

वीर सेवा मन्दिर  
दिल्ली

★

४३८८

कम मर्यादा

काल नः

गण्ड

२५.०५ ... प्रिण्ट



# प्राकृत भाषाओं का व्याकरण

लेखक  
आर० पिशल

अनुवादक  
डॉ० हेमचंद्र जोशी

प्रकाशक  
बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद्  
पटना-३

प्रकाशक  
बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद्  
पटना-३



प्रथम संस्करण, विक्रमाब्द २०१५, शकाब्द १८८०, स्वृष्टाब्द १९५८

सर्वाधिकार प्रकाशकाधीन सुरक्षित

मूल्य—बीस रुपये

मुद्रक  
ओम्प्रकाश कपूर,  
ज्ञानमण्डल लिमिटेड,  
बाराणसी (बनारस) ४६०५-११

## समर्पण

सर्वश्री वीम्म, व्युत्तर, हांगनले, पिशल, प्रियमन,  
डा० मुनीतिकुमार चादुज्या, डॉ० एम्०  
एम्० कात्रे आदि भाषा-शास्त्र के  
आचार्यों का  
परम श्रद्धावन्त हृदय से

—हेमचन्द्र जोशी

## वक्तव्य

प्राकृत भाषाओं के पाणिनि कहे जानेवाले रिचार्ड पिशल महोदय के जर्मन-भाषा में लिखे ग्रन्थ (कम्पेरेंटिब ग्रामर ऑफ् दि प्राकृत लैंग्वेजेज) का यह हिन्दी-अनुवाद पहले-पहल हिन्दी-जगत में प्रकट हो रहा है। यह हिन्दी-अनुवाद मूल जर्मन-भाषा से कराया गया है। अनुवादक महाशय जर्मन-भाषा के पण्डित एक सुप्रसिद्ध हिन्दी-साहित्य-सेवी हैं।

जर्मन से हिन्दी में उल्था करना कितना कठिन काम है, यह सहज ही अनुमेय है। व्याकरण स्वभावतः बड़ा कठोर विषय है। जर्मन-भाषा की पारिभाषिक शैली को हिन्दी-पाठकों के लिए सुबोध बनाने का प्रयत्न उससे भी अधिक कठोर है। ऐसी स्थिति में यदि कहीं कुछ त्रुटि रह गई हो, तो आश्चर्य की बात नहीं। अनुवाद के गुण-दोष की परख तो जर्मन और हिन्दी के विद्वान् ही कर सकते हैं। हम तो इतनी ही आशा करने हैं कि प्राकृत-शब्दशास्त्र और भाषाशास्त्र का अध्ययन-अनुशीलन करनेवाले सज्जनों के लिए यह ग्रन्थ उपयोगी सिद्ध होगा।

बिहार के एक भाषा-तत्त्वज्ञ विद्वान् डॉ० सुभद्र झा ने पिशल साहब के मूल जर्मन-ग्रन्थ का अनुवाद अँगरेजी में किया है, जो प्रकाशित हो चुका है। किन्तु जिस समय मूल जर्मन-ग्रन्थ में यह हिन्दी-अनुवाद तैयार कराया गया था, उस समय तक किसी भाषा में भी मूल जर्मन-ग्रन्थ का अनुवाद मुलभ नहीं था। यदि इस हिन्दी-अनुवाद के प्रकाशन में अनेक अग्निवायं कठिनाइयों बाधा न पहुँचातीं, तो यह हिन्दी-अनुवाद उक्त अँगरेजी-अनुवाद से बहुत पहले ही प्रकाशित हो गया होता।

डॉ० हेमचन्द्र जोशी ने मूल जर्मन-ग्रन्थ का हिन्दी-अनुवाद कराने का निश्चय बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद् ने सन् १९५१-५२ ई० के सरकारी आर्थिक वर्ष में किया था। सन् १९५३-५४ ई० के आर्थिक वर्ष में इस अनुवाद की पाण्डुलिपि प्रकाशनार्थ स्वीकृत हुई थी। सन् १९५४ ई० में श्री जोशीजी ने पटना में कई सप्ताह रहकर अपनी पाण्डुलिपि की अन्तिम आवृत्ति पूरी की थी। तत्पश्चात् मुद्रण-कार्य का आगोश हुआ।

दुर्भाग्यवश, कुछ ही दिनों बाद श्रीजोशीजी बहुत अस्वस्थ हो गये। विवश होकर प्रोफ-संशोधन की नई व्यवस्था करनी पड़ी। पर जब श्रीजोशीजी कुछ स्वस्थ हुए और छपे पृष्ठों को देखने लगे, तब उन्हें कितनी ही अशुद्धियाँ सूझ पड़ीं। पूर्ण स्वस्थ न होने पर भी उन्होंने स्वयं शुद्धि-पत्र तैयार किया। वह ग्रन्थ के अन्त में संलग्न है।

अशुद्धियों के कारण श्रीजोशीजी को बड़ा खेद हुआ है। उन्होंने अपनी भूमिका के अन्त में अपना खेद सूचित किया है। सम्भवतः पाठकों के मन में भी खेद हुए बिना नहीं रहेगा। पर समाप्त में नहीं आता कि हम अपना खेद-निर्बेद कैसे प्रकट करें।

श्रीजोशीजी ने अपने ३-९-५८ के कृपा-पत्र में लिखा था—“कितने ही ध्यान से प्रूफ देखा जाय, जो प्राकृत, संस्कृत आदि भारोपा ग्रीक, वैदिक, खत्ति, मित्ति,

लैटिन, जर्मन, स्लाविक, ग्रीक, लिथुआनियन, ईरानी, अवेस्ता की फारसी आदि-आदि भाषाओं को न जानेगा, वह प्रूप देखने की धृष्टता करेगा, तो प्रशांसा का ही पात्र है !”

श्रीजोशीजी ने ठीक ही लिखा है। पर हम तो अपनी असमर्थता पर खिन्न हैं कि ऐसे बहुभाषाभिन्न प्रूपशोधक की व्यवस्था हम वहाँ नहीं कर सके, जहाँ ग्रन्थ यन्त्रस्थ था। सरकारी संस्था के वैधानिक प्रतिबन्धों का ध्यान रखते हुए जो कुछ करना शक्य और सम्भव था, हमने सब किया; तब भी ग्रन्थ में ग्रन्थियाँ रह ही गईं। अब तो सद्बुद्धि पाठक ही उन्हें सुलझा सकते हैं।

इस विशाल ग्रन्थ के प्रकाशन में जो कर्कश कठिनाइयाँ हमें झेलनी पड़ी हैं, वे अब हिन्दी-संसार के सामने प्रकट न होकर हमारे मन में ही गोईं रहें, तो अच्छा होगा। मुद्रण-सम्बन्धी त्रुटियों के लिए हम दूसरों पर दोष धोपने की अपेक्षा उसे अपने ही ऊपर ओढ़ लेना उचित समझते हैं। अतः उदारशाय पाठकों से ही क्षमा-प्रार्थना करते हुए हम आशा करते हैं कि वे शुद्धि-पत्र के अनुसार ग्रन्थ को शोधने-बोधने का कष्ट करेंगे। अब तो दूसरे संस्करण का सुअवसर मिलने पर ही छापे की भूले सुधर सकेंगी। अन्यान्य दोषों के परिमार्जन की सहानुभूतिपूर्ण सूचनाएँ सधन्यवाद स्वीकृत की जायँगी।

ग्रन्थ के अनुवादक श्रीजोशीजी से साहित्य-संसार भलीभाँति परिचित है। आजकल वे काशी-नागरी-प्रचारिणी सभा के कोष-विभाग में सम्पादक हैं। हम पहले-पहल मन् १९२० ई० में उनसे कलकत्ता में परिचित हुए थे। सन् १९२५-२६ ई० के लगभग लखनऊ की सुप्रसिद्ध मासिक पत्रिका ‘माधुरी’ में उनकी विदेश यात्रा-सम्बन्धी सचित्र लेखमाला छपती थी। उस समय हम वहाँ सम्पादकीय विभाग में काम करते थे। अन्यान्य प्रतिष्ठित पत्र-पत्रिकाओं में भी उनके विद्वत्तापूर्ण लेख प्रकाशित होते रहे हैं। उन्होंने ‘विश्ववाणी’-नामक पत्रिका का सम्पादन और मञ्चालन कई साल तक किया था। उनके अनुज श्रीइलाचन्द्र जोशी भी हिन्दी के यशस्वी साहित्यकार हैं। यह ग्रन्थ स्वयं ही डॉ० जोशी की विद्वत्ता का प्रमाण है।

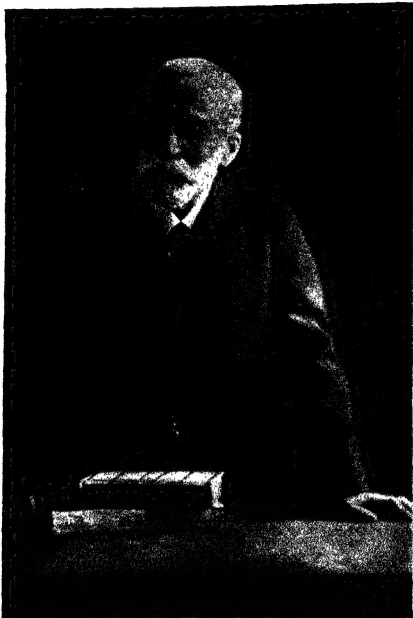
मूलग्रन्थकार पिशालसाहब का सचिव जीवन-परिचय इस ग्रन्थ में यथास्थान संलग्न है। उसे प्राप्त करने में जिन सज्जनों और संस्थाओं से हम सहायता मिली है, उनके नाम और पते उक्त जीवन-परिचय के अन्त में, पाद-टिप्पणी के रूप में, प्रकाशित हैं। हम यहाँ उनके प्रति, सहयोग और साहाय्य के लिए, सधन्यवाद कृतज्ञता प्रकट करते हैं।

**आवश्यक सूचना**—इस ग्रन्थ की प्र०-सं० २२७, २२८, २२९, २३०, २३१, २३२ और २३३ में जो १३४, १३५, १३६, १३७, १३८, १३९ और १४० अनुच्छेद हैं, उनमें कुछ छूट रह गई थी, जिसकी पूर्ति अन्त की प्र०-सं० ५६, ५७, ५८, ५९, ६०, ६१, ६२, ६३ और ६४ में कर दी गई है।

विजयादशमी  
शकाब्द १८८०

शिवपूजनसहाय  
(संचालक)

## प्राकृत भाषाओं का व्याकरण



डॉ० आर० पिशल



## डॉ० रिचार्ड पिशल

आपकी गणना विश्वविख्यात विद्वानों में होती है। श्री एल्० डी० बार्नेट ( L. D. Barnett ) ने आपके विषय में लिखा है—

“.....Few scholars have been more deeply and widely admired than he... In his knowledge of classical languages of India he was equalled by few and surpassed only by Keilhorn.”—Journal of the Royal Asiatic Society, 1909—Page 537.

विद्वत्ता के साथ अत्यधिक सरलता एवं विनम्रता आपकी विशेषता थी।

आपके पिता का नाम ई० पिशल था।

आपका जन्म आज से १०९ वर्ष पूर्व, सन् १८४९ ई० की १८ जनवरी को जर्मनी ( Germany ) के ब्रेजला ( Breslau ) नामक स्थान में हुआ था। वहीं आपने अपने प्रारम्भिक शिक्षा प्राप्त की। प्रारम्भिक शिक्षा-काल में ही आप संस्कृत के अध्ययन की ओर आकृष्ट हुए। विख्यात विद्वान् स्टेन्जलर ( Stenzler ) से आपने संस्कृत का अध्ययन प्रारम्भ किया। सन् १८७० ई० में ब्रेजला-विश्वविद्यालय ( Breslau University ) से आपको 'De Kalidasse Cakuntali Recensionibus' नामक कृति पर 'डाक्टरेट' की उपाधि मिली। फ्रांस के युद्ध (French War) में आपके अध्ययन में बड़ी बाधा पहुँची थी, जिसे पूरा करने के लिए आपने अपना कुछ समय इंग्लैण्ड ( England ) के विभिन्न पुस्तकालयों में बिताया।

सन् १८७६ ई० में आप ब्रेजला-विश्वविद्यालय में पुनः भारतीय विद्या-विभाग ( Deptt. of Indology ) के रीडर ( Reader ) पद पर नियुक्त होकर चले आये। सन् १८७५ ई० में वहाँ से आप कील-विश्वविद्यालय ( Kiel University ) में संस्कृत तथा तुलनात्मक भाषाशास्त्र-विभाग ( Department of Sanskrit and comparative Philology ) में प्राध्यापक ( professor ) के पद पर बुला लिये गये और ठीक दो वर्षों के पश्चात्, अर्थात् सन् १८७७ ई० में उक्त विश्वविद्यालय में ही भारतीय विद्या-विभाग के अध्यक्ष हो गये। सन् १८८५ ई० में आप हेली-विश्वविद्यालय ( Halle University ) में आये। इसके बाद सन् १९०२ ई० में अल्ब्रेच वेबर ( Albrecht Weber ) का देहान्त हो जाने पर आप उनके रिक्त पद पर बर्लिन-विश्वविद्यालय ( Berlin University ) में चले आये। सन् १९०८ ई० की ३० अप्रैल के Sitzungsherichte (एकैडमी ऑफ सायन्सेज की पत्रिका) में आपने 'Ins. Gras berssen and its analogues in Indian literature' शीर्षक से एक अत्यन्त विद्वत्पूर्ण निबन्ध लिखा। यही आपकी अन्तिम कृति थी।

सन् १९०९ ई० में कलकत्ता-विश्वविद्यालय में प्राकृत-भाषाओं पर भाषण देने के लिए आप आमंत्रित किये गये। नवम्बर मास में आप उक्त निमन्त्रण पर जर्मनी से भारत के लिए चले। रास्ते में ही आप बहुत अस्वस्थ हो गये। जब लका पहुँचे, तो आपने अपने को कुछ स्वस्थ पाया और बहुत आशा के साथ आप उत्तर की ओर बढ़े। किन्तु, मद्रास आते-आते आपका स्वास्थ्य पुनः बिगड़ गया तथा २६ दिसम्बर को क्रिस्मस (Christmas) के दिन वही आपका शरीरान्त हो गया, और इस प्रकार भारतीय साहित्य-संस्कृति में अपार श्रद्धा रखनेवाले विदेशी विद्वान् का शरीर भारत की मिट्टी में ही मिला।

अपने जीवन-काल में आप कितनी ही विश्वविख्यात सस्थाओं के सदस्य रहे। ऐसी संस्थाओं में प्रमुख हैं—एकेडेमीज ऑफ सायन्सेज, बर्लिन, गोटिंगेन, म्युनिक, पेटर्सबर्ग (Academies of Sciences, Berlin, Goettingen, Munich, Petersburg), इन्स्टिट्यूट डी फ्रांस (Institute de France), रॉयल एशियाटिक सोसाइटी ऑफ ब्रिटेन (Royal Asiatic Society of Britain), अमेरिकन ओरिएण्टल सोसाइटी (American Oriental Society)। इनके अतिरिक्त मध्यएशिया के तुर्फान (Turfan) के अनुसन्धान-अभियान का संचालन तथा नेतृत्व भी आपने किया था।

आपकी निम्नलिखित रचनाएँ प्रसिद्ध हैं—

1. Kaldasa's Shakuntala, The Bengali Recension with critical notes, Kiel 1877, 2nd Edition 1886.
2. Hemchandra's Grammatik der Prakritsprachen (Hemachandra's Grammar of the Prakrit languages), Halle a. s. 1877-1880, 2 vols.
3. Grammatik der Prakritsprachen (Grammar of the Prakrit Languages), Strassburg, 1900.
4. Pischel-Geldner: Vedische Studien (Vedic Studies), Stuttgart, 1889-1897, 2 vols.
5. Leben und Lehre des Buddha (Life and Teaching of the Buddha), Leipzig, 1906.  
2nd Edition 1910, edited by Heinrich Lueders.  
3rd " 1916, " " "  
4th " 1926, " Johannes Nobel.
6. Stenzler—Pischel, Elementarbuch der Sanskritsprache (Elementary Grammar of the Sanskrit Language), Breslau, 1872, 1885 & 1892, Munich, 1902.
7. Various Treatises of the Prussian Academy of Sciences, f.i. "Der Ursprung des christlichen

Fischsymbols" ( The Origin of the Christian Fish-symbol ) and "Ins Gras beissen" ( To Bite the Dust ).

8. Vice-chancellor's Address : "Heimat des Puppenspiels" ( Home of the Puppet-play ).

9. Beitrage Zur Kenntnis der deutschen Zigeuner ( Contributions towards the Study of German Gipsies ), 1894.

इनमें प्राकृत भाषाओं की व्याकरण-सम्बन्धी रचना आपकी सर्वश्रेष्ठ कृति कही जाती है। भाषाशास्त्र पर वर्ष की सर्वश्रेष्ठ कृति होने के कारण इसी पर आपको 'इन्स्टिट्यूट डी प्रान्स' से मोलनी-पुरस्कार ( Volney Prize ) प्राप्त हुआ था। इस कृति का अभी हाल ही में डॉ० सुभद्र झा ने 'कम्पेरेंटिव ग्रामर ऑफ् द प्राकृत लंग्वेजेज' ( Comparative Grammar of the Prakrit Languages ) के नाम से अंगरेजी में अनुवाद किया है। किन्तु, बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद् से मूल-जर्मन-ग्रन्थ का यह हिन्दी अनुवाद प्रकाशित किया गया है।\*

\* इस परिचय के तैयार करने में निम्नलिखित मामयियों का उपयोग किया गया है—

(क) जर्नल ऑफ् द रायल एसियाटिक सोसाइटी ( १९०९ ) में प्रकाशित पिशल रीडर् एल्० टी० बार्नेट का लेख।

(ख) डिविजनरी ऑफ् इण्डियन भाषाशास्त्री (कलकत्ता) में प्रकाशित पिशल का परिचय।

(ग) डॉ० पिशल के पुत्र श्री डब्ल्यू० पिशल द्वारा जर्मन-दूतावास (दिली) के अनुरोध पर परिषद् को प्रेषित जीवन-परिचय।

इसके अतिरिक्त डेकान कॉलेज (पूना) के निदेशक श्री एल्० टी० संकालिया, मण्डारकर-ओरिएण्टल रिसर्च-इन्स्टिट्यूट (पूना) के क्यूरेटर श्री पी० के० गोरे तथा जर्मन-गणतंत्र-दूतावास (दिली) के सांस्कृतिक-परिषद्-डॉ० के० फौतरे ने भी उक्त परिचय तैयार करने में अपना बहुमूल्य सहयोग देकर इसे अनुगृहीत किया है।

## आमुख

पिशल का यह 'प्राकृत भाषाओं का व्याकरण' पाठकों के सामने है। इस ग्रन्थ की महत्ता जगत् के भाषाशास्त्री मानते हैं। भारतीय मध्यकालीन या नवीन भाषाओं पर शायद ही कोई पुस्तक लिखी गई हो, जिसमें इससे सहायता न ली गई हो। इसका आधार प्रामाणिक माना जाता है। कारण यह है कि पिशल ने प्राकृतों का पूरा ज्ञान प्राप्त करने और उसके समय में प्रायः सब व्याकरणों तथा नाना प्राकृतों के प्राच्य हस्तलिखित और छपे ग्रन्थों को गम्भीर और विस्तृत अध्ययन करने के बाद यह परम उपादेय ग्रन्थ लिखा। इसमें प्राकृत का कोई व्याकरणकार छूटा नहीं है। सबके नियम शृंखलाबद्ध दिये गये हैं। इन व्याकरणों में समय की प्राचीनता तथा नवीनता के हिसाब से बहुत फेर पार पाया जाता है। देश-भेद से भी ध्वनि का हेर-फेर पाया जाता है; और कई अशुद्धियाँ भी लिपिकारों के कारण आ गई हैं। इससे छपे ग्रन्थ भी दूषित हो गये हैं। इन सबका निराकरण, अर्थात् इनका नीरक्षीर-विवेक पिशल ने अपने प्रगाढ़ पाण्डित्य से किया है। नाना प्राकृतों की ध्वनियों और बोलने के नियमों में भेद था। उन विभिन्नताओं का प्रभाव आज भी भारतीय नवीन आर्य-भाषाओं में वर्तमान है। उदाहरणार्थ, हिन्दी का स्तो और बँगला का स्ते पर क्रमशः महाराष्ट्री और मागधी का प्रभाव है। मागधी में संज्ञा और सर्वनामों के अन्त में एकार आता था और वह पूर्वी बिहार तथा पश्चिमी बंगाल में बोली जाती थी। पिशल ने सब प्राकृतों के नियम बाँध दिये हैं। भारत में व्याकरण रटा जाता है, भले ही उसमें भीतियों अशुद्धियाँ हों। गुरु और चंला—किसी को यह नहीं मूढ़ती कि 'दोषास्त्याज्या गुरोरपि', अर्थात् गुरु के दोष त्याज्य याने सशोभनीय हैं। लिपिकार की मोटी अशुद्धियाँ भी पाणिनि, वररुचि आदि के सर मढ़ी जाती हैं। इस विषय पर युरोपियन पण्डित सत्य की शोध में प्राचीनता को आदर-योग्य नहीं मानते। वे कालिदास की भौति कहते हैं—

पुराणमिख्येव न साधु सर्वं  
न चापि कान्यं नवमित्यवद्यम् ।  
सन्तः परीक्ष्यान्यतरवृभजन्ते  
मूढः परप्रत्ययनेषुबुद्धिः ॥

सत्य और शुद्ध बात का आविष्कार आज ही क्यों न हो, वह अवश्य ग्रहणीय है, असत्य चाहे अनादि काल से प्रचलित हो, शुद्ध रूप सामने आते ही छोड़ दिया जाना चाहिए। इस कारण ही कभी भारतीय आर्यों ने प्रार्थना की थी—

असत्यान्मा सर्वं गमय ।

बात यह है कि सत्य-मार्ग पर चलने पर ही, तथ्य की ही शोभ करने पर, मानव मृत्यु को पार करके अमरत्व प्राप्त करता है। इस कारण ही भारतीय आर्यों ने सत्य को सबसे अधिक महत्त्व दिया। पश्चिमी रूप के निवासी असत्य को प्रत्येक क्षेत्र से

भगाने में कटिबद्ध हैं। इस कारण, वहाँ के भाषाशास्त्र के विद्वानों ने संस्कृत, पाली, प्राकृत आदि पर जो भी लिखा, उस पर कलम तोड़ दी। प्राकृतों के विषय में पिशाल ने सही काम किया है। यह देख आश्चर्य होता है कि उसने प्राकृत के सब व्याकरण और सारा प्राप्य साहित्य मथकर यह ग्रंथ ऐसा रचा कि प्राकृत के अधिकांश नियम पक्के कर दिये। कई तथ्य उसने नये और महत्त्व के ऐसे बताये हैं कि लेखक का अगाध पांडित्य देखकर बराहमिहिर के निम्न श्लोक की याद आती है —

म्लेच्छा हि यवनास्तेषु सम्यग्शास्त्रमिदं स्थितम् ।  
ऋषिवत् तेषुपि पूज्यन्ते..... ॥

इन ऋषियों के सामने भारतीय विद्वत्ता पानी भरती है। हमारे विद्वान् प्राकृताचार्यों ने सदा खंभा की व्युत्पत्ति स्तंभ दी, किमी ने यह न देखा कि प्राकृत का एक स्रोत वैदिक भाषा है। सबने लिखा कि प्राकृत की प्रकृति संस्कृत है। प्रकृतिः संस्कृतम् (सब व्याकरणकार)। वह यही समझते रहे और इसी समझ पर काम करते रहे कि प्राकृत संस्कृत से निकली है। इधीलिए परम पंडित हेमचंद्र ने खंभा को स्तंभ से व्युत्पन्न किया। उसने संस्कृत का कोश अभिधान-निन्तामणि लिखा, पाणिनि के टकर का संस्कृत व्याकरण लिखा और उसके आठवें पाद में प्राकृतों का व्याकरण जोड़ा, पर यह न जाना कि ऋग्वेद में ऋक्ऋभ्र शब्द खंभ्र के अर्थ में कई बार आया है। यह तथ्य वैदिक भाषा, भरकृत, पाली और प्राकृतों के परम विद्वान् पिशाल ने बताया। ऐसे बीसियों शब्दों की ठीक व्युत्पत्ति इस ऋषिवत् म्लेच्छ यवन ने हमें दी है। क्षाम का क्षाम और क्षत्र का क्षत्र किस रीति में हुआ, इस तथ्य का पता भी अवेम्ना की भाषा के इस विद्वान् ने इसी ग्रंथ में खोज निकाला है। प्राकृत के नियमों में जहाँ अनस्थिरता या अस्थिरता थी, उन्हें हमने सकारण स्थिर नियमों के भीतर बांध दिया। हमारे नाटकों या प्राकृत के ग्रंथों में जहाँ-जहाँ नाना अद्युष्टियाँ आई हैं, उन्हें पिशाल ने सुद्ध किया है और नियम स्थिर कर दिये हैं कि प्राकृत शब्दों का रूप किस प्राकृत भाषा में क्या होना चाहिए, और यह सब अमंगल्य प्रमाण दे कर। अपनी मनमानी उमंगे नहीं की है। जो लिखा है, सब साधार, सप्रमाण। यह है विद्याल विद्वत्ता का प्रताप। पाठक इस ग्रंथ में देखेंगे कि भारत की किसी आर्य-भाषा और विशेष कर नवीन भारतीय आर्यभाषाओं पर कुछ लिखने के लिए केवल भारत की ही प्राचीन, मध्यकालीन और नवीन आर्यभाषाओं के ज्ञान की ही नहीं, अपितु ग्रीक, लैटिन, गौथिक, प्राचीन स्लैविक, ईरानी, आरमिनियन आदि कम-से-कम बीस-पचीस भाषाओं के मापाशास्त्रीय ज्ञान की भी आवश्यकता है। अन्यथा स्वयं हिंदी-शब्दों के ठीक अर्थ का निर्णय करना दुःकर है।

नवीन भारतीय आर्यभाषाओं के लिए प्राकृतों का क्या महत्त्व है और किस प्रकार हिंदी मध्यकालीन आर्यभाषाओं की परंपरा से प्रभावित है, इसका परिचय पाठक उन नोटों से पायेंगे, जो अनुवादक ने स्थान-स्थान पर दे रखे हैं और मूल-मारोपा से हिंदी तक का प्राकृतीकरण का कार्य किस क्रम से एक ही परंपरा में आया है, यह भी शतव्य है। पिशाल के प्राकृत व्याकरण की आलोचना देखने में नहीं आती।

इधर ही बीस-बाईस बर्ष पहले डौल्ची निचि महोदय ने अपनी पुस्तक Les Grammariens Prakrit में पिशाल पर कुछ लिखा है। पाठकों को उससे अवश्य लाभ मिलेगा, इसलिए हम यहाँ उसे उद्धृत करते हैं। डौल्ची निचि का दृष्टिकोण प्राकृत भाषा के प्रकांड ज्ञान के आधार पर है, इस कारण उस पर ध्यानपूर्वक विचार करना प्रत्येक प्राकृत विद्वान या विद्या के जिज्ञासु का कर्त्तव्य है। पिशाल के व्याकरण पर इधर जो भी लिखा गया है, उसका ज्ञान होने पर ही पिशाल के व्याकरण का सम्यक् ज्ञान निर्भर है। इन कारण उसके उद्धरण यहाँ दिये जाते हैं—

‘यदि हम पिशाल के प्राकृत भाषाओं के व्याकरण का दूसरे पारामाक काँ जाँचे और पड़तालें तो और इसकी लास्सन के ग्रन्थ ‘इन्स्टिट्यूत्सिओने प्राकृतिकाए’ के वर्णन से तुलना करें तो हमें स्वीकार करना पड़ेगा कि लास्सन ने इस सम्बन्ध में सभी पहलुओं से विचार किया है और उसके निदान तथा मत पिशाल से अधिक सुनिश्चित हैं।

कई कारणों से आज कल केवल पिशाल की पुस्तक ही पढ़ी जाती है, इसलिए हम अति आवश्यक समझते हैं कि सचने पहले, अर्थात् अपने मुख्य विषय पर कुछ लिखने से पहले, उन कुछ मतों की अस्पष्टता दूर कर दी जाय, जिनके विषय में पिशाल साह्य अपने विशेष विचार या पक्षपात रखते हैं।

अब देखिए जब कोई ग्रन्थकार दंडिन् का काम्यादर्श (१।२४) वाला श्लोक उद्धृत करता है और महाराष्ट्री की चर्चा करता है, तो उसे उक्त श्लोक के पहले पाद को ही उद्धृत न करना चाहिए। क्योंकि यह बात दूसरे पाद में स्पष्ट की गई है। श्लोक यों है—

महाराष्ट्रभ्रयां भाषां प्रकृष्टं प्राकृतं विदुः।  
सागरः सूक्तिरनानां सेतुयन्वादि यन्मयम् ॥

इसका अर्थ है—‘महाराष्ट्र में बोली जानेवाली भाषा को लोग प्रकृत प्राकृत समझते हैं। इसमें सूक्ति-रूपी रत्नों का सागर है और इसी में ‘सेतुयन्व’ लिखा गया है।’

इस श्लोक में दंडिन् का विचार यह नहीं था कि वह प्राकृत भाषाओं का वर्गीकरण करें। वह तो केवल यह एक तथ्य बताता है कि महाराष्ट्री इसलिए प्रकृत है कि उसका साहित्य सबसे अधिक भरा-पूरा है।

अब यदि कोई यह दावा करे कि महाराष्ट्री सबसे उत्तम प्राकृत है; क्योंकि वह संस्कृत के सबसे अधिक निकट है, तो यह मत स्पष्ट ही अस्वीकार्य है और इस प्रकार की उल्टी बात भारत के किसी व्याकरणकार ने कभी नहीं व्यक्त की। उनके लिए तो संस्कृत के निकटतम शौरसेनी रही है। हम भी इसी निदान पर पहुँचे हैं। उदाहरणार्थ, मार्कण्डेय ( प्राकृतसर्वस्व, ९।१ ) का निदान भी ऐसा ही है—

शौरसेनी महाराष्ट्रभाः संस्कृतानुगमात् कश्चित् ।

यह भी ठीक नहीं है कि हम व्याकरणकारों की प्राचीनता तथा नवीनता की पहचान या वर्गीकरण इस सिद्धांत पर करें कि पुराने व्याकरणों में प्राकृत के कम भेद विनाये गये हैं तथा नवों में उनकी संख्या बढ़ती गई है। कम या अधिक प्राकृत

भाषाओं का व्याकरण देना अथवा उल्लेख करना प्राकृत भाषा के किसी व्याकरण की प्राचीनता वा नवीनता से कुछ संबंध नहीं रखता ।

मेरी पुस्तक ( प्राकृत के व्याकरणकार = ले प्रामैरिऑ प्राकृत, अनु० ) में इस तथ्य के प्रमाण कई स्थलों पर हैं । गहाँ पर मैं केवल एक बात की याद दिलाना चाहता हूँ कि अभिनवगुप्तवाला नाट्यशास्त्र प्राकृत भाषाओं के सब व्याकरणकारों के ग्रन्थों से पुराना है । केवल वररुचि इसका अपवाद है । उक्त नाट्यशास्त्र में नवीनतम प्राकृत व्याकरणकार से भी अधिक संख्यक प्राकृत भाषाएँ दी गई हैं ।

साधारण बात तो यह है कि उन व्याकरणकारों ने, जिन्होंने नाट्यशास्त्र पर लिखा है, अनेक प्राकृत भाषाओं को अपने ग्रन्थ में लिया है, पुरुषोत्तम ने भी ऐसा ही किया है और पुरुषोत्तम तेरहवीं सदी से पहले का है ।

महाराष्ट्री के व्याकरणकारों ने केवल महाराष्ट्री का विशेष अध्ययन किया है और उस पर जोर दिया है । हाल-हाल तक भी वे ऐसा ही करते रहे हैं । प्राकृत-प्रकाश में अन्य प्राकृत भाषाओं पर जो अध्याय जोड़े गये हैं, वे भामह अथवा अन्य टीकाकारों ने जोड़े हैं । किन्तु प्राकृत-सजीवनी और प्राकृत-मंजरी में केवल महाराष्ट्री का ही वर्णन है ।

इन सबको पढ़कर जो निदान निकलता है, वह ब्यास्सन और पिशाल के इन मत के विरुद्ध पाया जाता है कि नये व्याकरणकार अधिकाधिक भाषाओं का उल्लेख करते हैं । वास्तव में पाया यह जाता है कि जितना नया व्याकरणकार है, वह उतनी कम प्राकृत भाषाओं का उल्लेख करता है । यह दशा विशेषकर जैन व्याकरणकारों की है, जो प्राकृत को अपनी धार्मिक भाषा मानते हैं, और जिन्हें नाटकों की भाषा में किसी प्रकार का रस नहीं मिलता, उनके व्याकरणों में केवल मुख्य प्राकृत के ही नियम भिळते हैं और ये भी किसी बड़े ग्रन्थ में उद्धृत करके दिये जाते हैं, जिनमें अन्य प्राकृत भाषाओं पर भी विचार रहता है । इसका एक बहुत अच्छा उदाहरण मद्रास की सरकारी लाइब्रेरी में सुरक्षित 'वाल्मीकिसूत्र' है ।

पिशाल ( प्राकृत भाषाओं का व्याकरण § २ ) के साथ यह भी नहीं कहा जा सकता कि वररुचि, महाराष्ट्री छोड़, अन्य प्राकृत भाषाओं के बारे में बहुत कम सूत्र देता है । इस प्रकार वह वररुचि के व्याकरण पर भ्रम पैदा करता है । अभी हम तथ्य का भली भाँति निर्णय नहीं हो पाया है कि प्राकृतप्रकाश का अंतिम अध्याय क्षेपक है या स्वयं वररुचि ने लिखा है, तो भी यहाँ भारतीय व्याकरणकारों की पद्धति को समझना बहुत जरूरी है । भारतीय व्याकरणों में विशेष यत्न किया गया है कि कोई सूत्र या बात दुहराई न जाय । अब भली भाँति समझने का स्थल है कि जब प्राकृत-प्रकाश का लेखक उदाहरणार्थ पैशाची पर लिखना आरंभ करता है, तो उसके मन में स्वभावतः यह धात है कि आरंभ में मुख्य प्राकृत ( महाराष्ट्री, अनु० ) पर जो कुछ लिखा गया है, विशेष बातों को छोड़, वह सब नहीं प्राकृत भाषा पर भी लागू होगा । इस प्रकार हमें यह न मान लेना चाहिए कि वररुचि ने पैशाची पर केवल चौदह सूत्र ही दिये हैं, बल्कि पैशाची पर महाराष्ट्री पर दिये गये ४२४ सूत्र भी लागू हैं तथा इनके

साथ पैशाची से संबंधित चौदह विशेष सूत्र भी हैं। ये चौदह विशेष सूत्र तो पैशाची में महाराष्ट्री से अधिक हैं और पैशाची की स्पष्ट विशेषताएँ हैं तथा उन्हें बताने दिये गये हैं। इसी प्रकार अन्य प्राकृत भाषाओं पर जो विशेष सूत्र दिये गये हैं, उनकी दशा समक्षिए।”

—डोल्बी निचि के ग्रंथ, पृ० १, २ और ३

“मुख्य प्राकृत के सिवा अन्य प्राकृत भाषाओं को निकाळ देने और प्राकृतप्रकाश के भामह-कौबेल-संस्करण में पाँचवें और छठे परिच्छेदों को मिला देने का कारण और आधार वररुचि की टीकाएँ और विशेषतः वसंतराज की प्राकृत संजीवनी है।

×

×

×

कौबेल ने भामह की टीका का संपादन किया है। इसके अतिरिक्त इधर इस ग्रंथ की चार टीकाएँ और मिली हैं, जो सभी प्रकाशित कर दी गई हैं।

वसंतराज की प्राकृत संजीवनी का पता बहुत पहले-से लग चुका है। कर्पूर-मंजरी के टीकाकार वसुदेव ने इसका उल्लेख किया है। मार्कण्डेय ने अपने प्राकृतसर्वस्व में लिखा है कि उसने इसका उपयोग किया है। कौबेल और ऑफरेट ने प्राकृत के संबंध में इसका भी अध्ययन किया है। पिशाल ने तो यहाँ तक कहा है कि प्राकृत-संजीवनी कौबेल के भामह की टीकावाले संस्करण से कुछ ऐसा भ्रम पैदा होता है कि प्राकृत-संजीवनी एक मौलिक और स्वतंत्र ग्रंथ है। इस टीका की अंतिम पक्ति में लिखा है—‘इति वसन्तराजविरचिताया प्राकृतसंजीवनीवृत्ता निपातविधिर् अष्टमः परिच्छेदः समाप्तः।’ रचयिता ने प्राकृत संजीवनी को इसमें ‘वृत्ति’ अर्थात् टीका बताया है।

पिशाल ने अपने ग्रंथ ( प्राकृत भाषाओं का व्याकरण §४० ) में इस लेखक का परिचय दिया है। यदि हम पिशाल की विचारधारा स्वीकार करें तो प्राकृत-संजीवनी का काल चौदहवीं सदी का अंत-काल और पन्द्रहवीं का आरंभ-काल माना जाना चाहिए।

×

×

×

यह टीका भामह-कौबेल-संस्करण की भूलों को शुद्ध करने के लिए बहुत अच्छी और उपयुक्त है। कुछ उदाहरणों से ही मालूम पड़ जाता है कि इससे कितना लाभ उठाया जा सकता है? इसमें अनेक उदाहरण हैं और वे पुराने लगते हैं। बहुसंख्यक कारिकाएँ उद्धृत की गई हैं। इनमें से कुछ स्वयं भामह ने उद्धृत की हैं। इनसे पता लगता है कि वररुचि की परंपरा में बड़ी जान थी। इसकी सहायता से वररुचि के पाठ में जो कमी है, वह पूरी की जा सकती है। यह बात ध्यान देने योग्य है कि वसंतराज ने वररुचि के सूत्रों की पुष्टि में अपना कोई वाक्य नहीं दिया है। कहीं-कहीं छीन-छूट, एक-दो शब्द या वाक्य इस प्रकार के मिलते हैं, वे भी बहुत साधारण ढंग के। वसंतराज ने किसी प्राकृतव्याकरणकार के नाम



का उल्लेख नहीं किया है। वह ग्रन्थ के अंत में (८, १९) में कहता है—‘वह सब, जिसके लिए कोई विशेष नियम नहीं दिया गया है, प्राकृत में भी उसी प्रकार कहा जा सकता है, जिस प्रकार संस्कृत में। इनपर व्याकरणकार शाकटायन, चंद्र (—गोमिन्, अनु०) पाणिनि और सर्ववर्मन् के लिखे नियम चलेंगे।

प्राकृतसर्वस्व की सदानन्द-कृत प्राकृतमुबोधिनी टीका भी सम्पादित हो चुकी है। यह प्राकृत-संजीवनी के साथ ही छपी है। इसमें विशेष दिलचस्पी की कोई बात नहीं है। यह प्राकृतसंजीवनी का सार है और उसी पर आधारित है। यह न भी छपती, तो कोई हानि न होती। किन्तु इससे एक लाभ भी है। इसमें कुछ ऐसे सूत्र हैं, जो प्राकृत-संजीवनी से लुप्त हो गये हैं। मैं इसके रचयिता के विषय में कुछ नहीं जानता हूँ और न ही मुझे इसके समय का कुछ पता है।

तीसरी टीका का नाम प्राकृत-मञ्जरी है। इसकी विशेषता यह है कि यह सारी की सारी श्लोकों में है। इसकी एक हस्तलिपि पिशाल के पास थी, जो अधूरी थी। यह मलयालम-वर्णमाला में लिखी थी। यह लन्दन की रॉयल एशियैटिक सोसाइटी में थी। पिशाल का कहना है कि इसका रचयिता दक्षिण-भारत का कोई भारतीय था। इसका नाम और काल का पता नहीं है। उसे कभी कात्यायन नाम दिया गया है, किन्तु यह स्पष्ट भूल है; क्योंकि इसके आरम्भ के श्लोक में कात्यायन का जो नाम दिया गया है, वह वररुचि के स्थान पर दिया गया है, जिसके सूत्रों पर इस टीका के लेखक ने टीका दी है (पिशाल का प्राकृत भाषाओं का व्याकरण, पृष्ठ १०-११)।

मैंने इसके उस संस्करण का प्रयोग किया है, जिसका सम्पादन मुकुन्दशर्मन् ने किया है और जो १९०३ ई० में निर्णयसागर प्रेम, बम्बई, से छपा था। इसकी भूमिका संस्कृत में है, लेकिन उसमें लेखक तथा उसके समय के विषय में कुछ भी नहीं लिखा गया है। पी० एल्० वैद्य (प्राकृतप्रकाश की भूमिका, पृ० ८) के अनुसार प्राकृत-मञ्जरी कलकत्ते से भी छपी थी। इसे श्रीवसन्तकुमार चट्टोपाध्याय ने अपने प्राकृतप्रकाश के साथ छपवाया था (प्रकाशक थे एस्० के० लाहिरी एण्ड कं०, कलकत्ता)। निर्णय-सागरवाले संस्करण के अन्त में परिशिष्ट में उक्त तीनों टीकाओं में वररुचि के सूत्रों में क्या-क्या अन्तर आ गया है, इसकी तालिका भी दे दी गई है। उसे देखकर कोई पिशाल के मत के साथ अपना मत नहीं मिला सकता कि प्राकृत-मञ्जरी के रचयिता को मामूह का परिचय था (पिशाल का प्राकृत भाषाओं का व्याकरण § ३३)।”

—डौल्बी निधि : ले ग्रामेरियाँ प्राकृत, पृ० २१-२३

‘हेमचन्द्र को सौभाग्य प्राप्त हुआ कि वह भारत की अस्वस्थ जलवायु में भी, चौरासी वर्ष की लंबी आयु में मरा। इस बीच वह जो काम कर गया, उसके मरने के बाद भी उसका प्रचार हुआ।

जैनों में धर्म का उत्साह बहुत होता है और उनमें अपने धर्म का प्रचार करने की बड़ी प्रतिभा है। इस पर हेमचन्द्र का दूसरा सौभाग्य यह रहा कि उसका संपादन

रिचार्ड पिशाल ने किया। और, ऐसे समय किया, जब उसके प्राकृत व्याकरण की बहुत माँग थी। उन्नीसवीं सदी के दूसरे अर्द्धांश में प्राकृत भाषाओं के अध्ययन का उत्साह बहुत बढ़ गया था। कौबेल ने वररचि का जो संस्करण निकाला था, वह हाथों-हाथ विक गया और कुछ ही वर्षों में उसका दूसरा संस्करण प्रकाशित हो गया। सिद्धहेमचन्द्र के आठवें अध्याय के सामने वह पीका जग रहा था। इससे हेमचन्द्र की महिमा बढ़ रही थी। वह मानों प्रातःकाल की ऊषा की तुलना में दक्षिण दिशा के सूर्य की भाँति तप रहा था। × × ×

पिशाल के लिए किसी व्याकरण का इतना बड़ा महत्त्व नहीं है, जितना सिद्धहेमचन्द्र का (दे० डे० ग्रामाटिका प्राकृतिका, पेज २७)। इस विषय पर वह नाम-मात्र वादविवाद करना नहीं चाहता। उसे भय था कि कहीं यह वादविवाद लम्बा न हो जाय...। सिद्धहेमचन्द्र के संपादन और प्राकृत भाषाओं के व्याकरण लिखने के बाद उक्त भय ने उसका पीछा न छोड़ा; क्योंकि उसने अपने थीसिस में इस विषय पर जो मत दिया था, उसे उक्त पुस्तकों में उसने नाम मात्र न बदला। (दे० सिद्धहेमचन्द्र का संस्करण और प्राकृत भाषाओं का व्याकरण § ३६)।

यदि पिशाल अधिक विनयशील होता, तो वह समझ जाता कि जो ग्रन्थ वास्तव में 'विद्याल कार्य' था, वह सिद्धहेमचन्द्र का आठवें अध्याय नहीं, किन्तु इस ग्रन्थ का वह संस्करण था, जिसका संपादन स्वयं पिशाल ने किया था। इस ग्रन्थ की क्या सज-भज है, इसकी छपाई में क्या चमत्कार है, इसकी संपादन की सावधानी अपूर्व है, परिशिष्ट की महान् महिमा है। थोड़े में यही कहा जा सकता है कि इसमें विद्वानों को कोई कमी दिखाई नहीं देती। इसे देख लोग यही समझते हैं कि प्राकृत के व्याकरण की शोध के लिए इससे सभी काम चल जाते हैं। × × ×

यदि आप मचमुच में हेमचन्द्र का ठीक मूल्य आँकना चाहते हों और उसकी तुलना प्राकृत के अन्य व्याकरणकारों से करना चाहते हों, तो यह इसलिए कठिन हो गया है कि, क्या हिन्दू, क्या यूरोपियन, सबने जैनों के प्रचार-कार्य तथा पिशाल के प्रमाण-पत्र के प्रभाव से उसका महत्त्व बहुत बढ़ा दिया है।

प्राकृत के सभी व्याकरणकारों की कड़ी आलोचना की जा सकती है, और टौमस ब्लील ने की भी है। किन्तु मैं ऐसी आलोचना के पक्ष में नहीं हूँ। × × × में, सुबह्य, इतना कहूँगा कि मेरी सम्मति में प्राकृत भाषाओं के वैयाकरणों में हेमचन्द्र में लेशमात्र भी किसी विशेष प्रतिभा के दर्शन नहीं मिलते। स्वास कर उसने प्राकृत व्याकरण की पूर्णता और प्रौढ़ता प्राप्त नहीं की। × × × पिशाल ने ठीक ही देख लिया था कि उससे पहले प्राकृत के अनेक वैयाकरण हुए थे, जिनके व्याकरणों से उसने बहुत लिया है! उसका (हेमचन्द्र का) ग्रंथ पढ़कर मेरे ऊपर तो ऐसा प्रभाव पड़ा है कि उसमें मौलिकता नाम-मात्र को नहीं है और थोड़ा यत्न करने पर उसने कहाँ से क्या लिया है, इसका पता लगाया जा सकता है; क्योंकि उसके व्याकरण का प्रत्येक विषय अलगा किया जा सकता है और उससे पहले के व्याकरणों से उसका मूल खोजा

जा सकता है। भारतीय परम्परा यही बताती है और नाना स्थलों पर हेमचन्द्र ने स्वयं यह माना है।

हेमचन्द्र ११४५ विक्रम संवत् में कार्तिक पूर्णिमा (= १०८८ या १०८९ ई० का नवम्बर-दिसम्बर) को अहमदाबाद के निकट धदुक गाँव में पैदा हुआ। उसके माँ-बाप वैश्य या बगिया जाति के थे और दोनों ही जैन थे। उसने राजा जयसिंह की इच्छा को मनुष्य करने के लिए अपना व्याकरण लिखा। एक अच्छे दरबारी की भौति आरम्भ में उसने राजा की प्रशंसा कही है, जिसे तैतिल श्लोक है। इसमें सभी चालुक्यों का वर्णन है, अर्थात् मूलराज से लेकर उसके सरक्षक जयसिंह तक की विरुदावली है। जयसिंह के विषय में उसने कहा है—

सम्यङ् निषेव्य चतुरश् चतुरोप्युपायान्  
जित्वापभुज्य च भुवं चतुरब्धिकाञ्चीम् ।  
विद्याचतुष्टयविनीतमतिर् जितात्मा  
काष्ठाम् अवाप पुरुषार्थं चतुष्टये यः ॥ ३४ ॥  
तेनातिविस्तृतदुर्गागमधिप्रकीर्ण—  
शब्दानुशासनममूहकदर्थितेन ।  
अभ्यर्धितो निर्यमं विधिवद् व्यधत्  
शब्दानुशासनमिदं मुनिहेमचन्द्रः ॥ ३५ ॥

अर्थात्, उस चतुर ने भन्ती भौति अथवा पूर्णतया चारों उपायों ( साम, दाम, दण्ड, भेद ) का उपयोग करके चारों सागरों से घिरी पृथ्वी का उपभोग किया। चारों विद्याओं के उपार्जन से उनकी मति विनीत हो गई और वह जितात्मा बन गया और इस प्रकार चारों पुरुषार्थों को ( धर्म, अर्थ, काम, माध ) प्राप्त कर उसने सफल जीवन की चरम सीमा प्राप्त की ॥ ३४ ॥

जो अनेकानेक कठिन और नाना विषयों के शास्त्रों और अनादर पाये हुए शब्दानुशासनों के ढेर से घिरे, उनके प्रार्थना करने पर मुनि हेमचन्द्र ने यह शब्दानुशासन नियमानुसार गृह दिया ॥ ३५ ॥

प्रभावक चरित्र के अनुसार ( इस ग्रंथ में बाईस जैन मुनियों के जीवन-चरित्र हैं ), जो प्रभाचंद्र और प्रद्युम्नसुरि ने तेरहवीं सदी में लिखा है, हेमचन्द्र ने राजा जयसिंह से निवेदन किया कि सब से पुराने आठ व्याकरणों की एक-एक प्रति मेरे लिए प्राप्त की जायें। इनका बहुत खोज की गई। ये व्याकरण कहीं भी एक टार में एकत्र नहीं मिले। फिर पता लगा कि ये काश्मीर में सरस्वती के मन्दिर में हैं। इससे हेमचन्द्र को संतोष हुआ। इस प्रकार उसका शब्दानुशासन प्राचीन व्याकरणों का सार है। इस विषय की सिद्धहेमचन्द्र पढ़ने से पुष्टि ही होती है। किन्तु हेमचन्द्र के व्याकरण के मूल स्रोतों की खोज अभी तक पूर्ण सफल नहीं हुई है।

इस विषय पर व्याकरणकार स्वयं, हमारी बहुत कम सहायता करता है। अपने विशाल ग्रंथ में ग्रन्थकार कहीं भी अपने से पहले के व्याकरणों का नाम नहीं लेता।

केवल एक शब्द के सिलसिले में उसने हुग्ग का नाम दिया है। यह नाम विचित्र है और अति अज्ञात है। यह उल्लेख वहाँ हुआ है, जहाँ यह बताया गया है कि कहीं-कहीं क का ह हो जाता है—जैसे, सं० खिहुर->प्रा०खिहुर ( हेमचंद्र १, १८६; वररुचि २, ४ )। टीका में हेमचंद्र ने स्वयं बताया है कि खिहुर का प्रयोग सं० में भी है। लिखा है—'खिहुरशब्दः संस्कृतेऽपीति हुग्गः।' पिशाल ने इसका अनुवाद किया है—'हुग्ग ( § ३६ ) कहता है कि खिहुर शब्द संस्कृत में भी पाया जाता है। किन्तु इस विषय पर हुग्ग के अतिरिक्त किसी दूसरे वैयाकरण का प्रमाण नहीं दे सका। हेमचंद्र के ग्रन्थ की हस्तलिपियों में इस नाम के नाना रूप पाये जाते हैं—कहीं हुग्गः है, तो कहीं हुर्गः पाया जाता है। त्रिविक्रम ने १, ३, १७ में हुंगाचार्यः लिखा है। त्रिविक्रम की दूसरी हस्तलिपि में इस स्थान पर आहुर आचार्याः पाया जाता है। लक्ष्मीधर की छपी पटभाषा-चन्द्रिका की प्रीत में ( पृ० ७४ ) इसके स्थान पर भुक्ताचार्यः ( हस्तलिपि में भुक्ताचार्यः है )। इन पाठान्तरेणों से प्रमाणित होता है कि लिपिकार हुग्ग का जानते ही न थे तथा हेमचंद्र के चले भी उसमें अपरिचित थे।

हुग्ग की समस्या पिशाल के समय से अभी तक एक कदम भी आगे नहीं बढ़ी। पिशाल के समय यह जहो थी, अभी वही है। मुझे लगता है कि यह समस्या हुग्ग के नाम से कभी मुल्लसंगी भी नहीं। हुग्गः सम्भवतः सिद्धः के स्थान पर अशुद्ध लिखा गया है। यह अशुद्धि एक बहुत पुरानी हस्तलिपि में पाई जाती है, जो हेमचंद्र के बाद ही लिखी गई थी। इस स्थान पर हाना चाहिए—खिहुरशब्दः संस्कृतेऽपि सिद्धः, खिहुर शब्द मन्वृत में भी सिद्ध होता है। इसमें थोड़े ही पहले ऐसे ही अवसर पर ( हेमचंद्र १, १७१ ) आया है—मोरो मऊरो इति तु मोरमयूरशब्दाभ्याम् सिद्धम्, इसका अनुवाद पिशाल साहब ने किया है—मोर और मऊर शब्द मोर और मयूर से सिद्ध होते हैं। ' ( इससे मादम पटता है कि हेमचंद्र मोर को भी संस्कृत शब्द मानता है, किन्तु अब तक यह संस्कृत में मिला नहीं है। )'

यदि हुग्ग ही भ्रमपूर्ण पाठ है, तो यह बहुत ही कठिन है कि जो आचार्य विना नाम के उद्धृत किये गये हैं, उनका परिचय प्राप्त करना असंभव ही है। इति अन्ये, इति कचित्, इति कश्चित् आदि का क्या पता लग सकता है ?'

—डौल्ची निस्तिः ले ग्रामैरियाँ प्राकृत, पृ० १४७-१५०

ऊपर के उद्धरणों से पिशाल से, प्राकृत भाषाओं के विद्वान् डौल्ची निस्ति का मतभेद प्रकट होता है। साथ साथ तथाकथित आचार्य हुग्ग के नाम का कुछ खुलासा भी हो जाता है। मतभेद या आलोचना सत्य की शोध में मुख्य स्थान रखती है। हमारे विद्वानों ने कहा है—

शभोरपि गुणा वाच्या दोषास्त्याज्या गुरोरपि ।

यह महान् सत्य है। इसके अनुसार चलने से ज्ञान-विज्ञान आगे बढ़ते हैं। इस कारण ही प्राकृत भाषाओं के इस व्याकरण के भीतर देखेंगे कि पिशाल ने कई

आलोचनाओं का स्वागत किया है, याने अपने विरुद्ध लिखित सत्य को माना है। अपनी भूल न मानने के दुराग्रह से ज्ञान बढ़ने या शुद्ध होने नहीं पाता। इस दृष्टि से ऊपर की आलोचनाएँ जोड़ दी गई हैं। इससे 'प्राकृत भाषाओं के व्याकरण' में नवीनतम संशोधन भी जुड़ जाता है और यह संस्करण आधुनिकतम बन जाता है। इस प्रकार हिंदी के एक महान् अभाव की पूर्ति होगी। हिंदी भाषा में प्राकृत परंपरा का शुद्ध ज्ञान का प्रचार होगा। मध्यभारतीय आर्य तथा नवीन भारतीय आर्य-भाषाओं पर संसार का जो भी विद्वान् कुछ लिखता है, पिशाल के इस व्याकरण की सहायता के बिना उसका लेख या ग्रंथ पूरा नहीं होता। इसमें इसके माहात्म्य पर उत्तमता और प्रामाणिकता की छाप लग जाती है। हिंदी में यह व्याकरण प्राप्त होने पर हिंदी-भाषा की शोध का मार्ग प्रशस्त हो जायगा, यह आशा है।

वाराणसी  
जन्माष्टमी, मवत् २०१५

—हमचंद्र जोशी

## अत्यावश्यक सूचना

मेरा विचार था कि पिशाल के इस 'प्राकृत भाषाओं के व्याकरण' का प्रूफ मैं स्वयं देखूँ, जिससे इसमें भूल न रहने पायें। किन्तु वास्तव में ऐसा न हो पाया। कई ऐसे कारण आ गये कि मैं इस ग्रन्थ के प्रूफ देख ही नहीं पाया। जिन ५, ७ फर्माँ के प्रूफ मैंने शुद्ध भी किये, तो वे शुद्धियाँ अशुद्ध ही छप गईं। पाठक आरम्भ के प्रायः १२५ पृष्ठों में 'प्राकृत', 'दशरूप', 'वाग्मटालंकार' आदि शब्द उलटे कौमाओं में बन्द देखेंगे तथा बहुत-से शब्दों के आगे—० चिह्न का प्रयोग \* के लिए किया गया है। यह अशुद्ध है और मेरी हस्तलिपि में इसका पता नहीं है। यह प्रूफ-रीडर महोदय की कृपा है कि उन्होंने अपने मन से मेरी हिन्दी शुद्ध करने के लिए ये चिह्न जोड़ दिये। यह व्याकरण का ग्रन्थ है, इस कारण एक शुद्धि-पत्र जोड़ दिया गया है। उसे देख और उसके अनुसार शुद्ध करके यह पुस्तक पढ़ी जानी चाहिए।

पिशाल ने गौण य को य रूप में दिया है। प्राकृतों में गौण य का ही जोर है कृत का कय, गणित का गणिय आदि आदि रूप मिलते हैं। अतः उसका थोड़ा-बहुत महत्त्व होनेपर भी सर्वत्र एम य की बहुलता देख, अनुवाद में यह रूप उदा देना उचित समझा गया। उससे कुछ बनता बिगड़ता नहीं। मुझे प्रूफ देखने का अवसर न मिलने के कारण हममें जो अशुद्धियाँ शेष रह गई हों, उसके लिये मैं क्षमा चाहता हूँ। भव्य प्रूफ न देख सकना, मेरा महात्त दुर्भाग्य रहा। यदि मैं प्रूफ देख पाता, तो अशुद्धियाँ अवश्य ही कम रह पातीं।

विशेष ध्यान देने की बात यह है कि संस्कृत में चाहे कार्य लिखा जाय या कार्य, दोनों रूप शुद्ध माने जाते हैं, किन्तु विद्वान् वैयाकरण व्यर्थ को आधी मात्रा भी बदलने में सकुचाते हैं। इसलिए मैं कार्य लिखना उचित समझता हूँ, पाश्चात्य विद्वान् भी ऐसा ही करते हैं। संस्कृत में हर वर्ण के साथ उसके वर्ग का अनुनासिक ङ, ञ, ण, न, म जोड़ा जाता है। मध्य-भारतीय आर्य-भाषाओं के समय से इनका महत्त्व कम होने लगा। अब हिन्दी में अनुस्वार का महत्त्व बढ़ गया है, जो अनुचित नहीं कहा जा सकता। इससे लिखने की सुविधा और शीघ्रता होती है। किन्तु पिशाल साहब ने अनुनासिकवाले रूप अधिक दिये हैं। ग्रन्थ में यदि कहीं, इस विषय की कोई गड़बड़ी हो, तो पाठक, पिशाल के शुद्ध रूप विषयानुक्रमणिका तथा शब्दानुक्रमणिका को देखकर शुद्ध कर लें। उनका प्रूफ मैंने देखा है, सो उनकी लेखन-शैली पिशाल की शैली ही रखी है। पिशाल के मूल जर्मन-ग्रन्थ में प्रूफ देखने में बहुत-सी भूलें रह गई हैं। इस ग्रन्थ का ढंग ही ऐसा है कि एक मात्रा टूटी, या छूटी तो रूप कुछ-का-कुछ हो गया। संस्कृत कार्य का रेफ टूटा या छूटा तो उसका रूप काय हो गया और ध्यान देने का स्थान है कि कार्य, काय में परिणत होकर 'शरीर' का अर्थ देने लगता है। यह महान् अनर्थ है। किन्तु राष्ट्रभाषा हिन्दी के मूल्यवान् ग्रन्थों और पत्रों

तथा पत्रिकाओं में हजारों अशुद्धियाँ देखने में आती हैं, जिसे हिन्दी का दुर्भाग्य ही कहना चाहिए। यह दुर्दशा बँगला, मराठी, गुजराती-ग्रन्थों और छापाखानों की नहीं है। इसका कारण क्या है ? उसे हँद हमें उसका कुछ इलाज करना चाहिए। क्या कारण है कि यूरोप में भारतीय भाषाओं पर जो ग्रन्थ निकलते हैं, उनमें नाम-मात्र भूल भी कम देखने में आती है और राष्ट्रभाषा में यह भूलों की भरमार ! इसका शीघ्र उपाय होना चाहिए, अन्यथा हिन्दी पर चारों ओर से जो प्रहार हो रहे हैं, उनकी सार्थकता ही सिद्ध होगी और राष्ट्रभाषा, भले ही बहुजन प्रचलित होने के कारण, अपना पद बचाये रहे, किन्तु आज कल की ही भाँति अन्य नवीन-भारतीय-आर्य तथा अनार्य-भाषा-भाषी उसका आदर न कर सकेंगे। अतः आवश्यक है कि हमारी पुस्तकें ज्ञान, छपार, सफाई, शुद्धि आदि में अन्य भाषाओं से बढ़-चढ़कर हों। इसीमें हिन्दी का कल्याण है।

निवेदक

हेमचन्द्र जोशी

जन्माष्टमी, संवत् २०१५

# विषयानुक्रमिका

( पिश्ल के अनुसार )

विषय	अ	पारा
अत में—अ वाली सज्ञाओं का मा वाला करण का रूप	...	३६४
अंशक्रिया	...	५६०—५९४
अंश-स्वर	...	१३१—१४०
-अ में समाप्त होनेवाले वर्ग की रूपावली	...	३६३
-अ में समाप्त होनेवाले वर्ग की रूपावली में परिवर्तन	...	३५७
-अन में " " " " "	...	३५८
अनियमित समास (= शब्दक्रम)	...	६०३
अनुनासिक	...	१७९—१८०
अनुनासिक और अंतस्थों का महाप्राणीकरण	...	२१०
अनुनासिक स्वर	...	१७८—१८३
अनुस्वार	...	१७८—१८३
अनुस्वार का दीर्घाकरण ( शब्दांत में )	...	७५
अनुस्वार का बहुधा लोप ( शब्दांत में )	...	३५०
अनुस्वार-युक्त दीर्घ स्वरों के अनुस्वार का लोप	...	८९
अपभ्रंश में स्वर	...	१००
अपूर्णभूत ( तथाकथित )	...	५१५
अधंचंद्र	१७९, १८०, ३५०	
-अम् में समाप्त होनेवाले नपुंसक शब्दों का पुल्लिङ्ग में परिवर्तन	...	३५६
आज्ञवाचक	...	४६७—४७१
आत्मनेपद	...	४५२—४५७
आत्मनेपद का सामान्य रूप	...	४५७—४५८
आत्मनेपदी अशक्रिया	...	५६१—५६३
आरंभ के वर्णों का मध्यम वर्ण में बदलना ( क्, त्, प्, का ग्, ख्, ब्, होना )	१९२—१९८—२००—२०२	
आरंभिक वर्ण—श-ख-स-कार	...	३१६
इच्छावाचक	...	४५९—५५५
उपसर्गों के पहले स्वर का दीर्घाकरण	...	७७—७८
कंठ्य के स्थान पर ओष्ठ्य और ख-कार	२१५, २३०, २३१, २६६, २८६	



विषय	पारा
कर्तव्यवाचक अंशक्रिया	*** ५७०—५७२
कर्मवाच्य	*** ५३५—५५०
कर्मवाच्य का पूर्णाभूत	*** ५४९
कर्मवाच्य की भूतकालिक अंशक्रिया	*** ५६४—५६८
कृदन्त ( -त्वा और -य वाले रूप )	*** ५८१—५९४
कृत्रिम प्राकृत भाषाएँ	*** ६, ६
केवल सस्कृत ही प्राकृत का मूल नहीं है	*** ६
क्रिया	*** ४५२—५९४
घनत्ववाचक	*** ५५६
चार भाषाएँ	*** ४
छ भाषाएँ	*** ४
जैन महाशास्त्री और जैन प्राकृत	*** १६
-तर और -तम के रूप	*** ४१४
तालव्य के स्थान पर दत्य	*** २१५
तीन भाषाएँ	*** ४
दत्य के स्थान पर तालव्य	*** २१६
दत्य के स्थान पर मूर्धन्य	*** २१८—२२४
दत्य के स्थान पर मूर्धन्य	*** २८९—२९८, ३०८, ३०९, ३३३
दीर्घ स्वरों के वाद संयुक्त व्यंजनों का सगुणिकरण	*** ८७
दीर्घ स्वरों के स्थान पर अनुस्वार	*** ८६
दीर्घ स्वरों का ह्रस्वीकरण	*** ७९ - ८५
दीर्घीकरण, ( उपसर्गों के पहले स्वर का )	*** ७७—७८
देश्य वा देशी	*** ९
दो संयुक्त व्यंजन	*** २८८—३३४
दो ह्र-कार युक्त वर्णों के द्विकार की अप्रवृत्ति	*** २१४
द्वि-कार, ( व्यंजनों का )	*** ९०, १०३—१९७
द्विवचन का लोप	*** ३६०
नपुंसकलिङ्ग का स्त्रीलिङ्ग में परिवर्तन	*** ३५८
नपुंसकलिङ्ग तथा पुंलिङ्ग के साथ सर्वनाम का संबन्ध	*** ३५७
नामधातु	*** ४९०, ४९१, ५५७—५५९
नासिक के स्थान पर अनुनासिक	*** २६९, ३४८, ३४९
नासिक के स्थान पर अनुस्वार	*** २६९
परस्मैपद का सामान्य रूप	*** ४३—४७१
परस्मैपद के स्थान पर कर्मवाच्य	*** ५५०
परस्मैपद भविष्यत्-काल के स्थान पर कर्मवाच्य	*** ५५०

विषय	पारा
परस्मैपदी भूतकालिक अंशक्रिया	... ५६९
परस्मैपदी वर्तमानकालिक अंशक्रिया	... ५६०
परिवर्त्तन, (लिग का)	... ३५६—३५९
पुंलिग का नपुंसकलिग में परिवर्त्तन	... ३५८
पुंलिग का स्त्रीलिग में परिवर्त्तन	... ३५८
पुरुषों द्वारा भी प्राकृत का उपयोग	... ३०
पूर्णभूत	... ५१६, ५१७
पृथक्करण का नियम	... ५४
प्रकृष्ट या श्रेष्ठ प्राकृत	... २
प्राकृत और वैदिक	... ६
प्राकृत और संस्कृत	... ३०
प्राकृत कवयित्रियों	... १४
प्राकृत का ध्वनिबल	... ४६
प्राकृत की व्यापकता	... ३
प्राकृत की शब्द-संपत्ति	... ८
प्राकृत के भारतीय वैयाकरणों का महत्त्व	... ४२
प्राकृत के शिलालेख	... १०
प्राकृत तथा मध्य और नवीन भारतीय आर्य-भाषाएँ	... ७-८
प्राकृत भाषाएँ	... १
प्राकृत भाषाओं के चार प्रकार	... ३
प्राकृत में लिग-परिवर्त्तन	... ३५६—३५९
प्राकृत में सप्रदान	... ३६१, ३६४
प्रार्थना-और-आशीर्वाचक रूप	... ४६६
प्रेरणार्थक रूप	४९०, ४९१, ५५१—५५४
भविष्यत्काल	... ५२०—५३४
भविष्यत्-काल (कर्मवाच्य)	... ५४९
भ्रूवादिगण की तुदादिगण में परिणति	... ४८२
मध्यम वर्णों का आरम्भिक वर्णों में परिवर्त्तन	... १९०—१९१
महाप्राण, (अन्य शब्द)	३०१ और उसके बाद
महाप्राणों का ह्र में बदलना	... १८८
महाप्राणों (ह्र-युक्त वर्णों) का द्वि-कार	... १९३
मूर्धन्य के स्थान पर दंत्य	... २२५
लेण बोली	... ७
वर्णविच्युति (= वर्णलोप)	... १४९
वर्णों का स्थान-परिवर्त्तन	... ३५४

विषय	पारा
वर्तमान काल	... ४५३—५१४
विदु	... १७९—१८०
विदु वाला स्वर = दीर्घ स्वर के	... ३४८
वेश्याएँ	... ३०
व्यंजनात शब्दों की रूपावली के अवशेष	... ३५५
व्यंजनों का आगम और लोप	... ३३५—३३८
व्यंजनों का द्विकार	९०, ९२, १९३—१९७
व्यंजनों का द्विकार, शब्द-मध्य में	... १८७—१९२
व्यंजनों का द्विकार, शब्दादि में	... १८४—१८५
व्यंजनों का द्विकार, शब्दादि में	... ३३९—३५२
व्यंजनों के स्थान में स्वर का आगमन	... १८६
शब्दादि के दो व्यंजनों की संधि में पहले व्यंजन का लोप	... २७०
शब्दमध्य में वर्ण का आगम	... १७६
शब्द, सख्या	... ४३५—४५१
श-घ-और स-कार + अंतस्थ	... ३१५
श-घ-और स-कार+अनुनासिक	... ३१२
श-घ-और स-कार + आरंभिक व्यंजन	... ३०१—३११
श-घ-और स-कार = ह	... ३५३
शेष व्यंजनवर्गों की रूपावली	... ४१३
श्वेतावर जैनों के धर्मशास्त्र	... १०
सख्याशब्दों की रूपावली	... ४३५—४४९
सजा की रूपावली	... ३३५—४१३
संधि के नियम	... ५४
संधि-व्यंजन	... ३५३
सप्रसारण	... १५१—१५५
सर्वनामों की रूपावली	... ४१५—४३५
स-श-घ-कार का महाप्राणीकरण	... २११
सादे व्यंजनों का महाप्राण में परिवर्तन	... २०९
साधारण विशेषण के स्थान पर तर वाला रूप	... ४१४
साधारण व्यंजनों में ह-कार का आगमन	... २०५—२११
सामान्य क्रिया	... ५७३—५८०
सामान्यक्रिया (कर्मवाच्य)	... ५८०
सामान्यक्रिया (कृदंत के रूप में)	... ५७६, ५७७, ५७९
सामान्यक्रिया के अर्थ में कृदंत	... ५८५, ५८८, ५९०
स्त्रियों कभी संस्कृत और कभी प्राकृत बोलती हैं	... ३०

विषय		पृष्ठ
स्त्रियों की प्राकृत	...	३०
स्वर, (अपभ्रंश में)	...	१००
स्वर का आगम	...	१४७
स्वर-भक्ति	...	१३१—१४०
स्वर-भक्ति की सहायता से व्यंजनों का पृथक्करण	...	१३१
स्वरलोप	...	१४८
स्वरविच्युति (अक्षरों की)	...	१५०
स्वरविच्युति (लोप)	...	१४१—१४६
स्वरविच्युति, (स्वरों की)	१४१—१४६, १७१, १७५	
स्वरविच्युति (= स्वरलोप)	...	१४८
स्वर-सन्धि	...	१५६—१७५
स्वर (दीर्घ) संयुक्त व्यंजनों के पहले	...	८७
स्वरों में समानता का आगमन	...	१७७
स्वरों (दीर्घ) का ह्रस्वीकरण	...	७८—१००
स्वरों (ह्रस्व) का दीर्घीकरण	...	७७—७८
ह्रस्व का आगम	...	२१२
ह्रस्व स्वरों का दीर्घीकरण	...	६२—७६
ह्रस्व-स्वरों का दीर्घीकरण और अनुस्वार का लोप	...	७६

---

## आ

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
<b>अ</b>		<b>आ का उ में परिवर्तन</b>	१११
- + मि = -स्मिन्	३१३	आ का अ ,, ,,	११३
- + सि = -स्मिन्	३१२	आ का अं ,, ,,	११४
- + सि = -स्मिन्	३१३	आ उपसर्ग	८८
अ का इ में परिवर्तन	१०१-१०३	आ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की	
अ का उ में परिवर्तन	१०४-११६	रूपावली	३७४-३७६
अ में समाप्त होनेवाली मज्ञाओं की		आ में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
रूपावली	३६३-३७३	रूपावली	४८७, ४९२
-अ = -क	५९८	-आए	५९३
अ, अम् का उ में परिवर्तन	३५१	आनन्दवर्धन	१४
अड, अड्डी	५९९	आपम्	१६, १७
अणअ	६०२	-आल -आलअ	३९५
-अण, -अणहा, -अणही	५७९	-आलु, -आलुअ	५९५
अपभ्रंश	३-५, ७८, २९	आवर्त्ती	२६
अपभ्रदा, नामर, वाचद, उपनामर	२८	<b>इ</b>	
अपराजित	१३	-इ का -उ में परिवर्तन	११७, ११८
आपयजवन	४१	इ में समाप्त होनेवाले मज्ञा-शब्दों की	
आपयदीक्षित	४१	रूपावली	३७७-३८८
अभिमान	६३	इ में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
अभिमानचिह्न	१३, ३६	रूपावली	४७३
अर्, अह् = ओ	३४२, ३४३	-इ	५९४
अर्धमागधी	१६-१९	इएँव्वँ	५७०
अवन्तिसुन्दरी	३६	-इक	५९८
अवहट्टभामा	२८	-इस्त, -इस्तअ	६००
अस्त, अह् = ओ	३४५, ३४७	-इस्तए	५७८
” ” = ए	३४५	-इस्तु	५७७
” ” = अ	३४७	-इत्थ, -इत्था	५१७
” ” = उ	३४६	-इम	६०२
<b>आ</b>		-इय	५९८
आ का इ में परिवर्तन	१०८, १०९	-इर	५९६
आ का ई ,, ,,	११०	-इरे	४५८

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
-इह, -इह्य	५९५	ऋ का रि	५६
ई		ऋ का लि	५६
ई का ए में परिवर्तन	१२१	ऋ में समाप्त होनेवाली संज्ञाओं की	
ई का ऐ, ए में परिवर्तन	१२२	रूपावली	३८९-३९२
ई में समाप्त होनेवाले सज्ञा-शब्दों की		ऋ में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
रूपावली	३७७-३८८	रूपावली	४७७, ४७८
ई में समाप्त होनेवाली धातुओं की		ऋ	
रूपावली	४७४	ऋ का ई, ऊ में परिवर्तन	५८
उ		ऋ में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
उ का अ में परिवर्तन	१२३	रूपावली	४७७, ४७८
उ का इ	१२४	ए	
उ का ओ	१२५	ए का ऐ में परिवर्तन	८५, ९४, ९५
उ का अं, अम्	३५१	ए का इ	७९-८२, ८५
उ में समाप्त होनेवाले सज्ञाशब्दों की		ए का ऐ, इ	८४, ८५, १२८
रूपावली	३७७-३८८	ए = अइ जो धाति में निकला	१६६
उ में समाप्त होनेवाली धातुओं की		ए = अ	१२९
रूपावली	४७३, ४७४	ए = अर्, अस्, अह	३४४, ३४५
-उअ, -उय	११८	ऐ	४५
-उआण	५८८	ऐ, षी मयुक्त आजनों में पहले अइ	
-उं, -उ = -कम्	३७२	का ऐ हो जाता है	६०
उदयर्माभाष्यगणित	२९, ३६	ऐ, ए में	८४, ८५
उद्धृत	१६४ नोटसम्बन्धा १	ऐ, ई में	१२२
उद्धृत	१६४	ऐ का ए में परिवर्तन	५६, १२२
उपनागर, अपभ्रंश	२८	ए में समाप्त होने वाली त्रिवार्ष	४७२
-उल्ल, -उल्लअ	५९५	-एवा	५७०
-उल्लड, उल्लडअ	५९९	-एवा	५७९
ऊ का औ में परिवर्तन	१२७	एव्यउँ (=व्व)	५७०
ऊ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की		ऐ	
रूपावली	३७७-३८८	अइ (= ए) का ए, ऐ में	
ऊ में समाप्त होनेवाली धातुओं की		परिवर्तन	६०, ६१
रूपावली	४७३, ४७४	ऐ का अइ में परिवर्तन	६१
-ऊण	५८४, ५८६	ऐ का इ	८४
-ऊर्ण	५८४, ५८५	ओ	
ऋ		ओ का उ में परिवर्तन	८५
ऋ ळों का ळों बना रह गया है	४७	ओ का औ	८५, ९४, ९५
ऋ का अ, इ, उ में परिवर्तन	४७-५५	ओ का उ, औ	८४, ८५, २३०, ३४६

विषय या नाम	पारा
ओ = अर्, अः	३४२, ३४३
ओ = अस्, अः	३४५, ३४७
ओ	४१
ओ, ओ का ओ मयुक्तव्यंजनों से पहले ओ बन जाता है	६१ अ
ओ, ओ का परिवर्तन	८४
ओ का दीर्घीकरण	६६, १२७
ओ का उ में परिवर्तन	८४
ओ में समाप्त होनेवाली मंजाओ की रूपावली	३९३
.. औ	
औ व्यो का ल्यो बना रहता है	६१ अ
औ का ओ, ओ, ओ में परिवर्तन	६१ अ
औ का उ में परिवर्तन	८४
औ में समाप्त होनेवाली मंजाओ की रूपावली	३९४
औदार्यचिन्तामणि	४१
क	
क का ख में परिवर्तन	२०६
क का ग " "	२०२
क का च " "	२३०
क का घ " "	२३०
-क	५९८
कङ्क शिलालेख	१०
कम् का उं उं में परिवर्तन	३५२
कात्यायन	३२
कालापाः	३६
कृष्णपर्ण्डत	४१
केकेयपैशाच	२७
कोहल	३१
क = एक	३०२
क = एक	३०६
क = :क	३२९
कख = एक, एक	३०२
कख = एक, एक	३०६

विषय या नाम	पारा
कख = :क, :ख	३२९
कख देवो क्ष, ख	
कम का प्य में परिवर्तन	२७७
कमदीश्वर	३७
क्ष का कख, छु में परिवर्तन	३१७-३२२
क्ष का ह में परिवर्तन	३२३
क्ष का स्क, : क में परिवर्तन	३२४
क्ष का ज्ञ " "	३२६
क्षण का ष्ह " "	३१२
क्षम का ष्ह " "	३१२
ख	
ख का घ में परिवर्तन	२०२
ख = प	२६५
ख = क्ष ३१७, ३१९, ३२०, ३२१	
-ख	२०६, ५९८
ग	
ग का घ में परिवर्तन	२०९
ग का च " "	२३१
ग का म " "	२३१
ग, घ में निकला हुआ	२३१
ग, ज के स्थान पर	२३४
ग, य के स्थान पर	२५४
-ग = -क	५९८
ग उडवर्ण	१५
गाहा	१२
गीतगोविन्द	३२
गुणाद्य	२७
गापाल	३६
गम का ग्ग में परिवर्तन	२७७
गम का ग्म " "	२७७
ग्राभ्यभाषा	२७
ख	
ख के स्थान में ज्ञ	२०२
ख का ख में परिवर्तन	२१७
खण्ड	३४
खण्डिवशर्मन्	३७

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
चन्द्र	३४	ज = झ	२९९
चन्द्रशेखर	४१	ज = ङय	२८४
चम्पभराभ	१३	ज = र्य	२८४
चस्क ( ? )	२७	ज्झ = क्ष	३२६
चाण्डाली	२४	ज्झ = ङय	२८०
चूलिकापैशाची	२७	ज्झ = ङय	२९९
ज = त्य	२८०	ज्झ = ङय	३३१
ज = त्व	३१९	झ का ज्ञ में परिवर्तन	२७६
ज = झ	३०१	झ का ज्ञ " "	२७६
-खा, खाणं, खाण	५८७	झ का ङय " "	२७६
ञ्छ = झ ३१७, ३१८, ३२०, ३२१	३२७	झ का ण " "	२७६
ञ्छ = त्स	३२७	झ का ण " "	२७६
ञ्छ = ङय	२८०	झ	
ञ्छ = ङव	२०९	झ देखो ज्झ	
ञ्छ = प्स	३२८	झ का र्ह में परिवर्तन	२३६
ञ्छ = झ, ङ्छ	३०१	झ का ह्य " "	३३१
छ		ञ	
छ = श	२११	ञ	२३७
छ का झ में परिवर्तन	२३३	ञ्झ का ण में परिवर्तन	२७३
छ देखो ञ्छ		ञ्ज का ङय " "	२७४
छकोत्तिविचारलीला	१३	ट	
ज		ट का ङ में परिवर्तन	१९८
ज का ग में परिवर्तन	२३४	ट का ङ " "	२०७
ज का ब " "	२०२	ट का ल " "	२३८
ज का झ " "	२०९	ट = र्	२८९
ज का ङ " "	२१७	ट = ञ	२९२
ज का य " "	२३६	ट = ङ	५७७
जयवल्ह	१४	ट का शूट " "	२७१
जयदेव	३२	ट का स्ट	२७१
जयवल्हभ	१२, १४	ट = र्	२९०
जूमरनन्दिन्	३७	ट = छ, छ	३०३
जैन प्राकृत	१६	ट = स्त, स्थ	३०८, ३०९
जैन महाराष्ट्री	१६, २०	ठ	
जैन शौरसेनी	२१	ठ का ङ में परिवर्तन	१९८, २३९
जैन सीराष्ट्री	२०	ठ का ह " "	२३९
ज = घ	२८०	ठ देखो ठ " "	



विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
		-तृण	५८४, ५८६
ड का ट में परिवर्तन	२४०	-तृणं	५८४, ५८५, ५८६
ड का ड " "	५९९	स्त = स्थ	२८१
ड का र " "	२४१	स्त = स्त्र, तं	२८८
डू = दे	२९१	स्त = त्व	२९८, ५९७
डू = द्र	२९४	स्त = स्त	३०७
डू = र्ध	२९१	-स्तप	५७८
		-स्तण = त्वन	५९७
		-स्ताणं	५८३
ड ज्यों का त्यो रह जाता है	२४२	स्थ = स्त्र	२९३
ड (गौण) का ठ हो जाता है	२४२	स्थ = स्त, स्थ	३०७
दकी	२५	प्रियित्रम	३८
		दश, स्त का स्स्त, स्त में परिवर्तन	३२७ अ
		थ	
ण का झ में परिवर्तन	२८३	थ का ड में परिवर्तन	२२१
ण का न " "	२२५, २४३	थ का ध " "	२०३
ण का ल " "	२४३	-थ	२०७
णन्दिउङ्ग	१३	-थि	२०७
ण्ह = क्षण	३१२		
ण्ह = श्न, ण, क्ष	३१२, ३१३		
ण्ह = ङ्, ङ	३३०		
		द	
		द का ड में परिवर्तन	२२२
त् में गमाम होने वाले सभाओं की		द का त " "	१९०, १९१
स्याश्वली	३९५, ३९८	द का ध " "	२०९
त्, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री		द का र " "	२४५
में त का ट में परिवर्तन	२१८	द का ल " "	२४४
त का ड " "	२१८, २१९	द का ल " "	१४४, २४५
त का थ " "	२०७	दहमुहवओं	१५
त का द " "	२८५, १९२, २०३, २०४	दाक्षिणात्या	२६
त का र " "	२५५	दिगवरो के धार्मिक-नियम	२१
त का ल " "	२४४	-दूण	५८४
तज	८	देवराज	१३, ३३, ३६
तत्तुल्य	८	देशभाषा	४, ५
तत्सम	८	देशी	८, ९
तद्ग्रथ	८	देशीनाममाला	३६
-तुआण	५८४	देशीप्रकाश	४१
-तुआणं	५८४	देशीप्रसिद्ध	८
		देशीमत	८

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
देशीशब्दसंग्रह	३६	पाणिनि	३१
देश्य	८, ९	पादलिप्त	३६
द्रोण	३६	पादलिप्ताचार्य	१३
द्रोणाचार्य	३६	पालित्त, पालित्तअ	१३
		-पि	५८८
ध		पिङ्गलछन्दःसूत्र	२९
ध का ढ में परिवर्तन	२२३	-पिपु	५८८
ध का थ " "	१९१	पुणवननाय	४१
धनपाल	३५, ३६	पूर्वनिपातानियम	६०३ नोट संख्या १
धात्वादेश	९	पेशाचिब, पेशाचिकी	२७
		पेशाची	३, २७
न		पेशाची के ग्यारह प्रकार	२७
न का अनुत्वार होता है	३४८	" " तीन "	२७
न में समाप्त होनेवाली मजाओं की		पोंटिम	१३
रूपावली -	३९९	प्य = त्त	२७७
न का झ में परिवर्तन	२४३	प्य = त्त	३००
न का ञ " "	२२४	प्य = ःप	३२९
न का न " "	२२४	प्य = प्य	३०५
न का ल " "	२४७	-प्यण = त्तन	३००, ५९७
न-, अ-, अन्-के स्थान पर	१७१	-पिय - नची	३००, ५८८
नक्षत्र की व्युत्पत्ति	२७० नोटसंख्या ३	-पिपु - त्थीनम्	" "
नन्दिवृद्ध	१३	पफ. = प्य, पफ.	३०५
नरसिंह	४१	पफ. = म्प, र्फ	३११
नरेन्द्रचन्द्रसूरि	३६	पफ. = ःप, ःफ	३२९
नागर अपभ्रंश	२८	प्रकाशिका	३६
नागोथ	३९	प्रवरमेन	१३, १५
नारायण विशाविनोदाचार्य	३७	प्राकृत की व्युत्पत्ति	१, ९, १६, ३०
नृसिंह	४१	प्राकृतकल्पतरु	४१
न्त का न्द में परिवर्तन	२७५	प्राकृतकल्पलतिका	४३
		प्राकृतकामधेनु	४१
प		प्राकृतकामुदी	"
प का फ में परिवर्तन	२०८	प्राकृतचन्द्रिका	"
प का व " "	१९२	प्राकृतदीपिका	३७
प का भ " "	२०८, २०९	प्राकृतपाद	"
प का म " "	२४८	प्राकृतपादटीका	"
प का ष " "	१९९	प्राकृतप्रकाश	३३
पञ्चवाणलीला	१४		
पाह्यलच्छी	३५		
पाञ्चाल पेशाचिक	२७		
पाटलिपुत्र	२३८ नोटसंख्या २, २९२		

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
प्राकृतप्रबोध	३६	भाषाविवेचन	४०
प्राकृतभाषान्तरविधान	३४	भुवनपाल	१३
प्राकृतमञ्जरी	३३	भूतभाषा	२७
प्राकृतमणिदीप	४१	भूतमाधित	"
प्राकृतरूपावतार	३९	भूतवचन	"
प्राकृतलक्षण	३१, ३४	भौतिक	"
प्राकृतलंकाेश्वर रावण	४१		
प्राकृतव्याकरण	३८, "	<b>म</b>	
प्राकृतशब्दप्रदीपिका	"	म के स्थान पर अनुस्वार	३४८
प्राकृतमंजीवनी	४०	म, स्वर से पहले ज्यों का त्यों रह	
प्राकृतसर्वस्व	"	जाता है, यदि ह्रस्व वर्णों की	
प्राकृतसारोद्धारवृत्ति	३४	आवश्यकता पड़े	"
प्राकृतमाहित्यरत्नाकर	४१	म् का ँ के स्थान पर अशुद्ध प्रयोग	३४९
प्राकृतानन्द	३९	म्, सधिव्यंजन के रूप में	३५३
प्राव्या	२२	म का र्च में परिवर्तन	२५१
		म का व " "	"
<b>फ</b>		म = इम, षम	३१२
फ का भ में परिवर्तन	२००	भभुमथनविजय	१३, १४
फ का ह में " "	१८८, "	भनोरमा	३३
		-मन्त	६०१
<b>ब</b>		मल्लअसेटर	१३
ब का भ में परिवर्तन	२०९	महाराष्ट्री	२, १२-१५, १८
ब का म " "	२७०	महुमहविजय (११५ से महुमहविजय	
ब का व " "	२०१	पाठ है अनु०)	" , १५
बण्द्राभ	१५	मागध पैशाचिक	२७
बाहीकी	२४	मागधी	१७, १८, २३
बृहत्कथा	२७	मार्कण्डेय कवीन्द्र	४०
ब्य = ब्र	३००	-मीण	५६२
बभ = ब्र	३३२	मृगाकुलेखाकथा	१३
		-मिम = -स्मित्	३१३
<b>भ</b>		-म्ह = इम, इम, षम, स्म	३१२, "
भ, ब से निकल	२०९	म्ह = ह्य	३३०
भ = ह	३३२		
भट्टेन्दुराज	१४	<b>य</b>	
भरत	३१, ३६	य्, व्यंजनों और अन्तरयो के साथ	
भामह	३३, "	संयुक्त	२७९-२८६
भाषा:	३, ४	य्, ई ऊ के अनन्तर र् के परे लुप्त	
भाषाभेद	४१	हो जाता है	२८४
भाषार्णव	"		

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
य्, सन्धि-व्यंजन के रूप में	३५३	ल	
य का ज में परिवर्तन	२५२	ल का ह्रस्व और लि में परिवर्तन	५९
य का र " "	२५५	ल का ट में परिवर्तन	२२६
य का ल " "	"	ल का ड " "	२२६
य ज्यो का त्यौ बना रहता है	२५२	ल का ण " "	२२६
य, पठन- तथा विजयसुद्धवर्मन-		ळ, ल के स्थान पर	२४०
दानपत्रों में	२५३	ल का ण में परिवर्तन	२६०
-य् = -क	५९८	ल का न " "	२६०, २९६
य्भ्रुति	१८७	ळ, व्यंजनों और अतस्थों से संयुक्त	२९५
-याण, -याणं	५९२	ल का ळ में परिवर्तन	२६०
य्च = च	२१७	ळ, र के स्थान पर	२५९
य्ज = ज	"	ळ, ळ के " "	२२६
य्य = य	२८०	लक्ष्मीधर	१८७
य्य = र्य	२८४	लघुप्रयत्नतरयकार	
य्ह = हा	३२१	लङ्केश्वर	४१
य्य्ह = ध्य	२८०	ललितानन्दहराजनाटक	१७, ११
		लृ = हृ = ड	२५४
		ल्ह = ह्ल	२३०
		व	
र का ड में परिवर्तन	२५८	व, इ, उ, ऊ के स्थान पर (अन्तारम में)	२३७
र का ल " "	२८५	व, व्यंजनों और अतस्थों से संयुक्त	२९७-३००
र, व्यंजनों के बाद रह जाना है	२५८		
र, व्यंजनों और अतस्थों में संयुक्त	२८७-२९५	व का श में परिवर्तन	२३१
र, शब्दांत में	३४१-३४४	व, श के स्थान पर	२३१
र, सन्धि-व्यंजन रूप में	३५३	व का ख में परिवर्तन	२६१
र का ल में परिवर्तन	२५६-२५७	व का म में परिवर्तन	२६१
रघुनाथशर्मन	३९	व, म के स्थान पर	२५१, २७७, २१२
रत्नदेव	१४	व, य " "	२५४
रयणावलि	३६	वज्रालम्ब	१२, १४
रसवती	३७	-यन्त	६०१
राजशेखर	१३, २२	वररुचि	३२
रामतर्कयोगीन्द्र	४१	वसंतराज	४०
रामदास	१५	वाक्यतिराज	१३, १५
रावण	४१	वामनाचार्य	४१
रावणवहो	१५	वारेन्द्री भाषा	२८
राहुलक	३६		

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
वार्षिकार्णवमाध्य	३२, ४१	ष	
-वि	५८८	ष का छ में परिवर्तन	२११
विजयबुद्धधर्मन की रानी का		ष का ष में "	२६५
शिलालेख	१०	ष का श में "	२२९
-विष्णु	५८८	ष का स में "	२२७
विद्याविनोदाचार्य	३७	ष का ह में "	२६३
विभाषा:	३, ४, ५	पद्भाषाचन्द्रिका	३९
विभ्रष्ट	८	पद्भाषामुवन्तरूपादर्श	"
विषमवाणलीला	१४	स	
विष्णुनाथ	३३	स का छ में परिवर्तन	२११
व्युत्पत्तिर्दापिका	२९, ३६	स का ष में "	२६५
माचड अपभ्रंश	२८	स का श में "	२२९
मान्यर पेशाचिक	२७	स् में ममाम होनेवाली सज्ञाओं	
श		की रूपावली	४०७-४१२
श ओं का स्वी गत जाता है	२२८, २२९	स = त्श	३२७ अ
श का छ में परिवर्तन	२११	स = त्स	"
श का स " "	२२७	स = ह्श	३२९
श का ह में परिवर्तन	२६२	स = ह्ष	"
शर्द्धा	३, २८	स = ह्स	"
शब्दचिन्तामणि	४१	संक्षिप्तसार	३७
शाबन्ध	३१	संस्कृतमंत्र	८
शाकारा	२८	संस्कृतयोनि	"
शास्त्रा	"	संस्कृतमंत्र	"
शिवस्कन्दधर्मन का शिलालेख	१०	सत्तमई	१२, १३
शीलाङ्क	३६	सत्यभामासवाद	१४
शुभचन्द्र	४१	समन्तभद्र	४१
शप	१६४ नोटमेंख्या १	समानशब्द	८
शेषवृष्ण	४१	सर्वसेन	१३, १४
शौरसेन पेशाचिक	२७	-सा, अ में समाप्त होनेवाली	
शौरसेनी	२१, २२	सज्ञाओं का करण कारक का चिन्ह	३६४
श्क = ष्क	३०२	सातवाहन	१३, ३६
श्ख = ष्ख	३०३	साध्यमानसंस्कृतभव	८
श्च का प्रयोग भागधी में	३०१	सिहराज	३९
श्चट = च्च, च्च (?)	३०३	सिद्धसंस्कृतभव	८
श्चत = स्त	३१०	सिद्धहेमचन्द्र	३६
श्वेताम्बर जैनों के धार्मिक नियम	१९	मनुवन्ध	१५

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
सोमदेव	११, २२	हृ का आगम, शब्दार्थ में	३३८
स्क = क्ष	३२४	हृ + अनुनासिक और अन्तस्थ ३३०-३३३	
स्क = षक	"	हृ = क्ष	३२३
स्क में समाप्त होनेवाली प्राचीन धातुओं की रूपावली	४८०	हृ का घ में परिवर्तन	२६७
स्त्र = ष्र	३०२	हृ का स्त्र " "	२६४, ३१५
स्ट = ष्ट	३०३	हृ का हृ-कार युक्त व्यंजनों (महाप्राण) में परिवर्तन	"
स्ट = ष्ठ	"	-हृ	२०६, ५९८
स्ण = षण	३१४	हरकेलिनाटक	११
स्ण = ष्न	"	हरिउद्द	१३
स्त = र्थ	२९०	हरिगाल	१५
स्त = र्त्त	३१०	हरिविजय	१३, १४
स्त = र्स्थ	"	हरियुद्ध	"
स्प = षप	३०५	हल्ययुध	३६
स्फ = षफ	"	हाल	१२, १३
स्म = षम	३१४	हिँ = -ग्मिन्	३१२
स्म = र्म्म	"	-हिँ = -ग्मिन्	३१३
स्स = र्श	३२७ अ	-हिँ = -ग्मिन्	३१२
स्स = र्त्स	"	-हिँ = -ग्मिन्	३१३
स्स = र्श	३२९	हुगा	२६
स्स = र्प	"	हमन्त्र	३६
स्स = र्म	"	- : क = -क	३२०
-स्सि = र्स्मिन्	३१३	- : क = -कव	"
		- : क = -क्ष	३२४
		- : प = -प	३२९
		- : प = -फ	"
हृ की विच्युति नहीं होती	२६६		

## विषय-सूची

( अनुवादक के अनुसार )

	विषय-प्रवेश	पृष्ठ
( अ ) प्राकृत भाषाएँ	...	१
( आ ) प्राकृत व्याकरणकार	...	६५
<b>अध्याय १</b>		
ध्वनि-शिक्षा	...	१५
<b>'अ' ध्वनित और स्वर</b>		
१. ध्वनित	...	१६
<b>अध्याय २</b>		
<b>स्वर</b>		
( अ ) द्विस्वर ऐं और औं	...	११६
( आ ) ह्रस्व स्वरों का दीर्घीकरण	...	१२१
दीर्घ स्वर के स्थान पर ह्रस्व स्वर का प्रयोग	...	१४९
( ा ) मरो का लोप और दर्शन ( आगम )	...	२२६
( ऐ ) स्वर-लोप	...	२३३
( ओ ) वर्णों का लोप और विकृति ( अवयतन )	...	२३६
( औं ) मप्रसारण	...	२३८
( अ ) स्वर मधि	...	२४५
( अः ) अनुस्वार और अनुनासिक स्वर	...	२७३
<b>ब. व्यंजन</b>		
( एक ) युक्त म्यलो पर व्यंजन	...	२८०
२. सरल व्यंजनों के सवध में	...	३३९
( दो ) समुक्त व्यंजन	...	३८४
( तीन ) शब्दों के आदि में व्यंजनों की विच्युति का आगमन	...	४७६
शब्द के अंत में व्यंजन	...	४८०
( पाँच ) सधि-व्यंजन	...	४९७
( छह ) वर्णों का स्थान परिवर्तन ( व्यत्यय )	...	५००
<b>तीसरा खंड : रूपावली-शिक्षा</b>		
( अ ) संज्ञा	...	५०३
( १ ) अ में समास होनेवाला वर्ग	...	५१५
( अ ) पुलिग तथा नपुंसक लिंग	...	५१५

(आ) आ-वर्ग के स्त्रीलिङ्ग की रूपावली	...	५३८
(२) —इ, —ई और —उ, —ऊ वर्ग	...	५४४
(अ) पुलिङ्ग और नपुंसक लिङ्ग	...	५४४
(आ) स्त्रीलिङ्ग	...	५५७
(३) शब्द के अंत में —इ-वाला वर्ग	...	५६३
(४) ओ और औ वर्ग	...	५७०
(५) अंत में—त् लयानेवाले मूल मजा शब्द	...	५७१
(६) —म् में समाप्त होनेवाला वर्ग	...	५८०
(७) शेष व्यंजनों के वर्ग	...	६०४
(८) —तर और —तम के रूप	...	६०७
आ—सर्वनाम	...	६०८
(इ) सङ्ख्या शब्द	...	६४४
(ई) क्रिया शब्द	...	६७०
(अ) वर्तमान काल	...	६७१
(१) परस्मैपद का सामान्य रूप	...	६७१
(२) आत्मनेपद का वर्तमानकाल	...	६७६
(३) ऐच्छिक रूप	...	६७८
(४) आशावाचक	...	६८०
अपूर्णभूत	...	७४९
पूर्णभूत ( सवल )	...	७५१
पूर्णभूत	...	७५४
भविष्यत्काल	...	७५६
कर्मवाच्य	...	७७२
इच्छावाचक	..	७९३
घनात्ववाचक	...	७९३
नामधातु	..	७९४
धानुसंधित संज्ञा	...	७९९
(अ) अंशक्रिया	...	७९९
सामान्य क्रिया	...	८१६
कृदन्त ( —त्वा और —य वाले रूप )	...	८२१
( चौथा खंड ) शब्द रचना	...	८४१
शुद्धि-पत्र	...	१
१३३वें पारा के बाद के छूटे हुए पारा	...	५६
प्राकृत शब्दों की वर्ण क्रम-सूची	...	६५
महायक ग्रंथों और शब्दों के संक्षिप्त रूपों की सूची	...	१



प्राकृत भाषाओं का व्याकरण

## विषय-प्रवेश

### अ. प्राकृत भाषाएँ

§ १—भारतीय वैयाकरणों और अलंकार शास्त्र के लेखकों ने कई साहित्यिक भाषाओं के समूह का नाम 'प्राकृत' रखा है और इन सब की विशेषता यह बताई है कि इनका मूल संस्कृत है। इसलिए वे नियमित रूप से यह लिखते हैं कि प्राकृत प्रकृति अथवा एक मूल तत्त्व या आधारभूत भाषा से निकली है तथा यह आधारभूत भाषा उनके लिए संस्कृत है। इस विषय पर 'हेमचन्द्र' आदि ने ही कहा है—

प्रकृतिःसंस्कृतम् । तत्र भवं तत आगतं वा प्राकृतम् । १।१

अर्थात् 'आधारभूत भाषा संस्कृत है और इस संस्कृत से जो भाषा निकली है या आई है, वह प्राकृत कहलाती है।' इसी प्रकार 'मार्कण्डेय' ने भी अपने 'प्राकृत सर्वस्वम्' के आरम्भ में ही लिखा है—

प्रकृतिःसंस्कृतम् । तत्र भवं प्राकृतम् उच्यते । १

'दशरूप' की टीका में 'धनिक' ने २-६० में लिखा है—

प्रकृतेर् आगतं प्राकृतम् । प्रकृतिःसंस्कृतम् ।

'वाग्भटालंकार' २-२ की टीका में 'सिंहदेवगणित' ने लिखा है—

प्रकृतेःसंस्कृताद् आगतं प्राकृतम् ।

पीटर्सन की तीसरी रिपोर्ट के ३४३-७ में 'प्राकृत चन्द्रिका' में आया है—

प्रकृतिःसंस्कृतम् । तत्र भवत्वात् प्राकृतम् स्मृतम् ।

'नरसिंह' ने 'प्राकृत शब्द-प्रदीपिका' के आरम्भ में ही कहा है। उसकी तुलना कीजिए—

प्रकृतेःसंस्कृतायास् तु विकृतिः प्राकृती मता ।

कर्पूरमंजरी के बम्बई-संस्करण में वासुदेव की जो संजीवनी टीका दी गई है, उसमें लिखा है—

**प्राकृतस्य तु सर्वम् एव संस्कृतम् योनिः । १।२**

अन्य व्युत्पत्तियों के लिए सोलहवां पारग्राफ देखिए ।

§ २—गीतगोविन्द ५-२ की नारायण द्वारा जो 'रसिकसर्वस्व' टीका लिखी गई है, उसमें कहा गया है—

**संस्कृतात् प्राकृतम् इष्टम् ततोऽपभ्रंश भाषणम् ।**

अर्थात् 'ऐसा माना जाता है कि संस्कृत ने प्राकृत निकली है और प्राकृत से अपभ्रंश भाषा जनमी है'। शकुन्तला १-१०<sup>१</sup> की टीका करते हुए 'शंकर' ने साफ लिखा है—

**संस्कृतात् प्राकृतम् श्रेष्ठम् ततोऽपभ्रंश भाषणम् ।**

अर्थात् 'संस्कृत से श्रेष्ठ (भाषा) प्राकृत आई है और प्राकृत से अपभ्रंश भाषा निकली है'।<sup>१</sup>

दण्डिन के काव्यादर्श १-३४ के अनुसार महाराष्ट्री श्रेष्ठ प्राकृत है (§ १२)—

**महाराष्ट्राध्यायाम् भाषाम् प्रकृतम् प्राकृतं चिदुः ।**

इसका कारण यह है कि ये भारतीय विद्वान् ऐसा समझते थे कि संस्कृत महाराष्ट्री प्राकृत के बहुत निकट है। भारतीय जब कभी साधारण रूप से प्राकृत का जिक्र करते हैं तब उनका प्रयोजन प्रायः सर्वदा महाराष्ट्री प्राकृत<sup>२</sup> से होता है। ऐसा माना जाता है कि महाराष्ट्री वह भाषा है जो दूसरी प्राकृत भाषाओं का आधार है<sup>३</sup>, और वह देशी वैयाकरणों द्वारा लिखे गये प्राकृत भाषाओं के व्याकरणों में सर्वप्रथम स्थान पाती है। सबसे पुराने वैयाकरण 'वररुचि' ने १ अध्याय और ४२४ सूत्र में महाराष्ट्री का व्याकरण दिया है तथा उसने जो अन्य तीन प्राकृत भाषाओं के व्याकरण दिये हैं, उनके नियम एक-एक अध्याय में, जिनमें क्रमशः १४, १७ और ३२ नियम हैं, समाप्त कर दिये हैं। वररुचि ने अन्त में (१२, ३२) लिखा है कि जिन जिन प्राकृत भाषाओं के विषय में जो बात विशेष रूप में न कही गई हो, वह महाराष्ट्री के समान ही मानी जानी चाहिए—

**शेषम् महाराष्ट्रीवत् ।**

अन्य वैयाकरण भी ऐसी ही बात लिखते हैं ।

\* पित्राल साहब का यह अर्थ ठीक नहीं जल्तः; क्योंकि 'इष्टम्' का अर्थ 'निकलना' नहीं होता, इष्टम् का अर्थ स्पष्ट है। यहाँ यह तात्पर्य है कि संस्कृत में प्राकृत मनोहर और प्रिय है और प्राकृत से भी प्यारी बोली अपभ्रंश भाषा है। प्राकृत व.वि 'सर्वम्' ने साफ लिखा है—“देशी भासा उभय नकुञ्जल” अर्थात् अपभ्रंश भाषा संस्कृत और प्राकृत में भी उच्चरित है।—अनु०

† इस पद का अर्थ भी 'पित्राल' ने ठीक नहीं दिया है। इसका तात्पर्य स्पष्ट है कि संस्कृत से प्राकृत श्रेष्ठ है और प्राकृत में भी जिनम अपभ्रंश है।—अनु०

१. विशाल द्वारा लिखे गये वी ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज, १—२. लास्सन इन्स्टीट्यूट्सीओनेस लिंगुआए प्राकृतिकाए पेज, ७। म्यूर औरिजिनल सैंस्कृत टेक्स्टस्. २, २, पेज ४३ और आगे—३. मार्कण्डेय पञ्चा ४। ४ वररुचि ने १०, २; ११, २ में इन्से भिन्न मन दिया है। म्यूर के उक्त स्थल की तुलना करें।

§ ३—प्राकृत के रूप के विषय में व्यापक रूप से हमें क्या समझना चाहिए ? हम विषय पर भारतीय आचार्यों के विचार भिन्न-भिन्न और कभी-कभी परस्पर विरोधी भी हैं। वररुचि के मत से महाराष्ट्री, पेशाची, मागधी और शौरसेनी प्राकृत भाषाएँ हैं। हेमचन्द्र इनके अलावा आर्ष, चूलिका, पेशाचिक और अपभ्रंश को भी प्राकृत भाषाएँ मानता है। त्रिविक्रम, सिंहराज, नरसिंह और लक्ष्मीधर भी उक्त भाषाओं को प्राकृत समझते हैं; पर त्रिविक्रम आर्षम् भाषा को प्राकृत भाषा नहीं मानता। सिंहराज, नरसिंह और लक्ष्मीधर इस भाषा का उल्लेख ही नहीं करते। मार्कण्डेय का कहना है कि प्राकृत भाषाएँ चार प्रकार की हैं—भाषा, विभाषा, अपभ्रंश और पेशाच। वह भाषाओं में निम्नलिखित प्राकृत भाषाओं को गिनता है—महाराष्ट्री, शौरसेनी, प्राच्या, अवन्ती और मागधी। वह एक स्थान पर किसी नामहीन लेखक के विरुद्ध लिखते हुए यह बात बताता है कि अर्द्धमागधी शौरसेनी में दूर न रहनेवाली मागधी ही है। दक्षिणात्या प्राकृत के विशेष लक्षणवाली 'प्राकृत' भाषा नहीं है और वहाँकी भी ऐसी ही है। ये दोनों भाषाएँ मागधी के भीतर शामिल हैं। वह विभाषाओं में शाकारी, चाण्डाली, शाबरी, आभीरिकी, शाक्की आदि मत्ताइस प्रकार की अपभ्रंश भाषाओं के केवल तीन भेद करता है अर्थात् नागर, श्रावह और उपनागर। वह ग्यारह प्रकार की पेशाची बोलियों को तीन प्रकार की नागर भाषाओं के भीतर शामिल कर लेता है—कैकेय, शौरसेन और पांचाल। रामतर्कवागीश भी प्राकृत भाषाओं और अपभ्रंश के इसी प्रकार के भेद करता है; किन्तु सब वैयाकरण महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और पेशाची को प्राकृत भाषाएँ मानते हैं।

१. जैसा कई विद्वान समझते हैं कि यह नामहीन लेखक 'भरत' है, मुझे ठीक नहीं जँचता। यद्यपि विभाषा पर उक्त श्लोक भारतीय नाट्यशास्त्र १७-४९ में बिलकुल मिलता-जुलता है; पर और सूत्र 'भरत' से भिन्न हैं। यह उद्धरण पीटर्सन का तीमर्ग रिपोर्ट के ३४६ और उसके बाद के पन्नों में छपी हुई कृष्ण पण्डित की 'प्राकृतचंद्रिका' में भी आया है। इस विषय पर लास्सन की इन्स्टीट्यूट्सीओनेस लिंगुआए प्राकृतिकाए पेज २१ में रामतर्कवागीश की पुस्तक से इसकी तुलना करने योग्य है—२. यह, हम पुस्तक का कुछ अंश जो ऑफरेट ने औक्सफोर्ड से प्रकाशित अपने काटालोगुस काटालोगोरुम के पेज १८१ में प्रकाशित किया है, उससे लिया गया है—३. लास्सन इन्स्टीट्यूट्सीओनेस लिंगुआए प्राकृतिकाए, पेज १९ से २३; इस विषय पर क्रमदीश्वर ५, ९९ और भारतीय नाट्यशास्त्र १७, ४८ तथा उसके बाद के पेज तुलना करने योग्य हैं।

§ ४—'वररुचि' अपभ्रंश का नाम नहीं लेता (§ ३); पर इससे लास्सन<sup>१</sup> की भौति इस निदान पर पहुँचना कि अपभ्रंश भाषा वररुचि<sup>२</sup> के बाद चली है, भ्रमपूर्ण है। वररुचि ने अपभ्रंश का उल्लेख नहीं किया है, इसलिए ब्लौख<sup>३</sup> की भौति 'वररुचि' पर यह दोष मढ़ना कि उसके ग्रंथ में छिछलापन और तथ्यों के विपरीत बातें लिखी गई हैं, भूल है। वररुचि के ऐसा लिखने का कारण यह है कि वह अन्य नैयाकरणों के साथ-साथ यह मत रखता है कि अपभ्रंश भाषा प्राकृत नहीं है, जैसा कि 'रुद्रट' के 'काव्यालंकार' २-११ पर टीका करते हुए 'नमिसाधु' ने स्पष्ट लिखा है कि कुछ लोग तीन भाषाएँ मानते थे—प्राकृत, संस्कृत और अपभ्रंश—

यद् उक्तम् कौञ्चिद् यथा । प्राकृतम् संस्कृतम् चैतद् अपभ्रंश इति त्रिधा ।

इन विद्वानों में एक दण्डिन भी है जो अपने 'काव्यादर्श' के १-३२ में चार प्रकार की साहित्यिक कृतियों का उल्लेख करके, उनके भेद बताता है। ये कृतियाँ संस्कृत अथवा प्राकृत या अपभ्रंश में लिखी गई हैं और ये ग्रन्थ एक से अधिक भाषाओं में निर्मित किये गये। ऐसे ग्रंथों को दण्डिन 'मिश्र' भाषा में लिखे गये, बताता है। काव्यादर्श के १-३६ के अनुसार दण्डिन यह मानता है कि आभीर आदि भाषाएँ अपभ्रंश हैं और केवल उस दशा में इन्हें अपभ्रंश भाषा कहना चाहिए जब कि ये काव्यों के काम में लाई जाती हों; पर शास्त्रों में अपभ्रंश भाषा वह है जो संस्कृत से भिन्न हो। मार्कण्डेय अपनी पुस्तक के (पन्ना २) एक उद्धरण में आभीरों की भाषा को विभाषाओं (§ ३) में गिनता है और साथ ही उसे अपभ्रंश भाषाओं की पंक्ति में भी रखता है। उसने पांचाल, मालव, गौड़, आँड्र, कालिंघ, कारणाटक, द्राविड़, गुर्जर आदि २६ प्रकार की अपभ्रंश भाषाओं का उल्लेख किया है। उसके अनुसार अपभ्रंश भाषाओं का तात्पर्य जनता की भाषाओं में है, भले ही वे आर्य या अनार्य व्युत्पत्ति की हों। इस मत के विरुद्ध 'रामरत्नतर्कागीश' यह लिखता है कि विभाषाओं को अपभ्रंश नाम से न कहना चाहिए, विशेषकर उन दशा में जब कि वह नाटक आदि के काम में लाई जायँ। अपभ्रंश तो वे भाषाएँ हैं जो जनता द्वारा वास्तव में बोली जाती रही होंगी। बौत्लेनरेन द्वारा १८४६ में सेन्ट पीटर्सबुर्ग से प्रकाशित 'विकमोर्वर्तः' के पृष्ठ ५०९ में 'रविकर' का जो मत उद्धृत किया गया है। उसमें दो प्रकार के अपभ्रंशों का भेद बताया गया है। उसमें यह कहा गया है कि एक दृंग की अपभ्रंश भाषा प्राकृत से निकली है और वह प्राकृत भाषा के शब्दों और धातुरूपों से बहुत कम भेद रखती है तथा दूसरी भौति की भाषा 'देशभाषा' है जिसे जनता बोलती है। एक ओर संस्कृत और प्राकृत में व्याकरण के नियमों का पूरा-

\* हमें यह ध्यान में रखना चाहिए कि सभ प्रकार की जो प्राकृत भाषाएँ जनता द्वारा नाना प्रांतों में बोली जाती थी, हमारी हिन्दी उमकी उपज है; किंतु प्राकृत ग्रंथों की 'साधु भाषा' में बोली जानेवाली भाषा कम मिलती है। स्वयं अपभ्रंश भाषा के ग्रंथों में प्रचलित भाषा को व्याकरण-सम्मत बनाने के प्रयत्न में लेखकों ने साहित्यिक भाषा का रूप देकर उसे जनता के वारा कि 'साधु' और 'प्रचलित' तो भिन्न भाषाएँ बन गईं, जिनमें बहुत कम साम्य रह गया। इनमें भी प्राकृत तथा अपभ्रंश में हिन्दी के व्याकरण का इतिहास स्पष्ट रूप से मिलता

पूरा पालन किया जाता है। दूसरे प्रकार की अपभ्रंश भाषा में जनता की बोली और मुहावरों का प्रयोग रहता है। पुराने 'वाग्मट' ने भी अपभ्रंश के इन दो भेदों का वर्णन किया है। 'वाग्मटालंकार' के २-१ में उसने लिखा है कि चार प्रकार की भाषाएँ हैं अर्थात् संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश और भूतभाषित अथवा पैशाची तथा २-३ में लिखा है कि भिन्न-भिन्न देशों की विशुद्ध भाषा वहाँ की अपभ्रंश भाषा है।

### अपभ्रंशस्य तुयच्च सुखमृतसहेशेषु भाषितम् ।

नया वाग्मट अलंकारतिलक के १५-३ में संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश और ग्राम्य-भाषा के भेद बताता है। बलभी का एक प्रस्तरलिपि में 'गृहसेन' की यह प्रशस्ति गाई गई है कि यह संस्कृत, प्राकृत और अपभ्रंश—इन तीन भाषाओं में अनायास ही ग्रन्थों का निर्माण कर सकता था ( इण्डियन ऐण्टीकैरी १०, २८४ )। 'रुद्रट' ने 'काव्यालंकार' के २-१२ में ६ भाषाओं का उल्लेख किया है—प्राकृत, संस्कृत, मागधभाषा, पिशाचभाषा, शौरमेनी और अपभ्रंश। इस अपभ्रंश भाषा के बारे में उसने कहा है कि देश-भेद से इसके नाना रूप हो जाते हैं—

### षष्ठोत्र भूरि भेदा देशविशेषाद् अपभ्रंशः ।

अमरचन्द्र ने 'काव्यकल्पलता' की वृत्ति के पृष्ठ ८ में छः प्रकार की भाषाओं का यही भेद बताया है।

- १ इण्डिशो आल्टरट्रम्सकुण्डे नुमरा वर्ष, नुमरा खंड, पृष्ठ ११६९—२. बेबर, इण्डिशो स्ट्राइफन २, ५७; पिगल, कून्स बाह्रिंगे ८, १४५—३. वर-सचि उषट हेमचन्द्र नामक ग्रन्थ के पृष्ठ १४ और उसके बाद के पृष्ठ जो कून्स-नाइटाश्रिपट ३३, ३३० पृष्ठ और उसके बाद के पृष्ठों में छापा गया था—यह पुस्तक जर्मनी के न्यूटर्मलोह नामक स्थान से १८९३ में प्रकाशित हुई थी—
४. इण्डियन का अनुसूचण कविचन्द्र ने अपनी 'काव्यचंद्रिका' में किया है। यह पुस्तक लाम्बन के इन्स्टीट्यूटर्सोनेस लिगुआण प्राकृतिकाण के पेज ३२ से छपी है। भाषाओं की यह संख्या भोजदेव के सरस्वती-कंठाभरण २-७ पेज ५६ में बहुत अस्पष्ट है—
५. लाम्बन इन्स्टीट्यूटर्सोनेस लि० प्रा० के २१ तथा उसके बाद के पृष्ठों में छपी है। इस संबंध में न्यूटर् के ऑरिजिनल संस्कृत टेक्सटस्, दूसरे खंड के दूसरे भाग का पृष्ठ ४६ देखिए—
६. संस्कृतम्, प्राकृतम् और देशभाषा सोमदेव के लिए ( कथासरित्सागर ६, १४८ ) मनुष्य जाति की तीन भाषाएँ हैं। उसने लिखा है भाषात्रयम् यस्मिन्नुष्येषु संभवत् । इस संबंध में 'क्षेमेन्द्र' की 'बृहत्कथामंजरी' ६-४७ और ५२ देखें।

हे और विशुद्ध हिंदी शब्दों की व्युत्पत्ति भी उनमें मिलती है; क्योंकि जो शब्द वैदिक रूप में तथा संस्कृत से पितृ-भोजते प्राकृत यानी जनता की बोली के काम में आने लगे, उनका रूप बहुत बदल गया और कुछ का रूप ऐसा हो गया है कि पता नहीं लगता कि ये देशवधे या संस्कृत। इनका शोध संस्कृत द्वारा नहीं, प्राकृतों के अध्ययन और ज्ञान से सरल ही जागा है।—अनु०

§ ५—इन मतों के अनुसार अपभ्रंश का तात्पर्य उन बोलियों से है, जिन्हें भारत की जनता अपनी बोलचाल के काम में लाती थी। इसमें कोई सन्देह नहीं है कि इन अपभ्रंश बोलियों में बहुत प्राचीन समय से ही नाना प्रकार की साहित्यिक कृतियाँ लिखी जाती थीं। इन बोलियों में नाटक लिखे जाते होंगे, इस बात का प्रमाण भारतीय नाट्यशास्त्र १७-४६ से मिलता है। इसमें नाटक के पात्रों को यह आज्ञा दी गई है कि नाटकों की भाषा, शौरसेनी के साथ-साथ, अपनी इच्छा के अनुसार वे अन्य कोई भी प्रान्तीय भाषा काम में लाये—

शौरसेनम् समाधित्य भाषा कार्या तु नाटके ।

अथवा छन्दतः कार्या देश भाषा प्रयोक्तृभिः ॥

यहाँ कालिदास, भवभूति आदि महाकवियों के समय के नाट्यशास्त्र के नियमों से सर्वांगसुसजित नाटकों के विषय में नहीं लिखा गया है; बल्कि जनता द्वारा खेले जानेवाले उन नाटकों का उल्लेख है, जिन्हें बंगाल में 'जात्रा' और उत्तर भारत में 'रास' आदि कहा जाता है। ये वही नाटक हैं जो अन्धोडा\* और नेपाल में भी जनता द्वारा जनता के आमोद-प्रमोद के लिए खेले जाते हैं और जिनका एक नमूना 'हरिश्चन्द्र नृत्यम्' के रूप में जर्मनी में प्रकाशित हुआ है। इस अपभ्रंश को कभी किसी ने प्राकृत नहीं बताया है। यह वह अपभ्रंश भाषा है जो 'दण्डिन्' के अनुसार काव्य के काम में लाई जाती थी; और जो 'रविकर' के मतानुसार प्राकृत में नाम मात्र की भिन्न होती थी ( § ४ ) तथा जिसका सम्बन्ध प्राकृत के साथ रहता था ( § २ )। यह वह अपभ्रंश है जिसे पिगल और दूसरे व्याकरणों में प्राकृत वैयाकरणों ने उल्लिखित किया है ( § २० )। भारतीय विद्वान् प्राकृत भाषाओं की केवल साहित्यिक भाषाएँ समझते हैं। 'मृच्छकटिक' की टीका की भूमिका में 'पृथ्वीधर' ( गौडबोले ) द्वारा सम्पादित बम्बई में छपे संस्करण के पृष्ठ ४०, २ में स्पष्ट शब्दों में कहता है—

महाराष्ट्र-आद्यः काव्य एव प्रयुज्यन्ते ।

हेमचन्द्र ने ०-१७४ पृष्ठ ६८ में उन शब्दों का वर्णन किया है, जिनका प्रयोग प्राचीन कवियों ने नहीं किया था ( पूर्वः कविभिः ) और जिनका प्रयोग कवियों को न करना चाहिए। दण्डिन् ने 'काव्यादर्श' के १-२५ में लिखा है कि नाटक के पात्रों की बातचीत में शौरसेनी, गौडी, लाटी और इस प्रकार की अन्य भाषाएँ प्रयोग में लाई जा सकती हैं, और 'रामतर्कवागीश' ने लिखा है कि जब नाटक के आदि में विभाषाएँ काम में लाई जायँ तब उन्हें अपभ्रंश भाषा न कहना चाहिए। इस प्रकार हमें एक भाषा शौरसेनी-अपभ्रंश के रूप में मिलती है जो शूरसेन प्रदेश में जनता की बोली रही थी। आजकल इसकी परम्परा में गुजराती

\* अन्धोडा में आज भी गाँव-गाँव में राम-लीला नाटक खेला जाता है। प्रायः सभी वर्ष पहले यह स्थानीय बोली में किया जाता था, किंतु इस समय इसकी बोली फिरी हो गई है। फिर भी नवरात्र के अवसर पर आधिन मास में कुमाऊँ भर में इसकी जो धूम रहती है और जनता इसमें जो रस लेती है, वह देखने योग्य है। अनु०

और मारवाड़ी\* भाषाएँ हैं और एक शौरसेनी प्राकृत भी मिलती है, जो कृत्रिम भाषा थी और नाटकों के गद्य में काम में लाई जाती थी। इसकी सारी स्मरसेता संस्कृत से मिलती है; किन्तु शौरसेनी-अपभ्रंश में भी आत्म-संवेदनामय कविता लिखी जाती थी और आत्म-संवेदनामय कविता की मुख्य प्राकृत भाषा में—महाराष्ट्री के ढंग पर—गीत, वीर रस की कविताएँ आदि रची जाती थीं; पर इसमें बोली के मुहावरे आदि मुख्य अंग वैसे ही रहते थे जैसे जनता में प्रचलित थे। हेमचन्द्र ने ४,४४६ में इसका एक उदाहरण दिया है—

कंठि पालम्बु किन्दु रविण्,\*

शौरसेनी प्राकृत में इसका रूप—

कंठे पालयं किन्द रवीण्,

पर महाराष्ट्री में इसका रूप होता है—

कंठे पालयं कभम् रईण् ।

इसमें 'द' के स्थान पर 'अ' आ जाता है। 'हेमचन्द्र' ने भूल से अपभ्रंश में भी शौरसेनी के नियम लागू कर दिये हैं ( § २८ )। इसी तरह एक महाराष्ट्र-अपभ्रंश भाषा भी थी। इसकी परम्परा में आजकल की बोली जानेवाली मराठी है और एक महाराष्ट्र-प्राकृत भी थी; जिसे वैयाकरण महाराष्ट्री कहते हैं। एक भाषा मागध-अपभ्रंश भी थी जो लाट बोली के द्वारा धीमे-धीमे आजकल के बिहार और पश्चिमी बंगाल की भाषा बन गई है और एक मागध-प्राकृत भी थी जिसे वैयाकरण मागधी<sup>१</sup> कहते हैं। वैयाची भाषा के विषय में २७ वाँ पाराप्राफ़ देविए और आर्ष भाषा के सम्बन्ध में १६ वाँ ।

१. विल्सन की 'मालेकट स्पासिमन्स ऑफ द धियेटर ऑफ द हिन्दूज' खण्ड २ भाग ३, पंज ४१२ और उसके बाद के पंज; निष्क्रान्त चट्टोपाध्याय द्वारा लिखित 'इंडिये एंसेज' (ज्यूरिच १८८३) पृष्ठ १ और उसके बाद—

२. एक० रोजन द्वारा लिखित 'डी इन्डसभा डेम अमानत' (लाइपसिख १८९२), भूमिका—३. ऑल्डनबुर्ग, 'जापिस्की बीम्तोपनागो ओतदेलेनिवा इम्पराटोरस्कागो रुम्कागो आरकेओलोजिचेस्कागो औड्चैस्वा' ५, २९० और

\* रति ने गले में (अभी-अभी फिर) लम्बी माला डाल दी। —अनु०

† जो प्राकृत, महाराष्ट्री नाम से है, वह सारे भारत-राष्ट्र में गाथाओं में काम में लाई जाती थी। भले ही लेखक कश्मीर का हो अथवा दक्षिण का, गाथाओं में काम में यह प्राकृत लाता था। इमलिए महाराष्ट्री को महाराष्ट्र तक सीमित रखना या यह समझना कि यह महाराष्ट्र की जनता या साहित्यिकों की ही बोली रही होगी, भ्रामक है। महाराष्ट्र का पुराना नाम महारवादा था जिसका रूप आज भी मराठा है। इसकी स्थानीय बोली भिन्न थी, जो कई स्थानीय प्रयोग के मराठी शब्दों से आज भी प्रमाणित होती है। मराठी में जो ओख को डोखा, कमरे को खोली, निचले भाग को खाली आदि कहते हैं, वे शब्द मराठी देशी प्राकृत के हैं जिसे मराठी पिछले में देशी अपभ्रंश कहा है। तुलसीदास ने मुह या वचन को 'वचन' कहा है, वह महाराष्ट्री प्राकृत 'वचन' का रूप है। —अनु०



बाद के पेज—४. क्लास—'दे ग्रेचेन्तिस् चाणक्याये पोष्टाए हृण्डिचि संदेंडिह्स' (हाल्ले, १८७३) पृष्ठ १ और उसके बाद; पिशल, 'काटालोग डेर बिबिलभोटिक डेर डी० एम० जी०' (लाइपसिख १८८१) २,५ वीं और उसके बाद—  
 ५. हास हरिभन्द्रनृत्यम्। आइन आल्टनेपालेजाशेस तान्सस्पॉल। (लाइपसिख १८९१ में आ० कॉप्राडी द्वारा प्रकाशित)—६. इसमें ललित दीक्षित का वह उद्धरण आया है जो गौड़बोलें द्वारा सम्पादित पुरतक के पृष्ठ १ में दिया गया है—७. आकाडेर्मा १८७३ के पृष्ठ ३९८ में पिशल का लेख; होणर्नले का 'कॉम्पैरेटिव ग्रैमर' की भूमिका का पृष्ठ २५—८. गारेंज का 'जुनांल आशिया-टीक' ६, २० पेज २०३ और उसके बाद का लेख (पेरिस १८७२); यह बात हों एर्नले ने अपने 'कॉम्पैरेटिव ग्रैमर' में अशुद्ध दी है—९. होणर्नले की 'कॉम्पैरेटिव-ग्रैमर' की भूमिका पेज २४। मैंने ऊपर दी गई 'आकाडेर्मा' पत्रिका में भूल से लिखा था कि पार्ली मागध की अपभ्रंश है, इसके विरुद्ध कून ने अपने 'वाइत्रेंगे स्वर पार्ली प्रामार्टीक' (बर्लिन १८७५) के पृष्ठ ८ में टीक ही लिखा था। यह भूल मैंने १८७५ के 'येनाएर लीतेरातूर ग्याहूंडु' के पेज ३१६ में स्वीकार की है—  
 १०. 'आकाडेर्मा', १८७३ के पृष्ठ ३७९ और उसके बाद के पृष्ठों में जो सिद्धान्त मैंने स्थिर किया था, उसको मैंने कई प्रकार से और भी पुष्ट कर दिया है। मेरा ही जैसा मत होणर्नले ने भी अपने 'कॉम्पैरेटिव ग्रैमर' की भूमिका के १७ वें और उसके बाद के पृष्ठों में प्रकट किया है। किन्तु मैं कई छोटी-छोटी बातों में उससे मतभेद रखता हूँ जैसा कि नीचे लिखे गये पात्राग्रहों में स्पष्ट है। 'गौड़वहो' की भूमिका के पृष्ठ ५५ और उसके बाद के पृष्ठों में शंकर पांडुरंग पंडित ने अपभ्रंश और प्राकृत को अदल-बदल दिया है।

§ ६—प्राकृत भाषाएँ वास्तव में कृत्रिम और काव्य की भाषाएँ हैं, क्योंकि इन भाषाओं को कवियों ने अपने काव्यों के काम में लाने के प्रयोजन से, बहुत तोड़-मरोड़ और बदल दिया। किन्तु वह इस अर्थ में तोड़ी-मरोड़ी हुई या कृत्रिम भाषाएँ नहीं हैं कि हम यह समझें कि वे कवियों की कव्यना की उपज हों। इनका ठीक वही हिसाब है जो संस्कृत का है, जो शिक्षित भारतीयों की सामान्य बोलचाल की भाषा नहीं है और न इसमें बोलचाल की भाषा का पूरा आधार मिलता है; किन्तु अवश्य ही यह जनता के द्वारा बोली गई किसी 'भाषा' के आधार पर बनी थी और राज-नीतिक या धार्मिक इतिहास के परम्परा के कारण यह भारत की सामान्य साहित्यिक भाषा बन गई। भेद इतना है कि यह पूर्णतया अमंभव है कि सब प्राकृत भाषाओं को संस्कृत की भाँति एक मूल भाषा तक पहुँचाया जाय। केवल संस्कृत को ही इसका मूल समझना, जैसा कि कई विद्वान समझते हैं और इन विद्वानों में होएफर, लास्सन, भंडारकर, याकोबी भी शामिल हैं, भ्रमपूर्ण है। सब प्राकृत भाषाओं का वैदिक व्याकरण और शब्दों का नानास्वलों में साम्य है और ये बातें संस्कृत में नहीं पाई जाती। ऐसे स्थल निम्नलिखित हैं—संधि के नियम बिलकुल भिन्न हैं। स्वरो के बीच के ड और ण का ल और लृ हो जाता है;—सण का वैदिक

रूप-स्वप्न होता है; स्वप्न-मक्ति। स्त्रीलिंग का पद्यो एकवचन का रूप-भाप होता है; जो वैदिक-भायै से निकला है। तृतीया बहुवचन का रूप-पहि वैदिक-पभिः से निकला है। आशावाचक होहि = वैदिक बोधि है। ता, जा, पँथ्य = वैदिक तात्, यात्, इत्था; कर्मणि ते, मे वैदिक हैं; अम्हे = वैदिक अस्मे के; प्राकृत पास्तो(आँल) = वैदिक पश' के; अर्धमागधी बग्गूहि = वैदिक बग्नुभिः; सद्धि = वैदिक सध्रीम् के; अपभ्रंश द्विधे द्विधे = वैदिक द्विधे, द्विधे; जैन शौरसेनी और अपभ्रंश किध, अर्धमागधी और अपभ्रंश किह = वैदिक कथा है; माई = वैदिक माकीम्; णाइम् = वैदिक नाकीम्; अर्धमागधी थिऊ = वैदिक थिदुः<sup>10</sup>; मागधी-आहो, आहु; अपभ्रंश आहो = वैदिक आसः; मागधी, जैन-महाराष्ट्री, अपभ्रंश कुणइ, जैन-शौरसेनी कुणदि = वै० कृणोति के; अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री सक्का = वैदिक शक्याद् के; अपभ्रंश साहु = वैदिक शाश्वत् के; अर्धमागधी धिसु = वैदिक ध्रंस के; खं-म = वै० स्कं-म, मागधी, अर्धमागधी जैन-महाराष्ट्री, और शौरसेनी दक्ख (रुक्ख) = वैदिक रुक्ख के है; भविष्यकाल वाचक संज्ञक का संघंघ वैदिक भुप् से है। अर्धमागधी सामान्य रूप (intuitive) जिसके अन्त में -अए, -अए = वैदिक -तवै; अर्धमागधी शब्द जिनका अर्थ 'करके' होता है; जैसे- -पिप, -पि, -वि = वैदिक -त्वी = दो शब्द -पिपणु में समाप्त होते हैं, ये = वैदिक -त्वीनं आदि-आदि, जो इस व्याकरण में प्रासंगिक स्थलों पर दिये गये हैं। केवल एक यह बात सिद्ध करती है कि प्राकृत का मूल संस्कृत को बताना संभव नहीं है और भ्रमपूर्ण है<sup>11</sup>।

१. बोमस का 'कम्परेटिव ग्रेमर ऑफ द मीडन एरियन लैंग्वेजेज', खण्ड १, पेज २०१; २२३; सीरेन्सेन कृत 'भीम संस्कृतस्य स्टिलिङ्ग इ डेन आलमिडे-लिंगे एयोगडडविकिलङ्ग इ इण्डियन' (प्योबनहाङ्ग [कोपनहागन] १८९४), पेज २२० और उसके बाद के पृष्ठ— २. फ्रांके 'बेत्सेनबर्गस वाइत्रैगे रूर कुडे डेर इंडोगर्म्भानिदान एसाखन' १०, ७१। मुझे इस बात पर सम्देह है कि सारे भाषावर्त में कर्मां कोई ऐसी भाषा रही होगी, जिसे सभी शिक्षित भारतवासी बोलते होंगे। इस विषय पर वाकरनागल की 'भास्टइंडिशे ग्रामाटीक' की भूमिका के पृष्ठ ४२ का नोट नं० ७ देखने योग्य है— ३. मैने 'गोएटिंगिसे गेलीते आनुसाहगन' १८८४ के पेज ५१२ में अपना यह निदान प्रकट किया है कि साहित्यिक संस्कृत का आधार ब्रह्मावर्त की बोली है— ४. 'डे प्राकृत दिभा-लेक्टो' पाराप्राफ ८— ५. लाखन कृत 'इन्स्टीट्यूत्सीओनेस०' पृष्ठ २५ और उसके बाद; इंडिसे आल्टरटूमस कुडे २, २, ११६३, नोट पॉन्वर्षा— ६. जोर्बाल ऑफ द बोमरे ग्राँव ऑफ द एशियैटिक सोसाइटी १६, ३१५— ७. 'कूमस एसाइडिषिट' २४, ६१४ जिसमें लिखा गया है कि 'पाली और प्राकृत मोटे

\* इस स्थान का लक्षण बनकर हिंदी में एज या एज बन गया। जैसे-हुटपन, बचपन आदि। अतः हिंदी का आधार केवल संस्कृत वा मुख्यतः संस्कृत मानना भूल है। हिंदी के अनेक शब्द प्राकृतों और देवी-अपभ्रंशों द्वारा वैदिक बोलियों से आये हैं। इसका प्रमाण इस ग्रंथ में माना स्थलों पर दिया गया है।—अनु०

हिंसाब से संस्कृत के नये रूप हैं'— ८. फौन ब्राह्मके, 'साह्यभिष्ट डेर दौयत्तान मीमैतलैपिष्ठान गोजैलशाफ्ट ४०, ६७३— ९. पिशाल और गेदडनर 'वेदिशे स्टूडियन' १, भूमिका के पृष्ठ ३१ का नोट २— १०. 'वेदिशे स्टूडियन' २, २३५ और उसके बाद के पृष्ठ— ११ इस विषय पर बेबर ने 'इंडियो स्टूडियन' १११ में जो लिखा है कि प्राकृत भाषाएँ प्राचीन वैदिक बोली का विकास नहीं हैं, इसका तात्पर्य है कि वह अपनी भूल में बहुत आगे बढ़ गया है। § ९ देखिए।

§ ७. जितना घना सम्बन्ध प्राकृत भाषाओं का वैदिक बोली के साथ है, उतना ही घना सम्बन्ध इनका मध्यकालीन और नवीन भारतीय जनता की बोलियों से है। ईसा के जन्म से पूर्व दूसरी सदी से लेकर ईसवी सन् की तीसरी सदी तक जो प्रस्तर-लेख गुफाओं, स्तूपों, स्तम्भों आदि में मिलते हैं, उनसे सिद्ध होता है कि उस समय जनता की एक भाषा ऐसी थी जो भारत के सुदूर प्रान्तों में भी समान रूप से समझी जाती थी। फ्रेंच विद्वान् 'सेनार' ने इन प्रस्तर-लेखों की भाषा को 'स्मृतिस्तम्भों की प्राकृत' कहा है। यह नाम भ्रमपूर्ण है; क्योंकि इससे यह अर्थ निकलता है कि यह भाषा सोलह आने कृत्रिम भाषा रही होगी। इस मत को मानने के लिए उतने ही कम प्रमाण मिलते हैं जितने कि टच विद्वान् 'कर्न' के इस मत के लिए कि पाली में कृत्रिम भाषा का रूप देखना चाहिए। चूँकि गुफाओं में अधिकांश प्रस्तर-लेख इस बोली में पाये जाते हैं, इसलिए मेरा सुझाव है कि इस बोली का नाम 'लेण' बोली रखा जाय। 'लेण' का अर्थ गुफा है। यह शब्द संस्कृत लयन से निकला है जो इन प्रस्तर-लेखों में बहुधा पाया जाता है। ऐसा ही एक शब्द लाट है जो प्राकृत में लट्टी कहा जाता है और संस्कृत में यष्टि (स्तम्भ) है। ये बोलियों संस्कृत की परंपरा में नहीं हैं, बल्कि संस्कृत की 'बहन-बोलियों से निकली हैं', और इनकी विशेषताएँ प्राकृतों में बहुतायत से देखने में आती हैं। अशोक के पहले स्तम्भ में से कुछ उदाहरण यहाँ देता हूँ। 'गिरनार' के इस प्रस्तर-लेख में लिख् धातु से बना हुआ रूप लिखापिता मिलता है और शाहबाजगढ़ी में लिखापित्तु, जौगढ़ में लिखापिता तथा मनघोरा में ( ल् ) इत्थित है। व्यञ्जनो में समात हानेवाले धातुओं के ऐसे ही रूप 'लेण' बोलो में मिलते हैं—थ ( ३ ) धापयति, कीडापयति, पीडापयति, व ( ३ ) दापयति ( हाथी गुंफा के प्रस्तर-लेख पृष्ठ १५५, १५८, १६०, १६३ )<sup>१</sup>; इसी प्रकार पाली लिखापेति और लिहाधिय ६३, ३१ 'आंसगेंदेस्तं पत्तेलुंगन इन महाराष्ट्री, इसका प्रयोग प्राकृत में बहुत किया जाता है। ( § ५५२ ); अशोक का लिखापित्तु जैन-महाराष्ट्री लिहाधिय का प्रतिशब्द है। सपादक हरमान याकोबी, लाहपित्तल १८८६), अशोक के स्तम्भों का लिखापहसं ( गिरनार १४, ३ ), मागधी लिहावइशम ( मृच्छकटिक १३६, २१ )। हु ( हवन करना ) से प्र के साथ प्रजृहृतव्यम् से मालूम होता है कि इसमें पाली और प्राकृत में प्रचलित रीति के अनुसार वर्तमान काल के धातु का विस्तार हो गया है। 'गिरनार' के स्तम्भ में समाजग्धि और महानसग्धि सप्तमी में है जिसमें सर्वनामों के अंत में लगनेवाला सप्तमी बतानेवाला पद ङ्घि संज्ञा के साथ जोड़ दिया गया है। शाहबाजगढ़ी और खालसी के स्तम्भों में यह रूप महानशसि, महानशसि अर्थात् महानशसि दिया गया है।

'लेण' बोली में ज ( <sup>२</sup> ) बुधिपम्हि ( कालें के प्रस्तर-लेख, संख्या १ )', बुधम्हि, स्नुपे' के स्थान में आया है। अनुगामिम्हि ( नासिक के प्रस्तर-लेख संख्या ६ )', तिरण्डुम्हि ( नासिक संख्या ११-१९ )', इसमें तिरण्डुमि अर्थात् तिरण्डुमि' भी आया है। मागधी, जैन-महाराष्ट्री, जैन-शौरसेनी और अर्धमागधी भाषाओं में यह सप्तमी वान्चक रूप म्मि और अर्धमागधी में 'सि लिखा जाता है। इसके अतिरिक्त अस्ति का बहुवचन में प्रयोग भी ध्यान देने योग्य है; क्योंकि प्राकृत में भी अस्थि बहुवचन में भी काम में आता है ( देखो § ४९८ ); से शब्द के विषय में भी यही बात है। यह अर्धमागधी में आता है और वैदिक है। 'लेण' बोली के विषय में यह बात विशेष ध्यान देने योग्य है कि इसमें इ और उ में अन्त होनेवाले शब्दों के रूप पट्टी में ध्यान देने योग्य हैं। इनका षष्ठी एकवचन नो और स अर्थात् स्स बोला जाता है जैसा कि प्राकृत में भी होता है। इन बातों तथा और बहुत-सी बातों में प्राकृत भाषाएँ मध्यकालीन भारतीय जनता की बोलियों से मिलती-जुलती हैं, और ये सब बातें संस्कृत में बिलकुल नहीं मिलतीं।

१. पियदासी के प्रस्तर-लेख २, ४८८ सोसेन्सन ने पेज १८७ में इसके अनुसार ही लिखा है— २. 'भोवर डे वारटेकिंग डेर जुइवेलिके बुधिस्टन', आन्सटरडाम १८७३, पेज १४ और उसके बाद— ३. आक्ट द्वा सीबीएन कीमैस ऑटरनास्मिभोनाल देबोरीऑसालिस्त', ( लाइडन १८८५ ) ३, २— ४. पिशल, 'गोएटिंगिशे गेवैतें आन्स्वाइगम' १८८१, १३२३ पेज १३२३ और उसके बाद— ५. जेम्स बर्गेस और भगवान् लाल इन्द्रजी कृत इन्सक्रिप्शन्स फ्रीम द्वा केव-टेम्पलस ऑफ वेंस्टर्न इंडिया', ( बंबई १८८१ ) पेज २८— ६. सेनार का ऊपर उद्धृत पुस्तक २, ४७२— ७. 'आर्किओलोजिकल सर्वे ऑफ वेंस्टर्न इंडिया, ४, १०१, १५४— ८. 'आर्किओलोजिकल सर्वे ऑफ वेंस्टर्न इंडिया,' ४, १०६, ११४— ९. 'आर्किओलोजिकल सर्वे ऑफ वेंस्टर्न इंडिया' ४, ९९।

§ ८—आधुनिक भारतीय भाषाओं का सन्धिहीन रूप या पृथक्-करणशीलता की प्रवृत्ति देखकर प्राकृत और हिन्दी की विभक्तियों में, प्राकृत में विभक्तियों जुड़ी रहने और हिन्दी में अलग हो जाने के कारण, संशय के इन रूपों में समानता दिखाना बहुत कठिन है। इसके विपरीत ध्वनि के नियमों और शब्द-सम्पत्ति में समानता बहुत साफ और स्पष्ट दिखाई पड़ती है। पतञ्जलि अपने व्याकरण-महामाध्य १, पेज ५ और २१ तथा उसके बाद यह बताता है कि प्रत्येक शब्द के कई अशुद्ध रूप होते हैं। इन्हे उसने अपभ्रंश कहा है। उदाहरणार्थ—उसने गौ शब्द दिया है जिसके अपभ्रंश रूप गावी, गोणी, गोला और गोपोतालिका दिये हैं। इनमें से गावी शब्द प्राकृत में बहुत प्रचलित है। जैन महाराष्ट्री में गोणी शब्द प्रचलित है और इसका पुँल्लिग गोणो भी काम में आता है ( § ३९३ )। पाणिनीय व्याकरण १, ३, १ की अपनी टीका में 'कात्यायन' आणपयति का उल्लेख करता है। इसमें 'पतञ्जलि' ने षट्ठति, षड्ढति दो शब्द और जोड़े हैं। पाणिनि के ३, १, ९१ ( २, ७४ ) सूत्र पर 'पतञ्जलि' ने सुपति शब्द दिया है जिसे 'कैयट' ने अस्पष्ट शब्दों में अपभ्रंश शब्द बताया है। अशोक के प्रस्तर-लेखों में आणपयति शब्द आया है

( सेनार २, ५५९ ) और यही शब्द 'लेण' बोली में भी मिलता है (आर्किओलोजिकल सर्वे ऑफ वेस्टर्न इण्डिया ४, १०४; १२०); शौरसेनी और मागधी में इसके स्थान पर **आणवेदि** शब्द प्रचलित है और पाली में **आणपेति** शब्द चलता है। **खड्गति**, **खड्गति**, **सुपति** के लिए पाली में भी यही शब्द हैं। यह बात 'कीलहीन' ने पहले ही सूचित कर दी थी। प्राकृत भाषाओं में महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी और जैन-महाराष्ट्री में **खड्ग**, जैन-शौरसेनी और शौरसेनी में **खड्दि** तथा महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी और जैन-महाराष्ट्री में **खड्ग**, शौरसेनी में **खड्गि** (§ २८९ और २९१), महाराष्ट्री में **सुबर्ह**, **सुअह** और जैन-महाराष्ट्री में **सुयह** (§ ४९७) होता है। भारतीय वैयाकरण और अलंकार-शास्त्र के लेखक प्राकृत की शब्द-सम्पत्ति को तीन वर्गों में बाँटते हैं (१) —संस्कृतसम अर्थात् ये शब्द संस्कृत शब्दों के समान ही होते हैं (चंड १, १, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस्, पेज ८०)। इन शब्दों को **तत्सम** यागी उसके समान भी कहते हैं। प्रयोजन यह है कि ये शब्द संस्कृत और प्राकृत में एक ही होते हैं (पिशल द्वारा सम्पादित त्रिविक्रम पेज २९; मार्कण्डेय पञ्च २; दण्डिन के काव्यादर्श १, २३२; धनिक के दशरूप २, ६०), और वाग्भटालंकार २, २ में तत्सुव्य शब्द काम में लाया गया है और भारतीय 'नाट्यशास्त्रम्' में **समान** शब्द काम में आया है। सिहराज **संस्कृतभवा** यानी 'संस्कृत से निकला हुआ' शब्द काम में लाया है। इस शब्द को त्रिविक्रम, मार्कण्डेय, दण्डिन और धनिक **तद्भव** कहते हैं। हेमचन्द्र ने १, १ में तथा चण्ड ने **तद्भव** के स्थान पर **संस्कृतयोनि** शब्द का व्यवहार किया है। 'वाग्भट' ने इसे **तज्ज** कहा है और 'भारतीय नाट्यशास्त्र' ने १७, ३ में **विभ्रष्ट** शब्द दिया है। हेमचन्द्र, त्रिविक्रम, सिहराज, मार्कण्डेय और वाग्भट ने **देश्य** या **देशी** शब्द (देशी नाममाला, पेज १, २ दण्डिन और धनिक), तथा चण्ड ने इसे **देशी प्रसिद्ध** कहा है और भारतीय नाट्यशास्त्रम् १७, ३<sup>१</sup> ने इसे **देशी मत** नाम दिया है। **तत्सम** वे शब्द हैं जो प्राकृत में उसी रूप में आते हैं जिसमें वे संस्कृत में लिखे जाते हैं; जैसे—**कर**, **कामल**, **जल**, **सोम** आदि। तद्भव के दो वर्ग किये गये हैं—**साध्यमान संस्कृतभवा**: और **सिद्ध संस्कृतभवा**:। पहले वर्ग में वे प्राकृत शब्द आते हैं जो उन संस्कृत शब्दों का, जिनसे वे प्राकृत शब्द निकले हैं, बिना उपसर्ग या प्रत्यय के मूल रूप बताते हैं। इनमें विशेषकर शब्द-रूपावली और विभक्तियाँ आती हैं जिनमें वह शब्द व्याकरण के नियमों के अनुसार बनाया जाता है और जिसे साध्यमान कहते हैं। वीम्स ने इन शब्दों को **आदि तद्भव** (Early tadbhavas<sup>४</sup>) कहा है। ये प्राकृत के वे अक्षर हैं, जो स्वयं सर्वांगपूर्ण हैं। दूसरे वर्ग में प्राकृत के वे शब्द शामिल हैं, जो व्याकरण से सिद्ध संस्कृत रूपों से निकले हैं; जैसे—**अर्धमागधी वन्दिस्ता** जो संस्कृत **वन्दिस्ता** का विकृत रूप है। चूँकि आधुनिक भारतीय भाषाओं में अधिकांश शब्द तत्सम और तद्भव हैं, इसलिए यह मानना भ्रमपूर्ण है कि इस प्रकार के सभी शब्द संस्कृत से निकले हैं। अब हम लोग यह बात भी अच्छी तरह जानते हैं कि आधुनिक भारत की सब भाषाएँ संस्कृत से ही नहीं निकली हैं।

१. चंवर, 'इतिशे स्तुतिवत्' १३, २६५— २, कीलहीन 'स्ताइदिकिच

डेर डीप्लमन ड्रीगेम डैगिडशन डेजैकशाफ्ट' ३९, ३२७ खोरेन्सन— ३. बीम्स 'कम्पैरेटिव ग्रेमर', पेज १, ११ और उसके बाद के पेजों से तुलना कीजिए; होएर्णले, 'कम्पैरेटिव ग्रेमर' मूमुिका का ३८ पृष्ठ और उसके बाद के पेज के ऊपर भाषे ग्रंथ के पेज १८० से तुलना कीजिए। वेबर, 'इण्डिशो इंडियन' १६, ५९ में भुवनपाल के ये शब्द उद्धृत हैं कि एक चौथा वर्ग भी है जिसके शब्द सामान्य भाषा से लिखे गये हैं— ४. 'कम्पैरेटिव ग्रेमर' १, १७— ५. पिशाल की हेमचन्द्र के १, १ सूत्र पर टीका।

§ ९—देख्य अथवा देशी वर्ग में भारतीय विद्वान् परस्पर विरोधी तन्त्र सम्मिलित करते हैं। वे इन शब्दों के भीतर वे सब शब्द रख लेते हैं जिनका मूल उनकी समझ में संस्कृत में नहीं मिलता। संस्कृत भाषा के अपने-अपने ज्ञान की सीमा के भीतर या शब्दों की स्तुति निकालने में अपनी कम या अधिक चतुराई के हिसाब से देख्य शब्दों के चुनाव में नाना मुनियों के नाना मत हैं। कोई विद्वान् एक शब्द को देशी बताता है तो दूसरा उसे लज्जव या तन्त्रम श्रेणी में रखता है। इस प्रकार देशी शब्दों में ऐसे शब्द आ गये हैं जो स्पष्टतया संस्कृत मूल तक पहुँचते हैं। किन्तु जिनका संस्कृत में कोई ठीक-ठाक अनुरूप शब्द नहीं मिलता, जैसे— पास्तो (= ऑल, त्रिविक्रम का ग्रन्थ जो 'वेल्सेनबर्गर्स वाइजैगे र्यर कुण्डे डेर इण्डोगर्मानिशान र्पाखन' ६, १०४ में छपा है) या पास्तम (देशी० ६, ७५) जो अर्धमागधी पास्तह = पद्यति (देखता है) का एक रूप है; अथवा स्विद्यी (= सूई; देशी० ७, २०; अथवा वेल्सेनबर्गर की ऊपर लिखी पुस्तक के ३, २६० में छपा है) जो संस्कृत स्विद्यति से निकला है। देशी भाषा में कुछ ऐसे सामानिक और सन्धियुक्त शब्द भी रख दिये गये हैं, जिनके सब शब्द अलग-अलग तो संस्कृत में मिलते हैं: किन्तु सारा सन्धियुक्त शब्द संस्कृत में नहीं मिलता; जैसे— अक्षिपतनम् (= ऑल बन्द करना; देशी० १, १९; वेल्सेनबर्गर की ऊपर लिखी पुस्तक में त्रिविक्रम, १३, ५)। असल में यह शब्द अक्षि + पतन सं बना है; पर संस्कृत में अक्षिपतन शब्द इस काम में नहीं आता; अथवा मन्सावीसंजोअणो, जिसका अर्थ चाँद है। (देशी० ८, २२; चंड १, १ पेज ३९ और 'वाग्भटालकार' की 'सिंहदेवगणित' की टीका २, २ में भी आया है) सप्ताविंशति + द्योतन है जो इस रूप में और इस अर्थ में संस्कृत में नहीं मिलता। देख्य या देशी में ऐसे शब्द भी रख दिये गये हैं जिनका मूल संस्कृत में नहीं मिलता। जैता—जोडम् (= कपाल; देशी ३, ४९), जोडो (वेल्सेनबर्गर की ऊपर लिखी गई पुस्तक में त्रिविक्रम १३, १७ और उसके बाद); अथवा तुप्पो\*(= चुड़ा हुआ; पाइयलच्छी २३३; देशी० ५, २२; हाल २२, २८९, ५२०), जिसको आजकल मराठी में तूप कहते हैं और जिसका अर्थ शुद्ध किया हुआ मक्खन या घी है\*। देख्य या देशी में वह शब्द भी शामिल किये गये हैं जो ध्वनि के नियमों की विचित्रता दिखाते हैं; जैसे—

\* 'तुप्प' शब्द कुमावनी बोली में 'तोपो' हो गया है। कभी इसका अर्थ 'घी' रहा होगा और बाद की धी मडंगा होने से तथा निर्धन लोगों में एक-दो घीसे का कम घी मिलने के कारण इस शब्द का अर्थ 'कम मात्रा' हो गया। अब कम घी को 'तोपो घी' कहते हैं।—अनु०

गह्वरो ( = गिह; पाइयलच्छी १२६; देशी० २, ८४; वेत्सेनवर्गर की पुस्तक में त्रिविक्रम ६, ९३ ) । त्रिविक्रम ने इस शब्द का मूल 'ग्म' ठीक ही बताया है; अथवा विहृण्णुओ ( = राहु; देशी० ७, ६५; वेत्सेनवर्गर की पुस्तक में त्रिविक्रम ३, २५२ ) शब्द बराबर है—विधुन्नुदः<sup>१</sup> के । इन देशी शब्दों में क्रिया-वाचक शब्दों की बहु-सायत है । इन क्रिया-वाचक शब्दों को त्रैयाकरण धात्वादेश, अर्थात् संस्कृत धातुओं के स्थान पर बोलचाल के प्राकृत धातु, कहते हैं ( वररुचि ८, १ और उसके बाद; हेम-चन्द्र ४, १ और उसके बाद; क्रमदीश्वर ४, ४६ और उसके बाद; मार्कण्डेय पत्रा ५३ और उसके बाद ) । इन क्रिया-वाचक शब्दों अर्थात् धातुओं का मूल रूप संस्कृत में बहुधा नहीं मिलता; पर आधुनिक भारतीय भाषाओं के धातु इनसे पूरे मिलते-जुलते हैं; जैसा कि देशी शब्द के नाम से ही प्रकट है । ये शब्द प्रादेशिक शब्द रहे होंगे और बाद को सार्वदेशिक प्राकृत में सम्मिलित कर लिये गये होंगे । इन शब्दों का जो सबसे बड़ा संग्रह है, वह हेमचन्द्र की 'रयणावली' है । ऐसे बहुत से देशी शब्द प्राकृत या अपभ्रंश से संस्कृत कोशों<sup>२</sup> और धातु-पाठ<sup>३</sup> में ले लिये गये । यह सम्भव है कि देशी शब्दों में कुछ अनार्य शब्द भी आ गये हों; किन्तु बहुत अधिक शब्द मूल आर्य भाषा ७ के शब्द-भंडार से हैं, जिन्हें हम व्यर्थ ही संस्कृत के भीतर ढूँढ़ते हैं । 'वदट' के 'काव्यालकार' २, १२ की अपनी टीका में 'नमिसाधु' ने प्राकृत की एक व्युत्पत्ति दी है जिसमें उसने बताया है कि प्राकृत और संस्कृत की आधारभूत भाषा प्रकृति अर्थात् मानव जाति की सहज बोल-चाल की भाषा है, जिसका व्याकरण के नियमों से बहुत कम सम्बन्ध है अथवा यह प्राकृत ही स्वयं यह बोल-चाल की भाषा हो सकती है, जैसा कि हम पहले लिख चुके हैं, यह मत भ्रमपूर्ण है । बात यह है कि कई प्राकृत भाषाओं का मुख्य भाग संस्कृत शब्दों से बना है, विशेषतः महाराष्ट्री का जो काव्यों और नाटकों में मुख्यतया प्रयोग में आती है । 'गउडवहां' और 'रावणवहो' में महाराष्ट्री प्राकृत भाषा का बोलबाला है, तथा ये काव्य संस्कृत काव्यों की ही रूपरेखा के अनुसार रचे गये हैं । इन काव्यों में इसलिए देशी शब्दों की संख्या नाममात्र की है, जब कि जैन-महाराष्ट्री में देशी शब्दों की भरमार है । मरा मत्त 'सिनार'<sup>४</sup> से बिलकुल मिलता है कि प्राकृत भाषाओं की जड़ जनता की बोलियों के भीतर जमी हुई हैं और इनके मुख्य तत्त्व आदि काल में जीती-जागती और बोली जानेवाली भाषा से लिये गये हैं; किन्तु बोलचाल की वे भाषाएँ, जो बाद को साहित्यिक भाषाओं के पद पर चढ़ गईं, संस्कृत की भाँति ही बहुत टोकी-पीटी गईं, ताकि उनका एक सुगठित रूप बन जाय ।

१. इसका अर्थ २७ बल्लभ हैं— २. बेबर, रसाहटशिफ्ट डेर डीयल्लान मीरिंगलेण्डिशान गोजैलशाफ्ट २८, ३५५— ३. देखिए देशी० १, ३; ड्यूकर, पाइयलच्छी, पेज ११ और उसके बाद— ४. इसके बीसियों उदाहरण हेमचन्द्र

\* मूल अथवा आदि-आर्य भाषा वह भाषा है जिसके कुछ रूप आर्य बताये जानेवाले वैदिक शब्दों में मिलते हैं और जिन्हें वास्तव में आदि-आर्य अपने मूल देश में, वहाँ से इधर उधर विखरने के पहले, व्यवहार में लाते होंगे ।—अनु०

के अनुवाद और 'हाक' की 'सप्तशती' में वेबर ने जो टिप्पणियाँ दी हैं, उनमें मिलते हैं— ५. साखारिभाए की पुस्तक 'बाह्यैने एर इण्डियन लेक्सीकोग्राफी' ( बर्लिन १८८३ ), पेज ५३ और उसके बाद; बाकरनागल की भाएट इण्डियो ग्रामाटीक, भूमिका के पेज ५। और उसके बाद— ६. बेन्के, फौलस्टैण्डिंगे ग्रामाटीक, पाराग्राफ १४०, २; पिन्नल, ड्यूकर, फ्रांके भादि सब विद्वान् इस मत का समर्थन करते हैं— ७. पिनाल, गोएटिंगीयो गेलेर्ते आन्स्लागहन १८८०, पेज ३२६ जिसमें यह बताया गया है कि रावणवहो की टिप्पणियों में इस विषय पर बहुत सामग्री प्राप्य है; शंकर पाण्डुरंग पण्डित, गठकवहो, भूमिका का पेज ५६—८. लेपिग्राफी ए क्रिस्तार लीगिस्तीक द लांड, एक्सप्रैडे कौत रौंद्यू दे संभास द छाकादेमी देजांस्कूपसिओं ए बैल्लैत्र (पैरिस १८८६) पेज १७ और उसके बाद; लेजांस्क्रिप्सिओं द पियदासी, २, पेज ५३० और उसके बाद।

§ १०—प्रस्तर-लेखों में प्राकृत भाषा का प्रयोग निम्नलिखित लेखों में हुआ है—रत्नव राजा 'शिवस्कन्दवर्मन्' और पल्लव युवराज 'विजयसुद्धवर्मन्' की रानी के दान-पत्रों में, कक्कुका का घटयाल प्रस्तर-लेख तथा सोमदेव के 'ललित विप्रहराज' नाटक के अंशों में। पहले प्रस्तर-लेखों का प्रकाशन ब्यूलर ने एपिग्राफिका इण्डिका १, पेज २ और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित किया है। 'लीयमान' ने एपिग्राफिका इण्डिका के २, ४८३ और उसके बाद के पेजों में ब्यूलर के पाठ में कुछ सशोधन किये हैं। पिनाल ने भी १८९५ ई० में ब्यूलर के पाठ की कुछ भूलें शुद्ध की हैं। मैंने इन दान पत्रों को 'पस्त्रवग्राण्ट' नाम दिया है। ब्यूलर ने विद्वानों का ध्यान इस तथ्य की तरफ खींचा है कि इन प्रस्तर-लेखों में कुछ बातें ऐसी हैं जो स्पष्ट बताती हैं कि इनमें प्राकृत का बहुत प्रभाव पड़ा है और ये विशेषताएँ केवल साहित्यिक प्राकृत में ही मिलती हैं; उदाहरणार्थ इन लेखों में य ज में परिवर्तित हो गया है। इसके उदाहरण हैं—कारवेज्जा, वट्टेज, होज, जो, संजुत्तो। न बहुधा ण में परिणत हो गया है। प व लिखा जाने लगा है; जैसे—करसव, अणुवट्टावेत्ति, वि, भड, कड आदि; व्यञ्जनों के द्वित्व का प्रयोग होने लगा है; जैसे—अग्निष्ठाम का अग्निष्ठोम, अश्वमेध का अस्समेध, धर्म का धम्म सर्वत्र का सवत्थ, राष्ट्रिक का रट्टिक आदि। ये विशेषताएँ 'लेण' बोली के किसी-न किसी प्रस्तर-लेख में मिलती ही हैं। यद्यपि दूसरे प्रस्तर-लेखों में यह विशेषता इतनी अधिक नहीं मिलती और इस कारण इस भाषा को हम प्राकृत मान सकते हैं; तथापि यह सर्वत्र विद्युद् प्राकृत नहीं है। इनमें कहीं य के स्थान पर ज हो गया है और कहीं वह संस्कृत य के रूप में ही दिखाई देता है। न बहुधा न ही रह गया है और प का व नहीं हुआ है। प्राकृत के दुहरे व्यञ्जनों के स्थान में हकहरे काम में लाये गये हैं; जैसे—शिव खंधवमो, गुभिके, बधनिके आदि। प्राकृत भाषा के नियमों के बिलकुल विपरीत शब्द भी काम में लाये गये हैं; जैसे—कौंचीपुरा जो प्राकृत में कौंचीपुरा होता है; आत्ते ( ६, १३ ) जो प्राकृत में अत्ते होता है; वत्स ( ६, २२ ) प्राकृत वच्छ के लिये; खात्तारि ( ६, ३९ ) प्राकृत चत्तारि के लिए। कुछ शब्दों का प्रयोग असाधारण हुआ है; जैसे—प्राकृत धितरामो ( ५, ७ ) के स्थान



पर चितराम और दुःख के स्थान पर वृष ( ६,३१ ) का प्रयोग; 'द्विष्णम्' के स्थान पर 'दक्षम्' ( ६,१२ ) और 'द्विष्णा' के स्थान पर वृता ( ७,४८ ) अर्थात् 'दक्षा' का प्रयोग। इन प्रयोगों से स्पष्ट पता चलता है कि इस भाषा में 'कृत्रिमता' आ गई थी। प्राकृत के इतिहास के लिए प्रस्तर-लेख भी महत्व के हैं, और वे इसलिए इस व्याकरण में सर्वत्र काम में लाये गये हैं। 'लेण' बोली और 'गाथा' की बोली हमारे विषय से बहुत दूर हैं और इन्हें हमने प्राकृत भाषाओं के इस व्याकरण में उन भाषाओं का प्रयोग नहीं किया। कन्कुक प्रस्तर-लेख मुग्धी देवीप्रसाद ने सन् १८९५ के जोर्नल ऑफ द रॉयल एथियेटिक सोसाइटी के पेज ५१३ और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित कराया है। वह जैन-महाराष्ट्री में लिखा गया है।

१. फ़ॉट द्वारा इण्डियन एण्टीक्वेरी, ९, पेज १०० और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित। इसके साथ एपिग्राफिका इण्डिका १,२ में प्रकाशित ब्यूलर के लेख में उसके नोट भी देखिए— २. ब्यूलर के उक्त लेख का पेज २ और उसके बाद— ३. सेनार, पियरसी २, पेज ४८९ और उसके बाद तथा पेज ५१८ और उसके बाद— ४. ब्यूलर, एपिग्राफिका इण्डिका में छपे उक्त निबन्ध का पेज २ और उसके बाद— ५. वह बात 'सेनार' ने अपनी उपर्युक्त पुस्तक के २, ४९४ पेज में 'लेण' बोली के बारे में और भी जोर देकर कही है— ६. सेनार का मत है कि नाम उचित नहीं है; देखो उसकी उपर्युक्त पुस्तक २, पेज ४६९; उसका वह प्रस्ताव कि इस भाषा को 'संस्कृत मिश्रित' कहना चाहिए, बहुत कमजोर है। इस विषय पर 'वाकरनागल' ने अपने ग्रन्थ 'आष्टइण्डिसे प्रामाटीक' की भूमिका के पेज ३९ और उसके बाद विस्तार से लिखा है।

§ ११—सोमदेव के 'ललितविग्रहराज' नाटक के अंग काले पत्थर की दो पट्टियों में खुदे हैं जो 'अजमेर' में पाये गये थे। वे फ़ीलहोर्न द्वारा इण्डियन एण्टीक्वेरी २०, २२१ पेज और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित किये गये थे। उनमें तीन प्राकृत बोलियाँ मिलती हैं। महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी। कौनों ने यह सिद्ध कर दिया है कि इन भाषाओं के प्राकृत रूप, मोटे तौर पर, हेमचन्द्र के व्याकरण के नियमों से मिलते हैं; किन्तु जिन नियमों के अनुसार 'सोमदेव' ने अपना नाटक लिखा है, उनका आधार हेमचन्द्र नहीं, कोई दूसरा लेखक होना चाहिए ( यह बात मैंने इन प्रस्तर लेखों के प्रकाशित होते ही समझ ली थी )। हेमचन्द्र ने अपने व्याकरण के ३, २७१ में इस बात का अधिकार दिया है कि शौरसेनी प्राकृत के लेखक हिंदी शब्द 'करके' के स्थान पर 'दूण' लिख सकते हैं; पर सोमदेव ने इसके स्थान पर ऊण लिखा है जो महाराष्ट्री-प्राकृत का रूप है। हेमचन्द्र ने ४, २८० में बताया है कि 'द्वेष' होना चाहिए; पर सोमदेव ने इसके स्थान पर उज्ज्व लिखा है। सोमदेव ने मागधी के संयुक्त व्यञ्जनों में श् का प्रयोग किया है; किन्तु हेमचन्द्र ४, २८९ में इस

\* 'दुःख' के स्थान पर 'दूष' का प्रयोग बताता है कि इस बोली में जनता की बोलचाल की भाषा में सम्पर्क का परिचय मिलता है और यह भी सिद्ध होता है कि दूष शब्द बहुत पुराना है।—अनु०

श के स्थान पर स् का प्रयोग उचित बताता है; सोमदेव ने र्थ के स्थान पर र्त का प्रयोग किया है जिसके स्थान पर हेमचन्द्र ४,२९१ में स्त को उचित समझता है और यह ङक के स्थान पर ङक का प्रयोग करता है जिसके लिए हेमचन्द्र ४,२९६; २९७ में स्क का प्रयोग ठीक समझता है। हिन्दी 'करके' के स्थान पर ऊण का प्रयोग अशुद्ध भी माना जा सकता है और यह सम्भव है कि स्वयं सोमदेव ने यह अशुद्धि की हो; इसके स्थान पर -दूण शब्द भी अशुद्ध है ( § ५८४ ); स्त के स्थान पर स्त आदि नकल करनेवाले अर्थात् लिखनेवाले की भूल हो सकती है, जिस भूल की परम्परा ही चल गई, क्योंकि ऐसी एक और गलती ५६६, ९ में यथार्थम् के स्थान पर यहस्त रह गई है। किन्तु ङक के स्थान पर ङक के लिए 'कोनो' के मत से मत मिलाना पड़ता है कि स्क पत्थर पर खोदनेवाले की भूल नहीं मानी जा सकती, क्योंकि इसके कई उदाहरण मिलते हैं। इस प्रस्तर-लेख की लिपि के बारे में यह बात स्पष्ट है कि यह एक ही लेखक द्वारा लिखी गई है। इन लेख में बहुत बड़ी-बड़ी अशुद्धियाँ हैं जो उस समय की बोलचाल की भाषा के नियमों के विरुद्ध जाती हैं और जो अशुद्धियाँ उस समय के नाटकों की हस्तलिपियों में भी मिलती हैं। कोनो द्वारा बताई गई ऊपर लिखी भूलों (पेज ४७९) के अतिरिक्त मैं इस प्रस्तर-लेख की कुछ और अशुद्धियाँ यहाँ देता हूँ—शौरसेनी तुज्ज ( ५५४, १३; § ४२१ ); उजेव ( ५५४, ४; ५५५, १८ )। यह शब्द अनुस्वार के बाद जंब हो जाता है; णिम्माय ( ५५४, १३ देखो § ५९१ ); कर्मवाच्य विलोइज्जन्ति, पँक्खिज्जन्ति ( ५५४, २१, २२ ); किज्जनु ( ५६२, २४ ); जम्पिज्जदि ( ५६८, ६ ) आये हैं, जिन्हें हेमचन्द्र विलोइअन्ति, पँक्खीअन्ति, करिअत्तु, जम्पीअदि के स्थान पर स्वीकार करता है ( देखो § ५३५ ); किति के लिए ( ५५५, ४ ) किति शब्द काम में आया है; रदणार्ह के स्थान पर रयणार्ह ( ५५५, १५ ) रदण के स्थान पर रअण ( ५६०, १९ ) आया है और गह्दि के स्थान पर गिर्हीद ( ५६०, २० ) और पदारिसम् के स्थान पर पआरिसम् खोदा गया है। मागधी प्राकृत में भी बोली की अशुद्धियाँ हैं—पँक्किट्ठयन्दि ( ५६५, १३ ) पँक्कीअन्ति के स्थान पर लिखा गया है; पँक्कीअस्ति के स्थान पर पँक्किट्ठयस्ति ( ५६५, १५ ) आया है; याणीअदि के स्थान पर याणिट्ठयदि ( ५६६, १ ) खोदा गया है; पक्खकी कदं के स्थान पर पक्खक्की कदं ( ५६६, १ ) लिखा गया है; यहस्तम् के स्थान पर यहस्तम् ( ५६६, ९ ) का प्रयोग किया गया है। णिय्यहल, युय्यह के स्थान पर निज्जल और युज्ज ( ५६६, ९; ११ ) का प्रयोग है ( § २८०; २८४ देखिए ); येव के लिए एव ( ५६७, १ ) शब्द है। ये सब वे अशुद्धियाँ हैं जो हस्तलिखित पुस्तकों में भी सदा देखी जाती हैं जैसा कि तमपत्तर ( ५५५, ११ ), पक्खस्सार्ह ( ५५५, १४ ) इशात्थं ( ५६५, ९ )। जो हस्तलिखित नाटक हमें आजकल प्राप्त हैं, उनके लिखे जाने से पहले इन प्रयोगों का लोप हो गया था, इनमें से कुछ अशुद्धियाँ जैसा कि ऊण शौरसेनी और इज्ज—मागधी रूप—इट्ठ—लेखकों की अशुद्धियाँ समझी जा सकती हैं। राजशेखर (देखो § २२) और उसके बाद के कवियों ने भी नाना प्रान्तीय

बोलियों को आपस में मिला दिया है। ण के स्थान पर न और अन्य शब्दों में य का आगम बताता है कि यह भाषा जैन है। 'हरकेलि नाटक' का एक अंश जो अजमेर में मिला है, 'विग्रहराज देव' का लिखा हुआ बताया जाता है और यह पता चलता है कि इसमें २२ नवम्बर, ११५३ की तिथि पड़ी है। इससे ज्ञात होता है कि हेमचन्द्र का व्याकरण अधिक-से-अधिक विक्रम संवत् ११९७ के अन्त में तैयार किया गया था अर्थात् यह ११४० ई० में लिखा गया था। साथ-साथ यह बात भी जान लेना चाहिए कि 'सोमदेव' और 'हेमचन्द्र' समकालीन थे। 'हरकेलि' नाटक में यद्यपि बहुत अशुद्धियाँ पाई जाती हैं तथापि मागधी प्राकृत के लिए ये अत्यन्त महत्त्व की हैं। मागधी प्राकृत केवल इन अंशों में ही उस रूप में मिलती है, जो पूर्णतया व्याकरण के नियमों के अनुकूल है।

१. गोपट्टिगिरी गोल्लैं आम्साहयम १८९४ पेज ४७८ और उसके बाद—

२. इण्डियन ऐंटिक्वेरी २०, २०४— ३. कोनो की उपयुक्त पुस्तक पेज ४८१—  
४. उक्त पुस्तक पेज ४८२— ५. उक्त पुस्तक पेज ४८०— ६. इण्डियन ऐंटिक्वेरी में कीलहौर्न का लेख २०, २०१— ७. व्यूकर की पुस्तक; 'इ. यूवर हाल लेखन डेस जैन मोर्षोसू हेमचंद्रा, विष्णा १८८९, पे. १८।

§ १२—प्राकृत भाषाओं में महाराष्ट्री प्राकृत (§ २) सर्वोत्तम गिनी जाती है, जो महाराष्ट्र देश के नाम पर, जहाँ मराठे रहते हैं, महाराष्ट्री कही जाती है और जैसा कि गार्रेंज ने (§ ५) बताया है कि वर्तमान मराठी के साथ निःसन्देह और स्पष्ट सम्बन्ध सिद्ध करती है। न कोई दूसरी प्राकृत साहित्य में कविता और नाटकों के प्रयोग में इतनी अधिक लाई गई है और न किसी दूसरी प्राकृत के शब्दों में इतना अधिक फेर-फार हुआ है। महाराष्ट्री प्राकृत में संस्कृत शब्दों के व्यंजन इतने अधिक और इस प्रकार से निकाल दिये गये हैं कि अन्वय कहीं यह बात देखने में नहीं आती। इसका फल यह हुआ है कि इस प्राकृत का एक शब्द कई संस्कृत शब्दों का अर्थ देता है और उनके स्थान पर प्रयोग में आता है। महाराष्ट्री कअ शब्द = कच और कृतके; कइ = कति, कपि, कवि, कृति; काअ = काक, काच, काय; गभा = गता, गदा, गजाः; मअ = मत, मद, मय, मृग, मृत; वअ = वचस्, वयस्, व्रत, पद-; सुअ = शुक्, सुत, श्रुत आदि-आदि। इसलिए वीम्स साहब ने ठीक ही बात कही है कि महाराष्ट्री 'Emasculated stuff' अर्थात् पुंसत्वहीन भाषा है। जैसा कि विद्वान् लोग पहले से मानते आ रहे हैं कि महाराष्ट्री प्राकृत से व्यंजन इसलिए मगा दिये गये कि इस प्राकृत का प्रयोग सबसे अधिक गीतों में किया जाता था तथा इसमें अधिकाधिक लालित्य लाने के लिए यह भाषा श्रुतिमधुर बनाई गई। ऐसे पद गाहा = संस्कृत गाथा हैं। ये गाहा हमें 'हाल' की स्वत्सई और 'जयवल्लभ' के 'वज्जालगा' में संगृहीत मिलती हैं; ये गाहाएँ पुराने कवियों के संग्रहों में भी कई स्थानों पर रख दी गई हैं। इनका नाम स्पष्ट रूप में गाहा रखा गया है और ये गाये जानेवाले गीत हैं (देखिए हाल ३, ५००, ६००, ६९८, ७०८, ७०९, ८१५; वज्जालगा ३, ४, ९,

१०)। 'मुद्राराक्षस' ८३, २; ३ में दिया गया पद जो विद्युद्ध महाराष्ट्री में है और जो एक संघेरे तथा प्राकृत कवि के रूप में पाटं खेल्नेवाले पात्र 'विराधगुप्त' ने मन्त्री 'राक्षस' के पास भेजा था, वह गाथा बताया गया है। 'विश्वनाथ' ने भी 'साहित्यदर्पण' ४३२ में बताया है कि नाटक में कुलीन महिलाएँ शौरसेनी प्राकृत में बोलती हैं; किन्तु अपने गीतों में (आसाम् एव तु गाथासु) इनको महाराष्ट्री काम में लानी चाहिए। 'शकुन्तला नाटक' में ५५, १५ और १६ में ५४, ८ को 'प्रियंवदा' गीदभम् = गीतकम् बताती है और ५५, ८ को गीजिभा = गीतिका कहती है। मुद्राराक्षस ३४, ६ और उसके बाद के पद्य ३५, १ के अनुसार गीदाई यानी गीतानि अर्थात् गीत हैं। नाटक की पात्री अपने पदों को महाराष्ट्री में गाती है (गायति), उदाहरणार्थ देखो 'शकुन्तला नाटक' २, १३; 'मलिका मावतम्' १९, १; 'कालेय कुन्डलम्' १२, ६ (धीणम् वाद्ययन्त्री गायन्ति); 'उन्मत्त' 'राघव' २, १७; तुलना कीजिए 'सुकुन्दानन्द भाण' ४, २० और उसके बाद; महाराष्ट्री भाषा में लिखे गये उन पदों के विषय में, जो कि रगमंच के भीतर से गाये जाते थे, लिखा गया है कि 'नेपथ्ये-गीयते'। उदाहरणार्थ—'शकुन्तला' नाटक ९५, १७; 'विद्वशात्मजिका' ६, १; कालेयकुन्डलम् ३, ६; कर्णसुन्दरी ३, ४ गीतों अथवा गाये जाने के लिए लिखी गई कविता में महाराष्ट्री प्राकृत का प्रयोग निस्सन्देह बहुत प्राचीन काल से है और मुख्यतया इस एक कारण से ही, भोताओं के आगे 'कौमलकान्तपदावली' गाने के लिए अधिकशा व्यञ्जन सस्कृत शब्दों से स्वैद कर ही महाराष्ट्री कर्णमधुर बनाई गई'।

१. ई. क्ल ने क्ल्स एसाइटसिफ्ट ३३, ४०८ में यह मत दिया है कि महाराष्ट्री प्राकृत का सबसे प्राचीन रूप पाकी में देखा जाना चाहिए; मैं इस मत को भ्रमपूर्ण समझता हूँ— २. इसके कुछ उदाहरण शंकर पाण्डुरंग पण्डित द्वारा सम्पादित 'गउडवहो' की भूमिका के पृष्ठ ५६ और ५८ में मिलते हैं— ३. कम्पैरेटिव ग्रैमर १, २२३— ४. भण्डारकर, रिपोर्ट १८८३ और १८८४ (बम्बई १८८७), पृष्ठ १७ और ३२४ तथा उसके बाद; इसका शुद्ध नाम वज्जालग्न है (३ और ४ तथा ५; पृष्ठ ३२६, ९), जिससे वज्जालय (पृष्ठ ३२६, ५) शब्द निकला है; यह शब्द वज्जा=वज्जा (बोण्टिक और रोट का पीटसुगंर कोश; वेबर, हाल की भूमिका का पृष्ठ ३८; पिश्ल, डी होफस्ट्रिटर डेस, लक्ष्मण सेन (गोण्टिगन १८९३) पृष्ठ ३०; और लम्मा (=लक्षण चिह्न; देशी ७, १७)। इस शब्द का संस्कृत रूप 'लग्न' है। इस शब्द का संस्कृत अनुवाद पद्यालय अशुद्ध है— ५. वेबर, इण्डिशो स्ट्राइफन ३, १५९; २७९; हाल की भूमिका का पृष्ठ २०।

§ १३—महाराष्ट्री प्राकृत का ज्ञान प्राप्त करने के लिए सबसे अधिक महत्त्वपूर्ण पुस्तक 'हाल' की 'सत्तलई' है। इसके आरम्भ के ३७० पद वेबर ने १८७० में ही प्रकाशित करवा दिये थे और अपनी इस पुस्तक का नाम रक्खा था; 'ह. यूबर डास सतशतकम् डेत हाल, साइप्सिल १८७०' अर्थात् 'हाल' की सतशती के विषय

में, लाइप्सिख १८७०<sup>१</sup>। बेंबर ने इस विषय पर जर्मन पौर्वात्य विद्वत्-समिति की पत्रिका के २६ वं वर्ष के ७३५ पेज और उसके बाद के पेजों में अपने नये विचार और पुराने विचारों में सुधार प्रकाशित किये हैं। इसके बाद उसने १८८१ ई० में लाइप्सिख से 'हाल' की सत्सई का सम्पूर्ण संस्करण निकाला, जिसमें उसका जर्मन अनुवाद और शब्द-सूची भी दी है। वेबर ने, 'हाल' को सप्तशती पर 'भुवनपाल' ने 'छेकोक्ति विचारलीला' नाम से जो टीका लिखी है, उसके विषय में अपने इण्डिशो स्टूडिएन के १६ वं भाग में विचार प्रकट किये हैं। इस ग्रन्थ का एक उत्तम संस्करण दुर्गाप्रसाद और काशीनाथ पाण्डुरंग परब ने निकाला है, जिसका पाठ कई स्थानों पर बहुत अच्छा सुधारा गया है और जिसमें एक उत्तम टीका भी दी गई है। 'सातवाहन' की यह 'गाथा सत्सई' बम्बई के निर्णय सागर प्रेस से 'गंगाधर भट्ट' की टीका सहित काव्य-माला के ३१ वं भाग के रूप में निकली है। वेबर का मत है कि यह सत्सई अधिक-से-अधिक ईसा की तीसरी सदी से पुरानी नहीं है; किन्तु यह सातवीं सदी से पहले लिखी गई होगी। उसने अपनी भूमिका में इस ग्रन्थ की अग्र्य छः हस्तलिपियों पर बहुत-कुछ लिखा है और फिर 'भुवनपाल' की सातवीं हस्तलिपि पर विस्तार के साथ विचार किया है। सत्सई को देखने से यह पता चलता है कि महाराष्ट्री प्राकृत में बहुत ही अधिक समृद्ध साहित्य रचा गया होगा। आरम्भ में सत्सई के प्रत्येक पद के लेखक का नाम उसके पद के साथ दिया जाता रहा होगा (देखो, हाल ७०९)। स्पष्ट है कि इन नामों में से कुछ इने-गिने नाम ही हम तक पहुँचे हैं और उनमें से भी बहुत-से नाम विकृत रूप में मिल रहे हैं। कुछ टीकाकारों ने ११२ नाम दिये हैं। 'भुवनपाल' ने २८४ नाम दिये हैं जिनमें से सातवाहन, शालिवाहन, शालाहन और हाल एक ही कवि के नाम हैं। इनमें से दो कवि 'हरिद्वद' (हरिउद्वट) और 'पीडित' के नाम 'राजेश्वर' ने अपनी 'कर्पूरमञ्जरी' में दिये हैं। इस ग्रन्थ में कुछ और नाम भी आये हैं जैसे 'नन्दिउद्वट' (नन्दिद्वद), हाल, पालित्तअ, चम्पअराअ और मलअसेहर। इनमें से 'पालित्तअ' के नाम पर 'भुवनपाल' ने सत्सई के दस पद लिखे हैं। यदि 'पालित्तअ' वही कवि हो, जिसे वेबर ने 'पादलित्त' बताया है तो वह वही पादलिप्ताचार्य होगा, जिसे ब्रह्मचन्द्र ने 'देशी नाम माला' के १,२ में 'देशीशास्त्र' नामक ग्रन्थ के एक लेखक के नाम में लिखा है। 'मलसेहर' पर 'कोनों' ने जो लेख लिखा है, उसमें उक्त लेखक के नाम के विषय में (भुवनपाल ने मलयशेखर को मलयशेखर लिखा है) अब किसी प्रकार का संदेह नहीं रह गया है। 'भुवनपाल' के अनुसार 'अभिमान', जिसका पद 'हाल' ५१८ है, 'अभिमानचिह्न' के नाम में विदित था। 'पादलित्त' के सूत्र में किसी अन्य लेखक ने वृत्ति जोड़ रखी है, पर 'अभिमान' ने अपने ग्रन्थ में अपने ही उदाहरण दे रखे हैं (देखो देशीनाममाला १, १४४; ६, ९३; ७, १; ८, १२ और १७)। भुवनपाल के अनुसार हाल, २२० और २६९ के कवि 'देवराज' के बारे में भी यही बात कही जा सकती है। 'देशीनाममाला' ६, ५८ और ७२; ८, १७ के अनुसार 'देवराज' देसी भाषा का लेखक था। 'अपराजित' जिसे भुवनपाल सत्सई के ७५६ पद

का लेखक मानता है, उस 'अपराजित' से भिन्न है जिसके विषय में 'कपूर्वमंजरी' ६, १ में लिखा गया है कि उसने 'मृगाकलेखाकथा' नामक ग्रन्थ लिखा और यह 'अपराजित' 'राजशेखर' का समकालीन था। इस बात का कुछ पता नहीं चलता कि यह दूसरा 'अपराजित' संस्कृत का प्रयोग बिल्कुल नहीं करता था; क्योंकि यह भी हो सकता है कि ऊपर लिखा हुआ प्राकृत पद स्वयं 'राजशेखर' ने संस्कृत से प्राकृत में कर दिया हो। 'सुमायितावली' का १०२४ वाँ संस्कृत श्लोक 'अपराजित' के नाम में दिया गया है। 'भुवनपाल' के अनुसार 'हाल' की सप्तसई के श्लोक २१७ और २२४ 'सर्वसेन' ने लिखे हैं और इस सर्वसेन के विषय में 'आनन्दवर्द्धन' के 'ध्वन्यालोक' १४८, ९ में लिखा गया है कि इसने 'हरिविजय' नामक ग्रन्थ लिखा है और १२७, ७ में उसके एक पद को उद्धृत भी किया गया है। हेमचन्द्र ने 'अलंकारचूडामणि' में भी यह पद दिया है (कीलहीन की हस्तलिखित प्रतियों की रिपोर्ट, पेज १०२, संख्या २६५। यह रिपोर्ट बम्बई में १८८१ ई० में छपी थी)। नामी कवियों में भुवनपाल ने 'प्रवरसेन' का नाम 'वाक्पतिराज' भी लिखा है; पर 'रावणवहो' और 'गउडवहो' में ये पद नहीं मिलते। 'गउडवहो' के अनुसार वाक्पतिराज ने 'मधुमहविजय' नाम का एक और काव्य लिखा था। आनन्दवर्द्धन के 'ध्वन्यालोक' १५२, २, 'सामेश्वर' के 'काव्यादर्श' के पेज ३१ (कीलहीन की हस्तलिखित प्रतियों की रिपोर्ट पेज ८७ संख्या ६६) और हेमचन्द्र के 'अलंकारचूडामणि' के पेज ७ के अनुसार उसने 'मधुमथन-विजय' रचा है, इसलिए उसके नाम पर दिये गये श्लोक उक्त ग्रन्थों में मिलने चाहिए; किन्तु इस विषय पर भी मतभेद है और कोई विश्वसनीय बात उनमें नहीं पाई जाती। यह सब होने पर भी यह बात तो पक्की है और सप्तसई से इस बात का प्रमाण मिलता है कि प्राकृत में उससे पहले भी यथेष्ट समृद्ध साहित्य रहा होगा और इस साहित्य में महिलाओं ने भी पूरा-पूरा भाग लिया था।

१. इसकी एक महत्त्वपूर्ण सूचना गार्जेज ने जूरनाल आशियाटिक के खण्ड ४, २०, १९७ और उसके बाद छपवाई है— २. पिप्पल, गोपटिंगिशो गोलैसैं आम्स-हगन १८९१, ३६५; कपूर्वमंजरी १९, २ भी देखिए— ३. हरिद्विज्ञो स्टुडिएन् १४, २४, नोट १— ४. पिप्पल, रसाहसुङ्ग-डेर, मीरगोन लैण्डिशान गोजेलशाफ्ट ३९, ३१६— ५. वेबर के दोनों संस्करण 'हाल' और 'हाल' छापकर उनमें भेद दिखा दिया है, जो आवश्यक है। बिना संख्या के केवल 'हाल' से दूसरे संस्करण का बोध होता है।

§ १४—प्राकृत में समृद्ध साहित्य के विषय में दूसरा संग्रह अर्थात् 'जयवल्लभ' का 'वज्जालम्भा' भी (देखो § १२) प्रमाण देता है। 'जयवल्लभ' श्वेताम्बर सम्प्रदाय का जैन २। हस्तलिखित पुस्तकों की उक्त रिपोर्ट में भण्डारकर ने बताया है कि इस पुस्तक में ४८ खण्ड हैं, जो ३२५ पृष्ठों में पूरे हुए हैं और इसमें ७०४ श्लोक हैं जिनके लेखक, बुभार्ग्य से इनमें नहीं बताये गये हैं। इसका दूसरा श्लोक 'हाल' की सप्तसई का दूसरा श्लोक है। ३२५ पंक्तियों में छपे हुए ६ से १० तक श्लोक 'हाल' के नाम पर दिये गये हैं; पर सप्तसई में ये देखने को नहीं मिलते। यह वांछनीय है कि

'जयवल्लभ' का 'वज्रालम्बा' शीघ्र प्रकाशित किया जाय। 'वज्रालम्बा' के ऊपर १३१३ संवत् में (१३३६ ई०) 'रत्नदेव' ने छाया लिखी थी। इसके पेज ३२४, २६ के अनुसार इस संग्रह का नाम 'जयवल्लभम्' है। इसके अतिरिक्त अन्य कई कवियों ने महाराष्ट्री के बहुत से पद बनाये हैं। बेयर ने हाल की सत्सई के परिशिष्ट में (पेज २०२ और उसके बाद) 'दशरूप' की 'धनिक' द्वारा की गई टीका, 'काव्यप्रकाश' और 'साहित्यदर्पण' से ६७ पद एकत्र किये हैं और उसने ३२ पद ऐसे दिये हैं, जो सत्सई की नाना हस्तलिखित प्रतिलिपियों के अलग-अलग स्थान में मिलते हैं। इनमें से १६८ वॉ पद, जिसके आरम्भ में वे आ पस्तिभ है, 'ध्वन्यालोक' २२, २ में पाया जाता है। यह 'अलंकारसूत्रामणि' के चौथे पृष्ठ में भी मिलता है तथा अन्यत्र कई जगह उद्धृत किया गया है; १६९ वॉ पद जो अणम लडहस्तनभम् से आरंभ होता है, 'रुच्यक' के 'अलंकार-सर्वम्' के ६७, २ में पाया जाता है और 'अलंकारसूत्रामणि' के ३७ वें पेज में भी है; यह श्लोक अन्यत्र भी कई जगह मिलता है। १७० वॉ श्लोक 'जयरथ' की 'अलंकार-विमर्षिणी' के २४ वें पेज में पाया जाता है (यह ग्रन्थ हस्तलिखित है जो ब्यूल्डर द्वारा लिखी गई डिटेल्ड रिपोर्ट सख्या २२७ में मिलता है)। इस संग्रह के अन्य पद भी नाना स्थलों में उद्धृत किये हैं। १७१ वॉ पद, जो जोपरिहरिर्गु शब्दों से आरम्भ होता है, १८८ वॉ श्लोक जो तं ताण से आरम्भ होता है, १८९ वॉ पद जिसके प्रारम्भ में ताला जाभन्ति है और १९१ वॉ पद जो हॉमि वहस्थिअरेहो से आरम्भ होता है, आनन्दवर्द्धन की कविता 'विषमबाणलीला' से लिये गये हैं। इन पदों को स्वयं 'आनन्दवर्द्धन' ने ध्वन्यालोक ६२, ३; १११, ४; १५२, ३; २४१, १२ और २० में उद्धृत किया है और 'आनन्दवर्द्धन' के अनुसार ये कवियों की शिक्षा के लिए (कविव्युत्पत्तये) लिखे गये थे। इस विषय पर ध्वन्यालोक २२२, १२ पर अभिनव गुप्त की टीका देखिए। १७१ वें पद के बारे में 'सोमेश्वर' के काव्यादर्श के ५२ वें पेज (कीलहौन) की हस्तलिखित प्रतियों की रिपोर्ट १८८०, ८१, पेज ८७, सख्या ६६) और जयन्त की 'काव्यप्रकाशदीपिका' के पेज ६५ में (ब्यूल्डर की हस्तलिखित प्रतियों की डिटेल्ड रिपोर्ट सख्या २४४) प्रमाण मिलते हैं कि ये पद उद्धृत है। उक्त दोनों कवियों ने इसे 'विषमबाणलीला' से लिया हुआ बताया है। १८८ और १८९ संख्या के पद स्वयं 'आनन्दवर्द्धन' ने ध्वन्यालोक में उद्धृत किये हैं और १९१ वॉ पद अभिनवगुप्त ने १५२, १८ की टीका करते हुए उद्धृत किया है। ये पद 'विषमबाणलीला' के हैं, यह बात सोमेश्वर (उपर्युक्त ग्रन्थ पेज ६२) और जयन्त ने (जयन्त का ऊपर दिया गया ग्रन्थ, पेज ७१) बताया है। इस 'वज्रालम्बा' ग्रन्थ से 'आनन्दवर्द्धन' ने ण अ ताण घड्ड से आरम्भ होनेवाला पद 'ध्वन्यालोक' २४१, १३ में उद्धृत किया है। २४३ पेज का २० वॉ पद यह प्रमाणित करता है कि कवि अपभ्रंश भाषा में भी कविता करता था। 'ध्वन्यालोक' की टीका के पेज २२३ के १३ वें पद के विषय में 'अभिनवगुप्त' लिखता है कि यह श्लोक मैंने अपने गुह 'भट्टेन्दुराज' की प्राकृत कविता से लिया है; और इस भट्टेन्दुराज को हम बहुत पहले से संस्कृत कवि के रूप में जानते हैं। इसमें से अधिकांश प्राकृत पद 'भोजदेव' के

‘सरस्वतीकण्ठाभरण’ में मिलते हैं। ‘साखारिआए’ के मत से इसमें ३५० पद उद्धृत मिलते हैं, जिनमें से १५० (जेकब के अनुसार केवल ११३) सप्तसई के पद हैं, प्रायः १०<sup>१</sup> पद ‘रावणवहो’ से लिये गये हैं; महाराष्ट्री प्राकृत के और पद कालिदास, श्रीहर्ष, राजशेखर आदि से लिये गये हैं और बहुत-से पद उन कवियों से उद्धृत किये गये हैं जिनका अभी तक कुछ पता नहीं चल सका। ‘बहुवा’ का यह मत कि इन पदों में एक कविता ‘सत्यभामासवाद’ या इसी विषय पर कोई इसी भाँति की किसी कविता से उद्धृत है, कुचिआ व सन्ध्याहामा (३२२, १५) और सुरकुसुमेहि कलुसिअम् (३२७, २५) इन दो पदों पर आधारित है। कहा जाता है कि ये पद ‘सत्यभामा’ ने ‘रुक्मिणी’ से कहे थे, इस विषय पर इस ग्रन्थ के ३४०, ९; ३६९, २१; ३७१, ८ पद तुलना करने योग्य हैं। इस विषय पर मुझे जो कुछ ज्ञात हुआ है, उससे तो मालूम पड़ता है कि ये पद ‘सर्वसेन’ के ‘हरिविजय’ या ‘वाकपतिराज’ के ‘मधुम-यन-विजय’ से लिये गये हैं। इनमें महाराष्ट्री प्राकृत के नाटक और गायण हैं।

१. बे-सेनबैरवीस, बाह्रैगे १९, १०९ में पिछल का लेख देखिए— २. बाघ-माला में इसका जो संस्करण छपा है, उसमें बहुत छीपा-पोती की गई हैं। इत्त-किल्लित प्रतियों के आधार पर यह इस प्रकार पढ़ा जाना चाहिए— महु महु सि, भणंसिअहो वज्जइकालु जणस्सु। तो वि ण देउ जणहणऊ गोअरि-होइ मणस्सु— ३. औकरेठ, काटालोगुस, काटालोगोरुम १, ५९— ४. गोएटि-गिरो गेल्लें आम्साइगन १८८४, पेज ३०९— ५. जोरनल आँक व रॉबल एशिपाटिक सोसाइटी १८९७, पेज ३०४; बेबर के हाक की भूमिका के पेज ४३ नोट १ में औकरेठ ने ७८ की पहचान दी है— ६. साखारिआए की उपरि किल्लित पुस्तक— ७. बहुवा का संस्करण (कलकत्ता १८८३), भूमिका का पेज ४।

§ १५—महाराष्ट्री प्राकृत, महाकाव्यों की भाषा भी है, जिनमें से दो काव्य अभी तक प्रकाशित हो चुके हैं। इनके नाम हैं, ‘रावणवहो’ और ‘गउडवहो’। रावणवहो का कवि अज्ञात है। ‘रावणवहो’ को ‘दहमुहवहो’ भी कहते हैं तथा यह ग्रन्थ अपने संस्कृत नाम ‘सेतुबन्ध’ से भी विख्यात है। साहित्यिक परम्परा के अनुसार इसका लेखक प्रवरसेन है। सम्भवतः यह कदमीर का राजा ‘प्रवरसेन’ द्वितीय हो, जिसके कहने पर यह काव्य ग्रन्थ लिखा गया हो। ‘बाण’ के समय में अर्थात् ईसा की ७ वीं सदी में यह ग्रन्थ रच्यति पा चुका था; क्योंकि ‘हर्षचरित’ की भूमिका में इसका उल्लेख है। दण्डिन के ‘काव्यादर्श’ १, ३४ में इसका जो उल्लेख है, उससे पता चलता है कि यह ‘बाण’ के समय से भी कुछ पहले का हो। ‘रावणवहो’ के तीन पाठ अभी तक मिले हैं; एक चौथा पाठ भी मिला है जिससे यह ज्ञात होता है कि इसका कभी संस्कृत में भी अनुवाद हुआ था जिसका नाम ‘सेतुसरणि’ था। इसका एक प्राकृत संस्करण ‘अकबर’ के समय में ‘रामदास’ ने टीका सहित लिखा था; पर उसने मूल का अर्थ ठीक-ठीक नहीं समझा। इस विषय पर आधुनिक काल में सबसे पहले ‘होएफर’ ने काम किया जिसका १८४६ ई० में यह विचार था कि ‘रावणवहो’



का एक संस्करण प्रकाशित किया जाय, पर उसे सफलता न मिली। इस काव्य में १५ 'आशवास' हैं। इनके पहले १५ वें 'आशवास'के दोनों अंश पील गोल्डस्मिन्त ने १८७३ ई० में प्रकाशित करवाये। इस पुस्तक का नाम पड़ा—'स्पिसिमेन डेस् सेतुबन्ध'। यह पुस्तक गोएटिंगन से १८७३ ई० में निकली। स्ट्रासबुर्ग से १८८० ई० में 'रावण-वह ओडर सेतुबन्ध' नाम से जीगप्रौड गोल्डस्मिन्त ने सारा ग्रन्थ प्रकाशित करवाया तथा मूल के साथ उसका जर्मन अनुवाद भी दिया और वह अनुवाद १८८३ ई० में प्रकाशित हुआ। इसका एक नया संस्करण जो वास्तव में 'गोल्डस्मिन्त' के आधार पर है, बम्बई से 'शिवदत्त' और 'परबने' निकाला। इसमें रामदास की टीका भी दे दी गई है। इस ग्रन्थ का नाम है 'द सेतुबन्ध औफ प्रवरसेन' बम्बई १८९५ (काव्यमाला संख्या ४७)। 'गउडवहो' का लेखक 'बप्पहराअ' (संस्कृत-वाक्पतिराज) है। वह कान्यकुब्ज के राजा 'यशोवर्मन्' के दरबार में रहता था अर्थात् वह ईसा की ७वीं सदी के अन्त या ८ वीं सदी के आरम्भकाल का कवि है। उसने अपनेसे पहले के कुछ कवियों के नाम गिनाये हैं, जो ये हैं—भवभूति, भास, ज्वलनमित्र, कान्तिदेव, कालिदास, सुयन्धु और हरिचन्द्र। अन्य महाकाव्यों से 'गउडवहो' में यह भेद है कि इसमें सर्ग, काण्ड आदि नहीं हैं। इसमें केवल श्लोक हैं, जिनकी संख्या १२०९ है और यह 'आर्या'छन्द में है। इस महाकाव्य के भी बहुत पाठ मिलते हैं, जिनमें श्लोकों में तो कम भेद देख पड़ता है; किन्तु श्लोकों की संख्या और उनके क्रम में प्रत्येक पाठ में बहुत भेद पाया जाता है। इस ग्रन्थ पर 'हरिपाल' ने जो टीका लिखी है, उसमें इस महाकाव्य के विषय पर मुख्य-मुख्य बातें ही कही गई हैं। इसलिए 'हरिपाल' ने अपनी टीका का नाम 'गौडवध सार' टीका रक्खा है। इस टीका में विशेष कुछ नहीं है, प्राकृत शब्दों का संस्कृत अर्थ दे दिया गया है। 'गउडवहो' महाकाव्य 'हरिपाल' की टीका सहित और ब्रह्म-सूची के साथ शंकरपाण्डुरंग पण्डित ने प्रकाशित करवाया है। इसका नाम है—'द गउडवहो ए हिस्टोरिकल पोयम इन प्राकृत, बाइ वाक्पति, बम्बई १८८७ (बम्बई संस्कृत सिरीज संख्या ३४)। यह बात हम पहले ही (§ १३) बता चुके हैं कि 'वाक्पतिराज' ने प्राकृत में एक दूसरा महाकाव्य भी लिखा है, जिसका नाम 'महुमहविजअ' है। इसका एक श्लोक 'अभिनवगुप्त' ने 'ध्वन्यालोक' १५२, १५ की टीका में उद्धृत किया है तथा दो और श्लोक सम्भवतः 'सरस्वती कण्ठाभरण' ३२२, १५; ३२७, २५ में उद्धृत हैं। पण्डित के संस्करण में, हेमचन्द्र की भाँति ही श्लोकों की लिखावट है अर्थात् इसमें जैन लिपि का प्रयोग किया गया है जिसमें आरम्भ में न लिखा जाता है और अश्रुति रहती है। बात यह है कि इस ग्रन्थ की हस्तलिखित प्रतियाँ जैनो की लिखी हैं और जैनलिपि में है। 'सुवनपाल' की टीका सहित सत्तसई की जो हस्तलिखित प्रति मिली है, उसका मूल ग्रन्थ भी जैन लिपि में मिलता है। 'रावणवहो' और 'गउडवहो' पर उनसे पहले लिखी गई उन संस्कृत की पुस्तकों का बहुत प्रभाव पड़ा है जो भारी भरकम और कुत्रिम भाषा में लिखी गई थीं। भवभूति के नाटकों में और कहीं-कहीं 'मृच्छकटिक' में भी ऐसी भाषा का प्रयोग किया गया है। गउडवहो, 'हाल' की सत्तसई और रावणवहो—

ये तीनों ग्रन्थ महाराष्ट्री प्राकृत का ज्ञान प्राप्त करने के लिए सबसे महत्वपूर्ण साधन हैं। चूँकि इन ग्रन्थों में महाराष्ट्री के उत्तम-उत्तम शब्द आये हैं, इसलिए मैंने 'ध्वनि-शिक्षा' नामक अध्याय में ऐसे शब्दों को गउड०, हाळ और रावण० संक्षिप्त नाम से दिया है। वेबर ने 'हाळ' की सत्सई के पहले संस्करण में महाराष्ट्री प्राकृत के व्याकरण की रूपरेखा दी है; पर यह उस समय तक प्रकाशित सत्सई के अंशों तक ही सिमित है।

१. मैक्सम्यूलर, इंडियन इन लाइनर वेस्टगोशिट डिशन वेडोयट्टुङ्ग (काइप्सिल १८८४) पेज २७२ और उसके बाद; यह मत कि कालिदास रावणवहो का लेखक है, उस सामग्री पर आधारित है जो कालिदास के समय से बहुत बाद की है—२. एस गोलडस्मिथ, रावणवहो, भूमिका का पेज ५ और उसके बाद—  
 ३. डीयत्सन् मीर्गेन लैन्डिशन गेजेल्साफ्ट की १८४५ की वार्षिक रिपोर्ट (काइप्सिल १८४६) पेज १७६; साइटड्रिफ्ट फ्यूर डी विस्सन् साफ्ट डेर एमाले २, ४८८ और उसके बाद—४. इसके साथ गोएटिंगिसे गेलेसें आम्साइगन १८८०, पेज ३८० और उसके बाद के उपेपेजों में विशाल का लेख देखिए—५. पण्डित, गउडवहो, भूमिका के पेज ६४ और उसके बाद—६. पण्डित, गउडवहो भूमिका का पेज ८ और ग्रन्थ के पेज ३४५ तथा उसके बाद—७. पण्डित, गउडवहो, भूमिका के पेज ७ में इस विषय पर कई अन्य बातें बताई गई हैं; थाकोबी, गोएटिंगिसे गेलेसें आम्साइगन १८८८, पेज ६३—८. गोएटिंगिसे गेलेसें आम्साइगन १८८०, पेज ६१ और उसके बाद के पेजों में थाकोबी का लेख—९. पण्डित ने गउडवहो का भूमिका के पेज ५२ और उसके बाद के पेजों में थाकोबी का आसमान पर चढ़ा दिया है; इस विषय पर गोएटिंगिसे गेलेसें आम्साइगन १८८८, पेज ६५ में थाकोबी का लेख देखिए।

§ १६—महाराष्ट्री के साथ-साथ लोग जैनों के द्वारा काम में लाई गई दोनों बोलियों का निकट सम्बन्ध मानते हैं। इन दोनों बोलियों को हरमान थाकोबी जैन-महाराष्ट्री और जैन-प्राकृत के नाम से अलग अलग करता है। वह जैन-महाराष्ट्री नाम से टीकाकारों और कवियों की भाषा का अर्थ समझता है और जैन-प्राकृत, उस भाषा का नाम निर्दिष्ट करता है जिसमें जैनों के शास्त्रों और जैन-सूत्रों लिखे गये हैं। जैन-प्राकृत नाम जो 'ई. म्यूलर' ने अपनाया है, अनुचित है और उसका यह दावा कि जैन-प्राकृत पुरानी या अतिप्राचीन महाराष्ट्री है, भ्रामक है। भारतीय वैयाकरण पुराने जैन-सूत्रों की भाषा को आर्यम् अर्थात् 'जैनों की भाषा' का नाम देते हैं। हेमचन्द्र ने १, २ में बताया है कि उसके बाद के समय में आर्य भाषा में लागू नहीं होते; क्योंकि आर्य भाषा में इसके बहुत से अपवाद हैं। वह २, १७४ में बताता है कि ऊपर लिखे गये नियम और अपवाद आर्य भाषा में लागू नहीं होते; उसमें मनमाने नियम काम में लाये जाते हैं। 'ध्वनि' अपने व्याकरण में आर्य और देव्य मायाओं को व्याकरण के बाहर ही रखता है; क्योंकि इनकी

उत्पत्ति स्वतन्त्र है जो जनता में कठि वन गई थी; ( कट्टत्वात् ) । इसका अर्थ यह है कि आर्यभाषा की प्रकृति या मूल संस्कृत नहीं है और यह बहुधा अपने स्वतन्त्र नियमों का पालन करती है ( स्वतन्त्रवाच्च भूयसा ) । प्रेमचन्द्र तर्कवागीश ने दण्डिन् के काव्यादर्श १,२२ की टीका करते हुए एक उद्धरण दिया है जिसमें प्राकृत का दो प्रकारों में भेद किया गया है। एक प्रकार की प्राकृत वह बताई गई है जो आर्यभाषा से निकली है और दूसरी प्राकृत वह है जो आर्य के समान है—**आर्योत्थम् आर्यतुल्यम् च द्विषिधम् प्राकृतम्** चिदुः । 'कट्ट' के काव्यालंकार २,१२ पर टीका करते हुए 'नमिसाधु' ने प्राकृत नाम की व्युत्पत्ति यों बताई है कि प्राकृत भाषा की प्रकृति अर्थात् आधारभूत भाषा वह है जो प्राकृतिक है और जो सब प्राणियों की शोलचाल की भाषा है तथा जिसे व्याकरण आदि के नियम नियन्त्रित नहीं करते; चूँकि वह प्राकृत से पैदा हुई है अथवा प्राकृत जन की बोली है, इसलिए इसे प्राकृत भाषा कहते हैं। अथवा इसका यह भी अर्थ हो सकता है कि प्राकृत प्राकृत शब्दों से बनी हो। इसका तात्पर्य हुआ कि वह भाषा जो बहुत पुराने समय से चली आई हो। साथ ही यह भी कहा जाता है कि वह प्राकृत जो आर्य शास्त्रों में पाई जाती है अर्थात् अर्द्धमागध वह भाषा है, जिसे देवता बोलते हैं—**आरिसवयणे सिद्धम् देवाणम् अर्द्धमागहा वाणी** । इस लेखक के अनुसार प्राकृत वह भाषा है जिसे स्त्रियों, बच्चों आदि विना कष्ट के समझ लेते हैं; इसलिए यह भाषा सब भाषाओं की जड़ है। बरसाती पानी की तरह प्रारम्भ में इसका एक ही रूप था; किन्तु नाना देशों में और नाना जातियों में बोली जाने के कारण ( उनके व्याकरण के नियमों में भिन्नता आ जाने के कारण ) तथा नियमों में समय-समय पर सुधार चलते रहने से भाषा के रूप में भिन्नता आ गई। इसका फल यह हुआ कि संस्कृत और अन्य भाषाओं के अपभ्रंश रूप बन गये, जो 'कट्ट' ने २,१२ में गिनाये हैं ( देखो § ४ ) । यहाँ यह बात ध्यान देने योग्य है कि 'नमिसाधु' के मतानुसार संस्कृत की आधारभूत भाषा अथवा कहिण कि संस्कृत की व्युत्पत्ति प्राकृत से है। यह बात इस तरह स्पष्ट होती है कि बौद्धों ने जिस प्रकार 'मागधी' को सब भाषाओं के मूल में माना है, उसी प्रकार जैनों ने अर्द्धमागधी को अथवा वैयाकरणों द्वारा वर्णित आर्य भाषा को वह मूल भाषा माना है जिससे अन्य बोलियाँ और भाषाएँ निकली हैं। इसका कारण यह है कि 'महावीर' ने इस भाषा में अपने धर्म का प्रचार किया। इसलिए समवायंगसुत्त १८ में कहा गया है—**भगवन् च ण अर्द्धमागही ए भासा धम्मं आहक्खह** । सा वि य णं अर्द्धमागही भासा भासिज्जमाणी तेसि सम्बोसि आरियं-अणारियाणम् दुप्पय चीप्पयप्रियपसुपक्खिसरी सिवाणं अप्पणो हियसिवसुहदाय भासत्ताय परिणमह अर्थात् 'भगवान यह धर्म ( जैनधर्म ) अर्द्धमागधी भाषा में प्रचारित करता है और यह अर्द्धमागधी भाषा जड़ बोली जाती है तब आर्य और अनार्य, दोषाये और चीपाये, जगली और धरेल जानवर, पक्षी, सरीसृप ( साँप, केंचुआ ) आदि सब प्रकार के जीव हवो में बोलते हैं और यह सबका हित करती है, उनका कल्याण करती है और उन्हें सुख देती है।'

वाग्भट ने 'अलंकार-तिलक' १,१ में कहा है—सर्वार्थं मागधीम् सर्वभाषासु परिणामिणीम् । सार्थीयाम्<sup>१०</sup> सर्वतोवाचम् सार्थहीम् प्रणिद्धमहे । अर्थात् हम उस वाच का प्रणिधान करते हैं जो विश्वभर की अर्द्धमागधी है, जो विश्व की सब भाषाओं में अपना परिणाम दिखाती है, जो सब प्रकार से परिपूर्ण है और जिसके द्वारा सब-कुछ जाना जा सकता है । 'पञ्चवर्णासुत्त' ५९ में आर्यों की ९ भ्रेणियों की गई हैं जिनमें से छठी भ्रेणी भासार्या, अर्थात् वह आर्य जो आर्य भाषा बोलते हैं, उनकी है । ६२ वें<sup>११</sup> पेज में उनके विषय में यह बात कही गई है—से किं तं भासारिया । भासारिया जे णं अद्धमागहाए भासाए भासन्ति : जत्थ वि य णं चम्भी लिखी पवत्तइ अर्थात् 'भासारिया' (भाषा के अनुसार आर्य) कौन कहलाते हैं ? भाषा के अनुसार आर्य वे लोग हैं जो अर्द्धमागधी भाषा में बातचीत करते और लिखते-पढ़ते हैं और जिनमें ब्राह्मी लिपि काम में लाई जाती है' । महावीर ने अर्द्धमागधी भाषा में ही अपने धर्म का प्रचार किया, इस बात का उल्लेख ऊपर बताये गये 'समवावंगसुत्त' के अतिरिक्त 'अववाइअसुत्त' के पारा ५६ में भी है : तए णं समणे भगवं महावीरे...अद्धमागहाए भासाए भासइ । अरिहा धम्मं परिकहेइ । तेसिं सव्वेसिं आर्ये-अणारियाणं अगिलाए धम्मं आइक्खइ । सधियणं अद्धमागहा भासा तेसिं सव्वेसिं आरियं-अणारियाणं अप्पणो सभासाए परिणामेणं परिणमइ अर्थात् 'भगवान महावीर इन भमणों से...अर्द्ध-मागधा भाषा में (अपने धर्म का ध्याख्यान करता है) । अर्हत् धर्म को मझीमौति फिर-फिर समझाता है । वह उन सब आर्यों और अनार्यों के आगे धर्म की शिक्षा देता है । वे सब लोग भी इस अर्द्धमागधी भाषा से सब आर्य और अनार्यों के बीच अपनी-अपनी बोली में अनुवाद करके इस धर्म का प्रचार करते हैं ।' इस तथ्य का उल्लेख 'उवासगदसाओ' के पेज ४६ में 'अभयदेव' ने किया है और वेबर द्वारा प्रकाशित 'सुरियपन्नति' की टीका में मलयगिरि ने भी किया है (देखो भगवती २, २४५); हेमचन्द्र की 'अभिधान-चिन्तामणि' ५, ९ की टीका भी तुलना करने योग्य है । हेमचन्द्र ने ४, २८७ में एक उद्धरण में कहा है कि जैनधर्म के प्राचीन सूत्र अर्द्धमागध भाषा में रचे गये थे—'पोराणं अद्धमागहा भासा निययं डवइ सुत्तं' । इसपर हेमचन्द्र कहता है कि यद्यपि इस विषय पर बहुत प्राचीन परम्परा चली आई है तो भी इसके अपने विशेष नियम हैं; यह मागधी व्याकरण के नियमों पर नहीं चलती<sup>१२</sup> । इस विषय पर उनसे एक उदाहरण दिया है कि से तारिसे दुक्खसहे जिइन्दिये (दसवेवाहियसुत्त ६३३, १९) मागधी भाषा में अपना रूप परिवर्तन करके तालिशो दुक्खसाहे थिदिदिथि हो जायगा ।

१. कल्पसूत्र पेज १७, ओसगोवैल्ले एत्तेल्लुंगम, इन महाराष्ट्री (काइण्डिसल १८८९), भूमिका का पेज ११—२. कल्पसूत्र पेज १७—३. एत्तेल्लुंगम भूमिका का पेज १२—४. कल्पसूत्र पेज १७—५. वाह्वैरो खूर ग्रामाटीक डेस जैन प्राकृत (बर्लिन, १८७६)—६. ६. १८ देखिए—७. पिक्क, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज २९—८. वासिष्ठ, पेज इन्डोअपसान डु कथाप-

नाथ प्रेसर ऑफ द पाकी सैम्बेल ( कोलम्बो १८६३ ), भूमिका का पेज १०७; स्पूर, ओरिजिनल सैस्कृत टैबलस् २, ५४; फ्रॉयर, प्रोसीडिंग्स ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगल १८७९, १५५—९. इसका पाठ वेबर ने अपनी प्रैरैक्साइशनिस् २, २, ४०६ में भी छापा है; अववाहसुत्त से आगे के पारा-प्राफों से उद्धृत वाक्यों से भी तुलना कीजिए—१०. हस्तलिखित प्रतियों में ऐसा पाया जाता है; बम्बई १८९४ में प्रकाशित काव्यमाला संख्या ४३ में छपे संस्करण में स्वर्णपाम् छपा है—११. इसका पाठ वेबर ने इण्डिशो स्क्रिप्टियम १६, ३९९ और प्रैरैक्साइशनिस् २, ५६२ में छापा है—१२. औपमान ने औप-पातिक सूत्र (लाइप्सिज १८८३) पेज ९६ में निययम् बताया है, अर्ध मागधा भाषा में थह निजक ( बाँधना ) के समान है; किन्तु हेमचन्द्र स्वयं इसका अर्थ नियत देता है, जो ठीक है—१३. होप्फरमले ने अपने ग्रन्थ द प्राकृत—लक्षणम् और चण्डाज प्रामर ऑफ द एन्टान्ट भार्ग प्राकृत ( कलकत्ता १८८० ) भूमिका का पेज १९ और उसका नोट ।

§ १७—उक्त बातों ने यह पता लगता है कि आर्य और अर्धमागधी भाषाएँ एक ही हैं और जैन-परम्परा के अनुसार प्राचीन जैन सूत्रों की भाषा अर्धमागधी थी । इन तथ्यों से एक बात का और भी बोध होता है कि 'दसवेगालियमुत्त' से हेमचन्द्र ने जो उद्धरण लिया है, उससे प्रमाण मिलता है कि अर्धमागधी में गण ही गण नहीं लिखा गया; बल्कि इसमें कविता भी की गई । किन्तु गण और पद्य की भाषा में जितनी अधिक समानता देखी जाती हो, साथ ही एक बहुत बड़ा भेद भी है । मागधी की एक बड़ी पहचान यह है कि र का ल हो जाता है और स का श तथा अ में समाप्त होनेवाले अथवा व्यंजनों में अन्त होनेवाले ऐसे शब्दों का कर्ता कारक एक वचन, जिनके व्यंजन अ में समाप्त होते हैं, ए में बदल जाते हैं और ओ के स्थान में ए हो जाता है । अर्धमागधी में र और स बने रहते हैं; पर कर्ता कारक एकवचन में ओ का ए हो जाता है । समवायगमुत्त पेज ९८<sup>१</sup> और 'उवासगदमाधो' पेज ४६ की टीका में अभयदेव इन कारणों से ही इस भाषा का नाम अर्धमागधी पड़ा, यह बात बताता है— अर्धमागधी भाषा यस्याम् रसोर् लशो मागध्याम्<sup>२</sup> इत्यादिकं मागधभाषा लक्षणं परिपूर्णं नास्ति । स्टीवेनसन<sup>३</sup> ने यह तथ्य सुझाया है और वेबर<sup>४</sup> ने शब्दों के उदाहरण देकर प्रमाणित किया है कि अर्धमागधी और मागधी का सम्बन्ध अत्यन्त निकट का नहीं है । कर्तावाचक एकवचन के अन्त में ए लगने के साथ-साथ, अर्धमागधी और मागधी में एक और समानता है, वह यह कि क में समाप्त होनेवाले घातु के ल के स्थान में उ हो जाता है<sup>५</sup> । किन्तु मागधी में यह नियम भी सर्वत्र लागू नहीं होता ( देखो § २१९ ) । इन दोनों भाषाओं में एक और समानता देखी जाती है कि इन दोनों में थ का बहुत प्रावस्य है; लेकिन इस बात में भी दोनों भाषाओं के नियम मिल-भिन्न हैं । इसके अतिरिक्त क का ग हो जाता है

\* जैसे सः का रूप 'से' हो जाता है ।—अनु०

† जैसे शृत का 'मड', कृत का 'मट' आदि ।—अनु०

( दे० § २०२ ) जो मागधी में कहीं-कहीं होता है। सम्बोधन के एकवचन में अ में समाप्त होनेवाले शब्दों में बहुधा प्लुति आ जाती है; किन्तु प्लुति का यह नियम ढकी और अपभ्रंश भाषा में भी चलता है। इसमें कोई सन्देह नहीं कि अर्धमागधी और मागधी में बहुत-से सम्बन्ध प्रमाणित किये जा सकते, यदि मागधी में बहुत-से स्मृति-स्तम्भ वर्त्तमान होते और वे अच्छी दशा में रक्षित मिलते। वर्तमान स्थिति में तो इनकी समानता के प्रमाण मिलना किसी सुअवसर और सौभाग्य पर ही निर्भर है। ऐसा संयोग से प्राप्त एक शब्द अर्धमागधी उत्सिण है ( = संस्कृत उत्सिण ) जो मागधी कोशिण ( = संस्कृत कोष्ण ) की रीति पर है, ( दे० § १३३ )। यह बात भी विशेष ध्यान देने योग्य है कि अर्धमागधी और मागधी संस्कृत पद्यी एकवचन सव्य का ही रूप व्यवहार में लाते हैं और यह रूप अन्य प्राकृत भाषाओं में नहीं मिलता ( § ४२१ )। अर्धमागधी में लट्टी प्राकृत से अ में समाप्त होनेवाले शब्दों का सप्तमी एकवचन के अन्त में 'स्ति' लगाने की रीति चली है। अर्धमागधी में बहुधा यह देखने में आता है कि प्रथमा के एकवचन के अन्त में ए के स्थान पर ओ का भी प्रयोग होता है। मेरे पास जो पुस्तकें हैं, उनमें अगर एक स्थान में प्रथमा एकवचन के लिए शब्द के अन्त में ए का प्रयोग हुआ है, तो उसके एकदम पास में ओ भी काम में लाया गया है। 'आयारांगसुत्', पेज ४१ पक्ति १ में अभिवाचमीणे आया है; पर पक्ति २ में ह्यपुड्डो है और ३ में लसियपुड्डो है। पेज ४५ की पक्ति १९ में नाओ है; किंतु २० में से महावीरे पाठ है। २२ में फिर अलड्डपुड्डो आया है और गामो भी है। पेज ४६, ३ में दुक्खसद्दे, अपडिच्चे; ४ में सूरो, ५ में संजुडे, ६ में पडिसेवमाणो, ७ में अचले, १४ में अपुट्टे और उसी के नीचे १५ में पुट्टो, अपुट्टो पाठ है। ऐसे स्थलों पर लिपिकारों की भूल भी हो सकती है जो प्रकाशकों को शुद्ध कर देनी चाहिए थी। कलकत्ते के संस्करण में ४५ पेज की लाइन २२ में गामे शब्द है और ४६, ६ में पडिसेवमाने छपा है। एक स्थान पर ओ भी है। उक्त सब शब्दों के अन्त में ए लिखा जाना चाहिए। कविता में लिखे गये अन्य ग्रंथों में, जैसा कि 'आयारांगसुत्' पेज १२७ और उसके बाद, के पेजों में १ पेज १२८, ३ में मउडे के स्थान पर हस्तलिखित प्रति बी. के अनुसार, मउडो ही होना चाहिए। यह बात कविता में लिखे गये अन्य ग्रंथों में भी पाई जाती है। 'स्यगडगसुत्', 'उत्तर-ज्जयणसुत्', 'दसवेयाकियसुत्' आदि में ऐसे उदाहरणों का बाहुल्य है। कविता की भाषा गद्य की भाषा से ध्वनि तथा रूप के नियमों में बहुत भिन्न है और महाराष्ट्री और जैनों की दूसरी बोली जैन-महाराष्ट्री से बहुत कुछ मिलती है; किन्तु पूर्णतया उसके समान भी नहीं है। उदाहरणार्थ संस्कृत शब्द म्लेच्छ अर्धमागधी के गद्य में मिलफल्य हो जात है; पर पद्य में महाराष्ट्री, जैन महाराष्ट्री, शौरसेनी, अपभ्रंश की भौंति में म्लेच्छ ( § ८४ ) होता है। केवल काव्य ग्रंथों में, महाराष्ट्री, और जैन-महाराष्ट्री की भौंति, अर्धमागधी में कृ चाट्ट ( § ५०८ ) का रूप कुणारु होता है। साथ ही

\* यह 'कुणारु' शब्द कुमार्क की बोली में आज भी चलता है। 'तुम क्या करते हो' के लिए कुमार्कनी बोली में 'तुमके कणौ छा' का व्यवहार होता है। उत्तर-भारत के कई स्थानों में यह शब्द मिल सकता है।—अनु०

केवल कविता में, महाराष्ट्री और जैन-महाराष्ट्री की तरह, संस्कृत—रघा के स्थान में—**लृण** या **ऊण** होता है ( § ५८४ और उसके बाद )। संधि के नियमों, संज्ञा और धातु के रूपों और शब्दसंपत्ति में पद्य में लिखे गये ग्रन्थों और गद्य की पुस्तकों में महान् भेद मिलता है। इसके 'देर-के-देर उदाहरण आप 'दसवेयालियसुत्त', 'उत्तरज्जायणसुत्त' और 'सुयराडंगसुत्त' में देख सकते हैं। काव्यग्रंथों की इस भाषा पर ही 'कमदी-रवर' की (५, ९८) यह बात ठीक बैठती है कि अर्धमागधी, महाराष्ट्री और मागधी के मेल से बनी भाषा है—**महाराष्ट्री मिथ्यार्थ मागधी**। इस दृष्टि से यह कहा जा सकता है कि अर्धमागधी जैनियों की प्राचीन प्राकृतों का तीसरा भेद है। पाली भाषा में भी कविता की भाषा में बहुत पुराने रूप और विशेषता पाई जाती हैं जो गद्य में नहीं मिलती; किन्तु इस कारण किसी ने यह नहीं कहा कि गद्य और पद्य की भाषाएँ दो विभिन्न बोलियाँ हैं। इसलिए, चूँकि, अर्धमागधी के गद्य और पद्य की भाषा का आधार निस्सन्देह एक ही है, इसलिए मैंने इन दोनों प्रकार की भाषाओं को, परम्परा से चला आया हुआ एक ही नाम अर्धमागधी दिया है। 'भारतीय नाट्यशास्त्र' १७, ४८ में मागधी, आवन्ती, प्राच्या, शौरसेनी, बाह्लीका और दाक्षिणात्या के साथ अर्ध-मागधी को भी सात भाषाओं के भीतर एक भाषा माना है और १७, ५० में (= साहित्य-दर्पण, पेज १७३, ३) कहा है कि यह नाटकों में नौकरों, राजपूतों और श्रेष्ठियों द्वारा बोली जानी चाहिए—**चेटानाम् राजपुत्राणाम् श्रेष्ठानाम् चार्थ-मागधी**। किन्तु संस्कृत नाटकों में यह बात नहीं मिलती तथा मार्कण्डेय ( § २ ) का मत है कि अर्धमागधी और मागधी शौरसेनी की ही बोलियाँ हैं जो आपस में निकट संबंधी हैं। ऐसी आशा करना स्वाभाविक है कि नाटकों में जब जैन पात्र आते होंगे तब उनके मुँह में अर्धमागधी भाषा की बातचीत रची जाती होगी। लाससन ने अपनी पुस्तक 'इस्टिडयूस्सिओनेस लिगुआए प्राकृतिकाए' में 'प्रबोधचन्द्रो-दय' और 'मद्राराधस' नाटकों से उदाहरण देकर अर्धमागधी की विशेषताएँ दिखाने का प्रयत्न किया है और उसका मत है कि 'धूर्त्तसमागम' नाटक में नाई अर्धमागधी बोलता है। 'मद्राराधस' नाटक के पेज १७४-१७८, १८३-१८७ और १९०-१९४ में 'जीवसिद्धि क्षपणक' पात्र आता है। इसके विषय में टीकाकार 'जुदिराज' ने बहुत स्पष्ट शब्दों में कहा है—**क्षपणको जैनाकृतिः**; अर्थात् भोख मॉगनेवाला साधु जीवसिद्धि जैन के रूप में है। इस क्षपणक की भाषा अर्धमागधी से मिलती है और उसने ओ के स्थान पर ए का प्रयोग किया है; उदाहरणार्थ—**कुचिदे, भवंने** ( १७८, ४ )। उसने नपुंसक लिंग में भी ए का प्रयोग किया है; जैसे—**अद्विषणो जणखत्ते** ( १७६, १ और २ )। इसके अनिरिक्त उसकी भाषा में क ग में परिणत हो गया है। यह बात विशेषकर शावगण ( १७५, १; १८५, १; १९०, १० ) सम्बोधन का एक वचन शावगा ( १७५, ३; १७७, २; १८३, ५ आदि ) से प्रमाणित होती है। यहाँ यह बात भी ध्यान देने योग्य है कि इसका अन्तिम स्वर भी लम्बा कर दिया गया है ( § ७१ )। कर्ता एकवचन में ए जोड़ दिया गया है; जैसे—**शावगो** ( १७८, २; १९३, १ ) और **अहक्** का हगो हो गया है ( § १४२; १९४ और ४१७ )। उसकी

और बातें मागधी भाषा में लिखी गई हैं, इसलिए स्वयं हेमचन्द्र अपने प्राकृत व्याकरण के ४,३०२ में 'क्षपणक' की भाषा के शब्द मागधी भाषा के उदाहरण के रूप में देता है। 'प्रबोधचन्द्रोदय' के पेज ४६ से ६४ तक एक क्षपणक आया है जो दिगम्बर जैन साधु बताया गया है। रामदास ठोक ही कहता है कि उसकी भाषा मागधी है और वह यह भी निर्देश करता है कि भिक्षु, क्षपणक, राक्षस और अन्तःपुर के भीतर महिलाओं की नौकरानियाँ मागधी प्राकृत में बातचीत करती हैं। 'लटक मोलक' के पेज १२-१५ और २५ से २८ में भी एक दिगम्बर पात्र नाटक में खेल करता है, जो मागधी बोलता है। यह बात ध्यान में रखनी चाहिए कि नाटकों में सर्वत्र ये 'क्षपणक' दिगम्बर होते हैं। इसकी बोली मुख्य-मुख्य बातों में श्वेताम्बर जैनों की बोली से थोड़ी ही भिन्न है और काफी मिलती-जुलती है और ध्वनि के महत्त्वपूर्ण नियमों के अनुसार मागधी के समान ही है (§ २१)। नाटकों में अर्धमागधी काम में बिलकुल नहीं आई गई है। उनमें इसका कहीं पता नहीं मिलता।

१. बिलसन, सिक्लेट वर्क्स १,२८९; वेबर, भगवती, १,३९२—२. वेबर ने कैसाइडानिस २,२,४०६ में यह पाठ छापा है; इसका नोट संख्या ८ भी देखिए—३. वेबर अपने उपर्युक्त ग्रन्थ में सत्य लिखता है कि यह उद्धरण किसी अज्ञातनामा व्याकरण से लिया गया है। वह 'रुद्रट' के काम्याकंकार २;१२ की टीका में 'नमिसाधु' ने भी दिया है। उसमें उसने मागध्याम् के स्थान पर मागधिकायाम् शब्द का उपयोग किया है। चण्ड ३,३९ में लिखा गया है—मागधिकायाम् रसयोरु लशी। वेबर का यह मत ( कैसाइडानिस २,३ भूमिका का पेज की नोट-संख्या ७ ), कि यह नाम 'अर्धमागधी भाषा' इसलिए पड़ा कि इसका अर्थ 'एक छोटी-सी भाषा अर्थात् इस भाषा में बहुत कम गुण हैं' इस तात्पर्य से रखा गया, अशुद्ध है—४. इ. कण्वसूत्र पण्ड नवतरण ( छण्डन १८४८ ), पेज १३७ तथा उसके बाद—५. भगवती १,३९३ और उसके बाद—६. ई० श्यूल्जर, बाइब्रैगे पेज ३; श्यूल्जर ने इस भाषा का सम्बन्ध दिव्याने के लिए साम्ब की जो और बातें बताई हैं, वे और बोलियों में भी मिलती हैं—७. होपरनले ने चण्ड की भूमिका के पेज १९ में जो लिखा है कि अर्धमागधी + महाराष्ट्री=आर्य, यह बात अमर्ण है।

§ १८—कोलब्रुक<sup>१</sup> का मत था कि जैनों के शास्त्र मागधी प्राकृत में लिखे गये हैं और साथ ही उसका यह विचार था कि यह प्राकृत उस भाषा से विशेष विभिन्नता नहीं रखती, जिसका व्यवहार नाटककार अपने ग्रन्थों में करते हैं और जो बोली वे महिलाओं के मुख में रखते हैं। उसका यह भी मत था कि मागधी प्राकृत संस्कृत से निकली है और वैसे ही भाषा है जैसी कि सिन्धु देश की पाली भाषा। कास्सन<sup>१</sup> का विचार था कि मागधी प्राकृत और महाराष्ट्री एक ही भाषाएँ हैं।



होएफर<sup>१</sup> इस मत पर डटा था कि जैन शास्त्रों की प्राकृत भाषाएँ कुछ भिन्नताएँ और विशेषताएँ अवश्य हैं, जो अन्य प्राकृतों में साधारणतया देखी नहीं जातीं। लेकिन जब हम व्यापक दृष्टि से इस भाषा पर विचार करते हैं तब स्पष्ट पता चल जाता है कि यह भी वही प्राकृत है। याकोबी इस सिद्धान्त पर पहुँचा है कि जैन शास्त्रों की भाषा बहुत प्राचीन महाराष्ट्री<sup>२</sup> है; किन्तु इस मत के साथ ही वह यह भी लिखता है कि यदि हम जैन प्राकृत को अर्थात् जैन शास्त्रों के सबसे पुराने उस रूप को देखें, जो इस समय हमें मिलता है और उसकी तुलना एक ओर पाली और दूसरी ओर हाल, सेतुबन्ध आदि ग्रन्थों में मिलनेवाली प्राकृत से करें तो साफ दिखाई देता है कि यह उत्तरकालीन प्राकृतों से पाली भाषा के निकटतर है; यह एक पुरानी भारतीय बोली है जो पाली से घना सम्बन्ध रखती है; पर इससे<sup>३</sup> नवीनतर है। इस मत के विरुद्ध वेबर<sup>४</sup> का कहना है कि अर्धमागधी और महाराष्ट्री के बीच कोई निकटतर सम्बन्ध नहीं है और पाली के साथ भी इसका सम्बन्ध सीमित है तथा जैसा कि वेबर से पहले स्पीगल<sup>५</sup> बता चुका था और उसके बाद इसकी पुष्टि याकोबी ने भी की है कि अर्धमागधी पाली से बहुत बाद की भाषा है। अर्धमागधी ध्वनितस्व, सज्ञा और धातु की रूपावलियों तथा अपनी शब्द-सम्पत्ति में महाराष्ट्री से इतना अधिक भेद रखती है कि यह सोलह आने असम्भव है कि इसके भीतर अति प्राचीन महाराष्ट्री का रूप देखा जाय। स्वयं याकोबी ने इन दोनों भाषाओं में जो अनगिनत भेद हैं, वं एकत्र किये हैं और इन महत्त्वपूर्ण भेदों का उल्लेख भी बड़ा संग्रह ई. म्यूलर<sup>६</sup> ने किया है। ई. म्यूलर स्पष्ट तथा ओजस्वी शब्दों में यह अस्वाकार करता है कि अर्धमागधी प्राचीन महाराष्ट्री से निकली है। वह अर्धमागधी का प्रसार-लेखों की मागधी से सम्बन्धित करता है। प्रथम एकवचन का—ए इस बात का पक्का प्रमाण है कि अर्धमागधी और महाराष्ट्री दो भिन्न भिन्न भाषाएँ हैं। यह ऐसा ध्वनि-परिवर्तन नहीं है जिसके लिए यह कहा जाय कि यह समय बदलने के साथ-साथ घिस-मज कर इस रूप में आ गया; बल्कि यह स्थानीय भेद है जो भारतीय भाषा के इतिहास से स्पष्ट है। भारतीय भाषा का इतिहास बताता है कि भारत के पूर्वी प्रदेश में अर्धमागधी बहुत व्यापक रूप में फैली थी और महाराष्ट्री का प्रचलन उधर कम था। यह सम्भव है कि देवर्धिगणिन् की अध्यक्षता में 'वलभी' में जो सभा जैनशास्त्रों को एकत्र करने के लिए बैठी थी या 'स्कन्दिल्लाचार्य'<sup>७</sup> की अध्यक्षता में मयुरा में जो सभा हुई थी, उसने मूल अर्धमागधी भाषा पर पश्चिमी प्राकृत भाषा महाराष्ट्री का रंग चढ़ा दिया हो। यह बहुत संभव है कि अर्धमागधी पर महाराष्ट्री का रंग वलभी में गहरा जम

\* इस रूप का प्रचार संज्ञा-शब्दों के षष्ठे बहुवचन में हिन्दी में विभक्तियों के प्रयोग के बाद कम हो गया है; फिर भी छद्म प्रान्तों में, जहाँ भाषा के रूप में प्राचीनता के कुछ अवशेष बचे हैं, ऐसे प्रयोग मिल सकते हैं। इन्हें हँदने का काम विदयविद्यालयों और कालेजों के हिन्दी के अध्यापकों और शोध में रस लेनेवाले छात्रों का है। कुमाऊँ की बोली में आज भी ऐसा प्रयोग मिलता है। जहाँ बामनाथ कण दिव्यौ का अर्थ है—प्राकृतों की दो; बानराम का अर्थ है—बन्दूकों की आदि।—अनु०

गया हो"। ऐसा नहीं मालूम होता कि महाराष्ट्री का प्रभाव विशेष महत्वपूर्ण रहा होगा; क्योंकि अर्धमागधी का जो मूल रूप है, वह इसके द्वारा अछूता बचा रह गया।

अर्धमागधी की ध्वनि के नियम जैसा कि एष से पहले अम् का आं हो जाना ( § ६८ ), इति का ई हो जाना ( § ९३ ), उपसर्ग प्रति से इ का उठ जाना; विशेषकर इन शब्दों में—पहुष, पडुपन, पडोयारय, आदि ( § १६३); तालव्य के स्थान पर दन्त्य अक्षरों का आ जाना ( § २१५ ), अद्वा (= यथा) में से य का छूट जाना ( § ३३५ ), संधि-व्यंजनों का प्रयोग ( § ३५३ ), इसके अतिरिक्त संप्रदान कारक के अन्त में—त्ताए ( § ३६४ ) का व्यवहार, तृतीया विभक्ति का—त्ता में समाप्त होना ( § ३६४ ), कम्म और धम्म का तृतीया का रूप कम्मणुणा और धम्मणुणा ( § ४०४ ), उसके विचित्र प्रकार के संख्यावाचक शब्द, अनेक धातुओं के रूप जैसे कि ल्या धातु से आइकखइ रूप ( § ४९२ ), आप् धातु में प्र उपसर्ग जोड़कर उसका पाउणइ रूप ( § ५०४ ), ऊ धातु का कुम्बइ रूप ( § ५०८ ),—हु और-इत्तु और त्ताए में समाप्त होनेवाला सामान्य रूप ( Infinitive ) ( § ५०७ ), संस्कृत त्या और हिन्दी करके के स्थान पर—त्ता ( § ५८२ ), —त्ताणं ( § ५८३ ),—त्ता, —त्ताणं, —त्ताण ( § ५८७ ), —याणं, —याण ( § ५९२ ) आदि महाराष्ट्री भाषा में कहीं भी नहीं मिलते। अर्धमागधी में महाराष्ट्री से भी अधिक व्यापक रूप से मूर्धन्य वर्णों का प्रयोग किया गया है ( § २१९, २२२, २८९ और ३३३ ); इसी प्रकार अर्धमागधी में ल के स्थान पर र हो गया है। ( § २५७ )। ध्वनि के वे नियम जो अर्धमागधी में चलते हैं, महाराष्ट्री में कभी-कभी और कहीं-कहीं दिखाई पड़ते हैं। इसके उदाहरण हैं, अशस्वर\* अ का प्रयोग ( § १३२ ) दीर्घ स्वरों का व्यवहार और—त्र ( § ८७ ) प्रत्यय और क्ष ( § ३२३ ) व्यंजन को सरल कर देना, क का ग में परिणत हो जाना ( § २०२ ), प का म हो जाना ( § २४८ ) आदि। य श्रुति ( § १८७ ) जो बहुधा शब्द-सम्पत्ति के भिन्न-भिन्न रूप दिखाती है और कई अन्य बातें अकाट्य रूप से सिद्ध करती हैं कि अर्धमागधी और महाराष्ट्री मूल से अलग होते ही अलग-अलग भाषाएँ बन गईं। साहित्यिक भाषा के पद पर बिटाई जाने के बाद इसमें से भी व्यंजन खदेड़ दिये गये और यह अन्य प्राकृत बोलियों की भाँति ही इस एक घटना से बहुत बदल गई। इसमें कर्ता कारक के अन्त में जो ए जोड़ा जाता है, उससे यह बात स्पष्ट हो जाती है

- अश-स्वर या आंशिक स्वर अ का मतलब है कि अ बोलने में कम समय लगता है अर्थात् उसका कालमान या काल की मात्रा घट जाती है। 'प्रमाण' का आंव भी गोंकों में 'परमाण' बोला जाता है; किन्तु प्रमाण में व हलंत है और उसका स्वर अश-स्वर है; किन्तु परमाण बोलने में समय की मात्रा समान ही रह जाती है और र में जो अकार है, उसे बोलने में आधा या आंशिक समय लगता है। यही बात प्रसज्ज का परसज्ज, श्वाजा का सखाहा (= सराहना) होने पर घटती है। यहाँ सखाहा में स पहले हलंत था, अब इसका अंश अ बन गया है। प्रमाण में व हलंत है; पर परमाण में व में अ जुड़ गया है अर्थात् इसका अंश अ बन गया है। इस शब्दप्रक्रिया में जो अ आता है, उसे अंश-स्वर कहते हैं। —अनु०

कि अर्धभाषाधी भाषा का शेष शायद ही 'प्रयाग' के बाहर पश्चिम की ओर गया होना। इस समय तक इस विषय पर हमें जो कुछ तथ्य ज्ञात हैं, उनके आधार पर इस विषय पर कुछ अधिक नहीं लिखा जा सकता।

१. मिसडेनिअस एलेज ३१, २१३— २. इन्स्टीट्यूसीओनेस पेज १ और ४२ तथा ४३— ३. एसाइटभिफ्ट एच्यूर डी बिस्समूसाफ्ट डेर एमाले ३, ३७१— ४. कल्पसूत्र पंख १८; इस ग्रन्थ का पेज १९ और एर्सेलुंगन की भूमिका के पेज १२ से भी तुलना कीजिए; वेबर, फ़ैरसाइशनिस् २, ३ भूमिका के पेज १४ का नोट संख्या ७— ५. सेक्रेड बुक्स औफ द ईस्ट खंड २२ की भूमिका का पेज ४१— ६. आचारंग सुक्त की भूमिका का पेज ८— ७. भगवती १, ३९६— ८. म्मुनशनर गेलेर्ते आन्साइगन १८४९, पेज ९१२— ९. कल्पसूत्र पेज १७; एर्सेलुंगन, भूमिका का पेज १२— १०. बाइग्रो पेज ३ और उसके बाद— ११. वाकोबी, कल्पसूत्र पेज १५ और उसके बाद; सेक्रेड बुक्स औफ द ईस्ट १२ वाँ खंड, भूमिका का पेज ३७ और इसके बाद; वेबर इन्डिजे स्टूडिएन १६, २१८— १२. एर्सेलुंगन की भूमिका के पेज १२ में वाकोबी की स्वीकारोक्ति इस विषय पर § २४ भी देखिए।

§ १९—वेबर ने अपने इण्डिरोस्टूडिएन के १६ वें खंड (पेज २११-५७९) और १७ वें खण्ड (पेज १-९० तक) में अर्धभाषाधी में रचे गये श्वेताम्बरों के धर्मशास्त्रों पर विस्तारपूर्वक विचार किया है। उसका यह खंड उन उत्तम और जुनिन्दा उद्धरणों से सब तरह सम्पूर्ण हो गया है जो उसने बर्लिन के सरकारी पुस्तकालय के संस्कृत और प्राकृत की हस्तलिखित प्रतियों के सूचीपत्र के खंड २, भाग २ में, पेज ३५५ से ८२३ तक से दिये हैं। इसी सूची के भीतर उन ग्रन्थों के उद्धरण भी हैं जो भारत और यूरोप में अब तक प्रकाशित हो चुके हैं। अब तक व्याकरण-साहित्य के बारे में जो कुछ भी लिखा जा चुका है, वे सब उपयोग में लाये जा चुके हैं। अत्यन्त खेद है कि अभी तक इन ग्रन्थों के आलोचनात्मक संस्करण नहीं निकल पाये हैं। जो मूल पाठ प्रकाशित भी हो पाये हैं, वे अर्धभाषाधी के व्याकरण का अध्ययन करने की दृष्टि से बिल्कुल निकम्मे हैं। इस भाषा के गद्य-साहित्य का अध्ययन करने के लिए सबसे महत्त्वपूर्ण पाठ पहले अंग अर्थात् 'आर्याणसुत्त' है। इसमें अन्य, सब ग्रन्थों से अधिक पुरानी अर्धभाषाधी मिलती है। इसके बाद महत्त्व में विशेष स्थान दूसरे अंग का है अर्थात् 'स्यगडगसुत्त' का, जिसका पहला भाग, जो अधिकांशतः छंद में है, भाषा के अध्ययन के लिए बड़े महत्त्व का है। जो स्थान 'आचारंगसुत्त' का गद्य के लिए है, वही स्थान 'स्यगडगसुत्त' का छन्द की भाषा के लिए है। चौथा अंग अर्थात् 'समवायंग' संख्या-वाचक शब्दों के अध्ययन के लिए महत्त्व रखता है। छठा अंग 'नयाधम्मकहाओ' सतवों 'उवासगदसाओ', ग्यारहवों 'विवागसुय' और पाँचवें अंग अथवा 'विनागपत्ति' के कई अंश एक के बाद एक कहानियों से भरे हैं और अपनी भाषा के द्वारा अन्य सब ग्रन्थों से अधिक संज्ञा और धातु के रूपों पर प्रकाश डालते हैं। यही बात दूसरे

उपांग अर्थात् 'ओषवाह्वसुत्' और 'निरयावलिवाओ' और छेदसूत्रों में से 'कल्पसूत्र' के पहले भाग के विषय में कही जा सकती है। मूल सूत्रों में से बहुत ही अधिक महत्व का 'उत्तरज्जवन सुत्' है, जो प्रायः सम्पूर्ण छन्दों में लिखा गया है। इसके भीतर अति प्राचीन और चित्र-विचित्र रूपों का लौता बँधा हुआ है। 'दशवेयालियसुत्' भी महत्व का है; किन्तु कई स्थलों पर उसकी भाषा में विकृति आ गई है। एक ही छन्द और कथोपकथन सैकड़ों बार डुहराये जाने के कारण धुरे-से-धुरे पाठ की जाँच-पड़ताल पक्की कर देता है; पर सर्वत्र यह जाँच-पड़ताल नहीं हो सकती। कई स्थलों पर पाठ इतना अशुद्ध है कि स्वास्व जतन करने पर भी दीवार से सर टकराना पड़ता है। यह सब होने पर भी वर्तमान स्थिति में अर्धमागधी भाषा का शुद्ध और स्पष्ट रूप सामने आ गया है; क्योंकि यह अर्धमागधी भाषा विशुद्ध रूप से रक्षित परंपरा से चली आ रही है और यही सब प्राकृत बोलियों में से सर्वथा मरपूर बोली है। अर्धमागधी प्राकृत पर सबसे पहले 'स्टीवेनसन' ने कल्पसूत्र (पृ० १३१ और उसके बाद) में बहुत अशुद्ध और बहुत कम बातें बताईं। इससे कुछ अधिक तथ्य 'होएफर' ने 'साहदुंग डेर विस्सनशाफ्ट डेर स्प्राख' में दिये (३रे खंड पेज ३६४ और उसके बाद)। 'होएफर' ने विद्वानों का ध्यान अर्धमागधी की मुख्य विशेषताओं की ओर खींचा, जिनमें विशेष उल्लेखनीय य भुति, स्वरमक्षि और क का ष में परिवर्तन आदि हैं। इस भाषा के विषय में इसके अध्ययन की जड़ जमा देनेवाला काम वेबर ने किया। 'भगवती के एक भाग पर' नामक पुस्तक के खंड १ और २ में, जो बर्लिन से १८६६ और १८६७ में पुस्तक-रूप में प्रकाशित हुए थे और जो बर्लिन की 'कोएनिगलिखे आकोडमी डेर विस्सनशाफ्टन' के कार्यक्रम की रिपोर्ट देनेवाली पत्रिका के पृष्ठ ३६७-४४४ तक में १८६५ में और उसी रिपोर्ट की १८६६ की संख्या के पेज १५३-३५२ तक में निकले थे। वेबर ने इसके आरम्भ में जैनों की हस्तलिखित पुस्तकों की लिपि की रूपरेखा पर लिखा है और यह प्रयत्न किया है कि जैन-लिपि में जो चिह्न काम में लाये जाते हैं, उनकी निश्चित ध्वनि क्या है, इसका निर्णय हो जाय; भले ही इस विषय पर उसने भ्रामक विचार प्रकट किये हों। अपने इस ग्रन्थ में उसने व्याकरण का सारासा दिया है जो आज भी बड़े काम का है तथा अन्त में इस भाषा के नमूनों के बहुत-से उद्धरण दिये हैं। यहाँ यह बताना उचित होगा कि, 'भगवती' ग्रन्थ श्वेता-म्बर जैनों का पाँचवाँ अंग है और उसका शास्त्रीय नाम 'विवाहपञ्चसि' है और वेबर के व्याकरण में केवल 'भगवती' नाम से ही इस ग्रन्थ के उद्धरण दिये गये हैं। ई. म्युलर ने इस विषय पर जो धोष की है, वह इस प्राकृत के ज्ञान को बहुत आगे नहीं बढ़ाती। ई. म्युलर की पुस्तक का नाम 'बाह्यैमे त्सूर ग्रामाटीक डेस जैन-प्राकृत' (जैन प्राकृत के व्याकरण पर कुछ निबन्ध) है; जो बर्लिन में १८७६ ई० में छपी थी। इस पुस्तक में जैन प्राकृत के ध्वनि-तत्त्व के विषय में वेबर की कई भूलें सुधार दी गई हैं। हरमान याकोबी ने 'आम्बरसुभा' की भूमिका पृष्ठ ८-१४ के भीतर जैन-प्राकृत का बहुत छोटा व्याकरण दिया है, जिसमें उसकी तुलना पाली भाषा के व्याकरण से की गई है।

१. इस ग्रन्थ में जो-जो संस्कार्य उल्लिखित किये गये हैं, उसकी सूची

और ग्रन्थसूचक संक्षिप्त नामों की तालिका इस व्याकरण के परिशिष्ट में देखिए।  
 —२. यह बात उस बुरी परम्परा के कारण हुई है जो कुछ विद्वानों ने जैन-ग्रन्थों के नाम संस्कृत में देकर षलाई है। इन ग्रन्थों के नाम कल्पसूत्र, औपपातिकसूत्र, दशवैकालिकसूत्र, भगवती, जीतकल्प आदि रखे गये हैं। केवल हयनले ने बहुत अच्छा अपवाद किया है और अपने संस्करण का नाम 'जुवासदसाओ' ही रखा है। इस व्याकरण में मैंने ये संस्कृत नाम इसलिए दिये हैं कि पाठकों को नाना संस्करणों के सम्पादकों के दिये गये नाम पुस्तक छूटने की सुविधा प्रदान करें और किसी प्रकार का भ्रम न होने पाये। —३. होयनले का संस्करण, जो विबलिओटेका इण्डिका में कलकत्ते से १८९० ई० में छपा है, जैन ग्रन्थों का केवल एकमात्र संस्करण है, जिसके पाठ और टीका की आलोचनात्मक दृष्टि से शोध की गई है। ये पाठ बहुधा नाममात्र भी समझ में नहीं आते, जब तक कि इनकी टीका से लाभ न उठाया जाय। —४. पिशल, साइडिंग बेर मैग्जिन लैण्डीशन गेजेलशाफ्ट ५२, पृष्ठ ९५।

§ २०—श्वेताम्बरों के जो ग्रन्थ धर्मशास्त्र से बाहर के हैं, उनकी भाषा अर्ध-मागधी से बहुत भिन्नता रखती है। याकोवी ने, जैसा कि हम पहले (§ १६ में) उल्लेख कर चुके हैं, इस प्राकृत को 'जैन महाराष्ट्री' नाम से संबोधित किया है। इस से भी अच्छा नाम, संभवतः, जैन सौराष्ट्री होता और इसके पहले याकोवी ने इस भाषा का यह नाम रखना उचित समझा था। यह नाम तभी ठीक बैठता है जब हम यह मान लें कि महाराष्ट्री और सौराष्ट्री ऐसी प्राकृत बोलियाँ थीं, जो बहुत निकट से संबन्धित थीं; पर इस बात के प्रमाण अभी तक नहीं मिले हैं। इसलिए हमें जैन महाराष्ट्री नाम ही स्वीकार करना पड़ेगा; क्योंकि इसमें कोई सन्देह नहीं कि यह बोली महाराष्ट्री से बहुत अधिक मिलती-जुलती है, भले ही उसकी महाराष्ट्री से सांलहों आने समानता न हो। याकोवी का यह कहना पूर्णतया भ्रामक है कि हेमचन्द्र द्वारा वर्णित महाराष्ट्री जैन-महाराष्ट्री है और वह हाल, सेतुबन्ध आदि काव्यों तथा अन्य नाटकों में व्यवहार में लाई गई महाराष्ट्री से नहीं मिलती-जुलती। हेमचन्द्र के ग्रन्थों में दिये गये उन सब उद्धरणों से, जो उन प्राचीन ग्रन्थों से मिलाये जा सकते हैं और जिनसे कि वे लिये गये हैं, यह स्पष्ट हो जाता है कि ये उद्धरण हाल, रावणवहो, गउडवहो, विपमवाणलीला और कर्पूरमञ्जरी से उद्धृत किये गये हैं। हेमचन्द्र ने तो केवल यही फेर-फार किया है कि जैनों की हस्तलिखित प्रतियों में, जो जैन लिपि काम में लाई जाती थी (§ १५), उसका व्यवहार अपने ग्रन्थों में भी किया है। हाँ, इसमें कोई सन्देह नहीं कि हेमचन्द्र ने जैनों के अर्धमागधी भाषा में लिखे गये ग्रन्थों के अलावा वे विशेष जैन कृतियाँ भी देखी थीं जो जैन महाराष्ट्री में लिखी गई थीं। कम-से-कम, इतना तो हम सब जानते हैं कि हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्याकरण में जो नियम बताये हैं, उनका पूरा समाधान जैन-महाराष्ट्री से नहीं होता और न वे उसपर पूरी तरह लागू ही होते हैं। एक और बात पर भी ध्यान देना उचित है, वह यह कि जैन-महाराष्ट्री पर अर्धमागधी अपना प्रभाव डाले बिना न रही। ऊपर

( § १८ में ) अर्धमागधी की जो विशेषताएँ बताई गई हैं, उनमें से अधिकांश जैन-महाराष्ट्री में भी मिलती हैं। उदाहरणार्थ, सन्धि-व्यञ्जन, त में समात होनेवाले संज्ञा-शब्दों के कर्ताकारक में मू, साधारण क्रिया-रूपों की-इत्तु में समाप्ति, ल्घा (करके) के स्थान पर ल्ता, क के स्थान पर ग का हो जाना आदि। विशुद्ध महाराष्ट्री-प्राकृत और जैन-महाराष्ट्री एक नहीं हैं; किन्तु ये दोनों भाषाएँ सब प्रकार से एक दूसरे के बहुत निकट हैं। इसलिए विद्वान् लोग इन दोनों भाषाओं को महाराष्ट्री नाम से सम्बोधित करते हैं। जैन-महाराष्ट्री में सबसे महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ 'आवश्यक कथाएँ' है। इस ग्रन्थ का पहला भाग एनैरट लीयमान ने सन् १८९७ ई० में लाइप्सिख से प्रकाशित करवाया था। इस पुस्तक में कोई टीका न होने से समझने में बड़ी कठिनाई का सामना करना पड़ता है। इसके बहुत-से भाग अन्धकारमय लगते हैं। इसपर भी इस पुस्तक के थोड़े से पन्ने यह बताने के लिए पर्याप्त हैं कि हमें जैन-महाराष्ट्री प्राकृत की पुस्तकों से बहुत-कुछ नहीं और महत्त्वपूर्ण सामग्री की आशा करनी चाहिए। विशेषकर शब्द-सम्पत्ति के क्षेत्र में; क्योंकि शब्द-सम्पत्ति के विषय में बहुत-से नये-नये और नुनित्वा तथा उपयुक्त प्रयोग इसमें किये गये हैं। जैन-महाराष्ट्री के उत्तरकालीन ग्रन्थों का समावेश 'हरमान याकोबी' द्वारा प्रकाशित—'औसगेवेल्ले एत्सेलुंगन इन महाराष्ट्री, लूर आइनपयूरुग इन डस स्टूडिउम डेस प्राकृत प्रामाटीक टैक्स्ट, थोएरतरबुख' ( महाराष्ट्री से चुनी हुई कहानियाँ ) प्राकृत के अध्ययन में प्रवेश कराने के लिए हुआ है। व्याकरण, मूल पाठ और शब्दकोष जो १८८६ ई० में लाइप्सिख से छपा था और इसके आरम्भ में जो व्याकरण-प्रवेशिका है, उसमें वाक्य-रचना पर भी प्रकाश डाला गया है। पर यह व्याकरण के उन्हीं रूपों तक सीमित है, जो पुस्तक में दी हुई प्राकृत कहानियों में आये हुए हैं। जैन-महाराष्ट्री के अध्ययन के लिए कबकुल प्रस्तर-लेखों ( § १० ) और कुछ छोटे-छोटे ग्रन्थों का जैसे कि 'कालकाचार्यकथानक, जो 'स्ताइटुग डेर डीयशन मीमेनलेण्डिशन गेजेलशाफ्ट ( जर्मन प्राच्य विद्या-समिति की पत्रिका ) के ३४ वें खण्ड में २४७ वे पृष्ठ और ३५ वें में ६७५ और ३७ वें में ४९३ पृष्ठ से छपा है; दारावती के पतन की कथा, जो लूक पत्रिका के ४२ वें खण्ड में ४९३ पृष्ठ से छपी है; और मधुरा का लूप जिसके बारे में वियना की सरकारी एके-डेमी की रिपोर्ट में लेख छपा है; 'कल्पमपञ्चाशिका', जो जर्मन प्राच्यविद्यासमिति की पत्रिका के ३३ वें खण्ड में ४४३ पृष्ठ और उसके आगे छपा है तथा १८९० ई० में बम्बई से प्रकाशित 'कान्यमाला' के ७ वें भाग में पृष्ठ १२४ से छपा है। इस भाषा के कुछ उद्धरण कई रिपोर्टों में भी छपे हैं। जैन-महाराष्ट्री में एक अलंकार ग्रन्थ भी लिखा गया था, जिसके लेखक का नाम 'हरि' था और जिसमें से 'कद्रट' के 'काव्यालंकार' २,१९ की टीका में 'नमित्ताडु' ने एक श्लोक उद्धृत किया है।

१. कल्पसूत्र पृष्ठ १८ ।—२. कल्पसूत्र पृष्ठ १९ ।—३. पिपल स्ताइटुंग डेर मीमेन लेण्डिशन गेजेलशाफ्ट ३९, पृष्ठ ३१४। इस ग्रन्थ की १,२ की टीका में 'कद्र' के स्थान पर 'हरि' पढ़ा जाना चाहिए।

§ २१—दिगम्बर जैनों के धर्म-शास्त्रों की भाषा के विषय में, जो श्वेताम्बर

जैनों की भाषा से बहुत भिन्न नहीं है, हमें अधिक ज्ञान प्राप्त नहीं हो पाया है। यदि हम इसके विषय में धर्म-शास्त्रों को छोड़ अन्य ऋषियों के ग्रन्थों की भाषा पर विचार करते हैं, तो इसकी ध्वनि के नियमों का जो पता चलता है, वह यह है कि इसमें त के स्थान पर द और थ के स्थान पर ध हो जाता है। यह भाषा देवताभ्यर जैनों की अर्धमागधी की अपेक्षा मागधी के अधिक निकट है। दिगम्बर जैनों के उत्तरकालीन ग्रन्थ उक्त तथ्य को सिद्ध करते हैं। याकोबी द्वारा वर्णित 'गुस्तावलि' की गायार्दे' और भण्डारकर' द्वारा प्रकाशित 'कुन्द-कुन्दाचार्य' के 'पवयनसार' और 'कार्तिकेय स्वामिन्' की 'कतिगोयानुप्येस्वा' से यह स्पष्ट हो जाता है। ध्वनि के ये नियम शौरसेनी में भी मिलते हैं और अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा-शब्दों के कर्त्ता एकवचन का रूप दिगम्बर जैनों की उत्तरकालीन भाषा में ओ में समाप्त होता है। इसलिए हम इस भाषा को जैन-शौरसेनी कह सकते हैं। जिस प्रकार ऊपर यह बताया जा चुका है कि जैन महाराष्ट्री नाम का चुनाव समुचित न होने पर भी काम चलाऊ है, वही बात जैन शौरसेनी के बारे में और भी जोर से कही जा सकती है। इस विषय पर अभी तक जो थोड़ी-सी शोध हुई है, उससे यह बात विदित हुई है कि इस भाषा में ऐसे रूप और शब्द हैं, जो शौरसेनी में बिल्कुल नहीं मिलते; बल्कि इसके विपरीत वे रूप और शब्द कुछ महाराष्ट्री में और कुछ अर्ध-मागधी में व्यवहृत होते हैं। ऐसा एक प्रयोग महाराष्ट्री की सप्तमी (अधिकरण) का है। महाराष्ट्री में अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा-शब्दों का सप्तमी का रूप-स्मि जोड़ने से बनता है; जैसा कि दाण्डिमि, सुहम्मि, असुहम्मि, णाणम्मि, वंसणमुहम्मि (पवण० ३८३, ६९; ३८५, ६१; ३८७, १३); कालम्मि (कत्तिगो ४००, ३२२); और संस्कृत इत्थ के स्थान पर इत्थ का प्रयोग (पवण० ३८३, ४४)। कृ घातु के रूप भी महाराष्ट्री से मिलते हैं और कहीं-कहीं इसमें नहीं मिलते। 'कत्तिगोयानुप्येस्वा' ३९९, ३१० और ३१९; ४०२, ३५९; ३६७; ३७० और ३७१; ४०३, ३८५; ४०४, ३८८, ३८९ और ३९१ में महाराष्ट्री के अनुसार कुणदि आया है और कहीं-कहीं कृ घातु के रूप अर्धमागधी के अनुसार कुघदि होता है जैसा कि कत्तिगोयानुप्येस्वा ३९९, ३१३; ४००, ३२९; ४०१, ३४० में दिया गया है और ४०३, ३८४ में कुघदे रूप है। इन रूपों के साथ-साथ शौरसेनी के अनुसार कृ घातु का करदि भी हो गया है (पवण० ३८४, ५९; कत्तिगो ४००, ३२४; ४०२, ३६९; ४०३, ३७७; ३७८; ३८३ और महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री तथा अर्धमागधी करदि भी आया है (४००, ३२२)। इस घातु का कमवाच्य करदि मिलता है जो महाराष्ट्री और जैन-महाराष्ट्री रूप है (कत्तिगो ३९९, ३२०; ४०१, ३४२; ३५०)। स० कत्त्वा (करके) के स्थान में स्ता आता है, जो अर्धमागधी रूप है। उदाहरणार्थ सं०-कत्त्वा के स्थान पर-स्ता हो जाता है। (पवण० ३८५, ६४; कत्तिगो ४००, ३७४); जाणिस्ता (पवण० ३८५, ६८; कत्तिगो ४०१, ३४०; ३४२ और ३५०); वियाणिस्ता (पवण० ३८७, २१); णयसिस्ता, निक्कसिस्ता (पवण० ३८६, ६ और ७०); णिह-विस्ता (कत्तिगो ४०१, ३३९); संस्कृत कत्त्वा (करके) के स्थान में कमी-कमी -य

भी होता है; जैसे—भविष्ये (पद्यण० ३८०, १२; ३८७, १२); आषिच्छ संस्कृत अक्षरच्छ के स्थान पर आषा है (पद्यण० ३८६, १); आसिञ्ज, आसेँ आ जो संस्कृत आसिञ्ज के स्थान पर आषा है (पद्यण० ३८६, १ और ११); समसिञ्ज (पद्यण० ३७९, ५); गश्चिरे (कत्तिगे० ४०३, ३७३); घण्ड (पद्यण० ३८४, ४९) और यही कृत्वा (करके), शब्द के अन्त में—आ से भी व्यक्त किया जाता है। जैसे—किच्छेवा (पद्यण० ३७९, ४); (कत्तिगे० ४०२, ३५६।३५७।३५८।३७५। ३७६); ठिञ्जा (कत्तिगे० ४०२, ३५५); सौञ्जा (पद्यण० ३८६, ६)। उक्त रूपों के अतिरिक्त कृत्वा के स्थान में—दूण, कादूण, जेदूण काम में आते हैं (कत्तिगे० ४०३, ३७४ और ३७५), अणुद रूपों में हसी के लिए—ऊण भी काम में लाया जाता है। जैसे—आहऊण, गमिऊण, गश्चिऊण, भुजाविऊण (कत्तिगे० ४०३, ३७३।३७४।३७५ और ३७६)। हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्यकरण में इस प्रयोग के लिए जो—सा और दूण आदि प्रत्यय दिये हैं, जो नाटकों की शौरसेनी में कहीं नहीं पाये जाते हैं, उनके कारण दिग्भ्रम प्रयोगों के ऐसे प्रयोग रहे होंगे (७ २२, २६६, ३६५, ४७५, ५८२ और ५८४)। इस भाषा में अर्धमागधी पण्योदि (= संस्कृत प्राप्नोति) (पद्यण० ३८९, ५) के साथ-साथ साधारण रूप पावदि भी मिलता है (पद्यण० ३८०, ११); (कत्तिगे० ४००, ३२६; ४०३, ३७०); शौरसेनी जप्णादि (पद्यण० ३८२, २५) के साथ-साथ जाणदि भी आया है (कत्तिगे० ३९८, ३०२ और ३०३; ४००, ३२३) और इसी अर्थ में जावि भी है (पद्यण० ३८२, २५)। उक्त शब्दों के साथ मुणदि भी काम में लाया गया है (कत्तिगे० ३९८, ३०३; ३९९, ३१३।३१६ और ३३७) मुण्येदृक्वो भी आया है (हस्तलिखित प्रति में ०प्य० है; पद्यण० ३८०, ८)। यह बात विचित्र है कि इसमें महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी के रूप एक दूसरे के पास-पास आये हैं। इस विषय पर जो सामग्री अभी तक प्राप्त हुई है, उसमें यही निदान निकलता है कि जैन महाराष्ट्री से जैन-शौरसेनी का अर्धमागधी से अधिक मेल है और जैन-शौरसेनी आंशिक रूप में जैन महाराष्ट्री से अधिक पुरानी है। इन दोनों भाषाओं के ग्रन्थ छन्दों में हैं।

१. अण्डारकर, रिपोर्ट ऑन द लर्च फोर सँस्कृत मैन्स्युस्क्रिप्टस् इन द बीम्बे प्रेजिडेंसी ह्यूमिंग द ईवर १८८३-८४ (बीम्बे १८८७), पेज १०६ और उसके बाद: वेबर, कैल्साहानिस २, २, ८२३— २. कल्पसूत्र पेज ३०— ३. हसी ग्रन्थ के पेज ३७० से ३८९ तक और ३९८ से ४०४ तक। ये उद्धरण पेजों और पदों के अनुसार दिये गये हैं। इस विषय पर पीटर्सन की फोर्थ रिपोर्ट के पेज १४२ और उसके बाद के पेजों की भी तुलना कीजिए— ४. हस्तलिखित प्रतियों में शौरसेनी रूप के स्थान पर बहुधा महाराष्ट्री रूप दिया गया है।

§ २२—प्राकृत बोलियों में जो बोलचाल की भाषाएँ व्यवहार में लाई जाती हैं, उनमें सबसे प्रथम स्थान शौरसेनी का है। जैसा कि उसका नाम स्वयं बताता है, इस प्राकृत के मूल में शौरसेन में बोली जानेवाली बोली है। इस शौरसेन की राजधानी मथुरा थी। भारतीय नाट्यशास्त्र १७, ४६ के अनुसार नाटकों की बोलचाल में शौरसेनी



भाषा का आभय लेना चाहिए और इसी ग्रन्थ के १७,५१ के अनुसार नाटकों में महिलाओं और उनकी सहेलियों की बोली शौरसेनी होनी चाहिए। 'साहित्यदर्पण' के पृष्ठ १७२,२१ के अनुसार शिक्षित स्त्रियों की बातचीत, नाटकों के भीतर शौरसेनी प्राकृत में रक्खी जानी चाहिए, न कि नीच जाति की स्त्रियों की और इसी ग्रन्थ के पृष्ठ १७३,११ के अनुसार उन दासियों की बातचीत, जो छोटी नौकरियों में नहीं हैं, तथा बच्चों, हिजड़ों, छोटे-मोटे ज्योतिषियों, पागलों और रोगियों की बोलचाल भी इसी भाषा में कराई जानी चाहिए। 'दशरूप' २,६० में बताया गया है कि स्त्रियों का वार्ता-लाप इसी प्राकृत में कराया जाना चाहिए। 'भरत' १७,५१; 'साहित्यदर्पण' १७३,४; (स्टेन्सलर-द्वारा सम्पादित 'मृच्छकटिक' की भूमिका के पृष्ठ ५ के अनुसार जो गौड़-बोले द्वारा सम्पादित और बम्बई से प्रकाशित 'मृच्छकटिक' के पृष्ठ ४९३ के बराबर है, उसमें पृथ्वीधर की टीका में बताया गया है कि विदूषक तथा अन्य हँसोड़ व्यक्तियों को प्राच्या में वार्तालाप करना चाहिए। 'मार्कण्डेय' ने लिखा है कि प्राच्या का व्याकरण शौरसेनी के समान ही है और उससे निकला है—प्राच्याः सिद्धिः शौरसेन्याः। मार्कण्डेय ने ऊपर लिखा मत भरत में लिया है। मार्कण्डेय की हस्तलिखित प्रतियाँ इतनी अस्पष्ट और न पढ़ी जाने लायक हैं कि उसमें प्राच्या की विशेषताओं के विषय में जो कुछ लिखा है, उसका कुछ अर्थ निकालना कठिन ही नहीं, अमम्भव है। दूसरी बात यह है कि इस विषय पर उसने बहुत कम लिखा है और जो कुछ लिखा है, उसमें भी अधिकांश शब्दों का संग्रह ही है। प्राच्या बोली में मूर्ख के स्थान पर मुरुष्व व्यवहार में लाया जाना चाहिए; सम्बोधन एक वचन भवती या भोदि होना चाहिए; वक्र के लिए एक ऐसा रूप बताया गया है जो शौरसेनी में बहुत भिन्न है। अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के सम्बोधन एक वचन में 'प्युति होनी चाहिए; अपना सन्तोष प्रकट करने के लिए विदूषक को ही ही भो करना चाहिए, कोई अद्भुत बात या घटना होनेपर (अद्भुतों) ही माणहे कहना चाहिए और गिरने-पड़ने की हालत में अविद् का व्यवहार करना चाहिए। ऐसा भी आभास मिलता है कि णम्, एव और सम्भवतः भविष्यकाल के विषय में भी उनमें एक एक नियम दिये हैं। पृथ्वीधर ने इस प्राकृत की विशेष पहिचान यह बताई है कि इसमें बहुधा कः स्वार्थ का प्रायस्य है। हेमचन्द्र ४,२८५ में ही ही विदूषकस्य सूत्र में बताया है कि विदूषक शौरसेनी प्राकृत बोलचाल के व्यवहार में लाता है और ४,२८२ में ही माणहे विस्मय निर्वेदे में बताया है कि ही माणहे भी शौरसेनी है और उसकी यह बात बहुत पकी है। विदूषक की भाषा भी शौरसेनी है, इसी प्रकार नाटकों में आनेवाले

+ मार्कण्डेय ने लिखा है—'वक्रुभंकेषिदिच्छन्ति' अर्थात् प्राच्या में कोई लोग वक्रुभ बोलते हैं। और 'वक्रे तु वक्रुभः' वक्रु के स्थान पर वक्रुनु शब्द आता है। वक्रुनु का वैदिक रूप वक्रु है, जिसका अर्थ बक्रनेवाला है।—अनु०

\* दीर्घ से भी एक मात्र अधिक।—अनु०

† मेरे पास मार्कण्डेय की जो छपी प्रति है, उसमें 'अद्भुते(तु)ही माणहे' पाठ है। और उदाहरण दिया गया है—'हीमाणहे! अदिदपुचं अस्सुवपुचं सु ईविंस् एव' मू—अनु०

अनेक पात्र हली प्राकृत में बातचीत करते हैं। प्राचीन काल के व्याकरणकार शौरसेनी प्राकृत पर बहुत धोड़ा लिख गये हैं। वररुचि ने १२,२ में कहा है कि इसकी प्रकृति संस्कृत है अर्थात् इसकी आधारभूत भाषा संस्कृत है। वह अपने ग्रन्थ में शौरसेनी के विषय में केवल २९ नियम देता है, जो इस ग्रन्थ की सभी हस्तलिखित प्रतियों में एक ही प्रकार के पाये जाते हैं<sup>१</sup> और १२,३२ में उसने यह कह दिया है कि शौरसेनी प्राकृत के और सब नियम महाराष्ट्री-प्राकृत के समान ही हैं—शेषम् महाराष्ट्रीवत्। हेमचन्द्र ने ४,२६० से २८६ तक इस प्राकृत के विषय में २७ नियम दिये हैं, इनमें से अन्तिम अर्थात् २७ वाँ नियम शेषम् प्राकृतवत् है, जो वररुचि के १२,३२ से मिलता है; क्योंकि प्राकृत भाषाओं में महाराष्ट्री ही श्रेष्ठ और विशुद्ध प्राकृत मानी गई है। अन्य नियमों में वररुचि और हेमचन्द्र बिलकुल अलग-अलग मत देते हैं, जिसका मुख्य कारण यह मान्य पड़ता है कि हेमचन्द्र की दृष्टि के सामने दिगम्बर जैनों की शौरसेनी भी थी (९२१), जिसकी विशेषताओं को भी जैनियों ने नाटकों की शौरसेनी के भीतर घुसेड़ दिया। इस कारण शुद्ध शौरसेनी का रूप अस्पष्ट हो गया और इससे उत्तरकालीन लेखकों पर भ्रामक प्रभाव पड़ा। 'क्रमदीप्तर' ५,७१-८५ में शौरसेनी के विषय में बहुत कम बताया गया है, इसके विपरीत उत्तरकालीन व्याकरणकार शौरसेनी पर अधिक विस्तार के साथ लिखते हैं। पृष्ठ ६५-७२ तक में 'मार्कण्डेय' ने इस विषय पर लिखा है और ३४ वं पन्ने के बाद 'रामतर्कवागीश' ने भी इसपर लिखा है। यूरोप में उक्त दोनों लेखकों के ग्रन्थों की जो हस्तलिखित प्रतियाँ पाई जाती हैं, वे इतनी बुरी हैं कि उन्होंने जो कुछ लिखा है, उनके केवल एक अंशमात्र का अर्थ समझ में आ पाया है। इन नियमों की जाँच-पड़ताल बहुत कठिन हो जाती है, क्योंकि संस्कृत-नाटकों के जो संस्करण छपे हैं, उनमें से अधिकांश में आलोचना-प्रत्यालोचना का नाम नहीं है। जो संस्करण भारत में छपे हैं, उनमें से बहुत कम ऐसे हैं जो किसी काम में आ सकते हों। हाँ, भण्डारकर ने १८७६ में बम्बई से 'मालती-माधव' का जो संस्करण निकाला है, वह आलोचनात्मक है। यूरोप में इन नाटकों के जो पाठ प्रकाशित हुए हैं, वे भाषाओं के अध्ययन की दृष्टि से नाममात्र का महत्त्व रखते हैं। इन नाटकों के हाल में जो संस्करण प्रकाशित हुए हैं, उनमें भी कोई प्रगति नहीं दिखाई देती। तैलंग के १८८४ ई० में बम्बई से प्रकाशित 'मुद्राराक्षस' के संस्करण ने संवत् १९२६ (= सन् १८६९ ई०) में कलकत्ते से प्रकाशित मजुमदार सिरोज में जो 'मुद्रा-राक्षस' तारानाथ तर्कवाचस्पति ने सम्पादित किया है, वह अच्छा है और बौल्ले नसेन ने १८७९ ई० में लाइप्सिख से 'मालविकाग्निमित्र' का जो संस्करण निकलवाया है, वह दुर्भाग्य से बहुत बुरा है। जो हो, मैंने छपे हुए ग्रन्थों और हस्तलिखित प्रतियों इन दोनों से ही लाभ उठाया है; कहीं-कहीं हस्तलिखित प्रतियों के पाठ में बहुत शुद्धता देखने में आती है, इसलिए उनका प्रयोग भी अनिवार्य ही जाता है। अनेक स्थलों पर तो एक ही नाटक के अधिक-से-अधिक पाठों को देखने से ही यह सम्भव हो सका कि किसी निदान पर पहुँचा जाय<sup>२</sup>। कई संस्करण भाषाओं के मिश्रण का विचित्र नमूना दिखाते हैं। अब देखिए कि 'कालेयकुण्डल' के प्रारम्भ में ही ये प्राकृत-

शब्द आये हैं—भो किं ति तुप हकारिदो हगे । मं खु एण्हि । ( पाठ एहण्हि है ) खुहा वाहेह । इस वाक्य में तीन बोलियाँ हैं—हकारिदो शौरसेनी है, हगे मागधी, और एण्हि तथा वाहेह महाराष्ट्र हैं । मुकुन्दानन्द भाण ५८, १४ और १५ में जो पाठ है, वह महाराष्ट्री और शौरसेनी का मिश्रण है । उसमें शौरसेनी कदुअ की बगल में ही महाराष्ट्री शब्द काऊण आया है । इस सम्बन्ध में अधिक सम्भव यह मालूम पड़ता है कि यह इन सस्करणों की भूल है । अन्य कई स्थलों में स्वयं कवि लोग यह बात न समझ पाये कि भाषाओं को मिलाकर लिखड़ी भाषा में लिखने से कैसे बचा जाय । इसका मुख्य कारण यह था कि ये भाषाओं में भेद न कर सके । 'सामदेव' ( ५११ ) और 'राजशेखर' में यह भूल स्पष्ट देखने में आती है । 'कर्पूरमंजरी' का जो आलोचनात्मक सस्करण कोनो ने निकाला है, उससे यह ज्ञात होता है कि राजशेखर की पुस्तकों में भाषा की जो अशुद्धियाँ हैं, उनका सारा दोष हस्तलिखित प्रतियों के लेखकों के सर पर ही नहीं मढ़ा जा सकता, बल्कि ये ही अशुद्धियाँ उसके दूनरे प्रथ 'बाल रामायण' और 'विद्वशाल-भंजिका' में भी दुहराई गई हैं । कोनो द्वारा सम्पादित कर्पूरमंजरी ७,६ में जो बम्बइया सस्करण का ११,२ है, सब हस्तलिखित प्रतियों से तृण लिखती हैं जो शौरसेनी भाषा में एक ही शुद्ध रूप में अर्थात् गों पण्हिय लिखा जाता है । यह भूल कई बार दुहराई गई है ( ५८४ ) ; कोनो ( १,५ = बम्बइया संस्करण १३,५ ) में सम्प्रदान में खुहाअ दिया गया है । यह अशुद्ध, शौरसेनी है ( ५३६१ ) । शौरसेनी भाषा पर जोट पहुँचानेवाला प्रयोग तुज्ज है ( कोनो १०९=ब० सं० १४,७ ; और कोनो १०,१० = ब० सं० १४,८ ) तथा मुज्ज भी इसी श्रेणी में आता है ( ५४२१ और ४१८ क्रमशः ), घिय ( ५१६३ ) के स्थान पर ड्व ( कोनो १४,३ = ब० सं० १७,५ ) लिखा गया है । समी रूप मज्जमिम् ( कोनो ६,१ = ब० सं० १,५ ) मज्जे के लिए आया है और कट्वामिम् ( कोनो १६,८ = ब० सं० १९,१० ) कटवे के लिए आया है ( ५३६६ अ ) । अपादान रूप पामराहिता<sup>१</sup> ( कोनो २०,६ = ब० सं० २२,९ ) पामरादो ( ५३६५ ) के लिए आया है, आदि । राजशेखर ने अपने ग्रन्थों में देशी शब्दों का बहुत प्रयोग किया है; उसकी महाराष्ट्री में कई गलतियाँ हैं, जिनकी आंर 'मार्कण्डेय' ने ध्यान खींचा है—राजशेखरस्य महाराष्ट्र्याः प्रयोगे श्लोकेषु अपि दृश्यत इति कांचित् ; जिसका अर्थ यह मालूम पड़ता है कि इसमें द के स्थान पर त कहीं-कहीं छूट गया है । उसके नाटकों की हस्तलिखित प्रतियों में, बहुधा शौरसेनी द के स्थान पर त मिला है । शकुन्तला नाटक के देवनागरी और दक्षिण भारतीय पाठों में नाना प्राकृत भाषाएँ परस्पर में मिल गई हैं और इस कारण इन भाषाओं का धोर जंगल-सा

\* मज्जमिम् में मिम् का अर्थ में है । पुरानी हिंदी-रूप मॉहि मिह का रूपान्तर है । वेदों का मिम् और मिम्, मिह तथा मिस रूपों में प्राकृत भाषाओं में आया है । इससे 'मॉहि' और 'मि' दोनों रूप निकले । खेद है कि हिन्दी के विद्वानों ने इस क्षेत्र में नहीं के बराबर खोज की है ।—अनु०

† यह प्रयोग हिन्दी-भाषा के प्राचीन रूपों में मिलता है और कुमाऊँ में जहाँ आज भी अधिकांश प्राकृत रूप बोलचाल में वर्तमान है, इसका प्रचलन है ।—अनु०

बन गया है; यही हाल दक्षिण भारतीय 'विक्रमोर्वशी' का भी है जो किसी प्रकार की आलोचना के लिए सर्वथा अनुपयुक्त है। इन सब कठिनाइयों के होते हुए भी यह संभव हो गया है कि शौरसेनी प्राकृत का रूप पूर्णतया निश्चित किया जाय। ध्वनि-तत्त्व के विषय में सबसे बड़ी विशेषता यह है कि उ के स्थान पर व और थ के स्थान पर घ हो जाता है ( § २०२ )। संज्ञा और धातु के रूपों का जहाँ तक सम्बन्ध है, इसमें रूपों की वह पूर्णता नहीं है जो महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और जैन-शौरसेनी में है। इस कारण अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों में केवल अपादान एकवचन में धो और अधिकरण (सप्तमी) एकवचन में ए लगाया जाता है। बहु-वचन में सभी संज्ञा शब्दों के अन्त में करण कारक (तृतीया), सम्बन्ध (षष्ठी) और अधिकरण में भी अनुनासिकों का प्रयोग होता है। इ और उ में समाप्त होने वाले संज्ञा शब्दों के सम्बन्ध कारक एकवचन के अन्त में केवल णो आता है -स्स नहीं आता। क्रिया में आत्मनेपद का नाम मात्र का चिह्न भी नहीं रह गया है। ह्च्छार्थक धातुओं के रूपों के अन्त में एअ और ए रहता है। बहुत सी क्रियाओं के रूप महाराष्ट्री रूपों से भिन्न होते हैं। भविष्य काल के रूपों के अन्त में इ लगता है, कर्मवाच्य के अन्त में ईअ जोड़ा जाता है। संस्कृत आदि के स्थान पर महाराष्ट्री भाषा के नियमों के विपरीत, धातु के रूप के अन्त में इय लगाया जाता है (= संस्कृत य) आदि<sup>१०</sup>। शौरसेनी भाषा धातु और शब्द-रूपावली तथा शब्द-सम्पत्ति में संस्कृत के बहुत निकट है और महाराष्ट्री प्राकृत से बहुत दूर जा पड़ी है। यह तथ्य 'वररुचि' ने बहुत पहले ताड़ लिया था।

१. उसे कई विद्वान् शूरसेनी भी कहते हैं। वह बहुधा शूरसेनी नाम से लिखी गई है जो अशुद्ध है— २. लास्सन, इन्डिओ आर्कैलॉजिस्ट कुण्डे १<sup>१</sup>, १५८ नोट २; ७९६ नोट २ : २<sup>१</sup>, ५१२; कविहम, द एन्क्वैट जिओग्राफी ऑफ इन्डिया (लण्डन १८७१) १, ३०४— ३. पिशाल, डी रेसेन्सीओनन डेर प्राकुन्सला (प्रासली १८७५) पृष्ठ १६— ४. पिशाल द्वारा सम्पादित हेमचन्द्र १, २६ में पिशाल की सम्मति— ५. पिशाल कुन्सबाह्रैगे ८, १२९ और उसके बाद— ६. लौयमान, इन्डिओ स्ट्रुकिण १०, १३३ के नोट संख्या १ से स्पष्ट हो जाता है कि यद्यपि हेमचन्द्र स्वयं श्वेताम्बर जैन था। उसने दिगम्बर जैनों के ग्रन्थों से काम लिया है— ७. पिशाल, हेमचन्द्र की भूमिका १, ११। खेद है कि १८७७ ई० से अब तक किसी विद्वान् ने उस ग्रन्थ का संशोधन नहीं किया। व्याकरण के रूपों के प्रतिपादन के लिए प्रमुख ग्रन्थ स्टेन्सलर द्वारा सम्पादित मृच्छकटिक, पिशाल द्वारा सम्पादित प्राकुन्सला और बौल्लेन्सेन द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी से सहायता ली गई है; इसके बाद सहायता लेने योग्य ग्रन्थ क्रापे-लर द्वारा सम्पादित रत्नावली है, जो वास्तव में इस संस्कृत नाटक का सर्वोत्तम संस्करण है; किन्तु खेद है कि इसमें पाठ-भेद नहीं दिये गये हैं और इसका सम्पादन रूपे ढंग से किया गया है। कोबी ने कर्पूरमंजरी का जो उच्चम संस्करण निकाला है, उसके प्रयोग से ही मैंने सहायता ली है। जैसा कि मैं ऊपर बतला चुका हूँ राक-

शेखर औरसेनी का प्रामाणिक ग्रन्थ नहीं है— ८. जिन पाठों से मैंने इस ग्रन्थ में सहायता ली है, उनकी सूची इस व्याकरण के अन्त में दी गई है—  
 ९. पिशाल, कृन्स बाह्रवैगे ८२९ और उसके बाद डी रेमेन्साओनन डेर शकुन्तला पृष्ठ १९ और उसके बाद, मोनाट्सबेरिडे, डेर कोएनिगलिशे आकाडेमी डेर विस्सनशाफ्टन त्सुर्फलिन १८७५, पृष्ठ ६१३ और उसके बाद । बुर्क हाईड, फिलेक्मि ओनेस प्राकृतिकाए क्वास एडिक्सिओनि, सुआए शाकुन्तलि प्रो सुफ्लो-मेन्टां आर्डजेसिट । ( प्राक्सिलाविआए १८७४ )— १०. पिशाल एनाएरे लिंटेरादूरसाइटुंग १८७५, पृष्ठ ७९४ और उसके बाद; याकार्बा, एसेंलुंगन भूमिका के पृष्ठ ७० और उसके बाद इस विषय पर इस व्याकरण के अनेक पाराओं में विस्तारपूर्वक लिखा गया है ।

§ २३—शौरसेनी में भी अधिक अस्पष्ट दशा में मागधी की हस्तलिखित प्रतियाँ हमारे पास तक पहुँची हैं । मार्कण्डेय के ग्रन्थ के ७४वें पन्ने में कोहल का मत है कि यह प्राकृत राक्षसों, भिक्षुओं, क्षपणकों, दासों आदि द्वारा बोली जाती है । 'भरत' १७,५० और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३,२ में बताया गया है कि राजाओं के अन्तःपुर में रहनेवाले आदमियों द्वारा मागधी व्यवहार में लाई जाती है । 'दशरूप' का भी यही मत है । 'साहित्यदर्पण' ८१ के अनुसार मागधी नपुंसकों, किरातों, बौनों, भलेच्छों, आभीरों, शकारों, कुवडों आदि द्वारा बोली जाती है । 'भरत' २४,१०-५९ तक में बताया गया है कि मागधी नपुंसकों, स्नातकों और प्रतिहारियों द्वारा बोली जाती है । 'दशरूप' २,६० में लिखा गया है कि पिशाच और नीच जातियों मागधी बोलती हैं और 'सरस्वतीकण्ठाभरण' का मत है कि नीच स्थिति के लोग मागधी प्राकृत काम में लाते हैं । संस्कृत नाटकों में प्रतिहारी हमेशा संस्कृत बोलता है ( शकुन्तला नाटक ५३ पृष्ठ और उसके बाद; विक्रमोर्वशी पृष्ठ ३७ और उसके बाद; वर्णासहार पृष्ठ १७ और उसके बाद; नागानन्द पृष्ठ ६१ और उसके बाद; मुद्राराक्षस पृष्ठ ११० और उसके बाद; अनर्घराघव पृष्ठ १०९ और उसके बाद; पार्वतीपरिणय पृष्ठ ३६ और उसके बाद; प्रियदर्शिका पृष्ठ २ और पृष्ठ २८ तथा उसके बाद; प्रतापसूत्रिय पृष्ठ १३२ और उसके बाद ) । 'मृच्छकटिक' में शकार, उसका सेवक स्यावरक, मालिश करनेवाला जो बाद को भिक्षु बन जाता है; वसन्तसेना का नीकर कुम्भीलक चर्मेमानक जो चारुदत्त का सेवक है, दोनों चाण्डाल, रोहसेन और चारुदत्त का छोटा लड़का मागधी में बात करते हैं । शकुन्तला नाटक में पृष्ठ ११३ और उसके बाद, दोनों प्रहरी, और धीवर, पृष्ठ १५४ और उसके बाद शकुन्तला का छोटा बेटा 'सर्वदमन' इस प्राकृत में वार्तालाप करते हैं । 'प्रबोधचन्द्रोदय' के पंज २८ से ३२ के भीतर चार्वाक का चेला और उड़ीसा से आया हुआ दूत, पृष्ठ ४६ से ६४ के भीतर दिगम्बर जैन-मागधी बोलते हैं । 'मुद्राराक्षस' में पृष्ठ १५३ में, वह नीकर जो स्थान बनाता है, पृष्ठ १७४-१७८, १८३-१८७ और १९० से १९४ के भीतर जैन साधु इस प्राकृत में बातचीत करते हैं तथा पृष्ठ १९७ में दूत भी मागधी बोलता है । पृष्ठ २५६-२६९ के

\* 'राक्षसभिक्षुक्षपणकचेटःचा मागधीं प्राकृतः' इति कोहलः । —अनु०

भीतर सिद्धार्थक और समिद्धार्थक, जो चाण्डाल के वेश में अपना पार्ट खेलते हैं, मागधी बोलते हैं और ये ही दो पात्र जब पृष्ठ २२४ और उसके बाद के पृष्ठों में दूसरे पात्र का पार्ट खेलते हैं तब शौरसेनी प्राकृत में बातचीत करने लगते हैं। 'ललित-विग्रहराज' नाटक में ५६५ से ५६७ के भीतर भाट और चर, ५६७ पृष्ठ में मागधी बोलते हैं और ५६७ तथा उसके बाद के पृष्ठ में ये एकाएक शौरसेनी भी बोलने लगते हैं। 'वेणीसंहार' नाटक में पृष्ठ ३३ से ३६ के भीतर राक्षस और उसकी स्त्री; 'मल्लिकामारुतम्' के पृष्ठ १४३ और १४४ में महावत; 'नागानन्द' नाटक में पृष्ठ ६७ और ६८ में ओर 'चेतन्यचन्द्रोदय' में पृष्ठ १४९ से सेवक और 'चण्डकौशिकम्' में पृष्ठ ४२ और ४३ में धूर्त; पृष्ठ ६०-७२ के भीतर चाण्डाल; 'धूर्तसमागम' के १६ वें पृष्ठ में नार्ह, 'हास्यार्णव' के पृष्ठ ३१ में साधुहिंसक; 'लटकमेलक' के पृष्ठ १२ और २५ तथा उनके बाद दिगम्बर जैन, 'कशवध' के पृष्ठ ४८-५२ में कुयड़ा और 'अमृतोदय' पृष्ठ ६६ में जैन साधु मागधी बोलते हैं। 'मृच्छकटिक' के अतिरिक्त मागधी में कुछ छोटे-छोटे खण्ड मिले हुए मिलते हैं और इनके भारतीय संस्करणों की यह दुर्दशा है कि इनमें मागधी भाषा का रूप पहचाना ही नहीं जा सकता। खेद है कि बम्बई की संस्कृत निरोज में 'प्रबोधचन्द्रोदय' छापने की चर्चा बहुत दिनों से सुनने में आ रही है; पर वह अभी तक प्रकाशित न हो सका। ब्रौकहाउस ने इसका जो संस्करण प्रकाशित किया है, वह निकम्मा है। पूना, मद्रास और बम्बई के संस्करण इसमें अच्छे हैं। इसलिए मैंने सदा इनकी सहायता ली है। इन सब ग्रन्थों से 'ललितविग्रहराज' नाटक में जो मागधी काम में लाये गये हैं, वह व्याकरणकारों के नियमों के साथ अधिक मिलती है। अन्य ग्रन्थों में मृच्छकटिक और शकुन्तला नाटक की हस्तलिखित प्रतियाँ स्पष्टतया कुछ दूसरे नियमों के अनुसार लिखी गई हैं। मोटे तौर पर ये ग्रन्थ शौरसेनी प्राकृत से जो वररुचि ११,२ के अनुसार मागधी की आधारभूत भाषा है और हेमचन्द्र ४,३०२ के अनुसार अधिकांश स्थलों में मागधी से पूरी समानता दिखाती है, इतनी अधिक प्रभावित हुई है कि इस बोली का रूप लीपापोती के कारण बहुत अस्पष्ट हो गया है। सबसे अधिक सचाई के साथ हेमचन्द्र के ४,२८७ वें नियम रस्वोर्लेशों का पालन किया गया है। दूसरे नियम ४,२८७ का भी बहुत पालन हुआ है। इसके अनुसार जिन सश शब्दों की समास अ में होती है, मागधी के कर्ता एकवचन में इस शब्द के स्थान में ए हो जाता है। वररुचि ११,९ तथा हेमचन्द्र ४,३०१ के अनुसार अर्ह के स्थान पर हगे हो जाता है और कभी-कभी वर्य के स्थान पर भी हगे ही होता है। इसके विपरीत, जैसा कि वररुचि ११,४ और ७ तथा हेमचन्द्र ४,२९२ में बताया गया है, य जैसे का तैसा रहता है और ज के स्थान पर भी य हो जाता है। य, र्य और र्ज के स्थान पर व्य होता है, जो 'ललितविग्रहराज' के सिवा और किसी ग्रन्थ में नहीं मिलता। किन्तु इसमें नाममात्र का सन्देह नहीं है कि यह नियम व्याकरणकारों के अन्य सब नियमों के साथ साथ कभी चलता रहा होगा और यह हमें मानना ही पड़ेगा; भले ही हमें जो हस्तलिखित प्रतियाँ इस समय प्राप्त हैं, उनमें इनके उदाहरण न मिलें। वररुचि से लेकर सभी प्राकृत व्याकरणकार

मुख्य-मुख्य नियमों के विषय में एक मत है<sup>१</sup>। हेमचन्द्र ने ४,३०२ के अनुसार ये विशेषताएँ मुद्राराक्षस, शकुन्तला और वेणीसंहार में देखीं, जो उन हस्तलिखित प्रतियों में, जो हमें आजकल प्राप्य हैं, बहुत कम मिलती हैं और हेमचन्द्र के ग्रन्थों की जो हस्तलिखित प्रतियाँ प्राप्य हैं, उनमें तो ये विशेषताएँ पाई ही नहीं जातीं। जितनी अधिक हस्तलिखित प्रतियाँ मिलती जायँगी, उनमें उतने भिन्न-भिन्न षट मिलेंगे, जो अभी तक प्राप्य हस्तलिखित प्रतियों के विरुद्ध जायँगे। 'मृच्छकटिक' के स्टेन्सलरवाले संस्करण के २२,४ में जो गौडबोले द्वारा प्रकाशित संस्करण के ६१,५ से मिलता है (और गौडबोले ने स्टेन्सलर के पाठ का ही अनुकरण किया है) यह पाठ है - तवज्जे ष्व हस्ते चिष्टदु। श्वाकरणकारों के नियमों के अनुसार यह पाठ यों होना चाहिए—तव ष्वे ष्व हस्ते चिष्टदु। गौडबोले की (D. H.) हस्तलिखित प्रति में ष्वे ष्व है और (C) में ज्जे ष्व है; सब हस्तलिखित प्रतियों में हस्ते और चिष्टदु अर्थात् चिष्टदु है। चिष्टदु (J) हस्तलिखित प्रति में है। ऐसे पाठ बराबर मिलते रहते हैं। मुद्राराक्षस १५,४,३ में हेमचन्द्र के ४,३०२ के अनुसार ष्वे ष्व पाठ मिलता है (E हस्तलिखित प्रति में) और इसी ग्रन्थ के २६,४,१ में अधिकांश हस्तलिखित प्रतियाँ ष्वे ष्व पाठ देती हैं। वेणीसंहार ३५,७ और ३६,५ में भी ष्वे ष्व पाठ है। हेमचन्द्र का नियम ४,२९५ जिसमें कहा गया है कि यदि संस्कृत शब्द के बीच में छ रहे तो उसके स्थान पर ष्व हो जाता है। मैंने शकुन्तला की हस्तलिपियों से उदाहरण देकर प्रमाणित किया है और मृच्छकटिक की हस्तलिखित प्रतियाँ उक्त नियम की पुष्टि करती हैं (१ २३३)। उन्हीं हस्तलिखित प्रतियों में हेमचन्द्र ४,२९१ वाले नियम कि म्थ और र्थ के स्थान पर स्त्त हो जाता है, के उदाहरण मिलते हैं (१ ३१० और २९०)। मगधी के ध्वनित्व के विषय में विशेष मार्कों की बातें य हैं; र के स्थान पर ल हो जाता है, स् के स्थान पर श हो जाता है, य जैसे का तैसा बना रहता है, ज बदल कर य हो जाता है; घ, ज, र्थ का ष्य हो जाता है; ष्य, न्य, झ, का झ हो जाता है, च्छ का ष्व बन जाता है, ट्ट और छ का स्त्त हो जाता है आदि (१ २४)। शब्द के रूपों में इसका विशेष लक्षण यह है कि अ में समाप्त होनेवाले सग शब्दों के अन्त में ए लगता है। शब्दों के अन्य रूपों में यह प्राकृत शौरसेनी से पूर्णतया मिलती है (१ २२) और यह शौरसेनी के अनुसार ही त के स्थान पर द और थ के स्थान पर ध कर देती है।

१. औपस्थायिक (अरत नाव्यसाध) निमुषडा: का क्या अर्थ है, यह अस्पष्ट है—२. यह खन्त स्टेन्सलर की भूमिका के पृष्ठ ५ और गौडबोले के ग्रन्थ पृष्ठ ४९३ में पृथ्वीचर ने बताया है। इन संस्करणों में वह शौरसेनी बोलता है, किन्तु हस्तलिखित प्रतियों में ह्वे स्थानों में सर्वत्र मगधी का प्रयोग किया गया है। १६१,९ अले अले १६१,१६ में मालेध, १६५-२५ में अले गौडबोले के पृष्ठ ४४९,९ में मालेध भी आया है। जो ह्वे यहाँ दिखाया गया है, उसमें ३२७,१० जो गौडबोले के संस्करण के ४८४,१२ में है, उद्यमें

भाउन्ने रूप मिलता है। अर्लीस में बररुचि उषट हेमचन्द्रा के पृष्ठ ४ के विषय में ब्रामक सम्मति यी है। पारा ४२ से भी तुलना कीजिए— ३. हिल्सेब्रान्त, स्टाह्लुंडेरे, मीर्गेन डैण्डिशान गेजेलहाफ्ट ३९, १३० से तुलना करें— ४. इस विषय पर पारा २४ और इस व्याकरण के वे पाराभाष भी देखिए, जिनमें इस विषय पर लिखा गया है।

§ २४—स्टेन्सलर द्वारा सम्पादित 'मृच्छकटिक' की भूमिका के पृष्ठ ५ और गौडबोले के संस्करण के पृष्ठ ४९४ में जो संवाद है, वह राजा शाकरी और उसके दामाद का है और यह 'पृथ्वीधर' के अनुसार अपभ्रंश नामक बोली में हुआ है। इस अपभ्रंश बोली का उल्लेख 'क्रमदीप्तर' ने ५, ९९, लास्सन के इन्स्टिट्यूट्सओनेस लिगुआए प्राकृतिकाए में पृष्ठ २१ में, 'रामतर्कावागीश' के ग्रन्थ में, मार्कण्डेय के पन्ने ७६ में, भरत के १७, ५३, साहित्यदर्पण पृष्ठ १७३, ६ में है। लास्सन ने अपने इन्स्टिट्यूट्सओनेस के पृष्ठ ४२२ और उसके आगे के पृष्ठों में यह प्रयत्न किया है कि इस अपभ्रंश बोली के विशेष लक्षण निश्चित कर दिये जायें और वह अपने इस ग्रन्थ के पृष्ठ ४३५ में इस निदान पर पहुँचा है कि शाकरी मागधी की एक बोली है। इसमें सन्देह नहीं कि उसका यह मत ठीक है। यही मत मार्कण्डेय का भी है, जिसने अपने ग्रन्थ के ७६ वें पन्ने में बताया है कि शाकरी बोली मागधी से निकली है—  
मागध्याः शाकरी, साध्यतीति शेषः। 'मृच्छकटिक' के स्टेन्सलरवाले संस्करण के ९, २२ (पृष्ठ २४०) से, जो गौडबोले के संस्करण के पृष्ठ ५०० के समान है, यह तथ्य मालूम होता है कि इस बोली में तालन्व्य वर्णों से पहले य बोलने का प्रचलन था अर्थात् संस्कृत तिष्ठ के स्थान पर यच्चिष्ठ बोला जाता था (§ २१७)। यह य इतनी हल्की तरह से बोला जाता था कि कविता में इसकी भाषा की गिनती ही नहीं की जाती थी। 'मार्कण्डेय' के अनुसार यही नियम मागधी और ब्राह्म अपभ्रंश में भी बरता जाता था (§ २८) और विशेषताएँ जैसे कि ट के स्थान पर ट्ट का प्रयोग (§ २१९), अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के पशु एकवचन के अन्त में—अश्वदा के साथ साथ आह का प्रयोग (§ ३६६), अग्य पाशों की भाषा में पाये जाते हैं; किन्तु सप्तमो के अन्त में—आहिं (§ ३६६अ) और सम्बोधन बहुवचन के अन्त में आहों का प्रयोग (§ ३७२) शाकरी की बोली में ही पाये जाते हैं। ऊपर कहे हुए अन्तिम तीन रूपों में शाकरी बोली अपभ्रंश भाषा से मिलती है। इसलिए 'पृथ्वीधर' का इस बोली को अपभ्रंश बताना अकारण नहीं है। ऊपर लिखे गये व्याकरणकार और अलंकारशास्त्री एक बोली चाण्डाली भी बताते हैं। 'मार्कण्डेय' के ग्रन्थ के पन्ने ८१ के अनुसार यह चाण्डाली बोली मागधी और शौरसेनी के मिश्रण से निकली थी। लास्सन ने अपने इन्स्टिट्यूट्सओनेस के पेज ४२० में ठीक ही कहा है कि यह बोली एक प्रकार की मागधी समझी जाती थी। 'मार्कण्डेय' ने पन्ने ८१ में चाण्डाली से छाबरी बोली का निकलना बताया है। इसकी आधारभूत भाषाएँ शौरसेनी, मागधी और शाकरी हैं (इस विषय पर लास्सन के इन्स्टिट्यूट्सओनेस के § १६२ को भी देखिए)। 'मार्कण्डेय' के अनुसार मागधी की एक बोली



बाह्यीकी भी है जो भरत १७,५२ और साहित्यदर्पण पेज १७३, में नाटक के कुछ पात्रों की बोली बतलाई गई है तथा कुछ लेखकों के अनुसार बाह्यीकी पिशाचभूमि में बोली जाती है ( § २७ ) । इसमें नाममात्र का भी संशय नहीं कि मागधी एक भाषा नहीं थी; बल्कि इसकी भिन्न भिन्न बोलियाँ स्थान-स्थान में बोलि जाती थी । यही कारण है कि क्ष के स्थान पर कहीं ह्क् और कहीं इक्, र्थ के स्थान पर कहीं स्त और इत्, एक के स्थान पर कहीं रक् और कहीं इक् लिखा मिलता है । हमें मागधी में वे सब बोलियाँ सम्मिलित करनी चाहिए, जिनमें ज के स्थान पर य, र के स्थान पर ल, स के स्थान पर श लिखा जाता है और जिनके अ में समाप्त होनेवाले सञ्ज्ञशब्दों के अन्त में अ के स्थान पर ए जोड़ा जाता है । मैंने ( § १७ और १८ में ) यह बताया है कि कर्ता एकवचन के अन्त में ए जोड़नेवाली बोलियों का प्रवेश सारे मगध में व्याप्त था । भरत ने १७,५८ में यह बात कही है कि गंगा और समुद्र के बीच के देशों में कर्ता एकवचन के अन्त में ए लगाये जानेवाली भाषाएँ बोली जाती हैं । इससे उसका क्या अर्थ है, यह समझना टेढ़ी स्त्री है । होएर्नले ने सब प्राकृत बोलियों को दो वर्गों में बाँटा है, एक को उसने शौरसेनी प्राकृत बोली कहा है और दूसरी को मागधी प्राकृत बोली तथा इन बोलियों के क्षेत्रों के बीचोबीच में उसने इस प्रकार की एक रेखा खींची है, जो उत्तर में खालसी से लेकर वैराट, इलाहाबाद और फिर वहाँ से दक्षिण का रामगढ़ हाते हुए जागढ़ तक गई है । प्रियर्सन होएर्नले के मत से अपना मत मिलाता है और उसका विचार यह भी है कि उक्त रेखा के पास आते-आते धाम-धाम में दोनो प्राकृत भाषाएँ आपस में मिल गईं और इसका फल यह हुआ कि इनके मेल से एक तीसरी बोली निकल आई, जिसका नाम अर्धमागधी पड़ा । उसने बताया है कि यह बोली इलाहाबाद के आस-पास और महाराष्ट्र में बोली जाती होगी । मेरा विश्वास है कि इन बातों में कुछ धरा नहीं है । एक छोटे से प्रदेश में बोली जानेवाली लाट बोली में भी कई बोलियों के अवशेष मिलते हैं, बल्कि धौली आर जौगढ़ के बीच, जो बहुत ही मकीर्ण क्षेत्र है, उन लाट भाषा में भी कई बोलियों का मेल हुआ था; किन्तु मोट तौर पर देखने से ऐसा लगता है कि किसी समय लाट भाषा सारे राष्ट्र की भाषा थी और इसलिए वह भारत के उत्तर, पश्चिम और दक्षिण में बोली और समझी जाती रही होगी । खालसी, दिहरी और मेरठ के अशोक के प्रस्तर-लेख, वैराट के प्रस्तर-लेख तथा दूसरे लेख इस तथ्य पर कुछ प्रकाश नहीं डालते कि इन स्थानों में कान-सी बोलियाँ बोली जाती रही होंगी । इसमें सन्देह नहीं कि प्राचीन समय में और आज भी एक ही प्रवृत्ति काम करती थी और कर रही है अर्थात् अड़ोस-पड़ोस की बोलियों के शब्द धीरे-धीरे आपस में एक दूसरे की बोली में घुल-मिल जाते हैं तथा उन बोलियों के भीतर इतना अधिक घर कर जाते हैं कि बोलनेवाले नहीं समझते कि हम किसी दूसरी बोली का शब्द काम में लाते हैं\* ( प्राचीन समय में जो बोलियाँ

\* हिंदी में प्रचलित सामारी, चेष्टा, व्यापार, उपन्यास, गल्प आदि शब्द यद्यपि मराठी और बंगला में आये हैं; किन्तु बोलनेवाले इनको हिंदी ही समझते हैं । रेल, कालटेन, आलमारी, गमला आदि भी ऐसे ही शब्द हैं । — अनु०

इस प्रकार आपस में मिल गई थीं, उन्हें हम प्राकृत नहीं कह सकते)। इसके लिए अर्धमागधी एक प्रबल प्रमाण है। यह भी ध्यान देने योग्य है कि आम की मागधी और पुरानी मागधी में कोई सम्बन्ध दिखाई नहीं देता।

१. कम्पैरेटिव ग्रेमर, भूमिका के पेज १७ और उसके बाद के पेज— २. एण्ड की भूमिका का पेज २१— ३. सेवन ग्रेमर्स ऑफ द ड्राफ्ट्स एण्ड सब-ड्राफ्ट्स ऑफ द बिहारी डायलेक्ट; एण्ड १ (कलकत्ता १८८३) पेज ५ और उसके बाद— ४. सेनार, पियदसी २, ४३२— ५. सेनार पियदसी २, ४३३ और उसके बाद— ६. ग्रिधर्सन, सेवन ग्रेमर्स, भाग ३ (कलकत्ता १८८३)।

§ २५—पूर्व बंगाल में स्थित 'ढक' प्रदेश के नाम पर एक प्रकार की प्राकृत बोली का नाम ढकी है। 'मृच्छकटिक' के पृष्ठ २०-३९ तक में जुआ-घर का मालिक और उसके साथी जुआरी जिस बोली में बातचीत करते हैं, वह ढकी है। मार्कण्डेय पत्रा ८१, लास्सन के इन्स्टीट्यूट्सिओनेस पृष्ठ ५ में 'रामतर्कवागीश' और स्टैन्सलर द्वारा प्रकाशित 'मृच्छकटिक' की भूमिका के पृष्ठ ५ में, जो गौडबोले के संस्करण में पृष्ठ ४९३ है, 'पृथ्वीघर' का भी मत है कि शाकारी, चाण्डाली और शाबरी के साथ-साथ ढकी भी अपभ्रंश की बोलियों में से एक है। उसकी भौगोलिक परिस्थिति के अनुसार यह वह बोली है, जो मागधी और अपभ्रंश बोली बोलनेवाले देशों के बीच में रही होगी। पृथ्वीघर के अनुसार इसकी ध्वनि की यह विशेषता है कि इसमें लकार का जोर है और तालव्य शकार और दन्त्य सकार की भी बहुतायत है—लकार प्रायो ढकविभाषा, संस्कृत प्रायत्वे दन्त्यतालव्य सशकारद्वययुक्ता च। इसका तात्पर्य इस प्रकार है कि जैसे मागधी में र के स्थान पर ल हो जाता है, व स में बदल जाता है, स और श अपने संस्कृत शब्दों की भाँति स्थान पर रह जाते हैं, ऐसे ही नियम ढकी के भी हैं। इस प्राकृत की जो हस्तलिखित प्रतियाँ मिली हैं, उनकी लिपि कहीं व्याकरण-सम्मत और कहीं उसके विपरीत है; पर अधिकांश में पाठ जैसा चाहिए, वैसा है। स्टैन्सलर ने २९, १५; ३०, १ में अरेरे पाठ दिया है, ३०, ७ में रे और ३०, ११ में अरे पाठ दिया है; किन्तु गौडबोले ने ८२, १; ८४, ४; ८६, १ में अले और ८५, ५ में ले दिया है, जो उसे मिली हुई हस्तलिखित प्रतियों में से अधिकांश का पाठ है। इस प्रकार का पाठ स्टैन्सलर की हस्तलिखित प्रतियों में भी, ऊपर लिखे अपवादों को छोड़ अन्य सब स्थानों पर मिलता है (३०, १६; ३१, ४१९ और १६; ३५, ७ और १२; ३६, १५; और ३९, १६)। इस भाषा के नियम यह बताते हैं कि रुद्धः के स्थान पर लुक्कु हो जाता है (२९, १५ और ३०, १) परिवेपित के स्थान पर पल्लिवेविद् होता है (३०, ७), कुकुरु के स्थान पर कुकुक्कु का प्रयोग किया जाता है (३१, १६), धारयति का धालेदि होता है (३४, ९ और ३९, १३), पुरुषः पुलिसो बन जाता है (३४, १२); किन्तु अधिकांश स्थलों में इन शब्दों और हस्तलिखित प्रतियों में र ल नहीं हुआ है, र ही रह गया है। इस प्रकार सर्वत्र ऊर्द्धिअर ही मिलता है (२९, १५; ३०, १ और १२, ३१, २२ और ३६, १८), केवल ३६, १८ में जो खल गौडबोले के संस्करण में १०६, ४ है, वहाँ ल का प्रयोग

किया गया है। 'दृच्छकटिक' के कलकत्तावाले संस्करण में जो शके १७९२ में प्रकाशित हुआ था, पृष्ठ ८५,३ में जूक्कलस्स शब्द का प्रयोग किया गया है और कलकत्ता से १८२९ ई० में प्रकाशित इसी ग्रन्थ के पेज ७४,३ में अन्य संस्करणों में छपे हुए मुट्टिप्पहारेण के स्थान पर मुट्टिप्पहालेण छापा गया है; जब कि इसको दूसरी ही पंक्ति में रुद्धिरपहम् अणुसरेम्ह मिलता है, यद्यपि हमें आशा करनी चाहिए थी कि इस स्थान पर लुहिल्लपधम् अणुसलेय होगा। ३०,४ और ५ के श्लोक में सलणम् शब्द आया है, जिसके स्थान पर शके १७९२ वाले कलकत्ता के संस्करण में शुद्ध शब्द शलणम् है और रुहो रक्खिखुं तरइ आया है, जिसके स्थान पर लुहो लक्खिखुं तलीद होना चाहिए था। ऐसे अन्य स्थल ३०,१३ है जिसमें अनुसरेम्ह आया है, ३२,३ और ३४,२५ में माथुरु शब्द का व्यवहार किया गया है, ३२,१० और १२ में पिदरम् और मादरम् का व्यवहार किया गया है, ३२, १६ में पसरु, ३४,११ में जज्जर (इसके बगल में ही पुलिसो शब्द है) ३६,२४ में उअरोधेण और ३९,८ में अहरेण रइ लिखा गया है, जो सच शब्द टक्की के नियमों के अनुसार शुद्ध नहीं है, क्योंकि जैसा ऊपर लिखा जा चुका है, टक्की बोली में र के स्थान में ल होना चाहिए। ये हस्तलिखित प्रतियाँ बहुधा स के स्थान पर श और श का स लिख देती हैं। शुद्ध शब्द दशसुवण्णाह ( २९,१५ और ३०,१ ) के पास में ही दशसुवण्णम् ( ३१,४; ३२,३; ३४,९ और १२ इत्यादि ), शुण्णु ( ३०, ११ ), शल ( ३०,१७ ) के पास में ही जंस ( ३०,९ ) आया है, जो अशुद्ध है। आदंसआमि ( ३४,२५ ) पडिस्सुदिय ( ३५,५ ) प्रयोग भी किये गये हैं। कई स्थलों पर तालव्य शकार का अशुद्ध प्रयोग हुआ है जैसे शमच्चिशर्य, सक्कुदाअम् ( ३०,८ और ९ )। इस स्थान पर गौडवाले ने ( ८५,६ और ७ ) समच्चिमयं पाठ दिया है जो शुद्ध है, और अइ कसण (अइ के स्थान पर अदि होना चाहिए), इसके विपरीत ११४, ९ में कददा शब्द अशुद्ध आया है, इसके स्थान पर स्ट्रेन्सलर के संस्करण के पेज ३९,८ में कस्स शब्द आया है, जो शुद्ध है। लकार और शकार का प्रयोग टक्की को मागधी ने मिलता है, इसी प्रकार सज्ञा शब्दों के अन्त में—उ जो संस्कृत के—अः के काम में आता है और—अम् का प्रयोग तथा आज्ञाकारक के द्विवचन का रूप इसे अपभ्रंश से सम्बन्धित करता है। इस विषय पर भी हस्त-लिखित प्रतियों के पाठ पर भरोसा नहीं किया जा सकता। देउलु ( ३०,११ ) शब्द के नीचे ही देउलम् ( ३०,१२ ) का उपयोग किया गया है। एसु ( ३०,१२; ३४, १७ और ३५,१५ ) उसके निकट ही एसो ( ३०,२० ) का प्रयोग हुआ है। संस्कृत शब्द प्रसर के लिए पसलु ( ३२,१६ ) शब्द आया है और उसके पास ही गेण्ण ( २९, १६ और ३०,२ ) काम में लाया गया है, प्रयच्छ के लिए पयच्छ लिखा गया है ( ३१,४; ७; ९; ३२,८; १२; १४; २४,२४; ३५,७ )। अनेक स्थानों पर कर्त्ता कारक के लिए—उ आया है जैसे रुदः के स्थान में लुद्ध ( २९,१५ और ३०,१ ), विण्णदीउपाडु जो संस्कृत विप्रतीपः पादः ( ३०,११ ) के लिए आया है, धुसु माधुलु और निउणु ( ३२,७ ) विद्धु ( ३४,१७ ) उकारान्त हैं। इनके साथ-

संघ कस्रो ( ३१,१२ ) प्पाउडो, पुलिसो संस्कृत प्राकृतः, पुरुषः के लिए आये हैं ( ३४,१२ ) । आसककन्तो ( पारा ४९९ ) है और खुसो संस्कृत वृत्तः के लिए लिखा गया है । कर्त्ताकारक के अन्त में कहीं-कहीं ए का प्रयोग भी किया गया है जैसे, संस्कृत पाठः के लिए पाडे ( ३०,२५ और ३१,१ ) का पाठ, लब्धः पुरुषः के स्थान पर लब्धे मोडे का प्रयोग मिलता है । इन अशुद्धियों का कारण लेखकों की भूल ही हो सकती है और इनमें बोलियों की कोई विशेषताएँ नहीं हैं, इसका पता स्पष्ट रूप से इस बात से चलता है कि मागधी प्रयोग बष्धे के स्थान पर ( ३१,१४ में ) बष्धो लिखा मिलता है, जो किसी दूसरे संस्करण में नहीं मिलता । माधुद ( ३२,७ और ३४,२५ ) का प्रयोग भी अशुद्ध है, इसमें थ के स्थान पर घ होना चाहिए । इसका शुद्ध पाठ माधुलु है । सब संस्करणों के पाठों के स्थान पर भी ( ३०,२५ और ३१,१ ) और स्वयं मागधी में भी ( ३१,२ ) गौडबोले के डी० तथा एच० संस्करणों के अनुसार, जिसका उल्लेख उसकी पुस्तक के पेज ८८ में है, पाडे होना चाहिए । के० हस्तलिखित प्रति में पाडे पाठ है; ढक्की प्राकृत में यही पाठ शुद्ध है । इस प्रकार २०,१६ में भी कथम् का रूप कधम् दिया गया है, जो ठीक है; किन्तु ३६,१९ में रुधिरपथम् के लिए रुहिरपहम् आया है, जो अशुद्ध है । शुद्ध रूप लुधिलपधम् होना चाहिए । जैसा मैंने ऊपर शौरसेनी और मागधी के विषय में कहा है, वही बात ढक्की के बारे में भी कही जा सकती है कि इस बोली में जो हस्तलिखित प्रतियाँ मिलती हैं, उनपर भी कोई भरोसा नहीं किया जा सकता और चूँकि इस बोली का उल्लेख और इस बोली के ग्रन्थ बहुत कम मिलते हैं तथा ऐसी आशा भी नहीं है कि भविष्य में भी इसके अधिक ग्रन्थ मिलेंगे । इसलिए इस बोली पर भविष्य में अधिक प्रकाश पड़ेगा, यह भी नहीं कहा जा सकता । इस विषय पर § २०३ भी देखिए ।

१. स्टेन्सलर ने इन् शब्द का पाठ शुद्ध दिया है; पृष्ठ २ और ४९४ में गौडबोले ने इसका रूप सकार प्राया लिखा है— २. यह पाठ गौडबोले ने शुद्ध दिया है— ३. लास्सन, इन्स्टीज्यूत्सीओनेस पृष्ठ ४१४ और उसके बाद में लिखता है कि जुजारो दाक्षिणाभ्या, माधुर और भावन्ती में बातचीत करता है । इस विषय पर § २६ भी देखिए, बररुषि उण्ट हेमचन्द्रा पेज ४ में ब्लौज़ की सम्मति भ्रमपूर्ण है ।

§ २६—व्याकरणकारों द्वारा वर्णित अन्य प्राकृत बोलियों के विषय में यही कहा जाना चाहिए कि ढक्की बोली के समान ही, इनपर अधिक प्रकाश पड़ने की, बहुत कम आशा है । 'पृथ्वीधर' के मतानुसार 'भृच्छकटिक' नाटक में धीरक और श्वदनक नाम के दोनों कोतवाल पृष्ठ १९-१०६ में आवन्ती भाषा बोलते हैं । पृथ्वीधर ने यह भी बताया है कि आवन्ती भाषा में स्व, र तथा मुहावरों की भरमार है—तथा शौरसेन्य अवन्तिजा प्राच्ये । एतासु दन्त्यसकारता । तत्रावन्तिजारेफवती लोकोक्ति बहुला । पृथ्वीधर का यह उद्धरण भरत के नाट्यशास्त्र के १७,४८ से मिलता है । भरत १७,५१ और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३,४ के अनुसार नाटकों में

धूर्ताः को अवन्तिजा बोली बोलनी चाहिए। लासलन के इन्स्टीट्यूटसीओनेस पेज ३६ में कई प्राचीन टीकाकारों का मत दिया गया है कि धूर्ताः का तात्पर्य जुआरियों से है। इस कारण लासलन ने पृष्ठ ४१७-४१९ में माथुर की बोली को आवन्ती बताया है; पर यह मत भ्रामक है। मार्कण्डेय के ग्रन्थ के ३२ पन्ने और 'क्रमदीपवर' ५, ९९ में कहा गया है कि आवन्ती भाषा: में गिनी जाती है और मार्कण्डेय ने पन्ना ७३ में कहा है कि आवन्ती शौरसेनी और महाराष्ट्री के मेल से बनी है और यह मेल एक ही वाक्य के भीतर दिखाई देता है—आवन्ती स्यान् महाराष्ट्री सौरसेन्यास् तु संकरात्। अनयोः संकराद् आवन्ती भाषा सिद्धा स्यात्। संकरश्चैकस्मिन्नेव वाक्ये बोद्धव्यः। इस बोली में भवति के स्थान पर होइ, प्रेक्षते की जगह पॅच्छदि और दर्शयति के लिए वरिसेवि आता है। इस्तलिखित प्रतियों में दोनों कोतवालों का जो वार्तालाप मिलता है, उससे ऊपर लिखे वर्णन का पूरा साम्य है, उस श्लोक में, जो ९९, १६ और १७ में आया है, शौरसेनी अच्छध के पास में ही महाराष्ट्री भेत्सुण और वञ्जइ है; ९९, २४ और २५ में शौरसेनी आअच्छध और महाराष्ट्री तुनियम्, जत्तेह, करे ज्जाह और पहवह एक ही श्लोक में आये हैं। वरिसेसि शब्द १००, ४ में आया है और १००, १२ में महाराष्ट्री जह आया है, जिसके एकदम बगल में शौरसेनी शब्द खुड्दिदो है; १००, १९; १०१, ७ और १०५, ९ में वञ्जदि शब्द आया है जो महाराष्ट्री वञ्जइ (९९, १७) और शौरसेनी वज्जदि का वर्णसंकर है और तमाशा देखिए कि १००, १५ में वज्जइ शब्द आया है, जो उक्त दोनों भाषाओं का मिश्रण है; १०३, १५ में कहिज्जदि शब्द आया है और उसी के नीचे की लाइन १६ में सासिज्जइ आया है। यह दूसरा शब्द विशुद्ध महाराष्ट्री है और पहला शब्द महाराष्ट्री कहिज्जइ और शौरसेनी कधीअदि की खिचड़ी है। गद्य और पद्य में ऐसे दसियों उदाहरण मिलते हैं। इन सब उदाहरणों से यह जान पड़ता है कि 'पृथ्वीधर' का मत ठीक ही है। किन्तु चन्दनक की बोली के विषय में स्वर्ण चन्दनक ने पृथ्वीधर के मत का खण्डन किया है। उसने १०३, ५ में कहा है—वअम् दक्षिणत्ता अव्वत्त भापिणो... म्लेच्छ-जातीनाम् अनेकदेशभाषाविज्ञा यथेष्टम् मंत्रयामः..., अर्थात् "हम दाक्षिणात्य अस्पष्टभाषी हैं। चूँकि हम म्लेच्छ जातियों की अनेक भाषाएँ जानते हैं, इसलिए जो बोली मन में आई, बोलते हैं..."। चन्दनक अपनेको दाक्षिणात्य अर्थात् दकन का बताता है। इस विषय पर उसने १०३, १६ में भी कहा है—कञ्जड कलहृप्पभोअम् करेमि। अर्थात् मैं कञ्जड देश के ढंग से झगड़ा प्रारम्भ करता हूँ। इसलिए इसपर सन्देह करने का सबल कारण है कि उसने आवन्ती भाषा में बातचीत की होगी; वरन् यह मानना अधिक संगत प्रतीत होता है कि उसकी बोली दाक्षिणात्या रही होगी। इस बोली को 'भरत' ने १७, ४८ में सात भाषा: के नामों के साथ गिनाया है और 'भरत' के 'नाट्यशास्त्र' के १७, ५२ और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३५ में इस बोली के विषय में कहा गया है कि इसे नाटकों में शिकारी और कोतवाल बोलते हैं। 'मार्कण्डेय' ने अपने 'प्राकृतसर्वस्व' में इसे भाषा मानना अस्वीकार किया है, क्योंकि

इसमें भाषा के कोई विशेष लक्षण नहीं पाये जाते (लक्षणाकरणात्)। लात्सन् ने अपने इन्स्टीट्यूटसीओनेस के पृष्ठ ४१४-४१६ में 'मृच्छकटिक' के अज्ञातनामा जुआरी को दाक्षिणात्या बोलनेवाला बताया है और कोतवाल की बोली में भी इसी भाषा के लक्षण पाये हैं (शकुन्तला पेज ११३-११७)। ये दोनों मत भ्रमपूर्ण हैं। जुआरी की बोली ठकी है ( § २५ ) और शकुन्तला में कोतवाल की जो भाषा पाई जाती है, वह साधारण शौरसेनी से कुछ भी भिन्नता नहीं रखती। यह बात 'बोएटकि' ने पहले ही ताड़ ली थी। शकुन्तला नाटक की जो हस्तलिखित प्रतियाँ बंगाल में पाई गई हैं, उनमें से कुछ में महाप्राण वर्णों का द्वित किया गया है। पहले मेरा ऐसा विचार था कि यह विशेषता दाक्षिणात्या प्राकृत के एक लक्षण के रूप में देखी जानी चाहिए। किन्तु उसके बाद मुझे मागधी की हस्तलिखित एक ऐसी प्रति मिली, जिसमें महाप्राण वर्णों का द्वित किया गया है। यह लिपि का लक्षण है न कि भाषा का ( § १९३ )। अबतक के मिले हुए प्रमाणों से हम इस विषय पर जो कुछ निदान निकाल सकते हैं, वह यह है कि दक्षिणात्या बोली उस आवन्ती बोली से, जिसे वीरक बोलता है, बहुत घनिष्ठ रूप में सम्बद्ध है और ये दोनों बोलियाँ शौरसेनी के बहुत निकट हैं। इसमें बोलियों का मिश्रण तो हो ही गया है। किन्तु अड़्डे के स्थान में अअम्, छौं के स्थान पर छौ का प्रयोग शौरसेनी भाषा के व्यवहार के विरुद्ध है तथा बबे भाकें की बात है। दक्षिणात्या में त्य के स्थान पर ल का प्रयोग ( § २८१ ) तथा दरिसधन्ति भी, जो 'मृच्छकटिक' ७०, २५ में शौरसेनी भाषा में भी काम में लया गया है, बहुत खटकते हैं।

१. शकुन्तला के अपने संस्करण के पृष्ठ २४० में— २. नाज़रिज़टन कौन डेर कोवेनिगलिशे गोत्रे लशाफ्ट डेर बिस्सनशाफ्टन खु गोर्पटिंगन १८७३, पेज २१२ और उसके बाद।

§ २७—एक बहुत प्राचीन प्राकृत बोली पैशाची है। 'वररुचि' १०, १ तथा उसके बाद इस नाम की एक ही बोली का उल्लेख करता है। 'क्रमदीश्वर' के ५, १६ में भी इसका नाम आया है। 'वाग्मतालकार' २, ३ की टीका में 'सिंहदेव गणिन्' ने इसका उल्लेख पैशाचिक नाम से किया है। 'रुद्रट' के 'कान्यालंकार' २, १९ की टीका में 'नमिसाधु' ने भी इसे पैशाचिक ही बताया है और किसी व्याकरणकार का एक उद्धरण देकर इसका नाम पैशाचिकी दिया है। हेमचन्द्र ने ४, ३०३ से ३२४ में पैशाची के नियमों का वर्णन किया है और उसके बाद ३२५-३२८ में चूळिका पैशाचिक के नियम बताये हैं, उसके बाद 'त्रिविक्रम' ३, २, ४३, 'सिंहराज' पृष्ठ ६३ और उसके बाद इसका उल्लेख करते हैं। उन्होंने चूळिका पैशाचिक के स्थान पर चूळिका पैशाची के नियम बताये हैं। एक अज्ञातनामा लेखक द्वारा ( § ३ नोट १ ) जिसका उल्लेख मार्कण्डेय के 'प्राकृतसर्वस्व' में है, ११ प्रकार की प्राकृत भाषाओं के नाम गिनाये गये हैं—काँबिदेशीयपण्ड्ये च पांचालगौडमागधम्। ब्राह्मण्ड्य दाक्षिणात्यम् च शौरसेनम् च कैकयम्। शाबरम् द्राविणम् चैव एकादश पिशाचकाः। किन्तु स्वयं 'मार्कण्डेय' ने केवल तीन प्रकार की पैशाची बोलियों

का उल्लेख किया है—कैकय, शौरसेन और पांचाल। ऐसा मानस पड़ता है कि मार्कण्डेय के समय में ये तीन ही साहित्यिक पेशाचिक बोलियाँ रही होंगी। उसने लिखा है—कैकयम् शौरसेनम् च पांचालम् इति च त्रिधा। पेशाच्यो नागरा यस्यात् तेनाप्यन्या न लक्षिताः। 'मार्कण्डेय' के मतानुसार कैकय-पेशाची संस्कृत भाषा पर आधारित है और शौरसेनपेशाची शौरसेनी पर। पांचाल और शौरसेनी पेशाची में केवल एक नियम में भेद है। यह भिन्नता इती में है कि र के स्थान पर ल हो जाता है। लास्सन के इन्स्टीट्यूटलीओनेस के पृष्ठ २२ में उद्धृत 'रामतर्क वागीश' ने दो वर्ग गिनाये हैं। एक का नाम 'कैकयपेशाचम्' है और दूसरी पेशाचीका नाम लेसकों ने अक्षर बिगाड़-बिगाड़ कर ऐसा बना दिया है कि अब पहचाना ही नहीं जाता। वह नाम हस्तलिखित प्रतियों में 'चस्क' पटा जाता है, निमका क्या अर्थ है, समझ में नहीं आता। न्यूनाधिक विशुद्धता की दृष्टि से इनके और भी छोटे छोटे भेद किये गये हैं। लास्सन के इन्स्टीट्यूटलीओनेस के परिशिष्ट के पृष्ठ ६ में मागध और ब्राजड (हस्तलिखित प्रतियों में यह शब्द ब्राजड लिखा गया है) पेशाचिका, ये दो नाम आये हैं। लास्सन के इन्स्टीट्यूटलीओनेसके पृष्ठ १३ में उद्धृत लक्ष्मीधर के ग्रन्थ में यह लिखा पाया जाता है कि पेशाची भाषा का नाम पिशाच देशों से पड़ा है, जहाँ यह बोली जाती है। प्राचीन ब्याकरणकारों के मत के अनुसार उसने इसके निम्नलिखित भेद दिये हैं—पाण्ड्य, कैकय, वाह्लीक, सङ्गः, नेपाल, कुन्तल, गान्धार। अन्य चारों के नाम विकृत हो गये हैं और हस्तलिखित प्रतियों में इस प्रकार मिलते हैं—मुदेश, मोट, हैव और कनोजन। इन नामों से पता चलता है कि पेशाची प्राकृत की बोलियाँ भारत के उत्तर और पश्चिमी भागों में बोली जाती रही होंगी। एक पेशाच जाति का उल्लेख महाभारत ७, १२१, १४ में मिलता है। भारतीय लोग पिशाच का अर्थ भूत करते हैं (कथासरित्सागर ७, २६ और २७)। इसलिए वररुचि १०, १ की टीका में 'भामह' ने कहा है—पिशाचानाम् भाषा पेशाची और इस कारण ही, यह बोली भूतभाषा अर्थात् भूतों की बोली कही जाती है (दंडिन् का 'काव्यादर्श' १, ३८; 'सरस्वती-कण्ठाभरण' १५, ११ और १३; 'कथासरित्सागर' ७, २९ और ८, ३०; हौल द्वारा सम्पादित 'वासवदत्ता' पृष्ठ २२ का नोट) अथवा यह भूतभाषित और भौतिक भी कही जाती है (वाग्भटालकार २, १ और ३), भूत वचन (बालरामायण ८, ५ और 'सरस्वती-कण्ठाभरण' ५७, ११)। भारतीय जनता का विश्वास है कि भूतों की बोली की एक अच्छे पहचान यह है कि भूत जब बोलते हैं तब उनका जोर नाक के भीतर से बोलने में लगता है और 'कुक्' ने इसलिए यह अनुमान लगाया है कि यह भाषा आजकल की अगरेजी की भाँति पिशाच भाषा कही गई। इस लक्षण का उल्लेख प्राकृत व्याकरणकारों में कहीं नहीं मिलता। मैं यह बात अधिक संगत समझता हूँ कि आरम्भ में इस भाषा का नाम पेशाची इसलिए पड़ा होगा कि यह महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी की भाँति ही पिशाच जनता द्वारा या पिशाच देश में

\* सद्य मदार्राष्ट्र में सबाद्रि प्रदेश का नाम है।—अनु०

बोली जाती होगी और बाद को पिशाच कहे जानेवाले भूतों की भाषा पिशाच नाम के कारण भूल से पैशाची कही गई होगी। इसका अर्थ यह है कि पिशाच एक जाति का नाम रहा होगा और बाद को भूत भी पिशाच कहे जाने लगे तो जनता और व्याकरणकार इसे भूतभाषा कहने लगे। पिशाच जनता या पैशाच लोगों का उल्लेख 'महाभारत' के ऊपर दिये गये स्थल के अतिरिक्त अन्यत्र कहीं नहीं मिलता; किन्तु इस जाति की उपजातियों के नाम बहुधा देखने में आते हैं, जैसे कैकेय या कैकय और बाह्लीक। इनके बारे में 'मार्कण्डेय' का कहना है कि ये मागधो बोलते हैं (§ १२४) तथा कुम्भल और गान्धार। 'दशरूप' २,६० के अनुसार पिशाच और बहुत नीची जाति के लोग पैशाच या मागध प्राकृत बोलते हैं। 'सरस्वती-कण्ठाभरण' ५६,१९ और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३,१० के अनुसार पैशाची पिशाचों की भाषा है। 'सरस्वतीकण्ठाभरण' ५०,२५ में भोजदेव ने उच्च जाति के लोगों को विद्युद्द पैशाची बोलने से रोका है— नास्त्युत्तमपात्रप्रयोज्या पैशाची शुद्धा। उसने जो उदाहरण दिया है, वह हेमचन्द्र ४,३२६ में मिलता है; किन्तु हेमचन्द्र ने इसे 'चूलिकापैशाचिक' का उदाहरण बताया है। 'सरस्वतीकण्ठाभरण' ५८,१५ में यह कहा गया है कि उत्तम मनुष्यों को, जो ऊँचे पात्रों का पाट नही खेंलते, ऐसी भाषा बोलनी चाहिए जो एक साथ संस्कृत और पैशाची हो। बात यह है कि पैशाची में भाषास्वैय को चतुरी दिखाने की बहुत सुविधा है; क्योंकि सब प्राकृत भाषाओं में पैशाची संस्कृत से सबसे अधिक मिलती-जुलती है। 'वररुचि' १०,२ में शौरसेनी को पैशाची की आधारभूत भाषा बताया है और इस मत से हेमचन्द्र अपने प्राकृत व्याकरण के ४,३२३ में पूर्णतया सहमत है। पर पैशाची अपनी ध्वनि-सम्पत्ति के अनुसार—जैसा कि हेमचन्द्र ने ४,३२४ में बताया है—संस्कृत, पाली और पल्लववक्त्र के दानपत्रों की भाषा से मिलती है। पैशाची और इससे भी अधिक चूलपैशाचिक, जिन दोनों भाषाओं को व्याकरण-कार विशेष रूप से अलग-अलग नहीं समझते (§ १९१), में मध्यवर्ण बदल कर प्रथमवर्ण हो जाते हैं, जैसा पैशाची और चूलपैशाचिक में मद्दन का मतन, दामोदर का तामोतर, पैशाची में प्रदेश का पतेश, चूलिकापैशाचिक में नगर का नकर,\* गिरि का किरि, भेद्य का भेख, घर्म का खम्म, राजा का राचा, जीमूत का भीमूत आदि हो जाता है (§ १९०, १९१)। इसका एक विशेष लक्षण यह भी है कि इसमें अधिकारा व्यंजन वैसे ही बने रहते हैं और न भी जैसे का तैसा ही रह जाता है, बल्कि ण बदल कर न हो जाता है और इसके विपरीत ल बदल कर ल हो जाता है। मध्यवर्णों का प्रथमवर्ण में बदल जाने, ण का न हो जाने और ल के स्थान पर लड हो जाने के कारण होएनले इस निदान पर पहुँचा है कि पैशाची आर्यभाषा का वह रूप है जो दाविड भाषाभाषियों के सूँह से निकली थी जब

\* कुमाऊँ के विशेष स्थानों और विशेषकर पिठौरागढ़ (= पिथौरागढ़) की बोली में पैशाची के कई लक्षण वर्तमान समय में भी मिलते हैं। वहाँ नगरी का नकरी बोला जाता होगा जो आजकल 'चाकुरी' कहा जाता है।—अनु०



कि वे आरम्भ में आर्यभाषा बोलने लगे होंगे। इसके विरुद्ध 'सेनार' ने पूरे अधिकार के साथ अपना मत दिया है। होएर्नले के इस मत के विरुद्ध कि भारत की किसी भी अन्य आर्य बोली में मध्यमवर्ण बदल कर प्रथमवर्ण नहीं बन्दते, यह प्रमाण दिया जा सकता है कि ऐसा शाहबाजगढ़ी,<sup>१</sup> लाट<sup>२</sup> तथा लेण<sup>३</sup> के प्रस्तरलेखों में पाया जाता है और नई बोलियों में से दरदू, काफिर और जिप्सियों की भाषा में महाप्राणवर्ण बदल जाते हैं। इन तथ्यों से इस बात का पता चलता है कि पेशाची का घर भारत के उत्तरपश्चिम में रहा होगा। पेशाची ऐसे विशेष लक्षणों से युक्त और आत्मनिर्भर तथा स्वतन्त्र भाषा है कि वह संस्कृत, प्राकृत और अपभ्रंश के साथ, अलग भाषा गिनी जा सकती है (कयासरित्सागर ७, २९ और साथ ही ६, १४८ की तुलना भी कीजिए; बृहत्कथामंजरी ६, ५२; बालरामायण ८, ४ और ५; वाग्भटालंकार २, १)। सम्भवतः ग्राम्यभाषा का तात्पर्य पेशाची भाषा ही रहा होगा जिसमें 'वाग्भट' के 'अलंकारतिलक' १५, १३ के अनुसार 'भीम' काव्य रचा गया था। ये सब बातें देखकर स्वेद और भी बढ़ जाना है कि हमें इस भाषा के ज्ञान और इसकी पहचान के लिए व्याकरणकारों के बहुत ही कम नियमों पर अवलम्बित रहना पड़ता है। 'गुणाब्ज' की 'बृहत्कथा' पेशाची में ही रची गयी थी<sup>४</sup> और न्यूलर के अनुसार यह ग्रन्थ ईसा की दूसरी शताब्दी में लिखा गया था। एक दूसरे से सम्बद्ध इस भाषा के कुछ टुकड़े हेमचन्द्र ४, २१०। ३१६। ३२०। ३२२। और ३२३<sup>५</sup> में मिलते हैं और सम्भवतः हेमचन्द्र के ४, ३२६ में भी इस भाषा के ही उदाहरण दिये गये हैं। उत्तराखण्ड के बौद्ध धर्मावलम्बियों की विवरणपत्रिकाओं में यह बात लिखी गई है कि बुद्ध के निर्वाण ११६ वर्ष बाद चार स्वविर आपस में मिले थे जो संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश और पेशाची भाषाएँ बोलते थे। ये स्वविर भिन्न-भिन्न वर्णों के थे। इन स्वविरों ने, जो वैभाषिक की एक मुख्य शाखा के थे, आपस में पेशाची में बातचीत की।

१. एन इंट्रोडक्शन टु द पीपुलर रिजिजन एण्ड फोकलोर ऑफ नोर्दर्न इण्डिया (इलाहाबाद १८९४) पेज १४९— २. कम्पैरेटिव ग्रैमर की भूमिका का पेज १९— ३. पिथदर्स २, १०१ (सेनार) नोट संख्या १— ४. योहान्सोन, शाहबाजगढ़ी १, १०२— ५. सेनार, पिथदर्स २, ३७५ (कम्बॉच); ३७६ पतिपातच्छम् आदि; ३९७ (तुफे आदि)— ६. हुल्स, व्याहृद् डेर मौर्गेन लैण्डेशन गेजेलशाफ्ट ३७, ५४९; ४०, ६६ नोट संख्या ५— ७. मिक्लो-जिश, वाह्रैंगे स्मूर केण्टनिस डेर त्सीगीयनर बुण्डआर्टन एक और दो (विण्णा, १८७४) पेज १५ और उसके बाद; चार (विण्णा १८७८) पेज ५१। पिशाल, वाह्रैंगे स्मूर केण्टनिस डेर डौयन्शन त्सीगीयनर (हाल्ले आम जार १८९४) पेज २४ से तुलना कीजिए। जिप्सियों का खूब शब्द हिन्दी के

\* पाली का प्रभाव कुमाऊँ की बोलियों में बहुत अधिक पड़ा है। अशोक के समय से ही कुमाऊँ में बौद्धधर्म की धूम रही, इसलिए बहुत सम्भव है कि एक स्वविर कुमाऊँ का भी रहा हो।—अनु०

हूर शब्द के समान है, कलश का खास शब्द जिप्सियों के खास शब्द के समान है जो हिन्दी में घास के समान और संस्कृत में घास है।— ८. पिशाल, बीथले पृष्ठशी ३५ (बर्लिन १८८३), पेज ३५८ इस मासिक पत्रिका में यह मत अशुद्ध है कि गुणाब्ध कश्मीरी था। वह दक्षिणी था; किन्तु उसका ग्रन्थ कश्मीर में बहुत प्रसिद्ध था जैसे कि सोमदेव और क्षेमेन्द्र के ग्रन्थ।— ९. हील, वासवदत्ता (कलकत्ता १८५९) पेज २२ का नोट; इयूलर, इण्डियन एण्टीक्वैरी १, ३०२ और उसके बाद : लेवि, जूरनल आशियाटिक १८८५, ४, ४१२ और उसके बाद; हट्ट के कम्प्यारलकार के २, १२ की टीका में नमिसासु का मत देखिए।— १०. ब्रिटिश रिपोर्ट पेज ४७।— ११. पिशाल, डे ग्रामाटिकिम प्राकृतिकिस पेज ३३, में यह प्रमाण नहीं दे सकता हूँ कि यह वाक्य सोमदेव ने कहाँ लिखा है। कथासरित्सागर ११, ४८ और ४९ उससे कुछ मिलता-जुलता है; किन्तु पूरा नहीं। बेंके द्वारा रूसी से अनूदित वास्सिलिएक का ग्रन्थ, डेर बुधिग्मुस, जाइने हीगमन, मोशिष्ट उण्ट लॉटेराटूर, १, २४८ नोट ३; २९५ (सेण्टपीटर्सबुर्ग १८९०)।

§ २८—मोटे तौर पर देखने से पता चलता है कि प्रामाणिक संस्कृत से जो बोली थोड़ा-बहुत भी भेद दिखाती है, वह अपभ्रंश है। इसलिए भारत की जनता द्वारा बोली जानेवाली भाषाओं का नाम अपभ्रंश पड़ा (§ ४) और बहुत बाद को प्राकृत भाषाओं में से एक बोली का नाम भी अपभ्रंश रखा गया। यह भाषा जनता के रात-दिन के व्यवहार में आनेवाली बोलियों से उपजी और प्राकृत की अन्य भाषाओं की तरह थोड़ा-बहुत फेर-फार के साथ साहित्यिक भाषा बन गई (§ ५)। हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्याकरण के ४, ३२९ से ४४६ सूत्रों तक एक स्वतन्त्र भाषा के रूप में अपभ्रंश के निबन्ध बताये हैं। किन्तु उसके नियमों को ध्यान से देखते ही यह निदान निकलता है कि अपभ्रंश नाम के भीतर उसने कई बोलियों के नियम दे दिये हैं। भ्रुम्, ब्रम् (४, ३६०), तुभ्र (४, ३७२), प्रस्सदि (४, ३९३), ब्रौँपिणु, ब्रौँपि (४, ३९१), गृहन्ति, गृण्हेपिणु (४, ३४१; ३९४ और ४३८) और ब्रासु (४, ३९९); जो कभी र और कभी क से लिखे जाते हैं। ये दूसरी दूसरी बोलियों के शब्द हैं और हेमचन्द्र ने इनके विषय में अपने अन्य दूसरे सूत्रों में भी बहुत लिखा है। उसका नियम ४, ३९६, जिसके अनुसार अपभ्रंश भाषा में क, ख, त, थ, प, फ क्रमशः ग, घ, ङ, ध, ब और भ में बहुधा बदल जाते हैं, यह अन्य अनेक नियमों और उदाहरणों के विरुद्ध जाता है। नियम ४, ४४६ भी, जिसमें यह कहा गया है कि अपभ्रंश के अधिकांश नियम शौरसेनी के समान ही हैं, हेमचन्द्र के अन्य नियमों के विरुद्ध है। पिशाल की भाषा अक्षरों के सरलीकरण की प्रक्रिया में कालिदास की 'विकमोर्वशी' हेमचन्द्र के प्राकृत में दी हुई अपभ्रंश भाषा से बहुत आगे बढ़ गई है। हेमचन्द्र के पद्या २ में एक अज्ञातनामा लेखक ने २७ प्रकार की भिन्न-भिन्न अपभ्रंश बोलियों के नाम गिनाये हैं। इनमें से अधिकांश ही नहीं; बल्कि प्रायः सभी नाम पैशाची भाषा के विषय पर लिखते हुए

मेंने § २७ में दे दिये हैं। 'मार्कण्डेय' ने लिखा है कि थोरे-थोके भेद के कारण (सूक्ष्मभेदत्वात्) अपभ्रंश भाषा के तीन भेद हैं—नागर, प्राचड और उपनागर। यही भेद 'कमदीश्वर' ने भी ५,६९ और ७० में बताये हैं। पर 'कमदीश्वर' ने दूसरे उपप्रकार का नाम प्राचट बताया है। मुख्य अपभ्रंश भाषा नागर है। 'मार्कण्डेय' के मतानुसार पिंगल की भाषा नागर है और उसने इस भाषा के जो उदाहरण दिये हैं, वे पिंगल से ही लिये गये हैं। प्राचड, नागर अपभ्रंश से निकली हुई बताई गई है जो 'मार्कण्डेय' के मतानुसार सिन्ध देश की बोली है—सिन्धुदेशोद्भवां प्राचडोऽपभ्रंशः। इसके विशेष लक्षणों में से 'मार्कण्डेय' ने दो बताये हैं—१. च और ज के आगे इसमें य लगाया जाता है और ष तथा स का रूप श में बदल जाता है। ध्वनि के वे नियम, जो मागधी में व्यवहार में लाये जाते हैं और जिन्हे पृथ्वीधर सकार की भाषा के ध्वनि-नियम बताया है (§ २४), अपभ्रंश में लागू बताये गये हैं। इसके अतिरिक्त आरम्भ के त और द वर्ण को ह्छा के अनुसार ट और ड में बदल देना और जैसा कि कई उदाहरणों से आभास मिलता है, भ्रूय्य आदि शब्दों को छोड़कर ऋ कार को जैसे-का-तैमा रहने देना इसके विशेष लक्षण है। इस भाषा में लिखे गये ग्रन्थों या ग्रन्थखण्डों की हस्तलिखित प्रतियाँ बहुत विकृत रूप में मिलती हैं। नागर और प्राचड भाषाओं के मिश्रण से उपनागर निकली है। इस विषय पर 'कमदीश्वर' ने ५,७० में जो लिखा है, वह बहुत अस्पष्ट है। 'मार्कण्डेय' के पन्ना ८१ के अनुसार 'हरिश्चन्द्र' ने 'शाक्की' या 'शक्की' को भी अपभ्रंश भाषा में सम्मिलित किया है जिसे मार्कण्डेय संस्कृत और शौरसेनी का मिश्रण समझता है और पन्ना ३ में इसे एक प्रकार की विभाषा मानता है। इस भाषा का एक शब्द है 'एहुट्जेल', जो संस्कृत शब्द एष यदि के स्थान पर आया है। यह शब्द 'पिंगल १, ४ में आया है। 'रविकर' के मतानुसार, जो 'बौलेडेनमेंन' द्वारा सम्पादित 'विक्रमो-वंशी' के पेज ५,२७ की टीका में मिलता है, यह शब्द चार्गेन्दी भाषा का है जिसमें पता चलता है कि वह बंगाल में बोली जाती होगी। इस विषय पर § २५ में टक्की भाषा का रूप भी देखिए। इन बातों से कुछ हम प्रकार का निदान निकल सकता है कि अपभ्रंश भाषा की बोलियाँ सिन्ध से लेकर बंगाल तक बोली जाती रही होंगी; चूँकि अपभ्रंश भाषा जनता की भाषा रही होगी, इस दृष्टि से यह बात जँचती है। अपभ्रंश भाषा का एक बहुत छोटा हिस्सा प्राकृत ग्रन्थों में प्राकृत भाषा के रूप में बदल कर ले लिया गया है, पिंगल १, १; २९ और ६१ में 'लक्ष्मीधर भट्ट' ने कहा है कि पिंगल की भाषा अवहट्ट भाषा है, जिसका संस्कृत रूप अपभ्रष्ट है। किन्तु पेज २२, १५ में यही 'लक्ष्मीधर भट्ट' कहता है कि वह नगमर्कटी को, जिसे पिंगल और अन्य लेखकों ने छोड़ दिया था, सक्षेप में शब्दैः प्राकृतैर् अवहट्टकैः वर्णन करना चाहता है। हेमचन्द्र ने देशीनाममाला १, ३० में कहा है अवज्ज्ञाओं (= उपाध्यायः) उसने अपने ग्रन्थ में नहीं रखा है; क्योंकि इसका प्राकृत

\* यह शब्द अपभ्रंश भाषा के काव्यों में एष के स्थान पर बार-बार आया है। जैसे 'बाहिक' विरचित 'पद्मसिटीत्रलि' में देह भी है और देहु भी (२, १०६, १०८, १०९)—अनु०

अपभ्रंश द्वय रूप है। इसी ग्रन्थ के १, ६७ में उसने कुछ विद्वानों के मत उद्धृत किये हैं जिनके अनुसार आसिअधो आयसिकः का अपभ्रंश है और १७, १४१, में विशुद्ध महाराष्ट्री शब्द 'एसो ठिओं वरु मज्जापे।' अपभ्रंश भाषा के शब्द हैं। साहित्यिक अपभ्रंश प्राकृतोऽपभ्रंशः अर्थात् प्राकृत अपभ्रंश है। इसकी ध्वनि के अनुसार स्वरों को दीर्घ और ह्रस्व करने की पूरी स्वतन्त्रता रहती है जिसके कारण कवि महोदय चाहे तो किसी स्थान पर और अपनी इच्छा के अनुसार स्वरों को उलट-पलट दें, चाहे तो अतिम स्वर को उड़ा ही दें, शब्दों के वर्णों को खा जायें, लिंग, विभक्ति, एकवचन, बहुवचन आदि में उथलपुथल कर दें और कर्तृ तथा कर्मवाच्य को एक दूसरे से बदल दे आदि-आदि बातें अपभ्रंश को असाधारण रूप से महत्त्वपूर्ण और सरस बना देती हैं। अपभ्रंश भाषा की विशेषता यह भी है कि इसका सम्बन्ध वैदिक भाषा से है ( § ६ )।\*

१. पिपाक, हेमचन्द्र १, भूमिका का पत्र ९। — २. बौल्लेन्सेन के पाठ में एहो रूप है, किन्तु टीका में एह शब्द है; बम्बई के संस्करण के पाठ में एओ आया है। — ३. बौपटलिक और रोड के संस्कृत-जर्मन कोश में वरेन्द्र और वारेन्द्र देखिए। — ४. बम्बई के संस्करण में सर्वत्र—हृट्ट—आया है, इस सम्बन्ध में सरस्वतीकंठाभरण ५९, ९ देखिए। — ५. ब्रौकहाउस ने अशुद्ध रूप मज्जाओ दिया है। हुगाप्रसाद और परब ने ठीक ही रूप दिया है। उन्होंने केवल खु रूप दिया है।

§ २९—अवतक जो सामग्री प्राप्त हुई है, उसमें से, हमारे अपभ्रंश के ज्ञान के लिए सबसे महत्त्वपूर्ण हेमचन्द्र के प्राकृत व्याकरण के अध्याय ४ के सूत्र ३२९ से ४४६ तक हैं। त्रिविक्रम ३, ३ और १ तथा उसके बाद के पंजों में हेमचन्द्र का ही अनुसरण किया गया है। मेरे द्वारा सम्पादित हेमचन्द्र के संस्करण में मैंने जो सामग्री एकत्र की है, उसके अतिरिक्त हम व्याकरण में मैंने उदय सौभाग्यगणिन् की 'व्युत्पत्तिदीपिका' ग्रन्थ की पूना से प्राप्त दोनों हस्तलिखित प्रतियों का प्रयोग किया है। इस ग्रन्थ में इतका नाम हेमप्राकृतवृत्तिदुन्दिका लिखा हुआ है तथा इसमें हेमचन्द्र के नियमों के आधार पर कुछ शब्दों की व्युत्पत्ति भी दी गई है। इसलिए

\* इस अपभ्रंश भाषा से भारत की वर्तमान आर्यभाषाओं का निकट सम्बन्ध है। अपभ्रंश साहित्य का अध्ययन करने से ऐसा लगता है कि कभी यह भाषा भारत-भर में व्याप्त थी— विशेषतः उस क्षेत्र में जहाँ आजकल नवीन आर्यभाषाएँ बोली जाती हैं। इसलिए इसमें सन्देह नहीं कि अपभ्रंश कभी उत्तरभारत में बंगाल से सिन्ध तक और कश्मीर से महाराष्ट्र तक फैली थी। साहित्य की भाषा हमें आज भी मिलती है, जिसमें जनता की बोली के शब्दों के साथ उच्च साहित्यिक भाषा के प्रयोग मिलते हैं। किन्तु अपभ्रंश से स्पष्ट हो जाता है कि अपभ्रंश-काल हिन्दी का आरम्भ-काल था। प्रायः १२०० वर्ष पुराना एक कदाहरण पाठक पढ़ें—अल्लु मरइ उचल्लु अज्जु तल्लु परम महासुह सिज्जुह। इसमें वर्तमान धातु का एक रूप, जले, मरे, उपजे, बने, सीजे स्पष्ट है। पुरानी हिन्दी में जो लहलह, सोहह आदि रूप हैं, उनकी उत्पत्ति भी अपभ्रंश में दिखाई देती है, पाता है, सोहता है, लेता है आदि रूप जो आजकल हिन्दी में चलते हैं, छौरसेनी प्राकृत से प्रभावित अपभ्रंश के रूप हैं जो ब्रजभाषा और मेरठी बोली से आये हैं। इस विषय पर भूमिका देखिए। —अनु०

अधिकोश में यह ग्रन्थ सर्वथा अनुपयोगी है। इसका पाठ दो हस्तलिखित प्रतियों मिलने पर भी नहीं सुधारा जा सका है, क्योंकि इसमें वे ही सब दोष हैं जो उन हस्तलिखित प्रतियों में हैं, जिनका मैंने इससे पहले उपयोग किया। किन्तु 'उदय सौभाग्यगणित्'ने, 'त्रिक्रम' के समान ही अपभ्रंश के उदाहरणों के साथ-साथ संस्कृत अनुवाद भी दे दिया है और इस एक कारण से ही इसे समझने में बड़ी सुविधा हो जाती है तथा मेरा तो इससे बहुत काम निकला है। इसका अभी तक कुछ पता नहीं चला है कि हेमचन्द्र ने अपने उदाहरण किस ग्रन्थ से लिये। उन्हें देखकर कुछ ऐसा लगता है कि वे किसी ऐसे संग्रह से लिये गये हैं, जो सत्सई के ढंग का है जैसा कि 'त्तास्त्रारिभाए' ने बताया है। हेमचन्द्र के पद ४, ३५७, २ और ३, 'सरस्वतीकंठाभरण' के पेज ७६ में मिलते हैं, जिसमें इनकी सविस्तर व्याख्या दी गई है; इसके अतिरिक्त हेमचन्द्र ४, ३५३ चण्ड १, ११ अ (पेज ३६) में मिलता है, ४, ३३०, २, भी चण्ड २, २७ (पेज ४७) में मिलता है। इस ग्रन्थ के २, २७ में (पेज ४७) एक स्वतन्त्र अपभ्रंश पद भी है; § ३४ नोट ४ हेमचन्द्र ४, ४२०, ५ 'सरस्वतीकंठाभरण' के ९८ में मिलता है और ४, ३६७, ५ शुक्लसप्तति के पेज १६० में आया है। 'हेमचन्द्र' के बाद, महत्त्वपूर्ण पद 'विक्रमोर्वशी' पेज ५५ से ७२ तक में मिलते हैं। शंकर परब पण्डित और ब्लोख का मत है कि ये मौलिक नहीं, क्षेपक हैं; किन्तु ये उन सभी हस्तलिखित प्रतियों में मिलते हैं जो दक्षिण में नहीं लिखी गईं हैं। यह बात हम जानते हैं कि दक्षिण में लिखी गईं पुस्तकों में पूरे पाठ का संक्षेप दिया गया है और अंश-के-अंश निकाल दिये गये हैं। इन पदों की मौलिकता के विरुद्ध जो कारण दिये गये हैं, वे ठहर नहीं सकते, जैसा कि कानों ने प्रमाणित कर दिया है। यदि 'पिंगल छन्दःसूत्र' का हमारे पास कोई आलोचनात्मक संस्करण होता तो उसमें अपभ्रंश की सामग्री का जो खजाना है उसमें बहुत कुछ देखने को मिलता। इस शोध का आरम्भ 'गौल्लेनसेन' ने 'विवमोर्वशी' के अपने संस्करण के पेज ५२० और उसके बाद के पेजों में किया है। उसकी सामग्री जीगम्रीद गौल्लेस्मिन्त बर्लिन ले आया था; क्योंकि उसका विचार एक नया संस्करण निकालने का था। और सामग्री बहुत समृद्ध रूप में भारतवर्ष में है। इस संस्करण का नाम 'श्रीमद्भागवतविरचित प्राकृत पिंगलसूत्राणि, लक्ष्मीनाथ भट्ट विरचितया व्याख्यानानुगतानि' है। यह ग्रन्थ शिवदत्त और काशिनाथ पांडुरंग परब द्वारा सम्पादित किया गया है और बम्बई से १८९४ में निकली है। यह 'काव्यमाला' का ४१ वाँ ग्रन्थ है और अधिक काम का नहीं है। मैंने इस ग्रन्थ को एस० द गौल्लेस्मिन्त द्वारा संशोधित पिंगल २, १४० तक के पाठ से मिलाया है। कुछ स्थलों में गौल्लेस्मिन्त का पाठ मेरे काम का निकला; किन्तु अधिकोश स्थलों में यह बम्बई के संस्करण से स्वयं अशुद्धियों में भी मिलता है, जिससे यह बात साफ हो जाती है कि यूरोप में इस विषय पर पर्याप्त सामग्री नहीं है। निश्चय ही गौल्लेस्मिन्त का पाठ, प्रकाशित किये जाने के लिए संशोधित नहीं किया गया था, यह उसने अपने काम के लिए ही ठीक किया था। इस क्षेत्र में अभी बहुत काम करना

बाकी है। जबतक कोई ऐसा संस्करण नहीं निकलता जिसमें आलोचनापूर्ण सामग्री हो तथा सबसे पुराने और श्रेष्ठ टीकाकारों की टीका भी साथ हो, तबतक अपभ्रंश के ज्ञान के बारे में विशेष उन्नति नहीं हो सकती। अपभ्रंश के कुछ पद इधर-उधर बिखरे भी मिलते हैं। 'बाकीबी' द्वारा प्रकाशित एल्से लुंगान पेज १५७ और उसके बाद; कालकाचार्य कथानक २६०, ४३ और उसके बाद के पेजों में; २७२, ३४ से ३८ तक; द्वारावती ५०४, २६-३२; सरस्वतीकंठाभरण पेज ३४; ५९; १३०; १३९; १४०; १६५; १६०; १६५; १७७; २१४; २१६; २१७; २१९; २५४; २६०; दशरूप १३९, ११ और १६२, ३ की टीका में ध्वन्यालोक २४३, २० में और शुक-सप्तति में अपभ्रंश के पद मिलते हैं। रिचार्ड स्मिथ ( लाइप्टिसल १८९३ ) में प्रकाशित शुकसप्तति के पेज ३२; ४९; ७६; १२२; १३६; १५२ का नोट; १६० नोट सहित; १७० नोट; १८२ नोट; १९९; ऊले द्वारा सम्पादित 'वेतालपंचविंशति' के पेज २१७ की संख्या १३; २२० संख्या २०; इंडियोस्ट्रुडियन १५, ३९४ में प्रकाशित 'सिंहासनद्वात्रिंशिका' में; बम्बई से १८८० में प्रकाशित 'प्रबन्धचिन्तामणि' के पेज १७; ४६; ५६; ५९; ६१; ६२; ६३; ७०; ८०; १०९; ११२; १२१; १४१; १५७; १५८; १५९; २०४; २२८; २३६; २३८; २४८; बीस के कम्पैरेटिव ग्रैमर २, २८४ में मिलते हैं। इन पदों में से अधिकांश इतने विकृत हैं कि उनमें से एक-दो शब्द ही काम के मिलते हैं। वाग्भट्ट ने 'अलंकारतिलक' १५, १३ में 'अन्विमयन'<sup>१०</sup> नाम से एक ग्रन्थ का उल्लेख किया है, जो अपभ्रंश में था।

१. अधर आर० अण्कारक, ए कैटलौग औफ द कलेक्शन्स ऑफ मैन्सुक्रिप्ट्स डिपार्टमेंट इन द बेकन कालेज इन (बम्बई १८८८) पेज ६८ संख्या २७६; पेज ११८ संख्या ७८८।— २. हेमचन्द्र १, भूमिका का पेज ९।— ३. गोएटिंगिसे गेलेत्तें आन्साइगेन १८८४, पेज ३०९।— ४. विक्रमोर्वशीयम् (बम्बई १८८९) पेज ९ और उसके बाद।— ५. वररुचि टण्ट हेमचन्द्र, पेज १५ और उसके बाद।— ६. पिशल नाखरिखटन फौन डेर कोप्लिगलिसे गेजेलशाफ्ट डेर विस्सन-शाफ्टन त्सु गोएटिंगन १८७४, २१४; मोनाड्स वेरिण्टें डेर आकाडेमी त्सु बर्लिन १८७५, ६१३। पंचतंत्र और महाभारत के दक्षिणी संस्करण संक्षिप्त हैं; किन्तु सबसे प्राचीन नहीं हैं।— ७. गोएटिंगिसे गेलेत्तें आन्साइगेन १८९४, ४७५।— ८. वेबर, फेल्साइशनिस् २, १, २६९ और उसके बाद।— ९. औफरेड, काटाखोगुस काटाखोगेसस १, ३३६ और उसके बाद; २, ७५; इसमें ठीक ही लिखा गया है कि इन ग्रन्थों में बाहर से ली गईं बहुत-सी सामग्री मिलती है; उदाहरणार्थ कर्पूरमंजरी पेज १९९; २०० और २११ के उद्धरण।— १०. वेबर, फेल्साइ-शनिस् २, १, २७० संख्या १७११।

§ ३०.—'भारतीय नाट्यशास्त्र' १७, ३१-४४; दशरूप २, ५९ तथा ६० और 'साहित्यदर्पण' ४३२ में यह बताया गया है कि उष्कोटि के पुरुष, महिलाओं में तपस्विनियों, पटरानियों, मन्त्री की कन्याओं और मंगलाशुक्तियों को संस्कृत में बोलने का अधिकार है। 'भरत' के अनुसार नाना कलाओं में पारंगत महिलाएँ संस्कृत बोल

सकती हैं। अन्य स्त्रियाँ प्राकृत बोलती हैं। इस संसार में आने पर अम्सराएँ संस्कृत या प्राकृत, जो मन में आये, बोल सकती हैं। संस्कृत नाटकों को देखने पर पता चलता है कि उनमें भाषा के इन नियमों के अनुसार ही पात्रों से बातचीत कराई जाती है। इन नियमों के अनुसार यह बात पाई जाती है कि पटरानियाँ यानी महिषियाँ प्राकृत में बोलती हैं। 'मालतीमाधव' में मंत्री की बेटी मालती और 'मदयंत्रिका' प्राकृत बोलती हैं। 'मृच्छकटिक' में वेत्या 'वसन्तसेना' की अधिकांश बातचीत प्राकृत में ही हुई है; किन्तु पेज ८३-८६ तक में उसके मुँह से जो पद्य निकले हैं, वे सब संस्कृत में हैं। वेत्याओं के विषय में यह बात सरलता से समझ में आ जाती है कि वे प्राकृत और संस्कृत दोनों भाषाएँ साधिकार बोलती रही होंगी। एक सर्वगुण-सम्पन्न वेत्या का यह लक्षण होता था कि वह चौसठ गुणों की खान होती रही होगी और उसका जनता की १८ प्रकार की बोलियों से भी परिचय रहता होगा—गणिया

...चौसट्टि कलापंडिया चौसट्टि गणियागुणेषवेत्या...अट्टारसदंशीभाषा  
विसारत्या (नायोधम्मकहा ४८०; विवागमुय ५५ और उसके बाद)। व्यवसाय में विशेष लाभ करने के लिए उक्त बातों का गणिका में रहना जरूरी समझा जाता रहा होगा, जो स्वाभाविक है। 'बुमारसम्भव' ७, १० में नवविवाहित दम्पती की प्रसन्न करते समय सरस्वती शिव के बारे में संस्कृत में श्लोक पढ़ती है और पार्वती की जो स्तुति करती है, वह सरलता से समझ में आनेवाली भाषा में अर्थात् प्राकृत में करती है। 'कपूर्वमंजरी' ५, ३ और ४ में 'राजशेखर' ने अपना मत व्यक्त किया है कि संस्कृत के ग्रन्थों की भाषा कठोर होती है तथा प्राकृत पुस्तकों की कान्त और कोमल; इनमें उतना ही भेद है जितना कि पुरुष और स्त्री में। 'मृच्छकटिक' के ४४, १ में विदूषक कहता है कि उसे दो बातों पर बहुत हँसी आती है: उस स्त्री को देखकर जो संस्कृत बोलती है और उस पुरुष को देखकर, जो बड़ी धीमी आवाज में गाता है; वह स्त्री जो संस्कृत बोलती है उस सुअर की भोति जोर-जोर से सु सु करती है जिसकी नाक में नकैल डाल दी गई हो और वह आदमी, जो धीमे स्वर में गाता है, उस बड़े पुरोहित के समान है जो हाथ में सूखे फूलों का गुच्छा लेकर अपने यज्ञमान के सर पर आशीर्वाद के श्लोक गुनगुनाता है। 'मृच्छकटिक' का सूत्रधार, जो बाद को विदूषक का पाठ खेल्ता है, प्रारम्भ में संस्कृत बोलता है; किन्तु जैसे ही वह स्त्री से सम्भाषण करने की तैयारी करता है, वैसे ही वह कहता है (२, १४) कि 'परिस्थिति और परम्परा के अनुसार' मैं प्राकृत में बोलना चाहता हूँ। पृथ्वीधर (४९५, १३) ने इस स्थान पर उद्धरण दिया है जिसके मतानुसार पुरुष को स्त्री से बातचीत करते समय प्राकृत बोली का उपयोग करना चाहिए—स्त्रीषु नाप्राकृतम् चदेत्। उक्त सब मतों के अनुसार प्राकृत भाषा विशेषकर स्त्रियों की भाषा मान ली गई है और यही बात अलंकारशास्त्रों के सब लेखक भी कहते हैं। किन्तु नाटकों में स्त्रियाँ संस्कृत भलीभाँति समझती ही नहीं, बल्कि अवसर पड़ने पर संस्कृत बोलती भी हैं विशेषकर श्लोक संस्कृत में ही वे पढ़ती हैं। 'विद्वदालम्बिका' पेज ७५ और ७६ में विचक्षणा; मालतीमाधव पेज ८१ और

८४ में मालती, पेज २५३ में लवंगिका; 'प्रसन्नराघव' के पेज ११६-११८ तक में गद्य वर्तालाप में भी सीता और पेज १२०, १२१ और १५५ में श्लोकों में; 'अनन्यराघव' के पेज ११३ में कलहंसिका; कर्णसुन्दरी के पेज ३० में नायिका की सहेली और पेज ३२ में स्वयं नायिका; 'बालरामायण' के पेज १२० और १२१ में सिन्दूरिका; 'जीवानन्दन' के पेज २० में छदि; 'सुभद्राहरण' नाटक के पेज २ में नाटक खेलनेवाली और पेज १३ में सुभद्रा; 'मल्लिकामाहतम्' के ७१, १७ और ७५, ४ में मल्लिका; ७२, ८ में और ७५, १० में नवमालिका; ७८, १४ और २५१, ३ में सारसिका; ८२, २४; ८४, १० और ९१, १५ में कालिन्दी; धूर्तसमागम के पेज ११ में अनंगसेना वर्तालाप में भी प्राकृत का ही प्रयोग करती हैं। 'वैतन्यचन्द्रोदय' में भी स्त्रियाँ प्राकृत बोलती हैं। बुद्धराक्षिता ने इस विषय पर 'मालतीमाधव' पेज २४२ और 'कामसूत्र' १९९, २७ के उद्धरण दिये हैं। वे पुरुष, जो साधारण रूप में प्राकृत बोलते हैं, श्लोक पढ़ते समय संस्कृत का प्रयोग करते हैं ऐसा एक उदाहरण 'विद्वद्दालभञ्जिका' के पेज २५ में विद्वक्त्र है जो अपने ही मुँह से यह बात कहता है कि उस जैसे जनों के लिए व्यवहार की उपयुक्त भाषा प्राकृत है— अम्हारिसज्जनजोग्गे पाउडमग्गे। 'कर्णसुन्दरी' के पेज १४ और 'जीवानन्दन' के पेज ५३ और ८३ ऐसे ही स्थल हैं। 'कसवध' के पेज १२ का द्वारपाल; 'धूर्तसमागम' के पेज ७ का रनातक और 'हास्यार्णव' के पेज २३, ३३ और ३८ के स्थल तथा पेज २८ में नाऊ भी ऐसे अवसरों पर संस्कृत का प्रयोग करते हैं; 'जीवानन्द' के पेज ६ और उसके बाद के पेजों में 'धारणा' वैसे तो अपनी साधारण बातचीत में प्राकृत का प्रयोग करती है, परन्तु जब वह तपस्विनी के वेष में मन्त्री से बातचीत करती है तब संस्कृत में बोलती है; 'मुद्राराक्षस' के ७० और उसके बाद के पेजों में विराधगुप्त वेष बदल कर सेंपे का रूप धारण करता है तो प्राकृत में बोलने लगता है; किन्तु जब वह अपने असली रूप में आ जाता है और मन्त्री राक्षस से बातें करता है तब (पेज ७३, ८८ और ८५) साधारण भाषा संस्कृत बोलता है। 'मुद्राराक्षस' २८, २ में वह अपनेको प्राकृत भाषा का कवि भी बताता है। एक अज्ञातनामा कवि को यह शिक्षायत है कि उसके समय में ऐसे बहुतरे लोग थे जो प्राकृत कविता पढ़ना नहीं जानते थे और एक दूसरे कवि ने ('हाल' की सत्सई २ और बज्जालम्ग ३२४, २०) यह प्रश्न उठाया है कि क्या ऐसे लोगों को लाज नहीं आती जो अमृतरूपी प्राकृत काव्य को नहीं पढ़ते और न उसे समझ ही सकते हैं, साथ ही वे यह भी कहते हैं कि वे प्रेम के रस में पगे हैं। 'सरस्वतीकण्ठाभरण' ५७, ८ में नाट्यराजस्य शुद्ध पाठ है और उससे किसका प्रयोजन है, यह अभी तक अस्पष्ट ही रह गया है और इसी प्रकार 'साहसंक' ५७, ९ का किससे सम्बन्ध है, इसका भी परदा नहीं खुला है। ऊपर लिखे हुए 'सरस्वती-कण्ठाभरण' के उद्धरण से यह पता लगता है कि उक्त राजा के राज्य में एक भी मनुष्य ऐसा नहीं था जो प्राकृत बोलता था और साहसंक के उक्त वान्य से मालूम होता है कि उस समय में एक भी आदमी ऐसा नहीं था जो संस्कृत न बोलता हो। यद्यपि कहीं-कहीं प्राकृत भाषा की बहुत प्रशंसा की गई है, तथापि ऐसा आभास मिलता है कि संस्कृत की ठुलना में प्राकृत का पद नीचा ही माना जाता होगा और इस कारण



ही इस भाषा का नाम प्राकृत पड़ने से भी प्राकृत का तात्पर्य, जैसा कि अन्वय स्थलों पर इसका अर्थ होता है, 'साधारण'; 'सामान्य', 'नीच' रहा होगा। प्राकृत की बोलियों की प्राचीनता और ये बोलियाँ एक दूसरे के बाद किस क्रम से उपजीं, इन विषयों पर शोध करना व्यर्थ ही है ( § ३२ )।

१. भरत ने बहुतेरी विशेषताएँ दी हैं जिनके बारे में मैं बहुत कम लिख रहा हूँ; क्योंकि पाठ कई प्रकार से अनिश्चित हैं।— २. जनता की बोलियों की संख्या १८ थी, इसका उल्लेख ओववाह्यसुत § १०९ में; नायाधम्मकहा § १२१ और रायपसेणसुत, २९१ में भी उदाहरण मिलते हैं। कामसूत्र ३३, ९ में देशी भाषाओं का उल्लेख मोटे तौर पर किया गया है।— ३. पिशाल, हेमचन्द्र २ पेज ४४, जिसमें हेमचन्द्र १, २१ की टीका है।— ४. दोनों पद ५७, १० और ११ बालरामायण ८, ४ और १३ का शब्द-प्रतिशब्द नकल हैं और पद ५७, १३ बालरामायण ८, ७ से मिलता-जुलता हैं। चूँकि राजशेखर भोज से सौ वर्ष पहले वर्तमान था, इसलिए सरस्वतीकण्ठाभरण के लेखक ने ये पद उद्धृत किये हैं।

## आ. प्राकृत व्याकरणकार

§ ३१—प्राकृत के विषय में जिन भारतीय लेखकों ने अपने विचार प्रकट किये हैं, उनमें सब से श्रेष्ठ 'भरत' को मानना चाहिए। यदि हम इस नाम से प्राचीन भारत के विद्वानों के साथ उस लेखक को लें जो भारतीय नाट्यशास्त्र का, देवताओं के तुल्य, एक आदि लेखक और स्रष्टा माना जाता है। 'मार्कण्डेय' ने अपने 'प्राकृतसर्वस्व' के आरम्भ में ही 'भरत' का नाम उन लेखकों में दिया है जिनके ग्रन्थों से उसने अपनी सामग्री ली है। मेरी हस्तलिखित प्रति में भारतीय नाट्यशास्त्र के अध्याय १७ में भाषाओं के ऊपर लिखा गया है और ६-२३ तक श्लोकों में प्राकृत-व्याकरण का एक विकृत रूप भी सार रूप में दिया गया है। भारतीय नाट्यशास्त्र में उन विद्वानों के भी नाम मिलते हैं, जिनका उल्लेख 'मार्कण्डेय' ने अपनी पुस्तक में किया है। इसके अतिरिक्त अध्याय ३२ में प्राकृत के बहुत-से उदाहरण मिलते हैं जिनका कुछ अर्थ नहीं लगता और वे कहीं से लिये गये हैं, इसका भी कुछ पता नहीं चलता। ऐसा कहा जाता है कि 'भरत' ने एक और ग्रन्थ भी लिखा था जिसका नाम 'संगीतनृत्याकर' था। 'देवीप्रसाद' के कथनानुसार यह एक अद्भुत ग्रन्थ है जिसके विशेष उद्धरण नहीं मिलते; बल्कि नाट्यशास्त्र के एक दूसरे पाठ के उद्धरण मिलते हैं। 'मार्कण्डेय' ने 'भरत' के साथ-साथ 'शाकल्य' और 'कोहल' के नाम प्राकृत व्याकरणकारों में गिनाये हैं। मार्कण्डेय के 'प्राकृतसर्वस्व' के पन्ना ४८ में यह लिखा पाया जाता है कि नुज्जेसु, तुम्भेसु के साथ-साथ नुज्जिसुं, तुम्भिसुं रूप भी होते हैं; पर इन रूपों को अनेक विद्वान् स्वीकार नहीं करते ( एतत् तु न बहुसंमतम् । ) और पन्ना ७१ में शौरसेनी प्राकृत में भेदि के साथ होदि रूप भी होता है। 'कोहल' से § २३ में उल्लिखित उदाहरण दिया गया है। यह नहीं कहा जा सकता कि ये दोनों व्याकरणकार<sup>१</sup> वे ही हैं, जो प्राचीन समय में अन्य विषयों के भी लेखक थे। पाणिनि के विषय में भी बहुत कम सामग्री मिलती है जिससे उसने प्राकृत पर क्या लिखा है, इस विषय में कुछ निदान निकाला जाय। 'केदारभट्ट' ने 'कविकण्ठपाश' में और 'मलयगिरि' ने भी बताया है कि पाणिनि ने 'प्राकृत-लक्षण'<sup>२</sup> नामक ग्रन्थ लिखा था।

† शाकश्यभरतकोहलवरकविभामहवसन्तराजवैः ।

प्रीकान् प्रन्वाकानालक्ष्वाणि च निपुणमालोक्य ॥

आम्वाकीर्णं विश्वरसारं स्वस्पाहरप्रथितपथम् ।

मार्कण्डेयकवीन्द्रः प्राकृतसर्वस्वभारभने ॥

- पाणिनि के समय में जनता प्राकृत ही बोलती थी, इसके प्रमाण उस समय के प्रस्तर-लेखों की भाषा है। पाणिनि ने धातुपाठ में भी कई धातु ऐसे दिये हैं, जिनके विषय में सन्देह नहीं रहता कि ये प्राकृत धातु हैं; जैसे—अङ्गु अङ्घिघोरो; इससे हिन्दी अङ्गना निकला है; कङ्गु कार्कङ्ग्ये; इससे कङ्गा (= कठिन) निकला है; कुट्ट उभ्दे; यह धातु नेपाल और कुमाऊँ में कौरा और कौरा (=वात) के मूल में आज भी प्रयोग में आता है; घिणि ग्रह्णे;

यह भी कहा जाता है कि पाणिनि ने प्राकृत में दो काव्य लिखे थे। एक का नाम था 'पातालविजय' और दूसरे का 'जाम्बवतीविजय'। यद्यपि 'पातालविजय' से शृङ्ख और पश्यती रूप उद्धृत किये गये हैं, तथापि पाणिनि के अपने सूत्र ७,१,२७ और ८१ इन रूपों के विरुद्ध मत देते हैं। इसलिए 'कीलहीर्न'<sup>१०</sup> और 'भण्डारकर'<sup>११</sup> 'पातालविजय' और 'जाम्बवतीविजय' के कवि और व्याकरणकार पाणिनि को एक नहीं समझते और इस मत को सन्देह की दृष्टि से देखते हैं। हर्षर शोधों से पता चला है कि उक्त दो काव्यों की प्राचीनता उससे और भी अधिक है, जितनी कि आजतक मानी जाती थी।<sup>१२</sup> शृङ्ख शब्द रामायण और महाभारत में बार बार आया है और इसी प्रकार अन्ती के स्थान पर अती में अन्त होनेवाले कृदन्त रूप भी उक्त ग्रन्थों में कम बार<sup>१३</sup> नहीं आये हैं। यह असम्भव है कि पाणिनि ने महाभारत से परिचय प्राप्त न किया हो। उसका व्याकरण कविता की भाषा की शिक्षा नहीं देता, बल्कि ब्राह्मणों और सूत्रों में काम में लाई गई विशुद्ध संस्कृत<sup>१४</sup> के नियम बताता है और चूँकि उसने अपने ग्रन्थ में ब्राह्मणों और सूत्रों के बहुत-से रूपों का उल्लेख नहीं किया है, इस बात से यह निदान निकालना अनुचित है कि ये रूप उसके समय में न रहे होंगे और कवि के रूप में वह इनका प्रयोग न कर सका होगा। भारतीय परम्परा, व्याकरणकार और कवि पाणिनि को एक ही व्यक्ति<sup>१५</sup> समझती है तथा मुझे कोई कारण दिखाई नहीं देता कि इस परम्परा पर सन्देह किया जाय। पाणिनि प्राकृत के व्याकरण पर भी बहुत-कुछ लिख सकता था। सम्भवतः उसने अपने संस्कृत व्याकरण के परिशिष्ट रूप में प्राकृत व्याकरण लिखा हो। किन्तु पाणिनि का प्राकृत व्याकरण न तो मिलता है न उसके उद्धरण ही कहीं पाये जाते हैं। पुराने व्याकरणकारों के नामों में मार्कण्डेय के ग्रन्थ के पन्ना ७१ में 'कपिल' भी उद्धृत किया गया है।

१. पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज १।--२ मैंने इस विषय पर काव्यमाला संख्या ४२ में प्रकाशित शिवदत्त और परब द्वारा सम्पादित संस्करण के साथ-साथ चूना की दोनों हस्तलिखित प्रतियों से सहायता ली है। इनकी जो प्रतिक्रियाएँ मेरे पास आई हैं, वे बहुत पुरानी हैं और यह संस्करण

जिसका प्राकृत में गेणहृ, घेणहृ रूप होने हैं; घुण् भ्रमणे जिसमें घूर्णं धातु के मेल और नकल पर हिन्दी घूमना निकला है; चक्र नृहो जिसमें छकना, चकाचक आदि शब्द आये हैं; चप सान्धने जो हिन्दी चुप का मूल है; चुंठ छेदने जिसमें च्युंटी शब्द आया है; जम् अदने में जमना और जीमना निकले हैं; जुह् बंधने, जुहा और जोहने के मूल में हैं; टंक बंधने जिससे टाँका लगाना, टाँकना आदि निकले हैं; टंग गत्यर्थे टाँग, टाँगन आये हैं; दंस दर्शन दशनयोः जिसमें प्राकृत दंसण बना है, धोर गतिचानुर्ये जिसमें दीहना निकला है; पट् दन्धे धातु पटवा को जक में है, पाट शब्द हमने ही आया है; पीह अवगाहने से पूहना निकला है; पेल गती से पेलना (रेल), पेल आये है; बाह् आप्लाव्ये से बाह निकला है; मंक मंडने से माँग शब्द चला है; मस्क गत्यर्थे (टस से-) मस की जक में है; हिह् गत्यर्थे जो बंगाली हौटा और कुमाऊनी हिटणों के मूल में है; हल् चलने से हल्-चल की व्युत्पत्ति मिलती है आदि। इन धातुओं का व्यवहार संस्कृत में नहीं मिलता और रूप भी स्पष्टनः प्राकृत हैं।—अनु०

इनके आधार पर ही निकाला गया है। प्रोस्ते का संस्करण, जो १८९७ में फ्रांस के लीजों नगर से प्रकाशित हुआ था, केवल चौथे अध्याय तक है।—३. औफ-रेट, काटालोगुस काटालोगोस १, ३९६ और ६८६।—४. अ कैंटेडोग औफ सैंस्कृत मैन्युस्क्रिप्ट्स एन्जिस्टिग इन अबच फौर द इअर १८८३ (इलाहाबाद १८८४) पेज १००।—५. पिशल, डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिम, पेज २ और ३।—६. औफरेट, काटालोगुस काटालोगोस १, १३० में किसी कोहल का उल्लेख करता है, जो संगीतशास्त्र का लेखक था। हो सकता है कि यह लेखक प्राकृत का व्याकरणकार भी हो। इस सम्बन्ध में वेबर, इण्डिशे स्टुडियन ८, २७३; इण्डिशे स्टुडिफेन २, ५९ और बोप्टर्लिक तथा रोट का पीटर्सबुर्गर कोश भी देखिए।—७. इस नाम के एक ग्रन्थ का उल्लेख कई बार आया है; किन्तु इसके लेखक का नाम कहीं नहीं दिया गया (औफरेट, काटालोगुस काटालोगोस १, ८६; २, १६)। दालविश का मत है कि इस ग्रन्थ का लेखक केदार भट्ट होगा। यह बात उसने अपनी पुस्तक एन इन्ट्रोडक्शन टू कषायनाज्ञ प्रैमर औफ द पाली लैंग्वेज (कोलम्बो १८६३)की भूमिका के पेज २५ में दी है। इस विषय पर वेबर, इण्डिशे स्टुडिफेन २, ३२५ का नोट संख्या २ देखिए।—८. वेबर, इण्डिशे स्टुडिफेन २, ३२५ नोट संख्या २; इण्डिशे स्टुडियन १०, २७७, नोट संख्या १; क्लाप, एसाइटभ्रिफ्ट डेर डीयाशन मीरगेनलैण्डिशान गेजेलशाफ्ट ३३, ४७२; लीयमन, आक्ट द्यु सेजीयम कॉंग्रेस आंतरनासिओनाल दे जोरिआंतालीस्त (लाइडन १८८५) ३, २, ५५७।—९. औफरेट, एसाइटभ्रिफ्ट डेर मीरगेनलैण्डिशान गेजेलशाफ्ट १४, ५८१; २८, ११३; ३६, ३३९ और उसके बाद; हलायुधकोश में शिष्वन शब्द मिलता है (२, ३६५); पीटर्सन, सुभाषितावलि (बम्बई १८८६) पेज ५४ और उसके बाद, पीटर्सन ने टीक ही लिखा है कि दोनों नामों में सम्भवतः एक ही पद्य से तात्पर्य हो; पिशल, एसाइटभ्रिफ्ट डेर डीयाशन मीरगेनलैण्डिशान गेजेलशाफ्ट ३९, ९५ और उसके बाद तथा ३१६।—१०. नाखिरिखटन फौन डेर कोयनगलिशे गेजेलशाफ्ट डेर विस्सनशाफ्टन (सु गोएटिंगन १८८५, १८५ और उसके बाद।—११. जोरनल औफ द बीन्गे एशियाटिक सोसाइटी १६, ३४३ और उसके बाद।—१२. ब्यूलर, डी इण्डिशान इनभ्रिफ्टन उण्ट ड्यास आस्टर डेर इण्डिशान कुन्स्ट-पोएजी (विपना १८९०)।—१३. होलसमान, ग्रामाटीशेस औस डेम महाभारत (लाइप्सिख १८८४)।—१४. लीबिश, पाणिनि (लाइप्सिख १८९१) पेज ४७ तथा उसके बाद।—१५. औफरेट, एसाइटभ्रिफ्ट डेर डीयाशन मीरगेनलैण्डिशान गेजेलशाफ्ट ३६, ३६५; पिशल, यही पत्रिका ३९, ९७।

§ ३२—सबसे पुराना प्राकृत व्याकरण, जो हमें मिलता है, वह 'वरकवि' का 'प्राकृतप्रकाश' है। इसी नाम के बहुत-से व्यक्तियों में से यह व्याकरणकार अपनेको अलग करने के लिए, अपने नाम के साथ, अपना गोत्र कात्यायन भी जोड़ता है। 'प्राकृतप्रकाश' की 'प्राकृतमंजरी' टीका में जिसे किसी अज्ञातनामा लेखक ने लिखा है

यह नाम बहुत बार आया है और अपनी भूमिका में इस लेखक ने 'कात्यायन' और 'वररुचि' नाम में बड़ी गड़बड़ी की है तथा 'प्राकृतप्रकाश' के २, २ में उसने वररुचि के स्थान पर कात्यायन नाम का प्रयोग किया है। वार्तिककार कात्यायन के नाम के विषय में भी ऐसी ही गड़बड़ी दिखाई देती है। सोमदेव ने 'कथासरित्सागर' २, १ और क्षेमेन्द्र ने 'वृहत्कथामंजरी' १, ६८ और २, १५ में यह बताया है कि कात्यायन का नाम वररुचि भी था। यह परम्परा प्राचीनता में 'गुणाद्वय' तक पहुँचती है और 'सायण' तक चली आई है तथा सब कोशकारों ने इसको लगातार पुष्ट किया है। सुभाषितों के एक संग्रह 'सदुक्तिकर्णामृत' में एक श्लोक लिया गया है जो वार्तिककार का बताया गया है। इस नाम से केवल 'कात्यायन' का ही बोध हो सकता है; किन्तु पाणिनि के सूत्र ४३, १०१ ( जो कौल्लहोर्न के संस्करण २, ३१५ में है ) की टीका में पतंजलि ने किसी चाररौचि काव्य का उल्लेख किया है। इससे यह सम्भावना होती है कि वार्तिककार कात्यायन केवल व्याकरणकार नहीं था; बल्कि कवि भी था, जैसा कि उनसे पहले पाणिनि रहा होगा ( § ३१ ) और उसके बाद पतंजलि हुआ होगा। इससे यह मालूम होता है कि कात्यायन, वररुचि के नाम से बदला जा सकता था और यह वररुचि परम्परा से चली हुई लोककथा के अनुसार कालिदास का समकालीन था तथा विक्रमादित्य के नवरत्नों में से एक था। वेबर<sup>१</sup> ने बताया है कि 'प्राकृतमंजरी' के लेखक ने भी इस विषय पर गड़बड़ी की है और वेबर<sup>१</sup>, वेस्टरगार्ड<sup>११</sup> तथा ब्लौख<sup>११</sup> ने कौवेल<sup>११</sup>, मैक्सभ्यूल्<sup>११</sup>, पिशाल<sup>११</sup> और कोनो<sup>११</sup> के मत के विरुद्ध यह बात कही है कि वार्तिककार और प्राकृतवैयाकरण एक ही व्यक्ति होने चाहिए। यदि वररुचि को हेमचन्द्र तथा दक्षिण के अन्य प्राकृत वैयाकरणों ने आलोचना के क्षेत्र में कुछ पीछे छोड़ दिया तो इसका अर्थ यह नहीं होता कि 'आलोचनात्मक ज्ञान में बहुत ऊँचा उठा हुआ वार्तिककार' 'पाणिनि के व्याकरण का निर्दय चीर-काड़ करनेवाला'<sup>१०</sup> कात्यायन उससे अलग करने योग्य है। हेमचन्द्र के समय में प्राकृत व्याकरण ने बहुत उन्नति कर ली थी। यह बात वररुचि के समय में नहीं हुई थी, उसके समय में प्राकृत व्याकरण का श्रीगणेश किया जा रहा था। यह बात दूसरी है कि सामने पड़े हुए ग्रन्थों का संशोधन और उनमें सप्रह किया जाय किन्तु किसी विषय की नीव डालना महान् कठिन उद्योग है। पतंजलि ने कात्यायन के वार्तिक की घल्लिज्याँ उड़ाई हैं; पर इसका अर्थ यह नहीं है कि वररुचि ने जिन प्राकृत भाषाओं की शिक्षा दी है और जिनमें विशेष उल्लेखनीय महाराष्ट्री प्राकृत है, अशोक और नासिक<sup>११</sup> के प्रस्तर-लेखों से ध्वनि-तत्त्व की दृष्टि से नहीं हैं। चूँकि प्राकृत भाषाओं का प्रयोग काव्यों में कृत्रिम भी हुआ है और ये प्राकृत बोलियों जनता और राज्य की भाषा के साथ साथ चल रही थीं, इसलिए यह विपरीत कम होगा कि हम इन प्रस्तर-लेखों से प्राकृत भाषाओं के विषय में ऐसे निदान निकालें, जिनसे उनके काल क्रम का ज्ञान हो। याकोबी और ब्लौख का मत है कि महाराष्ट्री ईसवी तीसरी सदी के प्रारम्भ से पहले व्यापक रूप से काम में नहीं आने लगी थी; परन्तु यह मत भ्रमपूर्ण है। यह इससे प्रमाणित होता है कि यदि सत्सई एक ही लेखक द्वारा लिखी

गई होती, तो भी वह पुरानी है। किन्तु ३८४ कवि, जिनके नाम हमें स्वयं सत्सई में मिलते हैं, यह सिद्ध कर देते हैं कि इस ग्रन्थ से पहले भी प्राकृत भाषाओं का साहित्य समृद्ध रहा होगा ( § १३ )। यह भाषा ईसा की बारहवीं शताब्दी अर्थात् 'शोबर्षनाचार्य' के समय तक कविता की एकमात्र भाषा थी, विशेषकर शृंगाररस की कविता की आर्या छन्द में लिखे गये, उन गाने योग्य पदों की भाषा थी, जो संग्रहों के रूप में पदों को एकत्र करके तैयार किये जाते थे"। 'जयदेव' का 'गीतगोविन्द' का मूल अपभ्रंश<sup>१६</sup> में लिखा गया था और बहुत-से संस्कृत ग्रन्थ प्राचीन प्राकृत काव्यों के अनुकरणमात्र हैं<sup>१७</sup>। ब्लौख का मत कि वररुचि ईसा की ५ वीं सदी से पहले न जनमा होगा, भाषातत्त्व की दृष्टि से पूर्णतया अनावश्यक है। दूसरी ओर यह सम्भावना है कि शायद उक्त समय में 'प्राकृतमञ्जरी' का लेखक जीवित रहा हो। इस लेखक ने दोनों वररुचियों में बड़ी गड़बड़ी मचाई है और उसके ग्रन्थ में व्याकरणकार 'वररुचि' का रूप स्पष्ट नहीं दिखाई देता जैसा कि तिब्बतीय लेखक तारानाथ के ग्रन्थ में दिखाई देता है। भारतीय परम्परा की किंवदन्ती है कि 'कात्यायन' ने एक प्राकृत व्याकरण भी लिखा। मुझे ऐसा लगता है कि इसकी पुष्टि 'वार्तिकार्णवभाष्य' के नाम से होती है जिसके अन्त में एक प्राकृत व्याकरण भी जोड़ दिया गया था। इस ग्रन्थ का नाम 'अप्य दीक्षित' ने 'प्राकृतमणिदीप' में 'वाररुचा ग्रन्थाः के ठीक बाद में दिया है। ये सब प्रमाण मिलने पर भी यह कहना कठिन है कि 'कात्यायन' और 'वररुचि' एक ही व्यक्ति थे।

१. औफरेट, काटालोगुस काटालोगोदम १, ५५१।— २. लिस्टस् ऑफ सँस्कृत मैन्युस्क्रिप्ट्स् इन प्राइवेट लाइब्रेरीज ऑफ़ सवर्न इण्डिया (मद्रास, १८८० और १८८५) १, २९० संख्या ३४२६ और २, ३३१ संख्या ६, ३४१ में लेखक का नाम कात्यायन दिया गया है।— ३. पिशल, डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस पेज १०।— ४. कोना, गोण्टिगिसे गेलैतें आरुसाइगेन १८९४, ४७३।— ५. कॉबेल, द प्राकृतप्रकाश दूसरे संस्करण की प्रस्तावना; पिशल, डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस पेज ९; अंडारकर की रिपोर्ट १८८३-८४ पेज ३६२, १८ में प्रक्रिया-कौमुदीप्रसाद में भी तुलना कीजिए।— ६. पेटर्सबुर्ग कोष में कात्यायन देखिए।— ७. औफरेट, एसाइडुंग डेर डीयत्शन औरगेनलैण्डिशान गेजेल्शाफ्ट, ३६, ५२४।— ८. पिशल, यही पत्रिका ३९, ९८। प्राकृतमञ्जरी में महाकवि कात्यायन का उल्लेख है।— ९. वेबर ने इण्डिशे स्ट्राइफेन ३, २७७ में लिखा है कि जिस प्रकार इस काठ्यम् का महाभाष्य में उल्लेख किया गया है, उससे इस बात का कहाँ तक निश्चय होता है कि इस काव्य का लेखक महाभाष्यकार का भगवान् कात्यः अथवा वररुचि नहीं हो सकता है—यह मैं नहीं जानता।— १०. औफरेट, बर्लिन की प्राच्य विद्वत्सभा की पत्रिका ३६, ३००।— ११. कोना, गोण्टिगिसे गेलैतें आरुसाइगेन १८९४, ४७४।— १२. इण्डिशे स्ट्राइफेन ३, ३७८।— १३. इण्डिशे स्ट्राइफेन २, ५३ और उसके बाद; ३, २७७ और उसके बाद।— १४. इ घूबर डेन एस्टेटें एसाइटीम भादि (मेस्की १८६२) पेज ८६।—

१५. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा पेज ९ और उसके बाद ।—१६. द प्राकृतप्रकाश १ पेज ४ भूमिका ।—१७. हास्यार्णव पेज १४८ और २३९ ।—१८. दे ग्रामादिकिस प्राकृतिकिस पेज ९ और उसके बाद ।—१९. गोपुटिंगिशे गेल्लें आम्साइगेन १८९४, ४७३ ।—२०. केवर, इण्डिशे स्ट्राइफेन, ३, २७८ ।—२१. याकोबी, एल्सेलुंगन भूमिका का पेज १४; वररुचि और हेमचन्द्र पेज १२ ।—२२. पिशाल, होफस्ट्र पेज ३० ।—२३. पिशाल, उपयुक्त ग्रन्थ पेज २२ ।—२४. पिशाल, रुद्रराज शृंगारतिलक का पेज ( कील १८८६ ) पेज १३ नोट १ ।

§ ३३—वररुचि हर प्रकार से, यदि प्राचीनतम नहीं तो प्राचीनतम प्राकृत-व्याकरणकारों में से एक है। उसके व्याकरण का नाम प्राकृतप्रकाश है और इसे कौबेल ने अपनी टिप्पणियों और अनुवाद के साथ प्रकाशित कराया है जिसका नाम रखा गया है—‘द प्राकृतप्रकाश’ और, ‘द प्राकृत ग्रैमर औफ वररुचि विथ द कमेन्टरी ( मनोरमा ) औफ भामह’, सेकंड इन्सू । लंदन १८६८ ( पहला संस्करण हर्टफोर्ड से १८५४ ई. में छपा था ) । इसका एक नया संस्करण रामशास्त्री तैलग ने १८९९ ई. में बनारस से निकाला है जिसमें केवल मूलपाठ है। वररुचि १-९ तक परिच्छेदों में महाराष्ट्री का वर्णन करता है, दसवें में पेशाची, ग्यारहवें में मागधी और बारहवें में शौरसेनी के नियम बताता है। हमारे पास तक जो पाठ पहुँचा है, वह अशुद्धिपूर्ण है और उसकी अनेक प्रतियाँ मिलती हैं जो परस्पर एक दूसरे से बहुत भिन्न हैं । इससे निदान निकलता है कि यह ग्रन्थ पुराना है। इस ग्रंथ का सब से पुराना टीकाकर ‘भामह’ है जो कश्मीर का निवासी था और स्वयं अल्लकारशास्त्र का रचयिता और कवि था । इसके समय का केवल इतना ही निर्णय किया जा सकता है कि यह ( भामह ) ‘उद्भट’ से पुराना है। ‘उद्भट’ कश्मीर के ‘जयापीड’ राजा के राज्यकाल ( ७७९-८२३ ई. ) में जीवित था और इसने भामह के अल्लकारशास्त्र की टीका लिखी । ‘भामह’ की टीका का नाम ‘मनोरमा’ है। पर बारहवें परिच्छेद की टीका नहीं मिलती। इसमें संदेह नहीं कि और अशुद्धियों के साथ-साथ ‘भामह’ ने ‘वररुचि’ को गलत ढंग से समझा है। टीका नहीं समझा, इसका उचलत प्रमाण ४, १४ है। यह भी अनिश्चित है कि उसने ‘वररुचि’ की समझ के अनुसार गणों का समाधान किया हो। इस कारण से पाठक को सूत्र और टीका का अर्थ भिन्न भिन्न लगाना चाहिए और यह बात सारे व्याकरण में सर्वत्र पाई जाती है। ‘भामह’ ने कहाँ-कहाँ से अपनी सामग्री एकत्र की है, इस पर सूत्रों से सब धर खनेवाले उद्धरण प्रकाश डालते हैं। ऐसे उद्धरण वह वररुचि के निम्नलिखित सूत्रों की टीका में देता है—८, ९; ९, २ और ४ से ७ तक, ९ से १७ तक; १०, ४ और १४; ११, ६। इनमें से ९, २ हूँ साहसु’ सव्यावय्व हेमचन्द्रके ४५३ के समान है; पर हेमचन्द्र की किसी हस्तलिपि में हु नहीं मिलता। ‘भुवनपाल’ के अनुसार ( इंडिशे स्टुडियन १६, १२० ) इस पद का कवि ‘विष्णुनाथ’ है। ९, ९ कणों भुवांस हेमचन्द्र के ३६९ के समान है और यह पद हेमचन्द्र ने २, २१६ में भी उद्धृत किया है। ‘भुवनपाल’ का मत है कि यह पद ‘देवराज’ का है ( इंडिशे स्टुडियन १६, १२० )। शेष उद्धरणों के प्रमाण मैं नहीं दे सकता। १०, ४ आर १४ के उद्धरण ‘वृहत्कथा’ से लिये

गये होंगे। ९, ४ में सभी उद्धरणों के विषय में गाथाओं की खोर संकेत किया गया है। एक नई टीका 'प्राकृतमंजरी' है। इसका अज्ञातनामा लेखक पयों में टीका लिखता है और स्पष्ट ही यह दक्षिण भारतीय है। इसकी जिस हस्तलिखित प्रति से मैं काम ले रहा हूँ, वह लंदन की रॉयल एशियाटिक सोसाइटी की है। यह भ्रष्ट है और इसमें कई स्थल छूट गये हैं। यह टीका वररुचि के ६, १८ तक की ही प्राप्त है। यह साफ है कि इस टीकाकार को 'भामह' का परिचय था। जहाँ तक दृष्टांतों का संबंध है, ये दोनों टीकाकारों के प्रायः एक ही हैं, किंतु अज्ञातनामा टीकाकार 'भामह' से कम दृष्टांत देता है। साथ ही एक-दो नये दृष्टांत भी जोड़ देता है। उसका 'वररुचि का पाठ 'कौबेल' द्वारा संपादित पाठ से बहुत स्थलों पर भिन्न है।' यह टीका विशेष महत्त्व की नहीं है।

१. कौबेल पेज ९७; पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज १० और १३; ड्यूलर, डिटेल्ड रिपोर्ट पेज ७५; होएनले, प्रोसीडिंग्स ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगाल १८७९, ७९ और बाद का पेज १— २. इण्डियो स्टुडिएस १६, २०७ और बाद के पेज में ऑफरेष्ट का लेख; काटालोगुस काटालोगोरुम १, ४०५ और बाद का पेज; पीटर्सन, सुभाषितावली पेज ७९; पिशाल, रुद्रट पेज ६ और बाद का पेज १— ३. पिशाल, रुद्रट पेज १३।— ४. ऑफरेष्ट अपने काटालोगुस काटालोगोरुम में इन्ने भूल से प्राकृतमनोरमा नाम देता है। उसका यह कथन भी असंग्रह है कि इसका एक नाम प्राकृतचंद्रिका भी था। इन दोनों अशुद्धियों का आधार कीलहार्न की पुरतक अ कैंटैलीग ऑफ सैंस्कृत मैन्सुरिक्रप्ट्स एन्डिस्टिंग इन द सेंट्रल प्रोविन्सेज (नागपुर १८७४) पेज ८४ संख्या ४४ है। ऑफरेष्ट ने जिन-जिन अन्य मूलस्रोतों का उल्लेख किया है उन सबमें केवल मनोरमा है। होएनले ने भी प्रोसीडिंग्स ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगाल १८७९, ७९ और बाद के पेज में जिस हस्तलिखित प्रति का उल्लेख किया है, उसमें इसके लेखक रूप में वररुचि का नाम दिया गया है।— ५. डलीख, वररुचि उण्ट हेमचंद्रा, पेज २८१।— ६. यह बिलकुल निमित्त नहीं है कि डलीख की 'वररुचि उण्ट हेमचंद्रा' ग्रन्थ में दिया मत, कि गणों का कर्मी निमित्त ध्वनिरूप नहीं था, ठीक है। जैसा संस्कृत में वैसा ही प्राकृत में नाना विद्वानों में इस विषय पर मतभेद रहा होगा।— ७. इस प्रकार कौबेलके के साहुसु के स्थान पर तैलंग का कधेहि साहुसु पदना चाहिए और इसका अनुवाद साधुषु किया जाना चाहिए।— ८. यह तथा ऑफरेष्ट के काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३६० में दृष्टि से चूक गया है।— ९. इस विषय पर और भी महत्वपूर्ण तथ्य पिशाल के ग्रन्थ 'द ग्रामाटिकस प्राकृतिकस' के पेज १०-१६ में दिये गये हैं।

§ १४— चंड के विषय में विद्वानों में बहुत मतभेद है। इसका ग्रन्थ 'प्राकृत-लक्षण' होएनले ने प्रकाशित किया है। इसका नाम उसने रखा है—'द प्राकृत-लक्षणम् और चंडाज ग्रैमर ऑफ द एम्प्लेट (आर्ष) प्राकृत', भाग १, टेक्स्ट विषय-अ क्रिटिकल



इण्डोलोगिकल एण्ड इंडोस्सेज कलकत्ता १८८०। होएर्नले का दृष्टिकोण है कि चंड ने आर्य भाषा का व्याकरण लिखा है ( § १६ और १७ )। उसके संस्करण के आधार 'ए' और 'बी' हस्तलिखित प्रतियाँ हैं। इनका पाठ सबसे संक्षिप्त है। उसका यह भी विचार है कि 'सी' 'डी' हस्तलिखित प्रतियाँ बाद की लिखी गईं और उनमें श्लेषक भी है। उसके मत से चंड, वररुचि और हेमचन्द्र से पुराना है। इस हिसाब से चंड आजतक के हमें प्राप्त प्राकृत व्याकरणकारों में सबसे प्राचीन हुआ। इसके विपरीत ब्लॉख' का मत है कि चंड का व्याकरण 'और ग्रन्थों से लिया गया है और वह अशुद्ध तथा छीछला है। उसमें बाहरी सामान्य नियम हैं। सम्भवतः उसमें हेमचन्द्र के उद्धरण भी लिये गये हों।' दोनों विद्वानों का मत असत्य है। चंड उतना प्राचीन नहीं है जितना होएर्नले मानता है। इसी एक तथ्य से स्पष्ट हो जाता है कि पहले ही श्लोक में चंड ने साफ बताया है कि मैं इस ग्रन्थ को पुराने आचार्यों के मत के अनुसार ( वृद्धमतात् ) तैयार करना चाहता हूँ। प्रारम्भ का यह श्लोक होएर्नले की सभी हस्तलिखित प्रतियों में मिलता है। यह श्लोक पीटर्सन की थर्ड रिपोर्ट ( बम्बई १८८७ ) पेज २६५ और भण्डारकर के लिस्टस् ऑफ संस्कृत मैन्स्यु-स्क्रिप्टम् इन प्राइवेट लाइब्रेरीज इन द बम्बे प्रेजिडेन्सी; भाग १ ( बम्बई १८९३ ) पेज ५८ में वर्णित चण्ड-व्याकरण में भी मिलता है। इसलिए होएर्नले के पेज १ के नोट में दिया गया मत कि यह श्लोक श्लेषकारों का है, तर्कों के लिए भी नहीं माना जा सकता। बात तो सच यह है कि श्लेषक के प्रश्न को मानना ही सन्दिग्ध है। सब दृष्टियों से देखने में 'सी' हस्तलिखित प्रति की टीका में मान्दस पड़ता है कि टीका में श्लेषकों का जोर है। 'सी डी' में दिये गये सभी नियम नहीं, बल्कि 'बी सी डी' में एक समान मिलनेवाले नियम और भी कम मात्रा में मूल-पुस्तक में श्लेषक माने जा सकते हैं। चंड ने स्पष्ट ही महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, अर्ध-मागधी और जैनशौरसेनी का वर्णन किया है जो एक के बाद एक है। इसके प्रमाण नियम जैसे १,५ है जिसमें पष्ठो के दां रूप—आणम् और आहम् साथ-साथ दिये गये हैं; २,१० है जिसमें प्रथमा का रूप 'ए' और साथ ही 'ओं' में समाप्त होता है, करके सिखाया गया है; २,१९ जिसमें मस्कृत 'कृत्वा' के महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी तथा स्वयं अपभ्रंश के रूप तक ( ३,११ और १२ में ) गण्डुमगडु मिला दिये गये हैं। 'सी डी' हस्तलिखित प्रतियों में यह विशेषता बहुत अधिक बढ़ाई गई है। १,२६ ए में ( पेज ४२ ) ऐसा ही हुआ है; क्योंकि यहाँ अपभ्रंश रूप हंड के साथ-साथ हँ और अहँ रूप भी दे दिये गये हैं; २,१९ में महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश के 'कृत्वा' के रूपों के साथ-साथ महाराष्ट्री और अपभ्रंश के कुछ और रूप भी दे दिये गये हैं; २,२७ ई-१ में अधिकांश अपभ्रंश के कई अतिरिक्त शब्द भी दे दिये गये हैं; २७ आइ-के में अधिकांश जैनशौरसेनी के; ३,६ में ( पेज ४८ ) जैनशौरसेनी, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री के रूप मिला दिये गये हैं; ३-११ ए में चूलिकापेशाचिक के सम्बन्ध में ३,११ और १२ का परिशिष्ट दिया गया है। इनमें ३,६ ( पेज ४८ ) ग्रन्थ का

साधारण रूप का प्रतिनिधि है। कहीं-कहीं हेमचन्द्र के व्याकरण से अतिरिक्त नियम लिये गये हैं, ऐसा मालूम पड़ता है। इस प्रकार चण्ड के १,२ में प्राकृत की जो व्याख्या की गई है, वह वही है जो हेमचन्द्र १,१ में दी गई है; किन्तु केवल आरम्भिक भाग १,११ ए ( पेज ३६ ) हेमचन्द्र के ४,३५३ के समान है। २-१ सी (पेज ३७) हेमचन्द्र के १,६ के समान, पर उससे कुछ छोटा है। ३,११ ए (पेज ४८) हेमचन्द्र के ४,२२५ से मिलता है; किन्तु और भी छोटा है। इस प्रकार चण्ड सर्वत्र संक्षिप्त है और कहीं-कहीं जैसे ३,३४ में (पेज ५१), जो हेमचन्द्र के १, १७७ के समान है, चण्ड सब प्रकार से मिलान करने पर इतना विस्तृत है कि वह हेमचन्द्र से नियम नहीं ले सकता। इसके विपरीत हेमचन्द्र का सूत्र ३, ८१ चण्ड के १,१७ पर आधारित मालूम पड़ता है। यह बात होएँले ने अपने ग्रन्थ की भूमिका के पेज १२ में उठाई है। चण्ड ने वहाँ पर बताया है कि पंथी बहुवचन में से भी आता है और हेमचन्द्र ने ३,८१ में बताया है कि कोई विद्वान पंथी बहुवचन में से प्रत्यय का प्रयोग चाहते हैं—इदंतदोर आमापि से आदेशम् कश्चिद् इच्छति। अवश्य ही ब्लौस<sup>१</sup> का मत है कि हेमचन्द्र ने एकवचन कश्चित् पर कुछ जोर नहीं दिया है। किन्तु हेमचन्द्र के उद्धृत करने के सारे ढग पर ब्लौस का सारा दृष्टिकोण भ्रमपूर्ण है और वास्तव में इस विषय पर सभी भारतीय व्याकरणकारों वा सारा दृष्टिकोण दोषपूर्ण है। हेमचन्द्र ने जो कश्चित् कहा है, उसका तात्पर्य एक व्याकरणकार से है। अभी तक चण्ड के अतिरिक्त किसी व्याकरणकार का पता नहीं लगा है जिसने यह नियम दिया हो। इसलिए सबसे अधिक सम्भावना इसी बात की जान पड़ती है कि जिन-जिन स्थानों पर चण्ड और हेमचन्द्र एक समान नियम देते हैं, वहाँ चण्ड ने नहीं, बल्कि हेमचन्द्र ने उससे सामग्री ली है। होएँले ने अपने ग्रन्थ की भूमिका के पेज १२ और उसके बाद के पेजों में इस विषय पर बहुत सामग्री एकत्र की है<sup>२</sup>। मुझे इस विषय पर इतना और जोड़ना है कि चण्ड के पेज ४४ में २,१२ अ में उदाहरण के रूप पर चऊ-वीसम् पि उदाहरण दिया गया है, वह हेमचन्द्र के ३,१३७ में भी है; पर चण्ड ने इसे बहुत विस्तार के साथ दिया है। दोनों व्याकरणकारों की परिभाषा की शब्दावली सर्वत्र समान नहीं है। उदाहरणार्थ, चण्ड ने अपने ग्रन्थ के पेज ३७ के २,१ बी-में अंजनों के छुत होने पर जो स्वर शब्द में शेष रह जाता है, उसे उद्धृत कहा है और हेमचन्द्र ने १, ८ में उसी का नाम उद्धृत रखा है। चण्ड २,१० में विसर्जनाय शब्द आया है, किन्तु हेमचन्द्र १,३७ में विसर्ग शब्द काम में लाया गया है। चण्ड २,१५ में ( जो पेज ४५ में है ) अर्धानुस्वार शब्द का व्यवहार किया गया है; किन्तु हेमचन्द्र ने १,७ में इस शब्द के स्थान पर ही अनुनासिक शब्द का प्रयोग किया है; आदि। इन बातों के अतिरिक्त चण्ड ने बहुत-से ऐसे उदाहरण दिये हैं जो हेमचन्द्र के व्याकरण में नहीं मिलते। ऐसे उदाहरण २, २१।२२ और २४; ३, ३८ और ३९ हैं। पेज ३९ के १,१ में वाग्भटालंकार २, २ पर सिंहदेवगणित् की जो टीका है, उसका उदाहरण दिया गया है ( ३ ९ )। पेज ४६ के २, २४; २, २७ बी और २, २७ आइ ( पेज ४७ ) में ऐसे उदाहरण हैं। चण्ड ने कहीं यह हफ्ठा प्रकट नहीं

की है कि वह केवल आर्षभाषा का व्याकरण बताना चाहता है। तथाकथित प्राचीन रूपों और शब्दों का व्यवहार, जैसा कि संस्कृत त और ध को प्राकृत में भी जैसे का तैसा रखना, शब्दों के अन्त में काम में लाये जानेवाले वर्ण—आम्, —ईम्, —ऊम् को दीर्घ करना आदि हस्तलिखित प्रतियों के लेखकों की भूल हैं। ऐसी भूलें जैन हस्तलिखित प्रतियों में बहुत अधिक मिलती हैं। बल्कि यह कहा जा सकता है कि चण्ड के ग्रन्थ की हस्तलिखित प्रतियों में वे अशुद्धियाँ अन्य ग्रन्थों की हस्तलिखित प्रतियों की तुलना में कम पाई जाती हैं। चण्ड ने मुख्यतया जिस भाषा का व्याकरण लिखा है, वह महाराष्ट्री है; किन्तु इसके साथ-साथ वह स्वयं ३, ३७ में अपभ्रंश ३, ३८ में पेशाचिकी ३, ३९ में मागधिका का उल्लेख करता है, पेज ४४ के २, १३ ए और बी में आर्षभाषा का, इसके बारे में हम पहले ही लिख चुके हैं, ए और बी पाठों में इस विषय पर भी बहुत विस्तार के साथ लिखा गया है। ३, ३९ ए (पेज ५२) में शौरसेनी का उल्लेख भी है। डी पाठ में पेज ३७ के २, १ सी में जो उदाहरण दिया गया है, वह गउडवहो का २२० वाँ श्लोक है और हेमचन्द्र १, ६ में भी उद्धृत किया गया है। सी और डी पाठों में दूसरा उदाहरण जो पेज ४२ के १, २६ ए में लेख अहम् चिञ्जो हाल की सत्सई ४४१<sup>१</sup> से लिया गया है। चूँकि सभी हस्तलिखित प्रतियों में ये उदाहरण नहीं मिलते, इसलिए यह उचित नहीं है कि हम इनका उपयोग चण्ड का कालनिर्णय करने के विषय में करें। इस ग्रन्थ का मूल पाठ बहुत दुर्दशा में हमारे पास तक पहुँचा है, इसलिए यह बड़ी सावधानी के साथ और हमके भिन्न-भिन्न पाठों की यथेष्ट जाँच-पड़ताल हो जाने के बाद में काम में लाया जाना चाहिए। किन्तु इतनी बात पक्की मालूम पड़ती है कि चण्ड प्राकृत का हेमचन्द्र में पुराना व्याकरणकार है और हेमचन्द्र ने जिन-जिन प्राचीन व्याकरणों में अपनी सामग्री एकत्र की है, उनमें से एक यह भी है। इसकी अतिप्राचीनता का एक प्रमाण यह भी है कि इसके नाना प्रकार के पाठ मिलते हैं। चण्ड मंजु और सर्वनाम के रूपों से (विभक्तिविधान) अपना व्याकरण आरम्भ करता है। इसके दूसरे परिच्छेद में स्वरो के बारे में लिखा गया है (स्वरविधान) और तीसरे परिच्छेद में व्यंजनो के विषय में नियम बताये गये हैं (व्यंजनविधान)। सी तथा डी पाठों में यह परिच्छेद ३, ३६ के साथ समाप्त हो जाता है और ३, ३७—३९ ए तक चौथा परिच्छेद है जिसका नाम (भाषान्तरविधान) अर्थात् 'अन्य भाषाओं के नियम' दिया गया है। इस नाम का अनुसरण करके इस परिच्छेद में महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और जैन शौरसेनी को छोड़कर अन्य प्राकृत भाषाओं के नियमों और विशेषताओं के बारे में लिखा गया है। इस कारण व्यूलर (साइटभ्रिपट डेर औरगेन लैण्डशन गेनेरेशापट ४२, ५५६) और भण्डारकर ने (लिस्ट, पेज ५८) इस सारे ग्रन्थ का नाम ही प्राकृत भाषान्तरविधान रख दिया था। व्यूलर और भण्डारकर इस लेखक का नाम चन्द्र<sup>१</sup> बताते हैं। यह लेखक चण्ड ही है, इसका पता भण्डारकर द्वारा दिये गये उद्धरणों से चलता है। सी और डी पाठों में इस ग्रन्थ के जो विभाग किये गये हैं, वे निश्चय ही ठीक हैं। इसमें बहुत कम संशेद इसलिए होता है कि भण्डारकर की हस्तलिखित प्रति

का अन्त वहाँ होता है, जहाँ ए और बी पाठों का होता है। चण्ड ने क्रियाओं के रूपों पर कुछ भी नहीं लिखा है, सम्भवतः यह भाग हम तक नहीं पहुँच पाया है। यह व्याकरण बहुत संक्षेप में था, इसका पता—घर्ब' रिपोर्ट पेज २६५ में दिये गये पीटर्सन की हस्तलिखित प्रति के नाम से लगता है जो 'प्राकृत सौराष्ट्रवृत्तिः' दिया गया है।

१. वररुचि उष्ट हेमचन्द्रा, पेज ८। — २. जैनशौरसेनी के स्थान पर शौरसेनी भी लिखा जा सकता है, किन्तु इस व्याकरण का सारा रूप विशेषतः 'सी डी' हस्तलिखित प्रतियों में ३, ६ (पेज ४८) बताता है कि यह जैनशौरसेनी है। — ३. वररुचि उष्ट हेमचन्द्रा, पेज ८। — ४. होण्नेसे ने अपनी भूमिका के पेज १३ में जो मत दिया है कि चंड के व्याकरण के २-२७१ (पेज ४७) में जो रूप हैं, वे साधारण प्राकृत के माने जा सकते हैं, वह आत्मक है। यह पद विशुद्ध अपभ्रंश में लिखा गया है। पद इस प्रकार पढ़ा जाना चाहिए—काल्नु लहेविणु जाइया जिँव जिँव मोहु गलेइ। तिँव तिँव दंसणु लहइ जो णिअमें अप्पु मुणेइ। अर्थात् समय पाकर जैसे-जैसे योगी का मोह नष्ट होता है वैसे-वैसे जो नियमानुसार आत्मा का चिंतन करता है, वह (आत्मा) के दर्शन पाता है। जाइया का अर्थ जायाया: नहीं है; बल्कि योगिकः = योगी अर्थात् योगिन् है। — ५. त के विषय में § २०३ देखिए। — ६. § ४१० के नोट १ की तुलना कीजिए। — ७. इस नाम का सर्वोत्तम रूप चंड है। किसी को इस संबंध में चंद्र अर्थात् चंद्रगामिन् (लौबिश का 'पाणिनि' पेज ११) का आभास न हो, इस कारण यहाँ यह बताना आवश्यक है कि इंडियन इंस्टीट्यूट १५, १८४ में छपे काल्हार्न के लेख से स्पष्ट हो जाता है कि चंद्र का शब्दसमूह चंड से पूर्णतया भिन्न है।

§ ३५—प्राकृत का कोशकार 'धनपाल' रहा है जिसका समानार्थी शब्दकोश पाइयलच्छी अर्थात् 'प्राकृतलक्ष्मी' ब्यूलर ने प्रकाशित कराया है। इसका नाम रखा गया है—'द पाइयलच्छी नाममाला', अ प्राकृत कोश बाइ धनपाळ। इसका सम्पादन गोऔर्ग ब्यूलर ने किया है जिसमें आलोचनात्मक टिप्पणियाँ दी गई हैं, भूमिका लिखी गई है और अन्त में शब्द-सूची दे दी गई है। आरम्भ में यह पुस्तक बेसन्-वेर्नेर्स बाइ जैगे त्सूर कुण्डे डेर इण्डोगर्मानिधान् स्पाखन ४, ७० से १६६ ए तक में प्रकाशित हुई थी। इसके बाद गोएटिंगन से १८७८ में पुस्तक रूप में छपी। 'धनपाल' ने श्लोक २७६-२७८ तक में अपने ही शब्दों में बताया है कि उसने अपना ग्रन्थ विक्रम-संवत् १०२९ अर्थात् ई० सन् ९०२ में उस समय लिखा जब 'मालवराज' ने भाग्यखेट पर आक्रमण किया। यह ग्रन्थ उसने अपनी छोटी बहन 'सुन्दरी' को पढ़ाने के लिए 'धारा' नगरी में तैयार किया। उसने यह भी कहा है कि यह नाम-माला है (श्लोक १) और श्लोक २७८ में इसे देशी (देशी) बताया है। ब्यूलर ने पेज ११ में बताया है कि 'पाइयलच्छी' में देशी शब्द कुल चौथाई है,

बाकी शब्द तत्सम और तद्भव हैं ( § ८ ) । इस कारण यह ग्रन्थ विशेष महत्त्व का नहीं है । इसमें आर्याछन्द के २७९ श्लोक हैं, जिनमें से पहला श्लोक मंगलाचरण का है और अन्तिम ४ श्लोक इस पुस्तक के तैयार करने के विषय में स्वीकारोक्तियाँ हैं । १-१९ तक के श्लोकों में एक-एक पदार्थ के पर्यायवाची शब्द दिये गये हैं । २०-९४ तक के श्लोकों में ये पर्यायवाची शब्द एक एक पद में आये हैं, ९५-२०२ तक में आधे पद में आये हैं और २०३-२७५ तक छुट्टे शब्द आये हैं जो एक-एक पर्याय देकर अधिक-से-अधिक आधे पद में आ गये हैं । हेमचन्द्र ने अपने देशी नागमाला के १, १४१; ३, २२; ४, ३०; ६, १०१ और ८, १७ में बताया है कि उसने धनपाल से भी बहुत-कुछ सामग्री ली है । उसने जो उद्धरण दिये हैं, वे 'पाह्य-लच्छी' ३, २२; ४, ३० और ८, १७ से बिलकुल नहीं मिलते और आशिक रूप में १, ४१ और ६, १०१ में हेमचन्द्र ने जो बातें कही हैं, उनसे भी नहीं मिलते । इसलिए व्यूलर ने ठीक ही अनुमान लगाया है कि ( पेज १५ ) 'धनपाल' ने प्राकृत में इसी प्रकार का एक और ग्रन्थ भी लिखा होगा, जिसमें से हेमचन्द्र ने उक्त सामग्री ली होगी । जैनधर्म ग्रहण करने के बाद 'धनपाल' ने 'ऋषभपञ्चाशिका' नाम की एक और पुस्तक लिखी थी ।

१. इस विषय पर अधिक बातें व्यूलर के ग्रन्थ के पेज ५ तथा इसके बाद के पेजों में दी गई हैं । — २. व्यूलर का उक्त ग्रन्थ के पेज १२ और उसके बाद—§ २० देखिए; व्यूलर का ग्रन्थ पेज ९; साइडुडन डेर मौरगेन लैण्ड-शान गेजेलशाफ्ट खंड ३३, ४४५ में क्लास का खंड । धनपाल की अन्य साहित्यिक कृतियों के संबंध में व्यूलर के ग्रन्थ का पेज १० देखिए; साइडुडन डेर मौरगेन लैण्डशान गेजेलशाफ्ट के खंड २७, ४ में ऑफरेट का लेख, काटालोगुस काटालोगोस १, २६७ ।

§ २६—आज तक के प्रकाशित सभी प्राकृत व्याकरणों में सर्वोत्तम और महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ हेमचन्द्र ( ई. सन् १०८८-११७२ तक ) का प्राकृतभाषा का व्याकरण है । यह प्राकृत व्याकरण सिद्ध हेमचन्द्र नामक ग्रन्थ का ८ वाँ अध्याय है । उक्त नाम का अर्थ यह है कि यह व्याकरण 'सिद्धराज' को अर्पित किया गया और 'हेमचन्द्र' द्वारा रचा गया है\* । इसके १-७ अध्याय संस्कृत व्याकरण के नियमों पर हैं । हेमचन्द्र ने स्वयं अपने व्याकरण की दो टीकाएँ भी की हैं । एक का नाम है—'वृहती-वृत्ति', दूसरी का 'लघु-वृत्ति' । लघु-वृत्ति का नाम 'प्रकाशिका' भी है; बम्बई में सन् १९२९ में प्रकाशित महाबल कृष्ण के संस्करण और जर्मनी में ईस्वी १८७७ में हाल्ले आम जार से प्रकाशित पिशल के हेमचन्द्राज ग्रामाटीक डेर प्राकृत स्प्राच्लेन ( सिद्ध हेमचन्द्रम् अध्याय ८ ) से मालूम होता है जिसके भाग १ और २ स्वयं पिशल ने अनुदित और सशोधित किये हैं । 'उदयसीभाग्यगणित्' ने इस वृत्ति की एक टीका लिखी है जिसमें

\* मध्यकाल में वे सब शब्द देशी या देशी मान लिये गये थे जो वास्तव में संस्कृत से निकले थे; पर उनका रूप इतना अधिक विकृत हो गया था कि बहुत कम पहचान रह गई थी ।  
—अनु०

विशेष कर शब्दों की व्युत्पत्ति ही गई है। इस टीका का नाम 'हेमप्राकृत-वृत्ति-दुटिका' है और पूरी पुस्तक का नाम 'व्युत्पत्तिदीपिका' ( § २९ ) है। और केवल ८ वें अध्याय की टीका 'नरेन्द्रचन्द्र सुर्म' ने की है जिसका नाम 'प्राकृतप्रबोध' है। हेमचन्द्र ने अपना व्याकरण चार पादों में विभाजित किया है जिनमें से पहिले दो पादों में मुख्यतया ध्वनिशास्त्र की बातें हैं, तीसरे पाद में शब्दरूपावलि पर लिखा गया है और चौथे पाद में सूत्र १ २५८ तक धास्वादेश हैं \* और धातु के वे गण बताये गये हैं जो संस्कृत से भिन्न हैं तथा कर्मवाच्य धातु के कुछ नियम हैं। २५९ में धातुओं के अर्थ पर कुछ लिखा गया है। २६०-२६६ तक सूत्रों में शौरसेनी प्राकृत, २८७-३०२ तक मागधी, ३०३-३२४ तक पेशाची, ३२५-३२८ तक चूलिका पेशाचिक और ३२९-४४६ सूत्र तक अपभ्रंश भाषा के नियम बताये गये हैं। ४४७ और ४४८ वें सूत्रों में साधारण बात बताई गई हैं। जो भाषा हेमचन्द्र १, १ से ४, २५९ तक सिखाता है, वह प्रधानतया महाराष्ट्री है। किन्तु उसके साथ-साथ उसने जैनमहाराष्ट्री से बहुत-कुछ लिया है और कहीं-कहीं अर्धमागधी से भी लिया है। पर सर्वत्र यह नहीं लिखा है कि यह अन्य भाषाओं से भिन्न अर्धमागधी भाषा है। २६०-२८६ तक के नियमों में उसने जैन शौरसेनी के नियमों पर विचार किया है ( § २९ )। हेमचन्द्र ने अपने व्याकरण में अपनेसे पहले के किन-किन लेखकों से लाभ उठाया है, वह बताने का समय अभी तक नहीं आया है। उसने स्वयं एक ही नाम उद्धृत किया है। १, १८६ में उसने 'हुग्ग' का नाम दिया है; पर इस 'हुग्ग' को व्याकरणकार नहीं; बल्कि कोशकार बताया है और वह भी संस्कृत भाषा का। अन्य स्थलों पर उसने किसी का नाम नहीं दिया है। साधारण और अस्पष्ट सर्वनाम दे दिये हैं जैसे २, ८० और ३, ८१ में किसी व्याकरणकार के लिए लिखा है—कश्चित् १, ६७ और २०९; २, ८०; १२८।१३८।१४५ और १८८ में कश्चित् दिया है; ३, १०३ और ११७ में अन्यैः; १, ३५ और ८८; २, १६३; १७४ और २०७ में तथा ३, १७७ में अन्यैः; ४, २ में अन्यैः; ४, ३२७ में अन्येषाम् और १, ३५ में अपनेसे पहले के प्राकृत व्याकरणकारों और कोशकारों के लिए एके दिया है। याकोबी का मत है कि हेमचन्द्र ने वररुचि के सूत्रों के आधार पर उसी प्रकार अपना व्याकरण तैयार किया है जिस प्रकार 'भट्टोजी दीक्षित' ने पाणिनि के आधार पर अपनी 'सिद्धान्तकौमुदी' तैयार की। मध्ययुग में वररुचि के सूत्र अकाठ्य माने जाते थे और प्राकृत व्याकरणकारों का मुख्य काम उनकी विस्तृत व्याख्या करना तथा उनमें क्या कहा गया है, इसकी सीमा निर्धारित करना ही था। 'हेमचन्द्र का वररुचि से वही सम्बन्ध है जो कात्यायन का पाणिनि से है।' याकोबी का यह मत भ्रमपूर्ण<sup>१</sup> है जैसा कि ब्लीख<sup>२</sup> ने विशेष विशेष बातों का अलग-अलग खण्डन करके सिद्ध कर दिया है। यह बात भी हम अधिकार के साथ और निश्चयपूर्वक नहीं कह सकते कि हेमचन्द्र ने वररुचि से नाममात्र भी लाभ उठाया हो। सम्भवतः उसने लाभ उठाया हो; किन्तु यह बात

\* धात्वादेश ध्य धातुओं की कहते हैं, जो अन्ता की बोली में काम में आते थे और प्राकृत भाषाओं में ले लिये थये थे। चूकना, बोकना आदि ऐसे धात्वादेश हैं।—अनु०

प्रमाण देकर किसी प्रकार भी सिद्ध नहीं की जा सकती। हेमचन्द्र की दृष्टि में चंड का ग्रन्थ रहा होगा, इस विषय का § ३४ में उल्लेख किया जा चुका है। व्याकरण के अतिरिक्त हेमचन्द्र ने 'देशी नाममाला' या देशी शब्दसंग्रह नाम से एक कोश भी लिखा है। इस कोश का नाम स्वयं हेमचन्द्र के शब्दों में 'रयणावलि' अर्थात् 'रखावलि' (८, ७७) है। पेज १, ४ और उसके बाद हेमचन्द्र ने लिखा है कि यह कोश प्राकृत व्याकरण के बाद लिखा गया और १, ३ के अनुसार यह व्याकरण के परिशिष्ट के रूप में लिखा गया है। यह पुस्तक पिशाल ने बम्बई से १८८८ ई० में प्रकाशित कराई थी। इसका नाम है—'द देशी नाममाला औफ हेमचन्द्र पाठ' वन् टैक्सट ऐण्ड क्रिटिकल नोट्स।' धनपाल की भौति ( § ३५ ) हेमचन्द्र ने भी देशी शब्दों के भीतर संस्कृत के तत्सम और तद्भव रूप भी दे दिये हैं; पर उसके ग्रन्थ में, ग्रन्थ का आकार देखकर यह कहा जा सकता है कि ऐसे शब्दों की संख्या बहुत कम है और प्राकृत भाषा का ज्ञान प्राप्त करने के लिए यह ग्रन्थ असाधारणतया महत्वपूर्ण है। देशी-नाममाला में आठ वर्ग हैं जिनमें वर्णमाला के क्रम से शब्द सजाये गये हैं। शब्द दो प्रकार से रखे गये हैं। आरम्भ में अक्षरों की संख्या के अनुसार सजाये गये वे शब्द हैं जिनसे केवल एक अर्थ (एकार्थाः) निकलता है। ऐसे शब्दों के बाद वे शब्द सजाये गये हैं जिनके कई अर्थ (अनेकार्थाः) निकलते हैं। पहले वर्ग में शब्दों पर प्रकाश डालने के लिए कविताओं के उदाहरण दिये गये हैं जो कविताएँ स्वयं हेमचन्द्र ने बनाई हैं, जो बहुत साधारण हैं और कुछ विशेष अर्थ नहीं रखती। इसका कारण यह है कि उदाहरण देने के लिए हेमचन्द्र को विवश होकर नाना अर्थों के श्लोक कई शब्द इस कविता में भर्ती करने पड़े। ये पद्य केवल इसलिए दिये गये हैं कि पाठकों को हेमचन्द्र के कांश में दिये गये देशी शब्द जल्दी में याद हो जायें। इन पद्यों में देशी शब्दों के साथ-साथ कुछ ऐसे प्राकृत शब्द और रूप दूँसे गये हैं जिनके लिए कोई प्रमाण नहीं मिलता कि ये कब और किन ग्रन्थों में काम में लाये गये। इन पद्यों में रखे गये बहुत से देशी शब्दों के अर्थ भी ठीक सुलते नहीं। हेमचन्द्र ने देशीनाममाला की एक टीका भी स्वयं लिखी है। हेमचन्द्र ने धोखे से भी यह बात नहीं कही है कि उसका ग्रन्थ मौलिक है और उसमें प्राचीन ग्रन्थों से कोई सामग्री नहीं ली गई है; बल्कि उसने स्पष्ट शब्दों में बताया है कि 'देशीनाममाला' इसी प्रकार के पुराने ग्रन्थों से संगृहीत की गई है। उसने १, ३७ में इन बात का निर्णय कि अम्ब्वसमी या अम्ब्वसमी इन दोनों में से कौन सा रूप शुद्ध है, विद्वानों पर छोड़ा है...अम्ब्वमसीति केचित् पठन्ति। तत्र केषाम् चिद्भ्रमोऽभ्रमो वेति बहुदृष्टवान् एव प्रमाणम्। वह १, ४१ में अच्छिरुहलो के रूप और अर्थ के विषय में कुछ अन्वकार में है, इसलिए उसने लिखा है कि चूँकि इस विषय पर पुराने लेखकों में मतभेद रहा है, इसलिए इसके ठीक रूप और अर्थ का निर्णय बहुत विद्वान् ही कर सकते हैं; तद् एव ग्रन्थकृद्भिर्प्रतिपत्तौ बहुधा प्रमाणम्। १, ४७ में उसने अवडाक्रिय और अवडाक्रिय इन दो शब्दों को अलग-अलग किया है। पहले के लेखकों ने इन दोनों शब्दों को समानार्थी बताया था; पर हेमचन्द्र ने इन

शब्दों के विषय पर उत्तम ग्रन्थों की छानबीन करके अपना निर्णय दिया—अस्मा-  
भित्तु नु सारदेशीनिरीक्षणेन विवेकः कृतः । वह १, १०५ में बहुत विचार-  
विमर्श करने के बाद यह निश्चय करता है कि उक्तुद्विष्य शब्द के स्थान पर पुरानी  
हस्तलिखित प्रतियों की प्रतिलिपि करनेवालों ने भूल से उड्डुद्विष्य लिखा है, इसी  
प्रकार ६, ८ में उसने बताया है कि खोर के स्थान पर खोर हो गया है । उसने  
२, २८ का निर्णय करने के लिए देशीभाषा के कई ग्रन्थों का उल्लेख किया है और  
३, १२ और ३३ में अपना मत देने से पहले इस विषय पर सर्वोत्तम ग्रन्थों का  
मत भी दिया है । अब उसने ८, १२ पर विचार किया है तब देशी ग्रन्थों के नवीनतम  
लेखकों और उनके टीकाकारों का पूरा-पूरा हवाला दिया है; ८, १३ का निर्णय  
वह सहृदयों अर्थात् सज्जन समझदारों पर छोड़ता है—केवलम् सहृदयाः प्रमाणम् ।  
उसने १, २ में बताया है, इस ग्रन्थ में उसने जो विशेषता रखी है, वह वर्णक्रम  
के अनुसार शब्दों की सजावट है और १, ४९ में उसने लिखा है कि उसने यह ग्रन्थ  
विद्यार्थियों के लिए लिखा है । जिन लेखकों के नाम उसने दिये हैं, वे हैं—अभिमान-  
चिह्न । ( १, १४४; ६, ९३; ७, १; ८, १२ और १७ ); अवन्तिमुन्दरी ( १, ८१  
और १५७ ); देवराज ( ६, ५८ और ७२; ८, १७ ); द्रोण अथवा द्रोणाचार्य  
( १, १८ और ५०; ६, ६०, ८, १७ ); धनपाल ( १, १४१; ३, २२; ४, ३०, ६,  
१०१, ८, १७ ); गोपाल ( १, २५ । ३१ और ४५; २, ८२; ३, ४७; ६, २६ । ५८  
और ७२; ७, २ और ७६; ८, १ । १७ और ६७ ); पादलिप्त ( १, २ ); राहुलक ( ४, ४ );  
शीलांक ( २, २०; ६, ९६; ८, ४० ); सातवाहन ( ३, ४१; ५, ११; ६, १५ । १८ ।  
१९ । ११२ और १२५ ) । इनमें से अभिमानचिह्न, देवराज, पादलिप्त और  
सातवाहन सत्तमई में ( ११३ ) प्राकृत भाषा के कथियों के रूप में भी मिलते हैं ।  
'अवन्तिमुन्दरी'<sup>१०</sup> के बारे में व्यूलर का अनुमान है कि वह वही मुन्दरी है जो धनपाल  
की छोटी बहन है और जिसके लिए उसने 'पाह्यलच्छी' नाम का देशी भाषा का  
कोश लिखा था । पर व्यूलर ने यह कहीं नहीं बताया कि मुन्दरी ने स्वयं भी देशी  
भाषा में कुछ लिखा था, यह बात असम्भव लगती है । हेमचन्द्र ने जिस अवन्ति-  
मुन्दरी का उल्लेख किया है, उसका 'राजशेखर' की स्त्री 'अवन्तिमुन्दरी' होना अधिक  
सम्भव है । 'कपूर्मंजरी' ७, १ के कथनानुसार इस अवन्तिमुन्दरी के कहने पर ही  
प्राकृतभाषा में लिखा हुआ कपूर्मंजरी नामक नाटक का अभिनय किया गया था  
और हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्याकरण में उक्त नाटक से कई वाक्य उद्धृत किये  
हैं । 'सारगधर-पद्धति' और 'सुभाषितावलि' में राहुलक का नाम संस्कृत कवि के रूप  
में दिया गया है । हेमचन्द्र के प्राकृत व्याकरण में संस्कृत ग्रन्थकारों के निम्नलिखित  
नाम आये हैं—कालापाः ( १, ६ ), भरत ( ८, ७२ ), भामह ( ८, ३९ ) और बिना  
नाम बताये उसने हलायुध से भी ( १, ५ और २, ९८ ) में उद्धरण लिये हैं ।  
उसने अधिकतर लेखकों का उल्लेख बिना नाम दिये साधारण तौर पर किया है ।  
उदाहरणार्थ—अन्ये ( १, ३ । २० । २ । ३५ । ४७ । ५२, ६२ । ६ । ६५ । ६६, ७० । ७२ । ७५, ७८ ।  
८७ । ८९ । ९१ । १०० । १०२ । १०७ । ११२ । १५१ । १६० और १६३; २, ११ । १२ । १८ । २४ । २५ ।





१. व्यूहर की पुस्तक 'इयूवर डाल लेवन डेस जैन मोपुम्होस हेमचन्द्रा' (विपना १८८९) पेज १५। — २. व्यूहर का उपर्युक्त ग्रन्थ, पेज ७२ नोट ३४। — ३. औफरेण्ट के ग्रन्थ काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३६० में इसके लेखक का नाम नरेन्द्रचन्द्र सूर्य दिया गया है। पीटर्सन द्वारा सम्पादित 'डिटेल्ड रिपोर्ट' के पेज १२७ की संख्या ३०० और भण्डारकर द्वारा सम्पादित 'ए कैटेलोग ऑफ द कलेक्शन्स ऑफ द मैजिस्ट्रिस्टस् डिप्रीजिटेड इन द डेकान वॉलेज' (घम्बई १८८८) के पेज ३२८ की संख्या ३०० में इस लेखक का नाम 'नरेन्द्रचन्द्रसुरि' दिया गया है। मैं इस हस्तलिखित ग्रन्थ को देखना और काम में लाना चाहता था; पर यह लाइब्रेरी से किसी को दी गयी थी। — ४. पिशाल की हेमचन्द्रसम्बन्धी पुस्तक १, १८६; गोएर्टिनिशे गैल्लैर्ते आन्साइगेन १८८६, ९०६ नोट १ तथा डी इण्डियन ड्योर्टरच्यूसर (कोश) स्ट्रासबुर्ग १८९७; ग्रुण्डरिस १, ३ बी पेज ७; 'मेखकोश' के संस्करण की भूमिका (विपना १८९९) पेज १७ और उसके बाद। — ५. येनायेर लिटेराटूरःसःइंडुंग १८७६, ७९७। — ६. पिशाल की हेमचन्द्र-सम्बन्धी पुस्तक २, १४५। — ७. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा पेज २१ तथा उसके बाद। यह ग्रन्थ व्यूहर ने खोज निकाला था। देखिण 'इण्डियन एण्टिक्वेरी' २, १७ और उसके बाद के पेज। — ८. इसका दूसरा खण्ड, जिसमें कोश है, व्यूहर प्रकाशित करना चाहता था, पर प्रकाशित न कर सका। — ९. पिशाल द्वारा सम्पादित 'देशानाममाला' पेज ८। — १०. पाइयलच्छी पेज ७ और उसके बाद। — ११. जीगफ्रीड गौल्डशिमत् ने डीयःशे लिटेराटूरःसःइंडुंग २, ११०९ में कई वृत्त उदाहरण दिये हैं। — १२. जीगफ्रीड गौल्डशिमत् की उपर्युक्त पुस्तक।

§ ३७—'क्रमदीश्वर' के समय का अभी तक कोई निर्णय नहीं हो सका। अधिकतर विद्वानों का मत है कि वह हेमचन्द्र के बाद और बोपदेव के पहले जीवित रहा होगा। त्साखारिआर् का मत है, और यह मत ठीक ही है कि प्रमाणों से यह सिद्ध नहीं किया जा सकता कि क्रमदीश्वर हेमचन्द्र के बाद पनपा होगा। साथ ही, बहुत कम ऐसे प्रमाण इकट्ठे किये जा सकते हैं जिनसे यह प्रायः असम्भव मत सिद्ध हो सके कि क्रमदीश्वर ने हेमचन्द्र से भी पहले अपना व्याकरण लिखा होगा। क्रमदीश्वर ने अपना व्याकरण, जिसका नाम 'संक्षिप्तसार' है, हेमचन्द्र की ही भाँति ८ भागों में बाँटा है जिसके अन्तिम अध्याय का नाम 'प्राकृत-पाद' है और इस पाद में ही प्राकृत व्याकरण के नियम दिये गये हैं। इस विषय में वह हेमचन्द्र से मिलता है; और बातों में दोनों व्याकरणकारों का नाममात्र भी मेल नहीं है। सामग्री की सजावट, पारिभाषिक शब्दों के नाम आदि दोनों में भिन्न भिन्न हैं। क्रमदीश्वर की प्राचीनता का इससे पता चलता है कि उसने अपने संस्कृत व्याकरण में जो श्लोक उद्धृत किये हैं वे ईसा की आठवीं शताब्दि के अन्तिम भाग और नवीं शताब्दी के प्रारम्भ काल से अधिक पुराने नहीं हैं। सबसे नवीन लेखक, जिसका उद्धरण उसने अपने ग्रन्थ में दिया है, मुरारि हैं। मुरारि के विषय में हम इतना जानते हैं कि वह 'हरविजय' के कवि 'रत्नाकर' से पुराना है, जो ईसा की

नवीं शताब्दी के मध्यकाल में जीवित था। 'क्रमदीश्वर' हेमचन्द्र के बाद जनमा। इसका प्रमाण इससे मिलता है कि उसने उत्तरकालीन व्याकरणकारों की भाँति प्राकृत की बहुत अधिक बोलियों का जिक्र किया है जो हेमचन्द्र के प्राकृत व्याकरण में नहीं मिलता। 'क्रमदीश्वर' पर सब से पहले 'लास्सन' ने अपने इन्स्टीट्यूटसीओनेस में विस्तारपूर्वक लिखा है। इसके व्याकरण का वह भाग, जिसमें घातुओं के रूप, घात्वादेश आदि पर लिखा गया है, डेलिउस द्वारा प्रकाशित किया जा चुका है। इसका नाम है— 'राडिचेसप्राकृतिकाए' (बौधायनशास्त्रम् १८, ३९)। 'प्राकृतपाद' का सम्पूर्ण संस्करण राजेन्द्रलाल मित्र ने 'बिन्लिओटेका इण्डिका' में प्रकाशित कराया था। मैं यह ग्रन्थ प्राप्त न कर सका। मेरे पास 'क्रमदीश्वर' की पुस्तक के मूल पाठ के पेज पर १७-२४ तक और शब्दसूची के पेज १४१-१७२ तक जिनमें भाटुको से सद्वाचिभद्रि तक शब्द हैं तथा अंग्रेजी अनुवाद के पेज १-८ तक हैं। इन थोड़े से पेजों से कुछ निदान निकालना इसलिए और भी कठिन हो जाता है कि यह संस्करण अच्छा नहीं है। क्रमदीश्वर के 'प्राकृतव्याकरण' अर्थात् 'संक्षिप्तसार' के ८ वे पाद का एक नया संस्करण सन् १८८९ ई० में कलकत्ते से प्रकाशित हुआ था। 'ब्लैस्' की कृपा से यह ग्रन्थ मुझे मिला है और मैंने इस ग्रन्थ में जो उद्धरण दिये हैं वे उसी पुस्तक से ही दिये गये हैं। इस पुस्तक में भी बहुत-सी अशुद्धियाँ हैं और मैंने जो उद्धरण दिये हैं वे 'लास्सन' की पुस्तक में जो उद्धरण दिये गये हैं उनसे मिलाकर ही दिये हैं। क्रमदीश्वर ने वररुचि को ही अपना आधार माना है और 'प्राकृत-प्रकाश' तथा 'संक्षिप्तसार' में बड़ा घनिष्ट सम्बन्ध दिखाई देता है, किन्तु जैसा लास्सन ने अपने 'इन्स्टीट्यूटसीओनेस' के परिशिष्ट के पेज ४० और उसके बाद के पेजों में उत्तम रीति से दिखाया है कि वह कई स्थलों पर वररुचि के नियमों से बहुत दूर चला गया है। इन स्थलों से यह पता लगता है कि इन नियमों और उदाहरणों की सामग्री उसने किसी दूसरे लेखक से ली होगी। क्रमदीश्वर ने अपभ्रंश पर भी लिखा है, पर वररुचि में इस प्राकृत भाषा का उल्लेख नहीं मिलता। क्रमदीश्वर ने 'संक्षिप्तसार' पर स्वयं एक टीका लिखी है। इसी टीका की व्याख्या और विस्तार जयरनग्दिन् ने 'रसवती' में किया है। केवल 'प्राकृतपाद' की टीका चण्डीदेव शर्मन ने 'प्राकृतदीपिका' नाम से की है। राजेन्द्रलाल मित्रने 'प्राकृत-पाद टीका' नाम की तीसरी टीका का भी नाम दिया है। इसका लेखक 'विद्याविनोद' है जो 'जटाधर' का प्रपौत्र, 'वाणेश्वर' का पौत्र और 'नारायण' का पुत्र है। इस टीका का उल्लेख औफरेष्ट<sup>१०</sup> ने भी किया है, जिसने बहुत पहले<sup>११</sup> इसके लेखकका नाम 'नारायण विद्याविनोदाचार्य' दिया है। मैंने औक्सफोर्ड की इस हस्तलिखित प्रति से काम लिया है, किन्तु उस समय, जब छपा हुआ 'संक्षिप्तसार' न मिलता था<sup>१२</sup>। राजेन्द्रलाल मित्र ने जिस हस्तलिखित प्रति को छपाया है वह औफरेष्ट की प्रति से अच्छी है। उसकी भूमिका और प्रत्येक पाद के अन्त में जो समाप्तिसूचक पद हैं उनमें हस्तलिखित प्रति के लेखक ने जो वर्णन किया है, उससे विदित होता है कि लेखक का नाम 'विद्याविनोदाचार्य' है और उसने जटाधर के पौत्र तथा वाणेश्वर के पुत्र 'नारायण' के किसी पुराने ग्रंथ को सुधार कर यह पुस्तक तैयार की थी। शायद इसी नारायण के

भाई का नाम 'सुमेरु' था। 'नारायण' ने इससे भी बड़ा एक ग्रन्थ तैयार किया था जिसे किसी दुष्ट व्यक्ति ने नष्ट कर दिया। प्रस्तुत ग्रन्थ 'विद्याविनोद'<sup>11</sup> ने बनाया जिसमें 'नारायण' के बड़े ग्रन्थ के उद्धरण हैं। 'प्राकृतपाद' क्रमदीश्वर की टीका है। उसमें इस पुस्तक का कहीं उल्लेख नहीं है। समाप्तिसूचक वाक्य में लेखक का नाम 'विद्याविनोदाचार्य' दिया गया है और पुस्तक का नाम 'प्राकृतपाद' है। इसलिए मुझे यह बात सन्देहजनक लग रही है कि राजेन्द्रलाल मिश्र का संस्करण ठीक है या नहीं। इस ग्रन्थ के लेखक ने हर बात में वररुचि का ही अनुकरण किया है और इस पुस्तक का विशेष मूल्य नहीं है।

१. बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैमे ५, २६। — २. बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैमे में एसाखारिआए का लेख ५, २६; आठवें पाद के अंत में क्रमदीश्वर ने संक्षेप में छंद और अलंकार पर विचार किया है। — ३. बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैमे ५, ५८ में एसाखारिआए का लेख। — ४. पीटर्सन द्वारा संपादित 'सुभाषितावलि' पेज ९१। — ५. राजेन्द्रलाल मिश्र के 'अ डेस्क्रिप्टिव कैंटेलीग ऑफ सैंस्कृत मैन्सुक्रिप्ट्स इन द लाइब्रेरी ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बैंगल, प्रथम भाग' प्रैमर (कलकत्ता १८७७), पेज ७५; जॉनल ऑफ द बीचे एशियाटिक सोसाइटी १६, २५० में भंडारकर का लेख। — ६. यह सूची पुस्तक का अंग नहीं है, किंतु इसमें बहुत से प्राकृत शब्दों के प्रमाण वररुचि, मृच्छकटिक, शकुंतला, विक्रमोर्वशी, मालविकाग्निमित्र, रत्नावली, वेणीसंहार, मालतीमाधव, उत्तररामचरित, महावीरचरित, चैतन्यचंद्रोदय, विंगल और साहित्यदर्पण से उद्धरण दिये गये हैं। — ७. लास्सन, इन्स्टीट्यूटसोनेस, पेज १५; बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैमे ५, २२ और उसके बाद के पेजों में एसाखारिआए का लेख; औफरेट का काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६८४। — ८. लास्सन, इन्स्टीट्यूटसोनेस, पेज १६; औफरेट का काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६८४। — ९. नोटिसेज ऑफ सैंस्कृत मैन्सुक्रिप्ट्स ४, १६२ तथा बाद के पेज (कलकत्ता १८७८)। — १०. काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६८४। — ११. औक्सफोर्ड का कैंटेलीग पेज १८१। — १२. डे ग्रामाटिकस भाकृतिकस, (माखिरनाविआए १८७४, पेज १२)। — १३. इसकी भूमिका बहुत अस्पष्ट है, और यह संदेहास्पद है कि ऊपर दिया हुआ स्पष्टीकरण ठीक हो; इस विषय पर औफरेट द्वारा संपादित औक्सफोर्ड का कैंटेलीग से सुलना करें, पेज १८१। काटालोगुस काटालोगोरुम में ८, २१८ में औफरेट ने पीटर्सन के अल्लवर कैंटेलीग के साथ मेरी सम्मति (व्याख्या) दी है। पुस्तक अब नहीं मिलती। इनमें इस ग्रंथ का नाम स्पष्ट ही 'प्राकृत-व्याकरण' दिया गया है।

§ ६८—'आदित्य बर्मन' के पौत्र और 'मस्तिनाथ' के पुत्र 'त्रिविक्रम देव' ने प्राकृत-व्याकरण की टीका में हेमचन्द्र को ही अपना सम्पूर्ण आधार माना है। मैंने इस पुस्तक की दो हस्तलिखित प्रतियों से लाभ उठाया है। हम्बिया ऑफिस काइब्रेरी के 'बुनेल कलेक्शन' संख्या ८४ वाली हस्तलिखित प्रति तंजौर की एक हस्तलिखित प्रति की नकल है और ग्रन्थ लिपि में है। दूसरी हस्तलिखित प्रति १०००६ संख्यावाली तंजौर की हस्तलिखित प्रति की नागरी में नकल है तथा जिसकी सूत्र

भाग की हस्तलिखित प्रति की संख्या १०००४<sup>१</sup> है। ये दोनों नकलें बुर्नेल ने मेरे लिए तैयार करा दी थीं। इसके अतिरिक्त ग्रन्थ-प्रदर्शनी-पुस्तकमाला की संख्या १-३१ में, जो प्राचीन ग्रन्थों के पाठों का संग्रह छपा है, छपे इस ग्रन्थ के संस्करण का भी मैंने उपयोग किया है, किन्तु यह ग्रन्थ केवल पहले अध्याय के अन्त तक ही छपा है। 'त्रिविक्रम देव' ने अपने व्याकरण<sup>२</sup> के सूत्रों में एक विचित्र पारिभाषिक शब्दावली का प्रयोग किया है। उसने इन शब्दों को अपने ग्रन्थ के आरम्भ में अर्थ देकर समझाया है<sup>३</sup>। सूत्रों में लिखी हुई अपनी वृत्ति में उसने १, १, १७ से आगे प्रायः सर्वत्र हेमचन्द्र के शब्दों को ही दुहराया है, इसलिए मैंने उसमें से बहुत कम उद्धरण लिये हैं। 'त्रिविक्रम देव' ने अपनी प्रस्तावना में यह उल्लेख किया है कि उसने अपनी सामग्री हेमचन्द्र से ली है। मैंने हेमचन्द्र के व्याकरण का जो संस्करण प्रकाशित किया है उसके पेज की किनारी में 'त्रिविक्रम देव' से मिलते-जुलते नियम भी दे दिये हैं। उसने जो कुछ अपनी ओर से लिखा है वह १, ३, १०६; १, ४, १२१; २, १, ३०, ३, १, १३२ और ३, ४, ७१ में है। इन स्थलों में ऐसे शब्दों का संग्रह एक स्थान पर दिया गया है जो व्याकरण के नियमों के भीतर पकड़ में नहीं आते और जिनमें से अधिकतर ऐसे शब्द हैं जो देशी शब्द द्वारा व्यक्त किये जा सकते हैं। ३, ४, ७१ में दिये गये शब्दों के विषय में तो स्वयं ग्रन्थकार ने लिखा है कि ये देशी अर्थात् देश्याः हैं। इसके प्रारम्भ के दो अध्यायों को मैंने प्रकाशित कराया है और बेत्सनवेर्गस वाइश्वेगैत्सुर कुण्डेडेर इण्डो-गैरयानिशन श्पाखन के ३, २३५ और उसके बाद के पेजों में; ६, ८४ और उसके बाद के पेजों में तथा १३, १ और उसके बाद के पेजों में हम ग्रन्थ की आलोचना भी की है। क्रमदीश्वर के काल का निर्णय इस प्रकार किया जा सकता है कि वह हेमचन्द्र के बाद का लेखक है और हेमचन्द्र की मृत्यु सन् ११७२ ई० में हुई है। वह 'कोलाचल मल्लिनाथ' के पुत्र कुमार स्वामिन् से पहले जीवित रहा होगा, क्योंकि विद्यानाथ के 'प्रतापरुद्रीय' ग्रन्थ की टीका में, जो सन् १८६८ ई० में मद्रास से छपा है, २१८, २१ में वह नाम के साथ उद्धृत किया गया है। इसके अतिरिक्त ६२, १९ और उसके बाद के पेजों में; २०१, २१ और २१४, ४ में 'त्रिविक्रम देव' बिना नाम के उद्धृत किया गया है<sup>४</sup>। द्वितीय प्रतापरुद्र, जिसको विद्यानाथ ने अपना ग्रन्थ अर्पित किया है, ईसवी सन् १२९५-१३२३ तक राज्य करता था। कुमार स्वामिन् ने १२३, १ और उसके बाद लिखा है कि पुरानी बात है (पुराकिल्ल) कि प्रतापरुद्र सिंहासन पर बैठा था। उसके पिता कोलाचल मल्लिनाथ ने बोधदेव<sup>५</sup> से उद्धरण लिये हैं जो देवगिरि के राजा महादेव के दरबार में रहता था। महाराज महादेव ने ईसवी सन् १२६०-१२७१ तक राज्य किया<sup>६</sup>। इससे औपग्रेट के इस मत की पुष्टि होती है कि 'मल्लिनाथ' का समय ईसा की १४ वीं सदी से पहले का नहीं माना जा सकता।<sup>७</sup> इस गणना के अनुसार त्रिविक्रम का काल १३ वीं शताब्दी में रखा जाना चाहिये।

१. बुर्नेल का 'क्लेसिकाइड इण्डेक्स' १, ४३। — २. त्रिविक्रम सूत्र का रचयिता भी है; वे ग्रामाटिकल प्राकृतिकल पेज १९ में निजसूत्रमार्गम् के

निज को, जो त्रिविक्रम से सम्बद्ध है, गलत समझा है। इस ग्रन्थ का नाम 'प्राकृतव्याकरण' है, 'वृत्ति' नहीं। वह वृत्ति उपनाम है और इसका सम्बन्ध टीका से है। — ३. इसका उल्लेख पिप्पल ने अपने 'डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकिस' के पेज ३४-३७ तक में किया है। — ४. डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकिस पेज ३८। — ५. सेबेल की पुस्तक 'अ स्केच ऑफ द इन्डो-एस्टीज ऑफ सार्न इण्डिया' (मद्रास १८८३), पेज ३३। — ६. ऑफरेट द्वारा सम्पादित ऑक्सफोर्ड का कैटेलोग, पेज ११३। — ७. ऑफरेट का काटालोगुस काटालोगोस १, ६१६। — ८. सेबेल की ऊपर लिखी पुस्तक पेज ११४। — ९. ऑक्सफोर्ड का कैटेलोग पेज ११३।

§ ३९—'त्रिविक्रम देव' के व्याकरण को आधार मान कर 'सिहराज' ने अपना 'प्राकृतरूपावतार' लिखा। यह सिहराज 'समुद्रवन्धयज्वन' का पुत्र था। मैनेल्डन की रोयल एशियैटिक सोसाइटी की दो हस्तलिखित प्रतियों का उपयोग किया है। इनमें से १५९ संख्यावाली प्रति ताब के पन्नों पर मलयालम् अक्षरों में लिखी हुई है और दूसरी हस्तलिखित प्रति ५७ संख्यावाली है जो कागज पर मलयालम् अक्षरों में लिखी गयी है। वास्तव में यह संख्या १५९ वाले की प्रतिलिपि है। सिहराज ने 'त्रिविक्रम देव' के व्याकरण को कौमुदी के ढंग से तैयार किया। ग्रन्थ के प्रारम्भ में उसने संज्ञा विभाग और परिभाषा विभाग में पारिभाषिक शब्दों पर सार रूप से लिखा है और संहिता विभाग में उसने सन्धि और लोप के नियम बताये हैं। इसके बाद ही उसने सुबन्त विभाग दिया है जिसमें रूपावली और अव्ययों के नियम दिये हैं; जिसके बाद तिङ्मन्त विभाग आरम्भ होता है जिसमें धातुओं के रूपों के नियम हैं और जिसके भीतर धात्वादेश (धात्वादेशः) भी शामिल हैं। इसके अनन्तर शौरसेन्यादि विभाग है जिसमें शौरसेनी, मागधी, पेशाची, चूल्किा-पेशाविक और अपभ्रंश के नियम दिये गये हैं। प्रत्येक प्रकार की संज्ञा के लिए उसने अलग अलग रूपावलियाँ दे दी हैं। 'अ' में अन्त होनेवाली संज्ञा की रूपावली के नमूने के तौर पर उसने वृक्ष शब्द की रूपावली दी है। 'ई' में अन्त होनेवाली संज्ञा का नमूना उसने अग्नि लिया है। 'उ' के लिए तरु, 'ऊ' के लिए खलपू\* और 'ऋ' के लिए भृष्ट दिया है। उसने बताया है कि इन संस्कृत शब्दों से प्राकृत शब्द किन नियमों के अनुसार बनते हैं। उसके बाद वह बताता है कि शब्दों के नाना रूपों के अन्त में अमुक अमुक स्वर और व्यंजन लगते हैं तथा वे अमुक प्रकार से जोड़े जाते हैं। इसी प्रकार उसने स्वरान्त स्त्री और नपुंसक-लिंग, व्यञ्जान्त संज्ञा, युष्मद् और अस्मद् सर्वनाम तथा धातुओं पर लिखा है। धातुओं के लिए उसने नमूने के तौर पर हृस् और सृह् धातुओं के रूप दे दिये हैं। संज्ञा और क्रियापदों की रूपावली के ज्ञान के लिए 'प्राकृतरूपावतार' कम महत्वपूर्ण नहीं है। कहीं कहीं सिहराज ने हेमचन्द्र और त्रिविक्रम देव से भी अधिक

\* पूरक का अर्थ मेहतर वा खलिहान साफ करनेवाला है।—अनु०

रूप दिये हैं। इसमें सन्देह नहीं कि इनमें से अधिकतर रूप उसने नियमों के अनुसार गढ़ लिये हैं; पर इस प्रकार के नये-नये रूप व्याकरण के अनुसार गढ़ने की किसी दूसरे को नहीं सूझी, इसलिए उसका यह विषय बहुत ही सरस है। ठीक जिस प्रकार 'सिंहराज' ने 'शिविक्रम देव' के सूत्रों को बड़े ढंग से सजाया है, उसी प्रकार 'रघुनाथ शर्मन्' ने वरचविक के सूत्रों को अपने 'प्राकृतानन्द' में सजाया है। 'लक्ष्मीधर' ने भी अपनी 'षड्भाषा चन्द्रिका'<sup>१</sup> में सूत्रों का क्रम इस तरह से ही रखा है। प्राकृत के सबसे नये ग्रन्थ 'षड्भाषा सुवन्त रूपादर्श' में 'नागोवा' ने भी यही ढंग रखा है। यह ग्रन्थ गम्भीर ज्ञान का नहीं बल्कि चल्तू ज्ञान का परिचय देता है। नागोवा की पुस्तक प्राकृत की 'शब्दरूपावलि' है।

१. इस विषय में पिछले के 'डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस' में पेज ३९-४३ तक सविस्तर वर्णन दिया गया है। — २. प्रोसीडिङ्ग ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बंगाल, १८८० के पेज ११० और उसके बाद के पेजों में होपनूँले का लेख। — ३. जुर्नेल द्वारा संपादित 'क्लैसिकाइड इंडेक्स' पेज ४३; लास्सन के 'इन्स्टीट्यूट्सोमेस...' के पेज ११-१५ तक की तुलना भी करें। — ४. जुर्नेल की उपर्युक्त पुस्तक, पेज ४४।

§ ४०—महाराष्ट्री, जैन महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैन शौरसेनी के अतिरिक्त अन्य प्राकृत बोलियों के नियमों का ज्ञान प्राप्त करने के लिए 'मार्कण्डेय कवीन्द्र' का 'प्राकृतसर्वस्वम्' बहुत मूल्यवान है। मैंने इस पुस्तक को दो हस्तलिखित प्रतियों का उपयोग किया है। एक ताड़पत्र पर लिखी हुई है और इण्डिया आफिस में है। मैकजी की हस्तलिखित प्रतियों में इसकी संख्या ७० है और यह नागरी लिपि में लिखी गयी है। इसे सुरक्षित रखने के लिए इसके बाहर लकड़ी के दो टुकड़े रखे गये हैं। उनमें से ऊपर की लकड़ी के टुकड़े पर नागरी अक्षरों में लिखा है—'पिगल व्याकरण' और रोमन अक्षरों में लिखा है—'पिगल, प्रीक्रोत, सुर्व, भाषा व्याकरणम्।' अब यह शीर्षक मिट गया है और नीचे के तख्ते में लिखा है—'पिगल प्रीक्रोत सुर्व भौषा व्याकरणम्।' पहले ही पन्ने में नागरी में लिखा है—'श्री रामः, पिगलप्राकृत-सर्वस्व भाषाव्याकरणम्। दूसरी हस्तलिखित प्रति ओक्सफोर्डकी है जिसका वर्णन औफनेष्ट के काटालोगुस काटालोगुरुम के पेज १८१ संख्या ४१२ में है। ये दोनों हस्तलिखित प्रतियाँ एक ही मूल पाठ से उतारी गयी हैं और इतनी विकृत हैं कि इनका अर्थ लगाना कठिन हो जाता है। इसलिए इसके कुछ अंश ही मैं काम में ला पाया हूँ। इस ग्रन्थ के अन्त में इस ग्रन्थ की नकल करनेवाले का नाम, ग्रन्थकार का नाम और जो समय दिया गया है, उससे ज्ञात होता है कि 'मार्कण्डेय' उड़ीसा का निवासी था और उसने 'मुकुन्ददेव' के राज्य में अपना यह ग्रन्थ लिखा। औफनेष्ट का अनुमान है कि यह 'मुकुन्ददेव' वही राजा है जिसने 'स्टर्लिंग' के मतानुसार सन् १६६४ ई० में राज्य किया, किन्तु निश्चित रूप से यह बात नहीं कही जा सकती। 'मार्कण्डेय' ने जिन-जिन लेखकों के ग्रन्थों से अपनी सामग्री ली है उनके नाम हैं— षाकव्य, भरत, कोहल, वरचविक, भासह ( § ३१ से ३३ तक ) और वसन्तराज।

वसन्तराज यह है जिसने 'प्राकृतसंजीवनी' बनायी है। कौबेल् और औफरेष्ट यह मानते हैं कि 'प्राकृतसंजीवनी' वररुचि की टीका है। किन्तु यह बात नहीं है। यद्यपि वसन्तराज ने अपना ग्रन्थ वररुचि के आधार पर लिखा तथापि उसका ग्रन्थ सब मति से स्वतंत्र है। यह ग्रंथ कपूर्वमेखरी ९, ११ में (बम्बई संस्करण) उद्धृत किया गया है : 'तद्दृष्टकम् प्राकृतसंजीविन्याम्। प्राकृतस्य तु सर्वम् एव संस्कृतम् योनिः' ( § १ )। मुझे अधिक सम्भव यह मालूम पड़ता है कि यह वसन्तराज राजा कुमारगिरि वसन्तराज है, जो काटयवेम का दामाद है, क्योंकि काटयवेम ने यह बात कही है कि वसन्तराज ने एक नाट्यशास्त्र लिखा, जो उसने वसन्तराजीयम् बताया है। इससे यह बात स्पष्ट होती है कि उसे स्वभावतः प्राकृतभाषा से प्रेम और उसका ज्ञान रहा होगा। काटयवेम के शिलालेख ईसवी सन् १३९१, १४१४ और १४१६ के मिलते हैं। यदि मेरे अनुमान के अनुसार नाट्यकार और महाराजकुमार वसन्तराज एक ही हों तो 'मार्कण्डेय' का काल १५ वीं सदी की पहली चौधई में होना चाहिए। यह वसन्तराज, जिसने शाकुन ग्रंथ लिखा है, दुर्लभ के मतानुसार प्राकृत व्याकरणकार से भिन्न है। अपने ग्रंथ में मार्कण्डेय ने अनिरुद्धभट्ट, भट्टिकाव्य, भोजदेव, दण्डिन, हरिश्चन्द्र, कपिल, पिंगल, राजशेखर, वाक्पतिराज, सप्तशती और सेतुबन्ध का उल्लेख किया है। इनमें सबसे बाद का लेखक 'भोजदेव' है जिसने अपना करण ग्रंथ 'राजमृगाङ्क' शक संवत् ९६४ ( ईसवी सन् १०४२-४२ ) में रचा<sup>१</sup> है। विषय-प्रवेश के बाद मार्कण्डेय ने प्राकृत भाषाओं का विभाजन किया है। इसी विभाजन के अनुसार उसने पुस्तक में प्राकृत भाषाओं का साररूप से व्याकरण दिया है। सबसे पहले उसने महाराष्ट्री प्राकृत के नियम बताये हैं, जो आठ पादों में पूरे हुए हैं। पुस्तक का यह सबसे बड़ा खंड वररुचि के आधार पर है और हेमचन्द्र के व्याकरण से बहुत छोटा है, जिसमें कई बातें छूट गयी हैं और कई स्वतन्त्र नियम जोड़ दिये गये हैं। इसके अनन्तर ९वां पाद है, जिसके ९वें प्रकरण में शौरसेनी के नियम हैं। १०वें पाद में प्राच्य भाषा के विषय में सूत्र हैं। ११वें में आवन्ती और बाल्हीकी का वर्णन है और १२वें पाद में मागधी के नियम बताये गये हैं, जिनमें अर्धमागधी का उल्लेख है ( § ३ )। ९ से १२ तक के पाद एक अलग खण्ड सा है और इसका नाम है 'भाषाविवेचनम्'। १३ से १६वें पाद तक में विभाषाः ( § ३ ) का वर्णन है। १७ और १८ वें में अपभ्रंश भाषा का तथा १९ और २० वें पाद में पेशाची के नियम बताये गये हैं। शौरसेनी के बाद अपभ्रंश भाषा का वर्णन बहुत शुद्ध और ठीक-ठीक है। हस्तलिखित प्रतियों की स्थिति बहुत दुर्दशाग्रस्त होने के कारण इसमें जो बहुतमूल्य सामग्री है उससे यथेष्ट लाभ उठाना असम्भव है।

१. 'वररुचि' की भूमिका का पेज १० और बाद के पेज। — २. काटलोगुस काटलोगोरुम १, ३६०। — ३. राजा का नाम 'कुमारगिरि' और उसका उपनाम 'वसन्तराज' है, 'एफिप्राफिका इण्डिका' ४, ३१८ पेज तथा बाद के पेजों से प्रमाण मिलता है। दुर्लभ पेज ३२७ से भी तुलना करें। — ४. काटयवेम नाम



मैंने पहले-पहल जी० एन० पत्रिका १८७३ में पेज २०१ और बादके पेजों में सप्रमाण दिया है। औफरेष्ट ने इस नाम को अपने 'काटलोगस काडालोगोरुम' में फिर से अशुद्ध 'काटयवेम' कर दिया है। 'एपिग्राफिका इण्डिका' ४, ३१८ तथा काव्य के पेजों के शिलालेख इस नाम के विषय में नाममात्र सन्देह की गुंजाहूश नहीं रखते। — ५. डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस पेज १८। इस तथ्य से कि काटयवेम ने नाटकों की जो टीकाएँ लिखी हैं उनमें 'प्राकृतसंजीवनी' का उल्लेख नहीं किया है। यदि ये दोनों एक ही व्यक्ति के नाम हों तो हम यह निदान निकाल सकते हैं कि ये टीकाएँ वसन्तराज ने अपने अलंकारशास्त्र की पुस्तकों के बाद और 'काटयवेम' नाम से लिखी होंगी। — ६. डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस पेज १८; एपिग्राफिका इण्डिका ४, ३२७, पद १७। — ७. हुल्श, एपिग्राफिका इण्डिका ४, ३२८। — ८. वसन्तराज शाकुन 'नेबरट टेक्स्टप्रोलन' नामक ग्रन्थ की भूमिका ( लाइसिख १८७९ ) पेज २९। — ९. पिप्पल, डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस, पेज १७। — १०. धीयो, आस्टोनोमी, आस्ट्रोलोजी उषट मार्थेमाटीक ( इड्यूसचुरा १८९९; प्रुंडरिस, भाग ३, ९ ), § ३७।

§ ४१—'मार्कण्डेय' के व्याकरण से बहुत-कुछ मिलता जुलता, विशेषतः महाराष्ट्री को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं के विषय में मेल खानेवाला एक और ग्रन्थ रामतर्कवागीश का 'प्राकृतकल्पतरु' है, जिसकी एकमात्र हस्तलिखित प्रति बंगाला लिपि में इण्डिया आफिस में ११०६ संख्या देकर रखी गयी है। यह बहुत दुर्दशाग्रन्थ है इसलिए इसका बहुत कम उपयोग किया जा सकता है। 'रामतर्कवागीश' पर 'लास्सन' ने अपने 'इण्टीयून्सीओनेस' के पेज १९ से २३ तक में विचार किया है। पेज २० से यह पता चलता है कि 'रामतर्कवागीश' ने 'लंकेश्वर' द्वारा लिखे गये किसी प्राचीन ग्रन्थ के आचार पर अपनी पुस्तक लिखी। यह पुस्तक रावण द्वारा लिखी गयी 'प्राकृत कामधेनु' है। इसका दूसरा नाम 'प्राकृत लंकेश्वर-रावण' भी है और कई लोग इसे केवल 'लंकेश्वर' भी कहते हैं। अभीतक 'प्राकृतकामधेनु' के खण्ड-खण्ड ही मिले हैं, पूरी पुस्तक प्राप्त नहीं हुई है। यदि यह लंकेश्वर वही है जिनने 'काव्य माला-खण्ड' में पेज ६ से ७ तक में छपी शिवस्तुति लिखी है तो वह 'अप्ययदीक्षित' से पुराना है, क्योंकि बनारस से सन् १९२८ में प्रकाशित 'कुचलयानन्द' के श्लोक ५ की टीका में अप्ययदीक्षित ने इस्का उद्धरण दिया है। इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह ईसवी सन् की १६ वीं सदी के अन्त में पहले का है। 'रामतर्कवागीश' उसके बाद के हैं। नरसिंह की 'प्राकृतशब्दप्रदीपिका' त्रिविक्रम के ग्रन्थ का महत्वहीन अवतरण है। इसका पारम्भिक भाग 'ग्रन्थ-प्रदर्शनी' नामक पुस्तक-संग्रह की संख्या ३ और ४ में प्रकाशित किया गया है। ऊपर दिये गये ग्रन्थों के अतिरिक्त अनेक लेखकों के नाम हस्तलिखित प्रतियों में पाये जाते हैं, इनमें से अधिकांश के विषय में हम इनके लेखकों और ग्रन्थों के नामों को छोड़कर और कुछ नहीं जानते और किसी किसी लेखक और ग्रन्थ का यह हाल है कि कहीं-कहीं केवल रचयिता का और कहीं-कहीं केवल ग्रन्थ का नाम मिलता है। शुभचन्द्र ने 'शब्दचिन्तामणि'

नाम का ग्रन्थ लिखा। होएर्नले<sup>६</sup> के कथनानुसार इस ग्रन्थ में चार-चार पादों के दो अध्याय हैं। यह पुस्तक हेमचन्द्र के व्याकरण का अनुसरण करती है। दक्षिण के लेखक 'त्रिविक्रम देव' और 'सिंहराज' ( § ३८ और ३९ ) की भाँति 'शुभचन्द्र' इसका प्रारम्भ कई संशयसूत्रों से करता है। सम्भवतः राजेश्वरलाल मिश्र<sup>७</sup> ने जिस 'औदार्यचिन्तामणि' का उल्लेख किया है और जिसके विषय में उसने लिखा है कि इसका लेखक कोई 'शुभसागर'<sup>८</sup> है, वह यही ग्रन्थ है। 'कृष्णपंडित' अथवा 'शेषकृष्ण' की 'प्राकृतचन्द्रिका' श्लोकों में लिखा गया दोषपूर्ण ग्रन्थ है। पीटर्सन ने यर्ड रिपोर्ट के पेज ३४२ से ३४८ तक में उसके उद्धरण दिये हैं। ३४३, ५ से श्रात होता है कि उसका गुरु 'नृसिंह' या और ३४८, २१ में इस गुरु का नाम 'नरसिंह' बताया गया है। सम्भवतः 'प्राकृतशब्दप्रदीपिका' का रचयिता इसीको समझना चाहिए। इस ग्रंथ के ३४६, ६ के अनुसार यह पुस्तक वर्षों के लिए लिखी गयी थी ( शिशुहितां कुर्वे प्राकृतचन्द्रिकाम् )। ३४३, १९ के अनुसार ऐसा मान होता है कि वह महाराष्ट्री और आर्यम् को एक ही मानता है, क्योंकि वह वहाँ पर उसका उल्लेख नहीं करता यद्यपि केवल इस बोली पर उसने अन्यत्र लिखा है। जैसा उसके उदाहरणों से पता चलता है, उसने हेमचन्द्र के ग्रन्थ का बहुत अधिक उपयोग किया है। नाना प्राकृतों का विवरण और उनके विभाग, जो विशेष व्यक्तियों के नाम पर किये गये हैं ( पेज ३४६-३४८ ), शब्द प्रतिशब्द 'भरत' और 'भोजदेव' जैसे प्राचीन लेखकों से ले लिये गये हैं। इनमें पेज ३४८ में 'भारद्वाज' नया है। एक 'प्राकृतचन्द्रिका' वामनाचार्य ने भी लिखी है, जो अपना नाम 'करञ्जकविसार्वभौम' बताता है और 'प्राकृतपिंगल' ( § २९ ) की टीका का भी रचयिता है। प्राकृत-शिक्षा प्रारम्भ करनेवालों के लिए एक संक्षिप्त पुस्तक प्रार्थितनामा अप्ययदीक्षित<sup>९</sup> का 'प्राकृतमणिदीप' है। यह लेखक सोलहवीं शताब्दि के उत्तरार्ध में हुआ है। जिन-जिन ग्रन्थों से उसने अपनी सामग्री एकत्र की है उनका उल्लेख करते हुए वह त्रिविक्रम, हेमचन्द्र, लक्ष्मीधर, भोज, पुण्य-वननाथ, बरहचि तथा अप्ययज्वन् के नाम गिनाता है ( § ३२ )। 'वार्त्तिकार्णवभाष्य', जिसका कर्त्ता या स्वतन्त्र लेखक 'अप्ययज्वन्' ही है, किन्तु वास्तव में उसका ग्रन्थ त्रिविक्रम की पुस्तक में से संक्षिप्त और अशुद्ध उद्धरणमात्र है जिसका कोई मूल्य नहीं है। इसका बहुत छोटा भाग 'ग्रन्थप्रदर्शिनी' की संख्याएँ ३, ५, ६, ८-१० और १३ में छपा है। एक प्राकृतकौमुदी<sup>१०</sup> और समन्तभद्र<sup>११</sup> आदि के प्राकृतव्याकरण का उल्लेख और करना है। 'साहित्यदर्पण' १७४, २ के अनुसार 'चित्रवनाथ' के पिता 'चन्द्रशेखर' ने 'भाषार्णव' नाम का ग्रन्थ लिखा था। पिशाल द्वारा सम्पादित शाकुन्तला के १७५, २४ में 'चन्द्रशेखर' ने अपनी टीका में 'प्राकृत साहित्य-रत्नाकर' नाम के ग्रन्थ का उल्लेख किया है और इसी ग्रन्थ के १८०, ५ में भाषामेद से एक उद्धरण दिया गया है, जो सम्भवतः प्राकृत पर कोई ग्रन्थ रहा होगा। 'मृच्छ-कटिक' १४, ५ पेज २४४ ( स्टेसलर का एक संस्करण जो गौडबोले के ४०, ५ पेज ५०३ में है ) की टीका में 'पृथ्वीधर' ने 'देशीयकाश' नाम के किसी ग्रन्थ से काणेजी कन्थका माता उद्धृत किया है। टीकाकारों ने स्थान-स्थान पर प्राकृत सूत्र

दिये हैं अिनके बारेमें यह पता नहीं चलता कि वे किन ग्रन्थों से लिये गये हैं।

१. यही स्वीकारोक्ति संभव है। राजेन्द्रलाल मित्र द्वारा संपादित 'नोटिसेज १, २३९, संख्या ३१५७' में उसके ग्रंथों की भूमिका में स्पष्ट शब्दों में प्रथकर्ता का नाम 'रावण' दिया गया है और समासिसूचक पंक्ति यों हैं—इति रावणकृता प्राकृतकामधेनुः समाप्ता। संख्या ३१५८ की समासिसूचक पंक्ति में रचयिता का नाम 'प्राकृतलंकेश्वर रावण' दिया गया है। 'लास्सन' ने अपने ग्रंथ 'इन्स्टीट्यूसीओनेस...' में 'कोलबुक' के मतानुसार ग्रन्थ का नाम 'प्राकृत-लंकेश्वर' दिया है। उसका यह भी मत है कि यह ग्रन्थ 'प्राकृतकामधेनु' से भिन्न है और 'लाइडन' के साथ उसका भी यह मत है कि इसका कर्ता 'विद्या-विनोद' है। रामतर्कवागीश ने (लास्सन : इन्स्टीट्यूसीओनेस...पेज २०) ग्रन्थ-कर्ता का नाम 'लंकेश्वर' बताया है। यही नाम 'शिवस्तुति' और 'कालाग्निकवो-पनिषद्' के रचयिता का भी है (औफरेष्ट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ५४२)। यह स्पष्ट ही रावण का पर्याय है। राजेन्द्रलाल मित्र की इस सम्मति पर विश्वास हो जाता है कि राक्षस दशमुख रावण से यह 'रावण' भिन्न है। — २. नोटिसेज १, २१८ और उसके बाद के पेज में संख्या ३१५७ और ३१५८ में स्पष्टतः इस ग्रन्थ के कई भागों के उद्धरण दिये गये हैं। संभावना यही है। पहले खंड में ऐसा मालूम होता है कि पिगल के अपभ्रंश पर लिखा गया है। — ३. दुर्गा-प्रसाद और परब : काव्यमाला १, ७ में नोट १। — ४. काव्यमाला १, ९१ नोट १; एपिग्राफिका इण्डिका ४, २७१। — ५. औफरेष्ट के काटालोगुस काटालोगो-रुम २, ८१ के अनुसार ऐसा मत बन सकता है कि यह ग्रन्थ संपूर्ण प्राप्त है, पर केवल आठ ही पन्ने छपे हैं। — ६. एपिग्राफिका इण्डिका २, २९। — ७. प्रोसीडिङ्स ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगाल १८७५, ७७। — ८. इस सम्बन्ध में औफरेष्ट के काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६५९ की तुलना कीजिए। — ९. औफरेष्ट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३३७; ३६०; ५६४, 'राजेन्द्रलाल' मित्र के 'नोटिसेज ४, १७२ की संख्या १६०८' से पता चलता है कि 'प्राकृतचंद्रिका' इससे पुराना और विरलुत ग्रन्थ है। — १०. औफरेष्ट : काटालोगुस काटालोगो-रुम १, २२; २, ५ में समयसम्बन्धी भूल है। हुल्श की 'रिपोर्ट्स ऑन सैंस्कृत मैथ्युसिक्रिप्ट्स इन सदर्न इण्डिया' १, ६७ की संख्या २६५ में बताया गया है कि इस ग्रन्थ का रचयिता 'चिनभोगमभूपाल' है। यही बात समासिसूचक पद में भी है। इस संस्करण के पेज २१ और २७ से भी तुलना करें। — ११. औफरेष्ट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३६०। — १२. औफरेष्ट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३६१।

§ ४२—भारत के प्राकृत व्याकरणकारों के विषय में 'ब्लौस' ने विशेष प्रतिष्ठासूचक सम्मति नहीं दी है। उसकी यह सम्मति चार वाक्यों में व्या गयी है—  
'(१) प्राकृत व्याकरणकारों का हमारे लिए केवल इसलिए महत्त्व है कि इतने प्राचीन समय की एक भी हस्तलिखित प्रति हमारे पास नहीं है और न मिले

की आया है। (२) उनकी लिखी बातों की शुद्धि के विषय में उन्हीं की हस्तलिखित प्रतियों से ज्ञानबीन की जा सकती है। (३) हमारे पास जो हस्तलिखित प्रतियाँ हैं उनमें कहीं-कहीं जो मतभेद दिखाई देता है उसे तबतक असत्य मानना पड़ेगा जबतक कोई अच्छी हस्तलिखित प्रति प्राप्त न हो और उसके द्वारा इसके मतभेद की पुष्टि न मिले। (४) हमें यह न मानना चाहिये कि हमारी हस्तलिखित प्रतियों की ये बातें, जिनके विषय में उन्होंने मौन धारण कर रखा हो, वे न जानते थे और इससे भी बड़ी बात यह है कि ये बातें या रूप उनके समय में विद्यमान न थे। प्राकृत व्याकरणकारों के विषय में यह इलीक गलत है कि उन्होंने जो बात न लिखी हो उसे वे न जानते हों।<sup>१</sup> इन चार बातों में से चौथी बात अंशतः ठीक है। अन्य तीन बातें मूलतः गलत हैं। हमें हस्तलिखित प्रतियों के अनुसार व्याकरणकारों को शुद्ध करना नहीं है, बल्कि व्याकरणकारों के अनुसार हस्तलिपियाँ सुधारनी हैं। इस विषय पर मैं यह संकेत करके संतोष कर लूँगा कि पाठक २२ से २५ § तक शौरसेनी, मागधी, शाकरी और टकी के विषय में पढ़कर उनपर इस दृष्टि से विचार करे। इन बोलियों का चित्र व्याकरणकारों के नियमों को पढ़कर ही हम बहुत-कुछ तैयार कर सकते हैं; हस्तलिखित प्रतियों में बहुत-सी बातें मिलती ही नहीं। उदाहरणार्थ 'ब्लौल' के मतानुसार 'मृच्छकटिक' की 'पृथ्वीधर' की टीका में पृथ्वीधर के मत से 'चारुचन्द्र' का पुत्र 'रोहसेन' मागधी प्राकृत में बातचीत करता है, किन्तु 'स्टैन्सलर' के मतानुसार वह शौरसेनी बोलता है। इन दो भिन्न-भिन्न मतों से यह पता चलता है कि इन विद्वान् टीकाकारों पर कितना भरोसा किया जा सकता है। जैसा § २३ के नोट, संख्या २ में दिखाया गया है कि हस्तलिखित प्रतियों में ऐसे लक्षण विद्यमान हैं जिनसे ज्ञात होता है कि यह दोष हस्तलिखित प्रतियों के सिर पर मढ़ा जाना चाहिए न कि विद्वानों के। मेरे द्वारा सम्पादित शकुन्तला का संस्करण प्रकाशित होने के पहले विद्वानों को यह मानना पड़ा कि 'सर्वदमन' (पेज १५४ से १६२ तक) शौरसेनी प्राकृत में बोलता होगा। मेरे संस्करण में जो आलोचना की गई है उससे ज्ञात होता है कि मागधी के चिह्न कितने कम मिलते हैं। ऐसी स्थिति में आज भी किसी विद्वान को यह कहने में कोई हिचक नहीं हो सकती कि भले ही अधिकांश हस्तलिखित प्रतियों में इसके बहुत कम चिह्न मिलते हैं जिनसे कि मागधी नियम स्पष्ट रूप से समझ में आयें तो भी मागधी का शुद्ध रूप हमें खड़ा करना होगा। इसलिए 'कोपेलर' की बात बिल्कुल ठीक है कि 'सर्वदमन' और 'रोहसेन' एक ही भाषा बोलते होंगे। इस बात में सन्देह नहीं कि व्याकरणकारों ने इस विषय में जो नियम बनाये हैं उनकी उचित रीति से ज्ञानबीन और पूर्ति की जानी चाहिए। मुझे कोई कारण नहीं दीखता कि हेमचन्द्र के बारे में जो सम्मति मैं दे चुका हूँ उसे बदलूँ। हमें यह न भूलना चाहिए कि प्राचीन काल के व्याकरणकारों के सामने जो-जो सामग्री प्रस्तुत थी हमें अभी तक उस साहित्य का केवल एक छोटा-सा भाग प्राप्त हुआ है\*। हेमचन्द्र के व्याकरण

\* अपभ्रंश, जैन महाभाष्य आदि पर इधर बहुत सामग्री प्रकाशित हुई है। उसका काम उठाया जाना चाहिए। —अनु०

के ग्रन्थ के समान ग्रन्थ बहुत प्राचीन साहित्य के आधार पर लिखे गये हैं। जैन शौरसेनी के ( § २१ ) थोड़े-से नमूने इस बात पर बहुत प्रकाश डालते हैं कि शौरसेनी के नियमों पर लिखते हुए हेमचन्द्र ने ऐसे रूप दिये हैं जो प्राचीन व्याकरणकारों के ग्रन्थों और नाटकों में नहीं मिलते। 'लास्सन' ने १८३७ ई० में व्याकरणकारों के ग्रन्थों से बहुत से रूपों की पुष्टि की थी और आज कई ग्रन्थों में उनके उदाहरण मिल रहे हैं। इसी प्रकार हम भी नये-नये ग्रन्थ प्राप्त होने पर यही अनुभव प्राप्त करेंगे। व्याकरणकारों की अवहेलना करना उसी प्रकार की भयंकर भूल होगी जिस प्रकार की भूल विद्वानों ने वेद की टीका करते समय इस विषय की भारतीय परम्परा की अवहेलना करके की है। इनका निरादर न कर हमें इनके आलोचनात्मक संस्करण प्रकाशित करने चाहिए।

१. बररुचि उण्ट हेमचन्द्रा पेज ४८। — २. उपर्युक्त ग्रन्थ पेज ४। — ३. वेनायेर लिटरादूरःसाइटुंग १८७७, १२४। — ४. याकोबी गे० गे० आ १८८८, ७१। — ५. हेमचन्द्र २, भूमिका पेज ४।

§ ४३—प्राकृत व्याकरण पर सबसे पहले 'होएफर' ने अपनी पुस्तक 'डे प्राकृत डिआलेक्टो लिभि दुओ' में, जो बर्लिन से सन् १८३६ ई० में प्रकाशित हुई थी, अपने विचार प्रकट किये। प्रायः उसी समय 'लास्सन' ने अपनी पुस्तक 'इन्स्टीट्यूसीओनेम लिगुआए, प्राकृतिकाए' प्रकाशित की। इसमें उसने प्राकृत की प्रचुर सामग्री एकत्र की। यह पुस्तक बौन से सन् १८३९ ई० में प्रकाशित हुई। 'लास्सन' की उक्त पुस्तक निकलनेके समय तक भारतीय व्याकरणकारों की एक भी पुस्तक प्रकाशित नहीं हुई थी। प्राकृत में जो साहित्य है उसमें से नाटकों का कुछ हिस्सा छप सका था। 'मृच्छकटिक', 'शकुन्तला', 'विक्रमोर्वशी', 'रत्नावली', 'प्रबन्धचन्द्रोदय', 'मालतीमाधव', 'उत्तररामचरित' और 'सुन्दरारास' छप चुके थे, किन्तु इनके संस्करण अति दुर्द्वारास्त तथा बिना आलोचना के छपे थे। यही दशा 'काव्यप्रकाश' और 'साहित्यदर्पण' की थी जिनमें अनेक भूलों की त्यों छोड़ दी गयी थी। ऐसी अवस्था में 'लास्सन' ने मुख्यतया केवल शौरसेनी पर लिखा। महाराष्ट्री पर उसने जो कुछ लिखा उसमें व्याकरणकारों के मतों की कुछ चर्चा कर दी तथा 'मृच्छकटिक', 'शकुन्तला' और 'प्रबन्धचन्द्रोदय' से उद्धरण लेकर मागधी प्राकृत पर भी विचार किया। ऐसी स्थिति में, जब कोई प्राकृत-व्याकरण प्रकाशित नहीं हुआ था तथा संस्कृत नाटकों के भी अच्छे संस्करण नहीं निकल सके थे, अपर्याप्त सामग्री की सहायता से प्राकृत पर एक बड़ा ग्रन्थ लिखना 'लास्सन' का ही काम था। उसकी इस कृति को देखकर इस समय भी आश्चर्य होता है। अत्यन्त कुशाग्र बुद्धि और उत्तम ढंग से उसने विगड़े हुए असंख्य स्थलों पर विकृत तथा अशुद्ध पाठों को सुधारा तथा उसका ठीक-ठीक संशोधन किया। उसकी बुनियाद पर बाद में संस्कृत और प्राकृत पाठोंके संशोधन का भवन निर्माण किया गया। फिर भी उसके आधार पर काम करनेवाला अभी तक कोई पैदा नहीं हुआ। 'वेवर' ने महाराष्ट्री और अर्धमागधी पर काम किया। 'एडवर्ड म्यूलर' ने अर्धमागधी पर शोध की। 'याकोबी' ने जैन महाराष्ट्री बोली पर बहुत कुछ लिखा।

इन विद्वानों का उल्लेख यथास्थान किया गया है। 'कोवेल' ने 'ए शीट' इण्ड्रोडकशन टू द ओर्डनरी प्राकृत ऑफ द संस्कृत ड्रामाज़् विथ ए लिस्ट ऑफ कोमन् इरेगुलर प्राकृत वर्डस्' पुरतक लिखी, जो लन्दन से सन् १८७५ ईस्वी में प्रकाशित हुई। यह ग्रन्थ वररुचि के आधार पर लिखा गया है। इसमें प्राकृत पर कुछ मोटी-मोटी बातें हैं। इसके प्रकाशन से कोई विशेष उद्देश्य पूरा न हो सका। रिशी केश शास्त्री ने (जिनका शुद्ध नाम 'दृषीकेश' होना चाहिए) सन् १८८३ ई० में कलकत्ता से 'ए प्राकृत ग्रैमर विथ इङ्गलिश ट्रांसलेशन' पुस्तक प्रकाशित की थी। इसमें भारतीय प्राकृत व्याकरणकारों के विचारों को यूरोपियन ढंग से सजाने का उसने प्रयास किया है। उसने उन हस्तलिपियों का उपयोग किया जिनका पाठ बहुत अशुद्ध था। आलोचनात्मक दृष्टि से पाठों को उसने देखा तक नहीं इसलिए उसका व्याकरण निकम्मा है। बहुधा प्राकृत के मोटे-मोटे नियम देने में ही वह अपने व्याकरण की सफलता समझता है। उसने केवल एक नयी बात बतायी है; एक अशत-नामा पुस्तक 'प्राकृतकल्पलतिका' की सूचना उसने पहले पहल अपनी पुस्तक में दी है। 'हीग' ने सन् १८६९ ई० में बर्लिन से 'पैरग्लाइशुङ्ग डेस प्राकृता मित डेन रोमानि-शन इप्रालन' पुस्तक प्रकाशित करायी। इसमें उसने प्राकृत और स्पैनिश, पोर्तुगीज, फ्रेंच, इटालियन आदि रोमन भाषाओं के रूपों में, जो समान ध्वनि-परिवर्तन के नियम लागू हुए हैं, तुलना की है। प्राकृत व्युत्पत्ति-शास्त्र के इतिहास पर होएर्नलै ने भी लिखा है। इस विषय पर सन् १८७०-८१ ई० तक जो-जो पुस्तकें निकली हैं या जो कुछ लिखा गया है, उनपर वेबर ने अपने विचार प्रकट किये हैं।

१. वेनारी द्वारा सम्पादित 'यारव्यूशर फ्यूर बिरसनशाफृलिशे ज़िटीक १८३६', ८६३ और उसके बाद के पेज। — २. वेनाएर, लिटरादरन्साइडुंग १८७५ के ७९४ और उसके बाद के पेजों में विशाल के लेख की तुलना कीजिए। — ३. 'कलकत्ता रिव्यू' सन् १८८० के अक्टूबर अंक में 'अ स्केच ऑफ द हिस्ट्री ऑफ प्राकृत फाइलोलौजी' शीर्षक लेख। 'सेंटिनरी रिव्यू ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगल (कलकत्ता १८८५)' खण्ड २ पेज १५७ भीर उसके बाद के पेज। — ४. हाल २ (लाइपसिज़ १८८१) भूमिका के पेज ७ और उसके बाद, नोट सहित।

§ ४४—इस व्याकरण में पहली बार मैंने यह प्रयत्न किया है कि सभी प्राकृत बोलियों एक साथ रख कर उन पर विचार किया जाय तथा जो कुछ सामग्री आज तक प्राप्त हुई है उसका पूरा-पूरा उपयोग किया जाय। 'लास्सन' के बाद इस समय तक अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और महाराष्ट्री का प्रायः नब्बे प्रतिशत नया ज्ञान प्राप्त हुआ है। ये प्राकृत बोलियाँ बड़े महत्त्व की हैं, क्योंकि इनमें प्रचुर साहित्य रहा है। मैंने इस पुस्तक में ढक्की, दाक्षिणात्या, आवन्ती और जैन शौरसेनी प्राकृत बोलियों पर बिलकुल नयी सामग्री दी है। ये वे बोलियाँ हैं जिन-पर विचार प्रकट करने के लिए अभी तक बहुत कम पाठ मिल पाये हैं। शौरसेनी और मागधी पर मैंने फिर से विचार किया तथा उसका संशोधन किया है, जैसा

मैं पहले लिख चुका हूँ (§ १९, २२ और २३)। अधिकांश ग्रन्थों के पाठ, जो अर्ध-मागधी, शौरसेनी और मागधी में मिलते हैं, छपे संस्करणों में आलोचनात्मक दृष्टि से सम्पादित नहीं किये गये हैं, इसलिए इनमें से १९ प्रतिशत ग्रंथ व्याकरण की दृष्टि से निरर्थक हैं। इस कारण मेरे लिए एक बहुत बड़ा काम यह आ गया कि कम से कम शौरसेनी और मागधी पर कुछ ऐसी सामग्री इकट्ठी की जाय जो भरोसे के योग्य हो, और मैंने इसलिए अनेक नाटकों के तीन या चार संस्करणों की तुलना करके उनका उपयोग किया है। इस काम में मुझे बहुत समय लगा और खेद इस बात का है कि इतना करने पर भी मुझे सफलता नहीं मिली। अर्ध-मागधी के लिए ऐसा करना सम्भव न हो सका। इस भाषा के ग्रन्थों का आलोचनात्मक दृष्टि से सम्पादन करने पर इनमें बहुत सशोधन किया जा सकता है। यद्यपि मैं पहले कह चुका हूँ कि प्राकृत भाषा के मूल में केवल एक संस्कृत भाषा ही नहीं अन्य बोलियों भी हैं, तथापि यह स्वयंसिद्ध है कि संस्कृत भाषा ही प्राकृत की आधारशिला है। यद्यपि मेरे पास अन्य भाषाओं की सामग्री बहुत है तथापि मैंने पाली, अशोक के शिलालेखों की भाषा, लेण प्रस्तर लेखों की बोली और भारतीय नयी बोलियों से बहुत सीमित रूप में सहायता ली और तुलना की है। यदि मैं इस सामग्री से अधिक लाभ उठाता तो इस ग्रंथ का आकार, जो वैसे ही अपनी सीमा से बहुत बढ़ चुका है, और भी अधिक बढ़ जाता। अतः मैंने भाषासम्बन्धी कल्पित विचारों को इस ग्रंथ में स्थान नहीं दिया। मेरी दृष्टि में यह बात रही कि भाषा-शास्त्र की पक्की बुनियाद डाली जाय और मैंने अधिकांश प्राकृत भाषाओं के भाषा-शास्त्र की नींव डालने में सफलता प्राप्त की। जितने उद्धरणों की आवश्यकता समझी जा सकी, उनसे भी अधिक उद्धरण मैंने इस ग्रंथ में दिये। प्राकृत भाषाओं और उनके साहित्य का ज्ञान अति संकीर्ण दायरे में सीमित है। इसलिए मैंने यह दृष्टिगत समझा कि प्राकृत भाषाओं के नियमों का उद्धारता से प्रयोग किया जाय और साथ ही इनके शब्द-संग्रह का आरम्भ किया जाय।

## अध्याय दो

### ध्वनिशिक्षा

§ ४५—प्राकृत की ध्वनिसम्पत्ति का प्राचीन संस्कृत से यह भेद है कि प्राकृत में **एँ ओँ** ल (§ २२६) बोलियों में और स्वतन्त्र **अ** (§ २३७), **इह** (§ २४२) और संयुक्त ध्वनियाँ **इय** (§ २८२), **उच**, **उज** (§ २१७), **यह** (§ ३३१), **इह** (§ ३३०), **इक**, **इख**, **इक** (§ ३०२, ३२४), **इत** (§ ३१०), **श्ट** (श्ट = इष्ट), **इठ**, **इट** (§ ३०३) संस्कृत से भिन्न हैं। इसके विपरीत सभी प्राकृत बोलियों में **ऋ**, **ॠ**, **एँ**, **औँ** और **ष** नहीं होते। केवल मागधी में **ष** कभी आता है जैसे तिष्ठति का मागधी रूप चिष्टिदि है। (§ ३०३) विसर्ग (:) और विना स्वर के व्यंजन नहीं मिलते। अधिकांश प्राकृतों में **ऋ**, **न**, **य** और **श** भी नहीं मिलते। अस्वर व्यंजन अर्थात् हलन्त्य अक्षर प्राकृत में नहीं होते। **ऊ**, **अ** स्वर्ग के साथ संयुक्त होते हैं, जो व्यंजन शब्द के भीतर स्वरों के बीच में होने से उप्त हो जाते हैं और उनके स्थान पर हलके **य** की ध्वनि बोली जाती है। जैन हस्तलिपियों में यह **य** लिखा मिलता है (§ १८७)।

१. एस० गौल्डस्मिथ **एँ** और **ओ** को अस्वीकार करता है। देखिए उसकी पुस्तक 'प्राकृतिका' पेज २८ से। याकोबी और पिशाल इस मत के विरुद्ध हैं। — २. प्राकृत में केवल विस्मयबोधक **एँ** रह गया है। देखिए § ६०। — ३. चण्ड २, १४ पेज १८ और ४४; हेच १, १; त्रिवि० और सिंह० पिशाल की पुस्तक के ग्रामाटिकल पेज ३४ और बाद के पेज में; पीटर्सन की थर्ड रिपोर्ट ३४४, १ में; कृष्णपण्डित, आव० एन्स० के पेज ६ के नोट ४ में; कल्पचूर्णी : पिशाल १, २ पेज ३, ४ और बाद के पेज, जिसमें ५ पंक्तियों में **म** के स्थान में **भ** पढ़ना चाहिए। लाइन ६ है सभादपुट्टे दि वे वि। पादघे ण दुअंति के स्थान पर कुछ ऐसा पाठ होना चाहिए पाउए णत्थि अत्थि; इसमें अत्थि, जैसा बहुधा होता है (§ ४९८) बहुवचन स्मन्ति के लिए आया है। इस छन्द में न तो ह्यन्ति और न ह्योति=भवन्ति ही मात्रा के हिसाब से ठीक बैठता है। छठी पंक्ति में भी **म** के स्थान में **भ** पढ़ना चाहिए और सातवीं पंक्ति में अइ अः य य। इस उक्ति के अनुसार प्राकृत में **अ** भी नहीं होता। इस विषय पर § २०१ देखिए।

§ ४६—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री का ध्वनिबल ( ऐक्सेट ) तथा अपभ्रंश कविता और अधिकांश में जैन शौरसेनी का भी वैदिक से मिलता है। चूँकि ध्वनिबल पर स्वरों का निबल ( अशक्त ) पढ़ना और उतार-चढ़ाव निर्भर करता है और कहीं-कहीं निश्चित स्थिति में व्यंजनों को द्विज करना भी इसी पर



अवलम्बित करता है, इसलिए यह केवल संगीतमय अर्थात् ताल-लय की ही दृष्टि से नहीं बल्कि यह प्रधानतया गले से निकालनेवाले निःश्वास-प्रश्वास से सम्बन्ध रखता होगा। शौरसेनी, मागधी और टक्की में प्राचीन संस्कृत का ध्वनिबल प्रमाणित किया जा सकता है। यह ध्वनिबल ( ऐबसेंट ) लैटिन से बिल्कुल मिलता है। पाराशरकों में इस पर सविस्तर लिखा गया है। पिछले के इस मत का विरोध 'याकोबी' और 'मियर्सन' करते हैं।

## अ । ध्वनित और स्वर

### १ ध्वनित

§ ४७—अपभ्रंश प्राकृत में ऋ बोली में ( § २८ ) रह गया है। ( हेमचन्द्र ४, ३२९; क्रमदीश्वर ५, १६; नमिसाधु की टीका, जो उसने रुद्रट के 'काव्यालकार' पर २, १२ और पेज १५९ में की है ) : तृणु = तृणम् ( हेमचन्द्र ४, ३२९; नमिसाधु उपयुक्त स्थान पर ) : सुकृदु ( हेमचन्द्र ४, ३२९ ), सुकृदम् ( क्रमदीश्वर ५, १६ ) = सुकृतम्; गृहइ=गृहणाति, गृहन्ति=गृहणन्ति, गृहेष्विणु=गृह्णन्तीन् ( § ५८८ )=गृह्णात्वा ( हेमचन्द्र ४, ३३६ और ३४१, २ )। कृदन्त हों=कृतान्तस्य ( हेमचन्द्र ४, ३७०; ४ ) अधिकांश अपभ्रंश बोलियों में, जैसा सभी प्राकृत भाषाओं का नियम है, 'ऋ' नहीं होता। चूली पैशाचिक खृत= घृत, यह शब्द क्रमदीश्वर ५, १०२ में आया है और ऐसा लगता है कि इसका पाठ 'खत' होना चाहिए जैसा कि इसी ग्रन्थ के ५, ११२ में दृढ़द्वयक के लिए त ठ द्रितपक दिया गया है। यह उदाहरण 'लास्सन' के 'इन्स्टीट्यूत्सीओनेस' के पेज ४४१ में नहीं पाया जाता। ध्वनित अक्षर के रूप में 'ऋ' ह्रस्व 'अ' 'ई' और 'उ' के रूप में बोला जाता है। जैसा व्यञ्जन र कार ( § २८७ से २९५ ) वैसे ही ध्वनित ऋ-कार भी अपने पहले आये हुए व्यञ्जन से मिल जाता है जिसके कारण केवल स्वर ही स्वर ( अर्थात् अ या इ ) शेष रह जाता है। इस नियम के अनुसार प्राकृत और अपभ्रंश में व्यञ्जनों के बाद का ऋ, अ, इ, उ, में परिणत हो जाता है। शब्दों के आरम्भ में आनेवाले ऋ के विषय में § ५६ और ५७ देखिए। ऋ के लिए ए कहाँ पर आता है इस विषय पर § ५३ देखिए।

१. मालौव : आत्मसाहगर पयूर डौयन्शे आल्टाटम उण्ट डौयन्शे लिटेराटूर २४, १०। योहान्नेस डिमत्त लिखित 'प्यूर गेसिप्टे डेस इण्डोगर्मानिशन बोर्काल-ज्युस' २, २ और बाद के पेज; मिटीक डेर सोनाटन थेओरी पेज १७५ और बाद के पेज; वेण्टल : 'डी हौप्टप्रिन्सिपेन डेर इण्डोगर्मानिशन लौटेरेर जाह्ट इलाइशर' पेज १२८ और उसके बाद के पेज। इस विषय का विस्तृत साहित्य 'वाकरनागल' के 'आल्टइण्डिशे ग्रामाटीक' § २८ और उसके आगे मिलता है। 'वाकरनागल' के मत से इभका मूल र स्वर था।

§ ४८—'ऋ' के साथ कौन स्वर बोला जाता है, यह अनिश्चित होने के कारण

\* घृत का प्राकृतों में घस भी होता है। चूलीपैशाचिक में साधारणतया घ का ख हो जाता है।—अनु०

अकार भिन्न-भिन्न प्राकृतों में नहीं, बल्कि एक ही बोली में और एक ही शब्द के भीतर ध्वनियाँ बदलता है। भारतीय व्याकरणकार अकार को अकार का नियमित प्रतिनिधि समझते हैं और उन्होंने उन शब्दों के गण तैयार कर दिये हैं, जिनमें अकार के स्थानपर इकार या उकार हो जाता है ( वररुचि १, २७-२९; हेमचन्द्र १, १२६-१३९; क्रमदीश्वर १, २७, ३०, ३२; मार्कण्डेय पेज ९ और १०; 'प्राकृत-कल्पलतिका' पेज ३१ और उसके बाद )। प्राकृत के ग्रन्थ साधारणतया अपने मत का प्रतिपादन करते हैं और विशेषकर वे ग्रन्थ, जो महाराष्ट्री में हैं, इन नियमों के अनुसार लिखे जाते हैं तथा इन ग्रन्थों में जो अशुद्धियाँ भी हों तो वे इस नियम के अनुशार सुधारी जानी चाहिए। इस विषय के जो उदाहरण दिये जायेंगे वे जहाँ तक सम्भव हों, व्याकरणकारों द्वारा इस सम्बन्ध में दिये गये नियमों का ध्यान रखकर ही दिये जायेंगे।

§ ४९—अकार के स्थानपर अकार हो जाता है। उदाहरणार्थ, महाराष्ट्री घञ= घृत् (हाल=२२), अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री घञ (चण्ड २, ५; हेमचन्द्र १, १२६; पाइयलच्छी १२३; आचार्यगुप्त २, १, ४ ५: २, ६, १, ९ और १२: २, १३, ४; विवाह-पत्रति ११०; उत्तररामचरित १७०।४३२; कल्पसुत; आवश्यक एतसंलग्न १२; १२: तीर्थकल्प ६, ४।७), किन्तु शौरसेनी और गागधी में घिद् मिलता है (मृच्छकटिक ३, १२: ११७, ८: १२६, ५ [यह शब्द घिअ\* के स्थान पर आता है])। पल्लवदान-पत्र में तण = तृण (६, ३३), महाराष्ट्री प्राकृत में भी यही रूप आया है (भामह १, २७; हेमचन्द्र १, १२६; क्रमदीश्वर १, २७; गउड० ७०; हाल; रावण); अर्धमागधी में यही रूप है (आचार्यगुप्त १, १, ४, ६: १, ६, ३, २: सू० १२९।८१०।८१२: विवाहपत्रति १२०।४७९।५०।६४५।६५८।१२४५।१२५०: उत्तररामचरित १०६।२१९।३७१।५८२। ६०५।१०४८: जीवा० ३५६।४६४।४६५: पण्य० ३३।४३ आदि), तणग=तृणक। (आचार्यगुप्त २, २३, १८: दश० ६२३, १), तणहल्ल (= तृण से भरा हुआ; जीवा० ३५५); यह शब्द जैन महाराष्ट्री में भी आया है (कक्कुक शिलालेख १२; द्वारा० ५०२, ३१: ५०४, १३), यह शौरसेनी में भी मिलता है (शकुन्तला १०६, १३); अपभ्रंश में भी है (हेमचन्द्र ४, ३२९, ३३४।३३९); अर्धमागधी में तिण हो जाता है (विवाहपत्रति १५२६), जैन महाराष्ट्री में, (एतसंलग्न), जैनशौरसेनी में, (कत्तिग० ३९९, ३१३), शौरसेनी में, (विक्रमोर्वशी १५, ११), महाराष्ट्री कअ = कृत (भामह १, २७; हेमचन्द्र १, १२६; पाइयलच्छी ७७; गउड०; हाल; रावण०), पल्लवदानपत्र में अधिकते = अधिकृतान (५, ५) है। कड (७, ५१) अर्धमागधी में कय (उवा०; ओव०) और कड (आचार्यगुप्त १, ८, १; ४; सूय० ४६; ७४; ७७; १०४; १०६; १३३; १३६; १५१; २८२; ३६८ ४६५; निरया०; भग०; कप्य०), इसी प्रकार सन्धि के साथ अकड† शब्द आया

\* यह घिअ हिन्दी 'घी' का पूर्वज है। —अनु०

† यह तिनके का पूर्वज है। इसका रूप कुमाऊनी बोली में आज भी लपिल है। तणग से पाठक हिन्दी तनिक [तनक] की तुलना करें। —अनु०

‡ किसी भाषा की शब्द-सम्पत्ति किन्-किन स्रोतों से शब्दसागर में आती है, यह अकड शब्द

है (आयार० १, २, १, ३, ५, ६), **दुष्कङ्क** (आयार० १, ७, १, ३; सूय० २३३२७५१२८४।३५९; उत्तर० ३३), **वियङ्क वियङ्क\*** (आयार० १, ८, १, १७; सूय० ३४४; उत्तर० ५३), **सुकङ्का** (आयार० १, ७, १, ३; २, ४, २, ३; उत्तर० ७६), **संख्य = संस्कृत** (सूय० १३४, १५०; उत्तर० १९९), **पुरङ्कङ्क = पुररक्त** ( § ३०६ और ३४५ ), **आहाकङ्का = याथाकृत** ( § ३३५ ) : जैन महाराष्ट्री **कय** (एसेलुंगन और कक्कुक शिलालेख), **दुष्कय** (पाय० ५३ : एसेलुंगन), जैन शौरसेनी **कद** (पवय० ३८४, ३६ किन्तु पाठ में **कय** है : मृच्छ० ३, १९; ४१, १८; ५२, १२; शकुन्तला ३६, १६; १०५, १५; १४०, १३; विक्रमो० १६, १२; ३१, ९; २३८) : मागधी **कद** (मृच्छ० ४०, ५; १३३, ८; १५९, २२) और **कड** (मृच्छ० १७, ८; ३२, ५; १२७, २३ और २४ आदि आदि); **कल** (मृच्छ० ११, १; ८०, ४); **पैशाची कत** (हेम० ३, ३२२ और ३२३) अपभ्रंश **कअ** (हेमचन्द्र ४, ४२२, १०), **कअऊ = कृतक = कृत** : (हेमचन्द्र ४, ४२९, १), किन्तु शौरसेनी और मागधी में जो पाठ मिलते हैं वे बहुत शुद्ध हैं और उनकी हस्तलिखित प्रतियों में कृत के लिए बहुधा **किद** शब्द आया है। शौरसेनी के कुछ उदाहरण ये हैं—(मृच्छ० २, २१; ३६, ४, ६, ८, १२; शकु० १२४, ७; १५४, ९; १६१, ५; विक्रमो० ३३, ११; ३५, ६; ७२, १६; ८४, २१)। मागधी के उदाहरण—(मृच्छ० ११२, १६; १२१, ६; १६५, २)। इन दोनों बेलियों के लिए सम्भवतः एक ही शुद्ध रूप है और उस स्थितिमें तो यही रहना चाहिए जब किनी सन्धिवाले पद के अन्त में यह आता है। जैसे, शौरसेनी **सिद्धीकिद** (मृच्छ ६, ११ और १३; ७, ५), **पुराकिद** (शकु० १६२, १३), **पञ्चकलीकिद** (विक्रमो० ७२, १२)। जागधी **तुरिकिद** (मृच्छ १२५, १ और ४) महाराष्ट्री में व्यञ्जन ओर भी कम हो जाते हैं। **द्विघाकृत का दुहाइय** होता है (हेमचन्द्र १, १२६; रावण० ८, १०६), **दोहाइय** (रावण); वैसे महाराष्ट्री में **किअ** शब्द अशुद्ध है। अपभ्रंश में अकार और ऋकार के साथसाथ इकार भी होता है। अकृत के स्थान पर अकिय हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३९६, ४), **किअउ = कृतकम् = कृतम्** (हेमचन्द्र ४, ३७१), **किदु** (हेम० ४, ४४६ इस विषय पर § २१९ की भी तुलना कीजिए)। **बसह = वृषभ** (भामह १, २७ : चड २, ५ पेज ४३; ३, १३ : हेमचन्द्र १, १२६ : पाइय० १५१); महाराष्ट्री में यह रूप है—(गडड०, रावण०); अर्धमागधी में भी यह शब्द प्रयुक्त हुआ है (विवाह० २२५ : उत्तर० ३३८ : कप्प०, § ४।३२।६९; नावाध० § ४७), अर्धमागधी में **बसभ** शब्द भी काम में लाया गया है (आयार० २, १०, १२ : २, ११, ७ और ११ : विवाह०,

उसका नमूना है। **अकङ्क** शब्द संस्कृत **अकृत** के स्थान पर आता था। आज भी हिन्दी **अकङ्क** उसी स्थान पर प्रयुक्त होता है, पर अर्थ का विकार और विस्तार हो गया है। हिन्दी में **अकङ्क** का अर्थ है खिचाव-तनाव, काम न करने का भाव जिसके साथ कुछ गर्भ भी मिला रहता है। **अकङ्क** का दूसरा रूप **हेकङ्की** देखिए। क्रिया अकङ्कना बन गयी है।—अनु०

\* हिन्दी **विगाङ्क** और **विगाङ्कना**।—अनु०

† सुषङ्क शब्द **सुकङ्क** से निकला है। सुषङ्क यह काम है जो उत्तम रीति से किया गया हो।—अनु०

‡ यह 'क्रिया' का श्रीगणेश है।—अनु०

१०४८: पणव० १२२: अणुओग०, ५०२: कप्प० § ११४ और १०८); जैन-महाराष्ट्री में बसह आया है ( द्वारा० ४९८, २४: कक्कुक शिलालेख: एत्सें० ) और बसभ भी चलता है ( एत्सें० ): जैन शौरसेनी में बसह रूप है ( पवयण० ३८२, २६ और ४३ ): किन्तु शौरसेनी में बुषभ के लिए सदा बुसह शब्द आता है ( मूच्छ० ६, ७; मालवि० ६५, ८; बा० रा० ७३, १८; ९३, १०; २८७, १५; प्रसन्न० ४४, १३ ), महाराष्ट्री के उदाहरणों में कहीं-कहीं उसह मिलता है लेकिन यह अशुद्ध है ( हाल ४६० और ८२०; इसके बम्बई-संस्करण में बु के स्थान पर घ ही छपा है ) । — अर्धमागधी में घृष्ट के स्थान पर धट्ट\* मिलता है ( हेमचन्द्र १, १२६: आयार० २, २, १, ३; २, ५, १, ३; २, १०, ५: पणव० ९६ और ११०: जोवा० ४३९।४४७।४४९।४५३।४८३ और उसके बाद, ओव० ) । मृत्तिका के स्थान पर अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में मट्टिया तथा शौरसेनी में में मट्टिआ होता है ( आयार० २, १, ६, ६; २, १, ७, ३; २, ३, २, १३: विवाह० ३३१।४४७।८१०।१२५३।१२५५, टाणग० ३२१, पणहावा० ४१९ और ४९४: उत्तर०, ७५८: नायाध० ६२१: रायपसे०, १७६: उवास०: ओवे०: एत्सें०: मूच्छ० ९४, १६; ९५, ८ और ९; शकु० ७९, १; १५५, १०; भट्टरि निर्वेद १४, ५ ) । — अर्धमागधी में वृत् के स्थान पर वट्ट शब्द आता है ( हेमचन्द्र २, २९; आयार० १, ५, ६, ४; २, ४, २, ७ और १२: नृथ० ५९०; टाणग० २०; विवाह० ९४२; उत्तर १०२२; पणव० ९ और उसके बाद; उवास०; ओव०; कप्प० ) । — अर्धमागधी में वृष्णि शब्द का रूप वषिह हो जाता है ( उत्तर० ६६६; नायाध० १२६२ ) । अन्धकवृष्णि के स्थान पर अन्धक-घण्णि हो जाता है ( उत्तर० ६७८; दसवे० ६१३, ३३; विवाह० १३९४; अन्तग० ३ ) ।

§ ५०—सभी प्राकृत भाषाओं में अत्यधिक स्थानों में ऋ का रूप ई हो जाता है और आज भी भारतीय भाषाओं में ऋ का रि होता है । वरवचि १, २८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज ९ और उसके बाद 'प्राकृत-कल्पलिका' पेज ३१ में ऋ से आरम्भ होनेवाले शब्दों के लिए ऋध्यादि गण बनाया गया है; हेमचन्द्र ने १, १२८ में कृपादि गण दिया है, जो हेमचन्द्र के आधार पर लिखे गये सब व्याकरणों में मिलता है । इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में कृष शब्द का रूप किस+ हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १२८; हाल; उत्तर० ७५०; उवास; शकु० ५३, ९ ) । — महाराष्ट्री, अर्धमागधी, शौरसेनी और मागधी में कृषण के लिए क्विण रूप काम आता है ( हेमचन्द्र १, १२८; गउड०; हाल०; कप्प०; कालेयक० २६, १ [ इस ग्रन्थ में बि के स्थान में घ आया है जो अशुद्ध पाठ है ] ; मूच्छ० १९, ६;

\* धट्ट शब्द ढीठ का प्रारम्भिक रूप है । धिट्ट रूप भी चलता है । इससे हमारा ढीठ बना है । मट्टिआ, मट्टिअ, मट्टी, ष्ट का मि भी कहीं होता होगा, इसलिये मिट्टी और मट्टी दो रूप हो गये । —अनु०

† पाठक 'किसान' शब्द से तुलना करें । —अनु०

१३६, १८ और १९)। अर्धमागधी में गृध्र का गिद्ध\* हो जाता है जिसका अर्थ लोभी है (सूय० १०५; विवाह० ४५० और ११२८; उत्तर० ५९३; नायाच० ४३३ और ६०६); इस शब्द का अर्थ जैन महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में गीध पक्षी होता है (वररुचि १२, ६; मार्कण्डेय पेज ९; एत्सें०; विक्रम० ७५, ११; ७९, १५; ८०, २०; मालवि० २८, १२; शकु० ११६, ३)।—अर्धमागधी में गृध्रिय = गिद्धिय के स्थान पर गिद्धि शब्द आता है (हेमचन्द्र १, १२८; सूय० ३६३।३७१ और ४०६; उत्तर० ९३३।९३९।९४४।९५४ आदि आदि) और गृद्धि के स्थान पर गिद्धि शब्द आता है (पण्व० १५०)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, जैन शौरसेनी, शौरसेनी और अपभ्रंश में दृष्टि का रूप दिष्टि हो जाता है (भामह १, २८; हेमचन्द्र १, १२८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल; रावण०; भग०; उवास०; एत्सें०; कक्कु क शिलालेख; पवय० ३८८, ५; मृच्छ० ५७, ३।१० और १७; ५९, २४; ६८, २२; १५२, २५; शकु० ५३, ८; ५९, ७; ७९, १० आदि आदि; हेमचन्द्र ४, ३३०, ३)।—महाराष्ट्री में वृश्चिक का विंचुअ हो जाता है (भामह १, २८; हाल २३७); कहीं विंचुअ भी मिलता है (चण्ड० २, १५; हेमचन्द्र १, १२८; २, १६ और ८५; क्रमदीश्वर २, ६८; [पाठ में विंचओ शब्द आया है और राजकीय संस्करण में विंचुओ† दिया गया है]); विंचिअ भी है (हेम० १, २६; २, १६), विंचुअ भी काम में लाया गया है (मार्कण्डेय पेज १०), अर्धमागधी में वृश्चिक का रूप विच्छिय\* हो जाता है (उत्तर० १०६४†)।—ऋगाल शब्द महाराष्ट्री में सियाल हो जाता है (भामह १, २८; हेमचन्द्र १, १२८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज ९), अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में सियाल (आयार० २, १, ५, ३; सूय० २९६; पण्व० ४९।३६७।३६९; जीवा० ३५६; कक्कु क शिलालेख), सियालग भी कहीं-कहीं आता है (नायाच० ५११), सियालत्ताए (ठाणंग २९६), सियाली (पण्व० ३६८); शौरसेनी में सिगाल मिलता है (मृच्छ० ७२, २२; शकु० ३५, ९); मागधी में शिआल हो जाता है (मृच्छ० २२, १०; ११३, २०; १२०, १२; १२२, ८; १२७, ५; शकु० ११६, ३), शिआली भी मिलता है (मृच्छ० ११, २०)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और अपभ्रंश में ऋंग का रूप सिंग हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३०; पाट्य० २१०; गउड०; हाल; विवाह० ३२६ और १०४२; उवास०; ओव०; कप०; एत्सें०; हेमचन्द्र ४, ३३७), हेमचन्द्र १, १३० के अनुसार ऋंग के स्थान पर स्ंग भी होता है।—महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और अपभ्रंश में हृद्य के लिए द्विअअ काम में आता है (भामह १, २८; हेमचन्द्र १, १२८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल; रावण०; और मृच्छ० १७, १५; २७, ४; १९ और २१; ३७, १६ आदि

\* यह शब्द हिन्दी में आज भी ज्यों-का-त्यों है।—अनु०

† विच्छू का आदि-प्राकृत रूप जो हिन्दी में आया है।—अनु०

‡ कई स्थानीय हिन्दी बोलियों में यह रूप रह गया है। उनमें विच्छिय का विच्छी रूप चलता है। इनमें एक नोली कुमावती है जिसमें इस शब्द का बहुत उपयोग होता है।—अनु०

आदि), मागधी (मृच्छ० २९, २१; १२८, २; १६९, ६; प्रबन्ध० ६३, १५ [ यह रूप महाराष्ट्री में पढ़ा जाना चाहिए ] )। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में ह्रियय काम में आता है ( भग०; उवास०; नायाध०; कप्य०; ओव; आदि आदि; एत्से०; कक्कुक शिलालेख ); मागधी में अधिकांश स्थलों में ह्रडक्क आता है ( § १९४ ) ह्रडक, ह्रडअ भी मिलता है ( § २४४ ); पैशाची में ह्रितप और ह्रितपक कहा जाता है ( § १९१ ) ।

१. जब और अधिक आलोचनात्मक संस्करण छपने लगेंगे तब इस शब्द के विग्रह रूप भलग-भलग पाठों से स्थिर किये जा सकेंगे ।

§ ५१—विशेषतया ओष्ठ्य अक्षरों के अनन्तर और जब ऋ के बाद उ आता है तब ऋकार का उकार हो जाता है । प्राकृत के सभी व्याकरणकार उन शब्दों को, जिनमें ऋ का रूप उ हो जाता है, ऋत्वादिगण में रखते हैं । इस प्रकार संस्कृत निभृत्त का महाराष्ट्री में णिहुअ हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १३१; देशी० ५, ५०; मार्कण्डेय पेज १०; हाल; रावण० ); अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में इसका रूप निहुय हो जाता है ( पाद५० १५; उत्तर० ६२७; ओव०; एत्से० ); शौरसेनी में णिहुड मिलता है ( शकु० ५३, ४ और ६; मुद्रा० ४४, ६; कर्ण० १८, १९; ३७, १६ ) ।  
 § २१९. से तुलना कीजिए ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में पुच्छन्ति का पुच्छइ० हो जाता है, और इस धातु के अन्य रूपों में भी प में उ लगाया जाता है ( हेमचन्द्र ४, ९७; हाल; रावण०; उवास०; भग०; कप्य०; आदि आदि; एत्से० ); शौरसेनी में पुच्छदि हो जाता है ( मृच्छ० २७, १७; १०५, ८; १४२, ९; विक्रमो० १८, ८ ); मागधी में पुश्चदि रूप मिलता है ( हेमचन्द्र ४, २९५ ), पुश्चामि रूप भी है ( प्रबन्ध० ५१, १; ६२, ६ ); अपभ्रंश में पुच्छिमि ( विक्रमो० ६५, ३ ) और पुच्छहुः रूप मिलते हैं ( हेम० ४, ३६४।४६४।४२२, ९ ) ।—पृथ्वी शब्द का महाराष्ट्री में पुहई और पुहवी हो जाता है ( § ११५ और १३९; भामह १, २९; ऋण्ट ३, ३० पेज ५०; हेमचन्द्र १, १३१; भ्रमदीश्वर १, ३०; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल; रावण० ); अर्धमागधी और जैन शौरसेनी में पुहवी शब्द मिलता है ( टाणग० १३५; उत्तर० १०३४ और १०३६; स्य० १९।२६।३२५।३३२; आयार० १, १, २, २ और उसके बाद; विवाह० ९२० और १०९९; पणव० ७४२; दशवे० ६३०, १७; उवास० आदि आदि; कत्तिगे० ४०१, ३४६ ); जैन महाराष्ट्री में भी यह शब्द मिलता है ( एत्से० ), शौरसेनी में भी पाया जाता है ( शकु० ५९, १२ ) । कहीं-कहीं यह शब्द और पुहवी भी आया है ( एत्से०; कक्कुक शिलालेख; द्वारा० ५०१, २३; विक्रमो० ११, ४; प्रबन्ध० ३९, ६ ), मागधी में भी यह शब्द मिलता है ( मृच्छ० ३८, ७ ) और अपभ्रंश में भी यह रूप काम में आया है ( विंगल १, ३०; विक्रमो० ५५, १८ ) ।—स्पृशति के स्थानपर अर्धमागधी में फुसइ

\* 'पुच्छइ' का हिन्दी रूप 'पूछे' है । पूछता है यह शौरसेनी 'पुच्छदि' से निकला है ।—अनु०  
 † यह रूप अवधी, भोजपुरी आदि के साहित्य में बहुत मिलता है । ध्वनि-परिवर्तन के नियमों के अनुसार इससे ही वाद में पूछो रूप बना । —अनु०

आया है।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, शौरसेनी और अपभ्रंश में **मृणाल** शब्द का **मुणाल** हो जाता है ( भामह १, २९; हेमचन्द्र १, १३१; क्रमदीश्वर १, ३०; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल, रावण०; शकु० ८८, २; जीवा० २९०; राय० ५५; ओव०; मृच्छ० ६८, २४; शकु० ६३, २ और १५; कर्पूर० ४१, १; वृषभ० ५०, १; हेमचन्द्र ४, ४४४, २ )।—महाराष्ट्री में **मुदंग** का **मुइङ्ग** होता है (हेमचन्द्र १, ४६ और १३७; मार्कण्डेय पेज १०)। अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में इस शब्द के रूप **मुयिङ्ग** और **मुइङ्ग** होते हैं (पण्डा० ५१२; ठाणग० ४८१; विवाह० ७९७, [ टीका में यह शब्द आया है ] और ९२०; राय० २० और २३१; जीवा० २५१; पणव० ९९ और १०१; एत्से० ); शौरसेनी में **मुदंग** लिखा जाता है ( मालवि० १९, १; हेमचन्द्र १, १३७; मार्कण्डेय पेज १०, [ इस ग्रन्थ में **मिङ्ग** शब्द भी आया है ] )। मागधी में **मिङ्ग** ( मृच्छ० १२२, ८; इसमें **मुदंग** शब्द भी मिलता है )। गौडबोले ३३७, ७ )।—जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में **वृत्तान्त** के स्थान पर **वृत्तन्त** शब्द आता है ( भामह १, २९; हेमचन्द्र १, १३१; एत्से० ; कक्कुक शिलालेख; शकु० ४३, ६; विक्रमो० ५२, १; ७२, १२, ८१; २ )।—अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में **वृष्टि** शब्द का **वृट्टि** हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १३७; पाइय० २२७; विवाह० ३३१; कप्प०; एत्से० ); महाराष्ट्री में **विट्टि** भी होता है ( हेमचन्द्र १, १३७; क्रमदीश्वर १, ३२; हाल २६१ ); **वृष्टि** के स्थान पर **वृट्ट** हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १३७ ); महाराष्ट्री में **उव्वुट्ट** शब्द भी मिलता है ( गउड० ३७५ ); अर्धमागधी में **सिलवुट्ट** शब्द भी पाया जाता है ( दम० ६३०, २१ ); शौरसेनी में **पवुट्ट** शब्द मिलता है ( शकु० १३९, १५ )।—महाराष्ट्री, जैन महाराष्ट्री और अपभ्रंश में तथा कहीं कहीं अर्धमागधी में भी **कृणाति** अथवा वैदिक **कृणाति** के स्थान पर **कुणर्दि** मिलता है और शौरसेनी में **कुणदि** पाया जाता है ( § ५०८ ) **मूसा**° **मोसा**° और **मुसा**-**कुणदि**=**मूसा** कृणाति के लिए § ७८ देखिए ।

§ ५२—ऊपर दिये गये शब्दों के अतिरिक्त अन्य बहुत से शब्दों में एक ही शब्द के स्वर नाना रूपों में बदलते हैं। संस्कृत **दृङ्** के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में **दृङ्\*** होता है और जैन शौरसेनी, शौरसेनी तथा अपभ्रंश में **दृङ्** शब्द का भी प्रयोग किया जाता है ( . २८२ )।—**धृष्ट** के लिए कहीं **धृट्ट** (हेमचन्द्र १, १३०) और कहीं **घृट्ट** होता है (हेमचन्द्र १, १३०, चण्ड १, २४ पेज ४१)।—**निवृत्त** के लिए महाराष्ट्री में **णिअत्त** लिखा जाता है (हेमचन्द्र १, १३२; गउड०; हाल; रावण०), और कहीं-कहीं **णिवृत्त** पाया जाता है ( हेमचन्द्र १, १३२ )।—**मृत्यु** के लिए अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में **मच्छु** शब्द आता है ( हेमचन्द्र १, १३०; सूय० ४५; पण्डा ४०१; द्वारा० ५०१,

\* इस शब्द का प्रचार अभी तक उन बोलियों में है जिनमें प्राकृत का और है। कुमावती में इसका रूप **दृङ्** है और ध्वनिशास्त्र का एक नियम **दृ** और **ज** का परस्पर रूप-परिवर्तन है, इसके अनुसार गुजराती मज्जत वा मोटे को **जाङ्** कहते हैं।—अनु०

२५; एत्सें) और शौरसेनी में यह शब्द मिच्छु\* हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १३०; मालवि० ५४, १६; कर्ण० ३२, १७)।—मसृण शब्द के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में मस्सिण शब्द का प्रयोग है ( हेमचन्द्र १, १३०; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; पाइय० २६१; गउड०; हाल; रावण०; ओव०; एत्सें; उत्तर० ११, ८; १६१, ४) और कभी-कभी मसण भी मिल जाता है ( हेमचन्द्र १, १३०)।—अर्धमागधी और शौरसेनी में मृदु के स्थान पर मिउ होता है ( विवाह० ९४३ और ९४९; ओव०; कप्प०; वृषभ० १३, १३ [पाठ में मिदु मिलता है जो नकल करनेवाले की अशुद्धि है]); किन्तु महाराष्ट्री में वह सदा मउअ रूप में मिलता है, अर्धमागधी में मृदुक के लिए मउय भी मिलता है ( हेमचन्द्र १, १२७; हाल; रावण०; विवाह० ९४३ और ९५४; उत्तर० १०२२; जीवा० ३५० और ५४९; अणुआंग० २६८; नायाध०); अर्धमागधी में कहीं-कहीं मउग भी मिलता है ( जीवा० ५०८); महाराष्ट्री में मउइअ भी मिलता है जो सम्भवतः मृदुकिन्त के स्थान पर हो, और मृद्धी के स्थान पर मउई भी मिलता है ( गउड०)।—वृन्द्रागक शब्द के लिए कहीं वन्द्राग आता है ( हेमचन्द्र १, १३२) और कहीं खुन्द्राग मिलता है ( हेमचन्द्र १, १३२; क्रमदीश्वर १, ३०)।—अर्धमागधी वृक के लिए वग आता है (आयार० २, १, ५, ३; विवाह० २८२ और ४८४ [ पाठ में वग्ग लिखा है और टीका में विग लिखा है]); पणव० ३६७), वृकी के स्थान पर वगी आया है ( पणव० ३६८) और विग शब्द भी मिलता है ( आयार० २, १, ८, १२; नायाध० ३४४), शौरसेनी में विअ हो जाता है ( उत्तर० १०५, १२। § २१९ से भी तुलना कीजिए)।—हेमचन्द्र २, ११० के अनुसार कृष्ण शब्द का अर्थ जब काला होता है तब इसके प्राकृत रूप कसण, कस्मिण और कण्ह होते हैं, पर जब व्यक्ति के नाम के लिए यह शब्द आता है तो इसका रूप सदा कण्ह रहता है। भामह ३, ६१ के अनुसार जब इसका अर्थ काला होता है तो सदा कसण रूप काम में आता है, और यदि इसका अभिप्राय कृष्ण भगवान से हो तो केवल कण्ह रूप होता है; 'प्राकृत-कल्पलिका' पेज ३३ के अनुसार इसके दो रूप होते हैं: कण्हट और क्ण्ह, इसमें कसण और कण्ह का भेद नहीं माना गया है, पर हेमचन्द्र के अनुसार एक ही रूप कण्ह होता है ( मार्कण्डेय पेज २९ और क्रमदीश्वर २, ५६ के अनुसार कसण और कण्हट में कोई भेद नहीं माना गया है)। महाराष्ट्री और शौरसेनी में जहाँ काले से तात्पर्य होता है वहाँ कसण आता है ( गउड०; हाल; रावण०; प्रचण्ड० ४७, ४; मृच्छ० २, २१; विक्रमो० २१, ८; ५१, १०; ६७, १८; रत्ना० ३११, २१; मालती० १०३, ६; २२४, ३; महा० ९८, ४; वेणी० ६१, १०), अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में कस्मिण का प्रयोग मिलता है ( पणव० १०१; पण्हा० २८५; सूय० २८२; उत्तर० ६४४; ओव०; भग०; द्वारा० ५०३, ६; एत्सें०; वृषभ०)। ऐसा मालूम पड़ता है कि यह भी अशुद्ध रूप है, महाराष्ट्री में भी यह रूप पाया जाता है ( गउड० ५६३), और शौरसेनी में भी यह रूप मिलता है ( मल्लिका० १२२, ६); महाराष्ट्री,

\* इसका रूप अबधी में मीनु मिलता है।—अनु०



अर्धमागधी और शौरसेनी में कण्ह भी मिलता है ( गउड०; आयार० २,४,२,१८; पण्व० ४९६ और उसके बाद; जीवा० ३२०; चण्डक० ८६,८।१।१० [ इस ग्रन्थ में कण्ह्राहि शब्द भी आया है; पाठ में कहण्ण शब्द है और कण्ह भी है ]); अर्धमागधी में कही-कहीं किण्ह भी मिलता है ( आयार० २,५,१,५; विवाह० १०३३; राय० ५०।५१।१०।४।१२०।१२६।२२८; पण्हा० २८५ [ यह शब्द कसिण के साथ आया है ]; पण्व० ४९६ और उसके बाद [ इस ग्रन्थ में यह शब्द कण्ह है, कभी किण्ह है ]; जीवा० २५५।२७२।२७४।४५३।४५७ ); महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में व्यक्तिविशेष के नाम के लिए कण्ह शब्द का प्रयोग होता है ( हाल; आयार० पेज १२६, १; पण्व० ६१; निरया० § २; [ इस ग्रन्थ में व्यक्ति विशेष के नामों के लिए सुकण्ह, महाकण्ह, वीरकण्ह, रामकण्ह, सेणकण्ह, महासेणकण्ह शब्द आये हैं ]; ओव० कप्प०; दारा० ४९७,६ और ३३; ४९८, ३४; ४९९, ३७ आदि आदि; चैतन्य० ७५,१४; ७७,३; ७८,१०; ७९,६ और १४; ९२,१३ [ इसमें अधिकांश स्थलों में कण्ह छपा गया है, कहीं कण्हड कण्ह भी मिलता है ]; वृषभ० ९, ४; १८, १५; ३२, १८ आदि आदि [ इस ग्रन्थ में भी अधिकांश स्थलों में कण्ह, कण्हड और कहण्ण छपा है ]), कसिण रूप ( वाल० १४१,३; कपूर० ५०, १२ [बम्बई संस्करण में कसिण छपा है, किन्तु 'कोनो' द्वारा सम्पादित संस्करण के पेज ४८ में केवल कसण छपा गया है ] ) और किण्ह ( निरया० ७९ ) अशुद्ध रूप है। कृष्णायित के स्थान पर कसणिय और कृष्णपक्ष के स्थान पर कसण पक्ख ( पाइय० १९८ और २६८), कुइर्नासिन के स्थान पर कसणसिय ( देशी० २,२३ ) होता है।—वृद्धि जब बटने के अर्थ में आती है तब उसका रूप प्राकृत में वुद्धि हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १३१, २, ४०; मार्कण्डेय पेज २४, अर्धमागधी रूप उवास० § ५० में आया है ) और जब यह शब्द ब्याज के अर्थ में आता है तब अर्धमागधी में वद्धि हो जाता है ( उवास० )। महाराष्ट्री में परिवद्धि शब्द भी मिलता है ( मार्कण्डेय पेज २८; रावण० ५, २ ) और जैन महाराष्ट्री में बटती के अर्थ में वद्धि शब्द भी आता है ( कवकुक्क शिलालेख २० )। और इस विषय पर § ५३ भी देखिए।

§ ५३—कभी कभी किसी बोली में एक ही शब्द में तीन-तीन स्वर पाये जाते हैं। प्राकृत शब्द के लिए अर्धमागधी में पायय काम में लाया जाता है ( हेमचन्द्र १६७; नायाध० § १४५ ), जैन महाराष्ट्री में इसके लिए पागय शब्द मिलता है ( एत्सें० २, २८ ) और कही-कहीं पायय भी आता है ( हेमचन्द्र १, ६७; आव० एत्सें० की कल्पचूर्णा टीका ६, २९ ), महाराष्ट्री में पाइय शब्द है और जैन महाराष्ट्री में पाइय शब्द काम में आता है ( हेमचन्द्र १, १८१ का उद्धरण; वज्जालगा ३२५, २; पाइय० १ ) और महाराष्ट्री में पाउअ भी होता है ( हाल २ और ६९८; वज्जालगा ३२४, २०; कपूर० ५, ३ ), शौरसेनी पाउड ( कपूर० ५, १; मुद्रा० ८२, २, ५; विद० २५, ८ [ इस ग्रन्थ में सर्वत्र पाउअ पाठ पढ़ना चाहिए ] )। मागधी में प्राकृत शब्द के लिए पाकिद लिखा जाता है

( वेणी० ३४, २० ) ।—महाराष्ट्री में संस्कृत रूप पृष्ठ का पट्टी हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १३१; गउड० ), कहीं पुट्ट\* मिलता है ( मामह ४, २०; रावण० ), कहीं-कहीं पुट्टी भी मिलता है ( माम० ८, २०; हाल; रावण०; कपूर्० ५७, ६ ), अर्धमागधी में पिट्ट रूप मिलता है ( हेमचन्द्र १, ३५; सूय० १८०।२८५।२८६; नायाध० ६ ६५; पेज १३८।१५८।१५९।१६४ और ११०७; उत्तर० २९ और ६९; उवास०; ओव० ), कहीं-कहीं पिट्टी+ भी आता है ( हेमचन्द्र १, ३५ और १२९; आयार० १, १, २, ५; नायाध० ९४०; दस० ६३२, २४ ), और कहीं पुट्ट का प्रयोग भी मिलता है ( निरया० १७ ), पुट्टी भी कहीं-कहीं लिखा गया है ( सूय० २९२ ), जैन महाराष्ट्री में पृष्ठ शब्द के पिट्ट, पिट्टी और पुट्टी रूप चलते हैं ( एत्से० ), शौरसेनी और दाक्षिणात्य में पिट्ट रूप भी मिलता है ( विक्रमो० ३९, ३; मालवि० ३३, २; ५९, ३; ६९, ६; मल्लिका० १४५, २१; १९१, ५; सुद्रा० २५४, १; मृच्छ० १०५, २५ ), कहीं पिट्टी मिलता है ( कस० ५७, ९ ), और पुट्ट भी देखा जाता है ( प्रगन्न० ४४, १४; रत्ना० ३१६, २२ ), पुट्टी भी काम में लाया गया है ( बाल० २३८, १० ), मागधी में पृष्ठ का रूप पिस्ट मिलता है ( मृच्छ० ९९, ८; १३०, १; वेणी० ३५, ५ और १० ), कुछ स्थानों पर पिन्टी भी आया है ( मृच्छ० १६५, ९ ), अपभ्रंश में इस शब्द के रूप पट्टि, पुट्टि और पिट्टि मिलते हैं ( हेमचन्द्र ४, ३२९ ) । हेमचन्द्र के १, १२९ के अनुसार जब पृष्ठ शब्द किमी सन्धिवाले शब्द के अन्त में जोड़ा जाता हो तब ऋकार वैचल अकार में बदल जाता है । इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री और जैन महाराष्ट्री में महिचट्ट शब्द मिलता है ( हेमचन्द्र १, १२९; प्रताप० २१४, ९ [ इस ग्रन्थ में चट्ट के स्थान पर पट्ट मिलता है ]; आव०; एत्से० १२, २३ ), शौरसेनी में उक्त शब्द के स्थान पर धरणिचट्ट पाया जाता है ( उत्तर० ६३, १२; बाल० २८८, ५, २८७, १६ ), जैन महाराष्ट्री में धरणिचट्ट शब्द भी पाया जाता है ( सगर० ७, १२ ), जो सम्भवतः अशुद्ध है; शौरसेनी में धरणिपिट्ट भी मिलता है ( यह शब्द हस्तलिखित प्रति में धरणिपिट्ट लिखा हुआ है; बाल० २४५, १५; वेणी० ६४, १८ ) में उसके छपे ग्रन्थों और हस्तलिखित प्रतियों में कहीं काल पुट्ट कहीं काल वुट्ट और कहीं कालपिट्ट शब्द मिलता है ।— वृहस्पति शब्द के बहष्फई, चिहष्फई और वुहष्फई+ ( चण्ड २, ५ पेज ४३; हेमचन्द्र १, १३८;

\* हिन्दी की स्थानीय बोलियों में अब भी कहीं पृष्ठ बोला जाता है । कुमावनी में इस रूप का ही प्रचार है । पेट के लिए मराठी में पोट शब्द काम में आता है, वह भी पुट्ट का एक रूप मान्य पड़ता है । पृष्ठ के अर्धमागधी रूप पिट्ट से पीठ हुआ है । इसी पीठ का एक रूप पेट तो नहीं है ? ध्वनिशास्त्र के अनुसार ई पृ वन जाना है । शरीर के दो पृष्ठ होते हैं । एक का नाम पोट और पेट पड़ा, दूसरे का पीठ । भाषाशास्त्रियों के लिए यह विचारणीय है ।—अनु०

† अवधी पीठी ।—अनु०

‡ इस नियम के अनुसार हिन्दी की कुछ बोलियों में शिलापृष्ठ के लिए सिलचट्ट शब्द काम में आता है ।—अनु०

†† हिन्दी बिहफै; कुमावनी बीपे ।—अनु०

सिहराज पेज ३६), तथा बहुत से दूसरे रूप मिलते हैं जिनमें इसी प्रकार स्वर बढ़ते रहते हैं ( § १२२)। अर्धमागधी में बहुरस्वइ रूप होता है (स्य० ७०९ [ इसमें ब के स्थान पर ब लिखा गया है ]; टाणंग० ८२; पणव० ११६ [ इस ग्रन्थ में भी ब के स्थान पर व पाया जाता है ]), कहीं बिहुरस्वइ मिलता है (अणुओग० ३५६ [ इस ग्रन्थ में बि के स्थान पर वि है ]; ओव० १३६ [ इसमें भी बि आया है ]), शौरसेनी में बहृष्पदि होता है (मल्लिका० ५७,३; १८४,३ [ ग्रन्थ में व लिखा गया है ]); वही बिहृष्पदि मिलता है (रत्ना० ३१०,२९)। वृद्ध शब्द सब प्राकृत बोलियों में जुड़ हो जाता है (चण्ड० २,५; ३; १६ पेज ४०; ३,२६; हेमचन्द्र १,१३१; २,४० और ९०; मार्कण्डेय पेज २४; हाल; आयार० २,२,३,२४; ओ०; एत्से०), शौरसेनी के लिए (मृच्छ० ४४,४; ६९,२०; ७१,२२; अनर्घ० १५६, ५) देखिए। अर्धमागधी के लिए (मृच्छ० ११७,२३; १२०,९; १२४, ४ आदि आदि) देखिए। भासह १,२७ के अनुसार मागधी में इसका चंद्र रूप होता है (हेमचन्द्र १,१२८ और २,४० के अनुसार इसका रूप चिद्ध भी होता है)।—वृन्त शब्द का अर्धमागधी में चिण्ट हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३९; सम० ९८; पणव० ४० [ पाठ में बि के स्थान पर वि आया है ]), एक स्थान पर तालचिण्ट शब्द भी आया है (पण्डा० ३३), पस्तचिण्ट भी है (जीवा० ६८१) दा मिले हुए (समुक्त) व्यंजनो के पहले जब यह शब्द आता है तब इकाय प्रकार में बदल जाता है और चिण्ट का चॅण्ट हो जाता है (पारा ११९); इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री में चॅण्ट मिलता है (हेमचन्द्र १,१३९; २,३१. मार्कण्डेय पल २६; हाल; शुकु० ११९,६), तालचॅण्ट मिलता है (कूर्पूर० ८२,२), अर्धमागधी में भी चॅण्ट शब्द है (जीवा० ३२९ [ पाठ में चॅ मिलता है ]; पणव० ४० [ पाठ में चॅ मिलता है ]); तालचॅण्ट भी मिलता है (नायाध० § १३६), पस्तचॅण्ट भी आया है (जीवा० ५४९ [ पाठ में चॅ के स्थान पर चॅ आया है ]), शौरसेनी में भी चॅण्ट शब्द मिलता है (विद्ध० १८,१३), तालचॅण्ट भी मिलता है (त्रिभो० ७५,१०; उत्तर० १६,७; विद्ध० ६१,१; वेणी० ९२,२२ [इसका यह पाठ होना चाहिए]; बाल० १३१,१३ [इसमें भी यही पाठ होना चाहिए]), तालचॅण्ट पाठ भी मिलता है (मृच्छ० ३८,८; ५९,७), मागधी में भी यह शब्द मिलता है (मृच्छ० २१,१६); हेमचन्द्र ने २.३१ में तालचॅण्ट लिखा है और १.६७ में तलचॅण्ट भी दिया है। भासह १,१० में तलचॅण्टअ के साथ-साथ तालचॅण्टअ भी मिलता है। हेमचन्द्र ने १,१२९ में चॅण्ट शब्द भी दिया है। १.६७ में तालचॅण्ट और तलचण्ट भी दिया है। इसका अर्थ यह हुआ कि वृन्त का रूप किसी प्राकृत बोली में चुण्ट\* रहा होगा और फिर दुहरे व्यंजन ण्ट के आगे उ का ओ हो गया ( § १२५)। अर्धमागधी में बहुधा तालियण्ट शब्द काम में आता है (आयार० २, १, ७, ५; पण्डा २३६ और ५३३; अणुत्तरो० १०; नायाध० २७७; विवाह० ८०७।८३१ और ९६४; ओव० ५२ [इसका पाठ तालियण्ट होना चाहिए]; दस० ६१६, ३८; ६२६, ३), कहीं-कहीं तालियण्टक

\* राम पाणिपाद ने अपने ग्रन्थ 'वंसवहो' में तलचुण्टकारिअं का प्रयोग किया है।—अनु०

आता है (पृष्ठा ४८८)। तालियन्टक, तालिषृन्त से निकला प्रतीत होता है इसमें ऋकार अकार में परिणत हो गया। वृन्त शब्द पाली में षण्ट लिखा जाता था, शायद यह उसका प्रभाव हो।

§ ५४—महाराष्ट्री में मृगतृष्णा के लिए मअतण्हा आता है (रावण०), कहीं-कहीं मअतण्हिया\* मिलता है (सरस्वती० १७२, १८ इस शब्द के बगल में ही मुद्धमिअ आया है), शौरसेनी में मिअतण्हा का प्रयोग मिलता है (धूर्तस० ११, ६), कहीं-कहीं मिअतण्हा मिलता है (अनर्घ० ६०, ४), कहीं मअतण्हिआ है (विक्रमो० १७, १), मअतण्हिआ मिलता है (विद्ध० ४७, ९ कलकत्ते के संस्करण में यह ३६, १ में है, लेकिन वहाँ मिअतण्हिआ का प्रयोग है), मिअतिण्हिआ शब्द शौरसेनी में भी मिलता है (विद्ध० ११५, ५)। महाराष्ट्री में मृगाङ्क के लिए मिअंक, मृगेन्द्र के स्थान पर मइन्द्र, चिष्टृखल के स्थान पर चिअखल और ष्टृखला के स्थान पर सिखला काम में लाया जाता है (§ २१३)। महाराष्ट्री और शौरसेनी में मृगलाञ्छना के स्थान पर मअलाञ्छण होता है। जैन महाराष्ट्री में यह शब्द मयलाछेण लिखा जाता है (हाल; कर्पूर० ६५, १०; १०५, ७; मृच्छ० १६९, १४; विक्रमो० ४३, ११; ४५, २०; पाइय० ५; दारा० ५००, १८; एत्से०)। मयंक के स्थान पर मअंक (हेमचन्द्र १, १३०; अपभ्रंश प्राकृत के वर्णन में इसी ग्रन्थ में ४, ३९६, १), और जैन महाराष्ट्री में यह शब्द मयंक रूप में काम में आता है (एत्से०), महाराष्ट्री, दाक्षिणात्य, शौरसेनी और मागधी में यह शब्द साधारण रूप से मिअंक लिखा जाता है (हेमचन्द्र १, १३०; गउड़०; हाल; रावण०; कर्पूर० ६०, १; ८४, ८), दाक्षिणात्या का उदाहरण (मृच्छ० १०१, ११) में मिलता है। शौरसेनी के उदाहरण (विक्रमो० ५८, १०; विद्ध० १०९, ५; कर्पूर० १०५, ७ में मिलते हैं), मागधी का उदाहरण (मृच्छ० ३७, २५) में मिलता है। जैन महाराष्ट्री में मिअंक शब्द भी देखने में आता है (एत्से०)। मृग के लिए शौरसेनी में मअ के साथ साथ मिअआ भी मिलता है, इस मिअआ से मृगया का तात्पर्य है (शकु० २९, २ और ३) और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में मृगी के लिए मई काम में आता है (शकु० ८५, २ और प्रबन्ध० ६७, १२)। शौरसेनी में मृगवधू के लिए मअवधू॥ शब्द काम में लाया जाता है (शकु० ८६, ४) और इसके साथ-साथ शाखाःमृग के लिए साहाःमअ शब्द भी चलता है (मृच्छ० ६९, ११; विक्रमो० ८१, १३),

\* इस विषय पर इन शब्दों को देखकर वील्हेनसन ने एक नियम बनाया जिसका नाम उसने रखा अंगीकरण का नियम (Rule of Assimilation)।—अनु०

† ये शब्द देखकर ओल् गौट्टदिभत्त ने पृथकरण का नियम (Rule of Dissimilation) बनाया। ये दोनो नियम पूरे प्रमाणित न हो सके।—अनु०

‡ भाषाशास्त्र विद्वान् अध्यापक श्री विधुदोखर भट्टाचार्य ने यह बताया है कि क्लृप्त शब्द क्लृप्त का प्राकृत रूप है, जो सरकृत में चलने लगा था। इस शब्द का प्रयोग कालिदास ने भी किया है।—अनु०

॥ राम पाणिपाद 'कंसवदो' में शौरसेनी में मअकंक्षणो के भीतर मअ रूप का प्रयोग किया है, जो उचित है।—अनु०

अर्धमागधी में इहामिय शब्द है (जीवा० ४८१।४९२।५०८ ; नायाघ ७२१; राष० ५८ [ इसमें मिय के स्थानपर मिग है ]), अर्धमागधी में वैसे मिग, मिय सर्वत्र एक समान चलते हैं (आयार० २, ३, ३, ३; २; ५, १, ५ ; विवाह० पेज ११९ और उसके बाद; उत्तर० ३३८।४१२।४९९।५९५।६०१; दस० ६४८, ७; सूय० ५२, ५४, ५६, ३१७; ओव० १, ३७), मृगशिराः के स्थानपर मियस्त्रिआ आता है (ठाणग० ८१), मृगव्य के लिए मिगव्व शब्द है (उत्तर० ४९८), जैन महाराष्ट्री में मृग के लिए मय\* शब्द आता है (द्वारा० ५०१, १३), मृगाक्षी के लिए मयच्छी (ऋषभ० २६), महाराष्ट्री में इसके लिए मअच्छी शब्द है (ऋषूर० ६५, ४)। इसमें कोई सन्देह नहीं कि सन्धिवाले शब्दों में लेखकों ने स्वरो की मधुरता पर भी ध्यान दिया होगा जिससे एक ही स्थान के लिए नाना स्वर काम में लाये गये।

१. विक्रमो० १७, १, पेज २१६। — २. स्पेसिमेन डेस संतुबन्ध (गोण्टिंगन १८७३), पेज ८३, २, २ पर। उक्त पुस्तक में मिअ है और 'विश्वशालमंजिका' में भी यही पाठ है।

१५५—उन सज्ञा शब्दों का, जिनका अन्त ऋ में होता है, अन्त में क प्रत्यय लगने से और जब यह संज्ञा शब्द किसी सन्धि या समास में पहला शब्द हो तब ऋकार का अधिकांश स्थलों में उकार हो जाता है (हमचन्द्र १, १३८); पल्लव दानपत्र में जामातुकस्य के स्थान पर जामातुकम आया है (६, १४) और भातुकाणाम् की जगह भातुकाण आया है (६, १८); महाराष्ट्री में जामातुक के लिए जामाउअ होता है (भामह, १, २९, हमचन्द्र १, १२१; गार्कण्डेय पंज १०; हाल); जैनमहाराष्ट्री में जामाउय हो जाता है (एमें). शौरसेनी में यही शब्द जामादुअ होता है (महावी० २७, २२; मल्लिका० २०९, १०), इस प्राकृत में जामात् शब्द के लिए जामादुसह हो जाता है (मल्लिका० २०९, १); जैन महाराष्ट्री में भ्रातृवत्सल शब्द के लिए भाउवच्छल आता है (द्वारा० ५०३, ३८, ५०७, ३०); इसी प्राकृत में भाउघायग और भाउय शब्द भी व्यवहृत हुए हैं; (एमें) शौरसेनी में भ्रातृशन के स्थान पर भादुसअ आया है (वेणी० ५९, ३), शौरसेनी में भादुअ शब्द काम में लाया गया है (विक्रमो० ७५, ८)। मागधी में वंचित भ्रातृक के स्थान पर वंचिद भातृक आया है (मृच्छ० १२९, ६); अर्धमागधी में पुत्रनत्पणिवार के लिए पुत्तनत्पणिवार लिखा गया है (विवाह० ८८२); अर्धमागधी में अम्मपिउसन्निण (आयार० २, १५, १५) व्यवहार में आया है और एक स्थान पर अम्मपिउसुसूसग भी मिलता है (विवाह०

\* हिन्दी के कवियों ने मयक शब्द में इस रूप का बहुत व्यवहार किया है। मअ का रूप हिन्दी में मय हो गया है। हिन्दी में अ के स्थान में य और कहीं व रूप मिलता है। यह नियम आधा, आवे, आवेगा, जायेगा आदि में स्पष्ट देखा जाता है।—अनु०

† इस रूप की परम्परा में महाराष्ट्री और मराठी भाक शब्द हैं जो पुमाउनी में भी बोला जाता है।—अनु०

‡ = भ्रातृघातक।—अनु०

६०८); अन्य एक स्थल में माउ-पिउ-सुजाय शब्द मिलता है (सूय० ५८५; ओव० § ११); मात्रोजः पितृशुक के लिए माउत्राय पिउसुकक शब्द आया है (सूय० ८१७, ८२२; ठाणग० १५९; विवाह० १११); और माउया भी मिलता है (नायाध० १४३०); शौरसेनी में मातुघर शब्द मिलता है (मृच्छ० ५४, ४); मागधी में मातुका होता है (मृच्छ० १२२, ५); महाराष्ट्री में पितृवध के लिए पिउवह शब्द काम में आता है (गउड० ४८४); जैन महाराष्ट्री में नप्तृक के स्थान पर नप्तृय हो जाता है (आव०; एत्सें ८, ३१); अर्धमागधी में नप्तृकी\* के स्थान पर नप्तृई का प्रयोग मिलता है (कप्प० § १०९)। इस नप्तृ शब्द के प्राकृत रूप में इकार भी मिलता है; महाराष्ट्री में नप्तृक के लिए णप्तिय मिलता है (हेमचन्द्र १, १३७; सरस्वती० ८, १३); इस प्राकृत में त्वप्तृ घटना के लिए तद्विघटना मिलता है (गउड० ७०४); हेमचन्द्र० १, १३५ में माइहरा शब्द मिलता है; अर्ध-मागधी में माइमरण और भाइमरण शब्द मिलते हैं (सूय० ७८७); माइरक्षिय शब्द भी मिलता है (ओव० § ७२); शौरसेनी में माइच्छल शब्द आया है (शकु० १५८, १२)। अर्धमागधी में पैतृक के लिए पैइय का प्रयोग किया गया है (विवाह० ११३); जैन महाराष्ट्री में भाइवच्छल और भाइघायय शब्द मिलते हैं (द्वारा० ५०१, ३ और ३८); कहीं-कहीं भातृवधक के लिए भाइवहग शब्द मिलता है (एत्सें० १४, २८; २३, १९); भ्रातृशोक के लिए भाइसोग शब्द आया है (एत्सें० ५३, ११)। अर्धमागधी में अम्भापिइसमाण और भाईसमाण शब्द मिलते हैं (ठाणग २८४); अपभ्रंश में पितृमातृमोषण के लिए पिइभाइमो-स्वण+ (एत्सें० १५८, ३) है; अर्धमागधी में भर्तृदारक के लिए भट्टिदारय शब्द आया है (पणव० ३६६); शौरसेनी में भट्टिदारअ मिलता है (महावी० २८, २; ३०, २२); शौरसेनी में भट्टिदारिआ शब्द भी मिलता है (ललित विग्रह० ५६०, ९; ५६१, ६ और १२; ५६२, २२; ५६३, ५; मालती० ७२, २, ४ और ८; ७३, ५; ८५, ३; नागा० १०, ९ और १३; १२, ५ और १०; १३, ४ आदि आदि)। जब पुल्लग संज्ञा शब्दों में विभक्तियों जोड़ी जाती हैं तब उनके रूप अ, इ और उ में अन्त होनेवाले शब्दों के समान होते हैं और स्त्रीलिंग के रूप आ में अन्त होनेवाले शब्दों के समान होते हैं। मातृ शब्द के रूप ई और ऊ में समाप्त होनेवाले शब्दों के समान होते हैं (§ ३८९-३९८)।

§ ५६—आरभ्म का ऋ नियमित रूप से रि में परिणत हो जाता है (वररुचि १, ३०; चंड २, ५; हेमचंद्र १, १४०; कर्मदीश्वर १, २८; मार्कण्डेय पेज ११)। यह रि मागधी में लि बन जाता है। अतः ऋद्धि महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, जैन शौरसेनी, शौरसेनी और अपभ्रंश में रिद्धि रूप में पाया जाता है (पाइय० ६२; गउड०; हाल; सूय० ९५४; ओव०; कवकुक शिलालेख १२; एत्सें०; कालका०

\* हिंदी में इस रूप में नासी शब्द बना है।—अनु०

† हिंदी रूप 'नैहर'।—अनु०

‡ पिह-धर = पी-धर = पीहर।—अनु०

ऋषभ०; कृत्तिगो० ४००, ३२५; ४०३, ३७०; मृच्छ० ६, ४; २१, ७; ७७, १०; ९४, १९; हेमचंद्र ४, ४१८, ८)। ऋक्ष का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में रिच्छ रूप मिलता है (हेमचंद्र २, १९; पाइय० ९६; हाल; नायाष०; ओव०; कृष्ण०; एत्सं०; बालरा० २२१, ५; २५०, १८) तथा महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में रिच्छ रूप भी चलता है (वररुचि १, ३०; ३, ३०; हेमचंद्र १, १४०; २, १९; पाइय० १२८; रावण०; राय० १२४; शकु० ३५, ९; अनर्घ० १५६, ५)। ऋण का महाराष्ट्री और जैन महाराष्ट्री में रिण हो जाता है (भामह १, ३०; चंड २, ५; हेमचंद्र १, १४१; मार्कण्डेय पेज ११; हाल; कालका०), अन्नृण का शौरसेनी में अरिण; होता है (मृच्छ० ६४, २२; शकु० २४, १३; १४१, १०)। मागधी में ऋण का लीण रूप मिलता है, इसमें छन्द की मात्राएँ ठीक रखने के लिए ह्रस्व इ दीर्घ कर दी गयी है (मृच्छ० २१, १९; देखिए § ७३)। ऋतु का अर्धमागधी में रिउ रूप देखने में आता है (हेमचंद्र १, १४१ और २०९; पाइय० २०८; सम० ११९; निरयाव० ८१); शौरसेनी में इसका रूप रिडु है (बाल० १:१, १२)। अर्धमागधी में ऋषेव् को रिउषेव्य कहते हैं (टाणग० १६६; विवाह० १४९ और ७८७; निरयाव० ४४; ओव० § ७७ (यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); कृष्ण० § १०)। ऋषभ महाराष्ट्री और अर्धमागधी में रिस्सह रूप रख लेता है (चण्ड० २, ५ पेज ४३; हेमचंद्र १, १४१; रावण० [ इसमें यह व्यक्तिवाचक सज्ञा के रूप में आया है ]; पण्टा० २७०; विवाह० १०; उवास; ओव०); अर्धमागधी और शौरसेनी में इसका रूप रिस्सभ भी मिलता है (टाणग० २६६ [ इस ग्रन्थ में यह शब्द व्यक्तिवाचक सज्ञा के रूप में आया है ], शकु० ०५, ७)।—ऋच्यः शब्द शौरसेनी में रिच्चाई हो गया है (रत्ना० ३०२, ११)।—ऋषि शब्द अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में रिस्सि हो जाता है (हेमचंद्र १, १४१; पाइय० ३२; सूय० २०२; एत्सं०; मृच्छ० ३२६, १० [ यह शब्द इसमें शेषक है ]; मागधी में इसका रूप लिशि हो जाता है (प्रबन्ध० ४६, १५ और १६; ४७, १); अर्धमागधी में महारिशि शब्द भी मिलता है (सूय० २०३; नायाष० १४७५)। ऐसे स्थानों में जैसे राजर्षि के लिए अर्धमागधी में रायर्शिदि (विवाह० ९०८, ११५ और ११६; नायाष० ६०० और उसके बाद, १०२२; उत्तर० २७९ और उसके बाद तथा ५६३), बहर्षि के लिए माहर्णरिदि (§ २५०; निरयाव० ४८ और पेज ५० के बाद) तथा महर्षि के स्थान पर जैन महाराष्ट्री रूप महर्गशि (एत्सं०) और ससर्षि के लिए शौरसेनी रूप सत्तर्गशि (विद्व० ४९, ४; ६ और ८) तथा द्वीपायनर्षि के लिए जैन महाराष्ट्री दीवायणर्शि (द्वारा ४९६, ० और ३८; ४०, ७, ३; स्वरभक्ति का सिद्धान्त मानना पड़ेगा) (§ १३५)। ये रूप संस्कृत मूल से सम्बन्ध रखते हैं।

\* हिन्दी का रीछ शब्द शौरसेनी रिच्छ से निकाला है। मयुक्त अक्षर च्छ का मान ठीक रखने के लिए रि री में बदल गया है।—अनु०

† हिन्दी में भ्रूत अन् का जो अ होता है वह प्राकृत कालमें चला है परन्तु इसका निश्चित नियम नहीं है। अजान, अनजान, अपद, अनपद, अहित, अनहित आदि इस अनिश्चितता के प्रमाण हैं।—अनु०

§ ५७—रि के अतिरिक्त शब्द के आरम्भ में आनेवाला ऋकार बहुत स्थानों पर अ, इ, उ में परिणत हो जाता है। इस नियम के अनुसार संस्कृत ऋच्छति महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, आवन्ती और अपभ्रंश में अच्छत् हो जाता है तथा पेशाची में अच्छति होता है (§ ४८०)।—ऋक्ष शब्द अर्धमागधी में अच्छ बोला जाता है (आयार० २, १, ५, ३; विवाह० २८२ और ४८४; नायाध० ३४५ [ इस ग्रन्थ में अच्छ के साथ-साथ रिच्छ शब्द भी है ]; पण्यव० ४९ और ३६७); कहीं अच्छी मिलता है (पण्यव० ३६८); संस्कृत शब्द अच्छभल्ल से इसकी तुलना कीजिए।—ऋण शब्द अर्धमागधी में अण हो जाता है (हेमचन्द्र १, १४१; पण्य० १५०)।—ऋद्धि शब्द अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में इढ्ढी हो जाता है (ठाणग० ८० और १७८; उत्तर० ११६ और ६६६; विवाह० ५५ और २२१; नायाध० ९९०; ओव० § ३३ और ६९; उवास०; क.प्य०; निरयाव० § १६; दस० ६३५, ३८; ६४०, ५; दस० नि० ६५२, २८)। जैसा लीयमान ने 'ओपपत्तिक सुत्त' में टीका ही लिखा है कि इढ्ढी पुराने ग्रन्थों के पाठों में मिलता है और रिद्धी बाद के लिखे गये ग्रन्थों में काम में लाया गया है। अर्धमागधी में भी यही बात लागू होती है और अन्य रूपों के लिए भी, जो रि से आरम्भ होते हैं, और उन शब्दों के लिए, जो स्वरों से आरम्भ होते हैं, यही नियम लागू होता है।—ऋपि शब्द अर्धमागधी और शौरसेनी में इसि हो जाता है (वररुचि १, २८; चण्ड० २, ५; हेमचन्द्र १, १४१; कमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; पण्य० ४८८ [ इस ग्रन्थ में सुइसि शब्द आया है ]; उत्तर० ३७५-३७७ और ६३०; विवाह० ७९५ और ८५१; शकु० ४१, १; ६१, ११; ७०, ६; ७९, ७; ९८, ८; १५५, ९; विक्रमो० ८०, १७; उत्तर० १२३, १०; उन्मत्त० ३, ७ आदि आदि); व्यक्तिवाचक संज्ञा में अर्धमागधी में इसिगुत्त, इसिगुस्तिय, इसिदत्त, इसिपालिय शब्द पाये जाते हैं (क.प्य०) और सन्धिवाले शब्दों में अर्धमागधी और शौरसेनी में महर्षि के लिए महैसि काम में आता है (सुय० ७४ और १३७; उत्तर० ७१७, ७२० और ८१५; अर्नघ० १५१, १०; उन्मत्त० ४, १८); राजर्षि शब्द के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में रायेसि शब्द काम में लाया जाता है (गउड०; शकु० १९, ५; २०, १२; २१, ४; ५०, १; ५२, १६; ५७, १२; विक्रमो० ६, १३ और १६; ७, २; ८, १४; १०, २; ४ और १४ आदि आदि)।—ऋत्तु शब्द के लिए अर्धमागधी में उउ आया है (हेमचन्द्र १, १३१, १४१ और २०९; विवाह० ४२३ और ७९८; पण्य० ४६४ और ५३४; नायाध० ३४४, ९१२, ९१६, ९१८; अणुओग० ४४२ और ४३२; दस० ६२७, ११; दस० नि० ६४८, १४); शौरसेनी में यह शब्द उउु हो जाता है (शकु० २, ८)। § १५७ से भी तुलना कीजिए। तथाकथित महाराष्ट्री उउु के लिए § २०४ भी देखिए।—अर्धमागधी और शौरसेनी में ऋजु का उउुु हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३१ और १४१; २, ९८; पण्यव० ८४७; अणुओग० ५४१, ५४२, ५५२ और ६३३; उत्तर० ६९८ और ६९९; ओव०;



कंस० ५७, २०); ऋजुकृत अर्धमागधी में उज्जुकड हो जाता है (आवार० १, १, १, १)।—ऋजुक का सामान्य रूप से उज्जुअ हो जाता है (वररचि ३, ५२); महाराष्ट्री में भी यही रूप होता है (हाल)। शौरसेनी में भी यही रूप है (मृच्छ० ८८, १८; ९०, २१; शकु० ८०, ४; १३०, ५; रत्ना० ३०२, १९; ३०८, ७; मुद्रा० १९२, १३; अर्नघ० ११३, ९; कर्ण० २०, १३ आदि आदि); अदिउज्जुअ भी आया है (रत्ना० ३०९, २४; प्रिय० ४३, १५); अर्धमागधी में उज्जुग शब्द भी देखा जाता है (पहा० ३८१; उवास०); उज्जुय का भी प्रयोग किया गया है (पाह्य० १७५; आवार० २, १, ५, ३; २, ३, २, १४ और १६; उत्तर० ११७; ओव०; कप्प०); अणुज्जुय भी मिलता है (उत्तर० ९९०)।—ऋपभ शब्द के लिए उसह शब्द का प्रयोग हुआ है (सण्ड० २, ५ पेज ४३; ३, ३४ पेज ५१; हेमचन्द्र १, १३१ और १३३); अर्धमागधी में ऋपभ का उम्भ भी हो जाता है (आवार० २, १५, २१; नायाघ०; ओव०; कप्प०); जैन महाराष्ट्री में भी उसभ काम में लाया जाता है (हेमचन्द्र १, २४; कप्प०; ओव०; एत्सं० ४६, २१; एत्सं०); जैन महाराष्ट्री में उसभय भी दिखाई देता है (ओव०; एत्सं० ४६, २१); अर्धमागधी में उसभदत्त (आवार० २, १५, २; कप्प०) और उसभसेण नाम भी मिलते हैं (कप्प०)।—ऋमदीश्वर १, ३१ के अनुसार ऋण शब्द का प्राकृत रूप सदा उण होना चाहिए, किन्तु अब तक प्राप्त ग्रन्थों में ण (१ ५६) और अण (१ ५७) शब्द मिलते हैं।

१. इसका यहाँ पाठ होना चाहिए; पिशल का हेमचन्द्र पर निबन्ध २, ९८ की तुलना कीजिए। गौडबालं २४९, ९; २५६, १ में उज्जुअ लिखा मिलता है। इसका अनुवाद टीकाकार उज्जुल और उद्यत करता है।

१ ५८—जिस प्रकार ऋ का रूप प्राकृत में इ हो जाता है वैसे ही ऋ का रूप अन्त में ऋ आनेवाले शब्दों की रूपायलि में ई और ऊ होता है; अर्धमागधी में अम्मापिणम्, अम्मापिऊणम्, मारिणम् रूप मिलते हैं (१ ३९१ और ३९२)। प्राचीन ऋ से उत्पन्न ईर् और ऊर् के रूप सदा नियमित रूप से प्राकृत के ध्वनि-नियमों के अनुसार बदलते हैं। तीर्यते का महाराष्ट्री और जैन महाराष्ट्री में तीरइ, तीरए हो जाता है (१ ५३७)। महाराष्ट्री में प्रकीर्ण का पडण हो जाता है (राडड०; हाल; रावण०); विकीर्ण का विइण (हाल); विप्रकीर्ण का चिवइण (हाल; रावण०); विनीर्ण का जैन महाराष्ट्री में विइण रूप मिलता है (एत्सं०); महाराष्ट्री में पूर्यते का पूरइ मिलता है (१ ५३७), पूर्ण का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में पुण हो जाता है (हाल; रावण०; उवास०; कप्प०; कालका०; प्रबन्ध० ५७, २)। जीर्ण के प्राकृत में नाना रूप मिलते हैं। महाराष्ट्री और शौरसेनी में जिण शब्द काम में आता है (हेमचंद्र १, १०२; हाल; प्रताप० २०१, १३; मृच्छ० ९३, ९)। किन्तु मागधी में इसका रूप यिण भी मिलता है (मृच्छ० १६२, २३), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में बहुधा यह शब्द जुण रूप में भी मिलता है। यह वैदिक जूर्ण शब्द से

सीधे जनता की बोली में चला आया है ( हेमचंद्र १, १०२; गउड०; हाल; कपूर्० ८८, ३; आया० २, १६, ९; विवाह० १३०८; नायाध० ३२१; ९८३; ९८५; ९८७, उत्तर० ४४०; राय० २५८ और बाद का पेज; अणुबीग ५९२; आव० एत्सें० ३७, २६; ४०, १६; एत्सें०; शकु० ३५ ९; कपूर्० ३५, ५; विड० ११४, ६; मल्लिका० ८८, २३; हास्या० २५, ५ ) । अर्धमागधी में परिजुण्ण रूप भी मिलता है ( आया० १, ७, ६, १; ठाणंग० ५४०; उत्तर० ६३ ) । अर्धमागधी में जुण्णिय ( नायाध० ३४८ ); जैनमहाराष्ट्री में जुण्णग रूप भी पाया जाता है ( आव० एत्सें० ४१, १ ) । तीर्थ के लिए महाराष्ट्री में तिथ्य के साथ-साथ तूह भी चलता है । इस तूह का मूल तृथ्य संस्कृत में कभी और कहीं चलता होगा ( हेमचंद्र १, १०४; हाल; सरस्वती० ४४, १२ ) । उत्तूह = उत्तृथ्य ( ऊपर को छूटनेवाला फव्वारा ) हेमचंद्र की 'देशीनाम-माला' १, ९४ में दिया गया है । पल्लव दानपत्र ५, ५ में तृथिके शब्द का प्रयोग मिलता है । इसका मूल संस्कृत तृथिकान् या तीथिकान् होगा । अर्धमागधी में अण्णउत्थिय रूप पाया जाता है, जो अन्यतृथिक के स्थान पर होना चाहिए ( विवाह० १२९; १३०; १३७; १३९; १४२; १७८, ३२३, ३२४ आदि आदि; नायाध० ९८४ और बाद के पेजों में, ठाणंग० १४७, ओव० ) । परउत्थिय = परतृथिक । तूह को तृथ्य से निकला बाताना<sup>१</sup> मूल है<sup>१</sup> ।

१. बेबर : इण्डिशो स्टूडियन १६, १४ और ४६, नोट २; लौचमान : लौच-पातिक सुत्त पेज ९५ । — २. लौचमान की उपयुक्त पुरतक । — ३. वाकरनागल : आल्स्टइण्डिशो ग्रामाटीक § २४ । — ४. बार्टोलोमाए का एसाइडभिक्ट डेर मॉरगेनलैण्डिशन गेजेलशाफ्ट ५०, ६८० ।

§ ५९—व्यंजनों के बाद जब लृ आता है तब प्राकृत में उसका रूप इलि हो जाता है । क्लृ का किलिन्त रूप बन जाता है ( वररुचि १, ३३; हेमचन्द्र १, १४५; क्रमदीश्वर १, ३३; मार्कण्डेय पत्रा ११ ) । क्लृमि का किलिन्ति होता है ( क्रमदीश्वर १, ३३; मार्कण्डेय पत्रा ११ ) । क्रमदीश्वर ५, १६ के अनुसार अपभ्रंश में लृ जैसे का तैसा रह जाता है अथवा कभी लृ का अ हो जाता है । क्लृमि का अपभ्रंश में या तो क्लृमि ही रह जाता है या यह कल्त रूप धर लेता है । हेमचन्द्र १, १४५; ४, ३२९ में क्लृमि (= भीमा) में लृ मानता है ( हेमचन्द्र पर पिशाल का निबन्ध १, १४५ ) । उसने इस शब्द के जो प्राकृत किलिन्त और अपभ्रंश किण्ण रूप दिये हैं उनकी उत्पत्ति प्राकृत नियमों के अनुसार क्लृमि से भी सिद्ध हो सकती है ( § १३६ ) । लृ जब स्वतन्त्र अर्थात् किसी व्यंजन की मिलावट के विना आता है तब वह लि में परिणत हो जाता है । लृकार के प्राकृत रूप लिआर ( मार्कण्डेय पत्रा ११ ), लिक्कार ( कल्प० पेज ३६ ) पाये जाते हैं ।

## अध्याय २

### स्वर

#### ( अ ) द्विस्वर ऐ ओ औ

§ ६०—**ऐकार** प्राकृत में केवल विस्मयबोधक शब्द के रूप में रह गया है, वह भी केवल कविता में पाया जाता है ( हेमचन्द्र १, १६९ ); किन्तु इस ऐ के स्थान पर महाराष्ट्री और शौरसेनी में अइ लिखा जाता है जो संस्कृत अयि की जगह काम में आता है ( वररुचि १, १२; हेमचन्द्र १, १६९; २, २०५; हाल; मृच्छ० ६३, १३; ६४, २५; ८७, २१; विक्रमो० २८, १०; ४२, १९; ४५, २; मालती० ७४, ५; २४७, १; २६४, ३; आदि आदि)। कुछ लेखकों ने हेमचन्द्र १, १. प्राकृतचन्द्रिका २४४, ५; चन्द्र० २, १४ पेज ३७ के अनुसार प्राकृत में ऐ भी चलाया जैसा कौतव के लिए कौअव और पौरावत के लिए पौरावण का प्रयोग (भट्टिकाव्य १३, ३३)। किन्तु जहाँ कहीं यह ऐकार पाया जाता है इसे अशुद्ध पाठ समझना चाहिए ( हेमचन्द्र १, १ पिशल को टीका )। मार्कण्डेय, पन्ना १२ में, बहुत स्पष्ट रूपसे इस प्रयोग की निन्दा करता है। ऐ नियमित रूप में ए हो जाता है और सयुक्त व्यंजनों से पहले उसका उच्चारण एँ होता है; पल्लव-दान-पत्र में संस्कृत शब्द विजय वैजङ्कान् के लिए विजय वैजङ्कं शब्द का प्रयोग हुआ है (६, ९)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में पौरावण का पौरावण हो जाता है ( मामह १, ३५; वररुचि २, ११, हेमचन्द्र १, १४८ और २०८; क्रमदीप्तर २, ३१; मार्कण्डेय पन्ना १५; रावण०, सूय० ३७०; कप्प०; एत्से०; मृच्छ० ६८, १४ )। अपभ्रंश में पौरावत का एरावइ हो जाता है ( पिगल १, २४ )। इस सम्बन्ध में § २४६ भी देखिए। अर्धमागधी में ऐइवर्य का एसज्ज हो जाता है ( ठाणग० ४५० )—जैनशौरसेनी में एकाग्र्य का एयग्ग हो जाता है (पव० ३८८, १)।—शौरसेनी में ऐतिहासिक के लिए ऐदिहासिअ काम में लाया जाता है ( ललित० ५५५, २ )।—महाराष्ट्री में कौटभ के लिए कौडव शब्द आया है (वररुचि २, २१ और २९; हेमचन्द्र १, १४७, १९६ और २४०; क्रमदीप्तर २, ११; मार्कण्डेय पन्ना १६)।—महाराष्ट्री में गैरिक शब्द का गौरिअ होता है ( कपू० ८०, १० ), अर्धमागधी में गेरुय \* हो जाता है (आयार० २, १, ६, ६; सूय० ८३४; पणव० २६; दस० ६१९, ४१ )—

ऐसा मालूम पड़ता है कि गेरुय शब्द गैरिक से न निकला होगा। इसकी व्युत्पत्ति किसी स्थानविशेष में बोले जानेवाले गैरुक शब्द को मानने से ही ठीक बैठेगी।—अर्धमागधी में नैयायिक ( जो सम्भवतः कहीं नैयायुक बोला जाता हो ) के लिए नैयाउय आता है ( सूय० ११७ और ३६१ ; ९९४ और उसके बाद [ इस

\* यह गेरु का पूर्वरूप है।—अनु०

स्थान में ने के स्थान पर णे शब्द आया है ] ; नायाच० § १४४ ; उत्तर० १५८, १८०, २३८ और ३२४ ; ओव० ) ; एक-दो स्थान पर अणोयाउय शब्द भी मिलता है ( स्य० ७१६ ) ।—अर्धमागधी में मैथुन के लिए मेहुण शब्द मिलता है ( आयार० २, १, ३, २ और ९, १ ; २, २, १, १२ और २, १० ; स्य० ४०९, ८१६, ८२२, ९२३ और ९९४ ; भग० ; उवास० ; ओव० ) ; जैनमहाराष्ट्री में यह शब्द मेहुणय\* है ( एत्सें० ), जैनशौरसेनी में मेधुण मिलता है ( कत्तिगे० ३९९ और ३०६ [ पाठ में हु है जो अशुद्ध है ] ) ।—महाराष्ट्री में वैधव्य के लिए वेहव्व आता है ( गउड० ; हाल० ; रावण० ) ।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में वैताळ्य के स्थान पर वेयड्ड लिखा जाता है ( चण्ड० २, ६ ; विवाह० ४७९ ; ठाणंग० ७३ ; विवाग० ९१ ; निरया० ७९ ; एत्सें० ) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में शैल का खेल हो जाता है ( भामह १, ३५ ; पाह्य० ५० ; गउड ; रावण० ; मृच्छ० ४१, १६ ; कपूर० ४९, ६ ; आयार० २, २, २, ८, २, ६, १, २ ; कप्य० ; ओव० ; एत्सें० ; ऋषभ० ), किन्तु चूलीपैशाचिक में यह शब्द सैल हो जाता है ( हेमचन्द्र ४, ३२६ ) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में तैल शब्द का रूप तैल्ल हो जाता है ( § ९० ) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में चैत्र का चैत्त हो जाता है ( कपूर० १२, ४ और ९ ; विद्व० २५, २ ; क्रम० १९ ; आयार० २, १५, ६ ; कप्य० ) ।—महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में मैत्री का मैत्ती हो जाता है ( हाल ; रावण० ; ककुकु शिलालेख ७ ; एत्सें० ) ।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में वैद्य का वैज्ज हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १४८ ; २, २४ ; हाल ; आव० एत्सें० १६, ८ ; एत्सें० ; विक्रमो० ४७, २ ; मालवि० २६, ५ ; कपूर० ; १०४, ७ ) ।—महाराष्ट्री और शौरसेनी में सैन्य शब्द का रूप सेण्ण मिलता है ( § २८२ ) ।

§ ६१—ए के स्थान पर प्राकृत व्याकरणकार कुछ शब्दों के लिए सदा और अन्य शब्दों के लिए विकल्प से अइ लिखने का नियम बतलाते हैं । जिन संस्कृत शब्दों के प्राकृत रूप में अइ होना चाहिए वे सब दैत्यादिगण में एकत्र किये गये हैं ( वरहचि १, ३६ ; हेमचन्द्र १, १५१ ; क्रमदीश्वर, १, ३७ ; मार्कण्डेय पत्रा १२ ; प्राकृत-कल्पलता पेज ३६ ) । सब प्राकृतों में एक समान प्रयोग में आनेवाले निम्नलिखित शब्द हैं—दैत्य का महाराष्ट्री रूप दइच्च ( पाह्य० २६ और ९९ ; गउड० ) ; वैदेह का वइदेह ( क्रमदीश्वर में वइदेही रूप मिलता है ) ; अर्धमागधी में वैशाख का वइसाह रूप पाया जाता है ( आयार० २, १५, २५ [ साथ ही वेसाह रूप भी प्रयोग में आया है ] ; विवाह० १४२६ ; निरयाव० १० ; उत्तर० ७६८ ; कप्य० ) । हेमचन्द्र और चंड ने पेश्वर्य के स्थान पर अइस्त्रिअ दिया है । इस शब्द का मागधी में एसज्ज रूप दिखाई देता है ( § ६० ) । केवल हेमचन्द्र ने वैन्य का वइन्न रूप दिया है, और साथ ही वैजष्ण का वइजवण, वैयत का दइवय, वैतालीय का वइआलीअ, वैवर्मा का वइवम्म, वैश्वानर का वइस्साणर और वैशाल का

\* सम्भवतः इसका मूल संस्कृत रूप मैथुनक शब्द हो ।—अनु०

वहसाह रूप दिये हैं। भामह, हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता स्वैर के स्थान पर सहर बतलाते हैं। यह रूप 'पाइयलच्छी' ने भी दिया है। भामह, हेमचन्द्र और मार्कण्डेय वैदेश के लिए चइएस रूप देते हैं। भामह, हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता कैतव के स्थान पर महाराष्ट्री रूप कइअव देते हैं (गडड०; हाल)। यह शब्द जैनमहाराष्ट्री में कइयव पाया जाता है (पाइय० १५७; एत्से०)। 'क्रमदीश्वर' और 'प्राकृतकल्पलता' में वैश्य का प्राकृत रूप वइस्स है (विवाग० १५२; उत्तर० ७५४), इसके साथ साथ अर्धमागधी में वेस्स रूप भी चलता है (स्य० ३७३), इसके अतिरिक्त वैदेश्य का वइवेस्सिअ हो जाता है और वैपयिक का वेसाइय। केवल क्रमदीश्वर में वैषम्य का वइसम्म रूप मिलता है। केवल 'प्राकृतकल्पलता' में खैत्र का खइत्त बताया गया है। अन्य शब्दों के रूपों के विषय में मतभेद है। वररुचि १,३७ और क्रमदीश्वर १,३८ केवल दैव शब्द में इस बात की अनुमति देते हैं कि इसमें लेखक की इच्छा के अनुसार ए या ए लगाया जा संकता है। इस शब्द के विषय में हेमचन्द्र ने १,१५३ में एक विशेष नियम दिया है यद्यपि वह इस प्रकार अपने स्वर बदलनेवाले अन्य कई शब्दों से भलीभाँति परिचित है। 'प्राकृतकल्पलता' पेज ३७ और 'त्रिविक्रम' १,२,१०२ में यह शब्द चैरादि गण में शामिल किया गया है। मार्कण्डेय पन्ना १२ में इस शब्द को वैशादि गण में शामिल किया गया है। वररुचि १,३७ की टीका में भामह का मत है कि यह शब्द दइव बोला जाता है; किन्तु जब व का द्वित्व हो जाता है तब अइ के स्थान पर ए आ जाता है। वररुचि ने इसका उदाहरण देँव्व दिया है (३,५२)। क्रमदीश्वर ने भी ये दोनों रूप दिये हैं, किन्तु हेमचन्द्र ने तीन रूप दिये हैं—देँव्व, दइव्व और दइव, मार्कण्डेय ने देँव्व, देँव रूप लिखाये हैं। यह देँव्व और दइव मस्कृत नैद्य के रूप हैं। अपभ्रंश दइव (हेमचन्द्र ४, ३३१; ३४०,१; ३८९) होता है। मार्कण्डेय पन्ना ६६ के और 'रामतर्कवागीश' के अनुसार (हेमचन्द्र १,१५३ पर पिछल की टीका देखिए) शौरसेनी प्राकृत में इस शब्द में अइ का प्रयोग नहीं किया जाता और 'रामतर्कवागीश' का मत है कि शौरसेनी में अइ स्वरों का प्रयोग बिल्कुल नहीं होता। तब बात यह है कि जो सबसे उत्तम हस्तलिखित प्रतियाँ पायी जाती हैं (हेमचन्द्र १,१४८ पर पिछल की टीका देखिए) उनमें शौरसेनी और मागधी भाषा के ग्रन्थों में एकार का एकार दिया गया है और जिन शब्दों में अन्य प्राकृत भाषाओं में केवल अइ स्वरों का प्रयोग होता है उनमें भी उपयुक्त प्राकृतों में अइ काम में नहीं आता। इस कारण शौरसेनी में कैतव का केडव हो जाता है (शकु० १०६, ६), वैशाख का वेसाह होता है (विद्ध० ७७,७) और स्वैर का सेर होता है (मृच्छ० १४३, १५; मुकुन्द० १७,१८ और १९)। जिन शब्दों में कभी अइ और कभी अए होता है उनमें शौरसेनी और मागधी में सदा ए का प्रयोग किया जाता है। इसलिए शौरसेनी और मागधी में देँव्व शब्द आता है (मृच्छ० २०,२४; शकु० ६०,१७; ७१,४; १६१,१२; मालवि० ५७,१९; रत्ना० ३१७,३२; मृच्छ० १४०,१०)।—भामह १,३५ के अनुसार कैलास शब्द का कैलास

हो जाता है और हेमचन्द्र, मार्कण्डेय तथा प्राकृतकल्पलता के अनुसार कहलास\* अथवा केलास होता है; पाइयल्लच्छी १७ में कहलास शब्द है, महाराष्ट्री ( गडड०; रावण०; बाल० १८१, १४ ) और शौरसेनी ( विक्रम० ४१, २; ५२, ५; विद्व० २५, ९ ) में केलास मिलता है। —मामह १, ३६ और चण्ड० २, ६ के अनुसार वैर शब्द का प्राकृत रूप वइर होता है और हेमचन्द्र, मार्कण्डेय तथा प्राकृतकल्पलता का मत है कि इसका दूसरा रूप वैर भी होता है। इस प्रकार जैन-महाराष्ट्री में वइर ( एत्से० ), वइरि ( एत्से०; कालेय० ), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में वैर शब्द काम में लाया जाता है ( रावण०; सूय० १६, ३५९, ३७५, ४०६, ८७२ और ८९१; आयार० १, २, ५, ५; भग०; एत्से०; कालेय०; मृच्छ० २४, ४; १४८, १; महावीर० ५२, १८ और १९; प्रबन्ध० ९, १६ ); मागधी में वइर के लिए वेल शब्द है ( मृच्छ० २१, १५ और १९; १३३, ९, १६५, २ ); महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में वैरि शब्द मिलता है ( गडड०; एत्से०; कालेय० ); जैनमहाराष्ट्री में वैरिक् के लिए वैरिय शब्द आया है ( कालेय० ), अपभ्रंश वैरिअ है ( हेमचन्द्र ४, ४२९, १ ), मागधी में वेलिय लिखा जाता है ( मृच्छ० १२६, ६ )। —ऋमदीश्वर के अनुसार कैरव का प्राकृत रूप कइरव होता है, किन्तु हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता के अनुसार कैरव भी इसका एक रूप है। ऋमदीश्वर ने बताया है कि चैत्र शब्द का प्राकृत रूप चइत्त है, किन्तु हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता कहते हैं कि इसका एक रूप चैत्त भी होता है और महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में ( § ६० ) इसके लिए जाइत्त शब्द है। मार्कण्डेय ने इसे जइत्त और जैत्त लिखा है। मामह, हेमचन्द्र और ऋमदीश्वर भैरव शब्द के स्थान पर प्राकृत में भइरव लिखते हैं, किन्तु मार्कण्डेय और प्राकृत-कल्पलता का मत है कि इसका दूसरा रूप भेरव भी है। महाराष्ट्री में भइरवी का प्रयोग हुआ है ( गडड० ), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में भेरव पाया जाता है ( सूय० १२९ और १३०; आयार० १, ६, २, ३; १, ७, ६, ५; २, १५, १५; ओव०; कप०; एत्से० ), शौरसेनी में महाभेरवी शब्द मिलता है ( प्रबन्ध० ६५, ४; ६६, १० [ यहाँ महाभेरवी पाठ ही पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि यही शुद्ध है ] ), मागधी में महाभेलव का प्रयोग होता है ( प्रबन्ध० ५८, १८ [ यहाँ भी महाभेलवी पढ़ा जाना चाहिए ] )। —व्यक्तिवाचक नामों में जैसे भैरवानन्द, जो 'कर्पूरमञ्जरी' २४, २ में मिलता है, इसके स्थान पर हस्तलिखित प्रतियों में तथा 'कर्पूरमञ्जरी' के बम्बइया संस्करण के २५, ४ तथा उसके बाद अधिकतर भैर का प्रयोग ही मिलता है, किन्तु कोनों ने इस शब्द का शुद्ध रूप भैर दिया है जैसा 'कालेयकुन्द-लम्' के १६, १४ में मिलता है। मामह, ऋमदीश्वर, मार्कण्डेय और 'प्राकृतकल्पलता' के अनुसार वैशम्पायन का वइस्सम्पायण होता है और हेमचन्द्र ने बताया है कि इसका दूसरा रूप वैस्सम्पायण भी होता है। हेमचन्द्र ने बताया है कि वैश्वयण के वइस्सवण और वैस्सवण दो रूप होते हैं। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में

\* हिंदी, विशेष कर अवधी में इसकी परिणति कथिलास में हुई। —अनु०

इसका रूप **वेसमण्य** ही चलता है ( नायाध० ८५२ और ८५३; उत्तर० ६७७; भग०; ओष०; कप्प०; एत्से० ) । इन शब्दों के अतिरिक्त हेमचन्द्र ने लिखा है कि **वैतालिक** तथा **वैशिक** शब्दों में भी अइ और ए बदलते रहते हैं । इस स्थान पर भामह के मत से केवल अइ होना चाहिए । अर्धमागधी में इस शब्द का एक ही रूप **वेसिय** पाया जाता है ( अणुभोग० ) । व्याकरणकारों के सब गण आकृतिगण हैं; यह प्राकृत साहित्य की नयी-नयी पुस्तकें निकलने के साथ साथ सख्या में बढ़ते जाते हैं । ऐसे उदाहरण अर्धमागधी में **खैरोचन** के स्थान पर **खइरोचण** मिला है ( सूय० ३०६; भग० ) और **वैकुण्ठ** के लिए **खइकुण्ठ** आदि आदि ।

§ ६१ अ—**जैता** गेकार के विषय में लिखा गया है उसी प्रकार हेमचन्द्र १,१; प्राकृतचन्द्रिका ३४४,५; और चण्ड २, १४ पेज ३७ में बताया गया है कि कुछ शब्दों में औ ही रहता है; **सौंदर्य** का **सौवरिय**, **कौरव** का **कौरव**, **कौलव** ( चण्ड ) होता है, हस्तलिखित प्रतियों में ऐसी अशुद्धियाँ बहुधा देखने में आती हैं । साधारण नियम यह है कि औ का ओ हो जाता है ( वररुचि १,४१; चण्ड० २,८; हेमचन्द्र १,१५९; क्रमदीवर १,३९; मार्कण्डेय पत्रा १३ ), और मिले हुए दो वंजनों के पहले आने पर ओ के स्थान पर औ हो जाता है; पल्लवदानपत्र में **कौलिका** के स्थान पर **कौलिका** आया है ( ६,३९ ), **कौशिक** के स्थान पर **कौसिक** है ( ६, १६ ); महाराष्ट्री में इस शब्द के लिए **कौसिअ** आया है ( हेमचन्द्र; गउड० ३०६ ), शौरसेनी में भी **कौसिअ** रूप ही मिलता है ( शकु० २०,१२ ) । —**औरस** शब्द के लिए शौरसेनी में **ओरस** पाया जाता है ( विक्रमो० ८०,४ ) । —**औपम्य** के लिए अर्धमागधी में **ओषम्य** चलता है ( ओष० ) । —**औपध** के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में **ओसह** शब्द काम में लाया जाता है ( § २२३ ) । —अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौतुक** के लिए **काउय** और **काउग** चलता है ( पाह्य० १५६; सूय० ७३०; ओष०; कप्प०; एत्से० ) । —महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौमुदी** के लिए **कौमुई** आता है ( भामह १,४१; हेमचन्द्र; क्रमदीवर; हाल; ओष०; एत्से० ), शौरसेनी में **कौमुदी** शब्दका प्रचार है ( विक्रमो० २३,२०; प्रिय० १९,११; ४०,५ ) । —शौरसेनी में **कौशाम्बी** के लिए **कौसम्बी** शब्द आता है ( भामह; हेमचन्द्र; रत्ना० ३१०, २१ ) । किन्तु शौरसेनी में **कौशाम्बिका** के लिए **कौसंबिका** आया है । —**कौतूहल** शब्द महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौउहल** हो जाता है ( गउड०; उत्तर० ६३१; एत्से०; कालेय० ) और शौरसेनी में इसका रूप **कौदूहल** मिलता है ( मूळ० ६८,१४; शकु० १९,३; १२१,१०; १२९,१; विक्रमो० १९,७; मालती० २५७,१; मुद्रा० ४३,५; विद्ध० १५,२; प्रसन्न० १९,४; चैतन्य० ४२,१ और ४४,१२ ); शौरसेनी में **कौदूहलिल्ल** भी पाया जाता है ( बाल० १६८, ३ ); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौतूहल्य** के लिए **कौउहल्ल** शब्द मिलता है ( हेमचन्द्र १,११७ और १७१; २,९९; पाह्य० १५६; गउड०; हाल; कपूर० ५७,१; विवाह० ११,१२ और ८१२ ) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौउहल्ल** भी मिलता है

( ओव०; कालेप० ) । कोहल के विषय में § १२३ देखिए । —द्वौ शब्द का महा-  
 राष्ठी अर्धमागधी, जैनमहाराष्ठी, दाक्षिणात्या और अपभ्रंश में दो हो जाता है  
 ( § ४२६ ) । —जैनमहाराष्ठी में द्यौष्पति के लिए दोषह शब्द चलता है  
 ( कालका० ) । —अर्धमागधी में द्यौषदी का प्राकृत रूप दोषह है ( नायाध०  
 १२२८ ), मागधी में दोषदी होता है ( मृच्छ० ११,७; १६, २३; १२८, १४ [ यह  
 पाठ अधिकतर हस्तलिखित प्रतियों में सर्वत्र पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ के १२९, ६ में  
 द्यौषदी के लिए द्यौष्पदी पाठ आया है जो अशुद्ध है बल्कि यह द्यौष्पदी दुष्पतिः  
 के स्थान पर आया है । ] ) । —जैनशौरसेनी में द्यौष शब्द के लिए द्योद मिलता है  
 ( पव० ३७९, १ ) । —पोराण के लिए महाराष्ठी और अर्धमागधी में पोराण चलता  
 है ( हाल; ओव०; कप्प० राय० ७४ और १३९; हेमचन्द्र ४, २८७ ), जैनमहाराष्ठी  
 में इसका प्राकृत रूप पोराणय है ( एत्से० ) । —सौभाग्य के लिए महाराष्ठी, अर्ध-  
 मागधी, जैनमहाराष्ठी और शौरसेनी में सोह्म्य है ( गडड०; हाल; रावण०; ओव०;  
 एत्से०; मृच्छ० ६८, १७; शकु० ७१, ८; विक्रम० ३२, १७; महावी० २४, ११; प्रबन्ध०  
 ३७, १६; ३८, १; ३९, ६ ) । —कौस्तुभ के लिए महाराष्ठी और जैनमहाराष्ठी में  
 कौष्ठ्यभल होता है ( भाम०; हेमचन्द्र; गडड०; हाल; रावण०; एत्से० ) । —यौचन  
 ( § ९० ) के लिए महाराष्ठी, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ठी, शौरसेनी और अपभ्रंश  
 में जो ड्वण मिलता है । —महाराष्ठी में द्यौष्य के स्थान पर द्यौष्च्य होता है  
 ( हाल ८४ ) । —दौबल्य के लिए महाराष्ठी और शौरसेनी में द्यौष्बल्य होता है  
 ( गडड०; हाल; रावण०; शकु० ६३, १ ) । —जैनमहाराष्ठी में प्रपौत्र के लिए पवोत्त  
 होता है ( आव०; एत्से० ८, ३१ ) । —मौक्तिक शब्द के लिए महाराष्ठी और शौरसेनी  
 में मोत्तिअ तथा जैनमहाराष्ठी में मोत्तिथ काम में आता है ( गडड०; हाल;  
 रावण०; मृच्छ० ७०, २५; ७१, ३; कर्पूर० ७३, ५; ८२, ८; विद्ध० १०८, २; एत्से० ) । —  
 सौख्य शब्द के लिए महाराष्ठी, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ठी, जैनशौरसेनी, शौरसेनी और  
 अपभ्रंश में सौक्ख होता है ( मार्क०; गडड०; हाल; रावण०; ओव०; कप्प०; एत्से०;  
 और कक्कुक शिलालेख ९; पव० ३८१, १९ और २०; ३८३, ७५; ३८५, ६९; कत्तिवो०  
 ४०२, ३६१, ३६२ और ३६९; मालती० ८२, ३; उत्तर० १, २१, ४; हेमचन्द्र ४,  
 ३३२, १ ) और मागधी में शौक्ख होता है ( प्रबन्ध० २८, १५; ५६, १; ५८,  
 १६ ) । —सौम्य शब्द महाराष्ठी, जैनमहाराष्ठी और शौरसेनी से सौम्म हो जाता  
 है ( गडड०; रावण०; कक्कुक शिलालेख ७; रत्ना० ३१७, ३१; महावी० ६, ८; उत्तर०  
 ३१, २०; ६२, ८; ७१, ८; ९२, ८; अनर्ष० १४९, ९; कस० ९, २ ), इस रूप के  
 साथ-साथ अर्धमागधी और जैनमहाराष्ठी में सोम शब्द भी चलता है ( नायाध०;  
 कप्प०; एत्से० ) । जैसा संस्कृत ऐ का प्राकृत में अइ हो जाता है वैसे ही  
 अनेक शब्दों में औकार अउकार में परिणत हो जाता है । न्याकरणकारों ने ऐसे  
 शब्दों को आकृतिगण पौरादि में संगृहीत किया है ( वररुचि १, ४२; हेमचन्द्र  
 १, १६२; क्रम० १, ४१; मार्क० पत्रा १३; प्राकृत० पेज ३८ ) । किन्तु जहाँ वे ऐकार

\* शौरसेनी में यह कोह पाया जाता है ( कसबहो ) —अनु०



वाले बहुत से शब्दों में अइ के साथ-साथ ए लिखने की भी अनुमति देते हैं, वहाँ अउ के साथ साथ ओ वाले शब्दों की अनुमति बहुत थोड़ी दी गयी है। वररचि के १,४२ पर टीका करते हुए भामह ने लिखा है कि कउसल के साथ-साथ कोसल भी इच्छानुसार लिखा जा सकता है। हेमचन्द्र, क्रमदीश्वर, मार्कण्डेय और प्राकृत-लता में केवल कउसल शब्द आया है। हेमचन्द्र १,१६१ और १६२ में कउच्छेअय के साथ साथ कोच्छेअय दिया गया है। मार्कण्डेय पत्रा १२ में मउण के साथ साथ मोण लिखने की अनुमति दी गयी है और हेमचन्द्र का भी यही मत है। मार्कण्डेय ने मउलि के साथ-साथ मोलि लिखने की भी आज्ञा दी है क्योंकि उसका आधार कपूर्मंजरी ६,९ है जहाँ यह शब्द मिलता है। हेमचन्द्र और प्राकृतकल्पलता ने भी यही अनुमति दी है। मार्कण्डेय के मतानुसार कौरव और गौरव में शीरसेनी में अउ नहीं लगता और प्राकृतकल्पलता में बताया गया है कि शीरसेनी में पौर और कौरव में अउ नहीं लगाया जाता। भामह, हेमचन्द्र, क्रमदीश्वर, प्राकृत-कल्पलता और मार्कण्डेय में बताया गया है कि पौर शब्द में प्राकृत में ओ नहीं बल्कि अउ लगाया जाता है और इन व्याकरणकारों के मत से कौरव में भी अउ लगना चाहिए। इस विषय पर चण्ड का भी यही मत है। चण्ड और क्रमदीश्वर को छोड़कर सब व्याकरणकार पौरुष में भी अउ लगाना उचित समझते हैं। हेमचन्द्र और चण्ड सौर और कौल के लिए भी यही नियम ठीक समझते हैं। हेमचन्द्र और प्राकृत-कल्पलता गौड के लिए ( अर्धमागधी, अपभ्रंश रूप गोड ), मार्कण्डेय और प्राकृत-कल्पलता क्षौरित के लिए, हेमचन्द्र शोध के लिए, मार्कण्डेय क्षौर के लिए और प्राकृतकल्पलता औचित्य के लिए अउ का प्रयोग ठीक समझते हैं। महाराष्ट्री में कौल का ( गउड० ) कउल और कोल होता है ( कपूर्० २५,२. कालेय० १६,२१ [ पाठ में कौ है जो कउ होना चाहिए। ] )। —महाराष्ट्री में गउड (गउड०) मिलता है, किन्तु अर्धमागधी और अपभ्रंश में गोड आया है ( पण्हा० ४१ [ पाठ में गौ है किन्तु इस विषय पर वेबर, पैरल्माइनिम २, २, ५६० देखिए ], पिंगल० २, ११२ और १३८ )। —महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में पौर के लिए पउर होता है ( गउड० ; कक्कुक शिल्पालेख १२; एर्ले०: ऋषम० ), किन्तु शौरसेनी में पोर होता है ( शकु० १३८, ११; मुद्रा० ४२, १० [ मूल पाठ में पौ छपा हुआ है ]; १६१, १; मालती० २८८, ३; उत्तर० २७, ३; बाल० १४०, २१; काल्य० २५, ५ ); मागधी में पौर का पोल हो जाता है ( मृच्छ० १६७, १ और २ [ अ० में पौ छपा है ] ), इसलिए मृच्छकटिक १६०, ११ में पौला शब्द सुधार कर पोल पढा जाना चाहिए। —भामह, हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता के अनुसार पौरुष का पौरिस होना चाहिए; किन्तु जैनमहाराष्ट्री में पोरिस आता है ( एर्ले० ) और अर्धमागधी में पोरिसी मिलता है ( आचार० १, ८, १, ४: एम० ७४; उवाच०; कप० ), पोरिसीय भी मिलता है ( सूय० २८१ ), अपोरिसीय ( विवाह० ४८७, नायाध० १११३ ) शब्द भी मिलता है। इस विषय पर १२४ भी देखिए। —मौन शब्द के लिए हेमचन्द्र और मार्कण्डेय ने मउण रूप दिया है और शौरसेनी में भी यही रूप

मिलता है ( विद्म० ४६, ११ ), पर यह रूप अशुद्ध है; इस स्थान पर **मोण** रूप होना चाहिए, जैसा महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में होता है ( मार्क०; हाल; आचार० १, २, ४, ४; १, २, ६, ३; सूय० १२०, १२३, ४९५ और ५०२; पण्डा० ४०३; एल्लें०; ऋषभ० )।—**मौलि** शब्द के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **मउलि** होता है ( गउड० कर्पूर० २, ५; सूय० ७३० और ७६६; ठाणग० ४८०; ओव० § ३३; कालका० ) और महाराष्ट्री में **मोलि** होता है ( कर्पूर० ६, ९ )। शौरसेनी में भी **मोलि** आता है ( कर्पूर० ११२, ३; मल्लिका० १८३, ५; प्रसन्न० ३३, ६ [पाठ में **मौ** है ] ), किन्तु **मउलि** भी मिलता है ( विक्रमो० ७५, ११; मालती० २१८, १ )। विक्रमोर्वशी के सन् १८८८ ई० में छपे बम्बई-संस्करण १२२, १ और शंकर परब पण्डित की इसी पुस्तक के १३१, ४ के तथा 'मालतीमाधव' की एक हस्तलिखित प्रति और मद्रास के संस्करण में **मोलि** मिलता है और सन् १८९२ ई० के बम्बई के संस्करण १६७, २ में **मउलि** मिलता है। नियम के अनुसार इन दोनों स्थानों पर **मोलि** शब्द होना चाहिए।—हेमचन्द्र के अनुसार **शौध** के लिए प्राकृत में **सउह** होना चाहिए, किन्तु शौरसेनी में **सोघ** रूप पाया जाता है (मालती० २९२, ४)। इन सब उदाहरणों में यह पता चलता है कि बोधी-बोधी में ढब्बों के उलटपेंर अधिक हैं, किन्तु व्याकरणकारों में इतना अधिक मतभेद नहीं है। शौरसेनी और मागधी के लिए शुद्ध रूप **ओ** वाला होना चाहिए। **गौरव** के लिए वररुचि १, ४३; हेमचन्द्र १, १६३; ऋषदीश्वर १, ४२ में यथाया गया है कि **गउरव** के साथ साथ **गारव** भी चलता है और मार्कण्डेय पत्रा १३ के अनुसार इन रूपों के अतिरिक्त **गोरव** भी चलता है जो केवल शौरसेनी में काम में लाया जा सकता है, जैनमहाराष्ट्री में **गउरव** है (एल्लें०), महाराष्ट्री और शौरसेनी में **गोरव** भी पाया जाता है (हाल; अद्भुत द० ५४, १०), महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **गारव** भी पाया जाता है (गउड०; हाल; रावण०; दस० ६३५, ३८; पण्डा० ३०७; उत्तर० ९०२; एल्लें०); जैनमहाराष्ट्री में **गारविय** भी मिलता है (कवचुक दितालेख ६)। **गारव** शब्द पाली **गरु** और प्राकृत **गरुभ** और **गरुय** में सम्बन्ध रखता है जो संस्कृत शब्द **गुरुक** § १२३, **गरीयस** और **गरिष्ठ** से सम्बन्ध रखते हैं। **औ** से निकले हुए **ओ** के स्थान पर कहीं 'उ' हो जाता है, इस विषय पर § ८४ देखिए।

### ( आ ) ह्रस्व स्वरों का दीर्घीकरण

§ ६२—**र** के साथ दूगरा व्यंजन मिलने पर विशेषतः **श ष** और **सकार** ( उभ वर्ण ) मिलने से और **श ष** और **सकार** तथा **य र** और **ष** ( अंतस्थ ) मिलने से अथवा तीनों प्रकार के **सकार** ( श, ष, स ) आपस में मिलने से दीर्घ हो जाते हैं और उसके बाद संयुक्त व्यंजन सरल बना दिये जाते हैं। यह दीर्घीकरण महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में शौरसेनी और मागधी से बहुत अधिक मिलता है। शौरसेनी और मागधी में ह्रस्व स्वर ज्यों-के-त्यों बने रहते हैं और व्यंजन उनमें मिल जाते हैं। **र** के साथ मिले हुए व्यंजन के उदाहरण 'पल्लवदान-पत्र' में 'कर्त्वीनम्' के

लिए **कातूणम्**; पैशाची में **कातूनम्** और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **काऊणम्** हैं (§ ५८५ और ५८६); 'विजयबुद्ध वर्मन' के दानपत्र में **कातूण** मिलता है। जैनशौरसेनी में **कादूण** आया है (§ २१)। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **काऊण** रूप भी मिलता है जो सम्भवतः °कत्वाँन से निकला है (§ ५८६); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **काउँ**, शौरसेनी और मागधी में **कादुं** मिलता है जो **कर्तुम्** के रूप है (§ ५७४)। महाराष्ट्री में **काअव्व**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कायव्व**; जैनशौरसेनी, शौरसेनी में **कादव्व** रूप मिलते हैं जो **कर्तव्य** शब्द के प्राकृत भेद हैं (§ ५७०)। संस्कृत **गर्गरी** (देशी० २, ८९) के **गायरी** (जो °गागरी के समान है) और **गग्गरी**\* रूप मिलते हैं।—महाराष्ट्री में **दुर्भग** के लिए **दूह्व** रूप मिलता है (हेमचंद्र १, ११५ और १९२; कर्पूर० ८६, २)। इस रूप की समानता के प्रभाव से शौरसेनी में **सुभग** का **सूह्व** हो जाता है (हेमचंद्र १, ११३ और १९२; मल्लिका० १२६, २)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **निर्णयति** का **नीणेह** होता है (निर्या० § १७. उत्तर० ५७८; एल्लें०); जैनमहाराष्ट्री में **निर्णयत** का **नीणेह** हो जाता है (द्वारा० ४९६, ५), **निर्णयमान** का **नीणिज्जन्त** और **नीणिज्जमाण** रूप हैं (आव०; एल्लें० २४, ४; २५, ३४), **निर्णयति** का **नीणेह्विह** होता है और **निर्णय** का **णीणेऊण** होता है (एल्लें०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **निर्णत** का **णीणिय** होता है (नायाध० ५१६; एल्लें०)।—अपभ्रंश में **सर्व** का **साव** हो जाता है (हेमचंद्र ४, ४२०, ५; सरस्वती० १५८, २२)।—**र** के साथ अंतिम ध्वनि अथवा अनुस्वार या अनुनासिक लगने से स्वर नियमित रूप में ह्रस्व ही रह जाता है और व्यञ्जन शब्द में मिल जाते हैं।—अर्धमागधी में **परि-मक्षिन्** के लिए **परिमासि** रूप है (टाणग० ३१३)।—अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में **स्पर्श** के लिए **फास†** शब्द है (हेमचंद्र २, ९२; आचार० १, २, ३, २; १, ४, २, २ और ३, २; १, ५, ४, ५; १, ६, ३, २ स्य० १७०, १७२, २५७ और ३३७; पण्णव० ८, १०, ३६०; अणुभाषा० २६८; आव०, कप्य०; एल्लें०; पव० ३८४, ४७)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **वर्ष** का **वास** होता है (हेमचंद्र १, ४३; हाल; स्य० १४८; विवाह० ४२७, ४७९ और १२४३; उत्तर० ६७३; दस० ६३२, ४२; सम० १६६; उवाच०, एल्लें०)। अर्धमागधी में **वर्षति** के लिए **वासइ** चलता है (दस०; नि० ६४८, ७ और १३ तथा १४), **वर्षितुकाम** के लिए **वासिउकाम** होता है (टाणग० १५५); किन्तु शौरसेनी में **वर्षतु** के लिए **वस्सारिदु** मिलता है (विद्व० ९०, १, [इमी ग्रन्थ में एक पाठ **वासारिदु** भी है])। मागधी में **वस्सदि** रूप मिलता है (मू-उ० ७०, ९)।—**सर्ष** शब्द के लिए अर्धमागधी रूप **सासव** है (आचार० २, १, ८, ३)।—अर्धमागधी में कहीं-कहीं 'ळ' के साथ संयुक्त व्यञ्जन में पहले ह्रस्व स्वर का रूप दीर्घ हो

\* हिंदी में 'गगरी' और गुमाउनी में 'गागरी' रूप आज भी वर्तमान हैं।—अनु०

† हिंदी फांस, फांसी आदि से तुलना कीजिए। ये शब्द स्पर्श=फांस और फंस के ही विकार हैं।

जाता है; अर्धमागधी में **फग्गुण** शब्द **फागुण** हो जाता है ( विवाह० १४२६ ), इसके साथ-साथ **फग्गुण** शब्द भी चलता है, **फग्गुमिष्ठ** (कप्प०), **फग्गुणी** (उवास०) भी मिलते हैं। महाराष्ट्री में **फग्गुळ** शब्द आया है (हाल), शौरसेनी में **उत्तरफग्गुणी** और **फग्गुण** रूप मिलते हैं ( कपूर० १८, ६; २०, ६; धनजय० ११, ७ )। अर्ध-मागधी में **वक्कल** के लिए **वागल** रूप है ( नायाध० १२७५; निरया० ५४ ), **वक्क** के लिए **वाग** आता है ( ओव० § ७४; [ पाठ में वाक् है ] ), किन्तु महाराष्ट्री और शौरसेनी में **वक्कल** आता है ( गडड०; शकु० १०, १२; २७, १०; विन्नमो० ८४, २०; अनघं० ५८, ११ ), महाराष्ट्रीमें **अपवक्कल** के लिए **अववक्कल** शब्द आया है ( गडड० ) तथा मागधी में **निरवक्कल** के लिए **गिव्वक्कल** मिलता है ( मृच्छ० २२, ७ )।

§ ६३—इस स्थान पर **श-य-स-**कार और **य** के मेल से बने द्वित्व ध्वज्जन का प्राकृत में क्या रूप होता है उसके उदाहरण दिये जाते हैं; अर्धमागधी में **नह्यसि** का रूप **नाससि** होता है (उत्तर० ७१२); महाराष्ट्री में **णासइ**, **णासमि** और **णाससु** रूप मिलते हैं (हाल; रावण०); जैनमहाराष्ट्री में **नासइ** और **नासमि** रूप पाये जाते हैं ( एत्तं० ); अर्धमागधी में **नस्सामि** रूप भी मिलता है ( उत्तर० ७१३ ); अर्धमागधी में **नस्सइ** ( हेमचन्द्र ४, १७८ और २३०; आयार० १, २, ३, ५ [ऊपर लिखा **नासइ** देखिए] ), **नस्समाण** (उवास०), **विणसइ** (आयार० १, २, ३, ५) रूप भी काम में आये हैं; जैनमहाराष्ट्री में **नस्सामो**, **णस्स** है (एत्तं०)। शौरसेनी में **णस्सदि** (शकु० १५, ८) और मागधी में **विणइशडु** (मृच्छ० ११८, १९) रूप मिलते हैं।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पइयति** का रूप **पासइ** चलता है (आयार० १, १, ५, २; सूय० ११; विवाह० १५६, २३१, २७४, २७५, २८४ और १३२५; विवाग० १३९; नन्दी० ३६३ और ३७१; राय० २१ और २४०; जीवा० ३३९ और उसके बाद; दस० ६४३, १३ आदि-आदि; एत्तं०)। अर्धमागधी में एक वाक्य है; **पासियव्वं न पासइ, पासिउ कामे न पासइ, पासिस्ता वि न पासइ** (पण्णव० ६६७)। इस प्राकृत में **अणुपस्सिया** भी है (सूय० १२२); **पास** आया है (इस शब्द का अर्थ आँसू है; देशी० ६, ७५; त्रिविक्रम में जो बेरसेनवर्गसं बाइजैने ६, १०४ में छपा है, ये रूप आते हैं)।—अर्धमागधी में **क्किइयन्ते** शब्द के लिए **कीसन्ति** (उत्तर० ५७६) रूप मिलता है, किन्तु जैनमहाराष्ट्री में **कीलिस्सइ** हो जाता है ( एत्तं० ), शौरसेनी में **अक्किलिस्सदि** रूप पाया जाता है ( भालवि० ७, १७ )।—**चिण्य** के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सीस**† शब्द का प्रचलन है (हेमचन्द्र १, ४३; ४, २६५; पाइय० १०१; दस० नि० ६४५, १२ और १३; कप्प०; आव०; एत्तं० ४०, ८ और उसके बाद; ४१, ११; द्वारा० ४९९, १३; एत्तं०)। **शिण्यक** के लिए **सीसग** रूप मिलता है (आव०; एत्तं० ४०, २२; द्वारा० ४९८, १३); इस शब्द के साथ-साथ जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **सिस्स** रूप भी मिलता है

\* यह रूप 'फागुन' और 'फाग' रूप में हिंदी में वर्तमान है।—अनु०

† यह सीस प्राचीन हिंदी कवियों में यदकले से व्यवहृत किया है—अनु०।

( आव०; एत्सें० ३३, २१; प्रिय० ३५, ५; हास्य० ३५, १३; २७, १९; ३४, ३ और ६, १०; मल्लिका० १५६, २३; काल्ये० १८, ३ और ९; १९, १३; २४, १४; १६, ८ [ इस स्थान पर अगुड शब्द सीस आया है ] ); शौरसेनी में सुशिष्य के लिए सुसिस्स है ( ऋकु० ७७, ११ ) और शिष्या के स्थान पर सिस्सा रूप आया है ( मल्लिका० २१९, २० ); इस शब्द के लिए अर्धमागधी में सिस्सणी का प्रयोग मिलता है ( विवाह० ३४२ [ पाठ में सिंसिणी आया है ] ); नायाध० १४९८; सम० २४१ ) ।—महाराष्ट्री में तूसइ ( वररुचि ८, ४६; हेमचद्र ४, २३६; ऋमदीश्वर ४, ६८; हाल ) आया है । जैनशौरसेनी में तुसेदि ( कचिंगे० ४००, ३३५ ), किन्तु शौरसेनी रूप तुस्सदि मिलता है ( मालवि० ८, ३ ) ।—मनुष्य के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में मणूस आया है ( हेमचद्र १, ४३. मय० १८०; विवाह० ७९, ३४१, ३६१ और ४२५; उत्तर० १७५, पणव ७०६; दम० नि० ६५३, ११; ओव०; आव०; एत्सें० २६, ३४. एत्सें० ), अर्धमागधी में मणुसी\* ( पणव० ७०६ ), किंतु साथ साथ मणुस्स शब्द भी मिलता है ( विवाह० ३६२ और ७१७; पणव ३६७; उवास० ), यही शब्द जैनशौरसेनी में भी मिलता है ( कचिंगे० ३९९, ३०८ ) और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में गदा मणुस्सा का प्रयोग होता है ( चण्ड० २, २६ पेज ४२; पादय० ६०; हाल; मृच्छ० ४४, २ और ३. ७१, ९, ११७, १८, १३६, ७ ), मागधी में मणुइश ( मृच्छ० ११, २८; १३, ४. १७, १७; ३०, २१; १२५, २१ और १६४, ६ ) । मणुइशभ ( मृच्छ० १३१, १० ) और मणुइशक ( मृच्छ० ११३, २१ ) मिलते हैं ।—मागधी के सम्बन्धकारक में भी दीर्घाकरणका यही नियम लागू होता है । कामस्य के स्थान पर उसमें कभी कामास रूप चलता होगा, इस रूपका फिर कामाह हो गया, इसी प्रकार चारित्रस्य का चालि-त्ताह हो गया और शरीरस्य शब्द का शलीलाह रूप चला । अपभ्रंश में भी कनकस्य शब्द का कणअह रूप बन गया और चण्डालस्य का चण्डालह हो गया । बाद को आ हस्त होकर अ बन गया ; इसके उदाहरण § २६४, ३१५ और ३६६ में देखिए और कस्य, यस्य तथा तस्य का सम्बन्धकारक अपभ्रंश में कसें कासु, जासु और तासु रूप हो गये उसके लिए § ४२५ देखिए । अपभ्रंश में करिष्यामि का करिष्यम् (= करिष्यामि ) और उससे करीसु तथा प्राप्स्यामि का प्रापिष्यम् और उससे पाषीसु, प्रेक्षिष्ये का प्रेक्षिष्यामि और उसमें पें फलीहिमि, सहिष्ये का सहीहिमि तथा करिष्यासि में करीहिसि बना, इसके लिए § ३१५, ५२०, ५२५, ५३१ और ५३३ देखिए ।

§ ६४—श ष और सकार मे र मिले हुए द्वित्व व्यञ्जनवाले मस्कृत शब्दों से व्युत्पन्न प्राकृत शब्दों के उदाहरण इस § में दिये जाते हैं : महाराष्ट्री में श्वश्रु शब्द का

\* यह रूप नेपाली शब्द मानूसि (= मनुष्य) में पाया जाता है ।—अनु०

† इसकी तुलना पाठक बैंगला रूप मणुष से करें ।—अनु०

‡ इन प्राकृत रूपों का प्रभाव आज भी मारवाड़ी करस्युं, पास्युं और गुजराती करसी, जासी भादि मविन्धकालयूचक भातुओं के रूपों में स्पष्ट है ।—अनु०

सास् होता है ( हाल ) और शौरसेनी में सासुय होता है जो सम्भवतः किसी स्थान-विशेष में बोले जानेवाले संस्कृत रूप **श्वधु**के से निकला हुआ प्रतीत होता है ( बाल० १५३, २० )।—संस्कृत शब्द **मिश्र** का महाराष्ट्री में **मीस** हो जाता है ( हेमचंद्र १, ४३; २, १७०; हाल )। अर्धमागधी में **मिश्रजात** का **मीसजाय** होता है ( ओव० ); **मिश्रक** का **मीसय** होता है ( टाणग० १२९ और उसके बाद; कप्य० ); **मीसिज्ज** ( उवास० ), **मीसिय** ( कप्य० ), **मीसालिय** भी अर्धमागधी में मिलते हैं, साथ ही हेमचंद्र ४, २८ में **मिरसइ** शब्द भी मिलता है; शौरसेनी में **मिस्स** ( मृच्छ० ६९, १२; शकु० १८, ३ ); **मिश्रिका** के लिए **मिस्सिया**† ( शकु० १४२, १० ) और **मिस्सिद** ( प्रबन्ध० २९, ८ ) मिलते हैं। मागधी में **मिश्र** चलता है ( मृच्छ० ११, ६; ११७, ८ )।—अर्धमागधी में **विस्** शब्द के लिए **वीस** आता है ( सूय० ७५३ )।—**विश्रामयति** के लिए महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **वीसम** मिलता है और शौरसेनी में **विस्समीअदु** आया है ( § ४८९ )।—**विस्सम्** के लिए महाराष्ट्री में **वीसम्** होता है ( हेमचंद्र १, ४३; हाट; रावण० ) किन्तु शौरसेनी में **विस्सम्** होता है ( मृच्छ० ७४, ८; शकु० १०, ४; मागती० १०५, १ [A और D हस्तलिखित में यह पाठ है]; २१०, ७ )।—शौरसेनी में **उस्त्रा** शब्द का **उसा** हो जाता है ( ललित० ५५५, १ )।—**उच्छ्रपयत** शब्द का अर्धमागधी में **उसवेह** होता है; **उच्छ्रपयत** शब्द सम्भवतः **उत्थ्रपयत** से निकला है ( विवाह० ९५७ ); **उच्छ्रपित** से **उसधिय** हुआ है ( ओव०; कप्य० ); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **उच्छ्रुत** शब्द का **उसिय** हो जाता है ( सूय० ७७१ और ९५८ [ पाठ में दीर्घ **ऊ** के स्थान पर ह्रस्व **उ** लिखा गया है ]; पण्डा० २८७; नायाध० ४८१; उत्तर० ६६४; नन्दी० ६३ और ६८; ओव०; कप्य०; एत्सं० ), किन्तु अर्धमागधी में **उसिय** के साथ-साथ **उस्सिय** ( सूय० ३०९ ) और **समुस्सिय** ( सूय० २७५ ) तथा **उस्सधिय** ( आचार० २, १, ७, १ ) भी मिलते हैं, शौरसेनी में **उच्छ्रापयति** के लिए **उस्सावेदि** होता है ( उत्तर० ६१, २ )।—**श-ष-और-स-**कार के साथ **ष** मिले हुए द्विव व्यञ्जनवाले संस्कृत शब्दों के प्राकृत रूपोंके उदाहरण नीचे दिये जाते हैं: **अश्व** शब्द का प्राकृत रूप महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **आस** हो जाता है ( भामह १, २; हेमचंद्र १, ४३; रावण०; आचार० २, १, ५, ३; विवाह० ५०३; विवाग० ६१; उत्तर० १९५, २१७, ३३६, ५००, ५०१; नायाध० ७३१, ७८०, १२३३ १२६६, १३८८ और १४५६; पण्यव० ३६७; अणुओग० ५०७; निरया०; ओव०; आव० एत्सं० ३५, १२ और १३, १६, २१ और २४; एत्सं०; कालका० ), इस शब्द के साथ-साथ **अस्स** भी चलता है ( भामह १, २; आचार० २, १०, १२; २, ११, ११ और १२; २, १५, २०; सूय० १८२; उत्तर० ६१७; आव० एत्सं० ११, १८ और उसके बाद ), **अस्स** शब्द शौरसेनी में सदा ही चलता है ( मृच्छ० ६९, १०; बाल० २३८, ८ )।—संस्कृत निः-

\* हिंदी की एक बोली कुमाउनी में इन प्राकृत रूपों का आज भी प्रचलन है। मिसर्ण, मिसाल आदि रूप मराठी में चलते हैं। स्वयं हिंदी में इन रूपों का बाहुल्य है।—अनु०

† इससे **मिस्सा मिस्सी** शब्द बने हैं। हिंदी में इनका अर्थ है—अनेक दालों का मिलाकर बनाया हुआ आटा।—अनु०

**श्वस्य** के लिए महाराष्ट्री में **नीससइ**; अर्धमागधी में **नीससन्ति** और जैनमहाराष्ट्री में **नीससिऊण**\* रूप मिलते हैं ( एल्लें० ); शौरसेनी में **णीससदि**, मागधी में **णीश-शदु** आता है। **उत्श्वस्** धातु के रूप प्राकृत में, महाराष्ट्रीमें **उससइ**, अर्धमागधी में **ऊससन्ति** और मागधी में **ऊशशदु** मिलते हैं।† **श्वस्** धातु के पहले **नि**, **उब्** और **वि** लगने से ( § ३२७ अ और ४९६ ) नाना रूप महाराष्ट्री में **वीससइ**, अर्ध-मागधी में **वीसस्ते**, शौरसेनी में **वीससदि**; अर्धमागधी में **उस्ससइ**, **निस्ससइ** मिलते हैं ( § ३२७ अ और ४९६ )।—**विश्वस्त** शब्द का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **वीससथ** होता है ( ओव०; कप०; एल्लें०: मृच्छ० १९, २४; १००, ४; १०५, १; शकु० ७०, ९; विक्रमो० ८, ८; २३, ६ और ४७, १ )।—अपभ्रंश में **शश्वत** शब्द का **साह** हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३६६ और ४२२, २२), हेमचन्द्र ने **शश्वत** शब्द का पर्याय **सर्व** लिखा है। - गन्कृत 'त्स' का प्राकृत में 'स्स' हो जाता है; **उत्सव** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **ऊसव** और **उसव** हो जाता है। अधिक सम्भव यह लगता है कि पहले इन शब्दों का रूप <sup>०</sup>उत्सव और <sup>०</sup>उत्सव रहा होगा ( § ३२७ अ )।—**उरसुक** शब्द का महाराष्ट्री में **ऊसुअ**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **उस्सुय** तथा शौरसेनी में **उस्सुव** होता है ( § ३२७ अ )।—**विस्मृत** शब्द का महाराष्ट्री में **वीसरिअ**, जैन-शौरसेनी में **वीसरिद** और जैनमहाराष्ट्री में **विस्सरिय**× होता है ( § ४७८ )। **निःशंक** का महाराष्ट्री में **णीसंक** (गउड०; हाल), अर्धमागधी में **नीसंक** (आयार० १, ५, ५, २) और अपभ्रंश में पद्यों में लघु मात्रा ठीक बैठने के कारण **णिसंक** (हेमचन्द्र ४, ३९६, १; ४०१, २) और जैनमहाराष्ट्री में **निससंक** रूप मिलते हैं (एल्लें०)।—**निःसह** के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में **णीसह** आता है (हेमचन्द्र १, ४३; गउड०; हाल; रावण०; उत्तर० १२, १०) और **निससह** रूप भी चलता है (हेमचन्द्र १, १३)।—**दुःसह** के लिए महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में **दुःसह** रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, १३ और ११५; कर्म० २, ११३; पाद्य० २३४; हाल; रावण०; आव० एल्लें० १२, ३१; कर्पूर० ८०, ७; मालती० ७९, २; विक्रमो० ६०, १८), शौरसेनी में **दुःसहत्व** का **दुसहत्तण** मिलता है (मालती० ८१, २) और इसके साथ-साथ **दुस्सह** शब्द भी चलता है (हेमचन्द्र १, १३ और ११५; व्रमदीश्वर २, ११३; प्रबन्ध० ४४, १) तथा महाराष्ट्री में कथिता में हस्व रूप **दुसह** भी आता है (हेमचन्द्र १, ११५; गउड० और हाल)।—**तेजःकर्मन्** के लिए अर्ध-मागधी में **तेयाकम्म** मिलता है (आव०)।—**मनःशिला** के लिए **मणसिला** होता है

\* **निसासीण**, **निसासणे** आदि रूप कुमाउनी में वर्तमान हैं, प्राचीन हिंदी में **निसाय**=गहरी या ठीक सास; **नीसासी**=निसका सास न चलता हो।—अनु०

† हिंदी में इसके वर्तमान रूप **उसास** और **उसासी** चलते हैं।—अनु०

× इसका हिन्दी रूप **विसारना** है।—अनु०

‡ हिन्दी में 'निशंक' शब्द देखने में आया। ध्यान रखना चाहिए कि संस्कृत रूप 'निशंक' या 'निःशंक' है और तद्भव रूप 'निसक' होना चाहिए।—अनु०

(हेमचन्द्र १, २६ और ४३), इसके साथ-साथ मणोसिला, मणसिला ( § ३४७ ) और मणंसिला भी चलते हैं ( § ७४ ) ।

§ ६५—अन्य शब्दों के सम्बन्ध में यह कहा जा सकता है कि स्वरों का दीर्घाकरण अपवाद रूप में मिलता है और आशिक रूप से यह स्थान-विशेष की बोलियों का प्रभाव है । गठ्यूत शब्द का अर्धभागधी और जैनमहाराष्ट्री में गाउय हो जाता है ( § ८० ) ।—जिह्वा शब्द का मटागष्ट्री, अर्धभागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में जीह्वा होता है ( वररुचि १, १७; हेमचन्द्र १, ९२; २, ५७; क्रम० १, १७; मार्क० पत्रा ७; पाइय० २५१; गउड०; हाल; रावण०; आयार० पेज १३७, ७ और ९; विवाह० ६४३; पणव० १०१; जीवा० ८८३; उत्तर० ९४३ [ इस प्रथमे जीह्वा के साथ साथ जिह्वा रूप भी आया है; देखिए § ३३२ ] ; उवास०; ओव०; कप०; एल्ले०; कालका०; कत्तिगे० ८०३, ३८१; विक्रमो० १६, ३; १६, १२; १८, १०; कर्पूर० ६६, ५; वृषभ० २०, ९; चण्ड० १७, ३; मल्लिका० ९०, २३; कस० ७, १७); मागधी में यीह्वा मिलता है ( मृच्छ० १६७, ३ ) ।—दक्षिण शब्द का, जो सम्भवतः कर्ह की बोली में दाखिण रूप में बोला जाता होगा, महाराष्ट्री, अर्धभागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में दाहिण रूप होता है ( हेमचन्द्र १, ४५; २, ७२; गउड०; हाल; रावण०, ग्वा० २९३, ३; आयार० १, ७, ६, २; २, १, २, ६; जीवा० ३४५; भग०; ओव०; कप०; एल्ले०; मृच्छ० ९७, १५; ११७, १८; वेणी० ६१, ६; बाल० २४९, ७ ), अर्धभागधी में दाहिणिल्ल शब्द मिलता है ( टागग० २६४ और उसके बाद; ३५८; विवाग० १८०; पणव० १०२ और उसके बाद; विवाह० २१८; २८०, १२८८ और उसके बाद, ३३१ और उसके बाद और १८७४; नायाध० ३३३, ३३५, ८६७ और १३४९; जीवा० २२७ और उसके बाद तथा ३४५; राय० ७२ और ७३); अर्धभागधी में आदक्षिण और प्रदक्षिण के लिए आयाहिण और पायाहिण रूप मिलते हैं (सूय० १०१७; विवाह० १६१ और १६२; निरया० § ४; उवास०; ओव०; [पाट में आदाहिण है जो आयाहिण होना चाहिए] ), पायाहिण ( उत्तर० ३०२ ) में आया है; पल्लवदानपत्रमें दखिण शब्द आया है (६, २८), मागधी, अर्धभागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और आवन्ती में दखिण\* रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, ४५; २, ७२; गउड०; हाल; रावण०; प्रताप० २१५, १९; सूय० ५७४; एल्ले०; मृच्छ०; ९, ९; १५५, ४; विक्रमो० २०, २; ३१, ५; ४५, २ और ७६, १७; बाल० २६४, ४; २७८, १९; मृच्छ० ९९, १९), शौरसेनी में दखिण शब्द मिलता है (चण्ड० ३, १६), अर्धभागधी में दाहिणिल्ल के साथ साथ दखिणिल्ल भी मिलता है ( सम० १४४; नायाध० ८६६, ९२१, ९२९, ९३० और १३५० ) ।—पल्लवदानपत्र में दुग्ध के स्थान

\* यह रूप हिंदी की कई बोलियों में इस समय भी वर्तमान है और अंगरेजों द्वारा सुना गया रूप भी यही रहा होगा क्योंकि उन्होंने दखिण का Deccan बनाया । यदि इस शब्द में कख या दखिण हिंदी ( हिंदवी ) ( जिसका नाम उर्दू लिपि में लिखी जाने के कारण उर्दू बना दिया गया है ) क न रहता तो उक्त अंगरेजी रूप में दो CC न होती, एक ही रखी जाती ।—अनु०



पर **धूध**\* रूप मिलता है (६, ३१)।—**धुक्ता**, **धूता** शब्दों के लिए महाराष्ट्री में **धूआ**, अर्धमागधी में **धूया**, शौरसेनी और मागधी में **धूवा** होता है। इसके रूप **आ** में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के समान होते हैं ( § २१२ और ३१२ )।—**भस्मन्** शब्द के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **भास्** शब्द है ( टाणग० ५८९; पण्डा० ५०७; अन्तगड० ६८; विवाह० १७१, १०३३, १२३२, १२४७, १२५४, १२८१ और १२८२; कप्य०; सगर० ४, ९ ), क्रिन्तु शौरसेनी में **भस्स** रूप है ( हास्य० २७, १९; ४१, ४ )।—**रक्तगति** अथवा **रातगति** से **रायगई** हो गया है ( देशी० ७, ५ )।

§ ६६—**एँ** और **ओँ** जो § ११९, १२२ और १२५ के अनुसार संयुक्त स्वरों से पहले आते हैं और जो मूल में क्लृप्कार से निकले हैं अथवा क्लृ से निकले हुए **इ**, **उ**, **ई** **ऊ** से आये हैं। उनका कई प्राकृत बोलियों में दीर्घीकरण और इनके साथ के संयुक्त व्यंजन का सरलीकरण हो जाता है। **कुष्ट** शब्द का **कुट्ट** उगम **कोट्ट** और उसमें अर्धमागधी में **कोट्ट** हो जाता है ( नायाध० १०४६, १०४७ और ११७७; उवास० § १४८; विवाग० ३३, ३४ [ पाठ में **कोट्ट** शब्द मिलता है ] और १९८ ), **कुष्टिन्** शब्द से **कुट्टि** बना ( आचार० २, ४, २, १ ) और इससे **कोट्टि** हुआ ( आचार० १, ६, १, ३ ) और फिर **कोट्टि** हो गया ( पण्डा० ५२३ ) तथा **कुष्टिक** का **कोट्टिय** हो गया ( विवाग० १७७ )।—अर्धमागधी में **गृद्धी** ( आचार० १, ६, २, २, सूय० ९७; ३२१ और ३४८; पण्डा० १४७, १८८ और ३२३; राम० ८३ और ११३; विवाह० १०२६; उत्तर० २१७ ) से **गिद्धि** बना ( § ५० ) और **गिद्धि** से **गेद्धि** और उससे **गेहि** आया। **गेहि** का मतलब **गिद्ध** है। सरकृत शब्द **निर्लक्ष** से किसी समय **णिल्लच्छ** हुआ होगा और उसमें **णैल्लच्छ** हुआ और उससे **णेलच्छ** बना ( पाइय० २३५; हेमचंद्र १, १७४, देशी० ४, ४४ )। इस **णेलच्छ** का अर्थ **नपुंसक** है। **लक्ष** का अर्थ यहाँ **लक्षण** से है अर्थात् हमने 'नपुंसक लिंग' का बोध होता है।—अर्धमागधी में **देहई** का अर्थ 'देवता है' होता है; ऐसा अनुमान होता है कि किसी ऋधति ( § ५५४ ) रूप से प्राकृत रूप **देक्खई** बना होगा और हमसे **देक्खई** रूप निकाला। हम **देक्खई** से यह **देहई** आया ( उत्तर० ५७१ )। इसी प्रकार **दृष्टेस्** का **देहे** बन गया ( दश० ६३१, २२ ), **दृष्टते** का **देहए** बन गया ( सूय० ५२ ), **देहयाणि** शब्द भी मिलता है ( विवाह० ७९४ और उसके बाद )। अपभ्रंश में **दृष्टि** के लिए **द्रेहि** शब्द मिलता है ( हेमचंद्र ४, ४२२, ६ )। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **दिलिष्टि** शब्द का **सेडि** ( पत्ति, सीटी ) रूप होता है। **दिलिष्टि** से कभी **सिट्टि** बना होगा और इससे **सेट्टि** रूप बना

\* उस समय की जनता की बोली का यह शब्द आज भी हिंदी में ज्यों-का-त्यों चला आ रहा है।—अनु०

† संभव यह भी है कि देशी भाषा में सेकड़ों शब्द जनता द्वारा हमी में रख दिये गये थे, जैसे 'गपे' का नाम कुरूप होने के कारण 'कामकिशोर' रख दिया गया। ऐसे ही जौक नाम उसकी धीमी और मंद चाल के कारण **रायगई** अर्थात् **राजगति** रखा गया हो।—अनु०

‡ हिंदी रूप आज भी वही है।—अनु०

जिससे **सेडि** बना ( ठाणंग० ४६६, ५४६ और ५८८; पण्हा० २७१ और २७२; सम० २२०; विवाह० ४१०, ४८१, ९९१, १३०८, १६६९, १६७५, १८७० और १८७५; राय० ४९, ९० और २५८; जीवा० ३५१, ४५६, ७०७ और ७०९; अणु-ओग० २१८, २२१, २४५, ३८१ आदि आदि; पण्णक् ३९६, ३९८, ४०१, ७२७ और ८४७; नन्दी० १६५ और ३७१; उत्तर० ८२९, ८८२ और ८८७; ओव० एत्से० ); अर्धमागधी में **सेडीय** शब्द भी मिलता है ( पण्णव० ८४६; ओव० ), अणु-**सेडि** ( विवाह० १६८० और १८७७ ), **पसेडि** ( राय० ४९, ९० ) और **विसेडि** ( विवाह० १६८०, १८७७; नन्दी० ३७३<sup>१</sup> ) रूप भी पाये जाते हैं ।—**स्वर्णकार**<sup>१</sup> शब्द से **सुण्णार** हुआ ( हाल १०१ ) और उससे कभी **सोण्णार** बना होगा । इस शब्द से महाराष्ट्री **सोणार** बना ।—**ओक्खल** शब्द से ( वरकचि १, २१; हेम-चंद्र १, १७१; क्रमदीश्वर १, २४ ) **ओहल** बन गया ( हेमचंद्र १, १७१; मार्क० पन्ना ८ ) । अर्धमागधी में **उक्खल** मिलता है ( देसी० १, ३०; मार्क० पन्ना ९; पण्हा० ३४ ), अर्धमागधी में **उक्खलग** रूप भी आया है ( सूत्र० २५० ) ।—यह **उक्खल** उद्दुखल के समान है; मागधी में इसका रूप **उद्दुहल** भी है ( आया० २, १, ७, १ ), महाराष्ट्री में **उऊहल** होना चाहिए ( हेमचंद्र १, १७१ ) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **धुब्ध** का दीर्घ होकर **डूड** हो जाता है ( हेमचंद्र २, १०, ९२ और १२७; हाल; रावण०; पण्हा० २०१, १०; ६४१, १५; उत्तर० ७५८; आव० एत्से० १४, १८; १८, १३; २५, ४, ४१, ७; एत्से० ) और महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में उपसर्गवाला रूप **उरुडूड** ( हेमचंद्र २, १२७; हाल; पण्हा० २६८; नायाध० § ४ और ४६; उवास०; ओव० ) मिलता है । अर्धमागधी में **पर्युत्तुब्ध** के लिए **पलिउरुडूड** शब्द आया है ( ओव० पेज ३०, ३ ) । अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में **विरुडूड** मिलता है ( विवाग० ८४ और १४३; नायाध० ८०५, ८३३, ११७४, १३१३ और १४११; पण्णव० ८२८ और ८३५; नन्दी० ३८०; पण्हा० १५१; आव० एत्से० १६, १ और २१, ५ [यह शब्द हस्त-लिखित प्रतियों में इस रूप में ही पढा जाना चाहिए] ) । महाराष्ट्री में **परिरुडूड** ( देशी० ६, २५; रावण० ) और **विरुडूड** ( पाह्य० ८४; गउड०; रावण० ) तथा **विरुडूडव्वा** ( रावण० ), **ऊड**, **गूड**, **मूड** और **रूड** के नियमों के अनुसार ही बने हैं, **धुभन्ति** शब्द के लिए ( पण्हा० ५६ पाठ में **धभ** है ) 'भ' रह गया है, **धुभेज** ( दस० ६५२, २४ ), **धुभित्ता** ( उत्तर० ४०९ ), **उरुडुभइ** ( नायाध० ३२५ ), **उरुडुभ** ( पण्हा० ५०; इसकी टीका भी देखिए ); **निरुडुभइ** ( नायाध० १४११; विवाह० ११४; पण्णव० ८२७, ८३२ और ८३४ ), **निरुडुभन्ति** ( नायाध० ५१६; विवाग० ८४ ),

\* यह रूप हिंदी में सरलीकरण के कारण **सुणार** हो गया है ।—अनु०

† हिंदी में सरल रूप 'ऊखल' है जिसमें अक्षरों की मात्राएं समान रखने के लिए **क्ख** के ख हो जाने पर ह्रस्व **ड**, **ऊ** हो गया ।—अनु०

‡ हिन्दी **सुलुलाहट** इस **डूड** से निकला जान पड़ता है । कुमाउनी में बेचैनी के लिए **सुड-धुवाट** शब्द है । **सुलुलाहट** का **सुल** उसका दूसरा रूप है ।—अनु०

X प्राचीन हिंदी में इसके **निडोह** और **विडोही** रूप मिलते हैं ।—अनु०

**निष्कृभावेह** (नायाध० ८२३, ८२४ और १३१३; विवाग० ८६ और १४३), **निष्कृभाविष्य** (नायाध० ८२३; विवाग० ८७), **विष्कृभ** (पष्ठा० ५९; इसकी टीका भी देखिए)। इसी प्रकार जैनमहाराष्ट्री में भी **कुम्भ** मिलता है (एल्ले०) और कर्मवाच्य में **कुम्भ** (आव० एल्ले० २५, ३), **निष्कृभर्** (आव० एल्ले० ४२, ३५), किन्तु जैनमहाराष्ट्री में **कुहामि** और **कुहइ** रूप भी मिलते हैं (एल्ले०)। महाराष्ट्रीमें सदा ही **विष्कृहइ** (हाल; रावण०), **विष्कृहिरे** (हेमचन्द्र ३, १४२) और उसमें निकला हुआ धातु **कुह्** मिलते हैं और अन्य शब्दों के समान इस धातु के नाना कृदन्त रूप पाये जाते हैं।—संस्कृत **कुम्भ** का नियमानुसार प्राकृत रूप **कुब्** है (भाभह ३, ३०)। § ६७ और ५६५ में **जड** शब्द भी देखें।—**मूसल** शब्द (हेमचन्द्र १, ११३) और उसके साथ-साथ चलनेवाला **मुसल** (हाल; रावण०) धातु पाठ २६, १११ में आये हुए **मुस्** और **मुष्** खण्डने धातु के वर्तमानकाल के रूप **मुस्य**, **मुष्य** में निकले हैं अर्थात् इसका मूल संस्कृत रूप कभी 'मुष्यल' रहा होगा।

१. टीकाकारों ने **सेडि** शब्द को **श्रेणि** से निकला बताया है और हेमचन्द्र ने अपने लिंगानुशासन २, २५ में **सेडि** बताया है। इस विषय पर उणादिगण सूत्र भी देखिए। बोएटलिक और रोट ने अपने 'सांस्कृत-बोएलर-बुज' में **श्रेढी** शब्द दिया है और बताया है कि यह शब्द बाद की संस्कृत में भी लिया गया था।—२. वह शब्द इस रूप में 'कृन्स सइटमिपट' ३४, ५७३ में दिये गये रूप से जुड़ है। उ § १५२ के अनुसार है और इसका संक्षिप्त रूप § १६७ के अनुसार साफ हो जाता है।—३. मार्कण्डेय पञ्चा ८ में उडुकल शब्द मिलता है। § १४८ भी देखिए।—४. गौलम्भिमत, **कुहइ** का ध्रुम् धातु से सम्बन्ध के बारे में मतभेद रखता है और इसका विरोध करता है, पर 'प्राकृतिका' पेज २० में उसने जो प्रमाण दिये हैं वे उसका पक्ष सिद्ध नहीं करते। इस विषय पर 'लौघमान' द्वारा सम्पादित 'औपपातिक सूत्र' में उडुकल शब्द से तुलना कीजिए। बेसनबर्गर साइटमिपट १५, १२३ और § १२०। पिप्पल के इस ग्रन्थ का § १२० देखिए।—५. पुरुषोत्तम के 'द्विरूपकांश' से तुलना कीजिए।

§ ६७—जैसा **एँ** और **ओँ** का कई स्थलों पर दीर्घीकरण होता है, अ का ठीक इसके विपरीत है। सयुक्त व्यंजनों के पहले आने पर यह बहुत दीर्घ नहीं होता क्योंकि सयुक्त स्वर सरल कर दिये जाते हैं। ऐसे स्थलों पर संस्कृत के मूल शब्द में शब्द के अंतिम अक्षर पर जोर पड़ता था अर्थात् वह स्वर्गि होता था। महाराष्ट्री प्राकृत में **मरढी** होता है। इस शब्द में वर्तमान भाग्यीय भाषा का **मराठी** शब्द बना है (कर्पूर० १०, ५; § ३५४ भी देखिए)।—**हा** धातु के वर्तमान के रूप **जह्वाति** में प्राकृत में **जहइ** बना जिससे **जड** (=छोटा हुआ) शब्द निकला, फिर इसके रूप अर्ध-मागधी में **विजड** और **विप्पजड** हुए। **जड** का अर्थ है किसी चीज को छोड़ना। **हा** धातु का रूप **जह्** भी रहा होगा (§ ५६५)।—अर्धमागधी में **अष्ट** का **अड** (=८) हो गया तथा जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में **अडतालीस** (=४८) के स्थान पर **अड-**

वालीस है और अर्धमागधी में अढयाल भी मिलता है। अढसठ के लिए अढसस्तिम् (= ढल) है। अपभ्रंश में अढाईस के लिए अढाईस है और अढतालीस के लिए अढतालीस भी है, अढारहवें के लिए अर्धमागधी में अढारसम है (§ ४४२ और ४४९)।—अञ् घातु से निकले हुए अष्ट के मन्धि और समासों के रूप इस प्रकार हैं: अर्धमागधी में उत्सृष्ट के लिए उत्सढ चल्ता है (आयार० २, २, १७)। उत्सृष्ट शब्द का अर्थ है 'अलग कर देना' या 'अलग निकाल देना'। कहीं-कहीं इसका अर्थ 'जुन हुआ' या 'उत्तम' होता है (आयार० २, ४, २, ६ और १६; दम० ६२३, १३)। निसृष्ट के लिए अर्धमागधी में निसढ का प्रयोग होता है (नायाष० १२७६)। विसृष्ट के लिए महाराष्ट्री में विसढ का प्रयोग है। इस विसृष्ट का अर्थ है 'किमी पदार्थ से अलग किया हुआ' (रावण० ६, ६६), दूसरा अर्थ है 'किसी पदार्थ का त्याग कर देना' (रावण० ११, ८९), तीसरा अर्थ है 'ऊबड़-खाबड़' अथवा जो समतल न हो (हेमचन्द्र १, २८१; पाह्य० २०७), चौथा अर्थ है 'कामवासना से रहित' अर्थात् स्वस्थ (देही० ७, ६२)। समवसृष्ट के लिए अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में समोसढ आता है। इस शब्द का अर्थ है 'जो मिला हो' और 'जो आया हुआ हो' (विवाह० २१६, २५७ और ६२२; नायाष० ५५८, ५६७, ६१९, ६७७, ८७४, ९६७, १३३१, १४४६, १४५४ आदि आदि; विवाग १०३; निरया० ४१, ४३, ७६; दम० ६२४, २१; उवास०; ओव०; आव० एत्त० १६, २०; द्वारा० ४९७, २७)।

१. हेमचन्द्र इस शब्द की व्युत्पत्ति जब इसका अर्थ ऊबड़-खाबड़ होता है, विषम से बताता है। एम० गौल्लस्मिन्त इसका अर्थ 'रावणवहो' में 'डीका-डाका' और 'थककर चूर करता है' बताता है और इसे स्पष्ट करने के लिए कहता है कि यह शब्द संस्कृत 'विप्लव' के कहीं बोले जानेवाले रूप 'विप्लव' से निकला है।—२. भारतीय संस्करणों में बहुधा 'समोसढ' मिलता है (विवाह० ५११, ५१४, ७८८, ९१२, ९३४, ९७१, ९७८, ९८८ आदि आदि; विवाग० १६०, २००, २१४ और २४८; नायाष० ९७३, ९८२, १०१८, १०२५ आदि आदि)। कहीं 'समोसट्ट' भी मिलता है (राय० १२ और २३२) और कहीं 'समोसह' मिलता है (राय० २३३)। § २३५ भी देखिए।

§ ६८—प्रत्यय ष्व शब्द के पहले अम् में जो 'अ' है उस पर जोर डालने के लिए अर्धमागधी में उसे बहुधा दीर्घ कर दिया जाता है और § ३४८ में क्ताये हुए नियम के अपवादस्वरूप म् बना रहता है। ष्वामेष = ष्वाम् ष्व (विवाह० १६२; उवास० § २१९); क्षिप्वामेष = क्षिप्वाम् ष्व = क्षिप्रम् ष्व (आयार० २, ६, २, ३; पेज १३०, १; विवाह० १०६, १५४, २४१; सम० १००; उवास०; निरया०; नायाष०; कप्य०); क्षुत्तामेष = क्षुत्ताम् ष्व = युक्तम् ष्व (विवाह० ५०३ और ७९०; उवास०; निरया०); भोगामेष (आवा० १, २, ४, २); पुष्वामेष = पूर्वम् ष्व (आयार० २, १, २, ४); संजयाम् ष्व = संबतम् ष्व (आयार० २, १,

\* यह प्राकृत शब्द हिंदी 'विद्युवने' का आरंभिक रूप है।—अनु०

१, २ और ४; ५, २, ४ तथा ६ आदि आदि)। विशुद्ध प्राकृत अनुस्वार ( ) के पहले भी ऐसा ही होता है और अनुस्वार का म् बन जाता है, जैसे ताम् एव-जाणप्पवरम् = तव्पेवं-यानप्रवरम् ( उवास० § २११ )। गौण अनुस्वार के पहले भी यही नियम ल्याता है। यहाँ भी गौण अनुस्वार का हलन्त 'म्' हो जाता है, जैसे जेणाम् एव-चाउग्घण्टे आसरहे, तेणाम् एव उवागच्छइ = येनैव चतुर्घण्टो-ऽश्वरघस्, तेनैवोपागच्छति (नायाध० ३७३); जेणाम् एव सोहम्मि कप्पे तेणाम् एव उवागच्छइ ( कप्प० § २९ )। हम दशा में § ८३ में दिये गये नियम के विरुद्ध आ ज्यों-का-त्यों रह जाता है। जाम् एवदिसम्पाउब्भूया ताम् एव दिसम् पडिगया = याम् एव दिशम् प्रार्तुभूताः ताम् एव दिशम् प्रतिगताः ( विवाह० १९०; विवाग० ३८ [इसमें 'दिसिम्' शब्द लिखा है] ) बहुधा स्त्रीलिंग—भूता, प्रार्तुभूता और प्रतिगता अर्थात् पाउब्भूया और पडिगया रूप मिलते हैं ( विवाग० ४; उवास० § ६१, २११ और २४९; निरया० § ५; ओव० § ५, ९; नायाध० § ५); इस सम्बन्ध में स्य० १०१२; ओव० § ६० और ६१; काप० § २८: ताम् एवपहसेज्जम् = ताम् एवपतिशय्याम् ( ओव० ७२ का उद्धरण भी देखिए)। अर्धमागधी में अचि शब्द के पहले भी इमी प्रकार स्वर दीर्घ हो जाता है; कित्ताम् अचि = कृशम् अपि ( स्य० १ ); तणाम् अचि = तुणम् अपि ( उत्तर० २१९); अन्नयराम् अचि = अन्न्यतरम् अपि; अणुदित्ताम् अचि = अणुदित्ताम् अपि ( दस० ६२५, १५ और ३७ )।

§ ६९--संस्कृत में पचमी एकवचन में लगनेवाले निह्न—तस् के पहले भी ह्रस्व स्वर दीर्घ कर दिये जाते हैं ( प्राकृत में हम तस् के स्थान पर हि और हिन्तो हो जाता है )। इ और उ बहुवचन में व्यजन में समान होनेवाले प्रत्यय के पहले भी दीर्घ हो जाते हैं ( § ३६५; ३७९; ३८१ )। तस् ( प्राकृत—हि, हिन्तो ) के पहले अ आने से यदि यह अ मूल संस्कृत में भी ह्रस्व हो और ऐसा शब्द हो जो क्रियाविशेषण के काम में आनेवाले शब्दों में निकला हो, उसमें अ ह्रस्व ही रह जाता है। अप्रतस् के स्थान पर अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में अग्गओ ( हेमचद्र १, ३७; नायाध० ११०७; उवास०; कप्प०; एल्ल० )। शौरसेनी में अग्गदो ( मृच्छ० ४०, १४; १५१, १८; ३२७, १; शकु० ३७, ७; १३१, १०; विक्रमो० २५, १६; ३३, ४; ४१, ११, ४२, १८; रत्ना० ३१७, १२ और १४ )। मागधी में अग्गदो ( मृच्छ० ११९, ३ और ६, १२१, १०; १२६, १४; १३२, ३; १३६, २१ ) रूप मिलते हैं।—अन्न्यत्तः का शौरसेनी, मागधी और दाक्षिणात्या में अण्णदो ( शकु० १७, ४; मृच्छ० २९, ३३; ९६, २५; १०२, १८ ) आया है।—युद्ध क्रियाविशेषण के रूप में काम में लया गया अर्धमागधी रूप पिट्टओ है ( स्य० १८०; १८६, २०४, २१३; नायाध० § ६५; वेज ११०७; उत्तर० २९ और ६९; उवास०; ओव० )। इसी प्रकार का क्रियाविशेषण रूप जैन-महाराष्ट्री में भी पिट्टओ है ( एल्ल० )। शौरसेनी और दाक्षिणात्या में यह रूप पिट्टदो है ( मालवि० ३३, २; ५९, ३; ६९, ६; महिका० १४५, २१; मुद्रा०

२५४, १; मृच्छ० १०५, २५)। इसका संस्कृत रूप **पृष्ठान्** है। शौरसेनी में **पुट्टद्वो** रूप भी पाया जाता है (रत्ना० ३१६, २२)। मागधी में यह रूप **पिस्टद्वो** है (मृच्छ० १९, ८; १३०, १; वेणी० ३५, ५ और १०)।—अर्धमागधी **द्ववभो**, **खेसभो**, **कालभो**, **भाषभो**, **गुणभो** = **द्रव्यतः**, **क्षेत्रतः**, **कालतो**, **भावतो**, **गुणतः** (विवाह० २०३ और २०४ और १५७ [इस स्थान पर **गुणभो** नहीं है]; ओव० १२८; कप्य० ११८); **द्ववभो**, **वर्णभो**, **गन्धभो**, **रसभो**, **फासभो** (विवाह० २९); **सोयभो**, **घाणभो**, **फासभो** = **धोत्रतो**, **घृणतः**, **स्पर्शतः**। इसके साथ-साथ **खक्षुभो**, **जिम्माभो**, **जीहाभो** = **चक्षुतः**, **जिह्वतः** (आयार० २, १५, ५, १ से ५ तक)।—शौरसेनी में **जन्मतः** का **जम्मदो** होता है (रत्ना० ३९८, ११), किन्तु शौरसेनी में **कारणतः** का सदा **कारणादो** और मागधी में **कालणादो** होता है (मृच्छ० ३९, १४ और २२; ५५, १६; ६०, २५; ६१, २३; ७४, १४, ७८, ३; १४७, १७ और १८ आदि आदि), मागधी के उदाहरण (मृच्छ० १३३, १; १४०, १६; १५८, २१; १६५, ७)। जैन-महाराष्ट्री में **दूराभो** (एल्ले०); शौरसेनी में **दूरादो** (हेमचन्द्र ४, २७६); पैदाची में **नूरातो** होता है (हेमचन्द्र ४, ३२६); और मागधी में **दूल्दो** होता है (मृच्छ० १२१, ११)। सर्वत्र **अ** का **आ** हो जाता है, किन्तु मागधी में **अ** बना रहता है। **पद्मन्वात्** शब्द का महाराष्ट्री में **पच्छभो** होता है (रावण०), साधारण रूप से **पच्छा** की ही भरमार है (गउड०; हा०; रावण०), किन्तु शौरसेनी में इसका रूप **पच्छादो** है (मृच्छ० ७१, २२)।—मृच्छकटिक ९, ९ में **दक्षिणणादो**, **वामादो** शब्द मिलते हैं जो पचमी ख्रीलिंग के रूप हैं। ये **छाभा** = **छाया** के विषय में आये हैं; किन्तु अन्य स्थानों पर शौरसेनी और मागधी में **वामदो** शब्द आया है (मृच्छ० १४, ८; १३, २५; १४, ७)। शुद्ध पचमी के रूप में स्वरों की ह्रस्वता के विषय में § ९९ देखिए।

§ ७०.—संघयुक्त शब्द में अन्तिम शब्द के पहले का ह्रस्व स्वर कभी-कभी दीर्घ हो जाता है। इसके अनुसार—**मय**, **महक** से पहले भी अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में ऐसा होता है। अर्धमागधी में **रज्जलमय** का रूप **रययामय** हो जाता है (उवास०); **स्फटिकरज्जमय** का **फलिहरयणामय** हो जाता है (विवाह० २५३)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सर्वरज्जमय** का **सव्वरयणामय** (विवाह० १३२२; १३२३ और १४८८; जीवा० ४८३; कप्य०; ओव० एल्ले०) और **सव्वरयणामह** रूप मिलते हैं (ठाणग० २६६)। अर्धमागधी में **वज्रमय** के लिए **वहरामय** आता है (विवाह० १४४१; जीवा० ४९४, ५६३ और ८८३; सम० १०२ और १३२; राय० ६३, ६९, १०५; ओव०)। **भरिष्टमय** के लिए **रिट्टामय** मिलता है (जीवा० ५४९; राय० १०५), **वैदूर्यमय** के लिए **वेहलिवामय** आया है (जीवा० ४९४; राय० १०५), **सर्वस्फाटिकमय** के लिए **सव्वफालियामय** लिखा गया है (पण्णव० ११५), **आकाशस्फटिकमय** के लिए **आगासफालियामय** दिया गया है (सम० ९७; ओव०)। जैनमहाराष्ट्री में **रयणमय** के साथ-साथ (एल्ले०) **रयणामय** मिलता है (तीर्थ० ५, १२)। अर्धमागधी में

नाजामधिमय (जीवा० १९४), आहारमय (दस० ६३१, २४), पराणुवित्ति-मय (दश० नि० ६६१, ५) शब्द मिलते हैं। जैनशौरसेनी में पुगालमय, उचभोगमय, पोमालद्वयमय शब्द मिलते हैं जो पुगालमयिक, उपयोगमय, पुगालद्वयमय के प्राकृत रूप हैं (पव० ३८४, ३६ और ४९ तथा ५८)। असुरमय (कस्तिग० ४००, ३३७); बारिर्मई तथा वारीर्मई (हेमचन्द्र १, ४) मिलते हैं। महाराष्ट्री में स्नेहमयिक के लिए जेहमइअ शब्द आया है (हाल ४५०)। ५ से लेकर ८ तक संख्या-शब्दों के साथ सन्धि होने पर भी इन संख्या-शब्दों का अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाता है, जैसे पंचा, छा, सत्ता, मट्टा (§ ४४० और उसके बाद)। इसी प्रकार अउणा जो संस्कृत अगुण का प्राकृत रूप है, उसके अन्त में भी ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है और अट्टा का, जो अट्टं शब्द का प्राकृत रूप है, भी अन्तिम ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है (§ ४४४ और ४५०)। इसी प्रकार उपसर्गों का अन्तिम स्वर और विशेषकर उपसर्ग प्र का, जहाँ इसकी मात्राये स्थिर नहीं रहती जैसा कि प्रदेश है, जिसका दूसरा रूप प्रादेश (पुरुषोत्तम द्विरूपकोप २५) भी पाया जाता है, वहाँ इन उपसर्गों का अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाता है। इस नियम से प्रकट शब्द महाराष्ट्री में पअड (गउड०) तथा महाराष्ट्री और मागधी में पाअड हो जाता है (भामह १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रमदीश्वर १, १; मार्कण्डेय पत्रा ४ और ५; गउड०, हाल; रावण०; वजा० ३२५, २३; मृच्छ० ४०, ६); जैनमहाराष्ट्री में इसका पयड रूप मिलता है (पल्ले०; कालका०)। अर्धमागधी में पागड देव्या जाता है (ओव०; कय०)। प्रकटिल के लिए महाराष्ट्री में पाअडिअ (हाल); अर्धमागधी में इसका रूप पागडिय है (ओव०)।—प्ररोह का महाराष्ट्री में पारोह होता है (हेमचन्द्र १, ४ गउड०; हाल; रावण०)। प्रसुप्त का महाराष्ट्री में पसुप्त और पासुप्त रूप होते हैं (भामह १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रम० १, १; मार्कण्डेय पत्रा ४, ५; गउड०; हाल; रावण०); किन्तु शौरसेनी में केवल एक रूप पसुप्त मिलता है (मृच्छ० ४४, १८; ५०, २३)।—प्रसिद्धि के लिए महाराष्ट्री में पसिद्धि (गउड०) और पासिद्धि (भामह १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रमदीश्वर १, १; मार्कण्डेय ४, ५) रूप मिलते हैं। प्रसचन के लिए अर्धमागधी में पाचयण मिलता है (हेमचन्द्र १, ४४; भग०; उवास०; ओव०)। प्रस्विद्यते का महाराष्ट्री में पसिज्जह होता है (हाल ७७१)। अर्धमागधी में प्रस्रवण शब्द का रूप पासवण पाया जाता है (उवास०)। यह शब्द § ६४ में भी आ सकता था, पर इस स्थान पर ठिक बैठता है।—अभिजित् का अर्धमागधी में अभीइ होता है (कय०), °ट्यति-ज्जित्वा का वीईवइत्ता (ओव० § ६३) होता है; इस प्राकृत में वीईवयमाणे शब्द भी मिलता है (उवास० § ७९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; § १५१ भी देखिए)। कई स्थानों पर जहाँ ह्रस्व स्वर दीर्घ किया जाता है उसका कारण यह है कि कविता में मात्रा न घटे, छन्द-दोष न आये, इसलिए स्वर लम्बा कर दिया जाता

\* पाली में पस्सवण रूप है जिससे पाली पस्साव पेशाव के अर्थ में आया है। पेशाव फारसी शब्द है जिसके मूल में आर्यभाषा जेन्द है। दोनों शब्दों में साम्य देखकर ही जनता ने पेशाव शब्द अपना लिया है।—अनु०

है, जैसा महापद्मी में दृष्टिपथे के लिए बिट्टीपहम्मि (हाल ४५६), नाभिकमल के लिए नाहीकमल, अरतिविलास के लिए अरईविलास (गउड० १३ और १११) आया है। अर्धमागधी में गिरीचर दिया गया है (स्य० ११०); जैनमहाराष्ट्री में वैहूर्यमणिमौल्य के स्थान पर वैहूरियमणीमौल्य लिखा हुआ है (एत्से० २९, २८)। पतिघर का परहर हो जाता है, साथ-साथ परहर भी चलना है (हेमचंद्र १, ४); शौरसेनी में पदिघर मिलता है (मालती० २४३, ४)। वेणुवन के लिए वेलुवण और वेलुवण दोनों चलते हैं (हेमचंद्र १, ४)। शाकार बोली में मृच्छकटिक के भीतर—क प्रत्यय के पहले कुछ शब्दों में कहीं-कहीं ह्रस्व स्वर दीर्घ कर दिये गये हैं; चालुवत्ताके (मृच्छ० १२७, २३; १२८, ६; १४९, २५); चालुवत्ताकम् (१२७, २५; १६६, १८); चालुवत्ताकेण (१३३, १; १३७, १; १५१, २३); वाशुवेवाकम् (१२१, १६); गुडक के लिए गुडाह शब्द मिलता है (११६, २५); इस विषय पर § २०६ भी देखिए। सपुत्रकम् के स्थान पर सपुत्ताकम् शब्द आया है (१६६, १८)।—मागधी में भी 'क' प्रत्यय के पहले इसी प्रकार ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है। मुहूर्तक के लिए मुहुत्ताग शब्द मिलता है (आयार० १, ८, २, ६); पिटक के लिए पित्ताग (स्य० २०८), भुद्रक के लिए खुद्दाग और खुद्दाय आते हैं (विवाह० १८५१; ओव०; आयार० २, १, ४, ५; इस विषय पर § २९४ भी देखिए); और अनादिक के लिए अर्धमागधी में अणादीय और अणार्इय रूप मिलते हैं (स्य० ८४ और ८६७; ठाणग० ४१ और १२९; पन्हा० ३०२; नायाध० ४६४ और ४७१; विवाह० ३९, ८४८ और ११२८), अणादिय (स्य० ७८७; उत्तर० ८४२; विवाह० १६०) और अणाइय भी पाये जाते हैं। जैनमहाराष्ट्री में भी ये रूप आये हैं (एत्से० ३३, १७)। जैनशौरसेनी में आदीय रूप आया है (कस्तिग० ४०१, ३५३)। पल्लवदानपत्र में आदीक रूप है (५, ४; ६, ३४)। इस सम्बन्ध में वैदिक शब्द जहक और उसके स्थान पर अन्यत्र आये हुए शब्द जहाक† विचारणीय हैं (वेदिशे स्टुडियन १, ६३ और § ७३ तथा ९७ भी देखिए)।

§ ७१—सम्बोधन एकवचन और सम्बोधक शब्दों के अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाते हैं। इमें संस्कृत में प्लुति कहते हैं। रे रे चप्फलयः, रे रे निग्घणया; हे हरी; हे गुरु; हे पङ्क में सभी अन्तिम स्वर दीर्घ कर दिये गये हैं (हेमचंद्र ३, ३८); अर्धमागधी में आणन्दा (उवास० § ४४ और ८४); कालासा (विवाह० १३२); गोयमा (हेमचंद्र ३, ३८; विवाह० ३४, १३११, १३१५ और १४१६; ओव० § ६६ और उसके बाद; उवास० आदि आदि); कासवा (हेमचंद्र ३, ३८; विवाह०

• हिदी पीहर इस दीर्घीकरण का फल है तथा म:त्राणों का मान समान रखने के लिए भी दीर्घीकरण का उपयोग किया गया है।—अनु०

† ऋग्वेद में ऐसे प्रयोगों का तर्ता बंधा है। भूमि, वृमि, वृम जगत अर्थात् धरा के स्थान पर आये हैं; कहीं आरमने है तो कहीं केवल स्मने है। इससे पता चलता है कि वैदिक कविता जनता की बोलियों में की गयी है।—अनु०।



१२३७ और उसके बाद); **चमर**, **असुरेन्द्र**, **असुरराज** अप्राथम्यप्रार्थिक के लिए सम्बोधन में **चमरा**, **असुरिन्दा**, **असुरराया** और **अप्पत्थियपत्थिया** का व्यवहार हुआ है ( विवाह० २५४ )। **हन्ता मन्दिपुत्ता** ( विवाह० २६८ ), **पुत्र** के स्थान पर **पुत्ता** ( उवास०; नायाध० ), **हन्त** के स्थान पर **हन्ता** ( भग०; उवास०; ओव० ), **सुबुद्धी** ( नायाध० ९९७, ९९८ और १००३ ), **महरिस्ती** ( सूय० १८२ ), **महामुने** के स्थान पर **महामुणी** ( सूय० ४१९ ), **जम्बू** ( उवास० ) ऐसे उदाहरण हैं। शौरसेनी में **दास्याःपुत्र** के स्थान पर **दासीपुत्ता** ( मृच्छ० ४, ९; ८०, १३ और २३; ८१, १२; ८२, ४ और १०८, १६ ), **कणेलीसुत राजश्याल संस्थानक उच्छृंखलक** के स्थान पर **अरे रे, कणेलीसुदा राजश्याल-संठाणभा उस्संखलभा** हो गया है ( मृच्छ० १९१, १६ )। मागधी में **हण्डे, कुम्भिलक** का रूप **हण्डे, कुम्भिलभा** आया है ( शकु० ११३, २ )। **रेग्रन्थिच्छेदक** के स्थान पर **लेग्गन्धिच्छेदभा** दिया गया है ( शकु० ११९, ४ ), **रे चर** के लिए **ले चला** दिया गया है ( ललित० ५६६, १४ और १८ ), **पुत्रक हृदयक** के लिए **पुत्तका हृदका** ( मृच्छ० ११४, १६ ) आये हैं। वररुचि ११, १३ के अनुसार मागधी में **अ** में समाप्त होनेवाले सभी सज्ञा-शब्दों में **अ** के स्थान पर **आ** हो जाता है, किन्तु मागधी के ग्रन्थ इस नियम की पुष्टि नहीं करते; मागधी में लड़की के लिए **वाशू** रूप मिलता है ( मृच्छ० ९, २४; १७, १; १२७, ७ ); आवन्ती में **अरे रे पवहणवाहभा** रूप मिलता है ( मृच्छ० १००, १७ ); ढकी में **विप्रलम्भक** के लिए **विप्पलम्भभा** का प्रयोग किया गया है। **परिवेपितांगक** के लिए **पलिवेदंगभा, स्खलन** के स्थान पर **खलन्तभा, कुर्वन्** के स्थान पर **कलेन्तभा** का व्यवहार पाया जाता है ( मृच्छ० ३०, ६ और उसके बाद )। अपभ्रंश में **भमर** के लिए **भमरा** ( हेमचन्द्र ४, ३८७, २ ), **मित्र** के लिए **मित्ठा** ( हेमचन्द्र ६, ४०२, १ ), **हंस** के लिए **हंसा** ( विक्रमां० ६१, २० ), **हृदय** के लिए **ह्रियडा** ( हेमचन्द्र ४, ३५७, ८ और ४२२, १२ और २३; ४३९, १ ) का प्रयोग है। इस प्रकार के शब्दों में क्रिया के आज्ञाकारक रूप में अन्तिम **अ** का दीर्घ किया जाता है, उसका उन्मूल्य भी यहाँ पर किया जाना चाहिए, जैसा अपभ्रंशमागधी में कुरुत का जो कभी <sup>१</sup>कुर्वत रूप रहा होगा, उसका **कुववा** हो गया ( आचार० १, ३, २, १ ), **पश्यत** का **पासहा** बन गया ( आचार० १, ६, ५, ५; सूय० १६८ और १६८ ), **संबुध्यध्वम्** का **संबुज्जहा** बन गया ( सूय० ३३५ )। जैनमहागर्ही में अन्तिम व्यञ्जन के लुप्त हो जाने के बाद अन्तिम ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है। सम्भृत **धिक्** शब्द का धी रूप मिलता है ( द्राग० ५०१, ३३ ); शौरसेनी में **हाधिक्, हाधिक्** का **हद्धी हद्धी** हो जाता है ( मृच्छ० १२, ६; १६, ६; ५०, २३; ११७, ३; शकु० २७, १; ६२,

- \* हिंदी में जब बच्चों या कुत्तों से ले ले कहते हैं तो उसका तात्पर्य सदा कोई चीज 'लेना' नहीं रहता। कभी हम संबोधक शब्द का अर्थ ले ले भी होता है। मागधी प्राकृत में **र** का **ल** होने से यह रूप आया है। हिंदी का एक बोली कुमावनी में ले ले का अर्थ अपमान भी है। उसकी ले ले हो गयी का अर्थ है उसकी तु तू रेरे हो गयी। यह अर्थ कौशकारों और भाषाशास्त्रियों के लिए विचारणीय है।—अनु०

७२, ७; विक्रमो० २५, १४ और ७५, १०। इस विषय पर § ७५ भी देखिए। अर्धमागधी में प्रति-ध्वनिबलयुक्त शब्द णम् से पहले होड (= भवतु) का ड दीर्घ हो जाता है—भवतु ननु का होऊ णम् हो जाता है (नायाध० १०८४, १२२८ और १३५१; ओव० § १०५)।

§ ७२—शब्द के अन्तिम वर्ण में जब विसर्ग रहता है तब विसर्ग के लुप्त होने पर इः और उः का प्राकृत रूप ई और ऊ हो जाता है। यह रूप पुलिङ्ग और स्त्रीलिङ्ग के कर्त्ता एकवचन के शब्दों का होता है। महाराष्ट्री में अग्निः का अग्नी रूप है (हाल १६३); अर्धमागधी में अगणी (स्य० २७३; २८१; २९१)। मागधी में रोषाग्नि का प्राकृत रूप लोशग्नि पाया जाता है (मृच्छ० १२३, २)। महाराष्ट्री और अर्धमागधी में अस्तिः का अस्ती बन जाता है (शउड० २३९; स्य० ५९३)। मागधी में अशी मिलता है (मृच्छ० १२, १७)। जैनमहाराष्ट्री में °सस्त्रिः का सही रूप मिलता है। यह °सस्त्रिः = संस्कृत सखा (कक्कुक् शिलालेख १४)। शौरसेनी में प्रीतिः का पीदी रूप है (मृच्छ० २४, ४)। महाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में दृष्टिः का विट्टी पाया जाता है (हाल १५; पव० ३८८, ५; मृच्छ० ५७, १०)। दाक्षिणात्या में सेनापतिः का सेणावर्द्ध चलता है (मृच्छ० १०१, २१)। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में तरुः का तरू होता है (हेमचन्द्र ३, १९; हाल ९१३; एत्ने ४, २९)। अर्धमागधी और शौरसेनी में मिधुः का मिक्त्तू रूप है (आयार० १, २, ५, ३; मृच्छ० ७८, १३)। जैनमहाराष्ट्री में गुरुः का गुरू रूप पाया जाता है (कक्कुक् शिलालेख १४); बिन्दुः का बिन्दू (आव० एत्ने० १५, १८)। जैनमहाराष्ट्री और दाक्षिणात्या में विष्णुः का विष्णू होता है (आव० एत्ने० ३६, ४१; मृच्छ० १०५, २१)। हेमचन्द्र के सूत्र ३, १९ के अनुसार कई व्याकरणकार इस दीर्घ के स्थान पर अनुस्वार का प्रयोग बताते हैं, जैसे अग्नि, निहि, वाउं, विडुं।—भिः में समान होनेवाले तृतीया बहुवचन और इसके साथ ही, अपभ्रश को छोड़ और सब प्राकृत भाषाओं में इसके समान ही—भ्यः में समान होनेवाले पंचमी बहुवचन में विसर्ग लुप्त होने पर मात्रायें दीर्घ नहीं होतीं वरन् ह्रस्व मात्रा के साथ यह अनुस्वार हो जाता है :—हि, -हि, -ही\* (§ १७८)। अपभ्रश में पंचमी में हु, हुं और हुँ होता है (§ ३६८; ३६९; ३८१; ३८७ आदि-आदि)। शौरसेनी और मागधी में केवल हि का प्रयोग है।

§ ७३—छन्दो में केवल यतिभंग-दोष बचाने के लिए भी ह्रस्व स्वर और मात्रायें दीर्घ कर दी जाती हैं। ये स्वर भले ही शब्द के बीच में या अन्त में हों। ऐसा विशेष कर अर्धमागधी और अपभ्रश में होता है। महाराष्ट्री में अधु का अंसू हो जाता है (हाल १५३)। अर्धमागधी में धृतमतः का धीमओ प्रयोग मिलता है (आयार० २, १६, ८); मतिमान् का मईयं (स्य० ३९७); मतिमता का मईमया (आयार० १, ८, २, १६; स्य० ३७३); °अमतिमत्कः का अमईमया (स्य० २१३); प्रांजलिः का पंजलीओ (दस० ६३४, २३); जातिजरामरणीः का जाहजरामरणेहि (स्य० १, ५६); प्रजितः का पज्वईय (स्य० ४९५); महधिकः का

**महिहीया** (आयार० २, १५, १८, ४); **शोणितम्** का **शोणीयं** (आयार० १, ७, ८, ९) और **साधिका** का **साहिया** (ओव० § १७४) होता है। मागधी में **क्रणम्** का लीणे होता है (मृच्छ० २१, १९)। आधे या पूरे श्लोक के अंत में आनेवाली **इ** का बहुधा **ई** हो जाता है और यह विशेषकर क्रियापदों में। अर्धमागधी में **सहते** का **सहई** रूप मिलता है (आयार० १, २, ६, ३); **स्मरति** का **सरई** (सू० १७२; उत्तर० २७७); **कुर्वति** = **करोति** का **कुवई** (दस० ६२३, ३३); **भाषते** का **भासई** (सू० १०६); **स्त्रियते** का कहीं **मरति** रूप बन गया होगा उससे **मरई** हो गया (उत्तर० २०७); **क्रियते** का **किवई** (सू० १०६); **वध्यते** का **बज्जई** (उत्तर० २४५); **करिष्यति** का **करिरसई** (दस० ६२७, २४); **जानन्ति** और **अनुभवन्ति** के **जाणन्ती** और **अणुहोन्ती** (ओव० § १७९ और १८८); **अस्येहि** का **अस्येही** (सू० १४८) हो जाता है। अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में **भुनक्ति** का **भुजई** (सू० १३३; आव० एल्ले० ८, ४ और २४)। मागधी में **अपवसन्ति** का **ओवग्गदी** (मृच्छ० १०, ५) होता है। इसके अतिरिक्त अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सकृत-य-** का, जिसका अर्थ हिन्दी में 'कर' या 'करके' होता है, उसके स्थान पर प्राकृत शब्दों के अन्त में आनेवाला **-अ-** भी दीर्घ हो जाता है। सकृत शब्द **प्रतिलेख्य** के लिए अर्धमागधी में **पडिलेहिया** आता है, **क्वात्वा** के लिए **मुणिया**, **सम्प्रेक्ष्य** के लिए **सापेहिया** और **विधूय** के लिए **बिह्णिया** (आयार० १, ७, ८, ७ और १३ तथा २३ और २४) रूप हैं। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पश्य** के लिए **पासिया** शब्द प्रयोग में लाया जाता है (उत्तर० ३६१; एल्ले० ३८, ३५)। **विज्ञाय** के लिए अर्धमागधी में **वियाणिया** (दस० ६३७, ५; ६४२, १२ आदि आदि)। इस सम्बन्ध में § ५९० और ५९१ भी देखिए। अन्य कई अवसरों पर शब्दों का अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाता है, जैसे **जगति** शब्द अर्धमागधी में **जगई** हो जाता है (सू० १०४) और **केचित्** का **कई** हो जाता है (ओव० ६३, २०); **कदाचित्** शब्द का जैनमहाराष्ट्री में **कयई** रूप पाया जाता है (आव० एल्ले० ८, ७; ३७, ३७)।

§ ७४—संयुक्त व्यञ्जन के सरल करने पर अर्थात् जहाँ दो संयुक्त व्यञ्जन मिले हों उनमें से संयुक्त व्यञ्जन का जहाँ केवल एक-एक व्यञ्जन या रूप दे दिया जाता हो वहाँ स्वर को दीर्घ करने के स्थान पर ह्रस्व और अनुनासिक स्वर अर्थात् वह स्वर जो नाक में बोल जाया है, आ जाता है। जैसे म्थलो पर वे नियम लागू होते हैं जिनका उल्लेख § ६२ से ६५ तक में किया गया है। व्याकरणकारों के मत से (वररुचि ४, १५; हेमचन्द्र १, २६; मार्कण्डेय पत्रा ३४; प्राकृतकपालिका पेज १०) ऐसे शब्द **वक्रादिगण** में शामिल किये गये हैं। क्रमदीर्घ २, १२२ में **वक्रादि** के स्थान पर **अश्वादिगण** दिया गया है। **ककोट** शब्द के लिए हेमचन्द्र ने **ककोड** शब्द दिया है। महाराष्ट्री में **ककोळ** शब्द आता है (शुकसप्तति १२३, २ [पाठ में **ळ** के स्थान पर **ळ** दिया गया है]) और महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में **ककोळ** भी आता है (गडड० ५८२; पण्ठा० ५२७

[ पाठ में 'ळ' के स्थान पर ल है ], इस सम्बन्ध में § २३८ भी देखिए ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी, शौरसेनी और अपभ्रंश में दर्शन शब्द के लिए दर्शन का व्यवहार है ( भामह; हेमचन्द्र; क्रमदीश्वर; मार्कण्डेय; प्राकृतकल्प०; गउड०; हाल; रावण०; सूय० ३१२ और ३१४; भग०; नायाध०; उवास०; कप्य०; आदि आदि; एत्से०; कालका०; ऋषभ०; पव० ३७९, २; ३८०, ६; ३८७, १३; ३८९, ९ और ४; कस्तिगे० ४००, ३२८ और ३२९; ललित० ५५४, ७ और ८; मृच्छ० २३, १४ और २१; २९, ११; ९७, १५; १६९, १४; शकु० ५०, १; ७३, ९; ८४, १३; विक्रमो० १६, १५; १९, ३ आदि आदि; हेमचन्द्र ४, ४०१, १), मागधी में दर्शन होता है ( मृच्छ० २१, ९; ३७, १०; प्रवन्ध० ५२, ६; ५८, १६ ), इसी प्रकार दर्शन का दर्शि (विक्रमो० ८, ११), दर्सह, दर्सेह (§ ५५४) आदि हो जाता है । महाराष्ट्री और शौरसेनी में स्पर्श का फंस हो जाता है ( भामह; क्रमदीश्वर; मार्कण्डेय; प्राकृतकल्प०; गउड०; हाल; रावण०; विक्रमो० ५१, २; मालती० ५१७, ५; २६२, ३; उत्तर० ९२, ९; ९३, ७; १२५, ७; १६३, ४; विद्ध० ७०, १०; बाल० २०२, ९ ) । शौरसेनी में परिफंस भी आया है ( बाल० २०२, १६ ), मागधी में स्फंश मिलता है ( प्रवन्ध० ५७, ८ ) और फंसह भी (हेमचन्द्र ४, १८२) ।—पर्शु के लिए पंसु शब्द मिलता है (हेमचन्द्र) । महाराष्ट्री में निघर्षण के लिए णिहंसण (गउड०; रावण०) और निघर्ष के लिए णिहंस शब्द आया है (गउड०) ।—अपभ्रंश में बर्हिन् के लिए बर्हिण शब्द मिलता है (विक्रमो० ५८, ८) ।—मार्कण्डेय ने किसी व्यञ्जन से पहले आये हुए ल के लिए भी अनुस्वार का प्रयोग किया है । उमने शुल्क के स्थान पर सुंक शब्द दिया है । अर्धमागधी में उस्तुंक शब्द मिलता है (कप्य० § १०२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] और २०९; नायाध० § ११२; पेज १३८८ [यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ) । विवागसूय २३० में सुक्क शब्द आया है । श + -व और सं + -य के स्थान पर भी अनुस्वार आता है: अर्धमागधी में नमस्यति के लिए नमंसह का प्रयोग हुआ है (आयार० २, १५, १९; नायाध० § ७; पेज २९२; उवास०; भग०; कप्य०; ओव० § २०, ३८ और ५० आदि-आदि की भी तुलना कीजिए) ।—जैनमहाराष्ट्री में नमस्यत्या के लिए नमंसित्ता (पव० ३८६, ६) पाया जाता है ।—जैनमहाराष्ट्री में निवसत, जिसका कभी वर्तमान काल का रूप निवस्यत बोला जाता होगा, निर्यंसह हो गया (एत्से० ५९, ३०) और इसका अर्धमागधी रूप निर्यसेह होता है (जीवा० ६११); कहीं-कहीं निर्यसेह भी आता है ( विवाह० १२६२), निर्यंसित्ता (जीवा० ६११), निर्यसावेह (आयार० २, १५, २०) और वर्तमान काल के रूप से निकला हुआ स्वर-भक्तिवात्य रूप निर्यंसण भी महाराष्ट्री में मिलता है (हाल) । विनिर्यंसण भी काम में आया है (हाल); अर्धमागधी में निर्यंसण भी पाया जाता है ( पणव० १११ [टीका में दिया हुआ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]; राय० ८७; ओव० § ३५); विर्यंसण (मार्क०); पड्डिणिर्यंसण = रात के कपड़े;

\* पाठी में पडिनिवासन का अर्थ कपडा है । वहाँ पडि = प्रति है । देही प्रयोग में अर्थ बदल जाता है ।—अनु०

(देवी० ६, ३६)।—महाराष्ट्री में वयस्य का वअंस हो जाता है (हेमचन्द्र; मार्क०; प्राकृत०); वयस्यी का वअंसी भी मिलता है (कर्पूर० ४६, ८); जैनमहाराष्ट्री में वअंस (एल्ले०) है।—अपभ्रंश में °वयस्यिकाभ्यः का वअंसिभ्रु होता है (हेमचन्द्र० ४, ३५१); महाराष्ट्री में वअस्स शब्द भी आया है (हाल) और शौरसेनी में तो सदा यही शब्द चलता है (मृच्छ० ७, ३ और १४ तथा १९; शकु० २९, ३; ३०, ६; विक्रमो० १६, ११; १८, ८)।—श + -, ष + - और स - कार + र के स्थान पर भी अनुस्वार हो जाता है; महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में अश्रु का अंसु हो जाता है (भामह; हेमचन्द्र; क्रम०; मार्क०; प्राकृतक०; गउड०; हाल; रावण०; करण० ४४, २०; एल्ले०; द्वारा० ५०१, ३२; पिगल० १, ६१ (अ) ), किन्तु शौरसेनी में अस्सु होता है (वेणी० ६६, ७; सुभद्रा० १७, ३; सुकुन्द १५, १ और हमी प्रकार विक्रमो-र्वशी ८३, १३ [ पंडित द्वारा सम्पादित नम्मइया सस्करण १५०, १२; पिगल द्वारा सम्पादित ६६६, ३ में अंसु के स्थान पर अस्सु पढ़ा जाना चाहिए ]; मुद्रा० २६०, ३; विड० ७०, ६; ८०, २ )।—अर्धमागधी में स्मश्रु के स्थान पर मंसु होता है (भामह; हेमचन्द्र; क्रम०; मार्क०; पाह्य० १६२; आयार० १, ८, ३, ११; २, ८, ५; पण्हा० ३५१; भगः ओव० ); निःश्मश्रु के लिए निम्मंसु आता है (अणुत्तर० १२; [ पाठ में सु के स्थान पर स है ]); जैनशौरसेनी में इमश्रुक के लिए मंसुग आता है (पच० ३८६, ४)। इस सम्बन्ध में § ३१२ भी देखिए।—महाराष्ट्री और अर्धमागधी में डयस्त्र का तंस होता है (भामह; हेमचन्द्र; मार्क०; कर्पूर० ३७, ७; ४०, ३; आयार० १, ५, ६, ४; स्य० ५००; टाणग० ४४५ और ८०३ ); अर्धमागधी में चतुरस्त्र का चउरंस (आयार० १, ५, ६, ४; स्य० ५००; टाणग० २० और ४९३; उनास०; ओव० ), पडस्त्र का छलंस (टाणग० ८०३) मिलता है; षड-क्विक, अष्टाक्व के लिए छलंसिय और अट्टंस शब्द काम में आये हैं (स्य० ५९०)।—श-, ष-, स-कार में सस्कृत में जब व लगता है तब प्राकृत में वहाँ भी अनुस्वार हो जाता है; अइव का अंस हो जाता है (भामह) और अर्धमागधी में अश्वत्थ का अंसोत्थ आया है (विवाह० १५३०); कहीं-कहीं अरस्सोत्थ भी मिलता है (टाणग० ५५५), आसोत्थ भी पाया जाता है (आयार० २, १, ८, ७; पण्णव० ३१) और आसत्थ (मम० २३३) भी है।—महाराष्ट्री में मनस्विन् के लिए मणंसि आता है (हेमचन्द्र; मार्क०; हाल); मनस्विनी के लिए मणंसिणी प्रयोगमें आता है (भामह; क्रम०; प्राकृतक०) और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में मणंसिणी रूप भी आया है (हेमचन्द्र; हाल; बाल० १४२, ३; २४२, ४), इसी प्रकार सस्कृतके जो विशेषण शब्द—चिन्—में ममाम होते हैं उनमें भी अर्धमागधीमें अनुस्वार आता है, जैसे भोजस्विन् का भोरंसि हो जाता है (आयार० २, ४, २, २; नायाध०; ओव०); यशस्विन् का जस्संसि, तेजस्थिन् का तेरंसि और तेजंसि होता है (आयार० २, ४, २, २; नायाध०); वर्चस्विन् का वचंसि हो जाता है (नायाध०; ओव०)।—ह्रस्व का हंस हो जाता है (भामह; इस ग्रन्थका § ३५४ भी देखिए)।—जहाँ, श-, ष-, स-कार आता है वहाँ भी अनुस्वार आ

जाता है; **मनःशिला** का **मर्णसिला** होता है; किन्तु इसके साथ **मणासिला**, **मणो-सिला** और **मणसिला** रूप भी मिलते हैं ( § ६४ और ३४७ )। अर्धमागधीमें ध्वनिका यह नियम कुछ अन्य शब्दोंपर भी लागू होता है जब संयुक्त अक्षरोंमेंसे एक श-**व-**, **स-**कार हो। इस प्रकार **शङ्कुलि** शब्द में **क्क** होने के कारण इसका रूप **संकुलि** हो जाता है ( आयाग० २, १, ४, ५; पष्ठा० ४९० ), साथ-साथ **सक्कुलि** रूप भी चलता है ( टाणग० २५९ [ टीका में **संकुली** शब्द आया है ]; दस० ६२१, २ ); **पाणौ** शब्दका किसी समय भूत्से **पाणिभिन्** रूप हो गया होगा उसका **पाणिसि** हो गया; यह **स् + म** का प्रभाव है। **लेष्ट्री** शब्द का कभी कही **लेष्टुभिन्** हो गया होगा; उसका अर्धमागधी में **लेष्टुसि** हो गया ( § ३१२ और ३७९ ) और **अस्मि** का **अंसि** हो जाता है ( § ३१३ और ४९८ )। उक्त दोनों शब्दों में अनुस्वार आया है वह **स् + म** का प्रभाव है। सर्वनामों के सप्तमी एकवचन और सर्वनामों की नकल में बने हुए सजा शब्दों की सप्तमी में भी अनुस्वार आ जाता है, जैसे **कस्मिन्**, **यस्मिन्**, **तस्मिन्** के अर्धमागधी रूप **कंसि**, **जंसि**, **तंसि** हो जाते हैं; **लोके** शब्द का **लोगंसि** हो जाता है। **तादृश** और **वासधरे** का **तारि-सगंसि** और **वासधरंसि** हो जाता है ( § ३१३, ३६६ (अ) और ४२५ तथा उसके बाद ); **क् + ष** (क्ष) आने पर भी अनुस्वार आ जाता है। **प्लक्ष्य** का **पिलखु** हो जाता है ( आयाग० २, १, ८, ७ ), इनके स्थान पर कई जगहों में **पिलखखु** मिलता है ( विवाह० ६००, १५३० ), **पितुक्ख** (पणव० ३१), **पिलुंक** ( सम० २३३ ) रूप भी देखे जाते हैं, आयागमुक्त में **पिलखखु** है। **पक्ष** के स्थान पर **पंख** शब्द भी आया है ( उत्तर० ८३९ ), **पक्षिन्** का **पंखि** ( गय० २३५ ), **पक्षिणी** का **पंखिणी** ( उत्तर० ४४५ ) हो जाता है। **स् + स्** (स्स) अक्षर आने पर भी अनुस्वार हो जाता है। **जिघरसा** शब्द के लिए **दिगिंछा** होता है ( उत्तर० ४८ और ५० [ टीका में **दिगंछा** शब्द दिया गया है ] )। **विचिकित्सा**, **विचिकित्सनी** और **विचिकित्सित** के लिए **वितिगिंछा** ( आयाग० १, ३, ३, १; १, ५, ५, २ ), **वितिगिंछइ** ( स्व० ७२७ ) और **वितिगिंछिय** ( विवाह० १५० ) रूप मिलते हैं ( § २१५ और ५५५ )। **प् + स** (प्स) संयुक्त अक्षर किसी शब्द में आने में भी अनुस्वार आ जाता है। **जुगुप्सा** के लिए **दुगुंछा** शब्द आता है ( टाणग० १५१; विवाह० ११०; उत्तर० ९६० ), **दुगुंछा** भी मिलता है ( पष्ठा० ५३७ ), **दुगुंछण** भी व्यवहार में आया है ( आयाग० १, १, ७, १; उत्तर० ६२८ [ इसमें **दुगुंछा** छपा है ] ), **जुगुप्सिन्** के लिए **दोगुंछि** का प्रयोग मिलता है ( उत्तर० ५१ और २१९ [ यहाँ **दोगुंछि** छपा है ] ), **दुगुंछणिज्ज** भी मिलता है ( उत्तर० ४१० ), जैनमहाराष्ट्री में **दुगुंछा** शब्द भी है ( पाइय० २४५; पत्त० ); अर्धमागधी में **दुगुंछइ**, **दुउंछइ**, **दुगुंछमाण** और **दुगुंछमाण** ( § २१५ और २५५ ) रूप भी आये हैं। **प्रतिजुगुप्सिन्** के लिए **पडिदुगुंछि** मिलता है ( स्व० १३३ )। **ष् + ट** (ष्ट) संयुक्त स्वर आने पर भी अनुस्वार आ जाता है। **गृष्टि** शब्द के लिए **गंठि** ( मार्क० ), **गिंठि** ( हेमचन्द्र ) और **गुंठि** ( भामह ) मिलते हैं। किन्तु शौरसेनी में **गिठि** शब्द आया

है ( मृच्छ० ४४, ३ ), हेमचन्द्र ने भी यही बताया है। ऐसे स्थल जहाँ अनुस्वार तो हो गया है किन्तु न तो र व्यञ्जन और न श-व सकार ही उन शब्दों में आते हैं, वे यहाँ दिये जाते हैं। संस्कृत शब्द गुच्छ का हेमचन्द्र के मतानुसार गुंछ हो जाता है, किन्तु शौरसेनी में गुच्छ शब्द का ही प्रयोग है ( रत्ना० ३१८ )। —महाराष्ट्री में पुच्छ शब्द का पिच्छ होकर पिंछ हो जाता है ( गउड०; रावण० ), महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में पिच्छ शब्द भी काम में आता है ( कूपूर० ४६, १२; आचार० १, १, ६, ५; अणुओग० ५०७; उवास०; विक्रमो० ३२, ७ )। पुच्छ शब्द का हेमचन्द्र तथा मार्कण्डेय के अनुसार पुंछ \* भी हो जाता है, किन्तु अर्धमागधी में पुच्छ ही काम में आता है ( आचार० १, १, ६, ५ ); मागधी में पुश्च हो जाता है ( मृच्छ० १०, ४ )। —अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सन्त-कुमार का सणकुमार हो जाता है ( टाणग० ९० और २००; सम० ९, १६ और १८; पष्ठा० ३१४; पण्णव० १२३ और १२४; विवाह० २४१ और २४२; ओव०; एल्लं० )। यह अनुस्वार १७५ में बताया नियम के अनुसार लगा है। अर्ध-मागधी में मह्वाश्व का मह्वास् होता है ( विवाह० ८३०; ओव० )। लीयमान के अनुसार यह मह्वा महन्त<sup>†</sup> से निकला है<sup>‡</sup> जो प्राकृत में अन्यत्र मह्वा रूप में ही आता है। इस सम्बन्ध में १८२ भी देखिए। मज्जा शब्द का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पाली शब्द मिज्जा के प्रभाव से मिजा हो जाता है। यह इ १०१ के नियम के अनुसार अ के स्थान पर आती है ( आचार० १; १, ६, ५, सूय० ७७१, टाणग० १८६ और ४३१; पष्ठा० २६; पण्णव० ४०; विवाह० ११२, ११३, २८० और ९२६; जीवा० ४६८; उवास०; ओव०; एल्लं० ), मिजिया रूप भी मिलता है ( पण्णव० ५२९; विवाह० ४६८ )। ये रूप आदि-आर्य शब्द मज्जा और मज्जिका तक पहुँचते हैं। बुध्न का प्राकृत रूप बुंध है (हेमचन्द्र)। अपनी बनावट और तात्पर्य के हिसाब में अपभ्रंश वंक् = वक् से मिलता है। दूसरी ओर यह लैटिन शब्द फुण्डस से मिलता है और इस दृष्टि से इसका बुंध रूप ठीक ही है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में वक् का वंक् हो जाता है (वर०; हेम०; ब्रम०, मार्क०; प्राकृतक०, डाल; आचार० १, १, ५, ३; पण्णव ४७९ और ४८२; निरया०; एल्लं; कालका०; पिंगल १, २; हेम० ४, ३३०; ३, ३५६ और ४१२)। इसका सम्बन्ध वक्रित = वंक्रिय से है (रावण०)। महाराष्ट्री और अपभ्रंश वंक्रिम (निद्र० ५५, ७; हेम० ८, ३४४) और अपभ्रंश वंकुडम (हेम० ४, ४१८, ८) का सम्बन्ध वैदिक वंकु से है। यह वकि कौटिल्ये (धापा० ४, १४) का रूप है, इसलिए इसका शुद्ध रूप वंक् लिखा जाना चाहिए। वक् से शौरसेनी वक् बना है (रत्ना० ३०२, १९; ३०८,

\* इससे हिंदी में पूछ हो गया। पिंछ रूप पाली में भी आया है, इसलिए यह विचारणीय हो जाता है कि महाराष्ट्री पिंछ पर पाली का प्रभाव तो नहीं पड़ा है? —अनु०

† महन्त शब्द वैदिक है। ऋग्वेद के कोष्ठकार 'मासमान' का यह मत है कि यह मह्वा शब्द की आसन्नभूतकालिक स्वरभक्ति है। कुछ विद्वान् समझते हैं मह्वा का प्राचीनतम रूप न कार-युक्त महन्त ही है। अवेस्ता में भी इसका रूप मजन्त आया है, लैटिन मानुसु में भी न है। पाली रूप भी महन्त है। इसलिए निष्कर्ष निकलता है कि महन्त शब्द वैदिककालिक है। —अनु०

७; वृषभ० २४,७; २६,९; मल्लिका० २२३,१२; कंस० ७,१८)। इसके रूप **वक्रन्दर** (प्रसन्न० १४०,१), **वक्रिद** (बाल० २४६,१४), **मणुवक्र** (मालवि० ४८,१९) मिलते हैं; अर्धमागधी **वक्रय** = **वक्रक** (ओव०) हैं। कर्णमुन्दरी २२,१९ में **वक्र** रूप अशुद्ध दिया गया है। 'प्रसन्नराघव' ४६,५ में **वंकुण** का ख्रीलिंग **वंकुणी** आया है। कंसवध ५५,११ में **विचंकुणी** नाम आया है। § ८६ भी देखिए। **विन्दुभ**, **विच्छिन्न** और **विष्णु** के बारे में § ३०१ भी देखिए।

१. औपपत्तिक सूत्र देखिए। — २. हेमचंद्र पर पिशाल का लेख १, २६; तोन्दनर का वेदिको स्टुडियन २, १६४ और २५८।

§ ७५—प्लुति के अतिरिक्त ( § ७१ ) अंतिम व्यंजन का लोप हो जाने पर किसी-किसी प्राकृत बोली में कभी अनुस्वार के साथ दीर्घाकरण का रूप उलटा हो जाता है (देखिए § १८)। अर्धमागधी और महाराष्ट्री में **विंशति** का **विंशत्** होकर **वीस** रूप बन जाता है; **त्रिंशत्** का **तीसा** और **तिस**, **चत्वारिंशत्** का **चत्तालीसा** और **चत्तालीसम्** रूप बनते हैं। अपभ्रंश में ये शब्द अन्तिम वर्ण को ह्रस्व करके **वीस**, **तीस**, **चउआलीस** और **चौआलीस** रूप धारण कर लेते हैं ( § ७५ और ४४५ )। अर्धमागधी में **तिर्यक्** का रूप **तिरिया** हो जाता है (हेमचंद्र २, १४३) और साथ-साथ **तिरियं** भी चलता है (आयार० १, १, ५, २; १, ५, ६, २; १, ७, १, ५, १, ८, ४, १, ४; सूय० १९१; २७३; ३०४; ३९७; ४२८; ९१४; ९३१; उत्तर० १०३१; पण्णव० ३८१; कप्प०), मधि में भी यही रूप रहता है। **तिर्यग्वात** का **तिरियंवाय** हो जाता है, **तिर्यग्भाग्** का **तिरियंभाग्** हो जाता है (सूय० ८२९)। अर्धमागधी में **सम्यक्** का **समिया** हो जाता है (सूय० ९१८; आयार० १, ४, ८, ६; १, ५, २, २ और ५, ३), साथ-साथ इसी प्राकृत में **समियं** भी चलता है (आयार० १, ५, ५, ३; सूय० ३०४)। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में **सम्मं** का भी प्रचलन है (हेमचंद्र १, २४; आयार० १, २, १, ५; १, ५, ५, १ और ६, १; सूय० ८४४; ९५८; ९९४; ९९६; टाणग २४३; विवाह० १६३; १६५; २३८; उत्तर० ४५०; एल्लं०; कालका०; पय० ३८९, ३; कच्चिगं० ३९९, ३०८ और ३०९; काल्यक० २१, १५; २४, १८)। अर्धमागधी में **समियाप** भी होता है (आयार० १, ५, ५, ३ और ५)। § ११४ से भी तुलना कीजिए। **यस्मिन्** के लिए अर्धमागधी में **जंसि** के साथ-साथ **जंसी** भी काम में आता है। **यस्याम्** के भी ये ही रूप हैं (सूय० १३७; २७३; २९७)। अपभ्रंश में **यस्मिन्** का **जही**, **जहि**, **जहिं** होता है (पिशाल २, १३५ और २७७) और **कि** के साथ ही **कि**, **की** रूप भी चलते हैं (पिशाल २, १३८)। सम्भवतः ये रूप सीधे **जरिस**, **जहिं** और **किं** से संबंध रखते हैं और इनका दीर्घाकरण केवलमात्र छद्म की मात्राये ठीक करने के लिए है।

§ ७६—यदि कोई स्वर अनुस्वारवाला हो और उसके ठीक बाद ही र, श, ष, स और ह्व हो तो स्वर कभी-कभी दीर्घ हो जाता है और अनुस्वार का लोप हो जाता है। **विंशति** का **विंशत्** होकर अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **वीसा**,



वीसं हो जाता है। इसी प्रकार त्रिशत् का तीसा, तीसं होता है, चत्वारिंशत् का चत्तालीसा, चत्तालीसं हो जाता है आदि आदि। अपभ्रंश में ये शब्द अन्तिम अक्षरको ह्रस्व करके वीस, तीसा, चउआलसा और चोआलीसा रूप धारण कर लेते हैं ( § ७५ और ४४५ )। संस्कृत शब्द दंष्ट्रा का पाली में दाढा हो गया, चूलिका पेशाची में ताठा तथा महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में यह रूप बदलकर दाढा बन गया (वररुचि ४, ३३; ऋण्ड० ३, ११; हेमचन्द्र २, १३९; ऋम० २, ११७; मार्क० पत्रा ३९; गउड०; हाल०; रावण०; आचार० १, १, ६, ५; जीवा० ८८३; अणुओग० ५०७; उवाम०; कप्य०; मात्ती २६१, ५; ऋण्डकौ० १७, ८; वाल० २४९, ८; २५९, १७; २७०, ६); अर्धमागधी और शौरसेनी में दंष्ट्रिन् का दाढि बन गया (अणुओग० ३४९; दंणी० २४, ७ [ यहाँ यही पदा जाना चाहिए ] )।—सिंह शब्दका महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, अर्धमागधी और अपभ्रंश में सीह हो जाता है (वररुचि १, १७; हेमचन्द्र १, २९ और ९२ तथा २६४; ऋम० १, ७७; मार्क० पत्रा ७; पाह्य० ४३; गउड०; हाल०; रावण०; आचार० २, १५, २१; स्य० २२५, ४१४ और ७४८; पण्यव० ३६७, राय० ११४; उत्तर० ३३८; दस० नि० ६४७, ३६; एर्ले०, कालका०; हेमचन्द्र० ४, ४०६, १; ४१८, ३), सिंही का अर्धमागधीमें सिही हो जाता है (पण्यव० ३६८) और सिघ ( § २६७ ) तथा सिह रूप भी चलते हैं। शौरसेनी में भी सिह रूप चलता है (वाल्० २०९, ११ में सिहणाद् आया है; २३४, ८ में णरसिह शब्द मिलता है; ऋण्डकौ० १७, १ में षणसिह पाया जाता है)। इन सिघ-शब्दों के अनुगार ही हेमचन्द्र १. ९२ में सिघदत्त और सिघरात्र मिलता है। इसी प्रकार मागधी में भी सिघसावक के लिए सिहशावत्र आता है (शकु० १५४, ६), किन्तु अर्धमागधी में सीहगुहा शब्द मिलता है (नायाध० १४२७ तथा उसके बाद)। बाल्यमायण ५०, ११ में शौरसेनी भाषा में सीहसंहा मिलता है [ ? शायद संघा ] (भट्टिका० १४३, ४४ में मागधी में सीहमुह मिलता है, किन्तु १४४, ३ में सिघमुह आया है)।—किञ्चुक के लिए किसुअ (गउड०; हाल०; कर्पूर० १०, ७) और फिर कहीं कहीं केसुअ रूप रहा होगा ( § ११९ ) और इससे केसुअ हो गया है, सिन्धी में यह शब्द केस् है।—पिनष्टि का कभी पिसति हुआ होगा, जिसका शौरसेनी में पीसेदि बना, फिर उससे पीसइ\* हो गया ( § ५०६; हेमचन्द्र ४, १८५; मृच्छ० ३, १, २१); कभी कहीं पिसन रहा होगा जिसमें अर्धमागधी में पीसना† बन गया (पण्डा० ७७) अर्धमागधी में वृंहयेत् रूप में वृहप हो गया (स्य० ८९४); अणुवृहद् आया है; (नायाध०; कप्य०), दुण्डिवृहण और पडिवृहण भी मिलते हैं (आचार० १, २, ५, ४ और ५)। अर्धमागधी में सम उपसर्ग बहुधा दीर्घ हो जाता है, जैसे संरक्षण का सारक्षरण हो गया (ठाणग० ५५६), संरक्षणता का सारक्षणया बन जाता है (ठाणग० ३३३), संरक्षिन् का सारवसी (ठाणग० ३१३) रूप

\* यह रूप पीसे रूप में हिन्दी में आ गया है।—अनु०

† हिन्दी पीसना, पिसन-हारी, पिसान आदि इसीके माना रूप है।—अनु०

मिलता है **सारक्खमाण** भी आया है (आयार० १,५,५,१०; उवास०; निरया०); जैनमहाराष्ट्री में **सारक्खणिज्ज** और **सारक्खन्तस्स** रूप आये हैं (आव० एत्ते० २८, १६ और १७); अर्धमागधी में **संरोहिन्** का **सारोहि** हो गया है (ठाणग० ३१४) और **संहरति** का **साहरइ** (कप्प०) देखा जाता है। उसमें **साहरेज्जा** (विवाह० ११५२), **साहरन्ति** (ठाणग० १५५) और **साहदुदु** = **संहर्तु** रूप भी मिलते हैं (§ ५७७), **पडिसाहरइ** (पण्णव० ८४१; नायाध०; ओष०), **साहणन्ति** और **साहणित्ता** शब्द भी आये हैं (विवाह० १३७, १३८ और १४१)। यही नियम **संस्कृत** शब्द के लिए महाराष्ट्री में, जो **सक्ख**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सक्ख** और शौरसेनी में भी **सक्ख** रूप आता है, उस पर भी लागू होता है (चण्ड० २, १५ पेज १८; हेमचन्द्र १, २८; २, ४; मार्क० पन्ना ३५; कर्पूर० ५, ३; ५, १; वज्जाल० ३२५, २०; मृच्छ० ४४, २), **असंस्कृत** के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **असक्ख** शब्दका प्रयोग होता है (पण्णा० १३७; वज्जाल० ३२५, २०); इनके अतिरिक्त **संस्कार** के लिए **सक्कार** शब्द काममें लाया जाता है (हेमचन्द्र १, २८; २, ४; मार्क० पन्ना ३५; रावण० १५, ११); जैनमहाराष्ट्री में **संस्कारित** के लिए **सक्कारिय** आता है (एत्ते०)। इसकी व्युत्पत्ति का क्रम इस प्रकार है—**संस्कृत**, **सांस्कृत**, **साक्ख** और **सक्ख**। इस मध्यन्धमं § ३०६ भी देखिए। मार्क० पन्ना ३५ और ऋषिकेण पेज १२ के नोट में वामनाचार्य के अनुसार **संस्तुत** का **सत्थुथ** और **संस्तव** तथा **संस्ताव** का क्रमशः **सत्थव** और **सत्थाव** हो जाता है, किन्तु अर्धमागधी में इसका रूप **संथुय** मिलता है (आयार० १, २, १, १)। इस मध्यन्धमं § १०७ में **कोहण्डी** और **कोहण्ड** शब्दों से तुलना कीजिए।

§ ७७—संस्कृत में कभी-कभी उपमर्गों का पहला स्वर शब्दों के पहले जुड़ने पर दीर्घ कर दिया जाता है: **अभिजाति** का **आभिजाति** हो जाता है, **परिप्लव** का **पारिप्लव** बन जाता है, **प्रतिषेद्य** **प्रातिषेद्य** हो जाता है। यही नियम प्राकृत भाषाओं में भी पाया जाता है (वररुचि १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रम० १, १; मार्क० पन्ना ४, ५; प्राकृत कव्य० पेज १९); **अभिजाति** का **अहिजाइ** हो जाता है और महाराष्ट्री में इसका रूप **आहिजाइ** (हाल) और **आहिआइ** (रावण०) होता है; **प्रतिपद** का महाराष्ट्री में **पाडिपथा** और **पाडिपथा** होता है; **प्रत्येक** शब्द का महाराष्ट्री और अर्धमागधी में **पाडिपक्क** होता है (§ १६३); **प्रतिस्पर्धिन्** का प्राकृत में **पाडिप्फाडि** और **पाडिप्फाडि** हो जाता है (हेमचन्द्र; क्रम० १, १; २, १०१); **प्रतिषिद्धि** (जिसका अर्थ गुण का जोश है) प्राकृत में **पाडिसिद्धि** और **पाडिसिद्धि** हो जाता है (हेमचन्द्र २, १७४; देशी० ६, ७७; शौरसेनी के उदाहरण, कर्पूर० १८, १; २१, ५; ४४, ९); **प्रतिस्मार** (= चाराकी) का प्राकृत में **पाडिसार** और **पाडिसार** रूप होते हैं (देशी० ६, १६); **समृद्धि** का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **सामिद्धि** (गउड०; हाल; ऋषभ०) और महाराष्ट्री में **सामिद्धि** भी होता है (हाल); **अज्ज्युपपन्न** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **अज्जोववन्न**, **अज्जोववण्ण** होता है (आयार० १, १, ६, ६; २, १, ७, २; ख्य० १८५, २१०,

७५१ और ९२३; नायाध० १००६, १३८७, १४६१, १४६९; विवाग० ८७ और ९२; उवास०; आव० एत्सें० २६, २५; ३०, २६; एत्सें० ) और ये शब्द भी मिलते हैं—अज्जोववज्जह, अज्जोववज्जइ ( नायाध० ८४१ और १३४१ ), अज्जोवव-  
 खिहिहिइ ( ओव० ); अर्धमागधी में आभ्युपगमिकी का अभ्योवगमिया होता है ( भग०; [औपपातिक सूत्र के शब्द आहोवव की तुलना कीजिए] ) । महाराष्ट्री में उपसर्ग का अन्तिम स्वर दीर्घ करने का प्रचलन दिखाई देता है, उसमें वितारइतुम् और वितारयसे का वेआरिउं, वेआरिज्जसि होता है ( हाल २८६ और ९०९ ); वेआरिअ भी मिलता है किन्तु इसका अर्थ केश और ताना हुआ है ( देशी० ७, ९५ ); अर्धमागधी में आधिपत्य का आहोवव होता है ( सम० १३४; नायाध० २५७, ३१०, ३२९, ४८१, ५२९, १४१७, १६०७; विवाग० २८ और ५७ [ इसमें आहोवव की जगह अहोवव है ]; पण्यव० ९८, १००, १०३, अन्तग० ३ [ इसमें भी अहोवव मिलता है ]; ओव०; काप० ) । ऐसे स्थलों पर जहाँ अनुपान-  
 हनक अर्धमागधी में अणोवाहणग अथवा अणोवाहणय ( स्य० ७५९; विवाह० १३५; ओव० ) अथवा अर्धमागधी और जैनशौरसेनी में अनुपम के स्थान पर अणोवम (पण्यव० १३६; ओव०; पव ३८०, १३); या अन्तस्तुक के स्थान में अणोउय (टाणग० ३६९) अथवा अनुपनिहित के लिए अणोवनिहिय (अणुओग० २२८, २४१ और २४२) वा अनुपसंख्य के स्थान पर अणोवसंख आता है, वहाँ दीर्घीकरण का नियम लागू नहीं होता बल्कि यहाँ अण जिसका अर्थ नहीं होता है, उसके आरम्भ में आने के कारण ये रूप हो जाते हैं । यह तथ्य एस० गौल्डस्मिथ ने सिद्ध कर दिया है; और यही नियम अर्धमागधी अणइइ=अचीति, जैनशौरसेनी अणउडय ( कत्तिग० ३९९, ३०९ ), महाराष्ट्री अणहिअअ=अहृदय ( हाल; रावण० ), अभवद् के लिए महाराष्ट्री रूप अणहोँन\* ( हाल ) है, अणरसिय ( हाल ), अदीर्घ के लिए अणदीहर ( रावण० ) आया है, अमिलित के लिए अणमिलिअ ( देशी० १, ४४ ) और अरति से निकले हुए, कभी कभी बोलने जाने वाले अरामक के रूप अणराम ( देशी० १, ४५ ) आदि आदि इन नियम के उदाहरण हैं<sup>†</sup> इस विषय पर ७० भी देखिए ।

१. साहटुं डेर मींगेन लैण्डशन गोजेल्शाफ्ट, ३२, ९९ और उसके बाद; कुन्स साहटुअिफ्ट २४, ४२६ । — २. लीयमान, औपपातिक सूत्र । — ३.

\* यह रूप हिन्दी में अनहोत, अनहोनी आदि में मिलता है । कुमाउनी में इसका रूप अणहुति हो गया है । —अनु०

† उक्त रूपों से हिन्दी की एक परंपरा पर प्रकाश पड़ता है । हिन्दी के बड़े साहित्यिक यह न भूले होंगे कि कभी अश्वेय स्व० वाब्द बालमुकुन्द गुप्त, जगन्नाथप्रसाद चतुर्वेदी और पं० महावीरप्रसाद द्विवेदी में अस्थिरता, अनस्थिरता और अपङ्ग तथा अनपङ्ग पर प्रचण्ड वादविवाद चले गया था । तथ्य यह है कि प्राकृत के नियम से गोस्वामी तुलसीदास ने अभमल, अनहित आदि का प्रयोग किया है । हिन्दी में अनहोनी, अनरीति आदि रूप प्राकृत परिपाटी के साथ और संस्कृत व्याकरण के नियम के विरुद्ध जाते हैं । —अनु०

पिछल, बेल्सेनवैरगैसं बाइग्रेगे ३, २४३ और उसके बाद; बेबर, हाल ४१ में ।  
योहान्नेस शिमत्, क्लूस स्लाइटश्रिफ्ट २३, २०१ और उसके बाद ।

§ ७८—प्राकृत भाषाओं में कई अन्य अवसरों पर संस्कृत के नियमों के विपरीत भी स्वर दीर्घ कर दिये जाते हैं । इस प्रकार परकीय का पारकेर हो जाता है ( हेमचन्द्र १, ४४ ), किन्तु शौरसेनी में परकेर ( माल्वि० २६, ५ ) और परकेरब ( डाकु० १६, १० ) रूप होते हैं, मागधी में स्वभावतः पलकेलभ हो जाता है ( मृच्छ० ३७, १३; डाकु० १६१, ७ ) ।—महाराष्ट्री में मनस्विन् और मनस्विनी का मांणसि और मांणसिणी हो जाता है ( § ७४ ) ।—तादक्ष, यादक्ष के जोड़ के शब्द 'सादक्ष' का महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में सारिच्छ हो जाता है ( भाग० १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रम० १, १; मार्क० पत्रा ५; प्राकृतकल्प० पेज १९; हाल : एर्स०; कालका०; कस्तिगो० ४०१, ३३८ ) ।—चतुरन्त का अर्धमागधी में चाउरन्त हो जाता है ( हेमचन्द्र १, ४४; स्य० ७८७ और ७८९; टाणग० ४१, १२९; और ५१२; सम० ४२; पण्णा० ३०२; नायाध० ४६४ और ४७१; उत्तर० ३३०, ८४२ और ८६९; विवाह० ७, ३९, १६०, ८४८, १०४९, ११२८ आदि आदि) और चतुष्कोण का चाउकोण हो जाता है ( नायाध० १०५४; जीवा० २८९ और ४७८ ) । प्राकृत में चाउघण्ट शब्द मिलता है ( नायाध० § १३०; पेज ७३१, ७८०, ७८४, ८२६, १०६०, १२३३, १२६६ और १४५६; विवाह० ११४, ८०१, ८०२ और ८३०; राव० २३१, २३७, २३९; निरया० § २१); चतुर्याम का चाउजाम रूप होता है ( विवाह० १३५); चतुरंगिणि का चाउरंगिणी ( नायाध० § ६५, १०० और १०३; पेज ५३१ और ५४८; ओव०; निरया० ) बन जाता है ।—चिकित्सा का अर्धमागधी में तेइच्छा रूप है ( § २१५ ) । यह दीर्घत्व ऋ वाले शब्दों में भी मिलता है । इस प्रकार गृहपति का गाहावइ हो जाता है; इस शब्द में गृ और ह्र दोनों दीर्घ हो गये हैं [ यह § ७० के नियम के अनुसार हुआ है ] ( आयार० १, ७, २, १ और २; ३, ३; ५, २; २, १, १ और उसके बाद; स्य० ८४६, ८४८, ८५० और और ९५७ तथा उसके बाद; विवाह० १६२, २२७, ३४५, ३४६ और १२०७ तथा उसके बाद; निरया० ४१ और ४३; उवास०; कप० ); गृहपती का गाहावइणी हो जाता है ( विवाह० १२६६, १२७० और १२७१; नायाध० ५३०; उवास० ) ।—मृषा के लिए अर्धमागधी में मुसं ( स्य० ७४, ३४० और ४८९; दश० ६१४, २९; उत्तर० ११६ ) ; और मुसावाद् होते हैं ( स्य० २०७; उवास० § १४ [ पाठ में मूसवाद् शब्द है ]; और ४६ इसमें मूसावाय शब्द है ), मुसावादि भी पाया जाता है ( आयार० २, ४, १, ८ ) और बहुधा मोष शब्द भी काम में आता है ( उत्तर० ३७३, ९५२ और ९५७ ), मोस, सच्चामोस और असच्चामोस भी मिलते हैं ( आयार० २, ४, १, ४; पण्णव० ३६२; टाणग० २०३; ओव० § १४८ और १४९ ), तच्चमोस भी आया है ( टाणग० १५२; पण्णव ३६२ ), परयामोस भी काम में लाया जाता है ( टाणग० २१; विवाह०

१२६ ; पणव० ८६ ; पणव ६३८ ; कप्प० § ११८ ; ओव० ) । **रू**, **धौ** और **स्वप्** धातु के वर्तमान काल तृतीय वचन के रूप **रोवइ**, **धोवइ** और **सोवइ** होते हैं ( § ४७३, ४८२ और ४९७ ) ; **सोवण** शब्द भी मिलता है ( देशी० ८, ५८ ) ; **भवस्वापनी** का अर्धमागधी में **ओसोवणी** रूप है ( कप्प० § २८ ), **स्वापनी** का **सोवणी** भी मिलता है ( नायाध० १२८८ ) । — **वृषलक** शब्द का अर्धमागधी में **वेसलक** रूप होता है ( स्य० ७२९ ), **स्वपाक** का **सोवाग** पाया जाता है ( आयार० १, ८, ४, ११ ; उत्तर० ३४९, ३७१, ४०२, ४०९ और ४१० ), **स्वपाकी** का **सोवाकी** बन जाता है ( स्य० ७०९ ) । — अर्धमागधी में **ग्लान्य** शब्द का **गेलक** रूप पाया जाता है ( टाणग० ३६९ ) और **ग्लान** शब्द का ( जिससे **ग्लानि** शब्द निकला है ) **गिलक** बन जाता है ( § १३६ ) । — **बहिः** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जो **बाहि** रूप हो जाता है उसके सम्बन्ध में § १८१ देखिए । अर्धमागधी में अन्तिम व्यञ्जन का लोप होकर उसके स्थान पर जो स्वर आता है वह निम्नलिखित शब्दों में दीर्घ हो जाता है । **पृथक्** शब्द का कभी **पुद्दु** बन गया होगा उसका फिर **पुढो** हो गया ( आयार० १, १, २, १ और २ ; ३, ४ और उसके बाद ; १, २, ६, २ आदि आदि ; स्य० ८१ और १२३, टाणग० ३३२ ) ; **पृथक्भित्त** शब्द का पहले **पुढोसिय** रूप मिलता है ( आयार० १, १, २, २ ; ६, ३ ; स्य० ३३२ और ४६८ ), **पुढोसन्द** शब्द भी मिलता है ( आयार० १, ५, २, २ ; स्य० ४१२ से भी तुलना कीजिए ) ; **पृथग्जीव** के लिए **पुढोजिय** शब्द मिलता है ( स्य० ४६ ), **पृथक्स्व** के लिए **पुढोस्त्त** शब्द आया है ( स्य० ४२५ ; ४०१ से भी तुलना कीजिए ) । **पुढ** शब्द के लिए जो कभी कभी **पुद्दु** आता है उसमें अन्तिम अक्षर **पु** के उर्ध्वी नकल पर उर्ध्व दिया गया है जैसा **पृथक्स्व** के लिए **पुद्दुत्त** आता है ( टाणग० २१२ ; अणुओग० ४५ और ४०५ तथा उसके बाद ; नन्दी० १६०, १६३ और १६८ ), इस शब्द के लिए कहीं कहीं **पुद्दुत्त** भी मिलता है ( पणव० ६०२ और ७४४ ; विवाह० १८१, १८२ और १०५७ ) **पोद्दुत्त** भी आता है ( सम० ७१ ; विवाह० १७८ ), **पोद्दुत्तिय** भी देखा जाता है ( पणव० ६३९, ६४० और ६६४ ) इसमें उकार दीर्घ होकर **ओ** बन गया है । यह दग पाली भाषा से निकला है जिसमें **पृथक्** के लिए **पुत्त** मिलता है । पाली में **पुथुज्ज** शब्द आया है और अर्धमागधी में इसका **पुढोजग** रूप है, संस्कृत रूप **पृथग्जग** है ( स्य० १०४ और ३४२ ) ; पाली के **पुथुज्जन** शब्द के लिए अर्धमागधी में **पुढोजण** रूप आया है ( स्य० १६६ ) । हेमचन्द्र १, २६, १३७ और १८८ के अनुसार **पिहं**, **पुहं**, **पिढं**, और **पुढं** रूप भी होते हैं । इस नियम के अनुसार जैनमहाराष्ट्री में **पिहप्य** तथा **पिहं** रूप भी मिलते हैं ( आव० एल्ले० ७, ८ और १७ ), अर्धमागधी में **पृथग्जन** के लिए **पिहज्जण** शब्द मिलता है ( टाणग० १३२ ) ।

१. सन्धियुक्त शब्दों के अन्त में अधिकतर स्थलों पर सारिच्छ आता है और यहाँ यह संज्ञा के रूप में लिया जाता है । यह शब्द कभी क्रियाविशेषण

भी रहा होगा, इसका प्रमाण महाराष्ट्री एल्सेलुर्वान ७१, ३३ से मिलता है। इस विषय पर § २४५ भी देखिए। — २. बेबर ने भगवती २, २०० के नोट ( १ ) में बताया है कि हस्तलिखित प्रतियों में पुहुस्त रूप भी पाया जाता है। — ३. ऐनेस्ट कून, बाइब्रैगे पेज २३ ; ई० म्युलर, सिम्प्लिकाइव ग्रैमर पेज ६।

### दीर्घ स्वर के स्थान पर ह्रस्व स्वर का प्रयोग

§ ७९—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में तथा अपवाद रूप से अन्य प्राकृत भाषाओं में भी दीर्घ स्वर ह्रस्व कर दिये जाते हैं; ए इ में परिणत हो जाता है जब मूल शब्दों में दीर्घ स्वर से पहले के या बाद के अक्षर पर बल पड़ता था। — वररुचि १, १० ; ऋम० १, ९ ; मार्क पत्रा ६ ; प्राकृतकल्प० पेज २२ में आ वाले शब्दों को आकृतिगण यथादि में सचित किया गया है ; हेमचन्द्र ने १, ६७ में इनके दो विभाग किये हैं, एक तो साधारण रूप से किया विशेषण है, जिसे उमने अव्यय कहा है और दूसरा विभाग उतरनादि आकृतिगण है तथा उमने १, ६८ में कुछ शब्द उपर्युक्त शब्दों से अलग कर दिये हैं। ये शब्द हैं— प्रवाह, प्रहार, प्रकार आदि जो कृदन्त उपगर्ग — अ ( घञ् ) से बनाये जाते हैं तथा जिनमें वृद्धि हो जाती है। त्रिविध्रम तथा अन्य व्याकरणकार ( १, २, ३७ और ३८ ) उमका अनुकरण करते हैं। वररुचि १, १८ ; हेमचन्द्र १, १०१ ; प्राकृतकल्प० पेज २८ में ई वाले शब्द पानीयादिगण में रखे गये हैं। मार्कण्डेय ने पत्रा ८ गृहीतादिगण में ये शब्द सम्मिलित किये हैं ( त्रिविध्रम १, २, ५१ तथा अन्य व्याकरणकार एक गभीरकगण भी बताते हैं और ई-वाले शब्दों का तम पानीय, अलीक, करीब, उपनीत, जीवित आदि शब्दों को पानीयगण में रखते हैं। क्रमदीप्तर ने १, ११ में वे शब्द, जिनके दीर्घ का ह्रस्व हो जाता है, पानीयादिगण में रखे हैं और जिन शब्दों में विकल्प से ऐसा होता है अर्थात् यह लम्बक की इच्छा पर छोड़ दिया जाता है कि वह चाहे तो दीर्घ स्वर को ह्रस्व कर दे अथवा ह्रस्व ही रहने दे, ऐंम शब्दों को उसने गभीरादिगण में ( १, १२ ) शामिल किया है। हेमचन्द्र यह मानता है कि इन शब्दों के इन नियमों के अपवाद भी हैं। ऊ-वाले शब्दों के लिए व्याकरणकारों ने कोई गण नहीं दिया है।

§ ८०— नीचे दिये गये शब्दों में उग शब्दों का दीर्घ स्वर ह्रस्व कर दिया गया है जब ध्वनि का बल दीर्घ स्वर से पहले के अक्षर पर पड़ता है ; महाराष्ट्री में उत्स्नात का उक्ख और जैनमहाराष्ट्री में उक्ख्य हो जाता है ( सब व्याकरणकार ; गउड० : रावण० ; एल्से० ) ; महाराष्ट्री में समुखम मिलता है ( हाल ) और साथ-साथ उक्खाभ भी पाया जाता है ( हाल ) ; अर्धमागधी में कुलाल ( जिसका अर्थ उदलू है ) के लिए कुलल आता है ( सूय० ४३७ ; उत्तर० ४४७ ; दश० ६३२, ३७ ) ; निःसाख के लिए महाराष्ट्री में नीसह रूप है ( हाल ) ; वराकी के लिए वरई है ( हाल )। इस रूप के साथ-साथ बहुधा — वराभ और वराई भी आता है ( हाल ) ; श्यामाक के लिए श्यामम मिलता

है ( हेमचन्द्र १, ७१ ; फिट्सुत्र २, २३ ; ३, १८ ) । श्रीहर्ष, द्विरूप कोष ४८ तथा संस्कृत में यह शब्द **इयामक** रूप में है। — अर्धभागधी में **अनीक** के लिए **अणिय** चलता है ( टाणग० ३५७ ; ओव० ) ; **अनीकाधिपति** के लिए **अणिया-हिवर** आया है ( टाणग० १२५ और ३५७ ) ; **पायत्ताणिय, पीढाणिय, कुञ्जराणिय, महिसाणिय** और **रहाणिय** शब्द अर्धभागधी में चलते हैं ( टाणग० ३५७ ) ; साथ-साथ **अणीय** शब्द भी चलता है ( निरया० ; ओव० ; नायाध० ) ; **महाराष्ट्री** में **अलीक** के लिए **अलिअ** और अर्धभागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **अलिय** रूप चलता है ( सभ व्याकरणकार ; गउड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० ३५२ और ६८७ ; पण्डा० १३४ ; उत्तर० १९ ; द्वारा० ४९७, १९ ; एसें० ) । शौरसेनी में भी यही शब्द चलता है ( मृच्छ० २४, २५ ; ५७, १४, १५ ; ९५, १७ ; १५३, १८ ; विक्रमो० ३०, २१ ; मालवि० ४१, १८ ; रत्ना० ३२४, १९ ; चण्डकौ० ९, १७, ५२, १० ; ८६, १० ; ८७, १३ और १६ आदि आदि ) और भागधी में भी यह शब्द मिलता है ( मृच्छ० १४५, १६ ; १६५, १ ) । किन्तु शौरसेनी और भागधी के लिए कविता को छोड़कर अन्यस्थलों में **अलिय** शब्द उचित तथा आशिक रूप से अधिक प्रामाणिक दिखाई देता है ( मृच्छ० १४५, १६, १५३, १८ ) । इस **अलिय** रूप को व्याकरणकारों की अनुमति भी मिली हुई है तथा शौरसेनी में भी यह शब्द आया है ( प्रबन्ध० ३७, १६ [ ३८, १ में **अलियत्तण** शब्द मिलता है ] ; नागान० ४५, ११ ; १०३, ३ ; मुद्रा० ५०, १ ; प्रसन्न० ३७, १७ ; ४४, ११ ; ४६, १४ ; ४७, ११ और १२०, १ ; वेणी० २४, ४ ; ९७, ९ ; १०७, ४ आदि आदि ) , **महाराष्ट्री** एत्सेलुगन में **अलीय** शब्द मिलता है। **अवसीदत्त** के लिए महाराष्ट्री में **ओसियत्त** शब्द आया है ( रावण० ) , **प्रसीद** के लिए **पसीय** चलता है ( हेमचन्द्र ; हाल ) , किन्तु शौरसेनी में **पसीद** रूप है ( मृच्छ० ४, ५, प्रबन्ध० ४४, २ ; नागान० ४६, ११ ; ४७, ६ ) ; भागधी में **पसीद** का प्रचलन है ( मृच्छ० ९, २४ ; १३१, १८ ; १७०, १८ और १७६, ९ ) ; अर्धभागधी में **करीष** का **करिषू** होता है ( सभ व्याकरणकार ; उवास० ) ; महाराष्ट्री में इका रूप **करीस** हो जाता है ( गउड० ) ; **वल्मीक** का महाराष्ट्री में **वम्मीअ** ( गउड० ) और अर्धभागधी में **वन्मिय** चलता है ( हेमचन्द्र ; सूय० ६१३ ; विवाह० १२२६ और उसके बाद [ इस ग्रन्थ में अधिकतर स्थलों में **वम्मीय** आया है। ] पुरुषोत्तम के द्विरूप कोष ८ के अनुसार **वालमीक** शब्द मिलता है, श्रीहर्ष द्विरूप कोष ( ५१ ) और संस्कृत में यह शब्द **वल्मिक** मिलता है। उज्वलदत्त ने उणादि सूत्र ४, २५ की टीका में इसे **वालमीक** लिखा है। **शिरीष** का **शिरिस** हो जाता है ( हेमचन्द्र ) , किन्तु महाराष्ट्री में **सिरीष** मिलता है ( शकु० २, १५ ) । — **उल्लूक** का अर्धभागधी में **उल्लुग** और महाराष्ट्री में **उल्लुअ** होता है ( भरस्वती १६, १० ; सूय० ६१५ ) ; अर्धभागधी और जैनमहाराष्ट्री में **गव्यूत** का **गाउय** होता है ( टाणग०

\* हिंदी **पसीजना** इसका रूप है जिसमें य नियमानुसार ज बन गया है। **इ** का भी ज होना स्वाभाविक शब्दप्रक्रिया है। — अज०

८३, ८८ और ८९; विवाह० ४२५ और १५२९; जीवा० २७६; अणुओग० ३८१, ३८५, ३९७ और ४०७; पणव० ५२, ६०१ और ६०२; नन्दी० १६०, १६३ और १६८; ओव०; एत्से०)।

**वैदूर्य** का महाराष्ट्री और शौरसेनी में **वेरुलिअ** तथा अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में **वेरुलिय** होता है (हेमचन्द्र २, १३३; क्रम० २, ११७; [पाठ में **वेरुणिय** रूप दिया गया है]; मार्क० पत्रा ३, ९; पाइय० ११९; गउड०; मृच्छ० १७, २५; ७१, ३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; कर्पूर० ३३, १; सूय० ८३४; ठाणग० ७५, ८६, ५१४ और ५६८; पण्हा० ४४०; विवाह० ११४६, १३२२ और १३२४; पणव० २६ और ५४०; नन्दी० ७२; राय० २९, ५४, ६९; जंवा० २१७, ४९४ और ५४९; उत्तर० ६२९, ९८१ और १०४२; एत्से०); इस विषय पर § २४१ भी देखिए।—**धिरुप** का **धिरुअ** हो गया है (देशी० ७, ६३)।—**चपेटा** का **चविडा** और **चविला** हो गया है (हेमचन्द्र १, १४६ और १९८); इन रूपों के साथ महाराष्ट्री और अर्धमागधी में **चवेडा** रूप भी मिलता है (हेमचन्द्र; हाल; उत्तर० ५९६)।

§ ८१—नीचे वे शब्द दिये जाते हैं जिनमें दीर्घ स्वर के अनन्तर आनेवाले अक्षर पर ध्वनिबल पड़ने के कारण दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाता है। **आचार्य** का अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्र में **आयरिय** हो जाता है (§ १३४)<sup>१</sup>; **अमावस्या** का अर्धमागधी में **अमावसा** होता है (काप०); **स्थापयति** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **ठवेइ** होता है तथा कुछ अन्य शब्द होते हैं (§ ५५१ और ५५२)। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **कुमार** फा **कुमर** हो जाता है (सब व्याकरणकार; एत्से०)। महाराष्ट्री में **कुमारी** का **कुमरि** हो जाता है (गउड०; कर्पूर० ८०, ६), **कुमारपाल** का महाराष्ट्री में **कुमरपाल** हो जाता है (देशी० १, १०४, ८८), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में **कुमार कुमारी** रूप भी आते हैं (गउड०; हाल; एत्से०; हेमचन्द्र ४, ३६) और शौरसेनी में सदा ही **कुमार** शब्द चलता है (विक्रमो० ५२, १६; ७२, १५ और २१; ७९, १५; मुद्रा० ४४, ३; प्रसन्न० ३५, २ और ७), **कुमारअ** भी आता है (शकु० ४१, २; १५५, ९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; १५६, ६ और १४; मुद्रा० ४३, ५ और ४४, १), **कुमारि** भी मिलता है (मालवी० ६८, १०), अर्धमागधी में **कुमाल** आता है (नागान० ६७, १ और १४ [यहाँ **कुमाल** पाठ पढ़ा जाना चाहिए])।—**खादित** का **खइअ** हो जाता है तथा जैनमहाराष्ट्री में यह रूप **खइय** हो जाता है (भाम०; मार्क०; प्राकृतकल्प०; एत्से०) और **खादिर** का **खइर** हो जाता है (सब व्याकरणकार)।—अपभ्रंश में **तादृश** का **तइस** और **यादृश** का **जइस** हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ४०३ और ४०४)।—**पट्याय** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पज्जय** हो जाता है (आयार० १, ३, १, ४; २, १५, २३; पणव० २३७ और उसके बाद; जीवा० २३८, २६२, ४५० और ४५१; उत्तर० ७९७ और ८९५; अणुओग० २७०; विवाह० १२८; ओव०; आव० एत्से० ४३, ४ और ९), जैन-



शौरसेनी में **पञ्जय** रूप मिलता है—( पव० ३८८, ४ ; कत्तिगे० ३९८, ३०२ )।—**प्रवाह** का महाराष्ट्री में **पवह** हो जाता है ( सब व्याकरणकार ; गडड० ; हाल ; रावण० )। इसके साथ-साथ महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **पवाह** शब्द भी चलता है ( सब व्याकरणकार ; गडड० ; एल्ले० ; कालका० ) शौरसेनी में भी यह रूप है ( मृच्छ २, २० )।—**मारजार** का महाराष्ट्री में **मंजर** होता है ( चण्ड २, १५ ; हेमचन्द्र २, १३२ ; हाल २८६ ), **मज्जर** भी देखा जाता है ( मार्क० पत्रा ६ ) इसके साथ साथ **मंजार**\* भी आया है ( हेमचन्द्र १, २६ ) और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी तथा शौरसेनी में **मज्जार** शब्द मिलता है ( पण्डा० २०, ६४ और ५२८ ; नायाध० ७५६ ; कत्तिगे० ४०१, ३४७ ; शकु० १४५-९ ), महाराष्ट्री और शौरसेनी में **मज्जारी** शब्द भी मिलता है ( पाइय० १५० ; देशी० १, ९८ ; ८२ ; विद्ध० ११४, १६ ), **मज्जारिया** भी आया है ( कर्पूर० ३६, ५ )।—**शाकम्** शब्द का **सहुँ** रूप अपभ्रंश में होता है ( § २०६ )।—महाराष्ट्री में **हालिक** का **हल्लिअ** होता है ( सब व्याकरणकार ; हाल )।—**गभीर** का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **गहिर** होता है ( सब व्याकरणकार ; गडड० ; रावण० ; एल्ले० ), साथ-साथ **गहीर** शब्द भी चलता है ( गडड० )।—**नीत्** शब्द का महाराष्ट्री में **णिअ** हो जाता है ( रावण० ), अर्ध-मागधी में **निय** ( उत्तर० ६१७ ) और सन्धि में भी यही रूप चलता है जैम **अतिनीत** का **अह्णिअ** ( देशी० १, २४ ) ; महाराष्ट्री में यह रूप **आणिअ** ( सब व्याकरणकार ; गडड० ; रावण० ) ; जैनमहाराष्ट्री में **आणिय** होता है ( द्वारा० ४९६, ३० और ३२ ; एल्ले० ), महाराष्ट्री में **समाणिअ** शब्द भी मिलता है ( हाल ), **उणिणय** शब्द भी आया है ( रावण० ), **उवणिअ** भी मिलता है ( हेमचन्द्र ; मार्क० ; रावण० ), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **निणिय** रूप आया है ( नायाध० ५१६ ; एल्ले० ), इसके साथ साथ महाराष्ट्री में **णइअ** ( हाल ) और जैनमहाराष्ट्री में **नीय** मिलता है ( एल्ले० ) ; शौरसेनी में सदा दीर्घ रूप **णीद्** ( मृच्छ० ९५, ७ ; शकु० १२७, ९ ), और **अवणीद्** ( विप्रमो० ८७, ८ ), **पञ्चणीद्** ( विप्रमो० १०, ४ ), **उवणीद्** ( मृच्छ० १७, १४, २६, १४ ; ६९, ७ ; शकु० १९, ७ ), **परिणीद्** ( शकु० ७६, १० ), **वुव्विणीद्** ( शकु० १७, ४ ), **अविणीद्** ( शकु० १३५, २ ; १५४, ७ ), और मागधी में भी **णीद्** है ( मृच्छ० १६२, १९ ), **अवणीद्** ( मृच्छ० १०९, १६ ) और **आणीद्** ( मृच्छ० ९९, २ ; १२४, १९ ; १७५, १५ ) रूप भी मिलते हैं। त्रिविक्रम १, २, ५१ में यह बताया गया है कि खालिग में केवल **आनीत** शब्द दीर्घ होता है।—त्रिविक्रम ने जो **आणीदा—भुवणभुदक्कजणणी** (= **अनीताभुवनाद्भुतैक जननी**) दिया है, भाषा के हिसाब से यह जैनशौरसेनी अथवा शौरसेनी है।—**तूष्णीक्** का **तुष्णिय** हो जाता है ( भाम० ३, ५८ ; हेमचन्द्र २, ९९ ), इसके साथ-साथ अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इसका रूप **तुसिणीय** हो जाता है ( आचार० २, ३, १, १६ और उसके बाद ; आव० एल्ले० २५, २० )।—**वृणत** का महाराष्ट्री में **विल्लिअ** हो जाता है ( सब व्याकरणकार ;

\* वर्तमान मराठी में बिल्ली को **मंजार** कहते हैं।—अनु०

देशी० १, २०; ७, ६५; रावण० १, ६; अच्युत० ८२), **विद्धि** रूप भी मिलता है (रावण०), अर्धमागधी में **सविद्धि** रूप आया है (नायाध० १५८)। — **सरीसृप** का अर्धमागधी में **सरिसिब** होता है (आयार० २, ४, २, ७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; स्य० १०५ और ७४७; पण्व० ३४ और ३५ [यहाँ सरिसिब पाठ है]; जीवा० २६३ और २६४ [यहाँ सरीसृब पाठ है]; निरया० ४४), **सरीसृब** पाठ भी मिलता है (आयार० २, ३, ३, ३; स्य० १२९ और १४४; सम० ९८) और **स्त्रीसिब** पाठ भी मिलता है (स्य० ३३९; राय० २२८ [यहाँ स्त्रीसृब पाठ है] और २३५)। — महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **एन** का **इण** हो जाता है (§ ४३१)। — **वेदना** शब्द का महाराष्ट्री में **विजणा** और जैनमहाराष्ट्री में **वियणा** होता है (वररत्नि १, ३४; हेमचन्द्र १, १४६; क्रम० १, ३४; मार्क० पन्ना ११; पाह्य० १६१; गउड; हाल; रावण०; एत्से०)।

१. याकोबी ने कुम्भ त्साइटश्रिफ्ट २३, ५१८ और ३५, ५६९ में इस विषय पर भ्रामक बातें लिखी हैं। ध्वनिबल पर अंश-स्वर तथा स्वरित शब्दों का कोई प्रभाव नहीं पड़ता। § १३१ भी देखिए।

§ ८२—जिन शब्दों का ध्वनिबल हम तक परम्परागत रूप से नहीं पहुँचता है उनमें स्वरो फी जो ह्रस्वता आ जाती है उनका कारण भी उनके विशेष वर्णपर जोर पड़ना है। इस प्रकार महाराष्ट्री में **अहीर** = **अभीर** है [यह शब्द हिन्दी में भी अहीर ही है।] कंसवह में **अहीर** **अचीर** के लिए और **आहीर** **आभीर** के लिए आये हैं, जो शौरसेनी में हैं। यह सम्भवतः भूल है और छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए हो (१, ५६) — अनु० ] (हाल ८११); **कलध** और उसके साथ-साथ **कलाध** = **कलाय** है (गौहदस्मिन्त; त्रिवि० और अद्भुत० १, २, ३७); हेमचन्द्र में **कालध** = **कालक** है; **मरल** (मार्क० पन्ना ६) = **मराल**; जैनमहाराष्ट्री में **मधुअ** और उसके साथ-साथ **मधुअ** = **मधूक** है (वर० १, २४; हेमचन्द्र १, १२२; क्रम० १, १३; मार्क० पन्ना ९; कक्कुक् शिलालेख १८); अर्धमागधी में **सरहुय** = **शलाटुक** है (आयार० २, १, ८, ६)। प्राकृत में एक ही शब्द के जो दो-दो या उससे अधिक रूप मिलते हैं, इनके मूल में संस्कृत शब्दों का ध्वनिबल ही है। इस प्रकार **खाइर** = **खाइरि** किन्तु **खइर** = **खाइरि** है; **देवर** = **देवर** है (फिट्सूत्र ३, १८), किन्तु महाराष्ट्री **दिवर** (वर० १, ३४; हेमचन्द्र १, १४६; क्रम० १, ३४; मार्क० पन्ना ११; हाल), जैनमहाराष्ट्री **दियर** (पाह्य० २५२) = **देवर** हैं (उणादिसूत्र ३, १३२); अर्धमागधी **पायय**, जैनमहाराष्ट्री **पागय**, **पायय**, महाराष्ट्री **पाइअ**, जैनमहाराष्ट्री **पाइय**, महाराष्ट्री **पाउअ**, शौरसेनी **पाउद्** तथा मागधी **पाकिद** (§ ५३) = **प्राकृत** हैं, किन्तु **पअअ** (हेमचन्द्र १, ६७; त्रिवि० १, २, ३७), **पउअ** (भामह० १, १०; क्रम० १, ९; मार्क० पन्ना ६) = **प्राकृत** हैं (संस्कृत और संस्कृत की तुलना करें)। **बलआ** (हेमचन्द्र १, ६७; त्रिवि०; अद्भुत० १, २, ३७) तथा इसके साथ-साथ **बलाआ** = **बलाका** से पता लगता है कि

जोर <sup>०</sup>बलाका अथवा <sup>०</sup>बलाका पर पड़ता होगा, जैसे अर्धमागधी सुद्धम = सुद्धम ( § १३० ) में जोर <sup>०</sup>सुद्धम पर रहा होगा, किन्तु उणादिसूत्र ४, १७६ में <sup>०</sup>सुद्धम दिया गया है। क्रमवाचक सूत्र्या दुइअ ( भाम० १, १८ ; हेमचन्द्र १, ९४ और १०१ ; क्रम० १, ११ ; मार्क० पन्ना ८ ), जैनमहाराष्ट्री दुइअ ( एत्से० ), शौरसेनी दुविअ ( मृच्छ० ५१, १० ; ६९, ५ और ६ ; ७८, ८ ; शकु० १३७, २ ; विक्रमो० ५, १२ ; १०, १ ; १९, ८, महावं० ५२, १७ आदि आदि ), मागधी दुविअ ( मृच्छ० ८१, ५ ; १३४, २ ), महाराष्ट्री विइअ ( हेमचन्द्र १, ९४ ; गउड० १०८ ; रावण० ), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री विइअ ( सूय० १७७ ; उवास० ; नायाध० ; कप्य० और बहुधा अध्याय शेष के वाक्य में जैसे आयार० पेज ३, ८, १५, २९, ३४ आदि आदि ; एत्से० ), महाराष्ट्री तइअ ( भाम० १, १८ ; हेमचन्द्र १, १०१ ; क्रम० १, ११ ; मार्क० पन्ना ८ ; गउड० ), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री तइअ ( ओव० § १०५ और १४४ ; उवास० ; निरया० : कप्य० और बहुधा अध्याय समाप्तिसूचक पद में जैसे आयार० पेज ४, १०, १६, १७, २०, २४ आदि आदि एत्से० ऋषभ० ), शौरसेनी तदिय ( मृच्छ० ६९, १४ और १५ ; मुद्रा० ४१, ७ [ यहाँ पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), मागधी तविअ ( मृच्छ० १६६, २४ [ पाठ में तइअ आया है ] )। ये शब्द 'द्वितीय' 'तृतीय' से नहीं निकले बल्कि इनकी व्युत्पत्ति 'द्वित्य' और 'तृत्य' से है। ऐसे स्थलों में जैसे जीवति के महाराष्ट्री रूप जिअइ और आराइति के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री रूप आरुइइ के लिए § ४८२ देखिए । पाणिनि के लिए § ९१ देखिए और गृहीत से निकले हुए गहिअ के लिए § ५६४ देखिए । दीर्घ स्वर जब ह्रस्व कर दिये जाते हैं तब वे ससुक्ताक्षर और अपभ्रंश को छोड़कर अन्यत्र ह्रस्व नहीं किये जाते । कालायस से कालामस हुआ, फिर उससे कालास बन गया ( § १६५ ) ; कुम्भकार शब्द से कुम्भधार बना, उससे कुम्भार निकला । कार में अन्त होनेवाले दूसरे शब्द के लिए § १६७ देखिए । चक्रवाक शब्द से चक्राअ बना, फिर उसका चक्राअ हो गया ( § १६७ ) ; पादातिक से पाइअक बन गया ( § १९४ ) ; 'द्वित्य' और 'तृत्य' का द्विइअ और तिइअ बना और इनसे दिअ और तिअ हो गया ( § १६५ ) । नाराअ का णराअ और उसके साथ-साथ महाराष्ट्री रूप नाराअ ( रावण० ), और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में नाराय बन गया ( उवास० ; ओव० ; प्रबन्ध चि० १००, ७ ; एत्से० ; हेमचन्द्र १, ६७ ) । अर्धमागधी पडिअ के लिए § ९९ देखिए ।

१. यन्त्रों में बहुधा तुवीअ शब्द मिलता है। जैसे मुद्रा० ४१, ७ ; मालती० ३१, ६ ; ७१, ३ ; ७२, ४ ; १०३, ८ ; बाल० १७४, १० ; अनर्घ० ६१, ६ ; वृषभ० २३, ९ आदि आदि, कुछ पाठ अधिकतर मालतीमाधव में मिलता है। — २. बल्पसूत्र पर याकोबी का पुरतक का पेज १०३, नोट २८ । फ्लन्स व्लाइटफिष्ट में पिशाल का लेख ( ३५, १०४ में ) देखिए । इसी पत्रिका के ३५, ५७० और बाद के पेजों में याकोबी का लेख देखिए। — ३.

याकोबी ने उक्त पत्रिका के ३५, ५६९ और बाद के पेजों में इस क्रम की स्वीकृति के विरुद्ध लिखा है किन्तु लखर प्रमाणों के साथ।— ४. क्लमस त्साइटश्रिफ्ट ३५, ५६५ के नोट १ में याकोबी का मत है कि यहाँ पर संकोष का सिद्धान्त स्वीकार करना कोई कारण नहीं रखता। यह सिद्ध करना पड़ेगा। पीटर्सबर्ग के संस्कृत-कोश में नारायण ध्वनिबल के साथ दिया गया है। इसका कारण वैदिक नारायणी है। बोपटलिक के संक्षिप्त संस्कृत शब्द-कोश में ध्वनिबल नहीं है। सम्भवतः मोटी बात यह हो कि इस शब्द के दो रूप रहे हों नारायण और नरायण § ७९-८२ तक के लिए साधारण रूप से क्लमस त्साइटश्रिफ्ट ३४, ५६८ तथा उसके बाद के पेजों में और ३५, १४० तथा उसके भी बाद के पेजों में पिशाल के लेख से गुलना कीजिए। इसके विपरीत उक्त पत्रिका के ३५, ५६३ और उसके बाद के पेजों में याकोबी का जो लेख है, वह अमपूर्ण है।

§ ८३—हेमचंद्र १, ८४ के अनुसार कुछ शब्दों में दीर्घ स्वर, ह्रस्व हो जाता है। पल्लवदानपत्र में राष्ट्रिक का रट्टिक लिखा गया है (५, ४)। अमात्यान् का अमच्चे हो गया है (५, ५)। वास्तव्यानाम् का रूप वस्थवाण है (६, ८)। ब्राह्मणानाम् का बम्भ्रणानम् बन गया है (६, ८; २७; ३०; ३८)। पूर्व की सुरत पुञ्ज बन गयी है (६, १२; २८) आदि आदि। पल्लवदानपत्र में निम्नलिखित शब्दों में संस्कृताऊपन दिखाई देता है : कांचीपुरात् के लिए प्राकृत रूप कांचीपुरा के स्थान पर कांचीपुरा (५, १) और आत्रेय के लिए शुद्ध प्राकृत रूप अत्सेय के स्थान पर आत्सेय (६, १३)। संस्कृत शब्द चत्वारि के लिए शुद्ध प्राकृत चत्तारि के स्थान पर चात्तारि में भी संस्कृताऊपन दिखाया गया है (६, ३९)।—पल्लवदानपत्र, महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और टक्की में काष्ठ का कट्ट रूप मिलता है (पल्लवदानपत्र ६, ३३; हाल; ओव०; एत्से०; मृच्छ० ३०, १६)।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में काव्य का कडव रूप हो जाता है (गडड०; हाल; रावण०; एत्से०; विक्रम०; ३१, ११; ३५, ५)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में गात्र का गत्त रूप पाया जाता है (रावण०; ओव०; एत्से०)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में राज्य का रज्ज हो जाता है (हाल; रावण०; नायाध०; निरया०; ओव०; एत्से०; विक्रम० ७५, ५)।—जैनशौरसेनी में उपशांत का उघसंत बन जाता है (कत्तिगे० ४०३, ३७७)।—मागधी में श्रांत का शंत रूप है (मृच्छ० १३, ७)।—अपभ्रंश में कांत का रूप कंत मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३४५; ३५१; ३५७, १, ३५८, १; विक्रम० ५८, ९)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में कीर्ति किसि हो जाता है (वर० ३, २४; हेमचन्द्र २, ३०; क्रम० २, ३४; मार्क० पन्ना २२; गडड०; रावण०; उवास; ओव०; कप०; एत्से०; हेमचन्द्र ४, ३३५), शौरसेनी में कीर्तिका का किसिआ हो जाता है (विक्रम० १२, १४)।—तीर्थ का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी तथा अपभ्रंश में तिरथ हो जाता है (ओव०; कप०; एत्से०; पव० ३७९, १; शकु० ७९, १; १०५, ४; १०८, १०; हेमचन्द्र ४, ४४१, २)।—ग्रीष्म का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, शौरसेनी, मागधी

और अपभ्रंश में गिम्ह रूप बन जाता है ( गउड०; हाल; रावण०; ओव०; कप्य०; मृच्छ० ८०, २३; शकु० १०, १; मृच्छ० १०, ४; हेमचन्द्र ४, ३५७, ३ )।—**ऊर्ध्व** का महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और अपभ्रंश में उच्च होता है ( गउड०; हाल; रावण०; एत्से०; मृच्छ० ३९, २; ४१, २२; १३६, १६; हेमचन्द्र० ४, ४४४, ३ ), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में उच्च रूप मिलता है तथा जैनमहाराष्ट्री में उच्च भी ( § ३०० )।—**कूर्म** शब्द के लिए महाराष्ट्री और अर्धमागधी में कुम्म शब्द आता है ( गउड०; उवास०; ओव०; कप्य० ), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी; मागधी और अपभ्रंश में चूर्ण का खुण्ण हो जाता है ( गउड०; हाल; रावण०; आया० २, १, ८, ३; २, २, ३, ९; कप्य०: कालका०; मृच्छ० ६८, २५; ११७, ७; हेमचन्द्र ४, ३९५, २ )।—**मूल्य** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में मुल्ल हो जाता है ( हाल; कप्य० ७३, १०; ओव०; कत्सिगे० ४०० ३३५; मृच्छ० ५५, १५; ७८, ३; ८२, १५; ८८, २१ और उसके बाद; शकु० ११६, १२ )।—अनुनासिक और अनुस्वारवाले सभी शब्द भले ही संस्कृतमें अनुनासिक अथवा अनुस्वार म से ( § ३४८ के अनुसार ) प्राकृत में गये हों ( हेमचन्द्र १, ७० ), किन्तु ऐसे स्थलों के लिए भी यही नियम लागू होता है। **कांस्यताल** के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में कंसताल होता है ( गउड०; मृच्छ० ६९, २४; कर्पर० ३, ३ )।—**पांसु** शब्दका महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में पंसु हो जाता है ( गउड०; रावण०; विवाग० १५५; भग०: एत्से०; मालती० १४२, १; मल्लिका० २५३, १८; ३३६, ९ )।—**मांस** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में मंस हो जाता है ( हाल: सय० २८१; दश० ६३२, २४; उवास०; ओव०; एत्से०; आव० एत्से० २७, १२, कत्सिगे० ४००, ३२८; शकु० २९, ६ )। मागधी में मंश होता है ( मृच्छ० १०, १; २१, १७; ११७, ९; १२३, ७, १२६, ५; १६३, ९; वेणी० ३३, ६; ३४, २; ३३, १२ में मंशप मिलता है )। यह नियम संस्कृत की विभक्तियों -**आम्**, -**ईम्**, -**ऊम्** और -**आन्** जिन-जिन कारको में लगती है उन पर बहुत अधिक लागू होता है। उदाहरणार्थ **पुत्राणाम्** का महाराष्ट्री में **पुत्ताणम्** हो जाता है, **अग्नीनाम्** का **अग्नीणं**, **वायुनाम्** का **वाउणं**, **मालाम्** का **मालं**, **सखिम्** का **सहिं** आदि आदि हो जाता है ( § ३७० और ३९६ )। त्रियाविशेषणों में भी यह नियम चलता है, जैसे **इदानीम्** का **दाणिं** ( § १४४ ), **सध्रीम्** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सद्धिं** हो जाता है ( § १०३ )। यह नियम विस्मयादिवाचक शब्दों के लिए किसी प्रकार लागू नहीं होता। शौरसेनी और मागधी में संस्कृत **आम्** का **आं** हो जाता है ( मृच्छ० २७, १०; शकु० ७१, १३; विक्रमो० १३, २; ३५, ९; ७५, ५; मालवि० ६, ३; ८०, ८; बाल० १२३, १७; मृच्छ० १३६, ११ )। अपभ्रंश में **कुतः**, **यतः** और **ततः** का **कहाँ**, **जहाँ** और **तहाँ** होता है ( हेमचन्द्र ४, ३५५ ), इसमें स्वर दीर्घ बन गया है जिसके लिए § ६८ देखिए।

\* यह हिन्दी की बोलीयों में चलता है। कुमावती बोली में **मांसमझी** का पयांव **मंसमझा** है।

१. इस प्रकार के नियमों के लिये, जिनके शब्द ग्रन्थों में बार-बार मिलते हैं, योषे में महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री की ऐसी पुस्तकों से शब्द लिखे गये हैं जिनकी शब्द-सूची अन्त में दी गयी है और ये उदाहरण मुख्यतया उन शब्दों के दिये गये हैं जो यथासम्भव बहुत-सी प्राकृत भाषाओं में एक ही प्रकार के मिलते हैं।

§ ८४—सयुक्ताक्षरों से पहले ष आने पर ष हो जाता है और ओ का ओ हो जाता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री में कभी-कभी इ और उ हो जाता है: प्रेक्षते का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पेच्छइ होता है (हेमचन्द्र ४, १८१; गउड०; हाल; रावण०; ओव०; एत्से०)। अर्धमागधीमें प्रेक्षणीय का पेच्छणिज्ज हो जाता है (नायाष०; ओव०; कप०), प्रेक्षक का पेच्छग बन जाता है ( विवाह० १२९) और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्रीमें पिच्छइ ( कप०; कालका०)। अर्धमागधीमें पिच्छणज्ज भी मिलता है (जीवा० ३५३)। जैनशौरसेनी में पेच्छदि ( पव० ३८४, ४८)। शौरसेनीमें पेक्खदि आया है ( शकु० १३, ६; विक्रमो० ८४, ५), मागधी में पेरकदि (हेमचन्द्र ४, २१५ और २१७; मृच्छ० ८०, ४; ११२, १७)। महाराष्ट्री में अपेक्षिन् का अवेक्खि हो जाता है ( गउड०)। महाराष्ट्री में दुप्पेच्छ का दुप्पेच्छ बन जाता है ( रावण०)। शौरसेनी में दुप्पेक्ख ( प्रवा० ४५, ११) मिलता है। मागधी में दुप्पेक्ख ( मृच्छ० ११६, ७)।—दुभेच्छ का दुभेज्ज हो जाता है ( मृच्छ० ६८, १९)।—अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में मलेच्छ का मेच्छ हो जाता है ( ओव० § १८३ [ इस ग्रन्थ में मलेच्छ के लिए मिच्छ भी मिलता है ]; आव० एत्से० ३९, २; मुद्रा० २२९, ९; चैतन्य० ३८, ६ [ ग्रन्थ में मलेच्छ शब्द आया है ]; पिंगल० १, ७७ और ११७ (अ); २, २७२) और मिलिच्छ भी मिलता है ( हेमचन्द्र १, ८४), अर्धमागधी में मिच्छ चलता है ( पणव० १३६)।—क्षेत्त का महाराष्ट्री में खेत्त हो जाता है ( भाम० ३, ३०; हेमचन्द्र २, १७; गउड०; हाल), अर्धमागधी में खित्त रूप आया है ( ओव० § १)। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में खेत्त रूप भी आता है ( आचार० १, २, ३, ३; मृ० ६२८, विवाह० ९७, १५७, २०३ और ५८३ तथा उसके बाद; उत्तर० ३५५ और उसके बाद; दस० नि० ६५३, १४; एत्से०; पव० ३७९, ३; ३८७, २१; कत्तिग० ४०१, ३५२; मृच्छ० १२०, ७; अनर्घ० २६१, ५)। अर्धमागधी में खित्त रूप भी मिलता है ( उत्तर० ५७६ और १०१४)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में ओष्ठ का ओट्ट हो जाता है ( गउड०; हाल; रावण०; कर्पूर० ८, ३; ५०, ५; पण्डा० ६३; आव० एत्से० ४१, ६ और एत्से०) और जैनमहाराष्ट्री में उट्ट ( एत्से०) तथा अर्धमागधी में हुट्ट आता है

\* कुछ बोलियों में मलेच्छ का प्रचार रहा होगा क्योंकि आज भी कुमावनी बोली में इसका प्रचलन है।—अनु०

† हिंदी में मालिच्छ और मलेच्छ रूप पाये जाते हैं। देखिए 'संक्षिप्त हिंदी-शब्द-सागर' आदि कोश।—अनु०

(आयार० १, १, २, ५)।—अन्योन्य का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **अणोण** हो जाता है (गडड०; हाल; रावण०; सूय० १३७; ओव०; एत्सें०; मृच्छ० २४, १६; ७१, १ और १३; शकु० ५६, १५; विक्रम० ५१, १६) और महाराष्ट्री में **अणुण** रूप है (हेमचन्द्र १, १५६; गडड०), बालरामायण ७१८, ८ में भी शौरसेनी में **अणुण** रूप मिलता है, किन्तु यह अशुद्ध है।—**प्रकोष्ठ** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में **पकोठ** हो जाता है (मार्क० पत्रा १३; कर्पूर० ४७, ६; ओव०; मृच्छ० ६८, २३; ६९, ५ तथा उसके बाद; ७०, ५ और उसके बाद; ७१, ११ और १२; ७२, १; बाल० ८०, १; विद्व० § २७६)।—यह नियम उन **ऐ** और **औ** पर भी लागू होता है जो बाद में **ए** और **ओ** हो जाते हैं (§ ६० और उसके बाद) और जो सम्प्रसारण द्वारा भी **ए** और **ओ** हो जाते हैं (§ १५३ और १५४) तथा सम्प्रसारण द्वारा **अइ** और **अउ** (§ १६६) से निकले हुए हैं। **ए** और **ओ** तथा **ऐ** एव **औ** से निकले हुए **ए** और **ओ** पर भी यह नियम लागू होता है। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में संस्कृत **ऐ** शब्द ही **ऐँ** बन फिर **इ** हो जाता है, **पेक्षवाक** का **इक्ष्वाक** रूप हो जाता है (आयार० २, १, २, २; टाणग० ४१४ और ४५८; नायाध० ६९२, ७२९, १५०५; पणव० ६१; उत्तर० ५३२; ओव०; कप्प०; आव० एत्सें० ४६, १०; एत्सें०)। लौयमान और याकोबीने इस **इक्ष्वाक** के लिए संस्कृत रूप **इक्ष्वाकु** दिया है जो स्पष्टतया अशुद्ध है। शौरसेनी में **मैत्रेय** का **मिस्त्रेअ** हो जाता है (मृच्छ० ४, २२ और २३; ६, ३; १७, २०; २२, १५; ५३, १८; ७४, १०; १५०, १२), मागधी में भी यही रूप काम में आता है (मृच्छ० ४५, १)। **सैन्धव** का **सिन्धव** रूप हो जाता है (वररुचि १, ३८; हेमचन्द्र १, १४९; क्रम० १, ३६; मार्क० पत्रा १२)। महाराष्ट्री और अर्धमागधी में **शनैश्चर** का **सणिश्चर** हो जाता है (हेमचन्द्र १, १४९ और उसपर नोट; पन्हा० ३१२; पणव० ११६; ओव०), अर्धमागधी में इसका रूप **शणिश्चर** (टाणग० ८२ और ३९०; भग० २, २२५) होता है। यह शब्द त्रिविक्रम ने मंरी हस्तलिखित प्रति १, २, ९४ में दिया है, किन्तु छपी प्रति में **शणिश्चर** है। इसका समाधान इस प्रकार होता है कि या तो इसपर § ७४ में दणित नियम लगता है या महाराष्ट्री और शौरसेनी **सणिअम्** की नकल पर बने हुए किसी **सणिअंचर** से यह शब्द बना हो। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सणियम्** आता है। पाली में **सनिकम्** और **सनिम्** (हेमचन्द्र २, १६८; पाइय० १५; गडड०; हाल; आयार० २, १५, १९ और २० तथा २२; विवाह० १७२, १७३; उवास०; एत्सें०; मालती० २३९, ३; उत्तर० ३२, ८; प्रियद० १७, १३; प्रसन्न० ४५, ३; मल्लिकार्जुन २४२, १)। विडशास्त्रिका १२०, ९ में शौरसेनी में **सणिश्चर** शब्द मिलता है।—मार्कण्डेय ने पन्हा ६२ में बताया है कि **सैन्धव** के अतिरिक्त **मैक्ष्वाजीविक**, **नैयाहक** और **पैण्डपातिक** के रूप भी बदलते हैं। इनमें से **भिक्खाजीविअ** की

\* सम्प्रसारण उस नियम को कहते हैं जिसके प्रभाव से **य** का **इ**, **अव** का **ए**, **व** का **उ** और **अव** का **ओ** होता है। इसका पूर्ण परिचय प्राप्त करने के लिए § १५१ से § १५५ तक देखिए।—अनु०

उत्पत्ति भिक्षाजीविक से हो सकती है, पिण्डवाइअ की पिण्डपात्रिक से। तथा नैयाइक का अर्धमागधी में नैयानुय रूप है ( § ६० )। जो शब्द ओ के स्थान पर ओँ का प्रयोग करने के बाद इस ओँ को भी उ में बदल देते हैं—उन्हे व्याकरणकारों ने सौन्दर्यादिगण में रखा है ( वररचि १, ४४ ; हेमचन्द्र १, ६६ ; क्रम० ; १, ४३ ; मार्क० पत्रा १३ ; प्राकृतकल्प० देज ३७ )। मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता के अनुसार यह (ये ग्रन्थ आपस में बहुत मिलते हैं) एक आकृतिगण है। त्रिविक्रम १, २, ९७ के अनुसार शौण्डिग आकृतिगण में ये रूप दिये गये हैं।

इन शब्दों में सौन्दर्य का रूप सुन्देर है। महाराष्ट्री शब्द कर्पूरमजरी ६६, ७ में मिलता है और शौरसेनी धूर्त० १०, ९ में। इस शब्द के लिए प्रतापद्वयि २२०, ९ में स्तोण्डउज मिलता है। हेमचन्द्र ने सुन्दरिय रूप भी दिया है। औपरिष्ठक का उघरिट्टअ होता है ( मार्क० ; प्राकृतकल्प० ), कौक्षेयक के लिए कुक्खेअअ रूप है ( भाम० ; क्रम० ; मार्क० ; प्राकृतकल्प० ) इसके लिए हेमचन्द्र १, १६१ और त्रिविक्रम १, २, ९६ में कुच्छेअअ और कौच्छेअअ शब्द बताते हैं। दौवारिक का दुवारिय होता है ( भाम० [ यहाँ दुवारिअ पाठ है जो दुवारिअ पढ़ा जाना चाहिए ] ; हेमचन्द्र ; क्रम० ; मार्क० ; प्राकृतकल्प० )। यह दुवारिअ बहुत सम्भव है कि द्वारिक सं निकला हो। दौःसाधिक का दुरसाहिअ होता है ( मार्क० ; प्राकृतकल्प० )। पौलोमी वा पुलोमी हो जाता है ( हेमचन्द्र ; मार्क० ; प्राकृतकल्प० )। पौष्य का पुस्स हो जाता है ( मार्क० [ इस ग्रन्थ में पौस पाठ है ] प्राकृतकल्प० में पौरुष पाठ है, जो अशुद्ध है )। मौञ्जका मुञ्ज हो जाता है ( मार्क० ; प्राकृतकल्प० )। मौञ्जायन का मुंजाअण होता है ( भाम० ; हेमचन्द्र ; क्रम० ; मार्क० )। शौण्ड का सुंड हो जाता है ( भाम० ; हेमचन्द्र ; क्रम० ; मार्क० ; प्राकृतकल्प० )। शौण्डिक का सुण्डिअ मिलता है ( क्रम० ; मार्क० ; प्राकृतकल्प० ) और इस प्रकार मागधी में शौण्डिकानार का सुंडिकागाल हो जाता है ( शकु० ११८, ७ )। शौद्धोदनि का शुद्धोअणि मिलता है ( हेमचन्द्र ), सौवर्णिक वा सुवर्णिअण हो जाता है ( हेमचन्द्र )। इस शब्द के लिए यह सम्भावना अधिक है कि यह सुवर्णिक से निकला हो। सौगन्ध के लिए सुगन्धस्वण आता है ( हेमचन्द्र )। अधिक सम्भव है कि यह शब्द सुगन्धस्वन\* से निकला होगा।

§ ८५—शब्द की समाप्ति में रहनेवाले ए और इसी स्थान पर रहनेवाले मौलिक और गौण ( § ३४२ और उसके बाद ) ओ, ऐसे प्रत्यय से पहले जो संयुक्ताक्षरो से प्रारम्भ होते हैं, अपभ्रंश को छोड़, दूसरी प्राकृत भाषाओं में एँ और ओँ में परिणत हो जाते हैं, इ और उ में नहीं; वैदिक प्रयोग युस्मे-स्थ का (महाराष्ट्री में) तुम्हँ-स्थ हो जाता है (रावण० ३, ३)। सागर-इति का साअरे-त्ति (रावण० ४, ३९), अणुराग-इति का अणुराओँ-त्ति (गउड० ७१५)। प्रिय-इति का पिओँ-त्ति

\* इस त्वन का हिन्दी में पंज हो गया है। यह उष्ठी नियम से हुआ जिससे आत्मा का अप्पा बन गया।—अनु०



( हाल ४६ ) । **पुरुष-इति** का जैनमहाराष्ट्री में **पुरिस्वो-त्ति** (आव० एत्सें० १३, ३), **गत-इति** का **गभो-त्ति** (आव० एत्सें० १७, ६) । **काल-इव** का **कालो-द्व** (एत्सें० ७१, २७ और ३५) ; जैनशौरसेनी में **सम-इति** का **समो-त्ति** (पव० ३८०, ७) । कुछ अशुद्ध पाठ यहाँ दिये जाते हैं : अर्धमागधी में (आयार० १, १, ३, ४) जो **मु-त्ति** शब्द आया है वह **मो-त्ति** के लिए है । यह पाठ कलकत्ते के संस्करण में शुद्ध छपा है । ये शब्द संस्कृत **स्म-इति** के प्राकृत रूप हैं । जैनशौरसेनी **माया-चारुव्व** **माया-चारोव्व** का अशुद्ध पाठ है (पव० ३८३, ४४) । अर्धमागधी में **लोह-भारोव्व** और **गंगसोओ-द्व** के लिए अशुद्ध पाठ **लोहमारुव्व** और **गंगसोउव्व** आये हैं (उत्तर० ५८३) और कई अन्य जगहों पर भी ये पाठ मिलते हैं । इस विषय पर § ३४६ भी देखिए । शौरसेनी में **अवहितोऽरिम** के स्थान पर **अवहिदो-म्हि** हो जाता है ( विक्रमो० ७८, १४) । **ब्राह्मणपव्व** के स्थान में **ब्रह्मणोज्जे व्व** होता है (मूच्छ० २७, १४) । **एषखलु** का मागधी में **एशो-खलु** होता है (मूच्छ० ४०, ९) । **पुत्रक-इति** का **पुत्तक-त्ति** होता है (शकु० १६१, ७) । इसके विपरीत महाराष्ट्री में **ए** और **ओ** का दीर्घ स्वरों के बाद कारकों की विभक्तियों के अन्त में **इ** और **उ** हो जाता है जब कविता में मात्रा का हिसाब ठीक बैठाने के लिए ह्रस्व अक्षर की आवश्यकता पड़ती है : **पृष्ठाया सुग्धायाः** का **पुच्छिआइ मुद्दाए** होता है (हाल १५) । **गोदायास्-तीर्थानि** का **गोलाइ नूहाई** होता है (हाल ५८) । **ग्रामतरुण्यो हृदयम्** का **गामतरुणीउ द्विअं** (हाल ५४६) और **उदधेर-निर्गतम्** का **उअहीउणिग्गअम्** (गउड० ५६) है । सभी हस्तलिखित प्रतियों में **एँ** और **ओँ** बहुत कम लिखे जाते हैं और प्राकृत तथा अपभ्रंश के सभी व्याकरणकार **एँ** और **ओँ** लिखने के पक्ष में मत देते हैं (आव० एत्सें० पृष्ठ ६ नोट ४ ; सगीतरत्नाकर ४, ५५ और ५६ ; पिंगल १, ४) । कुछ उदाहरण इनके प्रयोग क ये हैं : **यशोदायाश्चुम्बितम्** का **जसोआएँ चुम्बिअं** मिलता है (गउड० २१) अथवा **कौस्तुभकिरणायमानाः कृष्णस्य** का **कौँधुहकिरणाअन्तीओ कणहस्स** (गउड० २२) है । हस्तलिखित प्रतियाँ अधिक स्थले पर टाँवाओल हैं, जैसे गउडवहो ४४ में **हरालिगणलज्जियाएँ अज्जाएँ** के स्थान पर रात्तम हस्तलिपि के पाठ में **हरालिगणलज्जियाइ अज्जाइ** मिलता है । प्रायः सर्वत्र पाठों की यही दशा है । अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी पाठों पर भी यही कहा जा सकता है । तो भी अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री के हस्तलिखित पाठों में दीर्घ स्वरों के बाद कभी-कभी **एँ**, **ओँ** मिल जाते हैं और बहुधा इनका प्रयोग भी अशुद्ध मिलता है । इस प्रकार : **सर्वकर्मावहाः** के स्थान पर अर्धमागधी में **सव्वकम्मावहाओँ** मिलता है (आयार० १, ८, १, १६) । कलकत्ते के छाप सम्करण में यह अशुद्धि शुद्ध कर दी गयी है और उसमें छपा है **सव्वकम्मावहाउ** । **लेपमात्रायां संयतः** का **लेवमात्राएँ संज्जए** मिलता है (दस० ६२२, १३) । **निर्ग्रन्थत्वाद् भ्रष्यति** के स्थान पर **निग्गन्थत्ताओँ भस्सई** (दश० ६२४, ३३) । जैनमहाराष्ट्री में **बुद्ध्याचतुर्विधया युतः** के स्थान पर **बुद्धीएँ चउव्विहाएँ जुओँ** आया है (आव०

एत्से० ७, २३)। **मुद्रयांकितः** के स्थान पर **मुद्रायैवंकिमो** (आव० एत्से० ८, १४)। **यूधात्परिभ्रष्टः** का **जूहाभो परिभ्रष्टो** (एत्से० ६९, १४)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में और स्वयं स्वयं तथा सरल व्यञ्जनों से पहले कविता में कई अन्य स्थलों पर **एँ** और **ओँ** ह्रस्व गिने जाते हैं, जैसे—**उन्नतो वा पयोदः** के स्थान पर **उन्नएँ वा पओप** हो जाता है। **वृष्टो बलाहक-इति** का **वृष्टे बलाहएँसि** (दस० ६२९, ३१ और ३२)। **अलोलो भिक्षुः** का **अलोलो भिक्खू** होता है (दस० ६४०-३)। **जैनमहाराष्ट्री** में **ग्रन्थ एष** का **ग्रन्ने एस** हो जाता है (आव० एत्से० ७, ३०), **नीत उज्जयिनीम्** का **निओँ उज्जेणि** होता है (आव० एत्से० ८, १४)। विभक्ति के प्रयोग में आनेवाले **मैं** के स्थान पर **मि** भी पाया जाता है, **से** के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सेँ** भी मिलता है और अर्धमागधी में कविता में **सि** का प्रयोग पाया जाता है (§ ४१८ और ४२३), **शक्यः** के स्थान पर **शक्के** के लिए **मृच्छ० ४३, ६** और उसके बाद कविता में **शक्कि** शब्द का व्यवहार किया गया है आदि आदि (§ ३६४)<sup>१</sup>। अर्धमागधी में **उताहो** का **उदाहु** (उवास०) अथवा **उयाहु** (आयार० १, ४, २, ६)। इस सम्बन्ध में § ३४६ भी देखिए। अपभ्रंश में शब्द के अन्त में आनेवाले **ए** और **ओ** सभी स्थलों पर या तो ह्रस्व हो जाते हैं या **इ** और **उ** में परिणत हो जाते हैं। **प्रियेऽहृष्टके** के स्थान पर **पिपैविट्टई** देखा जाता है (४, ३६५, १)। **हृदये** के स्थान पर **हिभइ** मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३३०, ३; ३९५, ४ और ४२०, ३)। **प्रिये प्रवसति** के स्थान पर **पिपै पवसन्ते** होता है (हेमचन्द्र ४, ४२२, १२)। **कलियुगे दुर्लभस्य** के स्थान पर **कलिजुगि दुल्लहहो** व्यवहार में आया है (हेमचन्द्र ४, ३३८)। **अंगुल्यो जर्जरिताः** के लिए **अंगुलिउ जजरिआउ** का प्रयोग हुआ है (हेमचन्द्र ४, ३३)। **दिनकरः क्षयकाले** के लिए **दिणअर खअगालि** हो गया है (हेमचन्द्र ४, ३७७)। **कृतान्तस्य** का **कृदन्तहो** रूप बन गया है (हेमचन्द्र ४, ३७०, ४)। इस सम्बन्ध में § १२८, १३० और ३४६ भी देखिए। कई ग्रन्थों में संयुक्त व्यञ्जनों से पहले **अ** के स्थान पर **एँ** और **ओँ** लिखे गये हैं। यह रूप अशुद्ध है। इस भूल के अनुसार **प्रस्मृतवान् असि** के लिए **पम्हट्टोँमिह** होना चाहिए था जिसके लिए लिखा गया है—**पम्हट्टुमिह** (रावण० ६, १२)। स्वयं हेमचन्द्र ३, १०५ में यह अशुद्ध रूप मिलता है)। शौरसेनी में **हतो-ऽस्मि** का **हदमिह** लिखा पाया जाता है, किन्तु होना चाहिए था—**हदोमिह** (शकु० २९, २)। मागधी में **कदँमिह** के लिए अशुद्ध रूप **कदमिह** मिलता है (मृच्छ० ३८, १५)<sup>१</sup>। इस सम्बन्ध में § १५ और ३४२ भी देखिए।

१. § ३६५, ३७५ और ३८५; लास्सन, इन्स्टीट्यूट्सोवोनेस पेज ४८; वेयर, साहट्टंग डेर औरगेनलैण्डिसन-गेज़ेलशाफ्ट २८, ३५२; एस. गोल्दस्मिथ, प्राकृतिका, पेज २९। — २. पिशाल, गोप्टिंगिषो गेल्लैँ आन्साइगेन १८८०,

\* एस का यह अर्थ हिन्दी के एक सीमित क्षेत्र अर्थात् दो तीन सौ गाँवों के भीतर आज भी प्रचलित है। कुमाऊँ में अमोके की एक तहसील पिठौरागढ़ में यह की एस कहते हैं।—अनु०

३२४ ; इस विषय पर एस्. गोल्दस्मिथने अपने ग्रन्थ प्राकृतिका के पेज २७ में जो लिखा है वह अमूर्ण है ।

§ ८६—ऐसे सयुक्ताक्षरो से पहले, जिनमें एक अक्षर र हो, जब कोई दीर्घ स्वर आता है तब कहीं-कहीं अनुस्वारयुक्त ह्रस्व स्वर बन जाता है और सयुक्त व्यंजन सरल हो जाते हैं । **मार्जार** शब्द महाराष्ट्री में **मंजर** ( § ८१ ), **चंजर** ( हेमचन्द्र २, १३२ ), **मंजार** ( हेमचन्द्र १, २६ ) हो जाता है जिनके साथ-साथ **मज्जर** शब्द भी चलता है । अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में इसका रूप **मज्जार** हो जाता है ( § ८१ ) । **मूर्धन** शब्द **मुंढ** हो जाता है ( हेमचन्द्र १, २६ ; २, ४१ ) जो केवल अर्धमागधी में मिलता है । जैनमहाराष्ट्री में यह शब्द **मुद्ध** ( § ४०२ ; एत्से० ) हो जाता है । यह **मुद्ध** शब्द महाराष्ट्री और शौरसेनी में काम में लाया हुआ नहीं जान पड़ता है ( हेमचन्द्र २, ४१ पर पिशल की टीका ) । अर्धमागधी में **मैंढ** शब्द = **मैंढा** ( ठाणग० २५० ), **मिंढ** ( ठाणग० २०५ ; स्य० ७०८ ), **मैंढग** ( ठाणग० २६० ), **मिंढग** ( ओव० § १०७ ), **मिंढय** ( सम० १३१ ) = संस्कृत **मेढू** या **मेढूक** के हैं । ये शब्द **मैंढ**, **मैंढक** और **मैंढण** संस्कृत कोशों में भी स्थान पा गये हैं । इसका स्त्रीलिंग **मैंढी** ( देशी० ६, १३८ ), **मिंढिया** ( पाइय० २१९ ) होता है । देशीनाममाला ६, १३८ के अनुसार इसका रूप **मैंढी** भी होता था ।

§ ८७—मूल व्यंजन-समूह से पहले यदि दीर्घ स्वर बना रहे तो मिश्रण से उत्पन्न दो व्यंजनों में से एक व्यंजन शेष रह जाता है या ध्वनितत्व के अनुसार वह व्यंजन इस स्थान पर आ जाता है जो उसका प्रतिनिधि हो । ( हेमचन्द्र २, ९२ ) । यह बहुधा तब होता है जब दो व्यंजनों में से एक र या, श, ष, स् हो । इस नियम से **आस्य** का प्राकृत रूप **आस्** रह जाता है ( हेमचन्द्र ) । **ईश्वर** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **ईसर** रूप बन जाता है ( हेमचन्द्र ; उवाच० ; कप्प० ; एत्से० ) । मागधी में इसका रूप **ईशल** होता है ( मृच्छ० १७, ४ ; शकु० ११६, २ ), साथ-साथ **इरसर** रूप भी चलता है ( भाम० ३, ५८ ) । — **ईश्या** का महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **ईसा** हो जाता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; मृच्छ० ६९, २५ ) । किन्तु शौरसेनी में **इस्सा** रूप भी चलता है ( प्रबन्ध० ३९, २ और ३ ) । मागधी में **इश्या** होता है ( प्रबन्ध० ४७, १ ) । — महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी तथा अपभ्रंश में दीर्घ का दीर्घ हो जाता है ( भाम० ३, ५८ ; हेमचन्द्र २, ९१ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; नायाध० ; कप्प० ; एत्से० ; मृच्छ० ३९, २ ; ४१, २२ ; ६९, ८ ; ७५, २५ ; रत्ना० ३०७, १ ; ३१८, २६ ; मालती० ७६, ५ ; मृच्छ० ११६, १७ ; १६८, २० ; हेमचन्द्र ४, ३३०, २ ) । शौरसेनी में दीर्घिका का दीर्घिआ रूप पाया जाता है ( प्रिय० ११,

\* इसका एक विकसित रूप **मुद्ध** कुमाऊं में मुखिये के स्थान पर काम में आता है । — अनु०

† इन रूपों से भी पुराने रूप पाली में **मैंढ** और **मैंढक** पाये जाते हैं । मैंढे के विषय में एक जातक ही है जिसका उल्लेख मिलिन्दपन्हों में है, इसका नाम मैंढक-पन्ह अर्थात् 'मैंढे के विषय में प्रबन्ध' है । — अनु०

२ और ५; १२, ११; वृषभ० ३९, ३)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में दीर्घिया (आयार० २, ३, ३, २; ओव०; एत्से०), साथ-साथ विग्घि शब्द भी मिलता है (भाम० ३, ५८; हेमचन्द्र २, ९१)। शौरसेनी और मागधी में विग्घिआ रूप है (रत्ना० २९९, १२; नागानन्द ५१, ६; प्रिय० ८, १३; १२, २; १९, १७; २३, ११; २४, ९ और १५; मागधी के लिए, मृच्छ० १३४, ७)। — महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में षार्ध्व का पास हो जाता है (हेमचन्द्र २, ९२; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, १, २, ५; ओव०; कप्य०; एत्से०; विक्रमो० १७, ११; २४, ४ और ५; ३६, १२; ७५, १५; प्रबन्ध० ६४, २; प्रिय० ८, १४)। — अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में प्रेक्षते का पेहृ रूप चलता है (§ ३२३)। — महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में बाष्प का बाहा (= आँसू) और बप्फ (= भाप) होता है। शौरसेनी में एक रूप बप्प (= आँसू) भी है (§ ३०५)। — रुक्ष के अर्धमागधी में लूह और लुक्ख रूप चलते हैं; रुक्षपति का लूहेह होता है (§ २५७)। — लोष्टुक का लोदुक होता है (§ ३०४)। — लोष्ट का अर्धमागधी और जैनशौरसेनी में लोढ हो जाता है (§ ३०४)। — वेष्टते, वेष्टत का महाराष्ट्री में वेढेह, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में वेढेह, शौरसेनी में वेढिद = पाली बेठति, वेटित (§ ३०४)। — शीर्ष का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में सीस होता है (हेमचन्द्र २, ९२; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, १, २, ६; उवास०; एत्से०; मृच्छ० २४, १४ और १६ तथा १७; ६८, १४; ७४, ५; ७८, १०; शकु० ३९, ४; हेमचन्द्र ४, ३८९ और ४४६)। मागधी में शीश (मृच्छ० १२, १८; १३, ९; ४०, ६; ११३, १; १२७, १२), शीशक (मृच्छ० २०, १७)। — सौम्य का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में स्तोम और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में सोम्य चलता है (§ ६१ अ) — इस विषय पर § २८४ की तुलना कीजिए। अन्य सब प्राकृत भाषाओं से भिन्न अर्धमागधी में — अ प्रत्यय से पहले दीर्घ स्वर ज्यों का त्यों रह जाता है; — त का य में रूप-परिवर्तन हो जाता है। गात्र का गाय बन जाता है (आयार० १, ८, १, १९; २, २, ३, ९; ठाणंग० २८९; नायाष० २६७; विवाह० ८२२; १२५७; १२६१; उत्तर० ६१; १०६; १०९; उवास०; ओव०; कप्य०); गोत्र का गोय हो जाता है (आयार० १, २, ३, १; २, २, ३, ४; पणव० ७१६; उत्तर० ९६७; ओव०; कप्य०), साथ-साथ इसके गोस्त रूप भी चलता है (दस० ६२८, ३; उवास०; ओव०; कप्य०)। धात्री का धाई लिखा जाता है (हेमचन्द्र २, ८१; आयार० १, २, ५, १; २, १५, १३; स्य० २५५; विवाग० ८१; विवाह० ९५९; नायाष० § ११७; राय० २८८; ओव० [§ १०५])। पात्र का पाय हो जाता है (आयार० १, ८, १, १८; २, ६, १, १; स्य० १९४; उत्तर० २१९; ओव०); पात्री का पाई पाया जाता है (स्य० ७८३)। कंस्यपात्री का कंसपाई होता है (ठाणंग ५२८; कप्य०)। लोहितपूय-पात्री का लोहितपूयपाई मिलता है (स्य० २८१)। मात्रा का माथा रूप बन जाता

है (आयार० १, २, ५, ३; ओव०)। **मात्राक्ष** का **मायक्ष** बन जाता है (आयार० १, २, ५, ३; १७३२; १, ८, १, १९; दस० ६२३, १५; उत्तर० ५१)। **तन्मात्र** **तणमाय** बन जाता है (स्य० ६०८)। **मूत्र मूय** होता है (आयार० १, ६, १, ३)। **धोत्र** का रूप **सोय** है (आयार० १, २, १, २ और ५; स्य० ६३९)। केवल **रात्रि** शब्द ऐसा है जिसपर यह नियम अर्धमागधी में ही नहीं (भाम० ३, ५८; हेमचन्द्र २, ८८; मार्क० पत्रा २८) और बोलियों में भी लागू होता है। अर्धमागधी में **राई** का प्रयोग हुआ है (विवाह० ९३६ और ९३८), **रात्रिभोजन** का **राईभोयण** (ठाणग० १८०; ओव०)। **रात्रिदिव** का **राईदिय** है (ठाणग० १३३; नायाध० ३४७; विवाह० १२९३; कप्प०)। **-रात्र** का **-राय** होता है (कप्प०)। **-रात्रिक** का रूप **-राइय** है (स्य० ७३१; ओव०; कप्प०)। महाराष्ट्री में भी **रात्रि** का **राइ** बन जाता है (हाल), साथ ही **रत्ति** रूप भी चलता है (हाल; रावण०; शकु० ५५, १५)। जैनशौरसेनी में **राईभोयण** मिलता है (कत्तिगे० ३९०, ३०६), साथ ही **रत्तिम्** भी चलता है (कत्तिगे० ४०३, ३७४ और ३७५), **रत्तिदिवहम्** का प्रयोग भी है (कत्तिगे० ४०२, ३६४)। शौरसेनी में **रादी** आया है (मृच्छ० ९३, १२ और १५), **रत्ती** भी पाया जाता है (मृच्छ० ९३, ६ और ७; १४७, १६; १४८, २; शकु० २९, ७)। मागधी में **रात** को **लत्ति** कहते थे (मृच्छ० २१, १८)। **लत्ति**, **लत्तिदिवं** शब्द भी साहित्य में प्रयुक्त हुए हैं (मृच्छ० ४५, २१, १६१, ४)।

§ ८८—**आ** उपसर्ग, **ख्या** धातु से पहले बहुधा और **ज्ञा** धातु से पहले सदा, ज्यों का त्यों बना रहता है और धातुओं की प्रारम्भिक ध्वनियों में परिवर्तन के समय ये भीतरी ध्वनियों के समान माने जाते हैं। अर्धमागधी में **आख्या**न का रूप **आघम्** है (स्य० ३९७), **आख्याय** का **आघाय** (स्य० ३७५)। **आघावेइ**, **आघावेमाण**, **आघविय**, **आघविष्प**, **आघविज्जंति** (§ ५५१) भी मिलते हैं। **आख्यापन** आघवणा हो जाता है (नायाध० § १४३ पेज ५३९; उवास० § २२२)। शौरसेनी में **प्रत्याख्यातुम्** का **पञ्चख्वाहुं** हो जाता है (विद्रमो० ४५, ५)। टक्की में **अक्खंतो** का प्रयोग पाया जाता है (मृच्छ० ३४, २४) पर यह अशुद्ध है, इसके स्थान पर **आक्खंतो** होना चाहिए (§ ४९१; ४९९)। अर्धमागधी में भी किन्तु **अक्खाइ**, **अक्खन्ति** और **पक्ख्खाइ** रूप मिलते हैं (§ ४९१)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **आज्ञापयति** के लिए **आणवेइ** और शौरसेनी तथा मागधी में **आणवेदि** होता है (§ ५५१); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **आज्ञा** के लिए **आणा** शब्द आता है (वररुचि ३, ५५; हेमचन्द्र २, ९२; ऋम० २, १०९; मार्क० पत्रा २७; गउड०; हाल; रावण०, सम० १३४; ओव०; कप्प०; आय० एत्सें ८, १७ और १८; कालका०; ऋपम०)। विजयवर्मन्-दानपत्र, महाराष्ट्री, अर्धमागधी, आवन्ती, शौरसेनी और मागधी में **आणत्ति** का **आणत्ति** हो जाता है (भामह० ३, ५५; हेमचन्द्र २, ९२; ऋम० २, १०९; मार्क० पत्रा २७; विजयवर्मन्-दानपत्र १०२, १६; रावण०; निरया०; प्रिय०; ११, १०; मृच्छ० १०५, १; १६६, २१; १७१, १७; वेणी० ३६, ६)। अर्धमागधी में **आणत्तिया** शब्द मिलता है (उवासे०; ओव०;

निरया०)। **आहापन** के लिए **आणवण** रूप आया है (हेमचन्द्र २, ९२; उवाच०), और **आहापनी** के लिए **आणमणी** लिखा गया है (पण्व० ३६३ और ३६९)। अन्य स्थलों पर यह नियम स्थिर नहीं है, जैसे—**आध्वसिति** का महाराष्ट्री में **आससह** हो जाता है, किन्तु शौरसेनी में **समदशशु** मिलता है। इसमें **अस्ससतु** का प्रयोग हुआ है जिसमें **आ** उपसर्ग का **अ**कार हो गया है। मागधी में भी संस्कृत शब्द **समाध्वसितु** का **शमदशशु** हो गया है (§ ४९६)। **आकन्दामि** का शौरसेनी में **अकन्दामि** रूप है (उत्तर० ३२, १), **अकन्दसि** रूप भी मिलता है (मुद्रा० २६३, ४)। मागधी में **अकन्दामि** मिलता है (मृच्छ० १६२, १७), किन्तु स्टेन्सलर द्वारा सम्पादित ग्रन्थ छोड़कर अन्य ग्रन्थों तथा अधिकतर हस्तलिखित प्रतियों में **आकन्दामि** रूप मिलता है। यह रूप **आकन्दामि** भी पढ़ा जा सकता है; किन्तु महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **अकमह**, **अकन्त** और **समकन्त** (गडब०; हाल; रावण०; एल्ल०; कालका०) रूपों में सदा ह्रस्व ही देला जाता है। इन भाषाओं में **कन्द** का रूप भी इसी प्रकार का होता है। बिना **र**-कार और **श-ष-स**-कार वाले मयुक्ताक्षर सहित शब्दों के पहले आने वाले दीर्घ स्वर अपचाद रूप से ही अपनी दीर्घता को बनाने रहते हैं। जैनशौरसेनी में **आत्मन्** का **आद्** रूप मिलता है (पव० ३८०, ८ और १२; ३८१, १५ और १६; ३८२, २३, २४ और २५; ३८३, ७७ और ७४), अर्धमागधी में **आयरुप** चलता है (आयार० १, १, १, ३ और ८ तथा ५; १, २, २, २ और ५ तथा ४; सूय० २८; ३५; ८१; १५१; २३१; ८३८; विवाह० ७६; १३२; २८३; १०५९ और उसके बाद [पाठ में अधिकतर स्थलों पर आत आया है] उत्तर० २५१)।—अर्धमागधी में **शावमली** के लिए **सामली** रूप दिया गया है (सूय० ३१५; टाण्ण० ८८; ५५५; पण्हा० २७४; अणुत्तर० ९; ओव० § १६; उत्तर० ६२६ में **कूड सामली** शब्द आया है)। स्थानीय बोली के रूप में **सामरी** मिलता है (पाह्य० २६४; देशी० ८, २३; त्रिविक्रम० १, ३, १०५; इस विषय पर § १०९ भी देखिए)।—**अस्ताष्य** और **अस्ताष्य** के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी और अपभ्रंश में **थाह** रूप मिलता है जिसका अर्थ गहराई या तल है (पाह्य० २४९; देशी० ५, ३०; रावण०; पण्हा० ३८०; नायाध० ९०४; १११२; १३४१; हेमचन्द्र ४, ४४४, ३)। हेमचन्द्र के अनुसार इस शब्द के अर्थ 'गहरा पानी' और 'चौड़ा' होते हैं \*। इसका एक रूप **थह** भी है जिसका अर्थ 'घर' है (देशी० ५, २४); और **थघ** भी है जिसका अर्थ 'गहरा' है (पाह्य० २४९; देशी० ५, २४)†; अर्धमागधी में अतल या गहरे के लिए **अत्थाह** शब्द मिलता है (देशी० १, ५४; नायाध० १११२; विवाह० १०४ और ४४७), इसके साथ **अत्थग** भी चलता है (देशी० १, ५४)। इस विषय पर § ३३३ भी देखिए।

१. देशीनामसाला ५, २४ में **थघोऽगाधे** और **थघोऽगाधः** पढ़ा

\* हिन्दी में ये दोनों अर्थ इस समय भी चलते हैं। हेमचन्द्र ने ये अर्थ जनता की बोली से लिखे हैं।—अनु०

जाना चाहिए। टीकाकार इसका पर्यायवाची शब्द स्ताघ देते हैं। गोपटिंगिसे गेलैतें आम्साहगेन, १८८०, ३३४ के अनुसार पाठक इसे उक्त प्रकार से सुधार लें।

§ ८९—किसी किसी प्रादेशिक बोली में § ८३ के नियम के विपरीत कभी-कभी अनुस्वारयुक्त दीर्घ स्वर तो रह जाता है किन्तु अनुस्वार का लोप हो जाता है; कान्स्थ का कास् हो जाता है और पांसु का पासु होता है ( हेमचन्द्र १, २९ और ७० )। महाराष्ट्री में मांस का मास् हो जाता है (वररुचि ४, १६; हेमचन्द्र १, २९ और ७०; मार्क० पन्ना ३४; गउड०; रावण०), मांसल का मासल हो जाता है ( हेमचन्द्र १, २९; गउड०; रावण० ), मासलबन्त और मासलिब शब्द भी मिलते हैं ( गउड० )। पाली गाँण अनुस्वारयुक्त स्वर पर यही नियम लागू होता है। प्रँखण के लिए पाली में पेखुण और पेक्खुण होते हैं, महाराष्ट्री और अर्धमागधी में पेहुण होता है। यह पेहुण और पाली पेखुण शब्द किसी स्थानविशेष में कभी बोले जानेवाले \*प्रेँखुण और \*प्रँखुण से निकले जाते हैं। इस शब्द का अर्थ पक्षियों के पर ( पख ) होता है, पख या झुल्ला होता है ( पण्णाव० ५२९; नायाध० ५००; जीवा० ४६४; देशी० ६, ५८; गउड०; रावण०; हाल; आयार० २, १, ७, ५; पण्णा० ३३, ४८९, ५३३ )। इस शब्द की व्युत्पत्ति पक्ष्मन् से देना ( जैसा कि चाह-लडरस् ने पेखुण शब्द के साथ दी है और एस० गोल्डस्मिन् ने कन्स ल्माइटश्रिपट २५, ६११ में लिखा है ) या यह कहना कि यह शब्द पक्ष से निकलता है ( जैसा वेवर ने इण्डिशो स्ट्राइफेन ३, ३९६ में लिखा है ) भाषा-शास्त्र की दृष्टि से अमम्भव है। इसी नियम के अनुसार मस्कृत—आन्-ईन्-ऊम् के स्थान पर प्राकृत में कर्मकारक बहुवचन में जो आ-ई-ऊं में बदल जाते हैं, मागधी, अर्धमागधी और अपभ्रश में भी उन शब्दों पर यही नियम लागू होता है। गुणान् का महाराष्ट्री में गुणा हो जाता है। अर्धमागधी में रुखान् का रुक्खा हो जाता है। अपभ्रश में कुडजरान् का कुडजरा होता है, मल्लकीन् का अर्धमागधी में मल्लई रूप बन जाता है और बाहन् का बाहु ( § ३६७ और ३८१ )। ये रूप स्पष्ट अनुस्वार वाले मस्कृत रूप ०गुणाम्, ०गुणां, ०बाहम् तथा बाहूं से निकले होंगे, इस बात की थोड़ी-बहुत पुष्टि मागधी शब्द दालं से होती है जो दारान् से निकला है ( § ३६७ )। यहाँ केसुआ की तुलना भी की जानी चाहिए जो किंसुक से कँसुअ होकर केसुअ बना है; और कोहण्डी तथा कोहण्ड से जो कूम्माण्डी और कूम्माण्ड से \*कोहँडी और \*कोहँड बनकर कोहँडी और कोहँड रूप में आ गये ( § ७६ और १२७ )।

§ ९०—बहुधा यह भी देखने में आता है कि सरल व्यंजनों के पहले दीर्घ स्वर ह्रस्व बना दिया जाता है और व्यंजन का द्वित्त हो जाता है। यह उस दशा में ही

- \* रिस देविहस और डम्ब्यू० स्टेटे के पाली-अगरेजी कोश के सन् १९५२ के तीसरे संस्करण में केवल पेखुण रूप मिलता है। इसका अर्थ पिशुक द्वारा बताया गया है। मान्य समझा गया है।—अनु०

होता है जब मूल संस्कृत शब्द में अन्तिम अक्षर पर ध्वनिबल का जोर पड़ता था। कहीं-कहीं सरल व्यंजन वहाँ भी द्विगुणित कर दिये जाते हैं जब कि ये व्यंजन ह्रस्व स्वर के बाद आते हैं ( § १९४ )। वे शब्द जिनमें व्यंजन द्विगुणित कर दिये जाने चाहिए, वररुचि ३, ५२; ऋम० २, १११; मार्क० पन्ना० २७ में **नीङ्गादि** आकृतिगण के भीतर दिये गये हैं। हेमचन्द्र २, ९८ और त्रिविक्रम १, ४, ९३ में इसका नाम **सैलादि-गण** है तथा वे शब्द जिनमें व्यंजनों का द्वित्त किया जा सकता है वररुचि ३, ५८; हेमचन्द्र २, ९९; ऋम० २, ११२; मार्क० पन्ना २७ में **सेबादि** आकृतिगण नाम से दिये गये हैं। ऐसे शब्द त्रिविक्रम ने **द्वैवग** नाम से एकत्र किये हैं ( १, ४, ९२ )। बहुत से उदाहरण, जो भामह और मार्कण्डेय में मिलते हैं, इस नियम के भीतर नहीं लिये जा सकते।—महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और ढकी में **एवं** का **एँवम्** हो जाता है ( हाल; मृच्छ० ४, २०; ९, १; १२, २५; आदि आदि; विक्रमो० ६, १५; १३, १८; १८, ८ आदि आदि; मागधी के लिए मृच्छ० ३१, १७; ३९, २०; २८, १८ आदि आदि; ढकी के लिए मृच्छ० ३०, १४ और १८; ३१, १९ और २२; ३५, १७ )। इस रूप के साथ-साथ **एवं** भी चलता है।—शौरसेनी में **कार्च** का **कच** रूप चलता है ( कर्पूर० १९, ८ )।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **क्रीडा** का **किडा** चलता है ( आयार० १, २, १, ३; सूय० ८१; जीवा० ५७७; उत्तर० ४८३; नायाध०; आव० एलें० १५, १३ )। अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में इसका रूप **खेडु** होता है (हेमचन्द्र २, १७४; त्रिविक्रम० १, ३, १०५; ओव०; एलें० )। अपभ्रंश में यह शब्द **खेडुअ** बन जाता है ( हेमचन्द्र ४, ४२२, १० )। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कीडा** रूप भी चलता है ( उवास०; एलें० )।—अर्धमागधी में **कीळण** ( ओव० ), **कीलावण** ( राय० २८८; आंव० ) रूप भी पाये जाते हैं। महाराष्ट्री और शौरसेनी में **कीळा** आया है ( गउड०; चैतन्य० ६९, ९ )। शौरसेनी में **क्रीडापर्वत** के लिए **कीळापव्वद** आया है ( विक्रमो० ३१, १७; मरिलका० १३५, ५; अद्भुत० ६१, २० [ पाठ में **कीडापव्वद** है ] ), **क्रीडनक** के लिए **कीळणअ** आया है ( शकु० १५५, १ )। इस सम्बन्ध में § २०६ और २४० भी देखिए। संस्कृत **स्थानुं** शब्द का किसी प्रदेश में कभी **ऋस्त्रानुं** रूप बोला जाता होगा जिसका **खणु** और **खणु** बन गया ( हेमचन्द्र २, ९९; मार्क० पन्ना २१ और २७ )। महाराष्ट्री में इसका **खणुअ** हो गया ( हाल ) है। इस सम्बन्ध में § १२० और ३०९ भी देखिए। **खार्त** शब्द अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **खत्त** बन गया। महाराष्ट्री में **उक्खाम**, **उक्खअ** के साथ-साथ **उक्खत्त** रूप भी चलता है ( § ५६६ )। **एवं** का शौरसेनी में **जेँव्व**, पैशाची और मागधी में **एँव्व** होता है। इनके साथ-साथ **जेव** और **एव** रूप भी चलते हैं ( § १५६ और ३३५ )।—**यौवन** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में **जोँवण** होता है ( सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, २, १, ३; सूय० २१२; टार्णग० ३६९; पण्डा० २८८; पण्णव० १००; विवाह० ८२५ और ८२७; दस० ६४१,



१६; कबकुक् शिलालेख १३; एत्सें० ; मृच्छ० २२, २२; १४१, १५; १४२, १२; १४५, १२; शकु० ११, ४; १३, २; प्रबोध० ४१, ५ [ इसमें यही पाठ पदा जाना चाहिए ]; धूर्त्त० १५, ८; मल्लिका० २२१, २; हेमचन्द्र ४, ४२२, ७; विक्रमो० ६८, २२)। अर्धमागधी में युधन् का जुबणग ( विवाह० ९४६ ) और सन्धि तथा समास में जुव—और जुअ—होता है ( § ४०२ )। इसी नियम के अनुसार महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में युधत्ति' और युधती' का जुवर और जुवर्ही होता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; शकु० १२०, ७; रत्ना० २९३, ५; प्रताप० २१८, ११; एत्सें० )। शौरसेनी में जुवदि रूप है ( मृच्छ० ६९, २३; ७३, ९ ), और मागधी में युवदि चलता है ( मृच्छ० १३६, १३<sup>१</sup> )। नीड का णेनु हो जाता है ( सब व्याकरणकार )। इसके साथ-साथ महाराष्ट्री में णीड रूप भी चलता है ( गउड० ; हाल<sup>१</sup> )।—तूष्णीक का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में तुण्हिक हो जाता है ( हाल ; रावण० ; आव० एत्सें० ; ३८, २; एत्सें० ), साथ-साथ तुण्हिअ रूप भी चलता है। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तुसिणीय आया है ( § ८९ )।—तैल्ल का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में तैल्ल हो जाता है ( सब व्याकरणकार; हाल; आयार० २, १, ४, ५, ९ तथा ३, २, ६, १, ९ और १२; २, ७, १, ११; २, १२, ४ और १५, २०; स्य० २४८ और ९३५; पण्डा० ३८१; विवाग० २३५; विवाह० १२८८; १३२७; १३२९; राय० १६७ और १७५; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्सें०; मृच्छ० ६९, ७ और १२; ७२, १०; शकु० ३९, ४; मृच्छ० २५, १९; ११७, ८)। अर्धमागधी में तिल्ल रूप भी मिलता है ( पणव० ६३; उत्तर० ४३२ और ८०६ )। स्त्यान का थिण्ण और धीण दो रूप होते हैं ( हेमचन्द्र १, ७४ )। महाराष्ट्री में स्त्यानक का थिण्णअ हो जाता है ( रावण० )।—स्थूल का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में थुल्ल और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी तथा शौरसेनी में थूल रूप आया है ( § १२७ )।—स्तोक का थोक्क रूप ( हेमचन्द्र १२५ ) और साथ-साथ थोव और थोअ रूप भी मिलते हैं ( § २३० )।—दुकूल का अर्धमागधी में दुगुल्ल हो जाता है ( हेमचन्द्र १, ११९; पाइय० २६६; आयार० २, ५, १, ४; पण्डा० २३८; विवाह० ७९१, ९४१, ९६२; जीवा० ५०८ और ५५९; ओव०; कप्प० )। वररुचि १, २५; हेमचन्द्र १, ११९; क्रम० १, २५ और मार्कण्डेय पत्रा ९ के अनुसार दुअल्ल रूप भी होता है। इसका महाराष्ट्री और शौरसेनी रूप दुऊल्ल है ( हेमचन्द्र; मार्क०; हाल; मल्लिका० ६८, ५; ६९, १३ )।—ध्मात्त शब्द का अर्धमागधी में ध्रत्त होता है ( नायाध० § ६१ )।—प्रेमन् महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में पैम्म हो जाता है ( सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; रत्ना० २९९, १८; विद्ध०, ६, ३; बाल० १२२, १३ और १६; स्य० ७७१; एत्सें०; मृच्छ० ७२, २५; विक्रमो० ४५, २; ५१, १६; विद्ध० ५९, १; अनर्थ० २९७, १४; वृष्म० ९, १; २९, ६; ४३; ८ मल्लिका० २२५, १; हेमचन्द्र ४, ३९५, ३ और ४२३,

\* इसका दुल्ल रूप कुमावनी में चलता है। —अनु०

१ ; विक्रमो० ६४,४ ) । अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **पिम** भी होता है ( राय० २५२ ; एत्से० ) और अर्धमागधी में **पेम** भी चलता है ( सुय० ९२३, ९५८ ; दस० ६२१, १९ ; उवास० ; ओव० ) ।—**मूक** शब्द का **मुक** और **मूअ** होता है ( हेमचन्द्र २, ९९ ) ।—**लज्जा** शब्द का महाराष्ट्री में **लजा** हो जाता है ( हाल ८१४ ) ।—**प्रीडा** का अर्धमागधी के **चिडा** हो जाता है ( हेमचन्द्र २, ९८ ; देशी० ७, ६१ ; निरया० § १३ ) । इस सम्बन्ध में § २४० भी देखिए ।—**सेवा** का **सेँवा** होता है ( सभी व्याकरणकार ) । इस रूप के साथ-साथ महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **सेवा** भी व्यवहार में आता है ( गड० ; हाल ; एत्से० ) ।

१. क्रमदीर्घ २, १११ के अनुसार **युवन्** का **व** भी द्विगुणित हो जाना चाहिए । इसकी पुष्टि किसी ग्रन्थ से नहीं होती अतः यह नियम-विरुद्ध मालूम पड़ता है । क्लन्स त्साइटश्रिफ्ट ३५, ५६५ में याकोबी ने लिखा है कि यौवन शब्द में 'व' का द्वित्त होता है और 'न' का नहीं, किन्तु इस नियम के अनुसार वे व्यंजन ही द्विगुणित किये जा सकते हैं जिनके ठीक पीछे दीर्घ स्वर स्थित हो । क्लन्स त्साइटश्रिफ्ट ३५, ५७५ और उसके बाद तथा ३५, १४० और उसके बाद के पेजों में याकोबी ने पिशल की कड़ी आलोचना की है । किन्तु हमसे तथ्य में नाममात्र का भाँ फेरफार नहीं हो पाया । कोई भी विद्वान् इस तथ्य को किसी भी प्रकार से समझाने की चेष्टा क्यों न करे, पर ग्रन्थों से यही सिद्ध होता है कि जिस अक्षर पर जोर दिया जाता है उससे पहले आनेवाला व्यंजन द्विगुणित कर दिया जाता है ।—२. हेमचन्द्र १, १०६ पर पिशल की टीका देखिए ।

§ ११—धातु के जां इच्छार्थक रूप—**जा-ज-पँजा-पँज-इजा** और **इज** लगाकर बनाये जाते हैं उन पर भी § ९० में बताया हुआ नियम लागू होता है । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कुर्यात्** का **कुजा**, **देर्यात्** का **देजा**, **भूर्यात्** का **होंजा**, **भुञ्ज्यन्** का **भुजेजा** ( यह शब्द संस्कृत **भुञ्ज्यात्** से निकला होगा ), **जानीर्यात्** का **जाणेजा** और **जाणिजा** होता है ( § ४५९ और उसके बाद ) । इसके अतिरिक्त मागधी, अर्धमागधी, महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी, दाक्षिणात्या और अपभ्रंश में यह नियम—जहाँ कर्मवाच्य में—**ज** और—**इज** लगता है वहाँ भी—लागू होता है । और पैशाची में, **-द्य** और—**इद्य** होता है, जैसा महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में **दीर्यते** का **दिज्जइ** । जैनशौरसेनी में **दिज्जदि** और पैशाची में **तिद्यते** होता है । अर्धमागधी में **कद्यते** का **कहिज्जइ** और दाक्षिणात्या में **कहिज्जदि** हो जाता है ( § ५३५ और उसके बाद ), यद्यपि शौरसेनी रूप **करणीअ** और **रमणीअ** तथा मागधी रूप **कलणीअ** और **लमणीअ** एवं इस प्रकार बने और संज्ञा विशेषण के रूप महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में **करणिज्ज**, **रमणिज्ज** आदि हैं ( § ५७१ ), इस कारण ये शब्द **करण्य** और **रमण्य** आदि से निकले प्रतीत होते हैं । अपभ्रंशमें **रमणीय** के लिए **रचण** **रचण्य** शब्द आता है

\* विद्वानों के लिए यह शोध का विषय है कि क्या **रवणी** **रचण** रूप से तो नहीं निकली

( हेमचन्द्र ४, ४२२, ११ ) । इस शब्द से भी आभास मिलता है कि कभी कहीं संस्कृत शब्द रमणीय का रमण्य हो गया होगा । यही बात महाराष्ट्री, शौरसेनी, माम्भी और अपभ्रंश रूप पाणिअ से पुष्ट होती है जो अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पाणिय होता है । संस्कृत रूप पानीय का कभी कहीं \*पान्य<sup>१</sup> कहा जाता होगा, उससे \*पाण्य होकर पाणिय हो गया ( वररुचि १, १८ ; हेमचन्द्र १, १०१ ; क्रम० १, ११ ; मार्क० पत्रा ८ ; प्राकृतकल्प० पेज २८ ; हाल ; रावण० ; नायाध० १००९ ; १०११ ; १०१३ ; १०३२ ; १०५३ ; १०५८ ; १३७५ ; १३८६ ; उवास० ; ओव० ; आव० एते० २५, ३ ; ४०, ६ ; ११५, १ और २ ; १३६, ११ ; हेमचन्द्र ४, ३९६, ४ : ४१८, ७ और ४३४, १ ) । हास्यार्णव नाटक में ३७, ७ में शौरसेनी में पाणिअ रूप मिलता है । अर्धमागधीमें उत्तररामचरित ८९५ में सम्भवतः छन्द की मात्रा के कारण पाणीय शब्द आया है ।—महाराष्ट्री में विहज्ज ( हेमचन्द्र १, २४८ ), तिहज्ज ( क्रम० २, ३६ ), अपभ्रंश में तहज्जी ( हेमचन्द्र ४, ३२९ ) रूप मिलते हैं और महाराष्ट्री में विह्य रूप भी होता है जिससे मिलता-जुलता रूप जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में विह्य है । महाराष्ट्री में तहइ रूप भी चलता है, इससे मिलता-जुलता रूप अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री तह्य है । शौरसेनी और माम्भी में तद्वि रूप चलता है जिसकी व्याख्या § ८२ में की गयी है ।—ईय प्रत्यय में समाप्त होनेवाले शब्दों के समान ही—र्य और —य में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के रूप-परिवर्तन का नियम भी है ; जैसा नामधेय शब्दका अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में नामधिज्ज होता है ( § ५५२ ) । अर्धमागधी में प्य का प्यज्ज होता है ( § ५७२ ) । यह परिवर्तन बहुत सरलता में हो सकता है क्योंकि ऐसे शब्दों में अधिकांश ऐसे हैं जिनके अन्तिम अक्षर पर जोर पड़ता है ( द्विटी, संस्कृत प्रैम् १२१६ ए तथा अन्य स्थलों में ) और थोड़े-से तर-सूचक विशेषण हैं जिन पर यह नियम लागू होता है । अर्धमागधी में प्रेर्यस् का प्यज्ज होता है और भूयस् का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में भुज्जो रूप मिलता है ( § ४१४ ) । इस सम्बन्ध में § २५२ भी देखिए ।—त्रीणि का तिण्णि होता है ( § ४३८ ) । किन्तु यह रूप त्रीणि से नहीं बना है । पद्यी रूप त्रीणाम् के प्राकृत रूप तिण्णम् से निकला है । इस तिण्णि के अनुकरण पर दोण्णि, वेण्णि और विण्णि शब्द बने हैं ( इनका संस्कृत रूप द्वौ और द्वे है ) । इसी तरह तिण्णम् से दोण्णम् रूप भी निकला है ( § ४३६ ) । कुछ फुटकर शब्दों में, जो प्रत्यक्षतः इस नियम के विरुद्ध जाते हैं, व्यञ्जनों का जो द्वित्त हो जाता है, उसका कारण दूसरा है । ऐसा एक शब्द अर्धान है जो अपभ्रंश में अधिण हो जाता है ( हेमचन्द्र ४, ४२७ ) । प्रायः सभी बोलियों में साधारणतः र्क का र्क हो जाता है । इसके साथ-साथ अर्धमागधी और महाराष्ट्री में एग रूप भी चलता है ( § ४३५ ) । कर्पाळ अथवा

है ? इस दृष्टि से रक्की = रमणीक, रमणीय, रक्कीअ, रक्की का सम्बन्ध राब से होना भी अधिक सम्भव है । इसका अर्थ देशी प्राकृत में 'गुह का पानी' है । राब शब्द हिन्दी में प्रचलित है ।—अनु०

कपाळ का अर्धमागधी में कबल्ल और कमल्ल होता है तथा पाली में इसका रूप कपल्ल है ( § २०८ ) । महाराष्ट्री में और स्वयं पाली में श्लेष का छेपः ( § २११ ) ; श्लेष का महाराष्ट्री में श्लेष हो जाता है ( भाग ३, ५२ ; हेमचन्द्र २, ९८ ; मार्क० पत्रा २७ ; गउड० ; हाल ; रावण० ) । अर्धमागधी में प्रक्षिप्तोत्तमाभिन् का पडिसोत्तमाभि हो गया है ( उत्तर० ४४१ ) । अक्षिप्तोत्तमाभि का विसोत्तिया होता है ( आचार० १, १, ३, २ ) । इसके साथ-साथ श्लेष ( भव० ), पडिसोय और विसोत्तमाभिसिया रूप भी मिलते हैं ( हेमचन्द्र २, ९८ ) । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में मण्डुक ( हेमचन्द्र २, ९८ ; क्रम० २, ११२ ; मार्क० पत्रा २७ ; पाह्य० १३१ ; सरस्वती० ३४, १७ ; टाणंग० ३११ और ३१२ ; पहा० १८ ; विवाह० ५५२ ; ५५३ ; १०४८ ; आव० एत्से० ७, २९ ) ; अर्धमागधी में मण्डुकिया ( उवास० § ३८ ) रूप मिलते हैं । ये दोनों रूप भीर्हर्ष रचित 'द्विरूप कोष' ३५ में आये हुए मण्डुक शब्द से निकले हैं । इस मण्डुक शब्द पर ध्वनि का बल कहां पटता था इसका उल्लेख नहीं मिलता, किन्तु इतना स्पष्ट है कि ऊपर दिये गये प्राकृत शब्द मण्डुक से नहीं निकले हैं । इस दूसरे संस्कृत शब्द से अर्धमागधी में मण्डुय, शारसेनी और अपभ्रंश में मण्डुअ ( मृच्छ० ९, १२ ; गौडबौले के संस्करण में २५, ६, पिगल १, ६७ ) शब्द निकले हैं ।

१. कृन्स त्साइडभिफट ३५, ५७५ में याकोबी का मत है कि कर्मवाच्य में नियम के विरुद्ध जो य का द्वित्त हो जाता है वह धातु के एकवचन के साधारण वर्तमान रूप को छोड़कर अन्यत्र इसलिए नहीं होता कि अन्तिम अक्षर पर जोर पड़ता है बल्कि इसलिए कि इन शब्दों में य स्वरित रहता है जो अन्तिम अक्षरसे पहले आता है । यहाँ वह बात स्वयं शब्दों से ही स्पष्ट है कि यहाँ ( § ९० की नोट संख्या १ देखिए ) उस अक्षर का प्रश्न है जो दीर्घ स्वर के तुरत बाद आता है अर्थात् उस अक्षर का उल्लेख है जो धातु के अन्त में आता है । — २. पिशाल, कृन्स त्साइडभिफट ४५, १४२ ।

§ ९२—दीर्घ स्वर, जिनके बाद शब्द के अन्त में प्रत्यय लगते हैं, बहुधा ह्रस्व कर दिये जाते हैं और प्रत्यय के पहले अक्षर का द्वित्त किया जाता है । आरम्भवाच्य का महाराष्ट्री में अपपणच्चेअ हो जाता है ( गउड० ८३ ) ; तृष्णाच्यैव का तृष्णाच्यैव ( हाल ९३ ) ; धरस्वामिनी च्यैव का धरस्वामिणी च्यैव ( हाल ७३६ ) ; उन्मीलन्ती च्यैव का उन्मिलन्ति च्यैव ( रावण० १२, २४ ) होता है । अर्धमागधी में ह्रीया च्यैव का हिरि च्यैव होता है ( टाणंग० ७६ ) । जैनमहाराष्ट्री में सच्चेव सा रूप मिलता है ( आव० एत्से० १८, १९ ) । अभंगतच्यैव का अभंगत च्यैव ( ऋषभ० १३ ) और सहसा च्यैव का सहस च्यैव हो जाता है ( एत्से० ८३, ३७ ) । गगने च्यैव का महाराष्ट्री गगणे च्यैव ( गउड० ३१९ ), मृतच्यैव का मुओ च्यैव ( हाल ४९७ ), आपाते च्यैव का भावाय च्यैव, ते च्यैव का ते

\* छेप रूप छिप् होकर छिप-कली में प्रयोग में आया है । छेप या छेप का अर्थ पूँछ है । कन्वी पूँछ ही उस जीव की विशेषता होने के कारण यह सार्थक नाम पड़ा । — अनु०

च्चेअ और सच्चेव का सोँ च्चेअ ( रावण० १, ५८; ५, ६७; ६, ६७ ) रूप मिलते हैं। पल्लवदानपत्र मे छे इति का बेँ सि आया है ( ६, ३९ ), भूयाद् इति का होंजति ( ७, ४८ ), कृतेति का कड सि ( ७, ५१ ) आया है। सहसे ति का महाराष्ट्री मे सहस सि, भिक्षेति का भिक्ख सि ( हाल ४५९ और ५५४ ), नीतेति का णिम सि ( रावण० ५, ६ ); स्वादश इति का तुम्हा-रिस सि ( गउड० ७०६ ), माणिणि सि ( हाल ८०७ ), महि सि ( रावण० ५, २० ), सागर इति का साअरेँ सि रूप है ( रावण० ४, ३९ )। अनुराग इति का अणुराओँ सि ( गउड० ७१५ ); तथेति का अर्धभागधी में तह सि ( उवास० § ६७, ८७; १२० आदि आदि ), त्यागी इति का चाईँ सि ( दस० ६, १३, १८ और २० ), अन्तकृद् इति का अन्तकडेँ सि ( आयार० २, १६, १०, ११ ), असकाय इति का तसकाओँ सि ( दस० ६१५, १२ ); जैनमहाराष्ट्री मे सा सा स सि ( आव० एत्सें० १६, १२६ ), का एसा कमलामिल सि ( आव० एत्सें० ३०, ५ ), सर्वज्ञ इति का सव्वन्नु सि ( आव० एत्सें० १६, २१ ), इलोक इति का सिलोगोँ सि ( आव० एत्सें० ८, ५६ ) होता है।—महाराष्ट्री में सुवर्णकार-तुलेव का सोणारतुल व्व ( हाल १९१ ), सोहव्व, वणमाला व्व, किच्चि व्व, आणव्व संस्कृत शब्द शोभेव, वनमालेव, कीर्तिव्व, आञ्जेव के प्राकृत रूप मिलते हैं ( रावण० १, ४८ )। वनहम्धिनीव का वणहथिधिणि व्व ( रावण० ४, ५९ ), अतिप्रभात इव और अन्तविरस इव का अहप्पहाएँ व्व और अन्तविरसोँ व्व होता है ( हाल ६८ )। अर्धभागधी मे गिरिर् इव का गिरि व्व ( आयार० २, १६, ३ ), म्लेच्छ इव का मिलक्खु व्व ( म्य० ५७ ), दीप इव का दीवेँ व्व ( म्य० ३०४ ), अयःकोष्ठक इव का अयकाँठुओँ व्व ( उवाम० § ९४ ) होता है। जैन-महाराष्ट्री में स्तम्भितेव, लिखितेव, कीलितेव और टंकारकीणव का धंभिय व्व, लिहिय व्व, कीलिव व्व और टंकुक्करिय व्व ( एत्सें० १७, ८ ), जननीव का जणणि व्व ( कक्कु क शिलालेख ९ ), तनय इव का तणओँ व्व ( कक्कु क शिलालेख १४ )। चन्द्रइव और महीव का चन्दोँ व्व और महि व्व आया है ( एत्सें० ८४, २० )। अर्धभागधी में छन्द की मात्रा ठीक रखने के लिए व को ह्रस्व करने वा दो के स्थानो पर एक रखने का भी प्रयोग पाया जाता है। प्रियप्रभ्रष्टेव का पिय पभ्रट्ट व आया है ( हेमचन्द्र ४, ४३६ )। अर्धभागधी और जैनमहाराष्ट्री में च्चेव से पहले आनेवाला दीर्घ स्वर नियमित रूप से ज्यो का त्यो बना रहता है। शौरसेनी और मागधी में न तो च्चेव आता है, न व का ही व्यवहार है। जहाँ कहीं ये शब्द मिलते हैं वहाँ ये अशुद्धियाँ समझी जानी चाहिए जो बाली के नियम के प्रतिकूल जाती हैं। ऐसी अशुद्धियाँ हैं :—गोसम्मिच्चेअ जो गोसेच्चेव का समानार्थी है। तच्चेव का तं च्चेअ, प्रवृत्तं च्चेव का पअंठुँ च्चेअ . कालेय० २, ५ और १७; ३, १२); शौरसेनी नामेण व्व ( ललित० ५६०, २२ ); भणिदम् व ( विक्रमो० २६, १३ ); पंडित के संस्करण में ये शब्द ४७, २ में और दूसरे बम्बइया संस्करण में ४६, २ में आये हैं जहाँ अशुद्ध रूप षँ व्व लिखा हुआ है। पिशल के संस्करण ६३२, १८

में ये शब्द आये हैं। **सुस्रधालि** ष्व मागधी में **शुस्रधालि** ष्व मिलता है ( मृच्छ० २२, ९; २३, २१ )। मागधी में **खर** ष्व का **चल्ले** ष्व, **अस्मदेशीया** ष्व का **अरुहदेशीय** ष्व, **देसीय** ष्व का **देसीये** ष्व ( ललित० ५६५, ८ और १२ तथा १४ ), **गोण** ष्व ( मृच्छ० ११२, १७ ) रूप आये हैं। भारतीय संस्करणों में इनकी भरमार है।

§ ९३—अर्धमागधी में **इति** से पहलेवाला दीर्घ स्वर बना रहता है जब यह प्लुति स्वर होता है, और जब यह **इति वा** से पहले आता हो तो इन स्थलोंपर **इति का ति** बनकर **इ** रह जाता है। **अयम्पुला इ** ( विवाह० १२६० [ पाठ में **ति** शब्द आया है ] ), **सीहा इ** ( विवाह० १२६८ ; [ पाठ में **दि** शब्द आया है ] ), **गोयमा इ** ( विवाह० १३११ और १३१५ [ पाठ में **दि** अक्षर है ] ); **उवाम०** § ८६ )। **आणन्दा इ** ( उवास० § ४४ ) ; **कामदेवा इ** ( उवास० § ११८ ) ; **काली इ** ( निरया० § ५ [ पाठ में **ति** मिलता है ] ) ; **अज्जो इ** ( उवास० § ११९ और १७४ )।— **मातेति वा, पितेति वा, भ्रातेति वा, भगनीति वा, भाव्येति वा, पुत्रइति वा, दुहितेति वा, स्रुपेति वा** का **माया इ वा, पिया इ वा, भाया इ वा, भयिणी.इ वा, भज्जा इ वा, पुत्ता इ वा, धूया इ वा, सुण्हा इ वा** होता है ( जीवा० ३५५ ; सूय० ७५० में भी तुलना कीजिए ; नायाध० १११० )। **उत्तानम् इति वा, कर्मेति वा, बलम् इति वा, वीर्यम् इति वा, पुठककार पराक्रम इति वा** के लिए **उट्टाने इ वा, कम्मे इ वा, बले इ वा, वीरिपइ वा, पुरिसकार परक्रमेइ वा** होता है ( विवाह० ६७ और ६८ ; उवास० § १६६ और उसके बाद); सूय० ७४७; ७५८; ८५७; विवाह० ४१ ; ७० ; आं० § ९६ ; ११२ ; १६५ ; कप्प० § १०९ और ११० से भी तुलना कीजिए।

१. हस्तलिखित प्रतियों तथा छपे ग्रन्थों में बहुधा **अशुद्ध** रूप **ति** और **दि** आया है। बेबर, भगवती १, ४०५ और २, २५६ के नोट देखिए। २९० का चारहवाँ नोट भी देखिए।

§ ९४—पहले आये हुए अक्षरों की ध्वनि के प्रभाव से जब **खलु** शब्द का **खु** रूप बन जाता है तो मागधी और शौरसेनी में **ए** और **ओ** का ह्रस्व हो जाता है और **खु** का रूप **क्खु** हो जाता है। शौरसेनी में **असमयेखलु** का **असमयक्खु** ( शकु० १४, ६ ), **एदक्खु** ( मृच्छ० ८, २ ; शकु० ४१, १ ; ७९, ६ ), **माया खलु** का **मयक्खु** ( विक्रमो० २६, १५ ) और **महन्तो खलु** मिलता है ( विक्रमो० ४५, १ ; ७३, ११ ; ८१, २० ; मालती० २२, २ )। मागधी में **महन्ते खलु** रूप आया है प्रबोध० ५८, ९ )। संस्कृत शब्द **महात् खलु** के ये प्राकृत रूप हैं। शौरसेनी में **कामो खलु** ( मृच्छ० २८०१ ) और **ममणो खलु** ( विक्रमो० २३, २ ) मिलते हैं। मागधी में **अहं खलु** का रूप **हगे खलु** होता है ( शकु० ११३, ९ ) और **हगेखलु** रूप भी मिलता है जो **अशुद्ध** है ( ललित० ५६६, ६ )। **दुष्करः खलु** का **दुक्कले खलु** आया है ( मृच्छ० ४३, ४ )। अन्य दीर्घ स्वर सभी प्राकृत भाषाओं

में (पैशाची और चूलिका पैशाची के विषय में कुछ मत नहीं दिया जा सकता क्योंकि उसके ग्रन्थ में मिलने के कारण सामग्री का ही अभाव है) बने रहते हैं, और महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी तथा अपभ्रंश में सब स्वरों के बाद अधिकतर स्थलों पर **खु** और **हु** हो जाता है। शौरसेनी और मागधी में **ए** और **ओ** छोड़ अन्य दीर्घ स्वरों के बाद **खु** बना रहता है और ह्रस्व स्वरों के बाद **फखु** हो जाता है, केवल कहीं-कहीं प्रायः सब हस्तलिखित प्रतियों में **खु** के स्थान पर **हु** भी मिलता है, जैसे शौरसेनी में **णहु** रूप आया है (मृच्छ० ६०, १ और २४; ६१, २३; ११७, १६ और १७; १५०, १८; १५३, २; ३२७, ४), **णुहु** (मृच्छ० ५९, २२); मागधी में **णहु** (मृच्छ० १६१, १७)। इसी पक्ति में **लाभणिओप** (यह पाठ इसी रूप में पढ़ा जाना चाहिए) **फखु** पाठ आया है, **णुहु** (मृच्छ० १३३, १४ और १५ तथा २२; १६९, १८) में है। अन्यथा सर्वत्र **णफखु** और **णुफखु** पाठ सभी ग्रन्थों तथा उनके पाठभेदों में मिलता है। शकुन्तला के भीतर भी आदि से अन्त तक सर्वत्र यही पाठ आता है, केवल ५०, २ में **णहु** मिलता है। इस स्थान पर भी श्रेष्ठ हस्तलिखित प्रतियों के साथ **णफखु** पढ़ा जाना चाहिए। शौरसेनी में भी केवल कविता में (मृच्छ० ४०, २५) और मागधी में (मृच्छ०, २५; २४, १७ और १९; २९, २२; ४३, ३; १६१, १४; शकु०; ११४, ६) **हु** रूप ठीक है। इसका अर्थ यह हुआ कि महाराष्ट्री और अपभ्रंश में ह्रस्व स्वरों के बाद **णहु** बोला जाता है (गडड० ७१८; ८६४; ९००; ९०८; ९११; १००४; ११३५; हाल; रावण० ३, ७; ६, १६; ७, ६; हेमचन्द्र ४, ३९०; विक्रमो० ७२, ११)। इसी प्रकार दक्षी में भी यह रूप आता है (मृच्छ० ३०, १७; ३१, १); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **न हु** (उत्तर० ५८३; ७४३; आव० एत्से० ११, २; एत्से० ७९, १४; ८१, ३५), किन्तु शौरसेनी और मागधी में **णफखु** रूप आया है (शकु० १३, ७; ६०, १४ और १७; ७२, ९; १५६, १४; प्रबोध० १०, १७, शकु० १६०, १४)। महाराष्ट्री में **णु हु** रूप मिलता है (गडड० १८३ और ९९६), किन्तु शौरसेनी और मागधी में **णु फखु** भी आया है (शकु० १८, १०; १९, १; ३९, १२; ७७, १; ८६, ८ आदि आदि)। अर्धमागधी में **म य हु** (आथार० १, २, ५, ५); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **वि हु** रूप व्यवहार में आता है (गडड० ८६५; ८८५; ८८६ आदि आदि; हाल; रावण० १, १५; ५, १७; ७, ६३; दस० ६३४, २; एत्से० ८०, ७; कालका० २७२, १; २७७, २३)। अर्धमागधी में **भवति खलु** का **होइ हु** आया है (उत्तर० ६२८ और ६२९)। जैनशौरसेनी में **हचदि हु** हो जाता है (पव० ३८०, ९)। **अस्ति खलु** का शौरसेनी में **अत्थि फखु** (शकु० १२७, १४); **अर्हति खलु** का **अरिहदि फखु**, **लज्जामि फखु** (शकु० ५८, १३; १६४, ५), **स्मर खलु** का **सुमरेसु फखु** और **चिमेमि खलु** का **भाशामि फखु** हो जाता है (विक्रमो० १३, ४; २४, १३)। राजशेखर में **ण हु** मिलता है (उदाहरणार्थ कर्पूर० २२, ७; ३२, १०; ३३, १)। इसके साथ-साथ **णु फखु** भी आया है (कर्पूर० ९३, ४)। यह भूल इस बोली के नियम के विरुद्ध है। लम्बे

स्वरों के बाद ये रूप मिलते हैं : महाराष्ट्री और अर्धमागधी में **मा हु** रूप आया है (हाल ५२१, ६०७ ; रावण० ८, १४ ; उत्तर० ४४० [ इस ग्रन्थ में हु पाठ है ] और ६१७), किन्तु शौरसेनी में **मा खु** मिलता है (मृच्छ० ५४, २१ ; शकु० १५३, १३, १५९, ७ ; विक्रमो० ४८, ३ ; ४९, १)। महाराष्ट्री में **को खु** (हेमचन्द्र २, १९८), **को हु** (हेमचन्द्र ३, ८४) किन्तु शौरसेनी में **को क्खु** भी आता है (मृच्छ० ६४, १८)। महाराष्ट्री में **सो खु** (हाल ४०१) ; जैनशौरसेनी में **सो हु** (कृत्तियो० ३१७ और ३१८ ; ४००, ३२३), किन्तु शौरसेनी में **सो क्खु** (मृच्छ० २८, २० ; १४२, १०) ; अर्धमागधी में **से हु** (आयार० १, १, ७ और २, ६ ; १, २, ६, २ ; १, ६, ५, ६ ; २, १६ ; ९ और १०), लेकिन मागधी में **शे क्खु** आया है (मृच्छ० १२, २०)। शौरसेनी में **सो खु** अशुद्ध है (ललित० ५६०, १९) और इसके साथ-साथ जो **अणिकूद्वेण खु** आया है वह भी शुद्ध नहीं है (५५५, १)। जैनमहाराष्ट्री में **सा हु** (एल्ले० ७७, २३) ; अर्धमागधी में **एसो हु** (उत्तर० ३६२), शौरसेनी में **एसो क्खु** (मृच्छ० १८, ८ ; २३, १९), मागधी में **एशे क्खु** (मृच्छ० ४०, ९ ; वेणी० ३६, ४) ; अर्धमागधी में **विमुक्काः खलु** के स्थान पर **विमुक्का हु** आया है (आयार० १, २, २, १)। **स्यात् खलु** के स्थान पर **सिया हु** मिलता है (उत्तर० २९७ ; दस० ६३४, ५) ; जैनमहाराष्ट्री में **विषमा खलु** के स्थान पर **विषमा हु** आया है (श्रृणु० १७) ; शौरसेनी में **अबला खु** मिलता है (मृच्छ० १२, २१), **अभ्रमा खलु** के स्थान पर **अक्खमा खु**, **बहुवल्लभाः खलु** के लिए **बहुवल्लहा खु**, **एपा खलु** के स्थान पर **एसा खु**, **रक्षिणीया खलु** के लिए **रक्खणीया खु** रूप आये हैं (शकु० ५३, २ ; ५८ ; १ ; ६७, १ ; ७४, ८)। **परिहासशीला खलु** के लिए **परिहाससीला खु**, **मन्दभागिणी खलु** के स्थान पर **मन्दभाइणी खु** (मृच्छ० २२, २५), **दूरवसिनी खलु** के स्थान पर **दूरवसिणी खु** (शकु० ८५, ७) रूप मिलते हैं। मागधी में **आगता खलु** के स्थान पर **आअवा खु** (मृच्छ० ९९, ७), **अवसरोपसर्पणीयाः खलु** राजानः के लिए **अवशलोवशप्पणीया खु** लाभाणो (शकु० ११५, १०), **निर्यातः खलु** के लिए **णिरादी खु** मिलता है (मृच्छ० १६१, ५)। इस नियम के अनुसार शकुन्तला ९९, १६ में **दर्शनीयाकृतिः खलु** के लिए **दंसणीआकिवी खु** शुद्ध पाठ होना चाहिए। पल्लवदानपत्र में **तस खु** (७, ४१) और **स च खु** (७, ४७) में **खु** प्रस्तर लेखों की लिपि के दग के अनुसार **क्खु** के लिए आया है। कापेलर ने हस्तलिखित प्रतियों के विरुद्ध अपने सत्करणों में, जो **क्खु** दीर्घ स्वरों के बाद आये हैं, उनको सर्वत्र ह्रस्व कर दिया है। वह उदाहरणार्थ **पसा खु** (रत्ना० ३०२, २ ; ३१८, ११ ; ३२०, १) के स्थान पर **एस क्खु** कर दिया है। **सा खु** (रत्ना० २९२, ३१ ; २९५, ८ ; २९७, २४ ; ३००, ४ आदि, आदि) के लिए **स क्खु**, **मा खु** (रत्ना० ३०१, १७ ; ३२५, १३) के लिए **म क्खु**, **मुहरा खु** (= **मुखरा खलु**) (रत्ना० ३०५, १९) के स्थान पर **मुहर क्खु**, **मदनज्वरानुरा खलु** के लिए **मअणज्जराउल क्खु**



( हास्या० २५, २२ ), महती खलु के स्थान पर महदि कखु और पृथवी खलु के स्थान पर पुढ्वि कखु देता है ( रत्ना० २९९, ५ ; ३२८, २७ ) आदि आदि । यह रूप भी अशुद्ध है जैसा कि नाटको के कई दूसरे संस्करणों में शुद्ध खु के स्थान पर अनुस्वार के बाद कभी-कभी कखु दे दिया जाता है, जैसा शौरसेनी किं कखु ( मृच्छ० १३, ३ ), उपकृतम् खलु के लिए उअकिदं कखु, कुत्र खलु के लिए कहि कखु, अमृतम् खलु के लिए अमदं कखु रूप मिलते हैं ( विक्रमो० ८, १५ ; ९, ३ और ११ ) । अनुस्वार के बाद खलु का खु रूप ही आना चाहिए जैसा मार्कण्डेय ने पन्ना ७२ में शौरसेनी के लिए बताया है । महाराष्ट्री और अर्धमागधी में भी यही रूप है । उदाहरणार्थ, महाराष्ट्री में तत् खलु के लिए तं खु रूप मिलता है ( गडड० ८६० और ८७९ ; हाल १४२ ) । एतत् खलु के लिए अर्धमागधी में एवं खु ( सूट० ९५ और १७६ ) और एयं खु ( उत्तर० १०६ )<sup>१</sup> आये हैं । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और विशेष कर जैनमहाराष्ट्री में खु और हु कम मिलते हैं । अर्धमागधी में बहुधा खलु आता है । यह रूप जैनशौरसेनी में भी मिलता है ( पव० ३८०, ७ ; ३८१, १८ और २१ ; कस्तिगे० ४०१, ३४३ ), जैनमहाराष्ट्री में यह रूप कम दिखाई देता है । उममें तच्छ्रुयः खलु के लिए एक स्थान में तं सेयं खलु मिलता है ( एत्सं० ३३, १८ ) । अर्धमागधी में खलु रूप बहुत मिलता है ( नायाध० ३३३ और ४८२ ; विवाग० २१८ ; उवास० § ६६ ; १३८ ; १४० और १५१ ; निरया० § १२ ; १४ ; १८ ; २० ; २३ ; आंव० § ८५ और ८६, कप० § २१ ) । ऐसा जान पड़ता है कि जैनमहाराष्ट्री में यह शब्द किसी दूसरी प्राकृत बोली से लिया गया होगा । अर्धमागधी में इस अव्यय के दोनों रूप साथ-साथ आये हैं । आत्मा खलु दुर्दमः के लिए अप्पा हु खलु दुद्दमो आया है ( उत्तर० १९ ) ।

१. लास्सन, इन्स्टीट्यूसीओनेस, पेज १९२, ७ में उसने शुद्ध नहीं दिया है ; बौ व्लेन सॅन द्वारा सम्पादित विक्रमो० ११, ५ पेज ९६ । — २. कापेलर, येनायेर लिटराटूरत्साइटुंग १८७७, पेज १२५ । इस विषय पर लास्सन ने अपने उक्त ग्रन्थ में ठीक लिखा है और स्टेन्सलर ने मृच्छकटिक २, २९ में शुद्ध ही दिया है । — ३. यह मत कि यहाँ सर्वत्र कखु रूप लिखा जाना चाहिए ( विशाल द्वारा संपादित शकुन्तला पेज २१० में टीका देखिए ) ; हेमचन्द्र २, १९८ से पुष्ट किया गया है ।

§ ९५—खु के लिए § ९४ में जो नियम बताये गये हैं वे शौरसेनी जेव, जेव्व, पेशाची और मागधी एव, पॅव्व ( § ३३६ ) के लिए भी लागू हैं । ह्रस्व स्वरों और ए तथा ओ के बाद ( ए, ओ, इस दशा में ह्रस्व हो जाते हैं ) जेव का पहला अक्षर द्वित हो जाता है । शौरसेनी में आर्यस्यैव का अज्जस्स ज्जे व्व ( मृच्छ० ४, ८ और १२ ), अचिरेजेव का अहरेणज्जेव्व पढ़ा जाता है ( ललित० ५६२, २३ ), इहैव का इह ज्जेव ( ज्जेव्व होना चाहिए ) ( शकु० १२, ४ ; रत्ना० २९३, २५ ; मागधी के लिए मृच्छ० ११४, २१ ), दृश्यत एव के लिए दीसदि ज्जेव्व ( रत्ना० २९५, १० ), सम्पद्यस एव के लिए सम्पज्जि ज्जेव्व ( शकु० १२०, २ ),

संतप्यस एव के संतप्पदि ज्जेँव (मृच्छ० ६३, २४) होता है। मागधी में तवैव के स्थान पर तव थ्येव (मृच्छ० २२, ४), तेनैव के लिए तेण थ्येँव (मृच्छ० १३३, ७), पैशाची में सर्वस्यैव के लिए सब्वस्स थ्येँव (हेमचन्द्र ४, ३१६), शौरसेनी में भूम्याम् एव के लिए भुमीर् ज्जेँव (मृच्छ० ४५, १५), मुख एव के लिए मुहे जेँव, सूर्याद्य एव के लिए सुजोदएँ जेँव (शकु० ७७, ११; ७९, ९), एत एव के लिए इदोँ ज्जेँव (मृच्छ० ४, २२; ६, १३), य एव जनः...स एव के स्थान पर जो ज्जेँव जणो...सोँ ज्जेँव आया है (मृच्छ० ५७, १३), स सत्य एव स्वप्ने दृष्ट इति का प्राकृत रूप सो सधोँ ज्जेव सीविण्य दिठ्ठोँ चि (ललित० ५५५, १) रूप मिलता है। मागधी में दर्शयन्नेव के स्थान पर दर्शयन्तेँ ज्जेव (शकु० ११४, ११), अनाचक्षित एव के स्थान पर अनाचक्षिकेँ थ्येँव रूप, पृथुत एव के स्थान पर पिस्ट्ठो थ्येँव और भट्टारक एव के स्थान पर भस्टालकेँ थ्येँव रूप आया है (मृच्छ० ३७, २१; ९९, ८; ११२, १८)। पैशाची में दूराद् एव का नूरातोँ थ्येँव (हेमचन्द्र ४, ३२३) रूप होता है। अन्य दीर्घ स्वर इस प्रत्यय से पहले दीर्घ ही रह जाते हैं। शौरसेनी में अस्मत्स्वामिनैव का अम्हसामिणा जेव, तथैव का तथा जेव और निष्कम्पा एव का णिक्कंपाजेव रूप होता है (शकु० ११६, ८; १२६, १० और १४; १२८, ६)। मागधी में दृश्यमानैव का दीशन्ती येँव होता है (मृच्छ० १४, ११)। कांप्लर ऐसे स्थलों में भी (देखिए § १४) ह्रस्व स्वर देता है, जो अशुद्ध रूप है। उदाहरणार्थ रत्नावली २११, १; २१५, २३, २१६, २४ आदि आदि। इसी प्रकार ललितविग्रहराज नाटक में भी ऐसी अशुद्धियाँ आयी हैं (५५४, ५ और ६ तथा २१)। इसमें ५५४, ४ और ५५५, १८ में अनुस्वार के पीछे जेव भी आया है और ५६७, १ में स्वय एव मिलता है। मृच्छकटिक १६, २४ में मागधी में शहश ज्जेँव गलत है। इस स्थान पर शहशा येँव रूप होना चाहिए।

§ १६—अस् धातु के नाना रूपों के अन्त में जहाँ-जहाँ संयुक्त व्यञ्जन आते हैं उन व्यञ्जनों से पहले के अन्तिम दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाते हैं। महाराष्ट्री में स्थितास्मि का ठिवग्धि हो जाता है। दूनास्मि का दूमिवग्धि (हाल २३९ और ४२३), असत्य स्मः का असद्ग्धि, क्षपिताः स्मः का खवियग्धि, रोदिता स्मः का रोवियग्धि (हाल ४१७ और ४२३ तथा ८०७), युष्मे स्थ का तुग्धि स्थ (रावण० ३, ३) रूप हो जाते हैं। परिधान्तोऽस्मि का जैनमहाराष्ट्री में परिसन्तोँग्धि (एलें० ६, २५); उपोषितास्मि का उवषसिद्ग्धि, अलंकृतास्मि का अलंकिद्ग्धि (मृच्छ० ४, ६; २३, २५), आयत्तास्मि का आअत्तग्धि, एतद्वस्यास्मि का एदावत्थग्धि, असहायिन्यास्मि का असहाइणिग्धि (शकु० २५, ३; ५२, ८; ५९, ११), विरहोत्कंडितास्मि का विरहुष्कंडितग्धि, विस्मृतास्मि का विग्धरिद्ग्धि (विक्रमो० ८२, १६; ८३, २०), अपराद्धा स्मः का अबरद्धग्धि, निवृत्ता स्मः का णिवुद्ग्धि (शकु० २७, ६; ५८, ६), अलंघनीयाः कृताः स्मः का अलंघणीया कद्ग्धि और उपगताः स्मः का उअगद्

**इह** (विक्रमो० २३, ८ और १४) रूप हो जाता है। **एँ** और **ओं** तथा अशुद्ध रूपों के विषय में जैसे महाराष्ट्री **पम्हुड्ढिह**, शौरसेनी **हद मिह** और मागधी **कद मिह**; §८५ देखिए। जनता में प्रचलित संस्कृती रूपों के आधार पर बने अशुद्ध प्राकृत रूप नाना हस्तलिखित प्रतियों के भिन्न-भिन्न पाठों में मिलते हैं, जैसे महाराष्ट्री में **व सि** के स्थान पर **वेँ सि**, **सहस सि** के लिए **सहसेँ सि** (हाल ८५५ और ९३६), **पिअ सि** के स्थान पर **पीरें सि**, **णिसण सि** की जगह **णिसणें सि**, **धीर सि** के लिए **धीरें सि**, **पेलव सि** के स्थान पर **पेलवेँ सि**, **तणुअ सि** के लिए **तणुर्यें सि** (रावण० ५, ५ और ६ तथा ८), **विहिण व्व** की जगह **विहिणें व्व** (रावण० १४, १६); जैनशौरसेनी में **मम सि** के स्थान पर **ममें सि** (पव० ३८८, २७); शौरसेनी में **पिदर सि** के लिए **पिदरें सि**, **व सि** के बदले **वेँ सि**, **पडिवादणिज्जेँ सि**, **णीदेँ सि** (शकु० बोएटलिक द्वारा सपादित— ९, ८ ; ३७, १३ ; ४३, १४ ; ८३, ६) ; और महाराष्ट्री में **गलित इव** के लिए **गलिअ व्व** को वास्तव में **गलिण व्व** होना चाहिए था। **चंदण व्व** के स्थान पर **चंदअ व्व** तथा **सेउबंध व्व** के लिए **सेउबंधोँ व्व** (रावण० १, २; ३, ४८ ; १५, १९) ।

१. पिशाल, डे कार्लादासाए शाकुंतलि रेसेन्सिओनिबुस पेज ५३ ; गोएटिंगिशे गेलैत आन्साइगेन १८८०, ३२५ ; बुकैहार्ड, शाकुंतला ग्लोसारीउम पेज ३६ का नोट ; बौल्लेनसेन, मालविकाग्निमित्र भूमिका का पेज १४ ; बेबर, इन्डिशे स्टुडिएन १४, २९८ ; होएफर, डे प्राकृत डिआलेक्टो पेज ४४ ; लास्सन, इन्स्टिट्यूसिओनेस पेज १८८ ; एम. गौलडरिमत्त, प्राकृतिका पेज २७ में अशुद्ध रूप हैं।

§ ९७—शब्द के अन्त में जो दीर्घ स्वर आता है वह महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में सन्धि होते ही ह्रस्व रूप धारण कर लेता है (वररचि ४, १; हेमचन्द्र १, ४ ; क्रमदीप्तर २, १४३ ; मार्कण्डेय पत्रा ३१)। ऐसा बहुधा उन शब्दों में होता है जिनके अन्त में ई आती है ( § ३८४ ), आ और ऊ में समाप्त होनेवाले शब्दों में बहुत कम ह्रस्व होता है। शौरसेनी और मागधी में गय में सदा दीर्घ स्वर दीर्घ ही रह जाता है। महाराष्ट्री में **ग्रामणीपुत्र** का **ग्रामणिउत्स** हो जाता है (हाल ३१) ; **नदीपूर** का **णइपूर**, **नदीनिकुञ्ज** का **णइणउंज**, **णइफेण** (हाल ४५ ; २१८ ; ६७१), इसके साथ-साथ **नदीकक्ष** का **णईकच्छ** रूप भी आया है (हाल ४२६) ; **नदीतट** **णइअट** ही गया है (गउड० ४०७) ; **नदीस्रोतस्** का **णइसोँस** (रावण० १, ५४) ; **नदीतडाग** का **णइतलाय** (नायाध० और इस विषयपर § ११८ भी देखिए)। इस शब्द के साथ साथ **नदीतीर** भी मिलता है (कप० § १२०) ; किन्तु शौरसेनी में **नदीवेग** का केवल एक रूप **णरवेअ** होता है (शकु० ३२, १) ; मागधी में **शोणितनदीदर्शन** का **शोणिअण-ईदर्शन** हो जाता है (वेणी० ३५, ७) ; अर्धमागधी में **स्त्रीवेद** का **इत्थियवेय** रूप मिलता है (स्य० २३४ ; त्रिवाह० १७९ ; १८० ; उत्तर० ९६०), इसके साथ ही, **इत्थियेय** रूप भी आया है (स्य० २३७), **इत्थिभाव** (उवास० § २४६),

**इत्थिलक्खण\*** ( नायाध० § ११९ ), **स्त्रीसंसर्ग** के लिए **इत्थिसंसर्गि** ( दस० ६३३, १ ) रूप पाये जाते हैं। इसके साथ-साथ जैनशौरसेनी में **इत्थीसंसर्ग** भी मिलता है ( कत्तिगे० ४०२, ३५८ ), अर्धमागधी में **स्त्रीवचन** का **इत्थीवयण** ( आया० २, ४, १, ३ ), **स्त्रीविग्रह** का **इत्थीविग्रह** ( दस० ६३२, ३८ ), जैनमहाराष्ट्री में **इत्थिलोल** ( = स्त्री के पीछे पागल ; आव० एत्से० १६, ३० ) और इसके साथ ही **स्त्रीरत्न** के लिए **इत्थीरयण** ( एत्से० ३, ३३ ; १३, ५ ) रूप भी आया है ; किन्तु केवल शौरसेनी में **स्त्रीकल्पवर्त** के लिए **इत्थीकल्लवत्त** रूप मिलता है ( मृच्छ० ६०, १९ ), **स्त्रीरत्न** का रूप **इत्थीरदन** हो जाता है ( शकु० ३८, ५ ; १०३, ६ ), **इत्थीजण** भी आया है ( रत्ना० २९८, ४ ) ; **पृथ्वीशस्त्र** का अर्धमागधी में **पुढविसत्थ** रूप पाया जाता है ( आया० १, १, २, २ और ३ तथा ६ ), **पृथ्वीकर्मन्** के लिए **पुढविकम्म** ( आया० १, १, २, २ और ४ तथा ६ ), **पुढविजीव** ( दस० ६२०, ३४ ), **पृथ्वीशिलापट्टक** के लिए **पुढविसि-लापट्टय** ( ओव० § १० ; उवाम० १६४ ; १६६ ; १७० ) ; जैनमहाराष्ट्री में **पुढविमण्डल** ( एत्से० ४१, २४ ) रूप आया है। 'पृथ्वी में विख्यात' के लिए **पुढविविक्खाय** रूप है ( एत्से० ६४, २३ ), महाराष्ट्री में **पृथ्वीपति** के लिए **पुढवीपइ** मिलता है ( गउट० ) ; शौरसेनी में **पृथ्वीनाथ** के लिए **पुढधीनाड** पाया जाता है ( शकु० ५९, १२ )। अर्धमागधी में **अप्सरागण** का रूप **अच्छरागण** हो जाता है ( पण्ण० ३१५ ; पण्णव० ९६ ; ९९ ; निरवा० ७८ ; नायाध० ५२६ ; ओव० )। इस रूप के साथ ही **अच्छराकोडि** रूप भी मिलता है ( विवाह० २५४ ) ; शौरसेनी में **अप्सरातीर्थ** का केवल **अच्छरातिथ** रूप है, **अच्छरासंबंध** भी मिलता है ( शकु० ११८, १० ; १५८, २ ), **अप्सराकामुक** के लिए **अच्छराकामुअ** आया है, **अप्सराध्यापार** के लिए **अच्छरावावार** पाया जाता है, **अच्छराविरह्वि** भी मिलता है ( विक्रमो० ३१, १४ ; ५१, १३, ७५ ; १० ), **अच्छराजण** ( पार्वती० ९, ९ ; १०, २ ) ; अर्धमागधी में **क्रीडाकर** का **किडुकर** होता है ( ओव० ) ; महाराष्ट्री में **जमुनातट** का **जाऊणअड** और **जाऊणाअड** होता है ( भामह ४, १ ; हेमचन्द्र ४, १ ; मार्कण्डेय पन्ना ३१ ), **जाऊणासंगअ** ( गउट० १०५३ ) = हिन्दी **जमुनासंगम** का प्राकृत रूप है। इसका शौरसेनी रूप **जमुणासंगम** है ( विक्रम० २३, १३ ) ; महाराष्ट्री में **भिक्षाचर** का रूप **भिच्छअर** होता है ( हाल १६२ ) ; अर्धमागधी में **भिक्षकाल** रूप मिलता है ( दस० ६१८, १७ )। इस प्राकृत में **मुत्तजाल**, **मुत्तदाय** और **मुत्ताजाल** शब्द मिलते हैं ( ओव० )।—**वधूमाता** का महाराष्ट्री में **वहुमाआ** रूप है ( हाल ५०८ ) ; **वधूसुअ** का **वहुमुह** और **वहुमुह** रूप पाये जाते हैं ( भामह ४, १ ; हेमचन्द्र १, ४ ; मार्कण्डेय पन्ना ३१ ) ; किन्तु जैनमहाराष्ट्री में **वधूसहाय** का रूप **वहुसहिज्ज** हो जाता है ( एत्से०, ६, १२ ) और शौरसेनी में **नववधू केशकलाप** का **नववहु केशकलाव** हो गया है ( मृच्छ० ४, १० )। इस संबंध में § ७० देखिए।

\* इस रूप की कर्कशता में घृता भर कर तुलसीदास ने लक्षण का प्रयोग किया है।—अनु०  
† वचन का मूल प्राकृत रूप।—अनु०

§ ९८—**श्री** शब्द भले ही नाम, आदर्गर्थ अथवा गुण बताने के लिए जहाँ भी आता हो, अन्य संज्ञाओं के आगे ह्रस्व हो जाता है। अर्धमागधी में ही शब्द भी ह्रस्व हो जाता है ( क्रम० २, ५७ )। **श्रीस्तन** शब्द का महाराष्ट्री में **सिरिथण** हो जाता है ( गउड० २८ ), **श्रीसेधिन**, **सिरिसेधिव** बन जाता है ( रावण० १, २१ ); **श्रीदर्शन** का **सिरिदंसण** रूप है ( गउड० ५१४ )। अर्धमागधी में **श्रीगुप्त** का **सिरिगुप्त** रूप देखा जाता है; **श्रीधर** का **सिरिधर** ( कप्प० ) रूप मिलता है। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीकान्त** का **सिरिकन्ता** रूप आया है, **श्रीमती** का **सिरिमई** हो गया है ( एत्सें० )। शौरसेनी में **श्रीपर्वत** का **सिरिपव्वद्** हो गया है ( स्ना० २९७, ३१; मालती० ३०, २ और ८ )।—महाराष्ट्री में **मधुश्रीपरिणाम** का **महुसिरिपरिणाम** होता है ( गउड० ७९१ ), **नमःश्रीकंठ** का **णहसिरिकंठ** रूप मिलता है ( हाल ७५ ), **राजश्रीभाजन** का **राअसिरिभाअण** रूप पाया जाता है ( रावण० ४, ६२ )। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **श्रीवत्स** का **सिरिवच्छ** हो जाता है ( ओव०; कप्प०; एत्सें० ); अर्धमागधी में **श्रीधर** का **सिरिधर** रूप मिलता है ( विवाह० ८२० और ९६२ ), **हिरि सिरि परिवज्जिय** रूप भी आया है ( विवाह० २५० ), **हीश्रीधृतिकीर्ति परिवज्जित** वा **हिरि सिरि धिइ क्ति परिवज्जिय** रूप बन गया है ( उवाग० § ९५ ), **सिरिसमुदय** भी मिलता है ( कप्प० § ४२ )। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीसूचक** का प्राकृत रूप **सिरिसूयग** हो गया है ( एत्सें० ६७, ३२ ), **श्रीकच** का **सिरिकय** मिलता है ( काल्का० २७६, १३ ), अपभ्रंश में **सिरिआणन्द** शब्द व्यवहार में आया है ( रेमचन्द्र ४, ४०१, ३ )।—**श्रीयशोवर्मन** के लिए महाराष्ट्री में **सिरिजसवम्मय** का प्रयोग किया गया है ( गउड० ९९ ), **सिरिहाल** का व्यवहार भी हुआ है ( हाल ६०८ ), **सिरिकमला-उह** भी मिलता है ( गउड० ७९८ ), **सिरिअसेहर** भी पाया जाता है ( कर्ण० ६, ५ )। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीलक्ष्मण** का **सिरिलक्खण** रूप है, **श्रीहरिचन्द्र** का **सिरिहरिअन्द** रूप आया है, **सिरिरज्जिल**, **सिरिणाहड**, **सिरिभिल्लुअ**, **सिरिकक**, **सिरिककुकुय** ( ककुकु शिलालेख २, ३, ४, ५, ६ : २०; २२ ) नाम भी मिलते हैं। शौरसेनी में **सिरि ऋण्ड दास** ( स्ना० २९७, ३१ ), **सिरि चारु दत्त** ( मृच्छ० ९४, ५ ); गौडवॉल के सम्करण के २६७, ५ में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए। मागधी में **श्री सोमेश्वर देव** का शिलि **सोमेश्लपव** रूप व्यवहार में आया है ( ललित० ५६६, ६ )। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीश्रमणसंघ** का **सिरिसमण-संघ** रूप बन गया है ( काल्का० २६६, ३, २७७, ५ और ३८ )।—छन्दों में मात्रा के लिए महाराष्ट्री में कभी-कभी दीर्घ रूप भी मिलता है जैसे, **सिरीसमुल्लास** ( गउड० ८५६ ), और इन्हीं प्रकार अर्धमागधी में गय में **श्रीसमानवेइया** का रूप **सिरीसमाणवेसाओ** मिलता है ( नायाघ० § ६५; ओव० )। इसके साथ ही **सिरि-समाणवेसाओ** रूप भी मिलता है ( विवाह० ७९१ )। कप्पमुत्त § ३५ में **वयणसिरीपल्लव** पाया जाता है। **श्रीक** का स्वर स्थिर नहीं है। अर्धमागधी में यह शब्द **सिरीय** हो जाता है ( नायाघ० ), **सिरिय** भी मिलता है ( कप्प० ), **ससिरिय** का व्यवहार भी है ( पण्णव० ९९ ), साथ ही **ससिरीय** भी आया है ( पण्णव०

११६)। बहुधा **सस्विसरीय** शब्द भी मिलता है जो गद्य के लिए एकमात्र शुद्ध रूप है (सम० २१३; २१४; पण्डा० २६३; विवाह० १६८; १९४; जीवा० ५०२; ५०४; ५०६; नायाध० ३६९; निरया०; ओव०; कप्प०); शौरसेनी में **सस्विसरिय** रूप आया है (शकुन्तला, बोण्टलिक का संस्करण ६२, १३; विक्रमो० ४१, ४ [इसमें यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। **सरिसरीअदा** का भी प्रयोग पाया जाता है (मृच्छ० ६८, २१; ७३, ८ और ११; १०७, २), **सस्विसरीअत्तण** (रत्ना० २९२, १२ पाठ में **सस्विसरीअत्तण** लिखा है; कलकत्ते के संस्करण में **सस्विसरीअदा** आया है)।—अर्धमागधी में **ह्रीप्रतिच्छाद्यम** का **हिरिपडिच्छायण** हो गया है (आयार० १, ७, ७, १); **सरिहिरि**—(निरया० ७२), **हिरि**—(ठाणग० १५१) रूप भी मिलते हैं। अर्धमागधी में व्यक्तिवाचक शब्द **ह्रीरएव** का **हिरिऊवेव**, (ठाणग० ७६) और बहुवचन रूप **हिरिओ** और साथ ही **सिसीओ** (विवाह० ९६२)। अन्य प्राकृत भाषाओं में मेरे देखने में नहीं आये। **हिरि** और **अहिरियाण** विशेषण रूप में (आयार० १, ६, २, २) मिलते हैं। **ह्रीमान्** के लिए **हरिमे** का उपयोग किया गया है (उत्तर० ९६१), किन्तु यहाँ शुद्ध पाठ **हिरिमे** होना चाहिए। इसी प्रकार शौरसेनी में **अपहिये** के लिए जो **ओहरियामि** का प्रयोग हुआ है, उसका शुद्ध रूप **ओहिरियामि** होना चाहिए (उत्तर० २३, १२)। बोण्टलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला में **हिरियामि** रूप आया है जो शौरसेनी है (१०८, २१)। बंगला संस्करण में शौरसेनी में **हिरियामि** के दग पर **लज्जामि** भी पाया जाता है। काश्मीरी संस्करण में (१५३, ३) **अर्हामि** के स्थान पर अशुद्ध रूप **अरिहामि** आया है। इस सम्बन्ध में § १३५ और १९५ भी देखिए।

१. बोण्टलिक ने शकुन्तला ६२, १३ में अशुद्ध रूप दिया है। बोल्लेनसेन द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी ४१, ४।— २. हेमचन्द्र २, १०४ पर पिप्पल की टीका।

§ ९९.—कविता में § ६९ के मत के विपरीत इ और उ कभी कभी दीर्घ नहीं होते, बल्कि जैसे-कैसे रह जाते हैं। महाराष्ट्री में **द्विजभूमिषु** का **द्विअभूमिसु** होता है (हेमचन्द्र ३, १६; गउड० ७२७), **अंजलिभिः**, का **अंजलिहिं** हुआ है (हाल ६७८),—**प्रणतिषु** का **पणइसु**, **विरिषु** का **विरइसु**, **चतुःषट्पाम्** **सुक्तिषु** का **चऊसट्टिसु सुक्तिसु** (कपूर० २, ३; ३८, ५; ७२, ६) मिलता है; अर्धमागधी में **पक्षिभिः** का **पक्षिर्हाहिं** रूप हो गया है (उत्तर० ५९३), **वग्नुभिः** का **वग्गुहिं** (सम० ८३), **हेतुभिः** का **हेउहिं** (दस० ६३५, ३४), **प्राणिनाम्** का **पाणिणम्** (आयार० पेज १५, ३३; ३५६; उत्तर० ३१२; ७१५; ७१७), **कुकर्म्मिणाम्** का **कुकम्मिणम्** (स्य० ३४१), **पक्षिणाम्** का **पक्षिणं** (उत्तर० ६०१), **सायिणाम्** का **ताइणं** (उत्तर० ६९२), **गिरिषु** का **गिरिसु** (स्य० ३१०), **जातिषु** का **जाइसु**, **अगारिषु** का **गारिसु**, **जंतुषु** का **जंतुसु**, **योनिषु** का **जोमिसु** और **गुप्तिषु** का **गुप्तिसु** हो जाता है (उत्तर० १५५; २०७; ४४६; ५७४; ९९२)। जैनमहाराष्ट्री में **द्व्याख्यानाविषु** का **वक्खाणाइसु** रूप

मिलता है ( आव० एत्सं० ४१, २८ ) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सर्वत्र यही नियम चलता है, **चतुर्भिः** और **चतुर्षु** का मदा **चउर्हि** तथा **चउसु** रूप होते हैं ( § ४३९ ) । इस नियम के विपरीत संस्कृत और प्राकृत में विभक्ति जुड़ते समय दीर्घ स्वर बहुधा कविता में ह्रस्व हो जाते हैं । इस नियम के अनुसार अपादान एकवचन में अर्धमागधी में **स्थानान्** का **ठाणओ** रूप होता है, **संयमात्** के स्थान पर **संजमओ** आता है ( सूय० ४६ ), **कुलालात्** के लिए **कुललओ** पाया जाता है, **विग्रहात्** का रूप **विग्गहओ** मिलता है ( दस० ६३२, ३७ और ३८ ), **श्रियः** का **सिरिओ** हो गया है ( दस० ६४१, २८ ), जैनशौरसेनी में **उपशमात्** का **उवसमदो** रूप बन गया है ( कत्तिगो० ३९०, ३०८ ) । इस विषय पर § ६९ भी देखिए । कर्ता और कर्मकारक के बहुवचन में :—महाराष्ट्री में **दिव्यौषधयः** का **दिव्वोसहिओ** रूप मिलता है ( मुद्रा० ६०, ९ ) । अर्धमागधी में **ओसहिओ** है ( दस०; निरया० ६४८, १० ) । इस प्राकृत में **स्त्रियः** का **इरिथओ** हो गया है ( आयार० १, ८, १, १६ ; सूय० २१८ ; २२२ ; २३७ ; ५४० ; उत्तर० ७६, ९२१ ), **इत्तिउ** रूप भी व्यवहार में आया है ( उत्तर० ३७३ ), **नारिओ** ( उत्तर० ६७९ [ पाठ में **नारीओ** लिखा है ], दस० ६१३, ३५ ; ६३५, १४ ), **कांटयः** का **कोडिओ** ( उत्तर० ५०२ [ पाठ में **कोडिओ** है ] ), **रात्रयः** का **गइओ** रूप आये हैं ( सूय० १०० ; उत्तर० ४१६ और ४३६ ) । **गृतीना** ( कर्ण ) बहुवचन में :—अर्धमागधी में **स्त्रीभिः** का **इत्थिहि** रूप मिलता है ( उत्तर० ५७७ ) । **पृथी** ( सम्बन्ध ) बहुवचन में :—अर्धमागधी में **ऋषीणाम्** का रूप **इसिणं** हो जाता है, **भिथुणाम्** का **भिकखुणं** और **मुनीनाम्** का **मुणिणं** बन जाता है ( उत्तर० ३७५ ; २७७ ; ४०८ ; ९२१ ) । सप्तमी ( अधिकरण ) एकवचन में :—अर्धमागधी में **राजधान्याम्** के स्थान पर **रायहाणिण** आता है ( उत्तर० ८६ ; [ पाठ में **राजहाणीण** लिखा है ] ) टीका में **शुद्ध** रूप ही मिलता है ), **काशीभूम्याम्** का रूप **कास्भिभूमिण** बन गया है ( उत्तर० ४०२ ) । सप्तमी ( अधिकरण ) बहुवचन में :—अर्धमागधी में **स्त्रीषु** का **इत्थिषु** हो जाता है ( सूय० १८५ [ पाठ में **इत्थीसु** मिलता है ] : उत्तर० २०४ ) । इसी प्रकार अपभ्रंश में **गत्या** का **गदिए** रूप है ( हेमचन्द्र ४, ४४६ ) । कुछ शब्दों के भीतर दीर्घ का ह्रस्व हो जाता है :—मागधी में **अभिशाय-माणा** का **अहिशालीअंती** के स्थान पर **अहिशालिअंति** होता है ( मृच्छ० ११, १९ ), अर्धमागधी में **प्रतिचीनम्** का **पडीणं** के स्थान पर **पडिनम्** हो जाता है ( § १६५ ; दस० ६२५, ३७ ) । यह § ८२ का अपवाद है । श्रीहर्ष के द्विरूपकोश १५२ के अनुसार प्राचीन प्राचिन च स्यात् संस्कृत में प्राचीन और प्राचिन दो रूप चलते हैं जिनमें प्राचिन ह्रस्व है ।

§ १००—अपभ्रंश में ह्रस्व और दीर्घ में भेद नहीं माना जाता । छंद की मात्रा की सुविधा के अनुसार मात्रार्थ दीर्घ अथवा ह्रस्व कर दी जाती है । तुक मिलाने के लिए भी मात्रा में घट-बढ़ कर दी जाती है । तुक मिलाने के कारण स्वर की ध्वनि

\* इसीलिए तुलसीदास ने राम और रामा लिखा है । राम रामू भी अपभ्रंश के रूप हैं ।—अनु०

भी बदल दी जाती है। पिगल की भाषा इस विषय पर बहुत फेर-फार दिखाती है। श्यामला धन्या सुवर्णरेखा के लिए हेमचन्द्र ने सामला घण सुवर्णरेह दिया है (४, ३३०, १), सकर्णा भ्रस्लिः के स्थान पर सकर्णी भल्ली आया है (४, ३३०, ३), फलानि लिखितानि का रूप फल लिहिआ बन गया है (४, ३३५), पतिता शिला का पडिअ सिल रूप मिलता है (४, ३३७), अर्धानि बलयानि मद्यांगतानि अर्धानि स्फुटितानि को अद्धा बलआ महीहिं गभ अद्धा फुट्ट लिखा गया है (४, ३५२) और विधिर्विनटयतु पीडन्तु प्रहाः का अपभ्रंश रूप विहि विनडउ पीडंतु गह हो गया है (४, ३८५)। कालिदास की विक्रमोर्वशी में परभृते मधुरप्रलापिनि कांते...भ्रमंति के लिए परहुअ महुअपलाधिणि कंती...भ्रमंती लिखा गया है (५९, ११ और १२)। सा त्वया दृष्टा जघनभरालसा का गइलालस से तुक मिलाने के लिए सा पई दिट्टी जहणभरालस कर दिया गया है (६२, १२) और क्रीडंति धनिका न दृष्टा त्वया (६३, ५) का कीलंती धणिअ ण दिट्टि पई रूप दिया गया है। पिगल में सूचने मेंरुनिःशंकम् के लिए सू मेरु णिसंकु दिया है (१, ४०), महीधरा-स्तथा च सुरजनाः का रूप महिहर तह अ सुरअणा हो गया है (१, ८०), यस्यकंडस्थितम् विपम् पिधानम् विशः संतारितः संसारः के स्थान पर अपभ्रंश में जसु...कंडट्टिअ दीसा पिधण दीसा संतारिअ संसारा दिया गया है (१, ८१), बरिसइ (वर्षति) के लिए बरीसइ आया है क्योंकि ऊपर लाइन में दृश्यते के लिए दीसए से तुक मिलाना है (१, १४२) और नृत्यंती संहरतु दुरितम् अस्मदीयम् का अपभ्रंश रूप णच्चंती संहारो दूरिता इम्मारो आया है (२, ४३) आदि-आदि। इस विषय पर § ८५ और १२८ भी देखिए।

§ १०१—जहाँ पहले अक्षर में ध्वनि पर बल पड़ता है, ऐसे कई शब्दों में अ का इ हो जाता है। हेमचन्द्र ने १, १६ में ऐसे शब्द स्वप्नादि आकृतिगण में दिये हैं और १, ४८ में मध्यम और कतम शब्द दिये हैं तथा १, ४७ में पक्व, अंगार और ललाट भी दिया है। १, ४९ में सप्तपर्ण भी गिनाया है। बररुचि १, ३; क्रम-दीश्वर १, २ और मार्कण्डेय पत्रा ५ में केवल ईषत्, पक्व, स्वप्न, वेतस, व्यजन, मूर्दंग और अंगार शब्द ही इस गण में दते हैं। यह परिवर्तन अधिकतर महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में होता है। शौरसेनी और मागधी में कई अवसरों पर अ का अ ही रह जाता है, जैसा मार्कण्डेय ने अंगार और वेतस शब्दों के बारे में स्पष्ट ही कहा है। इस नियम के अनुसार अर्धमागधी में अशन का असिण हो जाता है (आधार० २, १, ५, १)। जैनमहाराष्ट्री में उत्तम का उत्तिम\* रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, ४६, कककुक शिलालेख ९), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में उत्तमांग का उत्तिमंग बन जाता है (पन्हा० २७४; २८५; ओव०; एल्स०), जैनमहाराष्ट्री में इस रूपके साथ-साथ उत्तमंग भी चलता है (पाइय० १११; एल्स०); महाराष्ट्री,

\* यह उच्चारण हिंदी की कई बोलियों में रह गया है। कुमाऊं में उत्तिम, मूरिख आदि प्रचलित हैं।—अनु०



अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **उत्तम** रूप भी पाया जाता है ( गउड० ; नायाध० ; कप्य० ; एत्सें० ) ।—महाराष्ट्री में **कतम** का **कद्रमः** हो जाता है ( हेमचन्द्र १, ४८ ; हाल ११९ ), किंतु शौरसेनी और मागधी में **कदम** चलता है ( मृच्छ० ३९, ६ ; शकु० १३२, ७ ; विक्रमो० ३५, १३ ; मागधी के लिए :—मृच्छ० १३०, ३ ) ।—**कूपण** का महाराष्ट्री, मागधी और अपभ्रंश प्राकृतों में **कविण** रूप पाया जाता है ( हेमचन्द्र १, ४६ ; गउड० ; हाल ; मृच्छ० १९, ६ ; १३६, १८ और १९ ; हेमचन्द्र ४, ४१९, १ ; [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), शौरसेनी में **अकविण** शब्द मिलता है ( मृच्छ० ५५, २५ ) ।—**ग्रंस** का अर्धमागधी में **घिसु** हो जाता है ( § १७५ ) ।—**चरम** शब्द का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में **चरिम** रूप हो जाता है ( पणव० ६५ और उसके बाद ; विवाह० ११३ ; १७३ ; ५९८ ; १२५४ ; १२६२ ; एत्सें ; कत्तिगो० ४०१, ३४८ ), **अचरिम** रूप भी मिलता है ( पणव० ३६ और उसके बाद ) ।—अर्धमागधी में **नगन** का **नगिण** हो जाता है ( § १३३ ) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में **पक्ख** का **पिक्का** हो जाना है ( सब व्याकरणकार : हाल ; कर्पूर० ६७, ८ ; विवाह० ११८५ ; बाल० २९२, १३ ), अर्धमागधी में **विपक** का **विषिष्य** रूप होता है ( टाणग० ३७७ ; ३७८ ), शौरसेनी में **परिपिक्क** शब्द आया है ( बाल० १४२, २, २०९, ७ ), इसके साथ-साथ अर्धमागधी और शौरसेनी में **पक्क** शब्द आया है ( हेमचन्द्र १, ४७ ; आयार० २, ४, २, १४ और १५ ; टाणग० २१८, पणव० ४८३ ; दस० ६२८, २९ ; ६२९, ८ ; धूर्ते० १२, ९ ), शौरसेनी में **सुपक** ( मृच्छ० ७९, २५ ), **परिपक** ( ग्ला० ३०१, १९ ) है ।—महाराष्ट्री में **पृशत** का **पुसिअ** हो जाता है (= एक प्रकार का हरिण ; हाल ६२१ ) । इसका अर्धमागधी में **फुसिय** रूप हो जाता है ( § २०८ ; [ **फुसिय** का अर्थ यहाँ पर बृद किया गया है ] ; आयार० १, ५, १ ; नायाध० ; कप्य० ) हरिण के अर्थ में ; आयार० २, ५, १, ५ ) ।—**मध्यम** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **मज्झिम** हो जाता है ( हेमचन्द्र १, ४८ ; हाल ; टाणग० १२८ ; १४१ ; १५२ ; १७५ ; सय० ३३४ ; पणव० ७६ ; जीवा० १७५ ; ४०८ ; विवाह० १४१२ ; अणुआंग० २६६ ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ; एत्सें० ), अर्धमागधी में **मध्यमक** का **मज्झिमय** हो गया है ( उवास० ; कप्य० ) । इसका स्त्रीलिंग रूप **मज्झिमिया** आया है ( जीवा० ९०५ और उसके बाद ), **मज्झिमिल्ल** रूप भी मिलता है ( अणुआंग० ३८३ ), किन्तु शौरसेनी में केवल एक रूप **मज्झम** मिलता है ( विक्रमो० ६, १९ ; महावी० ६५, ५ ; १३३, ९ ; वेणी० ६०, ६ ; ६३, ४ ; ६४, २३ ; ९९, १२ ) ।—**मज्जा** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **मिज्जा** हो जाता है ( § ७४ ) । **मुद्ग** का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री में **मुद्ग** रूप मिलता है ( आयार० २, ११, १ ; सय० ७३१ ; पण्हा० ५१२ ; पणव० ९९ ; १०१ ; जीवा० २५१ ; विवाह० ७९७ [ पाठ

\* इस रूप से कई होकर कई शब्द हिंदी में आया है ।—अनु०

† पीक शब्द जिसका अर्थ पान का लाल रूक छे, इसी से निकला प्रतीत होता है ।—अनु०

‡ प्रथमिल, पडमिल्ल, पहमिल्ल, पहिल्ल, पहिला और अन पहला ।—अनु०

मे **मुयंग** शब्द मिलता है परन्तु टीका में **मुदंग** शब्द आया है ] ; राय० २० ; २३१ ; उवाच० ; ओव० ; कप्य० ; एर्से० ) , **मिदंग** शब्द भी मिलता है ( हेमचन्द्र १, १३७ ), किन्तु शौरसेनी में **मुदंग** शब्द मिलता है ( मालवि० १९, १ ) । मागधी में **मिदंग** रूप मिलता है ( मृच्छ० १२२, ८ ; गौडबोल द्वारा सम्पादित संस्करण ३, ३०७ ), **मुदंग** रूप भी ठीक मालम पढ़ता है ( इस सम्बन्ध में § ५१ भी देखिए ) । —महाराष्ट्री में **वेतस** का **वेडिस** हो जाता है ( सब व्याकरणकार ; हाल ), किन्तु पैशाची में **वेतस** रूप आया है ( हेमचन्द्र ४, ३०७ ), शौरसेनी में इस शब्द का रूप **वेडस** हो जाता है ( शकु० ३१, १६ ; १०५, ९ ) । **शिव्या** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सेजा** हो जाता है और यह **सेजा** रूप **सिजा** से निकला है ( तीर्थ० ५, १५, § १०७ ; **सेजा** के लिए ; वरुचि० १, ५ ; ३, १७ ; हेमचन्द्र १, ५७ ; २, २४ ; प्रम० १, ४, २, १७ ; मार्क० पत्रा ५ और २१ ; गडड० ; कर्पूर० ३५, १ ; ३०, ३, ७०, ६ ; आचार० २, २, १, १ और ३, ३४ और उसके बाद ; सूय० १७ और ७७ ; पण्डा० ३७२ ; ३९८ ; ४१० ; ४२४ ; विवाह० १३५ : १८५ ; ८३० ; १३१० ; पण्णव० ८४४ ; उत्तर० ४८९ ; ४९५ ; दस० ६४२, ३६ ; ओव० ; कप्य० ; एर्से० ) । मागधी में **शिव्या** रूप मिलता है ( चैतन्य० १४०, १९, [ पाठ में **सेजा** रूप दिया है ] ) । अर्धमागधी में **निसेजा** ( दस० ६४२, ३६ ), **निसिजा** ( कप्य० § १२० ), **पडिसेजा** ( विवाह० ९६५ ) रूप मिलते हैं । जैनमहाराष्ट्री में **सेजायर** ( कालका० ) और **सिजायरी** ( तीर्थ० ४, १७ ) शब्द मिलते हैं ।

१. पिशाक, कृन्स त्साहटधिपट ३४, ५७० । याकोबी, कृन्स त्साहटधिपट ३५, ५७२ के अनुसार **कडम** शब्द में जो **हू**कार आया है वह उसका सम्बन्ध कति के साथ होने से वहाँ बैठा है, और अन्तिम ( यह रूप संस्कृत में भी है ), उत्तिम, चरिम और मज्झिम संस्कृत शब्द पश्चिम की तरफ पर बन गये हैं । **सिजा**, **निसिजा**, **साहिजा** और **मिजा** ज के प्रभाव से बने हैं ।

§ १०२—इस नियम के अपवाद केवल देखने मात्र के हैं । महाराष्ट्री में **अंगार** ( हेमचन्द्र १, ४७ पाठ्य० १५८ ), **अंगारअ** ( हाल २६१ ), **अंगाराअन्त** जो संस्कृत **अंगारायमाण** का रूप है ( गडड० १३६ ), शौरसेनी और मागधी रूप **अंगाल** ( प्रसन्न० १२०, २ और १३ ; १२६, ८, जीवा० ४३, ९ [ इसमें **अंगार** पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; मृच्छ० १०.१ ; [ शौरसेनी में **अंगारक** रूप भी मिलता है ] ; मालवि० ४८, १८ ), अर्धमागधी में **अंगार** ( पण्डा० २०२ ; ५३४ ), **अंगारक** ( पण्डा० ३१३ ; ओव० § ३६ ), **अंगारग** ( पण्णव० ११६ ), **अंगारय** ( टाणग० २६३ ) रूप आये हैं जो **अंगार** और **अंगारक** के प्राकृत रूप हैं ; इनका अर्थ कहीं कोयला और कहीं मंगल ग्रह होता है । इन शब्दों के साथ अर्धमागधी में **इंगाल** भी मिलता है ( सब व्याकरणकार ) जिनमें चण्ड० २, ४ भी है ; ( पाठ्य० १५८ ; आचार० २, २, २, ८ ; २, १०, १७ ; सूय० २१७ ; ७८३ ; टाणग० २३० ; ३९१ ; ४७८ ; पण्णव० २८ ; विनाग० १०८ ; १४१ ; नायाध० ३७१ ; विनाह० २३७ ; २५४ ;

३२२; ३४८; ४८०; ६०९; ८८३; १२८६; १२९३; जीवा० ५१; २५७; २९३; निरया० ४७; उत्तर० १०५३; [पाठ में **इंगाम** शब्द आया है]; दस० ६१६, ३२; ६१८, २९; ६३०, २५; उवास० § ५१), **सईगाल**, **धिईगाल** (विवाह० ४५०; ४५१), **इंगालग** (ठाणग० ८२), शब्द जो स्वयं संस्कृत में प्राकृत से ले लिया गया है (साखारिआए, गोएटगिशे गेर्लेते आन्ताइगेन १८९४, ८२०), **अंगुअ** और साथ-साथ **इंगुअ** (= **इंगुद**; हेमचन्द्र १, ८९), इसका शौरसेनी रूप **इंगुवी** आया है (शकु० ३९, ४), **अगांलिअ** और **इंगाली** (= ईखकी गडेरी देशी० १, २८ और ७९) आपस में वैसा ही सम्बन्ध रखते हैं जैसा **अंगति** और **इंगति**, **अटति** और **इतन्त** तथा **अडा** और **इडा** जो वारतव में आरम्भ में एक दूसरे के साथ सम्बन्धित थे। **ईपत्** शब्द के लिए पिशल द्वारा लिखित डे ग्रामटिकस प्राकृतिकस में पेज १३ में प्राकृतमजरी में बताया गया है कि इसके **ईस**, **ईसि** और **इसि** रूप होते हैं, इनमें से **ईस** रूप शौरसेनी में मालतीमाधव २३९, ३ में मिलता है और यह सभी संस्करणों में पाया जाता है। वहाँ **ईस मण्णुम्** (कहाँ कहीं मण्णे) उच्चिन्न वाक्य मिलता है। वर्णामहार १२, १०; ६१, १५ में **ईस चिहसिअ** आया है। महाराष्ट्री में **चिरेहि ईस वृत्ति** (प्रताप० २०६, ११; [पाठ में **इसि** रूप दिया गया है], **पावइ इसी स** भी आया है (दाल ४४४; [कहाँ कहीं **ईसमपि** भी मिलता है])। **ईसी सः मणम् कुणन्ति** (कर्पूर० ८, ९) शुद्ध रूप है, क्योंकि यहाँ **ईसत्** स्वतन्त्र रूप में आया है। अन्य स्थलों पर यह शब्द सन्धि के पहले शब्द के रूप में मिलता है, जैसे **ईसज्जल प्रेविताक्ष** के लिए महाराष्ट्री में **ईसज्जल पेसि** अच्छा होता है। **ईसद्जोभिन्न** का **ईसिरभिण** रूप मिलता है; **ईषज्जिअ** का **ईसिणिह** आया है और **ईपद्धिवृत्त** का **ईसिचिअन्त** हो गया है (रावण० २, ३९; ११, ४३; १२, ४८; १३, १७०)। **ईपतहएः** का **ईसिदिट्ट** रूप व्यवहार में आया है (बाल० १२०, ५), **ईपिसंचरण चंचुग** (कर्पूर० ८६, १; इसका बम्बई से प्रकाशित संस्करण में **ईप संचरण चंचुग** रूप मिलता है), **ईषुभिज्जन्त** [पाठ में यह शब्द **ईसुभिणन्दन** दिया गया है और यह संस्कृत **ईषुद्भिद्यमान** है] (मल्लिका० २२०, ५)। जैनमहाराष्ट्री में **ईपद्विकासम्** का **ईसिवासासम्** रूप मिलता है (कक्कुक शिलालेख ७)। शौरसेनी में **ईपत्परिआन्ता** का **ईसिपरिसन्ता** रूप है (शकु० १३३, १), **ईपत्विकसित** का **ईसिचियसिद** (मालती० १२१, ५), **ईपत्मुकुलित** का **ईषिमउलिद**, **ईपन्मशृण** का **ईसिमसिण** (महार्वा० २२, २०; २४, ६) रूप मिलते हैं। **ईसिधिरल** (उत्तर० ७३, ५), **ईसिचलिद** (नागा० ८, १५) और **ईपद्वारदेशदापित** का **ईसिदार देस दाधिद** रूप काम में लाया गया है (सुद्रा० ४३, ८), **ईपन्निद्रामुद्रित** के लिए **ईसिणिदामुदिद** रूप आया है (बाल० २२०, ६); **ईपसिच्यक्** के लिए **ईसितिरिच्छि** [पाठ में **इसितिरिच्छि** मिलता है], **ईषच्छूयमाण** के स्थान पर **ईसिसुणिज्जन्त** मिलता है, **ईपच्चतुरित** (१) के लिए **ईसिचउरिअ** व्यवहार में आया है। **ईपन्मुकुलायमान** का रूप **ईसिमउलन्त** हो गया है [पाठ

में ईसिम्मुलन्त मिलता है ] आदि-आदि ( मल्लिका० ७४, २ ; १२३, ५ ; १४१, ८ ; २२५, ८ ) ; महाराष्ट्री में ईसिसि भी चलता है :—ईसीसिचलन्त ( हाल ३७० ) । शौरसेनी में ईसीसिजरढाअमाण ( कर्पूर० २८, १ ) शब्द आया है । शौरसेनी में ईसीसि वेअणा समुपण्णा ( कर्पूर० ७३, ६ ) स्पष्टतः अशुद्ध रूप है । इसका शुद्ध रूप स्टेन कोनी ने सुधार कर ईसिस किया है । इस इकार का स्पष्टीकरण उन स्थलों के उदाहरणों से होता है जो पाणिनि ६, २, ५४ के अनुसार सन्धिवाले शब्दों में पहला शब्द ईषत् आने से अस्वरित होने के कारण अपना अ, इ में बदल देते हैं । इस विषय पर हेमचन्द्र २, १२९ भी देखिए । प्राकृतमंजरी में इसि रूप भी दिया गया है और यह रूप कई हस्तलिखित प्रतियों में भामह १, ३ ; मार्कण्डेय पन्ना ५ तथा बहुत से भारतीय सत्करणों में पाया जाता है । बोएटलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला ४, ९ में ईसीसि चुम्बिअ रूप मिलता है । शौरसेनी में ईस संकमिद् ( जीवा० ४३, ८ ) रूप अशुद्ध है, इसके स्थान पर ईसिसंकमिद् होना चाहिए । ईषत् समीपेभव का ईसिसमीवेहोहि, ईषद् घिलम्भ का ईसिघिलम्बिअ और ईषद् उत्तानम् कृत्वा के स्थान पर ईसि उत्ताणम् कडुअ रूप आये हैं ( मल्लिका० ८७, १८ ; १२४, ५ ; २२२, ८ ) तथा जैनमहाराष्ट्री में ईसि हसिउण के स्थान पर ईसि हसिउण रूप मिलता है ( एत्सं० ५७, १७ ), क्योंकि अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में जब ईषत् स्वतन्त्र रूप से आता है और सन्धि होने पर बहुधा अनुस्वारित रूप का प्रयोग किया जाता है तब ऐसे अवसरो पर ईषत् का ईसिम् हो जाता है ( टाणग० १३५ : २९७ , आचार० २, १५, २० [ यहाँ पाठ में ईसि- रूप मिलता है ], २१ ; २२ ; पण्णव० ८४६ ; जीवा० ४४४ ; ५०१ ; ७९४ ; ८६० ; ओव० § ३३ ; ४९ भूमिका पंज ७ [ सर्वत्र ईसि के स्थान पर यही पाठ पढा जाना चाहिए ] ; कप्प० § १५ ; आव० एत्सं० ४८, १४ ; नायाध० १२८४ ; विवाह० २३९ ; २४८ ; ९२० [ पाठ में यहाँ भी ईसि रूप दिया है ] ; एत्सं० ) । अर्धमागधी में ईषत्क के लिए ईसि मिलता है ( नायाध० ९९० ) ।

§ १०३—इस नियम की नकल पूर जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में किध रूप आया है ( पव० ३८४, ६७ : ३८८, २ और ५ ; हेमचन्द्र ४, ४०१, १ ) और अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री तथा अपभ्रंश में किह रूप आया है ( आचार० १, ६, १, ६ ; आव० एत्सं० १०, २३ : २५, १८ ; ४६, ३१ ; एत्सं० ; हेमचन्द्र ४, ४०१, ३ ) । वास्तव में यह शब्द वैदिक कथा से निकला है । इस नकल के आधार पर ही अपभ्रंश में जिध, तिध, जिह, तिह बन गये हैं ( हेमचन्द्र ४, ४०१ ) । ये शब्द यथा और नथा के रूप हैं । नकल के आधार पर ही इन शब्दों के अन्त में आ का अ हो गया है, जैसे अर्धमागधी, महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में जह, तह, जैनशौरसेनी में जध, तध रूप भी बन गये हैं ( § १०३ ) । इसी प्रकार अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में तस्याः और यस्याः के कीसे और किरसा की नकल पर ( § ४२५ और उसके बाद ) तीसे और जीसे तथा महाराष्ट्री में तिस्सा और जिस्सा रूप आ गये हैं । — घंस्ति और घंस्तति का घिसद् हो गया है ( वररुचि ८, २८

[ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] . हेमचन्द्र ४, २०४ ) । — महाराष्ट्री और अपभ्रंश शब्द **चंदिमा** (= चँदनी : वररुचि २, ६ ; हेमचन्द्र १, १८५ ; क्रम० २, २५ ; मार्कण्डेय पत्रा १४ ; पाइय० २४४ ; गजड० ; हाल ६०० [ इसमें यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] : रावण० : हेमचन्द्र ४, ३४० ) के विषय में भारतीय व्याकरणकारों ने लिखा है कि यह रूप **चन्द्रिका** से निकला है तथा लात्सनी<sup>१</sup>, ई. कुन<sup>१</sup>, एस. गौल्डस्मिथ<sup>१</sup> और याकोबी<sup>१</sup> कहते हैं कि यह **चन्द्रमास** से निकला है। इन विद्वानों के मत के विरुद्ध इस शब्द का लिंग और अर्थ जाते हैं। मरे विचार से **चंदिमा** शब्द \***चन्द्रिमन्** से निकला है जो हेमचन्द्र १, ३५ के अनुसार स्त्रीलिंग हो सकता है और **चन्द्रिमा** रूप में संस्कृत में भी बाद में ले लिया गया था ( पीटर्ससुभर्ग कोश देखिए )। पाली **चन्दिमा** ( कर्त्ता एकवचन ), अर्धमागधी **चंदिम-** ( निरया० ३८ ; ओव० ; कप्प० ), अर्धमागधी और अपभ्रंश ( कर्त्ताकारक ) **चंदिमा** ( सूय० ४३३ [ पाठ में **चंदमा** आया है ] ; ४६० : दस० ६२७, ६१ पिगल १, ३० [ इसके पाठ में भी **चंदमा** शब्द है ] )। ये दोनों शब्द पुल्लिंग हैं तथा इनका अर्थ चँद है। ये **चन्दिमा** ( स्त्रीलिंग ) शब्द से गण रूप में निकले हैं और **चन्द्रमस** के आधार पर ये निकल किये गये हैं। शौरसेनी में **चन्द्रिका** या **चंदिमा** हो जाता है ( चैतन्य० ४०, १५ ; अद्भुत० ७१, ० ) । — हेमचन्द्र १, ४० और २६५ तथा मार्कण्डेय पत्रा १८ के अनुसार **सप्तपर्ण** के दो रूप होते हैं—**छत्तवर्ण** ( वररुचि ०, ४१, क्रम० २, ४६ ) और **छत्तिवर्ण**। भारतीय व्याकरणकार **सप्तपर्ण** शब्द में **सप्त** पर जोर देते हैं, इसलिए वे इसे **सप्तपर्ण** पढ़ते हैं। किन्तु **सप्तम** में यह पता चलता है कि अन्यत्र कहीं भी इसके **सकार** का **छकार** नहीं हुआ है, जहाँ आरम्भ में **स** आता है वहाँ **अन्** से निकला हुआ **अ** कभी **इ** नहीं होता, जेमा **पंचम**, **सप्तम**, **अष्टम**, **नवम** और **दशम** के रूप **पंचम**, **सप्तम**, **अष्टम**, **नवम** और **दशम** होते हैं आदि-आदि<sup>१</sup> ( § ४४० )। इसलिए **छत्तवर्ण** **सप्तपर्ण** नहीं हो सकता, बल्कि यह **छत्तपर्ण** से निकला कोई शब्द है और यह भी सम्भव है कि **छत्रीपर्ण**, जो **छत्री** शब्द से ( हेमचन्द्र उणादिगण सूत्र ४४६ ) जो स्वयं **छत्र** से आया है, बना है। अर्ध-मागधी, में यह शब्द **सत्तवर्ण** के रूप में आया है ( पण्णव० २१ ; नायाध० ११६ ; विवाह० ४१ और १५३० ; ओव० § ६ ) और कहीं कहीं **सत्तिवर्ण** भी मिलता है ( ठाण्ण० २६६ [ टीका में **सत्तवर्ण** लिखा गया है ] ; ५१५ ; विवाह० २८० ), यहाँ यह विचारणीय है कि यह पाठ शुद्ध है या अशुद्ध ? हो सकता है कि **छत्तिवर्ण** की नकल पर यह **सत्तिवर्ण** बना दिया गया हो। शौरसेनी में इसका रूप **छत्तवर्ण** है ( शकु० १८, ५ ) और **सत्तवर्ण** भी मिलता है ( प्रिय० १०, १३ ) । — अर्ध-मागधी, जैनमहाराष्ट्री में **पुट्टिव** शब्द ( आधार० १, २, १, २ और ३ तथा ४ ; सूय० २०२ ; २०३ [ यहाँ पाठ में **पुव्वम्** दिया गया है ] ; दस० ६४१, ४ ; नायाध० ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एत्तं० ) **पूर्वम्** का प्राकृत रूप नहीं है बल्कि यह \***पूर्वम्** से निकला मात्रम होता है। अर्धमागधी **पुव्वाणुपुव्विम्** ( निरया० § १ ) से इसकी तुलना कीजिए। **पुव्वाणुपुव्वि** शब्द के बारे में वारन ने **पूर्व + भानुपूर्वीम्** संस्कृत

रूप दिया है।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सङ्घि (आचार० १, २, १२, और ३ तथा ४; नायाध०; उवास०; ओव० § १५ और १६; कप्य०; एत्सें०) सार्धम् का प्राकृत रूप नहीं है बल्कि यह वैदिक शब्द सार्धम् से निकला है।—अवर्तस और अवर्तसक शब्दों में किस अक्षर पर जोर है इसका पता नहीं लगता। अर्धमागधी में इन शब्दों के रूप वङ्घिस (राय० १०२), वङ्घिसग मिलते हैं (सम० १०; १२; १६; २३; राय० १०३; १३०; विवाह० ४१; उवास०; ओव०; कप्य०), इनके साथ ही वङ्घिसय रूप आया है (उवास०; नायाध०; कप्य०)। इकार और आरम्भ के अकार का लोप (§ १४२) बताता है कि इन शब्दों में अन्तिम अक्षर स्वरित होगा। इन नियमों के अपवाद केवल अर्धमागधी में मिलते हैं, उसमें कुणप का कुणिम और विटप का विणिम (§ २८८) हो जाता है। इससे ज्ञात होता है कि इनमें अन्तिम अक्षर स्वरित हैं। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी णिञ्जाल तथा अर्धमागधी और महाराष्ट्री णिञ्जाल (= ललाट) के लिए § २६० देखिए। अर्धमागधी आह्वयस्य § ४९२ और दिण्ण के लिए § ५६६ तथा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री अघिण्य के विषय में § ५५७ देखिए।

१. तिस्सा आदि पद्यी रूप के बारे में प्राकृतों का मत दूसरा है जो उसने नाम्निपटन फौन डेर कोण्निगलिशे गेज्जेलशाफ्ट डेर विम्मनशाफ्टन खु गोपटिंगन १८९५, ५२९ के नोट में दिया है। — २. इन्स्टिट्यूटसिओनेस पेज २०३। — ३. बाह्वृषे पेज २२। — ४. रावणवहो पेज १५६, नोट संख्या १। — ५. कल्पसूत्र; कृन्स त्साइटक्षिप्ट ३५, ५७३। — ६. पिशाल, कृन्स त्साइटक्षिप्ट ३४, ५७२। — ७. यह बात याकोबी ने कृन्स त्साइटक्षिप्ट ३५, ५७२ में नहीं स्वीकार की है। — ८. पिशाल, वेदिशे स्टुडिएन २, २३५।

§ १०४—ओष्ठ्य वर्णों के पहले और बाद में कभी-कभी अ उ में परिणत हो जाता है :— प्रथम के पुढम, पदुम और पुदुम रूप मिलते हैं (चण्ड० ३, ९ पेज ४८; हेमचन्द्र १, ५५)। सभी प्राकृतों में साधारण रूप पढम है। महाराष्ट्री में यह रूप (गउड०; रावण०; हाल) मिलता है; अर्धमागधी में (आचार० २, २, ३, १८; २, ५, १, ६; स्य० ४५; उवास०; नायाध०; कप्य०; निर्या० आदि-आदि); जैनमहाराष्ट्री में (कक्कु क शिलाल्ल १; एम्भ०; कालका०); जैनशौरसेनी में (कत्तिगे० ३९८, ३०४; ४००, ३३२; ४०१, ३४२ और ३४४); शौरसेनी में (मृच्छ० ६८, २३; ९४, ३; १३८, १५; द्राकु० ४३, ६; ५०, १; ६७, ११; विक्रमो० २२, २०; २७, १३); मागधी में (मृच्छ० १३०, १३ और १८; १३९, १०; १५३, २१); दक्षिणात्या में (मृच्छ १०२, १९); अपभ्रंश में (पिगल १, १; १०; २३; ४० आदि-आदि)। पुढम महाराष्ट्री में आया है (हाल ८३२), शौरसेनी में (मुद्रा० १८२, ३; २०४, ४ और ६); मागधी में (मुद्रा० १८५, ४) मिलता है, किन्तु अधिकतर और मुद्राराक्षस की हस्तलिखित श्रेष्ठ प्रतियों में पढम मिलता है (२५३, ४)। एस. गौल्डस्मिन्त द्वारा संपादित रावणवहो में कई बार पदुम आया है और एस. बौध्लेनमेन द्वारा संपादित विक्रमोर्वशी में भी आया है (२३, १९; २४, १)।

८३, १९)। इस शब्द के विषय में भी हस्तलिखित प्रतियों में बहुत अंतर पाया जाता है और महाराष्ट्री, शौरसेनी तथा मागधी में यह शब्द सदा **पढम** पढ़ा जाना चाहिए। इसका पैशाची रूप **पधुम**<sup>१</sup> है (हेमचन्द्र ४, ३१६)। दक्षिण भारत की हस्तलिखित प्रतियों और उनके आधार पर छपे सस्करणों में अधिकतर **पुडम**<sup>१</sup> पाया जाता है।—**प्रलोकयति** का महाराष्ट्री में **पुलअइ**, **पुलएइ** और **पुलइअ** (वररुचि ८, ६९; हेमचन्द्र ४, १८१; पाइय० ७८; हाल; रावण०), इस प्राकृत में **पुलोएइ**, **पुलोइअ** और साथ-साथ **पलोएइ**, **पलोइअ** रूप भी मिलते हैं (हेमचन्द्र ४, १८१; हाल; रावण०; प्रसन्न० ११३, १९), शौरसेनी में इस धातु के रूप **पुलोएदि**, **पुलोअंत**, **पुलोइद्** और इसी प्रकार के अन्य रूप होते हैं (महावीर० ९९, ३; १००, १०; बाल० ७६, १; वृषभ० १४, ९; १५, १; १७, १; २२, ९; २४, २; ४२, १०; ४८, १०; ५५, ३; ५७, १; ५९, १७; प्रसन्न० ११, १४; १२, १; १३, १४; १६, १७; ३५, ७; ४१, ३; ११५, १७ [इसमें **पुलोवेदि** आदि पाठ है])।—**प्रावरण** का अर्धमागधी में **पाउरण** (हेमचन्द्र १, १७५; त्रिविक्रम० १, ३, १०५; आचार० २, ५, १, ५; पण्डा० ५३४; उत्तर० ४८९), पाली में **पावुरण** और **पापुरण** होता है। अर्धमागधी में **कर्णप्रावरणा**: का **कणपाउरणा** रूप मिलता है (पणव० ५६, टाणग० २६०); **प्रावरणी**<sup>१</sup> का **पाउरणी** (= कवच, देशी० ६, ४३)।—**अर्पयति**, **अर्पित** का महाराष्ट्री में **उप्पेइ**, **उप्पिअ** (हेमचन्द्र १, २६९; गडड०: कर्पूर० ४८, ४) होता है, किन्तु साथ-साथ **अप्पेइ**, **अप्पिअ**, **ओप्पेइ**, **ओप्पिअ** भी होते हैं (§ ४२५, हेमचन्द्र १, ६३)।—अर्धमागधी में **उम्मुग्गा** के स्थान पर **उम्मुग्गा** रूप चलता है (= गीते माग्गा; आचार० पेज १५, ३२; २७, ९), इसके साथ-साथ **उम्मगा** शब्द भी मिलता है (उत्तर० २३५), **अथमाननिमग्गित** के लिए **ओमुग्गानिमग्गिय** रूप आया है (आचार० २, ३, २, ५)।—**कर्मणा**, **कर्मणः**, **कर्मणाम्** और **धर्मणा** का अर्धमागधी में **कम्मुणा**, **कम्मुणाउ**, **कम्मुणो** और **धम्मुणा** रूप पाये जाते हैं। इन्हीं शब्दों के जैनमहाराष्ट्री रूप भी **कम्मुणा** आदि हैं (§ ४०४)।—**पंचविंशति** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पणुवीसम्** और **पणुवीसा** हो जाता है (§ २७३)।—**वक्ष्यामि** का अर्धमागधी में **वोच्छम्** होता है जो **वुच्छम्** से निकला है (§ १२५); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **वोत्तुम्** रूप मिलता है जो **वत्तुम्** से निकले **वुन्त्तुम्** की उपज है (§ ५२९ और ५७४)।—**वज्र** के एक रूप **व्रज्यांति** का अपभ्रंश में **वुजइ** और मागधी में **वज्जदि** रूप हो गये हैं (§ ४८८)। **वह्य** का **वोव्जअ**, **वोव्जअमल्ल** हो गया है। वास्तव में **वुव्जअमल्ल** का **वोव्जअमल्ल** बना है (= बोव्ज; देशी० ७, ८०), अर्धमागधी में इसका रूप **वोव्ज** है (§ ५७२)।—**इमशान** का **इमुशान** होकर अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सुसाण** बन गया है (हेमचन्द्र २, ८६; आचार० २, २, २, ८; पण्डा० १७७; ४१९; उत्तर० १००६; ओव०; कप्प०; आव० एल्ले० ३१, २४), पर महाराष्ट्री और शौरसेनी में **मसाण** का प्रचलन है (वररुचि ३, ६; चड० ३, २३; हेमचन्द्र

२, ८६ ; ऋमदीश्वर २, ५३ ; मार्कण्डेय पन्ना २१ ; पादय० १५८ ; गडड० ; हाल ; कर्पूर० १०१, ७ ; मृच्छ० ७२, ८ ; १५५, ४ ; मालती० ३०, ४ ; २२४, ३ ; अनर्घ० २७९, १० ; चण्डकौ० ८६, ७ ; ९२, ११ ) , मागधी में इस शब्द का रूप **मसाण** है ( मृच्छ० १६८, १८ ; मुद्रा० २६७, २ ; चण्डकौ० ६१, ११ ; ६३, ११ ; ६४, ९ [ इस स्थल में **मसाणअ** पाठ है ] ; ६६, १३ ; ७१, ९ और ११ ) ।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी **मुणइ** और जैनशौरसेनी **मुणदि** के विषय में § ४८९ देखिए और ध्वनि से निकले अपभ्रंश **मुणि** तथा शौरसेनी **धुणि** के लिए § २९९ देखिए । § ३३७ से भी तुलना कीजिए ।

१. हेमचन्द्र १, ५५ पर पिशल की टीका । — २. पिशल, डी रेसेम्सिओमन डेर शकुन्तला पेज १३ ; पिशल द्वारा संपादित विक्रमोर्वशीय ६२९, २६ ; ६३०, १८ और २० ; ६३३, १८ ; पार्वती० २८, २२ [ ग्लालर का संस्करण ] ; महिलका० १५२, १८ ; इसमें पुढम और ५६, ११ में **पडम** रूप मिलता है । हस्तलिखित प्रतियों की शौरसेनी में इस विषय पर भिन्न-भिन्न पाठों के बारे में ( कहीं प- और वहाँ पु- ) मालवि० ३९, ५ और ६ तथा ७ देखिए । — ३. पिशल, बेसनबेर्गेस वाइडगे ३, २४७ ।

§ १०५—कुछ बालियो में अ में समाप्त होनेवाले कुछ सश शब्द अपने अन्त में उ जोड़ने लग गये हैं, ऐसे शब्द विशेषतः वे हैं जो **झ**-और **झक**-में समाप्त होने वाले हैं । महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में इस **झ** का **ण** हो जाता है और अर्धमागधी में **झ** रूप भी मिलता है ( हेमचन्द्र १, ५६ ; मार्क० पन्ना २० ) । इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री में **अकृतझक** का **अकअणुअ** हो जाता है ( हाल ; रावण० ), **अझक** का **अणुअ** हो जाता है ( हाल ), **अभिझ** का **अहिणु** रूप बन जाता है ( हेमचन्द्र १, ५६ ), किन्तु शौरसेनी में **अनभिझ** का **अणहिण** रूप मिलता है ( शकु० १०६, ६ ; मुद्रा० ५९, १ [ इस ग्रन्थ में **अणभिण** पाठ है ] ) ; **आगमझ** का **आगमणु** रूप हो गया है ( हेमचन्द्र १, ५६ ) । **गुणझक** का महाराष्ट्री में **गुणणुअ** रूप व्यवहार किया गया है ( गडड० ), **गुणअणुअ** रूप भी मिलता है ( हाल ), किन्तु शौरसेनी में **गुणझ** का **गुणण** हो गया है ( कालेय० २५, २२ ) । अर्धमागधी में **दोषझ** का **दोसन्नु** हो जाता है ( दम० ६२७, ३६ ) । **प्रतिरूपझ** का अर्धमागधी में **पडि-रुवणु** रूप का व्यवहार किया गया है ( उत्तर० ६९४ ), **पराक्रमझ** का **पर-क्रमणु** मिलता है ( स्य० ५७६ ; ५७८ ) । **विझ** और **विझक** का अर्धमागधी में **विन्नु** ( आयार० २, १६, १ और २ ; स्य० २६ ) और महाराष्ट्री में **विणुअ** पाया जाता है ( मार्क० पन्ना २० ) । **विधिझ** का अर्धमागधी में **विहिन्नु** रूप है ( नायाध० § १८ ) । **सर्वझ** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैन-शौरसेनी में **सद्वणु** रूप मिलता है ( हेमचन्द्र १, ५६ ; वजाल० ३२४, ९ ; आयार० २, १५, २६ ; विवाह० ९१६ ; अणुओग० ९५ ; ५१८ ; उत्तर० ६८९ ; दस० नि० ६५५, ८ ; ओव० ; कप्य० ; द्वारा० ४९५, ९ ; ४९७, ३८ ; एत्से० ; पव० ३८१, १६ ;



कत्तिगे० ३९८, ३०२ और ३०३ [ पाठ में **सव्वणहु** रूप दिया गया है ] ), किन्तु मागधी में **सव्वण्ज** रूप मिलता है ( हेमचन्द्र ४, २९३ ), पैंशाची में यह रूप **सव्वण्ज** मिलता है ( हेमचन्द्र ४, ३०३ ) । इस विषय पर § २७६ भी देखिए । ऊपर लिखे गये शब्दों के अतिरिक्त नीचे दिये गये शब्द भी उ में समाप्त होते हैं ।—अर्धमागधी में **इंस** शब्द का **घिसु** रूप मिलता है ( § १०१; स्य० २४९; उत्तर० ५८; १०९ ) । अर्धमागधी में जब **प्राण** शब्द एक निश्चित समय की अवधि बताता है तब उसका **पाणु** रूप हो जाता है ( विवाह० ४२३; अणुओग० ४२१ और ४३२; ओव०; कप्प० ), **आणापाणु** रूप भी देखने में आता है ( टाणग० १७३; अणुओग० २४२; दस० नि० ६५४, २; ओव० ) । अर्धमागधी में **एल्ल** शब्द का **पिल्लखु** और **पिल्लखु** रूप होते हैं ( § ७४ ) । **मर्थ** शब्द का अर्धमागधी में **मर्थु** रूप आया है ( आयार० १, ८, ४, ४; २, १, ८, ७; उत्तर० २४९; दस० ६२२, ८, ६२३, १० ) । **म्लेच्छ** शब्द का रूप अर्धमागधी में **मिल्लखु** हो जाता है ( आयार० २, ३, १, ८; स्य० ५६; ५७; ८१७ [ § ८१६ में **मिल्लखय** पाठ मिलता है ] • ९२८; पणव० ५८; पण्डा० ४१ [ पाठ में **मिल्लखु** दिया गया है ] । इस विषय पर वेबर के पैर्साहशनिदा २, २, ५१० से तुलना कीजिए । पाली में **म्लेच्छ** शब्द के **मिल्लखु** और **मिल्लच्छ** दो रूप आते हैं ( § २३३ ) । अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में इस शब्द का रूप **म्लेच्छ** हो गया है तथा अर्धमागधी में **मिच्छ** ( § ८४ ) । **पावासु** और **पवासु** के लिए § ११८ देखिए । उपर्युक्त सभी शब्द अन्तिम वर्ण में स्वरित हैं और इसमें कोई सन्देह नहीं कि इस स्वरितता पर स्वर का परिवर्तन निर्भर है । उ में परिणत होनेवाले शब्दों में **आर्या** शब्द भी है जिसका अर्थ मास होता है । इसका प्राकृत रूप **अज्जु** हो जाता है ( हेमचन्द्र १, ७७ ) । **आर्यका** भी ऐसा ही शब्द है । इसका अर्थ है घर की मालकिन और शौरसेनी में इसका रूप **अज्जुआ** हो जाता है ( मृच्छ० २७, २ और उसके बाद ; २८, २ और उसके बाद : २०, १ और उसके बाद ; ३४, ४ ; ३७, ३ और उसके बाद आदि आदि ) , मागधी में **अय्युआ** रूप मिलता है ( मृच्छ० १०, २ : ३९, २० और २४ तथा २५, ४०, २ और ४ तथा १० ) , **अय्युका** भी मिलता है ( मृच्छ० १३, ८ ) । मागधी में **अय्युआ** का अर्थ माता है ( शकु० १५७, ११ ) । इसके सम्बन्ध में चन्द्रशेखर पेज २०८ के अनुसार शंकर का मत है :—**अज्जुका** शब्दो **मातरि** देशीयः । अर्धमागधी आहु, उवाहु, अहक्खु, निण्णक्खु आदि के लिए § ५१६ देखिए ।

१. लौयमान, औपपातिकसुत्त में **पाणु** शब्द मिलता है और विशेष कर अणुओग० ४३१ में ।

§ १०६—अपभ्रंश में शब्द के अन्त में जो अ आता है वह मजा के पठ्ठी एकवचन में और इसी प्रकार बने हुए साधारण सर्वनामों के रूपों में, सर्वनाम के प्रथम और द्वितीय वचन में, आज्ञासूचक धातु के मध्यमपुरुष के एकवचन में, सामान्य और आज्ञासूचक धातु के मध्यमपुरुष बहुवचन तथा कुछ क्रियाविशेषणों को छोड़कर अन्यत्र उ में परिणत हो जाता है । **सुजनस्य** का **सोअणस्सु** रूप बन जाना है, **प्रियस्य** का

पिमस्सु, स्कन्धस्य का खन्धस्सु और कान्तस्य का कन्तस्सु रूप हो जाते हैं (हेमचन्द्र ४, ३३८ और ३५४ तथा ४४५, ३); तस्य, यस्य, कस्य का तस्सु, तासु, तसु, जासु, जसु, कसु, कासु और कसु रूप मिलते हैं (§ ४२५; ४२७; ४२८)। परस्य का परस्सु रूप हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३३८ और ३५४)। मम का महु और मज्जु रूप होते हैं। तव का \*तवु होकर तउ हो जाता है, तव (= तेरा) का तुहु [यही पाठ होना चाहिए] और तुज्जु रूप बनते हैं (हेमचन्द्र)। पिव का पिउ हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३८३, १), पीषत का पिमहु (हेमचन्द्र ४, ४२२, २०) रूप मिलता है और भण का भणु (हेमचन्द्र ४, ४०१, ४; पिंगल १, १२० और इस ग्रन्थ में सर्वत्र ही भण के स्थान पर भणु पाठ ठीक है)। शिक्ष का सिक्खु (हेमचन्द्र ४, ४०८), इच्छथ या इच्छहु, पृच्छथ का पुच्छहु (हेमचन्द्र ४, ३८४ और ४२२, ९), कुहत का कृणुत होकर कुणहु (पिंगल १, ८९ और ११८), दयत का देहु (हेमचन्द्र ३८४; पिंगल, १, १०), जानीत का जाणेहु (पिंगल १, ५ और १४ तथा ३८), विजानीत का विभाणेहु (पिंगल १, २५ और ५०); नमत का णमहु (हेमचन्द्र ४, ८६); अत्र, यत्र, तत्र का एत्थु, जेत्थु, तैत्थु (§ १०७; हेमचन्द्र : पिंगल १, ११४); यत्र, तत्र का जसु और तसु (हेमचन्द्र ४, ८०४); अद्य का अज्जु रूप होते हैं (हेमचन्द्र ४, ३४३, २ और ४१८, ७. इस ग्रन्थ में जहाँ भी अज्ज पाठ है वहाँ अज्जु पढ़ा जाना चाहिए (§ १०७)। कभी कभी ए के स्थान पर जो अ हो गया है, वह आता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में एत्थ बहुत अधिक आया है (पल्लवदानपत्र ५, ७); दाधिणाल्या (मृच्छ० १०२, १८; १०३, १६; १०५, १५), आवन्ती (मृच्छ० १००, २५; १०३, ४), अपभ्रंश में एत्थु रूप हो जाता है (§ १०६)। ये सब रूप न तो अत्र से निकलते हैं (हेमचन्द्र १, ५७) और न ही इत्र अथवा इत्र से बल्कि इनका सम्बन्ध इह से है, जैसा तह का तथ से, जह का जथ से तथा कह का कथ से। इसका तात्पर्य यह है कि यह शब्द इत्थ से निकला है जो वंद में इत्था रूप से आया है। अपभ्रंश इथी (गौत्दस्मिन्त ने पथि पाठ दिया है), इथि (गौत्दस्मिन्त का पाठ इत्थि है) जो अत्र के समान है (पिंगल १, ५ अ और ८६) और अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री तथा अपभ्रंश में वैदिक कथा (§ १०३) शब्द से किह रूप हुआ है तथा जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में यह रूप किध भी मिलता है, अपभ्रंश में केत्थु और साथ-साथ किध तथा किह मिलते हैं। केत्थु में व्यञ्जन का द्वित्व § १०४ के अनुसार हुआ है; इसके अतिरिक्त यहाँ (§ १०३ से तुलना कीजिए.) सर्वनामों में बीच तथा अन्त के अक्षरों ने परस्पर एक दूसरे पर प्रभाव डाला है।—महाराष्ट्री में उक्कैर (= डेर और पुरस्कार: भामह १, ५; हेमचन्द्र १, ५८; क्रम० १, ४; मार्क० पत्ता ५; देशी० १, ९६; पाह्य० १८; गउड०; कर्पूर० ६९, ६; विड० ११, ६), जो शौरसेनी में भी प्रचलित है (बाल० १२९, ६ और ७; १६७, १०; २१०, २) जिसके समान ही एक शब्द उक्कैर (चण्डकी० १६, १७) महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में है (गउड०; नायाप०; कप०)

जो उत्कर<sup>१</sup> से नहीं निकला है बल्कि लासिन के मतानुसार या तो अउत्कर्य<sup>१</sup> से अथवा उत्किरसि (=लींघता है) से इसका सम्बन्ध है। बालरामायण २३४, ९ में व्यतिकर के लिए घृपर शब्द सम्पादक ने दिया है, किन्तु शुद्ध रूप वविभर है (शकु० १३, २)।—महाराष्ट्री और शौरसेनी में गेँदुअ (विड० ५६, २; ५८, ६; मल्लिका० १३४, २१ और २३ [पाठ में गंदुअ शब्द आया है]) तथा अपभ्रंश गिडु (पिंगल १, १२५) कन्दुक से नहीं निकले हैं जैसा हेमचन्द्र ने १, ५७ और १८२ में इसकी व्युत्पत्ति दी है। महाराष्ट्री और शौरसेनी कन्दुअ शब्द इस कन्दुक, से निकला है (गउड० ७५२; मालवी० ६८, १०) बल्कि गेँण्डुई (= खेल, देशी० २, ९४) पाली गिण्हक और संस्कृत में भूमिलित गेण्डुक, गिण्डुक, गेण्डु, गेण्डुक और गेण्डूक शब्दों से सम्बन्धित है और अगिडू तथा अगिडू धातुओं से सम्बन्धित है जिनका वर्तमानकाल अगिण्डुई और अगेँण्डुई (= खेलना) से सम्बन्धित है और जो धातु इस समय माहिय में नहीं मिलता। इस शब्द की तुलना छेण्डुअ से कीजिए (= गंद : देशी० ३, ५९)। इसी प्रकार छेण्डुअ शब्द है जो अघिण्डुअ के स्थान पर आता है। इसकी उत्पत्ति अग्रभू (अग्रणे—अनु०) से नहीं किन्तु किसी अघृणू धातु से है जो कभी काम में आता रहा होगा (§ २१२ और ५४८)।—ढँककुण (= टकी : देशी० ४, १४; त्रिविक्रम० १, ३, १०५, ६०) और ढँकुण (देशी० ४, १४) अपभ्रंशगभी ढिंकुण के पर्यायवाची है (जीवा० ३५६ : उत्तर० १०६४ [पाठ में ढिंकुण शब्द आया है]), जिसकी सम्भावना संस्कृत शब्द ढिंकक से और भी बढ़ जाती है; वास्तव में अर्द्धखुण शब्द से निकला है, जो संस्कृत धातु अर्द्धा के दंख रूप से निकला है (§ २१२ और २६७)\*।—महाराष्ट्री वेँह्लि (= लता : भासह १, ५; हेमचन्द्र १, ५८; मार्कण्डेय पत्रा ५; गउड० : हाल) संस्कृत वल्लि से नहीं निकला है बल्कि अविस्लि का रूप है। यह शब्द वेँल्ला (= लता), वेँल्ल (= केश, वच्चा, आनन्द : देशी० ७, ९४), विली (= लहर : देशी० ७, ७३; त्रिविक्रम० १, ३, १०५, ८०), वेँल्लरी (= वंद्या : ७, ९६), महाराष्ट्री और शौरसेनी वेँह्लिर (= लहरानवाला : गउड० १३७, विड० ५५, ८ [पाठ में वेँवेँल्लिर शब्द आया है]; बाल० ६०३, १३), अपभ्रंश उध्वेँल्लिर (विक्रम० ५६, ६), महाराष्ट्री और शौरसेनी उध्वेँल्ल, जो अउध्विल्लिम के बराबर है, (§ ५६६; गउड०; रावण०; कर्पूर० ३७, ५; मालती० २०१, १, २५८, २; महावीर० २९, १९) एक धातु अविस्लि (= लहराना) से निकले हैं। इस धातु से वेँलु (= वेणु : § २४३) भी बना है। महाराष्ट्री और शौरसेनी वेँल्लइ तथा इसके संधि-शब्द उध्वेँल्लइ, णिध्वेँल्लइ और संवेँल्लइ (गउड०; हाल; रावण०; प्रताप० ११९, ११; बाल० १८०, ७; १८२, २; विक्रम० ६७, १०); शौरसेनी वेँल्लमाण (बाल० १६८, ३), उध्वेँल्लिइ (रत्ना० ३०२, ३१), उध्वेँल्लंत (मालती० ७६, ३; १२५, ४; १२९, २) जो बाद में संस्कृत में ले लिये गये और बहुधा मिलते हैं, या तो वेँल्ल = विव्ल से निकले हैं या अविस्वयति, विस्वयति में निकले हैं।—सेज्जा (= शय्या) सिज्जा से निकला है (§ १०१)।—महाराष्ट्री सुह्वेँल्ली (पाह्य०

१५९; देशी० ८, ३६; हाल) सुहिल्ली का रूप है जो सुख + प्रत्यय ह्रस्व का प्राकृत रूप है और इसका पर्यायवाची रूप सुहल्ली (देशी० ८, ३६) सुख + अस्व का प्राकृत है (§ ५९५), इस प्रकार से ही इनकी सिद्धि हो सकती है।—अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री हेड्डा (= अधस्तात् : सम० १०१; ओब० § १० और १५२; एल्ले०) यह प्रमाण देता है कि कभी इसका रूप \*अधेस्तात् भी रहा होगा। ऐसा एक शब्द पुरेक्खड है जो अपने रूप से ही बताता है कि यह कभी कहीं प्रचलित रूप \*पुरेष्कृत से निकला है। यह तथ्य वेबर<sup>१०</sup> पहले ही लिख चुका है। क्ख की व्युत्पत्ति इससे ही स्पष्ट होती है, पुरस्कृत से नहीं। पाली में मिलनेवाला शब्द अधस्तात् से अलग नहीं किया जा सकता; इसलिए \*अधेष्टा<sup>११</sup> रूप से हेड्डा की व्युत्पत्ति बताना भ्रमपूर्ण है। अर्धमागधी अहे (= अधस्) और पुरे (= पुरस्) के लिए § ३४५ देखिए। हेड्डा शब्द में महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में हेड्ड विशेषण बना है। इससे अर्धमागधी में हेड्डम् रूप निकला है (हेमचन्द्र २, १४१; टाण्ण० १७९, ४९२; [प्रथ में हेड्डिम् पाठ है]), जैनमहाराष्ट्री में इसका हेड्डेण रूप पाया जाता है (एल्ले०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में हेड्डो मिलता है (विवाह० १४३; एल्ले०)। इस शब्द का रूप पाली में हेड्डतो है। महाराष्ट्री में हेड्डम्मि रूप भी आया है (हाल ३६५), जैनमहाराष्ट्री में हेड्डम्मि मिलता है (एल्ले०), हेड्डट्टिअ (हेमचन्द्र ४, ४४८) और हिड्ड (देशी० ८, ६७) तथा हिड्डम् (टाण्ण० १७९; [ग्रन्थ में हिड्डिं पाठ है])। इसमें § ८४ के अनुसार ष का ह्र हो गया है। इनके अतिरिक्त जैसा पाली में पाया जाता है, अर्धमागधी में भी चरमता-सूचक हेड्डिम शब्द भी मिलता है (टाण्ण० १९७; सम० ६६; ६८; ७२; विवाह० ५२४; ५२९; १४१२, अणुओग० २६६)। हेड्डिमय (विवाह० ८२), हिड्डिम (पण्णव० ७६; टाण्ण० १९७; उत्तर० १०८६) और एक बार-बार मिलनेवाला विशेषण, अर्धमागधी में मिलता है, वह है हेड्डिस्स रूप (टाण्ण० ३४१; ५४५; सम० १३६ और उसके बाद; पण्णव० ४७८; नायाध० ८६७; विवाह० १२८; ३४७; ३९२ और उनके बाद; ४३७; ११०१; १२४०; १३३१ और उसके बाद; १७७७; अणुओग० ४२७ और उसके बाद; जीवा० २४० और उसके बाद; ७१०; ओब०)। इस सम्बन्ध में § ३०८ भी देखिए।—अपभ्रंश ह्रैस्लि (= हे सखी : हेमचन्द्र ४, ३७९, १ और ४२०, १३), जैनमहाराष्ट्री ह्रले, अपभ्रंश ह्रलि और महाराष्ट्री तथा शारसेनी ह्रला (§ ३७५) \*ह्रिल्ली और \*ह्रलि से निकले हैं। इनमें § १९४ के अनुसार ल का द्वित्व हो गया है।

१. चाइल्डर्स का भी यह मत है; एस्. गौडस्मिच, प्राकृतिका पेज ६।
- २. लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सओनेस पेज १२९; बोहानसोन, शाहवाजगदी १, १३३।
- ३. फॉस्ब्यूल, धम्मपद पेज ३५०।
- ४. पिशाल, वेदिको स्टुडियन् २, ८८।
- ५. ड्यूलर, पाइयलफ्फी।
- ६. इन्स्टिट्यूट्सओनेस पेज ११८।
- ७. पिशाल, वेमसेनवैर्गर्स बाइब्लियो ३, २५५।
- ८. पिशाल, वेमसेनवैर्गर्स बाइब्लियो ३, २६३। इस विषय पर बोहानसोन, इंडिको फौंडुंगन

३, २४९ भी देखिए। — ९. इस शब्द की व्युत्पत्ति सुख-केलि से देना जैसा वेबर ने हाल पेज ४० में कई टीकाकारों के मतों को उद्धृत करके दिया है, असंभव है। — १०. भगवती १, ४०४; इत्य सम्बन्ध में ई० कून, बाइथ्रो पेज २१। — ११. बोहानसोन, इंडिशे फौन्डिंगन ३, २१८। पाली में पुरे, पुरेक्खार, स्वे, सुवे आदि शब्द मिलते हैं, इसलिए इस मत की कोई आवश्यकता नहीं है कि पाली से पहले भी ए का व्यवहार होना चाहिए।

§ १०७—आ कभी-कभी उन अक्षरों में इ हो जाता है जो स्वरित वर्णों के बाद आते हैं। यह परिवर्तन विशेष कर सर्वनामों के पृथी वारक बहुवचन और परमपद धातु के सामान्य रूप के उत्तमपुरुष बहुवचन में होता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री, जैनशारसेनी और अपभ्रंश में बहुधा यह देखा जाता है। तेषाम् का अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में तेषि हो जाता है, तासाम् का तासि, एतेषाम् का एएसि, एतासां का एयासि, येषां का जेसि, यांसां का जासि, केषां का केसि मूल शब्द इम का इमेसि, इमासि, अन्येषां वा अण्णोसि और अन्यास्ताम् का अण्णासि रूप बन जाते हैं। इनकी नकल पर अन्य सर्वनामों के रूप भी ऐसे ही बन गये और चलने लगे। महाराष्ट्री में कभी-कभी एषाम् का एसि, परेषाम् का परेसि और सर्वेषाम् का सर्वेसि हो जाता है ( § ४२५ और उमके बाद )। — जल्पामः का महाराष्ट्री में जंपियो बन जाता है, महाराष्ट्री और अर्धमागधी में चंदा महे का चंदिमो, अपभ्रंश में लभामहे का लहिमु होता है आदि आदि। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में नमामः का नमिमो रूप मिलता और भ्रणामः वा भ्रणिमो। इन रूपों की नकल पर पृच्छामः का पुच्छिमो, लिखामः वा लिहिमो, भ्रुणामः का मुणिमो आदि रूप बन गये ( § ४५५ )<sup>१</sup>। महाराष्ट्री में धातु के सामान्य रूप में उत्तमपुरुष एकवचन के वर्तमानकाल और अपभ्रंश में सामान्य रूप वर्तमान और भविष्यकाल में भी कभी-कभी यह परिवर्तन हो जाता है ( § ४५८: ५२० )। व्याकरणकारों ने प्राकृत धातुओं के कुछ ऐसे रूप बताये हैं जो -अमि, -अम, -इम, -आमो और -अमु में समाप्त होते हैं। इनमें से -अमि में समाप्त होनेवाले रूप जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में मिलते हैं ( § ४५४ )। साहित्य का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जो साहित्ज और साहेज रूप मिलते हैं जो इस नियम के अनुसार ही बनते हैं ( पाठ्य० २१५, गउड० १११६ विवाट० ५०२; एले० )<sup>१</sup>।

१. पिशल, कूनस स्साइटश्रिफ्ट ३४, ५७०; याकोबी, कूनस स्साइटश्रिफ्ट ३५, ५७४। इस लेख में याकोबी ने भूल से बताया है कि मैंने केवल तीन उदाहरण दिये हैं, किंतु मैंने पाँच उदाहरण दिये थे। उसने इस तथ्य की ओर भी विशेष ध्यान नहीं दिया कि त-, एत-, य-, क- और इम- की पृथी का बहुवचन ही प्रयोग में अधिक आते हैं, अन्य सर्वनामों के बहुत कम मिलते हैं। वह स्वयं इ का शब्द में आ हो जाने का कोई कारण न बता सका। — २. याकोबी, कूनस स्साइटश्रिफ्ट ३५, ५७४ से पता चलता है कि उसका विश्वास

है कि मैंने कृन्स (साइटक्षिप्ट ३४, ५७१) में जो उदाहरण दिये उनसे अधिक उदाहरण नहीं मिल सकते। गणिमो और जाणिमो के विषय में उसका मत भ्रामक है। इस सम्बन्ध में § ४५५ भी देखिए। याकोबी का विचार है कि -इमो प्रत्यय किसी अपभ्रंश बोली से आया है लेकिन अभी तक अपभ्रंश बोलियों में -इमो मिला ही नहीं। — ३. याकोबी, कृन्स (साइटक्षिप्ट ३५, ५७३ और ५७५) के अनुसार यहाँ ज्ञ होना चाहिए जैसा सिञ्जा, निसिञ्जा, मिञ्जा में इसके कारण ही हुआ गया है। यह विचार पुराना है जो वेबर ने हाल ही ३८ में दिया है। यहाँ पर वेबर का मत है कि इ य के प्रभाव से आया है। वास्तविकता यह है कि ज्ञ का उक्त स्वर पर नाम-मात्र का भी प्रभाव नहीं है। इस सम्बन्ध में § २८०; २८४ और २८७ भी देखिए।

§ १०८—कभी कभी अ (§ १०१) के समान आ भी स्वरित वर्ण से पहले इ में बदल जाता है और यह स्पष्ट ही है कि पहले आ का अ होता है। इस प्रकार ऐमचन्द्र १, ८१ के अनुसार -मार्त्र का -मत्त और -मेत्त हो जाता है। मेत्त होने में पहले मित्त रूप हो जाता होगा, जैसे अर्धमागधी में चिनस्तिमात्र का विहरिथ-मित्त रूप मिलता है (मृ० २८०), इत्थामात्र के लिए इत्थामित्त आया है (मृ० ३३९), विशातपरिणयमात्र के स्थान पर विश्रायपरिणयमित्त रूप है (नायाध० § २७ काप० § १०; ५६; ८०) और रचादनमात्र सायणमित्त हो जाता है (काप० § २६)। मेत्त के साथ प्रायः सर्वत्र मित्त रूप चलता है (गडट०; हाल; रावण०), अर्धमागधी में (दिवाह० २०३; २०४; ४५२; १०८०), जैनमपाराष्ट्री में (एमें०; कालका०), शौरसेनी में (शकु० ३०, १२; ६०, १५; १६, २; विममो० ७, १२; ४१, १३; ८०, १३; ८४, ६; उत्तर० ०१, १०; १००, १ आदि-आदि), मेत्तक रूप भी मिलता है (शकु० ३१, ११ [यहाँ यही पाठ शुद्ध माना जाना चाहिए]; ७६, ७), अतिमात्रम के लिए अदिमेत्त आया है (मृच्छ० ८०, ४; १०, १३ और २१), मागधी में जात-मात्रक के लिए यादमेत्तक रूप चलता है (मृच्छ० ११४, ८)। महामेत्थ (= महामात्रक) और मेत्थपुरिस के सम्बन्ध में § २९३ देखिए। -भासति का भासति और इसका भासति तब भसत् रूप आया और फिर यह छठे वर्ग का धातु बन गया (§ ४८२)। प्राह्य और दुर्ग्राह्य का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में गेज्ज और मागधी में दुग्गेज्ज तथा अपभ्रंश में दुग्गेज्ज वर्तमानकाल से बने हैं अर्थात् \*गृह्य और \*दुर्गृह्य से निकले हैं और इस कारण इनका रूप कभी \*गिज्ज और \*दुग्गिज्ज रहा होगा (§ ५७२)।—शास्मली का अर्धमागधी में सामली और बोलचाल में सामरी रूप भी है (§ ८८)। इसके साथ साथ पाया जानेवाला रूप सिम्बली (पाह्य० २६४; देशी० १, १४६; विवाह० ४४७; उत्तर० ५९० [टीका में शुद्ध रूप आया है]; दस० ६२१, ५ [पाठ में संभली है]) और एकसिंबली (= शास्मलीपुण्यैर् नवफलिका; देशी० १, १४६), वैदिक सिम्बल (= रुई

के पेड़ का फूल] से निकला है, संस्कृत से नहीं। कुपिप्स और कुप्पास शब्द (हेमचन्द्र १, ७२) बताते हैं कि संस्कृत शब्द कूर्पास रहा होगा।

१. युगमान, कून्स स्नाइटश्रिफ्ट २७, १९८ से तुलना कीजिए। — २. सावण ने यह अर्थ दिया है जिसकी पुष्टि गेल्डनर ने वैदिको स्टुबिपन २, १५९ में की है। वैदिक शिम्बलि का उल्लेख इयूलर ने शिम्बलिम् रूप से पाइयलच्छी में किया है।

§ १०९.—कृदन्त वर्तमानकाल आत्मनेपद के प्रत्यय —मान का आ कभी-कभी इ हो जाता है। इस प्रकार महाराष्ट्री में मिल् धातु से मेलइ बनकर मेलिण (= मेली) बन जाता है। विशेष कर बहुत पुरानी मागधी में ऐसे शब्द मिलते हैं, जैसे आगममीण, समणुजाणमीण और आदायमान आदि-आदि (§ ५६२)। —खस्वाट का खल्लीड रूप हो जाता है (हेमचन्द्र १, ७४)। यह शब्द खल्लीट और खल्लिट रूप में बाद को संस्कृत में लं लिया गया। ऐसा पता चलता है कि संस्कृत शब्द मूल में खस्वार्ट होगा (पाणिनि ५, २, १०५, हेमचन्द्र उणादिसंगमूत्र १४८)। अपभ्रंश रूप खल्लिहड्डं (हेमचन्द्र ८, ३८०) में § ८८ के विपरीत ट होकर (§ २०७) ड रह गया। इस सम्बन्ध में § १३८ भी देखिए।

§ ११०.—सास्ना शब्द का सण्हा बन कर सुण्हा रूप हो गया। इसमें आ उ में बदल गया है। धुवअ (हेमचन्द्र १, ७५) स्तावक का रूप नहीं है, बल्कि \*स्तुवक से निकला है जो स्तुवन् का वर्तमानकाल का प्राकृत रूप धुव-से बना है। इस धातु से ही कर्मवाच्य धुवइ बन गया है (§ ८९८)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी उल्ल (हेमचन्द्र १, ८०, पाइय० १८५; गउड०; हाल; प्रचण्ड० ४७, ६; आचार० २, १, ६, ५ और ६, २, १, ७, ०, १, ३, २, ६ और ११ तथा १२ [इस स्थल में उदुल्ल शब्द है], उचर० ५८; कप०; मालती० १०७, ६ [रसोँल्लोँल्ल]), महाराष्ट्री उल्लअ (रावण०, निग्रमो० ५३, ६ [यहाँ जलोँल्लअ पटा जाना चाहिए जो शब्द बम्बई के मस्करण में ८९, ६ में मिलता है]), महाराष्ट्री उल्लेइ (गउड०; हाल), जैनमहाराष्ट्री उल्लेँत्ता (एल्लोँ), अर्धमागधी उल्लण और उल्लणिया (उवास० और § १२५ के अनुसार ओँ के साथ महाराष्ट्री और अर्धमागधी ओँल्ल (हाल; रावण०; कर्पूर० २७, १०; ६९, ४; १४, ६; १५, ११; दम० ६१०, १८; ६२२, ८), महाराष्ट्री ओँल्लअ (रावण०), ओँल्लेइ (हाल), ओँल्लण (रावण०); शौरसेनी ओँल्लविद् (मूच्छ० ७१, ४) आर्द्र से नहीं निकले हैं जैसा हेमचन्द्र का मत है, पर ये शब्द वेबर के मतानुसार उद्, उन्द से सम्बन्धित हैं जिनका अर्थ भिगाना है। इनमें ही उद्न् और उद्क निकले हैं, \*उद् के पर्यायवाची हैं जिसके नाना रूप उद्द्र (उद् [बिलाव]), अनुद्द्र (बिना पानी), उद्दिन् (पानीवाला) हैं। उक्त सभी शब्दों के मूल में \*उद्द्र शब्द है।—आर्द्र का रूप महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में अहू होता है (हेमचन्द्र १, ८२; मार्कण्डेय पत्रा २२; गउड०; कर्पूर० ४५, ७; ओव०; एल्लोँ; बाल० १२५, १३), महाराष्ट्री और अर्धमागधी में इसका रूप अल्ल

भी मिलता है ( हेमचन्द्र १, ८२ ; मार्कण्डेय पत्रा २२ ; हाल ; निरया० ; उवास० ) ।  
—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री शब्द **देवानुप्रिय** जैसा बेबर<sup>१</sup>, लीयमान<sup>२</sup>, वारन<sup>३</sup>,  
स्टाइनटाल<sup>४</sup> और याकोबी<sup>५</sup> का मत है कि **देवानांप्रिय**<sup>६</sup> का प्राकृत रूप है कर के ठीक  
नहीं है ; यह शब्द **देवानुप्रिय** का प्राकृत रूप है जो **देव + अनुप्रिय** की सधि  
है । पाली में **अनुप्रिय**<sup>७</sup> शब्द पाया जाता है । **ऊसार** (= वर्षा ; हेमचन्द्र १, ७६ )  
**आसार** से नहीं निकला है । **आसार** तो महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में **आसार**  
रूप में ही प्रचलित है ( गउउ० ; रावण० ; चडकी० १६, १८ ; विप्रमो० ५५, १७ )  
बल्कि **उत्सार** का रूप है । **आर्या** का **अज्जू** रूप के लिए § १०५ देखाए ।

१. एसाइट्टुंग डेर डीयत्कान मीर्गेनलीडिशन गेज़ेलशाफ्ट २६, ७४१ ; हाल ;  
हाल १ में अशुद्ध है । गडबवहो ५२७ में हरिपाल की टीका में आया है ;  
उत्कल्लिङ्ग इति देशीधनुर् आर्द्राभाषे । — २. पी० गौल्डिमस, स्पेसिमेन २, ८  
पेज ८४ । — ३. भगवती १, ४०५ । — ४. औपपातिक सूत्र ; धीनर एसाइट-  
श्रिफ्ट फ्यूर डी कुण्डे डेस मीर्गेनलांडेस ३, ३४४ । — ५. निरयाचलिकाधी ।  
— ६. स्पेसिमेन । — ७. कल्पसूत्र और औसगेर्बल्टे एम्सलुंग इन महाराष्ट्री ;  
इस विषय पर ई० म्युलर, वाइसिंगे पेज १५ से भी तुलना कीजिए । — ८.  
उवासगइसाओ, परिशिष्ट ३, पेज ३१ । — ९. मीरिस, जौर्नल औफ द पाली  
टेक्स्ट सोसाइटी, १८८६, पेज ११७ ।

§ १११—अर्धमागधी **पारेष्य** ( हेमचन्द्र १, ८० ; पण्णव० ५४, ५२६ ;  
जीवा० ४५९ ; राय० ५२ [ पाठ में **परेष** है ] ; उत्तर० १८१ ), **पारेष्यग** ( पण्णा०  
२४ ; ५७ ), स्त्रीलिङ्ग **पारेषई** ( विवाग० १०७ ) पाली में **पारेषत** है । यह शब्द  
महाराष्ट्री **पारावअ** का दूसरी बोलियों में थोड़ा-बहुत बदला हुआ रूप है ( हेमचन्द्र  
१, ८० ; पाइय० १२४ ; गउउ०, हाल ; कर्पूर० ८७, १० ) । शौरसेनी में इसका रूप  
**पारावद्** हो गया है ( गृच्छ० ७१, १४ ; ७९, २४ ; ८०, ४ ; शकु० १३८, २ ;  
विद्ध० १११, ३ ) ; यह शब्द संस्कृत और पाली में **पारापत** है । **पारे** समी का रूप  
है, जैसे **पारेगंगम्** , **पारेतरंगिणि** आदि । अर्धमागधी **पारेष्य** ( = खजूर का  
पेड़ : पण्णव० ४८३ ; ५३१ ) का मूल संस्कृत रूप **पारेषत** है ।—अर्धमागधी में  
**पद्घातकर्मन्** का **पच्छेकम्म**-रूप मिलता है ( हेमचन्द्र १, ७९ ) । यह रूप  
वास्तव में **पुरेकम्म**-की नकल पर बनाया गया है ( § ३४५ ) । पण्णावागरणाह  
४९२ में **पच्छाकम्म** और **पुरेकम्म** रूप मिलते हैं । **द्वर** (= दरवाजा : हेमचन्द्र १,  
७९ ) जिसके अन्य रूप **दार**, **वार**, **दुवार**, **दुवार** ( § २९८ ; ३०० ; १३९ )  
सिंहली रूप **द्वर** के समान हैं, संभवतः किसी **द्वर्ष** से निकला है जो कभी किसी प्रात  
में बोला जाता रहा हो । इस विषय पर **द्वरी** शब्द विचारणीय है, जिसका अर्थ गुफा  
होता है । **उक्कोस** जिसे टीकाकार **उरकर्ष** से निकला बताते हैं तथा बेबर<sup>१</sup> जिसका  
एक रूप **उक्कास** भी देता है और जिसे वारन<sup>२</sup> लेख की निरी अशुद्धि समझता है,  
उसका मूल **उरकोष** है जो **कुष् निरकर्षे** से निकला है ( धातुपाठ ३१, ४६ ) ।  
यह **कुष्** संस्कृत में **उष्** के साथ नहीं मिलता । साधारणतः **उक्कोसेणम्** और **जह-**



**श्रेणम्** शब्द मिलते हैं (अणुत्तर० ३, टाणंग० १०६ ; १३३ ; सम० ८ ; ९ ; ११ ; पणव० ५२ ; २०५ और उसके बाद ; विवाह० २६ और उसके बाद , ५९ ; ६० ; १४३ ; १८२ ; ५७२ और उसके बाद ; ३५८ ; ३७३ आदि-आदि ; जीवा० १८ ; ३५ ; ३९ ; ४९ आदि आदि ; अणुभोग० १६१ और उसके बाद ; ३९८ और उसके बाद ; उत्तर० २०१ ; आंव० ) । **उक्तीसेणम्** का अर्थ 'अति उत्तमता से' और 'अति' है तथा **जहश्रेणम्** का 'कम-से-कम' है । कभी इसके स्थान पर **उक्तीसम्** आता है (विवाह० १८० ; ३७१ , ३९० ; उत्तर० ३१२ और उसके बाद) । विशेषण के रूप में (पणव० १२९) यह **प्रजिहम्** और **जहक्क** के साथ पाया जाता है (टाणंग० १२८ ; १४१ ; १५२ ; १७५ ) । व्याकरणकार ( हेमचन्द्र ४, २५८ ; त्रिविक्रम० ३, १, १३२ ) और उनके टीकाकार इसका अर्थ 'उत्कृष्ट' देते हैं । **उक्तीसिय** (टाणंग० ५०५ ; विवाह० ८३ ; ९३ ; उत्तर० ९७६ ; कण०) न तो वेबर<sup>१</sup> के अर्थ 'उत्कर्षिक' और न ही याकोबी<sup>२</sup> के 'उत्कृष्ट' का पर्यायवाची प्राकृत रूप है, किन्तु \***उत्कोपित** है । **धावति** के रूप **धोवइ** के सम्बन्ध में § ४८२ देखिए ।

१. भगवती १, ४४३ ; इस विषय पर लॉयमान का औपपातिक सूत्र भी देखिए । — २. ओवर डे गौड्सबीन्स्टिगे एन बीसगेरिगे बेप्रिपन डेर जेना ज ( स्वीडिश १८७५ ) पेज ४३ नोट १ । — ३. भगवती १, ४४३ । — ४. कल्पसूत्र ।

§ ११२—क्रियाविशेषणों में अन्तिम अस्वरित आ महाराष्ट्री में बहुधा और स्वयं कविता में भी, तथा अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में कभी कभी ह्रस्व हो जाता है ( मय व्याकरणकार , § ७९ ) ; अन्यथा का महाराष्ट्री में **अण्णह** हो जाता है ( हाल ), इसके साथ-साथ जैनमहाराष्ट्री और महाराष्ट्री में **अण्णहा** भी पाया जाता है ( गउड० ; कालका० ), जैनशौरसेनी में **अण्णधा** रूप मिलता है ( मृच्छ० २४. ४ , ५१, २४ , ५२, १३ ; ६४, २५ , शकु० ५२, १६ ; ७३, ८ ; ७६, ५ ; विक्र.मो० १८, ८ , ६०, १६ ), मागधी में भी यही रूप है (मृच्छ० १६५, ४ ) । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **यथा** और **तथा** के **जह** और **तह** रूप हैं (गउड० ; ताल ; रावण० , उवास० ; कण० . एने० ; कालका० ) । जैनशौरसेनी में **जध** ( पव० ३८६, ४ ; ३८७, २४ [ इस स्थान में **जह** पाठ है ] ) । अपभ्रंश में **जिह**, **जिध**, **तिह** और **तिध** रूप मिलते हैं ( हेमचन्द्र ४, ४०१ ) । इनमें जो इकार आया है वह अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश **किह** की नकल पर । जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में **किध** भी मिलता है जो वादिक **कथा** का प्राकृत रूप है । वास्तव में इसके कारण ही महाराष्ट्री **कह** और प्राकृत **जह** और **तह** में **अ** आया है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; § १०३ ) । शौरसेनी और मागधी में मय में केवल **जधा** और **तधा** रूप पाये जाते हैं ( मागधी रूप **यधा** है ) । इन प्राकृतों में **कधा** नहीं बल्कि मय में **कधम्** रूप आया है । आवन्ती में मय में **जह** आया है ( मृच्छ० १००, १२ ) । मृच्छकटिक १२३, ७ में मागधी में जो **तह** शब्द आया है, वह कविताओं में **तध** पड़ा जाना चाहिए और जैनशौरसेनी में भी यही

पाठ होना चाहिए।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में वा का व हो जाता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; दस० ६१८, २५ ; ६२०, ३२ और ३३ )। शौरसेनी और मागधी में गव में वा ही होता है। कविता में मात्रा की आवश्यकता के अनुसार ह्रस्व या दीर्घ व या वा काम में लाया जाता है। एक ही पद में दोनों रूप मिल जाते हैं जैसे, महाराष्ट्री में जह...ण तहा ( हाल ६१ )। जैनमहाराष्ट्री में किं चलिओ व्व...किं वा जलिओ ( एत्से० ७१, २२ ) है। जैन-शौरसेनी में गुणे य जघा तध वंधा ( पव० ३८४, ४८ ) है। अर्धमागधी में पडिसे-हिए व दिसे वा ( दस० ६२२, ३७ ) है। महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में सदा का सइ हो जाता है ( वररुचि १, ११ ; हेमचन्द्र १, ७२ ; ब्रज० १, १०९ ; मार्कण्डेय पत्रा ७ ; पाइय० ८७ ; गउड० ; रावण० ; प्रताप० २२५, १४ ; अच्युत० १ ; २० ; २२ ; ६२ ; ६६ ; ६९ ; ९३ ; दस० ६२२, २३ ; कालका० २५९, २४' ) ; इसमें इ नियम के अनुसार ( § १०८ ) आ गयी है। महाराष्ट्री में सवा रूप भी पाया जाता है पर बहुत कम ( हाल ८६१ )। भामह १, ११ में बताया गया है कि यदा का जइ और तदा का तइ हो जाता है। इससे पता लगता है कि ये शब्द कभी इस प्रकार रहे होंगे : \*यदा और \*तदा जैसा ऋग्वेद में नकारात्मक शब्दों के बाद आने पर कदा का कदा हो जाता है। और इस स्वरित शब्द पर ही महाराष्ट्री कइ ( हाल ) का आधार है और इसका प्रभाव जइ और तइ पर भी पड़ सकता है। तइयम् शब्द याकोबी<sup>१</sup> ने तदा के लिए दिया है और यह उदाहरण उसने यह बताने को दिया है कि अन्तिम वर्ण स्वरित होने से आ का इ हो जाता है, किन्तु मुझे यह शब्द ही नहीं मिला। यदि यह शब्द कहीं मिलता हो तो यह कहा जा सकता है कि § ११४ के अनुसार तइआ का दूसरा रूप है जो कइआ और जइआ के साथ महाराष्ट्री में प्रयोग में आता है ( वररुचि ६, ८ ; हेमचन्द्र ३, ६५ ; मार्कण्डेय पत्रा ४६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; केवल कइआ, अच्युत० ८६ ; ९१ ; अर्धमागधी तइया उत्तर० २७९ ; जइया कही नहीं पाया जाता है )। इनकी उत्पत्ति \*कयिदा, \*ययिदा और \*तयिदा से है जो कया, तया और यया + दा से है ( § १२१ )। यह रूप-परिवर्तन भी नियम के अनुसार ही है। कृत्वा और गत्वा के स्थान पर शौरसेनी, मागधी और ढकी में कदुअ और गदुअ रूप होते हैं, ये पहले \*कदुघा और \*गदुघा रहे होंगे।

१. याकोबी ने इसे स्वयं का पर्यायवाची बताया है जो अशुद्ध है।— २.

कृन्स त्साइठअिफ्ट ३५, ५७५ ; यह शब्द याकोबी ने हेमचन्द्र के अन्त में दी हुई शब्द-सूची से लिया है। वहाँ तइयम् = तृतीयम् के नीचे ही तइआ = तदा दिया हुआ है।

§ ११३—अन्तिम आ अथवा शब्द के अन्तिम व्यञ्जन के लोप हो जाने पर उसके स्थान पर आये हुए क्रियाविशेषण का आ कुल बोलियों में अनुस्वार हो जाता है और अपभ्रंश में अनुनासिक। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में यथा का जहा और अपभ्रंश में जिहां रूप मिलता है ( हेमचन्द्र ४, ३३७ )।—सब बोलियों के

मा के साथ-साथ अपभ्रंश में मां और मम् रूप मिलते हैं (हेमचन्द्र ४, ४१८ ; हेमचन्द्र के अनुसार सर्वत्र मां और ज्व इस ह्रस्व करना हो तो मम् लिखा जाना चाहिए) । सभी प्राकृत भाषाओं के विणा रूप के साथ-साथ अपभ्रंश में विणु\* रूप भी आता है (हेमचन्द्र) । यह विना के एक रूप \*विणम् से निकला है (§ ३५१) ।— मनाक् का मणा हो जाता है (हेमचन्द्र २, १६९) । इसके साथ-साथ महाराष्ट्री और शौरसेनी में मणम् का प्रचलन भी है (मार्कण्डेय पत्रा ३९ ; हाल ; शकु० १४६, ८ ; कर्ण० ३१, ९) ; जैनमहाराष्ट्री में मणागम् रूप आया है (एल्ले०), अपभ्रंश में मणाउं का व्यवहार है (§ ३५२) और जैनमहाराष्ट्री में मणयम् (हेमचन्द्र २, १६९, कक्कुक् शिलालेख १०) और मणियम् रूप मिलते हैं (हेमचन्द्र २, १६९) ।—अर्धमागधी में मृया के लिए मुसम् और मुसा रूप चलते हैं (§ ७८) ।—अर्धमागधी में साक्षात् के लिए सकखम् शब्द मिलता है (हेमचन्द्र १, २४ ; उत्तर० ११६ ; ३७० ; ओव०) ; शौरसेनी में इसका रूप सकखा है (मल्लिका० १९०, १९) ।—अर्धमागधी में हिट्टम् और इम रूप के साथ-साथ अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में हेट्टा, द्वितीया और इसके साथ-साथ पंचमी के रूप हैं, सम्भवतः सकखम् शब्द भी इन कारकों का ही रूप हो । अर्धमागधी में तह्हा के साथ-साथ स्वरो से पहले तहम् रूप भी चलता है । एवम्, एतन्, तथैतद्, अचित्तम्, एतद् का एवम्, एयम्, तहम्, अचित्तम् और एयम् हो जाता है (विवाद० ९४६ ; उवास० § १२ ; ओव० § ५४ ; कप० § १३ ; ८३) । या तहम् तहं के स्थान पर आता है (§ ३४९) और तथा के साथ-साथ कभी द्वितीया प्रदेश में बोले जानेवाले कथम् का प्राकृत रूप है, जैसे वैदिक कथा के साथ-साथ कथम् रूप भी चलता है । इसी प्रकार अपभ्रंश जिहाँ भी यथा के साथ-साथ चलनेवाले कथम् का रूप है । इस सम्बन्ध में ०७०, ७१, ७५ और ८६ में भी गुल्ना कीजिए । इसी प्रकार श्रुत्वा और हृत्वा के लिए साँच्चा और दिस्सा के साथ-साथ सोच्चं और दिस्सं के लिए स्वरो से पहले अर्धमागधी में सोच्चम् और दिस्सम् रूप चलते हैं (§ ३३८, ३४९) । द, ई और उ, ऊ में समाप्त होनेवाले स्त्रीलिंग शब्दों के अन्त में तृतीया एकवचन में लगनेवाला आ, आर आः से निकल पंचमी, पट्टी तथा सप्तमी एकवचन में लगनेवाला आ महाराष्ट्री में छान हो जाता है :—वन्धा का वन्दीअ ; कोटेः का कोडीअ ; नगर्याम् का णअगीअ और वध्वा का वध्वा हो जाता है (§ ३८५) । इस प्रकार के अन्य रूप, जो अ में तथा स्त्रीलिंग होने पर आ में समाप्त होते हैं और जिनका उल्लेख कई व्याकरणकारों ने किया है, प्राकृत ग्रन्थों में न मिलने तथा उनके पक्के प्रमाण न मिलने के कारण यहाँ नहीं दिये गये । कर्पूरमजरी के पहले के संस्करणों में कुछ ऐसे रूप थे जिनमें अब कानों के आलाचनात्मक संस्करण से निकाल दिये गये हैं (§ ३७५) ।

\* अबधी आदि बोलियों में यही विणु विनु हो गया है ।—अनु०

† इस मणियम् का हिन्दी की कुछ बोलियों विशेषतः उत्तरी भारत की पहाड़ी बोलियों में मिणि या मिणी बोला जाता है ।—अनु०

§ ११४—ह्र का अ में परिणत हो जाने का व्याकरणकारों ने उल्लेख किया है (वररुचि १, १३ और १४; हेमचन्द्र १, ८८ से ९१ तक; क्रम० १, १८ और १९; मार्कण्डेय पत्रा ७)। इस प्रकार के बहुत कम शब्द ग्रन्थों में मिलते हैं और जो मिलते भी हैं उन पर दूसरा नियम लागू होता है। प्रतिश्रुत् के लिए पडंसुया (हेमचन्द्र १, २६ और ८८ तथा २०६) और पडंसुअ रूप (मार्कण्डेय पत्रा ३४) मिलते हैं; पर ये रूप वास्तव में \*प्रत्याशनुत् अथवा \*प्रत्याश्रुत् से निकले हैं। यह बात इन रूपों से तथा प्रत्याश्राव शब्द से मालूम होती है। अर्धमागधी में प्रतिश्रुत् शब्द से पडंसुया शब्द की उत्पत्ति होती है (ओव०)। प्रतिश्रुत् शब्द के लिए भामह ने पडंसुद रूप दिया है।—पृथ्वी के लिए महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और अपभ्रंश में पुहुवी रूप मिलता है और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में पुढवी रूप आता है (§ ५१), इसमें अ अंश-स्वर है अर्थात् उच्चारण में हलन्त है, जैसा पुहुवी रूप में अंश-स्वर है, जो उच्चारण में ह्रस्व से भी ह्रस्व बन जाता है (§ १३९)।—विभीतक से बहेडह की उत्पत्ति नहीं हुई है, जैसा हेमचन्द्र १, ८८ में बताया गया है, बल्कि यह शब्द बहेटक से निकला है (त्रैजयन्ती० ५१, ३५१; देखिए बोएटलिक बहेटक)।—सदिल (हेमचन्द्र १, ८९), अर्धमागधी पसदिल (हेमचन्द्र १, ८९; पण्णव० ११८)। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी सिदिल (वररुचि २, २८; हेमचन्द्र १, ८९ और २५६ तथा २५४; क्रम० २, १७; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, ५, ३, ८; नायाध० १४१; राय० २५८; विवाह० ३१; १३६; ३८२; १३०८; उत्तर० १०६, शकु० १३२, १०, विक्रमो० ३०, ४)। महाराष्ट्री सिदिलक्षण (= \*शिथिलस्वनः गउड०); शौरसेनी सिदिलदा (शकु० ६३, १), महाराष्ट्री और शौरसेनी सिदिलेइ और सिदिलेदि (रावण०; शकु० ११, १; बाल० ३६, ५; चण्डको० ५८, १०), महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी पसिदिल (गउड०; हाल; रावण०; विवाह० ८०६; उत्तर० ७७३; नायाध०; ओव०; विद्व० ६४, ६५) शिथिल शब्द से नहीं निकले है; ये किसी पुराने रूप \*शुथिल<sup>१</sup> से निकले हैं जिसके ऋकार का रूप कहीं अ और कहीं इ हो गया है (§ ५२)।—हलहा और हलही\* (नव व्याकरणकार) और महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री हलिहा (हेमचन्द्र १, ८८; गउड०; हाल; उत्तर० ९८२; १०८५; राय० ५३; एत्सं०), महाराष्ट्री हलिही (हेमचन्द्र १, ८८ और २५४; गउड०; कपूर्० ६९, ३) हरिद्रा से निकले हैं, किन्तु अर्धमागधी ह्वालिह् संस्कृत हारिद्र का रूप है (आयार० १, ५, ६, ४ [यहाँ ह्वालिह् पढा जाना चाहिए]; पण्णव० ५२५; सम० ६४; जीवा० २२४; ओव०; कप्प०)। ऊपर लिखे गये सब रूपों में अ और इ स्पष्टतः स्वरभक्ति हैं। इंगुद शब्द के रूप अंगुअ और इंगुअ के विषय में § १०२ देखिए।

१. एस० गौल्दरिमत्त ने रावणबहो में सिदिल रूप दिया है। पीटर्सबुर्गर कोश में शिथिर शब्द से तुलना कीजिए और इसी संबंध में बाकरनागल का आल-इण्डो प्रामाटीक § १६ देखिए।

\* हमारी हलही का प्रारम्भिक प्राकृत रूप।—अनु०

§ ११५—इति शब्द में जो दूसरी इ अर्थात् ति में जो इकार है और जिसके स्थान पर लैटिन में इत् रूप है, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इ के रूप में ही वर्तमान है जब इति शब्द स्वतंत्र रूप से अथवा किसी वाक्य के आरम्भ में आता हो; और अर्धमागधी में सन्धि के आरम्भ में इति आने पर अ ही रह गया है; महाराष्ट्री में इति का इध रूप मिलता है ( वररुचि १, १४ ; हेमचन्द्र १, ११ ; क्रम० १, १९ ; मार्क० पत्रा ७ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; बाल० ११३, १७ ; कर्पूर० ६, ४ ; ४८, १४ ; ५७, ७ ; विद्ध० ६४, ७ ; अच्युत० २२ ; ४५ ; ८२ ; ९३ ; १०३ ) ; अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इय रूप आता है (चण्ड० २, २८ ; पाह्य० २४४ ; आचार० १, २, १, १ ; १, २, ३, १ और ५ ; १, ४, ३, २ ; ओव० § १८४ ; १८६ ; कक्कुक् शिलालेख १४ ; कालका० ) ; अर्धमागधी में इतिच्छेक, इतिनिपुण, इतिनयवादिन्, इत्युपदेशलब्ध और इतिविज्ञानप्राप्त के रूप इयच्छेय, इयनिजण, इयनयवादि, इयउयदेशलब्ध और इयविष्णणपत्त आये हैं (उवास० § २१०) । अर्धमागधी ग्रन्थों में इय के स्थान पर अधिकतर स्थलों में इइ रूप भी आया है (सूय० १३७ ; २०३ [ दम स्थल में इति पाठ मिलता है ] ; उत्तर० ६३ ; ९९ ; ११६ ; ३११ ; ५०८ ; ५१२ ; ५१३, दस० ६२६, ११ ; ६३०, १४ ; उवाम० § ११४ ) । चूंकि जैन हस्तलिखित प्रतियों में इ और य सदा एक दूसरेका रूप ग्रहण करते हैं इसलिए वह सन्देह होता है कि ये अशुद्धियाँ कहीं लिखनेवाले की न हों । जैनशौरसेनी में इसका एक रूप इदि भी मिलता है (पव० ३८५, ६५, ३८७, १८ और २४ ; कत्तिमे० ३९०, ३१४), पर इम बात का कोई निदान नहीं निकाला जा सकता कि यह रूप शुद्ध है या अशुद्ध । काल्यकुण्डलम् २७, १६ में शौरसेनी में इअ रूप आया है जो स्पष्टतः अशुद्ध है । प्रत्यय रूप में इति का ति और त्ति हो जाता है ( § ९२ ), अर्धमागधी में इसका इ भी हो जाता है ।

§ ११६—वाद् की आनेवाले उ की नकल पर, इस उ से पहले जो इ आती है वह कभी-कभी उ में परिणत हो जाती है । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इक्षु का रूप उच्छु हो जाता है ( वररुचि १, १५ ; मामह ३, ३० ; हेमचन्द्र १, ९५ ; २, १७ ; क्रम० १, २२ ; मार्क० पत्रा ७, पाह्य० १४३ ; गउड० ; हाल ; आचार० २, १, ८, ९ और १२ ; २, १, १०, ४ ; २, ७, २, ५ ; पण्हा० १२७ ; उत्तर० ५९० ; दस० ६१४, १३ ; ६२१, ५ और ४१, दस० नि० ६६०, ४ ; ओव० ; आव० एत्से० २३, २४ ; एत्से० ) । इसके साथ-साथ अर्धमागधी में इक्खु रूप भी मिलता है ( हेमचन्द्र २, १७ ; सूय० ५९४ ; पण्णव० ३३ ; ४० ; जीवा० ३५६ ; विवाह० १५२६ ), इक्खु का प्रयोग भी हुआ है ( पण्णव० ३३ ; ४० ) और शौरसेनी में हस्तलिखित प्रतियों में उच्छु रूप के स्थान पर इक्खु किया जाना चाहिए, जो शकुन्तला १८४, १२ में मिलता है । महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में इच्छु रूप का व्यवहार हुआ है ( हाल ७४० ; ७७५ ; कक्कुक् शिलालेख १८ ), किन्तु यह प्रयोग शायद ही शुद्ध

\* इक्षु का प्रारंभिक प्राकृत रूप यह इक्खु है । —अनु०

हो। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पेक्वाफ** के लिए जो **इक्खाग** रूप आता है उसके लिए § ८४ देखिए।—अर्धमागधी में **इषु** का **उसु** हो जाता है (स्य० २७०; २८६; २९३; विवाह० १२१; १२२; ३४८; ५०५; ५०६; १३८८; राय० २५७; निरया० § ५)। अर्धमागधी में **इषुकार** के स्थान पर **उसुगार** (ठाण्ण० ८६) और **उसुयार** (ठाण्ण० ३८३; उत्तर० ४२१; ४२२; ४४९; पण्हा० ३१७ [पाठ में रूप **इक्खुयार** मिलता है, किन्तु इसकी टीका से तुलना कीजिए])। इसके अतिरिक्त **इषुशाख** के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **ईसत्थ** रूप का प्रयोग किया गया है (पण्हा० ३२२; ओव० § १०७ पेज ७८, ४; एत्सें० ६७, १ और २)। **इधासस्थान** के लिए अर्धमागधी में **ईसासट्टाण** आया है (निरया० § ५); इस ग्रन्थ में इस रूप के साथ-साथ **उसु** रूप भी मिलता है। महाराष्ट्री में **इसु** रूप मिलता है (पाइय० ३६; गउड० ११४५; [कामेसु]; कर्पूर० १२, ८; ९४, ८ [पंचेसु])।—**शिशुमार** शब्द में **शिशु** शब्द का **सुसु** हो जाता है और मारे शब्द का **सुसुमार** रूप बन जाता है (स्य० ८२१; पण्हा० १९; विवाग० ५०; १८६); और बहुधा इसका रूप **सुंसुमार** मिलता है (पण्णव० ४७; ४८; जीवा० ७१; नायाध० ५१०; उत्तर० १०७०; विवाह० १२८५ [पाठ में **सुंसमार** शब्द है]), स्त्रीलिंग में **सुंसुमारी** रूप मिलता है (जीवा० १११); किन्तु अर्धमागधी में **सिसुपाल** (स्य० १६१), **सिसुनाग** (उत्तर० २०५); महाराष्ट्री में **सिसु** (पाइय० ५८); जारमेनी में **शिशुभाव** है (विड० २१, १०) और **शिशुकाल** के लिए **सिसुआल** रूप मिलता है (सैतन्य० ३७, ७)।

१. इस प्रकार पण्हा० ३२२ की टीका में अभयदेव ने शुद्ध रूप दिया है। लीयमान ने औपपत्तिक मूत्र और याकोबी ने एम्सेलुंगन में **इक्ख** शब्द अशुद्ध दिया है।

§ ११७—**म**-कार ने पहले **नि** आने पर **नि** के **इ** का उ-कार हो जाता है और यह उम दशा में जब § २४८ के अनुसार यह **म प** में और फिर § २५१ के अनुसार **च** में परिवर्तित हो गया हो। **निपद्यसे** का **णुमज्जइ** (हेमचन्द्र १, ९४; ४, १२३; ब्रह्म० ४, ४६) और **निपद्य** का **णुमण** हो जाता है (हेमचन्द्र १, ९४ और १७४)। **णुवण** (गउड० ११६१) और इसका अर्थ 'सोना' (देशी० ४, २५) साफ-साफ बताता है कि इसमें **प** से **म** और **म** से **व** हो गया। **मज्ज** से इस रूप की उत्पत्ति बताना अशुद्ध है क्योंकि न तो इससे अर्थ ही स्पष्ट ही होता है और न भाषा शास्त्र की दृष्टि से शब्द का प्रतिपादन होता है। हाल की सत्सई के श्लोक ५३०, ६०८ और ६६९ में वेवर ने हस्तलिखित प्रतियों में **णिमज्जसु**, **णिमज्जन्त**, **णिमज्जइ** और **णिमज्जिहिसि** पाठ पढ़े हैं। श्लोक ६६९ के बारे में वेवर ने लिखा है कि यह शब्द **णुमज्जिसि** भी हो सकता है और हेमचन्द्र, 'वन्यालोक' पेज २० और 'काव्य प्रकाश' पेज १२३ में पुरानी शारदालिपि में लिखित इन ग्रन्थों में यही पाठ पढ़ा है। शोभाकर, 'अल्काररत्नाकर' ६७ आ (ब्यूल्डर की हस्तलिखित प्रति, 'दिटेल्ड रिपोर्ट' में जिसकी संख्या २२७ है);

हेमचन्द्र, 'अलंकारचूडामणि' पन्ना ४ आ (कीलहौर्न की हस्तालिखित प्रति रिपोर्ट, बम्बई, १८८१ पेज १०२, सख्या २६५); गम्मत, 'शब्दव्यापार-विचार' पन्ना ६ अ; जयन्त, 'काव्यप्रकाशदीपिका' पन्ना ६ आ; २२ आ में भी यही पाठ पढ़ा है, किन्तु 'साहित्यदर्पण' में यह शब्द पेज ५ में णि- मिलता है। वास्तव में यह शब्द सर्वत्र णु पढ़ा जाना चाहिये। त्रिविप्रम० १, २, ४८ में णुमन्न की व्युत्पत्ति निमंन्न से दी गयी है, यह शब्द हेमचन्द्र में णुमन्न है, जो शुद्ध रूप है। णुमइ (हेमचन्द्र ४, १९९) और णिमइ (हेमचन्द्र ४, १९९) रूप भी मिलते हैं तथा महाराष्ट्री में णिमइ आया है जिसका अर्थ 'नीचे फेंकना या पटकना' है (रावण०)। ये रूप वि धातु से निकले हैं जिसका अर्थ 'फेंकना' है (धातुपाठ २४, ३९)। इसके आरम्भ में नि उपसर्ग लगाया गया है। इसके दो रूप मिलते हैं : णिविय और णिमिय\*।—कभी-कभी गन्तव्य-इक के स्थान पर -उक रूप मिलता है जिसमें प्रत्यक्ष ही इ के स्थान पर उ आया है। इस नियम के अनुसार वृश्चिक के महाराष्ट्री में विन्दुअ, विचुअ और विच्छुअ रूप होते हैं। अर्धभागधी में यह रूप विच्छुय\* हो जाता है। साथ ही महाराष्ट्री में विच्छिय रूप भी है जिसमें इकार रह गया है और अर्धभागधी में विच्छिया है (§ ५०)। गैरिक शब्द का अर्धभागधी में गेरुय† रूप है और महाराष्ट्री में गेरिअ। अर्धभागधी में नैयायिक का नैयाउय रूप बन जाता है (§ ६०)। महाराष्ट्री में द्रानिक का जाणुअ रूप हो जाता है (हान् २८६)। इस प्राकृत में अकृतज्ञ का अकअजाणुअ, विज्ञ का विजाणुअ, देवज्ञ का देव्यजाणुअ आदि रूप मिलते हैं (मार्कण्डेय पन्ना २०)। व्यक्तवाचक मन्त्राओ में भी ये रूप पाये जाते हैं :—शारंगेनी में जाणुअ और मागधी में याणुअ शब्द पाया जाता है (शकु० १६५, १ और १ तथा ११)। प्रावासिक महाराष्ट्री में पावासुअ और अपअश में पवासुअ बन जाता है (हेमचन्द्र १, ९५, ४, ३९५, ४); प्रवासिन के पावासु और पवासु रूप पाये जाते हैं (हेमचन्द्र १, ४४)। ये रूप प्रवासि से पवासु बन कर हो गये हैं (§ १०५), इसमें ही पावासुअ रूप भी निकल सकता है।—अर्धभागधी और त्रैलमहाराष्ट्री दुरुहइ (§ ४८२) की उत्पत्ति अधिरोहति\* में नहीं है बल्कि उद्रोहति† में कभी कभी स्थान में उद्रुहति रूप बना होगा जिसमें प्राकृत में दुरुहइ बन गया। हाएन्टिक का मत है कि वर्णों के उलट-पलट (वर्णविपर्यय) के कारण उद् का दु बन गया, किन्तु यह मत भ्रमपूर्ण है। वास्तविकता यह है कि उद्रुहइ शब्द में उ उड गया और ओ का उ स्वर-भक्ति होने में रह गया (§ १३९; १४१)।—हेमचन्द्र १, ९६; १०७; २५४ के अनुसार युधिष्ठिर के दो रूप होते हैं—जहुट्टिल और जहिट्टिल (मामह २, ३०; क्रम० २, ३५; मार्कण्डेय पन्ना १७)। किन्तु इस तथ्य का कुछ पता नहीं लगता कि जहु और जहि कंगे बन गये? अर्धभागधी में यह शब्द जुहिट्टिल रूप में भी पाया जाता

\* हिंदी विच्छु का प्रारंभिक प्राकृत रूप यही है जो आज भी कुमाऊँ में चलता है।—अनु०

† हिंदी की कुछ बोलियों में विच्छी रूप चलता है।—अनु०

‡ हिंदी गेरू का प्रारंभिक प्राकृत रूप यही गेरुय है।—अनु०

है ( त्साइटुंग डेर डीयत्थान मौर्गेनलैंडिशान गेजेलशाफ्ट ४२, ५२८ में छपा अतगडद-साओ, नायाध० १२८७ और उसके बाद ; १३५५ और उसके बाद ; [ पाठ में बहुधा जुद्धिट्टिल्ल आया है ] ) शौरसेनी और अपभ्रंश में जुद्धिट्टिर रूप मिलता है ( कर्पूर० १८, ४ ; वेणी० १०२, ४ ; प्रचंड० २९, १२ ; ३१, १३ ; ३४, ८ ; पिंगल २, १०२ ) ।

१. हाल ५३० में वेबर ने यह बात हेमचन्द्र और काव्यप्रकाश के विषय में कह रखी है पर इससे उसने कोई निदान नहीं निकाला है । — २. निमित्त, निमि या णिमिय से व्युत्पत्ति बताना आमक है ; एस० गाल्दश्मिन्त नं अपनी पुस्तक रावणवहो में णिमि शब्द दिया है । — ३. वेबर, भगवती० १, ४११ ; लीयमान, औपपातिक सूत्र ; स्टाइनटाल, स्पेसिमेन ; इं० म्युलर, बाइब्रैगे पेज ३४ । — ४. होएर्नले, उवासगदसाओ का अनुवाद पेज ३८, नोट १०३ ।

§ ११८—सयुक्त व्यंजनो से पहले आने पर इ का रूप षे हो जाता है (वररुचि १, १२ ; हेमचन्द्र १, ८५ ; क्रम० १, १६, मार्कण्डेय पत्रा ७ ; प्राकृतकल्पलता पेज २५ ; देशी० १, १७४) ; इत्था का फल्लवदानपत्र, महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी, पंजाबी, दाक्षिणात्या और आबती में ऐत्थ तथा अपभ्रंश में ऐन्थु हो जाता है ( § १०७ ) । अर्धमागधी में आगमिष्यंत का आगमेस्स मिलता है ( आचार० १, ४, ३, २ ) । चिह्न के चेंन्ध और चिन्ध दो रूप पाये जाते हैं ( § २६७ ; भागह १, १२ ) । निट्रा का णेड्डा हो जाता है, साथ-साथ णिड्डा रूप भी चलता है ( भागह १, १२ ) । धम्मेल का एक दूसरा रूप धम्मिल्ल भी पाया जाता है ( सब व्याकरणकार ) । पिड्ड का पेंड्ड और पिड्ड रूप मिलते हैं ( सब व्याकरणकार ) । पिष्ट के भी रूप पेंड्ड और पिड्ड होते हैं । अर्धमागधी में लिच्छवि का लेंच्छइ हो जाता है (स्य० १९५ ; ५८५ ; विवाह० ८०० ; निरया० ; ओव० ; कप० ) । विष्टि का फल्लवदानपत्र में ( क्रमदीन्यर ; मार्कण्डेय ) वेष्टि रूप दिया गया है ( फल्लवदानपत्र ६, ३२ ; उत्तर० ७९२ ) और माग साथ चिट्ठि रूप भी आता है । विण्यु का वेण्डु और विण्डु रूप चलते हैं ( सब व्याकरणकार ) । अर्धमागधी में विहल का वेम्भल हो जाता है ( पण्डा० १६५ ) ; सिंदूर के सेंदूर और सिंदूर रूप मिलते हैं ( सब व्याकरणकार ) । किशुक का किसुअ सेकेंसुअ और तब कंसुअ हो जाता है ( § ७६ ) । यह नियम अभी तक प्राप्त प्रमाणों के आधार पर बहुधा ऋ से निकली इ पर अधिक लागू होता है : —मात्र का मित्त और उसमें मेत्त बन जाता है ( § १०९ ) । गृह्णाति का गिण्डइ रूप के साथ-साथ गेण्डइ रूप भी प्रचलित है ( § ५१२ ) । प्राह्य का गृह्य रूप बना, उससे निकला गिज्ज जिससे गेज्ज बन गया ( § १०९ ; ५७२ ) । वृत्त के वेंट और विट रूप साथ साथ चलते हैं ( § ५३ ) । अर्धमागधी में गृध्र के गेंड्ड ( ओव० § ७० ) और गिड्ड रूप बन जाते हैं ( § ५० ) ; गृद्धि का रूप गेहि पाया जाता है जो गेद्धि से गिद्धि बन कर निकला है ( § ६० ) । मार्कण्डेय पन्ना ६६ के अनुसार वररुचि और

\* पेदा का प्रारंभिक प्राकृत रूप यह पेंड है ।—अनु०



प्राकृतकल्पलता में दिये गये आकृतिगण **पिंडसम** तथा **मार्कण्डेय** और **क्रमदीश्वर** के **पिंडादिगण** में उल्लिखित शब्दों में शौरसेनी में **ए** नहीं लगता। इन शब्दों में **भामह**, **क्रमदीश्वर**, **मार्कण्डेय** तथा **हेमचन्द्र** के **पिंडादि** में आये शब्द जिनमें **भामह**, **क्रमदीश्वर**, **मार्कण्डेय** और **हेमचन्द्र** के १, ८५ में दिये **पिंड**, **धम्मिल्ल**, **सिंदूर**, **विष्णु** और **पिष्ट** हैं। **हेमचन्द्र** और **मार्कण्डेय** इस गण में **बिल्व** को भी, जिसका **बिल्व** के साथ-साथ **बेल्ल** रूप भी मिलता है, इसमें गिनते हैं ( § २१६ )। **भामह निद्रा** और **चिह्न**; **मार्कण्डेय** और **क्रमदीश्वर विष्टि** और **क्रमदीश्वर किंशुक** को इस नियम के भीतर रखते हैं। इस विषय पर **हेमचन्द्र** ने अपना विशेष नियम बनाया है और **मार्कण्डेय** ने शौरसेनी में **ए** नहीं लगाया जाना चाहिए, लिखा है। शौरसेनी भाषा के वाक्य, जो ग्रन्थों में मिलते हैं, इस नियम की पुष्टि करते हैं। शौरसेनी में **पेंड** रूप नहीं बल्कि **पिंड** मिलता है ( मृच्छ० ४१, ११; ६२, १२; प्रबध० ४९, ४ )। मागधी में भी यह रूप पाया जाता है ( मृच्छ० १२५, ५; प्रबध० ४६, १४ )। मागधी में **चिण्ह** रूप है ( मृच्छ० १५०, २३ )। शौरसेनी में **निद्रा** का **णिहा** होता है ( मृच्छ० ४५, २४; विक्र.मां० २४, १७; प्रबध० १७, १; २८, २ और ६; ३०, ८ )। शौरसेनी में **विण्डुदास** रूप मिलता है ( मुद्रा० २४३, २; २४७, १; २४८, ७; २४९, ५ और ६; २५०, ७ )। इ के लिए तथा **इ** के साथ **एँ** अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री इच्छासूचक रूप में मिलता है। इनमें **पेंज्जा** और **इज्जा** रूप आते हैं ( § ९१; ४५६ और उसके बाद )। मण्ड्यासूचक शब्दों में **ते-**, जैसे अर्धमागधी **तेरस**, अपभ्रंश **तेरड** और **तेइस**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री **तेचीसम्**, जैनमहाराष्ट्री **तेयालीसम्**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री **तेवीसम्**, **तेसट्टिम्** और **तेवट्टिम्** (= ६३ ) आदि-आदि ( § ४४३ और उसके बाद ) हैं। इसी प्रकार अर्धमागधी **तेइंदिय** और **तेंदिय** में **त्रि** में **ते** नहीं निकला है बल्कि **त्रय** से। **तेरस** का रूप कभी **त्रयदशन्** रहा होगा।—अर्धमागधी **तेइच्छा** (= चिकित्सा) और इसके साथ-साथ **वित्तिगिच्छा** और **वित्तिगिच्छा** ( § २१५ ) में वर्ण दुहराये गये हैं, जैसे संस्कृत **चेकिते**, **चेकितन्** तथा **चेकितानां** में।

§ ११९—**हरीतकी** और **हरितकी** का प्राकृत में **हरडई** रूप हो जाता है ( हेमचन्द्र १, ०९ और २०६ )। अ सम्भवतः स्वरभक्ति है, जेगा मन्कृत में **इ** और **ई** हैं। प्राकृत में **ड** वर्ण बनाता है कि कभी किसी स्थान में मन्कृत रूप **ःहर्तकी** रहा होगा।—हेमचन्द्र ने १, १००; २, ६० और ७४ में बताया है कि कभी कभी **आ** का **ई** हो जाता है, जेमे **कश्मीर** का **कम्हार** और **कम्भार**। **कश्मीर** शब्द का रूप त्रिविक्रम ने **काश्मीर** दिया है ( संस्कृत में एक वृक्ष का नाम **कम्भारी** तथा **काश्मीरी** मिलता है )। शौरसेनी में ट्सका रूप **कम्हीर** है ( मुद्रा० २०४, २ )। **ई** के स्थान पर **इ** के सवध में § ७९ तथा उसके बाद देखिए।—अर्धमागधी में **उडुमह**

\* हिंदी का प्रारंभिक प्राकृत रूप आज भी ज्यों का त्यों बना है।—अनु०

† वर्ण दुहराने का अर्थ है **चेकिते** का मूल रूप **चेकिते** होता पर उच्चारणकी सुविधा के लिए **च** का **क** हो गया।—अनु०

शब्द मिलता है (= थकी : विवाह० १२६३), उद्भ्रमति (= वे थकते हैं : विवाह० १२६४ [ पाठ उद्भ्रमति है ]), अणिद्भ्रमय (= नहीं थकता हुआ : पण्डा० ३५० ; ओव० § ३०, खड ५) इसी बोली में णिद्भ्रमि (= जोर से थका गया : देशी० ४, ४१) भी पाये जाते हैं, और पाली में निद्भ्रमति, लुद्भ्रमति, णुद्भ्रमि और निद्भ्रमन इसी अर्थ में मिलते हैं जो ष्ट्रिष धातु से निकले बताये जाते हैं, पर वास्तव में ऐसा नहीं है। ये शब्द स्तुम् धातु से बने हैं जिसका अर्थ 'खखारना' था ( स्तुम्बु निष्कोषणे, धातुपाठ ३१, ७)। यह धातु संस्कृत में 'ध्वनि बाहर निकालने' के अर्थ में आया है। इसका पर्यायवाची दूसरा शब्द ध्रुम् है ( स्तुम् : ध्रुम् = स्तम्बु : स्क्रम् = संस्कृत स्थाणु = प्राकृत स्थाणु = तुत्थ = दुक्ख [ जघन, चूतड : देशी० ५, ४२ ] ; § १० ; ३०८ ; ३०९ ), इस धातु का प्राकृत रूप लुद्भ्रम है जिसका महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री रूप लुद्भ्र हो जाता है और यह संघयुक्त शब्दों में भी पाया जाता है। पाली निच्छ्रमति का अर्थ 'थकना' ( ममुद्र का ) है जिससे पता चलता है कि इन धातु के अर्थ में परिवर्तन कैसे हुआ, जैसा स्वयं संस्कृत में निरस्तन शब्द का हुआ है। पहले इसका अर्थ बाहर फेंकना था, फिर बाहर डालना हुआ और तब थकना (= गले से खस्यार कर थक बाहर फेंकना) में परिणत हो गया।— ह्रण ( हेमचन्द्र १, १०३ ), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश विह्रण ( हेमचन्द्र १, १०३ ; शुकसमति १५, ३ ; नायाध० १५० ; विवाह० २०२ ; ११२३ ; १८१६ ; १८२५ ; निरया० ४४० उत्तर० ३५७ ; ४३९ ; ६३३ ; ८०९ पव० ३८०, ७ ; ३८१, १७ ; ३८७, १२ ; पिंगल १, ७ ) और अर्धमागधी विष्णह्रण ( सुय० २७१ ; २८२ ; नायाध० ३२२ ; पण्डा० ५६ ) है। हेमचन्द्र के अनुसार हीन, विहीन और विप्रहीण में नहीं निकले हे धरन धून से बने हैं ( पाणिनि वी काशिकावृत्ति ८, २, ४४ ), जो धु, धू (= कंप्तिं विधूननं च ) के रूप हैं। अर्धमागधी में इसके धुणाह, महाराष्ट्री और अर्धमागधी में धुणह और विह्रणह रूप हैं ( § ५०३ )।—सब प्राकृत बोलियों में हा धातु से हीण बनता है। इस प्रकार महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में हीण रूप पाया जाता है ( गडड० ; हाल ; उवास० ; पव० ३८२, २४ और २५ ; ३८८, ३ ; विक्रमो० २४, २० ), जैनमहाराष्ट्री में अहीण आया है ( कालका० ), महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में परिहीण मिलता है ( हाल ; कक्कु क दालालेख ८ ; एत्सं० ; कालका० ; कत्तिगे० ४००, ३, २९ ), अर्धमागधी में पहीण आया है ( भग० ), शौरसेनी में अघहीण रूप व्यवहार में आता है ( शकु० ३०, २ ), महाराष्ट्री में एक रूप अणोहीण मिलता है ( रावण० ), जैनशौरसेनी और शौरसेनी में विहीण का प्रयोग भी पाया जाता है ( कत्तिगे० ४०४, ३८७ और ३८९ ; मृच्छ० १८, १० )।— जुण = जूर्ण और तीर्थ = तूह के विषय में § ५८ देखिए।

१. कर्न, बीड्वागे टोट डे फेरक्लारिंग फान एनिगे बोर्डन इन पाली-नेश्रिफ्टन फोरकोमंडे ( आम्स्टरडाम १८८६ ) पेज १८ ; फौसबोएक, नोगडे बेसर्कमिगर ओम एनकेलेटे फाम्स्केलिंगे पाली-ओर्ड इ जातक-बोगेन ( कोपनहागन १८८८ ) पेज १९। ट्रेकनर, मिलिदपन्हो पेज ४, २३ में अणुह रूप दिया गया है।

§ १२०—ईदश, ईदक्ष और कीदश, कीदस में प्रयुक्त ई के स्थान पर अधिकतर प्राकृत बोलियों में ए हो जाता है। अशोक के शिलालेखों में एदिस, हेदिस और हेदिस रूप मिलते हैं (कालसी), एदिश, हेदिश; पाली में एविस, एरिस एदिवख, एरिवख और इनके साथ साथ ईदिस, ईरिस, ईदिवख रूप मिलते हैं किन्तु कीदश और कीदक्ष के केवल कीदिश, कीरिस, कीदिवख और कीरिवख रूप मिलते हैं। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में एरिस रूप मिलता है (वररुचि १, १९ और ३१; हेमचन्द्र १, १०५ और १४२; क्रम० १, १५; मार्कण्डेय पत्रा ८ और ११; हाल १०; रावण० ११, १०४; सूय० १९७; दस० ६२६, २७; शोव०; निरया०; भग० आव० एत्से० २४, ३ और उसके बाद; २५, ३१ और ३२; २७, २ और ६ तथा २५ द्वारा० ५०८, ६; एत्से०, फालका०; ललित ५५५, ६; ५६२, २२; मृच्छ० १५१, २०; १५५, ५; शकु० ५०, ४; प्रबन्ध० ८, ९)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में एरिसय का भी व्यवहार होता है (नायाघ० १२८४; आव० एत्से० २४, १०)। अपभ्रंश में एरिसिअ आया है (पिगल २, १८५)। अर्धमागधी में एलिस (चड० २, ५ पंज ४३) और अणेल्स रूप भी काम में लाये गये हैं (आयार० १, ६, १, १, ७, २, ४; १, ७, ८, १ और १७; १, ८, १, १५; २, १६, २; सूय० ३०१; ४३४ [पाठ में अणालिस है]; ५३३; ५४४; ५४६; ५४९; ८६९)। पेशाची में एतिस रूप मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३१७ और ३२३)। शौरसेनी में बहुधा ईदिस रूप मिलता है (मृच्छ० २४, २०; ३९, ११; ५६, १; ७२, १०; ८०, ०; ८२, १०; ८८, १६; १५१, १६; शकु० १०३, ७; १०८, ७; १२३, १२; १२७, ७; १३०, १; १३५, १५; विक्रमो० २०, ६; ४४, १३; रत्ना० ३१५, २३; ३१८, १६ और २२; कर्पूर० १०, ६; २१, ८ आदि आदि)। मागधी में एक ही रूप ईदिश है (मृच्छ० ३८, ७; १२९, ७; १३१, ७; १५८, २८; १६५, १३; १६६, २१; १७७, १०)। अर्धमागधी में एलिवख (उत्तर० २३७) और एलिवखय भी देखे जाते हैं (आयार० १, ८, ३, ५)। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में कोरिस रूप काम में आता है (सब व्याखरणाचार; हाल ३७४; निरया०; भग०; एत्से०; मृच्छ० १४१, ७; विक्रमो० ५०, ६; ५२, २; प्रबन्ध० १०, १५; ३०, १३)। जैनमहाराष्ट्री में कोरिसय पाया जाता है (फालका०)। मागधी में कोलिश का प्रचलन है (प्रबन्ध० ४६, १४ और १६; ५०, १४; ५३, १५ और १६; ५६, १; वंणी० ३५, ३)। शौरसेनी में कीदिस रूप भी आता है (मृच्छ० २७, १८; शकु० ३९, ६; विक्रमो० २८, १९; मुद्रा० ५८, ६, १८४, ५)। महाराष्ट्री ईरिसिअ (हाल ९४०), जैनमहाराष्ट्री ईइस (एत्से०), शौरसेनी ईरिस (उत्तर० २६, ६ [इसके साथ-साथ २६, ८ में इदिस रूप मिलता है]; मालवि० ६, १; ४४, १८; ४७, ३; महावीर० ११०, १२ और १४ तथा २०; मुद्रा० २३३, १), कीरिस (मालवि० ५, ३ और १७)। मागधी कोलिश (मृच्छ० १२५, २ और ४; १३२, ९; गोडबोले का मस्करणा ३८६, ७; ३८५, १ [इसमें

केलिशा पाठ है ] केवल २६३, २ में कीलिशा है ) सन्देशपूर्ण रूप हैं । शौरसेनी में श्रेष्ठ हस्तलिखित प्रतियों के प्रमाण के अनुसार केवल एरिस, केरिस और ईदिस, कीदिस रूप शुद्ध हैं । मागधी में \*एलिशा, केलिशा और ईदिशा, \*कीदिशा शुद्ध रूप हैं । इस सम्बन्ध में § २४४ और २४५ भी देखिए । ए का कारण अत्यन्त स्पष्ट न हो पाया था । अब शत होता है कि यह ए—अयि और अह से निकला है । केरिस वैदिक कर्या + हश् और एरिस वैदिक अर्या + हश् से निकले हैं, जैसे कइआ, जइआ, तइआ वैदिक कर्या + दा, रर्या + दा और तर्या + दा से निकले हैं ( § ११३ ) । अर्या पर कर्या का प्रभाव पड़ा है । अपभ्रंश में ईहश् का अइस और कीहश् का कइस ( हेमचन्द्र ४, ४०३ ) में यह समझना चाहिए कि ये अपभ्रंश में ताहश् का तइस और याहश् का जइस की नकल पर बन गये हैं और इनके बीच के रूप एरिस और केरिस है । वैदिक कयन्त्य, अर्धमागधी अर्यंसि, महाराष्ट्री अअम्मि तथा अपभ्रंश आअम्मि की तुलना कीजिए ( § ४२९ ) । ऐह्ह, केह्ह, तेह्ह और जेह्ह के सम्बन्ध में § १२२ देखिए । संस्कृत में पीयूष के साथ-साथ एक रूप पेयूष भी चलता है, इसी प्रकार प्राकृत में शौरसेनी पीऊस ( बाल० २६६, १९ ) के साथ-साथ महाराष्ट्री और शौरसेनी पेऊस भी चलता है ( हेमचन्द्र १, १०५ ; हाल ; शौरसेनी में कर्पूर० ८२, ५ ; बाल० १५०, १९ ; २२३, ५ ; २९४, १० ; मल्लिका० २४५, ६ ) । बहेडअ = विभीतक के सम्बन्ध में § ११५ देखिए । अर्धमागधी में विभेलण = विभेव्कः पण्यवणा ११ में मिलता है । इस सम्बन्ध में § २४४ देखिए ।

१. मालविका० ५, २ से ५ तक पेज १२३ में बौल्लेनसेन ने बिना आलोचना प्रत्यालोचना के एक संग्रह दिया है । — २. इस सम्बन्ध का साहित्य योहान सोन, शाहबाजगढ़ी १, १३४ में देखिए ।

§ १२१—जैसे इ ( § ११९ ) वैसे ही ई भी संयुक्त व्यंजनों से पहले ष में परिणत हो जाती है ; क्रीडा का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में किडा, अर्धमागधी में खेडा, बोल्लचारु में खेडु और अपभ्रंश में खेडुअ हो जाता है ( § ९० ) । णेडा और णीड रूप मिलते हैं ( § ९० ) । जानीयात् का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जाणिज्ज, जाणेज्जा रूप आते हैं ( § ९१ ) महाराष्ट्री में ईहश् का एह्ह रूप भी पाया जाता है, इसमें § ९० के अनुसार द्वित्व होता है और § २६२ के अनुसार श के स्थान पर ह आ जाता है ( बरहचि ४, २५ और एपेटिक्स बी पेज १०१ ; हेमचन्द्र २, १५७ ; मार्कण्डेय पत्रा ४० ; देशी० १, १४४ ; हाल ; शौरसेनी में ; विद्० ७१, १ [ सर्वत्र ईहशमात्र के लिए एह्हमेत् रूप मिलता है ] ) । कीहश् के लिए केह्ह रूप है तथा इसकी नकल पर ताहश् वा तेह्ह और याहश् के स्थान पर जेह्ह का प्रयोग मिलता है ( सब व्याकरणकार ) । इसी नियम के अनुसार महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में आमेळ (= बालों की लट : बरहचि २, १६ ; हेमचन्द्र १, १०५ और २०२ तथा २३४, क्रम १, १५ ; २, ९ ; मार्कण्डेय पत्रा ८ और १६ ; पाह्य० १४० ; देशी० १, ६२ ; गडड० ११२ ; पण्यव० १२१ ; ओव० ) रूप है ।

जैनमहाराष्ट्री में कमलामेळा शब्द मिलता है ( आव० एत्से० २९, १८ और उसके बाद )। महाराष्ट्री में आमेल्लिअअ रूप काम में आता है ( रावण० ९, २१ )। अर्धमागधी में आमेल्लय चलता है ( राय० १११ ) और आमेल्लय भी रूप है ( उवास० § २०६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ]; ओव० )। यह आमेल्ल आपीड से नहीं, जैसा कि प्राकृत व्याकरणकारों ने बताया है वरन \*आपीड्य से \*आपिड्, \*आपेड् और क्रमशः \*आपेड हो गया, इसमें § २४८ के अनुसार प के स्थान पर म हो गया और § ६६ के अनुसार ए के स्थान पर ए आ गया तथा § २४०<sup>१</sup> के अनुसार ड के लिए ळ उच्चारण हो गया। शौरसेनी में आपीड ( मालती० - २०७ ) और हेमचन्द्र १, २०२ के अनुसार बोलचाल में आघेड रूप भी चलता है। ठीक इसी प्रकार णिमेळ\* की उत्पत्ति (= उतमासः देशी० ४, ३० ) \*निपीड्य से है। अर्धमागधी में वेड शब्द वर्तमान रूप ब्रीड्य-से \*विड् होकर वेड् से बन गया है। इस सम्बन्ध में ०२४० भी देखिए। पेट में ए कहीं से आ गया यह विषय विवाटारपद है। पीड के लिए साधारणतः पीड रूप चलता है। महाराष्ट्री पेढाल ( गउड० ७३१ ) का अर्थ हरिपाल ने पीडयुक्त दिया है जो अण्ड है। वास्तव में पेढाल का अर्थ चौड़ा और गोल है ( पाटय० ८४, देशी० ६, ७ ) तथा सम्भवतः पिंड से सम्बन्धित है।-इज्ज में समाम होनेवाले अकर्मक वाच्य में अथवा अणिज्ज में समाम होनेवाले कृत अथ दिशेण में षे नहीं भरता; दिशेपकर महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में ( ०११ )।

१. सब व्याकरणकार इसका अर्थ एतावन् देते हैं; हेमचन्द्र, देशीनाम-माला १, १४४ में इयन् देता है। वेबर ने हाल पेज ५९ में हमें ठीक ही इदंश का रूप बताया है।—२. व्याकरणकार बताते हैं कि आमेल्ल=आपीड; लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सिओनेम पेज २०७ में यही मत पुष्ट किया है। एस० गौलदसिमत्त, प्राकृतिका पेज १५; लौयमान औपपत्तिक सूत्र तथा पाइयलच्छी में ड्यूलर ने भी यही मत दिया है। इस मत के अनुसार यह कारण अज्ञात ही रह जाता है कि इस रूप में ए कहीं से आ चुका है। त्रिविक्रम १, २, ५६ में, मेरे संस्करण में आमेल्ल है किन्तु हस्तलिखित प्रति में आमेल्ल है।

§ १६२—प्राकृत में संस्कृत शब्द का पहला उ ज्व कि एक शब्द में दो उ आते हैं, अ रूप धारण कर लेता है। ऐसे शब्दों में मौलिक रूप में उ के स्थान पर अ रहता था और दूसरे उ की नकल पर पहला अ, उ बन गया ( वररुचि १, २२; हेमचन्द्र १, १०७; क्रम० १, ६; मार्कण्डेय पत्रा ९ )। गुरुक का महाराष्ट्री, शौरसेनी, आवती और अपभ्रंश में गरुअ रूप पाया जाता है और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में गरुय ( गउड०, हाल; रावण०; स्य० ६९२; ७४७; ७५०; पण्ण० ८; १०, विवाह० १२६; ४३६; अणुओग० २६८; नायाध०; एत्से०; )

\* णिमेळ का मेल होकर कुमाउनी में दंतमास की मिरि कहा जाता है।—अनु०

† हिंदी की एक बोली कुमाउनी में कई स्थानीय प्रयोगों में हिंदी मेसा का एक रूप खसो आज भी व्यवहार में आता है।—अनु०

शकु० १०, ३ ; मालवि० ३४, ९ ; ३७, ८ ; प्रिय० ४, ७ ; आवंती में मृच्छ० १४८, १ ; अपभ्रंश में ; हेमचन्द्र ४, ३४०, २ ) । स्त्रीलिङ्ग में महाराष्ट्री और अर्ध-मागधी में **गरुई** रूप आता है ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; नायाध० ; § १३९ से भी तुलना कीजिए ), इससे निकले शब्दों का भी यही रूप मिलता है, जैसे महाराष्ट्री में **गरुस्वन** का **गरुअस्वण** रूप मिलता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ), **गरुअ** ( गउड० ; रावण० ) और **गरुएइ** ( गउड० ) भी हैं, जैनमहाराष्ट्री में **गुरुत्व** का **गरुक्क** रूप बन जाता है ( कम्बुक शिलालेख १३ ; § २९९ भी देखिए ) । शौरसेनी में **गरुदा** और **अगरुदा** रूप मिलते हैं ( महावीर० ५४, १९ ) । **गारव** और **गोरव** रूपों के सम्बन्ध में § ६१ अ देखिए । जैसा हेमचन्द्र ने १, १०९ में साफ बताया है, **गरुअ** का अ इसलिए है कि इस रूप की उत्पत्ति **गुरुक** से है, और **क** का **अ** रूप हो गया है । **गुरु** ( = मन्त्र या शिक्षा देनेवाला ) सब प्राकृतों में **गुरु** रूप में ही व्यवहृत होता है ; इगमें उ, अ में परिणत नहीं होता । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **अगरु** शब्द मिलता है ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; सुय० २४८ ; उवास० ; एत्सं० ) । मस्कृत में भी **अगरु** और **अगुरु** रूप पाये जाते हैं । अर्ध-मागधी में **अगलुय** रूप भी काम में आता है ( ओव० ), महाराष्ट्री में **कालाअरु** ( गउड० ) और अर्धमागधी में **कालागरु** रूप आये हैं ( ओव० ; कप्प० ) ।—**गुडूची** का प्राकृत रूप **गळोई** है ( § १, २७ ) ।—**मुकुट** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **मउड** रूप हो जाता है ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; आयार० २, १३, २० ; पंज १२८, ३ पन्हा० १६० ; २३४ ; २५१ ; ४४० ; पण्व० १०० ; १०४ ; ११७ ; विवाग० ४६१ ; नायाध० § ३५ ; ९२ ; पंज २६९, २७४ ; जीवा० ६०५ ; राय० २१ ; ओव० ; कप्प० ; एत्सं० ; वेणी० ५०, २२ ) ।—**मुकुर** का **मउर** हो जाता है ( सब व्याकरणकार ; किन्तु शौरसेनी में **रदनमुउर** रूप पाया जाता है ( मल्लिका० १९४, ४ [ पाठ में **रअणमुउर** है ] ) ।—**मुकुल** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **मउल** होता है ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; हाल ; रावण० ; अनर्घ० २०, ३ ; कस० ९, ३ ; पन्हा० २८४ ; पण्व० १११ ; उवास० : ओव० ; एत्सं ; सुद्रा० ४६, ७ [ यहाँ पर यही पाठ पढा जाना चाहिए ] ; मालवि० ६९, २ ), इससे निकले शब्दों में भी यही रूप रहता है, जैसे **मुकुलित** का महाराष्ट्री में **मउलिअ** रूप बनता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ), अर्धमागधी में **मउलिय** ( ओव० ; कप्प० ), शौरसेनी में **मउलिइ** रूप मिलता है ( शकु० १४, ६ ; महानीर० २२, २० ; उत्तर० १६३, ५ ) । महाराष्ट्री में **मउलाइअ** ( स्ला० २९३, २ ), शौरसेनी में **मउलाअंत** ( मालती० १२१, ५ ; २५४, २ ) और **मउलाविज्जंति** ( प्रिय० ११, ३ ; [ यहाँ **मउला-वीअंति** पाठ है ] ) पाये जाते हैं । मागधी और शौरसेनी में **मउलें**ति रूप आया है ( मृच्छ० ८०, २१ ; ८१, २ ) । **मुकुलिनः** का अर्धमागधी में **मउली** हो गया है ( पन्हा० ११९ ) । **कुतूहल** का प्राकृत रूप जो **कोइल** हो जाता है, उसका भी यही कारण है ( हेमचन्द्र १, १७१ ) । वास्तव में कभी **कतूहल** रूप रहा होगा

जिसका प्राकृत \*कऊहल हो गया, इसे कोहल रूप स्वभावतः बन जाता है। यह शब्द महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में कोऊहल रूप में और शौरसेनी में कोडूहल भी पाया जाता है ( § ६१ अ )। सुकुमार के महाराष्ट्री रूप सोमार ( हाल ; रावण० ) और सोमाल देखे जाते हैं ( भाग० २२० ; हेमचन्द्र १, १७१ और २५४ ; पाइय० ८८ ; ललित० ५६३, २ )। यह रूप असुकुमार और उसके प्राकृत रूप असउमार में निकला है ( § १६६ )। किन्तु अर्धमागधी सुमाल रूप ( आया० २, १५, १७ ; निरया० ; कप० ) अर्धमागधी सुकुमाल में आया है ( विवाह० ८२२ ; १४६ ; अतग० ७ ; १६ ; २१ ; जीवा० ३५० ; ५४९ ; ९३८ ; पण्डा० २७८ ; २८४ ; ओव० § ४८ ; आदि-आदि )। महाराष्ट्री में सुउमार भी मिलता है ( शकु० २, १४ ), शौरसेनी में केवल सुउमार रूप पाया जाता है ( मृच्छ० ३७, ५ ; शकु० १०, ६ ; ५४, ४ ), एक स्थान में सुकुमार भी है ( विक्रमो० ५, ९ )। जैनमहाराष्ट्री में सुकुमारता के स्थान पर सुकुमारया मिलता है ( एत्सें० )। प्राकृत सोमाल स्वयं संस्कृत में ले लिया गया। सौकुमार्य का सोअमल्ल पाया जाता है ( § २८५ ) जिससे ज्ञात होता है कि कभी-कभी दूसरा उ भी अ में बदल जाता था, जैसे अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जुगुप्सा के दुगुंछा और दुगुंछा रूप हो जाते हैं। महाराष्ट्री में उपरि का अघरि हो जाता है, इसका कारण यह है कि ष के अकार पर ष्वनि स्वरित है, इसलिए उसकी गल्ल पर कहिण या ष्वनि पर तीव्रता आ जाने के कारण कहिण, उ अ बन जाता है ( मय व्याकरण-कार ; गउट० )। इसके साथ-साथ महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में उवरि रूप भी प्रचलित है ( हेमचन्द्र १, १०८ ; हाल ; रावण० पण्य० ०० और उगके वाट ; सम० १०१ ; राय० ६२ ; विनाह० १०८ ; ओव०, आव० एत्सें० ८, १२ ; एत्सें० )। महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में उवरि भी पाया जाता है ( गउट० ; हाल ; रावण० ; एत्सें०, मृच्छ० ४१, २२ ; शकु० ३०, १ ; मालवि० ६६, २ ; प्रवन्ध० ३८, ८ )। शौरसेनी में उवरिद्ध रूप भी आया है ( मृच्छ० ४२, १३ )। मागधी में उवल रूप है ( मृच्छ० १३८, ८ )। अर्धमागधी में उर्षि है ( § १४८ )। अघरि का सम्बन्धी महाराष्ट्री में अवरिल्ल शब्द है (= ऊपर का पहरावा ; हेमचन्द्र २, १६६ ; पाइय० १७५ ) और वरिल्ल है ( कर्पूर० ५६, ७ ; ७०, ८ ; ९५, ११ ) महाराष्ट्री अवहोवास् और अवहोवास्म में उ के स्थान पर अ हो जाने का कारण भी यही नियम है ( भाग० ४, ३३ ; हेमचन्द्र २, १३८ ; हाल ; रावण० )। इसका अर्धमागधी रूप उभओपासं है ( सम० १५१ ; ओव० ) ; उभयोपासं ( पण्डा० २५८ ), उभओपासि ( सम० ९८, जीवा० ४९६ ; ५०० ; ५०२ ; ५०४ ; नायाध० २७५ ; विवाह० ८२६ ; ८३० ) और उभओपासे ( कप० पेज ९६, २४ ) रूप भी देखने में आते हैं। अर्धमागधी में उभयोकार्ल ( हेमचन्द्र २, १३८ ) उभओकुलेणं ( ओव० ) रूप भी मिलते हैं। उभओ ( विवाह० ९४१ ; नायाध ; कप० ) असुमतस् में निकलता है जो रूप कभी कहीं उभे के एक रूप उभयतस् के स्थान पर प्रचलित रहा होगा।

भवहो, \*उबथस् का रूप है (§ २१२) जिससे अबह और कुल व्याकरणकारों के अनुसार उबह (हेमचन्द्र २, १३८) निकले हैं। इस प्रकार \*भ्रुवक्ता से भ्रमया (§ १२४) और उपाध्याय से अबज्जाअ<sup>३</sup> निकला है (देशी० १, ३७; § २८ भी देखिए)।—अर्धमागधी में तरधु का तरच्छ हो जाता है (आयार० २, १, ५, ३; पण्व० ४९, ३६७; ३६९; विवाह० २८२; ४८४; नायाध० ३४५), इसका स्त्रीलिंग का रूप तरच्छी भी पाया जाता है (पण्व० ३६८)। कुत्र का कथ रूप और कुतः के प्राकृत रूप कओ, कदो, कसो और कओहितो के संबंध में § २९३ और ४२८ देखिए। जहिद्विल, जुहिद्विल = युधिष्ठिर के लिए § ११८ देखिए।

१. बौल्लेनसॅन ने मालविका० पेज १०२ में अशुद्ध बात बतलाई है कि गरु विशेषण है और गुरु संज्ञा। जीवाभिगमसुत्त २२४ में गरु पाठ अशुद्ध है, बोएटलिक द्वारा संपादित शकुंतला ७९, ९; ८६, ३ में भी शुद्ध पाठ नहीं है।— २. मउड और मउल के संबंध में ई० कून, कूनस त्साइटबिफ्ट ३१, ३२४ देखिए।— ३. त्साखारिआप, वेत्सनबैर्गर्स बाइरैगे १०, १३५ और उसके बाद।— ४. पी० गौल्दहिमत्त, स्पेसिमेन पेज ८१; वेबर, त्साइटुंग डेर डीयानशन मॉर्गॅनलैडिशान गेज़ेलशाफ्ट २८, ३९०।— ५. लीयमान, आपपातिक सूत्र।

§ १२२—नुभ्युरु के माथ-साथ (=उदुवर का फल) देशी बोली में टिबरु\* रूप भी चलता है (देशी० ४, ३), टिबरुय भी मिलता है (पाइय० २५८)। पुरुष के लिए सब बोलियों में पुरिस और मागधी में पुलिस होता है (वररुचि १, २३; हेमचन्द्र १, १११; क्रम० १, २६, मार्कण्डेय पत्रा ९; महाराष्ट्री उदाहरण : गउडः हाल; रावणः; अर्धमागधी : आयार० १, ३, ३, ४; सूय० २०२; २०३; पण्हा० २२२; टाणग० ३६० तथा अन्य अनेक स्थल; जैनमहाराष्ट्री : एत्से०; जैन-शौरसेनी : कत्तिग० ४०१; ३४५; शौरसेनी : मृच्छ० ९, १०; १७, १९; २४, २५; २९, ३; द्यकु० १२६, १४; १४१, १०; विक्रमो० ३५, १२; प्रवध० ३९, १३; मागधी : ललित० ५६५, १३; मृच्छ० ११३, २१; ११६, १७; १४७, १४; प्रवध० ५१, ८; ५३, ११; ६२, ७, दाक्षिणात्या : मृच्छ० १०४, ७)। पउरिस (सब व्याकरणकार) है, जैनमहाराष्ट्री पोरिस, अर्धमागधी पोरिसी, पोरिसीय और अपोरिसीय रूप मिलते हैं (§ ६१ अ)। उत्तररामचरित, २१७; एत्सेलुंगन १७, ३५ में अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री रूप पोरुस दिया गया है जो अशुद्ध है। शौरसेनी में पुरुसोत्तम (विक्रमो० ३५, १५) में जानबूझ कर उ रहने दिया गया है क्योंकि इसकी ध्वनि पुरुरव से मिलानी थी, यह अशुद्ध रूप मल्लिकामासतम ७३, ६ में भी रहने दिया गया है। अन्यथा यह शब्द शौरसेनी में पुरिसोत्तम (मालती० २६६, ४; वेणी० ९७, ९) ही ठीक है। मागधी रूप पुलिसोत्तम है (प्रवध० ३२, ७ और १४)।—भ्रुकुटि का महाराष्ट्री, अर्धमागधी,

\* वर्तमान बंगाली रूप छिमुर् है।—अनु०



जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **भिउडि** होता है ( हेमचन्द्र १, ११० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; विवाग० ९० ; १२१ ; १४४ ; १५७ ; नायाध० ७५३ ; १३१० ; १३१२ ; विवाह० २३७ ; २५४ ; उवास० ; निरया० ; आव० एत्से० १२, २७ ; एत्से० ; वेणी० ६०, ५ ; ६१, १८ ; बाल० २७०, ५ ), अर्धमागधी में **भिगुडि** रूप भी चलता है ( पण्डा० १६२ ; २८५ ) ; यह रूप **भुकुटि** नहीं बल्कि **भुकुटि** से बना है । महाराष्ट्री में **भुउडि** रूप ( प्रताप० २२०, २० ) अगुड है और **हुहुडि** भी ( अच्युत० ५८ ) । किंतु उक्त रूपों के निपरीत **भमया** में ( हेमचन्द्र २, १६७ ) उ का § १२३ के अनुसार **भ** हो जाता है । अर्धमागधी में **भमुहा** रूप है ( § २०६ ; पाइय० २५१ ; आयार० १, १, २, ५, २, १३, १७ [ यहाँ यह शब्द नपुसक लिंग में आया है ] ; जीवा० ५६३ ; राय० १६५ ; ओव० ; कप्य० ) । अपभ्रंश में इसका रूप **भौहा** है ( पिंगल २, ९८ ; § १६६ ; २५१ ) । महाराष्ट्री में **भुमभा** का व्यवहार है ( भामह ४, ३३ ; हेमचन्द्र १, १२१ ; २, १६७ ; क्रम० २, ११७ ; मार्कण्डेय पत्रा ३९ ; गउड० ; हाल ; रावण० ) । अर्धमागधी में **भुमया** ( पाइय० २५१ ; उवास० ; ओव० ) और **भुमगा** भी काम में लाये जाते हैं ( पण्डा० २७२ ; २८५ [ पाठ **भूमगा** है ] ; उवास० ) । **भुमा** रूप भी पाया जाता है ( ओव० ) । इस संबंध में § २०६ ; २५४ और २६१ भी देखिए । अर्धमागधी **छीय** (= वह जिसने छीका हो ; हेमचन्द्र १, २१२ ; २, ११७ ; नंदी० ३८० ) **भुन** से नहीं निकला है बल्कि कभी कभी प्रयोग में आनेवाले **भुनीत** शब्द से । इससे अर्धमागधी में **छीयमाण** (= छीकता हुआ ; आयर० २, २, ३, २७ ) बना है । **छिक्क** की व्युत्पत्ति भी इसी प्रकार की है ( देशी० ३, ३६ ) । संस्कृत **छिक्का** और **छिक्कण** से भी तुलना कीजिए । **सूहन्व** = सुभग के लिए § ६२ देखिए और **मूसल** = मुसल के संबंध में § ६६ देखिए ।

१. तिस्र, कून्स त्साइटश्रिफ्ट २४, २२० ; एम० गौदद्विमत्त, कून्स त्साइटश्रिफ्ट २५, ६१५ ; वाकरनागल, भास्टर्डिंशिसे ग्रामार्टीक § ५१ ।

§ १२४—जैसे **हृष** में परिणत हो जाती है वैसे ही यद्युक्त व्यंजनों से पहले उ का **ऑ** हो जाता है ( वररुचि १, २० ; हेमचन्द्र १, ११६, क्रम० १, २३ ; मार्कण्डेय पत्रा ८ ; प्राकृतकल्पलता पत्र ३१ ) । **मार्कण्डेय पत्रा ६६** के अनुसार शारसेनी में यह नियम केवल **मुक्ता** और **पुष्कर** में लागू होता है । इस तथ्य की पुष्टि सब ग्रंथ करते हैं । पल्लवदानपत्रा में **स्कंदकुंडिनः** का **स्यंदकौंडिश** रूप पाया जाता है ( ६, १९ ) । महाराष्ट्री में **गुच्छ** का **गौच्छ** हो जाता है ( हाल ; रावण० ), **गौच्छ** रूप भी मिलता है ( हाल ) । महाराष्ट्री में **तौड** ( सब व्याकरणकार ; हाल ४०२ [ यहाँ पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), किंतु मागधी में इस शब्द का रूप **तुंड** है । महाराष्ट्री में **मुंड** का **मौंड** रूप है ( सब व्याकरणकार ), साथ ही महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में **मुंड** भी चलता है ( गउड० ; मृच्छ० ८०, २० ; प्रबंध० ४९, ४ ; मागधी के लिए : मृच्छ० १२२, ७ ; प्रबंध० ५३, १४ ) । शौरसेनी में **पुष्कर** का **पौष्कर** रूप मिलता है ( सब व्याकरणकार ; मृच्छ० २,

\* गुजराती में इसका रूप **मोव** चलता है । —अनु०

१६; ५४, २; ९५, ११) और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में पुक्खर रूप मिलता है (कप्प०; एत्सें०)। शौरसेनी में पुक्कराक्ष के लिए पुक्खरक्ख आया है (मुद्रा० २०४, ३)। अर्धमागधी और शौरसेनी में पोक्खरिणी शब्द भी पाया जाता है (आयार० २, ३, ३, २ [पाठ में पोक्खरणी रूप है]; नायाच० १०६०; धूर्त० ५, १०)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पुक्खरिणी भी प्रचलित है (स्य० ५६५; ६१३; तीर्थ० ४, ९)। मागधी में पोंस्कलिनी आया है (मृच्छ० ११२, ११) और साथ पुस्कलिनी भी चलता है (मृच्छ० ११३, २२)। पुंडरीक के रूप अर्धमागधी में पोंडरीय (स्य० ८१३; पण्णव० ३४; ओव०), जैनमहाराष्ट्री में पुंडरीय (एत्सें०) और शौरसेनी में पुंडरीअ होते हैं (मालती० १२२, २)। जैनमहाराष्ट्री में कोंट्टिम (सब व्याकरणकार; एत्सें०) और महाराष्ट्री में कुट्टिम रूप चलता है (रावण०)। पुस्तक का शौरसेनी में पोंत्थअ (सब व्याकरणकार; मृच्छ० ६९, १७; कर्पूर० १२, ११), अर्धमागधी में पोंत्थय (ओव०) होता है। लुब्धक का लोब्ध होता है (सब व्याकरणकार; पाइय० २४८)। महाराष्ट्री में मुस्ता का मोत्था रूप है (हेमचन्द्र १, ११६, सरस्वती० १६, ९)। मुद्गर का महाराष्ट्री और शौरसेनी में मोग्गर बन जाता है (सब व्याकरणकार; रावण०; बाल० २४५, १८; २५१, ३), साथ-साथ मुग्गर रूप भी प्रचलित है (रावण०)। अर्धमागधी और जैनशौरसेनी में पुद्गल का पोंग्गल रूप है (हेमचन्द्र १, ११६; आयार० २, १, १०, ६; भगवती०; उवांस०; ओव०; कप्प०; पव० ३८४, ५८)। इसके साथ-साथ जैनशौरसेनी और मागधी में पुग्गल रूप भी मिलता है (पव० ३८४, ३६ और ४७ तथा ५९; प्रब० ४६, १४)। महाराष्ट्री और शौरसेनी में मोत्ता रूप आया है (भामह; नम०; मार्कण्डेय; प्राकृतकल्पलता; रावण०; विक्रमो० ४०, १८), साथ-साथ इन दोनों प्राकृतों में मुत्ता रूप भी चलता है (गउड०; रावण०; मृच्छ० ६९, १; कर्पूर० ७२, २)। शौरसेनी में मुक्ताफल के लिए मुत्ताहल रूप काम में लाया गया है (कर्पूर० ७२, ३ और ८; ७३, ९), महाराष्ट्री में मुत्ताहलिल्ल रूप मिलता है (कर्पूर० २, ५; १००, ५), इस प्रकार का गौण ओं कहां-कहा दीर्घ होता है, इस सम्बन्ध में § ६६ देखिए और § १२७ से तुलना कीजिए।

§ १२५—दुऊल और अर्धमागधी दुगुल्ल के साथ-साथ सब व्याकरणकारों के मत से प्राकृत भाषाओं में दुअल्ल रूप भी चलता है (§ ९०)।—अर्धमागधी उब्धीड, जो हेमचन्द्र १, १२० के अनुसार उद्ध्यूड से निकलता है, वास्तव में विध् (व्यध्) धातु में उद् उपसर्ग उद्विध्यति से जो उब्धिहर् रूप बनता है उससे यह रूप बना है (§ ४८९) और यह तथ्य विवाहपञ्चति १३८८ में स्पष्ट हो जाता है: से जहा रागमय के इ पुरिसे...उसुम...उब्धिहर् उब्धिहिसा...तस्स उसुस्स...उब्धीडस्स समाणस्स जैसे लिहू से लीड और मिहू से मीड बना है वैसे ही विध् धातु से निकले गौण प्राकृत रूप विहू से यह रूप निकला है। उद्ध्यूड अर्धमागधी में नियमित रूप से उब्धूड रूप धारण करता है (हेमचन्द्र १, १२०;

शकु० ८८, २; जीवा० ८२६), ऊ के स्थान पर उ आसीन किये जाने के सम्बन्ध में § ८० से ८२ तक देखिए।—**नूपुर** के लिए सब प्राकृत बोलियों में **णेउर** रूप चलता है। मागधी में **णेउल** हो जाता है जो भारत की वर्तमान बोलियों में अब तक सुरक्षित शब्द **नेपूर** और **नेपुर** से निकला था जो संस्कृत शब्द **कंपूर** और उसके प्राकृत रूप **केऊर** की नकल पर बना है। इस विषय पर शौरसेनी शब्द **णेउरकेऊरम्** ( बाल० २४८, १७ ) तुलना करने लायक है; अपभ्रंश में **णेउरकेउरओ** ( पिंगल १, २६ ) मिलता है। इस प्रकार महाराष्ट्री और शौरसेनी में **णेउर** रूप मिलता है ( वरकचि १, २६; हेमचन्द्र १, १२३; क्रम० १, ५; मार्कण्डेय पत्रा ९; गउड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ४१, २; विक्रमो० ३१, ७; मालवि० ४०७; रत्ना० २९४, ३२; प्रबन्ध० २९, ८; प्रसन्न० ३९, १८; ११४, ९; कर्पूर० २१, १; बाल० २४८, १७ )। महाराष्ट्री में **णेउरिल्ल** (= नूपुरवत्; गउड० ) में आया है। शौरसेनी में **सणेउर** पाया जाता है ( मालवि० ३७, १५, ४३, २ )। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **नेउर** रूप है ( चंड० २, ४ [यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; ३, ३४ पेज ३५; पाद्म्य० ११८; पण्डा० २३६; ५१४; नायाध० § ६५; १०२; पेज ९४८; विवाह० ७९१; ओव०; आव० एत्तं० १२, ६ )। मागधी में **णेउल** ( मृच्छ० ९९, ७ और १० ) और अपभ्रंश में **णेउर** का प्रचार है ( पिंगल १, १७ और २२ तथा २६ )। हेमचन्द्र १, १२३ और देशीनाममाला ४, २८ में **णैउर** रूप मिलता है और १, १२३ में **णूउर** आया है। प्रतापरुद्रीय २२०, १४ में शौरसेनी में **णूथुराह** मिलता है जो अशुद्ध रूप है।

§ १२६—**ऊ** की भांति ही ( § १२५ ) **ऊ** भी गयुक्त व्यंजनों से पहले आने पर **ओ** में परिणत हो जाता है; **कूर्पर** का अर्धमागधी में **कौंपर** हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १२४; विवाग० ९० ) और महाराष्ट्री में **कुंपर** चलता है ( गउड० )। **मूल्य** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **मौल्ल** ( हेमचन्द्र १, १२४; आचार० २; ५, १, ४; २, ६, १, २; पेज १२८, ६; आव० एत्तं० ३१, १०; एत्तं० ३१, १०; एत्तं० )। महाराष्ट्री में **अमौल्ल** रूप मिलता है ( गउड० ) और **मुल्ल** तो बार-बार आता है ( § ८३ )। जैसे उ से निकला **ओ** वैसे ही ऊ से निकला हुआ **ओ** भी दीर्घ हो जाता है जब मूल सयुक्त व्यंजन सरल कर दिये जाते हैं। इस नियम के अनुसार **तूण** का अर्धमागधी में **तोण** रूप हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १२५; पण्डा० ७२; ७९; ८१; ८३; विवाग० ११२; नायाध० १४२६ )। शौरसेनी में **तूणि**-होता है ( वेणी० ६२, ४; मुकुंद० ६९, १४ )। **तूणीर** का महाराष्ट्री में **तोणीर** रूप है ( हेमचन्द्र १, १२४; कर्पूर० ४७, ८ )। **स्थूणा** का **थोणा** और **धूणा** रूप होते हैं ( हेमचन्द्र १, १२५ )। इनके मूल रूप कमी **\*टोण्ण**, **\*टोण्णीर** तथा **\*नुल्ल**, **\*नुल्लीर** और **\*स्थुल्ला** रहे होंगे। महाराष्ट्री **थोर** शब्द भी इसी तरह बना है; **स्थूर** का **\*थोर** रूप बन कर यह **\*थोर** निकला है ( हेमचन्द्र १, १२४ और २५५; २, ९९; गउड०; हाल; रावण०; सरस्वती० १७१, २२; कर्पूर० ५०, ११; ६४, २; ७४, ७; ८१, ४ )। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **स्थूल**

से ध्रुल्ल\* हो गया है ( हेमचन्द्र २, १९ ; आयार० २, ४, २, ७ ; आव० एत्से० २२, १५ और ४२ ), अर्धध्रुल्ल रूप भी मिलता है ( आव० एत्से० २२, ३५ ) और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी तथा शौरसेनी में ध्रुल्ल भी व्यवहार में आता है ( आयार० पेज १३३, ३३ ; १३६, ३ ; स्य० २८६ ; पण्हा० ४३७ ; कत्तिगे० ३९८, ३०३ और ३०५ ; कर्पूर० ७२, १ ; हास्य० ३२, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए और आव० एत्से० २२, ३४ में ध्रुल्ल और २२, ३३ में अर्धध्रुल्ल का भी शोधन होना चाहिए ] ) । इनके अतिरिक्त अर्धमागधी में लांगूल् का रूप नंगोल् हो जाता है ( नायाध० ५०२ ), लांगूल्नि का गंगोली ( जीवा० ३४५ ), लांगूल्क का गंगोलिय ( जीवा० ३९२ ) और साथ-साथ गंगूल् ( जीवा० ८८३ ; ८८६ ; ८८७ ), गंगूल् ( विवाह० १०४८ ), गंगूल्—( अणुभोग० ३४९ ) रूप काम में आये हैं । महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में तांबूल् का तंबोल्† हो जाता है ( हेमचन्द्र १, १२४ ; मार्कण्डेय पत्रा ८ ; गउड० ; अणुभोग० ६१ ; उवास० ; ओव० ; एत्से० ; कत्तिगे० ४०१, ३५० ; मृच्छ० ७१, ६ ; मालती० २०१, २ [ यहाँ यही पाठ होना चाहिए ] ; कर्पूर० ९८, ४ ; विद्म० २८, ७ ; कम० ५५, १३ [ यहाँ तंबोल् पाठ मिलता है ] ) । अर्धमागधी में तंबोल् शब्द भी देखा जाता है ( स्य० २५० ), तंबोली † भी आया है ( जीवा० ४८७ ; राय० १३७ ) । इन शब्दों में ओ के आने से ज्ञात होता है कि लांगूल् और तांबूल् के अन्तिम अक्षर स्वरित रहे होंगे । इसलिए §९० के अनुसार ल का द्वित्त होकर मुल्ल दुगुल्ल रूप बन गये । इनकी व्युत्पत्ति इस प्रकार सिद्ध होती है; तांबूल्, \*तंबूल्, \*तंबोल् । कोहंडी का ओ भी गौण है ( कोहंडी = कूम्हांडी : हेमचन्द्र १, १२८ ; २, ७३ ; क्रम० २, ७३ ; पाइय० १४६ ), अर्धमागधी कोहंड = कूम्हांड ( पण्णव० १११ ), इसके साथ-साथ कुहंड भी चलता है ( पण्णव० ११५ ) । शौरसेनी शब्द कोहंड ( कर्पूर० [ चम्पई का संस्करण ] ९९, ३ ) जिसे मार्कण्डेय शौरसेनी में अस्वीकार करता है, कौनो इसे कुंभुंड पढ़ता है, यही पाठ विद्विशालभंजिका २३, २ में भी पढ़ा जाना चाहिए ; इसकी परंपरा यह है : \*कुम्हंडी, \*कोम्हंडी, कोहंडी, काँहंडी और कोहंडी ( § ७६ ; ८९ ; ३१२ ) । कोहली ( हेमचन्द्र १, १२४ ; २, ७३ ) और कोहलिया ( पाइय० १४६ ) भी उक्त रीति से कोहंडी से निकलते हैं । मराठी कोहळें की तुलना कीजिए और गलोई (= गुडुची : हेमचन्द्र १, १०७ और १२४ ; § १२३ ) कभी कहीं बोले जानेवाले रूप \*गडोष्ठी से निकला है ।

१. याकोबी ने एत्सेलुंगन में मोल्ल=मौल्य दिया है जो अशुद्ध है । मौल्य प्राकृत से संस्कृत बन गया । — २. विंदिश, कून्स त्साहट्रिफट २७, १६८ ; सुब्शमान, त्साहटुंग डेर डौयत्थान मौर्गेनलैंडिशन गेज़ेलशाफ्ट ३९, ९२ और

\* इस ध्रुल्ल का मराठी में धोर और कुमाउनी में डुल्ल रूप होता है । यह शब्द तिप्पत पहुँच गया है । वहाँ का एक बड़े तीर्थ डुलिग में इसका प्रयोग हुआ है । —अनु०

† इस तंबोल् से हिंदी तंबोली बना । —अनु०

उसके बाद ; फौर्नुनातौफ, कृन्स (साइटश्रिफ्ट ३६, १८। — ३. लीयमान ने औपपातिक सूत्र में इस शब्द की उत्पत्ति तादृशगुल से दी है, जो असंभव है।

§ १२७—पहले का या बाद का वर्ण स्वरित रहने से ए कभी-कभी इ में परिणत हो जाता है ( § ७९ के ८२ तक ) और संयुक्त व्यंजनो से पहले षँ या इ हो जाता है ( § ८४ )। विभक्ति के रूप में षँ तथा बोलियों में दीर्घ स्वर के अनन्तर इ बन जाता है ( § ८५ )। गौण षँ अर्थात् वह षँ, जो मूल शब्द में ए, इ या अन्य कोई स्वर के रूप में हो, भी कभी-कभी दीर्घ कर दिया जाता है और शब्द के संयुक्त व्यंजन सरल कर दिये जाते हैं ( § ६६ ; १२२ )। अपभ्रंश में तृतीया एकवचन का -एन और बहुवचन एहि कभी कभी ह्रस्व हो जाते हैं ( इस सम्बन्ध में संगीतरत्नाकर ४, ५६ से तुलना कीजिए )। इस भाँति के रूप बोलिषेण ( हेमचन्द्र ४, ३८१, २ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), पाणिषेण ( हेमचन्द्र ४, ४३४ ), खणे षेण ( हेमचन्द्र ४, ३५६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) ; अत्ये हि, सत्ये हि, हृत्ये हि ( हेमचन्द्र ४, ३७१ ), वंके हि, लोअणे हि ( हेमचन्द्र ४, ३५८ ) [ यहाँ यही पाठ ठीक है ], वँतेहि ( हेमचन्द्र ४, ४१९, ५ [ यहाँ भी यही पाठ ठीक है ] ), अम्हेहि, तुम्हेहि ( हेमचन्द्र ४, ३७१ ) । हेमचन्द्र की मेरी छ हस्तलिखित प्रतियों में ये शब्द कई प्रकार से लिखे गये हैं। मैंने हेमचन्द्र के अपने द्वारा सम्पादित संस्करण के पाठों में बोलिषेण, पाणिषेण, वंकेहि अथवा वंकिहि, लोअणिहि आदि दे दिये हैं। जिनमें पाठभेद नहीं मिलता, वे हैं तृतीया बहुवचन के रूप अहि, अहि, ये अ से बने हैं ( § ३६८ )। उत्तम और मध्यमरूप समी बहुवचन के रूप में-एसु के अतिरिक्त कई व्याकरणकारों ने-असु भी बताया है। शाक्य ने तुजिहसु और तुम्भिहसु रूप बताया है ( § ४१५ ; ४२२ )। जैनमहाराष्ट्री में एइना, शौरसेनी और मागधी में एइना, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में इमिणा और एपणा रूप होते हैं। शौरसेनी और मागधी में एइण, इमेण रूप भी आते हैं ( § ४२६ ; ४३० )। ये सब रूप इ से निकले हैं, जैसा लासनेने इन्स्टिट्यूट्सिओनेस § १०७ में बताया है। यह बात केन के क्किणा रूप के सम्बन्ध में निश्चित है और इम क्किणा की नकल पर जिणा, तिणा बने हैं ( § ४२८ )।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अउण-, अउणा शब्द आये हैं जिन्हें कई विद्वान एकोन का पर्यायवाची मानते हैं पर वास्तव में ऐसा नहीं है। ये दोनों अगुण से निकले हैं ( § ४४४ )। जैनमहाराष्ट्री आणसु और अपभ्रंश आणहि के लिए § ४७४ देखिए। ए के स्थान पर अ में समाप्त होनेवाले प्रेरणार्थक धातु के लिए § ४९१ देखिए।

§ १२८— णालिअर (= नारिकेल ) में ए के स्थान पर अ हो जाता है ( देशी० २, १० ), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री में णालिअरी ( गउठ० ) और शौरसेनी में णारिअल\* रूप मिलते हैं ( शकु० ७८, १२ )। सब व्याकरणकारों ने प्रवेष्ट के लिए एवट्ट रूप लिखा है ( वररुचि १, ४० ; हेमचन्द्र १, १५६ ; क्रम० १, ४० ; मार्कण्डेय पत्रा १३ ), किन्तु यह शब्द प्रकोष्ठ से निकला है और महाराष्ट्री

\* हिन्दी नारियल का प्रारम्भिक प्राकृत रूप।—अनु०

तथा अर्धमागधी में **पओट्ट** लिखा जाता है ( कर्पूर० ४७, ६ ; ओव० ) । इसका एक रूप **पउट्ट** भी है ( गउड० ; कप्प० ) । जैसा मार्कण्डेयने स्पष्ट रूप से बताया है, शौरसेनी में केवल **पओट्ट** चलता है ( बाल० ८०, १ ; विद्म० १२६, ३ ; आंगन के अर्थ में, मृच्छ० ६८, २३ और उसके बाद ) ।—**स्तेन** शब्द के **थूण** ( हेमचन्द्र १, १४७ ; देशी० ५, २९ ) और **थेण** रूप मिलते हैं और अर्धमागधी में इसका रूप **तेण**<sup>१</sup> हो जाता है ( § ३०७ ) । यह शब्द देशीनाममाला ५, २९ में घोड़े के लिए आया है, इसलिए यह **स्तूर्ण** = तूर्ण से निकला है जिसका अर्थ जल्दी दौड़नेवाला है\* । देशीनाममाला ५, ३२ में **थेणिल्लिअ** = फलवान आया है जिससे उक्त शब्द की तुलना कीजिए और § २४३ में **वेळ** = चोर भी देखें । अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में **दोस** (= घृणा : देशी० ५, ५६ ; त्रिविक्रम १, ४, १२१ ; आयार० १, ३, ४, ४ ; सय० १९८ ; पण्णव० ६३८ ; दस० नि० ६५३, ६ ; उत्तर० १९९ ; ४४६ ; ६४८ ; ७०७ ; ८२१ ; ८७६ ; ९०२ ; ९१० और उसके बाद ; विवाह० १२५ ; ८३२ ; १०२६ ; एत्सें० ; ऋपभ० ; पव० ३८४, ५४ ; ३८५, ६१ ; कत्तिग० ४०४, ३८९ ), अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में **पओस** भी मिलता है, माथ-माथ **पओस** भी चलता है ( सय० ८१ ; उत्तर० ३६८ ; एत्सें० ; पव० ३८५, ६९ ) । ये शब्द **द्वेष** और **प्रद्वेष** से नहीं निकले हैं बरन् **दोष** और **प्रदोष** से, हाँ इनका अर्थ बदल गया है<sup>२</sup> । ऐसा एक शब्द **दोसाकरण** है<sup>३</sup> (= क्रोध : देशी० ५, ५१ ) । **द्वेष** का प्राकृत रूप **वेस** होता है ( § ३०० ) ।

१. लास्सन ने इन्स्टिट्यूट्सिओनेस पेज १३६ के नोट में यही भूल की है । — २. बाइबुइर्स ; वेबर, भगवती ; याकोबी, कल्पसूत्र ; एत्सें० भूमिका का पेज २५, नोट ; लीयमान, औपपातिक सूत्र ; बलाइ ; ऋपभ० ; ई० ग्युलर ; बाइब्रैगे पेज २३ । — ३. पिशल ; बेत्सनबैर्गर्स बाइब्रैगे १३, १४ और उसके बाद ।

§ १२९.—सयुक्त व्यंजनों से पहले ओ का ओं और उ हो जाता है, दो सयुक्त व्यंजनवाले प्रत्ययों से पहले ओं तथा बोलियों में ओ, उ में परिणत हो जाता है ( § ८५ ; ३४६ ) । गौण ओं कभी-कभी दीर्घ हो जाता है और शब्द के सयुक्त व्यंजन सरल कर दिये जाते हैं ( § ६६ ; १२७ ) । अपभ्रंश में केवल अन्तिम ओ ही नहीं बल्कि शब्द के मध्य का ओ भी उ बन जाता है । जैसा, **वियोगेन** का **विओयं** के स्थान पर **विउयं** हो जाता है ( हेमचन्द्र ४, ४१९, ५ ) ।—**महाराष्ट्री अण्णण** ( हेमचन्द्र १, १५६ ; गउड० ; हाल ), **जैनमहाराष्ट्री अण्ण** ( एत्सें० ) **अन्योन्य** से नहीं निकले हैं ; **अन्योन्य** का प्राकृत **अण्णोण** या **अण्णुण** ( § ८४ ) होता है, किन्तु वैदिक **अन्यान्य** से आये हैं ।—**आवज्ज आतोद्य** से नहीं निकला है ( हेमचन्द्र १, १५६ ), इससे **आओज्ज** और **आउज्ज** निकले हैं किन्तु **आवाद्य** से ।

\* तुरंग, दुरग, दुरंगम, अद्य आदि शब्दों का अर्थ भी तेज दौड़नेवाला है । तुर का अर्थ है जल्दी करना ।—अनु०

इसी भाँति शौरसेनी पक्ष्वाडज्जा भी पक्षातोद्य से नहीं निकला है ( कर्पूर० ३, ३ )। ओ के स्थान पर पुलब्ध, पुलप्य और पुलप्य में अ हो गया है। इनके रूप पुलोप्य, पलोप्य, पुलोप्य, पलोप्य भी होते हैं। ये रूप प्रलोकयति तथा प्रलोकित से निकले हैं ( § १०४ )। पल्लट्ट, पलोट्ट ( = पलटना : हेमचन्द्र ४, २०० ), पल्लट्ट ( २, ४७, ६८ ) और पलोट्ट ( हेमचन्द्र ४, २५८ ) में भी अ का ओ हुआ है। इसके दो या तीन मूल रूप हैं, यही सम्भव लगता है। पषट्ट = प्रकीष्ट के लिए § १२९ देखिए। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री थोष (= वृष, लेशभात्र : पाश्य० १६४ ; हेमचन्द्र २, १२५ ; देशी० ५, २९ ; दस० नि० ६५२, ३२ ; कम्बुक शिलालेख ७ ; आव० एत्सं० ४५, २ ; एत्सं० ) का थोष या स्तोक् से कोई सम्बन्ध नहीं है किन्तु थिप्पट्ट ( हेमचन्द्र ४, १७५ ) स्तित्प धातु या स्तेप् से निकला है ( धातुपाठ १०, ३ और ४ )। यह बात चाइल्ड्स ने पालि थोष के सम्बन्ध में पहले ही लिख दी थी।

§ १३०—प्राकृत में सयुक्त व्यंजन स्वरभक्ति की सहायता से अलग अलग कर दिये जाते हैं और तब सरल व्यंजनों के रूप नाना प्राकृत भाषाओं के ध्वनि-नियमों के अनुसार होते हैं। यह स्वरभक्ति तब दिखाई देती है जब एक व्यंजन य, र, ल अथवा अनुस्वार और अनुनासिक हो। स्वरभक्ति की ध्वनि अनिश्चित थी, इसलिए वह कभी अ, कभी इ और कभी उ रूप में मिलता है। कविता में स्वरभक्ति का विशेष ध्यान नहीं रखा जाता। इस प्रकार अर्धमागधी अगणि में अ स्वरभक्ति वर्तमान है : निदशवऔ अगणी<sup>१</sup> निवायपञ्जा, ण पण्डिए अगणी<sup>१</sup> समारभेज्जा (स्य० ४३०)। गरह्ठिओ में स्वरभक्ति है : मुसावाओ य लोगमि सच्चसाहहि गरह्ठिओ (दस० ६३१, ८)। इस सम्बन्ध में स्य० ११२ और ११४ में तुलना कीजिए। किरियाकिरियम् वेणह्याणुवायम् में किरियाकिरियम् में इ स्वरभक्ति है (स्य० ३२२)। किपुरिस में स्वरभक्ति है :—असोगो किणराणाम् च किपुरिसाणाम् च चंपओ (टाणग० ५०५ ; सम० २१ की टीका में अभयदेव)। अरहह में स्वरभक्ति : भिक्खू अक्खाउम् अरह्ठि (दस० ६३१, ८), सोभासिउम् अरिहह किरियवादम् (स्य० ४७६ ; यहाँ किरिय- में भी स्वरभक्ति है)। आयरिय में स्वरभक्ति :—आयरियस्स महप्पणो (दस० ६३१, ३३)। स्वरभक्ति के कारण कोई अक्षर स्वरित होने से दीर्घ स्वर के ह्रस्व हो जाने में कोई बाधा नहीं पड़ती जैसा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में आचार्य का आयरिय होता है (§ ८१; १३४), महाराष्ट्री और शौरसेनी में वैडूर्य का वेरुल्लिअ तथा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में वेरुल्लिय होता है (§ ८०)। शौरसेनी में मूर्ख का मुरुक्ख रूप बन जाता है (§ १२९) एवं अर्धमागधी में सूक्ष्म का सुहुम रूप प्रचलित है (§ ८२ ; चड० ३, ३० ; हेमचन्द्र १, ११८ ; २, ११३ ; आचार० २, ४, १, ७ ;

† यह पक्ष्वाडज्ज, जो पिशल साहब ने पक्षावाथ = पक्ष+आवाथ से निकला बताया है, पक्ष-वाज का प्रारम्भिक प्राकृत रूप है। हिन्दी कोशकारों ने इसकी व्युत्पत्ति नहीं दी है। कहीं दी भी है तो वह आमक है।—अनु०

२, १५, ३; पेज १३१, ३२; सूय० १२८; २१७; ४९३; पण्व० ७२; ७९; ८१; ८३; पण्हा० २७४; जीवा० ३९; ४१; ४१३; अणुओग० २६०; ३९१; ३९२; विवाह० १०५; ९४३; १३८५; १४३८; उत्तर० १०४०; ओव०; कप्य०)।<sup>१</sup> न तो § १९५ के अनुसार व्यंजनों का द्वित्व होना बन्द होता है, न § १०१ के अनुसार अ का इ होना, जैसे नङ्ग का अर्धमागधी में निगिण होता है, न स्य का ष में और ध्य का ज्ञ में परिणत होना सकता है (§ २८०)।

१. याकोबी, क्रुन्स रसाइटशिफ्ट २३, ५९४ और उसके बाद में अन्य कई उदाहरण दिये गये हैं। —२. सूयगङ्गसुक्त १७४ (= ३, २, १) में (मेरे पुस्तकालय के संस्करण में अह इमे सुहमा संग्मा मिलता है, इसलिये याकोबी का क्रुन्स रसाइटशिफ्ट २३, ५९५ में सुह्मा रूप स्वीकार नहीं किया जा सकता। § ३२३ में भी तुलना कीजिए।

§ १३१—अ केवल अर्धमागधी और अपभ्रंश में स्वरभक्ति के रूप में आता है। अन्य प्राकृत भाषाओं में इस स्वरभक्ति का नाममात्र का ही प्रयोग है। अर्धमागधी में अग्नि का अगणि रूप बन जाता है (हेमचन्द्र २, १०२; आचार० १, १, ४, ६; सूय० २७३; विवाग० २२४; विवाह० १२०; दग० ६१६, ३२ और बहुत ही अधिक सर्वत्र)। अभीक्ष्णम् का अर्धमागधी में अभिक्खणाम् आया है (कप्य०); गर्हा वा गरहा (विवाह० १३२), गर्हणा का गरहणा (ओव०), गरहामो, गरहई (सूय० ९१२; ९१४), गरहइ (विवाह० १३२; ३३२) रूप मिलते हैं। जैनमहाराष्ट्री में गरहसि (एत्से० ५५, २९), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में गरहिय (सूय० ५०४; दस० ६२५, ३; एत्से० ३५, १५) रूप व्यवहार में आये हैं। अर्धमागधी में विगरहमाण (सूय० ९१२), जैनशौरसेनी में गरहण (कत्तिग० ४००, ३३१), गरिह (वररुचि ३, ६२; क्रम० २, ५९), अर्धमागधी में गरिहा (हेमचन्द्र २, १०४; मार्कण्डेय पत्रा २९; पाइय० २४५; ठाणग० ४०), गरिहामि\* (विवाह० ६१४), गरिहसि\* (सूय० ९१२ [पाठ गरहसि है]), जैनमहाराष्ट्री में गरिहसु (एत्से० ४२, १८) रूप भी प्रयोग में आये हैं। अरत्ति का अर्धमागधी में रयणि (§ १४१),<sup>१</sup> ह्रस्व का रहस्स होता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में दीर्घ का दीहर रूप होता है (§ ३५४)। अर्धमागधी में सक्धीनि का सकहाओ (§ ३५८), ह्रद का हरय (हेमचन्द्र २, १२०; आचार० १, ५, ५, १; १, ६, १, २; सूय० १२३; उत्तर० ३७६; विवाह० १०५; १९४; २७०) होता है। अपभ्रंश में घ्रास का गरास (पिगल २, १४०), अस्यति का तरसइ (पिगल २, ९६), प्रमाण=परमाण (पिगल १, २८), प्रसन्न=परसण्ण (पिगल २, ४९), प्राप्नुवंति=परायहीं (हेमचन्द्र ४, ४४२, १) रूप हो जाते हैं। अन्य प्राकृत भाषाओं के कुछ उदाहरण ये हैं:—महाराष्ट्री रत्न का रअण रूप मिलता है (वररुचि ६०; क्रम० २, ५५; मार्कण्डेय पत्रा २९; गउड०; हाल; रावण०)। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में रयण रूप पाया जाता है (§ ७०; चड० ३, ३०; हेमचन्द्र २, १०१; कत्तिग० ४००, ३२५)। शौरसेनी

\* हिन्दी शब्द गलियाना इस गरहइ से निकला है।—बनु०



में **रद्वण** का व्यवहार होता है ( मृच्छ० ५२, ९; ६८, २५; ७०, २४; ७१, १; शकु० ३८, ५; १०३, ६; ११७, ७; विक्रमो० ७७, १५; आदि-आदि<sup>१</sup> )। दाक्षिणात्या में भी **रद्वण** प्रचलित है ( मृच्छ० १०१, १२ ), मागधी में **लद्वण** ( मृच्छ० १४६, ४; १५९, १२; १६४, २०; शकु० ११३, ३; ११७, ५ )। **शशुन्न** के लिए शौरसेनी में **ससुहण** ( बाल० ३१०, १५; अनर्घ० ३१७, १७ ) और **ससुग्ध** रूप चलते हैं ( बाल० १५१, १ )। महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में **इलाघा** का **सलाहा** हो जाता है ( वररुचि ३, ६३; हेमचन्द्र २, १०१; क्रम० २, ५७; मार्कण्डेय पन्ना ३०; गउड०; चड० ९५, ८ )। महाराष्ट्री में **इलाघन** का **सलाहण** बन जाता है ( हाल ), **सलाहन** रूप भी पाया जाता है ( हेमचन्द्र ४, ८८ )। महाराष्ट्री में **सलाहमाण** ( हाल ), **अहिसलाहमाण** ( गउड० ) और **सलहणिज** रूप भी मिलते हैं ( हाल )। शौरसेनी में **सलाहणीय** रूप आया है ( मृच्छ० १२८, ४; प्रबन्ध० ४, ८ [ यहाँ यही पाठ होना चाहिए ]; रत्ना० ३०४, १८; ३१९, १५; मालती० ८२, ८ [ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ]; रत्ना० ३१९, १५ )। मागधी में **सलाहणीय\*** मिलता है ( मृच्छ० ३८, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] )। किन्तु शौरसेनी **सलाहीअदि** रूप भी मिलता है ( रत्ना० ३०९, ५; प्रबन्ध० १२, ११ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] )। अपभ्रंश में **सलहिजसु** और **सलहिज्जइ** रूप देखे जाते हैं ( पिगल १, ९५ और ११७ )। जैनमहाराष्ट्री में **भस्मन्** का **भसम** हां जाता है ( एमै० )। **गृध्र** = \***गृधर** = **गहर** की प्राकृत भाषा निश्चित करना कठिन है ( पाइय० १२६; देसी० २, ८४ )। **प्लक्ष** का **पलक्ख** होता है ( चड० ३, ३०; हेमचन्द्र २, १०३ ), इसके लिए अर्धमागधी में **पिलंखु**, **पिलक्खु** रूप व्यवहार में आते हैं ( § ७४; १०५ )। **शार्ङ्ग** के स्थान पर **सारंग** रूप मिलता है ( वररुचि ३, ६०; हेमचन्द्र २, १००; क्रम० २, ५५; मार्कण्डेय पन्ना २९ )। **पूर्व** शब्द के रूप हेमचन्द्र ४, २७० के अनुसार शौरसेनी और ४, ३२३ पैशाची में **पुरव** और ४, ३०२ के अनुसार मागधी में **पुलव** होते हैं।<sup>१</sup> मुख्य नियम के विरुद्ध **कष्ट** का पैशाची में **कसट** हो जाता है ( वररुचि १०, ६; हेमचन्द्र ४, ३१४; क्रम० ५, १००; इस सम्बन्ध में लासन, इन्स्टिट्यूट्सिओनेम पेज ४४१ में भी तुलना कीजिए )। शौरसेनी में **प्राण** के लिए **पराण** रूप अगुढ़ है ( चैतन्य० ५४, १० [ यहाँ **पाण** पाठ पढ़ा जाना चाहिए ], जैसा मृच्छकटिक १५५; १८; १६६, ९ और १४ तथा १५ में आया है। § १४० से भी तुलना कीजिए।

१. यथारत्निकाय के लिए अर्धमागधी में **अहाराइणियाए** ( ठार्णग० ३५५, ३५६ ) मिलता है, वहाँ **अहारायणियाए** पढ़ा जाना चाहिए। —
२. सब संस्करण सर्वत्र ही शौरसेनी में **रद्वण** तथा मागधी में **लद्वण** पाठ देते हैं जो इन भाषाओं के नियमों के विरुद्ध हैं। —
३. शौरसेनी और मागधी के ग्रन्थ इस तथ्य की पुष्टि नहीं करते ( हेमचन्द्र ४, २७० पर विशाल की टीका देखिए )। सम्भवतः यहाँ शौरसेनी शब्द से जैनशौरसेनी का तात्पर्य है।

\* सलाहना का प्रारम्भिक प्राकृत रूप सलाहण है।—अनु०

§ १३२—स्वरभक्ति के रूप में सबसे अधिक प्रयोग **इ** का पाया जाता है। जिस स्थल में अन्य बोलियों में व्यंजन का एकीकरण हो जाता है वहाँ अर्धमागधी में अंशस्वर **इ** का प्रयोग मिलता है। निम्नलिखित अवस्थाओं में यह स्वरभक्ति आ जाती है। (१) जब एक व्यंजन अनुनासिक हो; उष्ण का अर्धमागधी में उस्त्रिण रूप है (आयार० २, १, ६, ४; २, २, १, ८; २, २, ३, १०; सू० १३२; ५९०; टाणंग० १३१; १३५; पणव० ८; १०; ७८६ और उसके बाद; जीवा० २२४; २९५; विवाह० १९४, १९५; २५०; ४३६; ४६५; १४७० तथा उसके बाद; अणुओग० २६८; उत्तर० ४८, ५७), अत्युष्ण का अच्छुस्त्रिण हो जाता है (आयार० २, १, ७, ५), शीतोष्ण सीयोशिण बन जाता है (आयार० १, ३, १, २; विवाह० ८६२; ८६३), साथ साथ इसका रूप सीउणह भी मिलता है (सू० १३४)। मागधी में कौष्ण का कौशिण रूप व्यवहार में आता है (वेणी० ३४, ४)। इस सम्बन्ध में § ३१२ भी देखिए। कृत्स्न का अर्धमागधी में कस्त्रिण रूप है (हेमचन्द्र २, ७५ और १०४; सू० २८; १७२; २९२; ४१६; ४३९; ४६०; विवाह० २०५; अणुओग० १०४; उत्तर० २५१; ओव०; कप्प०)। कृष्ण के लिए भी कस्त्रिण आता है। कसण, कणह, क्णह रूप भी चलते हैं (§ ५२)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तूष्णीक का तुषिणिय रूप हो जाता है, साथ-साथ तुषिह्य और तुषिह्क रूप भी चलते हैं (§ ८१; ९०)। ज्योत्स्ना का रूप अर्धमागधी में दोस्त्रिणा बन जाता है। शौरसेनी में दोस्त्रिणी रूप का व्यवहार है और कहीं-कहीं ज्योत्स्नी भी पाया जाता है (§ २१५)। नग्न का अर्धमागधी में निगिण रूप मिलता है (आयार० २, २, २, ११; २, ७, १, ११; सू० १०८ [पाठ में निगण रूप है])। इस स्थान में § १०१ के अनुसार **इ** पहले अक्षर में ही है, साथ ही निगिण रूप भी मिलता है (आयार० १, ६, २, ३; सू० १६९; दस० ६२७, १), निगिणिण रूप भी मिलता है (उत्तर० २०८), निगिणिय भी काम में आया है (१; सू० ३४४)। ये शब्द नग्नत्व के पर्यायवाची हैं। अर्धमागधी में नग्न का पस्त्रिण रूप मिलता है (आयार० २, २, २, १७; सू० ३८३; ९१८; नायाध० ३०१; ५७७; ५७८; विवाह० १५१; ९७३; ९७८; १२५१; १२६१; १४०८; नदी० ४७१; उत्तर० ५१३; उवास०; ओव०)। स्नान का अर्धमागधी में सिणाण रूप मिलता है (मार्कण्डेय पत्रा २९; आयार० २, १, ६, २; २, २, १, ८; २, १, ११; सू० ३४४; ३८२; दस० ६२६; दस० ६२६, ४०; शौरसेनी में भी अशुद्ध रूप मिलता है; चैतन्य० ४४, ४; ९२, १४; १३४, ९; १५०, ७; १६०, ४)। अर्धमागधी में असिणाण होता है (दस० ६२६, ३९), प्रातःस्नान का पाओसिणाण (सू० ३३७), स्नाति का सिणाह (मार्कण्डेय पत्रा २९; सू० ३४०)। असिणाहस्ता (सू० ९९४), सिणायांत, सिणायंति (दस० ७२६, ३७ और ३८), शौरसेनी में सिणावेंति का प्रयोग भी अशुद्ध है (चैतन्य० ४४, १३)। स्नातक का सिणायाग मिलता है (सू० ९२९; ९३३; ९४०)। सिणायाय रूप भी है (उत्तर० ७५५; पाठ में सिणाह्यो रूप है)। पैशाची

में स्नात का सिनात रूप पाया जाता है ( हेमचन्द्र ४, ३१४ ), कृतस्नानेन का कतस्नानेन हो गया है ( हेमचन्द्र ४, ३२२; यहाँ यही पदा जाना चाहिए )। स्वप्न का सिषिण, सिमिण, सुषिण, सुमिण रूप पाये जाते हैं ( § १७७ )। राजन् शब्द की विभक्ति के रूपों में जैसा कि तृतीया एकवचन में जैनमहाराष्ट्री में राइणा पैशाची में राचिआ हो जाता है ( § ३९९ )।

### ( ए ) स्वरों का लोप और दर्शन

§ १३३—जब स्वर ध्वनियलहीन होते थे तब भौतिक अर्थात् संस्कृत शब्द के आदिस्वर का लोप हो जाता था। इस नियम के अनुसार अन्तिम वर्ण स्वरित होने से दो से अधिक वर्णों के शब्दों में निम्नलिखित परिवर्तन हुए : उदक् शब्द अर्धमागधी में दग बन गया ( सूय० २०२; २०९; २४९; ३३७; ३३९; ३४०, टाणग० ३३९; ४००; पण्डा० ३५३; ५३१; विवाह० ९४२; दस० ६१९, २७; ६३०, १३; ओव०; कप्प० ), साथ-साथ उदग, उदय शब्दों का प्रयोग भी पाया जाता है ( ओव० § ८३ और उसके बाद के §; उवास०; नायाध० )। कमी-कभी दोनों रूप पास-पास में ही पाये जाते हैं, जैसे स्यगड ३३७ में उदगेण [ = दगेण ] जे सिद्धि उदाहरंति सायं च पायं उदगं फुसंता। उदगस्स [ = दगस्स ] फास्सेण सिया य सिद्धी सिद्धिसु पाणा बहवे दगंसि ॥ यह लोप अन्य प्राकृत भाषाओं में नहीं देखा जाता। उदक् का रूप महाराष्ट्री में उअअ ( गाड०; हाल; रावण० ), जैनमहाराष्ट्री में उदय ( एत्सं० ); शौरसेनी में उदअ ( भृच्छ० ३७, २३; शकु० १०, १; १८, ३; ६७, ४; ७२, १३; ७६, ९; विक्रमा० ५३, १२ ) और मागधी में उदअ ( भृच्छ० ४५, १२; ११२, १०; १२२, ७; १३४, ७ ) मिलता है।—अर्धमागधी में \*उद्रुहति का दुरुहइ रूप पाया जाता है ( § ११८ : १३९; ४८२ )।—अर्धमागधी में उपानहों का पाहणाओ हो जाता है ( सूय० ३८४ [ पाठ में पाणहाओ रूप है ]; टाणग० ३५९ [ पाठ में वाहणाओ और टीका में पाहणाओ रूप मिलता है ]; पण्डा० ४८७ [ पाठ में वाहणाओ रूप है ]; विवाह० १५२ [ पाठ में वाहणाओ है ]; १२१२ [ पाठ वाणहाओ है ]; ओव० [ पाठ में पाणहाओ और वाणहाओ दोनों रूप चलते हैं ] )। शौरसेनी में इनके अतिरिक्त उवाणह रूप भी मिलता है ( भृच्छ० ७९, ९ )। अर्धमागधी में छसोवाहण ( सूय० २४९ [ पाठ में छसोवाणह रूप है ]; विवाह० १५३ ) पाया जाता है। अणोवाहणग और अणोवाहणय शब्द भी देखने में आते हैं ( § ७७ )।—उपवसर्थ के लिये अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में पोसह रूप काम में लाया जाता है ( अंतगड १९; सूय० ७७१; ९९६; उवास०; नायाध०; भग०; ओव०; कप्प०; एत्सं०; कस्सिगे० ४०२, ३५९; ४०३, ३७६ )। अर्धमागधी में उपवसधिक का पोसहिय रूप प्रचलित है ( नायाध०; उवास० )।—अरत्ति का अर्धमागधी में रयणि हो जाता है ( § १३२; विवाह० १५६३;

ओव०)।—अर्धमागधी में अलाऊ का लाऊ और अलाडु का लाडु हो जाता है (हेमचन्द्र १, ६६; आयार० २, ६, १, १; अणुत्तर० ११; ओव०)। इस प्राकृत में अलाडुक का लाडय रूप मिलता है (आयार० २, ६, १, ४; ठाणग० १५१; विवाह० ४१; १०३३; पण्व० ३१), कहीं-कहीं लाड भी देखने में आता है (हेमचन्द्र १, ६६), साथ ही अलाऊ भी चलता है (सूय० २४५), अलाडय का भी प्रयोग है (सूय० १२६; १२८ [पाठ में अलाडयु है])। शौरसेनी में अलाडू रूप है (हेमचन्द्र १, २३७; बाल० २२९, २१)।

§ १३४—अर्धमागधी में अगार का गार हो जाता है। इसका कारण भी अन्तिम वर्ण का स्वरित होना ही माना जाना चाहिए (आयार० १, ५, ३, ५; सूय० १२६; १५४; ३४५)। अगारस्थ का गारस्थ रूप मिलता है (सूय० ६४२; ९८६; उत्तर० २०८)। अगारिन् का गारि (उत्तर० २०७) पाया जाता है। इनके साथ-साथ अगार शब्द भी चलता है (आयार० १, २, ३, ५; नायाध०)।—अरघट्ट के लिए महाराष्ट्री और अर्धमागधी में रहट्टा का प्रयोग चलता है (हाल ४९०; पण्डा० ६७), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में अरहट्ट रूप भी चलता है (गउड० ६८५; ऋषम० ३०; ४७ [चवई के संस्करण में ४७ में जो पल्लिआ रहट्टव्य छपा है, अशुद्ध है])।—अवतंस का महाराष्ट्री में वअंस हो जाता है (हाल ४३९)। अर्धमागधी में इसके रूप वडिस और वडिसग (§ १०३) पाये जाते हैं। महाराष्ट्री में इसका एक रूप अवअंस भी मिलता है (हाल १७३; १८०)। महाराष्ट्री में एक प्रयोग अवअंसअति भी पाया जाता है (गकु० २, १५)।—मागधी में अहकः के स्थान पर हगे और हगगे काम में आते हैं। अपभ्रंश में अहकम् के स्थान पर हउँ चलता है (§ ४१७)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अर्धस्तात् के हेट्टा तथा इससे नाना रूप निकलते हैं (§ १०७)।—इस नियम के भीतर ही कुछ अन्य रूप भी आते हैं, जैसे अर्धमागधी में अतीत तीय में परिणत हो जाता है (सूय० १२२; ४७०; ठाणग० १७३; १७४; विवाह० २४; १५५; उत्तर० ८३३; उवास०; कप्प०)। अर्धमागधी में अपिनिघातघे का पिणिघन्तए रूप चलता है (ओव०)।—अर्धमागधी में अप्यूह का पूह हो जाता है (§ २८६)।—अर्धमागधी में अपकामति का चकमइ चलता है, साथ-साथ अवकमइ भी देखा जाता है। यह शब्द शौरसेनी और मागधी में अवकमवि रूप ग्रहण कर लेता है (§ ४८१)। अपक्रांति का अर्धमागधी रूप वकंत है (पण्व० ४१; कप्प०), अपक्रांति का वकंति रूप मिलता है (कप्प०)। अवलग्यति का महाराष्ट्री रूप चलगति मिलता है (गउड० २२६; ५५१)। अवस्थित का शौरसेनी में वट्टिव रूप पाया जाता है (मृच्छ० ४०, १४)। अपस्मारः का रूप शौरसेनी में वंहल्ल है (हेमचन्द्र २, १७४), इसमें स्मा के आ का अ हो जाने का कारण भी रः पर ध्वनिबल का पढ़ना है।—संस्कृत से मिलता शब्द

\* इस लाउ से लाउ+की = लौकी बना।—अनु०

† हिन्दी रहैट या रहट का प्रारम्भिक रूप।—अनु०

पिनद्ध का प्राकृत रूप पिणद्ध है ( गउड०; हाल; रावण०; राय० ८१ और उसके बाद; ओव०; नायाध० ) । संस्कृत से भिन्न ध्वनिबल महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश शब्द रण्ण में सूचित होता है जो अरण्य से निकला है ( वररुचि १, ४; हेमचन्द्र १, ६६; ऋममो० १, ३; मार्कण्डेय पत्रा ५; गउड०; हाल; रावण०; नायाध० १११७; १४३९; ओव०; एत्ते०; विक्रमो० ५८, ९; ७१, ९; ७२, १० ) । साथ-साथ अरण्ण भी देखने में आता है, पर बहुत कम ( गउड०; हाल; आयार० पेज १३३, ३२; कप्य०; एत्ते० ) । शौरसेनी में एकमात्र रूप अरण्ण पाया जाता है ( शकु० ३३, ४; रत्ना० ३१४, ३२; मालती० ३०, ९; उत्तर० १९०, २; धूर्त० ११, १२; कर्ण० ४६, १२; वृप० २८, १९; ५०, ५; चड० १७, १६; ९५, १० ), इस प्राकृत के नियम के विरुद्ध इस बोली में एक शब्द पारिद्धरण पाया जाता है ( विद्ध० २३, ९ ) ।—महाराष्ट्री और अपभ्रंश में अरिष्ट का रिट्ट रूप होता है ( रावण० १, ३; पिंगल २, ७२ ) । जैनमहाराष्ट्री में अरिष्टेनि के स्थान पर रिट्टेनि आया है ( द्वार० ४९६, २; ४९९, १३; ५०२, ६; ५०५, २७ ) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अरिष्टेनि रूप पाया जाता है ( कप्य०; द्वार० ४९५, ९; ४९७, २०; ५०४, १९; ५०५, ५ ) । अर्धमागधी में एक मृत्यवान पत्थर ( हीरे ) का नाम रिट्ट है ( जीव० २१८; राय० २९; विवाह० २१२; ११४६; नायाध०; ओव०; कप्य० ) ; इसका संस्कृत रूप अरिष्ट है जो पाली में अनिट्ट रूप में पाया जाता है । अर्धमागधी में रिट्टा ( नायाध० § ६१; उत्तर० ९८० ) और रिट्टय पाये जाते हैं ( ओव० ), ये संस्कृत अरिष्टक के प्राकृत रूप हैं । अरिष्टमय का रिट्टामय रूप भी मिलता है ( जीव० ५४९; राय० १०५ ), इनके साथ अरिष्ट (= एक वृक्ष : पण्ण० ३१ ) भी मिलता है । इस सम्बन्ध में अरिष्टताति की तुलना भी कीजिए । इन शब्दों में तो भी गिना जाना चाहिए जो महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, मागधी और अपभ्रंश में चलता है । इसे प्राकृत व्याकरणकार और उनके साथ एस० गौत्तश्मित्त<sup>१</sup> त- का प्राकृत रूप बताते हैं, किन्तु अच्छा यह होता कि यह अतस् का प्राकृत रूप माना जाय ।

१. एसाइटश्रिफ्ट डेर मौर्गेनलैडिशान गेज़ेलशाफ्ट ४९, २८५ में विंदिश का लेख । उसके स्पष्टीकरण के विरुद्ध स्वयं प्राकृत भाषा प्रमाण देती है । — २. प्राकृतिका० पेज २२ ।

§ १३५—ध्वनिबल की हीनता के प्रभाव से अव्यय ( जो अपने से पहले वर्ण को ध्वनिबलयुक्त कर देते हैं तथा स्वयं बलहीन रहते हैं ) बहुधा आरम्भ के स्वर का लोप कर देते हैं । जब ये शब्द उक्त अव्यय रूप में नहीं आते तो आरम्भिक स्वर बना रहता है । इस नियम के अनुसार अनुस्वार के बाद आने पर अपि का पि रूप हो जाता है, स्वर के बाद यह रूप वि में परिणत हो जाता है । पल्लवदानपत्रों में अन्यान् अपि का ऋन्ते वि रूप आया है ( ५, ६ ), अस्माभिर् अपि का ऋहेहि वि रूप मिलता है ( ६, २९ ) । महाराष्ट्री में मरणं पि ( हाल १२ ), तं पि ( गउड० ४३० ), चहुलं पि ( रावण० २, १८ ),

अञ्ज वि (= अघापि : हाल), तह वि (= तथापि : रावण० १, १५), जिञ्जमला वि (= निर्मला अपि : गउड० ७२), अम्हे वि (= अस्मे अपि : हाल २३२), अप्पवसो वि (= अप्पवशो ऽपि : हाल २६५) रूप पाये जाते हैं। अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यह नियम लागू होता है। वाक्य के आरम्भ में अ बना रहता है : पल्लवदानपत्रों में अपि (६, ३७) मिलता है; महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में अवि प्रचलित है (रावण०; आयार० १, ८, १, १०; दस० ६३२, ४२; कालका० २७०, ४६; मृच्छ० ४६, ५; ५७, ६; ७०, १२; ८२, १२; शकु० ४९, ८; इसमें बहुधा अवि अ और अवि णाम मिलता है)। यही नियम पद्य में भी चलता है जब अवि से पहले म् आता है और जब एक ह्रस्व वर्ण आवश्यक होता है, जैसे अर्धमागधी में मुहुत्तं अवि (मुहुत्तमवि) पाया जाता है (आयार० १, २, १, ३), कालगं अवि (काप० १३, ३)। यह अ तब भी बना रहता है जब अन्य प्राकृत भाषाओं के नियम के विरुद्ध आम् हो जाता है (§ ६८)। इसके अतिरिक्त अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री पुनर् अपि का पुनर् + अवि पाया जाता है (§ ३४२)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में य + अवि का यावि (= चापि) होता है (उदाहरणार्थ, आयार० १, १, १, ५; १, ५, ५, ३; स्य० १२०; उवास०; काप०; आव० एत्तं ८, १३; एत्तं ३४, १५)। ऐसे और उदाहरण हैं: महाराष्ट्री और शौरसेनी केणावि (हाल १०५; विक्रमो० १०, १२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी तेणावि (एत्तं० १०, २५; १७, १७; २२, ९; मालती० ७८, ८), शौरसेनी एत्तिकेणावि (शकु० २९, ९), शौरसेनी और अर्धमागधी ममावि (मृच्छ० ६५, १९; शकु० ९, १३; १९, ३; ३२, ३; ५०, ४; मृच्छ० १४०, १), शौरसेनी और मागधी तवावि (मालती० ९२, ४; मृच्छ० १२४, २०), अर्धमागधी खणं अवि (= खणं अपि : नायाध० § १३७), जैनमहाराष्ट्री एवं अवि (आव० एत्तं० १६, २४), जैनमहाराष्ट्री सयलं अवि जीवलयं (काप० § ४४), महाराष्ट्री पिअतणेणावि (= प्रियत्वेनापि : हाल २६७), शौरसेनी जीवितसद्यस्सेणावि (= जीवितसर्वस्सेनापि : शकु० २०, ५) देखा जाता है। इन सब उदाहरणों में अवि से पहले आनेवाले शब्द पर ही विशेष ध्यान या जोर दिया जाना चाहिए<sup>१</sup>। अर्धमागधी रूप अप्प के लिए देखिए § १७४।—अनुस्वार के बाद इति का रूप ति हो जाता है; स्वरों के अनन्तर इसका रूप त्ति बनता है; इससे पहले के दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाते हैं (§ ९२) : पल्लवदानपत्र में च्चेति का अ त्ति रूप आया है (६, ३७)। महाराष्ट्री में जीवितम् इति का जीवियं ति (रावण० ५, ४) रूप मिलता है; नारतीति का णत्थि त्ति हो गया है (गउड० २८१)। अर्धमागधी में पज्ज इति का ण्णं ति रूप पाया जाता है (आयार० १, ३, १, ३), अनुपरिवर्तत इति का अणुपरियट्टइ त्ति आया है (आयार० १, २, ३, ६)। शौरसेनी में लभेयम् इति का लहेअं ति हो गया है (शकु० १३, ९), प्रेक्षत इति का पेक्खत्ति त्ति रूप मिलता है (शकु० १३, ६)। सभी प्राकृतों में

ऐसा ही पाया जाता है। अर्धमागधी इ के लिए § १३ देखिए। महाराष्ट्री इव, अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री इव, जो वाक्य के आरंभ में आते हैं, उनके संबन्ध में § ११६ देखिए, अर्धमागधी इच्च के संबन्ध में § १७४ देखिए। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अनुस्वार और ह्रस्व स्वर के बाद इव का रूप व हो जाता है। दीर्घ स्वरों के बाद स्वरों के ह्रस्व होने और इव के रूप बदलने के संबन्ध में § १२ देखिए। पत्थों में ह्रस्व स्वर के बाद भी कभी-कभी व् हो जाता है : महाराष्ट्री में कमलम् इव का कमलं व मिलता है ( गउड० ६६८ ), उदकस्येव का उअअस्स व रूप आया है ( हाल ५३ ), पक्षैर् इव का पक्खेहि व हो गया है ( हाल २१८ ), आलाण स्तंभेषु इव का आलाणखंभेषु व पाया जाता है ( रावण० ३, १ ), किंतु मधु-मथनेनेव का मधुमहणेणव पाया जाता है ( हाल ४२५ ), समुच्छ्वसंतीव का प्राकृत रूप समूससंति व् मिलता है ( हाल ६२५ ), दार्व इव का दारु व् प्रयोग है ( हाल १०५ )। अर्धमागधी में पुच्छम् इव का पुच्छं व रूप मिलता है ( उवास० § १४ )। जैनमहाराष्ट्री में पुत्रम् इव का पुत्तं व हो गया है ( एत्सं० ४३, ३४ ), कनकम् इव का कणगं व मिलता है ( कालका० २५८, २३ )। शौरसेनी और मागधी में यह रूप नहीं है, इन प्राकृतों में इसके स्थान पर विअ रूप चलता है (वररुचि १२, २४ )। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इव रूप भी प्रचलित है : महाराष्ट्री में यह रूप गउडवहो में आया है ; अर्धमागधी में टंकणा इव (स्य० ११८) पाया जाता है, मेघम् इव का मेहं इव हो गया है ( उवास० § १०२ ) ; इस संबन्ध में § ३४५ देखिए ; जैनमहाराष्ट्री में किंनरो इव मिलता है ( आव० एत्सं० ८, २८ ), लुणम् इव का तिणं इव रूप है, मन्मथ इव का वम्महो इव आया है ( एत्सं० २४, ३४ ; ८४, २१ )। अपभ्रंश जिधैं और महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री तथा पेशाची पिब, चिब और मिथ के लिए § ३३६ देखिए।

१. इस प्रकार की लेखनपद्धति को बौद्धलेखनेन अपनी संपादित विक्रमो० पेज १५६ और उसके बाद के पेज में तुरा बताता है जो वास्तव में उचित नहीं है।

§ १३६—शौरसेनी और मागधी में इदानीम् प्रत्यय के रूप में काम में लाया जाता है। अधिकतर स्थानों में इसके अर्थ का संकोच अव, अच्छा और तब में हो जाता है। इन अर्थों में इसका प्राकृत रूप दाणिम् चलता है ( हेमचन्द्र ४, २७७ ; ३०२ )। शौरसेनी में व्यापृत इदानीम् अहम् का रूप वावडो दाणि अहं मिलता है ( मृच्छ० ४, २४ ), जो दाणिं सां दाणिं भी आया है ( मृच्छ० ६, ४ ; ८, १४७, १६ ; १७ ), किं खल् इदानीम् का किं खु दाणिं हो गया है ( मृच्छ० १३, ३ ), क इदानीम् सः का को दाणिं सो मिलता है ( मृच्छ० २८, ३३ ), अनंतरकरणीयम् इदानीम् आह्वापयत्वार्यः के लिए अणंतर-करणीअं दाणिं आणावेदु अज्जो रूप आया है ( हेमचन्द्र ४, २७७ = शकु० २, ५ )। मागधी में आजीविकेदानीम् संबुत्ता का रूप आयीविआ दाणिं संबुत्ता मिलता है ( मृच्छ० ३७, ६ ), दो दाणिं, के दाणिं भी मिलता है ( मृच्छ० ३७, १० ; २५ ),

एथ्य दाणि ( मृच्छ० १६२, १८ ) का प्रयोग भी है। तोषित इदानीम् अर्ता का तोषिदे दाणि मट्टा बन गया है ( शकु० ११८, १ )। अन्य प्राकृतों में इस रूप का प्रचलन बहुत कम है : पल्लवदानपत्र में ऐथ्य दाणि मिलता है ( ५, ७ )। महाराष्ट्री में अय्यां इदानीम् बोधिम् का अण्णम् दाणि बोधिं रूप पाया जाता है ( हेमचन्द्र ४, २७७ ), किं दाणि (हाल ३९०), तो दाणि (रावण० ११, १२१) भी प्रयोग में आये हैं। वाक्य के आरम्भ में और जब 'अभी' का अर्थ स्पष्ट बताना होता है तब शौरसेनी और मागधी में भी इ बना रहता है : इदाणि ( मृच्छ० ५०, ४; शकु० १०, २; १८, १; २५, ३; ५६, ९; ६७, ६; ७७, ६; ८७, १; १३९, १; विक्रमो० २१, १२; २२, १४; २४, १; २७, ४ आदि-आदि [ सर्वत्र यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] )। महाराष्ट्री में इस शब्द का प्रयोग कहीं नहीं पाया जाता, वरन् इसमें इण्डिम्, एण्डिम्, एण्डहे काम में आते हैं। ये रूप शौरसेनी और मागधी में नहीं होते। वाक्य के भीतर भी अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में इयाणि और इदाणिम् का प्रयोग होता है ( उदाहरणार्थ : आवार० १, १, ४, ३; उवास० § ६६; ओव० § ८६; ८७; आव० एत्से० १६, १४; ३०, १०; ४०, ५; पव० ३८४, ६० ), छन्द की मात्रा मिलाने के लिए अर्धमागधी में इयाणि का प्रयोग भी देखा जाता है ( दस० नि० ६५३, ४० )।

१. वेनापुर लिटराटूरसाइटुंग १८७७, पेज १२५ में कापेलर का लेख।

कापेलर ने अपने सम्पादित 'रत्नावली' के संस्करण में इस भेद के रूप को भली-भाँति बताया है।

§ १३७—प्रथम और द्वितीयपुरुष वर्तमान काल में अस् धातु का आरम्भिक अ तब लुप्त हो जाता है जब इनके रूपों का प्रयोग या व्यवहार प्रत्यय रूप से होता है : अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अस्मि के लिए मि ( § ४९८ ), महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में मिह, सि और मागधी में स्मि [ पाठ में मिह है ] तथा सि चलते हैं। उदाहरणार्थ इस नियम के अनुसार अर्धमागधी में वंचितो स्मिति के लिए वंचियो मि चि पाया जाता है ( उत्तर० ११६ )। जैनमहाराष्ट्री में चिखं मिचि आया है ( आव० एत्से० २८, १४ )। महाराष्ट्री में स्थितास्मि के स्थान पर ठिअ मिह मिलता है ( हाल २३९ )। शौरसेनी में इयम् अस्मि का इअं मिह हो गया है ( मृच्छ० ३, ५; शकु० १, ८; रत्ना० २९०, २८ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; नागा० २, १६ [ यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; पार्वती० १, १८ [ यहाँ भी यही पाठ होना चाहिए ] )। मागधी में क्लान्तोऽस्मि का किल्लते स्मि रूप मिलता है ( मृच्छ० १३, १० ) ; इस सम्बन्ध में § ८५ और ९६ भी देखिए।—महाराष्ट्री में अद्यासि का अज्ज सि रूप है ( हाल ८६१ ), त्वम् असि का तं सि हो गया है ( गउड० ; हाल ; रावण० ), दृष्टासि का विट्ठा सि मिलता है ( रावण० ११, १२९ ) और मूढो सि रूप भी पाया जाता है ( गउड० ४८७ )। जैनमहाराष्ट्री में का सि मिलता है और मुको ऽसि का मुको सि ( कालका० २६६, २५ ), त्वम् असि का तं सि ( ऋषभ० १५ ) हो गया है।



शौरसेनी में प्रत्याविद्धोऽसि का पष्वाविद्धो सि (मृच्छ० ५, ३), पृष्ठासि का पुष्किष्ठा सि (मृच्छ० २८, २१) रूप मिलता है; इस प्राकृत में दाणि सि (मृच्छ० ९१, १८), सरीरं सि रूप भी काम में आये हैं (मालवि० ३८, ५)। मागधी में श्रान्तो सि क्लान्तो सि का शंते शि किलंते शि\* रूप आया है (मृच्छ० १३, ७) और एषांसि = एशा शि\* हो गया है (मृच्छ० १७, १)। —अस्ति=अस्ति का प्रयोग प्रत्यय के रूप में कभी नहीं होता क्योंकि इसके भीतर यह है, यह अर्थ सदा वर्तमान है किंतु छिपा रहता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री में इसके स्थान पर अन्य क्रियाओं के साथ ह्योह रूप आता है। जैनशौरसेनी में ह्योदि रूप है; शौरसेनी और मागधी में भोदि (= भवति) काम में आता है†। यह तथ्य लास्सन ने अपने ग्रन्थ इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए के पेज १९३ में पहले ही सूचित कर दिया है। अर्धमागधी नमो रथु णं के गन्ध में § १७५ और ४९८ देखिए। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री किं थ के विषय में § १७५ में लिखा गया है। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी, मागधी तथा टक्की णं=नूनं के विषय में § १५० में लिखा गया है।

§ १३८—अ में समाप्त होनेवाले सज्ञा-शब्दों के तृतीया एकवचन का आन्तम अ अपभ्रंश प्राकृत में लुप्त हो जाता है (पिदाल के ग्रन्थ में 'लुप्त हो जाता' के लिए 'गिर जाता है' या 'दूट जाता है', आया है।—अनु०)। अग्निकेत का अग्गिणं, वातेन का वायं (हेमचन्द्र ४, ३४३, १); एन चिह्नेन का एं चिण्हं रूप मिलता है (विक्रमो० ५८, ११)। क्रोधेन का कोहं (पिगल १, ७७ अ), द्यितेन का द्यैणं (हेमचन्द्र ४, ३३३; ३४२), दैवेन का द्रवे (हेमचन्द्र ४, ३३६), प्रहारेण का पहारं (विक्रमो० ६५, ८), \*अमतेन = अमता का अमते (विक्रमो० ५८, ९; ६९, १; ७२, १०), रूपेण का रूपं (पिगल १, ६ अ), सहजेन का सहजे (१, ४ अ) रूप मिलते हैं। इ और उ में समाप्त होनेवाले मंगा-शब्दों के तृतीया (करण कारक) एकवचन में आ भी पहले अ में परिणत होकर फिर लुप्त हो जाता है, जैसे अग्निना का अग्गिणा होकर अग्गिण रूप बनता है। इनके साथ-साथ अग्गि रूप भी प्रचलित है (हेमचन्द्र ८, ३४३)। नू से म् (-) हो जाने के विषय में § ३४८ देखिए। अपभ्रंश में संस्कृत य प्रत्यय का इअ होकर इअ के अ का लोप हो जाता है: शौरसेनी दइअ का अपभ्रंश रूप दइ है‡ (§ ५९८)।

§ १३९—स्त्री शब्द की संस्कृत स्थावली से प्रमाण मिलता है कि मूल में इस शब्द में दो अलग-अलग अक्षर रहे होंगे। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में इस शब्द का रूप इत्थी पाया जाता है (हेमचन्द्र २, १३०; इसके उदाहरण § ७७ और १६० में हैं)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इत्थिया रूप भी

\* इसके द्वारा बगला, मैथिली, गुजराती, कुमावनी आदि भाषाओं में छे, छै, आछि, आछ, छी, छ आदि रूप आये हैं।—अनु०

† 'भवा' आदि रूप इस 'भोदि' तथा इसके रूपों से निकले हैं।—अनु०

‡ इसका प्रचलित रूप कुमावनी में छै ही गया है।—अनु०

चलता है ( दस० ६२८, २ ; द्वार० ५०७, २ ; आव० एत्सें० ४८, ४२ ) ; शौरसेनी में इत्थिआ रूप है ( उदाहरणार्थ : मृच्छ० ४४, १ और २ ; १४८, २३ ; विक्रमो० १६, ९ ; २४, १०, ४५, २१ ; ७२, १८ ; मालवि० ३९, २ ; प्रबंध० १७, ८ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; ३८, ५ ; ३९, ६ आदि-आदि ) । अपभ्रंश में भी यही रूप मिलता है ( मृच्छ० १४८, २२ ) । मागधी में स्त्रीका से इत्थिआ रूप आया है ( § ३१० ), यही पता चलता है कि इ किसी पुराने स्वर का अवशेष है । यह तथ्य योहानसन ने ठीक ही जान लिया था ।<sup>१</sup> महाराष्ट्री में इत्थी का प्रयोग बहुत कम देखने में आता है और वह भी बाद के नये कवियों में मिलता है ( अच्युत० १५ ; प्रताप० २२०, ९ ; साहित्यद० १७८, ३ ) ; इत्थिआजण भी मिलता है ( शुक्रसप्तति ८१, ५ ) । शौरसेनी के लिए वररुचि १२, २२ में इत्थी रूप ठीक ही बताता है<sup>१</sup> । अर्धमागधी में, विशेषतः कविता में, थी रूप भी चलता है ( हेमचन्द्र २, १३० ; आचार० १, २, ४, ३ ; उत्तर० ४८२ ; ४८३ ; ४८५ ), धिया = स्त्रीका भी पाया जाता है ( सूय० २२५ ), किन्तु फिर भी स्वयं पद्य में साधारण प्रचलित रूप इत्थी है । अपभ्रंश में भी थी चलता है ( कालका० २६१, ४ ) ।

१. साहवाजगढी (अशोक का प्रस्तरलेख—अनु०) १, १४९ । किन्तु योहानसन की व्युत्पत्ति अशुद्ध है । इसकी शुद्ध व्युत्पत्ति वेत्सेनबैंगर ने नासिहिन फॉन डेर कोएनिगलिशन गेज़ेलशाफ्ट डेर विस्सनशाफ्टन (सु गोएटिंगन १८७८, २७१ और उसके बाद के पेजों में दी है । — २. पिशल द्वारा संपादित हेमचन्द्र का संस्करण २, १३० ; साइटस्क्रिफ्ट डेर डीयःदान मीर्गेनलैन्डिशान गेज़ेलशाफ्ट २६, ७४५ में एस्. गौल्डश्मिन्त का लेख और हाल<sup>१</sup> पेज ४५४ में बेबर की टिप्पणी देखिए ।

### ( ऐ ) स्वर-लोप

§ १४०—ध्वनिबलहीन स्वर, विशेषकर अ, शब्द के भीतर होने पर कभी-कभी उड़ा दिये जाते हैं : कलत्र का कलत्र होकर कत्त हो जाता है ( = धर्मपत्नी : त्रिविक्रम १, ३, १०५ ; इस संघ में वेत्सेनबैंगरसँ बाइबैगे ३, २५१ भी देखिए ) । अर्धमागधी में पितृष्वरुका से अपितृस्सिया रूप बन कर पिउस्सिया हो गया है ( हेमचन्द्र १, १३४ ; २, १४२ ) । महाराष्ट्री में पिउस्सिया ( मार्कण्डेय पन्ना ४० ) और अर्धमागधी में पिउस्सिया ( विवाग० १०५ ; दस० ६२७, ४० ) रूप हैं । अर्धमागधी में माउस्सिया ( हेमचन्द्र १, १३४ ; २, १४२ ; पाह्य० २५३ ; विवाग० १०५ [ पाठ में मास्सिया मिलता है, टीका में शुद्ध रूप आया है ] ; दस० ६२७, ३९ [ पाठ में माउ सिउ लि है ] ) । महाराष्ट्री में माउस्सिया ( मार्क० पन्ना ४० ; हस्तलिखित लिपि में माउस्सा आ पाठ है ), यह रूप मातृष्वरुका से निकला है । महाराष्ट्री पिउच्छा, माउच्छा ( हेमचन्द्र १, १३४ ; २, १४२ ; मार्कण्डेय पन्ना ४० ; पाह्य० २५३ ; हाल ), अर्धमागधी पिउच्छा ( नायाध० १२९९ ; १३०० ; १३४८ ), शौरसेनी में मादुच्छम, मादुच्छिआ ( कर्पूर० ३२, ६ और ८ )

§ २११ के अनुसार इस तथ्य की सूचना देते हैं कि ष का छ हो गया है। पितृष्वस्ता से पुष्फा और पुष्फिआ कैसे बने इसका कारण अस्पष्ट है ( देशी० ६, ५२; पाइय० २५३ )। न्यूलर ने त्सा० मौ० गे० ४३, १४६ में और अर्नेस्ट कून ने कून्स त्साइट-अिप्ट २३, ४७८ और उसके बाद के पेज में यह कारण बताने का प्रयास किया है, किंतु इ का लोप हो जाने का कहीं कोई उदाहरण देखने में नहीं आता। पूगफल का महाराष्ट्री में \*पूरफल फिर \*पुष्फल होकर पोष्फल हो गया है ( § १२५; १२७; हेमचन्द्र १, १७०; कर्पूर० ९५, १ ), इसके साथ अर्धमागधी में पुयफल ( स्य० २५० ), महाराष्ट्री और शौरसेनी में पूगफली से निकला रूप पोष्फली ( हेमचन्द्र १, १७०; शुक्ससति १२३, ९; विद्ध० ७५, २ [ पाठ में पोफल्लि है ] ) मिलते हैं। अर्धमागधी में सनक्षपद का सणष्फ्य रूप पाया जाता है ( स्य० २८८; ८२२; ठाणग० ३२२; पण्णव० ४९; पण्हा० ४२; उत्तर० १०७५ )। इस प्राकृत में सुरभि का सुभि रूप मिलता है ( आयार० १, ६, २, ४; १, ८, २, ९; २, १, ९, ४; २, ४, २, १८; स्य० ४०९; ५९०; ठाणग० २०, सम० ६४; पण्णव० ८, १० और इसके बाद के पेज; पण्हा० ५१८; ५३८; विवाह० २९; ५३२; ५४४; उत्तर० १०२१; १०२४ ), इसकी नकल पर दुभि शब्द बना दिया गया है और बहुधा सुभि के साथ ही प्रयुक्त होता है। विवाहपत्रात्ति २९ में सुभि दुरभि का प्रयोग हुआ है और आयार० १, ५, ६, ८ में सुरभि दुरभि एक के बाद एक साथ-साथ मिलते हैं। खलु के प्राकृत रूप खु और हु में ( § ९४ ), जो \*खलु से निकले हैं, अ इसलिए उड़ गया है कि खलु का प्रयोग प्रत्यय रूप में होता है। अर्धमागधी रूप उष्पि ( उदाहरणार्थ : ठाणग० १७९; ४९२; विवाह० ११७; २१६; २२६; २२७; २३५; २५३; विवाह० १०४; १९९; २३३; २५०; ४१०; ४१४; ७९७; ८४६; जीवा० ४३०; ४८३ आदि आदि ) से पता लगता है कि इसके मूल मस्कृत शब्द का ध्वनिबल पहले \*उपरि या \*उपरि रहा होगा; और महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री उवरि, उपरि से निकला है। महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में उवरि भी चलता है, मागधी में उवल्लि और महाराष्ट्री में अवरि का भी चलन है ( § १२३ )।—जैनमहाराष्ट्री भाडज्जा में, जो भ्रातृजाया से निकला है, आ उड़ गया है ( देशी० ६, १०३; आव० एल्ले० २७, १८ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] )। महाराष्ट्री और शौरसेनी मज्झण में, जो मध्यंदिन से निकला है, इ का लोप हो गया है ( वरकत्ति ३, ७; हेमचन्द्र २, ८४; क्रम० २, ५४; मार्कण्डेय पत्रा २१; हाल ८३९ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; मालवि० २७, १८; नागा० १८, २; मल्लिका० ६७, ७; जीवा० ४२, २० [ इसके साथ ४६, १० और १७ में मज्झण्ह से भी तुलना कीजिए ], मागधी मय्हणिका [ पाठों में मज्झण है ]; मृच्छ० ११६, ६; मुद्रा० १७५, ३ ), मय्हणिका रूप भी मिलता है ( मृच्छ० ११७, १४ )। शौरसेनी में मज्झंदिन रूप है ( शकु० २९, ४ )। प्राकृत व्याकरणकार मज्झण की व्युत्पत्ति मघ्याह से बताते हैं और यूरोपियन विद्वान उनका अनुसरण करते हैं।

ब्लौस् ने यह रूप अगुद्ध बताया है, पर उसके इस मत का खण्डन वाकरनागल<sup>१</sup> ने किया है किन्तु वह स्वयं भ्रम में पड़कर लिखता है कि इस शब्द में से ह उड़ जाने का कारण यह है कि प्राकृत भाषाओं में जब दो ह-युक्त व्यंजन किसी संस्कृत शब्द में पास-पास रहते हैं तो उनके उच्चारण की ओर अप्रवृत्ति-सी रहती है। इस अप्रवृत्ति का प्राकृत में कहीं पता नहीं मिलता (§ २१४)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इषुशास्त्र का ईस्वस्थ रूप मिलता है जिसमें से उ उड़ गया है (सम० १३१; पण्डा० ३२२ [पाठ में इस्वस्थ है]; ओव० § १०७; एत्सें० ६७, १ और २)<sup>२</sup>। अर्धमागधी में षह्लूक के लिए छल्लुय शब्द आया है (ठाणंग० ४७२; कप्य० § ६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। इसमें § ८० के अनुसार उर्लूक का ऊ हत्व हो गया है। जैनमहाराष्ट्री धीया और शौरसेनी तथा मागधी धीदा एक ही हैं (वररुचि ४, ३ में प्राकृतमंजरी का उद्धरण है—धीदा तु दुहिता मता)। यह अधिकतर दासी से संयुक्त पाया जाता है। जैनमहाराष्ट्री में दासीपधीया मिलता है, शौरसेनी में दासीपधीदा और मागधी में दासीपधीदा पाया जाता है (§ ३९२)। इस शब्द की व्युत्पत्ति दुहिता<sup>३</sup> के स्थान पर \*दुहीता<sup>४</sup> से हुई होगी। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी सुण्हा (हेमचन्द्र १, २६१; हाल; आचार० १, २, १, १; २, २, १, १२; स्य० ७८७; अन्त० ५५; जीवा० ३५५; नायाध० ६२८; ६३१; ६३३; ६३४; ६४७; ६६०; ८२०; १११०; विवाग० १०५; विवाह० ६०२; आव० एत्सें० २२, ४२; बाल० १६८, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), महाराष्ट्री सौण्हा रूप में जिसमें § १२५ के अनुसार उ का ओ हो गया है, (वररुचि २, ४७; म.म० २, ९१; मार्कण्डेय पत्रा ३९; हाल), कालियकुत्तरलम् १४; ७ में शौरसेनी में भी [पाठ में सोहणा मिलता है] यह शब्द आया है। ये संस्कृत स्नुपा के रूप हैं और दैताची सुनुसा (§ १३९) तथा \*सुणुहा (§ २६३)<sup>५</sup> से निकले हैं। यही नियम अर्धमागधी सुणह्ल के लिए भी लागू है, जो \*स्नुषात्व से निकला है। (विवाह० १०४६), इसके साथ अर्धमागधी णुसा\* रूप भी चलता है (स्य० ३७७)। शौरसेनी में सुसा रूप हो गया है (हेमचन्द्र १, २६१; बाल० १७६, १५ [इसमें दिया गया रूप क्या ठीक है?])। उदुखल से निकले ओहल और ओक्खल में ऊ उड़ गया है और अर्धमागधी रूप उक्खल है (§ ६६)। इससे ज्ञात होता है कि इसका ध्वनिबल का रूप उर्लुखल<sup>६</sup> न रहा होगा। एत्तो, अणो के सम्बन्ध में § १९७ देखिए।

१. पाठों में बहुधा यह शब्द अगुद्ध लिखा गया है। कृन्स रसादृभिषट ३७, ५७३ में ठीक ध्यान न रहने से इस शब्द को मैंने अव्ययीभाव बताया है। याकोबी उक्त पत्रिका ३५, ५७१ में ठीक ही इस भूल की निन्दा करता है, किन्तु वह यह बताना भूल गया है कि यह समास बहुव्रीहि है। ऐसा न करने से इसका अर्थ सुकला नहीं और जैसे का तैसा रह जाता है। — २. वररुचि और हेमचन्द्र पेज ३३ और उसके बाद का पेज। — ३. कृन्स रसादृभिषट

\* इस णुसा का एक रूप नू पंजाबी में वर्तमान है। —अनु०

३३, ५७५ और उसके बाद का पेज ; आकट्टइण्डिहो ग्रामाटीक § १०५ का नोट ; § १०८ का नोट । — ४. लौचमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र तथा याकोबी द्वारा सम्पादित 'औसगेवैस्ते एस्सेलुंगन इन महाराष्ट्री' में इष्वस्त्र रूप देकर इसकी व्युत्पत्ति स्पष्ट की गयी है । किन्तु यह शब्दसामग्री और भाषाशास्त्र के नियम के अनुसार असम्भव है । पण्हावागरणाई ३२२ में इसका शुद्ध रूप अभयदेव ने रखा है, अर्थात् यह = इषुशास्त्र । इस सम्बन्ध में § ११७ भी देखिए । — ५. डे प्राकृत डिबालेक्टो पेज ६१ में होप्फर और सा. डे. डौ. मी. ने. ५०, ६९३ में इन शब्द की व्युत्पत्ति धै धातु से बने धीता शब्द से बताते हैं, मालविकाग्निमित्र पेज १७२ में अन्य लेखकों के साथ बौह्लेनसेन भी दुहिदा = दुहिता बताता है, इससे धीता की ई का कोई कारण नहीं खुलता । — ६. याकोबी के 'औसगेवैस्ते एस्सेलुंगन इन महाराष्ट्री' की भूमिका के पेज ३२ की नोट संख्या ३ में बताया गया है कि ण्डुसा से वर्णविपर्यय होकर सुण्हा रूप हो गया है, जो अशुद्ध है । अर्धमागधी से प्रमाण मिलता है कि ण्डुसा बोलने में कोई कट नहीं होता होगा जिससे यह शब्द भाषा से उड़ गया हो । इस सम्बन्ध में कृन्स त्साइटश्रिपट ३३, ४७९ की तुलना कीजिए । क्रमदीश्वर २, ९१ में साँपहा और णोहा दिया गया है । — ७. त्सा. डे. डौ. मी. ने. ४७, ५८२ में याकोबी का मत अशुद्ध है ; कृन्स त्साइटश्रिपट ३४, ५७३ और उसके बाद के पेज में पिशल का मत ।

### (ओ) वर्णों का लोप और विकृति (अवपतन)

§ १४१— महाराष्ट्री और अपभ्रंश अन्त्यमण में य उड़ गया है क्योंकि यह अस्तमयन में निकला है ( हाल ; हेमचन्द्र ८, ४४४, २ ) । संकृत में यह शब्द अस्तमन रूप में ले लिया गया है । अर्धमागधी णिम्म = नियम ( पिशल १, १०४ ; १४३ ) । इसमें § १९४ के अनुसार म का द्वित्व हो गया है । णिसाणी, णिसाणिआ (= सीढी : देशी० ४, ४३ ) = निःश्रयणी, निःश्रयणिका है । इसके साथ अर्धमागधी में निस्सेणां रूप भी चलता है ( आयार० २, १, ७, १. २, २, १, ६ ) । — अड शब्द में ख का लोप हो गया है । यह शब्द अघट का प्राकृत रूप है ( हेमचन्द्र १, २७१ ; पाइय० १३० ) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में एवम् का एम् रूप मिलता है । एवम् एते का अर्धमागधी में एम् एए रूप है ( टाणग० ५७६ ; ५७९ ; दस० ६१३, ९ ), जैनमहाराष्ट्री में एवमादि का एमाइ मिलता है ( एस्से०, सगर ८, १२ ), महाराष्ट्री में इसका रूप एमेअ हो जाता है ( गडड० ; हाल ), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री एमेव मिलता है ( हेमचन्द्र १, २७१ ; पाइय० १६६ [ यहाँ पाठ में एमेय है ] ; आयार० २, १, ६, ४ ; ७, ५ : २, ५, १, ११ ; उत्तर० ४४२ ; ६३३ ; ८०४ ; दस० नि० ६४६, ९ ; ६५०, २८ ; ६५२, २१ ; ६६०, २९ ; ६६२, ४३ ; आव० एस्से० १९, ३७ ) । जैनमहाराष्ट्री के एवङ्ग और एवङ्गु

\* हिन्दी में निसेनी और विसैनी इस अर्धमागधी रूप से आये हैं । — अनु०

( = इतना बढ़ा : आव० एत्से० ४५, ६ और ७ ), अर्धमागधी का एमहालय और स्त्रीलिङ्ग का रूप एमहालिया ( विवाह० ४१२ ; ४१५ [ स्त्रीलिङ्ग रूप ] ; १०४१ ; उवास० § ८४ ), एमहद्विया ( विवाह० २१४ ), एसुहुम ( विवाह० ११११ और उसके बाद ; ओव० § १४० ) होएर्नले<sup>१</sup> के नियम ए = एवम् से सिद्ध नहीं होते, बल्कि वेबर<sup>२</sup> के इयत् तथा इससे भी ठीक रूप \*अयत् से निकले हैं। यही आधार अर्धमागधी रूप एवइय ( विवाह० २१२ ; २१४ ; ११०३ ; कप्य० ), एवइयुत्तो ( कप्य० ) और इनके समान केमहालिया ( पण्णव० ५९९ और उसके बाद ; जीवा० १८, ६५ ; अणुओग० ४०१ और उसके बाद के पेज ; विवाह० ४१५ ), केमहद्विय, केमहज्जुरिय, केमहाबल, केमहायस, केमहासोक्ख, केमहाणुभागा ( विवाह० २११ ), केमहेसक्ख ( विवाह० ८८७ ), केवइय ( आया० २, ३, २, १७ ; विवाह० १७ ; २६ ; २०९ ; २११ ; २३९ ; २४२ ; ७३४ ; ७३८ ; १०७६ और इसके बाद ), केवखिरं ( विवाह० १८० ; १०५० ; पण्णव० ५४५ और इसके बाद ), केवखिरं ( जीवा० १०८ ; १२८ और इसके बाद ), महाराष्ट्री केखिर, केखिरं ( रावण० ३, ३० ; ३३ )<sup>३</sup>, शौरसेनी केखिरं ( मालती० २२५, २ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; २७८, ८ ; विड० १८, ११ ; ६१, ८ ; काल्य० ९, २२ ), केखरेण ( मालती० २७६, ६ ) प्रमाणित करते हैं। वेबर ने पहले ही इन रूपों से वैदिक ईवत् की तुलना की है। इसी प्रकार केव- की तुलना में वैदिक क्वीषत् है। इस सम्बन्ध में § १५३ ; २६१ और ४३४ की तुलना कीजिए। कलेर (= पसलियाँ : देशी० २, ५३ ; त्रिविधम १, ३, १०५ ) में भी ख का लोप हो गया है। यह कलेवर = कलेयर से निकला है।<sup>४</sup> दुर्गादेवी से बना रूप दुर्गाधी अपने ढग का एक ही उदाहरण है।

१. उवासगदसाओ एमहालय। — २. भगवती १, ४२२। — ३. एसु गौहृदिमल लिखित प्राकृतिका पेज २३ मोट १। — ४. वेत्सेनबैरर बाइब्लो ६, ९५ में पिशाल का लेख।

§ १४२—अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी, दक्की और आवन्ती में प्रारम्भिक अक्षर की विच्युति नूनम् से निकले णं में रपट है ( हेमचन्द्र ४, २८३ ; ३०२ ; उदाहरणार्थ : आया० १, ६, ३, १ ; १, ७, १, ५, ३, १ ; ४, १ और २ ; ६, १ और ३ ; आदि-आदि ; ओव० § २ और उसके बाद ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; कप्य० ; आव० एत्से० १५, ३ ; १६, १७ ; १७, १२ ; एत्से० ; कालका० ; मृच्छ० ४, १२ ; १७, २२ ; २३, १० ; शकु० ३, ४ ; २७, ५ ; ३७, ७ ; मागधी : मृच्छ० १२, १६ ; २२, ५ ; ३१, २ ; ८१, १५ ; दक्की : मृच्छ० ३२, २३ ; आवती : मृच्छ० १०३, १० और १३ )। इस शब्द की व्युत्पत्ति ननु<sup>५</sup> से बताना, जैसा हेमचन्द्र ने ४, २८३ में किया है, ध्वनिबल के कारण खडित हो जाता है क्योंकि णं शौरसेनी, मागधी और दक्की में वाक्य के आरम्भ में भी आता है, जिसका अर्थ यह हुआ कि यह शब्द सदा ही पादपूरक अव्यय न था। किन्तु अर्धमागधी णं को, वेबर के मत के अनुसार, किसी सर्वनाम जाति ज का अवशेष मानना और

नाटकों के णं से अलग समझना असम्भव है क्योंकि सर्वत्र इसका प्रयोग समान ही है। अर्धमागधी में कभी-कभी नूणं का प्रयोग ठीक णं के अर्थ में ही होता है, उदाहरणार्थ से नूणं ( उवास० § ११८ ; १७३ ; १९२ ), से णं ( आवार० २, ३, १, १७ और उसके बाद का ) जैसा ही है। इसके साथ नूणं वाक्य के आरम्भ में भी आता है, उदाहरणार्थ, जैनमहाराष्ट्री : नूणं गहेण गहिय सि तेण तीण ममं विक्षा ( आय० प्ले० १२, २८ ) ; शौरसेनी : नूणं पस दे अन्तगदो मणोरधो ( शकु० १४, ११ ), मागधी : नूणं...तक्केमि ( मृच्छ० १४१, १ ) देखिए। इसका वही प्रयोग है जो शौरसेनी और मागधी में णं का होता है। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में णं नित्य ही मूर्धन्य ण से लिखा जाता है ( § २२४ )। इससे प्रमाण मिलता है कि आरम्भ में यह ण शब्द के भीतर रहा होगा। इसका कारण सम्भवतः इसका वाक्य-पूरक अव्यय होना भी हो।—महाराष्ट्री द्विल्लं = द्विथिल ( § १९४ ; कर्पूर० ८, ५ ; ७०, ८ ) जैसा भारत की वर्तमान भाषाओं<sup>१</sup> में ( दीला आदि ) चलता है, साथ-साथ दूसरे प्राकृत रूप सडिल, सिडिल भी चलते हैं ( § ११५ )। इसके समान ही डेड्ल शब्द भी है (= निधन : देशी० ४, १६ ) जिसमें § ११९ के अनुसार इ के स्थान पर ऐ हो गया है।—ओघ में अंतिम अक्षर की विच्युति है (= हाथी पकड़ने का गद्दा : देशी० १, १४९ )। यह \*अवपत् का प्राकृत रूप है। अर्धमागधी ओया ( आवार० २, १, ५, ४ ) और ओआअ ( देशी० १, १६६ ) = अवपात है ; किसलय से किसल बना है, उसका य भी लुप्त हो गया है ( हेमचन्द्र १, २६९ ) ; पिसल्ल की भी इससे तुलना कीजिए ( § २३२ )। जेव = एव के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री में जे और अपभ्रंश में जि का प्रयोग प्रचलित है ( § २३६ )। दाव = तावत् के लिए महाराष्ट्री में दा काम में आता है ; या दा ( रावण० ३, १० और २७ ) में इसका प्रयोग हुआ है ( § १८५ )। मागधी घट्टक में भी अंतिम वर्ण उल्टा गया है। यह घटोरकच का प्राकृत रूप है ( मृच्छ० २९, २० )। सडिय = सडदय में विच्युति नहीं मानी जानी चाहिए ( हेमचन्द्र १, २६९ )। यह शब्द मूल संस्कृत में \*सडद है जो अ में समाप्त होनेवाले सजाशब्दों में नियमित रूप से मिल गया है। इसी प्रकार द्विअ ( मार्कण्डेय पत्रा ३३ ) अर्धमागधी द्विय ( आवार० १, १, २, ५ ) = हद है। मागधी रूप डडक ( § १९४ ) = \*हदक है।

१. फ्रास्सन कृत इन्स्टिट्यूसिओनेस प्राकृतिकाए पेज १७३ ; बोपटलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला ४, ४ पेज १४९ आदि। — २. भगवती १, ४२२ और उसके बाद के पेज। — ३. हेमचन्द्र १, ८९ पर पिशाल की टीका।

### ( औ ) संप्रसारण

§ १४३— प्राकृत में संप्रसारण ठीक उन्हीं अवसरो पर होता है जिन पर संस्कृत में; ध्वनिबलहीन अक्षर में थ का ह और व का उ हो जाता है : यज् धातु से हृष्टि बना ;

\* हिन्दी दीना=दिया का प्राकृत रूप। — अनु०

† दीना का प्राकृत रूप। — अनु०

शौरसेनी में इसका रूप इट्टि है ( शकु० ७०, ६ )। षप् से उप्त बना, महाराष्ट्री में इसका रूप उप्त है ( गउड० )। स्वप् से सुप्त निकला, इसका महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सुप्त रूप है ( हाल ; कप्प० ; एत्सें० )। प्राकृत में किन्तु कई ऐसे शब्दों में ध्वनि का यह परिवर्तन दिखाई देता है जिनमें संस्कृत में थ और च बने रहते हैं : थ की ध्वनि इ कर देनेवाले कुछ शब्द ये हैं : अथ्यन्तर का अर्धमागधी में अथ्मन्तर रूप है ( नायाध० ; ओव० ; कप्प० )। तिर्यक् शब्द कभी किसी स्थानविशेष में \*तिर्यक्ष्ण बोला जाता होगा, उससे अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तिरिक्ख हो गया है ( टाणंग० १२१; ३३६; सूर्य० २९८; भग०; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्सें०)। महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में इसका रूप तिरिक्खि० हो जाता है ( हेमचन्द्र २, १४३; ४, २९५; कर्पूर० ३७, ५; मल्लिका० ७४, २ [पाठ में तिरिक्ख है]; हेमचन्द्र ४, ४१४, ३ और ४२०, ३); मागधी में तिलिक्खि ( हेमचन्द्र ४, २९५ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); शौरसेनी में तिरिक्खि० रूप (शाल० ६८, १४, ७६, १९; २४६, ९; विद्व० ३४, १०; १२४, ३) है; अर्धमागधी में धितिरिक्खि पाया जाता है ( विवाह० २५३ )। अर्धमागधी में प्रत्यनीक का पठिनीय पाया जाता है ( ओव० § ११७ ); व्यञ्जन का चिञ्जण रूप है ( वररुचि १, ३; हेमचन्द्र १, ४६; क्रम० १, २; मार्कण्डेय पत्रा ५ )। महाराष्ट्री में व्यलीक का विलिअ ( हेमचन्द्र १, ४६; हाल ) पाया जाता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में भविष्यकालवाचक शब्द, जैसे काहिमि, जो \*कर्ष्योमि से निकला है और दाहिमि, जो \*दास्योमि से बना है और इहिसि-, इहिइ-, जो शब्द के अन्त में जुड़ते हैं, इस शीर्षक के भीतर ही आते हैं ( § ५२० और उसके बाद )। बाहिं के सम्बन्ध में § १८१ देखिए। अर्धमागधी में कभी-कभी गौण थ, जो किसी दूसरे व्यञ्जन के स्थान पर बैठा हुआ हो, इ बन गया है : आचार्य के लिए माहुरिय और आयरिय रूप आते हैं ( § ८१ और १२४ )। राजन्य का रायण्य रूप होकर राइण्य हो गया है ( टाणंग० १२०, सम० २३२; विवाह० ८००; ओव०; कप्प० )।<sup>१</sup> व्यतिक्रान्त = अर्धमागधी वीइक्खंत में थ का इ हो गया है ( आचार० २, १५, २, २५ [पाठ में विइक्खंत है]; नायाध०; कप्प० [इसमें विइक्खंत भी मिलता है]; उवास० [इसमें वइक्खंत है] )। व्यतिव्रजमाण का वीइवयमाण हो गया है (नायाध०; कप्प०); \*व्यतिव्रजित्था का वीइवइत्ता रूप मिलता है (ओव०)।<sup>१</sup> स्थान = थीणा और ठीणा में था के स्थान पर ई हो गया है ( हेमचन्द्र १, ७४; २, ३३ और ९९ ), इसके साथ-साथ ठिण्य रूप भी मिलता है। महाराष्ट्री में ठिण्य रूप है ( रावण० )।

१. कून्स त्साइत्तिअप्प ३४, ५७० सं यह अधिक शुद्ध है; याकोबी ने कून्स त्साइत्तिअप्प ३५, ५७३ में अशुद्ध लिखा है। जैन हस्तलिखित प्रतियों में बहुधा थ और इ आपस में बदल जाते हैं, यहाँ इस प्रकार का हेरफेर नहीं माना जाना चाहिए क्योंकि यह शब्द सदा इ से लिखा जाता है और आइ-

\* ये तिरिछी, तिरिछा के आदि-प्राकृत रूप हैं।—अनु०



रिय शब्द के विषय में प्राकृत व्याकरणकारों ने स्पष्ट रूप से बताया है कि इसमें इ आ गया है। — २. इससे यह भास होता है कि मिश्रित रूप से हमें वी लिखना चाहिए न कि वि या व। दूसरी ई का दीर्घत्व § ७० के अनुसार है।

§ १४४—व का उ हो जाता है और संयुक्त व्यञ्जन से पहले ओ भी हो जाता है (§ १२५) : अर्धमागधी में अव्यय के अंसोत्थ, अस्सोत्थ और आसोत्थ रूप मिलते हैं (§ ७४) ; गवय = गडव होता है और स्त्रीलिङ्ग में गडवा होता है ( हेमचन्द्र १, ५४ और १५८; २, १७४; ३, ३५ )। अपभ्रंश में यावत् का जाउँ और लावत् का ताउँ ( हेमचन्द्र ४, ४०६ और ४२३, ३; ४२६, १ [ यहाँ जाउँ पढ़िए ] )। महाराष्ट्री और अपभ्रंश में स्वरित का तुरिअ पाया जाता है ( वररुचि ८, ५; हेमचन्द्र ४, १७२; गडड०; हाल; रावण०; पिगल १, ५ ) ; अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तुरिय रूप मिलता है ( पाइय० १७३; विवाह० ९४९; नायाध०; ओव०; कप्य० ), शौरसेनी में इसका रूप तुरिद् होता है ( मृच्छ० ४०, २४; ४१, १२; १७०, ४; रत्ना० २९७, १२; वेणी० २२, २०; मालती० २८४, ११; २८९, ६ आदि-आदि ), मागधी रूप तुलिद् मिलता है ( मृच्छ० ११, २१; ९६, १८; ९७, १; ९८, १ और २; ११७, १५; १३३, ११; १७१, २; चड० ४३, ८ ), अपभ्रंश, दाक्षिणात्या और आवती में तुरिअ रूप प्रचलित है ( विक्रमो० ५८, ४; मृच्छ० ९९, २४; १००, ३ और ११ )। विष्वक् का वीसु रूप मिलता है ( हेमचन्द्र १, २४; ४३; ५२ ) ; स्वपिति से \*स्वपति रूप बना होगा जिससे सुभइ, सुवइ रूप बन गये ; जैनमहाराष्ट्री में सुयइ रूप मिलता है। जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में सुवामि रूप है और अपभ्रंश में सुवहि पाया जाता है ( § ४९७ )। अर्धमागधी में स्वप्न का सुधिणः, सुमिण हां गया है, अपभ्रंश में सुइणः रूप है ( § १७७ )। वास्तव में ये रूप सुभइ, सुवइ आदि क्रियाओं पर आधारित हैं। महाराष्ट्री और शौरसेनी में स्वस्तिक का सोत्थि रूप मिलता है ( क्रम० २, १४८; हाल; मृच्छ० ६, २३; २५, ४; ५४, ११ और १९; ७३, १८; विक्रमो० १५, १६; २९, १; ४८, ५ आदि आदि ), स्वस्तिकाचन का सोत्थि-वाचण ( विक्रमो० ४३, १४; ४४, १३ ), सोत्थिवाचण ( विक्रमो० २६, १५ ) हो गया है, अर्धमागधी में स्वस्तिक का सोत्थि रूप काम में आता है ( पण्डा० २८३ और २८६; आंव० )। शौचनिक (= कुत्ते का रखवाला : सूय० ७१४; किन्तु इसी ग्रंथ के ७२१ में सोवणिय शब्द मिलता है ), अर्धमागधी में सोउणिय मिलता है। गौण घ, जो प्राकृत भाषा में ही आविर्भूत हुआ हां, कभी-कभी उपप्रत्यय में उ हो जाता है ( § १५५ ), इसके अतिरिक्त अपभ्रंश में नाम का \*णावम् रूप बन कर णाउँ हो जाता है ( हेमचन्द्र ४; ४२६, १ )। कभी-कभी गौण उ भी घ में बदल जाता है, जैसे सुवइ का सोवइ ; जैनमहाराष्ट्री में सोवैत्ति, सोउं रूप मिलते हैं, अपभ्रंश में सोपवा, मोवण ; अर्धमागधी में ओसोवणी,

\* कुमावनी बोली में स्वप्न को स्वीण कहते हैं। — अनु०

सोवणी रूप हैं। इन सब का आधार स्वप् धातु है ( § ७८ और ४९७ ); इस प्राकृत में श्वपाक का सोवाग और श्वपाकी का सोवागी रूप हैं ( § ७८ ) और उ से आविर्भूत ओ भी दीर्घ हो जाता है, जैसे महाराष्ट्री में स्वर्णकार = सोणार ( § ६६ ) । पल्लवदानपत्र, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जहाँ करके बताना होता है वहाँ वा का ऊ हां जाता है : वैदिक -त्वानम् इन प्राकृत भाषाओं में-तूणं, पैशाची में तूनं, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में-ऊणं, तूण, पैशाची में-तून, जैनशौरसेनी में-दूण, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में -ऊण रूपों में पाया जाता है । पल्लवदानपत्र में कातूणं पाया जाता है, पैशाची में कातूनं, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में काऊणं, जैनशौरसेनी में कादूण, महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में काऊण रूप मिलते हैं ; ये मय \*कर्त्वानम् और \*कत्त्वांन के नाना प्राकृत रूप हैं ( § ५८४ और उसके बाद ) । दो और तु के विषय में जो संस्कृत द्वि के रूप समझे जाते हैं, § ४३५ देखिए ।

§ १४५—संप्रसारण के नियम के अधीन अय का ए और अव का ओ में बदलना भी है । इस प्रकार दसवं गण की प्रेरणार्थक क्रियाओं और इसी प्रकार से बनी सशाओं में अय का ए हो जाता है, जैसे पल्लवदानपत्र में अनुप्रस्थापयति का अणुवद्भावति रूप आया है, अर्धमागधी में टावेइ रूप पाया जाता है और महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में टवेइ रूप स्थापयति के लिए आते हैं ( § ५५१ और उसके बाद का § ) । कथयति के लिए महाराष्ट्री और अर्धमागधी में कहेइ और मागधी में कधेदि हां जाता है । कथयतु का शौरसेनी में कधेदु रूप है ( § ४९० ) । शीतलयति का शौरसेनी में सीदलावेदि रूप है ( § ५५९ ) । निम्नलिखित उदाहरणों में भी यही नियम लागू है : नयति का महाराष्ट्री रूप णेइ और जैनमहाराष्ट्री नेइ होता है । शौरसेनी में नयतु का णेदु रूप है ( § ४७४ ) । \*दयति का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में देइ तथा शौरसेनी में देदि होता है । मागधी में \*दयतु का देध होता है ( § ४७४ ) । त्रयोदश = \*त्रयदश का अर्धमागधी में तेरस और अपभ्रंश में तेरह हो जाता है ( § ४४३ ) । त्रयोविंशति = \*त्रयविंशति का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तेवीसम् और अपभ्रंश में तेइस होता है । त्रयस्त्रिंशत के अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तेत्तीसं और तित्तीसं रूप होते हैं ( § ४४५ ) । निःश्रयणी का अर्धमागधी में निरसेणी बन जाता है ( § १४९ ) ।—लयन का अर्धमागधी में लेण हो जाता है ( स्य० ६५८ ; टाण्ण० ४९० ; ५१५ ; पष्ठा० ३२ ; १७८ ; ४१९ ; विवाह० ३६१ और उसके बाद का पेज ; ११२३ ; ११९३ ; ओव० ; कप्य० ) ।—महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश एत्तिअ ( हेमचन्द्र २, १५७ ; गउड० ; हाल ; मृच्छ० ४१, १९ ; ६०, १२ ; ७७, १० और २४ ; विक्रमो० ४५, ४ ; मालवि० २६, १० ; मालती० ८२, ९ ; उत्तर० १८, २ ; ६६, १ ; ७२, ६ ; हेमचन्द्र ४, ३४२, २ ), जैनमहाराष्ट्री एत्तिय ( आव० एत्तं० १८, ६ ; एत्तं० ), शौरसेनी और मागधी एत्तिक ( शकु० २९, ९ ; ५९, ३ ; ७०, १० ; ७१, १४ ; ७६, ६ ; विक्रमो० २५, ७ ; ४६, ८ ; ८४, ९ ; मागधी : मृच्छ० १२५, २४ ; १६५,

१४ ; घकु० ११४, ११ ), इत्थियः\* ( हेमचन्द्र २, १५६ ) न तो ल्यस्सन<sup>१</sup> के बताये \*अति और न ही एस० गौल्दन्मिन्त<sup>१</sup> की सम्मति के अनुसार हेमचन्द्र से सम्बन्धित सीधे इयस् से निकले हैं ; बल्कि ये एक \*अयत् की सूचना देते हैं जो \*अयत्थिय की स्वरभक्ति के साथ \*अयत्न से निकला होगा । इसमें मिलते जुलते संस्कृत रूप इहत्थ्य, क्त्य और तन्नत्थ्य हैं । इसी प्रकार का शब्द महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश कॅत्थिअ और ( हेमचन्द्र २, १५७ ; हाल ; मृच्छ० ७२, ६ ; ८८, २० ; विक्रमो० ३०, ८ ; हेमचन्द्र० ४, ३८३, १ ) जैनमहाराष्ट्री कॅत्थिय ( एत्सें० ) है जो कय-जाति का है और =कयत्थ्य तथा कयत्थिय है । अर्धमागधी, महाराष्ट्री और शौरसेनी सधियुक्त शब्दों के आरम्भ के ए-और के-इस नियम के अनुसार सिद्ध होते हैं ( § १४९ ) । इस नियम से सिद्ध शब्दों की नकल पर बने शब्द ये हैं : महाराष्ट्री जॅत्थिअ ( हेमचन्द्र २, १५७ ; गउड० ; हाल० ; रावण० ), मागधी यॅत्थिक और यॅत्थिअ ( मृच्छ० १३२, १३ ; १३९, ११ ), जित्थिअ ( हेमचन्द्र २, १५६ ), महाराष्ट्री, मागधी और अपभ्रंश तॅत्थिअ ( हेमचन्द्र २, १५७ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० १३९, १२ ; हेमचन्द्र ४, ३९५, ७ ), मागधी तॅत्थिक ( मृच्छ० १३२, १४ ), तित्थिअ ( हेमचन्द्र २, १५६ ) । इनमें निकले शब्द ये हैं : एत्थिल, कॅत्थिल, जॅत्थिल और तॅत्थिल ( हेमचन्द्र २, १५७ ), जैनमहाराष्ट्री एत्थिलिय ( आव० एत्सें० ४५, ७ ) और अपभ्रंश एत्थुल, कॅत्थुल, जॅत्थुल और तॅत्थुल ( हेमचन्द्र ४, ४३५ ) ।

१. इन्स्टिट्यूटिऑनेस प्राकृतिकाए पेज १२५ । — २. प्राकृतिका पेज २३ ।

§ १४६—अघ, अउ होकर ओ बन गया है, उदाहरणार्थ महाराष्ट्री में अवतरण का ओवरण हो गया है ( गउड० ; हाल ) । अवतार का महाराष्ट्री में ओभार ( गउड० ; हाल ), शौरसेनी में ओदार ( शकु० २१, ८ ) और साथ-साथ अवदार ( विक्रमो० २१, १ ) हो गया है । शौरसेनी में अवतरति का ओदरदि रूप है ; मागधी में अवतर का ओदल बन गया है ( § ४७७ ) । अवग्रह का जैनशौरसेनी में ओग्गह बन गया है ( पव० ३८१, १२ ) । अर्धमागधी में अवम का रूप ओम पाया जाता है ( टाणग० ३२८ ; उत्तर० ३५२ ; ७६८ ; \*१८ ), अनवम का अणोम रूप आया है ( आयार० १, ३, २, ३ ), अवमान का ओमाण हो गया है ( उत्तर० ७९० ), व्यवदान का वोदाण रूप चलता है ( सूय० ५२३ ) । इस प्रकार सभी प्राकृत भाषाओं में अघ उपसर्ग का रूप बहुधा ओ पाया जाता है ( वरकचि ४, २१ ; हेमचन्द्र १, १७२ ; मार्कण्डेय पत्रा ३५ ) । अघइयाय का अर्धमागधी में ओसा रूप है ( सूय० ८२९ ; उत्तर० ३११ ; दस० ६१६, २१ ), उस्सा रूप भी मिलता है ( टाणग० ३३९ ; कप्प० § ४५, इसमें ओसा रूप भी है जो सर्वत्र ही पढ़ा जाना चाहिए ) जो ओस्सा रूप बन कर उक्त रूप में बदल गया हो । बहुओस रूप भी चलता है ( आयार० २, १, ४, १ ), अप्योस ( आयार०

\* इसका एक रूप एत्थक कुमाउनी बोली में सुगृहित है । दूसरा रूप इथ्ये पंजाबी में चलता है । —अनु०

१, ७, ६, ४ ; २, १, १, २) रूप भी है। महाराष्ट्री और शौरसेनी में अवहत्याय का ओसाभ रूप मिलता है ( रावण० ; विक्रमो० १५, ११ [ यहाँ तथा पिशल द्वारा सम्पादित द्राविड संस्करण ६२५, ११ में यही पाठ पढा जाना चाहिए ] )। अवधि का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में ओहि रूप मिलता है ( हाल ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० )। यवनिका का अर्धमागधी में जोणिया रूप मिलता है ( विवाह० ७९२ ; ओव० ; नायाध० ), किन्तु जवण रूप भी पाया जाता है ( पण्डा० ४१ ; पणव० ५८ ), जवणिया रूप भी आया है ( कप्य० ), नवमालिका का महाराष्ट्री और शौरसेनी में णोमालिआ मिलता है ( हेमचन्द्र १, १७० ; हाल ; मृच्छ० ७६, १० ; ललित० ५६०, ९ ; १७ ; २१ [ इसमें यह किसी का नाम है ] ; मालती० ८१, १ ; शकु० ९, ११ ; १२, १३ ; १३, ३ ; १५, ३ ) ; नवमल्लिका का णोमदिलिआ ( वररुचि १, ७ ) रूप पाया जाता है और नवफलिका का महाराष्ट्री में णोहलिया रूप है ( हेमचन्द्र १, १७० ; क्रम० २, १४९ [ इसमें णोहलिअम् पाठ है ] ; हाल )। लघण का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश रूप लोण है ( वररुचि १, ७ ; हेमचन्द्र १, १७१ ; क्रम० १, ८ ; मार्कण्डेय पत्रा ६ ; गउड० ; हाल ; कालेय० १४, १३ ; आयार० २, १, ६, ६ और ९ ; २, १, १०, ७ ; स्य० २३७ ; ८३४ ; ९३५ ; दस० ६१४, १५ और १६ ; ६२५, १३ ; आव० एत्से० २२, ३९ ; हेमचन्द्र ४, ४१८, ७ ; ४४४, ४ ), पल्लवदानपत्र और जैनमहाराष्ट्री में अलघण का अलोण\* हो गया है ( ६, ३२ ; आव० एत्से० २२, ३९ ), जैनमहाराष्ट्री में लोणिय\* और अलोणिय\* रूप मिलते हैं ( आव० एत्से० २२, १४ ; ३०, ३१ )। मार्कण्डेय पत्रा ६६ के अनुसार शौरसेनी में केवल लघण है। भवति का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में होइ, जैनशौरसेनी होदि, शौरसेनी और मागधी में भोदि होता है ( § ४७५ और ४७६ )। कभी गौण अव, जो अप से बनता है, ओ में परिणत हो जाता है ( वररुचि ४, २१, हेमचन्द्र १, १७२ ; मार्कण्डेय पत्रा ३५ ), जैसा अपसरति का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में ओसरइ हो जाता है, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में अपसर का ओसर मिलता है तथा मागधी में अपसरति का रूप ओशलदि पाया जाता है ( § ४७७ )।— महाराष्ट्री आवलि = ओलि में आव ओ के रूप में दिखाई देता है ( हेमचन्द्र १, ८३ ; इस व्याकरणकार ने इसे = आली बताया है ; गउड० ; हाल ; रावण० ), यही रूपांतर अपभ्रंश सलावण्य = सलोण† ( हेमचन्द्र ४, ४४४, ४ ) और लावण्य = लोण में दिखाई देता है ( मार्कण्डेय पत्रा ६ )। यह लघण = लोण की नकल पर है। मार्कण्डेय पत्रा ६६ के अनुसार शौरसेनी में केवल लावण्य है, यही रूप शकुन्तला १५८, १० में पाया जाता है।

§ १४७—हेमचन्द्र १, १७३ के अनुसार उप प्राकृत में ऊ और ओ में बदल जाता है। उरने निम्नलिखित उदाहरण दिये हैं : ऊहसियं, ओहसियं, उवहसियं =

\* कुमावनी में अलुणो और अलुणिय रूप में यह रूप आज भी सुरक्षित है।—अनु०

† हिन्दी रूप सलोना = सलावण्यक = अपभ्रंश सलोणअ है।—अनु०

उपहसितम्, उज्झाओ, ओज्झाओ, उवज्झाओ=उपाध्यायः; ऊआसो, ओआसो, उवआसो=उपवासः। मार्कण्डेय पत्रा ३५ में लिखा गया है कि यह भी किसी-किसी का मत है (कस्यचिन् मते)। जैनमहाराष्ट्री पत्र में जो उज्झाओ रूप का प्रयोग पाया जाता है (एत्सं० ६९, २८; ७२, २९) वह \*उउज्झाओ से \*ऊज्झाओ बनकर हो गया है=महाराष्ट्री और शौरसेनी उवज्झाओ (हाल; कर्पूर० ६, ३; विक्रमो० ३६, ३; ६ और १२; मुद्रा० ३५, ९; ३६, ४ और ६; ३७, १; प्रिय० ३४, १४; १७; २१; ३५, १५), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री उवज्झाय (आयार० २, १, १०, १; २, ३, ३, ३ और इसके बाद; सम० ८५; टाणग० ३५८ और बाद का पेज; ३६६; ३८४ और उसके बाद के पेज; एत्सं०)=उपाध्याय। हममें § १५२ के अनुसार व का उ हो गया है और साथ-साथ आ जानेवाले दो उ दीर्घ हो गये हैं। ऊहसिय में भी यही मार्ग तय किया गया है (हेमचन्द्र), उपहसित=उवहसिय = \*उउहसिअ = ऊहसिय। इसके साथ साथ जनता के मुह में इसका एक रूप ऊहट्टु (=हंसना : देशी० १, १४०) हो गया। यह उपहसित का उपहस्त होकर बना। इसके अतिरिक्त उपवास=उवआस= \*उउआस=ऊआस (हेमचन्द्र); \*उपनंदित=ऊणंदिअ (=आनंदित : देशी० १, १४१); ऊयट्टु (पाठ्य० ११७) = उपवृष्ट और ऊमिन्त (पाठ्य० १८७) =उपसिक्त। इसके विकृद् ओ वाले सब रूप उप पर आधारित नहीं हैं। ओउज्झाओ में जिसने वर्तमान भारतीय भाषाओं में ओझा<sup>१</sup> बना है, ओ की मिट्टि : १२५ के अनुसार होती है। अर्धमागधी में प्रत्युपचार = पडोयार, प्रत्युपचारयति = पडोयारइ (§ १६३), यदि यह पाठ शुद्ध हो तां ओ की मिट्टि : ७७ के अनुसार होती है। शेष सभी उदाहरणों में ओ=अथ वा उप होता है जो : १५४ के अनुसार है; भले ही संस्कृत में इसके जोड़ का कोई शब्द न मिले। इन क्रिया में ओहसिअ (हेमचन्द्र) =अपहसित और ओहट्टु (देशी० १, १५३) =अपहस्त; ओआस (हेमचन्द्र) = \*अपवास; ओसिन्त (देशी० १, १५८) =अवसिक्त। उअ का कभी ओ नहीं होता क्योंकि महाराष्ट्री ओ (रावण०) को हेमचन्द्र १, १७२ तथा अधिकतर टीकाकार और विद्वान उत का प्राकृत रूप बताते हैं, अन्य इस अथ वा का रूप मानते हैं<sup>१</sup>, यह पाली शब्द आदु<sup>१</sup> से निकला है, अर्धमागधी में इसका रूप अदु है (सूय० ११८; १७२; २४८; २५३; ५१४; उत्तर० ९०), अदु वा भी मिलता है (सूय० १६; ४६; ९२; १४२; उत्तर० २८; ११६; १८०, ३२८; सम० ८२; ८३), अदु व रूप भी पाया जाता है (सूय० १८२; २४९; सम० ८१), शौरसेनी और मागधी में आदु रूप मिलता है (मृच्छ० २, २३; ३, १४; ४, १; १७, २१; ५१, २४; ७३, ४; मालती० ७७, ३; प्रिय० ३०, १३; ३७, १४; अद्भुत० ५३, ३; मागधी : मृच्छ० २१, १८; १३२, २१; १५८, ७)। यह कभी-कभी ओ=अथ वा बताया जाता है। ओ, \*आउ और \*अउ से भी निकला है<sup>१</sup>।

१. अन्तिम दोनों उदाहरणों में ऊ=उद् भी कहा जा सकता है, जो § ६४

और ३२७ अ के अनुसार अधिकांश में होता ही है। — २. मुकु कृत 'ऐन इन्द्रोडकवान दु ष पौष्युलर रिलीजन ऐंड फौकलोर औफ नौर्वर्न इण्डिया' (प्रयाग १८९४), पेज ९६ का नोट। अन्य विद्वानों के साथ पिशाल ने भी गोप्टिंगिशे गेलैत आम्साह्वान १८९४, ४१९ के नोट की संख्या १ में अशुद्ध लिखा है। — ३. एस० गौडशिमत्त द्वारा सम्पादित रावणवहो में ओ के सम्बन्ध में देखिए। — ४. कर्न अपने ग्रन्थ 'विश्वत्रागे टोट डे फोरक्लारिंग फान एनिगे वीरुन इन पाली—गेओफ्टन फोरकौमेंडे' (ऐम्सटरडैम १८८६), पेज २५ में इसे वैदिक आद् उ से निकला बताता है जो अशुद्ध है। इस सम्बन्ध में कौसबील कृत 'नोगले बेमैकैनिंगर ओम एनकेस्टे फान्सकेलिंगे पाली—औडं इ जातक बोगेन' (कोपनहागन १८८८), पेज २५ और उसके बाद के पेज। इन शब्दों के अर्थ एक नहीं, भिन्न-भिन्न हैं। — ५. याकोबी ने मा० डे० जी० मी० ने० ४७, ५७८ और क्लूम स्साइटश्रिफ्ट ३५, ५६९ में अशुद्ध बात छार्पी है। पाली श्लोक = उद्क, \*उक्क और \*ओक्क से बना है। इसकी सिद्धि § ६६ से होती है। अर्धमागधी अनु अतः से नहीं निकला है (वेबर द्वारा सम्पादित भगवती १, ४२२; ए० म्युलर कृत वाइस्रैगे, पेज ३६) क्योंकि अर्धमागधी में त का द नहीं होता। § २०३, २०४ से भी तुलना कीजिए।

### (अ) स्वर-संधि

§ १८८—समान स्वर जब एक साथ आते हैं तब उनकी सन्धि हो जाती है और वे संस्कृत के समान ही मिल जाते हैं; अ, आ + अ, आ मिलकर आ हो जाते हैं; इ, ई + इ, ई मिलकर ई हो जाती है; उ, ऊ + उ, ऊ मिलकर ऊ बन जाते हैं। पल्लवदानपत्र में महाराजाधिराजो (५, २) आया है, आरक्षाधिकृतान् के लिए आरक्षधाधिकते रूप है (५, ५), सहस्रातिरेक का सहस्सातिरेक हो गया है (७, ४२), वसुधाधिपतीन् = वसुधाधिपतये (७, ४४), नराधमो (७, ४७) भी आया है। महाराष्ट्री\* में कृतापराध के लिए कआवराह (हाल ५०) मिलता है। अ० माग० में कालाकाल (आयार० १, २, १, १); जै० महा० में इंगियाकार (आव० एत्सं० ११, २२); जै० शौर० में सुरासुर (पव० ३७९, १); शौर० में संस्कृत सन्धि बलेशानल का किलेसाणल रूप है (ललित० ५६२, २२); माग० में द्यूतकरावमान का द्यूदिल्लावमाण मिलता है (मृच्छ० ३९, २५); अप० में श्वासानल का सासाणल (हेमचन्द्र ४, ३९५, २), महा० में पृथिवीश का पुहवीस रूप है (हाल ७८०); अप० में अश्रुच्छ्वासैः का अंस्वासासिद्धि है (हेमचन्द्र ४, ४३१)। गौण स्वरों की भी इसी प्रकार सन्धि हो जाती है। महा० में ईपत्+ईषत् के ईसीस और ईसीसि रूप मिलते हैं (§ १०२)।

\* यहाँ तक हमने महाराष्ट्री, अर्धमागधी आदि प्राकृत भाषाओं के पूरे नाम दिये थे। अब इस विश्वास से कि पाठकों को इनका अभ्यास हो चुका होगा, इनके संक्षिप्त रूप दिये जा रहे हैं।—अनु०

§ ८३ के अनुसार व्यंजनों के द्वित्व (संयुक्त व्यञ्जन) के पहले का दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाता है : महा० में ऊर्ध्वाक्ष = उञ्चच्छ (हाल १६१), कवीन्द्र = कर्हृद (कर्पूर० ६, ९); जै० शौर० में अतीन्द्रियत्व = अर्दिवियत्त (पव० ३८१, २०); अ० माग० में गुणार्थिन् = गुणट्टि। आयार० (१,२,१,१); जै० महा० में रक्ताक्ष = रत्तच्छ (आव० एत्सं० १२,२७); शौर० में जन्मान्तरे = जम्भंतरे (भृच्छ० ४, ५); माग० में अन्यग्रामान्तर = अणभ्यामंतल (मृच्छ० १३, ८); पल्लवदानपत्र में अग्निट्टोमवाजपेयस्समेधयाजी मिलता है (५, १)। अ० माग० में पय मे असंयुक्त साधारण व्यंजन से पहले आये हुए आ का ह्रस्व अ हो जाता है : राजा-मात्य का रायमञ्च रूप मिलता है (सूय० १८२; दस० ६२४, २२)। बहुधा अ० माग० में और कभी-कभी जै० महा० और जै० शौर० में समान स्वर मिलते नहीं, उनकी सन्धि नहीं की जाती, विशेषतः ब्रह्म समास में। इस नियम के अनुसार श्रमण-ब्राह्मणातिथि का समणमाहणभइहि रूप है (आयार० २, १, ११, ९; २, २, १, २ और २, ८; २, १०, ४ भी देखिए), पुद्बधिदेहअवरधिदेह (जीवा० १६१; १७४ और उसके बाद, २१०; अणुओग० ३९६; ३९७; भग०), स्वांग = सअंग (सूय० ३४६), सार्थ = सअट्ट (स० ५७९), खरपरुषा-स्निग्धदीसानिष्टाशुभाप्रियाकान्तवगुभिश्च = खरफरुसअसिणिद्धित्त अणिट्ट-अशुभअप्पियअकंतवगुहिँ य (नायाध० ७५७), पृथियुदकाग्नि = पुढवीदगअगणि (पणा० ३५३), इन्द्रनीलातसिकुसुम = इंदणील-अयसिकुसुम (आव० § १०), मनोगुत्ति, कायागुत्ति = मणअगुत्ति, कायअगुत्ति (विवाह० १४६२) है। अ० माग० में सुरासुराः का सुरअसुरा, जै० महा० में सुगसुरमनुजमहिताः का सुरअसुरमणुयमहिया (आयार० २, १५, १२; कालका० २६०, २६)। जै० महा० में एकक्षर = एकखर (आव० एत्सं० ७, २७), अतिरेकाष्टवर्ष = अहरेगअट्टवास (आव० एत्सं० ८, ९), सकलास्तमितजीवलोक = सयलअत्थमियजियलोअ (आव० एत्सं० ८, २२) है। जै० शौर० में सर्वार्थेपु का सव्वअत्थेसु होता है, वंदनार्थम् = वंदणअत्थं (कत्तिगे० ३९९, ३१३; ४०२, ३५६) हैं।—अ+आ : अ० माग० में अक्रियात्मानः = अकिरियआया (सूय० ४१०; इसमें § ९७ के अनुसार आ के स्थान पर अ हो गया है), शैलकयक्षारोहण = सेलगजखआरुहण (नायाध० ९६६) हैं।—आ + अ : अ० माग० में महाअडवी (नायाध० १४४९) और साथ-साथ महाडवी रूप मिलते हैं (एत्सं०); जै० महा० में धर्मकथावसान = धम्मकहाअवसान (आव० एत्सं० ७, २७), महाकन्द = महाअक्खंद (द्वार० ५०५, २०)।—इ + इ : अ० माग० में मतिअग्निगौरव = मइइडिदगारव (दस० ६३५, ३८), यहाँ दूसरी इ भी गौण है।—उ + उ : अ० माग० में बहुज्जितधार्मिक = बहुउज्जियधम्मिय (आयार० २, १, १०, ४ और ११, ९; दस० ६२१, ६), बहुदक = बहुउदग (सूय० ५६५), इसके साथ-साथ बहुदय भी मिलता है (टाणग० ४००), बहुत्पल = बहुउत्पल (नायाध० ५०९), देवकुरुउत्तरकुरु (जीवा० १४७; १७४; १९४;

२०५ ; २०९ ; २११ ; अणुओग० ३९६ ) देवकुण्डत्तरकुणा ( विवाह० ४२५ ), देवकुण्डत्तरकुराओ ( सम० १११ ), देवकुण्डत्तरकुरयाओ मिलते हैं ( सम० ११४ ), स्वरुकार = सु उज्जुयार है ( स्य० ४९३ ), सुउद्धर ( दस० ६३६, ३० ) है; इनमें दूसरा उ गौण है। महा० में बहुत कम किन्तु शौर० में बहुधा स्वर बिना मिले रहते हैं, जैसे प्रधालांकुरक महा० में = पधालांकुरक ( हाल ६८० ), प्रियाधर = पिआधर ( हाल ८२७ ), धधलांशुक = धधलअंसुआ ( रावण० ९, २६ ) ; शौर० में प्रियंबदानुसूये = पिअंबदाअनुसूआओ ( शकु० ६७, ६ ), पुंजीकृतार्थ-पुत्रकीर्त्ति का पुंजीकदअजउत्तकित्ति ( बाल० २८९, २० ) होता है, अग्निशरणालिन्दक = अग्गिसरणआलिन्दक ( शकु० ९७, १७ ), चेष्टिकार्त्तनाय = चेष्टिआभक्षणाभ, पूजार्ह = पूआअरिह ( सुकुद० १७, १२ और १४ ) है। अप० में भी ऐसा ही होता है : अर्धार्ध का अद्धअद्ध हो जाता है, द्वितीयार्थ = द्विअअद्ध ( पिगल १, ६ और ५० ) है। पिगल १, २४ और २५ के दृष्टांत में संधि न मानी जानी चाहिए वरन् यहाँ पर शब्द कर्त्ताकारक में है। साधारण नियम हेमचन्द्र १, ५ माना जाना चाहिए।

§ १४९.— साधारण व्यंजनों से पहले अ और आ असमान स्वरों से मिलकर संधि कर लेते हैं। यह संधि संस्कृत नियमों के अनुसार ही होती है अ, आ+इ=ए; अ, आ+उ=ओ। इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री में दिग् + इभ = दिशा + इभ = दिसा + इभ = दिसेभ ( गउड० १४८ ), संदष्टेभमौक्तिक = संदष्टेभमौक्तिक ( गउड० २३६ ), पंचेषु = पंचेषु ( कर्पूर० १२, ८ ; ९४, ८ ), कृशोदरी = कृसोदरी ( हाल ३०९ ), श्यामोदक = सामोअक ( रावण० ९, ४० ; ४३ ; ८४ ), गिरिलुलितोदधि = गिरिलुलितोअहि ( गउड० १४८ ) हैं। अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यही नियम चलता है। गौण इ और उ की भी संधि हो जाती है, जैसा अ० माग० और शौर० में महा + इसि ( = ऋषि ) = महैसि, महा० और शौर० में राअ ( = राज ) + इसि = राअसि ( § ५७ ) ; अ० माग० में सर्वर्तुक के सर्वका सव्व + ऋतुक का उउय होकर सव्वोउय हो जाता है ( पण्डा० २४९ ; सम० २३७ ; विवाग० १० ; विवाह० ७९१ ; नायाध० ५२७ ; पण्णव० १११ ; ओव० ; कप्प० ), नित्यर्तुक का णिञ्चोउग और णिञ्चोउय हो जाता है ( सम० २३३ ; टाण्णग० ३६९ ), अनृतुक = अणोउय ( § ७७ ; टाण्णग० ३६९ ) होता है। अ० माग० में स्वर बहुधा संधि नहीं करते : जैसे, सधउवरिस्स ( जीवा० ८७८ और उसके बाद ), साथ ही सधुप्परिस्स ( जीवा० ८७९ ) भी पाया जाता है ; प्रथमसमयोपशांत का पठमसमयउवसंत होता है ( पण्णव० ६५ ) ; कक्कोलउसीर भी आया है ( पण्डा० ५२७ ) ; आत्थार्योपाध्याय = अयरियउवज्जाय ( टाण्णग० ३५४ और उसके बाद ; ३६६ ; ३८४ और उसके बाद ; सम० ८५ ) है ; हेट्टिमउवरिय ( सम० ६८ ; टाण्णग० १९७ [ यहाँ पाठ में हिट्टिय है ] ) भी आया है ; वातधनोदधि = वायधनउदधि ( विवाह० १०२ ) ; कंठसुन्नोरस्थ = कंठसुत्तउरत्थ ( विवाह० ७९१ ) ; अस्पोदक = अप्पउदय ( आयार० २, ३, २, १७ ) ; द्वीपदिगुदधी-



**नाम्** = **दीर्घविसाउदहीणं** (विवाह० ८२); **महोदक**=**महाउद्वग** (उत्तर० ७१४) हैं। गौण दूसरे स्वर के लिए भी यही नियम है: **ईहामृगर्षभ** = **ईहामिगउसभ** (जीवा० ४८१; ४९२; ५०८; नायाध० ७२१ [पाठ में **ईहमिगउसभ** है]); ओव० § १०; कप्प० § ४४); **खड्गर्षभ**=**खगउसभ** (ओव० § ३७)। अन्य प्राकृत भाषाओं में शायद ही कभी स्वर असधिक रहते हों, जैसे—जै० महा० में **प्रवचनोपघातक**=**पवयणउवहोयग**, **संयमोपघात**=**संजमउवघाय** (कालका० २६१, २५ और २६); शौर० **नवसंतोरसघोपायण** = **घसंतुरसवउवाअण** है (मालवि० ३९, १० [यह अनिश्चित है]); गौण दूसरे स्वर में शौर० **विसजितविदारक** = **विसजिद्विसिदारअ** (उत्तर० १२३, १०) है।

§ १५०—यदि किसी सधियुक्त शब्द का दूसरा पद **इ** और **उ** से आरम्भ होता हो और उसके बाद ही संयुक्त (द्विव्यंजन) व्यंजन हो या उसके आरम्भ में मौलिक या गौण **ई** या **ऊ** हो तो पहले पद का अन्तिम **अ** और **आ** उड़ जाता है अर्थात् उसका लोप हो जाता है (चड० २, २; हेमचन्द्र १, १० से भी तुलना कीजिए)। इस नियम के अनुसार महा० और अप० में **गजेन्द्र** = **गइंद** (गउड०; हाल; रावण०; विक्रमो० ५४, १), अप० में **गइंदअ** भी होता है (चित्र.मो० ५९, ८; ६०, २१; ६३, २); जै० शौर०, शौर० और अप० में **नरेन्द्र** = **नरिंद** (कस्तिगं० ४००, ३२६; मालती० २०६, ७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; २९२, ४; पिंगल १, २१; २४), माग० में **नलिंद** रूप है (मृच्छ० ४०, ६); अ० माग०, शौर० और माग० में **महेन्द्र** = **महिंद** (ठाणग० २६६; मालती० २०१, ५; मृच्छ० १२८, ८) है; अ० माग० और जै० शौर० में **देवेन्द्र**=**देविंद** (चड० २, २; हेमचन्द्र ३, १६२; कस्तिगं० ४००, ३२६); अ० माग० में **ज्योतिषेन्द्र** = **जोइसिंद** (ठाणग० १३८) है; अ० माग०, जै० महा० और जै० शौर० में **जिनेन्द्र**=**जिणिंद** (ओव० § ३७; आव० एर्लो० ७, २४; एर्से०: कालका०; पव० ३८२, ४२); शौर० में **सृगेन्द्र** = **मइंद** (शकु० १५५, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; १५६, ७)। सभी प्राकृत भाषाओं में **इन्द्र** के साथ बहुत अधिक सन्धियाँ मिलती हैं (§ १५० से तुलना कीजिए); **मायेन्द्रजाल**=**जै० महा० मारइंदजाल** (आव० एर्लो० ८, ५३); **पकेन्द्रिय**=**अ० माग० पर्गिन्द्रिय** (विवाह० १००; १०१; १४४); **श्रोत्रेन्द्रिय**, **घ्राणेन्द्रिय**, **जिह्वेन्द्रिय**, **स्पर्शेन्द्रिय**=**अ० माग० सोइन्द्रिय**, **घ्राणिन्द्रिय**, **जिभिन्द्रिय** और **फासिन्द्रिय** (ठाणग० ३००; विवाह० ३२; ओव० पेज ४०, भूमिका छ; उत्तर० ८२२); **जिह्वेन्द्रिय**=**अप० जिभिन्द्रिय** (हेमचन्द्र ४, ४२७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); **तद्विसेन्दु** का महा० में **तद्विअसिंदु** होता है (गउड० ७०२); **त्रिदशे**=**तिअसी** (हेमचन्द्र १, १०); **राजेश्वर**=**जै० महा० राईसर** (एर्से०); **पर्वतेश्वर**=**शौर० पव्वदीसर** (मुद्रा० ४०, ६; ४६, ९; २१६, १३); **कर्णोत्पल**=**महा० कणुत्पल** (गउड० ७६०), अ० माग० और जै० महा० में **नीलुत्पल** और शौर० में **णीलुत्पल** रूप मिलते हैं=**नीलोत्पल** (उवास० § १५; ओव० § १०; कञ्जुक शिलालेख १८ [यहाँ **णीलुत्पल**

पाठ है ] ; एत्से० ७९, ८ ; प्रिय० १५, ८ ; ३३, २ ; ३९, २ ) ; नखोत्पल = माग० णडुत्पल ( मृच्छ० १२२, १९ ) ; स्कंधोत्क्षेप = महाराष्ट्री खंधुत्क्षेव ( गउड० १०४९ ) ; पदोत्क्षेप = चू० पैशा० पातुत्क्षेव ( हेमचन्द्र ४, ३२६ ) ; गंधोद्घृत = अ० माग० गंधुद्घृत और अप० गंधुद्घृत ( ओव० § २ ; विक्रमो ६४, १६ ) ; रत्नोज्ज्वल = जै० महा० रयणुज्जल ( आव० एत्से० ८, ४ ) ; मंदमारुतोद्धेलित = शौर० मंदमारुदुधेलिव ( रत्ना० ३०२, ३१ ; मालती० ७६, ३ से भी तुलना कीजिए ) , पर्वतोन्मूलित = पव्वदुन्मूलिव ( शकु० ९९, १३ ) ; सर्वोद्यान = माग० शब्धुद्याण ( मृच्छ० ११३, १९ ) ; कृतोच्छ्वास = महा० कऊसास, लीडोव = लीदूस ( गउड० ३८७ ; ५३६ ) , गमनोत्सुक = गमणूसुअ ( रावण० १, ६ ) ; एकोन = अ० माग० एगूण ( § ४४४ ) , पंचूण ( सम० २०८ ; जीवा० २१९ ) , वेमूण ( सम० १५२ ; २१९ ) , भागूण, कोस्ण ( जीवा० २१८ ; २३१ ) रूप भी मिलते हैं । ग्रामोत्सव = महा० गामूसव ( गउड० ५९, ८ ) ; महोत्सव = महा०, जै० महा० और शौर० महूसव ( कर्पूर० १२, ९ ; एत्से० ; मृच्छ० २८, २ ; रत्ना० २९२, ९ और १२ ; २८३, १३ ; २९५, १९ ; २९८, ३० ; मालती० २९, ४ ; ११९, १ ; १४२, ७ ; २१८, ३ आदि-आदि ; उत्तर० १०८, २ ; ११३, ६ ; चड० ९३, ६ ; अनर्थ० १५४, ३ ; नागा० ४२, ४ [ पाठ मे महूसव है ] ; ५३, १९ ; वृषम० ११, २ ; सुमद्रा० ११, ५ और १७ ) ; वसंतोत्सव का शौर० रूप वसंतूसव है ( शकु० १२१, ११ ; विक्रमो० ५१, १४, मालवि० ३९, १० [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । यही नियम दूसरे गौण स्वर के लिए भी लागू होता है : अ० माग० मे उत्तम+क्रडि = उत्तमिडि ( टाणग० ८० ) , देविडि ( उवास० ) , महिडि ( टाणग० १७८ ) , महिडिय ( ओव० ) रूप भी देखने मे आते हैं । साधारण अथवा अकेले व्यंजनो से पहले यह नियम बहुत कम लागू होता है, जैसे विशोवोपयोग = जै० महा० विसेसुवओगो ( कालका० २७७, ९ ) और अर्धोदित = आ० अद्धुद्व ( मृच्छ० १००, १२ ) ।

§ १५१— § १५८ मे वर्णित उदाहरणों में तब सन्धि होती है जब दूसरा पद संस्कृत में ई और ऊ से आरम्भ होता है और इसके बाद साधारण अथवा अकेला व्यंजन आता है : वातेरित = शौर० वादेरिद ( शकु० १२, १ ) ; करिकरोरु = महा० करिअरोरु = करिअर + ऊरु ( हाल ९२५ ) ; पीणोरु = पीणा + ऊरु ( रावण० १२, १६ ) ; प्रकटोरु = पाअडोरु ( हाल ४७३ ) ; वलितोरु = वलि-ओरु ( गउड० ११६१ ) ; अ० माग० वरोरु ( कप्प० § ३३ और ३५ ) ; पीवरोरु, दिसागईवोरु ( = दिग्गजेन्द्रोरु : कप्प० § ३६ ) ; एगोरुय ( = एकोरुक : पणव० ५६ ) , किन्तु एगूरुय भी है ( जीवा० ३४५ और उसके बाद ; विवाह० ७१७ ) ; जै० महा० में करिकरोरु आया है ( एत्से० १६, २० ) ; शौर० मे मंधरोरु रूप है

\* मारवाडी में गुणतीस, गुणवालीस, उनतीस, उनवालीस आदि के स्थान पर चलता है । —अनु०

( मालती० १०८, १ ), पीछरोह भी है ( मालती० २६०, ३ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । यदि पहला पद उपसर्ग हो तो नियमित रूप से संधि कर दी जाती है : प्रेक्षते = महा०, अ० माग० और जै० महा० **पेँच्छद्**, जै० शौर० **पेँच्छदि**, शौर० **पेँक्खदि**, माग० **पेँस्कदि** ( § ८४ ); अनपेक्षित = महा० **अणवेँक्खिअ** ( रावण० ), जै० महा० में **अवेक्खद्** रूप मिलता है ( एत्सें० ); अपेक्षित = शौर० **अवेक्खदि** ( शकु० ४३, १० ; १३०, २ ); उपेक्षित = महा० **उवेँक्खिअ** ( हाल ); प्रेरित = महा० **पेँल्लिअ** ( गउड० ; हाल ) । बहुत कम स्थलों में दूसरे पद में इ या उ आरम्भ में आने पर और उसके बाद द्वित्व व्यंजन होने पर संधि भी हो जाती है, जैसे निशाचरेन्द्र = णिसाअरेँद ( रावण० ७, ५९ ); महेंद्र का महा० और माग० में **महेँद** रूप मिलता है ( रावण० ६, २२ ; १३, २० ; मृच्छ० १३३, १२ ); राक्षसेन्द्र = महा० **रक्खसेँद** ( रावण० १२, ७७ ); नरेन्द्र का शौर० में **नरेँद** मिलता है ( मालती० ९०, ४ ; १७९, ५ ); रक्तोत्पल = शौर० **रत्तोत्पल** ( मृच्छ० ७३, १२ ) है । **पंचेन्द्रिय** = जै० शौर० **पंचेँदिय** ( पव० ३८८, ९ ) भूल जान पड़ती है । इन संधि शब्दों के पास ही ( ऊपर देखिए ) सदा इ या उ वाले शब्द भी मिलते हैं, जैसे उदाहरणार्थ शौर० **महेँद** ( विप्रमो० ५, १० ; ६, १९ ; ८, ११ ; १३ ; ३६, ३ ; ८३, २० ; ८४, २ ) के स्थान पर बंगाली हस्तलिपियों सर्वत्र **महिँद** लिखती हैं, वैसे शौर० में साधारणतः यही रूप मिलता है ( § १५८ )<sup>१</sup> । **निम्नोच्चत** के लिए शौर० में **णिण्णोण्णद्** रूप देखा जाता है ( शकु० १३१, ७ ) ; इस ऊपर दिये नियम के अनुसार **णिण्णुण्णद्** पढ़ना चाहिए, इसका महा० रूप **णिण्णुण्णअ** मिलता है ( गउड० ६८१ ) ; शौर० **उण्होँण्ह** के स्थान पर ( शकु० २९, ६ ) शुद्ध रूप **उण्हुण्ह** होना चाहिए, शौर० **मह्लोहाम** (= **मर्वलोहाम**) के लिए ( रत्ना० २९२, ११ ) **मह्लुहाम**<sup>१</sup> रूप होना चाहिए । निम्नलिखित उदाहरणों में संधि ठीक ही है : जै० महा० **अहेँसर**, खयरेसर, नरेँसर ( एत्सें० ), शौर० **परमेसर** ( प्रबन्ध० १४, ९ ; १७, २ ), जिनमें गौण ईसर के साथ संधि की गयी है ; शौर० **पुरिसोँत्तम** और माग० **पुलिशोत्तम** रूप भी ( § १२४ ) ठीक हैं क्योंकि ये सीधे संस्कृत से लिये गये हैं, अन्यथा अ० माग० में **पुरिसुत्तम** रूप मिलता है ( दस० ६१३, ४० ; [ इसके मूल स्थान उत्तर० ६८१ में **पुरिसोँत्तम** है ] ; कण्प० § १६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; ओव० § २० [ यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; नीचे आये हुए **लोगुत्तम** रूप से भी तुलना कीजिए ] ) ।

१. ओँल्लेनसेँन जब विक्रमोर्वशी ८, ११ पेज १७६ में जोर देकर कहता है कि महिँद रूप मुख्य प्राकृत की, जिससे उसका तात्पर्य शौर० से है, सीमा का उल्लंघन करता है, तो वह सर्वथा भूल करता है । — २. ओँ की सिद्धि इन उदाहरणों में § १२५ के अनुसार संपादित करना, इसके विरुद्ध उद्धृत उदाहरणों में संभव नहीं दीखता । मेरा अनुमान है कि इस प्रकार के उदाहरणों में संस्कृताक्षर आ गया है, इसे शुद्ध करना चाहिए । इस सम्बन्ध में कास्तनकृत इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाप, पेज १७५ का नोट देखिए ।

§ १५२—इ और उ के बाद मले ही संयुक्त व्यंजन क्यों न आये अ० माग० में अ, आ ज्योंके ल्यों रह जाते हैं, जैसा साधारण या अकेले व्यंजन रहनेपर होता है ( § १५७; § १५६ की भी तुलना कीजिए ) । इसके अनुसार कर्कतनेन्द्रमील = अ० माग० कर्ककेयणइदणील, माडंबिकेभ्य = माडंबियइभ, कौडुंबिकेभ्य = कौडुंबियइभ ( ओव० § १०; ३८; ४८ ); भूतेन्द्र = भूयइंद ( ठाणंग० १० ), किंतु एक स्थान पर भूइंद भी है ( ठाणंग० २२९ ), साथ-साथ जकिस्वद, रक्खसिद, किंनरिद आदि रूप भी देखे जाते हैं ( ठाणंग० १०; § १५८ की भी तुलना कीजिए ); पिशाचेन्द्र = पिसायइंद ( ठाणंग० १० ), किंतु पिसाइंद रूप भी देखा जाता है ( ठाणंग० १३८ और २२९ ); अह्नातोच्छ = अह्नायउच्छ ( दस० ६३६, १७ ); लवण-समुद्रोत्तरण = लवणसमुद्रउत्तरण ( नायाध० ९६६ ); प्रेखणोत्क्षेपक = पेखण-उक्खेधग ( पण्हा० ५३३ ); नावोत्सिचक = नावाउत्सिचय ( आया० २, ३, २, १९ और २० ); इन्द्रियोहेरा = इंवियउहेस, दुकूलसुकुमारोशरीय = दुगुलसुगुमालउत्तरिज्ज, अनेकोत्तम = अणेगउत्तम, भयोद्धिन्न = भय-उद्धिग्ग, सौधर्मकलपोध्वेलोक = सोहम्मकप्पउद्धुल्लोय ( विवाद० १७७ और उसके बाद; ७९१; ८०९; ८३५; ९२० ); आयामोत्सेध = आयामउत्सेह ( ओव० § १० ) । अन्य प्राकृत भाषाओं में एक के साथ दूसरा स्वर बहुत कम पाया जाता है जैसा महा० में प्रनष्टोद्योत=पणहुउज्जोभ, खोत्पात=खउप्पाभ ( रावण० ९, ७७; ७८ ), पीनस्तनोत्थंभितानन=पीणत्थणउत्थंभिआणण ( हाल २९४ ); मुखो-द्व्यूढ=मुहउव्वूढ ( शकु० ८८, २ ) है । मौक्तिकोत्पत्ति का प्राकृत रूप मोंत्तिव-उत्पत्ति अशुद्ध है ( विद्व० १०८, २ ) । यह मोंत्तिउत्पत्ति होना चाहिए ( ऊपर मोंत्तिओत्पत्ति देखिए ), जैसा पतामहोत्पत्ति = महा० पिशामहुत्पत्ति ( रावण० १, १७ ) है । अ० माग० में अंकुरोत्पत्ति मिलता है ( पण्व० ८४८ ) और प्रबोधचन्द्रोदय १७, २ में प्रबोधोत्पत्ति के लिए शौर० पबोहोत्पत्ति मिलता है जिसका शुद्ध रूप पबोहुत्पत्ति होना चाहिए । सभी प्राकृत भाषाओं में ल्ही = इत्थि, दूसरे शब्दों से मिलता नहीं ( § १४७ ); अ० माग० में असुरकुमार-इत्थीओ, थाणियकुमारइत्थीओ, तिरिक्खजोणियत्थीओ, मणुस्सइत्थीओ, मणुस्सदेवइत्थीओ ( विवाह० १३९४ ); जै० शौर० में परस्स्यालोक का परइत्थीआलोभ मिलता है ( कत्तिगे० ४०१, ३४४ ), भूसणइत्थीसंसग्ग ( कत्तिगे० ४०२, ३५८ ) भी आया है ; शौर० में अंतेउरइत्थी रूप पाया जाता है ( शकु० ३८, ५ ) । तो भी अ० माग० में मणुस्सिस्सत्थीओ रूप भी वर्तमान है, देधित्थीओ मिलता है और तिरिक्खजोणित्थीओ भी साथ-साथ प्रचलित है ( ठाणंग० १२१ ); जै० शौर० में पुरिसिस्सत्थी मिलता है ( कत्तिगे० ४०१, ३४५ ) ।

§ १५३—ए, ओ से पहले, किन्तु उस ए, ओ से पहले नहीं जो संस्कृत ऐ और औ से निकले हों, अ और आ का लोप भी मानना पड़ता है, मले ही यह मौलिक या गौण हो ; ब्राम + एणी का गामेणी रूप पाया जाता है ( = बकरी : देशी० २, ८४ ); नव + एला = महा० णवेला<sup>१</sup>, कुल्ल + एला = कुल्लेला ( रावण० १,

६२ और ६३), उत्खंडितैकपार्श्व = उत्खंडितपक्षपास ( रावण० ५, ४३ ); अवलंबितैरावणहस्त = शौर० अवलंबितैरावणहस्त ( मृच्छ० ६८, १४ ), शिलासलैकदेश = सिलादलेकदेश ( शकु० ४६, ११ ), कदणैकमनस् = कदणैकमन ( मालती० २५१, ७ ); कुसुमावस्तुत = महा० कुसुमवस्तुत ( रावण० १०३६ ), प्रथमापस्तुत = पदमोसरिभ ( हाल ३५१ ), घाष्पाथ-मृष्ट = वाहोमृष्ट ( रावण० ५, २१ ), ज्वाल (=जाल) + आवलि (=ओलि) = जालोलि ( § १५४; हाल ५८९ ), जैसे, वन+आवलि = वणोलि ( हेमचन्द्र २, १७७ = हाल ५७९, जहाँ वणालि पाठ है ), वात + आवलि = वाओलि, प्रभा+आवलि=पहोलि ( गउड० ५५४, १००८ ); अ० माग० और जै० महा० उदक + ओल्ल (=उड) का उदओल्ल रूप देखा जाता है ( § १११; दस० ६२५, २७; आव० एल्ले० ९, ३ ), इसके साथ साथ अ० माग० में उदक + उल्ल का उदुल्ल रूप भी मिलता है ( आयार० २, १, ६, ६; २, ६, २, ४ ), अ० माग० में वर्षेण + ओल्ल का रूप वासेणो॒ल्ल है ( उत्तर० ६७३ ); अ० माग० में मालोहडु=माला (=मच, फ्लैटफार्म : देशी० ६, १४६ )<sup>१</sup> + ओहडु=अवहत ( आयार० २, १, ७, १; दस० ६२०, ३६ ), मृत्तिका + ओल्लिक्त (=अवल्लिक्त) का रूप मृत्तिओल्लिक्त आया है ( आयार० २, १, ७, ३ ); जलौघ=जै० महा० जलोह ( एल्ले० ३, २६ ), संस्थानावसर्पिणी=संठाणोसर्पिणि ( ऋषभ० ४७ ) है; गुडौदन = शौर० गुडोदन ( मृच्छ० ३, १२ ), वसंतावतार=वसंतोदार ( शकु० २१, ८ ), कररुह + ओरंप=कररुहोरंप (=आक्रमण : मालती० २६१, २ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ]; देशी० १, १७१ से तुलना कीजिए ; पाह्य० १९८ ) है। कभी कभी एक के प्रथम दूसरा स्वर ज्यों का त्यों रहता है, जैसे महा० वाअंदोलणओणविअ = वातान्दोलनावनमित ( हाल ६३७ ); अ० माग० खुडुगपगावलि = धुद्रकैकावलि ( ओव० [ § ३८ ] ), विष्पहाइयओल्लव = विप्रभाजितावलंब ( ओव० § ६ ), जै० महा० सभाओवास = सभावकाश ( आव० एल्ले० १५, १२ )।

१. गवैला, जलोह और गुडोदन उदाहरणों के विषय में संदेह उत्पन्न होने की गुंजाइश है। इस नियम की स्वीकृति उन संघियों द्वारा प्रमाणित होती है जो गौण एँ, ओँ और ओं के साथ होती है, इस कारण ही मुख्यतया उदाहरणों के लिए ये शब्द चुने गये हैं। — २. इस विषय में याकोबी द्वारा संपादित 'सेन्ट्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट', खंड बारह, पेज १०५ की नोटसंख्या १ से तुलना कीजिए।

§ १५४—निम्नलिखित असमान स्वरों से इ, ई, उ, ऊ नियमानुसार कोई संधि नहीं करते ( हेमचन्द्र १, ६ ) : महा० गहृप्पहावल्लिअरुण = नक्षत्रभावल्ल्यरुण ( हेमचन्द्र १, ६ ), रत्तिअंधअ = राज्यंधक ( हाल, ६६९ ), संज्ञावहु-अवऊड = संध्यावधवगूड ( हेमचन्द्र १, ६ ); अ० माग० जाइआरिय = जात्यार्य ( ठाणंग० ४१४ ), जाइअंध = जात्यंध ( स्य० ४३८ ), सत्ति-

अम्ना = शतत्यग्र ( दस० ६३४, ११ ), पुढविभाउ = #पृथिव्यापः ( पणव० ७४२ ), पंतोवहिलवअरण = प्रांतोपधुपकरण ( उत्तर० ३५० ), पगइ-उवसंत = प्रकृत्युपशांत ( विवाह० १००; १७४ ), पुढवीउड्डलोय = पृथिव्यूर्ध्वलोक ( विवाह० ९२० ), कवलीऊसुग = कवली + ऊसुग ( बीच में, भीतर : बोएटलिक २ ऊप १ (बी) और (सी) से भी तुलना कीजिए ; आचार० २, १, ८, १२ ), सुअहिज्जिय = स्वधीत ( टाणग० १९० ; १९१ ), बहुअट्टिय=बहुस्थिक ( आचार० २, १, १०, ५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; दस० ६२१, ४ ), साहुअज्जव = साध्वार्जव ( टाणग० ३५६ ), सुअलंकिय = स्वलंकृत ( दस० ६२२, ३९ ), कधिकच्छुअगणि=कपिकच्छुग्नि ( पण्हा० ५३७ ), बहुओस=बहुवक्ष्य ( आचार० २, १, ४, १ ) ; गौण दूसरे स्वर के साथ भी यही नियम लागू होता है, जैसे अ० माग० सुरसि=स्वृषि ( पण्हा० ४४८ ), यहुइडिड=बद्वृष्टि ( नायाध० ९९० ) । अ० माग० चक्खुरन्दिय = चक्षुरिन्द्रिय ( सम० १७ ) के साथ-साथ चक्खिन्दिय = चक्ख=चक्षस् + इन्द्रिय ( सम० ६९ ; ७३, ७७ और इसके बाद ; विवाह० ३२ ; उत्तर० ८२२ ; ओव० पेज ४० ) हैं । जै० महा० में ओसपिणिउस्सपिणि = अवसपिण्युत्सर्पिणि ( ऋषभ० ४७ ), सुअणुयत्त = म्बनुवृत्त ( आव० एस० ११, १५ ), मेरुआगार ( तीर्थ० ५, ८ ) ; शौर० में संतिउदअ = शांत्युदक ( शकु० ६७, ४ ), उवरिअलिदअ = उपर्यलिम्बक ( मालती० ७२, ८ ; १८७, २ ), उअसीअवखर = उर्वर्यक्षर ( विप्रमो० ३१, ११ ), सरस्सदीउवाअण=सरस्वत्युपायन ( मालवि० १६, १९ ), सीदार्डवी-उम्मिला = सीतामांडव्युर्मिला ( बाल० १५१, १ ), देहच्छवीउत्तुंविद= देहच्छव्युत्तुंचित ( प्रबन्ध० ४५, ११ ) । अ० माग० इत्थत्थ मे जो इत्थर्थ का प्राकृत रूप है, इ का छूट जाना अपने टंग का अकेला उदाहरण है ( दस० ६३८, १८ ), और इसी प्रकार का किच्चूण भी है जो किच्चिऊण=किच्चिचून से निकला है ( सम० १५३ ; ओव० § ३० ), ऐसा एक उदाहरण है वेदिय ( टाणग० २७५ ; दस० ६१५, ८ ), तेदिय ( टाणग० २७५ ; ३२२ ) जिनका आरंभ का इ उड़ गया है, इनके साथ-साथ वेदिय, तेदिय शब्द भी पाये जाते हैं (टाणग० २५ ; १२२ ; ३२२ [ यहाँ वेदिय पाठ है ] सम० २२८ ; विवाह० ३० ; ३१ ; ९३ ; १४४ ; दस० ६१५, ८ ) = द्वीन्द्रिय, श्रीन्द्रिय अ० माग० ईसास=इधास ( § ११७ ) सीधा संस्कृत में लिया गया है ।

§ १५५—उपसर्गों के अंत में आनेवाले इ और उ अपने बाद आनेवाले स्वर के साथ संस्कृत व्याकरण के नियमों के अनुसार रुधि कर लेते हैं । इस प्रकार उत्पन्न ध्वनिवर्ग नाना प्राकृत भाषाओं के अपने-अपने विशेष नियमों के अनुसार व्यवहृत होता है । महा०, अ० माग०, जै० महा०, जै० शौर० और शौर० अखंत =अख्यंत ( गडड० ; निरया० ; एत्से० ; पव० ३८०, १२ ; ३८९, १ ; मृच्छ० ६०, २५ ; मालवि० २८, १३ ) ; अ० माग० अच्चेइ=अस्येति ( आचार० १, २, १, ३ ) ; अ० माग० और जै० महा० अज्जोववअ=अधुपपअ ( § ७७ ) ;

महा० अक्षमागभ = अक्षयागत ( हाल ) ; जै० महा० अक्षुवगच्छाविय, \*अक्षुवगव = अभ्युपगमित, अभ्युगत ( आव० एत्से० ३०, १ ; १० ) ; शौर० और माग० अक्षुववण्ण = अभ्युपपन्न ( मृच्छ० २८, १८ ; विक्रमो० ८, १२ ; माग० : मृच्छ० १७५, १८ ) है ; महा०, अ० माग०, शौर० और अप० पञ्जस = पर्याप्त ( गउड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; शकु० ७१, ७ ; विक्रमो० २५, ६ ; हेमचन्द्र ४, ३६५, २ ) है ; महा० और शौर० : णिवृद्ध = निवृद्ध ( गउड० ; हाल ; रावण० ; मालती० २८२, ३ ) है ; महा० अण्णेशइ, माग० अण्णेशदि = अन्वेषति ( गउड० ; मृच्छ० १२, ३ ) है, जै० महा०, शौर० और आव० अण्णोसंत = अन्वेषत् ( एत्से० ; विक्रमो० ५२, २० ; मृच्छ० १४८, ७ और ८ ) है । त्य और र्य ध्वनिवर्ग बहुधा और विशेषकर अ० माग० और महा० में स्वरभक्ति द्वारा अलग-अलग कर दिये जाते हैं जिससे अ० माग० और जै० महा० में बहुधा तथा अन्य प्राकृत भाषाओं में य सदा लुप्त हो जाता है, और स्वर § १६२ के अनुसार एक दूसरे के पास-पास आ जाते हैं ; महा० अइआअर ( हाल ), जै० महा० अइयायर ( एत्से० ) = अतियादर = अत्यादर ; अ० माग० णाह-उण्ह = नात्युण्ण ( विवाह० १५४ ), इसके साथ-साथ अच्युसिण ( आयार० २, १, ७, ५ ) और महा० अच्युण्ह ( हाल ) पाये जाते हैं ; महा० अइउउजुअ ( हाल ) और शौर० अदिउउजुअ ( रत्ना० ३०९, २४ ; प्रिय० ४३, १५ ) = अत्युजुक ; अ० माग० अहियासजंति = अध्यासते ( ओव० ) ; जै० महा० पडियागय = प्रत्यागत ( एत्से० ) है, इसके साथ-साथ महा० में पञ्चागभ रूप मिलता है ( हाल ), जै० महा० में पञ्चागय आया है ( एत्से० ), और शौर० में पञ्चागद् ( उत्तर० १०६, १० ) ; अ० माग० पडियाइक्खिय = प्रत्याख्यात है, साथ-साथ पञ्चक्खअ भी चलता है ( § ५६५ ) ; अ० माग० पडिउच्चारेयळ = प्रत्युच्चारयित्य ( विवाह० ३४ ) है ; अ० माग० परियावन्न = पर्यापन्न ( आयार० २, १, ९, ६ और ११, ७ तथा ८ ) है ; अ० माग० पल्लिउ-उळ्ळुड = पर्युत्क्षुब्ध ( § ६६ ) है ; महा० विओल = व्याकुल ( § १६६ ) है । अ० माग० में, पर अन्य प्राकृतों में बहुत कम, प्रति का इ नीचे दिये हुए असमान स्वरों में पहले भी उड़ा दिया जाता है : इस नियम के अनुसार महा० और अ० माग० पाडिपेक्क = प्रत्येक के साथ-साथ ( हेमचन्द्र २, २१० ; रावण० ; नायाध० १२२४ ; विवाह० १२०६ ; ओव० [ पाडियक्क के स्थान पर सर्वत्र पाडिपेक्क पढ़ा जाना चाहिए ] ), \*पाडेक्क के स्थान पर पाडिक्क मिलता है ( § ८४ ; हेमचन्द्र २, २१० ; पडंसुम = प्रत्याश्रुत ( § ११५ ) ; पञ्चायाण = प्रत्यादान ( § २५८ ) हैं ; यच्चइ = व्रजति के साथ \*पडिउच्च के स्थान पर पडुच्च ( § २०२ ; ५९० ), पाहुच्चिय = प्राप्तीतिक ( ठाण्ण० ३८ ) भी हैं ; अ० माग० पडुप्पन्न = प्रत्युपन्न ( आयार० १, ४, १, १ ; सूय० ५३३ ; ठाण्ण० १७३ ; १७४ ; विवाह० २४ ; ७८ ; ७९ ; ८० ; ६५१ ; जीवा० ३३७ ; ३३८ ; अणुओग० ४७३ ; ५१० और उसके बाद ; उवास० ), जै० महा० अपडुप्पन्न ( आव० एत्से० १७, ३१ ) ; अ०-

माग० पडोयार=प्रत्युपचार ( लीयमान द्वारा सम्पादित औप० सु० ) और प्रत्युपचार के भी ( § १५५ ; विवाह० १२३५ ; १२५१ ), पडोयारेउ=प्रत्युपचार्यतु, पडोयारेह=प्रत्युपचारयत, पडोयारेति=प्रत्युपचारयति, पडोयारिज्जमाण = प्रत्युपचार्यमाण ( विवाह० १२३५ ; १२५१ ; १२५२ ) हैं । महा० पत्तिअह, अ० माग० और जै० महा० पत्तियह, शौर० और माग० पत्तिआ-अदि और अ० माग० पत्तेय के विषय में § २८१ तथा ४८७ देखिए ।

§ १५६—वह स्वर, जो व्यंजन के लोप होने पर शेष रह जाता है, उद्धृत कहलाता है । नियमानुसार उद्धृत स्वर उससे पहले आनेवाले स्वर के साथ सन्धि नहीं करता ( चंड० २, १ पेज ३७ ; हेमचन्द्र १, ८ ; वररुचि ४, १ से भी तुलना कीजिए ) । इस नियम के अनुसार महा० उअअ = उअ ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; गअ = गज और गत ; पअषी=पवषी ( गउड ; हाल ) ; सअल = सकल ; अणुरअ=अनुराग ; घअ=घात ( हाल ; रावण० ) हैं ; कइ = कति ( रावण० ), =कपि ( गउड० ; हाल ; रावण० ), =कषि ( गउड० ; हाल ) है ; जइ = यद्वि ; णई=नदी ; गाइआ = गायिका ( हाल ) ; तउषी=अपुषी ( हाल ) ; पउर=प्रचुर ( हाल ) ; पिअ=प्रिय ; पिअअअ = प्रियतम ; पिआसा=पिपासा ( हाल ) ; रिउ=रिपु ; जुअल = युगल ; रूअ=रूप ; सूई=सूची ( गउड० ; हाल ) ; अणेअ = अनेक ( गउड० हाल ) ; जोअण=योजन ( रावण० ) ; लोअ=लोक है । प्रत्येक प्रकार की संघि पर यह नियम लागू होता है : महा० अइर = अचिर ; अउटव=अपूर्व ; अअअंस=अवतंस ( हाल ; रावण० ) ; आअअ = आयत ( हाल ; रावण० ) ; उअउड=उपगूढ ; पआव = प्रताप ; पईव = प्रदीप ; दाहिणंसअड = दक्षिणांशतट ( गउड० १०४ ) ; सअणह = सत्पण ( हाल ) ; गोलाअड=गोदातट ( हाल १०३ ), दिसाअल=दिक्तल ( रावण० १, ७ ) ; वसहइंध = वृषभबिह ( गउड० ४२५ ) ; णिसिअइ = निशिचर ( रावण० ) ; सउरिस = सत्पुरुष ( गउड० ११२ ) ; गंधउडी = गन्धकुटी ( गउड० ३१९ ) ; गोलाउर=गोदापुर ( हाल २३१ ) ; विइणऊर=वितीर्णतूर्य ( रावण ८, ६५ ) ; गुरुअण = गुरुजन ( हाल ) हैं । ऐसे समान अवसर उपस्थित होने पर सभी प्राकृत भाषाओं के रूप इसी प्रकार के हो जाते हैं ।

१. हेमचन्द्र इस स्वर को उद्धृत कहता है ( १, ८ ) । चंड० २, १ पेज ३७ में इसका नाम उद्धृत दिया गया है ( त्रिवि० १, १, २२ ; सिंह० पञ्चा १ ; नरसिंह १, १, २२ ; अण्यपदीक्षित १, १, २१ में इसे शेष नाम देते हैं जो उचित नहीं लैखता क्योंकि हेमचन्द्र २, ८९ और त्रिवि० १, ४, ८१ में शेष उस व्यंजन का नाम बताया गया है जो एक पद में शेष रह जाता है । — २. ये उद्धरण नीचे दिये गये उन सब शब्दों के लिए हैं जिनके सामने कोई उद्धरण उद्धृत नहीं किये गये हैं ।

§ १५७—उद्धृत स्वर उनसे ठीक पहले आनेवाले समान स्वरों से कभी-कभी संघि कर लेते हैं । इस नियम के अनुसार अ, आ ; अ, आ से संघि कर लेते हैं :



अ० मा० आर० जो अअर से निकला है = अअर (स्य० १०६; ३२२) और जै० महा० में यह आद्र का रूप है (कालका०) : ओआअअ (—स्यूरस्त का समय : देशी० १, १६२) = ओआअअ = अपगतातप, जब कि ओआअअ (त्रिवि० १, ४, १२१; संपादक ने ओआअअ रूप दिया है; इस संबंध में वेत्सेनवैर्गर वाइत्रैगे १३, १३ भी देखिए) = अपघातक ; कालास और कालाअस का मार्कण्डेय के अनुसार शौर० में सदा कालायस होता है (वर० ४, ३; हेच० १, २६९); अप० में खाइ और खाअइ = खादति (वर० ८, २७; क्रम० ४, ७७; हेच० ४, २२८; ४१९, १); अप० में खंति = खअंति, खंति = खदंति (हेच० ४, ४४५, ४), खाउ = खादतु (भाम० ८, २७), इससे एक धातु खा का पता लगता है जिसका भविष्यकाल-वाचक रूप खाहिइ भी मिलता है (§ ५२५), अप० में आशावाचक एकवचन का रूप खाहि भी पाया जाता है (हेच० ४, ४२२, ४ और १६) और एक अप० रूप खाअ = ख्वात है (हेच० ४, २२८); गाअण से गाण हुआ है = गायन (देशी० २, १०८); गाणी ( = वह भाड़ा जिसमें सना हुआ चारा गाय को खिलाया जाता है : देशी० २, ८२) \*गआअणी से निकला है, इसका अ० माग० रूप गघाणी है (आयार० २, १०, १९) = गघादनी ; माग० गोमाओ जो \*गोमा-अओ से निकला है = गोमायवः (मृच्छ० १६८, २०) है ; अप० वंपावणी = वंपकवर्णा (हेच० ४, ३३०, १); छाण ( = पोशाक : देशी० ३, ३४) = छादन; अप० जाइ जअइ से निकला है = जयति (पिगल १, ८५ अ); धाइ और साथ ही धावइ = धावति (वर० ८, २७; हेच० ४, २२८), महा० उज्जाइ = उज्जा-वति (रावण०) है, इससे खाद के समान ही एक नये धातु धा का पता लगता है, जिसमें निम्नलिखित रूप निकले हैं : धाउ (भाम० ८, २७), धाह (हेच० २, १९२), धाहिइ (§ ५२५), धाओ (हेच० ४, २२८) बनाये गये हैं; अ० माग० और अप० पकिछत्त (सम० ९१; हेच० ४, ४२८) और इसके साथ अ० माग० प्रायच्छित्त (जीव० १८; उवास०; नायाध०; ओव०; कप्प०) = प्रायश्चित्त है ; पावडण और इसके साथ ही महा० पाअवडण (हाल; [ पाठ में पअवडण है ]) = पाव-पतन (भाम० ४, १; हेच० १, २७०; मार्क० पत्रा ३१) है ; महा०, जै० महा० और शौर० पाइक = पादतिक (§ १०४); पावीठ और इसके साथ दूगरा रूप पाअ-वीठ = पादपीठ (हेच० १, २७०; मार्क० पत्रा ३१); अ० माग० रूप भंते = भदंतः (§ ३६६); भाणी = भाजन (वर० ४, ४; हेच० १, २६७; क्रम० २, १५१), जब मार्कण्डेय के कथनानुसार इस शब्द का शौर० रूप भाअण है (मृच्छ० ४१, ६; शकु० ७२, १६; १०५, ९; प्रबंध० ५०, ४; वेणी० २५, ३ और ५; मल्लिका०

\* यह बगला में अभी तक प्रचलित है। हिंदी और प्राकृत अअर का रूप है। —अनु०

† खंति रूप अवश्य कभी-कहीं बोला जाता होगा। कुमावनी बोली में निवमानुसार खंति = खानि प्रचलित है। भाण भी कुमावनी में चलता है। इसी प्रकार गाण कुमावनी में चलता है। खाअ शब्द मुझे हेमचंद्र के प्राकृत व्याकरण में नहीं मिला। —अनु०

‡ इस गाणी से घाणी निकला है जो अनेक वर्तमान भारतीय आर्य-भाषाओं में प्रचलित है। —अनु०

२८९, ३; अद्भु० २, १५)। गाइ = गायति, झाइ = च्यायति, जाइ = जायते, पलाइ = पलायते रूपों के संबंध में § ४७९; ४८७ और ५६७ देखिए। —महा० और अप० में इ, ई की संधि उद्बृत्त इ और ई से कर दी जाती है: वीअ (हेच० १, ५ और २४८; २, ७९; गउड० [ इसमें वीअ पाठ मिलता है ]; हाल [ इसमें वीअ आया है ]; रावण० [ इसमें बिइअ है ]; पिंगल १, २३; ४९; ५६; ७९; ८३), अप० में बिअ भी मिलता है (पिंगल १, ५०), अ० माग० और जै० महा० रूप वीय है (विवाह० ५५; उवास०; कप्प०; कक्कुक शिलालेख २१; एत्सें०), इनके साथ-साथ महा० में बिइअ, अ० माग० और जै० महा० में बिइय (§ ८२) = द्वितीय है; अप० में तीअ रूप है जो \*तिइअ = तृतीय से निकला है (पिंगल १, ४९; ५९; ७०); अ० माग० पडीण, उडीण = प्रतीचीन, उदीचीन (आयार० १, ४, ४, ४; १, ६, ४, २; ओव० § ४), पडीण (विवाह० १६७५ और उसके बाद) का छदों की मात्रा ठीक रखने के लिए ह्रस्व रूप पडिण भी हो जाता है (दस० ६२५, ३७; § ९९ से भी तुलना कीजिए); अ० माग० सीया = शिक्षिका (आयार० पेज १२७, १५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] है; ओव०; एत्सें०); भविष्यकाल में, जैसे जै० महा० होहि और इसके साथ-साथ महा० और जै० महा० होहिइ = \*भोष्यति = भविष्यति (§ ५२१)। जै० महा० विणासिही (§ ५२७), जणेहि, निवारोहि (§ ५२८), छी, अप० एसी (§ ५२९), जै० महा० दाही (§ ५३०), सककेही (§ ५३१), अ० माग० और जै० महा० काही (§ ५३३) और अ० माग० नाही (§ ५३४) देखिए। महा० चीअ (हाल १०४) = \*चिइअ जो \*चितिय से निकला है और = चित्य, अ० माग० चीवंदन का ची (जो हेमचन्द्र १, १५१ के अनुसार चैत्यवंदन का प्राकृत रूप है), यह = \*चिइ = चिति है। अ० माग० उंवर में, जो उउंवर से निकला है और \*ऊंवर = उउंवर का रूप है, उ, ऊ उद्बृत्त उ और ऊ से सन्धि द्वारा मिल गये हैं (वर० ४, २; हेमचन्द्र १, २७०; क्रम० २, १५२; अणुत्तर० ११; नायाध० § १३७; पेज २८९, ४३९; ठाणग० ५५५; जीवा० ४६; ४९४; निरया० ५५; पण्णव० ३१; विवाह० ८०७; १५३०)।

§ १५८—कभी-कभी अ और आ किसी उद्बृत्त इ और ई तथा उ और ऊ से संधि कर लेते हैं: केली निकला \*कइली से = \*कदिली = कदली, इसमें इ § १०१ के अनुसार आयी तथा इसके अनुसार केल निकला \*कइल से = \*कदिल = कदल (हेमचन्द्र १, १६७ और २२०)<sup>१</sup>; महा०, अ० माग०, जै० महा० और शौर० में थेर निकला थइर से = स्थविर (हेमचन्द्र १, १६६; २, ८९; पाइय० २; देशी० ५, २९; हाल १९७ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; पाठ में ठेर रूप मिलता है ]; सरस्वती० ८, १३ [ यहाँ भी पाठ में ठेर रूप है ]; अच्युत० ३२ [ यहाँ भी ठेर है ]; ठाणग० १४१; १५७; २८६; विवाह० १३१; १३२; १६९; १७२; १७३; १८५; ७९२; उत्तर० ७८६; ओव०; कप्प०;

नायाष० ; एत्से० ; कक्कुक् शिलालेल ; अनर्घ० ६३, ४ [ यहाँ टेर रूप है ] ; महा० और शौर० में धखिर रूप भी है ( प्रबंध० ३८, १० [ बबई, पूना और मद्रास के संस्करणों में ठखिर छपा है ] ; नागा० ३, २ [ इसमें ठाखिर और टेर रूप हैं ] ; महा० थोरी है ( पाइय० १०७ ; हाल ६५४ [ पाठ में टेरी है, बम्बई के संस्करण ७, ५२ में टेर है ] ) ; अ० माग० रूप थोरय मिलता है ( सूय० १७६ ), थोरवा ( सूय० ३३४ ), थोरिया ( कप्प० ), थोरासण (= कमल : देशी० ५, २९ ) ; थोरोसण (= कमल : त्रिवि० १, ४, १२१) = \*सर्थावगासन<sup>१</sup> है । मेडंभ निकला \*मइडंभ से = \*मृगीदंभ (= भृगततु : देशी० ६, १२९) है ; मंहर<sup>१</sup> और इसके साथ मइहर = \*मतिधर ( गाँव का मुखिया, ग्रामप्रवर : देशी० ६, १२१ ) ; अ० माग० धेर ( कप्प० § ४५ ) निकला है वहर से ( § १३५ ) = वज्र ; अप० पइ, जेइ, तेइ और केइ ( हेमचन्द्र ४, ४०२ ) और इनके साथ-साथ अइस, जइस, लइस और कइस ( हेमचन्द्र ४, ४०३ ) = ईदश, यादश, तादश और कीदश ( § १२१ ) है ; अप० जे जो प्रचलित रूप जइ के लिए आता है = यदि ( पिगल १, ४ अ ; १७ [ गौल्दमिक्त के संस्करण में जं पाठ है ] ) है ; अप० दे और इसके साथ दइ रूप = शौर० दइअ, दय के रूप है ( § ५९४ ) । अ० माग० और अप० पयों में क्रिया के अंत में अइ = अति है और यह तृतीयपुरुष एकवचन में संधि होकर ए रूप धारण कर लेता है । इन भाँति अ० माग० अट्टे = अट्टइ ( सूय० ४१२ ( इस सम्बन्ध में परिअट्टइ हेमचन्द्र ८, २३० की भी तुलना ब्राजिए ) = \*अट्टपति जो अट्ट धातु का रूप है ( इसका अट्ट = आर्त से कोई सम्बन्ध नहीं है ) ; कप्पे = \*कल्पति है, (आयार० १, ८, ४, २), मुंजे निकला है मुंजइ में ( ५०७ ) = भुनक्ति (आयार० १, ८, ४, ६ और ७) है, आभिभासे = अभिभापते, पाडियाइकखे = प्रत्याख्याति है ( § ४९१ ), सेवे = सेवति, पाडिसंवे = प्रतिसेवति (आयार० १, ८, १, ७ ; १४ ; १७ ; ४, ५) है ; अप० णच्चे = नृत्यति, सहे = \*शब्दति = शब्दयति, गउजे = गर्जयति, योँदले = बोद्लइ ( हेमचन्द्र ४, २ ) है, उग्गे \* निकला है \*उग्गाइ से = उद्गाति ( उगना, ऊपर की उठना : पिगल २, ८२ ; ९० ; २२८ ; २६८ ), होसे ( प्रबन्धचन्द्रोदय ५६, ६ ) निकला है होसाइ से ( हेमचन्द्र ४, ३८८ ; ४९८, ४ ) = \*भोष्यति = भविष्यति ( § ५२१ ) । इरी दग से अ० माग० बेमि निकला है \*बईमि से = भवीमि ( § ४९४ ) है । अप० चो = चउ = चतुर् ( पिगल १, ६५ ; इस स्थान पर गौल्दमिक्त, बगइया संस्करण के चो लघु क्तथ वि की जगह अट्ट वि लहुआ पढ़ता है ), चोर्वासा, चोर्घस और इनके साथ का रूप चउधीसह = चतुर्विंशति, चोआलीसह और इसके साथ खउआलीसा भी मिलता है, अ० माग० रूप चोयालीसम् और इसके साथ-साथ ही चलनेवाला चउयालीसम् = चतुश्चत्वारिंशत्, चोँसीसम् = चतुस्त्रिंशत् आदि-आदि ( § ४४५ ) है ; महा० चोँस्थ और इसके साथ-

\* यह रूप हिन्दी में सेवे, नाचे, गाजे, उगे आदि में रह गया है । गुजराती और मारवाड़ी में ये रूप वर्तमान हैं । — मनु०

साथ चलनेवाला अउरथ = अतुर्थ ( § ४४९ ) है ; खोहूँ और इसके साथ अप० रूप अउहूँ, अ० माग० खोहूस और इसके साथ चलनेवाला दूसरा रूप अउहूस=अतुर्दश ( § ४४२ ), अ० माग० खोहूसम=अतुर्दशम् ( § ४४९ ) ; खोङ्गुण और इसके साथ ही चलनेवाला दूसरा रूप अउङ्गुण = अतुर्गुण, खोङ्गवार और इसके साथ काम में आनेवाला दूसरा रूप अउङ्गवार = अतुर्वार ( हेमचन्द्र १, १७१ ) है, तोवट्ट और इसके साथ चलनेवाला अउवट्ट = अतुपट्ट ( कान का एक गहना : देशी० ५, २३ ; ६, ८९ ) है ; महा० और अ० माग० पोम्म = पम्मा ( हेमचन्द्र १, ६१ ; २, ११२ है ; मार्कण्डेय पन्ना ३१ ; कालेय० १४, १५ ; पार्वती० २८, १५ ; उत्तर० ७५२ [पाठ में पोमं है], पोम्मा = पम्मा ( हाल ) है ; महा० और शौर० पोम्मराअ = पम्मराग ( मार्कण्डेय पन्ना ३१ ; हाल ; कर्पूर० ४७, २ ; १०३, ४ ( शौर० ) ; १६८, ४ ( शौर० ) है ; महा० पोम्मासन = पम्मासन ( कालेय० ३, ११ ) है ; इनसे निकले और इन रूपों के साथ साथ महा०, अ० मा०, जै० महा० और शौर० में अउम और अउमराअ मिलते हैं ( § १३९ ) ; बोहारी और इसके साथ साथ अउहारी ( शाब्दः देशी० ६, ९७ ; ८, १७ ) ; अप० भौँहा जो भौँउहा से निकला है = भमुहा ( पिंगल २, ९८ ; § १२४ और २५१ ) ; मोड के साथ अउडी ( सँवारे हुए बालों की लट : देशी० ६, ११७ ; पाइय० ५७ ) ; महा०, अ० माग०, जै० महा०, शौर० और अप० में मोर रूप मिलता है ( वररत्नि १, ८ ; क्रम० १, ७ ; मार्कण्डेय पन्ना ६ ; पाइय० ४२ ; हाल ; अणुओग० ५०२ ; ५०७ ; नदी० ७० ; पण्णव० ५२६ ; राय० ५२ ; कप्प० ; फक्कुक् शिलालेख : शकु० १५५, १० ; १५८, १३ ; उत्तर० १६३, १० ; जीवा० १६, १२ ; विक्रमो० ७२, ८ ; पिंगल २, ९० ), अप० में मोरअ रूप भी मिलता है ( पिंगल २, २२८ ) । स्त्रीलिङ्ग में मही० और शौर० में मोरी रूप मिलता है ( शकु० ८५, २ ; शौर० में : शकु० ५८, ८ ; विद्म० २०, १५ ), माग० में मोली रूप पाया जाता है ( मृच्छ० १०, ४ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), अ० माग० मोरग = मयूरक ( आचार० २, २, ३, १८ ), इससे निकला तथा इसके साथ साथ अ० माग०, जै० महा० और शौर० में मऊर रूप भी प्रचलित है ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; पण्णव० ५४ ; दस० नि० ६६२, ३६ ; एत्तें० ; विक्रमो० ३२, ७ ; मल्लिका० २२०, २० ), अ० माग० में मयूर भी ( विवाग० १८७ ; २०२ ), मयूरत्त = मयूरत्थ मिलता है ( विवाग० २४७ ), माग० में मऊलक देखा जाता है ( शकु० १५९, ३ ), स्त्रीलिङ्ग में अ० माग० में मयूरी ( नायाध० ४७५ ; ४९० ; ४९१ ) रूप आया है । मोर रूप प्राकृत से फिर संस्कृत में ले लिया गया है, इस कारण हेमचन्द्र १, १७१ में संस्कृत माना गया है । महा० मोह = मयूख ( सब व्याकरणकार ; रावण० १, १८ ), महा० और शौर० में साथ-साथ मऊह रूप भी चलता है ( सब व्याकरणकार ; पाइय० ४७ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; प्रबंध० ४६, १ ) ; महा० धिमोल जो धिआउल से निकला है = धयाकुल ( देशी० ७, ६३ ; रावण० ;

§ १६२ से भी तुलना कीजिए )<sup>१</sup> ; अप० **संहारो** **संहारु** से निकला है = **संहारतु** (पिगल २, ४३) । § १२३ में **कोहल**, **सोमार** और **सोमाल** से भी तुलना कीजिए, § १५५ में **ओ** की तुलना भी कीजिए । महा० और अ० माग० **बोर** = **बदर** (वरगचि १, ६ ; हेमचन्द्र १, १७० ; ऋम० १, ८ ; मार्कण्डेय पत्रा ५ ; गउड० ; हाल ; पण्णव० ५३१ ; विवाह० ६०९ ; १२५६ ; १५३० ), अ० माग० **बोरी** = **बदरी** (हेमचन्द्र १, १७० ; मार्कण्डेय पत्रा ५ ; पाइय० २५४ ; अणुत्तर० ९ ) बताते हैं कि कभी कभी यह शब्द प्रचलित होने से पहले **बदुर** और **बदुरी** रूप में बोले जाते होंगे<sup>१</sup> । अ० माग० **बूर** (= **पूर** रूप भी देखिए ; जीवा० ४८९ ; ५०९ ; ५५९ ; राय० ५७ ; उत्तर० ९८६ ; विवाह १८२ ; ओव० ; कप० ; नायाध० ), **बदुर** का रूपान्तर नहीं है किन्तु **पूर** का रूप है (= नीचू का पेड़ ), इसका शुद्ध पाठ **पूर** ही पढ़ा जाना चाहिए । टीकाकार इसे सर्वत्र **वनस्पतिविशेष**<sup>१</sup> बताते हैं । हेमचन्द्र १, १७० में **पोरु** = **पूतर** अस्पष्ट है ।

१. कृन्मत्साहृदभ्रिपट ३४, ५७२ में पिशल का लेख ; त्सा० डे० डी० मौ० गे० ४७, ५७५ में याकोबी का लेख अमपूर्ण है ; कृन्मत्साहृदभ्रिपट ३५, ५७३ में भी याकोबी का लेख शुद्ध नहीं है । — २. ब्रे० बाह्यैरो १३, ३ में पिशल का लेख । — ३. पिशल द्वारा स्थापित देशानाममाला की भूमिका का पेज ७ । — ४. गे० गौ० आ० १८८०, पेज ३३५ में पिशल का निबन्ध । — ५. कृ० त्सा० ३४, ५७२ में पिशल का लेख ; त्सा० डे० डी० मौ० गे० ४७, ५७५ और कृ० त्सा० ३५, ५७३ में याकोबीका मत अशुद्ध है । मार्कण्डेय पन्ना ६६ के अनुसार शीर० में केवल शश्वर रूप है । — ६. पिशल ने १६६ § में नोट देने के लिए **वनस्पतिविशेष** के ऊपर संख्या ६ छाड़ी है, पर नीचे नोट में वह कुछ उल्लेख करना भूल गया है ।

§ १५९.—सधि में और स्वरो के साथ साथ उदञ्चत म्ब नी प्रथम पद के अंतिम स्वर के साथ मिल जाता है । महा० और अप० में अंधार = अंधकार (मार्क० पत्रा ३१ ; हाल ; पिगल १, ११७ अ ; २, ९० ), अप० में अंधारण रूप भी मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३४९ ), महा० अंधारिअ = अंधकारित (हाल ), जै० महा० में अंधारिय । (एत्सें०, कक्कुक् शिलात्वेय ) और इसके साथ-साथ महा० और शीर० में अंधार रूप भी चलता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० ४४, १९ ; ८०, ९ ; ८८, १७ ; १३८, ३ ; शकु० १८१, ७ ; प्रिय० ५१, १२ ; कर्पूर० ८५, ६ ; मल्लिका० २०९, १७ ; प्रबोध० १४, १७ ; चैत० ४०, १५ ), माग० में अंधमाल रूप देखा जाता है (मृच्छ० १४, १० और २२, १६, २२ ) । अ० माग० और जै० महा० में अंधयान चलता है (ओव० ;

\* यहाँ ह पर ध्वनिबल पढ़ने से अ का आ रूप हो गया है । हिन्दी में सभी अपभ्रंश की आह्लावाचक क्रियाओं का अउ, ओ हो गया है, करो, मारो आदि । यह शब्दप्रक्रिया अपभ्रंश काल से ही आरम्भ हो गयी थी । —अनु०

† यह पौर सम्भवतः पुत्र के लिए है जो आज भी मराठी में चलता है । —अनु०

कण्ठ० ; नायाध० ; ऋषभ० ), जै० महा० में अंधधारिय रूप भी आया है ( एत्सं० ) । महा०, जै० महा० और अप० में आअअ से निकला और उसके साथ-साथ चलनेवाला आअ = आगत ( हेमचन्द्र १, २६८ ; हाल ; आव० एत्सं० ८, ४७ ; पिंगल २, २५५ और २६४ ) । कंसाल = कंस्यताल ( हेमचन्द्र २, १२ ), इसका शौर० रूप कंसतालअ है ( मृच्छ० ६१, २४ ) । अ० माग० कम्मरअ = कर्मकार ( जीवा० २१५ ) ; इसी प्रकार संधि उन सभी पदों की होती है जिनमें कार का उद्वृत्त रूप आर जोड़ा जाता है, जैसे अ० माग० में कुंभार = कुंभकार ( हेमचन्द्र १, ८ ; मार्क० पत्रा ३२ ; उवास० ), इसके साथ-साथ कुंभार रूप भी चलता है ( सब व्याकरणकार ), अ० माग० में कुंभकार भी मिलता है ( उवास० ), जै० महा० में कुंभार रूप भी आया है ( एत्सं० ) । दाहि० में चम्मरअ = चर्मकारक ( मृच्छ० १०४, ११ ) । महा० में मालाकारी मालारी ( हाल ; देशी० १, १४६, ११४ ) अ० माग० लोहार = लोहकार ( जीवा० २१३ ), दोधार = द्विधाकार ( टाणग० ४०१ ) । महा० में वलयकारक = वलभारअ ( हाल ), सोणार = स्वर्णकार ( ङ ६६ ) । अप० पिआरी = प्रियकारी ( पिंगल २, ३७ ) । जै० महा० में खंधार = स्कंधावार ( मार्क० पत्रा ३२ ; एत्सं० ) इनके साथ-साथ खंधवार शब्द भी मिलता है ( एत्सं० ) । महा० में चक्राअ = चक्रवाक ( हेमचन्द्र १, ८ ; क्रम० २, १५१ ; मार्क० पत्रा ३२ ; शकु० ८८, २ पत्र ११० की टीका में चन्द्रोत्तर ; गउड० ; रावण०, शकु० ८८, ० ), अ० माग० में इसका रूप चक्राग मिलता है ( पणव० ५४ ) । अ० माग० णिणार = निर्नगर ( विवाह० १२७७ ) । अ० माग० निबोलिया† = निबगुलिका ( नायाध० ११५२ ; ११७३ ) : तलार = तलवार ( देशी० ५, ३ ; त्रिवि० १, ३ और १०५, पिंगल वं० वा० ३, २६१ ) । पार और इसके साथ चलनेवाला दूसरा रूप पाआर = प्राकार ( हेमचन्द्र १, २६८ ) । महा० में पारअ ( हेमचन्द्र १, २७१ ; हाल ; इतिशे म्मुडिएन १६, १७ जो १८४ की टीका है ) और इसके साथ-साथ चलनेवाला रूप पावारअ = प्रावारक, पाराअ और इसका दूसरा पर्याय पारावअ = पारावत ( भासह ४, ५ ; ङ ११२ से भी तुलना कीजिए ) । महा० में पावालिआ = प्रपापालिका ( हाल ) । जै० महा० में वरिसाल = वर्षाकाल ( एत्सं० ), वारण और इसके साथ चलनेवाला वाअरण = व्याकरण ( हेमचन्द्र १, २६८ ), महा० में सालाहण = सातवाहन ( हेमचन्द्र १, ८ ; २११ ; हाल ) । महा० में साहार = सहकार ( कर्पूर० १५, १ ) । अ० माग० में सुमाल और साथ ही सुकुमाल = सुकुमार ( ङ १२३ ) ; सूरिस और इसका पर्याय सुउरिस = सुपुरुष ( हेमचन्द्र १, ८ ) । महा० रूप जाला, ताला ( हेमचन्द्र ३, ६५ ; मार्क० पत्रा ४६ ; ध्वन्यालोक ६२, ४ ) भी संधियुक्त रूप माने जाते हैं ; अशुद्धि से शौर० में भी ये रूप आये हैं ( मल्लिका० ८७, ११ ; १२४,

\* यह शब्द कामार रूप में बंगला में वर्तमान है । —अनु०

† यह शब्द औपपातिक सूत्र में भी आया है । —अनु०

१४) और माग० में भी मिलते हैं ( मल्लिका० १४४, ३ ) = **भ्यात्कालात्** और **कालात्कालात्** । काला ( हेमचन्द्र ३, ६५, मार्क० पत्रा ४६ ) = **भ्यात् कालात्** ( पिहाल वे० बाह० १६, १७२ में ) । ३ २५४ से भी तुलना कीजिए ।

§ १६०—सधियुक्त शब्द के पहले पद के अन्त में जो अ आता है वह कुछ अवसरों पर, उसके बादके पद में जो अश्रमण उद्घुक्त स्वर आता हो, उसमें छुप्त हो जाता है । **इंद्रओष** से निकला **इंद्रोव** = **इंद्रगोष** ( पाठ्य० १५० ; देशी० १, ८१ ), अ० माग० में इसका रूप **इंद्रगोव** मिलता है ( अणुओग० ३४४ ), एक रूप **इंद्रगोषग** भी है ( उत्तर० १०६२ ), **इंद्रगोवय** भी पाया जाता है ( पण्व० ४५ ); **इंद्रोवत्त** = **इंद्रगोपाल** ( = धोवा ; देशी० १, ८१ [ **इंद्रोवत्तो अ इंद्रोवे कीडेसु** अर्थात् कीटे का नाम **इंद्रोवत्त** है । टीका में है : **इंद्रोवत्तो इंद्रगोपकः** ।—अनु० ] ); **घरओली** से **घरोली** रूप बना = **घरगोली** = **गृहगोली** ( घरकी दीवारों में चिपका रहनेवाला एक प्रकार का कनकजूरा ; देशी० २, १०५ ); अ० माग० में **घरोलिया** रूप है = **गृहगोलिका** ( पण्व० २२ ; पण्व० ५३ [ पाठ में **घरोल** मिलता है ] ); **घरओल** से निकला एक **घरोल** रूप भी है, **घरगोल** = **गृहगोल(क)** ( एक फलेदार पकवान ; देशी० २, १०६ ) । महा०, अ० माग०, जै० महा०, शौर०, माग० और टक्की में **देउल** = **देवकुल** ( हेच० १, २७१ ; मार्क० पत्रा ३३ ; हाल : अणुओग० २८७ ; नायाध० ५३५ ; तीर्थ० ४, ९ ; ७, १८ ; एत्त० ; मृच्छ० १६६, १४ ; कर्ण० २५, १ ; मृच्छ० २०, २४ ; ३०, ११ ; १२ ), इसके साथ-साथ और इसमें ही निकला एक रूप **देवउल** भी है ( हेच० ; मार्क० ; एत्त० ; धिक्क० ५९, ७ ; चैतन्य० १२४, १० और १८ ), अ० माग० में **देवकुल** का भी प्रयोग हुआ है ( आथार० २, २, ५, ८ ; २, १०, १४ ; २, ११, ८ ; पण्व० ५२१ ; नायाध० ५८१ ; कप० ) ; जै० महा० **देउलिया** = **देवकुलिका** पाया जाता है ( आठ० एत्त० ३१, १० ) । जै० महा० और दाक्षि० में **राउल** = **राजकुल** ( भाम० ४, १ ; हेच० १, २६७ ; मार्क० पत्रा ३२ ; एत्त० ; मृच्छ० १०५, ४ ), माग० में **लाउल** रूप है ( ललित० ५६५, ७ ; ९ ; १५ ; ५६६, १३ ; २० ; मृच्छ० ३६, २२ ; १३५, २ ), यह रूप शौर० में अणुद्ध है ( प्रबोध० ४७, ५ और ९ ; ४९, १३ और १५ ; मद्रासी संस्करण में सर्वत्र **लाअउल** है, इना संस्करण ४७, ९ ), इन स्थानों में **राअउल** पढ़ा जाना चाहिए ( सब व्याकरणकार ) जैसा शकुन्तला ११५, ३ और ६ ; ११९, १ ; रत्नावली ३०९, ९ ; नागानन्द ५७, ३ ; प्रियदर्शिका ९, १३ में है । प्रबोधचन्द्रोदय ३२, ९ में माग० का रूप **लाअउल** दिया गया है ( मद्रास संस्करण में **राअउल** है ), ये रूप **लाअउल** पढ़े जाने चाहिए ; जै० महा० में **रायउल** रूप मिलता है ( एत्त० )<sup>१</sup> ; **ल्लाअउत्त** से निकला माग० रूप **लाउत्त** = **राजपुत्र** ( शकु० ११४, १ ; ११५, ७ और ९ ; ११६, ९ ; ११७, ५ ) । **घाउत्त** और इसके साथ-साथ दूसरा रूप **घाअउत्त** = **घातपुत्र** ( देशी० ७, ८८ ) ।

\* घरोली का रूप कुमाउनी में **घिरौली** है । यह कनकजूरा नहीं है बल्कि एक प्रकारकी कलेजी चमकदार रंग की छोटी छिपकली-सा जंतु है ।—अनु०

१. शकुंतला ११४, १ (पेज १९७) पर चंद्रशेखर की टीका की तुलना कीजिए, उसमें आया है राउल्ल शब्द ( यहाँ यही पदा जाना चाहिए ) ईश्वरे देशी। इस अर्थ में यह शब्द प्रबोधचंद्रोदय और संस्कृत शिकालेखों में पाया जाता है ( एपिग्राफिका इंडिका ४, ३१२ में कीलहौर्न के लेख की नोट संख्या ७ )। त्सा० डे० डौ० मी० ने० ४७, ५७६ में पाकोर्बाने इस विषय में सोलह आने अशुद्ध लिखा है।

§ १६१—एक वाक्य में स्वर चाहे मौलिक रूप से एक के बाद दूसरा आ जाये या व्यंजन के लुप्त होने पर एक के पाम दूसरा स्वर स्विसक आये, नियम यह है कि ऐसी अवस्था में शब्द का अंतिम स्वर बिना किसी प्रकार के परिवर्तन के ज्यों का त्यों बना रहता है। पल्लवदानपत्र में कांचीपुराद् अग्निष्टोम का रूप कांचीपुरा अग्निष्टोम है ( ५, १ ), शिवस्कंदवर्ग्यास्माकम् विषये का शिवखंडध्वमो अम्हं विषये ( ५, २ ), गोयल्लवान् अमात्यान् आरक्षाधिकृतान् का गोवल्लवे अमच्छे आरक्षत्रधिकते ( ५, ५ ) हो गया है। इतिअपि चापि द्वीयम् का त्ति अपि च आपिट्टीअं रूप मिलता है ( ६, ३७ )। इति एव का त्ति एव ( ६, ३९ ); तस्य खट्वरये का तस खु अम्हे ( ७, ४१ ); स्वककाल उपरिलिखितम् का सककाले उपरिलिखितं हो गया है ( ७, ४४ )। महा० में न च म इच्छया का रूप ण अ ये इच्छाइ पाया जाता है ( हाल ५५५ ); त्वम् अस्य अविनिद्रा का तं सि अविणिद्रा आया है ( हाल ६६ ), दृष्टोन्नमते का दृष्टूण उणमते हो गया है ( हाल ५३९ ), जीघित आशंसा का जीघव आशंघो रूप है ( रावण० १, १५ ); प्रवर्तताम् उर्ध्विः का पअट्ट उअर्ही मिलता है ( रावण० ३, ५८ ); अमुञ्जत्य अंगानि, आमुअइ अंगाई में परिणत हो गया है ( रावण० ५, ८ ); यात पलासुरभौ, जाओ पलासुरर्हिम्म बन गया है ( गउड० ४१७ ); स एष केशव उपसमुद्रम् उहाम का सो एष केमव उवसमुहम् उहाम रूप देखा जाता है ( गउड० १०४५ )। अ० माग० में अस्ति म आत्मोपपातिकः का अस्थि मे आया ओववाइए बन गया है ( आयार० १, १, १, ३ ), चत्वार एते का चत्तारि एए मिलता है ( दस० ६३२, ७ ), ता आर्या एयमानाः पश्यति का ताओ अज्जाओ एज्जमाणीओ पासइ रूप पाया जाता है ( निर्या० ५९ ), एक आह का एगे आह रूप है ( स्य० ७४ ), क्षीण आयुषि का खीणे आउम्मि रूप आया है ( स्य० २१२ ), य इमा दिशा अनुदिशोऽनुसंचरति, जो इमाओ दिसाओ अणुदिसाओ अणुसंचरइ बन गया है ( आयार० १, १, १, ४ )। यही नियम अन्य प्राकृत भाषाओं में भी लागू है।

§ १६२—संधिवाले शब्द में न (= गही) दूसरे पद के आरम्भिक स्वरके साथ और विशेषतः जब यह पद क्रिया हो तब बहुधा संधि कर लेता है। महा०, अ० माग०, जै० महा०, जै० शौर० और शौर० में नास्ति = णत्थि\* ( गउड०; हाल ; रावण० ; आयार० १, १, १, ३ ; आव० एत्ते० ९, ९ ; पव० ३८०, १० ;

\* इसके गुजराती में नथी और कुमाउनी में न्हात्ति रूप शेष रच गये हैं। -अनु०



मृच्छ० २, २४)। माग० में नास्ति का णस्ति रूप है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० १९, ११ [ पाठ में णत्थि छपा है ])। महा० में णायी रूप मिलता है जो = न + अमी है ( गउड० २४६ ), णल्लिअइ भी पाया जाता है जो = न + अल्लिअइ ( रावण० १४, ५ )। महा०, जै० शौर० और शौर० में णाहं रूप आता है जो = न + अहम् है ( हाल १७८ ; पव० ३८४, ३६ ; विक्रमो० १०, १३ )। महा० में णाउलभाव = न + आकुलभाव ( गउड० ८१३ ), णागअ = न + आगत ( हाल ८५६ ), णालवइ = न + आलपति ( हाल ६४७ )। अ० माग० और जै० शौर० में नेव और णेव रूप मिलते हैं, ये न + एव से निकले हैं ( आयार० १, ४, २, २ ), नाभिजाणइ = नाभिजानाति ( आयार० १, ५, १, ३ ), नारभे = न + आरभेन ( आयार० १, ५, ३४ ), नाभिभासिसु = न + अभिभासिसु, नाइवत्तई = न + अतिवर्तते ( आयार० १, ८, १, ६ )। शौर० में णागदा = न + आगता ( मालती० ७२, ६ )। माग० में णाअच्छदि = न + आगच्छति ( मृच्छ० ११६, ५ ; १९ ; ११७, ११ )। अ० माग० और जै० महा० में नाइदूर ( उवाम० § २०८ ; आव० § ३३ ; नायाध० § ७ ; एत्स० २२, २३ ) और शौर० में इसका रूप णादिदूर हो जाता है ( मालती० ३०, ८ ), माग० में इसका रूप णादिदूल मिलता है ( चड० ६६, १३ ) ; ये सब रूप = न + अतिदूर ; शौर० णारिह्वदि = न + अर्हति ( शकु० २४, १२ )। महा० में णच्छइ = न + इच्छति ( हाल २०५ ), शौर० में णेच्छदि रूप होता है ( शकु० ७३, ४ ), माग० में नेच्छदि ( मृच्छ० ११, १ )। शौर० णालंकिदा = न + अलंकृता ( मृच्छ० १८, ६० ), णोदरदि = न + अवतरति ( मृच्छ० १०८, २१ )। ऐसे अवसरों में न उपसर्ग ला बन जाता है और इसका वही उपयोग होता है मानो यह सधि का पहला पद हो। ज्ञा धातु के विषय में भी यही नियम लागू होता है जो न के बाद आने पर ज्ञ झोट देता है, अ० माग० और जै० महा० में यह ज्ञ एक शब्द के भीतर के अक्षर की भाँति य में बदल जाता है : महा० में ण आणामि, ण आणासि, ण आणइ, ण आणामो, ण आणह और ण आणंति रूप मिलते हैं ; अ० माग० और जै० महा० में ण याणामि ( नायाध० § ८४ ; आव० ; एत्स० २९, १९ ), जै० महा० में ण याणसि और ण याणइ\* रूप देखे जाते हैं, अ० माग० में ण याणामो और शौर० में ण आणामि रूप मिलता है ( मृच्छ० ५२, १६ : ६५, ११ ; विक्रमो० ४३, १४ ; ४६, १ ) ; माग० में ण आणामि पाया जाता है ( मृच्छ० १४०, १२ ), शौर० और दाक्षि० में ण आणादि ; दाक्षि० में ण आणासि ; शौर० में ण आणीयाद = न ज्ञायते ; महा०, अ० माग० और शौर० में ण आणे = न जाने। इनके प्रमाण के लिए उद्धरण § ४५७ ; ५१० और ५४८ में दिये गये हैं। यह शब्द निर्माण प्रक्रिया निम्नलिखित सधि प्रक्रिया के बिल्कुल समान है, जैसे शौर० में अआणतेण = अजानता ( मृच्छ० १८, २२ ; ६३, २४ ), अआणिअ = अज्ञात्वा ( शकु० ५०, १३ ), अ० माग० में वियाणाइ,

\* हिन्दी में अयाना और सयाना इस नियम और अ० माग० तथा जै० महा० के अवशेष हैं। — अनु०

शौ० और माग० में विभाषादि, अ० मा० में परियाणह और माग० में पष्पभि-  
भाषादि (§ ५१०)। बहुत अधिक अवसरों पर न उपसर्ग के रूप में प्रयुक्त नहीं  
होता, इसलिए यह सब स्वरों से पहले अधिकांश में अपरिवर्तित रह जाता है, जैसा  
महा० रूप ण इङ्ग = नेष्टम् (हाल ५०१), ण ईसा = नेष्या (हाल ८२९),  
ण उत्तरह = नोत्तरति (हाल २७१), ण एह = नेति (रावण० १४, ४३),  
ण ओहसिया = नावहसिता (हाल ६०), अ० माग० रूप न अम्बिले,  
न उषहे, न इत्थी, न अन्नहा = नाम्लः, नोष्ठाः, न ह्नी, नाम्यथा, इनके  
साथ-साथ नदिथ रूप चलता है (आयार० १, ५, ६, ४); सब प्राकृत भाषाओं  
में यही नियम है।<sup>१</sup>

१. लास्सनकृत इन्स्टिट्यूटिसओनेस प्राकृतकाए, वेज १९३ से तुकना  
कांजिए; विक्रमोर्वशी, पृष्ठ १९३ और ३०२ पर वॉल्लेन्सेन की टीका; सा०  
डे० वी० मी० मे० ३२, १०४ में एस० गौल्डिमत्त का लेख भी देखिए।

§ १६३—जैसा संस्कृत में कभी-कभी होता है, वंसा ही प्राकृत में भी संधि के  
प्रथम पद के रूप में अ और अन् के स्थान पर न आता है। महा० णसहिआलोअ=  
असोढालोक (गउड० ३६४), णसहिअपडिबोह = असोढप्रतिबोध (गउड०  
११६२), णप्रहुत्त = अप्रभवत् (गउड० १६ और ४६), णपहुत्त = अप्रभूत  
(गउड० ११४), रावणवही ३, ५७ में इसके स्थान पर णवहुत्त रूप आया है,  
इसमें छन्द मिलाने और अनुपास के लिए, जैसा प्राकृत में बहुधा होता है, ष, ष में  
बदल गया है। नीचे दिये गये अ० मा० दृष्टान्तों में इसी न को मानने का बहुत  
सुकाव दिखाई देता है, जैसे तंमग्गं पुत्तरं = तं मार्गम् अनुत्तरम् (स्य० ४१९);  
विस्सं णंतजिणेन = दिशं अनंतजिनेन (आयार० २, १६, ६); विट्ठीहिं  
णंताहिं = दृष्टिभिर् अनंताभिः, मुत्तिसुहं णंताहिं [पाठ में षि है]   
चग्गवग्गुहिं = मुत्तिसुखम् अनंतैर् अपि वर्गवग्गुभिः (पण्णव० १३५);  
अग्गिअण्णाहं णेगसो = अग्निवर्णान्य अनेकशः (उत्तर० ५९८); एगए  
णेगहं पदाहं = एकपदेऽनेकानि पदानि (पण्णव० ६३); एस्संति णंतसो =  
एष्यंत्य अनंतशः (स्य० ४५; ५६; ७१); बंधणेहि णेगेहि = बंधनैर्  
अनेकैः (स्य० २२५); गंडवच्छासु [पाठ में गंडवत्थासु है] णेगचित्तासु =  
गंडवक्षःस्व् अनेकचित्तासु (उत्तर० २५२), इत्तो णंतगुणिया = इतोऽनंत-  
गुणिकाः (उत्तर० ५९९); विरायए णेगगुणोववेए = विराजतेऽनेकगुणोपेतः  
(स्य० ३०९); बुद्धेहि णाएणा = बुद्धैर् अनात्तीर्णा (दस० ६२७, १६)। इस  
भौतिक के सभी दृष्टान्तों में किन्तु आरम्भिक अ की विच्युति हो जाती है (§ १५७)  
और पाठ में सदा ण, न कभी नहीं, लिखा मिलता है, यहाँ भी अ की विच्युति  
माननी पढ़गी। फिर भी लेखनशैली कुछ बदल कर मग्गंऽपुत्तरं आदि-आदि  
रूप लिखने से अधिक सुविधा होगी।

§ १६४—न को छोड़कर उस अवसर पर वान्य में बहुधा संधि हो जाती है  
जब उसमें एक शब्द सर्वनाम, क्रियाविशेषण, विभक्ति-विह्व अथवा किसी संज्ञा का

कोई कारक हो, जो विभक्ति के चिह्न के रूप में व्यवहृत हुआ हो, उसे शब्द के अथवा पादपूरण का रूप मानना चाहिए। इस प्रकार की संधि सबसे अधिक अ० माग० और जै० महा० में होती है। इस तरह : अहावरा = अथापरा ( आयार० २, १, ११, ४ और उसके बाद ; २, २, ३, १९ और उसके बाद ; २, ५, १, ७ और उसके बाद ; आदि-आदि ), न याहं = न चाहं ( आयार० १, ७, ६, १ ), जेणाहं = येनाहं ( उत्तर० २४१ ) ; जै० महा० में जेणाहं रूप होता है ( एल्लें० १०, १४ ), जेणाणीयाहं = येनानीताहं ( एल्लें० ८, २३ ) ; इहाडवीप = इहाटड्याम् ( एल्लें० ३०, १३ ) ; महा० सहसागअस्स=सहसागतस्य ( शाल २९७ ) ; अ० माग० पुरासी=पुरासीत् ( सूय० ८९८ ) ; जै० महा० सहामच्चेण=सहामात्येन ( आव० एल्लें० ११, १८ ) ; अ० माग० दारिगेयं=दारिकेयम् ( दस० नि० ४४८, २ ) ; महा० ण हुज्जला=न खलुज्ज्वला ( शाल ९९३ की टीका ) ; अ० माग० नो ह्वणमंति=नो खलूपनमंति ( सूय० १०० ), एत्थोवरप=अत्रोपरतः ( आयार० १, ६, २, ४ ) ; जै० महा० सिहरोवरि=शिखरोपरि ( तीर्थ० ५, १० ) ; शौर० ममोवरि=ममोपरि ( मृच्छ० ४१, २२ ) ; जै० शौर० जस्सेह [ पाठ में जस्सेह मिलता है ] = यस्सेह ( पथ० ३८२, २४ ) । अज्जावि, केणावि, तेणावि आदि के लिए § १४३ देखिए । अन्य अवसरों पर बहुत ही कम संधि होती है, जैसे अ० माग० समासज्जावितहं=समासाद्यावितथम् ( आयार० १, ७, ८, १७ ), जार्जात्तायरियस्स=ज्ञात्वाचार्यस्य ( उत्तर० ४३ ), कम्माणाणफला=कमाण्य् अह्वानफलानि ( उत्तर० ११३ ), तहोसुयारो=तथेषुकारः ( उत्तर० ४२२ ), इस्सिणाहारम्-आईणि=ऋषिणाहारादीनि ( दस० ६२६, ६ ) ; जै० महा० में माणुत्तेसूववन्ना, तिरिककोसूववन्ना=मानुपेषूपपन्ना, \*तिर्यंशेषूपपन्ना ( आव० एल्लें० १०, २२ और २३ ), पट्टिकप्पिपणागओ = प्रनिकल्पितेनागतः ( एल्लें० ३२, १८ ), सुबुद्धिनामेणामच्चेण=सुबुद्धिनाम्नामात्येन ( एल्लें० १७, १९ ) । अ० माग० पद्य में कभी-कभी उन स्वरों की संधि हो जाती है जो अमौलिक अर्थात् गौण रूप में पास-पास चले आते हैं। इस नियम के अनुसार : एत्थोवरप=एष उपरतः ( आयार० १, १, ५, १ ) ; उवसम्मा भीमात्सि = उपसर्गा भीमा आसन् ( आयार० १, ८, २, ७ ) ; तम्हाधिज्जो=तस्माद् अतिविद्यः ( आयार० १, ४, ३, ३ ) ; बुद्धानुसासंति = बुद्धा अनुशासंति ( उत्तर० ३३ ) ; पराजियावसप्पामो = पराजिता अपसपमिः ( सूय० १८६ ) ; अकयकरणाणमिगया य = अकृतकरणा अनमिगताश् च ( जीयकप० ७३ ) । मगं अनुसासंति से निकले रूप मग्गाणुसासंति में मग्ग के अनुस्वार की ध्वनि अस्पष्ट होने से यहाँ संधि रह गयी है। यह बराबर है मार्गम् अनुशासति ( सूय० ४६५ और ५१७ ), अयं अणुगच्छइ, पंथं अणुगामिप से निकले रूप अज्जाणुगच्छइ और पंथाणुगामिप=अध्वानम् अनुगच्छति और पंथानम् \*अनुगामिकः ( सूय० ५९ ) । § १७३ और १७५ से भी तुलना कीजिए ।

§ १६५—महा० और शौर० में शौर विशेषतः जै० महा० और अ० माग० में संधि-

युक्त शब्द के प्रथम पद के अंतिम स्वर, दूसरे पद के आरम्भिक स्वर से पहले आने पर उदा दिये जाते हैं : महा० जेण्' अहं=येनाहम् ( शाल ४४१ ), तुज्झ्' अवराहे =तथापराधे ( शाल २७७ ); जै० महा० कुणालेण्' इमं=कुणालेनेमम् ( आव० एत्से० ८, १६ ), तायस्स्' आणं=तातस्याहाम् ( आव० एत्से० ८, १८ ), जेण्' एवं=येनैवम् ( एत्से० १४, ८ ), इह्' एष = इहैष ( आव० एत्से० २९, १४ ; एत्से० १७, ३ ; २०, १४ ), जाव्' एसा=यावद् एषा ( एत्से० ५३, २८ ), तह्' एष=तथैष ( आव० एत्से० १२, २६ ; २७, १९ ), तस्स्' अण्णोसणत्थं=तस्यान्वेषणार्थम् ( एत्से० १३, ८ ); जै० शौर० में तेण्' इह पाया जाता है ( पव० ३८७, २१ ), जत्थ्' अत्थि=यत्रास्ति ( कत्तिगे० ४०१, ३५३ ), तेण्' उवइट्ठो=तेनोपदिष्टः ( कत्तिगे० ३९८, ३०४ ); अ० माग० में अक्खाय्' अनेळिषं=आख्यातानीदृशम् ( आयार० १, ८, १, १५ ), जत्थ्' अत्थमिप, जत्थ्' अवसप्पति, जत्थ्' अगणी = यत्रास्तमितः, यत्रावसप्पति, यत्राग्निः ( स्य० १२९ ; १८१ ; २७३ ) हैं ; बुद्धेण अणुसासिप = बुद्धेनानुशासितः ( स्य० ५१५ ), उभयस्स्' अंतरेण = उभयस्यांतरेण ( उत्तर० ३२ ), विन्नवण्' इत्थीसु = विज्ञापना स्त्रीषु ( स्य० २०८ ; २०९ ), जेण्' उवहम्मइ=येनोपहृन्त्यते ( दस० ६२७, १३ ), जह्' एत्थं=यथात्र ( आयार० १, ५, ३, २ ), विप्पड्डिवन्न्' एगे = विप्रतिपन्ना एके ( स्य० १७० ), तस्स्' आहरह = तस्याहरत रूप मिलते हैं ( आयार०, २, १, ११, २ ) । निम्नलिखित अ० माग० और जै० महा० शब्दों में इ की विच्युति पाई जाती है, उदाहरणार्थ : णत्थ' ऐत्थ = नास्त्य् अत्र ( आयार० १, ४, २, ५ ; एत्से० १०, २१ ), इसके विपरीत शौर० में णत्थि ऐत्थ मिलता है ( शकु० १२१, ५ ); अ० माग० जंस्' इमे=यस्मिन्निमे ( आयार० १, २, ६, २ ), संस्' इये = संतीमे ( आयार० १, १, ६, १ ; स्य० ६५ ; उत्तर० २०० ; दस० ६२५, २५ ; ६२६, ३६ ), वयंत्' एगे = वदंत् एके ( स्य० ३७ ), चत्तार' इत्थियाओ = चतस्रः स्त्रियः ( टाणंग २४७ ), चत्तार अंतरदीवा = चत्वारो तग्घीपाः ( टाणंग० २६० ) हैं । चत्तार रूप पद्य में मिलता है, इसके साथ गद्य में चत्तारि, चत्तार रूप चलते हैं : चत्तारि अगणिओ = चतुरो' ग्नीन् ( स्य० २७४ ) यह भी पद्य में आया है, कीळंत' अन्ने = कीडंत्य् अन्ये, तरंत्' एगे=तरंत्य् एके ( उत्तर० ५०४ ; ५६७ ), तिण्' उदही, बोन्न्' उदही=त्रय उदध्यः, हाव्' उदधी ( उत्तर० ९९६ ; १००० ), दलाम्' अहं=दलाम्य ( दवाम्य् ) अहम् ( उत्तर० ६६३ ) हैं । निम्नलिखित शब्दों में ए की विच्युति है, उदाहरणार्थ : अ० माग० स्' एवं=स एवम् ( आयार० १, ७, ३, ३ ; २, ३, १, १ और उसके बाद ), एढम्' इत्थं=प्रथमो' त्र ( नंदी० ७४ ), तुम्भ्' ऐत्थं = युष्मे अत्र, इम्' एण = इम एते, मन्न्' एरिसम्=मन्य ईदृशम् ( उत्तर० ३५८ ; ४३९ ; ५७१ ), इम्' एयाक्खे=अयम् एतद् रूपः ( विवाग० ११६ ; विवाह० १५१ ; १७० ; १७१ ; उवास० ) हैं । अ० माग० गुरुण्' अंतिय=गुरुणो अंतिय=गुरोर् अंतिके में ओ की विच्युति है ( उत्तर० २९ ; दस० ६३२, २२ ) । नीचे दिये शब्दों में नाक की ( नासिक ) ध्वनि बिगड़ने पर

अनुस्वार की विच्युति हो गयी है, उदाहरणार्थ : अ० माग० में णिओयजीघाण्' अर्णत्ताणम्=नियोगजीवानाम् अनंतानाम् ( पणव० ४२ ), चरिस्स्' अहं, चरिस्सं अहं के लिए आया है = चरिष्याम्य् अहम् (स्य० २३९), पुच्छिस्स्' अहं, पुच्छिस्सं अहं के लिए आया है = अप्राक्षम् अहम् (स्य० २५९), खेणइयाण्' उ धायं=वैनयिकानाम् उ वादम् (स्य० ३२२), विप्परियास्' उवैति=विपर्यासम् उपयति (स्य० ४६८; ४९७) दुक्खाण्' अंतकर = दुःखानाम् अंतकरः (उत्तर० १००५), सिद्धाण्' आगाहमा = सिद्धानाम् अवगाहना (ओव० § १७१), पढम्' इत्थ = प्रथमम् अत्र (कप्प० § ९), इम्' एयारुवं = इयम् एतद्रूपम् (आयार० २, १५, २४; कप्प० § ९४), इम् परिसम् अणायारं = इमम् ईदशम् अनाचारम् (दस० ६२६, २७) हे; जै० महा० में मोरियवंसाण्' अहं = मौर्यवंशानाम् अस्माकम् (आव० एल्लं० ८, १७), इम् परिसम् = इमम् ईदशम् (आव० एल्लं० २५, २६) है। इस प्रकार के प्रायः सभी उदाहरण पद्य में मिलते हैं। अ० माग० के बार-बार दुहराये जानेवाले वाक्य नो-इण्' अट्टे समट्टे (स्य० ८५२; ९८६; ९९२; पणव० ३६६; नायाध० ५७०; विवाह० ३७; ४४; ४६ और उसके बाद; ७९; १०६; ११२ और उसके बाद; २०४; ओव० § ६९; ७४; उवास० [इसमें समट्टु मिरुता है]), इसके साथ-साथ नो इणम्' अट्टे समट्टे भी देखा जाता है (§ ओव० ९४) = 'ऐसी बात नहीं है' में इण्' हेमचंद्र ३, ८५ के अनुसार नपुमक लिंग का वर्तन एकवचन माना जाना चाहिए और यह वैसे अ० माग० में (२ ३५७) पुलिग के साथ भी संबंधित है। अन्य प्राकृत भाषाओं में अंतिम स्वर की विच्युति बहुत कम देखने में आती है, जैसे, शौर० में एत्थ्' अंतरे आया है (मृच्छ० ४०, २३, जै० महा० में भी एत्सलुगन १७, ३० में यह रूप पाया जाता है); माग० तव्' एद्रेण = तवैतेन (मृच्छ० १२, १९) पद्य में पाया गया है।

१. बेबर द्वारा संपादित भगवती १, ४०९ में जहाँ विवाहपन्नत्ति से संधि-युक्त शब्दों का संग्रह किया गया है वहाँ यह अशुद्ध दिया गया है; ए० ग्युलर कृत बाइब्रैगे, पेज ५० : होएनले द्वारा संपादित उवासगदसाओ, अनुवाद की नोटसंख्या १०७। सी० सा० कु० मी० ३, ३४४ और उसके बाद में लौचमान के निबंध से भी तुलना कीजिए।

§ १६६—अ० माग० में अपि और इत्ति के अंतिम स्वर कभी कभी उन स्थलों में, जहाँ समृत में व्याकरण के नियमों से संधि हो जाती हो, दूसरे पद के आरंभिक और असमान स्वर से संधि कर लेते हैं। अत्ता = अत्प्, यह एक् के साथ पुल-मिलकर एक शब्द अत्यक्त्य का रूप धारण कर लेता है, जैसा पाली में होता है : अप्पेगे = अप्प्येके (आयार० १, १, २, ५ और उसके बाद), अप्पेगे = अप्प्येके (आयार० १, १, ६, ५), अत्ति, तत्ति, प्पेगे = यस्मिन्, तस्मिन्, अत्प्येके (आयार० १, ८, १, १३), इसके साथ-साथ शब्दके भीतर की इ के ध्वनिपरिवर्तन के उदाहरण भी मिलते हैं : वि एगे (आयार० १, ५, ४, १), वि एय

( उत्तर० १०१६ ) 'और व् एगे ( आया० १, ५, ५, २ ; १, ६, ४, १ ; सू० २३४ ), व् एए ( वियाह० १०१ ; १८० ), व् एग् एवम् आहंस्तु = \*अप्येक एवम् आहुः ( सू० २४० ), एवम् ए एगे ( आया० १, ६, १, १ और २ ), पुष्पम् ए एयं पच्छा व् [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] एयं = पूर्व अप्य एतत् पश्चाद् अप्य एतत् ( आया० १, ५, २, ३ ), अ० माग० में अप्येगाह्या = पाली अप्येकस्वे = \*अप्येकस्याः ( ओव० ) है; जै० महा० में भी इओ एय एव = इतो एय एव ( आव० एत्से० १९, २३ ) है। इसी प्रकार इति शब्द है : अ० माग० में इश्चाद् = इत्यादि ( कप्प० § १९६ और उसके बाद ), इच्छेव रूप भी मिलता है ( आया० १, ५, ५, ३ ; सू० ५५७ ), इच्छेव् एगे ( आया० १, ३, २, २ ), इच्छथं ( आया० १, २, १, १ ), इच्छेवं ( आया० १, २, १, ३ ), इच्छेए ( आया० १, १, ३, ७ ; ४, ७ ; १, ५, ४, ५ ), इच्छेहि ( आया० १, २, १, ५ ), इच्छेयाओ, इच्छेयासि ( आया० २, १, ११, १० और ११ ), इच्छेयावन्ति ( आया० १, ५, ६, ४ ) रूप मिलते हैं। शौर० में एतद् से पहले तु आने पर इसका रूप भू हो जाता है और फिर यह न्व् एतद् के साथ एक शब्द बन कर तुल्य मिल जाता है : शौर० में एवं ( ऐवं ) णेदम् = एवम् न्व् एतत् ( मृच्छ० २२, १६ ; ५७, २० ; शकु० २, ५ ; ४५, १३ ; ७१, ६ ; प्रबोध० ८, ६ ; रत्ना० २९२, ८ ), कि णेदम् = कि न्व् एतत् ( मृच्छ० ३, २ ; २७, १७ ; ४०, १७ ; ५४, १६ ; ६०, ४ ; ९७, १४ ; ११७, १७ ; १६९, २० ; १७१, ४ ; १७२, २२ ; विक्रमो० २५, १८ ; ३१, ४ ; रत्ना० ३०१, २८ ), इसी प्रकार माग० में ( मृच्छ० ४०, ८ ; १३४, १७ ; १७१, ५ ) तथा इस प्राकृत के इस नियम के विपरित शब्दों के लिए § ४२९ देखिए। तं णिर्द् = तन् न्व् इदम् ( ललित० ५६६, २० ) है।

§ १६७—पद्य में शब्द का आरम्भिक अ जब वह ए और ओ के बाद आया हो तब संस्कृत के समान ही कभी-कभी लुप्त कर दिया जाता है। महा० में पिओ 'ज्ज = प्रियो 'द्य (हाल १३७) है; अ० माग० में आसीणे 'णेलिषं = आसीनो 'नीहशम् ( आया० १, ७, ८, १७ ), फासे 'हियासए = स्पर्शन अध्यासयेत् ( आया० १, ७, ८, १८ ), से 'भिन्नायदंसणे = सो 'भिन्नात्मदर्शनः ( आया० १, ८, १, १० ), सीसं से 'भितावयन्ति = शीर्षम् अस्याभितापर्यन्ति ( सू० २८० ), से 'णुतप्पई = सो 'नुतप्यते ( सू० २२६ ), उवसन्ते 'णिहे = उपसांतो 'नीहः ( सू० ३६५ ), लिप्पमाणो 'हियासए = तृप्यमाणो 'ध्यासयेत् ( आया० १, ७, ८, १० ), इणयो 'ब्बवी = इदम् अन्नवीत् ( सू० २५९ ), आभोगओ 'इबहुसो = आभोगतो 'तिबहुशः ( जीयकप्प० ४४ ), बालो 'वरज्जई = बालो 'पराध्यते ( दस० ६२४, ३२ ); मागधी में स्नादे 'हं = रमातो 'इम् (मृच्छ० १३६, ११) हैं। गद्य में अ का लोप अ० माग० में अभिवादन के लिए सदा चलनेवाले रूप णमो 'त्थु णं = नमो 'स्तुनूनम् ( § ४९८ ) और जै० महा० में अहम् के साथ पाया जाता है, जैसे तीए 'हं = तस्याम्

**अहम्** (एत्से० १२, २२), **तओ** 'हं = ततो' **हम्**, जाओ **'हं = जातो** 'हम् (एत्से० ९, २४; ५३, २४) हैं। अ० माग० में और जै० महा० तथा महा० में बहुत कम शब्दों का आरम्भिक अ, ए और ओ के अतिरिक्त अन्य स्वरों के बाद भी बहुधा लोप हो जाता है। इसके अनुसार आ के बाद **पञ्जिज्जमाणा** 'दृतरं = पाठ्यज्ञाना आर्ततरम् मे अ उड गया है (स्य० २८२), जाइजरामरणेहि 'भिद्दुआ = जातिजरामरणैर् अमभिद्रुताः मे इ के बाद अ उडा दिया गया है (स्य० १५६), चिद्धंति 'मितप्पमाणा = तिद्धंत्य अभितप्पमाणाः (स्य० २७४), सूत्ताहि' भितावयन्ति = शूलाभिर् अभितापयन्ति (स्य० २८०; २८९), जावति 'विज्जापुरिसा = याधंतो विद्यापुरिषाः (उत्तर० २१५), नोवलभामि 'हं = नोपलभे 'हम् (उत्तर० ५७५), चत्तारि भोज्जाइ = चत्वार्य् अभोज्यानि (दस० ६२६, ६), जइ 'हं = यच् अहम् (दस० ६४१, २१) है। रावणवहो १५, ८८ में महा० में भी ऐसा रूप पाया जाता है, अगुणेहि 'साह् = अगुणैर् असाधून् (दस० ६३७, ३) है; नीचे दिये अ० माग० की सन्धियों में ई के बाद अ का लोप हुआ है : वेयरणी 'भिदुग्गा = वैतरण्य् अभिदुर्गा (स्य० २७०), लहई 'भिदुग्गे = लभते 'भिदुर्गे (स्य० २५७), जंसी भिदुग्गे = यस्मिन् अभिदुर्गे (स्य० २८७ : २९७ [ वहाँ 'भिदुर्गांति पाठ है ]) है, नदी 'भिदुग्गा रूप भी मिलता है (स्य० २९७); जै० महा० में निम्नलिखित उदाहरण में उ के बाद अ छोड़ दिया गया है : दोसु 'भिग्गाहो = द्वयोर अभिग्रहः (आव० एत्से० १९, ३६) ; नासिक ध्वनि कुछ बिगड़ने पर अनुस्वार के बाद : जैसे अ० माग० में कहं 'भितावा = कथं अभितापाः (स्य० २५९), वेयरणि 'भिदुग्गं = वैतरणीम् अभिदुर्गांम् (स्य० २७०), वयणं 'भिउंजे = वचनम् अभियुञ्जे (स्य० ५२९) है। गद्य में तेसि 'तिए (आयार० १, ६, ४, १) अशुद्ध रूप है, टीकाकार बताते हैं कि इसके स्थान पर तेसि अंतिए लिखा जाना चाहिए। इस सम्बन्ध में § १७१; १७२ और १७३ की भी तुलना कीजिए। अ० माग० में ए, ओ के बाद कभी-कभी अ के सिवा अन्य स्वरों का भी लोप हो जाता है : इस प्रकार ये इमे के स्थान पर जे 'मे (स्य० ४५४) आया है जो जे इमे का रूप है, जे इह के स्थान पर जे 'ह आया है (स्य० ३०४) = य इह ; अ० माग० अकारिणो 'त्थ = अकारिणोत्र में ए उड़ गया है (उत्तर० २९०), अन्नोत्थ = अन्योत्र (उत्तर० ७९१), महा० में कोत्थ रूप मिलता है (हाल ३६४) और महा० तथा जै० महा० में नामा-ध्वनि बिगड़ने के कारण उसके बाद किं थ = किं पॅत्थ = किम् अत्र (हाल ; आव० एत्से० २६, ९) हो गया है।

§ १६८—ध्वनिवर्ग र्य में (§ १३४) र्य की स्वरभक्ति की अभिव्यक्ति, जो अशरवण इ है, वह अपने से पहले पद के साथ जुड़ जाती है और उसके अ या आ के साथ घुल मिलकर ए बन जाती है ; महा० और अ० माग० अच्छेर, अ० माग० और जै० महा० अच्छेरय, अ० माग० अच्छेरग, इनके साथ साथ महा० और शौर० अच्छरिअ, जै० महा० अच्छरिय, शौर० अच्छरीअ, माग० अञ्जलिअ तथा अन्य

प्राकृतों का अचछरिअ और अचछअर = आअर्य ( § १३८ ) हैं। महा० केर = कार्य ( = का [ तुलसी रामचरितमानस का केर, कैरा आदि—अनु० ] ; मार्क० पद्मा ४० ; कंस० ५२, ११ ), केर ( = के लिए : काव्यप्रकाश २८, ७ ) भी हैं; शौर० अम्हकेर ( हेमचन्द्र २, १४७ ; जीवा० १९, ९ ), मुम्हकेर ( हेमचन्द्र २, १४७ ; जीवा० १०४, ६ ), परकेर ( मालवि० २६, ५ ), उक्त रूपों के अतिरिक्त शौर० में केरक, केरअ ( मृच्छ० ४, ३ ; ३८, ३ ; ५३, २० ; ६३, १६ ; ६४, १९ ; ६५, १० ; ११ ; ७४, ८ ; १५३, ९ ; शकु० ९६, १० ; १५५, ९ ; मालती० २६७, २ ; सुद्रा० ३५, ८ ; प्रिय० ४३, १६ ; ४४, ६ ; जीवा० ९, १ ; कंस० ५०, ११ ), आव० में भी केरक रूप मिलता है ( मृच्छ० १००, १८ ) ; स्त्रीलिंग में : शौर० में केरिका, केरिआ ( मृच्छ० ८८, २४ [ यहाँ केरिकाणि पढ़ना चाहिए ] ; ९०, १४ ; ९५, ६ ; विद्ध० ८३, ४ ) हैं, आव० में भी केरिका ( मृच्छ० १०४, ९ ) रूप पाया जाता है ; शौर० में परकेरअत्तण = परकार्यत्वन ( मालती० २१५, ३ ) ; माग० में केलक, केलअ ( मृच्छ० १३, ९ ; ३७, १३ ; ४०, ९ ; २१ और २२ ; ९७, ३ ; १००, २० ; ११२, १० ; ११८, १७ ; ११९, ५ ; १२२, १४ और १५ [ यहाँ केलकाहं पढ़िए ] ; १३०, १० ; १३३, २ ; १४६, १६ ; १५२, ६ ; १७३, ९ ; शकु० ११६, ११ ; १६१, ७ ), प्रवांषचन्द्रोदय ३२, ८ में जहाँ दो, ३४ और ११५ के अनुसार भट्टालककेलकेहि पढ़ा जाना चाहिए, इसी रूप की प्रतिष्ठा करनी पड़ेगी ; स्त्रीलिंग के रूप केलिका, केलिआ ( मृच्छ० २१, २१ ; २३२, १६ [ यहाँ केलिकाण पढ़िए ] ; १३९, १६ [ यहाँ केलिका पढ़िए ] ; १६४, ३ और ८ ; १६७, ३ और २१ ) रूप देखे जाते हैं ; अप० में केर [ हेमचन्द्र ४, ४२२, २० ) और केरअ रूप हैं ( हेमचन्द्र ४, ३५९ और ३७३ ) । महा०, अ० माग० और शौर० में पेरंत=पर्यन्त ( वर० ३, १८ ; भामह १, ५ ; हेमचन्द्र १, ५८ ; २, ६५ और ९३ ; क्रम० १, ४ ; २, ७९ ; मार्क० पद्मा ५ और २२ ; पाइय० १७३ ; गउड० ; हाल ; ओव० ; ललित० ५५५, ११ ; ५६७, २३ ; विक्रमो० ३१, १७ ; मालती० ७६, ५ ; १०३, ३ ; ११८, ६ ; २४८, ५ ; महावीर० ९७, १३ ; बाल० ४९, २ ; ६७, १५ ; ७६, १६ ; २२६, ३ ; २७८, २० ; २८७, ९ ; अनर्घ० ५८, ९ ; मल्लिका० ५५, १० ; ५७, १७ ) है, अ० माग० में परिपेरंत रूप भी मिलता है ( नायाध० ५१३ ; १३८३ और उसके बाद ; विवाग० १०७ ) ; बम्हचेर ( हेमचन्द्र १, ५९ ; २, ६३ ; ७४ और ९३ ), अ० माग० और अप० रूप बम्भचेर ( हेमचन्द्र २, ७४ ; आयार० १, ५, २, ४ ; १, ६, २, १ ; १, ६, ४, १ ; २, १५, २४ ; सूय० ८१ ; १७१ ; ३१८ ; ६४३ ; ६५२ ; ७५९ ; ८६६ ; विवाह० १० ; १३५ ; ७२२ ; ७२६ ; दस० ६१८, ३३ ; दस० वि० ६४९, ३८ ; उवास० ; ओव० § ६९ ; नायाध० ; निरया० ; एत्सें ३, २४ ) तथा इनके साथ साथ काममें आनेवाला बम्हचरिअ ( हेमचन्द्र २, ६३ और १०७ ) = ब्रह्मचर्य है । अ० माग० और जै० महा० मेरा = मर्या ( = मेड़ : हेमचन्द्र १, ८७ ; आयार० २, १, २, ५ ; २, ३, १, १३ ; २, ५, १, २ ; २, ६, १, १ ; आव० एत्सें ४७, २३ और २५ ; कालका० ) है ;



अ० माग० निम्मेर = निर्मर्य (ठाणंग० १३६; १४३ [पाठ में निम्मेर है]; विवाह० ४८३; १०४८; ओव०), समेर = समर्य (ठाणंग० १३६ [पाठ में सम्मेर रूप है] है; १४३); अ० माग० और जै० महा० में पाडिहेर = पाली पाटिहारिय = प्रातिहार्य (विवाह० १०४७; ११८९; ओव०; आव० एत्ते० १४, १२), जै० महा० पाडिहेरत्तण (आव० एत्ते० १३, २५), अ० माग० परिहेरग = परिहार्यक (ओव०); महा० और शौर० सुन्देर = सौन्दर्य (§ ८४) है। उक्केर के विषय में § १०७ और देर के विषय में § ११२ देखिए। \*सणिअं से निकला माग० सेणं अपने ढंग का एक है (मूच्छ० १३४, २४) = महा० और शौर० सणिअं, अ० माग० और जै० महा० सणियं = पाली सनिकं (§ ८४) है। उ का रूप-परिवर्तन अ० माग० पोर में दिखाई देता है जो पौर्व से निकला है = पर्वन्<sup>३</sup> (आयार० २, १, ८, ११) है।

१. इण्डियन एंटिक्वेरी २, १२१ और उसके बाद पिशल का लेख; ३६६ और उसके बाद लेख; हेमचन्द्र २, १७४ पर पिशल की टीका। जो० ए० सो० व० ४१, १, १२४ और उसके बाद; इ० ए० २, २१० और उसके बाद होएर्नले के निबन्ध और उसका कंपैरेटिव ग्रैमर § ३७७; बीम्स का कंपैरेटिव ग्रैमर २, २८१ और उसके बाद। — २. लौयमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र में निम्मेर देखिए। हेमचन्द्र और त्रिविक्रम हंस मित्रा से निकला बतते हैं। — ३. लौयमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र देखिए।

§ १६९ — कई प्राकृत बोलियों में कभी-कभी पास पास के वर्णों के स्वर एक दूसरे की नकली पर समान रूप ग्रहण कर लेते हैं। अ० माग० मिरीइ = मरीची (जीवा० ५४२; पण्णा० २५४ [पाठ में मीरिय है]; ओव० [§ ३८]; ४८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; नायाध० § १२२), समिरीय = समरीचिक (सम० २११ [पाठ में समरीय है]; ओव०), अ० माग० मिरिय = मरिच (हेमचन्द्र १, ४६; आयार० २, १, ८, ३; पण्णव० ५३१) है; महा० अवगिं = उपरि है; महा० अवहोवास, अवहोवास = उवधापाश्व ( § २१२), अवज्झाअ = उपाध्याय ( § १२३) है; भमया और उसके साथ साथ महा० भुमभा, अ० माग० भुमया = भ्रुवका ( § १२८) है; महा०, अ० माग० और जै० महा० उच्छु = इक्षु: अ० माग० उसु = ईषु; सुसु = शिषु ( § ११७) है, अ० माग० पुहत्त = पृथक्त्व, साथ ही पुहत्त रूप भी मिलता है ( § ७८)। नीचे दिये अ० माग० शब्दों में संस्कृत क्रम के अनुसार ही स्वर पास पास में आते हैं: निउरम्ब = निकुरम्ब (ओव०) और निउरम्ब = निकुरम्ब (सम० २११; ओव०); सरीसिच = सरीसृच के साथ-साथ सिरिसिच, सिरिसिच रूप भी चलते हैं ( § ८१)। महा० और शौर० सिविण = स्वप्न (वर० १, ३; ३, ६२; चंड० ३, १५ अ; पेज ४९; हेमचन्द्र १, ४६ और २५९; २, १०८; क्रम० १, २; २, ५९; मार्कण्डेय पन्ना ५ और २९; हाल; रावण०; प्रताप० २१२, ९; वृषभ० १४, ६; १७, १ और २), महा० और शौर० में सिविणअ = स्वप्नक (हाल २, १८६; हाल; कर्पूर० ७५, ४; ललित० ५५४, २१ और २२; ५५५, १; विक्रमो० २४, १७; मालवि० ६२, ५; माल्ती०

१७९, ९ ; बाल० २३८, १४ ; कर्पूर० ७०, ३ ; ११, १२ ; ७१, १ ; ७३, ४ ; वेणी० १८, १३ ; २० ; २१ ; नागा० १२, ११ ; १३, ४ ; २३, ३ ; कर्ण० १६, ९ और १२ ) ; महा० में पडिसिधिणअ = प्रतिस्वप्नक ( कर्पूर० ७५, ५ ) है ; सिमिण ( चंड० ३, १५ अ पेज ४९ ; हेमचन्द्र १, ४६ और २५९ ), इस रूप के साथ अ० माग० और जै० महा० सुधिण ( स्य० ८३८ और उसके बाद ; विवाह० ९४३ और उसके बाद ; १३१८ और उसके बाद । उत्तर० २४९ और ४५६ ; नायाध० ; कप्य० ; एल्ले० ), अप० सुरण ( हेमचन्द्र ४, ४३४, १ ) और अ० माग० तथा जै० महा० सुमिण ( हेमचन्द्र १, ४६ ; ठाणग० ५६७ ; नंदी० ३६५ ; सम० २६ ; विवाह० ९४७ ; १३१८ ; नायाध० ; कप्य० ; एल्ले० ) रूप मिलते हैं । जै० महा० सुधिणग, सुमिणग ( एल्ले० ) = स्वप्नक ( § १३३ ; १५२ ; २४८ ) है । किलिम्मइ, किलिम्मिहइ, किलित और इनके साथ-साथ किलम्मइ, किलित जैसे रूप एम० गौत्तदश्मिक्त<sup>१</sup> के मतानुसार शुद्ध न समझे जाने चाहिए, वरन् ये रूप प्राकृत में बहुधा काम में आनेवाले किलिस्सइ<sup>१</sup> पर भूल से आधारित हैं । भविष्यकालवाचक रूप, जैसे भविस्सिदि के सम्बन्ध में § ५२० देखिए ।

१. स्सा० डे० झौ० मौ० गे० ३१, १०७ । — २. गे० गो० आ० १८८०, ३२८ अंर उसके बाद के पेज में पिशल का लेख । § १३६ की भी तुलना कीजिए ।

### (अः) अनुस्वार और अनुनासिक स्वर

§ १७०—अनुस्वार के साथ-साथ प्राकृत में दो प्रकार के अनुनासिक स्वर हैं, जिनमें से एक अनुस्वार के चिह्न द्वारा और दूसरा अनुनासिक द्वारा व्यक्त किया जाता है । अनुस्वार और पहले अनुनासिक में जो भेद है वह सब अवसरों पर निश्चित रूप में गामने नहीं आता, विशेष कर शब्द के अन्त में आने पर जहाँ इसका व्यवहार अधिकतर शब्दों में एक-सा रहता है ; किंतु इसके मूल का पता नहीं मिलता । उदाहरणार्थ, इस प्रकार तृतीया (= करण ) बहुवचन -हिं का जहाँ प्रयोग किया जाता है वहाँ हिँ और हि का भी व्यवहार किया जाता है । यदि हम शीर० देवेहिं (शकु० २१, ५) = वैदिक देवेभिः मानें और मैं इस समानता को ठीक समझता हूँ, तो मानना पड़ेगा कि इसमें अनुनासिक है ; किन्तु जब हम यह मान लें कि देवेहिं = ग्रीक देओफिन्, जैसा प्रायः सब मानते हैं, तो अनुस्वार होना संभव है । इसी प्रकार दृष्टान्तों में, जैसे अग्निं = अग्निः और इसके साथ साथ अग्नी और वाउं = वायुः तथा इसके साथ वाऊ ( § ७२ ) में अनुनासिक मानना पड़ेगा<sup>१</sup> । इन रूपों के साथ-साथ ठीक देवेहिं, देवेहिँ और देवेहि के समान ही देवाणा और देवाण रूप पाये जाते हैं । क्रिया-विशेषणों में, जैसे उवरिँ और इसके साथ चलनेवाले दूसरे रूप उवरि = उपरि में अनुस्वार और वारिँ = वहिः में अनुनासिक का होना संभव है । जहाँ अनुस्वार ( ँ ) का पता लग जाता है कि यह न् या म् से निकला है, उस शब्द में मैं अनुस्वार मानता हूँ अन्यथा नियमित रूप से अनुनासिक मानता हूँ<sup>१</sup> ।

१. यह समीकरण या तुलना केवल अंतिम अक्षर तक सीमित है। —

२. अनुस्वार और अनुनासिक के विषय में वाकरनागल कृत आष्ट इक्षिषे प्रामाटीक के § २२३ और २२४ की साहित्य-सूची देखिए।

§ १७१—जैसा वेद<sup>१</sup> में मिलता है वैसे ही प्राकृत में भी हस्तलिखित प्रतियाँ अधिकान्त में अनुनासिक का चिह्न नहीं लिखतीं, इसलिए बहुत अधिक अवसरों पर उसका अस्तित्व केवल व्याकरणकारों का वर्णन देखकर ही जाना जा सकता है। इस कथन के अनुसार हाल ६५१ में हस्तलिखित प्रतियों में जाइ वअणाइ मिलता है, बंबइया संस्करण में जाणि वअणाणि मिलता है, किन्तु हेमचन्द्र ३, २६ में जाँ वअणाँ को प्रधानता दी गयी है [ पिशाल द्वारा संपादित और पूना के भंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट द्वारा प्रकाशित १९३६ के संस्करण में जाँ वयणाँ छपा मिलता है। —अनु०] और यह घेवर ने<sup>२</sup> छन्द की मात्रा के विरुद्ध बताया है, किंतु यह उसको भूल है क्योंकि अर्धचन्द्र<sup>३</sup> से मात्रा घटती बढ़ती नहीं है। शत्रुतला ११६, ३ में माग० में शउलाणं मुहं = स्वकुलानां मुखम्, इसकी हस्तलिखित प्रति जेड (= Z) में सअणाणं मुहं = स्वजनानां मुखम् मिलता है, किन्तु हेमचन्द्र ४, ३०० के अनुसार यह रूप स्पष्ट ही शअणाँ मुहं होना चाहिए और यह रूप किसी हस्तलिखित प्रति में नहीं मिलता। चरकचि २, ३ : प्रमदीश्वर २, ५ और मार्कण्डेय पत्रा १४ में ये व्याकरणकार बताते हैं कि यमुना में म् उड़ जाता है। इसके विपरीत हेमचन्द्र १, १७८ में लिखता है और निस्सन्देह ठीक ही लिखता है कि इस म् के स्थान पर अनुनासिक आ जाता है : जउँणा रूप हो जाता है। हस्तलिखित प्रतियों और छंय पाठ दोनों महा० और अ० माग० में केवल जउणा और शोर० में जमुणा लिखते हैं (§ २५६)। सत्सई की हस्तलिखित प्रति में कभी-कभी अर्धचन्द्र मिलता है। इस स्थान पर शेष हस्तलिखित प्रतियाँ बिदु देती हैं, पर सदा उचित स्थान पर नहीं।<sup>४</sup> हेमचन्द्र ४, ३३७ में बताया है कि अप० में म् के स्थान पर चँ आता है, उदाहरणार्थ कवँलु और उसके साथ-साथ काम में आनेवाला रूप कमलु = कमलम् है। अप० की हस्तलिखित प्रतियाँ सदा च्व् लिखती हैं। इसलिए हस्तलिखित प्रतियों के आधार पर इस स्थान पर अर्धचन्द्र का प्रयोग उचित नहीं जंचता।

१. ऋग्वेद प्रातिशाख्य ६४ पर मैक्सम्युलर की टीका ; वाजसनेयिप्रातिशाख्य ४, ९ और १३ पर वेबर की टीका। — २. हाल ६५१ की टीका। — ३. हाल पेज ४ में इस चिह्न को मैं वेबर के मतानुसार अनुनासिक मानता हूँ। राम-नापनीय-उपनिषद् ( बर्लिन १८३४ ), पेज ३३४ में वेबर के मतानुसार बोपटलिक और रोट ने अर्धचन्द्र = अनुस्वार लिखा है जो अशुद्ध है। अनुस्वार के चिह्न का नाम बिदु है जैसा ऊपर कहा जा चुका है, और आगे के पाराओं में कहा जायेगा। — ४. वेबर द्वारा संपादित हाल, पेज ४; हाल २७४; २८९; २९२; ४८९; ५००; ५४८; ५५६; ५७२; ५९७ )।

§ १७२—व्याकरणकार बताते हैं कि प्राकृत और अप० में पद के अंत में आनेवाले -ई, -हिं, -उं, -हुं और -हं तथा समीतस्लाकर के अनुसार अप० में पद के

मध्य में भी आनेवाले ह्रं और हं का उच्चारण लघु हो जाता है अर्थात् उसमें उच्चारण का हलकापन आ जाता है (आव० एत्से० पेज ६, नोट ४ ; संगीतरत्नाकर ४, ५५ और ५६; पिंगल १, ४; हेमचन्द्र ४, ४११ ) । इनके अनुसार पुराने आचार्यों ने, जब उनको लघु मात्रा की आवश्यकता पड़ती थी, स्वरों और व्यंजनों से पहले इन पादपूरक अक्षरों को जोड़कर उन्हें लघु बना दिया । वेवर<sup>१</sup> का मत है कि इन अवसरों पर सर्वत्र बिंदु छोड़ देना चाहिए और सभी प्राकृत पुस्तकों के यूरप के सम्पादकों ने उसका अनुकरण किया है ।<sup>१</sup> श० प० पंडित ने अपने गउडवहो के संस्करण में लाघव का चिह्न बिंदु के ऊपर दिया है, उदाहरणार्थ १, १६ में अक्काह्रं विण्हुणो भरिआह्रं ष छपा है और इसी प्रयोजन के लिए दुर्गाप्रसाद, शिवदत्त और परब ने अपनी सप्तसई, रावणवहो, पिंगल और कर्पूरमजरी के संस्करणों में अर्धचंद्र ( <sup>^</sup> ) का प्रयोग किया है ।<sup>१</sup> बौल्लेनसेन<sup>१</sup> पहले ही मात्रालाघव का चिह्न अर्धचंद्र को मानना चाहता था, इसका वेवर<sup>१</sup> ने ठीक ही खंडन किया । जब उच्चारण लाघव की आवश्यकता हो तब हेमचन्द्र ३, ७ आंर २६ में बताता है कि -ह्रि, -ह्रिं, -ह्रिं और ह्रं तथा हं का प्रयोग करना चाहिए और रावणवहो की हस्तलिखित प्रति आर<sup>१</sup> ( R<sup>H</sup> ) में ह्रं और ह्रिं ही लिखा गया है<sup>१</sup> । मगवायंगमुत्त के संस्करण में पद्य में ( पेज २३२ ; २३३ ; २३९ ) इसी ढंग में लिखा गया है, जैसे तिह्रि तिह्रिं सपह्रिं, छह्रिं पुरिससपह्रिं निष्खंतो, सवेइया तोरणह्रिं उववेया = तुभिस तुभिः शतैः, पद्भिः पुरुषशतैर् निष्क्रान्तः, सवेदिकातोरणैर् उपेताः है । निस्संदेह उक्त उद्धरण अर्धचंद्र के प्रयोग के लिए आवश्यक प्रमाण पेश करता है । यह वहाँ लिखा जाना चाहिए जब लघुमात्रा की आवश्यकता पड़े और उसके बाद आनेवाले शब्द के आरंभ में कोई स्वर हो या पहले अथवा बाद के शब्द की समाप्ति में हो, जैसा मगवायंगमुत्त से उद्धृत ऊपर के उदाहरणों में से दो में हुआ है । इसके अनुसार हमें लिखना चाहिए : सालंकराणां गाहाणं ( हाल ३ ) ; सीलुम्मूलिआह्रं कूलाह्रं ( हाल ३५५ ) ; तुम्हेह्रिं उवे विखओ ( हाल ४२० ) ; -पसाहिआह्रं अंगाह्रं ( हाल ५७८ ) ; पंडुह्रं सलिलाह्रं ( गउड० ५७७ ) ; वेचिरपभोहराणं विसाणं-तणुमज्झाणं...णिमीलिआह्रं मुहाह्रं ( रावण० ६, ८९ ) ; धूसराह्रं मुहाह्रं ( रावण० ८, ९ ) ; खणचुंविआह्रं भमरेह्रं उअह्र सुउमारकेसरसिहाह्रं ( शकु० २, १४ ) । अर्धचंद्र ऐसे अवसरों पर भी लिखा जाना चाहिए, जैसे : तणाह्रं सौत्तुं दिण्णाह्रं जाह्रं ( हाल ३७९ ), जाह्रं षअणाह्रं ( हाल ६५१ ), ऐसे अवसरों के लिए इसका प्रयोग स्पष्ट रूप से बताया गया है ( § १७९ ) ; इसके अतिरिक्त ऐसे अवसरों पर, जैसे अप० तरुहुं वि ( हेमचन्द्र ४, ३४१, २ ) ; अर्थेह्रिं सत्येह्रिं हर्थेह्रिं वि ( हेमचन्द्र ४, ३१८, १ ) ; मुक्काह्रं वि ( हेमचन्द्र ४, ३७०, १ ), इन स्थलों पर बिंदु अशुद्ध होता । बिंदु लगाने पर यहाँ वि के स्थान पर पि रहना चाहिए । \*कभी\* का स्थान ग्रहण नहीं कर सकता ( § ३४८ ; ३५० )<sup>१</sup> ।

१. हेमचन्द्र ३ पर टीका । — १. जैसा ए० गौडद्विमत्त ने रावणवहो

की भूमिका के पेज १९ में लिखा है। इसके विपरीत क्लॉप ने एसा० डे० डी० मी० ने ३३, ४५१ और उसके बाद अपने निबंध में लिखा है। — ३. हेमचन्द्र १, २ टीका पर नोट संख्या ३ देखिए। — ४. पेज ५२१ में विक्रमोर्वशी की टीका पर नोट देखिए; पेज ५२५ और उसके बाद के नोट देखिए। — ५. हेमचन्द्र ४८१ पर टीका देखिए। — ६. एस० गौल्दरिमत द्वारा संपादित रावणवहो की भूमिका के पेज १९ की नोट संख्या २। — ७. बिंदु द्वारा जो अनुनासिक व्यक्त किया जाता है वह निश्चय ही अर्धचंद्र द्वारा चिह्नित नासिक ध्वनि से अधिक जोर का होता है। इतने तक धीप ने कोई बंधी भूल नहीं की जैसा बर्गेन्य का मत है (मेग्बार द ला सोसिएटे द लिनिवस्टीक द पारी (= पेरिस) २, २०४, नोट संख्या १)।

§ १७३—मौलिक अंतिम स्वरो या व्यंजन के स्थान पर, और शब्द के अंत में आये हुए उद्धृत स्वरो के स्थान में § ७५ और ११४ में दिये गये दृष्टांतों को छोड़ कर, अन्यत्र क्रियाविशेषणों में बहुधा अनुस्वार हो जाता है। महा० अज्जं (हाल; रावण०) और उसके साथ चलनेवाला अज्ज = अद्य; अ० माग० और जै० महा० इहं और उसका पर्याय इह = इह है, इसका एक रूप इहयं भी मिलता है (हेमचन्द्र १, २४); अ० माग० और जै० महा० में ईसिं और साथ ही महा० और शौर० में ईसि रूप पाया जाता है (§ १०२); अ० माग० और जै० महा० पभिइं = प्रभृति (उवास०; कप्य०; एलें०; कालका०); अ० माग० उरिपि, महा०, अ० माग० और जै० महा० उवरिं, महा० अवरिं तथा इसके साथ-साथ महा०, त्रै० महा० और शौर० उवरि, माग० उवलि = उपरि (§ १२३ और १४८); अ० माग० सइं = सकृत् (आयार० २, १, १, ५; उत्तर० २०१ और २३५) है, असइं = असकृत् (आयार० १, २, ३, १; जीवा० ३०८; उत्तर० २०१) है; अ० माग० जुगवं = युगपत् (टाणग० २२७; विवाह० १४४०; उत्तर० ८१०, ८७८, ८८१; १०३२; ओष०); अ० माग० जावं, तावं = यावत्, तावत् (विवाह० २६८ और २६९) है। महा०, अ० माग० और जै० महा० में वाहिं = वहिः (हेमचन्द्र २, १४०; मार्कण्डेय पत्रा ४०; पाइय० २२४; गउड०; आयार० २, ७, २, १; २, १०, ६; स्य० ७५३; नायाथ० § १२२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; एलें०), वाहिंसल्ल में भी जो = वहिःशब्द है, अनुस्वार आया है (टाणग० ३१४) और वाहिंरहितो में भी यही हुआ है (टाणग ४०८) और अ० माग० में पाउं = प्रादुः (§ ३४१) तथा मुहुं = मुहुः (उत्तर० १९७) में भी अनुस्वार का आगमन मानना पड़ता है (§ १७८)। § १५१ के अनुसार यह भी संभव है कि वाहिं = वाह्यम् हो। चूँकि मार्कण्डेय पत्रा ४० में वाहिं रूप भी बताया गया है, इसलिए यह प्रतिपादन अवश्य ही अधिक शुद्ध होगा। सबसे ठीक तो यह जँचता है कि वाहिं और वहिं अलग-अलग रूप समझे जाय। इसी सिलसिले में सर्णिचर (§ ८४) और § ३४९ की भी तुलना कीजिए।

१. होएँके द्वारा सम्पादित उवासगदसाओ के अनुवाद की नोट-संख्या २१७ से भी तुलना कीजिए ।

§ १७४—अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के पुलिग और नपुंसक लिग की तृतीया एकवचन में शब्द के अन्तिम अ के स्थान पर कभी-कभी महा० में अनुस्वार आ जाता है ( हेमचन्द्र १, २७ ) : सम्भावेण = सद्भावेन ( हाल २८६ ) है ; पुरुणेण सुहेण = प्रसदितेन सुखेन ( हाल ३५४ ) है ; समभवसेण [ पिशाल के व्याकरण में समभवसेण छपा है जो स्पष्ट ही कंपोजिटर और प्रक्रीटर की भूल है । —अनु० ] = समयवशेन ( हाल ३९८ ) है, —लोअणेण, —सेएण = —लोचनेन, स्वदेन ( हाल ८२८ ) है ; कवाडंतरेण = कपाटान्तरेण ( गउड० २१२ ) है ; पंजरेण ( गउड० ३०१ ) भी है ; —विसअंसेण = —विशदांसेन ( रावण० ३, ५५ ) है । यह आगम अ० माग० और जै० महा० में अति अधिक है । अ० माग० में तेणं कालेण तेणं समएण = तेन कालेन तेन समयेन ( आयार० २, १५, १ ; ६ ; १७ और २२ ; उवास० § १ और उसके बाद के § ; ९ ; ७५ और उसके बाद ; नायाध० § १ ; ४ ; ६ ; ओव० § १ ; १५ ; १६ ; २३ और उसके बाद ; कप्प० § १ ; २ ; १४ आदि-आदि ) है ; अ० माग० समणेण भगवया महावीरेण = अमणेण भगवता महावीरेण ( नायाध० § ८ [ इम § में इसके अतिरिक्त तृतीया एकवचन के २२ और रूप है जो णं में समाप्त होते हैं ] : उदाहरणार्थ उवास० § २ और ७८ तथा ९१ ) है, कौहेण माणेण लोभेण = क्रोधेन मानेन लोभेन ( विवाह० ८५ ) है, सक्रेण देविदेण देवरणेण = शक्रेण देवेन्द्रेण देवराजेन ( नायाध० ८५२ ), परवागरणेण = परव्याकरणेन ( आयार० १, १, १, ४, १, ७, २, ३ ), हिरणेण = हिरण्येन ( आयार० १, २, ३, ३ ) है ; जै० महा० में वअंतेण = वज्रता, वड्डेण, सहेणाम् = वड्डेण, शब्देन, उप्पहेण = उत्पद्येन, सुरेण = सुरेण ( भाव० एत्से० ११, १९ ; २३, १४ ; ३६, ३२ और ३७ ), सणकुमारेण नायाम्बुसुत्तंतेण कौवं उवगएण = सनत्कुमारेण ज्ञातामात्यवृत्तान्तेन कौपम् उपगतंतेन ( एत्से० ३, २९ ) है । ऐसा ही उन अवसरों पर होता है जब तृतीया का उपयोग क्रियाविशेषण रूप में किया जाता है, जैसे अ० माग० में आणुपुब्बेण = आनुपूर्व्येन ( आयार० १, ६, ४, १ ; १, ७, ७, ५ [ यहाँ पाठ में अणुपुब्बेण है ] ; निरया० § १३ ; नायाध० § ११८ [ यहाँ भी पाठ में अणुपुब्बेण मिलता है ] ) है ; परंपरेण ( कप्प० एस० § २७ ) आया ; अ० माग० और जै० महा० में सुहेण = सुखेन ( विवाग० ८१ ; ओव० § १६ ; निरया० ; नायाध० ; एत्से० ) है ; अ० माग० मज्जेण = मध्येन ( उवास० ; नायाध० ; कप्प० ; निरया० ; विवाह० २३६ ; ओव० § १७ ) है । नपुंसक लिग के प्रथमा और द्वितीया बहुवचन में वररुचि ५, २६ के अनुसार शब्द के अन्त में इ लगना चाहिए : घणाइ, दहीइ और मड्डइ = घनानि, दधीनि तथा मधूनि ; पर मार्कण्डेय पत्रा ४३ के अनुसार अंत में ईं आना चाहिए । घणाई, दहीई और मड्डई, क्रमदीस्वर ३, २८ में लिखता है कि ईं के अतिरिक्त जैसे घणाई, जस्ताई और दहीई कई व्याकरणकारों की सम्मति में घणाईं,

**वर्णाई** आदि रूप भी होते हैं। हेमचन्द्र ३, २६ में इस अवसर पर **ई** और **इं** का प्रयोग बताता है। गद्य में सभी प्राकृतों में केवल **इं** का प्रयोग दिखाई देता है, जैसा अ० माग० में से **जाई कुलाई = स यानि कुलानि** (आयार० २, १, २, २) है, इसके सिवा **कुलाणि** रूप भी पाया जाता है (§ ३६७); जै० महा० में **पंचपगूणाई अहागसयाई...पक्खिस्ताई = पंचैकोनान्य आदर्शाशतानि...प्रक्षिप्तानि** (आव० एत्सें० १७, १५) है; शौर० में **राअरर्कखदाई तवोवणाई = राजरक्षितानि तपोवनानि** (शकु० १६, १३) है; माग० में **-शबलाई दुश्शगंधिआई चीवलाई = -शबलानि दूप्यगंधिकानि चीवराणि** (मृच्छ० ११३, २२) है; ढ० में **भूदाई सुवणाई = भूतानि सुवर्णानि** (मृच्छ० ३६, २१) है। छंदों में जब लघु मात्रा की आवश्यकता पड़ती है तब इस अवसर पर **इ** लिख दी जाती है। यह प्रयोग अधिकतर स्थानों पर ही नहीं बरन् सर्वत्र (§ १७९ और १८०) पाया जाता है, किन्तु अशुद्ध है। हेमचन्द्र इस स्थान पर **ईं** बताता है और बररुचि ५, २६ में जो **इ** मिलता है वह बहुत संभव है कि **इं** का अशुद्ध पाठ हो। क्रमदीदवर ३, २८ में जो बताया गया है कि कई व्याकरणकार **इं** से पहले भी अनुस्वार लगाना ठीक मानते हैं उसका तात्पर्य अधिक शुद्ध यह जान पड़ता है कि वे व्याकरणकार पाठ में दिये गये **घणाई, वणाई** के स्थान पर **घणंई, वणंई** रूप सिखाते हैं जो अ० माग० **महं-भास** से मिलता-जुलता रूप है। यह **महंभास, महंत + अइश्** से निकला है और **= महाइश्** (§ ७४) है। यहाँ अनुस्वार दीर्घमात्रा का च्योतक है। सब संज्ञाओं के सप्तमी बहुवचन में **-सु** के साथ-साथ **-सुं** भी चलता है और शौर० तथा माग० में इसका बड़ा जोर है (§ ३६७)। नपुमक लिंग की प्रथमा और द्वितीया के एकवचन में **-इ** और **उ** के स्थान पर बहुधा **-इं** और **उं** भी चलता है, जैसे **दहिं, महुं** और **दन रूपों** के साथ **दहिं, महुं** भी काम में लाये जाते हैं (§ ३७९), **दम इं, उं** का आधार नपुंसकलिंग का चिह्न-**अं** है। हेमचन्द्र ३, २५ में बताया गया है कि कुछ व्याकरणकार **दहिं, महुं** रूप सिखाते हैं। **मम** के साथ महा०, अ० माग० और जै० महा० में **ममं** रूप भी पाया जाता है (§ ४१८; हाल; विवाग० १२१ और १२२; उवास०; भग०; आव० एत्सें० १२, २८)। आज्ञाकारक रूप के चिह्न **-हिं** के लिए कई छपे ग्रंथ हस्तलिखित प्रतियों की नकल करके **-हिं** देते हैं (उदाहरणार्थ, आयार० २, १, ५, ५ में **परिभाषहिं** आया है और हसी ग्रंथ में **-हिं** भी आया है; पेज १२६, ७ में **पवसेहिं** आया है और उसी में **पवसेहिं** भी छपा है; नाथाध० § १४४; विवाह० ६१२ और ६१३ में **भुंजाहिं** मिलता है, साथ ही **भुंजाहिं** भी छपा है; कप्प० § ११४ में **जिणाहिं** है और वहीं **जिणाहिं, वसाहिं** छपा है, **जिणाहिं, निहणाहिं** और **निहणाहिं** भी छपा है; विवाह० ६१२ और ६१३ में **दलयाहिं** और वही **दलयाहिं** भी पाया जाता है)। कभी-कभी अनुस्वार छद में मात्रा ठीक करने के लिए भी जोड़ा जाता है, जैसे **देवंनागसुवण = देवनागसुवर्ण** (हेमचन्द्र १, २६) है; अ० माग० में **छंदनिरोहण = छन्दोनिरोधेन** (उत्तर० १९५) है। संघियों, जैसे महा० **उवर्रिधूमणिवेस = उपरिधूमनिवेश** (गउड० १४०), अ० माग० **उवर्रि-**

**पुच्छणीभो = उपरिपुच्छिन्यः** ( राय० १०८ ; पाठ में—पुच्छणीउ है ) है, ये रूप § १८१ के अनुसार सिद्ध होते हैं । अ० माग० तिरियंवाय = तिर्यग्वात, तिरियं-भागी=तिर्यग्भाभिन् ( सुय० ८२९ ) § ७५ के अनुसार व्युत्पन्न होते हैं ।

१. एणम् में समाप्त होनेवाले इस तृतीया या करण कारक से दोनों वैदिक तृतीया के रूप घनेन और तेजनेना की तुलना करनी चाहिए ( लेन-मैन, नौन-इन्फ्लेक्शन, पेज ३३१ ),—एना में समाप्त होनेवाले तृतीया की तुलना करना कठिन है ( लेनमैनका उपर्युक्त ग्रंथ, पेज ३३२ ) ।—२. लौघमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र, पेज ५८, नोटसंख्या ९ ।

§ १७५—शब्द के अन्तिम न् और म् नियमित रूप से अनुस्वार में परिणत हो जाते हैं, और यह अनुस्वार महा०, अ० माग० और जै० महा० में स्वरों और व्यंजनों से पहले बहुधा लुप्त हो जाता है ( § ३४८ और उसके बाद ) । लघु अनुनासिक और अनुस्वार बहुधा अननुनासिक दीर्घ स्वरों से बदल जाते हैं ( § ७२ ; ७४ ; ७५ ; ८६ ; ११४ ) । इ और ह्र के ठीक बाद जय श, य और स आते हैं तब ये इ और ह्र लघु अनुनासिक स्वर हो जाते हैं और बहुधा अनुनासिक की ध्वनि के लुप्त हो जाने पर दीर्घ हो जाते हैं ( § ७६ ) । दीर्घ अनुनासिक स्वर और दीर्घ स्वर, जिनके बाद अनुस्वार आये, व्यंजनों से पहले और शब्द के अन्त में या तो ह्रस्व कर दिये जाते हैं ( § ८३ ) अथवा उनकी अनुनासिक ध्वनि लुप्त हो जाती है ( § ८९ ) । शब्द के अन्त में ह्रन्व स्वर की भी यही दशा होती है ( § ७२ ; १७३ ; १७५ ; २५० ) ।



## व. व्यंजन

### (एक) युक्त स्थलों पर व्यंजन

#### १—साधारण और सय अथवा अधिकांश वर्गों से सम्बद्ध नियम

§ १७६—**न्**, **य्**, **श्** और **स्** को छोड़ शब्द के आरम्भ में आनेवाले अन्य व्यंजन नियमित रूप से अपरिवर्तित रहते हैं। संधि के दूसरे पद के आरंभ में आने पर और स्वरो के बीच में होने पर वे § १८६ और १८८ के अनुसार शब्द के भीतरी व्यंजनों के नियमानुसार चलते हैं, हों धातु का रूप, भले ही उससे पहले स्वर में समाप्त होने वाला प्रत्यय<sup>१</sup> उसमें क्या न जुड़े, बहुधा अपरिवर्तित रहता है : महा० में **पभासेइ = प्रकाशयति** ( गउड० ) ; **भ्रमरउल = भ्रमरकुल** ( हाल ६६८ ) है ; इसके साथ **महुअरकुल = मधुकरकुल** भी चलता है ( गउड० ४६८ ) ; **आइण्ण = आकीर्ण** ( गउड० ) ; **पइण्ण = प्रकीर्ण** ( गउड० ; हाल, रावण० ) है ; **आअअ (हाल) = आगत**, इसके साथ-साथ **आगअ** रूप भी पाया जाता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; **वसहइंघ = वृषभचिह्न** ( गउड० ) है, इसके साथ-साथ **अणुमरण मंडणचिन्ध** भी प्रचलित है ( गउड० ४७९ ) । **करतल = करतल** ( हाल १७० ) है, इसके साथ साथ **चलणतल = चरणतल** ( रावण० ९, ३७ ) का भी प्रयोग मिलता है ; **उवइसइ = उपदिशति** ( हाल ) ; **अवसारिअ = अप्रसारित** ; **विहलवसारिअ = विहलप्रसारित** ( रावण० १, १ ; १३, २७ ) है और इस प्रकार § १८९ के विपरीत फल्लवदानपत्र में भी **अणुवट्टाचेति = अनुप्रस्थापयति** ( ७, ४५ )<sup>१</sup> है ; **गहवइ = गृहपति** ( हाल ) ; **वंसवत्त = वंशपत्र** ( हाल ६७६ ) है, इसके साथ-साथ **अंकोल्लपत्त** रूप भी देखने में आता है ( हाल ३१३ ) ; शौर० में **अज्जउत्त = आर्यपुत्र** ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० ५३, १८ ), इसके साथ-साथ **माग० में अव्य-पुलिश = आर्यपुरुष** रूप भी है ( मृच्छ० १३२, २३ ) । **ह**-युक्त व्यंजन § १८८ के अनुसार केवल **ह** रह जाते हैं : जैसे महा० में **वालहिल्ल = वालखिल्य** ( गउड० ), **रइहर = रतिधर** ( हाल ), **जलहर = जलधर** ( गउड० ; हाल ; रावण० ), **मुत्ताहल = मुक्ताफल** ( गउड० ), **ठणहर = स्तनभर** ( हाल ), इसके साथ-साथ **सरिसवखल = सर्पखल** ( हेमचन्द्र १, १८७ ), **घलअघण = प्रलयघन** ( रावण० ५, २२ ), **वम्महघणु = मन्मथघनुः** ( रावण० १, २९ ), **णिबफल** आया है ( हाल २४८ ), **रक्खाभुअंग = रक्षाभुजंग** ( गउड० १७८ ) है । इसी प्रकार आरम्भ या अंत में आनेवाले अधिकांश पादपूर्क अव्यय स्वरो के बाद शब्द के भीतरी अक्षरों के अनुसार व्यवहार में आते हैं : शौर०, माग० और दाक्षि० में **अघ इं = अथ किं** ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० १७, २४ ; ६०, ६ ; ६७, ११ ; माग० में : मृच्छ० १४, ७ ; २२, १ ; ११८, २ ; ४ ; ६ ; २५ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०१, ३ ) ;

महा०, शौर०, माग०, दाक्षि०, आ०, अप० और चू० पै० में ( हेमचन्द्र ४, ३२६ ) अ० तथा अ० भाग०, जै० महा० और जै० शौर० में य=ख ; महा० में ह्र = किर = संस्कृत किल ( चरुचि ९, ५ ; हेमचन्द्र २, १८६ ; गडड० ; रावण० ) है ; महा०, जै०महा०, शौर० और माग० में उण = पुनर् है जिसका अर्थ फिर और अब होता है ( हेमचन्द्र १, ६५ और १७७ ; मार्क० पत्रा ३९ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; आव० एत्सें ८, ३३ ; एत्सें० ; कालका० ; शौर० में : उदाहरणार्थ मृच्छ० ९, ८ ; १३, २२ ; २५, १ ; २९, ६ ; आदि-आदि, माग० में : उदाहरणार्थ मृच्छ० १४, २२ ; ३८, ८ ; ४३, ४ ; १२७, २४ आदि-आदि ) । अनुस्वार के बाद भी यह परिवर्तन होता है, जैसे महा० और शौर० में कि उण=कि पुनर् ( हाल २५, ४१७ ; रावण० ३, २८ ; ३२ ; ४, २६ ; ११, २६ ; मृच्छ० ३, २० ; १८, ३ ; प्रबोध० १५, ९ ; ३८, ६ ; ४२, ६ ) है ; महा० में पण्डि उण = इदानीं पुनर् ( हाल ३०७ ), द्विअं उण=द्विअं पुनर् ( हाल ६६० ) है ; शौर० में संपदं उण = साप्रतं पुनर् ( मृच्छ० २८, २३ ), अहं उण ( मृच्छ० २५, १४ ), तस्मि उण=तस्मिन् पुनर् ( विक्रमो० ३५, ५ ), कथं उण=कथं पुनर् ( विक्रमो० ७३, १४ ) ; शौर० और माग० में किणिमित्तं उण ( मृच्छ० ८८, १६ ; १५१, २ ) है ; माग० में : १९, ५ ) ; वि= अपि ( § १४३ ) ; महा० में ण बहुत्सं=न प्रभूतं है ( रावण० ३, ५७ ), यहाँ ध्वनि समान रखने के कारण, नहीं तो इसके साथ बिना अनुस्वार का रूप अपहृत्स भी चलता है ( हाल २७७ और ४३६ ) । अप० में करके के अर्थ में इस प्रकार का स्व से निकला गौण ष का व्यवहार होता है ( § ३०० ) ; जैसे पेंक्सेविणु, पेंक्सेवि और पेक्खावि = \*प्रेक्षस्वी, मणिषि = \*मणिस्वी, पिषिषि = \*पिषिषी, रमेषि = \*रमयिस्वी ( § ५८८ ) है । महा० और अप० णवर, णवरं, जै०महा० नवरं ( एत्सें० ; ऋषभ० ) का अर्थ 'केवल' है ( वर० ९, ७ ; हेमचन्द्र २, १८७ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; हेमचन्द्र ४, ३७७ और ४०१, ६ [ महा यही पाठ पदा जाना चाहिए ] ) का अर्थ भी गौन्दिमित्त न परम् बताता है, पर इसे शुद्ध समझने में कठिनाइयों आ पड़ती है क्योंकि इसका अनुस्वार गौण मालूम पड़ता है । महा० और अप० णवरि ( वर० ९, ८ ; हेमचन्द्र २, १८८ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; हेमचन्द्र ४, ४२३, २ ), जै० महा० नवरि ( पाश्य० १७ ; एत्सें० ; कालका० ) का अर्थ 'अनतरे' और 'किसी घटना के तुरत बाद' है, इसे न परे सं व्युत्पन्न करना निश्चय ही अशुद्ध है क्योंकि इकार इसमें अड़चन डालता है ( § ८५ ) । सब प्राकृत भाषाओं में न के बाद ञा का ञ निबल जाता है । अ० माग० और जै० महा० में बहुधा इसका य हो जाता है, भले ही यह शब्द दूसरे शब्द के भीतर नवों न आये ( § १७० ) ।

१. इस नियम के लिए जो सब प्राकृत भाषाओं में समान रूप से छागू होता है, स्थान का कमी के कारण केवल महाराष्ट्री के प्रमाण दिये गये हैं ।

—२. मा० गो० षि० गो० १८९५, वेद २११ में पिषाल-का निबन्ध । —३.

जो घण्टाई को आरम्भिक व्यंजन की विष्णुति और जो घण्टाई रूप हो जाने का

निर्णयात्मक कारण ध्वनिसाम्य है (रावण० ७, ६२) ; ऐसे अन्य उदाहरणों में ये हैं : ण वृष्णं के स्थान पर ण वृष्णं (रावण० ८, ६१), जणोहिं के लिए अणोहिं, सुर्नं के स्थान पर ऊर्नं (रावण० ८, ६५) । एत. गौतमिमत द्वारा उल्लिखित स्थल (त्सा० डे० डौ० मौ० गो० ३२, १०५) 'अधिक छुद्र और कठिनतर' पाठ प्रस्तुत नहीं करते बल्कि उसके पाठान्तर अणुद हैं (गो० गो० भा० १८८०, ३२७ में पिपल का निबन्ध । —४. ना० गो० वि० गो० १८७४, ५७३ में नोट ; त्सा० डे० डौ० मौ० गो० ३२, १०५ में एत० गौतमिमत के लेख की तुलना कीजिए ।

§ १७७—तावत्, तु और ते में प्राकृत बोलियों की दृष्टि से और शब्द की भीतर आने पर त का द हो जाता है । हेमचन्द्र ने ४, २६२, ३०२ और ३२३ में बताया है कि शौर०, माग० और पैशा० में तावत् का ताव और दाव रूप चलते हैं । शौर० और माग० में नियम है कि सब स्वरों और अनुस्वार के बाद तावत् का दाव रूप हो जाता है, जैसे चिट्टु दाव (मृच्छ० १३८, १६ ; १३९, ३ ; शकु० १२५, १), माग० में : चिष्ठ दाव (मृच्छ० ९, २४ ; ११४, १२) = तिष्ठ तावत् ; शौर०, माग० और दाक्षि० में या दाव = या तावत् (मृच्छ० १८, २ ; २९, ११ ; ५५, १५ ; माग० में : ११७, १४ ; १५१, २५ ; १७०, २४ ; दाक्षि० में : १००, १७) ; शौर० में उवणेहि दाव = उपनय तावत् (मृच्छ० ६१, १०) है ; माग० में याणाहि दाव = जानीही तावत् (मृच्छ० ८०, २१) ; शौर० में चिट्टु दाव, माग० में चिष्ठु दाव = तिष्ठु तावत् (विक्रमो० ३४, ५ ; मृच्छ० १६७, ११) है ; शौर० में अजुआप दाव = आर्याप तावत् (मृच्छ० ९४, ७) ; माग० में : तुम्हे दाव = युष्मे तावत् (मृच्छ० १६, २०) ; शौर०, माग० और आ० में : इवो दाव = इतस् तावत् (मृच्छ० ३, ३ ; विक्रमो० ४५, १७ ; माग० में : मृच्छ० १६, १६ ; आ० में : मृच्छ० ९९, २०) है ; शौर० में : अणं दाव (त्सा० २९८, १३) ; ददश दाव = \*दायस्यामि तावत् (मृच्छ० ३५, ८) ; शौर० और माग० में : एव्वा दाव = एवं तावत् (मृच्छ० १२, २५ ; २४, २० ; २९, १ ; माग० में : १२३, ४ ; १२६, ८) है । महा० में भी यह रूप मिलता है (हाल ; रावण०) किन्तु ताव का प्राधान्य है, जैसे रावणवहो ३, २६ और २९ में, इसलिए महा० और अ० माग० तथा जै० महा० में केवल ताव रूप ही शुद्ध होगा और यही रूप शौर० और माग० में वाक्य के आरम्भ में रहता है । महा० वा के विषय में § १५० देखिए । जै०-शौर० में तु (= कितु) स्वरों के बाद आने पर तु हो जाता है (पव० ३८१, १८ और २० ; ३८४, ५८ ; ३८५, ६४ ; कत्तिगो० ४०४, ३८८), अनुस्वार के बाद तु रह जाता है (पव० ३८२, २३), महा० में भी ऐसा ही होता है (गडड० ९०७), अ० माग० में भी (स्य० १८८ ; ४१४ ; ४२९ ; ४३७ ; ४३९ ; ४९७), जै० महा० में (आव० एसे० १९, ३२ ; २०, ८), शौर० में (विक्रमो० ४०, २०), दाक्षि० में (मृच्छ० ३२५, १९) । इसके अतिरिक्त जै० शौर० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में तु बहुत ही कम दिखाई देता है, शौर० में कुछ अधिक काम में आता है परन्तु

केवल किं तु में ( मृच्छ० ५३, २० ; शकु० १७, ११ ; ५०, ११ ; ५१, १२ ; ५४, ९ ; ७३, ८ ; ७८, ७ ; ९८, ७ ; ११९, २ ; १२६, ८ ; विक्रमो० ३३, ११ ; ४०, ६ ) ; इसके स्थान पर शकुन्तला के द्राविड़ी और देवनागरी संस्करण तथा विक्रमोर्वशी का द्राविड़ी संस्करण अशुद्ध रूप किं तु देते है । महा० में ( गउड० ९६४ ), जै० महा० में ( आव० एत्से० ७, ३८ ; ८, १ [ पाठ में खु है ] ; १९, ३० ; ३४ ; २०, १ ; ३ ; ७ ; एत्से० ; कालका० ) और विशेष रूप से अ० माग० में ( उदाहरणार्थ, सुय० ५० ; १७० ; २०४ ; २९७ ; ३१२ ; ३१६ ; ३३० ; ४०३ ; ४०६ ; ४१० ; ४१५ ; ४१६ ; ४६५ आदि-आदि ; उत्तर० ४३ ; २१९ ; २९५ ; ३१२ और उसके बाद ; ३२९ और उसके बाद ; ३५३ ; दस० ६२२, ११ ; २७ ; निरया० § २ ; पद्य में सर्वत्र ) पाया जानेवाला उ न तो श० प० पण्डित<sup>१</sup> और याकोबी<sup>२</sup> के अनुसार तु से और न वारन के मतानुसार ख<sup>३</sup> से व्युत्पन्न होता है वरन् यह = उ है जो महा० किं उ ( कपूर्० ७८, ९ ; १३ ; १४ ) में मिलता है ।—

द्वितीय पुरुष का सर्वनाम ते शौर०, माग०, आ० और दाक्षि० में स्वरों और अनुस्वार के बाद वे रूप धारण कर लेता है । इस प्रकार शौर० में ण दे = न ते ( शकु० ६५, १० ), अणुभव दाव दे ( शकु० ६७, १२ ) ; मा दे ( विक्रमो० ६, १७ ), का वि दे ( मृच्छ० ५, २ ), परहीअदि दे = परहीयते ते ( शकु० ९१, ५ ), सुद्ध दे = सुद्ध ते ( मृच्छ० २९, १४ ), अमर्द खु द = अमृतम् खलु ते ( विक्रमो० ९, ११ ), पसो दे ( मृच्छ० ७, ३ ), कुदो दे ( मृच्छ० ३६, ७ ), पितुनो दे = पितुस् ते ( मृच्छ० ९५, १५ ; [ गौडबोले के संस्करण के पेज २७१ में यही पाठ पढा जाना चाहिए ] ), साभंद दे = स्वागतं ते ( मृच्छ० ३, ६ ), जं दे = यस् ते ( मृच्छ० ५५, ४ ; विक्रमो० ४८, १८ ), मंतिर्द दे = मंत्रितं ते ( विक्रमो० ४४, ९ ) ; शौर० में मन्थअं दे = मस्तकं ते ( मृच्छ० १८, ५ ; २१, २२ ) है, माग० रूप एदे वि दे = एतेऽपि ते ( मृच्छ० १२८, १२ ), तदो दे = ततस् ते ( प्रबोध० ५७, १४ ), पण्हं दे = प्रहर्तं ते ( मृच्छ० ८०, १८ ), एह्वं दे = एवं ते ( मृच्छ० १२८, १४ ) ; आ० में पिदा वि दे = पितापि ते, जदि दे = यद्दि ते ( मृच्छ० १०४, १७ ; १०५, ३ ) है ; दाक्षि० में अह्निष्णार्ण दे = अभिन्नानं ते ( मृच्छ० १०५, ९ ) है । महा० में भी यह ध्वनिपरिवर्तन होता है, ऐसा आभास मिलता है । इसमें वि दे = अपि ते मिलता है ( हाल ७३७ ) ; इव दे = इव ते ( रावण० ४, ३१ ) हैं ; परिभ्रणेण दे = परिजनेन ते ( रावण० ४, ३३ ) ; पि दे ( रावण० ११, ८३ ) ; अ दे = ख ते ( रावण० ११, १२६ ) रूप पाये जाते हैं । हाल के द्राविड़ी संस्करण को छोड़ अन्य स्थलों पर सदा ते रूप मिलता है अर्थात् स्वय अनुस्वार के बाद भी ( हाल के ऊपर के स्थल में द् है ; रावण० में एक स्थान पर तु है ), इस दशा में पाठ का ठक्क संदिग्ध रह गया है । शौर० और माग० में ते ( = वे ) भी अन्य सर्वनामों के बाद आने पर वे हो जाता है ( § ६२५ ) । ऐसा ही उदाहरण महा० में आला दे = यात् काळात् ते ( ध्वन्यालोक ६२, ४ = हाल ९८९ ) है । महा० में दावद = तापयति के विषय में § २७५ देखिए ।

१. कापेलकर का बेनापुर लिटिरेटूरत्साइडिंग १८७७, पेज १२५ में लेख ;  
बोएटलिक कृत संस्कृत स्नेहोमार्टी<sup>१</sup>, पेज ३३९। हेमचन्द्र ४, २६२ पर  
पिण्ड की टीका देखिए ; मालविकाग्निमित्र, पेज १२२ पर बौद्धे नसेन की  
टीका देखिए। — २. § २७५ से तुलना कीजिए। — ३. गउडवहो देखिए।  
— ४. औसगोवैल्ले एस्सेलुंगन इन महाराष्ट्री देखिए। — ५. निरयाव-  
लियाओ देखिए।

§ १७८—अधिकतर प्राकृत भाषाओं में क, ग, च, ज, त और द शब्द के  
भीतर और साधारणतः स्वरो के बीच में आने पर और प, ब और व कभी कभी तथा  
कभी कभी घ भी, निकाल दिये जाते हैं ( वर० २, २ ; चंड० ३, २४ ; हेमचन्द्र  
१, १७७ ; क्रम० २, १ ; मार्क० पत्रा १४ )। परलवदानपत्र, विजयसुद्धवर्मन् दान-  
पत्र, पै० और चू० पै० में यह नियम देखने में नहीं आता। इस प्रकार महा० में  
उभय = उदक ( गउड० ; हाल ; रावण० )<sup>१</sup> ; लोभ = लोक ; सभल = सकल  
( हाल ; रावण० ) ; सुभ = शुभ ( हाल ; रावण० ) ; अणुराभ = अनुराग ;  
जुभाल = युगल ; णभर = नगर ( गउड० ; हाल ) ; तुभ = तुरग ( गउड० ;  
रावण० ) ; णाराभ = नाराच ( रावण० ) ; पउर = प्रचुर ( हाल ) ; वीह = वीचि  
( गउड० ; रावण० ) ; गभ = गज ; णिभ = निज ; भोअण = भोजन ( हाल ) ;  
रभय = रजत ( रावण० ) ; कअंत = कृतान्त ( गउड० ; रावण० ) ; णिअंव =  
नितम्ब ; रसाभल = रसातल ( गउड० ; रावण० ) ; गभा = गदा ( रावण० ) ;  
पाअ = पाद ; मअण = मदन ( हाल ; रावण० ) ; हियअ = हृदय ; णिउण =  
निपुण ( हाल ; रावण० ) ; रिउ = रिपु ; रूअ = रूप ; आलाऊ, लाऊ = अलावू  
( § १४१ ) ; विउह = विबुध ( हेमचन्द्र ) ; छाभा = छाया ; पिअ = प्रिय ;  
वभोअ = वियोग ( हाल ; रावण० ) ; जीअ = जीव ; दिअह = दिवस ;  
लाअणण = लावण्य ( गउड० ) ; वल्लआणल = वल्लवानल ( हेमचन्द्र ) है। § १९९  
से भी तुलना कीजिए।

१. जिन शब्दों के लिए उन ग्रंथों का उल्लेख नहीं किया है जिनसे वे लिये  
गये हैं, वे भी इन्हीं ग्रंथों से लिये गये हैं। § १८४ की नोट-संख्या १ से भी  
तुलना कीजिए।

§ १७९—जिन व्यंजनों की विच्युति हो जाती है, उनके स्थान पर लघु-  
प्रयत्नतर यकार अर्थात् हल्की ध्वनि से उच्चारित य बोला जाता है ( § ४५ ; चंड०  
३, २५ ; हेमचन्द्र १, १८० ; क्रम० ३, २ )। जैनों के द्वारा लिखित इस्तलिपिया को  
छोड़ यह य लेख में विशेष तौर पर नहीं लिखा जाता अर्थात् साधारण य और इस य  
में भेद दिखाने के लिए यह लघुप्रयत्नतर यकार भिन्न रूप में व्यक्त नहीं किया  
जाता। हेमचन्द्र १, १८० में बताता है कि यह केवल अ और आ के बीच में आता  
है किंतु उसने यह भी माना है कि पिअह = पिअति और सरिया = पाली सरिता  
= सरित्। मार्कण्डेय ने पत्रा १४ में एक उद्धरण दिया है जिसके अनुसार य श्रुति  
तब आती है जब एक स्वर अ या इकार हो : अनावाव् अदितौ अर्णी पठित्थ्यौ  
यकारवद् इति पाठशिक्षा। क्रमदीश्वर के अनुसार य अधिकांश में अकारों के

बीच में आता है, ऐसा बताया गया है, जैसे (१) सयल्लण, (९) पया, (१०) जाय, मणयं पि ( ? ), (११) सयल्लम् पि ( ? ); इसके विपरीत यह हकार के बाद अभिकांश में देखने में नहीं आता। किंतु इस विषय पर लिपि में गड़बड़ है याने अनियमितता है। णिय (९) के साथ साथ णिम् (१२) भी दिया गया है; १४ बाँ ह्य है और वहाँ १३ बाँ णेय = नैव है। अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० की प्राचीनतम हस्तलिपियाँ अ, आ से पहले और सभी स्वरों के बाद अर्थात् इनके बीच में य लिखती हैं और इन्हीं प्राकृतों की यह य खास पहचान है।<sup>१</sup> इस हिसाब से ये लिपिभेद भी शुद्ध हैं, जैसे इन्द्रिय = इन्द्रिय; हियय=हृदय; गीय=गीत; वीहिया=वीर्यिका; रुय=रुत; दूय=दूत; तेय=तेजस् और लोय=लोक। प्राकृतों में निम्नलिखित उदाहरण भी मिलते हैं:—पति के स्थान पर एह बोला जाता है, लोके को लोए कहते हैं; दूत: के लिए दूओ रूप है; उचित को उह्य बोलते हैं और अनुनि के लिए उऊह आता है। पहले के तथा बाद में आने वाले पाराओं में बहुत से ऐसे उदाहरण मिलते हैं। जैन लोग ऐसी तथा अन्य लिपिभेदों का भूल से अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० से दूसरी प्राकृत भाषाओं में भी प्रयोग करते हैं ( § ११ और १५ )।

१. त्सा० बि० स्पा० ३, ३६६ में होएकर का निबंध; बेबर द्वारा संपादित भगवती १, ३९७ और उसके बाद; ए० म्युलर का बाह्रैगे, पेज ४ और उसके बाद का लेख; पिशाल का हेमचन्द्र १, भूमिका के पेज १० और उसके बाद; हेमचन्द्र १, १८० पर उसी की टीका; त्सा० डे० डौ० मौ० गे० ३३, ४४७ में क्लास का मत; उक्त पत्रिका के ३४, १८१ में याकोबी का मत; कू० त्सा० २५, २९५ में स्टाइनटाल द्वारा संकलित नमूने पेज ३।

§ १८०—छ, झ, ङ और ढ को छोड़ अन्य ह-युक्त वर्ण ( महाप्राण, जैसे ख, घ, थ, ध, फ और म।—अनु० ) स्वरों के बीच में आने पर ह में परिणत हो जाते हैं ( वर० २, २७; हेमचन्द्र १, १८७; क्रम० २, १४; मार्क० पन्ना १६ )। इस प्रकार महा० में: मुह=मुख ( गउड०; हाल; रावण० )<sup>१</sup>; मेहला=मेखला; साहा=शाखा; जहण=जघन; मेह=मेघ; रहुणाह=रघुनाथ ( रावण० ); लहुअ=लघुक; अह=अथ; जूह=यूथ; महुमहण=मधुमथन; रह=रथ; अहर=अधर; रहिर=रधिर ( गउड०; रावण० ); वहु=वधू; सीहु=सीधु ( गउड०; हाल ); सहर=शफर ( गउड० ); सेहालिआ=शफालिका ( हाल ); आहणव=अभिनव; णह=नमस् और=नख; रहस=रमस; सहा=सभा ( रावण० ); सारह=सौरभ ( गउड०; हाल ) है। फ के विषय में विशेष बात § २०० में देखिए। शब्द के आरम्भ में होने पर इनका दो चार स्थान पर ही ह रूप होता है; हम्मह और इसकी लम्बियाँ णिहम्मह, णीहम्मह, आहम्मह, पहम्मह ( हेमचन्द्र ४, १६२ ), णीहम्मिअ ( = बाहर निकल गया या चला गया : देखी० ४, ४३ ) हैं, महा० में पहम्मति ( गउड० ८७१ ) = पाकी घम्मति। इस शब्द में संस्कृत में भी ह है और सुराह<sup>१</sup> की भाषा में है; हरिपाल ने

गडबवहो ८७१ की टीका में इसे कंबोज की भाषा का शब्द बताया है। कई प्राकृत भाषाओं में भू धातु का भ बहुधा ह बन जाता है। इसकी सधियों में भी ह रूप ही रहता है। यह ह रूप उन रूपों से निकला है जो पादपूरक रूप में व्यवहृत हुए हैं। इस प्रकार अ० माग० और जै०महा० में हवह, जै०शौर० में हवदि, महा०, जै० महा० और अप० में होह और जै० शौर० होवि = भवति है; महा० में हुचंति = भवन्ति, पल्लवदानपत्र में होज रूप आया है, पै० में हुब्य्य = भवेत् मिलता है, माग० में हुवीअदि = भूयते, शौर० में हावस्सदि, माग० में हावहशदि = भविष्यति, अ० माग० और जै०महा० होयव्व, शौर० और माग० में होदव्व, माग० में हुविदव्व = भवितव्य; महा० और जै०महा० होउं, जै०शौर० होउं = भवितुम् (§ ४७५; ४७६; ५२१ और ५७०) हैं। हाल के तेलुगू संस्करण में भ के स्थान पर बहुधा ह आया है: हट्टु = अष्ट; हण्डि = भणित; भणिरी के लिए हणिरी रूप मिलता है; हंडण = भंडन है; भमिर का हामिर रूप लिखा है; हाभा = भ्राता; हुअग, हुअंग = भुजग, भुजंग; हुमभा = भुमभा; हुसण = भूषण; हेअ = भेद और होअण = भोजन है।<sup>१</sup> सध के दूसरे पद के आरम्भ में आनेवाले इन ह-युक्त वर्णों के विषय में § १८४ देखिए।

१. § १८६ नोट-संख्या १ से तुलना कीजिए।—२. पातंजलि व्याकरण महाभाष्य के कीलहौर्न द्वारा संपादित संस्करण खंड १, पेज ९, २६; नैघण्टुक २, १४ (रोट के संस्करण के पेज १४ और १७ = सत्यव्रत सामाश्रमी के संस्करण का खंड १, २३८); वेबर, इं० इटु० १३, ३६३ और उसके बाद; प० कून कृत बाइग्रैगे, पेज ४२।—३. वेबर द्वारा संपादित हाल।

§ १८९—पल्लव और विजयबुद्धयर्मन् के दानपत्रों में सब व्यंजन और भ को छोड़ जिसमें होज (§ १८८) रूप मिलता है, ह युक्त वर्ण भी अपरिवर्तित रहते हैं: पल्लवदानपत्र में आरखाधिकते गुमिके तूथिके=आरक्षाधिकृतान् गुमिकान् तीर्थिकान् (५, ५) है; उदकार्दि (६, २९); जामातुकस = जामातुकस्य (६, १४); नागनदिस = नागनदिवनः (६, २५); प.तभाग = प्रतिभाग (६, १२); महाराजाधिराजो (५, १) है; अप्पतिहत = अप्रतिहत (६, १९); वरिससतसहस्सातिरेक = वर्षशतसहस्रातिरेक (७, ४२); आपिट्टि (६, ८ और ३७) है; अपि (६, ३७); परिहापेतव्व = परिहापयितव्य (६, ३६); पमुक्खणं = प्रमुखाणाम् (६, २७ और ३८); उपरि-लिखितम् (७, ४४); अथ (६, ४०); तूथिके = तीर्थिकान् (५, ५); अस्समेघ = अश्वमेघ (५, १); नराधमो (७, ४७); वसुधाधिपतये = वसुधाधिपतीन् (७, ४४); -च्छोमं = -क्षोभम् (६, ३२); वल्लभमद्वं (६, ४०) रूप आये हैं। अपवाद रूप हैं: कस्सव=काश्यप (६, १८); कारवे जा = पाली कारापेय्य (६, ४०), अणुवट्टावेति = अनुप्रस्थापर्यति (§ १८४); वि = अपि (५, ६; ६, २९); मङ्क = मट (५, ७; ७, ४३); कोडी =

कोटी ( ६, १० ) और कड = कृत ( ७, ५१ ) है। एपिग्राफिका इंडिका १, ३ में व्यूलर का मत और § १० से तुलना कीजिए।

§ १८२—पै० मे शब्द के आरम्भ और मध्य में अधिकतर व्यंजन बने रहते हैं ( हेमचन्द्र ४, ३२४ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की नमिसाधु कृत टीका ) : अनेकप ; मकरकेतु ; सगरपुस्तबचन ; विजयसेनेन लपितं ; पाटलिपुत्र ; पताका ; वेतस ( हेमचन्द्र ४, ३०७ ) ; पाप ; आयुध ; सुख ; मेघ ; सभा ; क्रमट ; मठ पै० है।—आरम्भ तथा मध्य मे द् आने पर उसके स्थान में त आ जाता है ( हेमचन्द्र ४, ३०७ ) और नमिसाधु के मतानुसार द् का त इच्छानुसार होता है : तामोतर = दामोदर ; निट्टु = दृष्ट ( हेमचन्द्र ४, ३१४ ; ३२१ ; ३२३ ) ; तट्टण, तत्थून ( हेमचन्द्र ४, ३१३ ; ३२३ ) ; तातिसं = तादृश, यातिस = यादृश ( हेमचन्द्र ४, ३१७ ) ; तेति = \*दयाति ( हेमचन्द्र ४, ३१८ ) ; तेवर = वेवर ( हेमचन्द्र ४, ३२४ ) ; मतन = मदन, सतन = सदन, पतेस = प्रदेश, यतनक = यदनक ( हेमचन्द्र ४, ३०७ ) है।—हेमचन्द्र के अनुसार थ, ध मे परिणत हो जाता है : अध = अथ ( हेमचन्द्र ४, ३२३ ) ; कधितून = \*कधित्वान ( हेमचन्द्र ४, ३१२ ) ; पुधुम = प्रथम ( हेमचन्द्र ४, ३१६ ) ; कर्ध = कथम् ( हेमचन्द्र ४, ३२३ ) ; नमिसाधु का कथन है कि ध बना रहता है : पधम = प्रथम ; पुधुधी = पृथ्वी है।

§ १८३—चू० पै० मे पै० के ही समान वर्गों के पहले दो वर्ण बने रहते हैं, वत्कि तीसरे और चौथे वर्ण शब्द के आरम्भ या मध्य मे होने पर यथाक्रम वर्ग के पहले और दूसरे वर्णों मे बदल जाते हैं ( हेमचन्द्र ४, ३२५ ; क्रम० ५, १०२ ) : ककन = गगन ; किरितट = गिरितट ; खम्म = घर्म ; खत = घृत ( § ४७ ) ; चात = जान ; जीमूत् = जीमूत ; छकळर = झर्जर ; छंकाळ = झंकार ; टमरुक = डमरुक ; टिम्प = डम्ब ; टक्का = ढका ; तामोतर = दामोदर ; थुळी = धुळी ; पालक = बालक ; पिस = बिस ; फकवती = भगवती ; फूत = भूत ; नकर = नगर ; मेख = मंघ ; गच = राजन् ; तटाक = तडाग ; काट = गाड़ ; मतन = मदन ; मथुर = मधुर ; साधु = साधु ; रफस = रभस होता है। हेमचन्द्र ४, ३२५ और क्रमदीश्वर ५, १०३ के अनुसार गौण ध्वनियो [ उन ध्वनियो से तात्पर्य है जो अन्य प्राकृतों मे मूल संस्कृत से बदल कर आयी हो।—अनु० ] में भी ध्वनि-परिवर्तन का यह नियम लागू होता है, जैसे खचन = प्राकृत जजण = संस्कृत यजन ; पटिमा = प्राकृत पडिमा = प्रतिमा ; ताटा = प्राकृत दाढा = दंष्ट्रा ( § ७६ ) हैं। हेमचन्द्र और क्रमदीश्वर के मतानुसार चू० पै० मे संयुक्त वर्ण भी शब्दों मे ढाले जाते है : तुक्का = दुर्गा ; मकन = मागण ; वकल = यात्र ; खखर = जर्जर ; निच्छर = निर्झर ; कंट = गंड ; मंटल = मंडल ; संठ = पंठ ; कंतप्प = कंदर्प ; पंधव = बंधव ; टिम्प = छिम्ब और रम्फा = रंभा है। करुचि १०, ३ मे बताता है कि शब्द के आरम्भ के वर्ण और संयुक्त व्यंजन चू० पै० मे अपरिवर्तित रहते है। भागह ने इसके ये उदाहरण दिये है : क्रमदीश्वर के ककन के विपरीत भागह का मत है कि गकन = गगन ; गमन ;



दसवतन; गोपिन्त = गोधिन्व्; संगाम = संग्राम, वग्घ=व्याघ्र होते हैं; इस शब्द का रूप हेमचन्द्र ने चक्ख दिया है। उपर्युक्त शब्दों में गोपिन्त का मत वररुचि के मत के विरुद्ध है, किन्तु हेमचन्द्र और क्रमदीश्वर के मत के अनुसार है और शब्द के मध्य की ध्वनि के विषय में भामह द्वारा दिये उदाहरण भी इनके मत से मिलते हैं : जैसे रेरेष, राख- , गिच्छर, वटिस=वडिशा, माथव = माधव, सरफस, सलफ=शालभ है। हेमचन्द्र ४, ३२७ में उल्लेख करता है कि अन्य आचार्यों के मत से आरम्भ के व्यंजनों और युज् धातु में ध्वनि परिवर्तन नहीं होता : गति ; घम्म ; जीमूत ; झच्छर ; डमरुक ; ढका ; दामोतर ; वालक ; भकवती ; नियोजित ; ४, ३२५ में हेमचन्द्र ने नियोजित रूप बताया है। व की प्रक्रिया सदिग्ध है। भामह के मत से गोपिन्त=गोधिन्व् ; केसप = केशव किन्तु वटिस = वडिशा, दसवतन = दशवदन; माथव=माधव और वग्घ = व्याघ्र है। हेमचन्द्र के उदाहरणों में मौलिक व (= संस्कृत व ।—अनु० ) सर्वत्र ज्यों का त्यो रह जाता है : चक्ख = व्याघ्र ; पग्घव=वाग्घव ; फकवती=भगवती और वसुथा=वसुधा हैं। क्रमदीश्वर ५, १०८ में है पल=वन, किन्तु ५, ११० में है वडज या ज्ञ = वर्ण ; ५, १०७ में भी व ज्यों का त्यो रहता है, ऐसा विचार प्रकट किया गया है और ये उदाहरण दिये गये हैं : ध्वलति=ध्वनति, ध्वलित=ध्वनित । इन सब तथ्यों से आभास मिलता है कि ( व के स्थान पर ।—अनु० ) प हो जाना चाहिए, यदि यहा नाना प्राकृत भाषाएँ आपस में मिलकर गड़बड़ा न गयी हों। पै० में य से निकला एक गौण व ( § २५४ ) प बन गया है : हितप=हृदय ( सिंह० पत्रा ६४ ), हितपक=हृदयक ( वर० १०, १४ ; हेमचन्द्र ४, ३१० ; क्रम० ५, ११२ , रुद्रट २, १२ की टीका में नमि-साधु; वाग्मटालकार २, ३ की टीका में सिंहदेवगणिन्<sup>१</sup> ) है। पिथ के विषय में § ३३६ देखिए। जिस्सियों की तथा दर्दु और काफिर भाषाओं में समान रूप के वर्णपरिवर्तन के विषय में मिस्कोजिष की पुस्तक बाह्रैंग त्तर कंटनिस डेर त्तिगीयनरमुडआर्टन (विपना, १८७४ और १८७४) पहले भाग का दूसरा खंड, पेज १५ और उसके बाद; खंड चार, पेज ५१ देखिए। § २७ की नोट-सख्या ७ और ८ की भी तुलना कीजिए।

१. § २७ में बताया गया है कि व्याकरणकार पै० ओर चू० पै० को स्पष्ट रूप से अलग अलग नहीं करते। वररुचि और क्रमदीश्वर का पै० से चू० पै० का प्रयोजन है और हेमचन्द्र ४, ३०४ में पैशाची राज्ञ् के विषय में दिया गया नियम स्पष्ट ही चू० पै० के विषय में है क्योंकि हेमचन्द्र ४, ३०४ में राजा और राचा रूप दिये गये हैं ( जिनमें राचा चू० पै० है ), भामह १०, १२ में राचानं रूप आया है और ( हेमचन्द्र ।—अनु० ) ४, ३२३ ( पैशाची के लिए ।—अनु० ) राज्ञ्, राजा रूप दिये हैं और इसके विपरीत ४, ३२५ में चू० पै० का रूप राचा बताया गया है। हेमचन्द्र ४, ३२६ में चू० पै० में है : अमालगपतिबिम्बं ; लुखं समुहा जो ४, ३२० के अनुकूल हैं, किन्तु इसके विपरीत—पातुवखेवेन है जो पातुवखेपेन रूप में सुधारा जाना चाहिए। —२. इन्स्टि० लि० प्रा०, पेज ४४१ में लास्सन के कथनानुसार

वैरिस की हस्तलिखित प्रति में भी वही पाठ है ; इस विषय पर § २४३ की भी तुलना कीजिए । — ३. वररुचि में जो जगुद पाठ हितधकं है उसके और क्रमदीश्वर के इस पाठ के स्थान पर हितधकं पढ़ना चाहिए ( वररुचि के इस स्थान की तुलना भी कीजिए जहाँ ए के स्थान पर झू से ख पढ़ा गया है ) ।

§ १८४—हेमचन्द्र ४, ३९६ के अनुसार अप० में जब क, त और प स्वरों के बीच में आते हैं तब लोप होने के बजाय क्रमशः ग, द और ब में बदल जाते हैं तथा ख, ध, फ और ह में बदलने के स्थान पर क्रमशः घ, च और झ में परिवर्तित हो जाते हैं । इस नियम के उदाहरण अधिक नहीं मिलते : खअगालि = क्षअकाले ( हेमचन्द्र ४, ३७७ ) ; णअगु = नायकः ( हेमचन्द्र ४, ४२७ ) ; विरुओहगरु = विश्वोभ-  
करम् ( हेमचन्द्र ४, ३९६, १ ) ; सुचे = सुखे ( हेमचन्द्र ४, ३९६, २ ) ; आगदो = आगतः ( हेमचन्द्र ४, ३५५ और ३७२ ) ; करदि. विट्टुदि = करोति, तिष्ठति ( हेमचन्द्र ४, ३६० ) ; कीळदि = कीळति ( हेमचन्द्र ४, ४४२, २ ) ; कृदन्तहां = कृतान्तस्य ( हेमचन्द्र ४, ३७०, ४ ) ; चड्वि, प्रभावदी = घटते, प्रजापतिः ; थिदो = स्थितः ( हेमचन्द्र ४, ४०५ ) ; मदि = मति ( हेमचन्द्र ४, ३७२ ) ; विणिम्मविदु, किदु, रदिपँ, विाहेदु = विनिर्मापितम्, कृतम्, रत्याः, विहितम् ( हेमचन्द्र ४, ४४६ ) ; ग, ड्जदु, मळिदु, हरविदु, भामिदु और हिंसिदु = ग, ड्जितम् (= पीडितम् : हेमचन्द्र ४, ४०९ ; इस सम्बन्ध में आर्या-सप्तशती ३८४, ६८५ की तुलना कीजिए ; गीतगोविन्द १, १९ ), मर्वितुम्, हारितम्, भामितम्, हिंसितम् ( कालका० २६०, ४३ और उसके बाद ) ; सवधु = शपथम्, कधिदु = कथितम्, सभलउँ = सफलकम् ( हेमचन्द्र ४, ३९६, ३ ) हैं । बहुत अधिक अवसरों पर अप०, महा० में चलनेवाले नियमों का ही अनुसरण करती है, पिंगल की अप० तो सदा उन नियमों का ही पालन करती है केवल एक अपवाद है अर्थात् उसमें मद्गल = मद्कल आया है ( § २०२ ), कालिदास भी अपनी अप० में महा० के नियमों को ही मानता है, इसलिए ध्वनि का यह नियम स्थान-विशेष की बोली से सम्बन्धित माना जाना चाहिए ( § २८ ) ।

§ १८५—व्यंजनों की विच्युति अथवा ह युक्त वर्णों के ह में बदल जाने के स्थान पर बहुधा द्वित्व हो जाता है । ह-युक्त वर्ण अपने वर्ग के अपने से पहले अक्षर को अपने में मिला लेते हैं, इसलिए वे अपना द्वित्व रूप इस प्रकार का बना लेते हैं : कख, गघ, कछ, जझ, ट्ठ, ड्ड, स्थ, ख, फ्फ और ब्भ ( वररुचि ३, ५१ ; चंड० ३, २६ ; हेमचन्द्र २, ९० ; क्रम० २, १०८ ; मार्कण्डेय पन्ना २६ ) । पहले आये हुए तथा आगामी पाराओं में इस नियम के अनगिनत उदाहरण आये हैं । पल्लवदान-पत्रों में ह युक्त द्वित्व व्यंजन अन्य शिलालेखों की भाँति ही दिये गये हैं और आंशिक रूप में एक ही ह-युक्त वर्ण देते हैं : आरखाधिकते = आरखाधिकृतान् ( ५, ५ ) ; बघनिके = बर्धनकान् ( ६, ९ ) ; दक्षिण = दक्षिण ( ६, २८ ) और पुफ्फ = पुष्प ( ६, ३४ ) हैं । शिलालेखों में बहुधा हस्तलिखित प्रतियों की नकल होती है : अग्निट्टोम [ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] = अग्निट्टोम ( ५, १ ) ; सखथ =

सर्वत्र ( ५, ३ ) ; रट्टिक=राष्ट्रिक ( ५, ४ ) ; एँत्थ=इत्था ( ५, ७ ) ; वत्थ-  
वाण = वास्वव्यानाम् ( ६, ८ ) ; रट्टे = राष्ट्र ( ६, २७ ) ; अरट्ट = अराष्ट्र  
( ६, ३२ ) ; अट्टास = अदादश ( ६, ३४ ) ; वे ट्ट = व'ष्ट ( ६, ३२ ) ;  
-च्छोम=शोभम् ( ६, ३२ ) ; कट्ट = काष्ठ ( ६, ३३ ) ; अत्तिका = अर्धकाः  
( ६, ३९ ) ; अणुगट्टावेति = अनुप्रस्थापयति ( ७, ४५ ) ; विग्घे = विघ्नान्  
( ७, ४६ ) ; सहत्थ = स्वहस्त ( ७, ५१ ) और अपत्येमि = अभ्यर्थयामि ( ६, ४४ )  
में दोनों प्रकार की लेखनपद्धतियाँ सम्मिलित हैं। उन हस्तलिपियों में, जो द्राविडी लिपि  
में हैं और जो इनसे देवनागरी लिपि में नकल की गयी हैं तथा जो दक्षिण  
भारत में छापी गयी हैं, ह-युक्त वर्णों को भी द्वित्व में छापा गया है तथा अन्य व्यंजन  
भी द्वित्व में हैं अथवा अधिकतम में ह युक्त वर्णों के आगे एक छोटा गोल बिन्दु उसी  
पक्ति में रखकर द्वित्व का सचेत किया गया है : यह रूप अक्ष अथवा अंश=अग्न=  
संस्कृत अर्ध; अभ्मथयणा अथवा अंभंथणा = अम्भथणा=संस्कृत अभ्यर्थना;  
वख्खथल अथवा वंखंथल=वक्खथल=संस्कृत वक्षःस्थल और ध का द्वित्व  
बहुत कम देखने में आता है ; ह युक्त अन्य वर्णों के लिए हस्तलिपियों भिन्न-भिन्न रूप  
देती है, एकरूपता नहीं पायी जाती। बगला हस्तलिपियों में द्वित्व बहुत ही कम पाया  
जाता है, कभी-कभी पुराने संस्करणों की भी यही दशा है, जैसे प्रबोधचन्द्रोदय, पृना  
दाके १७७३ में ह युक्त कुछ वर्ण द्वित्व में पाये जाते हैं : ख का द्वित्व, रख्खसी=  
राक्षसी (पन्ना १३ अ) ; घ का द्वित्व, उघ्घाडी अदि=उद्घाटयते ( पन्ना १२ ब);  
ठ का द्वित्व, सुठु = सु ठु ( पन्ना ११ ब ) ; फ का द्वित्व, विफफुरंत = विरफुरन्  
( पन्ना १६ ब ) ; भ का द्वित्व, णि भ्भति सद = (विचित्र रूप ! ) णि भ्भच्छिद्' के  
स्थान पर=निर्मरिसत ( पन्ना ६ अ ) है। इस संस्करण में एक स्थान पर संस्कृत रूप  
उद्दिष्ट भी आया है ( पन्ना १३ अ )। पृना का यह संस्करण स्पष्ट ही दक्षिण भारत  
के किसी पाठ पर आधारित है क्योंकि यह तेलुगु संस्करण से बहुधा मिलता है। अपनी  
हस्तलिपियों के आधार पर श० प० पंडित ने मालविकाग्निमित्र और विक्रमोर्वशी के  
अपने संस्करणों में इनकी पूरी पूरी प्रतिलिपि छपा दी है और सभी ह युक्त वर्णों का  
द्वित्व हृह दे दिया है, उदाहरणार्थ : पुच्छिदुं, दिष्टि, णि श्शाअग्नी, सिणिधं  
( मालवि० पेज ५ ), उंभण, एंथयदा ( पेज ६ ) आदि-आदि रूप छापे गये  
हैं। यह द्वित्व हाल' की हस्तलिखित प्रतियों में भी देखा जाता है और एक भाषा  
ह युक्त वर्णों का, खास कर भ का, कलकत्ते से प्रकाशित कुछ जैन पुस्तकों में, जैसे  
'पण्डावाग्रणाह' में द्वित्व मिलता है : खोखुभमाण ( १६९, २१० ) ; पभ्भट्ट  
( २१६ ) ; लभ्भा ( ३६३, ४६६ ) ; विभ्भमां ( २२७ ; ४६८ ) ; अंभुणाय  
( २८४ ) ; विवागसुय में : तुभ्मेहि ( १७ ) ; तुभं ( २० ; २१ ) ; खल  
( २१४ ) ; पामोख्खं ( २१५ ) ; पामोख्खणं, पामोख्खेहि, अंभुणए  
( २१६ ) ; जीवाभिगमसुत्त में : सत्तख्खुत्तो ( ६२१ ), वख्खणिखल ( ८४२ ),  
सव्वभ्भंतखिल ( ८७८ और उसके बाद ), -णख्खणं ( ८८३ ; ८८६ ;  
८८७ ), मंख्खिसिया ( ९०५ और उसके बाद ), अख्खद्धा ( १०५५ और उसके

बाद) आदि-आदि रूप पाये जाते हैं। इस लेखनपद्धति का महत्व भाषासम्बन्धी नहीं, शब्दसम्बन्धी है ( § २६ )।

१. यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; एपि० इत्थिका० २, ४८४ में कौयमान का लेख। — २. पण्डित द्वारा सम्पादित मालविकाग्निमित्र (बंबई १८८९), भूमिका का पेज ५ और उसके बाद की तुलना कीजिए। — ३. वेबर द्वारा सम्पादित हाल का पेज २६ और उसके बाद।

§ १८६—एक व्यंजन, यदि दो स्वरों के बीच में हो तो छुप्त हो जाने अथवा यदि ह्य-युक्त वर्ण हो तो ह्य में बदल जाने के स्थान पर, बहुधा उसका द्वित्व हो जाता है जय वह मूल में (=संस्कृत में)।—अनु०) किसी ध्वनिबलयुक्त स्वर से पहले आया हो। अर्धस्वर और अनुनासिक भी इस नियम के अनुसार द्वित्व प्राप्त करते हैं। इस प्रकार अ० माग० उक्खा = उक्खा (आयार० २, १, २, १); अ० माग० और शौर० उज्जु = ऊज्जु ( § ५७ ); अप० कं०थु = कथा ( § १०७ ); जै० महा० जिक्त = जित्त (पल्ले० ३, ६); अ०माग० णि०ज्जित्त = निजित्त (स्य० ७०४); महा० णक्ख, अ०माग० नक्ख और इसके साथ-साथ णह और नह रूप = नख (भाम० ३, ५८; हेमचन्द्र २, ९९; क्रम० २, ११२; मार्क० पग्ना २७; पाइय० १०९; हाल; रावण०; उवास०); अप० णि०म्म = नियम ( § १४९); महा०, अ०माग० णाल्लइ णुल्लइ = नुदति ( § २६४ ); महा० फुट्टइ = स्फुटति है। (हेमचन्द्र ४, १७७ और २३१; गउड०; हाल; रावण०); अप० फुट्टु = स्फुटे (हेमचन्द्र ४, ३५७, ४); फुट्टिसु = स्फुटिष्यामि (हेमचन्द्र ४, ४२२, १२); फिट्टइ = \*रिफटत (हेमचन्द्र ४, १७७ और ३७०) है, इसके साथ साथ फुडइ, फिटइ रूप भी चलते हैं; साल्लइ = सुदयति ( § २४४ ); हण = हर्त, भाहत्त = अचहर्त (= नीचे को झुका हुआ : देशी० १, १५६), पणुहत्त, पणसुहत्त = पणुहत्त, परहत्त (= वृक्ष : देशी० ६, २९); अप० दुरिहत्त = दुरित (पिंगल २, १७; ३५; ४३ [पाठ में दूरिहत्त रूप छपा है]; १८६); मालत्ती = मालती (पिंगल २, ११६); इत्त = इतम् (हेमचन्द्र ४, ३९४) है।—क उपसर्ग के सम्बन्ध में यही ध्वनिबल स्वीकार करना पड़ेगा: महा० रीसक्क = शीर्षक (रावण० १५, ३०); लेहक्क, लेहक्क = लेटुक ( § ३०४ ); महा०, जै० महा०, शौर० और अप० पाइक्क = पादातिक (हेमचन्द्र २, १२८; रावण०; पल्ले०; मालती० २८८, ६; बाल० १९९, १०; प्रिय० ४४, १८ [कलकतिया संस्करण ४९, २ के साथ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; पिंगल १, १०७; १२१; १४३ अ; १५२ अ [पइक्क; पाठ में पइक्क है]; २, १३८); माग० में हडक्क = हृदक ( § १५०; वर० ११; ६; क्रम० ५, ८९ [पाठ में हृदक्को आया है। लारसन के इन्स्टि० लि० प्रा० पेज ३९३ में हृदक्का दिया गया है]; मृच्छ० ७९, ११; ११४, १४; १६; १८; ११५, २३), पद्य में हडक्क रूप भी मिलता है (मृच्छ० ९, २५ [शकार] और हडक्क ३०, २१ में आया है); माग० में हग्गे = अहक्क ( § १४२ और ४१७); अक्क और साथ-साथ एक ही अर्थ में चलनेवाला अक्क = अजक

( = दानव : देवी० १, ६ )<sup>१</sup>; अप० में कालिका = कालिका ( पिंगल २, ४३); शौर० में खर्बका = खर्बक ( मूच्छ० ७३, १५ ); अप० में नाभक = नायक ( पिंगल १, ३४ ; ५७ ; ११६ ); दीपक = दीपक ( पिंगल १, १३८ ); रूपक = रूपक ( पिंगल २, १३७ ); सारंगिका = सारंगिका ( पिंगल २, ७१ [ पाठ में सारंगिका है ]; १८७ )। यही नियम प्रत्यय-त पर भी लागू होता है। अ० भाग० में विडाव्वत्त = चिकुर्वित ( स्य० ७९२ और ८०६ ), इसके साथ साथ साधारण रूप छिउट्टिय भी चलता है। इसी नियम के अनुसार ही ल का द्वितीकरण भी सिद्ध हो जाता है; -अल्ल, -इल्ल, -उल्ल = अल्ल, -इल्ल और -उल्ल ( § ५५९ )। इस नियम के विपरीत किन्तु इसकी देखादेखी निम्नलिखित शब्द बन गये हैं: अप० में पउमाव्वत्ती = पव्माव्वती और मेणका = मेनका ( पिंगल १, ११६; २, २०९ ) है। दीर्घ स्वर के बाद भी बहुधा द्वितीकरण हो जाता है किन्तु दीर्घ स्वर द्वितीकरण के बाद ह्रस्व बन जाता है; जैसे, पॅ.खं = एवम्; किड्वा = कीडा; जॅ.ट्व = एव; जॅ.डु = नीड; तुण्हक = तुण्णीक; तॅ.ल्ल = तैल और तुगुल्ल = तुकुल्ल है आदि-आदि ( § ९० )<sup>३</sup>। शब्द के आरम्भ में पादपूर्क अव्ययों के द्वितीकरण के सम्बन्ध में § ९२ और उसके बाद देखिए; णि.हत्त, वाहत्त आदि पर § २८६ देखिए।

१. कोपनिगलिशे आकाडेमी डेर विस्सनशाफ्टन की मासिक रिपोर्ट (बर्लिन, १८७९, ९२२) में एस० गौल्दमिन्त ने भूल से इस शब्द को फारसी से निकला बताया है। बेबर ने हाल की भूमिका के पेज १७ में और याकोबी ने अपने ग्रंथ महाराष्ट्री एत्सैलुंगन में गौल्दमिन्त का अनुसरण किया है। यह भूल इस कारण हुई कि उसे क उपसर्ग के द्वितीकरण के अनगिनत रूप ज्ञात न थे। गो० गो० भा० १८८१, १३२१ में मैंने पाइक्क शब्द को पादिक से निकला बताया था; मेरी यह व्युत्पत्ति भी अशुद्ध थी, भले ही भाषाशास्त्र की दृष्टि से इस पर किसी प्रकार की आपत्ति नहीं की जा सकती।— २. अजक के सम्बन्ध में बोपटलिक की तुलना कीजिए और पुनिदल्लद्व = असुर (देवी० ६, ५५) = दैत्य (त्रिवि० १, ४, १२१; बे० बाइ० १३, १२ से भी तुलना कीजिए।
- ३. कू० त्सा० ३५, १४० और उसके बाद में पिशाल का निबंध; कू० त्सा० ३५, ५७५ और उसके बाद के पेजों में याकोबी ने मिक मत प्रकट किया है।

§ १८७—यदि सयुक्त व्यंजन स्वरभक्ति से अलग कर दिये जायें तो वे इस स्थिति में सरल कर दिये जाते हैं अथवा § १८६ और १८८ के अनुसार रूप धारण कर लेते हैं। कभी-कभी इन स्थितियों में कोई व्यंजन, सयुक्त व्यंजनों के लिए लागू नियमों के अनुसार द्वित्व रूप ग्रहण कर लेता है ( § १३१ )। अ०भाग० का सस्सिरीय और शौर० का सस्सिरिय = सधीक; शौर० में सस्सिरीअदा, सस्सिरीअत्तण = सधीकता, \*सधीकत्तण ( § ९८ ; १३५ )<sup>४</sup>; पुरुठ्व = पूर्व; सुठक्क = मूर्ख; अ०भाग० में रिउव्वेय = क्रमेद् ( § १३९ ); शौर० में सक्क-णोदि, सक्कुणोदि = शक्नोति ( § १४० और ५०५ ); अ०भाग० में सक्क-

रिच = सक्रिय (ओष० § ३०, दो, ४ व; इस हस्तलिपि का यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); अ० माग० का सुकिकलङ्ग = शुक्ल, जै०महा० में सुकिकलिय = शुक्लित (§ १३६) है। जै०महा० के नमो ककार, महा० और अ० अवरो पर, महा०, अ० माग०, जै० महा० और शौर० का पवो पर = नमस्कार, अपरस्पर, परस्पर में अस् का ओ रूप हो गया है। साथ ही स्क का रूप-परिवर्तन कक में और स्प का प्य में हो गया है (§ ३०६; ३११ और ३४७)। महा० और अ० माग० में पोम्म = पद्म और पोम्मा = पद्मा, महा० और शौर० में पोम्मराभ = पद्मराग है; इसमें अ की सन्धि उद्धृत स्वर से हो गयी है (§ १३९ और १६६), इसके विपरीत भी द्विवीकरण इसमें हो गया है।<sup>१</sup> य के स्थान पर -ञ्ज के सम्बन्ध में § ९१ देखिए।

१. काव्यप्रकाश ७२, ११ में जअसिरी शुद्ध रूप है जैसा गठबहो २४३ में भी जअसिरीय रूप मिलता है; इसमें १० वीं पंक्ति में बलामो-द्धि पठना चाहिए (§ २३८ और ५८९)। तात्पर्य यह है कि यह रूप बेबर द्वारा संपादित हाल<sup>१</sup> अ० २२; '९०० में दिये शब्द जअसिरी न लिखा जाना चाहिए। — २. कू० खा० ३५, १४३ और उसके बाद में पिताक का लेख। पाली के सम्बन्ध में ना० गे० वि० गो० १८९५, ५३० में प्राक के लेख देखिए।

§ १८८—समास के दूसरे पद के आरम्भ में जो व्यंजन आते हैं, उनके साथ वैसा ही व्यवहार होता है मानो वे एक शब्द के आरम्भ में आये हों और तब वे सरल कर दिये जाते हैं (§ २६८; वर० ३, ५७; हेमचन्द्र २, ९७; क्रम० २, ११५; मार्क० पत्रा २८); महा० में वारणखन्ध = वारणस्कन्ध (गडड० १२००), इसके साथ चलनेवाला रूप महिस्वखन्ध = महिस्वस्कन्ध (हाल ५६१); महा० में हृत्थफंस = हृत्थस्पर्श (हाल ३३०), इसके साथ ही दूसरा रूप हृत्थ-फंस भी देखने में आता है (हाल ४६२); शौर० में अणुगहिद्व = अनुगृहीत (मृच्छ० २५, ३); इसी के साथ-साथ परिअग्गाहिद्व = परिगृहीत भी पाया जाता है (मृच्छ० ४१, १०); णहगाम और इसके साथ ही णहग्गाम = नदीग्राम (भाम०; हेमचन्द्र) है; कुसुमपभ्रर और इसका दूसरा रूप कुसुमप्यभ्रर = कुसुमप्रकर (भाम०; हेमचन्द्र); वेधथुह और साथ में चलनेवाला दूसरा रूप वेधथुह = वेधस्तुति (भाम०; हेमचन्द्र०; क्रम०); आणालखम्भ और इसका दूसरा प्राकृत रूप आणालखम्भ = आलानस्तम्भ (भाम०; हेमचन्द्र) है; हरखन्धा और साथ-साथ में हरखन्धा = हरस्कन्धा (हेमचन्द्र) है। नियम तो द्विवीकरण का है अर्थात् दूसरे पद के आरम्भिक अक्षर के साथ प्रथम अक्षर के जैसा व्यवहार होना चाहिए, इसलिए इस समानता पर समास के दूसरे पद का आरम्भिक सरल व्यंजन अनेक स्थानों पर दिया जाता है: शौर० में अक्खाइद्व = अक्खाहित (मृच्छ० ५५, १६); अहंसण = अहंशंस (हेमचन्द्र २, ९७); माग० में अहइद्व =

\* इस प्राकृत शब्द के रूप सुकिको और सुकिक कुमावनी भाषी में प्रचलित है।—अनु०

अदृष्ट ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; महा० में अद्वाभ्र, अ०माग० और जै०महा० में अद्वाग और अद्वाय = अद्वापक<sup>१</sup> (= आरसी : देशी० १, १४ ; पाह्य० ११९ ; हाल ; ठाण्य० २८४ ; पण्य० ४३५ और उसके बाद ; नन्दी० ४७१ ; आव०एत्से० १७, १० ; १४ ; १५ ; १६ ; एत्से० ) ; महा० पद्बुद्ध = प्रबुद्ध ( रावण० १२, ३४ ) ; अद्बुद्धसिरी = अबुद्धभी ( देशी० १, ४२ ; त्रिवि० १, ४, १२१ ) ; महा० अक्खांडिअ = अखांडित ( हाल ६८९ ) ; महा० अल्लिअइ, जै०महा० अल्लियउ, अ०माग० उवा०ल्लयइ, महा० समल्लिअइ, जै०महा० समल्लियइ ( § ४७४ ) ; महा० और जै०महा० अल्लीण<sup>१</sup> ( गउड० ; हाल ; रावण० ; आव० एत्से० १४, २३ ; २४, १७ ; २६, २८ ; एत्से० ) ; महा० अणल्लीण ( रावण० ), समल्लीण ( हाल ) जिसमें आ, उप, अया के साथ ली है ; अल्लियइ = अल्लिपति = अल्लिपति ( हेमचन्द्र ४, ३९ ) ; अचल्लाव = अपलाप ( देशी० १, ३८ ) ; अप० रूप उद्धभुअ = ऊध्वंभुज ( हेमचन्द्र ४, ४४४, ३ ) ; ओंगाल और इसका दूसरा प्राकृत रूप ओआल जो अओगाल के लिए आया है (= छोटी नदी : देशी० १, १५१ ) = अघगाल जिसमें ऊच के साथ गल् धातु है ; अ० माग० में कायागारा = कायागरा ( दस० ६३४, २४ ) ; महा० और शौर० तेल्लोक्क ( आम० में १, ३५ ; ३, ५८ ; हेमचन्द्र २, ९७ ; क्रम० २, ११४ ; मार्कण्डेय पन्ना २७ ; रावण० ; धूर्त्त० ४, २० ; अनर्घ० ३१७, १६ ; कर्ण० १३, ९ और ११ ; महावीर० ११८, ३ ; उत्तर० ६४, ८ [ यहाँ तेल्लोअ पाठ है ] ; मल्लिका० १३३, ३ ) , इसके साथ साथ महा० और अ० माग० रूप तेल्लोक्क ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; पण्य० २ और १७८ और इसके बाद [ पाठ में तेल्लुक्क रूप है ] ; दस० नि० ६५५, २८ ; उवास० ; कप्य० ) = त्रैलोक्य ; माग० पञ्चयण = पञ्चनाः ( मृच्छ० ११२, ६ ) ; पडिक्कल और इसके साथ अधिक प्रचलित रूप पडिऊल = प्रतिकूल ; महा० पव्वल = प्रवल ( रावण० ) ; प्रमुक्क ( हेमचन्द्र २, ९७ ) और इससे भी अधिक प्रचलित रूप पमुक्क = प्रमुक्त ( § ५६६ ) ; महा०, अ० माग०, जै० महा० और शौर० परव्वस ( हाल ; रावण० ; पण्ठा० ३१६ ; तीर्थ० ६, १४ ; एत्से० ; ललित० ५६४, ५ ; विक्रमो० २९, १२ ; नागा० ५०, १३ ) ; माग० पलव्वश ( मल्लिका० १४३, ११ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) = परवश ; अ०माग० अणुव्वस = अनुवश ( स्य० १९२ ) ; पव्वाअइ = प्रवायात = प्रवाति ( हेमचन्द्र ४, १८ ) , महा० पव्वाअ = प्रवात ( हाल ; रावण० ) ; महा० आणा-मंसप्फल = आशामात्रफल ( रावण० ३, ६ ) , अहिणवविण्णप्फल = अभिनव-दत्तफल ( रावण० ३, ३७ ) , पाअवप्फल = पादपफल ( रावण० ९, ४ ; रावण० १२, १२ से भी तुलना कीजिए ; १३, ८९ ; हाल ५७६ ) ; वद्धप्फल तथा दूसरा रूप बद्धफल ( हेमचन्द्र २, ९७ ; मार्कण्डेय पन्ना २९ ) ; जै०महा० वहुप्फल ( कालका० २७१, २० ) , इसके साथ दूसरा रूप वहुइल ( क्रम० २, ११६ ; § २०० से भी तुलना कीजिए ) ; अ०माग० पुरिसक्कार = पुरुषकार ( विवाह० ६७, ६८, १२५ ; नायाच० ३७४ ; उवास० ; ओव० )<sup>१</sup>,

ठीक जैसे महा० साहकार = साधुकार ( रावण० ) और अ०माग० सहकार = तथाकार ( ठाणंग० ५६६ ) ; जै०महा० भस्मिभर = भस्मिभर ( कालका० २६९, १४ ) ; महा० मणिक्खइअ = मणिक्खित ( मृच्छ० ४१, २ ) ; महा० मलअ-सिहरक्खंड = मलयशिखरखंड ( हेमचन्द्र २, ९७ = रावण० ८, ६९ ) ; महा० वणणअअ = वर्णघृत ( हाल ५२० ) ; अप० रूप विज्जज्जर = विद्याधर ( विक्रमो० ५९, ५ ; § २१६ भी देखिए ) ; अप० विपक्ख = विपक्ष ( पिंगल १, १३८ अ ) ; अ० माग० सक्खइअ, सगइअ = स्वकृतभिद् ( आचार० १, ३, ४, १ और ४ ) ; महा० सज्जीअ = सजीव ( रावण० १, ४५ ) ; सत्तण्ह = सत्पण ( रावण० १, ४६ ) ; सांप्पवास = सपिपास ( हेमचन्द्र २, ९७ ; रावण० ३, २१ ) ; सेसप्फण = शेषफण ( रावण० ६, १९ ; इसके साथ ६, ६३ ; ६९ ; ७२ ; ७, ५९ ; ९, १४ : ३४ और ४५ की भी तुलना कीजिए ) ; पंहुअण ( रावण० ८, ९ ; और इसके साथ ८, ४९ ; १३, २४ : ५३ और ६६ की भी तुलना कीजिए ; अ०माग० और जै०शौर० सच्चिअ = सच्चि ( दस० ६२२, ३९ ; कत्तिगे० ४०३, ३७९ ) हैं । -कार और कल से आरम्भ होनेवाले शब्दों से और -फल से सम्भवतः आरम्भ में आनेवाले स के कारण द्वित्व हो गया है। अन्य अनेक अवसरों पर यह द्वित्वीकरण छन्दों की मात्राएँ भग न होने देने के लिए किया गया है, जैसा महा० तणुल्लआ ( कर्पूर० २७, १२ ) में अवश्य ही किया गया है, क्योंकि इसका साधारण प्रचलित रूप तणुल्लआ = तनुलता है ; अ०माग० रागइअ, ( उत्तर० ७०७ ; दस० नि० ६५३, ६ जिसका साधारण प्रचलित रूप रागदाअ ( § १२९ ) है, का द्वित्वीकरण छन्द ठीक बेटाने के लिए किया गया है, इसी प्रकार जै० शौर० कुइइ = कुइष्टि ( कत्तिगे० ३९९, ३१८, ४००, ३२३ )। इस पर इसके साथ-साथ चलनेवाले साइइ = सष्टि का ( कत्तिगे० ३९९, ३१७ और ३२० ) प्रभाव पड़ा है ; आदि आदि इस प्रकार के अन्य बहुत रूप हैं ।

१. क० त्सा० ३५, १४७ और उसके बाद के पंजों में पिशाल का लेख । — २. वे० बाइ० ३, १४७ में दिये रूप से यह अधिक शुद्ध है जैसा जै० महा० रूप ३ ह ग से सिद्ध होता है । सन्धि के विषय में § १६५ की तुलना कीजिए और दावइ रूप के लिए § ५५४ देखिए ; हाल' पेज २९ में हाळ ने अशुद्ध लिखा है ; हाळ' ४, २०४ पर टीका । — ३. वे० बाइ० १३, पेज १० उसके बाद के पेज में दिये गये रूप से यह अधिक शुद्ध है ; क० त्सा० ३५, १४९ से तुलना कीजिए । — ४. होएनले अपने संपादित उवासगद्दासो के अनुवाद के पेज १११, नोट २५४ में तथा लौयमान वी० त्सा० कु० मो० २, ३४५ में इस रूप को बलाक्कार = बलात्कार की नकल पर बताना ठीक नहीं समझते । उतने ही अधिकार के साथ हम इसे सक्कार = सरकार के अनुसार बना सकते हैं ।

§ १८९—बहुत से उदाहरणों में व्यंजन के द्वित्वीकरण का समाधान प्राकृत के शब्द-निर्माण की प्रक्रिया या रूप बनने का दृक् संस्कृत से भिन्न होने के कारण



होता है। इस प्रकार कत्तो = कुनः है जो \*कत्तः = कद् + तः से निकला होगा ; जत्तो = यद् + तः ; तत्तो = तद् + तः ; अण्णत्तो = अन्यद् + तः हैं। इनकी नकल पर अत्तो = अत्तः ; षत्तो = षत्तः ; सत्त्वत्तो = सर्वतः बनाये गये हैं, इत्तो = इत्तिः भी इसी नियम के अनुसार बन सकता है, किन्तु यह रूप नियमानुसार § १९४ में वर्णित द्वित्वीकरण की प्रक्रिया से भी बन सकता है। एत्तो = \*एत्ततः जो एत्त = एत्तद् + तः से निकला है, जैसे अण्णो, § ३३९ के अनुसार अन्य = अन्यद् + तः से निकला है और जिसमें से § १४८ के अनुसार अ उड़ा दिया गया है। तो के विषय में § १४२ देखिये सस्कृत के चौथे और छठे वर्ग की (गण) धातुओं का प्राकृत ध्वनि-नियमों के अनुसार द्वित्वीकरण हो जाता है, जैसा अल्लिभइ (§ १९६) ; फुहइ, फिहइ (§ १९४) ; कुहइ, कौहइ = \*कुह्यति ; चल्लइ = \*चल्यति = चलति ; उम्भिल्लइ = \*उम्भील्यति = उम्भीलति है ; शौर० में रुचदि = \*रुच्यते = रोचते, लग्गइ = लग्यति = \*लगति और वज्जदि = \*वज्ज्यति = वज्जति (§ ४८७ और ४८८) हैं। वर्तमानकालिक क्रिया से कर्ताकारक संज्ञा बनने के कारण निम्नलिखित उदाहरणों का स्पष्टीकरण होता है : ओअल्ल (प्रस्थान करना [ = ओअल्लोपल्लत्थः देशी नाममाला । — अनु० ] ; कापना : देशी० १, १६५ ; त्रिवि० १, ४, १२१ = बे० बाइ० १३, ८) = \*अपचल्य ; महा० ओअल्लंति, ओअल्लंत (रावण०) की तुलना कीजिए ; उज्जल्ल (हेमचन्द्र २, १७४ [ यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; अनुवाद का पेज ८९ भी देखिए) ; त्रिवि० १, ४, १२१ = बे० बाइ० १३, ७), ओज्जल्ल (देशी० १, १६४) = शक्ति-शाली, उज्जल्ला (= हठ या वशाकार : देशी० १, १७) का सम्बन्ध \*उज्जल्य से है ; काँप्प (= अपराध ; देशी० २, ४५ ; त्रिवि० १, ४, १२१ = बे० बाइ० ३, २६०) ; सिट्ठिणी ([ = सुई । — अनु० ] ; देशी० ८, २९) स्वीव्य से निकला है।

१. इसके प्रमाण § ४२५ और उसके बाद दिये गये हैं ; कू० त्सा० ३५, १४९ में पिशक के लेख की तुलना कीजिए। प्राकृतिका पेज २२ में एत्त० गौतमिण कुल भिन्न मत रखता है ; कू० त्सा० ३५, ५७८ में वाकोबी का मत अशुद्ध है ; औपपातिक सूत्र में तत्तो शब्द में लीयमान ने बताया है कि यहाँ द्वित्वीकरण इसलिए हुआ है कि छंद की मात्राएँ पूरी हो जायँ, पर वह भूल है। — २. बे० बाइ० १३, ८ और उसके बाद के पैरों में पिशक का लेख। — ३. बे० बाइ० ६, ८६ में पिशक का लेख।

§ १९०—ट वर्ग में प्रथम वर्ण क्रमशः तीसरे और द्वितीय वर्ण चौथे का रूप धारण कर लेता है जब वे शब्द के भीतर असंयुक्त दो स्वरो के बीच में आते हैं, ट ङ बन जाता है और ठ ढ में बदल जाता है ( वर० २, २० और २४ ; हेमचन्द्र १, १९५ और १९९ ; क्रम० २, १० और १८ ; मार्क० पत्रा १६ )। इस नियम के अनुसार महा० कड्ढ = कटक ( गडड० ; शाल ; रावण० ) ; कुहुम्भ = कुड्ढम्भ ( गडड० ; शाल ) ; घडिभ = घटित ; चडुल = चडुल ; तड = तट ;

पडल = पटल; विडव = विटप । — कठिन = कठिन ( गउड० ; हाल ) ; कठिनत्तण = \*कठिमत्तण ( रावण० ) ; कमड = कमठ ( गउड० ; हाल ) ; जरड = जरठ ( गउड० ; रावण० ) ; पडइ = पठति ( हाल ) ; पीड = पीठ ( गउड० ) ; हड = हठ ( गउड० ) है । पल्लवदानपत्रों में भी यह अदल-बदल दिखाई देता है, किंतु अपवादरूप से ; उनमें भड=भट और कोडी = कोठी ( § १८९ ) है । हेमचन्द्र १, १९५ के अनुसार कभी-कभी ट ज्यों का त्यो बना रह जाता है, जैसे अटइ = अटति का ट ; यह अशुद्ध पाठान्तर होना चाहिए ।

१. § १८४ की नोट-संख्या १ से तुलना कीजिए ; § १८६, नोट १ ।

§ १९१—लोप होने के बजाय ( § १८६ ) प अधिकांश में व का रूप धारण कर लेता है<sup>१</sup> । अप० बोली में इस व का उच्च हो जाता है ( § १९२ ), जैसा सब लोगों ने पहले इस तथ्य को सामान्यतः स्वीकार कर लिया था ( वर० २, १५ ; हेच० १, २३१ ; क्रम० २, ८ ; मार्क० पन्ना १६ ) । इस नियम से महा० आअव = आतप ( गउड० ; हाल ; रावण० )<sup>२</sup> ; उवल = उपल ( गउड० ) ; कोव = कोप ; चाव = चाप ; णिव = नृप ( रावण० ) ; दीव = दीप ; पआव = प्रताप ; विधिण = विपिन ( गउड० ) ; सवह = शपथ ( हाल ) ; सावअ = श्वापद् ( गउड० ; रावण० ) है । अपवादरूप से पल्लवदानपत्रों में भी अनुबद्धावेति, कस्सव और कारवेज्जा में व आया है ; व के लिए ( § १८९ ) देखिए । आरम्भिक और गण प के स्थान पर व के लिए § १८४ देखिए । हेमचन्द्र ने १, २३१ में बताया है कि प का व कर देने या प उठा देने का एकमात्र कारण श्रुतिसुख है अर्थात् वह हेरफेर ऐसा किया जाना चाहिए कि कानों को अच्छा लगे । वर० २, २ की टीका में भाम० और पन्ना १४ में मार्क० ने बताया है कि यह अदल-बदल मुख्यतः § १८६ में उल्लिखित ध्वनियों की विच्युति के लिए निर्णायक है<sup>३</sup> । साधारण तौर पर अ और आ से पहले प का व हो जाता है और इसके विपरीत उ तथा ऊ से पहले यह उत हो जाता है, अन्य त्वरों से पहले यह नियम स्थिर नहीं रहता । जैन हस्तलिखित प्रतियों में भूल से व के स्थान पर बहुधा ब लिखा मिलता है ।

१. कौबेल द्वारा संपादित वर०<sup>१</sup> की भूमिका का पेज १४ ; गो० गो० आ० १८७३, पेज ५२ में पिशल का लेख ; आकाडेमी १८७३, पेज ३९८ ; वे० लि० १८७५, पेज ३१७ ; ना० गो० वि० गो० १८७४, ५१२ में भी गौडद्विमल्ल के लेख का नोट । — २. § १८४ का नोट १ और § १८६ का नोट १ की तुलना कीजिए । — ३. हेच० १, २३१ पर पिशल की टीका ।

§ १९२—वर० २, २६ के अनुसार शब्द के भीतर आने और स्वरों के बीच में होने पर फ सदा भ बन जाता है । भाम० ने इस नियम के उदाहरण दिये हैं : सिभा = शिफा ; सेभालिभा = शोफालिका ; सभरी = शफरी और सभलं = सफलम् हैं । मार्क० पन्ना १६ में यह बताया गया है कि यह परिवर्तन शिफादि-गण के भीतर ही सीमित है, इस गण के भीतर उसने निम्नलिखित शब्द गिनाये हैं : सिभा = शिफा ; सेभ = शोफ ; सेभालिभा = शोफालिका ; उसने सभरी = शफरी भी

उद्धृत किया है और बताया है कि किसी ने इसका व्यवहार किया है। क्रम० ने २, १६ में बताया है कि शिफा और शफर के फ, भ में बदल जाते हैं। हेच० १, २३६ में अनुमति देता है कि फ के स्थान पर प्राकृत में भ और ह दोनों रखे जा सकते हैं; वह बताता है कि रेभ = रेफ और सिभा = शिफा में भ काम में लाया जाता है, मुत्ताहल = मुक्ताफल में ह हो गया है। सभल, सहल = सफल; सेभालिभा, सेहालिभा = शेफालिका; सभरी, सहरी = शफरी; गुभइ, गुहइ = गुफति में भ और ह दोनों चलते हैं। अभी तक जिन-जिन शब्दों के प्रमाण मिल पाये हैं, उनसे पता लगता है कि सर्वत्र ह का जोर है अथवा समास के दूसरे पद के आरम्भ में आने पर फ भी मिलता है। इस नियम के अनुसार महा०, जै०महा० और शौर० में मुत्ताहल = मुक्ताफल (गउड०; कर्पूर० ७३, ९; एत्सें०; कर्पूर० ७२, ३; ७३, २), महा० में मुत्ताहलिरुल रूप आया है (कर्पूर० २, ५; १००, ५); सहर, सहरी रूप भी देखने में आते हैं (गउड०); महा० और शौर० में सेहालिभा (हाल; मृच्छ० ७३, ९ [इस स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); प्रिय० ११, १; १२, ३; १३, १६); शौर० में चित्रफलअ = चित्रफलक (उदाहरणार्थ मृच्छ० ५७, ३; ५९, ७; ६९, १९; शकु० १२५, ७; १३३, ८; १३४, ४; १४२, ११; विक्रमो० २४, १८; रत्ना० २९८, ४; ३०३, १९; मालती० १२७, ११); बहुहल = (क्रम० २, ११६); शौर० में बहुफल (विक्रमो० ४५, १३), सफल (मालवि० ४४, १; ४६, ११); सग्गफल = स्वर्गफल (प्रबोध० ४२, ५); माग० में पणसफल (मृच्छ० ११५, २०) और अन्य रूप मिलते हैं, अप० के विषय में § १९२ देखिए। — फल के विषय में § १९६ देखिए। इस बारे में कुछ नहीं कहा जा सकता कि फुमइ और भुमइ = भ्रमति का परस्पर में क्या सम्बन्ध है (हेच० ४, १६१)। द्राविडी हस्तलिपियों संस्कृत और प्राकृत शब्द भण (= बोलना, कहना) के लिए बहुधा फण् रूप लिखती है (उदाहरणार्थ पिशल द्वारा गपादित विक्रमो० ६२२, १०; ६३२, १७ और १८; ६३९, ८; मल्लिका० ८३, ४)। § २०८ की भी तुलना कीजिए।

१. इसकी हस्तलिखित प्रति में पढ़ा जाता है सपरिर् यासउर् (अथवा यासडर्) इत्याद्य् पि कञ्चित्।

§ १९३—शब्द के मध्य में दो स्वरो के बीच में व आने पर प्राकृत में उसका रूप व हो जाता है (हेच० १५, २३७); महा०, अ०माग०, जै०महा०, आ०, शौर०, दाक्षि० और अप० में कलेवर = कलेवर (गउड०; रावण०; विवाह० १३०३ [कडेवर पाठ है]; १३९० [यहा भी कडेवर पाठ है]; एत्सें०; मृच्छ० १४८, २२ और २३; पिंगल १, ८६ अ; हेच० ४, ३६५, ३); माग० में कलेवल (मृच्छ० १६८, २०); महा०, अ०माग०, शौर०, माग० और अप० में कवल = कवल (गउड०; हाल; शकु० ८५, २; नायाध०; ओव०; मृच्छ० ६९, ७; हेच० ४, २८९ और ३८७, १); महा०, जै०महा० और अप० में कवन्ध = कवन्ध (रावण०; एत्सें० [पाठ में कवन्ध है]; पिंगल २, २३०); अ०माग० में

किलीच = कलीच ( आचार० २, १, ३, २ ) ; छाव = शाव ( § २११ ) ; महा० में थवथ = स्तबक ( रावण० ), अ०माग० में थवथय = स्तबकित ( विवाह० ४१ ; ओव० ) ; महा० में दावह = मराठी दाव्णें ( शकु० ५५, १६ )<sup>१</sup> ; महा० और जै०महा० में सव = शव ( गडड० ; आव० एत्से० ३६, ३४ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सवर = शवर ( गडड० [ पाठ में सवर है ] ; विवाह० २४६ [ पाठ में सव्वर है ] ; पण्हा० ४१ [ पाठ में सवर है ] ; पण्णव० ५८ ; एत्से० ; प्रसन्न० १३४, ६ और ७ [ पाठ में सवर आया है ] ) ; महा० और अ०माग० में सवरी रूप मिलता है ( गडड० [ पाठ में सवरी रूप है ], विवाह० ७९२ [ यहां भी पाठ में सवरी है ] ; नायाष० § ११७ [ पाठ में सवरी है ] ; ओव० § ५५ [ पाठ में सवरी आया है ] ) ; महा० में सवल = शवल ( हाल ) ; अ०माग० और जै०महा० में सिविया = शिविका ( § १६५ ), जै०महा० में सिविर रूप पाया जाता है ( एत्से० ; पाठ में सिविर मिलता है ) ; माग० में इसका रूप शिविल हो गया है ( ललित० ५६५, ६ और ८ ) = शिविर<sup>१</sup> है । व बहुत कम लोप होता है, जैसे अ०माग० अलाउ, अलाउय, लाऊ, लाउ, लाउय और साथ-साथ शौर० रूप अलानू = अलाबू, अलानु ( § १४१ ) हैं ; णिअम्यधण = निवम्यधण (= वस्त्र ; देशी० ४, ३८ ; त्रिवि० १, ४, १२१ )<sup>१</sup> ; विउह ( हेच० १, १७७ ) और इसके साथ इस शब्द का जै०महा० रूप विवुह ( एत्से० ) = विवुध है । — व बहुत ही अधिक स्थलों में बना रहता है, विशेषकर अ ध्वनियों के मध्य में, जैसा ष के विषय में लिखा गया है, इस विषय पर भी भृति-मधुरता अंतिम निर्णय करती है ।

१. शकुन्तला ५५, १६ पेज १८४ पर जो नोट है उसे इसके अनुसार बदलना चाहिए । — २. जैसा उदाहरणों से पता लगता है, जैन हस्तलिपियों विशेषकर व के स्थान पर थ लिखा मिलता है । इसे पाकोबी अपने ग्रन्थ 'जौसगेवैस्ते एत्सेलंगन इन महा०' § २०, २ की भूमिका के पेज २८ में ध्वनि का नियम बताता है, पर यह कोई नियम नहीं है, यह तो हस्तलिखित प्रतियाँ लिखनेवालों की भूल है । इसी प्रकार ये लेखक कभी-कभी शब्द के आरम्भ में भी व के स्थान पर थ लिखते हैं ( ए० म्युलर, बाइग्रैगे, पेज २९ ) । अन्य हस्तलिखित प्रतियों की भाँति ललितविग्रहराज नाटक में भी ( द्राविडी प्रतियों को छोड़ ) वहाँ व होना चाहिए वहाँ भी केवल थ लिखा मिलता है । इस विषय में § २५, नोट-संख्या ३ की भी तुलना कीजिए । — ३. वे० बाह० १३, ८ में पिशाल का लेख ।

§ १९४—§ १९२ और १९८ से २०० तक में वर्णित स्थलों को छोड़ अन्यत्र वर्णमाला के वर्गों के प्रथम और तृतीय वर्णों का द्वितीय और चतुर्थ वर्णों में बदल जाने अथवा इसके विपरीत द्वितीय और चतुर्थ वर्णों का प्रथम और तृतीय में बदल जाने के उदाहरण ( § १९० और १९१ ) एक-आध ही मिलते हैं और वह भी एक-दो बोलियों में । अ०माग०, जै०महा० और शौर० में क छस होने के

स्थान पर दो स्वरों के बीच में आने पर बहुत अधिक अवसरों पर ग में बदल जाता है, विशेषकर प्रत्यय - क का ( हेच० १, १७७ ) ऐसा होता है : अ०माग० और जै०महा० में असोग = अशोक ( उदाहरणार्थ, विवाह० ४१ ; उवास० ; नायाष० ; ओव० ; कप्य० [ इनमें शब्दसूची में असोग आया है ] ; एत्से० ) ; जै०महा० में असोग ( आव० एत्से० ८, २ और ३२ ) ; अ०माग० और जै०महा० में आगास\* = आकाश ( उवास० ; ओव० ; आव० एत्से० २१, १५ ) ; अ०माग० में एगमेग = एकैक ( § ३५३ ) ; अ०माग० और जै०महा० में कुलगर = कुलकर ( कप्य० ; आव० एत्से० ४६, २० और २२ ) ; अ०माग० और जै०महा० में जमगसमग = यमकसमक ( उवास० § १४८ और १५३ ; कप्य० § १०२ ; ओव० § ५२ ; आव० एत्से० १७, १५ ) ; अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में लोग = लोक है ( उदाहरणार्थ, आयार० १, १, १, ५ और ७ ; १, १, ३, २ ; एत्से० ; पव० ३८१, १६ ; ३८७, २५ ), जै०शौर० में लोयालोग आया है ( पव० ३८२, २३ ), इसके साथ ही लोयालोग ( कस्तिगे० ३९८, ३०२ ) रूप भी काम में आता है ; अ०माग० में सागपागाए = शोकपाकाय ( स्य० २४७ और २४९ ) ; सिलोगगामी = श्लोककामिन् ( स्य० ४९७ ) ; अ०माग० और जै०शौर० में अप्पग = अल्पक ( स्य० १८८ ; पव० ३८५, ६६ और ६८ ) ; जै०शौर० में मंसुग = इमश्रुक ( पव० ३८६, ४ ) ; अ०माग० में फलग = फलक ( स्य० २७४ ; उवास० ; ओव० ) ; जै०महा० में तिलगचोइसग = तिलकचतुर्दशक ( आव० एत्से० १७, १ ; ३७, २९ ; ३८, २४ ) है। इन प्राकृत भाषाओं की एक विशेष पहचान यह है कि इनमें ग का लोप होने के बजाय वह बहुधा बना रहता है। इनकी छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में भी ऐसे विरले उदाहरण मिलते हैं जिनमें क, ग में बदल जाता है। इस प्रकार माग० में सर्वत्र ही हूगे, हभगे = अहकः ( § १४२ ; १९४ ; ४१७ ) है, इसके अतिरिक्त शावग = श्रावक ( मुद्रा० १७५, १ और ३ ; १७७, २ ; १७८, २ ; १८३, ५ ; १८५, १ ; १९०, १० ; १९३, १ [ यहा यही पाठ पटा जाना चाहिए ] ) ; प्रबोधचंद्रोदय ४६, १३ और ४७, ७ में शावगा रूप मिलता है, ५८, १५ में शावगी है ; पाठ में आये हुए सावका, शावका, सावकी और शावकी के लिए ये ही शब्द पढ़े जाने चाहिए क्योंकि ये शब्द अ० माग० और जै० महा० सावग से मिलते हैं ( उदाहरणार्थ, उवास० ; एत्से० ) है। इस संबंध में § १७ की भी तुलना कीजिए। महा० और अप० परगथ, अ०माग० और जै०महा० मरगथ, शौर० रूप मरगद् = मरकत ( हेच० १, १८२ ; मार्क० पत्रा १४ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कपूर्० ४६, ८ ; ६९, ८ ; ८०, १० ; स्य० ८३४ ; पण्णव० २६ ; उत्तर० १०४२ ; ओव० ; कप्य० ; आव० एत्से० १३, ४३ ; मृच्छ० ७१, १ [ पाठ में मरगद् है ] ; कपूर्० ५३, २ ; ५९, १ ; ६१, ७ और ८ ; ६२, ११ ; मल्लिका० २०१, १३ [ पाठ में मरगद् मिलता है ] ; हेच० ४, ३४, ९ ) है ; अच्युतशतक ४३ में मरअअ और क्रम०

\* अगास शब्द आज भी कुमाठनी तथा अन्य नोकियों में प्रचलित है।—अनु०

२, २८ में मरभद् रूप अशुद्ध हैं। हेच० १, १८२ और मार्क० पञ्चो १४ के अनुसार मद्कल में भी क का ग हो जाता है, प्रमाण में केवल अप० रूप मद्वाळ मिलता है (पिंगल १, ६४; हेच० ४, ४०६, १), इन स्थलों पर यह § १९२ के अनुसार भी सिद्ध होता है। महा० में पागसासण = पाकशासन पाया जाता है (गउड० ३८०)। गेन्दुअ के विषय में § १०७ देखिए। — अ० माग० आघावेइ = आख्यापयति, आघवणा = आख्यापना (§ ८८ और ५५१) और गिघस = निकष (§ २०६) में ख का घ हो गया है। अहिल्लखइ, अहिल्ल-घइ मे (= इच्छा करना : हेच० ४, १९२) मूल में ख अथवा घ है, इसका निर्णय करना टेढ़ी खीर है। — पिस्ताजी = पिशाची में ख का ज बन गया है (हेच० १, १७७)। इसके विपरीत ऐसा मादम पड़ता है कि महा० और शौर० खखइ (= चखना, खाना : वर० परिशिष्ट ए पेज ९९, सूत्र २०)<sup>१</sup>, महा० खखिअ (चखा हुआ : हेच० ४, २५८; त्रिवि० ३, १, १३२; हाल ६०५), अखखिअ (हाल ९१७), खखन्त (हाल १७१), शौर० खखिअ (= चखकर : नागा० ४९, ५), खखिअन्त (शुद्ध रूप खखिअन्त हैं, चंड० १६, १६)<sup>२</sup> जक्ष से निकले हैं, इनमें ज का ख हो गया है। म्खइ और साय-साय म्खइ = माघति जो म्द् धातु से निकला है (हेच० ४, २२५); अप० में रश्चसि = रज्यसे जो रज् धातु का रूप है (हेच० ४, ४२२, २३); महा० और जै०महा० व्खइ (वर० ८, ४७; हेच० ४, २२५; ऋम० ४, ४६; गउड०; हाल; रादण०; एले०; कालका०; ऋपम०), आ० व्खदि (मृच्छ० ९९, १७ [यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए]; १००, १९; १०१, ७; १४८, ८); दाक्षि० व्खइ (मृच्छ० १००, १५ [यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए]); व्ख, व्खदि (मृच्छ० १०५, ४ और ९), ढ० में व्खदि रूप मिलता है, शौर० में व्खइ और माग० में व्ख्येन्ति रूप पाये जाते हैं (§ ४८८)<sup>३</sup>। अ०माग० पडुख जो ऋपडिउख के स्थान पर आया है (§ १६३ और ५९०) और जो संस्कृत प्रतीत्य का ठीक प्रतिरूप है, व्खइ से संबंध रखता है। टीकाकार इसके द्वारा ही इसके रूप का स्पष्टीकरण करते हैं; इसका संबंध अप० चिख (= पय : हेच० ४, ४२१) से भी है।

१. वेबर द्वारा संपादित भगवती १, ३८७; एसा० डे० डी० मी० गे० २८, ३९१। — २. हेच० ७, १५८ की पिपल की टीका जहाँ पर भारतीय नयी भाषाओं का उल्लेख भी है। — ३. व्खइ संभवतः घ्रात्य = घ्रात्यति का रूप है और व्खइ, व्रज्या = ऋव्रज्यति का। इस स्थिति में ख भवि-निपम के अनुसार ठीक बैठ जाता है। — ४. भगवती १, ३८१, में वेबर ने अशुद्ध लिखा है; ए० म्युलर, बाइ० पेज २१।

§ १९५—यह मानना कि अ०माग० और जै०महा० में प्रत्येक त्र्यो का त्र्यो बना रह सकता है या लोप हो सकता है<sup>४</sup> अथवा दो स्वरो के बीच में, जिनमे से एक इ हो तो त्र रख दिया जाता है<sup>५</sup>, भूल है। जैसा वेबर<sup>६</sup> पहले ही अनुमान लगा चुका

था, ऐसे सब उदाहरण ऐसे लेखकों (= हस्तलिपियों लिखनेवालों) के माये पर भेदे जाने चाहिए जिन्होंने बहुधा पाठ के भीतर संस्कृत रूप चुसा दिये हैं। इस विषय पर जैन लेखकों ने प्राकृत भाषाओं के विरुद्ध लिपि की महान् भूलें की हैं। जै०शौर०, शौर०, माग० और ढ० में बोली के रूप में तथा अप० में त का द् और थ का घ रूप बन जाता है (§ १९२)। इस प्रकार जै० शौर० वंदिद और घोद = वन्दिद और घौत (पव० ३७९, १); संपज्जदि = संपघते; भमति = भमदि; पेच्छदि = प्रेक्षते (पव० ३८०, ६; ३८०, १२; ३८४, ४८); भूवो और जावि = भूतः और याति (पव० ३८१, १५); अजधागहिदरथा एदे = अयथागृहीतार्था एते (पव० ३८९, १); देवदज्जदि = वैवलयति (पव० ३८३, ६९); तसघाद, करदि, कारयदि, इच्छदि और जायदे = तसघात, करोति, कारयति, इच्छति और जायते (कस्तिम० ४००, ३३२) है; शौर० में अदिधि = अतिधि (शकु० १८, १ और ८; २०, ५; २३, ९; ७१, ६२); शौर० में कधेदि, कधेसु रूप = कथय, कथेथु = कथयतु, माग० में कधेदि = कथयति (§ ४९०); शौर० में चूदलदिअं = चूतलतकाम् (शकु० ११९, ९); जै०शौर० जघ, शौर० जघा और माग० यघा = यथा, जै० शौर० तघ, शौर० और माग० तथा = तथा (§ ११३) है; शौर० में पारिदोसिअ और माग० पालिदोशिय = पारितोः चिक (शकु० ११६, १ और ५); जै० शौर० ह्वदि, ह्वोदि; शौर०, माग० और ढ० भोदि = भवति (§ ४७५ और ४७६) है; शौर० रूप साअदं (मृच्छ० ३, ६; ५९, १९; ८०, ७; ८६, २५; ९४, २२; शकु० ५६, ४; ८०, ३), माग० में शाअदं (मृच्छ० ११३, ७; १२९, १८) = स्वागतम् है; ढ० में जूदिअल = घृतकर (§ २५); जूद = घृत (मृच्छ० ३०, १८; ३४, २५ [यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए]; ३५, ५ [यहा भी यही पाठ पढा जाना चाहिए]; ३९, १७); पलिवेविद = परिवेषित (मृच्छ० ३०, ७); वज्जदि, धालेदि, भजादि और जिणादि = वज्जति, धारयति, भजति और जयति (मृच्छ० ३०, १०; ३४, ९; १२ और २२) है; शौर० और ढ० में सम्पदं = साम्प्रतम् (मृच्छ० ६, २२; १७, १८; १८, २३; शकु० २५, २; ३०, ४; ६७, १२ आदि-आदि; ढ० : मृच्छ० ३०, ४; ३१, ९; ३२, ८); माग० : शम्पदं (मृच्छ० १६, २०; ३२, २; ४ और ५; ३८, १९; ९९, ११ आदि-आदि) है। ढ० में माथुरु = माथुरः के विषय में § २५ देखिए। वर० १२, ३ और मार्क० पत्रा ६६ और उसके बाद के पत्रे में बताते हैं कि शौर० में और उसके साथ माग० में भी त का द या घ हो जाता है; किन्तु हेच० ४, २६० और २६७ में तथा उसके बाद के सब व्याकरणकार कहते हैं कि त का केवल द होता है। हेच० और उसके बाद के व्याकरणकार यह अनुमति देते हैं कि थ का घ होता है जो ठीक है, किन्तु वे थ के स्थान पर ह की अनुमति भी देते हैं जो अशुद्ध है। जै०शौर०, शौर०, माग० और ढ० में मौलिक द और घ बने रह जाते हैं, उनकी विच्युति नहीं होती और न उनका रूप ह में बदलता है। सर्वत्र बहुधा

ऐसा नहीं होता है (क्रम० ५, ७१ ; मार्क० पत्रा ६६) । पल्लवदानपत्र ७, ५१ में क्वत्ति = कृतेति नकल करने में छापे की भूल रह गयी है ; क्वत्ति का क्वत्ति लिखा गया है । पिर्च, पुर्च और इनके साथ पिर्ह, पुर्ह = पृथक् के विषय में § ७८ देखिए । आ० और दाक्षि० के विषय में § २६ देखिए ।

१. औसगवैल्ले एस्लेङ्गन इन महाराष्ट्री ( बाकोबी द्वारा संकलित ) § २०, १, नोट-संख्या २ । — २. ए. म्युलर कृत बाइग्रैगे, पेज ५ ; स्टाइनटाल कृत स्पेसीमेन, पेज २ की भी तुलना कीजिए । — ३. भगवती १, ४०० ; इस सम्बन्ध में इ० स्टु० १६, २१४ और उसके बाद की तुलना कीजिए । — ४. होएर्नले द्वारा संपादित उवासगवसाओ की भूमिका के पेज १७ और उसके बाद । यह स्पष्ट है कि तवणिज्जमतीउ, फणगमतीउ, पुलकामतीउ, रिट्टामतीउ और वहरामतीउ ( जीवा० ५६१ ) जैसे शब्दों में त का कोई अर्थ नहीं है । यह भी समझ में आने की बात नहीं है कि एक ही भाषा में एक दूसरे के पास-पास कभी भवति और कभी भवइ लिखा जाय, कहीं भगवता और कहीं भगवया का व्यवहार हो ; एक स्थान पर मातरं रूप और दूसरी जगह पियरं लिखा जाय आदि-आदि ( आचार० १, ६, ४, ३ ) । यह भी देखने में आता है कि सब हस्तलिपियों में सर्वत्र एक-सा त नहीं मिलता । जब भविष्यकालवाचक रूप में एही कहा जाता है तब इससे मालूम हो जाता है इसका रूप पहले एहिइ रहा होगा न कि एहिति जैसा आचारंगसुक्त २, ४, १, २ में पाया जाता है ( § ५२९ ) । इसलिए वी० त्सा० कु० मी० ३, ३४० में लौयमान ने जो मत प्रकट किया है वह पूर्ण रूप से शुद्ध नहीं माना जा सकता । उवासगवसाओ को छोड़ माग० और जै० महा० के अन्य ग्रन्थों का पाठ अनगिनत भूलों के कारण बिगड़ गया है । § ३४९ की भी तुलना कीजिए । — ५. शौर० के विषय में वृ० बाइ ८, १२९ और उसके बाद पिशक का लेख देखिए । अब तक के तथा आगे के पाराओं में बहुत-से उदाहरण दिये गये हैं । § २२ से २५ तक की भी तुलना कीजिए ।

§ १९६—वर० २, ७ ; क्रम० २, २८ और मार्क० पत्रा १५ में बताया गया है कि महा० में भी अनेक शब्दों में त का दू हो जाता है । इन शब्दों को उक्त व्याकरणकारों ने ऋत्वादिगण में एकत्र किया है । भाम० इन शब्दों में उदु = ऋतु ; रजद = रजत ; आशद = आगत ; णिष्पुदि = निर्धृति ; आउदि = आवृति ; संषुदि = संवृति ; सुइदि = सुष्पुति ; आइदि = आकृति ; इद = इत ; संजद = संयत ; सम्पदि = सम्प्रति ; विउद = विधृत ; संजाद = संयात ; पड्विदि = प्रतिपत्ति और जोड़ता है । क्रम० ने इसमें ये शब्द शामिल किये हैं : ऋतु, रजत, आगत, निर्धृत, सुरत, मरकत, सुकृत, संयत, विधृति, प्रवृत्ति, आवृति, आकृति, विधृति, संइति, निवृत्ति, निष्पत्ति, संपत्ति, प्रतिपत्ति, भ्रुत, क्याति, तात और साम्प्रतम् । मार्क० ने ऋत्वादिगण में बताये हैं : ऋतु, रजत, तात, संयत, किरात ( चिळाद रूप में ),



संवृत्ति, सुसंगत, ऋतु, सम्प्रति, साम्प्रतम्, कृति और वृत्ति जब इनमें उपसर्ग लगाये जाते हैं तब भी, जैसे : आकृति, विकृति, प्रकृति, उपकृति, आकृति, परिकृति, निर्वृति, संवृति, विवृति, आवृत्त, परिवृत्त, संवृत्त, विवृत्त, प्रभृति [ हस्तलिपि में पङ्क्ति रूप है ] और ऋत। इसके बाद के सूत्र में मार्क० ने बताया है कि सुरत, हत, आगत इत्यादि में लेखक के इच्छानुसार त या द रह सकता है। इस मत के विरुद्ध हेच० ने १, २०९ में कड़ी आलोचना की है। बात यह है कि यह ध्वनि-परिवर्तन शौर० और माग० में होता है, महा० में नहीं; यदि महा० में कहीं यह ध्वनि-परिवर्तन पाया जाता हो तो यह माना जायेगा कि यहाँ पर योली में हेर-पेर हो गया है। रावणवहो में सर्वत्र उदु काम में लाया गया है ( १, १८ ; ३, २९ ; ६, ११ ; ९, ८५ ), उड कहीं भी नहीं। अ०माग० में उड के स्थान पर उदु अशुद्ध पाठ है (आयार० २, २, २, ६ और ७; ठाणग० ५२७)। इसके अतिरिक्त रावणवहो में महलदा और साथ-साथ पडिभा रूप मिलते हैं ( ३, ३१ ) ; एक ही श्लोक में विवण्णदा और रामावो पाये जाते हैं जिसमें इन रूपों के साथ ही अरई और सेडम्मि रूप भी काम में लये गये हैं ( ८, ८० ) ; इसके समान ही समास में मन्दोदरि रूप मिलता है। मन्दोदरिसुअदूमिअवाणर-परिओस में द तो बना रह गया है, पर इस पद में से ३ त उडा दिये गये हैं। नाटकों की गाथाओं में भी ठीक यही बात देखने में आती है, जैसा मालई के स्थान पर मालदी = मालती (ललित० ५६३, २) है ; ओदंसन्ति = अवत्सयन्ति ( बोएटलिक द्वारा सम्पादित शकु० ४, १० ) ; लदाओ = लताः ( बोएटलिक द्वारा सम्पादित शकु० ५३, ७ ; पिशल द्वारा सम्पादित सस्करण ८५, ३ और बुकहार्ड द्वारा सम्पादित काश्मीरी पाठ ८४, १५ की भी तुलना कीजिए ) ; उवणइद्वो = उपनंतव्यः ( मालवि० २३, ३ ) ; उवणीदे = उपनीते ( हाल० ८२७ ) . होदु और इसके साथ ही होइ रूप ( हाल ८७८ ) ; कारुं = कर्तुम् ( हाल १२४ ) ; इणिदा = भणिता ( हाल ९६३ ) आदि-आदि हैं। हाल सं हमने जो उदाहरण दिये हैं वे सब तेलगू पाठों से संकलित हैं। हेच० जब बताता है कि ऐसे रूप महा० में अशुद्ध हैं तो एस. गौल्दरिम्त्त' के मतानुसार उसके सूत्र में 'शुद्धिकरणात्मक निषेध' न देखना चाहिए। असल बात यह है कि इन उदाहरणों में महा० भाषा पर चोट पड़ती है। इसके विपरीत शौर० हस्तलिखित प्रतियों में से महा० के असंख्य रूप दिये जा सकते हैं। वर०, क्रम० और मार्क० के सूत्र महा० में किमी प्रकार से भी सम्बन्ध नहीं रखते। विशेष रूप से खटकनेवाले रूप पडिचही ( भाम० ) जिसके स्थान पर सम्भवतः पडिचली पाठ ठीक रहेगा और जिसमें और एक खटकनेवाली बात उ के स्थान पर द का होना है तथा निचही (?), निप्पही (?), संपही और पडिपही ( क्रम० ) हैं ; ये रूप अवश्य ही नासमझी के फल हैं। अ०माग० अदु और अदुवा के विषय में § १५५, नोट संख्या ५ देखिए।

१. पिशल द्वारा संपादित विक्रमोर्वशीय, पेज ६१४ और उसके बाद। — २.

रावणवहो की भूमिका का पेज १७ ; रावणवहो १३, १० पेज ३०९ की नोट-संख्या ४ की भी तुलना कीजिए।

§ ११७—संस्कृत ह्-युक्त वर्णों से भिन्न रीति का अनुसरण करके प्राकृत में आरम्भिक और शब्द के मध्य का ह्-युक्त वर्ण § १८८ के अनुसार ह् रूपा जाता है। इस ह्-करण का कारण सर्वत्र एक नहीं है। एक असयुक्त र् अथवा स् या संयुक्त र् का निकट में होना इसका कारण नहीं है, जैसा बहुधा समझा जाता है<sup>१</sup>। वर्णों के प्रथम दो वर्णों, अनुस्वार और ल में जो ह्-कार आता है उसका कारण मूल संस्कृत में इनसे पहले श्, ष्- और स्-कार का आ जाना है, ये ध्वनियों संस्कृत में लुप्त हो गयी हैं। मूल ध्वनिवर्ग ऋक, स्त, रूप, स्न और र्म शब्द के आरम्भ में रहने पर, § ३०६ से ३१३ तक के अनुसार ख, ध, फ, षह और षह बन जाते हैं<sup>१</sup>।

१. कास्तनकृत इमिस्ट. लि. प्रा., पेज १९७ और उसके बाद और पेज २५१; याकोबी कृत औसगेवैले एर्सेलुंगन § २१, २ भूमिका का पेज २६।  
बे. बाइ. ३, २५३ में पिशल का लेख। — २. वाकरनागकृत भाट्ट इंडिक्से ग्रामाटीक § २३० और २३१।

§ ११८—संस्कृत क, शब्द के आरम्भ में ख बन जाता है और समास के दूसरे पद के आरम्भ में तथा शब्द के मध्य में, ह बन जाता है; यह विशेषकर नीचे दिये गये शब्दों में: जै०महा० में खंधरा = कंधरा ( मार्क० पना १७; एर्से० १, १७ ), किन्तु महा० और शौर० में कंधरा रूप मिलता है ( गउड०; मल्लिका० १९२, २२; २०९, ७; २२०, २० ); खप्पर = कर्पर ( हेच० १, १८१ ); अ०माग० खसिय = कसित ( हेच० १, १८१ ); खासिय = कासित ( हेच० १, १८१; नदी० ३८० ); अ०माग० और जै०महा० में खिखिणी = किङ्किणि ( पण्डा० ५१४; राय० १०९; १२९; १४२; जीवा० ३४९ [ पाठ में खिखिणी रूप मिलता है ]; ४४३; नायाध० ९४८ [ पाठ में खिखिणी है ]; उवास०; ओव०; एर्से० ), सखिखिणी ( जीवा० ४६८; आव० एर्से० ३५, २५ ), खिखिणिय = किङ्किणीक ( उवास० ), सखिखिणीय ( नायाध० § ९३; पेज ७६९; ८६१ [ पाठ में सखिखिणीय है ] ), किन्तु महा० और शौर० में किङ्किणी ( पाइय० २७३; गउड०; विद्व० ५६, १; कर्पर० ५५, ७; ५६, ४; १०२, १; वेणी० ६३, १०; बाल० २०२, १४; शौर० में: कर्पर० १७, ६; मालती० २०१, ६ ) है, शौर० में: किङ्किणीमा = किङ्किणीका ( विद्व० ११७, ३ ); अ०माग०: खील = कील, इन्द्रकील = इन्द्रकील पाया जाता है ( जीवा० ४९३; ओव० § १ ), साथ ही जै०महा० में इन्द्रकील रूप आया है ( द्वार० ); खीलथ = कीलक ( हेच० १, १८१ ); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में: खुज्ज = कुज्ज ( वर० २, ३४; हेच० १, १८१; क्रम० २, ४०; मार्क० पना १७; पाइय० १५५; हाल; अंतग० २२; अणुओग० २५०; जीवा० ८७; नायाध० § ११७; पेज ८३२ और ८३७; पण्णव० ४२८; पण्डा० ७८ और ५२३ [ पाठ में कुज्ज है ]; विवाग० २२६; विवाह० ७९१ और ९६४; ओव०; निरया०; आव० एर्से० २१, ५ और १३; एर्से०; शकु० ३१, १६; मालवि० ७०, ७; प्रसज० ४४, १ और उसके बाद ), अ०माग० में अंबखुज्जय = आम्बकुज्जक ( विवाह० ११६ ), खुज्जत्त =

कुञ्जत्व (आयार० १, २, ३, २), खुज्जिय = कुञ्जित (आयार० १, ६, १, ३); किन्तु पुष्य के अर्थ में कुञ्ज होता है (हेच० १, १८१; मार्क० पन्ना १७), अ०माग० कौञ्ज (कप्य० § ३७), कुञ्जय (पण्व० ३२); खुज्जिभ (असुरतः देशी० २, ७५), संखुड्ड ( = रमना : हेच० ४, १६८ ) जो कुर्व या कुर्व धातु से है; इस संबंध में धातुपाठ २, २१ में खुर्व, खूर्द धातुओं की भी तुलना कीजिए। अ०माग० और जै०महा० खेड्ड, अप० खेड्ड ( § ९० ), खेड्ड ( = खेलता है : हेच० ४, १६८ ) ; अप० खेलन्ति ( = खेलते हैं : हेच० ४, ३८२ ), जै०महा० रूप खेल्लाघेऊण ( एत्तं० ), खेल्ल ( एत्तं० ), अ०माग० खेल्लाघण ( आयार० २, १४, १३ ) ; शौर० खेलदि ( मुद्रा० ७१, ४ ; विद्म० २७, ५ ), खेलिदुं ( मुद्रा० ७१, ३ ; ८१, २ ), खेलण ( विद्म० ५८, ६ ; मल्लिका० १३५, ५ ), अप० खेलन्त ( पिंगल १, १२३ अ ), खेलिब ( = खिलखिलाना : देशी० २, ७६ ) जो क्रीड् धातु से निकला है, अ०माग० खुत्तो, महा० हुत्तं = कृत्वा ( § ४५१ ) है ; खुल्लह = कुल्फ ( देशी० २, ७५ ; पादय० २५० ; § १३९ की भी तुलना कीजिए ) है ; महा० णिहस = निकष ( वर० २, ४ ; हेच० १, १८६ ; २६० ; क्रम० २, २४ ; मार्क० पन्ना १४ ; गउड० ; राचण० ) है ; अ०माग० में § २०२ के अनुसार चौथे वर्ण में बदल कर इसका रूप निघस बन गया है ( विवाह० १० ; राय० ५४ ; उवास० ; ओव० ), महा० णिहसण = निकषण ( गउट० ; हाल ; राचण० ) ; धातुपाठ १७, ३५ में खष् और उसके साथ कप् की तुलना कीजिए। अप० में विहसन्ति = विकसन्ति ( हेच० ४, ३६५, १ )। संस्कृत प्रत्यय -भ के समान ही व्हिटनी § ११९९ प्राकृत में एक प्रत्यय -ख है जो अप० रूप णवखी = नवकी में है ( हेच० ४, ४२०, ५ )। मार्क० पन्ना ३७ में बताया गया है कि अर्थ में बिना नाममात्र परिवर्तन किये ह वाक्य में आ सकता है ( र्वाथे च हर्द्व ) : पुत्रह = पुत्रक ; एकह = एकक। इसमें फिर एक कः स्वार्थे लग कर : पुत्रहव बन गया है। यह : -ख और -ह अ०माग० सहयर में पाया जाता है ; इसका दूसरा रूप खहचर भी मिलता है = \*खकचर = खचर ( = पक्षी : आयार० २, ३, ३, ३ ; स्य० ८२५ ; अणुधोग० २६५ और ४०८ तथा ४४९ ; जीवा० ७१ ; ८३ ; ८६ ; ११७ और उसके बाद ; ३१७ ; ३१९ ; ३२३ ; नायाध० ११७९ ; पण्व० ४७ ; ५४ ; ५५ ; ३०२ और ५९३ तथा उसके बाद ; सम० १३२ ; ठाणग० १२१ और उसके बाद ; विवाह० ४७२ ; ४७९ ; ५२२ और उसके बाद ; ५२६ ; १२८५ ; १५३५ ; विवाग० ५० ; १०८ ; १८७ ; २०४ और उसके बाद ; उत्तर० १०७२ ; १०७८ और उसके बाद ; ओव० § ११८ ), खहचरी ( = पक्षी की स्त्री : ठाणग० १२१ और उसके बाद )<sup>५</sup> ; माग० वचाहगंठी, शगुडाहगुंठी = वचाका-प्रस्थिः, सगुडकगुंठी ( गृच्छ० ११६, २५ ; § ७० की भी तुलना कीजिए ) ; महा० छाहा, छाही = छायाका ( § २५५ ) है ; अ०माग० फलह = फलक ( विवाह० १३५ ; ओव० ), और दो प्रत्यय लग कर यह फलहग बन जाता है ( आयार० २, १, ७, १ ; ओव० ), यह रूप फलहक बन कर संस्कृत में ले

लिया गया है, इसके साथ-साथ अ०भाग० फलम चलता है (आयार० २, २, १, ६ ; २, ३, १, २ ; उवास० ; ओव० ) और फलय रूप भी मिलता है (आयार० २, ७, १, ४ ) ; महा०, अ०भाग० और शौर० में फलिह = स्फटिक (वर० २, ४ और २२ ; हेच० १८६ ; १९७ ; क्रम० २, २४ ; मार्क० पत्रा १४ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० २५३ ; राय० ५३ ; नायाध० ; कप्य० ; मृच्छ० ६८, १८ ; ६९, १ ; विक्रमो० ३९, २ ; ६६, १३ ; मालवि० ६३, १ ; नागा० ५४, १२ ; कर्पूर० ५४, १ ; विद्र० २४, ९, २८, ५ ; ७४, ७ ), जै०महा० में फलिहमय (एत्सें०) तथा इसके साथ ही अ०भाग० में फालिय (नायाध० § १०२ ; ओव० [ § ३८ ], कप्य० § ४० ), फालियामय (पणव० ११५ ; सम० ९७ ; ओव० § १६ पेज ३१, १९ ), शौर० में फडिय रूप है (रत्ना० ३१८, ३० ; प्रसन्न० १०, २० ; § २३८ में भले ही फालिअ पढा जाना चाहिए) ; फलिहगिरि = स्फटिकगिरि = कैलास (पाह्य० ९७) ; अ०भाग० भमुहा = पाली भमुक = भ्रमुका ( § १२४ ), जै०महा० सिरिहा = श्रीका (एत्सें० ८६, १९ ), महा०, अ०भाग०, जै०महा० और दाक्षि० सुणह = पाली सुनख = संस्कृत शुनक (हाल ; पन्हा० २० ; नायाध० ३४५ ; पणव० १३६ ; आव० एत्सें० ३४, २० और २४ ; एत्सें० ; मृच्छ० १०५, ४ ), इसके साथ महा० में सुणअ (हेच० १, ५२ ; हाल ; सरस्वती० ८, १३ ), अ०भाग० और जै०महा० में सुणग रूप मिलता है (जीवा० ३५६ [ २५५ की तुलना कीजिए जहा पर पाठ में सुणमडे रूप है ] ; नायाध० ४५० ; पणव० ४९ ; उत्तर० ९८५ ; आव० एत्सें० ३५, ६ और १० ), सुणय भी आया है (आयार० १, ८, ३, ४ और ६ ; पन्हा० २०१ ; पणव० ३६७ और ३६९ ; आव० एत्सें० ३५, ९ ; ३६, २८ और इसके बाद ; द्वार० ४९७, १८ ), कोलसुणय (स्य० ५०१ ; पणव० ३६७ ), ज्रीलिंग में सुणिया रूप है (पणव० ३६८ ), माग० शुणहक (मृच्छ० ११३, २०) और अप० सुणहउ (हेच० ४, ४४३) में सुणह में एक -क और जोड़ दिया गया है । सम्भवतः लेखकों ने अनुमान लगाया होगा कि सुणह = सुनख = सु+नख<sup>१</sup> ; ढ० तुहं और अप० तुहुँ = त्वकं ( § ४८१ ) जिसमें § १५२ के अनुसार उ हुआ और ३५२ के अनुसार उँ लगा । अप० सहुँ = साकम् (हेच० ४, ३५६ और ४१९ ), इसमें § ८१ के अनुसार आ का अ हो गया और § ३५२ के अनुसार उँ लगा । अ०भाग० फणिह ( ? ; कधी० ; स्य० २५० ) और फणग ( ? ; उत्तर० ६७२ ) की तुलना कीजिए । महा० चिहुर (वर० २, ४ ; हेच० १, १८६ ; क्रम० २, २४ ; मार्क० पत्रा १४ ; पाह्य० १०९ ; गडड० ; हाल ; प्रचंड० ४३, १५ ; कर्पूर० ४८, १० अच्युत० ३५) ; माग० चिहुल (मृच्छ० १७१, २ [यहां यही पाठ पढा जाना चाहिए] ), महा० में चिउर (साहित्य० ७३, ४ ; विद्र० २५, १ ), यह रूप शौर० में शुद्ध ही है इस बात का कोई निश्चय नहीं (प्रबोध० ४५, ११ ), यह रूप = चिचुर नहीं हो सकता । इसका अर्थ 'रंगने का मसाला' है और इसका रूप अ०भाग० में चिउर होगा (नायाध० § ६१ ), प्रत्युत यह = चिधुर है जो धुर् धातु से (= काटना) निकला रूप है और द्वित्व होकर बना है ; यह प्राकृत में

चिक्खुर अथवा चिखुर, चिहुर होना चाहिए चिहुर का चिकुर से वही सम्बन्ध है जो स्कुर् धातु का कुर् धातु से। अ०भाग० चिक्खल्ल में (= मैला ; चिक्क ; दलदल : हेच० ३, १४२ ; देशी० ३, ११ ; पन्हा० ४७ [ पाठ में चिक्खल्ल है ] ; अणुओग० ३६७ ), महा० और अ०भाग० चिक्खल्ल ( हाल ; रावण० ; पण्णव० ८९ और उसके बाद [ ९१ में चिक्खल्ल रूप आया है ] ; विवाह० ६५८ और उसके बाद [ टीका में चिक्खल्ल रूप दिया है ] ; पन्हा० १६४ और २१२ [ टीका में यहा भी चिक्खल्ल रूप है ] ) और अ०भाग० रूप चिखिल्ल ( ओव० § ३२ ; पाठ में चिखल्ल दिया गया है ) = चिक्षाल्य जो श्ल् धातु से बना है जिसका अर्थ है 'धोकर साफ किया जानेवाला', 'धोया जाने योग्य'।  
 —महा० णिहाव ( = समूह : देशी० ४, ४९ ; पाह्य० १९ ; गडड० ; हाल ; रावण० ) = निकाय नहीं है वरन् = निघात है। —णिहेलण ( = गृह ; निवासस्थान : हेच० २, १७४ ; क्रम० २, १२० ; देशी० ४, ५१ ; ५, ३७ ; पाह्य० ४९ [ पाठ में निहेलण है ] ; त्रिवि० १, ३, १०५ ) = निकेतन<sup>१०</sup> नहीं है प्रत्युत अ०भाग० निभेलण है ( कप० § ४१ ) और इसका सम्बन्ध धातुपाठ ३२, ६६ के भिल् धातु से है जिसका अर्थ भेदना है और अ०भाग० भेलइत्ता ( टाणंग० ४२१ ) में मिलता है<sup>११</sup> ; बिल् और विल् धातुओं से भी तुलना कीजिए।  
 —चिहल्ल = चिकल नहीं है बल्कि चिहल्ल है ( § ३३२ )। —महा० सिहर ( पाह्य० २५९ ; रावण० ) = शीकर नहीं है ( हेच० १, १८४ )<sup>१२</sup>, वरन् महा० सीभर से निकला है ( रावण० ) जिसे व्याकरणकार ( वर० २, ५ ; हेच० १, १८४ ; क्रम० २, २६ ; मार्क० पत्रा १४ ) इसी भांति शीकर से निकल्य बताते हैं, किन्तु जो वैदिक शीभम्, शीभ ( = शीघ्र ) से सम्बन्ध रखता है<sup>१३</sup>।

१. बे० बाह० ३, २५४ में पिशल का लेख। — २. बे० बाह० ३, २५४ और उसके बाद में पिशल का लेख। खेलदि और खेल्लइ, खेल धातु के रूप में संस्कृत में मिला लिया गया है। बे० बाह० ६, ९२ में मतभेद रखते हुए मैं इस समय अधिकांश दूसरे शब्दों में भी स की विच्युति मानता हूँ। — ३. टीकाकार अधिकांश में बताते हैं कि णिहस = निघर्ष और णिहसण = निघर्षण, किन्तु यह भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है क्योंकि इन शब्दों का सम्बन्ध णिहंस और णिहंसण से होगा। — ४. टाणंगसुत्त १२१ की टीका में अभयदेव ने बताया है : खहं ति प्राकृतरघेन खम् आकाशम् इति। — ५. लीयमान औपपातिक सूत्र में ह को पादपूरक बताता है, जो अशुद्ध है। — ६. ह-कार मुख्यतया इस अशुद्ध व्युत्पत्ति पर आधारित है जैसा पाली भाषा में माना गया है ( पाली मिसैलानी, पेज ५८, नोट ६ ), पर यह भ्रमपूर्ण है। एक साथ दो-दो प्रत्यय लगाने के सम्बन्ध में अ०भाग० फलहग भूमियागा ( § २०८ ) और मार्क० पत्रा ३७ देखिए। — ७. चिक्खल्ल की एक सुंदर व्युत्पत्ति उदाहरणार्थ और यह समझाने के लिए कि शब्दों की व्युत्पत्ति कैसे निकाली जानी चाहिए, अणुओगदारसुत्त ३७ में दी गयी है : चिच्छ करोति

खल्लंख भवति चिक्खल्लम् । इसका विशेषण चिक्खलि है ( कीर्त्तिम् ; [ १ ] ; प्रबन्ध० ५६, ६ ) । ये दोनों शब्द, चिहुर ( हेच० १, १८६ पर पिशाल की टीका ) और चिक्खल्ल ( त्साखारिआए कृत बाह्व्रैगे खूर इतिशान लेक्सिकोग्राफी, पेज ५६ ) संस्कृत में भी ले लिये गये हैं । — ८. पाह्वलच्छी पेज १२ पर झ्यूलर का मत । — ९. बे० बाह्० ६, ९१ में पिशाल का लेख । — १०. पाह्वलच्छी पेज १२ पर झ्यूलर । — ११. बे० बाह्० ६, २५२ और ६, ९१ में पिशाल का लेख ; ए० झ्यूलरकृत बाह्व्रैगे, पेज ६४ । — १२. ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ४७० में गौदद्विमत्त का लेख । — १३. बे० बाह्० ६, ९१ में पिशाल का लेख ।

§ १९९—अ०माग० चिमिढ = चिपिट में ( § २४८ ) ट पहले ङ बना और फिर ङ ही गया ; चढ = चट ( हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५<sup>१</sup> ) ; सभढ = शकट ( वर० २, २१ ; हेच० १, १९६ ; क्रम० २, ११ ; मार्क० पन्ना १६ ), किन्तु अ०माग० में इसका रूप सगड पाया जाता है ( आयार० २, ३, २, १६ ; २, ११, १७ ; सूय० ३५० ), शोर० में सभडिआ = शकटिका आया है ( मृच्छ० ९४, १५ और उसके बाद ), माग० रूप शभळ है ( मृच्छ० १२२, १० ; § २३८ ) ; सढा = सटा ( वर० २, २१ ; हेच० १, १९६ ; क्रम० २, ११ ; मार्क० पन्ना १६ ), किन्तु महा० में इसका रूप सडा है ( रावण० ) । अप० के खल्लिहडड रूप ( § ११० ) की भी तुलना कीजिए । थिप्पइ = तुम्पति में त, थ के रूप में दिखाई दे रहा है ( वर० ८, २२ ), थिप्पइ ( हेमचन्द्र ४, १३८ ; क्रम० ४, ४६ ) और थैप्पइ ( क्रम० ४, ४६ ) = तुप्यते = अस्तुम्पति, स्तुप्यते । थिप्पइ (= बृद बृद टपकना : हेच० ४, १७५ ) इसका समानार्थी नहीं है, इसका सम्बन्ध थैव (= बृद : § १३० ) से है जो धानुपाठ १०, ३ और ४ के धातु स्तिप् और स्तेप् से निकला है । महा०, अ०माग० और जैन०महा० रूप भरह = भरत में ( वर० २, ९ ; चढ० ३, १२ पेज ४९ ; हेच० १, २१४ ; क्रम० २, ३० ; मार्क० पन्ना १५ ; गउढ० ; रावण० ; अन्त० ३ ; उत्तर० ५१५ और ५१७ ; ओव० ; सगर० २, ६ ; द्वार० ; एत्से० ; कालका० ) । -त प्रत्यय के स्थान में-थ रहा होगा ; अ०माग० दाहिणह्भरह्दे = दक्षिणार्धभरते ( आयार० २, १, ५, २ ; नायाध० § १३ और ९३ ) ; महा०, अ०माग०, जैन०महा० और अप० रूप भारह = भारत ( गउढ० ; आयार० २, १५, २ ; ठाण्ण० ७० और ७३ ; विवाह० ४२७ और ४७९ ; उत्तर० ५१६, ५१७ ; ५३२ ; ५४१ ; नायाध० ; उवास० ; निरया० ; कप्प० ; एत्से० ; हेच० ४, ३९९ ), महा० में भारही रूप भी मिलता है ( गउढ० ) । भरथ रूप जिससे भरह रूप निकला है, जैसे अ०भारथ से भारह बना, उणादि सूत्र ३, ११५ के अनुसार बना है और शौर० रूप भरथ भी ( मार्क० ; बाल० १५५, ३ ; ३१०, ९ [ इसमें ५६, १७ और १५०, २१ में भरथ पाठ अशुद्ध है ] ; अनर्घ० ३१६, १५ [ पाठ में भरथ है ] ; किन्तु कलकत्ते से शके १७८२ में प्रकाशित संस्करण के पेज २३७, ४ में शुद्ध रूप भरथ ही है ; प्रसन्न० ९१, १२ [ पाठ में

भरद है ] ) ; माग० भालघ भी ( मृच्छ० १२८, १३ [ स्टेन्सलर के संस्करण में भालिघ पाठ है; गौडबोले के संस्करण ३५३, १२ भी देखिए ] ; १२९, ३ [ पाठ में भालवे मिलता है ] )<sup>१</sup>। संस्कृत शब्द आवसथ का -थ प्रत्यय के स्थान पर मिलता-जुलता प्राकृत रूप आवसह है (उदाहरणार्थ, आचार० १,७,२,१ और उसके बाद; ओव०); संस्कृत उपवसथ, निवसथ और प्रवसथ आदि-आदि के लिए महा०, अ०माग० और जै०महा० में वसहि = वसधि = वसति रूप हैं ( वर० २, ९; चंड० ३, १२ पेज ४९; हेच० १, २१४; क्रम० २, ३०; मार्क० पन्ना १५; पाइय० ४९; गउड०; हाल; रावण०; पण्हा० १३६, १७८; २१५; विवाह० १५२; ११२३; ११९३; नायाध० ५८१; उत्तर० ४४९; ९१८ [ इसमें साथ में आवसह रूप भी आया है ] ; दस० नि० ६४७, ४९; ओव०; आव० एत्सें० २७, २५; कालका०); अ०माग० कुवसहि=कुवसति (पण्हा० १४०)<sup>२</sup> है। आज्ञावाचक का द्वितीय बहुवचन में जुदनेवाला -ह और उसका शौर० तथा माग० रूप -घ भी -थ से निकला है, यहाँ द्वितीय पुरुष बहुवचन आज्ञावाचक के रूप में काम में लाया जाता है ( § ४७१ ) ।

—काहल (= कायर; डरपोक : चंड० ३, १२ पेज ४९; हेच० १, २१४; = कायर आदमी; देशी० २, ५८) जिसे सब व्याकरणकार और पी० गौददिमत्त<sup>३</sup> = कातर बताते हैं; काहल (= सुकुमार; कोमल : देशी० २, ५८) और काहली (= तटणी : देशी० २, २६) से अलग नहीं किया जा सकता। काहल और काहली संस्कृत में भी काम में लाये जाते हैं किन्तु उसमें ये प्राकृत से घुसे हैं और ऐसा अनुमान होता है कि इनका सम्बन्ध महा० धरधरेइ और शौर० धरधरेदि से है (= धरधराना; कौपना, हृदय का धडकना; § ५५८) = का + धर के, इसमें का वैसा ही है जैसा संस्कृत कापुरुष, कामर्तु आदि में; कातर का महा० और अप० रूप काअर होता है ( गउड०; रावण०; हेच० ४, ३७६, १ ), अ०माग० रूप कायर ( नायाध० ), शौर० में कादर ( शकु० १७, १२; ८४, १६; विक्रमो० २७, ६; मालवि० ४०, १३ ), माग० में कादल ( मृच्छ० १२०, ९ ) होता है। कातर और काधर मूल रूप कास्तर से सम्बन्ध रखते हैं।—हेच० १, २१४ के अनुसार मानुलिङ्ग का प्राकृत रूप माहुलिङ्ग होता है और मानुलुङ्ग का माउलुङ्ग जैसा कि अ०माग० और शौर० में पाया जाता है ( आचार० २, १, ८, १; पणव० ४८२; अद्भुत० ६८, ६ [ इसमें मानु- का माहु- रूप मिलता है ] ) । माहुलिङ्ग ( चंड० ३, १२, पेज ४९ में भी ), मधुकर्कटिका, मधुकुकुटिका, मधुजम्बीर, मधुजम्भ, मधुवीजपूर, मधुरजम्बीर, मधुरवीजपूर, मधुरवल्ली, मधुवल्ली, मधूल और मधूलक से सम्बन्ध रखता है, जो नाना प्रकार के नींबुओं के नाम हैं। इसलिए माहुलिङ्ग=माधुलिङ्ग हुआ; पणवणा ५३१ में अ०माग० में माउलिङ्ग छपा गया है। अ०माग० विहस्थि ( स्य० २८०; विवाह० ४२५; नदी० १६८; अणुओ० ३८४ और ४१३ ) = वितस्ति नहीं है ( चंड० ३, १२, पेज ४९; हेच० १, २१४ )<sup>४</sup> प्रत्युत तस् धातु से स् की विच्युति हो गयी है, इस प्रकार विहस्थि, विस्थि = विस्तस्ति के स्थान पर है।<sup>५</sup>

१. ग्रन्थप्रदर्शनी के संस्करण में इसके स्थान पर छपा है (पेज ९३) पोडो। दोडः। आअणो। डोला। ?; बे० बाह० ६, ८८ और उसके बाद देखिए। — २. वारनकृत ओवर डे ग्रीकस्वीडिशो एन वाइजगेरिगे बेमिप्पन डेर जैनाज (स्वीडिशे १८५७), पेज १०६ का नोट। — ३. ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ४७३ में गौलदक्षिमत ने अशुद्ध मत दिया है। — ४. बे० बाह० ६, ९३ और उसके बाद में पिछाल का लेख; ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ४७३ में गौलदक्षिमत ने अशुद्ध मत व्यक्त किया है। — ५. ना० गे० वि० गो० पेज ४७३ में पी० गौलदक्षिमत का मत। — ६. ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ४७३ में गौलदक्षिमत का मत। — ७. अचिह्नस्ती रूप स्वीकार करने से यह रूप अधिक सम्भव मालूम देता है ( बे० बाह० ६, ९३ )।

§ २००—अ०माग० और शौर० फणस = पणस मे संस्कृत के प के स्थान पर प्राकृत मे फ हो गया है (वर० २, ३७; हेच० १, २३२; जीवा० ४६; पणव० ४८२; ५३१; विवाह० १५३०; ओव०; बाल० २०९, ७; ८ [ पाठ में पणस है ]; विद्व० ६३, २), इसका रूप महा० मे पणस हो जाता है (कर्पूर० ११५, २), माग० मे पणश पाया जाता है (मृच्छ० ११५, २०); महा०, अ०माग० और जै०महा० फरुस = परुष ( वर० २, ३६; चड० ३, ११; हेच० १, २३२; क्रम० २, ४३; मार्क० पत्रा १८; गउड०; हाल [ ३४४ में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इसकी शब्दसूची भी देखिए और इस विषय में इडि० स्टुडि० १६, १०४ भी देखिए ]; रावण०; आयार० १, ६, ४, १ और २; १, ८, १, ८; १, ८, ३, ५ और १३; २, १, ६, ३; २, ४, १, १ और ६; स्य० १२२ [ पाठ में परुस आया है ]; १७२; ४८५; ५१७; ५२७; ७२९; जीवा० २७३; नायाध० § १३५ पेज ७५७; पण्हा० ३९३; ३९४; ३९६; ५१६; विवाह० २५४; ४८१; उत्तर० ९२; उवास०; ओव०; एत्से० ); जै०महा० अरुफरुस = अतिपरुष (कालका०) महा० फरुसत्तण = परुषत्वन ( रावण० ); अ०माग० फरुसिय = परुषित हैं ( आयार० १, ३, १, २; १, ६, ४, १ ); महा०, अ०माग० और जै०महा० फलिह = परिघ ( वर० २, ३० और ३६; हेच० १, २३१ और २५४; क्रम० २, ४३; मार्क० पत्रा १७ और १८; पाह्य० २६७; रावण०; आयार० २, १, ५, २; २, ३, २, १४; २, ४, २, ११; २, ११, ५; स्य० ७७१; विवाह० ४१६; दस० ६२८, २२; द्वार० ५००, ३० ); महा० मे फलिहा = परिखा (वर० २, ३० और ३६; हेच० १, २३२ और २५४; क्रम० २, ४३; मार्क० पत्रा १७ और १८; पाह्य० २४०; रावण०) है; अ०माग० में इसका रूप फरिहा हो जाता है (नायाध० ९९४; १००१ और उसके बाद; १००६; १००८; १०१२; १०१४; १०२३; ये सब फलिहा पढ़े जाने चाहिए); फालिहह = पारिभद्र (हेच० १, २३२ और २५४); अ०माग० फरसु = पाली फरसु = परसु ( विवाग० २३९) है; किन्तु महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में परसु रूप पाया जाता है ( गउड०; नायाध० § १३४; पेज ४३८ [ पाठ में परिसु आया है ]; १४३८;



पण्हा० १९८ [ पाठ में **परिस्तु** है ]; निर्या० ; एत्ते० ; कालका० ; महावीर० २९, १९), माग० में **पलशु** चलता है ( मृच्छ० १५७, १३ ), शौर० में **पस्सुराम** रूप देखने में आता है ( महावीर० ५५, १२ ; ६४, २० ; बाल० ३६, ५ और ६ ) ; अ०माग० रूप **फुसिय=पाली फुसिय=पृशत** ( § १०१ ) है; अ०माग० और जै०महा० में **फासुय** रूप है ( आयार० २, १, १, ४ और ६ ; २, १, २, १ और उसके बाद ; पण्हा० ४९७ ; उवास० ; त्सा० डे० डौ० मौ० गे० ३४, २९१ ; कालका० ) = पाली **फासुक** और ध्वनि के अनुसार = **प्रास्तुक**, जो अवश्य ही प्राकृत शब्द का अशुद्ध संस्कृतीकरण है<sup>१</sup> ; **अफासुय** ( आयार० २, १, १, १ ; ३ ; ६ ; ११ और उसके बाद ) ; **बहुफासुय** ( आयार० २, २, ३, २४ और उसके बाद ) और **फासुय** का सम्बन्ध **रपृश** धातु से होना चाहिए = **\*स्पृशुक** ( § ६२ ) ; हेच० १, १९८ में **फाडेइ** को = **पाटयति** बताता है, पर यह वास्तव में = **स्फाटयति** है ।—मार्क० पन्ना १८ में एक शब्द के विषय में और बताया गया है कि **फलिहि** = **परिधि** है और साथ ही लिखा गया है कि **फलम** = **पलम** है जो वास्तव में **फणस** = **पणस** होना चाहिए । पन्ना १८ का ऊपर दिया गया पहला शब्द भी विकृत रूप में होना चाहिए । **रम्पइ** और **रम्फइ** में ( = लकड़ी तराशना ; तोड़ना : हेच० ४, १९४ ) में **पया फ** मौलिक है या नहीं, यह कहा नहीं जा सकता ; इस सम्बन्ध में **रम्प** = छोटी कुल्हाड़ी ( हाल ११९ और १२० और साथ ही साथ, **रम्प** रूप भी देखिए<sup>१</sup> ) ।—अ०माग० में और कभी-कभी जै०महा० में शब्द के मध्य में स्थित **प**, **फ** बनकर **भ** में बदल गया है । इस प्रकार अ०माग० रूप **कच्छभ** = **कच्छप** ( जीवा० ७१ ; २९० ; ४७८ ; नायाध० ५१० ; पण्हा० १८, ११९ और १७० ; पण्णव० ४७ ; विवाग० ४९ और १८६ ; विवाह० २४८ ; ४८३ ; १०३३ और १२८५ ; उत्तर० १०७२ ), **कच्छभी** = **कच्छपी** ( = वीणा : पण्हा० ५१२ ; नायाध० १२७५ और १३७८ ; राय० ८८ ) ; अ०माग० में **कभल्ल** = **कपाल** ( § ९१ ; उवास० § ९४ ; अंत० २७ ; अणुत्तर० १० [ पाठ में **कवल्ल** है और टीका में **कभल्ल** ] ), इसके साथ ही **कवल्ल** रूप भी पाया जाता है ( स्य० २७५ ; विवाह० २७० और ३८३ ), **कवल्ली** भी देखने में आता है ( विवाग० १४१ ), **कवाल** का प्रचलन भी है ( आयार० २, १, ३, ४ ) ; इनके साथ **कफाड** रूप भी है ( = गुफा : देही० २, ७ ) ; अ०माग० में **धूम** = **स्तूप** ( आयार० २, १, २, ३ ; २, ३ ३, १ ; स्य० २६ ; पण्हा० ३१ ; २३४ ; २८६ ; अणुओम० ३८७ ; जीवा० ५४६ और उसके बाद ; पण्णव० ३६९ ; राय० १५३ और उसके बाद और १९५ तथा उसके बाद ; विवाह० ५६० ; ६५९ और १२४९ ; टाणग० २६६ ), जै०महा० में भी यह रूप वर्तमान है ( सगर० २, ७ ; तीर्थ० ५, ११, १३ और १६ ; ६, १३ ; १५ ; ७, ८ ; त्सा० डे० डौ० मौ० गे० ३४, २९१, ४७ और ४९ ) ; अ०माग० में **धूमिया** = **स्तूपिका** ( आयार० २, १०, १७ ; जीवा० ४९२ ; ४९५ और ५०६ ; नायाध० ; ओष० ), और दूने अथवा दो प्रत्ययों के साथ **धूमियागा** = **\*स्तूपिकाका** ( सम० २१३ ; पण्णव० ११६ ; राय० ११६ ; नायाध० § १२२ ) ; अ०माग० में **गोथूप** =

बोस्त्रूप (ठाणग० २६२ और २६८ ; जीवा० ७१५ और उसके बाद ; ७१८ और उसके बाद ; सम० १०६ ; १०८ ; ११३, ११६ और उसके बाद ; १२७ ; १४३ और उसके बाद ; २३३ में [ छन्द की मात्रायें मिलाने के लिए बोथुभ रूप आया है ] विवाह० १९८) है। इसका बाद का रूप धूह (= प्रासादशिखर ; ष्ठीयों का ढेर ; देशी० ५, ३२ ) है। लेण बोली के शुभ रूप की भी तुलना कीजिए ( आर्कियोलोजिकल सर्वे ऑफ वेस्टर्न इंडिया ५, ७८, १० )। अ०भाग० में विभासा = विपाशा (ठाणग० ५४४) है।

१. याकोबी द्वारा संपादित कालकाचार्यकथानकम् में फासुय शब्द देखिए इसमें इसके मूल संस्कृत रूप के ये खंड किये गये हैं प्र + असु + क। जहाँ तक मेरा ज्ञान है प्रासुक शब्द केवल जैनियों के व्यवहार में आता है। —
२. होएर्नले द्वारा संपादित उवासगदसाओ में इसका स्पष्टीकरण अशुद्ध है ; वाइल्डर्सने अपने पाली-कोश में फासु = रपार्ह को ठीक माना है। —
३. एसा० डे० डी० मी० गे० २८, ३०८ में वेबर का लेख।

§ २०१—वर्गों का तीसरा वर्ण शायद ही कभी चतुर्थ वर्ण में बदलता हो पर यह भी देखा जाता है, किन्तु बहुत कम : घाअण = गायन (गायक : हेच० २, १७४ ; देशी० २, १०८ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = वे० वाह० ३, २५५) में ग का घ हो गया है ; अ०भाग० सिंघाडग = शृंगाटक (उवास० ; नायाध० ; ओव० ; कप्प०) है। घिसइ = प्रसति नहीं है प्रत्युत \*घर्सति है ( § १०३ और ४८२ )। — झडिल और इसका दूरा रूप जडिल = जटिल में ( हेच० १, १९४) ज, झ के रूप में दिखाई देता है ; झत्य ( गत या नष्ट : देशी० ३, ६१ ) जस् धातु का रूप है ; इसकी तुलना झष् धातु से भी कीजिए। अ०भाग० झूसिस्ता (सा = क्ता ; विवाग० २७० और उसके बाद, अत० ६९ [ पाठ में झूसिस्ता है ] ; नायाध० ३८३ ; ३८८ ; उवास० ; ओव० ), झूसिय ( ठाणग० ५६ [ टीका में ], १८७ और २७४ ; नायाध० ३८२ ; अत० ६९ [ पाठ में झूसिय है ] ; जीवा० २८९ [ पाठ में झूसिय है ] ; विवाह० १६९ ; १७३ ; ३२१ ; उवास० ; ओव० ), ये रूप अधिकाश में क्षीण या क्षपित द्वारा स्पष्ट किये जाते हैं, झूसणा ( नायाध० ३७६ ; विवाह० १६९ और १७३ ठाणग० ५६, १८७ और २७४ ; उवास० ; ओव० ), परिझूसिय ( ठाणग० २०२) का झूष् (झस्—अनु०) धातु से सम्बन्ध है जो धातुपाठ १७, २९ में जुष् और युष् धातुओं के साथ उल्लिखित है। घिप्पइ और इसके साथ का रूप दिप्पइ = दीप्यते ( हेच० १, २२३) में द् का रूप घ हो गया है ; कडह<sup>१</sup> ( हेच० १, २२५) जो किसी प्राकृत बोली में ककुघ रूप में देखा जाता है ( त्रिवि० १, ३, १०५) = पाली ककुघ जो ककुभ का एक समानांतर रूप है। — अ०भाग० भिम्बिसार = विम्बिसार में ( ठाणग० ५२३ ; ओव० [ के पाठ भम्बिसार के स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) ब के स्थान पर भ हो गया है : महा० भिसिणी = बिसिनी ( वर० २, ३८ ; हेच० १, २३८ ; क्रम० २, ४४ ; पाह्य० १४९ ; हाल ; साहित्य० ७९, १) है। शीर० में इसका रूप बिसिणी ( वृषभ० ३९, ३ ; मालवि० ७५, ८ )

है। वर० २, ३८ पर भाम० की टीका और हेच० १, २३८ के अनुसार बिस् के ब में ह्रकार नहीं लगाया जाता और इस कारण महा० में इसका रूप बिस् ही है (पाह्य० २५६; गउड०; हाल; कर्पूर० ९५, १२)। मार्क० पन्ना १८ में बताया गया है कि भिस = बिस्, किन्तु उदाहरण रूप में हाल ८ दिया गया है जहाँ भिसिणिसिंड आया है। भिस पाली की भांति अ०भाग० में भी आया है (आयार० २, १, ८, १०; स्य० ८१३; जीवा० २९० और ३५३; पणव० ३५, ४०; राय० ५५)। भाम० १, २८ और हेच० १, १२८ में बताते हैं कि वृसी के स्थान पर प्राकृत रूप बिसी होता है, पाह्य० २१५ में भिसी रूप है। वृसीका में ह्र-कार आ गया है; प्राकृत में भिसिआ रूप है (देशी० ६, १०५), अ०भाग० में भिसिगा रूप है (स्य० ७२६), भिसिया भी पाया जाता है (आयार० २, २, ३, २; नायाध० १२७९ और १२८३; ओव०)। भुक्कइ (= भौकना : हेच० ४, १८६), भुक्किय (= भौकना : पाह्य० १८२), भुक्कण (= कुत्ता : देशी० ६, ११०) और इसके साथ ही बुक्कइ = गर्जति (हेच० ४, ९८), उवुक्कइ (= कहता है; बोलता है : हेच० ४, २), युक्कण (= कौवा : देशी० ६, ९४; पाह्य० ४४) रूप भी हैं। भस्सइ, भप्पइ, भप्फइ आदि के सबंध में § २१२ देखिए।—भिम्भल, भिभल (हेच० २, ५८), महा० और शौर० भैभल (रावण० ६, ३७; चैतन्य० ३८, ९ [पाठ में भेम्हणो है]), शौर० में भैभलदा रूप (चैतन्य० ४४, ९) है, और भैभलिद भी है (चैतन्य० ५५, १३ [पाठ में भेम्हलिद आया है]), ये सब रूप हेमचंद्र के कथनानुसार विम्भल = वेम्भल = विहल (§ ३३२) से सम्बन्धित नहीं किये जा सकते क्योंकि ख के साथ ह्र बुद्धने से (वि) हल का (चि) हल होना चाहिए, जैसा विहल रूप प्रमाणित करता है। भैभल आदि रूप भंभल (= जड़; मूर्ख; अप्रिय : देशी० ६, ११०) से सम्बन्ध रखते हैं जो धातुपाठ १५, ७१ के भर्ष हिंसायाम् धातु से बने हैं। इसलिए इसमें अनुस्वार लिखा जाना चाहिए जैसा हेच० २, ५८ की टीका में दिया गया है और इसका स्पष्टीकरण § ७४ के अनुसार होता है।

१. इसके अर्थ के सम्बन्ध में लौयमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र में झूसिय शब्द देखिए; होएर्नले द्वारा सम्पादित उवासगदसाओ के अनुवाद का नोट, संख्या १६०।— २. होएर्नले का उक्त उवासगदसाओ; लौयमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र में इनका उल्लेख नहीं है, इस ग्रंथ में झूस शब्द देखिए। अ०भाग० झूसिर के साथ इसका सम्बन्ध बताना अशुद्ध है (पी० रसा० कु० मी० ३, ३४३ में लौयमान का मत)। § २११ से भी तुलना कीजिए।— ३. कडह स्वभावतः ककुभ से भी व्युत्पन्न हो सकता है। बे० बाह० ३, २५७ में पिशाक के लेख की तुलना कीजिए; रसा० डे० डी० मी० रो० ४०, ६६० में फॉन ब्राह्मे के लेख; वाकरनागलकृत आल्ट इण्डिओ ग्रामाटीक § १५६ बी। ना० रो० वि० गो० १८७४, पेज ७७३ में पी० गौव्द-दिमल का मत अशुद्ध है।

§ २०२—**ण्हाविद्य=नापित** ( हेच० १, २३० ; पाइय० ६१ ) वास्तव में = **\*स्नापित** में अनुस्वार और अर्धस्वरों में ह्-कार आ गया है ; अ०माग० **ण्हाविद्या = स्नापिका** ( विवाह० १६४ ), स्ना धातु से व्युत्पन्न अन्य शब्दों में भी यह नियम लागू होता है ( § ३१३ ) । शौर० और माग० में **णाविद् = नापित** ( हास्या० २८, १९ ; मृच्छ० ११३, १० )<sup>१</sup> है । —महा० **पम्हुसद् = \*प्रस्मृपति** = **प्रमृष्यति** ( हेच० ४, ७५ और १८४ ; गउड० ), महा० **पम्हसिजासु=प्रमृष्ये** : ( हाल ३४८ ), महा० **पम्हुसिअ** ( गउड० ), शौर० में **पम्हसिद्** ( महावीर० ६५, १ ; बम्बइया संस्करण १८९२, पेज १६१, ८ [पाठ में —**पमुसिद्** है ] ), महा० और जै०महा० में यह रूप **पम्हुट्ट** आया है ( हेच० ३, १०५ = रावण० ६, १२ ; हेच० ४, २५८ ; आव० एत्से० ७, ३१ ) ; अप० में **भुम्हण्डी=भूमि** ( हेच० ४, ३९५, ६ ), इसमें अड और स्त्रीलिङ्ग में—अडी प्रत्यय लगाया गया है ( हेच० ४, ४२९ और ४३१ ) । —अ०माग० **लहसुन = लशुन** ( आयार० २, ७, २, ६ ; विवाह० ६०९ ; पणव० ४० ; जीयक० ५४ ), इसके साथ ही अ०माग० और जै०महा० में **लसुण** रूप चलता है ( आयार० २, १, ८, १३ ; स्य० ३३७ [ पाठ में **लसण** है ] ; आव० एत्से० ४०, १८ ) ; **लिहकह** और इसके साथ **लिहक** ( = लुकना ; छिपना : हेच० ४, ५५ ) है, महा० **सिहक = \*श्लिक्त** ( हेच० ४, २५८ ; गउड० ) से सम्बन्धित है, इस सम्बन्ध में श्लिक्कु 'अवलम्बित' और § ५६६ देखिए ।

१. क० बाह० १, ५०५ में वेबर का लेख । — २. अपने ग्रन्थ प्राकृतिका के पेज ७, नोट संख्या ३ में एस० गौलदरिमत्त ने बताया है कि संस्कृत शब्द **नापित** प्राकृत रूप **णाविअ** से निकला है, यह कथन अशुद्ध है । आरंभिक अक्षर स् का लोप ध्वनिबल पर निर्भर करता है = **नापित**, ठीक जैसा वैदिक पट्टिः स्पदा धातु से निकला है ( पिशाकृत वैदिके स्टुडिण १, २३९ ) । — ३. हाल १३५८ पर वेबर की टीका, हाक<sup>१</sup> ३४८ ; रसा० डे० डौ० मी० गे० २८, ४२५ में वेबर का लेख ।

§ २०३—संस्कृत शब्दों के आरम्भ में आनेवाले श-, ष- और स-कार में प्राकृत भाषाओं में कभी-कभी ह्-कार जोड़ दिया जाता है । ये ह्, ष् और स्ह तब समान रूप से छ बन जाते हैं । इस छ की घ्युत्पत्ति ध्वनि-समूह क्ष या स्क से निकालने के लिए कोई निश्चित प्रमाण नहीं प्राप्त है । छमी = शमी ( हेच० १, २६५ ) ; अ०माग० में **छाय = पाली छाप = शाष** ( हेच० १, २६५ ; क्रम० २, ४६ ; स्य० ५११ )<sup>१</sup>, **छायअ = शाषक** ( वर० २, ४१ ; मार्क० पन्ना १८ ), किन्तु माग० में **शाषक** रूप मिलता है ( मृच्छ० १०, ६ ) ; अ०माग० **छिवाडी = शिवाटी** ( आयार० २, १, १, ३ और ४ ) ; महा० और अ०माग० **छेप्प, छिप्प = शेष** ( देशी० ३, ३६ ; पाइय० १२८ ; गउड० ; हाल ; विवाग० ६० ) ; इसके साथ-साथ **छिप्पालुअ** ( = पूछ : देशी० ३, २९ ) रूप भी मिलता है ; किन्तु शौर० में **शुणस्सेह = शुणशोफ** ( अनर्ध० ५८, ५ ; ५९, १२ ) है ; **छिप्पीर** ( = पुआल का तिनका । —अनु० ) ; देशी० ३, २८ ; पाइय० १४२ ) इसके साथ

दूसरा रूप सिप्पीर (= पुआल : हाल ३३०) और सिव्य (= पुआल : देशी० ८, २८) भी आये हैं; इनके साथ छिण्णिण्डी (= आटा : देशी० ३, ३७) और छिण्णाल (= अनाज खानेवाला बेल : देशी० ३, २८) भी सम्मिलित करने चाहिए; छुर्र (= बलाका; बगली; बगले की स्त्री : देशी० ३, ३०) = शुचिः है; छ = षट्; छट्ट = षष्ठ तथा छ- और छळ- बहुत-से समासों में जुड़ते हैं (§ २४० और ४४१)<sup>१</sup>; अ०माग० छुहा = सुधा ( हेच० १, २६५; देशी० २, ४२; विवाह० ६५८ और उसके बाद ) है, इनके साथ छुडिअ (= लिप्त; लीपा-पोता; चूने से पोता हुआ : देशी० ३, ३०) भी सम्मिलित है; अ०माग० छिरा = सिरा# ( हेच० १, २६६; टाणग ५५; जीवा० २७१; सम० २२७; विवाह० ८९ और ८१० ), छिरस ( अणुओग० १२ ), इनके साथ सिरा रूप भी है ( हेच० १, २६६ )। महा० और अ०माग० में पिउच्छा, महा० रूप माउच्छा और शौर० रूप मादुच्छम, मादुच्छिआ = पितृश्वसा, मातृश्वसा, मातृश्वसुका के सम्बन्ध में § १४८ देखिए; छस्यण और छसिवण = तथाकथित सप्तपर्ण के विषय में § १०३ देखिए। — अ०माग० झुसिर (= छेदवाला; खोलला : आयार० २, ११, ४; २, १५, २२ [ पेज १२०, १ ]; पण्डा० १३७; नायाध० ७५२; दस० ६२०, ३०; उवास०), अझुसिर (जीयक० ५५), अन्तोऽझुसिर (नायाध० ३९७) = \*जुविर = सुधिर अथवा झुविर = शुविर<sup>२</sup> में आरम्भिक ध्वनित श-, ष-, स-कार रहने का पता लगता है। सम्भवतः झला (= मृगतृणा : देशी० ३, ५३; पाह्य० २३२) का सम्बन्ध शल्ल धातु से है जिसका अर्थ जल्दी सरकना है = झला तथा इनके भीतर झरअ रूप भी आता है (= मच्छड : देशी० ३, ५४) और झरअथा (= झिल्ली : देशी० ३, ५७) का सम्बन्ध शर्ष्व हिंसायाम् धातु से है जो धातुपाठ १५, ७६ में दिया गया है और जिससे शरु (= धनुष ) बना है।

१. पीटकृत डी स्लिगोयनर इन औयरोपा उण्ट आजियन, २, १२१ और उसके बाद; गो० गे० आ० १८७५, पेज ६२७ में पिशल का लेख; हेच० १, २६५ पर पिशल की टीका। मिक्लोत्जिन ने अपने ग्रंथ वाह्रैनेःसुर केण्टनिस डेर स्लिगोयनर मुण्टआर्टन संड १ और २ ( विपना १८७४ ), पेज २६ में अझुड लिखा है। — २. योहान्सोन ने (इ० फी ३, २१३), जिसकी पुष्टि धाकरनागक ने अपने ग्रन्थ आस्ट इण्डियो ग्रामाटीक § २३० की, पेज २६६ में की है, इस शब्द की तुलना लैटिन किण्णुस् और ग्रीक रूप स्लोइपौस् से की है। — ३. षष् के मूलरूप के विषय में कुण्डामान ने जो नाम अनुमान लगाये हैं, उनके लिए कू० स्सा० २७, १०६ देखिए; कू० स्स० २९, ५७६ में चार्टोलोमाए का लेख। — ४. वी० स्सा० कू० मौ० ३, ३३३ में लीयमान का

- यहां शिरा होना चाहिए क्योंकि यहां तथा इसके नीचे दोनों स्थानों पर एक ही रूप सिरा कोई अर्थ नहीं रखता। हेच० के प्राकृत ब्वाकरण में १, २६६ छल है : शिरायी वा और इसके नीचे टीका है : शिरायाब्दे आदैश्छो वा भवति। 'छिरा सिरा' रसलिए छिरा = सिरा में सिरा के स्थान पर शिरा होना चाहिए। — अनु०

लेख। सुविर अथवा सुविर में कौच छुट रूप है, वह नहीं कहा जा सकता। जीहपरकित द्विरूपकोष १५० में सुवि और सुवि रूप मिलते हैं। स्ताखरिभाष्य द्वारा संपादित शाश्वतकोष १८५ में उत्तम-उत्तम हस्तलिपियों के विपरीत सुविर रूप दिया गया है किंतु हेच० के अनेकार्थसंग्रह ३, ६०७ में सुविर रूप है और यही रूप उगादिसूत्र ४१६ में शुष् से निकाला गया है। इन शब्दों का अ०माग० शूस् (§ २०९) से किसी प्रकार नहीं हो सकता; शुष् से इसे व्युत्पन्न करना अनिश्चित है। होएर्नके द्वारा संपादित उवासगवत्साओं के अनुवाद के नोट, संख्या १७२ में अछुट मत है। जीवानंदन २०३ में सुविर पाठ है। — ५. इस शब्द का सम्बन्ध क्षारक से भी जोड़ा जा सकता है।

§ २०४—कुछ उदाहरणों में प्राकृत भाषाओं में शब्द के उस वर्ण में ह्कार दिखाई देता है जिसमें सरकृत में ह्-कारहीन वर्ण हैं। किसी-किसी शब्द में इसका कारण यह बताया जा सकता है कि संस्कृत शब्द में आरम्भिक और अंतिम वर्ण ह्-कार-युक्त थे और प्राकृत बोलियों की दृष्टि से यह समाधान दिया जा सकता है कि ध्वनि का ह्-कार नाना प्रकार से उड़ गया। किन्तु अधिकांश वर्णों में यह मानना पड़ता है कि, और एक यही स्पष्टीकरण शेष रह जाता है कि, 'वर्णों का ह्-कार एक से दूसरे वर्ण में चला गया।' महा० शब्द इहरा निकला \*इहरता, \*इहरवा से = इतरथा (§ ३५४); उवह, महा० में अवह, निकला \*उवथ से जो स्वयं \*उमत से आया, और इस तथ्य का पता चलता है महा० शब्द अवहोचासं और अवहो-आसं से = अ०माग० उभओपासं = उमतःपार्श्वम् (§ १२३) है; केडव निकला है कौटम् के बदले कभी और कहीं बोले जानेवाले रूप \*कौडव से (वर० २, २१ और २९; हेच० १, १९६ और २४०; क्रम० २, ११ और २७; मार्क० पन्ना १६ और १७); गटइ निकला \*गठति से = घटते (हेच० ४, ११२); इसका अधिक प्रचलित रूप घडइ काम में आता ही है; महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में घेप्पइ रूप निकला है \*घृप्यति से = गृह्यते (§ ५४८), इसका सामान्य रूप महा० घेत्तु = \*घृप्तुं = ग्रहीतुम् (§ ५७४) है, इसका 'करके' अथवा 'सत्वा सूचक' रूप घेत्तुआणं और घेत्तुआर्णं हैं (§ ५८४); महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप घेत्तूण = \*घृत्वानम् = गृहीत्वा (§ ५८६) है, कर्तव्य-सूचक रूप घेत्तव = \*घृप्तव्य = ग्रहीतव्य (§ ५७०) है, जै०महा० भविष्यकाल-वाचक घेत्तुआयो (§ ५३४) \*घृप् घातु से सम्बन्ध रखता है, जो घृम् घातु का समानार्थवाची घातु है (§ १०७)<sup>१</sup>; डंकुण, डंकुण तथा अ०माग० रूप डिकुण (= खटमल) डंकुण से निकले हैं जिसका सम्बन्ध मराठी शब्द डंखणे (डंसना, डंक मारना), डंख (= डंक) से है = दंश् (§ १०७ और २६७) है; महा० डञ्जइ (जीवा० ९७, ९), शौर० रूप डञ्जदि (मालवि० २८, ८; मल्लिका० ९० २३ [पाठ में डञ्जइ है]), माग० डण्यवि\* (मृच्छ० ९, २५) रूप \*डञ्जदि

\* हिन्दी शब्द उहना = मकान का गिरना, गड़ होना, मिट जाना, इस प्राकृत रूप से निकला है। जकने पर स्वभावतः मकान गिर कर गड़ हो जाता है।—अनु०

के स्थान पर आये हैं, इनके साथ महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप **उज्झइ** भी प्रचलित है, ये सब रूप = **दृह्यते** से निकले हैं, शौर० **चिडज्जिअ = चिद्वह** (महावीर० १६, ११) है, **दज्जअत**—(मालती० ७९, २ [इस ग्रन्थ में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए और मद्रास के संस्करण में भी; रुक्मिणी० २०, ७; ३५, ९; मल्लिका० ५७, ७; १३३, १३] तथा हाल ३७३ के **दज्जइ** की भी तुलना कीजिए; महा० में **विहि** शब्द निकला **वृथि** से = धृति (हेच० २, १३१; साहित्य० २१९, १४) है; महा० धूआ, अ०माग० और जै०महा० धूया और शौर० तथा माग० धूदा = धुक्ता = दुहिता (§ ६५ और ३९२) है; जै०शौर०, शौर०, माग० और अप० रूप **बहिणी** जो **बधिणी** से निकला है = **भगिनी** (हेच० २, १२६; पाइय० २, ५२; कृत्तिगे० ४०१, ३३८; मालती० ३१, ५; माग० : मृच्छ० ११, ९; ११३, १९; १३८, २५; १४०, १ और ७; अप० : हेच० ४, ३५१) है, अधिकांश में **कः स्वार्थे** के साथ, शौर० में **बहिणिआ = भगनिका** (मृच्छ० ९४, ४; ३२८, ५; शकु० १५, ४; ८५, ४ और ६; मालती० १३०, ३; महावीर० ११८, १८; ११९, ३; रत्ना० ३२४, २३; ३२७, ७ और ९ तथा १३; ३२८, २०; प्रबोध० ६८, ७; चैतन्य० ८८, १२; ९२, १५; कर्पूर० ३३, ४ और ७; ३४, ३; ३५, २ आदि-आदि), अप० में **बहिणुप्** रूप भी मिलता है (हेच० ४, ४२२, १४)। **वृहस्पति** के रूप अ०माग० में **बहस्सइ**, **विहस्सइ** और शौर० में **बहप्पइ** तथा **विहप्पइ** पाये जाते हैं (§ ५३)। सब व्याकरणकार ऊपर दिये गये तथा बहुत-से अन्य रूप देते हैं : **बहस्सइ**, **विहस्सइ** और **बुहस्सइ** (चंड० २, ५ पेज ४३; हेच० २, ६९ और १३७; सिंह० पन्ना ३६), **बहप्पइ**, **विहप्पइ** और **बुहप्पइ** (चंड० २, ५ पेज २३; हेच० २, ५३ और १३७; सिंह० पन्ना ३४), **बहप्फइ**, **विहप्फइ** और **बुहप्फइ** (चंड० २, ५ पेज ४३; हेच० १, १३८; १, ५३; ६९; १२७); माग० में **बुहस्पदि** (हेच० ४, २८९), और **विहस्पदि** (रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका) हैं; इनके अतिरिक्त कई रूप हैं जिनके आरम्भ के अक्षर में **ब**, **ह**-कारयुक्त अर्थात् **भ** बन गया है : **भअस्सइ** (चंड० २, ५ पेज ४३; हेच० २, ६९ और १३७; सिंह० पन्ना ३६), **भिअस्सइ** और **भुअस्सइ** (चंड० २, ५ पेज ४३); **भअप्पइ** (चंड० २, ५ पेज ४३; हेच० २, १३७; मार्क० पन्ना ३८; प्राकृतमंजरी की यह हस्तलिखित प्रति जो पिंशाल काम में लया; डे० ग्रामा० प्राकृ० पेज १५; सिंह० पन्ना ३६), **भिअप्पइ** और **भुअप्पइ** (चंड० २, ५ पेज ४३); **भअप्फइ** (वर० ४, ३०; चंड० २, ५ पेज ४३; हेच० २, ६९ और १३७; क्रम० २, ११७; सिंह० पन्ना ३६), **भिअप्फइ** और **भुअप्फइ** (चंड० २, ५ पेज ४३) भी मिलते हैं।

१. कू० बाह० ८, १४८ और उसके बाद पिंशाल का लेख। ना० गो० वि० गो० १८७४, पेज ५१२ में पी० गौस्वद्विभक्त का मत अशुद्ध है; इ० स्टुडि० १४, ७३ में वेबर के लेख का नोट, संख्या ३; कू० त्सा० २८, २५३ और उसके बाद याकोबी का लेख कू० त्सा० ३२, ४४७ में थोहान्त्सोव का लेख।

एला० हे० डी० मी० ते० ३२, ४९३ में एल० मौखद्विमच के लेख की भी तुलना कीजिए। हाल २८३ पर बेबर की टीका देखिए। — २. हेच० १, १३८ पर विशाल की टीका। त्रिविक्रम, सिंहराज और प्राकृतसंभरी में भ्र के स्थान पर ह्र से आरम्भ होनेवाले जो रूप दिये गये हैं वे प्रथ की बकल करनेवाले की भूले हैं और ये त्रिविधां त्राविधी हस्तलिपियों की बकले हैं। त्रिविक्रम के संस्करण में भ है।

§ २०५—नीचे दिये शब्दों में ह्र-कार उड़ गया है : अ०मा०, जै०महा० और शौर० में संकला = अ०खला (पन्हा० १८३; जीवा० ५०३; ऋषभ० ३३; लटक० १८, ४), अ०माग० और जै०महा० में संकलिया = अ०खलिका (स्य० २९६; आव० एत्ते० १४, १७) है, जै०महा० में संकलिय = अ०खलित (आव० एत्ते० १३, २८) और अ०माग० संकल = अ०खल (हेच० १, १८९; पन्हा० ५३६) हैं। भारत की नवीन आर्यभाषाओं में ये रूप आ गये हैं, किन्तु महा० और शौर० में संखला रूप मिलता है (गडड०; मृच्छ० ४१, १०); शौर० में उस्संखल (मृच्छ० १५१, १७) रूप देखा जाता है; महा० और शौर० में विसंखल (रावण०; मालती० २९१, २) है, माग० में शंखला रूप आया है (मृच्छ० १६७, ६); महा० और शौर० में सिंखला (रावण०; अन्वुत० ४१; मालती० १२९, १; प्रिय० ४, ५; मल्लिका० १८१, ७; अनर्घ० २६५, २; ३०८, ९; वृषभ० ३८, १०; विद्ध० ८४, ९ [पाठ में संखल है]; ८५, ३ और ८) है। अ०माग० ढंक = पाली धंक् = संस्कृत ध्वंक्ष; इसका रूप कभी किसी स्थान विशेष में षडंक्ष रहा होगा (= कौवा; हस; गिद्ध: देशी० ४, १३; पाइय० ४४; स्य० ४३७ और ५०८; उत्तर० ५९३), ढिक रूप भी पाया जाता है (पन्हा० २४), यह रूप तथा ढेंकी (= हंसिनी; बलाका: देशी० ४, १५), षडिकी के स्थान पर आये हैं, ध्वंक्ष के ध्वनिबल की सूचना देते हैं। भ्रमरों का प्रिय एक पौधा-विशेष महा० में ढंख (= दाक।—अनु०) रूप में आया है और बोएटलिक ने इसका संस्कृत रूप ध्वंक्ष दिया है (हाल ७५५)। अ०माग० बीहण = भीषण (पन्हा० ७८), बिहणग = भीषणक (पन्हा० ४८; ४९; १६७ और १७७) हैं किन्तु महा० और शौर० में स्वयं भीषण रूप भी चलता है (गडड०; रावण०; विभ्रमो० २८, ८; महावीर० १२, १; बाल० ५४, ७; अनर्घ० ५८, ५; मल्लिका० ८२, १८; १४१, ९), शौर० में अदिभीषण रूप भी आया है (मल्लिका० १८३, ३)। भीष् घातु से सम्बन्ध रखनेवाले बीहह और बीहेह रूप भी हैं (§ ५०१)। § २६३ से भी तुलना कीजिए। पंशुरण (= प्रावरण; ओदनी: हेच० १, १७५; त्रिवि० १, ३, १०५) के मराठी रूपों: पांघरू, पांघरणे और पांघुणे में ह्र-कार आ गया है।—अ०माग० सण्डेय = ऋषाण्डेय (ओव० § १) जो वास्तव में सण्डेय लिखने का अशुद्ध ढंग है, जैसा स्वयं संस्कृत की हस्तलिखित प्रतियों में षण्ड और षण्ड बहुधा एक दूसरे से स्थान बदलते रहते हैं। गौण क, ख, ख, प्य के लिए जो कक, कख, रथ और प्क के स्थान में आते हैं, § ३०१ और उसके बाद देखिए।



१. हेच० १, १८९ पर विशाल की टीका । — २. § ५४ से तुलना कीजिए ।  
— ३. जिस पद को वेबर ने नहीं समझा है उसमें ढंकरसेतो = ध्वांक्षरसैषः  
और मुक्को के बाद का कौमा इटा देना चाहिए । — ४. बे० बाह० १, २४०  
और उसके बाद में विशाल का लेख ।

§ २०६— वेबर ने अधिकार के साथ कहा है कि प्राकृत में पहले आनेवाले ह्-कारयुक्त वर्ण के प्रभाव से 'गौण ह्-कार या प्रत्यक्ष ह् आ जाता है ।' उसने इस सिलसिले अर्थात् प्रसंग में जो उदाहरण दिये हैं : भारह, धरणिक्कील का खील रूप और फलह, उनका ठीक-ठीक स्पष्टीकरण और समाधान § २०६ और २०७ में किया गया है । दूसरी ओर वाकरनागल ने लिखा है कि प्राकृत में 'दो ह्-कारयुक्त वर्ण एक दूसरे के बाद साथ साथ रखने को अप्रवृत्ति' देखी जाती है । उसने अपनी पुष्टि में एकमात्र उदाहरण मज्झण प्रस्तुत किया है जिसे वह भूल से मध्याह्न से निकल्य बताता है, किन्तु मज्झण = मध्यदिन (§ १४८) है । अन्य एक कारण से भी वह उदाहरण प्रमाणित नहीं किया जा सकता क्योंकि प्राकृत में मज्झण रूप भी चलने योग्य सर्वथा ठीक है (§ ३३०) । बाइत्रैगे पेज ४१ में ए० कून ने इस विषय पर जो कुछ लिखा है उसका कुछ भी अर्थ नहीं होता । पाली रूप मज्झत्त = मध्यस्थ के लिए सभी प्राकृत भाषाओं में, जिनमें इसके प्रचलित होने के प्रमाण मिलते हैं अर्थात् महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में मज्झत्त काम में लाया गया है (हाल; रावण०; आयार० १, ७, ८, ५; स्य० १७; नायाध० १२७४; तीर्थ० ५, १६; ऋषम० ४९; कालका० २७५, ४५; पव० ३८९, ३; मृच्छ० ६८, २१; बाल० २३८, ८; कर्ण० ३१, १०; मल्लिका० २५०, २ और ३), पाली रूप मज्झत्तता के लिए शौर० में मज्झत्तदा रूप देखने में आता है (शकु० २७, ५; मालवि० ३९, ९; अट्ट० ४, १०) । पाली में शब्दों में से ह्-कार उड़ जाने का कारण वाकरनागल द्वारा निर्धारित 'अप्रवृत्ति' नहीं है, इसका प्रमाण पाली रूप : इन्द्रपत्त = इन्द्रप्रस्थ, मट्ट और उसके साथ चलनेवाला रूप मट्ट = मृष्ट, वर्ट = वृष्ट, अत्त = अस्त, भद्रमुत्त = भद्रमुस्त आदि-आदि हैं (ए० कून-कृत बाइत्रैगे पेज ४१ और ५३), प्राकृत रूप समत्त और इसके साथ-साथ समत्थ = समस्त (§ ३०७) है । इन उदाहरणों में जैसे महा० तक्खणुक्ख-अहरिहत्थुक्खत्तमैभला (रावण० ६, ३७), खन्धुक्खेव (गठह० १०४९), अ०माग० रूप मज्झभागत्थ (नायाध० § ९२), जै०महा० में हत्थिक्खंघ (आव० एत्से० २५, ३९), जै०शौर० में मोहक्खोह्विहृणो (पव० ३८०, ७), शौर० में फलिहत्थंभ मिलता है (मालवि० ६३, १), शब्दों जैसे खम्भ, खम्भा, जज्झर, शंखइ, शुज्झइ, भिप्फ और भिम्भल तथा असख्य अन्य उदाहरणों से जैसे, घट्ट, भट्ट, हत्थं हित्थ, उज्झहिइ, तुहिहिइ, बुज्झहिइ आदि-आदि से यह निदान निकलता है कि प्राकृत में वह छुकाव नहीं है जो इसके मागे मदा गया है और न इसके ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के अनुसार यह प्रवृत्ति इसमें हो ही सकती है । इसके विपरीत कुछ प्राकृत भाषाओं में और विशेष कर अ०माग० में बड़े चाव से

बो ह-कारयुक्त वर्ण एक के बाद एक आते हैं, उदाहरणार्थ : सिद्धिणी, स्वहृत्, धूम, कच्छम (§ २०६ और २०८) । § ३१२ और उसके बाद के कई § प्रमाणित करते हैं कि याकोबी द्वारा उपस्थित किये गये उदाहरण एक दूसरे के बाद आनेवाले ह-कारयुक्त दो वर्णों की इस प्रवृत्ति के विरुद्ध प्रस्तुत नहीं किये जा सकते ।

१. भगवती १, ४११ । — २. कू० (सा० ३३, ५७५ और उसके बाद; आष्ट द्विद्विंशो प्रामादीक § १०५ का नोट । — ३. वाकरनागल के साथ मैं भी यहाँ पर संक्षेप करने के लिए ह्र को ही ह-कारयुक्त वर्णों में सम्मिलित कर रहा हूँ । — ४. औसगेवैस्ते एस्सेलुंगन की भूमिका के पेज संख्या ३२ की नोट संख्या ३ और भूमिका के पेज संख्या ३३ की नोट संख्या ३ ।

§ २०७—कई बोलियों में कवर्ग, एवर्ग और व-कार में परिणत हो जाता है (§ २३० ; २३१ ; २६६ और २८६) । तालव्य वर्णों के स्थान पर कई प्राकृतों में दन्त्य आ जाते हैं ; त के स्थान पर च और द के लिए ज वर्ण आ जाता है । अ०माग० तेरुच्छा=चेकिस्ता = चिकिस्ता ( आया० १, २, ५, ६ ; १, ८ ; ४, १ ; २, १३, २२ ; कप्य० एस० § ४९ ), तिगिच्छा ( टाणग० ३१३ ; पन्हा० ३५६ ; नायाध० ६०३ और ६०५ ; उत्तर० १०६ ), तिगिच्छय और तिगिच्छम रूप भी मिलते हैं = चिकिस्तक के ( टाणग० ३१३ ; नायाध० ६०३ और ६०५ ; उत्तर० ६२० ) हैं, तिगिच्छई, तिगिच्छिय (§ ५५५), विातिगिच्छा=विचिकिस्ता रूप भी देखने में आते हैं ( टाणग० १९१ ; आया० २, १, ३, ५ ; स्य० १८९ ; ४०१ ; ४४५ ; ५१४ और ५३३ ; उत्तर० ४६८ और उसके बाद ), वितिगिच्छा, वितिगिच्छइ, वितिगिच्छिय (§ ७४ और ५५५ ), वितिगिच्छामि ( टाणग० २४५ ), निवितिगिच्छ ( स्य० ७७१ ; उत्तर० ८११ ; विवाह० १८३ ; ओब० § १२४ ) रूप भी चलते हैं । अ०माग० में दिगिच्छस्त-और दिगिच्छा = जिघत्सत् और जिघत्सा हैं, अ०माग० और जैमहा० में दुगुच्छा और दुगुच्छा रूप पाये जाते हैं, अ०माग० में दुगुच्छण, दुगुच्छणिज्ज, दोगुच्छि-, दोगुच्छि-, पडिदुगुच्छि-, दुगुच्छइ, दुगुच्छमाण तथा अदुगुच्छियं रूप मिलते हैं (§ ७४ और ५५५ ), इनके साथ-साथ जुगुच्छा ( भाम० ३, ४० ), जुउच्छइ, जुगुच्छइ आदि-आदि रूप चलते ही हैं (§ ५५५) । — अ०माग० दोसिणा = ज्योत्स्ना ( त्रिवि० १, ३, १०५ = बे० बाइ० ३, २५० ; टाणग० ९५ ; पन्हा० ५३३ ), दोसिणाभा रूप भी आया है ( नायाध० १५२३ ) ; दोसिणी = ज्योत्स्नी ( देशी० ५, ५१ ), शौर० में वणदोसिणी = वनज्योत्स्नी ( शकु० १२, १३ ) है; दोसाणिअ (= उजाला ; साफ : देशी० ५, ५१ [ देशीनाममाला में दिया हुआ है : दोसाणिअं च विमलीकयम्मि और टीका में है:—दोसाणिअं निर्मलीकृतम् । -अनु० ]) । — § २५२ के अनुसार य से निकले हुए गौण ज के द्वारा वोंग्ग में ध्वनि परिवर्तन आ गया है (= युगल; युग्म ; देशी० ५, ४९ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = बे० बाइ० ३, २४१), इस स्थिति में इसे युग्म का प्राकृत रूप मानना पड़ेगा ( यह शब्द-प्रक्रिया यों माननी

पड़ेगी : युग्म = जुग्म = दोँग्म । -अनु० ) । इसका सम्बन्ध अ०माग० और जे०महा० जुग = द्विक से भी ( § ४५१ ) जोड़ा जा सकता है ।

१. अ०माग० पादीर्णं=प्राचीर्णं ( आचार० २, १, ९, १ ) अशुद्ध पाठ या छापे की भूल है, इसका शुद्ध रूप पाईर्णं होना चाहिए जैसा आचार्यमुक्त १, १, ५, २ और ३ ; २, २, २, ८ में ठीक ही दिया गया है । कलकत्ते के संस्करण में पाईर्णं रूप आया है । वेबर द्वारा सम्पादित भगवती १, ४१३ ; ई० स्टुडि० १४, २५५ और उसके बाद , ए० म्युलरकृत बाइग्रैमे पेज ३५ ; वे० बाइ० ३, २४१ और २५० तथा ६, १०० और उसके बाद में पिशाल का मत ।

§ २०८—जैसे तालव्य वर्णों के लिए दन्त्य वर्ण आ जाते हैं ( § २१५ ) वैसे ही कुछ प्राकृत बोलियों में इसका ठीक विपरीत क्रम मिलता है अर्थात् दन्त्य वर्णों के स्थान पर तालव्य वर्ण आ बैठते हैं । इस प्रकार का रूप चच्छइ है जो क्षति से निकला है, इसके साथ साथ तच्छइ = तक्षति रूप भी काम में आता है ( हेच० ४, १९४ ) ।—महा०, अ०माग० और जे०महा० में चिट्टइ रूप मिलता है, शौर० और अप० में चिट्टिदि है तथा माग० रूप चिष्टिदि = तिष्टति है जो रथा धातु से निकला है ( § ४८३ ) ।—चुच्छ और इसके साथ-साथ तुच्छ रूप ( हेच० १, २०४ ) तथा हेच० के अनुसार इसका ह-कारयुक्त आरम्भिक वर्णमाला रूप चुच्छ भी पाया जाता है ।—अप० चिज्जइर=विद्याधर ( विक्रमो० ५९, ५ ) है । अ०माग० चियत्त = त्यक्त, चिष्ठा और चेष्ठा = त्यक्त्वा के विषय में § २८० देखिए ।

२०९—स्टेन्सलर के मूच्छकटिक के संस्करण के ९, २२ ( पेज २४० ) जो = गौडबोले के संस्करण के २६, ८ ( पेज ५०० ) की टीका में पृथ्वीधर के मतानुसार शकार प्राकृत में च से पहले एक लघुप्रयत्नतर य् बोला जाता है जिसकी मात्रा गिनी नहीं जाती : य्चिष्ट=तिष्ट है । मार्क०पन्ना ७५ और ८५ के अनुसार यह य् माग० और ब्राचड० अप० में ज के पहले आता है : माग० य्चिलं=चिरम् ; य्जाया=जाया ; य्चलवा = चरक है ; अप० में : य्चलइ = चलति ; य्जलइ = ज्वलति ( § २४ और २८ ) हैं । वर० ११, ५ में दिये गये माग० भाषासवधी नियम सम्भवतः इसी स्थान पर लागू होते हैं, क्रमदीक्षर ५, ८८ भी इसी बारे में है । हमारे पास तक जो पाठ आये हैं उनमें बहुत अशुद्धियाँ रह जाने के कारण इसका निश्चित तात्पर्य नहीं समझा जा सकता । इस सम्बन्ध में कौबेल द्वारा सम्पादित वर० पेज १७९ की नोट-संख्या १ तथा लास्सन-कृत इन्स्टिट्यूत्सओनेस, पेज ३९३ और ३९६ और § १४६, १ भी देखिए ।

§ २१०—संस्कृत के दत्य वर्ण प्राकृत में बहुधा मूर्धन्य बन जाते हैं । इसकी उल्टी ध्वनि-प्रक्रिया जिसमें मूर्धन्य वर्ण प्राकृत बोलियों में दत्य बन जाते हैं, ( § २२५ ) प्रमाण देती है कि इसका सम्बन्ध नाना प्राकृत बोलियों के भिन्न-भिन्न उच्चारणों से है, इसके अतिरिक्त अन्य अनुमान भ्रमात्मक हैं । टगर=तगर में शब्द के आरम्भ में ही त के स्थान पर ट आया है ( हेच० १, २०५ ) ; टिम्बरु=तुम्बुरु

(देही० ४, ३), टिम्बुरुक = तुम्बुरुक (पाइय० २५८) हैं, इनके साथ में ही टिम्बु-  
 रिणी रूप भी शामिल किया जाना चाहिए; डूबर = दूबर (हेच० १, २०५) है।  
 इस सम्बन्ध में § १२४ की भी तुलना कीजिए। चू०पै० पटिमा=प्रतिमा में शब्द  
 के भीतर आनेवाले त के स्थान पर ट आया है (हेच० ४, ३२५), इस रूप के  
 स्थान पर अन्य प्राकृत बोलियों में § १२९ के अनुसार पडिमा रूप चलता है। हेच०  
 १, २०६; क्रम० २, २९ और मार्क० पन्ना १५ में वे शब्द दिये गये हैं जिनमें त के  
 स्थान पर ड आता है और ये सब शब्द प्रत्यादिगण में एकत्र कर दिये गये हैं। हेच०  
 के अनुसार यह आकृतिगण है, क्रम० ने इसमें केवल प्रतिबद्ध, प्राभृत, वेतस,  
पताका और गर्त शब्द दिये हैं; मार्क० एक श्लोक में केवल सात शब्दों के नाम  
 देता है: प्रति, वेतस, पताका, हरीतकी, व्यापृत, मृतक और प्राकृत। इस  
 अन्तिम शब्द के स्थान पर प्राभृत पदा जाना चाहिए। पै० और चू०पै० को छोड़  
 सभी प्राकृत भाषाओं में प्रति शब्द का त बहुत ही अधिक बार ड रूप ग्रहण कर  
 लेता है। इस प्रकार महा०, अ०माग०, जै०महा० और टक्की में पडिमा = प्रतिमा  
 (चट० ३, १२ पेज ४९; हेच० १, २०६; पाइय० २१७; गडड०; हाल; रावण०;  
 टाणग० २६६; आयार० २, २, ३, १८ और उसके बाद; २, ६, १, ४ और उसके  
 बाद; २, ७, २, ८ और उसके बाद; २, ८, २ और उसके बाद; उवास०;  
 ओव०; एल्ले०; मूच्छ० ३०, ११; १६ और १७); अ०माग०, जै०महा०  
 और जै०शौर० पडिपुण = प्रतिपूर्ण (नायाध० ४४९; ५००; उवास०; कप्य०;  
 एल्ले०; पव० ३८७, १३) है; महा०, शौर० और माग० में पडिबध = प्रतिबध  
 (हाल; रावण०; मूच्छ० ३७, ८; विक्रमो० १८, ११; माग० में: मूच्छ० ३२,  
 १९) है; महा०, जै०महा० और शौर० में पडिबक्ष = प्रतिपक्ष (पाइय० ३५;  
 गडड०; हाल; रावण०; एल्ले०; विक्रमो० २३, ७; प्रबोध० ७, ९; १२, ५) है;  
 महा०, अ०माग० और शौर० में पडिबद्ध = प्रतिबद्ध (गडड०; हाल; रावण०;  
 मूच्छ० ४१, ३; उवास०; मूच्छ० ६८, २० और २५) है; जै०शौर० में अपडिबद्ध  
 (पव० ३८७, २५) रूप मिलता है, शौर० में पडिबन्धेध आया है (शकु० ११३,  
 १२), अ०माग० में पडिबन्धण पाया जाता है (दस० ६४३, १६); महा० और  
 अप० में पडिहाइ देखने में आता है, इनके साथ शौर० रूप पडिहादि और  
पडिहाअदि=प्रतिभाति (§ ४८७) है, इस प्रकार के रूपों की गिनती नहीं की जा  
 सकती। इस सम्बन्ध में § १६३ और २२० की भी तुलना कीजिए। त का ड में यह  
 ध्वनि-परिवर्तन हेच० ४, ३०७ और रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की  
 टीका के अनुसार, पै० और चू०पै० भाषाओं में नहीं होता, (इसमें प्रतिबिम्ब का  
 —अनु०) प्रतिबिम्ब होता है (हेच० ४, ३२६), इस नियम का एक अपवाद है  
पटिमा (हेच० ४, ३२५)। अन्य उदाहरण हैं—महा०, अ०माग०, जै०महा०  
 और अप० रूप पडइ = पतति (वर० ८, ५१; हेच० ४, २१९; गडड०; हाल;  
 रावण० है; निरया० § ११; नायाध० १३९४; सगर० ३, १०; हेच० ४, ४२२, ४  
 और १८) है; माग० में पडदि रूप पाया जाता है (मूच्छ० ३१, १०; १५८, ७

और ९ ; १६९, ५ ) ; महा० और अ०माग० में पड्ड = पततु ( हल ; आयार० २, ४, १, १२ ) है, जै०महा० में पड्डामो = पतामः ( आव० एत्से० ८, ५० ) है ; माग० में पडेमि मिलता है ( मृच्छ० १२७, १२ ) ; महा० और अप० में पड्डिम = पतित ( गड्ड० ; हल ; रावण० ; हेच० ४, ३३७ ) है ; जै०महा० में पड्डिय रूप है ( एत्से० ), शौर० और माग० में यह रूप पड्डि बन जाता है ( मृच्छ० ५४, २ ; ८१, ९ ; ९५, ११ ; १२०, ७ ; मुद्रा० १०४, ८ ; रत्ना० ३१४, २७ ; मृच्छ० १०, १ ; १३३, १० ; १६९, ५ ; १७०, १६ ), शौर० में निवडित = निपतित (शकु० ३५, १० ; ७७, ११) है ; अ०माग० में पवडेज्ज = प्रपतेत्, पवडेमाण = प्रपतमान ( आयार० २, २, १, ७ ; २, २, ३, २ और २३ ; २, ३, २, १५ ) है और पत् धातु तथा उसके गाना रूपों का सर्वत्र यही ध्वनिपरिवर्तन होता है, जैसे महा०, जै०महा० और माग० में पडण = पतन ( गड्ड० ; हल ; रावण० ; एत्से० ; मृच्छ० ३०, २३ ) है, किन्तु चृ०पं० में निपतत्ति रूप आया है ( हेच० ४, ३२६ ) । महा० और शौर० में पड्डाभा = पताका ( सब व्याकरणकार ; गड्ड० ; रावण० है ; मृच्छ० ६८, १७ ) ; अ०माग० और जै०महा० में पड्डागा रूप चलता है ( टाणग० २८४ ; जीवा० ४८३ ; नायाघ० § १२२ ; पेज १३१८ ; पण्ठा० १६० ; राय० ५९ ; ६८ ; ७० ; विवार० २७६ ; ८३३ ; निरया ; ओव० ; एत्से० ; कप्प० ) ; जै०महा० में पड्डाया रूप भी चलता है ( पाह्य० ६८ ; एत्से० ) ; अ०माग० में सपड्डाग आया है ( राय० १२८ ) किन्तु पै० में पताका रूप है ( हेच० ४, ३०७ ) ।— पड्डि = प्रभृति ( हेच० १, २०६ ), किन्तु शौर० और माग० में इसका रूप पड्डि मिलता है ( मृच्छ० २३, १५ और २३ ; ७३, १० ; शकु० ५२, ५, ८५, ७ ; विक्रमो० १५, ८ और ९ ; ४५, २० ; मुद्रा० २५३, ८ ; प्रबोध० ९, ५ ; २८, १७ ; माग० में : मृच्छ० १३, २५ ; २१, ११ ; १३३, २१ ; वेणी० ३५, ५ ) ; शौर० में पड्डिय = प्रभृतिक ( मृच्छ० ७१, १ ) ।— अ०माग० और जै०महा० में पाहुड = प्राभृत ( सब व्याकरणकार ; पाह्य० २३६ ; आयार० २, २, २, १० और उसके बाद ; विवाग० १२८ और १३२ ; नायाघ० ४३९ ; ५३९ ; ५४० ; ७७४ और उसके बाद ; ११४३ और उसके बाद ; १३७५ और उसके बाद ; १४३१ ; राय० २२६ ; अणुओग० ५५८ ; एत्से० ) ; पाहुडिय = प्राभृतिक ( आयार० २, २, ३, १ ; अणुओग० ५५८ ) है ।— महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग० और दाक्षि० में वावड = व्यापृत ( हेच० ; मार्क० ; हल ; रावण० ; उत्तर० ४९६ ; एत्से० ; कालका० ; मृच्छ० ४, २४ ; २९, २१ ; १०४, ८ ) है, जै०महा० में वाउड रूप भी आया है ( कालका० ) ; अ०माग० में वाउय रूप भी मिलता है ( ओव० ), शौर० में वाहुड भी चलता है ( माल्वि० ७२, २ ), वाहु-डवा = व्यापृतता ( मृच्छ० ३२५, १९ ) है ।— महा० में वेडिस, किन्तु पै० में वेतस और शौर० में वेदस = वेतस ( § १०१ ) है ।— हड्डह = हरीतकी ( § १२० ) है ।

§ २११—अ०माग० ( जिसे जैन आर्यभाषा भी कहते हैं ।—अनु० ) में और किसी अंश तक जै०महा० में भी मूर्धन्य वर्णों का जोर है ( हेच० १, २०६ ) । इन

भाषाओं में इसका प्राधान्य विशेषकर उन रूपों में है जिनमें कृत लगता है, इनमें कृ का झ, ङ में परिणत हो जाता है, इस प्रकार अ०माग० में कड=कृत, अकड=अकृत, डुकड=डुकृत, सुकड=सुकृत, विगड, विथड=विकृत, पगड=प्रकृत, पुरेकड=पुरस्कृत, आहाकड=यथाकृत हैं, इनके साथ-साथ महा० और अप० में (कृत का ।—अनु०) कअ रूप भी चलता है, अ०मा० और जै०महा० में कय, फल्लवदानपत्रों और पै० में कत हैं; जै०शौर०, शौर० और माग० के कद्; शौर०, माग० और अप० में किव्, अप० में अकिय ( § ४९; इस सम्बन्ध में § ३०६ से भी तुलना कीजिए ) रूप देखने में आते हैं।—अ०माग० में पथड = प्रस्तुत ( टाणग० १९७ ), वित्थड = विस्तृत ( जीवा० २५३; ओव० § ५६ ), संथड = संस्तुत ( आयार० २, १, ३, ९; २, १, ६, १ ) हैं, असंथड रूप भी पाया जाता है ( आयार० २, ४, २, १४ ), अहासंथड भी मिलता है जो = यथासंस्तुत के ( आयार० २, ७, २, १४ ) है।—अ० माग० में मड = मृत ( विवाह० १३; उत्तर० ९८५; जीवा० २५५; कप० ), अ०मा० और जै०महा० में मडय = मृतक ( हेच० १, २०६; पाइय० १५८; आयार० २, १०, १७; आव० एत्से० २४, ४ ), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में मय (=मृत या मृतक ।—अनु०) रूप भी चलता है ( विवाह० १६; १०४१; १०४२; द्वार० ५०३, ५ और ७; ५०४, ४ और १७ ), जै०महा० में मुय रूप है ( आव० एत्से० २८, ८ ), महा० में मअ चलता है ( गडड० ), मुअ रूप भी पाया जाता है ( हाल; रात्रण० ), जै०शौर० में मक्ष देखा जाता है ( पव० ३८७, १८ ), शौर० में मुव रूप हो गया है ( मृच्छ० ७२, २०; कर्पूर० २२, ९ )।—वृत् का रूप अ०माग० में वृड है, अभिनिवृड = अभिनिर्वृत ( स्य० ११०; ११७ [ यहा अभिनिवृड पाठ है ] और ३७१ ), निवृड = निर्वृत ( आयार० १, ४, ३, ३; स्य० ५५० ), पावड = प्रावृत ( आयार० १, २, २, १; स्य० १३४ और १७० ), परिनिवृड = परिनिर्वृत ( कप्य० ) हैं, इसके साथ ही परिनिवृय रूप भी चलता है ( ओव०; कप्य० ), परिवृड = परिवृत ( ओव० ), संपरिवृड = संपरिवृत ( विवाह० १८६; ८३०; नायाध० § ४ और १३०; पेज ४३१; ५७४; ७२४; ७८४; १०६८; १०७४; १२७३; १२९०; १३२७; उवास०; ओव०; कप्य० ), संवृड = संवृत ( आयार० १, ८, ३, १३; २, १, ९, १; स्य० ८१; ११७; १४४; विवाह० ९४२; कप्य० ) हैं, असंवृड रूप भी मिलता है ( स्य० १०८ और ११५ ), सुसंवृड रूप भी आया है ( स्य० १४१ ), इनके साथ-साथ महा० में णिवृभ, जै०महा० में णिवृय, शौर० में णिवृड रूप पाये जाते हैं ( § ५१ ); महा० में पाडभ ( हाल ) तथा ढकी और शौर० में पावुड रूप मिलते हैं ( मृच्छ०

\* यह शब्द और इसके रूप कुमावनी तथा हिंदी भाषाभाषी राज्यों के कई गांवों में अब भी प्रचलित हैं।—अनु०

† वृद् का साहित्यिक मूल रूप दक्षिण से आने के कारण उसमें भरे मनुष्य के लिए या गाड़ी में मुआ रूप बहुत मिलता है।—अनु०

३४, १२; ७२, २ और ९); शौर० में **अषावुद** = **अपावृत** (मृच्छ० १६, ३; ५ और ९); शौर० और दाक्षि० **परिवुद** = **परिवृत** (मृच्छ० ६, ६ और १०६, १), शौर० में **संषुद** (मृच्छ० १५, ७) तथा अ०माग० में **संषुय** रूप पाये जाते हैं (ओव०)। —अ०माग० और जै०महा० में **हड**=**हृत** (आयार० २, २, २, ४; आव० ए०से० ४४, ७); अ०माग० में **अषहड** = **अपहृत** (हेच० १, २०६), **अभिहड** रूप भी मिलता है (आयार० १, ७, १, १ और २; २, १, १, ११; २, २, १, २), **अहड** भी देखने में आता है (आयार० १, ७, ५, ४; २, १, ९, २; सूय ३८२), **असमाहड** भी काम में आता था (आयार० २, १, ३, ५); **नीहड**=**निहृत** (आयार० २, १, १, ११; २, १, ९, ७; २, १०, २, ४) है, इनके साथ-साथ महा० में **ह्रिअ** = **हृत** रूप काम में आता है (हाल; रावण०); शौर० में **अवहद**=**अपहृत** (मृच्छ० ५२, १३ और २१; ५३, २ और २१; ५५, १६; ७४, १२, ७८, २; ८९, ८; १४७, १७; १५४, १३; विक्रमो० ४१, १२) है। वर० ११, १५ के अनुसार माग० में भी निम्नलिखित शब्दों में **त** के स्थान पर **ड** आ बैठा है: **कड**=**कृत**, **मड** = **मृत** और **गड** = **गत**। इस प्रकार माग० में **कड** रूप पाया जाता है (मृच्छ० १७, ८; ३२, ५; १२७, २३ और २४; १३२, १०; ११ और १२; १४९, २४; १५४, २०; १६४, १०); **मड** भी देखने में आता है (मृच्छ० ११९, १५), **मडव** रूप भी आया है (चट० ६३, ११), **गड** भी मिलता है (मृच्छ० १०, ६; १३, ८; २०, १६; ३६, १३), इनके साथ साथ **कद**, **किद** (§ ४०) और **गद** रूप भी काम में आते हैं (मृच्छ० ३९, २०; ११६, ७; १२८, २; १७१, ११; प्रबोध० ५०, ६; चट० ७०, १४; वेणी० ३४, ९ आदि-आदि)। पन्थवदानपत्र ७, ५१ में भी **कड** रूप पाया जाता है (एपिग्राफिका इण्डिका २, ४८५ की भी तुलना कीजिए), इनके साथ-साथ उसमें **अधिकते**=**अधिकृतान्** भी आया है (५, ५)। देशीनाममाला ६, १४१ में **मड** रूप देशी अर्थात् किसी देश विशेष की बोली का शब्द बताया गया है (मरकृत से निकला नहीं बताया गया है। —अनु०)। **कळ** और **मळ** के विषय में § २४४ देखिए। **त** के **ड** बन जाने के अ०माग० के अन्य उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं: **डुकडि**— = **डुकृतिन्** (सूय० २९५); **उवक्खडेह** = \***उपस्कृतयति** हैं और **उवक्खडावेह** रूप भी पाया जाता है (§ ५५९); **पुरक्खड** = **पुरस्कृत** (पण्व० ७६ और उसके बाद); **नियडि**=**निकृतिन्** (दस० ६३५, ७), **नियडिल्ल** = **निकृतिमत्** (उत्तर० ९९०), **नियडिल्लया** = **निकृतिमत्ता** (टाण्ग० ३३८; विवाह० ६८७, ओव०), **संखडि**=**संस्कृति** (आयार० १, ८, १, १८), **पगडि**=**प्रकृति** (टाण्ग० २१६; विवाह० ७४) हैं, जै०शौर० में इसका रूप **पयडि** (कत्तिगे० ३९९, ३०८) और इसके साथ साथ **पगइ** भी पाया जाता है (ओव०; कप्य०), महा० में **पअइ** (हाल; रावण०) और शौर० में **पइदि** रूप मिलता है (शकु० ३५, ८; ६६, ८; ११७, ११; १५३, १४; विक्रमो० ७३, १२; ७५, ४); **वडिस**, **वडिसग** और **वडिसय**=**अवर्तंस** और **अवर्तंसक** (§ १०३) हैं; **वेया-**

वर्द्धि और साथ-साथ **वेयावच्च=वैयापृत्य** (लौयमान द्वारा सम्पादित ओववाइयसुक्त में **वेयावच्च** शब्द देखिए)। माग० रूप **विडत्त**, **प्पडवदि** ( मृच्छ० १६५, ११ ) का तात्पर्य संदिग्ध है। गौडबोले द्वारा संपादित मृच्छकटिक पेज ४४८ में इन शब्दों का स्पष्टीकरण कि इनके संस्कृत रूप **वित्त** और **प्रतपति** हैं, बहुत तोड़े-मरोड़े रूप हैं। अनुमान से यह पाठ पढ़ा जाना चाहिए : **विघत्ते चेदे किं ण प्पलवदि=विद्वन्घश्चेतः किं न प्रलपति है। विघत्त** की तुलना महा० रूप **दज्जइ**, शौर० **दज्जदि** और **विद्वज्जिअ** तथा माग० रूप **दट्यदि** से कीजिए ( § २१२ ) और **प्पलवदि** की गौडबोले के ऊपर दिये गये ग्रन्थ में **प्पतवदि** से।

§ २१२—कई अवसरों में यह मूर्धन्यीकरण नियमानुसार छिपा सा रहता है : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **पइण्णा = प्रतिज्ञा** ( हेच० १, २०६ ; गउड० ; रावण० ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते० ; कालका० ; मालवि० ६६, १८ ; ६९, ५ ) है, इसके साथ-साथ अ०माग० में **अपडिअ = अप्रतिज्ञा** ( आया० १, ८, १, १९ और २२ ; १, ८, २, ५ ; ११ ; १६ ; १, ८, ३, ९ ; १२ और १४ ; १, ८, ४, ६ ; ७ और १४ ) है; अ०माग० और जै०महा० में **पइट्ठान = प्रतिष्ठान** ( टाणग० ५१३ ; नायाध० ६२३ ; विवाह० ४१८ और ४४७ ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते० ) है; नगर के नामों में भी जै०महा० और शौर० में यही होता है : **पइट्ठान** ( आव० एत्ते० २१, १ ; कालका० २६९, ४४ [ पाठ के **पयट्ठान** के स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; विज्रमो० २३, १४ ; ७३, ११ [ इसकी सब हस्तलिखित प्रतियों के साथ ( पेज २५५ ) भारतीय तथा द्राविड़ी सरकारों में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), लेण बोली में इससे पहले ही **पइट्ठान** और उसके साथ-साथ **पतिट्ठान** रूप मिलते हैं ( आर्किओलोजिकल सर्वे ओफ बंस्टर्न इण्डिया ५, ७६, ८ ) ; अ०माग० में **पइट्ठा = प्रतिष्ठा** ( हेच० १, २०६ ) ; अ०माग० और जै०महा० में **पइट्ठिय = प्रतिष्ठित** ( उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते० ; कालका० ) हैं, इसके साथ-साथ महा० **पडिट्ठिअ** रूप भी चलता है ( गउड० ; रावण० ) और अ०माग० में **पडिट्ठिय** ( ओव० ), **पइट्ठावय=प्रतिष्ठापक** ( ओव० ) ; जै०महा० **पइट्ठाविय=प्रतिष्ठापित** ( तीर्थ० ७, २ ; एत्ते० ) है, इसके साथ साथ महा० में **पडिट्ठिविय** रूप मिलता है ( रावण० ), शौर० में **पडिट्ठावेहि = प्रतिष्ठापय** ( रत्ना० २९५, २६ ) है ; जै०महा० में **पडिट्ठिणं=प्रतिदिनम्** ( एत्ते० ; कालका० ), **पडिट्ठियहं=प्रतिदिवसम्** ( कालका० ), **पडिसमयं = प्रतिसमयम्** ( हेच० १, २०६ ), **पडडरिसं=प्रतिवर्षम्** हैं ( तीर्थ० ७, १ ) ; स्वतन्त्र और अकेले **प्रति** का रूप जै० महा० में **पइ** ( कालका० ) और शौर० में **पदि** होता है ( चैतन्य० ८८, १२ ; ९०, ४ और ५ ) ; **पईव=प्रतीप** ( हेच० १, २०६ ; पाइय० १५४ ), इसके साथ-साथ माग० में **विप्पडीव=विप्रतीप** ( मृच्छ० २९, २३ ) है, दक्षी में इसका रूप **विप्पदीव** हो जाता है ( मृच्छ० ३०, ११ और १२ ; इस विषय पर गौडबोले द्वारा सम्पादित मृच्छकटिक के पेज ८६, १ और २ देखिए ) ; महा० और जै०महा० में **संपइ=संप्रति** ( हेच० १, २०६ ; पाइय० ६७ ; गउड० ; रावण० ; एत्ते० ; कालका० ;



श्रुधम०) है; जै०महा० में संपर्यं = सामप्रतम् (पाह्य० ६७ ; एत्से० ; कालका०), इसके साथ-साथ शौर० और टक्की रूप सम्पदं है ( उदाहरणार्थ, शौर० ; मृच्छ० ६, २२ ; १७, १९ ; १८, २३ ; ३६, ९ ; ४२, ९ ; शकु० २५, २ ; ३०, ४ ; ६७, १२ ; विक्रमो० २६, १२ ; २७, २१ ; ४६, १५ ; टक्की : मृच्छ० ३०, ४ ; ३१, ९ ; ३२, ८ ), माग० में इसका रूप शम्पदं चलता है ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० १६, २० ; ३२, २ ; ४ और ५ ; ३८, १९ ; ९९, ११ ; ११९, ११ ; १५३, २२ ; प्रबोध० ५८, १७ ) ।

§ २१३—महा० रूप टक्कइ और टक्केइ (= टकना ; छाना ; बन्द करना ; हेच० ४, २१ ; हाल ), जै०महा० टक्केमि ( तीर्थ० ७, ९ ) और टक्केऊण ( एत्से० ; दार० ४९९, ८ ), शौर० टक्केहि ( मृच्छ० ३६, ३ ) ; माग० टक्किव और टक्केध ( मृच्छ० ७९, १७ ; १६४, १४ ) तथा अनुस्वार लगे हुए रूप टंकिरंश ( प्रबोध० ५८, १० ; यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए ; प्रौकहीस के सत्करण में टंकिस्सं पाठ है और बगइया तथा पुना के सत्करणों में टंकिस्सं पाठ दिया गया है, मद्रास में छपे सत्करण में थगइस्सं पाठ आया है = पाली थकेत्ति ), टंकणी (= टकना ; पिधानिका : देशी० ४, १४ ) भी मिलता है, टक्क (= टग ; लालची : एत्से० ) में थ का ठ रूप बनकर ढ हो गया है । हम सबध में § ३०९ भी देखिए । यह ध्वनिपरिवर्तन शब्द के भीतर भी है ; महा० रूप कढर = कथति ( वर० ८, ३९ ; हेच० ४, ११९ और २०० : क्रम० ४, ४६ ) है, कढमाण ( गउड० ), कड्डसि और कड्डसु ( हाल ८०१ [ यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए ] ), कडिअ ( कपूर० ४०, २ ), शौर० रूप कडिअमाण ( अनर्थ० २७०, १ [ पाठ में कडिजमाण रूप आया है ] ) और कडिद ( कपूर० ८२, ७ ), अ०माग० रूप सुकडिय ( जीवा० ८२३ और ८६० तथा उमके बाद ) में और अ०माग० रूप गडिय = प्रथित ( आचार० १, २, ३, ५ ; १, ६, ४२ और १, २, ५, ४ [ पाठ में गडिय है ] ; १, ४, ४, २, १, ६, ५, ५ ; १, ८, १, ९ ; २, १, ८, २ ; स्य० ८४ ; ६०१ ; ६९९ ; ७५१ ; टाणग० १५६ ; विवाह० ४५० और ११२८ ; नायाध० ४३३ और ६०६ ; विद्याग० ८७ [ यहा पाठ में गडिय है ], ९२ है ) । अ०माग० में अगडिय रूप भी मिलता है ( आचार० २, १, ५, ५ ; पहा० ३५९ ; ३७० ) । इसी प्राकृत में निसीढ और हमके साथ-साथ चल्नेवाला रूप निसीढ = निशीथ ( हेच० १, २१६ ) है । शौर० में भी यही रूप न का ण होकर णिसीढ रूप में आया है ( मल्लिका० २०१, ६ और २०९, १८ ), णिसीढ रूप में भी यह काम में आता है ( काल्येक० २६, २ ), वास्तव में यह रूप अशुद्ध है और णिसीढ के स्थान में आया है । अ०माग० में निज्जूढ = निर्युथ (= निचोड़ा हुआ ; अलग किया हुआ ; बाहर निकाला हुआ : नायाध० ३२३ ; विवाह० १३४ ; दस० ६३१, ११ ; ६४४, १२ ; १९ ; २१ ; २२ और २८ ) रूप पाया जाता है, अनिज्जूढ रूप भी मिलता है ( विवाह० १३४ ) । इन रूपों के साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में जूढ = यूथ ( गउड० ; हाल ; रावण० ;

नायाध० ; आव० एत्से० ४२, ७ ; एत्से० ; विक्रमो० ५६, २१ ), शौर० में यूथ का लूथ रूप मिलता है ( चंड० १७, १२ ), महा० में जूधिया = यूथिका ( गउड० ), अ०भाग० में इसका जूधिया रूप चलता है ( कप्य० ), शौर० में जूधिया देखा जाता है ( वृषभ० १४, ९ ; १६, २ ; १७, २ ; २१, १४ [ पाठ में सर्वत्र जूधिया रूप दिया गया है ] ), अ०भाग० में निज्जूहग = अनिर्यूथक और निज्जूहिय = निर्यूथित ( दस० ६४४, १६ और १७ ) हैं, जै०महा० रूप निज्जूहियइ मिलता है ( आव० एत्से० ४२, १५ ) ; पढम, पदुम, पुढम और पुदुम तथा इसके साथ-साथ वे० पुधुम रूप = प्रथम ( § १०४ ) हैं ; पुढवी और इसके साथ-साथ पुहवी और पुहई = पृथ्वी ( § ५१ ) है ; अ०भाग० में पुढो = पृथक् है, इसके साथ-साथ पुहुस और पुहुस = पृथक्च ( § ७८ ) हैं ; अ०भाग० में मेढि = मेधि ( हेच० १, २१५ ; नायाध० ६३० ; उवास० ) है ; साढिल, पसढिल, सिढिल और पसिढिल = शिथिल और प्रशिथिल ( § ११५ ) है ।

१. एस० शौलदक्षिमत ने अपने प्राकृतिका ग्रंथ के वेज २ और उसके बाद में अष्टुद लिखा है। इस शब्द के रूप से स्पष्ट ही ज्ञात होता है कि इसका मूल रूप कभी अस्थक् रहा होगा। इस संबंध में § ३०९ की भी तुलना कीजिए। वे० बाह० १५, १२५ में पिशल ने जो मत दिया है वह पूर्ण झुठ नहीं है। — २. वार्टोलोमाए ने ई० फौ० ३, १६४ और उसके बाद में इस विषय पर कृत्रिम और अष्टुद लिखा है।

§ २१८—नीचे दिये गये रूपों में शब्द के आरंभ में द का ड हो गया है : महा०, अ०भाग० और जै०महा० में दश् और दह् धातुओं तथा इनसे निकले सब रूपों में यह ध्वनि-परिवर्तन हुआ है ( हेच० १, २१७ और २१८ ; मार्क० पञ्जा १७ )। वररुचि २, ३५ में केवल दशन का उल्लेख करता है और क्रमदीप्तर २, ४२ में इसके अतिरिक्त दहन भी जोड़ता है, जिसके लिए वह और मार्क० यह ध्वनि-परिवर्तन आवश्यक मानते हैं, जब कि हेच० १, २१७ में बताता है कि दशन, दष्ट, दग्ध और दाह में यह परिवर्तन इच्छानुसार किया जा सकता है, किंतु साथ ही यह भी कहता है कि धातुओं में नित्य द का ड कर दिया जाना चाहिए। जै०महा० में डसइ रूप मिलता है ( आव० एत्से० ४२, १३ ) किंतु अ०भाग० में दसमाण रूप पाया जाता है ( उपर के ग्रंथ में इसकी तुलना कीजिए ), दसमनु भी देखा जाता है ( आया० १, ८, ३, ४ ) ; महा० में डट्ट ( ढाल ) रूप है और महा० और जै० महा० में दट्ट भी आया है ( रायण० ; कालका० ) ; महा०, अ०भाग० तथा जै० महा० में डक रूप भी चलता है ( § ५६६ ) ; अ०मा० में संडस = संदंश ( उत्तर० ५९३ ) है ; उहुस रूप भी मिलता है ( = खटमल : देशी० १, १६ ), उहुस भी है ( = संताप : देशी० १, १९ ) ; किंतु अ०भाग० और जै०शौर० में दंस = दंश ( आया० २, २, ३, २८ ; ओव० ; कसिगे० ४०१, ३५३ ) है ; ढकी में दट्ट रूप आया है ( मृच्छ० ३९, ८ ) ; महा० में दसण रूप भी प्रचलित है ( गउड० ) और वररुचि १२, ३१ के अनुसार शौर० में सर्वत्र यही रूप होना चाहिए और स्वयं

मूल धातु भी आरंभिक वर्ण में दत्त ध्वनि ज्यों का त्यों बनाये रहता है : क्षीर० में **दक्षणादक्षणि** रूप आया है ( लटक० ७, ६ ), **दंसदि** मिलता है ( शकु० १६०, १ ), **दद्दु** और **दंसिद्** रूप पाये जाते हैं ( मालवि० ५३, १७ ; ५४, ६ ) । इसी प्रकार का रूप दाढा = **दंघ्रा** है ( § ७६ ) ।—**वह्** से महा० रूप **डहह** बनता है ( हाल ), जै०महा० में **डहे** पाया जाता है ( एत्से० ३८, १८ ), अ०माग० में **डहअ** रूप चलता है ( स्य० ५९६ ), **डहेजा** भी आया है ( दस० ६३४, ५ ), **डहिजा** रूप भी चलता है ( स्य० ७८३ ) ; महा० में **डहिऊण** रूप है ( हाल ; रावण० ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में **डज्जइ** चलता है ( हेच० ४, २४६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; आयार० १, २, ३, ५ ; १, २, ४, २ और १ ; ३, ३, २ ; स्य० २७३ ; उत्तर० २८२ और २८४ ), महा० में **डज्जसि** और **डज्जसु** भी काम में आये हैं ( हाल ), महा०, अ०माग० और जै०महा० में **डज्जन्ति** भी देखने में आता है ( गउड० ; पण्हा० ३८१ ; द्वार० ४८९, २६ ), महा० में **डज्जिहिसि** भविष्यकालवाचक मिलता है ( हाल ) ; इसी के लिए जै०महा० में **डज्जिहिरु** रूप है ( आव० एत्से० ३२, ३५ ) ; जै०महा० में **डज्जण** रूप भी देखा जाता है ( द्वार० ४९८, २२ ) ; अ०माग० में **डज्जंतु** ( पण्हा० १२७ ) है ; महा० और अ०माग० **डज्जंत** आया है ( गउड० ; रावण० ; कर्पूर० ८७, ९ ; जीवा० ५०१ ; पण्हा० ६३ ; पण्णव० ९९ ; नायाष० ; कप्य० ), जै० महा० में **डज्जन्ती** रूप है ( द्वार० ४९९, २३ ) ; अ०माग० और जै०महा० में **डज्जमाण** है ( स्य० २७० ; २८६ ; पण्हा० ५९ और २१७ ; उत्तर० ४४६ ; द्वार० ४९८, २५ ), **डज्जमाणी** रूप भी मिलता है ( उत्तर० २८४ ; द्वार० ४९८, २८ ; ४९९, ७ ) ; अ०माग० में **विडज्जमाण** रूप भी आया है ( आयार० १, ६, ४, १ ) ; **अडज्ज** भी है ( उगंग० १४६ ) ; महा० में **डड** पाया जाता है ( हाल ; रावण० ) किन्तु केवल रावणवहो ३, ४८ में **डडअ** रूप आया है । इस ग्रन्थ में स्वयं अन्यत्र यह रूप नहीं है और ग्रन्थ भर में सर्वत्र ही **द्व** मिलता है जो अ०माग० और जै०महा० में भी पाया जाता है ( चंड० ३, १६ ; स्य० २८८ और ७८३ ; पण्हा० १७६ ; पण्णव० ८४८ ; विवाह० १३ ; १६ ; ६१७ ; आव० एत्से० ९, १६ और २० ; १९, १३ और १५ ; द्वार० ४९९, २१ और २२ ; ५००, १६ ; ५०१, ३४ ), महा० में उक्त ग्रन्थों को छोड़ रावणवहो में केवल ७, ५२ में यह रूप है । इस सम्बन्ध में क्रमदीश्वर २, १७ की भी तुलना कीजिए । महा० में मूर्धन्यीकरण का प्राबल्य इतना अधिक है कि ऊपर दिये गये उद्धरणों के साथ-साथ रावणवहो १५, ५८ में भी **डहिउं** पढ़ा जाना चाहिए<sup>१</sup> यद्यपि जै०महा० में **दहिउं** रूप भी मिलता है ( एत्से० २४, २५ ) । समासों में दत्त वर्णों का बोल-बाला दिखाई देता है : **विद्व** ( क्रम० २, १७ ) ; महा० **विअड्व=विदग्ध** ( गउड० ; हाल ; अनर्घ० २०, ३ ) है ; जै०महा० में **निद्वह** रूप भी मिलता ( एत्से० ३, १७ ) है, अ०माग० में **निद्वहेजा** रूप देखने में आता है ( उत्तर० ३६३ ), जै०महा० में **निद्व** रूप भी पाया जाता है ( द्वार० ५०४, १ और १० ) ; अ०माग० में **समाद्वमाण** आया है ( आयार० १, ८, २, १४ ) ; **द्व** को छोड़ अन्यत्र इसका प्रमाण

अनिश्चित है, जैसे **द्विज्जह** रूप ( हेच० ४, २४६ ), अ०भाग० **वृज्जमाण** (विवाह० १३ ; १६ ; ६१७ ) है, इस रूप पर इसके पास ही आनेवाले रूप **वृह** का यथेष्ट प्रभाव पड़ा है, जैसे जै०महा० में **वृह** ( एत्से० ३, १८ ) पर इससे पहले आनेवाले **निहृह** ( एत्से० ३, १७ ) का प्रभाव पड़ा है। शौर० में दंत्य वर्ण सदा ज्यों के त्यों बने रहते हैं, हां कभी-कभी उनमें ह-कार जुड़ जाता है ( § २१२ ) : **द्विजुं** ( शकु० ७२, १२ ) ; **वृह** = **वृध** ( अनर्थ० १५०, ४ ; पाठ में **वृह** रूप है ; किन्तु इसके फलकतिया संस्करण ३९, २ से भी तुलना कीजिए ) है ; **विज्ज** = **विज्ज** ( मालती० ७६, ६ ; २५०, ३ ; हास्या० २५, ८ और २२ ; ३१, १७ ) । **वृह** धातु से ओ रूप निकलते हैं उनमें मूर्धन्यीकरण हो जाता है, उदाहरणार्थ, महा० और अ०भाग० में **डाह** ( पाह्य० ४६ ; हाल ; आयार० २, १०, १७ ), महा० और जै०महा० में **डहण** रूप पाया जाता है ( पाह्य० ६ ; गउड० ; एत्से० ), इसके साथ-साथ जै०महा० में **दहण** ( एत्से० ; कालका० ) भी मिलता है। इस प्रकार का एक रूप **ड्वाडी** (=वनभाग; दावानल; दवमार्ग : देशी० ४, ८) है जो **वृध** + **डाटी** (=मार्ग) ( क्या यह रूप दग्धावली और दग्धावलि से व्युत्पन्न नहीं हो सकता ? — अनु० ) से निकला है, इसमें § १६७ के अनुसार संधि हो गयी है। नीचे दिये गये शब्दों में द् के स्थान पर ड आ गया है : जै०महा० में **डंड** = **वंड** ( वर० २, ३५ ; पंड० ३, १६ ; हेच० १, २१७ ; क्रम० २, ४२ ; मार्क० पत्रा १८ ; आव०एत्से० ४७, २६ और उसके बाद ) है, इसके साथ-साथ सभी प्राकृत भाषाओं में **वंड** भी चलता है ( उदाहरणार्थ, महा० में : गउड० ; हाल ; रावण० ; अ०भाग० में : आयार० १, ८, १, ७ [ इसमें डंड पाठ है ] ; १, ८, १, ८ ; १, ८, ३, ७ और १० ; उवास० ; ओव० ; नायाध० ; जै०महा० में : एत्से० ; कालका० ; जै०शौर० में : कत्तिगे० ४०१, ३४५ और उसके बाद ; शौर० में : वर० १२, ३१ ; मृच्छ० ४१, ६ ; १५५, ५ ; शकु० १२५, १ ; १३०, ४ ; मालवि० ७१, ६ ; ७८, ७ ; प्रबोध० ४, ३ ; माग० में : मृच्छ० १५४, १० ; १५५, ५ ) ; **डम्भ** = **वर्भ** ( हेच० १, २१७ ) है, इसके साथ-साथ महा० और अ०भाग० में **वृम्भ** रूप भी है ( गउड० ; शकु० ८५, २ ; उवास० ), **डम्भ** और इसके साथ-साथ **वृम्भ** = **वृम्भ** ( हेच० १, २१७ ) है, **डम्भि** = **वृम्भिक** (= जुआरी ; कितव : देशी० ४, ८), इसी **वृम्भ** = **डम्भ** से सम्बन्ध रखता है ; अ०भाग० और जै०महा० में **डहर** = **वृहर** (= शिशु : देशी० ४, ८ ; पाह्य० ५८ ; आयार० २, ११, १८ ; स्य० १०० ; ११३ ; ४७२ ; ५१५ ; अत० ५५ ; दस० ६२३, २० ; ६३३, २८ ; ३२ और ३५ ; ६३६, १४ ; ६३७, ७ ; आव० एत्से० ४२, १६ ) ; **डोला** = **वोला** (सब व्याकरणकार; देशी० ४, ११ ; पाह्य० २३२) है, इसके साथ महा० और शौर० में **वोला** (वर० १२, ३१ ; हेच० ; मार्क० ; गउड० ; कर्पूर० २३, ५ ; ५४, १० ; ५५, ४ ; ५७, २ ; ५ और ७ ; मालवि० ३२, १२ ; ३४, १२ ; ३९, ७ और १५ ; ४०, ५ ; कर्पूर० ५४, ५ ; ५८, १ ; विद्व० ११७, १ ), महा० में **डोलाइ** = **वोलायित** ( हाल १६६ की

• हिन्दी में **वृग्धाक्षर** = **वृग्ध** इत्ती प्रकिया का फल है। — अनु०

टीका) हैं, इसके साथ-साथ शौर० में दोलाअमाण रूप मिलता है (मृच्छ० ६८, १४); डोल (= आँसू [ यह शब्द आँसू के लिए मराठी में चलता है। —अनु० ] : देशी० ४, ९; त्रिवि० १, ३, १०५), डोलिअ (= कृष्णसार मृग : देशी० ४, १२) भी इन्हीं शब्दों से सम्बन्ध रखते हैं; अ०माग० और जै०महा० डोहल=दोहद (हेच० १, २१७; मार्क० पत्रा १८; नायाघ०; एल्ले०), इसके साथ साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में साधारणतया प्रचलित रूप दोहल है (वर० २, १२; हेच० १, २१७; मार्क० पत्रा १८; हाल; रावण०; विवाग० ११६; नायाघ०; कप्य०; निरया०; एल्ले०; मालवि० ३०, १३; ३४, १३; ३६, २; ४०, ६; ४८, १४; कर्पूर० २०, २ और ६; ६४, ९; ६६, १; रत्ना० २९७, ३२), महा० और शौर० दोहलअ = दोहलक (हाल; कर्पूर० ६२, ९; विद्ध० १२१, ५; रत्ना० ३००, १७) है। इस संबंध में § २४४ और ४३६ की भी तुलना कीजिए। अ०माग० में नीचे दिये गये धातुओं के द्वि-वार का आरम्भिक वर्ण द् के स्थान पर ड हो जाता है : आडहइ = आदधाति (ओव० § ४४), आडहस्ति = आदधति (स्य० २८६)। इस संबंध में § २२३ और ५०० की तुलना कीजिए। 'भय' के अर्थ में द्र शब्द का रूप डर हो जाता है (त्रिच० १, २१७), जैसा 'डरने' या 'भय से कांपने' के अर्थ में द्रति का डरइ रूप बन जाता है (हेच० ४, १०८)। इनके विपरीत 'थोडा', 'नाममात्र' और 'आधा' के अर्थ में द्र प्राकृत में भी द्र ही रह जाता है (महा०, जै०महा० और शौर० के लिए—हेच० १, २१७; २, २१५; देशी० ५, ३३; पाहय० २१२; गउठ०; हाल; रावण०; कर्पूर० ४६, १४; ५६, ७; ६६. ११; एल्ले०; मालती ११८, ५; उत्तर० १२५, ४; चड० १६, १६; विद्ध० ११७, ४; १२६, ३)। रावणवहो ६, ५६ में भय के लिए जो द्र रूप आया है, उसका कारण द्र और कन्द्व का तुक मिलाकर छंद की सुदरता बढ़ाना है। शब्द के भीतर के द् का नीचे दिये गये शब्दों में ड हो गया है : कदन का प्राकृत रूप कडण और इसके साथ-साथ कअण हो गया है (हेच० १, २१७ [मेरे पास पूना के, भठारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट द्वारा सन् १९३६ ई० में प्रकाशित ओर स्व० शंकर पाडुरग पठित एम० ए० तथा पी० एल० वैद्य एम० ए०, डी० लिट्० द्वारा संपादित जो स्तकरण इस ग्रंथ का है उसमें कअण रूप नहीं है, अपितु कयण मिलता है। —अनु०]); महा० में खुडिअ और शौर० रूप खुडिद = \*धुदित = ध्रुण, महा० रूप उकखुडिअ = \*उत्थुदित (§ ५६८); अ०माग० तुडिय = \*तुदित (§ २५८); माग० हडक = हदक (§ १९४) है। सडइ रूप हेच० ४, २१९ के अनुसार सद् से बना है और वर० ८, ५१ तथा क्रम० ४, ४६ के अनुसार शद् से निकला है। संभवतः इसका संबंध शट् से करना चाहिए जिसकी पुष्टि अ० माग० रूप पडिसाडिअ और पडिसाडिप्ता (आचार० २, १५, १८) हैं तथा जै० महा० पडिसडण (कालका० २६८, २२) हैं।

१. गो० गो० आ० १८८०, पेज १८७। रावणवहो पेज ३२२, नोटसंख्या ५ में एस० गौल्डरिसन ने अशुद्ध मत दिया है क्योंकि उसने यह विचार नहीं

किया कि प्राकृत शोधियों में क्या-क्या निम्नता मिलती है। — २. वे० बाह० ६, ८९ में विशाल का मत। — ३. से० कु० ई० ४५, २८३ में याकोबी ने टीकाकारों के साथ एकमत होकर जो बताया है कि यह रूप वृहृ (= जलना) धातु से निकला है, वह अशुद्ध है। — ४. हेच० १, २१७ और ४, १९८ पर विशाल की टीका। — ५. हेच० ४, २१९ से यह मत अधिक शुद्ध लगता है।

§ २१५—महा० ढंख और अ०माग० ढंक् तथा ढिक्=पाली ढंक्=संस्कृत घ्वांक्ष है एवं ढेंकी = घ्वांक्षी में शब्द का पहला वर्ण घ, ढ में बदल गया है। अ०माग० निस्ड और णिस्ड = निषध (हेच० १, २२६; मार्क० पत्रा १७; ठाणंग० ७२; ७५; १७६; सम० १९; १६१; १६२; जीवा० ५८३; नायाध० ६६८; निरया० ७९ और उसके बाद; पष्ठा० २४३; राय० १७७) हैं, किंतु साथ ही निस्ड रूप भी काम में आया है (सूय० ३१३); ओसड रूप मिलता है (हेच० १, २२७; ब्रम० २, १; मार्क० पत्रा १७), इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०; जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में ओसह रूप भी चलता है (चड० २, ८; हेच० १, २२७; हाल; विवाह० ५१६; उत्तर० ६०२ और ९१८; सूय० ७७१; उवास०; ओच०; एसें०; कत्तिगे० ४०२, ३६२; मालवि० २६, १५) और शौर० में ओसध रूप भी पाया जाता है जो लडोसध में वर्तमान है (शकु० ५६, १६) = औषध है। प्रेरणार्थक रूप आढवह, विढवह, आढप्पह, आढवीअह, विढप्पह और विढविज्जह ( § २८६) और भूतकालयुक्त धातु के रूप जैसे, महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप आढत्त, महा० रूप समाढत्त, महा०, जै०महा० और शौर० में विढत्त तथा अप० में विढत्तउं में शब्द के भीतर मूर्धन्यीकरण हो गया है। हेमचन्द्र २, १३८ के अनुसार आढत्त रूप जो आरव्धं से निकला बताया गया है, भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है। आढिय (= इष्ट; धनी; आढ्य; सावधान; हट; हेच० १, १४३; देशी० १, ७४), जै०महा० रूप आढिय (आव० एसें० ४३, २५) = आधित = आहित, ह धातु से नहीं किंतु धा धातु से निकले हैं। मूर्धन्यीकरण के विषय में अ०माग० सङ्गा = अङ्गा, सङ्ग = अङ्ग और सङ्घि = अङ्घिन् ( § ३३३ ) और अ०माग० रूप आङ्गह और आङ्गहंति की भी तुलना कीजिए ( § २२२ )।

१. अपने ग्रंथ बाह्रैगे पेज ५७ में ए० म्युलर शूल से आराधति से आढाह रूप की व्युत्पत्ति बताता है और उवासगदसाओ के अनुवाद की नोट-संख्या ३०६ में होएनले उक्त प्राकृत रूप को अर्धयति अथवा आर्धयति से व्युत्पन्न करता है, यह भी अशुद्ध है। — २. ए० म्युलर-कृत बाह्रैगे, पेज ५७; वेबर द्वारा संपादित हाल ग्रंथ में आढत्त शब्द देखिए: ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ५१२ नोट देखिए; एल० गौल्डिसस द्वारा संपादित रावण-बहो में रभू शब्द देखिए और एसा० वे० डी० मी० गे० २९, ४९४ में भी वही शब्द देखिए। कू० एसा० ३८, २५३ में याकोबी द्वारा प्रतिपा-  
वित मत अशुद्ध है।

§ २१६—पल्लव और विजयबुद्धवर्मन् के दानपत्रों, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, पै० और चू०पै० को छोड़ अन्य सब प्राकृत भाषाओं में न, शब्दों के आरम्भिक और मध्यस्थ (भीतर आये हुए) वर्णों में ण रूप ग्रहण कर लेता है (वर० २, ४२; हेच० १, २२८; क्रम० २, १०६; मार्क० पत्रा १८); महा० में न=ण; णक्षण = नयन (गउड०; हाल; रावण०)<sup>१</sup>; णलिणी = नलिनी; णासन = नाशन (रावण०); णिहण = निधन (गउड०; रावण०); णिहाण = निधान; णिहुक्षण = निधुवन (हाल) और णूणं (हाल), णूण (गउड०; रावण०) = नूनम् हैं। यही नियम शौर०, माग०, दक्षी, आव०, दाक्षि० और अप० के लिए भी लागू है। अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में विशुद्ध न शब्दों के आरम्भ में और द्वित्व न (= न। — अनु०) शब्दों के मध्य में ज्यों के त्यां बने रहते हैं। क्रम० २, १०७ में शब्द के आरम्भ में मुख्यतया न लिखने की आज्ञा देता है: णई अथवा नई = नदी है। ताड़पत्र में लिखी हस्तलिपियों में स्वयं अ०माग० और जै०महा० में साधारणतया ण लिखा पाया जाता है और कबहुक शिलालेखों में सर्वत्र ही ण का प्रयोग पाया जाता है, जब कि कागज में लिखी हस्तलिपिया शब्द के आरम्भ में और बहुधा दत्य न के द्वि-कार (= न। — अनु०) को भी बनाये रखती हैं<sup>१</sup>। अव्यय णं = नूनम् में सदा ण लिखा जाता है, इसका स्पष्टीकरण इस प्रकार होता है कि न मूल में शब्द के भीतर था और णं पादपूरणार्थ है (§ १५०)। जैन लोग इस लिपिपद्धति को अन्य प्राकृत बोलियों के काम में भी लाते हैं जिससे वे कभी-कभी मूल से महा० में भी काम में लाते हैं, उदाहरणार्थ गउडबहो में हस्तलिखित प्रतियों की नकल पर प्रकाशकों ने यही रूप ज्यों का त्यौं रहने दिया है। अद्युद्ध पाठों के आधार पर ही हेमचन्द्र ने १, १२८ में बताया है कि अ०माग० में भी शब्द के मध्य में आया हुआ विशुद्ध न कभी कभी वंसा ही बना रह गया है, जैसा आरनाल, अनिल और अनल में। शिलालेखों में शौर० रूप नोमालिण = नघमालिके (ललित० ५६०, ९ और १७; इसमें २१ में उक्त रूप के साथ साथ णोमालिण रूप भी पाया जाता है) और अ०माग० निउश्लल = निशूर (५६६, ९) है, जब कि ५६१, २ में निरंतर रूप आया है और ५६७, १ में निभ मिलता है, वास्तव में ये न वाले रूप छापे की भूलें हैं<sup>१</sup>। पल्लवदानपत्रों में केवल एक मवेन रूप को छोड़ कर (६, ४०) न का विभक्ति के रूप में सर्वत्र मूर्धन्यीकरण हो गया है: पल्लवाण मिलता है (५, २), वत्थवाण=वास्तव्यानाम् (६, ८), वग्घणाणं = ब्राह्मणानाम् (६, ८; २७; ३० और ३८), कात्तूणं=कृत्वानम् (६, १० और २९), नात्तूणं=नात्वानम् (६, ३०) है, लिखितेण (७, ५१) भी है, इसके अतिरिक्त शब्द के भीतर का विशुद्ध न आशिक रूप में बना रहता है, जैसे सेनापति (५, ३), वघनिकं=वर्धनिकान् (६, ९), अनेक (६, १०), -प्पदायिनो = प्रदायिनः (६, ११), साताहनि (६, २७), विनेसि (१६, ३१), आशिक रूप में न का ण हो जाता है जैसे, मणुसाण = मनुष्याणाम् (५, ७), दाणि = इदानीम् (५, ७), अप्पणो\* =

\* यह अप्पण हिंदी अपना का आदि प्राकृत रूप है। इसका रूप आपणो कुमावनी में वर्तमान है। — अनु०

आत्मानः ( ६, ८ ), सासणस्स = शासनस्थ ( ६, १० ), निघतणं = निघर्तनम् ( ६, ३८ ), अणु = अनु ( ७, ४५ ) हैं । इसके विपरीत, शब्द के आरम्भ में और शब्द के भीतर का द्वित्व न सदा बना रहता है : नेयिके=नैयिकान् ( ५, ६ ), कुमारनंदि ( ६, १७ ), नंदिजस=नंदिजस्य ( ६, २१ ), नागनंदिस=नागनन्दिमः ( ६, २५ ), निघतणं=निघर्तनम् ( ६, ३८ ), संधिनयिक ( ६, ३२ ), मिगह=मिग्रह ( ७, ४१ ), नराधमो ( ७, ४७ ), अण्णे=अन्यान् ( ५, ७ ; ७, ४३ ) हैं । इस प्रकार शिलालेख में ह्र से व्युत्पन्न तथा सरलीकृत गौण अनुनासिक में भी भेद किया गया है : भाणत्तं = भाहसम् ( ७, ४९ ) है, क्योंकि यहा ह्र शब्द के भीतर माना गया है, इसके साथ-साथ नातूणं = भाहत्वानम् आया है ( ६, ३९ ), तात्पर्य यह है कि शिलालेख अंतिम दो बातों में साधारणतः बाद की जैन हस्तलिखित प्रतियों की लिपिपद्धति से मिलते जुलते हैं । यही परिपाटी विजयभुद्रवर्मन के दानपत्रों में देखी जाती है : पल्लवाणं ( १०१, २ ), नारायणस्स ( १०१, ८ ), वद्धनीयं ( १०१, ८ ), कानूण ( १०१, ९ ), नातूण ( १०१, १० ; एपिग्राफिका इण्डिका १, २ नोट संख्या २ की भी तुलना कीजिए ) आये हैं । पै० और चू०पै० में सर्वत्र न ही रह जाता है । पै० में : धन और मत्तन = धन और मदन, सत्तन = सदन, वतनक = वदनक, चिन्तयमानी=चिन्तयमाना, गन्तून=गन्त्वान, नरथून=नष्टवान आदि-आदि हैं, इनके अतिरिक्त सिनान = स्नान, सिनात्त = स्नात्, सुनुसा = स्नुषा हैं ; चू०पै० में : मत्तन = मदन, तनु तनु ही रह गया है, नकर = नगर है आदि-आदि ( वर० ४, ७ और १३ ; हेच० ४, ३०४ ; ३०७ ; ३१० ; ३१२ ; ३१३ ; ३१४ ; ३२५ ; ३२८ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु का मत ।

१. § १८६ की नोट संख्या १ की तुलना कीजिए । — २. लौपमान द्वारा संपादित आवश्यक एर्सलुंगन, पेज ६, नोटसंख्या ४ । हस्तलिपियों के लिपिभेद के विषय में वेबर द्वारा संपादित भगवती १, ४०२ और उसके बाद देखिए ; ए. म्युलर कृत बाह्रग्रे, पेज २९ और उसके बाद ; एसा. डे. डी. मी. गे. ३४, १८१ में पाकोबी का कथन जिसके अनुसार ठीक सबसे पुरानी हस्तलिपियों में ण कम नहीं पाया जाता ; एटाइनटाळ कृत स्पेसिमेन का पेज ३ । — ३. ना. गे. वि. गो. १८९४, ४८० में स्टैन कोनो का लेख । — ४. एपिग्राफिका इण्डिका १, ३ में म्यूलर ने अणुव्य विचार प्रकट किये हैं ।

§ २१७—संस्कृत के मूर्धन्य वर्ण बहुत ही कम और केवल कुछ बोलियों में दंत्य वर्णों में परिणत होते हैं । पै० में टु का तु होता है ( हेच० ४, ३११ ) ; इसमें कुतुम्बक और कुटुम्बक दो रूप पाये जाते हैं । पै० और चू०पै० में ण का न बन जाता है । पै० में गुणगणयुत्त = गुणगणयुत्त ; गुणेन = गुणेन ; तलुनी = तरुणी ; विसान = विषाण और गह्वन = ग्रहण ( वर० १०, ५ ; चड० ३, ३८ ; हेच० ४, ३०६ ; ३०९ और ३३३ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ) है ; चू०पै० में : मकन = मार्गण, पनय = प्रणय, नखतप्यनेत्तुं =



**नखद्वर्षेषु और पातुक्क्षेपेन = पावोक्क्षेपेण** ( हेच० ४, ३२५ और ३२६ ) हैं । बाग्मदासकार २, १२ पर सिंहदेवगणिन् की टीका में बताया गया है कि माग० में भी ण का न हो जाता है : तलुन = तरुण है । सिंहदेवगणिन् ने माग० को पै० के साथ बदल दिया है । पै० और चू०पै० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं की हस्तलिखित प्रतियों के ण के स्थान पर अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० हस्तलिखित प्रतियाँ मानो ञ के स्थान पर ( § २२४ ) बहुधा ञ ही लिखती हैं : निसञ्च = निषण्ण, पडिपुञ्च = प्रतिपूर्ण, और वञ्च = वर्ण ; गीण ण में भी यह परिवर्तन होता है जैसे, अञ्च = महा० और शौर० अण्ण = संस्कृत अन्य आदि-आदि ।

§ २१८—यदि व्याकरणकार टीक बताते हो, और उत्तर भारत की हस्तलिपियाँ उनके साथ बिल्कुल मिलती जुलती हैं, तो मूर्धन्य वर्ण बहुत विस्तार के साथ दस्य वर्ण में परिवर्तित हो जाने चाहिए क्योंकि उनके बताये हुए नियम के अनुसार ट, ड और ण का परिवर्तन ल में हो जाता है ( वर० २, २२ और २३ ; चड० ३, २१ ; हेच० १, १९७ ; १९८ ; २०२ ; २०३ ; ऋम० २, १२ और १३ ; मार्क० पन्ना १६ ) । किंतु ल के स्थान पर सर्वत्र, जैसे ऐसे अवसरो पर पार्लां में भी होता है, ल लिखा जाता है । उत्तरी भारत की हस्तलिपियाँ इस ल और अनुनासिक ( § १७९ ) को इतना कम जानती हैं कि वे ऐसे स्थलों में भी जैसे हेमचन्द्र ४, ३०८, जिसमें बताया गया है कि पै० में ल के स्थान पर ल हो जाता है, वहाँ भी इस ल का प्रयोग नहीं करते<sup>१</sup> । त्रिविक्रम की ग्रथ-हस्तलिपियाँ ऐसे स्थलों पर ३, २, ४८ ( हस्तलिपि बी ३९ ) सर्वत्र ल लिखती हैं परंतु हेमचन्द्र १, १९७ और २०२ में, जो त्रिविक्रम से मिलते-जुलते सूत्र है, उनके उदाहरणों में भी कुछ अपवाद छोड़कर, जो लेखक की भूलें हैं, ल लिखा गया है । इसका कारण है लेखकों का एक नियम का पालन न करना और इस विषय पर निश्चित नीति का अनुसरण न करना<sup>१</sup> । उक्त उदाहरणों में अपवाद छोड़ कर सर्वत्र ल लिखा गया है । ग्रन्थ-प्रदर्शनी के संस्करण में सर्वत्र ल का ही प्रयोग है । त्रिविक्रम के अपने ही सूत्र १, ३, २४ की यही दशा है : उसमें आया है टोर् चडिशादौ लः । हस्तलिखित प्रतियों का पाठ और छपे संस्करणों में मेल नहीं है, भिन्नता पायी जाती है; उदाहरणार्थ, हेमचन्द्र १, २०२ में है, कीलइ = कीडति किंतु त्रिविक्रम १, ३, ३० में हस्तलिखित प्रति ए में कीलइ है और बी में कीळइ । शकुन्तला १५५, १ में (बंगला और नागरी हस्तलिखित प्रतियों में) है, कीलणअं = कीडनकम् और १५५, १२ में आया है, कीलिइशं अथवा अशुद्ध रूप कीलिस्सं = कीडिष्यामि । दक्षिणी भारत की हस्तलिपियों में से ग्रथहस्तलिपि एल<sup>१</sup> में कीळणिज्जं = कीडनीयम् है, किंतु साथ ही इसमें कीलिस्सं रूप भी मिलता है । तेलगू हस्तलिपि एफ० में किलनिज्जं और कीलिस्सं रूप पाये जाते हैं । पूना के संस्करण में कीळणं रूप आया है किंतु साथ ही कीलिस्सं भी है । मलयालम हस्तलिपि बी में किलणीयं रूप देखने में आता है, किंतु इसके साथ ही कीलिस्सं रूप है । मद्रास में १८७४ में छपे तेलगू संस्करण के पेज ३०४ में कीळणीअअ रूप छपा है और पेज ३०५ में कीळइस्सं रूप है । विक्रमोर्वशी ४१, ७; ५२, ९ के कीडिस्सं, कीळमाणा

के स्थान पर दक्षिण भारतीय संस्करण के ६४३, १; ६५०, १७ में कीळिस्सं, कीळमाणा रूप आये हैं; और ३१, १७ के कीळापडवते = क्रीडापर्वतपर्यन्ते के स्थान पर ६३६, १७ में कीळापडवते = क्रीडापर्वते मिलता है। लंदन के इंडिया ऑफिस की तेलगू हस्तलिपि में मालविकाग्निमित्र ६०, ११ में कीळिस्सं रूप मिलता है। मालतीमाधव १४२, १ के कीळणादो के स्थान पर तेलगू संस्करण १२३, ८ में कीळणादो रूप छपा है आदि-आदि। अन्य शब्दों की भी यही दशा है। दक्षिण भारतीय पाठों में अधिकांश में ळ है जिसे वे उन शब्दों में काम में लाते हैं जहां पर संस्कृत में ञ आता है अर्थात् वे उदाहरणार्थ तरळ, मराळ, सरळ आदि रूप लिखते हैं। मद्रिप्रोलु शिलालेख एक ए में फाल्जिा रूप आया है जो = स्फाटिक है, जब कि पल्लवदानपत्र में पिल्ला=पीड़ा (६, ४०) है; इस स्थान पर पीळा अपेक्षित है। पाली के समान ही प्राकृत में मी ट और ङ के लिए ळ का व्यवहार किया जाना चाहिए। इसका अर्थ यह हुआ कि यहां वर्ण-वर्ग में कोई परिवर्तन नहीं हुआ। जब हेमचन्द्र के अभिधानचिन्तामणि २५८ (बोएटलिक द्वारा संपादित संस्करण का पेज ३२२) की टीका, सरस्वतीकंठाभरण पेज ९८, वाग्भट, अलंकारतिलक पेज १४, साहित्यदर्पण २६१, ११ में बताया गया है कि ङ और ल एक समान हैं, इनमें भेद नहीं है और कालिदास ने रघुवंश ९, ३६ में भुजलताम् और जडताम् का तुक या मेल टीक समझा है (इस संबंध में मल्लिनाथ डलयोर् अमेदः कहता है), तो इसका स्पष्टीकरण इसी तथ्य द्वारा होता है कि उत्तरभारत की पूर्वमध्यकालीन संस्कृत की लिपि और उच्चारण से ळ छुत हो चुका था। इससे नवीन भारतीय भाषाओं के विरुद्ध कुछ प्रमाणित नहीं होता केवल प्राकृत के रूप पर प्रकाश पड़ता है। इस संबंध में § २३८ और २४० की तुलना कीजिए।

१. ए० झून कृत बाह्येगे पेज ३६ और उसके बाद ए० ग्यूलर कृत सिन्धु-लिफाइट प्रैमर पेज २७। — २. इस नियम पर सिंहराजगणिन् की टीका में उसकी आलोचनात्मक टिप्पणियां। — ३. इस प्रकार, उदाहरणार्थ, १, ३, ३० में ए हस्तलिपि में वलहामुहं है, बी में वळहामुहं रूप है; ए में गलुलो है; बी में गरुळो = गरुडः; ए में तलाअं. बी में तळाअं = तडाकं है; १, ३, २७ में ए में वळिस्सं तथा बी में बळिस्सं = बळिशम् है आदि-आदि। — ४. हस्तलिपियों की पहचान के लिए उनके नाम-विभाग के विषय में जा० गे० वि० गो० १८७३, १९० और उसके बाद का पेज देखिए। — ५. एपिग्राफिका इंडिका २, ३२४। — ६. शिलालेखों में ळ के प्रयोग के संबंध में एपि-ग्राफिका इंडिका २, ३६८ में ग्यूलर का लेख; फ्लीट CII (?) ३, ५, २६९। — ७. गो० गे० जा० १८७३ पेज में पिशल का मत; हेमचन्द्र १, २०२ और ४, ३२६ पर पिशल की टीका।

§ २१९—टकी और माग० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में ष और ष, स्व में परिणत हो जाते हैं, इसका परिणाम यह हुआ है कि अधिकांश प्राकृत भाषाओं में ष, ष और स्व में से केवल ष ध्वनि रह गयी है (वर० २, ३; हेच० १, २६०;

क्रम० २, १०३; मार्क० पत्रा १८)। पल्लवदानपत्रों में: सिवखंधवमो = शिव-  
स्कन्धवर्मा ( ५, २ ), विसये = विषये ( ५, ३ ), पेसण = प्रेषण ( ५, ६ ),  
यसो = यशः ( ६, ९ ), सासनस्स = शासनस्य ( ६, १० ), सत्त = शत ( ६,  
११ ), कोसिक = कौशिक ( ६, १६ ), साक = शाक ( ६, ३४ ), विसय =  
विषय ( ६, ३५ ) हैं, इत्यादि। महा० में असेस = अशेष ( गउड०; हाल), आसी-  
विस = आशीविष ( रावण० ), केस = केश ( गउड०; हाल; रावण० ), घोस =  
घोष ( गउड०; हाल ), पसु = पशु ( गउड० ), मसी = मयी ( हाल; रावण० ),  
महिस = महिष ( गउड०; हाल; रावण० ), रोस = रोष ( गउड०; हाल;  
रावण० ), सिसिर = शिशिर ( गउड०; हाल; रावण० ), सिमु = शिशु ( गउड० )।  
शौर० में: किद्विसेसआ...सोद्वि = कृतविशेषका...शोमते ( मृच्छ० २, २१ ),  
परिसीलिदासेसदेसंतरव्ववहारो = परिशीलिताशेषदेशांतरव्यवहारः ( ललित०  
५६०, १९ ), ससिसेहरवळ्ळहा = शशिशेखरवळ्ळहा ( ललित० ५६१, ९ ) और  
सुसूसिदपुक्खो सुसूसिद्वो = सुश्रूषितपूर्वः शुश्रूषितव्यः ( मृच्छ० ३९,  
२३ ) हैं। यही नियम अ०भाग०, जै०महा०, जै०शौर०, पै०, चू०पै०, आ०, दाक्षि०  
और अप० में भी लागू है।

§ २२०—टकी में ष का स तो हो गया है किन्तु श ज्यों का त्यों बना  
रह गया है: एस, एसु और एसो = एष ( मृच्छ० ३०, १०; ३१, ८; ३४,  
१७; ३५, १५; ३६, २३ ); पुलिसो = पुरुषः ( मृच्छ० ३४, १२ ); मूसिदो =  
श्रूषितः ( मृच्छ० ३८, १८; ३९, १ ); समविसमं और सकलुसअं [ यहां यही  
पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] = समविषमम् और सकलुषकम् ( इसी ग्रंथ में  
अइकसणं = अतिकृष्णम् है; मृच्छ० ३०, ८ और ९ ) है; किंतु आदर्शमामि [ यहां  
यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] = आदर्श्यामि ( मृच्छ० ३४, २५ ); जशं  
[ यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] = यशः ( मृच्छ० ३०, ९ ); दशसुवण्ण =  
दशसुवर्ण ( मृच्छ० २९, १५; ३०, १; ३१, ४ आदि-आदि ); शलणं = शर-  
णम् ( मृच्छ० ३०, ४ ); शुण्यु = शून्यः ( मृच्छ० ३०, ११ ) और शेल =  
शैल ( मृच्छ० ३०, १७ ) है। इस संबंध में § २५ भी देखिए।

§ २२१—जब वे असंयुक्त रहते हो तो माग० में ष-और स-कार शब्द के  
आरंभ या मध्य में श का रूप धारण कर लेते हैं; और संस्कृत का श ज्यों का त्यों  
बना रहता है ( वर० ११, ३; चड० ३, ३९; हेव० ४, २८८; क्रम० ५, ८६;  
मार्क० पत्रा ७४; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका )। यह  
नियम उस अवस्था में भी लागू होता है जब उक्त ध्वनिया य, र, ल और ष के साथ  
संयुक्त होती है अथवा व्यजन-समूह अद्य स्वर द्वारा अलग-अलग हो गया हो या ऐसा  
हो गया हो कि प्राकृत के ध्वनि-नियमों के अनुसार शब्द के संयुक्त अक्षर सरल बन  
गये हों: ईविशश अकथ्यशश = ईदशस्याकार्यस्य ( शकु० ११३, ५ ); अबश-  
लोषशष्पणीअ = अबसरोपसर्पणीय ( शकु० ११५, १० ), केदोशु = केवेशु  
( मृच्छ० १२२, २२; वेणी० ३५, १९ ); दुशशाशणदश = दुःशासनस्य ( मृच्छ०

१२, १५; वेणी० ३५, १२)। पुलिश = पुरुष ( § १२४ ) ; भूराजशब्द = भूराजशब्द ( मृच्छ० १४, २३ ) ; महिषमहाशुल = महिषमहासुर ( चंढी० ६८, १६ ) ; मानुशमंश = मानुषमांस ( वेणी० ३३, ३ ) ; माशलाशि = माष-राशि ( मृच्छ० १४, १० ) ; लापशि = रात्रि ( वेणी० ३४, १ ) ; लोशगि = रोषाग्नि ( मृच्छ० १२३, २ ) ; लोशामलिपलब्धश = रोषामर्शपरवश ( मलिका० १४३, ११ ) ; बलिशशब्द = वर्षशत ( वेणी० ३३, ४ ) ; विशकण्णभा = विशकन्धा ( मुद्रा० १९३, ३ ; १९४, ६ ) ; विशोश = विशेष ( मृच्छ० ३८, १३ ) ; विशावशुश = विश्वावसुप्य = विश्वासोः ( मृच्छ० ११, ९ ) ; शलि = सलिल ( मृच्छ० १३६, ११ ; १५८, १३ ) ; शली = शरीर ( मृच्छ० १९४, २१ ; १२७, ५ ; १४०, १० ; १५४, १० ; वेणी० ३४, १ ) ; सहश = सहस्र ( § ४४८ ) ; शमशशतु = समाश्वसितु ( मृच्छ० २३०, १७ ) ; शमाशाशी-अदि = समाश्वस्यते ( वेणी० ३४, १३ ) ; शिलशि = शिरसि ( मृच्छ० ११६, १५ ) ; शिलिशोमेशलय = श्रीसोमेश्वरदेव ( ललित० ५६६, ६ ) ; शिविलिषेश = शिविरनिवेश ( ललित० ५६५, ६ ) ; शोणिवशशाशमुद्दुश्राव = शोणितवशासमुद्दुःसंवर ( वेणी० ३४, ५ ) और शोशावेदुम् = शोषयितुम् ( मृच्छ० १४०, ९ ) हैं।

## २. सरल व्यंजनों के सम्बन्ध में

§ २२२—किरात शब्द के क का च हो जाता है : महा० में चिलाव रूप है ( वर० २, ३३ [ भाम० ने इस स्थान पर और २, ३० में चिलाव दिया है ] ; हेच० १, १८३ ; २५४ ; क्रम० २, ३५ और ४१ ; मार्क० पत्रा १७ [चिलाव] ; रावण० ), अ०माग० में चिलाय रूप मिलता है ( पन्हा० ४२ ; पणव० ५८ ), स्त्रीलिंग में चिलाई रूप देखा जाता है ( ओव० ) ; चिलाइया भी काम में लाया जाता है ( विवाह० ७९१ ; राय० २८८ ; नायाध० ; ओव० ) ; इस संबंध में ऋषभपंचाशिका ३८ की टीका में आये हुए चिलातीपुत्र की भी तुलना कीजिए । 'शिव' के अर्थ में हेमचन्द्र और मार्कण्डेय के अनुसार क का च नहीं होता, क ही बना रहता है ( इस विषय पर हेमचन्द्र १, १३५ में दिया गया है : किराते चः ॥१८३॥ किराते कस्य चो भवति ॥ चिलांओ ॥ पुलिन्द एषार्यं विधिः । कामरूपिणि तु नेप्यते । नमिमो हर-किरायं—अनु० ) । इस प्रकार महा० में किराव का व्यवहार है ( गडड० ३५ ), मार्क० के अनुसार जाति के नाम में भी क बना रहता है : किराव जाति के नाम के लिए आया है ( बाल० १६८, २ ; कर्पूर० ९०, ८ ) । पाइयलच्छी २७३ में किराव रूप दिया गया है । महा० ओवास् में क के स्थान में ख बैठ गया है । यह ओवास् = अबकाश ( पाइय० २६१ ; गडड० ; हाल ; रावण० ), इसके साथ-साथ ओवास् रूप भी चलता है ( हेच० १, १७२ ; गडड० ; हाल ; रावण० ) ; महा० और शौर० में अबकास् रूप पाया जाता है ( हेच० १, १७२ ; गडड० ; मृच्छ० ४४, १९ ; विक्रमो० ४१, ८ ; प्रबोध० ४६, २ ) । जै०महा० में

अवगास आया है (एत्सें०), अ०मा० में अवगासिय रूप देखने में आता है। यह = अवकाशिक ( उवास० ) ; ओवासह = अवकाशते ( वर० ८, ३५, हेच० ४, १७९ ) ; महा० अन्तोवास = अन्तरवकाश ( गउड० ८४८ ; § ३४३ )<sup>१</sup>। इसके अतिरिक्त अ०माग० में जूव = यूक ( जीवा० ३५६ ), इसके साथ-साथ जूआ और ऊआ रूप भी चलते हैं, अ०माग० में जूया रूप भी पाया जाता है ( § ३३५ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और अप० में थोव = स्तोफ ( हेच० २, १२५ ; गउड० ; आयार० १, २, ४, ४ ; स्य० ९५० ; ठाणंग० २३८ ; जीवा० ७९८ ; विवाह० २६ और ४२३ ; उत्तर० ३११ और ९५९ ; दस० ६२१, १३ ; जीयक० ९२ ; ओव० ; कप्प० ; आव०एत्सें० ४१, ९ ; ४३, ३ और ५ ; द्वा० ५०४, ८ ; एत्सें० ; कत्तिगे० ४००, ३३५ [ पाठ में धूव रूप आया है ] ; हेच० ४, ३७६, १ ), अ०माग० और जै०महा० में थोवय = स्तोफक ( नायाध० ; एत्सें० ), अ०माग० में थोवयर् ( जीयक० ९२ ), जै०महा० में थोवाथोर् ( आव० एत्सें० ४३, ७ ), इनके साथ-साथ महा०, शौर० और माग० में थोव रूप भी देखने में आता है ( हेच० २, ४५ और १२५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० १०, ६ ; ३७, ५ ; शौर० में : कर्पूर० ४५, ९ ; माग० में : मृच्छ० १५७, ६ ), थोक्क रूप भी मिलता है ( § ९० )<sup>१</sup> ; अ०माग० विवड्ड = द्विकार्थ ( § ४५० ) है। § १९९ के अनुसार ए से ख का निकलना बताया गया है, इसका प्रयोजन यह हुआ कि ओघ्य और कंठ्य की अदलावदली होती है। इस सम्बन्ध में § २३१, २६६ और १८३ की तुलना कीजिए। पवट्ट = तथाकथित प्रकोष्ठ के विषय में § १२९ देखिए ; चंदिमा = तथाकथित चंद्रिका के विषय में § १०३ देखिए ; अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, माग० और अप० में संस्कृत क के स्थान पर जो ग आता है, उसके विषय में § १९२ और २०२ देखिए, क के स्थान पर जो ख और ह आते हैं उसके लिए § २०६ देखिए।

१. आस्कोली कृत क्रिटिशे स्टुडियन पेज २१६ नोटसंख्या ३५ अशुद्ध है।

—२. अन्य अवसरों की भाँति इस अवसर पर भी गो० गो० आ० १८८१, पेज १३२२ में पिपल के मत के बल पर यह बताना कि इस उदाहरण में हलक से उच्चारित किये जानेवाले ( जैसे, अरबी काफ, गैन आदि—अनु० ) क्त से ख निकला है, कठिन मालूम पड़ता है। कू० त्सा० २६, ११२, नोटसंख्या १ में एस० गौल्डस्मिथ भूल से यह मत देता है कि वह शब्द में छूट या विच्छेद की पूर्ति के लिए ङाल दिया गया है।

§ २२३—ओषाहइ में ग, ख के रूप में प्रकट होता है, इसके साथ-साथ इसका एक रूप ओषाहइ = अवगाहते मिलता है ( हेच० ४, २०५ )<sup>१</sup> ; अ० माग० में जुवल = युगल ( विवाह० ९६२ ), जुवलय = युगलक ( विवाह० ८२ ), जुवलय = युगलित ( विवाह० ४१ ; ओव० ) हैं ; § २८६ में जुप्पइ रूप की भी इस संबंध में तुलना कीजिए ; अ०माग० में तट्टाव = तट्टाग ( विवाह ६१० ; उवास० ), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में तट्टाग रूप भी चलता है ( आयार० २, ३, ३, २ ; पण्हा० ३१ ; २४६ ; ४३७ और ५२० ; पण्णव०

८४; उत्तर० ८८४; ओव०; आव० एत्से० ११, ४४ और ४५; एत्से०), अ० माग० में लडाव्य रूप भी पाया जाता है (ओव०), लडाग भी पाया जाता है (आयार० २, १, २, ३); महा० में लडाव्य रूप है (वर० २, २३; चंड० ३, २१ पेज ५०; हेच० १, २०२; क्रम० २, १३; मार्क० पन्ना १६; गडड०; हाल); शौर० में लडाग आया है (मृच्छ० ३७, २३; १५१, १५); महा० वृहथ=पुर्भग (हेच० १, ११५; १९२; कर्पूर० ८६, २) और इस रूप की नकल पर उ स्वर को दीर्घ करके वृहथ = सुभग रूप भी चलता है (हेच० १, ११३ और १९२)। अ० माग० और जै०महा० रूप अगड = अघट में ख के स्थान पर ग आ बैठा है (आयार० २, १, २, ३; ओव०; एत्से०), इसके साथ साथ अघड रूप भी पाया जाता है (देशी० १, १८; पाइय० १३०) और इसका साधारण प्रचलित रूप अघड चलता ही है; अ०माग० गिण्हग = नैन्हव (= नास्तिक; ओव० § १२२), इसके साथ-साथ अ० माग० में निण्हवेञ्ज भी देखने में आता है (आयार० १, ५, ३, १), निण्हवे भी है (दस० ६३१, ३१), अनिण्हवमाण भी चलता है (नायाध० § ८३); इस संबंध में § ४७३ भी देखिए; अ०माग० अण्हग = अण्हव (पन्ना० ३२४), इसके साथ-साथ अण्हय रूप भी काम में आता है (आयार० २, ४, १, ६; पन्ना० ७; ओव०)। पण्हय = प्रणव (विवाह० ७९४) है; अ० माग० में महाणुभाग = महानुभाव (भग०; ओव०)<sup>१</sup> है। § २५४ में अ०माग० रूप परियाग और नियाग की भी तुलना कीजिए।—महा० में पुण्णाम = पुंनाग (हेच० १, १९०; रावण०) इसके साथ-साथ अ०माग० में पुण्णाम का भी प्रचलन है (आयार० २, १०, २१; नायाध० ६९९ [यहा पुण्णाम पाठ आया है]), शौर० में पुण्णाम रूप है (मल्लिका० ११६, ९) और भामिणी = भागिनी (हेच० १, १९०), इसके साथ-साथ महा० और शौर० में मण्णामणी रूप भी मिलता है (हाल; मृच्छ० २२, २५; १२०, ६; १७०, ३ और २५; विक्रम० ८४, २१ तथा अन्य अनेक स्थलों पर), ये उस रूप-विकास की गति की सूचना देते हैं जो पुण्णाम, पुण्णाम और पुण्णाम के क्रम से चला (§ २६१)<sup>२</sup>। संस्कृत में जो पुंनामन् शब्द आया है वह प्राकृत से लिया गया है।—यह माना जाता है कि छाल = छाग और छाली = छागी (हेच० १, १९१); ये रूप § १६५ के अनुसार छागल और छागली से व्युत्पन्न हुए हैं। माग० रूप छोलिआ के स्थान पर (लटक० १२, १४) छालिआ पढ़ा जाना चाहिए। शौर० में छागला रूप है (मृच्छ० १७, १५)। ग के स्थान पर घ आने के सम्बन्ध में § २०९ देखिए। § २३० की तुलना कीजिए।

१. आस्कीकी कृत क्रिटिसो स्टुडिएन पेज १२६ की नोटसंख्या १५ अशुद्ध है।—१. ऐसा नहीं, यह = निहन्व (औषमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र में यह शब्द देखिए), वहां यह शब्द रखा जाना चाहिए। § ८४ के अनुसार ऐ के स्थान पर इ आ गया है।—२. औषमान के औपपातिक सूत्र में अशुद्ध है।—३. औषमान के औपपातिक सूत्र में यह रूप शुद्ध है, इस पुस्तक में अनुभाग शब्द देखिए। अगवती २, १९० में वेध का ध्यान संस्कृत अनुभाग

की ओर गया है। मैं यह नहीं समझ पाया कि लौचमान के औपपातिक सूत्र में पूसमाणग=पुध्यमानव की समानता क्यों बतायी गयी है। ओषवाइयसुत्त § ५५ में पूसमाणग से पहले जो वर्धमाणग रूप आया है उससे यह संभव-सा लगता है कि यह शब्द पुध्यमाण + क होगा। लौचमान के मत के अनुसार इसमें ख की विच्युति किसी प्रकार नहीं मानी जा सकती। —५. एस० गौल्ड-हिमस कृत प्राकृतिका के पेज १५ की तुलना कीजिए; रावणबहो की शब्द-सूची, पेज १७२ अ, नोटसंख्या १, किन्तु इसमें भूल से यह बताया गया है कि ख का शब्द में आगमन बीच में छूट का स्थान भरने के लिए हुआ है। इस संबंध में § १३० की नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए।

§ २२४—अ०माग० रूप आउण्टन हेमचन्द्र १, १७७ के अनुसार = आकुण्डन नहीं माना जाना चाहिए परन्तु यह = \*आकुण्टन है, जो धातुपाठ २८, ७३ के कुट कौटिल्ये धातु से बना है और जो धातुपाठ ९, ३७ के कुट्टि वैकल्ये के समान है। तात्पर्य यह कि उक्त रूप वर्तमानवाचक आकुण्ट से बनाया गया है जो अ०माग० रूप आउण्टिय और आउण्टेजा में पाया जाता है (विवाह० ११५१ और ११५२)। इसी धातुमें संस्कृत शब्द कुटिल, प्राकृत रूप कुडिल्ल और कुडिल्लअ (= कुटिल: देशी० २, ४०; पाइय० १५५) है, कोडिल्ल (= पिद्युन: देशी० २, ४०) और कुण्टी (= पोटली: देशी० २, ३४) निकले हैं।—हेमचन्द्र १, १९३ के अनुसार खसिअ=खचित है, किन्तु अधिक सम्भव है कि यह रूप हेमचन्द्र १, १८१ के अनुसार = कसित हो; इस सम्बन्ध में § २०६ की तुलना कीजिए।—अ०माग० में पिसल्ल (पण्डा० ७९), सपिसल्लग (पण्डा० ५२५) जिन रूपों को हेमचन्द्र १, १९३ में = पिशाच मानता है, ये § १५०, १६५ और १९४ के अनुसार = पिशाचालय के होने चाहिए। नियम के अनुसार पिशाच महा० और शौर० रूप पिसाअ का का मूल रूप होना चाहिए (हाल; प्रबोध० ४६, २; मुद्रा० १८६, ४ [यहा पिशाच रूप मिलता है]; १९१, ५ [यहां भी पिसाअ आया है]), अ०माग० और जै०महा० रूप पिसाय (ठाणग० ९०; १३८; २२९; पण्डा० १७२; २३०; ३१२; उवास०; ओव०; एस्त०) है।

३. आउंट्टावेमि (?; नायाध० ६०३, टीका में आउंट्टावेमि रूप है), आउंट्टेह और आउंट्टेहि (?; नायाध० ६०५) अशुद्ध रूप हैं, इनके स्थान पर क्रमशः आउंट्टावेमि, आउंट्टेह और आउंट्टेन्ति रूप आने चाहिए, जैसा कि आउंट्टेह रूप (ठाणग० १५२; सूय० ४०३), आउंट्टामो (आयार० २, १, ३, २) और आउंट्टिसय (कप्प० एस० § ४९) में आये हैं, इसके दूसरे इसी प्रकार के रूप विउंट्टामि (विवाह० ६१४), विउंट्टण (सूय० ४०६) मिलते हैं। ये रूप धृत् धातु से सम्बन्ध रखते हैं।

§ २२५—शब्द के आरम्भ में छ अपरिवर्तित बना रहता है। शब्द के मध्य में यह संस्कृत के समान ही प्राकृत में भी छछ रूप ग्रहण कर लेता है। अनुनासिक स्वरों और अनुनासिक के बाद यह ज्यों का त्यों बना रहता है, भले ही यह मौलिक हो

अथवा गौण । इस रीति से महा० छळ (गउड०; हाल); छवि (गउड०; रावण०); छत्रा=छत्रया ( गउड०; हाल; रावण० ); छेअ=छेद ( गउड०; हाल; रावण० ); इच्छइ=इच्छति ( हाल; रावण० ); उच्छंग=उत्संग ( गउड०; हाल; रावण० ); गच्छइ=गच्छति (हाल); पुच्छइ=पृच्छति ( रावण० ); मुच्छा=मूर्छा (रावण०); पिच्छ=पिच्छ, पुंछ=पुच्छ ( § ७४ ) और पुच्छइ=पृच्छति ( हेच० ४, १०५ ) हैं । भाग० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यही नियम लागू होता है : अ०भाग० में मिलकनु और इसके साथ-साथ मिलिच्छ रूप पाया जाता है, अ०भाग०, जै०महा०, शीर० और अप० में मेंच्छ और अ०भाग० रूप मिच्छ=म्लेच्छ ( § ८४; १०५ और १३६ ) है, इन सब की व्युत्पत्ति इन सब के मूल रूप म्च्छक<sup>१</sup> से स्पष्ट हो जाती है । भाग० में मौलिक और गौण छळ का रूप रूप हो जाता है ( हेच० ४, २९५; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ); इक्षीमदि=इच्छ-धते=इष्यते ( शकु० १०८, ६ ); गच्छ=गच्छ ( हेच०; ललित० ५६६, १८; शकु० ११५, ४ ); गच्छम्ह=गच्छाम ( शकु० ११८, ७ ); पुच्छम्ह=पृच्छन् (ललित० ५६५, २०) हैं; मद्भव रूप साधारण प्राकृत शब्द मच्छ से निकला है=मत्स्य ( मृच्छ० ११, ११ और १२ [ यहां यही पाठ पदा जाना चाहिए ]; शकु० ११४, २ और ९ ) है, मद्बली (=मल्ली : शकु० ११८, २ )=गुजराती माछली, हिंदी मछली और सिन्धि मछकि<sup>१</sup>; आवण-बधल=आपन्नवत्सल, पिधिल=पिच्छिल ( हेच०; नमिसाधु ); उधलदि=उच्छलति, तिलिभि पेंस्कदि=महा० तिरिच्छि पेच्छइ=तिर्यक् प्रेक्षते, पुधदि=पृच्छति ( हेच० ४, २९५ ) हैं; यीवन्तवध=जीवद्वत्सा ( हेच० ४, ३०२ ) है । छे प्रयोगों के पाठों में अधिकांश में छळ छपा है किंतु हस्तलिपियों में इस नियम के चिह्न स्पष्ट पाये जाते हैं । इस प्रकार गच्छदि, गच्छ ( मृच्छ० २०, १४ ) के लिए कुछ हस्तलिपियों में गच्छसि रूप लिखा हुआ पाया जाता है, गच्छसि, गच्छ रूप भी लिखे मिलते हैं ; मच्छाशिका के स्थान पर ( मृच्छ० १०, २३ ) स्टेत्सकर द्वारा संपादित मृच्छकटिक पेज २४१ में पृथ्वीधर ने मच्छाशिका रूप दिया है ; गच्छ ( मृच्छ० १३२, १६ ) के स्थान पर गच्छ और गद्दहा रूप मिलते हैं ; आभच्छामि ( मृच्छ० १३२, १७ ) के लिए आभच्छामि और अमभ्छामि रूप आये हैं, आगच्छदि ( मृच्छ० १३३, ८ ) के लिए आगच्छदि, आगच्छदि रूप लिखे हैं आदि-आदि<sup>१</sup> । निम्नलिखित शब्दों में आरंभ का वर्ण व्यों का त्यो बना रह जाता है : छः छळ ( हेच० ४, २९५ ), छाया=छाया (मुद्रा० २६७, २) । छेद्व शब्द का छ जो गंठिछेद्व=ग्रंथिछेद्व में आया है, शब्द का आरंभिक वर्ण माना जाना चाहिए ( शकु० ११५, ४ और १२ ) । रावणवहो का इछेद्व आभास देता है कि इस छेद्व का रूप भी संभवतः छेद्व रहा हो । इस संबंध में § ३२७ भी देखिए ।

१. ए० कृष्ण का कू० प्ला० २५, ३२७ में छेक । —२. शकुंतला पेज १९९ में विशाल की बोटसंख्या १ । —३. गो० वे० आ० १८८१, पेज १३१९ में विशाल का मत ।



§ २२६—अञ्ज धातु और उससे निकले उपसर्गवाले भाना रूपों में नाना प्राकृत बोलियों में ज के स्थान पर इस ज का प्राचीन और मूल वर्ण ङ बना रह गये अ०माग० अञ्मंगेइ (आयार० २, २, ३, ८; २, १५, २०), अञ्मंगेञ्ज = अञ्मञ्ज्यात्, टीका में लिखा गया है = अञ्मञ्ज्यात् (आयार० २, २, १, ८), अञ्मंगेस्ता = अञ्मञ्जित्वा (आयार० २, ६, १, ९; ठाणग० १२६), अञ्मंगावेइ = अञ्मञ्जयति (विवाग० २३५; पाठ में अञ्मंगावेइ है); जै०महा० में अञ्मंगिञ्जह = अञ्मञ्जध्वे (एत्सें० ५९, ३०) हैं, अञ्मंगिउं रूप भी मिलता है (एत्सें० ५७, १०); अ०माग० और जै०महा० में अञ्मंगिय रूप पाया जाता है (ओव० [यहा अञ्मंगिय पाठ है]; कप्य०; नायाध० [यहाँ भी पाठ में अञ्मंगिय है]; एत्सें०); उक्त दोनो प्राकृतों में अञ्मंगण = अञ्मञ्जन रूप भी देखा जाता है (उवास०; ओव०; कप्य०, एत्सें०); माग० में अञ्मंगिइ = अञ्मयक (मृच्छ० ६९, ७) है; अ०माग० में निरंणण रूप आया है (ओव०), इसके विपरीत महा० में निरंजन रूप व्यवहार में आता है (गउड०; हाल)। स्वयं संस्कृत शब्द अञ्मङ्ग = अ०माग० रूप अञ्मंग में कठ्य वर्ण आया है (ओव०)। सूय० २४८ में मुहमिजाप छापा गया है। इस साधारण धातु और उससे निकले सब प्राकृतों के नाना रूपों में केवल ज आता है।—अ०माग० रूप ओमुग्गनिमुग्गिय जिसका संस्कृत रूप टीकाकार ने मञ्जनोन्मञ्जन देकर इस शब्द की व्याख्या की है = अञ्मन्निमग्गित ठीक जैसे उञ्मग्गा और उञ्मुग्गा = उञ्मग्ना (§ १०४) है।

§ २२७—हेमचन्द्र ४, २२९ में बताता है कि सृज् धातु के ज का र हो जाता है। उसने अपने प्रमाण में उदाहरण दिये हैं : निसिरइ, खोसिरइ और खोसिरामि = व्यवसृजति और व्यवसृजामि, ये रूप अ०माग० और जै०महा० में बार-बार पाये जाते हैं। इस प्रकार अ०माग० रूप निसिरामि (आयार० २, १, १०, ७) मिलता है, निसिरइ देखा जाता है (पण्णव० ३८४ और उसके बाद; विवाह० १२० और उसके बाद; २१२; २५४; १२१७ और १२७१; नायाध०), निसिरामो आया है (आयार० २, १, ९, १; २, २, २, १०), निसिरिति काम में आया है (सूय० ६८०), निसिरेञ्जा (आयार० २, १, १०, १; २, ५, २, ३; २, ६, १, ११; सूय० ६८२; ठाणग० ५९० [यहाँ पाठ में निसिरिञ्जा रूप आया है]) भी देखा जाता है, निसिराहि (आयार० २, १, १०, १) भी चलता है, निसिर देखने में आता है (दस० ६३२, २८), निसिरंत का प्रयोग भी है (सूय० ६८०), निसिरिच्चा\* (= निकल करके : विवाह० १२५१), निसिरिञ्जमाण (विवाह० १२२), निसिरावेन्ति (सूय० ६८०) रूप हैं, संज्ञा-रूप निसिरण\* (दस० नि० ६५८, ३३) मिलते हैं। अ०माग० में खोसिराम रूप पाया जाता है (आयार० पेज १३२, २; १३३, ६; १३४, ३; १३६, ५; नायाध० ११६५; विवाह० १७३; दस० ६१४, १९; ६१६, २०; ओव०); जै०महा० में खोसिरइ

\* यह रूप कुमाउनी बोली में आज भी निकलना और हटने के अर्थ में काम में आता है। इससे पिशाक की पुष्टि होती है कि यह सृ धातु से व्युत्पन्न है।—अनु०

रूप है ( एत्सें० ५०, ३७ ) ; अ०माग० में खोसिरेँआ भी है ( आयार० २, १०, १ और उसके बाद ), खोसिरेँ ( आयार० १, ७, ८, २२ ; स्य० २१४ ; उत्तर० ७३७ और ९२३ ; दस० ६१९, १४ ) ; जै०महा० में खोसिरिय रूप आया है ( आव० एत्सें० ११, १९ ; एत्सें० ५०, ३६ ) ; अ०माग० में खिओसिरे भी चलता है ( आयार० २, १६, १ ) । इन सब रूपों की व्युत्पत्ति खूजू<sup>१</sup> धातु से बताना अशुभव है । अ०माग० और जै०महा० रूप समोसगिय = समवसुत ( विवाग० १५१ ; उवास० § २ ; ९, ७५ और १८९ ; निरया० § ३ ; आव० एत्सें० ३१, २२ ; इस संबंध में § ५६५ की भी तुलना कीजिए ) और इसके साथ साथ बार बार आनेवाला रूप समोसड = समवसुड ( § ६७ ), इसके अतिरिक्त अ०माग० समोसरेंआ, समोसरिडकाम ( ओव० ) तथा समोसरण ( भग० ; ओव० ) यह प्रमाणित करते हैं कि अ०माग० और जै०महा० में खूजू और खू धातु आपस में मिलकर एक हो गये हैं । खू से सरइ = सरति रूप बना जिसका अर्थ 'जाना' और 'चलना' होता है किन्तु सिरइ = सरति का अर्थ है 'किसी को चलाना', 'छाड़ देना' आदि । इन धातुओं के आपस में मिल जाने का प्रमाण अ०माग० रूप निस्सिरिज्जमाण और इसके पास में ही निस्सिड्ड ( विवाह० १२२ ) और निस्सिरइ ( विवाह० २५४ ) के पास ही निस्सिड्ड रूप ( विवाह० २५७ ) आने से भी मिलता है ।

१. ए० म्युलर कृत बाह्रौं वेज ६५ ; कौयमान द्वारा सम्पादित औप-पातिक सूत्र में खोसिर और खिओसमा रूप देखिये ; बाकोबी द्वारा सम्पादित औसगेर्वले एत्सेंलुंगन में खोसिरइ शब्द देखिए ।

§ २३६—माग० में ज का य हो जाता है ( वर० ११, ४ ; हेच० ४, २९२ ; क्रम० ५, ९० ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ) : याणिद्वर्द्ध = ज्ञातव्यम्, याणिद्वर्द्ध = ज्ञास्यामः, या [ णे ] = जाने, याणिद्वर्द्धि = ज्ञायते, याणिद्व = ज्ञातम्, यम्पिदेन = जल्पितेन ( ललित० ५६५, ७ ; ९ ; १३ ; ५६६, १ ; ८ ; १२ ) रूप मिलते हैं ; याणादि = जानाति ( हेच० ; नमिसाधु ) ; यजघद् = जनपद् ( हेच० ; नमिसाधु ) ; यलहल = जलधर ( हेच० ४, २९६ ) हैं ; बायर्द्धे = जायते, याभा = जाभा रूप देखने में आते हैं ( हेच० ) । नाटकों की हस्तलिपिया, नाममात्र के अपवाद छोड़कर माग० में केवल ज लिखती हैं क्योंकि नवीन भारतीय भाषाओं में बहुधा य और ज आपसे तुल्यमिल कर एक हो गये हैं<sup>१</sup> । यह वास्तवमें प्रतिलिपि लिखनेवालों की भूल है, क्योंकि व्याकरणकारों के मतानुसार सर्वत्र य बँटाया जाना चाहिए, जैसा कि हमने इस व्याकरण में किया है । इस नियम के अनुसार हमें, उदाहरणार्थ जाल ( धकु० ११४, २ ) के स्थान पर हस्तलिपि आर के साथ बाल लिखना चाहिए, जमदग्नि ( मृच्छ० १२, १२ ) के लिए यमदग्नि, जीमदि ( मृच्छ १२, २० ) के स्थान पर धीमदि, जास्नामाशि की जगह ( वेणी० ३४, १८ ) याणाशि, जोइस के लिए ( मुद्रा० १७७, ४ ) खोइस = ज्योतिष, जिण के बदले ( प्रबोध० ४६, १२ ) बिण, जणोहि जम्भन्तल—( पंड० ४२, ११ )

के स्थान पर यद्येहिं यद्मस्तल = जनैर् जन्मान्तर—आदि-आदि रूप लिखे जाने चाहिए। शब्द के भीतर यदि ज् स्वरों के बीच में आये तो § १८६ के अनुसार उसकी विच्युति हो जाती है अर्थात् वह उड़ जाता है। नीचे दिये गये उदाहरणों में टीक वैसे ही जैसे ज् के स्थान पर य् लिखा जाना चाहिए ज्ह (= झ) के स्थान पर ब्ह लिखा जाना चाहिए : झण्णज्झणन्त ( मूच्छ० ११, ६ ) के स्थान पर ब्हण्णज्ब्हणन्त, झत्ति = झटिति ( मूच्छ० २९, २१ ; ११४, २१ ; १६८, १९ ) के लिए ब्हत्ति रूप आना चाहिए और संयुक्त व्यंजनों में जैसे कि निज्झल = निर्झर ( ललित० ५६६, ९ ) के स्थान पर पिच्छ्हल रूप रखा जाना चाहिए, उज्झिअ = उज्झिआ ( मुद्रा० १७८, ६ ; हेच० ४, ३०२ में भी इस जगह पर ज्झ है ) का ड्य्यच्छिन्न रूप लिखा जाना चाहिए। इस सम्बन्ध में § २१७ और २८० की तुलना कीजिए।—पल्लव और विजयबुद्धवर्मा के दानपत्रों में जहा नियम से ज् रटना चाहिए ( § १८९ ) वहा भी य् लिखा गया है, पल्लवदानपत्रों में : भारहायो, भारदाय<sup>०</sup> और भारदायल = भारहाज; भारहाज और भारहाजस्य ( ५, २ ; ६, १६ और १९ ) रूप हैं ; विजयबुद्धवर्मा के दानपत्रों में : भारहायस्स मिलता है ( १०१, २ ; इस सम्बन्ध में एपिग्राफिका इंडिका १, २ की नोटसख्या २ की तुलना कीजिए )। § २५३ की भी तुलना कीजिए।—चर० ८, ४३ ; हेच० ४, २२७ ; क्रम० ५, ४६ के अनुसार उव्विवह = उव्विजते है ; अधिक संभावना यह है कि यह = \*उव्विपते = उव्वेपते है तथा इसी प्रकार उव्वेष = उव्वेग ( हेच० ४, २२७ ) नहीं है अपितु = \*उव्वेप जो विप् वेपते से निकला है। अ०भाग० मुरव = मुरज के विषय में § २५४ देखिए।

१. बीम्स कृत कर्पूरेंदिव ग्रैमर १, § २३ ; हांप्लेले : कर्पूरेंदिव ग्रैमर § १७।—२. यह तथ्य लास्सन ने अपने ग्रंथ इन्स्टिट्यूट्सऑनेस प्राकृतिकाए में के § १५४, ३ में पहले ही शुद्ध रूप से लिख दिया था। § २३ की तुलना कीजिए।

§ २३७—चू०पै० में राजन् शब्द की रूपावलि में जब कि § १३३ के अनुसार ध्वनिसमूह ह् स्वरभक्ति द्वारा अपने भागों में बँट जाता है और § १९१ के अनुसार ( नोटसख्या १ की तुलना कीजिए ) चिञ् रूप ग्रहण कर लेता है तो स्वतन्त्र अ पाया जाता है : राचिआ और राचिआं = राक्षा तथा राक्षः ( हेच० ४, ३०४ ; § ३९९ ) हे। भाम० १०, १२ में दत्त न के साथ राचिना, राचिनो और राचिनि रूप दिये गये हैं। अ अप० में भी मिलता है ; बुअइ = ब्रह्माति = ब्रजति ; करके-सूचक रूप बुजेपि और बुजेपिणु ( हेच० ४, ३९२ ) = भाग० बड्जदि ( § ४८८ ) हैं।

§ २३८—महा०, अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में ट् का ड् बन जाता है, ङ नहीं; ट् का ङ हो जाता है : फळिह = स्फाटिक है, अ०भाग० में इसका रूप फालिय = स्फाटिक मिलता है ( § २०६ ) ; महा० में फळिह रूप देखने में आता है ( रावण० में यह शब्द देखिए, इसके अधिक शुद्ध पाठ सी में फळिह आया

है), शौर० में फडिअ रूप (§ २०६) संभवतः अशुद्ध है।—फालेइ (= फाड़ना ; चीर-फाड़ करना) हेमचंद्र १, १९८ के अनुसार पट् धातु से व्युत्पन्न है, किंतु यह व्युत्पत्ति अशुद्ध है, यह रूप फल्, स्फल् धातु से निकला है।—खपेटा से महा० और अ०माग० में खवेडा रूप बनने के अतिरिक्त (हेच० १, १४६; हाल; उत्तर० ५९६) खविडा और खविळा रूप भी निकलते हैं (हेच० १, १४६ और १९८)। इन संबंध में § ८० की तुलना कीजिए। बोली के हिसाब से भी ट का ल में परिवर्तन हो जाता है, इस ल के स्थान पर उत्तर भारतीय हस्तलिपियाँ ल लिखती हैं (§ २२६)। इस नियम से महा० और अ०माग० में ककौळ = ककौट (गउड०; पहा० ५२७); अ०माग० में कळिअ = कटिअ (ओव० § १०); अ०माग० में खेळ (=कीचड़; कर्दम) = खेट (आयार० २, १, ५, २, २, १, ७; ठाणग० ४८३; पहा० ३४३ और ५०५; अंत० २३; विवाह० १६४; उत्तर० ७३४; कप्य०), खेळेइ = खेटयति (विवाह० ११२) है; अ०माग० में पिळाग = पिटक (सूय० २०८); यूळक = जूटक (मृच्छ० १३६, १५) हैं; माग० में शअळ = शकट (मृच्छ० १२२, १०), इसके साथ-साथ शौर० में सअडिअ = शकटिका हैं, अ०माग० में सगड\* रूप मिलता है, बोली के हिसाब से सअड रूप भी है (§ २०७)। पिंगल के अप० में यह ध्वनि-परिवर्तन विशेष रूप से अति अधिक पाया जाता है : णिअळ = निकट (१, १२७ अ; १२९ अ; २, ८४); पअळ = प्रकट (१, ७२; २, ९७ और २७२); पअळिअ = प्रकटित (२, २६४); फुळ = स्फुट (२, ४८); फुळे = स्फुटति, इस स्थान पर इसका आशय स्फुटन्ति से है (२, २३०); मकळ = मर्कट (१, ९१ और ९९); वहुळिअ = वधुटिका (२, ८४)। बलमोळिअ = बलमोटित (१, १४० अ) के साथ साथ मोळिअ = मोटितः (२, ११२) भी मिलता है जो मोडिअ पदा जाना चाहिए अथवा उससे तुक मिलाने के लिए आये हुए छोटिअ (एस० गौवदिसत्त लोटिअ के स्थान पर यह रूप देता है) के लिए छोटिअ = छोटितः होना चाहिए। रावणवर्षा० १०, ६४ में महा० में बलामोळी रूप आया है; किंतु इस ग्रन्थ में ही बलामोळी रूप भी पाया जाता है और यही रूप यहां पर पदा जाना चाहिए क्योंकि मुट् धातु में सदा ड लगता है। इस नियम से महा० में बलमोळि (हाल) रूप पाया जाता है; महा०, जै०महा० और शौर० में बलामोळी है (देशी० ६, ९२; पाइय० १७४; त्रिवि० २, १, ३०; काव्यप्रकाश ७२, १० (§ ५८९ की भी तुलना कीजिए); कालका० २६०, ३५; मल्लिका० १२२, ८); शौर० में बलामोळिय रूप है जिसका अर्थ है बाराजोरी करके (मालती० ७६, ४; १२८, ८; २५३, ७; २३५, ३; रुक्मिणीप० १५, १३; २१, ६), पच्छामोडिअ (शकु० १४४, ११) रूप काम में आया है; महा० में आमोडन है (गउड०); माग० में मोडइइशां और मोडइइशाभि रूप मिलते हैं (मृच्छ० ११३, १; १२८, १४);

\* पहिलेदार छोटी अंगीठी की कुमाउनी बोली में सगड करते हैं। बलामोळी का प्रचलन कम होने पर त्रजभाषा में फारसी-निमित्त बाराजोरी उसी अर्थ में बका। यहाँ बारा = बका।—मनु०

मोडेमि और मोडिम ( मृच्छ० १२८, २ ; १३७, १ ) भी चलते हैं। आमोड और मोड (= जट ; बालों की लट : देशी० १, ६२ ; ६, ११७ ) भी इससे ही संबंधित हैं और शौर० मोडिम भी इनमें ही है (अनर्थ० १५२, ९; रुचिपति ने दिया है मोडिम बलात्कारे देशी), मोट्टाबइ=रमते भी इन्हीं में है (हेच० ४, १६८)।—  
कडसी (= इमशान : देशी० २, ६ ) = कटशी जो कट (= शव : उदाहरणार्थ विष्णुपुराण ३, १३, १० ) = प्राकृत कड ( क्षीण ; मृत ; उपरत : देशी० २, ५१ ) है शी (शयन करना ; लेटना); हेमचन्द्र २, १७४ की हस्तलिपियों में इसका रूप करसी लिखा मिलता है, इस प्रकार ट का ड बनकर र वर्ण में परिवर्तित हो गया है। अ०माग० रूप पुरभेयणी (= नगर : उत्तर० ६१८ ) = पाली पुटभेदन<sup>१</sup> में यही परिवर्तन है, ट का र हो गया है। ट के स्थान पर ढ आ जाने के विषय में § २०७ देखिए।

१. गो० गो० आ० १८८०, पेज ३५१ और उसके बाद में पिशाल के मतानुसार ; बेबर हाक<sup>२</sup> पेज २१० ; तथा बयूलर के मतानुसार जो अपने संपादित ग्रंथ पाइयलच्छी में बलामोडी के प्रथम पद को पंचमी रूप बलात् से निकालना चाहता है, बला के रूप की व्युत्पत्ति न हुई जानी चाहिए। इससे अधिक शुद्ध इसमें आ उपसर्ग मानना होगा, जैसे आमोड और आमोडन से प्रमाण मिलता है। — २. याकोबी ने 'सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट' भाग ४५, १०२ की गोटर्सल्या १ में बहुत अशुद्ध लिखा है। पुट शब्द भूल से पुत्र बन गया है ( वर० १२, ५ से तुलना कीजिए ) और संस्कृत रूप पाटलिपुत्र में आया है। § २९२ की तुलना कीजिए।

§ २३९—शब्द के भीतर स्वरों के बीच में ठ का ढ हो जाता है (§ १९८)। यह बोली के हिसाब से ह रूप बहुत हो कम ग्रहण करता है : अ०माग० और जै० महा० में कुहाड=कुठार ( स्य० २७४ ; उत्तर० ५९६ ; तीर्थ० ६, १६ ; १७ और १८ ), जै०महा० में कुहाडय रूप भी मिलता है ( तीर्थ० ७, १ ) ; पिहड = पिठर ( हेच० १, २०१ ), अ०माग० में पिहडग आया है ( जीवा० २५१ ), पिहडय भी है ( उवास० § १८४ ), इसके साथ-साथ पिठर रूप भी काम में आता है ( हेच० १, २०१ ; पाइय० १७२ ), अ०माग० में पिठरग भी है (आयार० २, १, ११, ५)। ड और र के परस्पर परिवर्तन के विषय में § २४१ और २५८ देखिए।

§ २४०—ड जब असयुक्त और दो स्वरों के बीच में आया हो तो वह नियमानुसार ल हो जाता है। उत्तर भारतीय हस्तलिपियों और छपी पुस्तकें ल के स्थान पर ळ लिखती हैं (§ २२६ ; वर० २, २३ ; चंड ३, २१ ; हेच० १, २०२ ; क्रम० २, १३ ; मार्क० पना १६)। वररुचि, चंड और मार्कडेय्य यह आवश्यक बताते हैं कि इस अवसर पर ड के स्थान पर ळ लिखा जाना चाहिए, भामह का मत है कि इच्छानुसार ड या ळ रखा जा सकता है और वह दाडिम, बडिश और निबिड में ड बने रहने देने की अनुमति देता है : बडबामुक्क, गरुड, लडाग, प्रीडति में ळ होना चाहिए करके बताता है, किंतु मत देना है कि बडिश, दाडिम, गुड, गरुडी,

नञ् और आपीड में इच्छानुसार ङ वा ञ रखा जा सकता है तथा निषिद्ध, वीड, पीडित, नीड, उडु और सडित् में ङ का रहना आवश्यक मानता है। त्रिविक्रम हेमचंद्र से पूरा सहमत है और उसने इस नियम को दो भागों में बाँटा है, १, २, २४ ( बडिशादी ) और १, ३, ३०। क्रमदीश्वर ने भी त्रिविक्रम के साथ बडिशादि गण का उल्लेख किया है किन्तु इसको बडिशा, निषिद्ध और अङ्ग हान्तों में ही सीमित रखा है और बताया है कि उक्त गण में ङ बना रहना चाहिए। प्राकृत बोलियों को देखने पर इस प्रकार का कोई पक्का विभाग अर्थात् वैधी सीमा नहीं है। उदाहरणार्थ आदमी अ०माग० आदि में बोलते थे आमैळिय = आमैळित ( अणुओग० ३७ ) ; अ०माग० में गधेळय = गधेळक ( ओव० ) ; अ०माग० और जै०महा० में गुळ = गुड ( आयार० २, १, ४, ५ ; ओव० ; एत्से० ) है ; माग० में गुळोदण रूप मिलता है ( मूच्छ० १६३, २० ) ; गुड भी पाया जाता है ( हेच० १, २०२ ) ; माग० में गुडाह = गुडक ( मूच्छ० ११६, २५ ) ; महा० और माग० में णिअळ = निगड ( गडड० ; हाल ; रावण० ; मूच्छ० १०९, १६ ; १३२, २० ; १६२, १७ ) ; अ०माग० में निगड आया है ( जीवा० ३४९ ; ओव० ) ; महा० रूप णिअळिय = निगडित ( गडड० ; रावण० ) है ; जै०महा० में नियळिय देखने में आता है ( पाइय० १९७ ) ; महा० में णिअळाविय रूप भी मिलता है ( हाल ) ; शौर० में णिगळववी पाया जाता है ( मालवि० ५१, २१ )। अ०माग० में एळय = एडक ( उत्तर० ३२, ६ है ; पण्व० ३६६ और उसके बाद ; ओव० ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में गरुळ = गरुड ( हेच० १, २०२ ; पाइय० २५ ; गडड० ; टाणंग० ७१ और ८५ है ; स्य० ३१७ और ७७१ ; आयार० २, १५, १२, १३ ; पण्हा० २३५ और ३११ ; विवाह० १८३ और ९६४ [ यहाँ गरुड पाठ है ] ; पण्व० ९७ ; जीवा० ४८५ और ४८८ ; निरया० ; ओव० ; दार० ५०७, ३७ ) ; इसके साथ-साथ महा० में गरुड भी चलता है ( रावण० ) ; जै०महा० में गरुडवूह और साथ ही गरुडसन्ध रूप मिलते हैं ( एत्से० ) ; शौर० में गरुड है ( नागा० ६६, १० ; ७१, १२ ; ९९, १ ) , माग० में गलुड आया है ( पाठ में गरुड मिलता है ; नागा० ६८, ४ और १३ ) , अन्युतशतक २ ; २९ और ३४ में महा० में गलुड पाया जाता है। अ०माग० में छळंस = बडध्र ( टाणंग० ४९३ ) है, छळंसिय ( स्य० ५९० ) , छळाययण = बडायतन ( स्य० ४५६ ) , छळसीह = बडशीति ( विवाह० १९९ ; समव० १४३ ) हैं § २११ और ४४१ की तुलना कीजिए ; अ०माग० और जै०महा० सोळस और अप० रूप सोळह = योडश ( § ४४३ ) है। बडवा ( पाइय० २२६ ) ; महा० बडवामुह ( रावण० ) , अप० रूप बडवाणल ( हेच० ४, ३६५, २ और ४१९, ६ ) , इसके साथ-साथ महा० बळवामुह और बळवामुह ( रावण० ) , बडवाणल ( रावण० २, २४ ; ५, ७७ ) और जै०महा० बळवामुह हैं। शौर० दाडिम ( भास० २, २३ ; हेच० १, २०२ ; विट्ठ० १५, २ ) , महा० दाडिमी ( गडड० ) और इनके साथ-साथ अ०माग० में दाडिम का प्रचलन था ( हेच० १, २०२ ; आयार० २, १, ८, १ ; विवाह० १५३० ; पण्व० ४८३ और ५३१ ; ओव० )। महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप आमैळ, महा० आमैळिय, अ०माग० आमैळग और आमै-

ल्य=अपीठ्य (§ १२२) हैं, इनके साथ-साथ आघेड रूप भी मिलता है (हेच० १, २०२) और शौर० में इसका रूप अपीठ है (मालती० २०७, ४)। अ०भाग० में तल्लाग और तल्लाव तथा इसके साथ-साथ तल्लाग=तल्लाक (§ २३१) हैं। महा० कीळेइ (गउठ०), अ०भाग० कीळन्ति (राय० १३८; उत्तर० ५०४), कीळप (उत्तर० ५७०), कीळिय (आयार० पेज १३५, १७; समव० २३), जै०महा० कीळेइ, कीळन्त-, कीळन्ती और कीळिऊण (एत्सें०), शौर० रूप कीळसि (मृच्छ० ५४, ३; ९५, ११), कीळ (मृच्छ० ९६, २३), कीळम्ह (रत्ना० २९३, २५), शौर०, दक्षी और माग० रूप कीळम्ह (मृच्छ० ९४, १५; ३०, १८; १३१, १८), शौर० कीळिस्सं (विक्रमो० ४१, ७; ४७, ११ [इन दोनों स्थानों पर द्राविडी पाठ के साथ और उक्त ग्रन्थ के ४७, ११ के साथ कीळिस्सं के स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; मालवि० ६०, ११), कीळिस्ससि (मृच्छ० ९४, १९; ९५, १०), माग० कीळिइशम् (मृच्छ० ३०, २३; शकु० १५५, १२), माग० और आव० कीळितुं (मृच्छ० १००, २१; १४०, ७; १४८, १३), शौर० रूप कीळिद् (मृच्छ० ९५, ७; रत्ना० २९३, २९) और कीळमाण (विक्रमो० ५२, ९), अप० कीळइ (विक्रमो० ६४, ५), कीळदि (हेच० ४, ४४२, २), कीळन्ति (विक्रमो० ६३, ५) कीड् धातु से सम्बन्ध रखते हैं; महा० और शौर० कीळा = कीडा; शौर० में कीळणअ और अ०भाग० कीळण तथा कीळावण, इनके साथ-साथ अ०भाग० और जै०महा० कीडा तथा किड्डा (§ ९०), उर्धी प्रकार शौर० रूप खेळदि, अप० खेळन्त, अ०भाग० खेळ्ळावण, जै०महा० खेळ्ळावेऊण और खेळ्ळ तथा अप० खेळन्ति, इनके साथ-साथ अ०भाग० और जै०महा० खेडु, अप० खेडुअ, खेडुइ, बोलियों में इस विषय पर अनियमितता का प्रमाण देते हैं (§ ९० और २०६)। अ०भाग० में ताळेइ=ताडयति (नायाध० १२३६; १३०५) ताळेन्ति रूप आया है (विवाह० २३६), ताळयन्ति मिलता है (उत्तर० ३६० और ३६५), ताळेज्जा (उवास० § २००), ताळेह (नायाध० १३०५), ताळेमाण (विवाग० १०२), ताळिज्जमाण (पण्हा० १९६), ताळिय (नायाध० १२३६), ताळण (पण्हा० ५३५; उत्तर० ५८२; ओव०) शकारी माग० में ताळिअ रूप पाया जाता है (मृच्छ० १६७, ६); किन्तु अन्यथा महा० और माग० में ताडण आया है (गउठ०; हाल; रावण०; कपूर० १, ७; ६५, ९; मृच्छ० १२२, २०); महा० में ताडिउमणा (कपूर० ७०, ७), ताडिअ मिलते हैं (रावण०); जै०महा० में ताडिय और ताडिज्जमाण आये हैं (एत्सें०); शौर० ताडेदि (मृच्छ० ७९, २२), ताडिअ (मृच्छ० १५५, ४), ताडिद् (मृच्छ० ६९, २३), ताडियिडुं और ताडिस्सं (मालवि० ४४, १६; ६५, २०), ताडीअदि (मालती० २६७, ६), ताडीअंत-, ताडीमाण (मुद्रा० २११, ५; २१२, २; २०३, १) हैं; माग० रूप ताडेध (मृच्छ० १६६, २४; १६९, २२), ताडइशं (मृच्छ० ८०, ५) हैं तथा माग० और आव० में ताडिद् रूप पाया जाता है (मृच्छ० २९, १९; १०५, २; १४८, १०)। महा० और अ०भाग० में

हेमचन्द्र से सर्वथा मिलता हुआ रूप लब्ध आया है ( पाइय० ९६ ; कर्पूर० ३६, ३ जीवा० ३५१ ) ; महा० में गउड है ( गउड० ) ; अ०माग० और अप० में इसके स्थान पर गौड रूप चलता है ( पण्हा० ४१ ; पिंगल २, ११२ ; १३८ ; § ६१ अ की तुलना कीजिए ) ; महा० में णिखिड मिलता है ( गउड० ; हाल ९९६ की टीका ; कर्पूर० ४९, ११ ), णिखिडिय ( गउड० ) है ; जै०महा० में निखिड है ( एत्ते० ) । महा० में णीड और णोड रूप मिलते हैं ( § ९० ) । महा० और जै०महा० में तडि ( पाइय० ९८ ; गउड० ; एत्ते० १४, २२ ; ७१, २३ ) है, अ०माग० में तडिया है ( विवाह० ९४३ ), किंतु अप० में तडि है ( विक्रमो० ५५, २ ) । महा० में पीडिअ ( गउड० ; रावण० ), अ०माग० और जै०महा० में पीडिय ( पाइय० १९० ; उत्तर० ५७७ ; एत्ते० ), शौर० पीडि ( मृच्छ० २२, १३ ; शकु० ११, १ ), इनके अतिरिक्त महा० में णिण्पीडिअ ( रावण० ), संपीडिअ ( गउड० ), पीडि-ज्जन्त— ( हाल ; रावण० ) और पीडण रूप मिलते हैं ( हाल ), महा०, जै०महा० और शौर० में पीडा आया है ( पाइय० १६१ ; गउड० ; एत्ते० ; मृच्छ० २२, १३ ; शकु० २९, ९ ; विक्रमो० १८, ५ ) और शौर० में पीडीअदि ( मृच्छ० ७२, १५ ) तथा पीडेदि मिलते हैं ( विक्रमो० १६, १७ ) । अ०माग० में किंतु ळ का प्राधान्य है ; पीळिय ( उत्तर० ५९० ) ; पीळियग ( ओव० ) ; पीळेइ ( दस० ६३१, ३७ ; उत्तर० ९२७ ; ९३५ ; ९४० ; ९४५ और ९५० ) ; आधीळय, पवीळय और निण्पीळय है ( आयार० १, ४, ४, १ ) ; उण्पीळेवेँजा रूप पाया जाता है ( आयार० २, ३, १, १३ ) ; परिपीळेज ( सप० २०८ ) ; ओवीळेमाण ( विवाग० १०२ ; पाठ में उवीडेमाण रूप है ) ; आधीळियाण और परिपीळियाण ( आयार० २, १, ८, १ ) ; पीळा\* ( पण्हा० ३९४ ; ४०२ और ४२६ ; उत्तर० ६७५ ) ; संपीळा ( उत्तर० ९२६ ; ९३४ ; ९४०, ९४५ और ९५० ) ; पीळण ( पण्हा० ५३७ ; विवाह० ६१० ; उवास० ) रूप देखने में आते हैं । उत्तरज्जयणसुत्त ६२० में पीडई रूप आया है किंतु इसके साथ ही आधिळिज भी है । पिंगल १, १४५ अ में एस० गौत्वदिमत्त के कथनानुसार पीळिअ पडना ही ठीक है, इसकी आवश्यकता यहा पर इसलिए भी है कि मीळिअ के साथ इसका तुक ठीक बैठता है । अ०माग० पडेइ = एडयति में सदा ड आता है ( विवाह० २४८ ), इसके ये रूप भी मिलते हैं : एडन्ति ( विवाह० २३६ ), एडेँन्ति ( ओव० ), एडिस्ता ( विवाह० २३६ और २४८ ) । अ०माग० विडु = वीडा ( § ९० ) के साथ-साथ इस प्राकृत में एक विशेषण खिडु भी है ( विवाह० १२५८ ) ; पर टीकाकार इत्ते वेड पदता है जो ठीक भी होगा और वेळण्य ( अणुओग० ३३३ ) से संबंध रखता है ; यह रूप देशीनाम-माला ७, ६५ में संशा रूप में आया है ( केखित् वेळण्यं लउजेत्याहुः । टीका में आया है । —अनु० ) और बोली में वेळूणा हो गया है ( देशी० ७, ६५ ) । इसका ए ( =, अनु० ) § १२२ के अनुसार स्पष्ट हो जाता है । महा० में खिडिअ और साथ-

\* यह पीळा, पीण रूप से कुमाउनी में फीडे के लिए आता है । बिस्की के लिए कुमाउनी में बिराडु और कीकिण का रूप बिराकी चलता है । —अनु०



साथ बिळिअ = व्रीक्षित रूप हैं, अ०माग० में सविळिअ मिलता है (§ ८१)।  
देशीनाममाला ७, ६५ में विवृणुण और वेवृणुण रूप भी दिये गये हैं।

§ २४१—महा० और शौर० वेरुलिअ में ड का र हो गया है, इसका अ०  
माग० और जै०महा० रूप वेरुलिय = वैरूर्य (§ ८०) है। भामह ४, ३३ में वेरु-  
रिअ रूप है जिसका वेरुलिअ से तात्पर्य है जैसा कि वेरुलिअ ( देशी० ७, ७७ )  
और वेरुलिअ रूप सूचित करते हैं। हेमचन्द्र २, १३३ के अनुसार वेरुञ्ज भी है। इसके  
अतिरिक्त अ०माग० और जै०महा० में बिराल = बिडाल<sup>१</sup> (आयार० २, १, ५,  
३; पणव० ३६७ और ३६९; नायाध० ३४५; उत्तर० ९१८; आव० एत्से० ४२,  
२०), अप० में बिरालअ रूप है (पिगल १, ६७; बंध्या संस्करण में बिडालअ  
पाठ है), इसका स्त्रीलिङ्ग बिराली है (नंदी० ९२; पणव० ३६८; आव० एत्से०  
४२, ४२), अ०माग० में बिरालिया (स्य० ८२४) है। और एक पौधे का नाम  
भी क्षीरबिराली = क्षीरबिडाली (विवाह० १५३२) है, बिरालिय रूप भी  
(आयार० २, १, ८, ३) है। बिडाल (जीवा० ३५६) के लिए बिराल पदा जाना  
चाहिए। शौर० में बिडाल है (मालवि० ५०, १६; इस ग्रंथ में बिडाल पाठ है;  
शकु० बोएटलिग का संस्करण ९४, ७, जहां दक्षिण भारतीय हस्तलिपियां और छप  
ग्रंथ बिडाल, बिडाळ, बिळाळ और बिलाळ के बीच लटकते हैं), इसका स्त्रीलिङ्ग  
बिडाळी है (हास्या० २५, ७), बिडालिया (मालवि० ६७, ९; इसी ग्रंथ में  
बिमारिया, बिलालिआ, और बुडालिया भी हैं); पाली में बिळाळ और बिळार  
रूप हैं।

१. नंदीसुत ९२ और सुवगडंगसुत ८१४ के अतिरिक्त पाठों में सर्वत्र बिडाल  
मिलता है। संस्कृत के लिए एकमात्र विश्वसनीय रूप बिडाल है और प्राकृत  
के लिए भी वही मानने योग्य है।

§ २३४—सब प्राकृत बोलियों में ड अपरिवर्तित रहता है : अ०माग० और  
जै०महा० आढय = आढक (ओव०, एत्से०); अ०माग० आसाढ = आषाढ  
(आयार० २, १५, २; कप्प०); महा०, जै०महा० और शौर० गाढ = गाढ  
(पाइय० ९०; गउड०; हाल; कर्पूर० ६४, ७; एत्से०; शौर० में: कर्पूर० १५, ५);  
महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० वढ (पाइय० ९०; आवार०  
१, ६, २, २; स्य० १६१ और ५४४; मृच्छ० ६०, ११; शकु० ११, १; विक्रमो०  
१६, १६ और ३०, ३; माग० में: मृच्छ० ११६, ८), जै०शौर०, शौर० और  
अप० दिढ (कत्तिगे० ४००, ३२९; ३३० और ३३६; ४०३, ३७०; मृच्छ०  
४४, ५; विक्रमो० १२, २०; २२, १४; मल्लिका० २२५, ११; प्रिय० ४२, ४;  
४३, ६; प्रबोध० १८, १; पिगल १, ८६ अ) = एढ है। महा० और जै०महा०  
बाढ = वाढ (पाइय० ९०; गरुड०; एत्से०) है। अप० अलिहड्डे के विषय में §  
११० और २०७ देखिए। गौण ढ जो छ से निकलता है (§ ६६, ६७ और ३०४)  
ळह में परिणत हो गया है (लिखित रूप ढ पाया जाता है)। यह ध्वनि-परिवर्तन  
केवल नीचे दिये रूपों में ही दिखाई देता है: कोळह्ण (सियार; [ और

कोल्ह । —अनु० ] : देशी० २, ६५ ; पाइय० १५२) \*कोळ्हा से निकला है = \*कोळ्हाक<sup>१</sup> ; कुळ्हा रूप भी कोळ्हा से निकला है जो = \*कोष्ट = कोष्ट और इसीसे संबंध रखता है। कोळ्हाफल (= विंबफल : देशी० २, ३९) = \*कोष्टाफल ; इसकी तुलना कोष्टफल रूप से भी कीजिए। इसी प्रकार गोळ्हा = गूढा (= विंबीफल : देशी० २, ९५) ; गोळ्हाफल = गूढफल (पाइय० २५५)<sup>१</sup> है।

१. गे० एस० आ० ३, ६, ११० में लौयमान के लेख का नोट । —२.

प्राकृत भाषा से प्रमाणित होता है कि बोपटलिक की भाँति इस शब्द पर संदेह करने का कारण नहीं है, यह भी ध्यान देने योग्य है कि ङ का स्थान ङ्ह के लेता है ।

§ २३५—घेणु का ण ङ बन सकता है : अ०माग० में वेळु रूप है (हिच० १, २०३ ; पाइय० १४४ ; स्य० १९७ और २४८ ; पण्णव० ३३ ; राय० ३३ ; ८९ और १८४) , इसके साथ-साथ घेणु भी चलता है (आयार० २, ११, ४ ; स्य० १९७ और २४८ ; विवाह० १५२६ ; पण्णव० ४०) , घेणुत्रेच मिलता है (स्य० ३१७) ; इसी प्रकार अ०माग० में वेळुग और वेळुय = घेणुक (आयार० २, १, ८, १४ ; विवाह० १५२६ ; दस० ६२३, ४ ; पण्णव० ४३) है । क्योंकि पाली में वेळु रूप है इसलिए प्राकृत में भी ङ होना चाहिए । समव यह है कि घेणु और वेळु दोनों का मूल रूप \*वेळु हो जो प्राकृत में व्यवहार में बहुत आनेवाले और शाखा-प्रशाखायुक्त धातु वेल्, वेळ से निकला हो ( § १०७ ; [ इस § में विल् धातु का उल्लेख है । —अनु० ] ) । इसी धातु से इस शब्द के अन्य अर्थ भी निकले हैं : वेळु = चोर और 'मुसल' ( देशी० ७, ९४ ) का अर्थ भी उक्त धातुओं से स्पष्ट होता है ; इस संबंध में § १२९ में धूण = चोर की तुलना कीजिए ।—पै० और चू०पै० में ण का न हो जाता है ( § २२५ ) । क्रमदीश्वर ५, १०७ और १०८ में बताता है कि ण के स्थान पर ल बैठ जाता है : फलति=भणति ; ध्वलति [?] = ध्वनति ; फलितं = भणितम् ; ध्वलितं = ध्वनितम् ; पलं = प्राकृत वर्णं=वनम् ; फलह [?] = भणत (५, ११३) और फलामो = भणामः (५, ११४) हैं । क्रमदीश्वर ने उदाहरणों में दिए हैं : ककण = गगण ( ५, १०२ ) ; जजण, खखण = यजन (५, १०३) ; खलण = खरण ; उखण = उष्ण ; पखण = प्रश्न तथा सिनाण=स्नान (५, १०९) है, इस प्रकार छपा संस्करण ण देता है और चूँकि बंगला लिपि की हस्तलिपियों में ण, न और ल में बहुत ही अधिक अदला बदली हुई है, इस कारण यह मानना प्रायः ठीक ही है कि जहाँ-जहाँ ल आया है, वहाँ अन्य व्याकरणकारों के साथ न पढ़ा जाना चाहिए । क्रमदीश्वर ५, ११० के अनुसार पै० में ण और न, ज भी हो जाते हैं : कजक = कनक और खज = वर्ण ।

§ २३६—कभी-कभी ल और ङ, ल बन जाते हैं । मध्य प्रक्रिया में ट और ड का रूप धारण करके ( § २१४ और २१९ ) फिर ङ बन जाते हैं ( § २२६ ; २३८

\* देहीनाममाला में वेळ=मुसल बनाया गया है, पर इसी वेळु धातु से वेळन भी निकला है । इस नियम के अनुसार कुमावनी में वे=ळे हो गया है । —अनु०

और २४०) ; इस ल को उत्तर भारतीय हस्तलिपिया ल लिखती हैं, इसलिए निश्चित रूप से नहीं कहा जा सकता कि अमुक अवसर पर ल लिखना है अथवा लः शौर० में **अलसी = अतसी** (हेच० १, २११ ; मल्लिका० ८७, १५) ; किंतु माग० में **अयसी** रूप है ( विवाह० ४१ और १५२६ ; पणव० ३४ और ५२६ ; उत्तर० ५९२ ; ओव० ) ; अ०माग० में **आसिल = असित** (स्य० २०३) ; **पलिल** (हेच० १, २१२) और इसके साथ-साथ महा० रूप **पलिभ = पलित** (हेच० १, २१२ ; गउड० ; हाल ) ; महा० **विज्जुला = पाली विद्युता = विद्युत** (हेच० २, १७३ ; मार्क० पन्ना ३७ ; रावण०), **विज्जुली = विद्युती** (वर० ४, २६ ; मार्क० पन्ना ३७), महा०, शौर० और अप० **विज्जुलिभा = विद्युतिवा** (हाल ५८४ ; विक्रमो० २७, १३ ; पिंगल १, १४२ अ) । वररुचि ४, ९ ; हेमचन्द्र १, १५ ; क्रमदीश्वर २, १२९ और मार्कण्डेय पन्ना ३३ में बताया गया है कि **विज्जुधा** रूप महाराष्ट्री में निपिद्ध है, परंतु यह रूप हाल ५८४ में आया है और शायद शुद्ध नहीं है क्योंकि अन्यथा महा० में केवल **विज्जुला** और **विज्जु** रूप चलते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०) ; शौर० में **विज्जुदा** (मृच्छ० ९१, १९ ; वेणी० ६०, १७) है ; महा० में **सालवाहण** और **सालाहण = सातवाहन** (हेच० १, ८ और २११ ; हाल ; § १६७ की भी तुलना कीजिए), परंतु जै०महा० में **सालिवाहण** के साथ साथ **सायवाहण** रूप भी है (कालका०) ; माग० में **शूल = सूत** (मृच्छ० ९७, ३) । — अ०माग० रूप **सलिल** (= नदी ; स्य० ३१७ और ४६० ; उत्तर० ३४२ ; सभवतः विवाह० ८७९ में भी वही रूप है) या कोषी के मतानुसार = पाली **सरिता = संस्कृत सरित्** है जो ठीक नहीं है क्योंकि इनमें मदा र रहता है, परंतु यह सज्ञा-विशेषण रूप **सलिल** (आचार० २, १६, १० = स्य० ४६८) का स्त्रीलिंग है और संस्कृत **सलिल** से संबध रखता है । — माग० **कळ** (मृच्छ० ११, १, ४०, ४), **मळ** (मृच्छ० ११८, १८ ; १५ और २४ ; १३२, २१) में ल लगाया जाना चाहिए, साथ-साथ **कड** और **मड** रूप भी चलते हैं = **कृत** और **मृत** (§ २१९) ; जै०महा० में **बाउड = द्यापृत** (कालका० ; § २१८) ; अप० में **पळइ** जो **पडइ** के लिए आया है (§ २१८) = **पसति** (पिंगल० १, ७८ ; ११६ ; १२० अ ; १२३ ; १२५, १२५ अ ; १३३ और १३५ ; २, ६० ; १३५ ; २०२ ; २३१ और २६१) । — महा० और अ०माग० **कळंब = कर्दंब** में **ड** का ल हो गया है (वर० २, १२ ; हेच० १, २२२ ; क्रम० २, २० ; मार्क० पन्ना १५ ; पाइय० २५५ ; गउड० ; हाल० ; रावण० ; पन्ना० ६० ; ठाणंग० ३२१), इसके साथ-साथ **कमम्ब** भी चलता है (हेच० १, २२२), अ०माग० में **कयंबग** मिलता है (नायाघ० ३५४ और १०४५), **कयंबय** भी है (कप्प० ; पाठ में अशुद्ध रूप **कयंबुय** आया है ; इसी ग्रंथ में **कळंबय** आया है ; इसी ग्रंथ में **कळंबय**, **कळंब** और **कयंब** रूप भी हैं) ; अ०माग० **कालंब** (ठाणंग० ५०५), महा० **काअंब** (गउड० ; रावण०) = **कादम्ब** है । — महा० में **गोळा = गोदा** (हेच० २, १७४ ; मार्क० पन्ना० ३९ ; देशी० २, १०४ ; पाइय० १३२ ; त्रिवि० १, ३, १०५ ; हाल), यह रूप स्वयं संस्कृत में ले लिया गया है<sup>१</sup> । त्रिविक्रम की हस्तलिपियां ल लिखती हैं जिसे हाल का **गोडा** रूप पुष्ट करता है । महा०

और अ०माग० **णो०ल्लइ** और **णु०ल्लइ** = **नु०दति**, इसमें ल का जो द्वित्व हुआ है वह § १९४ के अनुसार है ( वर० ८, ७ ; हेच० ४, १४३ ; क्रम० ४, ४६ ; [ पाठ में णोषण रूप है ] ; मार्क० पन्ना ५३ ) ; महा० में **णो०ल्लेइ** ( हाल ; रावण० ), **णो०ल्लेन्ति** ( गउड० ), **णो०ल्लिअ** ( रावण० ) और **पणो०ल्लिअ** ( गउड० ; रावण० ) रूप मिलते हैं ; अ०माग० में **णो०ल्लादिति**, **णो०ल्लाविय** ( विवाह० १२८० ), **पणो०ल्ल** ( सू० ३६० ), **विपणो०ल्लय** ( आचार० १, ५, २, २ ) और **पणु०ल्लेमाण** रूप देखे जाते हैं ( नंदी० १४६ ; टीका में **पणो०ल्लेमाण** रूप है ) ।—**जै०महा०** में **पलीवेइ** = **प्रदीपयति** ( हेच० १, २२१ ; आव० एत्ते० ९, १३ ), **पलीवेसि** और **पलीवेही** भी मिलते हैं ( आव० एत्ते० ९, १९ ; ३२, २१ ) ; इस प्राकृत में **पलीवइ** रूप भी है ( हेच० ४, १५२ ; मार्क० पन्ना १५ ; एत्ते० ) ; महा० में **पलीवेसि**, **पलीविउं** और **पलि०पमाण** ( हाल ), **पलि०वेइ** ( रावण० ५, ६७ )<sup>५</sup> ; महा० और अ०माग० में **पलि०स** ( वर० २, १२ ; हेच० १, २२१ ; क्रम० २, २० ; हाल ; रावण० ; नायाध० १११७ ) ; महा० में **पलीविअ** ( हाल ) ; **जै०महा०** में **पलीविय** ( पाइय० १६ ; आव० एत्ते० ९, १५ ; ३२, २२ और २६ ) रूप पाये जाते हैं । अ०माग० में **आलीविय** ( विवाग० २२५ ) ; **आलीवण** = **आदीपन** ( देशी० १, ७१ ) है ; **जै०महा०** **पलीवणग** ( आव० एत्ते० १९, ९ ) ; किंतु बिना उपसर्ग के महा० **दि०पन्त**—( रावण० ), **दि०पन्ति** और **दि०पमाण** ( गउड० ), अप० **दीविअ** = **दीपित** ( विक्र०मो० ६०, १९ ) और उपसर्ग के साथ शौर० में **उद्दीवन्ति** ( मृ०च्छ० २, २२ ) और **पडि०वेसी** रूप हैं ( उत्तर० ८३, २ ; कलकतिया संस्करण १८३१ पेज ५५, १९ में **पलि०वेसी** पाठ है ) ।—अ०माग० और **जै०महा०** में **दुवालस** = **द्वादश** ( पण० ३४७ ; विवाह० १६८ ; १७३ ; २४९ और ६०८ ; उवास० ; क०प० ; एत्ते० ), **दुवालसंग** ( हेच० १, २५४ ; सम० ३ ; टाणंग० ५६९ ; सू० ६१६ ; नंदी० ३८८ और ३९४ ), **दुवालसविह** भी मिलता है ( विवाह० १५९ और ५२४ ; पणव० ३० और ३७४ ; जीवा० ४४ ), **दुवालसम** भी आया है ( आचार० १, ८, ४, ७ ; सू० ६९९ ) ।—अ०माग० और **जै०महा०** में **दोहळ** रूप है, महा०, अ०माग०, **जै०महा०** और शौर० में **दोहळ** = **दोहड़** है, महा० और शौर० में **दोहळअ** रूप है ( § २२२ ) जो पाली के प्रमाण के अनुसार ळ लिखा जाना चाहिए, जैसा कि माग० **हळक** ( मृ०च्छ० ९, २५ ), **हळअ** ( मृ०च्छ० १६३, २४ ) और इनके साथ-साथ चलनेवाला साधारण रूप **हडक** ( § १९४ ) सिद्ध करता है । इस सम्बन्ध में § ४३६ की तुलना कीजिए ।—महा० **मळइ** = **म्रदते** ( वर० ८, ५० ; हेच० ४, १२६ ; रावण० ), **मळेसि** ( हाल ), **मळेइ** ( रावण० ), **मळिअ** ( गउड०, हाल, रावण० ), **परिमळसि** ( हाल ), **परिमळिअ** ( हाल, रावण० ), **विमळइ** ( गउड० ), **विमळिअ** ( गउड० ; रावण० ), **ओमळिअ** ( रावण० ), **मळण** ( गउड० ) तथा **परिमळण** रूप मिलते हैं ( हाल ) ; इन सब में ळ है जैसा मराठी और गुजराती में होता है<sup>६</sup> ।—अ०माग० में **एलिस** = **ईदश**, **अनेलिस** = **अनीदश**, **एलिअ** और **एलिअय** = **ईदश** और **ईदशक** ( § १२१ ) ।—

सोँल्लइ (=वह पकाता है : हेच० ४, ९०) = सुर्व्यति, इसमें ल का द्वित्व § १९४ के अनुसार हुआ है। अ०माग० सोँल्ल (पकाया हुआ; सूना हुआ : उवास०; निरया०), सोँल्लय (उवास०) = सूद+न, सूद+न+क (§ ५६६)<sup>१</sup> और वर्तमान रूप से निकला हुआ सोल्लिय = सुदित (ओव०)।—वेदूणा रूप मिलता है जिसके साथ-साथ वेदूणा और विदूणा रूप भी हैं (§ २४०); अ०माग० में विभेलय = विभेदक (§ १२१) है।

१. बौल्लेनसेन द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी २७, १३ पेज २०९ में यह शुद्ध है। हाल ५८४ की टीका में वेबर के विचार अशुद्ध हैं, वह इस स्थान पर विद्युल्लता रूप की बात सोचता है।—२. 'सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट' ४५, ६८ नोटसंख्या १। याकोबी ने कुल्ल का स्पष्टीकरण भी अशुद्ध किया है (§ ८० देखिए)।—३. बे० शाह० ३, २३७ और उसके बाद में पिशक का मत।—४. एक ही पाद में पड्डिवेइ के साथ-साथ पल्लित भी आया है, १, ५ देखिए; ५, ८७ में पड्डित रूप है, १५, ७३ में केवल पइस्त है।—अन्यथा ल वाले रूपों के उदाहरण कहीं दिखाई नहीं देते।—५. हेच० ४, १२६ पर पिशक की टीका।—६. होएर्नले उवासगदसाओ में इन शब्दों को = शून्य और शून्यक बताता है, यह अर्थ ऐसे स्थलों से जैसा ओववाइय-सुत्त § ७४ का इंगालसोल्लिय से असत्य सिद्ध हो जाता है।

§ २३७—सत्तरि = सप्तति में (हेच० १, २१०) त, ड होकर (§ २१८) र बन जाता है; अ०माग० और जै०महा० सत्तरिं और सत्तरि है, जै०महा० में सयरि भी है (= ७०); अ०माग० में पगूणम्मत्तरि (= ६९) आया है, एकसत्तरि (= ७१), बावत्तरि (= ७२), जै०महा० में इसके लिए विम्मत्तरि (= ७२) मिलता है, अ०माग० तेवत्तरि (= ७३), चवत्तरि और जै०महा० जउहत्तरि (= ७४), आदि-आदि। अप० में प्हत्तरि (= ७१) और छाहत्तरि (= ७६) § ४४६ भी देखिए। माग० में द बहुत ही अधिक स्थलों पर ड के द्वारा र बन कर ल हो गया है: अ०माग० में उगल = उदार (आयार० १, ८, १, ९; २, १५, १४ और १५ [ पाठ में = ओराल है ]; सूय० ९५; ३९२; ४०८ और ६३९; ठाणग० १७७; नापाष० § ४; पेज ३६९ और ५५६; अत० ५७; विवाह० १०; १५५; १६८; १७०; २३१; २४८; ९४२; १०३९ और १२२८ तथा उसके बाद; उत्तर० १०५२ और १०५८; उवास०; निरया०; कप्य०; इसमें ओराल शब्द देखिए); ओरालिअ=औदारिक (पण्णव० ३९६; [ पाठ में उरालिय है ]<sup>२</sup>); ४६१ और उसके बाद; उत्तर० ८८१; विवाह० १११; १४६; ५२८ और उसके बाद तथा ६२०; ठाणग० ५४ और ५५; ओव०)।—करली=कदली जब कि इसका अर्थ 'हाथी की अंबारी पर लगायी गयी पताका' होता है; किन्तु 'केले' के अर्थ में कबली रूप चलता है (हेच० १, २२० [ इस सूत्र में दूसरा रूप 'केली' भी है जो हिन्दी 'केले' का आरम्भिक प्राकृत रूप है।—अनु० ] )। शौर० कणअकौरिआ (बाल० १३१, १४) = कनककदलिका अशुद्ध है क्योंकि महा०

और शौर० में कअली रूप (कपूर्० ४६, १४; १२०, ६) है, शौर० में कदलिआ है (प्रबोध० ६६, २), अ०माग० और जै०महा० में कयली है (पादय० २५४; आवार० २, १, ८, १२ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ में उक्त शब्द की तुलना कीजिए ] )।—गन्गर = गद्गद् (वर० २, १३; हेच० १; २१९; क्रम० २, २१; मार्क० पन्ना १५) है।—संख्यावाचक शब्दों में दश के रूप रस और रह सो जाते हैं, ये संख्याएँ हैं : ग्यारह से तेरह तक, पन्द्रह और सत्रह तथा अठारह (वर० २, १४; हेच० १, २१९; क्रम० २, २१; मार्क० पन्ना १५)। इस नियम से : अ०माग० में पेंकारस होता है, अप० में पधारह, एगारह\* और गारह रूप हैं, किन्तु अप० में षक्रवह भी आया है, चू०पै० में एकातस (= ११); अ०माग० और जै०महा० में बारस, अप० में बारह और इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में दुवालस भी है (§ २४४) (= १२); अ०माग० में तेरस, अप० में तेरह (= १३) है; अ०माग० और जै०महा० पण्णारस और अप० पण्णारह (= १५) है; अ०माग० और जै०महा० सत्तरस (= १७); अ०माग०, जै०महा० और पन्लवदानपत्रों का अट्टारस; अप० अट्टारह (= १८) है। § ४४३ भी देखिए। क्रम संख्या में भी यही नियम चलता है (§ ४४९)।—इसके अतिरिक्त—दश, —दश और—दश से मिलकर जो विशेषण अथवा सर्वनाम बनते हैं उनमें भी द, र का रूप धारण कर लेता है : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० परिस, अ०माग० और जै०महा० परिसस्य, अप० परिसिअ, इनके साथ-साथ अ०माग० एलिस, अनेलिस, पै० एतिस, शौर० ईदिश = ईदश (§ १२१) हैं; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० केरिस, जै०महा० केरिसस्य, माग० केलिश और इनके साथ साथ शौर० कीदिस = कीदश (§ १२१) हैं; जै०महा० अण्णारिस = अन्यादश (हेच० १, १४२; एत्से०) है, शौर० रूप अण्णारिस है (विक्रमो० ५२, १९; मालती० ८९, ७; १३८, १०; २१७, ४; महावीर० १२८, ७; भर्तृहरिनिवेद ४, १), किन्तु पै० में अञ्जातिस (हेच० ४, ३१७), अप० में अण्णाहस (हेच० ४, ४१३) रूप मिलते हैं; महा०, जै०महा० और शौर० में अम्हारिस = अस्मादश (हेच० १, १४२; हाल; एत्से०; मृच्छ० ४, १६; १७ और २१; १८, ३; मुद्रा० ३६, ४; २४१, ८; २५९, १; कपूर्० ९२, ८; विद० २५, ८) है; खीलिग में शौर० में अम्हारिसी है (विद० ७१, ९; ११६, ५), किन्तु पै० में अम्हातिस है (हेच० ४, ३१७); महा०, जै०महा० और शौर० में तुम्हारिस = युष्मादश (हेच० १, १४२; गउड०; रावण०; एत्से०; विद० ५१, १२; १२१, ९; कपूर्० ९३, ९), किन्तु पै० में युम्हातिस (हेच० ४, ३१७) है; एवारिस = एताहस (हेच० १, १४२) है, शौर० में एवारिस (विद० १०२, २; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) है, खीलिग में एवारिसी है (प्रबोध० ४४, १२; यही पाठ पढ़ना चाहिए); अ०माग० और जै०महा० जारिस = यादश (हेच० १, १४२;

\* विमकर इस रूप का हिन्दी में ग्यारह हो गया है किन्तु हिन्दी की कई बोलियों में ग्यारह और इस प्रकार के अन्य रूप देखे जाते हैं।—अनु०

क्रम १, २९; उत्तर० ७९४; एत्सें०), अ०माग० में **जारिसय** (नायाध० १२८४), किन्तु वै० में **यातिस** (हेच० ४, ३१७) और शौर० **जादिस** (विद्ध० २९, ३; ३२, १ और २) हैं, स्त्रीलिङ्ग **जादिसी** (शकु० ५१, ११ और १२; प्रबोध० १६, १०) और अप० में **जइस** है (हेच० ४, ४०३ और ४०४); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **तारिस** = **ताहश** (भाम० १, ३६, हेच० १, १४२; क्रम० १, २९; रावण०; कर्पूर० ११५, ४; सूय० ३६५ और ४२९; उत्तर० ७९४; दस० ६३३, १९ = हेच० ४, २८७; आव० एत्सें० २७, २; ६ और २५; एत्सें०; विक्रमो० ५२, १९; महावीर० १२६, ७; प्रबोध० ४४, १२ [यहा **तारिसी** है]) है अ०माग० में **अतारिस** (आयार० १, ६, १, ६), **तारिसग** (नायाध०, कप्प०), माग० **तालिश** (मृच्छ० ३७, ११), किन्तु शौर० में **तादिस** है (शकु० ३२, ५; विक्रमो० ५२, ७; ५३, ११; प्रबोध० १६, १०), स्त्रीलिङ्ग **तादिसी** (शकु० ५१, १२; विद्ध० ३२, १ और २), माग० **तादिशी** (मृच्छ० ४०, १२; प्रबोध० ६२, ७), वै० में **तातिस** (हेच० ४, ३१७) और अप० में **तइस** रूप मिलता है (हेच० ४, ४०३); अ०माग० और अप० **सरि** = **सहक्** (हेच० १, १४२; नायाध०; पिंगल १, ४२); महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, दाक्षि० और अप० में **सरिस** = **सहश** (भाम० १, ३९; हेच० १, १४२; मार्क० पत्रा ११; गउड०; हाल; रावण०; उवास०; निरया०; नायाध०; कप्प०; कक्कुक् शिलालेख १२; एत्सें०; कत्तिगे० ३९९, ३१६; मृच्छ० १७, १८; २४, १६; ५५, ४; ९५, ११; १३४, १८; १५२, २१; शकु० १३२, १; १३४, ८; विक्रमो० ६, १; ८, १३ [यहा यही पाठ पढ़ना चाहिए]; ३९, १२; मालवि० ६, २० आदि-आदि; दाक्षि० में; मृच्छ० १०२, २३; १०५, ४; अप० में; पिंगल १, १०), अ०माग० में **सरिसय** और स्त्रीलिङ्ग **सरिसया** है (नायाध०), माग० में **शलिश** (मृच्छ० १५४, १४; १६४, २०; १७६, ५) है, अप० में **सरिसिय** = **\*सहशिमन्** = **साहदय** (हेच० ४, ३९५, १) है; महा० और शौर० में **सरिच्छ** = **सहक्ष** (हेच० १, ४४ और १४२; हाल; विद्ध० २३, ४), महा०, जै०महा० और जै०शौर० में **सारिच्छ** भी है (§ ७८) और शौर० में **सारिक्ख** (कर्पूर० १०८, २), **सारिच्छ** = **\*साहदय** (हेच० २, १७; गउड० ८५२; इसमें यह शब्द देखिए) है, अ०माग० और अप० में **सारिक्ख** (हेच० २, १७; ४, ४०४) है; शौर० में **सारिक्खदा** (कर्पूर० १०९, ७ और १०) रूप भी मिलता है। **भवारिस** (हेच० १, १४२) की भी तुलना कीजिए और इनके साथ अप० **अवराइस** = **अपराहश** (हेच० ४, ४१३) को मिलाइए।

१. ओराल ठसी प्रकार अशुद्ध है जैसा उरालिय। दोनों रूपों के आरम्भिक वर्ण हस्तलिपियों और छपे संस्करणों में मनमाने रूप से इधर-उधर ढाल दिये हैं।

§ २३८—कभी कभी त और द के स्थान में ख भासमान-सा होता है। **आवज्ज** = **आतोद्य** नहीं है (हेच० १, १५६), परन्तु = **\*आवाद्य** (§ १३०)।

अ०माग० उज्जोवेमाण ( पण्यव० १०० ; १०२ ; ११२ ; उवाच० ; ओव० ), उज्जोविय ( नायाव० ; कप्य० ) और उज्जोवैत ( नायाध० ) भीतर बिठाये हुए ष' के साथ उद्योतयमान, उद्योतित और उद्योतयन्त नहीं है, परन्तु ध्रु धातु से संबंध रखते हैं जो संस्कृत में ध्रु (=दिन), दिद्यु (=वज्र ; बिजली की चमक) में है, संभवतः यह अप० जोषदि (=जोहना ; देखना है : हेच० ४, ४२२, ६ और उसकी शब्दानुक्रम-सूची में है) और यह शब्द निश्चय ही नवीन भारतीय आर्य भाषाओं में है। महा० रुचद् और महा० तथा जै०महा० रोचद् रुद् धातु से नहीं निकले हैं, परन्तु इनकी व्युत्पत्ति रु धातु से है ( § ४७३ )। कवद्विअ=कद्वर्यित नहीं है ( हेच० १, २२४ ; २, २९ ), परन्तु=कद् अर्थ में कव = कु+अर्तित=आर्त ( § २८९ और ४२८ ) है। प्राकृत के सभी व्याकरण-कारों द्वारा मान्य ध्वनि-परिवर्तन के कई अन्य उदाहरण भी व्युत्पत्ति की दृष्टि से गिर जाते हैं। परावण=पेरावत नहीं है (वर० २, ११ ; भाग० १, ३६ ; ऋम० २, ३१ ; मार्क० पञ्जा १५) ; किन्तु यह=पेरावण ( हेच० १, १४८ ; २०८ ; § ६० ) है। गर्भिण=गर्भित नहीं है ( वर० २, १० ; हेच० १, २०८ ; ऋम० २, ३१ ; मार्क० पन्ना १५ ), किन्तु यह=गर्भिन् है जिसका हल्न्त प्राकृत में अ रूप में परिवर्तित हो गया है ( § ४०६ )। हेमचन्द्र १, २६ ; १७८ और २०८ के अनुसार अतिमुक्तक का अणिउँतअ और इसके साथ-साथ अहमुंतअ हो जाता है ( मेरे पास हेमचन्द्र का जो व्याकरण है उसमें अणिउँतय और अहमुंतय रूप हैं कि पिशाल द्वारा दिये गये अंतिम स्वर-अ वाले रूप । —अनु० ), अ०माग० में यह नियमानुसार अहमुक्तय ( हेच० १, २६ ; और ओव० § ८ ; [ इस पर अनु० की ऊपर दी हुई टिप्पणी देखिए । —अनु० ] ), शौर० में अदिमोँत्तअ ( मृच्छ० ७३, १० ), जै०महा० में अतिमुक्त के समान अहमुक्त ( पाश्य० २५६ ) और शौर० में अदिमुक्त रूप है ( विक्रमो० २१, ९ ; वृषभ० १५, १७ ; ४७, १५ ; मल्लिका० ९७, ६ ; १२८, १५ )। मार्कण्डेय पन्ना ३४ में हस्तलिपि में अहमुक्त है, इसके स्थान पर अहमुंत पढ़ा जाना चाहिए ; भाग० ४, १५ में अहमुक्त मिलता है, यह अदिमुक्त के लिए आया है और अभिमुक्त से इसका अर्थ स्पष्ट हो जाता है। अणिउँतअ कहां से आया यह अस्पष्ट है । —अ०माग० में त के अशुद्ध प्रयोग के लिए § २०३ देखिए ; त के स्थान पर द् के लिए § १९२, २०३ और २०४ देखिए ; त के स्थान पर ट और ड के लिए § २१८ और २१९ ; द् के स्थान पर त के लिए § १९० और १९१ तथा द् के स्थान पर ड के लिए § २२२ देखिए ।

१. कौयमान द्वारा संपादित औपपातिक सुप्त में उज्जोय् शब्द देखिए। हेमचन्द्र ४, ३३२ पर पिशाल की टीका ।

§ २३९—थ का ढ ( § २२१ ), ध का ढ ( § २२३ ) और चू०पै० में ध का थ बन जाता है ( § १९१ )। अ०माग० में समिल्ला (उत्तर० ५९२ और ७८८) रूप का स्पष्टीकरण याक्वी<sup>१</sup> इसे समिध से निकला बताकर करते हैं। यह ध्वनि के नियमों के अनुसार असंभव है और अर्थ के विपरीत भी है। टीकाकार ने इसका स्पष्टी-



करण कीलिका, युगकीलिका से किया है, यह साफ संकेत करता है कि यह #समिता का रूप है; समिन् और समिति की तुलना कीजिए।—न अधिकांश में ण हो जाता है ( § २२४ )। निम्ब में यह ल बन जाता है : लिम्ब ( हेच० १, २३० ) = मराठी लिंब, अप० लिम्बडअ रूप है ( हेच० ४, ३८७, २ ) = गुजराती लिंबड, इसके साथ साथ महा० में णिम्ब भी है ( हेच० १, २३० ; हाल ), अ०माग० निम्बोलिया = निम्बगुलिका ( नायाध० ११५२ ; ११७३ ; § १६७ की तुलना कीजिए )। — ण्हाविय = नापित के विषय में § २१० देखिए।

१. 'सिक्रेट बुक्स ऑफ द ईस्ट' ४५ पेज ९४, नोटसंख्या ४।

§ २४०—प के स्थान पर नियम के अनुसार व ( § १९९ ) हो जाता है और बोली के हिसाब से यह व ( § १९२ ) तथा भ ( § २०९ ) रूप ले लेता है तथा कभी-कभी म बन जाता है : महा०, अ०माग० और जै०महा० आमेल्ल = आपीड्य, महा० में आमेल्लिअ भी है, अ०माग० में आमेल्लग और आमेल्लय भी है ( § १२२ ) ; णिमेळ = णिणीड्य ( § १२२ ) है; महा० में णुमज्ज = निपद्यते, णुमभ = निपन्न ( § ११८ ) है; अ०माग० आणमणी = आहापनी ( पणव० ३६३ और उसके बाद ; ३६९ ) है, इसके साथ साथ आणवणी भी है ( पणव० ३६४ और उसके बाद ) ; अ०माग० में चिमिड = चिपिट ( नायाध० ७५१ ; टीका में चिमिट्ट रूप है ) है, इसके विपरीत चिचिड भी है ( नायाध० ७४५ ; पाठ में चिचिट्ट है, टीका में चिमिट्ट, पाठ में ७५१ की भौति चिमिड पढ़ना चाहिए ; § २०७ की तुलना कीजिए ) ; अ०माग० में कुणम = कुणप ( स्य० २२५ ; २८२ ; ८८३ ; ८११ ; ठाणग० ३३८ ; पण्हा० १७९ ; जीवा० २५५ ; ओव० ) है; अ०माग० तलिम = तल्प ( देशी० ५, २० ; पाह्य० १७७ और १२२ ; नायाध ११९२ और उसके बाद ) है ; अ०माग० में नीम और णीम = नीप ( हेच० १, २३४३ ; दस० ६२३, ५ ; पणव० ३१ ; ओव० ; ओव० § ६ नोटसंख्या १२ की तुलना कीजिए ) है, इसके साथ-साथ अ०माग० नीय और अप० णिय चलता है ( हेच० १, २३४ ; ओव० ; पिंगल १, ६० ; २, ८२ ) ; अ०माग० भिण्डमाल = भिण्डपाल ( जीवा० २५७ और २७९ ; पण्हा० ६१ और १५८ ; ओव० ), इसके साथ साथ भिण्डवाल भी है ( वर० ३, ४६ ; हेच० २, ३८ [ इस पर पिशल की टीका देखिए ] ; ८९ ; क्रम० २, ६५ ; मार्क० पन्ना २६ ) ; अ०माग० मणाम = पाली मनाप ( ठाणग० ६५ ; ६६ ; ५२७ ; सम० ९४ ; विवाह० १६२ और ४८० ; नायाध० ; निरया० ; ओव० ; कप्य० ) है, श्रीलिंग मणामी है ( विवाह० १९६ ), अमणाम भी मिलता है ( स्य० ६३० ; विवाग० ४० और उसके बाद ; सम० २२७ ; जीवा० २५६ ; विवाह० ८९ ; ११७ और २५४ ) ; अ०माग० में वणीमग और वणीमय = वनीपक ( आयार० २, १, १, १३ ; २, १ ; ५, १ ; २, २, २, ८ और उसके बाद ; २, ३, १, २ ; २, ५, १, ९ और उसके बाद ; २, ६, १, ७ ; २, १०, २ और ३ ; २, १५, ११ ; पण्हा० ४९२ ; ठाणग० ३, ९७ ; नायाध० १०८६ ; दस० ६२२, ३१ और ३५ ; ६२६, २९ ; कप्य० ), वणीमययाप = वनीपकतया ( पण्हा० ३५८ ; पाठ में

खणीययाप है) ; अ०माग० में विड्वि = विटय (= शास्त्रा : आचार० २, ४, २, १२ ; पण्डा० ४३७ ; जीवा० ५४८ और उसके बाद ; दस० ; ६२८, २८ ; ओव० § ४ ; =पेड ; वृक्ष : दस० नि० ६४५, ५ ; =गोंडा : देशी० ७, ८९ ; ओव० § ३७ । [३७] ; =बालमृग ; विश्वमृग : देशी० ७, ८९), किंतु महा० और शौर० में विड्व है ( भाम० २, २० ; क्रम० २, १० ; गउड० ; हारु ; रावण० ; शकु० ६७, २ ; १३७, ५ ; विक्रमो० १२, १७ ; २२ ; १२ ; ३१, १ ) ; विड्वि = विटपिन् ( पाइय० ५४ ) ; अ०माग० और जै०महा० में सुमिण और उसके साथ-साथ सुविण ; जै०महा० में सुमिणग और इसके साथ-साथ सुविणग ; सिमिण और इसके साथ साथ महा० सिविण, शौर० और माग० सिविणअ=पाली सुपिन=संस्कृत स्वप्न ( § १७७ ) । यह ध्वनि-परिवर्तन प्रायः पूर्ण रूप से अ०माग० तक ही सीमित है और इसका स्पष्टीकरण म तथा व के परस्पर स्थानपरिवर्तन से हो जाता है ( § २५१ और २६१ ) ।

§ २४९—शौर० पारखि (= आखंट : विद्व० २३, ९) जिसे हेमचन्द्र १, २३५ में और नारायणदीक्षित विद्वशालभंजिका २३, ९ की टीका में = पापधि बताते हैं = प्रारधि ; इसका समानार्थक पारख ( देशी० ६, ७७ ), जो 'पूर्वकृतकर्मपरिणाम' और 'पीडित' अर्थ का चोतक है = प्रारब्ध ।

§ २५०—जिस प्रकार प ( § २४८ ) वैसे ही कभी-कभी ब भी म रूप धारण कर लेता है : कमन्ध = कयन्ध ( वर० २, १९ ; हेच० १, २३९ ; मार्क० पञ्चा १६ ) । हेच० १, २३९, मार्क० पञ्चा १६, पिशल द्वारा सपादित प्राकृतमंजरी, हे प्रामादिकिस प्राकृतिकिस, पेज १४ में बताया गया है कि इसका एक रूप कयन्ध भी होता है, जो अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० से निकला है, इसलिए यह मानना होगा कि कयन्ध का य लघुप्रयत्नतर यकार है । महा०, जै०महा० और अप० कयन्ध के उदाहरण मिलते हैं ( § २०१ ), जो रूप मार्क० पञ्चा ६७ के अनुसार शौर० में भी सदा पाया जाता है । —समर = शवर ( हेच० १, २५८ ), किंतु महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सवर है ; महा० और अ०माग० में स्त्रीलिङ्ग सवरी है ( § २०१ ) । जै०महा० माहण जिसे वेयर<sup>१</sup>, ए. म्युलर<sup>१</sup>, याकोबी<sup>१</sup>, लौयमान<sup>१</sup> ; एस. गौल्ददिमत्त<sup>१</sup>, आस्कोल<sup>१</sup> और होएनल<sup>१</sup> = ब्राह्मण बताते हैं, भाषाशास्त्र की दृष्टि से यह समता असंभव है । अ०माग० और जै०महा० में बम्भ = ब्रह्मन्, बम्भयारि = ब्रह्मचारिन्, बम्भण्यय = ब्राह्मण्यक, बम्भलोय = ब्रह्मलोक आदि आदि ( § २६७ ) के रूपों के अनुसार ब्राह्मण शब्द का प्राकृत बम्भण होना चाहिए था क्योंकि ऊपर इसी प्रकार का ध्वनिपरिवर्तन का क्रम है । और ऐसे उदाहरण भी मिलते हैं, अ०माग० और जै०महा० में बंभण ( उत्तर० ७४८ ; ७५३ और उसके बाद ; आव०एत्सें० १८, १५ ; एत्सें० ; कालका० ), अ०माग० में सुबम्भण आया है ( पण्डा० ४४८ ) । कभी कभी ये दोनों शब्द एक साथ मिलते हैं, जैसा औसगेवैल्ले एत्सेंलुंगन १, ७ में माहणस्स रूप है और १, ८ में बम्भणेण लिखा है ; कालका० २७६, २५ में बम्भणरूव है किंतु दो, ५०८, १९ में माहणरूवग है । अ०माग० प्रायः

सर्वत्र **माहण** का व्यवहार करती है<sup>६</sup> ( उदाहरणार्थ, आयार० २,१,१,१२ ; २, १ ; ३ ; ११, ९ ; २, २, १, २ ; २, ८ और ९ ; २,६,१,१ ; २, ७, २, १ ; २, १५, २ ; ४ और ११ ; सूय० १७ ; ५६ ; ७४ ; १०५ ; १०६ ; ११३ ; ११८ ; ३७३ ; ४१९ ; ४६५ ; ४९५ ; ५५३ ; ६२० ; ६४२ और उसके बाद ; विवाह० ११५ ; ११९ ; ३४३ ; विवाग० १५२ और उसके बाद ; ओव० ; कप्य० ), **महामाहण** है ( उचास० ), अ०माग० और जै०महा० में स्त्रीलिंग **माहणी** है ( आयार० २, १५, २ ; नायाघ० ११५१ ; विवाह० ७८८ ; कप्य० ; आव०ए०स० १२, १ ), **माहणत्त** = **घ्राहणत्त्व** ( उत्तर० ७५६ ) है । मै इस सम्बन्ध में संस्कृत शब्द **मख** (=यज्ञ) को अधिक उपयुक्त मानता हूँ, **माख** का अर्थ होता है यज्ञ सम्बन्धी, इसलिए मेरे विचार से \***माखन** = 'यज्ञ करानेवाला पुरोहित' ।

१. भगवती १, ४१०, नोट-संख्या ५ । — २. बाह्यैगे पेज ३९ । — ३.

कल्पसुक्त और औसगेवैल्ले ए०सेलुंगन में यह शब्द देखिए । — ४. औपपातिक सूत्र में यह शब्द देखिए । — ५. प्राकृतिका० पेज १५ । — ६. क्रिटिशे स्टुडिएन पेज २२१, नोटसंख्या ८ के साथ । — ७. उवासागद्वाओ, अनुवाद पेज १२०, नोटसंख्या २७३ । — ८. इस संबंध में उत्तरज्जयणसुक्त ७४८ की तुलना करें जिसमें आया है 'जे लोए बम्भणो बुत्तो...तं वयं ब्म माहणं ।'

§ २५१—शब्द के भीतर का **म** अप० में **वँ** हो जाता है ( हच० ४, ३९७ ) : **कवँल** और उसके साथ-साथ **कमल** है ( हच० ४, ३९७ ) ; **भवँर** और उसके साथ-साथ **भमर** है ( हच० ४, ३९७ ) ; **नीसावँण** = **निःसामान्य** ( हच० ४, ३४१, १ ) ; **पवँण**=**प्रमाण** ( हच० ४, ४१९, ३ ), इसके साथ-साथ **पमाण** ( हच० ४, ३९९, १ ) चलता है ; **भँवइ** = **भ्रमति** ( हच० ४, ४०१, २ ) ; **वज्रवँ** = **वज्रमय** ( हच० ४, ३९५, ५ ) ; **सवँ** = **सम** ( हच० ४, ३५८, २ ) ; **सुवँरहि** और इसके साथ-साथ **सुमरि**=**स्मर** ( हच० ४, ३८७ ) । यह ध्वनिपरिवर्तन अन्य प्राकृत भाषाओं और कुछ अश में स्वयं अप० में धुँबला हो गया है, क्योंकि या तो अनुनासिक के बाद का **व** या इससे भी अधिक स्थलों पर **व** से पहले का अनुनासिक लुप्त हो गया है । परिणाम यह हुआ है कि इसका **कँवल** या **व** शेष रह गया है । इस प्रकार हेमचन्द्र १ ; १७८ के अनुसार **मू** के स्थान पर **अणिउंतअ**=**अतिमुक्तक** में अनुनासिक आ गया है ( § २४६ ) ; **काँउअ**=**कामुक** ; **चाँउणडा**=**चानुण्डा** ; **जँउणा**=**यमुना** । वर० २, ३ ; क्रम० २, ५ और मार्क० पत्रा १४ के अनुसार **यमुना** के **म** की विच्युति हो जाती है और इस प्रकार महा०, अ०माग० और जै०महा० में **जउणा** है ( गउठ० ; हाल ६७१ की टीका में यह शब्द देखिए ; कस० ५६, ५ ; प्रबन्ध० २७, २ ; टाणग० ५४४ ; विवाग० २०८ ; द्वार० ४९५, २० ; तीर्थ० ४, ८ ) । अधिकांश हस्तलिपियों में हाल ६७१ में **जमुणा** पाया जाता है तथा शौर० में भी यही रूप है ( विक्रमो० २३, १३ ; ४१, ३ ) । महा०, अ०माग० और जै०महा० में शुद्ध लिपि **जँउणा** होना चाहिए ( § १७९ ) । **काँउअ** के स्थान पर महा० और शौर० में **कामुअ** है ( हाल ; मृच्छ० २५, २१ ; ७१, ६ ; विक्रमो० २१, १८ ; ३१, १४ ),

जै०महा० में कामुय भी मिलता है ( एत्से० ) ; खाँउण्डा के स्थान पर शौर० में चामुण्डा है ( मालती० ३०, ५ ; कर्पूर० १०५, २ ; १०६, २ ; १०७, १ ) । महा० में कुमरी के लिए कुअरी रूप जो =कुमारी है, अद्युद्ध है ( हाल २९८ ) और वेबर के हाल भूमिका के पेज ६१ श्लोक २९८ की टीका में अन्य शब्दों पर जो लिखा गया है वह भी देखिए । अप० में थाउँ = स्वामन् में यही ध्वनि-परिवर्तन माना जाना चाहिए ( हेच० ४, ३५८, १ ; पाठ में थाउ है ), टीकाकारों के अनुसार इसका अर्थ 'स्थान' है । ऋम० ५, ९९ में थाम स्थनि है । इसके अतिरिक्त भमुहा से जो भोँहा निकल्य है ( पिंगल २, ९८ ; पाठ में भोहा है ; एस० गौलदमित्त भमुहा ; § १२४ और १६६ की तुलना कीजिए ) और हणुँआ = हनुमान ( पिंगल १, ६३ अ; पाठ में हणुआ है ) में भी यही ध्वनि परिवर्तन है । —अ०माग० अणवदग्गा, अ०माग० और जै०महा० अणवयग्गा = पाली अनमतग्गा = अनमदग्र ( स्य० ४५६ [पाठ में अपोवदग्गा है] ; ७८७; ७८९; ८६७; टाणग० ४१ और १२९ ; पण्हा० २१४ और ३०२ ; नायाध० ४६४ और ४७१ ; विवाह० ३८ ; ३९ ; १६० ; ८४८ ; ११२८ ; १२९० ; १३२४ ; उत्तर० ८४२ ; एत्से० ) में म के स्थान पर ख बैठ गया है ; इसका सवध नम् धातु से है, इसके महा०, जै०महा० और अप० रूप में भी कभी-कभी ख मिलता है ; णवइ ( हेच० ४, २२६ ) ; महा० ओणविअ = अचनमित = अचनत ( हाल ६३७ ) ; जै०महा० में नवकार = नमस्कार ( एत्से० ३५, २३ ; २५ ; २७ और २९ ) ; अ०माग० विण्णवन्ति = विप्रणमन्ति ( स्य० ४७२ ) ; अप० णवहिँ = नमन्ति ( हेच० ४, ३६७, ४ ), णवन्ताहँ = नमन्ताम् ( हेच० ४, ३९९ ) । अधिकांश में नम् सभी प्राकृत भाषाओं में म बनाये रहता है । अह्विण्णु ( हेच० १, २४३ ) और इसके साथ साथ अह्विमण्णु ( हेच० १, २४३ ; ३४, १२ ; ६४, १६ ) रूप मिलते हैं ; अप० में रवण्ण = रमण्य ( हेच० ४, २२२, ११ ) ; अ०माग० में वाणवन्तरं और इसके साथ साथ साधारण प्रचलित वाणमन्तर पाये जाते हैं ( नायाध० ११२४ ; टाणग० २२२ ; भग० ; ओव० ; कप्प० ) । —शब्द के आरम्भ में भी कभी कभी म का व हो जाता है : अ०माग० में वीमंसा = मीमांसा ( स्य० ५९ ; टाणग० ३३२ और उसके बाद; नदी० ३५१ ; ३८१ ; ३८३ और ५०५ ), वीमंसय = मीमांसक ( पण्हा० १७९ )<sup>१</sup> ; वंजर ( हेच० २, १३२ ) और इसके साथ साथ मंजर ( § ८१ ; ८६ ) रूप मिलते हैं [=माजंर । -अनु०] ; महा०, जै०महा० और अप० वम्मह = मम्मथ ( वर० २, ३९ ; चंड० ३, २१ ; हेच० १, २४२ ; ऋम० २, ४५ ; मार्क० पत्रा १८ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० ३८, ११ ; ४७, १६ ; ५७, ६ ; विद्ध० २४, १२ ; धूर्त० ३, १३ ; उन्मत्त० २, १९ ; एत्से० ; पिंगल २, ८८ ), पत्र में माग० में भी यही रूप आया है ( मृच्छ० १०, १३ ; पाठ में वम्मह है ; गोडबोले के संस्करण में २८, ४ की नोट सहित तुलना करें ), किंतु शौर० में मम्मथ रूप है ( शकु० ५३, २ ; हास्या० २२, १५ ; २५, ३ और १४ ; कर्पूर० ९२, ८ ; मालती० ८१, २ ; १२५, २ ; २६६, ३ ; नागा० १२, २ ; प्रसन्न० ३२, १२ ; ३६, १८ ; ८४ ; ३ ; वृषभ० २९, १९ ; ३८, ११ ; ४२, ११ ; ४९, ९ ;

५१, १० ; पार्वती० २४, १५ ; २६, २३ ; २८, ५ ; ३०, १७ ; बाल० १३५, १० ; कर्ण० ३०, ५ ; अनर्घ० २७०, ८ आदि आदि ) । व्यजन समूह के भीतर **म** का ख हो जाने के विषय में § २७७ और ३१२ देखिए । आस्कोली कृत क्रिटिशो स्टुडियन, पेज २०० और उसके बाद की तुलना कीजिए । महा० और अप० भस्सल ( = भँवर : हाल ; कर्पूर० १०, ७ ; ८ ; ६४, ५ ; हेच० ४, ४४४, ५ ) ; हेच० १, २४, ४ और २५४ ; देशी० ६, १०१ के अनुसार 'भ्रमर' से नहीं निकला है और नहीं वेबर' के अनुसार भ्रंश धातु से कोई संबंध रखता है परंतु भ्रस्मन् (= राख), भ्रसद् (= गुदा-द्वार) और भ्रस्त्रा के साथ-साथ (= धौंकनी) भ्रस् धातु जिसका अर्थ ध्वनि के साथ धौंकना है, उससे निकला है अर्थात् 'अस्पष्ट ध्वनि करनेवाले' के रूप में भंरे का नाम है । यह रूप संस्कृत में भी ले लिया गया है\* ।

१. इस शब्द का ठीक अर्थ जो विवाहपद्धति १९१ को छोड़कर अन्यत्र 'संसार' शब्द का पर्याय है, इसका शब्दार्थ है 'जितका आरंभ अपने पथ से मुड़ता नहीं' = 'जिसका आरंभ अपने पथ से बदलता नहीं' = अनंत । याकोबी ने नम् का ठीक अर्थ पकड़ा है, आसगेर्वेल्ते एर्सेलुंगन में यह शब्द देखिए, इसका और अर्थ अशुद्ध है । वे. बाह. ३, २४५ में पिशल का मत भी अशुद्ध है । टीकाकार इस शब्द का अर्थ अनंत, अपर्यंत और अपर्यवसान करते हैं और अवदग्ग तथा अवमग्ग को देशी शब्द बताते हैं जिसका अर्थ 'अंत' है, हम प्रकार वे इस शब्द को दो भागों में विभक्त करते हैं : अण् + अवदग्ग । — २. लौयमान द्वारा संपादित औपपत्तिक सूत्र में चाणमन्तर शब्द देखिए । — ३. टीकाकार इस शब्द का अर्थ विमर्शी और विमर्शक करते हैं । — ४. भारतीय संस्करणों में सदा मम्मह रूप लिखा मिलता है । उनमें शौर० में कभी-कभी अशुद्धि के कारण वम्मह भी मिलता है ( बाल० २४, ११ ; २४२, ४ ; विद्म० २३, ९ ; ९९, ८ ; रुक्मिणी० १९, १० ; २०, ७ ; २८, ६ ; ३०, १४ ; मल्लिका० १२२, १८ ; १२४, ३ ; १५८, १९ आदि-आदि ), इसके ठीक विपरीत महा० में मम्मह आता है ( अच्युत० ५८ ; हाल ३२७ और ५७६ में अशुद्धि के कारण यह रूप आया है [ हम ग्रंथ में इस शब्द की तुलना कीजिए ] ) । पी. गॉल्डस्मिन् अपने ग्रंथ स्पेसिमेन, पेज १० में भूल से वम्मह रूप लिखना चाहता था । — ५. हाल ४४४ की टीका । — ६. पिशल कृत वैदिशो स्टुडियन २, ६३ । — ७. हेच० १, २४४ पर पिशल की टीका ।

§ २५२—माग०, पै० और चू०पै० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में शब्द के आरंभ में आनेवाला य् ज बन जाता है ( वर० २, ३१ ; चड० ३, १५ ; हेच० १, २४५ ; क्रम० २, ३८ ; मार्क० पत्रा १७ ) : महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै० शौर० और दाक्षि० में ? ( मृच्छ० १०१, ९ ; १०२, २१ ; १०३, १५ ; १०५, ७ ) । दक्षी और अप० में जह रूप है, शौर० और आन० में भी ( मृच्छ० १०५, ३ ) जदि = यदि, क्रिडु माग० में यह, यदि रूप हैं ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और आव० में ( मृच्छ० १००, १२ ) । अप० जह, जै०शौर० जध, शौर० और दाक्षि० ( मृच्छ०

२०५, २१) जघा = यघा, किन्तु माग० में यघा रूप है (§ ११३); महा०, अ०माग० और जै०महा० में जकख = यक्ष (गउड०; हाल; कर्पूर० २६, १; आदार० २, १, २, ३; स्य० ६७४; पण्व० ७५; ठाणग० ९० और २२९; नायाध०; ओव०; आव०एत्से० १३, २५ और इसके बाद; एत्से०); जै०शौर० जदि = यति (पव० ३८३, ६९); महा०, अ०माग०; जै०महा० और अप० जूह, शौर० जूध = यूथ (§ २२१); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० जौ व्वण = यौवन (§ ९०); अ०माग० और जै०महा० जारिस और पै० यातिस = यादश, शौर० में जादिस्ती = यादशी (§ २४५)। शब्द के भीतर यही परिवर्तन होता है, जब वह § ९१ के अनुसार महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, दाक्षि० और अप० में द्वित्व रूप ग्रहण कर लेता है (वर० २, १७; चंड० ३, २५; हेच० १, २४८; क्रम० २, ३६ और ३७; मार्क० पत्रा १६) जैसा कि अ०माग०, जै०महा० और अप० में दिज्जह, जै०शौर० में दिज्जदि = दीयते किन्तु पै० में तिद्यते रूप है, शौर० और माग० में दीभदि है (§ ५४५); अ०माग० और जै०महा० में हौज्जा = भूयात्, अ०माग० में वैज्जा = वेयात्, अहिट्टेज्जा = अधिटेयात् और पहेज्जा = प्रहेयात् (§ ४६६); महा०, अ०माग० और जै०महा० में करणिज्ज = करणीय, किन्तु शौर० में करणीअ रूप है। अ०माग० में वन्द्णिज्ज किन्तु शौर० में वन्द्णीअ रूप मिलता है (§ ५७१); अ०माग० में अंगुलिज्जक = अङ्गुलीयक (नायाध०; पाठ में अंगुलेज्जक रूप है; ओव०; कप्प०); अ०माग० और जै०महा० में कञ्चुज्ज = कञ्चुकीय (कमरे की देख-माल करनेवाला; विवाह० ७९२; ८००; ९६३; ९६६; राय० २८९; नायाध० § १२८; ओव०; आव० एत्से० ८, ८); अ०माग० कोसेज्ज = कौशेय (ओव०); अ०माग० गवेज्ज = ग्रैवेय (उत्तर० १०८६; नायाध०; ओव०; कप्प० [पाठ में गेधिज्ज है]); अ०माग० और जै०महा० नामधेज्ज = नामधेय (आदार० २, १५, ११, १५; नायाध० § ९२; ११६; पेज १२२८ और १३५१; पाठ में नामधिज्ज है; पण्डा० ३०३ और ३२७; ओव० § १६; १०५ और १६५; निर-या०; कप्प०; आव० एत्से० १०, २)। शब्द के भीतर आने पर § १८६ के अनुसार य की विन्युति हो जाती है। माग०, पै० और चू०पै० में शब्द के आरम्भ और मध्य में थ बना रहता है, अ०माग० में शब्द के आदि में केवल तव बना रहता है इसका द्वित्व हो जाता है (हेच० ४, २९२); माग० में युग = युग (हेच० ४, २८८); यादि = याति, यथाशलूव = यथास्वरूप, याणवत्त = यानपत्र (हेच० ४, २९२); युत्त = युक्त (हेच० ४, ३०२); यक्षक = यक्ष (रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु); यघा - यघा, यंयं = यद्-यद्, यधस्तं [पाठ में यधस्तं है] = यथार्थम् (कलित० ५६६, ५; ८ और ९ शब्द के भीतर; अलक्षिक्यमाण = अलक्ष्यमाण, पेशिक्यमिद् और पेशिक्यसि [पाठ में पेशिक्ययशि है] = प्रेक्ष्यन्ते और प्रेक्ष्यसे, याणिदयादि = ज्ञायते (कलित० ५६५, ७; १३ और १५; ४६६, १)। जैसे ज के विषय में वैसे ही (§ २३६) यहाँ भी हस्तलिपियाँ इस नियम

की अशुद्ध पुष्टि नहीं करती। पै० में युत् = युक्त, यातिस, युद्धातिस और यद् = यादृश, युष्मादृश और यद् ( हेच० ४, ३०६; ३१७ और ३२३) शब्द के भीतर: गिच्यते = गीयते, तिच्यते = दीयते, रमिच्यते = रम्यते, पढिच्यते = पठ्यते, हुवेच्य = भवेत् ( हेच० ४, ३१६; ३२० और ३२३); नृ० पै० में नियोजित = नियोजित ( हेच० ४, ३२५; ३२७ की भी तुलना कीजिए)। दो ङा = युग्म के विषय में § २१६ और येव = एव के विषय में § ३३६ देखिए।

§ २५३—जैसा न के व्यवहार में (§ २२४), वैसे ही य के प्रयोग में भी पल्लवदानपत्रों में माकें का भेद दिखाई देता है। नीचे दिये शब्दों में यह शब्द के आदि में बना रह गया है:— याजी ( ५, १);—प्ययुत्ते = प्रयुक्तान् ( ५, ६);—यस्तो = यशस् ( ६, ९); योल्लक ( १६, ३१); यो = यः ( ७, ४६); इसके विपरीत ७, ४४ में जो रूप आया है और—संयुत्तो = संयुक्तः ( ७, ४७)। विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में युच- आया है ( १०१, २)। शब्द के भाग में सरल य पल्लव और विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में अपरिवर्तित रह गया है: पल्लवदानपत्र में—वाजपेय—( ५, १); विसये = विषये ( ५, ३); नेयिके = नैयिकान् ( ५, ६);—आयु = आयुस्—, विजयवेजयीके = विजयवैजयिकान् ( ६, ९);—प्यदायिनो = प्रदायिनः ( ६, ११); आत्नेय- = आत्रेय- ( ६, १३); संविनयिकम् ( ६, ३२); विसय- = विषय- ( ६, ३५); आपिष्टीयं = आपिष्ट्याम् ( ६, ३७); भूयो = भूयः ( ७, ४१); वसुधाधिपतये = वसुधाधिपतीन् ( ७, ४४); अजाताये = अ०माग० अजस्ताय ( कप०; टाणग० २; एस [ ५. ] ६, ७) = अद्यत्वाय ( ७, ४५)<sup>१</sup>; सहस्साय = सहस्राय ( ७, ४८); विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में: विजय ( १०१, १ और ३); नारायणस्स, आयुं, वद्धनीयं ( १०१, ८); गामेयिका ( १०१, १०; एपिग्राफिका इण्डिका १, २ नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए); परिहरयं ( १०१, ११; एपिग्राफिका इण्डिका १, २ नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए)। द्विव य के विषय में पल्लवदानपत्रों के विषय में वही भेद दिखाई देता है जो शब्द के आरम्भ में य के विषय में देखा जाता है: ६, ४० में कारय्य और कारवेज्जा = कुर्यात् और कारय्यत् साथ साथ आये हैं; ७, १ में कारय्याम = कुर्याम, किन्तु ७, ४६ वट्टेजा = वर्तयेत् और ७, ४८ में होज = भूयात्<sup>१</sup>। अजाताये में छ का जैसा कि § २८० में साधारण नियम बताया गया है ज्ञ हो जाता है; गोलसमजस, अगिसयंजस, दत्तजस, दामजस, सालसमजस और अगिसमजस ( ६, १२; १३, २१; २३; २७ और ३७), र्य नियमानुसार ज्ञ हो गया है, यदि ब्यूलर ने अज- = आर्य की समता ठीक बैठायी हो तो<sup>१</sup> किन्तु नंदिजस और सामिजस ( ६, २१ और २६) ध्वनि के अनुसार ब्यूलर के मत से = नंद्धार्यस्य और स्वाम्या-र्यस्य नहीं हो सकते अपितु = नंदिजस्य और स्वामिजस्य है। इस प्रकार के अन्य शब्दों के लिए भी ज्ञ माना जाना चाहिए।

१. कौयमान का यह स्पष्टीकरण ठीक है; ना० गे० वि० गो० १८९५, २११

में विशाल का मत अशुद्ध है। — २. एषिप्राकिका इष्टिका १, २ और उसके बाद व्यूलर के मत की तुलना कीजिए। — ३. एषिप्राकिका इष्टिका १, २।

§ २५४—अ०माग० परियाग=पर्याय में भासमान होता है कि य के स्थान पर ग हो गया है ( आयार० २, १५, १६; विद्याग० २७०; विवाह० १३५; १७३; २२०; २२३; २३५; २४९; ७९६; ८४५; ९६८; ९६९; नायाध० १२२५; उवास०; ओव०), इसके साथ परियाय भी चलता है ( उवास०; ओव० )। होएनले के अनुसार ( उवास० में यह शब्द देखिए ) परियाग=पर्यायक, इसमें § १६५ के अनुसार सन्धि हुई है और इसका पत्र में प्रयोग सर्वथा असम्भव है। मेरा अनुमान है कि परियाग=परियाव और इसमें § २३१ के अनुसार ख के स्थान पर ग बैठ गया है। इसका प्रमाण अ०माग० और जै०महा० पञ्जव=पर्याय से मिलता है। इसी प्रकार अ०माग० नियाग ( आयार० १, १, ३, १; स्य० ६६५ [ पाठ में णियाग है ] )=न्याव जो न्याय के लिए आया है; टीका में इसका अर्थ=मोक्ष-मार्ग, संयम और मोक्ष। — कइअवं=कतिपयम् में ( हेच० १, २५० ) संस्कृत<sup>१</sup> और पाली<sup>२</sup> में होता है, य और व में स्थानपरिवर्तन हो गया है; अ०माग० और जै०महा० पञ्जव = पर्याय ( § ८१ ) ; अ०माग० तावत्तीसा = त्रयस्त्रिंशत्, ३५ प्राकृती में तावत्तीसगा और तावत्तीसया=त्रयस्त्रिंशदाका: ( § ४३८ ) ; अप० आवइ = आयाति ( हेच० ४, ३६७, १, ४१९, ३ ), आवहि ( हेच० ४, ४२२, १ ) और आव [ गौत्वदिमित्त ने आउ रूप दिया है ] = आयाति ( पिगल २, ८८ )<sup>३</sup>; अप० में गाव [ गौत्वदिमित्त ने गाउ रूप दिया है ] = गायन्ति ( पिगल २, ८८ ), गावन्त रूप भी मिलता है ( पिगल २, २३० ) ; इनके अतिरिक्त अवश्य कर्त्तव्य सूत्र क क्रिया के रूप में अप० में -एवा, -एँवउँ, -इएँवउ, जैसे -साएवा = \*स्वपेय्य ( § ४९७ ), जगोघा = \*जाप्रेय्य में भी य के स्थान पर व पाया जाता है, ऐसा ही करिरेँवउँ = \*कर्येय्यकम् कर्मवाचक रूप है ( § ५४७ ), सहेउँ = सहेय्यकम् भी ऐसा ही है ( § ५७० )। नीचे दिये गये शब्दों में गौण य के स्थान पर व आ गया है : अ० माग० मुरव \*मुरय के स्थान पर आया है और = मुरज ( पण्टा० ५१२; विवाह० ११०२; ओव०; कप्प० [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), मुरवी = मुरजी ( ओव० ), इसका महा० और शौर० में मुरअ रूप हो जाता है ( पाह्य० २६६; हाल; मृच्छ० ६९, २३ )। मुरव जनता के व्युत्पत्तिशास्त्र में मु + रव पर आधारित भी हो सकता है। य के स्थान पर गौण व का ए भी हो जाता है : पै० में हितय = हृदय और हितपक=हृदयक ( § १९१ ), इस रूप में व का य हो गया है जैसा कि गोचिन्त=गोचिन्द और केसव=केशव ( § १९१ )।

१. वाकरनागल कृत आल्टइंविशो ग्रामाटीक § १८८ सी.। — २. ए. क्रून् कृत वाह्नैगे पेज ४२ और उसके बाद; ए. म्यूलर कृत सिम्प्लीफाइड ग्रैमर पेज ३० और उसके बाद। — ३. हेमचंद्र ४, ३६७, १ पर विशाल की टीका; अक् धातु (=जाना) और वैदिको स्तुष्टिपुन १ भूमिका पेज ६ की तुलना कीजिए।



§ २५५—पाली में न्हारु, ग्रीक नेउरौन और लैटिन नेर्वुस् मिलता-जुलता है। अ०माग० और जै०महा० में ण्हारु = स्नायु (ठाणग० ५५; ण्हारु० ४९; विवाह० ८९; ३४९; ८१७; जीवा० ६६; २७१; एत्सें० ), अ०माग० में ण्हारुणी = \*स्नायुनी (आयार० १, १, ६, ५; स्य० ६७६)। समवायगसुत्त २२७ में दो बार ण्हारु रूप आया है। —यष्टि में य का ल हो गया है (वर० २, ३२; चड० ३, १७अ पेज ४९; हेच० १, २४७; २, ३४; क्रम० २, ३९; मार्क० पन्ना १७); महा०, जै०महा० और अ०माग० में लट्टी और लट्टि रूप मिलते हैं (हाल; रावण०; कर्पूर० ४४, ३; ४९, १२; ५८, ५; ६९, ८; ७३, १०; ८०, १०; विड० ६४, ४; आयार० १, ८, ३, ५; २, ४, २, ११; स्य० ७२, ६; ण्हारु० २८२; नायाध० § १३५; १३६; पेज १४२०; विवाह० ८३१; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्सें०)। मार्क० पन्ना ६७ के अनुसार शौर० में केवल जट्टि रूप होता है और यह रूप वृषभ ३७, २ में है और मल्लिकामारुत्तम् १२०, १९ में, जहाँ पाठ में तणुयट्टी है तथा १९२, २२ में जहाँ प्रथ में हारयट्टी है इसी रूप से तास्पर्य है, किंतु राजशेखर शौर० में लट्टि का प्रयोग करता है (कर्पूर० ११०, ६; विड० ४२, ७; ९७, ११; १२२, ३ [यहाँ हारलट्टी है]; बाल० ३०५, १०) और लट्टिआ रूप भी आया है (विड० १०८, ३) जो महा० लट्टिआ से मिलता-जुलता है (चड० ३, १७अ पेज ४९), अ०माग० में लट्टिया है (आयार० २, २, ३, २)। साहित्य-दर्पण ७२, ५ जट्टि अशुद्ध है। पाली में इस शब्द के लट्टि\* और यट्टि\* रूप मिलते हैं। —हेच० १, २५० के अनुसार कर्वाहं = कतिपयम् है और = पाली कतिपाहम् = संस्कृत कतिपयाहम् (§ १६७)। —महा० छाहा (= छाया; छाह: वर० २, १८; हाल), शौर० रूप सच्छाह (हेच० १, २४९; मृच्छ० ६८, २४) और महा० में छाही (= छाया; स्वर्ग: हेच० १, २४९; मार्क० पन्ना १९; देवती० ३, २६; पाह्य० २३६; हाल; रावण०) = छाया नहीं है परंतु = \*छायारवा = \*छायाका अर्थात् ये \*छाखा और \*छाखी के लिए आये हैं जिनमें § १६५ के अनुसार संधि हुई है और § २०६ के अनुसार ह्-कार आ बैठा है। 'कान्ति' के अर्थ में हेच० १, २४९ के अनुसार केवल छाआ रूप काम में लाया जाना चाहिए, जैसा कि महा०, शौर० और माग० में छाया का मुख्यतः छाआ रूप हो जाता है (गउड०; हाल; रावण०; कर्पूर० ६९, ५; मृच्छ० ९, ९; शकु० २९, ४; ५१, ६; विक्रमो० ५१, ११; कर्पूर० ४१, २; माग० में: मुद्रा० २६७; २), अ०माग० और जै०महा० में छाया रूप है (पाह्य० ११३ और २३६; कप्प०; एत्सें०)।

§ २५६—माग० में र सदा ल का रूप ग्रहण कर लेता है (चड० ३, ३९; हेच० ४, २८८; क्रम० ५, ८७; मार्क० पन्ना ७४, रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसासु की टीका; वाग्भटालंकार २, २ पर सिंहदेवगणित् की टीका) और ढकी

\* लट्टि रूप हिंदी में आया है और यट्टि जट्टि बनकर ओठी रूप से कुमाउनी में और जेठा रूप से गुजराती में चलता है। कुछ विद्वानों के मत से यष्टि का आदि रूप व्यष्टि रहा होगा। —अनु०

में भी यही नियम है (§ २५)। इस प्रकार माग० में : लहशचशणमिलशुलशिलवि-  
अलिदमन्शालर्वाविदहियुगे वीलयिणे = रभसवशनप्रसुरशिरोविचलितमन्दा-  
रराजितांहियुगो वीरजिनः (हेच० ४, २८८); शार्थभलीशलशिविल=शाकम्भ-  
रीश्वरशिविर, विग्गंहलाअणलेशलशिलीणं = विप्रहराजनरेश्वरश्रीणाम् ।  
(ललित० ५६५, ६ और ११); णगलन्तल = नगरान्तर, दलिहचालुदत्ताह  
अणुलत्ता = दरिद्रचारुदत्तस्यानुरक्ता, अन्धभालपूलिदः = अन्धकारपूरित,  
ओवाल्लिदशालील = अपवारितशरीर (मृच्छ० १३, ८ और २५; १४, २२;  
१२७, २५); महालदनभाशुल = महारन्तभासुर, उदलम्भन्तल = उदराभ्यन्तर  
(शकु० ११३, ३; ११४, १०); रामले पिअभत्तालंलुहिलिधिसं = समरे प्रिय-  
भर्तारमरुधिरप्रियम् (वेणी० ३३, ८); बहणलकदुक्खदालुणपलिणाये दुक्कले=  
बहुनरकदुःखदारुणपरिणायो दुष्करः (चड० ४२, ६) में सर्वत्र र का ल हो गया  
है। —दक्की में : अले ले = अरे रे; लुदुधु = रुद्धः; पलिवेविद = परिवेपित;  
कुठ = कुलु; धालेदि = धारयति और पुलिस = पुरुष (§ २५)। —चड० ३,  
३८; क्रमदीश्वर ५, १०९ और बाग्भटालंकार २, ३ पर सिद्धदेवगणिन् की टीका के  
अनुसार पै० में भी र, ल में बदल जाता है : अले अले दुदुलक्खसा = अरे अरे दुष्ट-  
राक्षसाः (चड०); चलण = चरण (क्रम० ५, १०९); लंकाळ = लंकार (क्रम०  
५, १०२; हलि = हरि (क्रम० ५, १११); लुदु = रुद्र (एस०)। इसमें  
नाममात्र सन्देह नहीं कि चड०, क्रमदीश्वर और एस० ने पै० और चू० पै० में अदला-  
बदली कर दी है (§ १९१ नोटसख्या १)। हेच० ४, ३०४; ३०७; ३१४; ३१६;  
३१९; ३२०, ३२१; ३२३ और ३२४ में जो उदाहरण दिये गये हैं उनमें सर्वत्र र  
ही आया है; क्रमदीश्वर ५, १०९ में भी ऐसा ही है : उसर = उडू और कारिअ =  
कार्य। हेमचन्द्र ४, ३२६ में इसके विपरीत यह सिखाता है कि चू०पै० में र के  
स्थान पर ल आ सकता है : गोलीचलन = गौरीचरण, एकातसतनुथलं  
लुदुम् = एकादशतनुधरम् रुद्रम्, हल = हर (हेच० ४, ३२६); नल = नर,  
सल = सरस् (त्रिवि० ३, २, ६४)। सिहराज ने भी पन्ना ६५ में यही बात कही  
है। किन्तु चू०पै० के अधिकांश उदाहरणों में र मिलता है, जैसे नगर, किरितट,  
राच —, चच्चर, निच्छर, छच्छर, तमरुक, तामोतर, मधुर आदि (हेच० ४,  
३२५); इसलिए हेच० ४, ३२६ के उदाहरण निश्चय ही एक तीसरी पैशाची बोली  
से निकले हैं जिसे मार्कंडेय पांचाल नाम देता है (§ २७)। ऐसा अनुमान है कि  
इसमें भी र का ल में ध्वनिपरिवर्तन उतना ही आवश्यक था जितना माग० और  
दक्की में।

§ २५७—माग०, दक्की और पांचाल को छोड़कर अन्य प्राकृत भाषाओं में  
(§ २५६) र का ल में परिवर्तन एक-दो स्थानों पर ही मिलता है और वह अनिश्चित  
है। वर० २, ३०; हेच० १, २५४; क्रम० २, ३५; मार्कंडेय पन्ना १७ और  
प्राकृतकल्पलतिका पेज ५२ में वे शब्द दिये गये हैं जिनमें यह ल आता है, ये आकृति-  
गण हरिद्रादि में एकत्र किये गये हैं। इनके उदाहरण सब प्राकृत बोलियों के लिए

समान रूप से लागू नहीं होते। किसी में हलहा और किसी में हलही बोला जाता है (सब व्याकरणकार), महा०, अ०भाग० और जै०महा० में हलिहा, महा० में हलिही, अ०भाग० में हलिह (§ ११५) चलता है। महा०, जै०शौर० और शौर० में वलिह=दरिद्र\* (सब व्याकरणकार; गउड० ८५९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; शब्दसूची में यह शब्द देखिए]; हाल; कत्तिगं० ४०४, ३८७; मृच्छ० १८, ९; २९, १ और ३; ५४, ३; ५५, २५; ७०, ७), दलिहवा रूप पाया जाता है (मृच्छ० ६, ८; १७, १८; ५४, १), किन्तु महा० में दरिहस्तन रूप भी है (कर्पूर० १६, २), शौर० में दरिद्रा भी आया है (मालवि० २६, १५), अ०भाग० और जै०महा० में दरिह ई (कप्य०; एत्सें०), जै०महा० में दरिही=दरिद्रिन् है, दरिहिय भी मिलता है (एत्सें०)। जहिद्रिल (सब व्याकरणकार), जहुद्रिल (हच०) और अ०भाग० में जुहिद्रिल है किन्तु शौर० और अप० में जुहिद्रि=युधिष्ठिर है (§ ११८)। महा०, जै०महा० और शौर० में मुहल=मुखर (सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; एत्सें०; प्रषीष० ३९, ८)। अ०भाग० और जै०महा० में कलुण=करुण (सब व्याकरणकार; आयार० १, ६, १, २; स्य० २२५; २७०; २७३; २८२; २८६; २८८; २८९ और २९१; नायाध०; ओव०; सगर ५, १५; एत्सें०; इसमें सर्वत्र क्रियाविशेषण रूप कलुर्ण है), इसके साथ-साथ जै०महा०, शौर० और अप० में करुण है (एत्सें०; धकु० १०९, ९; विक्रमो० ६७, ११) तथा महा०, अ०भाग० और जै०महा० में सदा करुण रूप है (=दया: गउड०; आयार० २, २, १, ८; २, ३, ३, १५ [यहाँ पाठ में अशुद्ध रूप कलुण- है]; सगर ५, १८; कालका०), महा० में करुणअ=करुणक (=दया; गउड०)। महा० में चिलाअ, अ०भाग० चिलाय=किरात, अ०भाग० में चिलार्ई=किराती, चिलाइया=किरातिका, इन रूपों के साथ-साथ शौर० में किराद, जै०महा० में किराय और महा० रूप किराअ 'शिव' के अर्थ में आते हैं (§ २३०)। महा०, अ०भाग० और जै०महा० में फलिह=परिघ, महा० और अ०भाग० में फलिहा=परिखा (§ २०८); फालिहह=पारिभद्र (§ २०८)। वलुण=वरुण (हच० १, २५४) किन्तु महा० में वरुण चलता है (हाल), शौर० में वारुणी रूप मिलता है (वाल० १३४, १३)। अ०भाग० में अन्तलिषख=अन्तरिक्ष (आयार० २, १, ७, १; २, २, १, ७; २, ४, १, १३; २, ५, १, २० और २१; २, ७, १, ७; स्य० २९४ और ७०८; उत्तर० ४५६ और ६५१; दस० ६२९, ३३; नायाध० § ९३; उवास०), किन्तु शौर० में अन्तरिषख पाया जाता है (पाइय० २७; मृच्छ० ४४, १९; मालवि० २५, १४)। अ०भाग० में रुहल=रुचिर (स्य० ५६५; सम० २५ [पाठ में रुहल्ल है]; ५९; पगहा० २६९ और २८५; पणव० ११६; नायाध०; ओव०; कप्य०)। अ०भाग० में लूह (आयार० १, २, ६, ३; १, ५, ३, ५; १, ६, ५, ५; १, ८, ४, ४; स्य० १६५;

\* हिंदी की बोलचाल में वलिहर रूप चलता है। वलिद्र और वलिद्री कुमावती बोली में भी चलते हैं।—अनु०

१८५ ; ५७८ ; ६६५ ; पष्ठा० ३४८ और उसके बाद ; विवाह० २७९ और ८३८ ;  
 ठाणंग० १९८ ; उत्तर० ५६ और १०६ ; ओव० ), सुलूह (स्य० ४९७) और  
 लुक्ख (आयार० १, ५, ६, ४ ; १, ८, ३, ३ ; २, १, ५, ५ ; स्य० ५९० ; ठाणंग० १९८ ;  
 विवाह० १४७० और उसके बाद ; नायाध० १४७० और उसके बाद ; पणव० ८ ;  
 ११ ; १२ ; १३ ; ३८० ; अणुभाग० २६८ ; ओवा० २८ और २२४ ; उत्तर०  
 १०२२ ; कप्य०) = वृक्ष ; लुक्खय (उत्तर० १०२८), लुक्खत्त (ठाणंग० १८८ ;  
 विवाह० १५३१), लूहेइ और लूहिता (जीवा० ६१० ; नायाध० २६७ ; राय०  
 १८५), लूहिय (नायाध० ; ओव० ; कप्य०), वृक्ष रूप अद्यत् है (स्य० २३९)  
 और अ०माग० में भी सदा = वृक्ष (= वृक्ष ; § ३२०) ; किंतु अप० में वृक्ष आया  
 है (पिगल २, १८) और यह रूप जै०महा० में भी जब शब्दों का चमत्कार दिखाना  
 होता है तो वृक्ष (= वृक्ष, के साथ) वस्त्र = वृक्ष (ऋषभ० ३९) का मेल किया  
 जाता है। नीचे दिये शब्दों में अ०माग० में ल देखा जाता है : लाधा = राडा  
 (आयार० १, ८, ३, २) और = राडा (आयार० १, ८३, १) और = राडाः  
 (आयार० १, ८, ३, ३ ; ६ और ८ ; पणव० ६१ ; विवाह० १२५४) = शौर०  
 राडा (कपूर० ९, ४) = मस्कृत राडा ; इसके अतिरिक्त परियाल = परिवार  
 में (नायाध० § १३० ; पेज ७२४ ; ७८४ ; १२७३ ; १२९० ; १३२७ ; १४६०  
 [पाठ में परियार है] ; १४६५ ; निर्या०), इसके साथ साथ परिवार  
 भी चलता है (ओव० ; कप्य०) ल आया है ; सूमाल, सुकुमाल तथा  
 इनके साथ साथ महा० सोमार और सोमाल तथा सुउमार, शौर० सुउमार,  
 सुकुमार और जै०महा० सुकुमारया में ल अ०माग० में आता है (§ १२३) ;  
 संख्या शब्दों में अ०माग० और जै०महा० में चत्तालीसं, अ०माग० चत्तालीसा,  
 जै०महा० चायालीसं, चालीसा—, अप० चालीस=चत्वारिंशत् और इस  
 रूप के साथ अन्य संख्या शब्द जुड़ने पर भी ल आता है, जैसे अ०माग० और जै०-  
 महा० चायालीसं (= ४२), चउयालीसं और चोयालीसं (= ४४) आदि-  
 आदि (§ ४४५) हैं। अ०माग० में बहुधा परि का पलि हो जाता है, यह विशेष कर  
 अत्यन्त प्राचीन बोली में : उदाहरणार्थ पलिउञ्चयन्ति = परिकुञ्चयन्ति (स्य०  
 ४८९), पलिउञ्चय=परिकुञ्चय (आयार० २, १, ११, १), पलिउञ्चय=  
 परिकुञ्चयन (स्य० ३८१) और अपलिउञ्चमाण=अपरिकुञ्चमाण में (आयार०  
 १, ७, ४, १ ; २, ५, २, १) ; पलियन्त = पर्यन्त (आयार० १, २, ४, १ और  
 ४ ; स्य० १०८ और १७२) ; पलेइ=पर्येति (स्य० ४९५), पलिनित =  
 परियन्ति (स्य० ९५ और १३४) ; पलियंक = पर्यंक (आयार० २, ३, १९  
 और २० ; स्य० ३८६ ; ओव०), पलिक्खीण=परिक्षीण (स्य० ९७८) ;  
 पलिक्खिण=परिक्षिण (आयार० १, ४, ४, २ ; स्य० ५६०), पलिक्खिण्डिय =  
 परिक्षिण्डिय (आयार० १, ४, ४, ३ ; २, ५, २, ३ और ५), पलिभोक्खिण =  
 पर्येक्खिण (आयार० १, ५, १, ३) ; पलिभिण्डियार्ण=परिभिण्डिय (स्य०  
 २४३) ; पलिच्छायइ = परिच्छाययति (आयार० २, १, १०, ६) ; पलिम-

हेजा=परिमर्दयेत् (आयार० २, १३, २); पलिउच्छूढ = पयुंस्थुष्व ( § ६६ );  
 संपलिमज्जमाण रूप भी है ( आयार० १, ५, ४, ३ ) । इसमें यह निदान निकलता  
 है कि अ०भाग० में अन्य प्राकृत भाषाओं से अधिक बार र के स्थान पर ल का प्रयोग  
 पाया जाता है । इस बात में यह मागधी के समीप है और महा० से दूर है ( § १८ ) ।  
 हेच० १, २५४ के अनुसार जडर = जडर, वडर=वडर और णिट्ठुर=निष्ठुर के  
 साथ साथ जडल, वडल और णणल भी बोला जाता है । अभी तक निम्नलिखित रूपों  
 के उदाहरण मिलते हैं, महा० और शौर० में जडर ( पाइय० १०२; गउड०; मृच्छ०  
 ७२, १९ ) ; महा० में णिट्ठुर ( गउड०, हाल ; रावण० ), अ०भाग०, जै०महा०  
 और जै०शौर० में निट्ठुर ( पाइय० ७४ ; ओव० ; एत्से० ; कत्तिगे० ४००, ३३३  
 [ यहाँ पाठ में णिट्ठुर है ] ) । हेच० १, २५४ और त्रिविक्रम० १, ३, ७८ में बताते  
 हैं कि चरण का जब पाँच अर्थ होता है तब उसका रूप च्लण हो जाता है अन्यथा  
 चरण ही बना रह जाता है । भामह, मार्क० और प्राकृतकल्पलता में बिना अपवाद  
 के च्लण ही है । इस प्रकार महा०, अ०भाग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पांच  
 के लिए च्लण ही है ( पाइय० १०९; गउड० ; हाल ; रावण०<sup>१</sup> ; कपूर० ४६, ८ ;  
 ५६, १ ; ५०, १ ; ६२, ८ ; उवास० ; ओव० ; कप०<sup>१</sup> ; ऋषभ<sup>१</sup> ; मृच्छ० ४१,  
 ४ और १२ ; शकु० २७, ९ ; ६२, ६ ; ८४, १४ ; मालवि० ३४, १२ ; कपूर० २२,  
 १<sup>१</sup> ; हेच० ४, ३९९ ) । अ०भाग० में चरण का अर्थ 'जीवनयात्रा' भी है ( नायाध० ),  
 अप० में इसका अर्थ 'श्लोक या कविता' का पाद भी ( पिंगल १, २ ; १३ ; ७९ ;  
 ८० आदि आदि ), साथ ही इसका अर्थ 'पाव' भी होता है ( पिंगल १, ४ अ ; २२ ;  
 ८५ अ ; ११६ ; २, १८६ ) । सक्काल = सत्कार ( हेच० १, २५४ ) के स्थान  
 पर महा०, अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में केवल सक्कार के प्रमाण मिलते हैं  
 ( गउड० ; रावण० ; नायाध० ; निरथा० ; कप० ; एत्से० ; कालका० ; शकु० २३,  
 ८ ; २७, ६ ; मालवि० ४४, ४ ; ७०, २ ; ७२, २ ) । — ईगाल और इसके साथ  
 साथ अंगार रूपों के लिए § १०२ देखिए, काइल और इसके साथ-साथ चलनेवाले  
 रूप काभर के विषय में § २०७ देखिए और भसल के लिए § २५१ देखिए ।

१. रूप के हिसाब से पणियाल=परिवार को प्राथमिकता मिलनी चाहिए  
 किन्तु अर्थ के हिसाब से यह=परिवार । — २. रावणवहो ६, ७ ; ८, २८ में  
 च्लण पढ़ा जाना चाहिए और ६, ८ ; १३, ४९ में च्लण शुद्ध किया जाना  
 चाहिए । — ३. कप्पसुत्त § ३६ में पहली पंक्ति के च्लण के बाद दूसरी पंक्ति  
 में चरण रूप छपा है । यहाँ च्लण सुधार जाना चाहिए । — ४. ऋषभ-  
 पंचाशिका २८ में बंबइया संस्करण के साथ च्लणा पढ़ा जाना चाहिए । —  
 ५. विक्रमोर्वशी ५३, ९ और ७२, १९ में बॉल्लेनसेन ने चरण रूप दिया है ।  
 द्राविडी संस्करण में पहले स्थान पर यह शब्द नहीं आया है, पण्डित अपनी  
 हस्तलिपियों के अनुसार दूसरे स्थल पर चरण पढ़ता है ( १२७, १ ) ।  
 पिशल यहाँ च्लण पढ़ता है ( ६५८, १८ ) । यह रूप सुधार कर च्लण पढ़ा  
 जाना चाहिये ।

§ २५८—अ०माग० तुडिय (आयार० २, ११, १४; पन्हा० ५१३; नायाध० ८७०; राय० २०; २१; ६०; ८०; निरया०; ओव०; कप्प०) टीकाकारों, याकोवी<sup>१</sup>, ए० म्युलर<sup>२</sup>, वारन<sup>३</sup> और लीयमान<sup>४</sup> के अनुसार = तूर्य है, किन्तु यह = तूर्य नहीं = \*तुदित = तुझ है जो तुडइ से निकला है (हेच० ४, ११६) = तुदति है जिसके व का § २२२ के अनुसार मूर्धन्यीकरण हो गया है। संस्कृत तुड, तोडी और तोडिका (भारतीय संगीत के एक राग या रागिनी का नाम) तथा तोद्य और आतोद्य (= मजीरा)। —यह माना जाता है किडि और भेड = किरि और भेर (हेच० १, २५१) किन्तु ये = संस्कृत किटि और भेड<sup>५</sup> के। —अ०माग० पडायाण (= पलान; जीन; हेच० १, २५२) हेच० के अनुसार = पर्याण है, किन्तु यह § १६१ के अनुसार = प्रत्यादान है; इस विषय में संस्कृत आदान (= जीन की झलन या अलंकार) की तुलना कीजिए। —अ०माग० और जै०महा० कुहाड = कुठार में र के स्थान पर उ आ गया है, यही ध्वनिपरिवर्तन पिहड = पिठर में हुआ है (§ २३९)। —अ०माग० कणवीर\* = करवीर (हेच० १, २५३; पाइय० १४६; पणव० ५२६; राय० ५२ और उसके बाद; पन्हा० १९४), कणवीरय रूप भी पाया जाता है (पणव० ५२७ और उसके बाद), § २६० के अनुसार \*कलवीर अथवा कलवीर से सम्भवतः यह भी सम्भव है कि इसका पर्यायवाची शब्द \*कणवीर भी किसी ग्रंथ में मिल जाय। महा० में इसका रूप करवीर है (गडड०), माग० कलवील (मृच्छ० १५७, ५) है। § १६६ और १६७ के अनुसार कणवीर से कणेर निकला है (हेच० १, १६८), [यहाँ भठारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट के १९३६ के सस्करण में, जो मेरे पास है, कणेर रूप है। —अनु०] हेमचंद्र बताता है: कणेर = कर्णिकार और ए०, बी०, सी०, ई० हस्तलिपियों तथा त्रिविक्रम १, ३, ३ में कणेरों है (मेरी प्रति में हेमचंद्र भी कणेरों रूप देता है; उनमें १, १६२ में कणेरों और कणिआरों दो रूप हैं। —अनु०)। इसके अनुसार मेरे सस्करण में भी यही दिया गया है। किन्तु एफ० हस्तलिपि और वषट्वा सस्करण कणेरों पाठ है और मराठी, गुजराती, हिन्दी तथा उर्दू में कणेर का अर्थ जो दिया जाता है, किसी प्रकार ठीक नहीं है, क्योंकि कर्णिकार § २८७ के अनुसार साधारण ण के साथ कणिआर रूप ग्रहण कर सकता है इसलिए मालूम होता है कि हेमचंद्र ने स्पष्ट ही दो प्रकार के पौषों को एक में मिला दिया है। जै०महा० कणेरदत्त (एत्से०) = करवीरदत्त होगा। करवीर, करवीरक और करवीर्य मनुष्यों के नामों के लिए प्रसिद्ध हैं। कर्णिकार नामों में नहीं आता। कणेर को कर्णिकार से व्युत्पन्न करना<sup>६</sup> भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है।

१. यह शब्द कल्पसूत्र में देखिए। — २. बाइब्रेगे पेज २८। — ३. निरयावलिआओ में यह शब्द देखिए। — ४. औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द

\* यह एक जंगली पीषा है जो कुमाऊँ के पहाड़ों में जंगली दशा में बरसात में होता है। इसका नाम एकरवीर है। यह वैदिक शब्द है और ऋग्वेद में आया है। —अनु०

देखिए । — ५. हेमचंद्र १, २५१ पर पित्तल की टीका । — ६. रसा. वे. डी. मी. नो. ४७, ५७८ में याज्ञिकी का मत ।

§ २५९—संस्कृत किल्ल के लिए बोली के हिसाब से किर रह गया है : महा०, जै०महा० और अप० में किर है ( वर० ९, ५ ; हेच० २, १८६ ; क्रम० ४, ८३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; पिंगल १, ६० ; हेच० ४, ३४९ ) । इसके साथ साथ जै०महा० में किल्ल भी आया है ( आव० एत्से० ८, ४५ ; एत्से० ), शौर० में सदा यही रूप काम में आता है ( मृच्छ० २, २४ ; शकु० २१, ४ ; ३०, १ ; ११६, ७ ; १५९, १२ ; विक्रमो० ५२, ४ ; ७२, १८ ; ८०, २० आदि-आदि ) । भारतीय संस्करणों में जहाँ कहीं शौर० में किर रूप मिलता है जैसे कि प्रसन्नराघव ४६, ७ ; ४८, १२ ; १०१, ३ ; ११९, १२ वहाँ या तो पाठ अशुद्ध है या बोली में कुछ हेरफेर हो गया है । महा० इर जिसके साथ-साथ किर रूप भी काम में आता है ( वर० ९, ५ ; हेच० २, १८६ ; क्रम० ४, ८३ ; गउड० ; रावण० ) § १८४ से स्पष्ट हो जाते हैं । हिर ( हेच० २, १८६ ) का स्पष्टीकरण § ३३८ में है । अन्यथा ल के स्थान पर र का प्रयोग बहुत ही कम होता है और कहीं-कहीं बोली में होता है : शौर० में फरअ = फलक ( देशी० ६, ८२ ; कर्पूर० ८७, ६ ) है । अ०भाग० में सरहुय = सलाडुक होता है ( आयार० २, १, ८, ६ ) ; सामरी = शास्मली, इसके साथ साथ अ०भाग० में सामली रूप भी चलता है ( § ८८ और १०९ ) ।

§ २६०—शब्द के आदि में नीचे दिये रूपों में ल का ण और न हो गया है : णाहल = लाहल ( वर० २, ४० ; हेच० १, २५६ ), इसके साथ साथ लाहल भी है ( हेच० १, २५६ ) । णंगल और अ०भाग० नंगल = लांगल ( हेच० १, २५६ ; क्रम० २, ४७ ; मार्क० पन्ना १८ ; पाह्य० १२१ [ पाठ में नंगल है ] ; आयार० २, ४, २, ११ ; पन्हा० २३४ ; दस० नि० ६४६, १० ), इसके साथ साथ लंगल रूप भी है ( हेच० ; मार्क० ), नंगलिय = लांगलिक ( ओव० ; कप० ) । अ०भाग० में णंगुल = लांगुल ( मार्क० पन्ना १८ ; जीवा० ८८३ ; ८८६ और ८८७ ), गौणंगुल रूप आया है ( विवाह० १०४८ ), णंगुल = लांगुल ( हेच० १, २५६ ), नंगुली = लांगुलिन् ( अणुओग० ३४९ ), णंगोल भी पाया जाता है ( नायाध० ५०२ ), णंगोली ( जीवा० ३४५ ), णंगोलिय ( टाणग० २५९ ; जीवा० ३९२ [यहा नंगोलिय है] ), इनके साथ-साथ महा० में लंगुल चलता है ( हेच० १, २५६ ; गउड० ) । णोहल = लोहल ( क्रम० २, ४७ ; मार्क० पन्ना १८ ), इसके साथ साथ लोहल भी है ( मार्क० ) । यह बात ध्यान देने योग्य है कि अ०भाग० के पाठों में शब्दों के आदि में अधिकांश में ण लिखा गया है । मार्कण्डेय पन्ना ६७ के अनुसार यह ध्वनिपरिवर्तन शौर० में कभी नहीं होता । पाली नलाट और इसके साथ-साथ ललाट के समान ही प्राकृत में णलाड रूप है ( हेच० २, १२३ ), § १०३ के अनुसार महा० और अ०भाग० में इसमें इ आ जाता है इसलिए णिलाड रूप होता है ( रावण० ; आयार० १, १, २, ५ [ पाठ में निलाड है ] ; नायाध० १३१० ; १३१२ ; पन्हा० २७३ [ पाठ में निलाड और टीका में निडाल है ] ; विवाग० ९०

[टीका में निडाल है]; १२१; १४४; १५७; १६९), महा० में बहुधा अंतिम बर्णों के परस्पर स्थान विनिमय के कारण और § ३५४ के अनुसार णडाल ( हेच० १, २५७; २, १२३; क्रम० २, ११७; मार्क० पन्ना ३८; गडड० ), महा०, अ० माग०, जै०महा० और शौर० में णिडाल ( अ०माग० और जै०महा० में कभी कभी निडाल रूप मिलता है; माम० ४, ३३; हेच० १, २५७; हाल; रावण०; कर्पूर० ४८, ६; नायाध० ७५४, ७९०; ८२३; विवाह० २२७; राय० ११३; जीवा० ३५१; ३५३; पन्था० १६२; २८५; उवास०; निरया०; ओव०; आव० एत्सें १२, २७; एत्सें०; बाल० १०१, ६; २५९, ८ [पाठ में णिडोल है]; चंडकौ० ८७, ८; मल्लिका० १९५, ५ )। अप० में णिडाल आया है ( पिंगल २, ९८; पाठ में णिअला है )। ऐसी संभावना है कि शौर० रूप अशुद्ध हो। शौर० के लिए ललाड रूप निश्चित है क्योंकि इसका ध्वनिसाम्य ललाडे = लाडेसर से है ( बाल० ७४, २१); यह रूप बालरामायण २७०, ५; वेणीसंहार ६०, ५ [पाठ में ललाट है; इस ग्रंथ में णिडाल, णिडल और णिडिल शब्द भी देखिए] में भी देखिए। अ०माग० में लिलाड ( राय० १६५ ) रूप अशुद्ध है। मार्कंडेय पन्ना ३८ में बताया गया है शौर० में लडाल और णिडिल रूप भी चलते हैं, (पार्वतीपरिणय ४२, १२ में ग्ल्याजर के संस्करण के २३, ३१ में णिडल रूप आया है; वेणीसंहार ६०, ५ में यह शब्द देखिए)। यह रूप निटल, निटाल और निटिल रूप में संस्कृत में ले लिया गया है। महा० णाडाल (= ललाट में रहनेवाला; गडड० २९), णडाल से संबंध रखता है; णिडाल का लोगों के मुँह में णेडाली (= शिरोभूषणभेद; पट्टवासिता; देशी० ४, ४३) बन गया। जम्पइ = जल्पति और इससे निकले अन्य रूपों में ल का म हो गया है ( § २९६ )। —पै० और चू०पै० में शब्द के भीतर का ल ङ में बदल जाता है: धूलि = धूलि; पाळक और बालक = बालक; मण्टळ = मण्डल; लीळा = लीला; सइळ = शौल ( हेच० ४, ३२५-३२७ )। उच्छळञ्जन्ति भी ( हेच० ४, ३२६ ) इसी प्रकार लिखा जाना चाहिए। § २२६ की तुलना कीजिए।

१. कृ. त्सा० ३५, ५७३ में याकोबी ने मत दिया है कि णिडाल रूप ललाट से सीधा बिना किसी केरफार के मिलाने में कठिनाई पैदा होती है।

§ २६१—अप० में कभी-कभी ष वँ में परिणत हो जाता है: एवँ = एव और इसका अर्थ है 'एवम्' ( हेच० ४, ३७६, १ और ४१८, १ ); एवँइ = एव+अपि, इसका अर्थ है 'एवम् एव' ( हेच० ४, ३३२, २; ४२३, २; ४४१, १; [ मेरी प्रति में हेच० में एम्बइ रूप है। —अनु० ] )। एवँहि, इदानीम् के अर्थ में वैदिक एवँ: है ( हेच० ४, ३८७, ३; ४२०, ४ ); केवँ ( हेच० ४, ३४३, १ और ४०१, १ ), किवँ ( ४, ४०१, २ और ४२२, १४ ), कथम् अर्थ में = \*केव ( § १४९ और ४३४ की तुलना कीजिए ), केवँइ ( हेच० ४, ३९०; ३९६, ४ ) = कथम् अपि; तेवँ ( हेच० ४, ३४३, १; ३९७ और ४०१, ४ ), तिवँ ( हेच० ४, ३४४; ३६७, ४; ३७६, २; ३९५, १; ३९७ और ४२२; २ [ ३६७, ४ में तिवँ रूप नहीं आया है, मेरी प्रति में यह रूप ३६७, ३ में है। —अनु० ]; तथथ के अर्थ में = \*तेथ,



तेवँइ रूप भी है ( हेच० ४, ४३९, ४ ) ; जेवँ ( हेच० ४, ३९७ ; ४०१, ४ ; क्रम० ५, ६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ]), जिवँ ( हेच० ४, ३३०, ३ ; ३३६ ; ३४४ ; ३४७ ; ३५४ ; ३६७, ४ ; ३७६, २ ; ३९७ आदि-आदि; कालका० २७२, ३७ [ पाठ में जिव है ] ; [[जिवँ रूप अनुवादक की प्रति में ३६७, ३ में है, जिवँ जिवँ और तिवँ तिवँ इस एक ही दोहे में है, इनके वर्तमान हिन्दी में ज्यों ज्यों और स्यों स्यों रूप मिलते हैं । — अनु० ] ) । यथा के अर्थ में = येव और येव ( § ३३६ ) ; जावँ = यावन् ( हेच० ४, ३९५, ३ ) ; तावँ = तावत् ( हेच० ४, ३९५, ३ ) हैं । अप० में हम वँ का विकास पूर्ण म में हो गया है : जाम = यावत् ( हेच० ४, ३८७, २ ; ४०६, १ ; वेताल० पेज २१७, संख्या १३ ) ; ताम = तावत् ( हेच० ४, ४०६, १ वेताल पेज २१७, संख्या १३ ) ; जामँहि और मामँहि = यावद्भिः और तावद्भिः किन्तु इनका अर्थ = यावत् और तावत् ( हेच० ४, ४०६, ३ ; एत्से० ८६, १७ और उसके बाद [ पाठ में जावहि तावहि है ] ) । जिन-जिन प्राकृत भाषाओं में म, व का प्रतिनिधित्व करता है उन-उन में व के विकास का यही क्रम माना जाना चाहिए : अज्जम = अर्जव ( त्रिवि० १, ३, १०५ )<sup>१</sup> ; ओहामइ ( किसी से बढ़ जाना ; तुलइ : हेच० ४, २५ ) ; ओहामिय ( अधिक तोला गया : पाइय० १८७ ), इनके साथ-साथ ओहाइव ( हेच० ४, १६० ; इसका अर्थ = आक्रमण करना । — अनु० ) और ओहाइय रूप देखने में आते हैं ; यह ओहाइय = ओहाविअ ( = झुका हुआ मुख ; अधोमुख : देशी० १, १५८ ) = अपभावति और अपभावित<sup>१</sup> । गमँसइ और इसके साथ-साथ गवेसइ = गवेपति ( हेच० ४, १८९ ) । णीमी और इसके साथ साथ णीवी = नीवी ( हेच० १, २५९ ) । णुमइ और णिमइ षी धातु के रूप हैं ( § ११८ ) । शोर० में दमिल्ल ( मल्लिका० २९६, १४ ) = द्रविड, अ०माग० में दमिळा ( विवाह० ७९२ ; राय० २८८ ) और दमिळी ( नायाध० ; ओव० ) = पाली दमिळी = संस्कृत द्रविडी, इनके साथ-साथ अ०माग० में द्द्विळ भी है ( पण्हा० ४१ ), शोर० का दविड ( मृच्छ० १०३, ६ ; विद० १७५, २ ) = द्रविड, महा० दविडी = द्रविडी ( विद० २४, १२ ) । अ०माग० और जै०महा० का वेसमण = वैश्रवण ( § ६० ) । कर्मवाच्य में गौण व का म में ध्वनिपरिवर्तन इसी क्रम से हुआ है : चिममइ और इसके साथ साथ चिच्चइ चीच् धातु के रूप हैं और जै०महा० सुम्मउ तथा इसके साथ सुच्चइ, स्वप् धातु से निकले हैं ( § ५३६ ) ; इसके अतिरिक्त अ०माग० में भूमा = भ्रुवा = भ्रूः, महा० भुमवा, अ०माग० भुमया, भुमगा और भुमहा = भ्रुवका ( § १२४ और २०६ ) । — व और व के ध्वनिपरिवर्तन पहले व होकर म हो जाने के विषय में § २४८ और २५० देखिए ; म के स्थान पर व आ जाने के विषय में § २५१ और २७७ देखिए ; व के लिए ग आ जाने के विषय में § २३१ ; व के स्थान पर प के विषय में § १९१ तथा २५४ और य के लिए व ध्वनिपरिवर्तन पर § २५४ देखिए ।

१. हस्तलिपियाँ वँ के स्थान पर सदा म्ब लिखती हैं, कहीं-कहीं व भी मिलता है जो वँ के साथ-साथ सम्भवतः ठीक ही लगता है । — २. बे० बाहू०

१, २४ में पिशाच का मत ।—३. एस्० गौल्दस्मिन्त कृत प्राकृतिका पेज १४ आर उसके बाद, इसमें यह मूल से अबभू मानता है । § २८१ की तुलना कीजिए ।

§ २६२—श, ष और स्-कार कभी जनता के मुँह से ह- रूप में बाहर निकलते हैं, विशेष करके दीर्घ स्वर और स्वरों के द्वित्व के बाद । वररुचि २, ४४ और ४५; चंड० ३, १४; क्रम० २, १०४ और १०५; मार्क० पत्रा १९ के अनुसार महा० में दशान् का श दशान् और उन संख्या शब्दों में, जिनके साथ यह दशान् जुड़ता है, निश्चय ही ह में परिणत होता है और व्यक्तियों के नाम में इच्छानुसार ह बन जाता है; हेच० १, २६२ के अनुसार ह की यह परिणति स्वयं संख्या-शब्दों में इच्छानुसार या विकल्प से है, इस मत की सभी पाठ पुष्टि करते हैं । महा० दस् ( रावण० [ इस ग्रन्थ में बहुधा दह मिलता है ]; कर्पूर० ७३, ९; ८७, १ ), दह ( कर्पूर० १२, ७ ); दस्-कन्धर ( गउड०; रावण० ); दस्कण्ठ, दहकण्ठ ( रावण० ); दहमुह, दहरह, दासरह, दहखञ्ज और दसाणण ( रावण० ) में इच्छानुसार स या ह है । अप० में भी ह है ( विंगल १, ८३ [ एस० गौल्दस्मिन्त ने यही दिया है ]; १२३; १२५; १५६; २ १९६ ); दस् ( विक्रमो० ६७, २० ) भी है । अ०माग० और जै०महा० में केवल दस् रूप है ( § ४४२ ) । मार्कण्डेय पत्रा ६७ के अनुसार शौर० में दशान् और चतुर्दशान् का श, स या ह रूप ग्रहण कर लेता है । इसके विपरीत नामों में स ही आता है तथा दश संख्यायुक्त शब्दों में स्वयं दशान् और चतुर्दशान् को छोड़ सब में ह आता है । दस् मिलता है ( कर्पूर० ७२, ३; प्रसन्न० १९, ५ ) और दह ( रत्ना० २९२, १२ ) में; दस्कन्धर रूप भी आया है ( महावीर० ११८, ३ ), दासरध भी है ( उत्तर० २७, ४ [ पाठ में दासरह है ]; बाल० १५२, १० [ पाठ में दासरह है ]; अनर्थ० १५०, १२ [ पाठ में दासरह है ]; दासरधि ( अनर्थ० १५७, १० [ पाठ दासरहि है ]), दसमुह ( महावीर० २२, २०; प्रसन्न० १४३, ६; बाल० २०, १५ ), दसाणण ( बाल० ५७, २; १२३, १७; १२५, १०; १३९, १३ ), दसकण्ठ ( बाल० १२२, १५; १४३, १७ ) रूप मिलते हैं । माग० और टक्की में केवल दश रूप है ( मृच्छ० ११, १; ३२, १८; ३८, १७; १२१, २५; १२२, १९; १३३, २०; १३४, १३; टक्की में: मृच्छ० २९, १५; ३०, १; ३१; ४; ३२, ३; ३४, ९; १२; १७; ३५, ७; ३९, १३ ), माग० में दशकन्धल मिलता है ( मृच्छ० १२, १३ ), माग० में दह ( ललित० ५६६, ११ ) अशुद्ध है । दस संख्यायुक्त अन्य शब्दों में महा० और अप० में ह लगता है । अन्य प्राकृतों में स है ( § ४४३ ) । महा० और शौर० ऐहहमेस=ईहशमात्र, महा० तेँहह=तादश, जेहह=यादश ( § १२२ ); अप० एह, केह, जेह और तेह तथा इनके साथ चलने वाले अहस, कहस, जहस और तहस = ईहश, कीहश, याहश और ताहश ( § १२१ और १६६ ); अप० स्हाह = शाहसत ( § ६४ ) में भी श ने ह रूप ग्रहण कर लिया है । क्रमदीश्वर २, १०४ के अनुसार पलाश का पलाह हो गया है । उदाहरण रूप से महा०, अ०माग० और शौर० में पलास ( गउड०; हाल;

कप्प० ; मृच्छ० १२७, २१) तथा माग० रूप पलाश (मृच्छ० १२७, २४) देखने में आते हैं।

§ २६३—नीचे दिये गये उदाहरणों में ष ने ह् रूप धारण कर लिया है : महा० में घणुह = \*घनुष = घनुस् (हेच० १, २२; कर्पूर० ३८, ११; प्रसन्न० ६५, ५), घणुहो = घनुषः (बाल० ११३, १७)। —महा० पञ्चूह = प्रत्यूष, इसका अर्थ है 'प्रातःकाल का सूर्य' (हेच० २, १४; देशी० ६, ५; पाह्य० ४; हाल ६०६ [इस रूप के अन्य शब्दों के तथा टीकाकारों के अनुसार यह रूप पदा जाना चाहिए]), किन्तु महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में पञ्चूस रूप 'प्रातःकाल का सूर्य' के अर्थ में आया है (हेच० २, १४; पाह्य० ४६; गउड०; हाल; रावण०; नाशप०; कप०; एत्से०; कर्त्तमे० ४०३, ३७३; ३७५; शकु० २९, ७; मल्लिका० ५७, १६; विद्म० ११५, ४)। —महा०, अ०माग० और जै०महा० पाहाण = पाषाण (चड० ३, १४; हेच० १, २६२; क्रम० २, १०४; मार्क० पत्रा १९; गउड०; हाल; उवास०; एत्से०), जै०महा० में पाहाणग (एत्से०) और इसके साथ-साथ पासाण रूप है (हेच०; मार्क०), जो मार्क० पत्रा ६७ के अनुसार शौर० में सदा ही होता है। —अ०माग० विहण = भीषण और बीहणग = भीषणक; महा० और जै०महा० में बीहह (= भय करता है; बिभ्रेति का रूप है।—अनु०), इनके साथ-साथ महा० और शौर० में भीस्ण रूप है जो=भीषण (§ २१३ और ५०१।—अप० में एहो, एह और एहु=एष, एषा और \*एषम् = एतद् (हेच० ४, ३६२ और शब्द सूची; पिगल १, ४ [बॉल्लेनसेन विक्रमो० की टीका में पेज ५२७]; ६१, ८१; २, ६४; विक्रमो० ५५, १६)। —अप० अक्खिँहि जो \*अक्खिँसि से निकला है = \*अक्खिस्मिन् = अक्षिण (§ ३१२ और ३७९) —अ० छह = \*षष = षष् जिसके रूपों के अन्त में अ आ गया है (पिगल १, ५५; ९६ और ९७)। महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० रूप सुणहा, महा० सौण्हा जो पै० सुनुसा जो वास्तव में सुणुहा (§ १४८) के स्थान पर आया है, इनका ह् भी इसी प्रकार व्युत्पन्न या सिद्ध किया जा सकता है। काहावण (वर० ३, ३९; हेच० २, ७१; क्रम० २, ७१; मार्क० पत्रा २५) जो \*कासावण से निकला है (§ ८७) = काषपिण, आदि-अक्षर के अा के ह्स्वीकरण के साथ भी (§ ८२) कहावण रूप में मिलता है (हेच० २, ७१), अ०माग० में कूडकहावण रूप आया है (उत्तर० ६२९)। भविष्य कालवाचक रूप काहिमि, होहिमि, काहामि, काहँ और होहामि = \*कर्प्यामि, \*भोष्यामि (§ ५२० और उसके बाद), भूतकाल में जैसे, काही और इसके साथ साथ कासी (§ ५१६) में भी ष का ह् हो जाता है। —टीकाकारों के मत से बहक कर याकोवी<sup>१</sup> ने अ०माग० में विह (आयार० १, ७, ४, २) = विष लिखा है जो भूल है। यह शब्द आयारांगसुत् २, ३, १, ११; २, ३, २, १४; २, ५, २, ७ में बार-बार आया है और टीकाकारों ने अधिकांश स्थलों पर इसका अर्थ = अटवी रखा है जो अंगल का पर्याय है, इसलिये स्पष्ट ही = विख है जिसका शाब्दिक अर्थ 'बिना आकाश के' = 'ऐसा

स्थान जहाँ मनुष्य आकाश नहीं देखता' (= घना जंगल । —अनु०) है। आयारांगमुत्त १, ७, ४, २ का अनुवाद इस व्युत्पत्ति के अनुसार यों किया जाना चाहिए : 'तपस्वी के लिए यह अधिक अच्छा है कि वह अकेला जंगल जाय ।' महा०, अ०भाग०, जै०-महा० और शौर० में विष का रूप बिस्स होता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; निरया० ; ओव० ; एत्सें० ; ऋषभ० ; प्रिय० ५१, १ ; ८ ; १५ ; १६ ; ३३, १४ ; मुद्रा० ४०, ६ ; मालवि० ५६, ८ ; ६५, १० ) ; माग० में विशा है ( मृच्छ० १३६, १७ ; १६४, १ ; मुद्रा० १९३, ३ ; १९४, ६ ) ; जै०महा० निर्विस्स = निर्विस्स ( सगर० ६, २ ) ।

१. सेकेड बुक्स ऑफ द ईस्ट २२, पेज ६८ ।

§ २६४—नीचे दिये गये शब्दों में स्, ह्र में परिणत हो गया है : णीह्रइ और इसके साथ-साथ णीसरइ = निःसरित ( हेच० ४, ७९ ) । वरवचि २, ४६ के अनुसार दिवस्स में स् का वना रहना आवश्यक है, किंतु हेमचंद्र १, २६ ; कर्म-दीश्वर २, १०५ ; मार्कंडेय पत्रा १९ ; पिशल द्वारा संपादित प्राकृतमंजरी ; डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस पेज १४ में बताया गया है कि इस शब्द में विकल्प से ह्र भी रखा जा सकता है । महा० में दिअस्स, दिवस्स ( गउड० ; रावण० ) और दिअह्र ( गउड० ; हाल ; कर्पूर० १२, ७ ; २३, ७ ; ४३, ११ आदि-आदि ) ; अ०भाग० में केवल दिवस्स रूप है ( नायाध० ; निरया० ; उवास० ; कप्य० ) ; जै०महा० में भी दिवस्स है ( एत्सें० ; कालका० ), दिवस्स भी मिलता है ( प्राकृतमंजरी ), दिवसयर भी आया है ( पाह्य० ४ ), साथ ही दिवह भी है ( पाह्य० १५७ ; एत्सें० ), अणुदिवहं है ( कालका० ), जै०महा० में दिवह है ( कत्तिग० ४०२, ३६४ ) ; शौर० में केवल दिवस्स और दिअस्स है ( मृच्छ० ६८, ४ ; शकु० ४४, ५ ; ५३, ९ ; ६७, १० ; १२१, ६ ; १६२, १३ ; विक्रमो० ५२, १ ; मुद्रा० १८४, ५ ; कर्पूर० ३३, ७ ; १०३, ३ ; ११०, ६ ), अणुदिवसं ( शकु० ५१, ५ ), इसके विपरीत महा० में अणुविअहं है ( हाल ; कर्पूर० ११६, १ [ पाठ में अणुविअहं है ] ) ; माग० में दिअशा है ( शकु० ११४, ९ ), दिअह्र ( वेणी० ३३, ५ ) अशुद्ध है ; अप० में दिअह्र ( हेच० ४, ३८८ ; ४१८, ४ ), दिअह्रउ ( हेच० ४, ३३३ और ३८७, ५ ) आये हैं । —बुहल ( = दुभंग ; अभाग्य : देशी० ५, ४३ ) तथा इसके साथ-साथ बूसल ( देशी० ५, ४३ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = वे. बाह. ६, ८७ ) = दुःसर । —महा० और जै० महा० स्साह्र = \*शासति' ( हेच० ४, २ ; हाल ; रावण० ; एत्सें० ) । —अ०भाग०, जै०महा० और अप० —ह्रत्तरि, अ०भाग० —ह्रत्तरि = \*सत्सति, जैसे जै०महा० खउह्रत्तरि ( ७४ ), अ०भाग० पअह्रत्तरि ( ७५ ), सत्सह्रत्तरि ( ७७ ), अट्टह्रत्तरि ( ७८ ), अप० में एह्रत्तरि ( ७१ ), छाह्रत्तरि ( ७६ ) ( § २४५ और ४४६ ) । —भविष्यकालवाचक जैसे दाहिमि, दाहामि और दाहं = दास्यामि ( § ५२० और उसके बाद ) तथा भूतकाल के रूप जैसे ठाही और इसके साथ-साथ ठासी ( § ५१५ ) रूप पाये जाते हैं । स् का ह्र सर्वनाम के ससमी एक-वचन में भी पाया जाता है, त-, य- और क- के रूप तर्हि, जर्हि और कर्हि होते

हैं, इनके साथ-साथ तस्सि, जस्सि और कस्सि भी चलते हैं ( § ४२५; ४२७ और ४२८ ) और माग० में इनकी नकल पर बने संज्ञा की सप्तमी के रूप में ह आता है जैसे, कुलाहि = कुले; पवहणाहि = प्रवहणे तथा अप० में जैसे अंतहि = अंते, चित्साहि = चित्ते, घरहि = घरे; सीसाहि = शीषे ( § ३६६ ); इसी प्रकार सर्वनाम के रूपों की नकल पर बने माग० और अप० षष्ठी बहुवचन के रूपों में जिनके अंत में संस्कृत में—साम् लगता है, जैसे माग० शअणाह = स्वगणनानाम्; अप० तणह = तृणानाम्, मुकाह = मुकानाम्, लोअणाह = लोचनयोः, सउणाह = शकुनानाम् ( § ३७० ) में भी स का ह रूप हो जाता है। उन षष्ठी रूपों में जो हेमचंद्र ४, ३०० के अनुसार महा० में भी पाये जाते हैं जैसे सरिआह = सरिताम्, कम्माह = कर्मणाम्, ताह = तेपाम्, तुम्हाह = युष्माकम्, अम्हाह = अस्माकम् ( § ३९५; ४०४; ४१९ और ४२२ ); माग० में षष्ठी एकवचन में—जो आह में समाप्त होते हैं और—आस से निकले हैं—आस्य, जैसे कामाह = कामस्य; चलिआह = चरित्रस्य; पुआह = पुत्रस्य और उन अप० रूपों में जो—आह, —आहों में समाप्त होते हैं, जैसे कणअह = कनकस्य, चण्डालह = चण्डालस्य, कामहो = कामस्य, सेसहो = शेषस्य ( § ३६६ ) और अप० में द्वितीयपुरुष एकवचन कर्तृवाच्य में जो—हि—सि में समाप्त होते हैं, जैसे नीसरहि = निःसरसि; रअहि = वैदिक रवसि; लहसि = लभसे ( § ४५५ )। विशेष व्यञ्जनों के अभाव से—ह = स के विषय में § ३१२ और उसके बाद देखिए।

१. पी. गौल्डश्मिन्त कृत स्पेसिमेन् पेज ७२; ग्ला. डे. डॉ. मी. गो. २८, ३६९ में वेबर का मत।

§ २६५—घट्टि के ष (=६०) और सप्तत्ति ( २७० ) के स के स्थान पर, छ, स और ह के ( § २११ और २६४ ) साथ साथ अ०माग० और जै०महा० में इकाइयों से जुड़ने पर व भी आता है : वावट्टि (=६२), तेवट्टि (=६३), चउवट्टि (=६४); छावट्टि (=६६), वावत्तरि (=७२), तेवत्तरि (=७३), चोवत्तरि (=७४), छावत्तरि (=७६); ( § ४४६ )। अ०माग० में तिञ्चि तेवट्टाई पावादुयसयाई (= ३६३ शत्रु); जै०महा० में तिण्हं तेवट्टीणं नयर-सयाणं (= ३६३ नगर); ( § ४४७ ) है। यह व संख्याशब्द ५० की नकल पर है, जैसे एगावणं (=५१), वावणं (=५२), तेवणं (=५३), चउवणं (=५४), एणवणं (=५५), सत्तावणं (=५७), अट्टावणं (=५८)। अप० रूप है वावण (=५२), सत्तावणाई (=५७); ( § २७३ ), इस धोली में यह नियमानुसार ( § १९९ ) \*पञ्चत् के ष के स्थान पर आता है। अउणाट्टि (=५९), अउणत्तरि (=६९); ( § ४४४ ), एण्णाट्टि (=६५); ( § ४४६ ), \*अगुणाट्टि, \*अगुणात्ति, \*अगुणात्ति, \*अगुणात्तरि, \*अगुणात्तरि, \*अगुणात्तरि, \*एण्णाट्टि, \*एण्णाट्टि, \*एण्णाट्टि § १६७ और ८३ के अनुसार इन चिह्नित रूपों के स्थान पर आये हैं। लिपिप्रकार जैसे, लडंगवी = पडंगविद् ( वेबर द्वारा सपादित भगवती १, ४२५ ), खोडसम = खोडश ( द्य०

५६२), ह्रौंक्वाह = भ्रौण्यति (§ ५२१) प्राकृत रूपों का संस्कृतीकरण है जिनका लिपिप्रकार भ्रमपूर्ण है क्योंकि यहां क्वा वः के लिए आया है। आज भी उत्तर भारत में ये ध्वनियां एक हो गयी हैं<sup>१</sup>। इसी आधार पर अ०भाग० में अशुद्ध पाठमेव (पढ़ने का ढंग) पास्त्रण्ड पाया जाता है (ठाणंग० ५८३), यह शब्द पाहण्ड = पायण्ड है (प्रबोध० ४८, १)। मद्रास से प्रकाशित संस्करण (५९, १४) और बंबइया संस्करण (१०१, ३) में शुद्ध रूप पास्त्रण्ड दिया गया है, अ०भाग० में भी शुद्ध रूप आया है (अणुओग० ३५६; उवास०; मग०)<sup>१</sup> और जै०महा० में पास्त्रण्डिय = पावण्डिक है (कालका०)।

१. बीम्स कृत कंपैरेटिव ग्रीमर ऑफ मीडर्न इंडियन लैंग्वेज १, २६१ और उसके बाद; होएनले, कंपैरेटिव ग्रीमर § १९ पेज २४; बाकरनागल, आस्ट-इंडियो ग्रामाटीक § ११८। — २. बेबर, मगधती २, २१३ नोटसंख्या ६; कर्न, पारटेलिंग पेज ६७ का नोट; ए. म्युलर, बाइग्रैगे पेज ३२ और उसके बाद।

§ २६६—ह्र की न तो विन्युति होती है और नहीं यह कोई रिक्त स्थान भरने के लिए शब्द के भीतर इसका आगमन होता है। सभी अवसर जहाँ उक्त बातें मानी गयी हैं, वे आधिक रूप में अशुद्ध पाठमेदों पर और कुछ अंश में अशुद्ध व्युत्पत्तियों<sup>१</sup> पर आधारित हैं। जहाँ संस्कृत शब्दों में दो स्वरों के बीच में ह्र कार के स्थान पर ह्र-युक्त व्यंजन आता है, उसमें ह्र का कठिनीकरण<sup>१</sup> न देखना चाहिए अपितु यह प्राचीन ध्वनि-संपत्ति है<sup>१</sup>। इस प्रकार शौर०, माग० और आव० ह्रध = ह्रह (शौर० : मृच्छ० २, २५; ४, १४; ६, ९; ९, १० और २४, २०; ५१, २४; ५७, १७; ६९, ६ और १५ आदि-आदि; शकु० १२, ४; २०, ३; ६७, ५; ११५, ५; १६८, १५; विक्रमो० ३०, १७; ४८, ४; माग० मं: मृच्छ० ३७, १०; १००, २०; ११३, १७; ११४, २१; १२३; २१; १३३, १५ और १६; २६४, १०; शकु० ११४, ११; आव० मं: मृच्छ० १००, १८) हैं। शौर० और माग० में कभी-कभी अशुद्ध रूप ह्रह दिखाई देता है, जैसे शौर० में (मृच्छ० ७०, १२; ७२, १३; विक्रमो० २१, १२), ह्रहलोह्रओ (मृच्छ० ४, १), माग० में (मृच्छ० ३७, १० [इसके पाठ में ही ह्रध भी है]; १२२, १२), ये सब स्थल शुद्ध किये जाने चाहिए<sup>१</sup>। शेष प्राकृत बोलियों में ह्रह है, स्वयं दाक्षि० में भी यही रूप है (मृच्छ० १०१, १३) और जै० शौर० में भी ह्रह मिलता है (पव० ३८९, २), ह्रहलोग भी आया है (पव० ३८७, २५), ह्रहपरल्लोय भी देखा जाता है (कत्तिगे० ४०२, ३६५)। इन उदाहरणों से यह स्पष्ट हो जाता है कि हेमचंद्र ४, २६८ में शौर० में ह्रह और ह्रध दोनों रूपों की क्यों अनुमति देता है (§ २१)। दक्षी में आशा की जाती है कि ह्रध रूप रहना चाहिए किंतु इसमें इसके प्रयोग के उदाहरण नहीं मिलते। — दाघ = दाह (हेच० १, २६४); संस्कृत शब्द निदाघ की तुलना कीजिए। अ०भाग० में निभेलण के साथ साथ णिह्लेलण रूप मिलता है और महा० में स्त्रीभर और इसके साथ साथ स्त्रीहर है (§ २०६)। — अ०भाग० के मधमघन्त और मधमघेन्त के साथ साथ

\* तुलसीदास ने क्वा के आधार पर माघा आदि शब्दों का प्रयोग किया है। — अनु०

महा० में महमहूर और जै०महा० में महमहिय रूप मिलते हैं ( § ५५८ )।—अ० माग० में वैभार ( विवाह० १९४ ; १९५ ; उत्तर० १९४ ) और उसके बाद वैभार ( नायाध० ) और विभार ( नायाध० १०३२ ) = वैहार जिसे जैनी संस्कृत में भी वैभार लिखते हैं। कर्मवाच्य रूप बुम्भइ = उछाते, दुम्भइ = दुछाते और लिम्भइ = लिछाते ( § ५४१ और ५४४ ) जोड़ी के धातु \*बम्, \*दुम् और \*लिम् से निकले हैं। भ का वैदिक और संस्कृत क्व और घ के साथ वही संबंध है जो व का क और ग के साथ ( § २३० और २३१ ), इसका प्रयोजन यह है कि यहाँ कथ्य वर्णों का ओष्ठ्य में परिवर्तित होने का नियम प्रस्तुत है। रुध् धातु से रुम्भइ निकला है और परस्मैपद में भी इसका रुम्भइ हो जाता है, ये रूप महा० और अ०माग० में चलते हैं ( § ५०७ ) तथा यह कथ्य वर्णों के धातुओं की निकल हैं।—हम्भइ = पाली घम्मति के विषय में § १८८ देखिए।—भिमोर = हिमोर अस्पष्ट है ( हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = बे. बाह. ३, २५, ९ ) क्योंकि संस्कृत में हिमोर शब्द कहीं देखने में नहीं आता और नहीं भिमोर का अर्थ हम तक पहुँचा है।

१. वेबर, हाल<sup>१</sup> पेज २९ में विच्युति बताता है, यह सत्तसई के श्लोक ४ ; ४१० और ५८४ के विषय में है ; रिक्तस्थान की पूर्ति बताते हैं वेबर, हाल<sup>१</sup> पेज २९ ; भगवती १, ४११ ; पी. गौल्दशिमत्त, ना. गे. वि. गो. १८७४ पेज ४७३ में ; एस्. गौल्दशिमत्त, रावणबहो ध्याह शब्द में ; लीयमान, औप-पातिक सूत्र भमुहा शब्द में।—२. गो. गे. आ. १८८० पेज ३३३ और उसके बाद ; बे. बाह. ३, २४६ और उसके बाद ; ६, ९२ और उसके बाद ; § २०६ की तुलना कीजिए।—३. ना. गे. वि. गो. १८७४ पेज ४६९ और उसके बाद में पी. गौल्दशिमत्त का मत।—४. बे. बाह. ६, ९१ और उसके बाद में पिशल का मत।—५. कृ. बाह. ८, १३७ में पिशल का मत।

§ २६७—अनुनासिक स्वर के बाद ह, घ रूप ग्रहण कर सकता है, अनुनासिक के बाद अनुनासिक वर्ण के वर्ग का ह कारयुक्त वर्ण आ जाता है। यहाँ भी बहुत-से अवसरो पर ह-कारयुक्त वर्ण उस समय का होना चाहिए जब कि शब्द में बाद को इसके स्थान पर ह का आगमन हुआ हो जैसा कि संघयण में निश्चय ही हुआ है (= शरीर : देशी० ८, १४ ; पाह्य० ५९ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = बे० बाह० ३, २५५ ), अ०माग० में संघयण है ( जीवा० ६६ ; विवाह० ८३ और ८९ ; उवास० ; ओव० ) = \*संघतन = संहनन, अ०माग० में संघयणी रूप भी है ( जीवा० ६६ और ८७ ) = \*संघतनी। शौर० में संघडि = संहति ( अनर्घ० २९०, २ )। इस नियम के अन्य उदाहरण ये हैं : संघार = संहार ( हेच० १, २६४ ), सिंघ = सिंह ( हेच० १, २६४ ), इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में स्त्रीह है, शौर० में सिंघ, माग० में शिंह रूप है ( § ७६ ) ; शौर० में सिंघ ( शकु० १०२, २ [वोपटलिक के संस्करण में कई हस्तलिपियों के आधार पर यह रूप दिया गया है] ) अशुद्ध है, वीरसिंघ भी है ( कर्ण० ५३, २० ) ; सिंघल ( मल्लिका० ८८, २१ ) भी है। महा० में सिंघली = सिंहली ( विद० २४, ११ ) है। अ०माग० में हम्भो

(आयार० १,४,२,६; सुय० ५७९; विवाह० २५४; दस० ६४०, २७; नायाध० ७४०; ७६१; ७६७; ७६९; १३३७; उवास०; निरया०) = शौर० और माग० **हँहो**\* (विद्म० ९७, १०; माग० में: मृच्छ० १४०, १२; १४१, १; १४९, १७; १६३, २; १६५, ८; १६७, २) = संस्कृत **हँहो**\* । — अनुनासिक के बाद ह के स्थान पर ह-कारयुक्त वर्ण आ जाता है, महा०, अ०माग० और जै० महा० **खिन्ध** रूप में जो \*खिन्ध से निकला है (§ ३३०) = चिह्न (वर० ३, ३४; हेच० २, ५०; क्रम० २, ११७ [पाठ में चिण्णं है]; मार्क० पत्रा २५; पाइय० ६८; ११४; गउड०; आयार० २, १५; १८; नायाध० § ६४; पेज १३१८; पणव० १०१; ११७; विवाह० ४९८; पण्डा० १५५; १६७; ओव०; उवास०; निरया०; आव० एत्सें० १३, ५; द्वार० ५०७, ३८), जै०महा० में **चिन्धिय** = चिह्नित (आव० एत्सें० २७, १) बोली में चिन्धाल शब्द भी चलता था (= रम्य; उत्तम: देशी० ३, २२), महा० में समासों में **-इन्ध** है (गउड०), इसके साथ-साथ महा०, शौर०, माग० और अप० में **खिण्ह** है (हेच० २, ५०; रावण०; नागा० ८७, ११; माग० में: मृच्छ० १५९, २३; नागा० ६७, ६; अप० में: विक्रमो० ५८, ११)। मार्क०पत्र पत्रा ६८ के अनुसार शौर० में केवल **चिण्ह** रूप है। भासह १, १२ में चिन्ध के साथ-साथ च्चिन्ध रूप भी बताता है (§ ११९)। इन रूपों के अतिरिक्त अ०माग०, जै०महा० और अप० में **बम्भ** = **ब्रह्मन्** (जीवा० ९१२; सुय० ७४; ओव०; कप्प०; एत्सें०; तीर्थ० ५, १५; हेच० ४, ४१२); अ०माग० में **बम्भ** = **ब्रह्मन्** (उत्तर० ९०४; ९०६; दस० नि० ६५४, ३९), **बम्भ** = **ब्राह्म** (आयार० पेज १२५, ३४), स्त्रीलिङ्ग में **बम्भी** है (विवाह० ३; पणव० ६२, ६३); महा० **बम्भण्ड** = **ब्राह्मण्ड** (गउड०); अ०माग० में **बम्भलोय** = **ब्रह्मलोक** (उत्तर० १०९०; विवाह० २२४; ४१८; ओव०); अ०माग० में **बम्भचारि-** (आयार० २, १, ९, १; उत्तर० १६४; उवास०), अ०माग० और जै०महा० में **बम्भयारि** = **ब्रह्मचारिन्** (दस० ६१८, ३४; ६३२, ३८; उत्तर० ३५३; ४८७; ९१७ और उसके बाद; नायाध०; ओव०; कप्प०; एत्सें०); अ०माग० और अप० में **बम्भचेर** = **ब्रह्मचर्य** (§ १७६); अ०माग० और जै० महा० में **बम्भण** = **ब्राह्मण** (§ २५०); अ०माग० में **बम्भणय** = **ब्रह्मण्यक** (ओव० कप्प०) इत्यादि। और बोलियों में केवल **बम्ह-** और **बम्हण** रूप है (§ २८७; ३३०)। यही ध्वनिपरिवर्तन गौण अर्थात् श-**घ-** और स्-**कार** से निकले ह में हुआ है: **आसंघा** = **आसंहा** = **आशांसा** (देशी० १, ६३ [=हच्छा; आस्था। —अनु]), इसमें लिङ्ग का बहुत फेरफार है (§ ३५७)<sup>१</sup>, महा० और शौर० में **आसंघ** रूप है (त्रिवि० १, ३, १०५ = बे० बाह० ३, २५०; गउड०; रावण०; शकु० १६०, १४; विक्रमो० ११, २; विद्म० ४२, ७; कंस० ७, २०), शौर० में **अणासंघ** है (मल्लिका० ९३, ९); महा० **आसंघह** = **आशांसति** (हेच० ४, ३५;

\* यह हँहो रूप में कुमावनी में वर्तमान है। कुमावनी में 'किसी प्राणी वा स्थान को विशेष पहिचान के विद्म' के लिये **चिवाही** है। —अनु०



गउड० ; रावण० ) ; संघइ = शंसति ( हेच० ४, २ ) । अ०माग० ढिंकुण जो बोली में ढंक्कुण और ढेक्कुण हो गया है = \*दंशुण जो दंश धातु का एक रूप है ( § १०७ और २१२ ) । अ०माग०, जै०महा० और अप० सिम्भ- के साथ-साथ ( हेच० २, ७४ ; पण्डा० ४९८ ; एत्ते० ; हेच० ४, ४१२ ), अ०माग० में से०म्भ- ( वेबर, भग० १, ४३९ ), इसका स्त्रीलिंग रूप से०म्मा भी मिलता है ( मार्क० पञ्च २५ ) = इलेप्सन् । यह से०म्मा \*से०म्ह- और \*सिम्ह- से निकला है । अ०माग० से०म्भिय रूप है ( वेबर, भग० १, ४१५ ; २, २७४ ; २७६ ), सिम्भिय भी है ( ओव० ) = इलेप्सिक ; अ०माग० में गौण अनुनासिक स्वर के साथ सिंघाण- रूप भी है जो \*श्रेप्याण- से निकला है ( § ४०३ ), इसका यह क्रम है : \*सेम्हाण-, \*सिम्हाण- और अंत में \*सिहाण- ( आचार० २, २, १, ७ [यहां भी यह पाठ होना चाहिए] ; टाणग० ४८३ ; पण्डा० ५०५ ; विवाह० १६४ ; दस० ६३१, ३ ; उत्तर० ७३४ ; स्य० ७०४ ; ओव० ; कप्प० ; भग० ) । यह शब्द सिंघाण और श्रुंघाणिका रूप में संस्कृत में ले लिया गया है । इसका एक रूप अ०माग० में सिंघाणेइ है ( विवाह० ११२ ) । अप० में भी निम्भ = प्रीप्स है ( हेच० ४, ४१२ ) । कम्भार = काश्मीर के विषय में § १२० देखिए । सेफ = इलेप्सन् पर § ३१२ और भरइ = स्वरति के लिए § ३१३ देखिए ।

१. विक्रमो० ११, २ पेज १९६ पर बौल्लेनसेन की टीका ; पिशल, डे प्रासाट्रिकिस प्राकृतिकिस पेज और उसके बाद में पिशल के मत की तुलना- कीजिए ; हेमचंद्र ४, ३५ पर पिशल की टीका ; वे. बाह. ३, २५० । — २. वे. बाह. ३, २५५ ; ६, ८५ और उसके बाद में पिशल के मत की तुलना कीजिए ।

## दो—संयुक्त व्यंजन

§ २६८—भिन्न-भिन्न वर्गों के संयुक्त व्यंजन या तो अंश-स्वर द्वारा अलग अलग कर दिये जाते हैं ( § १३१-१४० ) या मिला लिये जाते हैं । शब्द के आरम्भ में षह, म्ह और ल्ह और बोली की दृष्टि से व्यंजन र को छोड़कर केवल सरल व्यंजन ही रहते हैं ; शब्द के भीतर उसमें मिला लिये जाने वाले संयुक्त व्यंजन में से आरम्भ में केवल दूसरा व्यंजन रहता है । समास या सन्धि के दूसरे शब्द का आरम्भिक वर्ण साधारणतया ध्वनि-नियमों के व्यवहार के लिए शब्द के भीतर का वर्ण माना जाता है ( § १९६ ) : महा० में कढइ = कथति ; कीलइ = कीडति ; खन्ध = स्कन्ध ; गण्ठि = ग्रन्थि ; जलइ = ज्वलति ; थल = स्थल ; थामत्थाम- = स्थामस्थाम- ( गउड० ) ; दिअ = द्विज ; भमइ = भ्रमति ; षहाण = स्नान ; षहाविय = नापित और ल्हसइ = हसति । —म्ह = अस्मि ; म्ह और म्हो = स्मः हो सकते हैं, क्योंकि ये अव्यय रूप से पादपूर्णार्थ काम में आते हैं और इनके साथ ऐसा व्यवहार होता है मानो ये शब्द के भीतर के वर्ण हों । व्यंजन + र प्राकृत व्याकरणकारों के अनुसार शब्द के आदि या मध्य में आ सकता है ( वर० ३, ४ ; हेच० २, ८० ; मार्क० पञ्च २० ) ;

दोह और द्रोह=द्रोह (भामह ३, ४), वह और व्रह=व्रह (१ ३५४; भामह; हेच० २, ८०; देशी० ८, १४); खन्द् और खन्द्र दोनों रूप हैं (सब व्याकरणकार); रुह और रुद्र साथ-साथ चलते हैं (भाम०; हेच०); इन्द और इन्द्र (मार्क०); अह और अद्र (हेच०; मार्क०); समुह और समुद्र (हेच०) दोनों रूप साथ-साथ एक ही अर्थ में काम में आते हैं। महा० में खोद्रह आया है (पाश्य० ६२; देशी० ७, ८० की तुलना कीजिए) अथवा खोद्रह रूप आया है (= तरुण पुरुष; तरुणः हेच० २, ८०; देशी० ७, ८०; हाल ३९२) (इस खोद्रह या खोद्रह का एक ही रूप है।—भनु०); जै०महा० में खन्द्र (= वृन्द; वृन्दः हेच० १, ५३; २, ५३; २, ७९; देशी० ७, ३२; एत्ते० २६, ३), इसके रूप बन्द्र और दुन्द्र भी होते हैं। अप० में व्यंजन+र बहुधा आता है और कभी-कभी यह गौण भी रहता है। इस प्रकार हेच० में : अं = तद् तथा इससे भी शुद्ध त्यद् है (४, ३६०); द्रम्म = ग्रीक द्राख्ये (४, ४२२, ४); द्रवक (भय; दक् (ना); (४, ४२२, ४); द्रह = ह्रह (४, ४२३, १); द्रेहि = वेष्टि = वृष्टि (४, ४२२, ६); § ६६ की तुलना कीजिए); ध्रु यद् और यस्मात् के अर्थ में (४, ३६०; ४३८, १), क्रमदीश्वर ५, ४९ में ध्रु = तद्, ध्रु = यद् और ५, ६९ के अनुसार ये रूप वाचड अपभ्रंश में काम में आते हैं; ध्रुव = ध्रुवम् (४, ४१८; क्रम० ५, ५ की तुलना कीजिए जहाँ घ्रुव और घ्रु रूप छपे हैं); प्रक्षण = प्राक्षण (४, ३६०; ४२०, ४); प्रमाणिभ = प्रमाणित (४, ४२२, १); प्रभावदि = प्रजापति (४, ४०४); प्रस्सदि = पश्यति (४, ३९३); प्राहव, प्राह्वै और प्राउ=प्रायः (४, ४१४); प्रिअ = प्रिय (४, ३७०, २; ३७७; ३७९, २; ३९८; ४०१, ६; ४१७); ब्रुवह = ब्रूत; ब्रौ धि और ब्रौ धिणु = ब्रूत्वा (४, ३९१; क्रम० ५, ५८ भी); भ्रन्त्रि = भ्रान्ति (४, ३६०); व्रत्त=व्रत (४, ३९४); व्यास = व्यास (४, ३९९; क्रम० ५, ५)। क्रमदीश्वर में उपर्युक्त रूपों के अतिरिक्त भ्रास = भाष्य मिलता है (५, ५)। शब्द के भीतर अन्त्रडी = अन्त्र (हेच० ४, ४४५, ३); भ्रन्ति = भ्रान्ति (४, ३६०); पुत्र (क्रम० ५, २); सभवतः जन्नु, तन्नु = यत्र, तत्र (हेच० ४, ४०४) में भी यही नियम है और एन्नुल, केन्नुल, जेन्नुल तथा तेन्नुल में भी = इयत्, कियत्, याचत् और ताचत् (हेच० ४, ४३५) जिनके विषय में हस्तलिपियाँ ष और ष्र के बीच बदला-बदली करती रहती हैं। क्रमदीश्वर के संस्करण में ५, ५० में यद्द्रु और तद्द्रु रूप आये हैं जो = यत्र तथा तत्र।—भाग० और अप० में बोली में शब्द के आरम्भ में ट्व और ट्रज (= य्व और य्ज) आये हैं (§ २१७)।

१. इनके उदाहरण उन पाराओं में हैं जिनमें इनके विषय में लिखा गया है।

— २. हेमचंद्र २, ८० के अनुसार वह है। बेबर की हाल ३९२ की टीका और इंडिसो स्टुडिएस १६, १४० और उसके बाद के अनुसार हस्तलिपियों में व नहीं है। — ३. हेमचंद्र १, ५३ पर पिशाल की टीका।

§ २६९—शब्द के भीतर संयुक्त व्यंजनों में से केवल नीचे दिए गए रहते हैं : (१) द्विसीकृत व्यंजन और वह संयुक्त व्यंजन जिसमें एक व्यंजन के वर्ग

का ह-कार युक्त व्यंजन भी मिला हो; (२) संयुक्त ध्वनियाँ ण्ह, म्ह और ल्ह; (३) किसी बोली में व्यंजन+र्, (§ २६८); (४) अनुनासिक + व्यंजन जो अनुनासिक के वर्ग का हो। हस्तलिपियों में अनुनासिक के स्थान बहुधा अनुस्वार लिखा पाया जाता है और व्याकरणकार इस विषय पर स्थिर मत नहीं रखते। क्रमदीश्वर २, १२१ और मार्कण्डेय पञ्चा ३४ में बताया गया है कि न और ङ के स्थान पर वररुचि ४, १४ के अनुसार न और अ के स्थान पर व्यंजन से पहले - आ जाता है: वंचणीअ=वञ्जनीय; विह्न = विन्ध्य; पंति = पङ्क्ति; और मंति = मन्त्रिन्। हेच० १, १ के अनुसार अपने वर्ग के व्यंजनों से पहले के ङ और अ बने रह जाते हैं तथा १, २५ के अनुसार व्यंजनों से पहले के ङ, अ, ण और न - हो जाते हैं तथा १, ३० के अनुसार वे ज्यों के त्यों बने रह सकते हैं, तोभी हेच० से अनुसार कई व्याकरणकार इनका ज्यों का त्यों बना रहना आवश्यक समझते हैं। देशीनाममाला १, २६ से यह निदान निकलता है कि अहरिम्प न कि अहरिप लिखा जाता था। देशीनाममाला १, १८ में यह संभावना छिपी है कि अण्धन्पु न कि अंधंधु पदा जाना चाहिए। व्याकरणकारों के उदाहरण आंशिक रूप में ऐसे शब्दों के हैं जिनमें प्राकृत के ध्वनि-नियमों के अनुसार अनुनासिक अपने वर्ग से निकल जाता है और तब उस स्थान पर - लिखा जाता है। इस प्रकार शौर० में अवरंमुह = अपराङ्मुख (विक्रमो० ४४, ९); अ०माग० में छंमासिय = षण्मासिक (आयार० २, १, २, १); महा० और अप० में छंमुह = षण्मुख (§ ४४९); महा० और शौर० में विंमुह = विङ्मुख (कर्पूर० ३९, ३; विद० ३४, ११; लटक० ४, ३); महा० में विंमोह = विङ्मोह (हाल ८६६); जै० महा० और शौर० में परंमुह = पराङ्मुख (गडड०; हाल; रावण०; एत्ते०; शकु० ७५, १५; महाभार० ३४, १२; भर्तृहरिनि० २२, १३); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पंति = पङ्क्ति (रावण०; कर्पूर० ४७, १२, १०१, १; जीवा० ४४६ और ५१२; पण्डा० ५२०; राय० १४३; विवाह० १३२५; ओव०; कप्य०; आव० एत्ते० ३६, ३६; बाल० ४९, २; कर्पूर० ३७, ९; पिंगल १, १०); महा० और शौर० में—वंति मिलता है (हाल; मृच्छ० ६९, १); अ०माग० में पंतिया = पङ्क्तिका (आयार० २, ३, ३, २; २, ११, ५; अणु-ओग० ३८६; ठाणग० ९४; विवाह० ३, ६, १; पण्यव० ८०; ८४ और ८५); अ०माग० वंश = वंच्य (स्य० ४६० [पाठ में वंश है]), अवंश रूप भी मिलता है (स्य० ६०६ [पाठ में अवंश है]); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में विंश = विन्ध्य (गडड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ४१, १६; विवाह० ११८९; १२७४; १२८७; एत्ते०; रुक्मिणी० ४८, ३); शौर० में विंशकेडु मिलता है (प्रिय० १४, ६; ५२, ६); महा०, जै०महा० और शौर० में संश्या = सन्ध्या (गडड०; हाल; रावण०; एत्ते०; कर्पूर० ६७, ४)। इसकी पुष्टि में सूत्र भी हैं, जैसे वररुचि ३, ४३ = हेमचन्द्र २, ६१; क्रमदीश्वर २, ९८; मार्कण्डेय पञ्चा २५, जहाँ विशेष रूप से यह नियम बताया गया है कि न्म के स्थान पर न्म में

ध्वनिपरिवर्तन हो जाता है। अनुनासिक + अनुनासिक में किसी प्रकार का अपवाद करना है या नहीं अर्थात् परम्मुह और छम्मासिथ लिखना चाहिए या नहीं, यह अनिश्चित ही रह गया है। ( ५ ) माग० में शब्द के भीतर झ, झ्ह, छ, झक, झख, झक, झख, रत, रट, स्त, स्प, झक और झ्क पाये जाते हैं ( § २३३ ; २३६ ; २७१ ; २९० ; ३०१ और उसके बाद और ३३१ ) ।

१. भामह द्वारा इस नियम की भ्रान्तिपूर्ण चारणा के विषय में बरकथि पेज १३४ में नोटसंख्या पर कौबेल की टीका देखिए। — २. पिशाक, वेणी-नाममाला की भूमिका का पेज ८ और उसके बाद। — ३. हेमचन्द्र १, २५ पर पिशाक की टीका।

§ २७०—नाना वर्गों के संयुक्त व्यंजनों की शेष ध्वनि में संयुक्त व्यंजनों में से पहला व्यंजन लुप्त हो जाता है और दूसरे व्यंजन का रूप धारण कर उससे मिल जाता है ( वर० ३, १ और ५० ; चंड० ३, ३ और २४ ; हेच० २, ७७ और ८९ ; क्रम० २, ४९ और १०८, मार्क० पन्ना १९ और २६ ) । ( १ ) क् + त = त्त हो जाता है : महा० में आसत्त = आसक्त ( गउड० ; हाल ) ; जुत्त = युक्त ( हाल ; रावण० ) ; भत्ति = भक्ति ( गउड० ; हाल ) ; मोत्तिय = मौक्तिक ( गउड० ; हाल ; रावण० ) । यही नियम अन्य प्राकृत भाषाओं में भी है<sup>१</sup> । मुक्क और उसके साथ-साथ कभी-कभी व्यवहार में आनेवाला रूप मुत्त = मुक्त, \*मुक्क से निकला है, जैसे रग्ग और उसके साथ-साथ चलनेवाला रत्त = रक्त, \*रग्ग से निकला है ( § ५६६ ) । सक्क जो हेमचंद्र २, २ के अनुसार = शक्त बताया गया है, सर्वत्र ही = शक्य ( क्रम० २, १ )<sup>१</sup> । नक्तंचर ( हेच० १, १७७ ) = नक्तंचर, किंतु यह समानता यदि ठीक होती तो इसका रूप णत्तंचर होना चाहिए था किंतु यह \*नक्का से निकले रूप \*नक्का से संबंधित है ( § १९४ और ३, ५५ ) = वैदिक नक्त तक पहुँचता है<sup>१</sup> । — ( २ ) क् + थ, त्य हो जाता है : जै०महा० में रित्थ = रिक्थ ( पाह्य० ४९ ; एत्तै० ; कालका० ) ; अ०माग० में सित्थ = सिक्थ ( हेच० २, ७७ ; ओव० ; रूप्य० ) ; सित्थअ = सिक्थक ( भाम० ३, १ ; पाह्य० २२८ ) । — ( ३ ) क् + प = प्प : महा० में षप्पइराअ = षक्पतिराज ( गउड० ) । — ( ४ ) ग् + ध = ङ्ग : महा० में दुङ्ग = दुग्घ ( गउड० ; हाल ) ; महा० में मुङ्ग = मुग्घ ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; महा० णिङ्ग ( हाल ; रावण० ) ; सिणिङ्ग = सिग्घ ( गउड० ) । — ( ५ ) ग् + भ = भ्भ हो जाता है : महा० में पभ्भार = प्राग्भार ( गउड० ; रावण० )<sup>१</sup> । — ( ६ ) ट् + क = क्क बन जाता है : अ०माग० छक्क = पट्क ( § ४५१ ) ; अ०माग० छक्कट्ठग = पट्काष्टक ( नायाव० ) । — ( ७ ) ट् + च = च्च : अ०माग० छक्च + च = पट्च ; छक्चरण = पट्चरण ( § ४४१ ) । — ( ८ ) ट् + त = त्त हो जाता है : अ०माग० छत्तल = पट्तल ; छत्तीसं और छत्तीसा = पट्तिशात् ( § ४४१ ) । — ( ९ ) ट् + ष = ष्प हो जाता है : महा० छप्पअ और जै०महा० छप्पय = पट्पय ; अ०माग० छप्पणं और अप० छप्पण = \*पट्पणत् ( = ५६१, § ४४१ और ४४५ ) । — ( १० ) ट् + फ = फ्फ बन जाता है : कप्फल = कट्फल ( हेच० २, ७७ ) । ङ्— ( ११ ) + ग = ग्ग हो जाता है : महा० रूप खग्ग = खग्घ ( गउड० ; हाल ;

रावण०); महा० छद्मगुण = षड्गुण और शौर० छद्मगुणञ = षड्गुणक (§ ४४१) ।  
 —(१२) ऊ + ज = ज्ञ हो जाता है : अ०माग० छञ्जीव = षड्जीव (आयार० १, १, ७, ७); सञ्ज = षड्ज (हेच० २, ७७) । —(१३) ऊ + द = द्द रूप साधारण कर लेता है । अ०माग० छद्दिसि = षड्द्विशम् (§ ४४१) । —(१४) ऊ + भ = भ्भ बन जाता है : अ०माग० में छद्भाय और छद्भाग = षड्भाग (§ ४४१); शौर० छद्भुञ = षड्भुज (नैतन्य० ४२, ७) । —(१५) ऊ + व = व्व हो जाता है : अ०माग०, जै०महा० और अप० में छद्वीसं = षड्द्विशति (§ ४४, १) । —(१६) त् + क = क्क हो जाता है : महा० उक्कषटा = उत्कषटा (गउड०; हाल); अ०माग० उक्कलिया = उत्कलिका (ओव०); शौर० बलकार = बलत्कार (मृच्छ० १३, २२; १७, २३; २३, २३ और २५; शकु० १३७, ३), माग० में इसका रूप बलकाल देला जाता है (मृच्छ० १४०, १५; १४६, १७; १५८, २२; १६२, २० और १७३, १२) । —(१७) त् + ख = ख्ख बन जाता है : महा० उक्खञ्ज और जै०महा० उक्खञ्ज = उत्खञ्ज (§ ८०) । —(१८) त् + प = प्प हो जाता है : महा० उप्पल = उत्पल (गउड०; हाल; रावण०); अ०माग० तप्पढमया = तत्पथमता (ओव०; कप्प०); महा० सप्पुरिस = सत्पुरिष (गउड०; हाल) । —(१९) त् + फ = फ्फ बन जाता है : महा० उप्फुल्ल = उत्फुल्ल (हाल; रावण०); महा० और माग० में उप्फाल = उत्फाल (रावण०; मृच्छ ९९, १०) । —(२०) द् + ग = ग्ग हो जाता है : महा० उग्गम = उद्गम (गउड०; हाल; रावण०); महा० और शौर० योग्गर = मुद्गार; अ०माग० और जै०शौर० पोग्गल = पुद्गल (§ १३५) । —(२१) द् + घ = घ्घ हो जाता है : महा० उग्घाव = उद्घात (गउड०; हाल; रावण०); महा० उग्घुट्ट = उद्घुष्ट (रावण०) । —(२२) द् + व = व्व होता है : महा० व्वनुञ्ज = बुद्बुद् (गउड०); शौर० उव्वधिञ्ज = उव्वधय (§ ५१३) । —(२३) द् + भ = भ्भ हो जाता है : महा० उव्वभउ = उव्वभट (गउड०; रावण०); महा० उव्वभेय = उव्वभेद (गउड०; हाल; रावण०); महा० सव्वभाव = सव्वभाव (गउड०; हाल; रावण०) । —(२४) प् + त् = त्त हो जाता है : महा० में उक्खित्त = उत्थित्त (गउड०; हाल; रावण०); महा० पज्जत्त = पर्यात्त (गउड०; हाल; रावण०); महा० सुत्त = सुत्त (हाल) । —(२५) ब् + ज = ज्ञ हो जाता है : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० खुब्ज = कुब्ज (§ २०६) । —(२६) ब् + द् = द्द हो जाता है : अद्द = अद्व (हेच० २, ७९); महा० सह = शब्द (गउड०; हाल; रावण०) । —(२७) ब् + ध = ध्ध हो जाता है : आरद्ध = आरद्ध (रावण०); महा० लद्ध = लद्ध (गउड०; हाल; रावण०) और लोद्ध = लुद्धक (§ १२५) ।

१. § १८४ नोटसंख्या १ की तुलना कीजिए । — २. चिक्रमोर्वशी १२, ३० पर बॉक्ले नैसेन की टीका; हेमर्षद् २, २ पर विशाल की टीका । § २७९ की तुलना कीजिए । — ३. संस्कृत महत्त्र 'सितारा' 'तारों का समूह' = मङ्गलत्र 'रात के ऊपर राज करनेवाले' रूप में रखा जाना चाहिये । इसका साधारण अर्थ यह कि अनङ्गलत्र से निकला है (मीकरेड, क० त्सा० ८, ७१; इस विषय पर

बेबर, पृष्ठ २, २६८ की तुलना कीजिए) अथवा मूढ से (=पहुँचना।—अनु०)। इसकी व्युत्पत्ति बताना ( प्रासमान के वैदिक कोश में यह शब्द देखिए ) सब भ्रंति इसके अर्थ को तोड़ना मरोड़ना है। — ४. इसकी जो साधारण व्युत्पत्ति दी जाती है उसके अनुसार यह रूप दिया गया है। त्वात्कारिभाए (बाह्रत्रैःसुर इन्द्रिषम लेखिकाकोप्राप्ती, पेज ६० और उसके बाद में) प्राग्भार में ठीक ही पाता है कि संस्कृत में यह शब्द पञ्चार का संस्कृत रूप बनाकर फिर भरती कर लिया गया है। वह पञ्चार को जो अ०माग० में बहुत आता है (उदाह-  
णार्थः उत्तर० १०३४; अणुभोग० ४१६; विवाह० २४८ और ९२०; ठाण्ठा० १३५ और २९७; ओव०; निरवा०) और जै०महा० में भी पाया जाता है (कालका०) तथा शौर० में भी मिलता है (अनर्ध० १४९, १०) ऋप्रभार से व्युत्पन्न करना चाहता है। इसका साधारण अर्थ 'डेर; राशि' दिशा दिखाता है कि इससे अञ्जा ऋप्रभर शब्द है (याकोबी, कालकाचार्यकथानक में यह शब्द देखिए)। इसमें § १२६ के अनुसार द्वित्व हो जाना चाहिए।

§ २७१—एक ही वर्ग के संयुक्त व्यंजनों की शेष ध्वनियों § ३३३ में बताये गये नियम को छोड़ अन्यत्र लोगों की बोली में ही बदला जाता है। माग० में ट्ट स्ट का रूप धारण कर लेता है (हेच० ४, २९०) : पस्ट = पट्ट; भस्टालिका = भट्टारिका; भस्टिणी = भट्टिनी। स्टेन्सलर ने मृच्छकटिक में ट्ट के लिए श्ट रूप दिया है : भट्टक = भट्टक (१०, ५; १६, १८; २२, ३ और ५; ११४, १६; १३८, ८; १२; २२; १११, ९; १२२, १०; १२४, १२ और उसके बाद; १२५, १; ३; ८; २४; १३२, ११; १५ और १८) ; भट्टालय और भट्टालक = भट्टारक ( २२, ५; ३२, ४; ११२, १८; ११९, १३; १२१, १२; १५४, ९; १६४, १२; १६५, १ और ५; १७६, ४ ) ; पिष्टु = पिष्टु = पिष्टु ( १२५, ८ ) । जैसा कि अन्यत्र बहुधा किया है, इस संघ में भी गौडबोले ने उसका साथ दिया है। यद्यपि हस्तलिपियों में सर्वत्र भट्टक, भट्टक, भट्टक, भट्टालक और भट्टालक (भट्टालय) रूप आये हैं, केवल एक दो हस्तलिपिया १०, ५; २२, ३ और ५; ३२, ४; ११९, १३; १२४, २४; १३२, ११ में -ट्ट- लिखती हैं। सब हस्तलिपियों में पिष्टु के स्थान पर पिष्टु रूप है, कहीं चिष्टु भी है, इसी प्रकार अट्टहाशाशा आया है ( १६८, २१ ), इस रूप के स्थान पर हेमचंद्र के अनुसार अट्टहाशाशा लिखा जाना चाहिए। कलकत्ते के संस्करणी में सर्वत्र ट्ट आया है। इस प्रकार सभी संस्करणों में शकुन्तला ११४, १२; ११६, ११; ११८, ४; प्रबोधचन्द्रोदय ३२, ८; १०, ११ और १२; चडकौशिक ६०, १२ आदि-आदि। मृच्छकटिक में श्ट स्ट के स्थान पर बोली का एक भेद माना जाना चाहिए जैसा इक और उसके साथ-साथ इक=अ। किंतु अन्यत्र हेच० के अनुसार ट्ट के स्थान पर स्ट लिखा जाना चाहिए। § २९० की तुलना कीजिए। हेच० २, १२ के अनुसार कृत्ति (=चमड़ा; खाल) का रूप कृत्ति होना चाहिए। इसके उदाहरण केवल महा० में कृत्ति ( पाइय० ११०; ११०; गउड०; हाल) और कृत्ति ( हाल ) मिलते हैं। हाल

१५१ में हस्तलिपि डब्बू = कश्चिओ के स्थान पर कश्ची अ लिखा गया है, ध्वन्यालोक के छठे संस्करण में १२८, ६ में कश्ची अ मिलता है और काव्यप्रकाश के छठे संस्करण में ३२९, १० में भी यही रूप है तथा उत्तम हस्तलिपियों में यही देखने में आता है। कश्चि और कश्चि यह सूचना देते हैं कि इनका संस्कृत मूल \*कृत्या = कृत्या\* रहा होगा, (=त्वचा) 'जानवरों का काट कर उतारा गया चमड़ा।' अ०भाग० विणिञ्चइ = \*विक्कन्तपति ( § ४८५) की तुलना कीजिए। ष्ट के स्थान पर माग० में ष्ट आने के विषय में § २३३ देखिए।

१. गौड़बोले पेज ३४५ नोटसंख्या ९ में पिट्टु छापे की भूल है।—२. स्ट=ट्ट के विषय में निम्नलिखित विद्वानों का मत अशुद्ध है: आस्कोली, क्रिटिशो स्टुडिएण पेज २३३ का नोट; सेन्तर, पियवसी १, २९ और उसके बाद; २, ४१८ और उसके बाद; योहान्ससोन, शाहबाजगढ़ी २, १८ नोटसंख्या १। मो० गे० सा० १८८१, १३१८ और उसके बाद में पिघल का मत देखिए।

§ २७२—दो संयुक्त व्यंजनों में से पहला यदि अनुनासिक हो तो नियम के अनुसार ध्वनिसमूह में अपरिवर्तित रहता है, जब कि अनुनासिक पहले आता है: महा० अंक (गउड०; हाल; रावण०) रूप है; महा० और शौर० में स्खल्ला = श्रुंखल्ला ( § २१३); महा० में सिंग = श्रुंग (गउड०; हाल); महा० में जंघा है (गउड०); महा० में फौञ्च = फौञ्च (गउड०); महा० में लङ्कण = लङ्कण (गउड०; हाल; रावण०), महा० में मञ्जरी रूप आया है (गउड०; हाल); महा० में कण्ड का कण्ड ही है (गउड०; हाल; रावण०) और खण्ड, खण्ड रूप में ही बना रह गया है (गउड०; हाल; रावण०) तथा अन्त जैसे का तैसा बना हुआ है (गउड०; हाल; रावण०)। मन्धर मन्धर रूप से चलता है (गउड०; हाल; रावण०); महा० में मक्षरन्द = मक्षरन्द (हाल; रावण०); बन्ध बन्ध रूप में बधा है (गउड०; हाल; रावण०) तथा जम्बू अपने मूल रूप में स्थित है (गउड०; हाल)। यदि अनुनासिक अपने वर्ग से बाहर का आता है तो इसका रूप — हो जाता है ( § २६९)।

§ २७३—पञ्चदशन् और पञ्चाशत् में ञ्च का ण हो जाता है (वर० ३, ४४; हेच० २, ४३; क्रम० २, ६६; मार्क० पत्रा २५) इस प्रकार: पण्णारह ( = १५: सब व्याकरणकार; अप० में पिगल १, ११२ और ११४); अ०भाग० और जै०महा० में पण्णरस् रूप है और कहीं कहीं पञ्चरस् भी पाया जाता है (हेच० ३, १२३; कण्प०; भग०; एल्ले० पेज भूमिका का ४१), पण्णरस्ती (कण्प०); पण्णासा (= ५०: वर० १, ४४; हेच० २, ५३; मार्क० पत्रा २६; कण्प०); अ०भाग० और जै०महा० में पण्णासं रूप भी आता है (क्रम० २, ६६; टाणग० २६६; भग०; एल्ले०), पञ्चा रूप भी है (चंड० ३, ३२), पचास के अन्य रूपायुक्त शब्दों में पचास का पण्ण हो जाता है और षण्ण

\* इस \*कृत्या की एक रूप कर्ता और कर्ता ही ही अर्थ में कुमावनी बोली में है, हुँदने पर अन्य भी मिलने की सम्भावना है।—अनु०

भी : एकावर्ध ( इसका संपादन एकावर्धन भी हुआ है ; = ५१ : सम० ११२ ) ;  
 बावर्धण ( = ५२ ) ; लेवर्धण ( = ५३ ) ; खडवर्धण ( = ५४ ) ; पणवर्धण  
 ( = ५५ ) ; छुपवर्धण ( = ५६ ) ; सस्तावर्धण ( = ५७ ) ; अट्टावर्धण ( = ५८ :  
 वेबर ; भगवती १, ४२६ ; सम० ११३-११७ ; एर्से० भूमिका का पेज ४१ ) ;  
 अउष्णापवर्धण ( = ४९ : ओव० § १६३ ) ; पणवर्धणइम ( = ५६ वाँ कण्ठ० ) ;  
 अप० में बावर्धण ( = ५२ ), सस्तावर्धणई ( = ५७ : पिगल १, ८७ और ५१ ) ।  
 इसी प्रकार अ०माग० में भी पण्णट्टि ( = ६५ : कण्ठ० ) और पन्नत्तरि ( = ७५ :  
 सम० १३३ ) । २०-६० तक संख्या शब्दों से पहले अ०माग० और जै०महा० में  
 पञ्च का पण्ण और अधिकांश स्थलों में इसका छोटा रूप पण हो जाता है :  
 पण्णीसं ( = २५ ) ; पण्णीसं ( = ३५ ) ; पण्णयालीसं ( = ४५ ) ; पणवर्धण  
 ( = ५५ ), इसका रूप पणवर्धणा भी मिलता है ( चड० ३, ३३ [यहाँ यही पाठ  
 पढ़ा जाना चाहिए] ; डेच० २, १७४ ; देशी० ६, २७ ; त्रिवि० १, ३, १०५  
 = वे० बाह० ३, २४५ ; इस ग्रंथ में इस रूप के साथ-साथ पञ्चावर्धणा भी है ) ;  
 पण्णत्ति ( वेबर, भगवती १, ४२५ ; सम० ७२-१२३ ; एर्से० भूमिका का  
 पेज ४१ ) । इसी प्रकार अ०माग० में भी पणपण्णइम ( = ५५ वा : कण्ठ० )  
 और अप० में छुपवर्धण मिलता है ( = ५६ : पिगल १, ९६ ) । पाली रूप पण्णुवीसति  
 और पण्णुवीसं ( = २५ ) के समान ही अ०माग० में पण्णुवीसाहि रूप है ( इसमें हि  
 तृतीया की विभक्ति है ; आचार० पेज १३७, २५ ), पण्णुवीसं भी देखा जाता है ( राय०  
 ११४ और उसके बाद ; जीवा० ६७३ ; जीयक० १९, २० ) ; जै०महा० में पण्णुवीसा  
 मिलता है जिसका उ § १०४ के नियम से सिद्ध किया जाना चाहिए । पाली में भी  
 पन्नरत्त, पन्नरत्ती, पण्णरत्त, पण्णात्त और इनके साथ-साथ पञ्जात्त रूप है । ए०  
 कून का अनुमान है ( क० स्मा० ३३, ४७८ ) कि ' उच्च, च और श के बीच भेद की  
 गड़बड़ी से स्पष्ट होता है और उसके अनुसार यह उस काल तक पीछे पहुँचता है जब  
 श का दत्त स्-कार नहीं हुआ या परंतु जब लोगों के मुँह में ( उच्चारण में ) स्पष्ट ही  
 च से संबंधित था ।' यह तथ्य ण के लिए समभव नहीं है । पंजाबी और सिंधी पंजाह,  
 पं-खंजा, सिंधी-खंजाह ( होएन्ले, कपेरैटिव ग्रैमर २५९ ) संकेत करते हैं कि ये रूप  
 उच्च से ऊ, ऊय और म्य बनकर आये हैं । पाली आणा=आणा और आणापेति =  
 आणापयति और § २७४ ; २७६ ; २८२ तथा २८३ की तुलना कीजिए । अप० में  
 पचीस ( = २५ ) ; पचआलीसाहि ( = ४५ ; तृतीया ) में अनुनासिक छुप्त हो  
 गया है । § ४४५ देखिए । अ०माग० आउण्टण जो = आकुञ्जन माना जाता है ।  
 § २३२ देखिए ।

§ २७४—हेमचंद्र ४, २९३ ; सिंहराज पन्ना ६२ ; रुद्रक के काव्यालंकार  
 २, १२ पर नमिसाधु की टीका के अनुसार अ०माग० में ऊ का रूप ऊय में परि-  
 वर्तित हो जाता है : अऊजलि = अऊजलि ; घणऊयअ = घनंजय ; पऊजल = प्राऊजल ।  
 इसके अनुसार ऊ मानो शब्द के आदि में य हो गया हो । मृच्छकटिक १९, ६ में  
 अऊजलि रूप है ।



§ २७५—हेमचंद्र ४ और ३०२ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका और अमरचंद्र की काव्यकल्पलतावृत्ति पेज ९ के अनुसार शौर० और माग० में **न्त**, **इ** में परिवर्तित हो जाता है। व्याकरणकारों ने नीचे दिये उदाहरण प्रस्तुत किये हैं : शौर० में अन्वेउर = अन्तःपुर ; णिश्चिन्द् = निश्चिन्त ; महन्द् = महत् ; माग० में भी महन्द् मिलता है ; इसके साथ शौर० में तथाकथित रन्दूण = रत्खा (ह्रिच० ४, २७१) और त्रिविक्रम ३, २, १ में सउन्दले = शकुन्तले हैं। ललित-विग्रहराज नाटक में माग० में सर्वत्र न्त के स्थान पर सर्वत्र न्द् आया है : पयन्दे = पर्यन्ते (५६५, ७) ; अष्यन्दवा = अपर्यन्ता (५६५, १२) ; पेंक्षिच्यन्दि = प्रेक्ष्यन्ते (५६५, १३) ; पुश्चन्दे और णि [ लिम्क ] वे = पृच्छन् और निरीक्ष-माणः (५६५, २०) ; वञ्जन्दस्स = व्रजतः (५६६, ७) ; जब कि शौर० में बिना अपवाद के न्त बना रहता है : विलोज्जति = विलोक्यन्ते (५५४, २१) ; पेषिक्-ज्जति = प्रेष्यन्ते (५५४, २२) ; बुत्तंता...सुणीयन्ति = वृत्तान्ताः...भ्र्यन्ते (५५५, २) ; हुवंति = भवन्ति (५५५, ५) ; परंतेसु = पर्यन्तेषु (५५५, ११) ; वेसंतर = देशन्तर (५६०, १९) आदि आदि। होएकर<sup>१</sup> और लास्सन<sup>२</sup> ने प्राचीन पाठों से पहले ही बहुत से ऐसे उदाहरण एकत्र कर रखे हैं जो नये संस्करणों से आशिक रूप में नये संस्करणों से उड़ गये हैं, जैसे मक्खन्दि जिसके स्थान पर स्टेन्सलर मृच्छकटिक ६९, ३ में अपनी हस्तलिपियों के अनुसार भक्खन्ति = भक्षयन्ति रूप देता है ; संदाव रूप है जिसके स्थान पर मृच्छकटिक ७८, ८ ; शकुंतला ५५, १ ; ६८, १ ; रत्नावली २९८, १० ; २९९ ; १० में संताव रूप मिलता है। प्रबोधचंद्रोदय के पूना, बंबई और मद्रास के छपे संस्करण साथ ही ब्रौकहौस के संस्करण में बहुधा न्द् मिलता है। ब्रौकहौस के संस्करण में आये रूपों के अतिरिक्त अन्य संस्करणों में इद् वाले नये शब्द भी देखने में आते हैं, जैसे बबहया संस्करण ३९, २ में रमन्दी आया है, मद्रास तथा पूना के संस्करण में रमंती छपा है, ब्रौकहौस ९ में संभाषअन्दी है और मद्रास तथा पूनावाले में संहावअंती छपा है, बबहया में संभाषयंती आया है; किंतु ब्रौकहौस ४ में चिट्ठन्ति, मद्रास में चिट्ठन्दि, पूना में चिट्ठन्दि रूप आये हैं ; बबहया में तुस्सन्ति है ; ब्रौकहौस में पडीछन्ति है, बबहया और मद्रासी में पडिच्छन्ति और पूनावाले में पडि-च्छन्ति छपा है, इन सब में न्ति आया है। यहाँ भी यही अस्थिरता बहुत मिलती है और भारतीयों द्वारा प्रकाशित कई संस्करणों में भी पायी जाती है। इस प्रकार शंकर पाहुंगं पठित मालविकाग्निमित्र ७, २ में ओलोआली १, ३ में अन्तरे किंतु ५ में उवआराणन्द्दं रूप देता है (बॉल्लेनसेन ने ६, ९ में शुद्ध रूप उवआराणन्तरं दिया है); ६६, १ में पञ्जरत्तय्यन्दरे दिया है (बॉल्लेनसेन ने ३४, १३ में पञ्जरत्तय्यन्तरे दिया है) किंतु ६६, ५ में आअन्तद्वं छपा है, आदि आदि ; ताराकुमार चक्रवर्ती ने उत्तरगामचरित ५९, ५ ; ६९, १० ; ७७, ४ ; ८९, ११ में वासन्दी = वासन्ती छपा है ; तेलंग ने सुद्राराक्षस ३६, ४ में जाणन्दि किंतु ३८, २ में जाणन्तं छपा है ; ३९, ४ में सहन्दि परंतु ३९, ७ में निषेदिवन्ति है ; दुर्गाप्रसाद और परब ने उन्मत्तराषव ३, २ और ५ तथा ७, ४ में वीसन्दि दिया है किन्तु ५, ४ में

दीप्तस्मिन् = हृद्यन्ते छापा है ; ७, ४ में अणोसन्दीप दिया है = अन्वेषन्त्या किन्तु ५, ४ में संभ्रमन्ता रूप आया है = संभ्रमन्तः ; मुकुन्दातन्द भाण १३, २ में किं दि = किम् इति है, परन्तु १३, १८ में अन्द्रेण = अन्तरेण है ; १७, १४ में सन्दि = शान्ति है किन्तु २१, १२ में अकन्दो = आक्रान्तः पाया जाता है । लिखने का यह ढग पार्वतीपरिणय के दोनों संस्करणों में बहुत प्रयुक्त हुआ है, जैसे निरन्दुरं चिन्दाउल ( २, १५ और १६ ), वासान्विप ( ९, ३ ); वासन्दिआ ( ९, १५ ), अहिलसन्दी ( २४, १६ ; २८, ४ ) आदि । लासिन का छकाव कुछ ऐसा था कि वह ह्रस्वों में शौर० की विशेषता देखता था<sup>१</sup> । किन्तु न्द भाग० में मिलता है और महा० में भी उदाहरणार्थ जाणन्ता के स्थान पर जाणन्दा मिलता है ( हाल ८२१ ) ; किं द्रेण ( हाल ९०५ ) ; भणन्दि ( पार्वती० २८, २ ) ; मन्दि = रमन्ति ; उज्जन्दो = उज्जन्तः ; रज्जन्दि = रज्जन्ते ( मुकुन्द० ५, २ ; २३, २ ) । हेच० २, १८० में बताया गया है कि ह्रन्दि का प्रयोग विपाद, विकल्प, पदचात्ताप, निश्चय और सत्य को व्यक्त करने के लिए किया जाता है और २, १८१ में कहता है कि ह्रन्द् 'ले' और 'ध्यान दे' के अर्थ में काम में लाया जाता है । ह्रंद् = ह्रन्द् = संस्कृत ह्रन्त के । हेच० द्वारा दिया गया उदाहरण हाल २०० है जहाँ हस्तलिपि में गेणह्रद्, गिणह्रद् और म्रंद् है, जैन हस्तलिपि आर० में यहाँ ह्रन्दि है, भुवनपाल ( इण्डिशो स्टुडिएन १०, ७० श्लोक १३५ की टीका ) इस स्थान पर ह्रंत् पाठ पढ़ता है । अ०भाग० में ह्रंद् ह्र ह्रं रूप देखे जाते हैं ( आचार० २, १, १०, ६ ; ११, १ और २ ; टाणग० ३५४ ) ; अन्यथा महा०, अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में ह्रन्त मिलता है, अ०भाग० में एक रूप ह्रन्ता भी है ( गउड० ; आचार० २, ५, ०, ४ ; नायाध० १३३२ ; विनाग० १६ ; उवास० ; भग० ; ओव० ; कालका० ; विक्रमो० ३१, ७ ) । अ०भाग० ह्रंदि ( मृ० १५१ ; दम० ६२४, २६ [ पाठ में ह्रन्दि है ] ; दस०नि० ६४७, ४१ [ पाठ में ह्रन्दि है ] ; ६५३, १३ [ पाठ में ह्रन्दि है ] ; टाणग० ४८८ ; अणुओग० ३२३ ; नायाध० ११३४ ) । जै०महा० रूप ह्रंत्ति से निकला है और ह्रम् इति है । § १८५ और § २६७ में अ०भाग० ह्रंभो की तुलना कीजिए । हाल के उदाहरण ह्रन्द् को छोड़कर शेष सब तेलगू संस्करण से आये हैं और जैसा कि ह-कार युक्त वर्णों का द्वित्व होता है ( § १९३ ), वैसे ही न्त के स्थान पर न्द् लेखनशैली द्रविड से आयी है जहाँ न्त का उच्चारण न्द् किया जाता है । इसलिए म् द्राविडी और द्राविडी हस्तलिपियों के आधार पर बनायी गयीं प्रतिलिपियों में अधिकतर पाया जाता है । द्राविडी हस्तलिपिया कमी-कमी न्त के स्थान पर न्त लिखती हैं । उदाहरणार्थ, शकुन्तला<sup>१</sup> ताकि न्त का उच्चारण सुरक्षित रहे और दक्षिण-भारतीय पल्लवदानपत्र ७, ४३ की प्राकृत में यही लेखनशैली व्यवहृत हुई है । उसमें म्रहंत्ते, म्रहंत्ते = म्रहन्तः के स्थान पर आया है ( द्वितीया बहुवचन )<sup>१</sup> । यह ठीक वैसा ही है जैसे प्राकृत की प्राचीन हस्तलिपियां — के बाद के त्त का द्वित्व करना पसंद करती थीं ।<sup>१</sup> महा० में संदाव रूप बहुत अधिक पाया जाता है ( हाल ८१७ ; परिशिष्ट ९९४ ), और शौर० में ( मालती० ७९, १ ; ८१, २ ; २१९, १ ; उत्तर० ६, १ ; ९२, ९ ; १६३, ५ ; नागा०

८७, १२ ; विद् ८१, ४ ; प्रिय० ४, ७ ; २२, १२ ; २४, ७ ; २५, १३ ; महिका० २१८, १० ; २२३, १६ ; ३३०, १७ ; रुक्मिणी० २७, ६ और २१ ; ३३, १३ ), **संदावेदि** ( प्रिय० २०, ७ ; मुकुन्दा० ७३, ३ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ), **संदाविद** ( मालती० ७९, १ ) रूप मिलते हैं। शकुतला ५५, १ में भी अधिकांश हस्तलिपियां **सन्दाव** लिखती हैं, दो हस्तलिपियां ६८, १ में यही रूप देती हैं, १२७, ७ में अधिकांश ने **सन्दावेदि** रूप दिया है। महा० में एक क्रिया **दावइ = ताप्यति** है ( शकु० ५५, १६, नोट के साथ, पेज १८४ ; किन्तु § २०१ नोट सख्या १ की तुलना काँजिए ), इसलिए **संदाव** उममें मन्वधित किया जा सकता है। किन्तु महा० में भी **संताव** रूप है जो सबसे अधिक प्रमाणित है ( गडड० ; हाल ; रावण० ) और यही शौर० में भी एकमात्र शुद्ध रूप है। **ओअन्द्इ = अपकृतन्ति** ( § ४८५ ) और **विहुंहुअ = विधुंनुद्** ( देशी० ७, ६५ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = वे० बाइ० ३, २५२ ) में भी बोली की दृष्टि से वही भ्रान्तिपरिवर्तन आ गया है।

१. वे० प्राकृत विद्यालेखों पेज ५४। — २. इन्स्टिट्यूट्सिओनेल प्राकृतिकाण पेज २६३ ; नोटसंख्या ३७८। — ३. ऊपर उद्धृत ग्रंथ पेज २३८। — ४. ना. गे. वि. गो. १८७३, २११ और उसके बाद तथा कृ. बाइ. ८, १३० और उसके बाद में पिशाल का मत ; विक्रमोर्वशीय पेज ६१५। — ५. ना. गे. वि. गो. १८९५, २१० में पिशाल। — ६. एम्. गॉल्दस्मिथ, स्ना. डे. डॉ. माँ. गे. २९, ४९४, नोटसंख्या १ ; रावणवहो की भूमिका का पेज ११।

§ २७६—यदि अनुनासिक संयुक्त व्यंजनों का दूसरा वर्ण हो तो यह अंतिम ण और न पहले आये हुए वर्ण में जुड़ जाते हैं : महा० में **अग्नि = अग्नि** ( गडड० ; हाल ; रावण० ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **उद्विग्ग = उद्विग्ग** ( गडड० ; हाल ; रावण० , उवाम० ; एत्सें० ; मृ०च्छ० १५०, १६ ; १५१, २ )। **उद्विग्ण** जिसे हेमचंद्र २, ७८ में = **उद्विग्ग** के बताता है वह बहुत करक = **उद्वृष्ण** जो वैदिक धातु **वृद्** और **वृद्** धातु का रूप है जिसमें **उद्** उपसर्ग लगाया गया है। मौलिक **ऋ वृष्ण** ( = भीत ; उद्विग्ग : देशी० ७, ९४ ; पार्य० ७६ ) और **उवृष्ण** ( = उद्विग्ग ; उद्वट : देशी० १, १२३ ) रूप ठीक है। जै० महा० में **नग्न = नग्न** ( एत्सें० ) ; महा० में **रुग्ग = रुग्ग** ( गडड० ) ; महा० में **विग्घ = विघ्न** ( रावण० ) ; अ०माग० में **सयग्धी = शतघ्नी** ( उत्तर० २, ८५ ; आंव० ) ; **सुरुग्घ = सुररुघ्न** ( हेच० २, ११३ ) ; अ०माग० में **पत्सी = पत्नी** ( उत्तर० ३६२ , ४२२ ) ; महा० में **सवत्त = सपत्न** ( गडड० ; रावण० ) ; महा०, जै०महा० और शौर० में **सवत्सी = सपत्नी** ( हाल ; आव०एत्सें० २८, ९ ; अनर्थ० २८७, १ ; वेणी० १२, ६ ) ; शौर० में **णीसवत्त = निःसपत्न** ( मृ०च्छ० ५, १ ) , महा० में **पअत्त = प्रयत्न** ( हाल ) ; अ०माग० में **पप्पोइ** और जै०शौर० **पप्पोदि = प्राप्ति** ( § ५०४ )। § ५६६ देखिए। भ्रान्तिपरिवर्तन नियम के अनुसार ण बन जाता है और यह शब्द के आरंभ में हो तो इसका रूप ण हो जाता है ( वर० ३, ४४ ; हेच० २, ५२ ; क्रम० २, १०२ ; मार्क० पत्रा २५ ) : महा० में **अद्विष्णाय =**

अभिज्ञान ( रावण० ) ; महा० में जण्ण = यज्ञ ( हाक ) ; पण्णा = प्रज्ञा ( हेच० २, ४२ ) ; महा० में सण्णा० = संज्ञा ( रावण० ) ; महा०, अ०भाग० और जै०महा० में भाणा = आज्ञा ; अ०भाग० और जै०महा० में गज्जइ = कायते ( § ५४८ ), अ०भाग० पाण्य = ज्ञान ( आमार० १, ६, १, ६ ) । हेच० २, ८३ में आज्ञा देता है कि अज्ञा = आज्ञा भी हो सकता है ; और पज्ञा = प्रज्ञा ; संजा = संज्ञा ; जाण = ज्ञान और इसके साथ-साथ ण्ण और ण्णु भी होता है ( § १०५ ), ज्ञ भी होता है जब ह्ण एक समास का दूसरा पद होता है : अप्पण्णु और अप्पज्ज = आत्मज्ञ ; अहिण्णु और अहिज्ज = अभिज्ञ ; इंगिअण्णु और इंगिअज्ज = इंगितज्ञ ; द्दवण्णु और द्दवज्ज = दैवज्ञ ; मणोण्ण और मणोज्ज = मनोज्ञ ; सव्वण्णु और सव्वज्ज = सर्वज्ञ किन्तु एकमात्र विण्णण = विज्ञान । वररुचि ३, ५ ; क्रम० २, ५२ और मार्क० पत्रा २० के अनुसार सर्वज्ञ के रूप के शब्दों में केवल ज्ञ को ही काम में लाया जाता है : सव्वज्ज, अहिज्ज, इंगिअज्ज, सुज्ज = सुज्ञ । इसके विपरीत शौर० में वररुचि १२, ८ के अनुसार केवल सव्वण्ण और इंगिदण्ण का व्यवहार है और १२, ७ के अनुसार विज्ञ और यज्ञ में इच्छानुसार ज्ञ भी होता है, क्रम० ४, ७६ के अनुसार इच्छानुसार अहिज्जो और अहिज्जो रूप होते हैं, ५, ७७ के अनुसार पत्तिज्जा = प्रतिज्ञा है । शुद्ध लिपि प्रकार क्या है इसका वररुचि और क्रमदीश्वर में पता नहीं चलता । यह मदिग्ध है । अनुमान यह है कि ज्ञ और ण्ण अनुमत माने जायें । शौर० अणहिण्ण = अनभिज्ञ ( शकु० १०६, ६ ; सुद्रा० ५९, १ ) ; जण्ण = यज्ञ ( शकु० १४२, ३ ; मालि० ७०, १५ ) ; पण्णा ( § २२० ) के सप्रमाण उदाहरण मिलते हैं । अ०भाग० में ण्णु और ण्णु के साथ-साथ ण्ण तथा ज्ञ भी चलते हैं : समण्ण = समनुज्ञ ( आमार० १, १, १, ५ ) ; खेयज्ज = खेदज्ञ ( आमार० १, १, ४, २ ; १, २, ३, ६ ; १, २, ५, ३ ; १, २, ६, ५ ; १, ३, १, ३ और ४ ; १, ४, १, २ ; १, ५, ६, ३ ; सूय० २३४ [ यहाँ पाठ में खेदज्ञ है ] ; ३०४ और ५६५ ) ; मायज्ज = मात्रज्ञ ( आमार० १, २, ५, ३ ; १, ७, ३, २ ; १, ८, १, १९ ; दस० ६२३, १५ ; उत्तर० ५१ ) ; कालज्ज ; बलज्ज ; खणयज्ज ; खणज्ज ; विणयज्ज ; समयज्ज और भावज्ज ( आमार० १, २, ५, ३ ; १, ७, ३, २ ) ; मेयज्ज ( उत्तर० ५०८ ) ; यज्ज = प्रज्ञ ( उत्तर० ३३ ) ; आसुपज्ज = आशुप्रज्ञ ( उत्तर० १८१ ) ; महापज्ज ( उत्तर० २०० ) ; मणुज्ज और अमणुज्ज = मनोज्ञ और अमनोज्ञ ( आमार० २, १, १०, २ ; ११, २ ; २, ४, २, ६ ; पंज १३६, ७ और उसके बाद ; सूय० ३९० ; ओव० § ५३ और ८७ ), किन्तु शौर० में मणोज्ज रूप है ( मलिका० १०५, ५ ) । इसी प्रकार अ०भाग० में भी जण्ण = यज्ञ ( उत्तर० ७४२ ), जण्णइ = यज्ञलक्ष् ( ओव० ) । — माग० में ह्ण का इज्ज हो जाता है ( हेच० ४, २९३ ) ; अवज्जा = अवज्ञा ; पञ्जाविशाल = प्रज्ञाविशाल ; शव्वज्ज = सर्वज्ञ । वररुचि, क्रमदीश्वर और मार्कण्डेय में यह नियम नहीं मिलता और हस्तलिपियों में केवल ण्ण

\* इस सण्णा का हिन्दी रूप ज्ञान और कुमावनी साज है । —अनु०

लिखती हैं। इस प्रकार : जण्ण = यञ्ज ( मृच्छ० १७१, ११ ) ; जण्णसेनी = यञ्जसेनी ( वेणी० ३४, १३ ) ; हेच० के अनुसार इनके स्थान पर यञ्ज और यञ्जसेणी लिखा जाना चाहिए ; पड्डिण्णाद=प्रतिज्ञात ( वेणी० ३५, १३ ) ; विण्णाद=विज्ञात ( मृच्छ० ३७, २१ ) ; विण्णाघञ=विज्ञाप्य ( मृच्छ० १३८, २५ ; १३९, १ आदि-आदि ) । यञ्जदि = ऋद्रज्ञाति ( § ४८८ ) के नियम से पुष्टि होती है। इसे प्रतिलिपियों के लेखकों ने नहीं बदला है, क्योंकि वे इसे जानते ही न थे।—पै० मे भी ञ का ञ्ज हो जाता है ( हेच० ४, ३०३ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ) ; पञ्जा = प्रज्ञा ; सञ्जा=संज्ञा ; सव्वञ्ज = सर्वज्ञ ; ज्ञान=ज्ञान ; विञ्जान=विज्ञान ; यञ्ज=यज्ञ ; रञ्जा और रञ्जो=राज्ञा और राज्ञः ( हेच० ४, ३०४ ) । इनके साथ-साथ राञ्जिआ और राञ्जिओ रूप भी चलते हैं ( § २३७ और ३९९ ) । वररुचि १०, ९ और १२ में हस्तलिपियों में ञ्ज और ज्ञ लिखा गया है जो ञ्ज के स्थान पर केवल अशुद्धियाँ हैं।

§ २७७—अंतिम ध्वनि के बाद अनुनासिक म आये तो ध्वनिसमूह के साथ भिन्न व्यवहार किया जाता है। म्म नियमानुसार म्ग हो जाता है : महा० और अ०माग० में जुग्म = युग्म ( भाम० ३, ३ ; हेच० २, ६२ ; क्रम० २, ५१ ; मार्क० पत्रा १९ ; विवाह० २५५ और ३६२ ) ; तिग्म = तिग्म ( हेच० २, ६२ ) ; वग्मि = वाग्मिन् ( भाम० ३, २ ) ; दोंग्म = युग्म भी है ( § २१५ ) किन्तु लोगों की ज्ञान पर चढ़ कर इसका रूप म्म भी हो जाता है : अ०माग० में जुग्म = युग्म ( हेच० २, ६२ ) ; ( विवाह० १३९१ और उसके बाद ; १६६६ और उसके बाद ; टाणग० २७५ ; सम० १३८ ) ; तिग्म = तिग्म ( हेच० २, ६२ ) । क्म का प्प बन जाता है ( वर० ३, ४९ ; हेच० २, ५२ ; क्रम० २, ६३ ; मार्क० पत्रा २६ ) : रूप्य = रूप्य ( भाम० ३, ४९ ; क्रम० २, ६३ ) ; अ०माग० में रूप्यि = रूप्यिन्, हेच० २, ५२ में इसका रूप रूप्यिन् दिया गया है ( सम० ११४ ; ११७ ; १३० ; १४४ ; १५७ ; १६० ; टाणग० ७५ ; नावाघ० ७८१ और उसके बाद ; राय० १७७ ) ; अ०माग०, जै०महा० और शौर० में रूप्यिणी = रूप्यिणी ( अत० ३, ४३ ; नावाघ० ५२९ ; निर०या० ७९ ; पण्डा० २९२ ; द्वार० ४९७, ३१ और उसके बाद ; ५०२, ३४ ; ५०५, ३४ ; प्रचड० १८, १५ ; मालती० २६६, ४ [ यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए ] ; नागा० ५१, ८ [ इस स्थान का यह शब्द = जीवानद विवासागर वा सस्करण ४९, ७ किन्तु यहाँ रूप्यिणी पाठ है ] ) । हेच० २, ५२ के अनुसार कुट्टमल का प्राकृत रूप कुम्पल हो जाता है जो रूप पाइयलच्छी ५४ में भी है। इसके साथ साथ कुञ्जल भी पाया जाता है ( देशी० २, ३६ ; पाइय० ५४ ) जो न तो कुट्टमल और न कुञ्जल से निकल सकता है, इसलिए कुम्पल और कुट्टमल के साथ इसे बोली का एक भेद समझना चाहिए। मार्कंडेय पत्रा २६ में हस्तलिपि में कुम्पल रूप लिखा मिलता है। आत्मन् महा० में प्रायः सदा अप० में नित्य ही अप्प हो जाता है ( वर० ३, ४८ ; क्रम० २, ६३ ; गउड० ; हालः शवण० )<sup>१</sup> । बहुत ही कम स्थलों पर अत्तणो

में (गउड० ६३ ; ९६ ; कपूर्० ८२, २); महा० में अत्त- मिलता है। अन्य बोलियां डांवाडोल रहती हैं ( हेच० २, ५१ ; मार्क० पन्ना २६ )। अ०माग० और जै०महा० में पास-पास अप्प और अत्त रूप मिलते हैं, स्वयं समासों में भी पाये जाते हैं, जैसे अ०माग० में अज्जप्प- = अज्जात्तम् ( आयार० १, ५, ४, ५ ; पण्हा० ४३७ ) ; अ०माग० और जै०महा० में अत्तय = आत्तज ( विवाह० ७९५ ; एत्से० ), अ०माग० अत्तया = आत्तजा ( नायाष० ७२७ ; १२२८ ; १२३२ ) ; अ०माग० में \*आत्त- के स्थान पर आय रूप भी है ; जै०महा० में इसका पर्याय आद्- है ( § ८८ ), इनके साथ जै०शौर० में अप्प- रूप है ; शौर० और माग० में कर्ता एकवचन अप्प बहुत आता है, अन्य कारकों में सदा केवल अत्त पाया जाता है। कर्मकारक में अत्ताणर्त्त रूप है ; ढकी में अप्प- है ( § ४०१ और ४०३ )। गिरनार के शिलालेखों में पाया जानेवाला रूप आत्त- जिसे आस्कोली<sup>१</sup> और सेनार<sup>१</sup> बताते हैं कि आत्प पढ़ा जाना चाहिए<sup>१</sup>, इस दिशा की ओर संकेत करता है कि अप्प- जब अपने क्रमविकास में आगे बढ़ रहा था तो आत्त-, \*आत्त ( § २५१ और ३१२ ), \*आत्त हो गया। यह आत्प- अंतिम ध्वनि के स्थान-परिवर्तन से बना और अत्त- आत्तम् का नियम-पूर्वक क्रमविकास है<sup>१</sup>। क्रम = प्प के बीच में एक रूप त्त भी रहा होगा : रुक्कम्, \*रुक्कम् = रुक्कम् । — अ का त्त हो जाता है : छत्तम् = छत्त ( हेच० २, ११२ )। इसके साथ-साथ साधारण प्रचलित रूप छत्तम् भी है ( § १३९ ) ; पौत्तम् = पत्त ( § १६६ और १९५ )। इसके साथ साथ पत्तम् रूप भी चलता है ( § १३९ )।

१. हाल २०१ में अत्तणो के स्थान पर, जैसा बंधव्या संस्करण में भी है, हल्लिपि प्प. के अनुसार अप्पणो पढ़ा जाना चाहिए ; इसी प्रकार गउडवहो ९० में सर्वोत्तम हल्लिपि जे. के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए। संभव तो यही है कि महा० में सर्वत्र अत्तणो के स्थान पर अप्पणो पढ़ा जाना चाहिए। — २. क्रिटिशे स्टुडिपुन पेज १९७, नोट-संख्या १०। — ३. पियव्सी १, २६ और उसके बाद। — ४. भगवानलाल इंद्रजी, इंडियन एपिग्राफि १०, १०५ ; पिशल, गो. गे. भा. १८८१, पेज १३१७ और उसके बाद ; इयूलर, स्टा. डे. डॉ. गे. ३७, ८९। — ५. पिशल, गो. गे. भा. १८८१, पेज १३१८।

§ २७८—यदि भिन्न वर्गों के अनुनासिक आपस में मिल जाते हैं तो षम् और ष्म = म् में परिवर्तित हो जाते हैं ( § २६९ ), ष्म ष्म बन जाता है ( वर० ३, ४३ ; हेच० २, ६१ ; क्रम० २, ९८ ; मार्क० पन्ना २५ ) और ष्म का षण हो जाता है, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में यह रूप ष भी हो जाता है ( वर० ३, ४४ ; हेच० २, ४२ ; मार्क० पन्ना २५ ) ; महा० में उम्मुह् = उम्मुष् ( गउड० ; रावण० ) ; उम्मुल = उम्मुल् ( हाल ) ; उम्मुलण = उम्मुलन ( रावण० ) ; जम्म = जम्मन् ( हाल ; रावण० ) ; म्म्यण = म्म्यन् ( हेच० २, ४२ ) ; महा०, जै०महा० और अप० में षम्मह् = षम्मथ ( § २५१ ) ; महा० षिण्ण = निम्न ( हेच० २, ४२ ; गउड० ) ; षिण्णभा = निम्नभा ( गउड० ) ; अ०माग० में निण्ण है ( विवाह०

१२४४); ईसिणिष्णयर=ईषक्षिन्तर ( विवाह० २३९ ); निष्णगा ( पष्ठा० ४४० ); महा० और शौर० में पञ्जुण=प्रद्युम्न ( भाग० ३, ४४; हेच० २, ४२; रत्ना० २९५, २६; २९६, ५ और १७)। हेमचंद्र २, ९४ के अनुसार घृष्टद्युम्न का म्, ण में परिवर्तित हो जाता है: घट्टज्जुण। शौर० में घट्टज्जुण रूप है ( प्रचंड० ८, १९), माग० में घिट्टज्जुण (वेणी० ३५, १९), इस स्थान पर घिट्टय्युष्ण पढ़ा जाना चाहिए। यदि घट्टज्जुण केवल मात्र छद की मात्राएँ ठीक करने के लिए न आया हो तो सम्भवतः यह घृष्टार्जुन रूप में ठीक किया जाना चाहिए क्योंकि घुम्न के स्थान पर उसका प्रयायवाची अर्जुन है।

§ २७९—जब अन्तिम ध्वनि या शेष वर्ण अथवा अनुनासिक, अर्धस्वर से टकराते हैं तो, जब तक उनके बीच में अक्ष-स्वर न आये ( § १३०-१४० ) नियम यह है कि अर्धस्वर शब्द में मिला लिया जाता है। (१) जहाँ एक ध्वनि य है ( वर० ३, २; चढ० ३, २; हेच० २, ७८; क्रम० २, ५१; मार्क० पद्या १९) क्य=क्यः शौर० में ञाणक्य=ञाणक्य ( मुद्रा० ५३, ८ और उसके बाद ); पारक्य=पारक्य ( हेच० १, ४४; २, १४८ ); अ०माग० में वक्य=वाक्य ( हेच० २, १७४; स्य० ८३८; ८४१; ८४२; ८४४; उत्तर० ६७४; ७५२; दस० ६३६, १० और १६; दस० नि० ६४४, २१; ६४९, २६; ६५८, २९ और ३१; ६५९, २२ और २३ ); शौर० में शक्य=शक्य ( शकु० ७३, ११; १५५, ८; विप्रमो० १०, १३; १२, २०; १८, १६; २२, १४; ४०, ७)। —क्य=क्यः महा० में अक्लाणअ=अख्यानक (हाल); अ०माग० अक्लाह=अख्यानि ( § ४९१); शौर० वक्लाणइस्त्वं=अव्याख्यानयिष्यामि=व्याख्यास्ये ( विद्व० ६३, ३; रुक्मिणी० १९, ३ ); महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और अप० में सौंक्क्य=सौंख्य ( § ६१ अ)। अ०माग० रूप आधावेह के विषय में § ८८ और ५५१ देखिए। म्य=म्यः जौंम्य=यौंम्य ( गउड०; हाल; रावण० ), अ०माग० और जै०महा० वरम्य=वैराम्य ( ओव०; एत्सें० ); महा० सौंइम्य=सौंभाग्य ( गउड०; हाल; रावण०)। —क्य=क्यः अ०माग० में क्युय=क्युत (आयार० १, १, १, ३; कप०); महा० में मुक्कइ=मुक्क्यते ( गउड० ); अ०माग० में बुक्कइ और शौर० में बुक्कदि=उक्क्यते ( § ५४४)। —ज्य=ज्यः महा० जुज्जइ=युज्यते (हाल); भुज्जन्न=भुज्यमान ( गउड० ), रज्य=राज्य (हाल; रावण०)। —ठ्य=ठ्यः शौर० णट्टअ=नाट्यक ( मूच्छ० ७०, ३ ); महा० में लुट्टइ आता है ( हेच० ४, ११६ ), महा० और अप० में डुट्टइ ( § २९२ )=वुट्टयति। महा० लोट्टइ=लुट्टयति ( हेच० ६, १४६; कर्पूर० ३९, ३)। —थ्य=थ्यः महा० कुट्ट=कुट्ट्य ( हेच० २, ७८; हाल ); अ०माग० पिट्टइ=पीट्टयते (आयार० १, २, ५, ४)। —क्यइ=क्यः महा० और अ०माग० अइ=आक्य ( गउड०; स्य० ९५७; उवास०; ओव०; निरया० ); अ०माग० और जै०महा० वेयइ=वैताक्य ( § ६०)। —प्य=प्यः अ०माग० अप्येगे=अप्येके, अप्येगाइया=अप्येकत्या=पाली अप्येकत्त्वे ( § १७४ ); महा० कुप्यइ=कुप्यति (हाल,

गउड०); सुप्यड = सुप्यताम् (हाल)। —अभ्य = अभ्यः महा० अभ्यन्तर = अभ्यन्तर (गउड०; हाल; रावण०); शौर० और माग० अभ्युववण्ण = अभ्युपपन्न (§ १६३); अ०माग० और जै०महा० में इभ्य = इभ्य (डाण० ४१४ और ५२६; पण० ३१९; नायाब० ५४७; १२३१; विवाग० ८२; ओव०; एत्से०)। ज्य के स्थान पर इ आने के विषय में § २१५ देखिए।

§ २८०—दंत्य वर्णों के साथ य् तब मिलता है जब यह पहले अपने से पहले आनेवाले दंत्य वर्ण को तालव्य बना देता है। इस प्रकार त्य = च्च (वर० ३, २७; हेच० २, १३; क्रम० २, ३२; मार्क० पत्रा २३), थ्य = च्छ (वर० ३, २७; हेच० २, २१; क्रम० २, १२; मार्क० पत्रा २३), थ्य = ज्ञ (वर० ३, २७; हेच० २, २४; क्रम० २, २२; मार्क० पत्रा २३), थ्य = ज्ञ्ज (वर० ३, २८; हेच० २, २६; क्रम० २, ८७; मार्क० पत्रा २३)। —त्य = च्चः महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में अच्यन्त = अत्यन्त (§ १६३); णच्यइ = नृत्यति (वर० ८, ४७; हेच० ४, २२५; हाल); महा० दो च्च = द्यैस्थ (हाल); अ०माग० वेयावच्य = वैयापृत्य (ओव०); महा० सच्य = सत्य (गउड०; हाल)। —थ्य = च्छः महा० और शौर० णेथच्छ तथा अ०माग० और जै०महा० नेवच्छ = नेपथ्य (गउड०; रावण०; विक्रमो ७५, १४; रत्ना० ३०९, १६ [पाठ में णेवत्थ है]; मालती० २०६, ७; २३४, ३ [दोनों स्थानों में णेवत्थ है; प्रसन्न० ४१, ७; मालवि० ३३, १८; ३६, ३; ३८, ३; ७३, १७; ७४, १७ [सर्वत्र णेवत्थ है]; प्रिय० २७, १८; २८, १ और ४]; विठ० ३०, ८; १२०, ११ [दोनों स्थानों में णेवत्थ है]; रुक्मिणी० ३७, १५; ४१, ११ [णेवच्य रूप है]; ४२, ५; ४३, ५ और ९; आचार० २, १५, १८ [पाठ में नेवत्थ है]; नायाब० ११७ [पाठ में नेवत्थ है]; आव०; आव०एत्से० २७, १७; एत्से०, अ०माग० और जै०महा० नेवच्छिय में रूप भी मिलता है (विवाग० १११; पण० १९६ [दोनों पाठों में नेवत्थिय है]; आव०एत्से० २८, ५) = नेपथ्यत; जै०महा० में नेवच्छेत्ता (= नेपथ्य में करके; आव० एत्से० २६, २७) रूप भी मिलता है; अ०माग० पच्य = पथ्य (सब व्याकरणकार; कण्य०); महा० और शौर० रच्य = रथ्या (गउड०; हाल; मृच्छ० २, २०; कर्पूर० २०, ४; ३०, ७)। —थ्य = ज्ञः पत्त्वदानपत्र में अज्ञाताय = आद्यत्याय (§ २५३); महा० में अज्ञ = अद्य (गउड०; हाल; रावण०); महा० में उज्ञाण = उद्यान (गउड०; रावण०); छिञ्जइ = छिद्यते (रावण०); विज्जुज्जोम = विद्युद्योत (गउड० ९०७); महा० जै० महा० और शौर० में च्चञ्ज = चैद्य (§ ६०)। —थ्य = ज्ञः महा० और शौर० में उवज्जाय, अ०माग० और जै०महा० में उवज्जाय = उपाध्याय (§ १५५); महा० मज्ज = मध्य (गउड०; हाल; रावण०); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में विह्य = विन्ध्य (§ २६९); महा०, जै० महा० और शौर० में र्त्सा = सन्ध्या (§ २६९)। § ५३६ में वताये ढंग से माग० में च्च का थ्य हो जाता है (हेच० ४, २९२; क्रम० ५, ९०; वरट



के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ) : अच्य=अद्य ; अवच्य=अवद्य ; मच्य = मद्य ; विच्य=विद्य । इसकी समानता पर च्य का च्यह हो जाता है : मधर्षदिन का मच्यहण रूप मिलता है ( § १४८ ; २१४ ; २३६ ) । माग० की हस्तलिपिया अन्य प्राकृत भाषाओं की भांति ज्ञ और ज्ञ लिखती हैं ; इस प्रकार ललितविग्रहराजनाटक ५६६, ११ में युज्ज = \*युज्ज्य = युज्ज = महा०, अ० माग०, जै०महा०, शौर० और अप० जुज्ज ( गउड० ; हाल ; बाल० १८०, ५ ; नायाष० १३११ और १३१६ ; एस्से० ; ललित० ५६८, ४ ; बाल० २४६, ५ ; जीवा० ८६, १० ; हेच० ४, ३८६ ) । अंशस्वर ह तालव्याकरण में कोई बाधा नहीं डालता : अ०माग० चियत्त जो तियक्त से निकला है = न्यक्त (टाणग० ५२८ [पाठ में वियत्त है] ; कप्य० § ११७ ; इस सवध में § १३४ देखिए ), विद्या, चैच्चा, चिन्वाण और चैच्चरण = \*तियक्त्वा, \*तिकित्वा, \*तिकरवा = त्यक्त्वा ( § ५८७ ), ये रूप ठीक वैसे ही हैं जैसे चयह = त्यजति ( हेच० ४, ८६ ; उत्तर० १, ०२ ; दस० ६३८, १८ ), चयन्ति = त्यजन्ति ( आयार० १, ४, ३, १ ; १, ६, १, २ ; स्य० १०० [पाठ में चियन्ति है] ; १७४ ), चप = त्यजेत् (आयार० १, ५, ४, ५), चयाहि= त्यज (आयार० १, ६, १, ५), चइस्सन्ति = त्यक्षन्ति (स्य० ३६१), चत्त = त्यक्त (आयार० २, १५, २३ और २४), जै०महा० में चार्ई = त्यागी (के० जे० ५) । अ०माग० में झियाइ = ध्याति वैसा ही है जैसे महा० रूप झाइ (§ ४७९) ।

१. जैसा कि पाठ से देखा जाता है इन शब्दों को केवल जैन हस्तलिपियाँ जो निरंतर च्छ और थ को आपस में बदलती रहती हैं, बहुत अधिक बार थ से लिखती हैं अपितु नाटकों की हस्तलिपियाँ भी ऐसा ही करती हैं । इनमें केवल णवच्छ रूप सर्वत्र शुद्ध लिखा गया है ।

§ २८१-—§ २८० के नियम का एक अपवाद दाक्षि० दक्षिणपत्ता=दाक्षि०णात्याः है (मृच्छ० १०३, ५) । § २६ देखिए । इसके अतिरिक्त अ०माग० में घत्त (स्य० ९६४), अघत्त (स्य० ९६९ ; ९८३), यदि टीकाकारों के अनुसार ये =घात्य और आघात्य के । § ९० के अनुसार घत्त = घात भी हो सकता है, इसमें § ३५७ के अनुसार लिंग का परिवर्तन हुआ है, यह बात अधिक संभव दीखती है । अन्य उदाहरण का अपवाद केवल आभास देते हैं । चइत्त (हेच० १, १५१ ; २, १३ ; मार्क० पत्रा २३) = चैत्य? नहीं है, परतु = चैत्र जिसका अर्थ चैत्य है (बोटलिक और राट के संस्कृत शब्दकोश में चैत्र शब्द देखिए) । — महा० पत्तिअइ, अ०माग० और जै०महा० पत्तियइ, शौर० और माग० पत्तिआअदि (§ ४८७) = प्रतियति और अ०माग० पत्तय = प्रत्येक (हेच० २, २२० ; आयार० १, १, ६, २ ; १, २, १, ५ ; स्य० २८ ; ७८३ ; जीवा० ४४ ; ४७ ; ४३६ ; ४७८ और उसके बाद ; पण्यव० ३० ; ३२ ; ३५, ४० ; राय० ६८ ; १२४ ; १२६ ; १३४ ; १३९ ; १५२ और उसके बाद ; नायाष० § ४२ ; पेज १२६८ : ओव० ; कप्य० ) ; \*पत्तयबुद्ध = प्रत्येकबुद्ध (नदी० २४५ ; पण्यव० १९) ; पत्ति = \*परति, \*पर्ति जिसमें प्रति का अशस्वर भी है (§ १३२) । प्रति और \*पर्ति ग्रीक रूप प्रोति और फोर्ति के

समान है। अ०माग०—वृत्तित्वं ( ओष० ) को लीयमान<sup>१</sup>=प्रत्ययम् धृताता है, परंतु यह = वृत्तिकम् है। अ०माग० पङ्क्त्य और पङ्कपञ्ज आदि-आदि के विषय में § १६३ देखिए। —अ०माग० और जै०महा० तच्च ( हेच० २, २१; उवास०; कप्य०; कस्तिगे० ४००, ३२४ ) होएर्नले के विचार से =तत्त्व, हेमचंद्र और टीकाकारों के अनुसार = तद्य है, परंतु वेबर<sup>१</sup> और होएर्नले<sup>१</sup> के अनुसार तत्त्व है, किंतु इसका इससे भी अधिक शुद्ध रूप \*तात्त्व है जिसकी बीच की कड़ी \*तात्त्य है ( § २९९ )। अ०माग० में तद्य का रूप अंशस्वर के साथ ताहिय है = \*तथिय, कभी-कभी यह तच्च के पास पास आता है, जैसे तच्चार्ण तहियार्ण ( नायाध० १००६; उवास० § ८५ ), तच्चोर्हि तहियार्हि ( उवास० § २२० और २५९ )। —सामर्थ्य और इसके साथ-साथ चलनेवाला रूप सामच्छ ( हेच० २, २२ ) = सामर्थ्य नहीं है, परंतु इससे पता लगता है इसका मूल रूप \*सामर्थ रहा होगा। —महा० कुत्थसि और कुत्थसु = कथ्यसे और कथ्यस्व ( हाल ४०१ ) अशुद्ध पाठ है ( हाल में यह शब्द देखिए ) और कहुत्सि तथा कहुत्सु के स्थान पर आया है और कढद् = कथति का कर्मवाच्य है ( § २२१ )।

१. वेबर ल्या. डे. डी. मी. गे. २८, ४०९ में हेमचंद्र के अनुसार मत देता है; वेबर की हाल २१६ पर टीका। —२. हेमचंद्र २, २१० पर विशाल की टीका; होएर्नले, उवासगदसाओ में पत्तिय शब्द देखिए और उसकी तुलना कीजिए। बी० ल्लेनसेन विक्रमोर्वशीय पेज ३३१ और उसके बाद में इससे भिन्न मत रखता है; हाल ३१६ पर वेबर की टीका; ए. न्युलर, बाह्यंगे पेज ६४। —३. औपपातिक सूत्र में यह शब्द देखिए। —४. भगवती १, ३९८, शोट-मन्वा २। —५. उवासगदसाओ, अनुवाद पेज १२७, नोटसंख्या २८१।

§ २८२—एक अनुनासिक के साथ य मिल जाता है; पय और न्य, ण्य वन जाते हैं, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में इसका रूप ञ भी हो जाता है, माग० में ( हेच० ४, २९३; उद्रट के कान्याल्कार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ), पै० और चू०पै० ( हेच० ६, ३०५ ) में उज्ज रूप मिलता है। इस प्रकार महा०क्विल्लण = दाक्षिण्य ( गउड०; हाल; रावण० ); पुण्य=पुष्य ( हाल; रावण० ); अ०माग० और जै०महा० में हिरण्य = हिरण्य ( आयार० १, ३, ३, ३; २, १५, १०; १२; १७; १८; उवास०; कप्य०; नायाध०; एसें० ); माग० शहिल्लण्य = सहिरण्य ( मृच्छ० ३१, ९ ); अ०माग० में पिन्नाग=पिण्याक ( आयार० २, १, ८, ८; दस० ९२६; ९२८; ९३१; दस० ६२३, ७ ); पञ्ज = पण्य ( दस० ९२१ ); महा०, शौर० और माग० अण्य=अन्य; महा० जास = न्यास ( हाल ); विण्णास=विम्यास ( गउड० ); महा० और शौर० मण्ये=मन्ये ( § ४५७ ); महा० और शौर० सैण्य = सैन्य ( गउड०; रावण०; अद्भुत० ५६, ६ और १९ )। —माग० में अञ्जदञ्ज=अञ्जदञ्ज; पुञ्ज=पुष्य; अहिमञ्जु=अभिमन्यु ( § २८३ की तुलना कीजिए ); अञ्जदिशं=अन्यदिशम्; कञ्जका = कन्यका; शामञ्ज = सामान्य ( हेच०; नमिसाधु )। नाटकों की हस्तलिपियों में केवल ण्य आता है। —

पै० में पुञ्ज = पुण्य ; अभिमञ्जु = अभिमन्यु ; कञ्जका = कन्यका (हेच०) । वररुचि १०, १० के अनुसार पै० में कन्या का कञ्जा हो जाता है, १२, ७ के अनुसार शौर० में ब्राह्मण्य का बम्हञ्ज और कन्यका का कञ्जका रूप होता है । क्रम० ५, ७६ के अनुसार शौर० में ब्राह्मण का बम्हण अथवा बम्हञ्ज हो जाता है, कन्या के रूप कण्णा अथवा कञ्जा होता है । वररुचि और क्रमदीश्वर का पाठ-रूप अति सन्देहास्पद है । सप्रमाण उदाहरण शौर० में बम्हण ( मृच्छ० ८९, १२ ), अञ्जम्हण = अत्राह्मण ( शकु० १४२, ८ और १४ ; विक्रमो० ८४, १३ ; कर्ण० १०, ३ ; ३३, १० ) ; कण्णा ( शकु० ३०, ३ ; ७१, ३ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; १३४, ८ ; मालती० ७३, ८ ; ८०, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; २२३, १ ; २४३, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; मुद्रा० २०, ६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; रत्ना० २९९, ६ ; नागा० १०, १४ [ पाठ में कण्णा है ] ; ११, १ और १० ; आदि आदि ) ; माग० में भी कण्णा रूप मिलता है ( मुद्रा० १९९, ३ ; १९४, ६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । —ञ्य का म्म हो जाता है और दीर्घ स्वर के बाद मः महा० किलम्मइ, शौर० किलम्मदि = क्लाम्यति ( § १३६ ) ; महा० तामइ = ताम्यति ( हाल ) ; शौर० उत्तम्म = उत्ताम्य ( शकु० १९, ८ ) ; उत्तम्मिअ = उत्तम्य ( शकु० ५६, ९ ) ; महा० और शौर० सोम्म, अ०माग० और जै०-महा० सोम=सौम्य ( § ६१ ) ; शौर० कामाव = काम्यया ( मृच्छ० ४९, १४ ) ।

§ २८३—वर० ३, १७ ; क्रम० २, ७० और मार्क० पन्ना २१ के अनुसार अभिमन्यु का अहिमञ्जु भी हो जाता है और हेच० २, २५ में बताया गया है कि इस शब्द के रूप अहिमञ्जु, अहिमञ्जु और अहिमण्णु होते हैं । शौर० में अहिमण्णु रूप है ( मार्क० पन्ना ६८ ; वेणी० ६४, १६ ), यही रूप माग० में भी है ( वेणी० ३४, १२ ), इसके स्थान पर § २८२ के अनुसार अहिमञ्जु होना चाहिए था । महा० और शौर० मण्णु के साथ साथ ( हाल ; रावण० ; वेणी० ९, १९ ; ११, १६ ; १२, १ ; ६१, २२ ) हेच० २, ४४ के अनुसार मन्यु के लिए मन्तु भी काम में लाया जाता था । हाल के तेलगू सस्करण में इस मन्तु रूप का मण्णु के स्थान पर बार-बार प्रयोग हुआ है । पाइय० १६५ के अनुसार 'रुजा' और 'अप्रिय' है, देशी० ६, १४१ में मन्तक के ये ही अर्थ दिये गये हैं ( = रुजा और दुःख । — अनु० ) । मन्तु रूप सस्कृत में भी है । रूप की दृष्टि से यह कन्तु से मिलता है ( = प्रेम ; काम ; देशी० २, १ ) ।

१. हाल ६८३ पर हाल की टीका । २.—ड्यूजर द्वारा संपादित पाइय-लच्छी में यह शब्द देखिए ।

§ २८४—ञ्य का ज्ज हो जाता है ( वर० ३, १७ ; हेच० २, २४ ; क्रम० २, ७० ; मार्क० पन्ना २१ ) ; महा०, अ०माग० और जै०-महा० में सौं जा = शाय्या ( § १०१ ), माग०, पै० और चू०पै० में ञ्य ही रहता है ( § २५२ ) । माग० छोड़ अन्य सब प्राकृत भाषाओं में यै का ज्ज हो जाता है ( वर० ३, १७ ; जंठ० ३,

१५; हेच० २, १४; क्रम० २, ८९; मार्क० पन्ना २१); महा० में अज्ज = आर्य ( गउड० ); अज्जा = आर्या ( हाल ), कज्ज = कार्य ( गउड०; हाल ), मज्जा = मर्यादा ( हाल; रावण० )। हेच० ४, २६६ और ३७२ के अनुसार शौर० और माग० में र्य का ज्ज और द्य हो जाता है : शौर० में अद्यउत्स पद्यया-कुलीकदग्धि = आर्यपुत्र पर्याकुलीकृतास्मि सुप्य्य = सूर्य और इसके साथ-साथ पज्जाउल्ल=पर्याकुल, कज्जपरवस = कार्यपरवस; माग० में अद्य्य=आर्य। द्य लिपिभेद कभी-कभी दक्षिण भारतीय हस्तलिपियों में पाया जाता है, किन्तु अधिकांश हस्तलिपियाँ द्य या ज्ज के स्थान पर एक विंदु० दे देती हैं; अ० अ = आर्य; प० अयद्वावहि = पर्यवस्थापय; सु० अ=सूर्य; इस लेखनशैली से यह पता नहीं चलता कि इस विंदु (=०) से द्य का तात्पर्य है या ज्ज का और यहाँ कौनसा उच्चारण होना चाहिये? अथवा इससे इनके बीच की किसी ध्वनिसमूह का प्रतीक है? यह गोलाकार विंदु जैसा ए. म्युलर ने ठीक ही कहा है वही अर्थ रखता है जैसा जैन हस्तलिपियों का विचित्र ध्वनिचिह्न जिसे वेबर<sup>१</sup> द्य पदने के पक्ष में था किंतु जिसे अब वाकोबी<sup>२</sup> और ए. म्युलर<sup>३</sup> के अनुसार ज्ज पढ़ा जाता है। संभवतः गोलाकार विंदु दोनों के बीच की ध्वनिविशेष है। इस कारण हेच० का नियम जैनों के उच्चारण का स्पष्टीकरण करता है। नाटकों की हस्तलिपियाँ उक्त दोनों प्राकृत भाषाओं में ज्ज का प्रयोग करती हैं। शौर० के लिए ज्ज, माग० के लिए द्य शुद्ध रूप है जिन्हें वर० ११,७ में बताया है : कय्य = कार्य और ललितविग्रहराज नाटक में नीचे दिये उदाहरण पाये जाते हैं : पद्यन्दे = पर्यन्ते ( ५६५, ७ ), अबद्यन्द्वा = अपर्यन्तता ( ५६५, १२ )। ज्ज के स्थान पर अंशस्वर द्वारा उत्पन्न रूप रिअ और रिय के अतिरिक्त ( § १३४ ) र भी आ जाता है अर्थात् § ८७ के अनुसार य का लोप हो जाता है ( वर० ३, १८; १९; हेच० २, ६३; क्रम० २, ७९; मार्क० पन्ना २२ ) : महा० गम्भीर = गाम्भीर्य ( रावण० ); महा०; अ०माग०; जै०महा०; शौर० और अप० में सूर = तूर्य (सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; आचार० पेज १२८, ३२; एल्टे०; विक्रमो० ५६, ५; महा० १२१, ७; घेणी० २३, ११; ६४, २; ७३, १६; बाल० १४७, १८; २००, १०; पिंगल १, १५); महा० में सोडीर = शौरीर्य ( मार्क०; रावण० ), शौर० में सोडीरत्तण रूप भी मिलता है ( कपूर० ३०, ७ ), सोण्डीर = शौण्डीर्य ( हेच०; मल्लिका० १४६, ६ ), सोण्डीरदा रूप भी आया है ( मृच्छ० ५४, ४; ७४, १२ )। यह र विशेष कर कर्मवाच्य में पाया जाता है, जैसे जीरह = जीर्यते, महा० और जै०महा० में तीरह, तीरप = तीर्यते, महा० और जै०महा० हीरह = ह्यियते ( § ५३७ ), महा०, अ०माग० और जै०महा० में कीरह = क्रियते ( § ५४७ )। सब प्राकृत भाषाओं में बार-बार आनेवाला रूप सूर, माग० श्ल, हेच० २, ६४ के अनुसार सूर से ध्युत्पन्न हुआ है ( हेच० ने लिखा है : सूरौ सुजो इति सु सूरसूर्य प्रकृतिभेदात् । — अनु० )। वर० १०, ८ के अनुसार पै० में आक्षयक रूप से तथा हेच० ४, ६१४ के अनुसार कभी-कभी शब्द में अंशस्वर आ

जाता है : भारिआ = भार्या । हेच० सुज्ज = सूर्य बताया है । यह सुच्य की अपेक्षा की जानी चाहिए थी ; उसने #कीर्यते = क्रियते के स्थान पर किरते = कीर्यते लिखा है ( ४, ३१६ ) । —कब्ब (=पेशा ; देशी० २, २ ; यहां पिशल ने कब्ब का अर्थ पेशा किया है, किंतु हेच० ने कब्ब...कब्जे की टीका कब्ब...कार्यम् की है जिसका अर्थ पेशा करना उचित नहीं जचता क्योंकि कार्य अथवा कृत्य का पेशे से कोई विशेष संबंध नहीं है, कार्य का अर्थ काम है और कृत्य का धार्मिक काम । —अनु० ) = कार्य नहीं है, अपितु =कृत्य ।

१. पिशल ना. मे. वि. गो. १८७३, पेज २०८ ; मोनासबेरिटे डेर कोए-निगलिओ आकादेमी डेर विस्मनशाफ्टन (सु बर्लीन, १८७५ पेज ६१५ और उसके बाद । —२. बाइग्रैगे पेज १२ । —३. भगवती १, ३८८ और उसके बाद । —४. कल्पसूत्र पेज १८ नोटसंख्या १ । —५. बाइग्रैगे पेज १२ और उसके बाद । —६. याकोबी ने कू. त्सा. २८, २५० में अशुद्ध लिखा है ।

§ २८५—जिस प्रकार य का कभी कभी केवल साधारण र रह जाता है (§ २५६ और २५७), उसी भांति कभी कभी य से संयुक्त र की ध्वनि ल में परिवर्तित हो जाती है, इस अवसर पर य शब्द में समा जाता है ; जै०महा० में पल्लाण = पर्याण ( हेच० २, ६८ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २२ ; एल्ले० ), जब कि अ०माग० में पडायान=प्रत्यादान (§ २५८) ; सोअमल्ल=सौकुमार्य ( वर० ३, २१ ; हेच० २, ६८ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २२ ; § १२३ की तुलना कीजिए ) । महा० पल्लंक ( वर० ३, २१ ; चंड ३, २२ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २, २ ; गडड० ; कर्पूर० ३६, ३ ), अ०माग० पल्ल्यंक के समान ही (§ २५७) हेच० के अनुसार मूल में संस्कृत पल्ल्यंक तक पहुँचाये जा सकते हैं, यदि स्वयं पल्ल्यंक संस्कृत पर्यंक से निकला रूप न हो । पल्लह ( हेच० २, ६८ ), शौर० पल्लत्थ ( वर० ३, २१ ; हेच० २, ६८ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २२ ; बाल० २४३, ११ ; वेणी० ६०, १० ; ६५, १३ ; मल्लिका० २६, १८ ; ५७, ९ ; १२५, ६ ; १३५, १६ ; १०५, ३ ; रुक्मिणी० २९, ८ ), महा०, अ०माग० और शौर० पल्लत्थ ( हेच० ४, २५८ ; त्रिवि० ३, १, १३२ ; गडड० ; रावण० ; इसमें अस् शब्द देखिए ; कम्प० ; मृच्छ० ४१, २० ; मालती० ११८, ३ ; २६०, ५ ), महा० विवल्हत्थ, शौर० विपल्हत्थ ( उत्तर० ६३, १३ [ पाठ में विपल्हत्थ है ] ; ९२, १० [ पाठ में विपण्हत्थ है ] ) और उसके क्रिया-रूप पल्लट्ट और पल्लत्थट्ट ( हेच० ४, २६ और २०० ; गडड० ; रावण० ; इस ग्रंथ में अस् शब्द देखिए ), अ०माग० पल्लत्थिय ( पाइय० २०१ ; विघाह० २८२ और २८४ ; नायाघ० १३२६ ; उत्तर० २९ ) रूपों में जिन्हें व्याकरणकारों और टीकाकारों तथा नवीन युग के यूरोपियन विद्वानों ने अस् (= पंक्ता) और परि उपसर्ग से व्युत्पन्न किया है, वास्तव में दो भिन्न-भिन्न धातुओं से बनाये गये हैं । पल्लट्ट और पल्लत्थ = पर्यस्त हैं (§ ३०८), इसके विपरीत पल्लत्थ = प्रल्लत्त जो ह्रस् = ह्रस् से प्र उपसर्ग जुड़कर बना है ; इस संबंध में निर्हस्त और निर्हस्तित की तुलना कीजिए । महा० पल्लत्थरण ( रावण०

११, १०८) पञ्चत्थरण के स्थान पर है और पाठ में अशुद्ध रूप है, जैसा कि लोके में है = \*प्रत्यास्तारण ; प्रत्यास्तार (= गलीचा ) से तुलना कीजिए ।

१. वेबर, भगवती १, ४०२, नोट्सन्वा २ ; पी० गौल्डस्मिथ, ना० गे० वि० गो० १८७४ पेज ५२१ ; ए० म्युलर, बाइब्रैगे पेज ४५ और ६४ ; एस० गौल्डस्मिथ, रावणवहो से दूसरा अस् देखिए । रा० प० पंडित गडबहो में अस् शब्द देखिए ; याकोबी के कल्पसूत्र में पल्लहृत्थ शब्द देखिए ; बोहान्सलोन, कृ० त्सा० ३२, ३५४ और उसके बाद ; होर्नले, कम्पैरेटिव ग्रीकर § १३० और १४३ ।

§ २८६—स्य का लु हो जाता है : महा० कल्ल = कल्य ( गडड० ; हाल), महा० कुल्लाहि तुल्ला = कुल्याभिस् तुल्याः ( कर्पूर० ४४, ६ ) ; महा०, अ०माग०, जै०शौर० और शौर० में मुल्ल, अ०माग० और जै०महा० मोल्ल = मूल्य ( § ८३ और १२७ ) । — व्य का व्व हो जाता है : घवसाय = व्यवसाय ( गडड० ; रावण० ) ; बाह=व्याध ( गडड० ; हाल ) ; कस्य = काव्य ( गडड० ; हाल ; रावण० ) ; अवश्य कर्तव्यसूचक लव्य का भी अ०माग० और जै०महा० में एक रूप होयव्व ; शौर० और माग० में होव्व, जै०शौर० और शौर० में भविव्व, माग० बुविद्व=भवितव्य ( § ५७० ) । अ०माग० पित्तञ्ज ( कप्य० ) पित्तव्य<sup>१</sup> नहीं है, किन्तु = पित्तिय । अ०माग० में पूह ( नायाध० § १८ ; पेज ३३१ ; ३५३ ; ८४५ ; ओध० ) = व्यूह<sup>२</sup> नहीं है किन्तु = \*अपूह के स्थान पर \*प्यूह रूप है जो उहू धातु में अपि उपसर्ग जुड़ कर बना है ( § १४२ ) । कुछ कर्मवाच्य रूपों में जो एप आता है, जिसे पी० गौल्डस्मिथ और एस० गौल्डस्मिथ<sup>३</sup> व्य से स्पष्ट करना चाहते हैं, जिसे इन विद्वानों से भी पहले वेबर<sup>४</sup> ने बताया था, यह व्य की अशुद्ध प्रतिलिपि है तथा जिसे याकोबी<sup>५</sup> और उसके बाद बोहान्सलोन<sup>६</sup> भ्रमपूर्ण मिलान से इसकी व्युत्पत्ति देना चाहते थे, वास्तव में नियमानुसार प्य से उत्पन्न हुआ है । महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० घेप्यइ = \*घुप्यते जो \*घुभ्यते = गृह्यते के स्थान पर आया है ( § २१२ और ५४८ ) । जै०महा० आडप्पइ ( हेच० ४, २५४ ; आव०एत्सें १२, २१ ) और इसके साथ-साथ आडधीअइ ( हेच० ४, २५४ ) और महा० विडप्पइ ( हेच० ४, २५१ ; रावण० ) और इसके साथ-साथ विड-विज्जइ ( हेच० ४, २५१ ) आडवइ के नियमानुसार कर्मवाच्य रूप हैं ( हेच० ४, १५५ ; क्रम० ४, ४६ ) और विडवइ ( हेच० ४, १०८ धा धातु का प्रेरणार्थक रूप है ( § ५५३ ), इनमें § २२३ के अनुसार मूर्धन्वीकरण हो गया है । महा०, अ०माग० और जै०महा० आडत्त, महा० समाडत्त, महा०, जै०महा० और शौर० विडत्त तथा अप० विडत्त<sup>७</sup> ( § ५६५ प्रेरणार्थक रूप बताये जा सकते हैं मानो आडत्त = \*आधत्त हों, ठीक जैसे आणत्त = आहत्त हैं ; इससे भी अच्छा यह है कि इन्हें वर्तमान रूप से व्युत्पन्न किया जाय ( § ५६५ )<sup>८</sup> । —सिप्पइ = स्निह्यते और सिक्क्यते ( हेच० ४, २५५ ), महा० रूप सिप्पन्त ( हाल १८५ में यह शब्द देखिए ) का सम्बन्ध सिप्पइ ( हेच० ४, १६ ) से है, जिससे मराठी रूप शिपूणे

और गुजराती शिपुं निकले हैं और सूचना देता है कि कभी एक धातु \*सिप् वर्तमान था जो \*सिक् से निकले सिव् धातु का समानार्थी था। अर्थात् यहाँ कण्ठ्य और ओष्ठ्य वर्णों का परस्पर में परिवर्तन हुआ है ( § २१५ )। महा०, अ०माग० और शौर० सिप्पी (= सीप : हेच० २, १३८ ; मार्क० पन्ना ४० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० २, ४ ; विद्ध० ६३, ८ ; उवास० ; बाल० १९५, ५ ; २६४, ३ ; विद्ध० १०८, २ ) = पाली सिप्पी, मराठी में इसके रूप शीप और शिप हैं, गुजराती में सीप है, हिन्दी में सीपी और सीप है और सिन्धी में सिपि<sup>०</sup> चलता है। वाहिष्पद् ( हेच० ४, २५३ ) और जै०महा०वाहिष्पन्तु ( आव० एत्सें० ३८, ६ ), जिसे विद्वान हेच० के अनुसार ह् धातु निकला तथा = व्याहृत्यते मानते हैं, उसकी अधिक सम्भावना व्याक्षिप्यते की है जिसका अर्थ सस्कृत से कुछ भिन्न और विशेष है जैसा कि स्वयं सस्कृत में सयोगवश संक्षिप् का अर्थ है। इस नियम का प्रमाण महा० णिहि-प्यन्त ( रावण० ८, ९७ ) से मिलता है जो = निक्षिप्यमाण और जिसे भूल से एस० गौल्दधिमत्त धा धातु का एक रूप बताता है। इसी से सम्बन्धित महा० णिहित्त, अ०माग० और जै०महा० निहित्त ( भाम० ३, ५८ ; हेच० २, ९९ ; क्रम० २, ११२ ; मार्क० पन्ना २७ ; गउड० ; रावण० ; कर्पूर० २, ५ ; विवाह० ११६ ; एत्सें० ), अप० णिहित्तउ ( हेच० ४, ३९५, २ ) और महा०, अ०माग० और जै०महा० वाहित्त ( हेच १, १२८ ; २, ९९ ; पाह्य० २४७ ; हाल ; उत्तर० २९ ; आव०एत्सें० ३८, ६ ) शब्दों में ये शब्द दिये जा सकते हैं<sup>११</sup> और ये = निक्षिप्त और व्याक्षिप्त । § १९४ के अनुसार यह भी संभावना है कि उक्त रूपों का स्पष्टीकरण निहित्त और व्याहृत से हो। — अब तक प्य वाले कई रूप भूल से कर्मवाच्य समझे जाते रहे हैं क्योंकि न तो इनके रूप के अनुसार और न ही इनके अर्थ के अनुसार ये कर्मवाच्य हैं। खुप्पद् (= गोता भारना ; डूब जाना [वास्तव में खुप्प का अर्थ शरीर में किसी हथियार का घुसना है, इस अर्थ में ही इसका तात्पर्य डूबना है, कुमा-उनी में खोपणो इसी प्रयोजन में आता है, हिन्दी में इसका रूप खुभना है जिसके अर्थ कोश में घुसना, घुसना और घँसना है। — अनु०] ; वर० ८, ६८ है ; हेच० ४, १०१ ; क्रम० ४, ५१ )। महा० रूप खुप्पन्त ( रावण० ), महा० और अ०माग० खुत्त ( रावण० ; पन्ना २०१ ) जिसे एस० गौल्दधिमत्त ने<sup>१२</sup> \*खुव्यद् द्वारा स्पष्ट और व्युत्पन्न किया है और खु = खत् से सम्बन्धित किया है, वास्तव में = \*खुप्यति जो धुप् अवम्वाने, सादे से निकला है (वेस्टरगार्ज, शक्तिचेस पेज ३३३)। — जुप्पद् (=योग करना ; र्थधना : हेच० ४, १०९) = युप्यति जो युप् षकीकरणे, समीकरणे से बना है ( बोएटलिक-रोट के कोश में यह शब्द देखिए ), इसके साथ अ०माग० जुवल, जुवलय और जुवलय की दुलना कीजिए। महा० पडुप्पद् ( हेच० ३, १४२ ; ४, ६३ ; मार्क० पन्ना ५३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ) जो वेवर<sup>१३</sup> के अनुसार प्र के साथ भू का एक रूप है। प्रभुत्त्व = प्रभुत्वति से बनी क्रिया है, इसका अर्थ है 'राज करना', 'किसी काम के योग्य होना'। इसका प्रमाण अप० पडु-प्पद् से मिलता है ( हेच० ४, ३९० ; ४१९ ) जो बताता है कि इसका रूप संस्कृत में

प्रभुस्यति और इसमें § २१९ में बताया गया ध्वनिपरिवर्तन भी हो गया। इसी प्रकार का रूप महा० ओह्रुप्यन्त है ( रावण० ३, १८ ) = \*अपभ्रुत्वन्त—। टीकाकार इसके अर्थ का स्पष्टीकरण व्याकृत्यमाण और अभिभूयमान लिख कर करते हैं। इसका सम्बन्ध ओहावह = \*अपमाधति = अपभावयति जिसका तात्पर्य आक्रामति है ( हेच० ४, १६० ), इसी रूप से ओहाइइ, ओहामइ, ओहामिय ( § २६१ ) और ओहुअ = \*अपभृत निकले हैं। —महा० अप्पाहइ (= सन्देश देता है; हेच० ४, १८० ), अप्पाहेइ, अप्पाहेन्त, अप्पाहेउँ, अप्पाहिअइ और अप्पाहिअ ( हाल; रावण० ) रूप जिन्हें एस० गौल्दस्मिन्त<sup>iv</sup> कृत्रिम ढंग से भाषाशास्त्र की दृष्टि से एक असंभव रूप \*अव्याहृत से व्युत्पन्न करता है और वेबर<sup>v</sup> संदिग्ध मन से = हर् अभावा से निकला बताया है नियमानुसार = \*आप्राधयति जो प्रथ प्रकथाने से बना है ( धातुपाठ ३२, १९ ); विप्रथयति और संप्रथित की तुलना कीजिए।

१. याकोबी, कल्पसूत्र में यह शब्द देखिए; ए० न्युलर, बाह्रवेंगे पेज १७ और ३५। — २. लांयमान, आपातिक सूत्र में टीकाकारों के अर्थ सहित यह शब्द देखिए। — ३. ना० गे० वि० गे० १८७४ पेज ५१२ और उसके बाद। — ४. स्सा० डे० डी० मी० गे० १९, ४९१ और उसके बाद, प्राकृतिका पेज ३ और १३ नोटसंख्या १ और १७ तथा उसके बाद। — ५. स्सा० डे० डी० मी० गे० २८, ३५०; हाल पेज ६४; इंडिसे स्टुडिण १४, ९२ और उसके बाद। — ६. कू० स्सा० २८, २४९ और उसके बाद। — ७. कू० स्सा० ३२, ४४९ और उसके बाद, यहाँ हम विषय पर विस्तार के साथ साहित्य-सूची भी दी गयी है। — ८. हम रूप को रभू से व्युत्पन्न करना भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है। — ९. हेच० ४, ९६ पर पिसल की टीका। — १०. हेच० २, १३८ पर पिसल की टीका। — ११. पी० गौल्दस्मिन्त, ना० गे० वि० गे० १८७४, पेज ५१३ के नोट की तुलना कीजिए; याकोबी, ऑसगेवेस्ते एर्सेलुंगन में निहित शब्द देखिए। — १२. प्राकृतिका पेज १७ और उसके बाद; इसके विपरीत बोहाम्स्-सोन, कू० स्सा० ३२, ४४८, नोटसंख्या १। — १३. हाल, ७ की टीका। — १४. रावणवहो में यह शब्द देखिए। — १५. हाल में यह शब्द देखिए।

§ २८७—(दो) र, एक ध्वनि है [जिसका भले ही वह वर्ण के ऊपर या नीचे हो ए२२ लोप हो जाता है। —अनु० ] (वर० ३, ३; चड० ३, ९; हेच० २, ७९; क्रम० ४, ६०; मार्क० पन्ना १९); र्क = कः महा० में अक = अर्क ( गउड० ); अ०भाग० में कक्केयण = कर्कतन ( ओव०; कप० ); शौर० में तक्केमि = तर्कयामि ( § ४९० )। महा० में कंकोड, कंकोळ और इनके साथ-साथ ही महा० और अ०भाग० रूप कक्कोड = कर्कोट; § ७४ देखिए। —क = कः; अप० में किअइ = क्रियते ( § ५४७ ); महा० खक = खक ( गउड० ); विक्रम = विक्रम ( गउड० )। महा०, अ०भाग०, जै०महा० और अप० में खंक = खक; § ७४ देखिए। —र्क = कः; शौर० और भाग० में मुक्क = मूर्ख ( § १३९ )। —



र्ग = ग्ग : शौर० में णिग्गाममग्ग = निर्गममार्ग ( ललित० ५६७, २४ ) ; महा० दुग्गम=दुर्गम ( गउड० ; रावण० ) ; वग्ग = वर्ग ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ।  
 —घ्र = ग्घ : पल्लवदानपत्र में गामागामभोजके = ग्रामग्रामभोजकाद् ( ५, ४ ) ;  
 गामे = ग्रामे ( ६, २८ ) ; गहणं = ग्रहणम् ( ६, ३१ ; ३३ और १४ ) ;  
 निगह = निग्रह ( ७, ४१ ) ; महा० में गह = ग्रह ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ;  
 अ०माग० और जै०महा० में नग्गोह और णग्गोह = न्यग्रोध (चड० ३, ९, आयार० २, १, ८, ५ और ७ ; जीवा० ४६ ; पणव० ३१ ; विवाह० ४१ [ पाठ में निग्गोह है ] ; १५३० ; कप्प० § २१२ [ पाठ में निग्गोह है ; इस ग्रन्थ में यह शब्द देखिए ] ; आव० एत्से० ४८, २५ ; एत्से० ) ; अ०माग० और जै०शौर० में निग्गन्ध = निर्गन्ध ( उदाहरणार्थ, आयार० २, १५, २९ ; पेज १३२, ४ ; ६ ; १५ और उसके बाद ; उवास०, ओव० ; कप्प० ; कसिगे० ४०४, ३८६ ) । —घ्य = घ्य : महा० णिघिघण = निघ्णेण ( हाल ) ; णिघोस = निर्घोष ( रावण० ) ; शौर० और माग० में दिग्घिअ = दीर्घिका ( § ८७ ) । —घ्र = ग्घ ; आग्घइ = अजिघ्रति, जिघ्रिअ = \*जिघ्रित ; महा० और अ०माग० अग्घइ = आघ्रति, अग्घाइअ = \*आघ्रयित ( § ४०८ ; § ४०८ में सज्ञा का विषय है, वहाँ अग्घाइ पर कुछ नहीं है । —अनु० ) । —च्च = च्च : महा० में अच्चा = अर्चा ( गउड० ) ; जै०महा०, शौर० और दाक्षि० में कुच्च = कुर्व ( एत्से० ) ; शकु० १३४, ४ ; कर्पूर० २२, ८ ; दाक्षि० : मृच्छ० १०४, ७ ) ; शौर० च्चचरी = चर्चरी ( रत्ना० २९३, १७ और १८ ) । —च्छ = च्छ : महा० मुच्छा = मूर्च्छा ( रावण० ) । —छ् = च्छ : शौर० समुच्छिद = समुच्छ्रित ( मृच्छ० ६८, १५ ) । —ज्ज = ज्ञ : महा० अज्जण = अर्जुन ( गउड० ) ; गज्जिअ=गर्जित ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; जज्जर = जर्जर ( गउड० ; हाल ) । भुअ (= भूर्ज : देशी० ६, १०६ ) = भूर्ज नहीं है, परन्तु = भुज\* ( वंजयन्ती ४८, ८९ ), महा० भुअवत्त भी ( गउड० ६४१ ) = \*भुजपत्र । माग० में ज्ज का टय रूप हो जाता है ( वर० ११, ७ ; हेच० ४, २९२ ) : अट्टयुज = अर्जुन ; कट्टय=कार्य ; गट्टयदि = गर्जने ; गुणवट्टियद = गुणवर्जित ; वुट्टयण = दुर्जन । नाटकों की हस्तलिपियों में केवल ज्ञ पाया जाता है जैसे कज्ज ( मृच्छ० १२६, ६ ; १३९, २३ ) ; तुज्जण ( मृच्छ० ११५, २३ ) । —ज्ज = ज्ञ : महा० में वज्ज = वज्र ( गउड० ; हाल ; रावण० ) । —झ् = ज्ञः : महा० में णिज्झर = निर्झर ( गउड० ; हाल ) । —ण्ण = णः : महा० में कण्ण = कर्ण ( गउड० ; हाल ; रावण० ), चुण्ण = चूर्ण ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; घण्ण = वर्ण ( गउड० ; हाल ) । कर्णिकार का कण्णिआर के साथ-साथ कर्णिआर रूप भी बन सकता है ( भाम० ३, ५८ ; हेच० ; क्रम० २, ११४ ; मार्क० पन्ना २७ ) । इस प्रकार अ०माग० में कणियार रूप होता है ( आयार० पेज १२८, २८ ), अप० में कणिआर है ( हेच० ४, ३९६, ५ ) । इन रूपों से प्रमाणित होता है कि प्वनिबल अन्तिम वर्ण पर है = \*कर्णिकार । कणेर के विषय में § २५८ देखिए । अप० रूप घूर ( हेच०

\* कुमावनी में भुजपत्र वर्तमान है ; हिन्दी में रत्नाका भोजपत्र ही गया है । —अनु०

ध, ३७७) = सूर्य नहीं है, इसका अप० में क्षुण्ण भी होता है ( हेच० ४, ३९५, २) परन्तु = \*सूर्य । —र्ष = प्य : माग० कुप्पर, अ०माग० कौप्पर और महा० कुप्यास् = कूर्पास् ( गउड०; हाल ) ; क्प्य = कर्ष ( गउड० ; हाल ; रावण० ) । —प्र = प्य : पल्लवदानपत्र में, अम्हपेसणप्ययुत्से = अस्मत्प्रेषणप्रयुक्तान् ( ५, ६ ), अप्पतिहत्त = अप्रतिहत्त ( ६, १० ), सत्तसहस्सप्य्हायिनो = शतसहस्र-प्रवायिनः ( ६, ११ ), पतिभागो = प्रतिभागः ( ६, १२ आदि ) आदि-आदि ; महा० में पिय = प्रिय ( गउड० ; हाल ; रावण० ), अप्पियक्क = अप्रिय (हाल) । र्भ = ष्व : अ०माग० में कक्कळ = कर्बट ( आयार० १, ७, ६, ४ ; २, १, २, ६ ; स्य० ६८४ ; ठाणंग० ३४७ ; पण्हा० १७६ ; २४६ ; ४०६ ; ४८६ ; नायाध० १२७८ ; उत्तर० ८९१ ; विवाह० ४० ; २९५ ; ओव० ; कप्य० ) ; शौर० में णिक्क-म्ध = निर्बन्ध ( मूच्छ० ५, ४ ; शकु० ५१, १४ ) ; महा० में दौव्वल्ल = दौर्बल्य ( गउड० ; हाल ; रावण० ) । —वु = ष्व : पल्लवदानपत्र में वम्हणार्ण = ब्राह्मणा-नाम् ( ६, ८ ; २७ ; ३० ; २८ ), अ०माग० और जै०महा० में वम्हण है ( § २५० ), शौर० और माग० में वम्हण है ( उदाहरणार्थ, मूच्छ० ४, १६ ; १८ ; २१ ; २४ ; ५, ५ ; ६, २ ; माग० में : मूच्छ० ४५, १७ ; १२१, १० ; १२७, ४ ; शकु० ११३, ७ ) ; शौर० में अक्कम्हण = अब्राह्मण्य ( § २८२ ) । —र्भ = ष्व : महा० में गक्क = गर्भ ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; णिक्कमर = निर्भर ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; शौर० दुम्मेज्ज = दुर्मेघ ( मूच्छ० ६८, ९ ) । —अ = ष्व : पल्लवदानपत्र में, भानुकाण = भालुकाणाम् ( ६, १८ ) ; महा० में परिक्कमह = परिक्कमति ( गउड० ; हाल ) ; भमर = भ्रमर ( गउड० ; हाल ; रावण० ) । —र्म = ष्व : अ०माग० में उक्किम = उर्मि ( ओव० ; कप्य० ) ; पल्लवदानपत्र और महा० में धक्कम = धर्म [ धम्म रूप पाली से चला आ रहा है । —अनु० ] ( ५, १ ; गउड० ; हाल ; रावण० ), पल्लवदानपत्र में धमायुवळ = धर्मायुर्वल्ल- ( ६, ९ ), सिक्कवद्वमो = शिवस्कन्दवर्मा ( ५, २ ) ; शौर० में दुम्मणुस्स = दुर्मनुष्य ( मूच्छ० १८, ८ ; ४०, १४ ) है । —अ = ष्व : महा० में धुक्कम्ह = धूम्राक्ष ( रावण० ) ; अ०माग० मक्कखेह = मक्कखयति ( आयार० २, २, ३, ८ ) ; मक्कखेज्ज = मक्कखेत् ( आयार० २, १३, ४ ) है । —ल्ल = लृ : महा० में णिल्लज्ज = निर्लज्ज ( हाल ; रावण० ) ; दुल्लह = दुर्लभ ( हाल ) । —र्ष = ष्व : पल्लवदानपत्र में, सक्कवत्थ = सर्वत्र ( ५, ३ ) ; पुक्कवत्तं = पूर्ववत्तम् ( ६, १२ और २८ ) ; महा० में पुक्क = पूर्व और सक्क = सर्व ( गउड० ; हाल ; रावण० ) है । —अ = ष्व : शौर० में परिक्कजाज्ज = परिक्काजक ( मूच्छ० ४३, ५ ; ७ ; १० ; १७ ) ; महा० में अक्क = अज ( हाल ) ; अ०माग० में वीहि = वीही ( आयार० २, १०, १० ; स्य० ६८२ ; ठाणंग० १३४ ; विवाह० ४२१ और ११८५ ; जीवा० ३५६ ) है । र्थ के विषय में § २८४ और २८५ देखिए ।

\* अप्पियक्क = अप्रिय भी होता था, इसका रूप शुक्रराती में अप्पियक्क = वेना प्रचलित है । इस रूप की तुलना फारसी भाष्य रूप कुप्यक्क से कीजिए । —अनु०

§ २८८—द्वय वर्णों के साथ संयुक्त होने पर ए उनसे एकाकार हो जाता है।  
 त्त = त्तः पल्लवदानपत्र में, निवतर्ण=निवर्तनम् ( ६, ३८ ); महा० में भावत्त =  
 आवर्त ( गउड० ; रावण० ), कित्त = कीर्ति ( गउड० ; रावण० ); § ८३ की  
 तुलना कीजिए ) ; दक्षी में धुत्त = धूर्त ( मृच्छ० ३०, १२ ; ३२, ७ ; ३४, २५ ;  
 ३५, १ ; ३६, २३ ) ; महा० में मुहुत्त=मुहूर्त (हाल ; रावण०) है। —त्र = त्तः  
 पल्लवदानपत्र में, गौत्तस = गोत्रस्य ( ६, ९ आदि ) ; महा० में कलत्त =  
 कलत्र (हाल ; रावण०), चित्त = चित्र, पत्त = पत्र और सत्तु = शत्रु (गउड० ;  
 हाल) है। —र्थ=रथः महा० में अत्थ = अर्थ (गउड० ; हाल ; रावण०) ; पत्थिव =  
 पार्थिव ( गउड० ; रावण० ) ; सत्थ = सार्थ ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ;  
 समत्थ = समर्थ (हाल ; रावण०) है। —र्त्त = र्तः घलिवद् = घलीवर्द ( पल्लव-  
 दानपत्र ६, ३३ ) ; महा० में कर्त्तम = कर्म (गउड० ; हाल ; रावण०) ; वद्वुर =  
 वद्वुर (गउड०) ; दुह्णिण = दुर्दिन ( गउड० ; रावण० ) है। —द्र = द्रः पल्लव-  
 दानपत्र में, आचन्द्र = आचन्द्र ( ६, २९ ) ; महा० में इन्द्र = इन्द्र ; णिद्वा = निद्रा  
 ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; भद्द = भद्र ( गउड० ; हाल ) ; समुद्द = समुद्र  
 (गउड० ; हाल ; रावण०) है। —र्ध=र्द्धः पल्लवदानपत्र में, वद्धनिके=वर्धनिकाम्  
 ( ६, ९ ) ; महा० अद्ध=अर्थ ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; णिद्धूम = निर्धूम  
 ( हाल ; रावण० ) ; अ०माग० में मुद्धः = मूर्धन् ( § ४०२ ) है। —ध्र = ध्रः  
 अ०माग० में सार्द्धि = सार्धीम् ( § १०३ ) है।

§ २८९—जिस वर्णसमूह में ए रेफ रूप में व्यञ्जन से पहले आता हो उसमें  
 द्वय वर्णों के स्थान पर बहुधा मूर्धन्य वर्ण आ जाते हैं। यह ध्वनिपरिवर्तन विशेषतः  
 अ०माग० में होता है। व्याकरणकारों के अनुसार ( वर० ३, २२ ; हेव० २, ३० ;  
 क्रम० २, ३४ ; मार्क० पत्रा २२ ) त्त में मूर्धन्यीकरण का नियम निश्चित है। वे शब्द  
 जिनमें द्वय बने रहते हैं उन्हें वररुचि ३, २४ ; हेमचन्द्र ; क्रमदीश्वर और मार्कंडेय आकृ-  
 तिगण धूर्तादि में एकत्र करते हैं। नाना प्राकृत बोलियों में इस विषय पर बहुत  
 अस्थिरता है। कभी-कभी एक ही शब्द के नाना रूप दिखाई देते हैं : अ०माग०  
 और जै०महा० में अट्ट=आर्त ( आवार० १, १, २, १ ; १, २, ५, ५ ; १, ४, २, २ ;  
 १, ६, १, ४ ; स्य० ४०१ ; नायाध० ; निरया० ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ;  
 एत्त० ) ; अ०माग० में अट्टतरं आया है ( स्य० २८२ ) ; अ०माग० अट्टिय =  
 \*आर्तित ( ओव० ) ; इससे सम्बन्धित कवट्टिअ भी है ( § २४६ ) ; किन्तु शौर०  
 में अत्ति=आर्ति ( शकु० ५७, ४ ) है। —अ०माग० किट्टर=कीर्तयति ( आवार०  
 १, ५, ४, ३ ; १, ६, १, १ ) ; किट्टे ( स्य० ६६१ ), किट्टमाण ( स्य० ६६३ ),  
 किट्टिप्पा ( आवार० पेज २३७, २७ ; कप्प० ) और किट्टिय रूप मिलते हैं ( आवार०  
 पेज १३२, ३३ ; १३७, २३ ; स्य० ५७८ और ६६१ ), किन्तु अन्य सभी प्राकृत  
 बोलियों में कित्त=कीर्ति ( § ८३ और २८८ ) है। —केवट्ट=कैवर्त ( हेव० ; मार्क० )  
 और केवट्टअ भी मिलता है ( भाम० )। —महा०, अ०माग० और जै०महा० में  
 जकवट्टि=चक्रवर्तिन् ( कर्पूर० ७, ३ ; ७९, ४ ; ११५, १० ; ठाण्ण० ८० और

१८७ ; सम० ४२ ; विवाह० ७ और १०४९ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से०), किन्तु शौर० में चक्रवर्ति रूप है (चंड० ८७, १५ ; ९४, १० ; हास्या० २१, ७), जैसा कर्पूरमंजरी १०४, २ और ४ में इसी रूप के अनुसार पढ़ना चाहिए। — अ०माग० नट्टग=नर्तक ( ओव० ; कप्य० ) ; णट्टअ ( माम० ३, २२ ; मार्क० पन्ना २२ ) ; णट्टई = नर्तकी ( माम० ३, २२ ; हेच० २, ३० ) है। — शौर० और टक्की में भट्टा=भर्ता जिसका अर्थ 'पति' या 'स्वामी' होता है, किन्तु सब प्राकृत भाषाओं में 'दूल्हा', 'वर' के अर्थ में भट्टा आता है ( § २९० ) ; अ०माग० में भट्टिवारय और शौर० में भट्टिवारअ तथा भट्टिवारिआ रूप पाये जाते हैं ( § ५५ )। — वृत् पाठ से महा० में वट्टसि ( हाल ), वट्टइ ( रावण० ) ; अ०माग० और जै०महा० में वट्टइ ( विवाह० २६८ और १४०८ ; एत्से० ६, ३ ) ; अ०माग० रूप वट्टन्ति है ( आचार० २, २, २११ और १२, कप्य० एस० § ३५ ), महा०, अ०माग० और जै०महा० वट्टन्त— ( रावण० ; उत्तर० ७१२ ; एत्से० २२, ९ ), अ०माग० और जै०महा० वट्टमाण ( आचार० २, २, २, १ ; विवाह० २६८ ; उवास० ; ओव ; नायाध० ; कप्य० ; एत्से० ), जै०शौर० और शौर० में वट्टदि रूप मिलता है ( पव० ३८२, २७ ; ललित० ५६०, १५ ; मृच्छ० २, २० ; ३, १ और २० ; १६९, २१ ; शकु० ३७, ७ ; ५९, १२ ; विक्रमो० २१, १० ; ५२, १ ; चंड० ८६, ४ ; हास्या० २१, ८ ; २५, ३ ; २८, २० आदि-आदि ), जै०शौर० में वट्टु ( पव० ३८७, २१ ) और माग० में वट्टामि रूप हैं ( मृच्छ० ३२, २२ )। उपसर्गों के साथ भी यही नियम लागू होता है ; उदाहरणार्थ, महा० में आअट्टन्त और आअट्टमाण ( रावण० ) ; अ०माग० में अणुपरिवट्टमाण ( सूय० ३२८ ), अणुपरियट्टइ ( आचार० १, २, ३, ६ ; १, २, ६, ५ ), नियट्टइ ( उत्तर० ११६ ), नियट्टन्ति ( आचार० १, २, २, १ ; १, ६, ४, १ ), नियट्टमाण ( आचार० १, ६, ४, १ ), निवट्टएज्जा ( सूय० ४१५ ), उड्वट्टेज्ज ( आचार० २, २, १, ८ ), उड्वट्टेन्ति ( आचार० २, २, ३, ९ ), जै०महा० उड्वट्टिय ( एत्से० ), शौर० में पअट्टदि=प्रवर्तते ( मृच्छ० ७१, ७ ), अप० पअट्टइ ( हेच० ४, ३४७ ) और इससे निकले नाना रूप जैसे परियट्टणा ( आचार० १, २, १, १ ; २, १, ४, २ ; ओव० ) और परियट्टय ( कप्य० ) किन्तु महा० और शौर० में परिअत्तण और परिवत्तण रूप मिलते हैं ( गउड० ; रावण० ; मृच्छ० २, २० ; विक्रमो० ३१, ६ ), अ०माग० में परियत्त=परिवर्त ( ओव० ) ; अ०माग० में संवट्टग रूप भी है ( उत्तर० १४५६ ) जैसा कि व्याकरणकारों के उदाहरणों से पता लगता है उपसर्गों से संयुक्त होने पर दंत्य वर्णों की प्रधानता रहती है। इस प्रकार उदाहरणार्थ, महा० में उड्वत्तइ ( गउड० ), णिअत्तइ ( गउड० ; हाल ; रावण० ), परिअत्तइ ( गउड० ), परिवत्तसु ( हाल ), परिअत्तन्त— और परिवत्तिउं ( रावण० ) ; अ०माग० में पवत्तइ ( पणव० ६२ ) ; शौर० में णिअत्तीअदि ( विक्रमो० ४६, १९ ), णिअत्तीअदु ( मृच्छ० ७४, २५ ; ७८, १० [पाठ में णिअत्तीअदु है] ), णिअत्तिस्सदि ( विक्रमो० १७, २ ), णिअत्तइस्सदि

( शकु० ११, ६ ), निवसत्तावेहि और निवसत्तु ( शकु० ११, ५ और ६ ), निवसत्तु ( शकु० ८७, १ और २ [यहां यही पाठ पदा बना चाहिए] ), निवसत्त-  
 माण ( विक्रमो० ५, ११ ), निवसत्तेहि और निवसत्तेतु ( मृच्छ० २७, १२ और १५ ),  
 निवसत्तम्ह ( शकु० ७४, ३ ) आदि-आदि रूप पाये जाते हैं। इनसे निकले रूपों  
 के लिए भी यही नियम लागू होता है। —अ०माग० घट्टय = घर्तक (= बतक ;  
 आचार० २, १०, १२ ; सूय० १०० ; उवास० ), घट्टग रूप भी है ( सूय० ६८१ ;  
 ७०८ ; ७२२ ; ७४७ ), घट्टिया ( मार्क० ) के विपरीत किंतु वसिआ = घर्तिका  
 भी रूप है (भाम० ; हेच०)। —अ०माग० मे घट्टि = घर्ति ( हेच० २, ३० ), यह  
 रूप गन्धघट्टि में भी आया है ( ओव० ; कप्य० ; नायाध० ), इसके विपरीत महा०  
 में वसि रूप है ( हाल )। —करके अर्थवाले रूपों में सर्वत्र मूर्धन्य वर्ण आते हैं :  
 कट्टु = कर्तु- , आहट्टु = आहर्तु- , समाहट्टु = साहट्टु आदि-आदि (§ ५७७) हैं।  
 —काउं और काउं = कर्तुम् आदि-आदि के विषय में § ६२ देखिए। —अ०माग०  
 गट्टु = गर्त में र्त का ट्टु हो गया है ( वर० ३, २५ ; हेच० २, ३५ ; मार्क० पन्ना  
 २३ ; विवाह० २४६ और ४७९ ) ; गट्टा = गर्ता ( हेच० २, ३५ ) है।

§ २९०—अ०माग० और जै०महा० में र्थ का ट्टु हो जाता है : 'कारण',  
 'मूल-कारण', 'पदार्थ' और 'इतिहास' के अर्थ में अट्टु = अर्थ, किंतु 'संपत्ति' और  
 'धन' के अर्थ में इसका रूप अत्थ मिलता है ( हेच० २, ३३ )। इस प्रकार विशेषतः  
 अ०माग० पाठशैली में जो इण' अट्टे समट्टे (§ १७३) और त्रियाविशेषण रूप में  
 काम में आये हुए शब्द में जैसे, 'से तेण' अट्टेण ( विवाह० ३४ और उसके बाद ;  
 ४५ और उसके बाद ; उवास० § २१८ और २१९ ), 'से केण अट्टेण ( उवास० §  
 २१८ और २१९ ) ; अ०माग० और जै०महा० में अट्टयाप ( उत्तर० ३६३ ; उवास० ;  
 ओव० ; नायाध० ; निरया० ; एत्ते० ) है ; अट्टयाप भी मिलता है ( नायाध० ;  
 ओव० ; एत्ते० ) ; जै०महा० में अट्टा रूप है ( एत्ते० )। तो भी 'पदार्थ' और  
 'इतिहास' के अर्थ में दत्व वर्णवाला रूप मिलता है ( ओव० ) और साथ ही त्रिया-  
 विशेषणके तौर पर काम में आये हुए रूप में भी दत्व वर्ण ही रहता है, जैसे इत्तत्थं  
 ( आचार० १, २, १, १ ), तथा जै०महा० में यह अधिक बार आता है ( एत्ते० )।  
 इनको छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में इस शब्द<sup>१</sup> के सभी अर्थों में दत्व वर्णों का जोर  
 है। अ०माग० में अणट्टु रूप भी है जिसका अर्थ है 'बेमतलव', 'निरर्थक' ( उवास० ;  
 ओव० ), एक दूसरा रूप निरट्टुग है ( उत्तर० ११३ ), समट्टु भी है ( § ११३ )।  
 महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में चउत्थ=चतुर्थ, किंतु हेमचंद्र २, ३३ में  
 बताता है कि इसका चउट्टु भी होता है और शौर० में चदुत्थ रूप है जिसके साथ-साथ  
 चदुट्टु रूप भी काम में आता है ( § ४४९ )। अ०माग० अद्घुट्टु = अर्ण + ऋतुर्थ  
 ( § ४५० )। कघट्टिअ जिसका तथाकथित अर्थ = कदर्थित है, इसके विषय में  
 § २४६ और २८९ देखिए। — माग० में र्थ का स्त हो जाता है ( हेच० ४, २९१ ;  
 वट्ट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ) : एशे अस्ते = एथो<sup>२</sup> र्थः  
 ( नमिसाधु ) ; अस्तघदी = अर्थवती, शस्तघाहे = सार्थवाहः ( हेच० ४, २९१ ) ;

तिस्त = तीर्थ (हेच० ४, ३०१) है। इसके अनुसार ललितविग्रहराजनाटक ५६६, ९ में यक्षस्तं रूप आया है (इसे यक्षस्तं पदिए) = यथार्थम्, किंतु ५६६, ७ में शास्तृशा रूप है = सार्थस्थ और ५६६, ८ में पक्षित्तुं है = प्रार्थयितुम् जिसमें स्त है। मृच्छकटिक १३१, ९; १३३, १; १४०, १३; १४६, १६; १५२, ६; १६८, २ में सब हस्तलिपियों में अस्थ रूप है, यही रूप चंडकौशिक ६०, ११ और प्रबोधचंद्रोदय २८, १४ में भी है; बत्तिक मद्रास के संस्करण में पल्लप्रश्नो पाठ है। मृच्छकटिक १४५, १७ में गौडबोले के संस्करण में अच्छ है, और एक उत्तम हस्तलिपि ई (E) में इसके स्थान पर अस्त है। मृच्छकटिक १३८, १७ में हस्तलिपियों में कथ्यस्ती के स्थान पर कज्जस्थी पाठ मिलता है; शकुंतला ११४, ११ में विक्रमस्थं = विक्रयार्थम् आया है और ११५, ७ में शामिप्यशावत्थं = स्वामिप्रसादार्थम् है; प्रबोधचिन्तामणि २८, १५ में तिस्थिपहिं = तीर्थिकैः है और २९, ७ में तिस्थिभा = तीर्थिकाः है। मृच्छकटिक १२२, १४; १२८, ३ और १५८, १९ में स्टेन्सलर ने सत्यवाह = सार्थवाह दिया है, १३३, १ में शद्रुवाह आया है। हस्तलिपियां बहुत अस्थिर हैं, नाना रूप बदलती रहती हैं और १२८, ३ में गौडबोले की हस्तलिपि ई (E) ने शुद्ध रूप शास्तृवाह दिया है, जिसकी ओर हस्तलिपि बी (B) का शस्यस्तवाह और हस्तलिपि एच. (H) का शस्तृवाह भी संकेत करते हैं। हस्तलिपियां सर्वत्र ही व्याकरणकारों के नियमों के अनुसार मुधारी जानी चाहिए।

१. हेमचंद्र २, ३३ की पिशलकृत टीका। लौपमान, औपपातिक सूत्र में अस्थ शब्द देखिए, इसमें इस शब्द की म्वाख्या पूर्ण रूप से झुड़ नहीं है।

— २. गो० मे० आ० १८८१, पेज १३१९ और उसके बाद में पिशल का मत।

§ २९१—कथञ्च = कपर्द में र्दे का ङु हो गया है (हेच० २, ३६; मार्क० पन्ना २३)। — गङ्गुह = गर्दभ (वर० ३, २६; हेच० २, ३७; क्रम० २, २३; मार्क० पन्ना २३), इसके साथ-साथ गङ्गुह रूप भी चलता है (हेच० २, ३७; पाइय० १५०), केवल यही एक रूप अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग० और ढकी से प्रमाणित किया जा सकता है और मार्क० पन्ना ६७ में स्पष्ट बताया गया है कि शौर० में यही रूप है (सुय० २०४; ७२४ और उसके बाद, ७२७ [यहाँ गङ्गुह पाठ है]; सम० ८३; उचर० ७९४; कालका०; शौर० में: मृच्छ० ४५, १६; माग० में: मृच्छ० ७९; १३; १७५, १४), जै०महा० में गङ्गुभी = गर्दभी और गर्दभी (कालका०), गङ्गुमिल्ल रूप भी आया है (कालका०), गङ्गुम्भ = गङ्गुर्भ्य (कटुष्वनि; बेसुरी ष्वनि: देशी० २, ८२; पाइय० २०४); गङ्गुह (= कुमुद। — अनु०: देशी० २, ८३), गङ्गुहय (पाइय० ३९; श्वेत कमल; कुमुद) और ढकी में गङ्गुही रूप पाये जाते हैं। कालेयकुतूहल २५, १५ में शौर० रूप गङ्गुहो (?) छपा गया है। — छङ्गुह = छर्वति (हेच० २, ३६); अ०माग० में छङ्गुज्जा (आवार० २, १, ३, १), छङ्गुसि (उवास० § ९५); जै०महा० में छङ्गुज्जह (आव० एत्ते० ४१, ८), छङ्गुह, छङ्गुज्जह और छङ्गुय (एत्ते०) रूप मिलते हैं। अ० में छङ्गुबिणु रूप पाया जाता है (हेच० ४, ४२२,

३) ; जै०शौर० में छड्दि रूप भी आया है ( पव० ३८७, १८ ; [पाठ में छड्दिय है ] ) ; छड्दि = छर्दि ( हेच० २, ३६ ) ; जै०महा० में छड्दि = छर्दिस् ( एत्से० ) ; अ०माग० में छड्दियस्त्रिया रूप भी है ( ओव० ) । महा०, जै०महा० और शौर० में विच्छड्दि = विच्छर्दि ( हेच० २, ३६ ; मार्क० पन्ना २३ ; पाह्य० ६२ ; देशी० ७, ३२ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; कालका० ; एत्से० ; अनर्थ० २७७, ३ [ कल्कतिया संस्करण के अनुसार यही पाठ पदा जाना चाहिए ] ) ; विच्छड्दि = विच्छर्दि ( वर० ३, २६ ; ऋम० २, २३ ) ; अ०माग० में विच्छड्दिहत्ता ( ओव० ; कप्प० ) ; महा० में विच्छड्दिअ ( रावण० ) ; अ०माग० और जै०महा० में विच्छड्दिय ( ओव० ; पाह्य० ७९ ) और शौर० में विच्छड्दि रूप मिलते हैं ( उत्तर० २०, ११ ; मालती० २४१, ५ ; २५४, ४ ; २७६, ६ ; अनर्थ० १४९, १० [ इस ग्रंथ में सर्वत्र यही पाठ पदा जाना चाहिए ] ) । — मड्दि = मर्दिते ( हेच० ४, १२६ ), किन्तु शौर० में मड्दिअदि = मर्दिते ( मृच्छ० ६९, ९ ) ; मड्दिअ = मर्दि ( हेच० २, ३६ ) ; संमड्दि = संमर्दि ( वर० ३, २६ ; हेच० २, ३६ ; ऋम० २, २३ ; मार्क० पन्ना २३ ) रूप हैं, किन्तु महा०, जै०महा० और शौर० में संमड्दि रूप मिलता है ( गडड० ; एत्से० ; मृच्छ० ३२५, १७ ) ; संमड्दिअ = संमर्दि ( हेच० २, ३६ ) है । इसके विपरीत शौर० में उवमड्दि = उपमर्दि ( मृच्छ० १८, ११ ) ; अ०माग० में पमड्दि रूप आया है = प्रमर्दि ( ओव० ; कप्प० ), पमड्दि = प्रमर्दिन् ( नायाध० ; ओव० ) ; पामड्दि = \*पादमर्दि ( = पादाभ्या धानमर्दिनेभ्यः धान को पाँव से कुचलना : देशी० ६, ४० ) ; अ०माग० में परिमड्दि = परिमर्दि ( नायाध० ; ओव० ; कप्प० ), पीठमड्दि = पीठमर्दि ( ओव० ; कप्प० ), शौर० में पीठमड्दिआ रूप मिलता है ( मालवि० १४, ९ ; अद्भुत० ७२, १३ ; ९१, ९ ) ; अ०माग० में वामड्दि = वाममर्दि ( ओव० ; कप्प० ) है । — विअड्दि = विर्दि ( वर० ३, २६ ; हेच० २, ३६ ; ऋम० २, २३ ) । — खुड्दिअ = कूर्दि, संखुड्दि = संकूर्दि ( § २०६ ), इसके साथ-साथ अ०माग० में उक्कुड्दि रूप है ( उत्तर० ७८८ ) । मार्क० पन्ना २३ के अनुसार कुछ व्याकरणकार तड्दि = तर्दि भी सिखाते थे । — निम्नलिखित शब्दों में र्ध = ङ्ग हो गया है : अ०माग० और जै०महा० में अङ्ग = अर्ध, इसके साथ-साथ अङ्ग रूप भी चलता है और यह रूप अन्य सभी प्राकृत बोलियों में एक मात्र काम में आता है ( हेच० २, ४१ ; § ४५० ) ; अङ्ग अ०माग० में अन्य शब्दों से सयुक्त रूप में भी चलता है, जैसे अवङ्ग = अपार्ध ( जीवा० १०५५ और उसके बाद ; विवाह० १०५७ और १३०६ ), सवङ्ग, अणङ्ग ( विवाह० ३५४ ) ; दिवङ्ग ( § ४५० ) ; जै०महा० में अङ्गमास् रूप ( एत्से० ) रूप है, इसके साथ-साथ अङ्गमास् भी चलता है ( कालका० ) और अ०माग० में मास्त्स् भी है ( विवाह० १६८ ) ; जै०महा० में अङ्गरत्स = अर्धरात्र ( एत्से० ) आदि-आदि ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग०, आव० और अप० में अङ्ग रूप चलता है ( गडड० ; हाल ; रावण० ; सम० १५६ ; १५८ ; ठाणम० २६५ ; जीवा० २३१ और ६३२ तथा उसके बाद ; विवाह० २०९ ; ११७८ ; § ४५० ; एत्से० ;

कालका० ; ऋषभ० ; मृच्छ० ६९, १६ ; चंड० ५१, ११ ; कपूर० ६०, ११ ; माग० में : मृच्छ० ३१, १७ ; २० ; २३ ; २५ ; ३२, ५ ; १३३, १० ; १६८, २० और २१ ; शकु० ११८, ४ ; आव० में : मृच्छ० १००, १२ ; अप० में : हेच० ४, ३५२ ; पिंगल १, ६ और ६१ तथा उसके बाद । — महा०, अ०माग० और जै०महा० बह्वृह = वर्धते ( वर० ८, ४४ ; हेच० ४, २२० ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना २३ ; हारु ; रावण० ; आयार० २, १६ ; ५ [ पाठ में बह्वृह रूप है ] ; स्य० ४६० ; विवाह० १६० ; कालका० ) ; शौर० में बह्वृदि का प्रचलन है ( विक्रमो० १०, २० ; १९, ७ ; ४९, ४ ; ७८, १५ ; ८८, १४ ; मालवि० २५, ४ ) । उपसर्ग के साथ प्रेरणार्थक में और इससे निकले अन्य रूपों में भी यही नियम चलता है । व्यक्ति-वाचक नाम वर्धमान अ०मा०, जै०शौर० और शौर० में बह्वृमाण हो जाता है ( आयार० २, १५, ११ ; पव० ३७९, १ ; मृच्छ० २५, १८ ; ४४, २४ ; ४५, ५ आदि आदि), किंतु अ०माग० में बह्वृमाण रूप भी मिलता है ( चंड० ३, २६ ; आयार० २, १५, १५ ; आव० ; कप्य० ), जैसे अ०माग० में नद्विबद्धण रूप भी है ( आयार० २, १५, १५ ; कप्य० ) और बह्वृवावेह भी चलता है ( ओव० ; कप्य० ; निरया० ) । मार्कंडेय पत्रा २४ में बताया गया है कि गोवर्द्धन के स्थान पर प्राकृत में गोवर्द्धण होना चाहिए । शौर० में गोवर्द्धण मिलता है ( वृषभ० १९, ५ ) ।

§ २९२—नीचे दिये गये उदाहरणों में ञ्र का दृ हो गया है : महा० और अप० में तुदृह = तुदृधति ( रावण० ; पिंगल १, ६५ और ६८ ) है । इसके साथ-साथ अ०माग० में तुदृह ( स्य० १०० ; १०५ ; १४८ ) भी चलता है, तुदृन्ति ( स्य० ५३९ ) और तुदृह ( हेच० ४, २३० ) रूप भी मिलते हैं ; अप० में तुदृड देखा जाता है ( हेच० ४, ३५६ ) । वरदचि १२, ५ के अनुसार शौर० में कभी-कभी ( कचित् ) पुत्र का रूप पुड भी होता है । संभवतः यह पाटलिपुत्र के नाम के प्राचीन रूप के विषय में कहा गया है जो कभी \*पालटिपुट कहा जाता होगा ( § २३८, नोट संख्या २ ) और प्राकृत के नियमों के अनुसार \*पाडलिउड हो जाना चाहिए था । इसका संस्कृत रूप महा० और माग० पाडलिउत्त से मिलता है ( हेच० २, १५० ; मृच्छ० ३७, ३ ) ; जै०महा० में पाडलिपुत्त रूप है ( आव० एत्से० ८, १ ; १२, १ और ४०, एत्से० ), शौर० में पाडलिपुत्तअ है ( मुद्रा० १४९, ३ ) । स्टेन्सलर मृच्छकटिक ११८, १ ; ११९, ११ और २१ ; १२४, ५ ; १२९, १८ ; १३२, ९ ; १६४, १६ ; १६५, ३ में पुद्दयक = पुत्रक लिखता है । इस रूप के विषय में हस्तलिपियाँ बहुत अस्थिर हैं, कभी कोई रूप लिखती हैं कभी कोई, किन्तु वे दो रूपों की विशेष महत्व देती हैं, पुस्तक अथवा पुद्दक । प्रायः सर्वत्र यह रूप पुस्तक पाया जाता है, और यह माग० में मृच्छकटिक में पुत्त लिखा गया है ( १९, १९ ; ११६, ८ ; १२९, ७ ; १३३, १ ; १६०, ११ ; १६६, १ ; १६७, २४ ; १६८, ३ ), पुस्तक भी आया है ( मृच्छ० ११४, १६ ; १२२, १५ ; १५८, २० ) ; रापुस्तक भी है ( मृच्छ० १६६, १८ और २१ ) । स्टेन्सलर चाहता है कि



मृच्छकटिक पेज २९४ में ११४, १६ में पुस्तक के स्थान पर सुधार कर पुस्तक रूप रखा जाय, किन्तु वैवल १५८, २० में इनी-गिनी हस्तलिपियों में पुस्तके, पुस्तके और पुस्तके रूप आये हैं अन्यथा सब में पुस्तक आया है जो शुद्ध होना चाहिए। १५८, १९ में णस्तिके = नप्तुकः और भिन्न भिन्न हस्तलिपियों में पाठभेद से णस्थिके (स्टेन्सलर और गौडबोलेके तथा कलकतिया संस्करण में यही पाठ है), णस्तिके और णस्थिके रूप दिये गये हैं। इनसे ऐसा लगता है कि र्थ ( § २९० ) के क्रमविकास में ध्वनिपरिवर्तन हुआ होगा। अ०माग० में दीर्घ स्वर के बाद ञ का त बनकर बहुधा य हो गया है जैसे, गाय = गात्र; गोय = गोत्र; धार्ई = धात्री; पार्ई = पात्री ( § ८७ )। रात्री के विषय में महा० और शौर० में भी यह नियम लगाया जाता है ( § ८७ )। धारी (= धार्ई : हेच० २, ८१ ) = धात्री नहीं है अपितु धै (= छाती से दूध चूसना ) धातु में र प्रत्यय लगाकर बना है = 'स्तन का दूध पिलानेवाली' है। इस सम्बन्ध में धारू की तुलना कीजिए।

§ २९३ — § २८८ के विपरीत—ञ में समा होनेवाले क्रियाविशेषणों में ञ देखने में त्थ का रूप धारण कर लेता है जैसे, अणत्थ = अण्यञ ( हेच० २, १६१ ; ३, ५९ ) ; शौर० अत्थभवं में अत्थ = अञ ( शकु० ३३, ३ ; ३५, ७ ; विक्रम० ३०, ९ ), अत्थभवदो ( मालवि० २७, ११ ) और अत्थभोदि रूप भी मिलते हैं ( विक्रम० ३८, १७ ; ८३, १३ ; मालवि० २६, १ )। महा० ; अ०माग० और जै०महा० कत्थ = कुत्र ( भाम० ६, ७ ; हेच० २, १६१ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कप्प० ; एत्से०, कालका० ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और दाक्षि० में जत्थ = यत्र ( भाम० ६, ७ ; हेच० २, १६१ ; हाल ; रावण० ; कप्प० ; एत्से० ; कालका० ; कत्तिगं० ४०१, ३५३ ; उत्तर० २०, ११ ; २१, १० ; दाक्षि० में : मृच्छ० १००, ३ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में तत्थ = तत्र ( भाम० ६, ७ ; हेच० २, १६१ ; क्रम० ३, ४२ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; आयार० १, १, १७ ; १, १, २, १ और २ आदि-आदि ; नायाध० ; उवाल० ; कप्प० ; कालका० ; विक्रम० ४८, १४ ; माग० में : प्रबोध० ३२, ६ ), शौर० में तत्थभवं ( विक्रम० ४६, ६ ; ४७, २ ; ७५, ३ और १५ ), तत्थभवदा ( शकु० ३०, २ ; विक्रम० १६, ११ ; ८०, १४ ; ८४, १९ ; मालवि० १०, १३ ) ; तत्थभवदो ( मृच्छ० ६, ४ ; २२, १२ ; विक्रम० ३८, १८ ; ५१, १३ ; ७९, १६ ) और तत्थभोदी ( मृच्छ० ८८, १३ ; शकु० ९५, १२ ; १२५, ७ ; १३२, ७ ; १३४, १३ ; विक्रम० १६, ४ ; ७ और १३ ; १८, ५ आदि आदि ) रूप पाये जाते हैं ; इअरत्थ = इतरत्र ( भाम० ६, २ ) और महा० तथा जै०महा० में सब्वत्थ = सर्वत्र रूप मिलता है ( भाम० ६, २ ; हेच० ३, ५९ और ६० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० )। इनमें पल्लवदानपत्र, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग०, दाक्षि० और आव० में ईत्थ तथा अप० में एत्थु ( § १०७ ) ए के कारण=अत्र नहीं हो सकते अपितु ये रूप वैदिक हैं और=इत्था हैं। शेष क्रिया-विशेषण वैदिक शब्दों से अलग नहीं किये जा सकते क्योंकि ये कत्थ \*कत्था और

अथ \*यथा तक पहुँचाये जाने चाहिए<sup>१</sup>। अप० में यत्र, तत्र के क्रमविकसित नियमानुसार रूप जम्बु और तम्बु होते हैं ( हेच० ४, ४०४ ; § २६८ की तुलना कीजिए ) ; अन्यत्र का ढकी में अणस्त रूप होता है ( मृच्छ० ३६, २३ ; १९, १० )। मृच्छकटिक १६१, १७ ; १६७, १७ में अस्त = अत्र आया है जो अशुद्ध है। डी. ( D ) हस्तलिपि में पहले के स्थान पर ऐत्थ है, दूसरे के स्थान पर अघिकाश हस्तलिपियों में यह है ही नहीं। अस्तभवं और तस्तभवं लिपिप्रकार जो शकुंतला और मालविकाग्निमित्र के द्राविडी और देवनागरी संस्करणों में पाया जाता है<sup>१</sup> तथा जो कभी-कभी अन्यत्र भी संयोग से पाया जाता है, अशुद्ध है<sup>१</sup>। अप० रूप केत्थु, जेत्थु और तेत्थु के विषय में § १०७ देखिए। शौर० रूप महामेत्थ = महामात्र ( मृच्छ० ४०, २२ ) महामेत्त का अशुद्ध पाठ है, जैसा कि गौडबोले के संस्करण के पेज १, २० में डी. ( D ) और एच. ( H ) हस्तलिपियों का पाठ बताता है, और मेत्थ-पुरिस = मात्रपुरहव ( मृच्छ० ६९, १२ ) यह रूप = महामेत्तपुरिस ( गौडबोले के संस्करण के पेज १९६ में हस्तलिपि डी. ( D ) की तुलना कीजिए ) क्योंकि मात्र के प्राकृत रूप केवल मेत्त और मित्त होते हैं ( § १०९ )। मेत्त और जै०महा० मिष्ठ (= महावत : देशी० ६, १३८ ; एत्से० ), पाली में मेत्त है। — महा० पत्थी ( हाल २४० ), जिसे बेबर = पात्री मानना चाहता है, पच्छी का अशुद्ध रूप है। — (= पिटिका — अनु० । देशी० ६, १ ), पाली में भी यह शब्द पच्छि है ; त्साइटभिफ्ट डेर डौयत्कान मौर्गेनलैडिशन गेजेल्शाफ्ट २८, ४०८ और इंडिशे स्टुडिएन १६, ७८ में श्लोक १८५ की टीका में इस शब्द की तुलना कीजिए।

१. एस्. गौडदिसम्भ प्राकृतिका पेज २२ में भिन्न मत देता है ; रावणबहो में कथ्य शब्द देखिए ; हाल २४० पर बेबर की टीका। बे. बाह. ३, २५३ में पिशाल। — २. शकुंतला २०, ११ पेज १७७ पर बोप्टलिक की टीका। — ३. पिशालकृत दे० कालिदासाए शकुंतलि रेमेन्सिओनिबुस, पेज ३४ और उसके बाद।

§ २९४—नीचे दिये शब्दों में द्र का ड्र हो गया है : अ०माग० और जै० महा० खुडु = क्षुद्र ( देशी० २, ७४ ; आया० २, २, ३, २ ; स्य० ४१४ ), ठाणग० ५४६ ; उत्तर० १३ ; जीवा० ४७६ और उसके बाद ; ५५९, ६२२ ; ६६३ ; १०१३ और उसके बाद ; कप्य० ; एत्से० ), खुडुव रूप भी मिलता है ( हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५ ), अ०माग० और जै०महा० में खुडुय तथा क्लीगि में खुडिया रूप मिलते हैं ( आया० १, ३, ३, २ ; २, २, १, ४ ; २, २, ३, २ ; ठाणग० ६७ ; पण्डा० ५२० ; विवाह० ११०० ; कप्य० ; आव० एत्से० २३, ६ ), अ०माग० में खुडुग भी पाया जाता है ( स्य० ८७२ ; ठाणग० ५४५ ; विवाह० ११०१ ; ओव० ), खुडुग भी है ( § ७० ), बहुत ही कम पर माग० में खुद् ( स्य० ५०४ ) और खुहाय ( कप्य० ) रूप भी देखने में आते हैं। — जैसे साधारण द्, ल में परिवर्तित हो जाता है ( § २४४ ), वैसे ही द्र के रूपपरिवर्तन से व्युत्पन्न ड्र भी ल में परिवर्तित हो जाता है : महा० और अ०माग० में अरुल और इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०,

जै०महा० और शौर० का अह् = आर्द्र ( § १११ ) और छिह्ल ( = छिद्र; कुठिया ; देशी० ३, २५ ), उच्छिह्ल ( = छिद्र : देशी० १, ९५ ) तथा इसके साथ-साथ महा०, अ०माग० और जै०महा० छिह् ( हाल ; उवास० ; एत्से० ) और अ०माग० तथा जै०महा० छिहु ( निरया० ; आव० एत्से० ४१, ४ और ५ ; एत्से० [ इसमें यह शब्द देखिए ] ) और महा० में छिह्मि = छिद्रित है ( गउड० ) । छुल्ल के विषय में § ३२५ देखिए । महा० रूप मल्लह् = मर्दति नहीं है, किंतु म्रदते है ( § २४४ ) । इसका समानार्थी मडह् ( हेच० ४, १२६ ) = मठति जो मठ मर्दनिवासयो से निकला है ( धातुपाठ ९, ४७ पर वोपदेव की टीका ) तथा जो मथ और मंथ से संबधित है । द्र और इसके साथ साथ ह् के विषय में § २६८ देखिए ।

§ २९५—आम्र और ताम्र रूपों में य और र के बीच में ख जोड़ दिया जाता है । इस प्रकार उत्पन्न म्र मे या तो अश-स्वर द्वारा वर्ण अलग-अलग कर दिये जाते है जैसे, अम्बिर और तम्बिर ( § १३७ ) या र शब्द में घुल-मिल जाता है । इस प्रकार महा०, अ०माग० और जै०महा० में अम्ब रूप होता है ( वर० ३, ५३ ; चंड० ३, ९ ; हेच० २, ५६ ; क्रम० २, ६४ ; मार्क० पन्ना २७ ; पाइय० १४५ ; हाल ; आयार० २, १, ८, १ ; ४ और ६ ; २, ७, २, २ और उसके बाद ; २, १०, २१ ; ठाणग० २०५ ; पणव० ४८२ और ५३१ ; विवाह० ११६ और १२५६ ; एत्से० ) ; अ० माग० में अम्बवा मिलता है ( अणुत्तर० ११ ; उत्तर० २३१ और ९८३ तथा उसके बाद ) ; अ०माग० में अम्बाडग भी है = आम्रातक ( आयार० २, १, ८, १ और ४ ; पणव० ४८२ ) । — महा० और अ०माग० में तम्ब = ताम्र (सब व्याकरण-कार ; पाइय० ९३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; सूय० २८२ और ८३४ ; उत्तर० ५९७ ; विवाह० १३२६ ; ओव० ; कप्प० ) ; अ०माग० में तम्बग ( उत्तर० १०६५ ), तम्बिय ( ओव० ) भी देखने में आते हैं ; महा० और शौर० में तम्ब-वणी = ताम्रपर्णी ( कर्पूर० १२, ४ ; ७१, ८ ; बाल० २६४, ३ और ४ ; अनर्घ० २९७, १५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) ; महा० में आअम्ब और अ० माग० में आयम्ब = आताम्र ( गउड० ; हाल ; शकु० ११९, ६ ; ओव० ) ; तम्बकिमि = ताम्रकुमि ( = इन्द्रगोप ; देशी० ५, ६ ) ; तम्बरत्ती = \*ताम्र-रत्ती ( = गेहूँ की लाली ; गेहुँवा रंग ; देशी० ५, ५ ) ; तम्बसिह् = ताम्रशिल्वा ( = अरुणशिल्वा ; मुर्गा ; पाइय० १२५ ) ; महा० में तम्बा = ताम्रा ( = तोंबे के रंग की गाय ; यह शब्द गाय के लिए उसी प्रकार प्रयुक्त होता होगा जैसे, धौली, काली आदि नाम — अनु० ; देशी० ५, १ ; पाइय० ४५ ; हाल ) । — मार्कंडेय पन्ना २७ के अनुसार कम्ब का कम्ब रूप हो जाता है । इसी प्रकार की प्रक्रिया म्ल की भी है । म्ल का रूप या तो म्बिल होता है ( § १३७ या अम्ब ) ; अ०माग० में सेहम्बदालियम्बेहि = सेधाम्लदालिकाम्नः ( उवास० § ४० ) ; अप० में अम्बणु = आम्लत्वम् है ( हेच० ४, ३७६, २ ) ।

§ २९६—( तीन ) लोप होनेवाला एक वर्ण ल है ( वर० ३, ३ ; चंड० ३, २ ; हेच० २, ७९ ; क्रम० २, ५० ; मार्क० पन्ना १९ ) : ल्क = क्क ; महा० में

उक्ता = उक्ता ( गउड० ; रावण० ) ; कक्क = कक्क ( विवाह० १०२५ ) ; महा० और शौर० वक्कल = वक्कल ( § ६२ ) । — कल = क्क : अ०माग० में कीसन्ति = विकस्यन्ति ( उत्तर० ५७६ ), केस = क्लेश ( उत्तर २०२ और ५७५ ), कीच = क्लीच ( टाणग० १८१ ), विक्रव = विकलव ( भाम० ३, ३ ; हेच० २, ७९ ) । शुक्ल अ०माग० रूप सुक्क ( सूय० ३१३ ; टाणग० २५ और उसके बाद ), के साथ-साथ सुक्कल रूप भी ग्रहण करता है, अ०माग० में सुक्किल मी है ( § १३६ ) और हेमचंद्र २, ११ के अनुसार इसका एक रूप सुक्क मी है । यदि यह रूप शुक्क\* से निकला हो तो इसका रूप सुंग होना चाहिए, जो सुंक = शुक्क से ( § ७५ ) से मिलता-जुलता है । — ल्ग = ग्ग : महा० में फग्गु = फल्गु, अ०माग० और शौर० में फग्गुण = फल्गुण ( § ६२ ) ; अ०माग० में वग्गाह और वग्गिता = वल्गति और वल्गित्वा ( विवाह० २५३ ), वग्गण = वल्गान ( ओव० ) और वग्गु = वल्गु ( सूय० २४५ ) । — प्प = प्प : अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अप्प = अल्प ( सूय० ३७१ ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; ओव० ; कप्प० ; एत्सें० ; कालका० ; मृच्छ० १५०, १८ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में कप्प = कल्प ( गउड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; नायाध० ; ओव० ; कप्प० ; एत्सें० ; कालका० ; विक्रमो० ११, ४ ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में सिप्पणं = शिल्प ( हाल ; नायाध० ; उवास० ; कप्प० ; एत्सें० ; ऋषभ० ), अ०माग० और शौर० में सिप्पि = शिल्पिन् ( उवास० ; ओव० ; मृच्छ० १५२, २५ ; १५३, ३ ) । जल्प और इससे निकले रूपों में ल् का म् में परिवर्तन हो जाता है : महा० और जै०महा० में जम्पह = जल्पति ( वर० ८, २४ ; हेच० ४, २ ; क्रम० ४, ४६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्सें० ; कालका० ) ; जै०महा० में जम्पिध ( ? ) और जम्पन्तेण रूप मिलते हैं ( कक्कुक्क शिलालेख ८ और १५ ) ; अ०माग० में जन्पन्ता आया है ( सूय० ५० ) ; जै०महा० में पयम्पह = प्रजल्पते ( एत्सें० ) है, वकी में जम्मिहुं और जम्म्यसि मिलते हैं ( मृच्छ० ३४, २४ ; ३९, ९ ) ; शौर० में मी जम्पसि आया है ( विक्रमो० ४१, ११ ), जंपिज्जदि ( ललित० ५६८, ६ ), जम्पिस्सं ( माल्ठी० २४७, २ ) रूप पाये जाते हैं । जम्पण (= अकीर्त्ति ; वक्त्र ; मुख ; देवी० ३, ५१ ) ; जै०महा० में अजम्पण (= विश्वास की बात बाहर न कहना : एत्सें० १०, ३४ ) ; महा० और अप० में जम्पिर रूप देखा जाता है ( हेच० २, १४५ ; हाल ; हेच० ४, ३५०, १ ) ; अ०माग० में अजम्पिर का प्रयोग है ( दस० ६१९, २२ ; ६३१, १३ ; ६३२, २८ ) ; अ०माग० में पजम्पावण = प्रजल्पापन ( बोलना सिखाना : ओव० ) ; माग० में यम्पिदेण ( ललित० ५६६, १२ ) चलता है ; अप० में पजम्पह आया है ( हेच० ४, ४२२, १० ; यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए ) । ष्व के स्थान पर बहुधा प्प हो जाता है : अ०माग० में जप्पसि ( सूय० २६ ) ; शौर०

\* यह रूप कुमावनी में इसी रूप में चलता है ; हिंदी प्रान्तों में शुक्क का शुक्किल, शुक्कल रूप बोली में चलते हैं । — अनु०

† सिप्पि पाली से आया है और कुमावनी में वर्तमान है । — अनु०

जप्पेमि ( हास्या० ३३, २१ ), जप्पसि ( कंस० ४९, ७ ), जप्पेसि ( हास्या० २५, १० और १२ ; ३४, ३ और ७ ), जप्पिस्सदि ( प्रसन्न० १४४, २ ), जप्पिस्सुं ( हास्या० ३३, १३ ), जप्पहंती ( प्रबोध० ४४, १ ; बंबई, पूना और मद्रास के संस्करणों में यही पाठ है ),—जप्पिणि ( प्रसन्न० ३७, १६ ; वृषभ० २६, ७ ) और जप्पिद् आदि-आदि रूप मिलते हैं ( प्रसन्न० १२०, १ ) आदि-आदि । इन स्थलों पर अवश्य ही सर्वत्र इप पढ़ा जाना चाहिए जैसा किःरत्नावली ३२२, ४ के जै०महा० रूप जप्पिण के स्थान पर निश्चय ही जप्पिण होना चाहिए ; कर्पूरमंजरी ३८, ४ में इसका ठीक रूप जप्पिण आया है और अप० में शुद्ध रूप जप्पिण मिलता है ( पिंगल १, ६० ) । — प्लु = प्ल्य : महा० में पवंग = प्लवंग, पवंगम = प्लवंगम ( रावण० ), परिप्लवत्त = परिप्लवंत — ( गडड० ; रावण० ), पप्लुञ्ज = प्रप्लुत ( गडड० ) ; अ०माग० में पविर्ड = प्लवितुम् ( स्य० ५०८ ) ; विप्लव = विप्लव ( हेच० २, १०६ ) । — लफ = लफ : अ०माग० में गुल्फ = गुल्फ ( आयार० १, १, २, ५ ; ओव० ) । — ल्व = ल्व : महा० में उल्वण = उल्वण ( गडड० ७३४ ; पाठ में उल्वण है ) ; अ०माग० में किल्विस्स = किल्विस्स ( उत्तर० १५६ [ पाठ में किल्विस्स है ] ; दस० ६२४, ११ और १२ ), किल्विस्सिय = \*किल्विस्सिय ( ओव० ), सुल्व = शुल्व ( हेच० २, ७९ ) । — लभ = लभ : अ०माग० में पगलभइ = प्रगलभते ( आयार० १, ५, ३३ [ पाठ में पगलभइ है ] ; स्य० १३४ और १५० ), पगलभिय ( स्य० ३१ ; १४६ और ६९८ ), पागलभिय ( स्य० ५९६ ), पगलभित्ता ( स्य० ३५८ ), विपगलभिय ( स्य० ५० ), पगलभि — ( स्य० ३३२ ), पागलभिय ( स्य० २६८ और २९६ ) रूप प्रयुक्त हुए हैं । इसलिए पगलभइ ( उत्तर० २०२ ) छापे की भूल है जो पगलभइ = पगलभइ के लिए भूल से आयी है । — लम = लम : कम्मस = कलमस ( हेच० २, ७९ ; पाइय० ५३ ) ; अ०माग० में कुलमास = कुलमाप पाया जाता है ( आयार० १, ८, ४, ४ और १३ ) ; अ०माग०, शौर० और माग० में गुलम = गुलम ( आयार० २, ३, २, १५ ; नायाध० ; मृच्छ० ९७, २२ ; मुद्रा० १८५, ८ ; १९७, ५ ; प्रिय० १२, ३ ; १३, ३ ; १९, १७ ; २३, १४ ; कर्ण० २८, ७ ; सुमद्रा० १२, ५ ; माग० में चड० ६१, ११ ), पल्लवदानपत्र में गुलिकं = गुलिकान् है ( ५, ५ ) । महा० में वल्लिभ, अ०माग० में वल्लिभिय = वल्लिभिक ( § ८० ) ; शौर० में वल्लिभइ = वल्लिभिक ( बाल० ६, १५ ) । — ल्ल = ल्ल : अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में मेल्ल = म्लेच्छ ( § ८४ और १०५ ) । — ल्य के विषय में § २८६ देखिए और लँ के सम्बन्ध में § २८७ । — ल्व = ल्ल : शौर० में गल्लक = गल्लक ( मृच्छ० ६, ६ ) ; महा० में पल्लल = पल्लल ( गडड० ) ; अ०माग० में बिल्ल = बिल्ल ( हेच० १, ८५ ; मार्क० पन्ना ७ ; पाइय० १४८ ; पणव० ५३१ ; विवाह १५३० [ पाठ में बिल्ल है ] ; दस० ६२१, ५ ), यह रूप हेमचंद्र और मार्कंडेय के अनुसार बिल्ल भी होता है ( § ११९ ) ।

§ २९७—एक ध्वनि व है जिसका लोप हो जाता है ( वर० ३, ३ ; चंड०

३, २ ; हेच० २, ७९ ; क्रम० २, ५० ; मार्क० पन्ना २९ ) : क = कः ; महा० में कडइ = कथति, शौर० कडिद् और अ०भाग० में सुकडिया रूप मिलता है ( § २२१ ) । महा० में कणकणिध = कणकणित ( कर्पूर० ५५, ७ ) महा०, अ०भाग० और शौर० में पिक और अ०भाग० तथा शौर० में पक = पक ( § १०१ ) । — दिग्वासा = दिग्वासाः में म्ग के स्थान पर व्च का व्च हो गया है ( चायुबा० ; देशी० ५, ३९ ) । — ज्व = ज्ज महा० में ज्जलइ = ज्वलति, उज्जल = उज्वल, पज्जलइ = प्रज्वलति ( गउड० ; हाल ; रावण० ) । महा० में जर = उजर ( हाल ) । — ष्व = षणः महा० में किष्ण = किण्व ( गउड० ) ; शौर० कष्ण = कष्व ( शकु० ०, १० ; १४, १ ; १५, १ आदि-आदि ) ; शौर० रुमष्णदो = रुमष्णतः ( रत्ना० १२०, १६ ) । इय के विषय में § २८६ ; वँ और इ के विषय में § २, ८७ तथा इ के सम्बन्ध में § २९६ देखिए ।

§ २९८—शब्द के अन्तिम दत्त वर्ण के साथ व आने पर यह व दत्त वर्ण से गुल मिल जाता है । त्व = त्तः ; पल्लवदानपत्र, महा०, अ०भाग०, जै०महा० में चत्तारि, माग० चत्तारि = चत्वारि ( § ४३९ ) ; महा० और शौर० में सत्त = सत्त्व ( हाल ; शकु० १५४, ७ ) ; प्रत्यय त्त = त्वः जैसे पीणत्त = पीनत्व ; अ०भाग० में भट्टित्त = भर्तृत्वः ; भट्टित्तण = भर्तृत्वण जैसे महा० पीणत्तण = पीनत्वण ; शौर० में णित्तण = निपुणत्वण ; अप० पत्तत्तण = पत्तत्वण ( § ५९७ ) । — इ = इः महा०, अ०भाग० और जै०महा० द्वार = द्वार ( चंड० ३, ७ ; हेच० १, ७९ ; २, ७९ और ११२ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; स्य० १२९ ; नायाष० ; ओव० ; एत्ते० ) ; महा०, शौर० और अप० में सदा दिध रूप काम में आता है और जै०महा० में दिध = द्विज ( हेच० १, ९४ ; पाइय० १०२ ; गउड० ; एत्ते० ; कक्कुक शिलालेख ११ [ यहाँ दिध पाठ है ] ; चंड० ३, १६ ; ५२, ६ ; ५६, ६ ; ९३, १३ ; पिंगल २, ४८ ) , दिवाहम = द्विजाधन ( भासपक्षी : देशी० ५, २९ ) = द्विष भी है ( हेच० २, ७९ ) ; शौर० में दिउण = द्विगुण ( शकु० १४०, १३ ) , दिउणदर = द्विगुणतर ( मृच्छ० २२, १३ ) , दिउणिद = द्विगुणित ( नागा० १८, २ ) ; माग० में दिउण रूप मिलता है ( मृच्छ० १७७, १० ) ; द्विरअ = द्विरद ( हेच० १, ९४ ) ; अ०भाग० में दावर = द्वापर ( स्य० ११६ ) , दन्द = दन्ध, दिगु = द्विगु ( अणुभोग० ३५८ ) ; अ०भाग० और जै०महा० जम्बुहीव = जम्बुद्वीप ( उवास० ; निरया० ; नायाष० ; ओव० ; कण० ; कालका० ) ; पल्लवदानपत्र में भरहायो = भरद्वाजः ( ५, २ ) , भारदाय और भारदायस रूप भी मिलते हैं ( ६, १६ और १९ ) ; महा० में सइल = शाहल ( गउड० ) । — च्व = च्चः धत्थ = च्वस्त ( हेच० २, ७९ ) , महा० उच्चत्थ = उच्च्वस्त ( गउड० ६०८ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) । व से आरम्भ होनेवाले किसी शब्द में यदि उद् उपसर्ग आ जाय तो उसका इ, व्च में परिणत हो जाता है : महा० में उव्वत्तण = उव्वर्तन ( गउड० ; हाल ; रावण० ) , अ०भाग० में उव्वट्टण ( उवास० ) रूप आता है और जै०महा० में उव्वट्टिय

( एत्सें ) ; महा० में उड्यहण = उड्यहन ( गउड० ; रावण० ) ; महा०, अ०-  
माग०, जै०महा० और शौर० में उडिबग्मा = उडिग्न ( § २७६ ) ।

§ २९९—बोझी में कभी-कभी त्व, त्य वन कर ष, ष्य, ध्य वनकर ष्ठ, ष्ट, घ्य वन कर ष्ज और ध्य, ध्य के माध्यम से ष्ज वन जाते हैं । त्व = ष : महा०, अ०माग० और जै०महा० में ष्चर = चत्वर ( हेच० २, १२ ; क्रम० २, ३३ ; हाल ; विवाग० १०३ और उसके बाद ; ओव० ; कप्य० ; एत्सें० ), इसके साथ-साथ चत्तर भी चलता है ( हेच० २, १२ ; क्रम० २, ३३ ; हाल ; मृच्छ० ६, ७ ; २८, २०, बाल० १४७, २० ) । अ०माग० और जै०शौर० में तश्च = \*ताश्च ( § २८१ ) । अप० में पडुश्चइ = \*प्रभुत्वति ( § २८६ ) । अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० किञ्चा = कृत्वा ; सोश्चा = श्रुत्वा ; अ०माग० में भोश्चा = भुक्त्वा । अ०माग० चिञ्चाण और वेश्चाण = \*त्यक्त्वाण और हिञ्चाण = \*हित्वानम् ( § ५८७ ) । — ध्व = ष्ठ : अ०माग० में पिच्छी=पृथ्वी ( हेच० २, १५ ) । — ष्ज = ष्ज : अ०माग० में विर्जं=विद्वान् ( हेच० २, १५ ; सूय० १२६ और ३०६ ) । — ध्व = ष्ज : अ०माग० और जै०महा० ष्यय ( हेच० २, २७ ; नायाध० § ४७ ; विवाद० ६१ ; कप्य० § ४ ; ३२ ; तीर्थ० ५, १० ; एत्सें० ) ; अ०माग० में इत्सिज्जय = ऋषिध्वज ( उत्तर० ६३० ), अरुणज्जय रूप मिलता है ( उवास० § १७९ ; २७७, ५ ), इन्दज्जय ( सम० ९७ ), महिन्दज्जय ( टाणग० २४६ ; जीवा० ५५१ और उसके बाद, कप्य० पेज ९६, २६ ), मंगलज्जय ( जीवा० ५५२ ), उत्सियज्जय = उच्छ्रितध्वज ( नायाध० ४८१ ; ओव० § ४० ), कण-  
गज्जय ( नायाध० १०८४ ), चिन्धज्जय = चिह्नध्वज ( निरया० § ५ ), धम्मज्जय ( ओव० § १६ ), छत्तज्जय = छत्रध्वज ( पण्हा० २६६ ), ताल-  
ज्जज्जिज्ज = तालध्वजोद्भिज्ज ( पण्हा० २६९ ), सज्जय ( सम० ९७ ; राय० ; १२८ ; ओव० § २ ; ४२ और ४९ ) । इनके साथ-साथ महा० में ध्वय रूप है ( हेच० २, २७ ; हाल ; रावण० ), जै०महा० में ध्यय है ( पाइय० ६९ ; एत्सें० ) ; महा० और शौर० में मय्यरज्जय आया है ( हाल ; कर्पूर० ६६, ११ ; ७६, ९ ; ८३, १ ; ११०, ५ ; शकु० १२०, ५ ; बाल० २८९, १३ ; विड० १०५, ८ ) ; इसका वै० रूप मय्यरज्जय है ( हेच० ४, ३२३ ), किन्तु अ०माग० में मय्यरज्जय मिलता है ( पण्हा० २८६ ) ; जै०महा० में गरुलज्जय पाया जाता ( डार० ५०७, ३७ ), किन्तु अ०माग० में गरुलज्जय रूप है ( पण्हा० २३५ ) ; अ०माग० में तालज्जय रूप भी मिलता है ( सम० २३६ ) । — अप० में षुणि ( हेच० १, ५२ ; ४, ४३२ ), इसके साथ साथ शौर० में धुणि ( प्रसन्न० १४, १० ; कंस० ९, १५ ; वृषभ० ४८, ९ ) = ध्वनि जो ध्वुनि रूप से निकला है, इसमें § १७४ के अनुसार उ का आगमन हुआ है । — अ०माग० में बुझा = बुज्जवा ( हेच० २, १५ ), अबुज्ज रूप भी आया है ( सूय० ५०४ ) । — महा०, जै०महा० और शौर० में सज्जस = साध्वस ( हेच० २, २६ ; क्रम० २७५ ; मार्क० पन्ना २३ ; गउड० ; एत्सें० ; जीवा० २८८, ४ ; मालती० २७६, ६ ; पार्वती० १२, ४ और २३ ), इसके साथ-साथ सज्जस भी

मिलता है ( मार्क० ) । नागानन्द २७, १४ में अक्सिसञ्जलेण रूप आया है जो कलकतिया संस्करण १८७३, पेज ३७, १ में अक्सिसञ्जलेण है । —माउक = मृदुह्व नहीं है ( हेच० २, २ ; मार्क० पत्रा २६ ) परंतु **मार्कु** है जिसका संबंध मृदुक से है ( § ५२ की तुलना कीजिए ), जैसे जै०महा० में गरुह है ( कक्कु धिलालेख १३ ) = **गुरुक्य** औ **गुरुक** से संबंधित है ( § १२३ ) ।

§ ३००—**त** के बाद **व** आने से यह **व**, **प** का रूप धारण कर लेता है । **व** के बाद **व** आने से **व** में परिणत हो जाता है । इस क्रम से बोली में **त्व** का **प्प** रूप हो जाता है और **ह** का **ह्व** । **त्व=व्य** : महा० में प्रहुप्पर = प्रभुत्वति ( § २८६ ) ; अप० यहाँ = **त्वाम्**, **त्वया** और **त्वयि** ( § ४२१ ) ; अप० में — **व्यण** = **त्वण** जैसे, **वहुव्यण** और इसके साथ साथ **वहुस्वण**=**मद्रत्वण**, **मणुस्वण**=**मनुस्वण** ( § ५९७ ) ; अप० में **-व्यि** = **-त्वी** (=करके) जैसे, **विणोप्यि** और **जोप्यि**=**जित्वी**; **गम्मि**=**गन्त्वी** = वैदिक **गत्वी**, **गमोप्यि** = **गमित्वी** और **-व्यिणु** = **-त्वीनम्**, जैसे, **गमोप्यिणु** और **गम्यिणु** = **गमित्वीनम्**; **करोप्यिणु** = **करित्वीनम्** ( § ५८८ ) । यह गौण **व**, **व** भी हो जाता है जैसे, **करोवि** जिसके साथ-साथ **करोप्यि** भी चलता है; **लेविणु** है और **लेप्यिणु** भी है; **रपोवि** और **रमोप्यि** है । **त**म से निकले **प्प** के विषय में § २७७ देखिए । **ह** = **ह्व** : फल्यदानपत्र, महा० और अ०माग० में **बे**, अप० में **वि** = **ह्वे**, **बोपिण** और **विणिण** = **ह्वेनि** ( § ४३६ और ४३७ ) ; महा० में **विडण** = **द्विगुण** ( हेच० १, ९४ ; २, ७९ ; गउड० ; हाल ; रावण० ), किंतु शौर० और माग० में **विडण** रूप मिलता है ( § २९८ ) । अ०माग० और जै० महा० में **बारस**, अप० में **बारह** = **द्वादश** ( § ४४३ ), जैसा कि अ०माग०, जै० महा० और शौर० में प्रधानतया **वा** = **द्वा** होता है ( § ४४५ और उसके बाद ) ; महा० में **विह्व**, **वीअ** और **विह्वज्ज** रूप, अ०माग० और जै०महा० में **विह्व** और **वीय**, अप० में **वीय** = **द्वितीय** ( § ८२ ; ९१, १६५ ; ४४९ ) । महा० में **बार** = **द्वार** ( चड ३, ७ ; हेच० १, ७९ ; २, ७९ ; ११२ ; हाल ; हेच० ४, ४३६ ) ; अ०माग० और जै०महा० में **बारवई** = **द्वारवती** ( नायाघ० ५२४ ; १२९६ और उसके बाद ; निरया० ७९ ; द्वार० ४९५, १ और उसके बाद ) ; **विसंतवा** = **द्विशंतव** ( हेच० १, १७७ ) । महा० में **बोस** = **ह्वेष** ( गउड० ), महा० और अ०माग० में **ह्वेष्य** ( हेच० २, ९२ ; गउड० ; हाल ; पन्हा० ३९७ ; उत्तर० ३३ ) । **ह**ड की मात्रा ठीक करने के लिए अ०माग० में **वह्वस्त** भी आया है ( उत्तर० ९६१ ) । — **ह्व** = **ह्व** : जै०महा० में **उह्व** = **उह्व** ( हेच० २, ५९ ; एत्से० ) ; जै०महा० में **उह्वय** = **उह्वय** ( पाह्य० २३४ ) ; महा० में **उह्विअ** और जै० महा० में **उह्विअ** = **उह्वित** ( रावण० ; एत्से० ), **उह्वेह** = **उह्वयत** ( एत्से० ४०, १५ ) । इसके साथ-साथ महा०, जै०महा०, शौर०, माग० और अप० में **उह्व** रूप भी काम में आता है ( § ८३ ) । अ०माग० और जै०महा० में **उह्व** का भी प्रच-

\* **बो**न्दी के लिए गुजराती में चलता है । **द्वा** का **वा** और तब **द्वादश** का **बारस** के माध्यम से **बारह** समकर अप० से अब तक हिंदी में वर्तमान है । —अनु०



कन है ( आचार० १,१,१,१ ; ५, २ और ३ ; १,२,५,४ ; ६,५ ; १,४,२,३ और ४ आदि-आदि ; सूत्र० २१५ ; २७३ ; २८८ ; ३०४ ; ५९० ; ९१४ ; ९३१ ; विवाह० ११ ; १०१ ; १०५ और उसके बाद ; २६० आदि-आदि ; एत्सें० ) ।  
— स्व = षणः महा० और जै०महा० में अणोसण = अन्वेषण ( गउड० ; एत्सें० ), शौर० में अणोसणा = अन्वेषणा ( विक्रमो० ३२, ३ ), अणोसीअदि = अन्वेष्यते, अणोसिद्वच = अन्वेषितद्वय ( मृच्छ० ४, ४ और २१ ) । शौर० में धणस्रि = धणन्तरि ( बाल० ७६, १ ) । माग० में मणस्रल = मणन्तर ( प्रबोध० ५०, १३ ; बंधई, पृ० और मद्रास के संस्करणों के अनुसार यही रूप ठीक है ) । शौर० में एवं णेदं = एवं त्व् एतत् ; शौर० और माग० में किं णेदं = किं त्व् एतत् ( § १७४ ) ।

१. आस्कौली फोरसेजुंगन, पेज ५९ ; क्रिटिशे स्टुडिपुन, पेज १९७ और उसके बाद ; पिशल गो. गे. अ. १८८१, पेज १३१७ और उसके बाद ।

— २. भारतीय संस्करण और हाल में वेबर भी व के स्थान पर अभिकांस व लिखते हैं ।

§ ३०१—यदि संयुक्त व्यंजनों में पहला श, ष और स हो और उसके बाद आनेवाला वर्ण च या छ हो तो नियम यह है कि श, ष और स, च या छ के साथ गुल-मिल जाते हैं और तब उनमें ह्-कार आ जाता है । यदि श, ष और स एक समास के एक पद के अंत में आये तो उनमें ह्-कार नहीं आता, दूसरे पद के आदि के च में ह्-कार नहीं आता, विशेष करके जब पहला पद उपसर्ग हो । अ=च्छ ( वर० ३, ४० • हेच० २, २१ ; क्रम० २, ९२ ; मार्क० पत्ता २५ ) ; महा० और शौर० में अच्छरिअ, जै०महा० में अच्छरिय, शौर० में अच्छरीअ, महा० और अ०माग० अच्छेर और अच्छरिज्ज ; अ०माग० और जै०महा० अच्छेरय तथा अ०माग० में अच्छेरग = आश्चर्य और आश्चर्यक ( § १३८ और १७६ ) । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० पच्छा=पश्चात् ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्सें० ; विवाह० १०१ ; उवास० ; नायाष० ; कप्य० ; मृच्छ० १५०, १८ ; शकु० १०५, १४ ; कर्पूर० ३३, ८ ) ; अप० में पच्छि = पश्चे ( हेच० ४, ३८८ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और आव० में पच्छिम=पश्चिम ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; रावण० ; विवाह० ६३ ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ; एत्सें० ; मृच्छ० ९९, १८ ) । शौर० में पच्छादाव = पश्चात्प ( विक्रमो० ३३, ११ ; ३८, १७ ) । अ०माग० में पायच्छिस्त तथा अ०माग० और अप० में पच्छिस्त = प्रायश्चित्त ( § १६५ ) है । अ०माग० और जै०महा० में निच्छय, अप० में णिच्छय = निश्चय ( उवास० ; ओव० ; एत्सें० ; कालका० ; हेच० ४, ४२२, १० ) है, किन्तु महा० में णिच्छय रूप है ( रावण० ) ; अ०माग० और जै०महा० में, निच्छिय = निश्चित ( दस० ६४२, ७ ; निरया० ; एत्सें० ) तथा शौर० में णिच्छिद रूप आया है ( बाल० ८७, १ ), किन्तु शौर० में भी णिच्छिद रूप मिलता है ( मुद्रा० २०८, १० [ कलकतिया संस्करण संवत् १९२६ ] ; महावीर० ५५, १ [ बंधइया संस्करण ] ) । महा०, शौर० और अप० में णिच्छल =

निष्कल ( हेच० २, २१ और ७७ ; मार्क० पन्ना २५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० ५९, २४ ; मुद्रा० ४४, ६ ; हेच० ४, ४३६ ) है, अ०भाग० और जै०महा० में निष्कल आया है ( उवास० ; कप्य० ; एत्से० ) । महा० और अ०भाग० में णिष्कलु = निष्केष्ट ( रावण० ; निरया० ) । महा० में तुष्करिय, जै०महा० में तुष्करिय और शौर० में तुष्करिव = तुष्करित है ( हाल ; एत्से० ; महावीर० ११८, ११ ) ; अ०भाग० तुष्कर = तुष्कर ( आयार० १, ८, ३, २ ) है, तुष्कण रूप भी है ( आयार० १, ८, ३, ६ ) । जै०महा० और शौर० में तवष्करण = तपष्करण ( द्वार० ४९६, १९ ; ५०२, ३६ ; ५०५, १५ और ३८ ; मृच्छ० ६८, ८ और ९ ; ७२, ६ ; पार्वती० २४, ३ ; २५, १९ ; २६, १३ ; २७, २ और १० ) है । — णहृत्तर = नमश्चर क्रम० २, ११० नहीं है परन्तु नमश्चर है ( § ३४७ ) । — महा०, जै०महा० और शौर० में हरिअन्द ( गउड० ; कक्कुक शिलालेख ; कर्पूर० ५८, ४ ) है, जै०महा० का हरियन्द रूप ( द्वार० ५०३, १६ ; हेच० २, ८७ ; क्रम० २, ११० [ पाठ में हरिअण्णो तथा लास्सन ने हरिअंडो रूप दिया है ] ) है, और जिसका माग० रूप हलिचन्द ( चड० ४३, ५ ) होता है = हरिचन्द्र नहीं है किन्तु = हरिचन्द्र, जैसा कि महा० हारिअन्द ( गउड० ) = हारिचन्द्र है । — चुअइ = च्चुतति ( हेच० २, ७७ ; § २१० का नोट सख्या २ की तुलना कीजिए ) अथवा = च्च्युतति हो सकता है । — महा० में विन्दुअ, विच्छिअ और इनके साथ-साथ विच्छुअ तथा अ०भाग० विन्दुअ और विच्छिय रूप = वृद्धिक ( § ५० और ११८ ) है, इसमें महा० रूप पिच्छ = पिच्छ, गुंछ = गुच्छ और पुंछ = पुच्छ की भाँति ही अनुनासिक स्वर का आगमन होता है ( § ७४ ) । विन्दुअ रूप समास और सवि के लिए लागू होनेवाले नियम के अनुसार § ५० में वर्णित किया गया है । — पुराना च्छ, ऋश्च में बदल जाता था । इस नियम के अनुसार ( § २३३ ) माग० में च्च बना रह जाता है । इसमें परिवर्तन नहीं होता : अश्चलिअ = आश्चर्य ( § १३८ ) ; णिश्चअ = निश्चय ( मृच्छ० ४०, ४ ; पाठ में णिश्च है ) है ; णिश्चल रूप भी मिलता है ( मृच्छ० १३५, २ ) ; पश्चादो = पश्चात् ( वेणी० ३५, १० ; जिसे हेच० ने ४, २९९ में उद्धृत किया है ; बंगाल के संस्करण में पश्चादो रूप है ) ; पश्चा भी दिखाई देता है ( मुद्रा० १७४, ८ [ पाठ में पच्छा है ; इस नाटक में यह शब्द देखिए ] ; चंड० ४२, १२ [ यहाँ भी पाठ में पच्छा रूप है ] ) ; पश्चिम (= पीछे । — अनु० ) रूप भी पाया जाता है ( मृच्छ० १६९, २२ ; [ पाठ में पच्छिम है ] ; इस नाटक में पश्चिम और पश्चिम रूप भी देखिए ) ; शिलश्चालण = शिरश्चालन ( मृच्छ० १२६, ७ ) । — इच्छ का च्छ हो जाता है ; महा० में णिच्छल्लिअ = निच्छल्लित ( गउड० ) ; अ०भाग० में णिच्छोडेज्ज = निच्छोडेयम् ( उवास० § २०० ) ; जै०महा० में निच्छोल्लिऊण = निच्छोल्ण्य ( एत्से० ५९, १३ ) है ।

१. लास्सन, इम्पिट्रिअसिओनेस प्राकृतिकाए, पेज २६१ और २६४ ।

— २. हेच० ४, २९९ की पिछल की टीका ।

§ ३०२—नियम के अनुसार एक और एक, च्छ बन जाते हैं ( वर० ३, २९ ;

हेच० २, ४ ; क्रम० २, ८८ ; मार्क० पन्ना २४) : णिक्र = निष्क (हेच० २, ४) । मार्कण्डेय पन्ना २४ के अनुसार णिक्र रूप भी होता है । शौर० में षोक्खर और अ०भाग० तथा जै०महा० पुक्खर = पुक्कर ; अ०भाग० और शौर० में षोक्खरिणी और अ०भाग० रूप पुक्खरिणी छोटे पोखर के लिए आये हैं ( § १२५ ) । मुख = मुष्क ( भाग० ३, २९ ) । महा० और अ०भाग० में विक्रम्भ = चिष्कम्भ ( क्रम० २, ८८ ; रावण० ; ओव० ) । बहुत से अवसरों पर ह्कार शब्द में नहीं आता, किन्तु कभी-कभी समास या सन्धि में नियम के विपरीत भी दिखाई देता है : महा० और शौर० किक्किन्ध = किष्किन्ध ( रावण० ; अनर्थ० २६२, ५ ) । महा०, अ०भाग० और जै०महा० में चउक्क = चतुष्क (= चकुक्क = चत्वरम् [ नगर का चौक । — अनु० ] ; देशी० ३, २ ; गउड० ; आयार० ; २, ११, १० ; अणुभोग० ३८८ ; पणव० ७०२ ; नायाध० § ६५ ; पेज १२९४ ; ओव० ; निरया० ; कप्प० ; एत्से० ; कालका० ) है । शौर० में चतुक्किका = चतुष्किका (= चौकी ; चौका ; पीठा । — अनु० ; बाल० १३१, १६ ; विड० ५२, ४ ; [ पाठों में चउक्किआ है ] ) । अ०भाग० और जै०महा० में नुरुक्क = तुरुष्क ( पन्ना० २५८ ; सम० २१० ; पणव० ९६ ; ९९ और ११० ; विवाह० ९४१ ; राय० २८ ; ३६ ; ६० ; १९० ; उवास० ; ओव० ; नायाध० ; कप्प० ; आव० एत्से० ४०, १७ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । शौर० में धाणुक्क = धानुष्क ( मार्क० पन्ना २४ ; बाल० ८६, १५ ; २०२, १६ ), धाणुक्कदा ( बाल० २६१, १ ) आया है । सक्कइ = प्वक्कति ( मार्क० पन्ना ५५ ; हाल ६०८ पर वेबर की टीका ) है । ओसक्क = अपप्वक्क (= अपमृत ; चला गया : देशी० १, १४९ ; पाइय० १७८ ) है ; अ०भाग० में ओसक्कइ रूप मिलता है ( पणव० ५४१ ) ; महा० में ओसक्क पाया जाता है ( रावण० ) ; अ०भाग० में अवसक्केजा रूप है ( आयार० १, २, ५, ३ ) ; अ०भाग० रूप पखोसक्कइ = प्रत्यप्वक्कति ( नायाध० १४६३ ; विवाह० १०३५ ; १२१७ ; १२४८ ) ; महा० में परिसक्कइ आया है ( हाल ; रावण० ; [ पाठ में भूल से पडिसक्कइ है ] ) ; महा० में परिसक्कण रूप भी है ( गउड० ; रावण० ) । अ०भाग० में सक्कुलि और इसके साथ साथ संकुलि = शक्कुलि ( § ७४ ) है । अ०भाग० और जै०महा० में सुक्क = शुष्क ( हेच० २, ५ ; अणुत्तर० ११, १३ ; नायाध० ०८४ ; विवाह० २७० ; उत्तर० ७५८ और उसके बाद ; उवास० ; कप्प० ; एत्से० ) है, सुक्कन्ति ( देशी० ८, १८ के नीचे दिया गया उदाहरण का २३ वाँ श्लोक ) पाया जाता है, अप० में सुक्कहि रूप आया है ( हेच० ४, ४२७ ) = ःशुष्कन्ति ; महा० और अ०भाग० में परिसुक्क = परिशुष्क ( गउड० ; उत्तर० ५३ ) है, इसके साथ-साथ महा०, अ०भाग० और शौर० में सुक्क रूप भी मिलता है ( हेच० २, ५ ; हाल ; रावण० ; दस० नि० ६६०, १६ ; मृच्छ० २, १५ ; ४४, ४ ) ; शौर० में सुक्कसाण रूप देखा जाता है ( मृच्छ० १८, ४ ) ; महा० में सुक्कस्त = है ( हाल ), ओसुक्क और ओसुक्कस्त-रूप भी आये हैं ( रावण० ) । सन्धि और समास के उदाहरण ये हैं ; महा० में णिक्रइअव = निष्कैतव ( हाल ) ; महा० और शौर० में णिक्रम्प =

निष्कम्प ( गउड० ; रावण० ; शकु० १२६, १४ ; महावीर० ३२, २१ ) ; महा० और जै०महा० में णिष्कारण = निष्कारण ( गउड० ; रावण० ; द्वार० ) ; अ०भाग० में णिष्णण=निष्णण ( विवाग० १०२ ) है । निष्कंकड=निष्कंकड ( पण्णव० ११८ ; ओव० ) ; महा० और शौर० में णिष्किय=निष्किय ( पाइय० ७३ ; हाल ; शकु० ५५, १६ ; चंड० ८७, २ ) है । महा०, अ०भाग०, शौर० और अप० में दुष्कर = दुष्कर ( हेच० २, ४ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० ८१७ ; उवास० ; मृच्छ० ७७, १४ ; हेच० ४, ४१४, ४ और ४४१ ) है ; अ०भाग० में निष्कलमइ ( § ४८१ ) आया है, निष्कलम्म = निष्कलम्य ( आयार० १, ६, ४, १ ; कप्प० ) ; निष्कलमिस्सन्ति, निष्कलमिस्सु और निष्कलमिन्ताए रूप भी मिलते हैं ( कप्प० ) ; अ०भाग० और जै०महा० में निष्कलन्त रूप पाया जाता है ( आयार० १, १, ३, २ ; एत्से० ) ; अ०भाग० में पडिनिष्कलमइ है ( § ४८१ ) ; अ०भाग० और जै०महा० में निष्कलण देखा जाता है ( कप्प० ; एत्से० ) ; महा० में णिकमइ भी मिलता है ( हाल ), विणिकमइ भी ( गउड० ) और इसके साथ-साथ विणिकलमइ भी चलता है ( गउड० ) । इस रूप के सम्बन्ध में हस्तलिपियाँ कभी एक और कभी दूसरा रूप लिखती हैं । शौर० में केवल णिकमदि रूप है ( § ४८१ ), णिकमिदु भी मिलता है ( मुद्रा० ४३, ६ ), णिकमन्त भी काम में आया है ( मुद्रा० १८६, २ ), णिकन्त ( मृच्छ० ५१, ५ ; ८ और १२ ), णिकामइस्सामि ( मृच्छ० ३६, २३ ) रूप भी मिलते हैं ; दाक्षि० में णिकमन्तस्स पाया जाता है ( मृच्छ० १०५, २४ ) ।  
— माग० में ष्क का स्क हो जाता है और प्ल, प्ल वन जाता है ( हेच० ४, २८९ ) : शुष्क=शुष्क ; धणुस्सण्ड=धनुष्णण्ड । रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में बताया गया है कि ष्क और प्ल के स्थान में माग० में इष्क और इष्ण वर्ण आ जाते हैं और इस विषय के अनुसार ललितविग्रहराजनाटक में तुलुष्क = तुलुष्क ( ५६५ १४ और १७ ), शुष्क = शुष्क ( ५६६, १२ ) है । हस्तलिपियोंमें प्ल और प्ल पाठ मिलता है । इस प्रकार मृच्छकटिक २१, १७ में शुष्के है, किंतु हस्तलिपि ए. (A) में शुष्के है ; १३२, २४ और १३३, १७ में शुष्क रूप जाया है ; १६१, ७ में शुष्का है ; इस नाटक में शुष्का और शुष्कः शब्द देखिए ; १३३, १५ और १६ में शुष्कावइइदा आया है ; ११२, ११ में पोष्कलिणीप और ११३, २२ में पुष्कलिणीप मिलता है ; १३४, १ ; १६५, २२ और १६६, २२ में णिकमदि और णिकम साथ ही १३३, २१ में णिकम और णिकलम रूप मिलते हैं ; १७३, ९ में णिकिदे है और १३४, १३ में णिकिदं = निष्क्रीतः है और निष्क्रीतम् ; ४३, ४ और १७५, १५ में दुष्कल = दुष्कर है और १२५, १ और ४ में दुष्किद = दुष्कृत और साथ ही दुष्किद, दुष्किद और दुःकिद आदि रूप भी आये हैं । शुष्क, पोष्कलिणी, णिष्क्रीद, दुष्कल, दुष्किद आदि-आदि रूप भी पढ़ने को मिलते हैं ।

§ ३०३—ष्ट और ष्ट, डु वन जाते हैं ( वर० ३, १० और ५१ ; चंड० ३, ८ और ११ ; हेच० २, ३४ और ९० ; क्रम० २, ८६ और ४९ ; मार्क० पन्ना २१

और १९) : पल्लवदानपत्र में अग्निद्योम = अग्निद्योम ( ५, १ ; लौयमान, एपि-  
 ग्राफिका इंडिका २, ४८४ की तुलना कीजिए ), अद्धारस = अष्टादश ( ६, ३४ ),  
 वेष्टि = विष्टि ( ६, ३२ ), महा० में इष्टु = इष्ट ( हाल ; इष्टि = इष्टि ( गउड० ;  
 हाल ; रावण० ) और मुष्टि = मुष्टि ( गउड० ; हाल ; रावण० ) रूप आये हैं ।  
 — पल्लवदानपत्र में कट्टु = काष्ठ ( ६, ३३ ) ; महा० में गौष्टी = गोष्ठी  
 ( गउड० ) ; गिट्टुर = निष्टुर ( गउड० ; हाल ; रावण० ) तथा सुद्धु =  
 सुष्टु ( गउड० ; हाल ; रावण० ) है । माग० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में भी  
 यही नियम चलता है । माग० में ष और छ का स्वर हो जाता है ( हेव० ४, २९९  
 और २९० ) : कस्ट = कष्ट ; कोस्टागाल = कोष्ठागार ; शुस्टु = शुष्टु रूप  
 मिलते हैं । रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु बताता है कि व्यञ्जन-  
 समूह में ष के स्थान पर श हो जाता है ( § ३०२ की तुलना कीजिए ) : इस ग्रन्थ  
 में कोष्टागाल रूप है ( हस्तलिखित प्रतियों में कोस्तागाल, कोष्ठागाल तथा छपे  
 सस्करण में कास्यगाल रूप मिलता है ) । नाटकों की हस्तलिपियाँ अनिश्चित हैं और  
 रूप बदलती रहती हैं । पाठ में बहुधा ट्ट मिलता है जो अशुद्ध है । स्टेन्सलर अपने  
 संपादित मृच्छकटिक में अधिकशा स्थलो पर इट्ट देता है । इस प्रकार इस मृच्छकटिक  
 में कइट = कष्ट ( २९, १८ ; १२७, १३ ) ; हस्तलिपियों में कष्ट, कट्टु, कट्ट,  
 वृष्टूण, पद्मशटे और वुष्ट = दुष्ट रूप मिलते हैं ( १९, ५ ; २०, १७ ; २१,  
 ८ ; ४०, ९ ; ७९, १७ ; १८ ; ११२, १४ और २१ ; ११३, १९ ; १३३, ७ ;  
 १५१, २५ ) ; हस्तलिपियों में अधिकशा में दुट्ट रूप आया है ; वसे दुष्ट, दुष्ट, दुन्थ,  
 दुट्ट, दुष्ट, दुष्ट और दुष्ट रूप लिखे गये हैं ; पणइटा = प्रनष्टा ( १४, ११ ) ।  
 हस्तलिपियों में पणट्टा, पणइटा, पणष्टा और पणष्टा रूप लिखे मिलते हैं । पला-  
 मिइटा = परामृष्टा ( १६, २३ ) ; हस्तलिपियों में पलामिश्वा, पलामिश्वा,  
 पलामिष्टा, पलामिष्टा, पलामिइटा, पलामिष्टा और पलामिष्टा लिखा मिलता  
 है । उवविइटे, उपविइटा और उप्पविइटम् = उपविष्टः और उपविष्टम् ( १४,  
 १० ; २१, १२ ; २१ ; २३ ) । हस्तलिपियों में उपविइत्ते, उपविष्टे, उपविष्टे,  
 उपविष्टम्, उपविष्ट, उपविष्ट, उपविष्टम्, उपविष्टा, उपविष्टा, उपविष्टा  
 आदि रूप लिखे गये हैं । लस्तिअ = राष्ट्रिक ( १२१, १२ ; १२५, २१ ; १३०,  
 १३ ; १३८, १४ ), हस्तलिपियों में लट्टिअ, लट्टिअ, लष्टिअ और लष्टिअ रूप  
 पाये जाते हैं । शवेष्टणम् ( ११, २२ ) किन्तु शवेष्टणेण भी लिखा मिलता है  
 ( १२७, १२ ) = सवेष्टणम्, सवेष्टणेन । हस्तलिपियों इस रूप के विषय में वेद  
 की ओर निर्देश करती है ( स्टेन्सलर पेज २४२ और ३०१ ; गौडबोले पेज ३२ और  
 ३५ तथा § ३०४ देखाए ) और गौडबोले ३२, ९ में हस्तलिपियों में शवेष्टणं आदि-  
 आदि रूप पढ़ता है । प्रबोधचन्द्रोदय में : मिट्टं = मिष्टम् ( ४६, १७ ), पणहुस्स  
 = प्रनष्टस्य ( ५०, १४ ) ; उवविट्टे = उपविष्टः ( ५१, २ ) ; उट्टु = उष्ट  
 ( ५१, १० ) ; विट्टान्दे ( १ ; ५१, १० ; बम्बइया सस्करण विट्टंढो, मद्रासी  
 में विट्टन्दे और पूना सस्करण में विट्टन्दे रूप छपा है ) है ; बम्बइया और मद्रासी

संस्करणों में इसी प्रकार के रूप आये हैं, पूना में छपे संस्करण में सदा—डू वाले रूप आये हैं। ब्राह्मणों से ये रूप नहीं देता। वेणीसंहार में पण्डु = प्रमण्ड ( ३५, २ और ७ ) है। यह बिना किसी दूसरे रूप के सदा चलता है ; मुद्राराक्षस में : पवेदुडुं = प्रवेदुडुम् ( १८५, ६ ), किन्तु यह छपा है पवेदुडुं, उत्तम हस्तलिपियों में और कलकतिया संस्करण १५६, ८ पविसिडुं, इस स्थान पर पविसिडुं है ( कहीं-कहीं पविशिडुं रूप भी है ) आदि-आदि। — छः मृच्छकटिक में : कौष्टके = कोष्टक ( ११३, १५ ), हस्तलिपियों में कोष्टके ( ? ), कोष्टके, कौष्टके, कोशके और कोष्टके रूप मिलते हैं, दूसरी ओर वेणीसंहार ३३, ६ में गोडुगाले रूप आया है, कलकतिया संस्करण पेज ६९, १ में कोडुगाले है तथा हस्तलिपियों में अधिकांश में कोडुगाले मिलता है। इनमें हेमचंद्र के संभवतः इन्हीं हस्तलिपियों से लिये गये रूप कौस्टागालं ( हेच० ४, २९० ) का कहीं पता नहीं चलता और न कहीं नमिताधु द्वारा उद्धृत कौस्टागालं का। पिष्टित और पुष्टि = पृष्ठ ([इसकी फारसी आर्य शब्द पुष्ट = पीठ से तुलना कीजिए। — अनु०]; ७९, ९; १६५, ९), हस्तलिपियों में पिष्टि और पुष्टि\* रूप मिलते हैं तथा वेणीसंहार ३५, ५ और १० में यही रूप है : पिष्टुदो 'णुपिष्टुं = पृष्ठतो' 'तुपृष्ठम् यहाँ पिष्टुदो अणुपिष्टुं रूप पढ़ा जाना चाहिए। शुशु = सुशु ( ३६, ११; ११२, ९; ११५, १६; १६४, २५ ) है, हस्तलिपियों में हेमचंद्र द्वारा उद्धृत शुशु रूप के विपरीत मुदुदु और शुशु रूप देते हैं; शौष्टुकं ( २१, २० ) के स्थान पर शौस्टुकं = मुशुकम् पढ़ा जाना चाहिए; हस्तलिपियों में शोणुकं, शोणुकं, शौष्टुकम्, शौष्टुकं और शोस्तुकं रूप लिखे गये हैं, कलकतिया संस्करण में शौष्टुकं रूप छपा है जिसे = स्वस्तिकम् बनाकर स्पष्ट किया गया है। शोष्टि = श्रेष्ठि—( ३८, १ ) है, हस्तलिपियों में शोष्टु—रूप मिलता है, जैसा कि मुद्राराक्षस २७५, ५ में। कलकतिया संस्करण २१२, १० में शोष्टि [ इस रूप से द्रविड़ भाषाओं में श्रेष्ठ के स्थान पर चोष्टि और फिर इससे चोष्टियर बना है। — अनु० ], छपा है, आदि-आदि। चिष्टि = तिष्ठति में वरकचि० ११, १४; हेमचंद्र ४, २९८ के अनुसार छु बना रहता है। स्टेन्सलर अपने द्वारा सपादित मृच्छकटिक में सर्वत्र चिष्टि रूप देता है ( उदाहरणार्थ, ९, २२ और २४; १०, २ और १२; ७९, १६; ९६, ३; ९७, २ आदि-आदि ), किन्तु हस्तलिपियों में अधिकांश में चिष्ट, चिष्ट और बहुत ही कम स्थलों में चिष्ट रूप भी लिखा देखने में आता है। प्रबोधचंद्रोदय ३२, ११ और मुद्राराक्षस १८५, ८ तथा २६७, २ में चिष्टु-, चिष्टु- और चिष्टु उक्त नाटकों के नाना संस्करणों में आये हैं। क्रमदीश्वर ५, १५ में छपे संस्करण में चिष्टु छपा है और लासन के इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३९३ में चिष्टु है। क्रमदीश्वर के अनुसार पै० में भी यही रूप है। वाग्भटाशंकर २, २ की सिंहदेवगणिन् की टीका में चिष्टु छपा गया है। हेमचंद्र ४, ३१३ के अनुसार \*पृष्ठान् = करके के स्थान पर पै०

\* कुमावनी में पीठ की पुष्टि करते हैं। इससे यह पता चलता है कि बोलचाल में व्याकरण की चिंता कम की जाती थी और गुजराती में इसका श्रेष्ठ और हिंदी में श्रेष्ठ है। — अनु०

में दंत्य षर्ण आ जाते हैं : णत्थून और इसके साथ-साथ णट्ठूण = \*नट्ठान ; तत्थून और इसके साथ-साथ तट्ठूण = \*हट्ठान । पै० कसठ = कष्ट के विषय में § १३२ देखिए । महा० में बुत्थ अपनी संधि के साथ, उव्वुत्थ, पउत्थ, पड्डित्थ, परिबुत्थ और जै०महा० पबुत्थ (§ ५६४) = \*उष्ट (ब्यूल्डर द्वारा संपादित पाइय० में बुत्थो शब्द देखिए) अथवा \*उट्ट या \*बुट्ट नहीं है, परंतु = \*बस्त जिसका अ § १०४ के अनुसार दूसरी बार उ में परिवर्तित हो गया है । जैसे महा० में वसिअ और उसकी संधियों के रूप, जैसे उव्वसिअ, पवसिअ और शौर० में उव्वसिअ = \*वसित (§ ५६४), इसी प्रकार बुत्थ भी = \*बस्त वर्तमानवाचक रूप से बना है । इसके साथ साथ महा० में नियमानुसार शुद्ध रूप उस्सिअ = उसित रूप भी है ( गउड० ) । § ३३७ की तुलना कीजिए । आल्लेद्धुअं ( हेच० १, २४ ; २, १६४ ) । आल्लेज्जं ( हेच० २, १६४ ), आलिज्ज ( हेच० २, ४९ ; पाइय० ८५ ; देसी० १, ६६ ) और महा० आलिज्जअ ( विक्रमो० ५१, ६ ) है । हेमचंद्रके अनुसार श्रिष्ट् भातु से संबंधित नहीं हैं परंतु आलिहृ ( धूना, स्पर्श करना : हेच० ४, १८२ ; ब्यूल्डर द्वारा संपादित पाइय० में आलिज्जं शब्द देखिए ) जो = आलेदि और जो लिहू भातु का एक रूप है जिनमें छठे गण के नियम के अनुसार आ जोड़ा गया है = \*आलिहृति है । इस हृ के साथ चही प्रक्रिया की गयी है जो प्राचीन घ-वाले धातुओं के साथ की जाती है = \*आलेग्थुकम्, \*आलेग्थुम्, \*आलिग्ध, और \*आलिग्धक । इस दृष्टि से बॉल्लेनसेन ने विक्रमोर्वशी पेज ३६४ में शुद्ध बात छापी थी ।

§ ३०४—इष्टा ( हेच० २, ३४ ), उष्ट्र ( हेच० २, ३४ ; मार्क० पत्रा २१ ) और संदष्ट ( हेच० २, ३४ ) में ष का ह-कार छिपा रह जाता है : महा०, अ० माग० और जै०महा० इष्टा=इष्टा ( गउड० ; ठाण्ण० ४७८ ; अत०, २९ ; तीर्थ० ७, ९ और १५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस ग्रन्थ में ७, १५ में इस शब्द की तुलना कीजिए ] ) ; अ०माग० और जै०महा० में इष्टगा = इष्टका ( अत० २८ ; पण्हा० १२८ [ यहाँ इष्टका पाठ है ] ; आव०एल्ले० १६, १० और १३ ; १९, ४ ), अ०माग० में इष्टयगिणि = इष्टकागि ( जीवा० २९३ ) । — अ०माग० में उष्ट्र = उष्ट्र ( सूय० २५३ ; ७२४ और उसके बाद ; ७२७ ; विवाग० १६३ ; जीवा० ३५६ ; पण्हा० ३६६ और ३७६ ; उवास० ; ओव० ), उष्ट्रिय=औष्ट्रिक ( उवास० ), उष्ट्रिया=उष्ट्रिका ( उवास० ; ओव० ) है । मार्कण्डेय पन्ना २१ के अनुसार उष्ट्र रूप भी पाया जाता है । महा० में संदष्ट = संदष्ट ( देशी० ८, १८, गउड० ; रावण० ) है । इन ग्रंथों में दंश और दश् देखिए ( [ देशी० में इसका अर्थ इस प्रकार है : संदष्टयं च संल्लग्गयमिअ अर्थात् इसका अर्थ हुआ 'चिपका हुआ' या 'साथ लगा हुआ', इस दृष्टि से इसका दंश या दश् से क्या संबंध हो सकता है, यह विचारणीय है । — अनु० ] ) । दंष्ट्रा महा०, अ०माग० और शौर० में दादा हो जाता है, चू०पै० में ताटा तथा दंष्ट्रिअ अ०माग० और शौर० में दादी- बन जाता है (§ ७६ ) । — § ८७ के अनुसार घेघ्ते दीर्घ स्वर बनाये रखता है तथा वेदह बन जाता है = पाकी वेदति

(वर० ८, ४० ; हेच० ४, २२१ ; क्रम० ४, ६७) । इस प्रकार महा० में वेद्विभ और आवेद्विभ रूप मिलते हैं ( हाल ), अ०माग० में वेद्वेमि ( उवास० § १०८ ), वेद्वेह ( नावाध० ६२१ ; उवास० ११० ; निरया० § ११ ; विवाह० ४४७ ), वेद्वेन्ति ( पन्हा० ११२ ) ; उव्वेद्वेञ्ज वा निव्वेद्वेञ्ज वा ( आयार० २,३,२,२ ), वेद्विन्ता ( राय० २६६ ), वेद्वेवोह ( विवाग० १७० ) और आवेद्विय तथा परिवेद्वित रूप पाये जाते हैं ( टाणग० ५६८ ; नायाध० १२६५ ; पण्णव० ४३६ ; विवाह० ७०६ और उसके बाद ; १३२३ ) ; जै०महा० में वेद्वेन्ता, वेद्विय, वेद्विउं, वेद्वेउं ( कालका० ), परिवेद्विय ( ऋषभ० २० ), वेद्वियय ( पाइय० १९९ ), वेद्वेविय और परिवेद्वेविय ( तीर्थ० ७, १६ और १७ ) रूप देखने में आते हैं ; शौर० में वेद्विद ( मृच्छ० ४४, ४ ; ७९, २० [ यहां वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस नाटक में यह शब्द देखिए ] ) ; महा०, अ०माग० और शौर० में वेद्वे = वेद्वे ( गडड० ; हाल ; रावण० ; अणुओग० ५५७ ; जीवा० ८६२ ; नायाध० १३२३ ; १३७० ; राय० २६६ ; बाल० १६८, ६ ; २६७, १ ) ; महा० में वेद्वेण = वेद्वेण ( हाल ; रावण० ) है ; माग० में शवेद्वेण रूप देखने में आता है ( मृच्छ० ११, २२ ; १२७, १२ ; [यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; § ३०३ भी देखिए ) । अ०माग० में वेद्विय ( आयार० २, १२, १ ; २, १५, २० ; अणुओग० २९ ; पन्हा० ४९० और ५१९ ; टाणग० ३३९ ; नायाध० २६९ ; विवाह० ८२३ ; जीवा० ३४८ ; ६०५ ; राय० १८६ ; नदी० ५०७ ; दस० नि० ६५१, १० ; जीव० ) ; महा० और अ०माग० में आवेद्वे ( रावण० ; पन्हा० १८५ ) आया है और महा० में आवेद्वेण भी मिलता है ( गडड० ) । इसी प्रकार बने हुए नीचे लिखे शब्द भी हैं : अ०माग० में \*कोट्ट और \*कुट्ट से कोट = कुट्ट निकला है, कोट्टि [कुमाउनी में इससे निकले कोट्टि-और कोट्टि रूप चलते हैं ], कोट्टि- , कुट्टि- और कोट्टिय कं साथ साथ चलता है और इन रूपों से ही निकला है = \*कुट्टिक ( § ६६ ) । अ०माग० में सेट्टि, \*सेट्टि और \*सिट्टि सं निकलकर = सिट्टि, इस शब्द के अन्य रूप सेट्टीय, अणुसेट्टि, पसेट्टि और विसेट्टि हैं ( § ६६ ) । अ०माग० और जै०शौर० में लोट्ट = लोट्ट ( दस० ६२०, १४ ; पव० ३८९, १० ), इसके साथ साथ शौर० में लोट्टक रूप है ( मृच्छ० ७९, २१ ), माग० में लोट्टगुड्डिथा रूप मिलता है ( मृच्छ० ८०, ५ ) । नियमानुसार बने अ०माग० रूप लेट्टु = लेट्टु ( पन्हा० ५०२ ; ओव० ; कप्प० ), जै०महा० में लेट्टुय = लेट्टुक ( एत्तं० ), शौर० में लेट्टुआ = लेट्टुका ( मृच्छ० ७८, १२ ) । इन रूपों के साथ लेट्टुक भी मिलता है ( देशी० ७, २४ ; पाइय० १५३ ) जिसमें § १९४ के अनुसार क का द्वित्व हो गया है । इसके अतिरिक्त हकार का लोप हो जाने पर लेट्टु रूप भी देखने में आता है ( पाइय० १५३ ), लेट्टुअ रूप आया है ( देशी० ७, २४ ; पाइय० १५३ ), लेट्टुक भी मिलता है ( देशी० ७, २९ [यहा पाठ में लेट्टुको लम्पडलुट्टपसु लोट्टो अ, मेरे विचार में लेट्टुक का एक अर्थ लोट्टा हो सकता है, अन्यथा लम्पड = लम्पट और लुट्टुअ में लुट्टुअ को लोट्टक या लेट्टुक का

\* वेद्विभ रूप वेद्विय और वेद्वेण रूप में कुमाउनी बोली में प्रचलित है । —अनु०



रूप समझना उचित इसलिए नहीं जान पड़ता कि लुट्ट लोटे या रोड़े के अर्थ में अभी तक देखने में नहीं आया। भले ही यह लुटेरे के लिए आया हो। लोड्डो अ इसी के ओढ़ने से लेड्डक का अर्थ लोढ़ा भी हो जाता है। — अनु० ] = पाली लेड्डह और अ०भाग० रूप लेलु भी, जो लेलु लिखा जाता है ( § २२६; आचार० १, ८, ३, १०; २, १, ३, ४; ५, २; २, १०, ८; सूत्र० ६४७; ६९२; दस० ६१४, १४; ६३०, १७ ) इसी से सर्वषित है। कौहलुअ = कोण्डक, कुलह = कोण्ट और कोल्हाहल = \*कोष्टाफल ( § २४२ )। बिना स्वर को दीर्घ किये यही ध्वनि-परिवर्तन महा० में मरढी = महागाम्भी; अ०भाग० में अढ = अष्ट; ऊसढ = उत्सृष्ट और निसढ = निसृष्ट में पाया जाता है; महा० में विसढ = विसृष्ट; अ०भाग० और जै०महा० में समोसढ = समवस्टष्ट ( § ६७ )। § ५६४ की भी तुलना कीजिए।

§ ३०५—प्प और प्फ, प्फ रूप धारण कर लेते हैं ( वर० ३, ३५ और ५१; हेच० २, ५३ और ९०; क्रम० २, १०० और ४९; मार्क० २५ और १९ ) : पल्लवदानपत्र में पुफ जिसका तात्पर्य है पुप्फ = पुप्प ( ६, ३४ ), महा०, अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में भी पुप्फ रूप आता है ( हाल; रावण०; आचार० २, ३, ३, ९; उत्तर० ९८१; कप्प०; एत्सें०; हास्या० ३१, ३२ ), शौर० में पुप्फक = पुप्फक ( मृच्छ० ६८, ९ ); शौर० और आच० में पुप्फकरण्डअ = पुप्फकरण्डक ( मृच्छ० ९३, ९; १०७, २; १००, २४ ); अप० में पुप्फवई = पुप्फवती ( हेच० ४, ४३८, ३ )। सप्फ = शप्प ( भास० ३, ३५; हेच० २, ५३ ) है। 'आसुओ' के अर्थ में § ८७ और १८८ के अनुसार वाप्प शब्द का वाफ रूप के द्वारा वाह बन जाता है तथा 'धुएँ' के अर्थ में इसका रूप वप्फ हो जाता है ( वर० ३, ३८; हेच० २, ७०; मार्क० पन्ना १५ )। इस प्रकार महा०, जै०महा०, शौर० और अप० में वाह (=आसु: गउढ०; हाल; रावण०; अच्युत० ६०; विक्रमो० ५१, ८; ५३, ६; ५४, १०; कर्पूर० ४३, १२; ४४, ६; बाल० १५६, १६; एत्सें० ८, ९ [यहा वाह पाठ है]; द्वार० ५०७, १६; मगर० ८, १४; ऋषभ० १२; मृच्छ० ३२५, १५; शकु० ८२, ११; मालती० ८९, ७; उत्तर० ७८, ५; रत्ना० २९८, २६; बाल० २८१, ३; कर्पूर० ८३, २; मल्लिका० २६१, ११; १९६, १८ [पाठ में वाह है]; चैतन्य० ३८, १० [पाठ में वाह है]; हेच० ४, ३९५, २; विक्रमो० ५९, ६; ६०, १७; ६१, ५; ६९, २६ ); शौर० में वप्फ पाया जाता है (=धुआ: जीवा० ४३, १० )। वप्फ के स्थान पर मार्कण्डेय पन्ना २५ में वप्प रूप मिलता है, जैसा कि पाली में है और उसने जिस पाद में शौर० पर लिखा है उसमें पन्ना ६८ में बताया है कि शौर० में 'आसुओ' के अर्थ में वप्प का भी प्रयोग किया जा सकता है। निश्चय के साथ यह नहीं कहा जा सकता कि यह वप्प रूप वप्फ के स्थान पर मूल से हस्तलिपियों में लिखा गया या नहीं? वेणीसंहार ६२, १३; ६३, १७; ७६, ४ में वप्फ रूप छपा गया है, किंतु १८७० के कलकत्तिया संस्करण में वाप्प और वाप्प छपा है; मुद्राराक्षस २६०, ४ में पाठ में वाह आया है। सबसे

अच्छी हस्तलिपियों में बापा देखा जाता है। पै० में बाप्फ रूप है [इस बाप्फ की तुलना फारसी रूप भाप से कीजिए। —अनु०]; संवत् १९२६ के कलकतिया संस्करण के पेज २१४, ६ में बाप्य रूप छपा है; कमिगोपरिणय ३०, १ पाठ में वप्फ रूप मिलता है, यही रूप मल्लिकामारुतम् ८५, १४; १२४, २२ [यहाँ पाठ में वप्फ रूप है] में पाया जाता है। वप्प अथवा वप्फ की ओर नीचे दिये गये रूप भी निर्देश करते हैं: वस्व, वास्व और वाप्फ। शकुन्तला १४०, १३ और प्रियदर्शिका ४२, २ की टीका में भी वप्फ रूप आया है। कलकतिया संस्करण ४७, १ में वप्प मिलता है। चैतन्यचंद्रोदय ४४, ८ में वास्व रूप पाया जाता है। शकुन्तला ८२, ११ की टीका में (हस्तलिपि जेड, (Z) में बाप्फ आया है, इसलिये शौर० में भी वप्फ रूप शुद्ध माना जाना चाहिए) वप्प की भी सम्भावना है। इनके साथ-साथ 'आसुओं' के अर्थ में बाह रूप भी शुद्ध माना जाना चाहिए। पाह्यलच्छी ११२ में 'आसुओं' के अर्थ में वप्फ और बाह दोनों रूप दे दिये गये हैं। — सधियां कभी प्य और कभी प्फ रूप देती हैं। एक स्थिर रूप उनमें नहीं दिखाई देता, किन्तु यह स्पष्ट है प्य का बोलवाला है: अ०माग० और जै०महा० रूप चउप्यव, अ०माग० चउपय और अप० चउपव = चतुप्यद (§ ४३९); शौर० में चतुप्यध = चतुप्यथ (मूच्छ० २५, १४; पाठ में चउप्यह आया है) है। अ०माग० में दुप्य-धंसग = दुप्यधर्यक (उत्तर० २८६); महा० में दुप्यरिअ = दुप्यरिचित (रावण०); महा० और जै०महा० में दुप्येरुह और शौर० में दुप्येरुह = दुप्येरुह (रावण०; एत्से०); ललित० ५५५, ११; प्रयोष० ४५, ११) है। महा० में गिप्यस्त्रिम, गिप्यस्त्र और गिप्यघात = निप्यस्त्रिम, निप्यस्त्र और निप्यपास (हाल), गिप्यक्त्र = निप्यक्त्र (गउड०), गिप्यअम्प, गिप्यसर और गिप्यह = निप्यकम्प, निप्यसर तथा निप्यत्र (रावण०); अ०माग० में निप्यंक = निप्यंक (पणव० ११८; ओव०); महा० में गिप्यण = निप्यण के साथ-साथ (हाल); महा० में एक साधारण बोलवाल का रूप गिप्यण भी चलता था। जै०महा० और अ०माग० में निप्यत्र रूप है (रावण०; एत्से०; कालका०; ठाणंग० ५२५; दस० नि० ६३३, २०; ६५७, ५; नायाष०; कप्य०), निप्येस = निप्येव (हेच० २, ५३); अ०माग० में निप्याव = निप्याव (ठाणंग० ३९८) किन्तु बार-बार आनेवाला रूप निप्याव (भाम० ३, ३५; हेच० २, ५३; सुय० ७४७; पणव० ३४); जै०महा० में निप्याइय = निप्यादित (एत्से०); महा० और शौर० में सदा ही गिप्यक्त् रूप आता है। अ०माग० निप्यन्द्, जो = निप्यन्द् के रखा जाना चाहिए (हाल; रावण०; अंत० ४८; नायाष० १३८३; उवास०; कप्य०; महावीर० १४, २०; मल्लिका० ८५, १४; ८७, ९; १२४, ६; १५४, २१; २२१, १२; चैतन्य० ४३, ४)। — प्फ = प्फ; महा० में गिप्युर = निप्युर (गउड०); महा० और शौर० में गिप्यल और जै०महा० में निप्यल = निप्यल (हाल; रावण०; द्वार० ५०१, ३०; ऋषभ० १४; ललित० ५५५, ८; मूच्छ० १२०, ७; मुद्रा० २६६, २; चंड० ८, ११; मल्लिका० १८१, १७; २२४, ५)। — माग० में प्य का रूप

और ष्फ का ष्फ हो जाता है ( हेच० ४, २८९ ) : शस्यकबल = शष्पकबल ; णिस्फल = निष्फल है । वृट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु ने बताया है कि उक्त रूपों के स्थान में ह्य और ष्फ लिखा जाना चाहिए । मृच्छकटिक में पुष्फकलण्ड = पुष्पकरण्ड ( ११३, २० ), पुष्फकलण्डअ रूप भी मिलता है ( ९६, १८ ; ९९, ४ ; १००, २१ ; १५८, २२० ), पुष्फकलण्डक भी देखा जाता है ( १२९, ५ ; १३२, २ ; १३३, २ ; १४०, ८ और १४, १४६, १६ ; १६२, १८ ; १७३, ११ ) । हस्तलिपियों में आशिक पुष्प और आशिक पुष्फ मिलते हैं । ११६, ७ में दुष्पे कर्त्त = दुष्पे क्ष्यः ; कहीं दुष्पे च्छे भी पाया जाता है । इस स्थान पर पुस्य और दुस्ये स्के रूप पड़े जाने चाहिए ।

१. रावणवहो ४, ३२ के अनुवाद में एस. गौल्डिमत्त इस विषय पर ठीक लिखा है ; गो० गे० आ० १८८०, पेज ३२९ में पित्राल ने जो मत दिया वह अशुद्ध है ।

§ ३०६—स्क कौर स्ख, क्ल बन जाते हैं ( वर० ३, २९ और ५१ ; चंड० ३, ३ ; हेच० २, ४ और ९० ; क्रम० २, ८८ और ४९ ; मार्क० पत्रा २४ और १९ ) : महा०, अ०माग० और जै०महा० में खन्ध = स्कन्ध ( गडढ० ; हाल ; रावण० ; आयार० २, १, ७, १ और ८, ११ ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० ) ; पल्लवदानपत्रों में खंधकौडिस = स्कन्धकुण्डिनः ( ६, १९ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में खम्भ = स्कम्भ ( गडढ० ; रावण० ; अच्युत० ४२ और ५१ ; सूय० ९६१ ; जीवा० ४४८ और ४८१ ; पण्डा० २७९ ; सम० १०१ ; विवाह० ६५८ ; ६६० और ८२३ ; राय० ५८ और १४४ ; नायाध० § २१ और १२२ ; पेज १०५४ ; ओव० ; एत्से० ; मृच्छ० ४०, २२ और ६८, १८, विद्ध० ६०, २ ; धूर्त० ६, ५ ; हेच० ३, ३९९ ) है । व्याकरणकार ( वर० ३, १४ ; भाम० ३, ५० ; चड० ३, १० और १९ ; हेच० १, १८७ ; २, ८ और ८९ ; क्रम० २, ७७ ; मार्क० पत्रा २१ ) खम्भ रूप को स्तम्भ से निकला बताते हैं क्योंकि वे संस्कृत को ही प्राकृत का आधार मानते हैं । किन्तु यह स्वभावतः वैदिक स्कम्भ का रूप है । अवकखन्द = अवस्कन्द ( हेच० २, ४ ) ; अ०माग० में अमणक्ख और समणक्ख = अमनस्क और समनस्क ( सूय० ८४२ ) ; मक्खर = मस्कर ( क्रम० २, ८८ ) है । हेमचन्द्र २, ५ और मार्कण्डेय पत्रा २४ के अनुसार स्कम्भ में ह्रकार कभी-कभी नहीं रहता : खन्ध और साथ-साथ कन्द रूप भी चलता है । नियम यह है कि सन्धि होने पर ह्रकार नहीं रहता ( § ३०१ ) : षँकार = अयस्कार ( हेच० १, १६६ ) ; अ०माग० और जै०महा० में नमोँकार = नमस्कार ( हेच० २, ४ ; आयार० २, १५, २२ ; एत्से० ; कालका० ), इसके साथ-साथ णमोयार और णवयार ( चंड० ३, २४ पेज ५१ ) रूप भी चलते हैं तथा महा० में णमकार रूप भी देखा जाता है ( गडढ० ) ; § १९५ की तुलना कीजिए ; अ०माग० और जै०महा० में तक्कर = तस्कर ( पण्डा० १२० ; नायाध० १४१७ उत्तर० २९९ ; उवास० ; ओव०, एत्से० ) ; अ०माग० रूप तक्करत्तण भी मिलता है ( पण्डा० १४७ ) ;

शौर० में तिरक्कार = तिरस्कार ( प्रबोध० १५, १ ) ; शौर० में तिरक्करिणी = तिरस्करिणी ( शकु० ११९, ३ ) है। काश्मीरी संस्करण में यही पाठ है ( ११२, १४ )। परन्तु बोपटलिक द्वारा सम्पादित देवनागरी संस्करण ७७, ९ में और दक्षिण भारतीय संस्करण २५६, १७ में हस्तलिपि में तिरक्खरिणी पढ़ते हैं, जैसा कि बौल्लेनसेन ने विक्रमोर्वशीय २४, ४ ; ४२, १९ में किया है ; यह उसने अपनी श्रेष्ठ हस्तलिपियों के विपरीत छापा है क्योंकि उनमें तिरक्करिणी पाठ है ; बंबइया संस्करण १८८८ के ४१, ६ और ७२, १ में शुद्ध पाठ तिरक्करिणी है ; शकुन्तला और विक्रमोर्वशीय इस विषय पर अनिश्चित हैं। वे कभी तिरक्खरिणी और कभी तिरक्करिणी पाठ देते हैं। महा० में सक्कअ, अ०भाग० और जै०महा० में सक्कय और शौर० में सक्कद = संस्कृत ; अ०भाग० और जै०महा० में असक्कय = असंस्कृत है ; महा० में सक्कार = संस्कार ; जै०महा० में सक्कारिय = संस्कारित ( § ७६ ) है। अ०भाग० में पुरक्कड = पुरस्कृत ( स्य० ६९२ ) है, इसका एक रूप पुरक्केड भी है ( स्य० २८४ और ५४० ; दस० ६२७, ७ और ६३३, १७ ; ओव० )। इसके साथ-साथ अ०भाग० में संखय ( § ४९ ) और संखडि रूप = संस्कृति ( कप्य० ) है। उवक्खड = उपस्कृत ( उत्तर० ३५३ ), पुरेक्खड रूप भी देखा जाता है ( पण्व० ७९६ और उसके बाद )। § ४८ और २१८ की तुलना कीजिए। णिक्ख० ( = चोर : देशी० ४, ३७ ) = णिक्कि इसी नियम से सम्बन्धित है। अ०भाग० में नक्क० ( = नाक : देशी० ४, ४६ ; आयार० २, ३, २, ५ ; स्य० २८० और ७४८ ) = न्नास्क है जो वैदिक नास् का रूप है और जिसका लिंग बदल गया है। इससे नक्कसिश् ( = नाक के छेद - नथने : पाह्य० ११४ ) भी सम्बन्धित है। — स्ख = क्ख : महा० और जै०महा० में खलइ ; शौर० में खलदि = स्खलति ( रावण० ; द्वार० ५०४, ३४ ; शकु० १३१, ६ ) ; दक्षी में खलस्तआ रूप आया है ( मूच्छ० ३०, ८ ) ; महा० में खलिअ मिलता है ; जै०महा० में खलिय और शौर० में खलिद = स्खलित ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; विक्रमो० ३५, ९ ) ; महा० और शौर० में परिक्खन्त रूप भी पाया जाता है ( हाल ; रावण० ; मूच्छ० ७२, ३ ) ; महा० में परिक्खलिअ आया है ( गउड० ; रावण० )। हेच० ४, २८९ के अनुसार भाग० में स्क और स्ख ज्यों के त्यों बने रहते हैं : मस्कलि = मस्करित् ; पस्खलदि = प्रस्खलति है। रुद्रट के काव्यालंकार की नमिसाधु की टीका के अनुसार स्त का श हो जाता है। पाठों में क्ख पाया जाता है : खलन्ती रूप है ( मूच्छ० १०, १५ ), पक्खलन्ती रूप भी आया है ( मूच्छ० ९, २३ ; १०, १५ ) और खग्घेण भी देखा जाता है ( मूच्छ० २२, ८ )। इस रूप में फेर-फार नहीं है। ह्रित्थिक्खग्घं ( शकु० ११७, ४ ) जहाँ हस्तलिपि आर. ( R ) में ह्रित्थिक्खग्घं है। इनके रूप स्खलन्ती, पस्खलन्ती, स्क्खग्घेण और ह्रित्थिक्खग्घं होने चाहिए। सभी अवसरों पर यही नियम लागू होना चाहिए।

§ ३०७—स्त और स्थ, थ्य बन जाते हैं ( वर० ३, १२ और ५१ ; हेच०

\* णिक्ख का मक्खे रूप होकर कुमावनी में 'बुरे आदमी' के अर्थ में आता है। —भनु०

२, ४५ और ९० ; क्रम० २, ८५ और ४९ ; मार्क० पत्रा २१ और १९ ) : महा० में **थण** = स्तन ( गउड० ; हाल ; रावण० ), **थुइ** = स्तुति ( गउड० ; रावण० ), **थोअ** = स्तोत्र ( गउड० ; हाल ; रावण० ), **अर्थ** = अस्त ( गउड० ; रावण० ) और **अथ** ( रावण० ), **अत्थि** = अस्ति ( § ४९८ ) है । **पथर** = प्रस्तर ( हाल ), **हथ्य** = हस्त ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; पल्लवदानपत्रों में **वथघाण** = वास्तव्यानाम् ( ६, ८ ) और **सहथ्य** = स्वहस्त ( ७, ५१ ) है । अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यही नियम चलता है । सबिवाले रूपों में नियमानुसार ह-कार नहीं आता ( § ३०१ ) : अ०माग० और जै०महा० में **दुत्तर** = दुस्तर ( आयार० २, १६, १० ; स्य० २१३ ; एत्से० ) ; महा० में **दुत्तार** = दुस्तार, **दुत्तारत्तण** = दुस्तारत्तन ( रावण० ) ; अ०माग० में **सुदुत्तार** रूप मिलता है ( ओव० ) । अ०माग० में **नित्तुस** = निस्तुस ( पण्डा० ४३५ ) है । इसी प्रकार महा० और अ०माग० में **समत्त** = समस्त ( हेच० २, ४५ ; रावण० ; नायाघ० ; ओव० ; कप्प० ) । इसके साथ साथ महा०, जै०महा० और शौर० में **समत्थ** भी काम में आता है ( रावण० ; एत्से० ; कालका० ; महा० २७, ६ ; २८, १० ; किन्तु बंबइया संस्करण ५९, ४ तथा ६२, १ में **समत्त** रूप दिया गया है ) । क्रमदीवर २, ११० में **उरअड** = उरस्तट बताता है किन्तु इसका स्पष्टीकरण जैसा कि लास्सन' ने पहले ही बता दिया था उर रूप से होता है ( § ४०७ [ इस § में उर का उल्लेख नहीं है । सम्भवतः यह छापे की भूल हो और यह प्रसंग किसी दूसरे § में आया हो । —अनु० ] ) । **थेण** = स्तेन के साथ साथ (= चोर ; हेच० १, १४७ ; देशी० ५, २९ ; पाइय० ७२ ), **थेणिल्लिअ** (= लिया हुआ ; भीत ; देशी० ५, ३२ [ देशी-नाममाला में लिखा है **थेणिल्लिअं हरिअपीपसु** और टीका में हेमचंद्र ने कहा है **थेणिल्लिअं हृतं भीतं च**, इस कारण ज्ञात होता है **थेणिल्लिअ** का अर्थ रहा होगा 'चोरी में खोयी गयी संपत्ति' । **हृत** का अर्थ बंगाल में आज भी 'हाव' होता है, इसलिए **थेणिल्लिअ** = 'हाराघन' । कुमाउनी में भी **हून** से प्राकृत में जो **हरिअ** रूप बना है, उसका यही तात्पर्य है । **हरैइ** रूप का अर्थ है 'खोया हुआ या चोरी में गया माल' । इस निदान के अनुसार **थेणिल्लिअ** का सम्बन्ध **थेण** से स्पष्ट हो जाता है । —अनु० ] ) । **थूण** भी है ( § १२९ [ **थूण** का अर्थ देशीनाममाला में **तुरग** है । इससे पता लगता है कि § १२९ के अनुसार यह शब्द **तूर्ण** से निकला होगा ; **तुरग** अर्थात् 'शीघ्रता से जानेवाला' ; हेमचंद्र १, १४७ में दिया है : **ऊः स्तेने वा...** टीका में दिया है **थूणो, थेणो**, इसमें अवश्य ही हेमचंद्र दो भिन्न-भिन्न शब्दों की गड़बड़ से भ्रम में पड़ गया है, क्योंकि **थेण** रूप तो **स्तेन** का प्राकृत है, पर उसके समय में चोर को **थूण** भी कहते होंगे और उसने समझ लिया कि अनता के मुख में **ए** का **ऊ** हो गया होगा । पर वस्तुस्थिति यह है कि चोर के नाममात्र के छटके में भाग निकलने के कारण उसका एक नाम **थूण** पड़ गया होगा, जो अर्थसंगत है ] ) । अ०माग० और जै०महा० में बिना अपवाद के **तेण** रूप काम में आता है ( आयार० २, २, ३, ४ ; २, ३, १, ९ और १० ; २, ४, १, ८ ; पण्डा० ४१२ और उसके

बाद ; सम० ८५ ; उत्तर० २२८ ; १९० ; दस० ६२३, ३६ और ४० ; ६२४, १० ; ६२७, ३४ ; उवास० ; आव० एत्से० ४४, ७ ) ; अ०माग० में अतेज = अस्तेज रूप पाया जाता है ( आचार० २, २, २, ४ ), तेज है ( ओव० ), तेजिय रूप भी काम में आया है ( जीयक० ८७ ; कप्य० ) जो = स्तैम्य है । धेज का तेज से वही सम्बन्ध है जो स्तायु का तायु से है । तेज (= चोरी ) रूप जैन लोगों की संस्कृत भाषा में भी ले लिया गया है<sup>१</sup> । हेच० २, ४६ और मार्क० पन्ना २१ के अनुसार थव = स्तव के साथ-साथ तव भी काम में लाया जा सकता है । वर० ३, १३ ; हेच० २, ४५ और मार्क० पन्ना २१ में बताया गया है कि स्तम्भ का रूप तम्भ हो जाता है । — स्थ = तथ ; महा० में धउड = स्थपुट ( गउड० ), थल = स्थल ( गउड० ; हाल ), थिर = स्थिर ( गउड० ; हाल ), अवस्था = अवस्था ( हाल ; रावण० ) और शौर० में काअस्थअ = कायस्थक ( मृच्छ० ७८, १३ ) ।

१. इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए § ८२, पेज २७१ । — २. ए. न्युलर, बाइब्रेगे, पेज १७ ।

§ ३०८—दत्य त्थ के स्थान पर फभी-कभी स्त और स्थ के लिए मूर्धन्य ढु आ जाता है । बीच-बीच में स्त और ढु दोनों रूप पास-पास में ही एक साथ देखने में आते हैं और एक ही प्राकृत बोली के एक ही धातु से निकले नाना शब्दों के भिन्न-भिन्न रूपों में भी यह प्रक्रिया चलती है । परिणाम यह हुआ कि इसका नियम स्थिर करना असम्भव हो गया है कि कहा स्थ ध्वनि आनी चाहिए और कहा ढु । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अट्टि = अस्थि ( वर० ३, ११ ; हेच० २, ३२ ; क्रम० २, ६९ ; मार्क० पन्ना २१ ; गउड० ; हाल ; अणुत्तर० ११ और २२ ; आचार० १, १, ६, ५ ; २, १, १, २ ; ३, ४ ; सूय० ५९४ ; विवाग० ९० ; विवाह० ८९, ११२ ; १६८ ; १८३ ; २८० ; ९२६ ; ठाणग० ५४ और उसके बाद ; १८६ और ४३१ ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० ; चंड० ८७, ९ ) ; महा० में अट्टिअ और जै०महा० में अट्टिय = अस्थिक ( हाल ; आचार० २, १, १०, ६ ) ; शौर० में अट्टिअ = अस्थिज ( मृच्छ० ६९, १२ ; यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) ; अ०माग० में बहुअट्टिय रूप भी देखनेमें आता है ( आचार० २, १, १०, ५ और ६ ) । — स्तम्भ के दो रूप बनते हैं—धम्भ और ठम्भ । यह केवल तब होता है जब इसका अर्थ 'अस्पन्द' या 'अटलता' होता है ( हेच० २, ९ ) । मार्कंडेय पन्ना २१ में केवल धम्भम्भ रूप आया है और महा० में इसी का व्यवहार है ( रावण० ) ; जै०महा० में गर्हधम्भ = गतिस्तम्भ रूप मिलता है ( एत्से० ८२, २१ ), मुह्यधम्भ = मुह्यदत्तम्भ भी है ( एत्से० ८२, २२ ) ; शौर० में ऊहधम्भ रूप देखा जाता है ( शकु० २७, १ ; प्रिय० १७, १२ ) । 'लभे' के अर्थ में महा०, अ०माग० और शौर० में केवल धम्भ शब्दका प्रयोग होता है ( चंड० ३, ११ ; हेच० २, ८ ; रावण० ; विवाह० १३२७ ; मालवि० ६३, १ ; विड० ७४, ७ ; [ हेमचंद्र २, ८ में बताया गया है कि काठ आदिका लम्बा होनेपर लम्भ और धम्भ रूप काम में

लाये जाते हैं; स्त के स्थान पर ख आ जाने का अर्थ 'काष्ठादिभ्य' खम्भा है। —अनु०])। थम्भिज्जह = स्तभ्यते के साथ-साथ हेमचन्द्र २, ९ में ठम्भिज्जह रूप भी लिखाता है [ हेमचन्द्र ने पिशल के स्तभ्यते के स्थान पर स्तम्भ्यते रूप दिया है, इत्स्लिपि बी. (B) में स्तभ्यते भी लिखा है। —अनु०])। बहुत अधिक उदाहरण दन्त्य थ-वाले ही मिलते हैं, जैसे महा० में थम्भिज्ज, अ०माग० और जै०महा० में थम्भिज्ज ( गउड०; नायाध०; ओव०; कप्प०; एत्ते०; कालका० ) पाये जाते हैं; महा० में उत्तम्भिज्जह और उत्तम्भिज्जन्ति रूप भी देखने में आते हैं ( गउड०; रावण० ); महा० में उत्तम्भिज्ज रूप भी है ( हाल; रावण० ); शौर० में उत्तम्भिज्ज का प्रयोग है ( प्रिय० ४, ७ ); अप० रूप उट्टम्भिज्ज में स्पष्ट ही मूर्धन्य ठ-कार का व्यवहार किया गया है ( हेच० ४, ३६५, ३ )<sup>१</sup>। खम्भ के विषय में § ३०६ देखिए। — थेर के साथ-साथ बहुधा डेर भी पाया जाता है = स्थविर ( § १६६ ) है। — अ०माग० में तत्थ = अस्त के साथ-साथ ( उवास० ), महा० में उत्तत्थ ( हाल ), संतत्थ ( गउड० ) देखने में आते ही हैं किन्तु हेमचन्द्र २, १३६ के अनुसार तट्ट रूप भी चलता है। महा० में हित्थ ( हाल; रावण० ) और आहित्थ रूपों को व्याकरणकार ( वर० ८, ६२; परिशिष्ट ए. (A) ३७; हेच० २, १३६; देशी० ८, ६७; पाइय० २६०; त्रिवि० ३, १, १३२ ) इसी अस्त से निकला बताते हैं। एस० गौल्दस्मिन्त<sup>१</sup> हित्थ को भीष् से जोड़ता है। वेबर<sup>१</sup> इसे च्वरत्त या अधस्तात् से सम्बन्धित मानता है। इस अधस्तात् से महा०, अ०माग० और जै०महा० हेट्ट और हित्ट बनते हैं ( § १०७ )। होएफर<sup>१</sup> का विचार था कि अस्त के आरम्भिक वर्ण त का ह-कारयुक्त हो जाने के कारण हित्थ रूप बन गया। जनता में प्रचलित बोली में यह रूप चला गया था और हित्थ देशीभाषा में भी मिलता है (= लजा : पाइय० १६७ ), हित्था (= लज्जा : देशी० ८, ६७ ), हित्थ (= लज्जित; भयकर : देशी० ८, ६७ पर गोपाल की टीका; हाल ३८६ की टीका में उल्लिखित देशीकोश की तुलना कीजिए ), आहित्थ (= चलित; कुपित; आकुल : देशी० १, ७६; पाइय० १७१ [ हित्थ का बँगला में हादुनि, हाटा, हाँटि आदि रूप वर्तमान हैं और कुमाउनी में हित्ठणो रूप है। यह रूप हिन्दी में हटकना, हटना आदि में आया है। प्राकृत में इसी अर्थ का एक शब्द ओहट्टोः अपस्टतः भविसत्त कट में मिलता है। इसमें ओहट्ट = अवहट्ट और इसका अर्थ है 'अलग हट जाना'। यह हट् धातु = अट् गमने। अहित्थ या हित्थ जब इसका अर्थ 'प्रस्त होता है' तो यह पीत्, भभिसत्, अहित्ति और इससे हित्थ बना है। इसको इसी प्रकार व्युत्पन्न किया जा सकता है। —अनु०]) और इसका मूर्धन्यीकरण होकर इसके रूप हित्ट और हित्टाहित्ठ मिलते हैं (= आकुल : देशी० ८, ६७ )। त्थ से ट्ट में ध्वनिपरिवर्तन से ऐसा निर्देश होता है कि इसमें स्त रहा होगा और मेरा यह मानना है कि इस रूप का अधस्तात् से निकलना शुद्ध है [इसमें एक आपत्ति यह की जा सकती है कि हित्थ अधस्तात् से ह का आगमन कैसे हो गया ? —अनु० ]। शौर० में पल्लत्थ और इसके साथ-साथ जनता की बोली के रूप पल्लट्ट और पल्लट्टह ( § २८५ ) = पर्यस्त ;

पल्लट्ट में ह्-कार लोप हो गया है, जैसे समस्त और इसके साथ-साथ चलनेवाले रूप समस्त्य = समस्त (§ ३०७) [ प्राकृत में पर्यस्त से बना पल्लट्थ रूप, जिसमें ह्-कार है, मिलता है ] है। रावणवहो ११, ८५ में पल्लट्था आया है। इस पर ए० सी० शुलनर ने अपने ग्रंथ 'इन्द्रोदकशन दु प्राकृत', पेज १२१ में यह टीका की है; पल्लट्थ टीकाकार के अनुसार = पर्यस्त अर्थात् आकुल, पर यह रूप पल्लट्थ होना चाहिए ( र य को अपने में मिला लेता है और फिर ल रूप ग्रहण कर लेता है )। पल्लट्थ = प्रहल्लस्त जो हूलस् = ह्वस् धातु से बना है जिसका अर्थ 'ह्रास होना' अर्थात् 'घटना' है [ न मालूम उक्त उदाहरण महाविद्वान् लेखक पिशल की दृष्टि से कैसे बच गया। — अनु० ]। महा०, शौर० और अप० में विसंदुल = विसंस्थुल, इसका एक रूप विसंसंदुल संस्कृत में भी इसका एक रूप विसंसंदुल लिखा जाता है ( हेच० २, ३२; मार्क० पन्ना २१; पाद० २६४; गउड०; हाल०; रावण०; मृच्छ० ४१, १०; ११७, १९; विक्रमो० ६०, १८; प्रबोध० ३९, ८; मल्लिका० १३, ३; हेच० ४, ४३६ [ हेच० २, ३२ और ४, ४३६ में प्राकृत के विसंस्थुल रूप के उदाहरण दिये गये हैं, न कि किसी विसंसंदुल रूप के, जो संस्कृत में भी लिखा जाता हो — अनु० ]।

१. पिशल, बे० बा० १५, १२२। — २. रावणवहो में भीप् शब्द देखिए। — ३. हाल ३८६ की टीका। — ४. त्सा० वि० स्त्रा० २, ५१८।

§ ३०९—एक ही शब्द में कभी त्थ और कभी ट्ट की अदला-बदली विशेष-कर स्था धातु और उससे निकले रूपों में दिखाई देती है। इसमें इस बात की आवश्यकता नहीं है कि हम ओस्टहौक<sup>१</sup> की भोंति झूठी समानता के आधार पर ठ को गुड़ सिद्ध करें। लोग बोलते थे; पल्लवदानपत्रों में अणुवहावेति=अनुप्रस्थापयति ( ७, ४५; § १८४ और १८९ की तुलना कीजिए ); महा० और जै०महा० में टाह=स्थाति, महा० में णिट्टाह और संटाह रूप मिलते हैं; जै०महा० में टाह रूप आया है; अ०माग० में अब्भुट्ठन्ति देखने में आता है तथा जै०महा० में टायन्ति रूप है, किन्तु अप० में थन्ति पाया जाता है; अप० में उट्टेह, जै०महा० में उट्टुह, अ०माग० और जै०महा० में उट्टेह, जै०महा० और शौर० में उट्टेहि रूप मिलते हैं, किन्तु शौर० में उत्थेहि और उत्थेडु रूप भी प्रचलित है (§ ४८३); महा० में टिअ; अ०माग० और जै०महा० में टिय तथा शौर० में टिद् रूप = स्थित ( गउड०; हाल; रावण०; आचार० १, ६, ५, ५; नायाष०; कप्य०; एत्सो०; कालका०; विक्रमो० ४२, १८; ५२, २), किन्तु साथ ही थिअ रूप भी काम में आता है। शौर० में थिद् चलता है ( हेच० ४, १६; विक्रमो० ८३, २० ); महा०, अ०माग० और जै०महा० में ठवेह, अप० में ठवेडु, अ०माग० में ठावेह और जै०महा० में ठावेमि रूप देखे जाते हैं। अप० में पट्टाविअह; शौर० में पट्टाविअ आये हैं, इसके साथ-साथ शौर० में समवत्थावेमि भी काम में आता है और पल्लवत्थावेहि रूप भी चलता है (§ ५५१); महा० में उट्टिअ आया है; अ०माग० और जै०महा० में उट्टिय रूप का प्रचार है ( हेच० ४, १६; रावण०, अणुओग० ६०; विवाह० १६९; आचार० १, ५, २, २; नायाष०;



कप्य०; एत्से० ), परन्तु उत्थिअ रूप भी चलता है और शौर० में उत्थिद् आता है (हेच० ४, १६; विक्रमो० ७५, १५; इस नाटक में उट्टिद् शब्द भी देखिए)। पट्टिअ = प्रस्थित ( हेच० ४, १६ ), किन्तु महा० में पत्थिअ रूप आया है (हाल; रावण०), शौर० में पत्थिद् मिलता है (शकु० १३६, १६; विक्रमो० १६, २; २२, १७; मालती० १०२, ८; १०४, २ और ३; १२४, ६; मुद्रा० २२८, ५; २६१, ३; प्रबोध० १७, ९; प्रिय० ८, १६ )। अ०माग० और जै० महा० में उवट्टिय = उपस्थित ( भग०; एत्से०; कालका०), पर शौर० में उवत्थिद् रूप मिलता है (शकु० १३७, ९; विक्रमो० ६, १९; १०, २; ४३३)। महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, जै०शौर० और अप० में टाण=स्थान ( हेच० ४, १६; पाइय० २६१; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, २, ३, ६; २, २, १, १ और उसके बाद; स्य० ६८८; उत्तर० ३७५; विवाह० १३१०; उवास०; नायाध०; ओव०; कप्य०; एत्से०; कालका०; ऋगभ० २९; पव० ३८३, ४४; मृच्छ० ७०, २५; १४१, २; शकु० १२३, ७; १५४, ८; विक्रमो० २३, १५; ४४, ७ आदि-आदि; हेच० ४, ३६२) है, परन्तु महा० में थाण रूप भी चलता है (हेच० ४, १६; रावण०); अ०माग० में टाणिज्ज (= गौरवित; प्रतिष्ठित: देशी० ४, ५; निरया० § १०) है। इसके साथ-साथ थाणिज्ज रूप भी चलता है (देशी० ४, ५; देशी० ४, ५ की टीका में दिया गया है: अयं वृन्त्यादिपीर्येके। थाणिज्जो [ इसके ऊपर श्लोक में टाणिज्जो गोरविभम्मि लिखा है। — अनु० ] ) = स्थानीय [इसकी तुलना हिंदी के स्थानीय शब्द के अर्थ से कीजिए। — अनु०]; महा०, अ०माग० और जै०महा० में ठिइ तथा शौर० में ठिदि = स्थिति ( हाल; रावण०; उवास; ओव०; निरया०; नायाध०; कप्य०; एत्से०) है, किन्तु साथ-साथ महा० में थिइ और शौर० में थिदि रूप भी मिलते हैं (रावण०; विक्रमो० २८, १९; ७२, १६; शकु० १०७, १२ की टीका) और इसी भाँति और बहुत से उदाहरण हैं। सधि के अन्त में -स्थ सदा -त्थ रूप धारण कर लेता है: महा० में कमलत्थ और करत्थ रूप मिलते हैं ( हाल ), दूरत्थ रूप भी पाया जाता है ( रावण० ); अ०माग० में आगारत्थ आया है ( आयार० १, ८, १, ६ ), गारत्थिय देखने में आता है ( आयार० २, १, १, ७ ); जै०महा० में आसन्नत्थ, जौवणत्थ, सहा-वत्थ और हिययत्थ रूप मिलते हैं ( एत्से० ); शौर० में एकत्थ ( मृच्छ० ७३, ३; शकु० २६, १४) है। वयत्थ = वयस्थ ( शकु० १४१, ९ ) और पइदित्थ = प्रकृतिस्थ रूप काम में आते हैं ( शकु० १६०, १३ ); महा०, अ०माग०, जै० महा०, जै०शौर० और शौर० में मज्जत्थ = मध्यस्थ ( § २१४) है। संस्कृत त्थ की समानता में अश्वत्थ अ०माग० में अंसेत्थ, अस्सेत्थ, आसेत्थ और आसत्थ रूप प्ररण करता है ( § ७४ ); अ०माग० और माग० में कपित्थ का रूप कवित्थ बन जाता है ( आयार० २, १, ८, १ तथा ६; मृच्छ० २१, २२ ), किन्तु अ० माग० में अधिकांश में कविद् रूप ही चलता है ( निरया० ४५; पणव० ३१ और ४८२; जीवा० ४६; दस० ६२३, ८; उत्तर० १८३ और उसके बाद)। — 'शिव' के अर्थ में स्थाणु का प्राकृत रूप वररचि ३, १५; हेमचंद्र २, ७; क्रमदीप्वर २,

७८ और मार्कंडेय पन्ना २१ के अनुसार धाणु होता है और 'खंभ, धूनी तथा दूठ' के अर्थ में खाणु हो जाता है [ हेच० २, ७ के पाठ में खाणू रूप छपा है। मेरे पास मार्कंडेय का जो प्राकृतसर्वस्वम् है और जो बंबई का छपा लगता है, उसमें पेज १९ और ३, १८ में खण्णू रूप छपा है। —अनु० ]। इसके अनुसार धाणु = शिख ( पाइय० २१ ; गउड० ) ; अ०भाग० में 'दूठ या खंभ' के अर्थ में खाणु मिलता है ( पण्हा० ५०९ ; नायाध० ३३५ ; उत्तर० ४३९ ) ; परंतु जै०महा० में 'पेड़ के दूठ' और 'खंभ' अर्थ में धाणु रूप काम-में आता है ( पाइय० २५९ ; द्वार० ५०४, ९ )। खाणु रूप जिसके साथ-साथ खण्णु रूप भी बोला जाता था ( हेच० २, ९९ ; मार्क० पन्ना २१ और २७ ; इन सूत्रों में भी हेच० में खण्णू , खाणू और मार्क० में खण्णू रूप आया है [ग्रन्थों में दीर्घ का ह्रस्व रूप बहुधा हो जाता है, इस कारण ही विद्वान लेखक ने ह्रस्व रूप दिया होगा। —अनु० ] )। स्थानु के एक दूसरे पर्याय \*स्वस्थानु से निकले हैं। धाणु का खाणु से वही संबंध है जो स्तुम् का क्षुम् से है तथा स्तम्भ का स्कम्भ से। यही संबंध प्राकृत दुत्थ का तुक्ख से है ( § ९० ; १२० ; ३०६ और १३१ )। —स्थग् के महा० रूप का आरंभिक वर्ण दंत्य है : थपह ( रावण० ) रूप आया है, थपसु, थहस्सं और थहउं भी काम में आते हैं ( हाल ), थहअ भी पाया जाता है ( हाल ; रावण० ), उत्थहअ और समुत्थहउं भी पाये जाते हैं ( हाल ), ओत्थहअ और समोत्थहअ रूप भी चलते हैं ( रावण० ), किन्तु जै०महा० में मूर्धन्यीकरण हो गया है : ठहय और ठहउण रूप देखने में आते हैं ( आव० एत्से० ३०, ४ )। स्थार के पर्याय धातु \*स्थक् से पाली में थकेत्ति रूप बना है। इसके रूप महा०, जै०महा०, शौर० और भाग० में ढक्क और ढक्कदि ( § २२१ ) होते हैं। इस पर भी जै०महा० में थक्किसह रूप भी मिलता है ( तीर्थ० ५, १९ )।

१. येनाएर लिखेराएर त्साहदंग १८७८, पेज ४८६।

§ ३१०—भाग० में स्त बना रहता है ( हेच० ४, २८९ ) और स्थ के स्थान में स्त आ जाता है ( हेच० ४, २९१ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका ) : हस्ति = हस्तिन् ; उवस्तिव् = उपस्थित ; समुवस्तिव् = समुपस्थित और शुस्तिव् = सुस्थित। नमिसाधु ने बताया है कि स्त का इत बन जाता है। ललितविग्रहयजनाटक में नीचे दिये रूप आये हैं : तत्थ स्तेहिं = तत्रस्थैः ( २६५, २० ) ; उवस्तिवारणं = उपस्थितानाम् ; कडस्तलाणं = कटस्थलानाम् ; पाशस्तिव्=पाशर्वस्थितः ; णिअस्ताणादो = निजस्थानात् ( ५६६, ३ ; ९ ; १२ और १५ ) ; स्तिदा = स्थिताः और अस्ताणस्तिव् = अस्थानस्थितः ( ५६७, १ और २ ) हैं। स्तेन्सलर और गौडबोले, जो यहां पर तथा बहुधा अन्य स्थलों पर भी स्तेन्सलर का अनुसरण करता है, मृच्छकटिक में स्त के स्थान पर अधिकांश स्थलों में इत लिखता है, पर स्व के लिपि तथ ही देता है। इस दंग से हहएत = हस्त ( १२, १४ ; १४, १ ; १६, २३ ; २१, १२ ; २२, ४ ; १२१, २५ ; १२२, २० ; १२६ २४ ) है, किन्तु उक्त निबन्ध के विपरीत ह्रथ रूप भी मिलता है ( ३१, १८ ; ३९, २० ;

१३४, १ ; २ और ३ ; १३५, १ और २ ; १६०, ३ ; १७१, ३ ) और इत्थि- = इत्थिन् ( ४०, ९ ; १६८, ४ ) जैसा कि शकुन्तला ११७, ४ तथा वेणीसंहार ३४, १४ में आया है। मृच्छकटिक की हस्तलिपियों में अधिकांश स्थलों पर -त्थ- आया है, केवल एक हस्तलिपि में १६, २३ तथा २१, १२ में -इत्- मिलता है। एक दूसरी हस्तलिपि में हृच्छे भी देखने में आता है तथा एक बार हन्छे रूप भी पाया जाता है। इसके विपरीत एक हस्तलिपि में १४, १ में हस्तादो रूप लिखा गया है। २२, ४ में ५ हस्तलिपियों ने हस्ते रूप प्रयुक्त किया है और १२६, २४ में हस्तलिपियों ने हस्ते लिखा है। इससे निकर्ष निकलता है कि इत् से स्त के अधिक प्रमाण मिलते हैं। इसके अतिरिक्त एक उदाहरण थुणु है जो = स्तुहि के ( ११३, १२ ; ११५, ९ ), किन्तु हस्तलिपियों में स्तुणु और स्तुण अथवा शुणु, सुणु तथा इसी प्रकार के रूप मिलते हैं जो = शृणु है ; मद्दत्त और मद्दत्क = मस्त और मस्तक है ( १२, १७ ; २०, १७ ; २१, २२ ; १४९, २५ ; १५१, २४ ), परन्तु मत्थ रूप भी आया है ( १६१, ७ ) ; हस्तलिपियों में अधिकांश स्थलों पर -स्त-, बहुत कम स्थलों में -त्थ- और केवल एक बार १६१, ७ में -इत्- लिखा मिलता है ; हस्तलिपि ए. (A) १२, १७ और १४९, २५ में मद्दत्थक रूप लिखती है, जैसा कि स्टेन्सलर ने इत्थिआ = इत्थिआ = स्त्रीका में लिखा है ( १२, ३ और ५ ; ११९, २३ ; १३६, १३ ; १४०, १० ; १४५, ३ और ४ ; १४६, ४ ; १६४, २० )। इसके विपरीत उसने इत्थिआ रूप भी दिया है ( ११२, ६ ; १३४, १ और ५ )। हस्तलिपिया अधिकांश स्थलों में -त्थि- देती हैं, केवल ११२, ६ बी. (B), १४०, १० ई. (E) और १४५, ४ डी. (D) में -इत्- आया है। इन रूपों के विपरीत ११२, ६ एच. (H) में ईत्थिअं, सी. में -स्त्रि-, १३६, १३ डी. और ई. (D-E), १४०, १० डी. (D) में -स्त्रि- लिखा है जिसकी ओर बी. हस्तलिखित प्रति का -स्त्रि- निर्देश करता है। हस्तलिपि ए. में ११९, २३ और १४०, १० -इत्थि- की ओर निर्देश करते हैं। यहां हमें इत्थिआ पदना चाहिए। प्रबोधचंद्रोदय ६२, ७ में इत्थिआ रूप मिलता है, मृच्छकटिक में भी यह रूप पाया जाता है और वेणीसंहार तथा मुद्राराक्षस में सदा यही रूप आया है। मृच्छकटिक में बहुधा -स्त- के स्थान पर -त्थ- मिलता है। मृच्छकटिक में स्त्र के लिए त्थ मिलता है, उदाहरणार्थ थावल्लअ और थावल्लक = स्थावरक ( ९६, १७ ; ११६, ४ ; ११८, १ ; ११९, ११ और २१ ; १२१, ९ ; १२२, ९ आदि-आदि ), ९६, १७ को छोड़ जहां हस्तलिपिया बी, सी, डी, एफ. (B. C. D. F.) स्थावल्लअ रूप देती हैं, हस्तलिपियों में सर्वत्र ही उक्त रूप पाया जाता है ; थोधं = स्तोक्म ( १५७, ६ ) ; अवत्थिदे = अथस्थितः ( ९९, ३ ) ; उवत्थिद = उपस्थित ( ११८, २३ ; १३८, १३ ; १७५, १७ ) ; और द्रु के उदाहरण भी मिलते हैं ; पट्टाविअ = प्रस्थाप्य ( २१, १२ ) ; संठावेहि = संस्थापय ( १३०, ११ ) ; संठिव ( इस नाटक में संथिद शब्द भी देखिए ) = संस्थित ( १५९, १५ ) ; आहलणट्ठाणेहि ( इस नाटक में आहलणत्थाणेहि भी देखिए ) = आभरणस्थानैः ( १४१, २ ) है। इस ध्वनिपरिवर्तन की अनिश्चितता और अस्थिरता, कुछ अपवादों

को छोड़, सभी नाटकों में दिखाई देती हैं, जैसे—मस्तिय = मस्तिके, वस्तिय = वस्तिके और इसके साथ-साथ -हस्तिय = -हस्तिके (चंड० ६८, १६; ६९, १), अस्तं रूप आया है (चंड० ७०, १४)। इसके साथ ही समुत्थिये भी पाया जाता है (७२, १); पस्तिये = प्रस्थितः, निवस्तिये = निवस्तितः (मल्लिका० १४४, ४ और ११) है। इन नाटकों में और अधिक उदाहरण भरे पड़े हैं। इन स्थानों में हेमचन्द्र के अनुसार सर्वत्र स्त लिखा जाना चाहिए।

§ ३११—स्प और स्फ, ष्फ बन जाते हैं (वर० ३, ३६ और ५१; हेच० २, ५३ और ९०; क्रम० २, १०० और ४९; मार्क० पञ्चा २५ और १९)। स्प = ष्फः महा० और शौर० में फंस = स्पर्शा, शौर० में परिफंस रूप भी मिलता है (§ ७४), महा० और अ०भाग० में फरिस पाया जाता है, अ०भाग० में फरिसम रूप भी है (§ १३५), अ०भाग०, जै०महा० और जै०शौर० में फास रूप देखा जाता है (§ ६२); फन्वन = स्पन्वन (हेच० २, ५३); पडिष्फडि = प्रतिस्पर्धिन् (§ ७७) है। अ०भाग० में ह-कारयुक्त वर्णका लोप हो जाता है: पुट्ट = स्पृष्ट (आयार० १, १, ४, ६; ७, ४; १६, २, ३; १, ८, ३, ६ और ४, १; सुय० ६५, १११; १२२; १४४; १७०; ३५०; उत्तर० ४८; ५१; ६१, १०६; १२६; विवाह० ९७ और इसके बाद; ११६; १४५; पण्णव० १३४; जीव०), अपुट्ट (आयार० १, ८, ४, १; विवाह० ८७ और उसके बाद), अपुट्टय (सुय० १०४) है। उपयुक्त रूप कई बार फरिस या फास और फुसह = स्पृशति के साक्षात् पास में ही आते हैं (§ ४८६)। आयारंगसुत्त १, ६, ५, १ में पुट्टो आया है। इसी प्रकारके रूप फुसह और फुसह (= पोछना : § ४८६) है। सन्धि में नियमानुसार ह-कार का लोप हो जाता है (§ ३०१) : महा० और अप० में अवरोष्पर = अपरस्पर (गउड०; हेच० ४, ४०९); महा०, अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में परोष्पर = परस्पर (हेच० १, ६२; २, ५३; गउड०; कर्पूर० ७७, १०; १०१, १, पन्हा० ६८; पण्णव० ६४६; विवाह० १०९९; आव०एत्से० ७, ११; एत्से०; प्रबोध० ९, १६; बाल०, २१८, ११; मल्लिका० १२४, ८; १५८, १९; १६०, ८; २२३, १२), शौर० में भी परष्पर रूप देखने में आता है, भले ही यह अशुद्ध हो, (मालती० ११९, ६; ३५८, १; उत्तर० १०८, १; मल्लिका० १८४, २०)। § १९५ की तुलना कीजिए। अ०भाग० में दुष्परिस = दुःस्पर्शा (पन्हा० ५०८) है। — निष्पिह = निःस्पृह (हेच० २, २३) है। बृहस्पति के शौर० रूप बिहष्पदि और बहष्पदि के साथ-साथ अ०भाग० में बहस्सह और बिहस्सह रूप मिलते हैं (§ ५३) और व्याकरणकार इसके बहुसंख्यक अन्य रूप भी देते हैं (§ २१२)। इसी प्रकार अ०भाग० में बफष्फह = बहनस्पति के साथ-साथ (हेच० २, ६९; पन्हा० ३४१; पण्णव० ३५; जीवा० २१३; २१६; विवाह० ९३ और १४४), जै०शौर० में बणष्फदि रूप मिलता है (कप्तियो० ४०१, ३४६) और स्वयं अ०भाग० में बणस्सह आया है (हेच० २, ६९; मार्क० पन्ना २५; आयार० १, १, ५, ४; २, १, ७, ३ और ६; २, २, २, १३; सुध० ७९९; ८५७; पन्हा० २९; जीवा० १३; ३१६

[ वणप्फह्र के पास ही यह वणस्सह रूप मिलता है ]; १६९ और उसके बाद; पणव० ४४ और ७४२; उत्तर० १०३९; १०४८; विवाह० ३०; ४३०; ४६५ और उसके बाद; टाणग० २५; २६; ५२ )। स्स-वाले रूप यह सूचना देते हैं कि पति शब्द मानो स्वरों के बाद और सधि के दूसरे पदके आरम्भिक वर्ण के रूप में व्ह बन गया है जिस कारण स्स = स्व हो गया। § १९५ और ४०७ की तुलना कीजिए। इसके समान ही ध्वनिपरिवर्तन सिहह्र = \*रपृहृति में आता है ( हेच० ४, १४ और १९२; मार्क० पन्ना २५ )। यह सिंहह्र रूप \*स्विहह्र के लिए आया है। अ०माग० में पीहँजा = स्पृहयेत् रूप भी है ( टाणग० १५८ )। छिहा = स्पृहा ( हेच० १, १२८; २, २३; मार्क० पन्ना २५ ) नहीं है परन्तु छिहह्र के साथ-साथ (= छूना : हेच० ४, १८२ ) \*क्षिभ्र धातु का एक रूप है जो क्षुभ्र धातु का पर्याय-वाची धातु है ( § ६६ )। स्फ = प्फ : महा०, अ०माग० और शौर० में फलिह्र = स्फटिक ( § २०६ ), महा० में फुड = स्फुट ( गडड०; हाल; रावण० ); महा० में फुलिग = स्फुलिग ( गडड०; रावण० ); अप्फोडण = आस्फोटन ( गडड० ), अप्फालिअ = आस्फालित ( गडड०; रावण० ); पप्फुरइ = प्रस्फुरति ( गडड०; हाल ) रूप मिलते हैं। खोडअ = स्फोटक ( वर० ३, १६; हेच० २, ६; क्रम० २, ७६; मार्क० पन्ना २१ ) तथा खोडअ = स्फोटक और खोडिअ = स्फोटिक ( हेच० २, ६ ) नहीं है, किन्तु इन रूपोंसे पता चलता है कि स्फोटक, स्फोटक और स्फेटिक के प्रतिरूप रहे होंगे जो स्स्व में आरम्भ होते होंगे। § ९०; १२०; ३०६ और ३०९ की तुलना कीजिए। मार्क० पन्ना ६७ के अनुसार शौर० में केवल फोडअ रूप की अनुमति है; इस प्रकार विष्फोडअ = विस्फोटक ( शकु० ३०, १ ) है। — ४, २८९ में हेमचन्द्र बताता है कि माग० में स्प और स्फ बने रहते हैं : बुहस्पति = बृहस्पति; रुद्रट के काव्यालकार २, १२ की टीका में नमिमाधु लिखता है स्प और स्फ, स्प तथा स्फ बन जाते हैं, विहस्पदि रूप हो जाता है। मृच्छकटिक १३३, २४; शकुन्तला ११५, ११ में फुलन्ति = स्फुरन्ति रूप मिलता है, प्रबोधचन्द्रोदय ५८, १ फलस् रूप है, ५८, ८ में फंस्; शम्भू और पूना के संस्करणों में दोनों बार फलस् रूप मिलता है, महा० में शुद्ध रूप फलिश है। इन स्थानों पर हमें स्फुलन्ति और स्पलिश पढ़ना चाहिए तथा इन प्रकार के अवसरों पर यही पाठ ठीक है।

§ ३१२—श, ष और स्स के बाद आनेवाला व्यञ्जन यदि अनुनासिक हो तो उक्त वर्ण ह्र में परिवर्तित हो जाते हैं ( § २६२—२६४ ) तथा वर्णों के स्थान में अक्षर-बदल हो जाता अर्थात् वर्णों का स्थानपरिवर्तन भी हो जाता है। इस निबन्ध के अनुसार इन, ण्ण और स्स्न जब कि वे अंशस्वर द्वारा अलग-अलग न किये जाय ( § १३१ और उसके बाद ) तो समान रूप से ण्ह में परिवर्तित हो जाते हैं और ण्ण, ष्स्न तथा स्स्न समान रूप से ण्ह में बदल जाते हैं ( वर० ३, ३२ और ३३; चण्ड० ३, ६; हेच० २, ७४ और ७५; क्रम० २, ९० और ९४; मार्क० पन्ना २५ और २६ )। — इन=ण्ह : अण्हइ और अ०माग० में अण्हइ = अण्णति ( § ५१२ );

अ०माग० और जै०शौर० में षण्ह = षण्ण ( सू० ५२३ ; कृत्ति० ३९९, ३११ ) ;  
 सिष्ह = सिष्ण ( भाम० ३, ३३ ; हेच० ३, ७५ ) है । — ष्म = ष्ह : कम्हार,  
 शौर० में कम्हरीर = काश्मीर ( § १२० ) ; कुम्हाण = कुष्मान ( हेच० २,  
 ७४ ) है । रश्मि का सदा रश्मि हो जाता है ( भाम० ३, २ ; हेच० १, ३५ ; २, ७४  
 और ७८ ; पाह्य० ४७ ) ; अ०माग० और शौर० में सहस्सरश्मि = सहस्ररश्मि  
 ( विवाह० १६९ ; शय० २३८ ; नायात्र० ; ओष० ; कृष्ण० ; रत्ना० ३११, ८ ; प्रबोध०  
 १४, १७ ; म्रिय० १८, १५ ) है । शब्द के आदि में आने पर श्, म्र में पुल्लिङ्ग  
 जाता है : अ०माग० में मंसु = इमभ्रु, निमंसु = निःइमभ्रु, जै०शौर० में  
 मंसुग = इमभ्रुक ( § ७४ ) है ; इसका रूप मस्तु भी होता है ( भाम० ३, ६ ;  
 हेच० २, ८६ ; क्रम० २, ५३ ) और मास्तु रूप भी चलता है ( हेच० २, ८६ ) ।  
 महा० और शौर० मस्ताण तथा माग० में मशाण = स्मशान, इसके विपरीत  
 अ०माग० और जै०महा० सुस्ताण में म्र, स्त में पुल्लिङ्ग गया है ( § १०४ ) । —  
 ष्ण = ष्ह : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में उण्ह = उष्ण ( गडढ० ;  
 हाक ; रावण० ; कर्पूर० ४५, ५ ; आचार० १, ५, ६, ४ ; उत्तर० ५८ ; कृष्ण० ; एलें० ;  
 ऋषभ० ; शकु० २९, ५ और ६ ; ७४, ९ ; विक्रमो० ४८, ११ ) ; शौर० में अणुष्हदा =  
 अनुष्णता ( मालवि० ३०, ६ ) ; अप० में उण्हश् = उष्णक और उण्हत्तण =  
 \*उष्णत्वन् ( हेच० ४, ३४३, १ ) ; अ०माग० में सीउण्ह = शीतोष्ण, किन्तु  
 अ०माग० में साधारणतया उशिण रूप आता है ( § १३३ ) । — उण्हीस =  
 उष्णीष ( हेच० २, ७५ ) ; महा०, अ०माग० और शौर० में कण्ह, अ०माग० में  
 किण्ह, इनके साथ-साथ महा० और शौर० में कसण, अ०माग० और जै०महा०  
 कसिण = कृष्ण है ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में कण्ह = कृष्ण  
 ( § ५२ ) है । जै०महा० और दक्षि० में विष्हु = विष्णु ( § ७२ और ११९ ) है । —  
 ष्म = ष्ह : महा० में उम्हा = ऊष्मन् ( सब व्याकरणकार ; गडढ० ), उम्हाविश्  
 और उम्हाल रूप भी मिलते हैं ( गडढ० ) । महा०, अ०माग०, शौर०, माग० और  
 अप० में गिम्ह = ग्रीष्म ( § ८३ ) है । महा०, जै०महा० और शौर० में तुम्हारिस्  
 = युष्माहदा ( § २४५ ) ; महा०, जै०महा०, शौर० और अप० में तुम्हे = युष्मे  
 ( § ४२२ ) है । — महिष्मती का शौर० में महिस्सदि हो गया है ( बाल० ६७,  
 १४ ) । — हेमचंद्र २, ५४ के अनुसार भीष्म का भिष्क और श्लेष्यन् का हेम-  
 चंद्र २, ५५ और मार्कण्डेय पन्ना २५ के अनुसार सेफ- और स्तिलिम्ह दो रूप  
 होते हैं तथा अ०माग०, जै०महा० और अप० में सिम्म- एवं अ०माग० में सेम्म  
 रूप चलते हैं ( § २६७ ) । ये रूप अपनी ध्वनिपरिवर्तन की प्रक्रिया के मध्यवर्ती  
 रूपों का क्रम यों बताते हैं : \*भीष्, \*भीष्ण ; \*श्लेष्यन् और श्लेष्यन् ( § २५१  
 और २७७ ) । कोहण्डी = कृष्णाण्डी, अ०माग० रूप कोहण्ड, कृहण्ड और  
 कुहण्ड = कृष्णाण्ड के विषय में § १२७ देखिए, अप० में गिम्म = ग्रीष्म के  
 विषय में § २६७ देखिए । — सर्वनाम की सप्तमी ( हिन्दी में अधिकरण ) की  
 विभक्ति षिम्ह में, जो बोली में हू और उ में समाप्त होनेवाली संज्ञाओं में जोड़ी जाने

लगी, ष, म में घुलमिल गया है : महा० में उवहिमिम्; जै०महा० में उवहिमिम् = उवघौ ; अ०माग० सहस्सरस्सिमि = सहस्सरस्मौ ; अ०माग० में उडमिम् = ऋतौ ; महा० में पडुमिम् = प्रभौ (§ ३६६ और ३७९) है। अ० माग० में -प्मिन् अधिकारा स्थलों में — सिं रूप धारण कर लेता है : कुम्हिसि = कुम्हौ ; पार्णिसि = पार्णौ ; लेलुसि = लेलौ (§ ७४ और ३७९) ; अप० में सिं से निकल कर हिँ रूप काम में आता है (§ २६३ और ३१३) : अक्खिहिँ = अक्खि, कलिहिँ = कलौ [ अप० का यह हिँ कुमाउनी में रह गया है और वर्तमान समय में भी काम में आ रहा है। —अनु० ] (§ ३७९) है। —ण और ष की भौति ही षण और षम के रूप भी होते हैं : सण्ह = इलक्षण (§ ३१५) ; महा० और अ०माग० में पड्ह = पड्हमन् (वर० ३, ३२ ; हेच० २, ७४ ; क्रम० २, ९४ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; ओव०) ; महा० ; अ०माग० और शौर० में पड्हल = पड्हमल (हेच० २, ७४ ; मार्क० पन्ना २५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० ८२२ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; मालती० २१७, ४ ; मल्लिका० २४९, १० [ पाठ में वल्लल है ] ; चंड० ८७, ८) ; शौर० में पड्हलिद् रूप मिलता है (महावीर० १०१, १७) । तिण्ह = तीक्ष्ण (भाम० ३, ३३ ; चंड० ३, ६ पेज ५४ ; हेच० २, ७५ और ८२ ; क्रम० २, ९०) के साथ साथ दूसरा रूप जिसके उदाहरण मिलते हैं वह महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग० और अप० रूप तिक्ख है (चंड० २, ३ ; ३, ६ पेज ४८ ; हेच० २, ८२ ; हाल ; कपूर० २८, ७ ; ३८, ११ ; ३९, ७ ; ६५, २ ; स्य० २८० और २८९ ; उत्तर० ३३८ ; दस० ६२५, ३६ ; कप्य० ; एल्ल० ; शकु० १३५, १४ ; प्रबोध० ४, ४ [ यही रूप शुद्ध है और बवई, मद्रास तथा पूना के संस्करण में छपा है ] ; वेणी० ६१, १४ ; महावीर० १०१, १६ ; बाल० २८९, १३ ; मल्लिका० ८२, १४ ; हास्या० ३२, ४ ; माग० में : मृच्छ० १६४, १६ ; अप० में : हेच० ४, ३९५, १) ; अ०माग० में सुतिक्ख रूप मिलता है (विवाह० ४२४) ; शौर० में तिक्खत्तण आया है (विद० ९९, ९) ; अप० में : तिक्खेह चल्ता है (हेच० ४, ३४४) तथा इसका देशी रूप तिक्खालिअ (= तीखा किया हुआ ; देशी० ५, १३ ; पाइय० २०० [ यहा दिया हुआ है — तिण्हीकयमि तिक्खालिअ, इस प्रकार इस एक ही श्लोक में तिण्ह और तिक्ख दोनों रूप आ गये हैं। —अनु० ] ) । मार्कण्डेय पत्रा २६ के अनुसार इसके शान्दिक अर्थ में तिक्ख रूप काम में आता है और इससे निकले गौण प्रयोग में तिण्ह चलता है, जैसे तिण्हो रइअरो का अर्थ है 'तेज सूरज' [ मार्कण्डेय ३, ६८ (= पन्ना ३६) का पाठ यह है : तीक्ष्णे निशिताथं सः निशिताथं तीक्ष्णे युक्तस्य सः स्यात् । तिक्खो सरो । अन्यत्र तिण्हो रइकिरणो ॥ रइअरो = रचिकरो, इस दृष्टि से यह = रइकिरणो के । अतः रइअरो और रइकिरणो पाठभेद हैं। —अनु० ] । किन्तु कपूरमंजरी में सीधे अर्थ से अन्यत्र भी निकले हुए अर्थ में तिक्ख का ही प्रयोग देखने में आता है । लक्ष्मी सदा ही भले ही यह नाम के लिए काम में आवे, महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और टाधि० में लच्छी (भाम० ३, ३० ; चंड०

३, ६ और ३६ ; हेच० २, १७ ; क्रम० २, ८२ ; मार्क० पन्ना २४ ; पाह्य० १६ ; गडढ० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० ३१, २ ; ४९, २ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० ; कालका० ; ऋषम० १२ ; कत्तियो० ३९९, ३९९ और ३२० ; ४०१, २४४ ; शकु० ८१, ११ ; विक्रमो० ३५, ६ और ११ ; ५२, ५ ; मालवि० ३३, १७ ; प्रबोध० ४, ८ ; मालती० २१८, २ ; कर्पूर० २२, ५ ; ३५, ३ ; ११०, ८ ; अनर्घ० २७७, १ ; मल्लिका० ७३, ६ ; दक्षि० में : मृच्छ० ९९, २५ ; अप० में : हेच० ४, ४३६) है; इसके विपरीत लङ्मण महा०, जै०महा० और शौर० में सदा लङ्मण रूप प्रहय करता है ( चंड० ३, ६ ; मार्क० पन्ना २४ ; रावण० ; कङ्कुक शिखलेख २ ; उत्तर० ३२, ५ ; १२७, ५ ; १९०, १ ; २०४, ११ ; महावीर० ५२, १४ ; अनर्घ० ११५, १२ ; ३१७, १६ ; उन्मत्त० ६, २ ; प्रसन्न० ८८, ६ ) ।

§ ३१३—अ०माग०, जै०महा० और शौर० में जो अधिकांश अवसरों पर और स्वयं शब्द के आदि वर्ण में भी क्क का केवल न वर्ण बनाये रहती हैं [ ण नहीं । —अनु०], क्क का सदा ण्ह हो जाता है ( § २२४ ) : ण्ह्राह् = क्क्राति ( हेच० ४, १४ ) ; जै०महा० ण्ह्रामो = क्कामः ( भाव०एत्से० १७, ७), ण्ह्राह्त्ता रूप मिलता है ( भाव० एत्से० ३८, २ ), ण्ह्राविऊण आया है ( एत्से० ), ण्ह्रावेसु और ण्ह्राविशि रूप भी पाये जाते हैं ( तीर्थ० ६, ५ ) ; अ०माग० में ण्ह्राणेह और ण्ह्राणिष्ता रूप हैं ( जीवा० ६१० ), ण्ह्राणेन्ति भी मिलता है ( विवाह० १२ ६५ ), ण्ह्रावेह भी आया है ( निरया० § १७ ), ण्ह्रावेन्ति ( विवाह० ८२२ ) और ण्ह्रावेह रूप भी देखने में आते हैं ( विवाह० १२६१ ) ; शौर० में ण्ह्राह्रस् ( मृच्छ० २७, ४ ), ण्ह्राहुं ( मल्लिका० १२८, ११ ) और ण्ह्राह्य रूप पाये जाते हैं ( नागा० ५१, ६ ; प्रिय० ८, १३ ; १२, ११ ) ; महा० में ण्ह्राअ, अ०माग० और जै०महा० में ण्ह्राय तथा शौर० में ण्ह्राय् = स्नात ( पाह्य० २३८ ; हाल ; स्य० ७३० ; विवाह० १८७ और १७० और उसके बाद ; उवास० ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; निरया० ; आव० एत्से० १७, ८ ; एत्से० ; मृच्छ० २७, १२ ) ; महा० में ण्ह्रावअन्तो [ पाठ में ण्ह्रावयन्दो है ] = स्नापयन् ( मल्लिका० २३९, ३ ) ; अ०माग० और जै०महा० में ण्ह्राविष्य = स्नापित ( उवास० ; एत्से० ) ; अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और अप० में ण्ह्राण = स्नान ( वर० ३, ३३ ; क्रम० २, ९० ; राय० ५६ ; नायाध० ; ओव० ; एत्से० ; कत्तियो० ४०२, ३५८ ; मृच्छ० ९०, १४ ; विक्रमो० ३४, ६ ; मल्लिका० १९०, १६ ; हेच० ४, ३९९ ) ; अ०माग० में अण्ह्राण = आस्नान ( पन्हा० ४५२ ), अण्ह्राणय रूप भी है ( टाणंग० ५३१ ; विवाह० १३५ ) ; जै०महा० में ण्ह्राण = स्नपन ( तीर्थ० ६, १ ; ३ ; ६ [ पाठ में ण्ह्राण है ] ) ; कालका० ) ; शौर० में ण्ह्राणअ = स्नपनक ( नामा० ३९, ४ और १३ ) ; अ०माग० में ण्ह्राविष्या = स्नापिका ( विवाह० ९६४ ) है । इसी प्रकार ण्ह्राविष्य = \*स्नापित । किंतु शौर० और माग० में इसका रूप जाविद् है ( § २१० ) । शौर० में ण्ह्राह्र = प्रस्तुत ( महावीर० ६५, ४ ; उत्तर० ७३, १० ) है । स्नेह और स्निग्ध शब्दों में महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में नियम है कि स्, न के साथ शुल-



मिल जाता है ( वर० ३, ६४ ; भाम० ३, १ ; हेच० २, ७७ और १०२ तथा १०९ ; क्रम० २, ५८ ; मार्क० पन्ना २६ ) । इस नियम के अनुसार महा० और अप० में षोड् रूप मिलता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; हेच० ४, ३३२, १ ; ४०६, २ ; ४२२, ६ और ८ ; ४२६, १ ; पिंगल २, ११८ ) ; अ०माग० और जै०महा० नेह आया है ( चंड० २, २७ ; पाइय० १२० ; नायाध० ; निरया० ; एत्से० ; कालका० ), पथ मे माग० में भी षोड् देखा जाता है ( मृच्छ० १५, ७, ६ ) और दाक्षि० में भी ( मृच्छ० १०५, १६ ) । महा० में णिद्ध, अ०माग० और जै०महा० में निद्ध और णिद्ध ( हाल ; रावण० ; आयार० १, ५, ६, ४ ; २, १, ५, ५ ; स्य० ५९० ; जीवा० २२४ ; ३५१ ; पण्डा० २९५ ; उत्तर० १०२२ ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० ) रूप मिलते हैं । णेहालु = स्नेहवत् ( चंड० २, २० पेत्र ४५ ; हेच० २, १५९ [पाठ में नेहालु है] ; अप० में णिणोह मिलता है, जै०महा० से निन्नेह आया है = निःस्नेह ( हेच० ४, ३६७, ५ ; एत्से० ) है । इस रूपके साथ-साथ सणोह भी पाया जाता है, अप० में ससणोही आया है, सणिद्ध भी मिलता है, महा०, जै०महा० और शौर० में सिणोह रूप है, महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सिणिद्ध चलता है, किंतु ये रूप ऐसे हैं जो केवल शौर० में काम में आने चाहिए ( § १४० ) । सुसा = सुषा ( हेच० १, २६१ ) तथा इसके साथ-साथ अ०माग० रूप षडुला, महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सुण्डा, महा०, सोण्डा ( § १४८ ) और पै० सुनुसा मे ( § १३४ और १४८ ) न, स में शुलभिल गया है । — स्म = म्ह • पल्लवदानपत्रों, महा०, अ०माग०, शौर० और अप० में अम्हे = अरमे ( § ४१९ ) ; जै०महा० और शौर० में अम्हारिस = अस्मादश ( § २४६ ) हो जाता है । महा०, शौर० और अप० में विम्हअ तथा जै०महा० में विम्हय = विस्मय है ( गउड० ; रावण० ; एत्से० ; शकु० ३८, ८ ; हेच० ४, ४२०, ४ ) । — भस्वन् अ०माग० और जै०महा० रूप भास्, शौर० में भस्व ( § ६५ ) के साथ-साथ जै०महा० में भस्म ( § १३२ ) हो जाता है तथा हेमचंद्र २, ५१ के अनुसार इसका रूप भष्प भी होता है, जो निर्देश करता है कि इसकी शब्द-प्रक्रिया का क्रम यो रहा होगा : भस्वन् तव भस्पन् ( § २५१ ; २७७ और ३१२ ) । सर्वनाम की विभक्ति -स्सिन् जो लोंगो की बोली में अ में समाप्त होनेवाली सहा में भी प्रयुक्त होने लगा या तो स्सि तथा माग० में दिश बन गया, जैसे शौर० में तस्सि और माग० में तदिश = तस्सिन् ( § ४२५ ) ; एअस्सि, शौर० में एअस्सि और माग० में एअदिश रूप = एतस्सिन् ( § ४२६ ) है । पल्लवदानपत्र में चसि - चास्सिन् । अ०माग० और शौर० में अस्सि = अस्सिन् ( § ४२९ ) अथवा महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में -म्मि बन जाता है, जैसे तम्मि, एअम्मि और एयम्मि ( § ४२५ और ४२६ ), महा० में जोष्वणम्मि = यौषणे, अ०माग० में कम्मम्मि कप्यम्मि = ब्राह्मे कल्पे, जै०महा० में पाडलिपुत्तम्मि = पाटलिपुत्रे ( § ३६६ अ ) अथवा अ०माग० में अधिकारा स्थलों में -सि रूप आता है, जैसे तंसि, इमंसि ( § ४२५ और ४३० ), लोर्गंसि = लोके, दारगंसि = दारके ( § ३६६

अ), जैसा अ०भाग० में अस्त्रि = अस्त्रि बोला जाता है. (§ ७४ और ४९८)।  
 स्त्रि, \*स्त्रि के द्वारा सभी प्राकृत बोलियों में सर्वनाम की रूपावली में और माग०  
 तथा अप० में संज्ञा की रूपावली में हिं भी हो गया है, जैसे तर्हि, जर्हि और कर्हि =  
 तस्मिन्, यस्मिन् और कस्मिन्; माग० में कुलर्हि = कुले और अप० में घरर्हि  
 = घरे (§ २६४; ३६६ अ; ४२५, ४२७ और ४२८) है। हेमचंद्र १, २३ में  
 बताता है कि स्मि के स्थान पर मि भी हो सकता है अर्थात् ऐसा करने की अनुमति  
 देता है : खणमि और खणमि = खने। ऐसी लेखपद्धति अ०भाग० हस्तलिपियों में  
 बहुत अधिक मिलती है और बहुत-से छये संस्करणों में ज्यों का त्यों रहने दिया गया है  
 तथा संभवतः यह ठीक है।—निम्नलिखित रूपों में स्, म के साथ पुलमिक गया है :  
 अ०भाग० में मि = \*स्मि = अस्मि, अ०भाग० और जै०महा० में यो = स्यः। इन  
 रूपों के साथ-साथ म्, म्हा और म्हो भी चलते हैं (§ ४९८) ; इसके विपरीत जै०  
 महा० रूप सरामि और सरर, अ०भाग० सरई और जै०महा० सरसु में जो  
 = सरामि, स्मरति और स्मर है, म, स के साथ पुलमिक गया है। नीचे दिये गये  
 रूपों में भी यही नियम चलता है : महा० वीसरिभ, विसरिभ; जै०शौर० वीसरिभ  
 = विस्मृत, इनके साथ-साथ जै०महा० में विस्सरिय रूप भी पाया जाता है। बोली  
 में विम्हरइ भी चलता है जो = विस्सरति, सुमरइ; शौर० में सुमरेदि और  
 विस्मुरामि तथा माग० में शुमलेदि और विशुमलेदि साधारण रूप हैं (§ ४७८)।  
 सेरं = स्मेरम् (हेच० २, ७८) है। महा० में [स्मरति के स्थान पर।—अनु०]  
 मरइ भी काम में आता है (वर० ८, १८; हेच० ४, ७४; क्रम० ४, ४९; मार्क० पन्ना  
 ५३; गडड० [इसमें स्मृ शब्द देखिए]; हाल; रावण० [इसमें स्मृ शब्द देखिए]);  
 जै०महा० में मरिय = स्मृत (पाइय० १९४; एत्से०), मलइ भी दिखाई देता  
 है (हेच० ४, ७४); महा० में संभरण रूप आया है (गडड०), ये रूप \*म्हरइ,  
 \*म्भरइ के स्थान पर आये हैं (§ २६७)। मार्कंडेय पन्ना ५४ के अनुसार कुछ  
 विद्वानों ने बताया है कि मरइ विभरइ (हस्तलिपि में पाठ विभंरइ है) रूप  
 भी चलते हैं।

§ ३१४—हेमचंद्र ४, २८९ के अनुसार माग० में ष्ण और स्न, स्ण हो  
 जाते हैं तथा ष्म और स्म, स्य बन जाते हैं, केवल 'प्रीष्म' शब्द का ष्म, स्ह रूप  
 धारण कर लेता है : विष्णु = विष्णु, उस्म = ऊष्मन् [मेरी प्रति में उस्मा छपा  
 है।—अनु०]; विष्मभ = विष्मय किंतु मिम्ह=प्रीष्म है। स्म के विषय में शीलांक  
 प्रमाण प्रस्तुत करता है क्योंकि वह अकस्मात् (आयार० १, ७, १, ३), अक-  
 स्माहण्ड (सूय० ६८२) और अस्माकं (सूय० ९८३) के विषय में टीका करता  
 है कि ये शब्द अग्राह्य देव में सब लोगों द्वारा यहां तक कि म्वास्त्रिं भी संस्कृत  
 रूप में ही बोलती हैं। इस प्रकार ये शब्द यहां भी उही रूप में उच्चरित किये  
 गये हैं। इसी प्रकार की सम्पत्ति अभयदेव ने टाणंगस्तुत ३७२ में अकस्माहण्ड शब्द  
 पर दी है। अ०भाग० के लिए अकस्माभय (हेच० १९; टाणंग० ४५५) जैसे रूप  
 ही केवलमात्र विशुद्ध रूप माने जाने चाहिए। भिन्न रूपों में स्म आता है वे संस्कृत से

उठा लिये गए हैं। इद्रट के कान्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु ने बताया है कि विष्णु = विष्णु और अपत्यक्ष रूप से ष के लिए हा का होना कहा है तथा अन्य ध्वनिसमूहों में स्स का इन और स्म के सम्बन्ध में हेमचन्द्र ने कोई नियम नहीं दिये हैं। इस कारण यह अनिश्चित ही रह गया है कि वे इन और स्म ही रह जाते हैं अथवा इण और स्म में परिणत हो जाते हैं या ष्ह और स्ह रूप प्रहण करते हैं। नाटकों की हस्तलिपियों में केवल गिम्ह रूप ही मृच्छ० १०, ४ में नहीं मिलता, अपितु पण्ह = प्रहण ( मृच्छ० ८०, १८; ८१, ५ ) रूप भी मिलता है; उण्ह=उष्ण भी आया है (मृच्छ० ११६, १७; वेणी० १३३, १२); विण्डु = विष्णु भी देखा जाता है ( प्रबोध० ६३, १५ ); तुण्णीअ=तुष्णीक भी पाया जाता है ( मृच्छ० १६४, १४ ); पर सदा ही अम्हाणं, अम्हे, तुम्ह, तुम्हाणं और तुम्हे काम में आते हैं ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० ३१, १५; १५८, २३; प्रबोध० ५३, १५; १६; मृच्छ० १३९, १३; १६, १९ ); अम्हालिश = अस्माहश ( मृच्छ० १६४, ५ ); ण्हाआमि = स्नामि, ण्हादे = स्नातः ( मृच्छ० ११३, २१; १३६; ११ ) आदि-आदि है। हस्तलिपियों में विभक्ति का रूप—स्मिन् सदा ही—दिशां लिखा मिलता है और स्म के स्थान पर स्ह लिखा पाया जाता है। इस प्रकार कलितविग्रहराज नाटक में भी एवदिशां = एतस्मिन् ( ५६५, ६ ), याणिदशम्ह = ऋष्यामः ( ५६५, ९ ), अम्हदेशीय, अम्हाणं और तुम्हाणं रूप मिलते हैं ( ५६५, १२ और १४; ५६६, ९ ); पयासेंम्ह (?) = प्रकाशयाम भी मिलता है ( ५६७, १ )।

§ ३१५—यदि अंशस्वर बीच में न आ जायं तो अर्धस्वर मुख्य नियमों के अनुसार ( § २७९; २८७; २९६ और २९७ ) श, ष और स्स के बाद इनके साथ शुलमिल जाते हैं। — ह्य = स्स और माग० मे = दशः अवस्सं = अवहयम् ( एत्ते०; ललित० ५५५, ५; शकु० ४४, ६; १२८, ९; विक्रमो० ५३, १२; मुद्रा० २६४, ५; कर्पूर० १०३, ६ ); महा० में णस्सइ, अ०माग० मे णस्सइ, जै०महा० में नास्सइ और शौर० मे णस्सदि = नश्यति है; जै०महा० मे नस्सामो = नश्यामः; माग० मे विणइशडु रूप भी देखा जाता है ( § ६० )। शौर० मे वाअस्साल = राजइयाल ( मृच्छ० २३, १९; ५८, ७; १५१, १६; १७३, १ ) है। महा० में वेसा = वेदया ( हाल ), शौर० मे वेसाजण ( मृच्छ० ५७, १५ ) और वेस्साजण रूप आये हैं ( मृच्छ० ५३, २० )। अ०माग० मे वेस्स और वहरस्स = वैश्य ( § ६१ ) है। — थ्र = स्स तथा = माग० मे दशः महा० शौर अ०माग० में भीस्स, शौर० में मिस्स तथा माग० रूप मिदश = मिश्र ( § ६४ ) है। महा०, जै०महा० और शौर० में वीसमइ = विश्राम्यति, शौर० में विरस्समीअद रूप भी मिलता है ( § ६४ और ४८९ )। शौर० में सुस्ससिदपुठण्णो सुस्ससिदण्णो = शुभ्रूषितपूर्वः शुभ्रूषितव्यः ( मृच्छ० ३९, २३ ); शुदशादिदे = शुभ्रूषितः ( मृच्छ० ३७, १ ) है। अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सेट्टि = श्रेष्ठिन् ( उवास०; नायाध०; निरया०; ओव०; एत्ते०; मृच्छ० २८, २०; १४२, १२; शकु० १३९, ५; मुद्रा० ४१, ८; ४३, १; २४३, ९; २४८, ७; २५२, २५४, ४ ) है।

अंशु = अशु और अंशु = अशु के विषय में § ७४ देखिए । — अशु = स्स और = माग० में इशु : महा० और अ०माग० में लण्ह = इलण्ह ( भाग० ३, ३३ ; हेच० १, ११८ ; २, ७५ और ७९ ; मार्क० पन्ना २१ और २६ ; हाठ ; रावण० ; विवाह० ४२६ ; उत्तर० १०४० ; नायाच० ; ओष० ; कप्य० ) ; महा० में परि-लण्ह = परिभ्रण ( रावण० ), किन्तु यह रूप महा० में लण्ह भी मिलता है ( हेच० २, ७७ ; मार्क० पन्ना २१ ; कर्पूर० ८८, २ ; ९६, २ ), लण्ह भी आया है ( कर्पूर० ४९, ११ ) ; इन रूपों में स्, ल के साथ प्रकृमिक गया है । अ०माग० में कभी-कभी दोनों रूप एक दूसरे के बाद साथ-साथ आते हैं, जैसे : लण्ह लण्ह ( सम० २११ और २१४ ; पण्व० ९६ ; ओष० § १६६ ) है । अ०माग० में सन्ध = इलाष्य ( सूय० १८२ ) ; साहणीय = इलाघनीय ( मालवि० ३२, ५ ), किन्तु इसी अर्थ में लाहह भी आता है जो = इलाघते ( हेच० १, १८७ ) है । अ०माग० में स्त्रेम्म, अ०माग०, जै०महा० और अप० में स्त्रिम्म तथा बोली में चरुनेवाक्य रूप सेफ = स्त्रेष्मन् ( § २६७ और ३१२ ) है, किन्तु अ०माग० में स्त्रिस्सन्ति\* = स्त्रिष्मन्ते ( सूय० २१८ ) है । — अ०माग० में लेखणया लोयमान\* के अनुसार = ( स् ) लेखणता होना चाहिये पर ऐसा नहीं है, यह = रेखणता (= हानि पहुँचाने का भाव ) है । साधारणतया यह च्वनिसमूह अ तथा इ द्वारा वृषक कर दिया जाता है ( जैसे 'इलाघनीय' का हिन्दी रूप 'सराहनीय' है । — अनु० ) । — अशु = स्स और माग० में = इशु : महा०, अ०माग० और जै०महा० में आस, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अस्स = अश्श ( § ६४ ) है । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पास = पाश्च ( § ८७ ), शौर० में पस्स रूप अशुद्ध है [ पस्स रूप पाठी भाषा का है । — अनु० ] ( प्रिय० २३, १६ ) । जै०शौर० में विणस्सर = विणश्चर ( कस्ति० ४०१, ३३९ ) है । शौर० में विस्सावसु = विम्बावसु ( मल्लिका० ५७, १ ), माग० में इसका विशशावशु रूप है ( मृच्छ० ११, ९ ) । महा० में ससर, आससह = श्वसिति और आश्चसिति ; महा० में ऊससर = उच्छसिति ; महा० में णीससर, अ०माग० में निस्ससर और शौर० रूप णीससदि = निःश्चसिति ; माग० में शसदि, ऊशशशु, णीशशशु और शमशशशु रूप पाये जाते हैं ( § ४९६ ) । महा० सावभ, जै०महा० सावय और शौर० तथा अप० रूप सावद् = श्वापद् ( गठह० ; रावण० ; एत्से० ; शकु० ३२, ७ ; मृच्छ० १४८, २२ ) है । — च्य = स्स और माग० में = इशु : शौर० में अशुजिस्सा = अशुजिष्या ( मृच्छ० ५९, २५ ; ६०, ११ ; ६५, १ ) है । अ०माग० में आरुस्स = आरुष्य ( सूय० २९३ ), इसके साथ-साथ आरुसीयाण रूप भी पाया जाता है ( आया० १, ८, १, २ ) । शौर० में पुस्सराम = पुष्चराग ( मृच्छ० ७०, २५ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये ) है । अ०माग० और जै०महा० में अणुस्स, महा०, अ०माग० और शौर० में अणुस्स तथा माग० में अणुशश = अणुष्य ( § ६३ ) है । अ०माग० और जै०महा०

\* यह चिस् से कुमाठनी में अंशु इच्छ धने है, जैसे चिस्ते = चीक के पेड़ की राक, चस्ते = ठेक का चिन्कट और चिक्कटपना और केसीजे = चिक्कना । — अनु०

सीस, जै०महा० और शौर० सिस्स = शिष्य (§ ६३) है। भविष्यकालवाचक रूपों में जैसे, अप० में करीसु = करिष्यामि (हेच० ४, ३९६, ४), फुट्टिसु = स्फुट्टिष्यामि (हेच० ४, ४२२, १२), इसी प्रकार जै०महा० में भविस्सह, शौर० में भविस्सवि, माग० में भविस्सादि, महा० में ह्वेस्सं और अप० में होस्सह रूप हैं (§ ५२१)। महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में दीर्घ स्वर से पहले और बहुधा ह्रस्व स्वर से पहले भी सरल स बनकर ह्र रूप धारण कर लेता है, जैसे काह्विमि, काह्वामि और काहं = काप्यामि = करिष्यामि; होह्वामि और होह्विमि = भोष्यामि; किलह्विमि = कीर्तयिष्यामि और अप० में पेक्खी-ह्विमि = प्रेक्षिष्यामि (§ २६३ और ५२० तथा उसके बाद) है। — ध्व = स्स और = माग० में इशः अ०माग० में ओसक्कह और पधोसक्कह = अपप्वष्कति और प्रत्यपप्वष्कति; महा० में परिसक्कह = परिष्वष्कति (§ ३०२); शौर० में परिस्सअदि = परिष्वजते (मालती० १०८, ३; मृच्छ० ३२७, १० = गौडबोले संस्करण का ४८४, १२), परिस्सअघ = परिष्वजध्वम् (शकु० ९०, ८; विक्रमो० ११, २; उत्तर० २०४, ५), परिस्सहइ = परिष्वज्य (शकु० ७७, ९; मालती० २१०, ७) है। अ०माग० पिउसिया, महा० पिउस्सिआ, अ०माग० पिउस्सिया तथा महा० और अ०माग० पिउच्छा = पितृप्वसा और अ०माग० में माउसिया, महा० माउस्सिआ एवं माउच्छा = मातृप्वसा जो लोगों की बोली में पुप्फा और पुप्फिआ बन गये हैं। इनके विषय में § १४८ देखिए। — स्य = स्स और = माग० इशः महा०, जै०महा० और शौर० में रहस्स = रहस्य (गउड०; हाल; कर्पूर० ६६, ११; एस्से०; मृच्छ० ६०, ७; विक्रमो० १५, ३ और १२; १६, १; ११ और १८; ७९, ९; कर्पूर० ६७, १) है। महा० और शौर० में वअस्स, महा० में वअंस तथा जै०महा० रूप वयंस = वयस्य (§ ७४) है। शौर० में हस्स = हास्य (मृच्छ० ४४, १) है। पृथी एकवचन में जहाँ —स्स लगता है, जैसे महा० और शौर० कामस्स = कामस्य (हाल २; १४८; ३२६; ५८६; शकु० १२०, ६; प्रबोध० ३८, १२; कर्पूर० ९३, १) में भी स्य का स्स हो जाता है। लोगों की बोली में स द्वारा (§ २६४) इसका रूप ह हो जाता है: माग० में कामाह (मृच्छ० १०, २४), अप० में कामहो (हेच० ४, ४४६), इनके साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और टक्की में तस्स, माग० में तह्श, अप० में तस्सु, तसु और तासु, महा० में तास, माग० रूप ताह और अप० ताहो = तस्य (§ ४२५) है। भविष्यकालवाचक क्रिया में भी यही नियम है, जैसे अ०माग० दाहामो और इसका पर्याय दासमो = दास्यामः (§ ५३०); जै०महा० में पाह्वामि और अ०माग० रूप पाहं = पास्यामि तथा अ०माग० पाह्वामो = पास्यामः (§ ५२४) है। — स्म = स्स और = माग० इशः शौर० में उस्सा = उस्सा (ललित० ५५५, १); जै०महा० में तमिस्सा = तमिस्सा (कालका०); महा० में वीसम्म और शौर० में विस्सम्म = विसम्म (§ ६४); महा०, अ० माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में सहस्स; माग० में

शहृश = सहृश ( § ४४८ ) है। — ह = स्स और = माग० दशा : पल्लव-  
दानपत्री में बप्पस्वामीहि = बप्पस्वामिभिः ( ६, ११ ), स्रककाले = स्वककाले  
( ७, ४४ ), सहृथ = स्वहृथ ( ७, ५१ ) ; जै०महा० और शौर० में तवस्वि-  
माग० में तवस्विन् = तपस्विन् ( एत्से० ; कालका० ; शकु० २२, ७ ; ७६, ८ ) ;  
जै०महा० और शौर० में तवस्विणी तथा माग० में तवस्विणी = तपस्विनी  
( कालका० ; शकु० ३९, ४ ; ७८, ११ ; १२३, १२ ; १२९, १६ ; माग० में :  
( मृच्छ० १५२, ६ ) ; महा० और जै०महा० में सरस्वद् और शौर० में सरस्वती  
= सरस्वती ( गउड० ; एत्से० ; विक्रमो० ३५, ५ ) ; महा० में सिष्ण = स्विष्ण  
( गउड० ; हाक ) ; शौर० में साअर्द और माग० में शाअर्द = स्वागतम्  
( § २०३ ) है। महा० रूप मर्णसि = मनस्विन् और अ०माग० ओर्यसि =  
ओजस्विन् तथा अन्य इसी प्रकार रूपों के लिए § ७४ देखिए। हंस = ह्रस्व  
और इसके साथ-साथ ह्रस्व, रह्रस्व आदि के लिए § ३५४ देखिए।

१. हेमचंद्र और कु० त्सा० २३, ५९८ में बाकोबी अष्टुद्ध रूप में सण्ह  
का संबंध सूक्ष्म से बताता है और हेमचंद्र २, ७५ में स्पष्ट ही इसके दो भेद  
करता है, सण्ह = सूक्ष्म, सण्ह = गुरुण। त्सा० डे० डी० मी० गो० २८, ४०२  
में बेबर ने इस विषय पर ठीक ही लिखा है ; पी० गौडस्मिन्, स्पेसीमेन पेज  
६८ ; चाइल्ड्स [के पाली कोस में] — अनु०] सण्हो शब्द देखिए। — २.  
औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए। — ३. हट्ट के शृंगारतिलक, पेज १०२  
और उसके बाद में पिशल का मत ; महाभ्युत्पत्ति २३५, २८।

§ ३१६— क, त, प + श, ष, स की सन्धि होने पर संस्कृत व्याकरणकारों  
के अनुसार क, त और प की ध्वनि जनता की बोली में ह-कार युक्त हो जाती है :  
क्षीर का रूप रक्षीर हो जाता है, चष्ट होता है और साथ-साथ चस्त भी तथा  
अप्सरस् हो जाता है और साथ-साथ अप्सरस् चलता है<sup>१</sup>। प्राकृत में सर्वत्र ही  
त्स और ष्स के लिए इस उच्चारण की सूचना मिलती है। मौलिक क्ष पर यह नियम  
तब लगता है जब क्ष, ष्श तक पहुँचता है<sup>२</sup>। इस दशा में ह-कार श, ष और स में  
आ जाता है और § २११ के अनुसार छह हो जाता है। इसके विपरीत मौलिक क्ष में  
ह-कार का लोप हो जाता है और ध्वनियाँ पकट जाती हैं, जैसे माग० रूप स्क और  
हृक् प्रमाणित करते हैं और क्ष के स्थान पर ष्क होकर क्ख बन जाता है ( § ३०२ )।  
आस्कोली<sup>३</sup> का यह मानना कि ष बाद को ख बन गया है प्राकृत भाषाओं से पुष्ट  
नहीं किया जा सकता ( § २६५ ), इसी भौति योहानसोन<sup>४</sup> के इस सिद्धान्त को भी  
कोई पुष्टि नहीं मिलती। भिन्न-भिन्न ध्वनिपरिवर्तनों का आधार उच्चारण, वर्ण-पृथक्त्व  
और ध्वनिबल पर स्थिर है<sup>५</sup>।

१. योहानसोन, शाहजाजगडी २, २१ और उसके बाद में साहित्य-सूची ;  
बाकरनागल, भाष्य इन्डिसे प्रामाटीक § ११, ३। — २. बाकरनागल, भाष्य  
इन्डिसे प्रामाटीक § ११६। — ३. क्रिटिसे स्टुडिपुन, पेज २३६ और उसके  
बाद। — ४. शाहजाजगडी २, २२। — ५. गो० गो० मा० १८८१, पेज  
१३३२ और उसके बाद में पिशल का मत।

§ ३१७—प्राकृत व्याकरणकार क्ष का ख में ध्वनिपरिवर्तन को नियमानुसार मानते हैं ( वर० ३, २९; हेच० २, ३; क्रम० २, ८८; मार्क० पन्ना २४ ) और उन्होंने वे शब्द जो क्ष की ध्वनि ख में नहीं प्रत्युत छ में परिवर्तित करते हैं, आकृतिगण अक्षदि में एकत्रित किये हैं ( वर० ३, ३०; हेच० २, १७; क्रम० २, ८२; प्राकृत-कल्पलतिका पेज ६० )। मार्क० पन्ना० २४ में उन शब्दों की सूची दी गयी है जो क्ष के स्थान पर छ रूप ग्रहण कर लेते हैं; इनको मार्कंडेय ने आकृतिगण क्षुरादि में एकत्रित किया है और इसमें ये शब्द गिनाये हैं: क्षुर, अक्षि, मक्षिका, क्षीर, सक्ष, क्षेत्र, कुक्षि, इक्षु, क्षुधा और क्षुब्ध। मार्कंडेय उन शब्दों को जिनमें क्ष, छ और ख दोनों रूप धारण करता है आकृतिगण क्षमादि में एकत्रित करता है। व्याकरणकारों ने जिन शब्दों के लिए ये गण दिये हैं महा० के ही लिए वे प्रयुक्त हो सकते हैं। अन्य प्राकृत भाषाओं में ध्वनि बदलती रहती है, यहाँ तक कि एक प्राकृत बोली में ख-और छ वाले रूप पास पास में दिखाई देते हैं। यह सब इस प्रकार होता है कि ध्वनि-परम्परा को कोई दोष नहीं दिया जा सकता (§ ३२१)। इसकी मूल परिस्थिति क्या थी इसके उत्तम निदर्शन 'अवेस्ता' में मिलते हैं।

§ ३१८—संस्कृत क्ष आदिकाल में इत्य तक पहुँचता है तो अवेस्ता में इसका रूप श्र हो जाता है और प्राकृत में मौलिक \*क्ष्ह और \*क्ष्ह के द्वारा च्छ रूप ग्रहण कर लेता है: छत्र = अवेस्ती श्रत जो हुश्रत में पाया जाता है और = क्षत जो क्षन् धातु का एक रूप है ( हेच० २, १७; [ इसमें छय = क्षत दिया गया है। पुरानी हिन्दी में छय रूप मिलता है, कुमाउनी में क्षय रोग को छे कहते हैं। —अनु० ] ); इससे सम्बन्धित अ०माग० में छण (= हत्या) रूप है जो = क्षण के ( आयार० १, २, ६, ५; १, ३, १, ४; १, ५, ३, ५ ), छणे = \*क्षणेत् ( आयार० १, ३, २, ३; १, ७, ८, ९ ), छणाचय और छणत्तं = \*क्षणापयेत् और \*क्षणात्तम् ( आयार० १, ३, २, ३; [ कुमाउनी बोली छन का अर्थ हत्या होता है। यह अ०माग० शब्द इसमें रह गया है। अनु० ] ); किन्तु महा० में खत्र = क्षत ( गउड०; हाल; रावण० ), परिकखत्र रूप मिलता है ( रावण० ); अ०माग० में खणह रूप है = \*क्षणत् ( आयार० १, ७, २, ४ ); अ०माग० में अक्खय रूप भी है और जै०शौर० में अक्खद् आया है ( सुय० ३०७; पव० ३८५, ६९ ); शौर० में परिकखद् ( मृच्छ० ५३, २५; ६१, २४; शकु० २७, ९ ), अपरिकखद् ( विक्रमो० १०, ६ ), अवरिकखद् ( मृच्छ० ५३, १८ और २४ ) रूप पाये जाते हैं। —महा०, अ०माग० और जै०महा० खुद्दा = अवेस्ती श्रुध = क्षुधा ( सब व्याकरणकार; हाल; ठाणग० ३२८; विवाह० ४० और ६४७; शय० २५८; नायाध० ३४८; ओव०; द्वार० ५००, ७; एत्से० ), खुद्दाइय (= भूखा; पाइय० १८३ ) रूप भी देखने में आता है; किन्तु अ०माग०, जै०महा० और शौर० में खुद्दा रूप भी चलता है ( ठाणग० ५७२; विवाह० १६२; ४९३; ८१६; पण्हा० २००; नायाध०; ओव०; दस० ६३५, १६ [ पाठ में खुपिवासाय है ] ; दस० नि० ६६२, १ और २; एत्से०; कर्पूर० बंभइया संस्करण

७६, ९ जब कि कोनो ७५, ६ में छुहा पदता है ) ; अ०माग० में द्युहिय = द्युहित (पष्ठा० ३४०) है । — महा० में छेल और अ०माग० में छिल = अवेस्ती शोँ इझ = छेन्न किन्तु अ०माग०, जै०महा०, जै० शोर० और शोर० में छेल तथा अ०माग० में खिल रूप भी है ( § ८४ ) । — महा०, अ०माग०, जै०महा० और शोर० में अछिल = अवेस्ती अशिँ = अक्षि (सब व्याकरणकार ; गउड० ; हाळ ; रावण० ; आचार० १, २, २, ५ ; १, ८, १, १९ ; २, २, १, ७ ; २, ३, २, ५ ; विवाग० ११ ; विवाह० ११५२ ; आव० एत्सें० ८, २० ; ३०, ४ ; शकु० ३०, ५ ; ३१, १३ ; विक्रमो० ४३, १५ ; ४८, १५ ; रत्ना० ३१९, १८ ; कर्पूर० ११, २ ; नामा० ११, ९ ; जीवा० ८९, ३ ) ; किन्तु अ०माग०, जै०महा०, शोर० और अप० में अखिल भी मिलता है ( स्य० ३८३ ; एत्सें० ; विक्रमो० ३४, १ ; अनर्घ० ३०५, १३ ; हेच० ४, ३५७, २ ) । — अ०माग० अक्छ ( § ५७ ) ; महा०, अ०माग० और शोर० रिक्छ ( § ५६ ) = अवेस्ती अरँशी = रिश् ; किन्तु महा०, अ०माग०, जै०महा० और शोर० में रिक्ख रूप भी मिलता है ( § ५६ ) । — महा० कक्छ = अवेस्ती कशी = कक्ष ( हाळ ) ; किन्तु अ०माग० और जै०महा० में कक्ख रूप भी मिलता है ( गउड० ; रावण० ; नायाष० ४३४ ) । — तक्छह ( हेच० ४, १९४ ), अ०माग० में तक्छिय ( उत्तर० ५९६ [ पाठ में तस्थिय है ] ) = अवेस्ती तशी = तक्षति और तक्षित ; किन्तु तक्खह रूप भी पाया जाता है ( हेच० ४, १९४ ) ; तक्खाण = तक्षन् ( § ४०३ ) है ।

§ ३१९—मौलिक क्ष अवेस्ता में ह्रस्वों (उच्चारण में प्रायः क्ष । —अनु०) और प्राकृत में क्ख हो जाता है ; अ०माग० में खसिय और शोर० में खसिअ = क्षत्रिय ( स्य० १८२ ; ३७३ ; ४९५ ; ५८५ ; सम० २३२ ; उत्तर० १५५ और उसके बाद ; ५०६ ; ७५४ ; विवाग० १५२ और उसके बाद ; विवाह० १३५ ; ओव० ; कप्य० ; महावीर० २८, १४ ; २९, २२ ; ६४, २१ ; उत्तर० १६७, १० ; अनर्घ० ५८, ८ ; ७०, १ ; १५५, ५ ; १५७, १० ; हास्या० ३२, १ ; प्रसन्न० ४७, ७ ; ४८, ४ और ५ ) ; जै०महा० में खसिआ रूप आया है ( कक्कुक शिलालेख ३ ) ; अ०माग० खसियाणी = क्षत्रियाणी ( कप्य० ), खसि = क्षत्रिन् ( स्य० ३१७ ), शोर० में शिःखस्रीकद् रूप = निःक्षत्रीकृत ( महावीर० २७, ६ ), इन सबका सम्बन्ध अवेस्ती ह्रस्वों से है । — अ०माग० और जै०महा० में खीर = अवेस्ती ह्रस्वीर = क्षीर ( हेच० २, १७ ; स्य० ८१७ और ८२२ ; विवाह० ६६० और ९४२ ; पण्य० ५२२ ; उत्तर० ८९५ ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ; नायाष० ; आव० एत्सें० २८, १३ ; ४२, २ ) ; खीरी = क्षीरी ( पाह्य० २४० ) ; महा० खीरोअ और जै०महा० खीरोअ = क्षीरोद् ( गउड० ; हाळ ; एत्सें० ) ; अ०माग० में खीरोद् रूप भी मिलता है ( ओव० ) ; शोर० में खीरसमुद् = क्षीरसमुद् ( प्रबोध० ४, ७ ) ; किन्तु महा० में खीर रूप भी है ( सब व्याकरणकार ; पाह्य० १२३ ; गउड० ; हाळ ) ; अ०माग० में खीरबिराली = क्षीरबिहाली ( विवाह० १५१२ ; [ पाठ में खीरबिराली है ] ) है । आर्कण्डेव पन्ना ६७ में स्पष्ट रूप में लिखल



है कि शौर० में खीर रूप ही आना चाहिए। — खिचइ = क्षिपति का सम्बन्ध अवेस्ता के हश्चिक् से है ( हेच० ४, १४१ ), महा० में अखिखवइ = आक्षिपति ( रावण० ), उखिखवइ = उत्क्षिपति ( हाल ), समुखिखवइ रूप भी पाया जाता है ( गउड० ); जै०महा० में खिचसि रूप मिलता है ( एत्से० ८३, १८ ), खिचइ भी आया है ( एत्से० ); अ०माग० में खिचाहि देखा जाता है ( आयार० २, ३, १, १६ ), पखिखवइ भी है ( आयार० २, ३, २, ३ ), पखिखवेज्जा ( आयार० २, ३, २, ३; विवाह० २७० ), निखिखयठव ( पष्ठा० ३७३ ), पखिखप ( स्य० २८०; २८२; २८८; ३७८ ); शौर० का खिचिदुं = क्षेप्नुम् ( विक्रमो० २६, १६ ), खिच = क्षिप्त ( मृच्छ० ४१, ६ और २२; [ यह रूप कुमाउनी में प्रचलित है, इसके नाना रूप चलते हैं। — अनु० ] ), अखिखत् = आक्षिप्त ( विक्रमो० ७५, २ [ यहां यही पाठ पदा जाना चाहिए ] ), उखिखत् = उपक्षिप्त ( मृच्छ० ७२, १४ ), उखिखविअ = उत्क्षिप्य ( मृच्छ० ३, १७ ), णिखिखविदुं = निक्षेप्नुम् ( मृच्छ० २४, २२ ) रूप पाये जाते हैं, णिखिखत् भी मिलता है ( मृच्छ० २९, १३; १४५, ११; शकु० ७८, १३; विक्रमो० ८४, ८; [ इसका कुमाउनी में निखिखत् और निखिखइ रूप बुरे के अर्थ में वर्तमान हैं। — अनु० ] ), णिखिखविअ भी आया है ( विक्रमो० ७५, १० ), परिखिखवीआमो = परिक्षिप्यामहे ( चड० २८, ११ ) आदि-आदि; किन्तु उखिखत् रूप भी देखने में आता है जो = उत्क्षिप्त ( माम० ३, ३०; देही० १, १२४; पाइय० ८४ ) और महा० में छिचइ रूप भी है ( = छ्ना [ यह रूप रूपूदा से निकला है न कि क्षिप् भानु से। — अनु० ] ; हेच० ४, १८२; गउड०; हाल; रावण० ), छिचत् = छुआ हुआ ( हेच० ४, २५८; पाइय० ८५; हाल ) भी आया है। — अ०माग० और जै०महा० में खुइ = क्षुद्र, खुइय और अ०माग० खुइग = क्षुद्रक ( § २९४; [ पाठक इसकी तुलना फारसी रूप खुर्द से करें जो खुर्दशीन में है। — अनु० ] ) = अवेस्ती हर्शुद्र (= वीज; वीर्य ) है। — महा० में खुण्ण = क्षुण्ण ( देही० २, ७५; पाइय० २२२; हाल ), इसका सम्बन्ध अवेस्ता के हर्शुस्त से है; किन्तु उखुण्ण रूप भी मिलता है जो = उत्क्षुण्ण के ( पाइय० २०२ ) है। — महा० में खुम्भइ = क्षुम्भति ( हेच० ४, १५४; रावण० ), संखुहिअ भी देखा जाता है ( गउड० ), अ०माग० में खोभइउं = क्षोभयितुम् है ( उत्तर० १२१ ), खोभिचए ( उवास० ), खुभिय ( ओव० ), कोखुम्भमाण ( § ५५६ रूप भी पाये जाते हैं; शौर० में संखोहिइ = संक्षोभित ( शकु० ३२, ८ ) है; अप० में खुहिअ आया है ( विक्रमो० ६७, ११ ); महा० में खोह = क्षोभ ( रावण० ); जै०शौर० में मोहक्कोह आया है ( पव० ३८०, ७ ); किन्तु पल्लवदानपत्र में छोमं = क्षोभम् ( ६, ३२ ) है; थिक्कुहिरे = विक्षुम्भन्ति ( हेच० ३, १४२ ); अ०माग० में खुभन्ति, उखुम्भइ और निक्कुम्भइ रूप मिलते हैं; जै०महा० में खुम्भइ और खुहइ रूप काम में आये हैं; महा० में थिक्कुहइ तथा अन्य इसी प्रकार के रूप हैं ( § ६६ )। — महा० में थिक्कुहइ = शिक्षति ( हाल ); महा० और अप० में थिक्कुअ, जै०महा० में

सिक्खिअय तथा शौर० में सिक्खिअद् रूप = शिक्षित ( गडढ० ; हाल ; एत्सें० ; मृच्छ० ३७, ५ ; विक्रमो० ६२, ११ ) ; जै०महा० और शौर० में सिक्खल्ल रूप आया है ( एत्सें० ; मृच्छ० ७१, २१ ) ; शौर० में सिक्खीअदि और सिक्खिअदुकाम रूप देखे जाते हैं ( मृच्छ० ३९, २२, ५१, २८ ) । सिक्खिअवेमि भी पाया जाता है ( प्रिय० ४०, ४ ) । इन सबका सम्बन्ध अवेस्ता के असिहूर्शस्त से है ।

§ ३२०— कभी-कभी अवेस्ता की भाषा और प्राकृत मिल-भिन्न पथ पकड़ते हैं । उच्छ = उशान् ( भाम० ३, ३० ; हेच० २, १७ ; ३, ५६ ), उच्छाण भी मिलता है, किन्तु अवेस्ता में उहूर्शान् रूप है, किन्तु मार्कण्डेय पत्रा २४ में उच्छ तथा इसके साथ-साथ उच्छ रूप काम में लाने की अनुमति देता है । — पल्लवदानपत्र, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और भाव० में दक्षिण = दक्षिण ( § ६५ ) ; शौर० में दक्षिणा = दक्षिणा ( मृच्छ० ५, १ ; कर्पूर० १०३, ६ ), किन्तु अवेस्ती में दशिंन रूप है । तो भी अ०माग० में दच्छ ( उवास० रूप मिलता है [ कभी इस च्छ युक्त रूप का ब्येह प्रचार रहा होगा क्योंकि प्राचीन तथा सुरक्षित और प्राकृत रूप बहुत कुमाउनी बोली में दक्षिण को दक्षिण और दक्षिणा को दक्षिणा कहते हैं । — अनु० ] ; इसके साथ-साथ अ०माग० तथा जै०महा० में दक्ष भी पाया जाता है ( नायाध० ; ओव० ; एत्सें० ) । — महा० मच्छिआ ( सब व्याकरणकार ; हाल ), अ०माग० और जै०महा० मच्छिया ( विवाग० १२ ; उत्तर० २४५ ; १०३६ ; १०६४ ; ओव० ; द्वार० ५०३, ६ ) और अ०माग० मच्छिगा ( पन्हा० ७२ ) = अवेस्ता का महुर्शि = मच्छिका ; किन्तु शौर० में गिम्मखिअ = निर्मक्षिक है ( शकु० ३६, १६ ; १२४, ७ ; विद्म० ६२, २ ) । — महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में रक्खल्ल = राक्षस ( रावण० ; स्य० १०५ ; ३३९, ४६८ ; उत्तर० ६९६ ; १०८४ ; टाणग० ९० ; ओव० ; एत्सें० ; मृच्छ० ६८८ ; शकु० ४३, ६ ; ४५, १ ; महावीर० ९६, १२ ; ९७, ७ ; १५ ; ९९, २ ; बाल० २२१, ५ ) ; अ०माग० में रक्खली = राक्षसी ( उत्तर० २५२ ) का सम्बन्ध अवेस्ता के रश् और रेशंह से है । — महा० और जै०महा० में वच्छ = वृक्ष ( सब व्याकरणकार ; पाइय० ५४ ; गडढ० ; कर्पूर० ६४, २ ; एत्सें० ; दत्त० नि० ६४५, ६ [ इस स्थान पर यह एक सूची में गिनाया गया है जिसमें वृक्ष के पर्यायवाची शब्दों की तालिका दी गयी है ] ) है । इसका सम्बन्ध अवेस्ता के उर्षाश ( = उर्वरा होना ; पेड़-पौधों का बढ़ना ) से है । वर० ३, ३१ ; हेच० २, १२७ ; क्रम० २, ८३ और मार्क० पत्रा २४ के अनुसार वृक्ष शब्द से वच्छ के अतिरिक्त रुक्ख रूप भी बनता है तथा रामतर्कवागीश और मार्कण्डेय पत्रा ६६ के अनुसार शौर० में केवल रुक्ख रूप ही काम में लाया जाता है ( हेच० १, १५३ ; २, १७ पर पिशक की टीका ) । अ०माग० और शौर० में केवल रुक्ख काम में आता है ( आचार० १, ७, २, १ ; १, ८, २, ३ ; २, १, २, ३ ; २, ३, २, १५ ; २, ३, ३, १३ ; २, ४, २, ११ और १२ ; स्य० १७९ ; ३१४ ; ३२५ ; ४२५ ; ६१३ ; विवाह० २७५ और ४४५ ; सम० २३३ ; पण्व० ३० ; राय० १५४ ; जीवा० ५४८ और ५५० तथा उसके बाद दत्त० नि० ६४५, ५ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; मृच्छ०

४०, २४; ७२, ८; ७३, ६ और ७; ७७, १६; ८७, ११ और १२; शकु० ९, १०; १०, २; १२, २ और ६; मालवि० ७२, ३); अ०माग० और शौर० में कप्यरुक् = कल्पवृक्ष रूप मिलता है (आयार० २, १५, २०; मल्लिका० २९१, २); महा० और जै०महा० में भी रुक्स् रूप पाया जाता है (हाल; रावण०; भाव० एत्से० ४७, ११ और उसके बाद ऋषभ० २९; एत्से०); जै०महा० में कप्यरुक् देला जाता है (एत्से०) किन्तु इस प्राकृत में वच्छ रूप भी चलता है। रुक्स् रूप का वृक्ष से नाममात्र का सम्बन्ध नहीं है परन्तु रुक्स् = रुक्ष, जिसको रोट ने 'यूवर गोविस्से क्युस्तुंगन डेस वौटेस हम वेदा' पेज ३ में प्रमाणित कर दिया है। इस शब्द का अर्थ वेद में पेट था।

§ ३२१—ऊपर दिये गये शब्दों के अतिरिक्त भी अन्य शब्दों में कभी कस् और कभी ष्ठ देला जाता है। ऐसा एक रूप महा०, अ०माग०, जै०महा० में उरुहू है, अ०माग० और शौर० में इक्खु है जो = इक्षु है [ उरुहू से मराठी में ईख के लिए ऊस् शब्द बना है और शौर० रूप इक्खु से हिन्दी का ईख बना है, कभी क्वु वर्ण के प्रभाव से शौर० में उक्खु रूप चलता होगा जिससे हिन्दी में ऊख भी हो गया है। —अनु०], अ०माग० और जै०महा० में इक्खाग = ऐक्खाक ( § ११७ और ८४ ) है। — महा०, अ०माग० और जै०महा० में कुच्छि = कुक्षि ( गडढ०, आयार० २, १५, २; ४, १० और १२; पण्हा० २८१; विवाह० २९५; १०३५; १२७४; उवास०; कप्य०; एत्से० ); कुच्छिमई = कुक्षिमती ( गर्भिणी; देशी० २, ४१ ), इसके साथ-साथ अ०माग० और शौर० में कुक्खि रूप भी चलता है ( नायाध० ३००; पण्हा० २१७; मालवि० ६५, १६ ), हेच० ने देशीनाममाला २, ३४ में इस रूप को देशी बताया है [ कुक्खी शब्दोदेष्यः; हेच० २, ३४ । —अनु० ] । — छुर = क्षुर (सब व्याकरणकार), छुग्महि- और छुरहृत्थ=क्षुरमर्दिन् और क्षुरहस्त (= नाई; देशी० ३, २१ ) । इसके साथ साथ महा० और अ०माग० में खुर भी मिलता है ( कर्पूर० ९४, ४; स्य० ५४६; विवाह० ३५३; १०४२; नायाध०; उवास०; कप्य० ) । खुरपत्त = क्षुरपत्त (टाणंग० ३२१) है। —अ०माग० और अप० में छार = क्षार (= नमक का खार; पोटाश [ इसका कर्ष राख होना चाहिये जैसा कि हेच० ४, ३६५, ३ से सिद्ध होता है, वहाँ अइउज्झइ तो छारु पद है जिसका अर्थ हुआ 'यदि जल जाय तो राख हो जाय' । —अनु०]; सब व्याकरणकार; उवास०; हेच० ४, ३६५, ३); छारीभूय = क्षारीभूत ( विवाह० २३७ ), क्षारिय = क्षरित ( विवाह० ३२२ और उसके बाद; ३४८ ), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में खार मिलता है ( स्य० २५० और २८१; ओव०; कालका० ) । — § ३२६ की तुलना कीजिए । — महा०, अ०माग० और जै०महा० में पेच्छइ रूप आता है, किन्तु शौर० में पेक्खादि = प्रेक्षते है ( § ८४ ) । — महा०, अ०माग० और जै०महा० में वच्छ = वक्षस् (सब व्याकरणकार; गडढ०; हाल; रावण०; कर्पूर० ८१, ४; उवास०; नायाध०; ओव०; कप्य०; एत्से० ), किन्तु शौर० में वक्खत्थल = वक्षःस्थल

( मृच्छ० ६८, १९; धनंजयवि० ११, ९; हास्या० ४०, २२ ) । यह प्रयोग बोली में काम में लये जानेवाले रूप षच्छथल के विपरीत है ( बाल० २३८, ९; मल्लिका० १५६, १० [ पाठ में षच्छथल है ]; [ पाठ में षच्छथल है ]; वैतन्य० १८, ११; ४९, ९ ) । — महा०, जै०महा० और जै०शौर० रूप सारिच्छ, किन्तु अ०भाग०, शौर० और अप० में सारिच्छ = सारिच्छ ( § ७८ और २४५ ) है । रूप की यह अस्थिरता यह सिद्ध करती है कि भारतीय भूमि में स्वयं एक ही बोली में बिना इसका नाममात्र विचार किये कि झ की भिन्न-भिन्न व्युत्पत्तियाँ हैं दोनों उच्चारण [ छ और च्छ । — अनु० ] साथ-साथ चलने लगे । उदाहरणार्थ लोग अक्षि और अक्षि उच्चारण करते थे और इसकी परम्परा प्राकृत में अक्षि और अक्षि रूप में व्यक्त हुई ।

१. इस दृष्टि से क्रिटिको स्टुडियन, पेज २३८ और उसके बाद में आस्कोली ने कुछ लिखा है; बोहानसोन, शाहबाजगरी २, १० । गो० गे० आ० १८८१, पेज १६२२ और उसके बाद में पिस्सल के विचार की तुलना कीजिए ।

§ ३२२—झ पर नाना दृष्टि से विचार करने के साथ-साथ यह बात ध्यान देने योग्य है कि झण और झमा में अर्थ की विभिन्नता जुड़ी हुई है । माम० १, ३१; हेच० २, २० और मार्क० पत्रा २४ के अनुसार झण का जब छण रूप होता है तब उसका अर्थ 'उत्सव' होता है । इसके विपरीत जब झण होता है तब उसका अर्थ 'समय का छोटा भाग' या 'पल' होता है ( गडड०; हाल; रावण०; नायाच० § १३५; १३७; पेज ३००; दस० ६१३, ३९; कप्य०; एत्से०; कालका०; ऋषभ०; शकु० २, १४; १२६, ६; विद्म० ९९, १; कपूर० ५८, ३; ५९, ६; १०५, ४ ) । मार्कण्डेय पत्रा ६७ के अनुसार शौर० में छ आता ही नहीं है [ मेरे पास मार्कण्डेय के 'प्राकृतसर्वस्वम्' की जो प्रति है उसका आवरणग्रन्थ फट जाने से तिथि और प्रकाशनस्थान का कुछ पता नहीं चलता किन्तु छपाई यथेष्ट शुद्ध और साफ है । इससे पता नहीं लगता कि छ शौर० में आता ही नहीं है, क्योंकि इस आशय का सूत्र नहीं छपा है । इसमें इस विषय पर दो सूत्र हैं । एक में है : ( आदौपदस्य ) शाबे छो न स्यात् [ शाब, शाब होना चाहिए ], स्तोत्रो ; दूसरा है : झण क्षीर सटक्षणां छः ( न स्यात् ), खणो, क्षीरं और सारिच्छो इनमें छ के स्थान पर ख आता है, इससे यह अर्थ लगाया चाहिए कि शौर० में झ का छ नहीं होता, जैसे प्रेक्षते का पेक्षति होता है, पेक्षति नहीं, किन्तु इस विषय पर कोई स्पष्ट और विशेष सूत्र नहीं दिया गया है । — अनु० ] । शकुन्तल ११८, १३ में भी तीन हस्तलिखित प्रतियों में उच्चरिष्वक्खणे आया है । क्रमदीप्तर २, ८३ में खण और छण रूप देता है, पर अर्थ में कोई भेद नहीं बताता । हेमचंद्र २, १८ के अनुसार झमा का रूप जब छमा होता है तब उसका अर्थ 'पृथ्वी' होता है और जब खमा होता है तब उसका अर्थ 'शान्ति' या 'शान्ति' होता है । वररुचि ३, ३१; क्रमदीप्तर २, ८३ और मार्कण्डेय पत्रा २४ में खमा और छमा पास-पास में आये हैं और इनके अर्थ में कोई भिन्नता नहीं बतायी

गयी है ; चंड० ३, ४ में केवल खमा रूप दिया गया है । अ० माग० में खमा = 'पृथ्वी' के अर्थ में आया है ( दस० ६४१, १० ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में खमा = शांति ( हाल ; विवाह० १६२ ; द्वार० ५०२, १९ ) ; अ०माग० में खमासमण = क्षमासमण ( कप्य० ) है ।

§ ३२३—अ०माग० और महा० में कभी कभी क्ष के आगे अर्थात् क्ष के बाद का दीर्घ स्वरवना रह जाता है । इस दशा में क्स्व, ख रूप धारण करके ( § ८७ ) ह रूप धारण कर लेता है ( § १८८ ) । यह परिवर्तन बहुत अधिक ईस् धातु तथा इससे निकले नाना रूपों में होता है : अ०माग० में ईहा = ईक्षा<sup>१</sup> ( नायाध० ; ओव० ; कप्य० ) ; अ०माग० में अणुपेहन्ति = अनुप्रेक्षन्ते ( ओव० § ३१ ), अणुपेहाय रूप आया है ( आयार० २, १, ४, २ ), अणुपेहा = अनुप्रेक्षा ( टाणग० २११ और २१३ ; उत्तर० ८९, ९ ; ओव० ), उवेहे<sup>२</sup> जा भी मिलता है ( आयार० २, १, ५, ५ और ९, २ ; २, ३, १, १६ और १८ ; २, ३, २, १ और ३, ८ ), उवेहमाण = उपेक्षमाण ( आयार० १, ३, १, ३ ; १, ४, ४, ४ ; २, १६, ४ ), पेहे = प्रेक्षेते ( उत्तर० ७२६ ), पेह = प्रेक्षस्व ( स्य० १३९ ), पेहमाण भी है ( आयार० १, ८, २, ११ ; १, ८, ४, ६ ; २, ३, १, ६ ) ; जै०महा० में पेहमाणीओ रूप पाया जाता है ( आव० एत्सं० १७, १० ) ; अ०माग० में पेहाय चलता है ( आयार० १, २, ५, ५ ; १, ८, १, २० ; १, ८, ४, १० ; २, १, १, ३ ; २, १, ४, १ और ४ तथा उसके बाद ; २, १, ९, २ ; २, ४, २, ६ ; उत्तर० ३३ ), पेहिय भी काम में आया है ( उत्तर० ९१९ ), पेहिया ( स्य० १०४ ), पेहियं ( दस० ६३३, ३ ), पेहा = प्रेक्षा ( दस० ६१३, २१ ), पेहि = प्रेक्षिन् ( आयार० १, ८, १, २० ; उत्तर० ३० ), पेहिणी ( उत्तर० ६६३ ), समुपेहमाण ( आयार० १, ४, ४, ४ ), समुपेहमाण ( स्य० ५०६ ), समुपेहिया ( दस० ६२९, ३९ ), संपेहेइ ( विवाह० १५२ ; २४८ ; ८४१ ; ९१६ ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; कप्य० ), संपेहेई ( दस० ६४३, १० ), संपेहाय ( आयार० १, २, ४, ४ ; १, ५, ३, २ ; १, ६, १, ३ [ पाठ में संपेहाय है ] ; स्य० ६६९ ), संपेहिया ( आयार० १, ७, ८, २३ ) और संपेहिस्ता रूप पाये जाते हैं ( विवाह० १५२ और २४८ ) । इसके अतिरिक्त अ०माग० लृह और इसके साथ-साथ लुक्स्व = रुक्ष, लृहेइ और लृहिय = रुक्षयति तथा रुक्षित<sup>३</sup> ( § ८७ और २५७ ) ; अ०माग० और जै०महा० में सेइ = पाथी सेख = संस्कृत शैख ( आयार० २, २, ३, २४ ; स्य० १६५ ; ५११ और ५२० ; ओव० ; कप्य० ; कालका० ) ; अ०माग० में सेहन्ति = शैक्षन्ति ( स्य० ११५ ), सेहावेइ = शैक्षापयति<sup>४</sup> ( विवाह० ७९७ ; ओव० ; नायाध० ), सेहाशिय रूप भी मिलता है ( विवाह० १२४६ ) । — यही ध्वनिपरिवर्तन अ०माग० में गौण ह्रस्व स्वर में भी हुआ है : सुहुम और सुहम = सूक्ष्म ( § ८२ ; १३१ और १४० ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में गौण दीर्घ स्वर में भी यही परिवर्तन हुआ है : दाहिण = दक्षिण ; अ०माग० में दाहिणिल्ल, आयाहिण,

पयाहिण, पायाहिण (§ ६५) और देहई, देहए = ●दक्षति, ●दक्षते तथा अप० में प्रेहि ऐसे ही रूप हैं (§ ६६ और ५४६)।

१. कौषमाण द्वारा संपादित औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए, इस नियम के अनुसार कौषमाण ने ठीक ही किया है; कण्वसूत्र में यह शब्द देखिए, याकोबी ने=ईहा अशुद्ध किया है और स्टाइनटाक ने भी अशुद्ध किया है, उसका स्पेलिमेन देखिए।— २. इस नियम के अनुसार कौषमाण ने शुद्ध किया है। उसके औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए; याकोबी और स्टाइनटाक ने अपने उक्त ग्रन्थों में=द्यूहित अशुद्ध किया है।— ३. इस नियम के अनुसार कौषमाण ने शुद्ध किया है, औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए; स्टाइनटाक ने अपने ऊपर दिये गये ग्रन्थ में = सोधयति किया है जो अशुद्ध है।

§ ३२४—वररुचि ११, ८ के अनुसार माग० में झ का झक हो जाता है : लस्करो = राक्षसः; वस्के = वशः। हेच० ४, २९७ में तथा वरट के काव्या-लंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु बताते हैं कि यह ध्वनिपरिवर्तन केवल प्रेक्ष (अर्थात् प्र उपसर्ग समेत ईक्ष) और आवक्ष (अर्थात् आ समेत वक्ष) का होता है : पेंस्कदि = प्रेक्षते, आवस्कदि = आवष्टे है। इनके अतिरिक्त अन्य सब शब्दों में उनके ( हेच० ४, २९६ ) अनुसार शब्द के भीतर आने पर झ का रूप कर् हो जाता है : यक्के = यक्षः; लःकशे = राक्षसः; पःक = पक्ष ( हेच० ४, ३०२ [ हेच० ने इस विसर्ग का रूप प-क दिया है।—अनु० ] )। शब्द के आरम्भ में झ अन्य प्राकृत बोलियों पर लगनेवाले नियमों के अनुसार अपना रूप बदलता है : सभयलहला = क्षयजलधराः है। पीटर्सन की तीसरी रिपोर्ट पेज ३४४ में उद्धृत कृष्णपंडित के मत के अनुसार झ के स्थान पर झक आना चाहिए : पक्षक = पक्ष; लक्षका = लाक्षा; पक्षकालदु = प्रक्षालयतु। इस रूप के स्थान पर चंड० ३, ३९ पेज ५२ और हेच० ४, २८८ में एक ही श्लोक के भीतर पक्षकालदु रूप देते हैं। इसमें झ के ध्वनिपरिवर्तन से पता लगता है कि यहाँ झ की शब्द-प्रक्रिया इस प्रकार चली है मानो झ शब्द के आदि में आया हो। कलितविम्वहराज नाटक में सर्वत्र झक मिलता है : अलक्षिक्यमाण = अलक्ष्यमाण ( ५६५, ७ ) ; लक्षिकर्द = लक्षितम् ( ५६६, ४ ), भिष्कर्द = भिष्काम् ( ५६६, ८ ) ; युज्जक्षमाणं = युज्जक्षमाणाम् ( ५६६, ११ ) ; लक्षकं और लक्षकई = लक्षम् और लक्षाणि ( ५६६, ११ ) रूप हैं। इसी प्रकार पेंक्षिकर्दम्, पेंक्षिक्यशि [ यहाँ यही पाठ पढा जाना चाहिए ] और पेंक्षिकर्दु = प्रेक्ष्यन्ते, प्रेक्ष्यसे और प्रेक्षितुम् हैं ( ५६५, १३ ; १५ और १९ ; ५६६, ७ )। उक्त बोलियों के विपरीत पक्षकर्दीकर्द = प्रत्यक्षीकृतम् रूप खटकता है ( ५६६, १ )। नाटकों की हस्तलिपियों और उनके अनुसार ही छपे संस्करण माग० में झ के लिए वही प्रक्रिया काम में लाते हैं जो अन्य प्राकृत भाषाओं में झ के लिए काम में लायी जाती है, यह भी शब्द के केवल आदि में नहीं जैसे, क्षण = क्षण ( मृच्छ० १३६, १५ और १६ ; १६०, ११ ; प्रबोध० ५०, ९ ), परन्तु शब्द के भीतर भी सर्वत्र वैया ही व्यवहार करते हैं। कुछ हस्तलिपियों में, जो नाममात्र

के पाठभेद मिलते हैं, जैसे मृच्छकटिक १३, ६ में पेष और पेष्थ, २१, १५ में पेष्ठ, १३२, २० में लश्चिदे और लश्चिदे तथा १३२, २१ में पेष्चामि और पेष्चामि, इस प्रकार के नहीं हैं कि इनसे व्याकरणकारों का कोई नियम निकाला जा सके। तो भी इनसे नियमों का आभास मिल सकता है। जेण अन्तणो पक्खं उज्झिअ पर-पक्खो पमाणीकरिअदि (मुद्रा० १७८, ६)<sup>१</sup> को हेमचन्द्र ने ४, ३०२ में यों पदा—ये अप्पणो पःकं उज्झिअ पल्लश पःकं पमाणीकलेशि<sup>२</sup> और अमच्चर-क्खस्सं पेष्चिअतुं इदो एवं आअच्छदि (मुद्रा० १५४, ३७५) के स्थान पर इसी सूत्र में अमच्च-लःकशं पेष्किदुं [ मंरी प्रति में पाठ में पिक्खित्तुं और पाठान्तर पेष्किदुं है।—अनु० ], इदो व्येष आअच्चदि<sup>३</sup> [ मंरी प्रति में आगच्चदि पाठ है।—अनु० ] पदता है। उदाहरणार्थ, मृच्छकटिक १२०, १३ में भी अक्खीहिं भक्खीअदि दन्तेहिं पक्खीअदि = अक्षिभ्याम् भक्ष्यते दन्तैः प्रेक्ष्यते पदा जाना चाहिए। अःकीहिं भःकीअदि दन्तेहिं पंस्कीअदि। हस्तलिपियाँ पाठभेद नहीं देती।

१. इस संस्करण के पेज १४, २ में छपा है इत्थं इदो नादौ। यथा यद्दके लक्ष्मणो, यद्दो राक्षस इति। किन्तु सर्वोत्तम हस्तलिपि (कीलहोर्न, रिपोर्ट बंबई १८८१, पेज ३४, संख्या ५३) : को, खःके और लःकसे (?) आया है। — २. कृष्णपण्डित के शब्दों से : जिह्वामूलीयदा च क्वचिच् छौरसेन्यादौ वक्ष्यते। तक्षः तःको। शकारश् च मागध्यां वक्ष्यते। पक्षः पक्षो (?)। लाक्षा लाक्षा (?)। इसके बाद कोई आवश्यक बातें नहीं हैं। एक बात यह है कि वह तःक को शौरसेनी रूप मानता है, बीच-बीच में इस हस्तलिपि में कर्ता एकवचन में स्वयं माग० में भी ओ लिखा मिलता है; नीचे दिये शब्द यह सम्भव बना देते हैं कि तःक रूप माग० न हो। हम विषय में त्रिविक्रम और सिंहराजगणिन् हेमचन्द्र से एकमत हैं। — ३. तेलंग का यही मत है। हस्तलिपियों से कम-से-कम शुद्ध रूप पल्ल अथवा पल्लश और कलीअदि अथवा कलेशि रूप स्थिर किये जा सकते हैं। — ४. शुद्ध रूप उच्छिद्य होता (§ २३६)। — ५. तेलंग का यही मत है। हस्तलिपि ई. (E) में शुद्ध रूप य्येव है अन्यथा सब में अशुद्ध रूप एव अथवा उज्ज्वल और रक्खस्सं आये हैं, कलकतिया संस्करण में भी यही रूप है।

§ ३२५—पाली की भाँति अ०माग० और जै०महा० में भी झुल्ल का ह्-कार छुट हो जाता है और तब यह शब्द झुल्ल रूप धारण कर लेता है (देशी० ३, २२; पाइय० ५८); जै०महा० में झुल्लताय = झुल्लतात (= चाचा : एत्से०); अ०माग० और जै०महा० में झुल्लपिउ = झुल्लपित् (= चाचा : दस० ६२८, ५; एत्से०); अ०माग० में झुल्लमाउया रूप भी आया है (= चाची। अन्त० ७०; नायाच० § ८४—८७; ९५; ९६; निरया०); अ०माग० में झुल्लसयय और झुल्लसयग रूप भी मिलते हैं जो = झुल्लशातक ( उवाच० ), झुल्लहिमवंत = झुल्लहिमवत् ( ठाण्ण० ७२; ७४; १७६, १७७ ); झुल्लोडव (= ज्येष्ठ भाई : देशी० ३, १७)। झुल्लक शब्द जैनियों की संस्कृत में ले लिया गया है (पाइय० में यह शब्द देखिए और उस पर ब्यूलर का मत भी देखिए)।

§ ३२६—ज्ञ यदि प्राचीन ज्ञ से निकला हो तो [ यह ज्ञ अवेस्ता में मिलता है, आर्यों के भारत पहुँचने पर इसका लोप हो गया था। वैदिक और संस्कृत भाषाओं में इसका अवशेष यही क्ष है। —अनु० ], इसका प्राकृत में जञ्ज होकर एञ्ज और फिर जञ्ज हो गया है : झरइ = क्षरति ( हेच० ४, १७३ ), जै०महा० में झरेइ आया है ( एत्से० ); णिजझरइ=निःक्षरति ( हेच० ४, २० ); महा० में ओज्झर = अक्षर ( हेच० १७, ९८ ; देशी० १, १६० ; पाइय० २१६ ; हाल ; रावण० ), हेमचन्द्र के मत में = निर्झर है, किन्तु स्वयं यह निर्झर शब्द प्राकृत है<sup>१</sup> और महा० तथा शौर० णिजझर ( गउड० ; हाल ; प्रसन्न० १२४, ७ ; शौर० में : मल्लिका० १३४, ७ ; बाल० २४१, ६ ; २६३, २२ [ पाठ में णिज्ज्जर है ] ) ; अ०माग० और जै०महा० में इसका रूप निज्ज्जर हो जाता है ( पाइय० २१६ ) । अ०माग० में पण्णव० ८०, ८४ और उसके बाद तथा ९४ में [ पाठ में उज्ज्जर और अधिक बार निज्ज्जर है ] ओज्झर और निज्ज्जर साथ-साथ आये हैं । अप० में पज्ज्जरइ = प्रक्षरति ( हेच० ४, १७३ ; पिंगल १, १०२ ), पज्ज्जरिइइ रूप भी मिलता है ( क्रम० २, ८४ ) ; शौर० में पज्ज्जरावेदि आया है ( कर्पूर० १०५, ८ ) । झरइ रूप भी अवश्य इन रूपों के साथ सम्बन्धित है ( = सुनार : देशी० ३, ५४ [ झरअ झरने से कैसे सम्बन्धित है, यह बताना कठिन है ; किन्तु सोनार अवश्य ही गहनों को झरता है अर्थात् उनमें धोकर चमक लाता है, इसलिए यह झर् का नहीं झालक० का प्राकृत रूप होना चाहिए, झल् और झाल् पर्यायवाची धातु हैं। —अनु० ] ) । —अ०माग० में झ्झाइ के स्थान पर झियाइ रूप = क्षाति = क्षायति<sup>१</sup> ( = जलाना [ अकर्मक ] : सु० २७३ ; नायाध० १११७ ; टाणग० ४७८ ), झियायत्ति ( टाणग० ४७८ [ कुमाउनी में जब वच्चा आग के पास जाता है तब 'पास मत जा, आग है' बताने के लिए ( 'झि झि हो जायगा' कहते हैं, इसका वास्तव में अर्थ है 'जल जायगा' । —अनु० ] ) ; महा० में विज्ज्जरइ रूप है ( हेच० २, २८ ; हाल ), विज्ज्जाअन्त भी मिलता है ; महा० में विज्ज्जाअ ( गउड० ; हाल ; रावण० ), अ०माग० और जै०महा० में विज्ज्जाय ( नायाध० १११३ ; दस० ६४१, २९ ; आव० एत्से० २५, ३ ) पाये जाते हैं ; महा० में विज्ज्जवइ ( गउड० ), विज्ज्जवेइ ( हाल ; रावण० ) और विज्ज्जधिय रूप भी देखने में आते हैं ( हाल ; रावण० ) ; अ०माग० में विज्ज्जवेज्ज, विज्ज्जवेन्नु ( आयार० २, २, १, १० ) और विज्ज्जाधिय रूप आये हैं ( उत्तर० ७०९ ) । समिज्ज्जरइ रूप, जो उपयुक्त रूपों की नकल पर बना है, इन्ध<sup>१</sup> धातु से सम्बन्ध रखता है । — अ०माग० में झाम = क्षाम ( जला हुआ ; राख : आयार० २, १, १०, ६ ; २, १०, २२ ), झामेइ ( सु० ७२२ ; विवाह० १२५७ ), झामावेइ और झामत्त रूप हैं ( सु० ७२२ ) ; अ०माग० और जै०महा० में झामिय ( देशी० ३, ५६ ; विवाह० ३२१ ; १२५१ ; आव० एत्से० २५, १ ; २६, १७ ) पाया जाता है ; जै०महा० में निज्ज्जामेओ मिलता है ( द्वार० ५०५, ९ ), इनके साथ-साथ महा०

\* इस झलक या झालक से संबन्धित झला = झगलुष्णा, झलुकिअ = इन्धं शब्द देशीनाम-माला ३, ५६ और ३, ५६ में यथाक्रम मिलते हैं । — अनु०



और शौर० में खाम रूप मिलता है (= जलकर सुखा ; जुबला-पतला : गउड० ; कर्पूर० ४१, १) । — महा० और अ०माग० के शिञ्जइ=क्षीयते ( वर० ८, ३७ ; हेच० २, ३ ; ४, २० ; हाल ; रावण० ; ललित० ५६२, २१ ; उत्तर० १३३ ) ; महा० में शिञ्जय, शिञ्जामो [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ], शिञ्जिहिसि ( हाल ) और शिञ्जन्ति रूप मिलते हैं ( गउड० ; हाल ) ; जै०महा० में शिञ्जामि पाया जाता है ( ऋषभ० ३५ [ बचइया संस्करण के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) ; अप० में शिञ्जउं देखा जाता है ( हेच० ४, ४२५, १ ) ; महा० और जै०महा० में शिञ्जन्त- ( गउड० ; हाल ; रावण० ; कालका० तीन ( III ), ६८ ) रूप है ; शौर० में शिञ्जन्ती आया है ( विड० ९९, २ ) ; महा०, शौर० और अप० में झीण=क्षीण ( हेच० २, ३ ; क०म० २, ८४ ; पाइय० १८१ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० २९, ५ ; ६९, २३ ; ७४, २० ; अप० में : विक्रमो० ५६, २१ ) ; इन झ वाले रूपों के साथ-साथ महा०, अ०माग० और शौर० में खीण भी चलता है ( हेच० २, ३ ; हाल ; अणुओग० २८२ और उसके बाद ; स्य० २१२ ; सम० ८८ ; कप० ; अनर्ष० २९३, १० ; किन्तु इसके कलकतिया संस्करण २९६, ६ में खीण रूप आया है ) और छीण रूप भी है ( हेच० २, ३ [ यह रूप कुमाउनी में बहुत चलता है और प्राचीन हिन्दी में प्रयुक्त हुआ है । — अनु० ] ) । झोडइ=क्षोटयति ( फेकना ; झढाना ; जोर से फेकना : धातुपाठ ३५, २३ ) ; यही धातु झोडिअ में भी है (= चिकारी ; व्याध : देशी० ३, ६० ), णिज्जोडइ डइ = \*निःक्षोटयति ( पादना ; छेदना : हेच० ४, १२४ ), संभवतः इसी धातु से झोण्डलिआ (= रास के समान एक खेल : देशी० ३, ६० ) भी निकला हो । बहुत संभव है कि झम्पइ ( भ्रमण करना : हेच० ४, १६१ ) भी इसी से सम्बन्ध हो, क्योंकि यह क्षप् धातु से ( वादर भेजना : धातुपाठ, ३५, ८४ सी ( C ) संबन्धित होना चाहिए । यही धातु अ०माग० झम्पिन्ना = अनिष्टवचनावकाशम् कृत्वा ( गाली देना : सम० ८३ ) और झम्पिय ( टूटा हुआ ; फटा हुआ ; हिलाया हुआ : देशी० ३, ६१ ; एर्ष० ८५, २८ ) और झम्पणी में है (= पभ्रम ; भ्रं : देशी० ३, ५४ ; पाइय० २५० ) । — झसअ ( मशक ; मच्छड़ : देशी० ३, ५४ ) झर् धातु से निकाला गया प्रतीत होता है जिसमें उक्त प्रत्यय जाड़ा गया है ( § ११८ और ५९६ ), इसका सम्बन्ध झार (= तेज ; तीखा ; तीखी धारवाला ; कटु ) से है जो सत्री मिट्टी और रेंह के अर्थ में आता है ; अ०माग० और अप० में इसका रूप झार है, अ०माग० और जै०महा० में इसका खार रूप हो जाता है ( § ३२१ ) । — अवखडइ = \*अवखक्षति ( § ४९९ ) के साथ-साथ हेमचद्र ४, १८१ में अवखज्जइ रूप भी देता है ।

१. वाकरनामल कृत, लिटेराटूर-ब्लॉट चयूर औरिबंदालिसे फिलोसोफी, ३, ५८ ; आस्ट इंडिशो ग्रामाटीक § २०९ । — २. त्साखरिआए कृत, वाइजैगे स्तूर इंडिशन लेक्सिकोग्राफी, पेज ५९ में याकोबी का मत । — ३. इस कथ को अ०माग० शियाइ = घ्याति से मिलाना न चाहिए ( § ३३१ ; २८० ।

४७९)। — ४. स्ता०वे०ही०नी०गी० २८, ३७ और ४२८ में बेकर का मत ; हाक १०९ ; ३३३ और ४०० पर बेकर की टीका ; ए० गी०व०दि०मि०, प्राकृ०-  
तिका, पेज १६ और उसके बाद ; वि०ज्जाइ, वि०ध्या रूप में जैनों की संस्कृत में  
भी ले लिया गया है। स्ता०वरिभाए के 'अनेकार्थसंग्रह' के छपे संस्करण की  
भूमिका पेज १ और उसके बाद (वि०ना, १८९३)। — ५. ब्यूकर द्वारा  
संपादित पाइपलच्छी में झंपणीउ शब्द देखिए।

§ ३२७—रस्, र्स्, त्वा और त्व् रूपों से होकर (§ ३१६) छळ बन  
जाता है (वर० ३, ४० ; चड० ३, ४ ; हेच० २, २१ ; क्रम० २९२ ; मार्क० पन्ना  
२५), माग० में इसका रूप झ हो जाता है (§ २३३) : अ०माग० में कुच्छ-  
भिज्ज = कुत्सनीय (पण्हा० २१८) ; कुच्छिअ = कुत्सित (क्रम० २, ९२) ;  
चिह्लच्छइ = चिकित्सति, शौर० में चिकिच्छिइव रूप आया है। अ०माग० में  
तिगिच्छई और वितिगिच्छामि रूप पाये जाते हैं (§ २१५ और ५५५) ; अ०-  
माग० में तेइच्छा और तिगिच्छा = चिकित्सा, वितिगिच्छा = चिकित्सा  
और तिगिच्छा = चिकित्सक (§ २१५), शौर० में इसका रूप चिह्लच्छअ है  
(मालवि० २७, १२ ; इस प्रकार वंगला हस्तलिपियों और बी०लॅनसेन की तेलगू  
हस्तलिपि के साथ पठित के संस्करण ५२,२ में चिकित्सअ और चिह्लस्अ के स्थान  
पर वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। अ०माग०, जै०महा० और शौर० में बीभच्छ  
(उवास० § १४ ; आव०ए०त्से० ८, १९ ; दार० ५०६, २१ ; कालका० २६४, २६ ;  
मालती० २१५, १), शौर० रूप बीह्लच्छ (प्रबोध० ४५, ११ ; यहाँ वही पाठ पढ़ा  
जाना चाहिए) और माग० बीह्लअ (मृच्छ० ४०, ५ ; यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना  
चाहिए) = बीभत्स है। महा०, जै०महा०, शौर० और अप० में मच्छर = मत्सर  
(चंड० ३, ४ ; हेच० २, २१ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; ए०त्से० ; शकु० १६१,  
१२ ; मालवि० ६४, २० ; हेच० ४, ४४४, ५) है। जै०महा० और शौर० में वच्छ  
= वस्त्र (भाम० ३, ४० ; ए०त्से० ; कालका० ; मृच्छ० ९४, १५ ; १५०, १२ ;  
वि०क्र० ८२, ६ ; ८ और १३ ; ८७, १७), माग० में इसका वक्ष रूप है (हेच०  
४, ३०२) ; अ०माग० और जै०महा० में स्तिरिषच्छ = शीघ्रत्स (पण्हा० २५९ ;  
सम० २३७ ; ओव० ; ए०त्से०) है। महा०, जै०महा० और शौर० में वच्छल =  
वत्सल (गउड० ; हाल ; दार० ५०१, ३ ; ५०३, ३८ ; ५०७, ३० ; ए०त्से० ;  
शकु० १५८, १२), माग० में इसका रूप वक्षल है (मृच्छ० ३७, १३ ; यहाँ वही  
पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। — अ०माग० में छरु = स्तरु है (पाइय० ११९ ;  
देशी० ५, २४ ; पण्हा० २६६ ; सम० १३१ ; ओव० ; नायाध०)। यही शब्द  
लोगों की ज्वान पर चढ़कर थरु=स्तरु हो गया है (देशी० ५, २४ ; [यह  
शब्द इस स्थान पर मिला है किन्तु ऊपर जो छरु शब्द दिया गया है वह न तो ५,  
२४ में है और न छरु-वाले शब्दों में मिला है। यह रूप अवश्य ही कहीं न कहीं होगा  
पर यहाँ बर्ग और श्लोक-संख्या में कुछ भ्रम है।—अनु०])। पण्हावागर्णाई ३२२ में  
पाठ में च्छरु और टीका में स्तरु रूप आया है।

§ ३२७ अ—संधि में जिसमें एक पद के अंत में त् हो और उसके बाद के पद के आदि का वर्ण मौलिक श् अथवा स् से आरम्भ हो तो ध्वनिसमूह #त्वा और त्स, ह्स रूप धारण कर लेते हैं, नहीं तो त् के आगे के स्वर का दीर्घाकरण हो जाता है और ह्स के स्थान पर स रह जाता है। त् + शः अ०माग० में ऊसवेह = उच्छ्रयत जो \*उत्थ्रयत से निकला है, उसाविय = उच्छ्रयित ; अ०माग० और जै०महा० में ऊसिय = उच्छ्रित, अ०माग० में उस्सिय, समुस्सिय और उस्सविय रूप भी पाये जाते हैं; शौर० में उस्सावेदि (§ ६४) आया है। महा० में उस्स्ल = उच्छ्रल (गडढ०) है। अ०माग० में उस्सुक = उच्छ्रुक (§ ७४) है। महा० में ऊससह = उच्छ्रसिति, अ०माग० में इसका रूप ऊससन्ति है ; माग० में ऊशशशु रूप मिलता है ; अ०माग० में उस्ससह रूप भी देखा जाता है (§ ६४ और ४९, ६) ; अ०माग० में उस्सास = उच्छ्र्वास (नायाष० ; भग० ; ओष०) ; महा० और अप० में उसास आया है ( गडढ० ; रावण० ; हेच० ४, ४३१, २) ; उसासिर = \*उच्छ्रवसिर ( हेच० २, १४५) ; ऊसीस ( पाइय० ११८) और जै०महा० उसीसअ ( आव० एत्से० १६, १८) = उच्छ्रीर्षक है। इसी का पर्यायवाची रूप ऊसअ ( देशी० १, १४०) = उच्छ्रय के है जो = उद् + शय है। ऊसुअ = \*उच्छ्रुक जो उद् + शुक् से बना है ( हेच० १, ११४)। अ०माग० में तस्सकिणा = तच्छ्रकिनः जो तद् + शंकिणः से बना है ( सूय० ९३६)। —त् + सः अ०माग० में उस्सग = उत्सर्ग ( भग० ; कप्य०) है। अ०माग० और जै०महा० में उस्सपिणी = उत्सर्पिणी ( कप्य० ; ऋपभ०) है। अ०माग० में उस्सेह = उत्सेध ( पाइय० १६८ ; भग० ; उवास० ; ओष०) है। अ०माग० में तस्सश्चि = तत्संश्चिन् ( आयार० १, ५, ४२) और तस्संधिचारि = तत्संधिचारिन् ( आयार० २, २, २, ४) है। ऊसरह = उत्सरति ( हेच० १, ११४), ऊसारिअ = उत्सरति ( हेच० २, २१), जै०महा० में उस्सारित्ता रूप आया है ( एत्से० ३७, २८ ; इस ग्रंथ में ऊसारित्ता शब्द देखिए)। अ०माग० में ऊसत्त = उत्सक्त ( कप्य०) और ऊसिक्त = उत्सिक्त ( हेच० १, ११४ ; पाइय० १८७) है, किन्तु उत्सिक्कह रूप भी मिलता है जो = उत्सिक्कति (मुक्त करना ; छोड़ देना ; ऊपर को फेंकना : हेच० ४, ९१ ; १४४) है। —हेमचंद्र १, ११४ के अनुसार उत्साह और उत्सन्न में त्स, च्छ में बदल जाता है : महा०, शौर० और अप० में उच्छाह रूप है ( गडढ० ; रावण० ; शकु० ३६, १२ ; मालवि० ८, १९ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; पिगल १, ९६ अ) ; उत्सन्न है ( हेच० १, ११४) ; टक्की में उच्छादित = उत्सादित मिलता है ( मृच्छ० ३८, १८ ; ३९, १)। वर० ३, ४२ ; क्रम० २, ९३ ; मार्क० पञ्चा २६ के अनुसार उत्सुक और उत्सव में च्छ कभी नहीं आता पर हेमचंद्र २, २२ में बताया गया है कि स् के साथ-साथ विकल्प से च्छ भी यहा काममें लाया जा सकता है। इस नियमसे महा० में उच्छुअ रूप आया है ( हेच० ; हाल ९८४ की टीका ), किन्तु महा० में अधिक स्थलों में ऊसुअ मिलता है ( सब व्याकरणकार ; गडढ० ; हाल<sup>१</sup> ; रावण० ; शकु० ८७, १४ ; कर्पूर० ५८, २ ), शौर० में उस्सुअ रूप भी है, अ०माग० और

जै०महा० में उस्सुय रूप भी है ( शकु० ८४, १३; माकवि० ३५, १; ३७, २०; ओव०; एत्से० ); शौर० में पञ्जुस्सुअ = पर्युत्सुक ( शकु० १९, ६; ५७, १ ) और पञ्जुस्सुअ ( विक्रमो० २१, १९ ) रूप भी पाया जाता है; शौर० में समुस्सुअ = समुत्सुक ( शकु० १४२, ४; विक्रमो० ६७, १२ ); महा० में ऊसुइअ = उत्सुकित ( हाल ); अ०भाग० में ओसुय = औत्सुक्य ( ओव० ) है। —महा० और शौर० में ऊसव = उत्सव ( गउड०; हाल; रावण०; शकु० १२१, १२; चैतन्य० २४४, १८ ), अ०भाग० में उस्सव रूप है ( विवाह० ८२२ ) और ऊसअ भी काम में आता है ( निरया० ); महा० में गामुसव = ग्रामोत्सव ( गउड० ); महा०, जै० महा० और शौर० में महुसव = महोत्सव; शौर० में वसन्तुसव = वसन्तोत्सव ( § १५८ ), इनके साथ-साथ महा० और शौर० में उच्छव रूप भी चलता है ( हाल ३६९; मल्लिका० २०९, १८; [ यह रूप कुमाउनी में वर्तमान है तथा गुजराती भाषा में इन रूपों का बहुत प्रचलन है। पुरानी हिंदी में यह आया है। —अनु० ] ); शौर० में णिरुच्छव भी मिलता है ( शकु० ११८, १३ )। —उत्सव महा०, अ०भाग० जै०महा० और अप० में सदा उच्छव रूप धारण करता है ( गउड०; हाल; [ श्लोक ४२२ पदिए ]; रावण०; ओव०; एत्से०; हेच० ४, ३३६; विक्रमो० ५१, २ )। —महा० और चू०पै० में उच्छल्लइ रूप है ( गउड०; हाल; रावण०; हेच० ४, ३२६ ), जै०महा० में उच्छल्लिय रूप आया है ( एत्से० ), इसके साथ-साथ ऊसल्लइ रूप भी मिलता है ( हेच० ४, २०२ ), ऊसल्लिअ ( देशी० १, १४१ ), ऊसल्लिय ( पाइय० ७९ ) के विषय में भारतीयों से सहमत हूँ कि ये उद् + शल् से निकले हैं, किंतु त्साखरिभाए<sup>१</sup> की अपेक्षा, जिसने इसे उद् + सल्ल से व्युत्पन्न किया है, मैं भारतीय व्युत्पत्ति ठीक मानता हूँ। —उत्थल्लइ ( हेच० ४, १७४; क्रम० ४, ४६ की तुलना कीजिए ), उत्थल्लिय ( पाइय० १७९ ) और उत्थल्लिअ रूप ( देशी० १, १०७ ), ब्यूल्<sup>२</sup> के मत से स्थल + उद् से निकले हैं तथा यह मत ठीक है। —अ०भाग० में ल् + श के समान ही ल् + श का रूपपरिवर्तन हुआ है: छस्सय = पद्शात ( कप्य० ) है।

१. हाल ४७९ की टीका और टीक इसके समान ही परल्लि ३, ४ में इस शब्द का रूप देखकर पता लगता है कि उस्सुअ से ऊसुअ के अधिक प्रमाण मिलते हैं अर्थात् ऊसुअ रूप अधिक शुद्ध है। — २. कास्सन ने अपने इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज १५१ में इस रूप पर संदेह प्रकट करके अन्वय किया है और इसे शकुंतला ७०, ९ में अशुद्ध बताकर कोपटलिक ने कास्सन का साथ दिया है। — ३. क० ल्ला० ३३, ४४४ और उसके बाद। — ४. पाइय-कच्छी में उत्थल्लिअ शब्द देखिए।

§ ३२८—अंतरिम काल में फस, पृषा, पृष् रूपों से गुजर कर प्स और कृष् रूप धारण कर लेता है ( § ३१६; वर० ३, ४०; चंड० ३, ४; हेच० २, २१; क्रम० २, ९२; मार्क० पञ्जा २५ )<sup>३</sup>; छाअ = पाप्मी छाअ = प्लात ( भूजा; दुमका-पलका; देशी० ३, ३३; शाइव० १८३ ) है। पुबले-पतले के अर्थ में ( देशी०

३, ३३; पाह्य० ८७) छात्र=भ्रातृ है। — अच्छरा और अच्छरसा = प्राचीन हिंदी रूप अच्छर और सिंधी अच्छरा के = अप्सरा अप्सरा: के ( § ४१०)। यह छर = प्सरस् (= रूप : [ जैसा विद्वान् लेखक ने ऊपर दिया है कि छात्र = प्सात = भूखा के है, वही अर्थ छर = प्सर का भी लगाया जाना चाहिए। इस दृष्टि से और वैदिक भाषा में भी प्सर का अर्थ भोजन है, इसलिए अप्सरस् का अर्थ था 'भोजन न करनेवाली'; 'भूखी रहनेवाली' और 'दुबली-पतली'; देशीनाममाला का छात्र जो प्सात का प्राकृत और देशी रूप है, हेमचंद्र ने उसका ठीक ही अर्थ दिया है, इसलिए छर = प्सरस् = रूप ठीक नहीं बैठता और न इसके प्रमाण मिलते हैं। — अनु० ] से निकला है। महा० में समच्छरार्ह = समरूपैः है (रावण० ७, ६२) और अ०माग० में उत्तरकुरूमानुसच्छराओ = उत्तरकुरूमानुषरूपाः ( पहा० २८८) है [ यहाँ अच्छर रूप है, इसके अर्थ दूसरे हैं, अक्षर = वर्ण = ध्वनि का साक्षात् रूप और अक्षर = शब्द = वस्तु का रूप। तुलसी ने यहाँ 'आखर अरथ' लिखा है वहाँ आखर का अर्थ शब्द अथवा किसी पदार्थ या मनोभाव का ध्वनि रूप है। अच्छर या छर के मूल अर्थ के लिए हमें वैदिक प्सर का अर्थ हँदना होगा जो वैदिक परंपरा के कारण जनता की बोली अर्थात् देशी भाषा में अपने मूल रूप में उतरा था। — अनु० ]। — जुगुच्छा = जुगुप्सा; महा० में इसका एक रूप जुजुच्छा आया है; अ०माग० में जुगुच्छा मिलता है; शौर० में दुगुच्छेदि = जुगुप्सति ( § २१५; ५५५) है। — जै०महा० में घेच्छामो = घृत्स्यामः ( आव० एत्से० २३, ६) है। — लिच्छा = लिप्सति (हेच० २, २१); लिच्छा = लिप्सा (भाम० ३, ४०; मार्क० पत्रा २५); अ०माग० में लिच्छु = लिप्सु है (उत्तर० ९६१)।

१. वेबर ने भगवती १, ४१४ में भूल से बताया है कि इस प्स का प्य में ध्वनिपरिवर्तन हो जाता है और पिशाल ने वेदिशे स्टुडिण १, ७९ में भूल से कहा है कि इसका रूप प्य बन जाता है। — २. व्यूलर, पाह्यलच्छी में छार्य शब्द देखिए; त्सा०डे० डौ०मौ०गे० ५२, ९६ में पिशाल के विचार। यह शब्द छात्र रूप में संस्कृत में ले लिया गया है ( त्साखरिआए द्वारा संपादित 'अने-कार्यमंग्रह' की भूमिका, विण्ना १८९३, पेज १५, नोटसंख्या २)। — ३. बीम्स, कंपैरेटिव ग्रॅमर १, ३०९। अच्छरा रूप, जिसका उल्लेख लास्सन ने इन्स्टिट्यूप्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज २६७ में किया है, आस्कोली ने क्रिटिशे स्टुडिण, पेज २६२ में तथा जिसकी व्युत्पत्तियाँ बार्डेलोमाए ने त्सा०डे०डौ०मौ०गे० ५०, ८२२ में दी हैं, अद्युद्ध पाठांतर है, जैसा पिशाल ने त्सा०डे०डौ०मौ०गे० ५१, ५८९ और उसके बाद के पृष्ठों में दिखाया है। — ४. त्सा०डे०डौ०मौ०गे० ५२, ९३ और उसके बाद के पृष्ठों में पिशाल का मत।

§ ३२९—ःक, :ख, :प और :फ जो हेमचंद्र २, ७७ के अनुसार शुद्ध रूप में <क, <ख, <प और <फ हैं, इसी प्रकार के श-; ष- और स-कारयुक्त सयुक्त वर्णों अर्थात् ध्वनिसमूहों के समान ही बरते जाने चाहिए ( § ३०१ और उसके बाद ), तात्पर्य यह कि इनका क (संघि में), ख, प्य (संघि में) और प्य रूप

हो जाते हैं : शौर० में अन्तःकरण = अन्तःकरण (विक्रमो० ७२, १२) ; णिक्खणी-  
 क्ख = निःश्वशीकृत ( महावीर० २७, ६ ) है । महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०-  
 शौर०, शौर०, माग०, दाक्षि० और अप० में दुक्ख = दुःख ( गडढ० ; हाल ;  
 रावण० ; आपार० १, १, १, ७ ; २, ३ ; ३, ५ ; ६, २ आदि-आदि ; उवाच० ;  
 कप्प० ; निरया० ; नायाच० ; आष० एत्से० १, ६ ; १०, २० ; एत्से० ; कालका० ;  
 ऋषभ० ; पव० ३८०, १२ ; ३८१, १४ और २० ; ३८३, ७५ ; ३८५, ६७ और  
 ६९ ; मृच्छ० २८, ११ ; ७८, १२ ; शकु० ५१, १४ ; ८४, १४ ; १३६, १३ ;  
 विक्रमो० १, १९, ५१, १२ ; ५३, ११ ; माग० में : मृच्छ० १५९, २२ ; प्रबोध० २८,  
 १७ ; २९, ७ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०१, १२ ; अप० में : हेच० ४, ३५७, ४ ;  
 विक्रमो० ५९, ६ और ६०, १८ ) है ; शौर० में णिवदुक्ख = निर्दुःख ( शकु० ७६, ८ )  
 है ; शौर० में दुक्खिक्ख = दुःखित ( विक्रमो० १६, ६ ; ३४, १ ) है । —अ०माग०,  
 जै०महा० और शौर० में दुक्ख के साथ-साथ दुह रूप भी पाया जाता है ( स्य०  
 १२६ ; १५६ ; २५९ और ४०६ ; उत्तर० ५०५ ; ५७४ ; ५९९ और ६२६ ; पन्हा०  
 ५०४ ; दस० नि० ६४६, ६ और १४ ; नायाच० ४७८ ; एत्से० ; कालका० ;  
 कत्तिगे० ४०१, ३४९ ) । इसी भाँति महा० में दुह्मि ( हेच० १, १३ [ यहाँ यही  
 पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; ऋम० २, ११३ [ यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ;  
 हाल ; रावण० ) ; अ०माग० और जै०महा० में दुहिय रूप है ( उत्तर० ५९९ ;  
 विवाह० ११६ ; तीर्थ० ६, १० ; द्वार० ५०१, १० ; कालका० ) तथा जै०महा० का  
 दूसरा रूप दुह्मि ( पव० ३८३, ७५ ) = दुःखित है ; महा० में दुहाधिक्ख रूप भी  
 पाया जाता है ( गडढ० ) और अ०माग० में दुहि = दुःखिन् देला जाता है  
 ( स्य० ७१ ; उत्तर० ५७७ ) । दुःख के ह-युक्त प्राकृत रूप प्रायः बिना अपवाद के  
 पद्य में पाये जाते हैं और दुह रूप बहुधा सुह के ठीक बगल में आता है [ अर्थात्  
 सुह-दुह रूप में । —अनु० ] = सुख है । इसकी नकल पर दुह बना है' ठीक इसके  
 विपरीत सुम्मा ( = आत्मकुशल ; निर्विघ्न : देशी० ८ ५६ ), जो दुग्ग = दुर्ग ( = दुःख :  
 देशी० ५, ५३ ; त्रिवि० १, ३, १०५ ) की नकल पर बना है' । — पुणपुणकरण  
 = पुनःपुनःकरण ( देशी० १, ३२ ) है । अन्तःप्याअ = अन्तःपात ( हेच० २, ७७ ) है ।  
 माग० में संयुक्त वर्ण अर्थात् ध्वनिसमूह हस्तलिपियों में व्याकरण के नियमों के अनुसार  
 किले गये हैं, यह संदिग्ध है । § ३४२ और ४४७ की तुलना कीजिए । — शः, ष  
 और ष, स्स बन जाते हैं तथा माग० में स्स के स्थान में श्श आता है अथवा इसके  
 पहले आनेवाले स्वर का दीर्घकरण होने पर स आता है जो माग० में श रूप धारण  
 करता है ( § ६४ ) : शौर० में खदुस्साल = खनुःशाल ( मल्लिका० २०९, १९ ;  
 २१५, ५ ; पाठ में खउस्साल है ), खदुस्सालख = खनुःशालक ( मृच्छ० ६, ६ ;  
 १६, ११ ; ४५, २५ ; ९३, १६ ; १८ ; धूर्त० ६, ५ ) ; शौर० में खदुस्समुह =  
 खनुःसमुह ( मृच्छ० ५५, १६ ; ७८, ३ ; १४७, १७ ) है । माग० में णिक्खलिक्ख  
 = निःशुल ( ललित० ५६६, १५ ) है । महा० में णीसंक्क = निःशंक्क ; जै०महा० में  
 यह निस्संक्क हो जाता है ( § ६४ ) । महा० और शौर० में णीसह = निःसह,

इसके साथ-साथ निस्सह रूप भी काम में आता है ( § ६४ ) । जै०महा० में जीसेस = निःशेष ( कबकुफ शिलालेस १ ) है । शौर० में तुस्सस = दुःसस ( शकु० १६, १२; ७६, १० ), माग० में तुसशन्त हो जाता है ( शकु० १५०, १० ) । तुस्संवर और दुस्संवर = तुःसंवर ( क्रम० २, ११३ ) है । शौर० में तुस्सिलिट्ट = दुःसिलिट्ट ( महावीर० २३, १९ ) है । महा०, जै०महा०, शौर० और अप० में दुस्सह और इसके शौर० रूप तुस्सह = दुःसह ( § ६४ ) है । शौर० में शुणस्सेह = शुनःशोफ ( अनर्ष० ५८, ५ ; ५९, १२ ) है । तुस्सील = दुःशील ( देशी० ६, ६० ) है । § ३४० की तुलना कीजिए ।

१. क० त्सा० २५, ४३८ और उसके बाद के पेजों में बाकोबी के विचारों की तुलना कीजिए, किन्तु हममें बहुत कुछ अशुद्ध भी है । २. — पिसल, बे० बाह० ६, ९५ ।

§ ३३० — समुक्त वर्ण ह, छ, झ और ङ व्यंजनों के स्थानपरिवर्तन के द्वारा क्रमशः षह, ङह और ल्ह रूप धारण कर लेते हैं ( वर० ३, ८ ; हेच० २, ७४ ; ७५ और ७६ ; क्रम० २, ९६ ; ९६ और ९९ ; मार्क० पत्रा २१ ) । महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में अवरह = अपराह ( माग० ३, ८ ; हेच० २, ७५ ; गडड० ; हाल ; अणुओग० ७४ ; माग० ; एत्से० ; कत्तिगे० ४०२, ३५४ ; ४०३, ३७३ ; वृपभ० ४१, २ ) है । अ०माग० और जै०शौर० में पुट्वंह = पूर्वाह ( भाम० ३, ८ ; हेच० २, ७५ ) ; मार्क० पत्रा २१ ; ठाणग० २४४ ; अणुओग० ७४ ; भग० ; कत्तिगे० ४०२, ३५४ ) है ; अ०माग० में पुट्वावरह रूप भी आया है ( नायाध० ३३२ और ४८१ ; ठाणग० २४४ ; कप्प० § २१२ और २२७ ; निरया० ५३ और ५५ ; विवाग० १२४ [ पाठ में पश्चावरह है ] ) । महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में मज्झंह = मध्याह्न ( हेच० २, ८४ ; हाल ४४९ ; कर्पूर० ९४, ६ ; ९६, २ ; ठाणग० २४३ ; आव० एत्से० ४६, ६ ; एत्से० ; कत्तिगे० ४०२, ३५४ ; रत्ना० ३२१, ३२ ; धूर्त० ७, २० ; कर्पूर० ५९, ४ ; विद्द० ४०, ५ ; चैतन्य० ९२, १३ ; जीवा० ४६, १० और १७ ) है । मज्झण = मध्यदिन के विषय में § १४८ और २१४ देखिए । — महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में गेणहह, जै०शौर० गिणहदि और शौर० तथा माग० गेणहदि = गृह्णाति ( § ५१२ ) है । — महा०, शौर०, माग० और अप० में चिणह = चिह्न, इसके साथ साथ महा०, अ०माग० और जै०महा० में चिन्ध रूप भी चलता है ( § १६७ ) । — जणहु = जह्नु ( भाम० ३, ३३ ; हेच० २, ७५ ) है । — निणहवह = निकुते, अ०माग० में निणहवेज्ज, निणहवे और अणिणहवमाण रूप पाये जाते हैं, महा० में गिणहुविज्जन्ति और शौर० में गिणहुवीअदि और गिणहुविद रूप मिलते हैं ( § ४७३ ) । — अ०माग०, जै०महा० और शौर० में वण्ह = वक्ति ( भाम० ३, ३३ ; हेच० २, ७५ ; क्रम० २, ९९ ; विवाह० ४१७ ; एत्से० ; मुद्रा० २५३, ८ ) है । — महा० और दाक्षि० में बग्गह = ब्रह्मन् ( हेच० २, ७४ ; हाल ; मृच्छ० १०५, २१ ) ; पल्लवदानपत्र, शौर० और माग० में बग्गहण = ब्राह्मण ( § २८७ ) ; शौर० में बग्गहण = ब्राह्मण्य ( § २८२ ) ; बग्गहवेह = ब्रह्मचर्य ( § १७६ ), इसके साथ-साथ बोली में बग्ग, बग्गण

और बन्मचेर रूप भी चलते हैं ( § २५० और २६७ ) । — सुम्हा = सुम्हाः ( हेच० २, ७४ ) है । — अल्हाद = आल्हाद ( भाम० ३, ८ ) है । अ०माग० में कल्हार = कल्हार ( भाम० ३, ८ ; हेच० २, ७६ ; क्रम० २, ९५ ; मार्क० पञ्चा २१ ; पण्णव० ३५ ; सूय० ८१३ ) है । पल्हाअ = प्रल्हाद ( हेच० २, ७६ ) । अ०माग० में पल्हायणिअ = प्रल्हादनीय ( जीवा० ८२१ ; नायाच० § २३ ) ; अ०माग० में पल्हायण = प्रल्हादन ( उत्तर० ८३८ ) है । महा०, अ०माग और शौर० में पल्हत्थ = \*प्रहस्त ; महा० में पल्हत्थ ह रूप है और अ०माग० में पल्हत्थिय आया है ( § २८५ ) । अ०माग० और जै०महा० में पल्हव = पल्हव ( पन्हा० ४२ [ पाठ में पल्हव है ] ; द्वार० ४९८, १७ ) ; अ०माग० में पल्हवी ( नायाच० § ११७ ) और पल्हविया ( विवाह० ७९२ ; ओव० § ५५ ) रूप आये हैं । व्हसह और परिव्हसह = ह्वसति और परिव्हसति ( हेच० ४, ४९७ ) हैं ; अप० में व्हसिउँ रूप मिलता है ( हेच० ४, ४४५, ३ ) ।

§ ३३१— हेच० २, १९४ के अनुसार ह्य ध्वनिपरिवर्तन अर्थात् वर्णव्यत्यय के धारण र्ह रूप धारण कर लेता है : गुय्ह = गुह्य और सय्ह = सय्य है । व्याकरण-कार यही नियम सर्वनाम द्वितीय वचन के लिए भी बताते हैं : तुय्ह और उय्ह ( § ४२० और उसके बाद ) । यह ध्वनिपरिवर्तन पात्वी में बहुत होता है किन्तु प्राकृत में इसके उदाहरण अभी तक नहीं मिले हैं । सम्भवतः यह माग०, पै० और चु०पै० के लिए बनाया गया होगा क्योंकि इन बोलियों के अन्य ध्वनिपरिवर्तनों के साथ इनका मेल है ( § २३६ ; २५२ ; २८० और २८७ ) । छपे संस्करण माग० में ज्ह देते हैं ; तोभी मृच्छ० १७०, १८ = गौडबोले के संस्करण का ४६३, ८ में पाठ के हाज्ज के स्थान पर हस्तलिपियाँ सय्ह, सय्ह, शय्ह और र्ससय्ह देती हैं । इन रूपों से यह आभास मिलता है कि यहाँ पर शय्ह लिखा जाना चाहिए । शेष सभी बोलियों में ख § २५२ के अनुसार बदल कर ज बन गया है । इस कारण ह्य का ह्य रूप हो गया है और शब्द के भीतर यह ह्य, ज्ह में परिणत हो जाता है ( वर० ३, २८ ; चंड० ३, २० ; हेच० २, २६ ; १२४ ; क्रम० २, ८७ ; मार्क० पञ्चा २३ ) । शौर० में अणुगोँज्हा = अनुप्राहा ( मृच्छ० २४, २१ ) ; अ०माग० में अभिकज्ज = अभिकय्य ( § ५९० ), अभिणिगिज्ज = अभिनियुह्य, परिगिज्ज = परिगुह्य ( § ५९१ ) ; नज्जह = नह्यते ( हेच० २, २६ ), महा० में संणज्जह रूप आया है ( रावण० ) । जै०महा० में गुज्ज = गुह्य ( हेच० २, २६ ; १२४ ; एत्ते० ) है ; गुज्जअ = गुह्यक ( भाम० ३, २८ ) है । दुज्ज = दोह्य ( देशी० १, ७ ) है । वज्ज = वाह्य ( चंड० ३, २० ; क्रम० २, ८७ ) ; वज्जअ = वाह्यक ( भाम० ३, २८ ) है । शौर० में सज्ज = सय्य ( हेच० २, २६ ; १२४ ; शकु० ५१, १५ ) ; महा० में सय्ज = सय्य ( रावण० ) है । हिज्जो और शौर० हिज्जो = ह्यस् के विषय में § १३४ देखिए ।

§ ३३२— र्ह और ह् अधिकतर अंशस्वर द्वारा अलग-अलग कर दिये जाते हैं ( § १३२—१४० ) । व्हार्ह का अ०नाम० में व्हार रूप हो जाता है ( हेच०



२, ८५; अंत० ३; ठाणग० ८० और १३३; नायाध० ५२८; ५३७; १२३५; १२६२; १२७७; निरवा० ७८ और उसके बाद; सम० २३५; उत्तर० ६६५; ६७१)। अ०माग० में ह्रस्व का ह्रस्व हो जाता है (§ १३२) अथवा ध्वनि के स्थानपरिवर्तन या कहिप वर्णव्यत्यय के कारण अ०माग० और अप० में द्रह् और अ०माग० में द्रह् हो जाता है (§ २६८ और ३५४)। — ह्रस्व की ध्वनि का स्थानपरिवर्तन होकर षह् हो जाता है जो भ्र बनकर शब्द के भीतर भ्र बन जाता है (चंड० ३, १; २१ और २६; हेच० २, ५७; क्रम० २, ९७; मार्क० पन्ना २६)। शब्दभ्र = शह्दर (क्रम० २, ९७) है। — अ०माग० और जै०महा० में जिभ्रभा = जिह्वा (चंड० ३, १; २१ और २६; हेच० २, ५७; मार्क० पन्ना० २६; आया० १, १, २, ५; पेज १३७, १; सूय० २८० और ६३९; उत्तर० ९५३ और ९८६; उवास०; ओव०; आव० एत्से० ४२, ३); अ०माग० में जिभ्रिन्धिय रूप भी है (विवाह० ३२ और ५३१; ठाणग० ३००; पण्डा० ५२९), अप० में जिभिन्धिउ है (हेच० ४, ४२७, १; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), इनके साथ साथ महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में जीह्वा रूप पाया जाता है और इसका माग० में यीह्वा हो जाता है (§ ६५)। — विभ्रल = विह्रल (चंड० ३, १; हेच० २, ५८; क्रम० २, ७२); अ०माग० में वेभ्रल रूप है (भाम० ३, ४७; पण्डा० १६५), इनके साथ साथ महा० और जै०महा० में विह्रल है (सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; कालका०), जै०महा० में विह्रलिय = विह्रलित मिलता है (एत्से०)। भिभ्रल, भिभ्रल, महा० में भ्रभ्रल और शौर० में भ्रलदा के विषय में § २०९ देखिए।

§ ३३३—जैसा कि अकेले आनेवाले व्यञ्जनों में होता है (§ २१८ और उसके बाद), वैसे ही एक ही वर्ग के संयुक्त अंतिम वर्णों में संस्कृत दत्त वर्णों के स्थान पर मूर्धन्य वर्ण आ जाते हैं। — स्त = दृ; शौर० में मट्टिया = मृत्तिका (§ ४९) है। — अ०माग० में वट्ट = वृत्त (= गोल : § ४९); अ०माग० में ओणियट्ट = अवनिवृत्त (कप्य०), वियट्ट = विवृत्त (ओव०), इसके साथ-साथ अ०माग० में इसका वत्त हो जाता है (ओव०), निव्वत्त रूप भी पाया जाता है (ओव०); जै०महा० में जहावत्त = यथावृत्त (एत्से०) है। अन्य सभी प्राकृत भाषाओं में सर्वत्र स्त दिखाई देता है। — संस्कृत में साथ-साथ और एक ही अर्थ में चलनेवाले दोनों शब्दों पत्तन और पट्टन में से अ०माग०, जै०महा० और अप० में केवल पट्टण काम में आता है (वर० ३, २३; हेच० २, २९; मार्क० पन्ना २३; आया० १, ७, ६, ४; २, ११, ७; ठाणग० ३४७; पण्डा० १७५; २४६; ४०६; ४८६; उत्तर० ८९१; विवाह० ४०; २९५; उवास०; ओव०; नायाध०; कप्य०; एत्से०; हेच० ४, ४०७)। — त्थ = दृ; अ०माग० और जै०महा० में उट्टेइ, अप० में उट्टेइ=उत्थाति, महा० में उट्टेइ रूप पाया है, अ०माग० और जै०महा० में उट्टिय, इसके साथ-साथ शौर० में उत्थेहि, उत्थेदु और उत्थिद् रूप चलते हैं। अ०माग० क्विट्ट तथा इसके साथ-साथ अ०माग० और याग० रूप

कचित्थ = कपित्थ ( § ३०९ ) है। — ख = खू : अ०माग० और जै०महा० में इच्छिद और इसके साथ-साथ वृस्रा रूप रिद्धि भी चलता है ( § ५७ )। — अ०माग० में खच्छिद और खुच्छिद = वृच्छि, महा० में परिवच्छि = परिवृच्छि, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में खुच्छद = वृच्छ ( § ५३ ) है। — अ०माग० में खच्छदा = अख्खा ( हेच० २, ४१ ; स्य० ६०३ ; ६११ ; ६२० ; नायाध० ; मग० ; ओव० ; कप्य० ), जायसच्छद रूप पाया जाता है ( विवाह० ११ ; १०१ ; ११५ ; १११ ), उप्यणसच्छद और संजायसच्छद रूप भी काम में आते हैं ( विवाह ११ और १२ ) ; अ०माग० में खच्छिन् = अख्खिन् ( आचार० १, ३, ४, ३ ; १, ५, ५, ३ ; स्य० ७१ ; कप्य० ) ; अ०माग० में महासच्छिद भी चलता है ( आचार० १, २, ५, ५ ) ; सच्छिद्य = आच्छिक ( टाणंग० १५२ ), सच्छदइ = अख्खकिन् ( ओव० ), इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सच्छा रूप भी काम में आता है ( हेच० १, १२ ; २, ४१ ; हाल ; आचार० १, १, ३, २ ; उवास० ; एत्ते० ; शकु० ३८, ५ ; प्रबोध० ४२, २ और ८ ; ४४, ११ ; ४६, ८ ; ४८, १ और २ आदि-आदि ), माग० में शच्छा रूप है ( प्रबोध० ४७, २ ; ६३, ४ ), महा० में सच्छालुअ आया है ( हाल ) और अ०माग० में सदा ही सच्छहइ रूप काम में आता है ( वर० ८, ३३ ; हेच० ४, ९ ; कर्म० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना ५४ ; विवाह० ८४५ ; १२१५ ; उत्तर० ८०५ ), सच्छहाइ रूप भी देखने में आता है ( उत्तर० ८०४ ), जै०शौर० में सच्छहदि रूप है ( कप्तिगे० ३१९, ३११ ), अ०माग० में सच्छहामि भी पाया जाता है ( विवाह० १३४ ; नायाध० ; § १५३ ), महा० में सच्छहिमो है ( गउड० ९९० ) ; अ०माग० में सच्छहन्ति ( विवाह० ८४१ और उसके बाद ), सच्छहे ( आचार० १, ७, ८, २४ ; उत्तर० १७० ), सच्छहसु ( स्य० १५१ ) और सच्छहाहि ( विवाह० १३४ ) रूप पाये जाते हैं। जै०महा० में आसच्छहन्त आया है ( आव० एत्ते० ३५, ४ ) ; अ०माग० में सच्छहाण ( हेच० ४, २३८ ; स्य० ३२२ ), असच्छहाण ( स्य० ५०४ ) ; अ०माग० और जै०शौर० में सच्छहमाण ( हेच० ४, ९ ; स्य० ५९६ ; ६९५ ; पव० ३८८, ६ ) ; अ०माग० में असच्छहमाण ( विवाह० १२१५ ) ; महा० में सच्छहिअ ( भाम० ८, ३३ ; राधण० १, ३८ ) तथा जै०शौर० में सच्छहण रूप है ( पव० ३८८, ६ )। — न्त = ण्ट : अ०माग० में विण्ट और तालविण्ट, महा० में खेण्ट, महा०, अ०माग० और शौर० में तालखेण्ट और अ०माग० में तलियण्ट = वृण्ट और तालवृण्ट है ( § ५३ )। — न्थ = ण्ठ : गण्ठइ = प्रझाति ( हेच० ४, १२० ), इसके साथ-साथ गन्थइ रूप भी काम में आता है ( मार्क० पन्ना ५४ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और दाक्षि० में गण्ठि = प्रन्थि ( हेच० ४, १२० ; गउड० ; हाल ; कपूर० १०, २ ; ७६, ४ ; स्य० ७१९ ; विवाह० १०४ ; उत्तर० ८७७ ; ओव० ; एत्ते० ; पव० ३८५, ६९ ; शकु० १४४, १२ ; प्रबोध० १८, १ ; बाल० ३६, १ ; १३०, ६ ; १४८, १६ ; २९७, १६ ; २९९, १ ; विद्व० ७१, १ ; ८३, १ ; कपूर० २३, २ ; ७६, ३ ; १२२, ५ ; कर्ष० ११, १ ; दाक्षि० में : मृण्ठ० १०४, ७ ) ;

अ०माग० में गण्डिच्छेद रूप है ( विवाह० १३०८ ) ; अ०माग० गण्डिगम = ग्रन्थिक (सूय० ८६९) ; अ०माग० में गण्डिभेद्य आया है ( विवाग० १०० ; उत्तर० २८९ ; पन्था० १५१ [पाठ में गण्डिभेद्य है] ) ; किंतु ग्रन्थिभेद्य भी पाया जाता है ( पन्था० १२१ ) ; गण्डिच्छेद्य = ग्रन्थिच्छेद्य ( देशी० २, ८६ ; ३, ९ ) ; अ०माग० में गण्डिच्छेद्य रूप है ( सूय० ७१४ ), गण्डिच्छेद्य भी मिलता है ( सूय० ७१९ ) ; माग० में गण्डिच्छेद्य रूप देखा जाता है ( शकु० ११५, ४ और १२ ; यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) ; शौर० में जिग्गण्डिगण्डिगण्डि रूप है ( बाल० १३१, १४ ) ; जै०शौर० में तुम्गाण्डि आया है ( पव० ३८५, ६८ ) ; अ०माग० में नियण्ड = निर्ग्रन्थ ( सूय० ९६२ ; ९८६ ; ९८९ ; ९९२ ; विवाह० १४९ और उसके बाद ), महानियण्ड भी देखने में आता है ( उत्तर० ६३५ ), किंतु अ०माग० में गण्डिगम रूप भी चलता है ( आयार० २, १२, १ ; २, १५, २० ; पन्था० ५१, ९ ; विवाह० ८२३ ; जीवा० ३४८ ; दस० नि० ६५१, १० ; अणुओग० २९ ; नंदी० ५०७ ; ओव० § ७९, ग्यारह [X1] ; यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), बहुत ही कम गण्डिगम भी देखा जाता है ( नायाष० २६९ ) ; अ०माग० और जै०शौर० में ग्रन्थ = ग्रन्थ ( आयार० १, ७, ८, ११ ; पन्था० ५०६ ; कप्य० ; कृत्तिये० ३९९, ३१७ ; ३१८ और ४०४, ३८६ ; ३८७ ) ; अ०माग० में सगन्थ है ( आयार० १, २, १, १ ) ; अ०माग० और जै०शौर० निग्गन्थ = निर्ग्रन्थ ( आयार० २, ५, १, १ ; २, ६, १, १ ; २, १५, २९ ; पेज १३२, ४ और उसके बाद ; सूय० ९३८ ; ९५८ ; ९६४ ; ९९२ ; विवाह० ३८१ ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ; आदि-आदि ; कृत्तिये० ४०४, ३८६ ) ; अ०माग० में निग्गन्थी भी है ( आयार० २, ५, १, १ ) । — ष्व = षड् : कण्डलिभा = कन्दुरिका ( हेच० २, ३८ ), इसका अर्थ अनिश्चित है [ संभवतः यह शब्द किसी जाति की स्त्रियों के लिए प्रयुक्त होता था जिसके पुरुष कण्डुरिअ या कन्दुरिअ इस कारण कहलाते होंगे कि ये लोग जंगल आबाद करते होंगे और कदराओं में रहते होंगे । इस जाति का नाम वर्तमान हिंदी में पुलिग कंजड और खीलिग में कंजडिन है । हमारे कोशकारों ने भ्रम से बताया है कि यह शब्द देशज है अथवा कालंजर से निकला है । इसका अर्थ प्रायः टीक दिया है : एक घसनेवाली जाति ; रस्ती बटने, सिरकी बनाने का काम करनेवाली एक जाति । इसका एक रूप खीलिग में कन्दलिभा या कन्दुरिआ से कंजडि भी है । आजकल भी यह जाति पास-पूस के मकानों में रहती है, प्राचीनकाल में अवश्य ही कन्दराओं में रहती होगी । इस जाति का एक काम जगलों से खस-खस लाकर उसकी टट्टी बनाना भी है । वृ का ज्ञ में ध्वनिपरिवर्तन का नियम प्रसिद्ध ही है ; उद्योत = उज्जोअ ; द्युत् = जूअ आदि-आदि इसके उदाहरण हैं । —अनु०] । कण्डलि ष्व की तुलना कीजिए जो विस्लभ ष्व = विषललेव के स्थान पर आया है ( हाल ४१० ; [ यह कण्डलि एक कंदमूल है जो जंगल में पानी के किनारे बहुतायत से पाया जाता है । इसके पत्ते और मूल की भूक से साग बनाने और उसे खाने पर ऐसा लगता है मानो किसी ने गले के भीतर खुरच डाला हो । यह एक प्रकार का जंगली बंका है । कुमाउनी में इसका नाम शंडली है ।

—अनु० ] ) । — अ०माग० में मिण्डिमाल और इसके साथ-साथ साधारण रूप मिण्डिवाल = मिन्दिपाल (§ २४९) है । — § २८९ और उसके बाद तथा § ३०८ और उसके बाद के § में वर्णित उदाहरणों को छोड़ मिला-मिला बर्णों के संयुक्त वर्णों का मूर्धन्यीकरण यद्वा के अन्ध में है ( पाद० ७५ ), महा० में ठ्ठ्ठ ( हेच० २, ३९ ; हाल ५३७ ) = अस्तन्ध जो अस्तघ् घातु से बना है । पाळी ठ्ठ्ठति ( सिर रहना ), प्राकृत रूप थाह ( = आधारभूमि; फर्श; तला ), थाह ( = निवासस्थान ), थग्घ ( गहरा ), अत्थाह तथा अत्थग्घ ( = अतल ; गहरा ) (§ ८८ ) और उर्थ्यघह ( ऊपर की फेंकना या सहारा लगाकर ऊपर को उठाना ) है । महा० में उर्थ्यधिअ (§ ५०५ ), उर्थ्यघण और उर्थ्यधि— ( गउड० ) इसी के रूप हैं । झूठ और इसके संधि-समास= झूठ्ठ पर बने हैं (§ ६६ ) ।

दो से अधिक व्यंजनों से संयुक्त वर्णों के लिए ऊपर के पाराओं में वर्णित नियम लागू होते हैं । उदाहरणार्थ, उप्पावेइ = उत्प्लावयति ( हेच० २, १०६ ), महा० में उप्पुअ = उत्प्लुत ( हाल ) है । महा० में उत्थल = उत्स्थल ( रावण० ) है । महा० में उच्छेवण = उत्क्षेपण ( रावण० ) है । अ०माग० में जिङ्गण = जिङ्गाल ( विवाग० १०२ ) है । अ०माग० में कयसावता = कृतसापत्न्या ( देशी० १, २५ ) है । माग० में माहप्य = माहात्म्य ( गउड० ; रावण० ) है । महा०, अ०माग० और शौर० में मच्छ = मत्स्य ( रावण० ; सूय० ७१ ; १६६ ; १७४ ; उत्तर० ४४२ ; ५९५ ; ९४४ ; विवाग० १३६ ; विवाह० २४८ और ४८२ ) ; माग० में यह रूप मत्स्य हो जाता है (§ २३३ ) ; अ०माग० में मच्छसाय रूप मिलता है ( विवाग० १४८ ) और जै०महा० में मच्छबन्ध आया है ( एल्लें० ) । महा० में उज्जोअ = उद्योत ( गउड० ; हाल ; रावण० ) है । महा० और शौर० में अग्घ = अर्घ्य ( हाल ; शकु० १८, ३ ; ७२, ३ ) है । महा० में साममन्य = सामग्र्यक ( रावण० ) है । महा० और अ०माग० में त्तस = ज्यस्त (§ ७४ ) है । जै०महा० में बट्टा = बर्तमन् ( = बाट : देशी० ७, ३१ ; एल्लें० ) है । महा० ; अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पंति = पंक्ति (§ २६९ ) है । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में विह्ल = विन्ध्य (§ २६९ ) है । महा० में अरथ = अरुह ( रावण० ; आदि-आदि ) है । अपने-अपने उक्त स्थान पर इनके अनगिनत उदाहरण दिये गये हैं । ज्योत्स्ना, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, दाक्षि० और अप० में जौण्हा रूप धारण करती है ( हेच० २, ७५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० १, ४ ; २, ५ ; २९, १ ; ८८, २ ; मल्लिका० २३९, ३ ; जीवा० ७८७ ; कालका० ; शकु० ५५, २ ; मालवि० २८, १० ; बाल० २९२, १६ ; अनर्घ० २७७, ३ ; मल्लिका० १२४, ७ ; २४३, १५ ; २५२, ३ ; कर्ण० १६, ८ ; दाक्षि० में : मूळ० १०९, ९ ; अप० में हेच० ४, ३७६, २ ), जौण्हाल = ज्योत्स्नाल [ यह जौण्हाल रूप कुमाउनी में वर्तमान है । —अनु० ] ( हेच० २, १५९ ), शौर० में जौण्हा = ज्योत्स्ना [ यह रूप कुमाउनी में उद्युति रूप में है । —अनु० ] ( मल्लिका० २३८, ९ ) अथवा अ०माग० में क्षोसिणा रूप है (§ २१५ ),

शोर० में दोस्त्रिणी रूप भी है = ज्यौत्स्नी (§ २१५) है। महा० और जै०महा० में सामर्थ्य (हेच० २, २२; गउड०; हाळ; रावण०; एत्ते०; कालका०) जो अपने पूर्व रूप \*सामर्थ की सूचना देता है (§ २८१)। सामर्थ्य नियम के अनुसार शुद्ध रूप सामर्थ बनाता है (हेच० २, २२)। — पाली में विस्वा = दृष्ट्वा इसके यह सम्भव मालूम पड़ता है कि अ०माग० दिस्सा में (स्य० ७२८; विवाह० १४१४) और पदिस्सा = प्रदृष्ट्वा में (विवाह० १४१५) दीर्घ स्वर मौलिक है और दिस्स रूप में ह्रस्व स्वर (स्य० १७४; १८८; उत्तर० २१९; ४४७; ६६६; ६९५; दस० ६२९, ३४; ६३९, २७) छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए लगाया गया है। इसी तथ्य का निर्देश अ०माग० दिस्सम्-आगर्ग्य = दृष्ट्वागतम् (उत्तर० ६९५) करता है, जहाँ § ३४९ के अनुसार दिस्सम्, दिस्स के स्थान पर आया है और यह दिस्स § ११४ के अनुसार दिस्स के लोप के कारण है। दृष्ट्वा का नियमानुसार रूप \*दिद्व्वा होना चाहिए था। संयुक्त व्यंजन के लोप के लोप के विषय में § ११३ देखिए।

### तीन—शब्द के आदि में व्यंजनों की विच्युति का आशय

§ ३३५—समास के द्वितीय पद का आदि व्यंजन जब वह दो स्वरों के बीच में आया हो तब उसकी विच्युति हो जाती है; इसी प्रकार पुत्राधार आदि के अन्वयी तथा अप्राचारों के बाद भी विच्युति हो जाती है, क्योंकि इनके एक साथ सम्बन्धित शब्द एक समास समझे जाते हैं (§ १८४) अन्यथा आदि में आनेवाले व्यंजनों की विच्युति दो चार ही मिलती है और वह भी जनता की बोली में जाकर यह हुआ है : उआ = पाली ऊका = यूका (देशी० १, १३९; प्रिवि० १, ३, १०५)। इसके साथ-साथ जूआ रूप भी मिलता है (देशी० १, १५९), अ०माग० में जूया रूप है (आयार० २, १३, १८; वेबर द्वारा सम्पादित अणुभोग०; भग० २, २६५ पर नोट), जूब भी पाया जाता है (§ २३०)। ओकणी = \*यूकनी (= जूवाँ : देशी० १, १५९) है। — अ०माग० में अहा = यथा- (हेच० १, २४५, [इसमें हेच० ने टीका में बताया है कि आर्यभाषा में यथा के य का लोप भी हो जाता है, उदाहरण में अह-और अहा दिये हैं।—अनु०]), उदाहरणार्थ, अहासुर्य = यथा-श्रुतम् (आयार० १, ८, १, १; पेज १३७, २६); अहासुत्तं, अहाकल्पं और अहामगं = यथासूत्रं, यथाकरुणं और यथामार्गम् (आयार० पेज १३७, २६; पाठ में अहासुर्य है; नायाध० ३६९; विवाह० १६५; उवास०; कप्य०); अहारार्णियाप = \*यथारणिकाय (आयार० २, ३, ३, ५; टाणंग० १५५ और उरुके बाद); अहाणुपुव्वीप = यथानुपूर्व्या (आयार० २, १५, १३; ओध०); अहास्हिं = यथार्हम् (आयार० २, १५, १६; स्य० ६९५; उवास०); अहासंथडं = यथासंस्तृतम् (आयार० २, ७, २, १४); अहासुहुम = यथा-सूक्ष्म (आयार० २, १५, १८; विवाह० २१३); आहत्तहीयं = \*याथातथ्वीथम्,

(स्य० ४८४ ; ५०६) ; आहाकडं = \*याथाकृतम् (आयार० १, ८, १, १७ ; स्य० ४०५ और ४०८) ; आहापरिग्गहिय = \*याथापरिवृद्धीत (ओब०) है। — अ०माग० में आव- = यावत् ; आवकहा- = \*यावत्कथा- (स्य० १२०) ; आवकहाप = \*यावत्कथायै (आयार० १, ८, १, १ ; ठाण० २७४) ; आवकडं = यावत्कथाम् (आयार० १, ८, ४, १६) ; आवकहिय = \*यावत्कथिक, इन सब में आह या आहा का अर्थ 'जब तक', 'लगातार' है। — अ०माग० आवन्ती = यावन्ति (आयार० १, ४, २, ३ ; १, ५, १, १ और उसके बाद) है। उय्, उय्, उय् और उय् में शब्द के आदिवर्ण त अथवा य की विष्णुति वर्तमान है (§ ४२० और उसके बाद)। § ४२५ में चाई की तुलना कीजिए।

१. पिशाक, बे० बाह० ३, २४१।

§ ३३६—पाली की भौंति माग० और पै० में एव से पहले य जोड़ा जाता है, जैसे येव ; लघु अथवा ह्रस्व स्वरों के बाद यह येव, य्येव रूप धारण कर लेता है। माग० में इयो य्येव और यम य्येव रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ३०२), एव रूप अशुद्ध है (ललित० ५६७, १) ; पै० में सघस्स य्येव = सर्वरयैव ; त्तातो य्येव = दुराद् एव (हेच० ४, ३१६ ; ३२३) है, जैसे कि मौलिक [= संस्कृत। — अनु० ] य के विषय में नाटकों की हस्तलिपियाँ जेव, उजेव, जेव्ह और उजेव्ह लिखती हैं जो रूप केवल शौर० में काम में आया है (§ १५)। वर० १२, १३ में बताया है कि शौर० में य्येव रूप का प्रयोग किया जाता है और हेच० ४, ४८० के अनुसार इस स्थान पर य्येव होना चाहिए जो दक्षिण भारतीय हस्तलिपियों के कुछ ही नाटकों में पाया जाता है। अप० में जेव के य की विष्णुति हो जाती है (§ १५०) और ए का परिवर्तन इ में होकर (§ ८५) जि रूप हो जाता है (चंड० २, २७ ब ; हेच० ४, ४२० शब्दसूची सहित)। इसका प्राचीन रूप जे महा० में पाया जाता है (हाल ५२४ का यह रूप = हेच० २, २१७ ; रावण० ४, ३६), अ०माग० में भी (उत्तर० ६६९) जे पाया जाता है और जै० महा० में भी (आव०एल्ले० १२, २४) तथा व्याकरणकारों ने इसे पादपूरक बताया है (हेच० २, २१७ ; चंड० २, २७ अ, पेज ४६ की तुलना कीजिए ; क्रम० ४, ८१)। शुद्ध रूप खिख हाल ५२६ में देखा जाता है। य् अप० में भी इय् के पहले आता है जो फिर जिब्वँ और जेब्वँ = \*यिष बन जाता है (§ २६१)। ऐसा लगता है कि अप० रूप जिब्वँ रूप साधारण नियम के अनुसार पाली खिय से निकला हो जो लोगों की अज्ञान पर बदकर ध्वनियों के स्थान के परिवर्तन के कारण \*यिष बन गया है। किन्तु पाली खिय महा०, शौर० और माग० खिख तथा अ०माग० और जै० महा० खिय से अलग नहीं किया जा सकता और ये रूप अ०माग० और जै० महा० खिय और पिष तथा बोली के अभाव से बन्ना मिष रूप से प्रयुक्त नहीं किये जा सकते, इसलिए हमें पाली का खिय महा०, शौर० और माग० का खिख तथा अ०माग० और जै० महा० का खिय, खिय से बना मानना पड़ेगा और इसे § ३३७ के अनुसार

= वं+इव टहराना होगा। शौर० और भाग० में खिख ही मुख्य रूप है (वर० १२, २४; मृच्छ० २, १६; १९; २१; २२; २५; ३, १७ और २०; ८, ३ आदि-आदि; भाग० में: मृच्छ० १०, १; १३३, १२ और २४; १३४, २; १३६, १४ आदि-आदि), महा० में यह रूप कम चलता है (वर० ९, १६; हेच० २, १८२; हाल; रावण०; कर्पूर० १, ४; १६, ४; ६४, ८), अ०भाग० और जै०महा० में खिख इससे भी कम प्रचलित है (चंड० २, २२; भग०; एल्लें०) क्योंकि इन बोलियों में ख, ख्व और इख अधिक काम में लाया जाता है ( § ९२ और १४३)। अ०भाग० और जै०महा० में स्वरों के बाद खिख रूप पाया जाता है (हेच० २, १८२; क्रम० ४, ८३; पण्डा० ५०५, ६; ७; १०; नायाघ० § ३५ और ९२; पेज ३४९ और १४५०; उत्तर० ५९३; ५९६; ६३४; विवाग० ८३ और २३९; विवाह० १७१; निरया०; कप्य०; एल्लें०; कालका०); महा० में भी यह शब्द देखने में आता है (हाल; रावण०)। महा०, अ०भाग० और जै०महा० में अनुस्वार के बाद खिख का रूप पिख हो जाता है (चंड० २, २२; हेच० २, १८२; क्रम० ४, ८३) जहाँ खि और पि = अपि के चक्कर ने इस रूप पर प्रभाव डाला है। पिख की व्युत्पत्ति पि = अपि+इव से निकलने से इसका अर्थ हमें असमंजस में डाल देता है, कुछ असम्भव-सा लगता है। महा० में भी यह पिख मिलता है (गउड० में इव शब्द देखिए; हाल; हाल १ पर बेबर की टीका), अ०भाग० में भी पाया जाता है (स्य० ७५८; पण्डा० २३१; ३४०; ५०८; नायाघ० § २३ और १२२; पेज २६०; २७१; २८९; ३५४; ४३९; ७४०; १०४५ और १४३३; विवाग० ११२; राय० २५५; विवाह० ७९४; ८०४; ८२३ और ९४३; निरया०; कप्य०; आव०एल्लें० ७, २९; दार० ४९७, ३७; एल्लें०; क्रम०)। पिख को वर० १०, ४ में केवल पै० में सीमित कर देता है जो अशुद्ध है। मिख (वर० ९, १६; चंड० २, २७ इ, पेज ४७; हेच० २, १८२; क्रम० ४, ८३), जो अनुस्वार के बाद महा० में पाया जाता है (हाल; हाल १ पर बेबर की टीका; रावण०) और जिसपर ब्लीस को संदेह है, पर जिसका संदेह करने की कोई कारण नहीं होना चाहिए। अपने से पहले आनेवाले—से धुलमिलकर खिख या पिख से निकला होगा<sup>१</sup> जैसा मि भी खि और पि के साथ-साथ = अपि पाया जाता है<sup>२</sup>। सेनार द्वारा सम्पादित अशोक-शिलालेखों में हैं येख और हेखं मेख की तुलना कीजिए।

१. हेच० ४, २८० पर पिसल की टीका। — २. बाइबल के पाकी-कोश में इख शब्द देखिए; ए० कून, बाइबेल, पेज ६४; ए० म्युलर, सिम्ब्लि-फाइड ग्रंथर, पेज ६२; विण्डिश; बे० को० से० ने० खि०, पेज २३२; हाल एक की टीका के नोट की संख्या २ में बेबर का यह मत है किन्तु सन्देहपूर्ण रीति से। — ३. याकोबी, कल्पसूत्र, पेज १००; एस० गौवद्विमल०, प्राकृतिका० पेज ३० की तुलना कीजिए; हाल १ पर बेबर की टीका; ब्लीस, वरलखि और हेमर्षद्, पेज ३४। — ४. वरलखि और हेमर्षद्, पेज ३४ और उसके बाद। — ५. विण्डिश, उपर्युक्त पत्रिका के पेज २३४ और उसके बाद के पै० में इखके

विकृत लिखता है; कोषो, मो० गो० आ० १८९४, पेज ४७८। — ६. वेबर, हाल १ पेज ४७ में इसके स्पष्टीकरण अन्य रूप से दिये गये हैं; पी० गौड-दिमत्त, स्पेलिमेन, पेज ६९, एस्० गौडदिमत्त द्वारा सत्यापित रावणबहो में यह शब्द देखिए; विन्निश का उपसुक्त ग्रंथ, पेज २३७। बरकसि ९, १६ में निम्न के स्थान पर अच्छा यह है कि पिस पढ़ा जाना चाहिए। — ७. एस्० गौड-दिमत्त, प्राकृतिका०, पेज ३१; स्सा० डे० को० मी० गो० ३३, ४५९ में छान्त का मत; वेबर, हाल में मि शब्द देखिए। जै०महा० में शिकालेत्त (कचकुल शिकालेत्त १० में वि और पि के साथ ही जाया है) में भी यह रूप आया है।

§ ३३७—निम्नलिखित शब्दों में शब्द के आदिवर्ण उ में ख जोड़ दिया गया है: महा०, शौर० और माग० में खिख, अ०माग० और जै०महा० में खिय तथा अ०माग० और जै०महा० में खिय = इख (§ ३३६); अ०माग० में खुखर और शौर० तथा माग० में खुखरि = उख्यते (§ ५४४); अ०माग० और जै०महा० में खुख = उक्त (सू० ७४; ८४४; ९२१; ९७४; ९८६ और ९९३; उत्तर० ७१७; उबास०; निरया०; ओव०; कप्य०; तीर्थ० ४, १९; ५, २; आब० एत्ते० ११, २२; एत्ते०); महा०, अ०माग० और जै०महा० में खुखर = उख्यते (§ २६६ और ५४१) है। खुखर, खुख और खुखर वर्तमान काल के रूप से भी बनाये जा सकते हैं, इस दशा में ये = ख्यते, खक्त और खभ्यते हैं। इनमें ख का उ हो गया है जो § १०४ के अनुसार है। यह नियम महा० रूप खुत्थ के लिए प्रमाणित हो गया है, यह खुत्थ = खस्त = उषित जो खस् घाटु (= रहना; घर बसाना: § ३०३ और ५६४) और अ०माग० परिवुस्सिय में भी यही नियम काम करता है जो खस् (= पहनना; आया० १, ६, २, २ और ३, १; १, ७, ४, १; ५, १) घाटु से बना है। जै०शौर०, शौर० और माग० में उख रूप है (पव० ३८२, ४२; चैतन्य० ४१, १०; ७२, ५; १२७, १७; कालेय० २३, ११; माग० में: मृच्छ० ३७, १२), और यही रूप सर्वत्र सन्धि और समास में भी चलता है, जैसे महा० में पन्खुत्त = प्रत्युक्त (हाल, ९१८); अ०माग० में निरुत्त = निरुक्त (पण्डा० ४०६); महा० और शौर० में पुणरुत्त रूप है (गउड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ७२, ३; हाकु० ५६, १६; मालवि० ८६, ४; बाल० १२०, ६; वृषभ० १५, १६; मल्लिका० ७३, ३), अ०माग० में अपुणरुत्त रूप भी पाया जाता है (जीवा० ६१२; कप्य०)। — अप० में खुदुप = उत्तिष्ठन्ति (पिंगल १, १२५ अ); महा० और जै०महा० में खूड = ऊड (रावण०; एत्ते०), इसके साथ-साथ महा० में ऊड रूप भी चलता है (गउड०)<sup>१</sup>; जै०महा० में खुप्यस्त = उप्यमान (आब० एत्ते० २५, २९); खोखत्थ (= विपरीत रति: देशी० ७, ५८) = उखत्थ जो उख से सम्बन्धित है, जैसा अ०माग० रूप खुखत्थ (= पर्यस्त; भट: उत्तर० २४५) बताता है।

१. डे० को० सी० गो० वि० १८९३, २३० की शोडसंख्या १ में विन्निश का मत। — २. ए० कुल, काह्लेये, पेज ३० की तुलना कीजिए। — ३. कभी-कभी विन्निश रूप से यह शब्द कहा जा सकता कि रावणबहो में खूड, जैसा



अन्य स्थलों पर बहुधा पाया जाता है = ट्युड न हो। बहुधा तु और वीं = चि+उद् है।

§ ३३८—हरे (हेच० २, २०२; क्रम० ४, ८३) और हिरें में (वर० ९, १५), जिनके साथ साथ अरे<sup>१</sup> भी चलता है, ह जोड़ा गया है [ कुमाउनी में यह हरे रूप में चलता है। —अनु० ]। हिर (हेच० २, १८६; § २५९) में भी, जिसका महा० रूप इर है और जो = किर (§ १८४) है, ह जुड़ गया है। अ०माग० हुट्ट = ओष्ठ (आयार० १, १, २, ५) है। अ०माग० में हड्वाए जो अर्वाक का संप्रदानकारक है = अर्वाञ्ज (आयार० १, २, ९, १; स्य० ५६५; ५७५; ५७८; ६०१; ६०९; ६१६; ६२५ और उसके बाद) है। यह रूप तथा अ०माग० क्रियाविशेषण हड्वं (= शीघ्र) जिसका स्पष्टीकरण टीकाकार शीघ्रम् अथवा अर्वाक् से करते हैं, वारन<sup>१</sup> तथा लौय-मान<sup>१</sup> के मतानुसार ठीक ही अर्वाक् तक संचित किये जाने चाहिए। याकोवी<sup>१</sup> संदेह करता हुआ इसे = भव्यम् बताता है और वेबर<sup>१</sup> ने पहले, इसी भांति संदिग्ध मन से सड्वं = सर्वम् बताया था, बाद में = हड्यम् बताया जिसका अर्थ 'पुकारने पर' है (ठाणग० १२४; १२५; १२७, १५५ और उसके बाद; २०७; २०८; २८५ और उसके बाद; ५३९; ५८५; अंत० १४; १८ और उसके बाद; ३०; ३२; सम० ८९; ९५; ११०; विवाग० १८ और उसके बाद; १३०; नायाध० § ९४; पेज ३०६; ३७८; ५६५; ६२०; ६२४ और उसके बाद; ७३७; ७९२; ८१९ आदि-आदि; विवाह० ९६ और उसके बाद; १२५ और उसके बाद; १४६ और उसके बाद; १५४ और उसके बाद; १७०; १८१ और उसके बाद; ३३४ आदि-आदि; राय० २४८ और उसके बाद; जीवा० २६०; ३५६; ४११; अणुभोग० ३९४; ४३६; ४५४; ४५५; पणव० ८३८; निरया०; उवास०; ओव०; कण०)।

१. पिशक, कृ. बाह. ७, ४६२; पी. गौल्डस्मिथ, ना. ने. वि. गो. १८७४, पेज ४७४। — २. ओवर डे गौल्डस्मिथी एन० वाहसोरियो डेग्रिप्यन डेर जैनाज, पेज ५२ और उसके बाद। — ३. औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए। — ४. कक्षपसूत्र में यह शब्द देखिए। — ५. भगवती १, ४१६, नोटसंख्या १। — ६. शब्दसूची २, २, ४२३, नोटसंख्या ३।

### शब्द के अंत में व्यंजन

§ ३३९—प्राकृत में शब्द के अंत में साधारण अथवा अनुनासिक युक्त स्वर नहीं रहता है। अनुनासिक को छोड़ अन्य व्यंजनों की शब्द के अंत में विच्युति ही जाती है: मणा = मनाक् (हेच० २, १६९; [ मणा, मणि = बहुत कम; थोड़ा सा, कुमाउनी में चलता है। —अनु० ]); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में ताथ = ताथत् (§ १८५); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पळ्ळा = पळ्ळात् (§ ३०१; [यह रूप भी कुमाउनी में चलता है। —अनु०]);

अ०माग० अमू = अमूल; अकासी = अकार्षीत् ( § ५१६ ); अ०माग० में आकारिसु = अकार्षुः ( § ५१६ ) है । § ३९५ की तुलना कीजिए । जो स्वर शब्द के अन्त में आते हैं वे कभी-कभी सानुनासिक कर दिये जाते हैं ( § ७५; ११४ और १८१ ), ह्रस्व स्वर दीर्घ भी कर दिये जाते हैं ( § ७५ और १८१ ) ।

§ ३४०—किसी सन्धि या समास के पहले पद की समाप्ति का व्यंजन, दूसरे पद के आदिवर्ण के साथ नियमानुसार घुलमिल जाता है ( § २६८ और उसके बाद ), जबतक कि अ की रूपावली के अनुसार चलनेवाले व्यंजन में समाप्त होनेवाली जाति के शब्द न आयें ( § ३५५ और उसके बाद ) । कभी कभी दूसरे पद के व्यंजन के पहले, प्रथम पद के अन्तिम वर्ण के साथ पूर्णतया अन्तिम वर्ण के नियम के अनुसार व्यवहार होता है, मुख्यतया पद्य में । इस भाँति महा० में उअमहिहर = उदक+महीघर ( गउड० ६३१ ); महा० में उअसिन्धु = उदक+सिन्धु ( गउड० ३९५ ); महा० में एअगुणा = एतद्गुणाः ( हेच० १, ११ ); महा० में जअर-कषण = जगद्रक्षण ( गउड० और जगत् का सन्धि या गउडवहो और रावणवहो समास में अधिकतर यही रूप बन जाता है ); अ०माग० में तडितडिय = तडितडित ( ओव० § १६, पेज ३१, १३ ); महा० में तडिभाव = तडिभाव ( गउड० ३१६ ); महा० में विअसिअ = वियत्+धित, छंद में तुक मिलाने और चमत्कार पैदा करने के लिए इसके साथ विअसिअ = विकसित रूप आता है ( रावण० ६, ४८ ); महा० में विज्जुविलसिअ = विद्युद्विलसित ( रावण० ४, ४० ) और गउडवहो तथा रावणवहो में बहुधा विद्युत् शब्द का यही रूप देखा जाता है । महा० सरि-संकुल = सरित्संकुल, पद्य में चमत्कार दिलाने और तुक मिलाने के लिए सरिसं कुलम् = सदशंकुलम् काम में लया जाता है ( रावण० २, ४६ ); महा० में सउरिस = सत्युरुय ( गउड० ९९२ ), इसके साथ साथ बार बार सप्युरिस रूप भी आया है ; सभिक्खु = सङ्ग्रिधु ( हेच० १, ११ ) है । दुस् के स् की विन्युति विशेष रूप से अधिक देखने में आती है जिसका आधार सु-युक्त सन्धियाँ हैं जो बहुधा इसके बगल में ही पायी जाती हैं : महा०, अ०माग० और जै०महा० में दुलह = दुर्लभ ( ऋम० २, ११४; मार्क० पत्रा ३२; गउड० ११३३; हाल ८४४; कर्पूर० ९२, ४; दस० ६१८, १२ [ यहाँ दुलह रूप सुलह के जोड़ में आया है जो १४ में है ]; कालका० २७१, ३३ ), महा० में दुलहत्तण = दुर्लभत्तण पाया जाता है ( गउड० ५०३ ); अ०माग० में दुखिण्ण = दुःखीर्ण ( ओव० § ५६, पेज ६२, १४ ), यह रूप इससे पहले आनेवाले दूसरे रूप सुखिण्ण = सुखीर्ण के बाद आया है ; अ०माग० में दुमुह = दुर्मुख ( पन्हा० २४४ ), यहाँ भी उक्त रूप सुमुह के साथ आया है ; अ०माग० में दुरूव = दूरुव ( स्य० ५८५; ६०३; ६२८; ६६९; ७३८; विवाह० ११७; ४८०; टाणग० २० ) । यह अधिकशः खलों पर सुरुव = सुरुव के साथ आया है ; अ०माग० में दुवज्ज = दुर्वज्ज ( स्य० ६२८; ६६९; और ७३८; विवाह० ४८० [ पाठ में दुवज्ज है ] ), यह सुवज्ज के साथ आया है ; महा० में दुसह = दुःसह ( हेच० १, ११५; गउड० १५८; ५११; हाल ४८६ );

तुह्य = तुर्भंग (हेच० १, ११५; § २३१ की तुलना कीजिए) और महा० में वोह्य = वौर्भाग्य (हाल) है।

§ ३४१—इसके विपरीत, विशेषकर स्वरों से पहले कभी-कभी अन्तिम व्यंजन बना रह जाता है। यह समासों में नहीं होता, खासकर पादपूरक अव्ययों के पहले होता है। अ०माग० में छच् च = षच् च; छच् चैव = षच् षव; छप् पि = षच् अपि ( § ४४१ ) है। अ०माग० में असिणाद् इ वा अवहाराद् इ वा = अशनाद् इति वा अपहाराद् इति वा (आयार० २, १, ५, १); अ०माग० में सुचि-राद् अवि = सुचिराद् अपि (उत्तर० २३५); अ०माग० में तम्हाद् अवि इक्ख = तस्माद् अपीक्षस्व (स्य० ११७); जद् अ०माग० में अत्थि = यद् अस्ति (ठाणग० ३३); अ०माग० में अणुस्तरणाद् उवत्थाणा = अनुस्तरणाद् उपस्थानात् (दस०नि० ६५६, १); माग० में यद् इक्खसे = यद् इक्खसे; महद् अंतलं = महद् अंतरम् (मृच्छ० १२३, ५; १३६, १८) है। समासों में: अ०माग० में तदावरणिज्ज = तदावरणीय (उवास० § ७४); अ०माग० में तदज्जवसिया, तदप्यिकरणा और तदट्ठोवत्ता = तदध्वसिताः, तदपितकरणाः और तदथेपियुक्ताः हैं (ओव० § ३८, पेज ५०, ३१ और उसके बाद); अ०माग० में तदुभय रूप मिलता है (ओव० § ११७ तथा १२२); जै०महा० में तदुविक्खाकारिणो = तदुपेक्षाकारिणः (कालका० २६१, २७)। इनके साथ-साथ ऐसे उदाहरण हैं जैसे, महा० में पआवत्था = एतद्वस्था (रावण० १९, १३२), अ०माग० में पयाणुरुच = एतदुरुच (कप्प० § ९१ और १०७) है। अ०माग० में तारुवत्ताप, तावत्ताप और ताफासत्ताप = तद्रूपत्वाय, तद्वर्णत्वाय और तत्स्पर्शत्वाय है (पण्णव० ५२३ और उसके बाद; ५४०), तागन्धत्ताप और तारसत्ताप = तद्रन्धत्वाय और तद्रसत्वाय (पण्णव० ५४०) और बहुत ही बार अ०माग० और जै०महा० में पयारुव = एतद्रूप (आयार० २, १५, २३ और २४; स्य० ९९२; विवाग० ११६; विवाह० १५१; १७०; १७१; उवास०; कप्प०; एत्सें०)। इन रूपों का या तो § ६५ या § ७० के अनुसार स्पष्ट किया जा सकता है। अ०माग० में सडंगवी = षडंगविद् (ओव०; कप्प०) है। तुस् और निस् के स् से निकला र् स्वरों से पहले सदा बना रहता है (हेच० १, १४; क्रम० २, १२४); दुरवगाह रूप आया है (हेच० १, १४); अ०माग० में दुरइक्कम = दुरतिक्रम (आयार० १, २, ५, ४) है; महा० में दुरारोह रूप आया है (हाल); जै०महा० में दुरणुच्चर, दुरन्त और दुरप्प्य- = दुरात्मन् (एत्सें०); अ०माग० में दुरहियास = दुरधि-वास (उवास०); शौर० में दुरागद् = दुरागत (विक्रमो० ३२, ११) है; महा० और जै०महा० में दुरिज्ज = दुरित (गउढ०; कम्बुक शिलालेख १, २२); दुरुत्तर रूप पाया जाता है (हेच० १, १४) [कुमाउनी में दुरुत्तर को दुरंततर कहते हैं = द्विरुत्तर।—अनु०]; महा० और शौर० में णिरंततर और जै०महा० में निरंततर रूप मिलते हैं (हेच० १, १४; गउढ०; हाल; एत्सें०; मृच्छ० ६८, १९;

७३, ८ ; प्रबोध० ४, ४ ) ; महा० में गिरखे बख = निरपेक्ष ( रावण० ) ; महा० में गिरालंब ( हाल ) देखने में आता है। महा० में गिरिबखण = निरीक्षण ( हाल ) है ; अय० का गिरुवम रूप और जै०महा० का निरुवम = निरुपम ( हेच० ४, ४०१, ३ ; एत्से० ) ; महा० में गिरुसुअ = निरुसुक ( गउड० ) है। प्रादुस् में यही नियम लगता है : प्रादुरेसप = प्रादुरेषयेत् ( आयार० १, ७, ८, १७ ), प्रादुरकासि = प्रादुरकार्षीत् ( स्य० १२३ ), इसके साथ-साथ अ०माग० में पाउम्भूय रूप आता है जो = प्रादुर्भूत ( विवाह० ४, ३८ ; विवाह० १९० ; कण० ), पाउम्भवित्था ( विवाह० १२०१ ) है और पाउकुञ्जा = प्रादुष्कुर्यात् है ( स्य० ४७४ ), पाउकरिस्तामि = प्रादुष्करिष्यामि ( उत्तर० १ )। इसके विपरीत कारिस्तामि पाउं ( स्य० ४८४ ), करोन्ति पाउं [ पाठ में पाउ है ] और करोमि पाउं ( स्य० ९१२ और ९१४ ) रूप आये हैं। § १८१ की तुलना कीविए। इसी प्रकार महा० में बाह्रि उण्हाई भी है = बाह्रि उण्णानि ( हाल १८६ ) है। मौलिक र् के विषय में § ३४२ और उसके बाद तथा म् के बारे में § ३४८ और उसके बाद देखिए।

§ ३४२—मौलिक अर् से निकला अः सब प्राकृत बोलियों में अधिकांश स्थलों पर ओ बन जाता है : महा० और अ०माग० में अत्तो = अन्तः जो अन्तर् से निकला है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; आयार० १, २, ५, ५ ; २, १, २, ७ और ३, १० ; २, ७, २, १ ; स्य० ७५३ ; उवास० ) ; अ०माग० में अहो = अहः जो अहर् से निकला है ( § ३८६ ) ; अ०माग० में पाओ = प्रातः जो प्रातर से निकला है ( कण० )। पुनर् से निकला पुनः महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, माग०, टकी और आव० में 'किर', 'दूसरी बार' के अर्थ में पुणो हो जाता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; आयार० १, १, ५, ३ ; १, २, १, १ और २, २ ; १, ४, १, ३ और २, २ ; १, ६, ४, २ ; स्य० ४५ ; १५१ ; १७८ ; २७७ ; ४३३ ; ४६८ ; ४९७ ; उत्तर० २०२ ; आव० एत्से० २८, १४ ; एत्से० ; कालका० ; पव० ३८३, २४ ; ३८४, ४९ ; ३८६, १० ; ३८८, ८ ; कस्तिगो० ४०३, ३७५ ; मृच्छ० २९, ११ ; ५८, ८ और १३ ; माग० में : १७६, ५ और ९ ; प्रबोध० ५८, ८ ; टकी में : मृच्छ० ३९, १७ ; आव० में : मृच्छ० १०३, ३ ), महा०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, माग० और दाक्षि० में विशेष कर संयुक्त रूप पुणो वि बहुत ही आता है ( क्रम० २, १२६ ; गउड० ; हाल ; आव० एत्से० ८, ३४ और ५२ ; १२, २५ ; एत्से० २७, ६ ; ३३, ३७ ; कस्तिगो० ४०२, ३६७ ; मृच्छ० २०, २४ ; २१, ७ ; ४१, ६ ; ४५, १६ ; ८१, ९ ; ९४, १९ ; शकु० २२, २ ; ६८, २ ; विक्रमो० ११, २ ; १३, १८ ; २८, १ ; ८२, १७ ; महावीर० ६५, २ ; चंड० ९३, १४ ; माग० में : मृच्छ० ८०, ५ ; ११५, ९ ; ११७, ३ ; १३२, २२ ; १४८, १४ ; १६२, ९ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०३, १७ ), जिसके स्थान पर अ०माग० में पुणर् अथि का अधिक व्यवहार किया जाता है ( क्रम० २, १२६ ; आयार० १, ८, २, ६ ; २, १, ७, ३ ; स्य० १००, ६४३ ; ८४२ ; विवाह० १०३८ ; १४९६ ;

जीवा० २८७ ; २८८ ; २९६ ; पण्णव० ८४८ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ), जै० महा० में भी इसका प्रचलन है किंतु अ०माग० से कम (आव० एत्सें० ११, २४ ; द्वार० ४९६, २६ ; ४९८, १४ ; एत्सें० ) ; कम० २, १२६ के अनुसार लोग पुण वि बोलते थे । महा० में स्वरों और अनुस्वार के पीछे उणो रूप भी चलता था, इसमें § १८४ के अनुसार ष की विच्युति हो जाती है ( गउड० ; हाल ; रावण० ) । 'किंतु' तथा 'अव' के अर्थ में अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० में पुनः का रूप पुण ही जाता है ( आया० १, ४, २, ५ ; २, १, १, १ ; ३ ; ४ ; १४ ; २, २ ; ३, १० ; सूय० ४६ ; २९२ ; विवाह० १३९ ; दस० ६४२, २ ; दस० नि० ६४८, ३३ ; ६५२, ११ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; आव० एत्सें० ८, ५० ; १२, २ ; एत्सें० ; कालका० ; कत्तिगो० ४०४, ३८७ और ३८९ ) । महा० में भी कभी-कभी अनुस्वार के पीछे पुण रूप आता है ( गउड० ; हाल ), किंतु अधिकांश स्थलों पर उण रूप आता है जैसा शौर० और माग० में भी होता है ( § १८४ ) । माग० में किं पुण के स्थान पर (मृच्छ० १६९, ४) जो गौडबोले के सस्करण के ४५८, ९ में आये हुए छुद रूप के साथ किं उण पढ़ा जाना चाहिए । 'किंतु' और 'अव' अर्थ में पुणो और उणो रूप भी पाये जाते हैं । अप० में ऊपर दिये गये दोनों प्रकार के अर्थों में पुणु रूप काम में आता है ( हेच० ४, ४२६ आर शब्दसूची ; पिंगल १, ३३ ; ३४ ; ३७ ; ४२ और उसके बाद ; ७७ ; ८४, ९० ; ९५ ; १०० ; विक्रमो० ७१, १० ) । अतिम र् की विच्युति के बाद जो रूप हो जाता है वह कभी-कभी अ में समाप्त होनेवाले सहाओ में माना जाता है तथा उसकी रूपावली भी उसी भाँति की गयी है । इसके अनुसार अ०माग० में अन्न है ( आया० २, १०, ६ ) । अंतो, अंतेण सयुक्त शब्द में अंतेण रूप आया है ( आया० २, ५, १, १४ ; २, ६, १, ११ ), अंताओ भी है ( आया० २, १०, ६ ) । अ०माग० में पायं = प्रातर (सूय० ३३७ और ३४१); न उणा = न पुणान् ( हेच० १, ६५ ) ; अ०माग० में पुणाई रूप पाया जाता है ( पण्डा० ३८९ ; उवाम० § ११९ और १७४ ), पुणाइ ( हेच० १, १६५ ; पण्डा० ४१४ ) है, न उणाइ भी मिलता है ( हेच० १, ६५ ) । ये सब रूप कर्मकारक बहु-वचन माने जाने चाहिए । § ३४५ की तुलना कीजिए । अन्तो से अ०माग० में अन्तोहितो रूप भी बनता है जो अपादानकारक का रूप है = 'भीतर से' है ( आया० २, ७, २, १ ; टाणग० ४०८ ; गय० २५४ और उसके बाद ) । § ३४३ और ३६५ की भी तुलना कीजिए ।

§ ३४३ -दूसरे पद का आरम्भिक वर्ण स्वर होने पर समासों में मौलिक र् गोण र् अधिकांश स्थलों पर बनकर रह जाता है ( § ३४१ ) : अन्तरप्य = अन्तरात्मन् ( हेच० १, १४ ) ; महा० में -अन्नरिअ, अ०माग० और जै० महा० में अन्तगिय और शौर० में अन्तरिद = अन्तरित ( गउड० ; हाल ; रावण० ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; एत्सें० ; शकु० ६७, २ ; ६३, १० ; विक्रमो० ३१, १ ; ४१, १७ ; ४३, ७ ) । महा० और शौर० में पुणरुत्त = पुनरुत्त है ; अ०माग० में अपुणरुत्त रूप पाया जाता है ( § ३३७ ) ; अ०माग० में

**अपुणरावसि** = **अपुनरावसिन्** (उत्तर० ८५९ ; कप्प०), **अपुणरावसग** रूप देखने में आता है (ओव०)। अ०माग० और जै०महा० में **पुणर्** अवि ( § ३४२ ) आता है और ऐसे स्थल देखे जाते हैं, जैसे अ०माग० **पुणर्** पइ और **पुणर्** ऐन्ति = **पुनर्** एति और **पुनर्** यन्ति (आयार० १, ३, १, ३ ; २, १)। यदि समास का दूसरा पद व्यंजन से आरम्भ होता हो तो नियम के अनुसार उसके साथ पूर्ण अन्तिम वर्ण का सा व्यवहार होता है : महा० में **अन्तोमुह** = **अन्तमुह** (गउड० ९४); **अन्तोवीसम्भ** = **अन्तर्विसम्भ** (हेच० १, ६०); महा० में **अन्तोहुत्त** रूप मिलता है ([=अधोमुख।—अनु]; देखी० १, २१; हाल ३७३), **अन्तोसिन्दूरिअ** भी पाया जाता है (हाल ३००); अ०माग० में **अन्तोअल** आया है (नायाध० ७६४), **अन्तोअसिर** = **अन्तःसुपिर** (नायाध० ३९७; § २११ की तुलना कीजिए), **अन्तोतुट्ट** = **अन्तर्तुष्ट** (ठाणग० ३१४), **अन्तोमास** भी काम में आता है (ठाणग० ३६४); अ०माग० और जै०महा० में **अन्तोमुहुत्त** रूप मिलता है (विवाह० १८० और २७३; सम० २१५; जीवा० ४९ और ३२२; उत्तर० ९७७ और उसके बाद; ९९७; १००३; १०४७ और उसके बाद; कप्प०; ऋषभ० ४३); अ०माग० में **अन्तोमुहुत्तिय** भी है (विवाह० ३०), **अन्तोमुहुत्तण** भी देखने में आता है (सम० २१५), **अन्तोसाला** = **अन्तःशाला** (उवास०), **अन्तोसवल** = **अन्तःशल्य** (स्य० ६९५; ठाणग० ३१४; सम० ५१; विवाह० १५९; ओव०); जै०महा० में **अन्तोनिक्खन्त** = **अन्तर्निष्कान्त** (ऋषभ० ४५) है। अ०माग० में **पाओसिणाण** = **प्रातःस्नान** (स्य० ३३७) है। कभी-कभी स्वरों में पहले भी यही रूप पाया जाता है : महा० में **अन्तोउवर्** = **अन्तःउपरि** (हेच० १, १४), इसके स्थान पर गउड० १०५६ में (अर्थात् हेच० द्वारा बताये गये स्थान में) **अन्तोवर्** पाठ है, किन्तु (हस्तालिपि पी. में हस्तालिपि जे. (J) की तुलना कीजिए) **अन्तो अवर्** च **परिद्वेषण** आया है, जो पाठ पढ़ा जाना चाहिए। अ०माग० में **अन्तोअन्तेउर** (§ ३४४) रूप भी है। महा० **अन्तोवास** = **अन्तरवकाश** में (§ २३०), **अन्त-** बनाया जाना चाहिए। यह रूप व्यंजनों से पहले भी आता है, जैसे अ०माग० में **अन्तभमर** = **अन्तर्भमर** (कप्प०), **अन्तरायलेहा** = **अन्तर्राज्जलेखा** (कप्प०), अ०माग० में **पुणपासणयाप** = \***पुनःपइयन्तायै** (विवाह० ११२८) है। व्यंजनों से पहले दो वर्णों का योग भी पाया जाता है : शौर० में **अन्तकरण** = **अन्तःकरण** (विक्रमो० ७२, १२); **अन्तग्गअ** = **अन्तर्गत** (हेच० २, ६०); **अन्तपाअ** = **अन्तःपात** (हेच० २, ७७) है। जै०महा० और शौर० में **पुणणव** = **पुनर्नव** (द्वार० ५०४, ५; कर्पूर० ८३, ३); जै०शौर० में **अपुणभव** = **अपुनर्भव** (पव० ३८६, ५); **पुणपुणकरण** ([=अभिसंधि; षडयंत्र।—अनु]; देखी० १, ३२) भी आया है। अपादान रूप **पुणा** = \***पुनात्** (§ ३४२) है। यह महा० रूप **अपुणगमणाअ** में वर्तमान माना जाना चाहिए (गउड० ११८३); अ०माग० में **अपुणागम** भी देखा जाता है (दस० ६४०, २२); **अन्तावेइ** = **अन्तर्वेदि** में (हेच० १, ४), इसके भीतर **अन्ता** माना जाना चाहिए। आ के दीर्घत्व का कारण § ७० के अनुसार भी स्पष्ट किया जा सकता है।

§ ३४४—अन्तःपुर और इससे व्युत्पन्न रूपों में सभी प्राकृत बोलियों में जैसा कि पाली में भी होता है, ओ के स्थान पर ए हो जाता है : महा०, अ०माग०, जै० महा० और शौर० में अन्तेउर रूप काम में आता है ( हेच० १, ६० ; गउड० ; रावण० ; सूय० ७५१ ; पण्डा० २६२ ; नायाध० § १९ और १०२ ; पेज १०७५ ; १०७९ और उसके बाद ; १२७३ ; १२९० ; १३२७ ; १४६० और १४६५ ; विवाग० १५६ ; १५९ ; १७२ और उसके बाद ; विवाह० ७९२ और १२७८ ; निरया० ; ओव० ; कप्य० ; आव० एत्से० १५, १३ ; एत्से० ; शकु० ३८, ५ ; ५७, ११ ; ७०, ७ ; १२७, ८ ; १३८, १ ; मालवि० ३३, १ ; ३८, ३ ; ७४, ७ ; ८४, १६ ; ८५, ६ ; बाल० २४३, १२ ; विद्व० ८३, ७ ; कर्पूर० ३५, ३ ; ४५, १० ; ९९, ४ ; प्रसन्न० ४५, ४ और १३ ; जीवा० ४२, १६ ; कस० ५५, ११ ; कर्ण० १८, २२ ; ३७, १६ आदि-आदि ) ; महा० में अन्तेउरअ रूप भी पाया जाता है ( हाल ९८० की टीका ) ; अ०माग० और जै०महा० में अन्तेउरिया है तथा शौर० में अन्तेउरिया = अन्तःपुरिका ( नायाध० १२२९ ; एत्से० ; कालका० ; विद्व० ११, १ [ प्राकृत में सर्वत्र अन्ते आने से वह सूचना भी मिलती है कि कभी और भारत के किसी आर्यभाषाभाषी भाग में इसका रूप अन्तेपुत्र रहा होगा । इस प्रकार का एक रूप अन्तेवासी चलता ही है ; इस रूप से कुछ ऐसा भी आभास मिलता है कि प्राकृत भाषाओं में अन्तेउर प्रचलित हो जाने के बाद अन्तःपुर रूप संस्कृत में प्रचलित हुआ हो । यह रूप कुछ शोध करने पर निश्चित किया जा सकता है । —अनु०] ) । अ०माग० में अन्तोअन्तेउर में अन्तो आया है ( नायाध० ७२३ और १३०१ ; विवाह० ७९१ ; ओव० ), अन्तोअन्तेपुरिया रूप भी देखने में आता है ( ओव० ) । विवाग० १४५ में सपादक ने अन्तेपुरियंसि रूप छपा है । —अन्ते-आरि- = अन्तःआरिन् में ( हेच० १, ६० ) भी अः के लिए ए आया है ।

§ ३४५—अ०माग० और माग० में —अ के समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक एक-वचन और अ०माग० के थोड़े-से क्रियाविशेषणों को छोड़ सब प्राकृत बोलियों में अस् से निकला अः, ओ रूप ग्रहण कर लेता है, अ०माग० और जै०महा० में इस अः का ए रूप हो जाता है । अ०माग० और जै०महा० में अग्गओ, शौर० और माग० में अग्गदो = अग्रतः ( § ६९ ) ; अ०माग० पिट्ठाओ = पृष्ठात्, अ०माग० और जै०महा० पिट्ठओ और शौर० तथा दाक्षि० पिट्ठदो = पृष्ठतः ( § ६९ ) ; पल्लव-दानपत्र में कर्ता एकवचन में पतिभागो = प्रतिभागः ( § ३६३ ) ; महा० में राओ = रागः है ( हाल १२ ) ; जै०महा० में पुओ = पुत्रः ( एत्से० १, २ ) ; जै०शौर० में धम्मो = धर्मः ( पव० ३८०, ७ ) है ; शौर० में णिओओ = नियोगः है ( मृच्छ० ३, ७ ) है ; दक्षी में पुलिसो = पुरुषः है ( मृच्छ० ३४, १९ ) ; आव० और दाक्षि० में गोवालदारओ = गोपालदारकः ( मृच्छ० ९९, १६ ; १०२, १६ ) ; पै० में तामोतरो = दामोदरः ( हेच० ४, ३०७ ) ; चू०पै० में मेओ = मेघः ( हेच० ४, ३२५ ) ; अप० में कामो = कामः ( पिंगल २, ४ ) ; किन्तु अ०माग० में पुरिसे और माग० में पुलिशो = पुरुषः ( आचार० १, १, १,

६ ; मृच्छ० ११३, २१ ) है। इसी प्रकार महा० में मणो = मनः, खरो = सरः तथा जसो = यशः है ( § ३५६ )। अ०माग० के कर्ताकारक के पय में भी अः के स्थान में ए के बदले ओ भी पाया जाता है ( § १७ ) और गय में भी ओ रूप इव से पहले आता है : खुरो इव = क्षुर इव, वालुयाकवलो इव = वालुकाकवल इव, महासमुद्रो इव = महासमुद्र इव ( नायाच० § १४४ ) ; कुम्भो इव = कूर्म इव, कुञ्जरो इव = कुञ्जर इव, वसभो इव = वृषभ इव, सीहो इव = सिंह इव, मन्दरो इव, साणो इव, चन्दो इव और स्रो इव रूप पाये जाते हैं ( सूय० ७५८ = कप्य० § ११८ )। उपर्युक्त स्थान में कल्पसुत्त के संखो इव रूप के स्थान में सूयगढगसुत्त में संख [ ? ] इव रूप आया है ; कप्यसुत्त में जीवे [ ? ] इव है, पर इसके साथ ही सूयगढगसुत्त में जीव [ ? ] इव रूप मिलता है ; दोनों ग्रन्थों में विहग [ ? ] इव आया है और इसके साथ-साथ विशेषण सदा - ए मे समाप्त होते हैं। ये सब बातें देखकर यह सम्भव प्रतीत होता है कि यहाँ संस्कृताऊपन आ गया है और सर्वत्र ए- वाळा रूप ही लिखा जाना चाहिए। यह अनुमान ठीक लगता है कि इव के स्थान पर ख लिखा जाना चाहिए क्योंकि अ०माग० में इसके बहुत कम उदाहरण मिलते हैं और इसकी स्थिति अनिश्चित है ( § १४३ )। उन सब अवसरों पर यही ध्वनिपरिवर्तन होना चाहिए जिनमें का संस्कृत अः, अस् से व्युत्पन्न हुआ हो, जैसा कि तस् में समाप्त होनेवाले अपादान-कारक एकवचन में : महा० में कोट्टराओ और जै०महा० में कोट्टराओ = कोट्टरातः = कोट्टरात् ( हाल ; ५६३ ) ; एत्से० १, १० ) ; अ०माग० में आगाराओ = आगारात् ( उवास० § १२ ) ; जै०शौर० में चरिस्ताओ = चरिस्तात् ( पव० ३८०, ६ ) ; जै०शौर० में मूलाओ = मूलात् ( शकु० १४, ६ ) ; माग० में हडकाओ = हडकात् ( मृच्छ० ११५, २३ ) है। प्रथमपुरुष बहुवचन साधारण वर्तमान काल में मः = मस् ; महा० में लज्जामो ; अ०माग० में वड्ढामो ; जै०महा० में तालेमो ; शौर० में पविस्तामो पाये जाते हैं ( § ४५५ ) ; अ०माग० में भविस्तामो । जै०महा० में पेच्छिस्तामो तथा अ०माग० और शौर० में जाणिस्तामो रूप पाये जाते हैं ( § ५२१, ५२५ और ६३४ आदि-आदि )। अ०माग० में सदा बहवे बोला जाता है जो = बहवः और बह्वन् ( § ३८० और उसके बाद ) है। महा० और अ०माग० में जो = नः ( § ४१९ ) है। अ०माग० के ग्रन्थों में क्रियाविशेषणों के सम्बन्ध में कभी-कभी अस्थिरता देखी जाती है। अचः का महा० और अ०माग० में अहो रूप हो जाता है ( गउड० ; एत्से० ५०, ३० [ हस्तलिपि ए. ( A ) के अनुसार यह रूप ही पढ़ा जाना चाहिए ] ; ऋषभ० ३० ), अ०माग० में किन्तु अधिकधा स्थलों पर अहे रूप मिलता है ( आयार० १, ५, ६, २ ; १, ६, ४, १ ; १, ८, ४, १४ ; २, १, १, २ ; ३, २ ; १०, ६ ; २, १५, ८ ; सूय० ५२ ; २१५ ; २२२ ; २७१ ; २७३ ; ३०४ ; ३९७ ; ४२८ ; ५२० ; ५९० ; उत्तर० १०३१ और १०३३ ; विवाह० १०५ और उसके बाद ; २६० ; ४१० ; ६५३ ; उवास० ; ओष० ; कप्य० ) ; अहोविस्ताओ = अहोविशः ( आयार० १, १, १, २ ) ; अहेभाग रूप



भी मिलता है ( आया० १, २, ५, ४ ), अहेभागी = अधोभागिन् ( सू० ८२९ ), अहेब्वर भी देखा जाता है ( आया० १, ७, ८, ९ ), अहेगामिनी पाया जाता है ( आया० २, ३, १, १३ ), अहेवाथ = अधोवात ( सू० ८२९ ), अहेसिर = अधःशिरः ( सू० २८८ ) किन्तु इसके साथ-साथ अहोसिरं रूप भी देखने में आता है ( सू० २६८ ; ओव० ; नायाष० ), अहेलोग और इसके साथ-साथ अधोलोग रूप काम में आते हैं ( टाणग० ६१ और उसके बाद ) और अहे-अहोलोगे रूप भी चलता है ( टाणग० १८९ ), स्वतन्त्र रूप में किन्तु अशुद्ध रूप अहो भी प्रचलित है ( सू० ४७६ ; उत्तर० ५१३ ) । पुरे = पुरः ( आया० २, १, ४, ५ ; ९, २ ), पुरेकम्म = \*पुरस्कर्मन् ( हेच० १, ५७ ; आया० २, १, ६, ४ और ५ ; पण्हा० ४९२ ) ; पुरेकड, पुरेकसड और पुरकड = पुररकृत ( § ४९ और ३०६ ) है । पोरेकच्च = \*पौरःकृत्य ( ओव० ; कप्प० ), पोरेवच्च = \*पौरोवृत्त्य ( पण्णव० ९८ ; १०० ; १०३ ; विवाग० २८ और ५७ ; सम० १३४ ; ओव० ; कप्प० ) । उक्त रूप सर्वत्र आहेवच्च = आधिपत्य के साथ-साथ आया है ( § ७७ ) रह्हे = रहः ( उत्तर० ३३१ और ३३३ ), किन्तु साथ ही रहोकम्म भी चलता है ( ओव० ) । शौर० में सुवो = इवः किन्तु अ०माग० में सुवे और सुए रूप हैं ( § १३९ ), इनके साथ-साथ अ०माग० में सुयराए = इवोरान्ने रूप मिलता है ( आया० २, ५, १, १० ) । जैसा सुयराए में दिखाई देता है वैसा ही अ०माग० में अर्ध = अधः ( आया० १, १, ५, २ और ३ ) में इसका परिवर्तन अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों में हो गया है । अहं रूप भी मिलता है ( आया० १, २, ६, ५ ; १, ४, २, ३ और ४ ; १, ७, १, ५ ) और पुरं = पुरः ( नायाष० ) । § ३४२ की तुलना कीजिए । यह अनिश्चित ही रह गया है कि सर्वत्र और स्वयं समासों में भी अहे - , रहें - रूप पढ़े जाने चाहिए या नहीं । अ०माग० और जै०महा० हेट्टा और उससे निकले रूपों के विषय में § १०७ देखिए ।

§ ३४६—अप० में अः का जो ध्वनिपरिवर्तन ओ में होता है उसका अधि काश स्थलों में उ रूप बन जाता है ( हेच० ४, ३३१ ; कम्म० ५, २२ ) : जणु = जनः ( हेच० ४, ३३६ ) ; लोउ = लोकः ( हेच० ४, ३६६ ; ४२०, ४ ) ; सीहु = सिंहः ( हेच० ४, ४१८, ३ ) ; भमरु = भ्रमरः , मक्कड्डु = मर्कटः , वाणरु = वानरः ( पिंगल १, ६७ ) ; णिसिअरु = \*निशिचरः [ इस निशिचरः अथवा णिसिअरु का अर्थ बहुधा निशाकर या चद्रमा होता है । —अनु० ] ; धाराहसु = धाराधरः है । इन रूपों के साथ साथ सामलो = इयामलः भी मिलता है ( विक्रमो० ५५, १ और २ ) ; तपु = तपः , सिरु = शिरः ( हेच० ४, ४४१, २ ; ४४५, ३ ) ; अंगुलिउ जज्जरिआउ = अंगुल्यो जर्जरिताः ( हेच० ४, ३३ ) ; विल-सिणीउ = विलासितीः ( हेच० ४, ३४८ ) ; सल्लइव = सात्वकीः ( हेच० ४, ३८७, १ ) है । टक्की में भी साधारणतः यही ध्वनिपरिवर्तन चलता है : लुद्ध जूदिअलु पपलीणु = रुद्धो द्यूतकरः प्रपलाबितः ( मृच्छ० ३०, १ ) ; विप्प-वीणु पाडु = विप्रतीपः पादः ( मृच्छ० ३०, ११ ) ; एसु विहवु = एस विभवः

( मृच्छ० ३४, १७ ), इनके साथ-साथ कर्त्तृकारक ओ में भी समाप्त होता है ( § २५ और ३४५ ) । इनके अतिरिक्त पै० में अपादान एकवचन में भी उ का प्रयोग किया जाता है : **तूरातु, तुमातु** और **ममातु** तथा इनके साथ-साथ **तूरातो, तुमातो** और **ममातो** = **तूरात्, त्वत्** तथा **मत्** ( हेच० ४, १२१ ) है । महा० में **णह्व-लाड** = **नभस्तलात्**, **रण्णाड** = **अरण्यात्** ( § ३६५ ) ; जै०शौर० में **उद्व्याहु** ( पव० ३८३, २७ ), जिसका रूप देख हेमचंद्र ने इसकी शौर० और माग० में भी अनुमत किया है, देखा जाता है ( § ३६५ ) ; प्रथमपुरुष बहुवचन साधारण वर्तमान काल की क्रिया में : अ०माग० में : **इच्छामु, अष्मेमु, दाहामु, बुच्छामु** रूप आये हैं और अप० में **लहिमु** मिलता है ( § ४५५ ) । § ८५ की तुलना कीजिए ।

§ ३४७—समास के पहले पद के अन्त में व्यञ्जनों से पहले संस्कृत के अस् और अः के साथ ऐसा व्यवहार होता है ज्ञानों वे शब्द के अन्तिम वर्ण हो और इस प्रकार उसके स्थान पर ओ का आगमन होता है । किन्तु महा०, अ०माग० और जै०महा० में यह साधारणतः अ में समाप्त होनेवाली संज्ञा के रूप में दिखाई देता है ( § ४०७ ) और कमी-कमी यह घुलमिल जाता है : महा० में **जसवम्म** = **यशो-वर्मन्** ( गउड० ), जै०महा० में **जसवज्जण** = **यशोवर्धन** ( कन्नक शिलालेख, ४ ), इसके साथ-साथ **जसोव्वा** = **यशोवा** रूप भी देखा जाता है ( गउड० ; हाल ) । अ०माग० और जै०महा० में **नमोक्कार** और इसके साथ-साथ **नमोयार** और **णव-यार**, महा० में **णमक्कार** रूप पाये जाते हैं ( § ३०६ ) । **णह्वअर** = **नभश्चर** ( § ३०१ ) ; महा० **णह्वअल** = **नभस्तल** ( गउड० ; हाल ; रावण० ), **णह्वट्ट** = **नभःपृष्ठ** ( गउड० ), **तमोरअणिअर** = **तमोरजोनिकर** ( रावण० ३, ३४ ) है । अ०माग० में **तवलोव** = **तपलोप** ( ओव० ), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में **तवोकम्म** = **तपःकर्मन्** ( उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एत्सें० ), शौर० में **तवोवण** = **तपोवन** ( शकु० १६, १३ ; १८, १० ; १९, ७ ; ९०, १४ ; विक्रमो० ८४, २० ) ; जै०महा० और शौर० में **तवअरण** = **तपश्चरण** ( § ३०१ ) है । महा० और अप० में **अवरोप्पर** = **अपरस्पर**, महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **परोप्पर** = **परस्पर** ( § १९५ और ३११ ) है । महा०, अ०माग० और जै०महा० में **मणहर** = **मनोहर** ( हेच० १, १५६ ; गउड० ; हाल ; राय० ११४ ; ओव० ; कप्प० ; एत्सें० ), इसके साथ-साथ अ०माग०, जै०महा० और अप० में **मणोहर** रूप भी चलता है ( हेच० १, १५६ ; कप्प० ; एत्सें० ; विक्रमो० ६६, १५ ) ; महा० में **मणहरण** रूप भी है ( कपूर० ५१, ६ ; ५५, ४ ; [ मराठी भाषा में **मनहर** आज भी प्रचलित है । इस समय भी बर्बई में प्रसिद्ध गायक मनहर बर्बे की गायनशाला चलती है । —अनु० ] ) । अ०माग० में **मणपओग** = **मनःप्रयोग**, **मणकरण** ( ठाण्ण० ११४ ) तथा इसके साथ साथ **मणो-जोग** रूप भी चलता है ( ठाण्ण० ११३ ) । **उरअड** = **उरगस्तट** ( क्रम० २, ११० ), अ०माग० में **उरपरिस्वप्प** = **उरपरिस्वर्प** है ( ठाण्ण० १२१ ) । अ०माग० में **मिहोक्कहा** = **मिथःक्कहा** है ( आथार० १, ८, १, ९ ) । अ०माग० में **मणोसिला**

माया है (हेच० १, २६; क्रम० २, १५३; आवार० २, १, ६, ६; स्य० ८३४; जीवा० ५१९; राय० १२३; पण्वाव० २५; उत्तर० १०४१), इसके साथ-साथ मणसिला भी काम में आता है (हेच० १, २६; ४, २८६; क्रम० २, १५३), मणसिला भी देखा जाता है (हेच० १, २६ और ४३; § ६४ की तुलना कीजिए) और मणसिला भी मिलता है (हेच० १, २६; § ७४ की तुलना कीजिए)। महा० में सिरविहस = शिरोविभक्त (गउड० ५१), इसके साथ-साथ सिरच्छेद = शिरच्छेद (गउड० ३२२), सिरकमल = शिरःकमल (गउड० ३४२) और सिरलम्बा = शिरोलम्बा (हाल ५२९), किंतु शीर० से सिरोधर रूप मिलता है (शकु० १४४, १२), माग० में शिलोलुह = शिरोरुह (मृच्छ० १७, २) है। अप्सरस् का रूप अच्छरा हो जाता है (§ ९७ और ४१०)। अ०माग० रूप अहे- और परे- के विषय में (§ ३४५ देखिए। किसी समास का दूसरा पद यदि स्वर से आरम्भ होता हो तो प्रथम पद में -अ मे समास होनेवाली सज्ञा के रूप का आगमन हो जाता है। इस स्थिति में स्वर स्वरसंधि के नियमों का पालन करते हैं जो (§ १५६ और उसके बाद में दिया गया है; महा० में महिरअन्तरिअ = महीरजोन्तरित (रावण० १३, ५२), महिरउट्टान = महीरजउत्थान, महिरउग्वाअ = महीरजउदात्त (रावण० १३, ३७ और ४९) है। असुरोरट्टि = असुरोरोस्थि = असुर + उरस् + अस्थि (गउड० ७) है। णहंगण = नभोङ्गण (गउड० १३९; २३१; २३५ आदि-आदि), णहाहोअ = नभामोग (गउड० ४१६), णहुहेसो = नभउहेस (गउड० ५५८) है। तमाण्वन्ध = तमोतुवन्ध (गउड० ५०६) और तमुग्वाअ = तमउदात्त (गउड० ११७९) आदि-आदि हैं।

§ ३४८—शब्द के अंतिम न् और म् अनुस्वार बन जाते हैं (वर० ४, १२; चड० २, ११; हेच० १, २३; मार्क० पत्रा ३४); शीर० में तस्सि और माग० में तद्दिश = तस्मिन्; एअस्सि, शीर० में पद्दिश = एतस्मिन्, शीर० में जस्सि तथा माग० में मद्दिश = यस्मिन्; शीर० में कस्सि और माग० में कद्दिश = कस्मिन्; अ०माग० और शीर० में अस्सि = अस्मिन्; शीर० इमस्सि और माग० में इमद्दिश = इमस्मिन् (§ ४२५ और उसके बाद) है। अ०माग० और पै० में भग्वं तथा शीर० और माग० में भअवं = भगवान्; शीर० और माग० में भवं = भवान्; अ०माग० में आयवं = आत्मवान्, नाणवं = ज्ञानवान्, यम्भवं = ब्रह्मवान्; अ०माग० में चिट्टं = तिष्ठन्, पर्यं = पचन्, कुज्वं = कुर्वन्, हणं = हन् (§ ३९६); अ०माग० रायं, शीर० राअं, पै० राजं और माग० में लाअं = राजन् (§ ३९९); अप० में वार्यं = वातेन, कोहं = क्रोधेन, दह्वं = दैवेन, ये रूप अंतिम अ की विच्युति के बाद बने हैं (§ १४६)। — अहं = अहम्; तुमं = त्वम्; महा० और शीर० में अअं तथा अ०माग० और जै०महा० में अयं = अयम्; शीर० में इअम् = इयम् (§ ४१७ और उसके बाद); अ०माग०, जै०महा० और जै०शीर० में इयारिण और इदारिण तथा शीर० और माग० में दारिण = इदानीम् में (§ १४४) है। शीर० में साअवं और माग० में शाअदं = स्वागतम् (§ २०३) है। महा०

जलं, जलहिं और वहुं = जलम्, जलधिम् और वधुम् है ( शक १६१ ; गउठ० १४७ ; हेच० ३, १२४ ) । शौर० में अंगाणम् = अंगानाम्, देवीर्ण = देवीनाम् और वधूर्ण = वधूनाम् है ( शकु० ३२, ८ ; ४३, ११ ; ८९, ६ ) ; माग० में देवदाणं बम्हणाणं च = देवतानां ब्राह्मणानां च ( मृच्छ० १२१, १० ) है । महा०, अ०माग० और जै०महा० में काउं और शौर० तथा माग० में कारुं = कर्तुम् ( § ५४७ ) है । § ७५, ८३ और १८१ की तुलना कीजिए । विदु के साथ जो स्वर होता है ( § १७९, नोटसंख्या ३ ) वह दीर्घ स्वर के समान माना जाता है ( § ७४, ७५ ; ८३ ; ८६ ; ११४ ) । इस कारण यदि पद्य में ह्रस्व वर्ण की आवश्यकता पड़ती है तो आगे आने वाले स्वर से पहले का म् बना रहता है, इसमें परिवर्तन नहीं होता ( वर० ४, १३ ; हेच० १, २४ ; मार्क० पत्रा ३४ )<sup>१</sup> ; महा० में सुरहिम् इह गन्धम् आसिसिर-बालमउलुग्गमाण जम्बूण मअरन्दम् आरधिन्दं च = सुरभिम् इह गन्धम् आशिशिरबालमुकुलोद्गमानां जम्बूनां मकरन्दम् आरधिन्दं च ( गउठ० ५१६ ) ; महा० में तम् अंगम् एण्हि = तद् अंगम् इदानीम् ( शक ६७ ) ; अ०माग० में अणिच्चम् आवासम् उवेंन्ति जन्तुणो = अनित्यं आवासम् उपयन्ति जन्तवः ( आयार० २, १६, १ ) ; अ०माग० में चित्तमत्तम् अचित्तं वा भिलता है ( सुय० १ ) ; जै०महा० में कारधिअं अच्चलम् इमं भवणं ( कक्कुक् शिलालेख २२ ) है ; अप्पिअम् एयं भवणं भी पाया जाता है ( कक्कुक् शिलालेख २३ ) ; विस्शरियं तुहम् एगम् अक्खरं = विस्मृतं त्वयैकम् अक्षरम् ( आय० एत्सं० ७, ३३ ) है ; जै०महा० में तवस्सिणिम् एयं = तपस्विनीम् पताम् ( कालका० २६२, १९ ) ; जै०शौर० में अदिसियम् आदसमुत्थं विसयादीदं अणोवमम् अणन्तम् = अतिशयम् आत्मसमुत्थं विषयातीत अनुपमम् अनन्तम् ( पव० ३८०, १३ ) ; माग० में मअणम् अणंगम् = मदनम् अणंगम् ; संकलम् ईशलं वा = शंकरम् ईश्वरं वा ( मृच्छ० १०, १३ ; १७, ४ )<sup>१</sup> ।

१. बेबर, हाक १, पेज ४७ । —२. हस्तलिपियां और उनके साथ भारतीय छपे संस्करण स्वर के साथ बिंदु के स्थान पर मूल से अशुद्ध रूप अनुनासिक देते हैं । शिलालेखों में इसी ढंग से लिखा गया है, कक्कुक् शिलालेख १० ; ११ ; १२ ; पल्लवदानपत्र ७, ४५ और ४९ । नन्तो ( कक्कुक् शिलालेख ३ ) और रोहिंसक्कुअ ( कक्कुक् शिलालेख २० और २१ ) रूप भी अशुद्ध हैं । § १० की तुलना कीजिए ।

§ ३४९—अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में अनुस्वार में बदल जाने के स्थान पर उस दशा में म् बना रहता है जब म् में समाप्त होनेवाले शब्द पर जोर देना और उसको विशेष रूप से महत्व देना होता है । यह विशेष कर एष के पहले होता है । इस स्थिति में पहले ह्रस्व स्वर बहुधा दीर्घ कर दिया जाता है और दीर्घ स्वर § ८३ के नियम के विपरीत बना रहता है ( § ६८ ) ; अ०माग० में एषम् एयं भत्ते, तहम् एयं भत्ते, अचित्तहम् एयं भत्ते, इच्छियम् एयं भत्ते, पडिच्छियम् एयं भत्ते,

इच्छियपडिच्छियम् एर्यं भस्ते आया है (उवास० § १२; विवाह० ९४६ की तुलना कीजिए; ओव० § ५४; कप्प० § १३ और ७३; और ऊपर § ११४); अ०भाग० में एवम् अक्स्वार्थ = एवं आख्यातम् (आयार० १, १, १, १); अ०भाग० में एवम् एगोसिं नो नार्यं भवइ = एवम् एकेषां नो ज्ञातं भवति (आयार० १, १, १, २); अ०भाग० में जम् एर्यं भगवया पवेइर्यं तम् एव अभिसमेष्ठा = यद् एतद् भगवता प्रवेदितं तद् एवाभिसमेत्य (आयार० १, ७, ५, १); अ०भाग० में अर्यं तेणे अर्यं उवच्चरण अर्यं हन्ता अर्यं एत्थम् अकासि = अर्यं स्तेनो 'यम् उपचरको 'यम् हन्तायम् इत्थम् अकार्पीत् (आयार० २, २, २, ४); अ०भाग० में अहम् अवि = अहम् अपि (आयार० २, ५, २, ४); जै०महा० में अम्हहाणम् एव कुले समुप्पन्ना परमवन्धवा = अस्माकम् एव कुले समुप्पन्नाः परमवन्धवाः (द्वार० ५००, १); जै०महा० में एवम् इमं कज्जं = एवम् इदं कार्यम् (एत्सें० ५, ३५); जै०महा० में एवम् अवि भणिए = एवम् अपि भणिते (आव० एत्सें० १६, २४); जै०शौर० में पत्तेगम् एव पत्तेगं = प्रत्येकम् एव प्रत्येकम् (पव० ३७९, ३); सर्यं एवादा = स्वयं एवात्मा (पव० ३८१, १५) है। इन परिस्थितियों में कमी कमी अनुस्वार (§ १८१ म् में बदल जाता है; अ०भाग० में इहम् एगोसिम् आहिर्यं = इहैकेपाम् आहितम् है (स्य० ८१); सोंच्चम् इदं ध्रुत्वेदम् (आयार० २, १६, १; § ५८७ की तुलना कीजिए), दिस्सम् आगयं = इद्वागतम् (उत्तर० ६९५; § ३३४ की तुलना कीजिए), यह रूप विवश होकर छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए काम में लाया गया है; अ०भाग० इहम् आगए = इहागतः (ओव० § ३८), इहम् आगच्छे जा = इहागच्छेत् (ओव० § ३८), इहम् आगच्छे ज्जा = इहागच्छेत् (ओव० § २१), यहाँ जैसा कि प्रसंग से पता चलता है इह के ऊपर जोर है और उसे महत्व दिया गया है। हस्तलिपियों ऊपर दिये गये स्थलों के अतिरिक्त बहुत अधिक स्थानों में — के बदले म् लिखती हैं जिन्हें याकोंवी' शुद्ध मानता है और प्रायः सभी सम्पादकों ने इनको पाठ में दे दिये हैं, पर किसी ने भी न तो इनका क्रम देखा और नहीं कोई नियम। जैन हस्तलिपियों को छोड़ अन्य प्राकृत ग्रन्थों में भी बहुत अधिक स्थानों में — के लिए म् दिया है और ये रूप प्राचीन यूरोपीय तथा आजकल के भारतीय छपे ग्रन्थों में वर्तमान हैं। उदाहरणार्थ, चर्पूर० के बबइया संस्करण के ६, ४ में भुआगीदम् आलवीअदि है किन्तु कोनो द्वारा सम्पादित ग्रन्थ के ३, ३ में शुद्ध रूप भुवागीदं आलवीअदि ६; बम्बइया संस्करण के २०, ८ में चारुत्तणम् अवल्लेबेदि छपा है किन्तु कोनो के संस्करण १७, ७ में चंगत्तणं अवल्लेबेदि छपा गया है; बम्बइया संस्करण २५, २ में आसणम् आसणं रूप छपा है परन्तु कोनो के संस्करण के २३, ९ में आसणं आसणं छपा गया है, आदि-आदि। जैसा ऊपर दिया गया है अ०भाग० और जै०महा० में भी — के स्थान पर जो म् दिया गया है उसका निर्णय करना अभी शेष है, इसका तात्पर्य यह है कि हस्तलिपियाँ शुद्ध की जानी चाहिए। केवल एक बात सदिग्ध रह जाती है कि निर्णय करना अभी शेष है, इसका तात्पर्य यह है कि

हस्तलिपियों शुद्ध की जानी चाहिए। केवल एक बात संदिग्ध रह जाती है कि अति निकट-सम्बन्धी शब्दों में म् शुद्ध है या नहीं? याकोबी इसे शुद्ध मानता है। पर हस्तलिपियों इस मत को पुष्ट नहीं करती हैं उपरिलिखितम् अजाताये = उपरिलिखितम् \*अद्यत्वाय (पल्लवदानपत्र ७, ४५) और सयम् आणतं = स्वयम् आह्वतम् (पल्लवदानपत्र ७, ४९) संस्कृताऊपन के उदाहरण हैं, जब कि एव-मादीकेहि = एवमादिकैः (पल्लवदानपत्र ६, ३४) समास के रूप में माना जा सकता है। — के स्थान में म् के विषय में लास्सन<sup>१</sup> की तुलना में होएफर<sup>१</sup> का निर्णय अधिक शुद्ध है।

१. स्ता० डे० डी० मौ० मे० ३५, ६०७; एल्ले० § २४, भूमिका का खेज ३०। याकोबी के उदाहरणों में से बहुत अधिक संख्या में कविता में से हैं, हस्तलिपि से अधिकारयुक्त नहीं माने जा सकते, जैसे मुहुत्तम् अघि (आवार० १, २, १, ३); इणम् एव (आवार० १, २, ३, ४); अत्ताणम् एव (आवार० १, ३, ३, ४) जहाँ एव को काट देना है। इसी भाँति सञ्चम् के बाद भी एव उपा देना चाहिए जिससे इस श्लोक का रूप यह हो जाता है: सञ्चं समभियाणाहि मेहावी मारं तरइ; सत्थारम् एवं (आवार० १, ६, ४, १) आदि-आदि। पूर्ण संदिग्ध एक संस्कृताऊपन तेणम् इति है (आवार० २, २, २, ४)। म् के विषय में भी वही बात कही जा सकती है जो त् के लिए (§ २०३)। — २. हन्स्टद्यूत्सिओनेस प्राकृतिकाय § ५३। — ३. डे प्राकृत विभालेकरो § ६६।

§ ३५०—भौतिक न् और म् से निकला अनुस्वार महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में स्वरो और व्यंजनों के आगे बहुधा लोप हो जाता है। महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में तम्मि, जम्मि और कम्मि तथा अ०माग० में तंसि, जंसि और कंसि = तस्मिन्, यास्मिन् और कस्मिन् (§ ४२५ और उसके बाद); महा० जोँव्वणम्मि = \*यौवनस्मिन् यौवने; अ०माग० लोमंसि = लोके [ लोमंसि तैसि, कैसि आदि-सि या — सि में समाप्त होनेवाले रूप लोगों से, लोगों में, लोगों का आदि अर्थ में कुमार्जे के कुछ भागों की बोलियों में प्रचलित हैं। — अनु०]; जै०महा० में तिहुयणम्मि = त्रिभुवने, जै०शौर० में पाणम्मि = ज्ञाने (§ ३६६ अ) है। प्रथमपुरुष एकवचन इन्चावाचक रूप में भी यह नियम लगता है: कुप्पेज्ज = कुप्पेम्। अ०माग० में भी यह नियम है किन्तु उसमें शब्द का अन्तिम वर्ण दीर्घ कर दिया जाता है: ह्णोज्जा = ह्न्याम्। शौर० में भी विन्युति होती है: \*कुप्पेम् = कुप्पेयम् से निकल कर कुप्पे रूप मिलता है (§ ४६०)। करके-वाचक धातु के \*त्वानम् वाले रूप में भी न् और म् से निकले अनुस्वार का लोप हो जाता है: अ०माग० में चिट्ठिसाण रूप आया है (§ ५८३), काउअण भी पाया जाता है (§ ५८४); महा०, अ०माग० और जै०महा० में गान्ज् अ है (§ ५८६); जै०शौर० में कावूण (§ २१ और ५८४) देखने में आता है [कुवाठनी में कावूण के स्थान पर करूण रूप वर्तमान है;

इसकी शब्द-प्रक्रिया कुछ इस प्रकार रही होगी \*कर्त्वीन, कर्त्वीण, कर्त्वीण, कर्त्वीण। कर्त्वीण का अर्थ है करवाना। —अनु० ]। इसी प्रकार अ०माग० में —ञाण और —याण रूप मिलते हैं जिनके साथ साथ —ञार्ण और —यार्ण रूप भी चलते हैं ( § ५८७ और ५९२ )। महा० में पञ्जी (सम्बन्धकारक) बहुवचन में बिना अनुस्वार के रूप का ही बोलबाला है ( § ३७० )। यह रूप अ०माग० में भी पाया जाता है और विशेषतः पादपूरक अव्ययों से पहले आता है जैसे, दुहाण य सुहाण य = दुःस्वा-नांच च सुखानां च ( उत्तर० ६२६ ) ; सुभहृप्पमुहाण य देवीणं = सुभद्रा प्रमुखाणां च देवीनाम् ( ओव० § ४०, ४७ और ५६ ), इसके विपरीत सुम-हृप्पमुहार्ण देवीणं रूप भी मिलता है ( ओव० § ४३ ) ; दसण्ह वि... षट्टमाणाणं = दशानाम् अपि... वर्तमानानाम् ( उवास० § २७५ ) है। इनके अतिरिक्त जै०महा० में भी इस नियम का प्रचलन देखा जाता है जैसे, —पुगिसाण अट्टारस-पगइभन्तराण = पुरुषाणाम् अष्टादशप्रकृत्यभ्यन्तराणाम् ( आब०एल्ले० १२, ४४ और ४५ ) ; दोंण्ह—विरुद्धाण नरवरिन्दान् = द्वयोर-विरुद्धयोर-नरवरिन्द्रयोः ( आब०एल्ले० २६, ७ ) ; सवणाण = भ्रवणयोः ( एल्ले० २, १३ ) ; पुत्ताण = पुत्राणाम् ( एल्ले० २९, ८ ) और जै०शौर० में भी ये रूप मिलते हैं जैसे, संगसत्ताण तद्ध [ पाठ मे तद्ध है ] असंगाणं = संगसक्तानां तथा संगानाम् ( कत्तिगे० ३९८, ३०४ ) ; रद्धाण [ पाठ मे रमयाण है ], सव्वजोयाण, रिद्धीण = रत्नानाम्, सर्वद्योतानाम्, ऋद्धीनाम् है ( कत्तिगे० ४००, ३२५ ) ; दिसाण सव्वाण सुप्पसिद्धाणं = दिशां सर्वाणां सुप्रसिद्धानाम् है ( कत्तिगे० ४०१, ३४२ ) [ यह बिना अनुस्वार का रूप अवश्य ही बोला जाता रहा होगा। इसका प्रमाण कुमाउनी वाली में आज भी इस रूप का उक्त प्राचीन अर्थ में व्यवहार है। इस बोली में वामणाण दिय्यो = ब्राह्मणों को दीजिये ; मास्टराण बुलावो = मास्टरों को बुलाइये आदि रूप वर्तमान हैं। इस दृष्टि से कुमाउनी बोली अत्यन्त महत्वपूर्ण है क्योंकि इनमें प्राकृत बोली के बहुत शब्द सुरक्षित रखे हैं। हिंदी की शायद ही किसी बोली में प्राकृत की इतनी बड़ी शब्द संपत्ति एक स्थान पर एकत्र मिले। —अनु० ]। ऊपर दिये गये उदाहरणों और इसी प्रकार के रूपों में जहाँ एक ही शब्द अनुस्वार सहित और रहित साथ साथ आता हो ( § ३७० ), अन्य समान शब्दों की भांति ही ( § १८० ) अननुनासिक रूपों के स्थान पर अर्धचंद्रयुक्त रूप लिखा जाना चाहिए। इसकी आवश्यकता विशेष करके मुझे उस स्थान पर मालूम होती है जहाँ छंदों की मात्रा मिलाने के लिए कर्त्ताकारक और कर्मकारक के एकवचन में पाठों में इस समय अननुनासिक रूप मिलता है। इस नियम के अनुसार महा० में णीससिअ वराईअ = निःश्वसितं वराक्या ( हाल १४१ ), यह पाठ णीससिअ वराईअ पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि अर्धचंद्र की मात्रा नहीं गिनी जाती। अ०माग० में तयं सं च जहाइ सेरयं = त्वचं स्वां च जहाति स्वैरकम् ( स्व० ११८ ) ; पाणेहि णं पावं विओजयन्ति = प्राणैर् नूनं पापं वियोजयन्ति ( स्व० २७८ ) ; अप्पेगे वई जुज्जन्ति = \*अप्येके \*वर्ची (= वाचं ) युज्जन्ति ( स्व० १६९ ) ;

वासं वयं विसिं एकप्ययामो = वर्षे वयं वृत्ति प्रकल्पयामः (सू० १४८) ; तं वृत्तिं तालयन्ति = तम् कर्षिं तालयन्ति (उत्तर० ३६०) ; इस ग्रंथ में तं जर्णे तालयन्ति भी आया है (उत्तर० ३६५) ; अर्चं वा पुष्पं सञ्चितं = अम्यद् वा पुष्पं सञ्चितम् (दस० ६२२, ३९) ; तिलपिष्टं पृहपिष्ठागं = तिलपिष्टं पूतिपिण्याकम् (दस० ६२३, ७) ; माग० में गअणं गअस्ते = गगनं गच्छन् (मृच्छ० ११३, ११) ; खणं मूलके = क्षणं जूटकः (मृच्छ० १३६, १५) ; खणं उखखूडे = क्षणम् उखखूडः (मृच्छ० १३६, १६) ; अप० में मई जाणिर्जे मिअलोअणिं = मया ज्ञातं मृगलोचनीम् ; णवतलिं = नवतडितम् ; पुहविं और पिअं = पृथ्वीम् तथा प्रियाम् (विक्रमो० ५५, १ ; २ और १८) है। सभी उदाहरणों में जहां - आया है और छंद की मात्रा ठीक बैठाने के लिए ह्रस्व वर्ण की आवश्यकता हो तो यही होना चाहिए जैसे, अ०माग० में अभिरुज्झं कार्यं विहरि-उसु आरुतियाणं तत्थ हिंसिसु = अभिरुह्य कार्यं व्यहारुर्षु आरुप्य तत्राहिसिषुः (आयार० १, ८, १, २) है ; अ०माग० में संवच्छरं साहियं मासं = संवत्सरं साधिकं मासम् (आयार० १, ८, १, ३) है ; अ०माग० में न विअई वण्घणं जस्स किंचि वि = न विद्यते वण्घनम् यस्य किंचिद् अपि (आयार० २, १६, १२) है। यही नियम बिन्दु द्वारा चिह्नित अनुनासिक स्वर के लिए भी लागू है। इन नियमों के अनुसार ही महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और अप० में तृतीया बहुवचन में -हिं, -हिं और -हि में समाप्त होनेवाले रूप एक दूसरे के पास-पास पाये जाते हैं (§ १८० और ३६८) और अ०माग० तथा जै०महा० में पादप्रक अव्ययों से पहले अननुनासिक रूप काम में लाया जाता है। इस भांति अ०माग० में कामेहि [पाठ में कामेहि है] य संथवेहि य = कामैश् च संस्तवैश् च (सू० १०५) है ; अ०माग० में हत्थेहि पाएहि य = हस्ताभ्यां पादाभ्यां च (सू० २९२) है ; अ०माग० में बह्निं डिम्भएहि य डिम्भियाहि य दार-एहि य दारियाहि य कुमारोहि य कुमारियाहि य सद्धि आया है (नायाध० ४३१ और १४०७) ; अ०माग० में परियणणयरमहिलियाहिं सद्धिं = परिजन-नगरमहिलिकाभिः सञ्जीम् (नायाध० ४२९) किन्तु परियणमहिलाहि य सद्धि भी साथ ही में मिलता है (नायाध० ४२६) ; अ०माग० में बह्निं आघवणाहि य पणवणाहि य विणवणाहिं य सणवणाहि य = बह्नीभिर् आख्यापनाभिश् च प्रहापनाभिश् च विहापनाभिश् च संहापनाभिश् च है (नायाध० ५३९ ; नायाध० § १४३ की तुलना कीजिए ; उवास० § २२२)।

§ ३५१—शब्द के अंत में आनेवाला -अम् = प्राकृत अं, उ में परिवर्तित हो जाता है। यह पुल्लिङ्ग के कर्मकारक एकवचन में और -अ में समाप्त होनेवाले नपुंसक लिंग की संज्ञाओं के कर्त्ताकारक और कर्मकारक एकवचन में ; प्रथम और द्वितीय पुरुष के सर्वनामों की पछी (संबंधकारक) एकवचन में, परस्मैपद में भविष्यकालवाचक एकवचन में करके-वाचक रूप में जो मूल में स्त्रीनम् से निकला हो और कुछ क्रिया-विशेषणों में पाया जाता है ; बाअस्तु = बायस्तम् (हेच० ४, ३५२) ; भरु = भरम्



( हेच० ४, ३४०, २ ) ; ह्स्थु = हस्तम् ( हेच० ४, ४२२, ९ ) ; धणवांसु = धनवासम् ( एत्से० ३, २२ ) ; अंगु = अंगम् ( हेच० ४, ३३२, २ ) ; धणु = धनम् ( कालिका० २७२, ३५ ) ; फलु = फलम् ( हेच० ४, ३४१, २ ) ; महु और मज्जु = मह्यम् ( हेच० में म देखिए ; महु रूप उदाहरणार्थ विक्रमो० ५९, ९ ; ५९, १३ और १४ में भी मिलता है ) ; तुज्जु = तुह्यम् ( हेच० में तु देखिए ; [ ये म और तु रूप स्व० शंकर पाहुरग पठित द्वारा संपादित और पी० एल० वैद्य द्वारा सशोधित ग्रंथ में नहीं दिये गये हैं । मज्जु तो अस्मद् के नीचे दिया गया है, पर तुज्जु नहीं मिलता । यह रूप युष्मद् के नीचे दिया जाना चाहिए था किन्तु मेरे पास जो ग्रंथ है उसमें हेमचंद्र के शब्दानुशासन के अष्टम परिच्छेद की सूची नहीं है जो हेमचंद्र का प्राकृत व्याकरण है । पिशाल ने हेमचंद्र के इस अष्टम अध्याय अथवा प्राकृत व्याकरण का छपा संस्करण स्वयं संपादित कर टीका सहित छपाया, उसकी शब्दसूची में तुज्जु रूप भी तु के नीचे होगा । मेरे पास जो संस्करण है उसमें हेमचंद्र के प्राकृत द्वाश्रय काव्य कुमारपाल-चरित की शब्दसूची है, उसमें तुज्जु मिलता है । — अनु० ] ; पावीसु, करीसु और पद्दीसु = प्राकृत पाविसस्, करिसस् तथा पविसिस्सं = प्राप्स्यामि, करिष्यामि और प्रवेक्ष्यामि ( हेच० ४, ३९६, ४ ) ; गरिपणु और गरिपिणु = गरिष्वीनम् और गरिष्वीनम् ; करिपिणु = करिष्वीनम् ; ग्रीपिणु = ग्रीष्वीनम् ( § ५८८ ) ; णिच्चु = नित्यम् ( एत्से० ३, २३ ) ; णिसंकु = निःशंकम् ( हेच० ४, ३९६, १ ) ; परमस्थु = परमार्थम् ( हेच० ४, ४२२, ९ ) ; समाणु = समानम् ( हेच० ४, ४१८, ३ ) है । इसी नियम के अनुसार विणु ( हेच० ४, ४२६ और विक्रमो० ७१, ७ में यह शब्द देखिए ) जो विना = विणम् से निकला है, बना है ( § ११४ ) । टकी में भी अं वा उ हो जाता है : पडिमागुणु देउनु = प्रतिमाशुभ्यं देवकुलम् ; ग्रथु = ग्रन्थम् ; दशसुवणु कल्लवत्तु = दशसुवर्णं कल्यवर्तम् ( मृच्छ० ३०, ११ ; ३१, १६ ; ३४, १७ ) ; किंतु इनके साथ साथ बहुत अधिक स्थलों पर कर्मकारक के अंत में अं रूप रहता है : समविसयं = समविषयम् ; कुलं, देउलं, जूदं, सब्वं सुवणं ; दशमुवणं कल्लवत्तं आदि आदि रूप मिलते हैं ( मृच्छ० ३०, ८ ; ९ ; १२ और १८ ; ३२, ८ ; ३४, १२ ) । पिगल और कालिदास के अप० में अं और अँ रूपों का बोलबाला है ।

§ ३५२—संस्कृत शब्द के अंत का -कम् अप० में -उं और उँ हो जाता है । इस भांति -अ में समाप्त होनेवाली नपुंसक लिंग की संज्ञा के कर्त्ताकारक और कर्मकारक एकवचन में प्रथम तथा द्वितीय पुरुष के सर्वनामों के कर्त्ताकारक एकवचन में साधारण वर्तमान काल के प्रथम पुरुष एकवचन में और कुछ क्रियाविशेषणों में यह ध्वनिपरिवर्तन पाया जाता है : हिअडउ = ह्यव्यकम् ( हेच० ४, ३५०, २ और शब्दसूची भी देखिए ) ; रुअडउ = रूपकम् ; कुट्टुम्बउ = कुट्टुम्बकम् ( हेच० ४, ४१९, १ ; ४२२, १४ ) ; हउँ = अहकम् ( हेच० ४, ३७५ और शब्दसूची भी देखिए ) ; तुहुँ = त्वकम् ( § २०६ ) ; जाणउँ = जानकम् = जानामि ; जीवउँ = जीवामि ; चजउँ = त्यजामि ( § ४५४ ) ; मणउँ = जैमहा० मजागं

( § ११४ ) = संस्कृत **मनाकम्** = मनाक् ( हेच० ४, ४१८ और ४२६ ) ; सङ्घुं और सङ्घुं = स्तार्कम् है ( § २०६ ) । इनके अतिरिक्त वहाँ संज्ञा जो तद्धित रूप में व्यवहृत होती है और जिसमें संस्कृत में -कम् लगता है जैसे, अक्खा णउँ = आख्या-नकम् ( § ५७९ ) और एहउँ में जो = एषकम् और जिसका अर्थ एतद् है ( हेच० ४, ३६२ ) ।

### ( पाँच )—संधि-व्यंजन

§ ३५३—जैसा कि पाली<sup>१</sup> में होता है उसी प्रकार बोली की दृष्टि से प्राकृत में भी संधि व्यंजन रूप से संस्कृत शब्दों के अन्त में जड़नेवाले व्यंजन, जो दो शब्दों के बीच के रिक्त स्थानों को भरने के लिए मान्य किये गये हैं, चलते हैं। इसका श्रीगणेश ( § ३४१ ; ३४३ ; ३४८ और ३४९ में दिये गये उदाहरण करते हैं। इस काम के लिए विशेष कर बहुत अधिक बार म् काम में लाया जाता है : अ०माग० में अन्न, म्-अन्न- और अण म्-अण-<sup>२</sup> = अन्योन्य- ( आचार० २, १४, १ ; उत्तर० ४०२ ; विवाह० १०५ और १०६ ), अन्न-म्-अन्नो ( आचार० २, १४, १ ), अन्न-म्-अन्नं ( आचार० २, ७, १ ; ११ ; सूय० ६३० ; पण्डा० २३१ ; विवाह० १८० ; उत्तर० ४०२ ; कप्य० § ४६ ; अण-म्-अणोणं ( विवाह० १२३ ; कप्य० § ७२ ; निरया० § ११ ), अण-म्-अणाए ( विवाह० ९३१ ), अन्न-म्-अन्नस्स ( आचार० २, ५, २, २ ; ३ और ५ ; २, ८, ६, २ ; विवाह० १८७ ; ५०८ ; २८ ; उवाच० § ७९ ; टाणंग० २८७ ; निरया० § १८ ; ओव० § ३८ और ८९ ), अन्न-म्-अन्नेहिं ( सूय० ६३३ और ६३५ ; निरया० § २७ ), अण म्-अणोणं ( विवाग० ७४ ) और जै०शौर० में अण-म्-अणोहिं ( पव० ३८४, ४७ ) रूप मिलते हैं। जब कि वैदिक भाषा में अन्योन्य, महा० अणोण और जै०महा० में अन्नक § १३० पाया जाता है संस्कृत में अन्योन्य रूप है तथा महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अणोण ( § ८४ ), यहाँ कर्त्ताकारक जन्म गया है : अ०माग० और जै०महा० में कर्मकारक यदि जन्म गया हो तो मौलिक म् यहाँ ठीक ही है। यही बात महा०, अ०माग० और अप० रूप एक-म्-एक के विषय में कही जा सकती है ; अ०माग० में एग-म्-एग रूप भी चलता है जो = एकैक ; महा० में एक-म्-एक-आता है ( रावण० ५, ८५ और ८७ ; १३, ८७ ) ; महा० में एक-म-एक रूप भी पाया जाता है ( हेच० ३, १ ; रावण० ५, ४८ ; ८, ३२ ) ; अ०माग० में एग-म्-एगं देखने में आता है ( सूय० ९४८ और ९५० ; नायाच० § १२५ ) ; अप० में एक-म्-एकडं मिलता है ( हेच० ४, ४२२, ६ ) ; एक-म्-एकण रूप भी है ( हेच० ३, १ ) ; अ०माग० में एग-म्-एगाए देखने में आता है ( विवाह० २२४ ; नायाच० § १२५ ) ; महा० और अ०माग० में एक-म्-एकस्स पाया जाता है ( हाल ४१६ ; ५१७ ; शकु० १०१, १४ ; उत्तर० ४०१ ) ; अ०माग० में एग-म्-एगस्स भी चलता है ( टाणंग० ४५६ ; विवाह० २१५ और

२२२); महा० में एक-म्-एके काममे आया है ( रावण० ३, ५६ ); अ०भाग० एग-म्-एगंसि का भी प्रचार है ( विवाह० ५०; विवाह० १०४३ और उसके बाद; ११९१); अ०भाग० मे एग-म्-एगे ( विवाह० २१४) और महा० में एक-म्-एका भी हैं ( रावण० ७, ५९; १०, ४१)। नीचे दिये गये रूपों में सधि व्यजन म् वर्तमान है: अंग-म्-अंगमि = अंगे-ङ्गे ( हेच० ३, १); अ०भाग० में विराह्यंग-म्-अंगे = विराजितांगांगः और उज्जोह्यंग-म्-अंगे = उद्यो-तितांगांगः ( ओव० § ११ और १६ ); हट्टुत्तुच्चित्त-म्-आणन्दिय = हट्टुत्तु-च्चित्तमंदित ( नायाध० § २३; ओव० § १७; कप्य० § ५ और १५; भग० २, २६०) इसके साथ साथ-चित्ते आणोन्दिये भी है ( कप्य० § ५०)। आदि से पहले भी सधि व्यजन म् बहुधा आता है: अ०भाग० में ह्य-म्-आइ, गोंण-म्-आइ, गय-म्-आइ और सीह-म्-आइणो = हयादयो, गवादयो, गजादयो: और सिहादयः ( उत्तर० १०७५); अ०भाग० में सुगन्धतेल्ल-म्-आइरैहि = सुगन्धतैलादिकैः ( कप्य० § ६०); अ०भाग० मे चन्दण-म्-आदिपहिं मिलता है ( उवास० § २९); अ०भाग० में आहार-म्-आइणि रूप भी आया है ( दस० ६२६, ६); अ०भाग० में-रयण-म्-आइरणं = रत्नादिकेन ( कप्य० § ९०; § ११२ की तुलना कीजिए; ओव० § २३); जैमहा० में पलण्डुलसुण-म्-आइहिं रूप पाया जाता है ( आव० एसें ४०, १८); जैमहा० मे कामघेणु-म्-आइण और लोगपाल-म्-आइणं रूप पाये जाते हैं ( कालका० २७०, २९; २७५, ३७); जैशौर० में रूव-म्-आदीणि = रूपादीनि ( ५व० ३८४, ४८) है। अन्य उदाहरण ये हैं: अ०भाग० में आरिय-म्-आणारियाणं मिलता है ( सम० ९८; ओव० § ५६); अ०भाग० में सारस्सय-म्-आइष्ठा = सारस्व-तादित्यां ( टाणग० ५१६); अ०भाग० में एम्-म्-अट्टे = एषां' र्थः ( विवाह० १९३; नायाध० § २९; आव० § ९०; कप्य० § १३), एस-म्-आघाओ = एष-आघातः ( दस० ६२५, ३९), एस-म्-अग्गी = एषां'ग्निः ( उत्तर० २८२), एय-म्-अट्टस्स रूप भी चलता है ( निरया० § ८), आयार-म्-अट्टा = आचाराधान् ( दस० ६२६, ९), लान-म्-अट्टिआ = लाभार्थिकः ( दस० ६४१, ४२); अ०भाग० वन्थगन्ध-म्-अलंकारं रूप पाया जाता है ( सूय० १८३; टाणग० ४५०; दस० ६१३, १७); अ०भाग० में सड्वजिण-म्-अणुणाअ = सर्वजिणानुजात ( पण्डा० ४६९ और ५३९); अ०भाग० में तीय-उपन्न-म्-अणागयाई = अतीतोत्पन्नानागतानि ( सूय० ४७०; विवाह० १५५ की तुलना कीजिए, दस० ६२७, २७); अ०भाग० में दीह-म्-अड्ड = वर्धाञ्ज ( टाणग० ४१; १२९; ३७०; ५७०; सूय० ७८७ और ७८९; विवाह० ३८; ३९; ८४८; ११२८; १२२५ और उसके बाद; १२९०; पण्डा० ३०२; ३२६; ओव० § ८३; नायाध० ४६४ और ११३७); अ०भाग० अत्थाह-म्-अतार-म्-अपोरिसीयसि उदयंसि = अस्ताघानारापौरुधीय उदके ( नायाध० १११३); अ०भाग० में आउक्सेमस्स-म्-अप्पणो = आयुःक्षेमस्थात्मनः

(आयार० १, ७, ८, ६) ; जै०महा० में **अङ्गारस-म्-अमालेसु** = अष्टादशार्गलेषु (कक्कुक शिलालेख १९), **ऊह-म्-अन्तरे** भी आया है (आव० ए०से० १५, १८) ; अ०माग० में **पुरओ-म्-अग्नायो य = पुरतो** प्रतश् च है (विवाह० ८३०) । य और र बहुत ही कम स्थलों पर सन्धिव्यंजन के रूप में काम में लाये जाते हैं । अ०माग० में **एमाहेण वा दुयाहेण वा तियाहेण वा चउयाहेण वा पाया** जाता है (आयार० २, ३, १, ११ ; २, ५, २, ३ और ४) । — **एगाहं वा दुयाहं वा तियाहं वा** की तुलना कीजिए (जीवा० २६१, २८६ और २९५) । — **चउयाहेण = चानुरहेण, दुयाहेण = इयहेण और तियाहेण = त्र्यहेण** से प्रभावित हुआ है, जैसा कि स्वर की दीर्घता अपने को **एगाहेण और एगाहं** की नकल पर स्पष्ट कर देती है । अ०माग० में किं अणेण भो-य्-अणेण रूप मिलता है (आयार० १, ६, ४, ३) ; अ०माग० में **सु-य्-अकस्त्राय = स्वाक्यात** (स्य० ५९० ; ५२४), इसके साथ साथ **सुअकस्त्राय** रूप भी चलता है (स्य० ६०३ और ६२०) ; अ०माग० में **वेद्यधि-य्-आयरक्खिप = वेद्यधिदारमरक्षितः** है (उत्तर० ४५३) ; **बहु-य्-अट्टिय = बहुस्थिक** (आयार० २, १, १०, ५ ; § ६ की भी तुलना कीजिए जहाँ बिना य् की सधि है) ; अ०माग० में **महु-य्-आसव = मध्वास्व** (आव० § २४) ; जै०महा० में **राया-य्-उ = राजा + उ** (आव० ए०से० ८, १) ; जै०महा० में **दु-य्-अंगुल = इयंगुल** (ए०से० ५९, १३) है । र व्युत्पत्ति-शास्त्र की दृष्टि से अ०माग० रूप **वाहि-र्-इवोसहेहि = व्याधिर् इवोवधैः** (उत्तर० ११८), **सिद्धि-र्-इव** (दस० ६३३, ३४) और **वायु-र्-इव** (स्य० ७५८ ; कप्य० § ११८) में पैदा हुआ है जहाँ र कर्ताकारक का प्राचीन समाससूचक वर्ण है अर्थात् मानो ये रूप **वाहिर् इवो-**, **सिद्धिर् इव** (यह लौयमान का मत है), **वायुर् इव** (यह याकॉबी का मत है) लिखा जा सकता है । नीचे दिये गये अ०माग० के उदाहरणों की नकल पर र सन्धिव्यंजन बन जाता है ; **अणु-र्-आगयम् = अन्वागतम्** (विवाह० १५४)<sup>१</sup> ; अ०माग० में **दु-र्-अंगुल = इयंगुल** (उत्तर० ७६७ ; टीका में **दुअंगुल** रूप है ; ऊपर आये हुए जै०महा० रूप **दुयंगुल** की तुलना कीजिए ; [ यह र कुमाउनी रूप **एकवच्चा, तुर्-वच्चा और ति-र्-वच्चा** में सुरक्षित है । **वच्चा = वाच** है । — अनु० ] ) ; अ०माग० और जै०महा० में **धि-र्-अत्थु = धिग् अस्तु** (हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५ ; नायाघ० ११५२ और ११७० तथा उसके बाद ; उत्तर० ६७२ और ६७७ ; दस० ६१३, ३१ ; द्वार० ५०७, २१) है । अ०माग० में **सु-र्-अणुचर = स्वनुचर** (ठाणंग० ३५०), ऊपर आये हुए रूप **दुरणुचर** की नकल पर बन गया है, इसके विपरीत **दुआइक्खं** (ठाणंग० ३४९), यदि पाठ-परपरा शुद्ध हो तो **सुआइक्खं** की नकल पर बनाया गया होगा ।

१. ए० कून, ब्राह्मणे, पेज ६१ और उसके बाद ; ए० म्मुलर, -सिल्लिकाइड मैमर पेज ६३ ; विंजिफा, वे०को०से०गे०वि०, १८९३, २२८ और उसके बाद ।
- १. इन उदाहरणों के विषय में पाठ अस्थिर है, उनमें कभी अ और कभी

ण रूप एक ही शब्द के रूपों में मिलता है। — ३. अभयदेश कहता है : रेफस्यागमिकत्वाद् अन्वयागतम् अनुरूपम् आगमनं हे स्कन्दक तवेति दृश्यम्। — ४. अभयदेश - रेफः प्राकृतत्वात्। वेत्सनवैर्गर, वे०वाह० ४, ३४० नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए।

### (छ) — वर्णों का स्थानपरिवर्तन (व्यत्यय)

§ ३५४—कुछ शब्दों में एक दूसरे के बगल में ही रहनेवाले वर्ण स्थानपरिवर्तन कर लेते हैं। यह स्थानपरिवर्तन इस भौति होता है कि ध्वनिनियमों में इसका कोई आधार नहीं मिलता : अह्राहा = अचिराभा और अह्राहारा (= विजली : देशी० १, ३४) है। — अलचपुर [= एलिचपुर, बरार में। — अनु०] = अचलपुर (हेच० २, ११८) है। — आणाल = आलान (वर० ४, २९; हेच० २, ११७; क्रम० २, ११७), आणालम्बम् और आणालम्बम् = आलानस्तम्भ (हेच० २, ९७) है। — कणेरु = करेणु (वर० ४, २८; हेच० २, ११६; क्रम० २, ११९; मार्क० पन्ना ३८) है। व्याकरणकार बताते हैं कि शब्दों के वर्णों का यह स्थानपरिवर्तन ख्रीलिग में ही होता है। यह तथ्य पाली भाषा<sup>१</sup> के नियम से पूरा पूरा मिलता है। अ०भाग० में ख्रीलिग रूप में (नायाध० ३२७; ३२८; ३३७ और ३३८; उत्तर० ३३७ और ९५४), जैसा कि शौर० में पुल्लिग रूप में (पाइय० ९; मालती० २०३, ४) करेणु ही बरता जाता है। इसी भौति जै०महा० में भी करेणुया = करेणुका रूप है (पाइय० ९; एत्से०)। मार्कंडेय पन्ना ६८ के अनुसार शौर० में यह स्थानपरिवर्तन होता ही नहीं। महा० में णिडाल, महा०, अ०भाग० में और जै०महा० णिडाल = ललाट, इसके साथ-साथ णालाड रूप भी चलता है तथा महा० और अ०भाग० में णालाड एव शौर० में ललाड रूप भी पाये जाते हैं (§ २६०)। — जै०महा० और अप० में द्रह = हृद् (हेच० २, ८०; देशी० ८, १४; आव० एत्से० ४२, २७; हेच० ४, ४२३, १), अ०भाग० में इसका रूप दृह है (हेच० २, ८० और १२०; आयार० २, १, २, ३; २, ३, ३, २; अपुभोग० ३८६; पणव० ८०; नायाध० ५०८ और उसके बाद; विवाह० ११९; ३६१; ६५९; टाणग० ९४)। समामो में भी यह स्थानपरिवर्तन (वर्णव्यत्यय) बहुधा देखा जाता है जैसे, कंसरिहृह, तिगिच्छहृह (टाणग० ७५ और ७६), पउमहृह और पुण्डरीयहृह (टाणग० ७५ और उसके बाद; जीवा० ५८२ और उसके बाद); महा० और अ०भाग० में महृहृह मिलता है (हाल १८६; टाणग० ७५ और ३८२); अ०भाग० और अप० में महादृह रूप पाया जाता है (टाणग० १७६; हेच० ४, ४४४, ३), इसके साथ-साथ अ०भाग० में अंशस्वर के साथ हृरय रूप भी आया है (§ १३२)। — महा०, अ०भाग, जै०महा०, शौर० और अप० में दीहर रूप है जो दीरह के स्थान पर आया है (§ १३२)<sup>२</sup> और जो = दीर्घ है (हेच० २, १७१; गउड०; हाल; रावण०; कपूर० ४३, ११; नंदी० ३७७; एत्से०; उत्तर० १२५, ६; बाल० २३६, १५; मस्लिक्का० ८१, ९; १२३, १५।

१६१, ८ ; १९८, १७ ; २२३, ९ ; हेच० ४, ४१४, १ ; ४४४, ४) । — अ०-  
 माग० में पाहणाओ = उपानहौ, अणोवाहणग और अणोवाहणय रूप भी पाये  
 जाते हैं । अ०माग० में छप्तोवाहण है, पर इसके साथ-साथ शौर० में उवाणह भी  
 मिलता है ( § १४१ ) । — जै०महा०, शौर० और अप० में मरहट्ट = महाराष्ट्र  
 ( हेच० १, ६९ ; २, ११९ ; कालका० २६९, ४४ ; बाल० ७२, १९ ; १, ९१ ;  
 ११६ अ ; १४० अ ), महा० में मरहट्टी ( विद० २५, २ ) और इसके साथ-साथ  
 मराठी रूप आये हैं ( § ६७ ) । — अ०माग० में रहस्स रूप है जो हस्स के  
 स्थान पर है और = हस्व है ( टाणग० २० ; ४० ; ४४५ ; ४५२ ), इसके साथ-  
 साथ हस्स रूप भी चलता है ( आयार० १, ५, ६, ४ ; २, ४, २, १० ; विवाह०  
 ३८ ; ३९ ), हस्सीकरेंगित भी पाया जाता है ( विवाह० १२६ ) । हस्तलिपियों  
 और पाठों में बहुधा हस्स रूप आया है ( टाणग० ११९ ; नन्दी ३७७ ; वेवर, भग०  
 १, ४१५ ) । भाम० ४, १५ के अनुसार लोग हस्व को हंस भी कहते थे ( § ७४ ) ।  
 अ०माग०, जै०महा० और अप० में वाणारसी = वाराणसी ( हेच० २, ११६ ;  
 अंत० ६२ ; नायाध० ५०८ ; ७८७ ; ७९१ ; १५१६ ; १५२८ [ पाठ में धाराण-  
 सीय है ] ; निरया० ४३ और उसके बाद ; पणव० ६० ; टाणग० ५४४ ; उत्तर०  
 ७४२ ; विवाग० १३६ ; १४८ और उसके बाद ; विवाह० २८४ और उसके बाद ;  
 पत्ते० ; पिंगल १, ७३ [ यहाँ वणारसि पाठ है और गौल्दम्भत्त द्वारा संपादित सरक-  
 रण में वरणसि है ] ; हेच० ४, ४४२, १ ) है । शौर० में वाराणसी रूप पाया जाता  
 है ( बाल० ३०७, १३ ; मल्लिका० १५, २४ ; १६१, १७ ; २२४, १० ), माग० में  
 भी यही रूप है ( प्रबोध० ३२, ६, ९ ), जिसके स्थान पर वंशया संस्करण ७८, ११ में  
 वालाणसी पढ़ा गया है, इसे सुधारकर वालाणशी पढ़ना चाहिए । — हलिआर  
 और इसके साथ साथ हरिआल = हरिताल ( हेच० २, १२१ ) है । — हलुअ और  
 इसके साथ-साथ लहुअ = लघुक ( हेच० २, १२२ ; [ हिदी में इसके हलुक, हौले,  
 हदआ आदि रूप हैं, पर अर्थ क्षीणता के स्थान पर धीमे-धीमे हो गया है । मराठी में  
 लहुअ का प्रचार है । इस भाषा में लहुअ का लौ बनकर लौकर शब्द बन गया है  
 जिसका अर्थ शीघ्र है । — अनु० ] ) । — हुलइ और इसके साथ साथ लुहइ रूप  
 चलता है ( = पौलना : हेच० ४, १०५ ) । वर० ८, ६७ और क्रम० ४, ५३  
 में लुहइ का अर्थ लुभइ दिया गया है । इससे यह समावना सामने आती है कि  
 हुलइ = अहुलइ रखा जाना चाहिए और हुलइ ( फेंकना : हेच० ४, १४३ ) इसी  
 स्थिति में है, वह भुस्लइ ( नीचे गिरना : हेच० ४, १७७ ) से जो अकर्मक है और  
 जै०महा० और शौर० भुस्ल ( भूलना ; भूल करने की चान, पढ़ा हुआ ; भ्रातः  
 आध०पत्ते० ४६, ५ ; कर्पूर० ११३, १ ) से निकला प्रतीत होता है । — महा० में  
 इहरा ( पाइय० २४१ ; गउड० ) व्याकरणकारों के अनुसार ( हेच० २, २१२ ;  
 मार्क० पन्ना ३८ ) = इतरथा होना चाहिए, किन्तु मार्कंडेय और वेवर<sup>१</sup> के अनुसार  
 यह स्थानपरिवर्तन करके इहराहा से निकला है, पर ध्वनिनियमों से यह अ संभव  
 है । महा० हस्तलिपियों में अधिकांश स्थलों पर इहरा रूप आया है ( हाल ७११ ;

रावण० ११,२६ ), यह जैसा कि § २१२ में मान लिया गया है \*इधरता से निकल कर इहुरा बन गया। मार्कंडेय पन्ना ६८ में बताया गया है कि शीर० में केवल एक ही रूप इधरधा है।

१. हेच० २, ११६ पर पिशल की टीका। —२. एस. गौल्डमिस्त द्वारा संपादित रावणवहो में यह शब्द देखिए। —३. हेच० ४, ११७ पर पिशल की टीका। —४. हाल ७११ की टीका।

---

## तीसरा खंड—रूपावली-शिक्षा

### ( अ ) संज्ञा

§ ३५५—इस नियम के फलस्वरूप कि प्राकृत में शब्द के अंत के वर्णों की विच्युति हो जाती है ( § ३३९ ), व्यंजनांत शब्दों की रूपावली प्रायः संपूर्ण रूप से छुप्त हो गयी है। रूपावली के अवशेष स्, न्, श और स में समाप्त होनेवाले शब्दों में पाये जाते हैं। अन्य शब्दों की रूपावली के अवशेष इधर-उधर बिखरे हुए थोड़े से पद्य में पाये जाते हैं। इस प्रकार महा० में विवधा = विपदा ( शकु० ३३, ७ ); अ०माग० में धम्मविभो = धर्मविदः ( कर्त्ताकारक, बहुवचन ; स्य० ४३ ); अ०माग० में वाया = वावा ( दस० ६३०, ३२ ; उत्तर० २८ ); अ०माग० में वेय-वियो = वेदविदः ( कर्त्ताकारक, बहुवचन ; उत्तर ४२५ ) है। व्यंजनों में समाप्त होने वाले शब्दों की रूपावली के अवशेष रूप में आओ (=पानी) भी है जो = आपः ( बे० याद० ३, २३९ में त्रिविक्रम शीर्षक लेख ) है। उणादिसूत्र २, ५४ में उज्ज्वलदत्त द्वारा वर्णित और अनेक भाति प्रमाणित किया जा सकनेवाला<sup>१</sup> नपुसकलिङ्ग आपस् कर्त्ताकारक बहुवचन से संबंधित है<sup>२</sup>। अ०माग० में आओ पुलिङ्ग रूप आउ में ( हेच० २, १७४ ; देशी० १, ६१ ) परिवर्तित हो गया है, ठीक उसी भाति जैसे तेओ = तेजस् तेउ में। यह उ स्वर वाउ = वायु की नकल पर आया है क्योंकि अ०माग० में रीतिबद्ध रूप से आउ, तेऊ, घाऊ का क्रम-संयोग पाया जाता है जो = आपस्, तेओ, वायुः के और जिसके अ०माग० रूप में घाऊ की नकल पर आउ और तेउ [ दीर्घ ऊ को ह्रस्व बनाकर। —अनु० ] रूप बने। इसी नियम से कायेण के स्थान पर मनसा, धयसा के साथ साथ कायसा रूप मिलता है तथा सहसा के साथ साथ बलेण के लिए बलसा रूप लिखा गया है ( § ३६४ ), इस प्रकार के अन्य शब्दों के रूपों की नकल पर बने अनेक कारक हैं ( § ३५८ ; ३६४ ; ३६७ ; ३७५ ; ३७९ ; ३८६ )। आऊ, तेऊ और घाऊ इसी प्रकार बना (स्य० ६०६ ; सम० २२८ [ पाठ में तेओ है ] ; दस० ६१४, ४० [ पाठ में तेउ है ] ; आचार० २, २२, १३ [ पाठ में आओ, तेओ, वाउ है ] ) ; वाऊ, तेऊ, आऊ रूप भी है ( विवाग० ५० ) ; आउ, तेऊ वा वाउ भी मिलता है ( स्य० १९ ) ; आउ तेऊ य तथा घाऊ य भी पाया जाता है ( स्य० ३७ ) ; आऊ अगणी य घाऊ रूप भी देखने में आता है ( स्य० ३२५ ), पुढवी आउ गणि घाऊ भी चलता है ( स्य० ३७८ ) ; आउ-तेउवाउवणस्सइसररी है ( स्य० ८०३ ) ; आउतेउवाउवणस्सइणाणाविहाणं भी पाया जाता है ( स्य० ८०६ ) ; आउसररी तेउसररी वाउसररी भी आया है ( स्य० ७९२ ) ; आउतेउवणस्सइ- ( विवाह० ४३० ), तेउवाउवणस्सइ- ( आचार० २, १, ७, ३ ), आउकाइय<sup>३</sup>, तेउकाइय, वाउकाइय ( विवाह० १४३८ और उसके बाद [ पाठ में आऊ-, तेऊ-, वाऊ- है ] ; अनुभाग० २६० ; दस०



६१४, ३८), आउक्काइय ( जीवा० ४१ ), आउल्लेस्ते ( विवाह० १० ); आउ-  
 वहुल ( जीवा० २२६ ) और आउजीवा लहागणी वाउजीवा ( सूय० ४२५ ;  
 उत्तर० १०४५ और १०४७ की तुलना कीजिए ) रूपों का भी प्रचलन है। तेउफास=  
 तेजःस्पर्श ( आया० १, ७, ७, १ ; १, ८, ३, १ ) है ; तेउजीव रूप आया है  
 ( उत्तर० १०५३ ) ; तेउ वाउ य भी मिलता है ( उत्तर० १०५२ )। ये दोनों शब्द  
 उ में समाप्त होनेवाले सञ्जावर्ग की भांति पूर्ण स्वतंत्र रूप से काम में लाये जाते हैं :  
 कर्त्ताकारक एकवचन का रूप आऊ है (सूय० ३३२ ; पण्णव० ३६९, ३) ; कर्त्ताकारक  
 बहुवचन भी आऊ है ( टाणग० ८२ ) ; सव्यकारक आऊर्ण (उत्तर० १०४७) और  
 तेऊर्ण मिलता है ( उत्तर० १०५५ )। विशेष अर्थ में काम में न आने पर अ०माग०  
 में तेजस् रूप चलता है और अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्दों की भांति  
 बरता जाता है। — कर्त्ताकारक बहुवचन सरओ = शरद्, शरद् ( = पतसद् की  
 ऋन् ) का रूप है, इससे महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पुल्लिंग  
 एकवचन का रूप सरअ तथा अ०माग० और जै०महा० में सरय का आविष्कार  
 किया गया है। यह = पाली सरद् ( वर० ४, १० और १८ ; हेच० १, १८ और  
 ३१ ; क्रम० २, १३३ ; मार्क० पन्ना ३४ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; टाणग० २३८  
 और ५२७ ; नायाध० ११६ ; कालका० २६४, ६ ; बाल० १२७, १४ ; हेच० ४,  
 ३५७, २ ), इसी प्रकार दिशः से दिस्सो रूप बना है ( क्रम० २, १३१ ; यदि इस  
 स्थान पर दिस्सा रूप पढ़ना न हो तो )। साधारण नियम के अनुसार व्यञ्जनों में समाप्त  
 होनेवाले शब्दों के साथ दो प्रकार का व्यवहार होता है। बहुत कम स्थलों पर ऐसा  
 शब्द, अत में आये हुए व्यञ्जनों के लुप्त हो जाने पर इसमें पहले आनेवाले स्वर और  
 इससे मिलते जुलते लिंग की रूपावली में ले लिया जाता है, किन्तु अधिकांश स्थलों पर  
 ऐसा सञ्जा शब्द -अ के आगमन के बाद पुल्लिंग और नपुंसकलिंग में और -आ तथा  
 -ई के आगमन के बाद स्त्रीलिंग में भर्ती कर लिया जाता है। § ३९५ और उसके  
 बाद के § देखिए।

१. स्टेन्मलर, बे. बाह. ६, ८४। — २. यह मत वेबर, भगवती १, ३९७,  
 नोटसंख्या २ तथा ए. कुन., बाह्रैंगे, पेज ६७ में व्यक्त किया गया है ; बे.  
 बाह. ३, २४० से यह अधिक शुद्ध है। — ३. पण्णव० ३६९ पर मलयगिरि  
 की टीका यों है : आऊ इति पुल्लिंगता प्राकृतलक्षणवशात् संस्कृते तु  
 स्त्रीत्वम् एव। — ४. यह रूप चाइल्लर्स ने अपने पाली-कोश में दिया है और  
 यह बे. बाह. ३, २४० से अधिक शुद्ध है।

§ ३५६—संस्कृत के लिंग की प्राकृत में सर्वत्र रक्षा नहीं की गयी है। कुछ  
 अंश में यह लिंगपरिवर्तन शब्द के अंतिम वर्ण संबंधी नियम से उत्पन्न होता है। इसके  
 अनुसार महा० और जै०महा० में अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्द कर्त्ता-  
 कारक में ओ में समाप्त होने पर ( § ३४४ ) पुल्लिंग के समान बरते आते हैं ( वर०  
 ४, १८ ; हेच० १, ३२ ; क्रम० २, १३३ ; मार्क० पन्ना ३५ ) ; महा० में तुंगोच्छिभ  
 होइ मणो = तुंगम् एव भवति मनः ( हाल २८४ ) ; एस सरो = एतत् सरः

( गउड० ५१३ ) ; खुडिओ महेन्वस्स जसो = मधुवितं महेन्द्रस्य यशः ( रावण० १, ४ ) ; अणो अणस्स मणो = अन्यद् अन्यस्य मनः ( रावण० ३, ४४ ) ; माहअलङ्कारामो महिरओ = माहत्तलङ्घस्याम महीरजः ( रावण० ४, २५ ) ; तमालकसणो तमो = तमालकूर्णं तमः ( रावण० १०, २५ ) ; तारिसो अ उरो = तादृशं खोरः ( सुभद्रा० ८, ३ ) हैं। जैमहा० में चारसाहस्रोद्या-  
हिओ तेओ = द्वादशादित्योद्याहित तेजः ( एत्से० २६, ३३ ) ; तबो कवो = तपः कृतम् ( एत्से० २६, ३५ ) है। व्याकरणकारों के अनुसार नभस् और शिरस् शब्द ( वर० ४, १९ ; हेच० १, ३२ ; क्रम० २, १३४ ; मार्क० पत्रा ३५ ) केवल नपुंसकलिग में और-अ में समाप्त होनेवाले शब्दों की रूपावली के अनुसार काम में लाये जाते हैं ; महा० में गणहं चलता है ( गउड० ४५१ ; ४९५ ; १०३६ ; रावण० ४, ५४ ; ५, २ ; ६ ; ३५ ; ४३ ; ७४ आदि-आदि ) ; महा० में सिरं आया है ( रावण० ४, ५६ ; ९१, ३६ ; ५६ ; १३२ आदि-आदि )। अ०माग० में भी-अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिग के शब्द पुलिग में काम में लाये जाते हैं और कुछ कम संख्या में नहीं और अ०माग० में आकर ये शब्द के अन्त में -य जोड़ कर कर्त्ताकारक एकवचन बन जाते हैं ( § ३४५ ) : माउ ओये = माओजः ( ठाणग० १५९ ) ; तमे = तमः ( ठाणग० २४८ ) ; तये = तपः ( सम० २६ ) ; मणे = मनः ( विवाह० ११३५ और उसके बाद ) ; पेँजे = प्रेयः और वच्छे रूप = वक्षः है ( उवास० § ९४ )। एपसोया = एतानि स्रोतांसि ( आयार० १, ५, ६, २ ) है। इसके साथ साथ-अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिग के शब्द-अ में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिग के सज्ञा-शब्दों की भौति भी बरते जाते हैं : अ०माग० में अयं = अयस् ( स्य० २८६ ) ; अ०माग० सेर्यं = श्रेयस् ( हेच० १, ३२ § ४०९ ) ; धयं = धयस् ( हेच० १, ३२ ), इसके साथ साथ अ०माग० में चाओ रूप भी चलता है ( आयार० १, २, १, ३ ; यह रूप पद्य में आया है ) ; सुमणं = सुमनः ( हेच० १, ३२ ) है। शीर० और अ०माग० में प्रायः बिना अपवाद के ऐसे रूप बनते हैं ( § ४०७ )। अप० में मणु ( हेच० ४, ३५० और ४२२, ९ ) तथा सिह रूप ( हेच० ४, ४४५, ३ ) जो ध्वनि की दृष्टि से मनः और शिरः के समान है ( § ३४६ ), ममनम् और शिरम् रूपों के समान रले जा सकते हैं ( § ३५१ )। सम्बोधन का रूप चेउ = चेतः ( पिंगल १, ४ ब ; पाठ में चेज है ; कहीं चेड भी आया है ; बौल्लेनसेन, विक्रमो०, पेज ५२८ की तुलना कीजिए )।

§ ३५७—जैसे अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिग के शब्द वैसे ही -अ में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिग के शब्द प्राकृत बोली में पुलिग बन गये हैं। इस लिग-परिवर्तन का प्रारम्भ कर्त्ताकारक और कर्मकारक के बहुवचन के रूप से हुआ है जिसकी समाप्ति वेद की भौति -आणि और आई होने के साथ-साथ -आ में भी होती है और यह पुलिग के समान है ( § ३६७ )। अ०माग० में लोग इस प्रकार बोलते थे : तओ धाआणि ( ठाणग० १४३ ), तओ ठाणाई ( ठाणग० १५८ ) और तओ ठाणा ( ठाणग० १६३ और १६५ ) = त्रीणि स्थानानि है। ऊपर दिये गये अन्तिम रूप से

कर्त्ताकारक एकवचन ठाणे का रास्ता खुल गया होगा। अ०माग० में एस् ठाणे अणारिप = एतस् स्थानम् अनार्यम् है (स्य० ७३६)। अ०माग० में इसके अनभिन्न उदाहरण पाये जाते हैं: एस् उदगरयणे = एतद् उदकरत्नम् (नायाध० १०११); उट्टाणे कम्मे वले वीरिप = उत्थानं कर्प वलं वीर्यम् है (विवाह० १७१; नायाध० ३७४; उवास० § ७३); तुविहे दंसणे पन्नस्ते = द्विविधं दर्शनं प्रह्वत्तम् (ठाणग० ४४) है; मरणे = मरणम् (सम० ५१ और ५२), मत्तए = मात्रकम्, इसके साथ-साथ बहुवचन में मत्तगई रूप मिलता है (कप्य० एस० § ५६; [मत्तए रूप मत्तै बन कर मारवाड़ी बोली में इन्ही अर्थ में वर्तमान है। मत्तै का एक अर्थ मारवाड़ी में 'यो ही', 'व्यर्थ में' है। — अनु०]) और इस भाँति के बहुत से अन्य शब्द मिलते हैं<sup>१</sup>। आयार० १, २, १, ३ में एय में एक के पास एक निम्नलिखित शब्द आये हैं: ववो अच्चेह जो व्वणं च जीधिप = वयोत्येति यौवनं च जीवितम् है। अ०माग० में कभी-कभी नपुंसकलिङ्ग के सर्वनाम पुलिङ्ग के साथ सम्बन्धित कर दिये जाते हैं: अ०माग० में एयान्ति सञ्वायन्ति लोगंसि कम्मसमारम्भा = एतावन्तः सर्वे लोके कर्पसमारम्भा: (आयार० १, १, १, ५ और ७); आवन्ती के यावन्ती लोगंसि समणा य माहणा य = यावन्तः के च यावन्तो लोके श्रमणाश् च ब्राह्मणाश् च है (आयार० १, ४, २, ३; १, ५, २, १ और ४ की तुलना कीजिए); यई तुमाई यई ते जनगा: = वस् त्वं यौ ते जनकौ (आयार० २, ४, १, ८) है; यई (§ ३३५ और ३५३) भिवत्तु = ये भिक्षव: (आयार० २, ७, १, १); जावन्ति 'विज्ञापुगिसा सञ्चे ते दुक्खसंभवा = यावन्तो 'विद्यापुरुषा: सर्वे ते दु:खसंभवा: (उत्तर० २१५; [विपना विश्वविद्यालय में प्रोफेसर क्रिश्चियान के नेतृत्व में एक इसके लिए ही बने हुए सूक्ष्म यंत्र द्वारा ध्वनियों के माप और तुलना के उद्देश्य में चित्र लिये जाते थे। अनुवादक ने भी तीन महीने इस विभाग में चित्र द्वारा ध्वनि मापन और उसकी तुलना का ज्ञान सीखा। उसमें दुक्ख और दु:ख के चित्र लिये थे और इन दोनों को मापने और उनकी तुलना करने पर पता लगा कि दोनों ध्वनियों में लेशमात्र का भेद हो तो अन्यथा चित्र एक संही आये। — अनु०]); जेगरहिया सणियाणप्पश्रोणा ण ताणि सेवन्ति सुधीरघम्मा = ये गर्हिता: सन्निदानप्रयोगा न तान् सेवन्ते सुधीरघर्मा: है (स्य० ५०४)। इस नियम के अनुसार णो इण्' अट्टे और णो इण् अट्टे के लिंग-प्रयोग का भी स्पष्टीकरण हो जाता है (§ १७३); से और माग० शे = तद् की भी तुलना कीजिए (§ ४२३)। जै०महा० में साधारणत: जब भिन्न-भिन्न लिंगों के व्यक्तियों के विषय में कर्म या पूरक आता है तब वह नपुंसकलिङ्ग में रहता है: तवो सागरचन्द्रो कमलामेला य... गहियाणुध्वयाणि सावगाणि संखुत्ताणि = तत: सागरचन्द्र: कमलापीडा च... गृहीतानुव्रतौ श्रावकौ संवृत्तौ (आव० एत्से० ३१, २२) और इससे पहले (३१, २१ में) इसी विषय पर कहा गया है: पक्खा इमाणि भोगे भुञ्जमाणाणि विहरन्ति = पश्चाद् इमौ भोगान् भुञ्जामौ विहरत:; आवश्यक एत्सेलुंगन ३८, १ में मायापिईणं = मातापित्रो:

के लिए त्राणि रूप आया है ; त्राणि अम्मापियरो पुच्छियाणि = त्री अम्बा-  
पितरौ पृष्टौ ( एत्से० ३७, २९ ; [ इस स्थान में अम्मा शब्द ध्यान देने योग्य है ।  
यह अब उर्दू में अधिक प्रयोग में आता है । हिन्दी में यह शायद ही काम में आता हो,  
किन्तु यह वास्तव में संस्कृत शब्द नहीं है अपितु द्राविड भाषा से लिया गया है और  
संस्कृतीकरण है । ऐसा भी मत है कि यह इंडो-ऑस्ट्रिक शब्द है जो अन्य अनेक शब्दों  
की भाँति अवशेष रूप में द्रविड में रह गया है । इसके अम्म, अम्मल आदि रूप  
द्राविडी भाषाओं में आज भी चलते हैं ( हेच० ने देशी० १, ५ अच्चा और अम्मा  
रूपों को देशी बताया है । उसे पता रहा होगा कि यह शब्द द्राविडी भाषाओं की देन  
है, इस कारण उसने इसे देशी माना । —अनु० ] ) ; ताहे राया सा च जय-  
हरियम्मि आरूढाहं = तवा राजा सा च जयहस्तिन्य् आरूढौ है ( एत्से० ३४,  
२९ ) ; [ मयमञ्जरिया कुमारो च ] नियमभवने गयार् सानन्दहिययार् =  
[ मदनमञ्जरिका कुमारश् च ] निजकभवने गतौ सानन्दहृदयौ है ( एत्से० ८४,  
६ ) । याकोबी ने अपने ओसगेवैस्ते एत्सेलुगन की भूमिका के पेज ५६ § ८० में और  
बहुत-से उदाहरण दे रखे हैं । —अ वर्ग के नपुसकलिग के शब्दों का पुलिग में परि-  
वर्तन माग० में भी बार बार देखने में आता है, अन्य प्राकृत बोलियों में नाममात्र ही  
मिलता है । इसके अनुसार माग० में एशो शं दशनामके मह कले = एतत् तद्  
दशनामकं मया कृतम् ( मृच्छ० ११, १ ) ; आमलणन्ति के वेले = आमरणा-  
न्तिकं वैरम् ( मृच्छ० २१, १४ ) ; दुआलय = द्वारकम् ( मृच्छ० ७९, १७ ) ;  
पवहणे = प्रवहणम् ( मृच्छ० ९६, २२ ; ९७, १९ और २० ; ९९, २ ; १००, २०  
आदि आदि ) ; एशो चीवले = एतच्च चीवरम् है ( मृच्छ० ११२, १० ) ;  
शोहिदे = शोहृदम् ( शकु० ११८, ६ ) ; भोजणे संचिदे = भोजनं संचितम्  
( वेणी० ३३, ३ ) है । उष्णे लुहिले = उष्णं रुधिरम् ( वेणी० ३३, १२ ) ;  
भस्ते = भक्तम् ; एशो शो शुषणके = एतत् तत् सुवर्णकम् ( मृच्छ० १६३,  
१९ ; १६५, ७ ) है । शौर० और दाक्षि० में पुलिग रूप पवहणो पाया जाता है  
( मृच्छ० ९७, ७ ; दाक्षि० में : १००, १५ ) । इसके साथ साथ इससे भी अधिक चलने-  
वाला नपुसकलिगवाचक रूप पवहणंच है ; शौर० में पभादो रूप मिलता है ( मृच्छ०  
९३, ७ ), किन्तु इसके साथ-साथ पभादं = प्रभातम् भी आया है ( मृच्छ० ९३, ५  
और ६ ) ; शौर० में बहुधा ह्दिअओ = हृदयम् और विशेषकर जब हृदय के विषय  
में कुछ कहा जाता हो ( विक्रमो० २०, २१ [ ए. ( A ) हस्तलिपि में लिखे हुए के  
अनुसार यही पढ़ा जाना चाहिए ] ; २३, १० ; ४६, १७ और १९ की तुलना  
कीजिए ; रत्ना० २९८, ११ और १२ ; मालती० ३४८, ६ ; [ इसी ग्रन्थ में आये हुए  
उक्त रूप के अनुसार यहाँ भी यही पढ़ा जाना चाहिए ] ; विड० ९७, १० ; प्रिय०  
२०, २ ; नागा० २०, १३ और १५ ) । वसो = वस्रम् ( = तकली : देशी० ३,  
१ ) की थोली कौन है, इसका पता नहीं चलता । § ३६० की तुलना कीजिए ।

१. होएर्नले, उबासगदसाओ, अनुवाद की नोटसंख्या ५५ । — २.  
पिस्तक, डे प्रामाटिकिस प्राकृतिकिस, पेज ५ ।

§ ३५८—व्याकरणकारों के अनुसार—अन् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्द ( वर० ४, १८ ; हेच० १, ३२ ; क्रम० २, १३३ ; मार्क० पत्रा ३५ )—अ में समाप्त होनेवाले पुलिग शब्द बन जाते हैं : कम्मो = कर्म ; जन्मो = जन्म ; णम्मो = नर्म ; मम्मो = मर्म ; खमने = खर्म है । इस नियम के अनुसार पल्लव-दानपत्र में सम्मो = शर्म ( ७, ४६ ) पाया जाता है ; अ०माग० में कम्मो = कर्म है ( स्य० ८३८ ; ८४१ और उसके बाद ; ८४४ ; ८४८ ; ८५४ ; नायाध० ३७४ ; उवास० § ५१ ; ७३ ; १६६ ) ; माग० में चम्मो = चर्म ( मृच्छ० ७९, ९ ) है । किन्तु ये शब्द सभी प्राकृत भाषाओं में अ-वर्गों के नपुंसकलिंग बन जाते हैं, जैसा कि दामन् के विषय में हेमचन्द्र और प्रेमन् के बारे में मार्कण्डेय बताता है । इस नियम से महा० में कम्मं रूप बना है ( रावण० १४, ४६ ) ; महा० और शौर० में णामं रूप है ( हाल ४५२ और ९०५ ) ; विक्रमो० ३०, ९ ) ; महा० में दायं रूप आया है ( हाल १७२ ) ; महा० में पेष्मं भी है ( रावण० ११, २८ ; रत्ना० २९९, १८ ) ; महा० में रोमन् चलता है ( रावण० ९, ८७ ) ; चम्मं सम्मं भी पाया जाता है ( हेच० १, ३२ ) ।—इमन् में समाप्त होनेवाले पुलिग सहा शब्द स्त्रीलिंग रूप ग्रहण करके स्त्रीलिंग बन सकते हैं, इनको कर्त्ताकारक -आ में आने के कारण इस लिंग-परिवर्तन में सुविधा हो जाती है : एसा गरिमा, महिमा, निलजिमा और धुस्तिमा ऐसे ही रूप हैं ( हेच० १, ३५ ; मार्क० पत्रा ३५ की भी तुलना कीजिए ) । इस नियम के अनुसार महा० और अप० में चन्दिमा = चन्दिमन् है ( § १०३ ) ; अ०माग० में महिमासु रूप आया है ( ठाणग० २८८ ) । इसी प्रक्रिया से नीचे दिये शब्द स्त्रीलिंग बन गये हैं : अ०माग० अद्धा = अध्वा जो अध्वन् से निकला है ( ओव० ) ; महा० में उम्हा = ऊप्मा जो ऊप्मन् से निकला है ( भाग० ३, ३२ ; हेच० २, ७४ ; गउड० ; रावण० ) ; जै०महा० में वट्टा = वट्मा जो वट्मन् से निकला है ( देशी० ७, ३१ ; एत्तं० ६०, ३० ; ३४ ; ३५ ; § ३३४ की तुलना कीजिए ) ; सैम्भा = इलेप्मा जो इलेप्मन् से निकला है ( मार्क० पत्रा २५ ; § २६७ की तुलना कीजिए ) । अ०माग० में सकहाओ = सकथीनि ( मम० १०२ ; जीवा० ६२१ ) । यह सकथन् से निकला है और इसका कर्त्ताकारक के एकवचन का रूप सकहा है । इसमें § १३२ के अनुसार अंशस्वर आ गया है । जैन लोग प्राचीन पद्धति से ऋतुओं का विभाग वर्ष में तीन ऋतु मान कर करते थे—ग्रीष्म, वर्षा; और हेमन्त<sup>१</sup> । जैसा कि अन्य अवसरों पर ( § ३५५ ; ३६४ ; ३६७ ; ३७९ ; ३८६ ) होता है, अ०माग० में भी रीति के अनुसार तीन ऋतुओं के एक साथ रहने के कारण ग्रीष्म और हेमन्त के लिंग और वचन, जब कि इन तीनों को गिनाया जाता हो तो स्त्रीलिंग बहुवचन के रूप वर्षा; के अनुकरण पर स्त्रीलिंग बन गये हैं और बहुवचन भी । बोली में कहा जाता था : गिम्हाहि = ग्रीष्माभिः ( स्य० १६६ ) ; गिम्हासु = ग्रीष्मासु है ( विवाह० ४६५ ) ; हेमन्तगिम्हासु...वासासु रूप भी मिलता है ( कप्प० एत. ( S ) § ५५ ) ; गिम्हाणं भी पाया जाता है ( आचार० २, १५, २ ; ६ और २५ ; नायाध० ८८० ; कप्प० § २ ; ९६ ; १२० ; १५० ;

१५९; आदि-आदि); हेमन्तार्ण रूप भी देखने में आता है (आयार० २, १५, २२; कप्प० § ११३; १५७; २१२; २२७)। बोली के हिसाब से बहुधा -अ में समाप्त होनेवाले पुलिग शब्दों से कर्त्ताकारक और कर्मकारक बहुवचन में नपुंसकलिग के रूप बना दिये गये जिसमें यहाँ भी अन्त में आनेवाले -आ रूप के कारण (§ ३५७) लिगपरिवर्तन में सुविधा हो गयी होगी। इस ढंग से महा०, अ०माग० और शौर० में गुणार्ह = गुणान् (हेच० १, ३४; मार्क० ३५; गउड० ८६६; स्य० १५७; विवाह० ५०८; मृच्छ० ३७, १४); महा० में कणार्ह = कर्णौ (हाल ८०५) है; महा० में पवआइ, गआइ, तुरआइ और रक्खसाइ = प्लवगान्, गजान्, नुरगान् और राक्षसान् है (रावण० १५, १७)<sup>१</sup>; अ०माग० में पस्तिणाणि = प्रश्नान् (आयार० २, ३, २, १७), पस्तिणार्ह (नायाध० ३०१ और ५७७; विवाह० १५१; ९७३; ९७८; नन्दी० ४७१; उवाच० § ५८; १२१; १७६) रूप पाये जाते हैं, जैसा कि स्वयं संस्कृत में प्रश्न नपुंसकलिग है (मैत्र्युपनिषद् १, २); अ०माग० में मासाइ = मासान् (कप्प० § ११४) है; अ०माग० में पाणार्ह (आयार० १, ६, ५, ४; १, ७, २, १ और उसके बाद; २, १, १, ११; पेज १३२, ६; २२), पाणाणि (आयार० २, २, ३, २; पेज १३२, २८), इसके साथ साथ साधारण रूप पाणे भी चलता है (उदाहरणार्थ, आयार० १, १, ६, ३; १, ३; १, ३; १, ६, १, ४) = प्राणान्; अ०माग० में फासाइ (आयार० १, ४, ३, २; १, ८, २, १०; ३, १; स्य० २९७) और इसके साथ-साथ फासे भी चलता है (आयार० १, ६, २, ३; ३, २; ५, १; १, ७, ८, १८) = स्पर्शान् है। अ०माग० में रुक्खाइ (हेच० १, ३४) तथा रुक्खाणि = रुक्षान् (= पंढ [ बहुवचन ] : आयार० २, ३, २, १५; § ३२० की तुलना कीजिए); देवाइ (हेच० १, ३४) और देवाणि (चठ १, ४) = देवाः; जै०शौर० में णिवन्धाणि = निवन्धान् (पव० ३८७, १२); माग० में दन्ताइ = दन्तान् (शकु० १५४, ६), गोणार्ह = गाः (मृच्छ० १२२, १५; १३२, १६), इसके साथ-साथ साधारण पुलिग रूप भी चलता है (§ ३९३)। हेमचद्र १, ३४ में एकवचन के रूपों का भी उल्लेख करता है: खग्गं और इसके साथ साथ खग्गो = खङ्गः; मण्डलगं तथा इसके साथ साथ मण्डलगो = मण्डलाग्रः; कररुहं और इसके साथ-साथ कररुहो = कररुहः, जैसा कि मार्क० ने पन्ना ३५ में ठीक इसके विपरीत बताया है कि वअणो और इसके साथ-साथ वअणं = वअणम्; णअणो और इसके साथ-साथ णअणं = नयणम्। -इ और -उ में समाप्त होनेवाले पुलिग संज्ञा शब्दों में से भी बने हुए नपुंसकलिग के बहुवचन के रूप पाये जाते हैं: अ०माग० में स्तालीणि वा वीहिणिवा = शालीन् वा वीहिन् वा है (आयार० २, १०, १०; स्य० ६८२); अ०माग० में उऊर्ह = ऊतून्, इसमें तू के प्रभाव से ऊ = उ हो गया है (कप्प० § ११४); विण्डूर्ह (हेच० १, ३४; मार्क० पन्ना ३५) रूप भी है; अ०माग० में हेऊर्ह = हेतून्, इसके साथ साथ पस्तिणार्ह भी चलता है (विवाह० १५१)। स्त्रीलिग से नपुंसकलिग के रूप कम बने हैं। ऐसा एक रूप तयाणि है (आयार०

२, १३, २३; नायाध० ११३७; विवाह० १०८)। इसका संबंध एकवचन के रूप तथा से है (पण्व० ३२; विवाह० १३०८; १५२९); इनसे तथापाण्य की तुलना कीजिए (विवाह० १२५५) और तथास्तुहाय की भी (कण्व० § ६०) = \*त्वच्चा = त्वक् है; अ०माग० में पाउयाई = पाडुका: (नायाध० १४८४); शौर० में रिच्चाई जिसका संबंध \*रिच्चा से है = ऋक् है (रत्ना० ३०२, ११); अ०माग० में पंतियाणि (आयार० २, ३, ३, २; २, ११, ५) और इसके साथ-साथ पंतियाओ (विवाह० ३६१; अणुओग० ३८६) = \*पंतिका; अ०माग० में भमुहाई (आयार० २, १३, १७) और इसके साथ साथ भमुहाउ (जीवा० ५६३) = \*भुभुके (§ १२४ और २०६); यहातक कि अ०माग० में इत्थीणि वा पुरिसाणि वा = स्त्रियो वा पुरुषा वा (आयार० २, ११, १८)। अवश्य ही इन शब्दों का अर्थ 'कुछ स्त्री' और 'कुछ पुसत्वयुक्त' समझा जाना चाहिए। अक्षि स्त्रीलिंग रूप में काम में लाया जा सकता है (वर० ४, २०; हेच० १, ३३ और ३५; क्रम० २, १३२; मार्क० पत्रा ३५)। हेच० १, ३३ के अनुसार यह शब्द पुलिग रूप में भी काम में लाया जा सकता है। १, ३५ में हेच० बताता है कि पुलिग शब्द अञ्जलि, कुक्षि, ग्रन्थि, निधि, रदिम, बलि और विधि जिन्हें उसने अञ्जल्यादि गण में एकत्रित किया है, स्त्रीलिंग में भी परिवर्तित किये जा सकते हैं। इस सूत्र से अ०माग० के रूपों, अयं अट्टी और अयं दही = इदम् अस्थि और इदम् दधि का स्पष्टीकरण होता है (सूय० ५९४), जिसका सप्रदानकारक का रूप अट्टीय है (§ ३६१) और इसी नियम के भीतर कर्त्ताकारक स्तप्पी = स्तर्पि: (सूय० २९१) और हवी = हवि: (दस० नि० ६४८, ९) माने जाने चाहिए क्योंकि सान्त (स् में समाप्त होनेवाले) सज्ञा शब्द स् की निव्युति के बाद इ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की रूपावली में सम्मिलित हो जाते हैं। पण्हो = प्रभ्र: के साथ साथ प्राकृत में पण्हा रूप भी है (वर० ४, २०; हेच० १, ३५; क्रम० २, १३२; मार्क० पत्रा ३५; सिंह० पत्रा १४) जो अ०माग० में पण्हावागरणाई शब्द में (नदी० ४७१; सम०) जो दसवें अग का नाम है, वर्तमान है। चड० ३, ६ में इस रूप के उल्लेख में पण्हं भी दिया गया है; अ०माग० बहुवचन के रूप पसिणाई और पसिणाणि का उल्लेख ऊपर हो चुका है। अशांसि के अर्थ में अ०माग० में अंसियाओ = \*अशिका: (विवाह० १३०६) आया है। पट्ट, पिट्ट और पुट्ट = पृष्ठ के साथ-साथ पट्टी, पिट्टी और पुट्टी भी बार बार पाये जाते हैं (§ ५३; [ इन रूपों में पिट्ट = हिदी पीठ; पुट्ट कुमाउनी में पृष्ठ रूप से तथा पिट्टी और पुट्टी, पिठी पुठि रूप से चलते हैं। —अनु० ]। स्त्रीलिंग का रूप आशांसा महा० और शौर० में आसंघो बन गया है (§ २६७); प्रावृष् महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पुलिग रूप पाउस = पाली पाडुस (वर० ४, १८; हेच० १, ३१; क्रम० २, १३१; मार्क० पत्रा ३५; गउड०; हाल; नायाध० ८१; ६३८ और उसके बाद; ६४४ और ९१२; विवाह० ७९८; एत्से०; विक्रमो० ३३, १४; [ पाउस रूप मराठी और गुजराती में वर्षा के अर्थ में वर्तमान है।

—अनु० ] ) ; हेच० १, ३१ के अनुसार तरणि केवल पुलिग में काम में आता है<sup>१</sup> ।  
दिस्रो = दिक्, सरओ = शरब् के विषय में § ३५५ देखिए और २—४ तक संख्याशब्दों के लिए § ४३६ ; ४३८ और ४३९ देखिए ।

१. एस्. गौल्दश्मित, रावणवहो, पेज १५१ नोटसंख्या २ । —२. कल्पसूत्र § २, पेज ९ में वाकोशी की टीका । —३. ये रूप अन्य विक्रियों से अधिक यह प्रमाणित करते हैं कि रावणवहो १५, १६ और १७ में रूपों की अगुदियाँ हैं । यह मत एस्. गौल्दश्मित ने रावणवहो, पेज ३१८ नोटसंख्या ९ में माना है, पर यह इतना निश्चित नहीं है । —४. पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस, पेज ५१ की सिंहावलोकन की दृष्टि से तुलना कीजिए ।

§ ३५९—अप० में अन्य प्राकृत बोलियों की अपेक्षा लिंगनिर्णय और भी अधिक ढावाडोल है, इस पर भी, जैसा कि हेच० ४, ४४५ में मत देता है । यह सर्वत्र पूर्ण अनियमित नहीं है । पद्य में छंद की मात्राएं और तुक का मेल खाना लिंग का निर्णय करता है : जो पाहसि सो लेहि = यत् प्रार्थयसे तत् लभस्व ( पिंगल १, ५३ ; विक्रमो० पेज ५३० और उसके बाद की तुलना कीजिए ) ; मत्तार्ह = मात्राः ( पिंगल १, ५१ ; ६० ; ८३ ; १२७ ) है ; रेहार्ह = रेखाः ( पिंगल १, ५२ ) ; विक्रमं = विक्रमः ( पिंगल १, ५६ ) ; भुअणे = भुवनानि ( कर्मकारकः पिंगल १, ६२बी ) ; गाहस्स = गाधायाः ( पिंगल १, १२८ ) ; सगणाइ = सगणान् ( पिंगल १, १५२ ) ; कुम्भई = कुम्भान् ( हेच० ४, ३४५ ) ; अन्त्रडी = अन्त्रम् ( हेच० ४, ३४५, ३ ) ; डालई ( हेच० ४, ४४५, ४ ) । यह डाला (= शाखा : पाइय० १३६ ; देशी० ४, ९, यहा डाली रूप है ) का बहुवचन का रूप है ; अ० माग० में भी डाल रूप मिलता है । परं,सि रुक्खडालयंसि टिष्ठा पाया जाता है ( नायाध० ४९२ ) और इसमें डालग रूप भी आया है ( आया० २, ७, २, ५ ) ; खलार्ह = खलाम् । यह रअणार्ह के साथ तुक मिलाने के लिए भी आया है ( हेच० ४, ३३४ ) ; विगुत्तार्ह = विगुत्ताः = विगोपिताः ( हेच० ४, ४२१, १ ) ; णिच्चिन्तई हरिणार्ह = निच्चिन्ताः हरिणाः ( हेच० ४, ४२२, २० ) ; अम्हार्ह और इसके साथ साथ अम्हे = अस्मे है ( हेच० ४, ३७६ ) ।

§ ३६०—द्विवचन के रूप प्राकृत में केवल संख्या-शब्दों में रह गये हैं : दो = द्वौ और तुवे तथा थे = द्वे और कहां नहीं मिलते । पूरे के पूरे लोप हो गये हैं । संज्ञा और क्रिया में इसके स्थान पर बहुवचन आ गया है ( वर० ६, ६३ ; चंड० २, १२ ; हेच० ३, १३० ; क्रम० ३, ५ ; आव०एत्ते० ६, १२ ) जो स्वयं संख्या-शब्द दो के लिए भी काम में लाया जाता है ( § ४३६ और ४९७ ) । महा० में बलकेसवाणं = बलकेशवयोः ( गउड० २६ ) ; हत्था थरथरस्ति = हस्तौ थरथरयेते ( हाल १६५ ) ; कण्णेषु = कर्णयोः ( रावण० ५, ६९ ) ; अच्चिई = अक्षिणी है ( गउड० ४४ ) ; अ०माग० में जणगा = जनकौ ( आया० १, ६, १, ६ ) ; पाहणाओ = उपानहौ ( ठाणग० ३५९ ) ; भुमगाओ, अच्छीणि, कण्णा । उट्टा, अग्गाहत्था, हत्थेषु, ठणया, जाणूर्ह, जंघाओ, पावा



और पापसु = भ्रुवौ, अक्षिणी, कर्णौ, ओष्ठौ, अग्रहस्तौ, हरतयोः, स्तनकौ, आनुनी, जंघे, पादौ और पावयोः है ( उवास० § १४ ); जैमहा० में हत्या और पाया = हस्तौ तथा पादौ ( आव०एत्सं० ६, १४ ); तण्हाद्युहाभो = वृष्णाक्षुधौ ( द्वार० ५००, ७ ); दो षि पुत्ता जमलगा = द्वाव् अपि पुत्रौ यमलकौ है ( एत्सं० १, ८ ); चित्तसंभूयहि = चित्रसंभूताभ्याम् ( एत्सं० १, २६ ) है ; शौर० में माह्वमअरन्दा आअछन्ति = माघमकरन्दाव् आगच्छतः ( मालती० २९३, ४ ) है ; रामरावणाणं = रामरावणयोः ( बाल० २६०, २१ ) ; सीतारामेहि = सीतारामाभ्याम् ( प्रसन्न० ६४, ५ ) ; सिरीसरस्सदीणं = श्रीसरस्वरयोः है ( विद्म० १०८, ५ ) ; माग० में लामकण्हारणं = रामकृष्णयोः ( कस० ४८, २० ) ; अम्हे वि...लुहिलं पिबम्हआवाम् अपि रुधिरम् पिबाव ( वेंगी० ३५, २१ ) ; कल्लेम्ह = करवाव ( चंड० ६८, १५ ; ७१, १० ) है ; दाक्षि० में चन्दनअवीरएहि = चन्दनकबीरकाभ्याम् ( मृच्छ० १०५, ८ ) ; सुम्भणिसुम्भे = शुम्भनिशुम्भौ ( मृच्छ० १०५, २२ ) ; अप० में रावणरामहौं, पट्टणगामहौं = रावणरामयोः, पट्टणग्रामयोः ( हेच० ४, ४०७ ) है । ऐसे स्थलों पर जैसे शौर० में दुवे रुक्खसेअणके = ट्टे रुक्खसेअणके ( शकु० २४, १ ) में द्विवचन नहीं है परन्तु यह कर्मकारक बहुवचन का रूप है ( § ३६७ अ ) जिसमें § ३६७ के अनुसार लिय-परिवर्तन हुआ है ।

१. होण्फर, डे प्राकृत डिअलेक्टो, पेज १३६ और उसके बाद ; लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतकाण, पेज ३०९ ; विक्रमोर्वसीय ३५७ पर बौल्लेन्सेन की टीका ; वेबर, इंडिशे स्टुडिण १४, २८० और उसके बाद ।

§ ३६१—वर० ६, ६४ ; चड० २, १३ ; क्रम० ३, १४ ; सिंह० पन्ना ७ के अनुसार आव०एत्सं० ६, १२ में एक उद्धरण में प्राकृत में संप्रदानकारक के स्थान में सम्बन्धकारक का प्रयोग किया गया है । हेच० ३, १३२ में बताता है कि तादर्थ्य व्यक्त करने में चतुर्थी का प्रयोग किया जा सकता है [ हेच० नं ३, १३२ में तादर्थ्य समझाने के लिए उदाहरण दिया है : देवस्स, देवाय । देवार्थ-मिरथः । —अनु० ] । पाठ इस नियम की पुष्टि करते हैं ! एक संप्रदान एकवचन का रूप प्रधानतः अ वर्ग के सहा शब्दों का पल्लवदानपत्रों, महा०, अ०माग० और जैमहा० में मिलता है । पल्लवदानपत्र में अजाताप = अद्यत्वाय ( ७, ४५ ) ; वाससतसहस्साय = वर्षशतसहस्त्राय है ( ७, ४८ ) ; महा० में निवारणाअ = निवारणाय, आआसाअ = आयासाय, मरणाअ = मरणाय, हराराहणाअ = हराराधनाय, हासाअ = हासाय, गारवाअ = गौरवाय, मोहाअ = मोहाय, अपुणागमणाअ = अपुनरागमनाय है ( गउड० १५ ; १९ ; ३२४ ; ३२५ ; ३४ ; ८६९ ; ९४६ ; ११८३ ) ; महा० में घणाअ = वनाय ( बाल० १५६, १४ ) , तावपरिक्खणाअ = तापपरीक्षणाय ( कर्पूर० ५२, ३ ) है । हाल और रावणवहौं में यह संप्रदान नहीं देला जाता । अ०माग० में अहियाय = अह्विताय ( आयार० १, ३, १, १ ) ; गम्भाय = गर्भाय ( सूय० १०८ ) ; अह्वयाय =

अतिपाताय ( सू० ३५६ ) ; ताणाय = त्राणाय ( सू० ३९९ ) ; कूडाय = कुडाय ( उत्तर० २०१ ) है और ये सभी रूप पद्य में पाये जाते हैं । अ०माग० और जै०महा० में संप्रदानकारक साधारणतः - आप में समाप्त होता है ( § ३६५ ) और अ०माग० में यह रूप असाधारणतया अधिक है । अ०माग० में परिवन्धनमाजणपूयणाय जाहमरणमोयणाय = परिवन्धनमाननपूजनाय जातिमरणमोचनाय है (आयार० १, १, १, ७) ; पद्य में ताणाय रूप के साथ साथ गद्य में ताणाय रूप पाया जाता है (आयार० १, २, १, २; ३ और ४) और यही ताणाय पद्य में भी मिलता है (उत्तर० २१७) ; मूलत्वाय कन्धत्वाय सम्बन्धत्वाय तयत्थाय सालत्वाय पवालत्वाय पत्तत्वाय पुष्पत्वाय फलत्वाय बीजत्वाय विउट्टत्ति = मूलत्वाय कन्धत्वाय स्कन्धत्वाय त्वक्त्वाय शालत्वाय प्रवालत्वाय पत्रत्वाय पुष्पत्वाय फलत्वाय बीजत्वाय विवर्तत्ते (सू० ८०६) है ; एयं णे पेच्चभवे इहभवे य हियाए सुहाए लमाए निस्सेयसाए अणुगामियत्ताए भविस्सइ = एतन्नः प्रेत्यभव इहभवेच्च हित्ताय सुखाय क्षमायै निःश्रेयसायानुगीमिकत्वाय भविष्यत्ति है (ओव० § ३८ ; पेज ४९ ; विवाह० १६२) आदि-आदि ; अ०माग० और जै०महा० में बहाए = वधाय (आयार० १, ३, २, २ ; विवाह० १२५४ ; आव०एत्से० १४, १६ ; यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए) है ; बहट्टवाए = वधार्थकाय (एत्से० १, २१) ; हियट्टाए = हिनार्थाय (आव०एत्से० २५, २६) ; मम् अत्थाए = ममार्थाय है (एत्से० ६३, १२) । शौर० और माग० में संप्रदानकारक केवल पद्यों में ही शुद्ध रूप में आता है क्योंकि इन प्राकृत बोलियों में स्वयं-अ वर्ग का संप्रदानकारक का रूप लुप्त हो गया है ; माग० में : चालुदत्तविणासाअ = चारुदत्तविनासाय है (मृच्छ० १३३, ४) । हेच० के देवनागरी—, द्राविडी—और काश्मीरी पाठों में ४, ३०२ के उदाहरणों में शकुन्तला ११५, ७ से शमिपसादाअ = स्वामिप्रसादाय [ मेरो प्रति में शामि-पसादाय पाठ है । —अनु० ] है । इस स्थान में बगला पाठ में शामिप्पशादत्थं रूप आया है । सभी अच्छे पाठों में शौर० और अ०माग० के गद्य में लिपिभेद अर्थ = अर्थम् और णिमिच्चं = निमित्तम् है । नीचे दिये शब्दों में जो गद्य में मिलते हैं, संप्रदानकारक अशुद्ध है : णिवुविलाहाअ = निर्वृत्तिलाभाय (मालवि० ३३, १४) ; आसिसाअ (?) = आशिषे (मालवि० १७, १३) ; सुहाअ = सुखाय (कर्पूर० ९, ५ ; ३५, ६ ; ११५, १) ; असुसंस्खणाअ = असुसंरक्षणाय है (वृषभ० ५१, ११) ; विबुधविजआअ = विबुधविजयाय (विक्रम० ६, २०) ; तिलोव्वदाणाअ = तिलोव्वदानाय (मृच्छ० ३२७, ४) और चेट्टिकाअञ्जणाअ [ पाठ में -अञ्जणाअ के स्थान पर -अञ्जणाय है ] = चेट्टिकार्चनाय (मुकुन्द० १७, १२) है । अशुद्ध पाठों में से अन्य उदाहरण बोएटल्लिक और बौल्लेनसेने ने एकत्र किये हैं । राजशेखर में यह दोष स्वयंलेखक का है प्रतिलिपि करनेवाले का नहीं ( § २२ ) । -अ वर्ग के संज्ञा शब्दों को छोड़ अन्य वर्गों के संप्रदानकारक के रूप भी पाये जाते हैं जैसे, अ०माग० में -अप्येगे -अञ्जाए इणत्ति अप्येगे अजिणाए बहत्ति अप्येगे मंसाए अप्येगे सोणियाए

वह्ति एवं ह्रिद्याप विस्राप वसाप पिच्छाप पुच्छाप धालाप  
सिंगाप विस्राणाप वन्ताप दाढाप नहाप णहारुणीप अट्टीप अट्टिमि  
जाप अट्टाप अणट्टाप ( आयार० १, १, ६, ५ ; स्य० ६७६ ) है, वहाँ अस्वाप,  
अच्चा ( = देह ; शरीर ) है ; टीकाकार ने दिया है = शरीरम्, वसाप = वसायै  
है, दाढप = वंग्रायै है, अट्टिमिजाप = अस्थिमज्जायै है जो —आ में समात होने-  
वाले स्त्रीलिंग के रूप का सम्प्रदानकारक है। णहारुणीप का सम्बन्ध स्त्रीलिंग रूप  
●स्नायुनी से है ( § २५५ ) और अट्टीप नपुंसकलिंग अस्थि से सम्बन्धित है जो  
यहाँ स्त्रीलिंग रूप में काम में लाया गया है। शेष रूप पुलिग और नपुंसकलिंग में काम  
में आये हैं : स्ने न ह्रस्वाप न चिनङ्गाप न रयीप न विभूसाप = स्न न हास्याय  
न क्रीडायै न रत्यै न विभूषायै है ( आयार० १, २, १, ३ ) ; जै०महा० में कित्ति-  
विट्टीप = कीर्तिवृद्धये है ( कञ्जुक शिलालेख २० )। शौर० में निम्नलिखित रूप  
भी अशुद्ध हैं : कज्जसिद्धीप = कार्यसिद्धये ( मालवि० ५६, १३ ; जीवा० २१,  
७ ) ; जधासमीहिदसिद्धीप = यथासमीहितसिद्धये है ( विद्व० ४४, ७ )।  
व्यंजनात् वर्णों में से शौर० में कभी-कभी केवल एक रूप भवत्वे मिलता है जो सम्प्रदान-  
कारक है। यह शब्द 'धार्मिक अभिवादन' का रूप है : सौंत्थि भवत्वे = स्वस्ति  
भवते है ( मृच्छ० ६, २३ ; ७७, १७ ; विक्रमो० ८१, १५ )। इस विषय पर केवल  
एक रूप में संस्कृतज्ञान है। यह भवदो लिपिभेद है जिसे कापेलर ने रत्ना० ३१९,  
१७ में छापा है ; सौंत्थि सव्वाणं ( विक्रमो० ८३, ८ ) की तुलना कीजिए और इस  
शब्द का विक्रमो० ८१, ५ में भी देखिए। प्राचीन सम्प्रदानकारक के रूप अ०भाग०  
में —साप और —इसाप में समात होनेवाले रूप हैं ( § ५७८ )।

१. लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सओनेस, प्राकृतिकाप, पेज २९९ ; पिशाल, बे०बाह०

१, १११ और उसके बाद ; हंच० ३, १३, २ पर पिशाल की टीका। हे  
प्राकृत डिशालेक्टो, पेज १२६ और उसके बाद में होएफर ने अशुद्ध लिखा है ;  
विक्रमो०, पेज १६८ में बी०व्ले०नमन की टीका और मालविकाग्निमित्र, पेज  
२३३ ; वेबर, इंडिशो स्टुडिएन १४, २९० और उसके बाद ; बे०बाह० १,  
३४२ और उसके बाद। — २. शकुंतला ४०, १८ की टीका, पेज २०३। —

३. मालविकाग्निमित्र, पेज २३३ में टीका। — ४. वेबर, बे०बाह० १, ३४३।

§ ३६२—आगे के § में प्राकृत के कारकों का ठीक ठीक सिंहावलोकन करने  
के लिए नमूने की रूपावली बनायी जाती है जिसमें वे रूप जो व्याकरणकारों के ग्रंथों  
में दिये गये हैं किन्तु अभीतक प्रमाणों से पुष्ट नहीं किये जा सके थे, कोणयुक्त कोष्ठों में  
दिये गये हैं। पै० और चू०पै० के लिए अधिकांश सामग्री का अभाव है क्योंकि इन  
बोलियों का जो कुछ शान हमें है उसका आधार केवल व्याकरणकार है। हमने पल्लव  
और विजयवुद्धवर्मन के दानपत्रों का रूपावली में पहले पहल उल्लेख किया है। अ-  
रचना के रूप जैसे अ०भाग० में —संधिवालसद्धि संपरिबुडे ( ओष० § ४८,  
पेज ५५, ११ ; कप्य० § ६१ ) जो सद्धि के साथ अ०भाग० में बहुधा पाया जाता है  
( नाषा० ५७४ ; ७२४ ; १०६८ ; १०७४ ; १२७३ ; १२९० ; १३२७ ; ओष०

§ ५५) इस रूपावली के भीतर नहीं किये गये हैं। वे रूप जो सभी या सबसे अधिक प्राकृत बोलियों में पाये जाते हैं, उनके लिए कोई विशेष चिह्न काम में नहीं लाया गया है। इस रूपावली में आव०, दाक्षि० और दक्षी जैसी अधधान बोलियों का उल्लेख नहीं है।

## ( १ ) -अ में समाप्त होनेवाला वर्ग

### ( अ ) पुलिग तथा नपुंसक लिंग

§ ३६३—पुलिग पुत्त = पुत्र है।

#### एकवचन

कर्त्ता० पुत्तो ; अ०माग० और माग० पुत्ते ; अ०माग० पद्य में पुत्तो भी है ; अप० अधिकांश पुत्तु है।  
 कर्म० पुत्ते ; अप० पुत्तु है।  
 करण० महा०, अ०माग० और जै०महा० पुत्तेज, पुत्तेजं ; जै०शौर०, शौर०, माग०, वै०, चू०पै० पुत्तेण ; अप० पुत्तेण, पुत्तिण, पुत्तें और पुत्तें हैं।  
 सम्प्रदान० महा० पुत्ताअ ; अ०माग० पुत्ताय पद्य में अन्यथा ; अ०माग० और जै०महा० पुत्ताए ; माग० पुत्ताअ ; पद्य में है।  
 अपादान० महा० पुत्ताओ, पुत्ताउ, पुत्ता, पुत्ताहि, पुत्ताहितो, [पुत्ततो] ; अ०माग० और जै०महा० पुत्ताओ, पुत्ताउ, पुत्ता, पुत्तादो, पुत्ताडु, पुत्ता ; शौर०, माग० पुत्तादो ; वै०, चू०पै० पुत्तातो ; पुत्तातु ; अप० पुत्तहें, पुत्तहु हैं।  
 संबंध० पुत्तस्त ; माग० पुत्तश्श, पुत्ताह ; अप० [पुत्तसु], पुत्तहों, पुत्तहो, पुत्तह हैं।  
 अधिकरण० महा०, जै०महा०, जै०शौर० पुत्तम्मि, पुत्ते ; अ०माग० पुत्तंसि, पुत्तम्मि, पुत्तंसि, पुत्ते ; शौर०, वै० और चू०पै० पुत्ते ; माग० पुत्ते, पुत्ताहि ; अप० पुत्तें, पुत्ते, पुत्ति, पुत्तहि हैं।  
 सम्बोधन० पुत्त ; महा० में पुत्ता भी ; अ०माग० पुत्त, पुत्ता, पुत्तो ; माग० पुत्त, पुत्ते हैं।

#### बहुवचन

कर्त्ता० पुत्ता ; अ०माग० पुत्ताओ भी ; अप० पुत्त भी।  
 कर्म० पुत्ते ; महा०, अ०माग० और अप० पुत्ता भी ; अप० पुत्त भी।  
 करण० महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० पुत्तेहि, पुत्तेहि, पुत्तेहि ; शौर० और माग० पुत्तेहि ; अप० पुत्तहि, पुत्तहि, पुत्तहि, पुत्तेहि, पुत्तेहि हैं।

अपादान० [ पुत्तासुंतो, पुत्सेसुंतो, पुत्ताहितो, पुत्ताहि, पुत्सेहि, पुत्ताओ, पुत्ताड, पुत्ताओ ]; अ०माग० पुत्सेहितो, पुत्सेहि ; जै०महा० पुत्सेहि ; अप० पुत्सुहूँ [ कुमाउनी में इनमें से बहुत रूप वर्तमान है । —अनु० ] हैं ।

संबन्ध० महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० पुत्ताण, पुत्ताणं, पुत्ताणं, शौर० और माग० पुत्ताणं ; माग० [ पुत्ताहँ ] भी ; अप० पुत्ताहँ, पुत्सहँ, पुत्ताणं हैं ।

अधिकरण० महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० पुत्सेसु, पुत्सेसुं, पुत्सेसुं ; शौर० और माग० पुत्सेसुं (पुत्सेसु) ; अप० पुत्सहि (पुत्सेहि, पुत्सिहि) हैं [ इस पुत्सिहि रूप से कुमाउनी में पोथिहि रूप बन गया है, जो हिदी की अन्य किसी बोली में नहीं है । कुमाउनी पोथि और पोथी का अर्थ पुस्तक नहीं, पुस्तक का पर्यायवाची पोथो है, जिसका एक अर्थ पुत्र भी है । —अनु० ] ।

संबोधन० पुत्ता ; माग० में पुत्ताहो ; अप० पुत्सहो, पुत्सहो है ।

नपुसकलिंग के शब्दों की, जैसे फल आदि की रूपावली इसी प्रकार की जाती है, भेद इतना है कि कर्त्ता- और कर्मकारकों के एकवचन में फलं रूप होता है; अप० में यहा पर फलु आता है ; कर्त्ता- और संबोधन कारकों के बहुवचन में महा०, अ०माग० और जै०महा० में फलाहं, फलाहँ, फलाह रूप हो जाते हैं ; अ० माग० और जै०महा० में फलाणि भी होता है, फला भी ; जै०शौर० फलाणि ; शौर० और माग० में फलाहँ ; अप० और महा० में फलहँ रूप भी पाया जाता है ।

पल्लवदानपत्रों में नीचे दिये हुए रूप मिलते हैं । इनमें विजयबुद्धवर्मन् के दानपत्रों में से कुछ निश्चित रूप दे दिये गये हैं, किन्तु एपिमाफिका इण्डिका १, पंज २ नोटसंख्या २ का ध्यान रखा गया है ।

### एकवचन

कर्त्ता० महाराजाधिराजा ५, १ ; भारद्वायां ५, २ ; पतीभागो ६, १२ ; और —ओ में समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक के रूप नीचे लिवं स्थानों में मिलते हैं : ६, १४ ; १९-२६ ; २९ ; ४० ; ७, ४४ और ४७ ।

कर्म० परिहारं ५, ७ ; वाट[कं] पुव्वदत्तं ६, १२ ; २८ ; ३०-३४ ; ३६ ; ३७ [ यह रूप नपुसकलिंग भी हो सकता है ] ।

करण० मदेन ६, ४० ; लिखितेण ७, ५१ ।

संप्रदान० अजाताये ७, ४५ ; वाससतसहस्साय ७, ४८ ।

अपादान० कांचीपुरा ५, १ ।

सम्बन्ध० कुलगोत्स ६, ९ ; सासणस्स ६, १० ; और नीचे दिये हुए स्थानों में सम्बन्धकारक —स या —स्स में समाप्त हुआ है : ६, १२-२६ ; ३८ ; ५० ; विजयबुद्धवर्मन् के दानपत्रों में १०१, १ ; २ ; ७ [ देवकुलस्स ] ; ८ ।

अधिकरण० विसये ५, ३ ; चिह्नरेककोहंके ६, १२ ; और यह रूप नीचे दिये हुए स्थानों में भी आया है : ७, ४२ और ४४ ।

नपुंसकलिङ्ग में, कर्मकारक निवर्तणं ६, ३८; वारण [ + ] ७, ४१; उपरिलिखित ७, ४४; आणर्त्तं ७, ४९।

### बहुवचन

कर्त्ता० पतीभागा ६, १३-१८; २०-२२; अविका, कोलिका ६, ३९; गामे-यिका आयुक्ता विजयबुद्धवर्मन् १०१, १०।

कर्म० वेसाधिकतादीके, भोजके ५, ४; बल्लवे गोवल्लवे अमच्छे आरब्धाधिकते गुमिके त्थिके ५, ५; और ऐसे रूप नीचे दिये हुए स्थानों में भी आये हैं : ५, ६; ६, ९; ७, ३४ और ४६।

करण० एवमादिकेहि ६, ३४; परिहारेहि ६, ३५; विजयबुद्धवर्मन् १०१, ११; अधिक सम्भावना यह है कि यहाँ हि से हि का तात्पर्य है। सम्बन्ध पल्लवाणं विजयबुद्धवर्मन् १०१, २; पल्लवाण ५, २; मणुसाण ५, ८; वत्थवाण-वम्हणाणं ६, ८; भानुकाण; ६, १८; वम्हणाणं ६, २७; ३०; ३८; पमुखाणं ६, २७ और ३८ ( यहाँ पाठ में पमुखाण है )। बात यह है कि इन दानपत्रों में सर्वत्र -णं होना चाहिए।

§ ३६४— -अ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की रूपावली के लिए वर० ५, १-१३; ११, १०; १२ और १३; चड० १, ३; ५; ७; ८; १३-१६; २, १०; हेच० ३, २-१५; ४, २६३; २८७; २९९; ३००; ३२१; ३३०-३३९; ३४२; ३४४-३४७; क्रम० ३, १-१६, ५, १७; २१-२५ और २८-३४; ७८; मार्क० पत्ता ४१; ४२; ६८; ६९; ७५; सिंह० पत्ता ५-९ देखिए। अप० में बहुधा मूल सज्ञा शब्द कर्त्ता-, कर्म० और सम्बन्धकारक एकवचन और बहुवचन के काम में आता है। -अ वर्ग को छोड़ अन्य वर्गों में भी ऐसा होता है ( हेच० ३४४; ३४५; क्रम० ५, २१ )। अप० में अन्तिम स्वर, छन्द बैठाने और तुक मिलाने के लिए इच्छानुसार दीर्घ और ह्रस्व कर दिये जाते हैं ( § १०० ), इसलिये कर्त्ताकारक में बहुधा एकवचन के स्थान में बहुवचन और बहुवचन के स्थान में एकवचन आ जाता है। इस नियम के अनुसार फणिहारा, वीसा, कन्दा, चन्दा, और कत्ता = फणिहारा; विषा; कन्दा; चन्द्र; और कान्तः ( विंगल १, ८१ ); सीअला = शीतल; वड्डा = दग्ध; और घरु = गृह; से सम्बन्धित है ( हेच० ४, ३४३ ); गअ = गजा; गजान् और गजानाम् ( हेच० ४, ३३५ और ४१८, ३ तथा ३४५ ); सुपुरिस = सुपुरुषा; ( हेच० ४, ३६७ ) है। अन्य प्राकृत भाषाओं में भी अक्सर आ पढ़ने पर पत्र में किसी भी कारक के लिए मूल संज्ञाशब्द काम में लाया जाता है। इस नियम से अ०माग० बुद्धपुत्त = बुद्धपुत्र जो बुद्धपुत्तो के स्थान में आया है ( उत्तर० १३ ); पाणजाइ = प्राणजातयः जो पाणजाईओ के लिए प्रयुक्त हुआ है ( आयार० १, ८, १, २ ); पावय = पावक जो पावओ के स्थान में आया है ( दस० ६३४, ५ ); माग० में पञ्चय्यण = पञ्चजना; ; गामा = ग्रामा; ; खण्डाल = खण्डाल; ; णल = नर; ; शिल = शिरः ( मृच्छ० ११२,

६—९) है। मार्क० ने पन्ना ७५ में हस्तलिपि में शिल्लि रूप पढ़ा है और इसलिये यह बताता है कि माग० में कर्त्ताकारक ए और इ में समाप्त होता है [ कभी शिल्लि या शिरि रूप सिर के लिए काम में आता होगा। इसका आभास कुमाउनी सिरि शब्द से मिलता है जिसका अर्थ कटे जानवर का सिर है। —अनु० ]। ष० ने ११, ९ में यही बात सिखायी है कि कर्त्ताकारक के स्थान में केवल मूल संज्ञाशब्द भी काम में लया जा सकता है। § ८५ के अनुसार शिल्लि, सिल्ले रूप के लिए आया है; इसी प्रकार शक्के = शक्यः के स्थान में शक्ति आया है ( मूच्छ० ४३, ६—९ )। समातिवृत्त वर्ण -ओ और ए- = -आः के विषय में § ३४५ देखिए और -उ = -आः के संबंध में § ३४६। अप० में -उ = -अम् के लिए § ३५१ देखिए। — अ० माग० में कर्णकारक एकवचन में कई रूप पाये जाते हैं जो -स्ता में समाप्त होते हैं। ये ऊपर दिये हुए स्- वर्ग के करणकारक की समानता पर बनाये गये हैं। इनमें एक विशेष रूप कायसा है जो काय से बना है किंतु मनसा वयसा कायसा की जोड़ी में = मनसा वल्सा कायेन ( आथार० पेज १३२, १; १३३, ५; सूय० ३५८; ४२८; ५४६; विवाह० ६०३ और उसके बाद; टाणग० ११८; ११९; १८७; उत्तर० २४८; उवास० § १३—१५; दस० ६२५, ३० ); कायसा वयसा रूप भी मिलता है ( उत्तर० २०४ ); मनसा वयसा काएण बहुत कम पाया जाता है ( सूय० २५७ ) और कहीं कहीं मनसा कायवक्केण भी देखा जाता है ( सूय० ३८०; उत्तर० २२२; ७५२ )। इसके अतिरिक्त सहसा बल्सा = सहसा बलेन ( आथार० २, ३, २, ३; टाणग० ३६८ ) है; पओगसा = पओगेण। यह विस्सा की समानता पर बना है जो विस्सस् का एक रूप है ( विवाह० ६४ और ६५ )। ऐसे रूपों की समानता पर पय में नीचे दिये हुए रूप बनाये गये हैं : णियमसा = नियमेण ( ओव० § १७७ ); जोगसा = योगेण ( दस० ६३१, १; सूरियपन्नति में शब्दसूची ५, २, २, ५७५, ४ ) है; भयसा = भयेन ( दस० ६२९, ३७ ); इनके साथ कहीं भी स्- वर्ग का रूप नहीं आया है। § ३५५; ३५८; ३६७; ३७५; ३७९ और ३८६ की तुलना कीजिए। महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप पुत्सेण के विषय में § १८२; अप० पुत्सेण के बारे में § १२८ और पुत्से के संबंध में § १४६ देखिए। — पल्लवदानपत्रों, अ०माग० और जै०महा० में ( § ३६१ ) संप्रदानकारक के रूप -आए यह संस्कृत भाषा के संप्रदानकारक के रूप -आय से सर्वव्यति नहीं किया जा सकता। यह पल्लवदानपत्रों में बना रहता है। अ०माग० में इसका रूप -आय और महा० -आव हो जाता है ( § ३६१ )। ध्वनि का रूप देखते हुए अ०माग० रूप सागपागाए ( सूय० २४७; २४९ ) शशाकपाकायै से मिलता-जुलता है अर्थात् संस्कृत चतुर्थी के स्त्रीलिंग रूप से। अ०माग० में संप्रदानकारक का यह रूप भाववाचक नपुंसकलिंग के उन रूपों में लगाया जाता है जिनके अंत में -स्ता = -त्वा आता है। जैसे इत्थिस्ताए पुरिसत्ताए णपुंसगत्ताए में हुआ है ( सूय० ८१७ ); देवत्ताए = देवत्वाय ( आथार० २, १५, १६; सम० ८; १०, १६; उवास०; ओव० ); रुक्खत्ताए = रुक्खत्वाय ( सूय० ७९२; ८०३ );

गोणस्ताप = गोत्वाय ( विवाग० ५१ ); हंसस्ताप = हंसत्वाय ( विवाग० २४१ ); जेरइयस्ताप वारियस्ताप और मयूरस्ताप = नैरथिकत्वाय, वारिकात्वाय और मयूरत्वाय है ( विवाग० २४४ ); अट्टिचम्मच्छिरस्ताप = अस्थिचर्मेशिरात्वाय है ( अणुत्तर० १२ ) आदि-आदि । § ३६१ की तुलना कीजिए । इनके साथ-साथ -ता में समाप्त होनेवाले भाववाचक स्त्रीलिंग शब्दों के रूप हैं जिनमें -आएँ लगता है जैसे, पडिबूहणयाएँ = प्रतिबूहणतायै, पोसणयाएँ = पोषणतायै ( सूय० ६७६ ); कणयाएँ = कणतायै ( विवाह० ८१७ ; १२५४ ; उवास० § ११३ ); सवणयाएँ = श्रवणतायै ( नायाध० § ७७ ; १३७ ; ओव० § १८ ; ३८ ); पुणयाएँ = पुनःपश्यतायै है ( विवाह० ११२८ ; नायाध० § १३७ ) तथा अन्य अनेक रूप पाये जाते हैं । § ३६१ से देखा जाता है कि वैसे बहुधा पुलिग और नपुंसकलिंग के संप्रदानकारकों के बीच में स्त्रीलिंग का संप्रदानकारक आता है । स्त्रीलिंग के द्वारा अन्य लिंगों पर प्रभाव पड़ना भी संभव है और अ०माग० में वेषस्ताप का एक उदाहरण ऐसा मिलता है कि उसका स नपुंसकलिंग वेषत्व के त्व का रूपपरिवर्तन है और अंतिम वर्णों पर स्त्रीलिंग वेषता का प्रभाव है । किंतु पुलिग और नपुंसकलिंग के -आएँ में समाप्त होनेवाले संप्रदानकारक हूतने अनगिनत हैं कि यह स्पष्टीकरण सम्भव नहीं मान्य पड़ता । यह मानना पड़ता है कि बोली में पुलिग और नपुंसकलिंग के संप्रदानकारक के अन्त में -रे भी काम में लाया जाता रहा होगा । वहाइ = वधाय ( हेच० ३, १३२ ) ; यह सख्या छाये की भूल ज्ञात होती है, क्योंकि यह रूप हेच० ३, १३३ में मिलता है । ऊपर जो -रे दिया गया है उसके स्थान में भी -आइ रूप होना चाहिए । यह ३, १३३ सूत्र इस प्रकार है : वधाइहाइअ [ टीका में ये रूप दिये गये हैं : वहाइ, वहस्स और वहाय । -अनु० ] रूप या तो अ०माग० और जै०महा० रूप वहाएँ ( § ३६१ से § ८५ ) के अनुसार सम्बन्धित हो यदि यह रूप कहीं पत्र में पाया जा सके तो अन्यथा यह अवेस्ता के यस्नाइ और ग्रीक हिप्पोइ = हिप्पो [ में ओ दीर्घ । -अनु० ] से सम्बन्धित है ।

§ ३६५—महा० में अपादानकारक एकवचन के रूप वर० ५, ६ से लिये जा सकते हैं, वर० के टीकाकार भामह से नहीं जिसने वच्छादौ और वच्छाडु रूप दिये हैं, कम० ने भी ऐसे ही रूप दिये हैं ( ३, ८ ) । यह बात हेच० ३, ८ तथा मार्क० पत्रा ४१ से पुष्ट होती है [ हेच० ने ये रूप दिये हैं : वच्छत्तो, वच्छाओ, वच्छउ, वच्छाहि, वच्छाहित्तो, वच्छा । वकारकरण भाषान्तरार्थम् भी जोड़ दिया है । -अनु० ] । रावण० के रचयिता ने अपने ग्रन्थ के ८, ८७ में रामादो रूप लिखा है जिससे स्पष्ट होता है उसने भाम० का अनुसरण किया है जैसा उसने उडु = ऋतु रूप भी लिखा है ( § २०४ ) । महा०, अ०माग० और जै०महा० में अपादानकारक एकवचन में -आओ में समाप्त होता है = अतः ( § ६९ ; २४५ ) । इस -आओ के साथ-साथ छन्द की मात्राएँ ठीक बैठाने के लिए -आउ रूप भी चलता है । इस नियम के अनुसार : सीसाउ = शीषीत् ( गउड० ३७ ) ; णहअलाउ =



नभस्तलात् ( हाल ७५ ) ; रण्णाउ = अरण्यात् ( हाल २८७ ) ; अ०माग० में पाषाउ = पापात् ( सू० ४१५ ), इसके साथ साथ पाषाओ रूप भी चलता है ( सू० ११० और ११७ ) ; दुक्खाउ = दुःखात् है ( उत्तर० २१८ ) । हेच० ने ४, २७६ में शौर० के अपादानकारक के लिए जो -दु बताया है । उसका सम्बन्ध जै०शौर० से है ( § २१ ) । इस बोली में उदयादु = उदयात् मिलता है ( पव० ३८३, २७ ), इसके साथ साथ अणउदयादो रूप भी आया है ( कत्तिगं० ३९९, ३०९ ) और इस बोली में नीचं दिव्ये हुए रूप भी पाये जाते हैं : चरिस्तादो = चरिस्तात् ( पव० ३८०, ७ ), गाणादो = गानात् है ( पव० ३८२, ५ ), विसयादो = विषयात् है ( ३८२, ६ ) और वसादो = वशात् है ( कत्तिगं० ३९९, ३११ ) । शौर० और माग० में अपादानकारक में सदा अन्तिम वर्ण -दो रहता है ( क्रम० ५, ७९ ; मार्क० पत्रा ६८ [इसमें दिया गया है : दो एव स्याध्मान्ये । — अनु०] ; § ६९ और ३४५ ) । जिन रूपों के अन्त में ह्रस्व -अओ आता है जैसे अ०माग० में ठाणओ रूप उनके विषय में § ९९ देखिए । महा०, अ०माग० और जै०महा० में अपादानकारक की समाप्ति -आ = संस्कृत आत् में कम नहीं होती । इसके अनुसार महा० में : वसा = वशात्, भआ = भयात्, गुणा = गुणात्, वेआ = वेगात् भवणा = भवनात्, देहत्तणा = देहत्त्वनात् और भारुवहणाभरा = भारोवहनादरात् है ( गउड० २४ : ४२ ; ८४ ; १२५ ; २४२ ; ३९० ; ७१६ ; ८४८ ; ८५४ ; ९२४ ) ; घरा = घृहात् और बला = बलात् है ( हाल ४९७ ; ८९८ ) ; अहरा = अचिरात् ( रावण० ३, १५ ) है ; णचिरा रूप भी पाया जाता है ( बाल० १७९, २ ) ; भिस्ता = मिषात्, णिवेस्ता = निवेशात् ( कर्पूर० १२, ८ ; ७५, २ ) ; अ०माग० में मरणा रूप आया है ( आचार० १, ३, १, ३ ; २, १ ) ; दुक्खा भी पाया जाता है ( आचार० १, ३, १, २ ; उत्तर० २२० ) ; कोहा, माणा और लोहा = क्रोधात्, मानात् तथा लोभात् ( आचार० २, ४, १, १ ) है ; बला भी मिलता है ( सू० २८७ ; २९३ ; उत्तर० ५९३ ) ; आरम्भा भी काम में आता है ( सू० १०४ ), णायुत्त है ( सू० ३१८ ) ; भया = भयात्, लाभा, मोहा भी चलते हैं, पमाया = प्रमादात् है ( उत्तर० २०७ ; २५१ ; ४३४ ; ६२७ ) ; कोहा, हासा, लोभा, भया आये हैं ( उत्तर० ७५१ ; दस० ६१५, २८ की तुलना कीजिए ) । ये रूप अधिकांश स्थली पर पय में आये हैं ; जै०महा० में नियमा आया है ( कालका० २५९, ६ ; १८ ) ; अ०माग० और जै०महा० में अट्टा मिलता है ( दस० ६२०, २० ; एत्सं० ) ; जै०शौर० में णियमा रूप मिलता है ( कत्तिगं० ४००, ३२८ ; ४०१, ३४१ ) । शौर० से मुञ्जं केवल बला ( मृच्छ० ६८, २२ ) तथा माग० से केवल कलणा ( मृच्छ० १५२, ७ ; १४५, १७ की भी तुलना कीजिए ) मिला है । ये भी उन संस्करणों में हैं जिनमें शब्दों पर भी विचार किया गया है । हस्तलिपियों में कालणा के स्थान पर कालणे पाया जाता है ; शकु० १७९२ में प्रकाशित कलकतिया संस्करण के पेज ३२४, ११ और गौडबोले के संस्करण पेज ४१३, १ में इसका शुद्ध रूप कालणादो छापा गया है । स्टेन्सलर ने भी यही पाठ स्वीकृत किया है ( १३३,

१ ; १४०, १४ ; १५८, २१ ; १६५, ७ ) । मार्क० पन्ना ६९ में बताया गया है कि शौर० में अपादानकारक के अन्त में -आ भी लमाया जा सकता है और मार्क० ने इसका उदाहरण कारण दिया है । महा० में अपादानकारक एकवचन के अन्त में बहुधा -हि जोड़ा जाता है : मूलाहि, कुसुमाहि, गभगाहि, चराहि रूप मिलते हैं और बीआहि = बीजान् ( गउड० १३, ६९ ; १९३ ; ४२६ ; ७२३ ; श्लोक १०१४ ; ११३१ ; ११७४ की भी तुलना कीजिए ; [ बीआ का मराठी में बी हो गया है, कुमाउनी में बिया बी रूप चलते हैं । -अनु० ] ) ; वूराहि मिलता है, द्विअआहि = द्वयात् है, अंगणाहि रूप भी आया है, निष्कम्माहि रवाहि भी आया है, वि छेपाहि = निष्कर्मणो 'पि क्षेपान् ( शाल ५० ; ९५ ; १२० ; १६९ ; श्लोक १७९ ; ४२९ ; ५९४ ; ६६५ ; ८७४ ; ९२४ ; ९९८ की भी तुलना कीजिए ) धीराहि = धैर्यात्, दन्तुज्जोआहि = दन्तोद्योतात्, पञ्चकस्त्राहि = प्रत्यक्षान्, घडिआहि = घटितात् और अनुह्रआहि = अनुभूतात् है ( रावण० ३, २ ; ४, २७ ; इनके अतिरिक्त ४, ४५ और ५६ ; ६, १४ और ७७ ; ७, ५७ ; ८, १८ ; ११, ८८ ; १२, ८ और ११ ; १४, २० और २९ ; १५, ५० की भी तुलना कीजिए ) ; द्विअआहि रूप भी आया है ( कर्पूर० ७९, १२ ; इसी नाटक में अन्यत्र द्विअआज रूप भी देखिए ) ; दण्डाहि = दण्डात् ( बाल० १७८, २० ; पाठ में छन्दों की मात्रा के विरुद्ध दण्डाहि रूप है ) है । अ०माग० में पिड्डाहि रूप है जो = पृष्ठात् है ( नायाध० ९५८ और उसके बाद ), इसके साथ साथ पिड्डाओ रूप भी चलता है ( नायाध० ९३८ और ९६४ ) । -हिण्तो में समाप्त होनेवाला अपादानकारक बहुत कम मिलता है : कन्दलाहितो = कन्दलात् ( गउड० ५ ), छेपाहितो = शेषात्, द्विअआहितो = द्वयात्, रहराहितो = रतिपृष्ठात् हाल २४० ; ४५१ ; ५६३ ) है ; मूलाहितो = मूलात् ( कर्पूर० ३८, ३ ) ; रूआहितो = रूपात् ( मुद्रा० ३७, ४ ) है । राजशेखर शौर० में भी -हि और -हितो में समाप्त होनेवाला अपादानकारक काम में लाता है, जो अशुद्ध है : चन्दसेहराहि = चन्द्रशेखरात् ( बाल० २८९, १ पाठ में ; चन्दसेहराहि है ) ; पामराहितो = पामरात्, चन्दाहितो = चन्द्रात्, जलाहितो = जलात्, तुम्हारिखाहितो = युष्माहशात् है ( कर्पूर० २०, ६ ; ५३, ६ ; ७२, २ ; ९३, ९ ) ; पादाहितो = पादात्, गमागमाहितो = गमागमात्, थणहराहितो = स्तवभरात् ( विद्व० ७९, २ ; ८२, ४ ; ११७, ४ ) है । सर्वनाम के इनसे मिलते-जुलते रूपों के लिए § ४१५ और उसके बाद देखिए । महा०, अ०माग० और जै०महा० में -हि में समाप्त होनेवाले क्रियाविशेषण मिलते हैं । अलाहि = अलम् ( वर० ९, ११ ; हेच० २, १८९ ; क्रम० ४, ८३ [ पाठ में अणाहि है ] ; हाल १२७ ; विवाह० ८१३ ; ९६५ ; १२२९ ; १२५४ ; तीर्थ० ५, ६ [ पाठ में अलाहि है ], अ०माग० में क्रियाविशेषणों में -हितो है जैसे, अन्तोहितो = अन्तरात् है ( § ३४२ ) और बाहिहितो = बाहिष्ठात् है ( ठाणग० ४०८ ) । -हि में समाप्त होनेवाले रूप जैसा ए० म्युलर<sup>१</sup> ने पहले ही त्रुडू किया था, क्रियाविशेषण

रूप उत्तराहि और दक्षिणाहि संस्कृत रूपों के जोड़ के है ( छिटनी § ११०० सी. [C] ) । इसलिए हमें इस -हि के लिए न तो लास्सन<sup>१</sup> के अनुसार एक पुराना समासिसूचक वर्ण -भि इसके मूल रूप के लिए ढ़ँढ़ना चाहिए और नहीं बंधर<sup>२</sup> के अनुसार इसमें बहुवचन का समासिसूचक रूप देखना चाहिए । इसके साथ यह तथ्य ध्यान देने योग्य है कि इस -हि के साथ -हि<sup>३</sup> रूप कभी नहीं मिलता । समासिसूचक रूप -हितो लास्सन<sup>१</sup> के अनुसार ही -भिस् से अथवा इससे भी शुद्ध रूप -भ्यस् से जो अपादानकारक बहुवचन का रूप है और तस् से जो अपादानकारक एकवचन का रूप है, निकला माना जाना चाहिए । इस कारण -हितो, हितो नहीं लिखा जाना चाहिए । अ- वर्ग का अ § ६९ के अनुसार दीर्घ हो जाता है । पुस्ततो रूप से मिलते-जुलते अपादानकारक के रूप वच्छत्तो ( हेच० ३, ८ ; सिंह० पन्ना ७ ), रुक्ञत्तो ( सिंह० पन्ना ७ ) दुहरे अपादानकारक हैं = वृक्षात् + तस् और रुक्षात् + तस् हैं । — अप० में ये उदाहरण मिलते हैं : वच्छहे<sup>४</sup> और वच्छहु = वृक्षात् हैं ( हेच० ४, ३३६ ) ; जलहु = जलात् ( हेच० ४, ४१५ ) है । क्रम० ५, ३० में वच्छहे<sup>४</sup> के साथ-साथ रुच्छादु रूप भी मिलता है [पाठ में रुच्छादु है] = वृक्षात् है । ये रूप लास्सन<sup>१</sup> के अनुसार वच्छहे<sup>४</sup> और वच्छादु पढ़े जाने चाहिए । -हे<sup>४</sup> और -हु वाले रूपों की व्युत्पत्ति अंधकारपूर्ण है ।

१. हाल<sup>५</sup>, पेज ४९, नोटसंख्या १ में बंधर का मत ठीक है । — २. बाह्रवैगे, पेज २२ । — ३. इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३०३ । — ४. हाल<sup>५</sup>, १ पेज ४९ । — ५. बालरामायण १७८, २० में -हि<sup>६</sup> है, जैसा उल्लेख किया गया है, २८९, १ में छंद की मात्राएँ ठीक नहीं बैठती हैं और -हि<sup>६</sup> भी आया है, यह अशुद्ध रूप है । — ६. इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३१० । — ७. यही ग्रंथ पेज ४५१ ।

§ ३६६—व्याकरणकारों के नियमों के अनुसार ( वर० ११, १२ ; हेच० ४, २९९ ) माग० में सवधकारक एकवचन में समासिसूचक रूप इश = स्य के साथ साथ -स से निकला हुआ -ह भी पाया जाता है जिससे पहले आनेवाला सज्ञ शब्द का अंतिम अ दीर्घ बन जाता है ( § ६३ और २६४ ) । हेच० ने इस नियम के उदाहरणस्वरूप शकुंतला और वेणीसहार से समासिसूचक -आह वाले रूप दिये हैं [पलिशाह कम्माह काली ; मंगदत्त शोणिताह कुम्भे । — अनु० ] । उनके स्थान पर छपे सस्करणों और हस्तलिपियों में -अइश रूप पाया जाता है अथवा इससे भिन्न रूप मिलता है<sup>१</sup> । सम्बन्धकारक -आह वाले निम्नलिखित रूप मिलते हैं : कामाह = कामस्य ( मूच्छ० १० ; २४ ) ; चालुवत्साह = चारुवत्सस्य ( मूच्छ० १३, २५ ; १००, २० ; १५४, १० ; १६४, २ और ४ ), इसके साथ-साथ चालुवत्सइश रूप भी आया है ( मूच्छ० ७९, १५ ; १००, २२ ) ; णिठयाद्माणाह और अणिठयाद्माणाह = निर्यातयमानस्य तथा अनिर्यातयमानस्य है ; पैकाह = एकस्य ; अषलाह = अपरस्य ; अयमिच्छेआह = आर्यमैत्रेयस्य ; शालकाह = स्थालकस्य ; शालीलाह = शरीरस्य और चालिप्साह = चारित्र्यस्य है, आदि-आदि

( मूच्छ० २१, २३ और १४ ; २४, ३ ; ३२, ४ और ५ ; ४५, १ ; ११२, १० ; १२४, २१ ) । अप० में इसके स्थान पर सम्बन्धकारक का रूप -ह आया है जैसे, कणअह = कनलस्य ; खण्डालह = खंडालस्य ; कल्वाह = काढ्यस्य ; फणिम्दह = फणीन्द्रस्य ; कणठह = कणठस्य और पअह = पदस्य (पिगल १, ६२ ; ७० ; ८८ बी ; १०४ ; १०९ ; ११७) है । सम्बन्धकारक एकवचन का रूप अप० में साधारणतया -हो और अधिकाराद्य स्थलों पर -हों है ( हेच० ४, ३३८ ; क्रम० ५, ३१ ) : दुल्लहहों = दुर्लभस्य ; सामिअहों = स्वामिकस्य ; कृत्तहों = कृतात्स्य ; कत्तहों = कात्स्य ; साअरहों = सागरस्य और तहों खिरहहों पात्सत्तअहों = तस्य विरहस्य नश्यतः ( हेच० ४, ३३८ ; ४४० ; ३७० ; ३७९ ; ३९५, ७ ; ४१६ ; ४१९, ६ ; ४२२ ) है । ध्वनिनियम के अनुसार एक कत्तहों, एक कत्तस्यः के बराबर है । इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह रूप अ- वर्ग और व्यजनान्त रूपावली का गड्डमड्ड है । इसकी प्रक्रिया वैसी ही है जैसी -आअो में समाप्त होनेवाले कर्त्तकारक बहुवचन की ( § ३६७ ) । अप० में ऊपर दिये रूप के साथ-साथ सम्बन्धकारक में -स्तु वाला रूप भी है जो -स्त = स्य से निकला है ( § १०६ ) जैसे, परस्तु = परस्य ; सुअणस्तु = सुअणस्य ; खन्धस्तु = स्कन्धस्य ; तत्तस्तु = तत्त्वस्य और कत्तस्तु = कात्स्य ( हेच० ४, ३३८ ; ४४० ; ४४५, ३ ) । हेमचन्द्र ४, ३३८ और क्रमदीप्तर ५, ३१ के अनुसार सम्बन्धकारक का एक रूप जो -स्तु में समाप्त होता है, काम में लया जाता है : रुक्खस्तु ( क्रम० ५, ३१ ; लात्सन, इन्स्टि० प्रा०, पेज ४५१ में खच्छस्तु ) है । इस रूप को मैं कहीं-कहीं सर्वनामों में उदाहरण देकर प्रमाणित कर सकता हूँ ( § ४२५ और ४२७ ) ।

१. हेच० ४, २९२ पर पिशल की टीका ।

§ ३६६ अ—महा०, जै०महा० और जै०शौर० में अधिकरणकारक एकवचन के रूपों के अन्त में -यु लगता है और इसके साथ साथ सर्वनामों की रूपावली से ले लिया गया -मि = स्मिन् भी जोड़ा जाता है ( § ३१३ और ३५० ) और बहुधा ये दोनों रूप पास-पास में आते हैं । इस तथ्य के अनुसार महा० में मुक्के बि णरम-इन्द्रत्तणमि = मुक्ते'पि नरमृगेन्द्रत्वे है ( गउड० १० ) ; दिट्ठे सरिसमि गुणे = दृष्टे सहसे गुणे ( हाल ४४ ) है ; णरपूरस्सह्णे जौव्वणमि = नदीपूरसहशे र्यावने ( हाल ४५ ) है ; सुणहपउव्वमि गामे = शुनकप्रखुरे ग्रामे ( हाल १३८ ) है ; देवाअत्तमि फले = देवायत्ते फले है ( हाल २७९ ) ; हत्तव्वमि दहमुहे = हत्तव्ये दशमुहे ( रावण० ३, ३ ) ; अपूरमाणमि भरे = अपूर्यमाणे भरे ( रावण० ६, ६७ ) ; गअमि पधोसे = गते प्रधोये ( रावण० ११, १ ) और जिहअमि पहरये = निहत्ते प्रहस्ते है ( रावण० १५, १ ) । जै०महा० में निम्नलिखित रूप मिलते हैं : पाडलिपुत्तमिपुखरे ( आव०एत्से० ८, १ ) और पाडलिपुत्ते नगरमि ( आव०एत्से० १२, ४० ) ; दुल्लहलम्भमि माणुसे जम्मे = दुर्लभलम्भे मानुषे जम्भनि ( आव०एत्से० १२, १३ ) ; क्कप' कप' वा वि कज्जमि = कृते' वापि कार्ये ( आव०एत्से० १२, १८ ) और

बोत्तम्मि णक्खस्से विहुस्से = चैत्रे नक्षत्रे विधुहस्ते ( कम्बुकु शिलालेख १९ ) है । जै०शोर० में तिबिहे पत्तम्मि = त्रिविधे प्राप्ते ( कत्तिगे० ४०२, ३६० ; पाठ में तिबिहम्मि है ) ; अच्चुद्धम्मि सम्गे = अच्युते स्वर्गे ( कत्तिगे० ४०४, ३९१ ; पाठ में अच्चुद्धम्मि है ) । उक्त सब रूप पद्य में मिलते हैं । गद्य में जै०महा० में अधिकरणकारक अधिक्रांश स्थलों पर -ए में समाप्त होता है, जैसे गिरिनगरे नगरे ( आव०एत्ते० ९, १२ ) ; मत्थपु = मस्तक है ( आव०एत्ते० ११, १ ) ; पुरत्थिये विसीभाप आराममज्जे = पुरस्तित्ते दिग्भागा आराममध्ये है ( आव०एत्ते० ११, ३४ ) ; -म्मि और -मि में बहुत काम समाप्त होता है जैसे, रद्धरम्मि = रतिष्टुहे ( आव०एत्ते० ११, १३ ) ; कोमुईमहसवम्मि = कौमुदीमहोत्सवे है ( एत्ते० २, ७ ) ; मज्जम्मि रूप भी आया है ( एत्ते० ९, १ ) । कभी-कभी गद्य में भी दोनों रूप साथ-साथ चलते हैं जैसे, विज्जानिम्मियम्मि सियरत्तपडायाम्भूसिए पासापु = विद्या-निर्मिते शितरत्तपताकाभूषिते प्रसादे है ( एत्ते० ८, २४ ) । पद्य में दोनों रूप काम में लाये जाते हैं । छन्द में जो रूप ठीक बैठता है वही उसमें रख दिया जाता है जैसे, भरहम्मि = भरते, तिहुयणम्मि = त्रिभुवने और सीसम्मि = शीर्षे है ( आव०एत्ते० ७, २२ ; ८, १७ ; १२, २४ ) । साथ ही गुणसिलुज्जाणे = गुण-शिलोद्याने है, अवसाणे है तथा सिहरे = शिखरे है ( आव०एत्ते० ७, २४ ; २६ और ३६ ) । जै०शोर० में भी दोनों प्रकार के अधिकरणकारक के रूप काम में लाये जाते हैं । कत्तिगेयाणुपेक्खा में हस्तलिपि में -म्मि के स्थान में बहुत बार -म्मि लिखा गया पाया जाता है : कालम्मि ( ३९९, ३२१ ), इसके विपरीत कालम्मि भी आया है ( ४००, ३२२ ) ; पत्तम्मि रूप मिलता है ( ४०२, ३६० ) ; अच्चुद्धम्मि पाया जाता है ( ४०४, ३९१ ) ; सर्वनामो की भी यही दशा है : तम्मि = तस्मिन् ( ४००, ३२२ ) । इसके साथ-साथ उसी पंक्ति में तम्मि रूप भी आया है, वही जम्मि भी मिलता है ( ३९९, ३२१ ) । यह हस्तलिपिक की भूल है । पद्यणसार में केवल एक ही रूप -म्मि देखा जाता है : दाणम्मि रूप आया है ( ३८३, ६९ ) ; सुहम्मि, असुहम्मि भी मिलते हैं ( ३८५, ६९ ) ; कायच्चेट्टम्मि ( ३८६, १० ; ३८७, १८ ) ; जिणमद्धम्मि काम में आया है ( ३८६, ११ ) आदि-आदि । कत्तिगेयाणुपेक्खा में ह्य अगुद्ध प्रयोग की एक भूल और दिखाई देती है । गुद्ध रूप सञ्चण्णू के स्थान में उसमें सञ्चण्णु लिखा मिलता है । पद्यणसार ३८१, १६ में भी यही भूल है = सर्वहः ( कत्तिगे० ३९८, ३०२ और ३०३ ) है । § ४३६ की तुलना कीजिए । — अ०माग० में सबसे अधिक काम में आनेवाला रूप 'सि' में समाप्त होनेवाला है जो = सिन् है ( § ७४ और ३१३ ) : लोर्गसि = लोके ( आथार० १, १, १, ५ और ७ ; १, १, १, १ और २, १ ; १, ४, २, ३ ; १, ५, ४, ४ ; १, ६, २, ३ ; १, ७, ३, १ ; सप० २१३, ३८० ; ३८१ ; ४६३ ; ४६५ आदि-आदि ) है । सुत्तार्गसि वा सुत्तार्गारंसि वा गिरिगुहंसि वा रुक्कमूलंसि वा कुम्भारायणंसि वा = धमशाने वा शून्यगारे वा गिरिगुहायां वा रुक्कमूले वा कुम्भकारायणत्तने वा है ( आथार० १, ७, २, १ ) ; इमंसि दार्गंसि जावंसि सत्तार्गंसि = अकिन्द

वारके जाते सति है (टाबंग० ५२५; विवाह० १२७५; विवाग० ११६ की तुलना कीजिए; [ 'सि वाल्य रूप कुमाउनी में कहीं-कहीं अब भी चलता है। यहां के बनिचों की बोली में एक कहावत का प्रचार है कि अमावस के दिन किसी बनिचे के घर कोई ब्राह्मण दान मांगने गया और उसने सेठ से कहा—'आज अमूँसी है' (= कुमाउनी बोली में आज अमूँसी छ)। इस पर बनिचा बोला 'अमूँसी न्हाते हमूँसि छ' अर्थात् आज अमावस नहीं बरिक् हम्ममें या वह हम्मपर आयी है, तात्पर्य यह कि दान-दखिना अपने ही गांठ से हमें देनी होगी। विद्वान पाठक हमूँसि से इमांसि की तुलना करें जो ऊपर के उद्धरण में आया है।—अनु० ] )। अ०माग० में—मि और 'मि का प्रयोग पद्य में कुछ कम नहीं है; समर्थमि आया है ( आचार० १, ८, १, ९; २, १६, ९); बम्ममि य कप्पमि य = ब्राह्मे च कल्पे च ( आचार० पेज १२५; ३४ ) है; द्वाह्णिमि पासमि (!) = दक्षिणे पाश्च्ये ( आचार० पेज १२८, २० ); लोममि = लोके ( सूय० १३६ और ४१० ); संगामममि = संग्रामे ( सूय० १६१ ) है; आउयमि = आयुषि ( उत्तर० १९६ ) है; मरण-तमि = मरणान्ते ( उत्तर० २०७ ) और जलणमि = ज्वलने ( नायाध० १३९४ ) है। बाद को ये रूप -ए के साथ-साथ अधिकरणकारक भक्त करने के लिए गद्य में भी प्रयुक्त होने लगे पर इनका प्रयोग शायद ही श्रुत हो जैसे, दाहणमि गिम्हे ( नायाध० ३४० ) आया है; उट्टियमि सूर सहस्सरसिसमि विणयरे तेयसा जलचे = उत्पिते सूर्ये सहस्ररश्मौ दिनकरे तेजसा ज्वलति ( विवाह० १६९; अणुओग० ६०; नायाध० § ३४; कप्प० § ५९ ) और इनके साथ साथ 'सि वाल्य अधिकरण का रूप चलता है जैसे, गिम्हेकालसमयसि जेँ द्वामूलमासमि = प्रीध्मकालसमये ज्येष्ठामूलमासे है ( ओव० § ८२ )। प्राचीन गद्य में 'सि में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारक की तुलना में -ए वाले रूपों की संख्या कम है; हरए = हवे ( आचार० १, ६, १, २ ); वियाले = विकाले ( आचार० २, १, ३, २ ); [ हिंदी का ब्याल् इस्ते ही निकला है और कुमाउनी में संध्याकाल को ब्याल कहते हैं। व = ब उच्चारण में। बंगला में इसका संस्कृतीकरण होकर फिर विकाले ( उच्चारण विकाल ) रूप चलता है।—अनु० ] ); लामे सत्ते = लामे सति ( आचार० २, १, १, १ और उसके बाद; [ सत्ते का उत्तर भारत की कई पहाड़ी बोलियों में छमै रूप हो गया है।—अनु० ] ); पडिपहे = प्रतिपद्ये, परक्रमे = पराक्रमे ( आचार० २, १, ५, ३ ), सपडितुवाररे = स्वप्रतिद्वारे है ( आचार० २, १, ५, ५ ); लिडे पिणडे = लब्धे पिणडे ( आचार० १, ८, ४, १३ ); लोए = लोके ( आचार० १, ८, ४, १४; २, १६, ९; उत्तर० २२ और १०२ ) है; ऐसा बहुधा पद्य में भी होता है; आरामागारे, नगारे, सुखाणे [ कुमाउनी में समज्ञान को मसाण और सुखाण कहते हैं; बंगला में लिखा जाता है समज्ञाण पर इसका उच्चारण करते हैं शैशाण।—अनु० ], रक्खमूले ( आचार० १, ८, २, ३ ); मरणच ( उत्तर० २१३ ) और चरचितले रूप आये हैं ( सूय० १९६ )। वे रूप -'सि और -मि में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारकों के पास में ही

विलाई देते हैं जैसे, **सिसिरंसि अन्नपडिवन्ने** = शिशिरे अर्धप्रतिपन्ने (आचार० १, ८, १, २१) ; **संसारंसि** [ मि रूप में के लिए कुमाउनी में बहुत चलता है । —अनु० ] **अणन्तरो** मिलता है (उत्तर० २१५ और २२२) तथा **पत्तम्मि** **आएसे** = प्राप्त आवेशो है (उत्तर० २२७) । बाद के गद्य में इनके साथ-साथ —**ंसि** में समाप्त होनेवाला अधिकरणकारक का रूप भी आने लगा जैसे, **तंसि तारि-संसि वासघरंसि अभिसरओ सच्चित्तकम्मे बाहिरओ दुमियघट्टमट्टे**— । इसके पश्चात् सात —**ए** वाले अधिकरणकारक एक साथ एक के बाद एक लगातार आये हैं — **तंसि तारिसगंसि सयणिज्जंसि सालिगणवट्टीए**— इसके बाद आठ —**ए** वाले अधिकरणकारक एक साथ एक के बाद एक लगातार और भी आये हैं— **पुब्बरत्तावरत्तकालसमयंसि** भी मिलता है (कप्प० १ १२) । लोगों की बोली में —**स्सिम्** से निकले हुए रूप —**हिं** में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारक के रूप भी मिलते हैं ( १ ६५ और २६४ ) : माग० में **एवंवडुकाहिं गल्लकप्पमाणाहि कुलाहिं** आया है जो = **एवंवडूके गत्त्वकंप्रमाणे कुले** है ( मूच्छ० १२६, ९ ) ; माग० में **पवहणाहिं** मिलता है जो = **प्रवहणे** है ( मूच्छ० ११९, २३ ) । इनके साथ-साथ अप० का अधिकरणकारक है जिसके अंत में —**हिं** जोड़ा जाता है : **देसहिं** = देशो ; **घरहिं** = गृहे ( देव० ४, ३८६ ; ४२६, १५ ) है ; **ह्वहिं** = ह्वे ; **पठमहिं** = प्रथमे ; **तीए पाए** = तृतीये पादे ; **समपाआहे** = समपादे ; **सीसहिं** = शीर्षे ; **अस्तहिं** = अन्ते ; **चित्तहिं** = चित्त और **वंसहिं** = बंधो है ( विंगल १, ४बी ; ७० ; ७१ ; ८१ए ; १२० ; १५५ए ; २, १०२ ) । शौर० तथा अधिकांश स्थलो पर माग० में भी अधिकरणकारक गद्य में —**ए** में समाप्त होता है, यह तथ्य मार्कडेय ने पन्ना ६९ में शौर० के विषय में स्पष्ट रूप से बताया है : **शौर० में गोहे रूप मिलता है, आवणे = आपणे** है ( मूच्छ० ३, ९ ; १४ ; १५ ) ; **मुहे = मुखे** है ( शकु० ३५, १० ) ; माग० में **इस्ते** आया है ; **विहवे विहविदे = विभवे विघटिते** है ( मूच्छ० २१, १२ ; ३२, २१ ) ; **शमले = समरे** ( वेपी० ३३, ८ ) है । माग० के पद्य में —**म्मि** वाला अधिकरणकारक भी पाया जाता है । कभी कभी तो इस —**म्मि** वाले रूप के बगल में ही —**ए** वाला रूप भी मिलता है : **अण्डालउलम्मि = अण्डालकुले** ; **कूवम्मि = कूपे** है ( मूच्छ० १६१, १४ ; १६२, ७ ) ; **शोमम्मि गहम्मि = सौम्ये गृहे** ; **सेविदे अपञ्चाम्मि = सेविते** पद्ये ( मुद्रा० १७७, ५, २५७, २ ; त्सा० डे० डी० मौ० गे० ३९, १२५ और १२८ की तुलना कीजिए ) है । इस विषय पर भी राजशेखर बोली के नियमों के विरुद्ध जाता है क्योंकि उसने शौर० में गद्य में भी —**म्मि** में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारक का प्रयोग किया है : **मज्झम्मि** आया है ( कर्पूर० ६, १ ) और इसके साथ-साथ **मज्झे** भी दिया है ( कर्पूर० १२, १० ; २२, ९ ) ; **कव्वम्मि** मिलता है जो = **काव्ये** है ( कर्पूर० १६, ८ ) ; **रामम्मि = रामे** ; **सेतुसीमत्तम्मि = सेतुसीमत्ते** ( बाल० ९६, ३ ; १९४, १४ ) है । भारत में छपे संस्करणों में शौर० में अधिकरणकारक का रूप बहुधा —**म्मि** में समाप्त होनेवाला पाया

जाता है। इसमें सम्भवतः हस्तलिपियों का दोष नहीं है परन्तु ग्रन्थ रचनेवालों का दोष है जिन्हें शौर० में लिखने का कम ज्ञान था। उदाहरणार्थ, निम्नलिखित श्यों की तुलना कीजिए—प्रसन्नराघव ३५, ३; ३९, २; ४४, ८ और ९; ४५, ५; ४७, ६; ११३, ८ और १२; ११९, १४ और १५; कर्णसुन्दरी २५, ३; ३७, ६; कंसवहो ५०, २ और १४; मल्लिका० ८७, ४; ८८, २३। नीचे दिये रूप भी स्वभावतः पूर्ण अशुद्ध हैं : चाणक्यमि अकारणे ( मुद्रा० ५३, ८ ) ; द्विअणिद्विसेसम्मि जणे = हृदयनिर्विशोये जने है ( विद्व० ४२, ३ ) और गच्छत्तम्मि देवे ( चैतन्य० १३४, १० ) है। अप० में साधारणतया अधिकरणकारक अन्त में -ए से निकला हुआ रूप -इ आता है : तालि = तले [ यह रूप कुमाउनी में वर्तमान है। —अनु० ] ; पत्थरि = प्रस्तरै ; अन्धारि = अन्धकारे ; करि = करे ; मूलि विणट्टह = मूले विनष्टे [ मूलि रूप इसी अर्थ में कुमाउनी में पाया जाता है। —अनु० ] तथा चारि = द्वारे रूप पाये जाते हैं ( हेच० ४, ३३४ ; ३४४ ; २४९ ; ३५४ ; ४२७ ; ४३६ )। कपी-कभी इसके अन्त में -ए भी देखा जाता है : अण्णिये विट्टह और पिण्णिये विट्टह = अप्रिये अष्टके तथा पिण्णिये अष्टके ; पिण्णिये विट्टे = प्रिये अष्टके और सुणे = सुखे है ( हेच० ४, ३६५, १ ; ३९६, २ )।

१. यह इसी रूप में पढ़ा जाना चाहिए ; शृण्ण० १३९, २३, गौडबोले ३४८, ३ में यही रूप और लाससन के इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतकाय, पेज ४३० की तुलना कीजिए। — २. कलकत्ता संस्करण, १८२६, पेज २२०, ६ और गौडबोले का संस्करण पेज ३३१, ८ के अनुसार यह शब्द पढ़ा जाना चाहिए।

§ ३६६ ब—अ-वर्ग के सम्बोधनकारक एकवचन में बहुधा प्लुति पायी जाती है ( § ७१ )। हेच० ३, ३८ और सिंह० पन्ना ५ के अनुसार सम्बोधनकारक के अन्त में पुलिग में -अ और -आ के साथ-साथ -ओ वर्ण भी आता है : अज्जो = आर्य, देवो = देव ; स्वमासमणो = क्षमाभ्रमण ( हेच० ) ; रुक्खो = रुक्ष और वस्सो = वृक्ष ( सिंह० ) है। ऐसे संबोधनकारक अ०माग० में पाये जाते हैं। उस भाषा में ये केवल सम्बोधन एकवचन के ही काम में नहीं आते परन्तु पुलिग के सम्बोधन के बहुवचन के लिए भी प्रयोग में आते हैं जिससे हम इस रूप को सम्बोधन के काम में आनेवाला कर्ताकारक पुलिग एकवचन नहीं मान सकते, भले ही कर्ताकारक पुलिग एकवचन सदा ही गय में -ए में समाप्त होता है। इसके कुछ उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं : अ०माग० अज्जो = आर्य ( सूय० १०१६ ; उत्तर० ४१५ ; विवाह० १३२ और १३४ ; कण्ठ० य. ( Th ) § १ और एस. ( S ) § १८ और ५२ ) ; बहुवचन में = आर्याः ( ठाण्ण० १४६ और १४७ ; विवाह० १३२ और १८८ तथा उसके बाद ; १९३ ; ३३२ ; उवाच० § ११९ और १७४ ) ; ताओ = तात ( नायाष० § ८३ ; ८५ ; ९८ ) ; देवो = देव ( नायाष० § ३८ ) ; पुरिसो = पुरुष ( सूय० १०८ ) ; अम्मयाओ = अम्बाताता। बहुवचन में भी यही रूप है ( अंत० ६१ और ६२ ; विवाह० ८०४ ; ८०५ ; ८०८ और उसके बाद [ यहाँ पाठ में बहुधा अम्मयाओ है ] ; नायाष० § १३४ ; १३८ ; १४५ ; पेज २६० ; ८६२ ;



८८७ आदि आदि) । अ०माग० और जै०महा० में छीलिंग में भी यही रूप काम में आता है, अम्मो = अम्मा ( हेच० ३, ४१; उवास० § १४०; आष०एत्से० १३, ३६; १४, २७ ); बहुवचन में भी यह रूप चलता है किन्तु बहुवचन में अम्मो 'मा-बाप' के लिए प्रयुक्त होता है ( नायाष० § १३८; उत्तर० ५७४ ) । हेच० ने जो उदाहरण दिया है अम्मो भणामि भणिण वह हाल ६७६ से लिया गया है । इस स्थान में वेवर और बंध्या सम्करण भणिण भणामि अत्ता देते हैं; तीर्थकल्प में अत्ता भणामि भणिण पाठभेद है; भुवनपाल में यह दलोक्त ही उड़ गया है । हेच० ने महा० में भी अम्मो पाया है । सम्भवतः ओ के भीतर उ छिपा है जो कोशकारों के अनुसार आमत्रण और सम्बोधन में रहता है । इसके विपरीत अ०माग० भन्ते = भदन्त सम्बोधन के स्थान पर प्रयुक्त कर्त्ताकारक माना जाना चाहिए ( § १६५ ); माग० में ऐसे रूप भावे = भाव ( मृच्छ० १०, २२; ११, २४; १२, ३; १३, ६ और २४; १४, १० आदि-आदि ); चेडे = छेट ( मृच्छ० २१, २५ ) और इसके साथ-साथ चेडा रूप ( मृच्छ० ११८, १, ११९, ११ और २१; १२१, ९, १२२, ९ आदि-आदि ); उवासके = उपासक ( मृच्छ० २१४, ७ ); भटके = भटक ( शकु० ११४, ५; ११६, ११ ); लाउत्ते = राजपुत्र ( शकु० ११७, ५ ); पुत्तके = पुत्रक ( शकु० १६१, ७ ) हैं । यदि अप० भमर = भ्रमर ( हेच० ४, ३६८ ); महिहर = महीधर ( विक्रमो० ६६, १६ ) में भी कर्त्ताकारक का रूप मानना चाहिए या नहीं, यह संदिग्ध है, क्योंकि अप० में अन्तिम वर्ण अ का उ हो जाता है ( § १०६ ) । माग० रूप मय शिले शदखण्डे कलेशि = मम शिरः सतखण्डम् करोषि ( मृच्छ० १५१, २५ ) में अन्त में -ए वाला रूप कर्त्ताकारक एकवचन में काम में लाया गया है । लास्न ने जिन अन्य उदाहरणों का उल्लेख किया है वे नवीनतर संस्करणों से उड़ा दिये गये हैं । § ३६७ अ की तुलना काँजिए । बंगीसहार ३३, १२ में कलकतिया संस्करण के अनुसार लम्भदि पदा जाना चाहिए न कि मिल का दिया रूप लम्भ जिससे § ३५७ के अनुसार मंशय, उण्हे [पाठ में उण्ण्हें] और लुहिले कर्त्ताकारक बन जाय ।

१. यह शुद्ध स्पर्शकरण है । वेवर, भगवती २, १५५ की नोट्सरूपा १ की तुलना काँजिए; हेच० ४, २८७ पर पिशल की टीका । ए० म्युलर, बाह्यैने, पेज ५० में अशुद्ध मत देता है । इस स्थान में इस विषय पर अन्य ग्रंथों की सूची भी है । — २. ए० गौडविमल ने प्राकृतिका, पेज २८ में इसे ठीक नहीं समझा है । गो०गो०जा० १८९०, पेज ३२६ में पिशल का मत देखिए । —

३ इन्स्टिट्यूटिसऑनेस प्राकृतिकाए, पेज ४२९ ।

§ ३६७—सभी प्राकृत भाषाओं में कर्त्ताकारक बहुवचन पुलिंग के अन्त में —आ = आः आता है; महा०, अ०माग० और शौर० में देवा = देवाः ( हाल ३५५; ओष० § ३३; एत्से० ४, ३१; मृच्छ० ३, १३ ) है; जै०शौर० में अह्म = अर्थाः है ( पव० ३८२, २६ ); माग० में पुलिशा = पुत्रषाः ( ललित० ५६५, १३ ) है; चू०पै० में समुहा और सद्वा = समुद्राः और शौलाः ( हेच० ४, ३२६ )

है; दक्षि० में दक्षिणपन्ता = दक्षिणापन्ता: ( मृच्छ० १०३, ५ ); आव० में बीसखर = बिअब्धा: है ( मृच्छ० १९, १६ ); अप० में घोडा = घोटा: है ( हेच० ४, ३३०, ४ )। अ०माग० में पय में भी कर्ताकारक बहुवचन पुलिग के अन्त में -आओ लगता है: माणवाओ = मानवा: ( आयार० १, ३, ३, ३; स्य० ४१२ ); तद्वागयाओ = तथागता: ( आयार० १, ३, ३, ३ ); ह्याओ = हता: ( स्य० २९५ ); समथाओ = समर्था: ; ओमरत्ताओ = अवमरात्ता: ; सीस्ताओ = शिष्या: ; आउजीवाओ = अङ्गीवा: ( उत्तर० ७५५; ७६८; ७९४; १०४५ ); विरस्ताउ [ टीका में यह रूप दिया गया है, पाठ में विरस्ताओ है ] = विरक्ता: और सागराउ = सागरा: हैं ( उत्तर० ७५८; १००० )। अन्व उदाहरण उत्तरज्जयणसुत्त ६९८; ८९५; १०४८; १०४९; १०५३; १०५९; १०६१; १०६२; १०६४; १०६६; १०७१ और १०८४ में हैं। पिंगल १, २ (पेज ३, ५) की टीका में लक्ष्मीनाथ भट्ट ने व्याकरण का एक उद्धरण दिया है जिसमें महा० अथवा जै०महा० का रूप घण्णाओ और इसके साथ-साथ घण्णा आता है जो = वर्णा: है। भारतीय संस्करणों में बहुवचन का यह रूप शौर० में भी दिया गया है जो अशुद्र है, उदाहरणार्थ धनञ्जयविजय ११, ७ और उसके बाद; १४, ९ और उसके बाद; चैतन्यचन्द्रोदय ४३, १८ और उसके बाद। शब्द के अन्त में -आओ जुड़कर बनेवाले इस बहुवचन रूप का, जिसका स्त्रीलिङ्ग का रूप नियमित रूप से -आ में समाप्त होता है ( § ३७६ ), वैदिक -आस्त् से सम्बन्धित करना अर्थात् प्राकृत रूप जणाओ को वैदिक जनास्: से निकालना भाषाशास्त्र की दृष्टि से असम्भव है। इसकी सीधी परम्परा में माग० सम्बोधन का रूप भस्तालका हो और अप० रूप लोअहो हैं ( § ३७२ )। प्राकृत से यह स्पष्ट हो जाता है कि आस्त्, आस् + अस् है। इसका तात्पर्य यह हुआ कि अ वर्ग के संज्ञाशब्दों के बहुवचन के रूप में व्यञ्जनांत शब्दों का बहुवचन का समासिसूचक रूप अस् भी आ गया है। इस प्रकार प्राकृत रूप प्राणवाओ दुहरा रूप है जैसा अपादानकारक एकवचन का रूप वल्लस्तो है ( § ३६५ )। अप० में समासिसूचक -आ बहुधा ह्रस्व रूप में देखा जाता है ( § ३६४ ): गअ = गजा: ; सुपुरिस् = सुपुरुपा: ; बहुअ = बहुका: ; काअर = कातरा: और मेह = मेघा: ( हेच० ४, ३३५; ३६७; ३७६; ३९५, ५; ४१९, १६ ) हैं। नपुंसकलिङ्ग के कर्ता- और कर्मकारक बहुवचन में सबसे अधिक काम में आनेवाला समासिसूचक रूप -ई है जिससे पहले का अ दीर्घ कर दिया जाता है अर्थात् आ रूप ग्रहण कर लेता है। पय में इसके साथ-साथ और इसके स्थान में -ई और -इ का प्रयोग भी किया जाता है ( § १८० और १८२ )। ५, २६ में वररुचि बताता है कि महा० में केवल -इ का व्यवहार किया जाना चाहिए। १, ३ में चंड० केवल -णि का प्रयोग ठीक समझता है। हेच० ३, २६ और सिंह० पन्ना १७ में -ई, -इ और -णि तीनों रूपों का व्यवहार सिल्लाते हैं और क्रम० ३, २८ तथा मार्क० पन्ना ४३ में कहा गया है कि इस स्थान में केवल -ई काय में खया जाना चाहिए। महा० में -ई, -ई और -इ का प्रयोग मिलता है: जअ-

पाण्डू = नयनानि है (हाल ५) ; अंगाण्डू वि पिआण्डू रूप काम में आया है (हाल ४०) ; रज्ज्वाण्डू व गरुडगुणसआण्डू = रत्नानीव गुरुकगुणशतानि (रावण० २, १४) है। अ०भाग० में सब से पुराने पाठों में -ई और उसके साथ साथ -णि पूर्ण शुद्ध रूप मान कर काम में लाया गया है : पाणाण्डू भूयाण्डू जीवाण्डू सत्ताण्डू = प्राणाण्डू भूतानि जीवानि सत्वानि (आयार० १, ६, ५, ४ ; १, ७, २, १ ; २, २, १, ११), इसके साथ-साथ पाणाणि वा भूयाणि वा जीवाणि वा सत्ताणि वा आया है (आयार० पेज १३२, २८) ; उदगपसूयाणि कन्दाणि वा मूलाणि वा पत्ताणि वा पुष्पाणि वा फलाणि वा बीयाणि वा हरियाणि वा भी पाया जाता है (आयार० २, २, १, ५)। दोनों रूप बहुधा साथ साथ मिलते हैं : सेँ जाण्डू पुण कुलाण्डू जाणेँ जा तं जहा उग्गकुलाणि वा भोगकुलाणि वा राहणकुलाणि वा...इसके पश्चात् कुलाणि वाले नौ समास और इस वाक्यश्रृंखला में आये हैं (आयार० २, १, २, २) ; अगाराण्डू चेइयाण्डू तं जहा आपसणाणि वा आययणाणि वा देवकुलाणि वा—इसके बाद अन्त में—आणि वाले प्यारह रूप हैं—तहण्णगाराण्डू आपसणाणि वा...भवणणिहाणि वा(आयार० २, २, २, ८) भी आया है ; अण्णाणि य बह्णणि गम्भादाणजम्मण-म-आइयाण्डू कोउयाण्डू (ओव० [१०५]) भी मिलता है। एक ही श्लोक में खेत्ताण्डू और खेत्ताणि रूप आये हैं = क्षेत्राणि (उत्तर० २५, ६) है। शब्द के अन्त में -णि आनेवाला रूप जै०महा०<sup>१</sup> ही की भाँति ध्वनिबलहीन पृष्ठाधार वर्णों से पहले चुना जाता है। अ०भाग० में पद्य के भीतर छन्द की मात्राएँ भी -ई, ईँ और इ कं चुनाव में निर्णायक हैं। इस तथ्य को ध्यान में रख कर उत्तरजस्यणसुत्त ३५७ पदा जाना चाहिए। ताण्डू तु खेत्ताण्डू सुपावयाण्डू = तानि तु क्षेत्राणि सुपापकानि है ; दसवेयलिय-सुत्त ६१९, १७ में पुष्पाण्डू बीआण्डू विप्यइण्णाण्डू रूप आया है ; ६२१, १ में सन्तु-सुण्णाण्डू कोलसुण्णाण्डू आवणे पदा जाना चाहिए। जै०महा० में इनका आपस का सम्बन्ध वही है जो अ०भाग० में है : पञ्च एगूणाण्डू अहागसयाण्डू...पफिखसाण्डू = पञ्चैकोनान्य् \*आदर्पकशतानि...प्रक्षिप्तानि है ; निच्छिद्दाण्डू दाराण्डू = निच्छिद्-द्राणि द्वाराणि है (आव०एल्लें० १७, १५ और १९) ; ताणि वि पञ्चचोर-सयाणि...संबोहियाणि पव्वइयाणि = तान्य् अपि पञ्चचोरशतानि...संबोधितानि प्रव्रजितानि (आव०एल्लें० १९, २) है ; बह्णणि वासाणि (एल्लें० ३४, ३) और इसके साथ-साथ बह्णं वासाण्डू = बह्णनि वर्षाणि है (एल्लें० ३४, १७)। वाक्यश्रृंखला जैसे वत्थाभरणाणि रायसन्तियाण्डू (एल्लें० ५२, ८) अवश्य ही पद्य में अशुद्ध है, भले ही ये दोनों रूप बहुधा बहुत निकट पास-पास में आते हों जैसे, पोँ साहिँ आपणेहि। तीप रत्तगाणि आणियाणि (एल्लें० ३१, ८) है। वर० १२, ११ ; क्रम० ५, ७८ ; मार्क० पन्ना ६९ के अनुसार शीर० में -ई के साथ-साथ -णि भी काम में लाया जा सकता है। इस नियम के अनुसार सुहाणि = सुखानि (शकु० ९९, ४) और अपण्णणिविसेसाणि सत्ताणि = अपत्यनिर्विशेषाणि सत्वानि रूप आये हैं (शकु० १५४, ७)। अधिकांश हस्तलिपियों

में येही रूप हैं। वञ्जणाणि = वञ्जनानि के स्थान में ( विक्रमो० २७, २२ ) उत्तम हस्तलिपियों में वञ्जणाई लिखा पाया जाता है और इस प्रकार शौर० और माग० के सभी आलोचनापूर्ण पाठ केवल -ई देते हैं। बोली में कर्ता- और कर्मकारक बहुवचन के अन्त में भी -आ आता है। यह बहुधा ऐसे रूपों के साथ जिनके अन्त में-ई अथवा -णि आता हो : अ०माग० में उद्गपस्वयाणि कम्दाणि वा मूलाणि वा तथा पत्ता पुप्फा फला बीया आया है ( आयार० २, ३, ३, ९ ) ; बहुसंभूया घणफला भी है ( आयार० २, ४, २, १३ और १४ ) ; पाणा य तथा य पणगा य हरियाणि य ( कप्प० एस. ( S ) § ५५ ) भी पाया जाता है। उपर्युक्त दूखरे उदाहरण में तथा = त्वच्वाः = त्वचः हो सकता है ( किन्तु अतयाणि की भी तुलना कीजिए, § ३५८ )। तीसरे उदाहरण में पाणा = प्राणाः ने उसके बाद आनेवाले तथा शब्द पर अपना प्रभाव डाला होगा। अन्य स्थलों पर यह मानने की नाममात्र भी सम्भावना नहीं है : माउयंगा = मात्रंगानि ( ठाणग० १८७ ) ; ठाणा = स्थानानि ( ठाणग० १६३ और १६५ ) ; पञ्च कुम्भकारावणसया = पञ्च-कुम्भकारावणशतानि ( उवास० § १८४ ) है ; नहा = नखानि, अहरों द्वा और उत्तरों द्वा = अधरोष्ठे और उत्तरोष्ठे है ( कप्प० एस. ( S ) § ४३ ) ; चत्तारि लक्षणा आलम्बना = चत्वारि लक्षणानि, आलम्बनानि है ( आव० पेज ४२ और उसके बाद )। जै०महा० में पञ्च सया पिण्डिया ( आव०एल्लें० १७, १ ) आया है, किन्तु इसके साथ-साथ पञ्च पञ्च सुवणसयाणि भी मिलता है ( आव० १६, ३० ) ; शौर० में मिधुणा ( मृच्छ० ७१, २२ ) और इसके साथ-साथ मिधुणाई ( मृच्छ० ७१, १४ ) भी पाया जाता है ; जाणवत्ता = यानपात्राणि ( मृच्छ० ७२, २३ और ७३, १ ) है ; विरद्धा मय आसणा = विरचितानि मयासनानि है ( मृच्छ० १३६, ६ )। इसके साथ-साथ आसणाई रूप भी देखने में आता है ( मृच्छ० १३६, ३ ) और माग० में भी यही रूप आया है ( मृच्छ० १३७, ३ ) ; दुवे पिआ उअणदा = द्वं प्रिये उपनते है ( विक्रमो० १०, ३ ) और अणुराव-सूअअ अफखरा = अनुरागसूचकानि अक्षराणि है ( विक्रमो० २६, २ )। १, ३३ में हेमचन्द्र निम्नलिखित रूपों का उल्लेख करता है : नअणा = नयनानि ; लोअणा = लोचनानि ; वअणा = वचनानि ; दुफखा = दुःखानि और भाअणा = भाजनानि। वह उक्त शब्दों में पुलिमा का रूप देखता है, जो संभव है। बहुसंख्यक नपुंसकलिग के शब्द जो पुलिग बन गये हैं, मेरे विचार से इस तथ्य का पता देते हैं कि जिस रूप के अंत में -आ आता है वह इससे मिलते जुलते वैदिक रूप के समान माना जाना चाहिए और इसके कारण ही इस लिगपरिवर्तन का अवसर मिला है। अप० में समाप्तिसूचक अथवा अंतिम विभक्ति के रूप -ई और -ईं से पहले बहुधा ह्रस्व स्वर आता है : अहिउलईं = अहिकुलानि; लोअणाईं जाईसरईं = लोचनानि जातिस्मरानि; मनोरहईं = मनोरथ्याः और णिच्चिन्तईं हरिणाईं = निश्चिन्ताः हरिणाः है ( हेच० ४, ३५३ ; ३६५, १; ४१४, ४ ; ४२२, २० )।

१. कास्सन का यही मत था, इन्डियन्सिन्डोलोनेस प्राकृतिकाए, पेज ३०७।

— २. औसगेवैल्ले एत्सैलुंगन की भूमिका का पेज ३९ § ३९। अ०माग० में बार-बार ऐसे उदाहरण मिलते हैं; जै०महा० में अले ही मैंने अंत में —णि वाले रूप इतनी अधिक संख्या में उद्धृत किये हैं तो भी, मैं इस नियम को प्रमायित नहीं कर सकता। — ३. पिशल, डे कालिदासाए शाकुन्तलि रेसेन्सिओविपुस, पेज २९ और उसके बाद; कू. बाइ. ८, १४२। मालविका०, पेज १८३ और भूमिका के पेज ९ में वॉल्लेनसेन ने अशुद्ध मत दिया है।

§ ३६७ अ—पुलिग के कर्मकारक बहुवचन में सभी प्राकृत बोलियों में विभक्ति का रूप —ए अंत में लगाया जाता है। यह रूप सर्वनाम की रूपावली से ले लिया गया है। महा० में चलणे = चरणौ; णीअअमे और गरुअअरे = नीचतमान् तथा गुरुकतरान् हैं; दोसे = दोगान् है ( गउड० २४; ८२; ८८७ ); दोसगुणे = दोषगुणौ; पाप = पादौ; सहरथे = स्वहस्तौ है ( हाल ४८; १३०; ६८० ); धरणिहरे = धरणिधरान्; महिहरे = महीधरान् है; भिण्णअडे अ गरुए तरंगप्पहरे = भिन्नटण्डाश् च गरुकांस्तरंगप्रहारान् है ( रावण० ६, ८५; ९०; ९, ५३ ); अ०माग० में समणयाहणअइहिकिवणवणीपणे = श्रमणब्राह्मणवृत्तिथिकूपणवनीपकान् ( आचार० २, २, २, ८ और ९ ); साहिए मासे = साधिकान् मासान् ( आचार० १, ८, १, २; ४, ६ ) है; इमं पयारुवे उराले कल्लणे सिवे धन्ने मंगल्ले सस्सिरीए बोइस महासुमिणे = इमान् एतद्रूपान् उदारान् कल्याणान् शिवान् धन्यान् मांगल्यान् सश्रीकांश् चतुर्दश महास्वान् ( कप० § ३ ) है; जै०महा० में भोए = भोगान् ( आव०एत्सं० ८, २४; १२, १४ और २०; द्वार० ४९५, ७ ) है; ते नगरलांए जलणसंभमुअभन्तलोयणे पलायमाणे = तान् नगरलोकाञ् ज्वलनसंभ्रमोद्ध्रान्तलोचनान् पलायमानान् है ( आव०एत्सं० १०, १० ); ते य समागए = तांश् च समागतान् ( कालका० २६३, २२ ); जै०शार० में संसे पुण तित्थयरे ससव्वसिद्धे विसुद्धसम्भावे समणे य —वीरियायारे = शोपान् पुनस् तीर्थकरान् सर्वसिद्धान् विशुद्धसद्भावाञ् श्रमणांश् च —वीर्याचारान् है ( पव० ३७९, २ ); विविधे विसए = विविधान् विषयान् है ( पव० ३८४, ४९ ); शार० में अदिक्कन्तकुसुमसमए वि रुक्खए = अतिक्रान्तकुसुमसमयान् अपि रुक्कान् है ( शकु० १०, २ ); पुरा पडिण्णादे दुवे वरे = पुरा प्रतिज्ञार्तां द्वौ वरौ ( महावीर० ६५, ५ ) है; दारके = दारकौ ( उत्तरा० १९१, ५ ) है; माग० में अवले = अपरान् है ( मूच्छ० ११८, १४ ); णिअपाणे धिहवे कुले कलसेअ = निजप्राणान् विभयान् कुलानि कलत्राणि च ( मुद्रा० २६५, ५ ) है; दाधि० में सुम्मणिसुम्मे = शुम्भनिशुम्भौ है ( मूच्छ० १०५, २२ )। इस बात का स्पष्टीकरण कि शब्द के अंत में नपुसकलिंग में भी यही —ए आता है, जैसे अ०माग० में बहवे जीवे = बह्वनि जीवानि है ( उवास० § २१८ ); शार० में बुवे रुक्खसेअणके = द्वे रुक्खसेअणके ( शकु० २४, १ ) है; अप० में भुअणे = भुवमानि है ( पिंगल १, ६२ बी ), § ३५६ और उसके बाद के § में वर्णित लिंगपरिवर्तन से होता है। बोली में पुलिग का कर्म-

कारक बहुवचन के अंत में भी -आ पाया जाता है जो = -आन् है ( § ८९ ; सिंह० पृष्ठा ६ ) ; महा० में गुणा = गुणान् और निज्जणा = निर्जनान् है ( शकु० ५७, ५ और ६ ) ; सिंहासन जो इतिशे लुटिप्येन १५, ३३५ में छपी है [ वहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; वेताक०, पेज २१९ संख्या १७, संस्करण, जले ( हेच० २, ७२ की टीका ) ; दोसा = दोषान् है ( शकु० ५७, ५ और ६ ) ; अ०माग० में रुक्मा महत्ता = रुक्मान् महतः ( आपार० २, ४, २, ११ और १२ )<sup>१</sup> ; पुरिसा और आसा = पुरुषान् तथा अश्वान् हैं ( नावाच० १३७८ ; १३८८ और उसके बाद ) ; बग्घवा = बग्घवान् ( उत्तर० ५७६ ) है ; संफासा = संस्पर्शान् है ( आपार० १, ८, २, १४ ) ; उषस्सया = उपाश्रयान् ( कप्प० एस. (S) § ६० ) है ; छंद की मात्राएँ ठीक करने के लिए गुण = गुणान् हो जाता है ( दस० ६३७, ४ ) । अ० में -आ और -अ वाले रूप काम में लाये जाते हैं : सरला सास = सरलान् श्वासान् ; निरक्खअ गभ नीरक्खकान् गजान् ; वेसडा = वेसान् ; सिद्धथा = सिद्धार्यान् है ( हेच० ४, ३८७, १ ; ४१८, ३ ; ६ ; ४२३, ३ ) ; मण्डा = मण्डकान् ; विपक्खा = विपक्खाद् ; कुजरा = कुजरान् और कबग्घा = कबग्घान् है ( विगल १, १०४ ए ; ११७ ए ; १२० ए ; २, २३० ) । अनुस्वार स्वर के साथ कर्मकारक का एकमात्र रूप माग० में दालम् = दारान् अवशेषके रूप में रह गया है ( प्रबोध० ४७, १ = ५०, ५ पूना संस्करण = ५८, १६ मद्रासी संस्करण ), यदि इसका पाठ शुद्ध होता । बंधया संस्करण १०२, ३ में व्याकरण और छन्द की मात्राओं के विरुद्ध लिखिणं दालार्ण रूप छपा है ।

१. बेवर, हाल, पेज ५१ ; एस. गीह्वश्मिप्त, कू० त्सा० २५, ४३८ ।—

२. यह पद इस प्रकार पढ़ा जाना चाहिए : यह मह्ध ल < किदुं जिअपाणे विहवे कुले कलसे अ ( हिल्लेमादत्त, त्सा० डे० डी० मी० गे० ३९, १२८ ) । § ३३६ व के अनुसार कुले और कलसे कर्मकारक एकवचन भी माने जा सकते हैं । —३. § ३५८ और ३६० के अनुसार नपुंसकलिंग कर्मकारक बहुवचन भी माना जा सकता है ।

§ ३६८—सभी प्राकृत भाषाओं में करणकारक बहुवचन के रूप के अंत में -एहि आता है जो = वैदिक एभिस् के ( § ७२ ) जो पद्य में -एँहि और एहि रूपों में बदल जाता है ( § १७८ ), अ०माग० और जै०महा० में गय में भी ध्वनिबद्धीन पृष्ठाचार अव्ययों से पहले -एहि में परिवर्तित हो जाता है ( § ३५० ) ; महा० में अमूललुएहि सासेहि = अमूललुपुकीः इवासीः है ( गउड० २३ ) ; अवहत्थि-असम्भावेहि दक्षिणमणिपहि = अपहस्तितसप्पावैर दक्षिण्यमणितैः ( हाल ( ३५३ ) है ; कञ्जसिलामलोहि छिण्णअधमण्डलोहि = काञ्जमशिलात् शलीरिच्छासपमण्डलीः है ( राण० ९, ५५ ) । अधिक संभव यह लगता है कि ऐसे स्वर्ण वर -हि के स्थान में -हिँ पढ़ा जाना चाहिए ( § १७८ ; § ३७० की तुलना कीजिए ) । अ०माग० में तिलपहि छउचहि छत्तोवेहि सिरीसेहि सत्तवणोहि— इसके अनन्तर और १९, करणकारक एक के बाद एक क्रमांतर आते हैं— = तिलकैर

लकुवैश\*छत्रोपैः शिरीषैः सप्तपर्णैः है (ओव० § ६); ससेहिं तध्वेहिं तद्विपहिं सम्भूपहिं अणित्तेहिं अकत्तेहिं अत्पिपहिं अमणुष्णेहिं अमणामेहिं बागरणेहिं = सभिस्र् \*तात्त्वैस् ( § २८१ ) तध्वैः सद्युतैर् अनिष्टैर् अकान्तैर् अप्रियैर् अमनोहैर् \*अमनापैर् व्याकरणैः है ( उवाच० § २५९ ); जै०महा० में मायन्द्-महुअविन्वेहिं = माकन्दमभुकवुन्दैः है ( कन्नुक शिलालेख १८ ); धत्याभरणेहिं = धत्याभरणैः ( आव०एत्से० २६, २७ ); तेहिं कुमारेहिं = तैः कुमारैः ( आव० एत्से० ३०, ९ ); जै०शौर० में विह्वेहिं = विभवैः; सहस्तेहिं = सहस्रैः है ( पव० ३८०, ६ और १२ ); मणवयकापहिं = मनोवचःकायैः ( कृत्तियो० ४००, ३३२ ) है; शौर० में जणेहिं = जनैः ( ललित० ५६८, ६; मृच्छ० २५, १४ ); जादसंकेहिं देवेहिं = जातशंकर देवैः है ( शकु० २१, ५ ); भमर-संघविहडिदेहिं कुसुमेहिं = भमरसंघविघटितैः कुसुमैः ( विक्रमो० २१, ९ ); भाग० में तत्तस्तेहिं = तत्रस्थैः है ( ललित० ५६५, २० ); अत्तणकेलकेहिं पादेहिं = आत्मीयाभ्याम् पादाभ्यां है ( मृच्छ० १३, ९ ); मन्धवन्धनोवापहिं = मत्स्यबन्धनोपायैः है ( शकु० ११४, २ ); दकी में, विप्पदीवेहिं पादेहिं = विप्रतीयाभ्यां पादाभ्याम् है; अप० में लक्खेहिं = लक्ष्मैः; सरंहिं, सरवरंहिं, उज्जाणबणेहिं, णिवसत्तेहिं और सुअणपहिं = शरैः, सरोवरैः, उद्यानवनैः, निवसन्निः तथा सुजनेः ( हेच० ४, ३३५; ४२२, ११ ) हैं। अप० में करणकारक के अन्त में बहुधा -अहिं लगाया जाता है; गुणहिं = गुणैः; पआरहिं = प्रकारैः; सत्त्वहिं पन्थिअहिं = सर्वैः पन्थिकैः है ( हेच० ४, ३३५; ३६७, ५; ४२९, १ ); खग्गाहिं = खड्गैः; गअहिं, नुरअहिं और रहाहिं = गजैः, नुरगैः तथा रथैः ( पिंगल १, ७; १४५ अ. ए. ) है। इस विषय पर और अन्त में -रहिं और -इहिं लगानेवाले करणकारक के विषय में § १२८ देखिए।

§ ३६९—व्याकरणकारों ने अपादानकारक बहुवचन के जो बहुसंख्यक रूप दिये हैं उनमें से अब तक केवल एक रूप जिसके अन्त में -एहिंतो आता है, प्रमाणित किया जा सका है। यह रूप अप० में बहुत अधिक आता है और स्पष्ट ही इस बात के प्रमाण पाये जाते हैं कि यह करणकारक बहुवचन प्रत्यय -तस् से निकला है जो अपादानकारक एकवचन की विभक्ति है जैसा, -सुंतो वाला रूप अधिकरण बहुवचन तस् से निकला है : तिलेहिंतो = तिलेभ्यः ( स्व० ५९४ ); मणुस्सेहिंतो वा पञ्चिन्द्रियतिरिक्खजोणिपहिंतो वापुढाधिकारपहिंतो वा = मनुष्येभ्यो वा पञ्चेन्द्रियतिर्यग्योनिकेभ्यो वा पृथिवीकायिकेभ्यो वा है ( ठाण्ण० ५८ ); णेरइ-पहिंतो वा तिरिक्खजोणिपहिंतो वा मणुस्सेहिंतो वा देवेहिंतो वा भी आया है ( ठाण्ण० ३३६; विवाह० १५३४ की तुलना कीजिए और यह रूप अन्य स्थलों पर भी बहुत मिलता है ); सरिसपहिंतो रायकुलेहिंतो = सद्यसाकेभ्यो राजकुलेभ्यः ( नायाध० § १२३ ) है; कोलघरिपहिंतो वपहिंतो = कौलघरिकेभ्यो वजेभ्यः ( उवाच० § २४२ और २४३ ) है। ऐसे स्थलों पर जैसे घेरेहिंतो णं गोदासेहिंतो, कासवगोसेहिंतो; ... छुलुपहिंतो रोहगुसेहिंतो कोसियगोसे-

हितो आदि-आदि में बहुवचन का वृहत् रूप माना जाना चाहिए। इसके साथ-साथ अ०भाग० और जै०महा० में एक और अपादानकारक है जिसके अन्त में -एहि लगता है = संस्कृत एभ्यः है। इसमें करणकारक और अपादानकारक एक में मिल गये हैं; अ०भाग० में: -नामधेयजेहि विमानेहि ओहणा = नामधेयेभ्यो विमानेभ्यो' वतीर्णः है ( ओव० § ३७ ); सएहि सएहि गेहेहितो निम्नच्छन्ति = स्वकेभ्यः स्वकेभ्यो गृहेभ्यो निर्गच्छन्ति है ( कप्य० § ६६; नायाध० १०४८ की तुलना कीजिए; विवाह० १८७; १५०; १८३ ); सएहि सएहि पागरेहितो निम्नच्छन्ति = स्वकेभ्यः स्वकेभ्यो नगरेभ्यो निर्गच्छन्ति (नायाध० ८२६) है; गारत्येहि य सर्वेहि साहयो संजमुत्तरा = गृहस्थेभ्यश्च सर्वेभ्यः साधवः संयमोत्तराः है ( उत्तर० २०८ ); जै०महा० में झरेह रोमकूवेहि सेओ = झरति रोमकूपेभ्यः स्थेदः है ( एत्से० ४, २३; याकोबी § ९५ की तुलना कीजिए )। § ३७६ की तुलना कीजिए। अप० में अपादानकारक के अन्त में -अहुँ आता है: गिरिसिंगाहुँ = गिरिभृंगेभ्यः; मुहहुँ = मुक्तेभ्यः है ( हेच० ४, ३३७; ४२२, २० ); रुक्खहुँ = रुक्सेभ्यः है ( क्रम० ५, २९ )। -हुँ और -हुँ ध्वनि की दृष्टि से अपादानकारक द्विवचन के विभक्ति के रूप -भ्याम् पूर्णतया मिलता है। यह -हुँ और -हुँ संतों का संक्षिप्त रूप है करके लाससन का मत है ( लाससन, इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ४६३ ), किन्तु यह मत अशुद्ध है।

§ ३७०—सम्बन्धकारक बहुवचन के अन्त में सभी प्राकृत भाषाओं में आर्ण आता है = संस्कृत -आनाम् है। किन्तु महा० में अनुनासिकहीन रूप -आण का बहुत अधिक प्रचलन है। यह रूप अ०भाग०, जै०महा० और जै०शोर० में भी पाया जाता है। अ०भाग० में यह विशेष कर ध्वनिबलहीन पृष्ठाधार अव्ययों के पहले आता है ( § ३५० ), पर कभी-कभी अन्यत्र भी देखने में आता है जैसे, गणानाम् मज्जे = गणानाम् मध्ये ( कप्य० § ६१ = ओव० § ४८, पेज ५५, १२ ) = नायाध० § ३५ है। महा० में जिन स्थलों पर दोनों रूप एक के बाद एक आते हैं जैसे, कुडिलान् पेंम्माणं = कुडिलानां प्रेमणाम् ( शाल १० ) है; मआण ओणिमिल्लच्छाणं = मृगानाम् अवनीमिल्लिताक्षानाम् ( रावण० ९, ८७ ) है; सज्जणाणं पम्हुसि-अदसाण = सज्जनानां विस्मृतदशानाम् ( गउड० १७१ ) में जैसे कि नपुंसकलिंग के कर्त्ता- और कर्मकारक, करण- और अधिकरणकारक बहुवचन के इसी प्रकार के स्थलों पर, -आण के स्थान में -आणै पढ़ा जाना चाहिए ( § १७८ )। इसकी ओर रावण० से उद्धृत ऊपर के उदाहरण की तुकबन्दी भी निर्देश करती है। शीर० और माग० में पद्य को छोड़ सर्वत्र केवल -आणै रूप काम में आता है। ४, ३०० में हेच० ने बताया है कि माग० में सम्बन्धकारक बहुवचन का एक और रूप -आहुँ भी चलता है। उसने शकुंतला से जित पद का उल्लेख उदाहरण में किया है वह किसी हस्तलिपि में नहीं पाया जाता है ( § १७८ ); स्वयं कलितविग्रहरत्ननाटक में, जो हेच० के नियमों से सबसे अधिक मिलता है, अन्त में -आणै वाला सम्बन्धकारक है ( ५६५, १४; ५६६, ३; १० और ११ )। इसके विपरीत अप० में अपादानकारक



बहुवचन व्यक्त करने के लिए शब्द के अन्त में—आहँ और इसका ह्रस्व रूप—आहँ सबसे अधिक काम में लाया जाता है। इसका सम्बन्ध सर्वनाम की विभक्ति—साम् से है : णिवद्वाहँ = निवृत्तानाम् ; सोष्वाहँ = सौख्यानाम् ; तणहँ = तुषानाम् ; मुक्काहँ = मुक्तानाम् ; मसहँ मभगलहँ = मसानां मवकलानाम् ; सडणहँ = शकुनानाम् है ( हेच० ४, ३३२ ; ३३९ ; ३७० ; ४०६ ; ४४५, ४ ) ; वक्कडणहँ लोअणहँ = वक्ककटाक्षयोर् लोअनयोः है ( वेताल० पेज २१७ संख्या १३ ) ; महम्मउहँ = महाभट्टानाम् है ( कालका० २६१, ५ ) । चंड० १, ५ के अनुसार इस कारक को व्यक्त करने के लिए कहीं-कहीं शब्द के अन्त में—हँ और इसके साथ-साथ—णं भी आता है : देवाहँ और इसके साथ साथ देवाणं तथा ताहँ और इसके साथ साथ ताणं रूप चलते हैं [ इन शब्दों और विभक्तियों के रूप कुमाउनी में तनन्, हमन्, घावतन् ; आदि काम में आते हैं ।—हँ का यथेष्ट प्रचार है किन्तु इससे दूसरे कारक का बोध होता है ।—अनु० ] । चंड० के शेष उदाहरण—आ, —न और सर्वनाम की रूपावली हेमचन्द्र ४, ३०० में दिये गये हैं, जो हेमचन्द्र ने महा० के रूप बताये हैं ।

§ ३७१—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अधिकरण बहुवचन के अन्त में—एसु = संस्कृत में—एषु बहुत अधिक पाया जाता है, इसके साथ कभी-कभी एसुं काम में लाया जाता है जैसे, महा० में सच्चन्दनेसुं आरोविअरोअणेसु ( पाठ में सुं है ; § ३७० ) = सच्चन्दनेष्व् आरोपितरोअनेषु है ( गउड० २११ ) ; वणेसुं = वनेषु ( हाल ७७ ) ; अ०माग० में नापाधम्मकहा § ६१ — ६३ में—सु से नाना रूपों का प्रयोग किया गया है। इस विषय पर हस्तलिपियाँ और कलकत्तिया सस्करण पेज १०६ और उसके बाद सर्वत्र आपस में नहीं मिलते इसलिए सर्वत्र—सु पढ़ा जाना चाहिए। शौर० के पाठों में आशिक रूप से—सु मिलता है ( ललित० ५५५, ११ और १२ ; मृच्छ० ९, २ ; २४, २५ ; २५, १ ; ३७, २३ ; ७०, ३ ; ७१, १७ ; ९७, २२ ; १००, २ आदि-आदि ; माल्वि० १९, १२ ; ३०, ६ ; ४१, १९ और २० ; ६७, १० ; ७५, १ ; विक्रमो० ३५, ६ ; ७५, ३ और ६ ) और आशिक रूप में सुं आया है ( विक्रमो० २३, १३ ; ५२, १ और ५ तथा ७ ; शकु० ९, १२ ; ३०, २ ; ५०, ११ ; ५१, ५ ; ५३, ९ ; ६०, ८ ; ६४, २ ; ७२, १२ आदि-आदि ; यह बगाली पाठों में मिलता है जब कि कादमीरी, द्राविडी और देवनागरी पाठों में केवल—सु मिलता है ) । भारतीय छप्पे सस्करणों में सबसे अधिक—सु मिलता है। माग० में मृच्छकटिक १९, ६ में पायणु रूप है किन्तु १२१, २० और २२ में पावेणुं रूप दिया गया है। इनके साथ साथ पय में १२१, २४ में वळणेषु और १२२, २२ में कोशेषु रूप मिलते हैं। वेंगीसंहार ३५, १९ में कोशेषु रूप आया है। मुद्राराक्षस १९१, ९ में कम्प्येषु = कर्मसु है और प्रबोधचन्द्रोदय ६२, ७ में पुळिशेषु पाया जाता है। करण— तथा सम्बन्धकारक की नकल पर जिनके अन्त में सदा—आता है, वच में सुं और माग० में सुं शुद्ध माना जाना चाहिए। अप० में अपादान— और अधिकरण कारक-आपस में एक हो गये हैं : सभहिं = शतेषु ; मन्वाहिं = मार्गेषु ;

भगवहिं = गतेषु ; केसहिं = केदेषु और अण्णहिं तरुवरहिं = अन्येषु तरुवरेषु है ( हेच० ४, ३४५ ; ३४७ ; ३७०, ३ ; ४२२, ९ ) । हेमचंद्र ४, ४२३, ३ में गवक्लोहिं के स्थान में गवक्काहिं पढ़ा जाना चाहिए । ४४५, २ [ मेरी प्रति में यह ४४५, १ है । —अनु० ] में भी [ हुंगरहिं । —अनु० ] के स्थान पर हुंगरहिं होना चाहिए । अ०माग० में भी करक्कारक का प्रयोग अधिकरण के अर्थ में भी होता है जैसे, जगनिरिखएहिं भूपहिं तसनामेहिं थाबरेहिं च मो तेसिम् आरमे दण्डं है ( उत्तर० २४८ ) । § ३७६ की तुलना कीजिए ।

१. पिसल, हे कालिदासाय शाकुंतलि रेसेभिवओनिभुन, पेज १३० की तुलना कीजिए ।

§ ३७२—प्राकृत भाषाओं में संबोधनकारक कर्त्ताकारक के समान है । अ० माग० में अञ्जो और अम्मयाओ शब्द भी संबोधनकारक के बहुवचन रूप में व्यवहृत होते हैं ( § ३६६ ब ) । माग० के संबंधकारक बहुवचन के लिए क्रमदीश्वर ५, ९४ में बताया गया है ( इन संबंध में लास्मन, इंस्टिट्यूटिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३९३ की तुलना कीजिए ) । इसके अंत में -हु रूप भी आता है और मार्कटेय पद्म ७५ में कहा गया है कि -हो आता है और मूल शब्द का -अ जो इस विभक्ति से पहले आता हो वह दीर्घ कर दिया जाता है : बम्हणाहु = ब्राह्मणाः ( क्रम० ५, ९७ ) है । यही संबोधनकारक का रूप भस्टालकाहो में है, जो मृच्छकटिक १६५, १ और ५ में आया है पर भस्टालकाहो छपा गया है । यह भस्टालकाहो पढ़ा जाना चाहिए । यह अप० में भी साधारण रूप है जिसमें संबोधन बहुवचन के अंत में -हों आता है किंतु मूल शब्द का अ दीर्घ नहीं किया जाता : तरुणहों = तरुणाः ; लोअहों = लोकाः है ( हेच० ४, ३४६ ; ३५०, २ ; ३६५, १ ) । अप० में सभी वर्गों के अंत में -हों लगाया जाता है : तरुणिहों = तरुण्यः ( हेच० ३, ३४६ ) है, अग्निहों = अग्नयः ; महिलाहों = महिलाः ( क्रम० ५, २० ) ; चतुम्महहों = चतुर्मुखाः ; हारिहों = हग्नयः और तरुहों = तरुण्यः है ( सिद्ध० पद्म ६८ और उसके बाद ) । लास्मन ने इंस्टिट्यूटिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३९९ में पहले ही ठीक पहचान कर ली थी कि माग० के रूप -आहु ( -आहो ) के भीतर वैदिक विभक्ति -आसस् छिपी है । चूँकि उसने क्रमदीश्वर का मागधी का नियम भूल से कर्त्ताकारक बहुवचन पर लगा दिया, इस कारण उसने पेज ४६३ में अप० रूप को मागधी से अलग कर दिया और हो संबोधन का रूप हो ढूँढ़ लिया जैसा लोंग अबतक मृच्छकटिक १६५, १ और ५ के विषय में कर रहे हैं । अप० में -अ वर्ग के अन्त में आनेवाली विभक्ति को शेष सभी स्वरों के वर्गों में ले लिया गया है, जो अ०माग० संज्ञाएं—उ वर्ग में चली गयी हैं जैसे, घिसु—, पाणु—, पिळणु—, मम्बु— और मिलक्खु के लिए § १०५ देखिए ।

§ ३७३—पल्लव— और विजयसुद्धवर्मन् के दानपत्रों में अ- वर्ग की रूपावली शीर० से हूबहु मिलती है । कुछ भिन्नता देखी जाती है तो सम्प्रदानकारक एकवचन में, जो शीर० में काम में नहीं आया था । पल्लवदानपत्रों में यह दो रूपों में देखा

जाता है जिनमें से शब्द के अन्त में—आद्ये जोड़नेवाला रूप अ०माग० और जै०महा० के सम्प्रदानकारक के समान है ( § ३६१ और ३६४ ) ; किन्तु दूसरे रूप के अन्त में—आ जाता है जब कि शौर० में सदा इस रूप के अन्त में—आद्यो लगाया जाता है ( § ३६५ ) ।

### ( आ ) आ-वर्ग के स्त्रीलिंग की रूपावली

§ ३७४—माला ।

#### एकवचन

कर्त्ता—माला ।

कर्म—मालं ।

करण—महा० में मालाप, मालाइ, मालाअ, शेष प्राकृत बोलियों में केवल मालाप है, अप० में मालापँ ।

सम्प्रदान—मालाप ; केवल अ०माग० में ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाओ, मालाइ [ मालाहितो, मालाइ, मालाअ, मालात्तो ] ; शौर० और माग० में मालादो तथा मालाप, अप० में मालहेँ है ।

सम्बन्ध और अधिकरण—महा० में मालाप, मालाइ, मालाअ ; शेष प्राकृत बोलियों में केवल मालाप पाया जाता है ; अप० में सम्बन्धकारक का रूप मालहेँ और अधिकरण [ मालहिँ ] है ।

सन्बोधन—माले, माला ।

#### बहुवचन

कर्त्ता, कर्म तथा संबोधन—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाओ, मालाअ, माला ; शौर० और माग० में मालाओ', माला है ।

करण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाहि, मालाहिँ, मालाहिँ ; शौर० और माग० में मालाहिँ है ।

अपादान—महा० और अ०माग० में मालाहितो [मालासुतो, मालाओ, मालाइ], अप० में [ मालाइ ] है ।

संबन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाप, मालापँ, मालापणं ; शौर० और माग० में मालापणं ; अप० में [ मालाइ ] है ।

अधिकरण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालासु, मालासुँ, मालासुँ ; शौर० और माग० में मालासु, मालासुँ है ।

पल्लवदानपत्रों में कर्त्ताकारक एकवचन जैसे पट्टिका ( ७, ४८ और ५१ ) ; कड सि = कृतेति ( ७, ५१ ) और कर्मकारक एकवचन ( अथवा बहुवचन ) पाया जाता है । पिळा बाधा = पीडां बाधाम् ( अथवा = पीडा बाधाः ) है ( ६, ४० ), शाय शाय कर्मकारक एकवचन सीमं = सीमाम् मिलता है ।

§ ३७५—आ-वर्ग की रूपवली के विषय में बरवचि ५, १९—२३; बंड० १, ३; ९; १०; हेच० ३, २७; २९, ३०; ४, १४९—३५२; मम० ३, ७; १३; २५; २७; मार्क० पन्ना ४३; सिंह० पन्ना १४ और उसके बाद देखिए। अण० के कर्ताकारक एकवचन में —आ को ह्रस्व करने के विषय में § १०० देखिए। इस प्रकार से मम० रूप शोबिद् = सेविका है ( मूच्छ० ११७, १ )। इसमें करण-, संबन्ध- और अधिकरणकारक आपस में मिलकर एक हो गये हैं। व्याकरण-कारकों के अनुसार आंशिक रूप में अपादानकारक भी इनमें मिला गया है। इसका साधारण रूप आलाय = संस्कृत आलायै है। इसका तात्पर्य यह है कि यह = यजुर्वेद और ब्राह्मणों में काम में आनेवाला संबन्ध और अपादानकारकों का साधारण रूप, जिसका प्रचलन अवेस्ता में भी है। पद्य में कभी-कभी —आय और —आह में समाप्त होनेवाले रूप एक दूसरे के पास-पास पाये जाते हैं जैसे, पुच्छिआह मुद्राय = पृष्टायाम् मुग्धायाः ( हाक १५ ) है। महा० में छंदों की मात्राएं ठीक करने के लिये —आह रूप की प्रधानता दिखाई देती है। यही रूप सर्वत्र जहां तहां पाठों में —आय पढ़ा जाता हो, रखा जाना चाहिए। अधिकांश स्थलों पर शुद्ध पाठ —आह पाया जाता है जैसे, गडड० ४४; ४६; ५६; ६५; ७१; २१२; २२२; २४३; २९०; ४५३; ४७४; ६८४; ८७०; ९३१ और ९५४ में। कुछ व्याकरणकार ( हेच० ३, २९; मम० ३, २७; सिंह० पन्ना १४ ) —आय में समाप्त होनेवाला एक और रूप बताते हैं। कुछ अन्य व्याकरणकार ( बर० ५, २३; मार्क० पन्ना ४३ ) इसका निषेध करते हैं। ऐसे रूप बीच-बीच में महा० में पाये जाते हैं। इस प्रकार : जो ष्हाय = ज्योत्स्नाया है; जेवच्छकलाय = नेपथ्यकलाया; हेलाय = हेलाया; हरिहाय = हरिद्राया; और अंगिमाय = अंगिमस्थेन ( कर्पूर० बंधया संस्करण ३१, १; ८६, ४; ५३, ९; ५५, २; ७१, ४; ७९, १२ ) है। कोनो ने इनके स्थान में यह पाठ पढ़ा है : जो ष्हाह, जेवच्छकलाह, हेलाह, हरिहीम और अंगिमाह ( २९, १; ८६, ९; ५१, २; ५२, ४; ६९, ३; ७८, ९ ) है। कुछ हस्तलिपियों में कभी-कभी अंत में —आय लगानेवाला रूप भी मिलता है। चूंकि गडडबहो, हाक और रावणबहो यों —आय से परिचित नहीं हैं इसलिए तिजडाय = जिजडायः ( रावण० ११, १०० ) और जिस्वज्जाय = निषज्जायाः रूपों को एत० गौडस्मिन्त के मत के अनुसार 'पंक्तियों का पाठ' न मानना चाहिए परंतु —आह के स्थान में अछुद्ध रूप समझना चाहिए जैसा बंध ने किया है। यह —आय रूप संस्कृत के अपादान- और संबन्धकारक की विभक्ति —आयाः से निकली है जिस कारण जो ष्हाय = ज्योत्स्नायाः है और जिसका पूर्णतया मिलता जुलता रूप ०जो ष्हाया, बरवचि ५, २३; हेमचंद्र ३, ३०; सिंहराज० पन्ना १४ में निषिद्ध है। अण० में —आय का ह्रस्व रूप —आयें हो गया है : यिहय = निहया; अन्दिमयें = अन्दिमया; उद्गायमिअयें = उद्गायमिन्या और मजिहयें = मजिहया हैं ( हेच० ४, ३३०, २; ३४९; ३५२; ४३८, २ )। — अ-माय० में मय्य के अंत में —आय्य लगाकर बननेवाले संबन्धकारक के विषय में § ३६१ और ३६४ देखिए।

व्याकरणकारों ने अपादानकारक एकवचन के जो-जो रूप दिये हैं उनमें से मैं केवल -आओ में समाप्त होनेवाले तथा शौर० और माग० में -आदो वाले रूपों के प्रमाण बहुधा पाता हूँ : अ०माग० में पुरस्थिमाओ वा विसाओ भागओ अहं अंसि दाहिणाओ वा विसाओ...पश्चस्थिमाओ...उत्तराओ...उह्वाओ = \*पुरस्ति-मातो वा दिश आगतो 'हम् अस्मि दक्षिणातो वा दिशः...\*प्रत्यस्तिमातः... उत्तरातः..ऊर्वातः है (आवार० १, १, १, २); जिब्भाओ = जिह्वातः है (आवार० पेज १३७, १); सीयाओ = शिबिकातः है (नावाष० ८७०; १०९७; ११८९; १३५४; १४९७); छायाओ = छायातः है (स्य० ६३९); अट्ट-णसालाओ = अट्टनशालातः है (कप्य० § ६०; ओव० § ४८); मायाओ = मायातः (स्य० ६५४; ओव० § १२३); सूणाओ = सूनातः है (निरया० § १०) है; शौर० में बुभुक्खादो = बुभुक्षातः, दक्खिणादो और वामादो = दक्षिणातः और वामातः तथा पडो लिकोदा = प्रतोलिकातः है (मृच्छ० २, २३; ९, ९; १६२, २३); माग० में लच्छादो = रथ्यातः (मृच्छ० १५८, १३) है। शब्द के अन्त में -आए लगा कर बननेवाला अपादानकारक (चंड० १, ९; हेच० ३, २९; सिहराज० पन्ना १४); शौर० और माग० में पाया जाता है : शौर० में इमाए मअत्तण्हिआए = अस्याः मुगत्तणिकायाः (विक्रमो० १७, १), जो बौल्लेनसेन के मत के अनुसार करणकारक नहीं माना जा सकता; माग० में शेय्याए (पाठ में सेज्याए है) = शय्यायाः है (चैतन्य० १४९, १९)। —मालत्तो रूप हेच० ३, १२४ में निकाला जा सकता है और त्रिविक्रम० २, २३४ में स्पष्ट ही सिखाया गया है। यह रूप पुलिग और नपुसकलिग की नकल पर बनाया गया है (§ ३६५)। अप० में अपादानकारक एकवचन, सम्बन्धकारक के साथ घुलमिल कर एक हो गया है। ममामि में आनेवाला -हे सर्वनाम के अन्त के रूप -स्याः समान है, इसलिए तहे धणहे (हेच० ४, ३५०) = ठीक तस्याः धन्यस्याः के तस्या धन्यायाः है। हेच० ने ४, ३५० में बालहे को अपादानकारक जैसा माना है। इस दृष्टि से विसमथण को बहुव्रीह समास मानना पड़ेगा [ मेरी प्रति में यह पद इस प्रकार है : बालहे ( उच्चारण हे होना चाहिए ) जाया विसम धण । —अनु० ] = 'उम बाल छी के सामने जिसके स्तन भयकर है' है। इसी कविता में निम्नलिखित सम्बन्धकारक रूप हैं : तुच्छमज्जहे, जम्मिरहे, तुच्छअरहासहे, अलहन्तिअहे, वम्महणिषासहे और मुद्धडहे = तुच्छमध्यायाः, जल्पनशीलायाः, तुच्छतरहासायाः, अलभमानायाः, मम्मथ-निवासायाः तथा मुग्धायाः है (हेच० ४, ३५०); तिसहे त्पायाः; मूणालिअहे = मूणालिकायाः (हेच० ४, ३९५, ७; ४४४) है। —अधिकरणकारक के उदाहरण निम्नलिखित हैं : महा० में बुक्खुत्तराए पअधीए = बुक्खोत्तरस्यां पक्-व्याम् है; गामरच्छाए = गामरथ्यायाम् (हाल १०७ और ४१९) है; अ०माग० में सुहम्मपाए सभाए = सुधर्मायां समायां है (कप्य० § १४ और बहुधा); अ०-माग०, जै०महा० में चम्पाए = चम्पायां (ओव० § २ और ११; एत्सें० ३४, २५);

जै०महा० में सवलाय अयरीय = सकलायां अयरीयम् ( दार० ४९७, २१ ) है ;  
 इकिहाय मेहलाय = एकैकस्यां मेहलायाम् ( तीर्थ० ५, ११ ) ; शौर० में  
 सुसमिहाय = सुसमृहायाम् ; पवापपवोसवेलाय = एतस्यां पवोषवेलायाम्  
 है ; रुक्मवाडिभाय = रुक्मवाटिकायाम् ( मृच्छ० ४, २० ; ९, १० ; ७३, ६  
 और ७ ) ; माग० में अम्बभालपूळिदाय जासिभाय = अम्बकारपूरितायां  
 नासिकायां है ; पदौळिभाय = प्रतौळिकायाम् है तथा सुवर्णचौळिभाय =  
 सुवर्णचौरिकायाम् ( मृच्छ० १४, २२ ; १६३, १६ ; १६५, २ ) है । अ०माग० में  
 गिरिगुहंसि जो गिरिगुहाय के स्थान में आया है = गिरिगुहायाम् है ( आयर०  
 १, ७, २, १ ) । यह इसके पास में ही आये हुए पुलिग और नपुंसकलिग के अन्त में  
 -सि लगकर बननेवाले अधिकरणों से प्रभावित होकर बन गया है । § ३५५ ;  
 ३५८ ; ३६४, ३६७ ; ३७९ ; ३८६ में ऐसे उदाहरणों की तुलना कीजिए । सम्बोधन  
 कारक एकवचन के अन्त में नियमानुसार संस्कृत के समान ही -ए आता है । इस  
 रूप का प्रयोग केवल वर० ने ५, २८ में बताया है, जब कि देव० ३, ४१ ;  
 मार्क० पन्ना ४४ ; विह० पन्ना १४ में -आ में समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक के रूप  
 को भी सम्बोधन के गाम में लाने की अनुमति देते हैं । शब्द के अन्त में -आ  
 लगकर बननेवाले ऐसे सम्बोधन निम्नलिखित हैं : महा० में अत्ता (= सास :  
 मार्क० पन्ना ४४, हाल ८ ; ४६९ ; ५४३ ; ५५३ ; ६५३ ; ६७६ ; ८११ ) ;  
 महा० और अ०माग० में पिउच्छा = पितृध्वसः है ( देव० ; मार्क० ; हाल ;  
 नायाध० १२९९ ; १३४८ ) ; महा० में माउभा = मातृके है ( हाल ) ; महा०  
 में माउच्छा = मातृध्वसः है ( देव० ; मार्क० ; हाल ) ; अ०माग० में जाया  
 ( उत्तर० ४४२ ), पुत्ता = पुत्रि ( नायाध० ६३३ और उसके बाद ; ६४८ और  
 उसके बाद ; ६५५ ; ६५८ ) और महा० तथा शौर० में बार बार आनेवाला रूप  
 हला ( देव० २, १९५ ; हाल ) है । यह सम्बोधन शौर० में जब व्यक्तिवाचक  
 संज्ञा के साथ आता है तब अधिकंदा स्वलों पर व्यक्ति के नाम के अन्त में -ए लगता  
 है जैसे, हला सउत्तले ( शकु० ९, १० ) ; हला अणुस्ये ( शकु० १०, १२ ) ;  
 हला जोमालिय ( ललित० ५६०, ९ ; पाठ में नोमालिय है ) ; हला चित्तलेहे  
 ( विप्रमो० ९, ३ ) ; हला मयणिय ( रत्ना० २९३, २९ ) ; हला गिउणिय  
 ( रत्ना० २९७, २८ ) आदि-आदि रूप पाये जाते हैं । ऐसे व्यक्तियों के साथ भी  
 सम्बोधन का यह रूप आता है जिनके अन्त में अन्य स्वर हों जैसे, हला उव्वसि  
 ( विक्रमो० ७, १७ ) अथवा उन विशेषणों के साथ यह हला लगता है जो संज्ञा के  
 स्थान में काम में लाये गये हों जैसे, हला अपणिह्वे ( प्रिय० २२, ७ ) ; महा०  
 और शौर० में यह बहुवचन में भी आता है ( हाल ८९३ और ९०१ ; शकु० १६,  
 ३० ; ५८, ९ ; ६, १३ ; ७, १ ; ११, १ ; कपूर० १०८, ५ ) । जै०महा० में हले  
 रूप भी पाया जाता है ( देव० २, १९५ ; एत्थे० ) । इस रूप को क्रमदीश्वर ५, १९  
 में अप० वसता है और अप० में हलि के उदाहरण मिलते हैं ( देव० ४, ३३२ ;  
 ३५८, ३ ) । शौर० रूप अम्ब (= माता : कुर्कार्ड द्वारा सम्पादित शकु० २०१,

१९; १०२, २०; स्त्रा० ३१५, २६; ३२७, ६; महावीर० ५६, ३; मालती० १९७, ६; २२५, ४; नागा० ८४, १५; अनर्घ० ३१०, १ आदि-आदि ) ऐनमैत्र और वेदेल की सम्मति में क्रिया से निकली आंशिक संज्ञा है। अप० में अन्तिम -इ ह्रस्व कर दिया जाता है जैसे, सहिर्षे = सस्त्रिके; अम्मिर्षे भी पाया जाता है; वह्निष्णुप = भ्रगिनिके ( हेच० ४, ३५८, १; ३६७, १; ३९६, २; ४२२, १४ ), अथवा यह -इ में परिवर्तित हो जाता है जैसा कि उपर्युक्त हलि में हुआ है और अम्मि तथा मुञ्जि = मुञ्जे में हुआ है ( हेच० ४, ३९५, ५; ३७६, १ )। अ०-माग० और जै०महा० रूप अर्थो के विषय में § ३६६ व. देखिए।

१. पिशाल, वे०बाह० ६, २८१ नोटसंख्या ३। — २. इसे इम्स्टद्व-सिओनेस प्राकृतिकाप, पेज ४६२ में दी हुई लास्सन की सम्मति के अनुसार अ-वर्ग से परिवर्तन मान लिया जा सकता है। — ३. नीन-इन्फ्लेक्शन, पेज ३६०। — ४. हौप्टप्रौब्लेमे, पेज २६५ और उसके बाद।

§ ३७६—सब प्राकृत बोलियों में कर्त्ता- और कर्मकारक बहुवचन के अन्त में -ओ लगाया जाता है ( § ३६७ ) : महा० का कर्त्ताकारक महिलाओ = महिलाः ( हाल ३९७ ) है; अ०माग० और जै०महा० में देवयाओ = देवदाओ; शौर० में देवताः है ( टाणंग० ७६; एत्से० २९, ३; वकु० ७१, ८ ); अ०माग० में कर्मकारक कलाओ = कलाः है। उत्तर० ६४२; नायाच० § ११९; ओव० § १०७; कप० § २११; जै०महा० में स्वउच्चिह्राओवग्नाओ = स्वनुविंघाः है। वर्णाः ( आव०एत्से० ७, ४ ); शौर० में पदीषिआओ = प्रदीषिकाः ( मृच्छ० २५, १८ ) और अप० में स्ववंग्गाओ = सर्वांगाः है ( हेच० ४, ३४८ )। पय में -ओ के स्थान में -उ भी आ जाता है जिसका प्राधान्य रहता है : महा० कर्त्ताकारक में घण्णउ ताउ आया है जो = धन्यास् ताः ( हाल १४७ ) है। इसके विपरीत शौर० में घण्णाओ क्वनु ताओ कण्णाओ [ यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए ] आओ पाया जाता है ( मालती० ८०, १ ); अ०माग० में थियाउ = स्त्रीकाः ( स्व० २२५ ); अप० कर्मकारक में अणुरस्ताउ भस्ताउ = अनुरस्ताः भक्ताः है ( हेच० ४, ४२२, १० )। कभी-कभी छंद की मात्रा ठीक करने के लिए दोनों रूप पास-पास पाये जाते हैं जैसे, महा० में दारग्गलाउ जाआओ = द्वारार्गला जाताः ( हाल ३२२ ); रइविरमलज्जाओ अप्पत्तणि-अंसणाउ = रतिविरामलज्जिता अप्पत्तनिवसनाः ( हाल ४५९ ) है; पडिगआउ विसाओ = प्रतिगता विशाः ( रावण० १, १९ ) है। कर्त्ता- और कर्मकारक के अन्त में -आ भी आता है, पर कहीं-कहीं : महा० में रेहा = रेखाः ( गउड० २२; हाल २०६ ), इसके साथ साथ रेहाउ भी चलता है ( हाल ४७४ ) और रेहाओ रूप भी मिलता है ( गउड० ५०९; ६८२ ); सरिआ सरत्तपबहा वूढा = सरितः सरत्तपवाहा उडाः ( रावण० ६, ५० ) रूप है; मेहला = मेखलाः है ( मृच्छ० ४१, २ ); अ०माग० में दो ज्जा = दोह्याः; दम्मा = दम्याः और रइजो ग्गा = रथयोग्याः है ( आचार० २, ४, २, ९ ); पक्का = पकाः; रुडा = रुढाः है ( आचार० २, ४, २, १५

और १६) ; अक्ष = आर्वाः है ( उचर० ६१० ) ; अवाहि तारिमाओँ लि पाभियेँ अतिमो वप = औभिस् अतारिमा इति पाभियेया इति जो ववेस् ( इ० ६२५, १ ) है ; और० में पूरुत्तन्ता देवदा = पूरुग्यमान्ता देवताः ; गभिष्वा = गभिकाः ( मू० १, १ और १० ) है ; अगहिदत्था = अगृहीतार्थाः है ( शकु० १२०, ११ ) ; अविदुस्तुत्तपाभा... अनाकण्ठा विज = अदृष्टसर्व-पादाः... नागकण्या इव है ( मालवि० ५१, २१ ; इस वाक्यांश की इस नाटक में अन्वय तुलना कीजिए ) । आर्कडेय पत्रा ६९ में और० रूपों के अन्त में केवळ -आओ कमाने की अनुमति दी गयी है और इस नियम के अनुसार इसे सर्वत्र सुधार लेना चाहिए । मू०कटिक २५, २ में इस -आओ रूप की एक के बाद एक लगातार लही-सी कम गयी है : ताओ... पदीविआओ अकमानिदुगिद्वकामु आविज गभिष्वा विस्त्रिणेहाओ हाणि संवृत्ता = ता... प्रदीपिका अवमानितनिर्धनकामुका इव गभिका निःस्नेहा इदानीं संवृत्ताः । संवृत्ता रूप स्टेन्सर ने ए. और बी. ( A and B ) हस्तलिपियों के अनुसार संवृत्ताओ रूप में शुद्ध कर दिया है ; गभिष्वा के स्थान में डी. और एच. ( D and H ) हस्तलिपियों में गौडबोले के संस्करण पेज ७२ में गभिष्वाओ दिया गया है, इस प्रकार कामुजा के स्थान पर भी कामुजाओ पदा जाना चाहिए । अ०भाग० में भी कभी-कभी दोनों रूप एक साथ रहते हैं : इन्द्रभूतिप्रमु-कयाश् चतुर्वशभ्रमजसाहृष्य अत्कोशिताः अमजसंपवः है ( कण्० § १३५, § १३५ और उसके बाद की तुलना कीजिए ) । आचारमसुत २, ४, २, ९ ; १५ और १६ की तुलना कीजिए । — करण, सम्बन्ध और अधिकरणकारकों के अन्त में आनेवाले रूपों के लिए § १७८ और ३५० लागू हैं ; § ३६८ ; ३७० और ३७१ की तुलना कीजिए । — माग० में अम्बिकमादुकेहि = अम्बिकामादुकाभिः है । —आहि के स्थान में अधिकरणकारक में -आहि आना चाहिए या ( मू० १२२, ५ ) किन्तु शकार के मुंह में वह अशुद्धता समझ में आ जाती है, क्योंकि नाटककार ने यहाँ सोच-समझकर लिगपरिवर्तन चुना है । इसके विपरीत रावणचरो ७, ६२ में अच्छरोहि = अप्सरोभिः में करणकारक नहीं है ( § ४१० )<sup>१</sup> जैसा पहले विक्रम० ४०, ११ में भी पढ़ा गया था<sup>२</sup>, परन्तु पहला समुच्छरोहि, सम+च्छरोहि में घँटना चाहिए जो = सम + प्सरोभिः बन जाता है ( § ३३८ )<sup>३</sup> । — पुंलिंग और नपुंसकलिंग के समान ही ( § १६९ ) स्त्रीलिंग में भी अपादानकारक में शब्द के अन्त में -हि कमकर बननेवाला रूप ही काम में लाया जाता है, किन्तु देवचन्द्र ३, १२७ में इसका विशेष करता है : महा० में अतराहि = आराभ्यः है ( शकु १७० ) और अधिकरणकारक का रूप भी है ( § ३७१ ) ; महा० में मेहलाहि ( कूरु० ३६, १ ) मेहलास्तु के अर्थ में आया है, जैसा इस शब्द का प्रयोग काव्यप्रकाश ७४, १ में हुआ है = मेकलास्तु है । अ०भाग० में हत्युत्तराहि = हस्तोत्तरास्तु ( आचार० २, १५, १ ; २ ; ५ ; ६ ; १७ ; २२ ; २५ ; कण्० ) ; गिन्हाह ( स्य० १६६ ) रूप भी आया है जिसका अर्थ गिन्हास्तु है ( विद्याह० ४६५ ) = अग्नीष्वास्तु ( §



३५८) है; अणत्ताहि ओसपिणीउस्सपिणीहिं विछत्ताहि = अणन्तास्व अवसर्पिण्युत्सर्पिणीषु व्यतिक्रान्तासु है ( कप्य० § १९ ); विसा-  
हाहि = विशाखासु है ( कप्य० § १४९ ) और विसाहि = विखासु है ( ठाण्ण०  
३६३ ; कप्य० § १७१ और १७४ ); उत्तरासाढाहिं और आसाढाहिं रूप भी  
पाये जाते हैं ( कप्य० § २०५ और २११ ); छिन्नाहि साहाहि = छिन्नासु शाखासु  
( उत्तर० ४३९ ; पाठ में छिन्नाहि साहाहि है ) है । — अ०माग० में निम्न-  
लिखित अपादानकारक शब्द के अंत में -हितो जोड़कर बनाये गये हैं : अन्तोसाल-  
हितो = अन्तःशालाभ्यः ( उवाच० § १९५ ) और इत्थियाहितो = स्त्रीकाभ्यः  
( जीवा० २६३ और २६५ ) है । अ० में शब्द के अंत में -हु = भ्यः लगा हुआ  
अपादानकारक भी है : वयंसिअहु = वयस्याभ्यः ( हेच० ४, ३५१ ) है । हेमचंद्र के  
अनुसार यही समाप्तिसूचक -हु सवधकारक बहुवचन के लिए काम में लाया जाता है ।  
§ ३८१ की तुलना कीजिए । यहाँ भी अधिकरणकारक में ( § ३७१ की तुलना कीजिए )  
अंत में -सु लगा हुआ रूप सबसे अधिक काम में आता है । शीर० में शकृतला २९,  
४ में विरलपादवच्छाआसुं = वणराईसुं = विरलपादपच्छायासु वनराजिषु है,  
यह बगला सस्करण में आया है, अन्य सस्करणों और पाठों में -आसु और -ईसु  
रूप पाये जाते हैं । — संबोधनकारक में शब्द के अंत में -ओ लगकर बननेवाला रूप  
ही की प्रधानता है : शीर० में देवदाओ रूप आया है ( बाल० १६८, ७ ; अनर्घ०  
३००, १ ) ; दारिआओ = दारिकाः है ( विक्रम० ४५, ६ ) और अवलोद्दावुद्ध-  
रखिदाओ = अवलोकितावुद्धरक्षिते है ( मालती० २८४, ११ ) । हला के विषय  
में § ३७५ देखिए । — अज्जू = आर्या के विषय में § १०५ देखिए [ कुमा उनी में  
अज्जू का इजू और इज्यु रूप हो गए हैं । — अनु० ] ।

१. एम. गौटद्विमल द्वारा रावणवहो, पेज २४७, नोटसंख्या ८ में जो प्रश्न  
उठाया गया है कि क्या हमको एक नपुंसकलिंग का रूप अच्छर भी मानना  
होगा ? इसका उत्तर स्पष्ट ही नकारात्मक है । — २. विक्रमोर्वशी, पेज ३२६  
पर डॉ. ल्लेनेमैन की टीका ; होएकर, डे प्राकृत विद्यालेखो पेज १५० और उसके  
बाद की तुलना कीजिए ; लास्मन, इंस्टिट्यूटसिआनेस प्राकृतिकाए, पेज ३१६ और  
उसके बाद तथा § ४१० । — ३. पिसाल, म्या. डे. डॉ. सी. ने. ५२, ९३ और  
उसके बाद । — ४. यहाँ करणकारक उपस्थित है इसका प्रमाण विक्रमलिखित  
उदाहरण हैं : इत्युत्तराहिं नपस्वत्तेणं जोगोवराएणं ( जावार० २, १५,  
६ और १७ ; कप्य० § २ की तुलना कीजिए ) है । कप्यसुत्त § १५७ ; १७४ ;  
२११ तथा स्पायर, वेदिसे उण्ट त्रांसकृतसिण्टेक्स ( स्ट्यासबुर्ग १८९६ ;  
मुण्डरिस १, ६ ) § ४२ ।

( २ ) -इ, -ई और -उ, -ऊ वर्ग

( अ ) पुलिग और नपुंसकलिंग

§ ३७७—पुलिग अग्नि = अग्नि ।

### एकवचन

कर्त्ता—अग्नी [ अग्नि ] ।

कर्म—अग्निम् ।

करण—अग्निजा ; अप० में अग्निज और अग्नि भी ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीओ, अग्नीउ, अग्निओ, अग्निहितो [ अग्नीहि, अग्निस्तो ] ; जै०शोर० [ शोर०माग० ] में अग्नीदो ; अग्निहे ।

संबन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्निस्त, [ अग्नीओ ] ; शोर० और माग० में अग्निजो ; अप० में [ अग्निहे ] ।

अधिकरण—अग्निमि, अ०माग० में सबसे अधिक अग्निमि ; अ०माग० और जै०महा० में अग्निमि भी ; अप० में अग्निहि ।

संबोधन—अग्नि, अग्नी ।

### बहुवचन

कर्त्ता—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्नी, अग्नीओ, अग्नीओ, अग्नीउ ; शोर० में अग्नीओ, अग्निजो ।

कर्म—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्नी, अग्नीओ ।

करण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीहि अग्नीहि, अग्नीहि ; शोर० और माग० में अग्नीहि ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीहितो [ अग्नीसुतो, अग्निस्तो, अग्नीओ ] ; अग्निहु ।

संबन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीज, अग्नीण, अग्नीण ; शोर० और माग० में अग्नीण ; अप० में अग्निहि, अग्निहु ।

अधिकरण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीसु, अग्नीसु, अग्नीसु ; शोर० और माग० में अग्नीसु, अग्नीसु ; अप० में अग्निहि ।

संबोधन—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्नी ; अप० में अग्निहो ।

नपुंसकलिङ्ग के रूप भी इसी प्रकार चलते हैं जैसे, वह्नि = वह्नि ; केवल कर्त्ता— और कर्म—कारकों के एकवचन में महा०, अ०माग० और जै०महा० में वह्नि, वह्नि और वह्नि रूप आते हैं, शोर० और माग० में वह्नि और वह्नि रूप आते हैं ; संबोधन में वह्नि है ; कर्त्ता—कर्म— और संबोधनकारकों में के बहुवचन में वह्नीह, वह्नीह ( शोर० और माग० में ये रूप नहीं होते ), वह्नीणि ( शोर० और माग० में यह रूप नहीं आता ) और वह्नी ( शोर० और माग० में यह रूप भी नहीं है ) हैं । —पञ्चदशदानपत्र में कर्मकारक एकवचन नपुंसकलिङ्ग उद्कादि रूप मिलता है [ ६, २९ ] ; संबोधनकारक एकवचन पुलिङ्ग में स्वप्तिस्त रूप मिलता है जो = शक्तेः है ( ६, १७ ), मडिस्त = मडेः भी आया है ( ६, २९ ) और

कर्मकारक बहुवचन पुलिग में बहुधाधिपत्ये = बहुधाधिपतीन् है ( ७, ४४ )  
( लोयमान, एथिप्राफिका इटिका २, ४८४ की तुलना कीजिए ) ।

‡ ३७८—पुलिग वाड = वायु ।

### एकवचन

कर्त्ता—वाऊ [ वाउं ] ।

कर्म—वाउं ।

करण—वाउणा ; अप० में वाउण और वाउं भी होते हैं ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाऊओ, वाऊउ, [ वाउणो, वाऊहितो और वाउत्तो ] ; अप० में वाउहेँ है ।

सम्बन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउणो और वाउस्स, [ वाऊओ] ; शौर० और माग० में वाउणो, माग० पत्र में वाउश्रा भी ; [ अप० में वाउहेँ ] है ।

अधिकरण—वाउम्मि, अ०माग० में वाउंस्मि मी, अ०माग० और जै०महा० में वाउंमि भी ।

सम्बोधन—वाउ, वाऊ ।

### बहुवचन

कर्त्ता—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउणो, वाऊ, वाऊओ, वाअओ, वाअओ, वाअउ ; शौर० में वाउणो, वाअओ हैं ।

कर्म—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउणो, वाऊ ; अ०माग० में वाअओ भी ।

करण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाऊहि, वाऊहिँ, वाऊहिँ ; शौर० और माग० में वाऊहिँ है ।

अपादान—[ वाऊहितो, वाऊसुंनो, वाउत्तो, वाऊओ ] ; अ०माग० में वाऊहिँ भी ; अप० में वाउहुँ है ।

सम्बन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउण, वाउणँ, वाऊणं ; शौर० और माग० में वाऊणं ; अप० में वाउहेँ, वाउहुँ है ।

अधिकरण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाऊसू, वाऊसूँ, वाऊसुँ ; शौर० और माग० में वाऊसु, वाऊसुँ ; अप० में वाऊहिँ है ।

सम्बोधन—अ०माग० में वाअओ ; अप० में वाउहों है ।

नपुंसकलिग की भी रूपावली इसी प्रकार की होती है जैसे, महु = मयु ; केवल कर्त्ता- और कर्मकारक एकवचन में महुँ, महुँ और महु रूप होते हैं ; शौर० और माग० में महुँ और महु रूप होते हैं ; सम्बोधन में महु ; कर्त्ता- और कर्म- तथा सम्बोधनकारक बहुवचन में महुई, महुईँ ( शौर० और माग० में नहीं ), महुषि ( शौर० और माग० में नहीं ) और महु ( शौर० और माग० में नहीं ) रूप होते हैं ।  
— पस्त्वदानपत्रों में उ वर्ग नहीं पाया जाता ।

§ ३७९—इ और -उ में समाप्त होनेवाले संज्ञाशब्दों की रूपावली के संबंध में सरकवि ५, १४—१८; २५—२७; ३०; चंड० १, ३ और ११—१४; हेमचंद्र ३, १६—२६; ४, ३४०; ३४१; ३४३—३४७; कर्मदीक्षर ३, ८; ११; १३; १५; १७—२२; २४; २८; २९; ५, २०; २५—२७; ३३—३५; ३७; मार्कंडेय पञ्चा ४२—४४; सिंहराजगणिन् पन्ना ९—१२ देखिए। हेमचंद्र ३, १९ के अनुसार कुछ व्याकरणकार बताते हैं कि कर्त्ताकारक एकवचन में दीर्घ रूप के साथ-साथ [ जैसे जग्गी, जिह्मी, बाऊ और बिहू ।—अनु० ] उतनी ही मात्रा का अनुनासिक रूप भी आता है ( § ७४ ) : अग्गि, जिग्हि, बाऊ और बिहूँ । त्रिविक्रम० और सिंहराजगणिन् ने इस रूप का उल्लेख नहीं किया है; पण्ड्यावागरणार्थ ४४८ में सुसाहुँ का नपुंसकलिंग मानकर संपादन किया गया है जो अशुद्ध रूप है और सुसाहु के स्थान में रखा गया है, क्योंकि उक्त शब्द सुहसी और सुमुष्णी के साथ ही आया है जो = स्तुषिः और सुमुनिः है। -ई और -ऊ में समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक के विषय में § ७२ देखिए। सखि का कर्त्ताकारक एकवचन जैमहा० में सही पाया जाता है ( कन्नडक शिलालेख १४ )। नपुंसकलिंग कर्त्ताकारक में अननुनासिक वाले रूप की प्रधानता है और कर्मकारक में अनुनासिकयुक्त की; किंतु अ०माग० में कर्मकारक का रूप तउ = त्रु ( सू० २८२ ) छंद की मात्रा का हिसाब बैठाने पर निश्चित है, यहां पर संभवतः तउँ पढ़ा जाना चाहिए। अ०माग० और शौर० में कर्त्ताकारक में व्हि रूप आया है ( टाणग० २३०; मृच्छ० ३, १२; [ व्हिँ पाठ के स्थान पर व्हिँ पढ़ा जाना चाहिए ] ), किंतु अ०माग० में व्हि भी पाया जाता है ( टाणग० ५१४ ); अ०माग० और शौर० में बरथु = बस्तु है ( उत्तर० १७२; कलित० ५१६, १२ ); शौर० में जअजमहु = जयजमत्रु है ( मालवि० २२, ३ )। अ०माग० रूप अह्नी और व्हि के विषय में § ३५८ देखिए। कर्मकारक रूप है : अ०माग० और शौर० में अर्च्छि ( आचार० १, १, २, ५; शकु० ३१, १३ ) मिलता है; अर्द्धि = अस्थि है ( सू० ५९४ ); अ०माग० में व्हि रूप आया है ( आचार० २, १, ४, ५; ओष० § ७३; कप्य० एष. (S) § १७; अ०माग० और शौर० में महुम् रूप देखने में आता है ( आचार० २, १, ४, ५; ८, ८; ओष० § ७३; कप्य० एष. (S) § १७; शकु० ८१, ८; [ महु का कुमाउनी में मल और मौ रूप हैं। मौ रूप उत्तरप्रदेश की सरकार ने मान्य कर लिया है। बंगला में भी मौषाक आदि में मौ वर्तमान है। यह रूप प्राचीन आर्ष है। फारसी में मौ रूप में हसन अपना राज आज तक जमा रखा है जो उर्दू में भी एकलज राज जमाये बैठा है। इसके कोमल रूप मेकौल आदि श्लेष और इटाकियन भाषाओं में मिलते हैं। अंगरेजी में मधु का रूप भाषा के स्वभाव और स्वरूप के अनुकूल मीठ बन गया। जर्मन भाषा में यही हिगल-सा रूप है। पाठक जानते ही हैं कि मधु का एक रूप महु भी है। अंगरेजी आदि में इसके रूपों का प्रचार है। इतका महु से कुछ संबंध नहीं। प्राचीन हिंदी में मधुमक्खी के लिए मुमाक्खी रूप पाया जाता है। इतका मु- = महु है।—अनु० ] )। जै० शौर० में बरथु रूप आया है ( कश्मिरे० ४००, ३३५ )। संस्कृत में बहुत अधिक

आनेवाला रूप स्वस्ति शौर० में सदा स्तोत्रिय हो जाता है ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० ६, २६ ; २५, ४ ; ५४, ११ और १९ ; विक्रमो० १५, १६ ; २९, १ ; ४४, ५ ; रत्ना० २९६, ३२ ; ३१९, १७ ; आदि-आदि ), यह भी कर्त्ताकारक समझा जाना चाहिए, ठीक उसी प्रकार जैसे स्नाहु ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० २८, २४ ; ३७, १६ ; ४१, १९ ; विक्रमो० २६, ६ ; रत्ना० ३००, १३ ; ३०९, १ ) और सुट्टु ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० २७, २१ ; २८, २४ ; २९, १४ ; ४१, १८ ; प्रबोध० १८, ३ ) ; माग० में शाहु रूप है ( वेणी० ३४, ३ और २३ ; ३५, १४ ; मृच्छ० ३८, ७ ; ११२, ९ ; १६१, १५ आदि-आदि ) । इसके विपरीत लहु के स्थान में ( मृच्छ० ७५, ८ ; विक्रमो० २८, १० ) कलकतिया और गौडबोले के संस्करण के अनुसार लहु पढ़ा जाना चाहिए जैसा शकुंतला ३९, ३ ; ७६, १ ; मृच्छ० २१, १३ ; ५९, ८ ; १०७, ११ ; ११२, ११ ; ११६, ५ ; १६६, १६ ; १६९, २४ ; रत्ना० ३००, ५ ; ३०२, २५ ; ३०३, २० ; ३१२, ८ ; ३२०, ३२ ; आदि-आदि में मिलता है । पद्य में लहु रूप शुद्ध है ( मृच्छ० ९९, २४ ; वेणी० ३३, १३ ) । — करणकारक के विषय में यह ध्यान देने योग्य है कि महा० में पइणा = पत्या ( हाल ) होता है, जैसा कि पाया जाता है, महा० में गह्वइणा रूप है ( हाल १७२ ) ; अ०माग० में गहावइणा मिलता है ( उवास० १६ ) = गृहपतिना ; माग० में बहिणीपदिणा = भगिनीपतिना है ( मृच्छ० ११३, १९ ) । अक्षि का करणकारक महा० में अचिउणा है, जो = अइणा ( गठ० ३२ ) ; दधिका शौर० में सद्धिणा पाया जाता है जो = सद्धा है ( मृच्छ० ६९, ३ ) । इसके अनुसार यह आशा करनी चाहिए थी कि अट्टिणा = अइणा, मुट्टिणा = मुट्टिना और लेट्टुणा = लेट्टुना होगा, किन्तु अ० माग० में अट्टीण, मुट्टीण और लेट्टुण रूप काम में लाये गये हैं जिनमें पृष्ठाधार ध्वनि बलहीन अव्यय वा से पहले आ ह्रस्व कर दिया गया है और मूल शब्द का अंतिम स्वर दीर्घ कर दिया गया है ; यह इन रूपों के पहले और पश्चात् अंत में —एन लगा कर बन्नेवाले करणकारकों की नकल पर बनाये गये हैं अर्थात् इनके साथ वृष्णेण वा अट्टीण वा मुट्टीण वा लेट्टुण वा कवालेण वा रूप में ये करणकारक आये हैं ( आचार० २, १, ३, ४ ; स्य० ६४७ ; ६९२ ; ८६३ ; [ यहां हिंदी के संबंध में एक बात ध्यान देने योग्य यह है कि इस प्रकार के प्रयोगों का फल यह भी हुआ है कि अस्थि का रूप अट्टि और स्वभावतः हृष्टि होना चाहिए था जो उक्त प्रकार से अट्टी ( ण ) बन गया और बाद को हृष्टी रूप में हमारे पास पहुँचा । हृष्टी रूप की अस्थिक = अट्टिस = हृष्टी प्रक्रिया भी हो सकती है । मुट्टी की प्रक्रिया भी इसी प्रकार की है । कुमाउनी में इन शब्दों का उच्चारण अभी तक ह्रस्व बना हुआ है । उसमें हृष्टि और मुट्टि रूपों का चञ्चल है । इससे निर्देश मिलता है अधिक समावना —एन की नकल पर इन शब्दों में दीर्घत्व का आगमन हुआ है । —अनु० ] ) । इस प्रकार के दूसरे शब्दों की समानता पर बने रूपों के विषय में १५५ ; ३५८ ; ३६४ ; ३६७ ; ३७५, ३८६ और अप० में करणकारक के रूप अग्निण, अग्नि और वाउं के लिए १४६ देखिए । अपादानकारक के निम्नलिखित रूप उदाहरण और प्रमाण

रूप में मिलते हैं : महा० में उअहीड = उक्कोः ई ( गउड० ५६ और ४७० ) ; अ०भाग० में कुलहीओ = कुकोः ( कप्य० § २१ और ३२ ) ; वहीओ = वध्रः ई ( स्य० ५९४ ; पाठ में वहिओ ई ) ; जै०शौर० में हिंसाईदो = हिंसादे ई ( पथ० ३८६, ४ ; पाठ में हिंसातीदो ई ) ; जै०भाग० में कम्ममिणो = कर्मान्नेः ( आव०एत्से० १९, १६ ) ; अ०भाग० में इक्खुओ = इसोः ( स्य० ५९४ ; पाठ में इक्खुतो ई ) ; जै०महा० में सूरीहितो रूप आया है ( कालक, अध्याय दो ५०९, ४ ) ; अप० में गिरिहे रूप पाया जाता है ( श्वे० ४, ३४१, १ ) । — महा०, अ०भाग० और जै०महा० में सम्बन्धकारक के अग्निणो की भाँति के रूप होते हैं अर्थात् ये वे रूप हैं जो संस्कृत में नपुंसकलिङ्ग में आते हैं किन्तु स्पष्ट ही -नाम्न वर्ग ( अर्थात् वे नपुंसक शब्द हैं जिनके अन्त में न् आता है ) से ले लिये गये हैं जो -नाम्न वर्ग -इ -वर्ग से घुलमिल गया है ( § ४०५ ) और अग्निस्स रूप है जो अ- वर्ग की समानता पर बना लिया गया है । ये दोनों रूप एक दूसरे के पास-पास में काम में लाये जाते हैं ; उ- वर्ग की भी यही दशा है, जै०शौर० में भी : महा० में गिरिणो रूप मिलता है ( गउड० १४१ ) तथा महा० और अ०भाग० में गिरिस्स भी चलता है ( गउड० ५१० ; स्य० ३१२ ) ; महा० में उअहिणो आया है ( रावण० ५, १० ) और उअहिस्स भी पाया जाता है ( रावण० ४, ४३ और ६० ) । ये दोनों रूप = उद्धेः हैं ; महा० में रधिणो आया है ( गउड० ५० और २७२ ; हाल २८४ ) और इसके साथ साथ रधिस्स तथा रद्धस्स रूप भी पाये जाते हैं ( रावण० ४, ३० ; कर्पूर० २५, १३ ) = रधेः हैं ; महा० में पइणो ( हाल ५४ ; ५५ और २९७ ) आया है और पइरस्स भी काम में आता है ( हाल ३८ और २०० ) = पत्युः हैं ; महा० में पसुवइणो = पशुपतेः ( हाल १ ) और पआवइणो = प्रजापतेः है ( हाल ९६९ ) ; भुअंगवइणो = भुअंगपतेः ( गउड० १५५ ) ; नरवइणो = नरपतेः है ( गउड० ४१३ ) [ यह -णो ऋगा कर संबन्धनाचक रूप गुजराती भाषा में वर्तमान है । गुजराती में रणछोडव्यल का भाई = रणछोडलालनो भाई है । प्रयागजीभाई की मा = प्रयागजीभाईनी वा रूप चलते हैं । —अनु० ] ; किंतु अ०भाग० और जै०महा० में गाहावइस्स = गृहपतेः ( स्य० ८४६ ; विवाह० ४३५ और उसके बाद ; १२०७ और उसके बाद ; उवास० § ४ ; ६ ; ८ ; ११ ; कप्य० § १२० ; आव०एत्से० ७, ७ ; अ०भाग० में मुणिस्स = मुनेः ( आवार० २, १६ ; ५ ; स्य० १३२ ) ; इसिस्स = ऋषेः ( उत्तर० ३६३ ; निरया० ५१ ) ; रायरिसिस्स = राजर्षेः ( विवाह० ९१५ और उसके बाद ; नायाध० ६०० ; ६०५ ; ६११ ; ६१३ ) ; सारहिस्स = सारथेः ( उत्तर० ६६८ ) ; अग्घगण्णिस्स ( अंत० १ ) ओ अग्घगण्णिणो ( उत्तर० ६७८ ; दस० ६१३, ३३ ) = अग्घकवृणोः ; अग्निस्स है ( विवाह० ९०९ ; दस०नि० ६५४, ६ ; निरया० ५० ) ; जै०महा० में पआळाहिवाइणो = पञ्चालाधिपतेः ( एत्से० ८, ८ ) ; हरिणो = हरेः ( आव०एत्से० ३६, ३० ; ३७, ४९ ) ; नामिस्स = नामेः ( आव० एत्से० ४८, १३ और ३३ ) है । — महा० में पइणो ( गउड० ८४७ ; १००६ ;

१०६५) और पद्भुस्स (हाल २४३) = प्रभोः है; अ०माग० में भिक्खुणो (आयर० १, ५, ४, १; २, १६, ८; सुय० १३३ और १४४; उत्तर० २८४) और अ० माग० तथा जै०महा० में भिक्खुस्स रूप बहुत ही अधिक काम में आता है (आयार० १, ७, ५, १ और उसके बाद; पव० ३८७, १९); अ०माग० में उल्लुस्स = इषोः ( विवाह० १३८८); मच्चुस्स = मृत्योः ( पण्डा० ४०१); साहुस्स = साधोः ( उत्तर० ४१८ और ५७१); वत्थुस्स = वस्तुतः ( पण्डा० ३९८) है; जै०महा० में बन्धुस्स = बन्धोः है ( सगर ८, ५); महा० में विणहुणो = विष्णोः ( गउड० १६); चण्डंसुणो = चण्डांशोः ( कपूर० ३५, ७) और अम्भुणो = अम्भुनः है ( गउड० ११९६)। शौर० और माग० के गद्य में -स्स लगकर बननेवाला संबन्धकारक काम में नहीं लाया जाता : शौर० में रायसिणो = राजर्षेः ( शकु० २१, ४; ५०, १; १३०, १; विक्रमो० ७, २; २२, १६; २३, १४; ३६, ८; ८०, ४; उत्तरा० १०६, १०; ११३, १; प्रसन्न० ४६, ९; अनर्घ० १११, १३); विहिणो = विधेः है (विक्रमो० ५२, १८; मालती० ३६१, १०); सहस्सस्सिणो = सहस्ररश्मिः है ( प्रबोध० १४, १७; वेणी० २५, ६); पआवदिणो = प्रजापतेः ( रत्ना० ३०६, २; मालती० ६५, ६); उदरंभरिणो = उदरंभरेः है ( जीवा० ४३, १५); दासरहिणो = दासरथेः ( महावीर० ५२, १८; अनर्घ० १५७, १०); गुरुणो = गुरोः है ( शकु० २२, १३; १५८, ३; विक्रमो० ८३, १; अनर्घ० २६७, १२); मुहमहुणो = मुखमधोः ( शकु० १०८, १); अघम्मभीरुणो = अधमभीरुः है ( शकु० १२९, १६); विक्रमवाहुणो = विक्रमवाहोः ( रत्ना० ३२२, ३३); लत्तुणो = शत्रोः है ( वेणी० ६२, ३; ९५, १५; जीवा० १९, ९); पद्भुणो = प्रभोः ( प्रबोध० १८, १; जीवा० ९, १); इन्दुणो = इन्दोः है ( जीवा० १९, १०); महुणो = मधुनः ( हास्या० ४३, २३) है; माग० में लायसिणो = राजर्षेः ( वेणी० ३४, १); शत्तुणो = शत्रोः ( शकु० ११८, २) है। माग० पद्य में विदशावशुदशा = विदशावसां है ( मृच्छ० ११, ९)। दधि का संबन्धकारक रूप महा० में द्धिणो आया है ( कपूर० १५, १)। पल्लवदानपत्रों में इन रूपों के लिए ३७७ देखिए। — जैसा -अ- वर्ग के लिए वैसा ही अन्य वर्गों के लिए अप० में संबन्धकारक के अंत में वही विभक्ति मानी जानी चाहिए जो अपादानकारक के काम में आती है, इसलिए इस प्रकार के रूप बनेंगे जैसे, गिरिहें, तरुहें आदि। — महा०, जै०महा० और जै०शार० में अधिकरणकारक मिमि लगाकर बनाया जाता है और जै०महा० में इसके स्थान में 'मि' का भी प्रयोग किया जाता है : महा० में पद्मिमि = पद्मै ( हाल ३२४ और ८४९); जलहिमिमि = जलधौ; गिरिमिमि = गिरौ और अस्मिमि = अस्मौ है ( गउड० १४६; १५३, २२२); उअहिमिमि = उद्धौ और जलणिहिमिमि = जलनिधौ है ( रावण० २, ३९; ७, २; ७ और १२; ५, १); जै०महा० में गिरिमिमि ( कक्कु शिलालेख १७), विहिमिमि = विधौ और उयहिमिमि = उद्धौ है ( सगर ७, १; ९, १)। अ०माग० में -सि लगकर बननेवाला रूप ही साधारणतः काम में आता है :

कुर्विसि = कुर्वी ( आचार० ९, १५, २ और उसके बाद ; विवाह० १२७४ ; कव्य० ) ; पाणिसि = पाणी ( आचार० २, १, ११, ५ ; २, ७, १, ५ ; विवाह० १२७१ ; कव्य० एल. ( S ) २९ ) और रासिसि = राशी है ( आचार० २, १, १, २ ) । इनके साथ-साथ अ०माग० में निम्नलिखित वाक्यांश भी पाया जाता है : तमि रायरिसिमि नमिमि अभिनिकसमन्तमि = तस्मिन् राजर्षौ नमाब् अभिनिष्कामति ( उत्तर० २७९ ) ; अक्षिमि और अक्षिमालिमि रूप मिलते हैं ( विवाह० ४१७ ) ; अणमिमि भी पाया जाता है ( दस ६२०, २४ ) और लह-स्वररिसिमि तो बार-बार आता है ( § ३६६ अ ) । उ- वर्ग के भी इसी श्रृंखला के रूप होते हैं : महा० में पडुमिमि = प्रभौ ( गउड० २१० ) और सेउमिमि = सेतौ है ( रावण० ८, ९३ ) ; जै०महा० में मेरुमिमि रूप आया है ( तीर्थ० ५, ३ ) ; जै० शौर० में साहुमिमि = साधौ है ( कृत्तिये० ३९९, ३१५ ; हस्तलिपि में साहमिमि है ) ; अ०माग० में लेळसि = लेछौ है ( आचार० २, ५, १, २१ ) ; बाहुंसि और उडंसि = बाहौ और उरौ है ( दस० ६१७, १२ ) ; उडमिमि = झटौ ( टाणग० ५२७ ; पाठ में उहुमिमि ) है । राभो = राशौ की समानता पर ( § ३८६ ) अ०माग० में घिसु रूप भी मिलता है जो षिसो = षंसे के स्थान में आया है ( § १०५ ; सूय० २४९ ; उत्तर० ५८ और १०९ ) । यह रूप पय में पाया जाता है । माग० पय में केहु-मिमि = केतौ रूप देखने में आता है ( मुद्रा० १७६, ४ ) । शौर० में बरयुमिमि = बस्तुनि का प्रयोग मिलता है ( बाल० १२२, ११ ; धूर्त० ९, १० ) । मार्कडेय पना ६९ के अनुसार [ ९, ६३ षया संस्करण । — अनु० ] शौर० में शुद रूप अग्निमिमि और वाउमिमि हैं । — अप० में अधिकरणकारक की विभक्ति -हिँ है जो अस्मिन् के : कलिहिँ = कलौ ; अक्षिहिँ = अक्षिण ; संधिहिँ = संधौ ( हेच० ४, ३४१, ३ ; ३५७, २ ; ४३०, ३ ) है ; आरुहिँ = आरौ ( पिंगल १, ८५ और १४२ ) है । अप० में उ- वर्ग के उदाहरण मुझे नहीं मिल पाये हैं ; हेमचन्द्र ४, ३४१ में बताया है कि इ- और उ- वर्गों के लिए अधिकरणकारक में -हि विभक्ति लगायी जानी चाहिए । — सम्बोधनकारक में ह्रस्व के साथ-साथ दीर्घ स्वर भी पाया जाता है ( § ७१ ) : महा० में गहृषइ ( हाल २९७ ) किन्तु अ०माग० में गाहाषई ( आचार० १, ७, २, २ ; ३, ३ ; ५, २ ; २, ३, ३, १६ ) = गृहपते ; अ०माग० में मुणी = मुने ( आचार० १, ६, १, ४ ; उत्तर० ७१३ ; ७१४ ; ७१९ ) है ; अ०माग० और जै०महा० में महामुणी रूप पाया जाता है ( सूय० ४१९ ; कालका० अध्याय दो ५०५, २५ ) ; अ०माग० में महरिसी = महर्षे ( सूय० १८२ ) ; अ०माग० में सुबुकी = सुबुके ( नायाष० ९९७ ; ९९८ ; १००३ ) और अ०माग० में जड् = जड्यो है ( उवास० ; नायाष० और अन्य बहुत से स्थानों में ) । बरखि ५, २७ में दीर्घ स्वर का निषेध करता है, इस कारण अधिकांश स्थलों पर केवल ह्रस्व स्वर पाया जाता है : महा० में अक्षिभसम्बरि = क्षपितशर्षरीक और विष्ववइ = विनपते है ( हाल ६५५ ) ; महा० में पर्वगवइ = प्रर्वगपते है ( रावण० ८, १९ ) ; जै० महा० में पावविहिँ = पृथविधे ( अग्र ७, १५ ) और सुरवइ = सुरपते है



( कालका० २७६, १९ ) ; अ०माग० में मुणि रूप पाया जाता है ( सू० २५९ ) ; अ०माग० में भिषखु = भिषो है ( सू० २४५ और ३०१ ) ; महा० और जै० महा० में पडु = प्रभो ( गउड० ७१७ ; ७१९ ; ७३६ ; रावण० १५, ९० ; कालका २६९, ३५ ) ; शौर० में रापस्ति = राजर्षे है ( उत्तररा० १२५, ८ ) । शौर० में जडाओ = जटायो है ( उत्तररा० ७०, ५ ), पर यह अशुद्ध पाठान्तर है ।

§ ३८०—महा०, अ०माग० और जै०महा० में कर्त्ताकारक बहुवचन के रूप अग्निणो और अग्नी तथा वाउणो और वाउ साय-साय और एक दूसरे के पास-पास काम में आते हैं : महा० में कइणो = कवयः ( गउड० ६२ ) और कई = कपयः है ( रावण० ६, ५९ ; ८३ ) ; गिरिणो ( गउड० ११४ ) और गिरी ( गउड० ४५० ; रावण० ६, ३४ ; ६० ) = गिरयः है ; रिउणो ( गउड० ११९५ ) और रिउ ( गउड० २४५ और ७२१ ) = रिपयः है ; पडुणो ( गउड० ८५८ ; ८६१ ; ८७३ ; ८८० ; ९८४ ) और पडु ( गउड० ८६८ ) = प्रभयः है ; अ०माग० में अमुणी और इसके साथ-साथ मुणिणो = अमुनयः तथा मुनयः है ( आयार० १, ३, १, १, ) ; गीयरईणो = गीतरतयः है । इसके साथ-साथ गीय-नखणरई = गीतनृत्यरतयः है ( ओव० § ३५ ) ; णाणारई = नानाद्वयः है ( सू० ७८१ ) ; इस्तिणो = ऋषयः और इसके साथ साथ मुणी = मुनयः है ( उत्तर० ३६७ ) ; ह्यम्-आई गोण-म्-आई गय-म्-आई सीह-म्-आईणो बान्याश पाया जाता है ( § ३५३ ; उत्तर० १०७५ ) ; विन्जू = विज्ञाः ( § १०५ ; आयार० १, ४, ३, १ ), गुरु = गुरुषः ( आयार० १, ५, १, १ ) और पस् = पशवः ( आयार० २, ३, ३, ३ ) है । अपस् रूप भी पाया जाता है ( सू० ६०१ ) ; उऊ = ऋतयः ( सम० ९७ ; विवाह० ७९८ ; अणुशोभ० ४३२ ) ; घाउणो = घातयः ( सू० ३७ ) है ; जै०महा० में सूरिणो = सूरयः ( कालका० २६४, ४१ ; २६७, ४१ ; २७०, ६ ; ३६ ; ४२ आदि-आदि ), साहुणो = साधयः ( आव०एत्से० ९, २२ ; २६, ३६ ; २७, ७ ; ४६, ३ और ९ ; कालका० २७४, ३६ ) और साहु ( तीर्थ० ४, २० ) भी उमी अर्थ में आया है ; गुरुणो = गुरुषः है ( कालका० २७२, ६ ; २७४, २८ और ३६ ) । अ०माग० में कर्त्ताकारक बहुवचन के रूप में शब्द के अन्त में -इ और -उ लग कर बने हुए शब्दों की भरमार है । कुछ शब्द तो ऐसे हैं जिनमें अपवादहीन रूप से अन्त में ये ही विभक्तियाँ आती हैं जैसे, उऊ में ( उवास० § ९४ ; सू० ६३९ और बार-बार यह रूप आया है ; महा० में भी गउड० ४८९ में यही रूप आया है ) । इसमें हमें प्राचीन द्विवचन नहीं मानना चाहिए । इसकी उतनी ही कम सम्भावना है जितनी अ०माग० रूप पाणी में ( कप्य० एस. ( S ) § ४३ ), अ०माग० में इन्द्राग्नी = इन्द्राग्नी ( ठाण० ८२ ), अ०माग० में हो बाऊ = हो बायू ( ठाण० ८२ ) ; महा० में बाहु = बाहु ( गउड० ४२८ ) है । ऊपर दिये गये रूपों के अतिरिक्त उक्त तीन प्राकृत भाषाओं में अन्य रूप बहुत कम मिलते हैं । इस प्रकार : अ०माग० में जायओ = जातयः ( सू० १७४ ; १७९ ; ६२८ ; ६३५ ) ; अनायओ रूप भी

आया है (स्य० ६२८); अ०भाग० में रागहोसाद्यो = रागहोसाद्यः है (उत्तर० ७०७); जै०महा० में भवसाद्यो रूप पाया जाता है (एत्से० १७, २८); अ०भाग० में रिसओ = ऋषयः है (ओव० § ५६, पेज ६१, २९); जै०महा० में महारिसओ रूप आया है (एत्से० ३, १४); अ०भाग० में -पभियाओ = प्रभृतयः है (ओव० § ३८, पेज ४९, ३२; ७३ वहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ में अन्यत्र भी यह शब्द देखिए); अ०भाग० में अन्तओ रूप आया है (पद्य में है! आयार० १, ६, १, ४; उत्तर० ७१२; ७९८; ७९९; स्य० १०५), इसके साथ-साथ अन्तुणो रूप भी मिलता है (आयार० २, १६, १); अ०भाग० में साहओ = साधवः है (उत्तर० २०८)। बहु (= बहुत) का कर्त्ताकारक बहुवचन का रूप अ०भाग० में सदा बहुव्ये होता है (§ ३४५; आयार० १, ८, ३, ३; ५ और १०; २, १, ४, १ और ५; २, ५, २, ७; २, १५, ८; स्य० ८५२; ९१६; उत्तर० १५८; १६९; उवास०; नायाध०; कप्य० आदि आदि)। जै०महा० में भी यह रूप आया है (एत्से० १७, २८), किन्तु यह अशुद्ध है। इस स्थान में बहुव्ये होना चाहिए (एत्से० ३८, २४) अथवा बहु होना चाहिए (एत्से० ३८, २१)। शौर० में जिन शब्दों के अन्त में -ई और -ऊ आता है और जो अपना कर्त्ताकारक बहुवचन अ-वर्ग की नकल या समानता पर बनाते हैं, काम में नहीं लाये जाते। इ-वर्ग के संज्ञाशब्द अपना कर्त्ताकारक बहुवचन स्त्रीलिंग शब्दोंकी भौति बनाते हैं जो कुछ तो शब्द के अन्त में -ईओ लगा कर बनाये जाते हैं जैसे, इसीओ = ऋषयः, गिरीओ = गिरयः है (शकु० ६१, ११; ९८, ८; ९९, १२; १२६, १५); रिसीओ = ऋषय (मृच्छ० ३२६, १४) है; और कुछ के अन्त में -णो लगता है जैसे, कइणो = कपयः है (बाल० २३८, ५); महेसिणो = महर्षयः है (बाल० २६८, १); इसिणो = ऋषयः है (उन्मत्त० ३, ७); विन्तामणिपहुदिणो = विन्तामणिप्रभृतयः है (जीवा० ९५, १)। शौर० में उ-वर्ग में शब्द के अन्त में -णो लग कर बननेवाले रूपों के जैसे, पंगुणो = पंगवः (जीवा० ८७, १३); बालतरुणो = बालतरुवः (कपूर० ६२, ३); तरुणो (कपूर० ६७, १); विन्तुणो (मल्लिका० ८३, १५) के साथ-साथ विन्दओ = विन्दवः (मृच्छ० ७४, २१) के समान रूप भी पाये जाते हैं। बंधू = बंधवः (शकु० १०१, १३) शौर० रूप नहीं है प्रत्युत महा० है। माग० प्राकृत के साहित्य में से केवल एक शब्द दीहगो-माओ जो \*दीहगोमाओ से निकला है (§ १६५) = दीर्घगोमायवः एक पद में आया हुआ मिलता है (मृच्छ० १६८, २०) अन्यथा इ- और उ- वर्ग के उदाहरण नाम को भी नहीं मिलते।

§ ३८१—वर० ने ५, १४ में बताया है कि कर्मकारक में अग्निणो और वाउणो की भौति के रूप ही काम में लाये जा सकते हैं। प्राकृत बोलियों में किन्तु वे सभी रूप इसके लिए काम में लाये जाते हैं जो कर्त्ताकारक के काम में आते हैं: महा० में पइणो = पतीन् है (हाल ७०५); जै०महा० में सूरिणो = सूरिन् (कालका० २६७, ३८; २७०, २); अ०भाग० में महेसिणो = महर्षीन् है (आयार० १,

५, ५, १); किन्तु अ०माग० में मिस्तनाई = मित्रहातीन् ( उवाच० § ६९; ९२; मिस्तनाई के स्थान में बही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) है; मल्लई और लेकछई = मल्लकीन् और लिच्छवीन् है ( विवाह० ४९० और उसके बाद; निरया० § २५ ); नायबो = हातीन् ( आचार० १, ६, ५, ३; सूय० ३७८ [ पाठ में पाइओ है ] ); अ०माग० में पसवो = पशून् है ( सूय० ४१५ ); जै०महा० में गुरुणो = गुरुन् है ( कालका० २६९, ३५ ); जै०महा० में साहुणो = साधून् ( कालका० २७१, १५ ) है; अ०माग० में बाहू = बाहू ( सूय० २२२; २८६ ) है; अ०माग० में ससू = शशून् ( कप्य० § ११४ ); अ०माग० में बहू = बहून् ( आचार० १, ६, १, ४; उत्तर० २१६ ) । इसके साथ साथ बहूवे रूप भी चलता है जैसा कर्त्ताकारक में होता है ( आचार० २, २, २, ८ और ९; उवाच० § ११९ और १८५ ) । इन सभी रूपों के साथ साथ पल्लवदानपत्र का वसुधाधिपत्ये भी है । — नपुंसकलिङ्ग, जिसके कर्त्ता- और कर्मकारक एक समान होते हैं, के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं: महा० में अच्छीई = अक्षिणी ( हेच० १, ३३; २, २१७; गउड० ४४; हाल ४०; ५४ ), अच्छीई रूप भी पाया जाता है ( हाल ३१५ ); महा०, अ०माग० और जै०महा० में अच्छीणि रूप मिलता है ( हाल ३१५ ओ मार्क० पत्रा ४४ में उद्धृत किया हुआ है; इस ग्रन्थ में अन्यत्र भी यह शब्द देखिए और उसकी तुलना कीजिए; आचार० २, २, १, ७; उवाच० § ९४; आब०एल्ले० ८, २०; ३०, ४ ); अ०माग० में अच्छी देलने में आता है ( विवाग० ११ ) । शौर० में भी यह रूप मिलता किन्तु अशुद्ध है ( जीवा० ८९, ३ ); अ०माग० में अद्वीणि = अस्थीनि ( सूय० ५९० ) है; अ०माग० में शालीणि = शालीन् ( आचार० २, १०, १० ); वीहणि = वृहीन् ( आचार० २, १०, १०; सूय० ६८२ ) और वरीणि = वरीः है ( आचार० २, १०, ११ ); जै०महा० में आईणि = आदीनि ( कालका० २७४, ४ ) है; जै०शौर० में आदीणि रूप पाया जाता है ( पव० १८४, ४८ ); महा० में अंसुई = अधूणि ( गःब० ११०; १२०८ ) है; पण्डूई = पण्डूनि है ( गउड० ३८४; ५७७ ) और इसके साथ-साथ पण्डूई रूप भी चलता है ( गउड०; ४६२ ); चिन्तूई = चिन्तून् है ( गउड० २२३ ); अ०माग० में मंसूई = ममभूणि है ( उवाच० § ९४ ) । इसके साथ-साथ मंसूणि रूप भी काम में आता है ( आचार० १, ८, ३, ११ ); वरुणि भी मिलता है ( सूय० २४७ ); पाणूणि = प्राणान् ( अणुभोग० ४३२; विवाह० ४२३ ); कंगूणि = कंगवः है ( सूय० ६८२ ); मिल्कन्सूणि = मल्लैकाम्मिनि ( आचार० २, ३, १, ८ ); अण० में अंसू रूप पाया जाता है ( पिंगल १, ६१ ) । वरुचि ५, २६ के अनुसार शैवक वहीह, मण्डू जैसे रूप ही काम में लिये जाते हैं । क्रमदीश्वर ३, २८ में बताता है कि वहीई काम में आता है । करण-, संबन्ध- और अधिकरणकारकों के अंत में लगनेवाली विभक्तियों के लिए § १७८ और ३५० लागू होते हैं; § ३६८; ३७० और ३७१ की भी तुलना कीजिए । करणकारक के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं: महा० में कईई और कईहि = कविभिः ( गउड० ८४ और ८८ ) और साथ ही = कविभिः

भी है ( रावण० ६, ६४ ; ७८ और ९४ ) ; अ०माग० में किमीहिं = कुमिभिः है ( सुय० २७८ ) ; जै०महा० में आरहिं = आदिभिः है ( भाव०पत्तं० ७, १२ ) ; शौर० में इसीहिं = ऋषिभिः है ( शकु० ७०, ६ ) ; माग० में -व्यवृहीहिं = -प्रवृत्तिभिः है ( शकु० ११४, २ ) ; महा० में अच्छीहिं, अच्छीहिं और अच्छीहि रूप मिलते हैं ( हाल ३३८ ; ३४१ ; ४५७ ; ५०२ ) ; शौर० में अच्छीहिं होता है ( विक्रमो० ४८, १५ ; रत्ना० ३१९, १८ ) ; माग० में अच्छीहिं पाया जाता है ( मृच्छ० १२०, १३ ; १५२, २२ ) = अक्षिभ्याम् है ; महा० में रिऊहिं = रिपुभिः ( हाल ४७१ ; गडब० ७१८ ) ; महा० में सिखुहिं = शिशुभिः ( गडब० १०४६ ) है ; अ०माग० में खगुहिं = खनुभिः है ( विवाह० १४६ ; नाशान० § २५ और ७९ ; पेज ३०२ ; ७३६ ; ७५७ ; ११०७ ; राय० २६६ और उसके बाद ; उत्तर० ३०० ; ठाण्य० ५२७ ; ओष० § ५३ और १८१ ; कण्य० ) ; अ०माग० में ऊरुहिं = ऊरुभ्याम् है ( ठाण्य० ४०१ ) ; शौर० में गुरुहिं = गुरुभिः ( हास्या० ४०, १७ ) ; शौर० में विन्वुहिं = विन्वुभिः ( वेणी० ६६, २१ ; नागा० २४, १३ ; कर्पूर० ७२, १ ) है । — महा० रूप अच्छीहितो = अक्षिभ्याम् ( गडब० २२३ ) में अपादानकारक वर्तमान है ; जै०महा० रूप उज्जाणार्हीहितो = उज्जानादिभ्यः ( द्वार० ४९८, २० ) और अ०माग० रूप कामिहीहितो = कामिभ्यः में भी अपादानकारक है ( पूर्ण बहुवचन ; कण्य० टी. एच. ( T. H. ) § ११ ) । जैवा अ- वर्ग में होता है वैसे ही इ- और उ- वर्ग में भी करणकारक का उपयोग अपादानकारक की भांति होता है : समित् एगोहिं भिक्षुहिं गारत्या संजमुत्तरा = सन्स्य एकेभ्यो भिक्षुभ्यो गृहस्थाः संयमोत्तराः है ( उत्तर० २०८ ) । — अय० में तरुहुं = तरुभ्यः ( हेच० ४, ३४१ ) वास्तव में तरुषु है । इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह = अधिकरण के जिससे अपादानकारक धुलमिल गया है और जिसके साथ हेमचंद्र ४, ३४० के अनुसार संबंधकारक भी उसमें मिल गया है ; फिर भी इस स्थान में अधिक उपयुक्त यह ज्ञात होता है कि हते अधिकरणकारक माना जाय जब बिहुं = द्वयोः ( हेच० ४, ३८३, १ ) सब बातों को ध्यान में रखते हुए संबंधकारक के रूप में आया है । — संबंधकारक के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं : महा० में कर्हीणं = कवीनाम् ( हाल ८६ ) ; कर्हीण = कवीनाम् ( रावण० ६, ८४ ) है ; गिरीण रूप भी पाया जाता है ( गडब० १३७ ; ४४९ ; रावण० ६, ८१ ) ; अ०माग० में धर्मसारहीणं = धर्मसारथीनाम् है ( ओष० § २० ; कण्य० § १६ ) ; छंद की मात्राएं ठीक बैठाने के लिए इसीण = ऋषीनाम् है ( सुय० ३१७ ) और इसिंण भी इसके स्थान में आया है ( उत्तर० ३७५ और ३७७ ) ; उद्धिण = उद्धीनाम् है ( सुय० ३१६ ) और वीहीणं = व्रीहीनाम् है ( विवाह० ४२१ ) ; जै०शौर० में जधीणं = जतीनाम् ( पव० ३८५, ६३ ) और अर्हीणं = अर्षीनाम् है ( कपित्थे० ४०१, ३४० ) ; शौर० में महाविधीणं = महाव्रीतीनाम् ( ललित० ५५५, १४ ) और अच्छीणं = अक्षुणोः है ( विक्रमो० ४३, १५ ; नागा० ११, ९ ) ; महा० में कडुणं = इक्षुणाम् ( हाल ७४० ) ; रिऊण = रिपुणाम् ( गडब० १०६ ; १६६ ; २३७ ) और तरुण =

तकणाम् है ( गउड० १४० ) ; अ०माग० में भिक्खुण = भिक्षुणाम् ( आयार० १, ७, ७, २ ) ; सव्वण्णुणं = सर्वज्ञानाम् ( ओव० § २० ) और मिलक्खणुणं = म्लेच्छानाम् है ( सुय० ८१७ ) ; माग० में बाहण = बाहोः ( यह पद्य में आया है ; मृच्छ० १२९, २ ) और पहण = प्रभूणाम् है ( कंस० ५०, ४ ) ; जै०शौर० में साहण = साधूनाम् है ( पव० ३७९, ४ ) । अप० में संबंघकारक बनाने के लिए शब्द के अंत में -हूँ लगता है जो = -साम् के और यह चिह्न सर्वनामों का है : सउणहूँ = शकुनीनाम् ( हेच० ४, ३४० ) है ; -हूँ के विषय में ऊपर लिखा गया है । — निम्नलिखित रूपों में अधिकरणकारक पाया जाता है ; उदाहरणार्थ, महा० में गिरीसु रूप पाया जाता है ( गउड० १३८ ) ; महा० और अ०माग० में अच्छीसु मिलता है ( हाल १३२ ; आयार० २, ३, २, ५ ) ; शौर० में अच्छीसु रूप है ( शकु० ३०, ५ ) ; महा० में रिऊसु = रिपुसु है ( गउड० २४९ ) ; जै०शौर० पद्य में आविसु = आविसु है ( पव० ३८३, ६९ ) ; अ०माग० में ऊऊसु = क्रतुसु है ( नायाव० ३४४ ) ; शौर० में ऊरूसु = ऊर्षाः है ( बाल० २३८, ७ ; पाठ में ऊरुसु है ) । अप० का तुहुँ रूप \*पुण्डु का समानांतर है ( स्त्रीलिङ्ग ; हेच० ४, ३४० ) जब तिहि\* ( हेच० ४, ३४७ ) वास्तव में = त्रिभिः के है अर्थात् = अवर्ग के करणकारक के ( § ३७१ ) । — नीचे दिये शब्दों में संयोधनकारक वर्तमान है : जै०महा० में सुयल्लगुणनिहणो = सकलगुणनिधयः है ( सगर ७, १२ ) ; अ०माग० में जन्तवो रूप है ( सुय० ३३५ ; ४२४ ) , भिक्खवो भी पाया जाता है ( सुय० १५७ ; पाठ में भिक्खुवो है ) । जै०महा० गुरुओं ( काल्का० अध्याय तीन, ५१३, २२ ) के स्थान में गुरुओ पदा जाना चाहिए । अप० के विषय में § ३७२ देखिए ।

§ ३८२—अ०माग० में बहु के बहुवचन रूप जो पुलिग में काम में काये जाते हैं वे अधिकंश स्वयं पर स्त्रीलिङ्ग में भी काम में आते हैं ; बहुवे पाणजाह = बहुयः प्राणजातयः ( आयार० १, ८, १, २ ) है ; बहुवे साहम्मिणीओ = बह्वीः \*साधर्मिणीः ( आयार० २, १, १, ११ ; २, २, १, २ ; २, ५, १, २ ; २, १०, २ ) है ; बहुवे देवा य देवीओ य वाक्यांश मिलता है ( आयार० २, १५, ८ ) ; बहुवे खुजाखुत्रियाओ वाचीओ = बहुयः क्षुद्राक्षुत्रिका वाप्यः है ( जीवा० ४७६ ) ; बहुणं समजा अं बहुणं समणीणं बहुणं सावयाणं बहुणं सावियाणं बहुणं देवाणं बहुणं देवीणं पाया जाता है ( कप्प० एव. ( S ) § ६४ ; नायाव० ४९८ ; ५१८ ; ६१५ ; ६५४ ; विवाह० २४२ ) ; बहुहिं आचवणाहि य पणवणाहि य विणवणाहि सणवणाहि य = बहुमिर् \*आख्यापनामिश् च \*प्रहापनामिश् च \*विहापनामिश् च संहापनामिश् च ( नायाव० § १४३ ; पेज ५३९ और ८८९ ; उवास० § २२२ ; विवाह० ८१४ ) है ; बहुहिं खुजाहिं = बहुमिः कुत्राभिः है ( निरया० § ४ ; विवाह० ७९१ ; नायाव० § ११७ ; पेज ८३२ और ८३७ ; विवाग० २२६ ) ; बहुसु वाचीसु = बह्वीसु वाचीसु ( नायाव० ९१५ ) है ; बहुसु विजाहदिसु =

बहुरिषु विद्याधरीषु ( नायाच० १२७५ ; टीका में यह वाक्यांश आया है ; पाठ में बहुषु विद्यासु है ) है । ओषवाइषसु § ८ की भी तुलना कीजिए । जो संस्कृत रूप रह गये हैं जैसे, गिरिसु और वग्गुहिं उनके विषय में § १९ देखिए । महा० और अ०भाग० में अ- वर्ग में जो उ- वर्ग की रूपावली आ गयी है उसके लिए § १०५ देखिए । अ०भाग० में सकहाओ = सक्थीणि के विषय में § ३५८ देखिए ।

§ ३८३—हेमचन्द्र ३, ४३ ; मार्कंडेय पन्ना ४२ और ४३ तथा सिहराजगणित् पन्ना १२ के अनुसार -ई और -उ में समाप्त होनेवाले रूपावली बनने से पहले ह्रस्व हो जाते हैं और तब -इ और -उ के कर्त्ताकारक की भाँति उनके रूप किये जाते हैं । इसके अनुसार गामणी = ग्रामणीः कर्त्ताकारक है । इसका कर्मकारक गामणिम् ; करण गामणिना ; सम्बन्ध गामणिणी और गामणिस्स तथा सम्बोधन गामणि होता है । कर्त्ताकारक खलपू = खलपूः है ; कर्मकारक खलपु है ; करण खलपुणा ; सम्बन्ध खलपुणो और सम्बोधन खलपु है ( हेच० ३, २४ ; ४२ ; ४३ ; १२४ ) । सिहराजगणित् ने कर्त्ताकारक बहुवचन के ये रूप भी दिये हैं ; खलवउ, खलवओ, खलवुणो और खलवू । प्राप्त उदाहरण ये हैं : महा० में गामणी और गामणिणो = ग्रामणीः तथा ग्रामण्यः है ( हाल ४४९ ; ६३३ ) ; गामणीणं ( रावण० ७, ६० ) ; जै०महा० में असोगसिरी और असोगसिरिणो = अशोकत्री तथा अशोकत्रियः है ( आव०एतै० ८, २ और ३२ ) ; शौर० में खन्सिरिणो और खन्सिरिणा = खन्त्रधियः तथा खन्त्रधिया है ( मुद्रा० ३९, ३ ; ५६, ८ ; २२७, २ और ७ ) ; शौर० में माहवसिरिणो = माधवधियः है ( मालती० २११, १ ) ; शौर० में अग्गाणी = अग्रणीः ( मू० ४, २३ ; ३२७, १ ) है । सअंभुं और सअंभुणो = स्वयंभुवम् तथा स्वयंभुवः ( गउड० १, ८१३ ) है, सअंभुणो, सअंभुस्स और सअंभुणा ( मार्क० पन्ना ४२ ) का सम्बन्ध स्वयंभू अथवा स्वयंभु से हो सकता है ।

### ( आ ) स्त्रीलिंग

§ ३८४—प्राकृत भाषाओं में कहीं-कहीं इनके-दुनके और वे मी पलों में -इ तथा -उ वर्ग के स्त्रीलिंग के रूप पाये जाते हैं जैसे, भूमिसु और सुसिसु ( § १९ ) । अथवा -इ और -उ वर्ग के स्त्रीलिंग जिनके साथ -ई और -ऊ वर्ग के शब्द भी मिल गये हैं, एक वर्णवालों और अनेक वर्णवालों में बाँटे गये हैं । इनकी रूपावली -आ में समाप्त होनेवाले इन स्त्रीलिंग शब्दों से प्रायः पूर्ण रूप से मिलती है जिनका वर्णन § ३७४ और उसके बाद किया गया है और इनकी विभक्तियों के विषय में बड़ी नियम चलते हैं जो वहाँ दिये गये हैं । विस्तार में प्यान देने योग्य बातें नीचे दी गयी हैं ।

§ ३८५—करण-, अपादान-, सम्बन्ध- और अधिकरण-कारक एकवचन के रूप व्याकरणकारों ने निम्नलिखित दिये हैं : आई = जयी के रूप ये हैं, जईर, जईय, जइअ, जईआ ( भा० ५, २९ ; क० ३, २६ ; मार्क० पन्ना ४३ ) ; ऊह = उधि

के, रुईआ, रुईइ, रुईए रूप मिलते हैं ( सिंहराज० पन्ना १५ ) ; बुझि के रूप हैं, बुझीअ, बुझीआ, बुझीइ और बुझीए । सही = सखी के रूप हैं, सहीअ, सहीआ, सहीइ और सहीए ; घेणु = घेलु के रूप हैं, घेणुअ, घेणुआ, घेणुइ और घेणुए ; वहु = वधू के रूप हैं, वहुअ, वहुआ, वहुइ और वहुए ( हेच० ३, २९ ) । उक्त रूपों में से -ईआ और -ऊआ के प्रमाण प्रस्तुत नहीं किये जा सकते और -ईइ तथा -ऊइ के प्रमाण भी पाठों में नाममात्र के हैं : महा० में जाईइ = नत्याः ( गउड० १००० ) है ; अ०भाग० में महीइ = महयाः ( सुप० ३१२ ) । इस ग्रन्थ में यह रूप बहुधा -ईए के स्थान में द्रष्ट आया है जैसे, गउडवहो १३९ ; ८६० और ९२२ में है । गम्भिणीइ = गम्भिण्याः के स्थान में जो हाल १६६ में आया है, बंबर ने इधर ठीक ही इसे गम्भिणीअ पढा है । पाठों में जहाँ-जहाँ -ईए और -ऊए रूप आये हैं वहाँ-वहाँ छंद में ह्रस्व मात्रा की आवश्यकता है, जैसे, महीए, सिरीए, तज्जणीए, पवित्थरणीए, जम्बरीए, जिवासिरीए, लच्छीए आदि आदि ( गउड० ११२ ; २१२ ; २४७ ; २६८ ; ५०१ ; ९२८ ) ; वहुए ( हाल ८७४ ; ९८१ ) रूप -ईअ अथवा -ईइ और -ऊअ अथवा -ऊइ में समाप्त होनेवाले माने जाने चाहिए जैसा कि बंबर ने हाल ६९ संशोधन किया है और हाल<sup>१</sup> पेज ४० में संशुद्ध उदाहरणों की हस्तलिपियों ने भी पुष्टि की है । हाल ८६ में एक रूप हसंतीइ आया है और इसके साथ-साथ इसी ग्रन्थ में हसंतीअ और हसंतीए रूप भी पाये जाते हैं ( इण्डियो स्टुडीएज १६, ५३ की भी तुलना कीजिए ) । वहुए के स्थान में ( हाल ८७४ और ९८१ ) कान्यप्रकाश की शारदा लिपि में किल्ली गयी हस्तलिपियाँ ८७४ की टीका में वहुओ और वहुअ रूप लिखती हैं तथा ९८१ की टीका में वहुई और वहुइ रूप देती है अर्थात् यह रूप वहुअ अथवा वहुइ लिखा जाना चाहिए जैसा कि हाल ७८६ ; ८४० और ८७४ में भी होना चाहिए । हाल ४५७ ; ६०८ ; ६३५ और ६४८ में वहुअ रूप आया है । ग्रंथ में कहीं-कहीं इन स्थानों में वहुए अथवा वहुए रूप भी मिलते हैं । § ३७५ की .भी तुलना कीजिए । -इअ- और -उअ- वाले रूप भी ठीक जैसी दशा -ईइ- और -ऊइ- वाले रूपों की है, केवल पक्ष तक सीमित हैं, किन्तु महा० में -इ और -ई वर्गों में इस रूप की भरमार है : एक । बन्धीअ = बन्ध्या ; वाहीअ = व्याध्या और ललिअंगुलीक = ललिबांगुल्या है ( हाल ११८ ; १२१ ; ४५८ ) ; आहिआईआ = अभिजात्या ; रामसिरीअ = राजसिंघ्या ; विट्टीअ = वट्ट्या ; ठिईअ = स्थित्या और जानईअ = ज्ञानक्या ( रावण० १, ११ ; १३ और ४५ ; ४, ४३ ; ६, ६ ) ; सिपीअ = सुकत्या ; बुडीअ = मुष्प्या और वेवीअ = वेव्या ( कर्पूर० २, ४ ; २९, ४ ; ४८, १४ ) है ; समन्वकारक में कोडीअ = कोटे ; सरिणीअ = सुहिण्या और गिरिणई = गिरिन्याः है ( हाल ३ ; ११ ; १४ और ३७ ) ; धणरिडीअ सिरीअ अ ललिसुष्पणाइ वाकणीअ अ = धनद्धर्थाः नियश् वा ललिसोत्पन्नाया वाकण्याश्च अ है ( रावण० २, १७ ) ; धरणीअ = धरण्याः ( रावण० २, २, ७, २८ ) है ; सरस्वईअ = सरस्वत्याः और लडीअ = लडेः ( कर्पूर० १, १ ।

५१, ३); अधिकरण में पाण्डुरीभ = प्राणकुण्ड्याम् है (हाल २२७; इसके अर्थ के लिए पाह्य० १०५ तथा देशी० ६, ३८ की तुलना कीकिए; [देशी० ६, ३८ में पाण का अर्थ स्वपच है। इस दृष्टि से पाण्डुरीभ = स्वपचकुटी हुआ। — अनु०]); दाक्षि० में लक्ष्मीभ = लक्ष्मीभ्यम् है (मृच्छ० १००, २)। अपादानकारक के उदाहरण नहीं पाये जाते। अप० की छोड़ अन्य प्राकृत बोलियों में -ईए और -ऊए लग कर बननेवाला केवल एक ही रूप है जो एकमात्र बंध० ने १, ९ में बताया है किन्तु जो रूप अपादानकारक में कहीं न मिलने से प्रमाणित नहीं किया जा सकता। करणकारक के रूप ये हैं: भणतीय = भणन्त्या (हाल १२३); अ०भाग० में गर्हिए मिलता है, शौर० रूप गर्हीए है = गर्ह्या (कप्य० § ५; शकु० ७२, ११); माग० में शक्षीए = शक्षत्या (मृच्छ० २९, २०) है; पै० में भगवतीए = भगवत्या है (हेच० ४, ३२३); सम्बन्धकारक में लक्ष्मीए = लक्ष्म्याः (गठब० ६८) है; अ०भाग० में नागसिरीए माह्वणीए = नागश्रिया ब्राह्मण्याः (नायाब० ११५१) है; शौर० में रक्षणावलीए = रत्नावल्याः है (मृच्छ० ८८, २१); माग० में मञ्जालीए = मञ्जारीया है (मृच्छ० १७, ७); अधिकरण में पववीए = पव्व्याम् है (हाल १०७); अ०भाग० में वाणारसीए जयरीए = वाणारस्या नगर्याम् है (अत० ६३; निरया० ०३ और ४५; विद्याग० १३६; १४८ और १४९; विवाह० २८४ और उसके बाद; नायाब० १५१६ और १५२८)। अ०भाग० और जै०महा० में अडवीए = अटव्याम् है (नायाब० ११३७; एत० १, ४; १३, ३०; २१, २१); शौर० में प्रसाणवीवीए = प्रसाणवीवीयाम् है (मृच्छ० ७२, ८); माग० में धलणीए = धरण्याम् है (मृच्छ० १७०, १६)। यह रूप -ईएँ ह्रस्व रूप में अप० में भी पाया जाता है: करणकारक में मरगाभकस्तिर्ये = मरकतकान्त्या; सम्बन्धकारक में गणस्तिर्ये = गणन्त्या; और रक्षीर्ये = रत्याः है (हेच० ४, ३४९; ३३३ और ४४६)।

§ ३८६—करणकारक में क्रियाविशेषण रूप से प्रयुक्त शौर० रूप दिट्टिआ = दृष्ट्या में (उदाहरणार्थ मृच्छ० ६८, २; ७४, ११; विक्रमो० १०, २०; २६, १५; ४९, ४ आदि-आदि) -आ में समाप्त होनेवाला एक प्राचीन करणकारक सुरक्षित है। पिंगल के अप० में -ईं में समाप्त होनेवाला एक करणकारक पाया जाता है: किन्ती = कीर्त्या (१, ६६ अ, २, ६६); भन्ती = भक्त्या है (२, ६७) और इसी प्रकार का शब्द एअवीसन्ती है जो एअवीसन्ता के स्थान में आया है (एत० गोल्दविमत्त ने यह रूप एअवीसन्ति दिया है) = एकविंशत्या पदा जाना चाहिए (१, १४२)। — अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में -ईए लग कर बननेवाले संप्रदानकारक के विषय में § ३६१ देखिए। — अपादानकारक में अप० की छोड़ जिसमें हेच० ४, ३५० के अनुसार सम्बन्धकारक के समान ही समासिच्छक है लमसा है, -ईओ और -ऊओ चिह्न भी जोड़े जाते हैं तथा जै०शौर०, शौर० और माग० शब्दों के अंत में -ईओ और -ऊओ भी आते हैं: अ०भाग० में अर-इरईओ = अरतिरतो है (सूय० ३५४; शीव० § १२३); कोसिओ = कोष्याः



है (सूय० ५९३); णयरीओ = नगर्याः है (निरया० § १९; पेज ४४ और ४५; नायाध० ११३५); पोक्खरिणीओ = पुष्करिण्याः और चोरपल्लीओ = चोरपल्लीयाः है (नायाध० १०६०; १४२७; १४२९); गंगासिन्धुओ = गंगासिन्धोः है (ठाणग० ५४४; विवाह० ४८२ और उसके बाद); शीर० में अहईदो = अट्टय्याः (शकु० ३५, ८) है; उज्जणीदो = उज्जयिन्याः (रला० ३२१, २२; ३२२, ९); सच्चिदो = शच्याः है (विक्रमो० ४४, ८); माग० में णअलीदो = नगर्याः है (सूच० १५९, १३)। — जैसा अ-वर्ग में होता है (§ ३७५) अप० में भी सम्बन्धकारक बनाने के लिए शब्द के अन्त में -ह् लगता है जो स्वरो से पहले ह्रस्व कर दिया जाता है: ज्ञाअत्तिहे = पश्यन्त्याः; मेलत्तिहे = मुञ्चन्त्याः, गोरिहे = गौर्याः; तुम्पिणिहे = तुम्पिण्याः है (हेच० ४, ३३२, २; ३७०, ४; ३९५, १; ४२७, १); कंगुहे = कंगोः है (हेच० ४, ३६७, ४)। — अ०माग० में अधिकरणकारक में बहुआ राओ = राओ पाया जाता है जो अकेले में भी मिलता है (आयार० १, ८, २, ६; सूय० २४७; २५५; ५१९; नायाध० ३०० और ३७४) और वाक्य के भीतर अन्य शब्दों के साथ भी आता है जैसे, अहो यह राओ (आयार० १, २, १, १ और २; २; १, ४, १, ३; सूय० २९५; ४१२; ४८५; उत्तर० ४३०) अथवा अहो यह राओ य = अहश् च राओ च है (पणा० ३७३)। राओ वा वियाले वा वाक्यात् आया है (आयार० २, १, ३, २; २, २, ३, २ और २३ [कलकतिया सस्करण पेज १२६ के अनुसार यही पाठ शुद्ध है]), दिया य राओ य = दिवा च राओ च है (आयार० १, ६, ३, ३; ४, १; उत्तर० ८४७), दिया वा राओ वा भी पाया जाता है (सूय० ८४६; दस० ६१६, १३)। कमी-कमी अ०माग० में पुल्लिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग के समासिसूचक चिह्न स्त्रीलिङ्ग शब्दों में भी अपना लिये गये हैं। पिट्टी से सञ्चित पिट्टिसि रूप है (§ ५३; नायाध० ९४०); भित्तिसि = भित्तौ (आयार० २, ५, १, २१) है; रायहाणिसि = राजधान्याम् है (आयार० २, १, २, ६; २, १, ३, ४; २, ३, १, २)। § ३५५; ३५८; ३६४; ३६७; ३७५ और ३७९ की तुलना कीजिए। शीर० में रत्तिम्मि = राओ है (जीवा० ९, २३; १७, २३; मल्लिका० २२६, ४); भूमिम्मि = भूमौ है (मल्लिका० ३३७, २१)। अप० में अधिकरणकारक में शब्द के अंत में -हि लगता है जो -प्याम् के: महिहि = मह्याम्; ऋषिहि = ऋषौ; सल्लहि = शल्लक्याम्; वाणारसिहि = वाराणस्याम् और उज्जेणिहि = उज्जयिन्यां (हेच० ४, ३५२; ४१८, ८; ४२२, ९; ४४२, १); णदिहि = नद्याम् (पिगल १, ५अ)। पिगल की अप० में इ-वर्ग में अधिकरणकारक शब्द के अंत में -ई और इसके ह्रस्व रूप -इ लगाकर बनता है: पुहवी = पृथिव्याम् है (१, १२१; पाठ में पुहमी है); धरणी = धरण्याम् है (१, १३७अ); पुहवि = पृथिव्याम् (१, १३२अ) और महि = मह्याम् है (१, १४३अ)। शब्द के अंत में -इ और -उ लगाकर संबोधनकारक बनता है: महा० में माहवि = माघवि; भरवि = भरवि;

द्वेषि = द्वेषि है ( गउड० २८५ ; २८७ ; २९० ; ३३१ ), थोररथणि = स्थूलस्तनि ( हाल ९२५ ) ; शौर० में भवदि भार्गवि = भगवति भागीरथि ( बाल० १६३, १० ; प्रसन्न० ८३, ४ ) ; जै०महा० और शौर० में पुत्रि = पुत्रि है ( भाव०एत्ते० १२, ११ और १७ ; बाल० १६५, ३ ; १७४, ८ ) ; शौर० में सहि मालदि = सखि मालति है ( मालती० १४, २ ) ; माग० में बृहकुस्टणि = बृहकुष्टनि है ( मृच्छ० १४१, २५ ; १५२, २२ ) ; कषाहणि = कात्यायनि है ( चंड० ६९, १ ) ; महा० में वेपन्तोह = वेपमानोह ( हाल ५२ ) और सुधनु = सुतनु है ( गउड० १८६ ; हाल ) ; करिअरोह = करिकरोह ( हाल ९२५ ) ; माग० में प्लुति होती है जैते, वाशू है ( मृच्छ० १२७, ७ ) ।

§ ३८७— कर्त्ता—, कर्म— और संबोधनकारक शब्द के अंत में -ईओ और -ऊओ लगते हैं जो पथ में -ईउ और -ऊउ रूप में परिवर्तित हो जाते हैं : कर्त्ता— महा० में कर्त्तीओ = कृत्यः ( हाल ९५१ ) और रिद्धीओ = क्रुद्धयः है ( गउड० ९२ ) ; लुब्धीओ = लुब्धयः ( हाल ३२२ ) ; जर्ईओ = जघा और जभरीओ = नगर्घः है ( गउड० ३६० ; ४०३ ) ; अ०माग० में महाजर्ईओ = महानजघः ( टाणग० ७६ ; ७७ और ७९ ) ; हिरणकोडीओ = हिरण्यकोट्यः ( उवास० § ४ ) है ; इत्थीओ = स्त्रियः ( टाणग० १२१ ) है ; महा० में तरुणीउ = तरुण्यः है ( गउड० ११३ ; हाल ५४६ ) ; जै०महा० में पलवम्तीओ...अबरोहजुर्वीओ = प्रलपत्या... अबरोहयुवतयः ( सगर ४, १३ ) ; वसहीओ = वसतयः ( तीर्थ० ४, २२ ) है ; गीवीओ = गीतयः ( महावीर० १२१, ७ ) है ; महुअरीओ = मधुकर्यः है ( मृच्छ० २९, ५ और ७ ; ७०, २ ) ; आह्वीओ = आकृतयः है ( शकु० १३२, ६ ) ; पद्दीओ = प्रकृतयः ( विक्रमो० ७३, १२ ; सुद्रा० ३९, १ ; ५६, ८ ) है । अप० में अंगुलिउ = अंगुल्यः ( हेच० ४, ३३३ ) है, इसमें ह्रस्व स्वर आया है जो पथ में है और छंद की मात्राप ठीक करने के लिए काम में लाया गया है । अन्य प्राकृत बोलियों में भी ऐसा होता है ( § ९९ ) । महा० में कुलवद्दुओ = कुलवध्वः है ( हाल ४५९ ) ; अ०माग० में सुरवधूओ भी आया है ( ओव० § [३८] ) ; रज्जूओ = रज्जवः है ( जीवा० ५०३ ) । — कर्मकारक में : महा० में सहिरीओ = सहनशीलः है ( हाल ४७ ) । अ०माग० में बल्लीओ = बलीः ( आयार० २, ३, २, १५ ) है ; ओसहीओ = ओषधीः है ( आयार० २, ४, २, १६ ; स्य० ७२७ ; ६० ६२८, ३३ ) ; सपत्नीओ = सपत्नीः ( उवास० § २३९ ) ; सयष्ठीओ = शतष्ठीः ( उत्तर० २८५ ) है । जै०महा० में गोणीओ रूप पाया जाता है ( भाव० एत्ते० ७, १० ) । शौर० में भ्रमवदीओ = भ्रगवतीः ( शकु० ७९, १३ ) है ; अप० में थिलासिणीउ = थिलासिनीः और -इ के साथ सल्लरउ = शालुकीः है ( हेच० ४, ३८७, १ ) । अ०माग० में बहूओ खोरबिजाओ = बह्वीश् खोरबिजाः है ( नायाब० १४२१ ) किंतु इसके साथ-साथ में बह्वे साहम्मिणीओ = बह्वीः \*साधर्मिणीः भी देखने में आता है ( § ३८२ ) । — संबोधनकारक में जै०महा० में अयर्ईओ द्वेषयन्तो = अयवन्तो द्वेषताः ( द्वार० ५०३, २५ ) है ; महा० और

शौर० में **सहीओ** = **संख्यः** है (हाल १३१; ६१९; शकु० १२, १; ९०, ८; चैतन्य० ७३, ३; ८३, १२ आदि-आदि); शौर० में **भोवीओ** = **भवत्वः** (बिद० १२१, १); **भभववीओ** = **भगवत्यः** है (उत्तरा० १९७, १०; अनर्ब० ३००, १); महा० में **सहीउ** रूप पाया जाता है (हाल ४१२ और ७४३)। अप० में संबोधन-कारक रूप के अंत में -ह्योँ लगता है : **तरुणिह्योँ** = **तरुण्यः** (हेच० ४, ३४६)। हेमचंद्र ने ३, २७ और १२४ में शब्द के अंत में -ई और -ऊ लगकर बननेवाले जो रूप बताये हैं उनके उदाहरण और प्रमाण मिलते हैं : कर्त्ताकारक महा० में **असह-म्ह** = **असत्यः** स्मः (हाल ४१७) है; संबोधनकारक महा० में **पिअसही** = **प्रियसख्यः** (हाल ९०३) है; कर्मकारक अ०माग० में **इथी** = **स्त्रीः** (पच में १; उत्तर० २५३) है। अन्य शेष बहुवचन कारकों के लिए थोड़े-से उदाहरण पर्याप्त हैं : कर्णकारक महा० और शौर० में **सहीहि** = **सस्त्रीभिः** है (हाल १४४; शकु० १६७, ९); महा० में **विट्टीहि** रूप मिलता है (गउड० ७५२); **सहीहिँ** और साथ साथ **सहीहि** रूप आये हैं (हाल १५; ६०; ६९; ८१०; ८४०); जौ० शौर० में **धूलीहि** रूप देखने में आता है (पच० ३८४, ६०); अ०माग० में **बिलार्हि** **वायणीहि** **बडभीहि** **बर्बरीहि**...**दमलीहि** **सिंहलीहि**... = **किरातीभिर्** **वामनीभिर्** **बडभीभिर्** **बर्बरीभिर्** **द्रघडीभिः** **सिंहलीभिः** है (ओब० § ५५); शौर० में **अंगुलीहि** = **अंगुलीभिः** (गृच्छ० ६, ७; शकु० १२, १) है। आधारगसुत्त १, २, ४, ३ में **थीभि** = **स्त्रीभिः** है; अप० में **पुष्कबरीहि** = **पुष्कवतीभिः** है (हेच० ४, ४३८, ३) और ह्रस्व स्वर के साथ : **असरहिँ** = **असतीभिः**; **द्वंतिहिँ** = **द्वदतीभिः** (हेच० ४, ३९६, १; ४१९, ५) है। — सम्बन्धकारक महा० में **सहीण** = **सस्त्रीनाम्** (हाल ४८२) है; **युर्यण** = **सुतीनाम्** (गउड० ८२) है; **तरुणीणं** रूप भी पाया जाता है (हाल ५४५); हाल १७४ की तुलना कीजिए; अ०माग० में **सवस्तीणं** = **सपत्नीनाम्** (उवाच० § २३८; २३९); महा० और शौर० में **कामिणीणं** रूप पाया जाता है (हाल ५६९; मुच्छ० ७१, २२); महा० में **वड्ढणं** = **घंधूनाम्** है (गउड० ११५८; हाल ५२६; राबण० ९, ७१ और ९३) और साथ ही **बड्ढण** रूप भी पाया जाता है (राबण० ९, ४० और ९६; १५, ७८)। अधिकरणकारक महा० में **रारिसु** = **रात्रिषु** है (हाल ४५); **गिरिअडीसु** = **गिरितटीषु** है (गउड० ३७४); अ०माग० में **इथीसु** = **स्त्रीषु** है (आयार० २, १६, ७; स्य० ४०५ और ४०६); जै०महा० में **कुजाणीसु** = **कुयोनिषु** (सगर ११, ४) हैं; महा० और अ०माग० में **वावीसु** = **वापीषु** है (गउड० १६६; नावाध० ९१५); महा० में **-स्थाळीसुं** रूप पाया जाता है (गउड० २५६) और इसके साथ ही **-स्थाळीसु** रूप भी मिलता है (गउड० ३५० और ४२१) = **-स्थस्त्रीषु** है; शौर० में **वनणरारिसुं** = **वनरात्रिषु** है (शकु० २९, ४; उत्तरा० २२, १३; पाठ में **वनरात्रिसु** है); **द्वेषीसुं** भी देखने में आता है (शकु० १४१, ९)। अप० में अधिकरण- और कर्ण-कारक एकाकार हो गये हैं : **दिसिहिँ** = **दिसीषु** =

विष्णु किन्तु साथ साथ बुद्धि = इयोः है ( हेव० ४, ३४० ; § ३८१ की तुलना कीजिए ) ।

§ ३८८—पल्लवदानपत्रों में केवल अधिकरणकारक एकवचन पाया जाता है। आपिहीर्यं (६, ३७) अर्थात् आपिहीर्यं = आपिहीर्याम् है। इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह पाली का रूप है। — शब्द के अंत में -इ, -उ, -ई और -ऊ लगकर बननेवाले स्त्रीलिंग रूप अब एक समास के अंत में आते हैं तब वे स्वभावतः संस्कृत के समान ही पुलिग अथवा नपुंसकलिंग के समासिसूचक चिह्न जोड़ लेते हैं जब कि उनका संबंध पुलिग वा नपुंसकलिंग से होता है। इसके अनुसार : महा० में करेण व पञ्चगुलिणा आया है ( गउड० १७ ) ; महा० में सस्त्रिमलासुशिणा...कपालेण = शशिकलाशुकिना...कपालेण ( गउड० ४० ) भी पाया जाता है ; शौर० में मय मम्बुबुद्धिणा = मया मम्बुबुद्धिना ( शकु० १२६, १० ) देखने में आता है ; शौर० में मोहितमदिणा = मोहितमदिना है और णीविण्डिउबुद्धिणा = नीतिनिपुणबुद्धिणा है ( मुद्रा० २२८, १ ; २६९, १ ) ; शौर० में उज्जुमदिणो = ऊज्जुमतेः है ( प्रसन्न० ४६, ९ ) । इमें माग० के मुस्तीप मुस्तिणा = मुद्यामुधि, विशेषतः = मुप्त्था मुष्टिना है ( मृच्छ० १७०, २५ ) ।

### शब्द के अंत में -ऋ वाला वर्ग

§ ३८९—संस्कृत में जो भेद विशुद्ध कर्त्ताकारक तथा सगे-संबंधियों को व्यक्त करनेवाले शब्दों में किया जाता है वह प्राकृत में सुरक्षित बना रह गया है। संस्कृत के समान ही ध्वनिवाले रूप प्राकृत बोलियों में केवल कर्त्ता- और कर्मकारक एकवचन तथा कर्त्ताकारक बहुवचन में रह गये हैं। अन्यथा ऋ के इ अथवा उ में ध्वनिपरिवर्तन के साथ साथ ( § ५० और उसके बाद ) ऋ- वर्ग इ- अथवा साधारणतया उ- वर्ग में चला गया है अथवा कर्मकारक एकवचन का वर्ग नये रूप में सामने आता है और जिसकी रूपावली अ- वर्ग की मांति चलती है : पिइ-, पिउ- और पिअर = पितृ-, भद्रि-, भसु- और भस्तर- रूप हैं। सगे-संबंधियों को व्यक्त करनेवाले शब्दों की रूपावली भी आ- वर्ग की मांति चलती है। इस रूपावली का सप्रपात कर्त्ताकारक एकवचन में हुआ : माआ-, माई-, माऊ- और माअरा रूप हैं [ इन रूपों में से माई हिंदी में वर्तमान है और माअरा से बना मीडो, मयाडो रूप कुमाठनी में चलते हैं तथा माऊ से मौ निकला है जो संयुक्त शब्द मौ-परिषार में मिलता है। इसका अर्थ है मा- और परिषार। इस शब्दके पीछे कुमाऊ के क्षरों और अन्य अनेक वर्णों का इतिहास लिखा है। — अनु० ]। इस कारण आकरणकार ( वर० ५, ३१—३५ ; हेच० ३, ४४—४८ ; कर्म० ३, ३०—३४ ; मार्क० पञ्चा ४४ ; सिद्धांत० पञ्चा १३ ; १६ ; १८ ) ऋ- वर्ग के लिख बही रूपावली देते हैं जो अ- वर्ग की होती है और इस दृष्टि से ही आ- वर्ग और उ- वर्ग में चलनेवाले रूप देते हैं जिनमें से अब तक सभी के उदाहरण और प्रमाण नहीं पाये गये हैं। जिन रूपों के प्रमाण और उदाहरण मिलते हैं वे इस रूपावलीका निम्नलिखित विषय सामने रखते हैं।

§ ३९०—विशुद्ध कर्त्ता—भत्सु = भर्त्सु ।

### एकवचन

कर्त्ता—भत्सा ; अ०माग० में भत्सारे भी है ; जै०महा० में भत्सारो भी है ।

कर्म—भत्सारं ; माग० में भत्सालं ।

संबन्ध—भत्सुणो ; अ०माग० में भत्सारस्स भी है ।

अधिकरण—जै०महा० और शौर० में भत्सारे ।

संबोधन—भत्सा ।

### बहुवचन

कर्त्ता—महा० और अ०माग० में भत्सारो ; अ०माग० में भत्सा भी होता है ।

करण—अ०माग० में भत्सारेहिं ।

अधिकरण—अ०माग० में भत्सारेसु ।

सम्बोधन—अ०माग० में भत्सारो ।

‘स्वामी’ के अर्थ में भर्त्सु शब्द शौर० में इ-वर्ग में चला गया है ( § ५५ और २८९ ) और इस अनिपरिवर्तन के कारण इसकी रूपावली नीचे दी जाती है : शौर० में कर्त्ता—भट्टा ( ललित ५६३, २३ ; रत्ना० २९३, ३२ ; २९४, ११ आदि-आदि ) ; कर्म—भट्टारं ( मालवि० ४५, १६ ; ५९, ३ ; ६०, १० ) ; करण—भट्टिणा ( शकु० ११६, १२ ; ११७, ११ ; मालवि० ६, २ और ९ ; ८, ७ ) ; सम्बन्ध—भट्टिणो ( शकु० ४३, १० ; ११७, ७ ; मालवि० ६, २२ ; ४०, १८ ; ४१, ९ और १७ ; मुद्रा० ५४, २ ; १४९, २ ) ; सम्बोधन—भट्टा ( रत्ना० ३०५, १७ और २३ ; शकु० १४४, १४ ) । यह रूप दक्षि में भी पाया जाता है ( मृच्छ० ३४, ११ और १७ ) । —इन्के-दुक्के कारकों के उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं : कर्त्ता—अ०माग० में णेया = नेता है ( स्य० ५१९ ; पाठ में णेता है ) ; कण्ठच्छेसा रूप पाया जाता है ( उत्तर० ६३३ ) ; जै०महा० में दाया = दाता है ( एल्ले० ५८, ३० ) ; महा०, जै०महा० और शौर० में भत्सा मिलता है ( कर्पूर० ४३, ४ ; आव०एल्ले० ११, २ ; एल्ले० ; मृच्छ० ४, ४ और ५ ) ; जै०शौर० में णादा = ज्ञाता और झादा = ध्याता है ( पव० ३८२, ४२ ; ३८६, ७० ) ; कत्सा = कर्त्ता है ( पव० ३८४, ३६ ; ५८ और ६० ) ; शौर० में खासिदा = शासिता, दाता = दाता है ( कालेय० २४, १६ ; २५, २२ ) ; शौर० में रक्षिदा = रक्षिता है ( शकु० ५२, ५ ; मुकुन्द० १५, ५ ) ; अ०माग० में उदगदायारे [ पाठ में उदगदातारो है ] = उदकदाता है ( ओव० § ८६ ) ; अ०माग० में भत्सारे रूप पाया जाता है ( नायाथ० १२३० ) ; अ०माग० में उघदसेत्सारे [ पाठ में उघदसेत्सारे ] = उपदर्शयिता ( स्य० ५९३ ) है ; जै०महा० में भत्सारो = भत्सा है ( आव०एल्ले० १२, ५ ; १२ ; १६ और १७ ; एल्ले० ६, ३६ ; ८५, २२ ) । —कर्म—महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में भत्सारं रूप पाया जाता है ( हाक ३९० ; सम० ८४ ; एल्ले० ; मालती० २४०, २ ) ; माग० में भत्सालं भाषा है

(केपी० ३३, ८); अ०माग० में उद्बन्धाधारं = उद्बन्धातारम् (ओव० § ८५); पस्त्यारं नेयारं = प्रशास्तारं नेतारम् (सम० ८४) और सत्यारं = शास्तारम् है (आयार० १, ६, ४, १); अ०माग० और जै०शौर० में कस्तारं = कस्तारम् है (उत्तर० ४१२; पव० ३७९, १)। — सम्बन्ध — महा०, जै० महा० और शौर० में भ्रक्षणो रूप पाया जाता है (कर्पूर० ७, १; एत्से० ४१, २३; शकु० ८१, १०; विक्रमो० ५२, १४; ८२, ६ और १६; ८८, १४ आदि-आदि); अ०माग० में उद्बन्धाधारस्त्व = उद्बन्धातुः (ओव० § ८५)। — शौर० में अधिकरणकारक का रूप भ्रक्षरि (शकु० १०९, १०) इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार भ्रक्षारे पढ़ा जाना चाहिए। यही रूप हेमचन्द्र ३, ४५ में लिखाता है और जै०महा० में भी यह रूप वर्तमान है (आव०एत्से० २३, ५)। काश्मीरी संस्करण को (१०५, १५) भ्रक्षरि पाठभेद, देवनागरी संस्करण का पाठभेद भ्रक्षुणि और द्राविडी संस्करण का पाठभेद भ्रक्षुमि अष्टद्व है (बोएटलिक का संस्करण ७०, १२; मद्रासी संस्करण २४८, ६)। द्राविडी संस्करण की हस्तलिखित प्रतियाँ भ्रक्षुमि, भ्रक्षरि, भ्रक्षरि तथा भ्रक्षमि के बीच में ढावाकोल है। सम्बोधन — भ्रक्ष है। इससे पहले इसका जो उल्लेख किया गया है वह भी देखिए। — बहुवचन : कर्त्ता — महा० में सोभारो = ओतारः (वज्रालग ३२५, १७); अ०माग० में पस्त्यारो = प्रशास्तारः (स्य० ५८५; ओव० § २३ और ३८) और उद्बन्धातारो = उपपत्तारः है (स्य० ६९९; ७६६; ७७१; विवाह० १७९; ५०८; ६१०; ओव० § ५६; ६९ और उसके बाद); अकञ्जायारो, आगन्तारो और णेयारो और [ पाठ में नेतारो है ] एषत्तारो रूप देखने में आते हैं जो = आख्यातारः, आगन्तारः, नेतारः और प्रज्ञाप्तारः है (स्य० ८१; ४३९; ४७०; ६०३); अ०माग० में गन्ता = गन्तारः है (स्य० १५०); सखिया = सखितारो और तद्वा = त्वष्टारो है (ठागंग० ८२)। अ०माग० में भ्रक्षतारो का उक्त रूपों से ही सम्बन्ध है, यह ओववाह्यसुत्त § ५६ में भ्रक्षन्तारो रूप में दिखाई देता है और कर्त्ताकारक एकवचन (आयार० २, १, ११, ११; २, २, २, ६—१४; २, ५, २, ३; स्य० ५६२; ७६६; ओव० § ५६ और १२९) और सम्बोधन में भी (आयार० २, १, ४, ५; स्य० २३९; ५८५; ६०३; ६३०; ६३५) काम में लाया जाता है। इसका अर्थ = भ्रक्षन्तः अथवा भ्रक्षन्तः है। टीकाकार उक्त शब्द का अर्थ अन्य पर्यायों के साथ साथ इन शब्दों को भी देते हैं तथा यह सर्वनाम रूप से काम में आने-वाला कृदन्त रूप भ्रक्षन्त से ठीक उसी प्रकार निकाला गया है जैसे, सम्बोधन का रूप आउसन्तारो = आयुष्मन्तः है (आयार० २, ४, १, ९; यहाँ पर इसका प्रयोग एकवचन में किया गया है) और आयुष्मन्त से निकाला गया है। इसका सम्बन्ध-कारक का रूप भ्रक्षन्तारार्थ भी पाया जाता है (आयार० २, २, २, १०; स्य० ६३५)। करणकारक में वाच्योर्हि भी मिलता है जो = वात्सुमिः (कप्य० § ११२)। — अधिकरण में आगन्तारोस्तु<sup>१</sup> = आयुष्मन्तु (आयार० २, ७, १, २; ४ और ५; ३; ७, २, १; ७ और ८) और वाच्योस्तु = वात्सु है (आयार० २, १५, ११

और १७)। — सिंहराज० पन्ना १८ के अनुसार नपुंसकलिङ्ग की रूपावली वा तो मूल शब्द को अ-वर्ग बनाकर, उदाहरणार्थ कच्चार- से चलती है वा मूल शब्द को उ-वर्ग में परिणत करके चलती है, उदाहरणार्थ कस्तु-से।

१. लीयमान, औपपत्तिकसूत्र में यह शब्द देखिए। यह इस शब्द को भवत्त और भवित् का वर्णवांकर मानता है। — २. स्टाइनटाक का यह कथन कि (स्वैसीमेन डेर नायाधम्कहा, पेज ४०) जैन-प्राकृत (अर्थात् अ०माग० में) में विशुद्ध कर्त्ताकारक का अभाव है, असम्पूर्ण है। ठीक इस मत के विपरीत अ०माग० एकमात्र शोली है जिसमें इसका बहुधा प्रयोग देखने में आता है।

§ ३११—ज्ञातिवाचक शब्द— पिउ = पितृ।

### एकवचन

कर्त्ता—पिआ, [ पिअरो ] ; शौर० और माग० में पिदा।

कर्म—पिअरं ; अ०माग० और जै०महा० में पियरं ; शौर० में पिदरं ; माग० में पिदलं।

करण—पिउणा [ पिअरेण ] ; शौर० और माग० में पिदुणा ; अप० में पिअर।

सम्बन्ध—पिउणो ; अ०माग० में पिउणो और पिउरस्स ; जै०महा० में पिउणो ;

पिउरस्स ; शौर० और माग० में पिदुणो० ; अप० में पिअरह।

संबोधन—[ पिअ, पिआ, पिअरं, पिअरो और पिअर ]।

### बहुवचन

कर्त्ता—[ पिअरो ] [ पिउणो ] ; अ०माग० और जै०महा० में पियरो ; अ०माग० में पिई भी ; शौर० में पिदरो।

कर्म—[ पिअरे, पिउणो ] ; अ०माग० में पियरो ; शौर० में पिदरो, पिद्रे।

करण—अ०माग० में पिऊरिं और पिईरिं भी [ पिअरेरिं ]।

सम्बन्ध—अ०माग० में पिऊर्ण और पिईर्ण भी।

अधिकरण—[ पिऊसुं ]

एकवचन : कर्त्ता के रूप बहुधा निम्नलिखित प्रकार के होते हैं : महा० में पिआ (शवण० १५, २६) ; अ०माग० और जै०महा० में पिया (स्य० ३७७ ; ६३५ ; ७५० ; जीवा० ३५५ ; नायाध० १११० ; एत्सें० १४, १३) रूप मिलता है ; शौर० में पिदा रूप चलता है (शकु० २१, २ ; उत्तररा० ११३, ६ ; काल्य० २४, २८) ; आव० में भी पिदा रूप है (मूच्छ० १०४, १७) ; माग० में भी पिदा ही है (मूच्छ० ३२, ११)। अ०माग० और जै०महा० में भाया = आया (आवार० २, १५, १५ ; स्य० ३७७ ; ६३५ ; ७५० ; उत्तर० २२७ ; एत्सें० १४, १३) ; शौर० और आव० में भादा पाया जाता है (उत्तररा० १२८, १० ; मल्ल० ८३, ६ ; वेणी० १०२, ४ ; १०३, २२ ; आव० में मूच्छ० १०४, १८) ; शौर० में जमादा = जामाता (माळती० २३५, ४ ; मल्लिका० २१०, २३ ; शिव० २७, ४ [ पाठ में जामादो है ]) ; माग० में यामादा रूप पाया जाता है (मूच्छ० १३५,

२५)। कर्म : अ०भाग० में पियरं चळता है (आवार० १, ६, ४, ३; सूय० १७६; २१७; ३१०; ३५५); अम्मापियरं रूप भी आया है (ठाणग० १२६; उत्तर० ३७३); शौर० में पियरं पाया जाता है (विक्रमो० ८१, १०; ८२, ८; माळवि० ८४, ५; वेणी० ६१, ४; कालेव० १८, २२; कंस० ५०, १२ आदि-आपि); आथ० में यही रूप है (मृच्छ० १०१, १७) और दक्षी में भी (मृच्छ० ३२, १०)। जै०महा० में भायरं और शौर० में भादरं रूप पाया जाता है = आतरम् है (एल्ले० ८५, ४; वेणी० १५, १४; १०४, १२; मालती० २४०, २)। — करण : महा० और अ०भाग० में पिउणा रूप पाया जाता है (गउड० ११९७; विवाह० ८२० और ८२७); भाग० में पियुना रूप है (मृच्छ० १६७, २४); अप० में पियर काम में आता है (शुक० ३२, ३)। जै०महा० में भाउणा आया है (एल्ले० ४५, २८); शौर० में भाउणा चलता है (मालवि० ७१, २; मालती० २४४, २)। शौर० में आम्राहुना रूप पाया जाता है (रत्ना० २९१, २)। — सम्बन्ध : महा० और अ०भाग० में पिउणो रूप मिलता है (रावण० ८, २८; कालका० २६२, २८; नायाच० ७८४; कव्य० टी. एच. (T. H.) § ३); अ०भाग० में अम्मापिउणो आया है (ठाणग० १२५), इसके साथ-साथ अम्मापिउस्स रूप भी आया है (ठाणग० १२६); जै०महा० में पिउणो ही चलता है (एल्ले० ९, १९; १७, १७) और साथ ही अम्मापियरस्स (एल्ले० ७७, ३०); शौर० में पियुणो का प्रचलन है (मृच्छ० १५, २ और १५; उत्तरा० ७३, १०; मुद्रा० २६२, ६; पार्वती० ११, ४; २८, ६; मुकुन्द० ३४, ३)। शौर० में माथा के स्वभाव के अनुसार भाउणो रूप है (मालती० २४२, १; २४५, ५; २४९, ४; बाल० ११३, ७; १४४, १०; वेणी० ६०, २१; ६४, ७; मुद्रा० ३५, ९); शौर० में इसी प्रकार आम्राहुनणो रूप आया है (वेणी० २९, १२; मल्लिका० २१, ४; २१२, १७; विद्म० ४८, ९)। अप० में पियरह रूप चलता है (पिगल १, ११६; यह कर्मकारक का रूप है)। — बहुवचन : कर्ता— अ०भाग० में पिथरो है (ठाणग० ५११ और ५१२)। यह रूप समास में बहुत आता है जैसे, अम्मापियरो (आवार० २, १५, ११ और १६; विवाह० ८०९ और ९२६; ठाणग० ५२४ और ५२५; अंत० ६१; नायाच० § ११४; ११६; पेज २९२; ८८७; ९६५ और बहुत अधिक बार); अ०भाग० और जै०महा० में भाथरो रूप है (सूय० १७६; सम० २३८; कालका० २६७, ३६; एल्ले०); अ०भाग० में भाथरा भी मिलता है (उत्तर० ४०२; ६२२) तथा अ०भाग० में हो थिई = ह्यौ पितरौ (तारों के नाम के अर्थ में; ठाणग० ८२); शौर० में भादरो रूप बन जाता है (उत्तर० १२, ७; वेणी० १३, ९)। शौर० में भादरपियरा (!; कंस० ५०, १४) और भाभरा (!; कंस० ५०, १०) अद्भुत हैं। इनके स्थान में भादापियरो और भादरो पदा जानन चाहिये। — कर्म— अ०भाग० और जै०महा० में अम्मापियरो चलता है (अंत० ४; २१; ६१; नायाच० § ११४ और ११८; पेज २६० और ८८७; विवाह०



८०८ ; एत्सें ३७, २९ ) ; शौर० में पिद्वरो रूप काम में आता है ( विक्रमो० ८७, १७ ) ; अ०माग० में अम्मापियरे रूप भी पाया जाता है ( उत्तर० ६४३ ; टीका में अम्मापियरं है ) ; शौर० में मादापिद्वरे = मातापितरौ है ( शकु० १५९, १२ ; [यह रूप कर्मकारक में गुजराती में वर्तमान है, उसमें घेरे जाऊंछूं = घर को जाता हूं । बंगाली में भी चलता है, आमि कालेजे जाइ = मैं कालेज को जाता हूं आदि आदि । —अनु० ] ) । — वरण — अ०माग० में अम्मापिऊंहि रूप पाया जाता है ( आचार० २, १५, १७ ; नायाध० § १३८ ; पेज ८८९ ) और अ०माग० तथा जै०महा० में अम्मापिईंहि रूप भी आया है ( कप्य० § ९४ ; इस ग्रंथ में अन्यत्र अम्मापिऊंहि भी देखिए ; ठाणंग० ५२७ ; विवाह० १२०६ ; आव०एत्सें० ३७, २ ; ३८, २ ) ; जै०महा० में मायापिईंहि मिलता है ( आव०एत्सें० १७, ३१ ) ; अ०माग० में पिईंहि और भाईंहि रूप देखने में आते हैं ( सूय० ६९४ ; पाठ में पिईंहि तथा भाईंहि है ) ; अ०माग० में पियांहि ( १०४ ) और पितांहि रूप अशुद्ध हैं ( ६९२ ) ; शौर० में भाद्वरेंहि रूप काम में आता है ; यह मृच्छकटिक १०६, १ में है और केवल अटकल्पचू है । — संबंध — अ०माग० में अम्मापिऊणं रूप है ( कप्य० § ९० ; नायाध० § १२० ; पेज ९०५ और ९६५ ) तथा इसके साथ साथ अम्मापिईणं रूप भी मिलता है ( ओव० § ७२ ; इस ग्रंथ में अन्यत्र अम्मापिऊणं रूप भी देखिए ; § १०३ और १०७ ) ; जै०महा० में मायापिईणं पाया जाता है ( आव०एत्सें० ३७, २१ ) । अ०माग० में व्यक्ति का नाम चुलणीपिय = चुलणीपित और इस मूल शब्द के अनुसार इसकी रूपावली की जाती है : कर्ता— चुलणीपिया, कर्म— चुलणीपियं, संबंध— चुलणीपियस्स और संबोधन— चुलणीपिया होता है ( उवास० में यह शब्द देखिए ) ।

§ ३९२—मात् (= मा) की रूपावली यों चलती है : कर्ता— महा० में माभा ( हाल ४०० और ५०८ ) ; अ०माग० और जै०महा० में माया रूप पाया जाता है ( आचार० १, २, १, १ ; सूय० ११५ ; १६१ ; ३७७ ; ६३५ ; ७५० ; नायाध० १११० ; जीवा० ३५५ ; कप्य० § ४६ और १०९ ; एत्सें० ५, १९ ; १०, ४ और ७ ) ; शौर०, आव० और माग० में मादा रूप है ( उत्तररा० १२६, ६ ; वेणी० २९, १२ ; आव० में मृच्छ० १०६, १७ ; माग० में मृच्छ० १२९, ६ ; [ अम्मापिअरो, माद्वरपिअरा, मादापिद्वरो और मादा रूपों की फारसी और उससे लिये गये अम्मा, मादा, माद्वर और पिद्वर शब्दों की तुलना कीजिए । इनका इतना अधिक साम्य बताता है कि प्राकृत और फारसी रूप एक ही मूल से आये हैं । इस दृष्टि से हमें फारसी के प्रति अपना रुख ठीक करना होगा । अवेस्ता और ऋग्वेद की भाषाओं की समानता भाषाशास्त्र के क्षेत्र में एक अॉल खोलनेवाला आविष्कार है । इसका कुछ आभास § ३२६ और उसके बाद के एक दो § में मिलता है । —अनु० ] ) । हेमचंद्र ३, ४६ के अनुसार जब देवी को मा कहा जाता है तो उस अवसर पर रूपावली का मूल शब्द माअरा बन जाता है जिसकी अंत में —आ क्यकर बननेवाले स्त्रीलिंग रूप के समान ही रूपावली चलती है । —कर्म— महा० में इसका

रूप मात्रार्थ होता है ( हेच० ३, ४६ ), अ०माग० और जै०महा० में मात्रार्थ मिलता है ; टक्की तथा शौर० में मात्रार्थ है (आयार० १, ६, ४, ३ ; स्य० १७६ ; २१७ ; ३३० ; ३४५ ; एत्सें० ; टक्की में मृच्छ० ३२, १२ ; शौर० में मृच्छ० १४१, ११ ; शकु० ५९, ७ ; विक्रमो० ८२, ३ ; ८८, १६ आदि-आदि) ; महा० में मात्रार्थ रूप भी पाया जाता है ( हाल ७४१ ) । इस भाँति यह शब्द सदा और सर्वत्र आ- वर्ग की रूपावली पर चलता है : एकवचन : करण— जै०महा० में प्रायाय ( आव०एत्सें० ११, ३ और ९ ) ; संबंध— शौर० में मात्रार्थ है ( कर्पूर० १९, ५ ) ; संबोधन— महा० में प्राय पाया जाता है ( हाल में मात्रा शब्द और उसके रूप देखिए ), शौर० में मात्रे चलता है ( वेणी० ५८, १७ ; विद्व० ११२, ८ ) । बहुवचन : करण— अ०माग० में प्रायाहि पाया जाता है (स्य० १०४) और संबंध— अ०माग० में मात्रार्थ रूप मिलता है ( हेच० ४, ३९९ ) । कर्त्ता बहुवचन अ०माग० में प्रायरो है ( ठाणग० ५९२ ; सम० २३० ; कप्य० § ७४ और ७७ ) । इसके अतिरिक्त अ०माग० और जै०महा० में ई- और ऊ- वर्ग के शब्द हैं ( हेच० ३, ४६ [ हेच० ने इनके उदाहरण मारिण और मात्रार्थ रूप दिये हैं । —अनु०] ) ; संबंध और अधिकरण एकवचन में मात्रार्थ रूप है (कप्य० § ९३ ; आव०एत्सें० १२, ९ ; अधिकरण में विवाह० ११६) ; करण बहुवचन— मारिहि रूप पाया जाता है (स्य० ६९२ ; [ पाठ में मारिहि है ] ; ६९४) ; संबंध बहुवचन— मारिण और मारिण रूप पाये जाते हैं ( हेच० १, १३५ ; ३, ४६ ) । ये रूप समासों में बहुधा दिखाई देते हैं ( § ५५ ) । संबोधन एकवचन— पिंगल के अ०माग० में मारि रूप आया है ( १, २ ; [ संबोधन एकवचन का यह रूप हिंदी में पिंगल के समय से आज तक चल रहा है । —अनु०] ) । बुद्धि का कर्त्ताकारक शौर० में बुद्धिवा है ( मालवि० ३७, ८ ; रत्ना० २९१, १ ; विद्व० ४७, ६ और १० ; प्रिय० ५२, ६ ) ; शौर० में कर्मकारक का रूप बुद्धिवाँ पाया जाता है ( शकु० १२८, २ ) ; शौर० में संबोधन का रूप बुद्धिदे मिलता है ( विद्व० ३८, ३ ; कलकतिया सस्करण ) । अधिकांश स्थलों पर जै०महा० में धीया रूप आता है । शौर० और माग० में धीवा है और महा० में धूया पाया जाता है । अ०माग० और जै०महा० में धूया मिलता है, शौर० और माग० में धूवा भी काम में लाया जाता है ( § ६५ और १४८ ) । इन सभी रूपों में आ- वर्ग की रूपावली चलती है । जै०महा० धीया और शौर० तथा माग० धीवा विशेषकर समास के भीतर संयुक्त होकर ( वासीपडक की तुलना कीजिए ), जै०महा० में वासीपधीया, शौर० में वासीपधीवा और माग० में वासीपधीवा जैसे रूप बनाते हैं । दस्तकल्पियों और शार्दूलों में शौर० और माग० में अधिकांश स्थलों पर अशुद्ध रूप धीया पाया जाता है । कर्त्ता— शौर० में वासीपधीवा मिलता है ( रत्ना० ३०२, ८ ) ; अ०माग० और जै०महा० में धूया का प्रचलन है ( आयार० १, २, १, १ ; २, १५, १५ ; स्य० ६३५ और ६५७ ; विवाग० १०५ ; २१४ और २२८ ; अंत० ५५ ; नायाच० ५८६ ; ७८१ ; १०६८ ; १०७० ; १२२८ ; विवाह० ६०२ और ९८७ ; जीवा० ३५५ ; आव०एत्सें० १०, २३ ; ११, १० ; १२, ३ ; २९, १४ ; ३७, २६ और उसके

बाद ; एत्त्वं० ५, ३८ )। शौर० में अज्जाधूवा = आर्यापुहिता ( मृच्छ० ५३, २३ ; ५४ ; ७ ; ९४, ११ ; ३२५, १४ ) ; कर्म- महा० में धूर्त्त रूप है ( हाल ३८८ ) , अ०भाग० में धूर्त्त रूप चलता है ( विवाग० २२८ ; २२९ ; नायाध० ८२० ) ; करण- महा० में धूर्त्त रूप पाया जाता है ( हाल ३७० ) ; धूर्त्ताप भी है ( हाल ८६४ ) ; शौर० में दासीपधीदाप आया है ( नागा० ५७, ४ ) ; माग० में दासीपधीदाप देखा जाता है ( मृच्छ० १७, ८ ) ; सम्बन्ध- शौर० में दासीपधीदाप रूप है ( मृच्छ० ७७, १२ ; नागा० ४७, १० ) ; शौर० में अज्जाधूवाप भी पाया जाता है ( मृच्छ० ५३, १५ ; ९४, ४ ) ; अधिकरण- अ०भाग० में धूर्त्ताप आया है ( नायाध० ७२७ ) ; सम्बोधन- जै०महा० में दासीपधीप रूप है ( एत्त्वं० ६८, २० ) ; शौर० में दासीपधीप दे पाया जाता है ( मृच्छ० ५१, ७ और १० ; ७२, १९ ; कर्पूर० १३, २ [ कोनो के सस्करण में दासीपधूवे है ] ; विद्व० ८५, ११ ; स्तना० २९४, ३ ; ३०१, १८ ; नागा० ५७, ३ ; चंड० ९, १६ ) ; माग० में दासीपधीपे मिलता है ( मृच्छ० १२७, २३ )। बहुवचन : कर्त्ता- और कर्म- अ०भाग० और जै०महा० में धूर्त्ताओ रूप होता है ( आयार० २, १, ४, ५ ; २, २, १, १२ ; विवाग० २१७ ; आव०एत्त्वं० १०, २३ ; १२, १ ; एत्त्वं० १४, १२ ) ; करण- जै०महा० में धूर्त्ताहि आया है ( एत्त्वं० १४, १६ ) ; सम्बन्ध- अ०भाग० में धूर्त्ताण मिलता है ( आयार० १, २, ५, १ ) ; शौर० में धूर्त्ताण पाया जाता है ( माल्ती० २८८, ५ ) ; सम्बोधन- शौर० में दासीपधीदाओ होता है ( चैतन्य० ८४, ७ )। मूल शब्द धूर्त्ता से अ०भाग० कर्मकारक एकवचन का रूप धूर्त्तर पाया जाता है ( उत्तर० ६४१ ) और करणकारक बहुवचन का रूप धूर्त्तराहि आया है ( स्य० २२९ )। - स्वस्त शब्द के कर्त्ताकारक एकवचन का रूप अ०भाग० में सस्ता मिलता है ( हेच० ३, ३६ ; पाह्य० २५२ ; स्य० १७६ )।

### ( ४ ) ओ और औ वर्ग

§ ३९३— गौ शब्द की पुगनी रूपावली बहुत थोड़े अवशेष अ०भाग० में ऐसे रह गये हैं जिनके प्रमाण वर्तमान है : कर्त्ता— सुयगो = अभिनवप्रस्तागौ : ( स्य० १८० )। कर्त्ता बहुवचन— गाओ = गावः है ( दस० ६२८, १५ ) ; कर्म बहुवचन— गाओ = \*गावः = गाः ( आयार० २, ४, २, ९ और १० ) ; करण बहुवचन— गाहिं = गोमिः (अणुभोग० ३५१) ; सम्बन्ध बहुवचन— गावं = गवाम् ( सम० ८३ ; उत्तर० २९३ ) है। अ०भाग० में कर्त्ता एकवचन का रूप गावे = \*गवः है ( आयार० २, ४, २, १० ; दस० ६२८, १० ) और यही रूप स्यगवंगसुत १४७ में आये हुए रूप गववं के स्थान में पढ़ा जाना चाहिये ; अ०भाग० में कर्त्ता बहुवचन का रूप गावा है जो जरग्वावा में है और यह = जरग्वावाः है ( स्य० १८६ )। पुलिग में अ०भाग० और माग० में अधिकांश स्थलों पर गोणो रूप काम में लाया जाता है ( हेच० २, १७४ ; देवी० २, १०४ ; त्रिवि० १, ३, १०५ ; आयार० २, १, ५, ३ ; २, ३, ३, ८ और १३ ; २, ४, २, ७ ; स्य० ७०८ ;

७२० ; ७२४ और उसके बाद ; ७२७ ; जीवा० ३५६ ; पन्हा० १९ ; सम० १३१ ; नायाच० ; ओष० ; उवास० ; मृच्छ० ९७, २१ ; ९८, २० ; ९९, २२ ; १००, १३ ; १०७, १८ ; ११२, १७ ; ११७, १५ ; ११८, ५ ; १२ ; १४ और २४ ; १२२, १५ ; १३२, १६ ; दो अन्तिम स्थानों में गोषाई पाठ है जिसमें § ३५८ के अनुसार किमपरिवर्तन हो गया है ) ; अ०भाग० में गोणसाय = गोत्साय ( विवाग० ५१ ) है । लीकिंग का रूप जै०महा० में गोषी ( आव० ७, १० और १२ ; ४३, १० ) अथवा महा० में गाई है ( हेच० १, १५८ ; हाल ) , अ०भाग० और जै०महा० में गादी है ( चंड० २, १६ ; हेच० २, १७४ ; आयार० २, १, ४, ३ और ४ ; विवाग० ६७ ; जीवा० ३५६ ; दस० ६१८, ३९ ; दस०नि० ६५८, ७ ; आव०एल्ले० ४३, ११ और २० ; द्वार० ५०४, १२ और १४ ; एल्ले० ) । हेमचन्द्र १, १५८ में पुकिंग रूप गाडओ और गाओ देता है तथा लीकिंग के रूप गाडआ और गाई देता है । इनमें से गाडओ = गवयः , गोणो या तो = गो०णो के जो गणुओ के स्थान में आया है और = गूर्णोः जो § ६६१ के अनुसार शुर् घाट से निकला है या = गवधन है । § ८ और १५२ की भी तुलना कीजिए ।

१. वे०वाह० ३, २३० से वह रूप अधिक अच्छा है ।

§ ३१४—जौ शब्द ( = नाव ) ध्वनिबलयुक्त मूल शब्द से लीकिंग का एक रूप छावा बनाता है जिसकी रूपावली नियमित रूप से आ- वर्ग के अनुसार चलती है ( हेच० १, १६४ ; सिंहराज० पन्ना १६ ) : अ०भाग० में कर्ता, एकवचन में नावा, शौर० में छावा ( नायाच० ७४१ और १३३९ ; विवाह० १०५ ; उत्तर० ७१६ ; मृच्छ० ४१, २० ) और अप० में जाव रूप है ( हेच० ४, ४२३, १ ) ; कर्म-महा० में जाव रूप है ( गउड० ८१२ ), अ०भाग० में जाव आया है और जाव भी ( आयार० २, ३, १, १५ और उसके बाद ; स्व० ६८ ; २७१ ; ४३८ ; विवाह० १०५ ; नायाच० ७४१ ) ; करण और सम्बन्ध- अ०भाग० में जावाय रूप है ( आयार० २, ३, १, १५ और उसके बाद ; नायाच० १३३९ और उसके बाद ; उवास० § २१८ ) ; अपादान- अ०भाग० जावाओ रूप है ( आयार० २, ३, २, २ और ३ ) ; करण बहुवचन- अ०भाग० में जावाहि रूप पाया जाता है ( दस० ६२९, १ ) ।

### ( ५ ) अंत में -त् लगनेवाले मूल संज्ञा शब्द

§ ३१५—वे संज्ञा शब्द, जिनके अन्त में -त् जाता है और जिस त् से पहले कोई स्वर आता हो, वे शब्द के अन्त में आनेवाले त् की विष्णुति के बाद जो स्वर रह जाता है उससे मिलती रूपावली में सम्मिलित या परिवर्तित हो जाते हैं : महा० में इन्द्इष्वा = इन्द्रजिता ( रावण० १४, १३ ) ; सम्बन्ध— इन्द्इष्वाओ रूप आया है ( रावण० १०, ५८ और ८४ ) और लाय ही इन्द्इस्वत पाया जाता है ( रावण० १५, ६१ ) ; अधिकरण— इन्द्इस्मि है ( रावण० १३, १९ ) । लखी = लखि ( हेच० १, २०२ ), अप० में लखी = लखितम् है ( विक्रमो० ५५, २ ) । माह =

माहव् (ऋम० २, १२३) है; महा० में विज्जु = विद्युत् है (वर० ४, ९; माम० ४, २६; हेच० १, १५; ऋम० २, १२९; हाल ५८५)। जगव् का कर्त्ताकारक एकवचन महा० में जर्भे है (रावण० ५, २०; ९, ७३); अ०माग० में जगे रूप है (स्य० ७४), अप० में जगु मिलता है (हेच० ४, ३४३, १); अ०माग० में कर्मकारक का रूप जगं पाया जाता है (स्य० ४०५ और ५३७); अप० में सम्बन्धकारक का रूप जग्यस्तु आया है (हेच० ४, ४४०); महा० में अधिकरणकारक में जग्यमि देला जाता है (हाल ३६४; रावण० ३, १२; कर्पूर० ७८, ४ और ८०, ४) तथा इसके साथ-साथ जय भी पाया जाता है (गडढ० २३९; हाल ३०३); अ०माग० में जगर्हे रूप है (स्य० १०४; पाठ में जगती है) और इसके साथ-साथ जगसि भी चलता है (स्य० ३०६); जै०शौर० में इस कारक में जगदि का प्रचलन है (पव० ३८२, २६; पाठ में जगति है) और अप० में जगि मिलता है (हेच० ४, ४०४; कालका० २६१, १)। स्त्रीलिङ्ग के शब्द अधिकांश में शब्द के अन्त में -आ जोड़ लेते हैं: सरित् का रूप पाली की भाँति ही सरिता हो जाता है, महा० में सरिआ रूप आया है (गडढ०; हाल; रावण०), जै०महा० में सरिया है (एत्सें), अप० में सरिअ पाया जाता है (विक्रमो० ७२, ९); महा० में सम्बन्धकारक बहुवचन का रूप सरिआहँ है (हेच० ४, ३००); अप० में करणकारक बहुवचन का रूप सरिहिँ = \*सरिभिः = सरिभिः है (हेच० ४, ४२२, ११)। सब व्याकरणकारों ने विद्युत् के लिए आ-रूपावली में इसका आगमन निषिद्ध माना है। § २४४ की तुलना कीजिए। हेच० १, ३३ के अनुसार विज्जुप के साथ साथ विज्जुणा भी पाया जाता है और चंड० १, ४ के अनुसार कर्त्ताकारक बहुवचन का रूप विज्जुणो भी होता है।

§ ३९६—जिन शब्दों के अंत में -अन्, मन् और घन् आते हैं उनकी रूपावली आशिक रूप में संस्कृत के अनुसार चलती है, विशेषतः अ०माग० में और आशिक रूप में सशक्त रूप -अन्त, -मन्त और -घन्त की अ-रूपावली के ढंग पर चलती है। इसके अनुसार संस्कृत रूपावली के ढंग पर: अ०माग० में कर्त्ताकारक एकवचन जाणं = जानम् है (स्य० १, ३२२); विज्जं = विज्जान् है (स्य० १२६; ३०६; ३८० और उसके बाद); चक्खुमं = चक्खुप्मान् (स्य० ५४६); दिट्ठिमं = दिट्ठिमान् है (स्य० २०० और ५३१); आचर्यं नाणवं धम्मवं यम्मवं = आत्मवान् ज्ञानवान् धर्मवान् ब्रह्मवान् है (आयार० १, ३, १, २), पुट्ठवं = स्पृष्टवान् है (आयार० १, ७, ८, ८; यह कर्मवाच्य है), धाम्मवं = स्थामवान् (उत्तर ५० और ९०), चिट्ठं और अचिट्ठं = तिष्ठन् और अतिष्ठन् है (आयार० १, ४, २, २), कुव्वं = कुर्वन् है (स्य० ३६ और ८६३), किणं, इणं और पर्यं = क्रीणन्, घनन् और पचन् है (स्य० ६०९); अ०माग० और जै०महा० में महँ रूप पाया जाता है (आयार० १, ७, १, ४; स्य० ५८२; ओव० § ५; कालका० २७१, ११); जै०महा० में अरहँ = अर्हन् है (द्वार० ४९५, ९)। इस रूप के उदाहरण और प्रमाण मुझे महा० में नहीं मिले। शौर० और माग० में

इस रूप के उदाहरण केवल भगवत् और भवत् ( सर्वनाम ) में ही सीमित हैं ( हेच० ४, २६५ ) । इसके अनुसार शौर० में भ्रमर्ष रूप आया है ( मृच्छ० २८, १ ; ४४, १९ ; मुद्रा० २०, ७ ; १७९, ३ ; रत्ना० २९६, ५ और २३ ; विक्रमो० १०, २ ; २३, १९, ४३, ११ आदि-आदि ) ; भाग० में भी वही रूप है ( मुद्रा० १७८, ६ ; चंड० ४३, ७ ) ; शौर० में भ्रमर्ष भी पाया जाता है ( मृच्छ० ४, २४ ; ६, २३ ; ७, ३ ; १८, २५ ; शकु० ३७, १ आदि-आदि ) ; अत्यभ्रमर्ष = अत्रभ्रमर्ष ( शकु० ३३, ३ ; ३५, ७ ), तत्यभ्रमर्ष = तत्रभ्रमर्ष है ( विक्रमो० ४६, ६ ; ४७, २ ; ७५, ३ और १५ ) ; इसी प्रकार पै० में भ्रमर्ष रूप है ( हेच० ४, ३१३ ) जैसा कि अ०भाग० में भी है ( आयार० १, ८, १, १ और उसके बाद ; उवास० और बहुत अधिक स्थलों पर ) ।—अ०भाग० में करणकारक का रूप भ्रम्रमया = म्रमितता है ( आयार० १, ७, १, ४ और २, ५ ) ; म्रम्रमया भी पाया जाता है ( आयार० १, ८, १, २२ ; २, १६ ; ३, १४ और ४, १७ ; सूय० २७३ ) ; अ०भाग० में जाणया पासया = जानता पश्यता है ( आयार० १, ७, १, ३ ) ; अ०भाग० और जै०महा० में म्रमया = म्रमता ( आयार० १, २, ११ ; सूय० ७१८ ; विवाग० २३९ ; नाया० § १५ ; १३५ आदि-आदि ; कालका० २५९, ३७ ) ; आगे आनेवाले पुलिग और नपुंसकलिगों के रूपों की समानता से स्त्रीलिग में भी ऐसे ही रूप ( § ३५५ ) काम में लाये गये हैं : म्रमया इहृष्य म्रमया जुर्ष्य म्रमया बलेजं... = म्रमय्यज्जर्ष्य म्रमस्या घृष्या म्रमता बलेजं... ( जीवा० ५८८ [ पाठ में जुर्षीय है ] ; कप० १०२ ; ओष० § ५२ ) ; महा० में भ्रम्रमया रूप मिलता है ( गउड० ८९६ ), अ०भाग० और जै०महा० में भ्रम्रमया रूप पाया जाता है ( आयार० १, १, १ और ७ तथा ३, ५ आदि आदि ; उवास० ; और अधिकांश स्थलों पर ; कालका० २६८, १७ ), शौर० में भ्रम्रमया = भ्रम्रमता ( ललित० २६५, १८ ; शकु० ५७, १७ ; विक्रमो० २३, ६ ; ७२, १४ ; ८१, २ ) ; शौर० में इसी प्रकार भ्रम्रमया = भ्रम्रता रूप भी पाया जाता है ( शकु० ३६, १६ ; विक्रमो० १९, १५ ), अत्यभ्रम्रमया और तत्यभ्रम्रमया रूप प्रचलित हैं ( विक्रमो० १६, ११ ; ३०, ९ ; ८०, १४ ; ८४, १९ ; शकु० ३०, २ ) । सम्बन्धकारक में भी यह पाया जाता है : शौर० में भ्रम्रम्रम्यो रूप मिलता है ( शकु० १२०, ५ ; रत्ना० २९४, ५ ; २९५, ६ ) ; भाग० में भी वही रूप चलता है ( प्रबोध० ५२, ६ ; चंड० ४३, ६ ) ; शौर० में भ्रम्रम्रम्यो आता है ( शकु० ३८, ६ और ८ ; ३९, १२ ; मृच्छ० ५२, १२ ; विक्रमो० १८, १० ; २०, १९ ; २१, १९ आदि-आदि ), अत्यभ्रम्रम्यो आया है ( विक्रमो० २१, १० ), तत्यभ्रम्रम्यो मिलता है ( मृच्छ० ६, ४ ; २२, १२ ; विक्रमो० ३८, १८ ; ५१, १३ ; ७९, १६ ) । व्यक्तिवाचक संज्ञा की भी वही दशा है : शौर० में सम्बन्धकारक कर्मण्यो = कर्मण्यता है ( रत्ना० ३२०, १६ ) । इसका कर्त्ताकारक कर्मण्यो उच्चारित होता है अर्थात् यह संज्ञाशब्द न-वर्ग का है ( प्रिय० ५, ५ ) । अन्यथा विशेषणों और कर्त्तव्यों में शौर० और भाग० में केवल -अ वर्ग के रूप काम में आते हैं-। इस कारण शौर० रूप शुणवदी ( शकु० ७४, ८ संस्करण कुर्क-

हाथ) जिसके स्थान में बोएटलिक के संस्करण के ४३, १४, मद्रासी संस्करण के १८९, ११ और काश्मीरी संस्करण के ७२, १५ में अपादानकारक में अशुद्ध रूप गुणध्वे आया है। दालि० रूप भ्रवध्वे के विषय में § ३६१ देखिए। — अ०माग० सम्बन्ध-कारक में महध्वो = महतः (स्य० ३१२), भगध्वो = भगधतः है (आयार० १, १, २, ४; २, १५, ९ और उसके बाद; कप्य० § १६ और २८; विवाह० १२७१; उवास०; और अनेक स्थलों पर), पडिध्वो = प्रतिपद्यतः, विह-रध्वो = विहरतः है (उत्तर० ११६), अविद्याणध्वो = अविजानतः है (आयार० १, १, ६, २; १, ४, ४, २; १, ५, १, १), अकुध्वो = अकुर्वतः (स्य० ५४०), पकुध्वो = प्रकुर्वतः (स्य० ३४०), करध्वो = कुर्वतः (आयार० १, १, ५), हणध्वो = हन्तः (आयार० १, ६, ४, २; १, ७, १, १), कित्त-यध्वो = कीर्तयतः (उत्तर० ७२६) और धीमध्वो = धृतिमतः है (आयार० २, १६, ८)। शौर० और माग० रूपों के विषय में इससे पहले देखिए। — अवि-करण शौर० में स्वदि = सति (शकु० १४१, ७); महा० में हिमध्व = हिमध्वति (मुद्रा० ६०, ९) है। — सम्बोधन : अ०माग० और जै०महा० में भगध्वं और भयध्वं रूप पाये जाते हैं (विवाह० २०५; कप्य० § १११; एत्से० २, ३२; ४४, १८; द्वार० ४९५, १३); शौर० में भ्रध्वं आया है (रत्ना० २९६, २४; २९८, १४; ३००, ३३; प्रबोध० ५९, ४; शकु० ७३, ५; विममो० ८६, १०; उत्तरा० २०४, ८ आदि-आदि); पै० में भगध्वं रूप है (टिच० ४, ३२३)। अ०माग० में आउसं = आयुष्मन् रूप के साथ-साथ (आयार० १, १, १, १; स्य० ७९२; सम० १) अ०माग० में आउसो रूप बहुत ही अधिक देखा जाता है (आयार० १, ७, २, २; २, २, २, ६—१४; २, ५, १, ७ और १३; २, ६, १, ५ और १० तथा ११; २, ७, १, २; २, ७, २, १ और २; स्य० ५९४; उवास०; आं०; कप्य०; आदि आदि); इसके अतिरिक्त स्वमणाउसो रूप भी बहुत प्रचलित है (सम० ३१; ओव० § १४०; नायाध० ५१८; ६१४; ६१७; ६५२ और उसके बाद) जो बहुवचन के काम में भी आता है (स्य० ५७९ और ५८२; नायाध० ४९७ और ५०४)। लोचमान ने औपपातिक सूत्र में (इस ग्रन्थ में यह शब्द देखिए) आउसो रूप को ठीक ही = आयुष्मन् माना है। इस दृष्टि से यह शब्द के अन्त में -अस् लगनेवाले वैदिक सम्बोधन से सम्बन्धित (द्वि०नी § ४५४) माना जाना चाहिए। बहुवचन में यह रूप बोली की परम्परा के अनुसार कर्त्ताकारक और सम्बोधन में प्राचीन रूपावली के अनुसार बनाया जाता है। कर्त्ता- : अ०माग० में सीलमन्तो गुणमन्तो वध्मन्तो पाया जाता है (आयार० २, १, ९, १); मूलमन्तो कन्धमन्तो खन्धमन्तो तयामन्तो स्वाल्मन्तो पवाल्मन्तो आदि-आदि भी देखने में आता है (ओव० § ४), भगधन्तो आया है (आयार० १, ४, १, १; २, १, १, १; विवाह० १०३५; कप्य० एष. (S.) § ६१) और इसी प्रकार शौर० में कर्त्ताकारक का रूप भ्रध्वन्तो मिलता है (मुद्रा० २०, ५)। शौर० में कित्तधन्तो = कृतधन्तः के स्थान में कित्तधन्ता पदा अज्ञात है। इसके विपरीत

सम्बोधनकारक भवन्ता ( शकु० २७, १६, बौध्दिक का संस्करण ) के स्थान में  
 ब्रह्मती संस्करण ११५, ७ के अनुसार भवन्तो पढ़ा जाना चाहिए जैसा कि वेणीसंहार  
 १०२, २ में वर्तमान है। — कर्त्ताकारक बहुवचन नपुंसकलिङ्ग में अ०भाग० में  
 परिभ्राह्मणवन्ती रूप आया है ( आचार० १, ५, २, ४ ; १, ५, ३, १ की तुलना  
 कीजिए ) ; बलवन्ति भी पाया जाता है ( उत्तर० ७५३ ) ; पर्यावन्ति सन्वावन्ति  
 = एतावन्ति अस्वावन्ति है ( आचार० १, १, १, ५ और ७ ) ; आवन्ती =  
 यावन्ति है ( आचार० १, ४, २, ३ ; १, ५, २, १ और ४ ; § ३५७ की तुलना  
 कीजिए ; [ यावन्ति का कुमाठनी रूप सौभाग्यवती स्त्रियों के लिए आशीर्वाद में  
 = अवैति है। — अनु० ] ) ; इसका एक रूप आवन्ति भी पाया जाता है ( उत्तर०  
 २१५ ) । एकवचन का रूप अभिह्वं = अभिह्वन् आचारंगसुत २, १६, २ में  
 छन्द की मात्राएँ ठीक रखने के लिए बहुवचन में आया है। इस सम्बन्ध में पिशाक कृत  
 [यह ग्रन्थ वास्तव में पिशाक और गेल्डनर द्वारा लिखा गया है। इसमें वैदिक शब्दों पर  
 उक्त दोनों विद्वान् लेखकों के शोधपूर्ण निबन्ध हैं। — अनु०] वेदिके स्टुडिएन २, २२७  
 की तुलना कीजिए। सम्बोधनकारक में जै०महा० में पर के भीतर भयश्चं रूप आया है  
 ( तीर्थ० ४, १४ और २० ) जो बहुत से भिन्नुओं को सम्बोधित करने के लिए  
 काम में लाया गया है। — जैसे अ०भाग० रूप समणाउसो बहुवचन के काम में  
 भी आता है उसी प्रकार बहुवचन का रूप आउसन्तो बहुत अधिक अवसरों पर  
 एकवचन के लिए भी प्रयोग में लाया जाता है अर्थात् यह साधारण बहुवचन माना  
 जाना चाहिए। हाँ, गद्य में कर्त्ताकारक एकवचन आवसन्तो होना चाहिए : आउ-  
 सन्तो समणा = आयुष्मान् भ्रमण और आउसन्तो गाहावह = आयुष्मन्  
 गृहपते है ( आचार० १, ७, २, २ ; ५, २ ; २, १, ३, २ ; २, ३, १, १६ और  
 उसके बाद ; २, ३, २, १ ; २ ; १६, २, ३, ५ और उसके बाद आदि-आदि ) ;  
 आउसन्तो गोयमा = आयुष्मन् गोतम ( सूय० १६२ ; १७२ ; १८१ ) , इसके  
 साथ साथ आउसो गोयमा रूप भी चलता है ( सूय० १६४ ) ; आउसन्तो उव्गा  
 = आयुष्मान् उव्क ( सूय० १६९ ; १७२ ; १०१२ ; १०१४ ) है। असंदिग्ध बहु-  
 वचन उदाहरणार्थ आउसन्तो नियन्ता = आयुष्मन्तो निर्गन्थाः है ( सूय० १८२ ;  
 १९२ ) । अशक मूल शब्दों से जाणन्तो और अजाणन्तो रूप बनाये गये हैं ( आचार०  
 २, ४, १, १ ) । यदि हम टीकाकारों और याकोबी (सेक्रेट बुक्स ऑफ द ईस्ट, ग्रन्थ-  
 माळा तेरहवीं, १४९ के मतानुसार इस रूप को कर्त्ताकारक बहुवचन मानना चाहें तो  
 गद्य के सम्बन्ध में यह बात सम्भव नहीं है, इसलिए इन रूपों का स्पष्टीकरण इन्हें  
 सम्बन्धकारक एकवचन मानने से होता है। ऐसा मानने से अर्थ भी अधिकतर उप-  
 युक्त हो जाता है।

§ ३९७ — § ३९६ में दिये गये उदाहरणों को छोड़कर सभी प्राकृत बोलियों में  
 -अन्त, -अन्त और अन्त से बने रूपों की ही प्रधानता है। एकवचन कर्त्ता— महा०  
 में पिबन्तो = पिबन् ; खलन्तो = खलन् ; बहुवचनकन्तो = बहुवचनकान् और  
 कुणन्तो = कुणन् है ( हाल १३ ; २५ ; २०३, २५५ ) ; अ०भाग० में स्वासन्तो



और इसके साथ-साथ सासं = शासत् है ( उत्तर० ३८ ) ; अणुसासन्तो भी पाया जाता है ( उत्तर० ३९ ) ; किणन्तो और विच्छिणन्तो = क्रीणन् तथा विक्रीणन् हैं ( उत्तर० १०१० ) ; मूलमन्ते और कन्धमन्ते = मूलधान् और कन्धवान् हैं ( ओव० § ५ ) ; वण्णमन्ते और गन्धमन्ते = वर्णधान् और गन्धवान् हैं ( भग० १, ४२० ) ; विरायन्ते = विराजन् है (ओव० § ४८) ; विसीयन्तो = विसीयन् और रमन्तो = रमन् है ( दस० ६१३, १६ ; ६४१, २१ ) ; खुल्लहियवन्ते = खुल्लहियवान् ( टाणग० १७६ ) ; जै०महा० में सम्पुञ्जन्तो = संस्तुयमानः ; गायन्तो = गायन् ; वें०न्तो = वन्द्यन् ; अगूहन्तो = अगूहन् और पलोयें०न्तो = प्रलोकयन् है ( आव०पत्से० ७, २५ ; ८, २६ ; ९, ५ और ६ ; १५, २१ ) ; कन्धन्तो = कन्धन् है ( एत्से० ४२, १२ ) ; जै०महा० और शौर० में महन्तो रूप पाया जाता है ( एत्से० ८, ५ ; ५०, ५ ; ६३, २८ ; कालका० २७४, ४ ; विक्रमो० ४५, १ ; मल्लिका० २४५, ५ ; मुद्रा० ४३, ८ ) ; शौर० में करें०न्तो = कुर्वन् है ( मृच्छ० ६, १३ ; ४०, २३ ), जाणन्तो रूप भी मिलता है ( मृच्छ० १८, २३ ; १०४, १ ), पुलोअन्तो = प्रलोकयन् ( महावीर० ९९, ३ ) और विसवन्तो = विसवान् हैं ( शकु० ८७, १३ ) ; माग० में पुञ्जन्ते = पृच्छन् ( ललित० ५६५, २० ) है ; महन्ते = महान् है ( मृच्छ० १३२, ११ ; १६९, १८ ; प्रबोध० ५८, ९ ; वेणी० ३५, १७ ; ३६, ३ ) ; खोलअन्ते = खोरयन् है ( मृच्छ० १६५, ९ ) ; वंशाअन्ते = वंशयन् है ( शकु० ११४, ११ ) ; इन्तअन्ते = मन्त्रयन् है ( प्रबोध० ३२, १० ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; बंबहया उत्करण ७८, १२ में मन्त्रअन्तो आया है ) ; दकी में आचक्षन्तो = आचक्षत् है ( § ८८ ; मृच्छ० ३४, २४ ) ; पै० में चिन्तयन्तो = चिन्तयन् और परिभ्रमन्तो = परिभ्रमन् हैं ( ह्व० ४, ३२३ ) ; अप० में हसन्तु = हसन् तथा दीसिअन्तु = दृश्यमान् ( ह्व० ४, ३८३, ३ ; ४१८, ६ ) है, जग्मन्तो = जाग्रत् ( पिंगल १, ६२ अ ) है, बलन्त = बलन् और उल्लसन्त = उल्लसन् तथा गुणवन्त = गुणवान् है ( पिंगल १, ४ बी ; २, ४५ ) ; कर्त्तकारक नपुंसकलिङ्ग में भणत् = भणत् ( हाल २१८ ) है ; किरन्त = किरत् है ( गउड० ११८२ ) ; शौर० में दीसत् = दृश्यमानम् है ( उत्तररा० ७७, ६ ) और अप० में धनवत् = धनवान् है ( पिंगल २, ४५ ) । माग० में वृहत्ते ( इसका शुद्धतर रूप डहडहत्ते होना चाहिए । इसका यह रूप ग्रन्थ में अन्यत्र पाया जाता है ; वेणी० ३५, २३ ) नपुंसकलिङ्ग के रूप शोणित्वं = शोणितम् में सम्बन्ध रखता है । कर्मकारक पुलिङ्ग में संस्कृत का रूप प्राकृत के नवनिर्मित रूप से मिलता है : अ०माग० और शौर० में महत्तं रूप आया है ( आयार० १, ३, २, ३ ; स्य० १४४ ; मृच्छ० ४०, २२ ) ; महा० में पिअत्तं, अणुणिअत्तं, अवलम्बिअत्तं और पभासत्तं = पीयमानम्, अनुनीयमानम्, अवलम्ब्यमानम् और प्रकाश्यत्तम् हैं ( गउड० ४६६-४६९ ) ; अ०माग० में समारम्भत्तं = समारम्भमानम्, किणत्तं = क्रीणत्तम् और गिणहत्तं = गृह्णत्तम् ( आयार० १, २, २, ३ ; १, २, ५, ३ ; २, ७, १, १ ) ; जै०महा० में

अल्पसं = अल्पसम् है ( कालका० २६२, ५ ); शौर० में जाणसं, स्वसं और अस्सं रूप पाये जाते हैं ( मुद्रा० १८, २; ६३, ९ और १० ), कल्पिज्जसं = कल्प्यमानम् है ( मृच्छ० ४, १० ) और उद्वहसं = उद्वहसम् है ( मृच्छ० ४१, १० )। शौर० में अववसं के स्थान में अववसं रूप अशुद्ध है ( विक्रमो० ८७, १७ )। माग० में मालसं = मारयसम् और यीवसं = जीवसम् हैं ( मृच्छ० १२३; २२, १७०, ५ ); अलिहसं = अर्हसम् है ( लटक० १४, १९ ); अप० में वारन्तु = वारयन्तम् है ( हेच० ४, ३४५ ); नपुंसकलिङ्गः महा० में रुन्तम् अस्सं रूप पाया जाता है ( हाल ५१३ ); शौर० में महसं आया है ( मृच्छ० २८, ११ )। — करणः महा० में पिबन्तेण = पिबता और पडन्तेण = पतता हैं ( हाल २४६ और २६४ ); अ०माग० में विणिमुयन्तेणं = विनिमुञ्जता है ( ओव० § ४८ ); अणुकम्पत्तेणं = अनुकम्पता है ( आयार० २, १५, ४ ); जै०महा० में अणुत्तेण = अणुता ( कक्कुक शिलालेख १५; एत्सें० १०, २६ ); कुणत्तेण = वैदिक कृण्वता है ( कक्कुक शिलालेख १५ ); वच्चन्तेणं = वजता है ( आव०एत्सें० ११, १९ ); जै०शौर० में अरहन्तेण = अर्हता है ( पव० १८५, ६३ ); शौर० में चलत्तेण = चलता है ( ललित० ५६८, ५ ); गाभन्तेण = गायता और करेत्तेण = कुर्वता है ( मृच्छ० ४४, २; ६०, २५; ६१, २४ ); हरन्तेण रूप भी पाया जाता है ( उत्तरा० ९२, ९ ); मुक्तवन्तेण = मुक्तवता है ( जीवा० ५३, ११ ); माग० में गच्चन्तेण = गच्छता है ( मृच्छ० १६७, २४ ) और आहिण्डत्तेण = आहिण्डमानेन है ( चंड० ७१, १२ ); अप० में पवसत्तेण = प्रवसता ( हेच० ४, ३३३ ), भमन्ते = भ्रमता है ( विक्रमो० ५६, १८; ५८, ९; ६९, १; ७२, १० ) और रंभन्ते = रुद्रता ( विक्रमो० ७२, ११ )। है अपादानः अ०माग० में सुल्लहिमवत्ताओ = सुल्लहिमवता है ( टाण्ण० १७७ )। — सम्बन्धः महा० में आरम्भत्तस्स = आरम्भमाणस्य, रमत्तस्स = रमतः और जार्णत्तस्स = जानतः है ( हाल ४२; ४४; २४३ ), विसहन्तस्स = विषहतः और वोंच्छिन्तस्स = व्यवाच्छिन्ततः है ( रावण० १२, २३; १५, ६२ ); अ०माग० में आउसन्तस्स = आयुष्मतः है ( आयार० २, ७, १, २; २, ७, २, १ ); भगवत्तस्स = भगवतः है ( कप्प० § ११८ ); वसत्तस्स = वसतः ( उवास० § ८३ ), वयत्तस्स = त्यजतः है ( ओव० § १७० ); सुल्लहिमवत्तस्स रूप भी मिलता है ( जीवा० ३८८ और उसके बाद ); क्वत्तस्स = कथयतः है ( सुय० ९०७ ); जिणन्तस्स = जयतः है ( वस० ६१८, १४ ); जै०महा० में अक्कन्तस्स = अक्कतः है, धूवेन्तस्स = धूपयतः और सारप्पत्तस्स = संरक्षतः है ( आव०एत्सें० १४, २५; २५, ४; २८, १६ ); कारेत्तस्स और कुणत्तस्स = कुर्वता है ( एत्सें० १, २४; १८, १० ); जै०महा० में चिन्तन्तस्स रूप पाया जाता है, शौर० में मी चिन्तन्तस्स = चिन्तयतः है ( एत्सें० ११, ८; १८, १६; शकु० ३०, ५ ); शौर० में महन्तस्स भी आया है जो = महतः है ( उत्तरा० १०५, ५ ); मग्गत्तस्स = मार्गमाणस्य और निक्कमत्तस्स = निष्का-

मतः ( मृच्छ० १५, ७ ; १०५, २४ ) और हणुमत्सस्त = हनुमताः ( महावीर० ११५, १४ ) ; माग० में वृज्जवृज्ज = व्रजतः ( ललित० ५६६, ७ ) और अङ्घ्रि-  
 वृज्जवृज्ज = अर्हतिः ( प्रबोध० ५२, ७ ) ; सू०पै० में पाञ्चत्सस्त = नृत्त्यतः है ( हेच० ४, ३९६ ) ; अप० में मेँल्लसहो = त्यजता, देँसहो = दयतः, जुज्जसहो  
 = युज्जतः और करत्सहो = कुर्वतः है ( हेच० ४, ३७०, ४ ; ३७९, १ ; ४०० ) । — अधिकरण : महा० में समारुहन्तम्मि = समारोहति, होँस्तम्मि =  
 भवति और रुअत्तम्मि = रुदति रूप पाये जाते हैं ( हाल ११ ; १२४ ; ५९६ ) ;  
 हणुमन्ते और हणुमत्सम्मि = हनुमति ( रावण० १, ३५ ; २, ४५ ), अ०माग०  
 में जलत्ते = ज्वलति ( कप्य० § ५९ ; नायाष० § ३४ ; उवास० § ६६ ; विवाह०  
 १६९ ), सत्ते = सति ( आयार० २, ५, १, ५ ; २, ८, १ ; २, ९, १ ), हिमवत्ते =  
 हिमवति ( उवास० § २७७ ) है ; अरहत्तसि = अर्हति ( कप्य० § ७४ ;  
 नायाष० § ४६ ), अभिनिक्खमत्तम्मि = अभिनिष्क्रमति है ( उत्तर०  
 २७९ ) ; शौर० में महत्ते = महति है ( शकु० २९, ७ ) ; दाक्षि० में जी-  
 अन्ते = जीवति है ( मृच्छ० १००, ९ ) और अप० में एवसत्ते = प्रवसति है  
 ( हेच० ४, ४२२, १२ ) । — सम्बोधन : महा० में आलोअन्त ससन्त जम्भन्त  
 गन्त रोअन्त मुच्छन्तपडन्त खलन्त = आलोकयन् श्वसन् चृम्भमाण गच्छन्  
 खवन् भूर्खन् पतन् स्वलन् है ( हाल ५४७ ) ; महन्त रूप भी आया है ( = इच्छा  
 रक्ता हुआ ) ; मुअन्त = मुञ्चन् है ( हाल ५१० और ६४३ ) ; माग० में अलिहन्त  
 = अर्हन् है ( प्रबोध० ५४, ६ ; ५८, ७ ; लटक० १२, १३ ) । — कर्त्ता बहुवचन :  
 महा० में पडत्ता और निवडत्ता = पन्तः तथा निपतन्तः हैं ( गउड० १२२ ;  
 १२९ ; ४४२ ) ; भिन्वत्ता = भिन्दन्तः और जाणत्ता = जानन्तः है ( हाल ३२६  
 और ८२१ ) ; अ०माग० में स्लीमत्ता = शीलमन्तः ( आयार० १, ६, ४, १ )  
 और जम्पत्ता = जल्पन्तः हैं ( सूय० ५० ) ; वायता य गायत्ता य नखन्ता य  
 भासन्ता य सासन्ता य सार्थेन्ता य रक्खत्ता य = वाचयन्तश्च गायन्तश्च  
 च नृत्त्यन्तश्च भाषमाणश्च शासतश्च भावयन्तश्च रक्षन्तश्च है  
 ( ओव० § ४९, पाँच ) ; पूरयत्ता, पेँच्छन्ता, उज्जोँपन्ता और करेन्ता =  
 पूरयन्तः, प्रेक्षमाणाः, उद्योतन्तः और कुर्वन्तः हैं ( ओव० [ § ३७ ] ) ; बुद्धि-  
 मन्ता = बुद्धिमन्तः है ( सूय० ९१६ ) ; अरहन्ता = अर्हन्तः है ( कप्य० § १७  
 और १८ ) । स्वयं सयुक्त शब्दों में भी यही रूप पाया जाता है जैसे, अरहन्ता भग-  
 वन्तो रूप पाया जाता है ( आयार० १, ४, १, १ ; २, ४, १, ४ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना  
 चाहिए ] ; विवाह० १२३५ ) ; इसी प्रकार का रूप समणा भगवन्तो स्लीमन्ता  
 पाया जाता है ( आयार० २, २, २, १० ) ; जै०महा० में किडुन्ता = क्रीडन्तः है  
 ( आव०एल्ले० ३०, १५ ) ; गवेसन्ता = गवेसयन्तः और खोइज्जन्ता = खोद्य-  
 मानाः हैं ( कालका० २७३, ४२ ; २७४, ३ ) ; सन्ता = सन्तः और चरन्ता =  
 चरन्तः हैं ( एल्ले० १, १२ और १३ ) ; शौर० में पूइज्जन्ता = पूज्यमाना और  
 सिक्खन्ता = शिक्षन्तः हैं ( मृच्छ० ९, १ ; ७१, २१ ) तथा खेलन्ता = खेलन्तः

है ( उत्तररा० १०८, २ ); भाष० में शशास्ता = श्वसन्तः और पश्चिमशास्ता = प्रतिश्वसन्तः है ( मृच्छ० ११६, १७ ; १६९, ३ ); अप० में कुक्किञ्जस्ता = फूत्कि-  
 यमाणाः है ( हेच० ४, ४२२, ३ ); गुण्यमन्त = गुणयन्तः है ( पिंगल ३, ११८ );  
 नपुंसकलिंगः अ०भाग० में कण्यमन्तार्हं गन्धमन्तार्हं रसमन्तार्हं फासमन्तार्हं =  
 कर्णयन्ति गन्धयन्ति रसयन्ति स्पर्शयन्ति है ( आचार० २, ४, १, ४ ; विवाह०  
 १४४ ; जीवा० २९ ); कर्मः महा० में उष्णमन्ते = उष्णमतः ( हाक ५३९ ) है ;  
 अ०भाग० में अरहन्ते भगवन्ते = अर्हन्तो भगवतः ( विवाह० १२३५ ; कप्य० §  
 २१ ), समारम्भन्ते = समारम्भमाणां है ( आचार० १, १, ३, ५ ); जै०शौर०  
 में अरहन्ते रूप भिन्नता है ( पव० ३७९, ३ ); नपुंसकलिंगः अ०भाग० में महन्तार्हं  
 रूप पाया जाता है ( विवाह० १, ३०८ और उसके बाद ) । — करणः महा० में  
 विसंघट्टन्तेहि = विसंघट्टन्तिः है ( हाक ११५ ), विभितेहि = विनिर्गच्छन्तिः  
 है ( गउड० १३८ ); अ०भाग० में जीवन्तेहि = जीवन्तिः और ओषयन्तेहि य  
 उष्यन्ते हि य = अपपतन्तिश् चोपतन्तिश् च हैं ( कप्य० § ९७ ); पञ्चाज-  
 मन्तेहि = प्रज्ञानमन्तिः है ( आचार० १, ६, ४, १ ); आवसन्तेहि = आवसन्तिः  
 है ( आचार० १, ५, ३, ४ ); भगवन्तेहि = भगवन्तिः ( अणुभोग० ९५ );  
 अरहन्तेहि = अर्हन्तिः है ( टाण्ण० २८८ ; अणुभोग० ५१८ [ पाठ में अरिहन्तेहि  
 है ] ) ; सन्तेहि = सन्ति है ( उवास० § २२० ; २५९ ; २६२ ) ; जै०महा० में  
 आपुच्छन्तेहि = आपुच्छन्तिः है ( आव०एत्से० २७, ११ ) ; मग्गन्तेहि =  
 मार्गमाणैः ( आव०एत्से० ३०, १७ ) है ; गायन्तेहि = गावन्तिः, भणन्तेहि =  
 भणन्तिः और आरुहन्तेहि = आरोहन्तिः हैं ( एत्से० १, २९ ; २, १५ और २१ ) ;  
 शौर० में गच्छन्तेहि = गच्छन्तिः है ( मुद्रा० २५४, ३ ) ; अणिच्छन्तेहि =  
 अनिच्छन्तिः ( बाल० १४४, ९ ) ; गाभन्तेहि = गायन्तिः ( चैतन्य० ४२, २ ) ;  
 माग० में पविशन्तेहि = प्रविशन्तिः है ( चंड० ४२, ११ ) ; अप० में निवस-  
 न्तेहि = निवसन्तिः और वलन्तेहि = वलन्तिः हैं ( हेच० ४, ४२२, ११ और  
 १८ ) । — सम्बन्धः महा० में पेंत्ताणं = आयताम् और चित्तत्ताण = चिन्तय-  
 ताम् है ( हाक ३८ ; ८३ ) ; अ०भाग० में अरहन्ताणं भगवन्ताणं मी पाया  
 जाता है ( विवाह० १२३५ ; कप्य० § १६ ; ओष० § २० और ३८ ) ; सन्ताणं =  
 स्ततां ( उवास० § ८५ ) ; पञ्चाजमन्ताणं = प्रज्ञानमन्ताम् है ( आचार० १, ६,  
 १, १ ) ; जै०महा० में आयरन्ताणं = आचरन्ताम् ( द्वार० ५०२, २८ ) और  
 चरन्ताणं = चरन्ताम् है ( आव० एत्से० ७, १ ), कुण्यन्ताणं = कुर्वन्ताम् ( कालका०  
 २७०, ४० ) और ओषयन्ताणं = पश्यन्ताम् है ( एत्से० ७३, १८ ) ; जै०शौर० में  
 अरिहन्ताणं रूप पाया जाता है ( पव० ३७९, ४ ; ३८३, ४४ [ पाठ में अरहन्ताणं  
 है ] ) ; शौर० में पेंक्कन्ताणं = प्रेक्षमाणानाम् है ( वेणी० ६४, १६ ; नागा०  
 १५, १३ ) ; माग० में अलिहन्ताणं = अर्हन्ताम् और जयन्ताणं = नमन्ताम् है  
 ( प्रबोध० ४६, ११ ; ४७, १ ) ; निस्कयन्ताणं = निष्क्रामन्ताम् है ( चंड०  
 ४२, १२ ) ; अप० में पेंक्कन्ताणं = प्रेक्षमाणानाम्, चिन्तन्ताणं = चिन्तय-

ताम्, जघन्तहँ = नमताम् और जोअन्ताहँ = पश्यताम् हैं (हेच० ४, ३४८; ३६२; ३९९ और ४०९)। — अधिकरण : महा० में ध्वलाअन्तेसु = ध्वला-यत्सु (हाल ९); जै०महा० में नञन्तेसु = नृत्यत्सु (एत्से० २, २), गच्छन्तेसु = गच्छत्सु (आव०एत्से० ७, २६; एत्से० ७, १९) और कीलन्तेसु = कीलत्सु (एत्से० १६, १६); शौर० में परिहरीअन्तेसु = परिह्रियमाणेषु (मुद्रा० ३८, १०) और घट्टन्तेसु = घर्तमानेषु हैं (पार्वती० २, ५; पाठ में घट्टेसु है)। — सम्बोधन : अ०माग० में आउसन्ता = आयुष्यन्तः है (आवार० २, ३, २, १७)।

§ ३९८—शब्द के अन्त में -अत्, -मत् और -वत् लगाकर बननेवाले रूपों में इनके-तुक्के ऐसे रूप भी पाये हैं जो अशक्त मूल शब्द बनाये गये हैं : कर्ता—महा० में ध्रगवो रूप मिलता है (एत्से० २५, १९); माग० में हणूमे = हनूमान् (मृच्छ० ११, ८); माग० रूप हणूमशिहले की तुलना कीजिए (मृच्छ० १३३, १२) और महा० रूप -वरिअहणुर्य की भी (रावण० १२, ८८); अ०माग० में अंस = असन् (स्य० ३५); कर्म : अ०माग० में महँ = महन्तम् बार-बार आता है और साथ ही महन् भी चलता है (आवार० २, १५, ८; उत्तर० ३२५; विवाग० २२१; विवाह० १३२५; उवास० में मह् शब्द देखिए; नायाध० § २२ और १२२), इसका स्त्रीलिंग रूप भी पाया जाता है (विवाह० १०५) और भगवं = भगवन्तम् है (उवास० में यह शब्द देखिए; कप्य० § १५; १६ और २१; भग० १, ४२०; ओव० § ३३; ३८; ४० आदि-आदि)। — अत में -न्त् लगाकर बननेवाले अशक्त अथवा तुर्वल मूल शब्दों के अ-रूपावली में परिणत रूप भी पाये जाते हैं। इसके अनुसार कर्ता एकवचन में अ०माग० में अजाणओ = अजानतः = अजानन् है (स्य० २७३; पाठ में अधिजाणओ है), वियाणओ = विजानन् है (नन्दी० १); कर्ता बहुवचन स्त्रीलिंग : अमई-मया = अमतिमताः = अमतिमत्यः है (स्य० २१३); संवध बहुवचन पुल्लिंग : भवयअध्वार्ण = भवतानाम् = भवताम् (उत्तर० ३५४) है। शौर० रूप ह्रिम-वदस्स (पार्वती० २७, १३; ३२, १९; ३६, १) के स्थान में ह्रिमवन्तस्स पदा जाना चाहिए जैसा कि ग्लानर द्वारा संपादित संस्करणके अंतिम स्थान में यही रूप दिया गया है (३१, १५)। -अहँत् का अ०माग० कर्त्ताकारक में सदा अरहा और अरिहा रूप बनाये जाते हैं, मानो ये मूल शब्द अहँत् से बने हों (उदा-हरणार्थ, उवास० § १८७; कप्य०; ओव०); महा० में इसी प्रकार का रूप हणुमा पाया जाता है (हेच० २, १५९; मार्क० पत्रा ३७; रावण० ८, ४३)। § ६०१ की भी तुलना कीजिए। — अ०माग० रूप आउसन्तारो और भयन्तारो के विषय में § ३९० देखिए।

### ( ६ ) -न् में समाप्त होनेवाला वर्ग

§ ३९९—(१) -मन्, -मन् और -वन् वाले वर्ग। — राअ-, अ०माग० और जै०महा० राय-, माग० में लाअ- = राजन् है। राजन् की रूपावली में

प्राचीन जू- वर्ग और समासके आरंभ में प्रकट होनेवाली अ- रूपावली पास-पास पक्षी हैं। इसके अतिरिक्त मौक्तिक अक्षर इ ( § १३३ ) में से एक इ- वर्ग आविष्कृत होता है।

### एकवचन

कर्त्ता—राजा [ राजो ] ; अ०माग० और जै०महा० में राया ; माग० लाभा ; पै० राजा ; जू०पै० राखा ।

कर्म—राजाणं [ राजणं, राजं ] ; अ०माग० और जै०महा० रायाणं, रायं ; माग० लाभाणं ।

करण—रण्णा, राज्णा ; जै०महा० में राएण भी [ राभणा ; राजा ] ; माग० लब्धा ; पै० रब्धा, राखिआ ।

अपादान—[ रण्णो, राज्णो, राजाओ, राजाओ, राजाउ, राजादु, राजादि, राजाहितो, राजा, राजाणो ] ।

संबंध—रण्णो, राज्णो ; अ०माग० और जै०महा० में रायस्त भी [ राजाणो, राजणो ] ; माग० लब्धो, लाइणो ; पै० रब्धो, राखिओ ।

अधिकरण—[ राइम्मि, राअम्मि, राए ] ।

संबोधन—[ राज, राजा, राजो ] ; अ०माग० और जै०महा० राय, राया ; अ०माग० में रायं भी ; शौर० राजं ; माग० [ लाभं ] ; पै० राजं ।

### बहुवचन

कर्त्ता—राजाणो ; अ०माग० और जै०महा० रायाणो, राज्णो [ राजा ] ; माग० लाभाणो ।

कर्म—राजाणो ; अ०माग० और जै०महा० रायाणो [ राज्णो, राए, राजा ] ।

करण—राईहि [ राएहि ] ।

अपादान—[ राईहि, राईहितो, राईसुंतो, राजासुंतो ] ।

संबंध—राईणं [ राज्णं, राजाणं ] ; जै०महा० राईणं, रायाणं ।

अधिकरण—[ राईसुं, राएसुं ] ।

संबोधन = कर्त्ता के हैं ।

राज्ण् शब्द की रूपावली के सम्बन्ध में वर० ५, ३६-४४ ; हेच० ३, ४९-५५ ; ४, ३०४ ; क्रम० ३, ३५-४० ; मार्क० पन्ना ४४ और ४५ और सिंहराज० पन्ना २० देखिए । § १३३ ; १९१ ; २३७ ; २७६ की तुलना कीजिए । अधिकंश कारक अ०माग०, जै०महा० और शौर० से उद्भूत और प्रभावित किये जा सके हैं : एक-वचन : कर्त्ता— शौर० में राजा ( मृच्छ० २८, २ और १२ ; ६८, ८ ; शकु० ४०, ७ ; विक्रमो० १५, ४ ; ३९, १३ ; ७५, ३ ; ७९, ७ आदि-आदि ) ; अ०माग० और जै०महा० में राया रूप पाया जाता है ( सुय० १०५ ; शोब० § ११ और १५ ; उवाच० ; कप्य० ; भाव०एल्लें० ८, ३७ ; २१, १ और उसके बाद ; एल्लें० ) ; माग० में लाभा पाया जाता है ( मृच्छ० १२८, १० ; १३९, २५ ; १४०, १ ;

चंड० ४३, ५); पै० में राज्ञा और चू०पै० में राञ्जा रूप है (हेच० ४, ३०४; ३२३ और ३२५)। — कर्म : जै०महा० में रायाणं रूप पाया जाता है (एत्से० २, ५; २४, २६; कालका० तीन, ५१०, ३२) और साथ-साथ में रायं भी चलता है (उत्तर० ४४३; ओव० § ५५; नावाध० § ७८; निरया० ८ और २२; एत्से०; ३३, २३); माग० में लाआणं हो जाता है (मृच्छ० १३८, २५)। — करण : अ०माग० और जै०महा० में रण्णा और रण्जा रूप पाये जाते हैं (नायाध० § २३; ओव० § ४१; कप्य०; आव०एत्से० ८, २३; ३०; ३३; ४०; ५३; एत्से० २४, २३; २५, ११) तथा जै०महा० में राइणा रूप भी देखने में आता है (आव०एत्से० ८, ३५ और ३८, ९; १७; एत्से० १, २२; १८, १९, २४, २८; २५, ६; कालका० २६०, ३०; २६१, ७; २७०, ४२; तीन, ५१०, ६); जै०महा० में रापण भी होता है (आव०एत्से० ८, ६); शौर० में रण्णा रूप है (मृच्छ० ४, १०; १०२, १; १०३, १५; शकु० ५७, ४); माग० में लञ्जा पाया जाता है (शकु० ११३, ७; ११७, ३), यह हेच० ४, ३०२ से पूर्ण रूप से मिलता हुआ रूप है जबकि मृच्छ० १५८, २३ और २५ में लण्णा रूप देखने में आता है; पै० में रञ्जा और राञ्जिञ्जा रूप होते हैं (हेच० ४, ३०४ और ३२०)। — सम्बन्ध : अ०माग० और जै०महा० में रण्णो और रण्णो रूप होते हैं (उवास० § ११३, ओव० § १२; १३; ४७ और ४९; कप्य०; आव०एत्से० ८, १२; २७; २९ और ५४; एत्से० १, २; ३२, १३; ३३, २५); जै०महा० में राइणो भी चलता है (एत्से० ४६, २८; ४७, ३ और ४, ४९, १) और रायस्स भी पाया जाता है (कालका० दो, ५०५, १७; तीन ५१२, ३४); शौर० में रण्णो का प्रचार है (मृच्छ० ९९, २५; १०१, २१ और २३; शकु० २९, ३; ५६, २; विक्रमो० २८, १९) और इसके साथ-साथ राइणो भी काम में लाया जाता है (मालती० ९०, ६; ९९, ४; कस० ४९, १०); माग० लञ्जो आता है, लण्णो लिखा मिलता है (मृच्छ० १६८, ३) और लाइणो भी प्रचलित है (मृच्छ० १७१, ११); पै० में रञ्जो और राञ्जिओ रूप मिलते हैं (हेच० ४, ३०४)। — सम्बोधन : अ०माग० में राया रूप है (निरया० § २२), अधिकांश स्थलों पर रायं रूप मिलता है (उत्तर० ४०९; ४, १४; ४१७; ४१८; ४४४ और ५०३ आदि-आदि); जै०महा० में राय रूप है (कालका० १६१, १२); शौर० में राअं पाया जाता है (हेच० ४, २६४; शकु० ३१, १०); माग० में लाअं काम में आता है (हेच० ४, ३०२); पै० में राजं चलता है और अप० में राअ प्रचलित है (हेच० ४, ४०२)। — कर्त्ता और सम्बोधन में राओ, करणकारक में राअणा, अपादान-और सम्बन्धकारक में राआणो केवल सिंहराजमणिन् ने बताये हैं और अपादानकारक के रूप राआदो तथा राआदु भामह ने दे रखे हैं। क्रम० ३, ४० में करणकारक के रूप राणा का उल्लेख है, चंड० ३, १९ पंज ४९ में भी इसी से तात्पर्य है। इस स्थान में राज्ञा के लिए शुद्ध रूप राञ्जा पढ़ा जाना चाहिए। — बहुवचन : कर्त्ता— अ०माग० और जै०महा० में रायाणो रूप पाया जाता है (आपार० १, २, ३, ५;

सूय० १८२ ; नायाध० ८२८ और ८३० ; जीवा० ३११ ; एत्से० १७, २९ ; ३२, २४ और ३२ ; कालका० २६३, १६ ), जै०महा० में राइणो रूप भी मिलता है ( एत्से० ९, २० ; कालका० तीन, ५१२, १३ [ रायणो के स्थान में यही रूप पका जाना चाहिए ] ) ; शौर० में राभाणो रूप प्रचलित है ( शकु० ५८, १ ; १२१, १२ ; मुद्रा० २०४, १ ) ; माग० में लाभाणो आता है ( शकु० ११५, १० ) । — कर्म— अ०माग० और जै०महा० में रायाणो मिलता है ( नायाध० ८३८ ; कालका० २६३ ; १६ ) । — करण : अ०माग० और जै०महा० में राईहि पाया जाता है । नायाध० ८२९ और ८३३ ; एत्से० ३२, १२ ) । — सम्बन्ध : अ०माग० और जै०महा० में राईर्ण काम में लाया जाता है ( आया० १, २, ५, १ ; नायाध० ८२२ और उसके बाद ; ८३२ और उसके बाद ; भाव० एत्से० १५, १० ; कालका० २६३, ११ ) ; जै०महा० में रायाण भी पाया जाता है ( एत्से० २८, २२ ) ।

§ ४००—समासों के अन्त में संस्कृत की भाँति अ- वर्ग का प्राधान्य नहीं रहता परन्तु नाना प्राकृत बोलियों में अनमिल शब्द में सभी वर्गों का आगमन देखा जाता है : कर्त्ता एकवचन—अ०माग० में इक्स्वागराया = ऐष्वाकराजः है ( ठाण्य० ४५८ ; नायाध० ६९२ और ७२९ ) ; देवराया = देवराजः है ( आया० २, १५, १८ ; उवास० ११३ ; कप्य० ) ; जै०महा० में विक्रमराओ = विक्रमराजः ( कालका० दो, ५०७, १२ ) किन्तु दीहगया = दीर्घराजः है ( एत्से० ६, २ ), शौर० में महागओ = महाराजः ( शकु० ३६, १२ ; ५६, ११ ; ५८, १३ ; विक्रमो० ५, ९ ; ९, ४ ; १०, २० ) ; जुअराओ = युवराजः ( शकु० ४५, ६ ) है ; अंगराओ भी पाया जाता है ( वेणी० ६६, १३ ) ; वच्छराओ = वत्सराजः है ( प्रिय० ३२, २ ; ३३, ७ ) और वल्लहराओ णाम राआ भी काम में आया है ( कर्पूर० ३२, ४ ) । — कर्म : जै०महा० में गहभिल्लरायाणं मिलता है ( कालका० २६१, २९ ) ; शौर० में महाराअं रूप पाया जाता है ( विक्रमो० २७, १७ ) । — करण : अ०माग० में देववत्ता आया है ( कप्य० ) ; शौर० में अंगराएण पाया जाता है ( वेणी० ६०, ५ ) ; णाअराएण = नागराजेन है ( नागा० ६९, १८ ) ; महाराएण भी देखने में आता है ( विक्रमो० ८, ९ ; २९, १३ ) । नायाधम्मकहा ८५२ में अ०माग० में मिश्रित रूप देवरण्णेण पाया जाता है । — सम्बन्ध : अ०माग० में असुरकुमाररण्णा और असुररण्णो रूप पाये जाते हैं ( विवाह० १९८ ) तथा देवरण्णो ( विवाह० २२० और उसके बाद ) और देवरण्णो ( कप्य० ) रूप मिलते हैं ; जै०महा० में सगरओ = शकराजः है ( कालका० २६८, १५ ) ; वारसिंहारायस्स रूप भी देखने में आता है ( कालका० दो, ५०५, १७ ) ; शौर० में वच्छराअस्स भी पाया जाता है ( प्रिय० ३३, ९ ) ; कल्लिगरण्णो ( प्रिय० ४, १५ ) भी आया है ; रिउराइणो = रिपुराजस्य है ( ललित० ५६७, २४ ) ; महाराअस्स भी मिलता है ( विक्रमो० १२, १४ ; २८, १ ) ; अंगराअस्स भी देखने में आता है ( वेणी० ६२, १३ ) ; माग० में महालाअइशा पाया जाता है ( प्रबोध० ६३, ४ ) । सम्बोधन : अ०माग० में पञ्जालराया आया ( उत्तर० ४१४ ) ; असुरराया भी



पाया जाता है ( विवाह० २५४ ) । इन दोनों रूपों में प्लुति है ; शौर० में अंगराअ ( वेणी० ६६, १४ ) और महाराअ रूप मिलते हैं । — कर्त्ता बहुवचन : अ०माग० में गणरायाणो काम में आया है ( कप्य० § १२८ ) ; जै०महा० में लाडयधिस-रायाणो = लाटकधियराजाः है ( कालका० २६४, १८ ) ; शौर० में भीमसेण-गराआ = भीमसेनांगराजौ है ( वेणी० ६४, ९ ) । — कर्म : अ०माग० में गणरायाणो रूप पाया जाता है ( निरया० § २५ ) । — करण : अ०माग० में देवराईर्हि पाया जाता है ( विवाह० २४१ ) । — संबध : अ०माग० में देवराईर्ण रूप आया है ( विवाह० २४० और उसके बाद ; कप्य० ) ; जै०महा० में सगराईर्ण रूप है ( कालका० २६६, ४१ ) । शौर० और माग० के लिए केवल अ- वर्ग के रूप ही शुद्ध माने जाने चाहिए ।

§ ४०१—आत्मन् की रूपावली इस प्रकार चलती है : कर्त्ता एकवचन— अ०माग० में आया मिलता है ( आयार० १, १, १, ३ और ४ ; सूय० २८ ; ३५ ; ८१ ; ८३८ ; उत्तर० २५१ ; विवाह० १३२ और १०५९ और उसके बाद ; दस० नि० ६४६, १३ ) ; जै०शौर० में आवा रूप पाया जाता है ( पव० ३८०, ८ आदि-आदि ; § ८८ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में अप्या रूप का बहुत प्रचलन है ( गउड० ३३३ ; ७९८ ; ८८७ ; ८९९ ; ९५२ ; ९५६ ; ११२० ; हाल ३९ ; १९३ ; ३६१ ; ६७२ ; ७५४ ; ८८० ; रावण० ; उत्तर० १९ ; दस० नि० ६४६, ५ ; नायाध० ; भग० १,४२० ; एत्से० ; कालका० ; पव० ३८०, ११ ; ३८२, २७ ; ३८५, ६१ ; मृच्छ० १२, ७ ; ७८, ११ ; शकु० १९, ७ ; १३७, ६ ; १४०, ७ ; राजा० २९१, २ ; २९५, ९ ; २९९, १७ ; ३०७, ३१ आदि-आदि ) ; शौर० और माग० में अत्ता मिलता है ( शकु० १०४, ४ ; माग० में मृच्छ० १४०, २१ ) । — कर्म : महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और टक्ती में अप्याणं रूप काम में लाया जाता है ( गउड० २४० ; ८६० ; ८९८ ; ९५३ ; १०७० ; १२०१ ; हाल ५१६ ; ७३० ; ७५६ ; ९०२ ; ९५३ ; रावण० ; आयार० १, ३, ३, २ ; २, ३, १, २१ ; सूय० ४१५ [ पाठ में अप्याणा रूप है ] ; विवाह० १७८ ; कप्य० § १२० ; नायाध० ; निरया० ; आव०एत्से० १७, ९ और १० ; एत्से० ; कालका० ; पव० ३८२, २७ ; ३८५, ६५ ; ३८६, ७० ; कत्तिग० ३९९, ३१३ ; मृच्छ० ३२, १४ ) ; अ०माग० में अत्ताणं रूप भी पाया जाता है ( आयार० १, १, ३, ३ ; १, ३, ३, ४ ; १, ६, ५, ४ ; २, ५, २, २ [ पाठ के अत्ताणं के स्थान में यही पढ़ा जाना चाहिए ] ; सूय० ४७४ [ पाठ में अत्ताणं है ] ) और आयाणं रूप भी साथ-साथ चलता है ( सूय० ३६७ ) ; शौर० और माग० में केवळ अत्ताणं रूप काम में आता है जो = आत्मानकम् के ( मृच्छ० ९०, २१ ; ९५, ४ ; ९६, ७ ; १० और १४ ; १४१, १७ ; शकु० १४, ३ [ यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; २४, १ ; ६०, ८ ; ६३, ९ ; ६४, २ ; ७४, ५ ; १२४, ८ ; १३७, १२ ; १५९, १२ ; विक्रमो० ७, १७ ; २३, १३ आदि-आदि ; माग० में : मृच्छ० ३७, १३ ; १३३, २१ ; १६२, २१ और २४ ; १६९, ७ ) ; अत्ताणं

( मृच्छ० ३२७, ३ ; प्रिय० ४१, १४ ), अप्यार्ण ( प्रिय० १२, ९ ; २३, १० ; २८, १ और ५ ) तथा अप्याणर्ण रूप ( चैतन्य० ७५, १६ )<sup>१</sup> अशुद्ध है । —  
 करण : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अप्यणा पाया जाता है ( गउड०  
 ७८ ; ८३ ; ९१० ; हाल १५९ ; रावण० ; आयार० २, ५, २, २ और ३ ; स्य०  
 १७० ; विर्वाह० ६७ और १७८ ; कप्य० एल. (S) § ५९ ; एत्से० ; विक्रमो० ८४,  
 ७ ) । — अपादान : अ०माग० में आयञो = आत्मतः ( स्य० ४७४ ) और  
 स्यगङ्गसुत्त ४७२ में पाठ के आप्तओ के स्थान में उक्त रूप अथवा अस्तओ पढ़ा  
 जाना चाहिए ; जै०महा० में अप्यप्यणो रूप पाया जाता है ( तीर्थ० ५, १८ ) । —  
 संबंध : महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, दाक्षि० और आव० में अप्यणो रूप  
 काम में लाया जाता है ( हाल ६ ; २८१ ; २८५ ; रावण० ; आयार० १, २, ५, १  
 और ५ ; १, ३, २, १ ; स्य० १६ ; कप्य० § ८ ; ५० ; ६३ ; ११२ ; एल. (S)  
 २ ; नायाध० ; एत्से० ; पव० ३८०, ७ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०३, २० ; आव०  
 में : मृच्छ० १०४, ९ ) ; महा० में अस्तणो भी पाया जाता है ( गउड० ६३ ; ९०  
 [ इस ग्रन्थ में अन्यत्र अप्यणो भी है ] ; ९६ ; हाल २०१ [ इस ग्रंथ में भी अन्यत्र  
 अप्यणो है ] और यही रूप शौर० और माग० में सदा आता है ( मृच्छ० १४१,  
 १५ ; १५०, १३ ; १६६, १५ ; शकु० १३, १० ; १५, १ ; ३२, १ और ८ ;  
 ५१, ४ ; ५४, ७ आदि आदि ; माग० में : मृच्छ० ११४, १४ ; ११६, १९ ; १५४,  
 २० ; १६४, ४ ) । — संशोधन : अप्यं रूप मिलता है ( हेच० ३, ४९ ) । —  
 कर्त्ता बहुवचन : अप्याणो = आत्मानः ( भाम० ५, ४६ ; हेच० ३, ५६ ; क्रम० ३,  
 ४१ ; मार्क० पत्रा ४५ ) । — समास के आदि में दिखलायी देनेवाले मूल शब्द या  
 रूप अप्य- = आत्म- से एक अप्य आविष्कृत हुआ है जिसकी रूपावली अ- वर्ग  
 के अनुसार चलती है ( हेच० ३, ५६ ; मार्क० पत्रा ४५ ) : कर्त्ता- अप्यो ; अपादान  
 — अप्याओ, अप्याउ, अप्याहि, अप्याहितो और अप्या ; अधिकरण— अप्ये ;  
 सम्बोधन— अप्य और अप्या ; करण बहुवचन अप्येहि ; अपादान— अप्यासुंतो ;  
 सम्बन्ध— अप्यार्ण ; अधिकरण— अप्येसु है । उक्त शब्दों के निम्नलिखित उदा-  
 हरण शौर प्रमाण मिलते हैं : कर्म— अ०माग० में अप्यं पाया जाता है ( स्य० २८२ ) ;  
 करण— अ०माग० में अप्येण ( स्य० २८२ ) और साथ ही अप्येणं रूप मिलते हैं  
 ( स्य० २०७ ) ; सम्बन्ध— अप० में अप्यहो = आत्मस्यः रूप देखा जाता है  
 ( हेच० ४, ३४६ ) ; अधिकरण— अ०माग० में अप्ये ( उत्तर० २९३ ) आया है ;  
 बहुवचन— महा० में सुहंभरप्य ऋषि = सुखंभरात्मान एव ( गउड० ९९३ ) में  
 अप्या रूप मिलता है । कः स्वार्थे के साथ यही मूल शब्द जै०महा० अप्ययं ( एत्से०  
 ५२, १० ) में भी पाया जाता है और अप्ये ( हेच० ४, ४२२, ३ ) = आत्मकम्  
 में भी मिलता है । प्राचीन दुर्बल और सबल मूल शब्दों से, उक्त रूपों के अतिरिक्त  
 अ- वर्ग के नये नये रूप दनाये गये । इस रीति से सबल मूल शब्द से : कर्त्ता एक-  
 वचन— महा० में अप्याणो = आत्मानः = आत्मा है ( वर० ५, ४५ ; हेच० ३,  
 ५६ ; मार्क० पत्रा ४५ ; गउड० ८८९ ; हाल १३३ ; रावण० ; सगर १०, १ ) ;

अत्ताणो भी है ( मार्क० पत्रा ४५ ) ; अ०माग० में आयाणे रूप आया है ( विवाह० १३२ ) । — करण : अ०माग० में अप्पाणेणं पाया जाता है ( आया० १, १, ७, ६ ; १, ५, ५, २ ; २, १, ३, ३ और ५ ; २, १५, २ और २४ ; विवाह० १६८ ) । — सम्बन्ध : जै०महा० में अप्पाणस्स रूप मिलता है ( एत्से० ) । — अधिकरण : महा० में अप्पाणे रूप आया है ( रावण० ) । — कर्त्ता बहुवचन : अ०माग० में आयाणा रूप का प्रयोग हुआ है ( सूय० ६५ ) ; अप्पाणा भी चलता है ( हेच० ३, ५६ ) । कः स्वार्थे के साथ : कर्म— जै०महा० में अत्ताणयं ( एत्से० ) रूप पाया जाता है ; शौर० और माग० में अत्ताणअं प्रचलित है ( इमका उल्लेख आ चुका है ) । — सम्बन्ध : महा० में अप्पाणअस्स रूप आया है ( गउड० १५५ ) । अ०माग० में समास के पहले पद में सबल मूल शब्द दिखाई देता है । अप्पाणरक्खी = आत्मरक्षी है ( उत्तर० १९७ ) ; जै०शौर० में अप्पाणसमं रूप पाया जाता है ( कत्तिगे० ४००, ३३१ ) । दुर्बल वर्ग के रूप : कर्त्ता एकवचन— अप्पणो रूप मिलता है ( क्रम० ३, ४१ ) । — कर्म अप० में अप्पणु रूप पाया जाता है ( हेच० ४, ३५०, २ ) ; सवध— माग० में अत्तणअइशा रूप का प्रयोग किया जाता है ( मृच्छ० १६३, २० ) । — शौर० में समास के पहले पद में दुर्बल वर्ग आता है ; इसमें अत्तणकेरक रूप आया है ( मृच्छ० ७४, ८ ; ८८, २४ ) ; माग० में अत्तणकेलक रूप पाया जाता है ( मृच्छ० १३, ९ ; २१, २० ; ११८, १७ ; १३०, १० ; १३९, १६ ; १६४, ३ ; १६७, २ ) ; अप० में अप्पणञ्जुँ = आत्मस्त्वन्दकम् मिलता है ( हेच० ४, ४२२, १४ ) । करणकारक के रूप अप्पणिआ और अप्पणइआ में यही वर्तमान है ( हेच० ३१४ और ५७ ) । इसका स्पष्टीकरण अनिश्चित है और जै०महा० रूप सवधप्पणयाए = सर्वात्मनतया में भी यह है ( एत्से० ५८, ३१ ) क्योंकि अ०माग० कर्त्ता एकवचन का रूप आया म्बोलिग माना गया था ( § ३५८ ) इस कारण लोगों ने अ०माग० में करणकारक एकवचन के रूप आयाए = आत्मना ( विवाह० ७६ और ८४५ ) तथा अनयाए = अनात्मना बना लिये ( विवाह० ७६ ) ।

१. शकुंतला १०४, ४ में करणकारक में अप्पा पढ़ा जाना चाहिए । —

२. हेमचंद्र ३, ५६ पर पिशल की टीका । इंदिशे स्टुडिण्ड १४, २१५ में वेबर ने अशुद्ध लिखा है ।

§ ४०२—जैसा कि आत्मन् के विषय में कहा जा चुका है ( § ४०१ ), वंसा ही—अन् में समाप्त होनेवाले अन्य पुलिग शब्दों का भी होता है जो संस्कृत ममात्तों में दिखाई देते हैं । इनमें सबल वर्ग की रूपावली अ- वर्ग के समान होती है तथा इसके साथ साथ संस्कृत की प्राचीन रूपावली भी काम में लायी जाती है । इसके अनुसार कर्त्ता एकवचन में अद्धा और अद्धाणो = अध्वा है ( भाग० ५, ४७ ; हेच० ३, ५६ ; मार्क० पत्रा ८५ ) ; कर्म में अ०माग० में अद्धं के स्थान में अद्ध रूप पाया जाता है ( § १७३ ; सूय० ५९ ) और बहुव्रीहि समास में दीह-म्-अद्धं = दीर्घध्वानम् है ( § ३५३ ) ; अ०माग० में अधिकरण में अद्धाणे रूप पाया जाता है ( उत्तर० ७१२ ) । किसी समास के पहले पद में अ०माग० में सबल वर्ग आता है जैसे,

अज्ञाणपट्टिवर्ण = अश्वप्रतिपत्त है ( विवाह = १५३ ) । अज्ञा रूप अ०माग० में साधारणतया स्त्रीलिङ्ग ( § ३५८ ) रूप में बरता जाता है, कर्मकारक का रूप अर्द्ध स्त्रीलिङ्ग में भी लिया जा सकता है । — दासि० कर्ता एकवचन में बम्हा रूप पाया जाता है ( वर० ५, ४७ ; हेच० ३, ५६ ; मृच्छ० १०५, २१ ) ; जै०महा० में बम्भो काम में लाया जाता है ( एरसे० ३०, २० ) ; अ०माग० में बम्भे चलता है ( कप्प० टी. एच. ( TH ) पर § ६ ) = ब्रह्मा ; कर्म-महा० में बम्हं चलता है ( हाल ८१६ ) ; संबन्ध-अ०माग० में बम्भस्स रूप पाया जाता है ( जीवा० ९१२ ) ; कर्ता बहुवचन-अ०माग० में बम्भा रूप पाया जाता है । यह टीक वैसे ही चलता है जैसे अज्जमा = अर्यमणौ है ( टाण्ण० ८२ ) । — कर्ता एकवचन में मुद्धा तथा मुद्धाणो = मूर्धा है ( हेच० ३, ५६ ; मार्क० पन्ना ४५ ) ; कर्म-अ०माग० में मुद्धाणं रूप है ( ओव० § १९ ; कप्प० § १५ ) ; करण-अ०माग० में मुद्धेण पाया जाता है ( उत्तर० ७८८ ) और मुद्धाणेणं चलता है ( उवास० § ८१ और ८३ ) ; अधिकरण-अ०माग० में मुद्धि = मूर्ध्नि ( स्व० २४३ ) है, इसके साथ-साथ मुद्धाणंसि रूप भी चलता है ( विवाह० १४४२ ) ; कर्ता बहुवचन-अ०माग० में -कयमुद्धाणा = कृतमूर्धानः है ( नायाध० § ४० ) । — महा० में महिमं = महिमानम् ( गउह० ८८५ ) । — महा० में स्ववर्थाणेण = सर्व-स्थाम्ना है ( हाल ५६७ ) । — शीर० में विजभवम्मा = विजयवर्मा है ( रत्ना० ३२०, १६ ) । इस शब्द का सम्बोधन में विजभवम्मं रूप होता है ( रत्ना० ३२०, १९ और ३२ ) ; शीर० में द्विदवम्मा = द्वदवर्मा है ( प्रिय० ४, १५ ) ; किन्तु पल्लव-दानपत्रों में सिवववन्द्वमो = शिवस्कन्दवर्मा है ( ५, २ ), भट्टिसम्मस = भट्टिशर्मणः ( ७, ५० ), विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में सिरिविजयबुद्धवमस्स रूप पाया जाता है ( १०१, ३ ) ; शीर० में चित्तवम्मो = चित्रवर्मा है ( सुद्रा० २०४, २ ) ; शीर० में मिअंकवम्मो ( विद० ७३, २ ) और मिअंकवम्मस्स ( विद० ४३, ७ ; ४७, ६ ; ११३, ५ ) रूप देखने में आते हैं ; अप० में वंकिम = वक्कि-माणम् ( हेच० ४, ३४४ ) ; उच्छा और उच्छाणो = उक्षा है ( हेच० ३, ५६ ; मार्क० पन्ना ४५ ), उक्त रूपों के साथ-साथ उक्खाणो भी चलता है ( मार्क० पन्ना ४५ ) ; गावा और गावाणो = प्रावा है ; पूसा और पूसाणो = पूषा है ( हेच० ३, ५६ ; मार्क० पन्ना ४५ ) ; तक्खा और तक्खाणो = तक्षा है ( हेच० ३, ५६ ) । इसी प्रकार का स्पष्टीकरण सिंघाण = श्लेष्मन् का है ( § २६७ ) । बहु-ग्रीही समास के अन्त में अधिकान्त स्थलों पर अ-रूपावली के शब्द आते हैं जो समास के मूल शब्द से लिये जाते हैं, विशेषकर जब अन्तिम पद नपुंसकलिङ्ग होता है ( § ४०४ की तुलना कीजिए ) ; महा० में चिरपेम्मो = स्थिरप्रेमा ( हाल १३१ ; यहाँ पर हाल १, १३४ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा स्वयं भुवनपाल ( इण्डिये स्टुडियन् १६, ११७ ] ) ने थिरपिमो रूप दिया है ) ; महा० में अण्णोण्णप्यकडपेम्मार्णं रूप पाया जाता है ( पार्वती० ४५, १३ ) ; अ०माग० में अकम्मो = अकर्मा है ( आयार० १, २, ३, १ ) ; अ०माग० में कयवलिकम्मो

= कृतबलिकर्मा है ( ओव० § १७ )। इसका स्त्रीलिंग रूप कयबलिकम्मा है ( कप्य० § ९५ ) ; जै०शौर० में रहिदपरिकम्मा = रहितपरिकर्मा है ( पव० १८८, २७ ) ; अ०भाग० में संबुडकम्मस्स = संबुडकर्मणः ( सूय० १४४ ) है ; अ०भाग० में बहुकूरकम्मा = बहुकूरकर्मणाः है ( सूय० २८२ ) ; जै०महा० में कथायमणकम्मा = कृताचमनकर्मणाः है ( द्वार० ५००, ३९ ) ; अ०भाग० में जायथामे = जातस्थामा है ( कप्य० § ११८ ) ; अ०भाग० में इत्थियाओ... परूढनहकेसककशरोमाओ = स्थियः... परूढनहकेशकशरोमायः है ( ओव० § ७२ ) ; जै०महा० में नमुईनामो = नमुचिनामा ( एत्से० १, २० ) ; किन्तु चिससंभूयनामाणो = चित्रसंभूतनामानौ है ( एत्से० १, १९ ) ; शौर० में लद्धणा-मस्स = लद्धनाम्न. है ( रत्ना० ३२१, २९ ) ; शौर० में अणसंकसप्पेम्मा = अम्यसंक्रान्तप्रेमाणः ( विक्रमो० ४५, २ ) ; शौर० में किदाआरपरिकम्मं = कृता-चारपरिकर्माणम् है ( शकु० ३०, ६ ) ; भाग० में दिणकलदीलदामे = दसक-रवीरदामा है ( मृच्छ० १५७, ५ ) , उहामे = उहामा ( मृच्छ० १७५, १४ ) । भाग० रूप उहामेव्व किशोली ( मृच्छ० १६१, ५ ) =, उहामेव्व किशोली पदा जाना चाहिए ।

§ ४०३—मद्यवन् का कर्ता एकवचन का रूप मद्योणो है ( हेच० २, १७४ ) जो विस्तृत दुर्बल वर्ग से बना है । अ०भाग० में इसका कर्मकारक का रूप मद्यवं है ( विवाह० २४९ ) । — युवन् की रूपावली नीचे दी जाती है : कर्ता एकवचन महा०, जै०महा० और शौर० में जुवा और जुआ रूप मिलते हैं ( भाम० ५, ४७ ; हेच० ३, ५६ ; हाल० ; द्वार० ५०१, १५ ; मृच्छ० २८, ५ और ९ ; पार्वती० ३१, ८ ) , इनके साथ साथ महा० और जै०महा० में जुवाणो भी मिलता है ( भाम० ३, ४७ ; हेच० ३, ५६ ; क्रम० ३, ४१ ; मार्क० पत्रा ४५ ; हाल० ; प्रबोध० ३८, १० ; द्वार० ५०६, ३१ तथा ममासो के अन्त में ) ; अ०भाग० में जुवाणो पाया जाता है ( विवाह० २१२ ; २१४ ; २१८ : २२२ ; २८० ; २८७ ; ३४९ ) और जुवं भी चलता है, मानो यह रूप वृ- वर्ग का हो ( § ३९६ ; आचार० २, ४, २, १० ; २, ५, १, १ ) ; कः स्वार्थ के साथ : महा० में हंसजुआणो रूप पाया जाता है ( विक्रमो० ६४, ५ ; ७४, ४ ) ; महा० में स्त्रीलिंग का रूप —जुआणा है ( हाल० ) ; करण-महा० में जुआणेण पाया जाता है ( हाल० ) , जै०महा० में जुवा-णेण मिलता है ( एत्से० ४३, १८ ) ; सम्बोधन-महा० में जुआण आया है ( हाल० ) , कर्ता बहुवचन— महा० में जुआणा रूप पाया जाता है और अ०भाग० में जुवाणा रूप आये हैं ( हाल० ; ममासो के अन्त में भी यह रूप आता है ; ठाणंग० ३७१ ; अन्त० ५५ ) ; करण-महा० में —जुआणेहि चलता है ( हाल० ) ; सम्बन्ध-अ०भाग० में जुवाणाणं रूप देखने में आता है ( अणुओम० ३२८ ) ; सम्बोधन-अ०भाग० में हे जुवाणं त्ति में जुवाणा रूप मिलता है ( ठाणंग० ४८८ ; अणुओम० ३२४ ) । — स्वन् के रूप नीचे दिये जाते हैं : कर्ता एकवचन-स्त्राणो है ( भाम० ५, ४७ ; हेच० ३, ५६ ) , अ०भाग० में इसका रूप स्त्राणे पाया जाता है ( आचार०

२, ४, १, ट), अप० में स्नाण मिलता है (पिंगल १, ९९) अर्थात् यह मूल रूप है जो अ०माग० में भी इसी प्रकार ध्वनित होता है (पण्डा० २०); सम्बन्ध अ०मा० में स्नाणरुस्स रूप काम में आता है (उत्तर० १२)। — भिन्न-भिन्न मूल शब्दों से जिनके भीतर लोग पण्थिन् अथवा पथिन् अथवा पथि अथवा पथ्य सम्मिलित या एकथित करते हैं, इनकी रूपावली पथ्य सहित नीचे जाती है : कर्त्ता एकवचन-पण्यो पाया जाता है (हेच० १, ३०) और इसके साथ-साथ पड्डो भी चलता है (वर० १, १३; हेच० १, ८८; क्रम० १, १८; मार्क० पत्रा ७); कर्म-अ०माग० और जै०महा० में पण्थम् मिलता है (हेच० १, ८८; आचार्य० १, ७, १, २; ठाणग० २४८; आव०एत्सें० २२, २६; ४६, ५; ११ और १५), अ०माग० में पण्थ' = पण्थ्य' (§ १७३; सूय० ५९), अ०माग० से पड्डं रूप भी चलता है (सूय० ५९; उत्तर० ३२४); करण-महा० और जै०महा० में पड्डेण पाया जाता है (गउड० ४२३; कालका० २६९, २९; आव०एत्सें० २६, ३३), अ०माग० में पड्डेणं रूप काम में लाया जाता है (उत्तर० ६३५); अपादान-जै०महा० में पण्थाओ मिलता है (कालका० २६६, ४); अधिकरण-जै०महा० में पण्थे आया है (एत्सें० ३६, २८), अप० में पण्थि रूप है (हेच० ४, ४२९, १), अ०माग० में पड्डे चलता है (उत्तर० ३२४) और जै०महा० में पड्डमि पाया जाता है (द्वार० ५०४, १); कर्त्ता बहुवचन-महा० में पण्थाणो आया है (हाल ७२९), अ०माग० और जै०महा० में पण्था मिलता है (सूय० ११०; एत्सें० ७, ३); सम्बन्ध अ०माग० में पण्थाणं है (सूय० १८९); अधिकरण अ०माग० में पण्थेसु पाया जाता है (उत्तर० ५३)। समारों में निम्नलिखित मूल शब्द पाये जाते हैं : महा० और जै०महा० में पण्थ और -वण्थ लगते हैं (हाल; रावण०; आव० एत्सें० ४६, ६) और पड्ड तथा -वड्ड भी प्रयोग में आते हैं (गउड०; हाल; रावण०; कालका०; एत्सें०)।

§ ४०४—अन्त में -अन् लगकर बननेवाले नपुंसकलिग के शब्द प्राकृत बोलियों में कभी-कभी पुलिग बन जाते हैं (§ ३५८); किन्तु अधिकंश म्थलों पर उनकी रूपावली -अ में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिग के शब्द ही की भाँति चलती है। इसके अनुसार उदाहरणार्थ पेम्म = प्रेमन् है : कर्त्ता एकवचन-महा० और शौर० में पेम्मं रूप है (हाल ८१; ९५; १२४; १२६; २३२; रत्ना० २९९, १८; कर्पूर० ७८, ३ और ६); कर्म-महा० और शौर० पेम्मं मिलता है (हाल ५२२; विक्रमो० ५१, १६; कर्पूर० ७६, ८ और १०); करण-पेम्मैण पाया जाता है (हाल ४२३; ७४६; ९६६); सम्बन्ध-महा० और शौर० में पेम्मस्स चलता है (हाल ५३; ३९०; ५११; ९१०; ९४०; कर्पूर० ७५, ९); अधिकरण महा० में पेम्ममि रूप आया है (कर्पूर० ७९, ५), महा० और शौर० में पेम्मै रूप भी मिलता है (हाल ३०४; कर्पूर० ७५ १०); कर्त्ता बहुवचन-महा० में पेम्मार्ह है (हाल १२७; २३६; २८७); सम्बन्ध महा० में पेम्मार्ण रूप पाया जाता है (हाल १०)। — कर्त्ता एकवचन : महा०, शौर० और माग० में

**णामं** रूप है, अ०माग० और जै०महा० में **नामं** मिलता है (हाल ४५२; कप्य० § १०८; आव०एत्से० १३, २९; १४, १९; एत्से० ४, ३४; विक्रमो० ३०, ९; माग० में: मुद्रा० १९१, ५; १९४, ७); कर्म-शौर० और माग० में **णामम्** पाया जाता है (मृच्छ० २८, २१; ३७, २५); करण-शौर० और माग० में **णामेण** आया है (विक्रमो० १६, ९; मृच्छ० १६१, २), जै०महा० में **नामेण** रूप मिलता है (आव०एत्से० ८, ५), अ०माग० में **णामेणं** पाया जाता है (ओव० § १०५)। इसके साथ साथ **नामेणं** भी चलता है (कप्य० § १०७); अधिकरण-महा० में **णामे** देखा जाता है (गउड० ८९); कर्त्ता बहुवचन-जै०महा० में **नामाणि** आया है (आव०एत्से० १३, २८) और अ०माग० तथा जै०महा० में **नामाई** भी चलता है (उवास० § २७७; आव०एत्से० १४, १८)। संस्कृत शब्द **नाम** (= नाम से; अर्थात्) महा०, शौर० और अ०माग० में **णाम** रूप में पाया जाता है (गउड०; हाल; रावण०; मृच्छ० २३, २२; २८, २३; ४०, २२; ९४, २५; १४२, १२ आदि-आदि; माग० में मृच्छ० २१, १०; ३८, २; ४०, ९), जै०महा० में **नाम** होता है (आव०एत्से० १५, ८; १६, २९; ३९, २; एत्से० १, १ और २०; ११, १७ आदि-आदि) किन्तु अ०माग० में **नामं** भी चलता है (ओव० § ११; कप्य० § १२४; उवास०; भग०; नायाध०; निरया०) और साथ साथ **नाम** का प्रचलन भी है (ओव० § १ और १२; कप्य० § ४२ और १२९)। — कर्त्ता एकवचन: अ०माग० और जै०शौर० में **जम्मं = जन्म** है (उत्तर० ६३६; कत्तिगे० ३९९, ३२१); कर्म महा० और अ०माग० में **जम्मं** रूप पाया जाता है (हाल ८४४; आयार० १, ३, ४, ४; स्य० ६८९); करण-शौर० में **जम्मेण** रूप चलता है (शकु० १४१, १०); अवादान अ०माग० में **जम्माओ** रूप है (स्य० ६८९; ७५६); सम्बन्ध प्र०माग० में **जम्मस्स** रूप आया है (स्य०); अधिकरण जै०महा० और शौर० में **जम्मे** रूप काम में आता है (आव०एत्से० १२, १३; २५, ३७; नागा० ३५, ५) और अप० में **जमि** रूप मिलता है (हेच० ४, ३८३, ३; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। — कर्त्ता एकवचन: महा० और अ०माग० में **कम्मं = कर्म** है (रावण० १४, ४६; उत्तर० २४७; ४१३; ५०५); कर्म-अ०माग० और जै०शौर० में **कम्मं** रूप पाया जाता है (स्य० ३८१; ३८२; ४५६; ४९६; कत्तिगे० ३९९, ३१९; ४०० ३२७; ४०३, ३७३; ३७४ और ३७७); करण-अ०माग० में **कम्मणे** मिलता है (निवाह० १६८ और १९०; उवास० § ७२ और ७६); सम्बन्ध-महा०, अ०माग० और जै०शौर० में **कम्मस्स** आया है (हाल ६१४; उत्तर० १७८; पण्व० ६६५; ६७१ और उसके बाद; कप्य० § १९; पव० ३८३, २७), माग० में **कम्माह** रूप चलता है (हेच० ४, २९९ और इसके साथ जो टिप्पणी है उसके साथ; शकु० के काश्मीरी संस्करण क १०८, १३ में **कम्मणो** रूप दिया गया है); अधिकरण-अ०माग० में **कम्मंसि** है (ठाणग० २०८; राव० २४९), जै०महा० में **कम्मे** पाया जाता है (एत्से० ३८, ३१), शौर० में इस बोली के नियमों के विरुद्ध **कम्मम्मि**

देखने में आता है ( कंस० ५०, २ ) जो शुद्ध रूप कम्म ( कालेय० २५, ८ ) के स्थान में आया है ; कर्त्ता बहुवचन अ०भाग० में कम्मा रूप पाया जाता है ( उत्तर० ११३ ) ; कर्म-अ०भाग० में कम्माई मिलता है ( सूय० २८४ ; उवास० § १३८ ; ओष० § १५३ ) और इसके साथ-साथ कम्मा भी चलता है ( उत्तर० १५५ ), अहाकम्माणि रूप भी आया है ( सूय० ८७३ ) ; जै०शौर० में कम्माणि देखने में आता है ( पव० ३८४, ५९ ) ; करण-अ०भाग० में कम्मोहि का प्रचलन दिखाई देता है ( आयार० १, ४, २, २ ; ३, ३ ; १५, २, ३ ; सूय० ७१६ ; ७१८ ; ७१९ ; ७२१ ; ७७१ ; उत्तर० १५५ ; १७५ ; २०५ ; २१८ ; २२१ ; ५९३ ; विवाह० १४७ ; १६८ ; १८५ ), अहाकम्मोहि रूप भी पाया जाता है ( उत्तर० १५५ और २०५ ) ; सम्बन्ध अ०भाग० में कम्मार्ण आया है ( सूय० १०१२ ; उत्तर० १५६ और २०५ ; सम० ११२ ; उवास० § ७४ ) । इसके साथ कम्माण रूप चलता है ( उत्तर० १७७ ) ; हेच० ४, ३०० के अनुसार महा० में कम्मार्ह रूप पाया जाता है ; अधिकरण-शौर० में कम्मोसु मिलता है ( विद्व० २८, ६ ), माग० में कम्मोसु पाया जाता है ( मुद्रा० १९१, ९ ) । शौर० कर्त्ताकारक कम्म के विषय में § ३५८ देखिए । जो रूप इसके दुक्के कहीं-कहीं देखने में आते हैं वे नीचे दिये जाते हैं : अधिकरण एकवचन-अ०भाग० में चम्मसि = चर्मणि है ( कप्य० § ६० ), रोमसि = रोमिण ( उवास० § २१९ ), अहंसि = अहनि ( आयार० २, १५, ११ ) है ; शौर० में पच्चे पच्चे = पर्वणि पर्वणि है ( कालेय० १३, २० ) ; कर्म बहुवचन महा० में चम्मार्ह रूप पाया जाता है ( हाल ६३१ ) ; करण-अ०भाग० में लोमोहि = लोमभिः है ( उवास० § ९४ और ९५ ) ; अ०भाग० और शौर० में दामोहि = दामभिः है ( जीवा० ३४८ ; राय० ६३ ; मृच्छ० ६९, १ ) ; अधिकरण महा० में दामोसु रूप पाया जाता है ( गउड० ७८४ ) ; जै०शौर० में पच्चेसु = पर्वसु है ( कत्तिगे० ४०२, ३५९ ) । जनता की बालियों में कभी कभी प्राचीन संस्कृत रूप बने रह गये हैं : कर्त्ता एकवचन महा० में चम्म = चर्म है ( हाल ९५५ ) कत्ता और कर्म अ०भाग०, जै०शौर०, शौर० और माग० में कम्म = कर्म है ( आयार० १, ४, ३, २ ; २, २, २, १३ और १४ ; सूय० २८२ ; उत्तर० ११३ और १७८ ; पव० ३८६, ४ ; वेणी० ६२, ५ ; उत्तररा० १९७, १० ; माग० में : शकु० ११४, ६ [ पद्य में आया है ] ; वेणी० ३३, ५ ) । यह रूप शौर० और माग० में पद्य को छोड़ कर अन्यत्र अशुद्ध है । इस स्थान में कम्म पढ़ा जाना चाहिए जो शुद्ध रूप है । मृच्छ० ७०, २० में अम्मूर्ह कम्मसोरणार्ह पढ़ा जाना चाहिए जिसकी ओर अन्य स्थान पर गौडबोले के संस्करण पेज २०१ में निर्देश किया गया है ; शौर० रूप पेम् ( प्रबोध० ४१, ६ ) के स्थान में बंबह्या संस्करण ९१, ६ में ट्पेमा पाठ आया है जिसके स्थान में प्पेम्म पढ़ा जाना चाहिए ( कपूर्० ७७, १० बंबह्या संस्करण ), कोनो ने ७६, ८ में शुद्ध रूप प्पेम्म दिया है । करण-अ०भाग० में कम्मणा आया है ( आयार० १, ३, १, ४ ) । यह वास्तव में कम्मणा के स्थान में अशुद्ध रूप है जो अ०भाग और जै०महा० में सपारणतः चलता है ( § १०४ ; आयार० १, ४, ४, ३१ ;



१, ८, १, १३ और १७; सूय० १०८, १५१; ३७७; ५४२; ८७३; ९७८; उत्तर० १८०८; एत्सें० २५, २०; सगर २, ९)। सम्बन्ध एकवचन के अ०माग० रूप कम्मुणो में अ के स्थान में उ आया है (उत्तर० १७०; २२३; ३१२), संबध बहुवचन अ०माग० रूप कम्मुणं में (सूय० ५४२) भी ऐसा ही हुआ है तथा करण एकवचन अ०माग० रूप धम्मुणा में भी, जो धर्मन् से निकला है, और शब्दसमूह कालधम्मुणा संजुक्ता = कालधर्मणा संयुक्ता में मिलता है अ के स्थान में उ आ गया है (ठाणग० १५७; विवाग० ८२ और उसके बाद; ११७; १५५; २०७; २१७; २२५, २३८; नायाध० ३२९; १०९९; १४२१)। संस्कृत कर्मनः से मिलता जुलता अ०माग० में कम्मओ रूप है (उवास० § ५१) और शीर० रूप जम्मदो (रत्ना० २९८; ११) = संस्कृत जन्मनः है। अधिकरण का शीर० रूप कम्मणि (बाल० २५१, ८) अशुद्ध होना चाहिए। अ०माग० में अधिकरण बहुवचन का रूप कम्मसु = कर्मसु स्यगडगयूत् ४०३ में पद्य में आया है। — जैमि पुलिग शब्द अंत में -आण लगाकर एक नया मूल शब्द बनाते हैं जैसे ही नपुसकलिग भी -अण लगकर नये मूल शब्द बनते हैं : अ०माग० में जम्मणं = जम्म (हेच० २, १७४; जीवा० १२२; १२३; १३६ और उसके बाद); अ०माग० और जैमहा० में जम्मण- रूप पाया जाता है (उत्तर० ११०५; ण्हा० ७२ और उसके बाद; नायाध० २९०; विवाह० ११५९; १७३८; १७४१ और उसके बाद; १७७३; सगर ६, १०; एत्सें०); जैमहा० में कम्मणं = कर्म (एत्सें० ५२, १७; ५६, ३१), कम्मण- भी देखने में आता है (एत्सें० २४, २३)। जैमा कि कर्मन के रूप करण- और सम्बन्ध-कारक एकवचन तथा सम्बन्ध बहुवचन में उ लुट कर देखा जाता है वैया ही रूप अ०माग० अपादानकारक एकवचन कम्मुणाउ में वर्तमान है (आयार० १, ७, ८, २; सूय० १७)। बम्हण = ब्रह्मन् भी नपुसकलिग माना जाना चाहिए। (कम० ३, ४?)।

१. हस्तलिपियों के पाठों के विपरित और कलकतिया संस्करण के अनुसार याकोबी कम्मणि रूप ठीक समझता है, इस कारण उसने विवश होकर सफल शब्द को उक्त रूप से मिलाने के लिए कर्मकारक बहुवचन माना है (सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट, पुस्तकमाला की पुस्तक बाईसवीं, पेज ५१)। इस स्थान में हस्तलिपियों के अनुसार कम्मुणा पका जाना चाहिए और सफल = स्वफलम् माना जाना चाहिए। — २. हम इस शब्द को कम्मुणा उ में विभाजित कर सकते हैं। तो भी उपर्युक्त रूप अधिक अच्छा है।

§ ४०५— (२) शब्द के अन्त में -इन्, -मिन् और -विन् लग कर बनने वाले वर्ग। -इन्, -मिन् और -विन् में समास होनेवाले वर्गों की रूपावली आशिक रूप में संस्कृत की भाँति चलती है और आशिक रूप में समास के आरम्भ में आनेवाले वर्ग के आधार पर समास के अन्त में इ लग कर इ की रूपावली के अनुसार चलती है। कर्त्ता एकवचन : गहा०, अ०माग०, जैमहा० और शीर० रूप हृथी, माग० में हृस्ती और अप० रूप हृथि = हृस्ती है (रावण० ८, ३६; ओव० § ११;

एत्सें० १६, १८ ; मृच्छ० ४०, २२ और २५, माग० में : हेच० ४, २८९ ; मृच्छ० ४०, ९ ; १६८, ४ ; अप० में : हेच० ४, ४३३ ) ; महा० में सिहि = शिखी है ( हाल १३ ) ; अ०माग०, जै०महा० और शौर० में तवस्वी तथा माग० में तवच्छरी = तपस्वी है ( कण्य० एत. ( S. ) § ६१ ; आव०एत्सें० ३२, १८ ; एत्सें० २५, ६ ; शकु० १३२, ८ ; माग० में : मृच्छ० ९७, ३ ) ; अ०माग० में मेहावी = मेधावी ( आयार० १, २, १, ३ ; १, २, ६, २ और ५ ; १, ६, ४, २ और ३ ), पद्य में छन्द की मात्राएं ठीक बैठाने के लिए मेहावि रूप भी पाया जाता है ( सूय० ४१४ ) ; जै०शौर० में णाणी और अ०माग० में नाणी ञानी है ( कतिगो० ४०२, ३५८ और ३६० ; ४०३, ३७७ ; ३७९ ; ३८२ ; ३८४ ; ४०४, ३८६ ; सूय० ३१८ ) ; महा० में नपुंसकलिग विभासि रूप पाया जाता है ( मुकुन्द० १४, १० ) ; शौर० में कारि आया है ( बाल० ५६, १४ ) । कर्मकारक मुख्यतः इ की रूपावली के अनुसार बनाया जाता है : महा०, अ०माग० और जै० महा० में हर्त्थि = हस्तिनम् ( मृच्छ० ४१, १६ ; आयार० २, १, ५, ३ ; विवाह० ८५० ; निरया० § १८ ; एत्सें० ७२, २१ ) ; अ०माग० में तवस्ति है ( आयार० २, २, २, ४ ; विवाह० २३२ ), बभ्यारि = ब्रह्मचारिणम् ( उत्तर० ४८७ ), ओयस्मि तेयस्मि वषास्मि जसस्मि = ओजस्विनं तेजस्विनं वर्चस्विनं यशस्विनं है ( आयार० २, २, १, १२ ), पक्स्मि = पक्षिणं ( आयार० २, ३, ३, ८ ; २, ४, २, ७ ) और सेट्टि = श्रेष्ठिनम् है ( सम० ८४ ) ; जै०महा० में सार्मि = स्वाभिनम् है ( आव०एत्सें० ३२, १४ ; ३२ ; ३३, ६ ) ; शौर० में कञ्चुई = कञ्चुकिनम् ( विक्रमो० ४५, १० ; प्रिय० ४८, २१ ), किन्तु वैसे शौर० में पिअग्निं ( विक्रमो० १०, १४ ), उअमारिणं ( विक्रमो० १२, ११ ; १३, १८ ) और जालोवजीविणं = जालोपजीविनम् जैसे रूप आते हैं ( शकु० ११६, ७ ), वालिणं रूप भी पाया जाता है ( महावीर० ५५, १२ ) । — करण : महा० में ससिणा रूप आया है ( रावण० २, ३ ; १०, २९ और ४२ ), अवलम्बिणा भी देवने में आता है ( गउड० ३०१ ) ; अ०माग० में गन्धहस्त्रिणा पाया जाता है ( निरया० § १८ ), नीहारिणा = निर्हारिणा ( ओव० § ५६ ) है और तामलिणा बालतवस्त्रिणा रूप मिलता है ( विवाह० २३६ ) ; जै०महा० और शौर० में सामिणा तथा माग० में शामिणा = स्वाभिना हैं ( आव०एत्सें० ३२, २४ ; कालका० २६०, २९ ; शकु० ११६, ८ ; महावीर० १२०, १२ ; वेणी० ६२, २३ ; ६४, ५ ; ६६, ८ ; माग० में : मृच्छ० ११८, २१ ; १६२, १७ और १९ ; वेणी० ३५, १२ ) ; जै०महा० में वीस्त्रम्मघारणा = विश्रम्मघातिना है ( एत्सें० ६८, ४ ), मन्त्रिणा = मन्त्रिणा के स्थान में पद्य में छंद की मात्राएं पूरी करने के लिए मन्त्रीणा रूप भी आया है ( आव०एत्सें० १३, १३ ) ; शौर० में कण्णोषघादिणा = कर्णोपघातिना है ( शकु० २९, ८ ) ; माग० में कालिणा = कारिणा है ( मृच्छ० १५८, २१ ; प्रबोध० ५४, ६ ) । — अयादान : अ०माग० में सिहरीओ = शिखारिणा ( उरणग० १७७ ) । — संबध : महा० में णिणाइणो = पिनाकिनः

है ( गउड० ४१ ), स्वस्विणो रूप भी पाया जाता है ( गउड० ६० ; १५३ ; ११०८ ; ११३२ ; हाल ३१९ ; रावण० १०, ४६ ), गुणसालिणो षि करिणो = गुणशालिनोऽपि करिणः है ( हाल ७८८ ) ; अ०माग० में जसस्विणो = यशस्विनः ( सुय० ३०४ ), गिह्णिणो = गृह्णिणः है ( उवास० § ८३ और ८४ ) ; जै०महा० में सामिणो रूप चलता है ( तीर्थ० ५, १२ ) और अ०माग० तथा जै०महा० में सामिरस्स पाया जाता है ( विवाह० १८८ ; आव०एत्सें० ३२, २७ ) ; जै०महा० में पगागिणो = एकाकिनः है ( एत्सें० ९, १६ ) । अ०माग० और जै०महा० में कारक का चिह्न -इस्स बार-बार आता है, जो अन्यत्र केवल जै०शौर० में प्रमाणित किया जा सकता है : अ०माग० में प्रायिस्स और अमायिस्स = प्रायिनः तथा अमाविनः है ( टाण्ग० १५० ) ; वम्भयारिस्स = वम्भचारिणः है ( नायाध० § ८७ ; उत्तर० ११७ और उनके बाद ), वत्थधारिस्स = वत्थधारिणः ( आया० २, ५, २, १ ) और अभिकस्सिस्स = अभिकाक्षिणः है ( उत्तर० १२१ ), तवस्सिस्स ( विवाह० २३१ ; २३३ ; २३६ ) और ह्रियिस्स रूप भी आये हैं ( राय० २७० ) ; सम्बन्धकारक के ये दोनों रूप अ०माग० में साथ-साथ एक दूसरे के बाद आये हैं जैसे, पगन्तवारिस्स = तवस्सिणो मे ( सुय० १०९ ) ; जै०महा० में पणइस्स = प्रणयिनः और विरहिस्स = विरहिणः है ( कालका० २७०, २३ ; २७४, ४ ), कामिस्स = कामिनः ( एत्सें० ७१, ४ ) और सेट्टिस्स = श्रेष्ठिनः है ( आव०एत्सें० ३७, २६ ) ; जै०शौर० में केवलणाणिस्स = केवलज्ञानिनः है ( पव० ३८१, २० ) ; शौर० में विरोहिणो = विरोधिनः, वासिणो भी मिलता है, परिभोइणो = परिभोगिनः है ( शकु० १८, ११ ; २३, ८ ; ३८, ५ ), अहिणिवेसिणो = अभिनिवेदिनः ( मालवि० ४१, १७ ) तथा सोहिणो = शोभिनः है ( रत्ना० २, १२, १२ ) ; माग० में सामिणो = स्वामिनः ( शकु० ११७, ६ ) और अणुमग्गामिणो = अनुमार्गयामिनः है ( वेणी० ३५, ६ ) । — अधिकरण- अ०माग० में रुप्पिमि = रुक्मिणि और सिहरिमि = शिखरिणि है ( टाण्ग० ७५ ), चक्खवट्टिसि = चक्खवर्तिनि है ( नायाध० § ४६ ) । — संबोधन : अ०माग० और जै०महा० में सामी पाया जाता है ( कप्प० § ४९ ; नायाध० § ४६ और ७३ ; आव०एत्सें० ३२, २६ ) ; जै०महा० में सामि रूप है ( आव०एत्सें० १५, २४ ; एत्सें० ६, ३४ ; ८, १९ ) ; शौर० में कञ्जुइ रूप देखा जाता है ( विक्रमो० ४५, १५ ; रत्ना० ३२७, ७ ; प्रिय० ५०, ८ [ पाठ में कञ्जुई है ] ) । — कर्त्ता बहुवचन : महा० में फणिणो, विराधिणो, संकिणो रूप पाये जाते हैं ( गउड० ३९० ; ६११ ; ८६३ ; ८८० ), गुणिणो = गुणिणः तथा चाइणो = त्यागिनः हैं ( हाल ६७३ ), सामी जैसा रूप भी = स्वामिनः के स्थान में आया है और सामि षिअ मे मिलता है ( हाल ९१ ), वणहत्थी = वनहस्तिनः ( रावण० ८, १६ ) ; अ०माग० में दुवालसंगिणो = द्वादशांगिनः है ( ओव० § २६ ), वण्डिमोणो मुण्डिणो सिहण्डिणो अडिणो पडिणो और इसके साथ-साथ वण्डी मुण्डिसिहण्डी पिण्डी एक ही अर्थ में और

ठीक एक के बाद एक आनेवाले पदों में आये हैं ( ओव० § ४९, पाँच ), आगारिणो रूप पाया जाता है । वृत्तिणो = वृत्तिः है ( सुय० ३०१ ; ३६८ ; ३७० ), तस्स-किणो = तस्सकिणः है ( सुय० ९३६ ), अक्षम्वचारिणो = अक्षम्वचारिणः है ( उत्तर० ३५१ ), पारनाभिणो और ध्रुवचारिणो रूप पाये जाते हैं । सम्मत्तर्वसि-जो = सम्मत्तर्वसिः है ( आयार० १, २, २, १ ; १२, ३, ४ ; १, २, ६, ३ ), इनके साथ-साथ शब्द के अन्त में —ई लगकर बननेवाला कर्त्ताकारक बहुत पाया जाता है जैसे, नापी = ज्ञानिनः, अकम्बकारी = आक्रम्बकारीणः और एकस्त्री = पक्षिणः हैं ( आयार० १, ४, २, ३ ; १, ६, १, ६ ; २, ३, ३, ३ ), हृत्थी = हृत्तिनः ( आयार० २, ३, २, १७ ; सुय० १७२ ; नायाध० ३४८ ), ओर्ध्वसी तेर्ध्वसी धर्ध्वसी जर्ध्वसी = ओजस्विनस् तेजस्विनो धर्ध्वस्विनो यशस्विनः ( विवाह० १८५ ) है, क्वी य अक्वी य = रूपिणश् चारूपिणश् च ( विवाह० २०७ ), चक्रवर्ती = चक्रवर्तिनः और चक्रजोही = चक्रयोधिनः ( टाणग० १९७ और ५१२ ) है । जै०महा० में भी सम्बन्धकारक के दोनों रूप पास पास में चलते हैं : मन्तिणो = मन्त्रिणः ( कालका० २६२, ३० ) और दुरिहिणो = दुरिद्रिणः ( एत्सं० ५०, २ ) हैं, महातवस्ती = महातपस्विनः ( कालका० २६९, २४ ) तथा हृत्थी = हृत्तिनः है ( एत्सं० ३२, ६ ) । शौर० में और जहाँ तक देखने में आता है माग० में भी —ई लगनेवाला रूप काम में नाममात्र ही आता है, उतना ही कम आता है जितना इ- वर्ग ( § ३८० ) : शौर० में पक्खिणो = पक्षिणः, सिप्पि-णो = शिल्पिनः और अळत्तभासिणो = अद्यक्तभाषिणः ( मृच्छ० ३८, ३१ ; ७१, २ ; १०३, ६ ) हैं, कुसुमदाइणो = कुसुमदायिनः तथा धम्मभारिणो = धर्मचारिणः हैं ( शकु० १०, २ ; २०, १ ), परिवन्धिणो = परिपन्थिनः है ( विक्क० ८, ९ ) और कञ्चुहणो = कञ्चुकिनः है ( मल्लिका० १८६, १६ ) । शौर० में बहुत कम काम में आनेवाला और अशुद्ध पाठभेद —ईओ में समाप्त होनेवाले रूप हैं : सामीओ = स्वामिनः ( कस० ४८, १९ ; ५०, १ ) । नपुंसकलिङ्गा अ०-माग० में अकालपडिबोहीणि अकालपडिभोईणि = अकालप्रतिबोधिन्ध् अकालप्रतिभोगीनि ( आयार० २, ३, १, ८ ), रायकुलगाभीणि रूप भी आया है ( निरया० § २१ ) । — कर्म : अ०माग० में पाणिणो = प्राणिणः ( सुय० २६६ ), मडली = मुकुलिनः ( पण्डा० ११९ ) और ठाणी = स्थानिनः है ( सुय० ) ; जै०महा० में भरहणियासिणो रूप भी पाया जाता है ( समर ९, ८ ) । — करण : अ०माग० में एकस्त्रीहिं = पक्षिभिः ( सुय० २८९ ), सव्वदरिसीहिं = सर्वद-रिभिः ( नदी० ३८८ ), परवाईहिं = परवादिभिः ( ओव० § २६ ) और मेहावीहिं = मेधादिभिः ( ओव० § ४८ ; कण्ठ० § ६० ) है । हृत्थीहिं रूप भी पाया जाता है ( नायाध० ३३० और ३४० ) ; जै०महा० में मत्तीहिं = मन्त्रीभिः है ( आव० एत्सं० ८, ३६ ; कालका० २६२, १७ ) ; माग० में धंवीहिं = धंदिभिः है ( ललित० ५६५, १३ ) । — अपादान- अ०माग० में असण्णीहितो = असंक्षिभ्यः और एकस्त्रीहितो = पक्षिभ्यः हैं ( जीवा० २६३ और २६५ ) ; अप० में सामिहुं =

स्वामिभ्यः है ( हेच० ४, ३४१, २ ) । — संबंध : महा० में बरहीण = बर्हिणाम् है ( गउड० ३४९ ) ; अ०माग० में महाहिमवन्तरुपीणं = महाहिमवद्रुक्मिणोः है ( सम० ११४ और ११७ ), पक्खीणं = पक्षिणाम् ( जीवा० ३२५ ), गण्ड-हृत्थीणं, चक्रवट्टीणं तथा सव्वदरिसीणं रूप भी पाये जाते हैं ( ओव० § २० ; कप्य० § १६ ) ; जै०महा० में कामत्थीणं = कामार्थिनाम् और वार्थणं = वादिनाम् हैं ( एत्से० २९, ३१ ; ६९, २० ), पणईणं = प्रणयिनाम् है ( कक्कुक् शिलालेख १५ ) ; जै०शौर० में देहीणं रूप मिलता है ( कत्तिग० ४०२, ३६३ ) ; माग० में शामीणं = स्वामिनाम् है ( कस० ४८, १७ ) ४९, १२ ; पाठ के शामिणं के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए ) । — अधिकरण : महा० में पणईसु = प्रणयिषु है ( गउड० ७२८ ) ; अ०माग० में हृत्थीसु = हस्तीषु और पक्खीसु = पक्षिषु है ( सूय० ३१७ ) तथा तवस्सीसु = तपस्विषु ( पण्डा० ४३० ) ; शौर० में सामीसु रूप देखने में आता है ( महावीर० ११९, १४ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) । — सम्बोधन : शौर० में शंकरघग्घिवासिणो आया है ( मालती० १२८, ७ ) ; माग० में वंदिणो रूप पाया जाता है ( ललित० ५६५, १७ ; ५६६, ५ और १५ ) । पद्य में और विशेषकर अ०माग० में मस्कृत रूपावली के रूपों की समानता के बहुत सम्बन्ध रूप बने रह गये हैं ( § ९९ ) ।

§ ४०६—इन् में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों में कभी कभी अ द्वारा परिवर्धित मूल शब्द देखने में आता है : सक्खीणो = साक्षी ( हेच० २, १७४ ), किन्तु जै०महा० और शौर० में सक्खी रूप पाया जाता है तथा माग० में सप्तकी ( आय० एत्से० ३८, ५ ; मृच्छ० ५३, ११ ; १६४, २५ ) ; शौर० में सक्खीकदुअ = साक्षी-कृत्वा ( विक्रमो० ४५, २० ), कर्त्ता बहुवचन में महा० और शौर० में सक्खिणो रूप आया है ( कर्पूर० ८६, ५ ; शौर० में उत्तरा० ७७, ४ ; कर्पूर० १४, २ ) ; महा० में सिहिणं = शिक्षि है, इसका कर्त्ता बहुवचन सिहिणा होता है और करण-कारक सिहिणेहिं है ( = स्तन : देसी० ८, ३१ ; त्रिवि० १, ४, १२१ ; कर्पूर० ३१, ७ ; ७९, १० ; ९५, १० ) ; अ०माग० में किमिण = कृमिन् तथा सक्किमिण = सकृमि है ( नायाष० ९९५ ; पण्डा० ५२५ और ५२९ ) ; अ०माग० में बरहिण तथा अप० में वंदिण = बर्हिन् है ( पण्णव० ५४ ; ओव० § ४ ; नायाष० § ६१ और ६२ ; पेज ९१४ ; उत्तरा० २१, ९ ; अप० में : विक्रमो० ५८, ८ ), अप० में बरिहिण रूप भी पाया जाता है ( हेच० ४, ४२२, ८ ; [ यहाँ ८ के स्थान में ७ होना चाहिए । — अनु० ] ), इसके साथ साथ महा० और शौर० में बरहि— मिलता है ( गउड० : विद्ध० ५१, ७ ) ; महा० और जै०महा० में गम्भिण = गर्भिन् ( वर० २, १० ; हेच० १, २०७ ; क्रम० २, ३१ ; मार्क० पत्रा १५ ; गउड० ; रावण० ; सगर ४, ११ ; § २४६ की तुलना कीजिए ) । — पल्लवदानपत्रों में नीचे दिये गये रूप देखने में आते हैं । — याजी— ( ५, १ ), सम्बन्ध — व्य्वायिनो = प्रवायिनः ( ६, ११ ), किन्तु खंघकांडिस = स्कन्दकुण्डिनः ( ६, १९ ), नागनंदिस = नागनन्दिनः ( ६, २५ ), गोलिस = गोडिनः ( ६, २५ ) जो गोड = गोण्ड

( २ ) से सम्बन्धित है। यह शब्द बोएटलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन वृहत्कोश में है; करण बहुवचन में -स्वामीहि = -स्वामिभिः है ( ६, ११ ) और -वासीहि = वासिभिः है ( ६, ३५ और ३६ )।

§ ४०७—जैसा कि -स् और -न् में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के विषय में कहा जा चुका है, वैसे ही -स् में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के भी तीन वर्ग हैं : ( १ ) शब्द के अन्त में -स् लगाकर बननेवाला वर्ग, ( २ ) स् की विच्युति के बाद एक वर्ग जिसके अन्त में -आ, -इ अथवा -उ का आगमन हो जाता है, स्वर का यह आगमन और ध्वनि का निर्णय स् से पहले आनेवाले स्वर के अनुसार होता है और ( ३ ) एक वर्ग जो अ द्वारा परिवर्धित वर्ग जिसके अन्त में -स् आता है। इसके अनुसार महा० में सिरोअम्प = शिरःकम्प है ( रावण० १२, ३१ ); शिरकवलण = शिरःकवलन है ( गउड० ३५१ ); अ०माग० में देवीओ...-रइयसिरसाओ = देव्यः...-रचितशिरस्काः है ( ओव० § ५५ ); माग० में शिलआलण रूप पाया जाता है ( मूच्छ० १२६, ७ )। § ३४७ की तुलना कीजिए। अ०माग० में जॉइटाण = ज्योतिःस्थान और जोइसम = ज्योतिःसम है ( उत्तर० ३७५ और १००९ ); पल्लवदानपत्र में धमायुबलयसोवधनिके = धर्मायुर्बलय-शोवर्धनकान् है ( ६, ९ ); विजयबुद्धवर्मन के दानपत्र १०१, ८ की तुलना कीजिए; महा० और जै०महा० में आउक्खप = आयुःक्षय है ( हाल ३२१; एत्सं० २४, ३६ ), जै०महा० में आउद्लाणि = आयुर्दलानि है ( कालका० २६८, २२ )। महा०, जै०महा० और अ०माग० में शब्द के अन्त में अस् लगे कर बननेवाले नपुंसकलिंग के शब्द नियम के अनुसार पुलिग रूप में काम में लाये जाते हैं ( ३५६ )।

§ ४०८—अस् में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्द। — प्राचीन स्- वर्ग से बनाये गये रूप नीचे दिये जाते हैं : कर्त्ता एकवचन पुलिग अ०माग० में दुम्हणा और सुमणा रूप आये हैं ( स्य० ६९२ ), शौर० में दुव्वासा = दुर्वासाः है ( शकु० ७२, १० ), दुव्वासासावो = दुर्वासःशापः ( शकु० ७६, ५ ) समास में भी यही वर्ग आया है। इसमें § ६४ के अनुसार दीर्घीकरण हुआ है; शौर० पुरुरवा = पुरूरवाः है ( विक्रमो० ४०, २१ ), माग० में शमश्शशिदमणा = समाश्चस्तमनाः है ( मूच्छ० १३४, २३ )। महा०, जै०शौर० और शौर० रूप णमो तथा अ०माग० और जै०महा० रूप नमो = नमस् को हमें नपुंसकलिंग मानना पड़ेगा क्योंकि शौर० और माग० में -अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्द पुलिग नहीं बनते ( उदाहरणार्थ, महा० में : गउड०; हाल; अ०माग० में : विवाह० १७२; ओव०; कप्य०; जै०महा० में : कक्कुक शिलालेख; ऋषम०; जै०शौर० में : पव० ३७४, ४; ३८९, ४; शौर० में : मूच्छ० १२८, १८ और २१; शकु० १२०, ५; माग० में : मूच्छ० ११४, १० और २२; १३३, १७; प्रबोध० ४६, ११ )। § १७५ और ४९८ की तुलना कीजिए। जै०शौर० में तओ = तपः भी नपुंसकलिंग है ( पव० ३८७, २६ )। कर्म- शौर० पुरुरवस् रूप है ( विक्रमो० ३६, ९ ); अ०माग० और जै०शौर० रूप मणो नपुंसकलिंग है = मनस् ( कप्य० § १२१; पव० ३८६, ७० )। —अ०माग०

और जै०महा० में करणकारक में बहुत अधिक बार प्राचीन रूप आते हैं : अ०माग० और जै०महा० में तेयसा = तेजसा है ( आचार० २, १६, ५ ; पण्डा०, ५०७ ; टाणंग० ५६८ ; ओव० § २२ ; विवाह० १६९ ; राघ० २३८ ; कप्प० § ३९ ; ५९, ११८ ; एल्ले० ३९, ८ ) ; अ०माग० में मणसा वयसा = मनसा वचसा है ( टाणंग० ४० ), बहुधा मणसा वयसा कायसा एक साथ आते हैं ( § ३६४ ) ; न चक्खुसा न मणसा न वयसा वाक्याश भी पाया जाता है ( पण्डा० ४६१ ) ; अ०माग० और जै०शौर० में तवसा = तपसा है ( सुय० ३४८ ; उत्तर० १७४ ; उवास० § ७६ और २६४ ; ओव० § २१ ; २४ ; ३८ ; ६२ ; पव० ३८८, २७ ) ; अ०माग० में रयसा = रजसा ( आचार० २, १, १, १ ; ३, ४ ; सुय० ५५१ ), सहसा रूप भी पाया जाता है ( टाणंग० ३६८ ), खेयसा और जससा रूप मिलते हैं ( सम० ८१ ; ८३ ; ८५ ), सिरसा भी देखने में आता है ( कप्प० ; ओव० ), शौर० में भी ऐसे रूप देखने में आते हैं ( विक्रमो० २७, १७ ) । अ- वर्ग के -स्रा लग कर बननेवाले करणकारक के विषय में § ३६४ देखिए । — अधिकरण : उरसि, सिरसि और सरसि रूप मिलते हैं ( हेच० ४, ४४८ ) ; अ०माग० में तमसि आया है ( आचार० १, ६, १, ३ ) ; शौर० में पुरुरवसि पाया जाता है ( विक्रमो० ३५, १५ ) और तवसि भी आया है ( शकु० २१, ५ ) ; माग० में शिलशि देखा जाता है ( मृच्छ० १७, १ ; ११६, १५ ) ।

§ ४०९—शेष सहा शब्दों की रूपावली अ- वर्ग की ही है : कर्ता- महा० में विमणो मिलता है ( रावण० ५, १६ ) ; अ०माग० में उग्गतवो = उग्रतपाः है ( उत्तर० ३६२ ), तम्मणो = तन्मनाः ( विवाह० ११४ ) और पीइमणो = प्रीतिमनाः है ( कप्प० § १५ और ५० ; ओव० § १७ ), उग्गतवे दिक्ततवे तत्ततवे महातवे घोरतवे वाक्याश पाया जाता है ( ओव० § ६२ ) ; -रइयवच्छे = -रचितवक्षाः है ( ओव० § १९ ) ; जै०महा० में तम्मणो = तन्मनाः और भासुरसिरो = भासुरशिराः है ( एल्ले० १२, ६ ; ६९, ६ ) ; जै०शौर० में अधिकतेजो = अधिकतेजाः है ( पव० ३८१, १९ ) ; महा० में खीलिग में विमण व्व आया है ( रावण० ४, ३१ ), अ०माग० में पीइमणा पाया जाता है ( कप्प० § ५ ) ; शौर० में -संक्रत्तमणा = -संक्रात्तमनाः है ( मृच्छ० २०, ३ ) ; पञ्जुस्सुअमणा = पर्युत्सुकमनाः है ( शकु० ५०, २ ) ; महा० में नपुसकलिग में तुम्मणं रूप पाया जाता है ( रावण० ११, १४ ) ; अ०माग० और जै०महा० में सेय्यं = श्रेयः ( उत्तर० २०४ ; ६७२ ; ६७८ ; विवाग० २१८ ; विवाह० २३२ ; नायाध० ३३३ ; ४८२ ; ५७७ ; ६०५ ; ६१६ ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एल्ले० ) । माग० में शिल्ले = शिरः के स्थान में छद की मात्राएँ ठीक करने के लिए शिल आया है ( मृच्छ० ११२ ; ८ और ९ ) । § ३६४ की तुलना कीजिए । पुलिग में -यस्स् में समाप्त होनेवाला तर-वाचक रूप अ०माग० और जै०महा० में आशिक रूप में सशक वर्ग को अ द्वारा परिवर्धित कर देता है जैसे, सेय्यसे = श्रेयान् और पावीर्यसे [ पाठ में पाँच से है ] = पापीयान् है ( टाणंग० ३१४ और ३१५ ) और आशिक रूप में अद्यक वर्ग की

सहायता से बनता है जैसे, कणीयस्ते = कणीयान् ( कव्य० टी. एच. ( TH ) § १ ; अन्त० ३२ ) है, जै०महा० में कणीयस्ते रूप आया है ( दार० ५०१, २९ ), किन्तु यह अ०माग० और जै०महा० कर्मकारक के रूप कणीयसं के समान ही = संस्कृत कणीयस् के रखा जा सकता है, परन्तु वह रूप स्वयं वास्तव में गौण है। प्राचीन तुलना— या तर—वाचक रूप बलीयस् विशेषण का एक रूप बलीय और शौर० में कर्त्ताकारक का रूप बलीओ विकसित हुआ है ( शकु० ५०, ५ ; ५१, २ ) जिसने नियम के अनुसार ई पर प्राचीन ध्वनिबल के प्रभाव से ह्रस्व इ को अपना लिया है : बलिञ्ज रूप मिलता है ( = मोटा ; सबल : देसी० ६, ८८ ; माग० में : मृच्छ० १४, १० ; जै०महा० और आव० में ३५, १७ ; एल्ले० ९, १७ ; कालका० २६१, ४२ ) और इसका नपुंसकलिंग का रूप बलिञ्जं 'अधिक' के अर्थ में व्यवहृत होता है ( पाह्य० ९० ; महा० में : शकु० ५५, १६ ; शौर० में : विक्रमो० २७, २१ ; ५१, १५ ; मालवि० ६१, ११ ; माग० में : शकु० १५४, १३ ; वेंगी० ३४, ३ ) । — अ०माग० कर्मकारक पुलिग में दुम्भ्रणं रूप पाया जाता है ( कव्य० § ३८ ), जायवेयं = जातवेयसं है ( उत्तर० ३६५ ), जायतेयं = जाततेजसम् है ( सम० ८१ ) ; महा० में स्त्रीलिंग रूप चिमर्णं मिलता है ( रावण० ११, ४९ ) ; यह कारक नपुंसकलिंग में अधिक देखने में आता है : महा० और अ०माग० में उरं पाया जाता है ( रावण० १, ४८ ; ४, २० और ४७ ; आचार० १, १, १, ५ ; विवाग० १२७ ) ; महा० और अ०माग० में जसं = यशस् है ( रावण० २, ५ ; ४, ४७ ; उत्तर० १७० ), टकी में जशं रूप है ( मृच्छ० ३०, ९ ) ; महा० में णहं और अ०माग० में नहं रूप पाये जाते हैं ( रावण० १, ७ ; ५, २ और ६४ ; ओव० ) ; अ०माग० में तमं मिलता है ( मय० ३१ और १७० ) ; महा० में स्तिरं काम में आता है ( रावण० ११, ३५ ; ६४ ; ७३ ; ९० और ९४ ) ; अ०माग० और माग० में म्रणं आया है ( उत्तर० १९८ ; मृच्छ० ३०, २८ ) ; अ०माग० में वयं = वयस् है ( आचार० १, २, १, २ और ५ ; इसके साथ-साथ कर्त्ताकारक का रूप वओ भी पाया जाता है, १, २, १, ३ ) ; जै०महा० में तेयं = तेजस् है ( एल्ले० ३, १० ; ८, २४ ) ; अ०माग० और जै०शौर० में रयं = रजस ( मय० ११३ ; पव० ३८५, ६१ ) ; अप० में तज और तजु = तपस् है ( हेच० ४, ४४१, १ और २ ) । — करण : महा० में वच्छेण = वक्षसा है ( गउड० ३०१ ) और सिरेण = शिरसा है ( हाल ९१६ ) ; अप० में भी यह रूप आया है ( हेच० ४, ३६७, ४ [ अपनी प्रति में यह हेच० ४, ३६७, ३ में है ] ), शौर० में यह रूप पाया जाता है ( बाल० २४६, ६ ), अ०माग० में शिरेणं रूप है ( ठाणंग० ४०१ ) ; महा० में तमेण = तमसा है ( रावण० २, ३३ ) ; अ०माग० में तेष्ण रूप मिलता है ( उत्तर० ३६३ ) और तेष्णं = तेजसा है ( उत्तर० ३४१ ; विवाह० १२५० ; उवास० § ९४ ) ; महा० और अ०माग० में रष्ण मिलता है और अ०माग० में रष्णं = रजसा है ( हाल १७६ ; उत्तर० १०९ ; ओव० § ११२ ) ; महा० में म्रणेण रूप पाया जाता है तथा अ०माग० में म्रणेणं = म्रणसा है ( गउड० ३४७ ; मय० ८४१ और उसके बाद ; ८४४ ; पहा०



१३४) ; जै०महा० में परितुष्टमणेणं = परितुष्टमनसा है ( पुलिग ; एत्से० १९, ९ ) ; शौर० में पुरूखेण आया है ( विक्रमो० ८, १४ ) ; अप० में छन्देण = छन्दसा है ( पिंगल १, १५ ) ; महा० स्त्रीलिङ्ग में विमणाइ रूप मिलता है ( हाल ११८ ) ; शौर० में तन्मादमणाप = तद्रतमनस्कया ( विद्ध० ४३, ८ ) । — अपादान : महा० में सिराहि आया है ( गउड० ५८ ) ; णहाहि भी पाया जाता है ( गउड० ११६४ ; रावण० १३, ५१ ) ; अ०माग० में तमाओ और पय मे छन्द की भाषा मिलाने के लिए तमओ रूप भी = तमसः है ( सूय० ३१ और १७० ), पेंजाओ = प्रेयसः है ( ओव० § १२३ ) । — सम्बन्ध : महा० में असुद्धमणस्स = अशुद्धमनसः है ( पुलिग ; हाल३५ ) ; शौर० में पुरूवस्स रूप मिलता है ( विक्रमो० २२, १६ ), तमस्स और रजस्स रूप भी आये हैं ( प्रबोध० ४८, १ ; ५६, १४ ) ; जै०महा० में जसस्स देखा जाता है ( ककुकु शिलालेख २१ ) और अप० में जसह = यशसः है ( एत्से० ८६, १९ ) । — अधिकरण : महा० और अ०माग० में उरे रूप का प्रचार है ( गउड० ७३३ ; हाल ३१ ; २७६ ; २९९ ; ६७१ ; रावण० ११, ७६ ; १२, ५६ और ६२ ; १५, ५० ; ५३ और ६४ ; विवाह० १६८ ), महा० में उरम्मि भी पाया जाता है ( गउड० १०२२ ; रावण० ११, १०० ; १५, ४६ ) तथा अ०माग० में उरंसि रूप भी पाया जाता है ( कप्य० एस. ( S ) § २९ ; उवास० ) ; महा० में णहम्मि रूप आया है ( गउड० १३५ ; ४७६ ; ८१९ ; ८२९ ; रावण० १३, ५३ ; १४, २३ और ८३ ), णहे भी मिलता है ( रावण० १३, ५८ ), अ०माग० में णभे पाया जाता है ( सूय० ३१० ) ; अ०माग० में तमंसि मिलता है ( आयार० १, ४, ४, २ ) ; शौर० में सोत्ते = स्नो-तसि है ( कपूर० ७१, १ ) ; अ०माग० में तवे = तपसि है ( विवाह० १९४ ) ; महा० और अ०माग० में सिरं रूप आया है ( रावण० ४, ४ ; उत्तर० ६६४ ) ; जै०महा० में मिरम्मि पाया जाता है ( एत्से० ५८, १ ; कालका २६८, ३९ ) ; महा० में सगम्मि = सरसि है ( हाल ४९१ और ६२४ ) ; महा०, जै०महा० और दार्दि० में मणे = मनसि है ( रावण० ५, २० ; एत्से० ७९, ३४ ; मृच्छ० १०४, २ ) ; अ०माग० और अप० में चन्दे = चन्दसि है ( विवाह० १४९ ; पिंगल १, ९३ ) ; अप० में मणि और सिरि रूप पाये जाते हैं ( हेच० ४, ४२२, १५ ; ४२३, ४ ) । — बहुवचन : कर्त्ता- महा० में सरा = सरांसि ( पुलिग ; गउड० ५२४ ) ; अ०माग० में अहोसिरा = अधाशिरसा, महायसा = महायशसः और हारवि-राइयवच्छ = हारविराजितवक्षसः हैं ( ओव० § ३१ और ३३ ), थूलवया = स्थूलवचसः ( उत्तर० १५ ) तथा पावचेया = पापचेतसः हैं ( सूय० २८९ ) ; अप० में आसत्तमणा = आसक्तमनसः है ( कालका० २६१, ४ ) ; स्त्रीलिङ्ग- महा० में गअवआओ = गतवयस्काः है ( हाल २३२ ) ; अ०माग० में -रइयसिरसाओ = रवितशिरस्काः ( ओव० § ५५ ) और मियसिराओ = मृगशिरसि हैं ( टाणग० ८१ ) । — कर्मकारक स्त्रीलिङ्ग : शौर० में सुमणाओ = सुमनसः है ( मृच्छ० ३, १ और २१ ) ; नपुंसकलिङ्ग : अ०माग० में सराणि मिलता है ( आयार० २, १,

३, २)। — करण : महा० में **सरोहि** पाया जाता है ( हाल १५३ ), **सिरोहि** और **सिरोहिं** रूप भी मिलते हैं ( हाल ६८२ ; रावण० ६, ६० ), —**मणेहिं** भी आया है ( पुलिग ; गउड० ८८ ), **उरोहि** का भी प्रचलन है ( रावण० ६, ६० ) ; स्त्री-लिग : महा० में **विमणाहिं** रूप मिलता है ( रावण० ११, १७ ), **मंगलमणाहि** भी पाया जाता है ( रावण० १५, ४३ )। — सम्बन्ध : महा० में **सराण** रूप पाया जाता है ( हाल १५३ ) ; जै०महा० में **गयवयाण** मिलता है ( कन्कुक शिलालेख १४ ) ; स्त्रीलिग : महा० में **गभवआण** आया है ( हाल २३३ )। — अधिकरण : अ०माग० में **तवेसु** रूप आया है ( युय० ३१८ ), **सरोसु** भी पाया जाता है ( नायाघ० ४१२ )। जैसे **आपस्** का **आऊ** और **तेजस्** का **तेऊ** रूप बन जाता है, उसी भाँति अ०माग० में **ववेस्** का **वऊ** रूप हो जाता है ( स्त्रीलिग में ) : **इथीवऊ = स्त्रीवचः** है ( पण्व० ३६३ ; ३६८ ; ३६९ ) ; **पुंवऊ** रूप भी आया है ( पण्व० ३६३ ), **पुमवऊ** भी देखने में आता है ( पण्व० ३६३ ; ३६८ ; १६९ ), **नपुंसव-वऊ** भी पाया जाता है ( पण्व० ३६३ ; ३६९ ), **पगवऊ** और **वहुवऊ** रूप भी मिलते हैं ( पण्व० ३६७ )। — **अस्** लग कर बननेवाले शब्दों में —स् वर्ग बहुत कम मिलता है : अ०माग० में **अवीणमणसो = अवीनमनाः** है ( उत्तर० ५१ ) ; जै०महा० में **विउसो = विवुषः = वैदिक विदुः = विद्वान्** ( एत्से० ६९, १८ )।

§ ४१०—सभी प्राकृत भाषाओं में **अप्सरस्** शब्द की रूपावली **आ-** वर्ग की भाँति होती है जो स्वयं संस्कृत में भी इसी प्रकार से चलती है : कर्त्ता एकवचन—अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **अच्छरा** पाया जाता है ( पण्हा० २२९ ; ठाण्ग २६९ और ४८९ ; नायाघ० १५२५ ; एत्से० ६४, २६ ; शकु० २१, ६ ; विक्रमो० १६, १५ ; कर्ण० १५, २ ) ; शौर० में **अणच्छरा** रूप मिलता है जो = **अनप्सराः** ( विक्रमो० ७, १८ ) ; कर्त्ता बहुवचन : अ०माग० और शौर० में **अच्छराओ** रूप है ( आंय० [ § ३८ ] ; पण्हा० २८८ ; विवाह० २४५ और २५४ ; बाल० २१८, ११ ) ; करण : अ०माग० और शौर० में **अच्छराहिं** आया है ( विवाह० २४५ ; रना० ३२२, ३० ; बाल० २०२, १३ ) और विक्रमोर्वशी ४०, ११ के **अच्छरोहिं** के स्थान में भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए। तथाकथित **अच्छरोहिं** के सम्बन्ध में जो रावण० ७, ४५ में **धाराहरोहिं** से सम्बन्धित एक बहुव्रीहि के अन्त में आया है और ठीक है के विषय में § ३२८ और ३७६ देखिए ; मूल शब्द **अच्छरा-** और अ०माग० **अच्छर** के विषय में § ९७ और ३४७ देखिए। हेच० १, २० और सिंहराजगणिन् पन्ना २५ के अनुसार मूल शब्द **अच्छरसा** बनाया जाता है : कर्त्ता एकवचन—**अच्छरसा** है, कर्त्ता बहुवचन—**अच्छरसाओ** होता है। महा० रूप **अच्छरसं** इसी से सम्बन्धित कर्मकारक है जो रावण० १३, ४७ में आया है।

§ ४११—( २ ) अन्त में **-इस्** और **-उस्** लग कर बननेवाले संज्ञा शब्द। प्राचीन रूप जो प्राप्त हैं वे नीचे दिये जाते हैं : करण एकवचन—अ०माग० में **वक्वसु-सा = वक्वसा** है ( पण्हा० ४६१ ; उत्तर० ७२६ ; ७३४ ; ७७९ ) ; अ०माग० में **विउसा = विवुसा** ( रेच० २, १७४ पेज ६८ [ अंबारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट द्वारा

प्रकाशित 'कुमारपालचरित' परिशिष्टे च सिद्धहैमव्याकरणस्याष्टमाध्यायेन सहितम्' के द्वितीय संस्करण का पेज ४९९ । — अनु० ] । — सम्बन्ध : शौर० में आउसो = आयुषः है ( विक्रमो० ८०, ४ ), धणुहो = धनुषः है ( § २६३ ; बाल० १११, १७ ; शुद्ध है ? ) । — सम्बन्ध बहुवचन : अ०माग० में जोइस् = ज्योतिषाम् है ( ओव० § ३६ ; ए०. बी०. [ ग्री० ] बी. तथा डी. हस्तलिपियों के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), जोइसाम् अयणे में ( विवाह० १४९ ; कप्य० § १०, ओव० § ७७ ) जोइसाम् रूप भी पाया जाता है । — ऊ में समास होनेवाला कर्ता एकवचन या तो इस § में या ऊ-वर्ग में वर्णित किया जा सकता है : अ०माग० में विऊ = वैदिक विदुः ( स्य० ८९ ; १४७ ; ३४२ ; ५६० ; ६६५ ; उत्तर० ६४४ और ६९१ ; आचार० २, १६, ५ ), धम्मविऊ = धर्मविदुः ( आचार० १, ३, १, २ ), एग-विऊ = एकविदुः, धम्मविऊ = धर्मविदुः, मग्गविऊ = मार्गविदुः और पारविऊ = पारविदुः है ( स्य० ५६० ; ५६५ ; ६६५ ), एक्कारसंगविऊ = एकादशांग-विदुः है ( नायाध० ९६७ ), चारसंगविऊ = द्वादशांगविदुः ( उत्तर० ६९१ ), चक्खु, एगचक्खु और तिचक्खु = चक्षुः, एकचक्षुः, द्विचक्षुः और त्रिचक्षुः है ( टाणग० १८८ ) ; धणु = धनुः ( हेच० १, २२ ) ; शौर० में आऊ = आयुः ( विक्रमो० ८१, २० ; आउओ = आयुकः ८२, १३ की तुलना कीजिए ) ; शौर० में दीहाऊ = दीर्घायुः ( हेच० १, २० ; मृच्छ० १४१, १६ ; १५४, १५ ; शकु० १६५, १२ ; विक्रमो० ८०, १२ ; ८४, ९ ; उत्तर० ७१, ८ आदि-आदि ) है । — इ- तथा उ-वर्ग से निम्नलिखित रूप निकाले गये हैं : कर्ता एकवचन- अ०माग० में सप्पि = सर्पिः ( स्य० २९१ ; नपुंसकलिङ्ग ), जाई = ज्योतिः ( उत्तर० ३७४ और उसके बाद ; पुल्लिङ्ग ) ; § ३५८<sup>३</sup> की तुलना कीजिए । महा० में हवि = हविः ( भा० ५, २५ ) ; महा० में धणुं = धनुः ( हाल ६०२ ; ६२० ; रावण० १, १८ ; २४ ; ४५ ) और अ०माग० में आउं = आयुः है ( आचार० १, २, १, २ ) । — कर्म : अ०माग० में जोई = ज्योतिः है ( उत्तर० ३७५ ; ६७७ ; १००९ ; नन्दी० १४६ ), सजोई = सज्योतिषम् है ( स्य० २७० ), सप्पि = सर्पिः है ( आचार० २, १, ८, ८ ; कप्य० एस. ( S. ) § १७ ; ओव० § ७३ ), चक्खु = चक्षुः है ( आचार० १, ८, १, ४ ), इसका रूप चक्खु भी मिलता है ( स्य० २२३ ), यह कर्ताकारक के समान ही है ( उवास § ५ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), परमाउं रूप भी पाया जाता है ( ओव० § ५३ ; सम० ११२ ) ; महा०, अ०माग० तथा शौर० में धणुं = धनुः ( हाल १७७ ; ६३१ ; निरया० § ५ ; वेणी० ६२, १७ ) ; शौर० में दीहाउं = दीर्घायुषम् है ( उत्तर० १३२, ९ ) । — करण : अ०माग० में जोइणा = ज्योतिषा ( आचार० २, १६, ८ ; स्य० ४६० और ७३१ ) और अन्धीए = अर्धिया है जो अर्धिस् का एक रूप है और क्लीब बन गया है ( ओव० § ३३ और ५६ ) ; शौर० में दीहाउणा रूप पाया जाता है ( शकु० ४४, ६ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) । — अपादान : अ०माग० में चक्खुओ रूप पाया जाता है ( आचार० २, १५, ५, २ ) । — सम्बन्ध : अ०माग० में आउस्स (स्य० ५०४)

और **चक्खुस्स** ( उत्तर० १२४ और उसके बाद ) रूप पाये जाते हैं । — अधि-  
करण : अ०माग० में **आउमि** ( सूय० २१२ ) रूप मिलता है और जै०महा० में  
**चक्खुमि** आया है ( आव०एत्से० १५, १७ ) । — कर्त्ता बहुवचन पुलिग : अ०  
माग० में **वेयविऊ, जोइसंगविऊ** और **विऊ** रूप पाये जाते हैं ( उत्तर० ७४३ और  
७५६ ), **धम्मविच्** रूप भी मिलता है ( आपार० १, ४, ३, १ ), **अणाऊ = अना-  
युयः** है ( सूय० ३२२ ) ; नपुंसकलिग मे : **चक्खूँ** रूप मिलता है ( हेच० १,  
३३ ) ; अ०माग० मे **चक्खू** रूप आया है ( सूय० ५४९ ; ६३९ ) । — करण :  
**धणूहिं** रूप पाया जाता है ( निरया० § २७ ) । — नीचे दिये गये शब्दों में अन्त में  
-स्स ल्याकर बननेवाला वर्ग पाया जाता है : कर्त्ता — **दीहाउसो = दीर्घायुः** है  
( हेच० १, २० ; मालवि० ५५, १३ ) ; महा० मे **अदीहराउसो** रूप काम में आया  
है ( हाल १५० ) ; **धणुहं = धनुः** जो वान्तव मे कभी कहीं बोले जानेवाले **धनु-  
धम्** का प्राकृत रूप है ( § २६३ ; हेच० १, २२ ), इसके साथ-साथ महा० के अधि-  
करण मे **धणुहे** पाया जाता है ( कर्पूर० ३८, ११ ) । इनका मूल शब्द **धणुह-** होना  
चाहिए ( प्रसन्न० ६५, ५ ) ; जै०महा० में **चिराउसा** रूप मिलता है ( तीर्थ० ७,  
८ ; स्त्रीलिग ) । त्रिविक्रम १, १, ३, ३ के अनुसार **आशिस्** कर्त्ताकारक का रूप  
प्राकृत मे **आसी = आशीः** बनता है अथवा **आशिस्** से निकलता रूप **आसीसा** होता  
है जिमे टेमन्त्र भी २, १७४ में लिखाता है । यह जै०महा० में भी कर्मकारक में पाया  
जाता है । इस प्राकृत में **आसीसं** रूप पाया जाता है ( एत्से० ८०, ११ ) । इसके अति-  
रिक्त **लज्जासीसो = लज्जाशीः** भी पाया जाता है ( एत्से० ८४, २५ ) ; शौर० में  
करणकारक मे **आसीसाए** रूप मिलता है ( वेणी० २३, १७ ), करण बहुवचन में  
**आसीसाहिं** आया है ( मल्लिका० ७९, ३ ) । इसके साथ-साथ **आसिसा** रूप भी  
निर्दिष्ट है जो तुर्बल वर्ग के विस्तार से बना है : शौर० कर्त्ता— **आसिसा** है ( शकु०  
८३, १ ) ; कर्म— **आसिसं** ( मालती० ३५१, ७ ) ; सवध— **आसिसाए** है ( नागा०  
८४, १५ ; पाठ में **आसिसं** के स्थान मे इसी ग्रन्थ में अन्यत्र मिलनेवाले रूप **आसि-  
साए** के अनुसार यही रूप पढा जाना चाहिए ) ; सम्बन्ध बहुवचन— **आसिसाणं** है  
( मालती० बम्बइया सस्करण १०७, १२ ; भण्डारकर के सस्करण पेज ३६३ में इस  
शब्द की तुलना कीजिए ; महावीर० १३३, ५ ) ।

१. विशाल, वेदिसो स्टुडिण २, २६१ । — २. विऊ [ पा ५ में विदू है ]

नए धम्मपर्यं अणुस्तरं शब्द श्लोक ४ के हैं । याकोबी द्वारा अटकल से बनाया  
गया शब्द विदुणते जो विदुन्वतः के अर्थ में लिया गया है ( सेक्रेड बुक्स ऑफ  
द इंडस्ट, खण्ड बाईसर्वॉ, ११२ नोटसंख्या २) आषाशास्त्र के अनुसार असम्भव है ।  
नते नये के स्थान में ( § २०३ ) = नयेत्, अशुद्ध रूप है ( § ४९३, नोट-  
संख्या ४ ) । — ३. वहाँ सप्यी को काट डालना चाहिए ।

§ ४१२—'पुंस' शब्द के प्राकृत मे चार वर्ग हैं : (१) पुं जो पुंस- से निकला  
है और महा०, अ०माग० तथा जै०महा० में पुंसव में पाया जाता है ( गउड० ८७ ;  
उत्तर० ६६६ ; नायाध० १२६२ ; १२७९ ; एत्से० ४, २५ ) ; अ०माग० में पुंवेय

रूप पाया जाता है ( सम० ६२ [ पाठ में पुंवेद है ] ; भग० ), पुंवज् = \*पुंवज् : भी मिलता है ( पणव० ३६३ ) ; (२) पुमांस जो अ०माग० के कर्ता एकवचन में पुमं = पुमान् में पाया जाता है ( दस० ६२८, ९ ) ; (३) उक्त दोनों वर्गों से निकला अथवा आविष्कृत वर्ग पुम- अ०माग० के कर्ता एकवचन में पुमे रूप आया है ( टाणग० ४७९ और ४८२ ), अ०माग० के कर्म एकवचन में पुमं देखने में आता है ( आयार० २, ४, १, ८ और ९ ; दस० ६३७, ८ ), यह रूप इससे व्युत्पन्न शब्दों और समासों में भी पाया जाता है जैसे, अ०माग० में पुमवज् = \*पुंवज्. ( पणव० ३६३ ; [ पाठ में पुमवेज् है ] ; ३६८ ; ३६९ ) है, पुमआणमणी = \*पुमाज्ञापनी है ( पणव० ३६३ और उसके बाद ; ३६९ ), पुमपन्नवणी = \*पुंप्रज्ञापनी ( पणव० ३६४ ) है, पुमिथिवेय = पुंस्त्रीवेद ( उत्तर० ९६० ), पुमसं = पुंस्त्वम् ( उत्तर० ४२१ ), पुमत्ताप = पुंस्त्वाय ( ओव० § १०२ ; टाणग० ४७९ ; ४८२ ; ५२३ ) और पुमवयण = पुंवचन है ( पणव० ३७० और ३८८ ; टाणग० १७४ [ पाठ में पुम्मवयण है ] ) ; (४) पुंस्- के विस्तार से बना हुआ वर्ग पुंस- जिसके रूप अ०माग० में पुंसकोइलग = पुंसकोकिलक है ( टाणग० ५६८ ), नपुंसवेय रूप भी मिलता है ( उत्तर० ९६० ) । पल्लवदानपत्रों में स्- वर्गों में से केवल भूयो मिलता है ( ७, ४१ ) ।

### ( ८ ) शेष व्यंजनों के वर्ग

§ ४१३— त्-, न्- और स्- वर्ग को छोड़ केवल श्- वर्ग के और उसमें से भी विशेष कर दिश् के नाना रूप प्राचीन रूपावली के अनुसार बने रह गये हैं और इनमें से अधिकांश परम्परा की रीति से बोले जानेवाले वार्तालाप में पाये जाते हैं जैसे, अ०माग० में दिस्तो दिस्त्सं रूप आया है ( आयार० २, १६, ६ ), अ०माग० और जै०महा० में दिस्तो दिस्त्सि भी पाया जाता है ( पणव० १९७ ; उत्तर० ७९३ ; नायाध० ३४८ ; एत्सं० १३, ६ ; ३८, २६ ; ६३, २५ ) ; महा० और जै०महा० में दिस्त्सि-दिस्त्सि रूप मिलता है ( विद्व० ९०, ५ ; एत्सं० ७, २९ ) ; अ०माग० में पद्विस्तो दिस्त्साम् आया है ( आयार० १, १, ६, २ ) ; कई रूप विरल हैं जैसे, सम्बन्धकारक का महा० का रूप पुव्वादिस्तो = पूर्वदिशः है ( बाल० १७९, २ ) और माग० में पिशि रूप मिलता है ( मृच्छ० १०, ४ ; यह पद्य में आया है ) । अन्यथा इक्के-दुक्के रूप मिलते हैं ( § ३५५ ), जैसे अ०माग० में करण एकवचन का रूप घाया = वाचा है ( उत्तर० २८ ; दस० ६३०, ३२ ) और कायगिरा = कायगिरा ( § १९६ ; दस० ६३४, २४ ) । शेष सभी व्यंजनों के वर्ग प्रायः सदा अ- रूपावली में तथा स्त्रीलिंग में आ- अथवा ई- की रूपावली में ले लिये गये हैं । इस नियम के अनुसार वाच् \*वाचा के द्वारा महा० में वाआ बन गया है ( माम० ४, ७ ; गउड० ६९ ), अ०माग० में इसका घाया बन जाता है ( स्य० ९३१ और ९३६ ) ; कर्मकारक में वार्ध और अ०माग० में वार्थ पाया जाता है ( गउड० ६, ७ ; स्य० ९३२ ) ; करण- महा०,

शौर० और माग० में वाव्याप् रूप पाया जाता है ( गउड० ६३ ; प्रसज० ४६, १४ ; ४७, १ ; माग० में : मृच्छ० १५२, २२ ), महा० में वाव्याह भी देखने में आता है ( हाल ५७२ ) ; अ०भाग० में वाव्याप् रूप मिलता है ( दस० ६३१, ३४ ; पण्डा० १३४ ) ; सम्बन्ध- माग० में वाव्याप् पाया जाता है ( मृच्छ० १६३, २१ ) ; अधिकरण- महा० में वाव्याह पाया जाता है ; कर्त्ता बहुवचन- महा० में वावा और वावाओ रूप हैं ( गउड० ९३ ) ; कर्म- अ०भाग० में वायाओ आया है ( आयार० १, ७, १, ३ ) ; करण- अ०भाग० में वायाहि मिलता है ( आयार० २, १६, २ ) ; अधिकरण- महा० में वावासु पाया जाता है ( गउड० ६२ ) । इसके साथ साथ अ०भाग० में बहुधा वई रूप मिलता है जो = वची के और वची से निकला है । इसमें § ८१<sup>१</sup> के अनुसार वा का व हो गया है, इसका : कर्त्ता एकवचन- वई है ( आयार० पेज १३२, १५ और १७ ; विवाह० ७० ) ; कर्म- वई मिलता है ( आयार० १, ५, ३, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; २, ३, १, २१ ; २, ३, ३, १६ ; पेज १३२, १५ और १७ ; सूय० १६९ [ यहाँ वई पढ़िए ] और ८६६ ), वह- भी पाया जाता है ( आयार० १, ५, ५, ४ ; १, ७, २, ४ ; २, १३, २२ ; पेज १३३, २ ; सूय० १२८ ; उत्तर० ६४६ ; जीवा० २५ और २७६ ; विवाह० १४३१ ; १०५३ ; १४६२ ; कप्य० § ११८ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । — त्वच् की रूपावली निम्नलिखित प्रकार है : कर्त्ता एकवचन- अ०भाग० में तथा = त्वच्चा है ( सूय० ६३९ ; विवाह० १३०८ और १५२९ ) ; अपादान- अ०भाग० में तथाओ पाया जाता है ( सूय० ६३९ ) ; सम्बन्ध बहुवचन- अ०भाग० में तथाणं रूप मिलता है ( सूय० ८०६ ) ; कर्त्ता- अ०भाग० में तथाणि होता है ( § ३५८ ) । यह वर्ग बहुधा समासों में पाया जाता है जैसे, अ०भाग० में तयप्यवाल- = त्वक्प्रवाल है ( पण्डा० ४०८ ), तथासुह = त्वक्सुह है ( नायाध० § ३४ ; ओव० § ४८ ; कप्य० § ६० ), तयामन्त रूप भी मिलता है ( ओव० § ४ और १५ ), सरित्तया = सहक्त्वचः है ( विवाह० १२३ ; कर्त्ता बहुवचन ) । ऋच् का केवलमात्र एक रूप शौर० में मिलता है अर्थात् ऋच्चाई, जो कर्म बहुवचन है ( § ३५८ ) । भिषज् का कर्त्ता एकवचन भिसओ पाया जाता है ( हेच० १, १८ ), यक्त् का सम्बन्ध एकवचन का रूप अ०भाग० में जगयस्स = यक्कृतस्य है ( विवाह० ८६९ ), शारद् का कर्त्ता एकवचन शरओ पाया जाता है ( § ३५५ ) । — विद् का कर्त्ता एकवचन में अ०भाग० में सङ्गधी रूप देखने में आता है ( विवाह० १४९ ; कप्य० § १० ; ओव० § ७७ ), वेयवी = वेद्वित् है ( आयार० १, ४, ४, ३ ; १, ५, ४, ३ ; १, ५, ५, २ ; उत्तर० ७४२ ) ; परिषद् का कर्त्ता एकवचन अ०भाग० में परिस्ता पाया जाता है जो षपरिषदा से निकला है ( विवाग० ४ ; १३ ; १५ ; ५८ ; १३८ ; २४२ ; ओव० ; उवास० और यह रूप बहुत अधिक जै०महा० में भी मिलता है : एत्से० ३३, १० ), करण-, सम्बन्ध- और अधिकरण कारकों में अ०भाग० में परिस्ताप् पाया जाता है ( कप्य० § ११३ ; ओव० § ५६ ) ; कर्त्ता बहुवचन- अ०भाग० में परिस्ताओ रूप आया है ( विवाह० ३०३ ), करण- परिस्ताई है ( नायाध०

१०२६), सम्बन्ध-परिस्राणं पाया जाता है ( विवाग० २०१ ) । संपद् का कर्त्ता-कारक संपआ है और प्रतिपद् का पडिषआ पाया जाता है ( हेच० १, १५ ), जै०-महा० में संपया और आवया रूप मिलते हैं ( एत्से० ८१, ३५ ) ; अप० में संपद् = संपदी और हसी प्रकार आवद् = आपद् तथा विवद् = विपद् हैं ( हेच० ४, ३३५ ; ३७२ और ४०० ) ; अ०माग० आवद्कालं = आपत्कालम् की तुलना कौजिए ( ओव० § ८६ ) ; अप० में कर्मकारक का रूप संपअ मिलता है ( पिंगल १, ८१ ; गौल्दिमत्त कृत मगल ), महा० में कर्त्ता बहुवचन का रूप संपआ पाया जाता है, अ०माग० में संपया है ( हाल ५१८ ; कप्प० § १३४ और उसके बाद ), आवद्ओ रूप भी पाया जाता है ( गउड० ९८८ ) । अ०माग० में हृद् का कर्मकारक हियं आया है ( आयार० १, १, २, ५ ) । — छुध् का कर्त्ताकारक में छुहा और खुहा रूप बनते हैं ( § ३१८ ) । — आज के सम्बन्ध में § ३५५ देखिए । — ककुम्भ का रूप कर्त्ताकारक में कउहा हो जाता है ( हेच० १, २१ ) । गिर् का कर्त्ताकारक गिरा है, इस रीति से घुर् का कर्त्ताकारक घुरा और घुरर् का घुरा बन जाता है ( हेच० १, १६ ) ; दासि० में कर्मकारक में घुरं पाया जाता है ( मूच्छ० १०२, २ ) ; कर्त्ता बहुवचन- अ०माग० में गिराओ रूप मिलता है ( पण्टा० २८७ ) ; करण- गिराहि है ( विवाह० ९४४ ; कप्प० § ४७ ; नायाध० § २३ ) ; सम्बन्ध- गिराणं पाया जाता है ( उत्तर० ३५८ ; [कुमाउनी में इसका रूप गिराणन् हो गया है ।—अनु०] ) । अहर् ( दिन ) का कर्मकारक का रूप अ०माग० में अहो पाया जाता है ( § ३४२ ), यह रूप बहुधा निम्नलिखित शब्द के साथ पाया जाता है : अहो य गओ अथवा अहो य गओ य ( § ३८६ ) । — बहुत अधिक काम में आनेवाला शब्द दिश मभी प्राकृत बोलियों में दिसा रूप ग्रहण कर लेता है । माग० में दिशा रूप होता है । ये रूप समासों और रूपावली में भी चलते हैं : कर्त्ता- दिसा, कर्म- दिस्मं होता है, करण-, सम्बन्ध- और अधिकरण-कारकों में दिसाण रूप मिलता है, अपादान- दिसाओ पाया जाता है, अ०माग० में अहेदिसाओ और अणुदिसाओ रूप भी देखने में आते हैं ( आयार० १, १, १, २ ; स्य० ५७४ ), शौर० में पुष्वदिसादो रूप आया है ( रत्ना० ३१३, ७ ) ; कर्त्ता तथा कर्म बहुवचन दिसाओ काम में लाया गया है, करणकारक दिसाहि है, सम्बन्ध दिसाणं चलता है तथा अधिकरण में दिसासु आया है, अ०माग० में विदिसासु रूप भी मिलता है ( ठाणग० २५९ और उसके बाद ) । विशी शब्द का अ०माग० और जै०महा० में कर्मकारक का रूप बहुधा दिस्सि पाया जाता है, विशेषतः संयुक्त रूप दिस्सो दिस्सि में, अन्य स्थलों में भी यह रूप देखने में आता है जैसे, विवाग० ४ ; ३८ ; कप्प० § २८ ; कप्प० एस. ( S. ) § ६१ [ इस ग्रन्थ में अन्यत्र दिस्सि रूप भी देखिए ], अणुदिस्सि भी पाया जाता है ( कप्प० एस. ( S. ) § ६१ ), छदिस्सि काम में आया है ( विवाह० १४५ ), पडिदिस्सि का भी प्रचलन है ( ठाणग० १३५ ; टीका में दिया गया है : इकारस् तु प्राइतत्वात् ) तथा समासों में दिस्सी- रूप चलता है ( विवाह० १६१ ; ओव० § २ ; कप्प० § २७ और ६३ ; उवाच० § ३ और ७ ; ओव०एत्से० १४, १० ) और कहीं-कहीं दिस्सि-

भी इस काम में आता है ( उवास० § ५० ) ; इसी नियम जै०शौर० में संबंधकारक बहुवचन का रूप दिस्तीर्ण है ( कत्तिग० ४०२, ३६७ ) और इसके साथ साथ विस्त्राण रूप भी पाया जाता है ( ४०१, ३४२ ), अधिकरण- कारक में जै०शौर० में दिस्तिधु रूप मिलता है ( कत्तिग० ४०१, ३४१ ), अप० में दिस्तिहिँ है ( हेच० ४, ३४०, २ ) । — प्रावृष् का रूप पाउसों बन जाता है ( § ३५८ ) ; उपानह् के स्थान में शौर० में उवाणह् वर्ग है ( मृच्छ० ७२, ९ ), कर्त्ता- और कर्म- कारक बहुवचन में अ०माग० में पाहणाओ और वाहणाओ रूप पाये जाते हैं ( § १४१ ) ।

१. बेबर ( भगवती १, ४०४ ) मूल से वह- की ध्रुवपत्ति वचस् से बतता है ।

### -तर और -तम के रूप

§ ४१४—प्राकृत में 'एक से अ्रेष्ठ' और 'सब से अ्रेष्ठ' का भाव बताने के लिए -तर, -तम, -ईयस् और -इठ का टोक बेसा ही प्रयोग किया जाता है जैसा संस्कृत में : महा० में तिक्खवर = तीक्ष्णतर है ( हाल ५०५ ) ; जै०महा० में उज्जलतर = उज्ज्वलतर ( आव०एल्ले० ४०, ६ ), दढतर = दृढतर ( एरमे० ९, ३५ ) ; अ०माग० में पग्गहियतर = प्रगृहीततर है ( आया० १, ७, ८, ११ ) तथा थोच-तर = स्तोकर है ( जीयक० ९२ ) ; शौर० में अधिअदर = अधिकतर है ( मृच्छ० ७२, ३ ; ७९, १ ; मालती० २१४, १ ; वृषभ० १०, २१ ; नागा० २४, ५ ) और णिहुददर = निभृततर है ( विक्रमो० २८, ८ ) । स्त्रीलिंग में दिउणदरा = द्विगुणतरा है ( मृच्छ० २२, १३ ), दिउणदरी रूप भी मिलता है ( प्रिय० २५, ७ ) ; जै०महा० और शौर० में महत्तर पाया जाता है ( एल्ले० ; उत्तररा० ११८, ५ ), माग० में महत्तल आया है ( शकु० ११८, ५ ) ; महा० में पिअअम काम में आया है ( हाल ; राधग० ), जै०महा० में पिययम रूप बन जाता है ( द्वार० ४९८, २६ ; एल्ले० ), शौर० में इसका रूप पिअदम देखने में आता है ( विक्रमो० २८, ९ ; ५२, २० ; ५८, ५ ; प्रबोध० ३९, २ ), अ०माग० में भी पिअअम का प्रचलन है ( विक्रमो० ६६, १६ ) । ये सब रूप = प्रियतम हैं ; अ०माग० में तरतम पाया जाता है ( कप्प० ) ; अ०माग० और जै०महा० में कनीयस् रूप मिलता है ( § ४०९ ; [ इस कनीयस् से कुमाउनी में काँसो आंर काँसी रूप बन गये हैं, नेपाली में काञ्छा और काञ्छी ] ), शौर० में कणीअसी का प्रयोग है ( स्त्रीलिंग ; मालवि० ७८, ९ ) ; अ०माग० में कणिट्टग रूप है ( उत्तर० ६२२ ) ; अ०माग० में सेयं = अ्रेयस् है ( § ९४ ), सेयंस रूप भी पाया जाता है ( § ४०९ ) ; पल्लवदानपत्रों में भूयो मिलता है ( ७, ४१ ), अ०माग० और जै०महा० में इसका रूप भुज्जो बन जाता है ( § ९१ ; आया० १, ५, ४, २ ; १, ६, ३, २ ; २, २, २, ७ ; छय० ३६१ ; ५७९ ; ७८७ ; ७८९ ; ९७९ ; उत्तर० २१२ ; २३२ ; २३८ ; २३९ ; ३६५ ; ४३४ ; ८४२ ; विवाह० १८ ; २७ ; ३० और उसके बाद ; १४५ ; २३८ और उसके बाद ; ३८७ आदि-आदि ; उवास० ; नायाध० ; ओष० ; कप्प० ; एल्ले० ), शौर० में भूओ पाया जाता है ( शकु० २७,



६ ; १०, १४ ; १२३, १३ ; मालवि० ४८, ७ ), शौर० में भूहृद् रूप भी आया है ( शकु० २७, ५ ; मालवि० ७१, ८ ) = भूयस् और भूयिष्ठ हैं । इनके माथ-साथ शौर० में बहुद्वर रूप भी बहुत चलता है ( मृच्छ० ३७, २३ ; शकु० ७३, ३ ; उत्तरा० ६६, १ ; चैतन्य० ४२, २ ; ४३, ५ ; ४५, ११ ) ; अ०भाग० में पेंज् = प्रेयस् ( § ११ ; आयार० १, ३, ४, ४ ; सूय० ८८५ ; पण्व० ६३८ ; विवाह० १२५ ; १०२६ ; उत्तर० १९९ ; उवाम० ), पिञ्ज- रूप भी पाया जाता है ( उत्तर० ८२२ और ८७६ ) ; अ०भाग० में पावीयंसे = पापीयान् है ( § ४०९ ), जै०महा० में पाविट्ट = पापिष्ट है ( कालका० ) ; अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में जेट्टु = ज्येष्ठ ( आयार० २, १५, १५ ; विवाह० ३३३ और ५११ ; उत्तर० ६२२ [ पाठ में जिट्टु है ] ; उवाम० ; कण्व० ; नायाध० ; द्वार० ४९५, २६ ; एतें० ; विक्रमो० ८८, १६ ; उत्तरा० १२८, १२ ; अनघ० २९७, १३ ) ; अ०भाग० में धम्मिट्ट = धर्मिष्ठ है ( सूय० ७५७ ) ; जै०महा० में दपिट्ट = दर्मिष्ठ है ( कालका २७०, ९ ) ; शौर० में अदिवालिट्ट रूप पाया जाता है ( प्रसन्न० ८३, १० ) । अ०भाग० रूप हेट्टिम के विषय में § १०७ देखिए । द्वित्व रूप यहाँ दिये जाते हैं : अ०भाग० में उत्तरतर मिलता है ( ओव० ), बलियतर पाया जाता है ( विवाह० ८३९ ) ; जेट्टय और कणिट्टय रूप भी मिलते हैं ( हेच० २, १७२ ) । एक ध्यान देने योग्य और मार्के का द्वित्व रूप अ०भाग० क्रियाविशेषण भुञ्जतरो, भुञ्जयरो है जिसमें तर-वाचक रूप भुञ्ज = भूयस् में दूसरी बार -तर प्रत्यय जोड़ा गया है, किन्तु माथ ही अन्त में भुञ्जां = भूयन् का -ओ रहने दिया गया है । इसके अनुकरण पर, जैसा कि बहुत से अन्य स्थानों में अप्पतरो का प्रयोग किया जाता है, यह अप्पतरो = अल्पतरम् और इसका प्रयोग निम्नलिखित मयुक्त शब्दावलि में हुआ है, अप्पतरो वा भुञ्जतरो वा अथवा अप्पयरो वा भुञ्जयरो वा ( आयार० २, ३, १, १३ ; सूय० ६२८ ; ६९० ; ७५१ ; ९८६ ; विवाह० ४० ; ओव० § ६० ) । — व भी कभी साधारण शब्द तर-वाचक शब्द के स्थान में काम में लाया जाता है : महा० में ओवणाहि वि लहुअं मिलता है, इसका अर्थ है 'नीचे की पतन में भी शीघ्रतर' ( रावण० ६, ७७ ), सेउअन्धलहुअं का अर्थ है 'सेतु बौधने से भी लघुतर' ( रावण० ८ १५ ) ; शीग० में लत्तो वि पिअ सि आया है जिसका अर्थ है 'तुझमें भी प्रियतर' ( शकु० ९, १० ) पटुमदंस्सणादो वि स्वयिसेलं पिअदंस्सणा का अर्थ है 'प्रथम दर्शन में भी चास्तर' ( विक्रमो० २४, १ ) ।

१. लौघमान, औपपातिक सूत्र में अप्पतरो शब्द देखिए । — २. ३५५ में आऊ ।

### आ—सर्वनाम

§ ४१५—उत्तमपुरुष का सर्वनाम ।

#### एकवचन

कर्त्ता—अहं, अहअं, जै०महा० में अहये, हं [ अग्निह, अग्निमि, मिमि, अहग्निमि ] ; मारा० में हगे, हग्गे [ हके, अहके ] ; अप० में हउँ ।

कर्म—मं, ममं, महं, मे [ मि, मिमं, अमिम, अमहं, अमह, ममह, अहं, अहमिम, णे, णं ] ; अप० में मई ।

करण—मए, मह [ ममए, ममाह, ममाह ], मे [ मि, ममं, णे ] ; अप० में मई ।

अपादान—[ मसो, ममसो, महसो, मज्जसो, महसो ], ममाओ [ ममाउ, ममाहि ], ममाहितो आदि आदि ( ४१६ ) ; पै० में [ ममातो, ममानु ] ; अप० में [ महु, मज्जु ] ।

सम्बन्ध—मम, मह, मज्ज, ममं, महं, मज्जं, मे, मि [ मह, अमह, अमहम् ] ; अप० में महु, मज्जु ।

अधिकरण—[ मए ], मह [ मे, मि, ममाह ], मममि [ महमिम, मज्जमिम, अमहमिम ] ; अप० में मई ।

### बहुवचन

कर्त्ता—अम्हे [ अम्ह, अम्हो, मो, भे ] ; दाक्षि० में खयं ; अ०माग० और जै०-महा० में खयं भी होता है ; माग० में [ हगे भी ] ; पै० में खयं, अम्फ, अम्हे ; अप० में अम्हे, अम्हई ।

कर्म—अम्हे, अम्ह [ अम्हो ], णो, णे ; अप० में अम्हे [ अम्हई ] ।

करण—अम्हेहि [ अम्हाहि अम्हे, अम्ह ], णे ; अप० में अम्हेहि ।

अपादान—[ अम्हसो, अम्हाहितो, अम्हासुतो, अम्हेसुंती, महसो, ममाहितो, ममासुतो, ममेसुतो ] ; अप० में अम्हई ; जै०महा० में अम्हेहितो ।

सम्बन्ध—अम्हाणं, अम्हाण, अम्हं, अम्ह, म्ह [ अम्हाहं ], अम्हे [ अम्हो, ममाणं, ममाण, महाणं, महाण, मज्जाणं, मज्ज, णं ], णो, णे ; अप० में अम्हई ।

अधिकरण—अम्हेसु अम्हासु [ अम्हसु, ममेसु, ममसु, महेसु, महसु, मज्जेसु, मज्जसु ] ; अप० में अम्हासु ।

वर० ६, ४०-५३ ; ११, ९ ; १२, २५ ; चड० १, २६-३१ ; २, २७ ; ३, १०५-११७ ; ४, ३०१ ; ३७५-३८१ ; मम० ३, ७२-८३ ; ५, ४०-४८ ; ९७ ; ११४ ; मार्क० पत्रा ४९ ; ७० ; सिहराजगणिन् पत्रा ३०-३२ की तुलना कीजिए ।

§ ४१६—व्याकरणकारों द्वारा सिखाये गये रूपों का एक बहुत बड़ा अंश ग्रन्थों में नहीं मिलता, इसलिए अब तक प्रमाणित नहीं किया जा सका किन्तु इससे इनकी शुद्धता पर सन्देह नहीं किया जा सकता<sup>१</sup> । सिहराजगणिन् द्वारा दिये गये कुछ रूपों के विषय में सन्देह किया जा सकता है क्योंकि ऐसा लगता है कि ये अन्य रूपावलिओं के अनुकरण पर आविष्कृत किये गये हैं । सिहराजगणिन् हेमचन्द्र की भांति ही केवल अपादान एकवचन में ऊपर दिये गये सभी वर्गों के निम्नलिखित रूप ही नहीं बताता : ममसो, ममाओ, ममाउ, ममाहि, ममहितो; महसो, मसाओ, महाउ, महाहि, महाहितो; मज्जसो, मज्जाओ, मज्जाउ, मज्जाहि, मज्जाहितो; महसो, मईओ,

मईउ, मईहि, मईहितो ; ममा, महा और मज्जा ; अपितु इनके अतिरिक्त और स्त्रीलिंग के रूप ममाअ, ममाआ, ममाइ तथा ममाए रूप बताता है। इसी प्रकार मह, मज्ज तथा मइ वर्गों के नाना रूप देता है, जिसमें अपादानकारक को ३९ रूप पाये जाते हैं। अधिकरण एकवचन में उक्त रूपों के अतिरिक्त अम्हत्थ, अम्हत्सि, अम्हम्मि, अम्हहि और अम्हे रूप देता है। इनके अतिरिक्त उसने स्त्रीलिंग के रूप दिये हैं, अम्हाअ, अम्हाआ ; अम्हाइ तथा अम्हाए और मम, मह तथा मज्ज वर्गों के भी उक्त सब रूप दे दिये गये हैं अर्थात् ये सब मिलकर ४१ रूप हो जाते हैं। यही दशा द्वितीय पुरुष के सर्वनाम की भी है, जिसमें तुम, तुव, तुह, तुम्ह, तुम्भ, तुज्ज, तुइ और तई वर्गों के रूप दिये गये हैं। इसकी शोध भविष्य ही करेगा कि इन रूपों में से कितने साहित्य में काम में लाये जाते रहें होंगे।

१. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा ३६ में कर्लाव ने अति कर दी है। गो०गो०आ० १८९४, ४०८ में कौनों के लेख की तुलना कीजिए।

§ ४१७—एकवचन : कर्त्ताकारक में सभी प्राकृत शैलियों में, स्वयं ढक्की में ( मृच्छ० ३२, ७ ; ३४, ३५ ; २५, १ ), आव० में ( मृच्छ० १०१, १७ ; १०३, १० ; १०५, १ ) और दाक्षि० में ( मृच्छ० १०२, २३ ; १०४, १९ ; १०६, १ ) अहं = अहम् है, माग० में इसके स्थान में हगो आता है ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० १२, १४ ; १३६, १६ ; १७५, १५ ; ललित० ५६५, १७ ; ५६६, ६ और १६ ; शकु० ११३, ५ और ९ ; ११४, २ ; मुद्रा० १९३, ८ ; १९४, २ आदि आदि )। वररुचि ११, ९ में यह रूप बताया गया है और इसके साथ हके और अहके रूप भी दिये गये हैं। हेमचन्द्र ने ४, ३०१ में हगो रूप दिया है, मिहाराजगणित् ने पत्रा ६३ में, कमर्दीश्वर ने ५, ९७ में इसका उल्लेख किया है तथा साथ साथ हके रूप भी दिया है, मार्कण्डेय ने पत्रा ७५ में हगो और इसके साथ ही हक्के, हके तथा हग्गे रूप दिये हैं। मृच्छकटिक में उल्लिखित तीन स्थलों के अतिरिक्त जो पत्र में हैं, अन्यत्र सभी स्थानों में म्त्स्मल्लर ने हग्गे रूप दिया है ( १२, ५ ; १३, ४ और ८ ; १६, १८ ; २०, १४ ; २१, २० ; ३७, ४ आदि-आदि ), हास्यार्णव ३१, ३ में भी यही रूप पाया जाता है, प्रबोधचन्द्रोदय ३२, ६ और १४ में भी यही मिलता है किन्तु इस ग्रंथ के ५५, १५ ; ५८, १७ में हग्गो पाठ के स्थान में हक्के पढ़ा जाना चाहिए ; पृना के संस्करण में ५८, १७ में हक्के पाया जाता है, जब कि उसमें ५५, १५ में हं रूप दिया गया है, संबद्धया संस्करण में ५५, १५ में अहं मिलता है, ५८, १७ में हग्गो देखा जाता है, मुद्राराक्षस १७८, २ में भी अहं आया है ( इस ग्रंथ में अन्यत्र हगो भी दिया गया है ) ; १८७, १ ; १९३, १ ( अन्यत्र हगो भी है ), २६७, २ में भी अहं मिलता है ; वेणीसंहार ३५, ४ में भी यह रूप पाया जाता है तथा आलोचनारहित संस्करणों में इसका ही बोलवाला है। गौडबोले द्वारा संपादित मृच्छकटिक की सभी हस्तलिपियों में मारे नाटक में हगो ही आया है, इसलिए इस पुस्तक में यही पढ़ा जाना चाहिए। दोनों रूप शुद्ध हैं क्योंकि ये किसी •अहकः से व्युत्पन्न हैं ( § १४२ और १९४ ) अर्थात् अहकः से निकले हैं ( व्याकरण महाभाष्य एक, ९१,

११)। अशोक के शिलालेखों में ह्रस्व रूप पाया जाता है, जिसमें माग० में बहुधा चलने-वाला किंगपरिवर्तन दिखाई देता है ( § १६७ )। अण० रूप ह्रस्व भी अपनी व्युत्पत्ति में अह्रस्व तक पहुँचता है ( रेच० ह्रस्व ; पिंगल १, १०४ अ ; २, १२२ [ इन दोनों पदों में ह्रस्व पाठ है, ह्रस्व नहीं। —अनु० ] ; विक्र० ६५, ३ [ ह्रस्व और वृद्ध के स्थान में यही पढ़ा जाना चाहिए ] ) तथा महा० में अह्रस्व भी इसी से व्युत्पन्न है ( हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में अह्रस्व रूप पाया जाता है ( आव०एत्से० ७, ३४ ; ३६, ४९ ; एत्से० )। स्वरो के बाद ( § १७५ ) महा०, अ०माग०, जै०महा० और माग० में ह्रस्व रूप पाया जाता है ( रावण० १५, ८८ ; कर्पूर० ७५, २ ; उत्तर० ५७५ और ६२३ ; सम० ८३ ; एत्से० १२, २२ ; ५३, ३४ ; मृच्छ० १३६, ११ )। शेष चार रूपों में से वररुचि और मार्कण्डेय में केवल अह्रस्मि पाया जाता है, क्रमदीश्वर ने केवल अस्मि दिया है, हेमचन्द्र ने केवल एक रूप स्मि का उल्लेख किया है। इन चारों रूपों को ब्लोख' व्याकरणकारों की नासमझी मानता है। किन्तु यह तथ्य निश्चित है कि स्वयं संस्कृत में अस्मि रूप 'मी' के अर्थ में काम में लाया गया है। यह प्रयोग अस्मि के मौलिक सहायक अर्थ 'मैं हूँ' से व्युत्पन्न हुआ है जैसा बहुधा उद्धृत रामो' स्मि सर्व सद्ये के अर्थ से स्पष्ट है। बोएटलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन कोश के पेज ५३५ में १ अस् के नीचे अस्ति पर दिये गये उदाहरणों में इसके प्रयोग की तुलना कीजिए। यही प्रयोग प्राकृत में भी पाया जाता है : अ०माग० में अत्थि णं भन्ते गिह्णिओ ...ओहिनाणे णं समुत्पज्जइ पाया जाता है ( उवास० § ८३ ) ; अत्थि णं भन्ते जिणवयणे...अलोइज्जइ भी मिलता है ( उवास० § ८५ ) ; अत्थि णं भन्ते...सिद्धा पणिसत्ति भी आया है ( ओव० § ६२ ) ; तं अत्थि याइं ते कहिं पि [ इसका सम्पादन चि किया गया है ] देवाणुपिया परिसय ओरोहे विट्टुपुब्बे देखा जाता है ( नायाध० १२८४ ) ; तं अत्थि याइं [ इसका सम्पादन या किया गया गया है ] इत्थ केइ भे [ इसका सम्पादन ले किया गया है ] कहिं पि [ इसका सम्पादन चि किया गया है ] अच्छेरप दिट्टुपुब्बे वाक्याद्य मिलता है ( नायाध० १३७६ ) ; शौर० में अत्थि एत्थ णअरे...तिणिण पुरिसा...स्तिरि ण सहन्ति पाया जाता है ( सुद्रा० ३९, २ )। इसी प्रकार का प्रयोग सत्ति का भी है ( आयार० २, १, ४, ५ ; सय० ५८५ ) और बहुधा सिया = स्यात् ( जैसे पाली में सिया और अस्स का है ) का भी ऐसा ही प्रयोग किया जाता है ( आयार० १, १, २, १ ; १, १, ६, ३ ; १, २, ६, १ ; १, ५, ५, २ ; २, ५, १, ११ ; २, ६, २, २ ; दस० ६१३ २२ )। निम्न ही टीका इसी भाँति अस्मि = अस्मि का प्रयोग भी किया गया है। अस्मि और स्मि भी नये आविष्कृत रूप नहीं हैं जैसा अ०माग० रूप मि ; मो और मु ( § ४९८ ) प्रमाणित करते हैं, यद्यपि भले ही हेमचन्द्र ने ३, १०५ में दिये गये उदाहरण अशुद्ध पाठ भेद पर आधारित हैं। अह्रस्मि रूप = अह्रं मि होना चाहिए।

१. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा, पेज ३८। — २. गो० गो० आ० १८९४, ४७८

मैकोनो का मत ; याकोबी, कम्पोजिबुस् उण्ट नेवनजात्स ( जीन १८९७ ), पेज ६२, नोटसंख्या २। — ३. ब्लीक, वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा, पेज ३७। हेच० ३,

१०५ में तेज हूँ दिट्ठा के स्थान में बंबह्वा संस्करण के पाठ के अनुसार जेण हूँ विख्या पवा जाना चाहिए ( हाल ४४१ की टीका में बेबर ) । किन्तु जेण' अहं ( § १७१ ) को अलग करके पढ़ना शुद्ध है ।

§ ४१८—कर्मकारक में अप० को छोड़ अन्य सब प्राकृत बोलियों में काम में आनेवाला रूप **मं = माम्** है ( हाल ; रावण० ; उवास० में **म-** शब्द देखिए ; एत्सें० ; कालका० में अहं शब्द देखिए ; ऋणम० में **म** शब्द देखिए<sup>१</sup> ; शौर० में : उदाहरणार्थ, मृच्छ० २, २२ और २५ ; शकु० १६, १० ; विक्रमो० १६, ६ ; माग में : मृच्छ० ११, १ ; २०, २३ ; ३२, ५ और १५ ) । अप० में **महँ** रूप है ( हेच० ४, ३७७ ; ४१४, ४ ; विक्रमो० ६०, २ ) । महा०, अ०माग० और जै०महा० में **ममं** रूप भी पाया जाता है ( हाल १६ ; रावण ११, ८४ ; टाणग० ४७७ ; नायाध० में यह शब्द देखिए ; पेज ९३२ ; उत्तर० ७९, १ ; विवाह० २५७ और १२१५ ; उवास० § ६८ [ **मम** के स्थान में हस्तलिपियों के अनुसार यही रूप पढ़ा जाना चाहिए ] ; १४० ; २१९ ; द्वार० ५००, ८ ; एत्सें० ४३, २९ ) । माग० में **मम** ( मृच्छ० १२०, ४ ) के स्थान में जो पय में आया है **ममं** पढ़ा जाना चाहिए । **ममं** क अनुकरण में अ०माग० में स्त्री-लिंग का एक रूप **ममिं** भी बनाया गया है : उममें **ममं** वा **ममिं** वा मिलता है ( सुय० ६८० ) । ऋम० ३, ७३ के अस्मि और अस्मि के स्थान में अस्मि और अहस्मि पढ़ा जाना चाहिए । महा० और अ०माग० में **महँ** धिरल है ( रावण० १५, ९० ; विवाग० २२१ ) पर यह रूप व्याकरणकारों की दृष्टि में बच गया है, अ०माग० में बहुधा **मे** होता है जिसका प्रयोग वेद<sup>१</sup> में भी पाया जाता है ( आयाग० १, १, ६, ५ ; उत्तर० ३६२ और ७१०, टाणग० १५८, ३६० और ३६६, कृप्य० § १६ ) । — अप० को छोड़ अन्य सभी प्राकृत बोलियों में कर्णकारक का रूप **मण** होता है, अप० में **महँ** रूप है ( हेच० ४, ३३०, २ ; ३६६ ; ३५६ आदि आदि ; विक्रमो० ५५, १ ) । जै०महा० में कर्णकारक के अर्थ **मे** पाया जाता है ( एत्सें० ७६, १२ ; ८३, ३२ ; माग० में : मृच्छ० ४०, ५ ; माग० में **मह** रूप भी है, मृच्छ० ११, १ [ यहाँ यह पय में आया है ] ) । — अपादानकारक में अ०माग० और जै०महा० में केवल **ममाहितो** रूप प्रमाणित किया जा सकता है ( विवाह० १२५५ ; नायाध० १३२९ ; एत्सें० ५४, २० ) और जै०महा० में **ममाओ** ( आव०एत्सें० २७, २५, द्वार० ४०५, २३ ) । — महा० में सम्बन्धकारक में **मम** का प्रयोग विरल है । हाल के १२३३ ब्लोक में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र मिलनेवाले रूपों के अनुसार **ममं** ति पढ़ा जाना चाहिए ( § १८२ ) । इसका परिणाम यह निकलता है कि गउट०, हाल और रावण० में हाल ६१७ के अतिरिक्त **मम** कहीं नहीं मिलता ; यह महा० में शकु० ५५, १५ में भी मिलता है । महा० में **मह**, **महं**, **मज्झ**, **मज्झं** और **मे** काम में आते हैं, अ०माग० और जै०महा० में इनके अतिरिक्त बहुधा **मम** और **ममं** भी काम में लाये जाते हैं ( विवाग० १२१ और उसके बाद ; उवास० ; भग० ; आव०एत्सें० १२, २८ ), शौर० में **मम** का प्रचलन है ( मृच्छ० ९, ७ ; शकु० ९, १३ ; विक्रमो० १६, ५ ), **मह** भी पाया जाता है ( ललित० ५५४, ७ ; प्रसन्न० ८३, ६ ; ; १२३, ३ ; वैणी० ११, २५ ), **मे** भी काम

में लाया जाता है ( मृच्छ० १५, २५ ; शकु० २७, ९ और १० ; विक्रमो० ८, १५ ), मज्झ भी देखने में आता है, पर मार्क० पत्रा ७० में बताता है कि शौर० के लिए यह रूप निषिद्ध है ( कपूर्० १०, १० ; ५८, १ ) । यह बोली की परंपरा के विरुद्ध है और मम अथवा मह के स्थान में प्रयुक्त किया गया है ; माग० में मम काम में आता है ( मृच्छ १४, १ ; २१, ८ और १२ ; ३०, २५ ), मह भी चलता है ( मृच्छ० ११४, १८ ; वेणी० ३०, १३ ), मे भी देखने में आता है ( मृच्छ० ९, २५ ; १०, ३ और ५ ; वेणी० ३४, २२ ; ३५, २ ; ८ ; १४ ) ; दक्षी में मम पाया जाता है ( मृच्छ० ३१, १ ; ३४, १७ ), आव० में मह का प्रचलन है ( मृच्छ० १०२, २५ ; १०३, २२ ) । इसी प्रकार दाशि० में मह चलता है ( मृच्छ १०४, २ और ११ ), अप० में मह रूप मिलता है ( हेच० ४, ३३३ ; ३७०, २ ; ३७९, १ ; विक्रमो० ५९, १३ और १४ ), मज्जु भी काम में आता है ( हेच० ४, ३६७, १ ; ३७९, २ ), जब किसी पद के अन्त में पई शब्द आता है तो तुक मिलाने के लिए लान्तारी मई रूप भी देखने में आता है ( विक्रमो० ६३, ४ ) । — जिस प्रकार मज्झ रूप महाम् से व्युत्पन्न हुआ है, वैसे ही मह भी उससे निकला है । छद् की मात्राएँ ठीक करने के लिए अ०माग० में उत्तरज्जगणमुत्त ४८९ में मे के स्थान में मि पाया जाता है । ज०महा० में मुज्झ और मुह अशुद्ध पाठभेद है ( एत्से० ) । पै० के यति मं ( हेच० ४, ३२३ ) के स्थान में मव् इमं पढ़ा जाना चाहिए [ ३१७ की नोटसख्या ३ में दी हुई शुद्धि अर्थात् तेण हं द्विद्धा के स्थान में कुमारपालचरित के परिशिष्ट रूप से दिये गये मिद्ध-हेम-शब्दानुशासन के आठवें अध्याय अर्थात् प्राकृत व्याकरण में के द्वितीय संस्करण में शुद्ध रूप जेण हं विद्धा दे दिया गया है, किन्तु ४, ३२३ में अशुद्ध यतिमं ही बना रह गया है । — अनु० ] । अधिकरण में महा० और ज०महा० में मममि होता है ( रावण० ; एत्से० ) ; शौर० में मह मिलता है ( भालनि० ४१, १८ ) ; अप० में मई चलता है ( हेच० ४, ३७७ ) ।

१. ये प्रमाण एकवचन के शेष सब कारकों के लिए लागू हैं । इसके अतिरिक्त स्टाइनटाल द्वारा संपादित नायाधम्मकथा में यह शब्द देखना चाहिए । जहाँ कोई विशेष टिप्पणी न दी गयी हो वहाँ पुराने पाठों में जैसे आचारज्जसुत्त, सुयगडज्जसुत्त, उत्तरज्जगणमुत्त और आवश्यक एत्सेलुङ्गन में वही रूप हैं । शौर० और माग० के बहुत कम उद्धरण प्रमाण रूप से दिये गये हैं क्योंकि अधिकांश रूप बार-बार आते हैं । शेष सर्वनामों के लिए भी यह लागू है । — २. पिश्ल, त्सा०डे०डां०-मो०गे० ३५, ७१४ में मत ।

§ ४१९.— कर्त्ता बहुवचन : सब प्राकृत बोलियों में, जिनमें पल्लवदानपत्र भी सम्मिलित हैं ( ६, ४१ ), अम्हे रूप काम में लाया जाता है । इसके स्थान में माग० में अस्मे लिखा जाना चाहिए ( § ३१४ ) = वैदिक अस्मै : महा० में अम्हे पाया जाता है ( शउड० १०७२ ; हाल में अम्ह शब्द देखिए ) ; अ०माग० में भी इसी का प्रचार है ( आचार० २, ६, १, १० ; नायाध० § १३७ ; विवाग० २२९ ; सूय० १०१६ ; विवाह० १३४ ) ; ज०महा० में यही चलता है ( एत्से० ३, २८ ; १२, १३ और १९ ;

कालका० २७१, ७) ; शौर० में इसका ही प्रयोग है ( मृच्छ० २०, १८ ; शकु० १६, १२ ; विक्र० ६, १२ ) ; माग० में यही काम में आता है ( मृच्छ० १५८, २३ ; १६१, १४ और १७ ; १६८, ११ ; वेणी० ३५, २१ ) ; अप० में इसका प्रचलन है ( हेच० ४, ३७६, १ ) । अ०माग० में वर्य = वयम् भी बहुधा चलता है (आयार० १, ४, २, ५ ; १, ७, १, ५ ; २, १, ९, ११ ; २, २, २, १० ; २, ३, १, १७ ; २, ५, १, १० ; २, ६, १, १० ; सूय० ५८५ : ६०३ ; ६३३ ; ९३५ ; ९४८ ; ९७२ ; उत्तर० ४३२ ; ४४६ ; ७४८ ; विवाह० ११८०, दस० ६१३, ११ ), जै०महा० में भी इसका प्रचार पाया जाता है ( कालका० २७०, १ ) । वरुचि १२, २५ और मार्कंडेय पन्ना ७० में बताते हैं कि शौर० में भी वर्य रूप होता है । मृच्छकटिक १०३, ५ में दाधि० में भी यह रूप देखा जाता है ; शौर० में यह केवल अशुद्धियों से पूर्ण पाठों में पाया जाता है ( मालवि० ४६, १२ ; ४८, १८ में भी ) । माग० के विषय में हेमचन्द्र ४, ३०१ में बताता है कि बहुवचन में भी ह्यो काम में लाया जाता है, जो ४, ३०२ में विक्रान्तभीम से लिए गये एक वाक्याद्य [ गुणध् दार्णि ह्यो शक्कावयाल-तिस्त-णिवाशो धीवले ॥ — अनु० ] को उद्धृत कर के प्रमाणित किया गया है ; अप० में अम्हई रूप भी मिलता है ( हेच० ४, ३७, ६ ) । म०दीदकर ५, ११४ में बताया गया है कि वै० में वर्य, अम्फ और अम्हे रूप काम में आते हैं । — चह २, २७ के अनुसार सब कारकों के बहुवचन के लिए भे का प्रयोग किया जा सकता है । — वर्म : महा० में ण = नस्, हसं अ में समान होनेवाले सजा शब्दों के अन्त में -ए लगता है ( § ३६७ अ ) ( रावण० ३, १६ ; ५, ४ ; आयार० १, ६, १, ५ [ पाठ में जे है ] ; सूय० १७४ ; १७६ ; २३९ ) किन्तु शौर० में णो पाया जाता है ( शकु० २६, १२ ) ; जै० महा० और शौर० में अम्हे भी देखने में आता है ( तीर्थ० ५, ३ ; मालती० ३६१, २ ; उत्तररा० ७, ५ ; वेणा० ७०, ५ ), माग० में अस्मे है ( वेणी० ३६, ५ ), महा० में अम्ह मिलता है ( हाल ३५६ ) तथा अप० में अम्हे चलता है ( हेच० ४, ४२२, १० ), हेमचन्द्र ४, ३७६ के अनुसार अम्हई भी काम में आता है । — करण : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अम्हेहि रूप पाया जाता है ( हाल ५०९ ; नायाध० § १३७ ; आव०एत्में १६, ६ ; एत्में ५, १० ; मृच्छ० २३, २३ ; विक्र० २७, ४ ; मालती० २८३, २ ), महा० में अम्हेहि भी काम में आता है ( हाल ; रावण ), यह रूप फलवदानवच में भी आया है ( ६, २९ ) ; माग० में अस्मेहि है ( मृच्छ० ११, १९ ; २१, ११ ) ; अ०माग० में णो भी चलता है ( आयार० १, ४, २, ३ ) ; अप० में अम्हेहि का प्रयोग होता है हेच० ४, ३७१ ) । — अपादान : जै०महा० में अम्हेहितो पाया जाता है ( आव०एत्में ४७, २० ) । — सम्बन्ध : महा० ; जै० महा० और शौर० में अम्हाणं है ( हाल १५१ [ पाठ में अम्हाण है ] ; एत्में २, १७ ; कालका० ; मृच्छ० २, १८ ; १९ ; २४ ), माग० में अस्मार्ण चलता है ( [ पाठों में अम्हाणं है ] ; ललित० ५६५, १४ ; मृच्छ० ३१, १५ ; १२९, १३ ; शकु० ११६, २ ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में अम्ह रूप है ( हाल ; उत्तर० ३५६ और २५८ ; विवाग० २२७ और २१८ ; नायाध० § २६ और ११६ ; पञ्च ४८२ ; ६०९ ;

६१६ ; विवाह० २१३ और ५११ ; आव०एत्सें० ८, १७ ; १४, १६ ; १७, १७ ; एत्सें० ६, ३५ ; १२, ३४ ), महा० और जै०महा० में अम्ह भी काम में आता है (हाल ; आव०एत्सें० ११, ९ ; १७, ७ ; एत्सें० ; कालका०) । यह रूप शौर० में भी मिलता है, पर अग्रह है ( विक० ७३, १२ ), इसके स्थान में पूना संस्करण द्वाद रूप अम्हे पढ़ा जाना चाहिए और वह भी कर्मकारक में ( द्राविडी संस्करण मं रूप की तुलना कीजिए ) माना जाना चाहिए अथवा बबइया संस्करण के ११९, ७ के अनुसार अम्हाणं पढ़ा जाना चाहिए । महा० में केवल 'म्ह रूप भी मिलता है (हाल) । अ०माग० और जै०महा० में अम्ह रूप की प्रधानता है । यह रूप पल्लवदानपत्रों में भी पाया जाता है ( ५, ३ ; ७, ४२ ) । यह संस्कृत के समानान्तर रूप अस्माम् का जोड़ है । इसका अर्थ यह हुआ कि यह अस्म- वर्ग का एक रूप है जिसकी समाप्ति अन्त में व्यञ्जनवाले शब्द की रूपावली की भाँति हुई है और यह सम्बन्धकारक है जब कि अम्हाणं सूचना देता है कि इसका संस्कृत रूप अस्मानाम् रहा होगा और हेच० ने ४, ३०० में जिस महा० रूप अम्हाँ और अप० रूप अम्हँ का उल्लेख किया है ( हेच० ४, ३७९ ; ३८० ; ४३९ ) वह किसी अस्मासाम् की सूचना देते हैं जिसकी समाप्ति सर्वनाम की रूपावली की भाँति हुई है । अ०माग० रूप अस्माकं के विषय में § ३१४ देखिए । अ०माग० और जै०महा० में अम्हे भी पाया जाता है ( सूय० ९६९ ; तीर्थ० ५, ६ ), शौर० में बहुत अधिक बार णो = नः मिलता है ( शकु० १७, ११ ; १८, ८ ; २६, १२ ; विक० ५, ११ ; ६, १६ ; १०, ३ ), अ०माग० में णे रूप चलता ( विवाह० १३२ और उसके बाद ) । — अधिकरण : शौर० में अम्हेसु रूप पाया जाता है ( शकु० ३०, १ ; मालवि० ७५, १ ; वेणी० ७७, २ ) । हेच० ३, ११७ में किली अज्ञातनाम व्याकरणकार के नाम से उद्धृत और मिह्राजगणिन् द्वारा पत्रा ३२ में उल्लिखित तथा स्वय हेच० द्वारा ४, ३८१ में अप० यताया हुआ रूप अम्हासु [ = अस्मद्ः । — अनु० ] महा० में रावण० ३, ३२ में पाया जाता है ।

१. पिशल, त्सा० डे० डी० मां० गे० ३५, ७१६ । — २. पिशल, कू० बाइ० ८, १४२ और उसके बाद ।

§ ४२०—द्वितीय पुरुष का सर्वनाम ।

### एकवचन

कर्त्ता— तुम, तूं, तं [ तुह, तुवं ] ; दकी में तुहँ ; अप० में तुहँ ।

कर्म— तुम [ तूं, तं ], ते [ तुह, तुवं, तुमे, तुप ] ; शौर० और माग० में ते भी ; दकी में तुहँ ; अप० में तहँ, पहँ ।

करण— तप, तह, तुप, तुह [ तुम ], तुमप [ तुमह ], तुमाह, तुमे, ते, दे [ दि, मे ] ; अप० में तहँ, पहँ ।

अपादान— तसो, तुमाहि, तुमाहिँतो, तुमाओ [ तुमाउ, तुमा, तुमसो, तहसो, तुहसो ], तुवसो [ तुहसो, तुम्भसो, तुम्हसो ] [ तुम्भसो और तुम्हसो



रूपों से कुमाउनी में तु बट ( बत ) रूप बन गया है। —अनु० ], तुज्जत्तो, इनके अतिरिक्त इन सब वर्गों के अन्त में —ओ और —उ लगाकर बननेवाले रूप ( शौर० और माग० में —वो और —वु लगाकर बननेवाले रूप ), —हि और —हितो वाले रूप, इनके साथ तुमा, तुवा, तुहा, तुम्भा, तुम्हा, तुज्जा, तुम्ह, तुय्ह, तुम्भ [ तुज्ज, तहितो ]; षे० में [ तुमातो, तुमातु ]; अप० में तुज्जु, तउ, तुध ]।

संघ— तव, तुज्ज, तुह, तुहं, तुम्भ, तुम्भं, तुम्ह, तुम्हं, ते, दे [ तव ], तु [ तुव, तुम ], तुमं, तुम्म [ तुमं, तुमो, तुमाइ, दि, इ, ए, उम्भ, उय्ह, उम्ह, उज्ज ] ; शौर० में तुह, दे ; माग० में तव, तुह, दे ; अप० में तउ, तुज्जु, तुज्जह, तुध, तुह ।

अधिकरण— तइ, तुमम्मि, तुमे, तुवि, तुइ [ तुप, तप, तुमप, तुमाइ, तुम्मि, तुवम्मि, तुहम्मि, तुम्भम्मि, तुम्हम्मि, तुज्जम्मि ] ; अ०माग० में तुमंसि ; शौर० में तुरं, तुइ ; अप० में तई, पई ।

### बहुवचन

कर्ता— तुम्हे, तुम्भे [ तुम्भ, तुम्ह, तुज्जे, तुज्ज, तुय्हे, उय्हे, भे ] ; अ०माग० में तुम्भे ; जै०महा० में तुम्हे, तुम्भे ; शौर० और माग० ( ? ) में तुम्हे ; अप० में [ तुम्हे, तुम्हई ] ।

कर्म— कर्ता जैसा होता है और वां ; अ०माग० में भे ।

करण— तुम्हेहि, तुम्भेहि [ तुज्जेहि, तुय्हेहि, तुम्भेहि, उय्भेहि, उज्जेहि, उय्येहि ], भे ; अ०माग० में तुय्भेहि, तुमेहि, तुम्भे, भे ; जै०महा० में तुम्हेहि, तुम्भेहि ; शौर० में तुम्हेहि ; अप० में तुम्हेहि ।

अपादान— [ तुम्हत्तो [ इस रूप का कुमाउनी में तुमुँ हांति हो गया है और कारक बदल गया है। —अनु० ], तुम्भत्तो [ इसका तुमुँ बट ( बत ) हो गया है। —अनु० ], तुज्जत्तो, तुय्हत्तो, उम्हत्तो, उम्भत्तो, उज्जत्तो, उय्हत्तो, इनके अतिरिक्त इन सब वर्गों के अन्त में —ओ और —उ लगाकर बननेवाले रूप ( शौर० और मा० में —वो और —वु लगाकर बननेवाले रूप ), —हि, —हितो और —मुंतो वाले रूप ] ; अप० में तुम्हई ।

संघ— तुम्हाणं, तुम्हाण [ तुम्भाणं, तुम्भाण, तुज्जाणं, तुज्जाण, तुहाणं, तुहाण, तुवाणं, तुवाण, तुमाणं, तुमाण ], तुम्हं, तुम्ह, तुम्भं [ तुम्भ, तुज्जं, तुज्ज, तु ], भे, वां ; अ०माग० में तुम्भं, तुम्हाणं, तुम्भे, भे ; जै०महा० में तुम्हाणं, तुम्भं, तुम्ह, तुम्हं ; शौर० और माग० में तुम्हाणं ; अप० में तुम्हई ।

अधिकरण— [ तुम्हेसु, तुम्भेसु, तुज्जेसु, तुहेसु, तुवेसु, तुमेसु, तुसु [ इसका कुमाउनी में तुसुँ और तुवेसु का त्वेसुँ रूप बन गया है ], तुम्हसु आदि-आदि, तुम्हासु आदि-आदि, तुज्जिसुं, तुम्मिसुं ; अप० में तुम्हासु ] ।

इस सम्बन्ध में वर० ६, २६-३९; चंड० १, १८-२५; २, २६; हेच० ३, ९-१०४; ४, ३६८-३७४; क्रम० ३, ५९-७१; ५, ११३; मार्क० पन्ना ४७-४९; ७०; ७५; सिहरात्र० पन्ना २६-३० की तुलना कीजिए और § ४१६ ध्यान से देखिए।

§ ४२१—एकवचन : कर्त्ता-ढकी और अप० को छोड़कर सभी प्राकृत बोलियों में सबसे अधिक चलनेवाला रूप तुम है जो मूल शब्द (वर्ग) तुम से निकला है : ( महा० में गउड० ; हाल ; रावण० ; अ०माग० में, उदाहरणार्थ, आचार० १, ५, ५, ४ [ तुम सि पटिए ] ; उवास० ; कप्य० ; जै०महा० में, उदाहरणार्थ, आव०एत्से० ८, ३३ ; १४, २९ ; एत्से० ; कालका० ; शौर० में, उदाहरणार्थ, ललित० ५६१, ५ ; ११ और १५ ; मृच्छ० ४, ५ ; शकु० १२, ८ ; माग० में, उदाहरणार्थ, ललित० ५६५, १५ ; मृच्छ० १९, ८ ; प्रबोध० ५८, १ ; मुद्रा० २६७, १ ; आव० में मृच्छ० ९९, १८ और १९ ; १०१, २३ ; १०३, २ ; दक्षि० में मृच्छ० १०१, १० और २१ ; १०३, १७ और १८ )<sup>१</sup> । अ०माग० में कर्त्ताकारक रूप में तुमे आता है, ऐसा दिखाई देता है ( नायाथ० § ६८ तुम के विपरीत § ७० ; पेज ४४८ और ४५० ) जिसका सम्बन्ध तुम से होना चाहिए जैसा माग० रूप ह्ये का सम्बन्ध अहक से है ( § ४१७ ) । महा० में तं का प्रयोग बहुत अधिक है ( गउड० ; हाल ; रावण० ), यह रूप अ०माग० में भी दिखाई देता है ( उत्तर० ६३७ ; ६७० ; ६७८ ; ७१२ ) और जै०महा० में भी ( ऋषभ० ; एत्से० ) किन्तु पद्य में आया है ; इसके साथ साथ बहुत कम तुं भी दिखाई देता है ( हाल ; शकु० ७८, ११, षोएटलिक का संस्करण ) । ढकी में तुह रूप पाया जाता है ( मृच्छ० ३४, २४ ; ३५, १ और ३ ; ३९, ८ ), अप० में तुहु का प्रचार है ( हेच० में तु शब्द देखिए ; पिंगल १, ४ आ ) जिसकी व्युत्पत्ति त्वकम् से है ( § २०६ )<sup>२</sup> । पिंगल १, ५ आ में तई दिया गया है (गौल्लमिसल तई देता है, पाठ में तह है [अनुवादक के पास प्राकृतपिङ्गलसूत्रम् का १८९, ८ का बंधव से प्रकाशित जो संस्करण है उसमें यह रूप १, ५ अ में मिलता है, ५ आ में नहीं, जैसा पिशाल ने बताया है। वह पद इस प्रकार है 'तइ इथि णदिहिँ मँतार देइ जो चाहसि सो लेहि ।' —अनु० ] ; विक्र० पेज ५३० में बौ ल्लेनसेन की टीका की तुलना कीजिए) जिसका व्यवहार कर्त्ताकारक में हुआ है। —कर्म : उक्त सब प्राकृत बोलियों में तुम का प्रयोग कर्त्ताकारक की भाँति कर्मकारक में भी होता है ( शौर० में : मृच्छ० ४, ९ ; शकु० ५१, ६ ; विक्र० २३, १ ; माग० में : मृच्छ० १२, १० ; मुद्रा० १८३, ६ ) ; ढकी में तुह रूप काम में आता है ( मृच्छ० ३१, १२ ) ; अप० में तई रूप का प्रचलन है ( हेच० ४, ३७० ) और पई भी देखने में आता है ( हेच० ४, ३७० ; विक्र० ५८, ८ ; ६५, ३ ) । ए के विषय में § ३०० देखिए । ते अ०माग० में कर्मकारक है ( उवास० § ९५ और १०२ ; उत्तर० ३६८, ६७७ ; ६९६ ), शौर० में भी इसका यही रूप है ( मृच्छ० ३, १३ ) और शौर० में ते भी काम में आता है ( मृच्छ० ५४, ८ ) तथा माग० में भी इसी का प्रयोग किया जाता है ( मृच्छ० १२८, १२ और १४ )<sup>३</sup> । —करण : महा० में तह, तप, तुह, तुप, तुमप, तुमाप, तुमाह और तुमे रूप पाये जाते हैं ( गउड० ; हाल ;

रावण०) ; जै०महा० में तप, तुमप और तुमे चलते हैं ; अ०माग० में तुमे आता है ( उवास० § १३९ और १६७ में, इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) ; शौर० में तप का प्रचार है ( ललित० ५५४, ६ ; ५५५, ५ ; शकु० १२, १२ ; रत्ना २९९, १ और २ ), तुप भी चलता है ( मृच्छ० ७, ५ ; विक्र० २५, ५ ; महावीर० ५६, ३ ) ; माग० में तप रूप पाया जाता है ( ललित० ५६६, ४ ), तुप भी काम में लाया जाता है ( मृच्छ० ३१, २३ और २५ ; वेणी० ३४, २ ; प्रबोध० ५०, ९ ) । इस सम्बन्ध में नाटक कभी कुछ और कभी कुछ दूसरा रूप देते हैं ; मृच्छकटिक, विक्रमोर्वशी, वेणीसहार तथा अधिकांश दूसरे नाटकों में तुप रूप पाया जाता है ( विक्र० ४२, ६ में तुप रूप देकर उसका सद्योषन किया जाना चाहिए ), शकुन्तला और रत्नावली में तप दिया गया है । हस्तलिपियाँ एक ही स्थान में कभी कुछ और कभी कुछ देती हैं, महा० और आव० में भी तुप रूप मिलता है ( मृच्छ० १०२, १ ; १०३, २ ; १०५, १ ), दाक्षि० में भी तुप पाया जाता है ( मृच्छ० १०१, २५ ) और तप रूप भी देखा जाता है ( १०५, ४ ), किन्तु इस स्थान में गौडबोले के संस्करण पेज २००, ५ शुद्ध रूप तुप दिया गया है । — ते और दे सर्वत्र सम्बन्धकारक में माने जाने चाहिए । कभी-कभी, किन्तु, इसे करणकारक में मानना आवश्यक जान पड़ता है जैसे, शौर० में मृच्छ० ६०, २४ में ण हु दे...साहसं करेत्तेण...आचरिदं = न खलु त्वया साहसं कुर्वता... आचरितम् है अथवा अधिक सम्भव यह भी है कि जैसा शौर० में मृच्छ० २०, १४ में सुट्टु दे जाणिदं = सुपुट्टु त्वया ज्ञातम् हो, २७, २१ और २८, २४ में तुलना करने पर उक्त वाक्यांश सुट्टु तुप जाणिदं हो । अप० में तईं और पईं काम में आते हैं ( हेच० ४, ३७० ; ४२२, १८ ; विक्र० ५५, १८ ; ५८, ९ ) । कर्मकारक में भी ये ही रूप हैं । — अपादान : महा० में तुमाहि, तुमाहिता और तुमाओ रूप चलते हैं ( गउड०; हाल ) ; शौर० में तत्तोत्वत्तः है ( शकु० ०, १० ), तुवत्तो रूप भी पाया जाता है ( मल्लिका० २१०, ८ ) और इसमें नाममात्र मन्देह नहीं कि यह एकवचन में है किन्तु यह रूप शौर० बोली के प्रयोग के विपरीत है जिसमें तुम्हाहिता रूप चलता है ( कर्पूर० ५३, ६ ; विद्ध० ७१, ६ ; ११३, ६ ) ; पं० में तुमातो और तुमातु रूप हैं ( हेच० ४, ३०७ ; ३२१ ) । — सम्बन्ध : महा० में तुह तुहं, तुज्ज, तुज्जं, तुम्दं, तुम्म, तु, ते और दे रूप काम में आते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; अ०माग० में तव, ते, तुम्भे और तुहं रूपों का प्रचार है ( उत्तर० ४४४ और ५९७ और उसके बाद ), तुम् भी पाया जाता है ( आचार० १, ३, ३, ४ ; उत्तर० ३५८ ) ; जै०महा० में तुह, तुम्ह, तुज्ज, तव और तुज्जं रूप प्रयोग में आते हैं ( आव०-पत्त० ७, ११ ; २२, ५ ), तुहं रूप भी चलता है ( आव० पत्त० ७, ३३ ; १२, १४ ) ; शौर० में तुह काम में आता है ( ललित० ५५४, ५ ; मृच्छ० २२, २५ ; शकु० १५, १ ; विक्र० २६, ९ ) ; शौर० में ते रूप केवल मृच्छ० ३, १६ में मिलता है ( इसी ग्रन्थ में अन्यत्र दे भी पाया जाता है ; ८०, २० ; विक्र० २४, ७, अन्यथा सर्वत्र और सदा दे रूप आया है (§ १८५), कहीं-कहीं ते मिलता है

जो रूप अशुद्ध है। बोली के व्याकरण के विरुद्ध तब तथा तुज्ज रूप भी देखने में आते हैं। विक्रमो० २७, २१ में तब का प्रयोग पाया जाता है, किन्तु हस्तलिपियों बी. और पी. ( B. P. ) इस स्थान में तुह रूप देती हैं। यही रूप बंधव्या संस्करण ४८, ५ में छापा गया है; मृच्छ० १७, २१ तथा २४, ३ में भी यह रूप आया है। यहाँ शकार के शब्द दुहराये गये हैं; १३८, २३ में भी तब आया है। यहाँ संस्कृत शब्द उद्धृत किये गये हैं; १५१, २१ में भी सम्बन्धकारक में यह आया है। रत्नावली की पहली (= पुरानी) प्रतियों में जहाँ-जहाँ तब अथवा तुह दिये गये थे कोपेलर ने वहाँ-वहाँ तुह पाठ पढ़ा है, इस कारण रत्नावली में केवल तुह ( २९४, २१; २९९, ३; ३०५, ८; ३०९, ६; ३१३, १२ और २७; ३१८, २६ ) और दे रूप हैं। प्रबोधचन्द्रोदय ३७, १४ और ३९, ५ में छपे संस्करणों के तुब और तुभ के स्थान में तुह पढ़ा जाना चाहिए, जैसा बंधव्या संस्करण में ३९, ५ के स्थान में छापा गया है। नाटकों में तुज्ज रूप शुद्ध है; मृच्छ० १००, ११ (आव०); १०४, १ (दाक्षि०); १७ (आव०); शकुन्तला ५५, १५ (महा०); नागानन्द ४५, ७ (महा०); शौर० में यह रूप केवल शकु० ४३, ९ में देखा जाता है जो वास्तव में अशुद्ध। इस विषय में ललितविम्वराज नाटक ५५४, ४; कर्पूर० १०, ९; १७, ५; नागानन्द ७१, ११; कर्णमुन्दरी ५२, १३ तथा अन्य भारतीय संस्करण ध्यान देने योग्य नहीं माने जा सकते। इसके विपरीत माग० में अ०माग० और जै०महा० की भाँति तब रूप मिलता है ( मृच्छ० १२, १९; १३, ९; १४, १; ११, ३; २२, ४ आदि-आदि; शकु० ११६, ११ ), ते भी पाया जाता है ( मृच्छ० ३१, १७; ११३, १ ), इस पर ऊपर लिखी बात लागू होती है, अन्यथा दे रूप बहुत अधिक आता है ( उदाहरणार्थ, मृच्छ० २१, २२; शकु० ११३, ७; मुद्रा० १८४, २ )। इस प्राकृत बोली में तुज्ज रूप अशुद्ध है ( मृच्छ० १७६, ६; इसके स्थान में गौडबोले द्वारा सम्पादित संस्करण के ४७८, १ में छपे तुप रूप के साथ यही शुद्ध रूप पढ़ा जाना चाहिए; नागा० ६७, १; इसके स्थान में भी कलकतिया संस्करण के ६३, १ के अनुसार ते [दे] पढ़ा जाना चाहिए; प्रबोध० ५८, १७; इस स्थान में ब्रीकहौस ने केवल उज्ज रूप दिया है और इसी ग्रन्थ में अन्यत्र पाया जानेवाला रूप तुह पढ़ा जाना चाहिए ); दक्षी में तुह रूप चलता है ( मृच्छ० ३९, ५ ); अप० में तउ और तुज्जु रूप काम में आते हैं ( हेच० ४, ३६७, १; ३७०, ४; ३७२; ४२५ ), साथ ही विचित्र रूप तुध का भी प्रचलन है ( हेच० ४, ३७२ ), तुज्जह भी देखा जाता है ( विक्र० ७२, १०; इस पर बी०ल्लेनसेन की टीका देखिए ), तुह भी मिलता है ( हेच० ४, ३६१; ३७०, १; ३८३, १; पिंगल १, १२३ अ ), तुम्ह भी आया है ( पिंगल १, ६० अ ), पद्य में जुज्जे = युधि के साथ तुक मिलाने के लिए तुज्जे रूप भी आया है ( पिंगल २, ५; [ यहाँ जुज्जे तुज्जे सुभं देऊ = ( शंभु ) 'तुसे सुभ अर्थात् कृष्ण देवे' है, जिससे पता चलता है कि वह तुज्जे = तुसे है। —अनु० ] )। अ०माग० में तुप्पं = तुम्भम् है; तुह, तुज्ज और तुम्ह रूपों से यह निदान निकलता है कि इनका रूप कभी \*तुहाम् ( महाम् की तुकना कीजिए ) रहा होगा।

इससे तुम्ह, तुम्ह और उम्ह रूप आविष्कृत हुए, जो बहुवचन में दिखाई देते हैं। तुम्ह और उम्ह या तो माग० से अथवा माग० से सम्बन्धित किसी प्राकृत बोली से निकलने चाहिए ( § २३६ और ३३१ )। — अधिकरण : महा० में तद्, तुभि, तुमम्मि और तुमे काम में आते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; अ०माग० में तुमंसि रूप मिलता है ( निरया० § १५ ) ; जै०महा० में तद् और तुमम्मि रूप काम में आते हैं ; शौर० में तद् चलता है ( विक्र० ३०, ३ ; ८४, ४ ) , तुद् भी पाया जाता है ( मालवि० ४१, १९ ; वेंगी० १३, ८ [ कलकत्ते के १८७० के संस्करण के पेज २६, ५ के अनुसार यही रूप पढा जाना चाहिए ] ) ; अप० में तद् और पद् रूप देखे जाते हैं जैसा कर्म- और करणकारकों में पाये जाते हैं ( हेच० ४, ३७० ) । ऋषभपंचाशिका और जै०महा० में भी धनपाल ने पद् और पद् रूपों का व्यवहार किया है\* ।

१. § ४१८ की नोटसंख्या १, देखिए । — २. विक्रमोर्वशी, पेज ५२८ में बौल्लेनसेन ने तूहुं रूप दिया है और पेज ५२९ के नोट में इसे तुम्ह संशुद्ध किया है । — ३. पिशल, गौ० गे० आ० १८७७, १०६६ ; बे०वाह० ३, २५० का नोट ; त्सा० डे० डी० मी० गे० ३५, ७१४ । — ४. होर्नले, उवासगद्साओ, अनुवाद, नोट २६२ । — ५. बोपटलिक द्वारा संपादित शकुंतला के संस्करण में १०७, १३ में वाक्य के आरम्भ में ही त्दे रूप अशुद्ध है, यह तथ्य विक्रमोर्वशी १७६ में बौल्लेनसेन ने ताक लिया था । — ६. थारटेलिंग १०२ में कर्न का कुछ दूसरा मत है ; ए० म्युलर, बाह्यंगो ५५, नोटसंख्या १ । — ७. क्लास, त्सा० डे० डी० मी० गे० ३३, ४४८ ।

§ ४२२—बहुवचन : कर्ता- अ०माग० को छोड़ और सभी प्राकृत बोलियों में काम में आनेवाला रूप तुम्हे = \*तुप्मे है ; महा० में यह रूप है ( हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में ( एत्से० ) ; शौर० में भी है ( मृच्छ० २४, १५ ; ७०, १५ ; शकु० १०६, २ ; १०९, ७ ) ; माग० में यह चलता है ( मृच्छ० १६, १९ ; १४९, १७ ) ; यह अप० में भी आया है ( हेच० ४, ३६९ ) । माग० में \*तुस्मे अथवा तुम्हे रूप भी शुद्ध हो सकता है । बहुवचन के अन्य कारकों में यही वर्ग, इस प्राकृत बोली के लिए यह सूचित करते हैं कि इसके वे रूप हैं जिनमें इस समय के संस्करणों में म्ह आया है । अ०माग० में सदा तुप्मे रूप मिलता है जो = अशोक के शिलालेखों के तुफे के ( आथार० १, ४, २, ४ ; २, ३, ३, ५ और ७ ; सूय० १९२ ; १९४ ; ७८३ ; ९७२ ; विवाह० १३२ और २३२ ; नायाध० [ इसमें § १३८ भी सम्मिलित है जिसके तुम्हे के स्थान में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आया हुआ रूप तुप्मे पढा जाना चाहिए ] ; उवास० ; कप्य० ; निरया० ) । अनादरसूचक सम्बोधन में तुमाई का प्रयोग किया जाता है ( आथार० २, ४, १, ८ ) । जै०महा० में तुम्हे के साथ-साथ तुप्मे रूप भी चलता है ( आव०एत्से० १४, २८ और ३० ; ४१, २२ ; एत्से० ; कालका० ), हेच० ४, ३६९ के अनुसार अप० में तुम्हई भी होता है [ मंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट द्वारा प्रकाशित ग्रन्थ के दूसरे संस्करण में यह रूप तुम्हई दिया गया

है, जो शुद्ध नहीं जान पड़ता। — अनु० ], क्रम० ५, १३ के अनुसार पै० में तुम्फ, तुफफ और तुम्हे रूप चलते हैं। — कर्म तुम्हे : महा० में तुम्हे पाया जाता है ( रावण० ३, २७ ); शौर० में यही रूप मिलता है ( मृच्छ० २४, १७ ; नागा० ४८, १३ ); जै०महा० में तुम्मे रूप चलता है ( द्वार० ४९७ ; १८ ; ४९८, ३८ ) और तुम्हे भी पाया जाता है ( तीर्थ० ५, ३ ); अ०भाग० में भी तुम्मे रूप ही देखा जाता है ( उवास० ) और दूसरा भेद मिलता है जो तुम्मे की ध्वनिबलहीनता के कारण उससे ही निकला है ( नायाध० १३८ ; १३९ ; उत्तर० ३६३ ); हेच० ४, ३६९ के अनुसार अप० में तुम्हे और तुम्हई रूप होते हैं। — करण : महा० में तुम्हेहि पाया जाता है ( हाल ४२० ); अ०भाग० में तुम्हेहि आया है ( विवाग० १७ ; उत्तर० ५७९ [ पाठ में तुम्हेहि है ] ); उवास० ; कप्य० ; नायाध० में यह रूप देखिए ; पेज ३५९ ; ३६१ ; ३६३ ; ४१९ आदि-आदि । इस प्राकृत में तुम्हेहि रूप भी देखा जाता है ( नायाध० ४६४, यदि यह पाठभेद शुद्ध हो तो ), तुम्मे भी है ( सूय० १३२ ) और भे का भी प्रचार है ( आवार० १, ४, २, ४ ; नायाध० १२८४ और १३७६ [ पाठ में ते है ] ); जै०महा० में तुम्हेहि मिलता है ( एत्से० ), तुम्हेहि भी आया है ( आव०एत्से० ; ११, २६ ; १८, २७ ; एत्से० ); शौर० में भी तुम्हेहि है ( महावीर० २९, ४ ; विद्ध० ४८, ५ ); अप० में तुम्हेहि रूप हो गया है ( हेच० ४, ३७१ )। — सम्बन्ध : सब प्राकृत बोलियों में इसका रूप तुम्हाण पाया जाता है ; महा० में यह रूप चलता ( हाल ६७६ ; पाठ में तुम्हाण है ); अ०भाग० में भी इसका प्रचार है ( सूय० ९६४ ); जै०महा० में भी यही पाया जाता है ( एत्से० ; कालका० ); शौर० में भी ( ललित० ५६८, ५ ; मृच्छ० १७, २३ ; विक्र० ४८, ४ ; मालती० २८५, २ ); माग० में यही रूप देखा जाता है ( ललित० ५६६, ९ ; शकु० ११८, ४ ; मुद्रा० १७८, ४ ; २५८, ४ )। महा० में बहुधा तुम्ह भी काम में आता है ( रावण० ); अ०भाग० में प्रधान रूप तुम्भं है ( सूय० ९६७ ; १०१७ ; नायाध० § ७९ ; पेज ४५२ और ५९० ; उत्तर० ३५५ ; विवाह० १२१४ ; विवाग० २० और २१ ; उवास० ; इसी प्रकार कप्य० § ७९ में, इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए तुम्भं के साथ, तुम्हं के स्थान में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) और अ०भाग० में बहुधा भे भी आता है ( आवार० १, ४, २, ६ ; २, १, ५, ५ ; ९, ६ ; सूय० २८४ ; ७३४ ; ९७२ ; नायाध० ९०७ ; उत्तर० ५० ; विवाह० १३२ )। यह रूप जै०महा० में भी है ( आव०एत्से० २४, ८ और १२ )। महा० और शौर० में बहुधा खो = खः भी काम में आता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; शकु० २०, ७ ; ५२, १५ ; विक्र० ५१, १६ ); पल्लव-दानपत्र में भी यह रूप आया है ( ७, ४६ )। अन्य प्राकृत बोलियों में तथा मृच्छकटिक में मुझे यह रूप नहीं मिला। आवश्यक एत्सेलुंगन ४१, १८ में कोण भे किं गहिर्य पढ़ा जाना चाहिए। अप० में तुम्हई है ( हेच० ४, ३७३ )। हेमचन्द्र ४, ३०० के अनुसार महा० में तुम्हाई भी पाया जाता है। अधिकरणकारक के किसी रूप के प्रमाण और उद्धरण मुझे नहीं मिले हैं। मार्कण्डेय पन्ना ४८ और उसके बाद में यह उल्लेख

मिलता है कि तुज्झिस्सुं और तुम्भिस्सुं रूप शकत्प<sup>१</sup> ने बताये हैं और इनका जनता ने स्वागत नहीं किया। हेमचंद्र ४, ३७४ के अनुसार अप० में तुम्हहँ रूप चलता है। चंड० २, २६ के अनुसार मे बहुवचन के सभी कारकों में काम में आता है। कर्म-, करण- और सम्बन्धकारकों में इसके प्रमाण मिलते हैं। सिंहराजगणित् के ग्रन्थ की हस्त-लिपियों में छ्भ ( छ्भ ) के स्थान में ह्ह्भ लिखे जाने के सम्बन्ध में पिशाल के डे ग्रामा-टिकिस प्राकृतिकिस का पेज ३ देखिए।

१. भे = संस्कृत शब्द भो के नहीं है ( वेबर, भगवती १, ४०४; नोटसंख्या ४; लौपमान, औपपातिक सुत में यह शब्द देखिए )। यह तत्प ए० म्युलर ने पहले ही देख लिया था ( बाइबैगे, पेज ५५ )। — २. पिशाल, डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस, पेज २ और उसके बाद।

§ ४२३—स- वर्ग में से प्राचीन संस्कृत की भाँति केवलमात्र कर्ता एकवचन पुलिग और स्त्रीलिग रूप ही रह गये हैं, प्रायुत बोलियों के भीतर अन्य कारक भी रह गये हैं। ये रूप कई अशों में ईरानी भाषाओं<sup>१</sup> से मिलते-जुलते हैं। एकवचन : कर्ता पुलिग में महा०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, आव०, दाक्षि० और पै० में सो रूप है ( हाल में स्- शब्द देखिए; गउड०; रावण०; एत्से०; ऋपभ० में त- शब्द देखिए; कालका० में तद् शब्द देखिए; जै०शौर० के लिए: पव० ३८०, ७; ३८१, १६ और २१; कत्तिगे० ३९८, ३०२; ३९९, ३१२; शौर० के लिए: ललित० ५५५, १; ५६०, १९; मृच्छ० ६, ८; शकु० ५२, ५; विज्र० १०, २; आव० के लिए: मृच्छ० ९९, १६; १०१, ६; दाक्षि० के लिए: मृच्छ० १००, ५ और ९; पै० के लिए: हेच० ४, ३२२; ३२३ )। कभी-कभी और बहुत कम स रूप भी देखने में आता है ( हेच० ३, ३; पल्लवदानपत्र ७, ४७; महा० के लिए: रावण० ११, २२ [ किन्तु यहाँ सी. ( C ) हस्तलिपि के अनुसार अ = च पढ़ा जाना चाहिए ]; अ०माग० के लिए: आयार० १, ५, ५, ४ [ यहाँ स च्चेव पढ़ा जाना चाहिए ]; उत्तर० ३६१ [ स एसो और इसके साथ-साथ एसो हु सो ३६२ में आया है ]; जै०महा० के लिए: एत्से० ६, ३६; कालका २५८, ४ ); शौर० के लिए: मृच्छ० ४२, ११ [ यह पाठ केवल अ ( A ) हस्तलिपि में पाया जाता है ]; ६३, १८ ); अ०माग० में से रूप चलता है ( आयार० १, १, १, ४ और उसके बाद; उवास०; नायाध०; कप्य० में त<sup>१</sup> शब्द देखिए ); माग० में शे पाया जाता है ( ललित० ५६५, ६; मृच्छ० १९, १७; शकु० ११४, २ ); अप० में सु और सो रूप चलते हैं ( हेच० में बार-बार ये रूप दिये गये हैं )। अ०माग० में आयारगसुत १, १, १, ४ में सो रूप अशुद्ध है। यह रूप इसी प्राकृत बोली में अन्यत्र गद्य में भी मिलता है ( § १७ )। लिगपरिवर्तन के अनुसार ( § ३५६ और उसके बाद ) अ०माग० में लेखकों ने लिखा है सो विट्ठं च णे = तद् दृष्टम् च नः; से दुद्विट्ठं च भे = तद् दुर्दृष्टम् च वः है ( आयार० १, ४, २, ३ और ४ ); माग० में यह धाक्यांश मिलता है पशो शे दश-णामके = पतत् तद् दशनामकम् है ( मृच्छ० ११, १ ), शे मुण्डे = तत् मुण्डम् है ( मृच्छ० १२२, ७ ), पशो शे शुवणके = पतत् तद् सुवर्णकम् ( मृच्छ०

१६५, ७), जो कम्म = तत् कर्म है ( शकु० ११४, ६ ); अप० में सो सुक्खु = तत् सौख्यम् है ( हेच० ४, ३४०, १ ) । — कर्म : अ०माग० में ये ( § ४१८ ) और ते ( § ४२१ ) के जोड़ का से रूप मिलता है जो से स्' एवं वयन्तं = स तम् एवम् वदन्तम् में आया है ( आयार० २, १, ७, ८, १९, ६ ), जब कि से स्' एवं वयन्तस्स ( आयार० २, १, २, ४ ; ६, ४ ; ७, ५ ; ९, २ ; २, ५, १, ११ ; २, ६, १० ) में दूसरा से सम्बन्धवाचक है, इसलिए यह वाक्यांश श = स तस्यैवम् वदतः है ; अप में सु आता है ( हेच० ४, ३८३, ३ ; पुलिग मे ), सो भी चलता है ( पिगल १, ५ अ ; नपुंसकलिग में ) । — करण : अ०माग० में से रूप पाया जाता है ( स्य० ८३८ ; ८४८ ; ८५४ ; ८६० ) । — सम्बन्ध : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में से रूप मिलता है, माग० में यह शो हो जाता है, यह रूप भी मे और ते के समान ही पुलिग और स्त्रीलिग दोनों में काम में आता है ( वर० ६, ११ ; चंड १, १७ ; हेच० ३, ८१ ; कम्म० ३, ४८ ; सिहराज० पन्ना २२ ; शौर० पुलिग के लिए : मृच्छ० १२, २४ ; शकु० ३७, १० ; विक्र० १५, १० ; स्त्रीलिग : ललित० ५६१, ९ ; मृच्छ० २५, ८ ; शकु० २१, २ ; विक्र० ४६, १ ; माग० पुलिग के लिए : मृच्छ० ३६, १० ; १६१, ७ ; स्त्रीलिग : मृच्छ० १३४, ८ ; वंशी० ३४, १२ ) ; अ०माग० और जै०महा० में छंद की मात्राएँ पूरी करने के लिए सेँ रूप भी पाया जाता है ( दस० ६३३, १७ ; ६३५, ४ ; आव०एत्से० ८, २ और १६ ) और अ०माग० में सि भी देखा जाता है ( स्य० २८२ )<sup>१</sup> । — बहुवचन : कर्त्ता- अ०माग० में से रूप मिलता है ( आयार० १, ४, २, १ [ कलकतिया संस्करण में ते है ] ; स्य० ८५९ ) ; माग० में शो रूप है ( मृच्छ० १६७, १ )<sup>२</sup> । — कर्म : जै०शौर० में से रूप पाया जाता है ( पव० ३८८, ४ ; साध-साध कर्त्ताकारक में ते आया है ) । — सम्बन्ध : जै०महा० में से रूप है ( चंड० १, १७ ; हेच० ३, ८१ ; सिहराज० पन्ना २२ ; कालका० २७३, २९ ; § ३४ की तुलना कीजिए ) और सि रूप भी पाया जाता है ( वर० ६, १२, हेच० ३, ८१ ; सिहराज० पन्ना २२ ) । — संबोधन : अ०माग० में से रूप आया है ( आयार० १, ७, २, १ ) । जैसा अथर्ववेद १७, १, २० और उसके बाद ५, शतपथब्राह्मण में ( बोएटलिक और रोड के संस्कृत-जर्मन कोश में पेज ४५२ में स्र शब्द देखिए ), पाली सञ्चे (= यदि ) स में और सेँथ्यथा से में उसी भाँति अ०माग० से में यदि यह रूप सर्वनाम अथवा सर्वनाम से बने क्रिया-विशेषण से पहले आये तो इसके कारण अर्थ पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता । इसके बाद यदि स- सर्वनाम का त् आये अथवा य का जू रहे तो ये द्वित्व कर दिये जाते हैं । इसके अनुसार अ०माग० में सेँसम् मिलता है ( आयार० २, १, १, २ ; ४, ४ ; ५, २ ; ५, २, ३, १, १४ ; २, ४, २, ७ और ८ ; जीवा० ३६ और उसके बाद ; ३१६ और उसके बाद ; विवाह० १६० और ५९६ ; पणव० ७ और उसके बाद ; ६३ ; ४८० ) ; से तँ रूप भी देखने में आता है ( आयार० १, २, ५, ५ ; कप्य० टी. एच. ( T. H. ) § ७-९ ) ; से तेण अट्टेणं भी पाया जाता है ( विवाह० ३४ और उसके बाद : २७ और उसके बाद ) ; से ज्जं भी है ( आयार० १, २, ६, ५ ; २, १, १,



१ ; ४ और ११ ; २, १, २, ३ ; ३, ४ और उसके बाद ; २, ३, १, २ और उसके बाद ; २, ७, २, २ और उसके बाद ) ; से ज्जाई आया है ( आयार० १, २, १, १४ ; २, २ ; ३, १० ; २, ५, १, ४ ) ; से ज्जाण' इमानि पाया जाता है (आयार० २, २, २, १०) ; से जो इमे ( ओव० § ७० ; ७१ ; ७३ और उसके वाच ) ; से ज्जो चल्ता है ( आयार० २, १, १, ३ ; आं० § ७२ ) ; से ज्जं ( आयार० १, १, १, ४ ) ; से किं तम् (अणुओग० ३५६; नन्दी० ४७१ ; पण्णव० ६२ और ४८०; ओव० § ३० ; कप्य० टी. एच. ( T. II. ) § ७-९ ) ; से के णं देखा जाता है ( नायाध० § १३८ ) ; से कहं एयं भी है ( विवाह० १४२ ) ; से केइ मिलता है ( सूय० ३०१ ) और से किं तु हु आया है ( सूय० ८४६ ), पाली सेव्यथा के नियम के विपरीत अ०माग० में ज्जहा का ज्ज से के बाद कभी द्विच नहीं किया जाता; से जहाँ बार-बार आया है ( आयार० १, ६, १, २ ; सूय० ५९३ और उसके बाद ; ६१३ ; ७४७ ; विवाह० १३४ ; १६१ और उसके बाद ; २७० ; ९२९ ; उवास० § १२ और २१० ; ओव० § ५४ ; नायाध० § १३३ ) । टीकाकार बताते हैं कि से का अर्थ तद् ; उदाहरणार्थ शिल्क' ने आयारंगमुक्त के पेज २३० में बताया है से-सि तच्छब्दार्थ और पेज ३०० में लिखा है सेशब्दम् तच्छब्दार्थे स च वाक्यो-पन्यासार्थः : यह स्पष्टीकरण चाइल्डर्स' और वेबर' के स्पष्टीकरण में शुद्ध है [हिन्दी में जो है सो का मुहावरा कोई विशेष अर्थ नहीं रखता किन्तु बोलते समय काम में आता है ; उल्लिखित वाक्योपन्यासार्थः से उपन्यास की व्युत्पत्ति और उसका शुद्ध प्रयोग स्पष्ट होता है अर्थात् उप = निकट और न्यास न्यस् से निकला है, जो शब्द कोई अर्थ नहीं रखता तथा वाक्य सजाने के काम में आता है। वह वाक्योपन्यासार्थ है। हिन्दी में उपन्यास कहानी की पुस्तक का वाचक बन गया है। मराठी में अंगरेजी शब्द नौवेल का नवल कथा रूप उपन्यास के लिए काम में आता है। कौश में भी कहा गया है उपन्यासस्तु वाङ्मुखम्, इसका अर्थ है कि उपन्यास भूमिका को कहते हैं। अन्तु, हिन्दी उपन्यास शब्द उस पदार्थ का श्रोतक किसी प्रकार नहीं है, जिसके लिए यह प्रयुक्त होता है। वास्तव में यह बिना सोचें समझें बगला से हिन्दी में ले लिया गया है। —अनु०] । प्राकृत में त् और ज् का तथा पाली सेव्यथा में य् का द्विती-करण बताता है कि हमें से को अ०माग० का कर्त्ताकारक का रूप से नहीं मानना चाहिए। यह तथ्य पाली भाषा में से के प्रयोग से असम्भव बन जाता है। यदि यह आशङ्क्य न भी हो तो ; से बहुत करके = वैदिक सेद् अर्थात् स् + इद् है, जिसका उपयोग टीक और सब प्रकार से स् की भाँति होता है। इसका प्रमाण ऋग्वेद ४, ३७, ६ में मिलता है : सेद् क्रमवो यं अन्वथ यूयम् इन्द्रश् च मर्त्यम् । स् धीमिर् अस्तु र्निता मेधसाना सो' अर्धता, जिन्मे सेद् यं...स् = अ०माग० से ज्ज से है (= हिन्दी जो है सो) । इसका अर्थ यह हुआ कि पाली सेव्यथा और सबे' १ से अ०माग० रूप से सं, सेज्ज आदि रूप अधिक अच्छे हैं ।

१. वाकरनागल, कृ०त्सा० २४, ६०० और उसके बाद । वेव में अधिकरण-कारक का रूप सस्मिन् भी पाया जाता है। — १. यह § ४१८, मोदसंख्या

१ में कथित बातों के लिए लागू है। — ३. यह से है, इसलिये बोपटलिक द्वारा संपादित शकुंतला २५, ६ और ( § ४२१, नोटसंख्या ५ ) के पाठभेद अशुद्ध हैं। — ४. जो सम्बन्धकारक एकवचन नहीं हो सकता क्योंकि वेज १६६, २४ के अनुसार दोनों प्राग्वह्य बोलते हैं। कलकत्ते के छपे संस्करण ( कलकत्तिया संस्करण १८२९, ३१६, १० ; शकुंतला का कलकत्तिया संस्करण १७९२, ३५७, १ ) और गौडबोले का संस्करण, वेज ४५२, ६ में एदो छपा है, जो प्राचीन कलकत्तिया संस्करण और गौडबोले के संस्करण में एते द्वारा अनुवादित किये गये हैं और यह अर्थ शुद्ध है। — ५. अबतक यह तथ्य किसी के ध्यान में नहीं आया था, स्वर्ण डेलग्रयुक के आलू इंडिसे सिन्टाक्स, वेज १४० में इसका उल्लेख नहीं है। — ६. पाली-कोश में स शब्द देखिए। — ७. भगवती १, ४२१ और उसके बाद, जहाँ विवाहप्रकृति से कई और उदाहरण दिये गये हैं। — ८. ए० कून, बाइब्रैगे, वेज ९। — ९. वैदिक ध्वनिबल से से की अप्राधारिता और उसमें द्वितीकरण मनाने का निषेध प्रकट होता है जो § १९६ के अनुसार होना चाहिये था।

§ ४२४—तद्, यद् आदि सर्वनाम जिनका कोई पुरुष नहीं होता आंशिक रूप में सर्वनाम के विशेष समाससूचक रूप ग्रहण करते हैं जैसा संस्कृत में होता है और आंशिक रूप में उनकी रूपावली सत्ता शब्दों की भाँति चलती है। अधिकरण एकवचन पुलिग और नपुंसकलिग तथा कर्ता बहुवचन पुलिग में केवलमात्र सर्वनामों के समाससूचक रूप एहउं भी मिलता है = षष्पकम् (देव० ४, ३६२)। — कर्म पुलिग, स्त्रीलिग और नपुंसकलिग : महा० में एअं है, अ०माग० और जै०महा० में एयं पाया जाता है, शौर० तथा माग० में एदं आया है और अप० पुलिग में एहु मिलता है (पिंगल १, ८१)। — करणकारक में महा० में एणन रूप मिलता है (हाल ; रावण०) अ०माग० में एणणं है, जै०महा० में एणण के साथ साथ एण्णा रूप भी चलता है (शौर० के लिए : मृच्छ० ४२, १२ ; विक्र० ३१, १४ ; उत्तररा० ७८, ३ ; १६३, ३ ; माग० के लिए : मृच्छ० ११८, ११ ; १२३, १९ ; १५४, ९), एदिणा रूप बहुत अधिक मिलता है (शौर० के लिए : मृच्छ० ५, ५ ; १८, ३ ; शकु० १०, १२ ; विक्र० ५३, १ ; उत्तररा० १३, ११ ; मालती० ३१, ४ ; ७३, ३ ; १००, ३ ; रत्ना० २९३, २१ ; माग० के लिए : मृच्छ० ३९, २५ ; ४०, ११ ; वेणी० ३६, १), § १२८ देखिए। स्त्रीलिग में जै०महा० में एयाए के साथ-साथ हेमचंद्र द्वारा ३, ३२ में उल्लिखित रूप एय्यै भी चलता है जो स्त्रीलिग के वर्ग एय्यै = षण्ती से निकला है। ये दोनों रूप अपादान-, सम्बन्ध- और अधिकरणकारकों में भी काम में आते हैं। शौर० और माग० में करण-, सम्बन्ध और अधिकरणकारकों में केवल एदाए होता है। करण के लिए (शौर० में : मृच्छ० ९४, १६ ; ९५, ८ ; विक्र० २७, १५ ; ४१, ७ ; रत्ना० २९९, ८ ; माग० में : मृच्छ० १७३, ८ ; प्रबोध० ६१, ७) ; सम्बन्धकास्व रूप में प्रयोग के लिए (माग० में : मृच्छ० १२३, ३) ; अधिकरण रूप में प्रयोग के लिए (शौर० में : मृच्छ० ९, ९ ; ४२, ११)। — अपादानकारक के रूप वरद्वि ने ६,

२० में **एत्तो**, **एदादो**, **एदावु** और **एदाहि** दिये हैं; हेमचन्द्र ने ३, ८२ में **ऐत्तो**, **ऐत्ताहे**, **एआओ**, **एआउ**, **एआहि**, **एआहितो** और **एआ** दिये हैं; क्रमदीश्वर ने ३, ११ में **एत्तो**, **एदो** (?), **एदावु** और **एदाहि** रूप लिखे हैं। इनमें से **एत्तो** = **एततः** है (§ १९७)। यह रूप महा०, अ०माग० और जै०महा० में 'यहाँ से', 'वहाँ से' और 'अब' के अर्थ में प्रयुक्त होता है। अ०माग० में भी यह विशुद्ध अपादान के काम में लाया जाता है : **ऐत्तो उवसग्माओ** = **एतस्माद् उपसर्गात्** है (नायाध० ७६१) ; **ऐत्तो अन्तरं** = **एतस्माद् अन्यतरम्** है (आयार० २, १, २, ४ ; ६, ४ ; ७, ८ ; २, २, ३, १८ ; २, ६, १, ५)। शौर० में **एत्तो** का इस भाँति का प्रयोग अशुद्ध है। भारतीय संस्करणों में जहाँ कहीं यह देखने में आता है, जैसा मालतीमाधव के बबह्या संस्करण ६९, ९ ; २५५, १ में वहाँ **इमादो** पाठ पढ़ा जाना चाहिए जैसा कलकतिया संस्करण, १८६६ पृष्ठ ३७, १३ में प्रथम स्थान में और भण्डारकर के संस्करण में ९२, ३ में पाया जाता है। अ०माग० में **इत्तो** रूप भी देखा जाता है (सू० ३६० ; उत्तर० ५९९)। **एत्ताहे** किंतु **एत्ता** = **एत'** वर्ग से निकला है और **ताहे** (§ ४२५) की भाँति स्त्रीलिंग का अधिकरण एकवचन का रूप माना जाना चाहिए। यह महा० में 'इदानीम्' के अर्थ में काम में लाया जाता है (हेच० २, १३४ ; गउड० ; हाल ; रावण०), अप० में इस **एत्तहे** का अर्थ 'यहाँ से' होता है (हेच० ४, ४१९, ६ ; ४२०, ६) और इसका दूसरा अर्थ 'इधर' है (हेच० ४, ४३६)। इसके अनुकरण पर अप० में **तेत्तहे** रूप बना है जिसका अर्थ 'उधर' है (हेच० ४, ४३६)। जै०महा० में **एयाओ** रूप मिलता है (डार० ४९५, २७)।

— सम्बन्ध : महा० में **एअस्स** होता है ; अ०माग० और जै०महा० में **एयस्स** चलता है ; शौर० में **एदस्स** पाया जाता है (शकु० २९, २ ; विक० ३२, ३ ; उत्तररा० ६७, ६) ; माग० में **एददश** रूप आया है (ललित० ५६५, ८ ; मृच्छ० १९, ५ ; ७९, १९) तथा **एदाह** भी देखा जाता है (मृच्छ० १४५, ४ ; १६४, ४)।

— अधिकरण : हेमचन्द्र ने ३, ६० में **एअस्सि** रूप दिया है और ३, ८४ में **एअस्मि** आया है ; अ०माग० और जै०महा० में **एयस्मि** तथा **एयंसि** रूप मिलते हैं ; अ०माग० में **एयंसि** भी चलता है (सू० ७९० ; विवाह० ११६ ; ५१३ [पाठ में **एयसि** है, टीका में शुद्ध रूप है] ; १११९) ; शौर० में **एदस्सि** है (शकु० ७८, १२ ; विक० ६, ३ ; २३, १७ ; रत्ना० ३०१, ५ ; प्रिय० १३, १६ ; प्रबोध० ३६, १) ; माग० में **एददश** मिलता है (ललित० ५६५, ६ ; मृच्छ० १३४, २२ और १३७, ४ ; मुद्रा० १८५, १)। **अअस्मि** और **ईअस्मि** के विषय में § ४२९ देखिए।

— बहुवचन . कर्त्ता— महा०, अ०माग० और जै०महा० में **एए** रूप है ; जै०शौर० और शौर० में **एद्रे** (पव० ३८६, ८ ; ३८९, १ ; मृच्छ० ८, २ ; शकु० ४१, १ ; मालती० २४३, ३ ; २८४, १०) ; माग० में **एद्रे** चलता है (मृच्छ० २९, २३ ; ३८, १९ ; ७१, २२) ; एक ध्यान देने योग्य वाक्यांश **एद्रे अकखलु** है जो मृच्छकटिक ४०, २ में आया है (यह सभी संस्करणों में है) = **एतानि अक्षराणि** है। अप० में **एइ** का प्रचलन है (हेच० ४, ३३०, ४ ; ३६३) ; स्त्रीलिंग — महा० में

प्रायो है ; अ०माग० और जै०महा० में प्रायो चलता है ; शौर० में प्रायो काम में आता है ( चंद्रको० २८, १० ; मल्लिका० ३३६, ८ और १३ ), जै०महा० में प्रायो का भी प्रचलन है ; नपुंसकलिङ्ग — महा० में प्राय है और अ०माग० तथा जै०महा० में प्राय ; अ०माग० और जै०महा० में प्रायिणी भी है । (स्य० ३२१; एत्से०); शौर० में प्राय मिलता है ( मृच्छ० १२८, ४ ; १५३, ९ और १३ ); माग० में भी प्राय आया है ( मृच्छ० १३२, १६ ; १६९, ६ ) । — कर्म पुलिङ्ग : अ०माग० तथा जै०महा० में प्राय रूप है और अप० में प्राय (हेच० ४, ३६३) । — करण पुलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग : महा० और जै०महा० में प्रायि और प्रायि रूप हैं तथा शौर० और माग० में प्रायि ( शौर० में : मृच्छ० २४, १ ; प्रबोध० १२, १० ; १४, १० ; माग० में : ललित० ५६५, १३ ; मृच्छ० ११, १२ ; १२२, १९ ; १३२, १५ ) ; स्त्रीलिङ्ग : अ०माग० और जै०महा० में प्रायि रूप है । — सम्बन्ध पुलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग : महा० में प्राय मिलता है ( हेच० ३, ६१ ; गउड० ; हाल ) ; पल्लवदानपत्र में प्राय आया है ( ६, २७ ) ; अ०माग० और जै०महा० में प्रायि तथा प्रायि रूप चलते हैं ; जै०महा० में प्रायि भी है ; शौर० में प्रायि पाया जाता है ( मृच्छ० ३८, २२ ; उत्तररा० ११, ४ ; १६५, ३ ; १७७, १० ) ; स्त्रीलिङ्ग : महा० में प्रायि है ( हाल ८९ ), हेमचन्द्र ३, ३२ के अनुसार महा० में प्रायि और प्रायि रूप भी काम में आते हैं ; अ०माग० और जै०महा० में प्रायि चलता है, जै०महा० में प्रायि भी ; शौर० में प्रायि मिलता है ( रत्ना० २९३, १३ ; कर्पूर० ३४, ३ और ४ ) । — अधिकरण : महा० और अ०माग० रूप आचारगसुक्त १, २, ५, ३ में आया है ; जै०महा० में प्रायि और प्रायि हैं ; शौर० में प्रायि चलता है ( शकु० ९, १२ और १४ ) और प्रायि भी है ( मुद्रा० ७२, ३ ), काम में लाये जाते हैं । अपादान एकवचन पुलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग अपादान, सम्बन्ध और अधिकरण एकवचन स्त्रीलिङ्ग तथा सम्बन्ध बहुवचन पुलिङ्ग, स्त्रीलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग में दोनों प्रकार के समासिच्चक रूप चलते हैं । हाँ, बोली में इनमें कुछ भिन्नता आ गयी है । तद्, पतद्, यद्, किम् और इद् के स्त्रीलिङ्ग के वर्ग में अन्त में -आ अथवा -ई लगाया जाता है ( हेच० ३, ३२ ; क्रम० ३, ४५ ) : इनके त्त-, ती-, प्ता-, प्ती-, जा-, जी-, का-, की-, इत्ता- और इत्ती- रूप होते हैं । किन्तु तद्, यद् और किम् कर्त्ता- और कर्मकारक एकवचन तथा सम्बन्धकारक बहुवचन में केवल आ लगते हैं ( हेच० ३, ३३ ) ; शौर० और माग० में सभी सर्वनामों में केवल आ लगता है । वर० ६, १ और उसके बाद ; हेच० ३, ५८ और उसके बाद ; क्रम० ३, ४२ और उसके बाद ; मार्क० पत्रा ४५ और उसके बाद ; सिंहराज० पत्रा १९ और उसके बाद की तुलना कीजिए ।

१. पस० मौख्यमिच्छ, प्राकृतिका, वेज २२ ।

§ ४२५—सर्वनाम त्त- । कर्त्ता और कर्म नपुंसकलिङ्ग में महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, माग०, दक्षी, आव०, दाक्षि० और अप० में त्त रूप पाया जाता है ( जै०शौर० में : पव० ३८१, २० और ३८५, ६१ ; शौर० में : ललित०

५६१, १३ और ५६२, २३ ; मृच्छ० २, १८ ; शकु० २७, ६ ; माग० में : ललित० ५६५, १९ ; मृच्छ० ४०, ६ ; ढकी में : मृच्छ० ३१, ४ ; ३२, ३ और ८ ; ३५, ७ ; आव० में : मृच्छ० १०२, १ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०२, १९ ; अप० में : मृच्छ० १०२, १९ ; अप० में : हेच० ४, ३६० ) ; अप० में 'इसलिए' के अर्थ में अं भी मिलता है ( हेच० ४, ३६० ; § २६८ देखिए और § ४२७ की तुलना कीजिए ; [ इस अं सर्वनाम से मिलकर जर्मन शब्द **दारुम्** ( Darum ) है । इसकी तुलना महत्वपूर्ण है । — अनु० ] ) और तं तु शब्द संयोग में तु पाया जाता है ( विक्र० ५५, १९ ) । यह तु § ४२७ में वर्णित जु के जोड़-तोड़ का है । — कर्म पुलिग और स्त्रीलिग : सभी प्राकृत बोलियों में तं है । — करण : तेण है, अ०माग० में तेणं पाया जाता है, अप० में रूप देखने में आता है ( हेच० में त- शब्द देखिए ) ; हेच० ३, ६९ के अनुसार तिणा रूप भी होता है ; स्त्रीलिग : महा० में तीण और तीअ रूप आये हैं, अ०माग० और जै०महा० में तीण तथा ताण रूप हैं ; शौर० में ताण चलता है ( ललित० ५५५, १ ; मृच्छ० ७९, ३ ; शकु० ४०, ४ [ तण पाठ के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए, जैसा डी. ( D. ) हस्तलिपि के अनुसार मृच्छ० ७७, १० में भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; विक्र० ४५, २१ ) ; माग० में ताण का प्रचलन है ( मृच्छ० १३३, २१ ) ; पै० में तीण चलता है ( हेच० ४, ३२३ ) और अप० में नाणें रूप है ( हेच० ४, ३७०, २ ) । — विशुद्ध अगदानकारक के रूप में अ०माग० और जै०महा० में ताओ रूप मिलता है ( उदाहरणार्थ, ओव० § २०१ ; उवाम० § ९० और १२५ ; आव० एल्लें ८, ४८ ; सगर ६, ४ ) । यह रूप अ०माग० में स्त्रीलिग में भी चलता है ( दम० ६१३, २४ ) । व्याकरणकारों द्वारा ( वर० ६, ९ और १० ; हेच० २, १६० ; ३, ६६ और १७ ; मार्क० पन्ना ४६ ) बताये गये रूप तत्तो और तत्तो तथा शौर० और माग० में तत्तो ( क्रम० ३, ५० ; यद्यं तत्तो रूप भी दिया गया है ), तो और तम्हा का प्रयोग क्रियाविशेषण के रूप में किया जाता है, तम्हा केवल अ०माग० और जै०शौर० में काम में आता है ( पव० ३८०, ८ ; ३८१, २० ; ३८२, २३ और २७ ; ३८४, ३६ ) ; तो जो महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० के अतिरिक्त ( हेच० में यह शब्द देखिए ), माग० के पद्य में भी चलता है ( मृच्छ० ११, ११ ), संभषत् = अतस् ( § १४२ ) । इनके साथ साथ अ०माग० तत्तोहितो रूप मिलता है ( विवाह० १०४७ ; ११८९ ; १२४० और उसके बाद ; १२८३ ; १२८८ और उसके बाद ; नायाघ० ११७८ ) और महा०, जै०महा० तथा जै०शौर० में ता भी चलता है ( पव० ३९८, ३०३ ) ; शौर० में भी यह रूप पाया जाता है ( ललित० ५५५, २ और ५६१, १५ ; मृच्छ० २, १६ ; १८ और २२ ; ३, २० ) ; माग० में देखा जाता है ( ललित० ५६५, ८ और १५ ; ५६७, १ ; मृच्छ० २०, २१ ; २१, १२ ) ; ढकी में भी आया है ( मृच्छ० २९, १५ ; ३०, १३ ; ३२, ८ ) ; आव० में है ( मृच्छ० १०१, २३ और १०५, २ ) ; दाक्षि० में भी है ( मृच्छ० १०१, १ और ९ ; १०२, १८ ; १०३, १६ ; १०४, १९ ) ; अप० में इसका प्रचलन है ( हेच० ४, ३७०, १ ) । ता = वैदिक तात् किन्तु भूल से = तावत् बनाया जाता है । अप० में हेच० ४, ३५५ में तहां

रूप भी देता है। — सम्ग्रन्थ पुलिग और नपुंसकलिग : महा०, अ०माग०, जै०-महा०, जै०शौर०, शौर० और टक्की में तस्स रूप पाया जाता है और पल्लवदानपत्रों में तस्स प्रयुक्त हुआ है ( ७, ४१ और ४५ ); माग० में तद्दश चलता है ( मृच्छ० १४, १ और ७ ; १९, १० ; ३७, २५ ) और ताह भी मिलता है ( मृच्छ० १३, २५, ३६, १३ ; ११२, ९ ; १६४, २ ); महा० में तास्स भी है ( वर० ६, ५ और ११ ; हेच० ३, ६३ ; वेताल० पेज २१८ कथासंख्या १५ ); अप० में तस्सु, तसु, तासु और तहों रूप काम में लाये जाते हैं ( हेच० में त- शब्द देखिए ); स्त्रीलिग : महा० में तिस्सा, तीप् और तीअ रूप आये हैं ; वर० ६, ६ ; हेच० ३, ६४ के अनुसार तीआ और तीह रूप भी होते हैं ; अ०माग० और जै०महा० में तीसे है ( यह रूप वर० और हेच० में भी मिलता है ), ताप् और तीप् रूप भी चलते हैं ; शौर० में ताप् ( मृच्छ० ७९, ३ ; ८८, २० ; शकु० २१, ८ ; विक० १६, ९ और १५ ); माग० में भी ताप् ही चलता है ( मृच्छ० १३३, १९ और १५१, ५ ); वै० में तीप् है ( हेच० ४, ३२३ ) और अप० में तहों का प्रचलन है ( हेच० में त शब्द देखिए ), तासु भी आया है ( यह कर्मकारक में है और जासु का तुक मिलाने के लिए पय में आया है ; पिंगल १, १०९ और ११५ ) । — अधिकरण पुलिग और नपुंसकलिग : महा० और जै०महा० में तस्मि होता है ; अ०माग० में तस्मि है, तस्मि और तस्मि भी चलते हैं ( आयार० १, २, ३, ६ में भी ) ; शौर० में तस्मि पाया जाता है ( मृच्छ० ६१, २४ ; शकु० ७३, ३ ; ७४, १ ; विक० १५, १२ ); माग० में तस्मि चलता है ( मृच्छ० ३८, १६ ; १२१, १९ ; प्रबोध० ३२, ७ ); हेच० ३, ११ के अनुसार इन प्राकृत बोली में त रूप भी काम में आता है। जै०शौर में तस्मि रूप अद्युद्ध है ( कर्त्तंग० ४००, ३२२ ) । इसके पास में ही अद्युद्ध रूप तस्मि भी आया है। क्रम० ५, ५ के अनुसार अप० में तद् रूप भी है जो इसके जोड़ के सर्वनाम -यद् के साथ आता है ( § ४२७ ) । 'वहों' और 'वहों को' के अर्थ में तहि का बहुत अधिक प्रचार है ( वर० ६, ७ ; हेच० ३, ६० ) और यह प्रचार सभी प्राकृत बोलियों में है। जै०संस्कृत में तत्र का होता है वैसा ही प्राकृत में तत्थ का प्रयोग अधिकरण के रूप में होता है ( वर० ६, ७ ; हेच० २, १६१ ; हेच० ने तह और तहि रूप भी दिये हैं ) । स्त्रीलिग में तीप् और तीअ रूप मिलते हैं तथा हेच० ३, ६० के अनुसार तहि और ताप् भी होते हैं ; अ०माग० में तीसे चलता है ( ओच० § ८३ ; नायाध० : ११४८ ) । महा०, अ०माग० और जै०महा० ताहे भी जो तासे के स्थान में है ( यह तीसे का समानार्थी और जोड़ का है ) अधिकरण स्त्रीलिग माना जाना चाहिए। यह अधिकांश में जाहे के साथ आता है और इसका अर्थ 'तय' = तदा होता है ( वर० ६, ८ ; हेच० ३, ६५ ; गउड० ; रावण० ; एत्से० में ताहे और जाहे शब्द देखिए ; उवास० में त- और अ- देखिए ; नायाध० § १४३ ; पेज ७६८ ; ९४४ ; १०५२ ; १४२० ; १४३५ आदि-आदि ) । — बहुवचन : कर्त्ता -ते, स्त्रीलिग ताभो और नपुंसकलिग ताई होता है तथा स भी प्राकृत बोलियों में ये ही काम में आते हैं, अ०माग० और जै०महा० में ताणि भी

मिलता है। शौर० और माग० में ते के साथ-साथ दे के व्यवहार भी किया जाता है, विशेषतः अन्य सर्वनामों के पीछे : शौर० में एदे दे मिलता है ( मृच्छ० ३९, ३ ; उत्तररा० ६८, ८ ; मालती० २४३, ३ [ यहाँ एदे क्वबु दे है ] ; २७३, ४ ) ; माग० में भी एदे दे मिलता है ( मृच्छ० ३८, १९ ), ये दे भी है ( मुद्रा० १८३, २ ) ; अन्यथा शौर० में ते भी आता है ( उत्तररा० ७७, ४ और ५ ; मुद्रा० २६०, १ ), जैसा कि ताओ भी चलता है ( मृच्छ० २५, २० ; २९, ७ ; मालती० ८०, १ ; प्रबोध० १७, ८ ) और ताई का भी प्रचार है ( उत्तररा० ६०, ५ ) । — कर्म : ते रूप पाया जाता है, जै०शौर० ( पव० ३७९, ३ ; ३८१, २१ ) और अप० में भी ( हेच० ४, ३३६ ) ; वाक्य के आदि में शौर० में दे अशुद्ध है ( उत्तररा० ७२, ५ ) ; स्त्रीलिंग का रूप अ०माग० में ताओ होता है ( निरया० ५९ ) । — करण : तेहि है, स्त्रीलिंग में ताहि होता है जो महा०, अ०माग० और जै०महा० में मिलता है, तेहि और ताहि रूप भी पाये जाते हैं ( शौर० पुलिग में : मृच्छ० २५, १४ ; प्रबोध० १०, ९ ; १२, ११ ) । — अयादान : अ०माग० में तेओ रूप है ( स्य० १९ ; क्या यह रूप शुद्ध है ? ) ; अ०माग० और जै०महा० में तेहितो मिलता है ( पण्यव० ३०८ और उसके बाद ; आव०एत्से० ४८, १४ ) और जै०महा० में तेहि भी होता है ( एत्से० २२, ५ ) । — सम्बन्ध : महा० में ताणम् और ताण रूप हैं ; शौर० में केवल ताण काम में आता है ( उत्तररा० ७३, १० ), स्त्रीलिंग में भी यह रूप मिलता है ( प्रबोध० ३९, १ ) ; अ०माग० में तेसि और तेसि चलते हैं, इनके स्त्रीलिंग में तासि और तासि रूप हैं ; जै०महा० में तेसि जिसका स्त्रीलिंग का रूप तासि पाया जाता है और ताण रूप भी चलता है जो पुलिग और स्त्रीलिंग दोनों में चलता है ; जै०शौर० में पुलिग का रूप तेसि है ( पव० ३७९, ५ ; ३८३, ४४ ) ; अप० में ताण, ताहँ और तहँ हैं ( हेच० में त- शब्द देखिए ) ; हेमचन्द्र ४, ३०० के अनुसार ताहँ महा० में भी चलता है और ३, ६२ के अनुसार तास बहुवचन के काम में भी आता है । — अधिकरण : तेसु है ( हेच० ३, १३५ ; महा० में : रावण० १४, ३३ ; जै०महा० में : एत्से० ४, ३ ) ; शौर० में भी तेसु चलता है ( विक्र० ३५, ६ ; मुद्रा० ३८, १० ; १६०, २ ) और तेसु भी है ( शकु० १६२, १३ ) ; जै०महा० और शौर० में स्त्रीलिंग का रूप तासु है ( एत्से० १५, १४ ; मालती० १०५, १ ) ; अप० में ताहि मिलता है ( हेच० ४, ४२२, १८ ) । अ०माग० में ताम् और तेणाँ के विषय में § ६८ देखिए और अ०माग० सेँत्त के विषय में § ४२३ ।

१. हीप्परफर, डे प्राकृत डिआएक्टो, पेज १७१ ; पिशक, बे०बाहू १६, १७१ और उसके बाद । — २. विक्रमोर्वशी, पेज १७६ में बी०एल्ले०नसेन दे की सीमा बहुत संकुचिन्त बाँधी है, क्योंकि उसने बताया है कि यह रूप केवल जे के अनन्तर आता है ; यह सम्बन्धवाचक सर्वनाम के रूप में भी नहीं आता ।

§ ४२६—सर्वनाम एत- की मुख्य मुख्य अंशों में त- के समान ही रूपावली की जाती है ( सम्बन्धकारक के लिए एतम् देखिए ; हाल ; रावण० में एत- देखिए ; उदास०, कप्प०, नापाघ०, एत्से०, कालका० में एत- शब्द देखिए ) । कर्ता पुलिग

एकवचन, महा०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, आव० और दाक्षि० में एस्ते रूप है ( जै०शौर० में : कर्त्तिके ३९८, ३१४ ; शौर० में : मृच्छ० ६, १० ; शकु० १७, ४ ; विक० ७, २ ; आव० में : मृच्छ० ९९, १९ ; १००, २२ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०२, १६ ), अ०माग० में एस्ते चलता है, पय में एस्ते भी आया है ( उत्तर० ३६१ और उसके बाद ), माग० में एस्ते का प्रचलन है ( ललित० ५६५, ६ और ८ ; ५६७, २ ; मृच्छ० ११, १ ; प्रबोध० ३२, १० ; शकु० ११३, ३ ; वेणी० ३३, १५ ), दक्षी में एस्तु पाया जाता है ( मृच्छ० ३१, १२ ; ३४, १७ ; ३५, १५ ), अप० में एहों है ( हेच० में एह् शब्द देखिए ) । स्व से भेद करने के लिए ( § ४२३ ) इसके साथ-साथ बहुधा एस्त ( हेच० ३, ३ ) आता है, जो रूप हेमचन्द्र ३, ८५ के अनुसार स्त्रीलिंग और नपुंसकलिंग के लिए काम में आता है : एस्त मही ; एस्त सिरं । एस्त का प्रयोग संज्ञा शब्दों से पहले विशेषण रूप से ही नहीं होता किन्तु पूर्ण संज्ञा शब्द के रूप में भी होता है और वह भी पय तथा गय दोनों में होता है ( उदाहरणार्थ, जै०शौर० में : पव० ३७९, १ ; शौग० में : मृच्छ० ५४, १३ ; विक० ८२, १४ ) । माग० में एय है, पर बहुत विरल है ( मृच्छ० १३९, १७ ) ; दक्षी में : एस्त रूप मिलता है ( मृच्छ० ३६, २३ ) । इसका स्त्रीलिंग का रूप एस्ता है ( शौर० में : ललित० ५५५, २ ) ; मृच्छ० १६, २४ ; विक० ७, १३ ; शकु० १४, ६ ) ; पै० में ( हेच० ४, ३२० ) ; दाक्षि० में भी यह रूप है ( मृच्छ० १०२, २३ ) ; माग० में एशा है ( मृच्छ० १०, २३ और २, ५ ; १३, ७ और २४ ; प्रबोध० ३२, ९ ) ; अप० में एह ( हेच० में यह शब्द देखिए ; पिंगल २, ६४ ), पल्लवदानपत्र में नपुंसकलिंग का रूप एतं है ( ६, ३० ), महा० में एअं है, अ०माग० और जै०महा० में एयं पाया जाता है, शौर०, माग०, आव० और दाक्षि० में एद्म् आया है ( शौर० में : ललित० ५५५, १८ ; मृच्छ० २, १८ ; विक० ६, १ ; कर्मकारक : मृच्छ० ४९, ८ और १४ ; शकु० २५, १ ; विक० १३, ४ ; माग० में : कर्त्ता— मृच्छ० ४५, २१ ; १६८, १८ ; १६९, ७ ; कर्म— मृच्छ० २९, २४ ; १३२, २१ ; आव० में : कर्त्ता— मृच्छ० १००, १८ ; दाक्षि० में : कर्म— मृच्छ० १००, १६ ) ; अ० में एहु = एयम् ( हेच० में एह् शब्द देखिए ) कर्मकारक में ।

§ ४२७—सर्वनाम ज—, माग० में य— की रूपावली ठीक निश्चयबोधक सर्वनाम त— की भाँति चलती है । कर्त्ता—और कर्म—कारक एकवचन नपुंसकलिंग में अप० में बहुत अधिक काम में आनेवाले जं ( हेच० में जो शब्द देखिए ) के साथ-साथ जु भी चलता है ( हेच० ४, ३६०, १ ; ४१८, २ ) ; जं जु में ( विक० ५५, १९ ; § ४२५ में तं तु की तुलना कीजिए ) दोनों रूप एक साथ आये हैं । अप० में इनके अतिरिक्त ध्रु रूप भी काम में आता है ( हेच० ४, ३६० ; § ४२५ में जं की तुलना कीजिए ; [ ध्रु और दाहम् भी, जिसकी तुलना जं से की गयी थी, तुलना करने योग्य है । —अनु० ] ) । क्रम० ५, ४९ के अनुसार कर्मकारक एकवचन में ज्जु रूप भी काम में लाया जाता है और निश्चयबोधक सर्वनाम के लिए ध्रु [ पाठक देखें कि यह जर्मन दाहम् का मिलता-जुलता रूप है । —अनु० ] । इसका उदाहरण मिलता है : ज्जु



चित्तोसि इ पावसि = यच् चित्तयसि तत् प्राप्नोषि । अ०माग० यद् अत्थि और माग० यद् इच्छो में प्राचीन रूप यद् बना रह गया है ( § ३४१ ) । — हेच० ३, ६९ के अनुसार करणकारक एकवचन में जिणा भी होता है ; अप० में जे रूप है ( हेच० ४, ३५०, १ ) तथा इसके साथ-साथ जेण भी चलता है [ यह रूप बंगला में चलता है, लिखा जाता है येन और पढ़ा जाता है जेनो । — अनु० ] ( हेच० में जो शब्द देखिए ) ; पिंगल २, २७२ और २८० में जिणि रूप आया है, इस स्थान में जिण = जिणा पढ़ा जाना चाहिए [ यह रूप बाद को हिन्दी में बहुवचन जिन बन गया । — अनु० ] । अपादान में जाओ, जओ, जदो, जत्तो और जम्हा के ( वर० ६, ९ ; हेच० २, १६० ; ३, ६६ ), जिनका उल्लेख § ४२५ में हो चुका है, के साथ साथ जा = वैदिक यात् ( वे० बाह० १६, १७२ ) भी है, अप० में जहाँ भी मिलता है जिसका उल्लेख हेच० ने ४, ३५५ में किया है । — सम्बन्धकारक में माग० में यद्वा के ( मृच्छ० १९, १० ; १६५, ७ ) साथ साथ याद् रूप भी मिलता है ( मृच्छ० ११२, ९ ), अप० में जासु और जसु रूप हैं ( हेच० में जो शब्द देखिए, पिंगल १, ६८ ; ८१ अ ; ८९ अ ; १३५ आदि-आदि ), यह रूप खीलिग में भी चलता है ( हेच० ४, ३६८ ; पिंगल १, १०९ और १११ तथा उसके बाद ), इसके स्थान में महा० में जीअ और जीए ( गउड० ; हाल में ज- शब्द देखिए तथा जिस्सा रूप आते हैं ( वर० ६, ६ ; हेच० ३, ६४ ; कर्पूर० ४९, ४ और ७ ; ८४, ११ ), नर० और हेच० के अनुसार जीआ, जीइ और जीसे भी काम में लाये जाते हैं ; अप० में जाहे है जो जासे के स्थान में आया है ( हेच० ४, ३५९ ) ; शार० में जाए है ( मृच्छ० १७०, २५ ; १७२, ५ ; प्रबोध० ३९, ६ ) । — अ०माग० में अधिकरणकारक में जंसि = यस्मिन् है, पत्र में जंसी रूप भी पाया जाता है ( § ७५ ), यह कभी कभी खीलिग के लिए भी काम में आता है ; जंसी गुहाए आया है ( मय० २७३ ), यह नई = नदी के लिए ( सय० २९७ में ) और नावा = नाः के लिए भी प्रयुक्त हुआ है ( उत्तर० ७१६ में ) ; अप० जस्समि = यम्याम् आया है ( पिंगल १, ५२ में ) ; अ०माग० में जस्संमि है किन्तु यह सम्बन्धकारक है ( विवाह० २६४ ) । हेच० ३, ६० के अनुसार जाए और जीए के साथ-साथ खीलिग में जाहि रूप भी काम में आता है जैसे पुलिग और नपुसकलिग में जहि जो सभी प्राकृत बोलियों में बहुत अधिक आता है और जिसके अर्थ 'जहाँ और ज़िधर का' है । अ० में जही और जहि रूप भी है ( § ७५ ), कम० ५, ५० के अनुसार यद् रूप भी चलता है जैसा में तद् ( § ४२५ ) ठीक यह जेंचता है कि यद् के स्थान में जद्, लिखा जाना चाहिए । जाहे के विषय में § ४२५ देखिए । वर० ६, ७ के अनुसार अधिकरण के स्थान में जत्थ भी काम में आता है ; इसके साथ साथ हेच० २, १६१ में चलाया है कि यत्र के अर्थ में जहि और जह रूप भी चलते हैं । कर्ता बहुवचन में अप० में साधारण रूप, जे ( हेच० जो शब्द देखिए ) के साथ-साथ जि भी मिलता है ( हेच० ४, ३८७, १ ) अ०माग० में नपुसकलिग में जाई के साथ-साथ याई भी चलता है ( आचार० २, १, ३, ४ ; ५, ५ ; ९, १ ; २, २, ३, १० ; २, ३, ३, ८ ; २, ४, १, ८ ; २, ५, १,

१० ; २, ४ ; २, ७, १, १ ; नायाष० ४५० ; १२८४ ; १३७६ की भी तुलना कीजिए ), जिसका प्रयोग क्रियाविशेषण के रूप में होता है और जो = यद् है और नायाष० ४५० के टीकाकारों के अनुसार आई समझा जाना चाहिए क्योंकि यह केवल इ पहले ( पि, अवि, इद् और अरिथ ) आता है, जिसका स्पष्टीकरण याधि के य से होता है ( § ३३५ ) । — अपादान बहुवचन में अ०माग० में जेहिंतो रूप पाया जाता है ( पणव० ३०८ और उसके बाद ), सम्बन्ध बहुवचन में महा० और जै०महा० जाण और जाणं रूप मिलते हैं, जै०महा० में जो कि अ०माग० में सदा ही होता है, जेसि और जेसि रूप भी चलते हैं, और० में जाणं है ( उत्तर० ६८, ९ ) और अप० में जाहँ आता है ( हेच० ४, ३५३ ; ४०९ ) ; स्त्रीलिंग में अ०माग० में जासि है ( विवाग० १८९ ) । अ०माग० जाम् और जेणां के विषय में § ४८ देखिए ; अ०माग० सेँज्जं और सेँज्हा के विषय में § ४२३ देखिए । पल्लवदानपत्र में केवल कर्त्ता एकवचन का रूप जो पाया जाता है ।

§ ४२८—प्रथमवाचक सर्वनाम के संस्कृत की भौति दो वर्ग हैं : क- और कि- । — क- वर्ग की रूपावली त- और ज- की भौति चलती है ( § ४२५ और ४२७ ) । अपादानकारक के रूप काओ, कओ, कदो, कसो और कम्हा ( वर० ६, ९ ; हेच० २, १६० ; ३, ७१ ; क्रम० ३, ४९ ) त- और ज- की रूपावली के अनुसार विभक्त हो जाते हैं । अप० में कउ- ( हेच० ४, ४१६-४१८ ) और कहां ( हेच० ४, ३५५ ) रूप भी हैं, अ०माग० में कओहिंतो भी है ( जीवा० ३४ और २६३ ; पणव० ३०४ ; विवाह० १०५० और उसके बाद ; १३४० ; १४३३ ; १५२२ ; १५५६ ; १५२८ ; १६०३ और उसके बाद ) । सम्बन्धकारक में वर० ६, ५ ; हेच० ३, ६३ ; क्रम० ३, ४७ और मार्क० पत्रा ४६ में कस्स के साथ-साथ कास्स रूप भी दिया गया गया है ( क्रम० के सम्करण में कासो छपा है ) जो अप० में कास्तु ( हेच० ४, ३५८, २ ) और माग० में काह् के रूप में सामने आता है ( मृच्छ० ३८, १२ ), हेच० ३, ६३ के अनुसार यह स्त्रीलिंग में भी काम में आता है । अधिकरण, महा० में कम्मि है और अ०माग० में कंसि ( आया० १, २, ३, १ ) और कम्मि है ( उत्तर० ४५४ ; पणव० ६३७ ), और० में कस्सि मिलता है ( मृच्छ० ८१, २ ; महावीर० ९८, १४ ), माग० में कम्मि का प्रयोग किया जाता है ( मृच्छ० ८०, २१ ; प्रबोध० ५०, १३ ) ; सभी प्राकृत बौलियों में कहिँ और कत्थ रूप बहुत अधिक चलते हैं ( १९३ ; [ ये रूप कत्थ-प, कति, कित्थे, कोथा, कुठे रूपों में कुमाउनी, नेपाली ( पर्वतिया ), उजाबी, बंगाल, मराठी आदि में बोले जाते हैं तथा कहीं, कर्ण आदि रूपों में हिन्दी और गुजराती में चलते हैं । — अनु० ], इनका अर्थ 'कहाँ को' और 'कहाँ' होता है, इनके साथ-साथ हेच० ने २, १६१ में कह् और कहि रूप दिये हैं जैसा उसने स्त्रीलिंग के लिए ३, ६० में काप और काहि रूप दिये हैं । अ०माग० में काहे का अर्थ 'कब' है ( वर० ६, ८ ; हेच० ३, ६५ ; क्रम० ३, ४४ ; मार्क० पत्रा० ४६ ; विवाह० १५३ ) जिसका स्पष्टीकरण लाहे और जाहे की भौति ही होता है ( § ४२५ और ४२७ ) । यह अप० काहे में संबन्धकारक के

रूप में दिखाई देता है ( हेच० ४, ३५९ ) । कर्त्ता बहुवचन स्त्रीलिङ्ग में शौर० में बहुधा काओ के स्थान में का का प्रयोग पाया जाता है, जो बोलचाल में मुहावरे की भौति काम में आता है : का अम्हे [ का वअं ], यह सम्बन्ध- और अविचरण-कारकों अथवा सामान्य धातु ( infinitive ) के साथ आता है ( शकु० १६, १२ ; मालवि० ४६, १२ ; ६५, ३ ) । इस दृष्टि से काओ का सशोधन किया जाना चाहिए ( § ३७६ )<sup>१</sup> । अप० नपुंसकलिङ्ग काई ( हेच० में यह शब्द देखिए ; प्रबन्ध० १०९, ५ ) किं की भौति काम में आता है, 'क्यों' और 'किस कारण' के अर्थ में इसका प्रयोग क्रियाविशेषण के रूप में होता है, इसी भौति काई भी काम में आता है ( हेच० ४, ४२६ ; विक्र० ६२, ११ ) । सम्बन्ध- महा० में कारण और काण है [ कुमाउनी में कारण का कनन् हो गया है । — अनु० ] ( गउड० में किं देखिए ) ; अ०माग० और जै०महा० में कोसि रूप है । पल्लवदानपत्र में कर्त्ता एकवचन में कोखि में को रूप मिलता है ( ६, ४० ) । — सभी प्राकृत बोलियों में कि- वर्ग के कर्त्ता- और कर्मकारक एकवचन नपुंसकलिङ्ग में किं = किम् पाया जाता है । शौर० क्तिस्ति ( ललित० ५५५, ४ ) जिसे योहान्सोन<sup>१</sup> और कोनो<sup>१</sup> \*किद्ति ( किद्ति ) का रूप मानते हैं और जो शकुतला १५, ४ में और कही-कही अन्यत्र भी पाया जाता है, किं तिं का अशुद्ध रूप माना जाना चाहिए । करणकारक का रूप किणा ( हेच० ३, ६९ ; क्रम० ३, ५५ ; मार्क० पत्रा० ४५ ) महा० किणा खि ( गउड० ४१३ ) में मिलता है और अ०माग० में 'किस प्रकार से' और 'किसके द्वारा' अर्थ में क्रियाविशेषण रूप में काम में आता है ( उवास० § १६७ ) । इसके अनुकरण पर ही जिणा और तिणा बनाये गये होंगे । अपादानकारक के रूप में हेमचन्द्र ने ३, ६८ में किणो और कीसा रूप दिये हैं, हेमचन्द्र २, २१६ में भी किणो आया है, यह रूप क्रमदीश्वर ४, ८३ में महा० की भौति ( गउड० १८२ ; हाल में यह शब्द देखिए ) प्रयत्नसूचक शब्द के काम में लाया गया है<sup>१</sup> । कीस जिमका माग० रूप कीश होता है महा० में देवने में आता है ( हाल ; रावण० § किन्तु गउड० में नहीं ), जै०महा० में यह रूप चलता है ( आव०एल्ले० १८, १४ ; एल्ले० ), अ०माग० में भी यह काम में आता है ( हाल ; रावण० § १३ ; दस०नि० ६४८, २३ और ३३ ), शौर० और माग० में यह विशेषकर बहुत अधिक आता है ( शौर० के लिए : मृच्छ० २९, ८ ; ९५, १८ ; १५१, १२ ; १५२, १२ ; १६१, १६ ; रत्ना० २९०, ३० ; २९५, १९ ; २९९, १ और १५ ; ३०१, २५ ; ३०२, ५ ; ३०३, २३ और ३० ; ३०५, २४ ; ३१०, २९ ; ३१४, ३२ ; ३१६, २३ ; ३१७, ३३ ; मालती० २५३, ५ ; २६६, ६ आदि-आदि ; माग० के लिए : मृच्छ० ११३, १७ ; ११४, ८ ; १२१, २ ; १५१, २४ ; १७०, १६ ; वेणी० ३३, १६ ), किन्तु कालिदास के ग्रन्थों में यह रूप नहीं है ( हेच० ३, ६८ पर पिशल की टीका ) । यद्यपि यह कीस रूप बाद को अपादानकारक के रूप में काम में लाया गया जैसे, माग० में कीश कालणादो = कस्मात् कारणात् है ( कस० ४९, ६ ), किन्तु यह अपने मूल रूप के अनुसार सम्बन्धकारक है और पाली किस्स के समान ही है, यह तथ्य क्रमदीश्वर ने ३, ४६ में दिया है । इसका अर्थ क्रियाविशेषण से सम्बन्ध

रखनेवाला 'किस लिए' है, जैसा क्रमदीश्वर ने ४, ८३ में उल्लेख किया है। मृच्छ० ११२, ८ में इसका अर्थ 'क्या' है जो वास्तव में ध्यान देने योग्य है। इसके अनुसार किण्वो सम्बन्धकारक में माना जाना चाहिए। सम्बन्धकारक एकवचन स्त्रीलिंग के रूप वररुचि ६, ६ ; हेमचन्द्र ३, ६४; क्रमदीश्वर ३, ४६ और मार्कण्डेय पत्रा ४६ में किस्सा, कीसे, कीअ, कीआ, कीइ और कीए रूप दिये गये हैं। इनमें से अन्तिम रूप हेमचन्द्र ने ३, ६० में बताया है कि अधिकरणकारक के रूप कीअ के स्थान में आता है और हाल ६०४ में भी आया है तथा गउडवहो ११२३ और ११५२ में कीए के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए पर गउडवहो ११४४ में शुद्ध रूप आया है। — अप० में प्रथम-वाचक सर्वनाम कवण भी है [ इससे हिन्दी रूप कौन निकला है। — अनु० ], इससे कर्त्ता एकवचन पुलिग का रूप कवणु, स्त्रीलिंग का रूप कवण, कर्ण एकवचन नपुंसकलिंग कवणोण, सम्बन्ध एकवचन पुलिग कवणहूँ ( हेच० में कवण शब्द देखिए ) और कर्म एकवचन नपुंसकलिंग में कवणु मिलता है ( प्रथम० ७०, ११ और १३ )। इस सम्बन्ध में संस्कृत कवणपथ, कवामिनि, कवोष्ण और प्राकृत कवण्डिअ से तुलना कीजिए ( § २४६ )।

१. लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३२० में यह शुद्ध रूप दे गया था ; मालविकाग्निमित्र, पेज १९१ में भी इह्लेनसेन का मत अशुद्ध है। — इंदिये स्टुडियन १४, २६२ में वेबर की दृष्टि से यह लघ्वे छुट गया है, शकुंतला के देवनागरी-संस्करण की सभी हस्तलिपियों में उन सभी स्थलों में, जो उसने पेज २६३ में उद्धृत किये हैं, केवल आ है और आओ बोएटलिक की भटकल है। — २. शाहबाजगढ़ी, १, १७६। — ३. गो०गे०भा० १८९४, ४८०। — ४. डलीख, वररुचि उष्ट हेमचंद्रा, ३५ में यह शुद्ध रूप में ही दिशा गया है। — ५. गउडवहो १८९ की हरिपालकृत टीका से तुलना कीजिए : किण्वो इति कस्मादर्थे देशीनिपातः।

§ ४२९—संस्कृत में 'इदम्' सर्वनाम के भीतर जितने वर्ग सम्मिलित हैं वे सभी प्राकृत बोलियों में बने रह गये हैं। अ- वर्ग बोलचाल के काम में बहुत ही सीमित रह गया है किन्तु इम- वर्ग, अप० को छोड़, जिसमें इसका पता तक नहीं रह गया है, अन्य सभी प्राकृत बोलियों में प्रधान रह गया है। अ- और इ- वर्ग से बने निम्न-लिखित रूप पाये जाते हैं : कर्त्ता एकवचन पुलिग में अ०माग० और जै०महा० में अर्थ है ( उवास० ; नायाच० ; निरया० में यह शब्द देखिए ; कप्य० ; कालका० में इम देखिए ) ; शौर० और टक्री में अअं रूप चलता है ( शौर० के लिए : मृच्छ० ३, २४ ; शकु० १३, ३ ; विक्र० २९, १२ ; टक्की के लिए : मृच्छ० ३४, ९ और १२ )। यद्यपि शौर० में अअं बहुत अधिक देखने में आता है, महा० से यह रूप सर्वथा छुट हो गया है। यह केवलमात्र रावणवहो १४, १४ अहवाअं कअकज्जो = अथवाअं कृतकार्यः में देखने में आता है। इसी वाक्यांश को हेमचन्द्र ने भी ३, ७३ में उदाहरण के रूप में उद्धृत किया है; अन्यथा इस रूप के स्थान पर इमो ने अपना अधिकार जमा लिया है। माग० में इसका नाममात्र नहीं रह गया है। इस बोली में इसके स्थान में एओ काम में

आता है। अवश्य ही हेच० ने ४, ३०२ में अयं दाच शे आगमे = शकु० ११४, ११ उद्धृत किया है, किन्तु इस स्थान में केवल द्राविडी और देवनागरी सस्करणों में अयं दिया गया है जो रूप यहाँ तथा सर्वत्र इस बोली के मुहावरे के विरुद्ध आता है। बंगला सस्करण में ऐंलके मिलता है और कादमीरी में इत्तके है। अ०माग० में अयं एया-रुवे = अयं एतद्रूपः वाक्याश में पूरा अव्यय बन गया है यहाँ तक कि इस बोली में अयमेयारुवं, अयमेयारुवरस और अयमेयारुवंसि रूप भी मिलते हैं। पाली के समान ही अ०माग० में भी अयं स्त्रीलिंग में भी काम में लाया जाता है : अयं कोसी = इयं कोशी है और अयं अरणी = इयम् (?) अरणिः है (स्य० ५९३ और ५९४) अथवा यह पुलिग भी माना जाता है (१ ३५८)। इनके अतिरिक्त अयं अट्टी = इदम् अस्थि है और अयं दही = इदं (?) दधि है (स्य० ५९४)। अ०माग० में अयं तेरुं = इदं तैलं (स्य० ५९४) में यह नपुसकलिंग में आया है अर्थात् अय- वर्ग से बनाया गया है। स्त्रीलिंग का रूप इयम् केवल शौर० में सुरक्षित रखा गया है : इअं रूप है (मृच्छ० ३, ५ और २१; शकु० १४, १; विक्र० ४८, १२) क्योंकि माग० में सदा एदा रूप काम में आता है, इसलिए मृच्छ० ३९, २० (सभी संस्करणों) में इअं अशुद्ध पाठभेद है। यहाँ पर टीका इसके अनन्तर आनेवाले शौर० रूप इअं के अनुकरण पर आ गया है और यह कला के साथ एक ही मयोग में आया है। नपुसकलिंग इदं महा०, अ०माग० और शौर० में सुरक्षित रह गया है और वह भी केवल कर्त्ताकारक में (कपूर० ९६, ६ [टीका है ?]; स्य० ८७५ [टीका है ?]; मृच्छ ३, २० [मी. (C.) हस्तलिपि के अनुसार इअं के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]; ७, ८; ४२, ८; शकु० १५, १; विक्र० १९, १५; ४५, १५; ८६, ६) : निम्नलिखित स्थलों में इसका प्रयोग कर्मकारक में हुआ है (मृच्छ० २४, २१; ३८, २३; ३९, १८; ४२, ३; ६१, २४; १०५, ९; १४७, १८; शकु० ५७, ८; ५८, १३)। विक्रमोर्वशी ४०, २० में जो इदं रूप आया है उसके स्थान में ए. (A.) हस्तलिपि के अनुसार इदं पढ़ा जाना चाहिए और विक्रमोर्वशी ४७, १० के इदं के बदले, जहाँ पुलिग के लिए यह रूप आया है, बवद्या मन्करण ७९, ३ और शंकर पाहुरग पण्डित द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी के मन्करण के अनुसार इअं पढ़ा जाना चाहिए। माग० में इदं, तं णिदं में देखने में आया है जो ललितविग्रहराजनाटक ५६६, २ में मिलता है तथा तं णेदं का अशुद्ध रूप है। माग० में कर्त्ता- और कर्म- कारक नपुसकलिंग में केवल इअं रूप है (मृच्छ० १०८, ११; १६६, २४; १६९, २२) जो ऐं में कर्मकारक के काम में आता है (हेच० ४, ३२३)। — वरण : महा० में एण रूप है (रावण० १४, ४७) ; अप० में एं रूप मिलता है (विक्र० ५८, ११)। — अपादान : महा० में आ है जो वैदिक रूप आत् और यह लाघत् की भौति आया है। — सम्बन्ध : महा० और जैमहा० में अरस = अरय है (हेच० ३, ७४; प्रम० ३, ५६; साकं पला ४७; कपूर० ६, ५; पार्वती० ३०, १५; कन्कुक शिला-लेख ४, ५) ; सस्करणों और श्रेष्ठ हस्तलिपियों में मिलनेवाले अरस के स्थान में वेबर ने हाल ९७९ की टीका में यह रूप अशुद्ध दिया है। विक्रमोर्वशी २१, १ में शौर० में

भी यह रूप अशुद्ध आया है, यहाँ —सूर्ध्व अस्स के स्थान में बी. और पी. (B.P.) हस्तलिपियों के अनुसार और १८३३ के कलकतिया संस्करण के साथ —सूर्ध्वस्स पदा जाना चाहिए। यह रूप प्रबोधचन्द्रोदय ८, ७ में भी अशुद्ध दिया गया है। यहाँ जदो स्स ( चारों संस्करणों में ) के बदले जदो से पदा जाना चाहिए। — अधिकरण : अस्सि = अस्मिन् है ( वर० ६, १५ ; हेच० ३, ७४ ; क्रम० ३, ५६ ; मार्क० पन्ना ४७ ), अ०माग० में यह पद्य में आया है ( आचार० १, ४, १, २ ; सूय० ३२८ ; ५३७ ; ९३८ ; ९४१ ; ९५० ; उत्तर० २२ ) और गद्य में भी पाया जाता है ( आचार० १, १, २, १ ; १, ५, ३, ३ ; २, २, १, २ ; २, २, ९ ; सूय० ६९५ ; विवाह० १६३ ; जीवा० ७९७ ; ८०१ ), जैसा पल्लवदानपत्र ७, ४६ में चासि = चास्मिन् है। शौर० वाग्भाषा कणिट्टुमादामह अस्सि ( महावीर० ९८, ४ ) के स्थान में बंबह्या संस्करण २१९, ८ के अनुसार —मादामहस्स पदा जाना चाहिए। यह शुद्ध रूप शौर० में पार्वतीपरिणय ५, १० और मल्लिकामास्तम् २१९, २३ में आया है। — करण बहु-वचन : एहि है, अ०माग० और टक्की में एहि आया है ( राय० २४९ ; मृच्छ० ३२, ७ ), स्त्रीलिंग में आहि रूप है। अधिकरणकारक में जै०महा० में एसु रूप है ( हेच० ३, ७४ ; तीर्थ० ७, १६ )। महा० में सम्बन्धकारक का रूप एसि मिलता है ( हाल ७७१ )। — अधिकरणकारक के अअस्मि और ईअस्मि रूप इनके साथ ही सम्मिलित किये जाने चाहिए न कि व्याकरणकारों के ( हेच० ३, ८४ ; सिंहराज० पन्ना २२ ) एतद् के साथ। त्रिविक्रम २, २, ८७ और सिंहराज० पन्ना २२ में ईअस्मि के स्थान में इसका शुद्ध रूप इअस्मि देते हैं, जैसा हेमचन्द्र ३, ८९ में अदस् के प्राकृत रूप अअस्मि और इअस्मि देता है [ भण्टारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट के संस्करण में इस स्थान पर अयस्मि और ईअस्मि रूप हैं। — अनु० ]। इनमें से अअस्मि का सम्बन्ध अद् = अदस् से भी लगाया जा सकता है और अअ- = अय- से भी ( § १२१ ) जैसा कि अ०माग० अधिकरणकारक एकवचन अयसि ( उत्तर० ४९८ ) तथा अ०माग० कर्त्ताकारक एकवचन नपुमकलिंग अयस्य ( सूय० ५९४ ; इस विषय पर ऊपर भी देखिए ) और कम से कम अर्थ के अनुसार अप० रूप आअ- भी प्रमाणित करता है। इस आअ- के निम्नलिखित रूप मिलते हैं : आपण = अनेन, आअहो = अस्य, आअहि = अस्मिन् और आअद् = इमानि ( हेच० ४, ३६५ ; ३८३, ३ )। इअस्मि इद से सम्बन्धित है अर्थात् इसका सम्बन्ध इअ- = इद्- वर्ग से है। किसी इ-वर्ग का अधिकरणकारक का रूप इह है जिसका अर्थ (यहाँ) होता है और = इदथ है ( § २६६ ; वर० ६, १७ ; हेच० ३, ७५ और ७६ ), अप० में यह पुलिङ्ग और स्त्रीलिंग दोनों रूपों में चलता है = अस्मिन् और अस्याम्, अप० का इत्थि रूप जो सब प्राकृत बोलियों में ऐत्थ है = वैदिक इत्था ( § १०७ ) है ; और महा०, अ०माग० तथा जै०महा० रूप ऐत्थि जिसका अर्थ 'अभी' है ( भाम० ४, ३३ ; हेच० २, १३४ ) और जो हस्तलिपियों में इत्थि लिखा गया है और ग्रंथों में भी कहीं-कहीं आया है ( घडड० ; हाल ; रावण० में यह शब्द देखिए ) वैसा ही अशुद्ध है जैसा इत्थ जिसे बरहचि ६, १७ और हेमचन्द्र ३, ७६ में स्पष्ट शब्दों में निषेध करते हैं। इसलिये

प्रबोधचन्द्रोदय ४६, ८ में स्वयं शौर० में और पै० में भी हेच० ४, ३२३ में आये हुए पृथ के अनुसार उक्त दोनों में पृथ [ यह पृथ बंगला और कुमाउनी वैया, कुमाउनी पृथा, पृथा आदि का मूल रूप है। —अनु० ] पढ़ा जाना चाहिए। माग० में पृथिह [ कुमाउनी में ण का ल होकर, इसका रूप ऐल (=अभी) हो गया है। —अनु० ] केवल पथ में आता है ( मृच्छ० २९, २२ ; ४०, ६ ), शौर० में यह रूप है ही नहीं। इसके स्थान में इदार्णि और दार्णि चलते हैं ( हेच० ४, २७७ ; § १४४ )। इस कारण हास्यार्णव २६, ११ और कपूर० ६२, १० तथा भारतीय संस्करणों में बहुधा इनका उपयोग अशुद्ध है। यह शब्द अप० में नहीं पाया जाता। उसमें एर्विह रूप है जिसका अर्थ 'अभी' है [ भंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट वाले संस्करण में एर्विह है जो कई कारणों में अशुद्ध लगता है। —अनु० ]। देशी-नाममाला १, ५० में आया हुआ रूप अज्जो ( द्रोण के कोश के उद्धृत ) [ जिसका अर्थ एष अर्थात् 'यह' है तथा इसका स्त्रीलिंग का रूप अज्जा [= एषा ]। —अनु० ] जिनके द्वारा अपने सम्बुल उपस्थित व्यक्ति बताया जाता है, सम्बन्धकारक अस्य का अक्षर होकर निकाला गया होगा।

१. स्टाइनल, स्पेसिमेन नोटसंख्या ७७। — २. पिप्पल, बे० बाइब्रेगे १९, १७२। — ३. पिप्पल, ना० गे० वि० गों १८९५, २११ और उसके बाद।

§ ४३०—अन वर्ग केवल करणकारक के रूप अपोण में बचा रह गया है और वह भी अ०माग० के पथ में ( आयार० १, ६, ४, ३ ), जै०महा० में भी है ( एत्तं ३०, १४ ), शौर० में मिलता है ( मृच्छ० ९५, २ ; शकु० १६३, ८ ; विक्र० ४१, ११ ) और माग० में भी पाया जाता है ( मृच्छ० १४९, २४ ; मुद्रा० १९२, ३ ) ; अ०माग० में अपोण रूप भी देखने में आता है ( उत्तर० ४८७ )। — सबसे अधिक काम में लाया जानेवाला वर्ग इम- है, जिसका स्त्रीलिंग का रूप इमा- अथवा इमी- होता है ( हेच० ३, ३२ ) ; शौर० और माग० में केवल इमा- रूप पाया जाता है, जैसा कि कर्त्ता- और कर्म-कारक एक- और बहुवचन में प्राकृत की सभी बोलियों में पाया जाता है। यह एक- और बहुवचन के सभी कारकों में काम में लाया जाता है ( गडढ० में इदम् शब्द देखिए ; हाल ; रावण० ; एत्तं० ; कालका० ; कप्य० ; नायाध० में इम- शब्द देखिए )। कर्त्ता एकवचन : इमो है ; अ०माग० इमे हो जाता है, पथ में इमो भी देखने में आता है ( उत्तर० २४७ ; दस०नि० ६५४, २६ ; नन्दी० ८४ )। स्त्रीलिंग में इमा रूप होता है और इमिआ = इमिका रूप भी चलता है ( हेच० ३, ७३ ), नपुंसकलिंग में इमं पाया जाता है। शौर० और माग० में श्रेष्ठ लेखकों द्वारा ये रूप, स्वयं नपुंसकलिंग में भी नहीं ( § ४२९ ), काम में नहीं लाये जाते। बाद के बहुत-से नाटकों में शौर० में इमो रूप भी पाया जाता है और इतना अधिक कि इनके संस्करणों की मूल का ध्यान भी छोड़ देना पड़ता है जैसा कि प्रसन्न-राघव ११, ११ और १८ ; १२, ५ ; ९ ; १३ ; १४, ९ ; १७, ९ ; ३४, ६ ; ३५, १ ; ४५, १ ; १२ ; १४ ; ४६, १ और २ आदि-आदि ; मुकुन्दानन्द भाण १४, १५ और १७ ; १९, १४ ; ७०, १५ ; उन्मत्तराघव ४, १२ ; वृषभानुजा २३, ९ ; २६,

५ ; ४८, ३ आदि-आदि में मिलता है। ये बोली की परम्परा और व्याकरण की भूलें हैं। अप० में केवल नपुंसकलिग का रूप **इमु** है। अ०माग० में वाक्याश **इम् पया-रूव** में **इमे** का प्रयोग ठीक अर्थ की भौति किया गया है ( § ४१९ ), जिस कारण लेखकों द्वारा **इम् पयारूवा** ( कर्त्ता एकवचन स्त्रीलिग ; उवास० § ११३ ; १६७ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस ग्रन्थ में अन्यत्र यह रूप देखिए ; १६८ ] ) और **इम् पयारूवेण** ( उवास० § ७२ में अन्यत्र यह रूप देखिए ) का भी प्रयोग किया गया है। इस पर § १७३ में बताये गये नियम कि अनुनासिक ध्वनि से ध्वनित वर्ण के अनन्तर अनुस्वार का लोप हो जाता है, का भी बहुत प्रभाव पड़ा है। — कर्म पुलिग, स्त्रीलिग और नपुंसकलिग का रूप **इमं** है ( पुलिग : शौर० में मृच्छ० ४५, १८ ; शकु० १४, २ ; रत्ना० २९७, २३ ; नपुंसकलिग § ४२९ ) ; अप० में नपुंसकलिग में **इमु** रूप है ( हेच० ; क्रम० ५, १० ) । — करण पुलिग और नपुंसकलिग : महा० में **इमेण** है ; अ०माग० में **इमेण** और **इमेण** मिलते हैं ; जै०महा० में **इमेण** और **इमिणा** चलते हैं ; शौर० और माग० में केवल **इमिणा** रूप पाया जाता है ( शौर० के लिए : मृच्छ० २४, १६ ; शकु० १६, १० ; विक० २४, १० ; माग० के लिए : वेणी० ३५, १ ) ; स्त्रीलिग : महा० में **इमीए** और **इमीअ** रूप हैं ( शकु० १०१, १३ ) ; शौर० में **इमाए** रूप है ( मृच्छ० ९०, १६ ; शकु० ८१, १० ; रत्ना० २९१, २ ) । विद्वशालभजिका ९६, ८ में अशुद्ध रूप **इमीअ** मिलता है। यह इसी ग्रन्थ में अन्यत्र मिलनेवाले रूप के अनुसार इत्थं पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि **णिज्जाअदि = निध्यायति** से पता लगता है। — अपादान : अ०माग० में ( स्य० ६३० और ६३५ ), जै०महा० में **इमाओ** रूप है, शौर० और माग० में **इमाओ** मिलता है ( शौर० में : मृच्छ० १२, २५ ; ७४, २५ ; मुद्रा० ५७, ३ ; रत्ना० २९९, ११ ; माग० में : ललित० ५६५, ८ ), यही रूप स्त्रीलिग में भी काम में आता है ( अ०माग० में : आयार० १, १, १, ४ ; शौर० में रत्ना० ३१५, १२ ; माग० में : मृच्छ० १६२, २३ ) । शौर० **इमाए** के सम्बन्ध में ( विक० १७, १ ) यह वर्णन लागू होता है जो § ३७५ में किया गया है। — सम्बन्ध **इमस्स** है ( शौर० में : १४८, १२ ; शकु० १०८, १ ; विक० ४५, ४ ) ; माग० में **इमद्दा** चलता है ( मृच्छ० ३२, १७ ; १५२, ६ ; शकु० ११८, २ ) ; स्त्रीलिग : महा० में **इमीए** है और **इमीअ** भी चलता है ( कर्पूर० २७, १२ ) ; अ०माग० में **इमीसे** रूप है ; जै०महा० में **इमीए** और **इमाए** का प्रचलन है ; शौर० में **इमाए** आया है ( शकु० १६८, १४ ) । — अधिकरण पुलिग और नपुंसकलिग : महा० में **इमम्मि** है ; अ०माग० के पद्य में **इमम्मि** मिलता है ( उत्तर० १८० ; आयार० २, १६, १२ ), अ०माग० गद्य में **इमंसि** चलता है ( आयार० २, ३, १, २ ; २, ५, २, ७ ; विवाह० १२७५ ; ओव० § १०५ ) ; शौर० में **इमंसि** पाया जाता है ( मृच्छ० ६५, ५ ; शकु० ३६, १६ ; ५३, ८ ; विक० १५, ४ ) ; माग० में **इमंसि** है ( वेणी० ३३, ७ ) ; स्त्रीलिग : अ०माग० में **इमीसे** है ( विवाह० ८१ और उसके बाद ; उवास० § ७४ ; २५३ ; २५७ ; ठाण्ण० ३१ और ७९ ; सम० ६६ ) ; जै०महा० में **इमाइ** चलता है ( ऋषभ० ७ ; इस स्थान



में आये हुए इमाई के स्थान में संबद्धा संस्करण के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि एत्से० ३५, १८ में इमार्षे के लिए भी इमाइ रूप पढ़ा जाना चाहिए); शौर० में इमरिंस् पाया जाता है (शकु० १८, ५) जिसके स्थान में इमाइ की प्रतीक्षा की जानी चाहिए। — बहुवचन : कर्त्ता पुलिग में इमे है (शौर० में : मृच्छ० ६९, १८; विक० ४१, १९; मालती० १२५, ५; माग० में : मृच्छ० ९९, ८); स्त्रीलिङ्ग : इमाओ रूप आता है (शौर० में : मृच्छ० ७०, १ और ७१, ८ में भी पाठ के इमा के स्थान में इमाओ पढ़ा जाना चाहिए); महा० में इमा भी चलता है (कपूर्० १०१, ४) और इमीड रूप भी मिलता है (कपूर्० १००, ६); नपु सकलिङ्ग : इमाई होता है (शौर० में : मृच्छ० ६९, १६; मालती० १२५, ३); अ०माग० और जै०महा० में इमाणि रूप भी मिलता है (आयार० २, २, २, १०; आव०एत्से० ३१, २१)। — कर्म पुलिङ्ग : इमे रूप है; स्त्रीलिङ्ग में जै०महा० में इमीओ मिलता है; करण पुलिङ्ग और नपु सकलिङ्ग : महा० में इमेहि है; अ०माग० और शौर० में इमेहि चलता है (स्य० ७७८; शकु० ६२, ६; विक० ४५, ९; रत्ना० २१६, २३); स्त्रीलिङ्ग में अ०माग० में इमाहि रूप मिलता है (आवार० २, २, ३, १८; २, ७, २, ७)। — सम्बन्ध पुलिङ्ग और नपु सकलिङ्ग में महा० में इमाण है और अ०माग० में इमेसि (हेच० ३, ६१); स्त्रीलिङ्ग में महा० में इमाण पाया जाता है और इमीण भी (हेच० ३, ३२); अ०माग० में इमासि रूप है (उवास० १२३८); शौर० में इमाण मिलता है (शकु० ११९, ३; वृषभ० १५, ८)। — अधिकरण : महा० में इमेसु है; शौर० में इमेसु (शकु० ५३, ९; विक० ५२, १) और इमेसु भी देवने में आता है (मालती० १२५, १)।

‡ ४३१—एन—वर्ग केवल कर्मकारक एकवचन में पाया जाता है और वह भी केवल महा०, शौर० और माग० में, किन्तु इनमें भी बहुत कम देवने में आता है : पुलिङ्ग—महा० में एण है (रावण० ५, ६); शौर० में भी यही रूप है (मृच्छ० ५१, ९); माग० में भी एण है (मुद्रा० २६५, १); स्त्रीलिङ्ग—भी एण है, शौर० में यह रूप चलता है (मृच्छ० ७४, २; शकार की माग० बोली के शब्दों की तुहराने में इस रूप का व्यवहार किया गया है); माग० में (मृच्छ० २१, १२; १२४, १७)। पन्ना ४७ में मार्केट्टेय बनाता है कि इसके करणकारक एकवचन के रूप भी होते हैं [एण्णा, एण्ण वा ५, ७५।—अनु०] किन्तु ये दोनों रूप नपु सकलिङ्ग के हैं। ध्वनिबल (एर्न) के प्रभाव अथवा प्राचीन ध्वनिबलहीन रूप एन के प्रभाव के अधीन महा०, अ०माग० और जै०महा० में इण रूप बन गया है, जिसका कर्त्ता—और कर्म—कारक एकवचन नपुसकलिङ्ग का रूप इण है (वर० ६, १८; हेच० ३, ७९; क्रम० ३, ५७) जो बहुत चलता है और विशेषकर अ०माग० में (गउड० में इवम् शब्द देखिए; हाल; एत्से०, कालका० में इण शब्द देखिए; आयार० १, १, २, २ और ४; १, ३, ४; ५, ४ और ६, ३ तथा ७, २; १, २, ४, ३; १, २, ५, ५; १, ३, ३, १; १, ४, २, २ आदि-आदि; उन्नर० २८१ और उसके बाद; ३५१; ३५५; ओव० १४)। ‡ ८१ और १७३ की तुलना कीजिए। अ०माग० में इण

रूप कर्मकारक पुलिग में भी काम में आता है (स्य० १४२ ; ३०७)। सम्भवतः यहाँ इर्मं पदा जाना चाहिए। महा०, अ०माग० और जै०महा० में कर्त्ता-और कर्मकारक नपुंसकलिग में इणमो भी काम में लाया जाता है (वर० ६, १८ ; हेच० ३, ७९ ; कर्म० ३, ५७ ; मार्क० पन्ना ४७ ; गउड० में इवम् शब्द देखिए और एतत् भी ; स्य० २५९ ; दस०नि० ६५८, ३० ; ६६१, २७ ; ओष० § १२४ ; आव०एत्से० ७, २१ और २९ ; १३, ११)। वसवेयालियनिज्जुत्ति ६४७, १२ में इसका प्रयोग बहुवचन में भी किया गया है : उसमें इणमो उदाहरण आया है। आवश्यक एत्से-लुगन में लीयमान ने इणम्-ओ दिया है जिसका शुद्ध होना कठिन है। इस रूप का स्पष्टीकरण अनिश्चित है। इनके अतिरिक्त इण के द्वारा यह वर्ग दुर्बल होकर ण- और पै० न बन गया है, जो कर्मकारक एकवचन पुलिग, स्त्रीलिग और नपुंसकलिग कर्मकारक बहुवचन पुलिग, करणकारक एकवचन और बहुवचन पुलिग, स्त्रीलिग और नपुंसकलिग में काम में लाया जाता है (हेच० ३, ७० और ७७)। कर्मकारक एकवचन पुलिग में ण रूप भी मिलता है (महा० में : गउड० १०७१ ; हाल १३१ ; रावण० में ण शब्द देखिए ; अ०माग० में उत्तर० ६०१ और ६७० ; शौर० में : मृच्छ० ६८, ५ ; शकु० १२, २ ; विक्र० १५, १३ ; माग० में : मृच्छ० १६४, ११ ; प्रबोध० ३२, ११ ; ५३, १२ ; अप० में : हेच० ४, ३९६) ; स्त्रीलिग में भी ण होता है (महा० में : हाल ; रावण० में ण शब्द देखिए ; शौर० में : शकु० ७७, ९ ; विक्र० १२, १९ ; माग० में : मृच्छ० १२३, ४ ; १३२, २३) ; नपुंसकलिग में भी ण है (महा० में : रावण० में ण शब्द देखिए ; शौर० में मृच्छ० ४५, २५ ; शकु० ११, १ ; विक्र० ३१, ९ ; माग० में : मृच्छ० ९६, १२ ; टक्की में : मृच्छ० ३१, ९)। — करणकारक पुलिग और नपुंसकलिग : महा०, जै०महा० और अप० में णेण रूप है (रावण० ; एत्से० में ण शब्द देखिए ; आव०एत्से० ११, २१ ; १५, ३१ ; १६, १५ ; २८, १० ; द्वार० ५०१, ३ ; पिंगल १, १७), पै० में नेन मिलता है (हेच० ४, ३२२) ; स्त्रीलिग में णाय चलता है (हेच० ३, ७० ; एत्से० में ण शब्द देखिए) ; पै० में नाप होता है (हेच० ४, ३२२)। — बहुवचन : कर्मकारक में णे है (हेच० ३, ७७)। — करणकारक पुलिग और नपुंसकलिग जै०महा० में णेहि है (आव०एत्से० १८, ४ ; एत्से० ३, २८ ; द्वार० ५००, ३१ और ३५ ; ५०५, २७) ; स्त्रीलिग में णाहि पाया जाता है (हेच० ३, ७०)। ४, ३२२ में हेमचन्द्र के कथनानुसार यह वर्ग पै० में करणकारक एकवचन तक ही सीमित है। शौर० और माग० में यह वर्ग सुसम्पादित और सुआलोचित संस्करणों में केवल कर्मकारक एकवचन में दिखाई देता है ; शकुन्तला के बोएटलिक के संस्करण ६८, १० और १०८, ८ में पाठभेद णेण अशुद्ध है।

१. तत्थ च नेन । कतसिना नेन, तत्थ च नेन कतासिनानेन पदा जाना चाहिए = तत्र च तेन कृतस्नानेन [ हेमचन्द्र के अण्कारक इन्स्टिट्यूट-वाले संस्करण में तत्थ च नेन कत-सिनानेन उपा है जो शुद्ध है। —अनु०]।

§ १३३ की तुलना कीजिए।

§ ४३९—सर्वनाम भवस् की रूपावली वररुचि ६, २३ ; हेच० ३, ८८ और

मार्कंडेय पत्रा ४७ के अनुसार निम्नलिखित प्रकार से की जाती है : एकवचन- कर्त्ता पुलिग और स्त्रीलिग : अमू है ; नपुंसकलिग में अमुं पाया जाता है ; कर्मकारक में भी अमुं रूप मिलता है ; करण- अमुणा है ; अपादान- अमूओ, अमूड और अमूहितो हैं ; सम्बन्धकारक अमुणो तथा अमुरस्स रूप चलते हैं ; अधिकरण- अमुम्मि पाया जाता है ; बहुवचन : कर्त्ता- अमुणो है, जैसा वर० ६, २३ के अमूओ के स्थान में भी यही रूप पढ़ा जाना चाहिए (वर० में अन्यत्र यह रूप देखिए); स्त्रीलिग में अमूड तथा अमूओ रूप चलते हैं ; नपुंसकलिग में अमूणि और अमूर् पाये जाते हैं ; करणकारक अमूहि है ; अपादानकारक में अमूहितो और अमूसुंतो रूप मिलते हैं, सम्बन्ध- अमूणा और अधिकरण- अमूसु है। ग्रन्थों में बहुत कम रूपों के प्रमाण मिलते हैं। अ०माग० कर्त्ता एकवचन असौ = असौ है (स्य० ७४), अमुगे = \*अमुकः है (आयार० २, ४, १, ९; नन्दी० ३६१; ३६३; ३६४), जै०महा० में अमुगो रूप मिलता है (आव०एत्ते० ३४, ३०); अप० में कर्मकारक पुलिग का रूप अमुं है (हेच० ४, ४३९, ३); शौर० में नपुंसकलिग का रूप अमुं (मृच्छ० ७०, २४); करणकारक में महा० में अमुणा है (कपूर० २७, ४), अ०माग० में अधिकरणकारक का रूप अमुगम्मि है = \*अमुकस्मिन् है (पण्डा० १३०); बहुवचन : कर्त्ता पुलिग- महा० में अमी है (गडड० २४६)। वररुचि ६, २४ और हेच० ३, ८७ के अनुसार तीनों लिगों में कर्त्ताकारक एकवचन का रूप अह भी होता है : अह पुरिसो, अह महिला, अह षणं। प्राकृत साहित्य से उद्धृत आरम्भ के दोनों उदाहरण जो हेच० ने प्रमाण के रूप में दिये हैं उनका मूल भी मिलता है = गडडवहो ८९२ और रावणवहो ३, १६, इनमें अह = अथ, इसी भाँति यह रूप गडडवहो में सर्वत्र आया है (इस ग्रन्थ में एतत् देखिए) और हाल में भी (इस ग्रन्थ में अह देखिए) और टीकाकार इसे = अयम्, इयम्, एल, एया, अस्ती मानते हैं, जिससे यह निदान निकलता है कि एक सर्वनाम अह मानने की कहीं कोई आवश्यकता नहीं है। क्रमदीदवर ३, ५८ में कर्त्ताकारक एकवचन का रूप अहो दिया गया है जो § २६४ के अनुसार = असौ हो सकता है। अप० में कर्त्ता- और कर्मकारक बहुवचन में ओइ रूप मिलता है [यह अह कुछ अन्य करणों के प्रभाव से हिन्दी में यह और यह बन गया है। ओइ का कुमाउनी रूप थी है। —अनु०] (हेच० ३, ३६४); यह = \*अवे है जो अच- वर्ग से निकल है, जो ईरानी भाषाओं में काम में आता है। —अधिकरण एकवचन अअम्मि और इअम्मि के विषय में § ४२९ देखिए।

§ ४३३—शेष सब सर्वनामों की रूपावली § ४२४ तथा ४२५ के अनुसार चलती है। उदाहरणार्थ, अपादानकारक एकवचन में लेखक महा० में पराहितो = परस्मात् लिखते हैं (गडड० ९७३), अ०माग० में सड्वाओ = सर्वस्मात् है (स्य० ७४३) और स्त्रीलिग में भी यही होता है (आयार० १, १, १, ४); अ०माग० में स्त्रीलिग का रूप अणयरीओ आया है (आयार० १, १, १, २ और ४); अधिकरणकारक में जै०महा० में अणम्मि मिलता है (आव०एत्ते० २५, ५; सगर १०, १५); शौर० में अणर्णस्सि = अन्यस्मिन् (महावीर० ९८, १४; मालती० १११, ७; रत्ना० २९८,

२४) ; शौर० में कवरस्सि = कतरस्मिन् ( अमर्ष० २७१, ९ ), किन्तु अ०माग० में कयरस्सि ( विवाह० २२७ ) और कयरस्मि रूप पाये जाते हैं ( ओव० § १५६ और उसके बाद ) ; शौर० में कदमस्सि = कतमस्मिन् है ( विक० ३५, १३ ) ; शौर० में अघरस्सि = अपरस्मिन् ( चैतन्य० ४०, १० ) ; शौर० में परस्सि = परस्मिन् है ( ललित० ५६७, १८ ), किन्तु अ०माग० में परस्सि रूप है ( स्य० ७५० ), इसका रूप जै०शौर० में परस्मि है ( पव० ३८७, २५ ) ; अ०माग० में संसि = स्वस्मिन् ( विवाह० १२५७ ) तथा इसके साथ-साथ अपादानकारक का रूप साओ = स्वात् है ( विवाग० ८४ ) ; अ०माग० में अघयरे = अन्यतरस्मिन् भी देखने में आता है ( ओव० § १५७ ) । बहुवचन : कर्म—पल्लवदानपत्रों और अ०माग० में अघे है और जै०शौर० तथा शौर० में अण्णे = अम्यान् है ( पल्लवदानपत्र ५, ६ ; ७, ४३ ; आयार० १, १, ६, ३ ; १, १, ७, २ ; पव० ३८३, २४ ; बाल० २२९, ९ ) ; अपादान— अ०माग० में कयरोहितो = कतरेभ्यः ( पण्व० १६० और उसके बाद ; विवाह० २६० ; २६२ ; ४६० ; १०५७ और उसके बाद ), सपहि = स्वकेभ्यः, सव्वेहि = सर्वेभ्यः है ( § ३६९ ) ; सम्बन्ध— अ०माग० और जै०महा० में अघेस्सि = अन्येषाम् ( आयार० १, १, १, ४ और ७, १ ; १, ५, ६, १ ; १, ७, २, ३ ; १, ८, १, १६ ; स्य० ३८७ और ६६३ ; नाषाध० ११३८ और ११४० ; कल्प० § १४ ; आव०एत्से० १४, ७ ) ; अ०माग० और जै०महा० में सव्वेस्सि = सर्वेषाम् ( आयार० १, १, ६, २ ; १, २, ३, ४ ; १, ४, २, ६ ; १, ६, ५, ३ ; उत्तर० ६२५ और ७९७ ; आव०एत्से० १४, १८ ) ; अ०माग० और जै०शौर० में परेस्सि = परेषां ( उत्तर० ६२५ और ७९७ ; पव० ३८५, ६५ ) ; किन्तु महा० में अण्णाणां रूप है ( मुद्रा० ८३, ३ ; कर्पूर० १, २ ), शौर० में स्त्रीलिंग का रूप भी यही है ( प्रिय० २४, ८ ) ; शौर० में सव्वार्ण रूप मिलता है ( विक० ८३, ८ ) ; अवगणं = अपरेषाम् है ( मृच्छ० ६९, १० ) । हेच० ३, ६१ के अनुसार अण्णेस्सि सव्वेस्सि आदि रूप स्त्रीलिंग में भी काम में लाये जाते हैं और इन नियम के अनुसार जै०शौर० में सव्वेहि इत्थीणं = सर्वेषाम् स्त्रीणाम् है ( कत्तिगं० ४०३, ३८४ ) । अ०माग० और जै०महा० में नियमित रूप अण्णास्सि और सव्वार्सि हैं । अप० में, अधिकरण बहुवचन का रूप अण्णाहि है ( हेच० ४, ४२२,

९ [ भंडारकर इन्स्टिट्यूट के संस्करण में यह रूप अण्णहँ और अण्णाहि छपा है और ४, ४२२, ८ में है — अनु० । ] ) । कति के विषय में § ४४९ देखिए ।

§ ४३४—आत्मन् ( ३ ४०१ ) और भयत् ( § ३९६ ) संस्कृत की भौति ही काम में लाये जाते हैं । सर्वनामों जिन रूपों के अन्त में ईय लगता है, उनमें से मईअ=मदीय का उल्लेख हेच० ने २, १४७ में किया है । इन रूपों के स्थान में अन्यथा कोर, कोरअ और कोरक काम में लाये जाते हैं ( § १६७ [ इसके उदाहरण हेच० ने युष्मदीयः तुम्हकेरो ॥ अस्मदीयः । अम्हकेरो दिये हैं । — अनु० ] ) । कार्य का ककार रूप बना और इससे अप० में महार और महारउ = मम्हकार निकले । यह रूप सम्बन्ध-कारक एकवचन के रूप मह ( § ४१८ ) +कार से बना ( हेच० ४, ३५१ ; ३५८, १ ; ४३४ ), इसका अर्थ मदीय है । इसी भौति तुहार = त्वदीय ( हेच० ४, ४३४ ),

अम्हार = अस्मदीय ( हेच० ३४५ और ४३४ ) है। अप० में हमार ( पिगल २, १२१ ) छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए ह्रस्मार भी इसी अम्हार से निकले हैं (पिगल २, ४३)। यह रूप \*म्हार ( § १४१ ) पार करके बना है ( § १३२, हमार), \*महार ( § ३५४ )। अप० रूप तोहर = युष्माकम् (पिगल २, २५) छन्द की मात्राएं भगन होने देने के लिए \*तोहार के स्थान में आया है और तुम्हार, \*तोम्हार ( § १२५ ), तोहार, तोहार हुआ है ( § ७६ ; ८९ ; १२७ ), ठीक उसी भौति जिस प्रकार कृष्माण्डी से कोहण्डी बना है ( § १२७ )। -ट्, -ट्ट और -ट्टक्ष से निकले नाना रूपों के लिए § १२१ ; १२२ ; २४५ ; २६२ देखिए ; ऐत्तिअ, इत्तिअ, ऐत्तिल, ऐत्तुल, तेत्तिअ, तित्तिअ, तेत्तिल, तेत्तुल, जैत्तिअ, जिसअ, जैत्तिल, जैत्तुल, कौत्तिअ, कित्तिअ, कौत्तिल, कित्तिल के विषय में § १५३ देखिए ; अप० साह = शाद्वत् के विषय में § ६४ और २६२ देखिए ; अ०माग० एवइय और केवइय के विषय में § १४९ देखिए। इयत् के अर्थ में अप० एवहु (हेच० ४, ४०८) = \*अयवडू = जै०महा० एवडू ( § १४९ ) जैसे कि केवडू ( हेच० ४, ४०८ ) = \*कयवडू [ एवडू, तेवडू रूप मराठी में चलते हैं। —अनु० ]। इनके अनुकरण में जेवडू तेवडू रूप बने हैं ( हेच० ४, ३९५, ७ ; ४०७ )। मृच्छकटिक १६४, ५ में माग० रूप एवडूडे के स्थान में एवडूडे पढ़ा जाना चाहिए।

### इ—संख्याशब्द

§ ४३५—१ सभी प्राकृत बोलियों में ऐँक = एक है ( § ९१ ), स्त्रीलिंग का रूप ऐँका है, अ०माग० और जै०महा० में बहुधा एग चलता है। इसकी रूपावली सर्वनामों की भौति चलती है। इस नियम से महा० में अधिकरण एकवचन का रूप ऐँकम्मि मिलता है ( गउड० १५३ ; ४४१ ; हाल ८२७ ), सजाशब्दों की रूपावली के अनुसार बना रूप ऐँकके ( हाल ८४६ ) बहुत ही कम काम में आता है ; अ०माग० में एगंसि चलता है ( विवाह० १३९४ और उसके बाद ) और जै०महा० में एगंमि भी आया है ( पणव० ५२१ ; एत्से० २, २१ ) ; अ०माग० और जै०महा० में एगम्मि रूप भी है ( विवाह० ९२२ और उसके बाद ; ९२८ ; ९३१ ; १६५८ और उसके बाद ; १७३६ ; १७५२ ; आव०एत्से० १०, २२ ; ११, १२ और १८ ; १७, २२ ; १९, ९ और १८ ; २२, १० आदि आदि) ; जै०महा० ऐँकम्मि भी आया है ( आव०एत्से० २७, १९ ) ; शौर० में ऐँककस्सि है ( कर्पूर० १९, ७ ) ; माग० में ऐँककहिंश हो जाता है ( मृच्छ० ८१, १३ ) ; अप० में ऐँककहिँ चलता है ( हेच० ४, ३५७, २ ), स्त्रीलिंग में भी यही रूप चलता है ( हेच० ४, ४२२, ९ ) ; बहुवचन : कर्ता पुलिग में महा० और जै०महा० रूप एक्के है ( गउड० ७२१ ; ८६६ ; ९०९ ; कालका० २७३, २३ ) ; अ०मान० में एगे है ( आयार० १, १, २, २ ; ३, ४ ; ४, ६ ; सूय० ७४ ; २०४ ; २४० ; ४३८ ; ५९७ ; उत्तर० २१९ ; § १७४ की तुलना कीजिए ) ; सम्बन्ध पुलिग में अ०माग० रूप एगेसि है ( आयार० १, १, १ और २ ; १, १, २, ४ ; १, २, १, २ और ४ ; १, २, ३, ३ आदि-आदि ; सूय० ४६ और ८१ ) और एगेसि भी चलता है ( सूय० १९ ;

३५ ; ७४ ) । जो रूप अधिक काम में नहीं आते पर कई बार पाये जाते हैं उनमें से नीचे लिखे रूपों का उल्लेख होना चाहिए : करण एकवचन— अ०माग० में षँक्केणं आया है ( विवाह० २५८ और उसके बाद ), जै०महा० में एगेणं पाया जाता है ( आव०एत्से० ३३, २४ ) ; सम्बन्ध— भाग० में एक्काह चलता है ( मृच्छ० ३२, ४ ) । जै०शौर० और दक्की साहित्य में एक्कं पाया जाता है ( कत्तिगे० ४०३, ३७० और ३७७ ; मृच्छ० ३०, ५ ) । सब संख्याशब्दों से अधिक एक्क— वर्ग मिलता है, अ०माग० और जै०महा० में एग— वर्ग भी है ; किन्तु एक्का रूप भी मिलता है । अ०माग० और जै०महा० में एगा— वर्ग भी पाया जाता है, अप० में एआ—, एग्गा—, षँक्कारस् में मिलते हैं, अ०माग० और जै०महा० में एगारस् होता है, अप० में एआरह और एग्गारह ( = ११ ) और षँक्कारस्म ( = ग्यारहवाँ ) रूप पाये जाते हैं ( § ४४३ और ४४९ ) ; अ०माग० में एक्काणउई ( = ९९ ) रूप भी है ( § ४४६ ) । एक्का— का आ § ७० के अनुसार स्पष्ट होता है । पल्लवदानपत्र में अनेक रूप पाया जाता है ( ६, १० ) जिसमें के क का द्वितीकरण नहीं होता : महा० और शौर० में अणेअ रूप मिलता है ( गउड० ; हाल ; मृच्छ० २८, ८ ; ७१, १६ ; ७३, ८ ) ; अ०माग० और जै०महा० में अणेग चलता है ( विवाह० १४५ ; १२८५ ; नायाध० ; कप्य० ; एत्से० ; कालका० ) ; जै०महा० में अणेय का प्रचलन है ( एत्से० ) ; अ०माग० में 'गेग भी दिखाई देता है ( § १७१ ) ; शौर० में अणेअसो = अनेकशः ( शकु० १६०, ३ ) ; अ०माग० में 'गेगसां भी है ।

§ ४३६—२ कर्त्ता— और कर्मकारक में दो, दुवे, बे बोला जाता है, नपुंसकलिग में दोणिण, दुणिण, बेणिण और बिणिण होता है ( वर० ६, ५७, यहाँ दोणि पाठ है ; चण्ड० १, १० अ पेज ४१ ; हेच० ३, ११९ और १२० ; क्रम० ३, ८५ और ८६ ; मार्क० पन्ना ४९ )<sup>१</sup> । दो = द्यौ और दुवे तथा बे = द्वे ( नपुंसक ) पुराने द्विवचन हैं किन्तु जिनकी रूपावली बहुवचन की भाँति चलती और इसी भाँति काम में आती थी । कर्त्ता— और कर्मकारक का रूप दो महा० में बहुत अधिक चलता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ), अ०माग० में भी यहाँ आता है ( उवास० में दु शब्द देखिए ; कप्य० में भी यह शब्द देखिए ; यंवर, भग० १, ४२४ ), जै०महा० में भी ( एत्से० )<sup>१</sup> ; अप० में भी इसके अस्तित्व के प्रमाण मिलते हैं ( पिगल १, ५ ) और दाक्षि० में भी ( मृच्छ० १०१, १३ ), शौर० और माग० में अभी तक इसके उदाहरण और प्रमाण नहीं मिले हैं । शौर० दो वि ( प्रसन्न० ८४, ४ ; बाल० २१६, २० ; २४६, ५ ) दुवे वि के स्थान में अष्टरूप रूप है, शकुन्तला १०६, १ में शुद्ध रूप दुवे वि है । दो सभी लिगों के काम में लाया जाता है । स्त्रीलिग में यह उदाहरणार्थ महा० दो तिणिण [ महिलाओ ] में मिलता है ( हाल ५८७ ), दो तिणिण रेहा = द्विया रेखाः ( हाल २०६ ) ; अ०माग० में दो गुहाओ = द्वे गुहे, दो देवयाओ = द्वे देवते, दो महानाईओ = द्वे महानद्यौ, दो कात्तयाओ दो मिगसिराओ दो अहाओ = द्वे कात्तिकेयौ द्वे रोहिण्यौ द्वे सुगसिरसी द्वे आत्रे है ( ठाणंग० ७३ ; ७५ ; ७६ ; ७७ ; ७९ ; ८१ ), दो विस्ताओ = द्वे विशौ है ( कर्मकारक ; ठाणंग० ५५ ) ; नपुंसकलिग में : महा० में दो वि दुक्खाइ =

द्वे अपि दुक्खे ( हाल २४ ) है ; अ०माग० दो दो पयाणि = द्वे द्वे पदे ( ठाणग० २७ ), दो सयाई = द्वे शते ( सम० १५७ ), दो खुइआई भवग्गहणाई समयूणाई = द्वे धुद्रे भवग्रहणे समयोने है ( जीवा० १०२७ और १११० ), दो नामधेज्जा = द्वे नामधेये है ( आयार० २, १५, १५ ) । समास के आरम्भ में भी द्वो आता है : महा० में दोअंगुलअ = द्वांगुलक है ( हाल ६२२ ), अ०माग० और जै०महा० में दोमासिय = द्विमासिक है ( आयार० २, १, १, १ ; सूय० ७५८ ; ( विवाह० १६६ ; तीर्थ० ४, ६ ) ; अ०माग० में दोकिरिया = द्विक्रिया है ( विवाह० ५२ ; ओव० § १२२ ) ; महा० और जै०महा० में दोजीह = द्विजिह्व है ( प्रोव० २८९, १ ; एत्से० ८२ ; १७ ), दोमुह = द्विमुख है ( एत्से० ३९, २१ ), दोवथण = द्विवदन है ( हेच० १, ९४ ; एत्से० ३९, १३ ) । ऐसा ही एक शब्द दोघट्ट है ( = हाथी : पाइय० ९ ; वर० ४, ३३ पर प्राकृतमजरी ; एत्से० ३५, २८ ; बाल० ५०, १ ; ८६, १२ ), यह शब्द शौर० में मल्लिकामारुतम् ५५, ७ में आया है और १४४, १० में माग० में है जिसका रूप दो घट्ट है, देशीनाममाला ५, ४४ में दुग्घुट्ट रूप आया है और त्रिविक्रम २, १, ३० में दुग्घो ट्ट दिया गया है ; यह घट्ट-, घुट्ट-, घो ट्ट ( = मीना ) से बना है ; दोहद, दोहळ ( § २२२ और २४४ ) = द्विहृद् है । ऐसे स्थानों में दो के साथ-साथ बहुधा तु आता है । यह उन समासों से निकला है जिनमें ध्वनिबल पहले वर्ण पर नहीं पड़ता । इस नियम के अनुसार दुउण = द्विगुण है ( रावण० ११, ४७ ) ; अ०माग० में दुगुण रूप है ( आयार० २, २, २, ७ ; सूय० २४१ ; विवाह० ९६९ ) ; आइ = द्विजाति है ( हेच० १, ९४ ; २, ७९ ) ; अ०माग० और जै०महा० में दुपय = द्विपद है ( आयार० २, १, ११, ९ ; उवास० § ४९ ; कालका० २६५, ४ और ५ ; तीन ( III ) ५११, ३२ ) ; अ०माग० में दुविह = द्विविध है ( ठाणग० ४४ ; आयार० १, ७, ८, २ ; १, ८, १, १५ ; उवास० ), दुगुर = द्विगुर ( उत्तर० १०७५ ; टीका देखिए ; जीवा० ७५ ), दुपक्ख = द्विपक्ष ( सूय० ४५६ ), दु-य-आहेण = द्वयहेन ( आयार० २, ५, २, ३ और ४ ), दु-य-आहं = द्वयहम् ( जीवा० २६१ ; २८६ ; २९५ ) और दुहरथ = द्विहस्त ( ठाणग० २०८ ) है ; जै०महा० में दुगाउय = द्विगायूय और दु-य-अंगुल = द्वयंगुल है ( एत्से० में तु शब्द देखिए ) । महा० दोहाइय और दोहाइज्जइ = द्विधाकृत और द्विधक्रियते ( रावण० में दुहा शब्द देखिए ), अ०माग० में दोघार = द्विधाकार आया है ( ठाणग० ४०१ ), अ०माग० में दुहा = द्विधा है ( सूय० ३५१ और ३५८ ) ; महा० दुहाइय रूप भी मिलता है ( रावण० ८, १०६ ) ; अ०माग० में दुहाकिज्जमाण है ( विवाह० १३७ ) ; अ०माग० में दुहओ = द्विधातस् ( = दो प्रकार का ; दो भागों में : आयार० १, ३, ३, ५ ; १, ७, ८, ४ ; उत्तर० २३४ ; सूय० ३५ और ६४० ; ठाणग० १८६ ; विवाह० १८१ और २८२ ) आदि-आदि । द्वि की नियमित सन्तान बि ( § ३०० ) और दि हैं जो कुछ शब्दों में सदा दिखाई देते हैं जैसे, दिअ और जै०महा० दिय = द्विज और दिरअ = द्विरद है ( § २९८ ) और यह रूप शौर० तथा माग० में कमवाचक संख्याशब्दों को छोड़ सर्वत्र मिलता है

( § ४४९ ) । बोपटलिक द्वारा संपादित शकु० ७८, ८ में शौर० का तुधा रूप अशुद्ध है । इसी भाँति तुडणिअ रूप है ( मस्लिका० २२४, ५ ) जो दिउणिद् पदा जाना चाहिए । नपुंसकलिंग का रूप दोँणिण, जो कभी-कभी तुणिण रूप में भी आता है, तिणिण के अनुकरण पर बना है । यह पुलिंग और स्त्रीलिंग के साथ भी लगाया जाता है जैसे, महा० पुलिंग रूप दोँणिण वि भिण्णसरूआ = झाव् अपि भिन्नस्वरूपौ है ( गउड० ४५० ), दोँणिण वि बाहू = झाव् अपि बाहू ( हेच० ३, १४२ ) ; अ०-माग० में दोँभि वि रायाणो = झाव् अपि गजानी, दोँभि वि राईणं अणीया = झाव् अपि राहाम् अनीकौ ( निरया० § २६ और २७ ) तथा दोँभि पुरिस्-जाय = झौ पुरुषजाती है ( स्य० ५७५ ) ; जै०महा० में तुभि मुणिसीहा = झौ मुनिसिहौ है ( तीर्थ० ४, ४ ), ते दोँभि वि पाया जाता है ( एत्से० ७८, ३५ ) ; शौर० में दोँणिण खसिअकुमारो = झौ क्षत्रियकुमारो है ( प्रसन्न० ४७, ७ ; ४८, ४ की तुलना कीजिए ) ; स्त्रीलिंग : अ०माग० में दोँणिण संगहणगाहाओ = ड्रे संप्र-हणगाथे ( क०ग० § ११८ ) ; शौर० में दोँणिण कुमारीओ = ड्रे कुमारीं है ( प्रसन्न० ४८, ५ ) । — दो के करणकारक के रूप दोहिं और दोहिं होते हैं ( चंड० १, ७ पेज ४० में ), इनका प्रयोग स्त्रीलिंग में भी होता है जैसे, महा० में पंतीहिं दोहिं = पंक्तिभ्याम् द्वाभ्याम् है ( कपूर्० १०१, १ ) ; अ०माग० में दोहिं उक्ताहिं = द्वाभ्याम् उक्ताभ्याम् है ( आचार० २, १, २, १ ), जै०महा० में दोहिं वि बाहाहिं = द्वाभ्याम् अपि बाहाभ्याम् ( द्वार० ५०७, ३३ ) । — हेच० ३, ११९ और १३० के अनुसार अपादानकारक के रूप दाहितो और दोसुतो है, चंड० १, ३ पेज ३९ के अनुसार केवल दाहितो है और मार्क० पत्रा ४९ के अनुसार दोसुतो है । — २-२९ तक के सख्याशब्दों में [ बीस से आगे इनमें कुछ नहीं लगता । हेच० के शब्दों में बहुलाधिकाराद् विशतयादेर्न भवति । — अनु० ], वर० ६, ५९ ; हेच० ३, १२३, हेच० के अनुसार कति ( = कई । — अनु० ) में भी [ कतीनाम् का हेच० ने कईण्हं रूप दिया है । — अनु० ], चड० १, ६ के अनुसार सब सख्याशब्दों में और क्रम० ३, ८९ के अनुसार केवल २-४ तक में, -ण्ह और ण्हं लग कर सम्बन्धकारक का रूप बनता है । इस नियम के अनुसार महा०, अ०माग० और जै०महा० में दोण्ह और दोण्हं रूप होते हैं ( आचार० २, ७, २, १२ ; टाणग० ४७ ; ६७ ; ६८ ; कञ्जुक शिलालेख १० ), स्त्रीलिंग में भी ये चलते हैं, अ०माग० में तासिं दोण्हं ( टीका में यही शुद्ध रूप मिलता है ; पाठ में दुण्हं है ) = तयोर् द्वयोः है ( उत्तर० ६६१ ) । इसके विचुद्ध शौर० और सम्भवतः माग० में भी अत में णर्णं लगाया जाता है । यह रूप लेण बोली और पाली की भाँति है : दोँणर्णं ( शकु० ५६, १५ ; ७४, ७ [ स्त्रीलिंग में ] ; ८५, १५ [ स्त्रीलिंग में ] ; वेणी० ६०, १६ [ पाठ के दोहिणं के स्थान में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही रूप पदा जाना चाहिए ] ; ६२, ८ ; मालवि० ७७, २० [ ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही पदा जाना चाहिए ] ) ; महा० में भी बहुधा पाठभेद देखा जाता है जिसमें यह शुद्ध रूप भी मिलता है ( हाल में दो शब्द देखिए ) और मार्कंडेय पत्रा ४९ में भी हस्तलिपियों



यह रूप देती हैं। जहाँ दोष्णं, तिष्णं = त्रीणाम् के अनुकरण पर बना है, ऐसा दिखाई देता है कि समातिसूचक -ण्हं संज्ञा के अनुकरण पर बने ऋद्वोर्ण और सर्वनाम के रूप ऋद्वोर्स के मेल से निकला है। इससे सूचना मिलती है कि कभी ऋद्वौष्णाम् रूप भी रहा होगा। — अधिकरण में दोसुं और दोसु रूप है (चण्ड० १, ३, पेज ३९ में), जै०शौर० में भी ये होते हैं (कत्तिगे० ४०२, ३५९) और स्त्रीलिंग में भी जैसे, महा० में दोसुं दोकन्दलीसुं = द्वयोर दोःकन्दल्योः है (कपूर० ९५, १२), अप० में दुहूँ है (हेच० ४, ३४०, २)।

१. ये उद्धरण, जब कि उनमें स्पष्ट रूप से कोई विशेष नोट न दिया गया हो तो, सब कारकों पर लागू होते हैं। क्रमदीश्वर ३, ८५ में दोष्णि है और ३, ८६ में दोष्णि दिया गया है। इस ग्रन्थ में वे नहीं पाया जाता। — २. हेमचंद्र ४, १० पर पिशल की टीका; क्रमदीश्वर ४, ४६ में भी। — ३. ल्यूडर्स, ना० गे०वि०गो० १८९८, २ और उसके बाद। — ४. पिशल, कृ०त्सा० ३५, १४४। — ५. पिशल, कृ०त्सा० ३५, १४४ और उसके बाद।

§ ४३७—दुवे = द्वे सभी प्राकृत बोलियों में कर्ता- और कर्मकारक में तथा तीनों लिंगों में काम में लाया जाता है : महा० में यह रूप है (हाल ८४६; नपुसकलिंग); अ०माग० में भी आया है (आयार० १, ८, ४, ६ [कर्मकारक में]; नृप० २९३ [कर्मकारक में]; ६२०; ८५३; ९७२; उत्तर० २००; सम० २३८; कप्य० टी.एच. (T. H.) § ४; उवास० में दु देल्लिए); स्त्रीलिंग में भज्जा दुवे = भार्या द्वे (उत्तर० ६६०); जै०महा० में दुप वि मिलता है (आव०एत्सं० ८, ४९), दुवे वि भी आया है (एत्सं० २१, ६); दुवे जणा देखा जाता है (आव०एत्सं० १९, १०); दुवे चोरसेणावहणा = ह्यौ चोरसेनापती है (एत्सं० १३, ४); अप० में दुहू चलता है (पिगल० १, ३१ और ४२)। यद्यपि यह इन प्राकृत बोलियों में अर्थात् महा० और अप० में दो रूप की तुलना में, इससे अधिक काम में नहीं आता, किन्तु शौर० और माग० में यही एकमात्र रूप है। इसके अनुनास, शौर० पुल्लिंग में यही रूप आया है (मृच्छ० २४, १५; शकु० २४, १; ४१, १; विक्र० २१, १९; मालवि० १७, ८; १८, २२; ३०, १; मालती० ३५८, १; विद्ध० ६६, १; मल्लिका० २२३, ५; २२७, १२; २५०, १; कालेय० २५, २०); स्त्रीलिंग में (विद्ध० ४४, ७); नपुंसकलिंग में (मृच्छ० ६१, १०; मालवि० ५४, ७); नपुंसकलिंग में (मृच्छ० १५३, १८; विक्र० १०, ३); माग० में यही रूप है (मृच्छ० ८१, १३; कर्मकारक नपुंसकलिंग)। शौर० में इससे एक करणकारक दुवेहि भी बनता है (मृच्छ० ४४, १; ५१, २३; ३२७, ३; मुद्रा० २३२, ७) = ऋद्वेभिः; सम्बन्धकारक का रूप दुवेणं भी निकला है। बोएटलिक की शकुन्तला ३८, ५; ४५, २३; ५३, १९ [किन्तु काश्मीरी संस्करण में ऋद्वौष्णं दिखाई देता है और बंगला में ऋद्वौष्णं]; मल्लिका० १०२, ६; कालेय० २१, १; २३, ११); अधिकरण का रूप दुवेसु भी बना है (मल्लिका० ३३५, १०)। — पल्लवदानपत्र ६, १४; २०; ३१; ३९ में वे शब्द पाया जाता है, महा० में यह

कभी-कभी देखने में आता है (हाल ७५२), अ०माग० में यह समास के आदि में देखा जाता है जैसे, बेइन्द्रिय और बेन्द्रिय = द्वीन्द्रिय है (§ १६२) और बेदो-णिय = द्विद्रोणिक है (उवाच० § २३५); जै०शीर० में यह मिलता है (कृत्तिग० ३९९, ३१०; कर्मकारक); यह अप० में भी पाया जाता है (हेच० ४३९; पिंगल १, ९ और १८); अप० में इसका संक्षिप्त रूप बि भी चलता है (पिंगल १, १५३)। इसका नपुंसकलिग विधिण है (चण्ड० १, १० अ पेज ४१; हेच० ३, १२०; अप० में; हेच० ४, ४१८, १; पिंगल १, ९५)। चण्ड० १, ३ पेज ३९; १, ६ पेज ४०; १, ७ पेज ४०, हेच० ३, ११९ के अनुसार बि की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है: करण-बेहि, अपादान-बेहितो, सम्बन्ध-बेणहं, और अधिकरण-बेतु तथा बेतुं है। अप० में करणकारक बिहिँ है (हेच० ४, ३६७, ५), सम्बन्धकारक का बिहुँ होता है (हेच० ४, ३८३, १) और अधिकरण में बेहिँ है (हेच० ४, ३७०, ३)। संस्कृत छा- के स्थान में बा है जो अन्य संख्याशब्दों के साथ आता है, उदाहरणार्थ, अ०माग० में बारस (= १२), बाधीसं (= २२ [यह रूप अर्थात् बाधीस गुजराती भाषा में है। — अनु०]), बायालीसं (= ४२) और बावर्त्तरि (= ७२)। § ४४३ और उसके बाद की तुलना कीजिए।

§ ४३८— ३ का कर्त्ता- और कर्मकारक पुलिग और स्त्रीलिग का रूप तओ = त्रयः है, नपुंसकलिग में तिणिण = त्रीणिण है, यह ण्ण सम्बन्धकारक के रूप तिण्ण की नकल पर है। इसी रूप बिना किसी प्रकार के भेद के तीनों लिंगों में काम में आते हैं। प्राकृत व्याकरणकारो ने (वर० ६, ५६; हेच० ३, १२१; क्रम० ३, ८५ [पाठ में तिण्हि है]; माकं० पन्ना ४९) इसका उल्लेख नहीं किया है और केवल अ०माग० में मिलता है: अ०माग० पुलिग में यह है (ठाणग० ११०; ११२; ११८; १९७; कप्य० में तओ देखिए; उवाच० में ति शब्द देखिए, सूय० २९३ (कर्मकारक) और बहुधा); छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए तउ आयाणा = त्रीण्य् आदानानि में तओ के स्थान में तउ रूप आया है (सूय० ६५); स्त्रीलिग में तओ परिसाओ = तिस्रः परिषदः है (ठाणग० १३८; जीवा० ९०५; ९१२; ९१४; ९१७); तओ कम्मभूमीओ = तिस्रः; कर्म-कर्मभूम्यः (ठाणग० १६५; § १७६ की तुलना कीजिए); तओ अन्तरणईओ = तिस्रोन्तर्नद्यः (ठाणग० १७७); तओ उच्चारपासवणभूमीओ आया है (कप्य० एस. (S) § ५५; कर्मकारक); नपुंसकलिग में तओ ठाणाणि = त्रीणि स्थानानि (ठाणग० १४३) है और साथ साथ तओ ठाणाईं (१५८) भी मिलता है और तओ ठाणा देखा जाता है (१६३ और १६५); तओ पाणागाईं = त्रीणि पानकानि है (ठाणग० १६१ और १६२; कप्य० एस. (S) § २५); तओ वस्थाहिं = त्रीणि वस्थाणि है और तओ पायाईं = त्रीणि पात्राणि है (ठाणग० १६२)। इसी भाँति तिणिण भी सब प्राकृत बोलियों में काम में आता है: महा० में तिणिण रेहा = तिस्रो रेखाः और तिणिण (महिलाओं) भी मिलता है (हाल २०६; ५८७); नपुंसकलिग में भी इसका व्यवहार है (रावण० ९, ९१); अ०माग० पुलिग में तिणिण पुरिसजाप = त्रीन् पुरुषजातान् है

(सू० ५७५) ; जामा तिञ्चि = यामास्त्रयः है (आयार० १, ७, १, ४) ; तिञ्चि आलावगा = त्रय आलापकाः है (सू० ८१४ और ८१५ [पाठ में तिण्णि है]) ; इमे तिञ्चि नामधेज्जा = इमानि त्रीणि नामधेयानि है (आयार० २, १५, १५) ; तिण्णि चि उवसग्गा = त्रयो प्य उपसर्गाः है (उवास० § ११८) ; तिण्णि वणिया = त्रयो वणिजाः है (उत्तर० २३३) ; स्त्रीलिङ्ग में एताओ तिञ्चि पयडीओ = एतास् तिस्त्रः प्रकृतयः है (उत्तर० १७०) ; तिञ्चि लेंसाओ = तिस्त्रो लेंश्याः है (ठाण्ण० २६) ; तिञ्चि सागरोवमकोडाकोडीओ = तिस्त्रः सागरोपमकोटाकोट्यः है (ठाण्ण० १३३) ; नपुसकलिङ्ग के उदाहरण (आयार० १, ८, ४, ५; पेज १२५, २६; सू० ७७८; सम० १५७; विवाह० ९०; कप्प० § १३८ टी. एच. (T. H.) § १) ; जैमहा० स्त्रीलिङ्ग में तिञ्चि धूयाओ = तिस्त्रो दुहितरः (आव० एत्से० १२, १) ; तिञ्चि भेरीओ = तिस्त्रो भेर्यः और तिञ्चि चि गोसीसचन्वणमईओ देवयापरिग्गहियाओ = तिस्त्रो 'पि गोशीर्षचन्द्रनमथ्यो देवतापरिगृहीताः है (आव० एत्से० ३४, ७ और ८) ; नपुसक में ताणि तिण्णि चि = तानि त्रीण्य अपि (एत्से० ३७, ११) ; गौर० पुलिङ्ग में तिण्णि पुरिस्ता = त्रयः पुरुषाः, एदे तिण्णि चि = एदे त्रयो' पि, एदे क्वु तिण्णि चि अलंकारसंजोआ = एते खलु त्रयो 'लंकारसंयोगाः और तिण्णि राआणो = त्रयो राजानः है (सुद्रा० ३९, ३; ७२, १; १०८, ९; २०४, ४), इमे तिण्णि मिअंगा = एते त्रयो सुदङ्गाः, बालतरुणो तिण्णि = बालतरुवस्त्र त्रयः (कपूर्० ३, २; ६२, ३) है ; स्त्रीलिङ्ग में तिण्णि आइदीओ = तिस्त्र आकृतयः (शकु० १३२, ६) ; जैशौर० नपुसकलिङ्ग में भी यह रूप चलता है (कत्तिमे० ४०३, ३६३) ; अप० में दो तिण्णि चि = द्वौ त्रयो 'पि अंर. तिण्णि रेहाइ = तिस्त्रो रेखाः मिलते हैं (पिगल १, ५ और ५२) । कर्णकारक का रूप तीहिं है (वर० ६, ५५; चंड० १, ७ पेज ४०; हेच० ३, ११८; क्रम० ३, ८४; मार्क० पत्ता ४९; गउड० २६५; कप्प० § २२७; नायाघ० १०२६; उत्तर० ९८७), अ०माग० और जैमहा० में इस रूप का सम्पादन तिहिं किया गया है (सू० ९७; आयार० २, १, २, १; ठाण्ण० ११८; ११६; ११७; सम० २३२; ओव० § १३६; एत्से० ४०, २२), यह ऐसा रूप है जो अवश्य ही छन्द की मात्राएं ठीक बैठाने के लिए पद्य में ठीक है जैसा कि अप० में (हेच० ४, ३४७) ; § ४३९ में चउहिं की तुलना कीजिए । — अपादानकारक तीहिंते है (चंड० १, ३ पेज ३९; हेच ३, ११८; मार्क० पत्ता ४९), क्रम० ३, ८४ और मार्क० पत्ता ४९ के अनुसार तीसुंतो भी चलता है । — सम्बन्धकारक के विषय में वर० ६, ५९; चंड० १, ६ पेज ४०; हेच० ३, ११८ और १२३ में तिण्हं और तिण्ह रूप बताये गये हैं और इस नियम के अनुसार अ०माग० तथा जैमहा० में तिण्हं रूप पाया जाता है (ठाण्ण० १२५; आयार० २, ७, २, १२; विवाह० ५३ और १४०; कप्प० § १४; एत्से० २८, २१) ; स्त्रीलिङ्ग में यही रूप चलता है, अ०माग० में पसस्थलेसाण तिण्हं पि = प्रशस्तलेश्यानां तिस्त्रुणाम् अपि है (उत्तर० ९८६ और उसके बाद); जैमहा०

में तिष्णं परिखाण = तिसृणां परिषवाम् है ( कालका० २७५, ३१ ) । मार्क० पत्रा ३९ में एक रूप तिष्णं = त्रीणाम् बताता है जिसके विषय में ऐसा आमास मिलता है कि इसकी प्रतीक्षा शौर० और माग० में की जानी चाहिए ( § ४३६ ) । — अधिकरण का रूप महा० में तीसु है ( वर० ६, ५५; चंड० १, ३ पेज ३९; हेच० ३, ११८; रावण० ८, ५८ ) और तीसुं भी चलता है (चंड० १, ३ पेज ३९) तथा पद्य में छंदों की मात्रापं टीक करने के लिए तिसु भी देखा जाता है (हेच० ३, १३५) । — समासों के आरम्भ में सभी प्राकृत बोलियों में ति- रूप आता है, अ०माग० में ते- भी आता है = त्रय-, तेन्द्रिय और तेंन्द्रिय = त्रीन्द्रिय ( § १६२ ) और सब संख्या शब्दों से पहले यही आता है जैसे, तेरह = त्रयोदश, तेथीसं = त्रयोविंशति, तेत्तीसा = त्रयस्त्रिंशत् और तेआलीसा = त्रयश्चत्वारिंशत् आदि आदि ( § १५३ ) । अ०माग० में तायत्तीसा रूप भी है ( = ३३ : कप्य० : ठाणग० १२५ ) और तावत्तीसा भी आया है ( विवाह० २१८ ) तथा अ०माग० और जै०महा० में ३३ देवता तायत्तीसगा, तावत्तीसया और तावत्तीसगा कहे जाते हैं = त्रयस्त्रिंशत्काः हैं ( कप्य० § १४ ; विवाह० २१५ ; २१८ ; २२३ ; कालका० २७५, ३४ ) । § २५४ भी देखिए ।

§ ४३९.— छ कर्ता पुलिग है । चत्तारो = चत्वारः ( वर० ६, ५८ ; चंड० १, ३ पेज ३९ ; हेच० ३, १२२ ; क्रम० ३, ८७ ; मार्क० पत्रा ५९ ; शौर० में : उत्तरा० १२, ७ ) । सब व्याकरणकार बताते हैं कि कर्मकारक में भी यही रूप चलता है । इस भाँति कर्मकारक में चउरो = चतुरः रूप होगा ( चंड० १, ३ पेज ३९ ; हेच० ३, १२२ ; अ०माग० में : उत्तर० ७६८ ), अ०माग० में कर्त्ताकारक में भी इसका व्यवहार पद्य में किया जाता है ( हेच० ३, १२२ ; उत्तर० १०३३ ; विवाह० ८२ ) । हेच० ३, १७ में बताता है कि चउओ और चउओ जो चउ- वर्ग से बने हैं, कर्त्ताकारक में काम में लाये जाते हैं । शौर० में प्रबोध० ६८, ७ में कर्त्ताकारक स्त्रीलिंग का रूप सब सस्करणों में चत्तस्सो सम्पादित किया गया है, इसके स्थान में कम से कम चदस्सो = चत्तस्त्रः लिखा जाना चाहिए । जैसा २ और ३ का होता है ( § ४३६ और ४३८ ), ४ का नपु सकलिंग का रूप भी चत्तारि = चत्वारि बनेगा ( वर० ६, ५८ ; चंड० १, ३ पेज ३९ ; हेच० ३, १२२ ; क्रम० ३, ८७ ; मार्क० पत्रा ४९ ), यह रूप सभी लिंगों के साथ काम में लाया जाता है : पुलिग- पल्लवदानपत्र में चत्तारि पत्तिभागा = चत्वारः प्रतिभागाः है ( ६, १८ ) और अद्विका चत्तारि = अर्धिकाश्च चत्वारः है ( ६, ३९ ) ; महा० में चत्तारि पकलबहल्ला रूप मिलता है ( हाल ८१२ ) ; अ०माग० में चत्तारि आलाषगा = चत्वार आलापकाः है ( आथार० २, १, १, ११ ; सूय० ८१२ ) ; चत्तारि ठाणा = चत्वारि स्थानानि है ( सूय० ६८८ ) ; चत्तारि पुरिसजाया = चत्वारः पुरुषजाता है ( सूय० ६२६ ) ; इमे चत्तारि थेरा = इमे चत्वारः स्थविराः है ( कप्य० टी. एच. ( T. II. ) § ५ और ११ ) ; चत्तारि हृथी = चत्वारो हृस्तिनः है ( ठाणग० २३६ ) ; कर्मकारक में चत्तारि अगणिओ = चतुरो 'मूढ' है ( सूय० २७४ ) ; चत्तारि मासे

= चतुरो मासान् ( आयार० १, ८, १, २ ) है ; चत्वारिमहासुमिणे = चतुरो महास्वप्नान् ( कप्प० § ७७ ; नायाध० § ४९ ) है ; जै०महा० में महारायाणो चत्वारि = महाराजाश् चत्वारः है ( एत्से० ४, ३६ ) ; माग० में चत्तलि इमे मिलता है ( मृच्छ० १५८, ४ ) ; स्त्रीलिंग में अ०भाग० में इमाओ चत्वारि साहाओ = इमाश् चत्वारः शाखाः है ( कप्प० टी. एच. ( T. H. ) § ५ ) ; चत्वारि किरियाओ = चत्वारः क्रियाः है ( विवाह० ४७ ) और चत्वारि अन्गमहिंसीओ = चत्वारो 'ग्रमहिंष्यः ( टाणग० २२८ और उसके बाद ) ; कर्मकारक में चत्वारि संघाडीओ = चत्वारः संघाटीः ( आयार० २, ५, १, १ ) है ; चत्वारि भासाओ = चत्वारो भाषाः ( टाणग० २०३ ) है ; नपुंसकलिंग में : अ०भाग० में चत्वारि समोसरणाणि = चत्वारि समवसरणानि है ( स्य० ४४५ ) ; चत्वारि सयाइं = चत्वारि शतानि है ( सम० १५८ ) ; जै०महा० में चत्वारि अंगुलाणि मिलता है ( एत्से० ३७, २ ) । — करणकारक में अ०भाग० में सर्वत्र चउहिं आता है ( हेच० ३, १७ ; क्रम० ३, ८८ ; मार्क० पन्ना ४९ ; विवाह० ४३७ ; टाणग० २०७ ; सम० १४ ; उवास० § १८ और २१ ; ओध० § ५६ ) ; स्त्रीलिंग में भी यही रूप चलता है : चउहिं पडिमाहिं आया है ( आयार० २, २, ३, १८ ; २, ६, १, ४ ; २, ८, २ ) ; चउहिं किरियाहिं = चतसृभिः क्रियाभिः है ( विवाह० १२० और उसके बाद ) ; चउहिं उक्खाहिं = चतसृभिर् उक्खाभिः है ( आयार० २, २, २, १ ) और चउहिं हिरण्णकोडीहिं - पउस्ताहिं = चतसृभिर् हिरण्यकोटीभिः - प्रयुक्ताभिः है ( उवास० § १७ ) । गद्य में चउहिं की प्रतीक्षा होनी चाहिए जो सिहराजगणिन् ने पन्ना १८ में चउहि, चउहि और चउहिं के साथ दिया है । हेमचन्द्र ३, १७ में भी चउहि के साथ-साथ चउहि रूप दिया है । § ४३८ में तिहिं की तुलना कीजिए । अपादान- चउहिंतो है (मार्क० पन्ना ४९) और चउसुंतो भी चलता है (क्रम० ३, ८८ ; मार्क० पन्ना ४९ ; सिहराज० पन्ना १८), कहीं चउसुंतो भी देखा जाता है (सिहराज० पन्ना १८) । — सम्बन्धकारक में पल्लव-दानपत्र में चतुण्हं पाया जाता है ( ६, १८ ) , महा० , अ०भाग० और जै०महा० में चउण्हं आया है (वर० ६, ५९ ; चठ० १, ६ पेज ४० ; हेच० ३, १२३ [ यहाँ चउण्ह भी है ] ; क्रम० ३, ८९ ; आयार० २, ७, २, १२ ; कप्प० § १० और १४ ; विवाह० १४९ और ७८७ ; एत्से० ९, १८ ) , स्त्रीलिंग में भी यही रूप काम में आता है, पर्याणं (पर्यासिं) चउण्हं पडिमाणं = एतासां चतसृणां प्रतिमानाम् है ( आयार० २, २, ३, २१ ; २, ५, १, ९ ; २, ६, १, ७ ; २, ८, ६ ) और पोरिस्तीणं चउण्हं = पौरुषीणां चतसृणाम् है ( उत्तर० ८९३ ) । दौर्णं और तिण्णं के अनुकरण पर शौर० और माग० में चदुण्णं की प्रतीक्षा करनी चाहिए और ऐसा आभास मिलता है कि मार्कडेय इस रूप को पन्ना ४९ में बताता है । इसके उदाहरण लपता है । अधिकरण में अ०भाग० और जै०महा० में चउसु रूप है (उत्तर० ७६९ ; विवाह० ८२ ; एत्से० ४१, ३५), चउसुं रूप भी चलता है (एत्से० ४४, ८), स्त्रीलिंग में भी यही रूप आता है, चउसु विदिसासु = चतसृषु विदिशु है ( टाणग० २५९ ; जीवा० २२८ ;

विवाह० १२५ और १२७) ; चउसु वि गईसु = चतसृष्व् अपि गतिषु ( उत्तर० ११६ ) । चउसु रूप की भी प्रतीक्षा होती है, इसका उल्लेख हेमचन्द्र ने ३, १७ में किया है और चउसु के साथ यह रूप भी दिया है तथा सिंहराजगणिन ने पन्ना १८ में चउसु, चउसु और चउसु के साथ चउसु भी दिया है । — समास में स्वरो से पहले चउर् रूप आता है जैसे, भाग० में चउरंस = चतुरस्र (ठाणंग० २० और ४१३ ; उवास० § ७६), चउरंगगुलि भी आया है (ठाणंग० २७०), चउरिम्बिय मिलता है (ठाणंग० २५ ; १२२ ; २७५ ; ३२२ ; सम० ४० और २२८ ; विवाग० ५० आदि-आदि ) ; महा० में चउरानन आया है ( गउड० ) ; अन्य संख्याशब्दों से पहले भी चउर् आता है जैसे, अ०भाग० में चउरम्मिसीई (= ८४; कप्य०) । व्यंजनों से पहले आंशिक रूप में चउर् आता है जो नियमित रूप से व्यञ्जनादि शब्द के साथ चुलमिल जाता है जैसे, महा० रूप चउहिंसं = चतुर्विंशम् है ( रावण० ), अ०भाग० और जे०महा० में चउम्मुह = चतुर्मुख है (ओव० ; एत्से०) ; शौर० में चउस्सालअ = चतुःशालक ( मृच्छ० ६, ६ ; १६, ११ [ पाठ में चउसाल है ] ; ४५, २५ ), चतुस्समुह = चतुःसमुद्र है (मृच्छ० ५५, १६ ; ७८, ३ ; १४७, १७), आंशिक रूप से चउ- काम में आता है जैसे, महा० में चउजाम = चतुर्याम है (शाल ; रावण०), चउमुह = चतुर्मुख ( गउड० ), अ०भाग० में चउपय = चतुष्पद ( आयार० २, १, ११, ९ ), इसके साथ साथ चउप्य भी है ( उत्तर० १०७४ ; उवास० ), अप० में चउमुह रूप है (इहेच० ४, ३३१ ; 'दिमी-भासा' का प्राय बारह सौ वर्ष पहले गर्व करनेवाले, हिन्दी में प्राप्त पहली रामायण के रचयिता 'सयभु' चउमुह सयभु कहे जाते थे, दृमरे रामायणकार पुष्पदत्त ने इनके विषय में लिखा है चउमुह चारि मुहाहिँ जाहिँ । — अन्० ] ), चउपअ भी पाया जाता है (पिंगल १, ११८), दाक्षि० में चउसाअर है ( पय० में ; मृच्छ० १०१, १२ ) = चतुःसागर है । § ३४० और उसके बाद की तुलना कीजिए । अन्य संख्याशब्दों के साथ लगाते समय दोनों रूप दिखाई देते हैं : अ०भाग० में चउहस=चतुर्विंशन् है (कप्य० § ७४), इसके साथ-साथ पय० में चउदस काम में आता है (कप्य० § ४६ आ) तथा सक्षित रूप चोँहस भी चलता है (कप्य० ; नायाध०), महा० में चोँहह रूप है, चोहसी भी मिलता है, जैसा कि चोँगुण और उसके साथ-साथ चउगुण = चतुर्गुण है । चोँठवार और साथ साथ चउठवार = चतुर्वार है, आदि-आदि (§ १६६ और १४३ और उसके बाद) । अ०भाग० में चो रूप देखने में आता है जो केवल समासों और सधियों से पहले ही नहीं आता किन्तु स्वतन्त्र रूप में भी काम में आता है ( पिंगल १, ६५ ; § १६६ की तुलना कीजिए ) । अप० में नपुसकलिंग का रूप चारि है (पिंगल १, ६८ ; ८७ ; १०२) जो चत्वारि, च्वात्वारि ( § ६५ ), च्वाठारि ( § ८७ ), च्वाआरि ( § १८६ ) रूप ग्रहण कर चारि बना है ( § १६५ ) । यह समासों में पहले पद के रूप में भी काम में आता है : च्चारिपाअ = चतुष्पाद् और च्चारिवृद्धा = चतुर्विंश (पिंगल १, १०२ ; १०५ ; ११८), जैसा कि चउरो अ०भाग० में आता है, चउरोपिञ्चिम्बिय = चतुष्पञ्चेन्द्रिय ( उत्तर० १०५९) । अ०भाग० रूप चउरासीई और चोरासीई = चतुरशीति तथा

चउरासीइम = चतुरशीति में चउर- वर्ग दिखाई देता है (कप्य० : सम० १३९-१४२)। चउर के विषय में § ७८ देखिए।

§ ४४०— ५ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता- और कर्म- कारक— अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पञ्च है ( विवाह० १३८ और १४१; टाणग० ३६१; कप्य०; उवास०; एत्से०; मुद्रा० २०४, १); करण- अ०माग० में पञ्चहि होता है ( उत्तर० ३७४; विवाह० १२० और उसके बाद; टाणग० ३६३; नायाध०; उवास० आदि आदि), अप० में पञ्चहि है (हेच० ४, ४२२, १४); संबंध- अ०माग० में पञ्चण्ह है (हेच० ३, १२३; आयार० २, ७, २, १२; सम० १६), अप० में पञ्चहै है (हेच० ४, ४२२, १४); अधिकरण- जै०महा० में पञ्चसु है ( एत्से० भूमिका का पेज एकतालीस), अ०माग० पद्य में पञ्चे भी आता है ( उत्तर० ७०४)। लास्सन ने अपने ग्रन्थ इन्स्टिट्यूत्सिओने प्राकृतिकाए के पेज ३१९ की नोटमख्या में उल्लेख किया गया है कि रामतर्कवागीश ने अपादानकारक के रूप पञ्चहितो, पञ्चसुंतो भी दिये हैं, सम्बन्धकारक में पञ्चर्त्त और अधिकरण में पञ्चसुं तथा अधिकरण स्त्रीलिंग का एक रूप पञ्चासुं दिया है, रिपिकेश ने पेज १२८ में कर्त्ता स्त्रीलिंग का रूप पञ्चा दिया है, करण में पञ्चाहि का भी उल्लेख किया है। ममालों के पहले पद के रूप में अधिकार में पञ्च- आता है, अ०माग० और जै०महा० में पञ्चा- भी मिलता है जो विशेषतः पञ्चाण- उहं (= ९५) में पाया जाता है (टाणग० २६१; सम० १५० और १५१; कालका० २६३, ११; १६ और १७; बहुत बार अशुद्ध रूप पञ्चणउयं आया है); इसी भाँति पञ्चावण्णा में भी आदि में पञ्चा लगा है; (= ५५; हेच० १, १७५; देदी० ६, २७; त्रिवि० १, ३, १०५ = वे० वाइ० ३, २४५)। आ का स्पष्टीकरण § ७० के अनुसार होता है। अन्य सख्याशब्दों के साथ पञ्च रूप दिखाई देता है जो अ०माग०, जै०महा० और अप० में काम में लाया जाता है, इसका रूप कभी पण (पन्न), पण और पणु भी दिखाई देता है (§ २७३)।

§ ४४१— ६ षष् का § २११ के अनुसार छ हा जाता है। इसकी रूपावली निम्नलिखित प्रकार चलती है : कर्त्ता- और कर्मकारक :- अ०माग० में छ है (कप्य० § १२२; विवाह० ५४; सम० १५९ और १६३; उवास०); करण- अ०माग० में छहि रूप है (स्य० ३८० और ८४४; सम० २३२; टाणग० १९४; भग० १, ४२५; नायाध० ८३३; उत्तर० ७६८ और ७७८); सम्बन्ध- अ०माग० और जै०- शौर० छण्ह रूप है (हेच० ३, १२३; आयार० २, १५, १६; विवाह० ८२; ८९; १२३; उत्तर० ७७६ और ९७९; जीवा० २७१; नायाध० ८३२; ८३४; ८४४; कत्तिगे० ३९९, ३०९), छण्ह रूप भी पाया जाता है (हेच० ३, १२३); अधिकरण- छसु है (टाणग० २७; उत्तर० ९८७)। पृष्ठाधार शब्दों से पहले कर्त्ता- कारक का प्राचीन रूप षट् बना रह गया है : अ०माग० में छपु पि = पञ् अपि है (आयार० १, ८, ४, ६; निरया० ८१; विवाह० ७९८; दस० ६३९, २; नायाध० ८२८; ८३०; ८३६; ८४५ और उसके बाद), छच् चेष आया है (उत्तर०

१०६५), छब्बू च मिलता है (अणुभोग० ३९९; जीवा० ९१४; जीयक० ६१; विवाह० १२३७; कप्य० टी. एच. (T. H.) § ७)। लास्सन ने इन्स्ट्रु-  
रिसोने प्राकृतकाए पेज ३२० में बताया है कि रामतर्कवागीश ने कर्त्ताकारक का रूप  
छा और स्त्रीलिङ्ग में छाओ दिया है; करण-छपहि, स्त्रीलिङ्ग में छाआहि और छाहि  
हैं; अपादान-छआहितो है [यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; सम्बन्ध-छअण्ण (इस  
स्थान में छण्ण आया है); अधिकरण-छसु (छासु) और छीसु है। ममात्ते के  
पहले पद के रूप में छ- का प्रयोग बहुत कम दिखाई देता है, जैसे कि जै०महा० में  
छखण्ड आया है (एत्से० १८, ८; यह वास्तव में छखण्ड के स्थान में अशुद्ध पाठ  
भेद है), अधिकांश में षट्- का ही प्रयोग मिलता है जो स्वरो से पहले छड् रूप  
धारण कर लेता है जैसे, छक्खर = षड्खर (= स्कन्ध : देशी० ३, २६), अ०माग०  
सड् भी देखने में आता है जो सड्गधी = षड्गधी में पाया जाता है (विवाह०  
१४९; कप्य०; ओव०) अथवा छल आता है जैसे, छल्लस = षड्भ्र (ठाणग०  
४९३; § २४० देखिए), यह रूप व्यंजनों से पहले आता है जिस प्रक्रिया में व्यंजन नि-  
यमित रूप से आपस में घुलमिल जाते हैं (§ २७०), जैसे कि महा० और शौर० में  
छग्गुण और छग्गुणअ = षड्गुण और षड्गुणक हैं (मुद्रा० २३३, ९; अनर्घ०  
६७, ११); अ०माग० में छहिसि रूप मिलता है (विवाह० ९७ और उसके बाद;  
१४५); अ०माग० में छभाय = षड्भाग (उत्तर० १०३६; ओव० [पाठ में  
छभाग है]); महा० में छप्यअ और जै०महा० में छप्यय रूप मिलते हैं (चंड०  
३, ३; हेच० १, २५५; २, ७७; गउड०; हाल; कालका०); अ०माग० में  
छत्तल = षड्त्तल (ठाणग० ४९५), महा० और अप० में छंमुह = षण्मुख हैं (भाम०  
२, ४१; नड० ३, ३ और १४; हेच० १, २५ और २६५; कर्पूर० १, १०; हेच०  
४, ३३१); महा० और जै०महा० में छंमास = षण्मास (हाल; एत्से०) है;  
अ०माग० में छंमासिय = षण्मासिक (आथार० २, १, २, १); महा० और  
शौर० में छंमासिअ = षण्मासिक (कर्पूर० ४७, १०; ८२, ८); शौर० में छञ्च-  
रण रूप आया है (बाल० ६६७)। इसी भाँति यह रूप संख्याशब्दों से पहले जोड़ा  
जाता है: अ०माग० छलसीह है (= ८६; मम० १४३; विवाह० १९९); अ०माग०,  
जै०महा० और अप० में छड्वीस आया है (= २६ : उत्तर० १०९२; एत्से०; पिंगल  
१, ६८); अ०माग० में छत्तीन और छत्तीसा रूप पाये जाते हैं (= ३६ : कप्य०;  
ओव०; उत्तर० १०४३), छप्यर्ण भी है (= ५६ : § २७३); अ०माग० में छण-  
उई है (सम० १५१); जै०महा० छणवई आया है (कालका० तीन, ५१४, २४)।  
४०, ६० और ७० के पहले अ०माग० में छा- जोड़ा जाता है, जिसमें आ § ७० के  
अनुसार आता है: छायालीस (= ४६ : कप्य०), छावट्टि (= ६६ : सम० १२३),  
छावत्तरि (= ७६ : सम० १२३) रूप मिलते हैं। — अप० में छह = षष्य (§  
२६३) जो छहवीस में दिखाई देता है (= २६ : पिंगल १, ९६ [गोल्दमिस्त के  
अनुसार छहवीस है]); ९७ [गोल्दमिस्त के अनुसार षड्वीस] और छह में  
आया है (= ६ : पिंगल १, ९६)। संस्कृत षोडशा से पूरा मिलता जुलता प्राकृत  
रूप सौलस है और अप० में सौलह (§ ४४३)।



§ ४४२—७ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता- और कर्मकारक- महा०, अ०माग० और जै०महा० में सत्स है ( हाल ३ ; रावण० १५, २९; आचार० २, १, ११, ३ और १० ; टाणग० ४४५ ; एल्ले० १४, ४ ) ; करण- अ०माग० में सत्सहि है ( टाणग० ४४६ ) ; सम्बन्ध- अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में सत्सहं होता है ( हेच० ३, १२३ ; आचार० २, १, ११, ११ ; कप्य० § १४ ; विवाह० २६ और २२२ ; टाणग० ४४५ ; कालका० २७५, ३३ ; कत्तिगे० ३०९, ३०८ ), सत्सह रूप भी ( निलता है ( हेच० ३, १२३ ) ; अधिकरण- सत्सु है ( टाणग० ४४५ ; उत्तर० १०४ ) । सन्धि और समास में यह सख्याशब्द सत्स-, सत्सा- और माग० में शत्स बन जाता है ( मृच्छ० ७९, १३ ; प्रबोध० ५१, ८ ) । छत्सवण और छत्सिवण = सप्तपर्ण के विषय में § १०३ देखिए । — ८ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलता है : कर्त्ता- और कर्मकारक — अ०माग० में अट्ट है ( ओव० ; कप्य० ; उवा० ), अट्ट भी चलता है ( विवाह० ८२ ; पद्य में ; पाठ में अठ है ; § ६७ भी देखिए ) ; अप० में अट्टाई रूप है ( पिंगल १, ९ और ८३ ) और अट्टाया भी आया है ( १, ११६ ; [ यह पद्य में आया है और तुक मिलने के लिए कृत्रिम रूप लगता है । — अनु० । ] ) ; करण- अ०माग० में अट्टहि है ( उवास० § २७ ; विवाह० ४४७ ; उत्तर० ७६८ ; टाणग० ४७५ ) ; सम्बन्ध- अ०माग० और जै०महा० में अट्टहं रूप है ( हेच० ३, १२३ ; कप्य० § १४ ; विवाह० ४१६ और ४४७ ; एल्ले० १२, २१ ), अट्टह भी चलता है ( हेच० ३, १२३ ) ; अधिकरण- अ०माग० में अट्टसु आया है ( विवाह० ४१६ और ४१७ ) । सन्धि और समास में अट्ट- दिखाई देता है : अ०माग० में अट्टविह = अष्टविह है ( उत्तर० ८०५ ), शौर० में अट्टपओट्ट = अष्टप्रकोष्ट है ( मृच्छ० ७३, २ ) और अट्टा- भी काम में आता है : अ०माग० और जै०महा० में अट्टावय = अष्टापद् है ( ओव० ; एल्ले० ) । अन्य सख्याशब्दों से पहले अट्ट- रूप जुड़ता है, अ०माग० में अट्टहत्तरि आया है ( = ७८ : सम० १३४ और १३५ ) ; जै०महा० में अट्टनीत्वं मिलता है ( = ३८ ), अट्टसट्टी ( = ६८ : एल्ले० भूमिका का पेज एकतालीस ), इनके विपरीत निम्नलिखित सख्याशब्दों में अट्टा- आया है : अट्टारस और अप० रूप अट्टारह ( = १८ : § ४४३ ) ; अ०माग० और जै०महा० रूप अट्टाचीसं ( = २८ ), अट्टावणं ( = ५८ ), अट्टाणउई ( = ९८ ) ( सम० ७८ ; ७९ ; ११७ ; १५२ ; १५३ ; एल्ले० भूमिका का पेज एकतालीस ) तथा अ०माग० में अट्ट- भी जुड़ता है, अट्टयालीसं ( = ४८ : सम० १११ ), अ०माग० में अट्टयाल भी आया है ( सम० २१० ), अट्टसहि है ( = ६८ : सम० १२६ ; पाठ में बहुधा अट्ट आया है ) । इसी प्रकार अप० में अट्टारस रूप भी मिलता है ( पिंगल १, १२७ ; [ नौल्लेनसेन की विक्र० ५४९ में पाठ में यह रूप है, गौल्दमिक्त ने अट्टारस दिया है ] : १४४ [ पाठ में अट्टारस है, गौल्दमिक्त ने अट्टारसओ रूप दिया है जो पाठ में अट्टारस पाओ है ] ), अट्टवालिस भी मिलता है ( पाठ में अट्टालीस है ; = ४८ : पिंगल १, १५५ ), इनके साथ-साथ अट्टारस भी है ( = २८ : पिंगल १, ६४ और ८६ ) तथा अट्टासट्टा भी देखने में आता है ( =

६८ : पिंगल १, १०६ ) । § ६७ देखिए । — ९ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता- और कर्मकारक- अ०माग० और जै०महा० में नव है ( कप्य० § १२८ ; एत्से० ४, १४ ) ; करण- अ०माग० में नवार्हि होता है ( उत्तर० ९९८ ) ; सम्बन्ध- अ०माग० में नवणहं ( हेच० ३, १२३ ; आयार० २, १५, १६ ; ओव० § १०४ ; कप्य० ; नायाष० ) और नवणह भी पाया जाता है ( हेच० ३, १२३ ) । सन्धि और समास के आदि में णव- रूप आता है : णवणवाणण आया है ( गउड० ४-२६ ), अन्य संख्याशब्दों से पहले भी यही रूप लगता है : अप० में णवदह आया है ( = १९ : पिंगल १, १११ ) ; अ०माग० में णवणउई मिलता है ( = ९९ : सम० १५४ ) । — १० महा० में दस अथवा दह होता है ; अ०माग०, जै०महा० और शौर० में दस, माग० तथा ढकी में इसका रूप दश हो जाता है ( § २६ ), इसकी रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता- और कर्मकारक- महा०, अ०माग० और शौर० रूप दस ( कर्पूर० १२, ७ ; उवास० ; सम० १६२ ; १६५ ; १६६ ; प्रसन्न० १९, ५ ) ; माग० में दश के स्थान में दह ( कलित० ५६९, ११ ) अशुद्ध है ; करण- अ०माग० और जै०महा० में दसर्हि रूप है ( कप्य० § २२७ ; एत्से० ३२, १२ ), महा० में दसर्हि भी चलता है ( रावण० ११, ३१ ; १५, ८१ ), माग० में दशोर्हि हैं ( मृच्छ० ३२, १८ ), सम्बन्ध- अ०माग० और जै०महा० में दसणहं और दसणह रूप पाये जाते हैं ( हेच० ३, १२३ ; उवास० § २७५ ; एत्से० २८, २२ ), माग० में दशाणं है ( मृच्छ० १३३, २० [ कुमाउनी में यही रूप चलता है : दसान ; इस बोली में अचिकाश में स, श बोला जाता है, इसलिए गावों में दशाण रूप चलता है । — अनु० ] ) । अ०माग० में उवासगदसानं रूप पाया जाता है ( उवास० § २ और ९१ ) । इस संबंधकारक में स्त्रीलिंग का रूप दसा = दशा आया है । अधिकरण- महा० और अ०माग० में दससु है ( रावण० ४, ५८ ; उवास० पेज १६८, ७ ), चू०पै० में तससु होता है ( हेच० ४, ३२६ ) । सन्धि और समास में महा० तथा अप० में दस- और दह- रूप लगते हैं, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में दस- तथा माग० में दश- काम में आता है ( § २६२ ) ; अप० में अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने पर दह- काम में लेया जाता है : दहदह ( = ११ : पिंगल १, ११४ ), चारिदह और दहचारि ( = १४ : पिंगल १, १०५ तथा ११० ), दहपञ्च और दहपञ्चई ( = १५ : पिंगल १, ४९ ; १०६ ; ११३ ), दहसप्त ( = १७ : पिंगल १, ७९ ; १२३ ) और णवदह रूप मिलते हैं ( = १९ : पिंगल १, १११ ; [ पिंगल अर्थात् प्राकृत पिंगलसृचारिण जैसा पिशाल ने माना है विशेष विश्वस्त सामग्री नहीं उपस्थित करता, यह ग्रन्थ छन्द में होने के कारण, इसकी अप० भाषा अनगिनत स्थानों में कुत्रिम बन गयी है, संख्याशब्दों को और भी तोड़ा मरोड़ा गया है, उदाहरणार्थ २, ४२ में चाराह मस्ता ज कण्णा तीआ हो-तम् को लीजिए । १२ के लिए चाराह रूप किसी प्राकृत में नहीं मिलता । ३ के लिए तीआ भी दुर्लभ है ; दूसरा उदाहरण लीजिए अफखरा जे छुआ में छुआ देखिए ( २, ४६ ), खडावणवज्जो में खडा का अर्थ छ है, २, १२७ में ९६ को छण्णावेआ कहा गया है, अप० में यह छण्णवह है, आदि-आदि । इसका कारण पिंगल के ग्रंथ का

पय में होना भी एक है, दूसरा कारण यह है कि इसके उदाहरणों में ठीक सम्पादन न होने से भाषा का कोई प्रमाणदण्ड नहीं मिलता, इसलिए पिशाल ने § २९ में ठीक ही लिखा है 'यह ग्रन्थ बहुत कम काम का है।' — अनु० ] ) ।

§ ४४३—११ १८ तक के संख्याशब्दों के रूप निम्नलिखित प्रकार के होते हैं :— ११ अ०माग० में इसका रूप षेकारस और इकारस हो जाता है ( विवाह० ८२ और १६५; कप्प०; उवास० ), महा० और अप० में एआरह है ( भाम० २, ४४; मार्क० पत्रा १९; पिगल ५, ६६; १०९-११२ ) और एग्गारह भी मिलता है ( पिगल १, ७७; ७८; १०५; १३४ ), गारहाई भी है ( २, १११ ) तथा एकादह भी मिलता है ( § ४४२ ); चू०पै० में एकातस रूप है ( हेच० ४, ३२६ ) । — १२ का अ०माग, जै०महा० और जै०शौर० में बारस रूप है [सयभू की रामायण ( पउमरिउ ) में ११ के लिए इस बारस में मिलता रूप एयारस मिलता है । — अनु०] (आयार० २, १५, २३ और २५; पण्णव० ५२; विवाह० ८२; उत्तर० ६९१; उवास०; कप्प०; एत्से०; कत्तिगे० ४०२, ३६५; ४०३, ३७१ [पाठ में बारस है] ); स्त्रीलिंग में जै०महा० में वारसी ( तीर्थ० ६, ७ ) है आर अ०माग० तथा जै०महा० में दुघालस ( § २४४ ) तथा महा० और अप० में वारह है ( भाम० २, ४४; मार्क० पत्रा १९; पिगल १, ४९; ६९ आदि आदि ) । — १३ अ०माग० में तेरस ( स्य० ६६९; उवास०; कप्प० ), स्त्रीलिंग में तेरसी ( आयार० २, १५, ४; कप्प० ) है; महा० और अप० में तेरह है ( भाम० २, ४४; मार्क० पत्रा १९; पिगल १, ९; ११; ५८, ६६ ) । — १४ चौ०हह है ( हेच० १, १७६ ). अ०माग० और जै०महा० रूप चौ०हस है ( उवास०; कप्प०; एत्से०<sup>१</sup> ) तथा चउहस भी मिलता है ( कप्प० ), छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए चउद्वस काम में आता है ( कप्प० § ४६ आ ), अप० में चउदह है ( पिगल १, १३३ और १२४ ), चाउहाहा भी आया है ( २, ६५ ) और चारिदहा तथा दहचारि रूप भी चलते हैं ( ३ ४४२ ) । — १५ अ०माग० और जै०महा० में पण्णारस [ ण्ण-वाले रूप मगटी में चलते हैं । — अनु० ] है ( § २७३ ), अप० में पण्णरह होता है जैसा वर० और हेच० स्पष्टतया बताते हैं ( § २७३ ), अप० में दहपञ्च और दहपञ्चाई रूप भी आये हैं ( § ४४२ ) । — १६ अ०माग० और जै०महा० में सोळस है, अ०माग० में सोळसय भी देखा जाता है ( जीवा० २२८ ), अप० में सोळह है ( पिगल १, १०३; १०४ और १०५ ), सोळा भी आया है ( २, ६७ और ९७ [ अप० के सोळह और सोळा रूप सोलह और सोला पठे जाने चाहिए, पिगल के ग्रन्थ में ल के स्थान में सबंध ल दिया गया है; ल और ल के उच्चारण में कोई भेद नहीं रखा गया है । — अनु० ] ) । — १७ अ०माग० और जै०महा० में सस्तरस है ( विवाह० १९८; एत्से० ), अप० में दहसस है ( § ४४२ ) । — १८ अ०माग० और जै०महा० में अट्टारस है । यही रूप पल्लवदानपत्र ६, ३४ में भी मिलता है, अप० में अट्टारह चलता है ( पिगल १, ७९ ) । दू के स्थान में र के लिए § २४५ देखिए और दू के स्थान में ल के लिए § २४४ देखिए । उपर्युक्त संख्याशब्दों की रूपावली दशन् के अनुसार चलती है ( § ४४२ ) अर्थात् उदाहरणार्थ

करणकारक में अप० में एवारहृद्धि होता है (पिगळ १, ६६ [ पाठ में एवारहृद्धि है ] ; १०९ और उसके बाद ; बौक्लेनसेन, विक्रमोर्वशी पेज ५३८ में एगारहृद्धि दिया गया है ), अ०भाग० में बारसर्द्धि मिलता है (स्य० ७९०; उत्तर० १०३४) ; अप० में बारहृद्धि रूप है (पिगळ १, ११३) ; अ०भाग० में चोहृद्धि भी है (जीवा० २२८ ; ओव० § १६, पेज ३१, २१) ; अ०भाग० में पणरसर्द्धि भी आया है (जीवा० २२८) ; सम्बन्ध- अ०भाग० में तुवालसर्द्धि मिलता है (उवास०) ; अ०भाग० में चउहृद्धि भी है (विवाह० ९५२), चोहृद्धि आया है (कप्य०) ; पणरसर्द्धि है (हेच० ३ १२३) ; अ०भाग० और जै०महा० में स्रोहृद्धि आया है (विवाह० २२२ ; एत्से० २८, २०), अट्टारसर्द्धि है (हेच० ३, १२३) और अट्टारसर्द्धि भी देखा जाता है (एत्से० ४२, २८) ; अधिकरण- पणरससु है (आयार० पेज १२५, ३३ ; विवाह० ७३४) ।

१. ये उद्धरण, जहाँ-जहाँ दूसरे उद्धरण न दिये गये हों, वहाँ नीचे आयी हुई संख्याओं के लिए भी उपयुक्त हैं। अधिकांश संख्याशब्द ११-१०० तक अ०भाग० द्वारा सप्रमाण उद्धृत किये जा सकते हैं, विशेषतः सन्धि और समास में, इनके बाद इनके उदाहरण और प्रमाण जै०महा० तथा अप० में प्राप्त हैं। अन्य प्राकृत बोलियों में उदाहरणों का अभाव है।

§ ४४४— १९ अ०भाग० में एगूणवीसं = एकानविंशति है ( § ४४५ की तुलना कीजिए : विवाह० ११४३; नायाध० § १२), अप० में एगूणविंसा है (पिगळ २, २३८) और णवदह भी पाया जाता है ( § ४४२)। इन रूपों के साथ-साथ अ०भाग० और जै०महा० में अउणवीसह् और अउणवीसं रूप मिलते हैं (उत्तर० १०९१ ; एत्से० भूमिका का पेज एकतालीस)। ये दोनों प्रकार के रूप अ०भाग० और जै०महा० में अन्य दशकों (त्रिंशत्, चत्वारिंशत्, पञ्चाशत् = ३०, ४०, ५० आदि) के साथ-साथ में चलते हैं। इस नियम से : एगूणपञ्चासह्म (= उनपचासवाँ ; सम० १५३) और अउणापण (= ४९ ; ओव० § १६३ ; विवाह० १५८) साथ साथ चलते हैं ; एगूणसर्द्धि (= ५९ ; सम० ११८) और अउणर्द्धि है (कप्य० § १३६ ; इसी ग्रन्थ में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए) ; एगूणसत्तरि (= ६९ ; सम० १२६) और अउणत्तरि दोनों चलते हैं (कप्य० § १७८ [गुजराती ओगणीस् और मारवाडी गुष्ठीस (=१९), गुन्तीस = २९ आदि रूप इस एगूण- से निकले हैं और उष्ठीस, उन्तीस आदि में अउण- का उन् आया है। —अनु०] )। इनके अतिरिक्त जनता अ०भाग० में अउणतीसं, अउणसीसं भी बोलती थी (= २९ ; उत्तर० १०९३ ; एत्से० भूमिका का पेज एकतालीस), साथ ही अ०भाग० एगूणासीई (= ७९ ; सम० १३६) और एगूणणउई भी चलते थे (= ८९ ; सम० १४६)। ए० म्युलर और लीयमान के अनुसार अउण- और अउणा- ( § ७०) एकान से निकले हैं, किन्तु यह मत अशुद्ध है तथा अउण = अगुण जैसा त्रिगुण, त्रिगुण इत्यादि में पाया जाता है। महा० में उउण है और अ०भाग० में उगुण रूप मिलते हैं ( § ४३६), अ०भाग० में अणतगुण भी आया है (विवाह० १०३९)। प्राचीन हिन्दी रूप अगुनीस और

**गुनीस** (= १९) और गुजराती **ओगणीस** की तुलना कीजिए जो = **अपगुण-विंशति** है।

१. बाह्यैगे, पेज १७। — २. औपपासिक सूत्र में अउणापस देखिए।

§ ४४१—१९-५८ तक के संख्याशब्द अ०माग० और जै०महा० में कर्त्ताकारक, नपुंसकलिंग में शब्द के अन्त में -अं जोड़कर बनाते हैं अथवा अत -आ लगाकर स्त्रीलिंग बनाते हैं, अप० में उ-अ लगाया जाता है तथा ५९-९९ तक के संख्याशब्द नपुंसकलिंग रूप में अन्त में -ईं लगकर बनते हैं अथवा अन्त में -ईं जोड़कर स्त्रीलिंग बन जाते हैं। शेष कारकों में स्त्रीलिंग एकवचन की भौति इनकी रूपावली चलती है और संस्कृत की भौति गिने हुए पदार्थ या तो सम्बन्धकारक बहुवचन में होते हैं अथवा साधारणतः संख्या के कारक में ही बहुवचन में आते हैं। — २० का रूप **वीसइ** = **विंशति** भी होता है ( कप्प० ; उवास० ), कर्त्ता- **वीसई** और **वीसई** हैं ( एत्सें० भूमिका का पेज एकतालीस<sup>१</sup> ), अ०माग० में **अउणवीसई** (= १९) आया है और **वीसई** भी (= २० ), **एकवीसइ** है (= २१) और **पणवीसई** (= २५) तथा **सप्तवीसई** भी (= २७ : उत्तर० १०९१-१०९३ तक ), अप० में **चउवीसइ** मिलता है (= २४ : पिंगल १, ८७)। **वीसइ** रूप विशेष करके २१-२८ तक में जोड़ा जाता है और **वीसम्** रूप में भी मिलता है ( कप्प० ; एत्सें० ) अथवा **वीसा** रूप में दिखाई देता है ( हेच० १, २८ और ९२ ; एत्सें० ), अप० में **वीस** रूप आता है ( पिंगल १, ९५ ; हेच० ४, ४२३, ४ ), इसके ठीक विपरीत **तीसई** = **त्रिंशत्** है जो अ०माग० में पाया जाता है ( उत्तर० १०९३) और **वीसइ** = **विंशति** के साथ साथ जुड़ा हुआ आया है। इसके बाद अन्य संख्याशब्द आते हैं तो इस प्रकार बोल जाते हैं : अ०माग० और जै०महा० में **एकवीसं**, **एगवीसा** और **इगवीसं** (= २१ : उत्तर० १०९२; विवाह० १९८; एत्सें०), **बावीसं** [ गुजराती में २२ को **बाबीस** कहते हैं। — अनु० ] (= २२ : उत्तर० १०७० ; १०९१ और १०९२; विवाह० १९८; एत्सें०), अप० में **बाइस** है ( पिंगल १, ६८); **तेवीसं** मिलता है (= २३ : उत्तर० १०९२; सम० ६६; एत्सें० ), अप० में **तेइस** है ( पिंगल १, १५० ); **चउवीसं** है (= २४ : हेच० ३, १३७; विवाह० १८० ; उत्तर० १०९२; ठाणग० २२ ), **चउव्वीसं** भी है ( विवाह० १९८; एत्सें० ), अप० में **चउवीसइ** मिलता है ( पिंगल १, ८७ [ बंबई के संस्करण में **चउवीसइ** है किन्तु गौतमिमत ने उक्त रूप टोक माना है ] ), **चौवीस** भी आया है ( २, २९१ ) और **चौबिस** भी पाया जाता है ( २, २७९ [ पाठ में **चौबिस** है। — अनु० ] ); **पणवीस**, **पणुवीसं** और **पणुवी-** [ पाठ में **चौबीसा** है। — अनु० ] **साहि** में **पणुवीसा** भी मिलता है (= २५ : § ४७३ ), अप० में **पबीस** रूप है ( पिंगल १, १२० ); **छव्वीसं** मिलता है (= २६ : उत्तर० १०९२; एत्सें० ), अप० में **छहवीस** और **छव्वीस** रूप मिलते हैं ( § ४४१ ); अ०माग० में **सप्तवीसं** रूप है (= २७ : उत्तर० १०९३) और **सप्तावीसं** भी आया है ( विवाह० ८५ और उसके बाद ); **सप्तावीसा** देखने में आता है ( हेच० १, ४ ); अप० में **सप्ताईसा** है ( पिंगल १, ५१ ; ५२ और

५८) ; अट्टावीसं और अट्टावीसा रूप हैं ( विवाह० ८२ ), अप० में अट्टाहस और अट्टाहस रूप हैं (= २८ : § ४४२ ); उनतीस के प्राकृत रूप अउणतीसं और अउणतीसं रूप आये हैं (= २९ : § ४४४ )। — ३० का रूप तीसं है ( कप्य० ; नायाष० ; एत्में० ) और तीसा भी ( हेच० १, २८ और ९२ ), अप० में तीसा चलता है (पिंगल १, ५१ और ६०), यह रूप तीसक्खरा = त्रिंशदक्षरा मे भी आया है ( १, ५२ ), तीसं भी है ( १, ६१ )। इसके बाद आनेवाले संख्याशब्दों के रूप जैसे कि सभी आगे आनेवाले दशकों के होते हैं, ठीक २० के बाद आनेवाले २१-२९ तक के रूपों की भाँति चलते हैं। उनमें केवल ध्वनियोगों के अनुसार आवश्यक परिवर्तन होते हैं। इसके अनुसार : बत्तीसं (= ३२ : विवाह० ८२ ; एत्में० ) होता है और बत्तीसा भी ( कप्य० ), अप० में बत्तीस आया है (पिंगल १, ६२ और ६९), बत्तीस के लिए महा० में दोसोल्ह = द्विषोडशान् भी बोला जाता है (कपूर्० १००, ८) ; तैत्तीस के तेत्तीसं और तित्तीसं रूप है (= ३३ : कप्य० : विवाह० १८, ३३ ; ३९१ ; उत्तर० १०९ ; १९४ ; १००१ ; १०७० ; १०९४ ; एत्सें० ), अ०माग० में तावत्तीसा भी मिलता है, अ०माग० में तावत्तीसग रूप भी है और जै०महा० में तावत्तीसय ( ३ ४३८ ) ; -३४ = चोत्तीसं ( ओव० ; सम० १०० ) ; -३५ = पणत्तीसं है ( विवाह० २०० ) ; -३६ = छत्तीसं और छत्तीसा है ( कप्य० ; ओव० ) ; -३८ = अट्टत्तीसं ( कप्य० ) और अट्टत्तीसं भी चलता है ( एत्सें० )। — ३९ = चत्तालीसं है ( कप्य० ; विवाह० १९९ ; एत्सें० ) और चत्तालीसा भी आया है ( विवाह० ८२ ), चायालीसं भी चलता है ( एत्सें० ) जो संक्षिप्त होकर जै०महा० में चालीस बन जाता है और चालीसमाहस्स = चत्वारिंशत्साहस्य मे आया है ( एत्सें० १०, ३५ ) तथा अप० में स्वतन्त्र रूप में चालीस है ( पिंगल १, १५३ और १५५ )। यह ऐसा रूप है जो अ०माग०, जै०महा० और अप० मे सर्वत्र देखा जाता है जब कि उसके अनन्तर अन्य संख्याशब्द आते हो जैसे, अप० में इआलीस ( = ४१ : पिंगल १, १२५ ) ; -४२ का अ०माग० और जै०महा० में बायालीसं रूप है ( विवाह० १५८ ; कप्य० ; नायाष० ; टाणंग० २६२ ; एत्सें० ) ; -४३ = तेआलीसा ( हेच० २, १७४ ) ; जै०महा में तेयालीसं रूप है ( एत्सें० ) ; -४४ रूप चउआलीसं और चोयालीसं है, चोयालीसा भी मिलता है ( सम० १०८ और १०९ ; विवाह० २१८ ; पणव० ; उसके बाद ), अप० में चउआलीस है ( पिंगल १, ९० [ गौल्ददिमत्त प [ पञ्चतालीसा ] ; ९७ ) और चोआलीसह है ( पिंगल २, २३८ ) ; -४५ = अ०माग० पणयालीसा ( पणव० ५५ ) और पणयालीसं है ( विवाह० १०९ ; ओव० ) ; अप० पचतालीसह ( पिंगल १, ९३ और ९५ ) पचआलीसहि<sup>१</sup> पदा जाना चाहिए ; -४६ = छयायालीसं ( कप्य० ) ; -४७ = अ०माग सीयालीसं ( विवाह० ६५३ )<sup>२</sup> ; -४८ = अ०माग० और जै०महा० रूप अट्टयालीसं है, अट्टआलीस मिलता है ( § ४४२ ), अ०माग० में अट्टवत्तालीसं भी देखा जाता है ( विवाह० ३७२ ) ; -४९ के लिए माग० में पेंक्कणपण रूप है ( जीवा० ६२ )। अ०माग० पद्य में संक्षिप्त रूप चाली ( उघास० § २७७, ६ ) तथा अ०माग०, महा० में चत्ता रूप भी आया है (= ४०। — अनु० ] उवास०

§ २७७, ६ ; एत्सें० ), अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने पर इस प्रकार के रूप आते हैं, जैसे, जै०महा० में चिच्चसा ( एत्सें० ) और अ०भाग० इगुयाल में बाल रूप में पाया जाता है ( पाठ में इगुयाल है ; विवाह० १९९ ), जै०महा० में ४२ = बायाल ( एत्सें० ), अप० में बैआल है ( पिंगल १, ९५ ); ४५ = अ०भाग० में पणयाल ( सम० १०९ ); पणयालसयसहस्सा ( = ४५००००० ; उत्तर० १०३४ ); -४८ = अ०भाग० में अढयाल ( सम० २१० ; पणव० ९९ [ पाठ में अडयाल है ], विवाह० २९० [ पाठ में भडयाल है ] ) । — ५० = पणजासं, पणजासा और पभा है, ५१-५९ तक के -चन वाले संख्याशब्दों -पण्णं और -वण्णं लगाकर बनाये जाते हैं ( § २७३ ) । ये सशिम रूप पञ्चशाशन्, पञ्चशत्, षपञ्चशत् और पञ्चत् से व्युत्पन्न हुए हैं ( § ८१ और १४८ ) ।

१. यह उद्धारण पूरे पारग्राफ और इसके बाद आनेवाले पाराग्राफों के लिए लागू है । यार्कोबी ने जो निष्कर्ष निकाले हैं वे आंशिक रूप में अप्रकाशित मौकिक सामग्री की सहायता से, इस कारण में सर्वत्र उनकी जाँच नहीं कर सकता ।

— २ § ४४६ में सयरी की तुलना कीजिए ।

§ ४४६— ६० = अ०भाग० सट्टि ( सम० ११८ और ११९ ), गन्धि और समाम में सट्टि आता है ; सट्टित्तन्त रूप भिन्ता है ( विवाह० १४९ ; कण्प० ; ओव० ) ; जै०महा० में सट्टि और सट्टी है ( एत्सें० ) ; शौर० में छट्टि पाया जाता है ( कर्मकारक , मृच्छ० ५८, १६ ), अधिक सम्भव यह लगता है कि अधिकतर हस्त-लिपियों और छपे सस्करणों के अनुसार यह रूप सट्टि पढ़ा जाना चाहिए ; अप० में सट्टि है ( पिंगल १, १०५ ; दूसरे शब्द से संयुक्त होने में भी यही रूप १, १, ६१ ) । अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने में -सट्टि, -वट्टि और -अट्टि के साथ बदलते रहता है ( § २६५ ) : अ०भाग० तथा जै०महा० में ५९ = पगूणसट्टि और अउणट्टि, इगसट्टि और पगसट्टि रूप भी हैं ; ६२ = वासट्टि और वावट्टि ; ६३ = तेसट्टि और तेवट्टि है ; ६४ = चउसट्टि और चोसट्टी ( विवाह० ८२ ) तथा चउवट्टि- ; ६५ = पणसट्टि और पणणट्टि ( कण्प० ) ; ६६ = छावट्टि ; ६७ = सत्सट्टि और ६८ = अढसट्टि और अट्टसट्टि- है ( विवर, भग० १, ४२६ ; सम० ११८-१२६ ; एत्सें० ) । — ७० = अ०भाग० और जै०महा० में सत्तरिं और सत्तरि- है, जै०महा० में -सयरी और सयरी- भी है ( सम० १२७ और १२८ ; प्रवन्ध० २७९, १२ ; एत्सें० ) । र के विषय में § २४५ देखिए । अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने पर कभी -सत्तरिं, कभी -हत्तरिं, कभी -चत्तरिं और कभी -अत्तरि- रूप आता है : अ०भाग० में पगूणसत्तरिं और अउणत्तरिं रूप चलते हैं ( = ६९ : § ४४४ ) ; ७१ = ऐकसत्तरिं ( सम० ; पाठ में एकसत्तरिं है ) ; ७२ = वावत्तरिं, जै०महा० में विसत्तरि- भी है ; ७३ = तेवत्तरिं और ७४ = चोवत्तरिं, जै०महा० में चउहत्तरि भी है ; ७५ = अ०भाग० में पञ्चहत्तरीय ( करणकारक ; कण्प० § २ ), पञ्चत्तरि भी भिन्ता है ( यह रूप सम० में तीन बार आया है ; इसी ग्रंथ में अन्यत्र पञ्चत्तरिं रूप भी है ) ; जै०महा० में पणसयरी है ( प्रवन्ध० २७९, १२ ) ; ७६ = छावत्तरिं है ;

७७ = ससहस्रि हैं और ७८ = अट्टहस्रि तथा जै०महा० में अट्टहस्रि- है (विवर, भग० १, ४२६; २, २४८; सम० १२६-१३५; एत्से०)। अ० मे एहस्रि मिलता है (= ७१; पिगल १, ९५; ९७; १००) और छाहस्रि भी आया है (= ७६; पाठ में छेहस्रि है; २, २३८)। — ८० = अ०माग० में असीई है, जै०महा० में असीई और असीइ- (सम० १३७; विवाह० ९४ और ९५; एत्से०)। अन्य संख्याशब्दों के साथ सयुक्त होने पर : अ०माग० में एगूणासीई है (= ७९); जै०महा० में ऐँफकासीई; अ०माग० में बासीई; अ०माग० में तेसीई, करणकारक में तेयासीए रूप मिलता है (सम०), जै०महा० में तेसीई; अ०माग० में चउरासीई, चोरासीई और चोगासी रूप मिलते हैं; जै०महा० में चउरासीई- और चुलासीई- पाये जाते हैं; अ०माग० में पञ्चासीई, छलासीई, सत्तासीई और अट्टासीई रूप हैं (सम० १३६-१४५; क०प०; एत्से०)। अ० मे अस्ति (= ८०) भी आया है, वैआसी (= ८१) और अट्टास्ति (= ८८; पिगल १, ८१; ९८; २, २३८)। — ९० = अ०माग० नउई और जै०महा० रूप नउई है (सम० १४७; एत्से०)। अन्य संख्याशब्दों के साथ सयुक्त होने पर : अ०माग० में एगूणउई (= ८९) और ऐँफाणउई रूप आये है (सम०; पाठ में एकाणउई है), वा-, ते-, चउ-, पञ्च- और छणउई तथा छणउई रूप मिलते हैं (विवाह० ८२), सत्ताणउई और अट्टाणउई रूप भी पाये जाते हैं; जै०महा० में वाणउई, तेणउई, पञ्चणउई और पणणउई तथा छणउई रूप देखने में आते हैं (सम० १४६-१५३; एत्से०)। अ० मे छणवइ है (= ९६; पिगल १, ९५)।

§ ४४७—१९, ९९ तक के संख्याशब्दों की रूपावली और रचना के विम्वन्वित उदाहरण पाये जाते हैं : अ०माग० में : फर्त्ताकारक में तेथीसं तित्थकरा = त्रयोविंशतिम् तीर्थकराः है (सम० ६६); वायालीमं सुमिणा तीसं महासुमिणा वावस्रिं सवसुमिणा = द्वाचत्वारिंशत् स्वप्नास् त्रिंशन् महास्वप्ना द्वासप्ततिः सर्वस्वपा हे (विवाह० ९५१ [पाठ में वाविस्रिं है]; नायाध० § ४६; क०प० § ७४); तायत्तीसा लोमपाला = त्रयस्त्रिंशत् लोकपालाः है (टाणग० १२५)। — कर्मकारक में बीसं वासाइं = विंशति बर्षाणि है (उवास० § ८९; १२४; २६६); पण्णासं जोयणसहस्सई = पञ्चाशतं योजनसहस्राणि है (टाणग० २६६), पञ्चाणउई (पाठ में पञ्चाणउयं है) जोयणसहस्साइं = पञ्चनवति योजनसहस्राणि है (टाणग० २६१)। — करण में पञ्चहस्ररीए वासेहिं...ऐँफवीसाए तित्थयेरेहिं...तेथीसाए तित्थयेरेहिं = पञ्चसप्तत्या वर्ष...एकविंशत्या तीर्थकरैः...त्रयोविंशत्या तीर्थकरैः है; तेत्तीसाए, सत्तावन्नाए दन्तिसहस्सेहिं = त्रयस्त्रिंशता, सप्तपञ्चाशता दन्तिसहस्रैः है (निरया० § २४ और २६)। — सम्बन्धकारक में एएस्ति तीसाए महासुमिणां = एतेषां त्रिंशतो महास्वप्नानाम् है (विवाह० ९५१; नायाध० § ४६; क०प० § ७४); वत्तीसाए -समसाहस्सीणं चउरासीइए [यहाँ यही पढ़ा जाना चाहिए] सामाणियसाहस्सीणं तायत्तीसाए तायत्तीसणाणां चउइं लोम-



पालाणं = द्वात्रिंशतः -शतसाहस्रीणां चतुरशीत्याः सामानिकसाहस्रीणां त्रयस्त्रिंशतस् त्रयस्त्रिंशकानां चतुर्णां लोकपालानाम् है ( कप्य० § १४ ; विवाह० २११ की तुलना कीजिए ) । — अधिकरण में तीसाए निरयावाससयसहस्सेसु = त्रिंशति निरयावासशतसहस्रेषु है ( विवाह० ८३ और उसके बाद ) ; पगवीसाए सचलेसु बावीसाए परीसहे ( पय में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए परीसहेसु के स्थान में ) = एकविंशत्यां शयलेषु द्वाविंशत्यां \*परीसहेषु है ( उत्तर० ९०७ ) । — जै०महा० में पञ्चनउरै रारिणं और गयाणो आया है ( कालका० २६३, ११ और १७ ) । इन सख्याशब्दों की रूपावली बहुवचन में बहुत कम चलती है । चड० १, ६ के अनुसार, २-१९ तक सख्याशब्दों की भौति ही ( § ४३६ ), सम्बन्धकारक अन्त में -ण्हं लगा कर बनाया जाता है : वीसण्हं, तीसण्हं आदि । अ०माग० में तिषि तेवट्टारं पावाडुयसयाईं = त्रीणि त्रयः षष्ठानि प्रावादुकशतानि है ( सूय० ७७८ ) ; पणुवीसाहि य भावणाहिं = पञ्चविंशत्या च भावनाभिः है ( आचार० पेज १३७, २५ ) ; पञ्चहिं छतीसेहिं अणगारस-एहिं = पञ्चभिः षट्त्रिंशदौ अनगारशतैः है ( कप्य० § १८२ ) ; जै०महा० में तिण्हं तेवट्टाणं नयरसयाणं = त्रयाणां त्रयःषष्ठानां नगरशतानाम् है ( एत्से० २८, २१ ) ; महा० में चउसट्टिसुसुत्तिसु = चतुःषण्णां शुकुषु है ( कप्य० ७२, ६ ) । यह रूपावली अ० में साधारणतया काम में आती है : एआसेहिं और बारि-सेहिं रूप मिलते हैं ( पिगल १, ५८ और ६९ ), छहवींसउ आया है ( पिगल १, ९७ ) ; सत्तारिसाईं पाया जाता है ( पिगल १, ६० ) ; पचआलीसहिं है ( पिगल १, ९३ और ९५ § ४४५ देखिए ) ; एहत्तरिउ ( कर्मकारक ) और एहत्तरिहिं रूप भी चलते हैं ( पिगल १, ९५ और १०० ) § ४४८ की भी तुलना कीजिए ।

§ ४४८— १०० महा० में सअ ( हाल ; रावण० ), अ०माग० और जै० महा० में सय रूप है ( कप्य० ; ओव० ; उवास० ; एत्से० ), शीर० में सद् चलता है ( मृच्छ० ६, ६ ; १५१, २२ ; विक्र० ११, ४ ), माग० में शद् मिलता है ( मृच्छ० १२, ५ ; ११६, ८ ; १२२, २० ; वंणी० ३३, ८ ) । इसकी रूपावली नपुंसकलिंग के रूप में अ- वर्ग की भौति की जाती है । शेष शतक [दो सौ ; तीन सौ आदि । —अनु०] इस प्रकार बनाये जाते हैं कि १०० के बहुवचन के रूप से पहले इकाई रख दी जाती है : अ०माग० में ३०० = दो सयाईं, ३०० = तिण्णि सयाईं, ४०० = चत्तारि सयाईं है ( मम० १५७ और १५८ ), ५०० = पञ्च सया मिलता है ( कप्य० § १४२ ), ६०० = छ सयाईं, छ सया भी पाया जाता है ( मम० १५९ ) और छस्सया भी आया है ; अप० में ४०० के लिए चउसअ आया है ( पिगल १, ८१ ) । महा० में सत्तसअ पका नपुंसक है ( हाल ) । — १००० के लिए महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शीर० और शीर० में सहस्स है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; कप्य० ; उवास० ; एत्से० ; पव० ३८०, १२ ; मृच्छ० ७२, २२ ; प्रबोध० ४, ४ और ५ ), माग० में शहश्श बन जाता है ( ललित० ५६६, १० ; वंणी० ३३, ३ ; ३४, २१ ; ३५, ८ ) । इसकी रूपावली भी नपुंसकलिंग के रूप में अ- वर्ग की भौति चलती है । अ०माग० में

इसके स्थान में दस सयाई भी बोला जाता था (सम० २६२) अथवा दस सया भी कहते थे (कप्य० § १६६), जैसा कि ११०० के लिए ऐंकारस सयाई चलता था (सम० १६३) अथवा पकारस सया भी कहते थे (कप्य० § १६६), १२०० के लिए बारस सया आता था और १४०० के लिए चउहस सया चलता था (कप्य० § १६६) तथा १७२१ के लिए सत्तरस एकवीसे योजनसप आया है (= १७२१ योजन; कर्मकारक; विवाह० ११८)। शेष सहस्रक टीक शतकों की भाँति बनाये जाते हैं; अ०माग० में २००० = दो सहस्साई है (सम० १६३), कर्मकारक में दुबे सदस्से रूप आया है (सुय० १.८०); तिण्णि, चत्तारि, छ और दस सहस्साई मिलता है (सम० १६३-१६५); अउण्टि सहस्सा (= ५,९००० : कप्य० § १३६); जै०महा० में पुत्तार्ण सट्टी सहस्सा देखा जाता है (= ६०००० : सगर १, १३) और सट्टि पि तुह सुयसहस्सा भी मिलता है (७, ७; १०, ४ की तुलना कीजिए; ११, ५), सम्बन्धकारक में सट्टीय पुत्तसहस्साणं है (८, ५); ऐसा वाक्यांश साहस्सी = साहसी के साथ भी आया है जैम, अ०माग० में चोहस समणसाहस्सीओ, छत्तीसं अज्जिभासाहस्सीओ, तिण्णि सयसाहस्सिओ आदि-आदि (कप्य० § १३४-१३७; § १६१ और उसके बाद की तुलना कीजिए; विवाह० २८७) जब शतकों और सहस्रकों का ईकाई के साथ संयोग होता है तो ईकाई आदि में लगा दी जाती है और एक समास सा बना दिया जाता है; अट्टुसयं = १०८ है (विवाह० ८३१; कप्य०; ओव०); अट्टुसहस्सं = १००८ (ओव०)। दहाइयां उनके बाद निम्नलिखित प्रकार से व्यक्त की जाती हैं; तीसं च सहस्साई दोंणिय अउणापण्णे जोयणसप = ३०२४९ योजन है (विवाह० १५८); सत्तरस ऐंक्वीसे जोयणसप = १७२१ योजन; चत्तारि तीसे जोयणसप = ४३० योजन; दस वार्वीसे जोयणसप = १०२२ योजन; चत्तारि चउव्वीसे जोयणसप = ४२४ योजन; सत्त तेवीसे जो० = ७२३ यो०; दस तिण्णि इगयाले जो० = १३४१ यो० है; दोंणि जोयणसहस्साई दोंणिय छइसीप जो० = २२८६ यो० (विवाह० ११८ और ११९); सीयालीसं जो० यणसहस्साई दोंणिय बत्तीसुत्तरं जो० = ३२३२ यो० है (विवाह० ११८); बावण्णुत्तरं अट्ठयालीसुत्तरं, चत्तालीसुत्तरं, अट्टतीसुत्तरं, छत्तीसुत्तरं, अट्ठावीसुत्तरं जोयणसयसहस्सं = १०००५२, १०००४८, १०००४४, १०००३८, १०००३६ और १०००२८ यो० है (जीवा० २४३) तथा च के साथ भी आते हैं जैसे, छक्कोडिसप पणवण्णं च कोडीओ = ६५५ कोटि (विवाह० २००)। ऊपर सर्वत्र कर्मकारक के रूप हैं। १००००० फलवदानपत्रों में सत्तसहस्स लिखा गया है (६, ११; ७, ४२ और ४८), अ०माग० में पगं सयसहस्सं बोला जाता है (सम० १६५) अथवा इसे पगा सयसाहस्सी भी कहते हैं (कप्य० § १३६); शौर० रूप सुवण्णसदसाहस्सिओ = सुवर्णशतसाहस्रिकः की तुलना कीजिए (मृच्छ० ५८, ४); अ०माग० और जै०महा० में लक्खं = लक्षम् है (कप्य० § १८७; कक्कुक्क विला-लेख १२; एत्ते०), भाग० में यह लक्कं बन जाता है (लक्खि० ५६६, ११)।—

१०००००० = अ०माग० में दस सयसहस्साईं है (सम० १६६), माग० में दस [ यह दश के स्थान में अशुद्ध रूप है ] लक्ष्काईं मिलता है (ललित० ५६६, ११)।  
— १००००००० = कोडी (= कोटिः) है (सम० १६७; एत्से०)। इनसे भी ऊँचे सख्याशब्द अ०माग० में कोडाकोडी, पलिओवमा, सागरोवमा, सागरोवमाकोडाकोडी आदि-आदि हैं (कण्य०; ओव०; उवास०, आदि-आदि)।

§ ४४९— क्रमवाचक सख्याएँ, जिनके स्त्रीलिंग के रूप के अन्त में जब अन्य नोट न दिया गया हो तब आ आता है, निम्नलिखित हैं : पदम, पुदम, पदुम, पुदुम ( § १०४ और २२१ )। अ०माग० में पदमिल्ल रूप भी आता है (विवाह० १०८; १७७ और ३८०) और पदमिल्लग रूप भी चलते हैं (नायाध० ६२४) प्रत्यय -इल्ल के साथ ( § ५९५), अप० में पहिल रूप है जो स्त्रीलिंग में पहिली रूप धारण करता है (क्रम० ५, ९९; प्रबन्ध० ६२, ५; १५७, ३ [पाठ में पहली है], जैसा भारत की नवीन आर्य-भाषाओं में है (बीम्स, कर्पैरेटिव ग्रामर २, १४२; होएर्नले, कर्पैरेटिव ग्रामर § ११८; ४००; ४०१)। यह शब्द बीम्स के अनुसार न तो अड्याथर से निकाला जा सकता है और न ही होएर्नले के मतानुसार अ०माग० पदमिल्ल और अपदमिल्ल तक इसकी व्युत्पत्ति पहुँचायी जा सकती है किन्तु यह अपने रूप से बताता है कि कभी पहले इसका रूप अप्रथिल रहा होगा। — २ का महा० में दुइय, विइय, वीअ और विइज्ज रूप होते हैं; जै०महा० में दुइय और अ०माग० तथा जै०महा० में विइय तथा वीय रूप होते हैं; अप० में वीअ है; अ०माग० में दुअ, दोअ भी होते हैं; शौर० और माग० में दुविय रूप है तथा पद्य में दुवीय भी पाया जाता है ( § ८२; ९१; १६५ और ३००)। — ३ का महा० में तइअ रूप होता है, अ०माग० और जै०महा० में तइय; शौर० में तदिय और अ०माग० में तअ रूप भी होता है; अप० में तीअ और स्त्रीलिंग का रूप तइज्जी मिलता है ( § ८२; ९१; १६५ और ३००)। क्रमदीश्वर ने २, ३६ में तिज्ज रूप भी दिया है जो अ०माग० अड्याज्ज में देखने में आता है ( § ४५०)। — ४ का क्रमवाचक रूप महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में चउत्थ है (हेच० १, १७१; २, ३३; हाल, रावण०; म्य० ६०६; आचार० पेज १३२ और उसके बाद; उवास०; कण्य०; एत्से०; कालका०; पिंगल १, १०५), हेमचन्द्र २, ३३ के अनुसार चउट्ठ भी होता है; महा० में चोत्थ रूप भी है ( § १६६; हेच० १, १७१; हाल); शौर० और माग० में चदुत्थ काम में आता है (मृच्छ० ६९, २१ और २२ [इस नाटक में अन्यत्र अन्य रूपों की भी तुलना कीजिए]; माग० रूप : १६९, ७; पाठ में सर्वत्र चउत्थ है), दाक्षि० में चउत्थ है (मृच्छ० १००, ६), शौर० में चदुट्ठ भी पाया जाता है (शकु० ४४, ५)। महा० और जै०महा० में इसका स्त्रीलिंग का रूप चउत्थी और चोत्थी मिलते हैं (हेच० १, १७१; एत्से० भूमिका का पेज बयालीस), अ०माग० में चउत्था रूप है (आचार० पेज १३२ और उसके बाद)। अद्वुट्ठ में (= ३३ : § ४५०) एक अनुट्ठ = अर्थ (तुर्य और तुरीय की तुलना कीजिए) पाया जाता है। — ५ का सभी प्राकृत बोलियों में पञ्चम रूप बनता है (हाल; कण्य०; उवास०; एत्से०; शौर० रूप : मृच्छ०

७०, ५ और ६; दाक्षि० रूप : मृच्छ० १००, ७; अप० में : विंगल १, ५९)। स्त्रीलिंग के रूप के अन्त में -ई जोड़ा जाता है, अ०माग० में -आ आता है (आधार० पेज १३२ और उसके बाद)। — ६ का रूप सभी प्राकृत बोलियों में छट्ट [ यह रूप कुमा-उनी बोली में वर्तमान है। — अनु० ], स्त्रीलिंग के अन्त में -ई लगता है (वर० २, ४१; हेच० १, २६५; २, ७७; क्रम० २, ४६; हाल; सूय० ६०६ और ६८६; विवाह० १६७; कप्य०; उवास०; ओष०; एत्से०; शौर० रूप : मृच्छ० ७०, २२ और २३; शकु० ४०, ९; दाक्षि० मे : मृच्छ० १००, ७ और ८; अप० रूप : विंगल १, ५०), अ०माग० में स्त्रीलिंग में छट्टा भी आता है (आयार० २, १, ११, ९), इसका आधार इससे पहले आनेवाले संख्याशब्दों के रूप हैं। माग० रूप सट्ट (? ) जो प्रबन्धचन्द्रोदय के २८, १६ में मिलता है और इस ग्रन्थ के पूना संस्करण ३१, ४ में आया है तथा जिसके स्थान में बंधव्या संस्करण ७३, १ में सट्ट दिया गया है और मद्रास के संस्करण ३६, १३ में केवल सट्ट छया है, सुधार का छट्ट पढ़ा जाना चाहिए। इसका एक महा० रूप शकुन्तला १२०, ७ में पञ्चम्यधिक = पञ्चाभ्यधिक रूप द्वारा व्यक्त किया गया है। — ७ का क्रमवाचक रूप महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में सत्तम है (हाल; उवास०; कप्य०; एत्से०; मृच्छ० ७१, ११ और १२; विंगल १, ५९)। — ८ का अ०माग०, जै०महा०, शौर० और दाक्षि० में अट्टम है (विवाह० १६७; उवास०; ओष०; कप्य०; एत्से०; मृच्छ० ७२, १; दाक्षि० मे : मृच्छ० १००, ६)। — ९ का रूप अ०माग० और जै०महा० में नवम है (उवाम०; कप्य०; एत्से०), दाक्षि० में णवम है (मृच्छ० १००, ८)। — १० का महा०, अ०माग० और जै०महा० में दसम रूप है (रावण०; विवाह० १६७; उवाम०; एत्से०), अ०माग० में स्त्रीलिंग का रूप दस्- भी है (कप्य०)। ११-१९ तक अकों के क्रमवाचक रूप क्रमशः अपने-अपने गणनावाचक शब्द में पुलिग में -म और स्त्रीलिंग में -मी जोड़ने से बनते हैं। इनके उदाहरण इस समय तक केवल अ०माग० और जै०महा० में उपलब्ध हैं। इस भाँति : ११ का रूप अ०माग० में ऐका-रसम है (सूय० ६९५; विवाह० १६७; उवास०; कप्य०)। — १२ अ०माग० और जै०महा० में बारसम रूप है (सूय० ६९९; विवाह० १६७; एत्से०), अ०माग० में दुबालसम रूप भी देखा जाता है (आयार० १, ८, ४, ७; सूय० ६९९ और ७५८)। — १३ अ०माग० में तेरसम रूप बनता है (आयार० २, १५, १२; विवाह० १६७; सूय० ६९५; कप्य०)। — १४ का चउदसम रूप है (सूय० ७५८) और चोँइसम भी होता है (विवाह० १६७)। — १५ का पञ्जरसम है (विवाह० १६८)। — १६ का क्रमवाचक सोळसम होता है (विवाह० १६७)। — १८ अ०माग० में अट्ठारसम रूप बनाता है (विवाह० १६७; नायाष० १४५० और १४५१) और अट्ठारसम भी होता है (विवाह० १४२९; नायाष० १४०४)। — १९ का पगूणवीसम रूप है (नायाष० § ११) और पगूणवीसइम भी है (विवाह० १६०६)। सोळसम के विषय में (= १६ [ सोळहर्वा ] — अनु०) § २६५ देखिए। — २० बीसइम अथवा बीस रूप होता है; ३० का तीसइम

और तीस है; ४० का चत्वारसीसह्र है; ४९ का अउणापन्न है; ५९ का पञ्चपन्नह्र है (कप्य०); ७२ का वाचस्तर रूप है; ८० का असीह्र है और ९७ का सप्तानउय है। यदि एक सख्याशब्द के आगे दूसरा अंक आता हो तो कभी दीर्घ और कभी इत्स्व रूप काम में ल्याया जाता है जैसे, २३ जै०महा० में तेवीसह्र है (तीर्थ० ४, २); २४ का अ०माग० में चउवीसह्र रूप मिलता है (विवाह० १६७) और चउवीस भी होता है (ठाण्ण० ३१); ८४ का चउरासीह्र मिलता है, ८९ का पञ्चासीह्र है (कप्य०)। वेबर, भगवती १, ४२६ की तुलना कीजिए। कति की रूपावली इस प्रकार से चलती है: अ०माग०, जै०महा० और अप० में कइ रूप आता है (विवाह० २८९; ३०१; ४१३ और उसके बाद; ४१६; ८५५; ८७८ और उसके बाद; एल्ले० १७, २१; हेच० ४, ३७६, १; ४२०, ३); करणकारक में अ०माग० में कइहि रूप है (पण्णव० ६६२; विवाह० ७४ और ३३२); सम्बन्ध में कइहं चलता है ([कुमाउनी में कइं रूप है।—अनु०]; हेच० ३, १२३); अधिकरण में अ०माग० और जै०महा० में कइसु है (पण्णव० ५२१; ५३०; विवाह० ७३६ और उसके बाद; १५३६; एल्ले० ६६, १६)।

§ ४५०.—इ को व्यक्त करने के लिए अ०माग० में अइ अथवा अहु = अर्ध मिलता है, जैसा संस्कृत में होता है वैसा ही प्राकृत में डेढ, आढाई आदि बानाने के लिए पहले अइ या अहु रूप उसके बाद जो सख्या बतानी होती है उसमें ऊँचा गणना-अंक रखा जाता है (§ २९१): अइहाइज्ज, अहु + तिज्ज, \*तीज्ज, तिज्ज से व्युत्पन्न होता है = अर्धतुनीय (§ ४४९; = २३; सम० १५७; जीवा० २६८; २७०; ६६०; ९१७; ९८२; नायाध० ३४७; पण्णव० ५१; ५५; ८१; ६११ और उसके बाद; विवाह० १९९; २०२; ७३४; १७८६; नन्दी० १९८ और २००; कप्य०); अद्घुट्ट, अइ + \*तूर्य से बना है = अर्धस्वतूर्य (= ३३; कप्य०); अइहूम = अर्धाष्टम (= ७३; आयार० २, १५, ६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; कप्य०; ओव०); अइनधम (= ८३; कप्य०); अइछट्टेहि भिक्खासयाहि (= ५५०), अइहाइजाई भिक्खासयाई (= २५०), अइहुट्टाई भिक्खासयाई (= ३५०) और अइपञ्चमाइ भिक्खासयाई (= ४५०; सम० १५६-१५८); अइछट्टाई जोगणा (= ५३ योजन; जीवा० २३१) है। इनके विपरीत १३ अंक दिवड्ड द्वारा व्यक्त किया जाता है (विवाह० १३७ और १११३; सम० १५७; जीवा० १४९; पण्णव० ६८५ और उसके बाद; ६९२; ६९८) जो न तो = अर्धार्थ है और न जैसा हमके शब्दों का क्रम बताता है = द्वितीय + अर्ध है, किन्तु = द्विकार्थ है (§ २३०)। इस भाँति दिवड्ड -सयम् रूप आया है (= १५०; सम० १५७)।

१. वेबर, भगवती १, ३९८; ४०९; ४११; अर्नेस्ट कूम, वात्रेहो, पेज ४१। —२. बाह्यदर्भ के पाली कोश में यह शब्द देखिए; धीम्म, कविरेटिव ग्रामर १, २३० और उसके बाद; ५० म्युलर, बाह्येहो, पेज ३४।

§ ४५१—१ × अ०माग० में सइं = सकृत् है ( § १८१ ), जै०महा० में एकवारं = एकवारम् है ( कालका० २६६, २५ ; २७४, २१ ) और एकसि रूप भी पाया जाता है ( सगर ४, ४ ), यह रूप हेच० २, ६२ में एकसि और एकसिअं लिखा है और यह = एकवा के बताया है। शेष गुणनेवाली संख्याओं के साथ अ०माग० में खुत्तो = कृत्वः रूप लगता है ( § २०६ ) : तुक्खुत्तो और तुक्खुत्तो = द्विकृत्वः ( टाणग० ३६४ ; आयार० २, १, १, ६ ) ; तिखुत्तो और तिक्खुत्तो = त्रिकृत्वः ( टाणग० ५ ; ११ ; १७ ; ४१ ; ६० और ३६४ ; आयार० २, १, १, ६ ; २, १६, २० ; अंत० ५ ; ११ ; १७ ; ४१ ; ६० ; विवाह० १२ ; १५६ ; १६१ आदि-आदि ; उवास० ; कप्प० ) ; सत्तक्खुत्तो और सत्तखुत्तो रूप भी मिलते हैं ( नायाध० ११० ; १२५ और १४१ ; जीवा० २६० और ६२१ ), तिसत्तक्खुत्तो = त्रिसत्तकृत्वः है ( ओव० § १३६ ; विवाह० २३० [ पाठ में तिसत्तखुत्तो है ] ; ४११ ) ; अणोसयसहरसक्खुत्तो = अनेकशतसहस्रकृत्वः है ( विवाह० १४५ और १२८५ ) ; अणत्तक्खुत्तो भी मिलता है ( जीवा० ३०८ ; विवाह० १७७ ; ४१४ ; ४१६ ; ४१८ ) ; एवइक्खुत्तो = षपवतिकृत्वः ( कप्प० ) है। महा० में इस शब्द का रूप हुत्तं है : सअहुत्तं और सहस्सहुत्तं रूप पाये जाते हैं ( हेच० २, १५८ ; ध्वन्यालोक ५२, ६ ) । 'दो बार में' के लिए अ०माग० में दोब्बं और दुब्बं रूप आये हैं ( आयार० २, १५, २१ ; विवाह० १६६ ; २३४ और २३५ ; ओव० § ८५ ; उवास० ; कप्प० ), 'तीन बार में' के लिए तब्बं रूप चलता है ( विवाह० १६६ ; २३४ और २३५ ; उवास० ) । 'प्रकार' बताने के लिए प्राकृत में संस्कृत की भाँति काम लिया जाता है, विशेषण में -विह = -विध से और क्रियाविशेषण में -हा = -धा से : अ०माग० में दुविह, तिविह, चउद्विह, पञ्चविह, छद्विह, सत्तविह, अट्टविह, नवविह और दसविह रूप आये हैं ( उत्तर० ८८५-९०० ), दुवाळसवि भी मिलता है ( जीवा० ४४ ; विवाह० १५९ ), सोळसविह देलने में आता है ( उत्तर० ९७१ ; टाणग० ५९३ [ पाठ में सोळसविधा है ] ), अट्टावीसविह भी है ( उत्तर० ८७७ ) और वत्तीसइविह पाया जाता है ( विवाह० २३४ ) ; जै०महा० में तिविह मिलता है ( कत्तिगे० ४०२, ३६० ) आदि-आदि ; अ०माग० में दुहा, पञ्चहा और दसहा मिलते हैं ( उत्तर० १०४६ ; ८८९ ; ७०४ ), दुहा, तिहा, चउहा, पञ्चहा, छहा, सत्तहा, अट्टहा, नवहा, दसहा, संखेज्जहा, असंखेज्जहा और अर्णतहा रूप भी पाये जाते हैं ( विवाह० ९९७-१०१२ ) । —अ०माग० और जै०महा० में एगओ है ( विवाह० २७७ ; २८२ ; ९५० ; आव०एत्तं ४६, २४ ), यह = एकतः के, बार-बार काम में आनेवाला रूप एगयओ ( विवाह० १३७-१४१ ; १८७ ; ५१० ; ५१३ ; ९७० ; ९८३ ; ९९६ और उसके बाद ; १४३० और १४३४ ) = षपकतः है ; दुहओ के विषय में § ४३६ देखिए । — जैसा कि संस्कृत में चलता है वैसे ही अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० में युग ( टाणग० ५६८ और ५६९ ; एत्तं० ; कत्तिगे० ४०३, ३७१ ) और युय मिलते हैं ( उत्तर० ९०३ ) जो = द्विक है ; अ०माग० और जै०महा० में तिथ = त्रिक भी पाया जाता है ( उत्तर० ९०२ ;

एलें ) ; छक्क = षट्क ( उत्तर० ९०४ ) आदि-आदि ; इसी प्रकार जै०महा० में सहस्सओ = सहस्सशः है ( सगर ६, ५ ) ; शौर० में अणेअसो तथा अ०माग० में जेगसो = अनेकशः है ( § ४३५ ) ।

### ई-क्रियाशब्द

§ ४५२—प्राकृत में सज्ञाशब्द तो विसे ही हैं किन्तु क्रियाशब्द इनसे भी अधिक विचकर बहुत अधिक अपभ्रष्ट हुए हैं । जैसा संज्ञाशब्दों के विषय में कहा जा चुका है ( § ३५५ ), ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के कारण अ- वर्ग की ही धूम है जिसका फल यह है कि रूपावली की दूसरी सारणी अपेक्षाकृत कम अपवादों को छोड़ पहले के अनुकरण पर ही बनी है । इससे धातुओं के गण पुछ पुछाकर साफ हो गये हैं । आत्मनेपद का भी प्राकृत बोलियों में अश क्रिया ( Participle ) का रूप ही अधिक मिलता है ; अन्यथा इनका कुछ प्रयोग महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में पाया जाता है किन्तु वह भी एकवचन और तृतीय ( अन्य ) पुरुषवाचक में साधारण वर्तमानकाल तक सीमित है, शौर० में पूर्णतया और माग० में प्रायः बिना अपवाद के आत्मनेपद प्रथम ( उत्तम ) पुरुष सामान्य वर्तमान तक ही सीमित है । शौर० में जो उदाहरण पाये जाते हैं वे व्याकरणसम्मत बोली के उद्गार हैं ( § ४५७ ) । अनेक क्रियाशब्द जिनकी रूपावली संस्कृत में केवल आत्मनेपद में चलती है, प्राकृत में उनमें परस्मैपद के समातिसूचक रूप मिलते हैं, यही बात अधिकांश में कर्तृवाच्य के विषय में भी कही जा सकती है । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अभी तक अपूर्णभूत का रूप आसि अथवा आसी = आसीत् रह गया है जो प्रथम, मध्यम और तृतीय पुरुष एकवचन और तृतीय बहुवचन में काम में लाया जाता है ; अ०माग० में इसके अतिरिक्त अम्बवी रूप भी चलता है ( § ५१५ ) । ट्वाकरण के नियमों ( § ५१६ ) और अ०माग० में सख और स्-वाला भूत तथा आत्मनेपद के कुछ रूप बहुत काम में लाये गये हैं ( § ५१७ ), पूर्णभूत केवल अ०माग० में दिखाई देता है ( ५१८ ) ; हेतुहेतुमद्भूत एकदम उड़ गया है । ये सब काल अंशक्रियाओं में सहायक क्रियाएं अस और भू जोड़कर बना लिये जाते हैं [ यह परम्परा हिन्दी में भी चली आयी है, ( मैं ) खड़ा हुआ में खड़ा = स्थित और हुआ = अभूत् ; यहाँ पिढाल का उद्देश्य प्राकृत की इस शैली से है ।—अनु० ] अथवा कर्मवाच्य की अंशक्रिया से बनाये गये हैं । परस्मैपद, आत्मनेपद और कर्मवाच्य में सामान्य भविष्यत् का रूप भी पाया जाता है जो क्रिया के साधारण रूप ( Infinitive ) से बने कृदन्त से बनाया जाता है । यह कर्मवाच्य में भी होता है ( § ५८० ), कृदन्त का रूप भी मिलता है, परस्मैपद में वर्तमानकालिक अशक्रिया और आत्मनेपद में भी यह रूप है तथा कर्मवाच्य में भी, कर्मवाच्य में पूर्णभूतकालिक अंशक्रिया भी मिलती है एवं कर्त्तव्यवाचक अशक्रिया भी है, साधारण वर्तमानकाल के नाना प्रकार ( Mood ), इच्छावाचक ( प्रार्थनावाचक भी ) और आज्ञावाचक रूप पाये जाते हैं । नाना शब्दों से निकाबी गयी क्रियाओं के रूपों में संस्कृत की भौति प्रेरणार्थक, इच्छार्थक, घनत्ववर्धक और बहु-

संस्पृक्त अन्य रूप हैं। द्विवचन की जड़ ही उलाड़ दी गयी है। समाप्तिसूचक चिह्न, अप० को छोड़, अन्य सब प्राकृत बोलियों में साधारणतः संस्कृत से मिलते-जुलते ही हैं। जहाँ-जहाँ संस्कृत से भिन्नता आ गयी है उसका उल्लेख आगे आनेवाले § में किया गया है। प्राकृत की एक मुख्य विशेषता यह है कि अन्य सब कालों से वर्तमानकाल के मूल-शब्दों का महत्व बहुत अधिक बढ़ गया है, इनसे नामधातु (क्रियात्मक सशा) और कर्मदान्य के रूप बनाये जा सकते हैं। सशा निकालने या बनाने के काम में भी इसका उपयोग है।

### (अ) वर्तमानकाल

#### परस्मैपद का सामान्य रूप

§ ४५३—इस रूपावली में प्रथम गण वट्ट- = वर्त- की रूपावली का चित्र दिखाया गया है। संस्कृत में इसकी रूपावली केवल आत्मनेपद में चलती है :

	एकवचन	बहुवचन
	१ वट्टामि	वट्टामो
माँ	२ वट्टसि	वट्टह, जै०शौर०, शौर०, माग० और
	३ वट्टह, जै०शौर०, शौर०, माग० और)	दकी में वट्टध, पै० औ चू०पै०
	दकी में वट्टहि रूप है, चू०पै० और	वट्टध, वट्टन्ति
	पै० में वट्टति	

अप० में साधारण रूपावली इस प्रकार है :

	एकवचन	बहुवचन
	१ वट्टउँ	वट्टहुँ
	२ वट्टसि और वट्टहि	वट्टहु
	३ वट्टह	वट्टहि

§ ४५४—अप० को छोड़ प्राकृत की अन्य सभी बोलियों में सामान्य समाप्ति-सूचक रूप -आमि के साथ साथ व्याकरणकार (वर० ७, ३० ; हेच० ३, १५४ ; मार्क० पत्रा ५१, सिहराज० पन्ना ४७) -आमि भी बताते हैं : जाणमि = जानामि; लिहमि = लिखामि ; सहमि = स्वहे, हसमि = हस्तामि है। इसके उदाहरण अप० में भी मिलते हैं : कड्डमि = कर्णामि ( हेच० ४, ३८५ ) ; पाचमि = प्रापामि = प्राप्तामि ; भाममि = भ्रमामि ( विक्र० ७१, ७ और ८ ) ; भणमि = भणामि ( पिंगल १, १५३ ) है। यहाँ स्वर द्वितीय और तृतीय पुरुष के रूप के अनुसार हो गया है। कुछ उदाहरणों में प्रथमपुरुष बहुवचन के अनुसार ( § ४५५ ) अ स्थान में ह आ गयी है : महा० में जाणमि = जानामि ( हाल १०२ ) ; अणुजिञ्जिमि = अनुनीये ( हाल १३० ) ; अप० में पुच्छिमि = पृच्छामि, करिमि = करामि = करोमि ( विक्र० ६५, ३ ; ७१, ९ ) है। -म्ह और -म्मि में समाप्त होनेवाले



रूप जो कभी-कभी हस्तलिपियों और छपे संस्करणों में मिलते हैं<sup>१</sup> अशुद्ध है<sup>१</sup> जैसे, णिच्चे-  
वेमि के स्थान में णिच्चेदेम्मि ( नाग० २०, ३ ; २०, १० की तुलना कीजिए ),  
पसादेमि के स्थान में पेसादेम्मि आया है ( नाग० ४४, ८ ) और गच्छामि के  
स्थान में गच्छम्मि और गच्छम्मि रूप आये हैं ( मालवि० ५, ५; शृणुम० २०, १७ ) ।  
— अप० में रूप के अन्त में -अउँ लगता है : कड्डउँ = कर्षामि है ( हेच० ४,  
३८५ ), किज्जउँ = क्रिये, यहाँ हमका अर्थ करिरयामि है ( हेच० ४, ३८५, ४४५,  
३ ) ; जाणउँ = जाणामि है ( हेच० ४, ३९१ ; ४३९, ४ [ जाणउँ कुमाउनी  
शोर्ला में जाणुं हो गया है ।—अनु० ] ) ; जाइज्जउँ = विलोक्ये, देखवउँ = द्रक्षामि  
[ कुमाउनी में देखुं रूप है जिनमें द्रक्षामि का अर्थ निहित है ।—अनु० ] ; झिज्जउँ  
= क्षीये है ( हेच० ४, ३५६ ; ३५७, ४ ; ४२५ ) ; पावउँ = प्राप्नोमि है [ कुमाउनी  
रूप पुं है ।—अनु० ] ; पकावउँ = अपकापयामि = पचामि, जीवउँ = जीवामि,  
चज्जउँ ( पाठ में तज्ज है ) = त्यजामि है ( पिंगल १, १०४ अ ; २, ६४ ) ;  
पिआवउँ ( पाठ में पियावउ है ) = पिबापयामि = पाययामि है [ कुमाउनी रूप  
पियुं है ।—अनु० ] ( प्रबन्ध० ७०, ११ और १३ ) । अप० के ध्वनिनियमों के  
अनुसार जाणउँ रूप केवल \*जानकम् से उत्पन्न हो सकता है ( § ३५२ ) । \*जान-  
कम् के साथ व्याकरणकारों द्वारा दिये गये उन रूपों की तुलना की जानी चाहिए  
जिनके भीतर अक् आता है जैसे, पचत्तिक, जल्पत्तिक, स्वपत्तिक, पठत्तिक, अज्जत्तिक  
और एहत्तिक हैं, इनके साथ आंफण्ड में काण्णित्तिक प्राणण २७, १ में यामिक = यामि  
हूँद निकाला है<sup>२</sup> जो प्रथमपुरुष एकवचन का रूप है । यहाँ यह बात स्वीकार करनी  
होगी कि जैसे भविष्यत्काल में ( § ५२० ), मुग्धकाल-वाचक रूप के समाप्तिसूचक  
चिह्न के स्थान में सहायककाल वाचक समाप्तिसूचक चिह्न आ गया है<sup>३</sup> ।

१. मालविकाग्निमित्र, पंज ३१ में बाँल्लेनसेन की टीका ; हाल ४१७ पर  
वेबर की टीका । — २. ब्लौस, वररुचि उष्ट हेमचन्द्रा, पंज ४७ । उत्तरज्ज-  
यणसुत्त ७९० में अ०माग० रूप अणुसासामि जो अनुशासामि = अनुशासिमि  
के स्थान में आया है, कठिनता से ही शुद्ध माना जा सकता है । — ३. प्सा०  
ड०डां०मां०गे० ३४, १७५ और उसके बाद । — ४. हांगुर्नले, कंपैरेटिव ग्रामर  
§ ४९७ में ह्य रूप में आज्ञावाचक का समाप्तिसूचक चिह्न देलता है ।

§ ४५५—द्वितीयपुरुष वर्तमानकाल में अप० में यामिसूचक चिह्न -सि के  
साथ साथ -हि भी चलता है ( § २६५ ) ; मरहि = मरसि = म्रियसे, क मरहि =  
वेदिक रुचसि = रोदिपि, लहहि = लभसे, विसूरहि = सिद्यसे और णीसरह् =  
निसरसि है ( हेच० ४, ३६८ ; ३८३, १ ; ४२२, २ ; ४३९, ४ ) । माग० में स्वभा-  
वतः समाप्तिसूचक चिह्न -सि है : याशि, धावशि, पलाअशि, मल्लीहिशि और  
गश्चशि रूप मिलते हैं ( मृच्छ० ९, २३ और २४ ; १०, ३ ) । — तृतीय (= अन्य )  
पुरुष वर्तमानकाल में अ०माग० और अप० के पथ में -अह का -ए बन जाता है  
( § १६६ ) ; शौर०, माग० और ढकी में समाप्तिसूचक चिह्न -दि है, पै० और चू०

पै० में -ति : महा०, अ०माग० और जै०महा० में वृद्ध है किन्तु जै०शीर० और शीर० में वृद्धि मिलता है ( § २८९ ) ; महा० में वृद्धि = वर्धते है किन्तु शीर० में वृद्धि आता है ( § २९१ ) ; माग० में चिलाभदि = चिरायति है ( शकु० ११५, ९ ) ; दफो में वृद्धि = व्रजति है ( मृच्छ० ३०, १० ) ; पै० में लपति और गच्छति रूप मिलते हैं ( हेच० ४, ३१९ ) । — अ० को छोड़ सभी प्राकृत बोलियों प्रथमपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल के रूप के अन्त में -मो आता है, पद्य में -मु तथा -म भी जोड़ा जाता है जो वर्तमानकाल का सहायक चिह्न है ( वर० ७, ४ ; हेच० ३, १४४ ; १६७ ; क्रम० ४, ७ ; मार्क० पत्रा ५१ ) : हसामो, हसामु और हसाम रूप हैं । पल्लवदानपत्र ५, ७ के वितराम रूप महाभारतीयकाल के रूप दृच्छाम = द्रच्छामः ( रावण० ३, ५० ) और म्ह = स्मः ( § ४९८ ) को छोड़, -म अभी तक केवल रूपांतर ही प्रमाणित हो सका है तथा यह रूप गद्य के लिए शुद्ध नहीं है । महा० में लज्जामो, वृद्धामो और रमामो रूप पाये जाते हैं ( हाल २६७ ; ५९० ; ८८८ ), कामोमो = कामयामः है ( हाल ४१७ ), कर्मवाच्य में मुसिज्जामो = मुष्यामहे है ( हाल ३३५ ) ; अ०माग० में वृद्धामो = वर्धामहे है ( कण्व० § १९ और १०६ ), जीवामो आया है ( नायाच० § १३७ ), आचिद्धामो = आनिष्ठामः है ( स्य० ७३४ ), इच्छामु रूप भी देखा जाता है ( उत्तर० ३७६ ), उवणोमो = उपनयामः और आहारोमो = आहारयामः है ( स्य० ७३४ ), अश्चोमु और इसके साथ साथ अश्चोमो = अर्चयामः और अर्चामः है ( उत्तर० ३६८ और ३६९ ), भविष्यत्काल में दाहामु = दास्यामः है ( उत्तर० ३५५ और ३५८ ), भूतकाल में भी चुच्छामु = अचान्म ( उत्तर० ४१० ) है ; जै०महा० में ताळोमो = ताडयामः है ( द्वार० ४९७, १ ), पेंच्छामो = प्रेक्षामहे ( आव०एल्लो० ३३, १५ ) और वृद्धामो = व्रजामः ( कालका० २६३, १६ ; २७२, १८ ) है, पज्जोसवेमो रूप भी मिलता है ( कालका० २७१, ७ ) ; शीर० में पविसामो = प्रविशामः ( शकु० ९२, १ ), जाणामो = जानीमः ( § ५१० ), सुमरामो = स्मरामः ( मालती० ११३, ९ ), उवन्नरामो = उपचरामः ( मालती० २३२, २ ; पाठ में तुवराम है ; इस ग्रन्थ में ही पाये जानेवाले दूसरे और १८६६ के कल्कतिथा संस्करण के पंज ९१, १७ में छपे रूप की तुलना कीजिए ), वृद्धामो = वर्धामहे ( मल्लिका० १५३, १० ; महावीर० १७, ११ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; संवहया संस्करण ३८, ३ की तुलना कीजिए ] ), चिन्तेमो = चिन्तयामः ( महावीर० १३४, ११ ), वन्दामो = वन्दामहे और उवहरामो = उपहरामः है ( पार्वती० २७, ११ ; २९, १३ ) ; दाक्षि० में खोहामो रूप मिलता है ( मृच्छ० १०५, १६ ) । शब्द के अन्त में -म्ह लगा कर बननेवाला रूप जो कभी-कभी पाठ में पाया जाता है जैसे, चिट्टुम्ह ( रत्ना० ३१५, १ ), विण्णवेम्ह, संपादेम्ह, पारेम्ह और करेम्ह ( शकु० २७, ७ ; ५३, ५ ; ७६, १० ; ८०, ५ ) अशुद्ध है । यह आज्ञावाचक क्रिया से सम्बन्ध रखता है ( § ४७० ) । महा० और जै०महा० में तथा अ०माग० के पद्य में ध्वनिबलसुक्त अक्षर के पश्चात् आनेवाले वर्ण में आ बहुधा इ हो गया है । फल यह हुआ कि समाससूचक

चिह्न—इमो बन गया है ( § १०८) : महा० में जम्पिमो = जल्पामः (हाल ६५१); महा० और जै०महा० में णमिमो = नमामः ( गउड० ३५ और १६९; कालका० २७७, ३० ); महा० और जै०महा० में भणिमो = भ्रणामः ( हेच० ३, १५५; हाल; प्रबन्ध० १००, ८; कालका० २६६, १४ ), इसके साथ साथ भ्रणामो भी चलता है ( हाल ); महा० और अ०माग० में वन्दिमो = वन्दामहे ( हाल ६५९; नन्दी० ८१ ) है; पचिमो = पचामः है ( मार्क० पत्रा ५१ ); महा० में सविमो = शंपामः है ( गउड० २४० ); महा० में सहिमो = सहामहे है, जो रूप चिसहिमो में मिलता है ( हाल ३७६ ) और हसिमो = हसामः है ( भाग० ७, ३१ ) । इसी प्रकार महा० में गमिमो = गर्गामः है ( हाल ८९२ ), जाणिमो, ण आणिभी = \*जानामः, न \*जानामः ( हाल ), भरिमो = \*भरामः और संभरिमो भी मिलता है (= अपने को स्मरण दिलाना: हाल में स्मरू शब्द देखिए; गउड० २१९ ), आलक्षिमो = आलक्षामहे है ( गउड० १८८ ) तथा इनका उदाहरण पकड़ कर : पुच्छिमो = पुच्छामः ( हाल ४५३ ), लिहिमो = लिखामः ( हाल २४४ ) और सुणिमो = श्रणामः है ( हाल ५१८; बाल० १०१, ५ में यह शीरो० में आया है जो अशुद्ध है ) । व्याकरणकार ( वर० ७, ४ और ३१; हेच० ३, १५५; मार्क० पत्रा ५१; सिहराज० पत्रा ४७ ) ऐसे रूप भी बताते हैं जिनके अन्त से -अँमु, -अँम, इमु-, इम- लगते हैं : पढ्यु, पढभ, पचिमु, भणमु, भणम, भणिमु, भणिम, सहमु, सहम, सहिमु, सहिम, हसमु, हसम, हसिमु और हसिम । — अप० में साधारण समातिसूचक चिह्न -हुँ है : लहहुँ = लभामहे, चडाहुँ = आरोगामः और मराहुँ = म्रियामहे है ( हेच० ४, ३८६; ४३९, १ ) । यही समातिसूचक चिह्न अ- वर्ग के संज्ञाशब्द के अपादानकारक बहुवचन के अन्त में भी लगता है, इस स्थिति में इसकी व्युत्पत्ति भ्याम् तक जाती है ( § ३६९ ) । इस क्रिया के मूल का रूप पूर्ण अन्धकार में है\* । इन रूपों के साथ लहिमु भी पाया जाता है ( हेच० ८, ३८६ ) ।

१. विशेषतः शीरो० में जैसे प्रबोधचन्द्रोदय ६८, ८ में वट्टाम रूप है, जिसके न्यान में पूना के संस्करण पेज ६९ अ वसंम छपा गया है, मद्रास के संस्करण पेज ८४, १५ में वसम्ह आया है और बंबइया संस्करण १३७, ७ में अहिवट्टहो पाया जाता है । हमें इसका संशोधन कर के वट्टामो अथवा वसामो पढ़ना चाहिए, विरघम = विरचयामः है, जो बोण्डलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला ४९, १७; तुवरराम मालतीमाधव २३२, २ आदि-आदि । — २. अपने ग्रन्थ कंवेरेटिव प्रारम्भ § ४९७, पेज ३३५ में होंगुर्नल का स्पष्टीकरण असम्भव है ।

§ ४५५—महा०, अ०माग० और जै०महा० में द्वितीय (= प्रचलित मध्यम ) पुरुष बहुवचन के अन्त में समातिसूचक चिह्न छ लगता है, शीरो०, माग० और आव० में -घ, अप० में -हु अथवा -ह आता है : रमह, पढह, हसह ( वर० ७, ४ ); हसह, वेचह ( हेच० १, १९३ ); पचह, संकह ( क्रम० ४, ६ ); होह ( मार्क० पत्रा ५१ ) रूप मिलते हैं; महा० में ण आणह = न जानीथ और देँदिछह = द्रक्ष्यथ ( रावण० ३, १३ और २३ ) है, तरह (= तुम कर सकते : हाल ८९७ ); जै०महा०

में जाणह आया है ( कालका० २७३, ४४ ), कुप्यह = कुप्यथ है और पयच्छह भी पाया जाता है ( एत्ते० १०, २० ; १५, ३६ ) ; अ०माग में आह्वह, भासह और पन्नवेह रूप मिलते हैं ( आया० १, ४, २, ४ ), भुजह आया है ( स्य० १९४ ) ; वयह = वद्यथ है ( कप्य० ; ओव० ; उवास० ; नायाध० ), आढाह, परियाणह, अधायह, उधणिमसोह रूप भी पाये जाते हैं ( नायाध० § ८३ ) ; शौर० में पेक्खथ = प्रेक्षध्वे ( मृच्छ० ४०, २५ ; शकु० १४, ८ ) और णेध = जयथ है ( मृच्छ० १६१, ९ ) ; माग० में पेक्कध देखा जाता है ( मृच्छ० १५७, १३ ; १५८, २ ; १६२, ६ ) ; पत्तिआमध = प्रत्ययध्वे ( मृच्छ० १६५, ९ ) ; आव० में अक्खुध रूप आया है ( मृच्छ० ९९, १६ ) ; अप० में पुच्छह और पुच्छहु रूप मिलते हैं ( हेच० ४, ३६४ ; ४२२, ९ ) ; इच्छहु और इच्छह भी पाये जाते हैं ( हेच० ४, ३८४ ) तथा पधम्पह = प्रजल्पथ है ( हेच० ४, ४२२, ९ ) । बहुत सम्भव यह है कि सर्वत्र -हु पढ़ा जाना चाहिए । समाप्तिसूचक चिह्न -इत्था के विषय में § ५१७ देखिए । — सभी प्राकृत बोलियों में तृतीयपुरुष बहुवचन के अन्त में -न्ति लगाया जाता है । महा० में मुअन्ति = भुञ्जन्ति, रुअन्ति = रुदन्ति और हॉन्ति = भवन्ति हैं ( हाल १४७ ) ; अ०महा० में भवन्ति रूप मिलता है और वेन्ति = वृजन्ते है ( एत्ते० ३, १४ और १५ ) ; अ०माग० में च्यन्ति = त्यजन्ति, धनन्ति = स्तनन्ति और लभन्ति = लभन्ते हैं ( आया० १, ६, १, २ ) ; शौर० में गच्छन्ति, प्रसीदन्ति और संचरन्ति रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० ८, ४ ; ९, १ और ११ ) ; माग० में अण्णे-शान्ति = अन्वेयन्ति और पियन्ति = पिबन्ति हैं ( मृच्छ० २९, २३ ; ११३, २१ ) ; चू०प० में उच्छल्लन्ति और निपतन्ति रूप आये हैं ( हेच० ४, ३२६ ) ; अप० में विह्वन्ति = विकसन्ति तथा करन्ति = कुर्वन्ति हैं ( हेच० ४, ३६५ ; ४४५, ४ ) । तथापि अप० में साधारण समाप्तिसूचक चिह्न हिं है जिसकी व्युत्पत्ति अन्धकार में है : मउलिअहिं = मुकुलयन्ति, अणुहरहिं = अनुहरन्ति, लहहिं = लभन्ते, णवहिं = नमन्ति, गज्जहिं = गर्जन्ते, धरहिं = धरन्ति, करहिं = कुर्वन्ति, सहहिं = शोभन्ते है, आदि-आदि ( हेच० ४, ३६५, १ ; ३६७, ४ और ५ ; ३८२ ) । कर्मवाच्य में : चेप्पहिं = शृण्वन्ते ( एत्ते० १५८, १४ ) । यही समाप्ति-सूचक चिह्न अ०माग० अक्खहिं = तिष्ठन्ति में पाया जाता है ( उत्तर० ६६७ )<sup>१</sup> । यह रूप पद्य में आया है तथा गद्य में आढाई और परिजाणाहिं भी मिलते हैं ( विवाग० २१७ ; § २२३ ; ५०० और ५१० की तुलना कीजिए ) ।

१. हेमचन्द्र ४, २६८ और ३०२ के अनुसार शौर० और माग० में -हु भी आ सकता है । इस विषय में किन्तु पिशाक, कू०बाहू ८, १३४ तथा उसके बाद देखिए । — २. होएनले, कम्पैरेटिव ग्रामर § ४९७, पेज ३३७ में इसका स्पष्टीकरण असम्भव है । — ३. वाकोबी, सेक्रेट बुक्स ऑफ द इस्ट सिरीज ४५, ११४, नोटवर्ल्ड २ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए । इस संस्करण में पाठ और टीका में अस्थिहिं पाठ है, टीकाकार ने दिया है अइत्थहिं (?) इति तिष्ठन्ति । § ४११ में अस्साखि की तुलना कीजिए ।

## ( २ ) आत्मनेपद का वर्तमानकाल

§ ४५७—रूपावली इस प्रकार है :

एकवचन	बहुवचन
१ वट्टे	नहीं है।
२ वट्टसे	नहीं है।
३ वट्टप, जै०शोर० में वट्टे	वट्टन्ते

वररुचि ७, १ ; २ और ५ ; हेमचन्द्र ३, १३९ ; १४० और १४५ ; ४, २७४ ; ३०२ और ३१९ ; कमदीश्वर ४, २ और ३ ; मार्कंडेय पत्रा ५० की तुलना कीजिए। वररुचि और हेमचन्द्र स्पष्ट बताते हैं कि समाप्तिसूचक चिह्न—से और ए केवल अ- गण के वाम में आते हैं, इसका उल्लेख मार्कंडेय भी करता है। हेमचन्द्र ४, २७४ के अनुसार शौर० में और ४, २०४ के अनुसार माग० में भी अ- गण में—दे =—ते समाप्तिसूचक चिह्न भी चलता है, किन्तु उत्तम पाठों में भी इस नियम की पुष्टि नहीं की गयी है। यद्यं तक कि स्वयं हेमचन्द्र ने वेणीमदार ३५, १७ और ३६, ३ से माग० के जो उदाहरण दिये हैं, उसकी गमी हस्तलिपियाँ और पाठ शुणीअदे = श्रूयते के स्थान में शुणीअदि देते हैं [ भण्डारकर रिमर्क इन्स्टिट्यूट के दूसरे मन्करण में जो अनुवादक के पाम है ४, ३०२ पत्र ५८०, १ में अतो देइच्च ( ८, २७४ ) 'अल् कि एणे महन्दे कल्पते सुणीअदे' दिया गया है। इससे पता चलता है किमी हस्तलिपि में यह रूप भी मिलता है। अतो देइच्च में भी इस मन्करण में भी अस्छदे, गच्छदे, रमदे, किज्जदे उदाहरण दिये गये हैं। --अनु० ]। इसमें मन्देह नहीं कि अन्य स्थानों की भाँति ( १८१ ) यहाँ भी शौर० में हेमचन्द्र का अर्थ जै० शौर० से है। वररुचि १२, २७ और मार्कंडेय पत्रा ७० में शौर० और माग० में आत्मनेपद का प्रयोग एकदम निषिद्ध करते हैं। फिर भी पद्य में इसके कुछ प्रयोग मिलते हैं और कहीं कहीं शब्दों में बल और प्रधानता देने के लिए भी आत्मनेपद काम में लाया गया है। प्राकृत की नाना बोलियों में निम्नलिखित उदाहरण दिये गये हैं : महा० में जाणे आया है ( हाल १०२ ), ण आणे भी है ( रावण० ३, ४४ ; शकु० ५५, १५ ), जाणे शौर० में बार-बार मिलता है ( शकु० १३१, ९ ; मालवि ६६, ८ ; कलित० ५६४, ४, अनर्थ० ६६, ५ ; उत्तरा० ६२, १३ ; ६४, ७ ; विद्ध० ६७, १ ; ९६, १ ) और ण आणे है जो ग्रन्थ में आये हुए इस रूप के अनुसार ही सर्वत्र जहाँ जहाँ पाठ में कभी-कभी ण जाणे आया है, पटा जाना चाहिए ( शकु० ७०, ११ ; १२३, १८, विक० ३५, ५ ; मालवि० ३०, ८ ; ३४, ९ ; वेणी० ५९, ५ ) ; अ०माग० में भी यह रूप मिलता है ( उत्तर० ५१२ ) ; महा० में मण्णे = मण्ये है ( गउड० ; हाल ; रावण० ), यह रूप शौर० में भी आया है ( मृच्छ० २२, १३ ; मल्लिका० ५६, १ ; ६०, ७ ; ७४, २२ ; ८०, १५ ; ८३, ५ ; अनर्थ० ६१, ३ ; ६६, १० ; विद्ध० २०, ६ ) और अणुमण्णे भी देखा जाता है ( शकु० ५९, ११ ) तथा अ०माग० में मण्णे रूप है ( उत्तर० ५७१ ) और महा० में प्रथम गण के अनुसार

मणे रूप भी होता है ( हाल ; रावण० ; हेच० २, २०७ ) । क्रियाविशेषण रूप से काम में लया जानेवाला रूप खणे ( हेच० २, २०६ ) भी ऐसा ही है, आदि में यह प्रथमपुरुष एकवचन आत्मनेपद का रूप था और = मणे रहा होगा ( ई २५१ ) अथवा = खने भी हो सकता है ( धानुपाठ की तुलना कीजिए, जिसका उल्लेख योएटलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन कोश में 'ख' वञ् के साथ किया गया है ) । एस० गौल्दहिमत्त ने इस रूप को हेच० के अनुसार ठीक किया है ( रावण० १४, ४३; स्ता० डे० डौ० मौ० गे० ३२, १०३ ) । वर० ९, १२ में खले दिया गया है [ इसका रूप कुमाउनी में बलि और बली बन गया है, जो एक विस्मयादिबोधक शब्द के काम में आता है । यह शब्द प्राकृत में भी प्रायः इमी रूप में देखा जाता है । — अनु० ] । अ०माग० में रमे आया है ( उत्तर० ४४५; शौर० में लहे = लमे है ( विक्र० ४२, ७ ) । इच्छे रूप भी मिलता है ( मृच्छ० २४, २१ ; २५, १० ) ; माग० में वाए = वामि और वाद्यामि है तथा गाए = गायामि है ( मृच्छ० ७९, १२ और १३ ) । — ( २ ) महा० में मग्गसे, जाणसे, विज्झसे, लज्झसे और जम्पसे मिलते हैं ( हाल ६; १८१ ; ४४१ ; ६३४ ; ९४३ ), सोहसे भी पाया जाता है ( गउड० ३२६ ) ; अ०माग० में पम्भाससे = प्रभायसे, अवबुज्झसे = अवबुध्यसे है ( उत्तर० ३५८ और ५०३ ) ; अ०माग० में इच्चसे = इच्छसे भी आया है ( मृच्छ० १२३, ५ ) ; पि० में पयच्छसे = प्रयच्छसे ( हेच० ४, ३२३ ) । — ( ३ ) महा० में तणुआअए, पडिच्छए, वषए, पेंच्छए, दावए, णिअच्छए, पलम्बए, अन्दालए, लग्गए, परिस्सकए और विक्कुण्णए रूप मिलते हैं ( हाल ५९ ; ७०१ ; १४० ; १६९ ; ३९७ ; ४८९ ; ४०७ ; ५८२ ; ८५५ ; ९५१ ; ९६७ ), कर्मवाच्य में तीरए = तीर्यते है ( हाल १९५; ८०१; ९३२ ), जुज्जए = जुज्यते, सिज्जए = क्षीयते, णिवारिज्जए = निर्वृयते और सिज्जयं = क्षीयते हैं ( हाल १२ ; १४१ ; २०४ ; ३६२ ) ; जै०महा० में भुज्जए = भुंक्ते और निरिक्कए = निरीक्षते मिलते हैं ( एत्से० २५, ३० ; ७०, ७ ) ; चिन्तए रूप भी आया है ( आव०एत्से० ३६, २५ ; एत्से० ७०, ३५ ; ७४, १७ ) ; चिट्ठए = तिष्ठते है और विउच्चए = विकुर्वते = विकुरुते है ( आव०एत्से० ३६, २६ और २७ ) ; कर्मवाच्य में मुषए = मुच्यते है ( एत्से० ७१ ; ७ ) ; तीरए = तीर्यते और उज्जए = वृहते है ( द्वार० ४९८, २१ और २२ ) ; अ०माग० में लहए, कीळए और भज्जए रूप मिलते हैं ( उत्तर० ४३८ ; ५७० ; ७८९ ) तित्तिक्कए = तितिक्षते है और संपवेषए = संपवेपते है ( आयार० २, १६, ३ ) ; जै०शौर० में मण्णवे = मण्यते, बन्धवे = बध्नीते, जयवे = जयते, भासवे = भाषते, भुजवे = भुंक्ते और कुठववे = कुर्वते = कुरुते हैं ( कसिगे० ३९९, ३१४ ; ४००, ३२७ ; ३३२ और ३३३; ४०३, ३८२ और ३८४ ; ४०४, ३९० ) ; कर्मवाच्य में : आवीयवे रूप मिलता है ( पव० ३८४, ६० ), ष० शुठववे = स्तूयते, जुज्जवे = जुज्यते और सक्कवे = शक्यते हैं ( कसिगे० ४०१, ३५१ ; ४०३, ३८० ; ४०४, ३८७ ) ; दाक्षि० में जाअए = आयते है और बट्टए = वर्तते पाया जाता है ( मृच्छ० १००, ३ और ६ ) । हेच०

४, २७४ में शौर० में अच्छड़े, गच्छड़े और रमड़े रूप देता है तथा ४, ३१९ में पै० रूप लपते, अच्छते, गच्छते और रमते देता है, शौर० में कर्मवाच्य के लिए कञ्जवे = क्रियते दिया गया है ( ४, २७४ ), पै० में गिच्यते, तिच्यते [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ], रमिच्यते और पडिच्यते रूप दिये गये हैं ( ४, ३१९ ); ४, ३१६ में कीरते = क्रियते है। — प्रथमपुरुष बहुवचन में कभी-कभी कामस्हे = कामयामेह जैसे रूप पाये जाते हैं जो अच्छी हस्तलिपियों से पुष्ट नहीं होती ( हाल ४१७ पर वेबर की टीका )। — तृतीयपुरुष बहुवचन में महा० में गज्जन्ते = गर्जन्ते है ( हेच० १, १८७ [ अनुवाद देखिए ]; ३, १४२ ), बीहन्ते = भीषन्ते है और उत्पज्जन्ते = उत्पद्यन्ते है ( हेच० ३, १४२ ), उच्छाहन्ते = उत्साहयन्ते ( हाल ६३८ ); अ०माग० में उवलभन्ते रूप मिलता है (स्य० ७५५), रीयन्ते भी आया है ( आचार० १, ८, २, १६ ; दस० ६१३, १२ ), चिट्ठन्ते = तिष्ठन्ते है ( आचार० १, ८, ४, १० )। अ०माग० के सभी उदाहरण और जै०महा० के उदाहरण बहुत अधिक अंश में पद्य से लिये गये हैं।

§ ४५८—समासिसूचक चिह्न -न्ते के साथ-साथ प्राकृत में वैदिक संस्कृत और पाली<sup>१</sup> के समान समासिसूचक चिह्न इरे भी पाया जाता है : पटुप्पिरं = प्रभुन्विरं ( § २६८ ) है जो वाक्पाठ दोषिण चि न पटुप्पिरं चाह = डाव अपि न प्रभा वतो वाहू में आया है ; चिळुट्टिरं = विभुभिरं है ( हेच० ३, १४२ ) ; हसेइरे, हसइरे और हसिरे = हसन्ते है ; सहेइरे, सहइरे और सहिरे = सहन्ते है और हुपइरे, हुअइरे, हुइरे, हापइरे, हाअइरे तथा हाइरे = भवन्ते है ( मिहाराज० पत्रा ४८ और ४७ )। सिहराज० पत्रा ४९ में इन समासिसूचक चिह्नों का प्रयोग धानु के ऐच्छिक रूप के लिए भी बताया है : हुज्जइरे, हुज्जाइरे, हुपेज्जइरे और हुपेज्जाइरे = भवेरन् है और पत्रा ५१ में मविष्यत्काल के लिए भी इनका प्रयोग बताया है : हसेहिइरे और हसिहिइरे = हसिष्यन्ते हैं। हेमचंद्र ३, १४२ में बताया है कि तृतीयपुरुष एकवचन में भी -इरं काम में लाया जाता है : सूसइरे गामचिक्ख- व्लो = शुष्यति ग्रामचिक्खल्लः। यही नियम त्रिविक्रम २, २, ४ में बताया है और उसने उदाहरण दिया है : सूसइरे ताण तारिसा कण्ठो = शुष्यति तासां तादशः कण्ठः।

१. ए०कून, वाइग्रंगे, पेज ९४ ; म्युलर, सिम्प्लिफाइड ग्रामर, पेज ९७ ; विण्डिश, इयूवर डी कैबलिफ़ॉर्मन मित डेम काराक्टर् र् इम भारिशन, इटा- लिशन उण्ट कोन्टिशन। लाहपमित्त १८८७, जिसमें इम विषय पर अन्य साहित्य का भी उल्लेख है।

### (३) ऐच्छिक रूप

§ ४५९—अ०माग० और जै०महा० में ऐच्छिक रूप असाधारण रूप से बार-बार आया है, महा० में यह बहुत कम पाया जाता है और प्राकृत की अन्य बोलियों में कहीं-कहीं, इनके-दुनके देखने में आता है। इसकी रूपावली दो प्रकार से चकती है।

महा०, अ०माग० और जै०महा० में साधारण रूपावली चलती है, पै० में भी यही आती है, माग० और अप० में कभी-कभी देली जाती है :

एकवचन	बहुवचन
१ वट्टे जा, वट्टे जा, वट्टे जा मि	वट्टे जा म
२ वट्टे जा सि, वट्टे जा सि, वट्टे जा हि, वट्टे जा हि;	वट्टे जा ह, वट्टे जा ह
वट्टे जा सु, वट्टे जा सु, वट्टे जा	
३ वट्टे जा, वट्टे जा [ वट्टे जा र ]	वट्टे जाँ, वट्टे जाँ

इसके साथ साथ इन बोलियों में अर्थात् अ०माग० और जै०महा० में, विशेषतः पल में, जै०शौर० में प्रायः सदा, शौर० में बिना अपवाद के तथा माग० और अप० में इनके दुर्क निम्नलिखित रूपावली चलती है :

एकवचन	बहुवचन
१ शौर० वट्टे अं, वट्टे	नहीं मिलता
२ अ०माग० और अप० में वट्टे [ अवधी में वाटे का मूल रूप यही है। —अनु० ], अप० में वट्टि	नहीं मिलता
३ अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और माग० में वट्टे	अ०माग० और शौर० में वट्टे

ऐच्छिक काल की इन दोनों रूपावलियों को अन्त में -एयम् लगाकर बननेवाले पहले गण से व्युत्पन्न करना, जैता याकोवीस ने किया है, ध्वनिशास्त्र के अनुसार असम्भव है। निरुपेक्ष्य ही यह निकलता है कि अन्त में ए लगकर बननेवाला प्रथमपुरुष का एकवचन द्वितीय- और तृतीयपुरुष के अनुकरण पर बना है। यह रूप ऐसा है जो तृतीयपुरुष बहुवचन के काम में भी लाया जाता है। ठीक दृष्टी प्रकार --ऐजा और -ऐजा-वाला रूप भी काम में लाया जाता है। रूप के अन्तिम स्वर की दीर्घता मूल रूप से चली आयी है। गद्य में जो ह्रस्व पाया जाता है वह ऐसे वर्णों से पहले आता है जिनके ध्वनिबल का प्रभाव उसके पिछले वर्ण पर पड़ता है, जैसे : आगच्छेज्ज वा च्चिहेज्ज वा निसीपेज्ज तुयहेज्ज वा उल्लंघेज्ज वा = आगच्छेद् वा तिष्ठेद् वा निषीदेद् वा शयीत वा उल्लंघेद् वा प्रलंघेद् वा ( ओव० § १५० ; विवाह० ११६ की तुलना कीजिए; आथार० १, ७, २, १ ; -अन्य उदाहरण आथार० २, २, १, ८ ; २, ३, २, ७ आदि-आदि ), इसके साथ-साथ दीर्घ स्वरवाला रूप भी दिखाई देता है जैसे, अचहरेज्जा वा च्चिखरेज्जा वा भिन्धेज्जा वा अच्छिन्धेज्जा वा परिद्वेज्जा वा = अपहरेद् वा च्चिखरेद् वा भिन्धाद् वा अच्छिन्धाद् वा परिद्यापयेद् वा है ( उवाच० § २०० ) अन्यथा यह रूप पद्य में ही काम में आता है। महा० में तो सदा पद्य में ही इसका व्यवहार किया जाता है। यदि हम अ०माग० रूप कुज्जा = कुर्यात् ( § ४६४ ), देज्जा = देयात् और होज्जा = भूयात् की तुलना करें तो स्पष्ट हो जाता है कि कुध्वेज्जा किसी कुर्यात्, करेज्जा किसी कर्त्यात् और ह्वेज्जा किसी भूयात् रूप की सूचना देते हैं। इसका अर्थ यह हुआ कि अन्त में -एज्जा लगकर बननेवाला ऐच्छिक रूप -या समासित्त्वक चिह्न से



बननेवाले दूसरी रूपावली से व्युत्पन्न होता है। ये के स्थान में हस्तलिपियों में बहुत अधिक बार इ पायी जाती है जिसका § ८४ के अनुसार स्पष्टीकरण करना सम्भव नहीं है क्योंकि इसका विकास प्रथमपुरुष एकवचन से नहीं हुआ है अर्थात् -एय संस्कृत में इस रूप में पाया ही नहीं जाता था। अधिक सम्भव तो यह है कि ये § ११९ के अनुसार इ से व्युत्पन्न हुआ है और यह इ अशस्वर है; अ०माग० में भुज्जेज्जा = भुज्जियान् = भुज्ज्यात् है, करेज्जा = करग्यान् = कर्यात् है; इसी प्रकार अ०माग० में जाणिज्जा और जाणेज्जा = जानीयात् है। इसमें जो ए का प्रमुख प्रभाव दिखाई देता है वह प्रथम गण के प्रभाव से हो सकता है। इसीमें आ- तथा ज्ञ के द्वितीकरण का स्पष्टीकरण होता है। दूसरी रूपावली के प्राचीन रूपान्तरों के अवशेषों के तथा प्रार्थना- (Precativ) रूपों के विषय में § ४६४, ४६५ और ४६६ देखिए।

१. क०म्बा० ३६, ५७७। — २. चाहे हम कर्यान् को याकोबी के अनुसार कर- के वर्तमानकाल के रूप से व्युत्पन्न मानें अथवा पिशाल, क०म्बा० ३५, १४३ के अनुसार = प्रार्थना-रूप क्रियान् मानें, इसके स्पष्टीकरण में हममें कुछ बनता बिगड़ता नहीं। मैं भी ठीक याकोबी के समान ही मत रखता था इसका प्रमाण क०म्बा० ३५, १४१ में कर्मवाच्य रूप कर्यते का देना है, याकोबी ने इस ओर ध्यान नहीं दिया। अब केवल यह समानता सिद्ध करना रह गया है, करिज्जा : क्रियते = करेज्जा : क्रियात् (क०म्बा० ३५, १४३)। — ३. पिशाल, क०म्बा० ३५, १७२ और उसके बाद।

४६०—एकवचन में अ०माग० में आओसेज्जा वा हणेज्जा वा बन्धेज्जा वा महेज्जा वा तज्जेज्जा वा ताळेज्जा वा निच्छोडेज्जा वा निचच्छेज्जा वा ... चवरेवेज्जा = भाक्रोडियं वा टन्यां वा चन्धीयां वा मन्धीयां वा तर्जयं वा ताडयं वा निदछोटेयं वा निर्भेस्सयेयं वा ... व्यपरापेयम् है ( उ०माग० २०० ), पालिज्जा = पश्येयम् है ( नि०मा० ३ ), सन्धेज्जा = मुन्येय है ( कर्मवाच्य ; उत्तर० ६२४ ), अहवाएज्जा और अहवायावेज्जा = अतिपातयंयम् और समगुजाणेज्जा = समनुजानीयाम् है ( देव० २, १७७ ); ज०महा० में लंघेज्जा मिलता है ( आव०एमे० ८, २८ ); महा० में कुप्येज्जा = कुप्येयम् है ( हाल १७ ); शौर० में भयेअं रूप मिलता है ( विक० ४०, २१; पार्वती० २९, ९ ) और भये भी देखने में आता है ( शकु० ६५, १०; मालवि० ६७, १० ) = भयेयम् है, पहवे = प्रभवेयम् है ( शकु० २५, १ ), लंघेअं मिलता है ( शकु० १३, ९; ३०, ९; पार्वती २७, १६; २९, ८ ) और लहे भी आया है ( मुद्रा० ३८, २; विक० २४, ७१ की तुलना कीजिए ) = लभेय है, जीवेअं = जीवेयम् है ( मालवि० ५६, ११ ) और कुप्ये = कुप्येयम् ( मालवि० ६७, १० )। इसके अन्त में -मि बहुत कम लगता है; महा० में जेज्जामि = नयेयम् ( रावण० ३, ५५ ); अ०माग० में करेज्जामि = कर्याम् ( विवाह० १२८१ )। — ( २ ) द्वितीयपुरुष एकवचन में अन्त में -इज्जा और -येज्जा लगाकर बननेवाले

रूप विरल है : अ०भाग० में उदाहरिज्जा = उदाहरे : (स्य० १३२) ; उघर्दसेज्जा = उपदर्शये : है (आयार० १, ५, ५, ४) और विणयज्ज = विनये : (दस० ६१३, २७) । अ०भाग० में साधारणतया समासित्त्वक चिह्न -सि लगता है : पयाप-ज्जासि = प्रजायेथा : है (नायाब० ४२०) ; निवेदिज्जासि = निवेदये : है (ओव० § २१) ; संमणुबासे ज्जासि = समनुवासये : , उबलिम्पिज्जासि = उपलिम्पे : और परकमे ज्जासि = पराकामे : है (आयार० १, २, १, ५ ; ४, ४ ; ५, ३ ; ६, २ आदि-आदि) ; वसेज्जासि = वर्तेथा : (उवास० § २००) है । इसके साथ साथ अन्त मे -ए लगनेवाला रूप भी चलता है : वावे = दापये : तथा पडिगाहे = प्रतिग्राहये : है (कण० एस. (S) § १४-१६) । ये रूप प्रायः सदा ही केवल पद्य में पाये जाते हैं : गच्छे = गच्छे : है (स्य० १७८) ; पमायए = प्रमायये ; आइए = आद्रिये = आद्रियेथा : और संमरे = संस्मरे : है ( § २६७ और ३१३ की तुलना कीजिए ), खरे = खरे : है (उत्तर० ३१० और उसके बाद ; ३२२ ; ४४० ; ५०४) । कभी-कभी -एज्जासि में समाप्त होनेवाले रूप श्लोकों के अन्त में छन्द की मात्राओं के विरुद्ध, गद्य में आये हुए वाक्यांशों के अनुसार, -ए और -एज्जा में समाप्त होनेवाले रूपों के स्थान में रख दिये जाते हैं । इसके अनुसार आमोक्खाए परिठवएज्जासि आया है जिसमे छन्दोभंग भी है और परिठवए के स्थान में ऊपर दिया गया रूप आया है (स्य० १९ ; २०० ; २१६) ; आरम्भं चसुसंभुडे खरे-ज्जासि में छन्दोभंग है और खरे के स्थान में .खरेज्जासि है (स्य० ११७) ; नो पाणिणं पाणे समारभेज्जासि में भी छन्दोभंग दोष है और समारभेज्जा के स्थान में ऊपर दिया हुआ रूप आया है (आयार० १, ३, २, ३) । इस विषय में गद्य में निम्नलिखित स्थलों की तुलना कीजिए : आयारंगसुत्त १, २, १, ५ ; ४, ४ ; ५, ३ ; ६, २ ; १, ३, १, ४ ; १, ४, १, ३ ; ३, ३ ; १, ५, २, ५ ; ४, ५ ; ६, १, आदि-आदि । -एज्जासि में समाप्त होनेवाला द्वितीयपुरुष एकवचन का रूप जै०महा० में भी है : विल्लमो ज्जासि = विल्लम्ये : है (एत्से० २९, १२) , आहणेज्जासि रूप मिलता है (आव०एत्से० ११, १) , खहेज्जासि भी पाया जाता है (आव०एत्से० ११, ११) और पेच्छेज्जासि भी देखने में आता है (आव०एत्से० २३, १८) ।

१. पिप्पल, श्री रेलेमिसजोगन डेर बाकुन्ताका, पेज २२<sup>१</sup> और उसके बाद ; भाकिकाग्निमित्र, पेज २८८ में बौ०श्लो०तसेन की टीका । — २. बाकोबी ने अपने आयारंगसुत्त के संस्करण में -एज्जासि में समाप्त होनेवाले रूप को नहीं पहचाना है । उसका मत है कि सि अलग किया जा सकता है और वह से = अ- सी के स्थान में आया है (लेक्केड बुक्स ऑफ द ईस्ट, २२, १७ नोटसंख्या १) । इस विषय पर टीकाकारों ने प्रबंधों में कुछ तथ्य दिये हैं ।

§ ४६१—अ०भाग० में, एज्जासि को छोड़, -एज्जासि भी पाया जाता है । आभोसेज्जासि = आभोरो, हणेज्जासि = हण्याः और खवरोधेज्जासि = खयप-रोषये : है (उवास० § २००) । इसके अतिरिक्त द्वितीयपुरुष एकवचन में आशावाचक के समासित्त्वक चिह्न लगते हैं -दि और महा०, जै०महा० तथा अप० में विशेषतः

-सु ( § ४६७), जिनसे पहले का स्वर भले ही कभी ह्रस्व और कभी दीर्घ आता हो : महा० में ह्रसेज्जाहि = ह्रसेः (हेच० ३, १७५; सिहराज० पन्ना ५०); अ०भाग० में वन्देज्जाहि = वन्देधाः, पञ्जुवासेज्जाहि = पर्युपासीधाः और उवणियसेज्जाहि = उपनियन्त्रयेः हैं (उवास० १८७); जै०महा० में वन्देज्जासु = वन्देः है (आव०एल्ले० २५, २१ और ४३); महा० और जै०महा० में करेज्जासु रूप है (हाल १५४; १८१; ६३४; एल्ले० ८१, १०), जै०महा० में करेज्जासु आया है (सगर ७, ५), महा० में कुणिज्जासु मिलता है (शुकसमति ४८, ४), ये रूप = कुर्याः हैं, अप० में करिज्जासु है (पिंगल १, ३९; ४१; ९५; १४४ आदि-आदि), जै०महा० में साहिज्जासु = साधय है, इस साधय का अर्थ कथय है (कालका० २७२, १९); महा० में गलिज्जासु = गलेः, पम्हसिज्जासु = प्रस्मरेः तथा परिहरिज्जासु = परिहरेः हैं (हाल १०३; ३४८; ५२१); अप० में सलहिज्जासु = इलाघस्व, भणिज्जासु = भण और ठधिज्जासु = स्थपय हैं (पिंगल १, ९६; १०९; १४४)। अ० में कर्मवाच्य रूप कर्तुवाच्य के अर्थ में भी काम में लाया जाता है, इसलिए इन रूपों में से अनेक रूप कर्मवाच्य में आशावाचक अर्थ में भी ग्रहण किये जा सकते हैं जैसे, मुणिज्जासु और इसके साथ-साथ मुणिआसु ( § ४६७), दिज्जासु ( § ४६६); यह इ आने के कारण है, इसके साथ साथ देज्जाहि रूप भी मिलता है। पिंगल का एक सुसमालोचित और सुसंपादित संस्करण ही इस तथ्य पर ठीक-ठीक प्रकाश डाल सकता है कि इस स्थान में इ पदा जाना चाहिए अथवा षँ। हेच० द्वारा ४, ३८७ में -ँ और -इ में समाप्त होनेवाले ङिन रूपों को अप० में आशावाचक बताया गया है, इसी भौति प्राचीन ऐच्छिक रूप भी हैं : करेँ = करे = करेः = कुर्याः है (हेच० ४, ३८७) और इससे करि रूप हो गया (प्रबन्ध० ६३, ७; शुकसमति ४९, ४)। यह भविनिपरिवर्तन § ८५ के अनुसार हुआ। इन नियम से : अप० में : विभारि = विचारयेः, ठधि = स्थापयेः और धरि = धारयेः हैं, वस्तुनः = विचारः, स्थापेः और धारेः हैं (पिंगल १, ६८; ७१ और ७२); जोइ = घोतेः = पश्य है (हेच० ४, ३६४ और ३६८), रोइ = रंदां = दद्याः, चरि = चरेः, मेहि का अर्थ त्यजेः है [यह शब्द गुजराती में चलता है। — अनु०], करि = करेः = कुर्याः है और कहि = कथयेः = कथयेः है (हेच० ४, ३६८; ३८७, १ और ३; ४२२, १४)। अ०भाग० पद्य में जो अस्सासि रूप मिलता है उसमें भी यही बनावट पायी जाती है (पाठ में असासि है, टीकाकार ने ठीक रूप दिया है) : एषं अस्सासि अप्पाणं है (उत्तर० ११३), टीकाकार ने इसका अर्थ यों बताया है, एषम् आत्मानम् अम्बास्य। इस सम्बन्ध में अच्छहि, आदाहि और परिजाणाहि की तुलना § ४५६ में कीजिए। पुण्हे = व्रज (देशी० ६, ५२) ऐच्छिक रूप का स्पष्टीकरण भी ऐसे ही होता है इस सम्बन्ध में धातुपाठ २८, ९० में पुडडत्सर्गों की भी तुलना कीजिए। तुहरी बनावट का एक रूप जिसमें दोनों रूपावलिधों का ऐच्छिक रूप रह गया है, हेच० ३, १७५ और सिहराज-गणिन् द्वारा पन्ना ५० में आशावाचक बताया गया हसेँज्जे = ह्रसेः है। सिहराज-

गणिन् ऐसे तीन रूप और देता है : हसेर्ज्जइ, हसेर्ज्जसु और हसेर्ज्जे ।

§ ४६२—तृतीयपुरुष एकवचन में पल्लवदानपत्र में करेय्य कारयेञ्जा आया है ( ६, ४० ) ; महा० में जीवेञ्जा = जीवेत् है ( हाल ५८८ ), पभवेञ्ज = प्रतपेत्, धरेञ्ज = ध्रियेत, विहरेञ्ज = विहरेत् और णमेञ्ज = नमेत् हैं ( रावण० ४, २८ ; ५४ ; ८, ४ ) ; जै०महा० में विवर्ज्जेञ्जा = विवर्षेत, निर-  
विक्कञ्जा = निरीक्षेत और सकेञ्जा = शक्येत् है ( एलें० ४३, २२ ; ४९, ३५ और ७९, १ ), अहकमिञ्जा = अतिक्रामेत् ( कालका० २७१, ७ ) ; अ०माग० में कुप्येञ्जा = कुप्येत् और परिहरेञ्जा = परिहरेत् हैं ( आयार० १, २, ४, ४ ; ५, ३ ), करेञ्जा = कर्यात् = कुर्यात् है ( आयार० २, ५, २, २ ; ४ और ५ ; पण्य० ५७३ ; विवाह० ५७ ; १५२४ ; १५४९ और उसके बाद ), करेञ्ज भी मिलता है ( आयार० २, २, २, १ ), लभेञ्जा = लभेत ( कप्य० एस. ( S ) § १८ ) ; कर्मवाच्य में : घेप्वेञ्जा = गृह्येत है ( पण्डा० ४०० ) ; पय में इत रूप के अन्त में बहुधा इत्स्व स्वर आते हैं : रक्खेञ्ज्ज = रक्षेत्, विणर्पेञ्ज्ज = विनयेत् और सेवेञ्ज्ज = सेवेत् हैं, कर्मवाचक में : मुच्छेञ्ज्ज = मुक्ष्येत् है ( उत्तर० १९८ ; १९९ और २४७ ) पै० में ह्येय्य = भवेत् है ( हेच० ४, ३२० और ३२३ ) ; अप० में चर्येञ्ज्ज = त्यजेत् है तथा भमेञ्ज्ज = भमेत् मिलता है ( हेच० ४, ४९८, ६ ) ।

सिहराजगणिन् पत्ता ५१ में हसेर्ज्जइ रूप भी देता है । -एज्जा और एज्ज में समाप्त होनेवाले रूपों के अतिरिक्त, अ०माग० और जै०महा० में -ए में समाप्त होनेवाला रूप भी पाया जाता है । यह -ए = -एत् : गिज्जे = गृह्येत्, हरिसे = हर्षेत् और कुज्जे = कुप्येत् हैं ( आयार० १, २, ३, १ और २ ), किजे और किजावय = क्रीणीयेत् और क्रीणीपायेत् हैं ( आयार० १, २, ५, ३ ) । यह रूप विशेषकर पय में आता है : खरे = खरेत् है ( आयार० १, २, १, ४ ; उत्तर० ११० और ५६७ ), खिट्ठे = तिष्ठेत् और उवखिट्ठे = उपतिष्ठेत् हैं ( उत्तर० २९ और ३० ), इनके साथ साथ उवखिट्ठेञ्जा और खिट्ठेञ्जा रूप मिलते हैं ( उत्तर० ३४ और ३५ ), लभे = लभेत है ( उत्तर० १८० ) ; कमी कभी एक ही पय में दोनों रूप दिखाई देते हैं : अक्खि पि नो पमज्जिया नो वि य कण्हयय मुणी गायं = अक्य् पि नो प्रमार्जयेत् नो अपि ख कण्हययेन् मुनिर् गाथम् है ( आयार० १, ८, १, १९ ) ; जै०महा० में परिककवे = परीक्षेत, दहे = दहेत् और विनासय = विनाशयेत् हैं ( एलें० ३१, २१ ; ३८, १८ ) । शीर० और माग० में केवल -ए पाया जाता है : शीर० में बार बार भवे = भवेत् के रूप में आता है ( मूच्छ० २, २३ ; ५१, २३ ; ५२, १३ ; शकु० २०, ३ और ४ ; ५०, ३ ; ५३, ४ ; विक० ९, ३ ; २३, ५ और १६ आदि-आदि ), पूरय = पूरयेत् है ( माकवि० ७३, १८ ) और उखरे = उखरेत् है ( विक० ६, १६ ) ; माग० में भवे = भवेत् है ( मूच्छ० १६४, ६ ; १७०, १८ और १९ ), भूयो = भूयेत् है और खय्ये = खाद्येत् = खादेत् है ( मूच्छ० ११९, १६ और १७ ) । एक ह्येञ्जा रूप को छोड़ ( § ४६६ ) जै०शीर० में भी ऐच्छिक रूप केवल -ए में समाप्त होता है : ह्ये = भवेत् ( पव० ३८७, २५ ;

कत्तिगे० ३९८, ३०२; ३०९; ३१२; ३१५; ४००, ३३६; ४०१, ३३८; ३४३ ३४५ और उसके बाद आदि-आदि) तथा णास्य = नाशयेत् है (कत्तिगे० ४०१, ३४१)।

१. यह रूप १८३० के कलकत्ता संस्करण में अन्यत्र जाये हुए रूप, लेख्य तथा संकर पाण्डुरंग पण्डित के साथ पढ़ा जाना चाहिए, ६, ७ में उद्धरेदि के स्थान पर समुद्धरे पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि अवि णाम केवल ऐच्छिक रूप के साथ (सकु० १३, ९; विक्र० १३, १८; ४०, २१; मालवि० ४४, १; महावीर० १७, ९; मालती० ५६, २; २८९, ४; माग० में : सृष्ट० १७०, १८) अथवा भविष्यत्काल के साथ (मालती० ७४, ३; १००, १; २८४, ९) संयुक्त रहता है जब कोई इच्छा प्रकट करनी होती हो। सामान्य वर्तमानकाल (वेणी० ५८, ७) और आज्ञावाचक रूप (माग० में : सृष्ट० ११४, १६) प्रश्न का निर्वेश करते हैं। — २. सृष्टकटिक १२१, ३ की तुलना कीजिए जहाँ मूदोदि के साथ-साथ सज्जे के स्थान में स्य्येदि आया है।

§ ४६३—प्रथमपुरुष बहुवचन का रूप केवल पल्लवदानपत्र में पाये जानेवाले रूप करे ष्याम में देला जाता है (७, ४१)। जै०महा० के लिए याकोबी (एत्से० भूमिका का पेज मैतालीस) पुच्छेज्जामो और कहेज्जामो रूप बताता है। रक्ष्सेमो की भौति के रूप (एत्से० ५२, १५) ऐच्छिक नहीं हैं (याकोबी, एत्से० में रक्ष्स्वह देखिए), किन्तु सामान्य का समातिमूचक चिह्न जोड़ा जाता है : अ०माग० में भवे-ज्जाह = भवेत है (नायाध० ९१२; ९१५; ९१८; ९२०), विहरंज्जाह = विह-रंत है (९१५; ९१८), गच्छेज्जाह = गच्छेत है (९१६; ९१८), चिट्ठेज्जाह = तिष्ठेत और उवागच्छेज्जाह = उपागच्छेत हैं (९२१); जै०महा० में पाए-ज्जाह = पाययेत है (एत्से० ३८, १) और अं के साथ : समेज्जाह = क्षमेध्वम्, दोपेज्जाह = दोषध्वम् और तुहेज्जाह = तुह्यात है (एत्से० २५, २६; २६, १६; ३७, ३७), कहेज्जाह = कथयेत (आव०एत्से० ४७, २३), भरिज्जाह = भरेत (भना : कालका० २६५, १०); दाभि० में : करेज्जाह मिलता है (सृष्ट० ९९, २४); अप० में रक्ष्सेज्जाह है (हेच० ४, ३५०, २)। — तृतीयपुरुष बहुवचन में अ०माग० में आगच्छेज्जा रूप पाया जाता है (ठाणग० १२५ : लोगन्तिपदेवा... आगच्छेज्जा है); शौर० में भवे = भवेयुः (विक्र० २६, २ : अक्खरा... विस-ज्जिदा भवे आया है; रंगनाथ : भवे इत्य् अत्र बहुवचन एकवचन च); अ०माग० में मन्ते = मन्थेरन् (स्व० ५७५; ५७६; ५७८ : जहा णं एस पुरिसे [पाठ में पुरिसे है] मन्ते आया है; यह रूप अनिश्चित है क्योंकि इससे पहले ५७५ में जहा णं एस पुरिसे मन्ते मिलता है), समभिलोप = समभिलोकयेयुः है (निवाह० ९२९ : ते पेंच्छागा तं नद्वियं... समभिलोपे षि। इत्त मन्ते सम-भिलोप)।

§ ४६४—ऐच्छिक रूप की दूसरी रूपावली की पुरानी बनावट अ०माग० और जै०महा० की कुछ घातुओं में रह गयी है। यह विधीयतः अधिक काम में आनेवाले रूप

अ०माग० **स्रिया** = स्यात् के वियय में कही जा सकती है ( उदाहरणार्थ, आया० १, १, २, २ ; ६, ३ ; विवाह० ३९ ; ४० ; १४६ और उसके बाद ; आदि-आदि ; कप्य० ), **अस्रिया** = न स्यात् रूप भी मिलता है ( आया० १, ५, ५, २ ) ; अ०माग० में **कुञ्जा** = **कुर्यात्** ( उदाहरणार्थ, आया० १, २, ६, १ ; उत्तर० २८ ; २९ और १९८ ; दस० ६१३, १५ ; कप्य० आदि-आदि ), यह बनावट **पाकुञ्जा** = **प्राप्तुकुर्यात्** में भी देखी जाती है ( सू० ४७४ ) ; अ०माग० में **ब्रूया** = **ब्रूयात्** है ( उदाहरणार्थ, आया० १, ४, २, ६ ; १, ५, ५, ३ ), विशेषतः संयुक्त शब्द केवली **ब्रूया** में ( आया० पेज ७२, ७७ और उसके बाद ; १३२ और उसके बाद ), इसके अतिरिक्त अ०माग० पद्य में इसके दुर्भेद **हृणिया** = **हृण्यात्** काम में आया है ( आया० १, ३, २, ३ ), इसके साथ साथ **हृणिञ्जा** ( जीवा० २९५ ; उत्तर० १९८ ) और **हृणोञ्जा** ( पण्डा० ३९६ और ३९७ ) पाये जाते हैं ; जै०महा० में **आहृणोञ्जासि** ( आष०प० ११, १ ) और अ०माग० में **हृणे** मिलता है ( आया० १, २, ६, ५ ; १, ३, २, ३ ) । द्वितीयपुरुष एकवचन का एक रूप समासित्युक्त विह्व-हि लगकर बनता है और आज्ञावाचक है : अ०माग० और जै०महा० में **एञ्जाहि** = **पया** : ( आया० २, ५, १, १० ; ए० २९, ५ ) ।

§ ४६५—एक प्राचीन ऐच्छिक रूप, अब तक सभी को गोरखपन्थे में डालने-वाला पाली, अ०माग० और जै०महा० **सक्का** है । चाहट्स<sup>१</sup> इसे अंश-क्रिया के रूप शक्त में बना मानता था जो बाद की अव्यय बन गया । पिशल<sup>२</sup> इसे अपादानकारक एकवचन का सक्ति रूप समझता था । फ्राके<sup>३</sup>, योहानसोन<sup>४</sup> के साथ सहमत था कि यह रूप प्राचीन कर्त्ताकारक एकवचन स्त्रीलिंग है जो बाद की कर्त्ताकारक बहुवचन तथा नपुमकलिंग बन गया । यह वास्तव में ठीक = वैदिक शक्यात् है और प्राचीनतम हस्तलिपियों में अब भी स्पष्ट ही ऐच्छिक रूप में देखा जाता है । इस निष्कर्ष के अनुसार : न **सक्का** न सोउं **सक्का** सोयविसर्य आगया वाक्य मिलता है जिसका अर्थ है, 'हम लोग धनियों नहीं सुन सकते जो भृति के भीतर ( गोचर में ) आ गयी हों' ( आया० पेज १३६, १४ ) ; न **सक्का** क्वं **अवट्ठुं** **अक्खुविसर्य** आगय्य आया है, जिसका अर्थ है, 'मनुष्य उस रूप को नहीं, नहीं देख सकते जो आँल के गोचर में आ गया हो' [ अर्थात् नहीं, नहीं = हों है । —अनु० ] ( आया० पेज १३६, २२ ; पेज १३६, ३१ ; पेज १३७, ७ और १८ की तुलना कीजिए ) ; **एगस्स** **दोण्ह** **तिण्ह** **व** **संखेज्जाण** **व** **पासिउं** **सक्का** **दीसन्ति** **सरीराइं** **णिओयजीवाण्** अणंस्ताणं आया है जिसका अर्थ है, 'मनुष्य एक, दो, तीन भयवा गिनती करने योग्य ( 'णिओयजीवों' के ) धारी देख सकता है, अनन्त 'णिओयजीवों' के धारी भी देखे जा सकते हैं ।' ; किं **सक्का** **काउं** **जे** **अं** **नेक्कह** **ओसहं** **मुह्हा** **पाउं** मिलता है जिसका अर्थ है, 'कोई वहाँ क्या कर सकता है जब तुम वहाँ भीष पीना नहीं चाहते' ( पण्डा० ३२९ ; दस० नि० ६४४, २८ की तुलना कीजिए ) । नायापम्मकहा § ८७ की तुलना कीजिए । जै०महा० में किं **सक्का** **काउं** आया है = 'कोई क्या कर सके या कर सकता है' ( आष०प० ३०, १० ) ; न **सक्का** **एपण** **उच्चापणं** = 'इन उपार्यों से कुछ नहीं

कर सकते' हैं ( आव०एत्से० ३५, ११ ) ; न या सक्का पाउं खो वा अन्ने वा = 'न तो वह और न अन्य लोग इसे पी सकते हैं ( आव०एत्से० ४२, ८ ; ४२, २८ में न चि अप्पणो पिचइ न वि अन्नं सक्केइ जूहं पाउं' की तुलना कीजिए ) । सक्कइ = शक्यते के साथ ध्वनि की समानता के कारण बाद को इस धातु का सामान्य रूप (infinitive) कर्मवाच्य के अर्थ में काम में आया जाने लगा । इस प्रकार जो खलु से सक्का केणइ सुवाहुपण वि उरं उरेणं गिण्हिस्सए = 'निश्चय ही वह किसी विशाल भुजावाले से भी छाती से छाती मिला सका है (विवाग० १२७) ; जो खलु से सक्का केणइ...निग्गन्धाओ पाचयणाओ खालिस्सए वा खोभित्तए वा विपरिणामित्तए वा = 'वह जैन मत में किसी से टिगाया, हिलाया अथवा उससे अलग न किया जा सका' है ( उवास० § ११३ ) और ऐच्छिक रूप में प्रथमपुरुष एकवचन तथा अन्य वचन में क्रिया के अन्त में -आ जोड़ कर भी यही अर्थ निकाला गया है, जिसका एक उदाहरण जो खलु अहं सक्का... खालिस्सए... ( नायाध० ७६५ और ७०० ) है । इस सम्बन्ध में उवासगदसाओ § ११९ और १७४ ; दसवेयालिपमुत्त ६३६, २५ की भी तुलना कीजिए । इसके प्रमाण के रूप में ठीक इसी काम के लिए अ०भाग० चक्रिया का प्रयोग भी किया जाता है जिसके ऐच्छिक रूप पर नाममात्र सन्देह नहीं किया जा सकता । इस प्रकार : एर्यसि णं भन्ते धम्मत्थिकार्यसि चक्रिया केइ भासित्तए वा चिट्ठित्तए वा... = 'हे भदन्त, क्या इस धर्म की काया में कोई बैठा या खड़ा रह सकता है ?' है (विवाह० ५१३ ; १११९ ; ११२० ; १३४६ और १३८९ की तुलना कीजिए) ; एरावई कुणालाप जत्थ चक्रिया सिया एगं पायं जले किक्खा एगं पायं थले किक्खा एव चक्रिया = 'जब यह ( एक नदी है ) जो कुणाल की ऐरावती नदी के बराबर है जहाँ वह ( दूसरी पार जा ) सकता हो । यह भी हो सकता है कि वह एक पाँव जल में और पाँव जल में रल्ल सकता हो और तब वह ( पार ) कर सके' है ( कप्प० एस. ( S ) § १२ ; § १३ की भी तुलना कीजिए ) । § १९५ के अनुसार चक्रिया, चक्रिया के स्थान में आया है जो = चक्रयात् है और महा० धातु च्चइ (= सकना ; किसी काम करने के योग्य होना से बना है : वर० ८, ७० [ पाठ के वचइ के स्थान में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; हेव० ४, ८६ ; क्रम० ४, ८६ ; रावण० ) = चक्रित है जिससे अशोक के शिलालेखों का चघति जो च्चस्रति के लिये काम में आया है तथा जिसमें § २०६ के अनुसार ह-कार आया है, सम्बन्धित है । मैं च्चइ = चक्रति ग्वता हूँ जो तकि सहने से सम्बन्ध रखता है ( धातुपाठ ५, २ [ मुझे मूनी लीविश द्वारा सम्पादित 'धातुपाठ' में तक् ह्स्सने मिला है तकि सहने देखने में नहीं आया । हिन्दी में तकना का जो अर्थ है उसका स्पष्टीकरण तक् ह्स्सने से ही होता है । — अनु० ] ; कीलहीन द्वारा सम्पादित २, ८२ में पाणिनि ३, १, ८७ पर पतञ्जलि का भाष्य देखिए ), इसमें दन्त्य वर्ण के स्थान में § २१६ के अनुसार तारुव्य वर्ण आ गया है । — इसके अनुसार ऐच्छिक रूप पाली और अ०भाग० में भी लभ्मा = लभ्यात् है, जैसा कि अ०भाग० सव्ये पाणा ..न भयतुक्खं च किंकि लभ्मा पावेउं = 'किसी

प्राणी को लेशमात्र [= किंचि = कुछ । — अनु०] भी भय और दुःख न पाना चाहिए' है ( पन्हा० ३६३; अभयदेव ने दिया है : लभ्या योग्यो [ ?; पाठ में योग्याः है]; न साहं स्वमणेन लभ्या वहुं न कहेडं न वि य सुमरेडं = 'किसी भ्रमण को वह न देखना चाहिए, न उस विषय पर बात करनी चाहिए और उसका स्मरण भी करना चाहिए' है ( पन्हा० ४६६; अभयदेव लभ्या पित् लभ्यानि उचितानि ) ; दुर्गच्छावसिया वि लभ्या उप्पाएडं पाया जाता है ( सम्पादन उप्पातेड है; पन्हा० ५२६; अभयदेव ने = लभ्या उचिता योग्येत्य् अर्थः दिया है ) । इसके स्थान में ५३७ और उसके बाद में निम्नलिखित वाक्य आया है : न दुर्गच्छावसियव्वं लभ्या उप्पाएडं = 'उसें दुर्गुप्सा की भावना उत्पन्न करनी चाहिए' है ।

१. पाली-कोश में पेज ४२० में सक्को शब्द देखिए । — २. वेदित्ते सुद्धि-  
एव १, ३२८ । — ३. वे० बाह० १७, २५६ । — ४. वे० बाह० २०, ९१ ।  
— ५. औरिस, जॉर्जल ब्रीक व पाली टेक्स्ट सोसाइटी १८९१-९३, पेज २८  
और उसके बाद जिसमें से पेज ३० में भूल से लिखा गया है कि मैंने हेच० ४,  
८६ की टीका में सव्वह = त्यजति माना है, जब कि मैंने उक्त स्थल पर केवल  
हेच० का अनुवाद दिया है और सव्वह को अन्य पर्यायवाचक शब्दों से पूर्ण रूप  
से भ्रमण कर रखा है । कर्न पारटोडिंग, पेज ९६ की तुलना कीजिए । ग्रियर्सन ने  
एकेडेमी १८९०, संख्या ९६४, पेज ३६९ में भूल की है । बाकरनाताल, आस्ट-  
इंडियो ग्रामाटीक, भूमिका का पेज बीस, नोटसंख्या ९ में इसकी तुलना ग्रीक  
शब्द तेक्ने से की गयी है ।

§ ४६६— प्रार्थना के लिए काम में आनेवाले धातु के वं रूप जो इच्छा व्यक्त करने के अर्थ में काम में लाये जाते थे बहुत ही कम शेष रह गये हैं । ये विशेषकर अ०माग० और जै०महा० में पाये जाते हैं । पत्त्रवदानपत्र में होज मिलता है ( ७, ४८ ) ; महा० में होँज ( रावण० ३, ३२; ११, २७; २८; और १२० ) ; अ०माग० और जै०महा० में होँज्जा और होँज्ज रूप हैं, ये सब रूप = भूयात् हैं ( टाणंग० ९८; विवाह० ७२९ और उसके बाद; दस० ६२०, २७ तथा २८; ६२१, ३६; एल्ले० ३५, १८; ३७, ३७; ७०, १४ ) । जै०महा० में प्रथमपुरुष एकवचन में भी धातु का रूप पाया जाता है : सक्कवही होज्जाई आया है ( एल्ले० ४, २८ ) और अ०माग० तथा जै०महा० में तृतीयपुरुष बहुवचन में मिलता है : सव्वे वि ताव होँजा कोहोवउत्ता, लोभोवउत्ता = सर्वे 'पि तावद् भूयासुः क्रोघोपयुक्ताः, लोभोपयुक्ताः ( विवाह० ८४ [ जहा पाठ में होँज है; वेवर, भाग० १, ४३० की तुलना कीजिए ] ; ९२ और १०९ ) ; केवइया होज्जा = कियत्तो भूयासुः है ( विवाह० ७१४ और ७३८, ७५३ और उसके बाद की तुलना कीजिए ) ; जै०महा० में किह धूयाओ सुहियाओ होँज्ज = कथं दुहितरः सुखिता भूयासुः है ( आव०एल्ले० १०, २३; १२, २ की तुलना कीजिए ) । अ०माग० और जै०महा० में किन्तु प्रथमपुरुष एकवचन का रूप होँज्जामि भी मिलता है ( दस० ६२१, ४३; एल्ले० २९, १९ ) ; जै०महा० में द्वितीयपुरुष एकवचन होँज्जसि है ( एल्ले० २९,



१४ ; ३७, ९), होँजाहि भी आया है ( आव०एत्से० १०, ४२ ) और होँजसु भी देखा जाता है ( एत्से० २३, ४ ), जैसा कि ऐच्छिक रूप का वर्तमानकाल का रूप होता है । अ०माग० में होँजाह रूप भी पाया जाता है ( विवाह० १०४२ ) और अंश-क्रिया का एक रूप होँजमाण भी मिलता है जो वर्तमानकाल के काम में आता है ( विवाह० ७३३ और उसके बाद ; १७३६ और उसके बाद ; पण्यव० ५२१ ) । जै० शौर० में होँजा रूप पाया जाता है ( पव० ३८५, ६९ ; पाठ में होँज है ) । शौर० में जहाँ-जहाँ होँज रूप आया है ( मल्लिका० ८४, १ ; ८७, ५ ; १०९, ४ ; ११४, १४ ; १५६, २० ) वह इस बोली की परम्परा के विरुद्ध है । अ०माग० में देँजा = देयात् है ( आचार० २, १, २, ४ ; ११, ५ ), जिसके स्थान में जै०महा० में द्वितीय-पुरुष एकवचन का रूप देँज आया है ( आव०एत्से० १२, ६ ), देँजासि भी चलता है ( एत्से० ३७, ९ ), अप० में देँजहि होता है ( हेच० ४, ३८३, ३ ), दिजसु भी मिलता है ( पिंगल १, ३६ और १२१ ; २, ११९ ; § ४६१ की तुलना कीजिए ), जै०महा० में द्वितीयपुरुष बहुवचन में देँजह आया है ( एत्से० ६१, २७ ) । अ०माग० में संघेँजा = संघेयात् है ( स्य० २२३ ), अहिट्टेँजा = अधिठेयात् है ( ठाणग० ३६८ ) और पहेँजा = प्रहेयात् है ( उत्तर० १९९ ) । अप० रूप किजसु संम-धतः = क्रियाः है, यदि यह कर्मवाच्य के आज्ञावाचक रूप से उत्तम न माना जाय ( § ४६१ ; ४६७ ; ५४७ ; ५५० ) । व्याकरणकार ( वर० ७, २१ ; हेच० ३, १६५ और १७८ ; क्रम० ४, २९ और ३० ; सिहराज० पन्ना ४८ ) होँजा और होज को छोड़, ग्रन्थों में थोड़ा बहुत मिलनेवाले रूप होँजह, होँजाह, होँजउ, होँजाउ, होँजसि और होँजासि भी लिखाते हैं । क्रमदीश्वर ने ४, २९ में होँजईअ और होँजाईअ रूप दिये हैं । सिहराज० ने होपेँज, होपेँजा, हुपेँज, हुपेँजा, हुज, हुजा, हुजइरे, हुजाइरे, हुपेँजइरे, हुपेँजाइरे रूप दिये हैं ( § ४५८ ) और हेमचन्द्र ३, १७७ तथा सिहराज० पन्ना ४९ के अनुसार होँजा और होँज वर्तमानकाल, इच्छा वाचक, आज्ञावाचक, अपूर्ण वर्तमान, पूर्णभूत, प्रार्थनावाचक भूत, भविष्यत्काल प्रथम-और द्वितीयपुरुष तथा हेतुहेतुमद्भूत में काम में आते हैं । इन भोंति वास्तव में अ०माग० रूप देँजा का अर्थ अदात् होता है ( उत्तर० ६२१ ) और सयुक्त शब्दवाली केषली ब्रूया ( § ४६४ ) का ब्रूया प्रथीति और अप्रथीन् दोनों के अर्थ में प्रयुक्त होता है और इसके द्वारा यह सम्भव दिखाई देता है, भले ही इसका स्पष्टीकरण न हो सके, कि निश्चित रूप से भूतकाल में चलनेवाला अ०माग० चरे ( उत्तर० ५३२ ; ५४९ ; ५५२ ), पहणे ( उत्तर० ५६१ ), उदाहरे ( उत्तर० ६७४ ) और पुच्छे भी ( विवाह० १४९ और १५० ; रामचन्द्र के अनुसार = पृष्टवान् है ) इन्हीं के भीतर हैं । इनके अतिरिक्त वे रूप जिन्हें व्याकरणकारों ने सामान्य-, अपूर्ण और पूर्णभूत के अर्थों में काम में आनेवाला रूप बताया है जैसे, अच्छीअ [= आसिष्ट, आस्त और आसांचक्रे । — अनु० ], गेण्हीअ [= अप्रहीत्, अगृह्णात् और जप्राह । — अनु० ], दलिहार्हीअ, मरीअ, हसीअ, हुवीअ और वेहीअ ( वर० ७, २३ ; हेच० ३, १६३ ; क्रम० ४, २२ ; २३ और २५ ; मार्क० पन्ना ५२ ) इच्छावाचक वर्तमानकाल के रूप हैं तथा काहीअ, ठाहीअ और

होहीर्षं ( वर० ७, २४ ; हेच० ३, १६२ ; क्रम० ४, २३ और २४ ; मार्क० पन्ना ५१ ) भूतकाल के रूप हैं । लासिन ने अधिकांश में शुद्ध तथ्य पहले ही देख लिया था कि (इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३५३ और उसके बाद) —ईय में समाप्त होने-वाले रूप प्रार्थनावाचक घोषित किये जाने चाहिए । इसके विपरीत अ०माग० रूप अच्छे और अग्ने ( आचार० १, १, २, ५ ) जो इच्छावाचक रूप में = आच्छिन्धात् और आभिन्धात् के स्थानों में आये हैं, प्राचीन भूतकाल हैं जो वैदिक छेद्य और अग्नेत् से निकले हैं । यह रूप भी तृतीयपुरुष एकवचन अपूर्ण- और पूर्णभूत का स्पष्टीकरण उतना अन्धकार में ही रखता है जितना इच्छावाचक के अर्थ का ।

१. वेबर, भगवती १, ४३०, और उसके बाद ए० म्युलर, बाइग्रेगे, पेज ६०; याकोबी, आचारंगसुक्त की भूमिका का पेज १२, ये दोनों लेखक वेबर के अनुसार करे रूप देने हैं, भले ही यह भगवती २, ३०१ के अनुसार स्पष्ट ही करेत्ति के स्थान में अग्रुद्ध रूप है ( हस्तलिपि में करेत्ति है ) ; भगवती के संस्करण के पेज १७३ में करेह है । — २. इस्वायुर्वेद २, ६०, २ में प्रव्यात् भूतकाल के अर्थ में आया है ; इसके समान अन्य स्थानों में इस रूप के स्थान पर प्रोवाच्य अपवा अग्रधीत् शब्द आये हैं ।

### (४) आज्ञावाचक

§ ४६७—हमका रूप नीचे दिया जाता है :

एकवचन	बहुवचन
१ [ वट्टामु, वट्टमु ]	अ०माग० और जै०महा० में वट्टामो ; महा०,
२ वट्ट, वट्टसु, वट्टसु, वट्टेहि	शौर०, माग० और दर्की में तथा जै०महा० में
अ०माग० में वट्टाहि भी, अप० में	भी वट्टम्ह और वट्टेम्ह वट्टह ; शौर० और
वट्टु और वट्टहि	माग० [ दर्की ] में वट्टध और वट्टेध; अप०
	में वट्टहु और वट्टेहु ; चू०पै० वट्टध
३ वट्टउ ; शौर०, माग० और दर्की में	वट्टन्तु, अप० में वट्टहि भी
वट्टु	

प्रथमपुरुष एकवचन केवल व्याकरणकारों के ग्रन्थों द्वारा प्रमाणित किया जा सकता है, जो उदाहरण के रूप में हसामु और पेच्छामु ( हेच० ३, १७३ ), हसमु (माम० ७, १८ ; क्रम० ४, २६ ; सिंहराज० पन्ना ५१) देते हैं । इनकी शुद्धता के विषय में बहुत कम सन्देह हो सकता है और न ही अन्त में -सु लग कर बननेवाले और सभी प्राकृत बोलियों में प्रयुक्त होनेवाले द्वितीयपुरुष एकवचन के विषय में कोई सन्देह है, विशेषतः यह महा० में काम में आता है और स्वयं इच्छावाचक रूप में भी ( § ४६१ ) । अभी तक लोग इसे आत्मनेपद मानते हैं और समासिच्चक चिह्न -सु = संस्कृत -स्व समझते हैं अर्थात् रक्षस्वसु = रक्षस्व लगाते हैं<sup>१</sup> । यह भूल है कर के यह परिस्थिति बताती है कि यह समासिच्चक चिह्न उन क्रियाओं में भी पाया जाता है जिनकी रूपावली संस्कृत में कभी आत्मनेपद में नहीं चलती । इसके अतिरिक्त यह चिह्न शौर० और माग० में

बहुत काम में आता है, जिन बोलियों में आत्मनेपद कम काम में आता है। ये अधिकांश में समासित्त्वक चिह्न -सु, -सु और -उ तथा वर्तमानकाल के रूप -मि, -सि और -इ के समान हैं। महा० में विरमसु = विरम और रजसु = रज्यस्व है (हाल १४९), रक्खसु = रक्ष है (हाल २०७), परिक्खसु = परिवरु है (रावण० ६, १५), ओसरसु = अपसर है (हाल ४५१); महा०, जै०महा० और शौर० में करेसु = कुरु (हाल ४८; सगर ३, १२; कालका० २७३, ४१; रत्ना० २९९, ५; ३१६, ६; ३२८, २४; कर्ण० २१, ७; ३०, ५; ३७, २०; वेणी० ९८, १५; प्रसन्न० ८८, ९ आदि-आदि); महा० में अणुणसु = अनुनय है (हाल १५२ और ९४६); शौर० में आपेसु = आनय है (शकु० १२५, ८<sup>१</sup>; कर्ण० ५९, १७), अवणेसु = अपनय है (विद्ध० ४८, १०); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में भुजसु = भुंजि है (हाल ३१६; उत्तर० ३६९; आव०एत्ते० १२, १४; मृच्छ० ७०, १२); अ०माग० में जासु = याहि (स्य० १७७); अ०माग० में कहसु रूप देखा जाता है, शौर० में कधेसु आया है (बाल० ५३, १२; १६४, १७; २१८, १६; कर्ण० ३७, ७ और १२) = कथय; अ०माग० में सहसु = अजेहि है (स्य० १५१); जै०महा० में रवमसु = क्षमस्व है (सगर ३, १२; दार० ४९७, १३), वरसु = वृणीष्व (सगर १, १५) और सरसु = स्मर (आव०एत्ते० ७, ३४) हैं; महा० और जै०महा० में कुणसु = कुरु (हाल ६०७ और ७७१; सगर ६, २; ११ और १२; कालका० २६६, १६ और २७४, २७); माग० में ल०कशु = रक्ष (चंब० ६९, १) और आगधेणु (मृच्छ० ११६, ५) = आगच्छ है, वेणु रूप मिलता है (प्रबोध० ५८, ८; बंबहया संस्करण देसु; पूना तथा मद्रास का और बंबहया बी. (B.) संस्करण देहि), वि०कशु (प्रबोध० ५८, १८; बंबहया संस्करण दिक्खस्सु, पूना संस्करण दिक्खस्स, मद्रासी संस्करण दिक्खेहि, बंबहया बी. (B.) संस्करण दिक्खय) = दीक्षय है, धालेणु (प्रबोध० ६०, १०; बंबहया संस्करण धालेस्सु, पूना और बंबहया बी. (B.) संस्करण धालेसु और मद्रासी संस्करण दाबअ = धारय है; अ० में किज्जसु = कुरु है (कर्मवाच्य जो कर्तृवाच्य के अर्थ में आया है, § ५५०; पिंगल १, ३९; २, ११९ और १२०), मुणिआसु आया है, जो छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए मुणीअसु के स्थान में आया है और मुण बातु का कर्मवाच्य है (§ ४८९) तथा कर्तृवाच्य के अर्थ में काम में लाया गया है (पिंगल १, १११ और ११२)। इसके साथ-साथ मुणिज्जसु रूप भी पाया जाता है (२, ११९), बुज्जसु = बुध्यस्व है (पिंगल २, १२०)। शौर० में पाठों में अनेक बार अन्त में -स्स लगकर बननेवाले आत्मनेपद के रूप पाये जाते हैं जैसे, उवालहस्स (शकु० ११, ४), अवलम्बस्स (शकु० ११९, १३; १३३, ८), पेंक्खस्स (प्रबोध० ५६, १४), पड्डिवज्जस्स (वेणी० ७२, १९) और परिवरम्भस्सु भी है (विद्ध० १२८, ६) तथा भारतीय संस्करणों में और भी अनेक पाये जाते हैं। इनमें संस्कृताजपन की छाप देखी जानी चाहिए जो पाठों में से हटा दिये जाने चाहिए। इन संस्करणों के भीतर अन्यत्र छुट्ट रूप भी मिलते हैं। अ०माग० में अन्त में -सु लगकर बननेवाला आशावाचक रूप केवल पयों में प्रमाणित होता है।

१. लास्सन, इम्पिट्यूक्सिओनेस प्राकृतिकाप, पेज १७९ और ३३८ ; वेबर, हाक' पेज ६१ ; चाकोबी, ओसगेवैस्ते एर्सेलुंगन इन महाराष्ट्री § ५४, डब्लू.ल, बरकशि उण्ट हेमकन्ना, पेज ४३ । — २. शब्धनबहो के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये ; डब्लू.ल की उक्त पुस्तक में पेज ४३ की तुलना कीजिए ।

§ ४६८—धातु का यदि ह्रस्व स्वर में समाप्ति हो तो नियम यह है कि संस्कृत के समान ही इसका प्रयोग त्रितीयपुरुष एकवचन आम्नावाचक में किया जाता है और यदि उसके अन्त में दीर्घ स्वर आये तो उसमें समासिसूचक चिह्न -हि का आगमन होता है । अ०माग० में -अ में समाप्त होनेवाले धातु अधिकांश में, महा०, जै०महा० और माग० में कभी-कभी अन्त में -हि लगा लेते हैं, जिससे पहले का अ दीर्घ कर दिया जाता है । ऐसा रूप बहुधा अप० में भी पाया जाता है किन्तु इस बोली में अा फिर ह्रस्व कर दिया जाता है । शौर० और माग० में समासिसूचक चिह्न -आहि दिखाई देता है जिसके साथ-साथ नवीं श्रेणी के धातुओं में -अ लगता है और इसके अनुकरण पर बने हुए तृतीयपुरुष एकवचन के अन्त में -आदु जोड़ा जाता है । टकी और अप० में यह समासिसूचक अ, उ में परिणत हो जाता है ( § १०६ ) : महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में भण रूप आया है, अप० में यह भणु हो जाता है ( हाल १६३ और ४०० ; नायाष० २६० ; आव०एर्से० १५, ३ ; शकु० ५०, ९ और ११४, ५ ; पिंगल १, ६२ ; हेच० ४, ४०१, ४ ), किन्तु दाधि०, शौर० और माग० में भणाहि रूप भी चलता है ( दाधि० में : मूच्छ० १००, ४ ; शौर० और माग० के विषय में § ५१४ देखिए ), अप० में भणाहि भी है ( विक० ६३, ४ ) ; आव० में चिह्ना = तिष्ठ है, एहि और वाहेहि रूप भी पाये जाते हैं ( मूच्छ० ९९, १८ और २० ; १००, १८ ) ; अ०माग० और शौर० में गच्छ पाया जाता है ( उवास० § ५८ और २५९ ; ललित० ५६१, १५ ; शकु० १८, २ ; मूच्छ० ३८, २२ ; ५८, २ ), माग० में गञ्ज है ( मूच्छ० ३८, २२ ; ७९, १४ ) किन्तु अ०माग० में गच्छाहि रूप भी है ( उवास० § २०४ ) ; महा० और जै०महा० में पेंक्छ मिलता है ( हाल ७२५ ; आव०एर्से० १८, १२ ), शौर० और दाधि० में पेंक्क हो जाता है ( शकु० ५८, ७ ; मूच्छ० १७, २० ; ४२, २ ; दाधि० में : १००, १४ ), माग० में पेंक्क है ( मूच्छ० १२, १६ ; १३, ६ ; २१, १५ ), अप० में पेंक्जु मिलता है ( हेच० ४, ४१९, ६ ) और पेंक्कहि भी देखा जाता है ( पिंगल १, ६१ ) ; महा० और शौर० में हल आया है ( हाल ८१८ ; नाया० ३३, ५ ), माग० में हदा है ( मूच्छ० २१, ४ ) ; माग० में पिष = पिब है ( प्रबोध० ६०, ९ ) और पिवाहि रूप भी मिलता है ( वेणी० ३४, २ और १५ ), पलिप्ताआहि = परित्रायस्व है ( मूच्छ० १७५, २२ ; १७६, ५ और १० ) ; महा० में रुब है ( हाल ८९५ ) । इसके साथ-साथ रुपहि भी पाया जाता है ( ७८४ ) और रुबस्तु रूप भी मिलता है ( १४३ ; ८८५ ; ९०९ ), शौर० में रोद चलता है ( मूच्छ० ९५, १२ ; नाया० २४, ८ और १२ ) = रुविहि ; अ०माग० में विगिञ्ज = विकृन्त्य = विकृन्त है ( आचार० १, २, ४, ३ ; उत्तर० १७० ), जान्नाही = जानीहि ( आचार० १, २, १, ५ ), बुज्जाहि = बुज्यस्व,

वसाहि = वस, हराहि = हर, वन्वाहि = वन्दस्व और अकामाहि = आकाम (कप्य० § १११ तथा ११४; ओव० § ५३; उवास० § ५८ और २०४; निरया० § २२); जै०महा० में विहराहि = विहर है (आव०एल्ले० ११, ६); महा०, जै०महा०, अ०माग० और शौर० में करेहि रूप है (हाल २२५ और १००; आव०एल्ले० ११, ४; कालका० में कर् शब्द देखिए, ओव० § ४०; मृच्छ० ६६, १४; ३२५, १८; ३२६, १०; शकु० ७८, १४; १५३, १३), माग० में कलेहि है (मृच्छ० ३१, ८; १२३, १०; १७६, ५), अप० में कराहि और करहि रूप है (पिंगल १, १४९; हेच० ४, ३८५) और करु भी देखा जाता है (हेच० ४, ३३०, २); दाक्षि० में भोणामेहि = अवनामय है (मृच्छ० १०२, २); अ०माग० में पडि-कप्येहि = प्रतिकल्पय, संणाहेहि = संनाहय, उवट्टावेहि = उपस्थापय और कारवेहि = कारय है (ओव० § ४०), रोपहि = रोचय है (विवाह० १३४); जै०महा० में पुच्छेहि = पृच्छ है (कालका० २७२, ३१), मग्गेहि = मार्गय और वियाणेहि = विजानीहि है (एल्ले० ५९, ६; ७१, १२); शौर० में मन्नेहि = मन्त्रय और कधेहि = कथय है (ललित० ५५४, ८; ५६५, १५), सिढिलेहि = शिथिलय है (शकु० ११, १; वेणी० ७६, ४), जालेहि = ज्वालय है (मृच्छ० २५, १८); माग० में मालेहि = मारय है (मृच्छ० १२३, १५; १६५, १४) और घोसेहि = घोषय है (मृच्छ० १६२, ९); टक्की में पसलु = प्रसर है (पाठ में पसर है; मृच्छ० ३२, १६) जब कि सभी हस्तलिपियों भूल से शब्द के अन्त में -अ देती हैं; वेण्ह रूप आया है (२९, १६; ३०, २), पअच्छ मिलता है (३१, ४; ७ और ९; ३२, ३; ८; १२; १४; ३४, २४; ३५, ७), आअच्छ भी देखा जाता है (३९, ७), देहि भी चलता है (३२, २३; ३६, १५); अप० में सुणेहि = शृणु है (पिंगल १, ६२); महा०, जै०महा० और शौर० में होहि = भोधि = वैदिक बोधि = भव है (हाल २५१ और ३७२; एल्ले० ११, ३१ और ३०, २४; मृच्छ० ५४, १२; शकु० ६७, २; ७०, ९; विक्र० ८, ८; १२, १२; २३, ६ आदि-आदि)। शब्द के अन्त में -ए और -इ लगकर बननेवाले तथाकथित अप० आज्ञावाचक रूप के विषय में § ६६१ देखिए।

§ ४६९—तृतीयपुरुष एकवचन क्रिया के अन्त में -उ लगकर बनता है; शौर०, माग०, दाक्षि० और टक्की में -नु जोड़ा जाता है = -नु है; महा० में मरउ = म्रिय-ताम् है (हाल में मर् शब्द देखिए), पअट्टउ = प्रवर्तताम् है (रावण० ३, ५८), देउ = भवत्यु (गउड० ५८); अ०माग में पासउ = पश्यतु (कप्य० § १६), आपुच्छउ = आपृच्छतु (उवास० § ६८) और विणेउ = विगयतु है (नायाध० § ९७ और ९८); जै०महा० में कीरउ = क्रियताम् और सुव्वउ = भूयताम् है (एल्ले० १५, ९; १७, १४); देउ = भवत्यु (कालका० दो ५०८, २९), सुयउ = स्वपितु है (द्वार० ५०३, ३); शौर० में पसीवु = प्रसीवतु (ललित० ५६१, ९; शकु० १२०, ११), आरुहउ = आरोहतु (उत्तरा० ३२, ६ और ७), कधेउ = कथयतु (शकु० १२०, १०) और सुणाउ = शृणोतु है (विक्र० ५, ९; ७१,

१४; ८०, १२; वेणी० १२, ५; ५९, २३ आदि-आदि ) ; दाक्षि० में गच्छतु रूप आया है (मृच्छ० १०१, १) ; माग० में मुञ्चदु = मुञ्चतु , गुणानु = गृणोतु और निशीवदु = निशीवतु हैं (मृच्छ० ३१, १८ और २१ ; ३७, ३ ; ३८, ९) ; अप० में जन्वुड = जन्वतु (हेच० ४, ४२२, १४) है, दिज्जड = वीयताम् और किज्जड = क्रियताम् है ( पिंगल १, ८१ अ ) ; महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० में होउ, शौर०, माग० और टक्की में भोदु = भवतु है (महा० के लिए : हाल ; रावण० ; हेच० में भू शब्द देखिए ; जै०महा० के लिए : एत्से० १८, १२ ; कालका० में हो शब्द देखिए ; अ०माग० के लिए : कल्प० ; नायाध० में हो शब्द देखिए ; शौर० के लिए : मृच्छ० ४, २३ ; शकु० २४, १३ ; विक्र० ६, १७ ; माग० के लिए : मृच्छ० ३८, ८ ; ७९, १८ ; ८०, ४ ; टक्की के लिए : मृच्छ० ३०, १४ और १८ ; ३१, १९ और २२ ; ३४, २० ) ।

§ ४७०—अ०माग० और आशिक रूप में जै०महा० में भी प्रथमपुरुष बहुवचन आशाकारक के स्थान में प्रथमपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल काम में लाया जाता है : अ०माग० में गच्छामो... वन्दामो नमंसामो सक्कारेमो संमाणेमो... पज्जुवास्तामो = गच्छामः... वन्दामहै नमस्याम सत्कारयाम संमानयाम... पर्युपास्ताम है ( विवाह० १८७ और २६३ ; ओव० § ३८ ), गिण्हामो = गृह्णाम, सारज्जामो = श्वाद्याम = स्वाद्याम है ( ओव० § ८६ ) और जुज्जामो = युज्याम है (निरया० § २५) ; जै०महा० में हरामो = हराम (एत्से० ३७, ११), गच्छामो = गच्छाम तथा पयियामो = प्रविशाम है ( सगर ५, १ और ६ ) । वर० ७, १९ और हेच० ३, १७६ में केवल एक रूप—आमो बताते हैं : इसामो और तुवरामो उदाहरण दिये हैं, सिंहराजगणिन् ने पचा ५१ में हस्सिमो, हस्सेमो और हस्समो रूप अतिरिक्त मिलते हैं, ये भी वर्तमानकाल के ही हैं । इसके अनुसार अ०माग० में भुज्जिमो = भुज्जाम है ( पय में ; उत्तर० ६७५ ) ; जै०महा० में निष्णामेमो = निःक्षामयाम है (द्वार० ५०५, ९), करेमो भिन्ना है ( एत्से० २, २७ ; ५, ३५ ), पूरेमो = पूरयाम है (सगर ३, १७) ; अ०माग० में होमो रूप पाया जाता है (उत्तर० ६७८ = दस० ६१३, ३४) । आशावाचक का अपना निजी समासिस्त्वक चिह्न—इह है जो अ०माग० में प्रमाणित नहीं किया जा सकता है और महा० तथा जै०महा० में विरल हैं, इस कारण ही वर०, हेच० और सिंहराज० इसका उल्लेख नहीं करते किन्तु इसके विपरीत शौर०, माग० और टक्की में एकमात्र यही रूप काम में लाया जाता है । मार्क० पन्ना ७० में बताता है कि यह शौर० में काम लाया जाना चाहिए । ब्लौस ने मृच्छ०, शकु०, विक्रमो०, मालती० और रत्ना० से इस रूप का एक उत्तम संग्रह तैयार किया है । महा० में अज्जथे इह = अभ्यर्थयाम है ( रावण० ४, ४८ ) ; जै०महा० चिट्ठमह = तिष्ठाम और गच्छमह = गच्छाम हैं ( एत्से० १४, ३३ ; ६०, २१ )<sup>१</sup> ; शौर० में गच्छमह रूप चलता है ( मृच्छ० ७५, ३ ; शकु० ६७, १० ; ७९, ८, ११५, ३ ; विक्र० ६, १४ और १८, १३ ; मालवि० ३०, १२ और ३२, १३ ; रत्ना० २९४, ८ ; २०५, ११ ; ३०३, २० ; ३१२, २४ आदि-आदि), उवधिसमह = उपविशाम

( शकु० १८, ९ ), उचसप्पम्ह = उपसपमि ( शकु० ७९, ११; विक० २४, ३; ४१, १४; नागा० १३, ८; बाल० २१६, १ ), पेंक्काम = प्रेक्षाम है ( मृच्छ० ४२, १४; विक० ३१, १४; ३२, ५; रत्ना० ३०३, २६ आदि-आदि ), करेम्ह = करवाम ( शकु० ८१, १५; विक० ६, १५; १०, १५; १९३, १४; रत्ना० ३०३, २२; प्रबोध० ६३, ११; वेणी० ९, २३ आदि-आदि ), णिवेदेम्ह = निवेदयाम ( शकु० १६०, ७ [ वहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ]; मालवि० ४५, १५; रत्ना० २९३, २९; ३०९, २६ ), अदिवाहेम्ह = अतिवाहयाम ( रत्ना० २९९, ३२ और होम्ह = भवाम है ( शकु० २६, १४; विक० ३६, १२ ); माग० में अण्णोशम्ह = अन्वेषयाम ( मृच्छ० १७१, १८ ), पिक्कम्ह = पिचाम ( वेणी० ३६, २२ ) और पलाअम्ह = पलायाम है ( चंड० ७२, २ ) तथा इनके साथ साथ कलेम्ह रूप भी पाया जाता है ( मृच्छ० १७९, १९; १६८, ७; १७०, २१; चंड० ६८, १५; वेणी० ३६, ६ ); टक्की में अणुसलेम्ह = अनुसराम है ( मृच्छ० ३०, १२; ३६, १९ ); टक्की, माग० और शौर० में कलिरेम्ह = क्रीडाम ( मृच्छ० ३०, १८; ९४, १५; १३१, १८ ); टक्की और माग० में णिवेदेम्ह में पाया जाता है ( मृच्छ० ३६, २२; १७१, ११ )। -मो और -म में समाप्त होनेवाले रूप जो कभी-कभी हस्तलिपियों और नाना संस्करणों में देखने में आ जाते हैं, जैसे कि पेंक्कामो ( मालवि० १५, १७ ), माग० रूप पेंक्कामो ( मृच्छ० ११९, १ ), पचिसामो ( मालवि० ३९, १९; इसी नाटक में अन्यत्र पचिसम्ह भी देखिए; शंकर पाण्डुरंग पंडित के संस्करण ७५, २ में शुद्ध रूप पचिसम्ह आया है; रत्ना० २९४, १७; ३०२, २९; नागा० २७, ७; महावीर० ३५, १७ की तुलना कीजिए ), अवक्कमाम ( मालवि० ४८, १८; शुद्ध रूप अवक्कम्ह मृच्छ० २२, २ में मिलता है ), णिवारेम ( मालवि० ६२, १३; इसी नाटक में अन्यत्र णिवारेस्सि है ) और माग० रूप णाचामो ( प्रबोध० ६१, ७; मद्रासी संस्करण ७५, २२ में शुद्ध रूप णाचम्ह आया है )<sup>१</sup> आज्ञावाचक के स्थान में उतने ही अशुद्ध हैं जितने कि -म्ह में समाप्त होनेवाले रूप सामान्य वर्तमानकाल के लिए ( § ४५५ )। इसका तात्पर्य यह हुआ कि -म्ह यदि क्रियाओं के आज्ञावाचक रूपों में लगता हो तो इसे स्मः (= हम है ) से व्युत्पन्न करना भूल है। -म्ह = -स्म जो पूर्णभूत में लगता है और षेम्ह = क्सेप्म ( § ४७४ ) केवल आज्ञावाचक रूप के काम में लाये गये वैदिक जेप्म, गोप्म और वेप्म की ठीक बराबरी में बैठता है और द्वितीयपुरुष एकवचन भी णेष और एर्ष की तुलना में जोड़ का है ( छिटनी, § ८९४ सी. ( C. ) और ८९६; वे० बा६० २०, ७० और उनके बाद में नाइस्सर के विचारों की भी तुलना कीजिए )। अण० में प्रथमपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल में जाहुँ = वाम है ( ई०च० ४, ३८६ )।

१. शौर० और माग० में शब्द के अन्त में -म्ह लग कर बननेवाला आज्ञावाचक के रूप बहुत अधिक पाये जाते हैं, व्याकरणकारों ने इस सच को प्रति संक्षेप में दर्शा दिया है। इसलिए कोई आज्ञार्थ की बात नहीं है कि उन्हींसे

इस रूप का उल्लेख नहीं किया है जिस पर डब्लू ने बरकथि उष्ट हेमचन्द्रा में बहुत फटकार बताया है। — २. उक्त ग्रन्थ का पेज ४७, खेद है कि अनेक उद्धरण अमूर्ण हैं और तीनों कोष्ठियों में कुछ भेद नहीं किया गया है। ऊपर जो उदाहरण दिये गये हैं, इस विषय का ध्यान रख कर चुने गये हैं। — ३. बाकोबी ने 'भीसवेदंते एत्संलुगन इन महाराष्ट्री' की भूमिका के पेज ४७ में इस ओर ध्यान ही नहीं दिया है। — ४. हेच० ४, २८९ के अनुसार अणो-शस्म, पिथस्म, कलेँस्म आदि-आदि की प्रतीक्षा की जानी चाहिए, किन्तु § ३१४ की तुलना कीजिए। — ५. इस विषय पर अधिक विस्तार डब्लू की उक्त पुस्तक के पेज ४५ में है। — ६. बीप, करगडाइचन्दे ग्रामाटीक एक १, १२०; बूर्नफ ए लास्सन, एसे स्वर ल पाकी (वेरिस १८२६), पेज १८० और उसके बाद; होपफर, डे प्राकृतिका द्विवालेकटो § १८७ नोटसंस्था तीन; लास्सन, इम्स्टिब्बुत्सिओनेस प्राकृतिकाए ११७, २; मुगमान, मुण्डरिस दो १, १३५४, नोटसंख्या १; डब्लू का उक्त ग्रन्थ, पेज ४६ और उसके बाद।

§ ४७१. — आभावाचक द्वितीयपुष्प बहुवचन के रूप में द्वितीयपुरुष बहुवचन सामान्यवर्तमान का प्रयोग किया जाता है: महा० में णमह रूप पाया जाता है (गड०; हाल; रावण०; कर्पूर० १, ७); अ० में नमहु आता है (हेच० ४, ४४६) और चु० में नमथ (हेच० ४, ३२६); महा० में रञ्जेह = रञ्जयत, रपह = रचयत और देह = द्ययत हैं (हाल ७८०); महा० में उअह = उअत = पद्ययत है (भाम० १, १४; देशी० १, ९८; त्रिवि० २, १, ७५; गड०, हाल; शकु० २, १४); उअह रूप भी मिलता है (सिंहराज० पन्ना ४५; कर्पूर० ६७, ८; प्रताप० २०५, ९; २१२, १०; हाल में यह रूप देविए); अ०माग० में हणह खणह छणह डहह पयह आलुम्पह विलुम्पह सहसकारेह विपरामुसह = हत खनत क्षणुत दहत पवत आलुम्पत विलुम्पत सहसाकारयत विपरामुशत है (सू० ५९६; आचार० १, ७, २, ४ की तुलना कीजिए), खमाह = क्षमध्वम् है (उत्तर० ३६६ और ३६७) और तालेह = ताडयत है (नायाथ० १३०५); जै०महा० में अस्छह = ऋच्छत है (आव०एत्से० १४, ३०), कण्डूयह मिलता है (एत्से० ३६, २१), चिट्टह, आइसह और गिणह = तिष्ठत, आदिशत और गृहणीत हैं (कालका० २६४, ११ और १२), ठवेह और वंसेह = स्थापयत और दर्शयत हैं (कालका० २६५, ७; २७४, २१); शौर० में परिस्तामघ = परित्रायध्वम् है (शकु० १६, १०; १७, ६; विक० ३, १७; ५, २; मालती० १३०, ३), माग० में पलिस्तामघ रूप हो जाता है (मृच्छ० ३२, २५); अ०माग० तथा जै०महा० में करेह रूप मिलता है (कप्य०; उवास०; नायाथ०; कालका० २७०, ४५), अ०माग० में कुअह भी होता है (आचार० १, १, २, १), अ० में करेह (पिंगल १, १२२), करह (हेच० ४, ३४६; पिंगल १, १०२ और १०७), कुणेह (पिंगल १, ९० और ११८) और कुणह रूप होते हैं (पाठ में कुणह है; पिंगल १, १६; ५३ और ७९), माग० में कलेथ है (मृच्छ० ३२, १५; १२२, २; १४०, २३); शौर० में पअसध = प्रयत-



भवम् है ( शकु० ५२, १२ ), समस्सससध = समाप्तसित है ( विक० ७, १ ), अवणोध = अपनयत, होध = भवत और मारेध = मारयत है ( मृच्छ० ४०, २४ ; १७, २३ ; १६१, १६ ) ; माग० में ओशलध = अपसरत है ( मृच्छ० ९६, २१ और २३ ; १७, १ ; १३४, २४ ; २५ ; १५७, ४ और १२ आदि आदि ; मुद्रा० १५३, ५ ; २५६, ४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; चड० ६४, ५ ), सुणाध = शृणुत है ( ललित० ५६५, १७ और ५६६, ५ ; मृच्छ० १५८, १९ ; प्रबोध० ४६, १४ और १६ ) और मालेध = मारयत है ( मृच्छ० १६५, २३ ; १६६, १ ) । टकी में रमह ( मृच्छ० ३९, १७ ) रूप ब्लीख के अनुसार रमह्म में सुधारा जाना चाहिए ; अप० में पिअहु = पिषत ( हेच० ४, ४२२, २० ), ठवहु = स्थापयत और कहेहु = कथयत है ( पिंगल १, ११९ और १२२ ) । दाक्षि० में आअच्छध = आगच्छत है और इसके साथ-साथ जसंह = यतध्वम् है, करेज्जाह = कुरुत है तथा जोहह रूप भी आया है ( मृच्छ० ९९, २४ ; १००, ३ ) । — इसका तृतीय-पुरुष सभी प्राकृत बोलियों में -न्तु में समाप्त होता है : महा० में दँन्तु = भवन्तु है ( गडड० ४४ ), णन्दन्तु और विलिहन्तु रूप भी पाये जाते हैं ( कपूर० १, १ और ४ ) ; अ०माग० में भवन्तु आया है ( विवाह० ५०८ ), निज्जन्तु = निर्यान्तु और फुसन्तु = स्पृशन्तु है ( ओव० १ ४७ और ८७ ) तथा सुणन्तु = शृण्वन्तु है ( नायाध० ११३४ ) ; शौर० में पसीदन्तु = प्रसीदन्तु ( मुद्रा० २५३, ४ ), पँक्कन्तु = प्रेक्षन्ताम् ( मृच्छ० ४, ३ ) और होन्तु = भवन्तु हैं ( विक० ८७, २१ ) ; माग० में पशीदन्तु = प्रसीदन्तु है ( शकु० ११३, ५ ) ; अप० में पीडन्तु<sup>१</sup> मिलता है ( हेच० ४, ३८५ ) और सामान्य वर्तमान का रूप लेहिँ<sup>१</sup> इसके लिए प्रयोग में आया है<sup>१</sup> ।

१. हेमचन्द्र २, २११ पर पिसल की टांका । हाल १ पेज २९, नोटसंख्या ४ और हाल २४ में अशुद्ध मत दिया है । — २. शौर० के सम्बन्ध में पिसल, कृ०वाह० ८, १३४ और उसके बाद की तुलना का विधि । — ३. बररुचि उष्ट हेमचन्द्रा, पेज ४५ । — ४. यदि जे के स्थान में जं पढ़ा जाय तां हमारे सामने सामान्य वर्तमान का रूप उपस्थित हो जाता है ।

§ ४७२—जैसा की § ४५२ में कहा गया है, प्रथम और द्वितीय रूपाबलियों के एक साथ मिल जाने से अ-वर्ग की प्रधानता हो गयी है । इनके साथ-साथ अप० को छोड़ अन्य प्राकृत बोलियों में ए-वर्ग का विस्तार बहुत बढ़ गया है । बररुचि ७, ३४ और क्रमदीप्तर ४, ३७-३९ तक में अनुमति देते हैं कि सब कालों में ए का प्रयोग किया जा सकता है, हेमचन्द्र जो ३, १५८ में मार्कडेय पत्रा ५१ से पूरा सहमत दिखाई देता है, इसका आगमन सामान्यवर्तमान, आत्रावाचक तथा अंशक्रिया वर्तमान परस्मैपद में सीमित कर देता है । भाव है ये उदाहरण देता है : हनेह, हसह; पडेह, पडह ; हसेँ णि, हसमि ; हसेउ, हसउ ; हेमचन्द्र में हसेह, हसर, हसेम, हसेमु, हसेमो ; हसेउ, हसउ ; सुजेण, सुणउ ; हसेँन्तो, हसन्तो रूप पाये जाते हैं ; क्रमदीप्तर में हसह, हसेह ; अअह, अअइ दिये गये हैं<sup>१</sup>; मार्कडेय में अअह,

अणेइ ; अणासि, भणेसि उदाहरण देखने में आते हैं। ए- वाले ये रूप सभी गणों में ढेर के ढेर पाये जाते हैं। इनके पाल-पाल में ही अ- वाले रूप भी मिलते हैं। यद्यपि हस्तलिपियाँ इस विषय पर बहुत ढावांढोल हैं तोभी यह निर्णय तो निस्वय रूप से किया जा सकता है। इन ए- वाली क्रियाओं को प्रेरणार्थक और इ के साथ एक पंक्ति में रखना, उसकी सर्वथा भिन्न बनावट इसकी अनुमति नहीं देती। कृ धातु के रूप करइ और करेइ बनाये जाते हैं, जै०शौर०, शौर० और माग० में करेदि है किन्तु इनमें प्रेरणार्थक रूप करेइ पाया जाता है। शौर० और माग० में करेदि भी पाया जाता है। जै०शौर० में कारयदि भी मिलता है (कत्तिगे० ४०३, ३८५)। इसइ और हसेइ दोनों रूप काम में लाये जाते हैं किन्तु प्रेरणार्थक में हासेइ मिलता है ; शौर० में मुञ्जदि और मुञ्जेदि रूप देखने में आते हैं किन्तु प्रेरणार्थक का रूप मोञ्जावेदि है, आदि-आदि। इसलिए यह कहना ठीक है कि -ए वर्ण जो प्राकृत में ली गयी क्रियाओं में -अय का रूप है, सीधेसाधी क्रियाओं में भी आ सकता है\*। न्यूयॉर्क के अनुसार रूप जैसे कि शौर० में गच्छेइ (मृच्छ० ४३, २० ; ४४, १८), दकी में गच्छेइ (मृच्छ० ३६, २४), अणुसलेइ (मृच्छ० ३०, १३ ; ३६, १९), दकी, शौर० और माग० रूप कीलेइ (मृच्छ० ३०, १८ ; ९४, १५ ; १३१, १८) तथा शौर० में सुवेइ (मृच्छ० ४६, ९) को निश्चित रूप से अशुद्ध समझना, मैं ठीक नहीं समझता।<sup>१</sup>

१. चाकोबी, औसगेवैले एर्सेलुंगन इन महाराष्ट्री, § ५३, दो, जहाँ नेमि और द्रेमि एकदम उड़ा दिये जाने चाहिए (§ ४६४)। — २. लास्सन, हिस्टोरियमिओनेस प्राकृतिकाए § १२०, ३। — ३. बररुषि उन्ट हेमचन्द्रा, पेज ४५।

§ ४७३— प्रथम गण की क्रियाएँ जिनकी धातुओं के अन्त में -इ अथवा -उ आता है उनकी रूपावली अधिकांश में संस्कृत की भौति चलती है : जि धातु का रूप महा० में जअइ बनता है ( हेच० ४, २४१ ; गउड० ; हाल में जि देखिए ; कर्पूर० २, ६ ), अ०माग० और जै०महा० में जयइ रूप है (नन्दी० १, २२; एसे०), शौर० में जअदि चलता है ( विक० ४४, ४ ; मुद्रा० २२८, ४ ; ५ और ६ )। आशावाचक में शौर० रूप जअनु चलता है ( शकु० ४१, १ ; ४४, ३ ; १३८, ६ ; १६२, १ ; विक० २७, ८ ; २८, १४ ; ४४, ३ ; ८७, २० ; ८२ ; ८ और ९ ; रत्ना० २९६, १ ; ३०५, १५ ; ३२०, १६ ; ३२१, २८ आदि-आदि )। जेडु रूप जो बहुधा जअनु के साथ-साथ पाया जाता है, उदाहरणार्थ वेणी० ५९, १३ में जहाँ इसके साथ-साथ २९, ११ में जअनु रूप मिलता है इसके अतिरिक्त प्रबोधचन्द्रोदय ३२, १२ में भी माग० जेडु आया है तथा पास ही में ४०, ८ में शौर० रूप जअनु दिया गया है और शकु० के देवनागरी संस्करण में भी देखा जाता है ( बोपटलिक द्वारा सम्पादित शकु० २७, १२ ; २९, १७ ; ८९, १५ ; ९०, ९ ; १०७, ८ ), शुद्ध नहीं जान पड़ता तथा इसके ठीक प्रमाण नहीं दिये गये हैं<sup>१</sup>। महा०, जै०महा०, अ०माग०, दकी और अप० जि की रूपावली नवें गण की भौति भी चलती है। महा०, जै०महा० ; अ०माग० और अप०

में उक्त रूपावली के साथ-साथ यह पहले गण की रूपावली में चला गया : दन्की में जिणादि रूप है ( मृच्छ० ३४, २२ ) ; अ०माग० में जिणामि आया है ( उत्तर० ७०४ ) ; महा० में जिणह पाया जाता है ( वर० ८, ५६ ; हेच० ४, २४१ ; सिंहराज० पन्ना ४९ ), अ०माग० में पराहणह है ( विवाह० १२३ और १२४ ) ; अप० में जिणह चलता है ( पिगल १, १२३ अ ) ; महा० में जिणान्ति मिलता है ( रावण० ३, ४० ) ; अ०माग० में जिज्ज है ( उत्तर० २९१ ), जिणाहि भी आया है ( जीवा० ६०२ ; कप्य० § ११४ ; आव० § ५२ ) और जिणन्तस्स = जयतः है ( दस० ६१८, १४ ) ; ज०महा० में जिणिउं मिलता है ( = जिन्त्वा : आव०एत्तं० ३६, ४२ ) ; अप० में जिणिअ है ( = जित् : पिगल १, १०२ अ ) । कर्मवाच्य के रूप जिणिज्जह औप जिह्वह के विषय में § ५३६ देखिए । मार्क० पन्ना० ७१ में शौर० के लिए जिणद् रूप देता है, पता नहीं चलता कि वह इसकी अनुमति देता है अथवा निषेध करता है [ मार्क० पन्ना ७, ८७ = पन्ना ७१ में मरे पास की छपी प्रति में जि धातु में णकारागम का आदेश है, उदाहरण के रूप में जिणह दिया गया है । — अनु० ] । शौर० में समस्सइअ रूप मिलता है ( शकु० २, ८ ) । इसके यह निष्कर्ष निकलता है कि इसका वर्तमानकाल का रूप समस्सवह = समाभ्यति रहा होगा । अ०माग० में जि की भाँति ही ध्रि की भी रूपावली नवें गण की भाँति चलती है : समुस्सिणामि और समुस्सिणासि मिलते हैं ( आचार० १, ७, २, १ और २ ) । — चि और मि धातु के सधियुक्त रूप पाये जाते हैं ( § ५०२ ) । — उ और ऊ में समाप्त होनेवाले धातुओं के विषय में हेच० ४, २३३ में सिखाता है कि इनमें विना गण के भेद के — उ और — ऊ के स्थान में अव आदेश होता है : निह्वह और निह्वह = निह्वते, चवह = च्यवते, रवह = रौति, कवह = कवते, सवह = सूते और पसवह = प्रसूते हैं । इस नियम से अ०माग० पसवह रूप पाया जाता है ( उत्तर० ६४१ ), निह्वेज्ज भी मिलता है ( आचार० १, ५, ३, १ ), निह्वे आया है ( दस० ६२१, ३१ ), अणिणहवमाण है ( नायाच० § ८३ ) ; जब कि कर्मवाच्य में महा० रूप णिण्हुविज्जन्ति है ( हाल ६५७ ), शौर० में णिण्हुवीअदि पाया जाता है ( रत्ना० ३०३, ९ ) और भूतकालिक अशक्या शौर० में णिण्हुविदी है ( शकु० १३७, ६ ) । यह छठे गण की रूपावली के अनुसार है = णिण्हुवह है करके माना जाना चाहिए, महा० में पणहअह = प्रस्नोति है ( हाल ४०९ और ४६२ में पण्हुअह रूप देखिए ) ; अ०माग० और अप० में रवह आया है ( ठाणग० ४५० ; पिगल २, १४६ ) । रवह रूप के साथ-साथ रु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है : रवह आया है ( हेच० ४, २३८ ) ; महा० में रवह, रवन्ति और रवसु रूप मिलते हैं ( हाल में रुद् देखिए ) । पडिहअन्ति भी देखा जाता है ( रावण० ), कर्मवाच्य में रुवह और रुविज्जह रूप काम में आये हैं ( हेच० ४, २४९ ), महा० में रुवसु भी है ( हाल १० ) । इसके तथ्य मिला कि प्राकृत में एक नयी धातु रुव् भी बन गयी थी जो धौ और स्वम् की भाँति है ( § ४८२ और ४९७ ) । इस गौण धातु की रूपावली प्रथम गण में चलती है :

रोषह मिलता है (हेच० ४, २३८), महा० में रोषमित आया है (हाल ४९४); जै०महा० में रोषामि पाया जाता है (द्वार० ५०३, १७)। व्याकरणकार ऋक् के इस रूप को अधिक अपनाते हैं क्योंकि इसकी रूपावली औरों के समान ही चलती है (§ ४९५) तथा यह समान अर्थ में काम में आता है। इसके साथ भिन्ती भाषा के रुषाव और रोषाव की तुलना कीजिए जिनका अर्थ रोना है और अंगरेजी शब्द टु क्राइ ( to cry ) = रोना और चिल्लाना की भी तुलना कीजिए [क्राइ शब्द लैटिन में क्रुरिटारे (उच्चारण किरिटारे) था। अब भी इटालियन में क्रिटारे, लैनिश में क्रितार तथा पोर्तुगीज में क्रितार है। अंगरेजी में क्राइ और फ्रेंच में क्रिए (crier) रूप हैं।—अनु० ]।  
— अ०माग० में लुपेञ्जा = लुचेञ्जा = लुनीयार् है (विवाह० ११८६), पुषमित = लुषमिते है (विवाह० १२३२)। इनकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है। ४९४, ५०३ और ५११ की भी तुलना कीजिए।

३. रजःबली पेज ३६९ में कापेकर की टीका ; इस नाटिका में प्रायः सर्वत्र पाठ के जेतु के पास सर्वोत्तम लिपियों में पाया जानेवाला रूप जडव् भी पाया जाता है ; उदाहरणार्थ, मुद्रा० ३८, ४ ; ४६, ४ ; ५४, ६ ; ८४, ७ आदि-आदि की तुलना कीजिए। — २. हाल १४१ पर वेबर की टीका ; हेच० ४, २२६ पर विशाल की टीका।

§ ४७४—अन्त में -इ वाले प्रथम गण के धातुसंस्मरण द्वारा -अय का -इ में परिवर्तन कर देते हैं : षेत्ति और षेइ = नयस्ति तथा नयति (हाल ५५३ ; ९३९ ; ६४७), आणेइ रूप भी मिलता है (रावण० ८, ४३) ; अ०माग० और जै०शौर० में नीणेइ = निर्णयति (उत्तर० ५७८ ; एलें० २९, ६) ; जै०महा० में नेइ रूप आया है (एलें० ११, ११), महा० में परिणेइ देखा जाता है (कपूर्० ७, ४), शौर० में परिणेदि है (विद्म० ५०, १), आणेदि भी पाया जाता है (कपूर्० १०९, ८)। इसके अनुसार जै०महा० में प्रथमपुरुष एकवचन में नेमि आया है (सगर ९, ६), महा० में आणेमि मिलता है (कपूर्० २६, १), शौर० में अबणेमि = अपनयामि है, अणुणेमि और पराणेमि रूप भी देखने में आते हैं (मृच्छ० ६, ७ ; १८, २३ ; १६६, १६) ; तृतीयपुरुष बहुवचन में महा० में जेत्ति रूप आया है (रावण० ३, १४ ; ५, २ ; ६, १२)। आज्ञावाचक में जै०महा० और शौर० में जेहि रूप है (एलें० ४३, २४ ; विक्र० ४१, २), अ०माग० और शौर० में उवणेहि = उपलय है (विवाग० १११ और १२२ ; मृच्छ० ६१, १० ; ६४, २० और २५ ; ९६, १४ ; विक्र० ४५, ९), शौर० में आणेहि चलता है (विक्र० ४१, १) तथा आणेसु है (शकु० १२५, ८ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; कर्ण० ५१, १७), अबणेसु = अपलय है (विद्म० ४८, १०), शौर० में जेतु है (मृच्छ० ६५, १९ ; ६७, ७) ; शौर० और माग० में जेइ आया है (मुद्रा० २३३, ५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; इही नाटक में अन्यत्र और इसके कलकतिया संस्करण में जेह भी मिलता है) ; माग० में (मृच्छ० १७०, १९), जै०महा० में नीणेइ पाया जाता है (द्वार० ४९६, ५) ; माग० और शौर० में जेइ है (मृच्छ० ३२, १५ ; १६१, ९)। पय में जै०महा० में

आणसु (एत्सं० ७८, ९) और अप० में आणहि रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ३४३, २)। \*आणसु, \*आणासु, \*आणअहि, \*आणाहि से इनका स्पष्टीकरण होता है। महा० रूप णअइ (विद्म० ७, २) और णअन्ति (गउड० ८०३), शौर० रूप परिणअसु (शकु० ३९, ३), णइअ = \*नयिय = नीत्वा (मृच्छ० १५५, ४) परस्मै-पद की वर्तमानकालिक अंशक्रिया के माग० रूप णअन्ते = नयन् में (मृच्छ० १६९, १२) संस्कृत की रूपावली दिखाई देती है। उड़ी धातु का उद् के साथ उडुह रूप बनता है जिसका तृतीयपुरुष बहुवचन का रूप उडुँत्ति रूप है (हेच० ४, २३७; हाल २१८; गउड० २३२ [जे. (J) हस्तलिपियों के साथ उडुन्ति पदा जाना चाहिए]; ७७०; माग० में: मृच्छ० १२०, १२), परस्मैपद की अंशक्रिया उडुँन्त (गउड० ५४३; पी. (P) हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। — लेइ = लयति जो ली धातु का एक रूप है (हेच० ४, २३८ [धातुपाठ में लीश्लेषण है, यह लेइ उसी का प्राकृत है। — अनु०]); महा० में अहिलेइ भी मिलता है (गउड०; रावण०), अहिलेँन्ति है (हाल), परिलेँत्त रूप भी पाया जाता है (रावण०) जब कि महा० अदिलअइ (गउड०; हाल; रावण०), जै०महा० अदिलयउ (आच०-एत्सं० ४७, १६), अ०माग० उवल्लियइ (आयार० २, २, २, ४), यह समदिल-अइ (रावण०), जै०महा० समदिलयइ (आच०एत्सं० ४७, १७) किसी \*लीयते रूप की सूचना देते हैं, महा० अंशक्रिया आलीअमाण (गउड०) और शौर० णिली-अमाण (विक्र० ८०, २०) बताते हैं कि ये रूप संस्कृत की भोंति है ( § १९६ )। इसी भोंति द्य- (= देना; हेच० में दा शब्द देखिए; क्रम० ४, ३४) की रूपावली भी चलती है: महा० और जै०महा० में देइ, देँन्ति, देइ, देसु, देउ, देह और अंशक्रिया में देँन्त- रूप पाये जाते हैं (गउड०; हाल; रावण०; एत्सं०; कालका०); अ०माग० में देइ (निरया० § २१ और २२), देमो (विवाह० ८१९) रूप आये हैं; जै०शौर० में देदि मिलता है (कत्तिगे० ३९९, ३१९ और ३२०; ४०२, ३६०; ३६५ और ३६६); शौर० में देमि आया है (रत्ना० ३१२, ३०; मृच्छ० १०५, ९), देसि (मालवि० ५, ८), देदि (मृच्छ० ६६, २; १४७, १७; विक्र० ४३, १४; विद्म० २९, ७) और देहि रूप आये हैं (यह रूप ठीक संस्कृत के समान है), देहि बार बार मिलता है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० ३८, ४ और २३; ४४, २४; ९४, १७; शकु० ९५, ११; १११, ६, आदि-आदि), देसु रूप भी देखा जाता है (कपूर० ३८, १); दाधि० में देउ पाया जाता है (मृच्छ० १०५, २१); शौर० में देँन्त चलता है (मृच्छ० ४४, २९); माग० में देमि आया है (मृच्छ० ३१, १७; ४५, २; ७९, १८; १२७, १२; १३१, ९; १० और १३), देहि रूप भी है (मृच्छ० ४५, १२; ९७, २; १३२, ४), देसु-देखा जाता है (प्रबोध० ५८, ८) और देघ (मृच्छ० १६०, ११; १६४, १४ और १६; १७०, ६) पाया जाता है; टक्की में देहि मिलता है (मृच्छ० ३२, २३; ३६, १५); पै० में लेति (हेच० ४, ३१८) और तिच्यते रूप चलते हैं (हेच० ४, ३१५; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); अप० में देसि, देइ, देँन्ति, देहु रूप आये हैं और देँसहो = वदत है, देँसिहि = वदतीभिः

( हेच० में वा शब्द देखिए), क्त्वा- वाश रूप करके- सूचक है ; वेप्पिणु ( हेच० ४, ४४० ) आया है तथा वेवं है ( हेच० ४, ४४१ ) । **वृषभ** = वृषति रूपावली इस तथ्य की सूचना देती है कि शौर० में भविष्यत्काल का रूप **वृषस्सं** = **वृष्ये** होना चाहिए ( मृच्छ० ८०, २० ), इसलिए **वृषस्सं** ( बोपटलिक द्वारा सम्पादित शकु० २५, ६ ; कर्पूर० ११२, ५ ) अशुद्ध है ; **वृषस्सामो** रूप मिलता है ( विद्म० १२१, ३ ; इसमें अन्यत्र अन्य रूप भी देखिए ) ; इस सम्बन्ध में वर० १२, १४ की तुलना कीजिए ; माग० में **वृष्यं** आया है ( मृच्छ० २१, ६ ; ८ और १५ ; ३२, ९ और २४ ; ३३, २२ ; ३५, ८ ; ८०, १९ ; ८१, ५ ; ९७, ३ ; १२३, २१ ; १२४, ५ और ९ ) तथा शौर० और माग० में **क्त्वा-** वाला रूप **वृषभ** = **वृषिम** = **वृषित्वा** है ( मृच्छ० ३२, १९ [ **अ-वृषभ** है ] ; ३७, १२ ; ५१, १२ ; १६८, २ ) । वा धातु केवल महा० और जै०महा० रूप **दाऊण**, **दाउं** और **दिज्जइ** ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्सं० ), अ०माग० में सामान्य धातु के रूप **दाउं** ( उवास० ; नायाध० ) ; शौर० **वीअदि** ( मृच्छ० ५५, १६ ; ७१, ६ ; यही रूप मृच्छ० ४९, ७ के **दिज्जदि** के स्थान में भी पढ़ा जाना चाहिए ), **वीअदु** ( कर्पूर० १०३, ७ ), **दाव्व** ( मृच्छ० ६६, २ ; २५०, १४ ; कर्पूर० १०३, ६ ; जीवा० ४३, १२ और १५ ) ; माग० रूप **वीअदि** और **वीअदु** ( मृच्छ० १४५, ५ ) ; महा०, जै०महा० और अ०माग० भविष्यत्काल के रूप **दाहं** और **दासं** ( § ५३० ), भूतकालिक अंश-क्रिया दिष्ण और **द्वत्त** रूपों में शेष रह गया है ( § ५६६ ) । अ०माग० में अधिकांश में **द्वल्यइ** रूप चलता है ( § ४५० ), इसके स्थान में बहुधा दूसरा रूप **द्वलइ** भी पाया जाता है ( शोएनंते द्वारा सम्पादित उवास०, अनुवाद की नोटसख्या २८७ ) ।

§ ४७५— हेच० ४, ६० में **भू** के निम्नलिखित रूप देता है : **होइ**, **हुवइ**, **ह्वइ**, **भवइ** और सन्धियुक्त रूप **पभवइ**, **परिभवइ**, **संभवइ** और **उच्चुभवइ**, जो सूचना देते हैं कि इनका मूल सीधा सीधा रूप **भुवइ** रहा होगा । यह मूल रूप **भुवदि** में दिखाई देता है जिसे हेच० ४, २६९ में **हुवदि**, **भवदि**, **ह्वदि**, **भोदि** और **होदि** के साथ साथ शौर० बोली का रूप बताता है । इसके अतिरिक्त अ०माग० **भुवि** ( § ५१६ ) जो भूतकाल का रूप है यह देखा जाता है तथा वै० रूप **फुवति** में भी यह मिलता है ( क्रम० ५, ११५ ) । वर० ८, १ ; क्रम० ४, ५६ ; मार्क० पन्ना ५३ में **होइ** और **हुवइ** रूप बताये गये हैं और वर० ८, ३ तथा मार्क० ५३ में **भवइ** के सन्धियुक्त रूप दिये गये हैं जैसे, **पभवइ**, **उच्चभवइ**, **संभवइ** और **परिभवइ** । क्रम० नेहवइ का सन्धियुक्त रूप दिया है जैसे, **पहवइ** । वर० का सूत्र १२, १२ शौर० के विषय में अस्पष्ट है तथा क्रम० ५, ८१ और मार्क० पन्ना ५३ में **भोदि** का विधान करते हैं, जब कि मार्क० के मतानुसार शाकत्य **होदि** की अनुमति देता है और सिंहराजगणिन् पन्ना ६१ में **भोदि**, **होदि**, **भुवदि**, **हुवदि** इत्यादि सिखाता है । संस्कृत **भ्रवति** से ठीक मिलता-जुलता और उसके जोड़ का रूप **भवइ** है जो अ०माग० में बहुत प्रचलित है ( आषार० १, १, १, १ और उसके बाद ; टार्णग० १५६ ; विवाह० ११६ ; १३७ ; ११७ ; १२६ ; १३५ और उसके बाद ; नन्दी० ५०१ और उसके बाद ;

पण्यव० ६६६ और ६६७ ; कप्य० एस. ( S. ) § १४-१६ ) भवसि है ( विवाह० १२४५ और १४०६ ), भवसि रूप भी आया है ( विवाह० १२६ और १३०९ ; ओव० § ७० और उसके बाद कप्य० ), भवड भी देखने में आता है ( कप्य० ) ; जै०महा० में इसके रूप कम नहीं मिलते : भवइ आया है ( आव०एल्लें० १०, २० ; १३, ३७ ; २०, ११ और उसके बाद ), भवन्ति है ( एल्लें० ३, १४ ), भवस्तु भी मिलता है ( एल्लें० ११, १० ) । इनके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में भार्भ में -हू वाले रूप भी हैं : जै०महा० में ह्वामि आया है ( एल्लें० ३५, १५ ), अ०माग० और जै०महा० में ह्वइ है ( पण्यव० ३२ और ११५ ; नन्दी० ३२९ और ३६१ तथा उसके बाद ; उत्तर० ३४२ ; ३४४ ; ७५४ [ इसके पास ही होइ रूप आया है ] ; आव०एल्लें० ३६, ४४ ) ; अ०माग० में ह्वन्ति चलता है ( स्य० २५३ और २५५ ; विवाह० १३८ ; पण्यव० ४० ; ४२ ; ९१ ; ७४ ; १०६ ; ११५ आदि आदि ; नन्दी० ४६१ ; जीवा० २१९ ; ओव० § १३० ) ; इसी भाँति इच्छावाचक में भी भवैञ्जा ( ओव० § १८२ ) और द्वितीयपुरुष बहुवचन के रूप भवैञ्जाह ( नायाच० ९१२ ; ९१५ ; ९१८ ; ९२० ) के साथ-साथ पद्य में हवैञ्ज ( स्य० ३४१ ; विवाह० ४२६ ; ओव० § १७१ ), हवैञ्जा ( उत्तर० ४५९ ) और जै०महा० में ह्विञ्ज रूप आये है ( एल्लें० ७४, १८ ) । गद्य में आवश्यक एल्लेंगुण २९, १९ के हवैञ्जा के स्थान में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार होइञ्ज पढ़ा जाना चाहिए । अ०माग० और जै०महा० में इच्छावाचक रूप भवे भी आया है ( विवाह० ४५९ ; उत्तर० ६७८ ; नन्दी० ११७ ; एल्लें० ) । शीर० और माग० में प्रथमपुरुष एकवचन का रूप भवेअं, प्रथम-द्वितीय- और तृतीयपुरुष एकवचन तथा तृतीयपुरुष बहुवचन भवे रूप ही केवल काम में आते हैं ( § ४६०-४६२ ) । संघियुक्त क्रियाओं में शीर० में पहवे रूप भी पाया जाता है ( शकु० २५, १ ) ; शीर० में हवे रूप अशुद्ध है ( माल्वि० ४, १ और ३ ) । जै०शीर० में हवदि रूप बहुत अधिक काम में लया जाता है ( पव० ३८०, ९ ; ३८१, १६ ; ३८२, २४ ; ३८४, ५४ और ५८ ; ३८५, ६५ ; ३८६, ७० और ७४ ; ३८७, १८ और १९, ३८८, ५ ; कत्तिगे० ३९८, ३०३ ; ४००, ३३४ ), हवेदि भी मिलता है ( कत्तिगे० ४०१, ३४१ ; हस्तलिपि में हवेइ है ), इसके साथ-साथ होदि आया है ( पव० ३८१, १८ ; ३८५, ६४ ; ३८६, ६ ; कत्तिगे० ३९९, ३०८ ; ४००, ३२६ ; ३२८ ; ३२९ और ३३० ; ४०२, ३६८ ; ४०३, ३७२ ; ३७६ और ३८१ ; ४०४, ३९१ ), होमि चलता है ( पव० ३८५, ६५ ), हुन्ति है ( कत्तिगे० ४०१, ३५२ [ इस हुन्ति का कुमाउनी में हुनि हो गया है । — अनु० ] ), होसि देखा जाता है ( कत्तिगे० ४०२, ३६३ और ३६४ ; ४०४, ३८७ ), सामान्य क्रिया होहुँ है ( कत्तिगे० ४०२, ३५७ ; हस्तलिपि में होहुँ है ) । इसका इच्छावाचक रूप हवे है ( पव० ३८७, २५ ; कत्तिगे० ३९८, ३०२ ; ३९९, ३०९ ; ३१२ ; ३१५ ; ४००, ३२६ ; ४०१, ३२८ और ३४५ तथा उसके बाद आदि आदि ) । हेमचन्द्र ने अपने शीर० रूप हवदि और होदि पाये होंगे ( § २१ और २२ ) । ऊपर दिये गये रूपों को छोड़ भव- वर्ग के अन्य रूप विरल हैं : माग० में भवामि है ( मूच्छ० ११७,

६ ) ; शौर० में भविष्यत्त्वं रूप आया है (शकु० ३२, ६ ; कर्पूर० ६१, ११), जिसकी पुष्टि जै०शौर० रूप भविष्यत्त्वं ( कश्चिगे० ४०४, ३८८ ; हस्तलिपि में भविष्यत्त्विय है ) और शौर० भविष्यत्त्वता ( शकु० १२६, १० ; विक्र० ५२, १३ ) करते हैं ; सामान्य क्रिया का रूप भविष्यत्त्वं है ( हेच० ४ ; ६० ), शौर० और माग० में भविष्यत्त्वं होता है ( शकु० ७३, ८ ; ११६, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ], मालवि० ४७, ७ में अशुद्ध पाठ है ) । शौर० में लृका- बाला रूप भविष्यत्त्व बहुत अधिक काम में आता है ( मृच्छ० २७, १२ ; ४५, ८ ; ६४, १९ ; ७८, १० ; शकु० ३०, ९ ; ११९, ३ और १३ ; १६०, १ ; विक्र० २४, ५ ; २५, १५ आदि आदि ) तथा यह रूप माग० में भी आया है ( मृच्छ० १६, १६ ; १२४, २३ ; १३४, २२ ; १७०, ११ ), जै०शौर० में भविष्यत्त्वं है ( पथ० ३८०, १२ ; ३८७, १२ ), अ०माग० में भविष्यत्त्वं मिलता है ( ओष० ; कण्ठ० ), पाठभविष्यत्त्वं भी आया है ( उवास० ) । भविष्यत्त्वकाल के विषय में § ५२१ देखिए । माग० कर्मवाच्य भवीष्यदि ( मृच्छ० १६४, १० ) भविष्यत्त्वकाल परस्मैपद के काम में आया है ( § ५५० ) । महा० रूप अग्नाभ्रवन्तीञ्चौ ( गउड० ५८८ ) अग्नाभ्रवन्तीञ्च के स्थान में अशुद्ध रूप है ( गउड० पेज ३७६ में इसका दूसरा रूप देखिए ) । ऊपर दिये गये अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० के रूपों के अतिरिक्त महा० में ह्रस्व- वर्ग का रूप ह्रस्वन्ति मिलता है ( गउड० ९०१ ; ९३६ ; ९७६ ) । उपसर्ग जोड़े जाने पर भव- वर्ग की ही प्रधानता देखी जाती है । ब्लौल के संग्रह से, जो उसने शौर० और माग० से एकत्र किया है, मुझे केवल दो उदाहरण जोड़ने हैं, शौर० रूप० अणुभवन्तो = अनुभवन् ( विक्र० ४१, ९ ) और अणुभवन्त् ( कर्पूर० ३३, ६ ) । केवल प्र- उपसर्ग के बाद साधारण रूप से ह्रस्व- वर्ग काम में आता है । इसके अतिरिक्त संशरूप विह्रस्व में ; अन्यथा यह रूप कभी-कभी अनु के बाद दिखाई देता है, वह भी महा० अणुह्रस्वे ( हाल २११ ), शौर० अणुह्रस्वन्ति ( मालवि० ५१, २२ ; प्रबोध० ४४, १३ ) में । अणु, मालविकाग्निमित्र में अन्यत्र अणुह्रस्व रूप है और प्रबोधचन्द्रोदय में अणुभवन्ति भी है जो पाठ पढ़ा जाना चाहिए । इसी प्रकार शकुंतला ७४, ६ में इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार विह्रस्वेदि के स्थान में विभाषेदि पढ़ा जाना चाहिए । वररुचि वास्तव में ठीक ही बताता है कि सन्धि के अवसर पर भव- का प्रयोग किया जाना चाहिए ।

१. ब्लौल, वररुचि उष्ट हेमचन्द्रा, पेज ४१ में सूचकटिक, शकुन्तला, विक्रमोर्वशी, मालविकाग्निमित्र और रत्नावली से भू के शौर० और माग० रूप एकत्र किये गये हैं । इस पर पूर्ण ज्ञान प्राप्त करने के लिए उसे देखना चाहिए ।
- २. इसी ग्रन्थ के पेज ३९ और ४० । — ३. ब्लौल का उपर्युक्त ग्रंथ, पेज ४० ।

§ ४७६—हुष- की अर्थात् छठे गण के अनुसार रूपावली, महा० रूप हुषन्ति में पायी जाती है ( गउड० ९८८ ; हाल २८५ ) । इसका इच्छावाचक रूप हुषीय मिलता है ( § ४६६ ) और पै० में हुष्येय्य है ( हेच० ४, ३२० और ३२३ ) । कर्मवाच्य का सामान्य वर्तमान का रूप माग० में हुषीयदि आया है ( वेणी० ३३, ६



और ७ ; ३५, ८ ; यहाँ यह रूप परस्मैपद भविष्यत्काल के अर्थ में आया है ; § ४७५ में भवीअदि की तुलना कीजिए ) और शीर० तथा माग० में इसका प्रयोग विशेषतः भविष्यत्काल में बहुत चलता है ( § ५२१ ) । एक अशुद्ध और बोली की परम्परा पर आघात करनेवाला परस्मैपद वर्तमानकालिक अशक्रिया का स्त्रीलिंग का रूप शीर० में हुयस्ती है तथा ऐसा ही रूप कर्तव्यवाचक अशक्रिया का माग० में ह्विद्वध्वं है ( ललित० ५५५, ५ ; ५६५, १३ ) । महा०, जै०महा० और अप० असयुक्त सीधे सादे रूप में प्रधान वर्ग ह्व- से निकला हो- आया है जो कभी कभी अ०माग० में भी आता है और जै०शीर० में बहुत चलता है : होमि, होसि, होइ, होंसि और हुन्ति रूप मिलते हैं ; आज्ञावाचक में होहि, होसु, होउ, होमो और होन्तु है ; कर्मवाच्य के सामान्य वर्तमानकाल में होईअइ और होइअइ रूप आये हैं ; परस्मैपद में वर्तमानकालिक अशक्रिया में होन्तो और हुन्तो रूप हैं ; आत्मनेपद में होयाणो मिलता है ; सामान्यक्रिया में होउं तथा जै०शीर० में होउं चलते हैं ; क्त्वा- वाला रूप होऊण है और कर्तव्यवाचक अशक्रिया अ०माग० तथा जै०महा० में होयव्व है। होँजा और होँज के विषय में § ४६६ देखिए । उक्त रूपों के अतिरिक्त अ०माग० में प्रार्थनावाचक रूप केवल होइ और होउ है । ये भी वाक्यश होउ णं में पाया जाता है और भूतकाल का रूप होत्था का पर्याप्त प्रचलन है । शीर० प्रयोग निम्नलिखित प्रकार के हैं : होमि, होसि और होन्ति, आज्ञावाचक में होहि, होँह, होध और होँनु, माग० आज्ञावाचक में होध चलता है ; किन्तु शीर०, माग० तथा टक्की में केवल भोवि और भोदु रूप देखने में आते हैं । पाठों में अशुद्ध रूप निम्नलिखित हैं : भोमि, होवि, भोहि, होदु और भोँनु । पै० में फोत्ति रूप पाया जाता है ( क्रम० ५, ११५ ) । शीर० और माग० में कर्तव्यवाचक अशक्रिया का रूप होव्वध्वं है ; शीर० और जै०शीर० रूप भविद्वध्वं के विषय में § ४७५ देखिए और माग० में हुषिद्वध्वं के सम्बन्ध में ऊपर देखिए । महा० में भूतकालिक अशक्रिया का रूप ह्वअ मिलता है ( हेच० ४, ६४ ; क्रम० ४, ५७ ; मार्क० पत्रा ५३ ) जो मण्डलीह्वअ में आया है ( हाल ८ ), अणुह्वअ ( हेच० ४, ६४ ; हाल २० ), परिह्वएण ( हाल १३४ ; इस ग्रन्थ में अन्यत्र आये रूप तथा बंधव्या संस्करण के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), पण्वअ ( हेच० ४, ६४ ) तथा अप० ह्वआ ( हेच० ४, ३८४ ) और ह्वआ ( हेच० ४, ३५१ ) में यह रूप आया है । शीर०, टक्की और दाक्षि० में-भूदा मिलता है ( उदाहरणार्थ, शीर० में : मूच्छ० ५५, १६ ; ७८, ३ ; शकु० ४३, ९ ; ८०, २ ; विक० २३, १४ ; ५२, २१ ; ५३, १२ [ इस ग्रन्थ में-भूदो भी है ] ; टक्की में : मूच्छ० ३६, २६ ; ३९, १६ ; दाक्षि० में : मूच्छ० १०१, १३ ), माग० में कियत्प्रभूत = कियत्प्रभूत है ( वेणी० ३४, १६ ) । — सिहराज० पन्ना ४७ में ठीक अ- वर्ग की भौति निम्नलिखित रूप दिये गये हैं : होअइ, होअइ, हुअइ और हुयइ ।

१. इनके उदाहरण § ४६९ में होउ के साथ दिये गये स्वर्णों और इस क्रिया से सम्बन्धित § में तथा जै० शीर० के उदाहरण § ४७५ में देखिए । इस सम्बन्ध में वेबर, क्लिबुम्सवेरिण्डे डेर कोपनिगलिसन प्रॉक्सिससन आकाडेमी डेर

विस्तरशाफन खु बर्लीन, १८८२, ८११ और उसके बाद तथा इंडियो स्टुडिफन १६, ३९३ की भी तुलना कीजिए। — २. इनके उदाहरण ब्लौल के उपर्युक्त ग्रन्थ के पेज ४१ में हैं। — ३. पिगल, कू० बाइ० ८, १४१ और ऊपर § ४६९ में ; माग० में भोदि आता है, उदाहरणार्थ, स्प्लकटिक १२१, ६ ; १६८, ३ ; ४ और ५, १६८, ६ में होदि अशुद्ध है। — ४. ब्लौल के उपर्युक्त ग्रन्थ का पेज ४१ ; फ्लेक्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज २० और उसके बाद में बुर्कहार्ड ने भी एक संग्रह दिया है। — ५. ब्लौल के उपर्युक्त ग्रन्थ का पेज ४२। भू के रूपों के लिए डेलिउस, राडीचेस प्राकृतिकाए में यह शब्द देखिए और तुलना कीजिए।

§ ४७७—जिन धातुओं के अन्त में ऋ और ॠ आते हैं उनके वर्ग के अन्त में अर आ जाता है : धरइ, वरइ, सरइ, हरइ, जरइ और तरइ रूप बनते हैं (वर० ८, १२ ; हेच० ४, २३४ ; क्रम० ४, ३२)। प्राचीन संस्कृत में कुछ ऐसे धातुओं की रूपावली वैदिक रीति से चलती है अथवा बहुत कम पायी जाती है अथवा केवल व्याकरणकारों द्वारा इनकी परम्परा दी गयी है जैसे, जु, धृ, मृ, वृ और स्तृ। प्राकृत बोली में इनकी रूपावली नियमानुसार चलती है। इसके साथ-साथ इनकी रूपावली बहुत अधिक ए-वर्ग की भौति भी चलती है। इन नियम में : महा० और जै०महा० में धरइ और धरेमि, धरेइ और धरेँन्ति रूप मिलते हैं, वर्तमानकालिक अंशक्रिया में धरन्त और धरेँन्त आये हैं (गउड०, हाल ; रावण० ; एत्सं०) ; शौर० में धराभि = ध्रिये हैं (उत्तरा० ८३, ९) ; अप० में धरइ (हेच० ४, ३३४ ; ४३८, ३) और धरेइ रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ३३६), धरहिँ भी चलता है (हेच० ४, ३८२), आशावाचक में धरहिँ मिलता है (हेच० ४, ४२१ ; पिगल १, १४९)। — महा० में ओसरइ = अपसरति है, ओसरन्त = अपसरन् और ओसरिअ = अपसृत है (गउड० ; हाल ; रावण०), आशावाचक में ओसर और ओसरसु रूप चलते हैं (हाल) ; जै०महा० में ओसरइ आया है (एत्सं० ३७, ३०) ; माग० में ओशलिधि हाँ जाता है (मृच्छ० ११५, २३), ओशलिअ = अपसृत्य है (मृच्छ० १२९, ८) ; जै०महा० और शौर० में आशावाचक रूप ओसर = अपसर है (एत्सं० ७१, ३१ ; विक० १०, १२)। यह रूप माग० में ओशल हो जाता है (प्रबोध० ५८, २ ; मद्रासी संस्करण ७३, ६ के अनुसार यही रूप शुद्ध है), ओसरइ भी मिलता है (उत्तरा० ६६, ७), जै०महा० में ओसरइ = अपसरत है (कालका० २६५, ६ ; दो, ५०७, १), माग० में आशावाचक रूप ओशलध है (§ ४७१) ; महा० में समोसरइ, समोसरन्त आदि आदि रूप हैं (गउड० ; हाल ; रावण०), अ०माग० में आशावाचक रूप समोसरइ है (नायाध० १२३३ और १२३५) ; शौर० में णीसरदि आया है (धूर्त० ८, ६) ; महा० और अ०भाग० में पसरइ का प्रचलन है (रावण० ; विवाह० ९०९), शौर० में यह पसरदि हो जाता है (शकु० ३१, १०), माग० में पशलशि रूप देखा जाता है (मृच्छ० १०, १५), टक्की में आशावाचक रूप पसलु है (मृच्छ० ३२, १६), टक्की में अणुसल्लेँइ रूप भी आया है (§ ४७२)। इसके साथ-साथ शौर० में अणुसरइ मिलता है (विद० १०५, ५)।

§ २३५ की तुलना कीजिए । — महा० और जै०महा० में मरामि = म्रिये है, मरइ और मरन्ति रूप भी मिलते हैं । आज्ञावाचक में मर, मरसु तथा मरउ रूप आये हैं । वर्तमानकालिक अशक्रिया में मरन्त है ( हाल ; एत्से० ) ; अ०माग० में मरइ मिलता है ( स्य० ६३५ ; उत्तर० २१४ ; विवाह० ३६३ और उमके बाद ), मरन्ति भी है ( उत्तर० १०९९ और उसके बाद ; विवाह० १४३४ ), मरमाण पाया जाता है ( विवाह० १३८५ ) ; शौर० में मरदि रूप मिलता है ( मृच्छ० ७२, २२ ; यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए ) ; माग० में मलामि है ( मृच्छ० ११८, १३ ), इस बोली में मलेदु और मलेन्ति रूप भी आये हैं ( मृच्छ० ११४, २१ ; ११८, १२ ) ; अप० में मरइ और मरहि है ( हेच० ४, ३६८ ; ४२०, ५ ) । महा० में मरिज्जउ = म्रियताम् है ( हाल ९५० ) जो कर्मवाच्य के अर्थ में काम में आया है । अ०माग० में सामान्य क्रिया का रूप मरिज्जउं है ( दस० ६२४, ४० ; § ५८० की तुलना कीजिए ), यह कर्तृवाच्य के अर्थ में आया है । अ०माग० में मिज्जइ और मिज्जन्ति रूप आये हैं ( स्य० २७५ ; ३२८ ; ३३३ ; ५४० ; ९४४ ) । टीकाकारों ने ठीक ही इन्हे = मीयते और मीयन्ते के बताया है । — जै०महा० में वरसु = वृणुष्व है ( सगर १, १५ ) । — महा० और जै०महा० में हरइ मिलता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ), जै०शौर० में हरदि है ( कत्तिगे ४००, ३३६ ), महा० में हरेमि भी पाया जाता है ( हाल ७०५ ), अ०माग० में ह्र्छावाचक रूप हरेज्जाह आया है ( नायाध० ९१५ और ९१८ ), माग० में हलामि और हलदि रूप है ( मृच्छ० ११, ८ ; ३०, २१ और २४ ) ; सभी प्राकृत बोलियों में यह क्रिया सन्धि में बहुत अधिक दिव्वाई देती है जैसे, महा० में अहिरइ और पहरइ रूप हैं ( गउड० ), जै०महा० में परिहरामि है ( कालका० २७२, १६ ), अ०माग० साहरमि = संहरमि है ( टाण्ण० १५५ ), पडिसाहरइ = प्रतिसंहरन्ति है ( विवाह० ६३९ ), विहरइ रूप भी मिलता है ( कप्प० ; उवास० आदि-आदि ), शौर० में उवहर और उवहरन्नु रूप आये हैं ( शकु० १८, ३ ; ४०, ९ ), अवहरदि = अपहरति है ( मृच्छ० ८५, २४ ), माग० में पलिहलामि = परिहरामि है ( मृच्छ० १२५, १० ), शमुदाहलामि रूप भी आया है ( मृच्छ० १२९, २ ), विहलदि = विहरति भी है ( मृच्छ० ४०, ९ ), अप० में अणुहरदि और अणुहरइ रूप हैं ( हेच० ४, ३६७, ४ ; ४१८, ८ ) । — महा० में तरइ है ( गउड० ; हाल ) ; अ०माग० में तरमि मिलता है ( उत्तर० ५६७ ), उत्तरइ आया है ( नायाध० १०६० ) और पन्नुतरइ भी है ( विवाह० ९०९ ) ; शौर० में ओवरदि = अवतरति है ( मृच्छ० ४४, १९ ; १०८, २१ ; माल्ती० २६५, ६ ), आज्ञावाचक में ओवरइ = अवतराम है ( माल्ती० १००, ३ ; प्रिय० १२, ४ ) ; माग० में आज्ञावाचक रूप ओवल = अवतर है ( मृच्छ० १२२, १४ ; १५ और १६ ), कत्था-वाला रूप ओवल्लिअ ( मृच्छ० १२२, ११ ) = शौर० रूप ओवरिय है ( विक्र० २३, १७ ) ; अप० में उत्तरइ आया है ( हेच० ४, ३३९ ) । — कृ संस्कृत के अनुसार ही किरति रूप बनाता है, महा० उकिरइ आया है ( हाल ११९ ) और किरन्त भी मिलता है ( गउड० ; रावण० ) ।

§ ४७८—हेमचन्द्र ४, ७४ के अनुसार स्मृ का प्राकृत में सरह बनता है और इस नियम से जै०महा० में सरामि पाया जाता है ( आव०एत्सें० ४१, २० ), अ०-माग० पद्य में सरई रूप मिलता है ( उत्तर० २७७ ), जै०महा० में सरह आया है ( आव० ४७, २७ ), गद्य में सरसु भी आया है ( आव०एत्सें० ७, ३४ ) । सभी प्राकृत बोलियों में इसका साधारण रूप जिनका विधान वरदचि ने १२, १७ और मार्कण्डेय ने पन्ना ७२ में किया है तथा शौर० के लिए जिस रूप का विशेष विधान है, वह है सुमर- जो स्मर- के स्थान में आया है । इसमें अंशस्वर है ( वर० ८, १८ ; हेच० ४, ७४ ; क्रम० ४, ४९ ; मार्क० पन्ना ५३ ) । इसके साथ-साथ गद्य में बहुत अधिक ए- वर्ग सुमरे- मिलता है । इस नियम से महा० में सुमरामि आया है ( रावण० ४, २० [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; २२ ) ; जै०महा० में ल्वा- वाले रूप सुमरिऊण तथा सुमरिय हैं, कर्मवाच्य की भूतकालिक अंशक्रिया में सुमरिय [= स्मृत : ल्वा- वाला रूप = स्मृत्वा है । —अनु० ] चलता है ( एत्सें० ) ; अ०माग० में आशावाचक रूप सुमरह है ( विवाह० २३४ ) ; शौर० में सुमरामि आया है ( मृच्छ० १३४, १५ ; उत्तरा० ११८, १ ), सुमरसि भी मिलता है ( उत्तरा० १२६, ६ ), शुद्ध रूप में प्रतिपादित सुमरेसि है ( मृच्छ० ६६, १५ और १८ ; १०३, २० ; १०४, १० ; १०५, १५ ; विक्र० २३, ९ ), जैसा कि सुमरेदि है ( शकु० ७०, ७ ; १६७, ८ ; मालती० १८६, ४ ; विक्र० १२५, ११ ) और आशावाचक में सुमरेहि आया है ( रत्ना० ३१७, १७ ), सुमरेसु मिलता है ( विक्र० १३, ४ ), सुमरंध चलता है ( शकु० ५२, १६ ), सुमर भी काम में आता है ( मालती० २५१, २ ; सभी पाठों में यही है ) तथा अप० में सुवैरहि पाया जाता है ( हेच० ४, ३८७ ), इन्द्रवाचक में सुमरि = स्मरेः है ( हेच० ४, ३८७, १ ) ; शौर० में सुमरामो आया है ( मालती० ११३, ९ ) ; माग० में शुमलामि, शुमलेदि और शुमलेदि रूप मिलते हैं ( मृच्छ० ११५, २३ ; १२७, २५ ; १३४, १३ ), आशावाचक में शुमल और शुमलेहि रूप आये हैं ( मृच्छ० १२८, २० ; १६८, ११ ; १७०, ८ ) ; कर्म-वाच्य की भूतकालिक अंशक्रिया शौर० में सुमरिद है ( मालती० २४९, ६ ; प्रबोध० ४१, ७ ) ; माग० में यह शुमलिद हो जाता है ( मृच्छ० १३६, १९ ) ; शौर० में कर्तव्यवाचक अंशक्रिया सुमरिद्वव है तथा इसका माग० रूप शुमलिद्वव है ( मृच्छ० १७०, ९ ) । हेमचन्द्र ४, ७५ में बताता है कि वि उपसर्ग लगाकर इसका रूप बिम्हरह और वीसरह हो जाते हैं, जिनमें से महा० में वीसरिअ = बिस्मृत आया है ( हाल ३६१ ; शकु० ९६, २ ), जै०महा० में बिस्सरिय पाया जाता है ( आव०एत्सें० ७, ३४ ) ; जै०शौर० में वीसरिद है ( कृत्तिये० ४००, ३३५ ; पाठ में वीसरिय है ) । मार्कण्डेय पन्ना ५४ में वीसरह, बिसुरह और बिसरह रूप बताता है । यह महा० बिसरिअ ( रावण० ११, ५८ ) और भारतीय नवीन आर्यभाषाओं में पाया जाता है । शौर० और माग० में वही वर्ग है जो दूसरे में है ; उदाहरणार्थ, शौर० में बिसुमरामि रूप आया है ( शकु० १२६, ८ ), बिसुमरेसि भी है ( विक्र० ४९, १ ) ; माग० में बिशुमलेदि मिलता है ( मृच्छ० ३७, १२ ) । विक्रमोर्वशी ८३, २० में

विम्हरिख् विम्ह आया है जो सभी हस्तलिपियों के विकृष्ट हैं और बौल्लेनसेन ने मूल से इसे पाठ में रख दिया है; बबहया संस्करण पेज १३३, ९ में शुद्ध रूप विसुमरिख् विम्ह दिया गया है जैसा कि शकुन्तला १४, २ में विसुमरिख् और वृषमानुजा १४, ६ में भी यही मिलता है। भरद्वा पर § ३१३ देखिए।

१. हेमचन्द्र ४, ७५ पर पिशाल की टीका। — २. वह रूप बोपटलिक ने शकुन्तला ५९, १० में मूल से दिया है। यहाँ पर बबहया संस्करण १८८३, पेज ६४, ११ के अनुसार कम से कम विम्हरिखो होना चाहिए।

§ ४७९ — जिन धातुओं के अन्त में घे रहता है उसकी रूपावली नियमित रूप से संस्कृत की भाँति चलती है ( वर० ८, २१; २५ और २६; हेच० ४, ६; क्रमा० ४, ६५ और ७५ ) : महा० में गाअस्ति रूप है ( कालेयक० ३, ८; बाल० १८१, ६ ), उग्गाअस्ति = उद्गायन्ति हैं ( धूर्त० ४, १४ ), गाअन्त- भी मिलता है ( कपूर्० २३, ४ ); जैमिहा० में गायइ है ( आव०एत्से० ८, २९ ), गायन्ति भी मिलता है ( द्वार० ४९६, ३६ ), गायसेहिं और गाइउं रूप भी चलते हैं ( एत्से० १, २९; २, २० ); अ०भाग० में गायन्ति है ( जीवा० ५९३; राय० ९६ और १८१ ), गायन्ता भी आया है ( ओव० § ४०, पाँच ) तथा गायमाणे भी पाया जाता है ( विवाह० १२५३ ); शौर० में गाअमि मिलता है ( मद्रा० ३५, १ ), गाअदि आया है ( नागा० ९, ६ ), गाअध देखा जाता है ( विड० १२, ४ ), आज्ञावाचक रूप भी पाया जाता है जो ए वर्ग का है = गापध है ( विड० १२२, १०; १२८, ४ ), गाअन्तेण और गाअन्तो रूप भी हैं ( मृच्छ० ४५, २ और ४ ); भाग० में गाप और गाइवं रूप मिलते हैं ( मृच्छ० ७०, १४; ११७, ४ )। — शौर० में परिस्ताअदि = परित्रायते है ( मृच्छ० १२८, ७ ), परिस्ताअसु भी आया है ( महावीर० ३०, १९; बाल० १७३, १०; विड० ८५, ५ ), परिस्ताआहि पाया जाता है ( उत्तररा० ६३, १३ ), परिस्ताअनु भी देखा जाता है ( रत्ना० ३२५, ९ और ३२ ) तथा परिस्ताअध भी भी चलता है ( शकु० १६, १०; १७, ६; विक० ३, १७; ५, २; मालती० १३०, ३ ); भाग० में पलिस्ताअध और पलिस्ताअनु रूप आये हैं ( मृच्छ० ३२, २५; १२८, ६ )। — जैमिहा० में ह्यायसि = ह्यायसि है ( एत्से० ८५, २३ ), ह्याय-माणी रूप भी आया है ( एत्से० ११, १९ ), अ०भाग० में ह्रियायामि, ह्रियायसि, ह्रियायइ, ह्रियायइ और ह्रियायमाण रूप आये हैं ( नायाव० ); महा० में जिज्झाअइ = निर्घ्रायति है ( हाल ७३ और ४१३ ); शौर० में जिज्झाअदि हो जाता है ( मृच्छ० ५९, २४ और ८९, ४; मालती० २५८, ४ ), जिज्झाअन्ति भी आया है ( मृच्छ० ६९, २ ), जिज्झाइतो मिलता है ( मृच्छ० ९३, १५ ) और जिज्झाइदा भी देखा जाता है ( विक० ५२, ११ ), संज्ञाअदि काम में आया है ( मृच्छ० ७३, १२ )। — शौर० में जिज्जाअदि = निर्घ्रायति है ( मृच्छ० ४६, ५ और ६९, २; मालवि० ६६, ८ )। — शौर० में परिमिस्ताअदि = परिमिस्तायति ( मालती० १२०, २; बबहया संस्करण ९२, २ तथा मद्राणी संस्करण १०५, ३ के अनुसार वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए )। — प्राकृत में उन धातुओं की,

जिनके अन्त में आ रहता है, रूपावली चौथे गण के अनुसार भी चलती है ( § ४८७ ), इसके विपरीत क्रम से तिन धातुओं के अन्त में -ये रहता है, उतुकी रूपावली भी कभी-कभी महा०, जै०महा० और अ०माग० में -आ -वाले धातुओं के अनुकरण पर चलती है : महा० में गाह है ( वर० ८, २६ ; हेच० ४, ६ ; हाल १२८ और ६९१ ), गाड मिलता है ( भाम० ८, २६ ) और गन्त- चलता है ( हाल ५४७ ) ; जै०महा० में उम्गाह रूप देला जाता है ( आव०एत्से० ८, २८ ) ; महा० में झाह = महाकाव्यों के रूप इयाति के है ( वर० ८, २६ ; हेच० ४, ६ ; रावण० ६, ६१ ), जै०श्री० में इसका झादि हो जाता है ( पव० ३८५, ६८ ) । इसके साथ साथ झायदि भी मिलता है ( पव० ३८५, ६५ ; ४०३, ३७२ ) ; झाउ आया है ( भाम० ८, २६ ) और पिज्झाह देला जाता है ( हेच० ४, ६ ) ; अ०माग० में श्रियाह ( विवाग० २१९ ; उवास० § २८० ; नायाध० ; कप्प० ), श्रियामि ( विवाग० ११४ और २२० ; नायाध० ), श्रियासि ( विवाग० ११४ ) और झाहञ्ज रूप मिलते हैं ( यह रूप पद्य में है ; उत्तर० १४ ) । इमी प्रकार अ०माग० में श्रियाह = क्षायति है तथा इसके साथ-साथ श्रियायन्ति भी चलता है ( § ३२६ ) ; अ०माग० में गिलाह = महाकाव्यों के रूप ग्लानि के है ( आथार० २, १, ११, १ और २ ), इसके साथ साथ चिगिलापेञ्जा भी चलता है ( आथार० २, २, ३, २८ ) ; महा० में निहाह और मिलह मिलते हैं ( हेच० ४, १२ और १८ ), इसमें सम्बन्धित महाकाव्यों का रूप म्लान्ति है । - श्री० में बार-बार पग्गिहाह रूप देखने में आता है ( शकु० १४५, ८ ; प्रबोध० ११, १३ ; उत्तरग० ६०, ४ और ५ ; मालती० ३५७, ११ ), माग० में यह रूप पलिहाह हो जाता है ( मृच्छ० १७५, १९ ) । श्री० ग्रंथों में अन्यत्र तथा दूसरा रूप जो हम बाली के साहित्य में प्रायः सर्वत्र ही पाया जाता है शुद्ध रूप परिहाह है । पलाय- के विषय में § ५६७ देखिए ।

§ ४८०—प्राचीन-स्क-गण की क्रियाओं इष्, गम् और यम् की रूपावली सभी प्राकृत बोलियों में संस्कृत की भाँति चलती हैं : इच्छह, गच्छह और ज्जच्छह । माग० रूप साम्यम्मघ ( § ४८८ ) अ०माग० उग्गामाण ( पणव० ४१ ) अपने ढंग के निराते हैं । हेमचन्द्र ने ४, २१५ में इनके साथ अच्छह भी जोड़ दिया है जिसे उसने आस् और क्रमदीधर ने अस् (= होना ) धातु का रूप बताया है, किन्तु टीकाकार इसका अनुवाद तिष्ठति करते हैं । इसके ठीक जोड़ के पाली रूप अच्छति को आस्कोली बताता है कि यह भविष्यत्काल का एक रूप था जो आस् धातु से निकला है । यह कभी अास्स्यति अथवा आस्स्यते था<sup>१</sup>, चाइल्डर<sup>२</sup> और पिद्दल<sup>३</sup> इसे आस् से निकल्य बताते हैं तथा इसका पूर्वरूप अास्सुदि देते हैं, जैसा कि आस् से निकला हेमचन्द्र ने भी बताया है । ए० म्युलर का मत है कि यह गम् से निकला है जिसके ग<sup>४</sup> की विच्युति हो गयी है, बाद को ट्रैकनर और टॉप के साथ म्युलर का भी यह मत हो गया था कि आस् से निकल कर यह उसके भूतकाल के रूप अास्सीत् से म्युल्य है । ए० कून के विचार से यह अस् अल्प है, योहाब्धोन के मत से अस् के भविष्यत्काल के रूप अस्स्यति और अस्स्यति से

निकला है। किन्तु यह ठीक ऋच्छति के समान है जो संस्कृत में चौथे गण की रूपावली के -स्क-वर्ग का है और ऋ से निकला है। इस ऋ का अर्थ है 'किसी पर गिरना', 'किसी से टकराना' तथा भारतीय व्याकरणकार इसे ऋच्छ धातु बताते हैं और बोएटलिक तथा रोट ने अपने संस्कृत जर्मन कोश में अच्छ् धातु लिखा है। धातुपाठ २८, १५ के कथन से निदान निकलता है इसका अर्थ 'रहना' 'खड़ा रहना' है; उममें बताया गया है कि यह इन्द्रियप्रलय और मूर्तिभाष के अर्थ में काम में आता था [ धातुपाठ में दिया गया है : गतीन्द्रियप्रलयमूर्तिभाषेणु । —अनु० ]। इसकी तुलना ब्राह्मण ग्रन्थों में ऋच्छति और आच्छति के प्रयोग से की जानी चाहिए। इस क्रिया के निम्नलिखित उदाहरण मिलते हैं : महा० में अच्छसि, अच्छन्ति, अच्छु उ तथा अच्छिञ्चइ (गउड० ; हाल) ; जै०महा० में अच्छइ, अच्छण, अच्छामो, अच्छसु, अच्छइ, अच्छन्तस्स, अच्छिउं, अच्छिय और अच्छियथ (एत्सं० ; द्वार० ४९८, १२ ; ५००, ९ ; ५०१, ९ ; आव०एत्सं० १४, २५ और ३० ; २४, १७ ; २६, २८ ; २९, २२) ; अ०भाग० में अच्छइ (आवार० १, ८, ४, ४ ; उत्तर० ९०२ और उसके बाद), अच्छाहि (आवार० २, ६, १, १० ; विवाह० ८०७ और ८१७) और अच्छेञ्ज आवे हैं (हेच० ३, १६० ; विवाह० ११६ ; ओव० § १८५) ; आव० में अच्छध है (मूच्छ० ९९, १६) ; पै० में अच्छनि और अच्छने मिलते हैं (हेच० ४, ३१९) ; अ० में अच्छु उ रूप पाया जाता है (हेच० ८, ४०६, ३)। अच्छीअ के विषय में § ४६६ देखिए।

१. क्रिटिसो स्टुडिएन डेर इप्रासविस्मनशाफ्ट, पेज २६५, नोटसंख्या ४९।

— २. पाली कोश में अच्छति शब्द देखिए। — ३. ना० गे० वि० गे० १८७५, ६२७ और उसके बाद हेमचन्द्र ४, २१५ पर पिशाल की टीका। —

४. बाइग्रैगे, पेज ३६। — ५. सिग्मिकाइड ग्रामर, पेज १००। — ६. ए० म्युलर, बाइग्रैगे, पेज ६६। — ७. साहबाजगर्ही दो, २३ ; कृ० स्ता० ३२, ४६० नोटसंख्या २। — ८. बोएटलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन शब्दकोश में अच्छ् देखिए ; पिशाल, ना० गे० वि० गे० १८९०, ५३०। योहान्सोन इस ध्युरपत्ति को अशुद्ध बताता है और स्वयं इस विषय में ग्रीक शब्द हेरयोस्तइ की ओर ध्यान देता है। — ९. वरकधि १२, १९ के विषय में, कु० वाइ० ८, १४३ और उसके बाद में पिशाल का मत देखिए।

§ ४८१—प्रामाणिक संस्कृत के नियमों से भिन्न होकर क्रम् धातु, जैसा कि महाकाव्यों की संस्कृत में भी कुछ कम नहीं पाया जाता, परस्मैपद में ह्रस्व स्वर के साथ रूपावली में दिखाई देता है : महा० में कमन्त-, अकमसि, अकमन्त-, णिकमइ, णिकमइ, णिकमइ, णिकमइ और संकमइ रूप हैं (गउड० ; हाल) ; जै०महा० में कमइ आवा है (कपभ० ३८), अकमामो भी है (एत्सं० ३५, ३६), अइकमइ और अइकमैअ देखने में आते हैं (आव०एत्सं० ४७, २३; कालका० २७१, २ और ७) ; अ०भाग० में कमइ (विवाह० १२४९), अइकमइ (विवाह० १३६ और १३७), अइकमसि (कप्य० एत. (S) § ६३), अकमइ और अकमसि

आये हैं ( विवाह० ८४५ और १२५२ ), अवक्षमंञ्जा ( आचार० २, १, १०, ६ ), निष्कलमद् और निष्कलमन्ति भी मिलते हैं ( विवाह० १४६ ; निरया० § २३ ; कप्य० § १९ ), निष्कलमंञ्जा ( आचार० २, १, १, ७ ; २, १, ९, २ ) तथा निष्कलमाण देखे जाते हैं ( आचार० २, २, ३, २ ), पड्डिणिकलमद् और पड्डिणिकलमन्ति रूप भी पाये जाते हैं ( विवाह० १८७ और ९१६ ; नायाध० § ३४ ; पेज १४२७ ; ओब० ; कप्य० ), पकमद् ( विवाह० १२४९ ), वकमद्, वकमन्ति ( विवाह० १११ और ४६५ ; पण्यव० २८ ; २९ ; ४१ और ६३ ; कप्य० § १९ और ४६ बी ), विउकमन्ति ( विवाह० ४२५ ) तथा छन्दों की मात्राप ठीक करने के लिये कर्मई = कर्म्यति रूप भी काम में आते हैं ( उत्तर० २०९ ) ; शौर० में अविक्रमसि मिलता है ( रत्ना० २९७, २९ ) ; शौर० और दक्षि० में अवकमदि आया है ( मृच्छ० ९७, २४ ; १०३, १५ ) ; शौर० में णिकमामि ( शकु० ११५, ६ ), णिकमदि ( मृच्छ० ५१, ४ ; विक० १६, १ ), णिकम ( मृच्छ० १६, १० ; शकु० ३६, १२ ) और णिकमम्ह रूप देखने में आते हैं ( प्रिय० १७, १६ ; नागा० १८, ३ ; रत्ना० ३०६, ३० ; कर्पूर० ८५, ७ ) । मालतीमाधव १८८, २ में परिक्रामदि रूप आया है जो अशुद्ध है । इसके स्थान में १८९२ के बबइया संस्करण और मद्रासी संस्करण के अनुसार परिष्कमदि अथवा परिष्कमन्ति होना चाहिए ( उक्त दोनों संस्करणों में परिष्कमन्दि है ), उक्त ग्रन्थ के २८५, २ में परिक्रमेध है ; माग० में अविक्रमदि आया है ( मृच्छ० ४३, १० ) और अवकमम्ह, णिस्कमदि तथा णिस्कम रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० २२, २ ; १३४, १ ; १६५, २२ ; १६६, २२ ) । § ३०२ की तुलना कीजिए ।

§ ४८२—बहुत सी क्रियाएं जिनकी रूपाधल्याँ संस्कृत में पहले गण के अनुसार चलती हैं, जैसा कि स्वर यताता है, प्राकृत में छोटे गण के अनुसार रूपावली चलाते हैं । महा० में जिअइ = जीवति जो जीवति के स्थान में आया है, जीअन्ति, जिअउ और जिअन्त- रूप आये हैं, किन्तु जीअसि, जीवेञ्ज और जीअन्त- भी चलते हैं ( हेच० १, १०१ ; गउड०, हाल ; रावण० ) । शौर० और माग० में केवल दीर्घ स्वर आता है । इस नियम में शौर० में जीभामि आया है ( उत्तररा० १३२, ७ ; १८३१ के कलकतिया संस्करण के पेज ८९, १ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), जीवदि मिलता है ( मृच्छ० १७२, ६ और ३२५, १८ ), जीआमो पाया जाता है ( मुद्रा० ३४, १० ), जीवेअं है ( मालवि० ५५, ११ ), जीव देखा जाता है ( मृच्छ० १४५, ११ ; शकु० ३३, ७ ; ६७, ७ ) तथा जीअद् का प्रचलन है ( मृच्छ० १५४, १५ ) ; माग० में यीअदि, यीअशि, यीव, यीअन्त- रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० १२, २० ; ३८, ७, १६१, १९ ; १७०, ५ ; १७१, ८ और ९ ), यीवेशि रूप भी आया है ( मृच्छ० ११९, २१ ) । — घिसइ = घसति जो घसति = घस्ति के स्थान में आया है ( वर० ८, २८ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; हेच० ४, २०४ ; क्रम० ४, ४६ [ पाठ में अस्इ है ] ; मार्क० पत्रा० ५५ ) । — जिमद् और इसके साथ साथ जेमद् तथा जिम्मद् के विषय में § ४८८ देखिए । — अ०माग० में भिसन्त- ( ओब० ), भिसमीण ( नायाध० ), भिसमाण ( राय०



४७, १०५), विशेष वेगवाचक रूप भिन्निसमीण और भिन्निसमाण (§ ५५६), ये रूप भिसइ = भ्रासति से जो भ्रासति के स्थान में आया है, निकले हैं (§ १०९; हेच० ४, २०१)। — उठिववइ = उठिपते जो उठेपते के स्थान में आया है (§ २३६)। — महा० में अल्लिअइ, उवलिअइ तथा सप्रल्लिअइ में ल का द्विषीकरण छठे गण की इसी रूपावली के अनुसार हुआ है। ये रूप = आलीयते, उपालीयते और समालीयते के हैं (§ १९६ और ४७४), अ०माग० में प्रेरणार्थक रूप अल्लियावेइ इसी दिशा की ओर इंगित करता है। २ १९४ की तुलना कीजिए। रुहू में जब उपसर्ग लगाये जाते हैं तब उसकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है : महा० और जै०महा० में आरुहइ, समारुहइ और समारुहसु रूप मिलते हैं (गउड०; हाल ; रावण० ; एत्ते०); अ०माग० में दुरुहइ = उद्रांहति है (§ ११८ ; ओव० ; उवास० ; नायाध० और बार-बार यह रूप आया है), विवाहपत्रित में सर्वत्र यही रूप पाया जाता है ( उदाहरणार्थ, १२४ ; ५०४ ; ५०६ ; ८२४ और उसके बाद ; ९८० ; ११२८ ; १२३१ ; १३०१ ; १३११ ; १३१७ ; १३२५ और उसके बाद ) और इस ग्रन्थ में बहुधा दुरुहइ रूप भी आया है जो कठिनता से मुद्र गिना जा सकता है। दुरुहेज्ज रूप भी मिलता है ( आयार० २, ३, १, १३ और १४ ) ; जै०महा० में दुरुहेत्ता है (एत्ते०) ; अ०माग० में पञ्चोरुहइ तथा पञ्चोरुहन्ति मिलते हैं (ओव० ; क० ; नायाध० [ ८७० ; १३५४ ; १४५६ में भी ] ; निवाह० १७३ और ९४८), विरुहन्ति ( उत्तर० ३५६ ) और आरुहइ भी पाये जाते हैं ( विवाह० १२७३ ) ; गौर० में आरुहध और अरुह आये हैं ( मृच्छ० ४०, २८ ; ६६, १४ और १७ ), आरुहदि मिलता है ( प्रमन्न० ३५, ८ ) और आरुहदु भी है ( उत्तरग० ३२, ६ और ७ ) ; माग० में आनुह आया है ( नागा० ६८, ३ ) और आनुहदु, अहिलुह, तथा अहिलुहदु देखे जाते हैं ( मृच्छ० ९९, ८ ; ११९, ३ ; ६ ; ९ ; ११ ; १३ )। इसकी अमथुक दशा में रूपावली यों चलती है : महा० और जै०महा० में रोहन्ति मिलता है ( गउड० ७२७ ; द्वार० ५०३, ७ ) और इसी प्रकार आरुहदु भी आया है ( शकु० ३९, १२ ; ९७, १८ ; विक्र० ३९, २ )। — धौं (= धोना ) का रूप हेमचन्द्र ४, २३८ के अनुसार धावइ = संकृत धावति होता है। किन्तु महा० में इसकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है : धुवसि रूप मिलता है ( हेच० २, ११६ = हाल ३६९ ), धुवसि है ( हाल ), धुवइ ( हेच० ४, २३८ ) और धुवइ भी आये हैं ( हाल ), धुवन्त- भी है ( रावण० )। इन रूपों में एक नये धातु धुष् का आविष्कार हुआ जो गौण की भाँति पहले गण के अनुसार रूप धारण करता है अर्थात् इसकी रूपावली रु और स्वम् की भाँति चलती है ( § ४७३ और ४९७ ) ; अ०माग० में धोवसि, धोवइ ( निरवा० ७७ ; स्य० २४४ ) आये हैं ; ए- वाली रूपावली के अनुसार धोवेइ भी होता है ( निरया० ७६ और ७७ ; नायाध० १२१९ ; १२२० और १५०१ ), पञ्चोवेन्ति भी मिलता है ( आयार० २, २, ३, १० ) ; जै० महा० में धोवन्ति है ( आव०एत्ते० २५, २२ ) ; शौर० में धोवदि है ( मृच्छ० ७०, १० ), सामान्य क्रिया का रूप धोइहुं मिलता है ( मृच्छ० ७०, १० ) ; माग० में

धोवेहि तथा भविष्यत्काल में धोइइयां है ( मृच्छ० ४५, ७ और २० ) । इसी प्रकार पाप्मी में धोवति है । — द्विषइ रूप जिसे हेच० ४, २३८ में द्विषइ के पाठ ही रखता है सिद्धराजगणिन् पन्ना ४७ में इसका सम्बन्ध भू से बताता है । — साधारण रूप स्वीअइ, जै०महा० और अ०माग० स्वीयइ, शौर० स्वीय्दि और माग० शीय्दि = स्वीदति के साथ-साथ हेच० ४, २१९ के अनुसार स्वइइ रूप भी काम में आता था ( हेच० ४, २१९ पर पिशल की टीका ) । पस्विअ के विषय में § ८० देखिए और भण् के सम्बन्ध में § ५१४ देखिए ।

§ ४८३— घ्रा, पा और स्था वर्तमानकाल का रूप संस्कृत की भाँति ही द्वितीयकरण करते बनाते हैं : आइगघइ = अजिघ्रति है ( हेच०, ४१३ ), जिघ्रिअ = घ्रात है ( देगी० ३, ४६ ) । — महा० में पिअइ, पिअन्ति, पिअउ और पिअन्तु रूप मिलते हैं ( शउड० ; हाल ; रावण० ), पिअइ भी है ( नागा० ४१, ५ ) और पिअामो पाया जाता है ( कर्पूर० २४, ९ = कालेयक० १६, १७; यहाँ पिअामो पाठ है ); जै०महा० में पिअइ आया है ( आव०एत्से० ३०, ३६ ; ४२, १२, १८ ; २०; २८ ; ३७ ), पिअइ = पिअत है ( द्वार० ४९, ६, ३५ ), पिअइ भी मिलता है ( एत्से० ६९, १ ); अ०माग० में पिअइ है ( विवाह० १२५६ ), पिअ आया है ( नायाथ० १३३२ ), पिअ मिलता है ( दस० ६३८, २६ ), पिअ्ज ( आयार० २, १, १, २ ) और पिअमाणे भी देखे जाते हैं ( विवाह० १२५३ ); शौर० में पिअदि रूप है ( विद्व० १२४, ४ ), पिअन्ति आया है ( मृच्छ० ७१, १ ), पिअहु ( शकु० १०५, १३ ) और आपिअन्ति भी मिलते हैं ( मृच्छ० ५९, २४ ); माग० में पिअामि, पिअहि और पिअइ है ( वेणी० ३३, ४ ; ३४, २ और १५ ; ३५, २२ ), पिअन्ति ( मृच्छ० ११३, २१ ) और पिअ भी आये है ( प्रबोध० ६०, ९ ); अप० में पिअइ, पिअन्ति और पिअहु रूप आये हैं ( हेच० ४, ४१९, १ और ६ ; ४२२, २० ) । — पिअइ के विषय में § ५३९ देखिए । स्था का महा०, अ०माग० और जै०महा० में सिद्धइ होता है ( हेच० ४, १६ ; हाल ; आयार० १, २, ३, ५ और ६ ; १, ५, ५, १ ; स्य० ३१० और ६१३ ; नायाथ० ; कण्ठ० ; एत्से० ; कालका० ); जै०महा० में सिद्धइ पाया जाता है ( आव०एत्से० ३६, २६ ; कालका० ); अ०माग० में सिद्धि पाया जाता है ( स्य० २७४ ; २८२ ; २९१ ; ६१२ और उसके बाद ; कण्ठ० ), सिद्धि है ( आयार० १, ८, ४, १० ), सिद्धिज ( आयार० २, १, ४, ३ [ पाठ में अष्टुड रूप सिद्धिज है ] ; २, १, ५, ६ ; ६, २ ; २, ३, २, ६ ; विवाह० ११६ और ९२५ ) आया है, सिद्धे ( आयार० १, ७, ८, १६ ), सिद्धं और अस्मिद्धं भी मिलते हैं ( आयार० १, ४, २, २ ); महा० में सिद्धउ है ( हाल ); जै०महा० में सिद्धइ आया है ( कालका० ); अ०माग० में सामान्य क्रिया का रूप सिद्धिस्व ( विवाह० ५१३ और १११९ ), इसके साथ-साथ दूसरा रूप डाइस्व भी काम में आता है ( आयार० २, ८, १, २ ) और कर्तव्यवाचक अंशक्रिया सिद्धियथ्य है ( विवाह० १६२ ); अ०माग० में अस्मिद्धामो ( स्य० ७३४ ) और परिविद्धि रूप आये हैं ( आयार० १, ४, २, २ ), संज्ञा में इसका

रूप मिलता है, **संचिट्ठण** = अद्यस्थान [१—अनु०] (बिवाह० ५५ और उसके बाद)। जब कि महा० में **चिट्ठइ** रूप इतना विरल है कि वर०, क्रम० और मार्क० महा० के लिए इसका उल्लेख करते ही नहीं, **चिट्ठिदि** अपवादहीन एकमात्र रूप है ( वर० १२, १६; क्रम० ५, ८१ [ पाठ में **चिट्ठिदि** है ]; मार्क० पन्ना ७१; मूच्छ० २७, ४; ४५, २३; ५४, ४ और १०; ५७, ३; ५९, २३; ७२, १० आदि आदि; शकु० ३४, ३; ७९, ११; १५५, १०; विक्र० १५, १२ और १४; २४, ६; ४१, ९ और सर्वत्र ही बहुत पाया जाता है ), **चिट्ठामि** आया है ( मूच्छ० ६, ८; विक्र० ३३, ४ ), **चिट्ठ** है ( मूच्छ० ६५, ५, शकु० १२, ४; विक्र० ३२, ५ ), **चिट्ठम्ह** ( प्रिय० १७, ४; मालती० १५५; ५ ) तथा **चिट्ठध** भी मिलते हैं ( मालती० २४७, ४ ) और यह क्रिया उपसर्गों के साथ बहुत अधिक काम में आती है जैसे, **अणुचिट्ठादि** ( मूच्छ० १५१, १६; १५५, ५; विक्र० ४१, ६ ), **अणुचिट्ठामि** ( प्रबोध० ६९, ३ ), **अणुचिट्ठ** ( विक्र० ८३, १ ), **अणुचिट्ठिद्** ( मूच्छ० ५४, २; ६३, २५; विक्र० ८०, १५ ) और **अणुचिट्ठीअद्** आदि-आदि रूप पाये जाते हैं ( मूच्छ० ३, ७; शकु० १, ९; प्रबोध० ३, ५ )। आव० में भी ऐसा ही है, **चिट्ठ** रूप आया है ( मूच्छ० ९९, १८ ); दाक्षि० में **चिट्ठउ** ( मूच्छ० १०४, २ ) और **अणुचिट्ठिदुं** रूप आये है ( मूच्छ० १०२, १९ ); अप० में **चिट्ठिदि** मिलता है ( हेच० ४, ३६० )। माग० में भी वर० ११, १४; हेच० ४, २९८; क्रम० ५, ९५ [ पाठ में **चिट्ठि** है ]; मार्क० पन्ना ७५ [ हस्तलिपि में **चिट्ठीत्रा** है ] के अनुसार **चिश्टिदि** रूप है तथा हस्तलिपियाँ इस ओर संकेत करती हैं ( § ३०३ )। क्रम० ५, ९६ के अनुसार वै० में भी वही रूप है जो माग० में। २१६ और २१७ वी तुलना कीजिए। जैसे अन्त में -आ- वाली सभी धातुओं का होता है उसी प्रकार **धा** और **स्था** की भी, महा०, जै०महा० और अ०-माग० में द्वितीय और चतुर्थ गण के अनुसार रूपावली चलती है : महा० और अ०-माग० में अग्र्याह महाकाव्य के भृकुट के रूप आघ्राति के ( हाल ६११; नायाध० § ८२, पण्यव० ४२९ और ४३० ); महा० में अग्र्याअन्त- = आजिग्रस् है ( हाल ५६६; रावण० १३, ८२ ); अ०माग० में अग्र्यायइ रूप आया है ( आचार० पेज १३६, १७ और ३३ ), इच्छावाचक रूप अग्र्याइज्ज मिलता है ( नन्दी० ३६३ ); अ०माग० में अग्र्यायह और अग्र्यायमाण भी पाये जाते हैं ( नायाध० § ८३ और १०४ ); महा० और जै०महा० में **ठाह** = **स्थाति** है ( वर० ८, २६; हेच० ४, १६; क्रम० ७, ४, ७५; हाल; रावण०, एत्सं०, आव०एत्सं० ४१, ८ ), महा० में **णिट्ठाइ** ( हाल ) और **संठाइ** रूप भी आये हैं ( हाल; रावण० ); जै०महा० में **ठाह** है ( आव०एत्सं० २७, २७ ); अप० में **ठञ्जि** है ( हेच० ४, ३९५, ५ ); अ०माग० में **ठापज्जा** आया है ( आचार० १, ५, ४, ५ ), **अभ्युत्थि** = **अभ्युत्थि** है ( स्य० ७३४ ); जै०महा० में **ठायस्ति** है ( ऋषभ० २७ ) जो **ठाअस्ति** के जोड़ का है। **ठाअइ** और **ठाअउ** रूप भी वर० ८, २५ और २६ और क्रम० ४, ७५ और ७६ में मिलते हैं ( § ४८७ )। अ-रूपावली के अनुकरण पर उद् के अनन्तर स्वर ह्रस्व हो जाता है। इस नियम से **उद्दइ** रूप आया है ( हेच० ४, १७ );

जै०महा० में उट्टुह आया है ( एत्से० ५९, ३० ) ; अण० में उट्टुह मिलता है ( विंगल १, १३७ अ ) । साधारणतः ए- वाली रूपावली काम में लायी जाती है : अ०माग० में उट्टेह आया है ( विवाह० १६१ ; १२४६ ; उवास० § १९३ ), अट्टमुट्टेह भी मिलता है ( कण्प० ) ; जै०महा० में उट्टेमि ( आव०एत्से० ४१, १९ ), उट्टेह ( द्वार० ५०३, ३२ ), उट्टेहि ( एत्से० ४२, ३ ) और समुट्टेहि ( द्वार० ५०३, २७ और ३१ ) रूप हैं । शौर० में उट्टेहि ( मृच्छ० ४, १४ ; १८, २२ ; ५१, ५ और ११ ; नागा० ८६, १० ; ९५, १८ ; प्रिय० २६, ६ ; ३७, ९ ; ४६, २४ ; ५३, ६ और ९ ), उत्सेहि ( विक० ३३, १५ ), उत्सेदु ( मृच्छ० ९३, ६ ; शकु० १६२, १२ ) और उट्टेध रूप पाये जाते हैं ; माग० में उट्टेहि, उट्टेधु और उट्टेदि आये हैं तथा उट्टुत्त भी पाया जाता है ( मृच्छ० २०, २१ ; १३४, १९ ; १६९, ५ ) । § ३०९ की तुलना कीजिए ।

§ ४८४—हेमचन्द्र १, २१८ के अनुसार दंश का रूप डसह होता है ( § २२२ ) जो संस्कृत रूप दशति से मिलता है । इस नियम से जै०महा० में डसह मिलता है ( आव०एत्से० ४२, १३ ) ; अ०माग० में दसमाणे और दसन्तु रूप पाये जाते हैं ( आचार० १, ८, ३, ४ ) । शौर० में अनुनासिक रह गया है और दंसदि काम में आता है ( शकु० १६०, १ ), वर्तमानकाल के रूप से जो कर्मवाच्य की भूतकालिक अदाक्रिया बनी है उसका रूप दंसिदो है ( मालवि० ५४, ६ ) । — अ०माग० मूलधातु में लम् धातु में अनुनासिक दिखाई देता है । इस बोली में लम्मामि आया है ( उत्तर० १०३ ) तथा शौर० और माग० में भविष्यत्काल और कर्मवाच्य में भी अनुनासिक आता है ( § ५२५ और ५४१ ) । स्वाह = स्वादति ( यह रूप क्रम० ४, ७७ में भी है ) और धाह = धावति के लिए § १६५ देखिए ।

§ ४८५—छठे गण की क्रियाओं में जो वर्तमानकाल में अनुनासिक ग्रहण करती हैं, लिप्, लुप्, विद् और सिच् की रूपावली ठीक संस्कृत की भाँति चलती है । लिप् के साथ सम्बन्धित अलिषह = अलिष्पति ( § १९६ ; हेच० ४, ३९ ) पाया जाता है । इनमें अ- वर्ग के साथ ए- वर्ग भी काम में लया जा सकता है, जैसा कि शौर० में सिञ्चह और सिञ्चदि ( शकु० १०, ३ ; १५, ३ ) के साथ-साथ सिञ्चोदि भी आया है, ( शकु० ७४, ९ ) । सिच् का रूप सेअह = सेखति भी बनता है ( हेच० ४, ९६ ) । मुच् धातु में महा०, जै०महा० और अ०माग० में अधिकांश में किसी प्रकार का अनुनासिक नहीं आता ( हेच० ४, ९१ ) : महा० में मुअसि, मुअह, मुअन्ति, मुअ, मुअसु और मुअन्त- रूप मिलते हैं ( गउड० ; हाल ; राखण० ; शकु० ८५, ३ ), आमुअह रूप भी आया है ( गउड० ) ; जै०महा० में मुयह ( आव०एत्से० १७, ४ ; एत्से० ५२, ८ ), मुयसु ( कालका० २६२, १९ ) और मुयन्तो रूप आये हैं ( एत्से० २३, ३४ ; यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए ) ; अ०माग० में मुयह है ( विवाह० १०४ और ५०८ ), ओमुयह मिलता है ( आचार० २, १५, २२ ; विवाह० ७९६ ; ८३५ ; १२०८ ; १३१७ ; कण्प० ), मुयन्तेसुं = मुअन्तसु है ( नावाच० § ६२ और ६३ ), विणिम्मुयमाण और मुयमाण देखे

जाते हैं ( विवाह० २५४ ), विणिम्भुयमाणी = विनिर्मुञ्जमाणा है ( विवाह० ८२२ )। इसी नियम से जै०शौर० में भी मुयदि पाया जाता है ( कृत्तिये० ४०१, ३८३ )। महा० और जै०महा० में अनुनासिकयुक्त वर्ग भी विरल नहीं है : महा० में मुञ्चइ है ( हाल ६१४ ; रावण० ३, ३० ; ४, ९ ; ७, ४९ ; १२, १४ ), मुञ्चसि भी आया है ( गउड० २५८ ), मुञ्चव् मिलता है ( रावण० १५, ८ ; कपूर्० १२, ६ ), मुञ्चन्नो भी है ( कपूर्० ६७, ६ ; ८६, १० ) ; जै०महा० में मुञ्च, मुञ्चसु, मुञ्चह ( एत्स० ), मुञ्च और मुञ्चसि रूप मिलते हैं ( कालका० २६१, १२ ; २७२, ७ ) ; शौर० तथा माग० में एकमात्र अनुनासिकयुक्त रूप ही काम में आता है : शौर० में मुञ्चदि ( मुद्रा० १४९, ६ ), मुञ्च ( मृच्छ० १७५, २१ ; शकु० ६०, १४ ; रत्ना० ३१६, ४ ; नागा० ३६, ४ ; ३८, ८ ), मुञ्चतु ( विक० ३०, २ ) और मुञ्चध रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० १५४, १६ ; १६१, १८ ) ; माग० में मुञ्चदु, मुञ्चन्ति ( मृच्छ० ३१, १८ और २१ ; १६८, १९ ) तथा मुञ्ज आये हैं ( प्रथोथ० ५०, ६ )। ए- वर्ग भी विरल नहीं है : महा० में मुञ्चेसि मिलता है ( हाल ९२८ ) ; शौर० में मुञ्चेदि, मुञ्चेसि ( शकु० ५१, ६ ; १५४, १२ ), मुञ्चेध ( मृच्छ० १६१, २५ ; शकु० ११६, ७ ) और मुञ्चेहि रूप आये हैं ( मृच्छ० ३२६, १० ; वृषभ० २०, १५ ; ५९, १२ )। — कृत् ( = कतरना ; काटना ) धातु का अ०माग० में कत्तइ रूप बनता है ( सूय० ३६० ), जनता की बोली में ओअन्दइ = अपकृन्तति है ( हेच० ४, १२५ = आच्छिनत्ति ; § २७५ की तुलना कीजिए )। अ०माग० में इस धातु की रूपावली उपमगं वि से मयुक्त होकर अनुनासिक के साथ चौथे गण में चली गयी है : विगिञ्चइ = विकृन्त्यति है तथा विगिञ्चमाणे रूप भी मिलता है ( आयार० १, ३, ४, ३ ; १, ६, २, ४ ) ; विगिञ्ज भी आया है ( आयार० १, ३, २, १ ; उत्तर० १७० ), विगिञ्चेञ्ज भी है ( आयार० २, ३, २, ६ ) ; त्वा- वाला रूप विगिञ्च है ( सूय० ५०० और ५०६ )। § २७१ में क्तिञ्च और § ५०७ में णिरुञ्चइ की तुलना कीजिए।

§ ४८६—स्पृश अ०माग० में नियमित रूप से फुसइ = स्पृशति बनता है, फुसन्ति = स्पृशन्ति है, फुसन्तु = स्पृशन्तु तथा फुसमाणे = स्पृशमानः हैं ( आयार० १, ६, १, ३ ; ३, २ ; ५, १ ; १, ७, ७, १ ; विवार० ९७ ; ९८ ; ३५४ ; ३५५ और १२८८ ; ओव० )। इसके ठीक समान रूपवाले पुसइ और फुसइ हैं ( = पीठना : हेच० ४, १०५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ) और दूमरा फुसइ है ( = भ्रमण करना ; हेच० ४, १६१ )<sup>१</sup>। हेमचन्द्र ने ४, १८२ में फासइ, फंसइ और फरिसइ का उल्लेख करता है, जिनमें पता चलता है कि कभी स्पृशति का रूप अर्शपति भी रहा होगा। फासइ अ०माग० रूप संफासे = संस्पृशत् = संस्पृशत् में आया है ( आयार० २, १, ३, ३ ; ५, ५ ; ९, २ ; ४ ; ५ और ६ ; १०, २ और ३ ; २, ३, २, १३ )। फरिसइ उसी प्रकार बनाया गया है जैसे, करिसइ = कर्षति, मरिसइ = मर्षति, वरिसइ = वर्षति और हरिसइ = हर्षति बनाये गये हैं ( वर० ८, ११ ; हेच० ४, २३५ ; ऋम० ४, ७१ )<sup>२</sup>। पुंसइ ( = पीठना :

हेच० ४, १०५) भी इसी प्रकार की रूपावली की सूचना देता है। उप्पुंसिञ्ज और ओप्पुंसिञ्ज रूप मिलते हैं ( गउड० ५७ और ७७८ ; इनके साथ साथ ७२३ में ओप्पुंसिञ्ज भी है ), इस धातु का एक रूप उत्पुंसय-संस्कृत में भी ब्रुत गया है<sup>१</sup> ।  
 — बुट्, तुडइ = बुटति के साथ-साथ तुट्टइ = बुटति और तोडइ = ओटति रूप बनाता है ( हेच० ४, ११६ ), ठीक जैसे मिल् के मेलइ और महा० में मेलीण रूप हैं ( § ५६२ ), अ०माग० में इसका रूप मेलन्ति मिलता है ( विवाह० १५० ), अप० में इसका मेलवि रूप पाया जाता है ( हेच० ४, ४२९, १ ) । -- कृ और मृ के विषय में § ४७७, रु के सम्बन्ध में § २३५ तथा फुट्टइ के लिए § ४८८ नोट संख्या ४ देखिए ।

१. इसका साधारण मूल-अर्थ 'किसी पदार्थ पर किसलना या उसकी ओर जाना है' जो अर्थ 'छूने' से बिना कठिनता के निकलता है। इसको प्रोच्छ से स्पृशक करना ( बेबर, डाल में पुस् शब्द देखिए ; एस, गौटदश्मित्त, त्या०डे०डी०मौ०गे० ३२, ९९ ) भाषाशास्त्र की दृष्टि में अयम्भव है । -- २. लेक्सिकोग्राफी, पेज ५८ में इसके उदाहरण हैं। इसका सानुनासिक रूप पुंसइ मौलिक नहीं है, जैसा कि एस० गौटदश्मित्त ने त्या०डे०डी०मौ०गे० ३२, ९९ नोटसंख्या २ में मत दिया है किन्तु फंसइ की भाँति इसका स्पष्टीकरण § ७४ के अनुसार किया जाना चाहिए। हाल ७०६ में धन्यालोक ११५, ११ में मा पुंसलु के स्थान में मा पुंस रूप देना है ।

§ ४८७ --सौधे गण का विस्तार प्राकृत में संस्कृत की अपेक्षा अधिक हुआ है। बहुत अधिकसंख्यक धातुओं की रूपावली, जो संस्कृत में या तो कभी नहीं अथवा इसके अनुसार बहुत कमचलते हैं, प्राकृत में इस गण के अनुसार चलती है। सभी धातु जिनके अन्त में अ छोड़ कोई दूसरा स्वर आता हो ऐसे वर्ग हेमचन्द्र ४, २४० के अनुसार (वर० ८, २१ और २५ तथा २६ ; क्रम० ४, ६५ ; ७५ और ७६ ; मार्क० पन्ना ५४ की तुलना कीजिए ) इस रूपावली का अनुसरण कर सकता है : पाअइ = अपायति और इसके साथ-साथ पाइ = पाति भी मिलता है ( = बचाना ; रक्षा करना ) ; धाअइ और धाइ = दधाति है ; ठाअइ तथा ठाइ और तृतीयपुरुष बहुवचन में ठाअन्ति रूप पाया जाता है, जै०महा० में ठायन्ति है और अप० में थन्ति मिलता है ( § ४८३ ) ; विक्केअइ और इसके साथ-साथ विक्केइ = विक्रयति<sup>२</sup> है ; होअ-ऊण और इसके साथ साथ होऊण जो हों वर्ग = अच् से निकले हैं और जिसके रूप सिंहराजगणिन् पन्ना ४७ के अनुसार होआमि, होअसि और होअइ भी होते हैं, इसी गण के अनुसार रूपावली बनाते हैं ( § ४७६ ) । उक्त दो प्रकार के रूप कहीं-कहीं वेद में देखने में आती है जैसे, उड्वाअइ = वैदिक उड्वायति और उड्वाइ = संस्कृत उड्वाति हैं । -- जम्माअइ और जम्माइ, जुम्मा से क्रिया रूप में निकले हैं। इस प्रकार की नकल पर अ०माग० में जाइ ( सू० ५४० ; उत्तर० १७० ) तथा इसके साथ साथ महा० में जाअइ = जायते जम् धातु से बने हैं। प्राकृत साहित्य में निम्नलिखित उदाहरण मिलते हैं : महा० में माअसि, माअइ, माअन्ति और अमाअस्त रूप पाये

जाते हैं ( हाल ), जै०महा० में मायन्ति आया है ( एत० ), शौर० में णिन्माअन्त-मिलता है ( मालती० १२१, १ ) । ये रूप मा के हैं जो मानि और मियीते के अतिरिक्त धातुपाठ २६, ३३ के अनुसार मायते रूप भी बनाता है । अप० में माइ देला जाता है ( रेच० ४, ३५१, १ ) । — महा० में वाअइ है ( रत्ना० २९३, ३ ), वाअन्ति और वाअन्त- भी मिलते हैं ( गउड० ; रावण० ), णिन्वाअन्ति तथा निन्वाअन्त- भी हैं ( रावण० ) तथा परिवाअइ ( गउड० ) और पठवाअइ भी देखे जाते हैं ( रावण० ), शौर० में वाअदि आया है ( शकु० ११५, २ ; अन्य रूप भी देखिए ), किन्तु इसके साथ-साथ महा० में वाइ, आवाइ और णिन्वाइ रूप पाये जाते हैं ( गउड० ; हाल ), जै०शौर० में णिन्वादि है ( पव० ३८८, ६ ), महा० में वन्ति आया है ( कर्पूर० १०, २ ; इस नाटक में अन्य रूप देखिए ; धूर्त० ४, २० ; इसमें अन्य रूप भी देखिए ) पर साथ-साथ वाअन्ति भी है ( कर्पूर० १२, ४ ) । — जै०महा० में पडिहायइ ( आव० ३३, २८ ) और शौर० रूप पडिहाअदि = प्रतिभायति = प्रतिभान्ति ( बाल० १३५, ११ ), इसके साथ साथ पडिहासि ( विक्र० ७, १८ ) और पडिहादि रूप भी चलते हैं ( मृच्छ० ७१, २५ [ पाठ में पडिभादि है ] ; शकु० १२, ७ ; विक्र० १३, २ ; २४, २ ; नागा० ५, ९ ) ; शौर० में भादि आया है ( मृच्छ० ७३, १४ ) और बिहादि मिलता है ( प्रबोध० ५७, २ ) । — शौर० में पत्तिआअसि = प्रतियसि है ( ; २८१ ; मृच्छ० ८२, ३ ; रत्ना० ३०१, ७ और ३१७, ९ ; नागा० ३७, ७ [ यही शुद्ध है ; इसी नाटिका में अन्यत्र दूसरा रूप देखिए ] ), पत्तिआअदि मिलता है ( नागा० ३०, ३ [ कल्कतिया संस्करण २९, ८ के अनुसार यही रूप शुद्ध है ] ; प्रसन्न० ४६, १४ ; रत्ना० ३०९, २४ ; विक्र० ४१, १० [ इसी नाटिका में अन्यत्र मिलनेवाले रूप के अनुसार यही रूप शुद्ध है ] ) ; माग० में पत्तिआअशि है ( मृच्छ० १३०, १३ ), पत्तिआअदि ( मृच्छ० १६२, २ ) और पत्तिआअध मिलते हैं ( मृच्छ० १६५, ९ ; मुद्रा० २५७, ४ [ कल्कतिया संस्करण २१२, ९ तथा इसी नाटक में अन्यत्र मिलनेवाले रूप के अनुसार यही शुद्ध है ] ), पत्तिआअन्ति ( मृच्छ० १६७, १ ) तथा कर्मवाच्य में पत्तिआईअदि भी आये हैं ( मृच्छ० १६५, १३ ) । इसके विपरीत अ०माग०, जै०महा० और महा० में पहले गण के अनुकरण पर इस धातु की रूपावली चलती है : अ०माग० में पत्तियामि आया है ( स्य० १०१५ ; उवाच० § १२ ; नायाध० § १३३ ; विवाह० १३४ ; १६१ ; ८०३ ), पत्तियइ मिलता है ( विवाह० ८४५ ), पत्तियन्ति है ( विवाह० ८४१ और उसके बाद ), इच्छावाचक रूप पत्तिपेज्जा है ( पणन० ५७७ ; राय० २५० ) और आज्ञावाचक रूप पत्तियाहि मिलता है ( स्य० १०१६ ; विवाह० १३४ ), जै०महा० में पत्तियसि है ( एत० ५२, २० ) तथा अपत्तिअस्तेण भी आया है ( तीर्थ० ६, १८ ) ; महा० में पत्तिअसि और पत्तिअइ पाये जाते हैं ( रावण० ११, ९० ; १३, ४४ ) ; इसका आज्ञावाचक रूप महा० में पत्तिअ है ( हाल ), महा० में आज्ञावाचक का अशुद्ध रूप पत्तिहि भी मिलता है ( रावण० ११, ९४ ; इसका इसी ग्रंथ में अन्यत्र शुद्ध रूप पत्तिअ मिलता है ; काव्यप्रकाश १९५, २ ; इसमें भी अन्यत्र शुद्ध रूप पत्तिअ

आया है ) और महा० में पत्सिसु भी है जो अद्युद व्युत्पत्ति = प्रतीहृि के आधार पर बने हैं ( हाल में अन्यत्र देखिए ) । शौर० में पत्सिज्जामि ( कर्पूर० बंबइया संस्करण ४२, १२ ) और पत्सिज्जसि ( कर्ण० १३, ११ ) रूप अद्युद हैं ; पहले रूप के स्थान में कानो ४०, ९ में पत्सिआमि पढ़ता है । — णहाइ = स्नाति है ( हेच० ४, १४) ; अ०माग० में सिणाइ आया है ( सूय० ३४४ ) ; जै०महा० में णहामो = स्नामः ( आन०पत्सं० १७, ७ ) ; माग० में स्णाआमि = स्नामि है ( गृच्छ० ११३, २१ ) । § ३१३ और ३१४ की तुलना कीजिए । अ०माग० में पष्वायन्ति ( ओष० § ५६ ) जन् धातु से सवधित है ( लीयामान में यह शब्द देखिए ), इसी भाँति आयन्ति भी मिलता है जैसा कि कण्यसुत § १७ में, अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार पढ़ा जाना चाहिए ; प्रथमपुरुष एकवचन में ह्च्छवाचक रूप पर्यायैज्जा है ( निरया० ५९ ), द्वितीयपुरुष एकवचन में पर्यायैज्जसि आया है ( नायाध० ४२० ) । अ०माग० जाइ = जायते के विषय में ऊपर देखिए । § ४७९ की भी तुलना कीजिए ।

१. लास्यन, इन्स्टिट्यूट्सओनेल प्राकृतिकाण, पेज ३४३ ; पिणल वे०बाह० १३, ९ । — २. विक्रेअइ, विक्रेय से निकला रूप माने जाने पर शुद्धतर हो जाता है ( § ५११ ) । — ३. इस स्थान में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार पढ़ा जाना चाहिए : यं शब्दक पि ण पत्सिआईअदि । पत्सिआपदि रूप उसी भाँति अद्युद है जैसे, शौर० रूप पत्सियापदि जो मृच्छकटिक ३२५, १९ में मिलता है ।

§ ४८८—जिन धातुओं के अन्त में व्यञ्जन आता और वह य के साथ संयुक्त होता है तो उनमें ध्वनिशिष्टा में ( § २७९-२८६ ) बतये गये परिवर्तन होते हैं : णच्चइ = नृच्यति ; जुज्जइ = युज्यते ; लुइइ = लुच्यति ; मण्णइ = मच्यते ; कुप्पइ = कुच्यते ; लुम्मइ = लुच्यति और उत्सम्मति = उत्साच्यति है ; णस्सइ अ०माग० और जै०महा० में नासइ, महा० में णासइ = नच्यति ( § ६३ ) ; रूसइ, तूसइ, सूसइ, दूसइ, पूसइ और सीसइ रूप मिलते हैं ( भाम० ८, ४६, हेच० ४, २३६ ; क्रम० ४, ६८ ), अ०माग० और जै०महा० में पासइ = पच्यति है ( § ६३ ) । — ए- युक्त शब्द की रूपावली के अनुसार जै०शौर० रूप तूसेदि मिलता है ( कत्तिग० ४००, ३३५ ) । इस वर्ग में कई धातु संस्कृत से दूर पढ़ गये हैं और उनकी रूपावली चौथे गण के अनुसार चलती है । उदाहरणार्थ, कुकइ और कौकइ = ककुच्यति = ककुच्यति = कौशाति ( हेच० ४, ७६ )<sup>१</sup> ; च्लइइ = च्चल्यति = च्चलति ( वर० ८, ५३ ; हेच० ४, २३१ ) । इसके साथ-साथ साधारण रूप च्चलति भी चलता है ; यह धातु संधि में भी चलता है जैसे, ओअल्लुम्ति = अवचलन्ति है, ओअल्लुन्त- रूप भी आया है ( रावण० ), पअल्लुइ रूप मिलता है ( हेच० ४, ७७ ) और परिअल्लुइ भी देखा जाता है ( हेच० ४, १६२ ) ; जिम्मइ = जिच्च्यति तथा इसके साथ-साथ जिमइ भी चलता है, जेमइ = जेमति है ( हेच० ४, २३० ; ४, ११० की तुलना कीजिए ) ; थक्कइ = च्स्थाच्यति है ( हेच० ४, १६ )<sup>१</sup> ; मिइइइ = मिच्च्यति = मीलति है और यह संधियुक्त क्रिया में भी पाया जाता है : उम्मि-



लुह, णिमिलुह, पमिलुह और संमिलुह रूप आये हैं ( वर० ८, ५४; हेच० ४, २३२; गउड०; रावण०); अप० में उम्मिलुह रूप मिलता है (हेच० ४, ३५४); माग० में शयम्मध = संस्यम्यत = संयच्छत है ( मृच्छ० ११, ३); शौर० में रुच्चदि = रुच्यते = रोचते है ( विक० २१, २; ४०, १८; मालवि० १५, १४; ७७, २१), अप० में रुच्चइ आया है (हेच० ४, ३४१, १)। इसके साथ-साथ रोअदि भी देखने में आता है ( मृच्छ० ७, १४; ४४, ५; ५८, १४; शकु० ५४, ४; विक० २४, ७ और ४१, १८), माग० में लोअदि है ( मृच्छ० १३९, १६; शकु० १५९, ३); लग्गाइ = लम्यति = लगति है ( वर० ८, ५२; हेच० ४, २३०); शौर० में ओलम्मान्त रूप पाया जाता है ( मालवि० ३९, १४), विलग्गन्तम् भी है ( मृच्छ० ३२६, १४); माग० में लग्गादि आया है ( मृच्छ० ७९, १०); अप० में लग्गाइ चलता है ( हेच० ४, ४२०, ५; ४२२, ७), लग्गावि भी मिलता है ( हेच० ४, ३९९); दक्षी में व्रजू के वज्जसि, वज्जदि और वज्ज रूप आये हैं ( मृच्छ० ३०, ४ और १०; ३९, १०); शौर० में वज्जम्ह है ( प्रसन्न० ३५, १७) और अशुद्ध रूप वच्चसि भी आया है ( चैतन्य० ५७, २)<sup>४</sup>; माग० में वय्ये न्ति और पवय्यामि रूप मिलते हैं ( मृच्छ० १२०, १२; १७५, १८)। माग० और अप० में व्रजू की रूपावली नवें गण के अनुसार भी चलती है: माग० में वज्जामि, वज्जन्द्रश ( ललित० ५६६, ७ और १७) और वज्जदि = वज्जाति है ( हेच० ४, २९४; सिहराज० पत्रा ६३)<sup>५</sup>; अप० में वुज्जइ, कन्वा- वाले रूप वुज्जेपि और वुज्जेपिणु मिलते हैं ( हेच० ४, ३९२)। अ०माग० में वयामो ( स्य० २६८) और वयसि आये हैं ( स्य० २७७)।

१. पिदाल, बे० बाइ० १३, १८ और उसके बाद। कई क्रियाओं के सम्बन्ध में हम छठे गण की रूपावली का भान होता है तथा फुट्टइ = रुफुट्टति में तो अवश्य ही ऐसा हुआ है ( वर० ८, ५३; हेच० ४, २३१)। — २. पिदाल, बे० बाइ० ३, २५६। — ३. पिदाल, बे० बाइ० ३, २५८ और उसके बाद। — ४. § २०२ की तुलना कीजिए। मृच्छकटिक १०९, १९ में वज्जिस्सामो के स्थान में वज्जिस्सामो पड़ा जाना चाहिए, यह वन्धू धातु का कर्मवाच्य का भविष्यत्काल का रूप है। इस नाटक में अन्यत्र यह रूप देखिए। — ५. सुदारक्षस २५६, ५ के श्लोक में, ह्यर्का सम्भावना अधिक है कि परम्परा से प्रचलित रूप वज्जइ के स्थान में वय्येद्य पड़ा जाना चाहिए जैसा कि हिल्लोमान्त का मत है, उसने त्सा० डे० डॉ० मी० रो० ३९, १०९ में वज्जेद्य दिया है। वज्जए ( मल्लिका० १४४, ७) की भी तुलना कीजिए।

§ ४८९—कुछ धातु जिनकी रूपावली संस्कृत में चौथे गण के अनुसार चलती है, प्राकृत में उनकी रूपावली या तो पहले अथवा छठे गण के अनुसार चलती है। कभी सदा एक ही गण की रूपावली चलती है या कभी विकल्प से। हम साधारण रूप मण्णइ = मन्यते के साथ साथ मण्णइ = मनते भी बना सकते हैं ( हेच० ४, ७)। इनमें से वर्तमानकाल आत्मनेपद का प्रथमपुरुष एकवचन का रूप मणे महा० में बहुत

आया है ( § ४५७ ) । महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० रूप मुणइ और जै०शौर० मुणदि ( वर० ८, २३ ; हेच० ४, ७ ; मार्क० पत्रा ५३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; अच्युत० ८२ ; प्रताप० २०२, १५ ; २०४, १० ; विक्र० २६, ८ ; आवार० १, ७, ८, १३ ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० ; कालका० ; हेच० ; ४, ३४६ ; पिंगल १, ८५ ; ८६ ; ९० ; ९५ आदि-आदि ; कत्तिगे० ३९८, ३०३ ; ३९९, ३१३ और ३१६ ; ४००, ३३७ ) तथा ए- वर्ग के अनुसार अ०माग० रूप मुणोयद्य ( पणव० ३३ ), जै०शौर० मुणेद्व्य ( पव० ३८०, ८ ; पाठ मे मुणयद्व्य है ), इसी मन् से व्युत्पन्न होते हैं । इस व्युत्पत्ति के विरुद्ध इसका अर्थ 'जनना' और पाली रूप मुनाति आ खड़े होते हैं । मै मुणइ का सम्बन्ध कामभून शब्द मे वैदिक भूत और संस्कृत मुनि से जोड़ना ठीक समझता हूँ । लैटिन रूप आनिमो मोवेर की तुलना कीजिए । — जैसा कि कभी कभी महाकाव्यों की भाषा में देखा जाता है शम् प्राकृत में अपने वर्ग के अनुसार पहले गण मे रूपावली चलाता है : समइ ( हेच० ४, १६७ ) और उवसमइ रूप मिलते हैं ( हेच० ४, २३९ ) । इसी नियम से महा० मे पडिसमइ आया है ( रावण० ६, ४४ ) ; अ०माग० मे उवसमइ है ( कप्य० एस. ( S ) § ५९ ) ; जै०महा० मे उवसमसु ( एत्से० ३, १३ ) और पसमन्ति रूप मिलते हैं ( आव० १६, २० ) ; माग० मे उवशमदि रूप है ( हेच० ४, २९९ = वेणी० ३४, ११ ), इस स्थान मे प्रिल उवसम्मदि पदता है ; इस ग्रन्थ मे अन्यत्र दूसरा रूप देखिए तथा कलकतिया संस्करण मे ७१, ७ की तुलना कीजिए । बहुत बार इसके रूप, संस्कृत के समान ही, चौथे गण मे मिलते हैं : महा० मे णिसम्मइ, णिसम्मन्ति, णिसम्मसु और णिसम्मन्त- मिलते हैं ( गउड० ), पसम्मइ और पसम्मन्त- आये हैं ( गउड० ; रावण० ) और परिसमइ भी देखा जाता है ( हेच० ४, १६७ ) । — थ्रम् की रूपावली केवल पहले गण मे चलती है : अ०माग० मे समइ है ( उत्तर० ३८ ) ; जै०महा० मे उवसमन्ति आया है ( आव० एत्से० ३५, २९ ) ; महा० और जै०महा० मे वीसमामि, वीसमसि, वीसमइ, वीसमामो, वीसमसु और वीसमउ रूप मिलते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; हेच० १, ४३ ; ४, १५९ ) ; जै०महा० मे वीसममाण आया है [कुमाउनी मे इसका रूप विसाँण और विसूँण मिलते हैं । — अनु०] ; द्वा० ५०१, ५ ) ; शौर० मे वीसम चलता है ( मृच्छ० ९७, १२ ) और वीसममइ पाये जाते हैं ( रत्ना० ३०२, ३२ ), कर्मवाच्य मे वीसमीअदु आया है ( मृच्छ० ७७, ११ ), विस्समीअदु भी है ( शकु० ३२, ९ ; विक्र० ७७, १५ ) । — विध् ( ध्यघ् ) की रूपावली महा०, अ०माग० और जै०महा० मे छठे गण के अनुवार चलती है और उसमें अनुनासिक का आगमन हो जाता है : महा० में विधन्ति आया है ( कर्पूर० ३०, ६ ) ; अ०माग० में विन्धइ मिलता है ( उत्तर० ७८८ ), इच्छावाचक रूप विन्धेज्ज ( विवाह० १२२ ) है ; आविन्धेज्ज वा पिविन्धेज्ज वा देखा जाता है ( आवार० २, १३, २० ) । इसका प्रेरणार्थक रूप आविन्धावेइ भी चलता है ( आवार० २, १५, २० ) ; जै०महा० में आविन्ध है ( आव० एत्से० ३८, ७ ;

१० और ३५), आक्विधामो और आक्विधसु भी मिलते हैं ( आव०एत्से० १७, ८; ३८, ३३) तथा ओइन्धेइ भी आया है (आव०एत्से० ३८, ३६)। अ०माग० में इसकी रूपावली पहले गण के अनुसार भी चलती है, वेहइ = \*वेधति है (स्य० १८६) तथा उव् उपसर्ग जुटने पर बिना अनुनासिक के छटे गण के अनुसार रूपावली चलती है : उध्वहइ = \*उद्धिधाति = उद्धिध्यति है (नायाघ० १५८ और १५९; विवाह० १३८८)। — इल्व् पहले गण के अनुसार सिलेसइ = \*इलेषति = इलिध्यति बताता है (हेच० ४, १९०)।

§ ४९०— दसवें गण की क्रियाएँ और इनके नाना तथा प्रेरणाथक रूप, जहाँ तक उनका निर्माण इस गण के समान होता है, —अय सक्षित रूप ए कर देते हैं : पल्लवदानपत्र में अभत्येमि = अभ्यर्थयामि है (७, ४४); महा० में कहेइ = कथयति (हाल) है और कथेत्ति भी मिलता है (गउड०); जै०महा० में कहेमि और कहेहि रूप आये हैं (एत्से०); अ०माग० में कहेइ (उवास०) और परि-कहेमो देले जाते हैं (निरया० ६०); शौर० में कथेहि = कथय है (मृच्छ० ४, १४; ६०, २; ८०, १७, १४२, ९; १४६, ४; १५२, २४; शकु० ३७, १६; ५०, १२; विक्र० ५१, ११ आदि-आदि), कधेसु आया है (वाल० ५३, १२; १६४, १७; २१८, १६), कधेदु = कथयतु है (मृच्छ० २८, २; शकु० ५२, ७; ११३, १२); माग० में कथेदि पाया जाता है (शकु० ११७, ५)। — महा० में गणेइ = गणयति है, गणेन्त भी आया है (रावण०); शौर० में गणेत्ति पाया जाता है (शकु० १५६, ५)। — महा० में चिन्तेसि, चिन्तेइ, चिन्तेन्ति तथा चिन्तेउ रूप आये हैं (गउड०; हाल; रावण०); अ०माग० में चिन्तेइ मिलता है (उवास०), जै०महा० में चिन्तेसि (एत्से०) और चिन्तेन्ति रूप है (आव०एत्से० ४३, २१); शौर० में चिन्तेमि (विक्र० ४०, २०), चिन्तेहि (शकु० ५४, ७; विक्र० ४६, ८; रत्ना० ३०९, १३) और चिन्तेमो रूप मिलते हैं (महावीर० १३४, ११)। — शौर० में तक्केमि आया है (मृच्छ० ३९, ६; ५९, २५; ७९, १ और ४; ९५, ३; शकु० ९, ११; ९८, ८; ११७, १०; १३२, ११ तथा बहुत अधिक बार)। इसी प्रकार माग० में भी यही रूप है (मृच्छ० ९९, ११; १२२, १२; १४१, २; १६३, २२; १७०, १७); अप० में तक्केइ रूप है (हेच० ४, ३७०, ३)। — अ०माग० में परियावेन्ति = परितापयन्ति है (आयार० १, १, ६, २); शौर० में संतावेद्दि रूप मिलता है (शकु० १२७, ७)। — अ०माग० में वेडेहि = वेष्टयति है (विवाह० ४७७; नायाघ० ६२१; निरया० § ११), वेरमो = धरयामः है (विवाग० १२९) और वेदेमो = वेदयामः है (विवाह० ७०)। असक्षित रूप भी बार-बार पाये जाते हैं किन्तु केवल नीचे दिये गये द्विवचन व्यंजनों से पहले, विशेष कर न्त् से, जैसे अ०माग० में ताळयन्ति = ताडयन्ति है (पद्य में; उत्तर० ३६० और ३६५), इसके साथ-साथ ताळेन्ति भी चलता है (विवाह० २३६), ताळेह (नायाघ० १२३६ और १३०५) तथा ताळेह भी मिलते हैं (नायाघ० १३०५); सोमयन्ता (जीवा० ८८६) और पडिसंवेययन्ति भी देले जाते हैं (आयार० १, ४, ४, २); महा०

में अवअंसअन्ति = अवर्तसअन्ति है ( शकु० २, १५ ) ; जै०महा० में चिन्तयन्तो तथा चिन्तयन्ताणं मिलते हैं ( एत्से० ) ; शौर० में वंसअन्तीए = दर्शयन्त्या है, वंसअन्द्, वंसइस्सं, वंसइस्ससि तथा वंसइस्सवि रूप काम में आते हैं ; माग० में वंशअन्ते है और इसके साथ साथ शौर० में वंसेमि, वंसेसि, वंसेहि और वंसेहु है ( § ५५४ ) ; शौर० में पआसअन्तो = प्रकाशयन् है ( रत्ना० ३१३, ३३ ), इसके साथ साथ महा० में पआसेइ, पआसेन्ति और पआसेन्ति रूप आये हैं ( गउड० ) ; माग० में पयाशेइ ( पाठ में पयासेइ है ) = प्रकाशयाम है ( ललित० ५६७, १ ) ; शौर० में पेसअन्तेण = प्रेषयता है ( शकु० १४०, १३ ) ; शौर० में आआसअन्ति = आयासयन्ति ( वृषभ० ५०, १० ) । अन्य स्थितियों में इसका प्रयोग विरल है जैसे कि शौर० में पवेसआमि आया है ( मृच्छ० ४५, २५ ), इसके साथ साथ शौर० में पवेसेहि भी मिलता है ( मृच्छ० ६८, ५ ) ; माग० में पवेशोहि है ( मृच्छ० ११८, ९ और १९ ) ; शौर० में विरअआमि = विरचयामि है ( शकु० ७९, १ ) ; शौर० में आस्सासअदि = आश्वासयति है ( वेणी० १०, ४ ) ; शौर० में चिरअदि = चिरयति है ( मृच्छ० ५९, २२ ) ; शौर० में जणअदि = जनयति है ( शकु० १३१, ८ ) किन्तु यहाँ पर इसी नाटक में अन्यत्र पाये जानेवाले रूप के अनुसार जणेदि पढ़ा जाना चाहिए, जैसे कि महा० में जणेइ ( हाल ) और जणेन्ति रूप पाये जाते हैं ( हाल ; रावण० ) ; महा० में यणआमो = घर्णयामः है ( बाल० १८२, १० ) । अ०माग० और जै०महा० में सदा ऐसा ही होता है विशेष कर अ०माग० में जिसमें दलय बहुत अधिक काम में लया जाता है, इस दलय का अर्थ 'देना' है : दलयामि आया है ( नायाध० § ९४ ; निरया० § १९ ; पेज ६२, एत्से० ६७, २७ ), दलयइ है ( विवाग० ३५ ; १३२ ; २११ ; २२३ ; नायाध० § ५५ और १२५ ; पेज २६५ ; ४३२ ; ४३९ ; ४४२ ; ४४९ ; राय० १५१ और उसके बाद ; आचार० २, १, १०, १ ; उवास० ; कप्य० ; ओव० आदि-आदि ), दलयामो मिलता है ( विवाग० २३० ; नायाध० २९१ ), दलयन्ति है ( विवाग० ८४ और २०९ ; नायाध० § १२० ), दलपज्जा और दलयाहि भी हैं ( आचार० १, ७, ५, २ ; २, १, १०, ६ और ७ ; २, ६, १, १० ), दलयइ पाया जाता है ( निरया० § १९ ) और दलयमाणे आया है ( नायाध० § ११३ ; कप्य० § १०३ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि § २८ में ए. ( A ) हस्तलिपि में दलयइ आया है ] ) । § ४७४ की तुलना कीजिए ।

§ ४९१—संस्कृत में बिना किसी प्रकार का उपसर्ग जोड़कर संज्ञाशब्दों से क्रियाएं बना दी जाती हैं जैसे, अंकुर से अंकुरति, कृष्ण से कृष्णति और दर्पण से दर्पणति ( कीलहीर्न § ४७६ ; छिट्नी § १०५४ ) । क्रिया का इस प्रकार से निर्माण जो संस्कृत में बहुधा नहीं किया जाता प्राकृत में साधारण बात है, विशेषकर महा० और अप० में । अन्त में आ लगकर बननेवाले स्त्रीलिङ्ग संज्ञाशब्द से निकली हुई क्रियाओं, जैसा कि ऐसे सभी अवसरों पर होता है—आ हत्व हो जाता है, की रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है । इस नियम से महा० कहा = ( § ४८७ ; ५०० ; ५१० और

उसके बाद ) सस्कृत कथा से निकले रूप कहामि, कहसि, कहइ, कहामो, कहइ और कहन्ति रूप मिलते हैं। इसलिए ऐसा होता है कि § ४९० में बताये गये रूपों के साथ-साथ जिनमें ष = अय आता है, जनता में बोली जानेवाली प्राकृत में -अ -वाले रूपों की भी कमी नहीं है। इस नियम से : महा० में कहइ आया है (हेच० १, १८७; ४, २; हाल ५९); अ०माग० में कहाहि मिलता है (सुय० ४२३), कहसु भी पाया जाता है (उत्तर० ७०० और ७०३); अप० में कहि = कथेः = कथयेः है (हेच० ४, ४२२, १४)। — महा० में गणइ, गणन्ति और गणन्तीए रूप मिलते हैं (हाल); अप० में गणइ, गणन्ति और गणन्तीए है (हेच० ४, ३५३ भी है)। — महा० में चिन्तइ और चिन्तन्त- रूप आये हैं (हाल), चिइत्तता = चिचिस्सयन्तः है (गउड०); अप० में चिन्तइ है, चिन्तन्ताहँ = चिन्तयताम् है (हेच०)। — महा० में उम्मूलन्ति = उम्मूलयन्ति (हाल) है, उम्मूलन्त- भी आया है (रावण०)। इसके साथ उम्मूलेन्ति भी चलता है (रावण०), कामस्तथो = कामयमानः है (हाल), इसके साथ-साथ कामेइ भी है (हेच० ४, ४४), कामेसो भी मिलता है (हाल) और कामेन्ति देखा जाता है (गउड०), पसाअन्ति = प्रसादयन्ति है, इसके साथ-साथ पसाएत्ति और पसाअमाणस्स (हाल) रूप आये हैं, पफ्फोडइ और पफ्फोडत्ती = प्रस्फोटयति और प्रस्फोटयन्ति है (हाल), मउलन्ति = मुकुलयन्ति (हाल), मउलउ आया है (गउड०), मउलन्त- रूप मिलता है (रावण०)। इसके साथ-साथ मउलेइ और मउलेन्ति (रावण०) और मउलिन्ता रूप पाये जाते हैं (गउड०); अ० में पाहसि = प्रार्थयसि है (विंगल १, ५ अ; वी० स्लें० नसेन द्वारा सम्पादित विद्व० पेज ५३०)। न्त से पहले प्रधानतया अ आता है, जैसे कि अनन्तिम रूपों का भी होता है ( § ४९०)। इसलिए यह सम्भव है कि इन रूपों के निर्माण की पूर्ण प्रक्रिया लुप्त हो गयी हो। गणअन्ति = सस्कृत गणयन्ति, यह गणान्ति रूप के द्वारा गणन्ति हो गया हो, फिर इससे भाषा में गणामि, गणसि और गणइ रूप आ गये। आ० और माग० में पद्य के अतिरिक्त अन्यत्र ये अ-वाले रूप नहीं मिलते। किसी स्थिति में ष से अ में परिवर्तन माना नहीं जा सकता। प्रेरणार्थक धातु के विषय में अन्य विशेष बातें § ५५१ और उसके बाद में देखिए, सञ्ज्ञा से बनी क्रियाओं के सम्बन्ध में § ५५७ और उसके बाद देखिए।

१. बेबर, हाल, पेज ६०; इस स्थान में किन्तु नोटसंख्या ४ की तुलना कीजिए।

§ ४९२—जिन धातुओं के अन्त में -आ आता है उनकी रूपावली या तो संस्कृत की भाँति दूसरे गण में चलती है अथवा चौथे गण के अनुसार की जाती है। उपसर्गों से संयुक्त होने पर ख्या धातु की अ०माग० में दूसरे गण के अनुसार रूपावली दी जाती है : अकस्साइ = आकस्याति है (विवाह० ९६६); अकस्सन्ति = आकस्यान्ति है (सुय० ४५६; ४६५; ५२२); अघम् = आकस्यान् (सुय० ३९७), पब्ब-कस्सामि रूप आया है (उवास०), पब्बकस्साइ भी है (ठाणग० ११९; विवाह० ११९ और ६०७; उवास०); पब्बकस्सामो देखा जाता है (ओव०)। दक्षी में

अन्वयस्त्वो है (मूल्क० ३४, २४) किन्तु यह आचक्षस्त्वो के स्थान में अगुद पाठान्तर है ( § ४९९ ) । अधिकांश में किन्तु ठीक पाली की भाँति अ०भाग० में भी यह धातु द्वित्व रूप धारण करता है और अ में समाप्त होनेवाले धातु की भाँति इसकी भी रूपावली चलती है जैसे द्या, पा और स्या की ( § ४८३ )<sup>१</sup> : आइक्खामि = अ०आचिक्खामि है (स्य० ५७९ ; ठाण्ण० १४९ ; जीवा० ३४३ ; विवाह० १३० ; १३९ ; १४२ ; ३२५ ; ३४१ ; १०३३) ; आइक्खइ (स्य० ६२० ; आया० २, १५, २८ और २९ ; विवाह० ११५ ; १०३२ ; उवाच० ; ओव० ; कप्प० ) = पाली आचिक्खति ; संचिक्खइ रूप मिलता है ( आया० १, ६, २, २ ), आइक्खामो है ( आया० १, ४, २, ५ ), आइक्खन्ति आया है ( आया० १, ४, १, १ ; १, ६, ४, १ ; स्य० ६४७ और ९६९ ; विवाह० १३९ और ३४१ ; जीवा० ३४३ ), अच्चाइक्खइ और अच्चाइक्खेज्जा ( आया० १, १, ३, ३ ) तथा अच्चाइक्खन्ति रूप भी पाये जाते हैं (स्य० ९६९) ; पच्चाइक्खामि आया है ( आया० २, १५, ५, १ ), आइक्खे और आइक्खेज्जा ( आया० १, ६, ५, १ ; २, ३, ३, ८ ; स्य० ६६१ और ६६३ ), पडियाइक्खे ( आया० १, ७, २, २ ), पडिसंचिक्खे तथा संचिक्खे ( उत्तर० १०३ और १०६ ), आइक्खहि ( विवाह० १५० ), आइक्खइ ( आया० २, ३, ३, ८ और उसके बाद ; नायाध० § ८३ ), आइक्खमाण ( ओव० § ५९ ), पच्चाइक्खमाण ( विवाह० ६०७ ) और संचिक्खमाण रूप काम में आये हैं ( उत्तर० ४४० ) ।

१. पिवाल, बे०बाह० १५, १२६ । चर्द्ध की जो साधारण व्युत्पत्ति दी जाती है वह जामक है ।

§ ४९३—अन्त में इ- वाले धातुओं की रूपावली संस्कृत की भाँति चलती है । फिर भी महा० और अ०भाग० में तृतीयपुरुष बहुवचन परस्मैपद के अन्त में एमि आता है ( गउड० ; रावण० ; कालेयक ३, ८ ; आया० पेज १५, ६ ), उपसर्गयुक्त धातुओं में भी यही क्रम चलता है : महा० में अपणेमि = अनुयमि है ( रावण० ) ; महा० में एमि = आयमि है ( रावण० ; धूर्त० ४, २० ; कर्पूर० १०, २ ), महा० और अ०भाग० में उवेमि = उपयमि है ( गउड० ; आया० २, १६, १ ; स्य० ४६८ ; दस० ६२७, १२ ) ; अ०भाग० में समुवेमि आया है ( दस० ६३५, २ ) । अ०भाग० में इसके स्थान में इमि भी है ( पण्णव० ४३ ), निइमि = नियमि है, इसका अर्थ नियमि है ( पण्णा० ३८१ और ३८२ ), पळिमि = परिचि है ( स्य० ९५ और १३४ ), संपळिमि भी आया है (स्य० ५२), उबिमि मिलता है (स्य० २५९) तथा उविन्ते भी है (स्य० २७९), समभिमि = समनुयमि है (ओव० [§ ३७] ) । यह अधिक सम्भव प्रतीत होता है कि ए मौलिक है और एकवचन के रूप एमि, एमि तथा एइ के अनुकरण पर बना है, इससे § ८४ के अनुसार इ का स्पष्टीकरण होता है । यदि अ०भाग० विइमि छुड़ पाठ हो तो इस स्थिति में यह महा० रूप णिमि से अलग नहीं किया जा सकता ( गउड० ; हाल में यह रूप देखिए ; रावण० ), विणिमि भी मिलता है ( धम्म्यालोक २३७, २ = हाल १५४ ), अइमि है ( गउड० ), परिअमि

आया है ( रावण० ) ; ये सब रूप णिइमिन्ति, ऋणीमिन्ति, ऋविणिइमिन्ति, ऋविणीमिन्ति, ऋअइइमिन्ति, ऋअईमिन्ति, ऋपरिइमिन्ति, ऋपरीमिन्ति से निकले रूप बताये जाने चाहिए। इन्ति जो रूप पाली में भी पाया जाता है<sup>१</sup> ऋमो और ऋइह = संस्कृत इमः और इथ के अनुसार बनाया गया है। अंशक्रिया का रूप जै०महा० में इन्तो है ( दार० ४९९, २७ ) ; महा० णिन्त- में भी यह रूप वर्तमान है ( गउड० ; हाल ; रावण० ), विणिन्त में यह है ( गउड० ), अइन्त- तथा परिन्त में आया है ( रावण० ) और परिणिन्त में भी है ( सरस्वतीकण्ठा० ९, २१ )<sup>२</sup> = नियन्त-, विनियन्त, अत्तियन्त-, परियन्त और परिनियन्त है। इसके णेन्ति ( गउड० ; हाल ; रावण० ), विणेन्ति ( सरस्वतीकण्ठा० २०६, २५ )<sup>३</sup> रूप जिनमें ष पाया जाता है और इसी भौति ऊपर दिये गये एमिन्ति, अणणेन्ति और उवेन्ति रूपों में यह ष § ११९ के अनुसार इ से आया है। बहुवचन के रूप ऋअइमो, ऋअईह = अतीमः तथा अतीथ, ऋणीमो और ऋणीह = नीमः तथा नीथ और ऋपरीमो तथा परीह = परीमः और परीथ आदि के समान रूपों से एक एकवचन का रूप आविष्कृत हुआ : महा० में अइइ = अतीति है ( हेच० ४, १६२ ; रावण० ), णीसि = ऋनीषि है ( रावण० ) ; महा० और जै०महा० में णीइ = ऋनीति है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; आव०एत्सं० ४१, १३ और २२ ), महा० में परीइ = ऋपरीति है ( हेच० ४, १६२ ; रावण० )<sup>४</sup>। इसका नियमानुसार शुद्ध रूप अ०माग० में एइ मिलता है ( आयार० १, ३, १, ३ ; १, ५, १, १ ; ४, ३ ; सूय० ३२८ और ४६० ), अइइ भी आया है ( आयार० १, २, १, ३ ; ६, ४ ; १, ५, ६, ३ ; सूय० ५४० ), उएइ = उदेति है ( सूय० ४६० ), उएउ रूप भी आया है ( आयार० २, ४, १, १२ ; पाठ में उदेउ है ), उवेइ = उपैति ( आयार० १, २, ६, १ ; १, ५, १, १ ; सूय० २६८ और ५६३ ) आदि-आदि। अ०माग० में षेज्जासि ( आयार० २, ६, १, ८ ) = एयाः है। इसका आज्ञावाचक रूप षेज्जाहि है ( आयार० २, ५, १, १० )। पला के साथ इ के विषय में § ५६७ देखिए। — षि के रूप अ०माग० में सयइ और आसयइ है ( कप्य० § ९५ ) ; इच्छावाचक रूप सए मिलता है ( आयार० १, ७, ८, १३ ) और सएज्जा है ( आयार० २, २, ३, २५ और २६ ), वर्तमानकालिक अशक्रिया सयमाण है ( आयार० २, २, ३, २४ )। शौर० में सेरदे रूप ( मल्लिका० २९१, ३ ) भयानक अशुद्धि है।

१. ए०कून० बाइत्रैगे, पेज ९६। — २. त्साज्जारिआए, कू० त्सा० २८, ४१४ के अनुसार यह शुद्ध है। — ३. त्साज्जारिआए, कू० त्सा० २८, ४१५ के अनुसार यह शुद्ध है। — ४. इन रूपों के विषय में प्रासंगिक रूप से एस० गौडविमस ने त्सा० डे० डी० मी० गे० ३२, ११० और उसके बाद में तथा त्साज्जारिआए ने कू० त्सा० २८, ४११ और उसके बाद में लिखा है, जहाँ इस विषय पर अन्य साहित्य का भी उल्लेख है। एक भानु नी जिसका अर्थ 'बाहर निकल जाना' है, असम्भव है। शतपथब्राह्मण के उपनयति ( ओल्डनबर्ग, कू० त्सा० २०, २८१ ) और प्राकृत णीणइ + ऋनिर्णयति ( हेच० ४, १६२ ) से यह निष्कर्ष निकलता है कि एक भानु नी जिसका अर्थ 'जाना' है तथा जिसका

अ०माग० रूप नयेत् मिलता है ( § ४११, मोहसंख्या २; आया० २, १६, ५ ) रहा होगा, किन्तु इसका णीइ से कोई सम्बन्ध नहीं है, जैसा कि इसके माना रूप तथा समान रूप अईइ और परीइ बताते हैं। यह मानना कि नि, निः के अर्थ में आया है, वही कठिनाई पैदा करता है। इस सम्बन्ध में अधिक उदाहरण तथा प्रमाण प्राप्त नहीं हैं। बेबर, ल्सा०बे०बी०मी०शे० २६, ७४१ के अनुसार निस् के बलहीन रूप से नि की व्युत्पत्ति बताना, असम्भव रूप है।

§ ४१४—जिन धातुओं के अन्त में -उ और ऊ आता है तथा जो दूसरे गण में हैं प्राकृत में उनकी रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है : पणहअइ = प्रस्तीति है, रवइ = रौति हो जाता है, सवइ = सूते है, पस्वइ = प्रसूते हो जाता है तथा अणिणहइमाण = अनिहुवान है। हु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है ( § ४७३ )। महा०, जै०महा० और अ०माग० में स्तु की रूपावली नवें गण के अनुसार चलती है : महा० में धुणइ होता है ( हेच० ४, २४१; सिहराज० पन्ना ४९ ), धुणिमो रूप आया है ( बाल० १२२, १३ ); अ०माग० में संधुणइ मिलता है, त्वा- वाला रूप संधुणिप्ता पाया जाता है ( जीवा० ६१२ ), अभित्युणन्ति आया है ( विवाह० ८३३ ), अभित्युणमाण तथा अभिसंधुणमाण रूप भी देखने में आते हैं ( रूप० § ११० और ११३ ); जै०महा० में ए- रूपावली के अनुसार धुणइ मिलता है ( कालका० दो, ५०८, २३ ), त्वा- वाला रूप धुणिय आया है ( कालका० दो, ५०८, २६ )। शौर० और माग० में इस धातु की रूपावली पौंचवे गण के अनुसार चलती है : शौर० में उवत्युणन्ति = उपस्तुन्वन्ति ( उत्तरा० १०, ९; २७, ३; यहाँ यही पाठ पढा जाना चाहिए; लासन, इन्स्ट्र्यूत्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज २६४ के नोट की तुलना कीजिए ), माग० में धुणु पाया जाता है ( मृच्छ० ११३, १२; ११५, ९ )। कर्मवाच्य का रूप धुवइ ( § ५३६ ) बताता है कि कभी इसकी रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती होगी = धुवइ = संस्कृत उपस्तुन्ति, जै०महा० में इसका त्वा- वाला रूप धोऊण मिलता है ( कालका० २७७, ३१; दो, ५०७, २५; तीन, ५१३, ३ ) जिसका संस्कृत रूप उपस्तोवाण रहा होगा। — बहुत अधिक काम में आनेवाले अ०माग० रूप बेमि = ब्रवीमि ( § १६६; हेच० ४, २३८; आया० पेज २ और उसके बाद; ८ और उसके बाद; सूय० ४५; ८४; ९९; ११७; १५९; २००; ३२२; ६२७; ६४६ और उसके बाद; ८६३; ९५०; दस० पेज ६१३ और उसके बाद; ६१८, १६; ६२२ और उसके बाद )। अ०माग० और जै०महा० में इसका तृतीयपुरुष बहुवचन का एक रूप बेन्ति मिलता है ( दस०नि० ६५१, ५, १६ और २०; ६२८, २५; ६६१, ८; एल्ले० ४, ५ ), विन्ति आया है ( सूय० २३६ ); अ०माग० में प्रथमपुरुष बहुवचन का रूप बूम है ( उत्तर० ७८४; पद्य में ), आशावाचक रूप बूहि है ( सूय० २५९; ३०१; ५५३ )। इच्छावाचक रूप बूया के विषय में § ४६४ देखिए। अप० में इसकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है : भुवइ = भूत ( हेच० ४, ३११ ); अ०माग० रूप भुइय ( § ५६५ ) निर्देश करता है कि अ०माग० में उक्त रूपावली चलती थी।



§ ४९५—**रुद्**, **इवस्** और **स्वप्** धातु सोलहों आने अ-रूपावली में चले गये हैं। **रुद्** महा० में और अधिकंश में जै०महा० और अप० में भी छोटे गण में अपने रूप चलाता है : महा० में **रुआमि**, **रुअसि**, **रुअइ**, **रुअन्ति**, **रुअ**, **रुपहि** तथा **रुअसु** रूप आये हैं ( हाल ; रावण० ; ध्वन्यालोक १७३, ३ = हाल १६६ ), **रुयसि** भी मिलता है ( आव०एत्से० १३, ३३ ; १४, २७ ), **रुयइ** है ( आव०एत्से० १४, २६ ), **रुयसु** ( सगर० ६, ११ ), **रुयइ** ( आव०एत्से० १४, २८ ), **रुयन्ती** ( आव०एत्से० १३, ३३ ; एत्से० १५, २४ ), **रुयन्तीए** ( एत्से० २२, ३६ ), **रुय-माणी** ( एत्से० ४३, १९ ), **रुयामणि** ( आव०एत्से० १४, २६ ) रूप पाये जाते हैं। अप० में **रुअहि** = **रोद्विधि** है ( हेच० ४, ३८३, १ ) ; **रुअइ** भी आया है ( पिगल १, १३७ अ )। अ०माग०, जै०महा० और अप० में कभी-कभी इसकी रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है : अ०माग० में **रोयन्ति** है ( स्य० ११४ ) ; जै०महा० में **रोयइ** आया है ( आव०एत्से० १७, २७ ), स्त्रीलिंग में अशकिया का रूप **रोयन्ती** है ( आव०एत्से० १२, ३४ ) ; जै०महा० और अ०माग० में **रोयमाणा** मिलता है ( एत्से० ६६, २४ ; उत्तर० १६९ ; विवाह० ८०७ ; विवाग० ७७ ; ११८ ; १५५ ; २२५ ; २३९ और २४० ) ; अप० में **रोइ** = **रोदे** = **रुद्या** है ( हेच० ४, ३६८ ), **रोअन्ते** = **रुदता** है ( विक्र० ७२, १० )। शौर० और माग० में केवल इसी रूप की धूम है जैसे, शौर० में **रोद्वसि** है ( मृच्छ० ९५, २२ ), **रोअदि** आया है ( मृच्छ० ९५, ५ ; वेणी० ५८, २० [ **रोअदि** के स्थान में इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि उत्तररा० ८४, २ में भी है ] ), **रोअन्ति** मिलता है ( वेणी० ५८, १५ ), **रोद्** देखा जाता है ( मृच्छ० ९५, १२ ; नागा० २८, ८ और १२ ; ८६, १० [ पाठ में **रोअइ** है ] ), **रोद्विद्** पाया जाता है ( शकु० ८०, ८ ; रत्ना० ३१८, २७ ), अ-रूपावली के अनु-सार रूप भी देखने में आते हैं, **रोद्वसि** है ( मालती० २७८, ७ ), जो रूप पाठ के **रोद्वसि** के स्थान में इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए उक्त रूप के साथ पढ़ा जाना चाहिए, यदि हम बम्बईया संस्करण, १८९२, पेज २०७, ३ तथा मद्रासी संस्करण, दो, ६५, ४ के अनुसार इस स्थल में **रोदीअदि** ने पढ़ना चाहे तो [ दोनों के पाठ में **रोद्विअदि** है ] ; यही रूप रत्नावली ३१८, ९ और मुद्राराक्षस २६३, ६ में भी है ; माग० में **लोद्** और **लोद्वयाणइ** रूप मिलते हैं ( मृच्छ० २०, २५ ; १५८, १२ )। माग० में मृच्छकटिक १५८, ७ और ९ में पद्य में **लड्वि** रूप है जो छोटे गण की रूपावली का है : शौर० में **रुदतु** (?) आया है जो विद्वशालभजिका ८७, ९ में दोनों संस्करणों में मिलता है, किन्तु निश्चय ही यह अशुद्ध है। § ४७३ की तुलना कीजिए।

§ ४९६—**इयस्** की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : महा० में **ससइ** है, ( वर्तमानकालिक अशकिया का रूप परस्मैपद में **ससन्त**— है ( हाल ; रावण० ), **आसासइ** ( गडढ० ), **आसससु** के स्थान में **आससु** ( हाल ), **ऊससइ** और **ऊससन्त**— ( हेच० १, ११४ ; गडढ० ; रावण० ), **समूससन्ति**, **समूससन्त**— ( गडढ० ; हाल ), **णीससइ** तथा **णीमसन्त**— ( हेच० ४, २०१ ; गडढ ; हाल ),

वीससइ ( हेच० १, ४३ ; हाल ५११, इस ग्रन्थ में अन्यत्र देखिए ) रूप पाये जाते हैं ; अ०माग० में उस्ससइ आया है ( विवाह० ११२ ), ऊससन्ति है ( विवाह० २६ और ८५२ ; पण्व० ३२० और उसके बाद तथा ४८५ ), ऊससेअ और ऊससमाणे रूप मिलते हैं ( आयार० २, २, ३, २७ ), निस्ससइ और नीससन्ति ( विवाह० ११२ और ८५२ ; पण्व० ३२० और उसके बाद ; ४८५ ), नीससमाण ( विवाह० १२५३ ; आयार० २, २, ३, २७ ), वीससे ( उत्तर० १८१ ) रूप देखे जाते हैं ; शौर० में णीससन्ति और णीससदि ( मृच्छ० ३९, २ ; ६९, ८ ; ७०, ८ ; ७९, १ ), वीससामि तथा वीससदि रूप आये हैं ( शकु० ६५, १० ; १०६, १ ), समस्सस = समाश्वसिहि है ( विक्र० ७, ६ ; २४, २० ; रत्ना० ३२७, ९ ; वेणी० ७५, २ ; नागा० ९५, १८ ), समस्ससदु है ( मृच्छ० ५३, २ और २३ ; शकु० १२७, १४ ; १४२, १ ; विक्र० ७९, १९ ; ८४, ११ ; रत्ना० ३१९, २८ तथा बार-बार ; वेणी० ९३, १६ में भी यह रूप आया है, जो कलकतिया सस्करण २२०, १ के अनुसार इसी रूप में पढा जाना चाहिए ), समस्ससध भी मिलता है ( विक्र० ७, १ ) ; माग० में शशदि और शशान्त- आये हैं ( मृच्छ० ३८, ८ ; ११६, १७ ), ऊशशदु आया है ( मृच्छ० ११४, २० ), शमुशशदि पाया जाता है ( मृच्छ० १३३, २२ ) तथा णीशशदु ( मृच्छ० ११४, २१ ) और शमशशदु रूप भी काम में आये है ( मृच्छ० १३०, १७ ) ।

§ ४९७—स्वप् नियमित रूप से छठे गण के अनुसार रूपावली चलाता है : महा० में सुअसि और सुवसि = सुपसि है ( हाल ), सुअइ ( हेच० ४, १४६ ; हाल ), सुवइ ( हेच० १, ६४ ), सुअन्ति ( गउड० ), सुवसु और सुअह ( हाल ) रूप मिलते हैं ; जै०महा० में सुवामि आया है ( एत्सं० ६५, ७ ), सुयइ ( एत्सं० ७६, ३२ ), सुयउ ( एत्सं० ५०, १३ ; द्वार० ५०३, ३ ), सुयन्तस्स ( एत्सं० ३७, १२ ) और सुयमाणो ( द्वार० ५०३, ४ ) रूप पाये जाते हैं ; शौर० में सुवामि ( कर्ण० १८, १९ ), सुवँह ( मृच्छ० ४६, ९ ) और कर्तव्यवाचक अशक्रिया में सुयिद्वं ( मृच्छ० ९०, २० ) रूप मिलते हैं ; अप० में सुअहिँ = स्वपन्ति है ( हेच० ४, ३७६, २ ) । गौण धातु सुव् = सुप् है और कभी कभी इसकी रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है, ठीक वैसे ही जैसे रोचइ और उसके साथ-साथ रुचइ रूप चलता है और धोचइ के साथ धुचइ भी काम में आता है ( § ४७३ और ४८२ ) : सोचइ आया है ( हेच० १, ४६ ) ; जै०महा० में सोचेन्ति है ( द्वार० ५०३, २८ ), सामान्य क्रिया का रूप सोउं है ( द्वार० ५०१, ७ ) ; अप० में कर्तव्यवाचक अशक्रिया का रूप सोएवा आया है ( हेच० ४, ४३८, ३ ) ।

§ ४९८—अ०माग० को छोड़ और सभी प्राकृत बोलियों में अस् धातु के प्रथम तथा द्वितीयपुरुष एक- और बहुवचन में ध्वनिबलहीन पृष्ठाधार शब्दों के रूप में काम में आते हैं, इस कारण एकवचन के रूप में आदि के अ का लोप हो जाता है ( § १४५ ) : महा०, जै०महा० और शौर० में एकवचन में मिह और सि रूप मिलते हैं ; माग० में सिम ( पाठ में मिह है ) और सि । कर० ७, ७ के अनुसार

प्रथमपुरुष बहुवचन में **म्ह**, **म्हो** और **म्हु** रूप हैं तथा हेच० ३, १४७; कस० ४, ९ तथा सिंहराज० पन्ना ५० के अनुसार केवल **म्ह** और **म्हो** रूप चलते हैं। इसके निम्नलिखित उदाहरण मिलते हैं: महा० **म्ह** तथा **म्हो** मिलते हैं (हाल); शौर० में **म्ह** पाया जाता है (शकु० २६, ११; २७, ६; ५५, १३; ५८, ६; विक्र० २३, ८ और १४ आदि-आदि)। यह रूप महाकाव्यों के स्म के जोड़ का है। द्वितीयपुरुष बहुवचन का अति विरल रूप महा० में स्थ पाया जाता है (रावण० १, ३)। अ०भाग० में प्रथमपुरुष एकवचन का रूप अस्ति है (§ ७४ और ३१३; आयार० १, १, १, २ और ४; १, ६, २, २; १, ६, ४, २; १, ७, ४, २; १, ७, ५, १, सूय० २३९; ५६५ और उसके बाद; ६८९)। ध्वनिबलहीन षष्ठाधार रूप मि मिलता है (उत्तर० ११३; ११६; ४०४; ४३८; ५७४; ५९०; ५९७; ५९८; ६१६; ६२५; ७०८; कप्प० § ३ और २९)। यह रूप जै०महा० में भी आता है (आव०एत्सें० २८, १४ और १५; एत्सें० ६५, १०; ६८, २१), प्रथमपुरुष बहुवचन का रूप मो पाया जाता है (आयार० ११, १२; ३, ४ [यहाँ § ८४ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। यह रूप जै०महा० में भी है (आव०एत्सें० २७, ४)। तृतीयपुरुष एकवचन का रूप सभी प्राकृत बोलियों में अस्थि है, जो माग० में अस्ति बन जाता है। अस्थि जब ध्वनिबलहीन षष्ठाधार नहीं रहता तब एक और बहुवचन के सभी पुरुषों के काम में लाया जाता है (हेच० ३, १४८; सिंहराज० पन्ना ५०)। इस नियम से शौर० में प्रथमपुरुष एकवचन में अस्थि दाब अहं आया है (मुद्रा० ४२, १०; १५९, १२); माग० में अस्ति दाब हगे मिलता है (मुद्रा० १९३, १; इसी नाटक में अन्यत्र भी इसके रूप देखिए और उनकी तुलना कीजिए); अ०भाग० में तृतीयपुरुष बहुवचन में नस्थि सप्तोववाइया = न सत्ति सस्था उपपादिता: मिलता है (सूय० २८), णस्थि णं तरस्स दारगस्स हस्था वा पाया वा कण्णा वा = न स्तो नूनं तस्य दारकस्य हस्तो वा पादो वा कर्णो वा है (विवाग० ११); जै०महा० में जस्स ओंठ्ठा नस्थि = यस्यौठ्ठो न स्त: है (आव०एत्सें० ४१, ६); शौर० में अस्थि अण्णाइं पि चन्दउत्तस्स कोवकारणाइं चाणक्के = सन्त्य् अन्यान् अपि चन्द्रगुमस्य कोपकारणानि चाणक्ये (मुद्रा० १६४, ३; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए और संवत् १९२६ के कलकतिया संस्करण का पेज १४१, १४ देखिए)। तृतीयपुरुष बहुवचन में कभी-कभी सत्ति दिखाई देता है: महा० में सत्ति (गडड०) आया है; अ०भाग० में यह रूप पाया जाता है (उत्तर० २००; आयार० १, १, २, २; २, १, ४, ५; सूय० ५८५); जै०शौर० में भी मिलता है (पव० ३८३, ७४; ३८५, ६५); माग० में शत्ति है (वैणी० ३४, २१; किन्तु इसी नाटक में आये हुए अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए)। वाक्याश नमो त्थु णं मे (हेच० ४, २८३; नायाध० ३८० और ७६०; ओव० § २० और ८७; कप्प० § १६) आशावाचक रूप त्थु मिलता है जो अ०भाग० में है। अ०भाग० रूप सिया (§ ४६४) इच्छावाचक है। वाक्य के आदि में अस्थि, सन्ति और सिया के प्रयोग के विषय में तथा इसी प्रकार

अभिह्, अस्मि और भिम् के सर्वनाम रूप में प्रयोग के सम्बन्ध में § ४१७ देखिए । इसके अनुसार अस् धातु की रूपावली इस प्रकार से चलती है :

एकवचन	बहुवचन
१. अ०माग० में अस्ति, मि ; महा०, जै०महा० और जै०शौर० में भिह्, जै०महा० में मि भी; माग० में स्मि ।	१. महा० में उहो और उह् ; शौर० में उह् ; माग० में स्म ; अ०माग० में मो और मु ; जै०महा० में मो ।
२. महा०, जै०महा० और शौर० में सि; माग० में शि ।	२. महा० में त्य ।
३. महा०, जै०महा०, अ०माग०, जै०शौर० और शौर० में अस्थि; माग० में अस्ति ।	३. महा०, अ०माग० और जै०शौर० में स्मि ; माग० में शक्ति ।
इच्छावाचक अ०माग० में सिया ; आज्ञावाचक अ०माग० में स्थु ।	आसन्नभूत आस्ति के विषय में § ५१५ देखिए ।

§ ४१९— शेष संस्कृत धातु जिनके रूप दूसरे गण के अनुसार चलते हैं, वे प्राकृत में अ- रूपावली में चले जाते हैं और उनकी रूपावली पहले गण के अनुसार की जाती है । इस नियम से हम निम्नलिखित रूप पाते हैं : अ०माग० में अधियासप = अध्यास्ते है ( आचार० १, ८, २, १५ ) और = अध्यासित भी है ( आचार० १, ७, ८, ८ और उसके बाद ) ; अ०माग० में पञ्जुवासाभि = पर्युपासे है ( विवाह० ११६ ; निरया० § ३; उवास० ), पञ्जुवासि रूप भी आया है ( विवाह० ११७; निरया० § ४; उवास० ), पञ्जुवासाहि भी है, साथ ही पञ्जुवासंज्जाहि चलता है ( उवास० ); पञ्जुवासन्ति भी देखा जाता है ( ओव० ) । महा० में णिअच्छिह् = निचक्षति = निचष्टे है ( हेच० ४, १८१ ; रावण० १५, ४८ ), णिअच्छामि आया है ( शकु० ११९, ७ ), णिअच्छिह्, णिअच्छिह्, णिअच्छन्त- और णिअच्छमाण रूप भी पाये जाते हैं तथा ए- रूपावली के अनुसार भी रूप चलते हैं, णिअच्छेसि है ( हाल ) ; अचच्छिह्, अचअच्छिह्, अचअच्छिह् तथा ओअच्छिह् = अचचष्टे हैं ( हेच० ४, १८१ ; अचअच्छिह् वर० ८, ६९ में भी है ) ; अ०माग० में अचअच्छिह् आया है ( नायाध० १५८ ) ; शौर० में आचअच्छिह् है ( रत्ना० ३२०, ३२ ), वर्तमानकाल से बनी परस्मैपद की कर्मवाच्य भूतकालिक अंशक्रिया आचअच्छिह् है जो = आचक्षित के ( शकु० ६३, १५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; ७७, १४ ; १६०, १५ ), अणाअच्छिह् भी मिलता है ( विक्र० ८०, ४ ) ; माग० में आचअच्छिह् ( हेच० ४, २१७ ) और अणाअच्छिह् रूप पाये हैं ( मृच्छ० ३७, २१ ) ; दक्षी में आचअच्छन्तो है ( मृच्छ० ३४, २४ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; गौडबोले के संस्करण पेज १०१, ४ में इसका दूसरा रूप देखिए ) ; अप० में आअच्छिह् ( विक्र० ५८, ८ ; ५९, १४ ; ६५, ३ ) और आअच्छिह् रूप पाये जाते हैं ( विक्र० ५८, ११ ) ; शौर० में सामान्यक्रिया पञ्चाअच्छिह् है ( शकु० १०४, ८ ) । § ३२४ की तुलना कीजिए । जै०शौर० में पयुस्सेदि ( पथ० ३८४, ४९ )

= प्रवृष्टि नहीं है जैसा कि अनुवाद में दिया गया है, किन्तु = प्रदुष्यति है तथा अ०-माग०, जै०महा० और जै०शौर० दोस के ( § १२९ ) स्पष्टीकरण के स्थान में इसका उपयोग किया गया है । साह्र = शास्ते है ( हेच० ४, २ ) ; महा० और जै०महा० में साहामि, साह्र, साहामो, साहान्ति, और साहसु रूप आये हैं (हाल; रावण०; एत्से०; कालका०), ए-रूपावली के अनुसार रूप भी मिलते हैं, साहेमि, साहेन्ति, साहेसु, साहेहि, साहेउ और साहेन्ति आये हैं (हाल; रावण०; एत्से०; कालका०); शिप् धातु की रूपावली चौथे गण के अनुसार चलती है : सीसह्र मिलता है ( हेच० ४, २ ) । अबतक इसके प्रमाण केवल कर्मवाच्य में पाये जाते हैं इसलिए यह = शिष्यते है ( गउड० ; रावण० ) ; अ०माग० में अणुसासंभी = अनुसासामि = अनुशास्मि है ( उत्तर० ७९० )<sup>१</sup>, अणुसासन्ति रूप आया है (स्य० ५१७; उत्तर० ३३); कर्मवाच्य में दक्षि० का रूप सासिज्जह्र है ( मृच्छ० १०३, १६ ) ; शौर० में सासी-अदि मिलता है ( मृच्छ० १५५, ६ ) ; माग० में शाशदि पाया जाता है ( मृच्छ० १५८, २५ ) । — महा० में हणइ = हन्ति है ( हाल २१४ ), णिहणन्ति रूप भी मिलता है और ए-रूपावली के अनुसार णिहणेमि भी है ( रावण० ) । अ०माग० में हणामि ( विवाह० २५४ और ८५० तथा उसके बाद ), हणइ है ( विवाह० ८४९ और उनके बाद ), पद्य में हणाइ भी काम में आया है ( उत्तर० ६३० ), अभिहणइ ( विवाह० ३४९ ), समोहणइ ( विवाह० ११४ ; २१२ और उसके बाद ; ४२० ; नायाध० § ९१ और ९६ ; पेज १३२५ ; कप० ) रूप पाये जाते हैं । जै०शौर० में णिहणदि ( कसिनो ४०१, ३३९ ) है ; अ०माग० में हणह ( उत्तर० ३६५ ), हणन्ति ( स्य० ११० ) और समोहणन्ति रूप मिलते हैं ( राय० ३२ ; ४५ ), साहणन्ति = संघनन्ति है ( विवाह० १३७ ; १३८ और १४१ ), पद्य में विणिहन्ति भी पाया जाता है ( स्य० ३३९ ), इच्छावाचक रूप हणिया, हणिजा, हणेजा और हणे आये हैं ( § ४६७ ), आज्ञावाचक में हणह रूप है (स्य० ५९६ ; आयार० १, ७, २, ४ ) ; जै०महा० में आहणामि ( आव०एत्से० २८, २ ) और हणइ ( एत्से० ५, ३२ ) रूप आये हैं, आज्ञावाचक हण = जहि है ( एत्से० २, १५ ), इच्छावाचक में आहणेजासि मिलता है ( आव०एत्से० ११, १ ) ; शौर० में पडिहणामि = प्रतिहन्मि है ( सुद्रा० १८२, ७ ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए ), विहणन्ति भी आया है ( प्रबोध० १७, १० ) ; माग० में आहणेध मिलता है ( मृच्छ० १५८, १८ ) ; अप० में हणइ है ( हेच० ४, ४१८, ३ ) ।

१. याकोबी ने सेकेड बुक्स ऑफ द ईस्ट ४५, १५१ नोटसंख्या १ में अणुससम्मि पाठ पढ़ा है जो अशुद्ध है । § ७४ और १७२ की तुलना कीजिए ।

§ ५००—प्राकृत बोलियों में संस्कृत के तीसरे गण के अवशेष बहुत ही कम बचे रह गये हैं । दा धातु के स्थान में वर्तमानकाल में दे- = द्य- काम में आता है ( § ४७४ ), अ०माग० में बहुत अधिक तथा जै०महा० में कभी-कभी द्यल्य- रूप काम में लाया जाता है ( § ४९० ) । — घा धातु का रूप पुराने वर्ग के समान द्वा- = दधा- मिलता है जो सब प्राकृत बोलियों में है किन्तु केवल सद् = अद् के साथ में

तथा इसकी रूपावली बिना अपवाद के अ- रूपावली की भौति चलती है, जैसा कि कभी-कभी वैदिक बोली में भी पाया जाता है और महाकाव्यों की संस्कृत में भी आया है तथा पाली में भी दृष्टि<sup>१</sup> मिलता है। इस नियम से **सहृहृ** = **अहृधाति** ( वर० ८, ३३ ; हेच० ४, ९ ; क्रम० ४, ४६ ; सिंहराज० पन्ना ५७ ) ; महा० में **सहृहृमो** = **अहृधमः** है ( हाल २३ ), वर्तमानकाल की कर्मवाच्य की पूर्णभूतकालिक अंशक्रिया का रूप **सहृहृथ** है ( भाम० ८, ३३ ; हेच० १, १२ ; अच्युत० ८ ) ; अ०माग० में **सहृहृमि** आया है ( विवाह० १३४ और १३१६ ; निरया० ६० ; उवास० § १२ और २१० ; नायाध० § १३२ ), **सहृहृ** मिलता है ( विवाह० ८४५ ; पणव० ६४ ; उत्तर० ८०५ ), पद्य में प्राचीन रूप के अनुसार **सहृहृहृ** है ( उत्तर० ८०४ ) ; जै०-शौर० में **सहृहृदि** मिलता है ( कत्तिग० ३९९, ३११ ) ; इच्छावाचक रूप **सहृहे** ( उत्तर० १७० ) और **सहृहेज्जा** हैं ( राय० २५० ; पणव० ५७७ और ५८३ ), आज्ञावाचक में **सहृहृसु** ( सूय० १५१ ) और **सहृहृहि** मिलते हैं ( विवाह० १३४ ; राय० २४९ और २५८ ) ; जै०महा० में **असहृहृन्तो** है ( आव०एत्सं० ३५,४ ) ; अ०माग० में **सहृहृमाण** पाया जाता है ( हेच० ४, ९ ; आयार० २, २, २, ८ ) । अ०माग० में इन रूपों के अतिरिक्त **आडहृ** ( ओव० § ४४ ) और **आडहृन्ति** ( सूय० २८६ ) रूप मिलते हैं । § २२२ की तुलना कीजिए। अन्यथा धा धातु की रूपावली -आ में समाप्त होनेवाली सभी धातुओं के समान ( § ४८३ और ४८७ ) दूसरे अथवा चौथे गण के अनुसार चलती है : **धाइ** और **धाअइ** रूप होते हैं ( हेच० ४, २४० ) ; महा० में **संधन्तेण = संक्धन्ता** है ( रावण० ५, २४ ) ; अ०माग० और जै०महा० में यह धातु ताल्प्यीकरण के साथ साथ ( § २२३ ) बहुत अधिक काम में आती है : **आढामि** रूप आया है ( आयार० १, ७, २, २ ; विवाह० १२१० ), **आढाइ** भी है ( ठाणंग० १५६ ; २८५ ; ४७९ और उसके बाद ; विवाग० ४६० और ५७५ ; निरया० § ८ ; १८ ; १९ ; पेज ६१ और उसके बाद ; राय० ७८ ; २२७ ; २५२ ; उवास० § २१५ और २४७ ; नायाध० § ६९ ; पेज ४६० और ५७५ ; विवाह० २२८ और २३४ ; आव० एत्सं० २७, ३ ), अ०माग० में **आढन्ति** है ( विवाग० ४५८ ; विवाह० २३९ ), **आढायन्ति** आया है ( विवाह० २४५ ; नायाध० ३०१ ; ३०२ और ३०५ ), **आढाहि** ( विवाग० २१७ ; § ४५६ की तुलना कीजिए ), **आढाइ** ( नायाध० ९३८ ) और **आढहृ** ( विवाह० २३४ ), **आढामाण** ( विवाह० २४० ), **आढायमीण** ( आयार० १, ७, १, १ ; १, ७, २, ४ और ५ ), **अणाढायमीण** ( आयार० १, ७, १, २ ) और **अणाढायमाण** पाये जाते हैं ( उवास० [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; इस ग्रन्थ में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए ; विवाग० २१७ ; राय० २८२ ), कर्मवाच्य में **अणढाइज्जामाण** ( विवाह० २३५ ; उवास० ) रूप आया है। **स्था** के समान ही ( § ४८३ ) **घा** की रूपावली भी उपसर्ग जुड़ने पर साधारणतः **ए-**रूपावली के अनुसार चलती है ; महा० में **संधेइ** मिलता है ( हाल ७३३ ; रावण० १५, ७६ ), **संधेन्ति** ( रावण० ५, ५६ ), **संधिन्ति** ( गउड० १०४१ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इसी काव्य में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए ), **विहृसि** ( गउड०

३३२; यहाँ सम्भेहि ष विहेसि पदिए और इसी काव्य में अन्यत्र दूसरा रूप देखिए); अ०माग० में संघेइ आया है (आयार० १, १, १, ६), संघेमाण भी मिलता है (आयार० १, ६, ३, ३), इच्छावाचक रूप निहे है (आयार० १, २, ५, ३; १; ४, १, ३), पिहे भी देखा जाता है (स्य० १२९); जै०महा० में अइसन्घेइ है (आव०एल्ले० ४६, २५); शौर० में अणुसंघेमि (कर्पूर० ७०, ३) और अणुसंघेघ पाये जाते हैं (कर्पूर० २३, १)। अ०माग० में संघइ (स्य० ५२७) मिलता है। — हा धातु के अ०माग० में जहासि (स्य० १७४ और १७६), जहारं (स्य० ११८); जहइ (ठाणग० २८१), पजहामि (उत्तर० ३७७), विप्पजहामि (विवाह० १२३७ और १२४२), विप्पजहइ (उवास०; ओव०), विप्पजहन्ति रूप मिलते हैं (स्य० ६३३; ६३५; ९७८), इच्छावाचक रूप जहे है (आयार० २, १६, ९), पयहिज्ज और पयहेज्ज रूप आये हैं (स्य० १२८ और १४७), पयहे भी मिलता है (स्य० ४१०), पजहे (उत्तर० ४५६) और विप्पजहे मिलते हैं (उत्तर० २४४)। आज्ञावाचक जहाहि है तथा अशक्या विप्पजहमाण है (विवाह० १३८५); जै०शौर० में जहादि और जहदि रूप पाये जाते हैं (पव० ३८३, २४; ३८५, ६४)। चौथे गण के अनुसार अ०माग० में हायइ (ठाणग० २९४ और उसके बाद; शौर० में भविष्यत्काल का रूप परिहाइस्सदि = परिहास्यते मिलता है (शकु० २, १)। — मा के विषय में § ४८७ देखिए।

१. पिशल, बे० बाह० १५, १२१।

§ ५०१—विभेमि = विभेमि और विहेइ = विभेति में भी प्राचीन रूप उपस्थित करता है (हेच० १, १६९; ४, २३८)। भी के साथ सम्बन्धित किये गये महा० और जै०महा० रूप बीहइ (वर० ८, १९; हेच० ३, १३४ और १३६; ४, ५३), बीहन्ते (हेच० ३, १४२), जै०महा० बीहसु (एल्ले० ८१, ३४) और ए-रूपावली के अनुसार महा० में बीहेइ (हाल ३११; ७७८), जै०महा० में बीहेहि (एल्ले० ३५, ३३; ८३, ७), बीहेसु (एल्ले० ८२, २०) वास्तव में भी से सम्बन्धित नहीं है किन्तु = भीषति है जो भीष् धातु का रूप है। संस्कृत में यह धातु केवल प्रेरणार्थक रूप में काम में लाया जाता है। इसके प्रमाण रूप में अ०माग० में बीहण और बीहणग शब्द आये हैं ( § २१३ और २६३)। साधारणतः भी की रूपावली ए में समाप्त होनेवाले धातुओं की भाँति ( § ४७९) चलती है, शौर० और माग० में तो सदा यही होता है। इस नियम से : जै०महा० में भायसु हैं (एल्ले० ३१, १८); शौर० में भावामि रूप मिलता है (विक्र० २४, १३; ३३, ११), भावदि आया है (रत्ना० ३०१, १८; मालवि० ६३, १२) और भाआहि भी है (शकु० ९०, १२; मालवि० ७८, २०; रत्ना० ३००, १०; प्रिय० १६, १८; २१, ५; मल्लिका० २९३, १५); माग० में भावामि तथा भावामि रूप आये हैं (मृच्छ० १२४, २२ और २३; १२५, २१)। महा० में इसकी रूपावली —आ में समाप्त होनेवाले धातुओं की भाँति भी चलती है ( § ४७९); भाइ रूप मिलता है (वर० ८, १९; हेच० ४, ५३), भासु और इसका इसी कवितासंग्रह में अन्यत्र

आनेवाला दूसरा रूप भाह्नि आये हैं (हाल ५८३)। — हु (= हवन करना) अ०-माग० में नचें गण में चला गया है : हुणामि और हुणामि (उत्तर० ३७५) तथा हुणइ रूप मिलते हैं (विवाह० ९, १०); द्वितीकरण में भी यही रूपावली चलती है : अ०माग० में हुणुणामि मिलता है (टाणग० ४३६ और ४३७)। बोएटलिक के सक्षित संस्कृत-जर्मन कोश में हुन् (!) शब्द देखिए जिसके भीतर हुनेत् भी आया है [कुमाउनी में यह रूप वर्तमान है, सामान्यक्रिया का रूप हुणीण है। —अनु०]।

§ ५०२—संस्कृत के पाँचवे गण के अवशेष केवल या प्रायः केवल शौर० में मिलते हैं और उसमें भी यह अनिश्चित है। पाँचवें गण के अधिकांश धातु नव गण में चले गये हैं परन्तु प्रधानतया—अ और ए—रूपावली के अनुसार रूप बनाते हैं : अ०माग० में संचिणु रूप मिलते हैं (उत्तर० १७०); शौर० में अवचिणोमि आया है (मालती० ७२, ५ [१८९२ के बबहया संस्करण पेज ५३, १ और मद्रासी संस्करण ६१, ३ में अवइणुमि पाठ है]; उन्मत्त० ६, २९), अवचिणुमो मिलता है (पार्वती० २७, १४) और उचिणोमि पाया जाता है (विद्व० ८१, ९; दोनों संस्करणों में यही रूप है; इसपर भी अनिश्चित है); अष्टुद्ध रूप भी प्रिय-दक्षिण ११, ४; १३, १५ और १७ में देखे जाते हैं। इनके विपरीत चिणइ रूप भी आया है (वर० ८, २९; हेच० ४, २३८ और २४१), भविष्यत्काल में चिणिहिइ मिलता है (हेच० ४, २४३), कर्मवाच्य में चिणिज्जइ है (हेच० ४, २४२, २३३), कर्म-वाच्य में चिणिज्जइ हैं (हेच० ४, २४२ और २४३); उचिणइ भी पाया जाता है (हेच० ४, २४१); महा० में उचिणसु और समुचिणइ (हाल) तथा चिचिणन्ति (गउड०) हैं; अ०माग० में चिणइ (उत्तर० ९३१; ९३७; ९४२; ९४८; ९६२ आदि-आदि; विवाह० ११२; ११३; १३६; १३७), उवचिणइ (उत्तर० ८४२; विवाह० ११३; १३६; १३७), संचिणइ (उत्तर० २०५), उवचिणइ (विवाह० ३८ और ३९), चिणन्ति (टाणग० १०७; विवाह० ६२ और १८२) और उवचिणन्ति रूप पाये जाते हैं (टाणग० १०८; विवाह० ६२); शौर० में आशावाचक का रूप अवचिणमह मिलता है (शकु० ७१, ९; मालती० १११, २ और ७ [यहाँ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए; इसके दूम्मे रूप चैतन्य० ७३, ११ और ७५, १२ में देखिए [पाठ में अवचिणुमह है]), कर्मवाच्य में पूर्णभूत-कालिक अंशक्रिया चिचिणिइ है (मालती० २९७, ५), इस धातु के रूप ए—रूपावली के अनुसार भी चलते हैं : शौर० में उचिणोदि मिलता है (कपूर्० २, ८) और सामान्य क्रिया अवचिणोडु है (ललित० ५६१, ८)। महा०, माग० और अप० में चि की रूपावली पहले गण के अनुसार भी चलती है : उच्चेइ रूप मिलता है (हेच० ४, २४१; हाल १५९), उच्चेन्ति भी है (गउड० ५३६), आशावाचक रूप उच्चेउ आया है [कुमाउनी में यह रूप उच्चै है। —अनु०] (सिहराज० पन्ना ४९), सामान्य क्रिया का रूप उच्चेउ है (हाल १५९ [कुमाउनी में यह रूप उच्चूण है। —अनु०]); माग० में शंचेहि रूप मिलता है (वेणी० ३५, ९); अप० में इच्छा-वाचक रूप संचि है (हेच० ४, ४२२, ४); यही स्थिति मि की है, महा० में गिमेसि मिलता है (गउड० १९६)। § ४७३ की तुलना कीजिए।



५०३—धु ( धू ) घातु का रूप महा० में धुणाइ बनाया जाता है ( पर० में; आयार० १, ४, ४, २ ); महा० और अ०माग० में साधारणतः धुणइ मिलता है ( वर० ८, ५६; हेच० ४, ५९ और २४१; क्रम० ४, ७३; गडड० ४३७; हाल ५३२; रावण० १५, २३; विद्र० ७, २; स्य० ३२१ ), अ०माग० में हृच्छावाचक रूप धुणे है ( आयार० १, २, ६, ३; १, ४, ३, २; १, ५, ३, ५; स्य० ४०८ और ५५० ); अ०माग० में विहुणामि भी है ( नायाध० ९३८ ); महा० में विहुणइ मिलता है ( रावण० ७, १७; १२, ६६ ); महा० और अ०माग० में विहुणन्ति पाया जाता है ( गडड० ५५२; रावण० ६, ३५; १३, ५; ठाणग० १५५ ); अ०माग० में विहुणे ( स्य० ९२१ ), विहुणाहि ( उत्तर० ३११ ) और निधुणे रूप पाये जाते हैं ( उत्तर० १७० ), फत्वा- वाले रूप धुणिय और विहुणिय ( स्य० १११ और ११३ ), विहुणिया ( आयार० १, ७, ८, २४ ), संविधुणिय ( आयार० १, ७, ६, ५ ) और निधुणिसाण हैं ( उत्तर० ६०५ ), आत्मनेपद की वर्त्तमानकालिक अशकृिया विणिधुणमाण है ( विवाह० ११, ५३ ); कर्मवाच्य में धुणिज्जइ है ( हेच० ४, २४२ ); शौर० में फत्वा वाला रूप अघधुणिअ आया है ( माल्ल० ३५१, ६ ) । इस घातु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है : धुवइ रूप है ( हेच० ४, ५९ ), इससे संबधित कर्मवाच्य का रूप धुव्वइ मिलता है ( § ५३६ ); इनके अतिरिक्त ए- वाले रूप भी हैं : महा० में विहुणोन्ति आया है ( रावण० ८, ३५ ); शौर० में विधुवेदि मिलता है ( मृच्छ० ७१, २० ) । ह्रण, विह्रण और विप्यह्रण के विषय में § १२० देखिए । — श्रु की रूपावली षोडशे गण के अनुसार शौर० और माग० में चलती है, किन्तु इसका केवल द्वितीयपुरुष एकवचन का आशावाचक रूप पाया जाता है । इसके अनुसार शौर० में सुणु रूप है ( शकु० ७८, ४; विक्र० ४२, १२ ); माग० में शुणु मिलता है ( मृच्छ० १२१, २३; वेणी० ३४, १९ [ मिल ने अशुद्ध रूप शिणु दिया है ] ), द्वितीयपुरुष बहुवचन का भी रूप शुणुध पाया जाता है ( शकु० ११३, ९ ) । किंतु शौर० में दोनों स्थानों में दूसरा रूप सुणु भी है जैसे रत्नावली ३०४, ९ और ३०९, ९ में है ; विद्रशाळमजिका ६३, २ में, जिसमें ७२, ५ में इसके विपरीत सुणु है और वहां पर इस रूप के साथ-साथ सुणाहि भी पाया जाता है ( मृच्छ० १०४, १६; शकु० ७७, ६; मालवि० ६, ५; ४५, १९; नृपम० ४२, ७ ), प्रथमपुरुष बहुवचन में सुणुम्ह देखा जाता है ( विक्र० ४१, १७; रत्ना० ३०२, ७; ३१६, २५ ), अथवा ए- रूपावली के अनुसार सुणोम्ह चलता है ( नागा० २८, ९; २९, ७ ), द्वितीयपुरुष बहुवचन का रूप सुणध भी आया है ( शकु० ५५, १२ ) । इस दृष्टि से शौर० में सर्वत्र सुणु पढ़ा जाना चाहिए । स्वयं माग० में भी शुणु के स्थान में शुणु रूप संस्कृताऊपन होना चाहिए । अ०माग० में द्वितीयपुरुष बहुवचन का रूप शुणाध पाया जाता है ( ललित० ५६५, १७; ५६६, ५; मृच्छ० १५८, १९; १६२, १७; प्रबोध० ४६, १४ और १७ ) अथवा शुणेध भी मिलता है ( मृच्छ० १५४, ९ ) और इस प्रकार से शकुतला ११३, ९ तथा इसके अन्य रूपों और हेमचंद्र ४, ३०२ में शुणध अथवा [ जेड. (Z) हस्तलिपि की तुलना

कीजिए] शुणाध पदा जाना चाहिए। निष्कर्ष यह निकलता है कि शौर० और माग० में विशेष प्रचलित रूपावली नवें गण के अनुसार चलती है : शौर० में सुणामि आधा है ( माल्ती० २८८, १ ) ; माग० में शुणामि हो जाता है ( मृच्छ० १४, २२ ) ; शौर० में सुणोमि ( वेणी० १०, ५ ; मुद्रा० २४९, ४ और ६ ) अशुद्ध है। इसके स्थान में अन्यत्र पाया जानेवाला रूप सुणामि या सुणेमि (मुद्रा०) पढ़े जाने चाहिए। शौर० में सुणादि आधा है (माल्वि० ७१, ३; मुकुन्द० १३, १७; मल्लिका० २४४, २), सुणेदि भी है (मृच्छ० ३२५, १९); माग० में शुणादि मिलता है (मृच्छ० १६२, २१)। बोली की परम्परा के विरुद्ध शौर० रूप सुणिमो है (बाल० १०१, ५), इसके स्थान में सुणामो शुद्ध है। शौर० में तृतीयपुरुष एकवचन आज्ञावाचक रूप सुणातु है (मृच्छ० ४०, २१; ७४, ५; शकु० २०, १५; २१, ४; ५७, २; १५९, १०; विक० ५, ९; ७२, १४; ८०, १२; ८३, १९; ८४, १; माल्वि० ७८, ७; मुद्रा० १५९, १२ आदि-आदि)। वास्तव में शौर० में इस रूप की धूम है; माग० में शुणातु है (मृच्छ० ३७, ३); तृतीयपुरुष बहुवचन में शौर० में आज्ञावाचक रूप सुणन्तु है (मृच्छ० १४२, १०), माग० में शुणन्त है (मृच्छ० १५१, २३)। महा० में यह वर्ग अ-रूपावली में ले लिया गया है : सुणह, सुणिमो, सुणन्ति, सुणसु और सुणह रूप मिलते हैं ( गडड० ; हाल ; रावण० ), इसी भाँति अप० में द्वितीयपुरुष बहुवचन में आज्ञावाचक रूप णिसुणह पाया जाता है ( कालका० ; २७२, ३७ ), जै०महा० में सुणई और सुणन्ति आये हैं ( कालका० ), सुण मिलता है ( द्वार० ४९५, १५ ) और सुणसु भी है (कालका० ; एल्ले०); अ०माग० और जै०महा० में सुणह मिलता है ( ओव० § १८४ ; आव०एल्ले० ३३, १९ ) ; अ०माग० में सुणतु ( नायाध० ११३४ ), सुणमाण ( आवार० १, १, ५, २ ) और अपडिसुणमाण रूप पाये जाते हैं ( निरया० § २५ )। जै०महा० और अ०माग० में किन्तु ए-रूपावली का बोलवाला है : जै०महा० में सुणेह है ( आव०एल्ले० ३५, ३० ; ४२, ४१ ; ४३, २ ; कालका० ; एल्ले० ) ; अ०माग० में सुणेमि ( टाणग० १४३ ), सुणेह ( विवाह० ३२७ ; नन्दी० ३७१ ; ३७३ ; ५०४ ; आवार० १, १, ५, २ ; पेज १३६, ८ और १६ ; पणव० ४२८ और उसके बाद ), पडिसुणेह ( उवास० ; निरया० ; कप्य० ) और पडिसुणेन्ति रूप पाये जाते हैं ( विवाह० १२२७ ; निरया० ; उवास० ; कप्य० [ § ५८ में भी यह रूप अथवा पडिसुणिन्ति पढ़ा जाना चाहिए ] आदि आदि )। अ०माग० में इच्छावाचक रूप पडिसुणेजा ( गय० २५१ ), पडिसुणिजा ( कप्य० ), पडिसुणे ( उत्तर० ३१ और ३३ ) हैं। तृतीयपुरुष एकवचन आज्ञावाचक के रूप हेमचन्द्र ३, १५८ में सुणउ, सुणेउ और सुणाउ देता है। अ०माग० में सुणेउ पाया जाता है ( स्य० ३६३ ), द्वितीयपुरुष बहुवचन सुणेह है ( स्य० २४३ ; ३७३ ; ३९७ ; ४२३ और उसके बाद ; उत्तर० १ )। महा० और जै०महा० में कर्मवाच्य का रूप सुव्वह है ( § ५३६ )। इससे पता चलता है कि कभी इस घातु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती रही होगी अर्थात् \*सुव्वह = \*अव्वति भी काम में आता होगा।

§ ५०४—आप् धातु में प्र उपसर्ग लगने पर इसकी रूपावली पाँचवें गण में चलती है : अ०माग० में पप्पोइ [ पाठ में पप्पोत्ति है ; टीका में पपुत्ति दिया गया है ] = प्राप्नोत्ति है ( उत्तर० ४३० ), जै०शौर० में पप्पोदि मिलता है ( पव० ३८९, ५ ) जो पद्य में है। अन्यथा अ०माग० में आप् की रूपावली नवें गण के वर्ग के साथ -अ -वाले रूप में चलती है : पाउणइ = \*प्रापुणात्ति और प्रापुणत्ति है ( विवाह० ८४५ ; ओव० § १५३ ; पणव० ८४६ ), पाउणन्ति भी मिलता है ( सूय० ४३३ ; ७५९ ; ७७१ ; ओव० § ७४ ; ७५ ; ८१ और ११७ ) तथा संपाउणत्ति भी देखा जाता है ( विवाह० ९२६ ), इच्छावाचक रूप पाउणँज्जा है ( आयार० २, ३, १, ११ ; २, ६ ; टाणग० १६५ ; ४१६ ), संपाउणँज्जासि भी आया है ( पाठ में संपाउणँज्जसे है, उत्तर० ३४५ ) ; सामान्य क्रिया का रूप पाउणँत्तए मिलता है ( आयार० २, ३, २, ११ )। महा०, जै०महा० और जै०शौर० में तथा अ०माग०, शौर० और अप० पद्य में साधारणतः पहले गण के अनुसार रूपावली चलती है : पावइ = \*प्रापति है ( हेच० ४, २३९ )। इस प्रकार महा० में पावसि, पावइ, पावन्ति, पाव और पावउ रूप पाये जाते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ), ए- रूपावली का रूप पावेँन्ति भी आया है ( गउड० ) ; अ०माग० में पावइ है ( उत्तर० ९३३ ; ९३९ ; ९४४ ; ९५४ आदि-आदि ; पणव० १३५ ), इच्छावाचक रूप पाविज्जा आया है ( नन्दी० ४०४ ) ; जै०महा० में पावइ मिलता है ( कालका० २७२, ५ ), पावसि आया है ( ऋषभ० ४१ ) और ए- रूपावली के अनुसार पावेइ ( एत्से० ५०, ३४ ) और पावेँत्ति रूप मिलते हैं ( कालका० २६६, ४ ; एत्से० ४६, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) ; जै०शौर० में पावइ ( पव० ३८०, ११ ; कत्तिग० ४००, ३२६ ; ४०३, ३७० ) पाया जाता है ; शौर० में पावन्ति है ( विद्व० ६३, २ ) ; कृदन्त रूप जै०शौर० में पाविय है ( कत्तिग० ४०२, ३६९ ) और ए- रूपावली के अनुसार जै०शौर० और शौर० में पावेदि ( कत्तिग० ३९९, ३०७ ; रत्ना० ३१६, ५ ) और पावेहि ( मालवि० ३०, ११ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) ; अप० में पावमि रूप आया है ( विक्र० ७१, ८ )। इसी मूल शब्द से भविष्यत्काल बनाया जाता है : शौर० में पावइरुसं मिलता है ( शकु० ५४, ३ )। हेमचन्द्र ने ३, ४०२ में मुद्राराक्षस १८७, २ उद्धृत किया है, इसमें माग० रूप पावेमि पढ़ा है ; हस्तलिपियों और छपे संस्करणों में आचेमि, जाचेमि और पडिच्छेमि रूप आये हैं। हेमचन्द्र ४, १४१ और १४२ में पावेइ = व्याप्नोत्ति और समावेइ = समाप्नोत्ति का उल्लेख भी है।

§ ५०५—तक्ष् की रूपावली संस्कृत के समान ही पहले गण के अनुसार चलती है : अ०माग० में तच्छन्ति ( सूय० २७४ ) और तच्छिय रूप पाये जाते हैं ( उत्तर० ५९६ )। — शाक् धातु का शौर० रूप सक्णोमि = शक्नोमि का बहुत अधिक प्रचार है ( § १४० और १९५ ; शकु० ५१, २ ; रत्ना० ३०५, ३३ ; ३२७, १७ ; उत्तररा० ११२, ८ ) अथवा सक्कुणोमि ( मृच्छ० १६६, १३ ; विक्र० १२, १२ ; १५, ३ ; ४६, १८ ; मुद्रा० २४२, ३ ; २४६, १ ; २५२, २ [ सर्वत्र यही पाठ पढ़ा

जाना चाहिए ] ; नागा० १४, ८ और ११ ; २७, १५ आदि-आदि ) पाया जाता है। अन्य प्राकृत बोलियों में इसकी रूपावली चौथे गण के अनुसार चलती है : सक्रइ = शक्यति ( वर० ८, ५२ ; हेच० ४, २३० ; क्रम० ४, ६० )। इस प्रकार जै० महा० और अप० में सक्रइ रूप मिलता है ( एत्से० ; हेच० ४, ४२२, ६ ; ४४१, २ ), जै० महा० में इच्छावाचक रूप सकेज्ज है ( एत्से० ७९, १ ) और ए-रूपावली के अनुसार जै० महा० में सक्रोह ( आव० एत्से० ४२, २८ ), सक्रोति ( एत्से० ६५, १९ ) और सक्रोह रूप मिलते हैं ( सगर० १०, १३ [ यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए ] )। इच्छावाचक रूप सक्रा के विषय में § ४६५ देखिए। स्तु धातु जिसकी रूपावली संस्कृत में पाँचवें और नवें गण के अनुसार चलती है, प्राकृत में अन्त में ऋ लगानेवाले धातुओं के अनुकरण पर की जाती है : महा० में ओत्थरइ = अवस्तुगोति है और ओत्थरिअ = अवस्तुत है, वित्थरइ, वित्थरन्त-, वित्थरिउं और वित्थरिअ रूप भी पाये जाते हैं ( रावण० ); जै० महा० में वित्थरिय = विस्तुत है ( एत्से० ); शौर० में वित्थरन्त- आया है ( मालती० ७६, ४ ; २५८, ३ ); अप० में ओत्थरइ मिलता है ( विक्र० ६७, २० )। इन्हीं धातुओं से सम्बन्धित उर्थाद्य भी है (= ऊपर उठाना ; ऊपर को फेंकना : हेच० ४, ३६ तथा १४४ ), कर्मवाच्य की भूतकालिक अशक्यता उर्थाधिअ है ( रावण० में स्तम्भ शब्द देखिए ) = उत्स्तप्रोति है ( पिशल, वे० वाइ० १५, १२२ और उसके बाद )। § ३३३ की तुलना कीजिए।

§ ५०६—सातवें गण की रूपावली प्राकृत में एकदम छूट हो गयी है। अनुनासिक निबल रूपों से सबल रूपों में चला गया है और मूलशब्द (= वर्ग) की रूपावली—अ अथवा ए-रूप के अनुसार चलती है : छिन्तइ = छिनत्ति है ( वर० ८, ३८ ; हेच० ४, १२४ और २१६ ; क्रम० ४, ४६ ; मार्फ० पन्ना ५६ ), अछिन्तइ भी मिलता है ( हेच० ४, १२५ ) ; महा० में छिन्दइ आया है ( गउळ० ) और बोच्छिन्दन्त-रूप भी पाया जाता है ( रावण० ) ; जै० महा० में छिन्दामि और छिन्देइ रूप मिलते हैं ( एत्से० ), कृदन्त (= क्त्वा-वाला रूप) छिन्दिस्तु रूप आया है ( कालका० ) ; अ० माग० में छिन्दामि है ( अणुभोग० ५२८ ; निरया० § १६ ) ; छिन्दसि ( अणुभोग० ५२८ ), छिन्दइ ( सूय० ३३२ ; विवाह० १२३ और १३०६ ; नायाष० १४३६ ; उत्तर० ७८९ ), अछिन्तइ और विच्छिन्दइ ( ठाणंग० ३६० ), बोच्छिन्दसि तथा बोच्छिन्दइ रूप भी पाये जाते हैं ( उत्तर० ३२१ और ८२४ ), इच्छावाचक रूप छिन्देज्जा है ( विवाह० १२३ और १३०६ ), छिन्दे है ( उत्तर० २१७ ), अछिन्देज्जा आया है ( आयार० २, ३, १, ९ ; २, ९, २ ; २, १३, १३ ) और विच्छिन्देज्ज भी मिलता है ( आयार० २, १३, १३ ), छिन्वाहि रूप चलता है ( दस० ६१३, २७ ) तथा छिन्वइ है ( आयार० १, ७, २, ४ ), वर्तमानकालिक अंशक्रिया छिन्दमाण है ( अणुभोग० ५२८ ), कृदन्त पलिच्छिन्दिद्यार्ण है ( आयार० १, ३, २, ४ ) ; शौर० में कृदन्त का रूप परिच्छिन्दिम मिलता है ( विक्र० ४७, १ )। अ० माग० रूप अक्छे के विषय में § ४६६ और ५१६ देखिए।—पीसइ जो \*पिसइ ( § ७६ ) के स्थान में आया है =

पिनष्टि है ( हेच० ४, १८५ ) ; शौर० में पीसेइ रूप मिलता है ( मृच्छ० ३, १ और २१ ) । — भञ्जइ = भनक्ति ( हेच० ४, १०६ ) ; महा० में भञ्जइ और भञ्जन्त- रूप पाये जाते हैं ( हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में भञ्जिऊण तथा भञ्जेऊण हैं ( एत्से० ) ; अ०माग० में भञ्जइ और भञ्जए आये हैं ( उत्तर० ७८८ और ७८९ ) ; शौर० में भविष्यत्काल का रूप भञ्जइस्ससि मिलता है ( विक्र० २२, २ ) ; कदन्त में अञ्जिअ चलता है ( मृच्छ० ४०, २२ ; ९७, २३ ) । माग० में भय्यवि [ पाठ में भञ्जदि है ; कलकतिया संस्करण में भञ्जेदि दिया गया है ] ( मृच्छ० ११८, १२ ) कर्मवाच्य माना जाना चाहिए तथा विभय्य [ पाठ में विभञ्ज है ] ( मृच्छ० ११८, २१ ) इससे सम्बन्धित आशावाचक रूप ; इसके विपरीत शौर० में आशावाचक रूप भञ्जेध है ( मृच्छ० १५५, ४ ) जो कर्तृवाच्य के अर्थ में आया है, जिसके साथ § ५०७ में आये हुए रूप जुञ्जइ की तुलना की जानी चाहिए । — भिन्दइ = भिनन्ति है ( वर० ८, ३८ ; हेच० ४, २१६ ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पत्रा ५६ ) ; महा० में भिन्दइ और भिन्दन्त- रूप मिलते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में भिन्दइ आया है ( एत्से० ) ; अ०माग० में भिन्दइ ( ठाणग० ३६० ; विवाह० १३२७ ) , भिन्देन्ति और भिन्दमाणे रूप पाये जाते हैं ( विवाह० १२२७ और १३२७ ) , इच्छावाचक रूप भिन्देञ्ज है ( आचार० २, २, २, ३ ; २, ३, १, ९ ) ; शौर० और माग० में कदन्त का रूप भिन्दिअ है ( विक्र० १६, १ ; मृच्छ० ११२, १७ ) । अ०माग० अद्भे के विषय में § ४६६ और ५१६ देखिए ।

§ ५०७—भुज् के भुज्जइ ( हेच० ४, ११० ; मार्क० पत्रा ५६ ) और उवहुञ्जइ रूप बनते हैं ( हेच० ४, १११ ) ; महा० में भुज्जसु मिलता है ( हाल ) ; जै०महा० में भुज्जइ ( एत्से० ) , भुज्जई ( आव०एत्से० ८, ४ और २४ ) , भुज्जन्ति ( एत्से० ; कालका० ) , भुज्जए ( आत्मनेपद ; एत्से० ) , भुज्जहि ( आव०एत्से० १०, ४० ) , भुज्जसु ( आव०एत्से० १२, २० ) , भुज्जह, भुज्जमाण, भुज्जिय और भुज्जिन्ता रूप पाये जाते हैं ( एत्से० ) ; अ०माग० में भुज्जइ ( उत्तर० १२ ; विवाह० १६३ ) , भुज्जई ( स्य० २०९ ) ; भुज्जामो ( विवाह० ६२४ ) , भुज्जह ( स्य० १९४ ; विवाह० ६२३ ) , भुज्जन्ति ( दस० ६१३, १८ ) , भुज्जेञ्जा ( आचार० २, १, १०, ७ ; विवाह० ५१५ और ५१६ ) और भुज्जे रूप देखने में आते हैं ( उत्तर० ३७ ; स्य० ३४४ ) , आशावाचक रूप भुज्ज ( स्य० १८२ ) , भुज्जसु तथा भुज्जिमो ( उत्तर० ३६९ और ६७५ ) , भुज्जह ( आचार० २, १, १०, ७ ) रूप पाये जाते हैं और भुज्जमाण भी मिलता है ( पण्णव० १०१ ; १०२ [ पाठ में भुज्जेमाण है ] ; १०३ [ पाठ में भुज्जेमाण है ] ; कप्प० ) ; जै०शौर० में भुज्जदे है ( कत्तिगो० ४०३, ३८२ ; ४०४, ३९० ) , शौर० में भुज्जसु आया है ( मृच्छ० ७०, १२ ) , सामान्य क्रिया भुज्जिर्दु है ( धूर्त० ६, २१ ) ; अप० में भुज्जसि आया है और सामान्यक्रिया का रूप भुज्जणहा और भुज्जणहि हैं ( हेच० ४, ३३५ ; ४४१, १ ) । — युज् का वर्तमानकाल के रूप जुञ्जइ और जुञ्जह होते हैं ( हेच० ४, १०९ [ कुमाउनी जुञ्जइ चलता है और हिन्दी में इसका रूप जुझना है । —

अनु० ] )। इसके साथ भ्रञ्ज ( § ५०६ ) और नीचे दिये गये रुध् की तुलना कीजिए। महा० में षड्भ्रञ्ज रूप मिलता है ( कर्पूर० ७, १ )। महा० में जुञ्जय, जुञ्जइ ( हाल ) और जुञ्जन्त- ( रावण० ) कर्मवाच्य के रूप हैं। अ०माग० में जुञ्जइ ( पणव० ८४२ और उसके बाद ; ओष० § १४५ और १४६ ) और षड्भ्रञ्ज रूप मिलते हैं ( विवाह० १३१२ ; नायाष० § ८९ )। इच्छावाचक रूप जुञ्जे है ( उत्तर० २९ ) और षड्भ्रञ्जे भी मिलता है ( सम० ८६ )। जुञ्जमाण भी आया है ( पणव० ८४२ और उसके बाद )। कृदन्त रूप उघडभिजऊण है ( विवाह० १५९१ ) ; जै०महा० में कृदन्त का रूप निउभिजय है ( एत्से० ) ; शौर० में षड्भ्रञ्ज मिलता है ( कर्पूर० ६, ७ ), कर्मवाच्य का वर्तमानकालिक आशावाचक रूप षड्भ्रञ्जीभ्रतु है ( मृच्छ० ९, ७ ), जब कि शौर० में जिस जुञ्जदि का बार बार व्यवहार किया जाता है ( मृच्छ० ६१, १० ; ६५, १२ ; १४१, ३ ; १५५, २१ ; शकु० ७१, १० ; १२२, ११ ; १२९, १५ ; विक्र० २४, ३ ; ३२, १७ ; ८२, १७ आदि-आदि ) = युज्यते है। जै०शौर० भविष्यत्काल का रूप अहिउभिजस्सदि = अभियोक्ष्यते है ( उत्तररा० ६९, ६ )। — रुध् का रुन्धइ बनता है ( वर० ८, ४९ ; हेच० ४, १३३ ; २१८ ; २३९ ; क्रम० ४, ५२ ; मार्क० और सिंहराज० पन्ना ५६ )। इस प्रकार महा० में रुन्धसु मिलता है ( हाल ) ; अ०माग० में रुन्धइ आया है ( ठाणग० ३६० ) ; शौर० में रुन्धेदि है ( मल्लिका० १२६, ३ ; पाठ में रुन्धेइ है ) ; अप० में कृदन्त रूप रुन्धेचिणु आया है ( विक्र० ६७, २० ), रुन्धइ = रुन्धयति भी मिलता है ( हेच० २, २१८ ), इसमें अनुनासिक लगा कर णिरुन्धइ रूप काम में आता है ( हाल ६१८ ), जै०शौर० में भी कृदन्त निरुन्धइ पाया जाता है ( पव० ३८६, ७० ) जिससे अ०माग० विगिञ्जइ = विरुन्धयति की पूरी सभानता है ( § ४८५ )। महा० और अ०माग० में रुन्धइ है ( वर० ८, ४९ ; हेच० ४, २१८ ; क्रम० ४, ५२ ; मार्क० और सिंहराज० पन्ना ५६ ; हाल ; रावण० ; उत्तर० ९०२ ), अ०माग० में निरुन्धइ आया है ( उत्तर० ८३४ )। महा० और जै०महा० में कर्मवाच्य का रूप रुन्धइ मिलता है ( § ५४६ )। ये रूप किसी धातु रुन्ध् के हैं जो कठ्य वर्णों में समाप्त होनेवाले धातुओं की नकल पर बने हैं ( § २६६ )। — हिंस्र का रूप अ०माग० में हिंसइ है = हिनस्ति है ( उत्तर० ९२७ ; ९३५ ; ९४० ; ९४५ ; ९५० आदि-आदि ), विहिंसइ भी मिलता है ( आयार० १, १, १, ४ ; ५, ५ ; ६, ३ ) और हिंसन्ति भी आया है ( आयार० १, १, ६, ५ )।

§ ५०८—कृ के रूप आठवें गण के अनुसार पाये जाते हैं किन्तु केवल अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में। इसमें यह होता है कि निबल मूल शब्द कुरु कुर्व रूप धारण कर लेता है और अ-वर्ग में ले जाया गया है : अ०माग० में कुर्वइ = कुर्वति है ( स्य० ३२१ ; ३१८ [ पाठ में कुर्वई है ] ; ३५९ [ पाठ में कुर्वई है ] ; ५५० ; ५५१ ; उत्तर० ४३ ; दस० ६१३, १९ [ पाठ में कुर्वई है ] ), षकुर्वइ मिलता है ( आयार० १, २, ६२ ), विउठवइ आया है ( विवाह० ११४ ; राय० ६० और उसके बाद ; ७९ ; ८२ ; उवास० ; नायाष० ;

कप्य० ; इत्यादि), कुव्वन्ती = कुर्वन्ती है ( स्य० २३१ ; २४० ; ३५९ ; ४७२ ; ६४६ ; विवाह० ४०९ ), विकुव्वन्ति भी है ( विवाह० २१४ और २१५ ), इच्छावाचक कुव्वेज्जा और कुव्वेज्ज रूप है ( उत्तर० १९ और २८९ ), साधारणतः किन्तु कुञ्जा रूप चलता है ( § ४६४ ), आज्ञावाचक कुव्वहा ( आयार० १, ३, २, १ ), आत्मनेपद की वर्तमानकालिक अशक्रिया कुव्वमाण है ( आयार० १, १, ३, १ ; पणव० १०४ ; नायाष० ९३० ), चिउव्वमाण ( विवाह० १०३३ और उसके बाद ; १०५४ ) और एकुव्वमाण भी आये हैं ( आयार० १, २, ३, ५ ; १, ५, १, १ ) ; जै०महा० में कुव्वई रूप आया है ( कालका० ), कुव्वन्ति है ( आव०-एत्से० ७, ११ ), चिउव्वइ ( आव०-एत्से० ३५, ६ ) और चिउव्वए मिलते हैं ( आव०-एत्से० ३६, २७ ), कृदन्त चिउव्विऊण है, कर्मवाच्य की पूर्णभूतकालिक अशक्रिया चिउव्विय आयी है ( एत्से० ) ; जै०शौर० में कुव्वदि रूप मिलता है ( कत्तिगे० ३९९, ३१३ ; ४००, ३२९ ; ४०१, ३४० ; ४०२, ३५७ ) । आत्मनेपद का रूप कुव्वदे है ( कत्तिगे० ४०३, ३८४ ) । पाँचवें गण के अनुसार वैदिक रूपावली महा०, जै०महा०, जै०शौर० और अप० में रह गयी है । वैदिक कृणीति का रूप § ५०२ के अनुहार कुणइ बन जाता है ( वर० ८, १३ ; हेच० ४, ६५ ; क्रम० ४, ५४ ; मार्क० पत्रा ५९ [ कुमाउनी वैदिक कृणोसि का कणौदा रूप है । — अनु० ] ) । इस नियम से महा० कुणसि, कुणइ, कुणन्ति, कुण, कुणसु, कुणउ और कुणन्त रूप मिलते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में कुणइ ( कालका० ; ऋप० ), कुणन्ति और कुणइ ( कालका० ), कुणसु ( कालका० ; एत्से० ; सगर० ६, २ ; ११ ; १२ ), कुणन्त- तथा कुणमाण- ( कालका० ; एत्से० ), कुणन्तेण ( कवुकु शिलालेख १५ ) तथा एक ही स्थान में कुणई मिलता है जो अ०माग० पद्य में आया है ( सम० ८५ ) ; जै०शौर० में कुणदि पाया जाता है ( कत्तिगे० ३९९, २१० और ३१९ ; ४०२, ३५९ और ३६७ ; ४०३, ३७० ; ३७१ ; ३८५ ; ४०४, ३८८ ; ३८९ ; ३९१ ) ; अप० में कुणहु ( पिंगल १, १६ ; ५३ ; ७९ [ पाठ में कुणइ है ] ) और कुणेहु रूप मिलते हैं ( पिंगल १, ९० और ११८ ) । शौर० और माग० कुण- का व्यवहार कभी नहीं किया जाता ( वर० १२, १५ ; मार्क० पत्रा ७२ ) । इसलिए नाटकों में इसका व्यवहार केवल महा० में रचित गाथाओं में ही श्रुत है जैसे, रत्नावली २९३, ६ ; मुद्राराक्षस ८३, ३ ; धूर्तसमागम ४, १९ ; नागानन्द २५, ४ ; ४१, ५ ; बालरामायण १२०, ६ ; विद्वशालभजिका ९२, ८ ; कर्पूर० ८, ९ ; १०, १ ; १ ; ५५, ३ ; ६७, ५ आदि-आदि ; प्रतापकरीय २१८, १७ ; २२०, १५ ; ३८९, १४ इत्यादि में भूल से राजशेखर ने शौर० में भी कुण- का प्रयोग किया है जैसे, बालरामायण, ६९, १३ ; १६८, ७ ; १९५, १३ ; २००, १३ ; विद्वशालभजिका ३६, २ ; ४८, ९ और ११ ; ८०, १४ ; ८३, ५ ; १२३, १४ । कुणोमि के स्थान में ( कर्पूर० बम्बइया संस्करण १०७, ६ ) कोनो ठीक ही करीबनु पाठ पढ़ता है ( कोनो द्वारा सम्पादित संस्करण ११५, ६ ) और ऐसी आशा की जाती है कि इसके सुआलोचित संस्करण बालरामायण और विद्वशालभजिका शौर० का कुण- निकाल डालेंगे । किन्तु

यह रूप बाद के नाटकों में भी मिलता है जैसे, हास्यार्णव ३२, १२; ३९, १४; चैतन्यचन्द्रोदय ३६, ११; ३७, ५; ३९, १ और १०; ४४, १२; ४७, ७; ८०, १४; ९२, १४; कर्ण० २२, ८; जीवा० ३९, १५; ४१, ७; ८१, १४; ९५, २; मालिकामारुतम् ६९, १; ३३६, ३ आदि आदि। इनमें बात यह है कि प्रकाशक अथवा सम्पादक की भूल नहीं है, स्वयं लेखक इस अशुद्धि के लिए उत्तरदायी है। एक भीषण भूल शीर० कुम्भो = कुर्मः है ( जीवा० १३, ६ )। इसके विपरीत टक्की रूप कुस्तु = कुरु शब्द है ( मृच्छ० ३१, १६ )।

§ ५०९— ऋ में समाप्त होनेवाली धातुओं के अनुकरण के अनुकरण में अधिकांश में कृ की रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है ( § ४७७ ) : करइ रूप पाया जाता है ( वर० ८, १३; हेच० ४, ६५; २२४; २३९; मार्क० पत्रा ५९ ), किन्तु महा०, जै०महा०, अ०माग० और जै०शौर० में प्रायः तथा शीर० और माग० में बिना अपवाद के इसके रूप ए- के साथ चलते हैं। अ- वाले निम्नलिखित हैं : पस्त्वदानपत्र में इच्छावाचक रूप करेँध्य और करेँध्याम आये हैं ( ६, ४०; ७, ४१ ); महा० में करन्त मिलता है ( रावण० ); जै०महा० में करए = कुरुते है ( कालका० दो, ५०६, ५ ), करन्ति भी है ( ऋषभ० ३९ और ४० ); अ०माग० में करइ है ( अनिद्वित है; राय० २३३ ), करन्ति ( स्य० २९७; उत्तर० ११०१; विवाह० ६२; जीवा० १०२; पण्णव० ५६; ५७४ ), पकरन्ति ( उत्तर० १५; पण्णव० ५७५ ), वियागरन्ति और वागरन्ति ( स्य० ५२३ और ६९५ ) रूप पाये जाते हैं; जै०शौर० में करदि आया है ( कत्तिगे० ४००, ३३२ ); अ०माग० में इच्छावाचक रूप करे है ( स्य० ३४८; ३८५; ३९३ ), निराकरे मिलता है ( स्य० ४४२ ), करेजा ( § ४६२ ), वियागरेजा ( स्य० ५२५ और ५२७ ) तथा वागररेजा रूप भी पाये जाते हैं ( आयार० २, ३, २, १७ ); अप० में करिमि ( विक्र० ७१, ९ ), करउँ ( हेच० ४, ३७०, २ ), करइ, करदि, करन्ति और करहि रूप पाये जाते हैं ( हेच० में कर् धातु देखिए )। इच्छावाचक रूप करि आया है ( हेच० ४, ३८७, ३; शुक्रसप्तति ४९, ४; प्रबन्ध० ६३, ७ ), आशावाचक करहि है ( हेच० ४, ३८५; पिंगल १, १४९ ), करु ( हेच० ४, ३३०, ३ ) तथा करहु भी आये हैं ( हेच० ४, ३४६; पिंगल १, १०२; १०७; १२१ [ पाठ में करहु है ] ), सामान्यक्रिया करण है, कृदन्त में करेवि और करेपिणु रूप मिलते हैं ( हेच० में कर् धातु देखिए ) जो बहुत चलते हैं। — निम्नलिखित ए- वाले रूप उक्त रूपों से भी अधिक काम में आये हैं : महा० में करेमि, करेसि, करेइ, करेन्ति, करेहि, करेसु और करेन्त रूप आये हैं ( हाल; रावण० ); जै०महा० में करेइ मिलता है ( एत्से०; कालका०; आव०एत्से० ९, १७; १४, १४ ), करेमो ( एत्से० २, २७; ५, ३५; कालका० २६४, ११, और १४; आव०एत्से० १७, १४; सगर० २, १४ ), करेन्ति ( एत्से०; कालका० ), करेहि, करेसु तथा करेइ ( कालका० ), करेन्त, करेमाण ( ( एत्से० ) रूप पाये जाते हैं; अ०माग० में करेमि ( ठाणग० १४९ और और ४७६; नायाष० § ९४; उवाष० ), करेइ ( आयार० १, २, ५, ६; १, ३,



२, १ ; सूय० ४०३ ; ४०६ ; ८५३ ; विवाह० ११५ ; ११७ ; १३१ ; १४५ ;  
 निरया० ४९ ; उवास० ; कप्य० ), करेमो (सूय० ७३४), करेन्ति (आयार० १,  
 ३, २, १ ; राय० १८३ ; जीवा० ५७७ और ५९७ ; उवास० ; कप्य० ) रूप पाये  
 जाते हैं । आज्ञावाचक **विद्यागरेहि** (सूय० १६२) और **करेह** हैं (उवास० ; नायाघ० ;  
 कप्य० ), **करेमाण** आया है ( उवास० ) तथा **विद्यागरेमाणे** और **विद्यागरेइ** भी  
 मिलते हैं (आयार० २, २, ३, १) । इन्हें दुक्के मिलनेवाला रूप अ०माग० में **कञ्जन्ति**  
 है ( उवास० § १९७ और १९८ ) जो कर्तृवाच्य में आया है ; इसके समान स्थिति में  
 § १८४ में **करन्ति** दिया गया है ; जै०शौर० में **करेदि** दिखाई देता है (पथ० ३८४,  
 ५९ ; कत्तिगे० ४००, ३२४ ; ४०२, ३६९ ; ४०३, ३७७ और ३८३ ) ; शौर० में  
**करमि** आया है ( ललित० ५६१, १५ ; मृच्छ० १६, ४ ; १०३, १७ ; १५१, २२ ;  
 शकु० १६५, ८ ; विक्र० ८२, ५ ; ८३, ५ और ६ आदि-आदि), **करेस्ति** है (रत्ना०  
 ३०३, ३९ ; मालती० २६५, २ ; प्रबोध० २४४, २ [ पूने का, मद्रासी और बबहया  
 सस्करण के साथ यही रूप पढा जाना चाहिए ] ), **करेदि** (ललित० ५६०, ९ ; मृच्छ०  
 ७३, ११ ; १४७, १८ ; १५१, १९ और २० ; शकु० २०, ५ ; ५६, १६ ; विक्र०  
 ७५, ५ ), **करेमो** ( शकु० ८०, ५ [यही पाठ पढा जाना चाहिए] ) । अलं **करेन्ति**  
 ( मालती० २७३, ५ [ यहाँ यही पाठ पढा जाना चाहिए ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे  
 रूप भी देखिए ), **करेहि** ( मृच्छ० ६६, १४ ; ३२५, १८ ; ३२६, १० ), **करेसु**  
 ( रत्ना० २९९, ५ ; ३१६, ६ ; ३२८, २४ ; वेणी० ९८, १५ ; प्रसन्न० ८४, ९ ;  
 कर्ण० २१, ७ ; ३०, ५ ; ३७, २० ), **करेदु** (मालती० ३५१, ५), **करेम्ह** (शकु०  
 १८, १६ ; विक्र० ६, १५ ; १०, १५ ; ५३, १४ ; प्रबोध० ६३, ११ ; रत्ना० ३०३,  
 २१ ; उत्तररा० १०१, ८ ), **करेघ** ( मालती० २४६, ५ ) और **करेन्त** रूप पाये  
 जाते हैं (मृच्छ० ६, १३ ; ४०, २३ ; ६०, २५ ; ६१, २४ ; १०५, १ ; १४८, ८) ।  
 — माग० में **कलेमि** ( मृच्छ० १२, १५ ; ३१, १७ और २० ; ९७, ४ ; ११३,  
 २३ आदि आदि ; शकु० ११४, ३ ), **कलेशि** ( मृच्छ० १५१, २५ ; १६०, ३ ),  
**कलेदि** (मृच्छ० ८१, ६ ; १२७, ६ ; १३५, २ ; १५८, २५ ; नागा० ६८, ५ [यहाँ  
 यही रूप पढा जाना चाहिए] ), **कलेहि** (मृच्छ० ३१, ८ ; १२३, १० ; १७६, ५),  
**कलेम्ह** ( मृच्छ० १६७, १९ ; १६८, ७ ; १७०, २१ ; वेणी० ३६, ६ ; चट०  
 ७१, १० ), **कलेघ** ( मृच्छ० ३२, १५ ; ११२, २ ; १४०, २३ ) और **कलेन्त** आ  
 रूप आते हैं ( संबोधन ; मृच्छ० ३०, ९ ; १०८, १७ ) ।

§ ५१०—प्राकृत की अधिकांश बोलियों में केवल **ज्ञा** धातु के भिन्न रूप मिलते  
 हैं जो नवें गण के अनुसार हैं । § १७० के अनुसार इस धातु के रूप न के बाद आने  
 पर आदि का **ज** उड़ जाता है : महा० में **जाणाइ** आया है ( कर्पूर० ३५, ८ ) ; जै०-  
 महा० में **जाणासि** रूप मिलता है है ( एत्से० ५७, ८ ) ; अ०माग० में भी **जाणासि**  
 है ( विवाह० १२७१ ; राय० २६७ ; उत्तर० ७४५ ), **अणुजाणाइ** आया है (सूय०  
 १, और १६ ), **न याणाइ** और **जाणाइ** ( सूय० १६१ और ५२० ), **परियाणाइ**  
 (विवाह० २२८ ; राय० २५२ [ पाठ में **परिजाणाइ** है ] ), **वियाणासि** और **विद्या-**

जाह रूप मिलते हैं ( उत्तर० ७४५ और ७९१ ) ; जै०शौर० में जाणादि ( पव० ३८२, २५ ; ३८८, ४८ ) और बियाणादि रूप हैं ( पव० ३८८, २ ) ; शौर० में जाणासि रूप पाया जाता है ( मृच्छ० ५७, ९ ; ६५, १० ; ८२, १२ ; शकु० १३, ५ ; मालती० १०२, ३ ; मुद्रा० ३७, २ ) ; दाक्षि० में आणासि चलता है ( मृच्छ० १०१, ८ ; ९ और १० ) ; शौर० में जाणादि देखने में आता है ( विक्र० ९, ४ ; मालती० २६४, ५ ; महावीर० ३४, १ ; मुद्रा० ३६, ३ ; ४ और ६ ; ५५, १ आदि-आदि ) ; माग०, शौर० और दाक्षि० में आणादि भी मिलता है ( मृच्छ० ३७, २५ ; ५१, २५ ; १०१, ११ ) ; शौर० में विआणादि आया है ( प्रबोध० १३, १९ ), जाणाहु है ( मृच्छ० ९४, १३ ; मुद्रा० ३६, ७ ) ; माग० में याणासि ( वेणी० ३४, १८ ), याणादि ( मृच्छ० ११४, १ ), आणादि ( मृच्छ० ३७, २५ ) तथा विअणादि और पञ्चभिआणादि रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० ३८, १३ ; १७३, ७ ) । शौर० और माग० को छोड़ अन्य सब प्राकृत बोलियों में ज्ञा अधिकंश में अ-रूपावली के अनुसार चलता है : जाणह है ( वर० ८, २३ ; हेच० ४, ४७ ; क्रम० ४, ४७ ) । इस प्रकार : महा० में जाणिमि, जाणसि, जाणसे, जाणह, जाणिमो और जाणामो, जाण तथा जाणसु रूप आये हैं ( डाल ), ण के बाद : आणसि, आणह, आणिमो और आणह रूप मिलते हैं ( डाल ; रावण० ) ; जै०महा० में जाणसि ( द्वार० ५०२, २१ ), न याणसि ( एल्ले० ५२०, १७ ), जाणह ( एल्ले० ११, २ ; कालका० २७७, १० ) और न याणह पाये जाते हैं ( भाव० एल्ले० २१, १८ ; ३८, ८ ; एल्ले० ३०, ३ ; ३७, २५ ) ; अ०माग० में जाणसि ( उत्तर० ७४५ ), जाणह ( विवाह० २८४ ; ३६३ ; ९११ ; ११९४ ; ११९८ आदि-आदि ; स्य० ४७६ और ५४० ; उत्तर० २०२ ; आयार० १, २, ५, ४ ; पणव० ३६६ ; ४३२ ; ५१८ और उसके बाद ; ६६६ ; जीवा० ३३९ और उसके बाद ), परिजाणह ( आयार० पेज १३२, ९ और उसके बाद ), अणुजाणह ( विवाह० ६०३ और उसके बाद ), समणुजाणह ( आयार० १, १, ३, ६ ; १, २, ५, २ और ३ ), जाणामो ( विवाह० १३३ ; १४४ ; ११८० ; १४०६ ; ठार्णग० १४७ ; स्य० ५७८ ), जाणह और परियाणह ( विवाह० १३२ और २३४ ) रूप मिलते हैं । इच्छावाचक जाणे है ( स्य० ३६४ ) । आशावाचक जाण है ( आयार० १, ३, १, १ ) । और जाणाहि भी मिलता है ( स्य० २४९ और ३०४ ; कप्य० एल. ( S. ) § ५२ ) । बियाणाहि ( पणव० ३९ ), समणुजाणाहि ( स्य० २४७ ), अणुजाणउ ( कप्य० § २८ ) और जाणह भी आशावाचक हैं ( आयार० १, ४, २, ५ ) । जाणमाण भी पाया जाता है ( सम० ८२ ) । जै०शौर० में जाणदि है ( कस्तिये० ३९८, ३०२ ), बियाणादि ( पव० ३८१, २१ ) और जाण रूप भी मिलते हैं ( कस्तिये० ४०१, ३४२ ) ; शौर० में जाणामो [ पाठ में अशुद्ध रूप जाणीमो है ; इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए वृत्ते रूप की तुलना कीजिए ] ( मालती० ८२, ९ ; ९४, ३ ; २४६, १ ; २४८, १ ; २५५, ४ ; विद० १०१, १ ), ण आणघ भी है ( मालती० २४५, ८ ) । आशावाचक के जाण ( कर्पूर० ६३, ८ ) और जाणाहि

रूप (मृच्छ० ४१, २४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; १६९, २० ; विक्र० १५, १० ; ४१, ५ ; मालती० २३९, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ), अणुजाणाहि ( शकु० २६, १२ ; विक्र० २९, ९ ) रूप पाये जाते हैं । माग० में याणाहि ( मृच्छ० ८०, २१ ) मिलता है ; अप० में जाणुँ ( हेच० ४, ३९१ ; ४३९, ४ ), जाणइ ( हेच० ४, ४०१, ४ ; ४१९, १ ), जाणु ( पिंगल १ २६ [पाठ में जाण है ] ) और जाणहु रूप पाये जाते हैं ( पिंगल १, १०५ ; १०६ और १४४ ) । शौर० और माग० में यह रूपावली अ- वर्ग के अनुसार जाणामो, जाण और जाणाहि तक ही सीमित है, किन्तु ऐसा न माना जाना चाहिए कि ये रूप सबल मूल शब्द से नचे गण के अनुसार बनाये गये हैं और ऐसा ही रूप जाणघ भी है । शौर० में जाणसि भाषा की परम्परा के प्रतिकूल है ( ललित० ५६०, १८ ), जाणेदि भी ( नागा० ६७, ३ ) अशुद्ध है । इसके स्थान में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए दूसरे रूप के अनुसार जाणादि पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि माग० याणादि के स्थान में ( हेच० ४, २९२ ), पञ्चहिजाणेदि ( मृच्छ० १३२, २४ ) के लिए पञ्चहिजाणादि पढ़ना चाहिए । इसके विरुद्ध जै०महा० में ए- रूप जाणेइ शुद्ध है ( कालका० तीन, ५१२, ४ ) । जै०शौर० वियाणेदि ( कत्तिगे० ३९९, ३१६ ; पाठ में वियाणेइ है ) और अप० जाणेहु में ( पिंगल १, ५ और १४ ) भी ए- रूप शुद्ध है । जै०शौर० में णादि = ज्ञाति भी आया है ( पव० ३८२, २५ ) ।

§ ५११—क्री का रूप किणइ बनता है ( वर० ८, ३० ; हेच० ४, ५२ ) । बि उपसर्ग के साथ विक्रिणइ हो जाता है ( वर० ८, ३१ ; हेच० ४, ५२ ; क्रम० ४, ७० ; मार्क० पन्ना० ५४ ) । इस प्रकार : महा० में विक्रिणइ मिलता है ( हाल २३८ ) ; जै०महा० में किणामि ( आव०एत्सें० ३१, ९ ) और किणइ ( एत्सें० २९, २८ ), कृदन्त किणिय, भविष्यत्काल में किणीहामो ( आव०एत्सें० ३३, १५ ) रूप देखने में आते हैं ; विक्रिणामि और विक्रिणइ ( आव०एत्सें० ३३, २४ और २६ ), विक्रिणन्ति ( आव०एत्सें० ३१, ७ ) तथा पडिविक्रिणइ भी मिलते हैं ( आव० ३३, १५ ) । अ०माग० में किणइ आया है ( टाणंग० ५१६ ), इच्छावाचक किणे है, वर्तमानकालिक अशक्यता किणन्त- है ( आयार० १, २, ५, ३ ) ; शौर० में आशावाचक रूप किणघ है ( चड० ५१, १० ; ११ और १२ ; ५३, ७ ), भविष्यत्काल किणिस्सदि है ( चड० ५२, ४ और ७ ), कर्मवाच्य की वर्तमानकालिक अशक्यता किणिद् है ( कर्पूर० ३२, ९ ; ७३, २ ), णिक्रिणसि ( मृच्छ० ६१, १६ ) और विक्रिणिद् रूप भी मिलते हैं ( मृच्छ० ५०, ४ ; कर्पूर० ७४, ३ ; लटक० १३, १५ ; १८, १० ) ; माग० में किणघ और ई- वाला भविष्यत्काल कीणिण्हां ( मृच्छ० ३२, १७ ; ११८, १४ ; १२५, १० ) रूप आये हैं ; ढकी में विक्रिणिअ है ( मृच्छ० ३०, १० ; १२ और १४ ) । क्री धातु की रूपावली बि उपसर्ग के साथ ई- में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर पहले गण में भी चलती है : विक्रेइ रूप मिलता है ( वर० ८, ३१ ; हेच० ४, ५२ और २४० ; क्रम० ४, ७१ ; मार्क० पन्ना ५४ ) । यह रूप महा० में हाल २३८ में अन्यत्र यह रूप भी देखिए । विक्रेअइ ( हेच० ४, २४० )

विक्रय का एक रूपभेद है अर्थात् यह य = विक्रति है। — पू से पुणइ बनता है ( हेच० ४, २४१ )। इसी भाँति लू का लुणइ रूप हो जाता है (वर० ८, ५६; हेच० ४, २४१; क्रम० ४, ७३; मार्क० पन्ना ५७)। इसके अतिरिक्त उ और ऊ में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर इन दोनों धातुओं की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है : अ०माग० में इच्छावाचक रूप लुण्जा है ( विवाह० ११८६ ), कर्मवाच्य में पुव्वइ, लुडवइ तथा इनके साथ-साथ पुणिज्जइ और लुणिज्जइ रूप भी मिलते हैं ( § ५३६ )। किणइ में जो दीर्घ ई ह्रस्व बन जाता है इसका स्पष्टीकरण प्राचीन ध्वनिबल क्रीणाति से होता है। यह ठीक उसी प्रकार बना है जैसे पुणइ = पुर्णाति और लुणर = लुर्णति। महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० जिणइ दक्की जिणादि तथा अ०माग० रूप समुस्सिणाइ के विषय में § ४७३ देखिए और नुणइ के सम्बन्ध में § ४८९।

§ ५१२—अ०माग० अण्हाइ = अदनाति में व्यंजनों में समाप्त होनेवाले धातुओं की पुरानी रूपावली सामने आती है ( ओव० § ६४ और ६५ )। साधारणतः बननेवाला रूप अण्हइ है ( हेच० ४, ११० )। इन धातुओं की रूपावली सातवें गण के धातुओं के अनुकरण पर और निबल वर्गों में अ- अथवा ए- रूपावली के अनुसार ( § ५०६ और उसके बाद ) चलती है। इस स्थिति पर प्रभाव डालनेवाले दो कारण हैं। एक तो यह कि इन धातुओं के कुछ भाग के भीतर आरम्भसे ही अनुनासिक था, जैसे ग्रन्थ, बन्ध और मन्थ। कुछ भाग में प्राकृत के ध्वनिनियमों के अनुसार अनुनासिक लेना पड़ा, जैसे अण्हइ = अदनाति, गेँण्हइ = गृह्णाति। इस नियम से : गण्ठइ = ग्रन्थाति ( § ३३३; हेच० ४, १२०; मार्क० पन्ना ५४ ); शौर० में णिग्गाण्ठिद् रूप मिलता है ( बाल० १३१, १४ )। गेँण्हइ = गृह्णाति ( वर० ८, १५; हेच० ४, २०९; क्रम० ४, ६३ ); महा० में गेँण्हइ, गेँण्हन्ति, गेँण्ह, गेँण्हउ और गेँण्हन्त- रूप मिलते हैं ( गउड०; हाल; रावण० )। जै०महा० में गेण्हसि आया है ( आव०एत्सें० ४४, ६ ), गेँण्हइ, गिण्हइ और गिण्हए मिलते हैं ( कालका० ); गेँण्हन्ति भी है ( आव० ३५, ३ ); गेँण्ह ( एत्सें०; कालका० ), गेण्हहि ( आव०एत्सें० ३१, ११ ) और गेँण्हेसु ( एत्सें० ), गेँण्हइ तथा गिण्हइ रूप पाये जाते हैं ( आव० ३३, १७; कालका० ); अ०माग० में गेँण्हइ ( विवाह० ९१६; १०३२; १६५९; उवास० ), गेँण्हेज्जा ( विवाह० २१२ और २१४ ), गिण्हइ ( विवाह० १०३५; पण्णव० ३७७ और उसके बाद; नायाध० ४४९; उवास०; निरया०; कप्प० आदि-आदि ), गिण्हेइ ( उवास० ), अग्नि-गिण्हइ ( उवास० ), ओगिण्हइ ( विवाह० ८३८ ), गिण्हइ ( विवाह० ६२३ ), गिण्हन्ति ( विवाह० २४; निरया० ), गिण्हहि ( नायाध० ६३३ ) तथा गिण्हइ और उवगिण्हइ रूप पाये जाते हैं ( विवाह० ३३२ ); जै०शौर० में गिण्हदि ( पव० ३८४, ५९ [ पाठ में गिण्णादि है ]; कत्तिगो० ३९९, ३१०; ४००, ३३५ ) और गिण्हेदि मिलता है ( कत्तिगो० ४००, ३३५ ); शौर० में गेँण्हसि ( मृच्छ० ४९, १५ ), गेँण्हदि ( मृच्छ० ४५, ९; ७४, १८; शकु० ७३, ३; १५९, १३ ),

गेण्हन्ति ( मृच्छ० ७०, ३ ), गेण्ह ( मृच्छ० १६, ३ ; ३८, ४ ; ५५, १ ; ७५, २ आदि-आदि ; रत्ना० ३०५, ७ ), गेण्हसु ( मृच्छ० ४९, ८ ; ७४, १४ ), अणुगेण्हसु ( शकु० ५६, ११ ; मुद्रा० १९, ४ ), गेण्हध ( मृच्छ० ९७, २४ ) और अणुगेण्हन्तु रूप मिलते हैं ( मुद्रा० २६२, ५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । कृदन्त रूप गेण्हिअ है ( मृच्छ० ४१, १२ ; ५९, ८ ; ७५, ८ ; १०५, २ ; १०७, १० ; विक्र० १०, २ ; ५२, ५ ; ७२, १५ ; ८४, २० ) । सामान्यक्रिया का रूप गेण्हिदु है ( मृच्छ० ९४, १२ ) । कर्तव्यवाचक अंशक्रिया गेण्हिदुव्य है ( मृच्छ० १५०, १४ ; विक्र० ३०, ९ ) ; माग० में गेण्हदि ( मृच्छ० १२८, १९ ; १४५, १७ ), गेण्ह ( मृच्छ० ४५, २१ ; १३२, १३ ; मुद्रा० २६४, १ ; २६५, १ ), गेण्हदु ( मृच्छ० २२, ३ और ५ ), गेण्हिअ ( मृच्छ० १२, १४ ; ९६, १२ और १८ ; ११६, ५ ; १२६, १६ ; १३२, १६ ; चड० ६४, ८ ) ; टकी में गेण्ह आया है ( मृच्छ० २९, १६ ; ३०, २ ) ; अप० में गृण्हइ ( हेच० ४, ३३६ ) और गेण्हइ रूप मिलते हैं ( पिंगल १, ६० ) । कृदन्त रूप गृण्हिप्पिणु है ( हेच० ४, ३९४ ; ४३८, १ ) । गृह धातु की रूपावली अप० में छठे गण के अनुसार भी चलती है : गृहन्ति रूप भी पाया जाता है ( हेच० ४, ३४१, २ ) ।

§ ५१३—बन्ध की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : महा० में बन्धइ ( हेच० १, १८७ ; हाल ; रावण० ; प्रचण्ड० ४७, ६ ) ; णिवन्धइ ( रावण० ), बन्धन्ति ( गउड० ; रावण० ), अणुबन्धन्ति ( रावण० ), बन्धसु ( रावण० ) और आवन्धन्तीय ( हेच० १, ७ ) रूप आये हैं । भविष्यत्काल में बन्धिहिइ है । कर्मवाच्य में बन्धिज्जइ आया है ( हेच० ४, १४७ ) । ए- वाली रूपावली भी चलती है : बन्धेन्ति रूप मिलता है ( रावण० ), सामान्यक्रिया बन्धेउ है ( हेच० १, १८१ ) ; जैमहा० में बन्धइ, बन्धिऊण और बन्धिय आये हैं ( एत्सं० ), बन्धिउ और बन्धिन्तु भी पाये जाते हैं ( कालका० ) ; अ०माग० में बन्धइ ( टाणग० ३६० ; विवाह० १०४ ; १३६ ; १३७ ; ३३१, ३९१ और उसके बाद ; ६३५ और उसके बाद ; १८१० और उसके बाद ; ओव० § ६६ ; पणव० ६३८ ; ६५३ ; ६५७ ; ६६३ आदि आदि ), पट्टिवन्धइ ( सूय० १७९ ), बन्धन्ति ( टाणग० १०८ ; विवाह० ६६ और १४३५ ; पणव० ६३८ ; ६५७ ; ६६३ आदि आदि ), बन्धेज्जा ( विवाह० ४२० और ४२१ ; उवास० § २०० ) तथा बन्धइ रूप देखने में आते हैं ( विवाह० २३४ और १२६३ ) । सामान्यक्रिया का रूप बन्धिउ है ( निरया० § १५ ) ; जैमशौर० में बन्धे मिलता है ( कर्त्तगे० ४००, ३२७ ) ; शौर० में बन्धामि ( लटक० १८, २२ ), अणुबन्धसि ( शकु० ८६, १४ ) और अणुबन्धन्ति रूप आये हैं ( उत्तर० ६०, ७ ), कृदन्त बन्धिअ है ( मृच्छ० १५५, ३ ; प्रबोध० १४, १० [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; रत्ना० ३१७, ११ ), उवबन्धिअ भी है ( रत्ना० ३१५, २८ ; नागा० ३४, १५ ; ३५, ९ ) । ए- वाले रूप भी मिलते हैं : बन्धेसि पाया जाता है ( प्रिय० ४, १६ ) तथा ओबन्धेदि = भयबन्धाति है ( मृच्छ० ८९, ५, १५२, २५ ) ; माग० में कृदन्त का रूप बन्धिअ है ( मृच्छ०

१६३, १६), कर्मवाच्य की पूर्णभूतकालिक अंशक्रिया षण्डिहृ है ( मृच्छ० १६२, १७ )। आज्ञावाचक में ए- वाला रूप पञ्चिबन्धेषध है ( शकु० ११३, १२ )। — मन्थ् का रूप मन्थहृ है ( हेच० ४, १२१ )। संस्कृत रूप मथयति अ०माग० के इच्छावाचक रूप मथेञ्जा से मिलता है ( उवाच० § २०० ), किंतु इस ग्रन्थ में अन्यत्र आया हुआ दूसरा रूप मन्थेञ्जा का निर्देश करता है।

§ ५१४—शौर०, माग० और दक्की में भण् पातु की रूपावली नवें गण के अनुकरण पर चलती है। इस प्रक्रिया में भणामि भ-णा-मि रूप में ग्रहण किया जाना चाहिए। द्वितीय- और तृतीयपुरुष एकवचन वर्तमानकाल, तृतीयपुरुष एकवचन आज्ञावाचक, द्वितीयपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल और आज्ञावाचक में प्रथम० एक० और बहुवचन की भौति दीर्घ स्वर रहने दिया जाता है। इन रूपों के उदाहरण असाधारण रूप से बहुसंख्यक हैं : शौर० में भणासि है ( मृच्छ० ५१, ७ और १०; ५२, ११; ५३, ५४; ५७, ११; विक्र० १०, ५; २२, १४; मालवि० २७, १३; मुद्रा० ७१, १; २ और ४; ७२, २ और ४; ७३, २ आदि-आदि ), भणादि भी आया है ( मृच्छ० २३, १९; ६७, १४; ७४, १३; ९४, ११; शकु० ५१, ४; १५८, २; विक्र० १६, ५; ४६, ५; मालवि० १६, १८; ६४, २० आदि-आदि ) तथा भणातु भी पाया जाता है ( मृच्छ० १८, २५ ); माग० में भणादि ( मृच्छ० १३, ७ ), भणाध ( मृच्छ० ३२, १८; ९६, २१; ९७, १; प्रबोध० ४६, १६; चंड० ६४, ६; मुद्रा० १५४, १; २५७, ६; २५८, २ [ यही पाठ, उत्तरग० १२३, ७ में शौर० पाठ की भौति सर्वत्र पढ़ा जाना चाहिए ] ); दक्की में भणादि मिलता है ( मृच्छ० ३४, १२ )। शौर० और दाक्षि० में द्वितीयपुरुष एकवचन आज्ञावाचक में भण ( मृच्छ० ८८, १९; शकु० ५०, ९; विक्र० ४७, १; नागा० ३०, १; दाक्षि० के लिए : मृच्छ० १००, ८ ) अथवा शौर० में भणाहि रूप है ( विक्र० २७, ७; मालवि० ३९, ९; वेणी० १०, १२; १००, १४; नागा० ४४, ३; जीया० १०, ४ ); माग० में भण है ( शकु० ११४, ५ ) और भणाहि भी आया है ( मृच्छ० ८१, १३ और १५; १६५, ४ )। इनके साथ-साथ इन प्राकृत बोलियों में ए- वाले रूप भी मिलते हैं : दाक्षि० और शौर० में भणेसि पाया जाता है ( मृच्छ० १०५, ८; शकु० १३७, १२ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ); माग० में भणेशि है ( मृच्छ० २१, ८; २० और २२ ); दक्की में भणेसि रूप आया है ( मृच्छ० ३९, १६ ) तथा शौर० में भणेहि देखने में आता है ( मृच्छ० ६१, १३; ७९, ३ )। प्राकृत की अन्य बोलियों में भण् की रूपावली नियमित रूप से -अ पर चलती है; तो भी जै०महा० में आवश्यक एत्सेलुगन २२, ४१ और ४२ में साधारणतः चलनेवाले भणहृ के साथ-साथ भणाहृ भी आया है।

### अपूर्णभूत

§ ५१५—एकमात्र अपूर्णभूत का रूप जो प्राकृत में एक से अधिक बोलियों में बना रह गया है वह अस्त् पातु का है (= होना)। यह रूप किन्तु केवलमात्र तु०एक० में पाया जाता है। आसी अथवा आसि = आसीत् है जो सभी पुरुषों और वचनों

के काम में आता है (वर० ७, २५; हेच० ३, १६४; क्रम० ४, ११; सिहराज० पत्रा ५४)। इस नियम से अ०माग० में प्र०एक० में के अहं आसी आया है (आयार० १, १, १, ३); शौर० में अहं खु० आसि मिलता है (मृच्छ० ५४, १६)<sup>१</sup>; शौर० में द्वि०एक० में तुमं गदा असि आया है (मृच्छ० २८, १४), तुमं किं मन्तअन्ति आसी पाया जाता है (मालती० ७१, ४), तुमं खु० मे पिअसही आसी (मालती० १४१, ११ और उसके बाद), किलिन्तो आसी (उत्तररा० १८, १२), कीस तुमं [सस्करण मे तुअं है] मन्तअन्ती आसि (कर्ण० ३७, ७ और उसके बाद)<sup>२</sup>; तृ०एक० में महा० में आसि है (गउड०; हाल); जै०महा० में आसि और आसी रूप चलते हैं (कनकुक शिलालेख २; हार० ४१५, १९; ४९९, २०; ५०४, १९; एत्सं०); अ०माग० में आसी मिलता है (स्य० ८९६; उवास० § १९७; ओव० § १७०), आसि भी आया है (उत्तर० ६६०; जीवा० २३० और ४५२); शौर० में इस रूप की धूम मची हुई है, उदाहरणार्थ आसि है (ललित० ५६०, १४; ५६८, १; मृच्छ० ४१, २१; शकु० ४३, ६; १०५, २०; ११७, १२; १२९, १३; १६२, १३; विक० ११, २; २७, २१; ३५, ७ और ९), आसी भी है (उत्तररा० २०, १२; ७८, ४; वेणी० १२, १ और ६); दक्षी में आसि मिलता है (मृच्छ० ३६, १८); अ०माग० में प्र०बहु० में आसि मो और आसी मो आये हैं (उत्तर० ४०२), आसि अम्हे भी पाया जाता है (उत्तर० ४०३); महा० में तृ०बहु० में जे आसि महानईपवहा है (गउड० ४४९), आसि रहा आया है (रावण० १४, ३३), जे गोच्छआ आसि वञ्जुला भी देखा जाता है (हाल ४२२); जै०महा० में महारायाणां चत्तारि मित्ता आसि है (एत्सं० ४, ३६); अ०माग० में उवसग्गा भीमासि आया है (आयार० १, ८, २, ७), तस्स भज्जा तुवे आसि भी मिलता है (उत्तर० ६६०), शौर० में पसं-सत्तीआ आसि आया है (बाल० २८९, २)। — इसके अतिरिक्त केवलमात्र अ०-माग० में एक और रूप अञ्चवी = अञ्चवीत् पाया जाता है (हेच० ३, १६२; उत्तर० २७९ और २८१; स्य० २५९), इसको तृ०बहु० में भी काम में रखा जाता है: अबम्मचारिणां बाला इमं वयणं अञ्चवी आया है (उत्तर० ३५१)। — तथा-कथित पूर्णभूतकाल उदाहरे, चरे, पडणे, पुच्छे, अच्छीअ, गेण्हीअ आदि-आदि के विषय में § ४६६ देखिए। बॉल्ले-नसेन<sup>३</sup> द्वारा प्रतिष्ठित पूर्णभूतकाल अशुद्ध पाठान्तरों और भली-भाँति न समझे हुए रूपों का परिणाम है। § ५१७ भी देखिए।

१. पाली में आसि आने पर भी इस स्थान में ग्रंथ में अग्रप्र पावे जाने-वाले दूसरे रूप आसि के साथ यह रूप नहीं पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि ब्लौज़र वरहचि उण्ट हेमचन्द्रा में अनुमान लगता है। — २. हाल ८०५ में आसि आया है जिसे बेबर के अनुसार = आसी: मानना न चाहिए किन्तु टीकाकारों के अनुसार = आशी: समझना चाहिए। — ३. पाठ के आसी के स्थान में इसे इस रूप में सुधार लेना चाहिए। इस तथ्य को तुरन्त इसके बाद आनेवाला रूप आसी अम्हे और अन्य स्थानों में आसि और आसी का भी प्रयोग किया गया

है उससे पुष्टि और प्रमाण मिलते हैं। यह रूप लीयमान, वी०स्ता०कु०मी० ५, १३४ के अनुसार आसीमो अथवा आसीमु नहीं पढ़ा जाना चाहिए किन्तु टीकाकारों के मतानुसार मो माना जाना चाहिए जो सर्वनाम है। — ४. मालविकामग्निमित्र, पेज १८८ और २३०। — ५. झल्लूझ, बररुचि उण्ट हेमचन्द्रा, पेज ४६।

### पूर्णभूत

§ ५१६—सबल पूर्णभूत के रूप अ०माग० में अच्छे = अच्छेत् है जो छिद् धातु से निकला है और अच्छे = वैदिक आभेत् है जो भिद् धातु का रूप है (आयार० १, १, २, ५)। ये दोनों रूप इच्छावाचक के अर्थ में काम में लाये जाते हैं (§ ४६६) तथा अ०माग० पद्य में अभू = अभूत् पाया जाता है (उत्तर० ११६), यही रूप उदाहरण से पुष्ट किया जा सकता है जो उक्त स्थान में तृ० बहु० के काम में आया है : अभू जिणा अरिय जिणा अदुवा वि भविस्सई मिलता है। इसके विपरीत अ०माग० में परस्मैपद पूर्णभूत के अनगिनत रूप ऐसे हैं जो स्व लगकर बनते हैं और ये भी बहुधा वर्तमानकाल के रूपों से बनाये गये हैं। बहुत ही कम काम में आनेवाला प्र० एक० परस्मैपद का रूप पाली की भांति स्व लगकर बनता है : अकरिस्सं च् अहं आया है (आयार० १, १, १, ५) ; पुल्लिस्स् अहं भी है (पद्य मे ; सूय० २५९)। अकासि = अकार्षीः में द्वि० एक० का रूप दिखाई देता है (सम० ८२) ; कासी (उत्तर० ४१५) और घयासी = अघादीः में (सूय० ९२४) ऐसा रूप पाया जाता है जो अगमासि के समान पाली रूपों का स्मरण दिलाता है और उनसे सर्वाधिक है। ये दोनों रूप तृ० एक० में बहुत काम में आते हैं। इन प्रकार अकासी (आयार० १, ८, ४, ८ ; २, २, २, ४ ; सूय० ७४ ; कप्प० § १४६), अकासि (सूय० १२० ; १२३ ; २९८) मा के बाद कासी भी है (हेच० ३, १६२ ; सूय० २३४ ; उत्तर० १४), हेमचंद्र ३, १६२ और सिंहराजगणिन् पन्ना ५४ के अनुसार काही रूप और देशी-नाममाला १, ८ के अनुसार अकासि रूप पाये जाते हैं। इस अकासि का देशी अर्थ पर्याप्तम् है। ये रूप प्र० एक० में भी काम में आते हैं : जं अहं पुह्वं अकासि वाक्यांश आया है = यद् अहं पूर्वं अकार्षम् है (आयार० १, १, ४, ३) ; अहम् पयम् अकासि = अहम् एतद् अकार्षम् है (सूय० ६२१) तथा प्र० बहु० में भी इसका प्रयोग किया गया है : जहा वयं धम्मम् अयाणमाणा पावं पुरा कम्मम् अकासि मोहा मिलता है (उत्तर० ४३३ और उसके बाद)। यह अपूर्णभूत आसि के समान ही काम में लाया गया है (§ ५१५)। तृ० एक० के रूप में : घयासी (सूय० ५७८ ; विवाह० १६५ ; १२६० ; १२६८ ; ओव० ; उवास० ; कप्प०), यह बार-बार तृ० बहु० के अर्थ में प्रयुक्त होता है (आयार० १, ४, २, ४ ; सूय० ७८३ ; विवाह० १३१ ; १८६ ; २३६ ; २३८ ; ३३२ ; ८०९ ; १५१ ; अंत० ६१ ; नायाध० § ६८ और उसके बाद आदि-आदि) ; घयासि रूप



भी मिलता है (स्य० ५६५ और ८४१; ओव० § ५३ और ८४ तथा उसके बाद)। तु० एक० के अन्य उदाहरण निम्नलिखित हैं : टासी और टाही जो स्था के रूप हैं (हेच० ३, १६२); पञ्चासी है जो अस् धातु में प्रति लग कर बना है (आयार० १, २, ५, ५); अन्वारी (आयार० १, ८, ३, २) है; कहेसि है जो कथय-से निकला है (पण्डा० ३०३ और ३२७)। भू का तु० एक० भुवि = अभूवीत् है (विवाह० ७८ और ८४४ [पाठ में यहा भुवि है]; नंदी ५०१ और ५०२ [पाठ में भुवि ख है]; जीवा० २३९ और ४५२ [पाठ में यहां भुवि है]) अथवा वर्तमानकाल के वर्ग से भव-आता है : अहेसि रूप आया है जो अ०अभविपीत् से निकला है और जिसकी शब्दप्रतिया में अ०अभहपीत् तथा अ०अभैपीत् रूप भी बने (§ १६६; हेच० ३, १६४)। हेमचंद्र के अनुसार यह रूप प्र० और द्वि० एक० में भी काम में लाया जाता है और इसके उदाहरण मिलते हैं कि इसका प्रयोग तु० बहु० में भी किया जाता है : समणा...तत्थ विहरत्ता पुट्टपुट्वा अहेसि सुणणहि आया है (आयार० १, ८, ३, ६)। अस्सेसी = अ०अहायिपीत् का स्पष्टीकरण भी इसी प्रकार होता है (§ ४८७ की तुलना कीजिए; आयार० १, २, ६, ५; १, ५, २, १; ३, ४; १, ८, १, १४)। यह रूप = अन्वेपी नहीं है किन्तु ज्ञा का पूर्णभूत है, इस तथ्य का अनुमान याकोबी ने पहले ही लगा लिया था। बुच्छामु = अवात्स जो वस् (= वास करना; रहना) से बना है, उसमें प्र० बहु० दिखाई देता है (उत्तर० ४१०) जो पूर्णभूत के एक वर्ग अ०वत्स से बनाया गया है। तु० बहु० के अंत में ईंसु = इषुः लगता है। इस नियम से : परिविचिड्सु आया है (आयार० १, ४, ४, ४); पुच्छिसु मिलता है (आयार० १, ८, २, ११; स्य० ३०१ [पाठ में पुच्छिस्सु है]); चिणिसु और उवचिणिसु पाये जाते हैं (विवाह० ६२; टाणग० १०७ और १०८ [पाठ में चिणिसु और उवचिणिसु है]); वन्धिसु, उदीरिसु, वेदिसु तथा निज्जरिसु देखने में आते हैं (टाणग० १०८; विवाह० ६२ [पाठ में उक्त सब रूपों के अंत में -ईंसु के स्थान में -ईंसु है]); सुज्जिसु और बुज्जिसु भी हैं (स्य० ७९०, विवाह० ७९); अयाईंसु है जो आ-उपसर्ग के साथ जन् का रूप है (कण्ठ० § १७-१९; § ४८७ की तुलना कीजिए); परिणिव्वारिसु (स्य० ७९०), भासिसु और सेविसु (स्य० ७०४), अतरिसु (स्य० ४२४; उत्तर० ५६७), हिंसिसु (आयार० १, १, ६, ५; १, ८, १, २; १, ८, ३, ३), विहरिसु (आयार० १, ८, १, २; १, ८, ३, ५), लुंचिसु तथा निहाणिसु (आयार० १, ८, ३, ११ और १२) एवं कन्दिंसु जो क्रन्द् से बना है, पाये जाते हैं (आयार० १, ८, १, ४; १, ८, ३, १०); विणहंसु = व्यनेषुः है (स्य० ४५४); अभविसु (स्य० १५७ और ५५१) और भविसु भी पाये हैं (विवाह० १५७)। साधारण रूप अकारिसु (टाणग० १४९), करिसु (विवाह० ६२ और ७९; नायाष० § ११८; स्य० ७९० [पाठ में करेसु है]); उवकरिसु (आयार० १, ८, ३, ११) के साथ-साथ विकुब्बिसु रूप भी पाया जाता है (विवाह० २१४ और २१५) जो वर्तमान वर्ग के कुब्ब-से बना है (§ ५०८)।

प्रेरार्थक निम्नलिखित है : गिण्हाविंसु ( नायाष० § १२३ ) ; पट्टवर्सु है जो प्रः उपसर्ग लगाकर स्था से बना है ( कप्य० § १२८ ) ; संपहारिंसु है सम् ( सं ? ) और म उपसर्ग के साथ धर् से निकला है (स्य० ५८५ ; ६२०) ; एक उपधातु का पूर्णभूत रिक्वासि है ( आया० १, ८, १, ३ ) जो किसी क्रियार्थक से संबंधित है । तृ० बहु० का यह रूप अन्य पुरुषों के काम में भी लाया जाता है । इस प्रकार प्र० एक० के लिए कर्तिंसु बाह्य आया है ( ठाणग० ४७६ ) ; तृ० एक० के लिए अर्हिंसिंसु [ पाठ में आर्हिंसिंसु है ] वा हिंसिह वा हिंसिरसह वा मिलता है ( स्य० ६८० ) ; पुट्टो वि नाभिभासिंसु है ( आया० १, ८, १, ६ ) ; आसिंसु [ पाठ में आसिंसु है ] भगवं आया है ( आया० १, ८, २, ६ ) ; सेविंसु भी पाया जाता है ( आया० १, ८, ३, २ ) । एक प्राचीन संस्कृत रूप अहक्खु है ( विवाह० ३३२ ), अहक्खु रूप भी आया है ( आया० १, ५, १, ३ ; यह एकवचन भी हो सकता है ) = अद्राधुः । यह रूप बहुधा तृ० एक० में भी काम में लाया जाता है : अदक्खु आया है ( आया० १, २, ५, २ ; विवाह० १३०६ ), अहक्खु भी है ( आया० १, ८, १, ९ ), अहक्खु रूप भी मिलता है ( आया० १, ५, २, १ ; ६, १ ; १, ८, १, १६ और १७ ) । कप्युत्त एस. ( S ) § में अदक्खु रूप आया है जो अशुद्ध पाठान्तर है और अदृष्टु के स्थान में आया है जैसा कि इसी ग्रंथ में अन्यत्र मिलता है । इसके अनुकरण में तृ० एक० में काम में आने-वाला निणक्खु बनाया गया है ( आया० २, २, १, ४ ; ५ और ६ ) जो निः के साथ नक्ष से सम्बन्धित है ।

१. ए० कून, बे०बाह०, पेज १११ ; ए० म्युलर, सिम्पलिकाहट्ट ग्रैमर, पेज ११४ । — २. ए० कून का उक्त ग्रंथ, पेज ११४ ; ए० म्युलर, उक्त ग्रंथ, पेज ११६ । — ३. सेक्रेट बुक्स ऑफ द ईस्ट, बाईस, पेज ४४ नोटसंख्या २ । — ४. कुछ स्थलों में जहाँ इस शब्द का प्रयोग किया है, यह सन्देह पैदा होने लगता है कि वहाँ पर एक विशेषण अद्राधु तो काम में नहीं लाया गया है जैसा कि दक्खु, अदक्खु = अद्राधु और अद्राधु है ( स्य० १२१ ) । यह तथ्य निश्चित जान पड़ता है ।

§ ५१७—अ०माग० में बहुधा एक तृ० एक० आत्मनेपद का रूप अन्त में -इत्था और इत्थ लगाकर बनाया जाता है । यह रूप बिना अपवाद के वर्तमानकाल के वर्ग से बनाया जाता है । यह तथ्य तथा दन्त्य की प्रधानता जो पाली भाषा में भी पायी जाती है और जहाँ हमें मूर्धन्य की अपेक्षा करनी चाहिए थी ( § ३०३ ), हमारे मन में यह शंका उत्पन्न करता है कि क्या हमें यह रूप शुद्धता के साथ स्त्रे-वाले पूर्ण-भूतकाल से सम्बन्धित करना चाहिए अथवा नहीं ? इसके उदाहरण निम्नलिखित है : समुप्यज्जित्था मिलता है जो एक् धातु से निकलता है तथा जिसमें सम् और उद् उपसर्ग लगाये गये हैं ( विवाह० १५१ और १७० ; नायाष० § ८१ और ८७ ; पेज ७, ७१ ; उवास० ; कप्य० इत्यादि ) ; रोइत्था रूप आया है जो रुक् धातु से बना है ( हेच० ३, १४३ ) ; बहिइत्था और अभिषड्ढित्था हैं जो वृष् से सम्बन्धित हैं

(कप्य०); रीहृत्था रीयते से बना है (आयार० १, ८, १, १; १, ८, ३, १३); एसित्था (आयार० १, ८, ४, १२); विहरित्था (आयार० १, ८, १, १२); भुञ्जित्था (आयार० १, ८, १, १७ और १८), सेवित्थ और सेवित्था (आयार० १, ८, २, १; १, ८, ४, ९) रूप पाये जाते हैं; अपिहृत्थ और अपिवित्था चलते हैं [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] जो पा धातु के रूप है और भूतकाल का चिह्न अ भी जुड़ा है (आयार० १, ८, ४, ५ और ६); अणुजाणित्था (आयार० १, ८, ४, ८), कुठिवत्था वर्तमान के वर्ग कुठ्वद् से (§ ५०८) (आयार० १, ८, ४, १५), उदाहरित्था (उत्तर० ३५३ और ४०८), जयित्था, पराजयित्था (विवाह० ५००) और दलयित्था मिलते हैं (विवाह० ५०२)। भू से बना रूप ह्येत्था है जो वर्तमानकाल के वर्ग ह्ये = भव से निकला है (§ ४७६) (विवाह० ५; १६८; १८२; टाणग० ७९; उवास०; कप्य०; नायाध०; ओव० आदि-आदि)। इसके आदि में पद्य में वर्ण आने पर भी यही रूप रहता है, अह्येत्था आया है (उत्तर० ६१९) किन्तु प्रादुः आदि में लगने पर भव- वर्ग से रूप बनता है, पाउ-भ्रवित्था रूप हो जाता है (विवाह० १२०१)। प्रेरणार्थक क्रियाओं के अन्त में -एत्था और एत्थ जोड़ा जाता है : कारेत्था कारे- से बना है = कारय- (आयार० १, ८, ४, ८), पहारेत्था, इसमें अधिकाश में -त्थ आता है, जो पहारे- = प्रधा-रय- से बना है (स्य० १०१२; विवाह० १५३ और ८३१; विवाग० १२३; ओव० § ५०; नायाध० § ८१ आदि-आदि) किन्तु यापय- से बना जाचइत्था रूप भी पाया जाता है (आयार० १, ८, ४, ४)। तृ०एक० के अतिरिक्त अन्य पुरुषों के लिए भी यही रूप काम में लाया जाता है। इस प्रकार द्वि०बहु० के लिए लभित्थ रूप मिलता है [टीकाकार समाहत यही पाठ है; पाठ में लभेत्था है]; जइ मे ण वाहित्थ इह् [टीकाकार समाहत यही पाठ है; पाठ में अइ है] एस्सणिज्जं किम् अज्ज जघ्णण लभित्थ लाभं (उत्तर० ३५९) आया है; तृ०बहु० के लिए विप्पसरित्था मिलता है (नायाध० ३४९): बह्वे इत्थी...दिसं दिंसि विप्प-सरित्था है; कसाइत्था पायी जाती है जो कशा से बनी क्रिया है (आयार० १, ८, २, ११); पाउभ्रवित्था रूप भी चलता है (नायाध० § ५९; ओव० § ३३ और उसके बाद); बह्वे...देवा अन्तिर्य पाउभ्रवित्था; यह रूप बहुधा ह्येत्था आया है (आयार० २, १५, १६; टाणग० १९७; नायाध० ६२८; सम० ६६ और २२९; उवास० § ४; १८४; २३३; २३४; कप्य० टी. एच. (T.H.) § ५ और ६; ओव० § ७७)। —§ ५२० की तुलना कीजिए। प्रार्थनावाचक रूप के विषय में § ४६६ देखिए।

१. इस रूप की स्युत्पत्ति के विषय में जो नाना अनुमान लगाये गये हैं उनके लिए कू०सा० ३२, ४५० और उसके बाद के पेज देखिए।

### पूर्णभूत

§ ५१८—अ०माग० में पूर्णभूत के रूपों में से तृ०बहु० परस्मैपद का आद्य =

आहुः बना रह गया है (आयार० १, ४, ३, १ ; सूय० ७४ [पाठ में आह है] ; १३२ ; १३४ ; १५० ; ३१६ ; ४६८ ; ५००) ; उदाहु मी आया है (उत्तर० ४२४) ; आहू (आयार० १, ५, १, ३) और उदाहू रूप भी हैं (सूय० ४५४) । किन्तु अधिक चलने-वाला रूप पाली की भौति नवनिर्मित आईसु है (आयार० २, १, ४, ५ ; सूय० ३७ ; १६६ ; २०२ ; २४१ ; ३५६ ; ४४५ ; ४५४ ; ४५६ ; ४६३ ; ४६५ ; ७७८ ; ८४२ ; विवाह० १३० ; १३९ ; १४२ ; १७९ ; ४३८ ; १०३३ ; १०४२ ; ठाणग० १४९ और ४३८ तथा उसके बाद ; पण्डा० ९५ और १०६ ; जीवा० १२ और १३ ; कप्य० एस. (S) § २७) । उक्त दोनों रूप अन्य पुरुषों के काम में भी आते हैं । इस प्रकार प्र० एक० के लिए आईसु का प्रयोग किया गया है : एवम् आईसु नाय-कुलनन्दणो महण्या जिणो वरवीरनामधेज्जो कहेसी य (पण्डा० ३०३ और ३२७) ; इसी भौति तृ० एक० के लिए भी आहु आया है (सूय० २२७ और ३०१ ; उत्तर० ३६५ और ६४६ ; कप्य०) और उदाहु मी काम में लाया गया है (आयार० १, २, ४, ४ ; सूय० १५९ ; ३०४ ; ३८७ ; ५१८ ; ९७४ ; ९८९ ; ९९२ और उसके बाद ; उत्तर० ७५६) ।

§ ५१९— § ५१५-५१८ तक में आये हुए रूपों को छोड़ प्राकृत में व्यतीत काल को व्यक्त करने के लिए या तो वर्तमानकाल, विशेषतः कथा-कहानियों में अथवा साधारणतः कर्मवाच्य में भूतकालिक अंशक्रिया को घुमा-पिरा कर काम में लाया जाता है जिसमें जिस पुरुष या पदार्थ के विषय में बात कही जाती है वह सकर्मक क्रिया द्वारा और करणकारक में आता है : महा० में अबल्लाण ताण...वसिथो अंगेसु...सेओ का अर्थ है 'उन अबल्लाओं के अंश पर पसीना चिपका था' (गठद० २१०) ; कि ण भणिओ सि बालअ गामणिधूआह का अर्थ है 'ऐ बालक ! क्या ग्रामणी की लड़की तुमसे नहीं बोली' (हाल ३७०) ; सीआपरिमट्टेण व वूढो तेण वि णिरन्तरं रोमञ्जो का अर्थ है 'उसके (शरीर में) निरन्तर रोमांच हुआ मानो उसे सीता ने चुआ हो' (रावण० १, ४२) ; जै०महा० में पच्छा रक्षा चिभित्तयं का अर्थ है 'बाद को राजा ने सोचा' है (आव०एत्से० ३२, १९) ; अजया भूयदिन्नेण विआर्य का अर्थ है 'एक बार भूयदिन को जान पड़ा' (एत्से० १, २४) ; अ०-माग० में सुर्य मे आउत्से तेण भगवया एवम् अबल्लाव्य का अर्थ है 'मैंने सुना है दीर्घजीविओ ! (कि) भगवान ने यह कहा' (आयार० १, १, १, १) ; उराला णं तुमे देषाणुप्पिय सुमिणा त्रिट्ठा का अर्थ है 'देवानुप्रिय ! तुने उत्तम सपना देखा है' (कप्य० § ९) ; शौर० में आया है ता अब्बाणन्तेण एदिणा एत्थं अणु-च्चिट्ठिदं का अर्थ 'सो, उसने अनजान में इस प्रकार का व्यवहार किया' (मूच्छ० ६३, २४) ; सुदं खु मप तादकणस्स मुहादो का अर्थ है 'मैंने तात कण्व के मुँह से सुना है' (शकु० १४, १२) ; शुदं तुय थं मप गाइदं का अर्थ है 'क्या तुने सुना है जो मैंने गाया है' (मूच्छ० ११६, २०) ; अथ ऐकदिमश मप लोहि-दमश्वके णण्डशो कपिये का अर्थ है 'एक दिन मैंने रोहू (रोहित) मछली के टुकड़े-टुकड़े बनाये (काटे) थे' (शकु० ११४, ९) ; अण० में तुम्हे हिं अम्हे हिं

जं किअउँ विट्टुउँ बहुजणेण का अर्थ है 'जो तुमने और हमने किया है, बहुत लोगों ने देखा है' (हेच० ४, ३७१); सबधु करेप्पिणु कधिदु मई का अर्थ है 'मैंने शपथ लेकर कहा है' (हेच० ४, ३९६, ३)। इस भाँति प्राकृत बोली में जहाँ पहले आसि (= था) का आगमन होता था वहाँ कर्मवाच्य की आसन्न भूतकालिक अंश-क्रिया से भूतकाल का काम लिया गया, इस प्रकार महा० में जो सीसम्मि विइण्णो मज्झ जुआणेहि गणवई आसि का अर्थ है 'वह गणपति जिसने मेरे सर पर नौजवान बिठाये थे' (हाल ३७२); जै०महा० में तथा य सो कुम्भयारो...गामं अन्नं गओ आसि का अर्थ है 'उस समय कुम्हार दूसरे गँव को चला गया था' (सगर १०, १८); जं ते सुक्खियं आसि बुद्धिलेण अद्धलक्खं का अर्थ है 'वह आध लाख जिनका बुद्धिल ने तुझे वचन दिया था' (एल्ले० १०, ३४); शौर० में अहं खु रदणछट्टि उववसिदा आसि का अर्थ है 'मैंने रत्नपत्री का उपवास किया था' (मृच्छ० ५४, १६); शौर० में तुमं मए सह...गदा आसि का अर्थ है 'तू मेरे साथ गया था' (मृच्छ० २८, १४); अज्ज देवी...अज्जगन्धालीए पादधन्दणं काटुं गदा आसि का अर्थ है 'आज रानी गांधारी पादबंदना करने गयी थी' (वेणी० १२, ६); पुणो मन्दस्स चि मे तत्थ पच्चुप्पणं उत्तरं आसि का अर्थ है 'यद्यपि मैं मन्द (बुद्धि) भी हूँ तथापि मेरे पास उसका उत्तर तैयार था' (मालवि० ५७, १६); ताएँ करु चित्तफलं पमादे हत्थीकिदं आसि का अर्थ है 'मैंने प्रभात (-काल) में ही वह चित्र (-फलक) तुम्हारे हाथ में दे दिया था' (मालती० ७८, ३); दक्की में तस्स जूदिअलस्स मुट्टिप्पहालेण णासिका भग्गा आसि का अर्थ है 'उस जुआरी की नाक घूमा मार कर तोड़ दी गयी थी' (मृच्छ० ३६, १८)। अनेक अवसरों पर अशक्रिया विशेषण के रूप में मान ली गयी थी।

१. फिक, सगर, पेज २६।

### भविष्यत्काल

§ ५२०—प्राकृत बोलियों में व्यक्तियों में समाम होनेवाले धातुओं के भविष्यत्काल के जिस रूप का सबसे अधिक प्रचार है तथा शौर० और माग० में जिस रूप का एकमात्र प्रचलन है, वह -इ में समाम होनेवाले वर्ग का रूप है। किन्तु प्राकृत बोलियों में केवल इसके ही विशुद्ध रूप का व्यवहार नहीं किया जाता बरन् बहुत अधिक प्रचार वर्तमानकाल के वर्ग का है, साथ ही ए-वाला वर्ग भी चलता है। प्र० एक० में ल०माग० और जै०महा में बहुधा तथा अन्य प्राकृत बोलियों में इसके-दुक्के समासिसूचक चिह्न -मि आता है, अधिकांश में उपकाल का समासिसूचक चिह्न -म मिलता है जो अप० में धातु के अन्त में -अ के स्थान में उ में ध्वनिपरिवर्तन कर लेता है (§ ३५१)। द्वि०एक० में भविष्यत्काल के अन्त में -इस्ससि और माग० में -इश्शशि तथा तृ०एक० में -इस्सइ लगाया जाता है, शौर० और दक्की में यह समासिसूचक चिह्न -इस्सदि है, माग० में इसका नियमित रूप -इश्शदि है; शौर०, माग० और दक्की में कभी-कभी पद्य को छोड़ अन्यत्र एकमात्र उक्त रूप ही काम में

आते हैं। महा०, जै०महा० और अ०भाग० में इनके स्थान में दि०एक० में -इहिसि और तृ०एक० में -इहिइ, संक्षिप्त रूप -इही और छंद मिलाने के लिए संक्षिप्त रूप -इहि भी आते हैं। यह ध्वनिपरिवर्तन उन धातुओं और वर्गों से निकला है और मिले हुए द्विवचनों में समाप्त होते हैं। व्याकरणकार प्र०एक० के लिए समासिसूचक चिह्न -इहामि और -इहिमि देते हैं : कित्तइहिमि और इसके साथ-साथ कित्तइस्सं = कीर्तयिष्यामि ( हेच० ३, १६९ ) ; सौँच्छिहिमि तथा सौँच्छिहामि ध्रु के रूप हैं। गच्छिहिमि तथा गच्छिहामि और इसके साथ-साथ गच्छिइस्सं गम् से निकले हैं ( हेच० ३, १७२ ) ; ह्सिहिमि और इसके साथ साथ ह्सिस्सं और ह्सिस्सामि रूप मिलते हैं ( सिहराज० पन्ना ५२ ) । जिन धातुओं और वर्गों के अन्त में दीर्घ स्वर आते हैं उनके लिए -हिमि भी दिया गया है : कृ का काहिमि रूप मिलता है और दा का दाहिमि ( हेच० ३, १७० ; सिहराज० पन्ना ५२ ), भू का होहिमि रूप है ( भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ और १६९ ; क्रम० ४, १६ ), हस् के ए- वर्ग में ह्सेहिमि और इसके साथ-साथ ह्सेहामि तथा ह्सेस्सामि रूप मिलते हैं ( सिहराज० पन्ना ५२ ) । इन्हीं से सम्बन्धित एक रूप ह्सेहिइ भी है ( भाग० ७, ३३ ; हेच० ३, १५७ ) । इ- वाले ऐसे रूपों के उदाहरण केवल अप० में पाये जाते हैं : पँक्खीहिमि = प्रेक्षिष्ये और सहीहिमि = सहिष्ये ( विक्र० ५५, १८ और १९ ) । हेमचन्द्र ४, २७५ के अनुसार तृ०एक० शौर० में -इस्सिदि लगता है : भविस्सिदि, करिरिस्सिदि, गच्छिस्सिदि आये हैं तथा ४, ३०२ के अनुसार भाग० में इशिस्सिदि जोड़ा जाता है : भविशिस्सिदि पाया जाता है। दक्षिण भारतीय हस्तलिपियों में बार-बार भविष्यत्काल के अन्त में -इस्सिदि देखने में आता है, किन्तु छपे पाठों में इनका पता नहीं मिलता। हेमचन्द्र में शौर० से जै०शौर० का अर्थ है, किन्तु इसमें भविष्यत्काल के उदाहरणों का अभाव है। प्र०एक० के अन्त में -इस्सामो लगता है, पद्य में विरल किन्तु कभी कभी रूप के अन्त में -इस्साम देखा जाता है जैसे, महा० में करिस्साम मिलता है ( हाल ८९७ ) । यह रूप -हामो के दीर्घ स्वरों के अनुसार बना है, पद्य में छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए -हामु रूप भी पाया जाता है। व्याकरणकार ह्सिस्सामो आदि रूपों के साथ ह्सिहिमो का भी उल्लेख करते हैं ( भाम० ७, १५ ; हेच० ३, १६७ ; सिहराज० पन्ना ५२ ), ह्सिहिस्सा और ह्सिहिस्सा भी बताते हैं ( भाम० ७, १५ ; हेच० ३, १६८ ; सिहराज० पन्ना ५२ ), भामह ७, १५ में ह्सिहामो रूप का भी उल्लेख करता है और सिहराजगणिन् पन्ना ५२ में ह्सेहिस्सा, ह्सेहिस्सा, ह्सेस्सामो, ह्सेस्सामु, ह्सिस्सामु, ह्सेस्साम, ह्सेहाम, ह्सिहाम, ह्सेहिमो, ह्सेहिमु तथा ह्सिहिमु और इनके अतिरिक्त सौँच्छिमो, सौँच्छिमु, सौँच्छिम, सौँच्छिहिमो, सौँच्छिहिमु, सौँच्छिहिम, सौँच्छिस्सामो, सौँच्छिस्सामु, सौँच्छिस्साम, सौँच्छिहामो, सौँच्छिहिस्सा और सौँच्छिहिस्सा हैं ( भाम० ७, १७ ; हेच० ३, १७२ ) ; गच्छिमो, गच्छिहिमो, गच्छिस्सामो, गच्छिहामो, गच्छिहिस्सा और गच्छिहिस्सा रूप आये हैं ( हेच० ३, १७२ ) ; होहिमो, होस्सामो, होहामो, होहिस्सा

तथा होहित्या रूप भी मिलते हैं (भाम० ७, १३ और १५; हेच० ३, १६८; क्रम० ४, १८), होहिस्सामो और होहित्यामो भी दिये गये हैं (क्रम० ४, १८)। इस सम्बन्ध में § ५२१; ५२३ और ५३१ की भी तुलना कीजिए। समासिसूचक चिह्न—इहिस्सा की ध्युत्पत्ति पूर्ण अधिकार में है। समासिसूचक चिह्न—हित्या और—इहित्या द्वि०बहु० में काम में लाने के लिए भी उचित बताये गये हैं: होहित्या आया है (हेच० ३, १६६); सोच्छित्या, सोच्छिहित्या भी मिलते हैं (भाम० ७, १७; हेच० ३, १७२)। इनके साथ-साथ सोच्छिह, सोच्छिहिह; गच्छित्या तथा गच्छिहित्या (हेच० ३, १७२) और गच्छिह, गच्छिहिह; हसेहित्या तथा हसिहित्या रूप भी हैं (सिहराज० पन्ना ५२)। इनके साथ साथ हसेहिह और हसिहिह भी हैं। इन रूपों के उदाहरण अ०माग० में पाये जाते हैं, दाहित्थे = दास्यथ (उत्तर० ३५९)। इस रूप के अनुसार यह द्वि०बहु० होना चाहिए और फिर प्र०बहु० के काम में लाया गया होगा। यदि इसका सम्बन्ध समासिसूचक चिह्न—इत्था से हो जिसे भूतकाल बताया है, यह अभी तक अनिर्णीत है। द्वि०बहु० का साधारण समासिसूचक चिह्न—इस्सह है जो शौर० और माग० में—इस्संघ रूप में मिलता है। तृ०बहु० के अन्त में—इस्सत्ति लगता है, जै०महा० और अ०माग० में यह रूप बहुत अधिक बार अन्त में इहित्ति और—हित्ति लगाकर बनाया जाता है। सिहराजगणित् पन्ना ५१ में—इरे चिह्न भी बताता है: हसेहिइरे और हसिहिइरे मिलते हैं।

१. क्रमरीड्वर के होहित्यामो रूप के अनुसार कारसन, इन्स्टिट्यूट्सिओने प्राकृतिकाए के पेज ३५३ में अपना मत देता है कि होहिस्सा और होहित्या, होहिस्सामो तथा होहित्यामो के संक्षिप्त रूप हैं क्योंकि होहित्या द्वि०बहु० भी है, इसलिए यह स्पर्शकरण सम्भव नहीं दिखाई देता। आसि, अहसि, आहु और उदाहु के बेरोकटोक प्रयोग और व्यवहार की तुलना की जानी चाहिए और साथ ही अन्त में—इत्था लगाकर बननेवाले तृ०एक० भूतकाल के रूप की भी। हस्व कोने के कारण ऊपर इ सदा समासिसूचक चिह्न में ले लिया गया है।

§ ५२१—भविष्यत्काल के उदाहरण वर्तमानकाल के वर्गों के क्रम के अनुसार रखे जाते हैं (§ ४७३ और उसके बाद), जिसे भूल चुक न होने की सुविधा हो जाती है। जै०महा० में जि का भविष्यत्काल जिणिस्सइ होता है (एत्सें० २२, २९), अ०माग० में पणजिणिस्सइ रूप मिलता है (निरया० § ३); नी घातु का रूप महा० में णेहिइ = नेण्यति है (गउड० २२३); जै०महा० में नीणेहिइ आया है = निनेण्यति (एत्सें० ५२, १३), नेहिनित्ति भी देखने में आता है (एत्सें० २९, १५); अ०माग० में उवणेहिइ है (ओव० § १०७), विणेहिइ (नायाप० § ८७) और उवणेहिनित्ति रूप है (ओव० § १०६); किंतु वर्तमानकालिक वर्ग के शौर० में अणुणइस्सं (रत्ना० ३१६, १५), अवणइस्सं (शकु० १०२, १४; १०४, १३), उवणइस्सं (शकु० १३७, ३), णइस्सदि (मृच्छ० ५८, ३), आणइस्सदि (मालती० १०४, १) और णइस्सघ रूप पाये जाते हैं (कपूर्० ३३, ८); माग०

में णइइदां है ( मृच्छ० १६९, १३ )। शौर० षइस्सं और माग० रूप षइइदां रूप के बारे में, जो ह्य- से निकले हैं, § ४७४ देखिए। — झू के भविष्यतकाल के रूपों में सभी वर्तमानकालिक वर्ग प्रमाणित किये जा सकते हैं, हा, इसके प्रयोग के संबंध में नाना प्राकृत बोलिया भिन्नता दिखाती हैं। महा० और अप० केवल ह्यो- का व्यवहार करती हैं जिसको शौर० और माग० पहचानती ही नहीं। जै०महा० में भविस्सामि रूप है ( द्वार० ५०१, ३८ ) ; शौर० में भविस्सं आया है ( मृच्छ० ९, १२ ; शकु० ५१, १३ ; ८५, ७ ; मालवि० ५२, १९ ; रत्ना० ३१५, १६ ; ३१८, ३१ ; कर्पूर० ८, ७ ; ५२, २ ), अणुभविस्सं भी मिलता है ( मालती० २७८, ९ ) ; माग० में भविइदां पाया जाता है ( मृच्छ० ११६, ४ ) ; शौर० में भविस्ससि भी है ( मृच्छ० ४, ६ ; रत्ना० २९६, २५ ) ; माग० में भविइदाशि हो जाता है ( शकु० ११६, ४ ) ; अ०माग० और जै०महा० में भविस्सइ रूप आता है ( विवाह० ८४४ ; जीवा० २३९ और ४५२ ; उत्तर० ११६ ; ओष० § १०३ ; १०९ ; ११४ ; [११५] ; कप्य० ; द्वार० ४९५, २७ ; ०४, ५ ; एत्सें० ११, ३५ ; कालका० २६८, ३३ ; २७१, १३ और १५ ) ; शौर० में भविस्सदि है ( मृच्छ० ५, २ ; २०, २४ ; शकु० १०, ३ ; १८, ३ ; विक्र० २०, २० ; मालवि० ३५, २० ; ३७, ५ ; रत्ना० २९१, २ ; २९४, ९ ; मालती० ७८, ९ ; ८९, ८ ; १२५, ३ आदि-आदि ) ; माग० में भविइदादि हो जाता है ( प्रबोध० ५०, १४ ) ; जै०महा० में भविहिन्ति मिलता है ( आव०एत्सें० ४७, २० ) ; अ०माग० में भविस्सामो आया है (आयार० १, २, २, १ ; स्य० ६०१ ) ; अ०माग० में भविस्सइ भी है ( विवाह० २३४ ) ; शौर० में भविस्सन्ति आया है ( मालती० १२६, ३ )। ह्यिस्सदि और ह्यिस्सं रूप ( मालवि० ३७, १९ ; ४०, २२ )<sup>१</sup> अशुद्ध हैं क्योंकि ह्य- मूलशब्द केवल प्र उपसर्ग के बाद काम में लाया जाता है, जैसे शौर० पहविस्सं ( उत्तर० ३२, ४ )। शौर० और माग० में हुव- वर्ग ( = मूलशब्द ) भी काम में आता है : माग० में हुविइशाम् आया है ( मृच्छ० २९, २४ ; ३२, १९ ; ४०, १ ; ११८, १७ ; १२४, १२ ) ; शौर० में हुविस्ससि है ( वेणी० ५८, १८ ) ; शौर० में हुवस्सदि भी है ( मृच्छ० २२, १४ ; २४, ४ ; ६४, १८ ; विक्र० ३६, ६ ; ४६, ४ और ६ ; ५३, २ और १३ ; ७२, १९ ; मालवि० ७०, ६ ; वेणी० ९, २१ ; नृपम० ४७, ११ आदि-आदि ) ; माग० में हुविइदादि होता है ( मृच्छ० २१, १४ और १५ ; ११७, १५ ; ११८, १६ और १७ ; वेणी० ३३, ३ ) ; शौर० में हुविस्सन्ति पाया जाता है ( मृच्छ० ३९, ४ ; चंड० ८६, १४ )। ह्यो-वर्ग से निम्नलिखित रूप निकाले गये हैं : ह्योस्सामि ( भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ ; १६९ ; क्रम० ४, १६ ) ; महा० में ह्योस्स मिलता है ( वर० ७, १४ ; हेच० ३, १६९ ; क्रम० ४, १७ ; हाल ७४३ ) ; अप० में ह्योसइ आया है ( हेच० ४, ३८८ ; ४१८, ४ ) और ह्योसे भी मिलता है ( प्रबंध० ५६, ६ ; § १६६ की तुलना कीजिए ) ; ह्योस्सामो, ह्योस्सामु और ह्योस्साम भी देखे जाते हैं ( भाम० ७, १३ और १५ ; हेच० ३, १६९ ; क्रम० ४, १८ )। इनमें से अधिकार का ह्य ष से निकला है ( § २६३ ) ; जै०महा० में



होहामि आया है ( भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ ; क्रम० ४, १६ ; आव० एत्से० २६, ३६ ) ; होहमि<sup>१</sup> ( भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ ; क्रम० ४, १६ ) और होहिरस्सं रूप मिलते हैं ( क्रम० ४, १७ ) ; जै०महा० में होहिसि भी है ( हेच० ३, १६६ और १७८ ; एत्से० ६२, ३१ ) ; महा० और जै०महा० में होहिरि मिलता है ( हेच० ३, १६६ और १७८ ; क्रम० ४, १५ ; गउड० ; हाल० ; रावण० ; आव० एत्से० ४३, १३ ; एत्से० ३७, १ ), होही आया है ( एत्से० ३, २६ ; द्वार० ४९५, १५ ; तीर्थ० ७, १० ; कालका० २६५, ४१ ; २७०, ४३ ) ; दो सयुक्त व्यंजनों से पहले होहि रूप आता है : होहि च्चि मिलता है ( द्वार० ४९५, २४ ) ; प्र० बहु० में होहामो, होहामु, होहाम, होहिमो, होहिमु, होहिम, होहिरिस्सा और होहिरिथा रूप पाये जाते हैं ( भाम० ७, १३ और १५ ; हेच० ३, १६७ और १६८ ), होहिरिस्सामो और होहिरिथामो भी मिलते हैं ( क्रम० ४, १८ ) ; द्वि० बहु० में होहिरिथा है ( हेच० ३, १६६ ; क्रम० ४, १५ ) ; तु० बहु० में महा० और जै० महा० रूप ह्रांन्ति है ( भाम० ७, १२ ; हेच० ३, १६६ ; क्रम० ४, १५ ; हाल ६७५ ; सगर २, १५ ) । अ०माग० में ह्रॉक्ख-वर्ग बहुत बार मिलता है : ह्रॉक्खामि आया है ( उत्तर० ६३, २०२ ), ह्रॉक्ख है ( उत्तर ६३ ) तथा ह्रॉक्खइ और ह्रॉक्खन्ति पाये जाते हैं ( सम० २४० और उसके बाद ) । यह वर्ग विद्युद्ध भूल है जिसका आविष्कार किसी पाठातर ऋषोष्य से किया गया है ( § २६५ ) । § ५२० की भी तुलना कीजिए । हेमचंद्र ३, १७८ के अनुसार प्रार्थनावाचक रूप से भी एक भविष्यत्काल निकाला गया है : ह्रॉज्जहिमि, होज्जहिमि, ह्रॉज्जस्सामि, ह्रॉज्जहामि, ह्रॉज्जस्सं, ह्रॉज्जहिसि, होज्जहिसि और होज्जहिइ रूप है । सिहराजगणिन् पत्रा ५३ में बताया गया है कि होज्जहिइ, ह्रॉज्जहिइ तथा ह्रॉज्जहिइ रूप भी चलते हैं ।

१. ब्लौख, वरहचि उण्ट हेमचंद्रा, पेज ४२ में अन्य उदाहरण दिये गये हैं । — २. वे रूप जो अभी तक उदाहरण रूप में नहीं दिये गये हैं उनकी बोलियों का नाम नहीं दिया गया है ।

§ ५२२—जिन धातुओं के अंत में ऋ और ऋ आते हैं उनकी भविष्यत्काल की रूपावली संस्कृत की ही भांति पहले और छठे गण के अनुसार चलती है : शौर० में अणुसरिस्सं आया है ( विड० ११५, ६ ), विसुमारिस्सं = विस्सरिप्यामि है ( शकु० १४, ३ ), विसुमरिस्ससि ( शकु० ८९, ७ ), विसुमरिस्सध ( शकु० ८६, ६ ) रूप पाये जाते हैं ; शौर० में सुमरिस्ससि है ( रत्ना० ३१३, ६ ) ; शौर० में परिहरिस्सं ( शकु० २५, १ ) और परिहरिरिस्सदि रूप आये हैं ( विक्र० ७९, ७ ) ; माग० में पलिहलिइइदि हो जाता है ( प्रबोध० ४२, ५ ; ४७, ७ ) ; विहलिइइदां भी मिलता है ( मूच्छ० ४०, ६ ) ; अ०माग० में विहरिस्सइ ( ओष० § ११४ [ § ११५ ] ), विहरिस्सामो ( आयार० २, २, ३, ३ ; २, ७, १, १ ; विवाह० ९७९ ) और विहरिस्सइ रूप देखने में आते हैं ( विवाह० २१४ ) ; जै०महा० में विहरिस्सन्ति रूप मिलता है ( कालका० २६९, ३८ ) ; शौर० में मरिस्सइ आया

है ( मृच्छ० ७२, १८ ) ; माग० में मल्लीहिंसि रूप है ( पय० में ; मृच्छ० ९, २४ ) ; महा० में अणुमरिहिद् है ( रावण० १४, ५५ ) ; महा० में हरिहिद् भी मिलता है ( हाल १४३ ) ; अ०माग० में तरिहिन्ति आया है ( उत्तर० २५३ ) और तरिस्सन्ति भी ( उत्तर० ५६७ ; सूय० ४२४ ) , निञ्जरिस्सन्ति भी चलता है ( टाणग० १०८ ) । अन्त में ये लगनेवाले धातुओं में गौ के निम्नलिखित रूप मिलते हैं : अ०माग० में गाहिद् = गास्यति है ( टाणग० ४५१ ) ; महा० में उग्गाहिद् आया है ( रावण० ११, ८४ ) ; इसके विपरीत शौर० में गाहस्सं पाया जाता है ( शकु० २, ८ ; विद्म० १२२, ११ ; १२८, ४ ; कंस० ८, १६ ) ; माग० में यह गाह्शं हो जाता है ( मृच्छ० ११६, २० ; ११७, ३ ) ; ञै का भविष्यत्काल माग० में पलिस्साइश्वादि है ( मृच्छ० १२, १० ) ।

§ ५२३—प्राचीन स्क-वर्ग के धातुओं में ऋ का जै०महा० में अच्छिहिंसि रूप मिलता है ( आव०एत्से० ११, ११ ) , जै०महा० में यम् का पयच्छिस्सामो रूप आया है ( द्वार० ५०३, ४ ) । गम् धातु के रूपों में गमि-वर्ग का जोर है, जो शौर० और माग० में तो केवलमात्र एक वर्ग है । हेमचन्द्र ने ४, २७५ में जो शौर० रूप गच्छिस्सिदि बताया है, पाठों में उसकी पुष्टि नहीं होती । इस प्रकार जै०महा० में गमिस्सामि मिलता है ( एत्से० ६०, १९ ) ; शौर० में गमिस्सं आया है ( मृच्छ० ८, २४ ; ९, ७ ; १५, १० ; ५४, १९ ; शकु० १७, ४ ; रत्ना० २९३, २४ ; २९६, २६ ; २९७, १२ ; ३१४, २६ ; कपूर० ३५, ३ ; १०८, ४ ; १०९, २ ; नागा० ४२, ७ और १५ ; ४३, १० ; जीवा० ४२, १७ और २३ ; ४३, १७ आदि-आदि ) , आगमिस्सं है ( कपूर० २२, ७ ; १०७, ४ ) ; माग० में यह गमिश्शं हो जाता है ( मृच्छ० २०, १० और १४ ; ३२, २ ; ९७, १ ; ९८, २ ; ११२, १८ ) ; शौर० में गमिस्ससि मिलता है ( मृच्छ० ३, १७ ; शकु० २४, १५ ) ; अ०माग० में गमिहिद् आया है ( उवास० § १२५ ; विवाह० १७५ ; निरया० § २७ ) ; अप० में गमिही पाया जाता है ( हेच० ४, ३३०, २ ) ; महा० में समागमिस्सद् चलता है ( हाल ९६२ ) ; शौर० में गमिस्सदि है ( मृच्छ० ९४, २ ; शकु० ५६, १४ ; मालती० १०३, ७ ) , आगमिस्सदि भी है ( उत्तररा० १२३, ७ ; कपूर० १०५, ३ ) ; दक्की में भी गमिस्सदि मिलता है ( मृच्छ० ३६, १३ ) ; अ०माग० और शौर० में गमिस्सामो रूप आया है ( ओव० § ७८ ; कपूर० ३६, ६ ) ; अ०माग० में उवागमिस्सन्ति चलता है ( आयार० २, ३, १, २ और उसके बाद ) । गच्छ-वर्ग से निम्नलिखित रूप बनते हैं : जै०महा० में गच्छिस्सामि है ( आव०-एत्से० २१, १० ) , गच्छिस्सं, गच्छिहामि, गच्छिहिमि और गच्छिहिंसि भी हैं ( हेच० ३, १७२ ) ; अ०माग० में गच्छिहिद् आया है ( हेच० ३, १७२ ; सिंहराज० पन्ना ५२ ; ओव० § १०० और १०१ ; उवास० § ९० ) , आगच्छिस्सद् रूप भी है ( उवास० § १८८ ) ; सिंहराजगणित् के अनुसार गच्छेहिद्, गच्छिस्सामो, गच्छिहामो, गच्छिहिमो, गच्छिहिस्सा, गच्छिहित्था और गच्छिहिद् भी हैं ( ये रूप अ०माग० के हैं ; आयार० २, ३, ३, ५ ) , गच्छिहित्था और गच्छिहिन्ति भी

दिये गये हैं ( हेच० ३, १७२ ) । इनके साथ-साथ अ०माग० में भविष्यत्काल का एक रूप गच्छं भी देखने में आता है ( वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; क्रम० ४, १९ ; सिंहराज० पन्ना ५३ ; ठाणंग० १५६ और २८५ ) । हेमचन्द्र ने गच्छिमि रूप भी दिया है जिसकी रूपावली व्याकरणकारों के अनुसार इस प्रकार चलती है : गच्छिसि, गच्छिह, गच्छिमो, गच्छिह और गच्छन्ति हैं । सिंहराजगणिन के अनुसार गच्छेह रूप भी है । यह मानना कि गच्छं रूप दच्छं, मोच्छं, विच्छं, रोच्छं, वेच्छं और षोच्छं के अनुकरण में बना होगा ( § ५२५ ; ५२६ ; ५२९ ), सुविधाजनक है, किन्तु यह सर्वथा असम्भव है । इसे गच्छह से आविष्कार किया गया गच्छ-धातु माना जाना चाहिए और गच्छं का सम्बन्ध \*गच्छस्यामि और \*गच्छ्यामि से जोड़ना चाहिए । § ५३१ में सोच्छं की तुलना कीजिए ।

§ ५२४—पहले गण के जिन धातुओं में आदि वर्ण का द्विकार होता है उनमें से पा [ पा का पपौ आदि द्विकारवाले रूप होते हैं । —अनु० ] का जै०महा० में पाह्यामि = पास्यामि होता है ( आव०ए० ४२, २७ ) ; अ०माग० में पाहं ( उत्तर० ५९३ [ पाठ में पाहिं है ] ), पाहिसि ( कण्य० एस. ( S ) § १८ ) और पहामो ( आचार० २, १, ५, ५ ; २, १, ९, ६ ) रूप आये हैं ; महा० में पाहिसि आया है ( रावण० ३, २१, पाठ में अशुद्ध रूप पाहेन्ति है ) । स्था वा भविष्यत्काल महा० में टाहिह मिलता है ( प्रचड० ४७, ४ ) ; शौर० में चिट्टिस्सं है ( छकु० ३०, ९ ; विक्र० १५, ५ ; नागा० ६९, १४ ; कर्पूर० २२, २ ) ; माग० में चिट्टिस्सां हो जाता है ( चड० ४२, ११ ), अणुचिट्टिस्सां भी आया है ( मृच्छ० ४०, ११ ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए और § ३०३ भी ), शौर० में चिट्टिस्सदि है ( विक्र० ४३, ८ ) ; अ०माग० और शौर० में चिट्टिस्सामो आया है ( नायाच० ९०८ और ९३९ ; विद्ध० ६१, ८ ) । — शौर० में उट्टिस्सामो मिलता है ( मृच्छ० २०, २२ ) जो उट्टह से निकला है, अ०माग० में उट्टेहिन्ति मिलता है ( विवाह० १२८० ) जो उट्टेह से बना है ( § ४८३ ) ।

§ ५२५—महा०, जै०महा० और अ०माग० में हश् का भविष्यत्काल का रूप दच्छं = दक्ष्यामि है ( वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५२ ) । गम् ( § ५२३ ) के लिए जो नियम चलते हैं वे इस पर भी लगते हैं । निम्नलिखित रूप पाये जाते हैं : महा० में दच्छामि ( रावण० ११, ७७ ) और दच्छिमि ( रावण० ११, ८५ ) आये हैं ; महा० में दच्छिसि भी है ( हाल ८१९ ; रावण० ११, ९३ [ सी. हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; पेज २८६ नोटसख्या १ में एच० गोल्दरिन्ग ने अशुद्ध रूप दिया है ] ) ; अ०माग० में दच्छिसि मिलता है ( उत्तर० ६७९ = दस० ६१३, ३५, यहाँ ठीक पाठ है ) ; जै०महा० में दच्छिही रूप है ( ए०सं० १४, १२ ) ; महा० में दच्छिहि ( रावण० १४, ५५ ), दच्छाम ( रावण० ३, ५० ) और दच्छिह ( रावण० ३, २३ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । इनके साथ-साथ अ०माग० में पासह = पाश्याति ( ओव० § ११५ ) से निकला रूप पासिहिह भी आया है । शौर०, माग० और दक्की में उक्त दोनों क्रियाओं का भवि-

ध्वत्काल में पता नहीं मिलता । वे प्र जोड़ कर ईष् धातु काम में लाते हैं । अन्य प्राकृत बोलियों भी इस रूप से ही परिचित हैं । महा० में **पेच्छिस्सं** ( हाल ७४३ ) और **पेच्छिहिसि** ( हाल ५६६ ) पाये जाते हैं ; जै०महा० में **पेच्छिस्सामो** आया है ( द्वार० ५०५, २८ ) ; शौर० में **पेच्छिस्सं** हो जाता है ( मृच्छ० ४, ११ ; ७७, १२ ; ९३, १६ ; शकु० ९०, १५ ; १२५, १५ ; विक्र० ११, २ ; १३, १९ ; प्रबोध० ३७, १३ ; ३८, १ आदि-आदि ), **पेच्छिस्सदि** रूप भी मिलता है ( रत्ना० ३००, १ ; उत्तररा० ६६, ७ ) ; माग० में **पेच्छिस्सं** ( मृच्छ० ४०, १० ) और **पेच्छिस्सदि** रूप आये हैं ( मृच्छ० १२३, २२ ) ; टक्की में **पेच्छिस्सं** मिलता है ( मृच्छ० ३५, १५ और १७ ) ; अप० में **पेक्खीहिमि** है ( विक्र० ५५, १८ ) । — वर्तमान काल की भौति ( § ४८४ ) भविष्यत्काल में भी लभ् धातु अनुनासिक ग्रहण कर लेता है ; शौर० में **लम्भिस्सं** = **लप्स्ये** ( चैतन्य० ८३, २ ) पाया जाता है ; शौर० में **उवालम्भिस्सं** = **उपालप्स्ये** आया है ( प्रिय० १९, १५ ) ; किन्तु शौर० में **लहिस्सं** रूप भी देखा जाता है ( मृच्छ० ७०, १२ ) ; शौर० में **उवालहिस्सं** रूप भी है ( शकु० ६१, २ ; १३०, ४ ) ; अ०माग० में **लम्भिस्सामि** है ( आया० २, १, ४, ५ ) ; जै०महा० में **लहिस्सामो** मिलता है ( एत्तं० १३, ३० ) । अ०माग० में **सह्** का भविष्यत्काल का रूप **सक्खामो** = महाकाव्य का **सख्यामः** ( आया० १, ८, २, १४ ) देखा जाता है । — संश्लिप्त वर्ग **खा-** और **घा-** के जो **खाद्-** और **घाव-** से निकले हैं, भविष्यत्काल के रूप **खाहिद्** और **घाहिद्** बनते हैं ( माम० ८, २७ ; हेच० ४, २२८ ) । इस प्रकार माग० में **खाहिदि** ( मृच्छ० ११, ११ ) रूप मिलता है जो पय में है और जिमके विपरीत गद्य में **खाद्दं** आया है ( मृच्छ० १२४, १० ) ।

§ ५२६—छटे गण के धातुओं में से प्रच्छ् वर्तमानकाल में **पुच्छद्** = **पुच्छति** के अनुसार भविष्यत्काल में शौर० में **पुच्छिस्सं** रूप बनाता है ( मृच्छ० ४, २२ ; ८१, १ और २ तथा १० ; शकु० १९, ३ ; ५०, ४ ; मालती० १३०, १० ; वेणी० ५९, १ ; कर्पूर० ३, ४ ) ; यह माग० में **पुच्छिस्सं** हो जाता है ( प्रबोध० ५०, ४ और ६ ; ५३, १२ ) ; अ०माग० में **पुच्छिस्सामो** आया है ( आया० १, ४, २, ६ ; ओष० § ३८ ) । — **स्फुट्** के रूप वर्तमानकाल **फुट्टद्** के अनुसार बनते हैं ( § ४८८ नोटसंख्या १ ) ; अप० में **फुट्टिस्तु** रूप है ( हेच० ४, ४२२, १२ ), महा० में **फुट्टिहिसि** और **फुट्टिहिद्** रूप मिलते हैं ( हाल ७६८ ; ८२१ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । — **मुच्** का भविष्यत्काल का रूप **मोक्खं** = **मोक्ष्यामि** होता है ( हेच० ३, १७२ ; क्रम० ४, १९ ; सिंहराज० पन्ना ५३ ) । उक्त नियम गम् धातु ( § ५२३ ) पर भी लागू होते हैं । इस प्रकार महा० में **मोक्खिहिद्** ( रावण० ४, ४९ ) और **मोक्खिहि** रूप मिलते हैं ( रावण० ३, ३० ; ११, १२६ ) । जै०महा० में **मुक्खिहिद्** का भी प्रयोग किया जाता है ( द्वार० ५०४, ११ ), शौर० में **मुक्खिस्सदि** आया है ( विक्र० ७२, २० ) ठीक उसी प्रकार जैसे कि शौर० में **सिच्** धातु का रूप **सिच्छिस्सं** मिलता है ( शकु० १५, ४ ) । **मृ** के सम्बन्ध में § ५२२ देखिए । क्रमवीध्वर ४, १९ में बताया है कि **विश्** धातु का **विच्छं** होता है, जैसा कि

लास्यन ने अपने ग्रन्थ इन्स्टिट्यूत्सिओने प्राकृतिकाए पेज ३५१ में लिखा है। इसके स्थान में वे च्छं की प्रतीक्षा की जानी चाहिए थी। इस बिच्छं का सम्बन्ध अन्य व्याकरण-कार विद् से जोड़ना अधिक संगत समझते हैं। अब इ-वर्ग के रूपों के उदाहरण, जैसे अ०माग० में अणुपविसिस्सामि और पविसिस्सामि (आयार० २, १, ४, ५), पविसिस्सामो (आयार० १, ८, २, १४); जै०महा० में पविसिहिद् (एत्से० २९, १६); माग० में पविशिद्दां और उवविशिद्दां (मृच्छ० ३६, १; १२४, ८) दिये जाते हैं।

§ ५२७—चौथे गण के धातु वर्तमानकाल के वर्ग का बहुत ही अधिक प्रयोग करते हैं: महा० में किलम्मिहिसि आया है (गउड० ९५४) और किलम्मिहिद् भी मिलता है (हाल १९६)। ये दोनों रूप किलम्मइ = कलाम्यति से बने हैं (§ १३६); अ०माग० में सिडिवस्सामि का सम्बन्ध सीड्यति से है (आयार० १, ६, ३, १), महा० में कुप्पिस्सं (हाल ८९८) आया है; शौर० में कुप्पिस्सदि है (मृच्छ० ९४, ७ और ८; उत्तररा० ६६, ९); किन्तु शौर० में कुविस्सं रूप भी चलता है (उत्तररा० ३२, ३; विद्म० ७१, ३); शौर० में णच्चिस्सं (विद्म० १२२, ११; १२८, ५), णच्चिस्सदि (चैतन्य० ५७, १२) नुद् से सम्बन्धित है; अ०माग० रूप सज्जिहिद्, रज्जिहिद्, गिज्जिहिद्, मुज्जिहिद् और अज्जोववाज्जिहिद्, धातु सज्, रज्, गृध्, मुद् और पद् से बने हैं (ओव० २११); अ०महा० में बुज्जिहिद् बुध् का रूप है (ओव० § ११६), सिज्जिहद् सिध् से बना है (विवाह० १७५; निरया० § २७; ओव० § ११६), सिज्जिहन्ति रूप मिलता है (ओव० § १२८) और सिज्जिस्सन्ति भी आया है (आयार० २, १५, १६); जै०महा० में सिज्जिही है (एत्से० २८, १६; ३४, २०; द्वार० ५०८, ८); महा० और शौर० में विवज्जिस्सं वि उपसर्ग के साथ पद् धातु से सम्बन्धित है (हाल ८६५; मृच्छ० २५, १५); अ०माग० में पडिवज्जिस्सामि आया है (उवास० § १२ और २१०); शौर० में पडिवज्जिस्सं मिलता है (मालती० ११७, २५); शौर० में पडिवज्जिस्सदि भी देखा जाता है (शकु० ७०, १२; नागा० २२, ७); अ०माग० में पडिवज्जिस्सामो है (ओव० § ३८); महा० में पवज्जिहिसि रूप मिलता है (हाल ६६१); अ०माग० में उववज्जिहिद् (विवाह० १७५; निरया० § २७; ओव० § १०० और १०१), उववज्जिस्सह (विवाह० २३४), समुपज्जिहिद् (ओव० § ११५) और उप्पाज्जिस्सन्ति रूप पाये जाते हैं (ठागंग० ८० और १३३); शौर० में संपज्जिस्सदि मिलता है (विक्र० ४३, १६); जै०महा० में वच्छिहिसि आया है (एत्से० ७७, ३३), महा० में वच्चिहिद् है (हाल ९१८) जो वच्चद् का रूप है (§ २०२), किन्तु जै०महा० में पव्वइस्सामि है (आच०एत्से० ३२, २७), अ०माग० में पव्वइहिद् (ओव० § ११५) व्रज् से सम्बन्धित हैं; महा० में मण्णिहिसि (गउड० ९५४; हाल ६६३), जै०महा० रूप मण्णिसिहद् (एत्से० १२, ३५), शौर० में मण्णिस्सदि (उत्तररा० ९५, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) रूप देखने में आते हैं; जै०महा० में विणस्सिहिसि (एत्से०

१९, १६) और विणासिही रूप मिलते हैं ( दार० ४९५, १७ ); महा० में लग्निस्स और लग्निहिसि (हाल ३७५; २१) तथा लग्निहिइ आये हैं ( गउड० ७० ); माग० में अणुलग्निश्श मिलता है ( चंड० ४२, १२ ); अप० में रुसेसु है जो रुप् धातु का ए- वाला रूप है ( हेच० ४, ४१४, ४ ) । यह वैसा ही है जैसे जै०महा० में मन् धातु से ए- वाला रूप मन्नेही मिलता है ( आव०एत्से० १२, १२ ) । महा० में भ्रम् धातु से भविष्यत्काल में विसम्मिहिइ रूप बनता है जो वर्तमानकाल के बर्ग से दूर चला गया है ( हाल ५७६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । जन् का भविष्यत्काल का रूप वर्तमानकाल जाइ के अनुसार चलता है और अ०माग० में आयन्ति और पञ्चायन्ति मिलता है ( § ४८७ ); अ०माग० में पयाहिस्सि है ( विवाह० ९४६; कप्य० § ९; नायाध० § २६ ), पयाहिइ मी आया है ( ओव० § १०४; कप्य० § ७९; नायाध० § ५१ ), पञ्चायाहिइ आया है ( विवाह० ११९०; टाणग० ५२३; ओव० § १०२ ) और आयाइस्सन्ति रूप भी देखा जाता है ( कप्य० § १७ ) । शक् धातु के विषय में § ५३१ देखिए ।

§ ५२८—दसवें गण की क्रियाएँ और इनके समान ही बनाये गये प्रेरणार्थक और नामधातु अधिकांश में संस्कृत ही की भाँति भविष्यत्काल बनाते हैं जिनमें नियमानुसार य का लोप हो जाता है : कित्तइस्सं और कित्तइहिमि = कीर्त्तयिष्यामि है ( हेच० ३, १६० ); अ०माग० में दलइस्सइ (विवाह० १२८८) और दलइस्सन्ति रूप मिलते हैं ( ओव० § १०८ ); शौर० में कुट्टइस्सं है ( मृच्छ० १८, ५ ), अणु-ऊलइस्सं = अनुकलयिष्यामि है ( मालती० २६७, ८ ), चूरइस्सं भी आया है ( कपूर० २१, २ ), चारइस्सादि और चिन्तइस्सादि रूप आये हैं तथा निअत्तइस्सादि = निवर्तयिष्यति है ( शकु० ५५, २; ८७, १; ९१, ६ ), पुलोइस्सादि ( हृषभ० २२, ९ ), विणोवइस्सामो ( शकु० ७८, १० ) और वित्तजइस्सध ( शकु० ८६, ५ ) रूप पाये जाते हैं, सद्दावइस्स = शब्दापायिष्यामि है ( मृच्छ० ६०, १ ), मोभावइस्सासि = मोचापायिष्यसि है ( मृच्छ० ६०, १३ ); माग० में गणइश्शं ( शकु० १५४, ६ ), मडमडइश्शं, ताडइश्शं, लिहावइश्शं तथा दुशाइश्शं रूप मिलते हैं ( मृच्छ० २१, २२; ८०, ५; १३६, २१; १७६, ६ ), बावावइश्शदि = व्यापादयिष्यति है ( वेणी० ३६, ५ ) । मृच्छकटिक १२८, १४ में मोडइश्शामि रूप आया है । जिसके अन्त में मि है । इसके साथ ही इस नाटक के ११३, १ में मोडइश्शं है जिसके द्वारा श्लोक के छन्द की मात्राएँ ठीक की गयीं हैं । इनके विपरीत शौर० रूप णिक्कामइस्सामि जो मृच्छकटिक ५२, ९ में आया है, णिक्कामइस्सं रूप में सुधार दिया जाना चाहिए । महा०, अ०माग० और जै०महा० में भविष्यत्काल गुणित रूप ए- वाला भी पाया जाता है : महा० में मारेहिसि मिलता है ( हाल ५, ६७ ); जै०महा० में वत्तेहामि = वर्तयिष्यामि है ( आव०-एत्से० ४२, २६ ); विणासेहामि = विनाशयिष्यामि है ( दार० ४९५, ३१ ); नासेहिइ मिलता है ( तीर्थ० ५, २० ); मेलवेहिसि = मेलयिष्यसि ( आव०-एत्से० ३०, ८ ); आणेही आया है ( एत्से० १२, २८ ); निवारही देखा जाता है

( एत्सें० ८, २१ ) और कहेहिन्ति भी पाया जाता है ( एत्सें० २६, ३६ ) ; अ०-माग० में सेहावेहिइ = \*शिक्षापयिष्यति और सिक्खावेहिइ = \*शिक्षापयिष्यति है ( ओव० § १०७ ), वेयेस्सामो = चेतयिष्यामः है ( आयार० २, १, ९, १ ; २, २, २, १० ), सक्कारेहिन्ति, संमाणेहिन्ति और पडिबिसजेहिन्ति रूप पाये जाते हैं ( ओव० § १०८ ), उवणिमन्तेहिन्ति ( ओव० § ११० ), सहवेहिन्ति ( विवाह० १२७६ ) और णोल्लवेहिन्ति भी आये हैं ( विवाह० १२८० ) । बिना प्रत्यय के बने के भविष्यत्काल के रूप ( § ४९१ ) जिनके साथ प्रेरणार्थक रूप भी सम्मिलित हो जाते हैं ( § ५५३ ) विरल नहीं हैं : शौर० में कधिस्सं आया है ( मृच्छ० ८०, २५ ), महा० में कधिस्सं है ( हाल १५७ ) तथा इसके साथ-साथ शौर० में साधारण रूप कधिस्सं भी चलता है ( मृच्छ० १९, २ ; शकु० ५१, २२ ; १०५, ७ ), माग० में कधिइइशां और कधिइइशाशि रूप मिलते हैं ( मृच्छ० १३९, २३ ; १६५, १५ ); अ०माग० में काराविस्सं = \*कारापयिष्यामि = कारयिष्यामि है ( आयार० १, १, १, ५ ) ; शौर० में खण्डिस्सं = खण्डयिष्यामि है ( कर्पूर० १८, ७ ) ; महा० में पुलोइस्सं = प्रलोकयिष्यामि है ( हाल ७४३ ) ; आव० में पलोइस्सं हो जाता है ( मृच्छ० १०४, २१ ) ; शौर० में वड्ढाइस्सं = \*वर्धयिष्यामि है ( शकु० ३७, १० ), विण्णविस्सं = विज्ञापयिष्यामि और सुस्सुइस्सं = सुश्रुपयिष्यामि है ( मृच्छ० ५८, ११ ; ८८, ११ ) ; माग० में मालिइइशाशि = मारयिष्यसि है ( मृच्छ० १२५, ७ ) ; शौर० में तक्किस्सदि = तर्कयिष्यति है ( विक्र० ७९, ९ ; इसका रूप अन्यत्र चिन्तिस्सदि है ), मन्तिस्सदि भी आया है ( रत्ना० २९९, ९ ) । इसके साथ साथ मन्तइस्सदि भी मिलता है ( मृच्छ० ५४, १ ) ।

§ ५२९—दूसरे गण की क्रियाओं में जिनके अन्त में -आ आता है, उनमें से खया का भविष्यत्काल का रूप अ०माग० में पव्वाइक्खिस्सामि = \*प्रत्याखिक्खिष्यामि है ( आयार० २, १, ९, २ ) । या का अ०माग० में § ४८७ के अनुसार निज्जाइस्सामि रूप पाया जाता है ( ओव० § ४० [ न्यु. (  $\Omega$  ) हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; पाठ में निज्जाहिस्सामि है ] ), जै०महा० में जाहिइ है ( एत्सें० २९, १२ ; ३५, ५ ) । या का अ०माग० में परिणिव्वाहिइ मिलता है ( विवाह० १७५ ; नायाष० ३९० [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ), परिनिव्वाइस्सन्ति रूप भी है ( आयार० २, १५, १६ ) । स्ना का शौर० में ष्हाइस्सं होता है ( § ४८७ के अनुसार ) ( मृच्छ० २७, १४ ) । इ धातु का भविष्यत्काल अ०माग० में प्सेस्सामि है ( टाणग० १४२ ), प्सेस्सन्ति रूप भी आया है ( सूय० ४५ ; ५६ ; ७१ ) ; आ उपसर्ग के साथ महा० में प्हिस्सि रूप है ( हाल ३८५ ), महा० और अ०माग० में प्हिइ मिलता है ( हाल १३७ ; ७८४ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; ८५५ ; ९१८ ; रावण० १०, ७९ ; आयार० २, ४, १, २ [ यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; उवास० § १८७ ), जै०महा० में प्ही ( एत्सें० २४, ११ ) और प्हिन्ति रूप आये हैं ( एत्सें० २९, १३ ), अप० में प्सी है ( हेच० ४, ४१४, ४ ) । इसके साथ केवलमात्र एक स्थान में महा० में

इच्छावाचक रूप एहिञ्च पाया जाता है ( हाल १७ ) । — रुद् का रूप रोच्छं बनता है जो = रोस्स्यामि है ( वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५३ ), क्रमदीश्वर ४, १९ में रुच्छं रूप दिया गया है, परन्तु महा० में रोइस्सं है ( हाल ५०३ ), शौर० में रोदिस्सं आया है ( मृच्छ० ९५, २३ ; नागा० ३, १ ), रुदिस्सामो भी मिलता है ( मल्लिका० १५४, २३ ) । — स्वप् का भविष्यत् का रूप शौर० में सुविस्सं है ( मृच्छ० ५०, ४ ; प्रिय० ३४, ३ ), माग० में यह सुविस्सां हो जाता है ( मृच्छ० ४३, १२ ; प्रबोध० ६०, १५ ) । — विद् का भविष्यत्काल वेच्छं = वेत्स्यामि है ( वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५३ ) किन्तु शौर० में वेदिस्सदि आया है ( प्रबोध० ३७, १५ ) और अ०माग० में वेदिस्सन्ति मिलता है ( टाणग० १०८ ) । — वच् का रूप वोच्छं बनता है ( § १०४ ; वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५३ ) । इस प्रकार महा० और अ०माग० में भी वोच्छं रूप है ( वज्रालम्ब ३२४, १० ; पण्डा० ३३२ ; ओव० १८४ [ पाठ में वोच्छं है ] ; नन्दी० ९२ [ पाठ में वोच्छं है ] ; जीयक० १, ६० ) और वोच्छामि भी मिलता है ( विवाह० ५९ ; पण्डा० ३३० ; उत्तर० ७३७ और ८९७ ) ; किन्तु अ०माग० में वक्खामो = वक्ष्यामः भी है ( दस० ६२७, २३ ), पक्खामि भी आया है ( सूय० २७८ और २८४ ) । क्रमदीश्वर ४, २१ में वच्छिहिमि, वच्छिमि तथा वच्छि दिये गये हैं । इस ग्रन्थ के ४, २० की भी तुलना कीजिए । रोच्छं, वेच्छं और वोच्छं तथा इस प्रकार से बने सब रूप शौर० और माग० में काम में नहीं लाये जाते जैसा कि मार्कण्डेय ने पन्ना ७० में शौर० के लिए स्पष्ट रूप से विधान किया है और जिसकी पुष्टि पाठ करते हैं । इनकी रूपावली गच्छं के विषय में जो नियम है उनके अनुसार चलती है ( § ५२३ ) । — तुद् के भविष्यत्काल का रूप तुद्दिहिद् है ( हेच० ४, २४५ ) ।

§ ५३०—अ०माग० और जै०महा० में दा का भविष्यत्काल दाहामि होता है ( आयार० २, १, १०, १ ; उत्तर० ७४३ ; एत्से० ५९, २३ और ३४ )<sup>१</sup> और दाहं भी मिलता है ( वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७० ; क्रम० ४, १९ ; एत्से० १०, २४ ), हेमचन्द्र के अनुसार दाहामि भी चलता है ; अ०माग० में दाहिसि आया है ( आयार० २, १, २, ४ ; २, २, ३, १८ ; २, ५, १, ७ ; २, ६, १, ५ ) ; जै०महा० में दाही आया है ( आब०एत्से० ४३, २२ ; एत्से० ) ; अ०माग० में दाहामो है ( आयार० २, ५, १, १० ), दाहामु ( सूय० १७८ ; उत्तर० ३५५ और ३५८ ) तथा दाहिसि भी आये हैं ( उत्तर० ३५९ ) ; जै०महा० में दाहिसि रूप मिलता है ( एत्से० ८०, २२ ) । शौर० और माग० में वर्तमानकाल के अनुसार भविष्यत्काल का रूप वेदि = वक्ष्यन्ति आया है ( § ४७४ ) जो वक्ष्य-वर्ग से बनाया गया है ( मार्क० पन्ना ७१ ), शौर० में वक्ष्शं पाया जाता है ( मृच्छ० ८०, २० ), माग० में वक्ष्शां हो जाता है = वक्षिष्यामि है ( मृच्छ० ३१, ६ ; ८ और १५ ; ३२, ९ और २४ ; ३३, २२ ; ३५, ८ ; ८०, १९ आदि-आदि ; § ४७४ ) । शौर० दाइस्सं ( कर्पूर० ११२, ५ ; बौपटलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला २५, ६ ; प्रिय० २३, २४ )



के स्थान में **द्वहस्सं** और **द्वहस्सन्ति** के लिए ( कालेवक २, १३ ) **द्वहस्सन्ति** पदा जाना चाहिए । — घा का **अद्** के साथ जो भविष्यत्काल बनता है उसमें प्राचीन दुहरे वर्णवाला वर्ग सुरक्षित रखा गया है ( § ५०० की तुलना कीजिए ) : अ०माग० में **सद्वहस्सद्** मिलता है ( नायाव० १११४—१११६ ) । अन्यथा यह उपसर्गों के साथ मयुक्त होने पर अ०माग० के भविष्यत्काल में —**घद्** और —**हद्** की रूपावली के अनुसार चलता है ( § ५०० ) : अ०माग० में पथ में **पेह्विस्सामि** मिलता है जो **पिह्विस्सामि** के स्थान में आया है जैसा कि कलकतिया संस्करण में दिया गया है ( आयार० १, ८, १, १ ), किन्तु शौर० में यह चौथे गण के अनुसार इसके रूप बनते हैं : **पिहाद्दस्सं** रूप मिलता है ( विड० ७०, ८ ) ; अ०माग० में **संधिस्सामि** और **परिह्विस्सामि** आये हैं ( आयार० १, ६, ३, १ ) ; शौर० में भी **संधिह्विस्सि** रूप पाया जाता है ( वाल० २२, १८ ) । यह रूप निश्चित ही शौर० बोली की परम्परा के विरुद्ध है और इस स्थान में **संधिहाद्दस्सस्सि** की प्रतीक्षा करनी चाहिए । हा का भविष्यत्काल का रूप अ०माग० में **विष्पजह्विस्सामो** मिलता है ( सूय० ६३३ और ६३५ ), भी के रूप **भाद्दस्सं** और **भाद्दस्सदि** पाये जाते हैं ( शकु० १४०, ११ ; १३५, १४ ) ।

१. आयारंगमुत्त १, ७, ७, २ में याकोर्वा ने हस्सलिपि में दो बार **दास्सामि** पाठ पढ़ा है ; २, ५, १, ११ और १३ में **दास्सामो** और उसके साथ-साथ **दाहामो** पढ़ा है । कलकतिया संस्करण पहले स्थान में **द्वह्विस्सामि** देता है जैसा इस ग्रन्थ में अन्यत्र पाया जाता है । दूसरे स्थल में **दास्सामो** पाठ आया है और तीसरे में **दास्सामो** आया है ।

§ ५३१—पौंचवं गण की क्रियाओं में से **चि** धातु शौर० में भविष्यत्काल का रूप **अर्वाचिस्सं** बनाता है ( रता० २०५, २५ ; वृषभ० ५८, २० ; चैतन्य० ७३, १० ), अ०माग० में **चिणस्सन्ति** तथा **उवचिणस्सन्ति** रूप आये हैं ( ठाणग० १०७ और १०८ ; विवाह० ६२ ) । हेमचन्द्र ४, २४३ के अनुसार कर्मवाच्य का रूप **चिणिह्विद्** है ; यह रूप के अनुसार परस्मैपदी है । — व्याकरणकारों के अनुसार **श्रु** का रूप **सोच्छं** होता है ( वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ और १७२ ; क्रम० ४, १९ ; सिंहराज० पन्ना ५३ ) जिसकी रूपावली **गच्छं** के अनुसार चलती है ( § ५२३ ) । यह **सोच्छं** श्रु से नहीं बना है परन्तु वेदिक **श्रुप्** का अर्थात् यह **श्रोह्वामि** के स्थान में नियमित रूप से आया है । श्रु का शौर० में भविष्यत्काल का रूप **सुणिस्सं** ( मृच्छ० ६०, ७ और ९ ; शकु० २०, ७ ; विक० २४, ५ ; ३१, १ और ९ ; मालवि० ८३, ३ आदि-आदि ), **सुणिस्सामो** भी मिलता है ( मस्लिका० १२९, ३ ; १३२, ९ ), माग० में यह **शुणिश्शं** ही जाता है ( मृच्छ० २१, २१ ), जै०महा० में **सुणिरस्सद्** पाया जाता है ( कालका० २६५, ४ ), अ०माग० में **ए-**वर्ग का रूप **सुणेस्सामि** ( ठाणग० १४३ ) और **सुणेस्सामो** भी मिलते हैं ( ओष० § ३८ ) । — अ०माग० में **आप्** धातु का भविष्यत्काल का रूप वर्तमानकाल के वर्ग **पाउणद्** से ( § ५०४ ) **पाउणिस्सामि** मिलता है ( आयार० १, ६, ३, १ ), **पाउणिह्विद्**

रूप भी है ( उवास० § ६२ ; ओव० § १०० और ११६ )<sup>१</sup> । अन्य प्राकृत बोलियों इत्से वर्तमानकाल के वर्ग पाव- से बनाती है : अप० में पावीसु रूप आया है ( हेच० ४, ३९६, ४ ) ; शौर० में पाविस्सस्सि मिलता है ( कालेयक० ७, ६ ) ; महा० में पाविहिसि है ( हाल ४६२ और ५१० ) और इस नियम के अनुसार विक्रमोर्वशी ४२, १० में शौर० बोली की परम्परा के विरुद्ध रूप आया है ; यह माग० में पाविहिसि हो जाता है ( मुद्रा० १७७, ६ [ घहेसि के स्थान में यही रूप पढा जाना चाहिए ] ) ; इसी नाटक में अन्यत्र यह रूप भी देखिए तथा त्सा० डे० डी० मी० गे० ३९, १२५ देखिए ) ; महा० में पाविहिसि रूप है ( हाल ९१८ ) । — शाक् चौथे गण के अनुसार भविष्यत्काल बनाता है ( § ५०५ ) : महा० में सक्किहिसि है ( विद० ६४, १ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) ; शौर० में सक्किस्सामो आया है ( चैतन्य० ७५, १५ ; पाठ में सक्किस्सह है ) ; जै० महा० में सक्किस्सह मिलता है ( कालका० २६५, ११ ) ; इनका ए- वाला रूप भी मिलता है : जै० महा० में सक्केहिसि आया है ( आव० एत्तं० ४५, ८ ), सक्केही भी देखने में आता है ( द्वार० ५०१, १९ ) ।

१. इस शब्द के विषय में लीयमान ठीक है । औपपातिक सूत्र में पाउण शब्द देखिए । होर्नल ने उवासगदसाओ और उसके अनुवाद की नोटसंख्या १०८ में जा बताया है कि यह वृ धातु से निकला है, वह भूल है ।

§ ५३२—छिद्, भिद् और भुज् के भविष्यत्काल के रूप व्याकरणकारों ने निर्मालिखित रूप से बनाये हैं : छेच्छं, भेच्छं और भोच्छं जो संस्कृत रूप छेत्स्या-मि, भेत्स्यामि और भोक्ष्यामि के अनुसार हैं ( हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पत्रा ५३ ) । इसकी रूपावली गच्छं के अनुसार चलती है ( § ५२३ ) । छिद् के निर्मालिखित रूप पाये जाते हैं : अ० माग० में अक्छिन्दिहिसिन्ति, विक्छिन्दिहिसिन्ति और वौक्छिन्दिहिसिन्ति रूप पाये जाते हैं ( विवाह० १२७७ ) । भिद् के रूप हैं : अ० माग० में भिदिस्सन्ति आया है ( आयार० २, १, ६, ९ ), इसके स्थान पर हमें भिन्दिस्सन्ति की प्रतीक्ष करनी चाहिए थी, जैसे कि भिदन्ति के स्थान पर अधिक उचित भिन्दिस्सि जान पड़ता है । भुज् के रूप हैं : अ० माग० में भोक्खामि मिलता है ( आयार० २, १, ११, १ ), भोक्खसि ( कप्प० एस. (S) § १८ ) और भोक्खामो है ( आयार० २, १, ५, ५ ; २, १, ९, ६ ) । जै० महा० में भुज्जिही ( एत्तं० ६, ३६ ) और इसी प्रकार भुज्जिस्सह रूप पाये जाते हैं ( तीर्थ० ५, १८ ) । हेमचन्द्र ४, २४८ के अनुसार संरुन्धिहिसि कर्मवाच्य के भविष्यत्काल का रूप है ; रूप के अनुसार यह परस्मैपदी है ।

§ ५३३—छु धातु का भविष्यत्काल का रूप सभी प्राकृत बोलियों में संस्कृत की भाँति बनाया जाता है : अ० माग० और जै० महा० में करिस्सामि आया है ( आयार० १, २, ५, ६ ; ठाणग० १४९ और ४७६ ; दस० ६२७, २४ ; नन्दी० १५४ ; उत्तर० १ ; एत्तं० ४६, ७ ) ; महा०, जै० महा० और शौर० में करिस्सं मिलता है ( हाल ७४३ और ८८२ ; एत्तं० ११, ३१ ; मुद्रा० १०३, ६ ; नागा० ४३, ७ ) ; माग० में यह कलिहसं हो जाता है ( मृच्छ० ९६, १३ ) ; अप० में करीसु

है ( हेच० ४, ३९६, ४ ) ; महा० में करिहिसि मिलता है ( हाल ८४४ ) ; शौर० में करिस्ससि पाया जाता है ( मृच्छ० ९, १२ ; शकु० ५८, २ ) ; अप० में करी-हिसि आया है ( विक्र० ५५, १० ) ; अ०माग० में करिहिइ देखा जाता है ( विवाह० १७५ ) ; जै०महा० में करिस्सइ चलता है ( आव०प्ल० ३२, १९ ; एत० ५, २२ ) ; अ०माग० में करिस्सई है ( दस० ६२७, २४ ) ; शौर० में करिस्सदि आया है ( प्रबोध० ३९, ९ ; ४२, २ ; उत्तरा० १०७, ११ ) ; माग० में यह कलिइशदि हो जाता है ( प्रबोध० ५९, १ ; ५८, १५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए ] ; अ०माग० और जै०महा० में करिस्सामो है ( कप्य० § ९१ और ६२८ ; ओव० § ३८ ; एत० ३, ११ ) ; महा० में करिस्साम देखा जाता है ( हाल ८९७ ) ; अ०माग० और शौर० में करिस्सन्ति आया है ( विवाह० ६२ ; ओव० [ § १०५ ] ; नागा० ४३, ११ ) । वर्तमानकाल में ए-वर्ग के प्रयोग के अनुसार ( § ५०९ ) भविष्यत्काल में भी इसको काम में लाया जाता है, बल्कि शौर० और माग० में तो इसका अस्तित्व और बिना सन्धि का रूप चलता है : अ०माग० में करेस्सं है ( विवाह० १२५५ ), किन्तु शौर० में करइस्सं आया है ( मृच्छ० ६०, ११ ; १२०, ८ ; शकु० ५९, १० ; ६०, १५ ; ७६, २ ; १४२, २ ) ; माग० में यह कलइइशां हो जाता है ( मृच्छ० ९६, २० ; १२४, ११ और १४ ; १२५, ५ और ८ ; १२७, ६ ; १३४, ८ ; १६५, १ ; चड० ४२, १० ), कलइइशाशि भी मिलता है ( मृच्छ० ३२, १९ ) ; महा०, जै०महा० और अ०माग० में करेहिइ रूप है ( हाल ७२४ ; कालका० २६५, ३ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; ओव० § ११६ [ टीकाकार ने काहिइ दिया है ] ), किन्तु शौर० में करइस्सदि आया है ( प्रबोध० ४२, ८ ) ; माग० में यह कलइइशदि हो जाता है ( मृच्छ० १४०, ६ ) ; जै०महा० में करेस्सामो ( कालका० २७४, २६ ) और करेहामो रूप मिलते हैं ( एत० २५, २५ ) ; अ०माग० और जै०महा० में करेहिनि पाया जाता है ( ओव० § १०५ और १२८ ; आव०प्ल० ४३, १८ ), अ०माग० में यह करेस्सन्ति है ( आचार० २, १५, १६ ) किन्तु शौर० में इसका करइस्सन्ति रूप हो जाता है ( शकु० १२४, ४ ) । अ०माग० में कुव्व-वर्ग में भी भविष्यत्काल बनाया जाता है ( § ५०८ ) : विउविस्सामि मिलता है ( विवाह० १३९७ और उसके बाद ), विकुविस्सन्ति भी है ( विवाह० २१४ और २१५ ) । उक्त रूपों के अतिरिक्त महा०, जै०महा० और अ०माग० में भविष्यत्काल में बहुधा काहं = कप्यामि आया है जिसकी रूपावली गच्छ के अनुसार चलती है ( § ५२३ ; वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७० ; क्रम० ४, १९ ; सिद्धराज० पन्ना ५२ ) । इस प्रकार : महा० और जै०महा० में काहं है ( हाल १८७ ; एत० ८०, १८ ) ; जै०महा० काहामि भी आया है ( एत० ५, २३ ; ८३, ८ ) ; हेमचन्द्र और सिद्धराजगणित के अनुसार काहिमि भी होता है ; महा० और अ०माग० में काहिसि मिलता है ( हाल ८० ; ९० ; ६८३ ; उत्तर० ६७९ = दस० ६१३, २५ ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में काहिइ भी पाया जाता है ( हेच० ३, १६६ ; हाल ४१० और ६८३ , रावण० ५, ४ ; निरया० § २७ ; आव०प्ल०

३२, ७) ; जै०महा० और अ०माग० में काही भी है (एत्से० ८, २१ ; ७१, ८ ; दार० ४९५, १८ [ पाठ में काहिसि है ] ; दस० ६१७, २८ ) ; जै०महा० में काहामो है ( एत्से० १५, १३ ; ८०, १८ ; सगर ३, १५ ) और काहिह भी मिलता है ( आव० एत्से० ३३, २७ ) ; अ०माग० में और जै०महा० में काहिसि आया है ( ओव० § १०५ ; उत्तर० २५३ ; आव०एत्से० ४३, ३६ ) । अप० में कीसु आया है ( हेच० ४, ३८९ ) जो सूचना देता है कि इसका कभी क्रियायामि रूप रहा होगा ।

§ ५३४—अ०माग० में झा का संस्कृत के अनुसार ही जाहिसि = झास्यसि रूप होता है ( सूय० १०६ ) ; जाहिइ ( टाणग० ४५१ ), नाहिइ ( दस० ६१७, २८ ) और नाही ( दस० ६१७, ३२ और ३४ ) = झास्यति है । प्राकृत की सभी बोलियों में अधिक काम में आनेवाला वर्ग वर्तमानकाल से निकला जाण— है । इस प्रकार : महा० और शौर० में जाणिस्सं है ( हाल ७४९ ; मृच्छ० ३, २ ; रत्ना० ३०७, २६ ) ; महा० में जाणिहिसि आया है ( हाल ५२८ ; ६४३ ), अप० में भी यही रूप मिलता है ( विक्र० ५८, ११ ) ; अ०माग० में जाणिहिसि मिलता है ( ओव० § ११५ ) ; शौर० में जाणिस्सदि है ( मालवि० ८७, ९ ; रत्ना० २९९, ५ और ७ ; विद्म० ११४, ५ ; लटक० ६, ६ ) ; अ०भणुजाणिस्सदि आया है ( मालवि० ४०, ७ ), अहि-जाणिस्सदि भी पाया जाता है ( शकु० १०२, १५ ) ; अ०माग० और शौर० में जाणिस्सामो मिलता है ( सूय० ९६२ ; विक्र० २३, १८ ; २८, १२ ) ; माग० में याणिस्साम्हा दिवाइ देता है जो याणिस्सामो के स्थान में अशुद्ध रूप है ( ललित० ५६५, ९ ) । — शौर० में क्री का भविष्यत्काल किणिरस्सदि है ( चड० ५२, ४ और ७ ) ; माग० में किणिस्सं आया है ( मृच्छ० ३२, १७ ; ११८, १४ ; १२५, १० ) ; जै०महा० में किणिहामो मिलता है ( आव०एत्से० ३३, १५ ) । ग्रह् का शौर० में गॅणिस्सं होता है ( मृच्छ० ७४, १९ ; ९५, १२ ; रत्ना० ३१६, २२ ; सुद्रा० १०३, ९ ), गॅणिस्सदि पाया जाता है ( मृच्छ० ५४, ५ ; ७४, २४ ; काले-यक० ७, ६ ) और अणुहिणिस्सदि आया है ( पार्वती० ३०, १८ ) ; अ०माग० में गिणिस्सामो है ( आथार० २, २, ३, २ ) । जै०महा० रूप घॅच्छामो ( आव० एत्से० २३, ६ ) और घॅप्पइ ( § ५४८ ) किसी ऋचूप धातु से बने है जिसका वर्तमानकाल का रूप ऋचिवइ है ( § २१२ ) अर्थात् यह घॅच्छामो = ऋचुत्थामः के । अणु का भविष्यत्काल अ०माग० अन्धिस्सइ होता है ( विवाह० १८१० और उसके बाद ), अन्धिरसन्ति भी आया है ( टाणग० १०८ ) ; शौर० में अणुअन्धिस्सं मिलता है ( विद्म० १४, १३ ) । हेमचन्द्र ४, २४७ के अनुसार कर्मवाच्य में भविष्यत्काल का रूप अन्धिहिसि है, रूप के अनुसार यह परस्मैपदी है । अणु धातु नियमित रूप से अ०माग० में अणिहामि रूप बनाता है ( जीवक० सी. ११ ) ; महा० और शौर० में अणिस्सं है ( हाल १२ और ६०४ ; मृच्छ० २१, २४ ; २४, २० ; विद्म० ७२, २ ; मल्लिका० ८३, ४ [ पाठ में फणिस्सं है ] ; मालती० २६५, १ ; २७६, ७ ) ; शौर० में अणिस्ससि भी मिलता है ( मृच्छ० ५८, ८ ) ; महा० में अणिहिसि भी आया है ( हाल ८५८ ; ९१८ ) ; शौर० में अणिस्सदि भी है ( रत्ना० ३०४, १ ) ;

जै०महा० में भग्निस्सह रूप है (कालका० २७४, १९) ; शौर० में भग्निस्सघ भी चलता है (मालती० २४६, ७) तथा महा० में भग्निह्रिन्ति पाया जाता है (गडड० १५६) । माग० में घ- वर्ग से भणइइशा बनाया गया है (मृच्छ० ३२, २०) ।

### कर्मवाच्य

§ ५३५—कर्मवाच्य प्राकृत में तीन प्रकार से बनाया जाता है । ( १ ) प्राकृत के ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के अनुसार -य वाला सस्कृत रूप काम में आता है ; इस स्थिति में महा०, जै०महा०, जै०शौर० अ०माग० और अप० में स्वरों के बाद -य का -ज्ज हो जाता है और पै० में इसकी ध्वनि -ट्य हो जाती है, शौर० और माग० में यह उड़ा दिया जाता है और यदि इसके बाद व्यञ्जन हो तो इन व्यञ्जनों में यह ध्वनि मिला दी जाती है ; अथवा यह -ईय हो जाता है जो महा०, जै०महा०, जै०शौर० अ०माग० और अप० में -इज्ज रूप धारण कर लेता है तथा शौर० में -ईअ बन जाता है, पै० में इसका रूप -इट्य हो जाता है । ( २ ) धातु में ही इसका चिह्न लगा दिया जाता है अथवा बहुधा ( ३ ) वर्तमानकाल के वर्ग में चिह्न जोड़ दिया जाता है । इस नियम से दा के निम्नलिखित रूप मिलते हैं : महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० में दिज्जइ है, जै०शौर० में दिज्जदि, पै० में तिट्यते तथा शौर० और माग० में दीअदि रूप पाये जाते हैं ; गम् के रूप महा०, जै०महा० और अ०माग० में गम्मइ तथा गमिज्जइ मिलते हैं, पै० में गमिट्यते, शौर० में गमीअदि और गच्छीअदि तथा माग० में गगञ्चीअदि रूप है । शौर० में -इज्ज तथा माग० में -इट्य वाले रूप ( अधिकारा में छपे सस्करणों में -इज्ज है ) जो पद्य में दिये गये हैं, शौर० और माग० में अशुद्ध हैं । दासि० में कहिज्जदि आया है ( मृच्छ० १०३, १५ ) किन्तु इस स्थान में कधीअदि होना चाहिए और स्वासिज्जइ ( मृच्छ० १०३, १६ ) के लिए सासीअदि आना चाहिए ( १५५, ६ ) । इस बोली की परंपरा में उक्त अशुद्धियाँ मान्य नहीं की जा सकती ( § २६ ) । विकृत रूप के कर्मवाच्य के रूप<sup>१</sup> जो रावणवहो में पाये जाते हैं जैसे, आरम्भन्ते ( ८, ८२ ; अशकिया ), रम्भइ, रम्भन्त ( इस ग्रन्थ में रुध् शब्द देखिए ), ओसुम्भन्त और णिसुम्भन्त ( रावणवहो में सुध् शब्द देखिए ) अशुद्ध पाठभेद हैं । इनके स्थान में आरम्भन्ते, रम्भइ, रम्भन्त, ओसुम्भन्त और णिसुम्भन्त रूप पड़े जाने चाहिए । इस प्रकार के रूप बहुधा हस्तलिपियों में पाये जाते हैं । इसी भाँति उवमुज्जन्तो ( इण्डो स्टुडिएन १५, २४९ ) अशुद्ध है । इसके स्थान में उवमुज्जन्तो पदा जाना चाहिए । ओच्छुन्दइ रूप अशुद्ध है ( रावण० १०, ५५ ) । इसके स्थान में हस्तलिपि सी. (C) में अप्पुन्दइ रूप आया है । इच्छावाचक रूप वेंज्ज, लहेंज्ज और अच्छेंज्ज ; विज्जेंज्ज, लहिज्जेंज्ज और अच्छिज्जेंज्ज के स्थान में आयें हैं ( हेव० ३, १६० ) और पद्य में छन्द की माप्राएँ ठीक करने के लिए सश्रित रूप माने जाने चाहिए, जैसा कि अ०माग० में कर्मवाच्य भविष्यत्काल में समुच्छिह्रिन्ति रूप मिलता है जो समुच्छिज्जिह्रिन्ति के स्थान में काम में लाया गया है तथा छिद् से बना है ( § ५४९ ) ; वरुचि ७, ८ ; हेमचन्द्र ३, १६० ; क्रमदीश्वर

४, १२ और मार्कडेय पञ्चा ६२ में बताते हैं कि बिना किसी प्रकार के भेद के प्राकृत की सभी बोलियों में कर्मवाच्य में -ईअ और -इअ लगाकर भविष्यत्काल बनाया जाता है ; पञ्चा ७१ में मार्कडेय ने बताया है कि शौर० में केवल -ईअ लगता है और वर-रुचि ७, ९ ; ८, ५७ — ५९ तथा हेमचन्द्र ४, २४२ — २४९ तक में दिये गये रूपों को शौर० के लिए निषिद्ध बताया है ; पञ्चा ६२ में मार्कडेय ने शौर० के लिए दुष्मद् [ यह रूप मराठी में चलता है । — अनु० ], लिष्मद् और गम्मद् रूप भी बताये हैं । सब पाठ इसकी पुष्टि करते हैं । 'अनियमित कर्मवाच्य' के रूपों जैसे, सिष्पद्, जुष्पद्, आढष्पद्, दुष्मद्, रुष्मद् आदि-आदि की व्युत्पत्ति कर्मवाच्य के भूतकालिक अंशक्रिया के भ्रमपूर्ण अनुकरण के अनुसार हुई है ऐसा याकोवी<sup>१</sup> ने माना है तथा जिसका अनुमोदन योहान्सोन<sup>१</sup> ने किया है, पूर्णतया अशुद्ध है । § २६६ और २८६ देखिए । वर्तमानकाल इच्छावाचक तथा आज्ञावाचक रूप कर्मवाच्य में आ सकते हैं ; इसके अतिरिक्त कर्मवाच्य वर्ग से पूर्णभूतकाल, भविष्यत्काल, सामान्यक्रिया, वर्तमानकालिक और भूतकालिक अंशक्रियाएँ बनायी जाती हैं । समासिसूचक चिह्न नियमित रूप से परस्मैपद के हैं ; तो भी महा०, जै०महा०, जै०शौर० और अ०माग० में तथा बहुधा पै० में भी और व्याकरणकारों के मत से सदा ही आत्मनेपद के समासिसूचक चिह्न लगाये जाते हैं, विशेष कर अंशक्रिया के रूपों में ।

१. मालविकाग्निमित्र, पेज २२३ में बी०स्ले०नसेन की टीका । आगे आने-वाले पाराओं में अशुद्ध रूपों के उदाहरण दिये गये हैं । — २. रावणबहो ८, ८२ नोटसंख्या ४, पेज २५६ में एस्० गील्डस्मिथ की टीका । — ३. कृ० एसा० २८, २४९ और उसके बाद । — ४. कृ० एसा० ३२, ४४६ और उसके बाद में इस विषय पर अन्य साहित्य का उल्लेख भी है ।

§ ५३६—भविष्यत्काल की भाँति ही ( § ५२१ और उसके बाद ) कर्मवाच्य के उदाहरण भी वर्तमानकाल के वर्गों के अनुसार दिये गये हैं ( § ४७३ और उसके बाद ) । जिन धातुओं के अन्त में -उ और -ऊ रहते हैं उनकी रूपावली गर्णों के बिना भेद के संस्कृत के छठे गण के अनुसार चलती है ( § ४७३ ) और इसके बाद उनके कर्मवाच्य के रूप बनते हैं : महा० में णिष्पदुषिञ्जन्ति आया है (हाल ६५७) ; शौर० में णिष्पदुषीअदि है ( एसा० ३०३, ९ ), ये दोनों रूप ह्रु से बने हैं ; रुव्वद् और रुव्विञ्जद् ( हेच० २, २४९ ) आये हैं, महा० में रुव्वस्तु आया है (हाल १०) । ये रूप ऋ धातु के हैं ; महा० में शुव्वसि = स्तूयसे है ( गउड० २९८ ) और शुव्वद् = स्तूयते है ( हेच० ४, २४२ ; सिंहराज० पञ्चा ५४ ; गउड० २५३ ) ; जै०शौर० में शुव्वद् आया है ( कर्त्तियो० ४०१, ३५१ ), अ०माग० में शुव्वन्ति [ पाठ में शुव्वन्ति है ] = स्तूयन्ते है ( विवाह० १२३२ ), जै०महा० में शुव्वन्ति-मिलता है ( एत्से० २४, २ ) और संशुव्वन्ति-भी है ( आव०एत्से० ७, २६ ) ; इनके साथ शुणिञ्जद् रूप भी पाया जाता है ( हेच० ४, २४२ ), ये रूप स्तु के हैं ; शुव्वद् और शुणिञ्जद् रूप हैं, महा० में विदुव्वद्, विदुव्वन्ति- और ओषुव्वन्ति मिलते हैं ( रावण० ), अ०माग० में उदुव्वमाणीर्हि है ( ओव० ; कप्य० ) जो ध्रु धातु

से बना है, पुठ्वइ और पुणिज्जइ और अप० मे पुणिज्जे रूप मिलते हैं (पिगल २, १०७) जो पू से बने हैं। लू के रूप लुठ्वइ और लुणिज्जइ होते हैं। हु के हुठ्वइ और हुणिज्जइ रूप हैं (वर० ८, ५७; हेच० ४, २४२; क्रम० ४, ७४; मार्क० पन्ना ५८; सिहराज० पन्ना ५४)। श्रु के निम्नलिखित रूप मिलते हैं: महा० और जै०महा० में सुठ्वइ, सुठ्वन्ति और सुठ्वमाण रूप हैं (गउड०; हाल; रावण०; आव०एत्से० ३७, ४४; एत्से०; कालका०), महा० मे सुठ्वन्त- भी है (कपूर्० ५१, ३); अ०-माग० मे सुठ्वए (स्य० १५४), सुठ्वई (स्य० २७७; पाठ मे सुठ्वई है) आये है और सुठ्वन्ति मिलता है (उत्तर० २८०; पाठ मे सुठ्वन्ति है); इनके साथ-साथ सुणिज्जइ रूप भी देखा जाता है (वर० ८, ५७; हेच० ४, २४२; सिहराज० पन्ना ५४), सुणिज्जए, सुणीअइ और सुणीअए का भी उल्लेख है (सिहराज० पन्ना ५४); शौर० मे सुणीअदि (मृच्छ० २९, २; ६४, ६; ९७, ७; शकु० ५०, १२; १३९, ६; रत्ना० ३१५, २१; प्रबोध० १४, ९; कपूर्० ३, ३; २४, ३; ४५, ३; वृषभ० ४७, १४; ५१, ७ आदि-आदि), सुणीयन्ति ( [ यद्यपि पिशाल साहब को इस रूप की अनियमितता और विचित्रता पर कुछ आश्चर्य अवश्य होना ही चाहिए था, पर कुमाउनी मे इसी से निकला सुणीनी रूप बहुत काम मे आता है। इससे निष्कर्ष निकलता है कि जनता की बोली मे इसका यथेष्ट व्यवहार होता रहा होगा। —अनु० ]; ललित० ५५५, २), सुणीअन्ति (शकु० ५८, १; उत्तररा० १२७, ६; प्रबोध० ८, ८ [ शौर० मे सुणीअन्ति अधिक फवता है, सुणीयन्ति जै०महा० और अ०माग० का य साथ मे लिये हुए है यह अनियमित है, इससे पिशाल साहब को आश्चर्य हुआ जो ठीक ही है। —अनु० ]), सुणीअदु भी आया है (विक० ४८, ९); माग० मे शुणीअदि है (मृच्छ० ४५, १; १६३, २२; १६९, १८; मुद्रा० १९१, ५; वेणी० ३५, १८; ३६, ३); अप० मे सुणिज्जे मिलता है (पिगल २, १०७)। जै०महा० मे सुम्मउ रूप भी मिलता है (एत्से० ११, १६), जो § २६१ के अनुसार एक रूप सुमुइ और इसके साथ साथ सुमुइ के अस्तित्व की सूचना देता है। — व्याकरणकारों के अनुसार (वर० ८, ५७; हेच० ४, २४२; क्रम० ४, ७३; मार्क० पन्ना ५८) जि धातु का कर्मणि भावे इसी प्रकार निर्मित होता है तथा हेमचन्द्र ४, २४३ के अनुसार चि का भी: चिठ्वइ तथा चिणि-ज्जइ रूप मिलते हैं, भविष्यत्काल का रूप चिठ्विहइ है। जि के जिठ्वइ और जिणिज्जइ रूप आये है। हेमचन्द्र के अनुसार चिम्मइ तथा भविष्यत्काल मे चिम्मि-हइ रूप भी बनते हैं जिसका स्पष्टीकरण जै०महा० सुम्मउ की भाँति ही होता है। याकोबी के साथ, जिसकी सारी विचारधारा और मत भ्रमपूर्ण है<sup>१</sup> और योहान्सोन<sup>१</sup> के साथ यह मानना कि यह -उ और -ऊ के अनुकरण पर बने हैं, अशुद्ध है। स्त्रीव् (धातुपाठ २१, १५ स्त्रीव् आदानसंस्वरणयोः) का नियमित कर्मवाच्य का रूप चिठ्वइ है और जिव् का (धातुपाठ २५, ८५ जिधि प्रीणनार्थः) कर्मवाच्य का सम्भावित रूप जिठ्वइ है। इसका रूप जिन्व बतया जाता है। इस विषय पर तभी कुछ कहा जा सकता है जब इसका अर्थ निश्चित रूप से निर्णीत किया जाय। अ०माग०

में विज्जन्ति, उच्यन्तिज्जन्ति और अच्यन्तिज्जन्ति रूप मिलते हैं ( पण्यव० ६२८ और ६२९ ), शौर० में विच्चीअनु आया है ( विक० ३०, १५ ) । — हेमचन्द्र ३, १६० के अनुसार भू के कर्मवाच्य के रूप होईअइ तथा होइज्जइ होते हैं । शौर० में यह रूप भवीअदि बोला जाता है और अणुभवीअदि ( रत्ना० ३१७, ५ ) में आया है । अणुहवीअनु भी मिलता है ( नागा० ४, ५ ), अणुहुवीअदि देखा जाता है ( कालेयक० ९, २२ ) और अभिभवीअदि भी पाया जाता है ( मालती० १३०, ५ ) । अंशक्रिया अहिभूममाण है ( शकु० १६, १० ) । माग० में भवीअदि ( मृच्छ० १६४, १० ) और हुवीअदि मिलते हैं ( वेणी० ३३, ६ और ७ ; ३५, ८ ) । उक्त दोनों रूप परस्मैपद में भविध्यत्काल के अर्थ में आये हैं ( § ५५० ) । घटुप्यइ के विषय में § २८६ देखिए । — नी का कर्मवाच्य का रूप महा० में णिज्जइ ( गउड० ; हाल ; रावण० ), जै०महा० में नीनिज्जन्त- ( आव०एत्से० २४, ४ ), शौर० में णीअदि ( शकु० ७८, ८ ), आणीअदि ( विक० ३१, ५ ; कर्पूर० २६, ८ ), आणीअनु ( कर्पूर० २६, ७ ), अहिणीअनु ( शकु० ३, ५ ) और अणुणीअमान रूप आये हैं ( मृच्छ० २३, २३ और २५ ) ; माग० में णीअदि है ( मृच्छ० १००, २२ ) ।

१. कू० स्था० २८, २५५ । — २. कू० स्था० ३२, ४४९ । पी० गौडद्विमत्त, स्वेस्मिन्, पेज ७१ का मत भी अशुद्ध है ; ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ५१३ ; ए० गौडद्विमत्त, स्था० डे० डी० मौ० गे० २९, ४९४ ।

§ ५३७—जिन धातुओं के अन्त में ऋ आता है उनका कर्मवाच्य का रूप वर्तमान के वर्ग से बनता है : महा० में धरिज्जइ है ( रावण० ), भविध्यत्काल धरिज्जिहिइ मिलता है ( हाल ७७८ ; बहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) ; माग० में धनीअदि आया है ( प्रबोध० ५०, १० ) ; महा० में अणुसरिज्जन्ति रूप है ( गउड० ६२७ ) ; महा० में णिवरिज्जए भी मिलता है ( हाल २०४ ) ; महा० तथा अप० में सुमरिज्जइ = स्मर्यते है ( रावण० १३, १६ ; हेच० ४, ४२६ ), जै०महा० में सुमरिज्जउ आया है ( एत्से० १५, ३ ), शौर० में सुमरीअदि मिलता है ( मृच्छ० १२८, १ ) । ऋ में समाप्त होनेवाले धातु या तो संस्कृत के अनुमार कर्मवाच्य बनाते हैं अथवा वे ऋ में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर बनाये जाते हैं : क्री धातु का शौर० में कीरन्त रूप मिलता है ( बाल० १९९, १० ) किन्तु यह रूप शौर० बोली की परम्परा के विरुद्ध है, जिसमें कीरीअन्त की प्रतीक्षा की जानी चाहिए थी ; औरइ ( यह = जीर्यति भी है ) और जरज्जइ भी देखे जाते हैं ( हेच० ४, २५० ), अ०माग० में निज्जरिज्जई आया है ( उत्तर० ८८५ ; टीका में यही आदत्त पाठ है ) ; महा० और जै०महा० में तीरइ है ( हेच० ४, २५० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ), तीरए भी है ( हाल ; एत्से० ; द्वार० ४९८, २१ ) और महा० में तीरज्जइ भी आया है ( हेच० ४, २५० ; गउड० ) । अ०माग० में वियरिज्जइ है ( उत्तर० ३५४ ) । इसके ठीक विपरीत ह् -ऋ वाली धातु के अनुकरण पर रूप बनाता है : महा० और अ०माग० में हीरसि है ( गउड० ७२६ ; उत्तर० ७११ ) ; महा० और जै०महा० में हीरइ आया है ( वर० ८, ६० ; हेच० ४, २५० ; क्रम ४, ७९ और



और ८० ; मार्क० पत्रा ६२ ; हाल ; रावण० ; आव०एत्सें० ३५, १३ ), महा० में हीरन्ति ( गउड० ) और हीरन्त- रूप भी देले जाते हैं ( हाल ), अ०भाग० में अवहीरन्ति ( विवाह० ८९० ; पणव० ३९८ और उसके बाद ) तथा अवहीरमाण रूप पाये जाते हैं ( विवाह० ८९० ; पणव० ४०४ ) किन्तु शौर० में अवहरीआमि रूप आया है ( उत्तररा० ९७, १ ; पाठ में अवहरिआमि है ), अवहरीअसि ( नागा० ९५, १४ ), अवहरीअदि ( धूर्त० १३, ५ ) और अवहरीअनु रूप भी मिलते हैं ( मृच्छ० २५, ६ ), उद्धरीअदि पाया जाता है ( मालती० २४६, ५ ) ; माग० में आहलीअनु आया है ( प्रबोध० ६३, ४ ) । क्रम० ४, ७९ और ८० की तुलना कीजिए । इमलिए शौर० में हीरसि रूप अशुद्ध है ( बाल० १७४, ९ ) । पृ धातु का रूप महा० में पूरिजन्त- ( हाल ११६ ) पाया जाता है और अहिऊरिजन्ति = अभिपूर्यन्ते है ( गउड० ८७२ ) ; जै०महा० में आउरिजमाण ( एत्सें० २४, ५ ) और महा० में पूरइ, आऊरमाण और परिपूरन्त- भी आये हैं ( रावण० ) । बाह्रिप्पइ तथा इसके साथ-साथ बाह्रिज्जइ के विषय में § २८६ और कृ के सम्बन्ध में § ५४७ देखिए ।

§ ५३८— एं में समाप्त होनेवाले धातुओं के कर्मवाच्य के निम्नलिखित रूप हैं : महा० और जै०महा० में गिजन्ति- है ( हाल ६४४ ; कालका० २६४, २ ) ; जै०महा० में गिजन्ति भी है ( एत्सें० ४०, १९ ) ; अ०भाग० में परिगिजमाण मिलता है ( नायाध० § १११७ ) ; पै० में गिय्यते आया है ( हेच० ४, ३१५ ) ; शौर० में गिज्जाईअदि है ( मालवि० ६०, ६ ) । प्राचीन स्क-वर्ग की क्रियाओं के निम्नलिखित रूप हैं : महा० में अच्छिज्जइ है ( हाल ८३ ) ; शौर० में हच्छीअदि है ( मुद्रा० ५७, ४ ) ; माग० में हक्षीअदि आया है ( शकु० ११८, ६ ) । जिस प्रकार रम् धातु के रम्मइ, रमिज्जइ रूप बनाये जाते हैं ( वर० ८, ५९ ) और पै० में रमिय्यते होता है ( हेच० ४, ३१५ ), वैसे ही गम् के रूप महा० और जै०महा० में गम्मइ = गम्यते है ( वर० ८, ५८ ; हेच० ४, २४९ ; क्रम० ४, १३ ; मिहराज० पत्रा ५४ ; हाल ; रावण० ; एत्सें० ), अ०भाग० में गम्मन्ति ( ओव० § ५६ ; पत्र ६३, १३ ), समणुगम्मन्त- ( ओव० [ § ३७ ] ) और -गम्ममाण रूप पाये जाते हैं ( नायाध० § १०३ और १०५ ) ; महा० में गम्मउ है ( हाल ७१५ ) तथा भविष्यत्काल का रूप गम्मिहिइ पाया जाता है ( हेच० ४, २४९ ; हाल ६०९ ), इसका अर्थ कभी-कभी कर्तृवाच्य का होता है ; महा० में गमिजन्ति भी मिलता है ( गउड० ८४६ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) ; शौर० में गमीअनु आया है ( मालती० २८५, ५ ; छपा है गमिअनु ), गच्छीअदि ( शकु० २५, २ ; विक्र० २२, १० और १५ ), अवगच्छीअदि ( मुद्रा० ५८, ४ ) तथा आअच्छीअदि रूप मिलते हैं ( नागा० १९, ११ ) । मृच्छ० २५, १० में दिये गये शौर० रूप अणुगच्छिजन्ति के स्थान में शुद्ध पाठ अणुगच्छीअन्ती है ; महा० में संजमिजन्ति आया है ( गउड० २८९ ) ।— घौ (= घोना ) का कर्मवाच्य का रूप ठगे गण की रूपावली के अनुसार ( § ४८२ ) बनाया जाता है, महा० में अंशकिया ध्रुवन्त- है ( हाल ; रावण० ) और ध्रुवमाण भी ( रावण० ) ।

§ ५३९— पा (= पीना) के कर्मवाच्य के रूप महा० में पिञ्जइ (हाल), पिञ्जए (कपूर्० २४, २२), पिञ्जस्ति (गउइ०) और पिञ्जन्त- मिलते हैं (कपूर्० १०, ८); शौर० में पिचीअदि आया है (मृच्छ० ७१, ७; विक्र० ९, १९), यही रूप मृच्छ० ८७, १३ में आये हुए पिईअदि तथा विक्र० ४८, १५ में भी इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए वृत्ते रूप के साथ पीअदि के स्थान में उक्त शब्द रूप पढ़ा जाना चाहिए। आशावाचक में शौर० में पिचीअदु है (मृच्छ० ७७, ११)। बोली की परम्परा के विरुद्ध शौर० रूप पिञ्जस्ति है (शकु० २९, ५) जिसके स्थान में पिचीअस्ति अन्ततः शेष षोडशियों के अनुसार (कादमीरी पोथी में पीअन्ते है) पीअस्ति पढ़ा जाना चाहिए। प्रबोधचन्द्रोदय २८, १५ में माग० रूप पिञ्जए भी जो बर्ह, मद्रास और पूने के संस्करणों में आया है, अशुद्ध है। इसके स्थान में शब्द रूप पिचीअदि होना चाहिए था। — रूथा का शौर० में अणुखिट्टीअदि मिलता है (मृच्छ० ४, १३), आशावाचक में वाचक में अणुखिट्टीअदु है (मृच्छ० ३, ७; शकु० १, ९; रत्ना० २९०, २८; प्रबोध० ३, ५; नागा० २, १७)। क्रम० ४, १४ में टीअइ और टिज्जइ रूप भी बताता है।

§ ५४०— खन् के साधारण रूप खणिज्जइ (हेच० ४, २४४) और जै० महा० अशक्तिय खन्नमाण (एत्से० ३९, ७) के अतिरिक्त खम्मइ भी दिया गया है (हेच० ४, २४४; सिहराज० पन्ना ५६)। इस प्रकार महा० में उक्खम्मस्ति, उक्खम्मन्त- और उक्खम्मिमअव्व रूप मिलते हैं (रावण०)। ये रूप जन् के जम्मइ (हेच० ४, १३६) तथा हन् के हम्मइ रूपों से अलग नहीं किये जा सकते (वर० ८, ४५; हेच० ४, २४४; सिहराज० पन्ना ५६)। इनके साथ-साथ ह्णिज्जइ भी मिलता है। इस प्रकार महा० में आहम्मिउं, णिहम्मइ, णिहम्मस्ति और पहम्मन्त- रूप मिलते हैं (रावण०); अ० माग० में हम्मइ (आयार० १, ३, ३, २; स्य० २८९), हम्मन्ति (उत्तर० ६६८ और १००८; पण्डा० २८९ [इसमें टीकाकार का पाठ ठीक है]; स्य० २९४ तथा ४३१) और हम्मन्तु रूप आये हैं (पण्डा० १२९), एडिहम्मै जा (उाणंग० १८८) और विणिहम्मन्ति देखे जाते हैं (उत्तर० १५६६); अ० माग० और जै० महा० में हम्ममाण रूप आया है (स्य० २७८; २९७; ३९३; ६४७; ८६३; पण्डा० २०२; विवाग० ६३; निरया० ६७; एत्से०); अ० माग० में विहम्ममाण (स्य० ३५०) और सुहम्ममाण मिलते हैं (स्य० २७०)। याकोबी<sup>१</sup> और योहान-सोन<sup>२</sup> के साथ यह मानना कि गम् धातु से बने गम्मइ की नकल पर ये रूप बने हैं, सोल्ह आने असम्भव है। जम्मइ रूप निर्देश करता है कि यह जम्मन् से बना नाम-धातु है। इसका रूप प्राकृत में जम्म- है। इसी प्रकार हम्मन् प्राकृत में हम्म- हो गया है [यह हम्मन् कुमाउनी में वर्तमान है। बच्चों की बोली में 'हम्मा' करेंगे का अर्थ है 'मारंगे'। — अनु०] और खम्मन् का प्राकृत रूप खम्म- मिलता है<sup>३</sup>। § ५५० की तुलना कीजिए। खूप्यह के विषय में § २८६ देखिए।

१. कू०त्सा० २८, १५७। — २. कू०त्सा० ३२, ४४९। — ३. मार्क-  
ट्रेय पन्ना ५७ में बताया गया है कि खम्महि तथा हम्महि (§ ५५०) कर्क-

वाच्य में काम में आते हैं [लम्भ- का एक आज्ञावाचक रूप लम्भकावौ कुमा-  
उनी में कर्तृवाच्य में चलता है । —अनु० ] ।

§ ५४१—इहा का कर्मवाच्य नियमित रूप से संस्कृत रूप इहयते के अनुसार ही बनाया जाता है : महा० और जै०महा० में दीसइ है ( हेच० ३, १६१ ) ; सिंह-  
राज० पन्ना ५६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ) ; महा० में दीसए  
( कर्पूर० ५४, १० ) और अईसन्त- ( हाल ; रावण० ) आये हैं ; महा० और अ०माग०  
में दीसन्ति मिलता है ( कर्पूर० ४, १० ; दस० ६३५, १२ ) ; अ०माग० में दिस्सइ  
है ( आयार० १, २, ३, ३ ) ; अदिस्समाण ( आयार० १, २, ५, ३ ; स्य०  
६४६ ) भी पाया जाता है ; शौर० में दीसदि है ( मृच्छ० ५०, २४ ; १३८, २३ ;  
१३९, ८ ; विक्र० ७, ३ ; १०, ४ ; ३९, ६ ; ४०, ६ ; रत्ना० २९५, १० ; नागा०  
५२, ८ आदि आदि ), दीसथ ( कर्पूर० ३, ८ ), दीसन्ति ( शकु० ९९, १२ ;  
विद्व० ७९, ९ ; ११९, १३ ; मालती० २०१, २ ) और दीसदु रूप पाये जाते हैं  
( कर्पूर० ५४, ४ ) ; माग० में यह दीशदि हो जाता है ( ललित० ५६५, ८ ; मृच्छ०  
१३८, २४ ; १३९, १० और ११ ; १४७, ४ और १५ ; १६८, १८ ) और दीशन्ति  
भी है ( मृच्छ० १४, १० ) । — लभ् महा० में लम्भइ = लभ्यते बनाता है ( हेच०  
४, २४९ ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० १५३, १७ ), जो रूप जै०महा० लज्झइ ( एत्से०  
६०, १६ ) के स्थान में पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि लज्झइ में पढ़ने में अशुद्धि हो गयी  
है ; अ०माग० में भविष्यत्काल का रूप लम्भिही है जो कर्तृवाच्य में काम में आता  
है ( दस० ६२४, १४ ) ; शौर० में लम्भिदि मिलता है ( शकु० २३, १४ ) ; इसके  
साथ-साथ लहिज्झ भी देखा जाता है ( हेच० ४, २४९ ), यह ठीक अप० की भौति  
( पिंगल १, ११७ ) । शौर० और माग० में वर्तमान काल के सानुनामिक वर्ग से भी  
इस धातु के रूप बने हैं ( § ४८४ और ५२५ ) : शौर० में लम्भीअदि ( मालती०  
२१७, ३ ), लम्भीआमो ( मालती० २४०, ४ ) और उवालम्भीअदि रूप आये हैं  
( पाठ में उवालम्भिज्झ है ; मल्लिका० २१८, ८ ) ; माग० में आलम्भीअदि  
( मुद्रा० १९४, २ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे  
रूप देखिए और संवत् १९२६ के कलकतिया संस्करण के पृष्ठ १६२, ८ भी ) । —  
महा०, जै०महा० और अ०माग० में वह् का कर्मवाच्य का रूप वुम्भइ है ( हेच० ४,  
२४५ ; क्रम० ४, ७९ [ पाठ में वम्भइ है ] ; मार्क० पन्ना ६२ ; गउड० ; हाल ;  
एत्से० ), महा० में गिण्वुम्भइ है ( रावण० ) । हाल २७५ में छपे उज्झसि के स्थान  
में भी यही रूप अर्थात् वुम्भसि पढ़ा जाना चाहिए ( इस सम्बन्ध में वेबर की तुलना  
कीजिए ) तथा दसवेवालयमुत्त ६३५, ८ में अशुद्ध पढ़े हुए रूप वुज्झइ के स्थान  
में भी वुम्भइ पढ़ा जाना चाहिए । § २६६ की तुलना कीजिए । हेमचन्द्र ४, २४५ में  
वहिज्झइ रूप भी बताता है । मार्कण्डेय ने पन्ना ७२ में लिखा है कि शौर० में केवल  
वहीअदि रूप काम में आता है ।

§ ५४२—छठे गण के धातुओं में से प्रकृष्ट निम्नलिखित रूप से कर्मवाच्य  
बनाता है : महा०, जै०महा० और अ०माग० में पुच्छिज्झइ है ; महा० में पुच्छिज्झन्ती

मिलता है ( अद्यक्रिया० ; हाल ) ; जै०महा० में पुच्छिज्जामि आया है ( एत्से० ) ; अ०माग० में पुच्छिज्जन्ति है ( पण्णव० ३८८ ) शौर० में पुच्छीअस्ति पाया जाता है ( विद्द० ११८, ८ ) और पुच्छीअदि रूप भी आया है ( मृच्छ० ५७, १८ ; ७२, २५ ) । — कृत् का अ०माग० में किञ्चद् होता है ( उत्तर० १७७ ) । — महा०, जै०महा० और अ०माग० में मुच् घातु मुच्चद् = मुच्यते होता है ; महा० में मुच्चद्, मुच्चन्ति ( गउड० ), मुच्चस्त- ( रावण० ) रूप मिलते हैं, जै०महा० में मुच्चामि और मुच्चप आये हैं ( एत्से० ) ; अ०माग० में मुच्चद् ( विवाह० ३७ ), मुच्चप ( उत्तर० २४३ ), मुच्चन्ति ( कप्य० ; ओष० ), मुच्चञ्जा ( प्र०एक०, उत्तर० ६२४ ), मुच्चञ्ज ( वृ०एक० ; सूय० १०४ ; उत्तर० २४७ ), पमुच्चद् और विमुच्चद् रूप मिलते हैं ( आचार० १, ३, ३, ५ ; २, १६, १२ [ यह घातु हिन्दी में नहीं रह गया है, कुमाउनी मुच्चद् का मुच्चै तथा मुच्चन्ति का मुच्चनी रूप चलते है । — अनु० ] ) ; जै०शौर० में विमुच्चदि रूप आया है ( पव० ३८४, ६० ) ; किन्तु शौर० में मुञ्चीअद्दु मिलता है ( मुद्रा० २४७, ७ [ सस्करणों में छपे मुञ्चिज्जद्दु और मुञ्चद्दु के स्थान में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) जिसके विपरीत भविष्यत्काल का रूप मुञ्चिस्सदि है ( शकु० १३८, १ ; विक्र० ७७, १६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । — लुप् का रूप महा० में लुप्यन्त- है ( गउड० ३८४ ) ; अ०माग० में लुप्यद् और लुप्यन्ति पाये जाते हैं ( सूय० १०४ ) ; सिच् का जै०महा० में सिच्चन्तो रूप मिलता है ( द्वार० ५०४, १० ), अ०माग० में अभिसिच्चमाणी तथा परि-सिच्चमाण ( कप्य० ) और संसिच्चमाण आये हैं ( आचार० १, ३, २, २ ), शौर० में सिच्चन्ती ( मुद्रा० १८२, १ [ कलकतिया संस्करण के अनुसार यही पढ़ा जाना चाहिए ] ) और सिच्चमाणा रूप हैं ( मालती० १२१, २ ) । सिप्पद् के विषय में § २८६ और मृ के सम्बन्ध में § ४७७ देखिए । छिप्पद् और छिचिज्जद्, जिनकी व्युत्पत्ति हेमचन्द्र ४, २५७ में स्पृश से बताता है, क्षिप् से निकले हैं ( § ३१९ ) ।

§ ५४३—चौथे गण की क्रियाओं के लिए उनकी विशेषता का परिचय देनेवाले उदाहरण नीचे दिये जाते हैं : महा० में पडिबुज्जिज्जद् = प्रतिबुध्यते है ( गउड० ११७२ ) ; अप० में कसिज्जद् = रुप्यते है ( हेच० ४, ४१८, ४ ) । दसवें गण की क्रियाएँ, प्रेरणार्थक रूप और नामधातु संस्कृत की मूर्ति कर्मवाच्य बनाते हैं या तो कर्मवाच्य के सार चिह्न का घातु के भीतर में आगमन हो जाता है अथवा वर्ग में विना -थ और -अथ के बनाते हैं । प्राकृत के -अ और -ए वाले कर्मवाच्य : कारीअद्, कारिज्जद्, करावीअद्, कराविज्जद्, हासीअद्, हासिज्जद्, हसावीअद् और हसाविज्जद् पाये जाते हैं ( वर० ७, २८ और २९ ; हेच० ३, १५२ और १५३ ; सिहराज० पन्ना ५५ और ५६ ) । महा० में छेहज्जन्ति है ( गउड० ११९८ ), शौर० में छेहीअन्ति आया है ( मृच्छ० ७१, ४ ) = छेचन्ते है ; महा० में तोसिज्जद् = तोच्यते ( हाल ५०८ ), समरिथज्जद् = समर्थ्यते है ( हाल ७३० ), कवलिज्जद् = कवलीक्रियते है ( गउड० १७२ ) तथा पहामिज्जन्त = प्रथाम्यमाण है ( रावण० ७, ६९ ) ; जै०महा० में मारिज्जद् = मार्यते है ( एत्से० ५, ३४ ), मारिज्जद्

और मरिज्जामि भी मिलते हैं ( एत्ते० ५, २६ ; ३२, २६ ) ; अ०माग० में आघ-  
 चिज्जन्ति = आख्याप्यन्ते है ( नन्दी० ३९८ ; ४२७ ; ४२८ ; ४५१ ; ४५४ ;  
 ४५६ ; ४६५ और उसके बाद ), पिबुइ = पीडयते है ( आयार० १, २, ५, ४ ) ;  
 शौर० में पबोधीअमि = प्रबोधये है ( शकु० २९, ९ ), वावावीअदि = व्वापा-  
 यते है ( मृच्छ० ४१, ७ ; उत्तररा० ९७, १ ; मुद्रा० २५०, २ ; वेणी० ३५, २० ),  
 संपधारीअनु = संपधायताम् है ( विक्र० २२, १९ ), विष्णवीअदि = विहाप्यते  
 ( विक्र० ३०, २१ ), जीघावीअदि = जीव्यते ( मृच्छ० १७६, ७ ), अघवारीअनु  
 = अघतार्यताम् ( कर्पूर० २६, ९ ) और सुक्लवीअन्ति = शोष्यन्ते हैं ( वास्तव  
 में अशुष्काप्यन्ते है ; मृच्छ० ७१, ४ ) ; अप० में ठयीजे = स्थाप्यते है ( पिंगल  
 २, ९३ और १०१ ) । महा० में नामधातुओं में अपवाद मिलते है : कज्जलइज्जइ  
 आया है ( शवण० ५, ५० ) ; वलइज्जइ मिलता है ( गडढ० १०२८ ) ; कण्डइ-  
 ज्जन्त है ( हाल ६७ ) तथा मण्डलइज्जन्त- पाया जाता है ( गडढ० १०३४ ) ।  
 कधय- के कर्मवाच्य के नियमित रूप हैं : महा० में कहिज्जइ है ( हेच० ४, २४९ ),  
 कहिज्जन्ति, कहिज्जउ और कहिज्जन्त- आये है ( हाल ) ; अ०माग० में परि-  
 कहिज्जइ है ( आयार० १, २, ५, ५ ; १, ४, १, ३ ) ; दाक्षि० में कहिज्जदि  
 रूप मिलता है ( मृच्छ० १०३, १५ ) ; माग० में कधीयतु है ( ? ; ललित० ५६६,  
 ९ ) ; अप० में कहिज्जइ ( पिंगल १, ११७ ) और कहीजे ( पिंगल २, ९३  
 और १०१ ) पाये जाते हैं । इनके साथ साथ हेमचन्द्र ४, २४९ में कत्थइ रूप भी  
 बताता है जो अ०माग० में पाया जाता है ( आयार० १, २, ६, ५ ) तथा ध्वनिपरि-  
 वतन के नियमों के अनुसार कच्छइ होना चाहिए ( § २८० ) । बहुत सम्भव है कि  
 इन रूपों का सम्बन्ध कत्थ से हो । अ०माग० में पकत्थइ ( स्व० २३४ ) = प्रक-  
 त्थते है । आढप्पइ, आढवीअइ, विढप्पइ, विढविज्जइ और विढप्पीअदि के  
 विषय में § २८६ देखिए ।

§ ५४४—दूसरे गण की क्रियाओं में से या का कर्मवाच्य अप० में जाइज्जइ  
 है ( हेच० ४, ४१९, ३ ) ; माग० में पत्तिआईअदि ( § ४८७ ) पाया जाता है ।  
 -उ और -ऊ में समाप्त होनेवाले धातुओं के विषय में § ५३६ देखिए । रुइ का शौर०  
 में रोदीअदि होता है ( § ४९५ ), स्वप् का महा० में सुप्पउ = सुप्यताम् है  
 ( हाल ), शौर० में सुवीअदि पाया जाता है ( कर्ण० १८, २० ) । च्व् का कर्म-  
 वाच्य चुच्चइ बनाया जाता है ( हेच० ३, १६१ ; § ३३७ ) : अ०माग० में चुच्चइ  
 है ( उत्तर० ३ ; विवाह० ३४ ; ३५ ; १८२ ; ९२८ ; कप्य० ; ओव० ; उवास०  
 आदि-आदि ), चुच्चई ( उत्तर० २ ), पचुच्चइ ( आयार० १, १, ४, ३ ; ५, १ ;  
 ६, १ ; १, २, २, १ ; ६, २ और ४ ; १, ४, १, २ ; १, ५, ३, ३ ; विवाह०  
 २०२ ; ३७४ और उसके बाद ; ४०९ ; ४४४ ; राय० १४४ और उसके बाद ),  
 पचुच्चई ( स्व० ३५१ ) ; चुच्चन्ति ( स्व० ९७८ ; ९७९ ; ९९४ और उसके बाद ;  
 दस० ६२९, २२ ) और चुच्चमाण ( स्व० ३९३ ; विवाह० १४९ ) रूप पाये जाते  
 हैं ; शौर० में चुच्चामि ( कर्पूर० ३२, ९ ), चुच्चसि ( शकु० १२, ८ ), चुच्चदि

( मृच्छ० ७७, १२; ७९, २; ८७, १२; १३८, २ और ९; विद्म० १२८, १ [ पाठ में उच्चारि है ]; बाल० ९६, १२ [ पाठ में उच्चारि है ] ) और बुक्कन्ति रूप आये हैं ( मृच्छ० २९, ७ ); माग० में उच्चारि है ( मृच्छ० ३६, ११ ) । — तुह् धातु का तुहिज्जह् के अतिरिक्त तुम्भह् रूप भी बताया गया है [ इस तुम्भह् का मराठी में तुम्भो धातु है । — अनु० ] और लिह् का लिहिज्जह् के साथ-साथ लिम्भह् भी मिलता है ( हेच० ४, २४५; क्रम० ४, ७९; मार्क० पत्रा ६२; इसी प्रकार वर० ८, ५९ में लिम्भह् पदा जाना चाहिए । इस ग्रन्थ में अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए ) । इस विषय में § २६६ देखिए । जै०महा० में तुज्जह् मिलता है ( आव०-एत्सें० ४३, ११ ) तथा भविष्यत्काल का रूप तुज्जिह्हिह् ( आव०एत्सें० ४३, २० ) है, किन्तु उपर्युक्त दोनों रूप तुम्भह् और तुम्भिह् के अशुद्ध पाठान्तर हैं । § ५४१ में लज्जह् और लुज्जह् की तुलना कीजिए । महा० सीसह् तथा दाक्षि० सासिज्जह् के विषय में § ४९९ देखिए और हन् से बने रूप हम्भह् तथा ह्णिज्जह् के बारे में § ५४० देखिए ।

§ ५४५—दा का कर्मवाच्य, संस्कृत रूप दीयते के अनुसार महा०, जै०महा० और अप० में दिज्जह् होता है ( हाल; रावण०; एत्सें०; हेच० ४, ४३८, १; पिंगल १, १२१ ), महा० में दिज्जप भी पाया जाता है ( हाल; कर्पूर० ७६, ७; ८९, ९ ), अप० में दीजे मी आया है ( पिंगल २, १०२ और १०५ ), दिज्जउ ( पिंगल २, १०६ ) कर्तृवाच्य के अर्थ में है तथा तु० बहु० दिज्जह् है ( हेच० ४, ४२८; पिंगल २, ५९ [ यहा यही पाठ पदा जाना चाहिए ] ); जै०शौर० में दिज्जदि मिलता है ( कचित्ते० ४०१, ३४५ ); शौर० में दीअदि आया है ( मृच्छ० ५५, १६; ७१, ६ ), अशुद्ध रूप दिज्जदि देखा जाता है ( मृच्छ० ४९, ७; कर्पूर० ६१, ९ ); दिज्जन्तु ( कर्पूर० ११३, ८ ), दिज्जन्दु ( विद्म० १२४, १४ ) और इनके साथ साथ शुद्ध रूप दीअदु भी मिलता है ( कर्पूर० १०३, ७ ); माग० में दीअदि और दीअदु पाये जाते हैं ( मृच्छ० १४५, ५ ); पै० में तिथ्यते आया है ( हेच० ४, ३१६ ) । — अ०माग० रूप अहिज्जह् = आधीयते ( स्य० ६०३; ६७४ और उसके बाद ) तथा आहिज्जन्ति ( आयार० २, १६, १५; जीवा० १२; कप्प० ) धा धातु से सम्बन्धित हैं । टीकाकारों ने इनका अनुवाद आख्यायते और आख्यायत्ते किया है । हा का कर्मवाच्य शौर० में परिहीअसि ( शकु० ५१, ५ ), परिहीअदि ( आलती० २१२, ४ ) और परिहीअमाण मिलते हैं ( कर्पूर० ७६, १ ) । हु धातु से सम्बन्धित हुब्बह् और हुणिज्जह् के विषय में § ५३६ देखिए । पाँचवे गण की धातुओं में से निम्नलिखित धातुओं के कर्मवाच्य के रूप दिये जाते हैं : चि के चिणिज्जह् तथा चिब्बह् होते हैं, अ०माग० में चिज्जन्ति मिलता है और शौर० में चिचीअदु है ( § ५३६ ) । धु के धुणिज्जह् और धुब्बह् रूप पाये जाते हैं ( ५३६ ) । भ्रु के रूप सुणिज्जह् और सुब्बह् हैं, जै०महा० में सुम्भह् आया है तथा शौर० में सुणीअदि मिलते हैं, अग० में शुणीअदि हो जाता है ( § ५३६ ) । अप् का शौर० पावीअदि होता है ( विद्म० ४३, २ ) तथा जप० में पाविअह् हैं ( हेच० ४, १६६ ) । शक् के

रूप शौर० में सक्कीअदि ( विद्० ८७, २ ; चैतन्य० ८४, ५ ; ८५, १३ ; २५८, १६ ) और माग० में शक्कीअदि पाये जाते हैं ( मृच्छ० ११६, ६ ) ।

§ ५४६—सातवें गण के धातु अभिकाश मे संस्कृत की ही भौति कर्मवाच्य बनाते हैं, वर्तमान वर्ग से बहुत कम : महा० मे छिज्जइ छिज्जन्ति और षोच्छिज्जइ आये हैं ( रावण० ), जै०महा० और अप० में छिज्जइ रूप है ( एत्से० ; हेच० ४, ३६७, १ ; ४३४, १ ) ; शौर० मे छिज्जन्ति मिलता है ( मृच्छ० ४१, २ ), भविष्यत्काल का रूप छिज्जिस्सदि है ( मृच्छ० ३, १६ ) । — महा० और जै०महा० में भज्जइ, भज्जन्ति और भज्जन्त- रूप मिलते है ( गडड० ; रावण० ; एत्से० ), महा० मे भविष्यत्काल का रूप भज्जिहिसि है ( हाल २०२ ) ; माग० में भय्यदि है तथा आशावाचक विभय्य है ( मृच्छ० ११८, १२ और २१ ; § ५०६ देखिए ) । — महा० मे भिज्जइ, भिज्जन्ति और भिज्जन्त रूप मिलते हैं ( गडड० ; हाल ; रावण० ) ; अ०माग० मे भिज्जइ ( आया० १, ३, ३, २ ) ; भिज्जउ ( विवाह० १२३० ) और भिज्जमाण आये है ( उवास० § १८ ) ; शौर० में उच्चिभज्जनु ( कर्पूर० ८३, १ ) और उच्चिभज्जन्ति है ( विद्म० ७२, ३ ; पाठ मे उच्चिभज्जन्ति है ) । — महा० मे भुज्जन्त और उवहुज्जन्त है ( गडड० ) ; जै०महा० में भुज्जइ आया है ( एत्से० ) ; अ०माग० में भुज्जई मिलता है ( उत्तर० ३५४ ) किन्तु भुज्जिज्जइ भी आया है ( हेच०, ४, २४९ ) ; जै०महा० मे परिभुज्जिज्जइ है ( द्वार० ५००, ३६ ) ; शौर० में भुज्जीअदि पाया जाता है ( शकु० २९, ६ ) । — महा० में जुज्जन्त- है ( रावण० ) और इसका अर्थ है 'यह योग्य है ; यह जैचता है' = संस्कृत युज्यते है ; महा० मे सदा जुज्जइ मिलता है ( हाल ९२४ ), जुज्जप है ( हाल १२ ) ; जै०शौर० मे जुज्जये आया है ( कर्त्तिगे० ४०३, ३८० ) ; शौर० मे जुज्जदि रूप पाया जाता है ( मृच्छ० ६१, १० ; ६५, १२ ; १४१, ३ ; १५५, २१ ; शकु० ७१, १० ; १२२, ११ ; १२९, १५ ; विक्र० २४, ३ ; ३२, १७ ; ८२, १७ आदि-आदि ), इसके विपीत साधारण अर्थ में : शौर० में णिउलीआमि और णिउलीअसि ( कर्पूर० १८, ३ और २ ) ; णिउज्जअदि ( मालती० २२, ५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; पेज ३७२ देखिए ] ) ; पउज्जीअदि ( कर्पूर० १९, ८ ) और पउज्जीअदु रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० ९, ७ ) । जुज्जइ के सम्बन्ध में § २८६ देखिए । हेच० ४, २४५ में रुध के रुग्धिज्जइ और रुग्भइ रूप बताता है तथा अनु, उप और स्मू उपसर्गों के साथ ( ४, २४८ ) : अणु, उध- और स्-—सज्जइ तथा -रुग्धिज्जइ रूप सिखाता है । महा० रूप परिउज्जइ का दूसरा उदाहरण नहीं मिलता ( गडड० ४३४ ) ; शौर० में उवहुज्जइ मिलता है ( विक्र० ८२, १५ नाटक मे अन्यत्र दूसरा रूप देखिए ; संबहया संस्करण में १३१, १० की तुलना कीजिए ) । महा० में रुग्भइ, रुग्भन्त- तथा रुग्भमाण ( रावण० ) और जै०महा० में रुग्भइ ( आव०एत्से० ४१, ९ ) रुग् के कर्मवाच्य के रूप हैं ( § ५०७ ) ।

§ ५४७—महा० और जै०महा० में कृ का रूप साधारणतः कीरइ होता है ( वर० ८, ६० ; हेच० ४, २५० ; क्रम० ४, ७९ ; मार्क० पन्ना ६२ ; सिंहराज०

पना ५४) अर्थात् यह ह्र के रूप की भौति है जो ऋ. में समाप्त होनेवाली क्रियाओं के अनुकरण पर बनाया गया है (§ ५३७)। इस प्रकार महा० में कीरइ, कीरव्, कीरमित, कीरउ और कीरम्त- रूप मिलते हैं (गउढ०; हाल; रावण०); जै०-महा० में कीरइ (एल्ले०; आव०एल्ले० १, २३; १३, २६; दार० ४९७, ७), कीरउ (कालका० २६९, ३७; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); जै०शौर० में कीरदि है (कत्तगे० ३९९, ३२०; ४०१, ३५०)। अ०भाग० में भी कभी-कभी यही रूप आया है (विवाह० १३५ और ७९६; ओव० § ११६; १२७ और १२८), कीरमाण (दस० ६२९, ५) तथा कीरम्त- (पद्य मे; आयार० १, ८, ४, ८) पाये जाते हैं; हेच० ने ४, ३१६ में कीरते रूप में इसे पै० बताया है और राजशेखर ने इसका व्यवहार किया है (उदाहरणार्थ, बाल० १७६, १६ (कीरदि); २२४, १७ (कीरउ); २२८, ८ (कीरइ); कर्पूर० बंधव्या संस्करण २२, ४ (कीरदि) और बाद के कवियों में ये रूप मिलते हैं जैसे, विल्हण, कर्णसुन्दरी ५३, १६ में कीरदि आया है; शौर० में भी यह रूप काम में आता है जो सम्भवतः संस्करणों की भूलें हैं जैसे कि कोनो द्वारा सन्पादित कर्पूर० २२, ४ में (पेज १९, ७) शुद्ध रूप करीअदि आया है। हेच० ४, २५० में करिज्जइ का उल्लेख करता है और इस प्रकार अप० में करीजे (पिंगल २, ९३; १०१; १०२ और १०५) और करिज्जसु रूप मिलते हैं (पिंगल १, ३९; ४१; ९५; १४४; २, ११९)। हेच० १, ९७ में इसके अतिरिक्त दुहाकिज्जइ और दोहकिज्जइ में किज्जइ = क्रियते रूप पाया जाता है तथा हेच० ४, २७४ के अनुसार किज्जदि और किज्जदे रूप शौर० में काम में लाये जाने चाहिए। इस प्रकार शौर० में ललितविग्रहराज नाटक ५६२, २४ में किज्जहु पाया जाता है अन्यथा यह किसी ग्रन्थ में नहीं दिखाई देता। किज्जइ महा० में आया है (रावण० १३, १६) और अप० में यही साधारण तौर पर चलता है: भविष्यत्काल कर्तुवाच्य के रूप में (§ ५५०) किज्जउँ मिलता है (हेच० ४, ३३८; ४४५, ३), किज्जउ आया है (पिंगल १, ८१ अ) जो कर्तुवाच्य में है और किज्जहिं है (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; पाठ में किज्जही आया है [यह रूप पद्य में है इसलिए छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए दीर्घ कर दिया गया है।—अनु०]= क्रियन्ते है (पिंगल २, ५९)। अप० किज्जसु और करिज्जसु के विषय में § ४६१ तथा ४६६ देखिए। अ०भाग० गद्य में कज्जइ = कार्थते (आयार० १, २, १४; १, २, २, ३; ५, १; स्य० ६५६; ७०४; ८३८ और उसके बाद; ठाणग० २९१; विवाह० ५२; ९९; १३६; १३७; १८२; ३४६; ४४४; १४०६; पण्णव० ६३६ और उसके बाद) का एकच्छन्न राज्य है। कज्जन्ति आया है (आयार० १, २, ५, १; विवाह० ४७; ५०; ५२; १३०२; ओव० § १२३ और १२५), कज्जमाण (स्य० ३६८; विवाह० ८४०), दुहा-कज्जमाण और सिद्धाकज्जमाण (विवाह० १४१) भी पाये जाते हैं। शौर० में बिना अपवाद के करीअदि काम में लाया जाता है (मृच्छ० १८, ११; ६९, १०; शकु० १९, ६), भल्लकरीअदि (शकु० १९, ५), करीअन्ति (शकु० ७७, ४;



रत्ना० २१३, २१) और करीअनु ( शकु० ५४, १; १६८, १५; कर्पूर० २२, ९; २६, ३; ६३, ६; ६८, २; ११३, ८; विद्व० ९९, ५) रूप पाये जाते हैं; माग० में यह कलीअदि हो जाता है ( मुद्रा० १५४, ४; १७८, ७) और कलीअनु भी मिलता है ( मृच्छ० ३९, २१; १६०, ६)।

§ ५४८—हेमचन्द्र ४, २५२ के अनुसार ज्ञा के रूप णज्जइ, णाइज्जइ, जाणिज्जइ और णव्वइ बनते हैं; क्रमदीस्वर ४, ८१ के अनुसार जाणीअइ, आणीअइ, णज्जीअइ, णव्वीअइ, णज्जइ और णव्वइ होते हैं। इनमें से णज्जइ = ज्ञायते है जो महा० में ( गउड०; हाल; रावण० ), जै०महा० में ( एत्से० ) और अ०माग० में ( उवाम०; निरवा० ) साधारणतः व्यवहार में आनेवाला रूप है (जै०महा० और अ०माग० में मज्जइ है)। शौर० में जाणीअदि चलता है (रत्ना० ३००, ८; ३१८, १२; वृषभ० ४५, १०; ४७, १०; कर्पूर० २८, २; विद्व० ११९, ४), जाणीअनु आया है ( नागा० ८४, ५) तथा ण (= नहीं) के अनन्तर आणीअदि पाया जाता है ( § १७०; मृच्छ० ७४, ९; ८८, २५; मालती० २८५, ५; नामा० ३८, ३ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ); इसके अनुसार ही अप० में जाणीअइ मिलता है ( हेच० ४, ३३०, ४)। णव्वइ के स्थान में त्रिविक्रम २, ४, ८४ और सिहराजगणि पन्ना ५६ में णव्वइ रूप दिया गया है जो आद्वप्वइ तथा बिद्वप्वइ से सम्बन्धित है अर्थात् = ज्ञायते है। इसके अनुभार प्रेरणार्थक क्रियाओं में से जैसे शौर० में आणवेदि और विणणवेदि से एक मूलधातु णव्वइ का आविष्कार हुआ जिसका नियमित कर्मवाच्य का रूप णव्वइ है। — शौर० में ऋी के रूप विक्रिणीअदि ( कर्पूर० १४, ५) और विक्रिणीअन्ति पाये जाते हैं ( मुद्रा० १०८, ९ [ यहाँ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए ] ); पू के रूप पुडव्वइ और पुणिज्जइ हैं; अप० में पुणिज्जे मिलता है; लृ के रूप लुडव्वइ तथा लुणिज्जइ है ( § ५३६ ); प्रन्त्य का शौर० में गन्थीअन्ति पाया जाता है ( मृच्छ० ७१, ३ [ पाठ में मरथीअन्ति है ] )। प्रह् के कर्मवाच्य में णिह्ज्जइ ( हेच० ४, २५६; क्रम० ४, ८२) और गहिज्जइ रूप हैं ( सिहराज० पन्ना ५६ ); शौर० में अणुग्गाहीअनु आया है ( विक्र० ३१, १० )। महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० में इसके स्थान में छेप्पइ = पाली छेप्पत्ति है और जिसे भारतीय व्याकरणकार (हेच० ४, २५६; क्रम० ४, ८२; मार्क० पन्ना ६२; सिहराज० पन्ना ५६) तथा यूरोप के विद्वान् प्रभू से निकला बताते हैं, किन्तु जो वास्तव में इसके समान ही दूसरे धातु छृप् से सम्बन्धित है ( § २१२ )। इसके महा० में छेप्पइ, छेप्पप, छेप्पन्ति और छेप्पन्त- रूप मिलते हैं ( गउड०; हाल; रावण०; प्वन्वालो ६२, ४ में आनन्दवर्धन; विश्वनाथ, साहित्यदर्पण १७८, ३ ); जै०महा० में छेप्पइ ( कालका० २७३, ३७) और छेप्पन्ति आये हैं ( एत्से० ६७, १२; आव० एत्से० ३६, ४२ ); अ०माग० में छेप्पेज्जा है ( पम्हा० ४०० ); अप० में छेप्पइ ( हेच० ४, ३४१, १) तथा छेप्पन्ति पाये जाते हैं ( हेच० ४, ३६५ )। इस रूप का शौर० में अछ्छ प्रयोग भी मिलते हैं ( मल्लिका० १०१, ६; १४४, ८)। अ०माग० पद्य में गेज्जइ = दृष्टते मिलता है ( दस०नि० ६५५, ५

और ६)। क्रमदीर्घर ने ४, ८२ में **येप्यिज्जइ** भी दिया है। — **बन्ध्** का रूप **बज्जइ** बनता है = **बन्धयते** है ( हेच० ४, २४७ ); अ०माग० में **बज्जइ** आया है ( उत्तर० २४५ ); जै०शौर० में **बज्जइ** है ( पव० ३८४, ४७ ); शौर० में **बज्जइ** मिलता है ( मृच्छ० ७१, २ ); हेमचन्द्र में **बन्धिज्जइ** भी है। — नवे गण के अनुसार वर्तमान वर्ग से बननेवाले **भण्** धातु का ( § ५१४ ) कर्मवाच्य महा० में **भण्णइ** = **भणयते** है ( हेच० ४, २४९ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ); क्रम० ४, १३; हाल; रावण० ), **भण्णउ** ( गउड०; रावण०; शकु० १०१, १६ ), **भण्णमाण** ( हाल ), **भण्णन्त-** ( रावण० ), **भण्णिज्जइ** ( हेच० ४, २४९ ) और **भण्णिज्जउ** रूप आये हैं ( हाल ); अप० में **भणीजे** मिलता है ( पिंगल २, १०१ ), सम्भवतः **भण्णिज्जसु** भी है ( पिंगल १, १०९; § ४६२ की तुलना कीजिए ); जै०महा० में **भण्णइ** है ( एत्से०; कालका० ); शौर० में **भणी** यदि पाया जाता है ( मृच्छ० १५१, १२; प्रबोध० ३९, ३ )। शौर० में **भण्णिज्जन्ती** ( प्रबोध० ४२, ५; पै० में **भण्णिज्जन्ती** और महा० में **भण्णिज्जमाण** ) अद्युद्ध है। इसके स्थान में **भणीज्जन्ती** आना चाहिए जैसा कि बम्बइया संस्करण ९३, ४ में दिया गया है ( पाठ भूल से **भणीज्जन्ती** छपा है )।

१. ए० गौलवस्मिन् त्सा० दे० डी० मी० गो० २९, ४९। में सौ सैकड़ा अद्युद्ध है; बाकोबी, कू० त्सा० २८, २५५ और बोहाम्बोन कू० त्सा० ३२, ४४९ और उसके बाद।

§ ५४९—अ०माग० में कर्मवाच्य से सम्बन्धित एक भूतकाल पाया जाता है: **मुञ्चिस्तु** आया है ( सू० ७९० ) और प्रायः सभी प्राकृत बोलियों में एक भविष्यत्काल है जो ठीक इसी प्रकार कर्मवाच्य के वर्ग से बनाया जाता है जैसे, परस्मैपद के वर्तमानकाल के वर्ग से परस्मैपदी भविष्यत्काल बताया जाता है। इस नियम से: महा० में पहले गण के कल् का रूप **कलिज्जिहिसि** ( हाल २२५ और ३१३ ), **खद्** का **खज्जिहिसि** ( हाल १३८ ), **दह्** का **डज्जिहिसि** ( हाल १०५ ) और **डज्जिहिसि** ( हेच० ४, २४६ ) और **दीसिहिसि** ( हाल ६१९; रावण० ३, ३३ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) और **घरिज्जिहिसि** ( हाल ७७८ ) रूप आये हैं; जै०महा० में **डज्जिहिसि** ( आव० एत्से० ३२, २५ ) तथा **खन्** से निकला **खम्मिहिसि** पाये जाते हैं ( हेच० ४, २४४ )। — अ०माग० में छठे गण में **मुञ्चिहिसि** है ( ओ०व० § ११६; नायाध० ३९० [ पाठ में **मुञ्चिहिसि** है ] ); विवाह० १७५ ), **मुञ्चिस्सन्ति** भी आया है ( आयार० २, १५, १६ ), किन्तु साथ ही **पमोक्खसि** = **प्रमोक्खसे** है ( आयार० १, ३, १, २; १, ३, ३४ ); शौर० में **मुञ्चिस्सदि** मिलता है ( शकु० १३८, १; विक० ७७, १६ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ); अ०माग० में **उवलिप्पिहिसि** पाया जाता है ( ओ०व० § ११२ )। जै०महा० में चौथे गण के **खुट्टइ** ( हेच० ४, ११६ ) का **खोद्धिज्जिहिसि** हो जाता है ( आव० एत्से० ३२, २ )। प्रेरणार्थक तथा नामधातु: दसवें गण के रूप अ०माग० में **मारिज्जिस्सामि** आया है ( उवास० § २५६ ); जै०महा० में **छिद्रय** का **छिद्रि-**

जिजिह्व होता है ( आव०एत्से० ३३, २ ), वावाहजिजिह्व भी मिलता है ( एत्से० ४३, २२ )। दूसरे गण के धातुओं में हञ् का हम्मिह्वि मिलता है ( हेच० ४, २४४ ; § ५४० ; ५५० और ५५७ की तुलना कीजिए ) ; अ०भाग० में पडिहम्मिह्वि रूप आया है ( नायाष० § ३० ) ; तुच्चिह्वि है ( हेच० ४, २४५ ) तथा जै०महा० में तुजिह्वि पाया जाता है ( आव०एत्से० ४३, २० ; किन्तु § ५४४ की तुलना कीजिए )। — पाँचवें गण के धातुओं में च्चि के च्चिचिह्वि और च्चिम्मिह्वि रूप मिलते हैं ( हेच० ४, २४२ और २४३ ; § ५३६ की तुलना कीजिए ) ; महा० में च्चि का च्चिजिह्वि होता है ( हाल १५२ और ६२८ ) ; महा० में समप्पिह्वि भी देखा जाता है ( हाल ७३४ और ८०६ ; रावण० ५, ४ )। — सातवें गण में महा० में भञ् का भज्जिह्वि मिलता है ( हाल २०२ ) ; अ०भाग० में छिद् का चोच्छिज्जिह्वि रूप आया है, व्युद् साथ में है ( स्य० १०११ [ यह व्युद् = चि + उद् उपसर्गों के है। — अनु० ] ), समुच्छिज्जिह्वि के स्थान में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए समुच्छिह्वि आया है ( स्य० ८६९ ) ; शौर० में छिज्जिह्वि मिलता है ( मृच्छ० ३, १६ ) ; शौर० में अह्विउज्जिह्वि है जो अभि उपसर्ग के साथ युज् से बना है ( उत्तररा० ६९, ६ ) ; संकृज्जिह्वि भी आया है ( हेच० ४, २४८ )। — आठवें गण के अ०भाग० में कज्जिह्वि ( विवाह० ४९२ ) और जै०महा० में कीरिह्वि रूप पाये जाते हैं ( आव०एत्से० १६, ९ )। — नवें गण के वज्जिह्वि ( हेच० ४, २४७ ) और शौर० में वज्जिह्विसामो रूप वन्ध् से सम्बन्धित है ( मृच्छ० १०९, १९ ; § ४८८, नोटसख्या ४ देखिए ) ; जै०महा० में छृष् का रूप चोष्पिह्वि ( आव०एत्से० ७, ५ )।

§ ५५०—कर्मवाच्य कभी-कभी परस्मैपद के अर्थ में काम में लाया जाता है। ऐसी क्रियाओं को वेबर ने लैटिन के 'डेपोनेण्टिआ' से समानता दी है। इस प्रकार ; महा० में गम्मिह्वि आया है ( हाल ६०० ), गम्मसु अनिश्चित है ( हाल ८१९ ), सम्भवतः यह प्रेरणार्थक रूप में काम में लाया गया है ; महा० में गस्जिह्वि आया है ( हाल ८०४ ) ; महा० में दीसिह्वि भी है ( रावण० १५, ८६ ) किन्तु इस स्थान में हस्तलिपि ( C ) में दक्षिह्वि फलतः वच्छिह्वि है ( § ५२५ ) ; महा० में पिज्जिह्वि आया है ( हेच० ४, १० ; हाल ६७८ ) ; महा० में भण्णिह्वि मिलता है ( हाल ९०२ ) ; हम्मइ = हम्मि है ( वर० ८, ४५ ; हेच० ४, २४४ ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना ५७ ; सिहराज० पन्ना ५६ ; § ५४० की तुलना कीजिए )। आत्मनेपद की वर्तमानकालिक अशक्रिया का रूप अ०भाग० में चिह्वममाण रूप आया है ( उत्तर० ७८७ ) ; अ०भाग० में भविष्यत्काल हम्मिह्वि है ( ठाणग० ५१२ ) ; अ०भाग० में लम्मिही पाया जाता है ( दस० ६२४, १४ ) ; अप० में विज्ज और किज्ज रूप मिलते हैं ( § ५४५ ; ५४७ ; § ४६१ और ४६६ की तुलना कीजिए )। भविष्यत्काल मुख्यतया कर्तृवाच्य के अर्थ में काम में लाया जाता है। इसमें बहुधा पद्य में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए भी इसका प्रयोग किया गया होगा। यह तथ्य बहुत मनहर है कि माग० और अप० में कर्मवाच्य का वर्तमानकाल कभी-

कभी परस्मैपद के भविष्यत्काल के काम में लाया जाता है अर्थात् 'मैं बनाऊँगा' के स्थान में 'मैं बनाया जाऊँगा' बोला जाता है। मार्कण्डेय पन्ना ७५ में बताया गया है कि माग० में परस्मैपदी भविष्यत्काल के रूप भविस्सदि और भुवीअदि हैं। इस प्रकार माग० में भुवीअदि ( मृच्छ० १६४, १० ) और हूवीअदि ( वेणी० ३३, ६ और ७ ; ३५, ८ ) का अर्थ 'वह होगा' है, वाघादीअशि का अर्थ है 'तुझे मारना चाहिए' ( मृच्छ० १६७, २५ ), पिषादीअशि ( यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; वेणी० ३४, ६ ) का अर्थ 'कि तुझे प्यासा रहना चाहिए' है ; अप० में किज्जउँ का अर्थ है 'मैं बनाऊँगा' ( हेच० ४, ३३८ ; ४४५, ३ )।

१. बेबर, हाल, पेज ६४, किन्तु इस स्थान में सभी उदाहरण अशुद्ध हैं। इसी भाँति पृ० गौलद्विमल, त्सा० डे० डौ० मौ० गे० २९, ४९२ में समप्पिहिह और वीसिहिंसि को छोड़ और रावणबहो १५, ८६ पेज ३२५ में नोटसंख्या १० के सब उदाहरण अशुद्ध हैं। — २. हाल ६०९ में बेबर की टीका।

§ ५५१—प्रेरणार्थक संस्कृत की भाँति ही प्रेरणार्थक वर्धित धातु ( = वृद्धिवाला रूप ) में -ए- = संस्कृत -अय के आगमन से बनता है : कारेइ = कारयति है और पाठेइ = पाठयति, उवसामेइ = उपशामयति और हासेइ = हासयति हैं ( वर० ७, २६ ; हेच० ३, १४९ ; कर्म० ४, ४४ ; सिंहराज० पन्ना ५५ )। § ४९० की तुलना कीजिए। -आ में समाप्त होनेवाले धातुओं में -वे- = संस्कृत -पय का आगमन होता है : महा० में णिठ्वावेन्ति = निर्वापयन्ति है ( गउड० ५२४ ; [ इसका प्रचलन कुमाउनी में है। — अनु० ] ) ; शौर० में णिठ्वावेदि है ( मालती० २१७, ५ ), भविष्यत्काल में णिठ्वावइस्सं मिलता है ( मालती० २६६, १ ), कर्मवाच्य में भूतकालिक अशक्रिया का रूप णिठ्वावइ है ( मृच्छ० १६, ९ ) ; अ० भाग० में आघावेइ = आख्यापयति है ( टाणग० ५६९ ) ; माग० में पत्तिआवइइरां मिलता है ( मृच्छ० १३९, ६२ )। यह प्रति उपसर्ग के साथ या धातु से बना है ( § २८१ और ४८७ ) ; पत्त्वदानपत्र में अणुवट्टावेति = अनुप्रस्थापयति है ( ७, ४५ ) ; अ० भाग० में टावेइ = स्थापयति है ( निरया० § ४ ; कप्य० § ११६ ) ; जै० महा० में टावेमि आया है ( एत्ते० ४३, ३२ ) ; शौर० में समवत्थावेमि = समवस्थापयामि ( विक्र० २७, ६ ) और पज्जवत्थावेहि = पर्यवस्थापय है ( विक्र० ७, १७ ), पट्टाविअ ( कृदन्त ; मृच्छ० २४, २ ) और पडिड्वावेहि मिलते हैं ( रत्ना० २९५, २६ ) ; माग० में स्तावेमि, स्ताविअ ( कृदन्त ), स्तावइइरां ( मृच्छ० ९७, ५ ; १२२, ११ ; १३२, २० ; १३९, २ ) और पस्टाविअ ( कृदन्त ; मृच्छ० २१, १२ ) पाये जाते हैं ; अप० में पट्टाविअइ रूप है ( कर्मवाच्य ; हेच० ४, ४२२, ७ ) ; अ० भाग० में ण्हावेइ = स्नापयत है ( विवाह० १२६१ )। ज्ञा का प्रेरणार्थक रूप वर्तमानकाल के बर्ग से निकला है : जै० महा० में जाणावेइ ( हेच० ३, १४९ ; एत्ते० ) और जाणावियं, जाणाविउं ( कालका० ) रूप मिलते हैं ; महा० में जाणावेउं ( हाल ) आया है। उपसर्गों के साथ ये रूप ठीक संस्कृत की भाँति धातुओं के स्वर ह्रस्व करके बनाये जाते हैं : अ० भाग० और जै० महा० में आणवेइ आया है

( निरया० ; कप्प० ; एत्सें ) ; अ०माग० में आणवेमाण ( सूय० ७३४ ) और पणवेमाण रूप मिलते हैं ( ओच० § ७८ ) ; शौर० में आणवेसि ( मृच्छ० ९४, ९ ) , आणवेदि ( ललित० ५६३, २१ और २९ ; ५६४, २३ ; ५६८, ११ ; मृच्छ० ४, १९ ; ७, ३ ; १६, २ तथा बार-बार यह रूप मिलता है ) और आणवेतु पाये जाते हैं ( मृच्छ० ३, ७ ; शकु० १, ८ ; नागा० २, १६ आदि-आदि ) , किन्तु आणा-विद्वब् ( मृच्छ० ५८, १३ ) आया है और इसके साथ साथ विण्णइद्ववा भी मिलता है ( ५८, १२ ) , इसलिए इनके स्थानों में गौडबोले १६७, ८ के अनुसार आणविद्वब् और विण्णवेमि ( मृच्छ० ७८, १० ) रूप पड़े जाने चाहिए , विण्णवेदि ( मृच्छ० ७४, ६ ; ९६, ५ ; शकु० १३८, १० ; विक्र० १२, १३ आदि-आदि ) , विण्णवेमो ( यहाँ § ४५५ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; शकु० २७, ७ ) , विण्णवेहि ( मृच्छ० २७, १४ ; ७४, २१, विक्र० १६, २०, मालती० २१८, १ ) , विण्णविस्सं, विण्णइद्ववा ( मृच्छ० ५८, ११ और १२ ) ; विण्णविदं ( यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; विक्र० ४८, ८ ) और विण्णवीअदि रूप पाये जाते हैं ( विक्र० ३०, २१ ) ; माग० में आणवेदि ( शकु० ११४, १ ) और विण्णाविअ आये हैं ( कृदन्त ; मृच्छ० १३८, २५ ; १३९, १ ) । महा०, जै०महा० और अ०माग० में झा की भौति ही अन्य धातु भी, जो -आ- में समाप्त होते हैं, अपने स्वर ह्रस्व कर देते हैं । इस प्रकार यहाँ पर बहुधा अपना स्वर ह्रस्व करनेवाला धातु स्था लीजिए ; महा०, जै०महा० और अ०माग० में ठवेइ रूप मिलता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्सें० ; कालका० ; उवास० ; कप्प० आदि-आदि ; हेच० १, ६७ की तुलना कीजिए ) ; महा० में ठवि-ज्जन्ति ( गउड० ९९५ ) , उट्टवेसि ( हाल ३९० ) और संठवेहि रूप मिलते हैं ( गउड० ९९७ ) ; अ०माग० में उवट्टवेह ( नायाध० § १३० ) आया है ; अप० में ठवेहु है ( पिंगल १, ८७ ; १२५ और १४५ ) । — महा० में णिम्मवेसि = निर्मा-पयसि है ( गउड० २९७ ) ; अ०माग० में आघवेमाण = आख्यापयमान ( ओच० § ७८ ) , आघविय = आख्यापित ( पण्हा० ३७६ ; ४३१ ; ४६९ ) और आघ-विज्जन्ति = आख्याप्यन्ते है ( नन्दी० ३९८ ; ४२७ ; ४२८ ; ४५१ ; ४५४ ; ४५६ ; ४६५ और उसके बाद ) , सामान्यक्रिया का रूप आघविसए है ( नायाध० § १४३ ) । -इ और -ई में समाप्त होनेवाला कई धातुओं के रूप भी संस्कृत की भौति बनाये जाते हैं : शौर० कर्मवाच्य जआघीअसि = जाप्यसे है ( शकु० ३१, ११ ) ; अ०माग० में ऊसवेह आया है ( विवाह० ९५७ ) , उस्सवेह ( कप्प० § १०० ) = उस्सुवापयत है ; शौर० में भाआवेसि से भी सम्बन्धित है ( § ५०१ ; मृच्छ० ९१, १९ ) । अ०माग० में किणावेइ ( ठाण्ण० ५१६ ) , किणावए ( आचार० १, २, ५, ३ ) तथा किणावेमाण, ऋी के रूप हैं और वर्तमानकाल के वर्ग से बने हैं ; शौर० में विविण्णवा-वेदि ( यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; मुद्रा० ५४, १ ) चि से सम्बन्धित है ; अ०माग० में अल्लियावेइ ( नायाध० ४३४ ) मिलता है जो ली का रूप है ।

§ ५५२—वे- अक्षर = संस्कृत -पय- प्राकृत बोलियों में प्रेरणार्थक रूप बनाने के काम में -आ, -इ और -ई में समाप्त होनेवाले धातुओं के अतिरिक्त अन्य

धातुओं के लिए भी प्रयुक्त होता है जिनके अन्त में दूसरे स्वर, द्विस्वर और व्यंजन आते हैं। इसका आगमन—अ में समाप्त होनेवाले धातुओं के वर्तमानकाल के वर्ग में नियमित रूप से होता है, जो दीर्घ कर दिया जाता है। ऐसा ज्ञात होता है कि इस प्रक्रिया में—आ में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण ने भी कुछ सहायता पहुँचायी होगी।

—ए—=—अय— से बननेवाले प्रेरणार्थकों से ये अल्पतर हैं। इस नियम से : ह्रस्वावेह (वर० ७, २६; हेच० ३, १४९; सिहराज० पन्ना ५५), ह्रस्वाविष्य रूप (हेच० ३, १५२) आये हैं, महा० में ह्रस्वाविष्य रूप भी पाया जाता है (हेच० ३, १५२ = हाल १२३); अ०माग० में पञ्च धातु से पयावेमाण बनाया गया है (सूय० ६०९); महा० में रमावेन्ति और सहावेन्ति आये हैं (हाल ३२५ और ३२७); आव० में कल्प का कप्पावेमि रूप है (मृच्छ० १०५, ३); शौर० में घडावेहि है (मृच्छ० ९५, २१), महा० में विहडाविष्य आया है जो घट् से बना है (गठढ० ८); शौर० में जीवावेहि (उत्तरा० ६३, १४), जीवावेसु (विद्ढ० ८४, ४), जीवावेतु (मृच्छ० ३२६, ३), जीवावीभदि (मृच्छ० १७६, ६), जीवाविष्य (कुदन्त; मालती० २१५, १) और जीवाविदा (मृच्छ० १७३, ४; १७७, १६) रूप पाये जाते हैं; माग० में यीवाविदा मिलता है (मृच्छ० १७१, १४); अ०माग० में द्लावेह (विवाग० १६८) आया है; अ०माग० में समारम्भावेह (आयार० १, १, २, ३; १, १, ३, ५) और समारम्भावेज्जा मिलते हैं (आयार० १, १, २६; १, १, ३, ८); शौर० में नि णिवत्तावेमि देला जाता है (मृच्छ० ७७, १५); माग० में पलिवत्तावेहि चलता है (मृच्छ० ८१, १७ और १९); शौर० में वड्डावेमि काम में आता है (कर्ण० २१, ८); शौर० में धोवावेदि भी है (मृच्छ० ४५, ९); जै०महा० में अमि और उप उपसर्गों के साथ गम् से निकला रूप अम्भुवनाच्छाविष्य पाया जाता है (आव०एत्से० ३०, ९); अ०माग० में पा से बना पियावप् है (= पीना; दस० ६३८, २६)। अ०माग० में निच्छुभावेह आया है (नायाध० ८२३; ८२४; १३१३) जिसका सम्बन्ध निच्छुभाह से है और जो नि उपसर्ग के साथ धुम् धातु से निकला है (नायाध० १४११; विवाह० ११४; पणव० ८२७; ८३२; ८३४); शौर० में इप् धातु का प्रति उपसर्ग के साथ पडिच्छावीभदि रूप आया है (मृच्छ० ६९, १२); शौर० में प्रच्छ् का रूप पुच्छावेदि है (विद्ढ० ४२, ४); जै०महा० में मेलवेहिसि आया है (आव०एत्से० ३०, ८); शौर० में मोआवेमि और मोआवेहि हैं (शकु० २७, ११; २४ [!—अनु०], २); महा० में मोआविष्य पाया जाता है, ये रूप मुच् के हैं; माग० में लिस् से बना लिहावेमि मिलता है (मृच्छ० १३३, १)। — शौर० में लोहावेदि भी है (शकु० ६१, ३)।

— अ०माग० में वेडेह § ३०४ और ४८० से सम्बन्धित वेडावेह रूप है (विवाग० १७०)। — महा० में रुभावेह, रुभाविष्य और रोभाविष्य रूप मिलते हैं (हाल), शौर० में रोवाविद् हो जाता है। उक्त दोनों बोलियों के रूप रुद् के हैं (मृच्छ० ११, १)। — दा का जै०महा० एक तुहरा रूप है द्वाएद् जिसका अर्थ 'अवसर देना' होता है (एत्से०)। शौर० में शुणाविदा आया है (मालवि० ३१, ८)। — अ०

माग० में छिन्दावह है ( दस० ६१८, ३० ) । — करावेह, कराविय और कारा-  
वेह रूप पाये जाते हैं ( वर० ७, २७ ; हेच० ३, १४९ ; १५२ ; १५३ ; म.म० ४,  
४४ ) ; अ०माग० में कारवेमि है ( उवास० § १३ ; १४ और १५ ), कारवेह भी  
आया है ( कप्प० § ५७ और १०० ) ; जै०महा० में कारवेह ( एत्से० ३०, ७ )  
और काराविय मिलते हैं ( एत्से० ) । जै०महा० में गेवहावेमि भी देखने में आता  
है ( आव०एत्से० ३४, १९ ) ।

§ ५५३ — ए के स्थान में कुछ प्राकृत बोलियों में —वे पाया जाता है,  
विशेषतः अप० में, जिसमें कभी-कभी —आ —वा आते हैं । इन अवसरों पर नाम-  
धातुओं की भौति रूप बनते हैं अथवा इनकी रूपावली उन धातुओं की भौति बनती  
है जो मूल में ही सक्षिप्त कर दिये गये हों और जिनमें द्विस्वर से पहले नियमित रूप से  
स्वर ह्रस्व कर दिये गये हों । इस प्रकार यह रूप निकला ( § ४९१ ) । इस प्रकार :  
हसावह है ( हेच० ३, १४९ ; सिंहराज० पन्ना ५५ ) ; घडावह आया है ( हेच०  
४, ३४० ) और उग्घाडह मिलता है ( हेच० ४, ३३ ), इसके साथ-साथ शौर० में  
घडावेहि पाया जाता है ( मृच्छ० ९५, २१ ) ; विप्पगालह = विप्रगालयति है  
( हेच० ४, ३१ ) ; उद्दालह = उद्दालयति है ( हेच० ४, १२५ ) ; पाडह =  
पातयति है ( हेच० ३, १५३ ) । इस रूप के साथ-साथ महा० में पाडेह भी देखा  
जाता है ( रावण० ४, ५० ), माग० में पाडेमि मिलता है ( मृच्छ० १६२, २२ ) ;  
अम् का भमावह रूप है ( हेच० ३, १५१ ) ; अप० में उत्तारहि है ( विक्र० ६०,  
२ ) तथा इसके साथ-साथ शौर० में ओदारेदि ( उत्तरा० १६५, ३ ) और पदारेदि  
( यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; प्रबोध० १५, १० ) पाये जाते हैं ; जै०महा०  
और अप० में मारह रूप है ( हेच० ३, १५३ ; एत्से० ५, ३२ ; हेच० ४, ३३०, ३ ) और  
इसके साथ-साथ महा० में मारेसि, मारंहिसि ( हाल ) और मारेह रूप मिलते हैं  
( मुद्रा० ३४, १० ) ; शौर० में मारेध ( मृच्छ० १६१, १६ ; १६५, २५ ) ; माग०  
में मालेमि ( मृच्छ० १२, ५ ; १२३, ३ ), मालेहि ( मृच्छ० १२३, ५ ; १२४,  
२ और १७ ; १६५, २४ ), मालेदु ( मृच्छ० १२५, ८ ) और मालेध रूप पाये  
जाते हैं ( मृच्छ० १६५, २३ ; १६६, १ ; १६८, ८ ; १७१, १८ ) ; माग० में  
मालन्त के स्थान में ( मृच्छ० १२३, २२ ) मालेन्त पढ़ा जाना चाहिए ; अप० में  
मारेह आया है ( हेच० ४, ३३७ ), हारावह भी है ( हेच० ४, ३१ ) ; अप० में  
वाहह मिलता है ( पिगल १, ५ अ ), इसके साथ साथ आव० में वाहेहि देखा  
जाता है ( मृच्छ० १००, १८ ) ; माग० में वाहेशि हो जाता है ( मृच्छ० १२२,  
१५ ) ; मिल् ( § ४८६ ) का मेलवह रूप पाया जाता है ( हेच० ४, २८ ) । इसके  
साथ साथ जै०महा० में मेलवेहिसि आया है ( § ५२८ ) ; नश धातु के नासवह  
और नासह रूप मिलते हैं ; अ०माग० में वेदन्ति ( पण्णव० ७८६ और उसके बाद )  
आया है, वेयन्ति = वेदयन्ति है ( जीवा० २८१ और उसके बाद ) ; निम्मवह =  
निर्मापयति है ( हेच० ४, १९ ), इसके साथ-साथ महा० में पिम्मवेसि है ( गउड०  
२१७ ) ; घा के ( § २८६ और '०० ) रूप आडवह और विडवह मिलते हैं ;

महा० में ठवइ ( गउड० १८० ) और संठन्ती मिलते हैं ( हाल ३९ ) ; पडुवइ और पडुवइ भी हैं ( हेच० ४, ३७ ) ; अप० में परिठवहु और संठवहु मिलते हैं ( पिंगल १, १० और ८५ ), इनके साथ-साथ ठावेइ तथा ठवेइ रूप भी चलते हैं ( § ५५१ ) ; करावइ देखा जाता है ( हेच० ३, १४९ ) ; विष्णवइ आया है ( हेच० ४, ३८ ), इसके साथ साथ शौर० में विष्णवेदि देखने में आता है ( § ५५१ ), लू धातु का प्र उपसर्ग के साथ पलावइ रूप मिलता है ( हेच० ४, ३१ ) ।

§ ५५४—हेमचन्द्र ४, ३२ में बताता है कि दृष् धातु के प्रेरणार्थक रूप दावइ, दंसइ, दक्खवइ और दरिसइ होते हैं । इनमें से दावइ ( सिंहराज० पन्ना ५७ में भी ) पाया जाता है ; महा० में दावन्तेण आया है ( हाल ) । -ए-नाले रूप इससे अधिक चलते हैं ; महा० में दावेमि है ( रत्ना० ३२२, ५ ) ; तं ते दावेमि धनिक ने दशरूप ४२, ६ की टीका में दिया है जो छपे सस्करणों में तं तं दंसेमि छपा है ), दावेइ, दावेन्ति, दावप, दावेह, दावेन्ती और दाविअ रूप मिलते हैं ( हाल ; रावण० ), दाविज्जउ ( रत्ना० ३२१, ३२ ) और दाविआई रूप भी मिलते हैं ( कर्पूर० ५६, ७ ) ; जैमहा० में दाविय ( एत्से० ), दाविअ और दाविज्जसु पाये जाते हैं ( ऋषभ० १०, ४९ ) ; शौर० में दाविइ मिलता है ( मुद्रा० ४४, १ ) । यह शब्द = मराठी दव्णों के । इसकी व्युत्पत्ति वीं से बताना अशुद्ध है । दावेइ और दावइ, दृष् संदीपने से बने दर्पयति और दर्पति के स्थानों में आये हैं ( धातु-पाठ ३४, १४ ) और § ६२ के अनुसार इसका यह रूप हुआ है । इसी धातु से संस्कृत शब्द दर्पण भी बना है ( = आरसी ; आयना ) और महा० में अहाअ, अ०माग० और जैमहा० अहाग और अहाय ( = आरसी ) ; § १९६ जहाँ इस प्रकार पदा जाना चाहिए = अदापक = अदर्पक । अ०माग० दंसन्ति = दर्शयन्ति में दंसइ वर्तमान है ( सूत्र० २२२ ), महा० में दंसन्ति = दर्शयन्तीम् है ( गउड० १०५५ ) ; इसका -ए वाला रूप बहुत दिखाई देता है : महा० में दंसिन्ति आया है ( गउड० १०५४ ) ; जैमहा० में दंसेइ और दंसेह रूप मिलते हैं ( एत्से० ; कालका० ) ; शौर० में दंसेमि ( मृच्छ० ७४, १६ ; मालती० ३८, ९ ), दंसेसि ( मृच्छ० ९०, २१ ; शकु० १६७, १० ), दंसेहि ( रत्ना० ३२१, २० ) और दंसेहुं रूप आये हैं ( मुद्रा० ८१, ४ ) ; द्वित्वरो से पहले ( § ४९० ) : दंसअन्तीप और दंसअम्ह रूप पाये जाते हैं ( प्रबोध० ४२, ७ ; उत्तररा० ७७, ३ ; ११३, २ ) ; भविष्यत्काल के रूप दंसइस्सं ( शकु० ६३, ९ ; रत्ना० ३११, ४ ), दंसइस्ससि ( शकु० ९०, १० ) और दंसइस्सदि मिलते हैं ( मालती० ७४, ३ ; ७८, ७ ) ; माग० में दंसअस्ते पाया जाता है ( शकु० २१४, ११ ) । — दरिसइ ( हेच० ३, १४३ में भी आया है [ इसी स्थान के नोट में दरसइ पाठांतर भी मिलता है । —अनु० ] ), यह शब्द जैमहा० में दरिसेइ बोला जाता है ( एत्से० ) । मार्कण्डेय पन्ना ७४ में दिया गया है कि यह आष० में विशेष चलता है, उक्त बोली में इसका रूप दरिसेदि है । मृच्छकटिक के जिस भाग में पात्र आब० बोली में नाटक खेलते हैं, उसमें ७०, २५ में विदूषक काम में लया है : दरिसअन्ति ; १००, ४ में दाधि० में रूप आया है : दरिसेसि —



दक्षस्वइ जो सिंहराजगणिन् ने पन्ना ५७ में दक्षस्वावइ दिया है दक्षस्वइ का प्रेरणार्थक रूप है और = मराठी दाखविणें तथा गुजराती दाखववुं; अप० में द्दक्षस्वावहि ( विक्र० ६६, १६ ) द्दक्षस्वइ का प्रेरणार्थक रूप है। दक्षिण भारतीय नाटकों की हस्तलिपियाँ दक्षस्वइ रूप देती हैं, किन्तु नागरी हस्तलिपियाँ और आंशिक रूप से दक्षिणभारतीय हस्तलिपियाँ भी द्दक्षस्वइ पाठ देती हैं<sup>१</sup>। हेमचन्द्र ४, १८१ में यह रूप भी देता है तथा यह रूप अप० में बार बार काम में लाया गया है ( हेच० में द्दक्षस्वहि शब्द देखिए; पिंगल १, ८७ अ ), शौर० के लिए अशुद्ध है जिसमें द्दक्षस्वदि का प्रचार है। दक्षस्वइ और द्दक्षस्वइ अशोक के शिलालेखों में मिलते हैं। दक्षस्वइ रूप सिहली भाषा में दक्षिनव में सुरक्षित है। द्दक्षस्वइ को सभी नवीन भारतीय आर्य-भाषाएँ मये जिप्सियों की भाषा के काम में लाती हैं<sup>२</sup>। दोनों रूपों की व्युत्पत्ति अद्रक्षति से है जो अमूदक्ष, ईदक्ष, एतादक्ष, कीदक्ष, तादक्ष और सदक्ष में वर्तमान है<sup>३</sup>। भविष्यत्काल<sup>४</sup> से इसकी व्युत्पत्ति निकालने का प्रयास इसमें आने के कारण जो इ से निकला है व्यर्थ हो जाता है, नाना भाँति से इस रूपों के स्पष्टीकरण का यत्न भी असम्भव है। इसी प्रकार द्दक्षस्वइ के अनुकरण पर द्दक्षस्वइ का रूप बना है, यह कहना भी भूल है<sup>५</sup>। अ०माग० रूप द्दहइ के विषय में § ६६ देखिए। भ्रम् के प्रेरणार्थक रूपों में भामेइ और भमावइ के माथ-माथ हेमचन्द्र ३, १५१ के अनुसार भमावेइ भी चलता है; ४, ३० में भमाडइ और भमाडेइ भी मिलते हैं, जिसकी तुलना में रूप के विचार से इसी भ्रमण के अर्थ में आनेवाला ताडइ ठीक बैठता है ( हेच० ४, ३० )। गुजराती में भी प्रेरणार्थक की बनावट ठीक ऐसी ही है<sup>६</sup>। हेमचन्द्र ४, १६१ में भम्मडइ, भमडइ और भम्माडइ रूप भी लिखाता है, जो उसके विचार से उपसर्ग और प्रत्यय से रहित स्वयं भ्रम् के स्थान में भी आये हैं। — प्रेरणार्थक के भविष्यत्काल के विषय में विशेष रूप से § ५२८ भी देखिए तथा कर्मबान्य के सम्बन्ध में § ५८३ देखिए।

१. जू०आ० १८७२, २०, २०४ में गारंज का मत। — २. बेबर, एसा० डे०डा०र्मा०ने० २६, २७१; २८, ४२४; हाल ३१५ की टीका। — ३. हेमचन्द्र ४, ३२ पर पिशल की टीका। — ४. पिशल, गी०ने०आ० १८७३, ४६ और उसके बाद; विक्रमोर्वशीय, पेज ६१६ और उसके बाद; डी रेसेन्सिओनल डेर शकुंतला, पेज ११ और उसके बाद। — ५. पिशल, डे कालिदासाए शाकुन्तलि रेसेन्सिओनिबुस, पेज ३२ और उसके बाद; कू०बाहू० ७, ४५३ और उसके बाद; ८, १४४ और उसके बाद। — ६. पिशल, कू०बाहू० ७, ४५८; ८, १४६; योहान्मोन, कू०न्सा० ३२, ४६३; बीम्स०, कम्पैरेटिव ग्रैमर १, १६१; पौट, त्सिगांयनर २, ३०४; मिलकोजिश, हयूबर डी मुण्डजाटैज उण्ट डी ब्लाण्-रंगन डेर त्सिगांयनर आयरोपाज ७, ४३। — ७. बेबर, कू०बाहू० ७, ४८६; हम विद्वान् ने किन्तु अगवती १, ४१४, ३ में अशुद्ध मत दिया है; इण्डिसी स्ट्राइफन ३, १५०; हाल १ पेज २६०; कू०बाहू० ७, ४८६; इण्डिसी स्ट्रुडिएन १४, ६९ और उसके बाद में एक प्राचीन किन्तु इस पर भी द्विकार से रहित

इच्छावाचक रूप' इसके भीतर देखता है। — ८. म्यूर, ओरिजिनल संस्कृत टेक्स्टस् २, २३ नोटसंख्या ४० में चाइल्डर्स का मत; कू०बाइ० ७, ४५० और उसके बाद; चाइल्डर्स के पाली कोश में पस्सति देखिए; पिशल, कू०-बाइ० ७, ४५९; ८, १४७। — ९.पी० गौडदामित्त, ना०गे०वि०गो० १८७४, ५०९ और उसके बाद; योहान्सोन, कू०त्सा० ३२, १६३ और उसके बाद; शाहबाजगढ़ी २, २४। — १०. बीम्स, कम्पैरेटिव ग्रैमर १, १६२; किन्तु ३, ४५ और उसके बाद की तुलना कीजिए। — ११. बीम्स, कम्पैरेटिव ग्रैमर ३, ८१; होएनले, कम्पैरेटिव ग्रैमर, पेज ३१८ और उसके बाद।

### इच्छावाचक

§ ५५५—इच्छावाचक रूप संस्कृत की भौति ही बनाया जाता है: अ०माग० में दिगिच्छन्त = जिघत्सन्त- (आधार० १, ८, ४, १०); जुगुच्छइ और जुउच्छइ (हेच० २, २१; ४, ४) = जुगुप्सते हैं; महा० में जुउच्छइ तथा जुउच्छसु रूप आये हैं (शवण०); अ०माग० में दुगुच्छइ, दुगुंछइ, हुउच्छइ और हुउंछइ मिलते हैं (हेच० ४, ४); § ७४ और २१५ की तुलना कीजिए, दुगुंछमाण (आधार० १, २, २, १; स्य० ४७२ और ५२५), दुगुंछमाण, दुगुंछणिज (उत्तर० १९९ और ४१०) तथा अदुगुच्छिय रूप आये हैं (आधार० २, १, २, २); शौर० में जुगुच्छेदि और जुगुच्छत्ति (मालती० १०, ५; २४३, ५), जुउच्छिद (अनर्घ० १४९, १०; बाल० २०२, १३), अदिजुउच्छिद (मल्लिका० २१८, ७ और १२) तथा जुगुच्छणीअ रूप पाये जाते हैं (विद्ध० १२१, १०); यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), माग० में अदियुउच्चिद (मल्लिका० १४३, ४ और १५; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) है; चिहच्छइ (हेच० २, २१; ४, २४०) = चिकित्सित है; अ०माग० में तिगिच्छई (उत्तर० ६०१), तिगिच्छिय (उत्तर० ४५८), वितिगिच्छिय (ठाणग० १९४), वितिगिच्छामि (ठाणग० २४५), वितिगिच्छइ (स्य० ७२७ और उसके बाद) और वितिगिच्छिय (विवाह० १५०) रूप मिलते हैं; शौर० में चिकित्छिद्व आया है (शकु० १२३, १४)। § ७४ और २१५ की तुलना कीजिए। माग० में पिषाशीआशि है (वेणी० ३४, ६; § ५५० की तुलना कीजिए); शौर० में बुभुक्षिद = बुभुक्षित है (वृषभ० १९, ५); लिच्छइ = लिप्सते है (हेच० २, २१); अ०माग० और जै०महा० में सस्सइ (दस० ६३७, ३० और ३२; एत्सं० ३१, १३) = शुश्रूषते है; अ०माग० में सुस्सुसमाण मिलता है (दस० ६३६, ६ और १०; ओव०); शौर० में सुस्सुसइस्सं (मृच्छ० ८८, ११), सुस्सुसइत्तुं (मालवि० २९, १२) और सुस्सुसिषव्व (मृच्छ० ३९, २३); माग० में शुश्रूशिद पाया जाता है (मृच्छ० ३७, ११)।

### घनत्ववाचक

§ ५५६—घनत्ववाचक रूप संस्कृत के समृद्धिकाल की संस्कृत की भौति बनाया  
१००

जाता है। व्यंजनों के द्विकार के साथ स्वर भी गुणित हो जाते हैं : \*चक्रम्मइ = \*चाक्रम्यते के स्थान में चक्रम्मइ रूप हो जाता है (हेच० ४, १६१)। — अ०-माग० में ध्रुम् खोखुम्भमाण आया है (पष्ठा० १६९ और २१०; ओव०; कप्य०)। — अ०माग० में जागरइ = जागर्ति है, जागरमाणीष् ( विवाह० ११६ ), जागरत्ति ( आथार० १, ३, १, १ ), जागरमाणस्स ( विवाह० १७० ), पडिजागरैज्जा ( दस० ६३६, ६ ) और पडिजागरमाणी रूप पाये जाते हैं ( उवास०; कप्य० ); महा० में जग्गत्ति ( वृत्ता० ५, १२ ), जग्गेषु आये हैं ( हाल ३३५ ), पडिअग्गिअ = \*प्रतिजगृत है ( राउट० ), शार० में जग्गेध है ( मृच्छ० ११२, ३ ); अप० में जग्गेवा मिलता है ( हेच० ४, ४३८, ३ ); अ०माग० में प्रेरणार्थक रूप जग्गावई है ( १, ८, २, ५ ); महा० में जग्गाधिअ पाया जाता है ( रावण० १०, ५६ ); अ०माग० में भिच्चिसमीण \*भेमिसमीण, \*भेमिसमीण के स्थान में आया है जो भिसइ = भासति के रूप है ( § ४८२; नायाध० § १२२; जीवा० ४८१ [ पाठ में भिच्चिमाण है ]; ४९३ [ पाठ में मिच्चिमाण है ]; ५४१ [ पाठ में मिच्चिसमाणी है ] ), भिच्चिसमाण भी मिलता है ( जीवा० १०५; नायाध० § १२२ में दूसरा रूप भी देखिए ); अ०माग० लालपई ( स्य० ४१४ ) तथा लालप्पमाण रूप मिलते हैं ( आथार० १, २, ३, ३; १, २, ६, १ )। निम्नलिखित रूपों में द्विकार व्यंजनों के भीतर अनुनासिक आया है : महा० में चंक्रमन्त- ( हाल ), चंक्रमिअ ( रावण० ) और चंक्रमिअ ( कर्पूर० ४७, १६ ) आये हैं; जै०महा० में चंक्रमियव्व ( आब०एल्लें० २३, १२ ) = संस्कृत चंक्रम्यते है; दुंदुल्लइ ( हेच० ४, १६१ और १८९ ) और ढंढल्लइ ( हेच० ४, १६१ ) भी पाये जाते हैं, ढंढोल्लइ भी आया है ( हेच० ४, १८९ )। दुण्डुणन्तो के स्थान में ( काव्यप्रकाश २७१, ५ = हाल ९८५ ) विश्वसनीय हस्तलिपियों तथा टीकाकारों द्वारा समाहत पाठों में, जिसमें ध्वन्या-लोक ११६, ७ की टीका भी सम्मिलित है, दुंदुल्लन्तो दिया गया है। इस पाठान्तर की पुष्टि अलंकारशास्त्रों के अन्य लेखक, जिनके ग्रन्थ अभी नहीं छपे हैं, अपने ग्रन्थों में उद्धृत श्लोकों में भी करते हैं।

## नामधातु

§ ५५७—नामधातु संस्कृत की भाँति बनाये जाते हैं। जिन प्रक्रिया में या तो क्रियाओं के समातिसूचक चिह्न (१) सीधे नामों अर्थात् सज्ञाओं में जोड़ दिये जाते हैं, (२) अन्त में -अ = संस्कृत -य वाली सज्ञाओं में इस अन्तिम स्वर का दीर्घीकरण कर दिया जाता है अथवा (३) क्रियाओं के समातिसूचक चिह्न प्राकृत के प्रेरणार्थक के चिह्न -ए-, -वे-और -व-में लगाये जाते हैं। इनमें से प्रथम श्रेणी के नामधातु प्राकृत में संस्कृत से अधिक हैं : महा० में अप्पिणामि = \*अर्पणामि है ( निरया० § २३; नायाध० १३१३; पाठ में अप्पणामि है ); जै०महा० में अप्पिणइ है ( आब०एल्लें० ४४, ३ ) जो अर्पण से बना है; अ०माग० में पक्कप्पिणामि = \*प्रत्यर्पणामि है जो प्रत्यर्पण से बना है ( निरया० § २० ), पक्कप्पिणइ

( विवाह० २२२ ; राय० २३१ ; कप्य० § २९ ; ओव० § ४२ ; ४४ ; ४६ [ इन सब में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये ] ), पञ्चपिणामो ( निरया० § २५ ), पञ्चपिणन्ति ( विवाह० ५०३ और ९४८ ; जीवा० ६२५ और ६२६ ; उवास० § २०७ ; कप्य० § ५८ और १०१ ; नायाध० § ३३ और १०० ; पेज ६१० ; निरया० § ४ और २४ ), पञ्चपिणैजा ( पणव० ८४४ ; ओव० § १५० ), पञ्चपिणाहि ( ओव० § ४० ; ४१ ; ४३ ; ४५ ; निरया० § २२ ; कप्य० § २६ ), पञ्चपिणह ( विवाह० २२२ ; विवाह० ५०३ और ९४८, जीवा० ६२५ और ६२६ ; कप्य० § ५७ और १०० ; निरया० २० ; २१ ; २४ ; उवास० § २०६ ), पञ्चपिणिजाह ( निरया० § २५ ) और पञ्चपिणिस्ता ( नायाध० ६०७ ; ६१० ; ६१४ ) रूप पाये जाते हैं ; स्वम्मइ = स्वन्मति, जम्मइ = जन्मति तथा हम्मइ = हन्मति हैं ( § ५४० ) ; महा० में दुःख से दुःखामि रूप बना है ( रावण० ११, १२७ ), जैसे सुख से सुखामि बना है ; घवल्लइ मिलता है ( हेच० ४, २४ ) ; निर्माण से निम्माणइ रूप निकला है ( हेच० ४, १९ ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना ५४ ) ; अप० में पड्डियिम्बि आया है ( हेच० ४, ४३९, ३ ) ; अप० में पमाणहु = प्रमाणयत है ( पिगल १, १०५ ) ; पहुण्णइ = प्रभुत्वति है ( § २८६ ) ; महा० में मण्डन्ति पाया जाता है ( गउड० ६७ ) ; मिध् से मिस्सइ बना है ( हेच० ४, २८ ) ; विकेय से विकेअइ निकला है ( हेच० ४, २४० ), अप० में शुक्क से सुक्कहि रूप आया है ( हेच० ४, ४२७, १ ) । अन्य उदाहरण § ४९१ में देखिए और § ५५३ की तुलना कीजिए ।

१. लीयमान ने पञ्चपिण् में वर्तमान वर्ग का रूप प्रत्य-अर्प ईइ निकाला है । याकांभी, कू० त्सा० ३५, ५७३, नोटसंख्या २ में इणइ क्रिया का चिह्न है अर्थात् उसका भी मत वही है जो लीयमान का है । पञ्चपिण रूप की कोई संज्ञा नहीं पायी जाती, यह मेरे स्पष्टीकरण के विरुद्ध कोई आपत्ति नहीं समझी जा सकती । — २. ये और इस प्रकार के अन्य रूप दुःखामि तथा सुखामि ( § ५५८ ) के संक्षिप्त रूप भी समझे जा सकते हैं ।

§ ५५८—संस्कृत की भौति प्राकृत में भी नामधातु का निर्माण -अ- = संस्कृत -य- जोड़ने से होता है । महा०, जै०महा० और अ०माग० में -आअ- वर्ण कम बार संक्षिप्त भी कर दिये जाते हैं ; महा० में अत्थाअइ और अत्थाअन्ति = अत्तायते और अत्तायन्ते जो अस्त के रूप हैं ( गउड० ; रावण० ) ; महा० में बार-बार काम में आनेवाले रूप अत्थमिअ से ( गउड० ; रावण० ) जो = अस्तमित के, अत्थमइ ( रावण० ) और एक संज्ञा अत्थमण का आविष्कार किया गया है ( हाल ; रावण० ) ; अ०माग० में अमरायइ पाया जाता है ( आयार० १, २, ५, ५ ) ; महा० में अलसाअइ और अलसाअन्ति रूप पाये जाते हैं ( हाल ) ; महा० में उम्हाइ, उम्हाअन्त और उम्हाअमाण पाये जाते हैं ( गउड० ) । ये ऊम्पाय-से बने हैं ; शौर० में कुरवआअदि = कुरवकायते है ( मृच्छ० ७३, १० ) ; गरुआइ और गरुआअइ रूप भी मिलते हैं ( = गरु बनना ; गरु के समान आचरण

दिखाना : हेच० ३, १३८) ; माग० में खिलाअदि = चिरायति है ( शकु० ११५, ९) ; महा० में तणुआइ, तणुआअइ और तणुआअए = अतनुकायति है (= दुबला पतला बनना : हाल) ; महा० में धूमाइ आया है ( हाल) ; अ०माग० में मम से ममायमाण और अममायमाण रूप बने हैं ( आचार० १, २, ३, ३ ; १, २, ५, ३) ; लोहिआइ और लोहिआअइ भी मिलते हैं ( हेच० ३, १३८) ; महा० में संझाअइ आया है ( गउड० ६३२) ; शौर० में संझाअदि है ( मृच्छ० ७३, १२) = संध्यायते है ; शौर० में सीदलाअदि = शीतलायति है ( मालती० १२१, २) ; महा० में सुहाअइ ( हाल) और शौर० में सुहाअदि ( शकु० ४९, ८) = सुखायति है । उन बहुसंख्यक नामधातुओं का उल्लेख विशेष रूप से करना है जो किसी ध्वनि का अनुकरण करते हैं अथवा शरीर, मन और आत्मा की किसी सशक्त हलचल आदि को व्यक्त करते हैं । नवीन भारतीय आर्य भाषाओं में भी इनका प्राधान्य है, संस्कृत में इनमें से अनेक पाये जाते हैं, किन्तु इसमें कुछ मूलरूप में हैं जिनमें इनकी व्युत्पत्ति पायी जाती है । इस जाति का परिचायक एक उदाहरण दमदमाइ अथवा दमदमाअइ है ( हेच० ३, १३८) जिसका अर्थ है 'दमादम करना' । यह ढोल या दमामे की ध्वनि का अनुकरण है = मराठी दमदम्पे । कभी-कभी ये प्रेरणार्थक की भोति बनाये जाते हैं । इस प्रकार : शौर० में कडकडाअन्त- आया है ( मालती० १२९, ४) । — शौर० में कुरुकुराअसि ( यहाँ यही पाठ पढा जाना चाहिए ; इसी प्रहसन में अन्य रूप भी देखिए ; हास्या० २५, ७), कुरुकुराअदि ( मृच्छ० ७१, १६ ; रत्ना० ३०२, ८), कुरुकुराअन्त- ( कर्पूर० १४, ३ ; ७०, १) ; कुरुकुगिअ (= देखने की प्रथम इच्छा, सुभ ; धुन : देशी० २, ४२ [यह शब्द कुस्कुरि रूप में कुमाउनी में चलता है । — अनु०] ) । इसके अनुसार हेमचन्द्र के उणादिगणसूत्र १७ में कुरुकुरि दिया गया है ; अ०माग० में किडिकिडियाभूय मिलता है ( विवाग० २०१ और २४२ [ यहाँ पाठ में किडिकिडिभूय है ] ) । — अ०माग० में कुडकुवमाण मिलता है ( विवाग० २०१) ; जै०महा० में खलखलइ आया है ( एत्ते० [इसकी सजा का रूप खलखल कुमाउनी में पाया जाता है । — अनु०] ) ; अ०माग० में गुमगुमायन्त- आया है ( कप्य० § ३७), गुमगुमन्त- मिलता है ( ओव० § ४), गुमगुमाइय भी देखने में आता है ( ओव० § ५) ; शौर० में घुमघुमाअदि पाया जाता है ( जीवा० ४३, ३) ; अ०माग० में गुलगुलेन्त (हाथियों की चिन्हाङ्क : ओव० § ४२) और गुलगुलेन्त ( उवाम० § १०२) आये हैं ; अ०माग० और जै०महा० में गुलगुलाइय मिलता है ( पण्डा० १६१ [ पाठ में गुलगुलाइय है ] ; विवाह० २५३ ; ओव० § ५४ पेज ५९, ७ ; एत्ते० ) ; जै०महा० में घुरुघुरन्ति आया है (= गुरांना : एत्ते० ४३, १०) ; माग० में घुलघुलाभमाण पाया जाता है ( मृच्छ० ११७, २३) जिससे संस्कृत रूप घुरुघुर ( हेच० शब्दानुशासन ) ; टिरिटिल्लइ जिसका अर्थ वेग बदलकर भ्रमण करना है ( हेच० ४, १६१) ; महा० में थरथरइ ( हाल १८७ ; इस ग्रंथ में अन्यत्र आये हुए इस रूप के साथ यहाँ भी यही पढा जाना चाहिए ; ८५८) और थरथरन्ति आये हैं ( हाल

१६५ [ आर. ( R ) हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; जै० महा० में धरधरन्ती रूप है ( आव०एत्से० १२, २५ ; पाठ में धरहरन्ति है ) ; शौर० में धरधरेदि मिलता है ( मृच्छ० १४१, १७ ; गौडबोले द्वारा सम्पादित संस्करण के ३८८, ४ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) । धरधराबन्त- भी है ( मालती० १२४, १ ) = संस्कृत धरधरायते, मराठी धरधरणें, उर्दू [= हिंदी । — अनु० ] धरधराना<sup>१</sup> और गुजराती धरधरखुं है । अ०माग० में धगधगन्त पाया जाता है जिसका अर्थ जाज्वल्यमान है, धगधगाइय भी है ( कण्० § ४६ ) ; शौर० में धगधग्माभमाण आया है ( जीवा० ८९, २ ) ; जै०महा० और अ०माग० में धमधमेन्त- है ( एत्से० ; उवास० ) ; शौर० में धमधमाब्दि आया है ( नागा० १८, ३ ), जै०महा० में फुरफुरन्त- मिलता है ( एत्से० ८५, ५ ) ; शौर० में फुरफुरा-अदि पाया जाता है ( मृच्छ० १७, १५ ) ; अ०माग० में मघमघेन्त- है ( ओव० § २ ; नायाध० § २१ [ पाठ में मघमघिन्त है ] ; राय २८ और १११ ; जीवा० ५४३ ; सम० २१० ), मघमघन्त- भी आया है ( कण्० [ यहाँ भी पाठ में मघमघिन्त है ] ; राय० ६० और १९० ; जीवा० ४९९ ; विवाह० ९४१ ) ; महा० में महमहइ आया है ( हेच० ४, ७८ ; हाल ) ; जै०महा० में महमहिय ( पाइय० १९७ ) = मराठी मघमघणें और गुजराती मघमघखुं<sup>२</sup> है [ यह रूप कुमाउनी में भी है । — अनु० ] ; अ०माग० में मसमसाविज्जइ ( विवाह० २७० और ३८३ ) ; अ०माग० और जै०महा० में मिसिमिसन्त-, मिसिमिसेन्त-, मिसिमिसिन्त- ( ओव० ; नायाध० ; कण्० ; राय० ४४ ; आव०एत्से० ४०, ६ ) रूप मिलते हैं, साधारणतः मिसिमिसिमाण अथवा मिसिमिसेमाण का प्रचार है ( विवाग० १२१ और १४४ ; नायाध० ३२४ ; ४५६ ; ६१२ ; ६५१ ; ११७५ ; विवाह० २३६ ; २३७ ; २५१ ; २५४ ; ५०५ ; १२१७ आदि आदि ; निरखा० ; उवास० ) । इसका अर्थ टीकाकारों ने देदीप्यमान दिया है और यह शब्द मिपमिषायते रूप में संस्कृत में भी ले लिया गया है ; शौर० में सिलसिलाअदि आया है ( जीवा० ४३, ३ ) ; महा० में सिमिसिमन्त- है ( हाल ५६१ ) ; शौर० में सिमिसिमाअन्त- ( बाल० २६४, २ ) ; महा० में सुरसुरन्त ( हाल ७४ ) = मराठी सुरसुरणें<sup>३</sup> है [ हिन्दी में सुरसुराना, सुरसुराहट और सुरसुरी इसी के रूप हैं । — अनु० ] ; जै०महा० में सुसुसुलेन्त रूप है ( एत्से० २४, २९ ) । — दीर्घ स्वरवाले रूप महा० में धुकाधुकाइ<sup>४</sup> ( हाल ५८४ ) = मराठी धुकधुकणें और अ०माग० हुराहराइय हैं ( पण्डा० १६१ ) । शौर० रूप सुसुआअदि ( मृच्छ० ४४, ३ ) जिसका अर्थ 'सु सु करना' है और सा तथा का से बनाये गये शौर० सासाअसि और माग० काकाअसि ( मृच्छ० ८०, १४ और १५ ) की भी तुलना करें ।

१. गीम्ल, कम्पेरेटिव ग्रीसर ३, ८९ और उसके बाद ; त्सास्सरिआप् गो० गे० भा० १८९८, ४६५ और उसके बाद, इसमें प्राकृत उदाहरण, विशेष कर हाल और औसगेवैले महाराष्ट्री एत्सेलुंगम से संग्रहित किये गये हैं । — २. हेमचन्द्र ३, १३८ पर पिशाक की टीका । — ३. कण्पसुख० § ३६ पेज १०५

पर याकोबी की टीका ; त्सास्वारिआए, गो० गो० आ० पेज ४६६ नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए । — ४. मृच्छकटिक १४१, १७ पेज ३०९ में स्टेल्सलर की टीका । — ५. हेमचन्द्र ४, ७८ पर पिश्ल की टीका ; कण्वसुक्त० § ३२ पेज १०४ में याकोबी के मत की तुलना करें । — ६. हाल ७४ पर वेबर की टीका । — ७. हाल ५८४ पर वेबर की टीका ।

§ ५५९—प्रेरणार्थक के ढग से बनाये हुए नामधातु निम्नलिखित हैं : अ० माग० में उच्चारैह (प्रेरणार्थक) वा पासवणैह वा खेलेह वा सिंघाणैह वा वन्तेह वा पिच्छेह वा आया है (विवाह० ११२) ; अ०माग० में उवक्खडेह = अ०उपस्कृत-यति है (नायाध० ४२५ और ४४८), उवक्खडिन्ति (नायाध० ८५६), उवक्ख-डेज्ज, उवक्खडिण (आयार० २, २, २, २), उवक्खडुउ (उवास० § ६८), उवक्खडेह (नायाध० ४८३), बार-बार उवक्खडावेह (विवाग० १२४ ; १३३ ; १९५ ; २०४ ; २०५ ; २३१ और २३३ ; नायाध० ४३० ; ६३२ ; ७३४ ; ७३६ ; १४३२ ; १४९६), उवक्खडाविन्ति, उवक्खडावेन्ति (कण्व० § १०४ ; नायाध० § ११४) और उवक्खडावेत्ता रूप पाये जाते हैं (नायाध० § ११४ ; पेज ४२५ ; ४४८ ; ४८२ ; विवाह० २२८) ; अ०माग० में ष्हाणैह = अ०स्तानयति है (जीवा० ६१०), ष्हाणैन्ति भी मिलता है (विवाह० १२६५) ; तेअवह = अ०तेजपयति है जो तेअ = तेजः से निकला है (हेच० ४, १५२) ; जै०महा० में दुक्खावेह मिलता है जो दुक्खामि का प्रेरणार्थक है (§ ५५७) ; दुहावह = अ०द्विधापयति है (फाडना ; दो टुकड़े करना : हेच० ४. १२४) ; जै०महा० में धीराविअ आया है (सगर ८, १४) ; अ०महा० में पिणड्देह है (नायाध० ७७५ [पाठ में पिणड्देह है] और ७७९) ; शौर० में पिणड्दाविद मिलता है (शकु० ७४, १) ; महा० में विउणैह (पाठ में विउणैह है ; हाल ६८५) = द्विगुणयति है ; महा० में भस्मन् से निकला रूप भसणेमि आया है (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; हाल ३१२) ; अ०माग० में मइल्लिन्ति (पण्डा० १११) और मइल्लिय (विवाह० ३८७) मिलते हैं ; महा० में मइलेह, मइलेन्ति, मइलन्त और मइ-लिज्जह पाये जाते हैं जो मइल (= काला) के रूप हैं ; महा० में लहुएह = लघ-यति है (गउड० ११४८) ; महा० में सच्चवह = सत्यापयति है (हेच० ४, १८१ ; डेलिउस राडीकंस पेज ११ में उद्धृत क्रम० १४ ; संस्करण में ४, ६६ है और अशुद्ध पाठ सच्छर है), सच्चविअ (पाइय० ७८ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; शकु० १२०, ७) ; शौर० में सहामेमि = शब्दापयामि है (मृच्छ० ५०, २४), सहा-वेसि (शकु० १३८, २) भी है ; अ०माग० में सहावेह मिलता है (कण्व० ; ओव० ; नायाध० ; निरया० आदि-आदि) ; शौर० में सहावेदि आया है (मृच्छ० ५४, ८ ; १४१. १६), सहावेहि (मृच्छ० ५४, ५), सहावहस्स (मृच्छ० ६०, १) तथा सहावीअदि रूप मिलते हैं (मृच्छ० १५०, १७) ; जै०महा० और अ०माग० में सहावेत्ता, सहाविता और सहाविय पाये जाते हैं (एलें० ; कण्व० आदि-आदि), ये रूप सहेह = शब्दयति के प्रेरणार्थक हैं ; अ०माग० में सिक्खावेह

( नायाच० १४२१ और उसके बाद ) और शौर० मे स्विक्खावेहि ( रत्ना० २९३, १७ ) शिक्षा से निकले हैं ; शौर० मे शीतल से सीवलावेदि निकला है ( उचररा० १२१, ७ ) ; शौर० में सुक्खवीअन्ति आया है ( मृच्छ० ७१, ४ ) और माग० मे शुस्कावइइशां ( मृच्छ० १३३, १५ ) जुष्क से बने है ; महा० में सुख से सुहावेसि, सुहावेइ और सुहावेन्ति मिलते हैं ( गउड० ; हाल ), शौर० सुहावेदि पाया जाता है ( मल्लिका० २०१, १७ ) ।

१. स्साखारिआय ना० गो० वि० मे० १८९६, २६५ और उसके बाद की तुलना कीजिए जिसमें विद्वान लेखक ने मृदिल से मइल की व्युत्पत्ति बताया है । § ५९५ की नोटसंख्या ५ भी देखिए ।

## धातुसंचित संज्ञा

### ( अ ) अंशक्रिया

§ ५६०—परस्मैपदी वर्तमानकालिक अशक्रिया वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है जिसके अन्त मे सबल समातिसूचक चिह्न -अन्त् का बंधित समातिसूचक चिह्न -अन्त जोड़ा जाता है और इसका रूप -अ मे समाप्त होनेवाले धातु के समान चलता है ( § ३९७ ; ४७३—५१४ ) । बोली के हिसाब से, विशेष कर अ०माग० मे, बहुसंख्यक ऐसे रूप मिलते है जिनमे संस्कृत रूप दिखाई देते हैं ( § ३९६ ), कभी-कभी एक धातुवाले सज्ञा की भौति भी बनाया जाता है ( § ३९८ ) । स्त्रीलिंग का रूप सभी श्रेणियों के लिए -अन्ती मे समाप्त होता है : अ०माग० मे असन्तीप = असन्त्याम् ( ओव० § १८३ ), जै०महा० मे सन्ती मिलता है ( एत्सं० ८, २२ ), किन्तु सती-साध्वी के अर्थ मे, महा० मे सई ( हाल ) = सती और 'छिनाल' असई ( हाल ) = असती ; अ०माग० मे एज्जन्ति = अयन्तीम् है ( § ५६१ की तुलना कीजिए ; दस० ६३५, १० ), चिणिमुयन्ति = चिनिमुञ्चन्तीम् है ( जीवा० ५४२ ) और अणुहोन्ती = अनुभवन्ती है ( पण्य० १३७ ) ; महा० मे अपावन्ती = अप्राप्नुचती है ( हाल ४८३ ) ; शौर० मे हुवंती, पेक्खंती और गच्छंती मिलते हैं ( ललित० ५५५, ५ ; ५६०, ११ ; ५६१, १४ ), पसंसन्तीओ = प्रशंसन्त्यः ( बाल० २८९, २ ), उद्दीवन्ती, भणन्ती और पढन्तीप रूप आये है ( मृच्छ० २, २२ ; ४१, २० ; ४४, २ ) आदि-आदि । वरकचि ७, ११ और हेमचन्द्र ३, १८२ के अनुसार स्त्रीलिंग का रूप पहले गण की निश्चल क्रियाओं से बनाया जा सकता है : हसई = हसती = हसन्ती है और वेपई = वेपती = वेपमाणा है ( हेमचन्द्र ३, १८२ सूच है 'ई च स्त्रियाम्' ।—अनु० ] । परस्मैपदी भविष्यत्कालिक अशक्रिया के रूप निम्नलिखित है : अ०माग० मे आगमिस्सं ( कर्ता- नपुसकलिंग और कर्मकारक पुलिंग ; आया० १, ३, ३, २ ) और भविस्सं = भविष्यत् है ( कप्य० § १७ ) किन्तु यह रूप भविष्य से भी सम्बन्धित किया जा सकता है जैसे कि जै०महा० मे भविस्सचक्खवट्टी ( एत्सं० १२, २५ ) और शौर० में भविस्सकुट्टणि रूप मिलते हैं ( विद्व० ५१, ११ ; कपूर० १३, २ ) । यही



समासिसूचक चिह्न प्रेरणार्थक (§ ५५१-५५४), इच्छावाचक (§ ५५५), धनत्व-वाचक (§ ५५६) और नामधातुओं की परस्मैपदी अशक्तियाओं में आता है (§ ५५७-५५९)।

§ ५६१—आत्मनेपदी वर्तमानकालिक अशक्तिया विना गणों के भेद के वर्तमानकाल के वर्ग से (§ ४७३-५१४) अधिकांश में अन्त में -माण = संस्कृत मान जोड़कर बनाया जाता है ( वग० ७, १० ; हेच० ३, १८१)। अ०माग० में यह विशेषकर बहुत चलता है, हम बोली में इनके सामने परस्मैपदी वर्तमानकालिक अशक्तिया बहुत दब गयी हैं। यह रूप अ०माग० में बहुधा परस्मैपदी पूर्ण क्रिया के साथ पाया जाता है। इन प्रकार के उदाहरण अडमाने अडह है ( विवाह० १९१ ) ; कुसमाणे कुसह ( विवाह० ३५४ और ३५५) मिलता है ; पञ्चवस्त्राह पञ्चवस्त्रमाणे ( विवाह० ६०७) है ; हणमाणे हडह, सडहह असहहमाणे, संवेँल्लमाणे संवेँल्लेह मिलते हैं ( विवाह० ८४९ और उसके बाद ; १२१५ ; १३२५ ) ; पेहह पेहमाणे आया है ( पण्णव० ४३५ ) ; विगिञ्जमाणे विगिञ्जह देखा जाता है ( आया० १, ३, ४, ३ ) ; पासमाणे पासह, सुणमाणे सुणेह और मुच्छमाणे मुच्छह रूप पाये जाते हैं ( आया० १, १, ५, २ और ३ ), आइक्खमाणे आइक्खह भी मिलता है ( ओव० § ५९ )। पाली भाषा की भाँति अ०माग० और जै०महा० में भी अस् से एक आत्मनेपदी वर्तमानकालिक अशक्तिया समाण बनायी गयी है ( आया० २, १, १, १ और उसके बाद ; टाणग० ५२५ और ५२६ ; विवाग० १३ ; ११६ ; २३९ ; पण्ण० ६७ ; विवाह० २६३ ; २७१ ; १२७५ ; १३८८ ; पण्णव० ४३६ ; उवाम० ; कप्प० ; निरया० ; एस्से० ; सगर ४, ९ ; आव०एस्से० २९, १६ ; ३५, २५ आदि-आदि)। एमाण = प्रविशन् ( देशी० १, १४४) है = अयमाण है, अ०माग० में एँजमाण आया है ( उगम० § ८१ ; २१५ ; २६१ ; विवाग० २२९ ; नायाध० ४८७ ; ४९१ ; ५१४ ; ५७५ ; ७५८ ; ७६० आदि आदि ; विवाह० १२-०७) = एयमाण है ; § ५६० में एँजन्ति की तुलना कीजिए। — होँजमाण (§ ४६६) का मध्यस्थ प्राथनावाचक स है।

१. धेवर, भगवती १, ४३२।

§ ५६२—यही समासिसूचक चिह्न आत्मनेपदी भविष्यत्कालिक अशक्तिया में आता है : अ०माग० में एसमाण आया है ( टाणग० १७८) जो प्रेरणार्थक है (§ ५५१-५५४), इच्छावाचक भी है (§ ५५५), धनत्ववाचक (§ ५५६) और नाम-धातु भी (§ ५५७-५५९)। कर्मवाच्य में आंशिक रूप से परस्मैपद का समासिसूचक चिह्न काम में लाया जाता है, विशेषतः शौर० और माग० में और आंशिक रूप से आत्मनेपद का समासिसूचक चिह्न लगता है, विशेषकर अ०माग० में (§ ५३५-५४८)। — माण के स्थान में कभी कभी अ०माग० में मीण काम में लाया जाता है : आग-ममीण है ( आया० १, ६, ३, २ ; १, ७, ४, १ ; १, ७, ६, २ ; १, ७, ७, १ ) ; समणुजाणमीण ( आया० १, ६, ४, २ ; १, ७, १, ३) आया है ; आढायमीण ( आया० १, ७, १, १ ; १, ७, २, ४ और ५ ) ; अणाढायमीण ( आया० १,

७, १, २) ; अपरिवर्गाहमीण पाया जाता है ( आया० १, ७, ३, १ ) ; अममा-  
यमीण मिलता है ( आया० १, ७, ३, २ ) ; आसाप्यमीण = आस्वाद्यमाण है  
( आया० १, ७, ६, २ ) ; अणासायमाण भी आया है (आया० २, ३, २, ४) ;  
निकायमीण ( सू० ४०५ ), भिसमीण ( नाया० § १२२ ; जीवा० ४८१ और  
४९३ [ टीकाकार द्वारा आहत पाठ भिसमाण है ; § ५४१ में भिसमाणी की तुलना  
कीजिए [ इसका रूप भिसवाणि बनकर कुमाउनी में भिसौणि हो गया है । —  
अनु० ] ) ; भिधिसमीण रूप भी मिलता है ( § ५५६ ) । वह रूप जो अशोक के  
शिलालेखों में पाया जाता है वह भी आया०सुत्त तक ही सीमित है और कई स्थलों में  
इसका दूसरा रूप का अन्त -माण में होता है । § ११० की तुलना कीजिए । — समाप्ति-  
सूचक चिह्न -आण विरल है = संस्कृत -आन ; अ०माग० में बुयायुयाणा = ब्रुवन्ती  
'ब्रुवन्तश्च' है ( सू० ३३४ ) । विहम्ममाण = विघ्नन् के स्थान में विहम्ममाण आया  
है ( उत्तर० ७८७ ) । यदि हम इसे भविहम्ममाण के स्थान में न रखना चाहें तो ( §  
५४० और ५५० की तुलना कीजिए ), चक्कमाण के स्थान में चक्कमाण आया है  
( नाया० § ४६-५० ), जैसा कि कप्पसुत्त § ७४, ७६ ; ७७ में मिलता है किन्तु  
वहाँ भी § ७४ और ७६ में दूसरा रूप चक्कमाण मिलता है । -आण के स्थान में महा०  
में -ईण है जो मेलीण में पाया जाता है ( हाल ७०२ ) और मिल् के मेल्ल का रूप  
है ( § ४८६ ) । संस्कृत आसीन की तुलना कीजिए जो रूप प्राकृत में भी पाया जाता है ।

१. इयूल०, रसा०डे०डो०मी०गे० ४६, ७२, इसका स्पष्टीकरण किन्तु  
शुद्ध नहीं है । § ११० देखिए ।

§ ५६३—वररुचि ७, ११ के अनुसार स्त्रीलिंग का समाप्तिसूचक चिह्न -माणा  
है किन्तु हेमचन्द्र ३, १८२ के अनुसार यह -माणी है । अ०माग० में सर्वत्र समाप्ति-  
सूचक चिह्न -माणी का ही प्राधान्य है : समाणी, संलवमाणी, आहारेमाणी, अभि-  
स्त्रिभ्रमाणी और उद्धुध्वमाणीहि रूप हैं ( कप्प० ) ; भुञ्जमाणी, आसाप्यमाणी  
और उवदंसेमाणी आये हैं ( उवास० ) ; पञ्चणुभवमाणी, परिहायमाणी और  
उद्धुध्वमाणीहि मिलते हैं ( ओव० ) ; विसट्टमाणि ( टाणंग० ३१२ ), रोयमाणी  
( विवाग० ८४ ; विवाह० ८०७ ), स्यमाणीय ( विवाह० ११६ ), देहमाणी ( विवाह०  
७९४ और ७९५ ), विणिम्युयमाणी ( विवाह० ८२२ ), पँजमाणीओ ( निरया०  
५९ ), बुरुहमाणी ( दस० ६२०, ३३ ), जागरमाणीय ( विवाह० ११६ ), पडि-  
जागरमाणी ( कप्प० ; उवास० ), डज्जमाणीय और दिज्जमाणि ( उत्तर० २८४  
और ३६२ ), धिक्कारिज्जमाणी और धुक्कारिज्जमाणी ( नाया० ११७५ ) रूप भी  
पाये जाते हैं । जै०महा० में यही स्थिति है : समाणी है ( कालका० २६०, २९ ;  
एत्ते० ३६, १४ ; ५३, ५ में समाणा रूप अशुद्ध है ) ; करेमाणीओ और पेह-  
माणीओ आये हैं ( आच०एत्ते० ११, १४ ; १७, १० ) ; पडिच्छमाणी, झाय-  
माणी, पलोयमाणी, कुणमाणी, खन्नमाणीय, निबडमाणी और रुयमाणी मिलते  
हैं ( एत्ते० ८, १४ ; ११, १९ ; १७, ८ ; २३, १३ ; ३९, ७ ; ४३, १९ ), करेमाणी  
भी पाया जाता है ( दार० ५०३, ३० ) । वेबर ने महा० से हाल के निम्नलिखित उदा-

हरण दिये हैं : **पसूअमाणाए** ( १२३ ), **भण्णमाणा** ( १४५ ), **जम्पमाणा** ( १९८ ), **मज्झमाणाए** ( २४६ ), **वेअमाणाए** ( ३१२ ) किन्तु **जमामाणीए** भी है ( ३८९ ) । आर. ( R ) हस्तलिपि के पाठ में केवल १९८ में **-माणा** मिलता है अन्यथा सर्वत्र **माणीए** आया है, स्वयं १४५ में भी जहाँ **भणमाणीए** पढ़ा जाता है, भुवनपाल की हस्तलिपि के पाठ में ( दृष्टिदो स्टुडिएन १६, और उसके बाद ) सर्वत्र ही **-माणी** और **-माणीए** मिलता है, जैसा कि एस. ( S ) और टी. ( T ) हस्तलिपियों में भी अधिकंश में पाया जाता है । इसका अर्थ यह हुआ कि **-ई-** वाला रूप आर<sup>१</sup>. ( R ) और भुवनपाल की हस्तलिपियों में ही अर्थात् दोनों जैनहस्तलिपियों के पाठों में ही नहीं मिलता, ऐसा नहीं है, यह विशेषता उनमें ही नहीं पायी जाती । महा० की जै०महा० और अ०माग० से अन्य कई बातों में जो मेल है, उन्हें देखकर महा० के लिए भी **-ई** शुद्ध माना जाना चाहिए, न कि **-आ** । अन्य महा० ग्रंथों में उदाहरण नहीं मिलते । शौर० में स्त्रीलिंग का रूप सदा **-आ** में समाप्त होता है : **निवत्तमाणा**, **वत्तमाणा** और **वत्तमाणाए** ( विक्र० ५, ११ ; ३५, ११ और १२ ) रूप आये हैं ; **अपडि-घज्जमाणा** ( विक्र० ५२, १४ ) मिलता है ; **अहिभूअमाणा**, **आउलीअमाणा** तथा **अहिणन्दीअमाणा** रूप पाये जाते हैं ( शकु० १६, १० ; १७, १२ ; ७९, १० ) ; **धाधीअमाणा** है ( विक्र० २८, १ ) ; **अणुणीअमाणा** चलता है ( मृच्छ० २३, २३ और २५ ) और **सिच्चमाणा** मिलता है ( मालती० १२१, २ ) । पै० में चिन्तयमाणी देखा जाता है ( हेच० ४, ३१० ) ।

१. वेबर, हाल २ भूमिका का पेज उनतीस ; हाल १२३ की टीका की तुलना कीजिए ।

§ ५६४—कर्मवाच्य की भूतकालिक अशक्तिया सस्कृत की भौति ही शब्द के अन्त में **-त्** और **-न** प्रत्यय लगाकर बनायी जाती है । सस्कृत में केवल इतना ही भेद कहीं-कहीं पर देखने में आता है कि प्राकृत में कुछ स्थलों पर सीधे धातु में ही **-त्** जोड़ दिया जाता है, किन्तु सस्कृत में यह **इ-** वर्ग में लगाया जाता है : **ओहट्ट** (= हास : देशी० १, १५३ ) = **अपहस्त** = **अपहसित** ( § १५५ ) ; **खुट्ट** (= तोड़ा हुआ ; तुटित : देशी० २, ७४ ; § ५६८ की तुलना कीजिए ) ; **लट्ट** (= अन्यासक्त ; मनोहर ; प्रिय वचन बोलनेवाला : देशी० ७, २६ ) = **लट्ट** = **लपित** है । यह **लट्ट** शब्द अ०माग० में **लट्ट** है जो § ६६ और ३०४ के अनुसार बना है ( आधार० २, ३, १, ८ ; सूय० ४०१ ; उत्तर० ७६ ; ४६३ ; ४५४ ) जिसका अर्थ टीकाकारों ने **साधु**, **साध्वनुष्ठाने तत्पर**, **सद्नुष्ठानतया** प्रधान तथा इसी प्रकार के अन्य अर्थ बताये हैं । सस्कृत राढा की तुलना कीजिए । महा० में **खुत्थ** ( पाइय० २२५ ; रावण० ११, ८८ और ९० ), **उखुत्थ** ( गउड० ५३८ ) और **पउत्थ** रूप आये हैं ( हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में **पखुत्थ** ( आव०एत्से० २३, ७ ; २५, ७ ) तथा **पउत्थ** रूप मिलते हैं ( एत्से० ) ; महा० में **पडिउत्थ** ( रावण० ४, ५० ) पाया जाता है जिसके स्थान में सी. ( C ) हस्तलिपि में **परिउत्थ** ( देशी० ६, १३ ) पढ़ा जाना चाहिए अथवा **परिखुत्थ** रूप होना चाहिए ( गउड० ५४० ) जो **वस्** (= वास करना ) से निकला

हे = \*वस्त, अ से फिर दूसरी बार इसका उ में परिवर्तन हुआ है ( § १०४ और ३०३ ) । इसके साथ-साथ महा० का नियमित रूप उस्त्रिअ = उचित पाया जाता है ( गडड० ४८४ और १३३ ) और वर्तमानकाल के वर्ग से महा० मे वस्त्रिअ ( पाह्य० २२५ ; गडड० ; हाल ) तथा, उवस्त्रिअ और पवस्त्रिअ भी आये हैं ( हाल ) ; शौर० में यह उववसिद् हो जाता है ( मृच्छ० ५४, १६ ) । — महा० में णिअत्थ = \*निवस्त्रि है ( कपूर्० ४६, १२ ), यह वस्त् से बना है ( = कपड़े पहनना ), अ०भाग० में षणियत्थ = \*प्रनिवस्त्रि है ( ओव० § [ ३८ ] ) । जै०महा० में नियत्थिय ( एत्से० ५९, ३१ ) = निवस्त्रि है । § ३३७ की तुलना कीजिए । जै०महा० में तुद्द = तुटित है ( एत्से० ७१, २८ ), अप० में तुद्दुद्द है ( हेच० ४, ३५६ ) । — अ०भाग० में अणालस्त्र = \*अनालस्त्र है ( उवास० § ५८ ) ; जै०महा० में संलस्त्र मिलता है ( एत्से० ) । — अप० में तिन्त = तिमित है ( हेच० ४, ४३१, १ ; [ यह शब्द तिनो रूप में कुमाउनी में प्रचलित है । — अनु० ] ) । — महा० में गुत्थ = \*गुत्फ = गुफिन ( हाल ६३ ; कपूर्० ६९, ८ ; ७३, १० )<sup>१</sup> । ग्रह् सामान्यक्रिया ( § ५७४ ) और कृदन्त की भौति -ई- वाले रूप नहीं बनाता है बल्कि -ह- वाले बनाता है ( हेच० १, १०१ ) : महा० में गह्विअ रूप है ( गडड० ; हाल ; रावण० ; शकु० १२०, ६ ) ; जै०महा० में गह्विय मिलता है ( उवास० ; ओव० ; कप० ; नायाध० ) ; जै०शौर० और शौर० में गह्विद् पाया जाता है ( पव० ३८९, १ : मृच्छ० ३, २३ ; १५, ५ ; ५०, २ ) ; ५३, १० ; शकु० ३३, १४ ; ४०, ४ ; ९६, ९ ; विक्र० १९, १६ ; ३१, १३ ; ८०, १५ और २० ) ; भाग० में गह्विद् ( मृच्छ० १६, १४ ; १७ और २१ ; १३३, ७ ; १५७, ५ ) तथा गिह्विद् ( मृच्छ० ११२, १० ) रूप पाये जाते हैं । नाटकों के पाठों में बहुत अधिक बार गहीद् और गिह्विद् रूप पाये जाते हैं जो केवल पद्य में शुद्ध है जैसे अ०भाग० में गहीद् ( मृच्छ० १७, १ ; १७०, १५ ) ।

१. हाल ६३ पर बेबर का मत भिन्न है ।

§ ५६५—सभी प्राकृत बोलियों में परम्पेपदी आसन्न भूतकालिक अंशक्रिया बार बार वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है । वर्तमानकाल के वर्ग के क्रमानुसार निम्नलिखित हैं : त्विअ ( हेच० २, १०५ ) और शौर० में स्तत्पिद् आये है ( मृच्छ० ७, १८ ; ८, १६ ), ये चौथे गण के हैं और साधारण रूप से तत्स = तस है ; अ०भाग० में त्सिय और इसके साथ साथ तत्थ = प्रस्त्रि है ( विवाह० १२९१ ) ; शौर० में जणिद् = जात ( ललित० ५६१, ३ ; मृच्छ० २८, ८ ) ; महा० असह्विअ = असोढ है ( गडड० ) ; अ०भाग० में जट्टु = इष्ट ( = यज्ञदत्त : उत्तर० ७५३ ) ; अप० में जिणिअ मिलता है ( § ४७३ ) ; शौर० में अणुभविद् ( कपूर्० ३३, ६ ) = अनुभूत है, महा० में वाहरिअ = व्याहृत ( शकु० ८८, १ ) ; महा० में ओस्त्रिअ = अवसृत है ( गडड० ; हाल ; रावण० ), समोस्त्रिअ भी मिलता है ( गडड० ; हाल ) ; अ०भाग० और जै०महा० में समोस्त्रिय = समवसृत है ( हाल ; विवाग० १५१ ; उवास० ; निरया० ; आव०एत्से० ३१, २२ ; § २३५

की तुलना कीजिए ) ; माग० में **गिहशलिद्दश** = निःस्मृतस्य है ( ललित० ५६६, १५ ) ; शौर० में **सुमरिद्** तथा माग० में **शुमलिद्** = स्मृत ; महा० में **वीसरिअ**, **विसरिअ**, जै०महा० में **धिरसरिय**, जै०शौर० में **वीसरिद्** और शौर० रूप **विसुमरिद्** = **विरस्मृत** है ( § ४७८ ) ; माग० में **गाइद्** रूप आया है ( मृच्छ० ११७, ४ ) ; शौर० में **गिजहाइद्** मिलता है ( मृच्छ० ९३, १५ ; विक्र० ५२, ११ ) ; जै० महा० में **क्र** से **अच्छिअ** बना है ( आव०एत्से० २६, २८ ; एत्से० ३३, ३० ) ; महा० में **इच्छिअ** रूप है ( हाल ; रावण० ) ; अ०माग० और जै०महा० में **इच्छिय** हो जाता है ( उत्तर० ७०२ ; विवाह० १६१ और १४६ ; ओव० § ५४ ; उवास० ; कप० ; आव०एत्से० ३९, ६ ; कालका० २७४, २६ ; एत्से० ) ; शौर० में **इच्छिद्** आया है ( विक्र० २०, १९ ) ; अ०माग० और जै०महा० में **पडिच्छिय** मिलता है ( ओव० § ५४ ; विवाह० १६१ और १४६ ; आव०एत्से० ३९, ६ ) ; यह रूप शौर० में **पडिच्छिद्** हो जाता है ( मृच्छ० ७७, २५ ; १६१, ५ ; शकु० ७९, ९ ; मालती० १४०, ९ ; २५०, ५ ) । ये दो इब् से बने हैं न कि ईप्स धातु से ( § ३२८ ) ; **जिभिअ** = घ्रात है ( देशी० ३, ४६ ) ; शौर० में **अणुचिद्धिद्** पाया जाता है ( मृच्छ० ५४, २ ; ६३, २५ ; विक्र० ८०, १५ ; मालवि० ४५, १४ ; ७०, ३ ; मुद्रा० २६६, ३ ) ; महा० में **पुच्छिअ** है ( हाल ), जै०महा० में यह **पुच्छिय** हो जाता है ( एत्से० ; सगर २, ८ ), शौर० में **पुच्छिद्** बन जाता है ( मृच्छ० २८, २१ ; मालवि० ६, १० ) । इसके साथ साथ अ०माग० में **पुट्ट** रूप पाया जाता है ( उत्तर० ३१ और ११३ ) ; शौर० में **गिणहुचिद्** मिलता है ( शकु० १३७, ६ ) ; महा० में **णश्चिअ** और **पणश्चिअ** हैं जो **नृत्** से बने हैं ( हाल ), अ०माग० में **पडियाइक्खिय** है ( कप० , ओव० § ८६ ) तथा इसके साथ साथ **पञ्चक्खाअ** रूप भी चलता है = **प्रत्याख्यात** है ( ओव० § ५७ ) ; अ०माग० में **सुह्य** आया है ( आयार० १, ८, १, २० ; १, ८, २, १ ; उत्तर० ५०९ ) = **अग्रुचित** है, **अहासुर्य** = **अग्रुथाग्रुचित** है ( सूय० ५३१ ) । ये वर्तमानकाल के वर्ग **द्रुघ-** से बने हैं ( § ४९४ ) ; **दुह्विअ** = **दुग्ध** है ( देशी० १, ७ ) ; अप० में **हणिय** = **हत्** है ( पिंगल १, ८५ ; १४६ अ [ यह हणिय कुमाउनी में **हाणिय** रूप में वर्तमान है । -- अनु० ] , इसके साथ-साथ **हत्त** भी चलता है ( § १९४ ) ; शौर० में **आच्चक्खिद्** पाया जाता है ( § ४९९ ) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **आहत्त** रूप आया है ( पाइय० २४० ; हेच० २, १३८ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; इनमें **रम्** देखिए ; ठाण्ण० ५११ ; विवाह० ३४ और ४३३ ; पण्णव० ५४० ; राय० ७८ ; एत्से० ; द्वार० ४९६, १३ ; ४९८, १४ और ३७ ; सगर ४, ५ ; ७, ११ ; तीर्थ० ६, २० ; ७, ३ और १५ ; आव०एत्से० १२, २४ ; ४४, २ ; मल्लिका० २२३, १२ ; २५२, १३ ) ; महा० में **समाढत्त** है ( हाल ) ; महा०, जै०महा० और शौर० में **चिदत्त** मिलता है ( हेच० ४, २५८ ; गउड० ; रावण० ; एत्से० ; मृच्छ० २, २३ ; अनर्ध० २७५, ७ ; २९०, २ ), अप० में **चिदत्तुँ** है ( हेच० ४, ४२२, ४ ) । ये सब **वृध्-** के रूप हैं जो धा से निकला है = **धत्त** जो **हित** के स्थान में आया है, यदि हम इसे

प्रेरणार्थक की ओर खींचें तो ( § २८६ ) । § २२३ की तुलना कीजिए । यह अचक्षु, बहुत सम्भव है, अ०माग० निघन्त ( इसका दूसरा रूप अन्यत्र निहन्त पाया जाता है ; ठाण्ग० ४९६ ) और इसका टीकाकार द्वारा आहत अर्थ निकाचित ( ? ) और निघन्त है ; जड भी मिलता है ( = त्यक्त : हेच० ४, २५८ ), अ०माग० में विजड भी आया है ( उत्तर० १०४५ ; १०४७ ; १०५२ ; १०५५ ; १०५८ ; १०६६ ; १०७१ ; १०७४ ; १०७७ ; १०९५ ; जीवा० २३६ और उसके बाद ), विप्यजड देखा जाता है ( आयार० १, ६, १, ६ ; निरया० § १६ ; विवाग० २३९ ; नायाध० ४३५ ; ४४२ ; ११६७ ; १४४४ ; विवाह० ४५४ ; अणुओग० ५० और ५९६ [यहाँ पाठ में विप्यजड है] ) । ये सब वर्तमानकालके रूप जड्इ से बने हैं ( § ५०० ), इस प्रकार अजड और उसके ह्रस्व रूप के लिए § ६७ के अनुसार जड् चातु का आविष्कार हुआ, अ०माग० में विप्यजह्रिय भी आया है ( नायाध० १४४८ ) ; अ०माग० में तच्छिय है ( उत्तर० ५९६ ) ; जै०महा० में विस्थरिय = विस्तृत है ( एत्से० ), शौर० में विचिणिद् = विचिद् है ( मालती० २९७, ५ ) ; अप० में पाविअ देखने में आता है ( हेच० ४, ३८७, १ ) ; अप० में भञ्जिअ भी मिलता है ( पिंगल १, १२० अ ) ; अ०माग० और जै०महा० में विउड्विय ( ओव० ; नायाध० ; आव०एत्से० ३०, १८ ) और वेउड्विय भी पाये जाते हैं ( आयार० पेज १२७, १४ ; द्वार० ५०७, २८ ) जो विउड्वह से बने हैं ( § ५०८ ) ; विकुर्वित की तुलना करें ; महा० में जाणिअ है ( हेच० ४, ७ ), शौर० में जाणिद् आया है ( मृच्छ० २७, २१ ; २८, १७ और २४ ; २९, १४ ; ८२, १५ ; १४८, २३ ; १६६, ९ ; मुद्रा० १८४, ४ ; विद्ध० २९, २ ), अणभिजाणिद् मिलता है ( मृच्छ० ५३२, २ ) और पञ्चभिजाणिद् पाया जाता है ( उत्तररा० ६१, ७ ; ६२, ७ ) ; माग० में याणिद् हो जाता है ( ललित० ५६६, ८ ) ; अप० में जाणिउ मिलता है ( हेच० ४, ३७७ ; ४२३, १ ; विक्र० ५५, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ) । महा० में णाअ रूप आया है ( रावण० ), जै०महा० में नाय हो जाता है ( एत्से० ; कालका० ), शौर० में सन्धि-समास में णाद् = ज्ञात है, जैसा कि अठ्ठणुणाद् आया है ( शकु० ८४, ११ ; विक्र० १२, १४ ; २९, १३ ; ३९, २० ; ४६, ३ ; ८४, २ ; मुद्रा० ४६, ८ ), षिण्णाद् ( मृच्छ० ३७, २१ ; शकु० ७३, ५ ; १६८, १५ ; विक्र० २९, २१ ; ८०, ४ ; मालवि० ४६, १६ ; ४७, ३ ), अषिण्णाद् ( मालवि० ३४, ७ ) और षड्षिण्णाद् रूप भी पाये जाते हैं ( मालवि० १३, ९ ; ८५, २ ) ; शौर० में क्री से बने किणिद् और विक्रिणिद् रूप मिलते हैं ( § ५११ ) । णिअ = नीत तथा सन्धिवाले रूपों के विषय में § ८१ देखिए । खा और घा के विषय में § १६५, आअ के सम्बन्ध में § १६७, छड तथा उसके स-सन्धि रूपों के सम्बन्ध में § ६६, उडवीट के बारे में § १२६, अचक्षु, वृड तथा इनके स-सन्धि रूपों के लिए § ३३७, अन्त में -डा लगकर बननेवाली अ०माग० और माग० की अंशक्रिया के सम्बन्ध में § २१९, उसड, निसड, विसड और समोसड के लिए § ६७ और प्रेरणार्थक, इच्छावाचक, धनत्ववाचक तथा नामधातुओं के विषय में § ५११-५५९ देखिए । स्त्रीलिंग के अन्त

में—आ लगता है, केवल अप० में—ई जोड़ा जाता है जैसे, रुद्धी = रुद्धा और विट्टी = वट्टा हैं ( हेच० ४, ४२२, १४ ; ४३१, १ ) ।

§ ५६६—**न** प्रत्यय केवल उन स्थलों पर ही जिनमें संस्कृत में इसका प्रयोग किया जाता है, काम में नहीं लाया जाता किन्तु प्राकृत बोलियों में इसका प्रयोग-क्षेत्र बहुत अधिक विस्तृत हो गया है<sup>१</sup> : खण्ण (= छेद : देशी० २, ६६ [ यह खण्ण कुमाउनी में खड और खडू तथा हिन्दी में खडू और खड्डा बन गया है ; गङ्गडा प्राकृत रूप है जो संस्कृत गर्तक से निकला है ।—अनु० ] ) ; अ०माग० और जै०महा० में खत्त भी उक्त खण्ण के साथ-साथ चलता है ( देशी० २, ६६ ; विवाग० १०२ ; एत्सें<sup>२</sup> [ खत्त कुमाउनी में खत्त ही रह गया है ; इसका अर्थ है ढेर, इसे कुमाउनी में खत्त भी कहते हैं ; देशी प्राकृत में खड्डा रूप भी है जो खान का पर्यायवाची है ।—अनु० ] ), अ०माग० में उक्खत्त भी मिलता है ( विवाग० २१४ ), महा० में उक्खाअ ( हाल ), उक्खअ ( गउड० ; रावण० ) और समुक्खअ रूप पाये जाते हैं ( हाल ) ; वररुचि १, १० ; हेमचन्द्र १, ६७ की तुलना कीजिए ; जै०महा० में खय ( एत्सें० ) और खणिय रूप मिलते हैं ( एत्सें० ), उक्खय भी आया है ( एत्सें० ) ; शौर० में उक्खणिद् पाया जाता है ( उत्तररा० १००, ७ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) । — महा० और शौर० में **खुक्क** से **खुक्क** रूप बना है ( पाइय० १९१ ; हाल ; रावण० ; विद्म० ६३, १ ) जो **खुकह** का रूप है ( हेच० ४, १७७ ), शौर० में **खुकदि** मिलता है ( विद्म० ९३, २ ) जो भारतीय नवीन आर्यभाषाओं में साधारणतः प्रचलित है<sup>३</sup> और स्वयं धातुपाठ में **खुक्क** [= व्यथने ।—अनु० ] के रूप में मिलता है<sup>४</sup> । — महा० में **खिक्क** मिलता है (= खुआ हुआ : पाइय० ८५ ; हेच० २, १३८ ; हाल ४८१ [ आर. ( R ) हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) = **खिक्क** जो **खिक्क** धातु से बना है, यह **खिक्क** धातु **खिक्क** और **खिवह**<sup>५</sup> का कथ्यसह रूप है । — महा०, जै०महा० और अ०माग० में **उक्क** है (= काटा गया : हेच० २, २ ; हाल में दृश शब्द देखिए ; एत्सें० ; पण्डा० ६५ और ५३७ ; ठाणग० ४३१ ) = **उक्क**, इसका दूसरा अर्थ 'दाँतों से पकड़ा हुआ' भी है ( देशी० ४, ६ ) । — प्राकृत में **द्विष्ण** रूप है जो जै०महा० और अ०माग० में **द्विष्** हो जाता है । यह **द्विष्** से निकला है जिसमें प्राचीन द्विकार का स्वर **इ** भी आया है । यह प्राकृत की सभी बोलियों में बहुत चलता है ( वर० ८, ६२ ; हेच० १, ४६ ; २, ४३ ; पाइय० १८४ ) : महा० में यह मिलता है ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में इसका प्रचलन है ( कक्कुक शिलालेख ११ और १५ ; आष०एत्सें० १७, २० ; २७, १३ ; एत्सें० ; कालका० ; ऋषभ ) ; अ०माग० में चलता है ( उवास० ; कप्प० ; ओव० आदि-आदि ) ; जै०शौर० में पाया जाता है ( कत्तिग० ४०२, ३६३ ; ३६४ और ३६६ ) ; शौर० में आया है ( मृच्छ० ३७, ८ ; ४४, ३ ; ५१, २३ ; शकु० ५९, ७ ; १५९, १२ ; विक० ४८, २ ; रत्ना० २९१, १ ) ; माग० में है ( मृच्छ० ११३, २० ; ११७, ७ ; १२६, ७ ; शकु० ११३, ८ ) ; अप० में भी इसका स्वर प्रचलन है ( विक० ६७, १९ ; हेच० में वा शब्द देखिए ) । हेमचन्द्र १, ४६ में दृश

रूप का भी विधान करता है और यह रूप पल्लवदानपत्र ७, ४८ में दृता = दृता में मिलता है अन्यथा केवल व्यक्तिवाचक संज्ञाओं में पाया जाता है जैसे, दृत्तजस्त ( पल्लवदानपत्र ६, २१ ), दृषदृत्तो ( हेच० १, ४६ ); शौर० में सोमदृत्तो पाया जाता है ( विक० ७, २ ) । — महा० में बुहु, आबुहु, णिबुहु ( हाल ३७ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) और विणिबुहु रूप मिलते हैं ( गउड० ४९० ) जो ब्रुड और ब्रुड से बने हैं, इससे निकले नामधातु बुहुइ, आउहुइ और णिउहुइ हैं ( हेच० ४, १०१ ; वर० ८, ६८ की तुलना कीजिए ) । — \*भुल्ल के स्थान में मुल्ल आया है ( कपूर्० ११३, १ ) । इसका सम्बन्ध भारतीय नवीन आर्यभाषाओं में बहुत चलनेवाले भुल्लइ से है ( हेच० ४, १७७ ) । — महा० में उम्मिल्ल ( गउड० ; हाल ; रावण० ), णिमिल्ल ( गउड० ; रावण० ) और ओणिमिल्ल ( रावण० ) = \*उम्मील्ल, णिमिल्ल और ओणिमिल्ल है जो मील् धातु से बने हैं । — प्राकृत की मुख्य बोलियों में मुक् से मुक्क रूप होकर मुक्क बना है, जो बार-बार देखा जाता है ( हेच० २, २ ) : महा० में मुक्क, अचमुक्क, आमुक्क, उम्मुक्क, पामुक्क, पडिमुक्क और परिमुक्क मिलते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; जै० महा० में मुक्क ( आव० एत्से० २३, २१ ; एत्से० ; ऋषभ० ; कालका० ), आमुक्क ( आव० एत्से० ३८, १२ ), पमुक्क और परिमुक्क ( एत्से० ) तथा विमुक्क पाये जाते हैं ( एत्से० ; ऋषभ० ) ; अ० माग० में मुक्क ( उत्तर० ७०६ और ७०८ ; उवास० ; कण्प० ), उम्मुक्क ( पण्णव० १३६ ; उत्तर० १०३७ ), विणिमुक्क ( उत्तर० ७५५ ), विण्णमुक्क ( विवाह० १८६ ; २६३ ; ४५५ ; १३५१ [ पाठ में अविण्णमुक्क है ] ; उत्तर० १ ; पण्णव० १३४ और ४८३ ), विमुक्क ( पण्णव० १३४ ; १३६ ; १३७ ; ८४८ ) रूप मिलते हैं ; शौर० में मुक्क ( मृच्छ० ७१, ९ ; १०९, १९ ; विक० ४३, १५ ; ४७, २ ; प्रबोध० ४५, ११ ; बाल० २४, ९ ; १९५, ९ ; २०२, १६ ; २०४, १९ आदि-आदि ), पमुक्क ( बाल० २४६, १३ ; उत्तररा० ८४, २ ) और विमुक्क आये हैं ( बाल० १७०, १४ ; २०३, १४ ; २६०, २ ; प्रसन्न० ३५, २ ; वेणी० ६२, ७ ; ६३, ११ और १२ ; ६५, ८ ; ६६, ९ ) ; माग० में मुक्क पाया जाता है ( मृच्छ० २९, १९ और २० ; ३१, २३ और २५ ; ३२, ५ ; १३६, १६ ; १६८, ४ ; प्रबोध० ५०, १४ ; ५६, १० ) ; ढकी में भी मुक्क ही मिलता है ( मृच्छ० ३१, २४ ; ३२, १ ) ; अ० में मुक्काहँ है ( हेच० ४, ३७०, १ ) । हेमचन्द्र ने २, १२ में मुक्त्त का उल्लेख किया है जो अशुद्ध है और शौर० में पमुक्त्त में वर्तमान है ( उत्तररा० २०, १२ ) । मुक्ता (= मोती ) का रूप सदा ही मुक्त्ता होता है और मौक्तिक का नित्य मौक्तिय ९ ; शौर० में मुक्क-मौक्तिय ( बाल० १९५, ९ ) की तुलना कीजिए । — रग्ग ( हेच० २, १० ) = \*रग्ण = संस्कृत रक्त है, इसी से सम्बन्धित रग्गअ है ( = कौमुभ वस्त्र : पाइय० २६१ ; देशी० ७, ३ ) ; उदाहरण केवल रक्त के मिलते हैं : महा०, जै० महा० और शौर० में यह रूप आया है ( हाल ; एत्से० ; मृच्छ० ७१, १ ; ७३, १२ ; शकु० १३४, १३ ; मालवि० २८, १७ ; ४५, ११ ) ; महा० में लक्ष भी पाया जाता है ( मृच्छ० १२९, १ ; नागा० ६७, ६ ) । — रिक्क = \*रिक्कण



जो रिच् से बना है ( पाइय० २१८ ; देशी० ७, ६ = स्तोक ; बहुत कम : हाल ) ; अइरिक् रूप मिलता है ( हाल ) और पइरिक् तथा पविरिक् = अग्रचिरिक्ण हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; महा० और जै०महा० में चिरिक् मिलता है ( गउड० ; आव०एत्से० ४७, २१ ; एत्से० ), देशीनाममाला ६, ७१ के अनुसार इसके अर्थ 'विशाल' और 'एकान्त' हैं [ देशीनाममाला के पूना संस्करण ६, ७१ में चिरिक् के स्थान में पइरिक् शब्द मिलता है, इसमें दिया गया है पइरिक् च विसाले पगन्ते तह य सुण्णम्मि । इतना ही नहीं, छठे वर्ग का भीगणेश ॥ अथ पादिः ॥ से किया गया है और इस सारे वर्ग में पवर्ग अर्थात् क्रम से प से म तक देशी शब्द दिये गये हैं । हेमचन्द्र ने ७, ६४ में चिरिक् शब्द भी दिया है और लिखा है फाइए चिरिक् अर्थात् चिरिक् का अर्थ 'फाड़ना' है वैसे टीका में चिरिक् पाटितम् है । — अनु० ] ; अणरिक् और अवरिक् भी पाये जाते हैं ( = बिना शुभ अवसर [ देशीनाममाला में खणरुहिये अवरिक्अणरिक्का है, इसके अर्थ के लिए १, २० में उदाहरण रूप में उद्धृत श्लोक की तुलना कीजिए । — अनु० ] ; देशी० १, २० ) ; उक्त रूपों के साथ साथ महा० में रिस् = रिक्त है ( पाइय० २१८ ; देशी० ७, ६ = थोड़ा ; हाल ) और अइरिस् रूप भी चलता है ( रावण० १४, ५१ ; इसी काव्य में अन्यत्र अइरिक् भी है ) । — महा० में रुष्ण आया है ( वर० ८, ६२ ; हेच० १, २०९ ; गउड०, हाल ; रावण० ), अरुष्ण और परुष्ण भी है ( रावण० ) किन्तु शौर० में रुदिद है ( शकु० ३३, ४ ; रत्ना० ३१४, ३२ ; उत्तररा० २०, १२ ; चड० ९५, १० ; शृपम० ५०, ५ ; धूर्त्त० ११, १२ ) । महा०, जै०महा०, अ०माग० और शौर० में लुक् मिलता है जो लुञ्क् का रूप है ( = फटा हुआ ; अलग फंका हुआ ; उपाड़े हुए बालवाला ; अलग किया हुआ और छिपाया हुआ ) = अलुक् है ( हेच० २, २ ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कप्य० ; विद्व० २७, ४ ) ; उल्लुक् पाया जाता है ( = टूटा हुआ : देशी० १, ९२ ) ; महा० और शौर० में णिलुक् मिलता है ( हाल ; रावण० ; विद्व० ५१, ७ ) ; जै०महा० में निलुक् हो जाता है ( आव०एत्से० २३, १४ ) । इस बोली में इसके नामधातु लुक्क, उल्लुक्क और निलुक्क भी देखने में आते हैं ( हेच० ४, ५५ और ११६ ), जै०महा० में निलुक्कन्तेहि, निलुक्कन्तो भी आये हैं ( आव०एत्से० २३, १७ और १९ ) । — महा० में लिहक् है ( = नष्ट : हेच० ४, २५८ ; गउड० ), इसके साथ साथ अलिक भी आया है = अलिक् है ( § २१० ), इसके नामधातु लिहक्क और लिक्क भी मिलते हैं ( हेच० ४, ५५ ) । — महा० में सिच् धातु का रूप सिक् = सिक्क पाया जाता है ( कर्ण० १४, १४ ), इसके साथ-साथ साधारण रूप सिस् = सिक् भी चलता है । — सक् = अशक् है जो ओसक् में मिलता है ( = खिसकना ; अपसरण : पाइय० १७८ ; देशी० १, १४९ ), इसके साथ-साथ महा० में परिसक्किअ भी देखा जाता है ( हाल ६०८ ) । — अ०माग० में सौँल्ल = सूद + न = सूदित, सौँल्लय है ( § २४४ ) । — जुष्ण और उसके संबन्धित रूपों के लिए § ५८, णुमण्ण के विषय में § ११८, उच्चैँल्ल के सम्बन्ध में § १०७ और ङ्ण तथा उसके संबन्धित रूपों

के लिए § १२० देखिए। स्त्रीलिंग का रूप -आ में समाप्त होता है, केवल अप० में कभी-कभी इसके अन्त में -ई देली जाती है जैसे विष्णी ( हेव० ४, ४०१, ३ )।

१. प्राकृत में -न प्ररपथ के अधिक विस्तार के विषय में एस० गौडद्विमत्त, प्राकृतिका पेज ८, नोटर्सल्पा २ तथा बोहानसोन, शाहबाजगरी १, १८५ में ठीक निर्णय देते हैं। अभ्यधा, जैसा कि बोहानसोन ने पहले ही बतला रखा है, एस० गौडद्विमत्त की सभी व्युत्पत्तियाँ, जो इस सम्बन्ध में अपने काम की हैं, अशुद्ध हैं, स्वयं पी० गौडद्विमत्त की जिनका उल्लेख ना० गे० वि० गो० १८७४, ५२० और उसके बाद के पेजों में है। पिशाल, बे० बाहू० ९, ८५ और उसके बाद के पेज की तुलना करें। — २. याकोबी ने महाराष्ट्री एरॅलुंगन में यह शब्द = स्त्राय दिया है जो अशुद्ध है; § ९० भी देखिए। — ३. हेमचन्द्र ४, १७७ पर पिशाल की टीका। — ४. हाल ४६५ पर वेबर की टीका। — ५. हाल ४८१ पर वेबर की टीका अशुद्ध है। — ६. पिशाल, बे० बाहू० १५, १२६। — ७. हेमचन्द्र १, ४६ पर पिशाल की टीका। — ८. हेमचन्द्र ४, १७७ पर पिशाल की टीका। — ९. मृच्छकटिक २९, २० पर स्टेन्सलर की टीका; हेमचन्द्र २, २ पर पिशाल की टीका। § ६१ अ की तुलना कीजिए। — १०. हाल ४९ पर वेबर की टीका अशुद्ध है। — ११. हाल ६०८ पर वेबर की टीका।

§ ५६७—पला के साथ इ धातु की रूपावली संस्कृत की भोंति पहले गण के अनुसार चलती है : महा० में पलाअह ( रावण० १५, ८ ; सी. ( C ) हस्तलिपि के साथ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), पलाअन्त- ( गउड० ; हाल ), पलाइअव्व ( रावण० १४, १२ ; इस काव्य में ही अन्यत्र आये हुए दूसरे रूप के अनुसार यह पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), विषलाअइ, विषलाअन्ति, विषलाअन्त- और विषलाअमाण रूप भी पाये जाते हैं ( गउड० ; हाल ; रावण० ) ; जै०महा० में पलायइ मिलता है ( आव०एत्से० १९, २२ ; एत्से० ), पलायमाण ( आव०एत्से० १८, १ ; एत्से० ), पलायसु ( एत्से० ९, ३७ ) और पलाइउं रूप भी आये हैं ( आव०एत्से० १९, १६ ) ; शौर० में पलाइतुकाम आया है ( मल्लिका० २२५ ; ११ ) ; माग० में पलाअशि है ( मृच्छ० ९, २३ ; ११, ७ ; १३२, ३ ), आशावाचक में पलाअम्ह मिलता है ( चंड० ७३, २ ), वर्तमानकालिक अवक्रिया पलाअन्ती है ( मृच्छ० १६, २२ ), कृदन्त पलाइअ देखा जाता है तथा भविष्यत्काल का रूप पलाइइर्शा आया है ( मृच्छ० १२२, १३ ; १७१, १५ )। -ये तथा -आ में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर ( § ४७९ और ४८७ ) इसका संक्षिप्त रूप भी मिलता है : माग० में पलामि ( मृच्छ० २२, १० ) और पलाशि ( मृच्छ० ११, २१ ) मिलते हैं ; दको में पलासि आया है ( मृच्छ० ३०, ७ ) ; महा० में विषलाइ है ( गउड० ९३४ )। इसके अनुसार साधारण रूप महा० में पलाइअ ( हाल ; रावण० ), शौर० में पलाइद् ( विक्र० ४६, ५ ) और माग० में पलाइद् ( मृच्छ० १२, १९ ) = संस्कृत में पलायित है, किन्तु इन रूपों के साथ-साथ संक्षिप्त रूप पला एक कर्मवाच्य में भूतकालिक अंशक्रिया बनती है जिसका रूप महा० में पलाअ = \*पलात और विषलाअ = \*विपलात हैं

( रावण० ), जै०महा० में यह पलाय हो जाता है ( आव०एत्से० २३, १५ ; ३२, ५ ; एत्से० ) । इससे ही सम्बन्धित पलाय भी है (= चोर : देशी० ६, ८) । § १२९ और २४३ की तुलना कीजिए । जै०महा० में अशक्रिया में -न प्रत्यय भी लगता है : पलाय रूप पाया जाता है ( एत्से० ) जिसके आ के स्थान में टक्की में ईं दिलाई देती है और जो पपलीणु = प्रपलायित में आया है ( मृच्छ० २९, १५ ; ३०, १ ) जैसे कि वर्तमानकालिक अशक्रिया -भीण और -ईण में समाप्त होती है ( § ५६२ ) ।

§ ५६८—प्राकृत में कुछ धातुओं की भूतकालिक अशक्रिया कर्मवाच्य में अन्त में -त् लगाकर बनती है । संस्कृत में ऐसा नहीं होता । उसमें से रूप -न लगाकर बनाये जाते हैं : महा० में खुडिअ ( हेच० १, ५३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ) मिलता है, शौर० में खुडिअ है ( मृच्छ० १६२, ७ ; अनर्घ० १५७, ९ ; उत्तररा० ११, १० [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) = \*क्षुदित = संस्कृत क्षुण्ण<sup>१</sup> ; महा० उक्खुडिअ ( हाळ ; रावण० ) आया है ; खुट्ट भी मिलता है (= चूर चूर किया हुआ [ खोटा ; तुटित ; टूटा हुआ । — अनु० ] ; देशी० २, ७४ ), इसके साथ साथ जै०महा० में खुत्त भी पाया जाता है तथा महा० में खुण्ण ( पाइय० २२२ ; हाल ४४५ ) । खुण्ण ( मदा हुआ : देशी० २, ७५ ) और आव० का खुडिअ (= भगा दिया गया : मृच्छ० १००, १२ )<sup>१</sup> दूसरी धातुओं से निकले हैं । छइअ (= छाया हुआ : हेच० २, १७ ; त्रिवि० १, ४, २२ ) = \*छदित है । इसे व्याकरणकारों ने = स्थगित बनाया है<sup>१</sup> । इसके साथ साथ छज्ज = संस्कृत छज्ज के हैं [ छइअ कुमाउनी में प्रचलित है । — अनु० ] । — विहाअ ( हेच० १, १०७ ) तथा जै०महा० रूप विहाय ( आव०एत्से० १७, ३२ ) = \*विद्रात = संस्कृत विद्राण है । — अ०माग० का अमिलाय ( कप्प० § १०२ ) = \*अम्लाय = संस्कृत अम्लान है । महा० का लुअ ( हेच० ४, २५८ ; देशी० ७, २३ ; रावण० ) = \*लूत = संस्कृत लूत है ।

१. पिशाल, बे०बाइ० १५, १२५ और उसके बाद । — २. मृच्छकटिक

१००, १२ पेज २८८ में स्टेन्सलर की टीका । — ३. पिशाल, बे०बाइ० १५, १२५ ।

§ ५६९—अ०माग० रूप पुट्टवं = स्पृष्टवान् में एक परमैपदी भूतकालिक अशक्रिया पायी जाती है (आयार० १, ७, ८, ८) किन्तु कर्मवाच्य के अर्थ में अन्यथा यह रूप केवल बाद के लेखकों और आलोचनाहीन संस्करणों में देखा जाता है : शौर० में क्खिद्वन्तो [ ? ], सुद्वन्तेण [ ? ], मुत्तवन्तेण और उत्तवन्तो पाये जाते हैं ( जीवा० ४०, २६ ; ४२, १५ ; ५३, ११ ; ८७, ३ ) ; भ्रणद्वन्तो, गद्विद्वन्तो और खल्लिद्वन्तो भी हैं ( चैतन्य० ३८, १३ ; १२८, ५ ; १३०, १८ ) ; पेंक्खिद्वन्तो [ पाठ में पेंक्खिद्वन्तो है ], आधद्वन्तो, अद्विद्याद्विद्वन्तो [ ? ] और अणुभूद्वन्तो भी मिलते हैं ( मल्लिका० १५५, १८ ; २०९, १ ; २२२, १२ ) ; संपाद्विद्वन्तो [ ? ] और पेसिद्वन्तो भी आये हैं ( अद्भुत० ५८, १० ; ११९, २५ ) ; माग० में गद्विद्वन्तो [ ? ] और गिल्लिअवन्ते रूप मिलते हैं ( चैतन्य० १५०, ५ और ६ ) ; स्त्रीलिंग का रूप शौर० में पडिच्छिद्वद्वी ( विद्व० ४३, ६ ) और वीद्वद्वी ( मल्लिका० २५९, ३ ) आये हैं ।

§ ५७.—कर्तव्यवाचक अंशक्रिया जिसके अन्त में -तव्य जोड़ा जाता है बहुत बार वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है : ह्रसेअव्य और ह्रसिअव्य = ह्रसितव्य है ( हेच० ३, १५७; क्रम० ४, ३९ ); अ०माग० और जै०महा० में होयव्य = भवितव्य है ( कप्य०; एत्से० ), शौर० तथा माग० में यह होव्य ही जाता है, जै०शौर० और शौर० में भविद्व्य भी मिलता है, माग० में हुविद्व्य भी है ( § ४७५ और ४७६ ); जै०महा० में अचिद्व्य ( द्वार० ५००, ९; ५०१, ८ ) आया है ; शौर० में अवगच्छिद्व्य मिलता है ( मृच्छ० ६६, ३ ); अ०माग० में विद्वियव्य ( विवाह० १६३ ) और शौर० में अणुविद्वियव्य रूप देखा जाता है ( मुद्रा० ५०, ४ ); अ०माग० में पुच्छियव्य = प्रष्टव्य है ( स्य० ९८६; ९८९; ९९२ ), पुच्छेयव्य भी मिलता है ( कप्य० ); शौर० में पुच्छिद्व्य ( शकु० ५०, ५; हास्या० २७, १३ ) आया है ; अ०माग० में विकृत् धातु से विगिञ्चियव्य बना है ( § ४८५; दस०नि० ६४६, ३ ); महा० में कृसिअव्य है ( हाल ); अ०माग० में पश् धातु से पासियव्य निकला है ( पण्यव० ६६७; कप्य० ); शौर० में संतपिद्व्य पाया जाता है ( मृच्छ० ९४, ३ ) और णञिद्व्य भी है ( प्रिय० १९, ११ और १२; २६, ६; २७, ५; कर्पूर० ४, १ ); अ०माग० में परितावेयव्य = परितापयितव्य है और उह्वेयव्य = उद्रावयितव्य है ( आयार० १, ४, १, १ ), दमेयव्य = दमयितव्य है ( उत्तर० १९ ); शौर० में सुमराइव्य ( प्रिय० १४, ७ ) मिलता है ; शौर० में आसिद्व्य भी है ( प्रिय० १४, ३ ); जै०महा० में स्तोयव्य = स्वस्तव्य है ( आव०एत्से० ३९, १६ ); शौर० में यह सुविद्व्य बन जाता है और सुइव्य भी ( मृच्छ० ९०, २०; शकु० २९, ७ ); शौर० में दाव्य ( चैतन्य० ८४, ६ और १३; बीवा० ४३, १० ) और सुणिद्व्य रूप हैं ( मुद्रा० २२७, ६ ) और इसके साथ-साथ स्तोव्य भी आया है ( शकु० १२१, १० ), महा० में यह सोअव्य ही जाता है ( रावण० २, १० ) तथा जै०महा० में स्तोयव्य ( आव०एत्से० ३३, १९ ) ये सब रूप श्रु के हैं ; अ०माग० में भिन्दियव्य आया है ( पण्हा० ३६३ और ५३७ ); अ०माग० में भुञ्जियव्य भी मिलता है ( विवाह० १६३ ) किन्तु इसके साथ-साथ भोस्तव्य भी चलता है ( हेच० ४, २१२; क्रम० ४, ७८ ); अ०माग० में जाणियव्य ( पण्यव० ६६६; कप्य० ) तथा परिजाणियव्य पाये जाते हैं ( आयार० १, १, १, ५ और ७ ; शौर० रूप जाणिद्व्य हो जाता है ( प्रिय० २४, १६ ); माग० में इसका रूप चाणिद्व्य है ( ललित० ५६५, ७ ); जै०शौर० में णाद्व्य है ( कतिग० ४०१, ३५२; पाठ में णापव्य है ); जै०शौर० में मुजेद्व्य भी आया है ( पव० ३८०, ८ ; पाठ में मुजेयव्य है ); शौर० में मोंहिद्व्य मिलता है ( मृच्छ० १५०, १४ ; स्त्रि० ३०, ९ ) जब कि वेस्तव्य ( वर० ८, १६; हेच० ४, २१० ) का विधान है ; अ०माग० में परिषेस्तव्य ( आयार० १, ४, १, १; १, ५, ५, ४ ; स्य० ६४७ और उसके बाद ; ६९९; ७८३; ७८९ ) और ओषेस्तव्य ( कप्य० ) आये हैं जो अघृष् के रूप हैं ( § २१२ ) । हेमचन्द्र ४, २११ के अनुसार अघृष् की कर्तव्यवाचक अंशक्रिया का रूप ओस्तव्य होना चाहिए तथा इस विधान के अनुसार शौर०

में विक्रमोर्वशी २३, १५ में यही रूप मिलता है। इस कारण कि शौर० में वच्च् की सामान्यक्रिया का रूप कभी व्चोत्तु नहीं बोला जाता किन्तु सदा वच्च् रहता है ( § ५७४ ) इसलिए बम्बहवा संस्करण ४०, ९, पिशल द्वारा सम्पादित द्राविडी संस्करण ६३०, १४ = पण्डित का संस्करण ३९, ४ के अनुसार वच्च्व पदा जाना चाहिए, मृच्छकटिक १५३, १५ में भी यही रूप है तथा जै०महा० और अ०माग० में भी यही पाया जाता है (एत्से० ; सुय० ९९४ और ९९६ ; विवाह० १३९ और २०४ ; कप्य० ; ओव० ) । महा० में इसका रूप व्चोत्तव्व होना चाहिए। — वररुचि ८, ५५ तथा हेमचन्द्र ४, २१२ के अनुसार रुद् की कर्तव्यवाचक अशक्रिया का रूप रोत्तव्व बनाया जाना चाहिए। किन्तु उदाहरण रूप में महा० में रोत्तव्व मिलता है (हाल) । क्तु का रूप महा० में कात्तव्व आया है ( वर० ८, १७ ; हेच० ४, २१४ ; हाल ; रावण० ), अ०माग० और जै०महा० में यह कायव्व हो जाता है ( आयार० २, १, १०, ७ ; दस० ६३०, ११ ; एत्से० ), जै०शौर० और शौर० में कात्तव्व है ( पव० ३८६, ११ [ पाठ में कायव्व है ] ; ललित० ५५४, ६ ; मृच्छ० १६६, ४ ; ३२७, १ ; विक्र० ४८, १३ ; प्रबोध० ११, ७ ; प्रिय० ११, १० ), माग० रूप कात्तव्व = कर्तव्य है ( § ६२ ) । मुच्च् के विषय में हेमचन्द्र ४, २१२ में सिखाता है कि भोत्तव्व = मोक्तव्य है। — अप० में इसके समाप्तिसूचक चिह्न -ह्पेत्तव्वँ, -पेत्तव्वँ और -पवा है ; करिपेत्तव्वँ = कर्तव्यम् है ; मरिपेत्तव्वँ = मर्तव्यम् है और सहेत्तव्वँ = सोदव्यम् है ; सोपवा = स्वसन्वयम् तथा जग्गोवा = जागर्तव्यम् है ( हेच० ४, ४३८ ; प्रम० ५, ५२ की तुलना कीजिए ) । इसका मूल या बुनियादी रूप -पेत्तव्व माना जाना चाहिए जिससे -पवा निकला है और -पेत्तव्वँ में -क प्रत्यय लगा कर नपुसकलिग कर्त्ता- और कर्मकारकों का -कम् बन जाता है। -पेत्तव्व = संस्कृत -प्य्य, इसका य का प्रमाणित ढग से अप० में घ में परिवर्तन हो जाता है ( § २५४ ) । वैदिक रूप स्तुपेत्तव्य और बहुत सम्भव है कि शपथेत्तव्य अशक्रिया के अर्थ में आये हैं ; दिदृक्षेय की तुलना कीजिए । क्रमदीवर ५, ५५ के अनुसार -पेत्तव्वँ का प्रयोग सामान्यक्रिया के लिए भी किया जाता है।

§ ५७१—महा०, जै०महा० और अ०माग० में -अणीय का रूप -अणिज्ज होता है, कर्मवाच्य के रूप के अनुसार ( § ५३५ ; § ९१ की तुलना कीजिए ), शौर० और माग० में -अणीअ हो जाता है ; अ०माग० में पूयणिज्ज आया है ( कप्य० ; ओव० ), शौर० और दाक्षि० में यह पूअणीअ हो जाता है ( मृच्छ० २८, ७ ; १०१, १३ ) ; अ०माग० में वन्दणिज्ज मिलता है ( उवास० ; कप्य० ), शौर० में वन्दणीअ रूप हो जाता है ( मृच्छ० ६६, १७ ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में करणिज्ज चलता है ( हाल ; आयार० २, ३, ३, १६ ; २, ४, २, ५ ; एत्से० ), शौर० में इसका रूप करणीअ हो जाता है ( विक्र० ३६, ८ ; नागा० ४, १५ ), शौर० में करणिज्ज अशुद्ध है ( शकु० २, ५ ; विक्र० ४३, ६ ) । इन नाटकों में अन्यत्र करणीअ दिया गया है जो शुद्ध है ; जै०महा० में सारक्कणिज्ज ( आव०एत्से० २८, १६ और १७ ) = संरक्षणीय है, शौर० में रक्कणीअ मिलता है ( शकु० ७४, ८ ) ;

अ०माग० में द्रिसिणिञ्ज आया है ( आवार० २, ४, २, २ ; ओव० ) और दंस-  
णिञ्ज भी मिलता है ( उवास० ; ओव० ), शौर० में यह दंसणीअ हो जाता है  
( शकु० १३२, ६ ; नागा० ५२, ११ ) । किन्तु अ०माग० में आवारंगसुत्त २, ४,  
२, २ में द्रिसिणिञ्ज के ठीक अनन्तर द्रिसिणीय ( ? ; कलकतिया संस्करण मे  
शुद्ध रूप द्रिसिणीय दिया गया है ) तथा § ४ मे द्रिसिणीय आया है और सुव-  
गडंग ५६५ में द्रिसिणिय [ ? ] पाया जाता है और जै०महा० में दंसणीओ ( एत्से०  
६०, १७ ) तथा महा० में दूस्हणीओ है ( हाल ३६५ [ यहाँ पर इस उदाहरण  
का प्रयोजन समझ मे नहीं आता है ; दृश् घातु के रूपों के साथ उक्त स्हृ के रूप की  
संगति नहीं बैठती । खेद है कि निर्णयसागर प्रेस, बम्बई से प्रकाशित गाथासप्तशती में  
उक्त स्थान पर इस सम्बन्ध का शब्द ही नहीं मिला तथा वेबर द्वारा सम्पादित हाल  
देखने में नहीं आया । — अनु० ] ) । उक्त नियम के विरुद्ध शौर० तथा माग० मे  
बहुधा ऐसे रूप मिलते हैं जिनके अन्त में —इञ्ज लगता है जैसे, माग० मे पलिहल-  
णिञ्ज मिलता है ( प्रबोध० २९, ८ ), किन्तु बम्बईया संस्करण ७४, २, पूनेवाले  
संस्करण पेज ३२ तथा मद्रास में प्रकाशित संस्करण पेज ३७ मे शुद्ध रूप पलिहलणीअ  
दिया गया है, जैसा कि शौर० में भी परिहरणीअ पाया जाता है ( शकु० ५२, १५ ) ।  
मालविकाग्निमित्र ३२, ५ मे सभी हस्तलिपियों में शौर० रूप स्नाहणिञ्जे दिया गया  
है किन्तु इसी नाटक के सभी अन्य स्थलों पर हस्तलिपियों डॉवाडोल हैं, कहीं कुछ और  
कहीं कुछ लिखती है ( मालवि० पेज २२३ में बौत्लेनसेन की टीका ) । निष्कर्ष  
यह निकला कि हस्तलिपियों के जो रूप नियम से थोड़े भी हटे हुए हैं वे अशुद्ध हैं,  
जैसा करवाच्य मे हुआ है । ये शुद्ध किये जाने चाहिए । वर्तमानकाल के वर्ग से बने  
रूप अ०माग० मे विष्पजहणिञ्ज ( नायाष० § १३८ ) और शौर० मे पुच्छणीअ  
हैं ( मृच्छ० १४२, ६ ) ।

§ ५७२—य मूलतः संस्कृत की भाँति काम मे लाया जाता है : कञ्ज का  
रूप माग० में कच्य है = कार्य है जो सभी प्राकृत बोलियों मे बहुत काम मे आता है ;  
जै०महा० में तुल्लंघ = तुल्लंघ्य है ( सगर ३, १६ ) ; तुज्ज = दोहा है ( देशी०  
१, ७ ) ; जै०शौर० में णय तथा जै०महा० रूप नेय = क्षेय हैं ( पव० ३८१, २० ;  
एत्से० ) ; अ०माग० में पेञ्ज = पेय है ( उवास० ; दस० ६२९, १ ), कायपिञ्ज  
= काकपेय ( दस० ६२८, ४८ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ), जब कि पिच्च  
( = पानी : देशी० ६, ४६ ; इस ग्रंथ की भूमिका का पेज ७ की तुलना कीजिए ;  
त्रिवि० २, १, ३० ) = पिच्य है जो वर्तमानकाल के वर्ग पिचसे निकाला गया है ;  
अ०माग० मे भ्रव्व = भाव्य है ( कप्य० § १७ और २२ ) ; अ०माग० मे आणप्य  
और विणप्य = आहाप्य और विहाप्य हैं ( स्य० २५३ और २५६ ) ; अ०माग०  
मे वञ्ज = वाच्य है ( स्य० ५५३ और उसके बाद [ यह वञ्ज कुमाउनी एकवञ्चा,  
द्विवञ्चा, त्रिवञ्चा आदि में वर्तमान है । — अनु० ] ) ; अ०माग० में वोज्ज है जो  
वञ्ज से निकला है और = वाहा है ( § १०४ ; नायाष० § ६५ ), यह भी वर्तमान-  
काल के वर्ग से निकला है, जैसे कि महा०, अ०माग० और शौर० में वोज्ज है ( हेच० १,

७८ ; कर्पूर० २९, ४ ; ८१, ४ ; जीवा० ५०० ; बाल० ७५, १९), महा० में हस्थ-  
न्योज्झ = हस्तप्राहा है ( रावण० १०, ४३ ), महा० में दुग्गेज्झ भी मिलता है  
( रावण० १, ३ ; साहित्यदर्पण ३३२, १३ = काव्यप्रकाश ३३०, ८ [ सर्वोत्तम हस्त-  
लिपियों के अनुसार दुःखंजं के स्थल में छपे सस्करण में भी यही पाठ पढ़ा जाना  
चाहिए ], यह बहुत अधिक उद्धृत किया जाता है ; सरस्वती० १५५, ३ [ पाठ में  
दुग्गेज्झ है ] ; अन्युत० ६२ [ पाठ में दुग्गाज्झ है ]), शौर० में अणुगोज्झ आया  
है ( मृच्छ० २४, २१ ), माग० में दुग्गेज्झ मिलता है ( चंड० ४२, ८ ; पाठ में  
दुग्गेज्झ है, इसी ग्रथ में अन्यत्र दुग्गेज्झ भी आया है ), अप० में दुग्गेज्झ ( एत्सें०  
७६, १९ ) = गृह्य जो वर्तमानकाल के वर्ग गृह- ( § ५१२ ) के रूप हैं ।

### सामान्यक्रिया

§ ५७३—अन्त में -तुं लगाकर सामान्यक्रिया बनायी जाती है । इस सम्बन्ध  
में संस्कृत और प्राकृत में यह भेद है कि प्राकृत में बहुत अधिक बार समासिस्त्वक चिह्न  
स्वय विशुद्ध वर्ग में ही अथवा वर्तमानकाल के वर्ग में ह जोड़कर लगाया जाता है ।  
इस प्रकार वर्तमानकाल के वर्ग में : जै०महा० में गाइउं रूप है ( एत्सें० ), शौर० में  
गाइउं आया है तथा ये दोनों = गानुम् है ( मुद्रा० ४३, २ ) ; शौर० में गच्छिउं  
( शकु० ६२, ११ ), अणुगच्छिउं ( मुद्रा० २६१, २ ) और इसके साथ साथ गामिउं  
रूप हैं ( वृषभ० १९, ११ ) और सब प्राकृत बोलियों में काम में आनेवाला गन्तुं भी  
है ; जै०महा० में पिचिउं ( आव०एत्सें० ४२, ८ ) तथा इसके साथ साथ पाउं मिलता  
है ( आव०एत्सें० ४२, ८ ; ४५, ६ ), अ०भाग० में भी ये ही रूप हैं ( आचार० १,  
१, ३, ७ ), महा० में भी ये ही चलते हैं ( हाल ; रावण० ) और शौर० में पाउं  
आया है ( शकु० १०५, १४ ) ; शौर० में अणुचिचिउं मिलता है ( मृच्छ० १०२,  
१९ ), साथ-साथ टाउं रूप भी है ( नागा० १४, ९ ) तथा जै०महा० में उट्टिउं आया  
है ( आव०एत्सें० ३३, १४ ) ; माग० में ख्वाउं है ( मृच्छ० १२३, ७ ) जो ख्वादि  
= खादति से निकले ख्वादि से बना है । इसके साथ-साथ जै०महा० में ख्वाइउं  
( एत्सें० ) और शौर० में ख्वादिउं रूप हैं ( विक० २५, १९ ) ; जै०महा० में णिह-  
णिउं = निखानुम् है जो खन् से बना है ( एत्सें० ६६, २ ), हस्सेउं आया है जो ए-  
वर्ग का है और इसके साथ-साथ हस्सिउं भी है ; महा० में पुच्छिउं पाया जाता है  
( सरस्वती० १४, १७ ), शौर० में पुच्छिउं ( मृच्छ० ८८, २० ; मालवि० ५, ४  
और १७ ) और माग० में पुच्छिउं ( चंड० ४२, ९ ) = प्रष्टुम् है ; महा० में  
पड्दिमुच्चिउं मिलता है ( रावण० १४, २ ), इसके साथ-साथ मोचुं = मोकुम् है  
( हेच० ४, २१२ ) ; महा० में णिचिउं है ( हाल ) ; इसके साथ ही ए- रूपावली  
का रुसेउं भी है ( हाल ) । भू धातु की सामान्यक्रिया के सम्बन्ध में § ४०१ तथा  
४०२ देखिए । दसवें गण की क्रियाएं तथा इसके अनुसार बने हुए प्रेरणार्थक रूप और  
नामधातु से सामान्यक्रिया बनाने के लिए पहले वर्तमानकाल के वर्ग में -ए या -वे  
लगाकर उसमें -नुम् जोड़ देते हैं : महा० में जाण्वावेउं है और णिण्वावेउं = निर्वा-

**हयितुं** है, **पासापटं** = **प्रसाद्यितुम्** और **लंघेडं** = **लंघयितुम्** है ( हाल ) ; अ०-  
माग० में **घारेडं**=**धारयितुम्** है ( स्य० १७८ ) ; **परिकहेडं** = **परिकथयितुम्** है  
( ओव० § १८३ ) ; **परिभापडं** = **परिभाजयितुम्** मिलता है (नायाध० § १२४);  
जै०शौर० में **चालेडुं** = **चालयितुम्** है ( कत्तिग० ४००, ३२२ ) ; शौर० में **कामेडुं**  
= **कामयितुम्** है ( मालती० २३५, ३ ) तथा **कारेडुं** (मुद्रा० ४६, ९) और **घारेडुं**  
भी आये है ( मृच्छ० १६६, १४ ; ३२६, १२ ), **वंसेडुं** = **वर्शयितुम्** है ( मुद्रा०  
८१, ४ ) ; माग० में **अंगीकलावेडुं**, **शोशावेडुं**, **शोधावेडुं**, **पांस्टावेडुं** और  
**लुणवेडुं** रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० १२६, १० ; १४०, ९ ) । असंक्षिप्त रूप विरल  
ही मिलता है ; शौर० में **निअस्ताडुं** = **निवर्तयितुम्** है ( विक्र० ४६, १७ ), **ताड-**  
**यिटुं** ( मालवि० ४४, १६ ), **सभाजडुं** ( शकु० ९८, ८ ) और **सुस्सूसाडुं** रूप  
भी पाये जाते हैं ( मालवि० २९, १२ ) ; माग० में **मालडुं** आया है (मृच्छ० १६४,  
१९ ) । इसके विपरीत अ- वर्ग से निकाले गये रूप प्रचुर परिमाण में पाये जाते है ( §  
४९१ ) : महा० में **धारिडं** है ( हाल ), शौर० में यह **धारिडुं** हो जाता है (विक्र०  
१५, ३ ; ४०, ७ ) ; शौर० में **मारिडुं** है ( मृच्छ० १६०, १४ ; शकु० १४६, ८ ),  
यह रूप माग० में **मालिडुं** हो जाता है ( मृच्छ० १७०, २ ) । इसके साथ साथ **मालेडुं**  
मिलता है ( मृच्छ० १५८, २४ ), जै०महा० में **मारेडं** रूप है ( एत्सें० १, २५ ) ;  
महा० में **वर्णणडं** = **वर्णयितुम्** है तथा **वेन्नारिडं** = **वितारयितुम्** मिलता है  
( हाल ) ; अ०माग० में **संबेदिडं** आया है ( आयार० पेज १३७, १८ ) ; जै०महा०  
में **चिम्तिडं**, **पडिवोहिडं** और **घाहिडं** रूप मिलते हैं ( एत्सें० ), शौर० में **कधिडुं**  
( शकु० १०१, ९ ; १४४, १२ ) है, **अवस्थाविडुं** = **अवस्थापयितुं** है । ( उत्तररा०  
११२, ९ ), **णिवेदिडुं** भी पाया जाता है ( शकु० ५१, ३ ) ; माग० में **परिडुं** =  
**प्रार्थयितुम्** है ( ललित० ५६६, ८ ) ।

§ ५७४—दूमरी रूपावली के उदाहरण निम्नलिखित हैं : शौर० में **पष्ठाचक्खिडुं**  
= **प्रत्याचपट्टुम्** है (शकु० १०४, ८) ; शौर० में **अवचिणेडुं** रूप मिलता है (ललित०  
५६१, ८) और इसके साथ साथ महा० में **उच्चोडं** आया है ( हाल ) ; जै०महा० में  
**पावेडं** = **प्राप्तुम्** है ( एत्सें० ) ; शौर० में **सुणिडुं** पाया जाता है ( विक्र० २६,  
५ ; मुद्रा० ३८, २ ; वेणी० ९९, ६ ; अनर्ष० ६१, ६ ; ११०, ४ ), इसके साथ  
साथ महा०, अ०माग० और जै०महा० में **सोडं** चलता है ( हाल ; आयार० पेज  
१३६, १४ ; एत्सें० में कृदन्त अर्थ में है § ५७६ ) ; शौर० में **भुञ्जिडुं** मिलता है  
( धूर्त्त० ६, २१ ) और इसके साथ-साथ महा० और अ०माग० में **भोत्तुं** = **भोक्तुम्**  
है ( वर० ८, ५५ ; हेच० ४, २१२ ; क्रम० ४, ७८ की तुलना कीजिए ; नायाध०  
§ १२४ ; दस० नि० ६४९, १६ ) ; अ०माग० में **उष्मिन्डिडं** आया है ( दस०  
६२०, १५ ) इसके साथ-साथ **भोत्तुं** रूप भी है (दस० ६३४, ९) ; शौर० में **जाणिडुं**  
है ( ललित० ५६७, १८ ; शकु० ११९, २ ; रत्ना० ३०९, २२ ), इसके साथ-साथ  
जै०महा० में **जाडं** चलता है ( एत्सें० ; कृदन्त के अर्थ में § ५७६ ), शौर० में **विण्णाडुं**  
भी मिलता है ( विक्र० २४, १३ ) ; अ०माग० में **गिण्णिडुं** है ( निरया० § २० ;



कृदन्त के अर्थ में § ५७६), जै०महा० में गे०ण्डिहडं हो जाता है ( एत्सें० ), शौर० में गे०ण्डिहडुं रूप आया है ( मृच्छ० १४, १२ ), महा० में गडिहडं मिलता है ( हाल ) । इसके साथ-साथ महा० में घेत्तुं भी है ( वर० ८, १६; हेच० ४, २१०; रावण० ) । ये रूप \* से सम्बन्धित हैं ( § २१२ ); शौर० में अणुबन्धिदुं है ( मालवि० ६, १८ ) और इसके साथ-साथ महा० में बन्धेउं रूप पाया जाता है ( हेच० १, १८१ में एक उद्धरण ) । रुद् की सामान्यक्रिया महा० में रोत्तुं है ( वर० ८, ५५; हेच० ४, २१२; क्रम० ४, ७८ की तुलना कीजिए; हाल ), किन्तु शौर० में रो०दिदुं आया है ( शकु० ८०, ८ ); वरकचि ८, ५५ के अनुसार विद् घातु का रोत्तुं रूप होता है; घक् का महा०, अ०माग० और जै०महा० में रोत्तुं मिलता है ( हेच० ४, २११; हाल; एत्सें०; दम० नि० ६४६, २१), किन्तु शौर० में रोत्तुं पाया जाता है ( शकु० २२, २; ५०, ९; विक्र० ३०, २; ४७, १ ); स्वप् का महा० रूप सोत्तुं है ( हाल ) = स्वप्नुम्, जै०महा० में सोउं हो जाता है ( द्वार० ५०१, ७ ) । ये रूप \*सोत्तुं से सोवह हो कर निकले हैं ( § ४९७ ); महा०, जै०महा० और अ०माग० में कृ का रूप काउं = कर्तुम् है ( § ६२; वर० ८, १७; हेच० ४, २१४; गउड०; हाल; रावण०; एत्सें०; आव०एत्सें० ३०, १०; दस० नि० ६४४, २८ ), महा० में पडिकाउं मिलता है ( हाल ), शौर० में काउं पाया जाता है ( ललित० ५६१, १३; मृच्छ० ५९, २५; शकु० २४, १२; विक्र० २९, १४; कपूर्० ४१, ६; वेणी० १२, ६ ) और करिदुं भी है ( शकु० १४४, १२ ); माग० में भी काउं है ( मृच्छ० १२३, ७ ) ।

§ ५७५—संस्कृत से सर्वथा भिन्न रूप से इ-वर्ग के रूप बनाये जाते हैं : महा० और जै०महा० में मरिउं = मर्तुम् है ( हाल; एत्सें० ), शौर० में यह रूप मरिदुं हो जाता है ( रत्ना० ३१६, ५; ३१७, १५; चंड० ९३, ९ ); जै०महा० में परिहरिउं ( एत्सें० ५८, २४ ), शौर० में विहरिदुं ( विक्र० ५२, ६ ) रूप हैं और इनके साथ-साथ महा० में वाहत्तुं = व्याहर्तुम् है ( रावण० ११, ११६ ); जै०महा० में समाकरिसिउं = समाक्रुडुम् है ( द्वार० ४९८, ३१ ); महा० में उक्खिविउं = उरुक्खेनुम् है ( हाल ), शौर० में खिविदुं पाया जाता है ( विक्र० २५, १६ ), णिक्खिविदुं भी आया है ( मृच्छ० २४, २२ ); महा० और जै०महा० में दहिउं है ( रावण०; एत्सें० ), शौर० में यह रूप दहिदुं हो जाता है ( शकु० ७२, १२ ) = दग्धुम् है; जै०महा० में संघिउं = संघानुम् है जो वर्तमानकाल के रूप \*संघद् से निकला है ( § ५०० ), शौर० में अणुसंघिदुं मिलता है ( मृच्छ० ५, ४ ); शौर० में रमिदुं = रन्तुम् है तथा अहिरमिदुं = अभिरन्तुम् है ( मृच्छ० २८, ४; ७५. २ ) ।

§ ५७६—अ०माग० में -तुम् वाला रूप थोड़ा बहुत विरल है । ऊपर के § में जो उदाहरण दिये गये हैं उनके तिलतिले में नीचे कुछ और दिये जाते हैं : जीबिउं मिलता है ( आचार० १, १, ७, १ ); अददुं, अग्घाउं और अणासाउं मिलते हैं ( आचार० पेज १३६, २२ और ३१; पेज १३७, ७ ); अणुसासिउं भी

आया है (स्य० ५९); वार्ड = वानुम् है (आयार० २, १, १०, ६; २, ५, १, १०; उवास० § ५८; नायाष० § १२४); अणुप्यवार्ड = अनुप्रवानुम् है (उवास० § ५८) = जै०शोर० वार्डुं (कत्तिगे० ४०३, ३८०; पाठ में वार्ड है); भासिउं = भाषितुम् है और पविउं = प्रवितुम् है (स्य० ४७६; ५३१; ५८०)। उक्त सामान्यक्रियाओं में से अधिकांश पद्य में आये हैं। बहुत अधिक बार यह रूप कृदन्त में काम में लाया जाता है; उज्जिउं, उज्जित्वा के अर्थ में आया है (स्य० ६७६); इस अर्थ में तरिउं है (स्य० ९५०); गन्तुम् आया है (स्य० १७८; आयार० २, ४, २, ११ और १२; कप्य० एस. (S) § १०); वट्टुं = व्रष्टुम् है (आयार० १, ४, ४, ३; स्य० १५०); निहेट्टुं = निर्वेष्टुम् (दस० नि० ६४३, ३८); लब्धुं = लब्धुम् है (आयार० १, २, ४, ४; १, २, ५, ३; पेव १५, ३२; स्य० २८९ और ५५०; उत्तर० १५७; १५८; १६९; १७०; दस० ६३१, २६; ६३६, २०); भित्तुं = भेत्तुम् है (कप्य० § ४०); काउं = कर्तुम् है (स्य० ८४; दस० नि० ६४३, ३४), पुरओकाउं भी आया है (नन्दी० १४६; कप्य० एस. (S) § ४६ और ४८; ओव० § २५ और १२६); आहन्तुं मिलता है (आयार० १, ८, ३, ४); परिघेत्तुं पाया जाता है (पष्ठा० ४८९ और ४९५), गहेउं भी है (स्य० २९६)। यह रूप इस अर्थ में मुख्यतया पद्य में काम में लाया गया है किन्तु यह अ०भाग० तक ही सीमित नहीं है। इसका जै०महा० में भी बार बार उपयोग पाया जाता है। महा० में यह कम पाया जाता है और यह यह कृदन्त के काम में लाया जाता है। हेमचन्द्र इस अर्थ में वट्टुं, मोत्तुं (२, १४६), रमिउं (३, १३६) और घेत्तुं देता है (४, २१०)। जै०महा० के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं गन्तुं है (आव०एत्से० ७, ३१; एत्से० ५, २२; कालका० दो, ५०८, १८); वट्टुं मिलता है (आव०एत्से० २४, ४; कालका० तीन, ५१०, ३१ और ३८); जिणिउं = जेतुम् है (आव०एत्से० ३६, ४२); कहिउं = कथयितुम् है (एत्से० ७, १०); कहेउं पाया जाता है (एत्से० ७४, ३०); ठविउं = स्थापयितुं है (एत्से० ७, ५); विहेउं = विघ्नानुम् है (कालका० में यह शब्द देखिए); सोउं = श्रोतुम् है (एत्से० २, ९; ११, ३४; १२, ५; कालका० में यह शब्द देखिए); काउं है (आव० एत्से० ७, १७); नाउं = क्षातुम् है (एत्से० १२, ११); घेत्तुं = घृप्तुम् है (आव० एत्से० २२, २९; २३, ७; ३१, ७)। महा० में निम्नलिखित रूप हैं: पलीविउं = प्रदीपयितुम् है; भणिउं, भरिउं, मोत्तुं, बलिउं, लहिउं और पाविउं रूप पाये जाते हैं (हाल ३३; २९८; ३०७; ३३४; ३६०; ३६४; ४८४; ४९०; ५१६; ५९५); आणिउं = क्षातुम् है (राषण० १४, ४८)। इस रूप की व्युत्पत्ति हम अन्त में -ऊण लगाकर बननेवाले कृदन्त से भी निकाल सकते हैं (§ ५८६) अर्थात् काउं को काऊण से सम्बन्धित कर सकते हैं जिसमें अ की विच्युति हो गयी है जैसे, अप० रूप पुत्तं = पुत्रेण है। अप० में भी इसी के समान अर्थपरिवर्तन होने के कारण (§ ५७९) यह अधिक सम्भव प्रतीत होता है कि वास्तव में इन बोलियों में सामान्य-क्रिया कृदन्त के काम में भी लायी जाती रही होगी जैसे कि इसके ठीक विपरीत कृदन्त

भी सामान्यक्रिया के स्थान में काम में लाया जाता था ( § ५८५ ; ५८८ ; ५९० ) ।

१. खेवर, भगवती १, ४३३ ; हाल १ पेज ६६ ।

§ ५७७—संस्कृत की भाँति प्राकृत में भी काम और मनस् शब्द से पहले सामान्यक्रिया के अन्त में केवल -तु लगता है : अ०माग० में अक्खिविउकाम = आक्षेपुकाम है, गिण्हिउकाम = ग्रहीतुकाम और उहालेउकाम = उहालवितु-काम है ( निरया० § १९ ), जीविउकाम रूप पाया जाता है ( आयार० १, २, ३, ३ ), वासिउकाम = वार्षितुकाम है ( टाणय० १५५ ), पाउकाम ( पा = पीने से बना है : नायाध० १४३० ), जाणिउकाम और पासिउकाम आये हैं ( पण्य० ६३६ और ६६७ ), संपाविउकाम मिलता है ( कप्य० § १६ ; ओव० § २० ; दस० ६३४, ३९ ) ; जै०महा० में पडिवोहिउकाम = प्रतिबोधयितुकाम है ( एत्से० ३, ३७ ), कड्विउकाम भी देखा जाता है ( द्वार० ५०६, ३६ ) ; शौर० में जीवितुकाम ( मुद्रा० २३३, ३ ), वत्तुकाम आलिहिदुकाम ( शकु० १३०, ११ ; १३३, ११ ), विष्णावितुकाम ( महावीर० १०३, ९ ) तथा सिक्खितुकाम ( मृच्छ० ५१, २४ ) आये हैं, पमजितुकाम = प्रमाणुकाम है ( विक्र० ३८, १८ ), ददुकाम भी पाया जाता है ( मालती० ७२, २ ; ८५, ३ ) ; महा० में ताडिउमणा = ताडियुतुमनाः है ( कर्पूर० ७०, ७ ) । -क प्रत्यय आने पर यह स्वतन्त्र रूप में भी काम में लाया जाता है : आलेदुअं = आलेगुक् = आलेदुम् है ( § ३०३ ; हेच० १, २४, २, १६४ ) ; अ०माग० में अलदुयं = अलगुक् है । यह कृदन्त के अर्थ में आया है ( दस० ६३६, १९ ) । इस अन्तिम रूप में यह अधिक सम्भव जात होता है कि कृदन्त के स्थान में काम में लाये गये और अन्त में -दु या -इत्तु लगाकर बनाये गये रूप अ०माग० और जै०महा० में मूल रूप में सामान्यक्रियाएँ हैं अर्थात् इनकी व्युत्पत्ति -त्वा में सम्बन्धित नहीं है और यह -न्या नियमित रूप से प्राकृत में -णा रूप में दिखाई देता है ( § ५८२ ) । इस प्रकार अ०माग० में : कट्टु = कर्तु- है जिसका अर्थ है कृतवा ( हेच० २, १४६ ; आयार० १, ६, ३, २ ; २, १, ३, २ ; ११, १ ; २, २, २, ३ ; २, ३, १, ९ ; २, २१ ; ३, १५ और १६ ; स्य० २८८ और ३५८ ; भग० ; उनाम० ; कप्य० ; ओव० ; दस० ६३१, २९ ; ६४१, ३७ आदि-आदि ) ; पुरओकदु आया है ( ओव० ) ; -अघहदु = अपहर्तु- है ( आयार० २, ६, २, १ ; स्य० २३३ ; ओव० ; भग० ) ; अभिहदु पाया जाता है ( आयार० २, ६, २, २ ), आहदु ( आयार० १, २, ४, ३ ; १, ७, २, १ ; २ और ३ ; १, ७, ७, २ ; १, ८, २, १२ ; २, १, १, ११ ; २, १, २, ४ ; २, १, ५, ५ ; ६, ४ ), समाहदु ( स्य० ४१० ), अप्पाहदु ( स्य० ५८२ ), नीहदु ( आयार० २, १, १०, ६ ; २, ६, २, २ ) और उखदु रूप आये हैं ( आयार० २, ३, १, ६ ; स्य० २२२ और २४३ ), साहदु = संहर्तु- है ( आयार० २, ३, १, ६ ; विवाह० २३७ और २५४ ; विवाग० ९०, १२१ ; १४४ ; १५७ ; उवास० ; कप्य० ; ओव० ; निरया० आदि-आदि ) ; अदु = अदु है ( कप्य० एस. (S) § १९ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) ; वदु भी देखा जाता है ( कप्य० ) ;

खइत्सु = त्युक्- है ( उत्तर० ४५ और ४११ ) ; सहेत्सु आया है ( दस० ६१४, २७ ) ; पविसित्सु = प्रवेष्टु- है ( दस० ६३१, ५ ) ; आहयते का रूप आहसु मिलता है ( आयार० १, ४, १, ३ ; टीका में = आदाय, गृहीत्वा ) ; तरित्सु = तरितु- है और लवित्सु = क्षपयित्सु- है ( दस० ६३६, ३ और ४ ) ; पमजित्सु = प्रमाज्जु- है ( दस० ६३०, २० ) ; विणपेत्सु आया है ( आयार० १, ५, ६, २ ) ; उपसंकमित्सु चलता है ( आयार० १, ७, २, १ और ३ ; १, ७, ३, ३ ) ; हा से बने विजहइ का रूप वियहित्सु पाया जाता है ( § ५०० ; आयार० १, १, ३, २ ) ; सुणित्सु = श्रोतु- है ( दस० ६४२, १६ ) ; युक्रहित्सु भी आया है (स्य० २९३) ; छिन्दित्सु, भुजित्सु मिलते हैं ( दस० ६४०, २१ ; ६४१, ३६ ) ; ज्ञाणित्सु पाया जाता है ( आयार० १, २, १, ५ ; १, २, ४, २ ; १, ४, १, ३ ; १, ५, २, २ ; १, ६, २, १ ; दस० ६३०, ३४ ) । — जै०महा० में गन्तु आया है (कालका० दो, ५०६, ३४) ; कङ्कित्सु है ( एत्से० १०, ३८ ) ; पणमित्सु है और ठवित्सु = स्थापयित्सु- है, वन्दित्सु आया है (कालका० २६०, ११ ; २६८, ४ ; २७६, ७) ; उत्तरित्सु मिलता है ( कालका० ५०६, २५ ; ५११, ७ ) ; जाणित्सु है, पयडित्सु = प्रकटयित्सु- है और युणित्सु = स्तोतु- है ( कालका० तीन, ५१४, १६ ; १७ और २० ), विणिहत्सु = विनिधातु- है ( एत्से० ७२, २३ ) । उक्त सब रूप प्रायः निरुपवाद पत्र में आये हैं । त का द्वित्त इसलिए किया गया है कि अ०माग० की सामान्यक्रिया के अन्त में -त्सप = -त्सवे आता है ( § ५७८ ) जो यह फिर से प्रकट हो गया है । इस रूप का कृदन्त के समासित्त्वक चिह्न -त्ता = -त्वा के आधार पर स्पष्टीकरण होना कठिन है । इससे अधिक उचित तो यह जान पड़ता है कि इन पर उन शब्दों का प्रभाव पड़ा हो जिनमें ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के अनुसार द्वित्त आया है जैसे, कहु और स्वाहृद्दु अथवा इनमें ध्वनिबल का स्थान इधर से उधर लिखक गया हो । § ५७८ की तुलना कीजिए ।

१. वेबर, भगवती १, ७३३ और उसके बाद ।

§ ५७८—अ०माग० में सामान्यक्रिया का सब से अधिक काम में आनेवाला रूप यह है जो -त्सप अथवा -इत्सप में समाप्त होता है । सामान्यक्रियाएं जैसे पायप ( आयार० २, १, १, २ ; २, १, १, १ और २ ; २, १, १०, ७ ; २, १, २, १ ; २, ६, १, १० ; २, ७, २, ४ ; ५ और ६ ; नायाध० § १४४ ; ओव० § १६ ) = वैदिक पातसवे है, इसके साथ-साथ पविसत्सप भी मिलता है ( ओव० § ८० और ९८ ), भोत्सप ( आयार० ; नायाध० ऊपर देखिए ; ओव० § १६ ; स्य० ४३० ) = वैदिक भोत्सवे, इसके साथ-साथ भुजित्सप रूप भी आया है ( ओव० § ८६ ), वत्थप (आयार० २, २, २, १० ; ऋष्य० एस. ( S ) § ६२ ) = वैदिक वत्सत्सवे [अ०माग० में किन्तु यह वत्स् = 'रहने' से सम्बन्धित है ] निश्चित रूप से प्रमाणित करते हैं कि हमें वेबर<sup>१</sup> के साथ कि वे अन्त में -त्वाय ल्याकर बन्नेवाले वैदिक कृदन्त से निकले हैं कर के न मानना चाहिये, वरन् ए० म्युलर<sup>०</sup> के अनुसार हमें मानना चाहिये कि ये लेश बोधी और यात्री में मिलनेवाली वैदिक सामान्यक्रिया से निकले हैं जिसके अन्त में -त्सवे

आता है और जिसमें समाप्तिसूचक चिह्न वर्ग में इ- और ई- जोड़कर लनाया जाता है। ये रूप हैं: अन्वितवे, चरितवे, स्रवितवे और ह्रस्वितवे<sup>१</sup>। त् का द्वित्वीकरण बताया है कि अन्तिम वर्ग में ध्वनिबल है ( § १९४ )। इस कारण और भी शुद्ध यह होगा कि इस सामान्यक्रिया का मूल आधार -तवइ लिया जाय जिसपर वेद में दुगुना ध्वनिबल है। अ०भाग० इत्तए ( क०प० एस. ( S ) § २७ ) इसलिए = वैदिक र्त-वई माना जाना चाहिए। इसी भौति पायवे = पातवई है, गमितए की तुलना में वैदिक र्यमितवई है, पिण्णितए की ( ओव० § ७९ ) वैदिक र्पातवई है। यह सामान्यक्रिया मुख्यतः वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है: ह्योत्तए रूप मिलता है किन्तु इसके साथ-साथ पाउब्भितए भी आया है ( विवाह० ; नायाध० ) जो भू से बने हैं; विहरितए देखा जाता है ( भग० ; उवास० ; क०प० ; नायाध० आदि-आदि ); सुमरितए, सरितए आये हैं ( आयार० पेज १३५, १७ और २० ); तरितए है ( आयार० १, २, ३, ६ ), उत्तरितए भी आया है ( नायाध० १३३९ ; ओव० § ९६ ); परिश्रितए पाया जाता है ( उवास० § ९५ ); गच्छितए ( ओव० § ७९ ), आगच्छितए ( टाणग० १५५ ) और उवागच्छितए रूप मिलते हैं और इनके साथ-साथ गमितए भी चलता है ( आयार० १, २, ३, ६ ; भग० ) ; खिट्टितए पाया जाता है ( विवाह० ५१३ ; क०प० ), इसके साथ साथ टाइटए रूप भी आया है ( आयार० २, ८, १ और उसके बाद ; क०प० ), सद् धातु का नि के साथ निस्सितए रूप मिलता है ( विवाह० ५१३ ); अणुलिम्पितए है ( ओव० § ७९ ); पुच्छितए काम में आया है ( भग० ; नायाध० ) ; पासितए पाया जाता है ( नायाध० ) ; कहइत्तए का चलन है ( आयार० पेज १३५, ६ ); दूत्तए- से दूइजितए बना है ( क०प० ; टाणग० ३६५ ) ; पन्ट्टावितए आया है ( क०प० ) ; अभिसिञ्जवितए मिलता है ( निरया० ) ; पूरइत्तए का प्रचार है ( आयार० १, ३, २, २ ) ; आख्यापय- से आघवितए बना है ( नायाध० ) ; धारितए काम में आया है ( आयार० १, ७, ७, १ ; २, ५, २, ५ ) ; धारोत्तए भी है ( आयार० २, ५, २, ३ ) ; एसितए आया है ( आयार० २, २, ३, १४ और १८ ) ; शी के रूप आसइत्तए और सइत्तए पाये जाते हैं ( विवाह० ५१३ ) ; पडिसुणोत्तए है ( आयार० २, ५, १, १० ) ; धुणितए ( सूव० १३९ ) आया है ; भञ्जितए ( उवास० ), भिन्दितए ( विवाह० १२२८ ) मिलते हैं ; सि के साथ कृ का रूप विउन्वितए बना है ( भग० ) तथा इसके साथ साथ करितए और करोत्तए रूप पाये जाते हैं ( ओव० § ७९ और ८ ; नायाध० ; भग० ; क०प० ) ; गिणितए और गौणितए ( भग० ; निरया० ; ओव० § ८६ ) तथा जागरितए मिलते हैं ( क०प० )।

१. भगवती १, ४३४ ; पञ्चाइत्ताए अष्टुद् पाठमेव है। — २. बाह्वैगे, पेज ६१। — ३. डेलमसुक, आस्ट इंडिसो ग्रैजुअ § २०३।

§ ५७९-हेमचन्द्र ४, ४४१ के अनुसार अप० की सामान्यक्रिया के समाप्तिसूचक चिह्न -अण, -आणहँ, -अणहिँ और -एवँ हैं। नमदीस्वर ५, ५५ में -एचिं,

-एप्पि, -एप्पिणु, अर्ष, -अर्षं और एष्णुडं गताता है। अन्त में -अर्षण वाली संज्ञा की तुलना कीजिए बिनके अन्त में -अर्षणहँ लगाने से उसका रूप संबंध बहु० का बन जाता है, -अर्षणहँ लगाने से अधिकरण एक० हो जाता है अथवा करण बहु० बन जाता है। इस प्रकार : ऐष्णुण = एष्टुम् है जो इष् से बना है (= चाहना : हेच० ४, ३५३) ; करण = कर्तुम् है (हेच० ४, ४४१, १) ; यह -क प्रत्यय के साथ भी आया है जो अकस्माणुडं = आक्यानुम् में पाया जाता है, यह वास्तव में = आक्यानुकम् है (हेच० ४, ३५०, १) ; भुञ्जानहँ और भुञ्जणहँ भी मिलते हैं (हेच० ४, ४४१, १) तथा लुहर्ण भी पाया जाता है (क्रम० ५, ५५)। देवं = दानुम् में समासित्वक चिह्न -एवं देला जाता है (हेच० ४, ४४१, १)। यह रूप स्पष्ट ही वर्तमानकाञ्च के बर्ग दे- = द्य- (§ ४७४) तथा निकाले गये समासित्वक चिह्न -ञ् से बनाया गया है। यह -वं -वन से आया है जो वैदिक वने से सम्बन्धित है, जिससे यह अप० का देवं वैदिक वाचने का समरूपी हो सकता है। इन उदाहरणों के विषय में निश्चित निदान तभी निकाला जा सकता है जब अधिक उदाहरण प्राप्त हो सकें। -नु वाली एक सामान्यक्रिया भञ्जिड है (हेच० ४, ३९५, ५), जो भञ्ज के कर्मवाच्य के वर्ग से कर्तुवाच्य के अर्थ में बनाया गया है। यह अप० में अन्यत्र भी पाया जाता है (§ ५५०)। यदि हम पूना की एक हस्तलिपि के अनुसार भञ्जिड = भञ्जिड पाठ उचित न समझे तो। सामान्यक्रिया का यह रूप कृदन्त के अर्थ में भी काम में लाया जाता है (हेच० ४, ४३९) जैसा कि इसके ठीक विपरीत कृदन्त के कई रूप सामान्यक्रिया के स्थान में काम में लाये जाते हैं (§ ५८८)। कमदीश्वर ने ५, ५५ में लहडं (पाठ में लहनुं है) भी दिया है।

§ ५८०—प्राकृत में कर्मवाच्य की एक अपनी अलग सामान्यक्रिया है<sup>१</sup> : महा० में दीसह = दृश्यते से दीसिडं रूप बनाया गया है (रावण० ४, ५१ ; ८, ३०), घेप्यह = घृप्यते से घेप्यिडं निकला है (रावण० ७, ७१), हत् धातु के रूप हम्मह से आहम्मिडं बनाया गया है (§ ४४० ; रावण० १२, ४५) ; जै०महा० में दिज्जह = दीयते से दिज्जिडं निकला है (एत्से० ६, ७)। इनके साथ अ०माग० रूप मरिज्जिडं भी रखा जाना चाहिए जो म्रियते से निकला है (दस० ६२४, ४०), साथ ही साधारण व्यवहार का रूप मरिडं भी चलता है, शौर० में मरिदुं है (§ ५७५)। अप० रूप भञ्जिड के विषय में § ५७९ देखिए।

१. एस० गौडविमच, त्सा० डे० डी० मी० ने० २८, ४९१ और उसके बाद के पेज।

### कृदन्त ( -त्वा और -य वाले रूप )

§ ५८१—संस्कृत में -त्वा और -य अन्त में आने पर कृदन्त के प्रयोग में जो भेद माना जाता है वह प्राकृत में नहीं मिलता। ये प्रत्यय क्रियाओं में समान रूप से जोड़ दिये जाते हैं, भले ही उनमें उपसर्ग लगा हो अथवा वे बिना किसी उपसर्ग के हों। महा० में -त्वा का प्रयोग किसी दशा में नहीं किया जाता और शौर०, माग०

तथा टक्की में दोनों प्रकार के कृदन्त कृ घातु के कतुञ्ज और गम् के गतुञ्ज रूपों तक ही सीमित है, वररुचि० १२, १० ; ऋमदीप्वर ५, ७४ और ७५ ; मार्कण्डेय पञ्चा ६८ के अनुसार इन रूपों का व्यवहार शौर० में नित्य ही किया जाना चाहिए और इस विधान के साथ सब ग्रन्थ मिलते हैं। इस प्रकार : शौर० रूप कतुञ्ज है ( मृच्छ० ७२, ६ ; ७४, ६ और ९ ; ७७, २५ ; ७८, ९ ; ९५, ८ ; शकु० २०, ६ ; ३३, ३ ; ५४, २ ; ७७, १३ ; १४०, ६ ; विक्र० १५, ८ ; ४४, १० ; ४५, २० ; ५२, ११ और २१ ; ८४, २ आदि-आदि ) ; शौर० में गतुञ्ज मिलता है ( मृच्छ० २, १७ ; ५१, ४ ; ५३, १५ ; ७४, २४ आदि-आदि ; शकु० २३, ७ ; विक्र० १६, १८ ; ३०, ३ ) । हेमचन्द्र ४, २७२ और सिंहराजगणिन् पञ्चा ६१ में शौर० में करिञ्ज तथा करिञ्जुण, गच्छिञ्ज और गच्छिञ्जुण काम में लाने की अनुमति देते हैं जिनमें से करिञ्ज और गच्छिञ्ज निष्कृष्ट हस्तलिपियों और पाठों में मिलते हैं तथा करिञ्जुण जै०शौर० रूप ज्ञात होता है ( ङुं २१ ) । करिञ्ज और गच्छिञ्ज का व्यवहार सन्धि में शुद्ध माना जाता है अथवा नहीं, यह सन्देहात्मक है : आभच्छिञ्ज आया है ( रत्ना० ३०८, ३० ) ; आगच्छिञ्ज मिलता है ( वेणी० ३५, २१ ) ; समानच्छिञ्ज पाया जाता है ( मुद्रा० ४४, ५ ) ; अलंकरिञ्ज भी आया है ( मृच्छ० १५०, १३ ) । इनके अतिरिक्त आभ् भी देखा जाता है ( चैतन्य० १२८, १३ ; मल्लिका० २२५, १ ) ; आगदुञ्ज आया है ( मल्लिका० १५३, २४ ; १७७, २१ ) ; णिगदुञ्ज मिलता है ( मल्लिका० २१५, ५ ; २२६, १० ; २२९, १५ और २० ) । ये रूप बाद के तथा निकृष्ट पाठों में पाये जाते हैं। उक्त दोनों रूप माग० के भी अपने हैं। कतुञ्ज लीजिए ( मृच्छ० १०, ६ ; ८१, १३ ; १०८, १७ ; ११५, २ आदि आदि ; शकु० १३३, ७ ; मुद्रा० १९३, ८ आदि आदि ) ; माग० में गतुञ्ज भी मिलता है ( मृच्छ० ४०, १० [ गौडबोले के संस्करण के अनुसार यही पदा जाना चाहिए ] ; ४३, १२ ; ११८, २२ ; १३६ ; २१ ; १६४, १० ; शकु० ११६, ९ आदि-आदि ) । इसी भाँति टक्की में भी है ( मृच्छ० ३६, २२ ) । मृच्छकटिक १३२, २५ में माग० रूप गच्छिञ्ज दिया गया है, इसके स्थान में अन्ततः इसी नाटक में आया हुआ दूसरा रूप गच्छिञ्ज पदा जाना चाहिए ; १२७, ५ में सब हस्तलिपियों में गच्छिञ्ज मिलता है। यह रूप = -गत्य रत्ना जाना चाहिए। हेमचन्द्र की हस्तलिपियों में भी ४, २७२ और ३०२ में मूर्धन्यीकरण की अनुमति पायी जाती है [ हेमचन्द्र ४, २७२ इस प्रकार है : कृ-गमो ङङ्गुञ्जः ॥ २७२ ॥ इसकी व्याख्या यह है : आभ्यांपरस्य क्त्वाप्रत्ययस्य ङित् अङ्गुञ्ज इत्यादेशो वा भवति ॥ कङ्गुञ्ज । गङ्गुञ्ज । ... । [ यही सूत्र और उदाहरण ४, ३०२ में माग० के सम्बन्ध में भी उद्धृत किये गये हैं। —अनु० ] । इनके अनुसार कङ्गुञ्ज और गङ्गुञ्ज रत्ने जाने चाहिए क्योंकि त्रिविक्रम और सिंहराजगणिन् कतुञ्ज और गतुञ्ज रूप सिखाते हैं, इसलिये हेमचन्द्र में हस्तलिपि की भूल मालूम पड़ती है। [ भण्डारकर इन्स्टिट्यूट की पी० हस्तलिपि में अङ्गुञ्ज के स्थान में अतुञ्ज आया है और कङ्गुञ्ज के स्थान में कतुञ्ज दिया गया है। गङ्गुञ्ज के स्थान में भी गतुञ्ज पाया जाता है। —अनु० ] । ये रूप अकतुञ्जा और अगतुञ्जा से व्युत्पन्न हैं जिनमें अञ्ज-स्वर

और अन्तिम स्वर अक्षर निबल हो गया है ( § ११३ और १३९ ) । काऊण, आअच्छिऊण, आगाम्ण तथा इनके समान अन्य रूपों के विषय में § ५८४ देखिए ।

१. पिशळ, कू० बाह० ८, १४० । — २. पिशळ, उक्त पत्रिका । मालवि-  
कामिन्मित्र १७, १५ की इ इल्लिपि में कुछ रूप मत्तुअ दिया गया है ।

§ ५८२—-त्वा प्रत्यय जो प्राकृत में -त्ता रूप ग्रहण कर लेता है और अनु-  
स्वार के अनन्तर -त्ता बन जाता है अ०माग० में कृदन्त का सबसे अधिक काम में  
आनेवाला रूप है ; जै०शौर० में भी इसका बार-बार व्यवहार किया जाता है और जै०-  
महा० में यह विरल नहीं है<sup>१</sup> । साधारणतः समासिसूचक चिह्न वर्तमानकाल के वर्ग में  
रुमाया जाता है ; फुटकर बातों में वही सब बातें इसके लिए भी ल्याएँ हैं जो सामान्य-  
क्रिया के विषय में कही गयी हैं । इस प्रकार : अ०माग० में अन्दिस्ता आया है ( हेच०  
२, १४६ ; ओव० § २० ; नायाध० ; उवास० ; भग० आदि-आदि ) ; वसिस्ता  
है ( आयार० १, ४, ४, २ ) ; अइस्ता = अत्यजिस्ता है ( आयार० १, ४, ४, १ ;  
१, ६, २, १ ; ओव० § २३ ; उत्तर० ४५० ; ५१७ ; ५४१ ) ; अवळमिस्ता  
( आयार० २, १, १, २ ) पाया जाता है ; गन्ता = पाली गन्था है ( ओव० §  
१५३ ) किन्तु इनके साथ-साथ आगमेस्ता रूप आया है ( आयार० १, ५, १, १ ;  
१, ७, २, ३ ), अणुवच्छिस्ता ( कप्य० ), उवागच्छिस्ता ( विवाह० २३६<sup>१</sup> ;  
ओव० ; कप्य० ; निरया० ), निम्गच्छिस्ता, पडिनिम्गच्छिस्ता रूप पाये जाते हैं  
( निरया० ) ; वन्ता = वान्त्वा है ( आयार० १, ३, १, ४ ; १, ६, ५, ५ ; २,  
४, २, १९ ; सूय० ३२१ ) ; भविस्ता आया है ( विवाह० ८४४ ; ओव० ; कप्य० ;  
उवास० आदि-आदि ) ; जिणिस्ता है ( सूय० १२९ ) ; उवनेस्ता = उपनीत्वा  
है ( सूय० ८९६ ) ; पिबिस्ता है ( आयार० २, १, ३, १ ) ; उड्ढिस्ता ( निरया० ),  
अड्ढुड्ढिस्ता ( कप्य० ), पासिस्ता ( गाय० २१ ; सूय० ७३४ ; ओव० § ५४ ; पेज  
५९, १५ ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; कप्य० ) मिलते हैं ; निज्झाइस्ता =  
निध्यात्वा है ( आयार० १, १, ६, २ ) ; मुयिस्ता ( विवाह० ५०८ ), ओमु-  
यिस्ता ( कप्य० ) मुञ् से बने हैं ; अन्त्से से सम्बन्धित आपुच्छिस्ता ( उवास० )  
और अणापुच्छिस्ता आये हैं ( कप्य० ) ; लुम्पिस्ता, विलुम्पिस्ता<sup>१</sup> ( आयार० १,  
२, १, ३ ; १, २, ५, ६ ; सूय० ६७६ और ७१६ तथा उसके बाद के § की तुलना  
कीजिए ) मिलते हैं, अणुलिम्पिस्ता भी है ( जीवा० ६१० ) ; मस्ता = मत्वा है  
( आयार० १, १, ५, १ ; १, ३, १, ३ ; सूय० ४०३ और ४९३ [ सर्वत्र यही पाठ  
पढ़ा जाना चाहिए ] ) ; उस्तासइस्ता = उस्तासयित्वा है ( आयार० १, २, १,  
३ ) ; अिच्छइस्ता, विगोवइस्ता और जणइस्ता आये हैं ( ओव० ) ; आमन्तेस्ता  
पाया जाता है ( सूय० ५७८ ) ; आफालिस्ता = आस्फालयित्वा है ( सूय०  
७२८ ) ; पगप्पयेस्ता = अकल्पयित्वा है ( सूय० १३५ ) ; ठवेस्ता = स्थाप-  
यित्वा है ( आयार० २, ७, १, ५ ; पेज १२१, १६ ; उवास० ) ; सिक्खावेस्ता  
और सेह्वावेस्ता = शिक्षापयित्वा तथा शैक्षापयित्वा है ; सहाविस्ता =  
शहापयित्वा है ( कप्य० ; निरया० ) ; अणुपालिस्ता और निवेसिस्ता मिलते हैं



( कप्य० ) ; अहिस्ता = अघीत्वा = अघीत्स्य है ( स्य० ४६३ ) ; विहिस्ता आया है ( आयार० १, १, ५, १ ; १, २, ६, २ ) ; स्तु का संयुगिस्ता रूप मिलता है ( जीवा० ६१२ ) ; ह्यस्ता है ( आयार० १, २, १, ३ ; ५, ६ ; स्य० ३५८ ; ६७६ ; ७१६ और उसके बाद के ङ् ; कप्य० ) ; परिहिस्ता आया है ( स्य० २३९ ), परिपिह्येस्ता ( आयार० २, २, ३, २७ ), परिपिहिस्ता ( कप्य० ) और पडिपिहिस्ता ( स्य० ७२८ ; पाठ में पडिपेहिस्ता है ) परि उपसर्ग के साथ घा के रूप है और परि, प्रति + पी के ; जहिस्ता चलता है ( उत्तर० ७५३ ) ; विप्यजहिस्ता भी है ( आयार० पेज १२५, १ ; उत्तर० ८८१ ), ये दोनों ह्रा से बने हैं ; हु का रूप हुगिस्ता है ( विवाह० ११० ) ; आप् का प्र उपसर्ग के साथ पउगिस्ता रूप आया है ( स्य० ७७१ ; विवाह० १३५ ; २३५ ; ९६८ ; ९६९ ; पण्यव० ८४६ ; नायाध० १२२५ ; ओव० ; कप्य० ; उवास० आदि आदि ) ; सुगिस्ता ( उवास० ) और पडिसुगिस्ता पाये जाते हैं ( कप्य० ; निरया० ) ; अघिघृगिस्ता है ( स्य० ८५९ ) ; छेँस्ता और भेँस्ता मिलते हैं ( आयार० १, २, १, ३ ; १, २, ५, ६ ; स्य० ६७६ और ७१६ तथा उसके बाद के ङ् ) ; विउद्विस्ता है ( भग० ; कप्य० ), इसके माध-साय करेँस्ता और करिस्ता आये हैं ( आयार० २, १५, ५ ; ओव० ; कप्य० ; निरया० ) ; ज्ञा से जागिस्ता ( आयार० १, ३, १, १ ; ३, १ ; ४, २ ; १, ६, ५, २ ; दस० ६३०, ४० ), अपरियागिस्ता ( टाण्म० ४२ ) और धियागिस्ता रूप पाये जाते हैं ( दस०नि० ६३५, १४ ; ओव० ; कप्य० ) ; क्री से किगिस्ता बना है ( स्य० ६०९ ) ; अभिगिहिस्ता ( आयार० २, १५, २४ ), ओगिहिस्ता ( ओव० ) तथा पगिहिस्ता ( नायाध० ) प्रह् के रूप है । जैमहा० में नीचं दिये उदाहरण देखने में आते हैं : गत्स ; ( आव०एत्से० ४२, ७ ) और चडिस्ता आये हैं ( आव०एत्से० २९, १ ) ; करिस्तिस्ता = कृष्ट्वा है ( आव०एत्से० २८, २ ) ; लंघिस्ता आया है ( एत्से० ) ; वन्विस्ता ( कालका० ; एत्से० ) , मेलिस्ता ( कालका० ), उट्टेस्ता ( आव०एत्से० १०, ४१ ), ष्हाइस्ता ( आव०एत्से० ३८, २ ) और उस्सारिस्ता पाये जाते हैं, उस्लेस्ता = आर्द्रयित्वा है ; ठविस्ता, भुञ्जाविस्ता, मारँस्ता, वेढेस्ता ( एत्से० ) और पडिगाइस्ता मिलते हैं ; पार्येस्ता = पायित्वा है, घाहिस्ता भी है ( आव०एत्से० ९, ३ ; ३०, ९ ; ३८, ६ ) ; विन्तविस्ता आया है ( कालका० ) ; नेवच्छेस्ता = नेपथ्ययित्वा है ( आव०एत्से० २६, २७ ) ; आहगिस्ता पाया जाता है ( आव०एत्से० २९, ५ ) ; पञ्चवन्वाहस्ता = प्रत्याक्यायित्वा है ( एत्से० ) ; सुणेस्ता ( आव०एत्से० ७, ३३ ; एत्से० ), भुञ्जिस्ता ( एत्से० ), जागिस्ता ( कालका० ) और गिहिस्ता रूप पाये जाते हैं ( सगर २, १७ ; कालका० ) । — हेमचन्द्र ४, २७१ के अनुसार शौर० में अन्त में -स्ता लगकर बननेवाले रूप भी चल सकते हैं जैसे, भोँस्ता = भुक्त्वा ; होँस्ता = भूत्वा, पडिस्ता = पडित्वा और रत्ता = रत्त्वा हैं । साधारण शौर० के लिए ये रूप एकदम नये हैं । इसके विपरीत जैमहा० में इनका बहुत अधिक प्रचार है ; हेमचन्द्र का नियम जैमहा० के लिए ही बनाया गया होगा ( ङ् २१ ) । इस प्रकार : चस्ता = त्यक्त्वा है ( पव० ३८५,

६४ ; कृत्तिगे० ४०३, ३७४ ) ; धर्मसिद्धा = नमस्त्यित्वा है ( पव० ३८६, ६ ) ;  
 आलोचिता = आलोचयित्वा है ( पव० ३८६, ११ ) ; निरुच्छिता = निरुध्य  
 ( पव० ३८६, ७० ) है ; गिहृणिता = गिहृत्य है ( कृत्तिगे० ४०१, ३३९ ) ;  
 जाणित्वा = ज्ञात्वा है ( पव० ३८५, ६८ ; कृत्तिगे० ४०१, ३४० ; ३४२ ; ३५० ) ;  
 वियाणित्वा = विहाय है ( पव० ३८७, २१ ) और वन्धित्वा = बद्ध्वा है ( कृत्तिगे०  
 ४०२, ३५५ ) । अ०माग० रूप दिस्सा, दिस्सं और दिस्स = दृष्ट्वा तथा  
 पदिस्सा = प्रदृष्ट्वा के विषय में § ३३४ देखिए ।

१. बाकोषो का यह कथन ( पर्ये० § ६१ ) कि यह कृदन्त जै०महा० में बहुत कम काम में आता है, भ्रामक है । महाराष्ट्री पर्ये०खंडन के कुछ रूप ऐसे स्थलों में आते हैं जो अ०माग० में लिखे गये हैं ; किन्तु इनको छोड़ कर भी अन्य रूप घबेष्ट रह जाते हैं, जैसा कि ऊपर ही गयी सूची से प्रमाणित होता है और उक्त सूची अनावस्य बढ़ायी जा सकती है । — २. हस्तलिपियाँ बहुत अधिक बार वर्तमानकाल की क्रिया के बाद केवल २ स्त्रा लिख कर कृदन्त का रूप बताती हैं ( बेबर, भग० १, ३८३ ) । इसलिये इनमें उदागच्छन्ति २ स्त्रा उदागच्छिस्ता पढ़ा जाना चाहिये । विवाहपद्धति के सम्पादन में यह न समझने के कारण उदागच्छन्तिस्ता, निगच्छन्तिस्ता, वञ्चन्तिस्ता, पञ्चन्तिस्ता ( २३५ ), संपेहेइस्ता ( १५२ ), पासइस्ता ( १५६ ), डुरुहेइस्ता ( १०२ ), इतना ही नहीं, विप्यज्जहामि के अनंतर २ स्त्रा आने पर विप्यज्जहामिस्ता दिया है ( १२३१ ; १२४२ और उसके बाद ), अणुप्पविस्सामि १२४२ और उसके बाद २ स्त्रा आने पर उसने अणुप्पविस्सामिस्ता कर दिया है आदि-आदि । इसी भाँति पाउणत्तिस्ता आया है ( सू० ७७१ ) । ऐसे रूप इस ध्याकरण में सुपसार सुधार दिये गये हैं । — ३. इन तथा इन्हीं प्रकार के अन्य रूपों में टीकाकार बहुधा अकर्मक कर्ता देखते हैं जिनके अन्त में संस्कृत में लृ लगाया जाता है ; ये आयाइंगसुत्त और सुयगाइंगसुत्त में पाये जाते हैं । कई अवसरों पर संका होने लगती है कि संभवतः टीकाकार ठीक हों, किन्तु ऐसा मानने में ध्वनि का रूप कठिनाइयाँ उपस्थित कर देता है । — ४. हेमचन्द्र ४, २७१ पर पिशाळ की टीका ।

§ ५८३—अन्त में —स्ता लगकर बननेवाले कृदन्त को छोड़ अ०माग० में कृदन्त का एक और रूप पाया जाता है जिसके अन्त में —स्तार्णं लगता है, इससे सूचना मिलती है कि यह रूप वैदिक अस्थानम् से निकला है : भविस्तार्णं ( नायाच० ; भग० ), पाउच्चविस्तार्णं ( उवास० ) आते हैं ; वसिस्तार्णं मिलता है ( कप्य० § २२७ ) ; अणुपरिचरिस्तार्णं = अनुपरिचरिस्तानम् है ( ओव० § १३६ ; भग० ) ; अग्निविस्तार्णं है ( सू० ५९३ और उसके बाद ) ; डुरुहस्तार्णं बल्ला है ( ओव० § ७९, दो और तीन ) ; बइस्तार्णं = अस्थिस्तानम् है ( ओव० § १६९ ; उत्तर० १२ ; २१७ ; २९४ ; ५३९ ; ५७६ ) ; पइय— का रूप पासिस्ताणम् मिलता है ( विवाह० ९४२ ; १३२२ ; निरया० § ७ ; नायाच० § २२ ; २३ ; २४ ; ४४ ; ४६ ;

और उसके बाद ; कप्य० § ३ ; ५ ; ६ ; ३१ ; ३२ ; ४७ ; ७० ; ७४ और उसके बाद ; ८७ ; पेज ९६ ; नदी० १६९) ; **चिद्विज्ञानं** आया है जोपय में छंद की मात्राएं बिठाने के लिए **चिद्विज्ञानं** के स्थान में आया है ( दस० ६२२, २८ ) ; **आपुच्छिज्ञानं** मिलता है ( कप्य० एस. § ४८ ) ; **स्पृश** का रूप **फुसिज्ञानं** पाया जाता है ( ओव० § १३१ और १४० ; भग० ) , **संपञ्जिज्ञानं** ( भग० ) , **उवसंपञ्जिज्ञानं** ( कप्य० एस. § ५० ; ओव० § ३०, छ ; भग० ; उवाम० ) आये हैं ; **झुसिज्ञानं** ( टाणग० ५६ ) , **पडिवाञ्जिज्ञानं** ( आयार० २, १, ११, ११ ) , **आयामेज्ञानं** ( स्य० ६८१ ) और **विदिज्ञानं** रूप मिलते हैं ( आयार० १, ७, ८, २ ) ; **संपिह्निज्ञानं** = **संपिधिवानम्** = **संपिधाय** है ( सम० ८१ ; पाठ में **संपहिज्ञानं** है ) ; **संविधुनिज्ञानं** ( ओव० § २३ ) ; **करेज्ञानं** ( दस० ६१४, २७ ) , **ओगिहिज्ञानं** ( कप्य० एस. § ९ ; उवास० ) , **पगिहिज्ञानं** और **संगिहिज्ञानं** ( नायाध० ) रूप पाये जाते हैं । **जै०महा०** रूप **चइज्ञानं** आया है ( कालका० २७२, ११ ) । यह रूप पद्य में एक अ०भाग० उद्धरण में मिलता है ।

१. यूरोपियन व्याकरणकारों द्वारा चलाया गया रूप **पीवानम्** ( बेनके, फौलस्टैगिन्गेस ग्रामाटीक इत्यादि § ९१४, कार, ३ ; बेबर, भगवती १, ४२३ ; व्हिटनी १ § ९९३, का आधार, जैसा कि बाकरनागल ने आल्ड इंडिशो ग्रामाटीक के भूमिका के पेज २४, नोटसल्या ३ में बताया है पाणिनि ७, १, ४८ में कलकतिया संस्करण के टीकाकार की छापने में अशुद्धि रह जाना है । काशिका में इसका शुद्ध रूप **पीरवीनम्** दिया गया है । षं शब्द के अन्त में लगाया हुआ नहीं है जैसा कि बेबर ने हाल १ पेज ६६ और उसके बाद के पेज में दिया है, इस विषय पर आज कुछ लिखना व्यर्थ है । याकोबी तथा कुछ अंदा में लॉयमान द्वारा सम्पादित अ०भाग० पाठों में शब्द में अलग छाप गया षं सर्वत्र ही पहले आनेवाले कृदन्त के साथ ही जोड़ा जाना चाहिए । यह तथ्य स्टीवनसन ने कल्पसूत्र पेज १४३ में पहले ही ताक लिया था ।

§ ५८४— **-ज्ञानं** के स्थान में भारतीय व्याकरणकार **-नुआणं** भी देते हैं जो **नुवाणं** = **नुवानम्** से निकला है ( § १३९ ) , अनुनासिक लुप्त होने पर इसका रूप **नुआण** हो जाता है : **आउआणं** मिलता है ( हेच० १, २७ ) ; **हसेउआणं**, **हसिउआणं** और **घेसुआणं** रूप आये हैं ( सिहराज० पन्ना ५८ और ५९ ) ; **काउआण** भी है ( हेच० १, २७ ; सिहराज० पन्ना ५९ ) । **सोउआण** और **भेसुआण** मिलते हैं ( हेच० २, १४६ ) ; **हसेउआण**, **हसिउआण**, **वोसुआण**, **मोसुआण**, **रोसुआण**, **भोसुआण** तथा **ददुआण** पाये जाते हैं ( सिहराज० पन्ना ५८ और ५९ ) ; **घेसुआण** आया है ( हेच० ४, २१० ; सिहराज० पन्ना ५९ ) । किन्तु उक्त रूपों के उदाहरण और कोई प्रमाण नहीं मिलते । इसके विपरीत एक प्रत्यय जिसके रूप **-तूणं**, **-ऊणं** और विशेषकर **तूण** और **ऊण**, **जै०शौर०** में **-दूण** जो स्वयं **शौर०** में भी वर्तमान है **पै०** में **-तूण** महा०, **जै०महा०**, **जै०शौर०** तथा **पै०** में साधारणतः सब से अधिक व्यवहार में आनेवाला कृदन्त बनाते हैं, **अ०भाग०** में भी विशेषतः पद्य में

यह देखा जाता है ( § ५८५ और ५८६ ) । हेमचन्द्र ४, २७१ और २७२ के अनुसार—**दूण** शौर० में भी वर्तमान होना चाहिए ; उसने इसके निम्नलिखित उदाहरण दिये हैं : **भोदूण**, **होदूण**, **पढिदूण**, **रन्दूण**, **करिदूण** और **गच्छिदूण** । किन्तु वास्तव में अनेक नाटकों में शौर० तथा माग० रूप अन्त में—**तूण** और—**ऊण** लग कर बने पाये जाते हैं (—**दूण** वाले बिरल ही मिलते हैं, —**ऊण** की भी यही आशा करनी चाहिए) । इस प्रकार शौर० में **आअच्छिऊण**, **पेक्खिऊण**, **कारिऊण** मिलते हैं (ललित० ५६१, १ ; २ और ५), **काऊण** (विक० ४१, ११ ; ८४, ८ ; मालती० २३६, २ [पाठ में **काऊण** है] ; मद्रासी संस्करण में **कादूण** है), **आगन्दूण** (मालती० ३६३, ७ ; पाठ में **आगअतूण** है ; मद्रासी संस्करण में **आगन्दूण** है), **घोत्तूण** (कर्पूर० ७, ६ ; मल्लिका० ५७, १९ ; १५९, ९ [पाठ में **घक्कूण** है] ; १७७, २१ ; १९१, १६ [पाठ में **घोक्कूण** है] ; २१९, १३ [पाठ में **घक्कूण** है] ; २२९, ८ [पाठ में **घोक्कूण** है] ) और **घोऊण** (मालती० १४९, ४) ; इस नाटक में अन्यत्र **घोत्तूण** भी आया है ; मद्रासी संस्करण में **घत्तूण** है), **दूदूण** (चैतन्य० ३८, ७), **दाऊण** (जीवा० १८, २) आदि आदि रूप मिलते हैं ; माग० में **पविशिऊण** पाया जाता है (ललित० ५६६, ७) ! बहुत-से नाटकों के भारतीय संस्करणों में जैसे चैतन्यचंद्रोदय, मल्लिकामारुतम्, कालेयकुतूहलम् और जीवानन्द में पग पग पर इस प्रकार के रूप मिलते हैं । पद्य में ये शुद्ध हैं जैसे, माग० में **घोत्तूण** (मृच्छ० २२, ८) और निश्चय ही आव० और दाक्षि० में **भेन्दूण** भी ठीक है (मृच्छ० ९९, १७ ; १००, ५) तथा दाक्षि० में **हन्दूण** (मृच्छ० १०५, २२ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) । अन्यथा ये रूप सर्वोत्तम पाठों और हस्तलिपियों के प्रमाणानुसार शौर० और माग० में अशुद्ध हैं । मालतीमाधव २३६, २ बी. (B) हस्तलिपि में भी **कादूण** रूप शुद्ध है । सोमदेव और राजशेखर बोलियों की मिलावट करके उनमें गड़बड़ी पैदा कर देते हैं ( § ११ और २२ ) । अन्त में—**दूण** लभकर बननेवाला कृदन्त जै०शौर० में है : **कादूण**, **जेदूण**, **जादूण**, **गमिदूण**, **गहिदूण** और **भुजाधिदूण** रूप पाये जाते हैं जिनके स्थान में पाठों में बहुधा अशुद्ध रूप—**दूण** के लिए—**ऊण** वाले रूप दिये गये हैं ( § २१ ) । इस सम्बन्ध में भी हेमचन्द्र ने जो कुछ कहा है वह शौर० के बदले जै०शौर० के लिए लागू है ।

§ ५८५—समासिद्वयक चिह्न **तूण** और—**ऊण** उदाहरणार्थ पल्लवदानपत्र में भी पाया जाता है । उसमें **कातूण** = **कत्वाणम्** ( ६, १० और २९ ) = अ०माग० और जै०महा० रूप **काऊण** है ( दस०नि० ६४५, २५ ; आव०एत्से० ९, १८ ; २७, १८ ; ३१, १४ और १५ ; एत्से० ७२, ४ ; ७८, ३ ) । इसके साथ-साथ जै०महा० में **चिउण्विऊण** भी आया है ( आव०एत्से० ३१, १३ ) ; पल्लवदानपत्र में **नातूण** = **नत्वाणम्** है ( ६, ३९ ) = अ०माग० और जै०महा० रूप **नाऊण** है ( जीव० § २३ ; एत्से० ८५, १२ ) ; महा० में **उण्णरिऊण** आया है ( गउड० २६० ), **रोत्तूण** ( हाल ८६९ ) और **घोत्तूण** रूप भी पाये जाते हैं ( विजालम् ३२४, २५ ) ; अ०माग० में **उण्णरिऊण**, **होऊण** ( विवाह० ५५० और १२८१ ), **नमिऊण**, **पक्क-**

वेऊर्ण ( दस०नि० ६४३, ३३ और ३५ ), षन्धिऊर्ण ( स्य० २७४ ; २९२ ) रूप मिलते हैं ; जै०महा० में गन्तूणं ( एत्से० ६९, २४ ; ७५, ३१ ; ७६, १० ; ७७, ३२ ; ७८, ९ और ११ ; द्वार० ५०६, १६ ) हैं ; भरेऊर्ण ( आव०एत्से० ९, १३ ), होऊर्ण ( एत्से० ७७, १४ ), षड्विऊर्ण और दाऊर्ण ( एत्से० ६९, ३० ), दट्टूणं ( आव०एत्से० ९, ११ ; १३, ३ ; २५, १७ और ३९ ; एत्से० ७९, ६ और २१ ; ८२, १८ ), पग्भिमिऊर्ण ( एत्से० ७४, ३४ ), जम्पिऊर्ण है और पयम्पिऊर्ण = प्रजल्पित्वानम् है ( एत्से० ८३, २ ; ७९, १५ ; ८५, २८ ), विहेऊर्ण = विधयित्वानम् = विधाय है ( कालका० २६७, १६ ), निसुणिऊर्ण ( एत्से० ७७, १८ ) आया है । इनके साथ साथ सोऊर्ण ( कालका० २६०, १७ ), छिन्दिऊर्ण ( आव०एत्से० ३७, ४० ) और भुञ्जिऊर्ण चलते हैं ( द्वार० ५००, ३६ ) । -ऊर्ण वाला रूप जो प्राचीनतर माना जाना चाहिए, कभी कभी -ऊण के एकदम पास में देखा जाता है और पय में च्च से पहले आता है जैसे, जै०महा० में मणिऊण आपुच्छिऊण गन्तूणं च्च ( द्वार० ४९६, १८ ), भञ्जिऊणं च्च गिणिहऊण ( द्वार० ५००, २९ ) आये हैं । पय में छन्द की मात्राएँ टीक करने के लिए जै०महा० में निमन्तिऊर्ण गन्तूण ( एत्से० ८०, २३ ) और पेच्छिऊण कुमरोहसिऊर्ण मिलते हैं ( एत्से० ८२, ८ ) । सामान्यक्रिया के अर्थ में मत्तिऊर्ण = मत्तित्वानम् ( आव०एत्से० १२, ८ ) आया है, गय में ११, २ में इसके स्थान में महिउं = मर्दिनुम् है ।

§ ५८६—अन्त में -ऊण लगकर बननेवाला कृदन्त का रूप ही महा० और जै०महा० में सबसे अधिक चलता है । यह अ०माग० में भी पाया जाता है और जै० शौर० में भी जिसमें इसकी ध्वनि -दूण हो जाती है ( § ५८४ ) । इसके लिए वही नियम चलते हैं जो सामान्यक्रिया के हैं । इस नियम से महा० में जेऊण मिलता है ( हेच० ४, २४१ ; गउड० ११९७ ; रावण० ८, ७४ ), इसके साथ साथ जै०महा० में जिणिऊण आया है ( हेच० ४, २४१ ; एत्से० २२, १६ ), गिञ्जिणिऊण भी है ( एत्से० ८२, १३ ) ; महा० और जै०महा० में होऊण है ( गउड० ; हाल ; एत्से० ; द्वार० ४९५, ३० ), हेमचन्द्र ४, २४० के अनुसार होअऊण भी होता है ; अ०माग० और जै०महा० में च्चइऊण = च्चइत्वानम् है ( उत्तर० ३० ; २७७ ; ३०३ ; ५५२ ; एत्से० ), इसेऊण आया है ( हेच० ३, १५७ ; क्र० ४, ३९ ) । इसके साथ साथ महा० और जै०महा० में हासिऊण भी पाया जाता है ( क्रम० ४, ३९ ; हाल ; रावण० ; सरम्बती० १३५, १२ ; एत्से० ), महा० में विहसिऊण भी है ( गउड० ) ; महा०, जै०महा० और अ०माग० में गन्तूण चलता है ( गउड० ; रावण० ; एत्से० ; आव०एत्से० १९, ३ ; ओव० § १६८ और १६९ ) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में दट्टूण ( हेच० ४, २१३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० ७४, ७ ; आयार० २, ३, १, ६ ; आव०एत्से० २४, ११ ; द्वार० ४९८, २४ ; एत्से० ; कालका० ) देखा जाता है ; अ०माग० में च्चजिऊण है ( पण्णव० १०४ ) ; महा० और जै०महा० में षा घातु का रूप पाऊण आया है (= पीना :

गडड० ; मुद्रा० ८३, २ ; द्वार० ४९६, २८ ) ; महा० में वीरुण पाया जाता है ( रावण० ) ; अ०भाग० और जै०महा० में षड्दुःख मिलता है ( कप० टी. एच. (T. II.) १३, ९ ; सगर २, ८ ; ११, १२ ; कालका० ) ; अ०भाग० में लब्धुण = लब्धवान है ( सू० ८४६ और ८४८ ) ; जै०महा० में आपुच्छिदुःख आया है ( एत्से० ; द्वार० ४९६, १८ ) ; महा० और जै०महा० में मोँसुण = मुक्त्वान है ( हेच० ४, २१२ और २३७ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; विद्व० ११, ८ ; एत्से० ; कालका० ; द्वार० ४९७, १८ ; ४९८, ३८ ; सगर ७, १३ ) ; जै०महा० में मरि-ऊण है ( सगर ११, ७ और ९ ) ; अ०भाग० में विदुधुण = विद्वान है ( सू० ९२८ ) ; महा० में पञ्चिवञ्जिऊण = प्रतिपाद्यित्वान = प्रतिपद्य है ( हाल ) ; महा० में उषेऊण ( गडड० ) : अवहृत्थिऊण, यञ्जालिऊण, आफालिऊण ( हाल ) रूप मिलते हैं, उअऊहेऊण = उपगृह्य है तथा णिअमेऊण = नियम्य है ( रावण० ) ; जै०महा० में सधमणिऊण ( एत्से० ), दकेऊण ( द्वार० ४९९, ८ ) और रडिञ्ज-ऊण रूप आये हैं ( कन्कुश शिखलेख ११ ) ; भेसेऊण = भेषयित्वान है ( कालका० ), ठविऊण है ( सगर १, १० ; एत्से० ), ठाहऊण = स्थागयित्वान ( आव०एत्से० ३०, ४ ) है ; महा०, दाधि० और जै०महा० में हन्नुण आया है ( हेच० ४, २४४ ; रावण० ; मृच्छ० १०५, २२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए], एत्से० ) । इसके साथ साथ महा० में आहणिऊण रूप भी मिलता है ( मृच्छ० ४१, १६ ), जै०महा० में हणिऊण देखा जाता है ( आव०एत्से० १७, ३१ ) ; महा० में रोसुण ( भाम० ८, ५९ ; हेच० ४, २१२ ; रावण० ), महा० में रोऊण रूप भी है ( हाल ), जब कि जै०महा० में रु भानु का रूप ( § ४७३ ) रोविऊण बनता है ( सगर ७, ११ ) ; वेँसुण है ( भाम० ८, ५५ ) ; महा० में वच् का रूप वोँसुण मिलता है ( हेच० ४, २११ ; रावण० ) ; जै०महा० में पिहेऊण है ( सगर १०, १७ ) ; महा०, जै०महा० और अ०भाग० में दाऊण ( भाम० ४, २३ ; गडड० ; काव्यप्रकाश ३४३, ३ ; द्वार० ५००, १९ ; एत्से० ७८, १ ; पण्डा० ३६७ ) है ; महा० में धुणि-ऊण चलता है ( रावण० ६, २० ) ; जै०महा० में पाविऊण है ( एत्से० ) ; महा० और जै०महा० में सोऊण है ( भाम० ४, २३ ; हेच० ३, १५७ ; ४, २३७ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; सगर ७, ८ ; ११, १२ ; आव०एत्से० १८, २० ; ३१, २३ ) । इसके साथ-साथ सुणिऊण पाया जाता है ( हेच० ३, १५७ ) ; जै०महा० में छेँसुण ( एत्से० ) और छेविऊण रूप मिलते हैं ( कालका० दो, ५०७, ११ ) ; जै०महा० में भञ्जिऊण और अञ्जेऊण आये हैं ( एत्से० ) ; आव०, दाधि० और जै०महा० में भेँसुण मिलता है ( मृच्छ० ९९, १७ ; १००, ५ ; एत्से० ), जै०महा० में भिन्विऊण भी आया है ( सगर ३, १ ; ६ और १८ ) ; अ०भाग० में भोँसुण काम में आता है ( वर० ८, ५५ ; हेच० ४, २१२ ; ओव० § १८५ ), जै०महा० में उषधुञ्जिऊण भी है ( एत्से० ) ; फलवदानपत्र में कारुण आया है ( १०१, ९ ), जै०वीर० में कारुण ( § ११ और ५८४ ), महा० और जै०महा० में कारुण हो जाता है ( भाम० ४, २३ ; ८, १७ ; हेच० २, १४६ ; ४, २१४ ;

गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; द्वार० ४१९, ३९ आदि आदि ), शौर० में भी यह रूप काम में आता है, पर उसमें यह रूप अशुद्ध है ( § ५८४ ), जै०-महा० में विउट्ठिव्ज्जुण रूप भी चलता है ( द्वार० ५०७, ४० ; एत्से० ) ; महा० और जै०महा० में गहिउण है ( गउड० २८२ ; विउज्जालग्गह २६, ९ ; एत्से० ; द्वार० ५०३, १ ; कक्कुक्क शिलालेख १७ ; कालका० दो, ५०५, २९ ) । इसके साथ-साथ जै०महा० रूप गेण्हिउण भी है ( आव०एत्से० ४३, ७ ; एत्से० ) ; महा० जै०महा० और अ०भाग० में घेत्तुण रूप पाया जाता है ( वर० ८, १६ ; हेच० २, १४६ ; ४, २१० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; सगर ५, १४ ; नायाच० ९६० ; पण्हा० ३६७ ) । यह रूप माग० पद्य में भी मिलता है ( मृच्छ० २८, ८ ) और शौर० में भी पाया जाता है किन्तु इस बोली में अशुद्ध है ( § ५८४ ), अ०भाग० में परिघेत्तुण भी है ( पण्हा० ४८७ ) और महा० में घेउण देखा जाता है ( भाम० ४, २३ ; सरस्वती० १८०, ४ ), इसमें हाल १३० में आये हुए घेत्तुण के अन्य रूप के स्थान में यह दिया गया है किन्तु ३४७, ९ में घेत्तुण आया है (प्रिय० ३३, १५) ; शौर० में यह रूप अशुद्ध है § ५८४ ) । ये रूप ऋघृप् से निकले हैं ; महा० में णाउण और जै०महा० में नाउण ( हेच० ४, ७ ; रावण० ११, २१ ; द्वार० ४९६, १६ ; एत्से० ; कालका० ) है । इसके साथ साथ महा०, जै०महा० और अ०भाग० में जाणिउण रूप भी चलता है ( हाल ; कालका० ; आव०एत्से० ८, २३ ; पण्हा० ३९४ ), जै०महा० में वियाणिउण भी आया है ( एत्से० ) ; महा० में आयन्धिउण भी है ( रावण० १२, ६० ), अ०भाग० में वन्धिउण हो जाता है ( स्य० २८५ ) । — पै० में हेमचन्द्र के अनुसार कृदन्त के अन्त में -तून लगता है : समपेतून = सम-पर्यितवान् है ( २, १६४ ) ; तन्तून, रन्तून, हसितून, पदितून, कदितून ( ४, ३१२ ), नटून, नत्थून, नटून, दत्थून रूप मिलते हैं जो नश् और हश् से बने हैं ( ४, ३१३ ) ; वररुचि १०, १३ और मार्कण्डेय पत्रा ८७ के अनुसार पै० में -तून लगता है, उदाहरण हैं : दातून, कातून, घेत्तून, हसितून और पतितून । सिंह-राजगणित् पत्रा ६४ और ६५ में उक्त दोनों समाससूचक चिह्नों की अनुमति देता है । उसके उदाहरण हैं : हसितून, हसितून, दटून और दत्थून । रुद्रट के काव्यालंकार कं २, १२ पेज १४, ११ की टीका में नमिसाधु ने एक और उदाहरण आगतून दिया है । काव्यकल्पलतावृत्ति के पेज ९ में अमरचन्द्र ने गन्तून दिया है ।

§ ५८७—-त्ता = -त्था के साथ-साथ अ०भाग० और जै०शौर० में भी, पर बहुत विरल, -त्था पाया जाता है, अ०भाग० में -त्तार्ण के साथ साथ -त्थाणं और -त्थाण भी देखे जाते हैं । -त्था को वैदिक -त्था से सीधे व्युत्पन्न करने का प्रयास ठीक नहीं है, क्योंकि वैदिक -त्था छन्द की मात्रापं ठीक करने के लिए -त्थ के स्थान में आता है जब कि -त्था में गण में भी आ सदा बना रहता है और स्वयं पद्य में कभी ह्रस्व नहीं किया जाता, शायद ही इसके दुर्लभ ऐसे रूप मिलें तथा सब प्रकार के व्यञ्जनान्त धातुओं ने भी लगाया जाता है । यह -त्था -त्था से बना है और -त्थान और -त्थानं से -त्थानं रूप में आया है, जो वैसे भी अ०भाग०

में पाया जाता है ( § २८१ और २९९ ) । इस प्रकार : अ०माग० में होंष्वा =  
 \*भूत्स्या = भूत्वा है (स्य० ८५९) ; अ०माग० और जै०शौर० में ठिष्वा =  
 \*स्थित्या है (स्य० ५६५ ; विवाह० ७३९ और ९२७ ; कृत्तिगे० ४०२, ३५५) ;  
 अ०माग० में सुठिष्वा आया है (स्य० ९३८ ; ९४१ ; ९५०) ; अ०माग० में  
 विष्वा है (स्य० ११७ और ३७८ ; उत्तर० ५१५ ; कप्य० § ११२) और खेष्वा  
 मी (आयार० १, ६, २, २ ; २, १५, १७ ; ओव० § २३) ; ये \*तियत्स्या =  
 त्यक्त्वा से बने हैं ; पेष्वा = पीत्वा है (आयार० २, १, ४, ५) और अपिष्वा =  
 अपीत्वा (स्य० ९९४) । अ०माग० में येष्वा (आयार० १, १, १, ३) और  
 पिष्वा (स्य० २८) = \*प्रेत्या = प्रेत्य है । — अ०माग० में अभिसमेष्वा =  
 \*अभिसमेत्या = अभिसमेत्य है (आयार० १, १, ३, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा  
 जाना चाहिए] ; १, ७, ६, २ ; ७, १) ; वष्वा रूप आया है (स्य० ५६५ और  
 उसके बाद) । वास्तव में इसका शुद्ध रूप लुष्वा है (स्य० ७८३ [कुमाउनी में  
 एक-वष्वा, द्वि-वष्वा और तिर (त्रि) -वष्वा में जिसका अर्थ 'कह कर' है,  
 वष्वा का प्रयोग बना है । — अनु० ] ) = \*वत्स्या = उक्त्या है ; दा धातु का रूप  
 दष्वा है (विवाह० २२७) ; हा का हिष्वा (= छोड़ कर : स्य० ३३० और ३४५ ;  
 आयार० १, ४, ४, १ ; १, ६, २, १ ; १, ६, ४, १), ह्येष्वा मी है (आयार० १, ६,  
 ४, १) और पय में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए ह्येष्वा रूप भी मिलता है  
 (स्य० १४४) ; श्रु का स्तोष्वा बनता है (हेच० २, १५ ; आयार० १, १, १, ४ ;  
 १, १, २, ४ ; १, ५, ३, १ ; १, ६, ४, १ ; १, ७, २, ३ ; २, ४, १, १ ; स्य० १५८ ;  
 १८१ ; २९८ ; ३२२ आदि-आदि ; दस० ६३१, १८ ; ओव० ; कप्य० ; उवास०),  
 यह रूप जै०शौर० में भी पाया जाता है (पव० ३८६, ६) तथा जै०महा० में मी  
 (कालका० ; सुष्वा भी देला जाता है), अ०माग० में स्तोष्वा भी है जो स्तोष्वा इर्व ( §  
 ३४९ ; आयार० २, १६, १ ) में आया है ; भुज् का भोष्वा होता है (हेच० २,  
 १५ ; आयार० २, १, ४, ५ ; २, १, ९, ४ ; २, १, १०, ३ ; स्य० १९४ ; २०२ ;  
 २०३ ; २२६ ; विवाह० २२७ ; कप्य०) ; अभोष्वा मिलता है (स्य० ९९४) ।  
 पय में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए अभोष्वा भी पाया जाता है (आयार० १,  
 ८, १, १०) ; अ०माग० और जै०शौर० में कृ का रूप किष्वा आया है (आयार०  
 २, ३, १, १४ ; २, ३, २, ९ ; स्य० २६ ; भग० ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ;  
 पव० ३७९, ४ ; कृत्तिगे० ४०२, ३५६ और उसके बाद और ३७५ और उसके बाद) ;  
 ह्या के अ०माग० में णष्वा और नष्वा रूप मिलते हैं (हेच० २, १५ ; आयार० १,  
 ३, २, १ और ३ ; १, ६, १, ३ और ४ ; १, ७, ८, १ और २५ ; १, ८, १, ११  
 और १४ तथा १५ ; २, १, २, ५ और उसके बाद ; स्य० १५५ ; २२८ ; २३७ ;  
 दस० ६२९, ५ ; ६३१, ३५ ; ६३३, ३५) । समातिसुबक चिह्न -ष्वाण और ष्वाणं  
 अ०माग० द्विष्वाणं (स्य० ८६), ह्येष्वाणं (स्य० ४३३) और णष्वाणं (स्य०  
 ४३) में तथा पय में छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए ह्येष्वाण (स्य० ५५१),  
 नष्वाण (स्य० १८८), स्तोष्वाण (दस० ६३४, ४१ ; ६३७, १६) और विष्वाण



में वर्तमान हैं (सू० ३७८ और ४०८)। गद्य में चोँखाण (आयार० १, ७, ६, ५) को शुद्ध सिद्ध करना कठिन है। कल्कतिया संस्करण में इसके स्थान में चोँखा रूप दिया गया है। अ०माग० बुद्ध्या = बुद्ध्वा के विषय में § २९९ देखिए।

§ ५८८—अप० में वैदिक कृदन्त के समातिसूचक चिह्न -त्वी (डेलब्रयुक, आल्ड इण्डिशो वैशुम् § २२२) और -त्वीनम् जैसे इष्टीनम् और पिथीनम् में (पारिणि ७, १, ४८ और इस पर काशिका; ऊपर § ५८३ के नोट की तुलना कीजिए) बने रह गये हैं। -त्वी का ध्वनिपरिवर्तन -प्पि में अनुनासिक के बाद आने पर अनुनासिक -पि में (§ ३००) हो गया है जो पहले दीर्घ स्वरों के, बाद को ह्रस्व स्वरों के बाद भी -धि बन गया; इस नियम के अनुसार -त्वीनम्, -प्पिणु, -पिणु तथा -धिणु हो गया (हेच० ४, ४३९ और ४४०; क्रम० ५, ५३); उक्त समातिसूचक चिह्न अधिकांश में वर्तमानकाल के वर्ग अथवा मूल में जोड़े जाते हैं। इस नियम से जिणो प्पि (हेच० ४, ४४२, २) और जौ प्पि आये हैं (हेच० ४, ४४०) जो जि के रूप हैं; ध्ये वा झाइवि बना है (हेच० ४, ३३१); द्य-से द्ये प्पिणु = द्येत्वीनम् बना है (हेच० ४, ४४०); गम्पि = गमन्वी = वैदिक गार्त्वी है, गमो प्पि, गम्पिणु और गमो प्पिणु भी मिलते हैं (हेच० ४, ४४२; क्रम० ५, ५९); पेंक्खेवि देखा जाता है (हेच० ४, ३४०, २); पेंक्खेवि (हेच० ४, ४३०, ३); यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) और पेंक्खेविणु मिलते हैं (हेच० ४, ४४४, ४); द्येक्खेवि चलता है (हेच० ४, ३५४); छद् का रूप छद्देविणु है (हेच० ४, ४२२, ३); मेक्खेवि आया है (हेच० ४, ३५३), मेक्खे प्पिणु भी है (हेच० ४, ३४१, १)। ये दोनों रूप मेक्खे के हैं (= छोड़ना; हेच० ४, ९१; ४३०, ३); मिल् का मेलेवि है (हेच० ४, ४२९, १); बुम्भेवि, विछोइवि पाये जाते हैं (हेच० ४, ४३९, ३ और ८); भण्णिवि काम में आता है (हेच० ४, ३८३, १); यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); पिअवि आया है जो पिअत्वी = वैदिक पीत्वी है (हेच० ४, ४०१, ३); मारो प्पि मिलता है (क्रम० ५, ६०); लम्भिवि है (हेच० ४, ३३९); बुद्धुवि चलता है (हेच० ४, ४१५); लारवि = लामवित्वी है (हेच० ४, ३३१; ३७६, २); लेवि (हेच० ४, ३९५, १; ४४०), ले प्पिणु (हेच० ४, ३७०, ३; ४०४) और लेविणु (हेच० ४, ४४१, २) ला के रूप हैं; झू के रूप झो प्पि और झो प्पिणु हैं (हेच० ४, ३९१; क्रम० ५, ५८); लम्भेविणु है (विक० ६७, २०); कू के करो प्पि, कूपि (क्रम० ५, ५९), करेवि (हेच० ४, ३४०, २) और करो प्पिणु मिलते हैं (हेच० ४, ३९६, ३); रम् धातु के रूप रमेवि, रमे प्पि और रमे प्पिणु हैं (क्रम० ५, ५३); लुणेपि आया है (क्रम० ५, ५७); झू धातु से जुजे प्पि और जुजे प्पिणु बने हैं (§ ५८८; हेच० ४, ३९२); मूण्हे प्पिणु (हेच० ४, ३९४; ४३८, १), गेण्हे प्पि तथा गेण्हे प्पिणु रूप मिलते हैं (क्रम० ५, ६२)। अन्त में -ऊण लकार बननेवाले रूप जैसे सोऊण और हसिऊण (पिंगल १, ६१; अ और ६२ अ) अप० नहीं प्रस्तुत महा० हैं, इसके ठीक विपरीत रूप जैसे लंघेवि, पेंक्खेवि, निमुणेवि, वज्जेवि और जालेवि जो

जै०महा० में पाये जाते हैं ( एल्ले० ७८, २१ ; ८१, १९ और २४ ; ८४, ५ ) इस बोली से नाममात्र का सम्बन्ध नहीं रखते । ये अप० से सम्बन्धित हैं । अप० में कृदन्त का यह रूप सामान्यक्रिया के अर्थ में भी काम में लाया जाता है : **संचरेषि** मिलता है ( हेच० ४, ४२२, ६ ) ; **जेषि** आया है, **खर्षिपिणु** = **अत्यजित्वीनम्** है, **लेषिणु** और **पालेषि** पाये जाते हैं ( हेच० ४, ४४१, २ ) ; **लहेषि**, **लहेषि** और **लहेषिपिणु** चलते हैं ( क्रम० ५, ५५ ) । अब और देखिए कि सामान्यक्रिया भञ्जित कृदन्त के स्थान में बैठती है ( § ५७९ ) । अन्त में **-तुम्** और **-तु** लगाकर बननेवाली सामान्यक्रिया के विषय में जो कृदन्त के अर्थ में काम में लायी जाती है § ६७६ और ५७७ देखिए ।

§ ५८९— अन्त में **-इअ** = **-य** लगाकर बननेवाले कृदन्त महा० में बहुत विरल हैं क्योंकि महा० में समाससूचक चिह्न **-ऊण** काम में लाया जाता है । गडब-वहो और रावणवहो में इसका एक उदाहरण भी नहीं आया है । हाल में इसका एक-मात्र उदाहरण **संमीलिअ** है ( १३७ ) ; इसलिए यहाँ पर **संमीलिअदाहिणअं** = **संमीलितदक्षिणकं** लिखा जाना चाहिए तथा **संमीलिअ** क्रियाविशेषण माना जाना चाहिए जो इसके पास ही में आनेवाले **सुहरं** और **अविअणहं** का समानान्तर रूप है [ यहाँ भी वेबर द्वारा संपादित तथा मृदु मथुरानाथ शास्त्री द्वारा संपादित और निर्णय-सागर प्रेस, बम्बई में प्रकाशित गाथासप्तशती में पाठभेद है । वेबर के **अविअणहं** के स्थान में बम्बई के सस्करण में **अवि एहं** मिलता है । — अनु० ] । **पाडिअ** ( ८८० ) वेबर के अनुसार 'क्रियात्मक सहा' नहीं ; किन्तु टीकाकारों के अनुसार कर्मवाच्य की भूतकालिक अशकिया मानी जानी चाहिए । इसी भाँति **अणुणीअ** ( १२९ ) भी वेबर के मत के विरुद्ध और टीकाकारों के अनुसार **अणुणीअपिअ** पढ़ा जाना चाहिए । काव्यप्रकाश ७२, १० = हाल १७७ में **बलामोडिअ** के स्थान में श्रेष्ठ हस्तलिपियों के अनुसार **बलामोडिअ** ( § २३८ ) पढ़ना चाहिए, जैसा कि राजानकानन्द ने अपने काव्यप्रकाशनिदर्शन में दिया है ; दूसरी श्रेष्ठ हस्तलिपि में, जो काव्यप्रकाशनिदर्शन को प्राप्त है, **बलामोडिअ** रूप दिया है । हाल ८७९ में जिसमें वेबर ने पहले ( हाल १ परिशिष्ट सख्या ४४ ) काव्यप्रकाश ६८, ५ और साहित्यदर्पण १०२, २० के अनुसार **पेषिअअ** उण छापा था, अब इसके स्थान में शुद्ध रूप **पेषिअऊण** दिया है, यही रूप काव्यप्रकाश के सर्वोत्तम हस्तलिपियों में पाया जाता है तथा सरस्वतीकण्ठाभरण ४८, २१ में भी मिलता है । दशरूप ९१, ९ में धनिक के श्लोक में **णिज्झाअणेहुअ** पढ़ा जाना चाहिए अर्थात् **णिज्झाअ** = **निष्चति** है । इन कारणों से वेबर ने हाल १ पेज ६७ में जो उदाहरण संग्रहीत किये हैं, उनमें से केवल काव्यप्रकाश ८२, ९ का **गडिअ** खड़ा रह जाता है, किन्तु इसके स्थान में भी सर्वोत्तम हस्तलिपियों के अनुसार **लहिअ** पढ़ा जाना चाहिए । इनके साथ **विणिअिअ** = **विनिर्जित्थ** है जो कर्पूरमञ्जरी ८, ६ में आया है और **अजिअ** = **अज्य** है जो बाल्यप्रायण १५७, ४ में है, जब कि १०, १० में आनेवाला **ओत्थरिअ** जिसका अनुवाद सम्पादक ने **अवतीर्थ** किया है = **अवस्तुत** है क्योंकि यहाँ **ओत्थरिअ** = **राहुओत्थरिअ** के स्थान में लिखा गया है, जैसा कि अन्यत्र भी पाया जाता है ( § ६०३ ) । हेमचन्द्र २, १४६ के उदाहरण

भ्रमिअ तथा रमिअ किस बोली के हैं और ४, २१० में गेण्हिअ किस बोली से आया है, कुछ पता नहीं लगता। वररुचि ४, २३ और ८, १६ में महा० के लिए समाति-सूचक चिह्न -य का कोई विधान नहीं आया है। इस विषय में भी फिर अशुद्ध रूप आये हैं और विशेष कर राजशेखर इस बात का दोषी है कि वह बोली की परम्परा के विकट जाता है।

§ ५९०—जै०महा० में भी प्राचीन आवश्यक एत्सेलुगन के पाठों में अन्त में -य लया कर बननेवाला कृदन्त विरल है, इसके विपरीत महाराष्ट्री एत्सेलुगन की नवीन-तर कहानियों में इसका बार बार प्रयोग हुआ है। किन्तु यहाँ भी समातिसूचक चिह्न -ऊण और -त्ता की अपेक्षा प्रयोग में पीछे रह गया है, जैसा अ०माग० में जहाँ यह रूप -त्ता और -त्ताण की अपेक्षा बहुत कम काम में आता है। अ०माग० में विशेष कर बहुत-से कृदन्त रूप साधारण व्यवहार में आते हैं जिनके अन्त में -थ आता है और जो संस्कृत की भ्रंति सीधे घातु से ही बनाये जाते हैं। पथ को छोड़ ( § ५८४ ) और ककुअ, गादुअ के अतिरिक्त ( § ५८१ ) शौर०, माग० और दक्षी में -य वाले रूपों की ही धाक है ( वर० १२, ९; § ५८१ की तुलना कीजिए ) जिनमें प्रायः सदा विशुद्ध अथवा वर्तमानकाल के वर्ग के अन्त में -इ का आगमन होता है। अ०माग० और जै०महा० में श्लोकों में समातिसूचक चिह्न बहुधा -या आता है ( § ७३ )। जै०शौर० में भी -या विरल नहीं है। कुछ वर्गों के उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं : णइअ = णयिय = नीत्वा ( मृच्छ० १५५, ४ ) किन्तु आणीअ ( मालती० २३६, ३ ; प्रसन्न० ४१, २ ) भी मिलता है, अवणीअ = अपनीय है ( वेंगी० ६६, २१ ) ; शौर० में स्मस्तइअ = समाश्रयिय = समाश्रित्य है ( शकु० २, ८ ), शौर० में द्य- का रूप दइअ है ( मृच्छ० ५१, १२ ) और द- से दइअ बना है ( मुद्रा० २०३, ७ ) ; शौर० और माग० में भविअ आया है, जै०शौर० में भविय हो जाता है ( § ४७५ ) ; अ०माग० में विणिकस्स = विनिकृष्य है ( स्य० २८० ) ; शौर० में ओदरिअ = अवतीर्य है ( विक्र० २३, १७ ), माग० में यह ओदलिअ हो जाता है ( मृच्छ० १२२, ११ ) ; माग० में अणुशलिअ = अनुसृत्य है ( प्रबोध० ५१, १२ ), ओशलिअ = अपसृत्य है ( मृच्छ० १२९, ८ ) ; शौर० में परिहरिअ ( मृच्छ० १३६, ८ ), माग० में पलिहलिअ ( प्रबोध० २८, १६ ; ५१, १२ ) = परिहृत्य है ; जै०महा० में सुमरिय ( एत्से० ) और शौर० में सुमरिअ पाये जाते हैं ( मृच्छ० ८, १५ ; शकु० ६३, १४ ) ; जै०महा० में पेच्छिय ( सगर ४, २ और ११ ; एत्से० ) तथा पिक्खिय रूप मिलते हैं ( कालका० ), शौर० में पेक्खिअ ( मृच्छ० ४१, ६ ; १० और २२ ; ७३, २ ; ७८, २५ ; शकु० १८, १० ; विक्र० १५, १६ ) और माग० में पेस्किअ रूप पाये जाते हैं ( मृच्छ० ९६, २३ ), अ०माग० में पेहिया, सँपेहिया तथा समुपेहिया आये हैं ( § ३२३ ) ; अ०माग० में उवलभअ है ( आचार० १, ६, ४, १ ) और लमिय भी आया है ( आचार० १, ७, १, २ ; २, ४, १, २ ) किन्तु शौर० में लमिअ पाया जाता है ( § ४८४ ; ५२५ ; ५४१ ; चैतन्य० १२५, १० ; १३२, १७ ; १३४, ९ ) ; अ०माग० में

निकृत्तम् = निकृत्त है ( आयार० १, ६, ४, १ ) किन्तु शौर० में निकृत्तमि रूप चलता है ( प्रिय० ३४, ३ ) ; अ०माग० में विडम्बन्म = व्युत्क्रम्य है ( आयार० १, ७, १, २ ) किन्तु शौर० में अविद्विभ्रम = अतिक्रम्य है ( रत्ना० २९५, ९ ) ; अ०माग० में पक्वप्य = प्रक्षिप्य है ( सुय० २८० और २८२ ) ; अ०माग० में पास्त्रिय है ( आयार० १, ३, २, ३ ) ; छन्द की मात्रापंठीकरणे के लिए अ०माग० और जै०महा० में ( § ७३ ) पास्त्रिया रूप मिलता है ( उत्तर० ३६१ ; एत्से० ३८, ३६ ) और अ०माग० में पस्त्र ( उत्तर० २२२ ; २३९ ; २४० ), अणु-पस्त्रिया ( सुय० १२२ ) और संपस्त्रिय पाये जाते हैं ( दस० ६४२, ११ ) ; अ०माग० और जै०महा० में परिच्छाज्ज ( आयार० १, ३, ३, ३ ; उत्तर० ५६१ ; एत्से० ) आया है, जै०महा० में परिच्छाज्ज भी मिलता है ( एत्से० ) और शौर० रूप परिच्छाज्ज ( मृच्छ० २८, १० ; रत्ना० २९८, १२ ) = परित्यज्य हैं ; अ०माग० में समारम्भ ( सम० ८१ ) है, जै०महा० में आरम्भ आया है ( एत्से० ) तथा शौर० में आरम्भमि मिलता है ( शकु० ५०, २ ) ; अ०माग० में अभिर्कष्य = अभिर्काक्ष्य है ( आयार० २, ४, १, ६ और उसके बाद ) ; अ०माग० में अभि-रुज्ज = अभिरुह्य है ( आयार० १, ८, १, २ ), किन्तु आव०, दाक्षि० और शौर० में अहिरुह्य है ( मृच्छ० ९९, १९ ; १०३, १५ ; विक्र० १५, ५ ), माग० में अहिलुह्यमि मिलता है ( मृच्छ० ९९, ४ ; १२१, ११ ; १६४, ३ ) ; अ०माग० में पविस्त्र = पविष्य है ( आयार० १, ८, ४, ९ ) किन्तु शौर० में पविसिभ्र है ( मृच्छ० १८, १० ; २७, ३ ; ९३, २ ; शकु० ७०, ७ ; ११५, ६ ; १२५, १३ ; विक्र० ७५, ४ ), यह माग० में पविशिश्र हो जाता है ( मृच्छ० १९, १० ; २९, २४ ; ३७, १० ; ११२, ११ ; १२५, २२ ; १३१, १८ ) ; जै०शौर० में आपिच्छ है ( पव० ३८६, १ ), जै०महा० में आपुच्छिय आया है ( द्वार० ४९५, ३१, चिन्तिऊण और पणमिउणम् के बीच में है ) और अणापुच्छिय भी मिलता है ( आव०एत्से० ११, २३ ) ; शौर० में स्त्रिभ्र है ( मृच्छ० ४१, ६ ) ; अ०माग० में शम् से निस्त्रम बना है ( आयार० १, ६, ४, १ ; कप्य० ) ; शौर० में श्रम् का रूप विस्त्रमिभ्र है ( मालती० ३४, १ ) ; जै०महा० में पड्विज्जिय = प्रतिपद्य है ( एत्से० ) ; अ०माग० में पड्विज्जि से सम्बन्धित अपड्विज्ज से पड्वि रूप बना है ( § १६३ ; २०२ ; विवाह० २९ ; ३५ ; ९९ ; १११ ; १२७ ; १२८ ; १३६ ; २७२ आदि-आदि ; ठाणग० १८५ ; १८६ ; आयार० १, ५, ५, ५ ; सुय० ३३२ ; ७७६ ; उत्तर० १०१९ ; १०४४ ; १०४७ ; १०५१ और उसके बाद ; नन्दी० ३९५ और उसके बाद ; जीवा० ३३, ११८ और उसके बाद ; अणुओग० १४ ; १५ ; १५४ और उसके बाद ; २३५ और उसके बाद ; दस०नि० ६४४, १७ ; ६४९, ९ आदि-आदि ), पद्य में पड्वि रूप भी पाया जाता है ( सुय० २६६ ; दस०नि० ६४४, १३ ) ; शौर० में पड्विभ्र और ठाविभ्र रूप आये हैं ( मृच्छ० २४, २ ; ५९, ७ ) ; जै०महा० में आरोविभ्र ( एत्से० ) और समारो-विभ्र मिलते हैं ( द्वार० ५०३, ३३ ) ; शौर० में अजिभ्र = वर्जयित्वा है ( शकु०

५२, २१ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ]; मालती० १८, ६ ; रत्ना० ३१६, १६ ; नागा० २४, ४ ) ; दक्षी में यह रूप पाया जाता है ( मृच्छ० ३०, ५ ) ; शौर० में चोरिअ और वाधादिअ काम में आते हैं ( मृच्छ० ३७, १४ ; ४०, २२ ) ; माग० में पवेशिअ आया है ( मृच्छ० १४०, १४ [ गोडबोले के संस्करण के अनुसार यही पढ़ा जाना चाहिए ] ; १५८, २२ ) और ओहालिअ = अपहार्य है ( मृच्छ० १६, २४ ) । अ०माग० में अणुपालिया = अनुपास्य है ( उत्तर० ५८३ ) जो सामान्य-क्रिया के अर्थ में काम आया है ।

१. इनसे त्वञ् के कृदन्त के उदाहरणों की पूरी पुष्टि हो जाती है ; जै०-शौर० में चत्ता ( § ५८२ ), अ०माग० में चइत्ता ( § ५८२ ), अ०माग० में चइत्ताणं भी ( § ५८३ ), अ०माग० और जैन०महा० में चइत्तण ( § ५८६ ), अ०माग० में चिच्चा, चैच्चा, चिच्चाण, चैच्चाण ( § ५८७ ), अप० में चयै-प्यिणु ( § ५८८ ), अ०माग० और जैन०महा० में चञ्ज, जैन०महा० में चइय और शौर० में चइअ रूप आये हैं ( § ५९० ) । इस सूची में एक और रूप अ०माग० में सामान्यक्रिया चइत्तु है जिसका व्यवहार कृदन्त रूप में किया जाता है ।

§ ५९१—दूसरे गण के उदाहरण नीचे दिये गये हैं : अ०माग० में समेच्च = समेत्य ( आचार० १, ८, १, १५ ) ; जैन०महा० में स्तु का रूप धुणिय मिलता है ( कालका० दो, ५०८, २६ ) ; शौर० में इवम् का नीससिअ रूप है जिसमें निस् उपसर्ग लगा है ( मृच्छ० ४१, २२ ) ; अ०माग० में आहच्च = आहत्य है ( आचार० १, १, ४, ६ ; १, १, ७, ४ ; १, ७, २, ४ ; २, ६, १, १ ) ; किन्तु शौर० में आह-जिअ मिलता है ( रत्ना० का १८७१ का कलकतिया मन्करण पंज ४६, १० ) ; जै०-शौर० में आदाय ( पव० ३८६, ६ ) तथा अ०माग० में समादाय है ( आचार० १, २, ६, ३ ) और पडिसंधाय रूप मिलते हैं ( सूय० ७२० ), पणिहाय = प्रणिधाय है ( उवाच० § १९२ ) ; अ०माग० में जहाय है ( उत्तर० ६३५ और ९१४ ) ; वि और प्र उपसर्ग के साथ हा का रूप विपपजहाय मिलता है ( सूय० २१७ और ६२८ ; विवाह० १४६ ) ; शौर० में जिम्माय ( ललित० ५५४, १३ ) अशुद्ध है, इसके स्थान में ञिम्माइअ शुद्ध रहेगा ; अ०माग० में धुणिय ( सूय० १११ ; दम० ६३७, २१ ), विहुणिया ( आचार० १, ७, ८, २४ ; सूय० ५४ ), विहुणिय ( सूय० ११३ ) और संविधुणिय रूप आये हैं ( आचार० १, ७, ६, ५ ) ; शौर० में ओधुणिअ ( अद्भुत० ५२, १२ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ) और अबधुणिय ( मालती० ३५१, ६ ; वेंगी० ६१, ५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; ६३, ९ ) ; जै०-महा० में सुणिय ( एत्से० ; कालका० ), शौर० में सुणिअ ( मृच्छ० १४८, १० ; शकु० ६२, ११ ; ७०, ११ ; विक० २६, १ ; रत्ना० ३०२, ७ ; प्रिय० २९, १७ ), माग० में शुणिअ ( मृच्छ० ३७, १० ; ३८, २० ) रूप चलते हैं और दक्षी पडिसु-दिअ = प्रतिधृत्य है ( मृच्छ० ३५, ५ ) जो अन्ततः पडिसुशुदिअ ध्वनित होना चाहिए ( इसी नाटक में इसका दूसरा रूप भी देखिए ) ; यह रूप अधिकतर हस्तलिपियों

और गौडबोले के संस्करण में भी नहीं पाया जाता । अ०माग० और जै०शौर० में एण्य = प्राण्य है (आयार० १, २, ३, ६ ; ठाणंग० १८८ ; उत्तर० १०१७ और १०१९ ; पण्यव० ५२३ ; ५४० ; ५४१ ; ६६५ ; ६६७ ; ७१२ ; ७८१ ; दस०नि० ६४९, ५ ; ८ और ११ [ पाठ में एण्य है ] ; ६५३, १ ; पव० ३८४, ४९ ) किन्तु जै०शौर० में पाण्य भी है ( कत्तिग० ४०२, ३६९ ), जैसे किशौर० में ससमाविद्य देखा जाता है ( रत्ना० ३२३, २ ) ; शौर० में भञ्जिअ है ( मृच्छ० ४०, २२ ; ९७, २३ ; शकु० ३१, १३ ; चैतन्य० १३४, १२ ) ; अ०माग० में छिन्विय आया है (आयार० २, १, २, ७), छिन्वियछिन्विया और भिन्वियभिन्विया रूप भी मिलते हैं (विवाह० ११९२) ; शौर० में परिच्छिन्विय है ( विक० ४७, १ ), यह अ०माग० में पालिच्छिन्विय मिलता है ( § २५७ ) ; शौर० में भिन्विय (विक० १६, १) और भेदिय है (मृच्छ० ९७, २४ ; § ५८६ की तुलना कीजिए), माग० में भी भिन्विय है (मृच्छ० ११२, १७) ; अ०माग० में भुञ्जिय चलता है (आयार० १, ७, १, २ ; २, ४, १, २ ; सूय० १०८), शौर० में भुञ्जिय है (चैतन्य० १२६, १० ; १२९, १०), अ०माग० में अभिञ्जिय आया है (सूय० २९३ ; ठाणंग० १११ ; ११२ ; १५४ ; विवाह० १७८) ; जै०महा० में निउञ्जिय मिलता है ( एल्लें ) ; अ०माग० में परिञ्जाय (आयार० १, १, २, ६ और उसके बाद ; १, २, ६, २ और ५, सूय० २१४ [पाठ में परिषणाय है] ) और परिजाणिया हैं (सूय० ३८० और ३८१), जाणिय (दस० ६४१, २४) तथा वियाणिया भी मिलते हैं (दस० ६३१, ३५ ; ६३७, ५ ; ६४२, १२) ; शौर० में जाणिय ( रत्ना० ३१४, २५ ; प्रिय० १५, १५ ; वृषभ० ४६, ७ ) और अभाणिय ( शकु० ५०, १३ ; मुद्रा० २२६, ७, इस नाटक में अन्वत्र दूसरा रूप भी देखिए), माग० में याणिय हो जाता है ( मृच्छ० ३६, १२ ) ; शौर० में वन्धिय ( मृच्छ० १५५, ३ ; प्रबोध० १४, १० [ पूना और मुद्रास के संस्करणों के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; रत्ना० ३१७, ११ ), उच्चन्धिय भी है ( रत्ना० ३१५, २८ ; चढ० ९२, ११ ; नागा० ३४, १५ ), माग० में वन्धिय हैं ( मृच्छ० १६३, १६ ), जै०महा० में गेण्हिय ( द्वार० ५०७, ४ ), शौर० और आव० में गेण्हिय ( मृच्छ० ४१, १२ ; ५९, ८ ; १०५, २ [आव० में] ; १०७, १० ; शकु० १३६, १५ ; विक० १०, २ ; ५२, ५ ; ७२, १५ ; ८४, २० ; मालती० ७२, ७ ; रत्ना० ३०३, २० ), माग० में गेण्हिय है ( मृच्छ० १२, १४ ; २०, ३ और १० ; १६, १२ और १८ ; ११६, ५ ; १२६, १६ ; १३२, १६ ; शकु० ११६, २ ; चढ० ६४, ८ ), जै०शौर० और जै०महा० में गहिय चलता है ( कत्तिग० ४०३, ३७३ ; एल्लें ) किन्तु अ०माग० और जै०महा० में अघिकास मे गहिय (आयार० १, ८, ३, ५ ; २, ३, १, १६ और १७ ; २, ३, २, २ ; २, १०, २२ ; सूय० १३६ ; ४९१ ; ७८३ ; १०१७ ; विवाह० २२९ ; ८२५ ; ८२६ ; उवास० ; निरवा० ; आव०एल्लें १७, १० ; ३५, १२ ; ३७, ३१ ; ४६, २ ; एल्लें ) = संस्कृत ग्रहाय है (षोण्टलिक के संक्षिप्त संस्कृत-जर्मन कोश में यह शब्द देखिए), यह ग्रहाय वास्तव में प्राकृत का संस्कृत अनुवाद है, क्योंकि कृदन्त रूप गहिय नामधानु गह्याय,

●गहाह ( § ५५८ ) = ●प्रहायति है ; संघियुक्त रूप में अ०माग० में अभिनिगिञ्ज = अभिनिगृह्य भी मिलता है ( आचार० १, ३, ३, ४ ), परिगिञ्ज = परिगृह्य है ( आचार० १, २, ३, ३ और ५ ) तथा रूपों के द्विकार जैसे, अवगिञ्जिय, निगिञ्जिय ( कप० ) तथा पगिञ्जिय हैं ( आचार० २, १, ६, २ ; २, ३, १, १५ ; २, ३, ३, १ — ३ ; ओव० ) ।

§ ५९२ - अन्त में -साण, -साण और इनके साथ-साथ -सा और -साण, -साण तथा इनके साथ-साथ -सा लग कर बननेवाले कृदन्त के साथ-साथ अ०माग० में अन्त में -याण, -याण और साथ-साथ -य तथा पद्य में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए -या' लग कर बनाया जानेवाला कृदन्त भी मिलता है : आवीलियाण, परिपीलियाण और परिस्सावियाण पीड् तथा क्त् के रूप हैं ( आचार० २, १, ८, १ ) ; उद् उपसर्ग के साथ सिच् का रूप उरिसिञ्जियाण है ( आचार० २, १, ७, ८ ) ; संसिञ्जियाण सिच् का रूप है जिसमें सं' उपसर्ग जोड़ा गया है ( आचार० १, २, ३, ५ ) ; समुपेहियाण पद्य में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए समुपेहियाण के स्थान में आया है । यह ईक्ष् धातु से बना है जिससे पहले समुत्प्र उपसर्गावली आयी है जैसे, समुपेहिया है ( § ३२३ और ५९० ; एत्से० ३८, ३६ जो आवश्यकनिर्युक्ति १७, ४१ के एक उद्धरण में आया है )<sup>१</sup> ; लहियाण = लध्वा है ( उत्तर० ६२७ ) ; आरुसियाण = आरुप्य है ( आचार० १, ८, १, २ ) ; तक्षियाण = तर्कयित्वा ( आचार० १, ७, २, ४ ) ; परिधजियाण = परिधर्ज्य है ( आचार० १, ८, १, १२ और १८ ) ; ओअसियाण = अपवर्त्य ( आचार० २, १, ७, ८ ) ; पलिच्छिन्दियाण = परिच्छिद्य है ( आचार० १, ३, २, १ ) ; पलिभिन्दियाण = परिभिद्य ( सूय० २१३ ) ; अभिञ्जियाण = अभियुज्य है ( आचार० १, २, ३, ५ ) और अकियाण = अकृत्वा है ( ओव० § १४२ ) ।

१. -याण को -साण से न्युत्पन्न बनाने में ध्वनिसम्बन्धी अजेय कठिनाइयाँ सामने आ जाती हैं । ऐसे अवसरों पर भी पाकोबी आचारंगमुक्त के अपने संस्करण में सर्वप्रथम को शब्द से भिन्न स्वतन्त्र रूप से देता है जो ईग अशुद्ध है, -याण वाले रूप से इसका प्रमाण मिलता है । — २. बी. हस्तलिपि के अनुसार यही पढ़ना चाहिए जिसकी पुष्टि टीकाकारों के अर्थ संसिञ्ज्य से होती है । १, ३, २, १ में संसिञ्जमाण की तुलना कीजिए । — ३. पाकोबी, महाराष्ट्री एत्सेलुंगन, पेज १५८ ।

§ ५९३—अ०माग० में कई शब्दों के अन्त में समासिसूचक चिह्न -आएँ लगता है और ये रूप कृदन्त के काम में लाये जाते हैं : आयाएँ मिलता है ( आचार० १, ६, २, १ और २ ; २, १, ३, ६ और उसके बाद ; २, १, ९, २ ; विवाह० १३६ ; निरया० § १७ और १९ ) = आदाय है ; समायाएँ है ( आचार० १, ५, ३, ५ ) ; निसाएँ ( भग० ; कप्य० ), निस्साएँ ( भग० ) = पाकी निस्साय = संस्कृत अनिधाय है, जो थ्रि के रूप हैं ( § ५९१ में गहाय की तुलना कीजिए ) ; संसाएँ = संख्याय है तथा इसके साथ-साथ उद्दाय भी आया है ( आचार० १, ८,

१, १) ; समुद्धाय चकृता है ( आया० १, २, २, १ ; १, २, ६, १ ) ; प्र उप-  
सर्ग के साथ ईक्ष् का रूप पेहाय मिलता है ( § ३२३ ) ; अणुपेहाय ( § ३२३ ),  
उवेहाय ( आया० १, ३, ३, १ ) और संपेहाय ( § ३२३ )<sup>१</sup> रूप देखे जाते हैं  
क्योंकि ये रूप कर्मकारक से सम्बन्धित पाये जाते हैं जैसे, एगं अप्याणं संपेहाय  
( आया० १, ४, ३, २ ), आउरं लोर्गं आयाय ( आया० १, ६, २, १ ), इस  
कारण इसमें कोई सन्देह नहीं रह जाता कि इनका अर्थ क्रियात्मक है । किन्तु बहुत  
अधिक अवसरों पर इनके रूप सजात्मक हैं, जैसे कि बार-बार आनेवाले उद्धाय उद्धेह,  
उद्धाय उद्धिस्ता ( उवास० § १९३ ; निरया० § ५ ; ओव० § ५८ और ६० ;  
विवाह० १६१ और १२४६ ) तथा उद्धाय उद्धेन्ति इत्यादि में ( ओव० § ६१ ) ।  
टीकाकार उद्धाय रूप में स्त्रीलिंग कउद्धा<sup>१</sup> का करणकारक एक० देखते हैं ; इसके अर्थ  
और शब्द के स्थान के अनुसार यह रूप यही हो सकता है<sup>१</sup> । इसी भाँति, उदाहरणार्थ,  
अणाणाय पुद्धा = अनाङ्गया ( इसका अर्थ यहाँ पर अनाङ्गानेन है ) इपुष्टाः है  
( आया० १, २, २, १ ) और ऐसे स्थलों पर, जैसे अहुं एयं तु पेहाय अपरिञ्जाय  
कन्दह ( आया० १, २, ५, ५ ) नाममात्र भी सन्देह का स्थान नहीं रह जाता कि  
अपरिञ्जाय = अपरिञ्जया है = अपरिञ्जाय नहीं, जैसा कि टीकाकार इसका अर्थ  
देना चाहते हैं<sup>१</sup>, जब कि इसके पास ही आया हुआ पेहाय इसी भाँति निस्सन्देह कृदन्त  
के अर्थ में प्रयुक्त हुआ है, किन्तु अपने रूप के अनुसार यह = प्रेक्षया है । इन कारणों  
से मेरा विश्वास है कि ये सब रूप मूल में अन्त में -आ लग कर बननेवाले स्त्रीलिंग के  
करणकारक के रूप हैं, जो क्रिया के रूपों में भी काम में लाये जाते थे । इसकी पुष्टि से  
ऐसे स्थल जैसे कि अक्षमञ्जलितिगिच्छाय पडिलेहाय ( आया० १, ३, ३, १ ) जिसमें  
अक्षमञ्ज सधि बताती है कि वितिगिच्छाय का रूप संज्ञा का है, जब कि इसके बगल  
में आनेवाले पडिलेहाय का अर्थ क्रियात्मक लिया जा सकता है, जो निम्नलिखित  
उदाहरण से स्पष्ट हो जाता है निम्नान्था पडिलेहाय बुद्धुत्तम् अहिट्टगा ( दस०  
६२६, २३ ), यद्यपि यह अन्यथा बहुधा निश्चय ही सज्ञा के काम में भी आता है  
( उदाहरणार्थ, आया० १, २, ६, २ ; १, ५, १, १ ; १, ७, २, ३ ), जब कि  
हम किसी किसी अवसरों पर संदिग्ध रह जाते हैं ( आया० १, २, ५, ५ ; १, ५, ६,  
२ ) । पडिलेहिस्ता ( आया० २, २, १, २ और उसके बाद ) अथवा पडिलेहिया  
( आया० १, ७, ८, ७ ; २, १, १, २ [ पाठ में पडिलेहिय है ] ), जब कृदन्त  
रूप में काम में आते हैं तब इन शब्दों की आकृति के अनुसार इनका अर्थ 'परिष्कार  
करना', 'पौष्टना' होता है ; किन्तु इस पडिलेहिस्ता का दूसरा तथा मूल से निकाला  
हुआ अर्थ 'साहस करना', 'संशय करना' भी हो सकता है ( आया० १, १, ६, २ ;  
१, ७, ८, २० ) । पेहाय और संपेहाय का स्पष्टीकरण भी अन्य किसी प्रकार से  
नहीं किया जा सकता । कृदन्त रूप जैसे आयाय और नीसाय इसी प्रकार के नमूनों  
के आधार पर ही बनाये जा सकें होंगे । -ए = -य की समानता किसी प्रकार नहीं  
की जा सकती<sup>१</sup> । अ०माग० शब्द अणुवीह ( आया० १, १, ३, ७ ; १, ४, ३,  
१ ; १, ६, ५, ३ ; २, २, ३, ३ ; २, ४, १, ३ ; २, ४, २, १९ ; २, ७, १, २ ;



२, ७, २, १ और ८; पेज १३३, ८ और १०; १३४, ५ और उसके बाद; सूय० ४७४; ५३१; दस० ६२९, १५; ६३०, १; दस०नि० ६६१, ३ [ पाठ में अणुवीरि है ] ) और नहीं के अर्थ में अ के साथ अणुवीरि रूप आया है (आयार० पेज १३३, ९ और १०, १३४, ६ और उसके बाद)। इसका अर्थ टीकाकारों ने अनुचिन्त्य, अनुविचिन्त्य तथा विचार्य किया है। इन्हीं ग्रन्थों में अन्यत्र इसके जो नाना रूप बार-बार आये हैं जैसे, अणुवीरि, अणुवीयी, अणुवीति और अणुचितिय बताते हैं कि यहाँ कृदन्त से कोई प्रयोजन नहीं है। अणुवीरि क्रियाविशेषण है जो = अणुवीति और इसका अर्थ है 'मूल से', 'बड़ी सावधानी के साथ' तथा इसका सम्बन्ध यदिक वीति के साथ है।

१. याकोबी कर्मा संपेहाय कर्मा सपेहाय और कर्मा स पेहाय लिखता है, कर्मा-कर्मा तो एक ही ऽ में ये नाना रूप देता है, १, ४, ३, २ में जहाँ द्वयी पंक्ति में संपेहाय है और चौदहवीं में स पेहाय। हस्तलिपियाँ इन रूपों के विषय में डॉक्टर हैं, उदाहरणार्थ १, २, २, ४ की तुलना कीजिए। पद्य में सर्वत्र, जहाँ ह्रस्व मात्रा की आवश्यकता है, संपेहाय रूप आया है, पर इसे सपेहाय पढ़ना चाहिए। — २. बेबर, भगवता १, ४३५, नोटसंख्या २। — ३. होर्नल, उवायगदनाओ और उसके अनुवाद की नोटसंख्या २८६ में अपना मत देता है कि यह रूप पुलिग उट्टु का सम्प्रदान एकवचन है। — ४. कलकतिया संस्करण में अपरिष्ठाय आया है, किन्तु टीकाकारों द्वारा आहत पाठ, याकोबी वाला अपरिष्ठाय ही है। — ५. ए० म्युलर, बाह्रमै पेज ६३। — ६. पिशाल, वेदिशे स्टुडिण १, २९५ और उसके बाद की तुलना कीजिए; गेटडनर उक्त ग्रन्थ के २, १५६ और उसके बाद में लिखता है कि वीति नये शोध की माँग करता है।

५९८—अप० में -य वा -इ ही जाता है (हेच० ८, ४३९) जो प्राकृत -इअ में तो अ की विच्युत होने के अनन्तर व्युत्पन्न हुआ है; दइ = शीर० दइय है, जो द्य-से बना है (पिगल १, ५५ [ वॉल्फेनयेन की विक्र० पेज ३३० की तुलना कीजिए ]; ३८; ३९, ८६<sup>१</sup>; १२२), इसका मश्रित रूप भी मिलता है ( § १६६ ) जो दे है (पिगल १, ३३), परिहृति, पस रि रूप मिलते हैं (पिगल १, १२०अ; १८३अ); गा का गइ रूप मिलता है (= जाना; पिगल २, ६४); भइ = भमवि = शीर० और माग० भमिअ जो भू से निकला है (पिगल २, २४३); चलि मिलता है (पिगल २, ८८); वलि है (वेदिशे स्टुडिण १५, ३९४; पबन्ध० १५०, १); कोप्यि = कुप्य है (पिगल १, १२३अ) जो वर्तमानकाल के वर्ग से बना है; मारि = -मार्य = मारयित्वा है (हेच० ४, ४३९, १); संचारि और विचारि रूप आये हैं (पिगल १, ४३; १०७), खा का लइ हो गया है (= खाना; पिगल १, ३७; ८६अ; १०७ और १२१); करि आया है (हेच० ४, ३५७, ४; पिगल १, ८१; ८२; ८६); खा का जावि रूप चलता है (पिगल १, ११९)। ठवि के साथ-साथ (पिगल १, १०२ और १०७)

जो = शीर० उच्चिञ् = -स्थान्य है यच्चि रूप भी पाया जाता है ( पिंगल १, १२३ अ ; १३७ अ ) जो द्विकारवाला रूप माना जाना चाहिए । यह द्विकार पद्य में छन्द की मात्राएं केवल मिलाने के लिए भी जा सकता है जैसा कि जि के रूप जिष्णि = \*जिष्णिञ् में हुआ है ( § ४७३ ) और झु से बने सुष्णिञ् = शीर० सुष्णिञ् में भी यही प्रक्रिया दिखाई देती है ( पिंगल २, ११२ ; २४२ ) । यदि -इञ् वाले रूप जैसे कङ्क्षिञ्, लङ्क्षिञ् ( पिंगल १, १०७ ; १२१ ), निस्सुष्णिञ्, सुष्णिञ् ( सरस्वती-कण्ठाभरण १४०, १ ; २१६, ९ ) शुद्ध हैं अथवा नहीं, इसका निर्णय आलोचनायुक्त पाठ ही कर सकेंगे । मुञ्चि ( पिंगल १, ११६ अ ) यह सूचना देता है कि इसका रूप कभी \*मुञ्च्य रहा होगा, इसका अर्थ यह हुआ कि यह मुञ्चवा और -मुञ्च्य का दूसरा रूप है ।

### (चार) शब्दरचना

§ ५९५—संस्कृत के उपसर्गों के अतिरिक्त प्राकृत में बहु संख्यक उपसर्ग ऐसे हैं, इनमें विशेष कर तद्धित उपसर्ग, जिनका संस्कृत में अभाव है । कुल ऐसे उपसर्ग भी हैं, जो संस्कृत में कम काम में लाये जाते हैं और प्राकृत में उनका बोलवाला है । इस वर्ग में ल- उपसर्गों का विशेष प्रचार है । व्याकरणकार ( वर० ४, १५ ; चंड० २, २० और पेज ४५ ; हेच० २, १५९ ; क्रम० २, १४० ; मार्क० पत्रा ३६ ) बताते हैं कि -आल, -आलु, -इलु और -उलु प्रत्यय मन् और वत् के अर्थ में काम में लाये जाते हैं । इस नियम से महा० में सिहाल = शिलावत् है ( गउड० ) ; अ० माग० में सहाल = शब्दवत् ( भाम० ४, २५ ; हेच० २, १५९ ; ओव० ) ; घणाल = धनवत् है ( भाम० ४, २५ ) ; जडाल = जटावत् है ( चंड० ; हेच० ) ; जोह्वाल = ज्योत्स्नावत् है ( हेच० [ इस जोष्वाल से हिन्दी में जुन्हाई और कुमाउनी में जुन्हालि = चोंदनी निकले हैं । — अनु० ] ) ; फडाल = \*फटावत् है ( चंड० ; हेच० ) ; रसाल = रसवत् ( हेच० ), गिहाल = \*निद्रावत् ( क्रम० ), सडाल = शब्दावत् ( चंड० ) तथा हरिसाल = हर्षवत् ( मार्क० ) हैं । — नीचे दिये गये अ० माग० रूपों में बिना अर्थ में किसी प्रकार के परिवर्तन के आल + क आया है : महालय = महात् ( आचार० २, १, ४, ५ ; उवास० ; ओव० ; भग० ), इसका रूप स्त्रीलिङ्ग में महालिया है ( उवास० ; ओव० ) ; एमहालिय और स्त्रीलिङ्ग में एमहालिया आये हैं ( § १४९ ), स्त्रीलिङ्ग में केमहालिया भी मिलता है ( § १४९ ; जीबा० २१६ तथा २२० और उसके बाद ) ; अ० माग० और जै० महा० में महइमहालय है ( आचार० २, ३, २, ११ ; २, ३, ३, १३ ; उवास० ; नायाध० ; एस्तें० ) तथा इसका स्त्रीलिङ्ग अ० माग० में महइमहालिया मिलता है ( उवास० ; ओव० ; निर्या० ) । यह रूप धनत्ववाचक है । इसमें दूना स्त्रीलिङ्ग देखना ( लौयमान, औपपत्तिक सुत्त ), जैसा कि स्वयं लौयमान ने लिखा है सम्भव नहीं है क्योंकि यह शब्द पुलिङ्ग और नपुंसकक्रिया के काम में भी आता है । मीस्तालिञ् ( हेच० २, १७० ) \*मीस्ताल = मिञ् के कर्मवाच्य में भूतकालिक अंशक्रिया का रूप है । —

निम्नलिखित रूपों में—आलु आया है जो स्वयं संस्कृत में वर्तमान है (द्विदनी<sup>१</sup> § ११९२; १२२७) : गिह्वालु = निद्रालु है ( भाम० ; क्रम० ) ; ईसालु = ईर्ष्यालु है ( हेच० ; मार्क० ), षेहालु = स्नेहलु है ( चंड० ; हेच० ), दआलु = दयालु है ( हेच० ) । कः स्वार्थे लग कर महा० में लज्जालुभा ( हेच० ; हाल ), संकालुअ ( गउड० ) और सज्जालुअ रूप बने हैं ( हाल ) । — प्राकृत बोलियों में—इल्ल का प्राधान्य है जो इल्ल के स्थान में आया है (§ १९४) । इससे बने रूप निम्नलिखित हैं : धिआरिह्ल ( भाम० ), सोहिह्ल ( चंड०, हेच० ), घणइह्ल ( क्रम० ), गुणिह्ल ( मार्क० ), छाइह्ल, जमइह्ल ( हेच० ), फडिह्ल ( चंड० ) रूप पाये जाते हैं ; महा० में कीडइह्ल, केसरिह्ल, नूलिह्ल, धलइह्ल और षेउरिह्ल मिलते हैं ( गउड० ), माणइह्ल, राइह्ल, लोहिह्ल, सोहिह्ल और हरिल्ली भी हैं ( हाल ) ; महा० और अ०माग० में तणइह्ल पाया जाता है ( = तिनकीं से भरा : गउड० ; जीवा० ३५५ ) ; अ०माग० में कण्टइह्ल आया है ( पण्डा० ६१ ; दस०नि० ६६०, १४ ), पय में छन्द की मात्रा घटाने के लिए कंटइह्ल भी देखा जाता है ( सूय० २९३ ), लूणइह्ल आया है (अणु-ओग० ११८ ; पण्डा० ४६५ ; ५१३ ; ५२२ ; ओव० कप्य० ), नियडिह्ल = निक्क-तिम्ल ( उत्तर० ९९० ), मइह्ल = मायाविन् ( सूय० २३३ ; टाणग० ५८२ ) और अमाइह्ल रूप पाये जाते हैं ( आथार० १, ८, ४, १६ ), संज्ञाओं में भी यह प्रत्यय लगता है, -ता प्रत्यय लगाये गये नियडिल्लया तथा माइह्लया इसके उदाहरण हैं ( टाणग० ३३८ ; विवाह० ६८७ ; ओव० ; § २१९ की तुलना कीजिए ) ; अरिसिह्ल = अशंस, कसिह्ल = कासवत् और ससिह्ल = श्यासिन् हैं ( विवाग० १७७ ), गण्डिह्ल = ग्रन्थिल ( विवाह० १३०८ ), भासिह्ल = भाषिन् ( उत्तर० ७९१ ) और भाइह्लग = भागिन् हैं ( टाणग० १२० ) ; जै०महा० में कलकिह्ल = कलकिन् है ( कालका० ), सार्थ से सत्यिल्लय बना है ( पत्ते० ), गौणिल्लय = गौणिक है ( आव०एत्से० ३६, ३७ ) । राजशेखर और बाद के लेखक—इह्ल का व्यवहार केवल महा० में ही नहीं करते, जैसे कि मुक्ताहलिह्ल ( कर्पूर० २, ५ ; १००, ५ ), थोरत्थणिल्ल और कन्दलिह्ल ( कर्पूर० ८१, ४ ; ८८, ३ ), किन्तु भाषा की परम्परा के विरुद्ध स्वयं शौर० में भी इसे काम में लाते हैं, जैसे कोकूहलिह्ल ( बाल० १६८, ३ ) ; लच्छिह्ल और किवाइह्ल आये हैं ( कालेयक० २, ८ ; ९, ७ ) ; तसिह्ल मिलता है ( मल्लिका० ७७, १२ ), महा० में भी है ( हेच० २, २०३ ; हाल ) और दाक्षि० में मिलता है ( मूच्छ० १०१, २१ ) । जैसे तसिह्ल में ( देशी० ५, ३ [ यह तसिह्ल तप्त = तप्त + इह्ल है, तप्त का अर्थ 'गरम', 'काम में तेज' है, इस कारण इस देशी प्राकृत रूप का अर्थ 'तत्पर' है । कुमाउनी में इसका रूप तित्तिर हो गया है, इस बोली में जो तेज-तर्रांक होता है उसे 'तित्तिर' कहते हैं याने तसिह्ल है कहते हैं । —अनु० ] ) । —इह्ल लगा है वैसे ही अन्य प्रादेशिक बोलियों में भी यह देखा जाता है, जैसे कणइह्ल में ( = तोता : पाहय० १२५ ; देशी० २, २१ ) जो कण से बना है ; गोइह्ल = गोमत् है ( देशी० २, ९८ ; [कुमाउनी में इसका रूप खैर हो गया है और अर्थ 'गाय-बैलों की बचुरता' है । —अनु० ] ) ;

महा० और शौर० में छहल्ल (= चतुर ; विदग्ध : पाह्व०, १०१ ; देशी० ३, २४ ; हाल ; कर्पूर० १, २ ; ४ ; ८ [ शौर० ] ; ७६, १० [ शौर० ] ; काल्यक० ३, ७ ) जिसे बेधर' ठीक ही छह् से सम्बन्धित बताया है तथा जो अप० छहल्ल से (= सुन्दर : हेच० ४, ४१२) सर्वाथा भिन्न है क्योंकि जैसा आधुनिक भारतीय आर्यभाषाएं सिद्ध करती हैं, यह छहल्ल से निकला है अर्थात् इसका सम्बन्ध छह् से है (= सुन्दरता : पाह्व० ११३) = संस्कृत छह् है, जब कि छहल्ल (= प्रदीप ; सदृश ; ऊन ; सुरूप : हेच० २, १५९ ; देशी० ३, ३५) जो छाया से सम्बन्धित है, भिन्निक्रम इसे २, १, ३० में छहल्ल से सम्बन्धित बताया है जो अष्टुद्ध है। -इल्ल का एक अर्थ 'वहाँ उत्पन्न अथवा वहाँ पाया जानेवाला' है ( तन्त्रभवे ; भवे हैं : चंड० २, २० पेज ४६ ; हेच० २, १६३ ; मार्क० पन्ना ३७ ), गामिल्ल (= किसान : चंड० ), गामिल्लिआ (= किसान की स्त्री : हेच० ), अ०माग० में गामिल्लग रूप पाया जाता है ( विवाह० ३१ ) ; महा० में घरिल्लब्ब (= घर का स्वामी : हाल ) मिलता है ; घरिल्ली भी है (= गृहिणी : देशी० २, १०६ ) और महा०, जै०महा० में तथा विशेषतः अ०माग० में बिना उस शब्द का अर्थ बदले जिसमें यह -इल्ल जुड़ता है इसका प्रयोग किया जाता है ( स्वार्थे : हेच० २, १६४ )। इस प्रकार महा० में मूहल्लब्ब = मूक है ( हाल ) ; अ०माग० में बाहिरिल्ल = बाहिर है ( जीवा० ८७९ ; विवाह० १९८ और १८७६ तथा उसके बाद ; ठाणंग० २६१ और उसके बाद ) ; महा० में अबाहिरिल्ल आया है ( हाल ) ; अन्धिल्लग = अन्ध है ( पण्डा० ७९ ) और पल्लखिल्ल = पल्लख है ( हेच० २, १६४ )। इसमें सर्वप्रथम स्थान विशेषणों का है जो संख्या, काल और स्थान बताते हैं और आंशिक रूप में क्रियाविशेषणों से बनते हैं। इस प्रकार अ०माग० में आदिल्ल = आदि है ( विवाह० ४६३ ; ८५८ ; ९२३ ; १११८ ; १३३० ; जीवा० ७८८ और १०४२ ; पण्णव० ६४२ और ६४६ ), आदिल्लग रूप भी पाया जाता है ( विवाह० १५४७ ) ; अ०माग० में पदमिल्ल = प्रथम है ( विवाह० १०८ और १७७ ), पदमिल्लग भी मिलता है ( नायाध० ६२४ ) ; अ०माग० में उवरिल्ल चलता है ( ठाणंग० ३४१ ; अणुओग० ४२७ और उसके बाद ; जीवा० २४० और उसके बाद ; ७१० ; नायाध० ८६७ ; पण्णव० ४७८ ; सम० २४ ; ३६ और १४४ ; विवाह० १०२ ; १९८ ; २२४ ; ३९२ ; ४३७ ; १२-४० ; १३३१ और उसके बाद ; १७७७ ; ओव० ), इसका अर्थ 'उत्तरीय' ( वस्त्र ) है, महा० में अवरिल्ल, वरिल्ल हैं ( § १२३ ), सव्वउवरिल्ल ( जीवा० ८७८ और उसके बाद ), सव्वुपरिल्ल भी मिलते हैं ( जीवा० ८७९ ) ; अ०माग० में उत्तरिल्ल है ( ठाणंग० २६४ और उसके बाद ; ३५८ ; जीवा० २२७ और उसके बाद ; नायाध० १४५२ ; १५१८ ; १५२१ ; पण्णव० १०३ और उसके बाद ; ४७८ ; राय० ६८ और ७१ ; विवाह० १३३१ और उसके बाद ), बाह्णिणिल्ल और व्किण्णिणिल्ल = वक्षिण हैं ( § ६५ ), पुरस्तात् का रूप पुरस्थिमिल्ल' है ( ठाणंग० २६४ और उसके बाद ; ४९३ ; जीवा० २२७ और उसके बाद ; ३४५ ; पण्णव० ४७८ ; राय० ६७ और ७२ और उसके बाद ; सम० १०६ ; १०८ ; ११३ और उसके बाद ;

विवाग० १८१; विवाह० १३३१ और उसके बाद), ०प्रत्यस्तम् का रूप पञ्च-  
स्थिमिल्ल<sup>५</sup> आया है (ठाणग० २६४ और उमके बाद; जीवा० २२७ और उसके  
बाद; पणव० ४७८; सम० १०६ और ११३ तथा उसके बाद; विवाग० १८१;  
विवाह० १३३१ और उसके बाद; १८६९); उत्तरपञ्चस्थिमिल्ल भी है (ठाणग०  
२६८); अ०माग० और जै०महा० में मञ्जिमिल्ल = मध्य है (ठाणग० १४१;  
जीवा० ७१०; विवाह० १०४; ९२२; १२४० और उसके बाद; आव० एत्सें० ४६,  
२९; एत्सें०); अ०माग० और जै०महा० में मञ्जिमिल्ल = मध्यम है (अणुश्लो०  
३८३); अ०माग० में द्वेष्टिमिल्ल चलता है (॥ १०७); अ०माग० और जै०महा०  
में पुष्टिमिल्ल मिलता है (उत्तर० ७६४ और ७७०; आव० एत्सें० ८, ४६), पुरिमिल्ल  
भी आया है (वर० ४, २० की टीका देखिए; चड० २, २० पेज ४५; हेच० २, १६३  
और १६४; मार्क० पन्ना ३७; देशी० ६, ५३), यह रूप पुग तथा पुरस् का है,  
पुरिमिल्लदेव (= अमुर; देशी० ६, ५५; वे०वाह० १३, १२ में त्रिविक्रम), पुरि-  
मिल्लपहाणा (= साँप का दाँत; देशी० ६, ५६) इसका दूसरा शब्दाक्ष मघाण है और  
अ०माग० में पञ्चिमिल्ल (विवाह० १११८ और १५२०) तथा पञ्चिमिल्लय मिलते हैं  
(विवाह० १५९३ और उमके बाद)। अ०माग० में रज्जिमिल्ल = रज्जियुक्त है (विवाह०  
३८७),<sup>६</sup> देशी प्राकृत में धेणिमिल्ल (= हृत; भीत; देशी० ५, ३२; ॥ ३०७ की  
तुलना कीजिए) है। ये रूप क्रमशः रजस् और स्नेन से निकले नामधानुओं के कर्मवाच्य  
में भूतकालिक अशक्तिया के रूप हैं। अ०माग० में आणिमिल्लय = अमीत है (विवाह०  
९६१)। इसका स्पष्टीकरण हमसे होता है कि आणित = आनीत विशेषण और सजा  
के काम में भी आता है (देशी० १, ७४)। जैसा कि उदाहरणों से पता लगता है,  
इनमें यर्ग का अन्तिम स्वर -इल्ल में पहले आशिक रूप में लुप्त हो जाता है और  
आशिक रूप में बना रहता है। — उल्ल भी उभी अर्थ में काम में आता है जिस  
अर्थ में -इल्ल, किन्तु बहुत कम प्रयोग में आता है: विआहल्ल = विवाहभक्त है  
(भाम० ४, २५; चड० २, २० पेज ४५; हेच० २, १५९); संसुल्ल = मांसवत्  
और दण्डुल्ल = दण्डु है (हेच० २, १५९); उपहार का रूप उवहारल्ल  
मिलता है (क्रम० २, १४०; पाठ में उवहारण है); आरमन् से अप्पुल्ल रूप  
बनाया गया है (भाम० ४, २५; चड० २, २० पेज ४५; हेच० २, १६३; मार्क०  
पन्ना ३६ [हस्तलिपि में अणुल्लो है]); पिउल्लअ = प्रिय, मुहुल्ल = मुक्त और  
हृत्पुल्ल = हृत्ता है (हेच० २, १६४); महा० में छउल्ल (हाल) और इसके  
साथ साथ छइल्ल मिलता, धणुल्लअ = स्तन है (गउह०); अ०माग० में पाउ-  
ल्लाइ = पातुके है (मृग० २५३); अ०माग० और जै०महा० में कञ्जुल्ल = कञ्जुर  
है (विवाग० १७७; एत्सें०); अप० में सुउल्लअ = सूडक है (हेच० ४, ३९५,  
२; ४३०, २), कुडुल्ल = कुटी (हेच० ४, ४२२, १४, ४२९, १; ४३१, २);  
वाउल्ल = वाचाल है (देशी० ७, ५६)। — निम्नलिखित रूपों में -अल्ल के स्थान  
में -अल्ल वर्तमान है: महा० में ऐकल्ल = एक (हेच० २, १६५; हाल), जै०-  
महा० में ऐकल्लय आया है (एत्सें०), एकल्ल भी मिलता है (हेच०); मालवी-

साधन ३४८, १ की तुलना कीजिए ; अप० में एकल रूप भी देला जाता है (प्रबन्ध० १२१, १०) ; महा० और अ०भाग० में महल्ल = महत् है (गठ० ; प्रबन्ध० ११३, ३ ; आचार० २, ४, ३, ११ और १२), अ०भाग० में महल्लय है (आचार० २, ४, २, १०) । इसका स्त्रीलिंग रूप महल्लिया है (आचार० २, १, २, ७), सुमहल्ल भी पाया जाता है (विवाह० २४६) ; अ०भाग० में अन्धल्ल = अन्ध है (पहा० ५२३), इसके साथ-साथ अन्धल्ल रूप भी चलता है (हेच० २, १७३) ; महा० में पार्श्व के रूप पासल्ल और पासल्लिय हैं (गठ०) ; नवल्ल = नव है (हेच० २, १६५) ; मूअल्ल और इसके साथ-साथ मूअल्ल = मूक है (देशी० ६, १३७), जिसे सम्बन्धित महा० रूप मूअल्लिअन्न (रावण० ५, ४१ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) नामघातु है । माग० में भी पिअल्ल = पिशाच का स्त्रीकरण सम्भवतः शुद्ध पिअल्लिअन्न = पिशाच + अल्ल से हो सकती है जो पिशाचालय से निकला हो (§ २३२) । सुहल्ली और सुहल्ली के विषय में § १०७ देखिए । माग० में मामेलुअ (मूचल्ल० ८७, १) = प्राम्य, प्रामीण है जिसमें -एल्लअ अथात् एल्लु + क प्रत्यय आया है ।

१. हाक ७२० की टीका । इसके पास में ही नीचे दिया हुआ रूप छउल्ल मिलता है । — २. हेमचन्द्र ४, ४१२ पर पिअल्ल की टीका । — ३. ग्रन्थों में बहुधा अशुद्ध रूप पुरच्छिमिल्ल मिलता है और इसके आधारभूत शब्द पुरत्थिम के स्थान में पुरच्छिम पाया जाता है । — ४. ग्रन्थों के पाठों में बहुधा पञ्चत्थिमिल्ल और पञ्चच्छिमिल्ल मिलते हैं । इस शब्द का पश्चात् से कोई सम्बन्ध नहीं है, क्योंकि पश्चात् का प्राकृत रूप पच्छिल्ल है । § १७९ और होएर्नले, उदासगदसाओ में पञ्चत्थिम देखिए । — ५. इसके पास में ही आनेवाला रूप माहल्लिय = कठिनमलयुक्त शुद्ध ही जान पड़ता है, क्योंकि इसका सम्बन्ध अ०भाग० महल्लिन्ति तथा महा० महल्लेइ से है (§ ५५९) । — ६. उदाहरणार्थ, संस्कृत तुन्विलित की तुन्विल्ल से तुलना कीजिए और इनसे अ०भाग० रूप तुन्विल्ल की (उत्तर० २२९) । ल का विकार प्वनिकल पर निर्भर है । उक्त उदाहरण इस बात का विश्वस्य कर देते हैं जैसे, कुडिल्ल = कुटिल (पाइय० १५५), कुडिल्लअ और कोडिल्ल भी मिलते हैं (देशी० ९, ४०), तुम्बिल्ल = तुन्विल्ल तथा गच्छिल्ल = ग्रंथिल्ल हैं (उत्तर० २२९ ; विवाह० १३०८) ।

§ ५९६—कुछ प्राकृत बोलियों में क्लृत् प्रत्यय रूप से बार-बार -इर पाया जाता है (वर० ४, २४ ; हेच० २, १४५ ; क्रम० २, १३८ ; मार्क० पन्ना ३६), यह धातु के माथ को अनुष्य का 'स्वभाव', 'कर्तव्य' यह बताने के काम में लाया जाता है । उसने जिस धातु के अन्त में यह प्रत्यय लमता हो उसका मन्वी-मौलि पाठन किया है । इस प्रकार महा० में अन्धवाइरी (स्त्रीलिंग) आया है जो आ उपसर्ग के साथ धा धातु से बना है (हाक), अन्धोलिर है (गठ०) इसका स्त्रीलिंग अन्धोलिरी बनता है (हाक), अल्लिअर आया है (हाक), अल्लिअिरी भी देला जाता है

(स्त्रीलिङ्ग), उल्लविरि, उल्लाबिरी मिलते हैं (स्त्रीलिङ्ग; हाल); उव् उपसर्ग के साथ एवस् का रूप ऊससिर है (हेच०), गमिर आया है (हेच०; कम०); महा० में घोळिर मिलता है (गउड०; हाल; रावण०), बाद के लेखकों ने इसका शौर० में भी प्रयोग किया है (मल्लिका० १०९, ९; १२२, १९), महा० में परिघोळिर भी पाया जाता है (गउड०); महा० और अप० में जम्भिर तथा अ०माग० में अयम्भिर जल्प से बने हैं (§ २९६); अ०माग० में झुसिर और अझुसिर रूप है (§ २११); महा० में णबिरी (स्त्रीलिङ्ग) है जो णबह = नृत्यति से बना है (हाल); नमिर भी देखा जाता है (हेच०); अ०माग० में परि उपसर्ग के साथ एवष् का रूप परिसकिर है (नायाध०; § ३०२ की तुलना कीजिए), महा० में प्र उपसर्ग के साथ ईस् का रूप पेंच्छिर हो गया है तथा इसका स्त्रीलिङ्ग पेंच्छिरी भी मिलता है (हाल; सर्वत्र यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); महा० और अप० में भ्रम् का भमिर मिलता है (भाम०; हेच०; मार्क०; गउड०; हाल; रावण०; हेच० ४, ४२२, १५); रोविर आया है (हेच०), महा० में रोहरी और रुहरी रूप है जो रु से बने हैं (हाल); महा० में लम्भिर (गउड०), लसिर (रावण०) और लज्जिर (हेच०) मिलते हैं, इसका स्त्रीलिङ्ग लज्जिरी भी पाया जाता है (हाल); महा० और अप० में तथा राजशंकर को शौर० में भी वेंल्लिर और उव्वेंल्लिर मिलते हैं (§ १०७); महा० और जै०महा० में वेपते का वेधिर रूप है (हेच०; गउड०; हाल; रावण०; एत्से०), बाद के लेखकों ने इसका प्रयोग शौर० में भी किया है (मल्लिका० ११९, २; १२३, १५); सहिर आया है (मार्क०), स्त्रीलिङ्ग सहिरी भी है (हाल); हसिर मिलता है (भाम०; हेच०), महा० में स्त्रीलिङ्ग हसिरी भी है (गउड०; हाल); अपडिच्छिर (= मृदमति: देखी० १, ४३) प्रति उपसर्ग के साथ इप् से बना है। बहुत निरल यह -इर तद्धित प्रत्यय के काम में भी आता है जैसा महा० में गड्विर और स्त्रीलिङ्ग गड्विरी गर्व से निकले हैं (हाल)। -इक के स्थान में -उक प्रत्यय के विषय में § ११८ और १६२ [ऊतुग] तथा ३२६ [झरुअ] देखिए।

१. हेमचन्द्र २, १४५ पर पिशाल की टीका। वेबर, हाक! पेज ६८ की तुलना कीजिए।

§ ५९७—-त्व जो प्राकृत में -त्त हो जाता है (§ २९८) अ०माग० और जै०महा० में काम में आता है। यह अ०माग० में बहुधा संप्रदानकारक में -त्ताय रूप में आता है (§ ३६१ और ३६४): पीणत्त मिलता है, पुप्फत्त = पुप्फत्त्व है (हेच० २, १५४); अ०माग० में मूलत्त, कन्दत्त, खन्दत्त, तयत्त, सालत्त, पवालत्त, पत्तत्त, पुप्फत्त, फलत्त और वीयत्त रूप पाये जाते हैं (स्य० ८०६); आणु-गामियत्त भी आया है (ओव० § ३८ पेज ४९; विवाह० १६२); वेवत्त चलता है (उत्तर० २३५; भग०; उवास०; ओव०; कप्प०); नेरइयत्त = नैरविकत्त्व है (विवाग० २४४; उवास०; ओव०); माणुसत्त देखा जाता है (उत्तर० २३४ और उसके बाद); पुमत्त = पुंसत्त्व है (§ ४१२), रुक्वत्त = रुक्वत्त्व (स्य०

८१२; § ८११ की तुलना कीजिए); स्वामित्त्व, भद्रित्त्व और महत्तरगतत्व = स्वामित्त्व, भद्रित्त्व और महत्तरगतत्व हैं (पण्यव० १८; १००; १०२; ११२); जै०महा० में उज्जुगतत्व और धंकत्व = ऋजुगतत्व तथा वक्तत्व हैं (आव०एत्से० ४६, ३१ और ३२); मणुयत्त्व = मनुजत्व, मिच्छत्त्व = मिथ्यात्व तथा सीयत्त्व = शीतत्व हैं (कालका०), असोयत्त्व = अशौचत्व है (एत्से०)। मउअत्त्वता = मृदुत्त्वता में -त्त्व में ता प्रत्यय जोड़ा गया है (हेच० २, १७२)। अनेक बार, विशेषतः महा० और शौर० में वैदिक -त्वन = प्राकृत सत्त्व है, अप० में इसका -प्यण हो जाता है (§ २१८ और ३००; वर० ४, २२; हेच० २, १५४; कम० २, १३९; मार्क० पन्ना ३५)। इस प्रकार महा० में अमरत्त्वण आया है (रावण०), अलसत्त्वण, असहत्त्वण, आउलत्त्वण, गरुअत्त्वण, चिरजीवित्त्वण, णिउणत्त्वण (हाल), णिहत्त्वण, तुच्छत्त्वण, दारुणत्त्वण, दीहत्त्वण (गउड०) रूप पाये जाते हैं; पिअत्त्वण मिलता है (हाल); पीणत्त्वण है (भाम०; हेच०; गउड०; रावण०), महुरत्त्वण भी पाया जाता है (गउड०; हाल); आ- वर्ग के उदाहरण : महिलत्त्वण है (गउड०; हाल); वेसत्त्वण = वेद्यत्त्वण (हाल); ह- और ई- वर्ग के उदाहरण : अस्हत्त्वण मिलता है (हाल); जुअत्त्वण है (गउड०); मइत्त्वण = ममत्त्वण है (गउड०) और दूइत्त्वण = दूतीत्त्वण है (हाल); उ- वर्ग के उदाहरण : तरुत्त्वण आया है (गउड०); अ०भाग० में तकरत्त्वण = तस्करत्त्वण है (पण्णा० १४७); तिरिक्खत्त्वण = तिर्यक्खत्त्वण है (उत्तर० २३४); आयरियत्त्वण = आचार्यत्त्वण है, इसके साथ-साथ आय- रियत्त्व भी चलता है (उत्तर० ३१६); जै०महा० में पाडिहेरत्त्वण = प्रातिहार्य- त्वण है (आव०एत्से० १३, २५), धम्मत्त्वण = धर्मत्त्वण (कालका० २५०, १२), सावयत्त्वण = साधकत्त्वण (द्वार० ५०६, २८), तुरियत्त्वण = त्वरि- तत्त्वण (आव०एत्से० ४२, २१; ४३, ३) रूप आये हैं, परवसत्त्वण भी मिलता है (एत्से०); शौर० में अण्णहिअत्त्वण = अण्यद्दयत्त्वण (विद्व० ४१, ८ और ९; नागा० ३३, ६), पञ्जाउन्ताहिअत्त्वण = पर्याकुलद्दयत्त्वण (कर्ण० १९, १०), सुअहिअत्त्वण = शून्यद्दयत्त्वण (मूच्छ० २७, १९; प्रिय० २०, ४; नागा० २१, ६) रूप मिलते हैं, अहिरामत्त्वण आया है (विक० २१, १); णिसंसत्त्वण = नृशंसत्त्वण है (रत्ना० ३२७, १८); णिउणत्त्वण = निपुणत्त्वण है (कलित० ५६१, १); दूत्त्वण = दूतत्त्वण है (जीवा० ८७, १३) रूप पाये जाते हैं; बालत्त्वण आया है (कलित० ५६१, २ [पाठ में बालत्त्वण है]); उत्तरा० १२१, ४; मुद्रा० ४३, ५); बम्हत्त्वण (रत्ना० ३०८, ५) और बम्हणत्त्वण भी आये हैं (प्रसन्न० ४६, १२); सहाअत्त्वण = सहायत्त्वण है (शकु० ५९, १०; जीवा० ३९, १५; ७८, २); अणुजीवत्त्वण मिलता है (महावीर० ५४, १९); उब्बिक्कारित्त्वण काम में आया है (बाल० ५४, १७); धरणित्त्वण है (अनर्घ० ३१५, १०); अअव्वित्त्वण पाया जाता है (माल्ती० ७४, ३); मेधावित्त्वण है (रत्ना० ३३०, ३२); लज्जालुत्त्वण (महावीर० १९, ६), सरसकत्त्वण



( कर्ण० ३१, १ ) देखे जाते हैं ; पङ्कत्तण = \*प्रभुत्त्वन है ( मालवि० १४, ३ ; ३०, ५ ) ; भीरुत्तण आया है ( प्रसन्न० ४५, ५ ) ; माग० में अणिच्चत्तण = \*अनित्यत्त्वन है ( मृच्छ० १७७, १० ) ; मङ्गुलत्तण और सुल्लुत्तण = \*मधुरत्त्वन और \*सुरभित्त्वन है ( प्रबोध० ६०, १२ और १३ ) ; शडवणत्तण = \*सर्वहत्त्वन है ( प्रबोध० ५१, ६ ; ५२, ६ ) ; शुघलित्तण = \*सुगृहीतत्त्वन है ( वेणी० ३५, १ ) ; अप० में पत्तत्तण = \*पत्रत्त्वन ( हेच० ४, ३७०, १ ) ; घङ्कत्तण और घङ्कप्पण = \*वङ्कत्त्वन है ( हेच० ४, ३६६ ) ; सुहङ्कत्तण = \*सुभटत्त्वन ( कालका० २६०, ४४ ) और गहिलत्तण = \*ग्रहिलत्त्वन है ( पिंगल १, २ अ ) ।

§ ५९८—संस्कृत से भी अधिक प्राकृत में शब्दों के अन्त में, बिना अर्थ में नाममात्र परिवर्तन के, -क प्रत्यय लगाया जाता है ( हेच० २, १६४ ; मार्क० पञ्चा ३७ ) । पल्लवदानपत्रो, पै०, चूर्ण०, कभी-कभी शौर० और माग० में यह -क ही बना रहता है । अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में इसके स्थान में -ग और -य रहते हैं । अन्य प्राकृत बोलियों में -क का -अ हो जाता है । भिन्न भिन्न § में इसके असंग्रह उदाहरण दिये गये हैं । कभी-कभी दो -क एक शब्द में जोड़े जाते हैं जैसे, बहुअथ ( हेच० २, १६४ ), अन्य प्रत्ययों के बाद भी यह लगाया जाता है ( § ५९५ ), इनके अतिरिक्त क्रियाविशेषण के अन्त में भी यह पाया जाता है जैसे, इहयं ( हेच० २, १६४ ) तथा यह सामान्यक्रिया में भी लगता है जैसे, आल्लेद्धुअ ( § ३०३ और ५७७ ), अ० में अल्लद्धुयं रूप है ( § ५७७ ) । कभी कभी तथा किसी किसी प्राकृत बोली में वर्ग अथवा मूल का स्वर इसमें पहले दीर्घ कर दिया जाता है ( § ७० ) । -क के साथ-साथ किसी-किसी बोली में -ख, -ह ( § २०६ ) और -हक तथा अ०-माग० में -हय लगाये जाते हैं जैसे, पल्लवदानपत्र में वघनिक = वर्धनक है ( ६, ९ ) ; अ०माग० में मच्चिय = \*मयिक = मत्यिक है ( आथार० १, २, ५, ४ ; १, ३, २, १ ; सुय० ३५१ ) ; अ०माग० में तुम्बवीणिय = तुम्बवीणक ( ओव० ) ; माग० में भालिक = \*भारिक = भारवत् है ( मृच्छ० ९७, १९ और २० ) ; महा० में सच्चंगिअ = सवांगीण है ( हेच० २, १५२ ; रावण० ) । — पारक में -कय आया है ( हेच० २, १४८ ), राहक = राजकीय में -हकय मिलता है ( हेच० २, १४८ ) ; गोणिक ( = गोमूह : देशी० २, ९७ ; त्रिवि० १, ३, १०५ )<sup>१</sup> ; चर्चो से बना चर्चिक है ( = शरीर की मुगधिपूर्ण पदार्थों से भण्डित या चर्चित करना : हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ४, १२१ ), देशीनाममाला ३, ४ के अनुसार यह विशेषण भी है जिसका अर्थ 'मडित'<sup>२</sup> है, महिसिक मिलता है ( महिषीसमूह : देशी० ६, १२४ )<sup>३</sup> ।

१. पिशाल, बे० बाइ० ३, २४३ । — २. पिशाल, बे० बाइ० १३, १२ ।

— ३. पिशाल, ग० गे० आ० १८८१, पेज १३२० और उसके बाद का पेज ।

§ ५९९—जैसे -क, वैसे ही अप० में -ड = संस्कृत -स भी अंत में जोड़ दिया जाता है, किन्तु शब्द के अर्थ में कुछ भी रद्दोपदक नहीं होता । इस -ड के

बाद बहुत बार -अ = -क भी देखने में आता है ( हेच० ४, ४२९ और ४१० ) ।  
 इस प्रकार : कण्णडअ = कर्ण है ( हेच० ४, ४३२ ) ; ङण्णडअ = ङ्रण्य है ( शुक०  
 ३२, ३ ) ; दिअडअ = दिवस है ( हेच० ४, ३६३ ; ३८७, २ ) ; दूअडअ = दूत  
 ( हेच० ४, ४१९, १ ) ; वेसड ( हेच० ४, ४१८, ६ ), वेसडअ ( हेच० ४, ४१९,  
 ३ ) = देश हैं ; वोसड = वोष है ( हेच० ४, ३७९, १ ) ; माणुसड = मानुष है  
 ( प्रबन्ध० ११२, ८ ) ; मारिअड = मारित ( हेच० ४, ३७९, २ ) ; मिअड =  
 मित्र है ( हेच० ४, ४२२, १ ) ; रण्णडअ = अरण्य है ( हेच० ४, ३६८ [ मारि-  
 अड का मारवाड़ी में माखोको रूप है, यह ज्यो अन्य क्रियाओं में भी जोड़ा जाता है ।  
 रण्णडअ का मराठी में रानटी रूप है । — अनु० ] ) ; ङअडअ = रूपक है  
 ( हेच० ४, ४१९, १ ) ; ह्थड और ह्थडअ = हस्त हैं ( हेच० ४, ४३९, १ ;  
 ४४५, ३ ) ; हिअड = हृद् = हृद् है ( क्रम० ५, २५ और १७ ; हेच० ४, ४२२,  
 १२ ), हिअडअ भी मिलता है ( हेच० ४, ३५०, २ [ हिन्दी में ह्थड और  
 हिअडअ आये हैं ; बाबू बालमुकुन्द गुप्त ने 'हु- ह्थड' का प्रयोग किया है और  
 हिअडा या ह्यिअडा प्राचीन हिन्दी में बार-बार आया है । — अनु० ] ) । मणिअड  
 = मणि में ( हेच० ४, ४१४, २ ) -क + -ट हैं = \*मणिकट माना जाना चाहिए  
 क्योंकि इसमें जो पदच्छेद है वह इसका प्रमाण है, इसलिए इसमें -अड प्रत्यय नहीं है ।  
 स्त्रीलिंग के अन्त में -डी आता है ( हेच० ४, ४३१ ) : जिड्डी = निद्रा है ( हेच०  
 ४, ४१८, १ ) ; सुवसडी = श्रुतवार्ता है ( हेच० ४, ४३२ ) । संस्कृत में जिन  
 शब्दों का स्त्रीलिंग -ई और -ई लगकर बनता है उनके अन्त में अप० में -अडी भी  
 बिसाई देता है : गोरडी = गौरी है ( हेच० में यह शब्द देखिए और गोरि भी ) ;  
 बुडडि = बुद्धि ( हेच० ४, ४२४ ) ; भुम्हडि = भूमि ( § २१० ) ; मन्मीसडी,  
 मा भैवी : से बना है ( हेच० ४, ४२२, २२ ) ; रसडी = रात्रि है ( हेच० ४, ३३०,  
 २ ) ; विभन्तडी = विभ्रान्ति है ( हेच० ४, ४१४, २ ) ; -क के साथ भी यह रूप  
 आता है : धूलडिआ = \*धूलकटिका = धूलि है ( हेच० ४, ४३२ ) । संस्कृत का  
 ध्यान रखते हुए यहाँ -अड प्रत्यय नहीं, मध्यमस्थ प्रत्यय दिखाई देता है । -ड तो  
 अप० बोली की अपनी विशेषता है, दूसरे प्रत्ययों के साथ -क रूप में भी जोड़ा जाता है ।  
 बाहबलुल्लडअ = बाहाबल तथा बाहबलुल्लडअ में -उह्र की यही स्थिति है ( § ५९५ ;  
 हेच० ४, ४३०, ३ ) अर्थात् अन्तिम उदाहरण में -उह्र + -ड + -क आये हैं ।

§ ६००—सब व्याकरणकारों का मत है कि प्राकृत में तद्धित प्रत्यय -मत् और  
 -वत् के अर्थ में -इत् भी काम में आता है ( वर० ४, २५ [ यहाँ -इत् के स्थान  
 में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए ] ; चंड० २, २० पेज ४५ ; हेच० २, १५९ ; क्रम० २,  
 १४० ; मार्क० पन्ना ३६ ) : कव्वइत् तथा माणइत् काव्य और मान से बने हैं  
 ( चंड० ; हेच० ) ; रोष का रूप रोषइत् है ( भाम० ४, २५ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा  
 जाना चाहिए ] ; क्रम० ) ; पाणइत् प्राण से बना है ( भाम० ४, २५ [ यहाँ यही  
 पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) । कः स्वार्थे आगमन के साथ कालिदास ने शौर० में भी  
 इसका प्रयोग किया है । पुलिग में -इत्अ और स्त्रीलिंग में -इत्तिआ लगता है ;

पयोहरवित्थारइत्तअ = पयोधरविस्तारयुक्त है (चन्द्रशेखर की तुलना कीजिए) ;  
 उन्मादइत्तअ = उन्मादिन् अथवा उन्मादकारिन् है ( इत्तकशब्दो मतुवर्थः ;  
 चन्द्रशेखर ) ; उच्छाहइत्तक = उत्साहशालिन् है ( मतुवर्थ इत्तकशब्दः ; चन्द्र-  
 शेखर ) ; आआसइत्तिया = आयासकारिणी ( चन्द्रशेखर ) है ; संताषणिष्वा-  
 णइत्तिया = संतापनिर्वाणकारिणी है ; बहुमाणसुहइत्तअ = बहुमानसुखयुक्त  
 है ( चन्द्रशेखर की तुलना कीजिए ) ; पिअणिवेअणइत्तअ = प्रियनिवेदक ( चन्द्र-  
 शेखर ) ; संताषणिष्वावइत्तअ = संतापनिर्वापक है ( चन्द्रशेखर ) ( शकु० ११,  
 ३ ; २१, ८ ; ३५, ७ ; ३६, १२ ; ५१, १२ ; ५५, १ ; ७९, १४ ; ८६, ५ ; १४०,  
 १४ ) ; इच्छिदसंपादइत्तअ = इष्टसंपादयिता है ( रगनाथ ; विक० २०, १९ ) ;  
 जुवविवेसलजावइत्तअ = युवतिवेरालजयितृक है ( काटयवेम, मालवि० ३३,  
 १७ ) ; अहिलासपूरइत्तअ = अभिलाषपूरयितृक है ( काटयवेम ; मालवि० ३४,  
 १४ ) तथा असोअविआसइत्तअ = अशोकविकासयितृक है ( काटयवेम ;  
 मालवि० ४३, ३ ) । बोएटलिक<sup>१</sup> के अनुसार डी इसका मूल रूप -यिन्न और  
 -यिन्नक माना जाना चाहिए न कि भारतीयों और बेन्के<sup>२</sup> के अनुसार -यित् और  
 -यितृक । यह नामधानु और प्रेरणार्थक क्रियाओं के रूप बनाता है । वित्थारइत्तअ  
 = वित्स्तारयिन्नक जो वित्स्तारय से बना है ।

१. शकु० ९, २० की पेज १६१ पर टीका । विक्रमोर्वशी पेज २४४ में  
 बी० ल्लेनसेन की टीका की तुलना कीजिए ; पिशल, डे कालिदासाय, शकुन्तलि  
 रेसेन्सिओनिवुस, पेज ३३ और उसके बाद । — २. गो०गे०आ० १८५६ पेज  
 १२१६ । बेन्के ने बताया है कि इसका मूल रूप हेतुक है क्योंकि इसका आधार  
 किसी हस्तलिपि में भूल से लिखा गया अष्टुद्ध रूप -इतुअ था, इस भ्रम की  
 ओर लास्सन ने अपने ग्रन्थ इन्स्टिट्यूट्मिओनेस आदि के पेज १३४ के नोट  
 में अपना अनुमान बताना दिया था । शकुन्तला ३६, १२ ( पेज १८० ) में चन्द्र-  
 शेखर के मत उत्साहहेतव् इति शंकराख्याज्ञानम् की तुलना कीजिए ।

§ ६०१—सबल वर्गों के साथ -मत् और -वत् के रूप मन्त् और -वन्त्  
 हो जाते हैं तथा ये § ३०७ के अनुसार -मन्त और वन्त बन जाते हैं ( वर० ४,  
 २५ ; चंड० २, २० पेज ४५ ; हेच० २, १५९ ; क्रम० २, १४० ; मार्क० पत्रा  
 ३७ ) । प्रत्यय के उपयोग के विषय में संस्कृत और प्राकृत एक दूसरे से सदा संपूर्णतया  
 नहीं मिलते । इस प्रकार अ०माग० में आचारमन्त है ( दस० ६३३, ३३ ) किन्तु  
 संस्कृत रूप आचारवन्त- है ; अ०माग० का चित्तमन्त- ( आचार० २, १, ५, २ ;  
 पेज १३३, ३३ ; १३६, ३ ) = संस्कृत रूप चित्तवन्त्- है ; अ०माग० में घृष्णमन्त-,  
 गन्धमन्त- , रसमन्त- और फासमन्त- = घर्णवन्त्-, गन्धवन्त्-, रसवन्त्-  
 और स्पर्शवन्त्- के हैं ( आचार० २, ४, १, ४ ; सूय० ५६५ ; जीवा० २६ ; पण्यव०  
 ३७९ ; विवाह० १४४ ) ; अ०माग० में विज्ञामन्त- = विद्यावन्त्- है ( उत्तर०  
 ६२० ) ; शीलमन्त- , गुणमन्त- और यहमन्त- = शीलवन्त्-, गुणवन्त-  
 और वागवन्त्- हैं ( आचार० २, १, ९, १ ) ; पुष्फवन्त- = पुष्पवन्त्-, वीय-

मन्त = वीजवन्त- = मूलमन्त- = मूलवन्त- और सालमन्त- = शालावन्त- हैं ( ओव० ) ; अप० में गुणमन्त- आया है ( पिंगल १, १३२ अ ; २, ११८ ), घणमन्त- मिलता है ( पिंगल २, ४५ और ११८ ), पुणमन्त- है ( पिंगल २, ९४ ) । यह रूप पद्य में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए पुणमन्त- के स्थान में आया है ( चंड० ; हेच० ) = पुण्यवन्त- है । अन्य रूपों के लिए संस्कृत से मिलती जुलती रचना अभी तक सिद्ध नहीं की जा सकी है जैसे, कि अ०भाग० में पञ्चानमन्त- = प्रह्वानमन्त- है ( आयार० १, ४, ४, ३ ; १, ६, ४, १ ), पस्तमन्त = पत्रमन्त- है और हरियमन्त = हरितमन्त- हैं ( ओव० ) । घणमण में ( चंड० २, २० ; पेज ४५ ; हेच० २, १५९ ) = घणमन्त- , घणमन्त- में मण प्रत्यय में मूल रूप -मन्त- ही पाया जाता है जो § ३९८ के अनुसार आया है । — भस्तिवन्त- = भक्तिमन्त- है ( हेच० २, १५९ ) ।

§ ६०२—अ०भाग० में कृत् प्रत्यय -इम<sup>१</sup> द्वारा बहुत से विशेषण बनाये जाते हैं जो आशिक रूप से वर्तमान वर्ग से बनते हैं तथा जो यह व्यक्त करते हैं कि धातु में जो अर्थ निहित है उससे कुछ हो रहा है, हो सकता है अथवा होना चाहिए । ये रूप -वार में समाप्त होनेवाले जर्मन विशेषणों से मिलते हैं [जर्मन में उदाहरणार्थ गांग-शब्द में -वार जोड़ने से गांगवार बनता है, गांग गम् धातु का रूप है, इसका अर्थ है गन्ध, गमनशील इसमें -वार लगने से इसका अर्थ दूसरा हो जाता है ; पाठक गांग और गंगा के अर्थों की तुलना करें । — अनु० ] । इस प्रकार : गन्धिम, वेदिम, पूरिम और संघाइम रूप मन्थ, खेष्टपूरय और संघातय से सम्बन्धित है ( आयार० २, १२, १ ; २, १५, २० ; नायाष० २६९ ; विवाह० ८२३ ; जीवा० ३४८ ; नन्दी० ५.०७ आदि-आदि ; § ३०४ और ३३३ की तुलना कीजिए ) ; उभेइम = उद्भिद है ( दस० ६२५, १३ ) ; खाइम, साइम रूप खाद् और स्वाद्य के हैं ( सूय० ५९६ ; विवाह० १८४ ; दस० ६३९, १४ ; उवास० ; नायाष० ; ओव० ; कप्य० ) ; पाइम पाचय- से बना है ( आयार० २, ४, २, ७ ) ; पूइम, अपूइम, माणिम और अमाणिम रूप पूजय- और मानय- के हैं ( दस० ६४१, १४ और १५ ) ; खाद् से खाद्य बन कर बहुसञ्जिम रूप है ( आयार० २, ४, २, १५ ) ; निस् उपसर्ग के साथ वर्तय- का रूप बहुनिवष्टिम है ( आयार० २, ४, २, १४ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ; दस० ६२८, ३१ ) ; लाइम, अञ्जिम रूप आये हैं ( आयार० २, ४, २, १५ ; दस० ६२८, ३४ ) ; बन्दिम, अबन्दिम भी हैं ( दस० ६४१, १२ ) ; बाहिम मिलता है ( आयार० २, ४, २, ९ ) ; बुसिम वशय- का रूप है ( सूय० ५११ ), वेहिम है ( दस० ६२८, ३० ) ; संतारिम, संपाइम हैं ( आयार० २, ३, १, १३ और १४ ) । अ०भाग० में पुरस्तात् और प्रत्यस्तम् क्रियाविशेषणों से पुरत्थिम = प्रुत्थिम निकाला है ( भग० ; कप्य० ; नायाष० ; उवास० ) और पञ्चत्थिम = प्रत्यस्तिम है ( भग० ; उवास० ) । जै०महा० में भी पुरत्थिम पाया जाता है जो उत्तरपुरत्थिम में है ( आव०एत्सें १४, १० ) । इनसे भी नये रूप पुरुत्थिमिल्ल और पञ्चत्थिमिल्ल निकले हैं ( § ५९५ ) । — हेमचन्द्र ४, ४४३ के अनुसार किसी का अपना विशेष

गुण बताने के लिए—आणञ प्रत्यय जोड़ा जाता है : मारणञ, बोँल्लणञ, वञ्जणञ और भसणञ = मारणशील, भाषणशील, वादनशील [ वञ्ज = वाद्य— ] और भाषणशील हैं<sup>१</sup> । ये संस्कृत में—अन मे समाप्त होनेवाले उन विशेषणों से मिलते हैं ( छिटनी § ११५० ) जिनमें + क : स्वायें भी अन्त में जोड़ा जाता है !

१. होएनँले, याकोबी, लीयमान और स्टाइनटाल—इमन् में समाप्त होनेवाली संज्ञा भी बताते हैं, पर उनका यह मत अशुद्ध है। इममें से अधिकारश विशेषण नपुंसल लिंग में संज्ञा के काम में भी जाते हैं। — २. हेमचन्द्र ४, ४४३ पर विशाल की टीका की तुलना कीजिए ।

§ ६०२—प्राकृत और संस्कृत रचनापद्धति में केवल यही भेद है कि प्राकृत में विशेष वाक्यांश सदा विशुद्ध व्याकरणसम्मत क्रम से एक दूसरे के बाद नहीं आते ( मार्क० पत्रा ६५ )<sup>१</sup> । यह तथ्य महा० में विशेष रूप से देखा जाता है, जिसका मुख्य कारण छन्द की मात्राएँ ठीक करना है। इस प्रकार महा० में धवलकओवधीअ मिलता है जो कअधवलओवधीअ = कृतधवलओपवीत है ( गउड० १ ) ; कासारविरलकुमुआ = विरलकुमुदकासाराः है ( गउड० २७१ ) ; विरहकरवसदूसहफालिञ्जन्तम्मि = दुःसहविरहकरपत्रस्फाल्यमाने है ( हाल १५३ ) ; दरलम्बिगोँच्छकइकच्छुसच्छं = दरलम्बिकपिकच्छुगुच्छसदृशम् है ( हाल ५३३ ) ; कञ्जुआभरणभेँत्ताओ = कञ्जुकमात्राभरणाः है ( हाल ५४६ ) ; मुहलघणपअविञ्जन्तअं = मुखरघनपीयमानपयसम् है ( रावण० २, २४ ) ; संखोहुद्वत्तणित्तरअणमऊहं = संक्षोभोद्वृत्तरत्ननिर्यन्मयूखम् है ( रावण० ५, ४० ) ; कअणिअभरदसदिसं = निर्भरीकृतदशदिशम् है ( रावण० ८, २७ )<sup>१</sup> ; अ०माग० में पच्छन्नपलास = पलाशप्रच्छन्न है ( आचार० १, ६, १, २ ) ; अ०माग० में लोहागरधम्ममाणधमधमेँन्तघोसं = ध्मायमानलोहाकरधमधमायमानघोषम् है ( उवास० § १०८ )<sup>१</sup> ; अ०माग० में तडिविमलसरिस = विमलतडित्त्वदृश है ( कप्य० § ३६ ) ; अ०माग० में उहुवइपडिपुण्णसोमवयणे = प्रतिपूर्णेँपुपति-सौम्यवदनः है ( ओव० पेज २९, १३ ) ।

१. कल्पसूत्र § ३५, पेज १०४ में याकोबी की टीका ; अण्डारकर, ट्रेञ्जे-कान्स औँक द सेकण्ड सेशन औँक द इंटरनैशनाल कौँग्रेस औँक ओरि-पुँटेलिस्टस् ( लन्दन १८७६ ), पेज ३१३, नोटसंख्या ६ ; एस० गौल्दशिमत्त, रावणबहो, पेज २०६, नोटसंख्या ७ । होएनँले, उवासगद्साओ और अनुवाद की नोटसंख्या २०१ । टीकाकार इसे प्राकृते पूर्वनिपातानियमः से समझते हैं, हाल ५४६ की टीका में एक टीकाकार ने उक्त विधान वररुषि का बताया है और टीकाकारों ने इसका उपयोग समथ असमथ में किया है जो हम एस० गौल्दशिमत्त, रावणबहो, पेज ३२९ में संग्रहित उद्धरणों में ( पूर्व [ नि ] पातानियम देखिए ) प्रमाण पा सकते हैं। — २. इस रूप में ही यह शुद्ध है, एस० गौल्दशिमत्त, रावणबहो, पेज २५१, नोटसंख्या ३ । — ३. पेज ४० में असमथदेव की टीका की तुलना कीजिए ।

## शुद्धि-पत्र

### आवश्यक निवेदन

[ इस शुद्धिपत्र में हम संस्कृत और प्राकृत शब्दों को मोटे अक्षरों में देना चाहते थे, क्योंकि ग्रन्थ के भीतर सर्वत्र यही किया गया है। किन्तु प्रेसवालों का कहना है कि इससे एक पेज में शुद्धिपत्र का एक ही कालम आ सकता है। इससे शुद्धिपत्र का कलेवर बहुत बढ़ जायगा। अतः पाठक पारा, पृष्ठ और पंक्ति देखकर मोटे अक्षरों से मोटे में और पतले अक्षरों से पतले में शुद्धि करने की कृपा करें। जिन अशुद्धियों में मोटे और पतले अक्षर साथ ही आ गये हैं, उनमें गड़बड़ न हो, इसलिए दोनों प्रकार के अक्षर डरते गये हैं। —अनु० ]

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
६	८	१५	लृ	ळृ	११	१७	८	यथार्थम्	यथार्थम्
६	९	६	दिवे	दिवे'	११	१७	२२	रयणाई	रयणाई
६	९	१२	-भ	लभ	"	"	२५	पेकीअसि	पेकीअसि
६	९	१२	स्कं-भ	स्कभ	१२	१८	१३	Ena	ema
७	१०	२१	इसी प्रकार		"	१९	७	गीजिआ	गीदिआ
			से "लाइप्सिख		"	"	११	वीणम्	वीणाम्
			१८८६), पक्ति		"	"	"	'उम्मत्त'	उम्मत्त-
			२४ के अन्त		"	"	"	'राघव'	राघव
			तक*		"	"	२८	पीटसबुर्गर	पीटसबुर्गर
१०	१५	२२	गुम्भिके	गुम्भिके	"	"	"	होफबिस्टर	होफबिस्टर
१०	१५	२३	काँचीपुरा	काँचीपुरा	१३	२०	२९	मलयशोपर	मलयशोपर
१०	१५	२४	आत्ते°	आत्तेय°	१४	२२	१५	लेखों	लेखकों
"	"	"	अत्ते°	अत्तेय°	"	"	"	जोपरि-	जो परि-
"	१६	१८	यह	यह	"	"	"	हरिउं	हरिउं
"	"	१९	आल्ट-	आल्ट-	"	२३	१	साखारि-	साखा-
			इण्डिसे	इण्डिशे				आए	रिआए

\* उक्त अशुद्ध रूप के स्थान पर यह शुद्ध रूप पढ़िये :— इसी प्रकार पाली किल्लापेत्ति, (और इस रूप का प्रयोग प्राकृत में बार-बार आता है) (§ ५५२) अशोक के शिलालेखों का किल्लापित्त जैन महाराष्ट्री किदाबिच (औसगोवैस्ते एत्सेल्लुगन इन महाराष्ट्री ६३, ३१; संपादक, हरमान याकोबी, लाइप्सिख १८८६) का प्रतिशब्द है।

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१४	अनु०	नोट	साखा-	त्साखा-	२०	१३	हैं और	हैं जिनसे	
१६	२७	१३	अववाह-	ओववाह-			जिनसे		
			असुत्त	असुत्त	२७	१६	महाराष्ट्री,	महाराष्ट्री-	
	२८	४	"	"			त्सुर	त्सुर	
१७	२९	१२	अस्त	अत			१७ कहानियों)	कहानियाँ	
							प्राकृत	प्राकृत	
		१७	लसियपुव्वो	लसियपुव्वो			१८ के लिप्य	के लिप्य)	
१७	२९	१८	अलद्धपुव्वो	अलद्धपुव्वो			हुआ	हुआ	
			पडिसेवमानं	पडिसेवमाणे	२१	३८	७ गुर्वावलि	गुर्वावलि	
			२७ स्यगडग-	स्यगडग-			८ कत्तिगेया-	कत्तिगेया-	
			३२ हो जात है	हो जाता है			२५ कुवति	कुव्वदि	
			३३ में च्छ	मेच्छ			२६ कुवदे	कुव्वदे	
			३४ अर्धेमागधी	अर्धमागधी			२९ २ आपृच्छ	आपृच्छय	
			३० २ या ऊण	या—ऊण			३ आसाध्य	आसाद्य	
			२७ जैनाकृति;	जैनाकृतिः			४ गहियेँ	गहिय	
१८	३३	३	आँ हो जाना	आम् हो जाना			१० भुजाविकण	भुजाविकण	
			५ पडुपन्न	पडुपन्न			२३ जैन	जैन-	
			१२ कुव्वह	कुव्वह			महाराष्ट्री	महाराष्ट्री	
			१३ और ताए	और-ताए			२२ ४० १० बराबर है,	बराबर है)	
१९	३४	१	इण्डिरोस्ट-	इण्डिरोस्ट-	२२	४०	१० वरनुचः	वरनुच	
			१३ आयाणमुत्त	आयाणमुत्त			अनु० नोट		
			१४,१६ स्यगडग-	स्यगडग-			४० ३६ अदिहपुण	अदिहपुव्वं	
			१९ सातवाँ	सातवाँ			अस्मुदपुथ	अस्मुदपुव्व	
			विवाग-	विवाह-			रुव ।' म्	रुवम्	
			पन्नति	पन्नति			४२ १ एण्हि	एण्हि	
			३५ ३ उत्तरज्जवण	उत्तरज्जवण			पाठ एण्हिण	पाठ एण्हि	
			१४ स्प्रास्व	स्प्रास्व			२ सुट्टा	सुट्टा	
			१४ खड पेज	खड के पेज			३ इक्वारिदो	इक्कारिदो	
			१६ य भ्रुति	य-भ्रुति			३ एण्हि	एण्हि	
			२० आकोडमी	आकाडेमी			८ सामदेव	सोमदेव	
			३६ उसकी	उनकी			१३ दूहराई गईं	दोहराई गईं	
			३६ ५ इयनले	होएनले			३२ मिह	मिह	
			६ नुवासद-	उवासग-			४३ २२ एन्नेष्ट	एन्नेष्ट	
			साओ	दसाओ			२५ कून्सवाईत्रैगे	कून्सवाईत्रैगे	
			९ विबलिओ-	विबलि-			४४ ५ त्सुवकिज	त्सु वकिज	
			टेका	ओटेका			३ बुर्क शार्ड,	बुर्कशार्ड,	

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शब्द
"	"	६	फिलेक्सि- ओनेस
"	"	७	येनायेर
२३	४५	११	कसवध
"	"	४६	१ एकमत है।
२३	४६	११	उजेव
"	"	"	निमुण्डाः
"	४६-४७	३६	उसमें आउते आबुते
२४	४७	३	दामाद का है दामाद का शाकारी प्राकृत में है
"	"	१७	शाकारी,
"	"	१९	तालव्य
"	"	२७	बोली में
२४	४८	१२	लगाये
"	"	४९	डाएलैक्स
२५	"	११	दकविभाषा, दकविभाषा
"	"	२६	इस प्रकार
"	"	५०	६ अणुसलेय
"	"	"	९ तलीद
"	"	१३	उभरोधेण
"	"	१८	जसं
"	"	२०	शमविशयं
"	"	२१	समविसयं
"	"	३४	उद्द्
"	"	३५	विष्यदीउपादु
"	"	५१	१ प्रावृत्तः
"	"	"	७ बध्वे
"	"	"	८ बधो
२६	५२	१०	पेच्छदि
२७	५३	३४	-पाण्ड्ये-
"	"	५४	४ यस्मात्
"	"	५५	३२ स्त
"	"	५६	२८ पतिपात्-
			यस्यम्

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शब्द
"	"	३०	मुण्डवार्तन
"	"	५७	१ घूर
"	"	३	एण्डशौ-
२७	५७	१३	गेशिष्ट
२८	५८	११	शकार
"	"	२१	एहुट्जे
"	"	३६	पउमरिसी-
"	"	"	प्ररिउ
"	"	५९	३ मज्जारे
२९	६०	३	उदय-
"	"	२९	निकली है
"	"	३१	द गौन्द-
"	"	"	स्मिन्त
"	"	९	रिचार्ड
"	"	"	स्मिन्त
"	"	२३	हेमचन्द्र,
"	"	२९	काटालोयो-
"	"	"	सम
३०	६२	६	-त्रिका
"	"	१५	प्रसशा
३१	६५	३२	कुट
"	"	६६	२९ जुडा
"	"	३१	दंस दसंन
"	"	"	दंशनयोः
"	"	३३	पेलना
"	"	"	(रेल),
"	"	"	बाड्
"	"	"	आप्लावे
३१	६७	१८	लौयमन
"	"	२५	नाखरि-
"	"	"	स्त्रटन
"	"	२९	होलत्समान
३२	६९	३६	३ यूवर
३३	७०	११	टीकाकर
"	"	२४	सम्भावम्



पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
"	७१	२९	कौवेलके के कौवेल के		"	"	९	पेगल प्रौकोत	पिगलप्राकृत-
"	"	३२	द ग्रामाटि- डे ग्रामा- किस टिकिस		"	"		सुर्व भौषा	सर्वस्वभाषा-
३४	७३	२३-	चऊवीसम् चउवीसम् २४		"	८८	१ जी०एन०	ना०को०गो०	व्याकरणम् व्याकरणम्
"	७५	४	सोरोद्वार- सारोद्वार-		"	"	३	काटयवेम	काटवेम
३५	"	३	नाममाला, नाममाला,		"	"	११	वसन्तराज	'वसन्तराज-
"	"	"	धनपाल । धनपाल' ।		"	"		शाकुन-	शाकुन-
३५	७५	६	बाह चैगे बाह्रैगे		"	"	"	'नेन्स्ट	नेन्स्ट-
"	७६	१	तद्रव है तद्रव हैं		"	"	"	टेकस्टप्रोलन	-टेकस्ट-
३६	७८	८	हेमचन्द्र हेमचन्द्र ।		"	"	"	प्रोबन'	
"	"	"	पाटं वन् पाटं वन् ।		"	"	१०	लाइत्सिख	लाइपुत्सिख
"	"	३१	अच्छिहल्लो अच्छिह- ल्लो		"	"	१४	माथेमाटिक	माथेमाटिक
"	"	३४	तद एव तद् एव		४१	८९	२१	प्राथितनामा	प्राथितनामा
"	"	३५	अवडाकिय अवडाहिय		"	"	३४	का एक	का सस्करण
"	७९	३०	सारगभर शाङ्गभर		"	"		सस्करण	
"	"	३३	९८) मे ९८) मे)		४२	९२	१२	आ१८८८	आ० १८८८
"	८०	१७	के साथ के साथ :		४३	९३	२०	बेनारी	बेनारी
"	८१	१२	मेखकोडा मखकोडा		"	"	"	विरसन	विस्सन
३७	८२	७	बौजाए बौजाए आटेरनुम आटेरेनुम		"	"	२१	न्माइदुग	न्माइदुग
"	"	"	१८, ३९ १८३९		४५	९५	२	ळ	ळ
"	"	१०	सदावि- सदावि- अदि अदि		"	"	"	ल्ह	ळ्ह
"	"	२५	ज यरनन्दिन जूमर- नन्दिन		"	"	४	"	"
"	८३	१४	बैगौल; बैगौल ।		"	"	१३	गौल्दश्मित्त	गौल्दश्मित्त
"	"	"	प्रथमभाग' प्रथमभाग ।		"	"	"	ओ को	ओ को
"	"	"	प्रैमर ।		"	"	१६	हेन्च १, १;	हेन्च० १, १;
३९	८५	१८	भर्तु भर्तु		"	"	१८	मे; कृष्ण-	में कृष्ण-
४०	८६	८	'पिगल पिगल प्रोकोत्तः प्रकोत सुर्व भाषा सुर्व भल व्याकरणम् ।' वकरणः		"	"	"	पर्णित,	पर्णित;
"	"	"			"	"	"	में, कल्प-	में कल्प-
"	"	"			"	"	"	चूर्णीः	चूर्णीः
"	"	"			"	"	२०	सआदपुट्टे-	सआरपुट्टे
"	"	"			"	"	"	दि बे वि	हि बे वि
"	"	"			"	"	"	दुअंति	द्वअंति
"	"	"			"	"	२१	णत्थि अत्थि; णत्थि;	हसमें
								हसमें	हसमें

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
"	"	२३	हवन्ति	ह्वन्ति
"	"	२५	अउ अः	अउ अः
४६	"	४	द्विज	द्वित्व
४७	९६	५	गृण्णइ=	गृण्णइ=
			गृण्णाति	गृण्णाति
"	"	"	गृण्णन्ति	गृण्णन्ति
"	"	६-४, ३७०,	-४, ३७०,	
		४)	४)।	
"	"	१०	त ठ	तठ
"	"	१२	'ई' और 'उ'	'इ' और 'उ'
"	"	१८	बोयन्देश	बोयत्तोश
"	"	"	आल्टाट्रम	आल्टरट्रम
"	"	२०	ज्युस	ज्युस
"	"	२१	वेष्टल	वेष्टल
"	"	"	-प्रोब्लेनेडेर	-प्रोब्लेम डेर
"	"	"	इलाहशर	इलाहशर
४८	९६	२	घत	घत
४९	९७	२	(हाल=२२)	(हाल, २२)
"	"	"	घय	घय
"	"	५	गागधी	मागधी
"	"	१९	अधिकृतान्	अधिकृतान्
"	९८	२	वियड	विगड
४५	९८	२	वियेड	विपड
"	"	५	यथाकृत	यथाकृत
"	"	११	कअउ	कअउ
"	"	१९	पञ्चस्त्री-	पञ्चस्त्री-
"	"	२१	द्विधाकृत	दिधाकृत
"	"	"	दुहाइय	दुहाइय
"	९९	१३	पणहावा०	पण्हावा०
"	"	१४	ओवे० :	ओव० :
"	"	२०-२१	अन्धकवण्डि	अन्धगवण्डि
५०	"	१	ई हो	इ हो
"	१००	८	पर गिद्धि	पर मी गिद्धि
"	"	१८	विच्युअ	विच्युअ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
५१	१०१	६	गिहुद	गिहुद
"	"	१०	एत्सें);	एत्सें०);
"	१०२	२२	कुणई	कुणइ
५२	१०२	४	दद	दिद
"	"	९	द्वारा०	द्वारा०
"	१०३	१	एत्सें)	एत्सें०)
"	"	३	मसिण	मसिण
"	"	२६	कण्ट	कण्ट
"	"	२९	"	"
"	१०४	१८	रूप है।	रूप हैं।
"	"	१९	कृदन्सित	कृण्सित
"	"	२३	वदिद	वद्धि
५३	१०५	१०	दाक्षिणात्य	दाक्षिणात्या
			में	में
"	"	२२	धरणिवद्ध	धरणीवद्ध
"	"	२४	है;	हैं;
"	"	२६	वेणी० ६४,	वेणी० ६४,
			१८) में	१८)।
"	"			वेणीसंहार में
"	"	३७	विहपै;	विहपै;
"	१०६	२	बहरसइ	बहस्सइ
"	"	४	विहरसइ	विहस्सइ
"	"	७	विह्प्यदि	विह्प्यदि
५४	१०७	४	मिअतण्हा	मिअतिण्हा
५४	१०७	५	मअतिण्हा	मअति- ण्हा
"	"	१०	मेअल्लंछण	मअल्लंछण
"	"	"	मयल्लाउण	मयल्लंछण
"	"	१५	दाक्षिणात्य,	दाक्षि- णात्या,
"	"	२८	औल	पौल
"	"	३३	मअल्लं क्षणो	मअल्लंछणो
५६	१०८	९	जामावृ- शब्द	जामावृ- शब्द
"	"	१७	अम्मापिउ-	अम्मापिउ-

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अनुवाद	शुद्ध
१०९	१०		तद्विघटना	तद्वि घटना
११	१८		अम्भापिह-	अम्भापिह-
११	११		भाई समाण	भाइसमाण
११	१९		पिहभाइभो-	पिहभाइभो-
११	११०	२४	महारिधि	महारिसि
११	११	२५	रायरिधि	रायरिसि
११	११	२७	माहणरिधि	माहणरिसि
११	११	११	ब्रह्मर्षि	ब्रह्मर्षि
११	११	२९	महरिधि	महरिसि
११	११	११	सत्तरिधि	सत्तरिसि
११	११	११	(विद्ध०)	(विद्ध०)
११	११	२२	निकाला	निकला
५८	११२	२	अ	अ
११	११	४	अ	अ
११	११३	१०	उत्तुर्थ	-उत्तुर्थ
११	११	१९	बाटोलोमाण	बाटोलो- का माण-
११४	३	(अ) द्विस्वर	(अ) द्विस्वर	ऐ ओ औ ऐ और औ
६०	११	६	चन्द्र०	चण्ड०
११	११	१२	वेजई के	वेजयीके
११	११	१८	एकाम्य	ऐकाम्य
११५	१३	सैल	सहल	
६१	११६	१६	में शामिल	में किया किया गया
११	११	२१	ने देव,	ने दें देव,
११	११	११	देँ व	दइव्व
११	११	११	और दइव	और दइव्व
११	११	३०	केदव	केदव
११	११	३२	और कमी	और कमी
६१	११७	१२	में बेँरि	में बेँरि
११	११	२०	जेत्त	जेत्त
११	११	३०	मैर	मैर-
११	११	३१	मैर	मैर-

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अनुवाद	शुद्ध
११	११	१४	वें तम्पा-	वेसम्पा-
६१	११८	३	अण	अण
११	११८	३	सौदर्य	सौदर्य
११	११	१२	ओवम्य	ओवम्म
११	११९	१५	-थ्युअळ	थ्युअळ
११	११	१८	दोँ ब्वल	दोँ ब्वल्ल
११	११	२४	एत्से०;	एत्सें०;
११	११	२८	जैनमहाराष्ट्री	जैनमहा- राष्ट्री
११	११	११	शौरसेनी से	शौरसेनी में
११	११	३६	कोत्त	कोत्थुत्त
११	१२१	१	विद्ध०	विद्ध०
११	११	२६	ओ के स्थान	ओ के स्थान
६२	११	१	श व और	श-व और
११	१२२	३१	वस्सदि	वस्सादि
६३	१२३	१८	कील्लस्सइ	किल्लस्सइ
११	१२४	१८	१६४, ६)	१६४, ६),
६४	११	२	अभ	अभ
११	११	५	लासी	लासी
११	१२५	७	मिरसइ	मिस्सइ
११	११	११	विभामयति	विभाम्वति
११	१२६	३	उससइ,	ऊससइ,
११	११	१६	उस्सुव	उस्सुव
११	११	२४	दूसइ	दूसइ
११	११	३०	मणसिळा	मणासिळा
६५	१२७	२०	पयाहिण	पयाहिण
११	११	२७	दक्खिण	दक्खिणा
६६	१२८	२	ई ऊ	ई, ऊ
११	११	४	कुट्ट	कुट्ट
११	११	६	कुट्टिन्	कुट्टिन्
११	११	१७	दसति	दसतिळ
६६	१२८	२०	देहयाणि	देहमाणी
११	१३०	४	निच्चुम्भइ	निच्चुम्भइ
११	११	१४	सेदि	भेदि

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
६७	१३१	४	सज्	सज्
"	"	"	सह	सह
"	"	५	उसट	उसट
"	"	८	निसट	निसट
"	"	२३	समोसह	समोसह
६८	१३२	५	आसरहे,	आसरहे
"	"	६	ऽभरधस्,	ऽभरधस्
"	"	९	पडिगया	पडिगया
६९	"	११	१४)।	१४),
"	"		मागधी	मागधी,
"	"	१५	पिट्टओ	पिट्टाओ
"	१३३	७	घृणतः	घ्राणतः
"	"	८	चक्लुओ	चक्लुओ
"	"	१८	वामादो	वामादो
७०	"	२	मइक	मयिक
"	"	६	सम्बरय-	सम्बरयणा-
"	"		णामइ	मइय
"	१३४	१०	अर्ध	अर्ध
"	१३५	२	नाहीकमल	णाहीकमल
"	"	१५	पिलाग	पिलाग
७१	"	२	निग्णया	निग्णयया
"	१३६	१०	हण्डे,	हण्डे
"	"	"	"	"
"	"	११	रेग्रन्थि-	रे ग्रन्थि-
"	"	१२	पुत्रक्	पुत्रक
"	"	१३	हृदयक्	हृदयक
"	"	३०	हाधिक्	हा धिक्
"	"	"	"	"
७२	१३७	१८	निहि,	निहिं,
"	"	२१	-ही	-हिं
७३	"	५	धृतमतः	धितमतः
"	"	"	धीमओ	धिहमओ
७३	१३७	६	मईयं	मईयं
"	"	७	अमति-	अमति-
"	"		मत्काः	मत्काः

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
"	१३८	१	शोणीयं	शोणीअं
"	"	२	साहिया	साहीया
७४	"	८	अश्वदिगण	अश्वदि- गण
"	१३९	९	दशिन	दशिन्
"	१४०	६	श + - = प श + - प	
"	"	२१	छल्लस	छल्लस
"	१४१	८	पाणिसि	पाणिसि
"	"	"	स् + म	ष् + म
"	"	१६	प्रथय	प्लथ
"	"	२३	विचिकि-	विचिकि-
"	"		त्सती	त्सति
"	"	३०	दोगुछि	दोगुछि
"	"	३४	पडिदुगुछि	पडिदुगछि
७४	१४२	२१	मज्जा	मज्जा
"	"	२२	मज्जिका	मज्जिका
"	"	३६	मानुस्	मानुन्
७५	१४३	३	वीस	वीसा
"	"	४	तीस,	तीसम्
७६	१४३	२	ह हो तो	ह हों तो
"	१४४	३	चाउआलसा	चाउआलीसा
७६	१४५	५	साहट्टु	साहट्टु
"	"	८	मै,	मै
"	"	१७	रूपिकेप	रिपिकेश
७७	१४६	४	जिजहिहिह	जिजहिह
"	"	७	वितारयसे	वितारयसे
"	"	२०	अनीति	अनीति
"	"	२१	अणउदय	अणउदय
"	१४७	१	वेत्तेन-	वेत्तेनवैरगैसं
"	"		वैरगैसं	
७८	"	१३	चाउकोण	चाउकोण
"	"	१४	चाउघण्ट	चाउघण्ट
"	"	३०	मोष	मोष
"	"	३४	परयामोस	मायामोस
७८	१४८	१	क	क

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
"	"	६	स्वपाक	श्रपाक	८१	"	३	जैनमहाराष्ट्र	जैनमहाराष्ट्री
"	"	८	स्वपाकी	श्रपाकी	"	"	"	अमावस्या	अमावास्या
"	"	२१	पुड्ड	पुडु	"	"	१४	कुमारि	कुमारी
"	"	२२	पृथक्त्व	पृथक्त्व	"	"	"	मालवी०	मालवि०
"	"	२७	पुत	पुथु	"	"	"	अर्धमागधी	मागधी
"	"	२९	पृथग्भग	पृथग्भक	"	१५२	५	मारजार	मार्जार
"	"	३२	पिहृप्य तथा पिहं	पिहृप्पिहं	"	"	१०	मजारिया	मजारिआ
"	"	"	मिलते है।	मिलता है।	"	"	१५	नीत्	नीत
७९	१४९	७	उत्सनादि	उत्सनादि	"	"	१८	रावण०);	रावण०) है;
"	"	९	अ (पञ्) -अं (षण्)		"	"	१९	उण्णिय	उण्णिय
"	"	१४	गभीरकगण	गभीरगगण	"	"	२१	निणिय	नीणिय
"	"	१५	करीव	करीय	"	"	२२	णहअ	णीअ
८०	"	३	उत्स्रात	उत्स्रात	"	"	२४	पञ्जणीद	पञ्जणीद
"	"	"	उक्त्व	उक्त्वअ	"	"	३२	तृष्णीकृ	तृष्णीक
"	"	"	उक्त्वय	उक्त्वय	"	"	३५	शुणित	श्रीणित
"	"	४	समुक्त्वअ	समुक्त्वअ	"	"	"	विलिय	विलिय
"	"	५	कुलाल	कुलाल	"	१५३	३	सरोस्य	सरोस्य
"	"	७	निःसाम्ब	निःसाम्ब	"	"	७	स्रीसिब	सिरोसिब
"	"	८	वराकी	वराकी	"	"	८	म्रीसव	सरोसिब
"	"	९	श्यामाक	श्यामाक	"	"	८	एन	एन
"	"	५	श्यामअ	श्यामअ	"	"	"	वेदना	वेदना
"	१५०	१४	अलिय	अलीअ	"	"	"	कळअ	कळअ
"	"	१५	"	"	"	"	"	कळअ	कळअ
"	"	१७	अलिश्चत्तण	अलिअत्तण	"	"	७	कन्धय	कलाद
"	"	२०	अवसीदत्त	अवसीदत्	"	"	१३	खादिर	खादिर
"	"	२१	ओसियत्त	ओसियन्त	"	"	२१	बलाका	बलाका
"	"	"	प्रसीद	प्रसीद	"	१५४	१	सुंरुम	सुरुम
"	"	"	पसीअ	पसीअ	"	"	१४	तदिय	तदिअ
"	"	२५	करिप्	करिस	"	"	१६	आया है))	आया है)),
"	"	३१	शिरिस	शिरिस	"	"	"	द्वितीय	द्वितीय
"	"	३२	सिरीप	सिरीस	"	"	१७	तृतीय	तृतीय
"	१५१	११	विरुप	विरुप	"	"	१८	के लिए	के महाराष्ट्री
"	"	"	विरुअ	विरुव	"	"	"	महाराष्ट्री	
८०	१५१	१२	चविला	चविला	८२	१५४	२६	द्वित्व	द्वित्विय

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
८२	१५४	२६	°तृत्य	कृतृतिव
"	"	"	°द्विद्वभ	कविद्वभ
"	"	२७	दिअ	बीअ
"	"	"	तिअ	तीअ
"	"	२८	नाराअ	णाराअ
"	"	३०	पडिन्	पडिण
८३	१५६	२७	बाउणं,	वाउण,
८४	१५७	१२	दुष्सेकस	दुष्सेक
"	"	१३	दुष्सेज	दुष्सेज्ज
"	"	१८	खेत्त	खेत्त
"	"	२१	खेत्त	खेत्त
टिप्पणी	"	३	मालिच्छ	मलिच्छ
८४	१५८	२४	शणिचर	सणिचर
"	"	२६	शणिच्छर	सणिच्छर
"	"	२७	सणिअचर	सणिअचर
"	१५९	१	पिण्डपा- त्रिक से ।	पिण्डपा- त्रिक से,
"	"	२	नेयानुय	नेयाउय
"	"	७	शौण्डग-	शौण्डग-
"	"	८	सौन्दर्यं	सौन्दर्य
"	"	१०	सौण्डज्ज	सौण्डज्ज
"	"	१८	पौष	पौष
"	"	२३	शुद्धिका	शुद्धिका
"	"	२४	शुद्धोअणि	शुद्धोअणि
"	"	२५	सुवर्णिय	सुवर्णिय
"	"	२६	सुवर्णिक	सुवर्णिक
"	"	२७	सुगन्धत्वन	सुगन्धत्वन
८५	१६०	१	(हाल४६) ।	(हाल४६),
"	"	२	गओ-त्ति	गओत्ति
"	"	३	-१७,६) ।	१७,६),
"	"	३	३८०,७) ।	३८०,७)- होता है ।
"	"	७	माया-	माया-
"	"		भारोअ	भारोअ
"	"	८	-भारोअ	भारोअ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
८५	१६०	११	ब्रह्मणो-	बभ्रुणो-
"	"		ज्जेअ	जेअ
"	"	१८	हिअअं	हिअअं
"	"	३५	६२४,	६२४,
"	"		३३) ।	३३) है ।
"	"	३६	-जुओ	जुओ
"	१६१	६	३२) ।	३२) है ।
"	"	"	अलोको	अलोको
"	"	८	उज्जणिय-	उज्जणिय-
"	"		नीम	नीम
"	"	१४	६) ।	६) है ।
"	"	१६	प्रिये	प्रिये
"	"	"	पियेदिदई	पियेदिदई
"	१६२	९	मेद	मेद
"	"	१२	मेदण	मेदू
टिप्पणी	"	३	मिळिन्द-	मिळिन्द-
"	"		पन्हो-	पन्हो
८७	१६३	१३	रुक्षपति	रुक्षपति
"	"	१६	वेटित	वेटित
"	"	२०	४४६)	४४६),
"	"	२३	सोअ	सोअ
"	१६४	५	रात्रि	रात्री
"	"	७	रात्रिभोजन	रात्रीभोजन
"	"	८	ओव०) ।	ओव०) है ।
८८	"	४	आभावेमाण	आभवेमाण
"	"	५	आख्यापन	आख्यापना
"	१६५	४	शमशशतदु	समस्तसदु और मागधी में शमशशतदु
"	"	३२	अथय	अथय
८९	१६६	२	कान्त्य	कांत्य
"	"	७	गौण	गौण
"	"	८	पेक्खुण	पेक्खुण
"	"	१०	अक्खुण	प्रेक्खुण
"	"	२०	कसान्	कसान्

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अक्षर	शुद्ध
८९	१६६	२२	बाहु	बाहृ
"	"	२५	कंसुअ	कंसुअ
९०	१६७	४	नीडादि	नीडादि
"	"	१४	एवम्	एवम्
"	"	२१	बीळावण	बीळावण
"	"	२७	स्वाणु	स्वाणु
"	१६८	४	लुवणम	लुवणम
"	"	५	लुव-	लुव-
"	"	"	लुव-	लुव-
"	"	२०	स्वयानं का	स्वयानं के
"	"	२३	धूलं	धूल
"	१६९	४	लाजः	लाजाः
"	"	५	अर्धमामघी	अर्धमामघी
"	"		के	मे
"	"	६	सेवा	सेवा
९१	१६९	१	-ईंजा	-ईंजा-
"	"	३	देज्जा	देज्जा
"	"	४	●मुञ्जयन्	●मुञ्जयात्
"	"	"	●मुञ्ज्यात्	●मुञ्ज्यात्
"	"	१०	कथ्यते	कथ्यते
"	"	१३	विशेषण	विशेषणो
"	"	"	●करप्य	●करप्य
"	१७०	५	●पाप्य	●पाप्य
"	"	१०	पाणिअ	पाणीअ
"	"	१९	नामधिञ्ज	नामधेञ्ज
"	"	२३	पेज्जम्	पेज्जम्
"	"	२७	वेण्णि	वेण्णि
"	"	३३	कर्पाळ	कर्पाळ
"	१७१	१	कर्पाळ	कर्पाळ
"	"	३	सोत्तस्	सोत्तस्
"	"	६	सोत्तस् का	सोत्तस्
"	"	१५	मण्ड्व	मण्ड्व
९२	"	४	परसामिणी	परसामिणि
"	"	५	चिव्व	चिव्व
"	"	६	हीय	हीय

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अक्षर	शुद्ध
९२	१७२	३	होँजति	होँजति
"	"	४	सइसेति	सइसेति
"	"	९	त्यागी इति	त्यागीति
"	"	"	चाइँति	चाइँति
"	"	१५	वणमाला	वणमाल
"	"	२६	आणव्व	आणव्व,
"	"	"	कीतिँ इय्	कीतिँ इय्,
"	"	१७	वणहट्ठियणि	वणहट्ठियणि
"	"	२३	कीलिय	कीलिय
"	"	२५	१४)।	१४)है।
"	"	२८	पिय पम्भट्ट	पियपम्भट्ट
"	१७३	२	अस्मदेशीया	अस्मदेशीया
"	"	३	देशीय	देशीय
"	"	"	देशीयेँव्व	देशीयेँव्व
९३	"	५	दि अक्षर है।	दि अक्षर है।
"	"	८	१७४)।	१७४)है।
"	"	९	भाय्येँति	भाय्येँति
"	"	"	स्तुपेति	स्तुपेति
"	"	१४	वीरिएह	वीरिएह
"	"	"	परकमेह	परकमेह
९४	"	४	माया	मया
"	१७४	४	सु और हु	सु का हु
"	"	२६	म य हु	मा य हु
"	१७५	१७	विसमा हु	विसमा हु
"	"	२५	-शप्यणीया	-शप्यणीया
"	"	३३	बह	उसने
"	१७६	१	पृथवी खल्लु	पृथिवी खल्लु
९५	"	२	एव, एँव	येव, येँव्व
"	"	५	अहरेणज्जेव	अहरेण ज्जेव
"	"	७	दीसदि ज्जेँव	दीसदि ज्जेँव्व
"	"	८	सम्पयत्त	सम्पयत्त
"	"	"	सम्पजदि	सम्पजदि-
"	"	"	ज्जेँव्व	ज्जेँव्व
"	१७७	१	संतप्यत्त	संतप्यत्त
"	"	२	तव ज्जेँव	तव ज्जेँव्व

पा. सं.	वृ. सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
१५	१७७	३ सन्वस्त	सन्वस्त
		य्येँव	य्येव
१५	१७७	५ मुहे ज्जेँव,	मुहे ज्जेव,
१५	१७७	११ मुज्जेदएँ	मुज्जेदए
		ज्जेँव	ज्जेव
१५	१७७	१३ त्त्रातोँ	त्रातोँ
		य्येँव	य्येव
१६	१७७	३ ठिअभि	ठिअभि
१६	१७७	४ रोदिता स्मः	रोदिताः स्मः
१६	१७७	९ असहायि	असहायि
		न्यास्मि	न्यास्मि
१६	१७७	१० विरहु-	विरहु-
		क्कटित	क्कटित
१६	१७७	१२ निवृत्ता	निवृत्ताः
१६	१७८	१० पिदर त्ति	पिअदर त्ति
नोट		गेल्लैतँ	गेल्लैतँ
१६	१७८	१७ वील्लेन-	वील्लेन
		सेन	सेन
१७	१७८	१४ इत्थियवेय	इत्थियवेय
१७	१७९	१ इत्थि-	इत्थि
		ससम्मि	संसम्मि
१७	१७९	८ इत्थीरदण	इत्थीरदण
१७	१७९	१६ पुदवीनाड	पुदवीनाड
१७	१७९	२४ (१०,२);	(१०,२) है;
१७	१७९	२५ जाऊणअड	जंऊणअड
१७	१७९	३१ जाऊणाअड	जंऊणाअड
१७	१७९	२६ जाऊणा-	जंऊणा-
		संगअ	संगअ
१७	१७९	३० मुत्त दाय	मुत्तदाम
१८	१७९	१३ भीषर	भीषर
१८	१७९	३१ सिरिषर	सिरिषर
१८	१७९	२० सिरिज-	सिरिज-
		सवम्म	सवम्म
१८	१७९	२६ लण्ड दास	लण्डदास
१८	१७९	२७ आद दत्त	आददत्त

पा. सं.	वृ. सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
१८	१७९	३३ ओव०)	ओव०),
१८	१७९	३ सत्तिरिय	सत्तिरिअ
१८	१७९	११ (१६२)।	(१६२) है,
१८	१७९	१२ अहिरीयाण	अहिरीयाणे
१८	१७९	१५ ओहरिआमि	ओहरियामि
१८	१७९	१७ हिरियामि	हिरिआमि
१८	१७९	१८ " "	" "
१८	१७९	२१ बोस्तेन-	बोस्तेन-
		सेन	सेन
१९	१७९	४ ),—	),—
१९	१७९	१० आयिणाम्	आयिणाम्
१९	१८२	७ भियः	भियाः
१९	१८२	१३ इत्तिउ	इत्थियु
१९	१८२	२५ इत्थियु	इत्थियु
१९	१८२	२७ अभिआर्य-	अभिआर्य-
१९	१८३	३ मल्ली	मल्लि
१९	१८३	६ मल्लगतानि	मल्लगतानि
१९	१८३	११ महीहिं	महिहिं
१९	१८३	१७ कट्टिअ	कट्टिअ
		दीसा	वीसा
पेज १८३ पारा १०१ के ऊपर "कुछ अन्य स्वर" शीर्षक छूट गया है, उसे पाठक सुधार लें।			
१९	१८३	१० उत्तम	उत्तम
१९	१८४	५ कूपण	कूपण
१९	१८४	१३ निगिण	निगिण
१९	१८४	२० पृथत	पृथत
१९	१८४	२४ मध्यम	मध्यम
१९	१८५	१५ शिष्या	शेष्या
१९	१८५	१६ निसेजा	निसेजा
१९	१८६	१५ ईस वृत्ति	इस वृत्ति
१९	१८६	१६ इसी स	इसीस
१९	१८६	१७ ईसमपि	ईसम् पि
१९	१८६	११ ईसी सः	ईसीस
१९	१८६	२० ईसिअक	ईसिअक



पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०२	१८६	२०	ईसिर	ईसिर	१०४	१९०	३	पुधुम	पुधुम
			भिष्ण	अभिष्ण			१७	६, ४३)	६, ४३) है।
"	"	२१	ईषाद्विवृत	ईषाद्विवृत	"	"	२०	उन्मुग्ना	उन्म्भा
"	"	२२	ईषतदृष्टः	ईषतदृष्ट	(पृष्ठ १९० तक के स्थान पर ° चिह्न है, जिसे पाठक सुधार लें।)				
"	"	२३	ईषिसचरण	ईषिसचरण	१०४	"	२२	अवमान-	अवमम
"	"	२४	ईष	ईष				निमग्नि	निमग्नि
"	"	२५	ईषुन्भि-	ईषुन्भि-	"	"	"	ओमुग्गानि-	ओमुग्ग-
			उजन्त	उजन्त				मग्गिय	निमुग्गिय
"	"	"	ईषुन्भि-	ईषुन्भि-	"	"	२९	उन्तुम	उन्तुम
			णन्दन	णन्दम्	"	"	३०	वज्याति	वज्याति
"	"	२७	ईषिचि-	ईषिचि-	"	"	३	मशाण	मशाण
			आसम्	आसम्	"	"	५	मशाणअ	मशाणअ
"	"	२८	ईषि-	ईषि-	"	"	७	प्वनि	प्वनि
			परिसन्ता	परिसन्ता	१०५	१९०	२	सव्वञ्ज	सव्वञ्ज
"	"	२९	ईषिमउ-	ईषिमउ-	१०६	"	५	ओअणस्सु	ओअणस्सु
			ल्लिद,	ल्लिद,	"	"	३	कस्सु,	कस्सु,
"	"	२९-३०	ईषन्मउण	ईषन्मउण	"	"	६	पिव	पिव
"	"	३२	ईषिणि-	ईषिणि-	"	"	७	पीवत	पीवत
			दामुदिद	दामुदिद	"	"	१०	इच्छथथा	इच्छथ का
"	"	३५ (१)	(?)	(?)	"	"	११	कुणहु	कुणहु
"	१८७	४	समुपण्णा	समुपण्णा	"	"	१५	जेत्थु तेत्थु	जेत्थु तेत्थु
"	"	५	ईषिस	ईषीम	"	"	१८	(११०७)	११०७-
"	"	१३	ईषद् विलम्भ	ईषद्	१०७	१९४	१	जो डरकर	डरकर
				विलम्ब	"	"	२	(=स्वीचता है) ×	
"	"	१४	कडुअ	कडुअ	"	"	३	वदिअर	वदिअर
"	"	२३	ईषत्क	ईषत्क	"	"	१८	दिक्क	दिक्क
"	"	२४	ईषि	ईषिय	"	"	२३	वीली	वीली
१०३	"	१०	किरसा	किरसा	"	"	२६	चेवेत्तिर	चे वेत्तिर
"	१८८	२४	छत्तपर्ण	छत्तपर्ण	"	"	२७	उद्विस्स	उद्विस्स
"	"	२६	सत्तवर्ण	सत्तवर्ण	"	"	३०	वेत्तिर	वेत्तिर
"	१८९	९	कुणप	कुणप	"	"	३१	उव्वेत्तिर	उव्वेत्तिर
"	"	१०	विटप	विटप	"	"	"	णिव्वेत्तिर	णिव्वेत्तिर
"	"	१४	अधिणह	अधिणह	"	"	"	सवेत्तिर	सवेत्तिर
१०४	"	१२	४ और ६);	४ और ६) है।	"	"	३३	उव्वेत्तिर	उव्वेत्तिर

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०७	१९४	३५	विल्ल	विल्ल
"	१९५	९	हेडा	हेडा
"	"	११	"	"
"	"	१२	हेड	हेड
"	"	"	हेडम्	हेडम्
"	"	१३	हेडिम	हेडिम
"	"	१४	हेडेण	हेडेण
"	"	"	हेडओ	हेडओ
"	"	१५	हेडतो	हेडतो
"	"	१६	हेडमिम	हेडमिम
"	"	"	हेडयमिम	हेडयमिम
"	"	१७	हेडट्टिअ	हेडट्टिअ
"	"	१८	पाठ है)) ।	पाठ है)) है ।
"	"	२०	हेडिम	हेडिम
"	"	२१	हेडिमय	हेडिमय
"	"	२३	हेडिल्ल	हेडिल्ल
	१९६	७	१०७	१०८
१०८	"	६	येषा	येषा
"	"	"	यासा	यासा
"	"	"	केषा	केषा
"	"	७	इम	इम
"	"	"	अन्येषां	अन्येषां
"	"	"	अन्यासाम्	अन्यासाम्
"	"	९	एषाम्	एषाम्
"	"	"	परेषाम्	परेषाम्
"	"	१०	सर्वेषाम्	सर्वेषाम्
"	"	११	जंपियो	जंपियो
"	"	१२	नमामः	नमामः
"	"	"	मिलुता और	मिलुता है और
"	"	१४	पृच्छामः	पृच्छामः
"	"	"	लिखामः	लिखामः
"	"	१५	अभुणामः	अभुणामः
"	"	१९	-अमो	-अमो
"	"	२०	साहाय्य	साहाय्य
	१९७	१२	१०८	१०९

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०९	१९७	२५	सिम्बल	सिम्बल
"	१९८	२	कूर्पांस	कूर्पांस
"	"	७	१०९	११०
११०	"	२	ह हो जाता है	ह हो जाता है
"	"	४	आदायमान	आदायमीण
"	"	९	ट होकर	ड होकर
"	"	"	क रह गया	क हो गया
"	"	१६	११०	१११
१११	"	९	जळो लळअ	जळो लळअम्
	१९९	१८	१११	११२
११२	"	१३	वार,	वार,
"	२००	११	उल्कर्विक	उल्कर्विक
"	"	१२	उल्कृष्ट	उल्कृष्ट
"	"	१८	११२	११३
११३	२००	८	यथा	यथा
"	"	"	तथा	तथा
"	२०१	३३	११३	११४
११४	"	३	अनुनासिक	अनुनासिक भी
"	२०२	१३	हिडिम	हेडिम
"	"	१४	हेडा	हेडा
"	"	१६	एवम्,	एवम्
"	"	"	एतत्,	एतत्
"	"	"	तथैतद्,	तथैतद्
"	"	"	अवितथम्,	अवितथम्
"	"	१७	एवम्,	एवम्
"	"	"	एयम्,	एयम्
"	"	"	तहम्,	तहम्
"	"	"	अधितहम्	अधितहम्
"	"	"	और	
"	"	२४	सोच्चं	सोच्चं
"	"	२५	ह, ई और	ह, ई और
			उ, ऊ	उ, ऊ
	२०३	३	११४	११५

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अष्टुप्	शुक्	पां. सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अष्टुप्	शुक्	
११५	२०३	६	प्रत्याशनुत्	प्रत्याशुत	२१२	२७	१	१२२	१२३	
"	"	१३	बहेडह	बहेडअ	१२३	"	४	शौर	शौर-	
"	"	१५	बहेडक)	वहेदक	"	२१३	८	गरुदा	गरुअदा	
"	"	२०	३०, ४) । ३०, ४),		"	"	"	अगरुदा	अगरुअदा	
"	"	३५	वाकरनागल	वाकरनागल	"	२१४	३४	उभओ-	उमयओ-	
"	"	३६	आल	आल्ट	"	"	"	कुलेणं	कूलेणं	
"	"	२०४	१ § ११५	§ ११६	"	२१५	१	उबयस्	उबयस्	
"	"	"	२३ § ११६	§ ११७	"	"	२	भुवका	भुवका	
११७	२०५	६	कीजिए]]। कीजिए]] है।		"	"	१०	बौल्लेनसेन	बौल्लेनं सेन	
"	"	९	ह्वासास्थान	ह्वासास्थान	"	"	१८	§ १२३	§ १२४	
"	"	२०५	२३ § ११७	§ ११८	१२४	"	३	पुलिष	पुलिष	
११८	"	५	सोना	सोया	"	"	१७	-सोत्तम	-सोत्तम	
"	"	२०६	५	णुमन्त	णुमन्त	"	"	१८	पुलिसोत्तम	पुलिशोत्तम
"	"	१४	विच्छिय	विच्छिअ	२१६	२४	§ १२४	§ १२५		
"	"	२०७	१२ § ११८	§ ११९	१२५	"	७	तोड	तोड	
११९	"	५	आगमिथ्यत	आगमिथ्यन्त	"	"	९	मोड	मोड	
"	"	८	धम्मेल	धम्मेल्ल	"	२१७	३	पोक्खरिणी	पोक्खरिणी	
"	"	२०८	२०	तेत्तीसम्	तेत्तीसम्	"	"	४	पोक्खरणी	पोक्खरणी
"	"	२६	§ ११९	§ १२०	"	"	७	साय	साय मं	
१२०	२०९	५	छिव	छीव	"	"	"	पुम्कळिनी	पुम्कळिनी	
"	"	९	दुत्थ=	दुत्थः	"	"	८	पोडरिय	पोडरिय	
"	"	२१०	१ § १२०	§ १२१	"	"	२१	मोत्ता	मोत्ता	
१२१	"	५	कीदिस,	कीदिस,	"	"	२८	§ १२५	§ १२६	
"	"	१३	एरिसअ	एरिसअ	१२६	"	६	रागमए	पामए	
"	"	२६	केरिस	केरिस	"	"	७	स्रमाणस्स	स्रमाणस्स;	
"	"	२११	२	एरिस	एरिस	"	२१८	११	नू पुरवत्	नूपुरवत्
"	"	११	कयस्य	कयस्य	"	"	"	) से आया	) भी आया	
"	"	२०	बौल्लेनसेन	बौल्लेन-सेन	"	"	१८	पूवुराह	पूवुराहं	
"	"	२११	२२ § १२१	§ १२२	"	"	२०	§ १२६	§ १२७	
१२२	"	५	एहह	एहह	१२७	"	६	एत्ते०) ।	एत्ते०) है ।	
"	"	१२	मैं आमेळ	मैं आपीळ	"	"	१३	●टोण्य	●तोण्य	
"	"	"	"	का आमेळ	"	"	"	●टोणीर	●तोणीर	
"	"	२१२	११	निपीळय	निपीळय	"	"	तथा	तथा थोण्णा	
नोट	"	२२	कास्सन,	कास्सन ने	"	"	१४	●तुल्ल,	●तुल्ल	
"	"	"	"	"	"	"	"	●तुल्लीर	●तुल्लीर	

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१२७	२१८	१४	●स्थुत्ना	●स्थुत्ना
"	"	१५	●योर	योर
"	"	१७	स्थूल	स्थूल
"	२१९	८	णगोली	णगोलि
"	"	१९	मुत्क	मुत्क,
"	"	२०	●तंबुल्ल,	●तंबुल्ल,
"	"		तंबो ल्ल	
"	"	२५	कोम्हंडी,	कोम्हंडी,
"	"	२६	कोहली	कोहली
"	"	२७	कोहलिया	कोहलिया
"	"	२८	कोहलें	कोहलें
"	"	"	गळोई	गळोई
"	"	२९	●गळोप्ची	●गळोप्ची
"	२२०	३	१२७	१२८
१२८	"	८	बोस्लिपॅण	बोस्लिपॅण
"	"	१३	अग्हेहि	अग्हेहि
"	"	"	तुम्हेहि	तुम्हेहि
"	"	१९	एहना	एहणा
"	"	२०	एदिना	एदिणा
"	"	"	एएणा	एएण
"	"	३१	१२८	१२९
१२९	२२१	८	फलवान	भयंकर
"	"	९	वेळ	वेळ
नोट	"	२१	बलाट;	बलाट,
"	"	"	म्बुलर;	म्बुलर,
"	"	२४	१२९	१३०
१३०	२२२	१०	बिप्पह्से (	बिप्पह्से (
"	"	"	) स्तिप् )	जो स्तिप्
संशोधित पारा १३१ से पहले २२२ पृष्ठ में 'अंशस्वर' या 'स्वरभक्ति' शीर्षक छूट गया है, पाठक सुधार लें।				
"	२२२	१३	१३०	१३१
१३१	"	५	मिलता	मिलती
"	"	७	मिळ्वावळी	मिळ्वावळी
"	"	११	किणराणाम्	किणराणम्

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१३१	२२२	१२	किपुरिसा-	किपुरिसा-
"	"	"	णाम्	णम्
"	"	"	सोभा-	सो भा-
"	२२३	६	ध्व का ज्	ध्व का ज्ज
"	"	१२	१३१	१३३
१३२	"	५	अभिक्खणाम्	अभिक्ख-
"	"		णम्	
"	"	६	गरहह	गरहह
"	"	२०	तरसह	तरसह
"	"	२१	परावही	परावहि
"	२२४	१०	सल्लहणिज्ज	शालाहणिज्ज
"	"	१३	सल्लहणीय	शालाहणीय
"	२२५	१	१३२	१३३
१३३	"	९	सियोविण	सियोविण
"	"	१६	तुसिणिय	तुसिणीय
"	"	२३	नगिणिन	नगिणिण
"	"	"	नगिणिय	नागिणिय
१३४ से १४० तक पारा छूट गये हैं, जिनका अनुवाद शुद्धि-पत्र के अन्त में दिया गया है।				
"	२२६	६	और द्वाँन	और आगम
"	"	७	१३३	१४१
१४१	"	१५	उद्दुहति	उद्दुहति
"	२२७	१	अलात्तु	अलात्तु
"	"	५	अलाऊ	अलाउ
"	"	७	अलावू	अलावू
"	"	८	१३४	१४२
"	२२८	२९	१३५	१४३
१४३	"	६	अन्ते वि	अन्ने वि
"	२२९	२०	अवंमागधी	मागधी
"	"	३१	जीवियं	जीविअं
"	"	३५	लमेयम्	●लमेयम्
"	२३०	१०	महुमहणे-	महुमहणेण
"	"		णव्व	व्व
"	"	११	दावँ	दावँ

पा.सं.	दृ.सं.	वर्णिक अक्षर	शुद्ध	पा.सं.	दृ.सं.	वर्णिक अक्षर	शुद्ध
	२३०	२६	१३६	१४४	२३५	२८	एत्तो,
१४४	"	१	प्रत्यय		२३६	२०	१४१
"	२३१	११	एण्डिम,	१४५	"	६	निस्सेषा
"	"	"	एत्तहे	"	"	१६	केचिरेण
"	"	१६	इयाणि	"	"	२५	१४२
"	"	१७	लिटरादूर-	१५०	"	४	साय लूणं
"	"	२०	१३७	"	"	६	अन्तगदो
१४५	"	२	प्रत्यय	"	"	७	: लूण
"	"	१२	किलते	"	"	१६	अवपत
"	"	१४	दृष्टा सि	"	"	२१	वादा
"	"	"	दिट्टा सि	"	"	२५	सहाशन्दो
"	२३२	४	आन्तो सि	"	२३८	३२	१४३
"	"	"	कलान्तो सि	१५१	२३९	६	अन्भतर
"	"	५	एपासि	"	"	११	ताल्दिच
"	"	१३	नूर्ल	"	"	१५	पडिणीय
"	"	१५	१३८	"	"	२४	रायणा
१४६	"	४	वाएँ	"	"	२६	वीहकलत
"	"	"	ए चिण्हे	"	"	२९	धीणा
"	"	५	कोहे	"	"	३०	ठीणा
"	"	६	दइएँ	"	"	३१	ठिण्ण
"	"	"	दइवे	"	"	"	ठिण्णअ
"	"	७	पहारें	"	२४०	५	१४४
"	"	"	भमतें	१५२	"	६	त्वरित
"	"	८	रुएँ	"	"	१७	सुअहि
"	"	"	सहजे	"	२४१	६	तूण
"	२९	१३९	१४७	"	"	१३	१४५
२३३	२३	१४०	१४८	१५३	२४२	८	कयत्य
१४८	"	२	कलत्र	"	"	२०	१४६
"	"	५	पिउरिसआ	१५४	"	११	अववयाय
"	"	६	पिउरिसया	२४३	३३	१४७	१५५
"	२३४	४	पेज में	१५५	२४४	१	ओज्जाओ
"	२३४	२०	प्रत्यय	"	"	१४	उपहस्त
१४८	२३४	२४	उर्परि	"	"	२०	पडोयारह
"	२३५	२२	स्तु पा	"	२४५	८	फौसबौल
"	"	२३	स्तुपाल	"	"	१३	अओक

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अक्षर	शुद्ध
	२४५	१८	१४८	१४६
१५६	"	११	वृदिअखव- माण	वृदिअख- वमाण
"	२४६	४	गुणट्टि।	गुणट्टि
"	"	४	आयार० (	(आयार०
"	"	१७	असुम अ- प्यिय	असुम अ- प्यिय
"	"	"	अकृत- बग्गुहिं	अकृत- बग्गुहि
"	"	३२	मत्तिअदि- गौरव	मत्तिदि- गौरव
"	"	३३	बहु जित्त-	बहु जित्त-
"	२४७	६	धवलअंसुआ	धवलअंसुआ
"	"	१५	१४६	१५७
१५७	"	१०	सर्वका	सर्व का
"	"	१५	सध्वउ- वरिल्ल	सध्वउ- वरिल्ल
"	"	१६	ससुप्परिल्ल	ससुप्परिल्ल
"	"	१८	अयरिय-	आयरिय-
"	"	१९	हेट्टिमउ- वरिय	हेट्टिमउ- वरिम
"	"	२०	वातधनो- दधि	वातधनो- दधि
"	"	२१	वायधन- उदहि	वायधन- उदहि
"	"	"	कंसुत्रो- रस्य	कंसुत्रो- रस्य
"	२४८	६	प्रवचनोप- घातक	प्रवचनो- पघातक
"	"	"	पवयणउव- होयग	पवयणउव- घायग
"	"	"	संयमो- पघात	संयमोपघात
"	"	"	संक्रमउव- घाय	संक्रमउव- घाय

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अक्षर	शुद्ध
१५७	२४८	७	मैवसंतो०	मै वसंतो
"	"	६	वसंतोत्तमो- पायण	वसंतोत्तमो पायन
"	"	"	वसंतुरसव	वसंतुत्सव
"	"	१०	१५०	१५८
१५८	२४९	४	गंधोदधूत	गंधोदु त
"	"	६	मंदमारुवो- द्वैलित	मंदमारुवो द्वैलित्त
"	"	११	देमूण	देसूण
"	"	२६	१५१	१५६
१५९	"	४	पीणा	पीना
"	"	५	प्रकटो-	प्रकटो-
"	"	७	एकोरकः	एकोरकः
"	२५१	१	१५२	१६०
१६०	२५१	२६	याणिय	यणिय
"	"	"	-जोगिय- त्थोओ	-जोगियइ- त्थोओ
"	"	३३	१५३	१६१
१६१	२५२	४	कुसुम- ओत्थअ	कुसुमो- त्थअ
"	"	१४	=माल	=माल
"	"	३०	१५४	१६२
१६२	२५३	६	बहुरियक	बहुरियक
"	"	"	कपि- कच्छुग्नि	कपि- कच्छुग्नि
"	"	१०	बहुरय	बहुरय
"	"	११	बद्धदि	बद्ध दि
"	"	१६	बन्सु-	बन्सु-
"	"	"	इन्दिय	न्विय
"	"	१७	-स्सपिणि	-स्सपिणी
"	"	२०	उच्चसी- अन्तर	उच्चसी- अन्तर
"	"	३२	१५५	१६३
१६३	२५४	२	अभ्युगत	अभ्युपगत
"	"	६	शौर० :	शौर०
"	"	१५	अप्यासंते	अप्यास्यंते

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१६३	२५४	२२	पञ्चन्खअ	पञ्चन्खाअ	१६७	२६५	२६	कीजिए)।	कीजिए) है।
"	"	२३	पडिउच्चा- रेयळ	पडिउच्चा- रेयळ	"	"	२९	सातवाहन	सातवाहन
"	"	३१	पडंसुअ	पडंसुआ	२६२	४	५१६०	५१६८	
"	"	"	प्रत्यादान	प्रत्यादान	१६८	"	९	ईद्र-	ईद्र-
२५५	७	५१५६	५१६४		"	"	१४	रूप भी है,	रूप भी है=
१६४	"	१७	गिसिअइ	गिसिअर	२६३	७	५१६१	५१६९	
"	"	१९	गोलाऊर	गोलाऊर	१६९	"	५	अग्गिटोम	अग्गिटोम
१६४	२५५	१९	गोदापुर	गोदापूर	१६९	२६३	५	शिवस्कंद- वर्या-	शिवस्कंद- वर्मा
"	"	२५	व्यंजन	व्यंजन	"	"	७	आरक्ख-	आरखा-
"	"	३५	५१५७	५१६५	"	"	"	विकते	विकते
१६५	२५६	६	कालायस होता है	=कालायस है	"	"	"	इतिअपि	इति अपि
"	"	२२	) वनाये गये हैं;	X	"	"	"	चापि द्वीयम्	चापिद्वयाम्
"	"	२८	पादपीठ	पादपीठ	"	"	८	आपिद्वीअं	आपिद्वीयम्
"	"	३०	ज्व मार्क- ण्डेय के	ज्व कि मार्कण्डेय के	"	"	९	खल्वस्ये	खल्वस्ये
"	२५७	१०	उडीण	उदीण	"	"	११	ण अ ये	ण अ मे
"	"	१६	होहि	होही	"	"	"	अस्य	अस्य्
"	"	१७	जगेहि	जगेही,	"	"	१५	अमुञ्जत्य	अमुञ्जय्
"	"	"	निवारेहि	निवारेही	"	"	१७	केमव	केसवो
"	"	१८	छी	एही	"	"	२०	आर्या	अर्या
"	"	२८	५१५८	५१६६	"	"	२१	एळमा- णीयो	एळमाणीयो
१६६	"	५	थइर	थइर	"	"	"	पांसइ	पांसइ
"	२५८	२४	गर्जपति	गर्जति	"	"	२३	दिशा	दिश
"	"	३१	चतुर्वि- शति,	चतुर्विंशति	"	"	३२	५१६२	५१७०
"	२५९	३	चतुर्दशम्	चतुर्दशम	१७०	२६४	२	णायो	णामी
१६६	२६०	७	बडुर	बडुर	"	"	७	( हाल	(हाल ६४७)
"	"	"	बडुरी	बडुरी	"	"	२०	अवतरित	अवतरति
"	"	२३	५१५९	५१६७	"	२६५	२	५१०)।	५१०) है।
१६७	"	५	अंकारिय !	अंकारिय है।	"	"	५	= नेति	= नैति
"	२६१	१२	मालारी	=मालारी	"	"	६	ओहसिया	ओहसिआ
"	"	२०	१२७७)।	१२७७) है।	"	"	१३	५१६३	५१७१
"	"	"			"	"	३५	५१६४	५१७२

पा.सं.	दृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१७२	२६६	१२	ऐत्योवरप	ऐत्योवरप
"	"	२१	तिरिक्को-	तिरिक्के-
"	"	२३	१६)।	१६) है।
"	"	२८	अनुशासंति	अनुशासति
"	"	२९	अपसर्पामिः	अपसर्पामः
"	"	३३	अद्वाणु-	अद्वाअणु-
			गच्छइ	गच्छइ
"	"	"	पंथाणु	पंथाअणु
१७२	२६६	३४	५६)।	५६) है।
"	"	३६	‡१६५	‡१७३
१७३	२६७	१०	अनेलिषं	अनेलिषं
"	"	२४	चत्वारो'	चत्वारो'
"	"	"	तरद्वीपाः	न्तरद्वीपा
"	"	२९	दलाम्य	दलाम्य्
"	"	२६८	६ उवेंति	उवें न्ति
"	"	"	अंतकर	अंतकरो
"	"	९	इयम्	इमम्
"	"	१३	नो-	नो
"	"	२९	‡१६६	‡१७४
१७४	"	३	अप्य्	अप्य्
"	"	६	तंसि,	तंसि
"	"	"	तस्मिन्न,	तस्मिन्न
"	"	"	अप्येके	अप्येके
"	"	२६९	‡१६७	‡१७५
१७५	"	३	'णेलिषं	'णेलिसं
"	"	४	स्पर्शान्	स्पर्शान्
"	"	७	उपशांतो	उपशांतो
"	"	९	इणयो	इणमो
"	"	१३	'त्यु णं	'त्यु णं
"	"	६	'भिट्ठुआ	'भिट्ठुआ
"	"	"	अमभिट्ठुताः	अभिट्ठुताः
"	"	८	सुत्ताहि'	सुत्ताहि'
"	"	९	विद्यापुरुषाः	'विद्यापुरुषाः
"	"	१५	जंसी-	जंसी'भि-
			मिहुज्जो	हुज्जो

पा.सं.	दृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१७५	२७०	२८	अकारिणो'	अकारिणो
"	"	३२	'अपनिहिति'	शीर्षक क्लूट
			गया है, इसे पाठक जोड़	लें।
"	"	३३	‡१६८	‡१७६
१७६	२७१	१०	केरिकात्ति	केरिकात्ति
"	"	३३	काममें	काम में
१७६	२७२	५	२५), अ०	२५); अ०
"	"	१८	'स्वर साम्य'	शीर्षक क्लूट
			गया है, पाठक सुधार लें।	
"	"	१८	‡१६९	‡१७७
१७७	"	२	नक्कली	नक्कल
"	"	२७३	१९	‡१७०
"	"	२७४	४	‡१७१
"	"	३५	‡१७२	‡१८०
१८०	२७५	१६	तिहि	तिहिं
१८०	२७५	२३	सीलुम्मूलि-	सीलुम्मूलि-
			आई	आई
"	"	२६	दिसाणो	दिसाणो
"	"	"	णिमीलि-	णिमीलि-
			आई	आई
"	"	२९	दिग्णाह	दिग्णाह
"	"	"	जाह	जाह
"	"	२७६	११	‡१७३
"	"	२७७	३	‡१७४
१८२	"	४	प्रसदितेन	प्रसदितेन
"	"	२०	वड्ढेणं,	वड्ढेणं
"	"	"	वड्ढेण,	वड्ढेण
"	"	२४	आनुपूर्व्येन	आनुपूर्व्येण
"	"	२७	आया;	आया है;
"	"	२७८	१६	धणाह
"	"	२४	दहिं	दहिं
"	"	२७९	५	ते' जनेना
"	"	९	‡१७५	‡१८३
"	"	४	‡१७६	‡१८४



पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
१८४	२८०	१ श और सु	श और सु	१९१	२८७	८ काठ	काठ
"	"	११ करतल	करअल	"	"	१६ संड	संड
"	"	२१ रतिघर	रतिघर	"	२८८	५ मेरव	मेख
"	२८१	११ एण्हें	एण्हें	"	"	१६ । इन	इन
"	"	१३ तस्सि	तस्सि	"	"	" आभास	आभास
"	"	१५ ५); वि=	५); वि=	"	२८९	५ १ १८४	१ १९२
"	"	१८ करके	करके	१९२	"	३ फ और ह	फ, ह
"	"	२४ नाहिण्))	नाहिण्))	"	"	२६ १ १८५	१ १९३
		का	इसका	१९३	२९०	४ - च्छोम	- च्छोमं
नोट	"	३६ ओं घणाहें	ओं घणाहें	"	"	१३ वत्तयल	वत्तयधल
"	"	" ओघणाहें	ओं घणाहें	"	"	" व०ख०	व० ख०
"	"	६ १ १७७	१ १८५	"	"	" वन्तयल	वन्तयल
१८५	"	७ या दाव	मा दाव	"	"	१९ सुठु=सुठु	सुठु=सुठु
"	"	" या तावत्	मा तावत्	"	"	२६ दिट्ठि	दिट्ठि
"	"	१६ दइरदा	दइरदां	"	"	" सिणिधं	सिणिधं
"	२८३	१७ खु दे	खु दे	"	"	२७ उम्मिण्ण	उम्मिण्ण
"	"	२० साअदं	साअदं	"	"	३२ ); खल	); उखलत्त
"	"	३१ स्वयं	स्वयं	"	"	३३ पा मो-	पा मो-
"	२८४	७ १ १७८	१ १८६	"	"	खलाणं,	खलाणं
१८६	"	८ जुअल	जुअल	"	"	३५ सव्यम्भ-	सव्यम्भत-
"	"	२२ १ १७९	१ १८७	"	"	तक्किन्	रिल्ल
१८७	"	७ पियइ	पियइ	"	"	३६ अवद्दा	अवद्द
"	"	८ =सरित् ।	=सरित् है ।	"	२९१	३ इ'डिका	इ'डिका
"	२८५	१२ *श्रुतेनि	*श्रुतेनि	"	"	७ १ १८६	१ १९४
"	"	२२ १ १८०	१ १८८	१९४	"	६ कथा	कथा
१८८	"	२ और म	और म	"	"	७ निजितं	निजित
"	"	१० सौरभ	सौरभ	"	"	११ णाल्लइ	णाल्लइ
"	२८६	२१ १ १८१	१ १८९	"	"	" सुट्टति	सुट्टति
१८९	"	६ पमुक्खाणं	पमुक्खाणं	"	"	१२ कुट्ठि	कुट्ठि
"	२८७	३ १ १८२	१ १९०	"	"	" सुट्टे	सुट्टे :
१९०	"	४ मुल	मुल	"	"	१४ *स्फिटति	*स्फिटति
"	"	५ मठ-य०	मठ	"	"	१५ साल्लइ	साल्लइ
"	"	८ तात्तिसं	तात्तिस	"	"	१६ पग्गुहत्त	परग्गुहत्त
"	"	१८ १ १८३	१ १९१	"	"	१७ पराहात्त	परहाहत्त
१९१	"	७ पाळक	पाळक	"	"	१९ जत्त	जत्त

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध
१६४	२६१	२१	लेप्युक्त	लेप्युक्त
"	"	२५	हृदक	हृदक
"	२६२	२	चविका	चविक
"	"	"	चविक	चविक
"	"	८	= अलं	= अलं
"	"	१४	= दुकूल	दुकूलं
"	"	२८	१६८	१६५
१६५	२६३	३	शुक्लत	शुक्लत
"	"	७	पोम्मराव	पोम्मराव
"	"	१८	१८८	१६६
१६६	"	८	परिअग्ग-	परिअग्ग-
			हिद	हिद
"	२६४	६	अखंडिअ	अखंडिअ
"	"	१०	आया	समा
"	"	"	अक्खिअ	अक्खिअ
"	"	११	पति	पति
"	"	१२	ऊर्ध्वभुज	ऊर्ध्वभुज
"	"	१५	कायागग-	कायागिरा
			रा	
"	"	"	कायागरा	कायागिरा
"	"	१६	तेल्लोक्क	तेल्लोक्क
"	"	२१	पच्चजनाः	पच्चजनाः
"	"	२३	प्रमुक्क	प्रमुक्क
"	"	२५	परब्बस	परब्बस
"	"	२७	पलब्बस	पलब्बस
"	"	२८	अणुब्बस	अणुब्बस
"	"	"	पग्वाअइ	पग्वाअइ
"	"	३०	मेत्तप्फल	मेत्तप्फल
"	"	३५	कीअिए);	कीअिए) है;
"	२६५	१६	रागदास	रागदोस
"	"	२०	कुहिट्ठि	कुहिट्ठि
"	"	२२	साहट्ठ	साहिट्ठि
"	"	२६	अइग	अइग
"	"	२७	दावइ	दावई
"	"	३२	बळव-	बळवकार
			कार	

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध
	२६५	३५	१६८	१६७
१६७	२६६	४	इतिः	इतः
"	"	२१	कोप्प	कोप्प
"	"	२२	२६०);	२६०) कुप्य से
"	"	३१	१६०	१६८
१६८	२६७	७	अटति	अटित का ट
			का ट	
१६८	२६७	६	१६१	१६६
१६९	"	२	बकाअ	बकाव
"	"	३१	१६२	२००
२००	२६८	१४	१६);	१६) है;
"	"	१८	४६, ११);	४६, ११) है;
"	"	२७	इत्याय्पि	इत्याय् अपि
"	"	२८	१६३	२०१
"	"	२९	१६४	२०२
२०२	३००	१६	अल्पक	-आत्मक
"	"	३०	परगअ,	मरगअ,
"	"	३०१	३४	१६५
२०३	३०२	७	वेच्छदि	वेच्छदि
"	"	१६	पारितोः	पारितो
"	"	३०३	२६	१६६
२०४	३०३	५	सुब्बुतिः	सुकृतिः
"	"	१	१६७	२०५
"	"	१३	१६८	२०६
२०६	३०६	१२	निकल्ल है	निकले है
"	"	२०	विट्ठनी	विट्ठनी
"	"		१६६	१६६
"	"	३	फलिह	फळिह
"	"	७	फलिहमय	फळिहमय
"	"	८	फालिय	फालिय
"	"	६	फालिया-	फालियामय
			मय	
"	"	११	फालिअ	फळिअ
"	"	"	फलिह-	फळिहभिरि
			भिरि	

पा.सं.	दृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	दृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२०६	३०८	२३	खेळदि	खेळदि	२१२	३१७	१८	वेत्तूण	वेत्तूण
"	"	"	खेळ्ळइ	खेळ्ळइ	"	"	"	●वृत्तानम्	●वृत्तानम्
"	"	३३	भूमियागा	भूमियागा	"	"	१६	वेच्छायो	वेच्छायो
"	३०६	१०	इ१६६	इ२०७	"	"	२१	इत्तुण	इत्तुण
२०७	"	६	खल्लिह- इउ	खल्लिहइउ	"	"	२४	इत्तइदि	इत्तइदि
"	"	११	रत्तुप्यते	रत्तुप्यते	"	३१८	२०	इ६),	इ६);
"	"	१७	कालका०)	कालका०)मे	"	"	२१	पन्ना ३४),	पन्ना ३४);
"	३१०	११	आज्ञा-	आज्ञावाचक	३१६	७	इ २०५	इ २१३	
"	"	१२	वाचक का	के	२१३	"	७	उत्संखल	उत्संखलअ
"	"	१२	यहा	यह	"	"	२१	भीषण	भीषण
"	३११	११	इ२००	इ२०८	"	"	२३	अदि भीषण	अदि भीषण
२०८	३१२	४	पृशत	पृपत	"	"	२६	पांचरु	पांचरुण्
"	"	३५	रत्तुपिका	रत्तुपिका	"	३२०	२	टंकरसेसो	टंकरसेसो
"	"	३१३	इ२०१	इ२०६	"	"	५	इ२०६	इ २१४
२०९	"	१५	झस्	झस्	२१४	"	२१	वट्टे	वट्टे
"	"	१७	कडह	कउह	"	३२१	६	इं डिगे	इं डिगे
"	३१४	१६	भस्सइ	भअस्सइ	"	"	१०	इ२०७	इ २१५
"	"	१५	भप्पइ	भअप्पइ	२१५	"	१३	दिगिच्छत्त	दिगिच्छत्त
"	"	"	भप्फइ	भअप्फइ	"	"	१५	दुगुच्छ-	दुगुच्छ-
"	"	३२	कडह	कउह	"	"	णिज्ज	णिज्ज	
"	३१५	१	इ२०२	इ२१०	"	"	१६	अदुगु-	अदुगु-
२१०	३१५	१०	भुम्हण्ठी	भुम्हण्ठी	"	"	च्छियं	च्छिय	
"	"	२५	इ२०३	इ२११	३२२	१०	इ २०८	इ २१६	
२११	३१६	१२	मात्तुष्सा,	मात्तुष्सा;	२१६	"	१७	वर्णमाला	वर्णमाला
"	"	१६	अन्तोज्जु-	अन्तोज्जु-	"	"	२०	इ २०६	इ २१७
"	"	१७	सिर	सिर	"	"	३२	इ २१०	इ २१८
"	"	१७	●जुपिर	●जुपिर	२१८	३२४	१२	निपत्ति	निपत्ति
"	"	"	जुपिर	जुपिर	"	"	३५	इ २११	इ २१६
"	३१७	६	शब्दों-	शब्दों का-	२१६	३२५	२	अ, उ में	अ, उ में
"	"	"	का अ०	संबंध अ०	"	"	१५	मृत या-	मृत
"	"	११	इ२०४	इ२१२	"	३२६	७	अहइ	अहइ
२१२	"	१७	वेत्तुआणं	वेत्तुआणं	"	"	२७	दुक्कडि-	दुक्कडि-
"	"	"	वेत्तुआणं	वेत्तुआणं	"	"	२८	पुरेक्खइ	पुरेक्खइ
"	"	"	वेत्तुआणं	वेत्तुआणं	"	३२७	५	विधत्ते	विधत्ते

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२१६	३२७	"	खेदे	खेडे
"	"	६	विषत्त	विटत्त
"	"	६	इ२१२	इ२२०
२२०	"	२०	पडिदिणं	पड्दिणं
"	"	"	पडदियहं	पड्दियहं
"	"	२१	पडसमयं	पड्समयं
"	३२७	२२	पडवरिसं	पड्वरिसं
"	३२८	८	इ२१३	इ२२१
२२१	"	५	टंकिंश	टंकिदशं
"	"	२०	ए२ है।	ए२में भी है।
"	"	२४	णिसीढ	णिसीध
"	"	२७	अनिज्जट	अणिज्जट
"	३२६	६	नियूथित	नियूथित
"	"	११	साटिल,	सटिल,
"	"	२०	इ२१४	इ२२२
२२२	३३०	६	डहअ	डहह
"	"	२३	डडूअ	डडूअ
"	३३१	७	है; विषडू	विषडू
"	३३७	१२	द्वि-कार	द्विकार
"	३३३	६	इ२१५	इ२२३
२२३	"	१७	आदिय	आदिअ
"	३३४	१	इ२१६	इ२२४
२२४	३३५	१	आग्मानः	आत्मनः
"	"	३०	इ२१७	इ२२५
२२५	"	४	गुणगण-	गुणगण-
"	"		युत्त	युक्त
"	३३६	६	इ२१८	इ२२६
२२६	"	२५	हस्तलिपि-	हस्तलिपि-
"	"		वी	वी
"	"	२६	किळणीयं	किळणीयं
"	"	२७	कीळणीअ-	किळणीअ-
"	"		अ	अं
"	३३७	६	शिलालेख-	शिलालेख-
"	"		एक	आइ
"	"	३४	इ२१९	इ२२७

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२२७	३३८	१	सिवखंघ-	सिवखंद-
"	"		वमो	वमो
"	"	१६	इ२२०	इ२२८
"	"	२७	इ२२१	इ२२९
२२६	"	६	केषेदु	केडोषु
२२६	३३९	६	विपकन्या	विपकन्यका
२२६	३३९	१०	शहदश	शहदश
"	"	१८	इ२२२	इ२३०
२३०	३४०	२	अवक-	अवकाशिक
"	"		शिक	
"	"	३०	इ२२३	इ२३१
२३१	३४१	२६	छागला	छागल
"	३४२	१०	इ२२४	इ२३२
२३२	"	३	कौटिल्ये	कौटिल्ये
"	"	४	वैकल्ये	वैकल्ये
"	"	६	में	से
नोट	"	२०	आउ-	आउट्टेन्ति
"	"		ट्टेन्ति	
"	"	२२	आउ-	आउट्टित्तए
"	"		ट्टित्तए	
"	"	२३	विउट्टण	विउट्टण
"	"	२५	इ२२५	इ२३३
"	"	१	इ२२६	इ२३४
२३४	"	२	गया	गया।
"	"	१६	इ२२७	इ२३५
२३५	३४५	१२	सरति	सरति
"	"	१३	सरति	सरति
२३६	"	४	यम्पिदेन	यम्पिदेण
"	"	५	याणादि	याणदि
"	"	७	जाआ	जाया
"	"	१२	आर	आर
"	"	१४	जाष्णा-	जाणाशि
"	"		माशि	
"	३४६	१	जन्मान्तर-	जन्मान्तर-
"	"	६	उब्बिक्ख	उब्बिक्ख

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शब्द	शब्द	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शब्द	शब्द	
२३६	३४६	१६	ऊट्टेप ओ	ऊट्टेप है ओ	२४४	३५४	१६	है ओ	है ,ओ	
२३८	"	२	है; ष	है; ष	"	"	२४	वाउळ	वाउळ	
"	"	"	नहीं; ट	नहीं; ट	"	"	३०	कयं वग	कयं वग	
"	३४७	१२	यूळक	माग०	"	३५५	४	पणोल्लिअ	पणोल्लिअ	
"	"	२१	मोळिअ	मोळिआ	"	"	"	णोल्ल- दिसि,	णोल्लवे- दिसि,	
"	"	२६	बळमोडि	बळमोडि	"	"	५	णोल्ल- विय	णोल्लविय	
२४०	३४८	७	है :	है : हेच०	"	"	१६	पडिवेसी	पदीवेसि	
"	३४९	२	उळु	उळु	"	"	२०	पलिवेसी	पलिवेमि	
"	"	७	विभाग	विभाजन	"	"	३५	अनेलिस	अगेलिस	
"	"	८	आमेल्लिय	आमेल्लिय	"	"	३६	(६ १२१)	(६ १२१) है ।	
"	"	१४	निगड	निगळ	"	"	३	मूद + न.	मूद + न,	
"	"	१७	३२, ६ है;	३२, ६;	"	"	"	मूद	मूद	
"	"	३२	बळआणल	बळआणल	"	"	१८	६२३७	६ २४५	
"	३५०	६	कीळइ	कीळइ	२४५	"	४	एक सत्तरि	एकसत्तरि	
"	"	१६-लेळ-	खेळ्ळवे-		"	"	५	चवत्तरि	चोचत्तरि	
"	"	२०	ळावेऊण	ऊण	"	३५७	८	एगारड	एगारड	
"	"	२१	खेळु	खेळु	"	"	९	एकडह	एकडह	
"	"	"	खेळुइ	खेळुइ	"	"	१६	अनेलिस,	अगेलिस,	
"	"	३३	ताडीमाण	ताडिअमाण	"	३५८	२७	साहदय	साहदय	
"	"	३४	है:	है:	"	"	३५	६२३८	६ २४६	
"	३५१	६	णेळु	णेळु	२४६	३५९	१७	अणिउंतअ	अणिउंतअ	
"	"	१२	पीडि-	पीडिअन्त-	"	"	२६	अणिउंतअ	अणिउंतअ	
"	"		अन्त—		"	३५९	३३	६ २३९	६ २४७	
"	"	१६	परिपीळेअ	परिपीळेअ	"	३६०	९	६ २४०	६ २४८	
"	"	३१	वेळणय	वेळणय	२४८	"	३	आपीळ्य	आपीळ्य	
"	३५२	२२	६२३४	६२४०	"	३६१	१	वणीययाए	वणिययाए	
२४२	३५३	२	क्रोष्ट	क्रोष्ट	"	"	"	विडिय	विडिम	
"	"	१०	६२३५	६२४३	"	"	"	विटय	विटप	
२४३	"	९	वेल्	वेल्	"	"	"	८	मिमिण	महा०
"	"	३३	६ २३६	६ २४४	"	"	"		सिमिण	
२४४	३५४	३	माग०	अ० माग०	२५०	"	६	अप०	अप० में	
"	"	७	विद्युत	विद्युत्	"	३६२	५	अँख	अँख	
"	"	८	विद्युती	विद्युती						
"	"	१६	या कोबी	याकोबी						

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२५१	३६२	११	अणिउंतअ	अणिउंतअ
"	"	१२	वानुण्डा	वामुण्डा
"	"	१२	यमुना ।	यमुना है ।
"	३६३	७	स्थानि	स्थाने
२५२	३६४	४	में ?	में
"	"	७	)अप०	और ।अप०में
"	"	"	दाक्षि०	दाक्षि० में
"	३६५	१८	अङ्गुलीयक	अङ्गुलीयक
"	"	२१	कोसेँज	कोसेँज
"	"	२२	गेवेज	गेवेँज
"	"	२८-	है इसका	है जब
"	"	२९		इसका
"	"	३२	यहस्तं	यहस्तं
"	"	३५	याणिव्यादि	याणिव्यदि
२५३	३६६	४	—यसो	—यसो
"	"	५	—संजुत्तो	—संजुत्तो
"	"	६	संयुक्तः	संयुक्तः
"	"	"	(७,४७)।	(७,४७) है ।
"	"	८	वाजपेय	वाजपेय
"	"	९	नैयिकान्	नैयिकान्
"	"	१०	—प-	-पदायिनो
"	"		दायिनो	
"	"	१२	आपिष्ट्याम्	आपिष्ट्याम्
"	"	१८	कीजिण्)।	कीजिण्) है ।
"	"	२०	करेँय्य	करेँय्य
"	"	२१	करेँय्याम्	करेँय्याम्
"	"	२३	गोलसमं-	गोलस-
"	"		जस,	मजस,
"	"	२४	अगिसयं-	अगिस-
"	"		जस्स,	मजस्स,
"	"	२५	३७),	३७) में,
२५४	३६७	६	पद्य	गद्य
"	"	११	२५०)	२५०) जैसा
"	"	१९	सूत्र क	सूत्रक
"	"	२०	-इँव्वउँ,	इँव्वउँ,

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२५४	३६७	२०	-इँव्वउँ,	-इँव्वउँ,
"	"	"	जगोधा	जगोँव्वा
"	"	२१	करिँव्वउँ	करिँव्वउँ
"	"	२२	सहेँव्वउँ	सहेँव्वउँ
"	"	२९	हितथ	हितप
"	"	३०	गोविन्त	गोविन्त
"	"	"	केसव	केसप
"	"	३१	आल्टइ-	आल्ट
"	"		डियो	इडियो
"	"	"	कून	कून
"	"	३२	सिम्प्ली	सिम्प्ल
२५५	३६८	"	छायारवा	छायास्त
"	"		टिप्पणी	
"	"	१	जोटी	जौटी
"	"	"	जेठा	जेठी
२५६	३६९	२	-लाबिदहि-	-लापिदहि-
"	"		युगे	युगे
"	"	"	-प्रसुर-	-प्रसुर-
"	"	४	विग्गंइल्ला-	विग्गइल्ला-
"	"	६	पूलिदः	पूलिद
"	"	८	महारन्त-	महारान-
"	"	९	रामले	शमले
"	"	"	लुहिलिअं	लुहिलिअं
"	"	१०	पलिणाये	पलिणामे
"	"	११	परिणायो	परिणामो
"	"	१७	(एस०)	(सिह०)
"	"	१८	एस० नेपै०	सिह० नेपै०
"	"	२७	राच—,	राच—,
"	"	"	तमक्क	टमक्क
२५७	३७०	३	हालिह	हालिह
"	"	१९	करण	करणा
"	"	२७	वारुणी	वारुणी
"	"	३७१	रुअ;	रुअ,
"	"	१२	लाधा	लांदा
"	"	१३	और=रावा	x

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध
२५७	३७१	१८	कप्य०)	कप्य०),	२६४	३७६	२१	—हत्तरि	—हत्तरि
"	"	२२	चालीसा—	चालीस-	"	३८०	१४	—आहो	—आहो
"	"	२७	पल्लिउञ्जय	पल्लिउञ्जण	२६५	"	५	तित्रि	तिनि
"	"	२८	अपल्लिउञ्ज-	अपल्लिउञ्ज-	"	"	१३	अगुणा-	अगुण
			माण	माण				अट्टि	अट्टि
"	"	३४	परिच्छिद्य	परिच्छिद्य	"	"	१४	अपण्टि,	पणअट्टि,
"	३७२	१	पयुं ल्लुब्ध	पयुं ल्लुब्ध	"	३८१	१४	यह शब्द-	यह शब्द-
"	"	३५	चलण	चलण				पाहण्ड	माग० मे-
"	"	"	"	"				पाहण्ड	
२५८	३७३	१२	इ के स्थान-	इ के स्थान-	२६६	"	१	नहीं यह	न ही
			पर उ	पर ड	"	३८२	१३	नहीं	न ही
"	"	१६	कलवीर	कलवीर	२६७	"	८	संधादि	संधादि
"	"	"	कलवीर से	कलवीर से,	"	३८३	१६	चेन्ध	चेन्ध
"	"	२५	संस्करण	संस्करण मे	"	"	२७	ब्रह्मण्यक	ब्रह्मण्यक
२५९	३७४	१४	शलादुक	शलादुक	"	"	२८	रूप है	रूप है
२६०	"	१०	णंगोली	णंगो लि-	"	३८४	६	अश्लेष्याण	अश्लेष्याण
"	३७५	११	ललाडे =	ललाडे	२६८	३८५	६१	द्राग्ये	द्राग्ये
२६१	"	५	एवैः	एवैः	"	"	२०	यौ पि	यौ पि
"	३७६	६	-अनु० ]।	-अनु० ]।	"	"	"	यौ पिरु	यौ पिरु
"	"	८	हस वै	हस वै	"	"	२२	५)।	५) है।
"	"	१०	जामहि	जामहि	२६९	३८६	३	स्थान बहुधा	स्थान पर-
"	"	"	मामहि	मामहि				बहुधा	
"	"	१६	ओहाइव	ओहाइव	"	"	२६	वंभ	वंभ
"	"	२६	भुमा	भुमा	"	३८७	४	स्त	स्त
"	"	३०	भुमहा	भुमहा	"	"	"	स्ट	स्ट
२६२	३७७	१७	१८) मे;	१८);	२७०	"	२७	इ-(११)+	-(११) इ+
"	"	२८	जेहह	जेहह	"	३८८	२	-(१२) इ-	-(१२) इ-
२६३	३७८	१३	वीहण	वीहण	"	"	३	इ+द = इ	इ+द = इ
"	"	२०	३७६) —	३७६) —	"	"	४	इ+भ	इ+भ
			अ०	अप०	"	"	६	इ+व	इ+व
"	"	२२	जो पै०	पै०	"	"	८	उकण्टा	उकण्टा
"	"	२५	कार्पाण	कार्पाण	"	"	१८	यौं गार	यौं गार
२६४	३७९	२	निःसरत	निःसरति	"	"	२१	बन्वुअ	बन्वुअ
"	"	११	जै० महा०	जै० शौ०	"	"	२३	उम्भउ	उम्भउ
"	"	१७	दिअहउ	दिअहउ	"	"	"	उम्भेय	उम्भेय

पा.सं.	दृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२७०	३८८	२५	उत्पियत	उत्प्लित
"	"	२८	खुब्ब	खुब्ब
२७१	३९०	६	विगिञ्चइ	विगिञ्चइ
"	"	८	पिठ्डु	पिठ्डु
"	"	१०	सेन्तर	सेनार
"	"	१२	नोट	नोट
			संख्या १	संख्या १ ;
२७२	"	५	कोञ्च	कोञ्च
"	"	"	कोञ्च	कोञ्च
२७३	"	२	पण्णारह	पण्णारह
"	३९१	१	एँकावचं	एँकावचं
"	"	८	१३३)।	१३३) हैं।
"	"	२२	कि 'ञ्च,	कि 'ञ्ज,
"	"	२४	दंत्य	दंत्य
"	"	२६	पं-वंजा	पं०-वंजा
"	"	२८	आज्ञापयति	आज्ञापयति
"	"	२९	पच आली-सहि	पचआलीस-सहि
"	"	३०	माना जाता है।	माना जाता है,
२७४	"	२	अ० माग०	माग०
२७५	३९२	९	लिदकं	लिदकं
"	"	११	विलोञ्चति	विलोञ्चति
"	"	१३	हुवंति	हुवंती
"	"	१३	भवन्ति	भवन्ती
"	"	१४	देशान्तर	देशान्तर
"	"	१६	में नये संस्क-में उच्च रणो से उच्च	
"	"	"	भक्खन्दि	भक्खन्दि
"	"	२९	ओलोआली	ओलोअन्ती
"	"	३१	पञ्चरत्तम्यं-न्दरे	पञ्चरत्तम-न्दरे
"	३९३	२	मुकुन्दातन्द	मुकुन्दानन्द
"	"	६	चिन्दाउल	चिन्दाउलं
"	"	"	वासन्दिप्र	वासन्दिप्र

पा.सं.	दृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२७५	३९३	१०	मन्दि	रमन्दि
"	"	३०	न्त लिखती हैं	न् त लिख-ती हैं
"	३९४	६	ताप्यति	तापयति
"	"	१०	अपकृन्ति	अपकृन्ति
२७६	"	७	श्रु वुण्ण	श्रु का वुण्ण
"	"	९	नग्न = नग्न	नग्न=नग्न
"	३९५	४	णाण	नाण
"	"	६	होता है।	होते हैं।
"	"	९	मणोञ्च	मणोञ्च
"	"	१२	केवल ज को ही	केवल ज ही
"	"	"	अहिञ्च	अहिञ्च
"	"	१३	सब्बण	सब्बण
"	३९६	२	यत्तसेनी	याहसेनी
२७७	३९७	१४	आत्	आत्
"	"	१६	छम्म	छम्म
२७८	"	७	मम्मण	मम्मण
"	३९८	२	पज्जुण	पज्जुण
"	"	५	धिट्ठुण	धिट्ठुण
२७९	"	१	अर्धस्वर से	अर्धस्वरो से
"	"	११	अख्यानक	आख्यानक
"	"	"	अख्याति	आख्याति
"	"	१४	आधावेइ	अधावेइ
"	"	२०	रज्य	रज्ज
"	"	२३	लोहइ	लोहइ
"	"	२५	-द्व्यु	-द्व्यु
"	"	२७	अप्येगे	अप्येगे
"	"	"	अप्येके,	अप्येके,
"	"	"	अप्येगइया	अप्येगइया
"	"	२८	अप्येकत्या	अप्येकत्याः
"	"	"	अप्येक्ये	अप्येक्ये
"	३९९	१	मुप्पड	मुप्पड



पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टद	शुद्ध
२८०	३६६	१६	जै०महा०	जै०महा० में
			नेवच्छिय मे	नेवच्छिय
"	"	२१	-च्छेत्ता	-च्छेत्ता
"	४००	२	मघ	मघ
"	"	८	३८६)।	३८६) है।
"	"	"	ताल्ल्यकरण	ताल्ल्यी- करण
"	"	६	तियक	तियक
"	"	११	चेच्चरण	चेच्चरण
"	"	"	तिक्रिवा	तिइन्त्या
"	"	"	तिक्रवा	तीक्रवा
२८१	"	४	अघात्य	अघात्य
			के।	के;
"	"	१३	पत्तेयबुद्ध	पत्तेयबुद्ध=
"	४०१	७	ताहिय	ताहिय
२८२	"	१४	कञ्जा	कञ्जाका
"	४०२	२	कञ्जा	कञ्जा
"	"	४	बम्हञ्ज	बम्हञ्ज
"	"	७	अन्वम्हण	अन्वम्हण
"	"	"	अन्नाण	अन्नाण
२८३	"	५	अहिमञ्जु	अहिमञ्जु
"	"	१३	हाल की	वेवर की
			टीका	टीका
२८४	४०३	३	मण्जा	मण्जाआ
"	"	५	-कुलीकद-	-कुली कद-
			ग्निह	ग्निह
"	"	"	-कृतास्मि	कृतास्मि;
"	"	६	प० अवह्ना-	प० अवह्ना-
			बहि	वेहि
"	"	११	इसीसे	यह
"	"	१८	रूप है	रूप है
"	"	२०	पय्यन्दे	पय्यंदे
"	"	"	अवय्यन्ददा	अवय्यंददा
"	"	२१	अंशस्वर	स्वरभक्ति
"	"	२६	सोष्ठीरदा	सोष्ठीरदा

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टद	शुद्ध
२८४	४०३	३१	तीर्यते,	तीर्यते
"	४०४	"	बताया है	बताता है
"	"	१	यह सुय्य	यहाँ सुय्य
"	"	८	मोनास	मोनास
			बेरिष्टे	बेरिष्टे
२८५	"	४	पल्लाण	पल्लाण
"	"	५	सांकुमार्य	सीकुमार्य
"	"	१०	पल्लह	पल्लह
"	"	२३	प्रह्लस्त	प्रह्लस्त
"	"	"	हस्	ह्लस्
"	४०५	२	सीके	सी के
"	"	५	रां० प०	शं० प०
२८६	"	४	ववसाय	ववसाअ
"	"	५	कश्य	कश्य
"	"	८	पित्तञ्ज	पित्तञ्ज
"	"	६	पित्रिय	पित्रिय
"	"	१०	अप्यूह	अप्यूह
"	"	११	उह्	ऊह्
"	"	२१	१०८ धा	१०८ धा
"	"	२५	अधस हो,	अधस हो,
"	"	"	आजस है;	आजस है;
"	४०६	२	सिक्	सिक्
"	"	७	शीप	शीप
"	"	१२	-प्यन्त	प्यन्त
"	"	२४	जिमफे	जिसका
"	"	२८	खत्	खन्
"	"	२६	वेस्टरगार्ज	वेस्टरगार्ज
"	"	३४	रूप है।	रूप है,
"	"	"	प्रभुत्वति-	प्रभुत्वति-
			से बनी क्रिया	की क्रिया
"	४०७	१	प्रभुत्वति	प्रभुत्वति
"	"	४	अपभावपति	अपभावप-
			ति से है।	
"	"	१०	हर् अन्या	हर्-अन्ना

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२८७	४०७	२	हो उसका लोप	हो लोप
"	"	६	ककोठ	ककोळ
"	४०८	१२	निष्णेण	निष्ण
"	"	१३	अञ्जिप्रति,	आञ्जिप्रति,
"	"	१४	अग्घइ	अग्घाइ
"	४०९	६	प्र दायिनः	प्रदायिनः
"	"	"	पतिभागो	पतीभागो
"	"	१२	ब्र = ब्व	ब्र = ब्व
"	"	१६	भ्रातृकाणाम्	भ्रातृकाणाम्
"	"	२४	सिक्खवं- दवमो	सिक्खद- वमो
२८८	४१०	१७	मुद्धः	मुद्ध
२८९	"	१७	केवट्टअ	केवट्टअ
"	४११	२०	अणुररिव- ट्टमाण	अणुररिव- ट्टमाण
"	"	२३	निवट्टएळा	निवट्टएळा
"	"	२६	नाना रूप	नाना अ० माग० रूप
"	"	३२	उव्वतइ	उव्वत्तइ
"	४१२	११	समाहट्टु =	समाहट्टु,
"	"	१४	गर्ता	गर्ता
२९०	४१३	६	बल्लिक	किंतु
"	"	१३	सत्यवाह	शत्यवाह
२९१	"	१५	छङ्गिज्जड	छङ्गिज्जड
"	४१४	१७	प्रमर्दिन्	प्रमर्दिन्
"	"	३३	अट्टरत्त	अट्टरत्त
२९२	४१५	२	तुट्टइ	डट्टइ
"	"	३	तुट्टइ	तुट्टइ
"	"	१३	में पुदथक	में माग० पुदथक
"	"	१६	रापुत्ताक	शपुत्ताक
२९३	४१६	४	अत्थभोदि	अत्थभोदी
"	४१७	२	जत्तु	जत्तु
"	"	"	तत्तु	तत्तु

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२९३	४१७	४	१७ में अत्त	१७ में माग० अत्त
"	"	१२	महामेत्त- पुरिस	महामेत्त- पुरिस
"	"	१७	रूप है।	रूप है—
२९४	४१८	५	छिदित्	छिदित
२९५	"	१	रूपों में य	रूपों में म
"	"	३	धुल मिल	धुल मिल जाता है।
"	"	१८	ताम्मशिखा	ताम्मशिख
"	"	२३	(११३७या अम्ब);	(११३७) या अम्ब;
"	"	२४	सेधाम्लदा- लिकाम्नः	सेधाम्लदा- लिकाम्नेः
२९६	४१९	३	क्लिदयन्ति	क्लिदयन्ति
"	"	२३	जम्मिदुं	जम्मिदुं
"	"	२४	जम्पसि	जम्पसि
"	"	३२	पजम्भइ	पजम्भइ
"	४२०	३३	जप्पत्ति	जप्पन्ति
"	"	३	जप्पहती	जप्पन्ती
"	"	४	),-जप्पिणि	),-जप्पिणि
"	"	६	४ के जै०	४ के रूप महा० रूप
"	"	१०	परिप्पवत्त	परिप्पवन्त
"	"	"	परिप्पवन्त	परिप्पवन्त-
"	"	२०	पगम्भि—	पगम्भि-
"	"	२८	वम्मिअ,	वम्मीअ,
२९७	४२१	२	सुकदिया	सुकदिय
"	"	६	ज्व = ज्व	ज्व = ज्व :
"	"	"	जलइ	जलइ
२९८	"	५	पीनत्वन;	पीनत्वन;
"	"	१२	दिजाधन	दिजाधम
"	४२२	१	(एत्से०);	(एत्से०) है;

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२६६	४२२	५	साथ साथ चत्तर	साथ-साथ महा०शौ० में चत्तर	३०१	४२५	३३	निष्छोलि- ऊण	निष्छोळि- ऊण
"	"	२१	४६)।	४६);	३०२	४२६	६	चकुक्	चउक्
"	"	२६	गरुलद्वय	गरुलद्वय	"	"	१२	चटुक्किा	चटुक्किआ
"	"	"	३७),	३७) है,	"	"	२१	ओसकत्त	ओसकन्त
"	"	२७	किन्नु	किन्नु	"	"	२६	संकुलि	संकुलि
"	"		गरुलज्जाय	गरुलज्जाय	"	"	२६	दिया गया	दिये गये
"	"	३०	धुनि	धुनि	"	"	३०	सुर्कहि	सुर्कहिँ
"	"	३१	बुभा	बुभा	"	४२७	३	गिक्खण	गिक्खण
३००	४२३	४	अप० में-	अप० में	"	"	४	निष्कय	निष्कय
			—प्यवा	—प्यवा	"	"	६	निक्खमि-	निक्खमि-
"	"	७	गग्गि	गग्गि	"	"		न्ताए	त्तए
"	"	८	रमेवि	रमेवि	"	"	१२	निक्खण	निक्खणण
"	"	११	विण्णि	विण्णि	"	"	२३	क्व पाठ	क्व पाठ
"	"	१४	बारस,	बारस,	"	"	२६	णिक्किदे	णिक्किदे
"	"	"	बारह	बारह*	"	"	"	णिक्किदं	णिक्किदं
"	"	१७	बीय	बीअ	"	"	"	है और-	और निष्क्री-
"	"	२०	विसतवा	विसंतवा	"	"	"	निष्क्रीतम्; तम् है:	
"	"	२१	द्विरातप	द्विसंतप	"	"	३२	णिक्किीद,	णिक्कमादि
"	"	"	१७७)।	१७७) है।	३०३	४२८	१	अग्गिटोम	अग्गिटोम
अनुवा०	टिप्प०	१	वे=दी	वे=दी	"	"	३	दिट्ठि	दिट्ठि
३००	४२५	४	त्व =	न्व =	"	"	१७	दसट्ठण,	दसट्ठण,
"	"	६	अण्णे-	अण्णे-	"	४२६	२	त्राकरीस	त्राकरीस
			सिदम्भ	सिदम्भ	"	"	६	इ:	इ:
"	"	"	धण्णत्तरि	धण्णन्तरि	"	"	१२	पिश्चि	पिश्चि
"	"	७	मण्णत्तल	मण्णन्तल	"	"	१५	पुष्पतो	पुष्पतो
"	"	८	एवं त्व्	एवं न्व्	"	"	"	पुष्पम्	पुष्पम्
"	"	"	किं त्व्	किं न्व्	"	"	१६	शुरवु	शुरवु
३०१	"	१६	वै० महा०-	वै० महा०-	"	"	१७	"	"
			में,	में	"	"	१८	शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	४२५	६	दुक्खण	दुक्खण	"	"	१९	शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	"	८	नमक्खर	नमक्खर	"	"	२०	शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	"	१८	विच्छुब्ब	विच्छुब्ब	"	"	"	शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	"	२१	अथल्लिअ	अथल्लिअ	"	"	२१	शौट्टिकं	शौट्टिकं
					अनु० टिप्प०		२	सउ	सेउ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टाक्ष	शुद्ध
३०३	४३०	१०	रूप भी है	भी है
"	"	११	(१६४)।	(१६४),
"	"	११	आलें डं	आलें डुं
"	"	१७	आलो- ग्युकम्	आलो- ग्युकम्
"	"	"	आलोग्युम्	आलोग्युम्
"	४३१	४	उब्बेदेअ	उब्बेदेअ
"	"	"	निब्बेदेअ	निब्बेदेअ
"	"	५	परिवेदित	परिवेदित
"	"	१५	वेदित	वेदित
"	"	२२	चलते हैं], अनु०],	चलते हैं- अनु०],
"	"	२८	लेट्टु	लेट्टु
३०४	४३२	४	लेलु	लेलु
"	"	६	कोडुअ	कोडुअ
"	"	"	कोडुक	कोडुक
"	"	"	कुळ	कुळ
"	"	"	कोष्ट	कोष्ट
"	"	७	कोलाहल	कोलाहल
"	"	"	कोष्ठाफल	कोष्ठाफल
"	"	१०	समवष्ट	समवष्ट
३०५	"	८	शष	शष
"	४३३	२	फारसी	हिंदी
"	"	१४	स्पष्ट है प्य का	स्पष्ट है कि प्य का
"	"	१८	दुप्येच्छ	दुप्येच्छ
"	"	"	दुप्येक्ख	दुप्येक्ख
"	"	२०	णिप्पिवात	णिप्पिवास
"	"	"	निष्पन्न	निष्पन्न
"	"	२८	३४);	३४) है;
"	"	३०	निष्कम्ब,	निष्कम्ब है,
"	४३४	१	शस्यकवल	शस्यकवल
"	"	८	दुप्येक्खे	दुप्येक्खे
"	"	९	पुस्य	पुस्य

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टाक्ष	शुद्ध
३०६	४३४	५	खंदकोडिस	खंदकोडिस
"	४३५	१	तिरछरिणी	तिरछरिणी
"	"	१२	पुरकेड	पुरकेड
"	"	२०	नकासिरा	नकासिरा
"	"	२५	परिक्खन्त	परिक्खलन्त
"	"	२७	मस्करित्	मस्करिन्
"	"	३३	हस्तिक्खन्धं	हस्तिक्खन्धं
अनु.टिप्प.	"	१	गिक्ख	गिक्ख
३०७	४३६	३	अत्थं	अत्थ
"	"	११	निल्लुस	निल्लुष
"	"	२२	यंगिल्लिअं	यंगिल्लिअं
"	"	२३	बंगाला	बंगला
"	"	३४	अर्थसंगत	अर्थ संगत
३०८	४३७	१६	यम्भ	यम्भ
"	"	१८	मुहत्थम्भ	मुहत्थम्भ
"	४३८	२५	हाटुनि,	हाटुनि,
"	"	"	हाटा,	हाटा,
"	"	२८	कट्ट	कट्ट
"	"	२९	दट्ट	दट्ट
"	"	२९	'अस्स होता है'	'अस्स' होता- है
"	"	३०	पी'त,	भी'त,
"	"	३४	हित्थ	हित्थ मे
"	४३९	३	मिलता है]	मिलता- है।
"	"	"	है [न	है न
"	"	१०	मे भी	मे भी
"	"	"	इसका एक रूप	
"	"	१५	विसंठुल	विसंठुल
३०९	"	३	ओल्लोक्क	ओल्लोक्क
"	"	४	अनु प्रस्था- पित	अनुप्रस्था- पित
"	"	८	उट्टेह,	उट्टेह,
"	"	१०	प्रचलित है	प्रचलित है

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शब्द	शुद्ध
३०६	४४०	१६	४, ५, देशी०	४, ५, दिशी०
"	"	१७	थाणिजो[	थाणिजो ।
"	"	२६	जो वणत्य	जो वणत्य
"	"	२७	एसे०	एसे०
"	"	२८	२६, १४)	२६, १४) है, है ।
"	"	"	वयस्य	वयस्य
"	४४१	१६	स्थार	स्थार
३१०	"	५	तत्य स्तेहि	तत्यस्तेहि
"	४४२	५	हनछे	रन्छे
"	४४३	१	जैसे—	जैसे—
			मस्तिण्	मस्तिण्
३११	"	१४	४८६) है ।	४८६) है ।
"	"	२६	वणप्फइ	वणप्फइ
"	४४४	२०	बुहस्पति	बुहस्पति
३१२	४४५	३२	श्लेषन्	श्लेषन्
"	"	"	श्लेषन्	श्लेषन्
"	४४६	२	उडमि	उडमि
"	"	४	स्थलो में—	स्थलो में—
"	"	"	मि	मि
"	"	५	लेळुसि	लेळुसि
"	"	११	महा०;	महा०,
३१३	४४७	६	-वित्ति	-वित्ति
"	"	६	ण्हाइसं	ण्हाइसं
"	"	१६	आप्नान	आप्नान
"	"	२५	प्रम्नुत	प्रम्नुत
"	४४८	११	जै० -	जै० -
"	"		महा० से	महा० में
"	"	१६	सु पा	सुपा
"	"	"	ण्डुला	ण्डुला
"	४४९	४	कुलाहि	कुलाहि
"	"	६	पर मि	पर मि
"	"	८	दिया गया है	दी गयी है
"	"	१०	यो=स्यः	यो=स्यः

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शब्द	शुद्ध
३१३	४४९	१३	स्मर है,	स्मर है,
"	"	१६	सुमरइ;	सुमरइ,
"	"	१६	मरइ	मरइ
"	"	२१	भरिय	भरिय
"	"	"	भलइ	भलइ
"	"	२४	विभरइ	विभरइ
३१४	"	२	स्य	स्य
"	"	"	स्य रूप	स्य रूप
"	४५०	२	विण्	विण्
"	"	"	ब के लिए	ब के लिए
"	"	६	तुण्णीअ	तुण्णीअ
"	"	"	तुण्णीक	तुण्णीक
"	"	१४	आदि है	आदि है
३१५	"	५	णस्सइ	णस्सइ
"	"	६	नरसामो	नरसामो
"	"	११	६१) है ।	६१) है ।
"	"	"	शौर	शौर
"	"	१०	६४) है	६४) है
"	"	१०	विस्समीअद्	विस्समीअद्
"	"	१५	२३),- शशुशुशिदे	२३); माग० में शशुशुशिदे
"	४५१	१	अंमु	अंमु
"	"	"	ममु	मंमु
"	"	"	अ=स्स	श्ल=स्स
"	"	५	परिश्रण	परिश्रण
"	"	१०	सेंभ,	सेंभ,
"	"	२६	शशदि,	शशदि,
"	४५२	६	पहले भी- सरल	पहले भी- स्स सरल
"	"	२५	स्य का स्सं	स्य का स्स
"	"	३३	स	स
"	४५३	७	सरस्सइ	सरस्सइ
"	"	१३	कु० स्सा०	कू० स्सा०
३१६	"	३	रन्वीर	रन्वीर
"	"	४	अपतरस	अपसरस

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
३१६	४५३	६	घा	श्व	३२०	४५७	२३	उर्वाश	उर्वास् श्
"	"	१२	मिलती । मिष	मिलती- कि मिष	"	"	३	कप्पकख	कप्पकख
३१७	४५४	१३	मूल	मूल	"	"	८	गोविस्से	गोविस्से
३१८	"	८	छुणत्तं	छुणन्तं	"	"	"	वौटैस	वौटैण्डेस
"	"	९	●क्षणत्तम्	●क्षणन्तम्	३२१	"	६	ऐक्क्वाक	ऐक्क्वाक
"	४५५	१२	अरे शै	अरे श	"	"	१३	हुरमड्डि-	हुरमड्डि-
"	"	१४	करौ	करा	"	"	१९	अइउज्जइ	अइउज्जइ
"	"	१७	तशै	तशा	"	"	२१	क्षारिय	क्षारिय
३१९	"	१	हर्शौ	हर्शा	"	"	"	क्षरित	क्षरित
"	"	९	णिःखत्ती- कद	णिकखत्ती- कद	"	"	२४	पेच्छइ	पेच्छइ
"	"	१०	हर्शौअ	ख श्राम	"	"	"	पेक्खदि	पेक्खदि
"	"	११	हर्शौ र	ख शीर	३२३	४६०	२	स्वरवना	स्वर वना
"	४५६	२	हर्शौव्	ख शिव्व्	"	"	४	ईस्	ईस्
"	"	४	खिवाप्ति	खिवास	"	"	११	प्रेक्षेते	प्रेक्षेत
"	"	६	पक्खिवइ	पक्खिवह	●३२४	४६१	२	दशः	दशः
"	"	"	पक्खिवेष्सा	पक्खिवेष्सा	"	"	४	ईक्ष	ईक्ष
"	"	२४	हर्शुद्र	ख शुद्र	"	"	७	यके	यहके
"	"	२५	हर्शुस्त	ख शुस्त	"	"	१९	पेक्कि- व्यंदि	पेक्किव्यं- दि
"	"	२९	५५६ रूप	५५६) रूप	"	४६२	५	-करीषदि	-करीषदि
"	"	३२	छोभं	-च्छोभं	"	"	१२	चाहिए ।	चाहिए :
"	"	३३	उच्छुमइ	उच्छुमइ	"	"	१४	लक्करो	लक्करो
"	"	२६	सिक्खइ	सिक्खइ	"	"	१५	) : को	हको
"	४५७	२	सिक्खत्त	सिक्खन्त	"	"	१६	शब्दो से :	शब्दो में :
"	"	५	असिष्शन्त	असिष्शन्त	३२६	४६३	१	प्राचीन उज	प्राचीन उज्ज
३२०	"	२	उशन्	उशन्	"	"	"	यह ज	यह ज्ज
"	"	३	उहर्शन्	उख् शन्	"	"	६	अवक्षर	●अवक्षर
"	"	७	(उवास० रूप	(उवास०) रूप	"	"	१३	पक्करिश्च	पक्करिश्च
"	"	८	रूप बहुत कुमाउनी	रूप कुमा- उनी	"	"	१४	भस्स	भस्स
"	"	९	दक्खिण	दक्खिण	"	"	१७	क्षलक●	●क्षलक●
"	"	१३	मह्शि	मख्शि	"	"	२०	भिक्षायन्ति	भिक्षायन्ति
					"	"	२३	विज्जइ	विज्जइ
					"	"	२९	समिज्जइ	समिज्जइ
					"	"	३२	भामत्त	भामन्त

●नोट— ३२४ में जहाँ 'क' से पहले : है वहाँ ह् पढ़िए ।

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अद्यय	द्यय	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अद्यय	द्यय
३२६	४६४	२	माग० के	माग०	३३०	४७०	४	अवरह	अवरणह
			भिज्जह	भिज्जह	"	"	६	पुव्वह	पुव्वणह
"	"	७	भिज्जउं	भिज्जउं	"	"	"	पूर्वाह	पूर्वाहण
"	"	१७	फेकना	फेकना	"	"	८	पुव्वावरह	पुव्वावरणह
"	"	१६	डइ = *	=निःक्षोद्य-	"	"	१०	पञ्चावरह	पञ्चावरणह
			निःक्षोय्यति	ति	"	"	११	मज्झह	मज्झणह
"	"	३३	फिलोलोजी,	फिलोलोगी	"	"	१४	मध्यदिन	मध्यंदिन
"	"	३४	त्साखरि-	त्साखरि-	"	"	२६	बम्हचेइ	बम्हचेर
			आए	आए	"	४७१	७	पलहयइ	पलहयइ
३२७	४६५	५	चिकिच्छ-	चिकिच्छ-	३३२	४७२	३	हद	हद
			दव	दव्व	"	"	५	हव	हव
"	"	७	चिकिप्सा,	चिकिप्सा,	"	"	१२	जिम्मिन्दउ	जिम्मिन्दउ
"	"	६	वौ लो न-	वौ लो न-	"	"	१६	मे भलदा	मेभलदा
			मेन	मेन	३३३	"	३	माट्टिया	माट्टिया
"	"	१५	वीअस्स है।	वीअस्स है।	"	"	"	मृत्तिका	मृत्तिका
३२७अ	४६६	८	उस्सु क	उस्सु क	"	४७३	२३	आसहहन्त	आसहहन्त
"	"	१३	*उच्छ्व-	*उच्छ्वसिर	"	"	२७	खहण	सहण
			सिर		"	"	२६	तालियण्ट	तालियण्ट
"	"	१६	तस्सकिणा	तस्सकिणो	"	"	"	वृत्त	वृत्त
"	"	१७	शकिणः	शकिण.	"	४७४	४	गण्डिच्छेअ	गण्डिच्छेअ
"	"	२२	उत्सरित	उत्सरित	"	"	१४	गण्डय	गण्डय
"	"	३०	उत्सज	उत्सज	"	"	१६	सगन्थ	सगन्थ
"	"	"	उच्छादित	उच्छादित	"	"	२३	कन्दरिअ	कन्दरिअ
"	"	३४	महा० में	महा०, शौर० में	"	"	३१	उजोअ;	उजोअ;
"	४६७	२०	त्साखरि-	त्साखरि-	"	४७५	५	*स्तय्	स्तय्
			आए	आए	३३४	"	१३	सामग्य	सामग्यअ
३२८	४६८	१८	वृप्प्यामः	*वृप्प्यामः	"	"	"	तंस	तंस
३२९	४६९	१८	जै० महा०	जै० शौर०	"	"	"	व्यस्त	व्यस्त
			का	का	"	"	"	अपने उक्त-	अपने-
"	"	२०	दुस्सिन्	दुःसिन्	"	"	"	स्थान	स्थान
"	४७०	२	दुस्सन्त	दुस्सन्त	"	४७६	२	कालका०)-	कालका०)
"	"	"	दुःपन	दुःपन्त	"	"	"	बो अपने	अपने
"	"	५	इसके	इसका	"	"	११	दिस्सं	दिस्सं
"	"	६	शुणस्सेह	शुणस्सेह	३३५	"	३	अप्राचारे	अप्राचारे

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
३३५	४७६	६ जव	जव
"	"	११ आर्यभाषा	आर्यभाषा
"	"	२८ कथायात-	कथायात-
		धीयम्	धीयम्
"	४७७	३ यावत्;	यावत्;
"	"	" कथावन्कथा-	यावत्कथा-
"	"	८ उय्ह	उय्ह
३३६	"	३ इदो	इदो
"	"	" यम	मम
"	"	४ सघस्स	सघस्स
"	"	८ टये'व	जे'व
"	"	१६ अ०प० रूप-	अ०प०-
		जिबे	जिबे
"	"	२३ अभाव	प्रभाव
"	४७८	१५ निकलने	निकालने
"	"	२४ जिसका	जिसपर
"	"	२७ येव	मेव
"	४७९	६ क्लान्त	क्लान्त
३३७	"	१ आदिवर्ण-	आदिवर्ण-
		ज में	में
"	"	६ वक्त	कवक्त
"	"	" बभ्यते	कबभ्यते
"	"	१० कुय्थे	कुय्थ
"	"	१२ ५६४)२ -	५६४)२ से-
		और	निकला है-
			और
३३९	४८१	२ आकरिसु	अकरिसु
३४०	"	६ (गउड०-	(गउड०५०,
		और	और
"	"	" संधि या-	संधि या-
		गउडवहो	समास में-
			गउडवहो
"	"	" रावणहो-	रावणहो में
		समास	अधिकतर
"	"	१५ विद्युत	विद्युत्
"	"	२८ गुरुव	गुरुव

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
३४१	४८२	७ जद् अ०-	अ० माग०
		माग० में	में जद् अत्यि
"	"	१० समासों में	संधि में
"	"	१२ तवट्टोवउत्ता	तदट्टोवउत्त
"	"	" तदध्व-	तदध्व-
		वसिताः,	वसिताः,
"	"	१३ तदधे-	तदर्धे-
		पियुक्ताः	पयुक्ताः
"	"	१६ तत्स्पर्श-	तत्स्पर्श-
		त्वाय है	त्वाय है
"	"	२३ रूपों का	रूपों को
"	"	२६ दुरप्य	दुरप्य
"	"	" एत्से० (;	एत्से०);
"	४८३	१० कारित्सामि	करित्सामि
३४२	"	२ अत्तो	अन्तो
"	"	२० अन्त	अन्तं
"	"	" अंतो,	अंतो
३४३	४८४	१ मौलिक र्	मौलिक र्
			और
"	"	२ बनकर	बनना
"	"	३ अन्तरिअ,	अन्तरिअ,
"	४८५	३ पुणर् एइ	पुणर् एइ
"	"	६ अत्तोमुह	अन्तोमुह
"	"	२२ किन्तु (हस्त-	किन्तु हस्त-
		लिपि	लिपि
"	"	" में हस्तलिपि में	(हस्तलिपि
		( J )	J
"	"	३३ अपुणगम-	अपुणगम-
		णाअ	णाअ
३४४	४८६	२० अन्तोअ-	अन्तोअन्ते-
		न्तेपुरिया	पुरिय
३४५	"	१ अ के समास	अ में समास
"	"	७ पतिभागो	पतीभागो
"	४८७	२ के पद्य	में पद्य
"	"	६ कुञ्जारो	कुञ्जारो



पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अद्यद्	शब्द
३४५	४८७	७	साणो	सागरो
"	"	२१	६); जै० शौर०	६); शौर०
"	"	२३	तालेमो;	ताळेमो;
३४५	४८८	२	अहेगामिनी	अहेगामिणी
"	"	४	अहेसिर	अहेसिरं
"	"	६	अहे-	अहे
३४६	"	४	मकडु	मकडु
"	"	६	धाराहास	धाराहर
"	"	१०	विलासिती:	विलासिनी:
"	"	"	सल्लहय	सल्लइउ
"	"	"	सात्वकी:	साल्लकी:
"	"	११	लुद्ध	लुद्धु
३४७	४८९	२	वर्ण हो	वर्ण हों
"	"	१०	णहवट्ट	णहवट्टु
"	"	११	नभः पृष्ठः	नभः पृष्ठ
"	"	१२	तव लोव	तवल्लोव
"	"	"	तपोलोप	तपोलोप
"	४९०	४	मणसिला	मणासिल्ला
"	"	११	पुरे-	पुरे-
"	"	"	३४५	३४५)
"	"	१४	गया है :	गया है) :
"	"	१६	महीजउ- डात	महीरज- उदवात
३४८	"	४	मशिशं	मशिशं
"	"	१४	इअम्	इअं
"	"	१५	इदानीम् में	इदानीम्
"	४९१	३	वधूनाम्	वधूनाम्
"	"	१०	सुरहिम्	सुरहिम्
"	"	१५	चित्तमन्तम्	चित्तमन्तम्
"	"	१८	विस्तरियं	विस्तरियं
"	"	२२	विषयतीत	विषयातीतम्
"	"	२३	शकलम्	शकलम्
"	"	२८	वन्सो	वन्सो
३४९	"	४	दिया जाता है	दिये जाते हैं

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अद्यद्	शब्द
३४९	४९१	५	बना रहता है	बने रहते हैं
"	"	"	भत्ते,	भन्ते,
"	"	६	"	"
"	"	"	"	"
"	"	"	"	"
"	"	"	"	"
"	४९२	१	"	"
"	"	३	एव	एवम्
"	"	८	उपचरको	उपचरको
"	"	१०	अग्गहाणम्	अग्गहाणम्
"	"	१५	१८१ म्	१८१) म्
"	"	१७	इदं भ्रुवेदम्	इदं=भ्रुवे- दम्
"	"	२५	दे दिये हैं	दे दिया है
"	"	३५	शेष है,	शेष है,
"	४९३	१५	मारं	मारं
"	"	१६	पूर्णसंदिग्ध	पूर्ण अलं- दिग्ध
३५०	"	५	*यौवन- स्मिन् यौवने	*यौवनस्मि- न् यौवने
"	"	६	लोगंमि	लोगंसि,
"	"	९	इच्चावाचक	इच्छावाचक
"	"	१०	कुप्येम्	कुप्येयम्
"	४९४	१	कअवांन	कअवांण
"	"	"	करवणं	कअवणं
"	"	७	दुःखा नां- च्च	दुःखानां च
"	"	८	सुमहप्प-	सुमहप्प-
"	"	३०	कर्त्ताकारक	कर्त्ताकारक
"	"	३६	जुञ्जन्ति	जुञ्जन्ति
"	"	"	*अप्येकं	*अप्येके
"	४९५	२	तालयन्ति	तालव्यन्ति
"	"	३	"	"
"	"	६	मूलके	यूल्के
"	"	७	खर्णे	खर्णे

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३५०	४६५	७ उर्द्वचूडः	उर्द्वचूडः
"	"	८ णवतलिं	णवतलिं
"	"	११ अभिरुक्कं	अभिरुक्कं
"	"	" विहरिउसु	विहरिसु
"	"	१२ आरुसियाणें	आरुसियाणें
"	"	" ब्यहासुर्	ब्यहासुर्
"	"	२८ बट्टीभिर्	बट्टीभिर्
३५१	"	१ ङं, उ	ङं, अप० में उ
"	४६६	१६ करित्वीनम्	करित्वीनम्
"	"	२१ देउन्तु	देउत्तु
"	"	२२ श्च न्यं	श्चन्यं
"	"	" गन्तु	गन्तु
"	"	२४ समविसमं=	समविसमं=
"	"	" समविषयं	समविषयम् ;
"	"	२५ दशसुवर्णं	दशसुवर्णं
"	"	२६ है (मृच्छ०)	है (मृच्छ०)
३५२	"	२ कर्ता कारक	कर्ताकारक
"	"	६ रुअडउं=	रुअडउं=
"	"	" कुडुम्भउ	कुडुम्भउं
"	४६७	२ साकम्	साकम्
"	"	" बहा संज्ञा	बह संज्ञा
"	"	३ अस्तत्ता णउं	अस्तत्ताणउं
३५३	"	४ (५३४१)	५३४१
"	"	५ अज्ज, म्	अज्ज-म्
"	"	६ अण्ण-म्	अण्ण-म्-
"	"	अण्णेणं	अण्णेणं
"	"	१३ अण्ण म्-	अण्णा-म्-
"	"	अण्णाणं	अण्णाणं
"	"	१७ कर्त्ताकारक	कर्त्ताकारक
"	"	२४ ऐंक्कड	ऐंक्कउं
"	४६८	१ एक्क-म् एक्के	ऐंक्क-म् ऐंक्के
"	"	८ चित्तमदित	चित्तानंदित
"	"	११ गवादयोः	गवादयः
"	"	१२ आइएहिं=	आइएहिं=

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३५३	४६८	१७ कामधेणु	कामधेणु
"	"	२० अणारियाणं	अणारियाणं
"	"	२४ एषो? मि	एषो? निः
"	"	३१ दर्षाण्	दीर्षाण्
"	४६९	५ एमाहेण	एमाहेण
"	"	११ बद्गु	बहु
"	"	१३ बद्गु	बहु
"	"	१४ बद्धस्यिक	बद्धस्यिक
"	"	३४ सिप्लिका-	सिप्लिकाइड
"	"	इड	
३५४	५००	१५ अ०माग०	अ० माग० में और
"	"	मैं और	और मैं
३५५	५०३	३ श् और	श् और खूं में
"	"	स में	
"	"	१५ आउ	आऊ
"	"	१८ मनसा	मगसा
"	"	१० रूप मी है	रूप मी हैं
"	५०४	५ तेउ वाउ	तेऊ वाऊ
३५६	५०५	६ -त्योदयाहित	त्योदयाहितं
"	"	२२ वाओ	वाओ
"	"	२६ समान है	समान हैं
३५७	"	२ पुलिग	पुंलिंग
"	"	५ "	"
"	"	७ स्थानावि	स्थानावि
"	"	है ।	हैं ।
"	५०६	४ कर्प	कर्म
"	"	१२ पुलिग	पुंलिंग
"	"	१३ एयान्ति	एयावन्ति
"	"	१४ कर्प समार-	कर्मसमार-
"	"	भ्याः	भ्याः
"	"	१७ जनगाः	जगगा
"	"	२३ ध्वनि-मा-	ध्वनि-भापन
"	"	पन	
"	"	२६ हो हो अ-	हो तो हो
"	"	न्यथा	अन्यथा

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३५७	५०६	२६	—गप्पभोगा —गप्पभोगा	३६०	५१२	१०	पिवम्ह- पिवम्ह=आ-
"	"	३५	मुज्जमाणा- मुज्जमाणा-	"	"	१४	धावाम् वाम्
"	"		णि णि	"	"	१४	पट्टण- पट्टन-
"	५०७	११	नियम भवने नियम भवणे	"	"		ब्रामयोः ब्रामयोः
"	"	१४	पुल्लिग पुल्लिग	"	"	१५	ट्टे ट्टे
"	"	१५	माग० में माग० में	३६१	"	६	एक संप्रदान संप्रदान
"	"		भी ही	"	"	१२	अपुनराग- अपुनर्ग-
"	"	१७	अमलगन्ति आमल- के णन्ति के	"	"		मनाय मनाय
"	"	२४	पुल्लिग पुल्लिग	"	"	१५	रावणवहो रावणवहो
"	"	२६	पवहणंच पवहणं	"	५१३	८	तयत्थाए तयत्ताए
३५८	५०८	२	३५) —अ ३५) —अ	"	"	६	विउट्टत्ति विउट्टन्ति
"	"	३	पुल्लिग पुल्लिग	"	"	१०	फलत्वाय फलत्वाय
"	"		जम्मो जम्मो	"	"	११	विवर्तंते विवर्तन्ते
"	"	४	वमने वम्मो	"	"	१३	-नुगीमिक- -नुगीमिक
"	"	८	भाषाओं में भाषाओं में	"	"		त्वाय त्वाय
"	"		अ- अधिकारां में अ-	"	"	१४	वहाए वहाए
"	"	१२	पेँम्मं पेँम्मं	"	"		वधाय वधाय
"	"	१३	रोमम् रोम	"	"	१६	वहट्टुयाए वहट्टुयाए
"	"	१४	पुल्लिग पुल्लिग	"	"	२०	-विणा- विणा-
"	"	२६	निल्लब्धिमा निल्लब्धिमा	"	"		साअ शाअ
"	५०९	३	पुल्लिग पुल्लिग	"	"		चिनासाय चिनाशाय
"	"	२०	रुन्खाइ रुन्खाइ	"	"	२१	देव- देव-
"	"	३०	पुल्लिग पुल्लिग	"	"		नागरी—, नागरी—,
"	"	३२	वीहिणिवा वीहिणि वा	"	"		द्राविडी— द्राविडी—
"	५१०	१५	पुल्लिग पुल्लिग	"	"	२८	असुसंरुत्त- असुसंरुत्त-
"	"	१७	अट्टी अट्टी	"	"		णाअ णाअ
"	"	२२	होनेवाले होनेवाली	"	"	३५	-अप्पेगे अप्पेगे
३५९	५११	२	मत देता है। मत देता है,	"	"		-अच्चाए अच्चाए
"	"	१०	४४५, ४) । ४४५, ४),	"	"	३६	वहन्ति वहन्ति
"	"	१४	खलाम् खलान्	"	"		मंसाए - मंसाए वह-
३६०	५१२	१	हरतयोः, हस्तयोः	"	"		न्ति अप्पेगे
"	"	६	आअच्छन्ति आअच्छन्ति	"	५१४	१	वहन्ति वहन्ति
"	"	१०	वि... वि...	"	"	२	ण्हारणीए ण्हारणीए
"	"			"	"		अट्टिमि अट्टिमि
"	"			"	"	६	ण्हारणीये ण्हारणीये
"	"			"	"	८	पुल्लिग पुल्लिग

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टाद	शुद्ध
३६१	५१४	६ विनङ्गाए	किङ्गाए
"	५१५	६ पुलिंग	पुं लिंग
३६३	"	१ " "	" "
"	५१५	५ कर्म० पुत्तै; कर्म० पुत्तै;	कर्म० पुत्तै;
"	"	७ पुत्तै हैं । पुत्तै हैं ।	पुत्तै हैं ।
"	"	८ पद्य में - पद्य में -	पद्य में -
"	"	अन्यथा; अन्यथा	अन्यथा
"	"	६ पुत्ताअ; पुत्ताअ	पुत्ताअ
"	"	१० [पुत्ततो]; [पुत्ततो];	[पुत्ततो];
"	"	११ पुत्ता; पुत्ता; औ०-	शौर०
"	"	१४ अप०- अप० पुत्तस्तु	[पुत्तस्तु],
"	"	[पुत्तस्तु],	[पुत्तस्तु],
"	५१६	१८ फलाहैं फलाहैं	फलाहैं
"	५१७	१ उपरि- उपरि-	उपरि-
"	"	लिखित लिखित	लिखित
"	"	६ एवमादि- एवमादि-	केहि
"	"	केहि केहि	केहि
"	"	" विजयबुद्ध- विजयबुद्ध-	वर्मन्
"	"	वर्मन् वर्मन्०	वर्मन्०
"	"	१० " "	" "
३६४	"	१२ कन्ता कन्ता	कन्ता
"	"	१३ दड्डा दड्डा	दड्डा
"	"	२० गामा= गामा=	गामा=
"	"	२१ ग्रामाः; ग्रामाः;	ग्रामाः;
"	५१८	१६ पओगेण प्रयोगेण	प्रयोगेण
"	"	३४ -त्ता -त्त=	-त्त=
"	"	३४ -त्वा -त्व	-त्व
"	५१९	४ चर्मसिरा- चर्मसिरा-	त्वाय
"	"	त्वाय त्वाय	त्वाय
३६५	"	३४ *अतः *आतः	*आतः
"	"	३५ -आत्मा -आओ	-आओ
"	५२०	४ बताया है । बताया है,	बताया है,
"	"	१६ देहत्वनात् *देहत्वनात्	*देहत्वनात्
"	"	१८ बला बला	बला

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टाद	शुद्ध
३६४	५२०	२५ नायपुत्त	नायपुत्ता
"	"	३२ कलणा	कालणा
"	५२१	७ बिया बी	बिया, बी
"	"	८ रवाहि बी	X
"	"	आषा है	
"	"	११ बीराहि= रवाहि,	बीराहि=
"	"	११ दन्तोद्यो- दन्तोद्यो-	तात्,
"	"	तात्,	तात्,
"	"	१६ -हिण्तो -हितो	-हितो
"	"	२१ छेप्याहितो छेप्याहितो	छेप्याहितो
"	"	२६ जलाहितो जलाहितो	जलाहितो
"	"	२७ पादहितो पादाहितो	पादाहितो
"	"	२८ स्तवभरात् स्तनभरात्	स्तनभरात्
"	"	३१ मिलते हैं । मिलते हैं:	
"	५२२	३ नहीं	न ही
"	"	८ हित्तो हित्तो	हित्तो
"	"	६ पुत्ततो [पुत्ततो]	[पुत्ततो]
३६६	५२३	३ कनकस्य कनकस्य	कनकस्य
"	"	" कन्वह कन्वह	कन्वह
"	"	७ कृदन्तहो कृदन्तहो	कृदन्तहो
"	"	" कृतात्तस्य; कृतान्तस्य;	कृतान्तस्य;
"	"	८ कन्तहो कन्तहो	कन्तहो
"	"	" कन्तस्य; कान्तस्य;	कान्तस्य;
"	"	६ णासन्त- णासन्त-	अहो
"	"	अहो अहो	अहो
"	"	११ कन्तहो, कन्तहो,	
"	"	" *कन्तस्य; *कन्तस्य;	*कन्तस्य;
"	"	१६ कन्तस्तु कन्तस्तु	कन्तस्तु
"	"	" कान्तस्य कान्तस्य	कान्तस्य
३६६अ	"	७ -उड्मि -उरमि	-उरमि
"	"	६ हन्तब्बमि हन्तब्बमि	हन्तब्बमि
"	"	" हन्तब्बे हन्तब्बे	हन्तब्बे
"	"	१२ -पुरवरे -पुरवरे	
"	"	१४ कए' कए	कए

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अक्षर	शुद्ध
३६६अ	५२३	१५	कए	कए
"	"	"	कृते'- वापि	कृते- 'कृते वापि
"	५२४	१	विहुह्ये	विहुह्ये
"	"	६	मस्तक	मस्तके
"	"	८	बहुत काम	बहुत कम
"	"	१२	प्रासादे	प्रासादे
"	"	२७	ह अशुद्ध	ह के अशुद्ध
"	"	३५	शून्यागारे	शून्यागारे
"	५२५	७	इमंसि	इमंसि
"	"	१८	जलते	जलन्ते
"	"	२६	लाभे सन्ते	लाभे सन्ते
"	"	२७	सन्ते	सन्ते
"	"	३०	लद्धे	लद्धे
"	"	३४	इमशान	इमशान
"	"	३५	मरणन्ते	मरणन्ते
"	५२६	६	-संसि	सग-
"	"	"	अग्भि-	अग्भिन्त-
"	"	"	सरओ	रओ
"	"	६	-घट्टमट्टे-	घट्टमट्टे-
"	"	८	-वट्टिए	वट्टिए
"	"	१२	-प्यमाणाहि	-प्यमाणाहि
"	"	१६	हदहि	हदहि
"	"	१७	पटमहि	पटमहि
"	"	"	समपाआहे	समपाआहि
"	"	१८	चित्ते	चित्ते
"	"	२१	बतायी है	बताया है
"	"	२५	अधि करण- कारक	अधिकरण कारक
"	"	२८	ग्रहे;	ग्रहे;
"	"	२९	अपश्चाम्भि	अपश्चाम्भि
"	"	"	सेविते'	सेविते
"	"	"	पन्थे	'पन्थे
"	"	३५	सेदुसीम- त्तम्मि	सेदुसीमन्त- म्मि

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अक्षर	शुद्ध
३६६अ	५२६	३५	सेदुसीमत्ते	सेदुसीमन्ते
"	५२७	७	गच्छन्तम्मि	गच्छन्तम्मि
"	"	१३	पिरेँ	पिरेँ
"	"	१४	पिरेँ	प्रिये
३६६-ब	५२८	१४	आदि- आदि);	आदि-आदि) है;
"	"	१९	मय	मम
"	"	२५	उष्णेहँ	उष्णे
३६७	५२९	२	विभन्धाः	विभन्धाः
"	"	२०	भस्टाख- का हो	भस्टाख- काहो
"	"	२४	प्राणवाओ	माणवाओ
"	५३०	२१	दसवेयलिय-	दसवेयालिय
"	"	२३	कोलनु-	कोलनुणाहँ
"	"	"	णा हँ	
"	५३१	१४	-वणशतानि	-वणशतानि
३६७-अ	५३२	८	समणयाह-	समणमाह-
"	"	"	वणीपगे	वणीमगे
"	"	११	एतद्रू पान्	एतद्रू पान
"	"	२४	कलत्तेअ	कलत्ते अ
"	"	३०	पु'लिंग का	पु'लिंग के
"	५३३	१२	गअ नीरक्ष-	गअ=नीरक्ष-
"	"	"	कान्	कान्
"	"	१४	विपक्षान्	विपक्षान्
"	"	१५	कवन्धा	कवन्धा
३६८	"	६	-सद्भावैर्	सद्भावैर्
"	"	७	काञ्चनशि-	काञ्चनशिला
"	"	"	लान्	
"	"	८	तलैरिळ्ळा-	तलैरिळ्ळा-
"	"	११	तिलकैर्	तिलकैर्
"	५३४	१	सन्तेहि	सन्तेहि
"	"	२	अकत्तेहि	अकत्तेहि
"	"	१५	विप्रती-	विप्रतीपाभ्यां
"	"	"	याम्यां	
"	"	१६	उच्चाणव-	उच्चाणवणे-
"	"	"	णेहि,	हि,

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
३६८	५३४	१६	निवसतेहि	निवसन्तेहि	३७५	५४०	२६	जम्भिरहे,	जम्भिरहें,
"	"	१७	निवसन्निः	निवसन्निः	"	"	३१	तिसहें	तिसहें =
३६९	"	७	वापुदवि	वा पुदवि-	"	"	३१-३२	मूणालिअहें	मूणालिअहें
"	"	"	काइएहिती	काइएहिती	"	५४१	६	पदोलिआए	पदोलिआए
"	"	१४	गोदासे-	गोदासेहिती	"	"	१५	गाम में	काम में
"	"	"	हिती,		"	"	२५	सउत्तले	सउन्तले
"	"	"	छुछुएहिती	छुछुएहिती	"	"	"	अणुस्ये	अणुसूए
"	५३५	२	हैं जिसके	है जिसके	"	५४२	८	अय्यो	अय्यो
"	"	५-६	निग्यच्छन्ति	निग्यच्छन्ति	३७६	"	३	=देवदाओ;	=शौर० में
"	"	१४	-हूँ और	-हुँ और	"	"	"	शौर० में	देवदाओ
"	"	१४	-म्याम्	म्याम् से	"	"	६	चतुर्विधा:	चतुर्विधा
"	"	१६	संतो	सुंतो	"	"	"	है। वर्गणा:	वर्गणा: है।
३७०	"	६	५५, १३=	५५, १३=	"	"	१०	धण्णाउ	धण्णाउ
"	"	८	प्रेमणाम्	प्रेमणाम्	"	"	१२	स्नीका:	स्नीका:
"	५३६	१	अहं	अहं	"	"	१६	अप्यत्तणि-	अप्यत्तणि
"	"	७	महन्मउहें	महन्मउहें	"	"	१७	दिशा:	दिश:
३७१	"	१६	कम्मेशु	कम्मेशु	"	"	२१	सरन्तपवहा	सरन्तपवहा
"	"	२०	तथा संबंध-	तथा-संबंध	"	"	"	उटा:	ऊटा:
"	"	"	कारक	कारक	"	५४३	१	नवाहि	नावाहि
"	"	२१	और अधि-	और-अधि-	"	"	२	जत्तिनो	जत्ति नो
"	"	"	करण	करण	"	"	१०	कामु आ-	कामुआ
"	५३७	४	हुंगरिहि	हुंगरिहिँ	"	"	"	विअ	विअ
३७२	"	५	कीजिएँ।	कीजिएँ),	"	"	१६	इन्दमूरपयोँ	इन्दभूह-
३७४	५३८	६	मालाएँ	मालाएँ	"	"	"	पमोँ-	
"	"	२६	जैसे पट्टिका	पट्टिका	"	"	१८	-साहस्य	साहस्य
"	"	२८	सीमाम्	सीमाम्-	"	५४४	१	अणत्ताहि	अणत्ताहि
"	"	"		(६, २८)	"	"	"	विच्छत्ताहि	विच्छन्ताहि
३७५	५३९	२४	है। कुछ	कुछ	"	"	२	व्यतिक्र-	व्यतिक्र-
"	"	३०	निकली है	निकला है	"	"	"	त्तासु	न्तासु
"	"	३३	णिहए	णिहएँ	"	"	७	अन्तोसाल-	अन्तोसाल-
"	"	३४	मज्झिट्टएँ	मज्झिट्टएँ	"	"	१४	-च्छआसुं =	-च्छआसुं
"	५४०	१२	पडो	पदोलिकादो	"	"	१६	बनानेवाला	बनानेवाले
"	"	"		लिकोदा	३७७	५४५	६	अग्गीहिती	अग्गीहिती
"	"	१४	१३) है।	१३)।	"	"	१७	अग्गीहिँ,	अग्गीहिँ,
"	"	२३	-स्याः	-स्याः के	"	"	२०	अग्गीओ]	अग्गीओ];
"	"	"	समान	समान	"	"	"	अप०	
"	"	२६	(उच्चारण हें)	(उच्चारण हें)	"	"	२६	अग्गीहोँ	अग्गीहोँ

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अक्षर	शब्द	पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अक्षर	शब्द
३७७	५४५	३०	में के बहु- बचन	३८१	५५४	२१	वीहणि= वीहीणि=
							वीहीन्
३७८	५४६	२४	वाउहें,			२४	अंसुहं
		२५	वाऊसु,			२५	पण्डुहं
			वाऊसुँ,			२८	दारुणि
		२६	वाऊहिँ			३०	*म्लैच्छा- मिमिनि
३७९	५४८	१६	गाहावङ्गा			३४	लागू होते; लागू होते हैं
		१८	दधिका			२	आइहिँ
		१९	सदभ्रा			७	अक्षिभ्याम्
	५४९	१	उदके:			८	सिसुहिँ
		२	दध्नः			९	वग्नुमिः
		३	हिसादे			२१	में=तरुषु
		५	इभोः			३१	उदहीण
	५५०	६	वस्तुतः			३३	अइण
		३७	पायै			३५	में इच्छ्यां
	५५१	५	तमि			१	भिक्षवूण
		१०	मेरुमि			१२	ऊऊसु
		१२	लेळंसि			१४	गुडुषु
		१३	ऊरौ			१५	जव- तिहिँ
		२०	आदिमन के-धिन् हैं			१७	मुयलगुण-
		२१	कलिहिँ			३	बह्व्यः
	५५२	३	पहु			६	समणा णं
३८०		२	के पास पास के पास			७	समणार्णं
		६	रिऊ			१०	आद्यवगाहि
		९	गीयरईणो			११	बह्विभिर्
		१२	हयम्			१३	बह्विभिः
		१६	गुरु			कुत्राभिः	कुत्राभिः
		१५	३) है। ३) है,			१५	विजाहरिसु
			पाया जाता- पाये जाते- है है			१	बह्वीषु
		२२	-इ और -उ -ई और -ऊ			२	-इ और -उ -ई और -ऊ
		२८	द्वौ वायू द्वौ वायू			१	बह्वीषु
	५५३	२	भवत्तादयो भवत्तादयो	३८३	५५७	२	-इ और -उ -ई और -ऊ
		६	(पद्य में है ? पद्य में है !				होने- वाले
		२०	श्रषय श्रषयः				होने वाली- पुंल्लिङ्ग- शब्दों की
३८१	५५४	१९	मिलता। मिलता है				

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टक	शब्द	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टक	शब्द
३८३	५५७	२	पहले	पहले ई,	३८७	५६१	१५	कुलबहुओ	कुलबहुओ
"	"		ह्रस्व	-ऊ ह्रस्व	"	"	१८	सहनशीलः	सहनशीलः
"	"	५	गामणिणी	गामणिणो	"	"	"	वल्लीओ	वल्लीओ
"	"	६	खलपु	खलपु	"	"	१०	है । अन्य	है । शेष
"	"	८	खलवउ,	खळवउ,	"	"	१५	वायणीहि	वामणीहि
"	"	"	खलवओ,	खळवओ,	"	"	२१	सलीनाम्	सलीनाम्
"	"	९	खलवुणो	खळवुणो	"	"	२५	बंधूनाम्	बंधूनाम्
"	"	"	खलवू	खळवू	"	"	३३	स्थलीषु	स्थालीषु
"	"	१०	ग्रामप्यः है	ग्रामप्यः हैं	३८८	५६३	२	आपिड्याम	आपिड्याम्
"	"	११	अशोक श्री	अशोकश्रीः	"	"	१०	णित्-	णित्-
"	"	१५	अग्गणी	अग्गणी	"	"		बुद्धिया	बुद्धिया
३८४	"	५	इन व्ही-	उन व्ही-	३८९	"	६	कीरुपा-	की व्हीलिंग
			लिंग	लिंग				वली	कीरुपावली
३८५	"	३	णह्व,	णह्व,	"	"	११	वना	वने
"	५५८	७	मह्याः	मह्याः	३९०	५६४	२८	दाता	दादा
"	"	२७	एक । -	एकः -	"	"	३१	उवदसे-	उवदसे-
"	"		बन्दीघ	बन्दीघ	"	"		त्तारो	त्तारो
"	"	"	ललि-	ललि-	"	"	३५	भट्टालं	भत्तलं
"	"		अंगुलीक	अंगुलीक	"	"	५६५	५ भत्तणो	भत्तणो
"	"	२८	ललिवां-	ललितां-	"	"	२०	पन्नत्तारो	पन्नत्तारो
"	"		गुल्या	गुल्या	"	"	२१	प्रज्ञात्तारः	प्रज्ञात्तारः
"	"	२९	राजभिया	राजभिया	"	"	३४	दायारेहि	दायारेहि
"	"	३३	गिरिणहं=	गिरिणहं=	नोट	५६६	४	भवत्त	भवत्त
"	"	"	गिरिनयाः	गिरिनयाः	"	"	६	नाया-	नाया-
"	५५९	८	मणतीए	मणतीए	"	"		धम्मकहा	धम्मकहा
"	"	१५	वाराणस्या	वाराणस्या	३९१	"	८	पितरस्स;	पियरस्स;
"	"	२०	-इएँ	-इएँ	"	"	२६	जामादा	जामादा
"	"	२३	गणन्तिएँ	गणन्तिएँ	"	५६७	१२	जामादुना	जामादुणा
३८६	"	१३	कोसिओ	कोसीओ	"	"	२२	जामादु-	जामा-
"	५६०	३	गंगा-	गंगा-	"	"		नणो	दुणो
"	"		सिन्धूओ	सिन्धूओ	"	५६८	२	अम्मा-	अम्मा-
"	"	८	-हँ	-हँ	"	"		पियरे	पियरो
"	५६१	८	करिअरोह	करिअरोह	३९२	"	१३	ओ	तो
"	"	"	करिकरोह	करिकरोह	"	"	१४	जिउकी	जिउके
३८७	"	१०	शीदी-	शी०वी-	"	"	२१	स्वह	स्वह
"	"		ओ	दीओ	"	"			



पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शब्द
३६३	५७०	१	रूपावली के
"	"	७	स्यगडंग- सुत
"	५७१	८	गादी
"	"	१२	गाउओ
३६४	"	२	नियमित
३६५	"	७	मरु
"	५७२	१	मरुत्
"	"	३	जञ्ज
"	"	२०	विज्जुए
३६६	"	५	जानम्
"	५७३	१४	महया
"	"	"	महता
"	"	३६	गुणवदी
"	५७४	३२	मूलमन्तो
"	"	"	कन्दमन्तो
"	"	"	खन्धमन्तो
"	"	"	तयामन्तो
"	"	"	शालमन्तो
"	"	"	पवाल- मन्तो
"	"	३५	भभवन्तो
"	"	३६	किदवन्तो
"	"	"	(जीव ४०, २६)
"	"	"	किदवन्ता
"	५७५	४	परिग्गाहा- वन्ती
"	"	५	एयावन्ति
"	"	१७	आउसन्तो
"	"	१८	आउसन्तो
"	"	२६	१४६ के
३६७	५७६	१	अणुसा- सन्तो
"	"	२	विक्कि- एन्तो

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शब्द
३६७	५७६	६	सुल्लहि- यन्ते
"	"	१८	मन्तअन्ते
"	"	२१	परिम्म- मन्तो
"	"	२३	जग्गतो
"	"	२५	भणत्तं
"	"	२६	दीसन्तं
"	"	२७	घणमन्त
"	"	२८	डहडहन्ते
"	"	२९	कोरुप
"	"	३१	महन्तं
"	"	३२	पिज्जत्तं
"	"	३३	अणु- पिज्जत्तं
"	"	"	अवलम्बि- ज्जत्तं
"	"	"	पआसत्तं
"	"	३४	प्रकाश्य- त्तम्
"	"	३५	समा- रम्भन्त
"	"	"	किणत्तं
"	"	"	कीणत्तम्
"	"	"	विणहत्तम्
"	"	३६	एहणत्तम्
"	५७७	२	जम्पत्तं
"	"	"	जल्पत्तं
"	"	२	असत्तं
"	"	३	उहहत्तम्
"	"	५	मालत्तं
"	"	"	मारयत्तम्
"	"	"	जीवत्तम्
"	"	६	अलिहत्तं
"	"	"	अर्हत्तं
"	"	११	अणु- कम्पन्तेषां

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शुद्ध
१६७	५७७	१२	अभ्यन्तेण अभ्यन्तेण
"	"	१३	कुणन्तेण कुणन्तेण
"	"	१६	करेन्तेण करेन्तेण
"	"	१६	आहिण्डन्तेण आहिण्डन्तेण
"	"	२०	पवसन्तेण पवसन्तेण
"	"	२१	रोअन्ते रोअन्ते
"	"	२२	-हिम-वत्ताओ -हिम-वन्ताओ
"	"	२३	आरम्भन्तस्स आरम्भन्तस्स
"	"	२४	रमन्तस्स रमन्तस्स
"	"	२५	वोच्छिन्दन्तस्स वोच्छिन्दन्तस्स
"	"	२७	भगवन्तस्स भगवन्तस्स
"	"	२८	वसन्तस्स वसन्तस्स
"	"	"	चयन्तस्स चयन्तस्स
"	"	२९	-हिमवन्तस्स -हिमवन्तस्स
"	"	"	कहन्तस्स कहन्तस्स
"	"	३१	सारन्तस्स सारन्तस्स
"	"	३२	करेन्तस्स करेन्तस्स
"	"	३३	कुणन्तस्स कुणन्तस्स
"	"	३४	चिन्तन्तस्स चिन्तन्तस्स
"	५७८	१	हणुमन्तस्स हणुमन्तस्स
"	"	२	वञ्जदृशा वञ्जदृशा
"	"	३	अलिहन्तृशा अलिहन्तृशा
"	"	"	णञ्जन्तस्स णञ्जन्तस्स
"	"	"	तृत्थतः तृत्थतः
"	"	४	मेल्लन्ताहो मेल्लन्ताहो
"	"	"	हेन्ताहो हेन्ताहो
"	"	"	बुज्जन्ताहो बुज्जन्ताहो
"	"	५	करन्ताहो करन्ताहो
"	"	७	रुअन्तामि रुअन्तामि
"	"	८	हणुमन्तामि हणुमन्तामि

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शुद्ध
३६७	५७८	९	अलन्ते अलन्ते
"	"	१०	सन्ते सन्ते
"	"	"	हिमवन्ते हिमवन्ते
"	"	११	अरहन्तंसि अरहन्तंसि
"	"	१२	अभिनि-कत्तमत्तामि अभिनि-कत्तमन्तामि
"	"	१३	महत्ते महत्ते
"	"	"	महत्ति महत्ति
"	"	१४	पवसन्ते पवसन्ते
"	"	१६	अभ्यन्ताण अभ्यन्ताण
"	"	२०	पडन्ता पडन्ता
"	"	"	णिवडन्ता णिवडन्ता
"	"	"	पन्तः पन्तः
"	"	२१	भिन्दन्ता भिन्दन्ता
"	"	"	जाणन्ता जाणन्ता
"	"	२२	सीलमन्ता सीलमन्ता
"	"	२३	अभ्यन्ता अभ्यन्ता
"	"	"	वायन्ता वायन्ता
"	"	"	गायन्ता गायन्ता
"	"	२४	रक्खन्ता रक्खन्ता
"	"	२६	पूरयन्ता पूरयन्ता
"	"	"	उच्चाएन्ता उच्चाएन्ता
"	"	"	करेन्ता करेन्ता
"	"	२७	उद्योतयन्तः उद्योतयन्तः
"	५७९	२	फुक्किअन्ता फुक्किअन्ता
"	"	४	फासअन्ताई फासअन्ताई
"	"	११	विणिन्तेहि विणिन्तेहि
"	"	१२	ओवयन्तेहि ओवयन्तेहि
"	"	१६	सद्दि सद्दि
"	"	२२	गाअन्तेहि गाअन्तेहि
"	"	२३	पविशन्तेहि पविशन्तेहि
"	"	२४	बलज्जि बलज्जि
"	"	२५	एन्ताण एन्ताण
"	"	"	चिन्तन्ताण चिन्तन्ताण
"	"	२६	अरहन्ताण अरहन्ताण
"	"	३४	अणन्ताण अणन्ताण

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टादश	शब्द	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टादश	शब्द
३६७	५७६	३५	गिस्कय-	गिस्कम-	४०५	५६३	२	सिहि	सिही
			न्ताणं	न्ताणं	"	"	८	नाणी	नाणी=
"	५८०	१	णवन्ताहँ	णवन्ताहँ	"	"	१४	तवस्सि	तवस्सिं
"	"	४	कीलन्तेसु	कीळन्तेसु	"	"	३६	णिणाइणो	पिणाइणो
"	"	३	आयुष्यन्तः	आयुष्मन्तः	"	५६४	११	अमायिनः	अमायिनः
३६८	"	७	धगवो	भगवो	"	"	१६	-चारिस्स=	-चारिस्स
"	"	५	-वरिअह-	वरिअह-	"	"	३५	दण्डिओणो	दण्डिओणो
"	"		णुयं	णुमं	"	"	१६	पिच्छिणो	पिच्छिणो
"	"	६	अस	असं	"	५६५	१	आगारिणो	अगारिणो
"	"	१७	भववअ-	भव-	"	"	१६	अट्टत्ताभा-	अश्वत्ताभा-
			आणं	याणं	"	"		सिणो	सिणो!
"	"	२१	अहँन्	अहँन्	"	"	२७	प्राणिणः	प्राणिनः
४००	५८३	१३	देवरत्ता	देवरत्ता	"	"	३३	मत्तीहि	मन्तीहि
"	५८४	३	लाडय-	लाडय-	"	५६६	१०	हस्तीपु	हस्तिपु
			विस-	विसय-	४०६	"	२	सक्कीणां	सक्कीणो
४०१	"	१६	अत्ताणं	अत्ताणं	"	"	३	ससकी	सक्की
"	५८५	७	आत्ताओ	आत्ताओ	४०७	३६७	४	-आ,	अ,
"	५८६	२४	अनयाए	अणायाए	४०६	५६८	१०	-संक्रामणा	-संक्रामणा
४०२	५८७	१६	हट्टयर्मा	हट्टयर्मा	"	"	"	-संक्रान्त-	-संक्रान्त-
"	"	२०	सिवरवन्द-	सिवरवन्द-	"	"	"	मनाः	मनाः
			वमो	वमो	"	५६६	१	कणीयान्	कनीयान्
"	५८८	४	-कर्मणाः	-कर्मणाः	"	"	२६	रजस्	रजस्
"	"	७	-कक्षरो-	कक्षरो-	"	६००	२	पुरूडेण	पुरूवेण
			मायः	मय्यः	"	"	२०	स्सोत्तसि	स्सोत्तसि
"	"	१०	-संक्रान्त-	संक्रान्त-	"	"	२६	चन्दे=	छन्दे=
			प्येमा	प्येमा	"	"	"	चन्दसि	छन्दसि
"	"	१२	-कलदील-	कलदील-	"	"	३२	आसासामा	आसासामा
			दामे	दामे	"	"	३४	मृगशिरसि	मृगशिरसी
४०३	"	१	मघवन्	मघवन्	"	६०१	१०	वच्चेस्	वच्चेस्
"	"	"	मघोणो	मघोणो	४१०	"	११	धराहरेहि	धराहरेहि
"	"	३	मघवं	मघवं	४११	६०२	१४	एगच्चक्खु	एगच्चक्खु
"	"	८	जुवाणो	जुवाणे	"	"	"		विच्चक्खु
४०४	५८९	४	प्रेमन्	प्रेमन्	"	"	२६	चक्खु	चक्खु
"	५९२	६	-संजुत्ता	-संजुत्ता	"	६०३	५	धम्मविद्	धम्मविद्
"	"	"	संयुक्ता	संयुक्ता	४१४	६०७	४	ददत्तर	ददत्तर
"	"	२०	कर्मन्	कर्मन्	"	६०८	८	जेहँ	जेहँ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
४१४	६०८	२० अय्यतरो	अय्यवरो
"	"	२४ ओवाणाहि	ओवअणाहि
४१५	"	३ अहये	अहयं
"	६०९	१८ अग्नेसु ती	अग्नेसु तो
"	"	" महलो	ममलो
४१६	"	७ ममहितो;	ममाहितो;
"	"	७ मसाओ	महाओ
४१७	६११	४ दंई	दंई
"	"	२० परिसलि	परिवसन्ति
"	"	२६ सति	सन्ति
४१८	६१२	११ ममै	ममा
"	६१३	१६ मद्	मद्
४२०	६१६	२० उय्येहि]	उय्येहि]
४२१	६१८	१७ करे'नेण	करे'त्तेण
"	"	२३ तनो'त्तनः	तनो=त्तन
"	"	२८ तुम्हं	तुम्हं
"	६२०	२ तुय्य	तुय्य
४२२	६२२	२ तुम्हासु	तुम्हासु
"	"	५ हह	हह
४२३	६२३	२ ये	मे
"	६२४	२९ से'द्	से'द्
"	"	" सं +	सं +
"	"	३१ यूयम्	यूयम्
"	"	" इन्द्रा	इन्द्रा
"	"	" धीमिर्	धीमिर्
"	"	३२ अवंता	अवंता
"	"	" से'द्	से'द्
"	"	" यं	यं
"	"	" से'त्तं	से'त्तं
४२७	६३३	४ इद्	इद्
"	"	" के य्	के य्
४२८	"	१५ करिशा	करिशा
"	६३५	१३ कपोण	कपोण
४३२	६४२	२२ एण	एण
४३३	६४३	२४ सव्वेहिं	सव्वेहिं
"	"	२६ अण्णाहिं	अण्णाहिं
४३४	६४४	१० कित्तिल	के'त्तिल

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
४३४	६४४	१३ केवहु	केवहु
"	"	१५ जेवहु	जेवहु
"	"	१५ तेवहु	तेवहु
४३६	६४५	१४ द्विपा	द्विपा
"	"	१६ दोकति-	दोकति-
		याओ	याओ दो-
			रोहिणीओ
"	६४६	५ इ'सुलफ	इ'सुलफ
"	"	८ द्विजिह्व	द्विजिह्व
"	"	१९ आइ	दुआइ
"	६४७	१७ इ'न्ध्याम्	इ'न्ध्याम्
४३७	६४८	६ इ'द्वे	इ'
४३८	६४९	१६ पाणागाइं	पाणागाइं
"	"	१७ कय्याहिं	कय्याइं
"	"	१९ (महिलाओ)	(महिलाओ)
"	६५०	४ 'व्य	'व्य
"	६५१	१० तेत्तीसा	तेत्तीस
"	"	१३ त्रयन्नि-	त्रयन्नि-
		शकाः	शकाः
४३९	"	१५ पकलवइ-	पकलवइ-
		इल्ला	इल्ला
"	६५२	१९ -कोटीमि	-कोटीमिः
"	"	२५ चउण्हं	चउण्हं
"	६५३	४ चउणु	×
"	"	६ चउरंग-	चउरं-
		गुलि	गुलि
"	"	९ चउरम्मि-	चउरा-
		सीइं	सीइं
४४१	६५५	१० छउक्खर	छउक्खर
"	"	१२ छुण्	छुण्
४४२	६५६	३३ अउइस	अउइस
"	६५७	२६ चारिदइ	चारिदइ
४४३	६५८	६ एकादइ	एकादइ
४४४	६५९	४ अउणवी-	अउणवी-
		सइ	सइ
४४५	६६०	८ वीसइ	वीसइ
"	"	१२ चउवीसइ	चउवीसइ

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४४५	६६०	१२	वीसइ	वीसइ	४५०	६६८	४	तिक्क	कृत्तिक
"	"	३१	सत्तवीसं	सत्तवीसं	"	"	८	कृत्यं	कृत्यं
"	६६१	३	अउणत्तीसं	अउणत्तीसं	"	"	१३	जोयणा	जोयणाई
"	"	१५	पणत्तीसं	पणत्तीसं	४५१	६६६	१२	-सहस्स	-सहस्स
"	"	१७	-३६=	-४०=	"	"		क्खुत्तो	क्खुत्तो
"	"	२०	-त्साहस्य	-त्साहस्य	"	"	१३	अणन-	अणन-
"	"	३१	ल्लुयायालीसं	ल्लुयायालीसं	"	"	२२	दुवालसवि	दुवालसवि
"	"	३४	एँक्कणपण्ण	एँक्कणपण्ण	"	"	२८	अणंतहा	अणंतहा
"	६६२	२	विचत्ता	विचत्ता	"	"	३३	एकत्तः	एकत्तः
"	"	१०	पञ्चशत्	पञ्चशत्	४५३	६७१	६	औ	और
"	"		पञ्चशत्	पञ्चशत्	"	"		चूँपै०	चूँपै० वट्टय,
४४६	"		चउवट्टि-	चउवट्टि-	"	"	७	वट्टय, वट्टन्ति	वट्टन्ति
"	६६३		ल्लुलामीई	ल्लुलामीई	"	"	१०	वट्टई	वट्टई
४४७	"	३	-विशत्तिम्	-विशत्तिम्	"	"	१०	वट्टिँ	वट्टिँ
"	"	५	सर्वस्वप्ना	सर्वस्वप्नाः	४५५	६७४	१५	अणामः	अणामः
"	"	८	सहम्मइ	सहम्मइ	"	"	१७	पटयु,	पटयु,
"	"	१३	दत्तिसह-	दत्तिसह-	"	"		पटभ,	पटभ,
"	"		स्सेहि	स्सेहि	टिप्प०	"	४	अद्विव-	अद्विव-
"	"	१६	-समसाह-	-समसाह-	"	"		ट्टलो	ट्टलो
"	"	१७	-त्तीसगाणां	-त्तीसगाणां	४५६	"	०	छ	-ह
"	"		चउह	चउह	"	६७५	५	अययह,	अययह,
"	६६४	६	अपरीसहेपु	अपरीसहेपु	"	"		-मत्तेह	-मन्तेह
४४८	६६५	५	एक्कवीसे	एक्कवीसे	"	"	१७	पसीदन्ति	पसीदन्ति
"	"	८	सहम्से	सहम्से	"	"	१६	पिबन्ति	पिबन्ति
"	"	१४	अब्बिआसा-	अब्बिआसा-	"	"	२५	सहहिँ	सोहहिँ
"	"	१६	टहाइयां	टहाइयां	"	"	२८	आदाइ	आदाहिँ
"	"	२५	जो० यण	जोयण	टिप्पणी	"	६	अत्थियहि	अत्थियहिँ (?)
"	"		दोणियक्क	नीचे नोट देले ।	"	"		अहत्थियहिँ (?)	×
४४९	६६६	२	पट्टम	पट्टम	४५७	६७७	१५	पम्भाससे	पम्भाससे
"	"		पुट्टम	पुट्टम	"	"	२२	गिवरिक्कए	गिवरिक्कए
"	"	८	अडायर	अप्रथर	"	"	२३	अुक्कए	अुक्कए
"	"	२६	कृत्यं	कृत्यं	"	"	२८	अंक्कए	अंक्कए
४५०	६६८	४	तिक्क,	तिक्क,	"	"	६१	जयदे	जयदे
"	"				"	"		जयते	जयते

\* नोट—दोषिय व तेवट्टे जोयणसए=४७२६७ योजन ( विवाह० ६५१ ),  
उत्तर के साथ, जैसे तिथियजोयण सहस्साइ दोषिय व बचीसुत्तरे

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४५७	६७७	३४	जुज्यते	युज्यते	४६३	६८४	१६	सममिलोक-	सममिलोक-
"	६७८	२	कज्जदे	किज्जदे	४६४	६८५	५	पाकुञ्जा	पाउकुञ्जा
"	"	६	कामयामेहं	कामयामहे	"	"	८	व्या	व्या
४५८	"	३	प्रभावती	प्रभवती	४६५	"	१७	नेच्छह	नेच्छह
"	"	६	हुएहरे	हुएहरे	"	६८६	२८	चकित	चकति
४५९	६७९	२५	चिह्णं	चिह्णं	"	६८७	५	लम्भा	लम्भ
"	"	"	वा=	वा पलंघं-	४६६	"	११	लोभोप-	लोभोप-
"	"	"		ञ वा=	"	"	"	पुक्ताः	युक्ताः
"	"	२६	तिष्ठेद्	तिष्ठेद्	"	"	१२	कियचो	कियन्तो
"	"	३४	कुर्व्यात्	कुर्व्यात्,	"	६८८	१५	पहेञ्जा	पहेञ्ज
"	६८०	५	मुञ्जेञ्जा	मुञ्जेञ्जा	"	"	"	संभवतः	संभवतः
४६०	"	३	बन्धीयां	बन्धीयां	"	६८९	१	होहीअं	होहीअ
"	"	४	मन्धीयां	मन्धीयां	"	"	६	ह्ये	ह्ये
"	"	६	मन्धेञ्जा	मुन्धेञ्जा	४६७	"	३	अ० माग०	१अ० माग०
"	"	८	लंघेञ्जा	लंघेञ्ज	"	"	५-६	वट्टेह	वट्टेह ।
"	"	११	लेहंअं	लेहंअं	"	"		वट्टह;	२ वट्टह;
टिप्प० ६८१	"	५	अ-सौ	असौ	"	"	८	वट्टन्तु,	३ वट्टन्तु
४६१	६८२	५	भण्णेञ्जानु	भण्णेञ्जानु	"	"	१५	स्व	स्व
"	"	१३	स्थपय	स्थापय	"	६९०	११	मुज्जु	मुज्जु
"	"	१७	देञ्जहि	देञ्जहि	"	"	२४	दावअ	दावअ )
"	"	१९	एँ	एँ	"	"	२८	मुणिज्जु	मुणिज्जु
"	"	"	"	"	"	"	३२	पडिवज्जस्स	पडिवज्जस्स
"	"	२१	करेँ	करेँ	४६८	६९१	१६	चिह्णा	चिह्ण
"	"	२४	वस्तुतः	वस्तुतः	"	"	२२	पेँस्क	पेँस्क
"	"	३१	आश्वासय	आश्वासय	"	६९२	२२	भोधि	भोधि
"	६८३	१	हसेहञ्जहि	हसेहञ्जहि	४६९	"	५	विगयतु	विनयतु
४६२	"	१२	विणएँञ्ज	विणएँञ्ज	"	"	९	कथेतु	कथेतु
"	"	२६	अच्छि पि	अच्छि पि	४७०	६९३	४	संमानयाम	सम्मानयाम
"	"	"	अद्य पि	अद्यअ पि	"	"	५	पर्युपा-	पर्युपा-
"	"	२७	प्रमाजयेत्	प्रमाजयेत्	"	"		साम है	साम है
"	"	२८	परिक्खए	परिक्खए	"	"	६	स्वायाम	स्वायाम है
४६३	६८४	१०	दोएँञ्जह	दोएँञ्जह	"	"	"	स्वाधाम है	स्वाधाम है
"	"	"	दोकेध्वम्	दोकेध्वम्	"	"	७	दुद्धयाम है	दुद्धयाम है
"	"	१३	रक्खेञ्जहु	रक्खेञ्जहु	"	"	१२	निम्भामेमो	निम्भामेमो
"	"	१६	एकवचन	एकवचन	"	"	२१	अम्मथेँह	अम्मथेँह
"	"	१७	मन्ते	मन्ते	"	६९४	१	उपसपमि	उपसपमि

पा.सं.	श्र.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	श्र.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४७०	६६४	२	पेँक्खाम	पेँक्खाम्ह	४७६	७०४	८	होँत्ति	होँन्ति
"	"	"	प्रोक्खाम है	प्रोक्खामहे	"	"	११	होयाणो	होमाणो
"	"	"	होँम्ह	होँम्ह	"	"	२८	—भूदा	—भूद
"	"	१०	पल्लायाम है	पल्लायामहे	४७७	७०५	२	अर	—अर
"	"	१३	कीलेम्ह	कीळेम्ह	"	"	२२	—संहरन्ति	—संहरति
"	"	१७	पेँक्कामो	पेँक्कामो	४७९	७०८	३	गाअन्ति	गाअन्ति
"	"	३२	वाम	वाम	"	"	६	गायत्तेहिं	गायन्तेहिं
टिप्पणी ६६५	७		कलेँस्म	कलेँस्म	"	"	२६	णिट्ठाअदि	णिट्ठाअदि
४७१	"	१२	तालेह	तालेह	४८०	७१०	११	अच्छिययं	अच्छिययं
४७२	६६६	८	हसेँत्ति	हसेँन्ति	टिप्प.	"	८	हेरवेँन्तिह	एखोँन्तिह
"	"	९	सुणेण,	सुणेउ,	४८१	"	६	अइक्कमेँज्ज	अइक्कमेँज्ज
"	६६७	१	भणामि	भणामि	"	"	८	अइक्कमन्ति	अइक्कमन्ति
"	"	१५	कीलेँम्ह	कीळेम्ह	"	७११	३	निक्ख-	निक्ख-
								मेँजा	मेँजा
४७३	६६८	११	जिणद	जिणदि	"	"	"	निक्खमाण	निक्खमाण
"	"	२९	प्रस्सोति	प्रस्सोति	"	"	"	निक्खमाण	निक्खमाण
"	"	३५	स्वम्	स्वप्	४८२	७१२	३	स्वम्	स्वप्
४७४	६६९	१	—इ	—ई	४८३	७१३	७	निवत्त	निवत्त
"	"	१०	णेत्ति	णेँन्ति	"	"	२०	चिट्ठन्ति	चिट्ठन्ति
"	७००	६	उट्ठेह	उट्ठेह	"	"	२१	चिट्ठो	चिट्ठो
"	"	७	उट्ठेँत्ति	उट्ठेँन्ति	"	"	२८	अचिट्ठामो	आचिट्ठामो
"	"	३६	देँन्तो	देँन्तो	"	७१४	१०	अणु	अणु चिट्ठदि
"	"	"	ददत्त	ददत्त	"	"	"	चिट्ठदि	
"	"	"	देँत्तिहि	देँन्तिहि	"	"	२१	घा	घा
"	७०१	९	दम्मि	दम्मि	"	७१५	८	उणेत्ति	उत्थेत्ति
४७५	"	१०	नेहवइ	नेहवइ	"	"	"	उणेत्तु	उत्थेत्तु
"	७०२	२	भवन्ति	भवन्ति	"	"	१०	उट्ठन्त	उट्ठन्त
"	"	१७	होँज्ज	होँज्ज	४८५	७१६	४	मज्झन्ति	मज्झन्ति
"	"	३०	होँन्ति	होँन्ति	"	"	७	"	"
"	७०३	६	क्का-	क्क्वा-	"	"	१७	कन्तइ	कन्तइ
"	"	११	पाउब्भ-	पाउब्भ-	४८६	"	८	अपराँत्ति	अपराँत्ति
			विचाणं	विचाणं	४८७	७१८	२	मिमीते	मिमीते
"	"	२२	अणुहवइ	अणुहवइ	"	"	३२	—अणेण	—अन्तेण
"	"	२४	अणुहोँत्ति	अणुहोँन्ति	टिप्प.	७१९	४	शब्बक	शब्बकं
४७६	"	२	हुवीय	हुवीअ	४८८	"	४	कुप्यते	कुप्यति
"	७०४	५	हुवन्ती	हुवन्ती	"	"	"	उत्ताम्मति	उत्ताम्मह
"	"	"			"	"	१७	अक्कवत्ति	अक्कवत्ति

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४८८	७२०	१७	वञ्जन्दरश	वञ्जन्दरश	४८८	७३०	२६	सत्ति	सन्ति
"	"	२०	वयति	वयन्ति	"	"	३२	शति	शन्ति
टिप्पणी	"	१०	वञ्जेष	वञ्जेष	"	७३१	१	अस्मि	अस्मि
"	"	"	वञ्जए	वञ्जए	"	"	१०	सति	सन्ति
४८९	७२१	३२	विधन्ति	विधन्ति	"	"	"	शति	शन्ति
"	७२७	२	ओइन्धेइ	ओइन्धेइ	४९९	"	४	अध्यासित	अध्यासीत
"	"	५	उद्रिधाति	उद्रिधेति	"	७३२	६	साहेन्ति	साहेन्ती
४९०	"	४	कथेति	कथेन्ति	"	"	२०	समोहणति	समोहणन्ति
"	"	१०	कथेदि	कथेदि	"	"	२१	संघ्नति	संघ्नन्ति
"	"	२२	वेदेहि	वेदेइ	५००	७३४	१	सम्भेहि	सम्भेहि
"	"	२३	वरेमो	वरेमो	"	"	८	जहाई	जहाइ
"	"	२८	सोभयन्ता	सोभयन्ता	५०१	"	१०	ए में	ऐ में
"	७२३	६	पआमेन्ति	पआमेन्ति	५०२	७३५	१७	कर्मवाच्य—२३३), X	
४९१	७२४	९	विहन्ता	विहन्तन्ता	"	"	२५	अविचणम्ह	अवचिणम्ह
"	"	१०	विचिन्त-	विचिन्त-	"	"	३०	अवचिणैतु	अवचिणैतु
			यन्तः	यन्तः	५०३	७३७	१४	शुणन्त	शुणन्तु
"	"	१६	पप्फोडती	पप्फोडन्ती	"	"	१५	सुणहु	सुणह
४९२	"	५	अवम्	आवम्	"	"	२०	सुणतु	सुणन्तु
"	७२५	१६	आइक्खह	आइक्खह	५०४	७३८	५	प्रापुणति	प्रापुणति
४९३	"	९	परियति	परियन्ति	"	"	१८	पावति	पावन्ति
"	"	१६	परिअन्ति	परिअन्ति	"	"	७	संवाउणति	संवाउणन्ति
"	७२६	३	इमः	इमः	"	"	१८	पावति	पावन्ति
"	"	८	विणेन्ति	विणेन्ति	"	"	१९	पावेन्ति	पावेन्ति
"	"	१३	अतीति	अतीति	५०६	७३९	३	छिन्तइ	छिन्दइ
४९४	७२७	२	प्रन्नोति	प्रन्नोति	"	"	१३	आच्छि-	आच्छि-
"	"	९	अभित्युण-	अभित्युण-				न्देजा	न्देजा
			माण	माणा	"	७४०	६	अञ्जिअ	अञ्जिअ
"	"	"	अभिसंयुण-	अभिसंयु-	"	"	१२	भिनन्ति	भिनन्ति
			माण	णमाणा	५०७	"	१५	भुञ्जति	भुञ्जन्ति
४९५	७२८	८	रुयामणि	रुयामणि	"	"	१६	भुञ्जणहा	भुञ्जणह
"	"	१३	रोयमाण	रोयमाण	"	७४१	२	पउञ्जइउ	पउञ्जइउं
"	"	२८	लोदयाण-	लोदमाण-	५०८	७४२	१	कुब्बन्ती	कुब्बन्ति
"	"	२९	लउदि	लुअदि	"	"	"	कुर्वन्ती	कुर्वन्ति
४९८	७३०	२१	सत्ति	सन्ति	"	"	१४	कृणीति	कृणोति
"	"	२३	हस्ती	हस्ती	५१०	७४४	३	अ	अ
"	"	२९	सत्ति	सन्ति	"	७४५	९	याणसि	याणसि



पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध
५११	७४७	६	लुणर	लुणइ	५२२	७६०	११	मरिस्सइ	मरिस्ससि
"	"	"	लुणंति	लुणंति	"	७६१	५	अन्त में-	अन्त में-
"	"	११	मुणइ	मुणइ	"	"		दे-	-दे
५१३	"	८	बन्धित्तु	बन्धित्तु	५२३	"	१६	उवागमि-	उवागमि-
"	"	१४	बन्धित्तु	बन्धित्तु-	"	"		स्सत्ति	स्सन्ति
"	"	२०	अववन्धाति	अववध्नाति	५२५	७६२	३५	पश्यति	पश्यति
"	७४६	२	बन्धेवध	बन्धेध	५२७	७६४	२२	उप्याञ्चि-	उप्याञ्चि-
५१५	७५०	१८	महानर्ह-	महानर्ह-	"	"	२४	वच्चिहिंसि	वच्चिहिंसि
५१६	७५२	४	कहेसि	कहेसी	"	७६५	२	लगिगस्स	लगिगस्सं
"	७५३	४	रिक्कय	रिक्कनय	"	"	३	अणुल-	अणुल-
टिप्पणी	"	६	अद्राक्षु	अद्राक्षु	"	"		गिगश्श	गिगश्शं
"	"	"	१२१	१५१	५२८	"	६	अनुकल-	अनुकल-
५१७	"	५	से	सु-	"	"	७	वारइस्सादि	वारइस्सदि
"	७५४	१८	जावइत्था	जावइत्थ	"	"	"	निअत्त-	निअत्त-
"	"	२१	लभेत्था	लभेत्थ	"	"	८	पुलो-	पुलोअ-
५१८	७५५	६	आदसु	आहंसु	"	"		इस्सदि	इस्सदि
५५१८	के बाद	'परोक्षभूत'	शीर्षक छूट गया है, पाठक सुधार ले।		"	"	१०	सदावइस्स	सदावइस्सं
५१९	"	१८	तादकण्णस-	तादकण्ण-	"	"	२३	एस्सें	एस्सें
"	"	"	मुहादो	स्स मुहादो	"	"	"	जाणेही	जाणेही
"	"	२०	एँकदिअश	एँकदिअशं	५३०	७६७	१०	दयन्ति	दयति
"	७५६	१	बहुजणेण	बहुअजणेण	"	"	२	अद्	भद्
"	"	१३	गया था	गयी थी	"	"	१२	संधिहा-	संधा-
५२०	७५७	१३	इसेहिमि	इसेहिमि	५३२	७६६	६	भिन्दत्ति	भिन्दन्ति
"	"	३४	सँच्चि-	सँच्चि-	"	"	११	मुञ्जिही	मुञ्जिही
"	"		हिस्सा	हिस्सा	५३३	७७०	३०	गच्छे	गच्छं
"	७५८	१५	इस्सत्ति	इस्सन्ति	"	७७१	६	किप्प्यामि	किप्प्यामि
"	"	२६	इहत्ति	इहन्ति	५३५	७७२	२२	रुम्मत्त,	रुम्मन्त
"	"	"	इहत्ति	इहन्ति	५३८	७७६	११	गम्मन्ती	गम्मन्ती
५२१	"	४	पणञ्जि-	पणञ्जि-	५३९	७७७	४	पिईअदि	पिईअदि
"	"	"	गिस्सइ	गिस्सइ	"	"	७	पिञ्जत्ति	पिञ्जन्ति
"	"	५	निनेँष्यति	निनेँष्यति	"	"	८	पिवीअत्ति	पिवीअन्ति
"	७५९	३२	होँस्स	होँस्सं	"	"	९	पीअत्ति	पीअन्ति
"	"	३६	ह ष	ह् और ष्	५४०	"	३	उक्ख-	उक्ख-
"	७६०	२०	होब्बाहिंसि	होब्बाहिंसि	"	"		म्मत्ति,	म्मन्ति,
५२२	"	३	विमुमा-	विमुम-	"	"	७	गिहम्मत्ति	गिहम्मन्ति
"	"		रिस्सेँ	रिस्सेँ	टिप्पणी	"	२	खम्महि	खम्मह्
"	"	"			"	"	"	हम्महि	हम्मह्

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टाक्षर	शुद्ध
५५२	७७८	२	पुच्छिञ्चई	पुच्छिञ्चइ
"	७७९	८	मुच्चति	मुच्चति
"	"	१३	मुच्चिञ्चदु	मुच्चिञ्चदु
५५४	७८१	११	कुञ्चई	कुञ्चई
५५५	"	५	दिञ्चई	दिञ्चई
"	"	१४	आर०वायस्ते	आख्यायन्ते
"	"	२२	अप्	आप्
५५६	७८२	११	उन्मिञ्चदु	उन्मिञ्चदु
"	"	२७	रुञ्चई	रुञ्चई
५५७	७८३	२९	क०य०ते	क०य०ते
५५८	७८४	४	ज्ञायते	ज्ञायते
"	७८५	१२	भगिञ्चन्ती	भगिञ्चन्ती
५५९	"	५	खद्	खद्
"	"	६	डञ्चिहिंसि	डञ्चिहिंसि
"	"	"	डञ्चिहिइ	डञ्चिहिइ
"	"	९	डञ्चिहिइ	डञ्चिहिइ
"	"	२०	घो०पिहिइ	घो०पिहिइ
५५१	७८८	१४	विष्णाविअ	विष्णाविअ
५५२	७८९	१८	शौर० में नि	शौर० में
"	"	३५	दवाएइ	दवावेइ
"	"	"	अवसर देना-	दिलवाना
५५३	७९०	२२	हारवइ	हारवइ
"	७९१	१	संठ०ती	संठयन्ती
५५४	"	१७	दंसिन्ति	दंसिन्ति
"	७९२	१०	क०द०ति	क०द०ति
"	"	१८	तमाडइ	तमाडइ
"	"	२०	भामाडइ	भामाडइ
५५५	७९३	८	नुगुञ्चन्ति	नुगुञ्चन्ति
"	"	१९	सुस्सुइ	सुस्सुइ
५५६	७९४	२	चकम्मइ	चकम्मइ
"	"	४	जागरन्ति	जागरन्ति
"	"	७	जग्गन्ति	जग्गन्ति
"	"	११	क०भेमिस-	क०भेमिस-
			मीण,	मीण,
५५८	७९६	२०	कुरकुरि	कुरकुरि
"	"	२४	खलन्खलोइ	खलन्खलोइ
"	७९७	२	थरहरन्ति	थरहरन्ती

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टाक्षर	शुद्ध
५५९	७९८	२५	सहामेमि	सहावेमि
"	"	२८	सहावइस्स	सहावइस्स
"	७९९	१०	धातु सचित-	नामधातु
			संज्ञा	
५६२	८००	७	मीण	/-मीण
"	८०१	३	अणासा-	अणासाय-
			यमाण	मीण
"	"	४	निकायमीण	निकायमीण
"	"	१०	ब्रु०यन्ती	ब्रु०यन्ती
५६३	"	११	धुक्कारि-	धुक्कारि-
"	८०२	२	जमामाणीए	जमामाणीए
५६४	"	१०	प्रधान	प्रधान
"	८०३	३३	क०गुत्त	क०गुत्त
५६५	८०४	१३	इष	इष
"	८०५	१४	भञ्जिअ	भञ्जिअ
"	"	३१	खा	खाअ
"	"	"	धा	धाअ
"	"	३२	घड	घूट
"	"	"	उच्चिड	उच्चिड
"	"	३४	-डा	-ड
५६६	८०७	७	क०मुल्ल	क०मुल्ल
"	"	"	मुल्ल	मुल्ल
"	"	११	क०उमील्ल	क०-मील्ल
"	"	"	गिमिल्ल और	×
"	"	"	ओगिमिल्ल	×
"	"	१३	पामुक्क	पामुक्क
"	८०८	२	पविरक	पविरक
"	"	३४	सुद	सुद
५६८	८१०	८	खुत्त	खुत्त
५७०	८११	३०	णाख्व	णाख्व
५७२	८१३	८	पिब से	पिब-से
५७३	८१५	१७	वेआरिउं	वेआरिउं
५७४	"	४	क०से	क०सुप् से
५७७	८१८	१२	प्रमाण्डु-	प्रमाण्डु-
"	"	"	दट्टकाम	दट्टकाम
"	"	१८	-ट्टु	-ट्टु
"	"	२५	पुरओकट्ट	पुरओकट्ट

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
५७७	८१८	२५	अयहट्टु	अवहट्टु	५८४	८२६	१०	तूण	-तूण
"	"	२६	अमिहट्टु	अमिहट्टु	"	"	"	ऊण	-ऊण
"	"	२७	आहट्टु	आहट्टु	"	८२७	१८	मेत्तूण	मेत्तूण
"	"	२९	समाहट्टु	समाहट्टु	५८५	"	१	तूण	-तूण
"	"	"	अप्पाहट्टु	अप्पाहट्टु	"	"	"	-ऊर्पा	-ऊर्ण
"	"	"	नीरदुट्टु	नीहट्टु	५८६	८२८	११	हामिऊण	हसिऊण
"	"	३०	उद्धदुट्टु	उद्धट्टु	"	८२९	८	विद्धवान्	विद्धवान्
"	"	३१	साहदुट्टु	साहट्टु	"	"	९	प्रतिपाधि-	प्रतिपाधि-
"	८१९	१	सहेत्तु	सहेत्तु	"	"	१२	सम्माणिऊण	सम्माणेऊण
"	"	२	आहयते	आहयते	"	८३०	२१	तन्तन	गन्तन
"	"	४	पमञ्चित्तु	पमञ्चित्तु	"	"	"	कटित्तन	कचित्तन
"	"	१७	त्त का	त्त का	"	"	२२	नट्टन,	दट्टन,
"	"	"	द्वित्त	द्वित्त	"	"	२७	आगन्तून	आगन्तून
"	"	२२	साहट्टु	साहट्टु	५८७	"	५	आ	-आ
५७८	"	७	भोक्तवे,	भोक्तवे,	"	"	८	-भवान् और	×
"	"	११	लेण	लेण	"	८३१	३३	गार्ण	-गार्ण
"	८२०	१८	निर्सीत्तए	निर्सीत्तए	५८८	८३२	११	गर्वा	गर्वा
५७९	"	२	-आणहँ	-अणहँ	"	"	२१	मरेंत्पि	मरेंत्पि
"	८२१	१	अण	-अण	५८९	८३३	१६	बलमोटेमण	बलामोटेण
"	"	६	अक्खणउँ	अक्खणउँ	"	"	२१	निर्ध्यात	निर्ध्यात
"	"	७	भुञ्जणहँ	भुञ्जणहँ	"	"	२५	वज्यं	-वज्यं
"	"	८	लुहणं	लहण	"	"	२७	राहुओत्थ-	राहुओत्थ-
५८०	"	३	हत्	हन्	"	"		रिअ	रिअ
५८२	८२३	२४	मत्ता	मन्ता	५९०	८३५	२५	निसम्म	निसम्म
"	"	२६	उत्तासइन्ता	उत्तासइन्ता	टिप्प०	८३६	१	त्थज्	त्थज्
"	८२४	९	पाउणित्ता	पाउणित्ता	५९५	८४१	१६	एमहालिय	एमहालय
"	"	२१	गत्ता	गन्ता	"	८४२	१९	ससिल्ल	ससिल्ल
"	"	२२	कृप्त्वा	कृप्त्वा	"	८४४	१३	मयाण	प्रयाण
"	"	२७	विन्न वित्ता	विन्नवित्ता	"	"	१८	अमीत	आनीत
टिप्प०	८२५	९	बद्धन्तित्ता,	बन्धन्तित्ता,	"	"	२३	विकारवत्	विकारवत्
"	"	१८	पाउणचित्ता	पाउणन्तित्ता	"	"	३२	सुडल्लअ	सुडुल्लअ
"	"	१७	वृ	-वृ	"	"	३४	-निम्म-	-अक्ख निम्म-
५८३	८२६	२	चिट्ठिताणं	चिट्ठिताण	टिप्प०	८४५	८	माइलिय	मइलिय
टिप्प०	"	१	पीवामम्	पीत्वामम्	५९६	"	६	प्रा	प्रा
५८४	"	२	ओ	ओ-	"	८४६	१०	ईस्	ईस्
"	"	"	=	=-	५९७	"	९	पु'स्व	पु'स्व
"	"	३	तुआण	-तुआण	"	८४७	३	अक्ख	अक्ख

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
५१७	८४७	२२	●स्वरितसन	●स्वरितावन	नीट	८५०	८	शंकरास्वा-	शंकरस्व-
"	"	२५	पञ्चाउन्त-	पञ्चाउल-	६०१	"	५	आथारमन्त	आथारमन्त-
"	"	३३	अणुजी-	अणुजी-	"	"	६	आथारवन्त-	आथारवन्त-
			वत्तन	वित्तण	"	"	१६	शुष्यवन्त-	शुष्यवन्त-
५१८	८४८	६	आलेँ द्धुअ	आलेँ द्धुअ	"	"	१२	पुष्पवन्त-	पुष्पमन्त-
"	"	१४	●मर्त्यिक	●मर्त्यिक	"	८५१	१	भूलावन्त-	भूलावन्त
५१९	"	१	-त	-ट	"	"	८	धव्यव्य मेँ	धव्यव्य
"	८४९	१८	सुत्रसर्डी	सुत्रसर्डी	"	"	९	●धव्य मन्त-	●धव्यमन्त-
"	"	२१	बुद्धि	बुद्धी	"	"	"	प्रत्यय मेँ	प्रत्यय का
"	"	२२	भेगीः	भेपीः	६०२	"	८	वेष्टपूरय	वेष्ट, पूरय
"	"	२४	●धूलक-	●धूलटिका	"	"	१८	रूप आवे	रूप भी आवे
			टिका		"	८५२	१	लिए-	लिए-अप०
६००	"	५	रोसइत्त	रोसइत्त	"	"	२	आव्यअ	मेँ -आव्यअ
"	"	७	कः स्वार्थे	कः स्वार्थे कं	"	"	४	वज्ज	वज्ज-
"	"	८	पुंलिया	पुंलिया	"	"	४	कः स्वार्थे	कः स्वार्थे
"	८५०	१०	युवतिवेव-	युवतिवेव-	६०३	"	९	-मेँ ताओ	-मेँ ताओ
					"	"	१०	-पयसम्	-पयसम्

§ १३४. २) एक व्यंजन य ही जो अर्धमागधी और जैनशौरसेनी को छोड़ अन्य प्राकृत बोलियों में अंशस्वर 'इ' के बाद छूट जाता है: अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री  
 खेह्व=पाली खेलिख=खैख (आयार० २,२,१,७;२,३,३,१;२,१०,१७;२,१५,२५; स्य०  
 १०१४; टाणङ्ग० २६६ समव० १०१; २३३; पण्णहा० ५२१; विवाह० ५;१६४;  
 ६३४; राय० १५४ नीय० ६; उवास०; ओज०; कप्प०; निरया०; तीर्थ० ६,२४;  
 एल्ले०; कालका०); अर्धमागधी चियत्त=चित्तकृत=त्यक्त, क्रियाइ=प्राति (§२८०);  
 अर्धमागधी लेखिख=स्तैन्व ( §३०७ ); अर्धमागधी बाखिख=बाल्ख ( विवाह० १३२ );  
 अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री गहिया=बाह्यात् (आयार० १,१,७,१; स्य० ६५४;  
 उवास०; ओव०; कप्प०; आव० एल्ले० १४,१०); अर्धमागधी विखग्घ=व्याग्र  
 (पण्णहा० २०); शौरसेनी दिट्ठिआ=दिट्ठया (हेमचंद्र २,१०४; मृच्छ० ६८,२;७४,११;  
 शकु० ५२,१०;१६७,७; विक्रमो० १०,२०;२६,५५,४६,४;७५,२ आदि आदि);  
 द्विजो=द्वाम् (देशो० ८,६७; पाइय० २११; त्रिवि० १,३,१०५; वे० बार्ह० ३,२५१);  
 शौरसेनी द्विओ (मालवि० ५१,७; प्रियद० १६,१२), यही शब्दों के पूरे वर्गों के  
 साथ हुआ है जैसे उस पूर्वकालिक क्रिया के साथ जिसमें-य लगता है जैसे, अर्धमागधी  
 पासिय, जैनमहाराष्ट्री पेच्छिय, शौरसेनी पेच्छिख, मागधी पेच्छिख, टकी  
 पडिस्मुदिथ, (५६०; ५६१), संभावना मूक धातु के रूप-या में समाप्त होने है।  
 जैसे अर्धमागधी में सिया=स्यात्, हणिया=हन्यात्, भुज्जेआ=भुज्ज्यात् और  
 करेजा=कर्यात् (§४५६), ऐसे ही कृत विशेषणों में -इज्ज लगता है जैसे करणिज्ज,  
 रमणिज्ज ( §६१,५७१), संरया शब्दों में भी इसका प्रयोग होता है, जैसे महाराष्ट्री में  
 विह्व और विह्वज्ज, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में विह्व; महाराष्ट्री तह्व,  
 अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री तह्व, शौरसेनी तथा मागधी नदिख और अपभ्रंश में  
 तह्वज्ज ( §८२,६१ और ४६ )। अंशस्वर इ संयुक्ताक्षर बं में बहुधा आता है। इस  
 प्रकार के शब्दों को वररुचि ३,२०; हेमचंद्र २,१०७ और क्रमदीक्षर २,८१ में  
 आकृतिगण चौथसम में शामिल करते हैं। इन सब में बं से पहले अक्षिकांश वैयाकरणों  
 के अनुमार दीर्घ स्वर रहता है। इस प्रकार: अर्धमागधी आरिय=आर्य (आयार०  
 १,२,२,३; १,२,५,२ और ३; १,४,२,५; स्य० ५४,२०४;३६३ और ६१४; पण्णव०  
 ५६ और उसके बाद; समव० ६८; विवाह० १२४६; उत्तर० १०६ और ५०६;  
 ओव०); अणारिय (आयार० १,४,२,४; स्य० ५६;६८;२०८;२१०;४३७;४३६;  
 ६२३;६३१ और ६३५; समव० ६८; उत्तर० ५११ और ६६०); अर्धमागधी  
 और जैनमहाराष्ट्री आरिख=आर्या (हेमचंद्र १,७३; आयार० २,१,१०, १;२,३,  
 ३,३ तथा इसके बाद; समव० ८५; टाणंग० १५७;२८६; नन्दी ५१२ और उसके  
 बाद; दसवे० ६३३,४१;६३४,१६ और उसके बाद; एल्ले०; कालका०), आह्रिय  
 (चंड १,५ पृष्ठ ४०; हेमचंद्र १,७३,२,१०७), शौरसेनी आरिख (चैतन्य०  
 ४५,५;८६,१२;१२७,१३), मागधी आरिख (प्रबंध० २८,१४;२६,७;५८,१७;  
 ६१,५;६२,१;२;६; चैतन्य० १४६,१७६ और १६; १५०,२;३ और २३); महाराष्ट्री  
 और शौरसेनी ओरिख=वीर्य (सभी वैयाकरण; हाल; चैतन्य० ८१,१); अर्धमागधी  
 और जैनमहाराष्ट्री आरिया=आर्या (हेमचंद्र० २,१०७; स्य० १७६, उवास०;  
 कप्प०; एल्ले०); अर्धमागधी और जैनशौरसेनी वीरिख=वीर्य (स्य० ३५१;३६०);

३६५ और ४४२; विवाह० ६७; ६८ और ३२५; उवास०; ओव०; कप्य०; पव० ३७९, २; ३८१, १९ और ३८६, १); महाराष्ट्री और शौरसेनी वेरुलिख, अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री वेरुलिख=वेरुर्थ्य ( § ८० ); अर्धमागधी स्वरिय ( हेमचन्द्र २, १०७; सूय० ३०६; ३१० और ३१२; विवाह० ४५२; १०४०; १२७३; १२८२; ओव० § १६३; कप्य० ), असूरिय ( सूय० २७३ ); स्वरिख=शौर्य ( भाम० ३, २०; हेमचन्द्र २, १०७; क्रम० २, ८१ )। हेमचन्द्र २, १०७ में निम्नलिखित उदाहरण भी दिये गये हैं, येरिख=शौर्य, गम्भीरिख, गह्वीरिय=गम्भीर्य और हस्व स्वर के बाद सुन्दरिख=सौन्दर्य, वरिख=वर्ष, बम्हवरिख=ब्रह्मवर्ष । अर्धमागधी के अनुसार मोरियपुस=मौर्यपुत्र ( तम० १२३ और १५१; भग० ) जैन महाराष्ट्री मोरियवंस=मौर्यवंश ( आव० एत्सें० ८, १७ ) मागधी में मोलिख=मौर्य ( मुद्रा० २६८, १ )। हस्व स्वर के बाद र्य ध्वनिवाले शब्दों में अ के स्थान में अर्धमागधी में ह आता है। जैसे: तिरिय=तिर्यक् ( आयर० १, १, ५, २ और ३; १, २, ५, ४; सूय० १९१; २७३; ३०४; ३९७; ४२८; ९१४ और ९२१; कप्य० ), तिरिया ( हेमचन्द्र २, १४३ ), अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी निरिय ( भग०; उवास०; ओव०; एत्सें०; पव० ३८०, १२; ३८३, ७० और ७२ ); अर्धमागधी परियाय=पर्याय ( विवाग० २७०; विवाह० २३५; ७९६ और ८४५; उवास०; ओव०; कप्य० ), इसके साथ-साथ बहुधा परियाय शब्द भी मिलता है। अर्धमागधी विपरियास=विपर्यास ( सूय० ४६८; ४९७ और ९४८ )।

( § १३५\*३ ) इस पाराग्राफ में र्य के अतिरिक्त रेफयुक्त संयुक्त व्यंजनों के उदाहरण दिये जाते हैं र्य ( § १३४ ) : पल्लवदानपत्र में परिहरितचं=परिहर्यस्यम् ( ६, ३६ ); महाराष्ट्री किरिआ, अर्धमागधी और जैनशौरसेनी किरिआ=क्रिया ( वररुचि ३, ६०; हेमचन्द्र २, १०४; गउड; सूय० ३२२; ४१२; ४४५ और ४६०; भग०; नायाध०; ओव०; पव० ३८१, २१; ३८६, ६ और १०; कसिगे० ४०३, ३७३ और ३७४ ); अर्धमागधी दरिसण=दर्शन ( हेमचन्द्र २, १०५ मार्क० पृ० २९; सूय० ४३; भग०; ओव० ), दरिसि=दर्शिन ( नन्दी० ३८८, भग०; उवास०; कप्य० ) दरिसणिज्ज=दर्शनीय ( पण्णव० ९६; ११८ और १२७; उवास०, ओव०, नायाध०; भग० ); दरिसह जैन महाराष्ट्री दरिसेह, आवन्ती और दाक्षिणात्या दरिसेवि=दर्शयति ( § ५५४ ); आअरिस ( हेमचन्द्र २, १०५; मार्क० पृष्ठ २९ ), अर्धमागधी आअरिस ( ओव० )=आदर्श; महाराष्ट्री और अर्धमागधी फरिस=स्पर्श ( वररुचि ३, ६२; मार्क० पृष्ठ २९; पाह्य० २४०; हाल०; रावण०; आयर० १, १, ७, ४; नायाध० ओव० ); अर्धमागधी फरिसग=स्पर्शक ( कप्य० ), दुप्परिस=दुःस्पर्श ( पण्णव० ५०८ ); फरिसह=स्पर्शयति ( हेमचन्द्र ४, १८२ ); मरिसह=मर्षयति ( वररुचि ८, ११; हेमचन्द्र ४, २३५ ); महाराष्ट्री अमरिस=अमर्ष ( हेमचन्द्र २, १०५; गउड०; रावण० ); महाराष्ट्री और शौरसेनी आअरिस=आमर्ष ( अण्युत० ५३; उत्तररा० २०, ११ ),

मागधी आभलिज्ञ ( मल्लिका० १४४, ११ ) ; शौरसेनी परामरिस ( हेमचन्द्र २, १०५ ; मृच्छ० १५, ६ ; ७०, १ ), मरिसेनु मृच्छ० ३, १९ ; मालवि० ८६, ८ ) मरिसेहि ( मालवि० ३८, ४ ; ५५, १२ ) ; मिलाइए शकुन्तला २७, ६ ; ५८, ९ और ११ ; ७३, ६ ; ११५, २ ) ; महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में वरिस=वर्ष ( हेमचन्द्र २, १०५ ; गउड० ; हाल ; ओव० ; कक्कुक शिलालेख १९ ; आव० एत्ते० १३, २५ ; १४, १२ ; एत्ते० ; रिसभ ; बालरा० २७६, ३ ; वेणी० ६५, ३ ; मल्लिका० २२५, २ ; २५९, ६ ) ; अर्धमागधी वरिसा=वर्षा ( हेमचन्द्र २, १०५, निरया० ८१ ) ; वरिसन=वर्षण ( मार्कण्डेय पृ० २९ ) ; शौरसेनी वरिस=वर्षिन् ( वेणी ६०, ६ ; कर्पू० ७१, ६ ) ; अर्धमागधी और अपभ्रंश वरिसइ ( वररुचि ८, ११ ; हेमचन्द्र ४, २३५ ; दसवे० नि० ६४८, १० ; फिल्ल १, ६२ ) ; अपभ्रंश वरिसेइ ( विक्रमो० ५५, २ ) ; जैनमहाराष्ट्री वरिसिउं=वर्षयितुम् ( आव० एत्ते० ४०, ४ ) ; शौरसेनी वरिसिदुं ( मालवि० ६६, २२ ) ; वरिसन्त - (प्रवन्ध ४, ३ ; चण्डकौ० १६, १८ ) ; मागधी वलिश ( वेणी० ३०, ४ ) ; अर्धमागधी वरिसव=स्वर्ष ( पण्णव० ३४ ; ३५ ; नायाध० § ६१ ; विवाह० १४२४ और उसके बाद का पृष्ठ ; १५२६ ; ओव० § ७३ ) ; महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी हरिस = हर्ष ( वररुचि ३, ६२ ; हेमचन्द्र २, १०५ ; क्रमदी० २, ५, ९ ; गउड० ; हाल० ; रावण० ; निरया० ; ओव० ; कप्य० एत्ते० ; कालका० ; रत्ना० ३००, २१ ; मुद्रा० २६३, ६ ; वेणी० ६२, १२ ; ६५, ७ ) ; अर्धमागधी लोमहरिस ( पण्णव० ९० ) ; शौरसेनी सहरिस ( मृच्छ० ७१, १९ ; वेणी० ६५, ७ ) ; हरिसइ=हर्षति ( हेमचन्द्र ४, २३५ ) ; अर्धमागधी हरिसे=हर्षेत् ( आयार० १, २, ३, २ ) ; शौरसेनी हरिस्माविद् ( बाल० २४२, ६ ) ; अर्धमागधी वहर=वज्र ( स्य० ८३४ ; टाण्ण० २६५ ; विवाह० ४९९ ; १३२६ ; उत्तर० ५८९ ; १०४१ ; कप्य० ) ; वहरामय=वज्रमय ( § ७० ) ।  
स्विरि=श्री, हिरि=ही के विषय में ( वररुचि ३, ६२ ; चण्ड० ३, ३० पृ० ५० ; हेमचन्द्र २, १०४ ; क्रमदी० २, ५७ ; मार्क० पृ० २९ ) ; इन शब्दों के विषय में § ९८ और § १९५ देखिए ।

§ १३६—ऐसा एक व्यंजन ल है ( वररुचि ३, ७ और ६२ ; हेमचन्द्र २, १०६ ; क्रमदी० २, ५९ और १०४ ; मार्क० पृष्ठ २९ ) : महाराष्ट्री किलम्मइ=कलाम्यति ( हेमचन्द्र २, १०६ ; गउड० ; रावण० ) ; अर्धमागधी किलामेज्=कलाम्येत् ( आयार० २, १, ७, १ ), शौरसेनी किलम्मदि ( शकु० १२३, ८ ; मालती० १३५, ५ ; मल्लिका० ६९, ७ ; १३३, ११४ ; १५९, ८ [ पाठ में किलम्मइ है ] ), महाराष्ट्री और अपभ्रंश किलामिअ=कलामित ( गउड० ; रावण० ; विक्रमो० ६०, १६ ), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में किलन्त=कलान्त ( सब व्याकरणकार ; गउड० ; रावण० ; विवाह० १३०८ ; राय० २५८ ; कप्य० ; एत्ते० ; उत्तर० १८, १२ [ पाठ में किलिन्त है ] ; मृच्छ०, १३, ७ और १० [ पाठ में किलिन्ते है ] ; इव शब्द को गोडबोले में भी देखिए ) ; जैन-

महाराष्ट्री और शौरसेनी किलमन्त एत्से० ; मालती० ८१, १), शौरसेनी किलमियव = कलामित ( कर्ण० ४७, १२; [ पाठ में किलिमियव है ]), अदिकिलमियव ( मालती० २०६, ४ ); जैनमहाराष्ट्री किलिस्सइ=किलिषयति ( एत्से० ), अर्धमागधी संकिलिस्सइ = संकिलिषयति ( ओव० ), शौरसेनी अदिकिलिस्सइ ( मालवि० ७, १७ ), किलिस्सन्त ( रत्ना० ३०४, ३० ), जैनमहाराष्ट्री किलिट्ट ( सब व्याकरणकार ; एत्से० ), अर्धमागधी संकिलिट्ट ( ओव० ), असंकिलिट्ट ( दसवे० ६४२, ४१ ), शौरसेनी किलेस=कलेश ( सब व्याकरणकार ; मृच्छ० ६८, ८ और १० ; ललित० ५६२, २२ ); महाराष्ट्री और शौरसेनी किलिण्ण=किलिण ( हेमचन्द्र १, १४५ ; २, १०६ ; गडड० ; मुकुन्द० १५, १ ), अपभ्रंश किलिण्णउ ( हेमचन्द्र० ४, ३२९ ), इसके साथ-साथ किण्णउ भी मिलता है, मिलाइए ( § ५९ ); अर्धमागधी किलीव=कलीव ( आयार० २, १, ३, २ ); अर्धमागधी गिलाइ, विगिलाइ= ग्लायति, विग्लायति ( हेमचन्द्र २, १०६ ; विवाह० १७० ), गिलाण ( हेमचन्द्र २, १०६ ; सूय० २०० और २१५ ; ओव० ; कप्य० ); अर्धमागधी मिलाइ ( हेमचन्द्र २, १०६ ; ४, १८, आयार० १, १, ५, ६ ); महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी मिलाण=म्लान ( सब व्याकरणकार ; एत्से ; गडड० ; हाल० ; मृच्छ० २, १६ ; विक्रमो० २६, १३ ; जैतन्य० ७३, ९ ), शौरसेनी मिलाअन्त ( मालती० २४९, ४ ), मिलाअमाण ( विक्रमो० ५१, १० ; मालवि० ३०, ७ ), शौरसेनी पम्मलाअदि ( मालती० १२०, २ ) के स्थान में मद्रास के संस्करण के १०५, ३ और बम्बई के १८९२ के संस्करण के पृष्ठ ९२, २ के अनुसार परिमिलाअदि ( § ४७९ ); मिलिच्छ, अर्धमागधी मिलिच्छु और इसके साथ साथ अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश मेच्छ, अर्धमागधी मिच्छ=म्लेच्छ ( § ८४ और § १०५ ); सिलिम्ह=म्लेष्मन् ( हेमचन्द्र २, १०६ ); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री सिलिट्ट=डिलिट्ट ( सब व्याकरणकार ; ओव० ; कप्य० ; आव० एत्से० ३८, १० और १२ ), असिलिट्ट ( आव० एत्से० ३८, ८ ); शौरसेनी सुसिलिट्ट ( मृच्छ० ७१, १३ ; मालती० २३४, ३ ), दुस्सिलिट्ट ( महावी० २३, १९ ), अर्धमागधी सिलेस=डलेष ( हेमचन्द्र २, १०६ ; विवाह० ६५८ ); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री सिलोग=डलोक ( सूय० ३७० ; ४९७ और ९३८ ; अणुयोग० ५५७; दसवे० ६३७, ३१ और ४४ ; ६३८, ८ ; ६४१, ७ ; ओव० ; एत्से० ) अर्धमागधी सिलोय ( सूय० ४०५ ; ४१७ और ५०६ ), शौरसेनी सिलोअ ( हेमचन्द्र २, १०६ ; ललित० ५५४, १३ ; मुद्रा० १६२, ६ ; विद्म० ११७, १३ ; कर्ण० ३०, ३ और ५ ); सुइल ( हेमचन्द्र २, १०६ ), अर्धमागधी सुकिलि=शुकल ( हेमचन्द्र २, १०६ [ यहाँ वही पाठ कदा जाना चाहिए ] ; टाण्ण० ५६९ ; जीवा० २७ ; ३३ ; २२४ ; ३५० ; ४५७ ; ४६४ ; ४८२ ; ५५४ ; ९२८ और ९३८ ; अणुयोग० ; २६७ ; उच्चर० १०२१ ; १०२४ और १०४१ ; ओव० ; कप्य०<sup>१</sup> ) ; जैनमहाराष्ट्री में सुकिलिय ( आव० एत्से० ७, १६ ) मिलता है ।



१. भारतीय संस्करण बहुधा सुक्लिह लिखते हैं ( उदाहरणार्थ, टाणङ्ग० ३३९; ३४५; ३४८; ३४९; ४०६ और ५१८; विवाह० ४३६; ५३२; ५३५; ५४४; १०३३; १३२२; १३२३; १४२१; १४५१ और १४५६; पण्णव० ८; ११ और उसके बाद के पृष्ठ; ४६; २४१; ३०९; ३८०; ४८१ और ५२५; पण्णा० १६७; समथ० ६४; शय० ५०; ५५; १०४; ११०; १२० ( सुक्लिह ) आदि, आदि । कमी-कमी ये दोनों रूप एक साथ ही पाये जाते हैं, जैसे टाणङ्ग० ५६८ में सुक्लिह रूप है, किन्तु ५६९ में सुक्लिह रूप दिया गया है, अनुभोग० २६७ में सुक्लिह रूप है; किन्तु २६९ में सुक्लिह्वल रूप है । हेमचन्द्र २, १०६ के अनुसार इसका शुद्ध रूप सुक्लिह होना चाहिए और यही रूप § १९५ के अनुसार भी होना चाहिए ।

§ १३७—अशस्वर ई, अ के स्थान पर जो ख, म्ल से विकसित हुआ है ( § २९५ ) उसके बाद भी आता है : अम्बिर = आम्न ( हेमचन्द्र २, ५६; देशी० १, १५ ); महाराष्ट्री तम्बिर = ताम्न ( हेमचन्द्र २, ५६; हाल० ५८९ [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ); महाराष्ट्री आम्बिर = आताम्न ( गउड०; हाल० ); तम्बिर ( = मुना गेहूँ; देशी० ५, ५ ); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री अम्बिल = अम्ल ( हेमचन्द्र २, १०६; आचार० १, ५, ६, ४; २, २, ७, ७; २, १, ११, १; टाणङ्ग० २०; पण्णव० ८; १०; १२ और उसके बाद के पृष्ठ; विवाह० १४७ और ५३२; जीवा० २२४; उत्तर० १०२१; दसवे० नि० ६५६, २९; कप्य०; आव० एत्से० २४, १८ ); अर्धमागधी अम्बिल ( आचार० २, १, ७, ७ ), अम्बिल ( दसवे० ६२१, १४ ); अम्बिलिभा ( = इमली; पाइय० १४५ ); अर्धमागधी आयम्बिल = आचाम्ल ( विवाह० २२३ नायाध० १२९२; ओव०; द्वार० ४९८, २ ), आयम्बिलय = आचाम्लक ( टाणङ्ग० ३५२; ओव० [ पाठ में अयम्बिलिय ] ) । मागधी तिक्खाबिलकेण ( मृच्छ० १६३, १९ ), के स्थान में गौडबोले के संस्करण के पृष्ठ ४४२ के अनुसार तिक्खाम्बिलकेण पढ़ा जाना चाहिए ।

१. टीकाकार इस शब्द का इसी प्रकार का अर्थ करते हैं । इस शब्द के संबंध में लौचमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र में आयम्बिलिय शब्द की जो व्युत्पत्ति दी गई है, वह असंभव-कल्पनामात्र है तथा वेबर ने हण्डिखे स्टुडिएन १६, ३०५ के नोट संख्या १२ में जो लिखा है, वह भी काव्यनिक समझा जाना चाहिए ।

§ १३८—शौरसेनी और मागधी में ई अशस्वर कर्मवाच्य में ई अ—रूपमें पाया जाता है, उदाहरणार्थ : पढीअवि = पाली० पढीयते = पठ्यते, इसके विपरीत महाराष्ट्री अर्धमागधी जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में पढिअह रूप पाया जाता है, यह पालीरूप पढीयते के समान है । § ५३५ और उसके बाद के पाठ छुदन्त और विशेषण—अणिय प्रत्यय कमाकर बनाते हैं, जैसे : शौरसेनी करणीअ, मागधी कलणीअ = करणीय, शौरसेनी में रमणीअ तथा मागधी का लमणीअ =

रमणीय ; इसके विपरीत महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में करणिक तथा रमणिक = करण्य और करमण्य है ( § ११ ; १३४ तथा ५७१ ), महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में इनके अन्त में—मीण प्रत्यय लगता है, जो संस्कृत-प्रत्यय—मान के समान है। इस प्रकार अर्धमागधी में आगममीण रूप मिलता है ( § ११० और § ५६२ )। महाराष्ट्री और शौरसेनी में यह अशस्वर कभी हू कभी ई हो जाता है, उदाहरणार्थ : शौरसेनी अक्छरिभ, जैनमहाराष्ट्री अक्छरिभ = आक्षर्य ( वररुचि १२, ३०, शौरसेनी के लिए ; हेमचन्द्र १, ५८; २, ६७ मार्क० पृष्ठ २२ ; गउड० ; मृच्छ० १७२, ६ ; मालवि० ६९, २; ८५, ८ ; विक्रमो० ९, १२.; प्रबन्ध० ४, १ ; माळती० २५, १ ; कलित० ५६२, १९ आदि-आदि ; पाइअ० १६५ ; कालका० ) ; मागधी में अक्षरिभ ( कलित० ५६५, ११ [ पाठ में अक्षरिभ है ] ; ५६६, ३ ; वेणी० ३४, ६ ), शौरसेनी में अक्छरिथ भी मिलता है ( हेमचन्द्र ; मृच्छ० ७३, ८ ; शकु० १४, ४ ; १५७, ५ ; रत्ना० २९६, २५ ; ३००, ७ और ११ ; ३०६, १ ; ३१३, २३ ; ३२२, २३ आदि-आदि ) ; महाराष्ट्री, अर्धमागधी में अक्छेर भी होता है ( भामह १, ५ ; ३, १८ और ४० ; हेमचन्द्र १, ५८, २, ६७ ; क्रमदी० १, ४ और २, ७९ ; मार्क० पृष्ठ २२ ; हाल ; पण्डा० ३८० [ पाठ में अक्छर दिया गया है ] ), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अक्छेरथ पाया जाता है ( नायाध० ७७८ और उसके बाद तथा १३७६ ; कप्य० ; आव० एत्ते० २९, २३ ; एत्ते० ; कालका० ), अर्धमागधी में अक्छेरग है ( पण्डा० २८८ ), हेमचन्द्र के अनुसार अक्छरिज भी होता है; यह रूप बताता है कि कभी कहीं आक्षर्य रूप भी चलता होगा और अक्छर भी मिलता है, जो कहीं से कैसे आया, कुछ पता नहीं चलता। महाराष्ट्री पिलोत ( गउड० ५७९; [ यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ] ) = प्लोष, पिलुट्ट = प्लुट्ट के ( हेमचन्द्र २, १०६ ) साथ एक रूप पीलुट्ट भी पाया जाता है ( देशी० ६, ५१ )। महाराष्ट्री और शौरसेनी में जीआ पाया जाता है ( वररुचि ३, ६६; हेमचन्द्र २, ११५; क्रमदी० २, ६१; मार्क० पृष्ठ ३० ); यह शब्द ज्या से नहीं निकला, बल्कि जीवा का प्राकृत रूप है। पल्लवदानपत्र में आपिट्टियं = आपिट्ट्याम् ( ६, ३७ ) के ध्यान पर आपिट्टीयं खुदा मिलता है, थिआलेखों में बहुधा हू के ध्यानपर ई पाई जाती है; यहाँ भी ऐसा ही हुआ है।

१. नाटकों के बहुत-से संस्करणों में अक्षरिथ अथवा अक्षरिभ पाया जाता है, किन्तु यह रूप अशुद्ध है। § ३०१ से तुलना कीजिए।

§ १३९—संयुक्ताक्षरों में यदि एक अक्षर ओष्ठ्य अथवा ख हो, तो स्वरभक्ति में बहुधा उ आ जाता है : महाराष्ट्री उज्जुमाइ = उज्जुमाति ( वररुचि ८, ३२; हेमचन्द्र ४, ८ ), उज्जुमाभ = उज्जुमात ( गउड० ; रावण० ) उज्जुमाइज ( रावण० ) रूप हैं। कुलह = कुल्फ ( देशी० २, ७५; पाइअ० २५०; § २०६ भी मिलाएँ ); अर्धमागधी में छउम = छउम् ( हेमचन्द्र २, ११२ ), यह नियम विशेष करके छउमरथ = छउमरथ में देखा जाता है ( आचार० १, ८, ४, १५; ठाण्ण० ५०; ५१ और १८८; विवाह० ७८ और ८०; उचर० ११६; ८०५ और ८१२; ओव०; कप्य० ); सुवचर = स्वरसे

का है ( वरहचि ८, ४; हेमचन्द्र ४, १७० ), महाराष्ट्री और शौरसेनी में तुवर = त्वरस्व है ( हाल; शकु० ७७, ३ और ७९, ६ ), शौरसेनी में तुअरदि है ( मृच्छ० ९७, ९; विक्रमो० ९, १२ ), त्वरदु भी पाया जाता है ( मृच्छ० १६०, १४; शकु० ६४, ११; रत्ना० ३१३, ७ तुअरदु भी देखने में आता है ( मालवि० ३९, ११ ), तुवरदु भी है ( रत्ना० २९३, ३१ ), तुवरस्त भी देखने में आता है ( मालती० ११९, ४ ); तुवरावेदि आया है ( मालती० २४, ४ ), तुअरावेदि भी मिलता है ( मालवि० ३३, ७; ३९, १३ ), तुअरावेदु भी देखा जाता है ( मालवि० २७, १९ ), तुवराअन्ति का भी प्रचलन था ( मालती० ११४, ५ ), मागधी में तुअल्लु चलता था, ( मृच्छ० १७०, ५ ), तुवलेशि भी है ( मृच्छ० १६५, २४ ); अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में तुवार = द्वार ( हेमचन्द्र २, ११२; मार्क० पृष्ठ ३१; पाइअ० २३५; आयार० २, १, ५, ४ और उसके बाद के पृष्ठ; विवाह० १२६४; नायाध०; आच० एल्ले० २५, ३४; एल्ले०; कालका०; मालती० २३८, ६; मुद्रा० ४३, ८ [ इस पुस्तकमें जो द्वार शब्द आया है, वहाँ भी यही रूप पढ़ा जाना चाहिए ]; रत्ना० ३०३, २; ३०९, १०; ३१२, २२; मालवि० २३, ६; ६२, १८; ६५, ७; बाल० ३५, ६; प्रियद० ३७, ९; ३८, ७ ), तुआर भी देखने में आता है ( मृच्छ० ३९, ३; ५०, २३; ७०, ९; ७२, १३; ८१, २५; शकु० ११५, ५; विद्ध० ७८, ९; ८३, ७ ), तुआरअ भी पाया जाता है ( मृच्छ० ६, ६; ४४, २५; ५१, १०; ६८, २१, और ९९, १८; महावी० १००, ६ ); मागधी में तुवाल रूप पाया जाता है ( प्रबन्ध० ४६, १२ ), तुवाल भी है ( मृच्छ० ४३, ११, चैतन्य० १५०, १ ), तुवालअ भी चलता था ( मृच्छ० ६५, २; ७९, १७ ); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तुवालस = द्वान्ना है ( § २४४ ); महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में तुवे, अवग्रह तुइ = द्वे हैं ( § ४३७ ); महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी पउम = पाली पदुम, संस्कृत पद्म ( वरहचि ३, ६५; हेमचन्द्र २, ११२; कमदी० २, ६२; मार्क० पृष्ठ ३१; अच्युत० ३६; ४४; ९० और ९८ [ पाठ में पदुम है ]; ठाण्ण० ७५ और उसके बाद; उवास०; ओव०; कप्प०; एल्ले०; कालका०; प्रियद० १३, १६ [ पाठ में पदुम है ] ), शौरसेनी में पउमराअ = पद्मराग ( मृच्छ० ७१, १ ), अर्धमागधी और शौरसेनी में पउमिणी = पद्मिणी ( कप्प०; मृच्छ० ७७, १३ ); अर्धमागधी में पउमावई = पद्मावती ( निरया० ), शौरसेनी में पदुमावदी रूप मिलता है ( प्रियद० २४, ८ ); शौरसेनी में पुरुव्व = पूर्व है ( मृच्छ० ३९, २३; ८९, ४; नागा० ४९, १० ); अर्धमागधी में रिउव्वेय = क्रव्वेद् ( ठाण्ण० १६६; विवाह० १४९ और ७८७; निरया० ४४; कप्प० ); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सुअरइ शौरसेनी रूप सुअरदि और मागधी शुमलदि = स्मरति है ( § ४७८ ); अर्धमागधी रूप सुवे ( षण्ड० ३, ३०, पृष्ठ ५०; हेमचन्द्र २, ११४ ), सुय ( आयार० २, ५, १, १०; उअर० १०३; दसवे० ६३९, १५ ), शौरसेनी सुवो ( मुकुन्द० १४, १८ ) = इवः । अंतस्वर उ सर्वत्र ही स्त्रीलिङ्ग के विशेषण में - उ ही रहता है ( वरहचि ३, ६५; षण्ड० ३, ३० पृष्ठ

५०; हेमचन्द्र २, ११३; कर्मदी० २, ६२; मार्क० पृष्ठ ३० और उसके बाद), जैसे, गुरुधि (सब व्याकरणकार) = गुर्वी, गरुह रूप गरुभ = गुरुक से निकला है (§ १२३), इस हिसाब से हेमचन्द्र २, ११३ को—गुरुवी; तणुवी = तन्वी (सब व्याकरणकार), महाराष्ट्री रूप तणुई (हाल०) लणुई = लण्वी है (सब व्याकरणकार), महाराष्ट्री और शौरसेनी में लणुई रूप का प्रचलन है (गड०; मृच्छ० ७३, ११), मउधी = मूढी है (सब व्याकरणकार), महाराष्ट्री में मउई चलता है (गड०); वहुवी = बह्वी है (सब व्याकरणकार); साहुई = सापवी (मार्क०)। पृथु का लीलिग का रूप पुहुवी है, यह उसी दशा में होता है, जब इसका प्रयोग विशेषण के स्थान पर किया जाता है (हेमचन्द्र १, १३१; २, ११३), इसके विपरीत महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री; शौरसेनी और अपभ्रंश में पुहवी और पुहई, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में पुडवी का प्रयोग पृथ्वी के अर्थ में होता है (§ ५१ और ११५)। इसी प्रकार पूर्वकालिक क्रिया के प्रयोग का खुलासा होता है, जैसे शौरसेनी, मागधी और टक्की कडुभ = कृत्वा गडुभ = गत्वा, ये रूप ककडुवा = गडुवा (§ ५८१), होकर बने हैं और जो पूर्वकालिक रूप - तुभण और तुभाण - में समाप्त होते हैं, जैसे काउभाण, काउभाण ये बराबर हैं = कर्त्वान्म के (§ ५८४); जब संयुक्ताक्षर से पहले उ अथवा ओ से आरम्भ होनेवाला शब्द आता है, तब अंशस्वर उ आ जाता है। इस प्रकार, मुरुक्ख = मूर्ख (§ १३१; हेमचन्द्र २, ११२), मार्कण्डेय के अनुसार यह प्रयोग प्राच्या भाषा का है, जो विदूषक द्वारा बोली जानी चाहिए, प्रसन्नराषव ४८, १ में शौरसेनी में यह प्रयोग मिलता है। [ पाठ में मुरुक्ख रूप मिलता है ], जब कि और सब स्थानों में इसके लिए मुक्ख रूप काम में लाया गया है, ( उदाहरणार्थ : शौरसेनी में मृच्छ० ५२, ११ और १५; ८१, ४ कर्पू० १३, ३; प्रियद० १८, ५ और १४; ३८, १ और ८; चैतन्य० ८२, ७; मागधी : मृच्छ० ८१, १७ और १९; प्रबन्ध० ५०, १३ ); पैशान्ची में सुनुसा = इनुषा (हेमचन्द्र ४, ३१४), इस पर शेष प्राकृत भाषाओं के सुण्हा और सोण्हा आधारित हैं (§ १४८); सुरुग्घ = सुरुण (हेमचन्द्र २, ११३); अर्धमागधी डुरुहह = उडुहति है (§ ११८; १४१ और ४८२)।

§ १४० अ और इ के बीच में अंशस्वर कोई नियम नहीं मानता, बल्कि ऊँवाडोल रहता है। उदाहरणार्थ : कसण, कस्त्रिण = कृष्ण (§ ५२); महाराष्ट्री और शौरसेनी में बरहि - पाया जाता है, अर्धमागधी और शौरसेनी में यह बरहिण हो जाता है (§ ४०६) = बर्हिन्, इसके साथ-साथ बरिह = बर्ही भी मिलता है (हेमचन्द्र २, १०४), अपभ्रंश में बरिहिण = बर्हिन् मिलता है (हेमचन्द्र ४, ४२२, ८); सणोह = स्नेह (हेमचन्द्र २, १०२), अपभ्रंश ससणोही रूप देखने में आता है (हेमचन्द्र ४, ३६७, ५), सणिख = स्निग्ध है (हेमचन्द्र २, १०९), किन्तु स्नेह का रूप महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में स्त्रिणोह = स्नेह है। बरकधि और हेमचन्द्र इसका उल्लेख नहीं करते, यद्यपि नाटकों में केवल यही एक रूप देखने में आता है और अन्यत्र भी यह बहुधा पाया जाता है (कर्मदी० २, ५८; मार्क०

पृष्ठ २६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; मृच्छ० २७, १७ ; २८, १० ; शकु० ९, १४ ; ५६, १५ ; ९०, १२ ; १३२, १ ; मालवि० ३९, ६ ; मालती० ९४, ६ ; उत्तर० ६८, ८ ; रत्ना० ३२७, १३ ), शौरसेनी में जिस्विणोह आया है मृच्छ० २५, २१ ) ; महाराष्ट्री अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में सिणिञ्ज = स्निग्ध ( हेमचन्द्र २, १०९ ; गउड० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० ; मृच्छ० २, २२ ; ५७, १० [ यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए ] ; ५९, २४ ; ७२, ७ ; शकु० ५३, ८ ; ८४, ११ ; १३२, ११ ; मालवि० ५, १० ; ६०, ६ ) ; महाराष्ट्री में सिणिञ्ज मिलता है ( विक्रमो० ५१, ७ ; ५३, ५ ) ; अर्धमागधी में ससिणिञ्ज = सस्निग्ध है ( आचार० २, १, ६ ; ७, ४९ [ यहाँ पाठ में ससिणिञ्ज है ] ; कप्य० ) । इन रूपों के साथ-साथ महाराष्ट्री अपभ्रंश में जेह पाया जाता है तथा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जेह ; अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री रूप निञ्ज तथा महाराष्ट्री जिञ्ज = स्निग्ध ( § ३१३ ) । अ और उ के बीच में पुहवी, पुहई, पुठवी और पुहुवी में अशस्वर स्थिर नहीं है ( § ३३९ ) ; अर्धमागधी सुहुम ( § १३१ ) और अर्धमागधी सुहुम ( हेमचन्द्र २, १०१ ; सूय० १७४ ) रूप मिलते हैं ; शौरसेनी में सक्णोमि और सक्कुणोमि = शक्नोमि है ( § ५०५ ) । अह्, अर्ह और अर्हन्त में ( हेमचन्द्र २, १०४ और १११ ) नाना प्राकृत भाषाओं में कभी अ कभी इ और कभी उ देखने में आता है : अर्धमागधी अरह (सूय० ३२१ ; समवय० १११ ; उवाच० ; ओव० ; कप्य०) ; अर्धमागधी और जैन शौरसेनी में अर्हन्त—पाया जाता है ( सूय० ३२२ ; टाण्डू० २८८ ; विवाह० १ और १२३५ ; ओव० ; कप्य० ; पथ० ३६९, ३ और ४ [ यहाँ पाठ में अरिहन्त शब्द मिलता है ] ; ३८३, ४४, ३८५, ६३ ) ; अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री और महाराष्ट्री में अरिहइ भी आया है ( आचार० १, ३, २, २ ; सूय० १७८ ; दसवे० ६३१, ८ ; एत्से०, शकु० १२०, ६ ), शौरसेनी में अरिहइ पाया जाता है ( शकु० २४, १२ ; ५७, ८ ; ५८, १३ ; ७३, ८ ; रत्ना० ३२३, १ ), मागधी में अलिहइ ( शकु० ११६, १ ) ; शौरसेनी में अरिह = अर्ह है ( वरद्वि ३, ६२ ; मुकुन्द० १७, ४ ), अरिह्वा = अर्हा (कमदी० २, ५९), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अरिहइ = महार्ह (विवाग० १२८ ; राय० १७४ ; ओव० ; एत्से० ), जैनमहाराष्ट्री में अरिहइ = यर्हार्ह है ( एत्से० ; कालका० ), शौरसेनी में अरिहइ रूप मिलता है ( शकु० ११७, ७ ), मागधी में अरिहइ ( शकु० ११७, ५ ), मागधी में अलिहइ—भी देखा जाता है ( प्रकथ० ४६, ११ ; ५१, १२ ; ५२, ७ ; ५४, ६ ; ५८, ७ ; ५९, ९ ; ६०, १३ ; मुद्रा० १८३, २ [ यहाँ यही पाठ पदा जाना चाहिए ] ; ऋक० १२, १३ ; १४, १९ ; अमृत० ६६, २ ), जैनमहाराष्ट्री में अरहइ मिलता है ( हेमचन्द्र० २, १११ ; द्वार० ५०२, २७, इस ग्रंथ में इसके साथ-साथ अर्हन्तार्ण तथा अरिहन्तार्ण रूप भी पाये जाते हैं ) । शकुन्तला के देवनागरी और ब्राह्मि संस्करणों में ( नोएटकिङ्क के संस्करण में १७, ७ और ८ देखिए ) और मालविकाग्निमित्र ( ३३, १ ; ६५, २२ ) तथा ब्राह्मि हस्तलिपियों पर आधारित प्रियदर्शिका के ३४, २० में शौरसेनी में अरहइ शब्द का प्रयोग किया गया है, जो अवश्य ही अशुद्ध है ।—अरहइन्त—रूप भी मिलता है ( हेमचन्द्र २, १११ ) ।

-  
प्राकृत शब्दों की वर्णक्रम-सूची

( शब्दों के साथ दिये गये अंक पाराग्राफों के हैं । )

	अ	अणुवीह	५९३
अ	१८४	अणमिलिअ	७७
अहमुंक	२४६	अणरामअ	७७
अहमुंतअ	२४६	अणवदग्ग	२५१
अह्राहा	३५४	अणवयग्ग	२५१
अईह	४९३	अणालत्त	५६४
अउण, अउणा	१२८; ४४४	अणित्तअ	२४६; २५१
अकरिस्सं	५१६	अणिट्ठुभय	११९
अकस्मात्	३१४	अणुवीह	५९३
अकस्माद्दण्ड	३१४	अणुव्वस	१९६
अकसि, अकासी	५१६	अणुसेदि	६६
अक्खन्तो	८८; ४९१; ४९९	अणोलिस्स	१२०
अगड	२३१	अणउत्थिय	५८
अग्गि	१४६	अण्णण्ण	१३०
अंगालिअ	१०२	अणत्त	२९३
अंगुअ	१०२	अणत्तो	१९७
अच्छह	५७; ४८०	अंहग	२३१
अच्छरा	३२८; ४१०	अतेण	३०७
अच्छरिअ, अच्छरिय, अच्छरीअ	१३८७	अत्त = आत्मन्	२७७; ४०१
अच्छरोहिं	३२८; ३७६; ४१०	अत्तो	१९७
अच्छिय	५६५	अत्थ=अत्र	२९३
अच्छिवडण	९	अत्थ=अर्थ	२९०
अच्छे	५१६	अत्थग्घ	८८
अच्छेर	१३८	अत्थभवम्	२९३
अअम	२६१	अत्थमह	५५८
अज्जुआ	१०५	अत्थमण	१४९; ५५८
अणजू	१०५	अत्थाह	८८
अटह	१९८	अत्थि=अस्ति	१४५
अट्ठ	२९०	अत्थि ( पादपूर्ति के लिए )	४१७
अट्ठि	३०८	अदक्खु	५१६
अड	१४९	अदस्	४३२
अट	६७; ४४२; ४४९	अदिमोत्तअ	२४६
अण	७७		

अदु	१५५	अब्बो	५१६
अद्वस्तु	५१६	अभू	५१६
अहाअ, अहाअ, अहाय	१९६ ; ५५४	अभोँअ	५८७
अद्दुदुदु	२९० ; ४५०	अमिलाय	५६८
अधं	३४५	अम्ब = अम्ब	२९५
अन	४३०	अम्ब = आम्ब	२९५
अनमतग्ग	२५१	अम्बणु	२९५
अन्त	३४३	अम्बिर	१३७; २९५
अन्त	३४२	अम्बिल	१३७; २९५
अन्ताओ	३४२	अम्बवाओ	३६६ ब
अन्तावेह	३४३	अम्बो	३६६ ब
अन्तेउर	३४४	अम्भार	४३४
अन्तेउरिआ	३४४	अय्युआ	१०५
अन्तेण	३४२	अलचपुर	३५४
अन्तो अन्तेउर	३४४	अलद्वय	५७७
अन्तोउवरिं	३४३	अलसी	२४४
अन्तोवास	२३०	अलाहि	३६५
अन्तोहिंतो	३४२ ; ३६५	अल्ल	१११; २९४
अन्तोदुत्त	३४३	अवअज्जाह	३२६
अन्धार	१६७	अवज्जाअ	२८; १२३
अन्नेसी	५१६	अवरिं	१२३
अपुणा	३४३	अवरिन्ल	१२३
अप्प	१७४	अवरोँप्पर	१९५; ३११
अप्प = आत्मन्	२७७ ; ४०१	अवह	२१२
अप्पतरो	४१४	अवहोआस	१२३
अप्पयरो	४१४	अवि	१४३
अप्पाहइ	२८६	अस् (=होना)	१४५; ४९८
अप्पिणइ	५५७	अस्माकम्	३१४
अप्पुल्ल	५९५	अहं = अघः	३४५
अप्पेगइय	१७४	अहा	३३५
अप्पेगे	१७४	अहिता	५८२
अप्परस् ( इस शब्द की रूपावली )	४१०	अहिमज्जु	२८३
अम्बवी	५१५	अहिमण्णु	२८३
अम्बज्ज	२३४	अहिवण्णु	२५१
अम्बोङ्गय, अम्बङ्गिद	२३४	अहे = अघः	३४५
अम्बङ्गेह	२३४	अहेसि	५१६



अशो = अशः	३४५	-आर	१६७
अशो य राशो	३८६; ४१३	आच्छिन्न	३०३
	आ	आलें दू अं	३०३; ५७७
आश्व = आगत	१६७	आलें दू घूर्	३०३
आश्वम्य	२९५	आव	३३५
आश्विन	१३७	आवह	२५४
आश्विनह	४९२	आवज	१३०; २४६
आश्वत्थ	५७७	आवन्ती	३३५
आहरिय	१५१	आवेड	१२२
आउ = आपस्	३५५	आवेड	३०४
आउंटण्	२३२	आवेधण	३०४
आउसन्तारो	३९०	आसंघ	२६७
आउसन्तो	३९६	आसघह	२६७
आऊ तेऊ वाऊ	३५५	आसंघा	२६७
आओ = आपस्	३५५	आसि, आसी=आसीत् ( सभी पुरुषों	
आचस्कदि	३२४	में एकवचन और बहुवचन में काम	
आउहह	२२२	में लाया जाता है । )	५१५
आटत्	२२३; २८६; ५६५	आसिअओ	२८
आटप्पह	२२३; २८६	अहंसु	५१८
आटवह	२२३; २८६	आहित्य	३०८
आदवीअह	२८६	आहु	५१८
आटाह	२२३; ५००	आहेवच	७७
आदिअ	२२३		इ
आणमणी	२४८	इ (रूपावली)	४९३
आणाल	३५४	इ=इति	९३
आणिलिय	५९५	इअ, इय	११६
आत्मन् ( इसकी रूपावली )	४०१	इह	११६
आद	८८; २७७; ४०१	इं	१८४
आहु	११५	-इंसु	५१६
आप् ( इसकी रूपावली )	५०४	इंगाल	१०२
आहुहु	५६६	इंगाली	१०२
आमेल	१२२	इप्च्	१७४
आमोद	२३८	इङगा	३०४
आय	८८; २७७; ४०१	इहा	३०४
आयम्बिल	१३७	इष्	१७३
आर	१६५	इसो	१९७

इत्थिया	१४७	उद्गाए	५९३
इत्थी	१४७	उद्गुभह, उद्गुभन्ति	१२०
इदम्	४२९	उद्गुस	२२२
इदाणि	१४४	उद्गुस	२२२
इध	२६६	उद्गु	३००
इन्दोव	१६८	उण	१८४; ३४२
इन्दोवत्त	१६८	उणा	३४२
इयाणि	१४७	उणाइ	३४२
इर	१८४	उणो	३४२
इव	१४३	उत्तूह	५८
इसि	१०२	उत्थल्लह	३३७ अ
इहरा	२१२; ३५४	उत्थलिअ	३२७ अ
		उदाहु	५१८
ईस	१०२	उदोन	१६५
ईसत्थ	११७; १४८	उइ	८३, ३००
ईसासट्ठाण	११७	उधि	१२३; १४८
ईसि	१०२	उभम = ऊर्ध्व	३००
ईसि	१०२	उभम = • तुम्य	३३५; ४२०
ईसिय	१०२	उमओ	१२३
ईसीस	१०२	उमओ पासं, उमओ पासिं	१२३
ईसीसि	१०२	उम्बर	१६५
		उम्मिल	५६६
उवह	४७१	उम्मुगा	१०४
उक्केर	१०७	उम्ह	३३५; ४२०
उक्कोम	११२	उरअड	३०७
उक्कोसेणं	११२	उराळ	२४५
उक्कल्ल	६६; १४८	उस्स	१११
उक्कला	१९४	उक्कल्लडावेह	५५९
उक्कल्लिअ	५६८	उक्कल्लडेह	५५९
उक्कल्ल	२९४	उवह	४७१
उक्कु	११७	उक्किण्ण	२७६
उक्कुट	६६	उक्किवह	२३६
उक्कोवेमाण	२४६	उक्कीथ	१२६
उक्क	३३५; ४२०	उक्कुण्ण	२७६
उक्काअ	१५५	उक्कुत्थ	५६४
उक्क	३०४	उक्केस्सिर	१०७

उद्यु	११७	एरिस	१२१; २४५
	ऊ	एवइन्सुत्त	१४९
ऊआ	३३५	एवइ	१४९
ऊसद	६७	एववु, एववुग	१४९
ऊसलइ	३२७ अ	एसुहुम	१४९
ऊसलिअ	३२७ अ	एह	१६६; २६२; २६३
ऊसव	३२७ अ	ओ	
ऊसार	१११	ओ	१५५
ऊसुअ	३२७ अ	ओअन्दइ	२७५; ४८५
ऊइइ	१५५	ओआअ	१५०
ऊइसिअ	१५५	ओआअव	१६५
	ए	ओ कणी	३३५
एआ	४३५	ओ स्लक	६६; १४८
एकल	५९५	ओ ग्गाल	१९६
एकदल	५९५	ओ ज्जर	३२६
ऐक	४३५	ओज्जाअ	१५५
ऐकइ, एकइय	५९५	ओणविय	२५१
ऐकसिअली	१०९	अणिमिदळ	५६६
ऐकार	३०६	ओम	१५४
एरा	४३५	ओमुग्गानिसुग्गिय	१०४; १३४
ऐवळण	५७९	ओराकिय	२४५
ऐवन्ति	५६०	ओलि	१५४
ऐवमाण	५६१	ओ ल्क	१११
एत	४२६	ओव, ओवा	१५०
ऐत्तिअ	१५३	ओवाअअ	१६५
ऐत्थ	१०७	ओवास	२३०
ऐइइ	१२२	ओवाइइ	२२१
ऐइइमेत्त	२६२	ओसकइ	३०२
एन	४३१	ओसद	२२३
एम्	१४९	ओसह	२२३
एमहाक्य, एमहालिआ	१४९; ५९५	ओसा	१५४
एमहिङ्गिय	१४९	ओसाअ	१५४
एमाइ	१४९	ओइट्ट	५६५
एमाण	५६१	ओइल	६६; १४८
एमेव	१४९	ओहाइअ	२६१; २८६
एरावण	२४६	ओहामइ	२१६; २८६

ओहामिय	२८६	कमल	२०८
ओहावह	२८६	कमन्ध	२५०
ओहि	१५४	कम्ब	२९५
ओहुअ	२८६	कम्मार	१२०
ओहुप्पन्त	२८६	कम्मार	१६७
	क	४२८	कम्मुडा १०४ ; ४०४
कअली	२४५	कम्हार	१२०
कहअल्व	२५४	कयन्ध	२५०
कहवाह	२५५	करली	२४५
कउष	२०९	करसी	२३८
कउह	२०९	करीजे	५४७
कंसाल	१६७	करेणु	३५४
कच	२८४	करे पिय, करे पियणु	५८८
कच्छम, कच्छभी	२०८	कलम्ब	२४४
कजह	५४७	कलेर	१४९
कञ्जुइअ	२५२	कवट्टिअ	२४६
कट्टु	५७७	कसट	१३२
कढसी	२३८	कसण	५२ ; १४०
कडे	२१९	कसिण	५२ ; १३३ ; १४०
कटह	२२१	कहावण	२६३
कणहल्ल	५९५	काउ	५७४
कणवीर	२५८	काउअ	२५१
कणेर	२५८	काहुं	५७४
कणेरदत्त	२५८	कायसा	३६४
कणेर	३५४	कासी	५१६
कण्ठीणार	३६	काई	५३३
कण्ह (= काला)	५२	काहल ; काहली	२०७
कण्ह (= कृष्ण)	५२	काहावण	२६३
कत्त	१४८	काहिह	५३३
कत्तो	१९७	काही	५१६ ; ५३३
कत्य	२९३	कि	४२८
कत्यह	५४३	किन्ना	२९९ ; ५८७
कदुअ	११३ ; १३९ ; ५८१	किभि	२७१
कन्दु	२८३	किअह	५४७
कन्द = स्कन्द	३०६	किण्ह	५२
कफाड	२०८	किघ	१०३

किर्	२५९	केवचिरं, केवच्चिरं	१४९
किरइ	५४७	केसुअ	७६
किसल	१५०	केइ	१६६ ; २६२
कीसु	५३३	कौञ्ज	२०६
कुअरी	२५१	कोडिल्ल ( नोट संख्या ६ )	२३२ ; ५९५
कुभिस	३२१	कोट	६६
कुञ्चिअई	३२१	कोटि	६६
कुञ्ज	२०६	कोटिय	६६
कुडिल्ल, कुडिल्लअ	२३२ ; ५९५	कोप्पि	५९४
( नोट संख्या ६ )		कोल्हाइल	२४२ ; ३०४
कुडुल्ली	५९५	कोल् हुअ	२४२ ; ३०४
कुणिअ	१०३ ; २४८	कोहण्डी	१२७
कुण्ठी	२३२	कोहलिया	१२७
कुप्पल	२७७	कखु	९४
कुम्पल	२७७	कम् ( रूपावली )	४८१
कलह	२४२	क्री ( रूपावली )	५११
कुहाउ	२३९ ; २५८		ख
कृ ( रूपावली )	५०८ ; ५०९	खण	३२२
कृत ( रूपावली )	४८५	खण्ण	५६६
कृप्पि	५८८	खण्णु	९० ; ३०९
के	१४९	खत्त	५६६
केच्चिर	१४१	खमा	३२२
केटव	२१२	खम्म	३०६
केत्तिअ	१५३	खम्मइ	५४०
केत्तु	१०७	खत्तिहडउ	११० ; २०७ ; २४२
केट्टह	१२२	खत्तिड	११०
केअहालिया	१४९ ; ५९५	खत्तिअ	२३२
केअहिच्चिअ	१४९	खहयर, खहवर	२०६
केर	१७६	खाइ	१६५
केरअ ; केरक	१७६	खाणु	३०९
केरिस	१२१ ; २४५	खिच्चिणी	२०६
केल	१६६	खोल	२०६
केलअ, केलक	१७६	खु	९४ ; १४८
केलिअ	१२१	खुअ	२०६
केली	१६६	खुट्ट	५६४ ; ५६८
केवइअ	१४९	खुत्तिअ, खुत्तिइ	२२२ ; ५६८

खुञ्जिअ	२०६	गवाणी	१६५
खुण्य	५६८	गहर	९; १३२
खुत्तो	२०६	गहाय	५९१
खुप्पइ	२८६	गहिय, गहिद	५६४
खुल्लुहु	१३९, २०६	गाई	३९३
खेढअ	३११	गाउअ	६५; ८०
खेढिअ	३११	गाण	१६५
खेँडु	९०; २०६	गाणी	१६५
खेँडुई	९०; २०६	गामिल्ल	५९५
खेँडुा	१२२	गामिल्लिआ	५९५
खळदि	२०६	गामेणी	१६१
खेळलह	२०६	गामेखुअ	५९५
खोखुअममाण	५५६	गामेह्लग	५९५
खोदअ	३११	गायरी	६२
ख्या (रूपावली)	४९२	गार	१४२
		गारव	६१ अ
ग		गाव (= गयन्ति)	२५४
गइ	५९४	गावी	३९३
गउअ	१५२; २९३	गिन्दु	१०७
गच्छं	५२३	गिम्भ	२६७
गढ	२१९	गिम्ह	३१४
गढइ	२१२	गिहिद	५६४
गढिय	२२१	गुछ	७४
गण्टइ	३३३	गुडाइ	२०६
गण्ठि	३३३	गुत्थ	५६४
गण्ठिल्ल (नोट सख्या ६)	५९५	गुण्हेँप्पिणु	५८८
गदुअ	११३; १३९; ५८१	गेव्हा	१०९; ५७२
गन्थइ	३३३	गेज्जाई	५४८
गन्थिम	३३३	गेँन्दुअ	१०७
गभिण	२४६; ४०६	गेरुअ	६०; ११८
गमेँप्पि, गमेँप्पिणु	५८८	गेहि	६६
गमेसइ	२६१	गो (रूपावली)	२९३
गमि	५८८	गोइल्ल	५९५
गरुअ, गरुव	१२३	गोण	३९३
गरुक्क	२९९	गोणिक	५९८
गरुळ	२४०	गोणी	३९३
गान्नेई	१२७		

गोधूम	२०८	वक्कर	२९९
गोळ	२४४	वञ्चिक	५९८
गोळ हा	२४२	वञ्छह	२१६
गोळ हाफल	२४२	वत्तारि (सभी किंगों में)	४३९
ग्रह् (रूपावली)	५१२	चन्दिमा	१०३
		घ	
		चरण	२५७
घहुक	१५०	चलण	२५७
घत्त	२८१	चविडा	८० ; २३८
घरिह, घरिह्री	५९५	चविळ	८० ; २३८
घरोल	१६८	चाउण्डा	२५१
घरोलिआ	१६८	चिक्खल्ल	२०६
घरोली	१६८	चिञ्जा	५८७
घाअन	२०९	चिञ्जाण	२९९ ; ५८७
घिसु	१०१ ; १०५	चिट्टह	२१६ ; ४८३
घिसह	१०१ ; २०९ ; ४८२	चिन्ध	२६७
घेऊण	५८६	चिन्धाल	२६७
घेञ्जामो	२१२ ; ५३४	चिमिठ	२०७ ; २४८
घेत्तन्व	२१२ ; ५७०	चिम्मह	५३६
घेत्तुआण ; घेत्तुअं	२१२ ; ५८४	चियत्त	१३४ ; २८०
घेत्तु	२१२ ; ५७४	चिळाअ	२३०
घेत्तूण	५८४ ; ५८६	चिन्वह	५३६
घेत्तूणं	५८६	चिहुर	२०६
घेवह	१०७ ; २१२ ; १८६ ; ५४८	चीअ	१६५
घेप्पिउं	५८०	चीवन्दण	१६५
घेप्पिअह	५४८	चुक	५६६
घ्रा (रूपावली)	४८३	चुळ	२१६
		चुल्ल	३२५
		चुल्लोडअ	३२५
चहऊण	५८६	चेहअ	१३४
चहत्त	२८१	चेञ्जा	५८७
चहत्ता	५८२	चेञ्जाण	२९९ ; ५८७
चहत्तु	५७७	चो, चो	१६६
चउण	३०२		
चकाम	१६७	छ	
चकिआ	४६५	छ, छ-(=घट्)	२११ ; ४४१
चक्खह	२०२	छहअ	५६८
चक्खु (रूपावली)	४९९	छहल्ल	५९५

छउरुल	५९५	छेच्छं	५३२
छट	२११	छेप्प	२११
छण	२२२	ज	
छत्तिवण्ण	१०३	जउणा	२५१
छमा	३२२	जैउणा	२५१
छमी	२११	जट्ट	५६५
छर	३२८	जट्टि	२५५
छर	३२७	जढ	६७; ५६५
छळ	२११; २४०	जत्तु	२९३
छल्लुय	१४८	जत्तो	१९७
छह	२६३	जत्थ	२९३
छाभ	३२८	जम्पह	२९६
छाहल्ल	५९५	जम्पण	२९६
छाण	१६५	जम्पिर	२९६
छाल	२३१	जम्मह	५४०
छाली	२३१	जहिट्टिल	११८
छाव	२११	जहुट्टिल	११८
छाहा	२०६; २५५	जा = यात्	४२७
छाही	२०६; २५५	जाणि	५९४
छिक	१२४; ५६४	जिध	१०३
छिड्ड	२९४	जिग्भा	३३२
छिप्प	२११	जिव	१४३; ३३६
छिप्पल	२११	जिन्वह	५३६
छिप्पालुभ	२११	जिह	१०३
छिप्पिण्डी	२११	जीभा	१३८
छिप्पीर	२११	जीहा	६५
छिया	२११	जुष्ण	५८
छिल्ल	२९४	जुप्पह	२८६
छिवाढी	२११	जुम्म	२७७
छिहह	३११	जुवल	२३१
छिहा	३११	जुहिट्टिक	११८
छीय	१२४	जूष्ण	३३५
छीयमाण	१२४	जूव	२३०
छुर्र	२११	जूह	२२१
छुहा	२११	जे	१८५; ३३६
छूढ	३६	जे	१६६



जेँत्तिअ	१५३	जेँष्कुअ	१०७
जेँहह	१२२; २६२	जेँबह	३२६
जेपि	५८८	जेँडिअ	३२६
जेव	९५; ३३६	जेँष्किया	३२६
जेवँ	३३६		ट
जेव्व	९५; ३३६	उगर	२१८
जेह	१६६; ३३२	टिम्बक	१२४; ३१८
जेएदि	२४६	टुहह	२९२
जोगसा	३६४	टुष्णन्तो	५५६
जोडँ, जोदो	९	टुअर	२१८
जोपिया	१५४		ठ
जोँष्हा	३३४	ठह	३३३
जेव, जेँव्व	९५; ३३६	ठम्म	३०८
जा (रूपावली)	५१०	ठवि	५९४
	झ	ठिआ	५८७
झडिक	२०९	ठीण	१५१
झःथ	२०९	ठेर	१६६; ३०८
झम्पह	३२६		ड
झम्पणी	३२६	डक	२२२; ५६६
झम्पिअ	३२६	डबुडी	२२२
झय	२९९	डप्प	२२२
झरह	३२६	डमिअ	२२२
झरुअ	२११; ३२६	डर	२२२
झला	२११	डरह	२२२
झाम	३२६	डसह	२२१
झामिय	३२६	डहह	२२१
झामेह	३२६	डोक	२२२
झारुआ	२११	डोला	२२१
झिअह	३२६	डोलिअ	२२२
झियाह	१३४; २८०; ३२६	डोहल	२२२; २४४
झीण	३२६		ड
झणि	२९९	डक	२२१
झसिर	२११	डफह, डफेह	२२१
झलणा	२०९	डह	२१३; २२३
झसिस्ता	२०९	डहूपी	२२१
झसिथ	२०९	डहिसयम्	२२१

दङ्कुण	१०७; २१२; २६७	णालिअर	१३९
दञ्जर, दञ्जदि	२१२	णाल	२६०
दंडलइ	५५६	णालिह	५३४
दय्यवि	२१२	णिलत्थ	५६४
दिङ्कु	२१३	णिलन्धण	२०१
दिङ्कुण	२६६	णितर	१२६
दिस्स	१५०	णिकमइ, णिकमदि	३०२
दुङ्कुल्लइ	५५६	णिलस्	३०६
दंकी	२१३; २२३	णिलस्समइ	३०२; ४८१
देङ्कुण	१०७; २१२; २६७	णिलस	२०२; २०६
देंल्ल	१५०	णिलसरइ	३२६
	ण	णिलसोळइ	३२६
णइअ	५९०	णिलत्तुहिअ	१२०
णगल	२६०	णिलाल	२६०; ३५४
णकुल	२६०	णिलणार	१६७
णकुल	२६०	णिलहग	२३१
णङ्गोल	१२७; २६०	णिल	३१३
णच्चा	५८७	णिलुङ्कु	५६६
णच्चाण	५८७	णिलमइ	११८; २६१
णज्जिइ	५४८	णिलिल्ल	५३६
णडाल	२६०; ३५४	णिलेळ	१२९
णप्पइ	५४८	णिलम	१४९
णं	१५०	णिलयमसा	३६४
णमोथार	३०६	णिलळाड	२६०; ३५४
णलाड	२६०; ३५४	णिलसद	६७
णवइ	२५१	णिलस	२०६
णवयार	३०६	णिलहाअ	२०६
णवर, णवरं	१८४	णिलित्त	२८६
णवरि	१८४	णिलिप्पन्त	२८६
णव्वइ	५४८	णिल्लेळण	२०६; २६६
णन्वीअइ	५४८	णीइ	४९३
णहअर	३०१	णीम	२४८
णहअइ	५४८	णीमी	२६१
णाउँ	१५२	णीसणिआ, णिसणीआ	१४९
णाउण	५८६	णुमइ	११८; २६१
णाक्ख	१९४	णुमअइ	११८

गुमण्य	११८	तलवोँण्ट	५३
गेउर, गेउल	१२६	तलार	१६७
गेदं	१७४	तळाव	२३१
गेयाउय	६०; ११८	तलिम	२४८
गेलच्छ	६६	तव = स्तव	३०७
गेह	३१३	तहिय	२८१
गोँल्लह	२४४	ता = तात	४२५
गोहल	२६०	ठाठा	७६; ३०४
ग्हार	२५५	ताम	२६१
ग्हारणी	२५५	तामहिँ	२६१
ग्हारिय	२१०; ३१३	तालवोँण्ट	५३
ग्हारिया	२१०	तालवोँण्ट	५३
ग्हुसा	१४८; ३१३	ताला	१६७
		तालियण्ट	५३
त	४२५	तावचीसा	२५४
तइअ, तइअ, तइय, तदिअ	८२; ९१;	ति, त्ति	९२; १४३
	१३४; ४४९	तिक्ख	३१२
तच्च	२८१; २९९	तिक्खाविलक	१३७
तट्ट	३०८	तिक्खालिअ	३१२
तत्तिल्ल	५९५	तिगिच्छई	२१५
तत्तु	२९३	तिगिच्छय, तिगिच्छग	२१५
तत्तो	१९७	तिगिच्छा	२१५
तरथ	२९३	तिगिच्छिय	२१५
तरथभवं	२९३	तिणि, तिनि (सभी लिङ्गों में एक	
तमाडह	५५४	ही रूप रहता है)	४३८
तम्भ = ताम्र	२९५	तिण्ह	३१२
तम्भ = स्तम्भ	३०७	तिघ	२०३
तम्भकिमि	२९५	तिन्त	५६४
तम्भरक्ति	२९५	तिम्म	२७७
तम्भवण्णी	२९५	तिरिच्छि	१५१
तम्भसिह	२९५	तिलिधि	१५१
तम्भा	२९५	तिह	१०३
तम्भिर	१३७; २९५	तीअ	१६५
तम्भिरा	१३७	तीय	१४२
तम्भोल	१२७	तुह	५६४
तरच्छ	१२७	तुधिय	२२२; २५८

तुन्दिल	( नोट संख्या ६ ) ५९५	धुवअ	१११
तुबक	३०२	धुवइ	५३६
तुई	२०६	धृण	१३९
तुहार	४३४	धृम	२०८
तुहुँ	२०६	धृमिया	२०८
तृधिके	५८	धृमियागा	२०८
तृह	५८	धृह	२०८
तेअवइ	५५९	येण	३०७
तेइच्छा	३१५	येणिल्लिअ	१२९; ३०७; ५९५
तेउ = तेजउ	३५५	येँप्यइ	२०७
तेण	३०७	येर	१६६
तेणिय	१३४; ३०७	येरासण	१६६
तेँइइ	१२२; २६२	येव	१३०; २०७
तेँल्लोँक	१९६	योणा	१२७
तेह	१६६; २६२	योर	१२७
तो	१४२	योव	२३०
तोण	१२७		इ
तोणीर	१२७	दइ	५९४
तोहर	४३४	दइअ	५९०
त्व-	४२०-४२२	दइस्तं	५३०
	थ	दंश ( रूपावली )	४८४
थनु	३३३	दंशइ	५५४
थप्पि	५९४	दन्तइ	५०४
थम्म	३०८	दन्तवइ	५५४
थरथरेइ, थरथरेदि	२०७	दन्तिखणन्ता	२८१
थरु	३२७	दन्तु	( नोट सं० ४ ) ५१६
थह	८८	दग	१४१
थाउँ	२५१	दञ्जा	५८७
थाणु	३०९	दत्त	५६६
थाह	८८	दम्मिळ	२६१
थिम्पइ	१३०; २०७	दम्मिळी	२६१
थिप्पइ	२०७	दर	२२२
थिया	१४७	दविड	२६१
थी	१४७	दविळ	२६१
थीण	१५१	दसार	३३२
थुल	१२७	दइ	२६२; ३५४

दहिउं, दहिउं	५७४	दुग्ग	३२९
डा = तावत्	१५०	दुग्गावी	१४९
दा	५००	दुग्गेञ्ज	५७२
दाघ	२६६	दुग्गा	३३१
दाढा	७६; ३०४	दुग्गह	२६६; ५४४
दादि—	७६	दुग्गि	१४८
दाणि	१४४	दुग्गहह	११८; १३९; १४१; ४८२
दार	२९८	दुग्गालस	२४४
दाव	१८५	दुग्गील	३२९
दावह	२७५; ५५४	दुग्गवी	२३१
दावेह	५५४	दुग्गावह	५५९
दाह, दाहामि	५३०	दुग्गिअ	५६५
दाहिण	६५	दुग्गितृ (रूपावली)	३९२
दि = द्वि	२९८	दुहल	२६४
दिअ	२९८	दुहव	६२; २३१
दिअह	२६४	द्व = ते	१८५
दिआइम	२९८	द्वे = (दहअ, दा का रूप)	१६६; ५९४
दिगिछा	७४	द्वेअ	५९०
दिण्ण, दिन्न	५६६	द्वेउल	१६८
दिवह	२३०; ४५०	द्वेउलिया	१६८
दिव्यासा	२९७	द्वेक्खह	५५४
दिमो	३५५	द्वेप्पिणु	५८८
दिस्स	३३४	द्वेर	११२
दिस्सम्	३३४	द्वेवं	५७९
दिस्सा	३३४	द्वेवाणुप्पिय	१११
दिहि	२१२	द्वेहइ	६६
दीजे	५४५	द्वेगंछि—	७४
दीसिउं	५८०	द्वेग्ग	२१५
दीहर	१३२; ५५४	द्वेणि, दोजि (सभी लिगों में आता है)	४३६
दु	१८५	द्वेघार	१६७
दु— = दुस्	३४०	द्वेप्पदी	६१अ
दुअल्ल	९०; १२६	द्वेस	१२९
दुउंछह	७४	द्वेसाकरण	१२९
दुगंछा	७४; १२३	द्वेसाणिय	२१५
दुगंछह	७४	द्वेसिणा	१३३; २१५
दुगुंछा	७४	द्वेसिणी	२१५

दोहल	२२२; २४४	निरंगण	२३४
द्रम्म	२६८	निसट	२२३
द्रह	२६८; ३५४	निसिरह	२३५
द्रोहि	६६	निसीट	२२१
		निस्साप	५९३
घल	२९९	निस्सेणी	१४९
घट्टज्जुण	२७८	नी 'बाहर जाना'	
घणुह	२६३	नी 'जाना'	(नोट सं० ४) ४९३
घम्मुणा	१०४; ४०४	नीम	२४८
धा (रूपावली)	५००	नीसाए	५९३
धाह	१६५	नेवच्छेत्ता	५८२
धारी	२९२		
धिप्पह	२०९	पह-(=प्रति)	२२०
धि—र—अत्यु	३५३	पहँ	३००
धीदा, धीभा	६५; १४८; ३९२	पउत्य	५६४
धुणि	२९९	पउम	१३९
धुव्वह	५३६	पपरो	३६
धूभा, धूदा, धूया	६५; १४८; २१२; ३९२	पभोगसा	३६४
		पओस, पदोस	१२९
धुं	२६८	पगम्भई	२९६
		पखि—, पखिणी	७४
नए	(नोट सं० २) ४११ (नोट सं० ४) ४९३	पंगुरण	२१३
		पचीस	२७३
नक	३०६	पच्चत्थिम	६०२
नगिण	१३३	पच्चत्थिमिस्स	५९५
नगलिय	२६०	पषप्येणह	५५७
नच्चाण	५८७	पच्चूस	२६३
नमोकार	१९५; ३०६	पच्चूह	२६३
नवकार	२९१	पच्चोसकह	३०२
निगिण	१०१; १३३	पच्छित्त	१६५
निज्जुट	२२१	पच्छी	२९३
निष्णक्खु	५१६	पच्छेकम्म—	११२
निभेएण	२०६; २६६	पजव	२५४
निम्बोलिया	१६७; २४७	पज्जरह	३२६
निवलिय	५६४	पटिमा	२१८
नियाम	२५४	पडि, पिट्ठी, पुट्ठी	५३; ३५८

पडह	२१८	परिहिस्वामि	५३०
पडंसुआ	११५	फरोप्पर	१९५; ३११
पडाआ, पडागा, पडाया	२१८	फळकस	१३२
पडायाण	१६३; २५८	फळाअ	५६७
पडिलेहाए	५९३	फलाण	५६७
पडीण	१६५	फळाह	२६२
पहुच्च	१६३; २०२; ५९०	फळि = परि	२५७
पहुच्चिय	१६३	फळिउच्चूद	६६
पहुप्पन्न	१६३	फळिक	२४४
पडोयार	१६३	फलीवेह	२४४
पदम, पडुम	२२१	फल्लक	२८५
पण ( = पञ्च )	२७३	फल्लह	१३०; २८५
पणियत्थ	५६४	फल्लहह	१३०; २८५
पणुवीसं	१०४; २७३	फल्लत्थ	२८५
पणुवोसा	२७३	फल्लाण	२८५
पण्ण ( = पञ्च )	२७३	फल्लत्थ	२८५
पत्तिअह, पत्तीयह,		फल्लत्थह	२८५
पत्तिआअदि	२८१; ४८७	फल्लरपरण	२८५
पत्तेय	२८१	पवट्ट	१२९
पत्थी	२९३	पसिण	१३३
पदिस्सा	३३४	पसुहत्त	१९४
पपलीणु	५६७	पसेदि	६६
पभार	(नोट सं० ४) २७०	पहुच्चह	२८६; २९९
पभुसह	२१०	पहुडि	२१८
परव्वस	१९६	पहुप्पह	२८६
परसुहच्च	१९४	पा = पीना ( रूपावली )	४८३
परिउत्थ	५६४	पाहक	१६५; १९४
परिचे सच्च	५७०	पाउणित्ता	५८२
परिच्चूद	६६	पाउरण	१०४
परिच्चसिय	२०९	पाउरणी	१०४
परिपिहंत्त	५८२	पाउल	५९५
परियाग	२५४	पाडलिउत्त	२९२
परियाळ	२५७	पाडिक	१६३
परिवुत्थ	५६४	पाडिहेर	१७६
परिसकह	३०२	पाणिअ, पाणीय	९१
परिसण्ह	३१५	पाणु	१०५

पाम्हा	२९१	पिस्टी	५३
पायए	५७८	पिहड	२३९; २५८
पाये	३४२	पिछट्ट	१३८
पार	१६७	पुंस् (रूपावली)	४१२
पारअ	१६७	पुंसह	४८६
पारक	५९८	पुच्छिस्स	५१६
पारद	२४९	पुंछ	७४
पारदि	२४९	पुट	(नोट सं० २) २३८
पाराअ	१६७	पुट्ट = स्पृष्ट	३११
पारेवय	११२	पुट्टव	५६९
पावउण	१६५	पुड	२९२
पावालिका	१६७	पुटम, पुटुम	२१३
पावीट	१६५	पुटवी	९१; ११५; १३९
पास = आँख	९	पुटो	७८
पास = पार्व	६३	पुण	३४२
पाहणाओ	१४१; ३५४	पुण —	३४३
पाह	५२४	पुण पुणकरण	३२९; ३४३
पाहाण	२६३	पुणा	३४३
पाहामि	५२४	पुणार, पुणाह	३४२
पि	१४३	पुणु	३४२
पिअवि	५८८	पुणो	३४२
पिउच्छा	१४८	पुणाम	२३१
पिउसिवा. पिउत्सिआ, पिउत्सिया	१४८	पुधुम	२२१
पिक	१०१	पुफा	१४८
पिच्चा	५८७	पुफिया	१४८
पिच्छी	२९९	पुरत्थिम	६०२
पिंछ	७४	पुरभेयणी	२३८
पिणिधत्तए	१४२	पुरिल्ल	५९५
पिनु—, (रूपावली)	३९१	पुरिल्लदेव	५९५
पित्तज	२८६	पुरिल्ल पहाणा	५९५
पिन्व	५७२	पुरिस	१२४
पिलक्खु	१०५	पुरिसोत्तम	१२४
पिल्लैज्जु	७४; १०५	पुडन्व	१२९; १९५
पिव	३३६	पुरे	३४५
पिसल्ल	१५०, २३२; ५९५	पुलअह	१०४; १३०
पिसाजी	२०२	पुलिहा	१२४



पुववह	५३६	फाळिय	२०६
पुर्वि	१०३	फालिहह	२०८
पुवथक	२९२	फासुय	२०८
पुसिअ	१०१	फुसिय	१०१; २०८
पुहई, पुहवी	५१; ११५; १३९	ब	
पुहुवी	१३९	बहस्स	३००
पूह	१४२; २८६	बन्द्र	२६८
पेऊस	१२१	बन्ध् (रूपावली)	५१३
पेच्चा	५८७	बप्य	३०५
पेठ	१२२	बफ्फ	३०५
पेठाल	१२२	बम्म-	२६७
पेरन्त	१७६	बम्भचेर	१७६
पेँस्कदि	३२४	बम्भण	२५०; २६७
पेहाण	३२३; ५९३	बम्भचेर	१७६
पेहिया	३२३; ५९०	बलसा	३६४
तेहिस्साभि	५३०	बहप्पह, बहप्पदि, बहप्फह	५३; २१२
पेहुण	८९	बहवे	३४५; ३८०; ३८१; ३८२
पोँफ्.ल, पोँफ्.ली	१४८	बहस्सह	५३; २१२
पोम्म	१३९; १६६; १९५	बहिणिआ	२१२
पोर-	१७६	बहिणी	२१२
पोरेबच्च	३४५	बहिणुँ	२१२
पोसह	१४१	बहिं	१८१
फ		बहु (रूपावली)	३८०; ३८२
फण्	२००	बहुअय	५९८
फणस	२०८	बहेबअ	११५
फणिह	२०६	बार	३००
फरअ	२५९	बारह	३००; ४४३
फरसु	२०८	बाह	३०५
फरुस	२०८	बाहिं	१८१
फलभा, फलय	२०६	बाहिंहितो	३६५
फलह, फलहग	२०६	बि- = दि-	३००
फलिह	२०८	बिअ	१६५
फलिह्	२०६; २३८	बिहअ, बिहज, बिहय	८२; ९१; १३४;
फलिहा	२०८		१६५; ३००; ४४९
फलिहि	२०८	बिराल	२४१
फाडेह	२०८	बिहप्पदि	५३; २१२

बिहस्पदि	२१२	भसणेमि	५५९
बिहस्सइ	५३; २१२	भसम	१३२; ३१३
बीअ-बीय	१६५	भसळ	२५१
बीहण	२१३; २६३; ५०१	भस्स	६५; ३१३
बुइय	५६५	भाइस्स	५३०
बुज्जा	२९९	भाउज्जा	१४८
बुड्ड	५६६	भाण	१६५
बुइस्पदि	२१२	भामिणी	२३१
बुइस्सइ	२१२	भारइ	२०७
बूर	१५६	भारिअ	२८४
बे	३००; ४३६; ४३७	भालघ	२०७
बेमि	१६६; ४९४	भालिक	५९८
बेस	३००	भास	६५; ३१३
बोद्रइ	२६८	भिअप्पइ, भिअप्पइ, भिअस्सइ	२१२
बोर	१६६	भिउडि	१२४
बोहारी	१६६	भिण्डिसाल	२४८
ब्रो प्पि, ब्रोप्पिणु	५८८	भिप्फ	३१२
	<b>भ</b>	भिम्भळ	२०९
भअप्पइ; भअप्पइ, भअस्सइ	२१२	भिम्भिसमीण	५५६
भइ	५९४	भिमोर	२६६
भट्टा	२८९	भिमळ	२०९
भण् (रूपावली)	५१४	भिम्भिसार	२०९
भत्ता	२८९	भिस	२०९
भत्ते	१६५; ३६६ब	भिसिआ; भिसिका	२०९
भप्प	३१३	भिसिणी	२०९
भमया	१२३; १२४	भिसी	२०९
भमाडइ	५५४	मी (रूपावली)	५०१
भमुदा	१२८; २०६; २६१	भुअप्पइ, भुअप्पइ, भुअस्सइ	२१२
भंमळ	२०९	भुक्कइ	२०९
भयन्तारो	२९०	भुक्कण	२०९
भयसा	३६४	भुज्जतरो	४१४
भरइ	३१३	भुज्जयरो	४१४
भरथ	२०७	भुमआ	१२४; २६१
भरइ	२०७	भुमगा	१२४; २६१
भर्तु (रूपावली)	३९०	भुमया	१२४; २६१
भळइ	३१३	भुम्हडी	२१०

प्राकृत शब्दों की वर्णक्रम-सूची

८७

मुल्ल	३५४; ५६४	मन्थु	१०५
मुल्लइ	३५४	मम्मथ	२५१
मुवि	५१६	मय्यङ्गण	१४८
भू (रूपावली)	४७५; ४७६	मरइ	३१३
भेच्छं	५३२	मरगअ	२०२
भेत्तण	५८६	मरठी	६७; ३५४
भेंभल	२०९	मरइइ	३५४
भोँञ्जा	२९९; ५८७	मरिजिउं	५८०
भोँञ्जं	५३३	मलइ	२४४; २९४
भोँहा	१२४; १६६; २५१	महइमहालय	५९५
ञास	२६८	महइमहालिवा	५९५
	<b>म</b>	महँआस	७४
म-	४१५-४१९	महमेँत्य	२९३
मउअत्तया	५९७	महल्ल	५९५
मउड	१२३	महल्लअ	५९५
मउर	१२३	महाणुभाग	२३१
मउल	१२३	महार	४३४
मघमघन्त	२६६; ५५८	महालय	५९५
मघमघेँन्त	२६६; ५५८	महालिआ	५९५
मघोणो	४०३	महिसिक्क	५९८
मघइ	२०२	महोसि	५७
मघिअ	५९८	माउक्क	२९९
मज्झण	१४८; ११४	माउच्छा	१४८
मज्झत्थ	२१४	माउसिया	१४८
मज्झत्थदा	२१४	माउस्सिआ	१४८
मइ	२१९	मातू-(रूपावली)	३९२
मइइ	२९४	मादुच्छअ	१४८
मणँसिला	७४; ३४७	मादुच्छिआ	१४८
मणसिला	३४७	माइण	२५०
मणास	२४८	माइणत्त	२५०
मणासिला	७४; ३४७	माहुल्लिक्क	२०७
मणे	४५७; ४८९	मि	१४५; ३१३; ४९८
मणोसिला	३४७	मिआ	७४; १०१
मदराल	१९२; २०२	मिण्ठ	२९३
मन्ताक्ख	२८३	मिद	८६
मन्थु	२८३	मिरिय	१७७

मिरीह	१७७	वावि	१४३
मिलकधु	१०५; २३३	येव	३३६
मिव	३३६	य्येव	३३६
मीसालिअ	६४; ५९५		र
मुफ	५६६	रअण	१३२
मुच् (रूपावली)	४८५	रइल्लिय	५९५
मुणइ	४८९	रग्ग	५६६
मुरब	२५४	रच्चसि	२०२
मुरवी	२५४	रण्ण	१४२
मुरुक्ख	१३१; १३९; १९५	रदण	१३२
मूअल्ल	५९५	रयणि	१४१
मूअल्लिअवा	५९५	रवण्ण	९१; २५१
मेढम्म	५९५	रस, रह=दघा	२४५
मेँडि	२२१	रहट्ट	१४२
मेँण्ठ	२९३	रहस्स=हस्स	३५४
मेँठी	८६	राइक्क	५९८
मेँढ	८६	राइण्ण	१५१
मेँठी	८६	राउल	१६८
मेँत्त	१०९	राएमि	५७
मेत्थपुरिस	२९३	राजन्, (रूपावली)	३९९; ४००
मेरा	१७६	रायगइ	६५
मेलीण	५६२	रित्तव्वेय	१३९; १९५
मो	३१३	रिक्क	५६६
मोँच्छं	५२६	रिक्कामि	५१६
मोँट्टिम	२३८	रिच्चाइ	५६, ३५८
मोइ	१६६; २३८	रिट्ट	१४२
मोँत्तव्व	५७०	रुहल	२५७
मोँत्तण	५८६	रुक्ख ( वृक्ष )	३२०
मोर	१६६	रुण्ण	५६६
मोह=मयुव्व	१६६	रुद् (रूपावली)	४९५
ग्धि	१४५; ४९८	रुण्णिय-	२७२
	य	रुण्णियणी	२७७
य	४५; १८४; १८७	रुम्मइ	२६२; ५४६
य-	४२७	रुम्मइ	२६६; ५०७
यम्पिदेण	२९६	रुव्वइ	५३६
प्रति + य (रूपावली)	४८७	रुव्व- (रूपावली)	४८२

रोऊण	५८६	लेडुअ	३०४
रोच्छ	५२९	लेडुक	३०४
रोत्तव्व	५७०	लेडुक	३०४
रोत्तु	५७४	लेण	१५३
रोत्तण	५८६	लेप्पिणु	५८८
		लेडु	३०४
लह	५९४	लेवि, लेविणु	५८८
लक्ष्ण	३१२	लोढ	३०४
लच्छी	३१२	लोण	१५४
लड्ड	५६४	लहसुन	२१०
लट्टि	२५५	ल्लिक	५६६
लट्टिआ	२५५	ल्लिकह	३१०
लट्टी	२५५		
लड्डाल	२६०	व	१४३
लण्ह	३१५	वअंस	१४२
लदण	१३२	वहर=वज्र	१३५
लम्भा	४६५	वक=वाक्य	२७९
लम् (रूपावली)	४८४	वकमह	१४२
लन्नाढ	२६०	वग्गुहि	९९
लहिआण	५९२	वग्गुहि	३८१
लाउ	१४१	वङ्ग	७४
लाउत्त	१६८	वचाह	२०६
लाउल	१६८	वच्चह	२०२
लाऊ	१४१	वच्चा	५८७
लाड	५६४	वञ्जर	२५१
लाडा	२५७	वञ्जदि	१०४; २७६; ४८८
लिम्भह	२६६; ५४४	वड्ड	५३
लिम्भ	२४७	वड्डि	२६५
लिम्भडभ	२४७	वड्डिद	१४२
लीण	५७	वडिस, वडिसग, वडिसय	१०३
लुअ	५६८	वडि	५२
लुक	५६६	वढ	२०७
लुक्ख	२५७	वणप्फह, वणप्फदि	३११
लुक्खह	५६६	वणस्सह	३११
लुह	२५७	वणीमग	२४८
लेडु	३०४	वत्तदि	२६५

वसव्य	५७०	विजड	६७; ५६५
वसतिर्य	२८१	विजजहार	२१६
वस्यए	५७८	विजजं	२९९
वन्त्र	२६८	विज्जुला, विज्जुली	२४४
वम्मह	२५१	विज्जाह	३२६
वम्हल	१४२	विंचुअ	५०; ३०१
वयासी	५१६	विंछिअ	५०
वलि	५९४	विंछुअ	५०
वसाहि	२०७	विडिम	१०३; २४८
वाउत्त	१६८	विडु	२४०
वाउय	२१८	विटत्त	२२३; २८६; ५६५
वाउळ	२१८	विटप्पह	२२३; २८६
वाग	६२	विटवह	२२३; २८६
वागल	६२	विटविज्जह	२८६
वाणवन्तर	२५१	विणिवुडु	५६६
वाणारसी	३५४	वितिगिच्छा	२१५
वालाणसी	३५४	वितिगिच्छामि	२१५
वावड, वाउड	२१८	वितिगिच्छह	७४; २१५
वाहित्त	२८६	वितिगिच्छा	७४; २१५
वाहिप्पह	२८६	विदाअ	५६८
वि	१४३	विदि	५२
विअ	१४३, ३३६	विप्पजड	६७; ५६५
विअण	१५१	विप्पजहाय	५९१
विअणा	८१	विप्पहण	१२०
विउव्वित्तए	५७८	विप्पहत्थ	२८५
विउव्विम	५६५	विम्मल	३३२
विओल	१६६	विभरह	३१३
विओसिरे	२३५	विभमार	२६६
विओअह	५५७	विभासा	२०८
विगिअह	४८५	विय	१४२; ३३६
विगिअियव्व	५७०	विरुव	८०
विच्च	२०२	विलिअ	१५१
विच्छं	५२६	विव	३३६; ३३७
विच्छिय	५०	विवल्लत्थ	२८५
विच्छुअ, विच्छुय	५०	विसड	६७
विच्छूड	३६	विसोदि	६६

विह	२६३	वेर-व्यग्र	१६६
विहसिथ	२०७	वेरुकिम; वेरुलिय	८०
विहक	२०६; ३३२	वैल्ल	२४३
विहसन्ति	२०६	वैल्लक	१०७
विहुंहुअ	९; २७५	वैल्लइ	१०७
विहूण	१२०	वैल्लरी	१०७
वीमंसा	२५१	वैल्ला	१०७
वीली	१०७	वैल्लि	१०७
वीसुं	१५२	वैल्लिर	१०७
वुअइ	३३७; ५४४	वेसमण	२६१
वुअथ	३३७	वोअथ	३३७
वुआ	५८७	वोअठ	५२९
वुआसु	५१६	वोअट	५३
वुअइ	१०४; २३७; ४८८	वोअव्व	५७०
वुजेप्पि	५८८	वोअत्तुं	५७४
वुद्धि	५२	वोअत्तूण	५८६
वुण्ण	२७६	वोअद्रह	२६८
वुत्त	३३७	वोसिरइ	२३५
वुत्थ	३०३; ३३७; ५६४	वास	२६८
वुम्भइ	२६६; ३३७; ५४१	व्व	१४३
वुद	३३७		
वुए	७६	शक् (रूपावली)	५०५
वेउव्विय	५६५	शम् (रूपावली)	४८९
वैअठ	५२९	शि	१४५; ४९८
वेड	१२२; २४०	शुणहक	२०६
वेडिस	१०१	शोणं	१७६
वेहुअ	२४१	श्रि (रूपावली)	४७३
वेड	३०४	श्रु (रूपावली)	५०३
वेदइ	३०४	श्रस् (रूपावली)	४९६
वेदण	३०४		
वेडिम	३०४	स-	४२३
वैअठ	५३	सअट	२०७
वैअत्तुं	५७४	संकरत्त	५६४
वैअत्तूण	५८६	सक	५६६
वैअमार	२६६	सकअ, सकअ, सकअ	७६
वेमार	२६६	सकइ	३०२

सकण्णोमि, सककुण्णोमि	१४०; ५०५	सभिल्ला	२४७
सक्का	४६५	समुपेहिया	३२३; ५९०
सक्कल, सक्कला	२१३	समुपेहियाण	५९२
सक्कलिय	२१३	समोसट्ठ	६७
सक्कला	२१३	सँपेहिया	३२३; ५९०
संघअण	२६७	सग्गेहाए	३२३; ५९३
संघदि	२६७	सग्गेहिया	३२३; ५९०
सघार	२६७	संभरण	३१३
सच्चवइ	५५९	सरअ, सरव	३५५
सज्जस	२९९	सरडुय	२५९
सजइ	२२२	सल्लिा	२४४
सङ्गा	३३३	सव्वङ्काअ	५९८
सदा	२०७	सव्वरथ	२९३
सदिल	११५	सत्तिरिअ	१९५
सणप्पय	१४८	सहिअ	१५०
सणिवर	८४	सहुँ	२०६
सणिव्छर	८४	सामच्च	२८१
सण्हेय	२१३	सामत्थ	२८१; ३३४
सण्ह	३१५	सामरी	८८; १०९; २५९
सत्तारि	२४५	सामळी	८८
सत्तावीसं जोअणो	९	सायवाहण	२४४
सदहइ	३३३	साल्वाहण	२४४
सद्धा	३३३	सालाहण	२४४
सद्धि	१०३	साल्वाहण	२४४
सन्ति	४१७	साह	६४; २६२
सदट्ठ	३०४	साहइ	२६४
सदाव	२७५	साहट्ठ	५७७
संधिउं	५७५	साहार	१६७
संक्खिसामि	५३०	सि	१४५; ४९८
समच्चरेहिं	३२८	सिक्क	५६६
समणाउसो	३९६	सिक्कल	२१३
समर	२५०	सिघ	२६७
समत्सइअ	५९०	सिघळ	२६७
समाटत्त	२२३; २८६	सिघळी	२६७
समाण	५६१	सिङ्गाअम	२०९
समिन्हाइ	३२६	सिघाण	२६७



सिआ	१०१	सुविण	१३३; १७७; २४८
सिणाण	१३३	सुवे	१३९
सिप्य	२११	सुवो	१३९
सिप्यह	२८६	सुव्वह	५३६
सिप्यी	२८६	सुसा	३१३
सिप्यीर	२११	सुसाण	१०४; ३१२
सिमिण	१३३; १७७; २४८	सुसुमार	११७
सिम्पह	२८६	सुहल्ली	१०७
सिम्बली	१०९	सुहवी	२३१
सिम्म-	२६७	सुह्वेल्ली	१०७
सिमिभ्य	२६७	सुहव	६२; २३१
सिय	४१७	से, सेँ	४२३
सिरि = श्री	९८	सेँआ	१०१
सिरिहा	२०६	सेटि	६६
सिविण, सिविणअ	१३३; १७७; २४८	सेफ—	२६७; ३१२; ३१५
मिन्धी	९	सेँम्भ	२६७
सिहह	३११	सेँम्भा	२६७
सीभर	२०६; २६६	सेँमिभ्य	२६७
सीया	१६५	सेरं	३१३
सीह	७६	सोअमाल्ल	१२३; २८५
सीहर	२०६; २६६	सोऊण	५८६
सुए	१३९	सोँब	५८७
सुक = शुक्क	३०२	सोँबा	२९९; ५८७
सुकिल	१३६; १९५	सोँबाण	५८७
सुक्खविअन्ति	५४३	सोँच्छं	५३१
सुग्ग	३२९	सोणार	६६
सुणह	२०६	सोँष्हा	१३९; १४८; २६३; ३१३
सुण्ण	५९४	सोँत्तु	५७४
सुष्हा=साक्का	१११	सोँतिय	१५२
सुष्हा=स्तुपा	१३९; १४८; २६३; ३१३	सोमार, सोमाल	१२३
सुमुसा	१३९; १४८; २६३; ३१३	सोँह्ल	५६६
सुन्देर	१७६	सोँह्लह	२४४
सुब्भि	१४८	स्तु (रूपावली)	५०५
सुभिण	१३३; १७७; २४८	स्था ( ,, )	४८३
सुम्मउ	५३६	स्युष् ( ,, )	४८६
सुपरए	३४५	स्सु ( ,, )	४७८

स्वप् ( " )	४९७	हिच्चा	५८७
ह		हिच्चाण	२९९; ५८७
हँ	१४२; ४१७	हिञ्जो	१३४
हगो, हगो	१४२; २०२; ४१७	हिद्ध	१०७
हडक	५०; १५०; १९४; २२२	हिद्धिम	१०७
हणुआ	२५१	हितप	५०; १९१; २५४
हत्त	१९४	हितपक	५०; १९१; २५४
हत्तरि, हत्तरि	२६४	हिरथ	३०८
हडी	७१	हित्या	३०८
हंद	१७५	हित्याहिड	३०८
हंदि	२७५	हिय	१५०
हंमो	२६७	हिर	३३८
हमार	४३४	हिरि=ही	९८
हम्मह	५४०	हीरह	५३७
हम्मह (जाना)	१८८	हु	९४; १४८
हरडह	१२०	हुद्र	३३८
हरय	१३२	हुत्त	२०६
हरिअन्द	३०१	हुल्ह	३५४
हरे	३३८	हुव्वह	५३६
हळअ, हळक	५०; २४४	हुण	१२०
हळदा	११५	हेच्च, हेच्चा	५८७
हळदी	११५	हेच्चाण	५८७
हला	३७५	हेद्ध	१०७
हलि	३७५	हेद्धा	१०७
हलिआर	३५४	हेद्धिम	१०७
हलिच्चन्द	३०१	हेद्धिल	१०७
हलुअ	३५४	हेल्लि	१०७
हले	३७५	होअऊण	५८६
हव्व	३३८	होअख-	५२१
हव्वाए.	३३८	होच्चा	५८७
हस्स = हस्व	३५४	होअमाण	५६१
हिअ	१५०	होसे	५२१
हिओ	१३४	हस्स=हस्व	३५४

## अनुक्रमणिका का

### शुद्धि-पत्र

शुद्ध	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
६७	६ ( स्तम्भ १ )	अईह-८९३	अति-४९३
६७	११ ( ,, )	अकसि, अकासि-५१६	अकासि-५१६
६७	१४ ( ,, )	अगि-१४६	अगि-१४६
६७	१९ ( ,, )	अच्छरिअ, अच्छरिय अच्छरीअ-१३८७	अच्छरिअ, अच्छरिय अच्छरीअ-१३८
६७	८ ( स्तम्भ २ )	अनिट्टुभय-११९	अनिट्टुभय-१२०
६७	१२ ( ,, )	अणेलिस-१२०	अणेलिस-१२१
६७	१७ ( ,, )	अंहय-२३१	अण्य-२३१
६८	३३ ( स्तम्भ १ )	अन्ववी-५१५	अन्वी-५१५
६८	३५ ( ,, )	अम्भीङ्गय, अम्भीङ्गिद-२३४	अम्भीगिय, अम्भीगिद-२३४
६८	१० ( स्तम्भ २ )	अम्मयाओ-३६६ व	अम्मयाओ-३६६ आ
६८	११ ( ,, )	अम्मो-३६६ व	अम्मो-३६६ आ
६८	२५ ( ,, )	अवहोआस-१२३	अवहोआस, अवहोवास-१२३
६९	१७ ( स्तम्भ १ )	आउहह-२२२	आइहह-२२२
६९	२९ ( ,, )	आदु-११५	आदु-११५
६९	४ ( स्तम्भ २ )	आलेद्धु-३०३	आलेद्धु-३०३
७०	४ ( स्तम्भ १ )	इदाणि-१४४	इदानी-१४४
७०	८ ( ,, )	इयाणि-१४७	इयाधि-१४४
७०	१९ ( ,, )	इंसिय-१०२	इंसिय-१०२
७०	२३ और २४ ( स्तम्भ २ ) के बीच	०	उन्ह-३३५, ४२०
७१	२२ ( स्तम्भ १ )	एँज्जन्ति-५६०	एँज्जन्ति-५६०
७२	१ और २ ( स्तम्भ २ ) के बीच	०	एलिस-१२१, २४४
७२	२ ( स्तम्भ २ )	एवइखुत्त-१४९	एवइखुत्तो-१४९
७१	१८ ( स्तम्भ २ )	ओणिमित्त-५६६	ओणिमित्त-५६६
७१	३३ ( ,, )	ओहह-५६५	ओहह-५६५
७१	३६ ( ,, )	ओहामह-२१६, २८६	ओहामह-२६१, २८६
७२	१७ और १८ ( स्तम्भ १ ) के बीच	०	कह-२१९

पृष्ठ	पंक्ति	अध्याय	शुद्ध
७२	६ ( स्तम्भ २ )	कम्मुडा-१०४, ४०४	कम्मुणा-१०४, ४०४
७३	३ और ४ (स्तम्भ १) के बीच	०	कीरह-५४७
७३	१६ ( स्तम्भ १ )	कलह-२४२	कुल्ह-२४२
७३	२२ ( ,, )	केंचिचर-१४१	केंचिचर-१४१
७३	१२ और १३ (स्तम्भ २) के बीच	०	कोहल-१२३
७३	१३ ( स्तम्भ २ )	कोहलिया-१२७	कोहली-१२७
७४	५ ( स्तम्भ १ )	खुलुहु-१३९, २०६	खुलुह-१३९, २०६
७४	११ ( ,, )	खलदि-२०६	खेलदि-२०६
७४	१२ ( ,, )	खललह-२०६	खललह-२०६
७४	१८ ( ,, )	गउअ-१५२, २९३	गउअ-१५२, ३९३
७४	३ और ४ (स्तम्भ २) के बीच	०	गहिअ-५६४
७४	१७ ( स्तम्भ २ )	गाव (= गयन्ति)-२५४	गाव=गायन्ति-२५४
७४	३२ ( स्तम्भ २ )	गो ( रूपावली )-२९३	गो ( रूपावली )-३९३
७५	८ और ९ (स्तम्भ १) के बीच	०	घरिल्लअ-०९५
७५	१८ और १९ (स्तम्भ १) के बीच	०	घेत्तआण-२१२, ५८४
७५	२३ ( स्तम्भ १ )	घेंघह-१०७, २१२, १८६, ५४८	घेंप्यह-१०७, २१२ २८६, ५४८
७५	३६ ( ,, )	चक्य ( रूपावली )-४९९	चध् ( रूपावली )-४९९
७६	२० ( ,, )	छिन्नक-१२४, ५६४	छिन्नक-१२४, ५६६
७६	३५ और ३६ (स्तम्भ १) के बीच	०	छुहिअ-२११
७६	६ ( स्तम्भ २ )	जहृ-५६५	जहृ-५६५
७६	१९ और २० (स्तम्भ २) के बीच	०	जाम-२६१
			जामहिं-२६१
			जाला-१६७
			जि-१५०, २०१
			जि ( रूपावली )-४७३
			जिग्घिअ-५६५
			जिणेपि-५८८
			जिणि-५९४

पृष्ठ	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
७६	३५ ( स्तम्भ २ )	जे-१८५, ३३६	जे-१५०, ३३६
७७	२१ और २२ (स्तम्भ १) के बीच	०	झरझ-३२६
७७	३० ( स्तम्भ १ )	झियाह-१३४, २८०, ३२६	झियाह-१३४, २८०, ३२६
७८	६ ( स्तम्भ १ )	डिङ्कुण-२६६	डिङ्कुण-२६७
७८	७ ( ,, )	दिल्लू-१५०	दिल्ल-१५०
७८	१३ और १४ (स्तम्भ १) के बीच	०	णक्ख-१९४
७८	२० ( स्तम्भ १ )	णज्जिह-५४८	णज्जल-२६०
७८	१ ( स्तम्भ २ )	णालिअर-१३९	णज्जह-५४८
७८	१९ ( ,, )	णिमह-११८, २६१	णालिअर-१२९
७९	३६ ( स्तम्भ १ )	तरच्छ-१२७	णिमह-११८, २६८
८०	३३ ( ,, )	थिया-१४७	तरच्छ-१२३
८०	३ ( स्तम्भ २ )	थूण-१३९	थिय-१४७
८०	५ ( ,, )	थूमिया-२०८	थूण-१२९
८०	१२ और १३ (स्तम्भ २) के बीच	०	थूमिय-२०८
८०	२५ ( स्तम्भ २ )	दक्खिणन्ता-२८१	थेरोसण-१६६
८०	३०, ३१ ( ,, )	दम्मिल, दम्मिली-२६१	दक्खिणन्ता-२८१
८१	२ ( स्तम्भ १ )	दा=त्तावत्-१५०	दम्मिल, दम्मिली-२६१
८१	२० ( स्तम्भ २ )	देउल्लिया-१६८	दा=त्तावत्-१५०
८२	२९ ( स्तम्भ १ )	नवकार-२९१	देउल्लिय-१६८
८२	३१ ( ,, )	निज्जुट-२२१	नवकार-२५१
८३	५ और ६ (स्तम्भ १) के बीच	०	निज्जुट-२२१
८३	२१ और २२ (स्तम्भ १) के बीच	०	पडिलेहिच्चा-५९३
८३	३१ ( स्तम्भ १ )	परिपिहें ता-५८२	पडिलेहिया-५९३
८३	११ ( स्तम्भ २ )	पल्लक-२८५	पदुच्च-१६३, २०२, ५९०
८३	३५ ( स्तम्भ २ )	पाणीय-९१	पदोस-१२९
८४	११ ( स्तम्भ १ )	पावउण-१६५	परिपिहें ता-५८२
८४	११ और १४ (स्तम्भ २) के बीच	पुडम-२१३	पल्लक-२८५
		पुडुवी-९१, ११५, १३९	पाणिय-९१
			पावडण-१६५
			पुडम-२२१
			पुडुम-२२१
			पुडुवी-५१, ११५, १३९

पृष्ठ	पंक्ति	अनुच्छेद	शुद्ध
८५	११ ( स्तम्भ १ )	पेठाल-१२२	पेठाल-१२२
८५	१६ ( ,, )	तेहिस्वामि-५३०	पेहिस्वामि-५३०
८५	३५ और ३६ ( स्तम्भ १ ) के बीच	०	फहग-२०६
८५	३३ ( स्तम्भ २ )	८२	८१
८६	२४ ( स्तम्भ १ )	भन्ते-१६५, ३६६ अ	भन्ते-१६५, ३६६ अ
८६	३० ( ,, )	भयन्तारो-२९०	भयन्तारो-३९०
८६	३१ ( ,, )	भयसा-३६४	भयसा-३०४
८६	१० ( स्तम्भ २ )	भारिअ-२८४	भारिआ-२८४
८६	२४ ( ,, )	भिसिका-२०९	भिसिगा-२०९
८६	३३, ३४, ३५ ( ,, )	भुमआ, भुमगा, भुमया-१२४, २६१	भुमआ, भुमगा, भुमवा-१२४, २०१
८६	३५ और ३६ ( स्तम्भ २ ) के बीच	०	भुमा-१२४, २०१
८६	३७ ( स्तम्भ २ )	भुल-३५४, ५६४	भुल-३५४, ५६६
८७	९ ( स्तम्भ १ )	भोच्छ-५३२	भोच्च-५३२
८७	१५ ( स्तम्भ २ )	महल्लअ-५९५	महल्लय-५९५
८७	१९ ( ,, )	महालिआ-५९५	महालिया-५९५
८८	१३ ( स्तम्भ १ )	मेडम्म-५९५	मेडम्म-१६६
८८	३१ ( स्तम्भ २ )	रपि-२७२	रपि-२७७

## सहायक ग्रन्थों और शब्दों के संक्षिप्त रूपों की सूची

### अ

- अंतग०=अतगडदमाओ, कलकत्ता, संवत् १९३१ ।  
 अच्युत० = अच्युतशतक, मदरास, १८७२ ।  
 अणुओग० = अणुओगदारमुत्त, राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ ।  
 अणुत्तर०=अणुत्तरोववाइअ मुत्त, कलकत्ता, संवत् १९३१ ।  
 अद्भुत०=अद्भुतदर्पण, सम्पादक : परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई १८९६ ( काव्य-माला-संख्या ५५ ) ।  
 अनर्घ०=अनर्पराघव, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, बंबई १८८७ ई० ( काव्यमाला-संख्या ५ ) ।  
 अ० भाग०=अर्धभागधी ।  
 अमृतोदय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९७ ई० ( काव्यमाला-संख्या ५९ ) ।

### आ

- आव०=आयन्ती ।  
 आव० एस्से०=आवश्यक एसेंएङ्गन, सम्पादक : लीयमान लाइप्सिख, १८९७ ई० ।  
 आयार० = आयारङ्ग मुत्त, सम्पादक : हरमान याकोबी, लन्दन, १८८२ ई० । मैंने १९३६ संवत् में छगे बलकत्ता के मस्करण का भी उपयोग किया है ।  
 आर्कि० स० वेष्ट० इंडि०=आर्कियोलोजिकल सर्वे ऑफ वेष्टर्न इंडिया ।

### इ

- इ० आल्ट०=इंडिशे आल्टर ट्रूम्ट कुंडे ।  
 इ० ऐष्टी०=इंडियन ऐष्टीक्वेरी ।  
 इ० फौ०=इंडोगैर्मानिशे पौर शुङ्गन ।  
 इ० स्टूडी० = इंडिशे स्टूडीएन ।  
 इ० स्ट्रा०=इंडिशे स्ट्राइफन ।  
 इन्स्टि० डि० प्रा०=इन्स्टिट्यूत्सी ओनेस लिंगुआए प्राकृतिकाए ( प्राकृत-भाषा के नियम ) ।

### उ

- उत्तर०=उत्तरज्जयणमुत्त, राय धनपतिसिंह बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ ।

**उत्तररा०**=उत्तररामचरित, सम्पादक : ताराकुमार चक्रवर्ती, कलकत्ता, १८७० ई० ।  
मैंने कलकत्ता के १८३१ के संस्करण तथा वहीं से १८६२ में प्रकाशित प्रेमचन्द्र  
तर्कवागीश के संस्करण का भी उपयोग किया है ।

**उन्मत्तरा०**=उन्मत्तराधन, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई  
१८८९ ( काव्यमाला-संख्या १७ )

**उवास०**= उवासगदसाओ, सम्पादक : हांएर्नले, कलकत्ता १८९० ।

### ऋ

**ऋषभ०**= ऋषभपञ्चाशिका, सम्पादक : योहान ज्ञात्त, त्सा. डे. डी. मी. गो. ३३, ४४५  
और उसके बाद के पृष्ठों में प्रकाशित । इसके अतिरिक्त मैंने दुर्गाप्रसाद और परब  
द्वारा सम्पादित बम्बई, १८९० ई० में प्रकाशित संस्करण से सहायता ली है ।

### ए

**एपि० इंडिका** = एपिग्राफिका इंडिका ।

**एत्से०** = औसगे वैत्से एत्से लुंगन इन महाराष्ट्री, सम्पादक : हरमान याकोबी, लाइ-  
प्त्सिख, १८८६ ई० ।

### ओ

**ओ० एस० टी०** = ओरिजिनल सस्कृत टेक्स्ट्स, सम्पादक : रैमजे म्यूर, लन्दन ।

**ओव०** = ओववाइयसुत्त, राय धनपतिसिंह बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ । इस  
ग्रन्थ में निम्नांकित संस्करण से भी उद्धरण लिये गये हैं—डाम औपपातिक सूत्र...  
सम्पादक : ए० लौयमान लाइप्त्सिख, १८८३ ई० ।

### क

**कंसब०** = कमवध, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बम्बई, १८८८  
( काव्यमाला-संख्या ६ ) ।

**कक्कु० शिला०** = कक्कु शिलालेख ( दे० § १० ) ।

**कत्तिगं०** = कत्तिगंयाणु पेवसा ( दे० § २१ ) ।

**कप्पसु०** = कप्पसुत्त; दे०—कल्पसूत्र ।

**कर्णसु०** = कर्णमुन्दरी, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८८  
( काव्यमाला-संख्या ७ ) ।

**कर्पू०** = कर्पूरमञ्जरी, सम्पादक : स्टैनकोनो ( मिला० § २२, नोट-सं० ७ ) ।

**कल्पल०** = प्राकृत कल्पलतिका ।

**कल्पसूत्र** = सम्पादक : हरमान याकोबी, १८७९ : दे०—कप्पसु० ।

**काटा० काटालो०** = काटालोगुम् काटालोगुम्, संकलनकर्ता औफरेड-औक्सफोर्ड ।

**कालका०** = कालकाचार्यकथानकम्, सम्पादक : हरमान याकोबी ( त्साईदुङ्ग डेर  
मौर्गेन लैण्डिशान गेजेल शाफ्ट ३४, २४७ और उसके बाद के पेज ) । लौयमान  
द्वारा प्रकाशित उक्त पुस्तक के खण्ड दो और तीन उपर्युक्त पत्रिका के खण्ड ३७,  
४९३ तथा उसके बाद के पृष्ठों में छपे हैं ।



**कालेयक०**—कालेयकुतूहलम्, १८८२ ।

**कू० स्सा०** = कून्स स्साइट थ्रिफ्ट फ्युर फर्गुलार्ड्स् न्द्रेष्पास फौरशुङ्ग ( भाषाओं की तुलनात्मक शोध की—कून नामक भाषाविद् द्वारा सम्पादित और प्रकाशित पत्रिका ) ।

**कू० बार०** = कून्स बाइबैगे ( कून के निबन्ध ) ।

**कमदी०** = कमदीधर का प्राकृत-व्याकरण ।

### ग

**गउड०** = गउडवहो, सम्पादक : शङ्कर पाण्डुरङ्ग पण्डित, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८७ ।

**गो० रो० आ०** = गोएटिङ्गिगे गेल्लैर्न आन्स्ताइगेन, गोइटिङ्गन ( जर्मनी का एक नगर ) से निकलनेवाली एक उच्च पत्रिका ।

### च

**चण्ड०** = चण्ड का प्राकृत-व्याकरण ।

**चण्ड० कौ०** = चण्ड कौशिकम्, सम्पादक : जगन्मोहन शर्मन्, कलकत्ता, संवत् १९२४ ।

**चूलि० पै०** = चूलिका पैशाची ।

### ज

**जि० ए० वि०** = जित्सुंग् बेरिष्टे डेर कैसरलिशन आकादेमी डेर विस्सनशाफ्टन इन वीन ( विएना ) ।

**जीवा०** = जीवाभिगममुत्त, अहमदाबाद, संवत् १९३९ ।

**जीवानं०** = जीवानन्दन, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९१ ( काव्यमाला-संख्या २७ ) ।

**जूर० आशी०** = जूरनाल आशियाटिक ( पेरिस की एशियाटिक सोसाइटी की त्रैमासिक पत्रिका ) ।

**जै० म०** = जैनमहाराष्ट्री ।

**जै० शी०** = जैन शौरसेनी ।

**जोने० ए० सो० बं०** = जोर्नल औफ द एशियैटिक सोसाइटी औफ बैंगौल, कलकत्ता ।

**जोर्न० बाँ० प्रां० रौ० ए० सो०** = जोर्नल औफ द बाँवे प्रांच औफ द रौयल एशियैटिक सोसाइटी, बंबई ।

**जोर्न रौ० ए० सो०** = जोर्नल औफ द रौयल एशियैटिक सोसाइटी, लंदन ।

### ठ

**ठाणंग०** = ठाणंगमुत्त

### ड

**डे० प्रा० प्रा०** = डे ग्रामाटिकिस् प्राकृतिकिस्, मातिस्लावा १८७४ ई० ।

### ढ

**ढ = ढकी**

## त

तीर्थ० = तीर्थकल्प = अलीजेंट ओफ द जैन स्तूपा ऐट मयुरा, विपना, १८९७ ई० ।

त्रिविचित्रम् ।

त्सा० डे० डौ० मौ० गे० = त्साइदुंग डेर डौयत्तान मोर्गेन लैंडिशान गेजेल् शाफ्ट  
( जर्मन प्राच्यविद्या-विद्यार्थी की सभा की पत्रिका ), बर्लिन ।

त्सा० वि० स्प्रॉ० = त्साइदुंग फ्यूर डी विस्सनशाफ्टन डेर स्प्रॉले ( भाषाविज्ञान की पत्रिका ) ।

## द

दसवे० = दसवेयालियमुत्त, सम्पादक : ए० लीयमान, त्सा० डे० डौ० मौ० गे० स्वण्ड  
४६, पृष्ठ ५८१ और उसके बाद के पृष्ठों में प्रकाशित ।

दसवे० नि० = दसवेयालिय निज्जुत्ति । इसके प्रकाशन के विषय में 'दसवेयालिय  
मुत्त' देखिए ।

दाक्षि० = दाक्षिणात्या ।

दूताङ्गद = सम्पादक : दुर्गाप्रसाद ओर परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९१ ई०  
( काव्यमाला-संख्या २८ ) ।

देशी० = देशी नाममाला ( हेमचन्द्र ), सम्पादक : पिशल, बंबई-सरकार द्वारा  
प्रकाशित ।

द्वारा० = डी, जैना लेंगेडे फौन डेम उप्टर गाङ्गे द्वारवती'ज ( जैन-मंदिर में चित्रित  
द्वारावती के डूबने की एक कहानी ) ।

## ध

धनंज० = धनञ्जय-विजय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई,  
१८९५ ( काव्यमाला-संख्या ५४ )

धूर्त्त० = धूर्त्त-समागम, सम्पादक : कापेलर, येना, जर्मनी ।

ध्वन्या० = ध्वन्यालोक, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद ओर परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई,  
१८९१ ई० ( काव्यमाला-संख्या २५ ) ।

## न

नदी० = नदीमुत्त, प्रकाशक : राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ ।

नागा० = नागानन्द, सम्पादक : गोविन्द भैरव ब्रह्मे तथा शिवराम महादेव परांजये,  
पूना, १८९३ ई० । इसके साथ-साथ मैंने १८७३ ई० में छपे जीवानन्द विद्यासागर  
के संस्करण से भी सहायता ली है ।

ना० गे० वि० गो० = नाखरिछन फ्रीन डेर कोएनिगलिछन गेजेल्शाफ्ट डेर विस्सन  
शाफ्टन त्सु गोएटिंगन ( गोएटिंगन की राजकीय ज्ञानपरिषद् की पत्रिका ) ।

नायाध० = नायाधम्मकथा, राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३३  
इसके पत्रे नहीं दिये गये हैं, पाराग्राफ दिये गये हैं । जहाँ यह नहीं है, वहाँ

पी० स्ट्याइन्डाल द्वारा लाइपसिस के विश्वविद्यालय में प्राध्यापक के पद से दिये गये प्रारम्भिक भाषण के छपे संस्करण 'नायाचम्मकहा' के नमूने से दिये गये हैं।

**निर्या०** = निर्यावलिखाओ, बनारस, संवत् १९४१। इसमें भी पाराम्राफों की संख्याएँ दी गई हैं। जहाँ ये संख्याएँ नहीं दी गई हैं, वहाँ के उद्धरण फान एस वारन के निर्यावलिखासुत्त से लिये गये हैं, जो आमस्टर्डाम में १८७९ में छपे संस्करण से लिये गये हैं।

#### प

**पणवणा०** = पणवणा, बनारस, संवत् १९४०।

**पण्हा०** = पण्हावगारणाई, कलकत्ता, संवत् १९३३।

**पल्लवदानपत्र** = ( दे० § १० )

**पव०** = पवयणसार ( दे० § २१ )

**पाइय०** = पाइयलन्धी, सम्पादक : ब्यूल्न, गोण्टिङ्गन, १८७८ ई०।

**पार्वती प०** = पार्वती-परिणय, सम्पादक : मगेश रामकृष्ण तेलग, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९२ ई०। इसके साथ-साथ मैंने विण्णु में १८८३ में छपे मञ्जर के संस्करण से भी सहायता ली है।

**पिकूल०** = प्राकृतपिकूलसूत्राणि, सम्पादक : शिवदत्त और परय, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८४ ई० ( काव्यमाला-संख्या ४१ )।

**पी०** = पैद्यान्वी।

**प्रचंड०** = प्रचण्डपाण्डव, सम्पादक : कालं काप्येलर स्ट्रासबुर्ग, १८८५। इसके साथ-साथ मैंने बम्बई निर्णयसागर प्रेस में १८८७ में छपे ( काव्यमाला-संख्या ४ ) के संस्करण का भी उपयोग किया है, जिसके सम्पादक दुर्गाप्रसाद और परव थे।

**प्रताप०** = प्रतापकवीय, मदरास, १८६८ ( तेलुगु-अक्षर )।

**प्रबोध०** = प्रबोधचन्द्रोदय, सम्पादक : ब्रौक हौस लाइपसिस, १८३५—१८४५ ई०। इसके साथ-साथ पूना में छपे १८५१ ई० के संस्करण से भी मैंने सहायता ली है तथा बंबई में १८९८ ई० में छपे बासुदेव शर्मन् द्वारा सम्पादित संस्करण से भी मदद ली है। इसका एक और भी संस्करण, जिसका सम्पादन सरस्वती तिरु वेंकटाचार्य ने किया है, मद्रास से १८८४ ई० में छपा है। इससे भी सहायता ली है। यह तेलुगु अक्षरों में छपा है।

**प्रसन्न०** = प्रसन्न राघव, सम्पादक : गोविन्ददेव शास्त्री, बनारस, १८६८ ई०।

**प्रा०** = प्राकृत।

**प्रा० कल्प** = प्राकृतकल्पलतिका, ऋषिकेश शास्त्री के उद्धरणों पर आधारित एक प्राकृत-व्याकरण। कलकत्ता, १८८३ ई०। इसके पृष्ठों का हवाला दिया गया है।

**प्रिय व०** = प्रियदर्शिका, सम्पादक : विष्णु ताजी गदरे, बंबई, १८८४ ई०। इसके साथ ही मैंने जीवानन्द विद्यासागर के उस संस्करण से भी सहायता ली है, जो कलकत्ता में संवत् १९२१ में छपा है।

**प्रो० ए० स्तो० बं०** = प्रोसीडिंग्स औफ द एशियेटिक सोसाइटी औफ बँगौल, कलकत्ता।

## ब

**बालरा०** = बालरामायण, सम्पादक : गोविन्ददेव शास्त्री, बनारस, १८६९ ई० ।

**बे० को गे० धि०** = बेरिछे डेर कोऐगलिशन जेकिशान गेजेल शाफ्ट डेर विस्सन शाफ्टन ।

**बे० वाई० या बे० बाइब्रेगे०** = बेत्सेन बैर्गैस बाइब्रेगेत्सूर कुडे डेर इंडोगैरमानिशन एग्रान्न ( भारोपा-भापाओं के ज्ञान पर बेत्सेन बैर्गैर के निबन्ध ) ।

**बो० रो०** = बोएटलिक उण्ट रोट, संस्कृत-जर्मन-कोश ।

## भ

**भग०** = भगवती की एक प्राचीन खण्डित प्रति, सम्पादक : वेवर, बर्लिन, १८६६; १८६७ ।

**भर्तृहरिनिवेद** = सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९२ ई० ( काव्यमाला-संख्या २९ ) ।

**भा०** = भामह ( काव्यालंकार ) ।

## म

**मल्लिका०** = मल्लिकामाकृतम्, सम्पादक : जीवनन्द विद्यासागर, कलकत्ता, १८७८ ई० ।

**महा०** = महाराष्ट्री ।

**महावी०** = महावीरचरित, सम्पादक : ड्राइथेन, लन्दन १८४८ ई० । इसके साथ-साथ निर्णयसागर प्रेस, बंबई में १८९२ में छपा एंगर रत्नान्नायंर और परब द्वारा सम्पादित प्रति का भी उपयोग किया गया है ।

**माग०** = मागधी ।

**मार्क०** = मार्कण्डेय ( प्राकृतमन्त्रस्व ) ।

**मालती०** = मालतीमाधव, सम्पादक : भडारकर, बंबई, १८७६ ई० । इसके साथ ही मैंने निम्नलिखित संस्करणों से भी सहायता ली है—कैलासचन्द्र दत्त द्वारा सम्पादित, कलकत्ता से १८६६ ई० में प्रकाशित ग्रन्थ; मंगेश रामकृष्ण द्वारा सम्पादित, बंबई में १८९२ ई० में छपा संस्करण तथा तेलुगु-अक्षरों में छपा एक संस्करण, जिसका नामवाला आवरण-पृष्ठ मेरी प्रति में नहीं है ।

**मालविका०** = मालविका, सम्पादक : बौल्लेन्सेन, लाइप्सिख, १८७९ ई० । इसके साथ ही मैंने दुल्लैंग के संस्करण से भी सहायता ली है, जो बौन में १८४० में छपा तथा डाक्टर पाण्डुरङ्ग पण्डित द्वारा सम्पादित, बंबई, १८८९ ई० में प्रकाशित इसके दूसरे संस्करण से भी सहायता ली है ।

**मुकुन्द०** = मुकुन्दभाण, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८९ ई० ( काव्यमाला-संख्या १६ ) ।

**मुद्रा०** = मुद्राराक्षस, सम्पादक : काशीनाथ त्र्यंबक तेलङ्ग, बंबई १८८४ ई० । इसके अतिरिक्त कलकत्ता, १८९१ ई० में प्रकाशित संस्करण और तारानाथ तर्कवाचस्पति

द्वारा सम्पादित संस्करण, जो कलकत्ता में संवत् १९२६ में छपा, काम में लगे गये हैं ।

**मृच्छक०** = मृच्छकटिक, सम्पादक : स्टेन्सलर, बौन, १८४७ ई० । इसके साथ-साथ मैंने निम्नांकित संस्करणों से भी सहायता ली है—राममयशर्मा तर्करत्न द्वारा सम्पादित, कलकत्ता, शकान्द १७९२ और नारायण बालकृष्ण गौडबोले द्वारा सम्पादित मूल्यवान् संस्करण, बंबई, १८९६ ई० ।

### य

**ये० लि०** = येनाएर लिटेरादूरत्साइदुंग ।

### र

**रत्ना०** = रत्नावली, सम्पादक : काप्लेनैर, जो अटो बेटलिङ्ग द्वारा सम्पादित जॉस्कृत क्रैस्टोमाथी के दूसरे संस्करण में छपा है, सेंटपीटर्सबुर्ग, १८७७, पृष्ठ २९० और उसके बाद के पृष्ठों में ।

**राम०** = रामतर्कवागीश ।

**रायपसे०** = रायपसेणियसुत्त, प्रकाशक : राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ ।

**रावण०** = रावणवह या सेतुबन्ध...जीग फ्रीड गौल्डस्मिथ स्ट्रासबुर्ग, १८८० । इसके साथ ही मैंने बंबई, १८९५ में प्रकाशित ( काव्यमाला-संख्या ४७ ) तथा शिवदत्त और परब द्वारा सम्पादित संस्करण से सहायता ली है ।

**रुक्मिणी०** = रुक्मिणी-परिणय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई १८९४ ( काव्यमाला-संख्या ४० ) ।

### ल

**लटक०** = लटकमेलक, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८९ ( काव्यमाला-संख्या २० ) ।

**ललित** = ललितविग्रहराज नाटक, सम्पादक : कीलहीन, गोएटिगिशी नारिव्रहन ( गोएटिगन के समाचार ) में प्रकाशित, १८९३ ई०; पृष्ठ ५५२ और उसके बाद के पृष्ठों में छपा ।

### व

**वर०** = वररुचि का संस्करण, कौबेल द्वारा सम्पादित ।

**विक्रमो०** = विक्रमोर्वशी, सम्पादक : एफ बौल्लेन्सेन, सेंटपीटर्सबुर्ग, १८४६ ई० ।

**विजय०** = विजयबुद्धवर्मन के दानपत्र के शिलालेख ( § १० ) ।

**विद्या०** = विद्यापरिणय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९३ ( काव्यमाला-संख्या ३९ ) ।

**विद्व०** = विद्वशाब्धभञ्जिका, सम्पादक : भास्कर रामचन्द्र अप्पे, पूना, १८८६ । इसके साथ-साथ मैंने कलकत्ता में १८७३ में छपे जीवानन्द विद्यासागर के संस्करण का भी उपयोग किया है ।

- विवाग० = विवागसुय, राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९१३ ।  
 विवाह० = विवाहपत्रि, बनारस, संवत् १९३८ ।  
 वी० रसा० कु० मौ० = वीनरत्ताइट थ्रिपट पपूर डि कुडे डेस मौगेन लण्डेस ।  
 वृषभ० = वृषभानुजा, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई १८९५  
 ( काव्यमाला-संख्या ४६ ) ।  
 वेणी० = वेणीसहार, सम्पादक : मूलितस प्रिल, लाइप्सिग, १८७१ । इसके साथ ही  
 मैंने कलकत्ता में १८७० में छपे हुए कैदारनाथ तर्करज के संस्करण से भी  
 मदद ली है ।  
 वेदि० स्टु० = वेदिशे स्टुएन, लेखक : पिशल और गेल्डनेर ।

## श

- शकु० = शकुन्तला, सम्पादक : पिशल, कोल, १८७७ ।  
 शुक्र० = शुक्रसति, साधारण संस्करण, सम्पादक : रिचार्ड स्मिन्त लाइप्सिग, १८९३ ।  
 शौर० = शौरसेनी ।

## स

- संस्क० = संस्कृत ।  
 सगर० = सगर की कथा का जैनी रूप । रिचार्ड फिक का संस्कृत के अध्यापक-पद से  
 विश्वविद्यालय के विद्वानों और विद्यार्थियों के सम्मुख अभिभाषण; कोल, १८८६ ई० ।  
 समवा० = समवायङ्गसुत्त, बनारस, १८८० ई० ।  
 सरस्वती० = सरस्वतीकण्ठाभरण, सम्पादक : बरुआ, कलकत्ता १८८३ ई० ।  
 साहित्य० = साहित्यदर्पण, सम्पादक : शंकर, कलकत्ता १८५३ ई० ।  
 सिंह० = सिंहराजगणित् ।  
 सुभद्रा० = सुभद्राहरण, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई,  
 १८८८ ( काव्यमाला-संख्या ९ ) ।  
 स्य० = स्युगटङ्गसुत्त, बंबई, संवत् १९३६ ।  
 से० = सेक्रेट बुक्स ऑफ द इण्ट ।

## ह

- हा० = हाल की सत्सर्ह, वेबर का संस्करण, लाइप्सिग, १८८१ ई० । मिलाइए § १३,  
 साथ ही मैंने दुर्गाप्रसाद और परब का १८८९ में निर्णयसागर प्रेस, बंबई से  
 प्रकाशित संस्करण ( काव्यमाला-सं० २१ ) से भी सहायता ली है ।  
 हास्या० = हास्याणव, सम्पादक : कापेलर ।  
 हिं० = हिंदी ।  
 हेच० = हेमचन्द्र = सिद्धहेमचन्द्र, विशेषकर आठवाँ अध्याय ( प्राकृतसूत्र ) ।



वीर सेवा मन्दिर

पुस्तकालय

24.09 फिमल

काय नं०

लेखक पिअल आर०

शीर्षक उम हत आभाही का व्याकरण

शब्द

क्रम संख्या

४६८२